

A Inhalt

Einträge nur in den fett gedruckten Abschnitten

A Contents

Entries only in bold-printed sections

A Sommaire

Inscriptions uniquement dans les rubriques imprimées en gras

I.	Veröffentlichte Anmeldungen	17	I.	Published Applications	17	I.	Demandes publiées	17
I.1(1)	Internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind (Art. 158(1)), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation und Veröffentlichungsnummer	17	I.1(1)	International applications, which have entered the European phase (Art. 158(1)), arranged by international patent classification and publication number	17	I.1(1)	Demandes internationales, entrées dans la phase européenne (article 158(1)), classées selon la classification internationale des brevets et les numéros de publication	17
I.1(2)	Europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind (Art. 158(3)), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation und Veröffentlichungsnummer	171	I.1(2)	European patent applications and international applications, which have entered the European phase (Art. 158(3)), arranged by international patent classification and publication number	171	I.1(2)	Demandes de brevet européen et demandes internationales, entrées dans la phase européenne (article 158(3)), classées selon la classification internationale des brevets et les numéros de publication	171
I.1(3)	Gesonderte Veröffentlichung des europäischen Recherchenberichts (A3)	347	I.1(3)	Separate publication of the European search report (A3)	347	I.1(3)	Publication séparée du rapport de recherche européenne (A3)	347
I.1(4)	Erstellung eines ergänzenden europäischen Recherchenberichts	350	I.1(4)	Drawing up of a supplementary European search report	350	I.1(4)	Etablissement d'un rapport complémentaire de recherche européenne	350
I.1(5)	Anmeldungen, bei denen relevante Dokumente nach der Erstellung des europäischen Recherchenberichts ermittelt wurden	353	I.1(5)	Applications for which relevant documents have been discovered after drawing up of the European search report	353	I.1(5)	Demandes pour lesquelles des documents pertinents ont été découverts après l'établissement du rapport de recherche européenne	353
I.2	Internationale Anmeldungen, die nicht in die europäische Phase eingetreten sind, geordnet nach internationalen Veröffentlichungsnummern	354	I.2	International applications not entering the European phase, arranged by international publication number	354	I.2	Demandes internationales non entrées dans la phase européenne, classées selon les numéros de publication internationale	354
I.3	Europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind, geordnet nach Anmeldenummern	362	I.3	European patent applications and international applications which have entered the European phase, arranged by application number	362	I.3	Demandes de brevet européen et demandes internationales entrées dans la phase européenne, classées selon les numéros des demandes	362
I.4	Frei	—	I.4	Reserved	—	I.4	Réservé	—
I.5	Bei Ablauf der Frist nach Art. 79(2) oder Regel 107(1) EPÜ durch Zahlung bestätigte Benennungen/Erstreckungsanträge	386	I.5	Designations and requests for extension confirmed through payment of fees by expiry of the period under Art. 79(2) or Rule 107(1) EPC	386	I.5	Désignations/requêtes en extension confirmées par le paiement des taxes correspondantes à l'expiration du délai prévu à l'article 79(2) ou à la règle 107(1) CBE	386
I.6	Frei	—	I.6	Reserved	—	I.6	Réservé	—
I.7	Tag der Stellung eines Prüfungsantrags	401	I.7	Date of filing of request for examination	401	I.7	Date de présentation de la requête en examen	401
I.8(1)	Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgewiesen worden ist	417	I.8(1)	Date on which the European patent application was refused	417	I.8(1)	Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée	417
I.8(2)	Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgenommen worden ist	417	I.8(2)	Date on which the European patent application was withdrawn	417	I.8(2)	Date à laquelle la demande de brevet européen a été retirée	417
I.8(3)	Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt	418	I.8(3)	Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn	418	I.8(3)	Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée	418
I.8(4)	Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	I.8(4)	Date of receipt of request for re-establishment of rights	—	I.8(4)	Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit	—
I.8(5)	Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	I.8(5)	Date and purport of decision on request for re-establishment of rights	—	I.8(5)	Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit	—
I.9(1)	Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13	—	I.9(1)	Date of suspension in the case referred to in Rule 13	—	I.9(1)	Date de la suspension dans le cas de la règle 13	—
I.9(2)	Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13	—	I.9(2)	Date of resumption in the case referred to in Rule 13	—	I.9(2)	Date de la poursuite dans le cas de la règle 13	—
I.9(3)	Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90	421	I.9(3)	Date of interruption in the case referred to in Rule 90	421	I.9(3)	Date de l'interruption dans le cas de la règle 90	421
I.9(4)	Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90	422	I.9(4)	Date of resumption in the case referred to in Rule 90	422	I.9(4)	Date de la reprise dans le cas de la règle 90	422
I.10	Einreichung eines Umwandlungsantrags nach Art. 135 beim Europäischen Patentamt	—	I.10	Filing of a request for conversion under Art. 135 with the European Patent Office	—	I.10	Dépôt d'une requête en transformation, conformément à l'article 135, auprès de l'Office européen des brevets	—
I.11(1)	Lizenzen	422	I.11(1)	Licences	422	I.11(1)	Licences	422
I.11(2)	Zwangsvollstreckungsmassnahmen oder andere dingliche Rechte	422	I.11(2)	Legal means of execution or other rights in rem	422	I.11(2)	Voies légales d'exécution ou autres droits réels	422

I.12	Änderungen und Korrekturen	423	I.12	Alterations and Corrections	423	I.12	Modifications et corrections	423
I.12(1)	Internationale Patentklassifikation	423	I.12(1)	International Patent Classification	423	I.12(1)	Classification internationale des brevets	423
I.12(2)	Verfahrenssprache	429	I.12(2)	Procedure language	429	I.12(2)	Langue de procédure	429
I.12(3)	Anmeldetag	429	I.12(3)	Date of filing	429	I.12(3)	Date de dépôt	429
I.12(4)	Sprache der Einreichung	429	I.12(4)	Language of filing	429	I.12(4)	Langue de dépôt	429
I.12(5)	Prioritätstag, Land und Nummer der prioritätsbegründenden Anmeldung	429	I.12(5)	Priority date, priority country, priority application number	429	I.12(5)	Date de priorité, pays de priorité, numéro de la demande fondant la priorité	429
I.12(6)	Benannte Vertragsstaaten und Er- streckungsstaaten	430	I.12(6)	Designated Contracting States and Extension States	430	I.12(6)	Etats contractants désignés et états d'extension désignés	430
I.12(7)	Bezeichnung der Erfindung	431	I.12(7)	Title of the invention	431	I.12(7)	Titre de l'invention	431
I.12(8)	Anmelder (Name/Anschrift)	—	I.12(8)	Applicant (name/address)	—	I.12(8)	Demandeur (nom/adresse)	—
I.12(9)	Anmelder (Rechtsübergang)	440	I.12(9)	Applicant (transfer of rights)	440	I.12(9)	Demandeur (transfert de droits)	440
I.12(10)	Erfinder	446	I.12(10)	Inventor	446	I.12(10)	Inventeur	446
I.12(11)	Veröffentlichungssprache	—	I.12(11)	Publication language	—	I.12(11)	Langue de publication	—
I.12(12)	Tag und Art der Veröffentlichung der europäischen Patentanmeldung	456	I.12(12)	Date and kind of publication of the European patent application	456	I.12(12)	Date et type de la publication de la demande de brevet européen	456
I.12(13)	Internationale Anmeldenummer, Interna- tionale Veröffentlichungs- nummer	—	I.12(13)	International application number, Inter- national publication number	—	I.12(13)	Numéro de dépôt international, Numéro de publication internationale	—
I.12(14)	Anmeldenummer / Veröffentlichungs- nummer der Teilanmeldung (Art. 76)	456	I.12(14)	Application number / publication number of the divisional application (Art. 76)	456	I.12(14)	Numéro de dépôt / numéro de publi- cation de la demande divisionnaire (article 76)	456
I.12(15)	Anmeldenummer / Veröffentlichungs- nummer der Stammanmeldung	—	I.12(15)	Application number / publication number of the parent application	—	I.12(15)	Numéro de dépôt / numéro de publica- tion de la demande initiale	—
I.12(16)	Gesonderte Veröffentlichung des eu- ropäischen Recherchenberichts	457	I.12(16)	Separate publication of the European search report	457	I.12(16)	Publication séparée du rapport de recherche européenne	457
I.12(17)	Erstellung eines ergänzenden europä- ischen Recherchenberichts	457	I.12(17)	Drawing up of a supplementary Euro- pean search report	457	I.12(17)	Etablissement d'un rapport complé- mentaire de recherche européenne	457
I.12(18)	Anmeldungen, bei denen relevante Dokumente nach der Erstellung des europäischen Recherchenberichts ermittelt wurden	—	I.12(18)	Applications for which relevant documents have been discovered after drawing up of the European search report	—	I.12(18)	Demandes pour lesquelles des documents pertinents ont été découverts après l'établissement du rapport de recherche européenne	—
I.12(19)	Tag der Stellung eines Prüfungs- antrags	457	I.12(19)	Date of filing of request for examination	457	I.12(19)	Date de présentation de la requête en examen	457
I.12(20)	Einreichung eines Umwandlungsantrags nach Art. 135 beim Europäischen Patentamt	—	I.12(20)	Filing of a request for conversion under Art. 135 with the European Patent Office	—	I.12(20)	Dépôt d'une requête en transformation, conformément à l'article 135, auprès de l'Office européen des brevets	—
I.12(21)	Tag, an dem die europäische Patent- anmeldung zurückgewiesen worden ist	—	I.12(21)	Date on which the European patent application was refused	—	I.12(21)	Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée	—
I.12(22)	Tag, an dem die europäische Patent- anmeldung zurückgenommen worden ist	458	I.12(22)	Date on which the European patent application was withdrawn	458	I.12(22)	Date à laquelle la demande de brevet européen a été retirée	458
I.12(23)	Tag, an dem die europäische Patent- anmeldung als zurückgenommen gilt	458	I.12(23)	Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn	458	I.12(23)	Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée	458
I.12(24)	Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	I.12(24)	Date of receipt of request for re-estab- lishment of rights	—	I.12(24)	Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit	—
I.12(25)	Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	I.12(25)	Date and purport of decision on request for re-establishment of rights	—	I.12(25)	Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit	—
I.12(26)	Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13	—	I.12(26)	Date of suspension in the case referred to in Rule 13	—	I.12(26)	Date de la suspension dans le cas de la règle 13	—
I.12(27)	Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13	—	I.12(27)	Date of resumption in the case referred to in Rule 13	—	I.12(27)	Date de la poursuite dans le cas de la règle 13	—
I.12(28)	Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90	—	I.12(28)	Date of interruption in the case referred to in Rule 90	—	I.12(28)	Date de l'interruption dans le cas de la règle 90	—
I.12(29)	Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90	—	I.12(29)	Date of resumption in the case referred to in Rule 90	—	I.12(29)	Date de la reprise dans le cas de la règle 90	—
I.12(30)	Lizenzen	—	I.12(30)	Licences	—	I.12(30)	Licences	—
I.12(31)	Zwangsvollstreckungsmassnahmen oder andere dingliche Rechte	—	I.12(31)	Legal means of execution or other rights in rem	—	I.12(31)	Voies légales d'exécution ou autres droits réels	—
I.12(32)	Verschiedenes	—	I.12(32)	Miscellaneous	—	I.12(32)	Divers	—

II.	Erteilte Patente	459	II.	Granted patents	459	II.	Brevets délivrés	459
II.1(1)	Europäische Patente, geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation	459	II.1(1)	European patents, arranged in accordance with the international patent classification	459	II.1(1)	Brevets européens, classés selon la classification internationale des brevets	459
II.1(2)	Aufrechterhaltung des europäischen Patents in geändertem Umfang (B2), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation	555	II.1(2)	Maintenance of the European patent as amended (B2), arranged in accordance with the international patent classification	555	II.1(2)	Maintien du brevet européen dans sa forme modifiée (B2), classé selon la classification internationale des brevets	555
II.2(1)	Europäische Patente, geordnet nach Veröffentlichungsnummern	557	II.2(1)	European patents, arranged by publication number	557	II.2(1)	Brevets européens, classés selon les numéros de publication	557
II.2(2)	Geänderte europäische Patente (B2), geordnet nach Veröffentlichungsnummern	564	II.2(2)	Amended European patents (B2), arranged by publication number	564	II.2(2)	Brevets européens modifiés (B2), classés selon les numéros de publication	564
II.3	Frei	—	II.3	Reserved	—	II.3	Réservé	—
II.4	Frei	—	II.4	Reserved	—	II.4	Réservé	—
II.5	Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat	564	II.5	Date of lapse of the European patent in a Contracting State	564	II.5	Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant	564
II.6(1)	Einspruch	607	II.6(1)	Opposition	607	II.6(1)	Opposition	607
II.6(2)	Kein Einspruch eingelegt	610	II.6(2)	No opposition filed	610	II.6(2)	Il n'a pas été fait opposition	610
II.7(1)	Einspruch, der als nicht eingelegt gilt	624	II.7(1)	Opposition deemed not to have been filed	624	II.7(1)	Opposition réputée non formée	624
II.7(2)	Unzulässiger Einspruch	—	II.7(2)	Inadmissible opposition	—	II.7(2)	Opposition non recevable	—
II.7(3)	Widerruf des europäischen Patents	624	II.7(3)	Revocation of the European patent	624	II.7(3)	Révocation du brevet européen	624
II.7(4)	Zurückweisung des Einspruchs	624	II.7(4)	Rejection of the opposition	624	II.7(4)	Rejet de l'opposition	624
II.7(5)	Einstellung des Einspruchsverfahrens	625	II.7(5)	Termination of opposition procedure	625	II.7(5)	Clôture de la procédure d'opposition	625
II.8(1)	Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	II.8(1)	Date of receipt of request for re-establishment of rights	—	II.8(1)	Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit	—
II.8(2)	Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	II.8(2)	Date and purport of decision on request for re-establishment of rights	—	II.8(2)	Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit	—
II.9(1)	Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13	—	II.9(1)	Date of suspension in the case referred to in Rule 13	—	II.9(1)	Date de la suspension dans le cas de la règle 13	—
II.9(2)	Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13	—	II.9(2)	Date of resumption in the case referred to in Rule 13	—	II.9(2)	Date de la poursuite dans le cas de la règle 13	—
II.9(3)	Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90	—	II.9(3)	Date of interruption in the case referred to in Rule 90	—	II.9(3)	Date de l'interruption dans le cas de la règle 90	—
II.9(4)	Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90	—	II.9(4)	Date of resumption in the case referred to in Rule 90	—	II.9(4)	Date de la reprise dans le cas de la règle 90	—
II.10	Frei	—	II.10	Reserved	—	II.10	Réservé	—
II.11	Frei	—	II.11	Reserved	—	II.11	Réservé	—
II.12	Änderungen und Korrekturen	626	II.12	Alterations and Corrections	626	II.12	Modifications et corrections	626
II.12(1)	Internationale Patentklassifikation	626	II.12(1)	International Patent Classification	626	II.12(1)	Classification internationale des brevets	626
II.12(2)	Verfahrenssprache	—	II.12(2)	Procedure language	—	II.12(2)	Langue de procédure	—
II.12(3)	Anmeldetag	—	II.12(3)	Date of filing	—	II.12(3)	Date de dépôt	—
II.12(4)	Sprache der Einreichung	—	II.12(4)	Language of filing	—	II.12(4)	Langue de dépôt	—
II.12(5)	Prioritätsdag, Land und Nummer der prioritätsbegründenden Anmeldung	626	II.12(5)	Priority date, priority country, priority application number	626	II.12(5)	Date de priorité, pays de priorité, numéro de la demande fondant la priorité	626
II.12(6)	Benannte Vertragsstaaten und Erstreckungsstaaten	626	II.12(6)	Designated Contracting States and Extension States	626	II.12(6)	Etats contractants désignés et états d'extension désignés	626
II.12(7)	Bezeichnung der Erfindung	626	II.12(7)	Title of the invention	626	II.12(7)	Titre de l'invention	626
II.12(8)	Patentinhaber (Name/Anschrift)	626	II.12(8)	Proprietor of patent (name/address)	626	II.12(8)	Titulaire du brevet (nom/adresse)	626
II.12(9)	Patentinhaber (Rechtsübergang)	626	II.12(9)	Proprietor of patent (transfer of rights)	626	II.12(9)	Titulaire du brevet (transfert de droits)	626
II.12(10)	Erfinder	628	II.12(10)	Inventor	628	II.12(10)	Inventeur	628
II.12(11)	Veröffentlichungssprache	—	II.12(11)	Publication language	—	II.12(11)	Langue de publication	—
II.12(12)	Tag der Veröffentlichung der europäischen Patentschrift (B1) (Art. 98)	628	II.12(12)	Date of publication of the specification of the European patent (B1) (Art. 98)	628	II.12(12)	Date de publication du fascicule du brevet européen (B1) (article 98)	628
II.12(13)	Internationale Anmeldenummer, Internationale Veröffentlichungsnummer	—	II.12(13)	International application number, International publication number	—	II.12(13)	Numéro de dépôt international, Numéro de publication internationale	—
II.12(14)	Anmeldenummer / Veröffentlichungsnummer der Teilanmeldung (Art. 76)	628	II.12(14)	Application number / publication number of the divisional application (Art. 76)	628	II.12(14)	Numéro de dépôt / numéro de publication de la demande divisionnaire (article 76)	628
II.12(15)	Anmeldenummer / Veröffentlichungsnummer der Stammanmeldung	—	II.12(15)	Application number / publication number of the parent application	—	II.12(15)	Numéro de dépôt / numéro de publication de la demande initiale	—
II.12(16)	Tag der Veröffentlichung der neuen Patentschrift (B2) (Art. 103)	—	II.12(16)	Date of publication of the new specification of the patent (B2) (Art. 103)	—	II.12(16)	Date de publication du nouveau fascicule du brevet (B2) (article 103)	—
II.12(17)	Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat	—	II.12(17)	Date of lapse of the European patent in a Contracting State	—	II.12(17)	Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant	—

II.12(18) Einspruch	628	II.12(18) Opposition	628	II.12(18) Opposition	628
II.12(19) Kein Einspruch eingelegt	630	II.12(19) No opposition filed	630	II.12(19) Il n'a pas été fait opposition	630
II.12(20) Zurückweisung des Einspruchs	—	II.12(20) Rejection of the opposition	—	II.12(20) Rejet de l'opposition	—
II.12(21) Widerruf des europäischen Patents	—	II.12(21) Revocation of the European patent	—	II.12(21) Révocation du brevet européen	—
II.12(22) Einstellung des Einspruchsverfahrens	—	II.12(22) Termination of opposition procedure	—	II.12(22) Clôture de la procédure d'opposition	—
II.12(23) Unzulässiger Einspruch	—	II.12(23) Inadmissible opposition	—	II.12(23) Opposition non recevable	—
II.12(24) Einspruch, der als nicht eingelegt gilt	—	II.12(24) Opposition deemed not to have been filed	—	II.12(24) Opposition réputée non formée	—
II.12(25) Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	II.12(25) Date of receipt of request for re-establishment of rights	—	II.12(25) Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit	—
II.12(26) Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	II.12(26) Date and purport of decision on request for re-establishment of rights	—	II.12(26) Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit	—
II.12(27) Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13	—	II.12(27) Date of suspension in the case referred to in Rule 13	—	II.12(27) Date de la suspension dans le cas de la règle 13	—
II.12(28) Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13	—	II.12(28) Date of resumption in the case referred to in Rule 13	—	II.12(28) Date de la poursuite dans le cas de la règle 13	—
II.12(29) Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90	—	II.12(29) Date of interruption in the case referred to in Rule 90	—	II.12(29) Date de l'interruption dans le cas de la règle 90	—
II.12(30) Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90	—	II.12(30) Date of resumption in the case referred to in Rule 90	—	II.12(30) Date de la reprise dans le cas de la règle 90	—
II.12(31) Verschiedenes	—	II.12(31) Miscellaneous	—	II.12(31) Divers	—
III. Weitere Angaben zu Patentanmeldungen und erteilten Patenten	631	III. Further details re patent applications and granted patents	631	III. Autres indications relatives aux demandes de brevet et aux brevets délivrés	631
III.1 Anmeldungen und Erteilte Patente, geordnet nach Namen der Anmelder/Patentinhaber	631	III.1 Applications and granted patents, arranged by name of applicant/patent proprietor	631	III.1 Demandes et brevets délivrés, classés selon les noms des demandeurs/titulaires	631
III.2 Öffentliche Zustellung nach Regel 80	678	III.2 Public notification under Rule 80	678	III.2 Signification publique, conformément à la règle 80	678
III.3 Neudrucke aufgrund von Korrekturen	678	III.3 Reprints following corrections	678	III.3 Réimpressions en raison de corrections	678

B Allgemeine Hinweise

Die jeweils links neben den bibliographischen Daten in Klammern stehenden Zahlen entsprechen den von WIPO in Standard - St. 9 empfohlenen ICIREPAT-Zahlen zur Kennzeichnung von Daten (INID-Codes).

Im Europäischen Patentblatt wird der INID-Code 51 stets zur Kennzeichnung der Hauptklasse der internationalen Patentklassifikation verwendet. Diesen Hauptklassifikationsangaben folgen in vielen Fällen Nebenklassenangaben.

Im Europäischen Patentblatt werden neben den INID-Codes noch folgende Codes zur Kennzeichnung der Art der Schrift verwendet:

A1 = Veröffentlichung der europäischen Patentanmeldung mit Recherchenbericht
A2 = Veröffentlichung der europäischen Patentanmeldung ohne Recherchenbericht
A3 = Gesonderte Veröffentlichung des europäischen oder internationalen Recherchenberichts
B1 = Veröffentlichung der europäischen Patentschrift
B2 = Veröffentlichung der neuen europäischen Patentschrift.

In Abschnitt I.5 werden europäische Patentanmeldungen mit der Publikationsnummer, der IPC-Hauptklasse und der Angabe der Vertrags- bzw. Erstreckungsstaaten aufgeführt, für die bei Ablauf der Frist nach Art. 79(2) oder Regel 107(1) EPÜ die Benennungs- bzw. Erstreckungsgebühren entrichtet sind. Sind in einer Anmeldung von mehreren Anmeldern verschiedene Vertragsstaaten benannt, so wird dies angegeben; decken diese Angaben nicht alle Vertragsstaaten ab, so sind die Anmelder in Bezug auf die nicht angegebenen Staaten gemeinsame Anmelder.

Anmeldungen, für die Benennungs- bzw. Erstreckungsgebühren innerhalb der Nachfristen nach Regel 85a oder Regel 108(3) EPÜ bezahlt werden, werden in Abschnitt I.12 aufgeführt. Die Angaben finden sich dort im Unterabschnitt I.12(6) und, sofern in einer Anmeldung von mehreren Anmeldern verschiedene Vertragsstaaten benannt sind, in Unterabschnitt I.12(9).

Änderungen und Hinweise auf gelöschte Daten sowie Berichtigungen früherer Einträge in den Abschnitten I.1 - I.11 bzw. II.1 - II.9 des Europäischen Patentblatts sind in den Abschnitten I.12 bzw. II.12 sowie III.3 aufgeführt.

Abschnitt I.12(8), I.12(9), II.12(8) und II.12(9).

Betreffte eine Namens-/Anschriffs-Änderung oder ein Rechtsübergang eines Anmelders/Patentinhabers weniger als 5 Anmeldungen, so erscheint diese Änderung explizit unter Angabe jeder betroffenen Publikationsnummer im Teil A. Betrifft eine Namens-/Anschriffs-Änderung oder ein Rechtsübergang eines Anmelders/Patentinhabers 5 oder mehr als 5 Anmeldungen, so werden die Anmelder nur einmal unter Angabe aller von dieser Änderung betroffenen Publikationsnummern im Teil B angeführt.

B General Remarks

The bracketed numbers to the left of the bibliographic data are the ICIREPAT Numbers for the identification of Data (INID codes) recommended by WIPO in Standard - St. 9.

In the European Patent Bulletin, the INID code 51 is used only to indicate the Main Class of the International Patent Classification. This information may be followed by supplementary classification.

The following codes are used in the European Patent Bulletin in addition to the INID codes to identify the kind of publication:

A1 = Publication of the European patent application with search report
A2 = Publication of the European patent application without search report
A3 = Separate publication of the European or international search report
B1 = Publication of the European patent specification
B2 = Publication of the new European patent specification.

Section I.5 lists European patent applications by publication number and IPC main class, indicating the contracting and extension states for which designation or extension fees had been paid when the period under Art. 79(2) or Rule 107(1) EPC expired. If multiple applicants designate different contracting states in a single application, this is also indicated. Insofar as these indications do not cover all contracting states, the applicants are considered to have joint designation over the remaining states.

Applications for which designation or extension fees were paid within the periods of grace under Rule 85a or Rule 108(3) EPC are listed in Section I.12(6) or — where multiple applicants designate different contracting states in a single application — Section I.12(9).

Changes, references to deleted data and rectifications relating to previous entries published in Sections I.1 - I.11 and II.1 - II.9 of the European Patent Bulletin appear in Sections I.12, II.12 and III.3 respectively.

Section I.12(8), I.12(9), II.12(8) and II.12(9).

Where a change of name or address or a transfer involving an applicant or patent proprietor relates to fewer than five applications, the change will be listed in Part A for each individual publication number affected. Where five or more applications are involved, the applicant/patent proprietor will be listed once in Part B together with all the publication numbers affected by the change.

B Remarques générales

Les numéros placés entre parenthèses à gauche des données bibliographiques sont les numéros de l'ICIREPAT pour l'identification des données (codes INID) recommandés par l'OMPI dans la norme St. 9.

Dans le Bulletin européen des brevets, le code INID 51 est utilisé seulement pour indiquer la classe principale de la Classification internationale des brevets. Cette information peut être suivie par une classification secondaire.

Les codes suivants sont utilisés dans le Bulletin européen des brevets, outre les codes INID, pour identifier le type de publication:

A1 = publication de la demande de brevet européen avec rapport de recherche
A2 = publication de la demande de brevet européen sans rapport de recherche
A3 = publication séparée du rapport de recherche européenne ou de recherche internationale
B1 = publication du fascicule du brevet européen
B2 = publication du nouveau fascicule du brevet européen.

Dans la section I.5, les demandes de brevet européen sont mentionnées avec le numéro de publication, la classe principale de la CIB, ainsi que les Etats contractants et/ou les Etats autorisant l'extension, pour lesquels il y a lieu d'acquiescer les taxes de désignation et/ou d'extension à l'expiration du délai prévu à l'article 79(2) ou à la règle 107(1) CBE. Si plusieurs demandeurs désignent différents Etats contractants dans une même demande, cela est indiqué; si ces indications ne couvrent pas tous les Etats contractants, les demandeurs sont considérés comme cocommandeurs pour les Etats non désignés.

Les demandes pour lesquelles les taxes de désignation et/ou d'extension sont acquittées dans le délai supplémentaire visé à la règle 85bis ou à la règle 108(3) CBE sont mentionnées dans la section I.12, à la sous-section I.12(6) et, si plusieurs demandeurs désignent différents Etats contractants dans une même demande, à la sous-section I.12(9).

Les changements, les références aux données supprimées et les rectifications relatives aux avis précédemment publiés aux sections I.1 - I.11 et II.1 - II.9 du Bulletin européen des brevets sont indiqués respectivement aux sections I.12, II.12 et III.3.

Section I.12(8), I.12(9), II.12(8) et II.12(9).

Si un changement de nom ou d'adresse, ou un transfert de droit ayant trait à un demandeur/titulaire de brevet porte sur moins de 5 demandes, il en est fait état de façon explicite à la partie A, avec indication de chaque numéro de publication concerné. Si un changement de nom ou d'adresse, ou un transfert de droit afférents à un demandeur/titulaire de brevet porte sur 5 ou plus de 5 demandes, les demandeurs ne sont mentionnés qu'une seule fois, avec indication à la partie B de tous les numéros de publication concernés.

Im Abschnitt III.3 werden die Korrekturen der A- und B-Schriften entsprechend WIPO Standard ST. 50 mit eigenen Dokumentenart-Codes bezeichnet:

A8	für die korrigierte Titelseite einer A-Schrift
A9	für eine vollständige korrigierte A-Schrift
B8	für die korrigierte Titelseite einer B-Schrift
B9	für eine vollständige korrigierte B-Schrift

In diesem Abschnitt werden unter INID-Code (15) der "ergänzende Korrektur-Code" gefolgt vom Dokumentenart-Code der ursprünglichen (fehlerhaften) Schrift veröffentlicht.

Der ergänzende Korrektur-Code sagt aus, welche Publikationsmedien/Produkte von der jeweiligen Korrektur betroffen sind, z.B. weist "W" auf Korrekturen hin, die sämtliche Medien und Produkte betreffen. Die anschließende Ziffer gibt die Versionsnummer der Korrektur an.

Hervorzuheben ist ein spezieller ergänzender Korrektur-Code, "DL", der angewendet wird, falls irrtümlich in einem früheren Patentblatt eine Korrektur angekündigt worden war, deren Ankündigung nun zurückgenommen wird.

Corrections to A- and B-documents in Section III.3 are marked according to WIPO Standard ST. 50 with an individual Kind-of-Document code, as follows:

A8	for the corrected title page of an A-document
A9	for the complete reprint of an A-document
B8	for the corrected title page of a B-document
B9	for the complete reprint of a B-document

In this Section under INID Code (15) there is published the 'supplementary correction code', followed by the Kind-of-Document code of the original (erroneous) document. The supplementary correction code conveys which publication media and/or products are affected by the respective correction, e.g. 'W' indicates corrections which affect all types of media and products. The number which follows is the version number of the correction.

Of particular mention is a special supplementary correction code, 'DL', to be used where a correction has been mistakenly announced in an earlier Bulletin and the announcement is now withdrawn.

Dans la section III.3 les corrections apportées aux documents A et B sont signalées par des codes de type de document qui leurs sont propres, selon la norme ST.50 de l'OMPI:

A8	pour la page de titre corrigée d'un document A
A9	pour la réimpression complète d'un document A
B8	pour la page de titre corrigée d'un document B
B9	pour la réimpression complète d'un document B

Dans cette section avec le code INID (15) le "code de correction supplémentaire" est publié, suivi du code de type de document du document initial (erroné).

Le code de correction supplémentaire indique les supports de publication/produits qui sont concernés par la correction en question, par exemple "W" fait référence à des corrections concernant l'ensemble des supports et des produits. Le chiffre qui suit indique le numéro de la version corrigée.

Il convient de signaler qu'un code de correction supplémentaire spécial "DL" est utilisé lorsqu'une correction a été annoncée par erreur dans un numéro précédent du Bulletin des brevets, correction dont l'annonce a été retirée.

C INID-Codes

Die "INID-Codes" werden auf den Titelseiten der Patentdokumente und in Amtsblättern zur Bezeichnung verschiedener bibliographischer Daten verwendet, die sich so ohne Kenntnis der Sprache und der maßgeblichen Rechtsvorschriften identifizieren lassen. "INID" steht für "Internationally agreed Numbers for the Identification of Data" (international vereinbarte Zahlen zur Kennzeichnung von Daten). Die INID-Codes stehen in der Regel in Klammern neben den jeweiligen bibliographischen Daten. Die nachstehenden Definitionen der INID-Codes sind der WIPO-Norm ST. 9 (Fassung vom November 1998) entnommen:

(10) Kennzeichnung des Dokuments

- (11) Dokumentnummer
- (12) Bezeichnung der Dokumentart im Klartext
- (13) Dokumentart-Code gemäß WIPO-Norm ST. 16
- (15) Information zu Korrekturen
- (19) Code gemäß WIPO-Norm ST. 3 oder andere Bezeichnung des Amtes, das das Dokument veröffentlicht

(20) Daten zur nationalen Anmeldung

- (21) Nummer der Anmeldung, z. B. "Numéro d'enregistrement national", "Aktenzeichen"
- (22) Anmeldetag der Anmeldung
- (23) Sonstige Daten einschließlich Tag der Einreichung der vollständigen Unterlagen im Anschluß an vorher eingereichte vorläufige Unterlagen und Tag der Ausstellung
- (24) Tag, ab dem die gewerblichen Schutzrechte rechtswirksam werden können
- (25) Sprache, in der die veröffentlichte Anmeldung ursprünglich eingereicht wurde
- (26) Sprache, in der die Anmeldung veröffentlicht ist

(30) Prioritätsangaben

- (31) Nummer der prioritätsbegründenden Anmeldung
- (32) Anmeldetag der prioritätsbegründenden Anmeldung
- (33) Code gemäß WIPO-Norm ST. 3 zur Bezeichnung des nationalen Patentamts bzw. der Organisation, das bzw. die die Nummer der nationalen bzw. der regionalen prioritätsbegründenden Anmeldung zugewiesen hat; für nach dem PCT eingereichte internationale Anmeldungen ist der Code "WO" zu verwenden.
- (34) Für prioritätsbegründende Anmeldungen nach regionalen oder internationalen Übereinkommen Code gemäß WIPO-Norm ST. 3 zur Bezeichnung mindestens eines dem Pariser Verband angeschlossenen Landes, für das die regionale oder internationale Anmeldung eingereicht wurde

C INID Codes

"INID" Codes are used on the front pages of patent documents and in official gazettes to identify various bibliographic data items without knowledge of the language used and the industrial property laws applied. "INID" is an acronym for "Internationally agreed Numbers for the Identification of Data". The INID Codes are usually given in parenthesis adjacent to the appropriate bibliographic data item. The definitions of the INID Codes are given in WIPO Standard ST. 9 (as of November 1998) and are listed below:

(10) Document identification

- (11) Number of the document
- (12) Plain language designation of the kind of document
- (13) Kind of document code according to WIPO Standard ST. 16
- (15) Patent correction information
- (19) WIPO Standard ST. 3 code, or other identification, of the office publishing the document

(20) Domestic filing data

- (21) Number(s) assigned to the application(s), e. g. "Numéro d'enregistrement national", "Aktenzeichen"
- (22) Date(s) of filing application(s)
- (23) Other date(s), including date of filing complete specification following provisional specification and date of exhibition
- (24) Date from which industrial property rights may have effect
- (25) Language in which the published application was originally filed
- (26) Language in which the application is published

(30) Priority Data

- (31) Number(s) assigned to priority application(s)
- (32) Date(s) of filing of priority application(s)
- (33) WIPO Standard ST. 3 Code identifying the national patent office allotting the priority application number or the organization allotting the regional priority application number; for international applications filed under the PCT, the Code "WO" is to be used.
- (34) For priority filings under regional or international arrangements, the WIPO Standard ST. 3 Code identifying at least one country party to the Paris Union for which the regional or international application was made

C Codes INID

Les codes "INID" sont utilisés sur la première page des documents de brevets et dans les bulletins officiels pour identifier des données bibliographiques sans connaître la langue utilisée ni la législation applicable en matière de propriété industrielle. Le sigle "INID" signifie "Identification numérique internationalement agréée en matière de données bibliographiques". Les codes INID sont habituellement indiqués entre parenthèses avant les données bibliographiques correspondantes. La liste des définitions, qui figure dans la norme OMPI ST. 9 (situation de novembre 1998), est reproduite ci-après:

(10) Identification du document

- (11) Numéro du document
- (12) Désignation du type de document en clair
- (13) Code du type de document selon le code normalisé ST. 16 de l'OMPI
- (15) Informations sur la correction du brevet
- (19) Code de la norme ST. 3 de l'OMPI ou autre identification de l'office qui publie le document

(20) Données concernant le dépôt national

- (21) Numéros(s) attribué(s) à la ou aux demandes, par exemple "Numéro d'enregistrement national", "Aktenzeichen"
- (22) Date(s) de dépôt de la ou des demandes
- (23) Autre(s) date(s), y compris date de dépôt à l'occasion d'une exposition en date de dépôt de la description complète à la suite de la description provisoire
- (24) Date à partir de laquelle les droits de propriété industrielle peuvent produire leurs effets
- (25) Langue dans laquelle la demande publiée a été initialement déposée
- (26) Langue dans laquelle la demande est publiée

(30) Données relatives à la priorité

- (31) Numéro(s) attribué(s) à la ou aux demandes prioritaires
- (32) Date(s) de dépôt de la ou des demandes prioritaires
- (33) Code de la norme ST. 3 de l'OMPI identifiant l'office national des brevets qui attribue le numéro de demande prioritaire ou l'organisation qui attribue le numéro de demande régionale prioritaire; pour les demandes internationales déposées en vertu du PCT, c'est le code "WO" qui doit être utilisé
- (34) Pour les dépôts prioritaires effectués selon des accords régionaux ou internationaux, code de la norme ST. 3 de l'OMPI identifiant au moins un pays membre de l'Union de Paris pour lequel la demande régionale ou internationale a été déposée

(40) Daten zur Veröffentlichung

- (41) Tag, an dem ein *ungeprüftes* Dokument, auf das bis dahin noch keine Erteilung erfolgt ist, der Öffentlichkeit zur Einsichtnahme oder zur Anforderung einer Kopie zugänglich gemacht worden ist
- (42) Tag, an dem ein *geprüftes* Dokument, auf das bis dahin noch keine Erteilung erfolgt ist, der Öffentlichkeit zur Einsichtnahme oder zur Anforderung einer Kopie zugänglich gemacht worden ist
- (43) Tag, an dem ein *ungeprüftes* Dokument, auf das bis dahin noch keine Erteilung erfolgt ist, durch Druck oder ein ähnliches Verfahren veröffentlicht worden ist
- (44) Tag, an dem ein *geprüftes* Dokument, auf das bis dahin noch keine Erteilung erfolgt ist, durch Druck oder ein ähnliches Verfahren veröffentlicht worden ist
- (45) Tag, an dem ein Dokument, auf das zu diesem Zeitpunkt bereits eine Erteilung erfolgt ist, durch Druck oder ein ähnliches Verfahren veröffentlicht worden ist
- (46) Tag, an dem nur die Ansprüche eines Dokuments durch Druck oder ein ähnliches Verfahren veröffentlicht worden sind
- (47) Tag, an dem ein Dokument, auf das zu diesem Zeitpunkt bereits eine Erteilung erfolgt ist, der Öffentlichkeit zur Einsichtnahme oder zur Anforderung einer Kopie zugänglich gemacht worden ist
- (48) Ausgabedatum eines korrigierten Patentdokuments

(50) Technische Angaben

- (51) Internationale Patentklassifikation
- (52) Nationale Klassifikation
- (54) Bezeichnung der Erfindung
- (56) Liste der Dokumente aus dem Stand der Technik, soweit nicht in der Beschreibung genannt
- (57) Zusammenfassung oder Anspruch
- (58) Recherchiertes Sachgebiet

(60) Verweise auf andere rechtlich verwandte nationale Patentdokumente einschließlich unveröffentlichter Anmeldungen

- (61) Nummer und gegebenenfalls Anmeldetag der früheren Anmeldung oder Nummer der früheren Veröffentlichung oder des früher erteilten Patents, Erfinderscheins, Gebrauchsmusters oder ähnlichen Schutzrechts, zu dem das vorliegende Dokument ein Zusatz ist
- (62) Nummer und gegebenenfalls Anmeldetag der früheren Anmeldung, zu der das vorliegende Dokument eine Teilanmeldung ist
- (63) Nummer und Anmeldetag der früheren Anmeldung, zu der das vorliegende Dokument eine Fortsetzung ist
- (64) Nummer der früheren Veröffentlichung, die "wiederveröffentlicht" wird
- (65) Nummer eines früher veröffentlichten Patentdokuments zur selben Anmeldung
- (66) Nummer und Anmeldetag der früheren Anmeldung, zu der das vorliegende Dokument ein Ersatz ist, das heißt, eine spätere Anmeldung, die eingereicht wurde, nachdem eine frühere Anmeldung zur selben Erfindung fallengelassen wurde.

(40) Date(s) of making available to the public

- (41) Date of making available to the public by viewing, or copying on request, an *unexamined* document, on which no grant has taken place on or before the said date
- (42) Date of making available to the public by viewing, or copying on request, an *examined* document, on which no grant has taken place on or before the said date
- (43) Date of publication by printing or similar process of an *unexamined* document, on which no grant has taken place on or before the said date
- (44) Date of publication by printing or similar process of an *examined* document, on which no grant has taken place on or before the said date
- (45) Date of publication by printing or similar process of a document on which grant has taken place on or before the said date
- (46) Date of publication by printing or similar process of the claim(s) only of a document
- (47) Date of making available to the public by viewing, or copying on request, a document on which grant has taken place on or before the said date
- (48) Date of issuance of a corrected patent document

(50) Technical information

- (51) International Patent Classification
- (52) Domestic or national classification
- (54) Title of the invention
- (56) List of prior art documents, if separate from descriptive text
- (57) Abstract or claim
- (58) Field of search

(60) References to other legally related domestic patent documents including unpublished applications therefor

- (61) Number and, if possible, filing date of the earlier application, or number of the earlier publication, or number of earlier granted patent, inventor's certificate, utility model or the like to which the present document is an addition
- (62) Number and, if possible, filing date of the earlier application from which the present document has been divided out
- (63) Number and filing date of the earlier application of which the present document is a continuation
- (64) Number of the earlier publication which is "reissued"
- (65) Number of a previously published patent document concerning the same application
- (66) Number and filing date of the earlier application of which the present document is a substitute, i.e., a later application filed after the abandonment of an earlier application for the same invention.

(40) Date(s) de mise à la disposition du public

- (41) Date à laquelle un document non *examiné* n'ayant encore donné lieu à la délivrance d'aucun titre à la date en question ou avant, a été mis à la disposition du public pour consultation ou, sur demande, pour copie
- (42) Date à laquelle un document *examiné*, n'ayant encore donné lieu à la délivrance d'aucun titre à la date en question ou avant, a été mis à la disposition du public pour consultation ou, sur demande, pour copie
- (43) Date de publication, par impression ou par un procédé similaire, d'un document *non examiné*, n'ayant encore donné lieu à la délivrance d'aucun titre à la date en question ou avant
- (44) Date de publication, par impression ou par un procédé similaire, d'un document *examiné* n'ayant encore donné lieu à la délivrance d'aucun titre à la date en question ou avant
- (45) Date de publication, par impression ou par un procédé similaire, d'un document ayant donné lieu à la délivrance d'un titre à la date en question ou avant
- (46) Date de publication, par impression ou par un procédé similaire, de la ou des revendications d'un document
- (47) Date à laquelle un document ayant donné lieu à la délivrance d'un titre à la date en question ou avant, a été mis à la disposition du public pour consultation ou, sur demande, pour copie
- (48) Date de publication d'un document de brevet corrigé

(50) Informations techniques

- (51) Classification internationale des brevets
- (52) Classification interne ou nationale
- (54) Titre de l'invention
- (56) Liste des documents relatifs à l'état de la technique, s'ils sont distincts du texte descriptif
- (57) Abrégé ou revendication
- (58) Domaine de recherche

(60) Références à d'autres documents de brevets nationaux juridiquement apparentés, y compris des demandes non publiées

- (61) Numéro et, si possible, date de dépôt de la demande antérieure ou le numéro de la publication antérieure ou numéro du brevet du certificat d'inventeur, du modèle d'utilité ou autre auquel le présent document constitue une addition
- (62) Numéro et, si possible, la date de dépôt de la demande antérieure dont le présent document constitue une partie divisionnaire
- (63) Numéro et date de dépôt de la demande antérieure dont le présent document constitue une continuation
- (64) Numéro de la publication antérieure qui est "republiée"
- (65) Numéro d'un document de brevet publié précédemment et concernant la même demande
- (66) Numéro et date de dépôt de la demande antérieure que le présent document remplace, c'est-à-dire, demande ultérieure déposée après l'abandon d'une demande antérieure pour la même invention.

(70) Bezeichnung der an dem Dokument Beteiligten

- (71) Name des Anmelders
- (72) Name des Erfinders, soweit bekannt
- (73) Name des Schutzrechtinhabers
- (74) Name des Vertreters oder Anwalts
- (75) Name des Erfinders, der gleichzeitig Anmelder ist
- (76) Name des Erfinders, der gleichzeitig Anmelder und Schutzrechtinhaber ist

(80) Kennzeichnung der Daten betreffend andere internationale Übereinkommen als die Pariser Verbandsübereinkunft

- (81) Bestimmungsstaaten nach dem PCT
- (83) Angaben zur Hinterlegung von Mikroorganismen, z. B. nach dem Budapester Vertrag
- (84) Benannte Vertragsstaaten nach regionalen Patentübereinkommen
- (85) Datum des Beginns der nationalen Phase gemäss Artikel 23(1) oder 40(1) PCT
- (86) Anmeldedaten der internationalen PCT-Anmeldung, d.h. internationales Anmeldedatum, internationale Anmeldenummer und eventuell Sprache, in der die veröffentlichte internationale Anmeldung ursprünglich eingereicht wurde
- (87) Veröffentlichungsdaten der internationalen PCT-Anmeldung, d.h. internationales Veröffentlichungsdatum, internationale Veröffentlichungsnummer und eventuell Sprache, in der die internationale Anmeldung veröffentlicht ist
- (88) Tag der Nachveröffentlichung des Recherchenberichts

(70) Identification of parties concerned with the document

- (71) Name(s) of applicant(s)
- (72) Name(s) of inventor(s) if known to be such
- (73) Name(s) of grantee(s)
- (74) Name(s) of attorney(s) or agent(s)
- (75) Name(s) of inventor(s) who is (are) also applicant(s)
- (76) Name(s) of inventor(s) who is (are) also applicant(s) and grantee(s)

(80) Identification of data related to International Conventions other than the Paris Convention

- (81) Designated State(s) according to the PCT
- (83) Information concerning the deposit of microorganisms, e. g. under the Budapest Treaty
- (84) Designated Contracting States under regional patent conventions
- (85) Date of commencement of the national phase pursuant to PCT Article 23(1) or 40(1)
- (86) Filing data of the PCT international application, i.e. international filing date, international application number, and, optionally, the language in which the published international application was originally filed
- (87) Publication data of the PCT international application, i.e. international publication date, international publication number, and, optionally, the language in which the international application is published
- (88) Date of deferred publication of the search report

(70) Identification des parties intéressées par le document

- (71) Nom(s) du (ou des) déposant(s)
- (72) Nom(s) de l'(ou des) inventeur(s) s'ils sont connus en tant que tels
- (73) Nom(s) du (ou des) titulaire(s) du titre de protection
- (74) Nom(s) du (ou des) mandataire(s) ou de l'(ou des) agent(s)
- (75) Noms(s) du (ou des) inventeur(s) qui est (sont) aussi déposant(s)
- (76) Nom(s) de l'(ou des) inventeur(s) qui est (sont) aussi déposant(s) et titulaire(s) du titre de protection

(80) Identification des données relatives aux conventions internationales autres que la Convention de Paris

- (81) Etat(s) désigné(s) selon le PCT
- (83) Reinsegnements concernant le dépôt de microorganismes, par exemple en vertu du Traité de Budapest.
- (84) Etats contractants désignés selon des conventions régionales en matière de brevets
- (85) Date d'ouverture de la phase nationale selon les articles 23.1) ou 40.1) du PCT
- (86) Données concernant le dépôt de la demande internationale selon le PCT, c'est-à-dire date du dépôt international, numéro de la demande internationale et, à titre facultatif, langue dans laquelle la demande internationale publiée a été initialement déposée
- (87) Données concernant la publication de la demande internationale selon le PCT, c'est-à-dire date de publication internationale, numéro de publication internationale et, à titre facultatif, langue dans laquelle la demande internationale est publiée.
- (88) Date de publication différée du rapport de recherche

D Zusätzliche Angaben

Die in den einzelnen Abschnitten der Teile I. und II. des Patentblatts wiedergegebenen bibliographischen und Verfahrensstands-Daten sind zumeist durch INID-Codes gekennzeichnet. Einige Abschnitte enthalten zusätzliche Angaben, für die keine INID-Codes existieren.

Im folgenden sind daher zu allen Abschnitten, die solche Zusatzangaben enthalten, die entsprechenden Kennzeichnungen aufgelistet.

I. Veröffentlichte europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen

Eine internationale Anmeldung, bei der die Veröffentlichung nach Art. 21 PCT (WO-Nummer) an die Stelle der Veröffentlichung der Europäischen Patentanmeldung tritt (Art. 158 Abs. (1) EPÜ), und die in die europäische Phase eingetreten ist, wird durch einen Stern ("*") an der Veröffentlichungsnummer (INID-Code 11) gekennzeichnet.

Die Erstreckungsstaaten sind von den Benannten Vertragsstaaten (INID-Code 84) durch einen horizontalen Strich abgegrenzt.

Abschnitt I.1(1):

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

Abschnitt I.1(2):

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

Abschnitt I.1(3):

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

Abschnitt I.1(5):

Tag der Absendung massgeblicher Dokumente, die nach Erstellung des Recherchenberichts ermittelt wurden

Abschnitt I.2:

Tag an dem die Int. Anmeldung als zurückgenommen gilt

Abschnitt I.7:

Tag des Eingangs des Prüfungsantrags

Abschnitt I.8(1):

Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgewiesen worden ist

Abschnitt I.8(2):

Tag des Eingangs der Zurücknahme der europäischen Patentanmeldung

Abschnitt I.8(3):

Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt

Abschnitt I.8(4):

Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand

Abschnitt I.8(5):

Tag der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand
Wiedereinsetzung gewährt oder abgelehnt

Abschnitt I.9(1):

Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13

D Supplementary Details

The bibliographic and legal status data given in the sections of Parts I. and II. of the European Patent Bulletin are mostly indicated by INID codes. Some sections contain supplementary details for which there are no INID codes.

The following contains the corresponding descriptions of the aforementioned supplementary details.

I. Published European patent applications and international applications

An international application where publication under article 21 PCT (WO-number) takes the place of the publication of the European Patent Application (Art. 158 (1) EPC) and which has entered the European phase will be marked up with an asterisk ("*") near the publication number (INID-code 11).

The Extension States are separated from the Designated Contracting States (INID-Code 84) by an horizontal stroke.

Section I.1(1):

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

Section I.1(2):

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

Section I.1(3):

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

Section I.1(5):

Date of dispatch of relevant documents which have been discovered after drawing up of the search report

Section I.2:

Date on which the int. application was deemed to be withdrawn

Section I.7:

Date of receipt of request for examination

Section I.8(1):

Date on which the European patent application was refused

Section I.8(2):

Date of receipt of the withdrawal of European patent application

Section I.8(3):

Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn

Section I.8(4):

Date of receipt of request for re-establishment of rights

Section I.8(5):

Date of decision on request for re-establishment of rights
Re-establishment granted or refused

Section I.9(1):

Date of suspension in the case referred to in Rule 13

D Informations supplémentaires

Les données bibliographiques et les données relatives à la procédure, indiquées dans les différentes sections des Parties I et II du Bulletin européen des brevets, sont pour la plupart définies par un code INID. Certaines sections contiennent des informations supplémentaires, pour lesquelles aucun code INID n'existe.

Ci-dessous, pour toutes les sections, qui contiennent de telles informations supplémentaires, sont listées les définitions correspondantes.

I. Demandes de brevet européen publiées et demandes internationales publiées

Une demande internationale pour laquelle la publication selon l'article 21 du PCT (numéro WO) remplace la publication de la demande de brevet européen (Art. 158 (1) CBE) et qui est entrée dans la phase européenne est marquée par un astérisque ("*") près du numéro de la publication (Code-INID 11).

Les états d'extension sont séparés des Etats contractants désignés (Code-INID 84) par un trait horizontal.

Section I.1(1):

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

Section I.1(2):

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

Section I.1(3):

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

Section I.1(5):

Date d'envoi des documents pertinents découverts après l'établissement du rapport de recherche

Section I.2:

Date à laquelle la demande int. est réputée retirée

Section I.7:

Date de réception de la requête en examen

Section I.8(1):

Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée

Section I.8(2):

Date de réception du retrait du brevet européen

Section I.8(3):

Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée

Section I.8(4):

Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit

Section I.8(5):

Date de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit
Rétablissement accepté ou rejeté

Section I.9(1):

Date de la suspension dans le cas de la règle 13

Abschnitt I.9(2):

Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13

Abschnitt I.9(3):

Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90

Abschnitt I.9(4):

Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90

Abschnitt I.10:

Staaten/Tag des Eingangs des Antrags auf Umwandlung nach Art. 135

Abschnitt I.11(1):

Lizenz — zweistellige laufende Nummer
 Unterlizenz — vierstellige laufende Nummer
 Ausschließliche Lizenz — laufende Nummer mit Zusatz "excl."
 Lizenznehmer — Name und Adresse
 Vertragsstaaten, in denen die Lizenz besteht

Abschnitt I.11(2):

Zweistellige laufende Nummer
 Vertragsstaaten, in denen das Recht besteht

I.12 Änderungen und Korrekturen**Abschnitt I.12(1):**

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

Abschnitt I.12(2):

Verfahrenssprache

Abschnitt I.12(17):

Tag der Absendung des ergänzenden europäischen Recherchenberichts

Abschnitt I.12(18):

Tag der Absendung massgeblicher Dokumente, die nach Erstellung des Recherchenberichts ermittelt wurden

Abschnitt I.12(19):

Tag des Eingangs des Prüfungsantrags

Abschnitt I.12(20):

Staaten und Tag des Eingangs des Antrags auf Umwandlung nach Art. 135

Abschnitt I.12(21):

Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgewiesen worden ist

Abschnitt I.12(22):

Tag des Eingangs der Zurücknahme der europäischen Patentanmeldung

Abschnitt I.12(23):

Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt

Abschnitt I.12(24):

Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand

Abschnitt I.12(25):

Tag der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand
 Wiedereinsetzung gewährt oder abgelehnt

Abschnitt I.12(26):

Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13

Abschnitt I.12(27):

Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13

Abschnitt I.12(28):

Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90

Abschnitt I.12(29):

Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90

Section I.9(2):

Date of resumption in the case referred to in Rule 13

Section I.9(3):

Date of interruption in the case referred to in Rule 90

Section I.9(4):

Date of resumption in the case referred to in Rule 90

Section I.10:

States/Date of receipt of the request for conversion under Art. 135

Section I.11(1):

Licence — two-digit serial number
 Sub-licence — four digit serial number
 Exclusive licence — serial number followed by "excl."
 Licencee — Name and address
 Contracting States in respect of which the licence applies

Section I.11(2):

Two-digit serial number
 Contracting States in respect of which the right applies

I.12 Alterations and Corrections**Section I.12(1):**

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

Section I.12(2):

Procedure language

Section I.12(17):

Date of dispatch of a supplementary European search report

Section I.12(18):

Date of dispatch of relevant documents which have been discovered after drawing up of the search report

Section I.12(19):

Date of receipt of request for examination

Section I.12(20):

States and date of receipt of the request for conversion under Art. 135

Section I.12(21):

Date on which the European patent application was refused

Section I.12(22):

Date of receipt of withdrawal of European patent application

Section I.12(23):

Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn

Section I.12(24):

Date of receipt of request for re-establishment of rights

Section I.12(25):

Date of decision on request for re-establishment of rights
 Re-establishment granted or refused

Section I.12(26):

Date of suspension in the case referred to in Rule 13

Section I.12(27):

Date of resumption in the case referred to in Rule 13

Section I.12(28):

Date of interruption in the case referred to in Rule 90

Section I.12(29):

Date of resumption in the case referred to in Rule 90

Section I.9(2):

Date de la poursuite dans le cas de la règle 13

Section I.9(3):

Date de l'interruption dans le cas de la règle 90

Section I.9(4):

Date de la reprise dans le cas de la règle 90

Section I.10:

Etats/Date de réception de la requête en transformation, conformément à l'article 135

Section I.11(1):

Licence — numéro d'ordre à deux chiffres
 Sous-licence — numéro d'ordre à quatre chiffres
 Licence exclusive — numéro d'ordre suivi de l'abréviation "excl."
 Licencié — nom et adresse
 Etats contractants pour lesquels la licence est valable

Section I.11(2):

Numéro d'ordre à deux chiffres
 Etats contractants pour lesquels le droit est valable

I.12 Modifications et corrections**Section I.12(1):**

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

Section I.12(2):

Langue de procédure

Section I.12(17):

Date d'envoi d'un rapport complémentaire de recherche européenne

Section I.12(18):

Date d'envoi des documents pertinents découverts après l'établissement du rapport de recherche

Section I.12(19):

Date de réception de la requête en examen

Section I.12(20):

Etats et date de réception de la requête en transformation, conformément à l'article 135

Section I.12(21):

Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée

Section I.12(22):

Date de réception du retrait du brevet européen

Section I.12(23):

Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée

Section I.12(24):

Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit

Section I.12(25):

Date de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit
 Rétablissement accepté ou rejeté

Section I.12(26):

Date de la suspension dans le cas de la règle 13

Section I.12(27):

Date de la poursuite dans le cas de la règle 13

Section I.12(28):

Date de l'interruption dans le cas de la règle 90

Section I.12(29):

Date de la reprise dans le cas de la règle 90

Abschnitt I.12(30):

Lizenz — zweistellige laufende Nummer
Unterlizenz — vierstellige laufende Nummer
Ausschließliche Lizenz — laufende Nummer mit Zusatz "excl."
Lizenznehmer — Name und Adresse
Vertragsstaaten, in denen die Lizenz besteht

Abschnitt I.12(31):

Zweistellige laufende Nummer
Vertragsstaaten, in denen das Recht besteht

Abschnitt I.12(32):

Variabler Text

Section I.12(30):

Licence — two-digit serial number
Sub-licence — four digit serial number
Exclusive licence — serial number followed by "excl."
Licencee — Name and address
Contracting States in respect of which the licence applies

Section I.12(31):

Two-digit serial number
Contracting States in respect of which the right applies

Section I.12(32):

Free text

Section I.12(30):

Licence — numéro d'ordre à deux chiffres
Sous-licence — numéro d'ordre à quatre chiffres
Licence exclusive — numéro d'ordre suivi de l'abréviation "excl."
Licencié — nom et adresse
Etats contractants pour lesquels la licence est valable

Section I.12(31):

Numéro d'ordre à deux chiffres
Etats contractants pour lesquels le droit est valable

Section I.12(32):

Texte libre

II. Erteilte europäische Patente

Die Erstreckungsstaaten sind von den Benannten Vertragsstaaten (INID-Code 84) durch einen horizontalen Strich abgegrenzt.

Abschnitt II.1(1):

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

Abschnitt II.1(2):

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

Abschnitt II.5:

Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat

Die hier aufgeführten Angaben beruhen auf Informationen der betreffenden Vertragsstaaten. Das Europäische Patentamt kann keine Gewähr dafür übernehmen, dass diese Angaben richtig und vollständig sind.

Abschnitt II.6(1):

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Einlegung des Einspruchs
Einsprechender - Name und Adresse

Abschnitt II.7(1):

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Mitteilung, daß der Einspruch als nicht eingelegt gilt
Einsprechender - Name und Adresse

Abschnitt II.7(2):

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Entscheidung über die Unzulässigkeit des Einspruchs
Einsprechender - Name und Adresse

Abschnitt II.7(3):

Tag der Entscheidung über den Widerruf

Abschnitt II.7(4):

Tag der Entscheidung über die Zurückweisung des Einspruchs (der Einsprüche)

Abschnitt II.7(5):

Tag der Entscheidung über die Einstellung des Einspruchsverfahrens

Abschnitt II.8(1):

Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand

Abschnitt II.8(2):

Tag der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand
Wiedereinsetzung gewährt oder abgelehnt

Abschnitt II.9(1):

Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13

Abschnitt II.9(2):

Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13

Abschnitt II.9(3):

Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90

Abschnitt II.9(4):

Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90

II. Granted European Patents

The Extension States are separated from the Designated Contracting States (INID-Code 84) by an horizontal stroke.

Section II.1(1):

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

Section II.1(2):

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

Section II.5:

Date of lapse of the European patent in a Contracting State

The data set out here are based on information from the Contracting States concerned. The European Patent Office cannot guarantee that these data are accurate and complete.

Section II.6(1):

Opposition serial number (two-digit)/ Date of filing
opponent
Opponent - name and address

Section II.7(1):

Opposition serial number (two-digit)/ Date of communication that the opposition is deemed not to have been filed
Opponent - name and address

Section II.7(2):

Opposition serial number (two-digit)/ Date of decision on the inadmissibility of the opposition
Opponent - name and address

Section II.7(3):

Date of revocation decision

Section II.7(4):

Date of decision rejecting the opposition(s)

Section II.7(5):

Date of decision of termination of opposition procedure

Section II.8(1):

Date of receipt of request for re-establishment of rights

Section II.8(2):

Date of decision on request for re-establishment of rights
Re-establishment granted or refused

Section II.9(1):

Date of suspension in the case referred to in Rule 13

Section II.9(2):

Date of resumption in the case referred to in Rule 13

Section II.9(3):

Date of interruption in the case referred to in Rule 90

Section II.9(4):

Date of resumption in the case referred to in Rule 90

II. Brevets européens délivrés

Les états d'extension sont séparés des Etats contractants désignés (Code-INID 84) par un trait horizontal.

Section II.1(1):

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

Section II.1(2):

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

Section II.5:

Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant

Ces indications sont données sur la base de renseignements communiqués par les Etats contractants concernés. L'Office européen des brevets ne peut pas garantir qu'elles sont exactes et complètes.

Section II.6(1):

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date à laquelle l'opposition a été formée
Opposant - nom et adresse

Section II.7(1):

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date à laquelle il est notifié que l'opposition est réputée non formée
Opposant - nom et adresse

Section II.7(2):

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date de la décision déclarant l'opposition non recevable
Opposant - nom et adresse

Section II.7(3):

Date de la décision de révocation

Section II.7(4):

Date de la décision de rejet de l'opposition (des oppositions)

Section II.7(5):

Date de la décision de clôture de la procédure d'opposition

Section II.8(1):

Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit

Section II.8(2):

Date de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit
Rétablissement accepté ou rejeté

Section II.9(1):

Date de la suspension dans le cas de la règle 13

Section II.9(2):

Date de la poursuite dans le cas de la règle 13

Section II.9(3):

Date de l'interruption dans le cas de la règle 90

Section II.9(4):

Date de la reprise dans le cas de la règle 90

II.12 Änderungen und Korrekturen**Abschnitt II.12(1):**

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

Abschnitt II.12(2):

Verfahrenssprache

Abschnitt II.12(17):

Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat

Abschnitt II.12(18):

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Einlegung des Einspruchs
Einsprechender - Name und Adresse

Abschnitt II.12(20):

Tag der Entscheidung über die Zurückweisung des Einspruchs (der Einsprüche)

Abschnitt II.12(21):

Tag der Entscheidung über den Widerruf

Abschnitt II.12(22):

Tag der Entscheidung über die Einstellung des Einspruchsverfahrens

Abschnitt II.12(23):

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Entscheidung über die Unzulässigkeit des Einspruchs
Einsprechender - Name und Adresse

Abschnitt II.12(24):

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Mitteilung, daß der Einspruch als nicht eingelegt gilt
Einsprechender - Name und Adresse

Abschnitt II.12(25):

Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand

Abschnitt II.12(26):

Tag der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand
Wiedereinsetzung gewährt oder abgelehnt

Abschnitt II.12(27):

Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13

Abschnitt II.12(28):

Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13

Abschnitt II.12(29):

Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90

Abschnitt II.12(30):

Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90

Abschnitt II.12(31):

Variabler Text

II.12 Alterations and Corrections**Section II.12(1):**

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

Section II.12(2):

Procedure language

Section II.12(17):

Date of lapse of the European patent in a Contracting State

Section II.12(18):

Opposition serial number (two digit)/ Date of filing opposition
Opponent - name and address

Section II.12(20):

Date of decision rejecting the opposition(s)

Section II.12(21):

Date of revocation decision

Section II.12(22):

Date of decision of termination of opposition procedure

Section II.12(23):

Opposition serial number (two-digit)/ Date of decision on the inadmissibility of the opposition
Opponent - name and address

Section II.12(24):

Opposition serial number (two-digit)/ Date of communication that the opposition is deemed not to have been filed
Opponent - name and address

Section II.12(25):

Date of receipt of request for re-establishment of rights

Section II.12(26):

Date of decision on request for re-establishment of rights
Re-establishment granted or refused

Section II.12(27):

Date of suspension in the case referred to in Rule 13

Section II.12(28):

Date of resumption in the case referred to in Rule 13

Section II.12(29):

Date of interruption in the case referred to in Rule 90

Section II.12(30):

Date of resumption in the case referred to in Rule 90

Section II.12(31):

Free text

II.12 Modifications et corrections**Section II.12(1):**

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

Section II.12(2):

Langue de procédure

Section II.12(17):

Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant

Section II.12(18):

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date à laquelle l'opposition a été formée
Opposant - nom et adresse

Section II.12(20):

Date de la décision de rejet de l'opposition (des oppositions)

Section II.12(21):

Date de la décision de révocation

Section II.12(22):

Date de la décision de clôture de la procédure d'opposition

Section II.12(23):

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date de la décision déclarant l'opposition non recevable
Opposant - nom et adresse

Section II.12(24):

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date à laquelle il est notifié que l'opposition est réputée non formée
Opposant - nom et adresse

Section II.12(25):

Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit

Section II.12(26):

Date de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit
Rétablissement accepté ou rejeté

Section II.12(27):

Date de la suspension dans le cas de la règle 13

Section II.12(28):

Date de la poursuite dans le cas de la règle 13

Section II.12(29):

Date de l'interruption dans le cas de la règle 90

Section II.12(30):

Date de la reprise dans le cas de la règle 90

Section II.12(31):

Texte libre

Abschnitt III.2:

Art und Datum des Schriftstücks
Name des Empfängers
Dem EPA bekannte letzte Anschrift des Empfängers
Stelle, bei der das Schriftstück eingesehen werden
kann (vollständige Anschrift des EPA siehe letzte
Umschlagseite)

Abschnitt III.3:

Zusätzliche Korrekturinformation
Von der Korrektur betroffene Dokumententeile

Section III.2:

Type and date of document
Name of the addressee
Last address of the addressee known to the EPO
The place where the document can be inspected
(complete address of EPO see last cover page)

Section III.3:

Supplementary correction information
Parts of document affected by the correction

Section III.2:

Nature et date du document
Nom du destinataire
Dernière adresse du destinataire connue de l'OEB
Service auprès duquel il est possible de consulter le
document (l'adresse complète de l'OEB figure sur
la dernière page de garde)

Section III.3:

Informations supplémentaires sur la correction
Parties du document qui ont été corrigées

I

- **Veröffentlichte europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen (Art. 158)**
- **Published European patent applications and international applications (Art. 158)**
- **Demandes de brevet européen publiées et demandes internationales publiées (article 158)**

I.1(1)

- **Internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind (Art. 158(1)), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation und Veröffentlichungsnummer**
- **International applications, which have entered the European phase (Art. 158(1)), arranged by international patent classification and publication number**
- **Demandes internationales, entrées dans la phase européenne (article 158(1)), classées selon la classification internationale des brevets et les numéros de publication**

(51) **A01B 79/00** (11) **1 429 594 A1***
(25) De (26) De
(21) 02767130.4 (22) 27.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

LT LV RO SI
(86) DE 2002/003192 27.08.2002
(87) WO 2003/026383 2003/14 03.04.2003
(30) 26.09.2001 DE 10148746
(54) • **VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM BERÜHRUNGSLOSEN BESTIMMEN UND BEEINFLUSSEN DES PFLANZENZUSTANDES**
• **METHOD AND DEVICE FOR DETERMINING AND INFLUENCING THE STATE OF PLANTS IN A CONTACTLESS MANNER**
• **PROCEDE ET DISPOSITIF PERMETTANT DE DETERMINER SANS CONTACT ET D'INFLUENCER L'ETAT DE PLANTES**
(71) NORSK HYDRO ASA, Bygdøy Allé 2, 0257 Oslo 2, NO
(72) REUSCH, Stefan, 48249 Dülmen, DE
(74) Hannig, Wolf-Dieter, Dipl.-Ing., Cohausz Dawidowicz Hannig & Partner Friedlander Strasse 37, 12489 Berlin, DE

(51) **A01D 17/06** (11) **1 429 595 A1***
(25) En (26) En
(21) 02762560.7 (22) 19.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(86) GB 2002/004279 19.09.2002
(87) WO 2003/024195 2003/13 27.03.2003
(30) 19.09.2001 GB 0122604
(54) • **VORRICHTUNG ZUM ZERKLEINEN VON ERDSCHOLLEN SOWIE ZUM ENTFERNEN UNERWÜNSCHTER GEGENSTÄNDE VOM BODEN**
• **APPARATUS FOR BREAKING UP CLOUDS AND REMOVING UNWANTED OBJECTS FROM SOIL**

• **APPAREIL PERMETTANT DE BRISER DES MOTTES ET D'EXTRAIRE DU SOL DES OBJETS INDESIRABLES**
(71) RICHARD PEARSON LIMITED, Priory Road, Freiston, Boston, Lincolnshire PE22 0JZ, GB
(72) COULAM, John, Patrick, Richard Pearson Limited, Lincolnshire PE22 0JZ, GB
BOSWORTH, Phillip, Richard Pearson Limited, Lincolnshire PE22 0JZ, GB
(74) Pols, Ronald Maarten, et al, Urquhart-Dykes & Lord New Priestgate House 57 Priestgate, Peterborough, Cambridgeshire PE1 1JX, GB

(51) **A01D 33/04** (11) **1 429 596 A1***
(25) En (26) En
(21) 02760437.0 (22) 26.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(86) GB 2002/004392 26.09.2002
(87) WO 2003/026384 2003/14 03.04.2003
(30) 26.09.2001 GB 0123166
25.02.2002 GB 0204342
(54) • **LANDWIRTSCHAFTLICHE TRENNVORRICHTUNG**
• **AN AGRICULTURAL SEPARATOR**
• **SEPARATEUR DE GRAINS**
(71) RICHARD PEARSON LIMITED, Priory Road, Freiston, Boston, Lincolnshire PE22 0JZ, GB
(72) COULAM, John Patrick, c/o Richard, John, Patrick, Boston, Lincolnshire PE22 0JZ, GB
(74) Pols, Ronald Maarten, Urquhart-Dykes & Lord New Priestgate House 57 Priestgate, Peterborough, Cambridgeshire PE1 1JX, GB

(51) **A01D 34/14** (11) **1 429 597 A2***
(25) De (26) De
(21) 01980453.3 (22) 28.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2001/011269 28.09.2001
(87) WO 2003/028435 2003/15 10.04.2003
(88) 12.02.2004
(54) • **MÄHMESSER MIT EINER AUS TEILSCHIEBEN ZUSAMMENGESETZTEN MESSER-SCHIEBE**
• **MOWING BLADE COMPRISING A BLADE BAR COMPOSED OF BAR SECTIONS**
• **LAME DE COUPE COMPORTANT UNE BARRE DE COUPE CONSTITUEE DE PLUSIEURS BARRES PARTIELLES**
(71) Schumacher, Heinrich-Günter, Goldwiese II, 57612 Eichelhardt, DE
(72) Schumacher, Heinrich-Günter, 57612 Eichelhardt, DE
(74) Harwardt, Günther, Dipl.-Ing., et al, Harwardt Neumann Patent- und Rechtsanwälte, Brandstrasse 10, 53721 Siegburg, DE

(51) **A01F 29/00** (11) **1 429 598 A1***
(25) It (26) En
(21) 02775034.8 (22) 25.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(86) IB 2002/003988 25.09.2002
(87) WO 2003/030626 2003/16 17.04.2003
(30) 28.09.2001 IT PD20010229
(54) • **WAGEN ZUM ZERREISSEN UND MISCHEN VON MATERIAL FÜR ZOOLOGISCHE ANWENDUNGEN**

• **TRUCK FOR SHREDDING AND MIXING PRODUCTS FOR ZOOTECHNICAL USE**
• **CHARIOT PERMETTANT DE BROIER ET DE MELANGER DES PRODUITS POUR UNE UTILISATION ZOOTECHNIQUE**

(71) Faccia, Tiziano, Via Terrassa, 1, 35026 Conselve, IT
(72) Faccia, Tiziano, 35026 Conselve, IT
(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

A01G 7/00 → (51) A01B 79/00

A01H 1/00 → (51) A23K 1/18

(51) **A01K 5/00** (11) **1 429 599 A1***
(26) En
(21) 02775031.4 (22) 25.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(86) IB 2002/003984 25.09.2002
(87) WO 2003/030632 2003/16 17.04.2003
(30) 28.09.2001 IT PD20010228
(54) • **WAGEN ZUM ZERREISSEN UND MISCHEN VON FUTTER**
• **TRUCK FOR SHREDDING AND MIXING PRODUCTS FOR ZOOTECHNICAL USE**
• **CHARIOT PERMETTANT DE BROIER ET DE MELANGER DES PRODUITS POUR UNE UTILISATION ZOOTECHNIQUE**
(71) Faccia, Tiziano, Via Terrassa, 1, 35026 Conselve, IT
(72) Faccia, Tiziano, 35026 Conselve, IT
(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., Modiano & Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

A01K 11/00 → (51) A61M 35/00

A01K 67/00 → (51) A23K 1/18

A01K 67/027 → (51) C12N 15/00

A01K 67/027 → (51) C12N 15/10

(51) **A01K 67/033** (11) **1 429 600 A2***
(25) En (26) En
(21) 02769997.4 (22) 24.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/010706 24.09.2002
(87) WO 2003/028446 2003/15 10.04.2003
(88) 04.09.2003
(30) 24.09.2001 EP 01122869
(54) • **INVERTEBRATEN TIERMODELL MIT ALZHEIMER-ÄHNLICHER PATHOLOGIE ZUM SCREENEN UND TESTEN VON MOLEKÜLEN**
• **AN INVERTEBRATE ANIMAL MODEL WITH ALZHEIMER-LIKE PATHOLOGY FOR SCREENING AND TESTING MOLECULES**
• **MODELE D'ANIMAL INVERTEBRE ATTEINT D'UNE PATHOLOGIE DE TYPE ALZHEIMER, DESTINE AU CRIBLAGE ET A L'ANALYSE DE MOLECULES**
(71) Evotec OAI AG, Schnackenburgallee 114, 22525 Hamburg, DE
(72) REIFEGGERSTE, Rita, 20357 Hamburg, DE
GREEVE, Isabell, CH-3032 Hinterkappelen, CH
NITSCH, Roger, M., CH-8702 Zollikon, CH
POHLNER, Johannes, 22175 Hamburg, DE

(74) Meyers, Hans-Wilhelm, Dr.Dipl.-Chem., et al,
Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner
Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

(51) **A01K 73/06** (11) **1 429 601 A1***
A01K 91/18

(25) Fr (26) Fr

(21) 02798769.2 (22) 17.09.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 2002/003173 17.09.2002

(87) WO 2003/024207 2003/13 27.03.2003

(30) 17.09.2001 FR 0111984

- (54) • *VORRICHTUNG ZUM EINHOLEN EINER ANGELLEINE*
• *DEVICE FOR HAULING A FISHING LINE*
• *DISPOSITIF DE HALAGE D'UNE LIGNE DE P CHE*

(71) Michon, Dominique, 23 rue du Pont du Chat,
F-44490 Le Croisic, FR

(72) Michon, Dominique, F-44490 Le Croisic, FR

(74) Michelet, Alain, et al, Cabinet Harlé et Phélip, 7,
rue de Madrid, 75008 Paris, FR

A01K 91/18 → (51) A01K 73/06

A01L 1/00 → (51) C22C 32/00

A01L 3/00 → (51) C22C 32/00

A01M 31/00 → (51) A61L 9/03

(51) **A01N 1/00** (11) **1 429 602 A1***
(25) En (26) En

(21) 02770452.7 (22) 30.08.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/027892 30.08.2002

(87) WO 2003/020026 2003/11 13.03.2003

(30) 31.08.2001 US 316760 P

- (54) • *VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG VON KRANKHEITEN MIT PFLANZENEXTRAKTEN*
• *METHODS FOR TREATING DISORDERS USING PLANT EXTRACTS*
• *METHODES DE TRAITEMENT DE TROUBLES AU MOYEN D'EXTRAITS DES PLANTES*

(71) RUTGERS, THE STATE UNIVERSITY OF NEW JERSEY, Old Queens Building Somerset and George Streets, New Brunswick, NJ 08903, US

(72) RIBNICKY, David, M., North Branch, NJ 08876, US
RASKIN, Ilya, Manalapan, NJ 07726, US

(74) Mallalieu, Catherine Louise, et al, D. Young & Co.,
21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **A01N 1/02** (11) **1 429 603 A2***
G01N 33/48 G01N 33/532

G01N 33/533 G01N 33/554

G01N 33/555 G01N 33/556

A61K 35/12

(25) En (26) En

(21) 02739098.8 (22) 07.03.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/006967 07.03.2002

(87) WO 2002/077604 2002/40 03.10.2002

(88) 01.04.2004

(30) 08.03.2001 US 801471

- (54) • *ALS INTERNE FUNKTIONSKONTROLLE IN TESTS ZUM NACHWEIS VON SELTENEN*

ZELLEN VERWENDETE MARKIERTE ZELLEN

- *LABELED CELLS FOR USE AS AN INTERNAL FUNCTIONAL CONTROL IN RARE CELL DETECTION ASSAYS*
- *CELLULES MARQUEES SERVANT DE TEMOIN FONCTIONNEL INTERNE DANS DES ESSAIS DE DETECTION DE CELLULES RARES*

(71) IMMUNIVEST CORPORATION, 1105 North Market Street, Suite 1300, P.O. Box 8985, Wilmington, DE 19899, US

(72) TERSTAPPEN, Leon, W., M., M., Huntingdon Valley, PA 19006, US

RAO, Galla, Chandra, Princeton, NJ 08540, US

RUTNER, Herman, Hatboro, PA 19040, US

LIBERTI, Paul, A., Haverford, PA 19041, US

(74) Hale, Stephen Geoffrey, et al, Bromhead Johnson, Kingsbourne House, 229-231 High Holborn, London WC1V 7DP, GB

(51) **A01N 25/00** (11) **1 429 604 A1***

(25) En (26) En

(21) 02761836.2 (22) 27.09.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/030706 27.09.2002

(87) WO 2003/026421 2003/14 03.04.2003

(30) 27.09.2001 US 325297 P

- (54) • *FUNGIZIDE ZUSAMMENSETZUNGEN UND IHRE ANWENDUNG IN DER LANDWIRTSCHAFT*
• *FUNGICIDAL COMPOSITIONS AND THEIR APPLICATIONS IN AGRICULTURE*
• *COMPOSITIONS FONGICIDES ET APPLICATIONS CORRESPONDANTES DANS L'AGRICULTURE*

(71) Monsanto Technology LLC, 800 North Lindbergh Boulevard, St. Louis, Missouri 63167, US

(72) ASRAR, Jawed, Chesterfield, MO 63017, US
HEPPNER, Claudia, Hardwick, Cambridgeshire CB3 7XR, GB

DING, Yiwei, Ballwin, MO 63921, US

(74) Bosch, Henry, Monsanto Services International S.A. Patent Department Avenue de Tervuren 270/272 Letter Box No. 1, 1150 Brussels, BE

A01N 25/00 → (51) A61K 31/675

(51) **A01N 25/04** (11) **1 429 605 A1***

A01N 55/02 A61K 9/10

B01J 13/00 C07F 1/08

(25) En (26) En

(21) 02778330.7 (22) 25.09.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/030380 25.09.2002

(87) WO 2003/028452 2003/15 10.04.2003

(30) 28.09.2001 US 967122

- (54) • *STAUBFREIE KUPFERPYRITHION-DISPERSION*
• *NON-DUSTING COPPER PYRITHIONE DISPERSION*
• *DISPERSION DE PYRITHIONE DE CUIVRE NON POUSSIÈREUSE*

(71) Arch Chemicals, Inc., 501 Merritt 7, P.O. Box 5204, Norwalk, CT 06856-5204, US

(72) WALDRON, Craig, Wolcott, CT 06716, US
HOBBS, Patrick, Dublin 13, IE

(74) Hasler, Erich, Dr., et al, c/o Riederer Hasler & Partner Patentanwälte AG Kappelestrasse 15, 9492 Eschen, LI

A01N 25/32 → (51) A01N 43/40

A01N 25/32 → (51) A01N 43/90

A01N 37/00 → (51) A61K 51/00

A01N 37/22 → (51) A01N 47/36

(51) **A01N 37/40** (11) **1 429 606 A1***
// (A01N37/40, 61:00, 63:04), A01N37:46

(25) Fr (26) Fr

(21) 02762503.7 (22) 28.06.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 2002/002246 28.06.2002

(87) WO 2003/001912 2003/02 09.01.2003

(30) 29.06.2001 FR 0108611

- (54) • *VERWENDUNG VON ESTERN DER SALICYLSÄURE UND IHREN KOMBINATIONEN MIT ELICITINEN IMPLANTENZSCHUTZ*
• *USE OF SALICYLIC ACID ESTERS AND ASSOCIATIONS THEREOF WITH ELICITINS IN THE PROTECTION OF PLANTS*
• *UTILISATION EN PHYTOPROTECTION D'ESTERS D'ACIDE SALICYLIQUE ET DE LEURS ASSOCIATIONS AVEC DES ELICITINES.*

(71) INSTITUT NATIONAL DE LA RECHERCHE AGRONOMIQUE (INRA), 147, Rue de l'Université, 75007 Paris Cédex 07, FR

De Mil, Christophe, 7, rue Méchain, 75014 Paris, FR

(72) DE MIL, Christophe, F-75014 Paris, FR

BLEIN, Jean-Pierre, F-21490 Varois-chaignot, FR
SUTY, Lydie, F-21000 Dijon, FR

(74) Vialle-Presles, Marie José, et al, Cabinet ORES,
36, rue de St Pétersbourg, 75008 Paris, FR

(51) **A01N 43/36** (11) **1 429 607 A1***

C07D 207/20 C07D 413/10

C07D 409/12 C07D 405/12

(25) De (26) De

(21) 02798644.7 (22) 04.09.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/009866 04.09.2002

(87) WO 2003/024220 2003/13 27.03.2003

(30) 17.09.2001 DE 10145772

- (54) • *DELTA 1-PYRROLINE ALS SCHÄDLINGSBEKÄMPFUNGSMITTEL*
• *DELTA 1-PYRROLINES USED AS PESTICIDES*
• *DELTA 1-PYRROLINES UTILISEES COMME PESTICIDES*

(71) Bayer CropScience AG, Alfred-Nobel-Strasse 50, 40789 Monheim, DE

(72) SEITZ, Thomas, 40764 Langenfeld, DE
FÜSSLEIN, Martin, 40215 Düsseldorf, DE
JANSEN, Johannes, Rudolf, 40789 Monheim, DE
KRAATZ, Udo, 51375 Leverkusen, DE
ERDELEN, Christoph, verstorben, DE
TURBERG, Andreas, 42781 Haan, DE
HANSEN, Olaf, 42799 Leichlingen, DE
Lubos-Erdellen, Angelika., 42799 Leichlingen, DE

- (51) **A01N 43/40** (11) **1 429 608 A2***
A01N 25/32
// (A01N43/40, 47:36, 43:824), A01N35:06
(25) En (26) En
(21) 02777230.0 (22) 26.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 2002/010831 26.09.2002
(87) WO 2003/028460 2003/15 10.04.2003
(88) 30.10.2003
(30) 27.09.2001 CH 178201
14.03.2002 CH 460022002
(54) • *HERBIZIDE ZUSAMMENSETZUNG*
• *HERBICIDAL COMPOSITION*
• *COMPOSITION HERBICIDE*
(71) Syngenta Participations AG, Schwarzwaldallee
215, 4058 Basel, CH
(72) HOFER, Urs, Syngenta Crop Protection AG, 4058
Basel, CH
(74) Bastian, Werner Maria, et al, Syngenta
Participations AG, Intellectual Property, P.O. Box,
4002 Basel, CH

- (51) **A01N 43/54** (11) **1 429 609 A1***
// A01N43:54, A01N61:00
(25) En (26) En
(21) 02779329.8 (22) 10.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 2002/010136 10.09.2002
(87) WO 2003/024221 2003/13 27.03.2003
(30) 14.09.2001 US 318834 P
27.11.2001 US 333135 P
(54) • *HERBIZIDE MISCHUNGEN AUF 3 PHENYLURACIL-GRUNDLAGE*
• *HERBICIDAL MIXTURES BASED ON 3-PHENYLURACILS*
• *MELANGES HERBICIDES A BASE DE 3-PHENYLURACILES*
(71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056
Ludwigshafen, DE
(72) ZAGAR, Cyrill, 68167 Mannheim, DE
SIEVERNICH, Bernd, 67454 Hassloch, DE
QUAKENBUSH, Laura, Holland, PA 18966, US
EVANS, Richard, R., Greenville, MS 38701, US
LANDES, Max, Visalia, CA 93291, US
NEWSOM, Larry, J., Greenville, MS 38701, US
ORTLIP, Charles, L., Levittown, PA 19056, US
WITSCHER, Matthias, 67098 Bad Dürkheim, DE
LANDES, Andreas, 67354 Römerberg-
Heiligenstein, DE
(74) Reitstötter - Kinzebach Patentanwälte,
Ludwigsplatz 4, 67059 Ludwigshafen, DE

A01N 43/58 → (51) C07D 237/32

- (51) **A01N 43/90** (11) **1 429 610 A2***
A01N 25/32
// (A01N43/90, 47:36, 43:824, 41:10)
(25) En (26) En
(21) 02777229.2 (22) 26.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 2002/010829 26.09.2002
(87) WO 2003/028466 2003/15 10.04.2003
(88) 30.10.2003
(30) 27.09.2001 CH 17812001
(54) • *HERBIZIDE ZUSAMMENSETZUNG*

- *HERBICIDAL COMPOSITION*
- *COMPOSITION HERBICIDE*

- (71) Syngenta Participations AG, Schwarzwaldallee
215, 4058 Basel, CH
(72) HOFER, Urs, Syngenta Crop Protection AG, 4058
Basel, CH
(74) Bastian, Werner Maria, Syngenta Participations AG,
Intellectual Property, P.O. Box, 4002 Basel, CH

- (51) **A01N 47/36** (11) **1 429 611 A1***
A01N 37/22
// A01N47:36, A01N37:22
(25) En (26) En
(21) 02779380.1 (22) 19.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 2002/010540 19.09.2002
(87) WO 2003/024226 2003/13 27.03.2003
(30) 20.09.2001 CH 173801
(54) • *HERBIZIDE ZUSAMMENSETZUNG*
• *HERBICIDAL COMPOSITION*
• *COMPOSITION D'HERBICIDE*
(71) Syngenta Participations AG, Schwarzwaldallee
215, 4058 Basel, CH
(72) CORNES, Derek, CH-4085 Basel, CH
(74) Bastian, Werner Maria, Syngenta Participations AG,
Intellectual Property, P.O. Box, 4002 Basel, CH

- (51) **A01N 47/38** (11) **1 429 612 A1***
(25) De (26) De
(21) 02772283.4 (22) 10.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 2002/010103 10.09.2002
(87) WO 2003/026426 2003/14 03.04.2003
(30) 21.09.2001 DE 10146591
(54) • *HERBIZIDE ENTHALTEND SUBSTITUIERTE THIEN-3-YL-SULFONYLAMINO (THIO) CARBONYLTRIAZOLIN (THI) ONE*
• *HERBICIDES CONTAINING SUBSTITUTED THIEN-3-YL-SULFONYLAMINO(THIO)-CARBONYL-TRIAZOLIN(THI)ONE*
• *HERBICIDES CONTENANT DE LA THIEN-3-YL-SULFONYLAMINO (THIO) CARBONYL-TRIAZOLIN (THI) ONE SUBSTITUEE*
(71) Bayer CropScience AG, Alfred-Nobel-Strasse 50,
40789 Monheim, DE
(72) FEUCHT, Dieter, 40789 Monheim, DE
DAHMEN, Peter, 41470 Neuss, DE
DREWES, Mark, Wilhelm, 40764 Langenfeld, DE
PONTZEN, Rolf, 42799 Leichlingen, DE
GESING, Ernst, Rudolf, F., 40699 Erkrath, DE

- (51) **A01N 47/38** (11) **1 429 613 A1***
(25) De (26) De
(21) 02799360.9 (22) 10.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 2002/010104 10.09.2002
(87) WO 2003/026427 2003/14 03.04.2003
(30) 21.09.2001 DE 10146590
(54) • *SELEKTIVE HERBIZIDE AUF BASIS VON SUBSTITUIERTEN THIEN-3-YL-SULFONYLAMINO(THIO)CARBONYL-TRIAZOLIN(THI)ONEN UND SAFENERN*
• *SELECTIVE HERBICIDES BASED ON SUBSTITUTED THIEN-3-YL-SULFONYLAMINO (THIO)CARBONYL-TRIAZOLIN(THI)ONES AND SAFENERS*

- *HERBICIDES SELECTIFS A BASE DE THIEN-3-YL-SULFONYLAMINO(THIO)-CARBONYL-TRIAZOLIN(THI)ONES SUBSTITUEES ET DE PHYTOPROTECTEURS*

- (71) Bayer CropScience AG, Alfred-Nobel-Strasse 50,
40789 Monheim, DE
(72) FEUCHT, Dieter, 40789 Monheim, DE
DAHMEN, Peter, 41470 Neuss, DE
DREWES, Mark, Wilhelm, 40764 Langenfeld, DE
PONTZEN, Rolf, 42799 Leichlingen, DE
GESING, Ernst, Rudolf, F., 40699 Erkrath, DE
SCHWARZ, Hans-Georg, 40764 Langenfeld, DE
MÜLLER, Klaus-Helmut, 40593 Düsseldorf, DE

A01N 55/02 → (51) A01N 25/04

- (51) **A01N 57/20** (11) **1 429 614 A1***
(25) En (26) En
(21) 02779352.0 (22) 13.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 2002/010299 13.09.2002
(87) WO 2003/026428 2003/14 03.04.2003
(30) 20.09.2001 US 323550 P
(54) • *VERBINDUNGEN, ZUSAMMENSETZUNGEN UND VERFAHREN ZUR VERWENDUNG VON GLYPHOSATE-SALZEN VON ETHERAMINEN*
• *COMPOUNDS, COMPOSITIONS, AND METHODS OF USE FOR GLYPHOSATE SALTS OF ETHER AMINES*
• *COMPOSES, COMPOSITIONS ET METHODES D'UTILISATION POUR DES SELS DE GLYPHOSATE D'ETHER AMINES*
(71) BASF CORPORATION, 3000 Continental Drive
North, Mount Olive, New Jersey 07828-1234, US
BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056
Ludwigshafen, DE
(72) JONES, Rita, S., Apex, NC 27502, US
(74) Werner, Frank, BASF Aktiengesellschaft
Patentabteilung ZDX/P-C6, 67056 Ludwigshafen,
DE

- (51) **A01N 63/00** (11) **1 429 615 A1***
A61K 39/00 A61K 39/12
(25) En (26) En
(21) 02797855.0 (22) 04.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 2002/028188 04.09.2002
(87) WO 2003/020040 2003/11 13.03.2003
(30) 05.09.2001 US 946273
(54) • *ORALIMPFSTOFFE*
• *ORAL VACCINES*
• *VACCINS PAR VOIE ORALE*
(71) Academia Sinica, 128 Sec. 2, Academia Sinica
Road, Nan-Kang, Taipei, TW
(72) YANG, Huey-Lang, Nan-Kang, Taipei, TW
YU, James, Chein-Chih, Kaohsiung, 814, TW
LIN, John, Han-You, Taipei, 106, TW
(74) Behnisch, Werner, Dr., Reinhard-Skührer-Weise &
Partner GbR, Friedrichstrasse 31, 80801 München,
DE

(51)	A21D 10/02	(11)	1 429 616 A2*
	A21D 13/00		A21D 15/00
	B65D 81/34		
(25)	En	(26)	En
(21)	02773358.3	(22)	12.09.2002
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR		
	AL LT LV MK RO SI		
(86)	US 2002/029086		12.09.2002
(87)	WO 2003/022059		2003/12 20.03.2003
(88)	27.11.2003		
(30)	12.09.2001 US 952716		
	10.09.2002 US 241360		
(54)	• <i>TEIGMASSE ODER BACKWARE IN FORM EINES PIZZASTÜCKS</i> • <i>RAW DOUGH OR BAKED PRODUCT IN THE FORM OF A PIZZA SLICE</i> • <i>PATE FRAICHE OU CUITE SOUS FORME D'UNE TRANCHE DE PIZZA</i>		
(71)	Schwan's Food Manufacturing, Inc., 115 West College Drive, Marshall, MN 56258, US		
(72)	LAUEN, Stacey, M., Edina, MN 55410, US		
	RETTEY, Davis, C., Tracy, MN 56175, US		
(74)	Feakins, Graham Allan, et al, RAWORTH, MOSS & COOK RAWORTH HOUSE 36 Sydenham Road, Croydon, Surrey CR0 2EF, GB		
	A21D 13/00	→ (51)	A21D 10/02
	A21D 13/08	→ (51)	A23L 1/105
	A21D 15/00	→ (51)	A21D 10/02
(51)	A23C 3/00	(11)	1 429 617 A2*
(25)	En	(26)	En
(21)	02766169.3	(22)	30.08.2002
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR		
	AL LT LV MK RO SI		
(86)	US 2002/027532		30.08.2002
(87)	WO 2003/020324		2003/11 13.03.2003
(88)	29.01.2004		
(30)	31.08.2001 US 942938		
(54)	• <i>VERFAHREN ZUR STERILISIERUNG VON VERDAUUNGSENZYMPRÄPARATEN</i> • <i>METHODS FOR STERILIZING PREPARATIONS OF DIGESTIVE ENZYMES</i> • <i>METHODES DE STERILISATION DE PREPARATIONS D'ENZYMES DIGESTIVES</i>		
(71)	Clearant, Inc., 401 Professional Drive, Gaithersburg, MD 20879, US		
(72)	MANN, David, M., Gaithersburg, MD 20878, US		
	BURGESS, Wilson, H., Clifton, VA 20124, US		
	DROHAN, William, N., Springfield, VA 22152, US		
	MACPHEE, Martin, J., Montgomery Village, MD 20886, US		
	GRIKO, Yuri, Gaithersburg, MD 20878, US		
(74)	Pohlman, Sandra M., Dörries Frank-Molnia & Pohlman, Triftstrasse 13, 80538 München, DE		
(51)	A23C 11/00	(11)	1 429 618 A2*
	A23L 1/19		A23L 1/24
	A23L 1/36		A23D 7/00
(25)	En	(26)	En
(21)	02790171.9	(22)	04.07.2002
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR		
	AL LT LV MK RO SI		
(86)	EP 2002/007528		04.07.2002
(87)	WO 2003/009695		2003/06 06.02.2003
(88)	01.05.2003		
(30)	26.07.2001 EP 01202852		

(54)	• <i>FETTEMULSIONEN</i> • <i>FAT-EMULSIONS</i> • <i>EMULSIONS LIPIDIQUES</i>		
(71)	UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL		
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GR IT LI MC NL PT SE SK TR		
(71)	UNILEVER PLC, Unilever House Blackfriars P.O. Box 68, London EC4P 4BQ, GB		
(84)	CY GB IE		
(72)	VAN BODEGOM, Bertus M., Unilever R & D Vlaardingen, NL-3133 AT Vlaardingen, NL		
	TJOKRODIHARDJO, Suyitno, 55281 Yogyakarta, ID		
(74)	Van Velzen, Maaike Mathilde, Unilever N.V., Patent Department, Olivier van Noortlaan 120, 3133 AT Vlaardingen, NL		
	A23D 7/00	→ (51)	A23C 11/00
	A23G 3/00	→ (51)	A61K 9/00
(51)	A23G 7/00	(11)	1 429 619 A1*
(25)	En	(26)	En
(21)	02762563.1	(22)	24.09.2002
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR		
	AL LT LV MK RO SI		
(86)	GB 2002/004331		24.09.2002
(87)	WO 2003/026434		2003/14 03.04.2003
(30)	25.09.2001 GB 0122962		
(54)	• <i>SORTIEREN VON STIELEN FÜR HARTKONFEKT</i> • <i>SORTING STICKS FOR LOLLIPOPS</i> • <i>TRI DE BATONS POUR SUCETTES</i>		
(71)	APV Systems Limited, Manor Drive Paston Parkway, Peterborough PE4 7AP, GB		
(72)	WRAY, Martyn Thomas, Stamford PE9 4AJ, GB		
	HALL, Russell Kevin, Peterborough PE6 8EN, GB		
(74)	Lomas, Geoffrey Michael, Barker Brettell Medina Chambers, Town Quay, Southampton SO14 2AQ, GB		
(51)	A23G 9/02	(11)	1 429 620 A1*
	A23G 9/04		
(25)	En	(26)	En
(21)	02757492.0	(22)	29.08.2002
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR		
	AL LT LV MK RO SI		
(86)	US 2002/027687		29.08.2002
(87)	WO 2003/020048		2003/11 13.03.2003
(30)	31.08.2001 US 316563 P		
(54)	• <i>GEFRORENE ERNÄHRUNGSSÜSSSPEISEN UND VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG</i> • <i>NUTRITIONAL FROZEN DESSERT AND METHODS OF MANUFACTURE</i> • <i>DESSERT GLACE NUTRITIONNEL ET PROCÉDES DE FABRICATION ASSOCIÉS</i>		
(71)	Nutricopia, Inc., 58 East State Street, P.O. Box 1250, Montpelier, VT 05602, US		
(72)	KOSS, Ronald, Montpelier, VT 05602, US		
	KOSS, Arnold, South Burlington, VT 05403, US		
(74)	Wilson Gunn M'Caw, 41-51 Royal Exchange, Cross Street, Manchester M2 7BD, GB		

(51)	A23G 9/02	(11)	1 429 621 A2*
	A23G 9/04		A23G 9/28
	A23G 9/20		B65D 83/14
(25)	Fr	(26)	Fr
(21)	02774611.4	(22)	09.09.2002
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR		
	AL LT LV MK RO SI		
(86)	EP 2002/010252		09.09.2002
(87)	WO 2003/024238		2003/13 27.03.2003
(88)	04.09.2003		
(30)	19.09.2001 FR 0112106		
	06.05.2002 FR 0205620		
(54)	• <i>GEFRORENE SÜSSSPEISEN, VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG UND BEHÄLTER ZUR AUFNAHME UND AUSGABE</i> • <i>FROZEN DESSERT, THE PRODUCTION METHOD THEREOF AND THE CONTAINER IN WHICH SAID DESSERT IS PACKAGED AND DISTRIBUTED</i> • <i>DESSERT GLACE, PROCEDE POUR L'OBTENIR ET RECIPIENT POUR LE CONDITIONNER ET LE DISTRIBUER</i>		
(71)	Société des Produits Nestlé S.A., P.O.Box 353, 1800 Vevey, CH		
(72)	RIVIERE, Philippe, F-31400 Toulouse, FR		
	SILVENTE, Stéphane, F-31400 Toulouse, FR		
	TONON, Frank, F-27930 Guichainville, FR		
	ANDRE-LINET, Véronique, F-27930 Gragny, FR		
(74)	Archambault, Jean, et al, 55, avenue Nestlé, 1800 Vevey, CH		
	A23G 9/04	→ (51)	A23G 9/02
	A23G 9/20	→ (51)	A23G 9/02
	A23G 9/28	→ (51)	A23G 9/02
	A23J 1/20	→ (51)	A23L 1/305
	A23J 3/34	→ (51)	A23L 1/305
(51)	A23K 1/00	(11)	1 429 622 A1*
	A23K 1/18		A61K 9/00
(25)	En	(26)	En
(21)	02772308.9	(22)	13.09.2002
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR		
	AL LT LV MK RO SI		
(86)	EP 2002/010386		13.09.2002
(87)	WO 2003/024240		2003/13 27.03.2003
(30)	18.09.2001 US 322965 P		
(54)	• <i>HAUSTIERFUTTER UND HERSTELLUNGSVERFAHREN</i> • <i>PET FOOD PRODUCT AND METHOD OF MANUFACTURE</i> • <i>NOURRITURE POUR ANIMAUX FAMILIERS ET PROCEDE DE FABRICATION</i>		
(71)	NESTEC S.A., Avenue Nestlé 55, 1800 Vevey, CH		
(72)	SAYLOCK, Michael, J., Kansas City, MO 64151, US		
	DIXON, Dan, K., St. Joseph, MO 64505, US		
(74)	Lock, Graham James, Fry Heath & Spence, The Gables, Massetts Road, Horley, Surrey RH6 7DQ, GB		
	A23K 1/16	→ (51)	C12P 13/02

(51) A23K 1/18	(11) 1 429 623 A1*
A01K 67/00	A01H 1/00
(25) En	(26) En
(21) 02766118.0	(22) 27.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	
AL LT LV MK RO SI	
(86) US 2002/027198	27.08.2002
(87) WO 2003/017780	2003/10 06.03.2003
(30) 27.08.2001 US 314637 P	
(54) • <i>ABGABE VON KRANKHEITSBEKÄMPFUNG IN AQUAKULTUR UND LANDWIRTSCHAFT UNTER VERWENDUNG VON NÄHRSTOFFUTTERMITTELN, DIE VON VIREN PRODUZIERTE BIOLOGISCH AKTIVE PROTEINE ENTHALTEN</i>	
• <i>DELIVERY OF DISEASE CONTROL IN AQUACULTURE AND AGRICULTURE USING NUTRITIONAL FEEDS CONTAINING BIOACTIVE PROTEINS PRODUCED BY VIRUSES</i>	
• <i>APPORT DE PRODUITS DE LUTTE CONTRE LES MALADIES EN AQUACULTURE ET AGRICULTURE AU MOYEN D'ALIMENTS NUTRITIONNELS CONTENANT DES PROTEINES BIOACTIVES PRODUITES PAR DES VIRUS</i>	
(71) Advanced Bionutrition Corporation, 6430-C Dobbin Road, Columbia, MD 21045, US	
(72) KYLE, David, J., Catonsville, Maryland 21228, US	
(74) Warcoin, Jacques, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR	
A23K 1/18 → (51) A23K 1/00	
(51) A23L 1/0524	(11) 1 429 624 A2*
A23L 1/0532	A23L 2/52
A23L 2/06	A23L 1/30
(25) En	(26) En
(21) 02744716.8	(22) 28.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
AL LT LV MK RO SI	
(86) US 2002/020543	28.06.2002
(87) WO 2003/003849	2003/03 16.01.2003
(88) 15.05.2003	
(30) 02.07.2001 US 302407 P	
(54) • <i>ZUSAMMENSETZUNGEN ENTHALTEND FETTSÄURE MIT VERBESSERTER STABILITÄT, GESCHMACKS- UND AROMAEIGENSCHAFTEN</i>	
• <i>COMPOSITIONS COMPRISING FATTY ACIDS HAVING SUPERIOR STABILITY AND FLAVOUR PROPERTIES</i>	
• <i>COMPOSITIONS D'ACIDES GRAS PRESENTANT DES QUALITES SUPERIEURES DE STABILITE ET DE GOUT</i>	
(71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US	
(72) NUNES, Raul, Victorino, Loveland, OH 45140, US BROCK, Michael, Herbert, Loveland, OH 45140, US HEISEY, Matthew, Thomas, Wyoming, OH 45215, US	
(74) Kremer, Véronique, et al, Procter & Gamble Service GmbH Sulzbacher Strasse 40, 65824 Schwalbach am Taunus, DE	
A23L 1/0524 → (51) A23L 1/0532	

(51) A23L 1/0532	(11) 1 429 625 A1*
A23L 1/0524	A23L 1/0534
A23L 2/62	
(25) En	(26) En
(21) 02746751.3	(22) 28.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
AL LT LV MK RO SI	
(86) US 2002/020542	28.06.2002
(87) WO 2003/003850	2003/03 16.01.2003
(30) 02.07.2001 US 302433 P	
(54) • <i>STABILISIERUNGSZUSAMMENSETZUNG ENTHALTEND ALGINATE, PEKTIN UND CELLULOSE</i>	
• <i>STABILIZING COMPOSITION BASED ON ALGINATE, PECTIN AND CELLULOSE</i>	
• <i>COMPOSITION STABILISANTE A BASE D'ALGINATE, DE PECTINE ET DE CELLULOSE</i>	
(71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US	
(72) HEISEY, Matthew, Thomas, Wyoming, OH 45215, US NUNES, Raul, Victorino, Loveland, OH 45140, US DOWNTON, Galen, Edward, Cincinnati, OH 45223, US	
(74) Kremer, Véronique Marie Joséphine, et al, Procter & Gamble European Service GmbH, Sulzbacher Strasse 40-50, 65824 Schwalbach am Taunus, DE	
A23L 1/0532 → (51) A23L 1/0524	
A23L 1/0534 → (51) A23L 1/0532	
A23L 1/06 → (51) A23L 2/02	
A23L 1/10 → (51) A23L 2/02	
(51) A23L 1/105	(11) 1 429 626 A1*
A23L 1/164	A23L 1/18
A21D 13/08	
(25) En	(26) En
(21) 02760163.2	(22) 12.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	
AL LT LV MK RO SI	
(86) DK 2002/000596	12.09.2002
(87) WO 2003/024242	2003/13 27.03.2003
(30) 18.09.2001 DK 200101354	
14.01.2002 DK 200200052	
(54) • <i>ENZYMATISCHE BEHANDLUNG VON STÄRKEHALTIGEN LEBENSMITTELPRODUKTEN ZUR VERKÜRZUNG DER TEMPERIERENZEIT</i>	
• <i>ENZYMATIC TREATMENT OF STARCHY FOOD PRODUCTS FOR SHORTENING THE TEMPERING STEP</i>	
• <i>TRAITEMENT ENZYMATIQUE DE PRODUITS ALIMENTAIRES RICHES EN AMIDON DESTINE A RACCOURCIR L'ETAPE DE FRASAGE</i>	
(71) Novozymes A/S, Krogshøjvej 36, 2880 Bagsvaerd, DK	
(72) SPENDLER, Tina, DK-2730 Herlev, DK	
(74) Nielsen, Jack, Bech, DK-2900 Hellerup, DK Knudsen, Sten Lottrup, et al, Novozymes A/S, Patents, Krogshøjvej 36, 2880 Bagsvaerd, DK	
A23L 1/164 → (51) A23L 1/105	
A23L 1/18 → (51) A23L 1/105	
A23L 1/19 → (51) A23C 11/00	

(51) A23L 1/212	(11) 1 429 627 A2*
A23N 1/00	
(25) En	(26) En
(21) 02759720.2	(22) 19.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	
AL LT LV MK RO SI	
(86) US 2002/029606	19.09.2002
(87) WO 2003/024243	2003/13 27.03.2003
(88) 16.10.2003	
(30) 19.09.2001 US 323771 P	
(54) • <i>VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON NAHRUNGSMITTELKONZENTRAT DURCH FRAKTIONIERUNG UND KONZENTRIERUNG</i>	
• <i>SYSTEM AND METHOD FOR PRODUCING CONCENTRATED FOOD PRODUCTS WITH FRACTIONATION CONCENTRATION</i>	
• <i>SYSTEME ET PROCEDE PERMETTANT DE PRODUIRE DES PRODUITS ALIMENTAIRES CONCENTRES PAR CONCENTRATION ET FRACTIONNEMENT</i>	
(71) ConAgra Grocery Products Company, 3353 Michelson Drive, Irvine, CA 92612-0650, US	
(72) SUCCAR, Jorge, K., Yorba Linda, CA 92886, US TISHINSKI, Theodore, G., Irvine, CA 92606, US	
(74) Schmidt, Steffen J., Dipl.-Ing., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE	
A23L 1/24 → (51) A23C 11/00	
A23L 1/29 → (51) A23L 1/305	
(51) A23L 1/30	(11) 1 429 628 A1*
A23L 2/38	A23L 2/52
A23L 1/304	A23L 1/302
(25) De	(26) De
(21) 02799375.7	(22) 25.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	
AL LT LV MK RO SI	
(86) AT 2002/000279	25.09.2002
(87) WO 2003/026444	2003/14 03.04.2003
(30) 27.09.2001 AT 15342001	
(54) • <i>BASENHÄLTIGE MIKRONÄHRSTOFFMISCHUNG</i>	
• <i>MIXTURE OF BASE-CONTAINING MICRONUTRIENT SUBSTANCES</i>	
• <i>MELANGE DE SUBSTANCES MICRONUTRITIVES RENFERMANT DES BASES</i>	
(71) Ökopharm Forschungs- und Entwicklungs-GmbH, Moosham 29, 5580 Unternberg, AT	
(72) FUCHS, Norbert, A-5571 Mariapfarr, AT KÖSSLER, Peter, A-5571 Mariapfarr, AT	
(74) Sonn & Partner Patentanwälte, Riemergasse 14, 1010 Wien, AT	
A23L 1/30 → (51) A23L 1/0524	
A23L 1/30 → (51) A23L 2/02	
A23L 1/302 → (51) A23L 1/30	
A23L 1/304 → (51) A23L 1/30	
A23L 1/304 → (51) A23L 2/02	

(51) **A23L 1/305** (11) **1 429 629 A1***
A23L 1/308 A23L 1/29
A61K 31/715 A23J 1/20
A23J 3/34

(25) En (26) En
(21) 02759688.1 (22) 16.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/029300 16.09.2002
(87) WO 2003/024246 2003/13 27.03.2003
(30) 17.09.2001 US 953784

(54) • ZUSAMMENSETZUNG ZUR APPETITREGULIERUNG UND ZUGEHÖRIGE VERFAHREN
• COMPOSITIONS FOR APPETITE CONTROL AND RELATED METHODS
• COMPOSITIONS PERMETTANT DE REGULER L'APPETIT ET PROCEDES ASSOCIES

(71) McNeil-PPC, Inc., Grandview Road, Skillman, NJ 08558-9418, US

(72) DARTEY, Clemence, Ambler, PA 19002, US
LEVEILLE, Gilbert, Denville, NJ 07834, US
SOX, Thomas, E., Ambler, PA 19002, US

(74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carmamaels & Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

A23L 1/308 → (51) A23L 1/305

A23L 1/36 → (51) A23C 11/00

(51) **A23L 2/02** (11) **1 429 630 A1***
A23L 2/52 A23L 1/30
A23L 1/06 A23L 1/10
A23L 1/304

(25) En (26) En
(21) 02760890.0 (22) 19.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) NL 2002/000597 19.09.2002
(87) WO 2003/024250 2003/13 27.03.2003
(30) 21.09.2001 EP 01203615
21.09.2001 US 956856

(54) • VERFAHREN ZUR ANREICHUNG VON FRUCHTPRODUKTEN MIT CALCIUM
• PROCESS FOR THE FORTIFICATION OF A FRUIT BASED FOOD PRODUCT WITH CALCIUM
• PROCEDE VISANT A ENRICHIEN EN CALCIUM UN PRODUIT ALIMENTAIRE A BASE DE FRUITS

(71) Purac Biochem B.V., P.B. 21, 4200 AA Gorinchem, NL

(72) BOUWMAN, Simone, Johanna, NL-4286 EA Almkerk, NL
BONTENBAL, Elize, Willem, NL-6701 CE Wageningen, NL

(74) van Westenbrugge, Andries, Nederlandsch Octrooibureau P.O. Box 29720, 2502 LS The Hague, NL

A23L 2/02 → (51) A23L 2/78

A23L 2/06 → (51) A23L 1/0524

A23L 2/38 → (51) A23L 1/30

A23L 2/52 → (51) A23L 1/0524

A23L 2/52 → (51) A23L 1/30

A23L 2/52 → (51) A23L 2/02

A23L 2/62 → (51) A23L 1/0532

A23L 2/72 → (51) A23L 2/78

(51) **A23L 2/78** (11) **1 429 631 A2***
A23L 2/02 A23L 2/72

(25) En (26) En
(21) 02766328.5 (22) 20.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/029865 20.09.2002
(87) WO 2003/028483 2003/15 10.04.2003
(88) 18.09.2003
(30) 28.09.2001 US 967080

(54) • ENTSÄUERUNG VON SAFT
• JUICE DEACIDIFICATION
• DESACIDIFICATION DE JUS

(71) TROPICANA PRODUCTS, INC., 1001 13th Avenue East, Bradenton, FL 34208, US

(72) LINEBACK, D., Scott, Bradenton, FL 34202, US
CHU, Osvaldo, A., Sarasota, FL 34238, US
CHUNG, Yongsoo, Bradenton, FL 34202, US
PEPPER, Mark, A., Bradenton, FL 34202, US
PEREZ ALVAREZ, Marcelo, Bradenton, FL 34280, US

(74) Schlich, George William, et al, Mathys & Squire European Patent Attorneys, 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

(51) **A23L 2/78** (11) **1 429 632 A1***
A23L 2/02

(25) En (26) En
(21) 02766329.3 (22) 20.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/029866 20.09.2002
(87) WO 2003/028485 2003/15 10.04.2003
(30) 28.09.2001 US 967041

(54) • ENTSÄUERUNG EINES NICHTKONZENTRIERTEN SAFTES MITTELS EINER IONENAUSTAUSCHKOLONNE
• SINGLE STRENGTH JUICE DEACIDIFICATION BY ION-EXCHANGE COLUMN
• DESACIDIFICATION D'UN JUS NON CONCENTRE DANS UNE COLONNE ECHANGEUSE D'IONS

(71) TROPICANA PRODUCTS, INC., 1001 13th Avenue East, Bradenton, FL 34208, US

(72) CHUNG, Yongsoo, Bradenton, FL 34202, US
CHU, Osvaldo, A., Sarasota, FL 34238, US
LINEBACK, D., Scott, Bradenton, FL 34202, US
PEPPER, Mark, A., Bradenton, FL 34202, US
PEREZ ALVAREZ, Marcelo, Bradenton, FL 34280, US

(74) Schlich, George William, et al, Mathys & Squire European Patent Attorneys, 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

(51) **A23L 3/3571** (11) **1 429 633 A1***
B65D 81/26

(25) De (26) De
(21) 02800066.9 (22) 27.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/009560 27.08.2002
(87) WO 2003/028488 2003/15 10.04.2003
(30) 25.09.2001 DE 10147209

(54) • SAUERSTOFFABSORBENS IN FORM EINES RIESELFÄHIGEN GRANULATS

• OXYGEN-ABSORBING AGENT IN THE FORM OF A POURABLE GRANULATE
• AGENT ABSORBANT L'OXYGENE SOUS FORME DE GRANULAT COULANT

(71) SÜD-CHEMIE AG, Lenbachplatz 6, 80333 München, DE

(72) BRANDSCH, Rainer, 82205 Gilching, DE

(74) Westendorp, Michael, Dr., Patentanwälte Splanemann Reitzner Baronetzky Westendorp Rumfordstrasse 7, 80469 München, DE

A23N 1/00 → (51) A23L 1/212

(51) **A23N 12/00** (11) **1 429 634 A1***
A47J 37/00

(25) En (26) En
(21) 02783979.4 (22) 24.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/030218 24.09.2002
(87) WO 2003/028489 2003/15 10.04.2003
(30) 28.09.2001 US 967820

(54) • KAFFEEBOHNENRÖSTVORRICHTUNG
• COFFEE BEAN ROASTING APPARATUS
• APPAREIL DE TORREFACTION DE FEVES DE CAFE

(71) The Metal Ware Corporation, P.O. Box 237, 1700 Monroe Street, Two Rivers, WI 54241, US

(72) ERICKSON, Chad, S., Plymouth, MN 55446, US
DRUMM, Wesley, C., Manitowoc, WI 54220, US

(74) Lawrence, John, Barker Brettell, 138 Hagley Road, Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

A24C 5/35 → (51) B65G 47/51

A41H 3/00 → (51) D03D 15/00

A41H 3/08 → (51) D03D 15/00

(51) **A42B 3/32** (11) **1 429 635 A1***
(25) En (26) En

(21) 02764427.7 (22) 25.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) CA 2002/001455 25.09.2002
(87) WO 2003/026452 2003/14 03.04.2003
(30) 25.09.2001 CA 2357690

(54) • VERRIEGELUNGSVORRICHTUNG FÜR VERSTELLBAREN HELM
• LOCKING DEVICE FOR ADJUSTABLE HELMETS
• DISPOSITIF DE VERROUILLAGE POUR CASQUES REGLABLES

(71) Bauer Nike Hockey Inc., 1200, Boulevard International, St-Jérôme, Québec J7Z 5T5, CA

(72) RACINE, Bertrand, Portland, OR 97229, US

(74) Burbaud, Eric, Cabinet Plasseraud 65/67 rue de la Victoire, 75440 Paris Cedex 09, FR

(51) **A43B 7/06** (11) **1 429 636 A1***
(25) Ko (26) En

(21) 01982922.5 (22) 12.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK EE FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) KR 2001/001923 12.11.2001
(87) WO 2003/039282 2003/20 15.05.2003
(30) 30.08.2001 KR 2001026394 U
(54) • LUFTPUMPENANORDNUNG FÜR BELÜFTETE FUSSBEKLEIDUNG

- AIR PUMP ASSEMBLY FOR VENTILATIVE FOOTWEAR
 - ENSEMBLE DE POMPE A AIR DESTINE A UNE CHAUSSURE A VENTILATION
- (71) Shonestone Co., Ltd., 2F., No. 48-5 Bangi-dong, Songpa-gu, Seoul 138-050, KR
- (72) PARK, Kwang-Seuk Ssangyong Ajin Green Town 309-802, Uijoo-gun, Ulsan 689-910, KR
- (74) Dr. Weitzel & Partner, Friedenstrasse 10, 89522 Heidenheim, DE

(51) **A44B 6/00** (11) **1 429 637 A1***
(25) De (26) De
(21) 02800092.5 (22) 18.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/010457 18.09.2002
- (87) WO 2003/028498 2003/15 10.04.2003
- (30) 24.09.2001 DE 20115687 U
- (54) • KRAWATTENHALTER
• NECKTIE HOLDER
• DISPOSITIF DE MAINTIEN DE CRAVATE
- (71) Friedrich, Peter, Hugo-Wolf-Str. 3, 71696 Möglingen, DE
- (72) Friedrich, Peter, 71696 Möglingen, DE
- (74) Schmitt, Martin, Dipl.-Ing., Kohler Schmid + Partner Patentanwälte Ruppmannstrasse 27, 70565 Stuttgart, DE

(51) **A45D 7/02** (11) **1 429 638 A1***
(25) Fr (26) Fr
(21) 01971531.7 (22) 25.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) BE 2001/000167 25.09.2001
- (87) WO 2003/026457 2003/14 03.04.2003
- (54) • VORRICHTUNG ZUM AUSRICHTEN UND GESTALTEN VOM HAAREN
• HAIR STRAIGHTENING AND STYLING DEVICE
• DISPOSITIF DEFRISEUR ET MODELEUR DE CHEVEUX.
- (71) FACO S.A., Avenue de l'Indépendance 25, B-4020 Wandre, BE
- (72) RIZZUTO, Leandro, Greenwich, CT 06830, US
- (74) Van Malderen, Joelle, et al, Office Van Malderen, Boulevard de la Sauvenière, 85/043, 4000 Liège, BE

(51) **A45D 19/10** (11) **1 429 639 A1***
(25) De (26) De
(21) 02772272.7 (22) 04.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/009915 04.09.2002
- (87) WO 2003/028500 2003/15 10.04.2003
- (30) 29.09.2001 DE 10148382
- (54) • RÜCKWÄRTSWASCHBECKEN MIT EINER HALSDICHTUNG
• REARWARD WASH BASIN COMPRISING A NECK SEAL
• CUVETTE DE LAVAGE EN ARRIERE COM-PORTANT UN JOINT DE COU
- (71) Wella Aktiengesellschaft, Abt. RP, Berliner Allee 65, 64274 Darmstadt, DE
- (72) ROMFELD, Hartmut, 64665 Alsbach-Hähnlein, DE

(51) **A45D 44/00** (11) **1 429 640 A2***
(25) En (26) En
(21) 02763648.9 (22) 18.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/029515 18.09.2002
- (87) WO 2003/026458 2003/14 03.04.2003
- (88) 07.08.2003
- (30) 24.09.2001 US 324493 P
14.02.2002 US 357001 P
22.03.2002 US 157727
22.08.2002 US 405126 P
- (54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM INDIVIDUELLEN ZUSAMMENSTELLEN VON KOSMETIKA
• APPARATUS AND METHOD FOR CUSTOM COSMETIC DISPENSING
• APPAREIL ET PROCEDE DE DISTRIBUTION A LA DEMANDE DE COSMETIQUES
- (71) IMX Labs, Inc., 689 Suffield, Birmingham, MI 48009, US
- (72) BARTHOLOMEW, Julie, R., Birmingham, MI 48009, US
- JOBE, Richard, T., Dayton, OH 45424, US
- BODIKER, Thomas, C., II, Englewood, OH 45322, US
- O'MEARA, Timothy, E., Beavercreek, OH 45434, US
- HANSELMAN, Dave, Miamisburg, OH 45342, US
- FOLEY, Jim, Kettering, OH 45429, US
- (74) Bawden, Peter Charles, Bawden & Associates, 4 The Gatehouse, 2 High Street, Harpenden, Hertfordshire AL5 2TH, GB

(51) **A47B 9/00** (11) **1 429 641 A1***
(25) En (26) En
(21) 02755366.8 (22) 13.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 2002/004175 13.09.2002
- (87) WO 2003/024272 2003/13 27.03.2003
- (30) 14.09.2001 GB 0122273
- (54) • POSITIONIERUNGSMECHANIK
• POSITION ADJUSTMENT MECHANISM
• SYSTEME DE REGLAGE DE POSITION
- (71) Halstead, Roger Geoffrey, 10 Cromlix Close, Chislehurst, Kent BR7 5SJ, GB
- (72) Halstead, Roger Geoffrey, Chislehurst, Kent BR7 5SJ, GB
- (74) Suèr, Steven Johannes, et al, Ablett & Stebbing, Caparo House, 101-103 Baker Street, London W1U 6FQ, GB

(51) **A47B 57/40** (11) **1 429 642 A1***
(25) De (26) De
(21) 02772310.5 (22) 17.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- RO SI
- (86) EP 2002/010401 17.09.2002
- (87) WO 2003/028506 2003/15 10.04.2003
- (30) 28.09.2001 DE 10148174
08.12.2001 DE 10160364
- (54) • REGALSYSTEM ZUR LAGERUNG UND ARCHIVIERUNG VON GEGENSTÄNDEN
• SHELF SYSTEM FOR STORING AND ARCHIVING OBJECTS
• SYSTEME D'ETAGERES PERMETTANT DE STOCKER ET D'ARCHIVER DES OBJETS

- (71) Irega AG, Churerstrasse 20, 8808 Pfäffikon, CH
- (72) SCHOLZ, Gottfried, 65719 Hofheim-Langenhain, DE
- (74) Aue, Hans-Peter, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Tannenring 79, 65207 Wiesbaden, DE

A47B 91/02 → (51) A47B 9/00

A47B 96/14 → (51) A47B 57/40

(51) **A47C 1/08** (11) **1 429 643 A2***
(25) En (26) En
(21) 02797766.9 (22) 27.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/027373 27.08.2002
- (87) WO 2003/020166 2003/11 13.03.2003
- (88) 17.04.2003
- (30) 30.08.2001 US 316436 P
22.08.2002 US 226811
- (54) • EINWEGHYGIENESITZABDECKUNG
• DISPOSABLE SANITARY SEAT COVER
• REVETEMENT DE SIEGE HYGIENIQUE JETABLE
- (71) Herbiotic Enterprises, LLC, 321 Monroe Street, Denver, CO 80206, US
- (72) HUNTER, Deidre, J., Denver, CO 80206, US
- HULSEY, Nancy, B., Kirkwood, MO 63122, US
- (74) Moore, Barry, Hanna, Moore & Curley, 11 Mespil Road, Dublin 4, IE

(51) **A47D 15/00** (11) **1 429 644 A1***
(25) En (26) En
(21) 01973496.1 (22) 26.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2001/029957 26.09.2001
- (87) WO 2003/026463 2003/14 03.04.2003
- (54) • FAHRZEUGINSSENSICHERHEITS-VORRICHTUNGEN
• VEHICLE PASSENGER SAFETY DEVICES
• DISPOSITIFS DE SECURITE POUR PASSAGER DE VEHICULE
- (71) Stoll, Louise F., 1509 N. Colonial Court, Arlington, VA 22209, US
- (72) Stoll, Louise F., Arlington, VA 22209, US
- (74) O'Connell, David Christopher, Haseltine Lake Imperial House 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

A47J 37/00 → (51) A23N 12/00

A47K 3/32 → (51) A47K 10/48

(51) **A47K 10/48** (11) **1 429 645 A1***
(25) En (26) En
(21) 02759884.6 (22) 27.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) AU 2002/001153 27.08.2002
- (87) WO 2003/017816 2003/10 06.03.2003
- (30) 27.08.2001 AU PR726101
- (54) • DUSCHNISCHENANORDNUNG MIT KÖRPERTROCKNER
• SHOWER RECESS ASSEMBLY INCORPORATING BODY DRIER
• ENSEMBLE DE CABINE DE DOUCHE DOTE D'UN DISPOSITIF DE SECHAGE CORPOREL

- (71) LIM, DAESONG, 17 Adamson Ave., Thornleigh, Sydney, NSW 2120, AU
- (72) LIM, DAESONG, Sydney, NSW 2120, AU
- (74) Bucher, Ralf Christian, et al, Arth, Bucher & Kollegen, Patentanwälte, Am Klopferspitz 19, 82152 Martinsried-Planegg, DE
-
- (51) **A47L 9/24** (11) **1 429 646 A1***
F16L 11/18
- (25) Sv (26) En
- (21) 01941413.5 (22) 19.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) SE 2001/001384 19.06.2001
- (87) WO 2001/097673 2001/52 27.12.2001
- (30) 21.06.2000 SE 0002344
- (54) • *BIEGSAMES GELENK*
• *FLEXIBLE JOINT*
• *RACCORD FLEXIBLE*
- (71) BYSTRÖM, Johan Adolf, Nordanas 1058, S-891 92 Örnköldsvik, SE
- (72) BYSTRÖM, Johan Adolf, S-891 92 Örnköldsvik, SE
- (74) Löfgren, Jonas, et al, Bjerkéns Patentbyrå KB, Box 1274, 801 37 Gävle, SE
-
- (51) **A47L 11/164** (11) **1 429 647 A1***
A47L 13/17 B24B 7/18
B24D 13/14
- (25) De (26) De
- (21) 02800102.2 (22) 20.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (86) EP 2002/010569 20.09.2002
- (87) WO 2003/028519 2003/15 10.04.2003
- (30) 29.09.2001 DE 10148355
- (54) • *VERFAHREN ZUR SANIERUNG VON BESCHICHTETEN FUSSBÖDEN, BODENPFLEGEHILFSMITTEL UND SANIERUNGSPAD*
• *METHOD FOR SANITATION OF COVERED FLOORS, FLOOR MAINTENANCE AGENTS AND ASSOCIATED CLEANING PADS*
• *PROCEDE DE RENOVATION DE SOLS REVETUS, AUXILIAIRES D'ENTRETIEN DES SOLS ET TAMPONS DE NETTOYAGE RELATIFS*
- (71) Ecolab Inc., 370 Wabasha Street N, St. Paul, MN 55102-1390, US
- (72) ROGMANN, Karl-Heinz, 40880 Ratingen, DE
FAUBEL, Heiko, 42929 Wermelskirchen, DE
FERNSCHILD, Hans-Leo, 41352 Korschenbroich, DE
BRUNZEL, Heike, 41542 Dormagen, DE
- (74) Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner Patentanwälte, An den Gärten 7, 51491 Overath, DE
-
- A47L 13/17** → (51) A47L 11/164
-
- (51) **A61B 1/00** (11) **1 429 648 A2***
(25) En (26) En
- (21) 02717306.1 (22) 24.01.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) US 2002/000522 24.01.2002
- (87) WO 2002/058546 2002/31 01.08.2002
- (88) 08.04.2004
- (30) 24.01.2001 US 263503 P
- (54) • *VERFAHREN ZUM SCREENING VON SUBSTANZEN, DIE DIE WECHSELWIRKUNG DES FP?PROSTANOIDREZEPTORS MIT EINER VERBINDUNG MIT PGF 2 ??WIRKSAMKEIT HEMMT, UND VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG VON KREBS*

- *METHODS FOR SCREENING FOR SUBSTANCES WHICH INHIBIT FP PROSTANOID RECEPTOR INTERACTION WITH A COMPOUND HAVING PGF 2S(G(A)-ALPHA?ACTIVITY AND METHODS OF TREATING CANCER*
- *PROCEDES DE CRIBLAGE POUR DES SUBSTANCES QUI INHIBENT L'INTERACTION D'UN RECEPTEUR DE PROSTANOIDE FP AVEC UN COMPOSE A ACTIVITE PGF 2S(G(A)?, ET METHODES DE TRAITEMENT DU CANCER*
- (71) The Arizona Board of Regents on behalf of the University of Arizona, 1717 East Speedway Boulevard, Tucson, AZ 85721-0151, US
- (72) REGAN, John, W., Tucson, AZ 85712, US
- (74) Poulin, Gérard, et al, BREVALEX 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR
-
- (51) **A61B 1/00** (11) **1 429 649 A2***
(25) En (26) En
- (21) 02768885.2 (22) 23.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/030159 23.09.2002
- (87) WO 2003/026480 2003/14 03.04.2003
- (88) 22.05.2003
- (30) 24.09.2001 US 324299 P
- (54) • *VERFAHREN UND GERÄT MIT IONISIERENDER STRAHLUNG ZUR BEHANDLUNG DER HERZARRHYTHMIE*
• *METHODS AND APPARATUS EMPLOYING IONIZING RADIATION FOR TREATMENT OF CARDIAC ARRHYTHMIA*
• *METHODES ET DISPOSITIF UTILISANT UN RAYONNEMENT IONISANT POUR LE TRAITEMENT DE L'ARYTHMIE CARDIAQUE*
- (71) Novoste Corporation, 3890 Steve Reynolds Boulevard, Norcross, GA 30093, US
- (72) BONAN, Raoul, Mirabel, Quebec J7N 2W4, CA
LARSEN, Charles, E., Cumming, GA 30130, US
TRIP, Roelof, Lawrenceville, GA 30044, US
SCHUMER, Douglas, B., Atlanta, GA 30342, US
GRIFFIS, Jack, C., III, Decatur, GA 30033, US
LEROHL, Andrew, L., Hoschton, GA 30548, US
- (74) Popp, Eugen, Dr., et al, MEISSNER, BOLTE & PARTNER Postfach 86 06 24, 81633 München, DE
-
- (51) **A61B 1/00** (11) **1 429 650 A2***
(25) En (26) En
- (21) 02797784.2 (22) 29.08.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/027533 29.08.2002
- (87) WO 2003/020111 2003/11 13.03.2003
- (88) 29.01.2004
- (30) 30.08.2001 US 316244 P
- (54) • *ALTERNATIV GESPLICHTER ZIRKULIERENDER GEWEBEFAKTOR*
• *ALTERNATIVELY SPLICED CIRCULATING TISSUE FACTOR*
• *FACTEUR TISSULAIRE CIRCULANT PRESENTANT UN EPISSAGE ALTERNATIF*
- (71) Mount Sinai School of Medicine of New York University, One Gustave Levy Place, New York, NY 10029-6574, US
- (72) NEMERSON, Yale, New York, NY 10038, US
BOGDANOV, Vladimir, New York, NY 10021, US
- (74) Miles, John Stephen, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

- (51) **A61B 1/00** (11) **1 429 651 A2***
(25) En (26) En
- (21) 02799651.1 (22) 25.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/030688 25.09.2002
- (87) WO 2003/026484 2003/14 03.04.2003
- (88) 16.10.2003
- (30) 25.09.2001 US 963921
- (54) • *PASSIVE VENTRIKEL-UNTERSTÜTZUNGSVORRICHTUNGEN UND VERWENDUNGSVERFAHREN DAFÜR*
• *PASSIVE VENTRICULAR SUPPORT DEVICES AND METHODS OF USING THEM*
• *DISPOSITIFS DE SUPPORT VENTRICULAIRE PASSIFS ET LEURS PROCEDES D'UTILISATION*
- (71) The Foundry, Inc., 604-D Fifth Avenue, Redwood City, CA 94063, US
- (72) FRENCH, Ronald, G., Santa Clara, CA 95050, US
CHEW, Sunmi, K., San Jose, CA 95126, US
GIFFORD, Hanson, S., III, Woodside, CA 94062, US
ANDREAS, Bernard, H., Redwood City, CA 94062, US
- (74) Kazi, Ilya, Mathys & Squire, 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB
-
- A61B 1/04** → (51) D02G 3/00
-
- (51) **A61B 3/10** (11) **1 429 652 A1***
(25) En (26) En
- (21) 02763385.8 (22) 29.07.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/024075 29.07.2002
- (87) WO 2003/009746 2003/06 06.02.2003
- (30) 27.07.2001 US 308301 P
- (54) • *MESSUNG REFRAKTÄRER EIGENSCHAFTEN IN MENSCHLICHEN AUGEN*
• *MEASURING REFRACTIVE CHARACTERISTICS OF HUMAN EYES*
• *MEASURE DE CARACTERISTIQUES DE REFRACTION DE L'OEIL HUMAIN*
- (71) TRACEY TECHNOLOGIES, LLC, 16720 Hedgecroft, Suite 208, Houston, TX 77060, US
- (72) WAKIL, Youssef, Houston, TX 77005, US
PALLIKARIS, Ioannis, Heraklion Crete, GR
MOLEBNY, Vasy, Kiev 252028, UA
- (74) Weihs, Bruno, Rosenthal & Osha, 121, avenue des Champs Elysées, 75008 Paris, FR
-
- (51) **A61B 3/113** (11) **1 429 653 A2***
(25) En (26) En
- (21) 02758639.5 (22) 19.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 2002/004259 19.09.2002
- (87) WO 2003/024319 2003/13 27.03.2003
- (88) 30.10.2003
- (30) 19.09.2001 GB 0122601
- (54) • *MANIPULATION VON BILDDATEN*
• *MANIPULATION OF IMAGE DATA*
• *MANIPULATION DE DONNEES D'IMAGES*
- (71) Imperial College Innovations Limited, Electrical and Electronic Engineering Building, Imperial College, Level 12, Exhibition Road, London SW7 2AZ, GB
- (72) YANG, Guang-Zhong, Epsom KT19 7ND, GB
DEMPERE-MARCO, Laura, South Ealing, London W5 4RB, GB

HU, Xiao, Peng, London SW7 2BZ, GB
GILLIES, Duncan, Fyfe, London SW2 3HZ, GB
(74) Roberts, Gwilym Vaughan, et al, KILBURN & STRODE, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

A61B 3/12 → (51) G02B 27/01

(51) **A61B 5/00** (11) **1 429 654 A1***
(25) En (26) En
(21) 02773242.9 (22) 26.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/026979 26.08.2002
(87) WO 2003/020129 2003/11 13.03.2003
(30) 29.08.2001 US 940418
(54) • *FINGEROXIMETER MIT FINGERGRIFF-HÄNGESYSTEM*
• *FINGER OXIMETER WITH FINGER GRIP SUSPENSION SYSTEM*
• *OXYMETRE DIGITAL A PREHENSEUR DE DOIGT SUSPENDU*
(71) Smiths Medical PM, Inc., N7 W22025 Johnson Road, Waukesha, WI 53186, US
(72) PALATNIK, Sam, Glendale, WI 53217, US
DONARS, Dave, New Berlin, WI 53151, US
RAMMEL, Robert, Muskego, WI 53150, US
(74) Lerwill, John, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London, WC1V 7LE, GB

(51) **A61B 5/00** (11) **1 429 655 A2***
(25) En (26) En
(21) 02799010.0 (22) 20.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/029967 20.09.2002
(87) WO 2003/025562 2003/13 27.03.2003
(88) 16.10.2003
(30) 20.09.2001 US 323939 P
(54) • *NICHTINVASIVE BLUTZUCKERÜBERWACHUNG MITTELS INTERFEROMETRIE*
• *NON-INVASIVE BLOOD GLUCOSE MONITORING BY INTERFEROMETRY*
• *SURVEILLANCE DE LA GLYCEMIE NON-INVASIVE PAR INTERFEROMETRIE*
(71) Visual Pathways, Inc., 334 White Spur Road, Prescott, AZ 86303, US
(72) CORNSWEET, Tom, N., Prescott, AZ 86305, US
(74) Curley, Donnacha John, et al, Hanna, Moore & Curley, 11 Mespiil Road, Dublin 4, IE

A61B 5/04 → (51) G03F 7/40

(51) **A61B 5/055** (11) **1 429 656 A2***
A61B 8/12
(25) En (26) En
(21) 02775976.0 (22) 24.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/030346 24.09.2002
(87) WO 2003/028800 2003/15 10.04.2003
(88) 20.11.2003
(30) 28.09.2001 US 967773
(54) • *VORRICHTUNGEN UND VERFAHREN VON ELASTOGRAPHIE MITTELS MAGNETRESONANZBILDGEBUNG*
• *SYSTEMS AND METHODS FOR MAGNETIC RESONANCE IMAGING ELASTOGRAPHY*

• *SYSTEMES ET METHODES D'ELASTOGRAPHIE PAR IMAGERIE PAR RESONANCE MAGNETIQUE*

(71) Boston Scientific Limited, an Irish company, The Corporate Center, Bush Hill, Bay Street, St. Michael, Barbados, West Indies, BB
(72) SMITH, Scott, Raymond, Chaska, MN 55318, US
(74) Cross, Rupert Edward Blount, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

A61B 5/055 → (51) G01R 33/28

A61B 5/07 → (51) G03F 7/40

A61B 5/117 → (51) G06K 19/073

(51) **A61B 5/22** (11) **1 429 657 A1***
(25) En (26) En
(21) 02773108.2 (22) 27.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(86) SE 2002/001767 27.09.2002
(87) WO 2003/026507 2003/14 03.04.2003
(30) 28.09.2001 SE 0103238
(54) • *VORRICHTUNG ZUR BEWERTUNG MANUELLER FINGERFERTIGKEIT*
• *AN APPARATUS FOR EVALUATING MANUAL DEXTERITY*
• *APPAREIL PERMETTANT D'EVALUER LA DEXTERITE MANUELLE*

(71) Johansson, Roland Sixten, Sofiahemsvägen 24, 907 38 Umea, SE
(72) Johansson, Roland Sixten, 907 38 Umea, SE
(74) Onn, Thorsten, et al, Zacco Sweden AB P.O. Box 23101, 104 35 Stockholm, SE

(51) **A61B 6/03** (11) **1 429 658 A1***
(25) En (26) En
(21) 02794877.7 (22) 13.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/025597 13.08.2002
(87) WO 2003/015634 2003/09 27.02.2003
(30) 16.08.2001 US 312827 P
10.05.2002 US 143160
(54) • *EXAKT GEFILTERTER RÜCKPROJEKTIONS-ALGORITHMUS (FBP) FÜR DIE SPIRAL-COMPUTERTOMOGRAPHIE*
• *EXACT FILTERED BACK PROJECTION (FBP) ALGORITHM FOR SPIRAL COMPUTER TOMOGRAPHY*
• *ALGORITHMME EXACT DE RETROPROJECTION FILTREE (FPB) POUR TOMODENSITOMETRIE SPIRALEE*

(71) UNIVERSITY OF CENTRAL FLORIDA, 4000 Central Florida Boulevard, ADM-243, Orlando, FL 32816-0150, US
(72) KATSEVICH, Alexander, Oviedo, FL 32765, US
(74) Braun, André, BRAUN & PARTNER, Reussstrasse 22, 4054 Basel, CH

(51) **A61B 8/00** (11) **1 429 659 A1***
(25) En (26) En
(21) 02796433.7 (22) 26.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/027130 26.08.2002
(87) WO 2003/017843 2003/10 06.03.2003

(30) 24.08.2001 US 314788 P
31.08.2001 US 316842 P
15.12.2001 US 738514

(54) • *ULTRASCHALLTHERAPIE*
• *ULTRASOUND THERAPY*
• *THERAPIE PAR ULTRASONS*

(71) THE BRIGHAM AND WOMEN'S HOSPITAL, INC., 75 Francis Street, Boston, MA 02115, US
(72) HYNYNEN, Kullervo, Medfield, MA 02052, US
CLEMENT, Gregory, T., Somerville, MA 02145, US
(74) Schlich, George William, et al, Mathys & Squire European Patent Attorneys, 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

A61B 8/12 → (51) A61B 5/055

(51) **A61B 17/00** (11) **1 429 660 A1***
(25) En (26) En
(21) 02706494.8 (22) 04.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) US 2002/006759 04.03.2002
(87) WO 2003/026512 2003/14 03.04.2003
(30) 24.09.2001 US 324613 P
(54) • *KLINGENLOSER OBTURATOR*
• *BLADELESS OBTURATOR*
• *OBTURATEUR SANS LAME*
(71) Applied Medical Resources Corporation, 22782 Avenida Empressa, Rancho Santa Margarita, CA 92688, US
(72) PINGLETON, Edward, D., Laguna Niguel, CA 92677, US
WIXEY, Matthew, A., Dana Point, CA 92629, US
KAHLE, Hank, Trabuco Canyon, CA 92679, US
(74) Fitchett, Stuart Paul, Saunders & Dolleymore European Patent Attorneys 9 Rickmansworth Road, Watford WD18 0JU, GB

(51) **A61B 17/00** (11) **1 429 661 A1***
(25) En (26) En
(21) 02779315.7 (22) 05.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/009962 05.09.2002
(87) WO 2003/022158 2003/12 20.03.2003
(30) 07.09.2001 SE 0102968
(54) • *GERÄT UND VERFAHREN FÜR DEN VER-SCHLUSS EINER PUNKTIONSSTELLE IN EINEM KÖRPERGEFÄSS*
• *APPARATUS AND METHOD FOR SEALING A BODY VESSEL PUNCTURE*
• *DISPOSITIF ET PROCEDURE POUR L'OBTU-RATION DE VAISSEAU CORPOREL PER-FORE*

(71) Abbott Laboratories Vascular Enterprises Limited, Earlsfort Center, Terrace, Dublin 2, IE
(72) SOLEM, Jan, Otto, 8234 Stetten, CH
(74) Thylén, Eva Matilda, AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 Malmö, SE

(51) **A61B 17/00** (11) **1 429 662 A1***
A61B 17/12
(25) En (26) En
(21) 02798111.7 (22) 04.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/028098 04.09.2002
(87) WO 2003/022159 2003/12 20.03.2003
(30) 06.09.2001 US 948502

- (54) • CLIP-GERÄT ZUM VERSCHLIESSEN VON SEPTUMDEFEKTEN UND ANWENDUNGSVERFAHREN
• CLIP APPARATUS FOR CLOSING SEPTAL DEFECTS AND METHODS OF USE
• AGRAFE DESTINEE A LA FERMETURE DE DEFECTS SEPTAUX ET PROCEDES D'UTILISATION ASSOCIEES
- (71) Core Medical, Inc., 743 Pastoria Avenue, Sunnyvale, CA 94086-2918, US
- (72) GINN, Richard, S., San Jose, CA 95136, US
- (74) McLeish, Nicholas Alistair Maxwell, et al, Boul Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

- (51) **A61B 17/04** (11) **1 429 663 A1***
A61B 17/17
(25) De (26) De
(21) 02800084.2 (22) 13.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- (86) EP 2002/010298 13.09.2002
(87) WO 2003/028559 2003/15 10.04.2003
(30) 26.09.2001 DE 10149396
- (54) • VORRICHTUNG ZUM EINBRINGEN EINES FADENANKERS IN EINEN KNOCHEN
• DEVICE FOR INTRODUCING A THREAD ANCHOR INTO A BONE
• DISPOSITIF POUR INTRODUIRE UN ELEMENT D'ANCORAGE DE FIL DANS UN OS
- (71) Karl Storz GmbH & Co. KG, Mittelstrasse 8, 78532 Tuttlingen, DE
- (72) TIMMERMANS, André, NL-7261 JH Ruurlo, NL LAJTAI, Georg, A-9500 Villach, AT
- (74) Weller, Wolfgang, Dr., et al, Witte, Weller & Partner Patentanwälte Postfach 105462, 70047 Stuttgart, DE

- (51) **A61B 17/06** (11) **1 429 664 A2***
(25) En (26) En
(21) 02796449.3 (22) 29.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/027525 29.08.2002
(87) WO 2003/017850 2003/10 06.03.2003
(88) 12.09.2003
(30) 31.08.2001 US 943733
- (54) • VERFAHREN ZUR BILDUNG VON WIDERHAKEN AUF EINER NAHT UND GERÄT ZUR DURCHFÜHRUNG DIESES VERFAHRENS
• METHOD OF FORMING BARBS ON A SUTURE AND APPARATUS FOR PERFORMING SAME
• PROCEDE PERMETTANT DE FORMER DES BARBELURES SUR UNE SUTURE ET APPAREIL PREVU A CET EFFET
- (71) Quill Medical, Inc., 2505 Meridian Parkway, Suite 150, Research Triangle Park, NC 27713, US
- (72) GENOVA, Perry, A., Chapel Hill, NC 27516, US
WILLIAMS III, Robert, C., Raleigh, NC 27613, US
JEWETT, Warren, Cary, NC 27511, US
MEGARO, Matthew, A., Chapel Hill, NC 27514, US
- (74) Aivazian, Denis, et al, BUGNION S.A., Case Postale 375, 1211 Genève 12, CH

- (51) **A61B 17/08** (11) **1 429 665 A2***
(25) En (26) En
(21) 02753444.5 (22) 12.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/025411 12.08.2002
(87) WO 2003/020106 2003/11 13.03.2003
(88) 05.06.2003
(30) 28.08.2001 US 941008
- (54) • VERBUNDKLEMME ZUR VOLLENDUNG EINER ANASTOMOSE
• COMPOSITE STAPLE FOR COMPLETING AN ANASTOMOSIS
• AGRAFE COMPOSITE POUR REALISER UNE ANASTOMOSE
- (71) ETHICON, INC., U.S. Route 22 West, Somerville, NJ 08876, US
- (72) WEADOCK, Kevin, S., Belle Mead, NJ 08502, US
- (74) Tunstall, Christopher Stephen, et al, Carpmals & Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

- (51) **A61B 17/12** (11) **1 429 666 A1***
(25) En (26) En
(21) 03728709.1 (22) 07.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) US 2003/014046 07.05.2003
(87) WO 2003/103514 2003/51 18.12.2003
(30) 11.06.2002 US 166115
- (54) • ABGABEVORRICHTUNG FÜR LIGATIONS-BÄNDER
• LIGATING BAND DISPENSER
• DISTRIBUTEUR DE FILS DE LIGATURE
- (71) Boston Scientific Limited, The Corporate Centre, Bush Hill, Bay Street, St. Michael, Barbados, West Indies, BB
- (72) FORTIER, Richard, Concord, MA 01742, US
- (74) Altenburg, Udo, Dipl.-Phys., et al, Patent- und Rechtsanwälte Bardehle . Pagenberg . Dost . Altenburg .Geissler Gailleiplatz 1, 81679 München, DE

A61B 17/12 → (51) A61B 17/00

- (51) **A61B 17/17** (11) **1 429 667 A1***
(25) En (26) En
(21) 02765046.4 (22) 25.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 2002/004337 25.09.2002
(87) WO 2003/026518 2003/14 03.04.2003
(30) 27.09.2001 GB 0123257
03.11.2001 GB 0126437
- (54) • CHIRURGISCHE INSTRUMENTE
• SURGICAL INSTRUMENTS
• INSTRUMENTS CHIRURGICAUX
- (71) DEPUY INTERNATIONAL LIMITED, St.Anthonys Road, Beeston, Leeds LS11 8DT, GB
- (72) HONL, Matthias, 22851 Norderstedt, DE
- BROOKS, James, Burley-in-Wharfedale LS29 7AB, GB
- ALFONSI, Stefano, Apperley Bridge, Bradford BD10 0AX, GB
- MOORE, Gary, Haworth, Keighley BD22 8BW, GB
- (74) Belcher, Simon James, Urquhart-Dykes & Lord LLP Tower North Central Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB

- (51) **A61B 17/17** (11) **1 429 668 A1***
(25) En (26) En
(21) 02770064.0 (22) 25.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 2002/004334 25.09.2002
(87) WO 2003/026517 2003/14 03.04.2003
(30) 27.09.2001 GB 0123257
03.11.2001 GB 0126437
- (54) • CHIRURGISCHE INSTRUMENTE
• SURGICAL INSTRUMENTS
• INSTRUMENTS CHIRURGICAUX
- (71) DEPUY INTERNATIONAL LIMITED, St.Anthonys Road, Beeston, Leeds LS11 8DT, GB
- (72) HONL, M., Allgemeines Krankenhaus Barmbeck Orthop., 222291 Hamburg, DE
- BROOKS, James, Burley-in-Wharfedale LS29 7AB, GB
- ALFONSI, Stefano, Bradford BD10 0AX, GB
- MOORE, Gary, Haworth, Keighley BD22 8BW, GB
- (74) Belcher, Simon James, Urquhart-Dykes & Lord LLP Tower North Central Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB

A61B 17/17 → (51) A61B 17/04

- (51) **A61B 17/34** (11) **1 429 669 A1***
A61M 25/06
(25) De (26) De
(21) 02751174.0 (22) 09.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/008961 09.08.2002
(87) WO 2003/028564 2003/15 10.04.2003
(30) 24.09.2001 DE 10146853
- (54) • VERWEILKATHETERANORDNUNG
• INDWELLING CATHETER ARRANGEMENT
• ENSEMBLE CATHETER A DEMEURE
- (71) Süddeutsche Feinmechanik GmbH, Brückenstrasse, 63607 Wächtersbach, DE
- Radimed Schmerztherapie und Kathetertechnik GmbH, Lothringer Strasse 36b, 44805 Bochum, DE
- (72) MARIANOWICZ, Martin, 81679 München, DE
- KLEIN, Ralf, 42555 Velbert, DE
- HENKE, Jan, 45701 Herten, DE
- FEIT, Herbert, 63607 Wächtersbach, DE
- HAAS, Michael, 63619 Bad Orb, DE
- KRUSE, Reinhard, 63571 Gelnhausen, DE
- (74) Stoffregen, Hans-Herbert, Dr. Dipl.-Phys., Patentanwalt, Friedrich-Ebert-Anlage 11b, 63450 Hanau, DE

- (51) **A61B 17/50** (11) **1 429 670 A2***
(25) En (26) En
(21) 02798973.0 (22) 16.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/029295 16.09.2002
(87) WO 2003/024522 2003/13 27.03.2003
(88) 06.11.2003
(30) 20.09.2001 US 957518
- (54) • HAUTREINIGUNGSVERFAHREN
• METHOD FOR CLEANING SKIN
• PROCEDE DE NETTOYAGE DE LA PEAU
- (71) Kellogg, David L., 17482 Luther, Irvine, CA 92614, US
- (72) Kellogg, David L., Irvine, CA 92614, US

(74) Verhees, Godefridus Josephus Maria, Brabants Octrooibureau, De Pinckart 54, 5674 CC Nuenen, NL

(51) **A61B 17/70** (11) **1 429 671 A1***
(25) En (26) En
(21) 02763815.4 (22) 30.09.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/031201 30.09.2002

(87) WO 2003/026523 2003/14 03.04.2003

(30) 28.09.2001 US 325809 P

(54) • VERBINDUNGSSTANGE FÜR EIN POLYAXIALES SYSTEM MIT SCHRAUBE ODER HAKEN UND ANWENDUNGSVERFAHREN
• CONNECTION ROD FOR SCREW OR HOOK POLYAXIAL SYSTEM AND METHOD OF USE
• TIGE DE CONNEXION POUR SYSTEME POLYAXIAL A VIS OU CROCHET ET PROCEDE D'UTILISATION

(71) Ritland, Stephen, 1150 N. San Francisco Street, Flagstaff, AZ 86001, US

(72) Ritland, Stephen, Flagstaff, AZ 86001, US

(74) Petruzzello, Aldo, et al, Racheli & C. s.r.l. Viale San Michele del Carso, 4, 20144 Milano, IT

(51) **A61B 17/70** (11) **1 429 672 A1***
(25) Fr (26) Fr
(21) 02774928.2 (22) 25.09.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 2002/003263 25.09.2002

(87) WO 2003/026521 2003/14 03.04.2003

(30) 26.09.2001 FR 0112354

(54) • VORRICHTUNG ZUR WIRBELSÄULENFIXIERUNG
• VERTEBRAL FIXING DEVICE
• DISPOSITIF DE FIXATION VERTEBRALE

(71) Spine Next, 23, Parvis des Chartrons, La Cité Mondiale, 33000 Bordeaux, FR

(72) MAZDA, Keyvan, F-75020 PARIS, FR

LE COUEDIC, Régis, F-33000 Bordeaux, FR

(74) Dronne, Guy, et al, Cabinet Beau de Loménie, 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cedex 07, FR

(51) **A61B 17/70** (11) **1 429 673 A1***
(25) Fr (26) Fr
(21) 02798757.7 (22) 03.09.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 2002/002998 03.09.2002

(87) WO 2003/024343 2003/13 27.03.2003

(30) 03.09.2001 FR 0111363

(54) • WIRBELOSTEOSYNTHESE-SYSTEM MIT EINEM STÜTZPOLSTER
• SPINAL OSTEOSYNTHESIS SYSTEM COMPRISING A SUPPORT PAD
• SYSTEME D'OSTEOSYNTHESE RACHIDIENNE COMPRENANT UN PATIN D'APPUI

(71) Stryker Spine, ZI de Marticot, 33610 Cestas, FR

(72) VIENNEY, Cécile, F-33000 Bordeaux, FR

DE CONINCK, Cédric, F-33610 Cestas Gazinet, FR

(74) Le Forestier, Eric, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

A61B 17/70 → (51) A61B 17/80

(51) **A61B 17/80** (11) **1 429 674 A2***
(25) En (26) En
(21) 02790345.9 (22) 17.09.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/012473 17.09.2002

(87) WO 2003/024346 2003/13 27.03.2003

(88) 20.11.2003

(30) 19.09.2001 US 956930

(54) • BEFESTIGUNGSVORRICHTUNG
• FIXATION DEVICE
• DISPOSITIF DE FIXATION

(71) The University of Hong Kong, Pokfulam Road, Hong Kong, CN

(72) IP, Wing-Yuk, Kowloon, Hong Kong, CN
LAU, Ting-Lai, Hong Kong, CN

(74) Cabinet Hirsch, 34, rue de Bassano, 75008 Paris, FR

(51) **A61B 17/80** (11) **1 429 675 A1***
A61B 17/70

(25) En (26) En

(21) 02796422.0 (22) 22.08.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/026923 22.08.2002

(87) WO 2003/017856 2003/10 06.03.2003

(30) 24.08.2001 US 939523

(54) • KNOCHENFIXATIONSVORRICHTUNG
• BONE FIXATION DEVICE
• DISPOSITIF DE FIXATION POUR OS

(71) Sulzer Spine-Tech Inc., 7375 Bush Lake Road, Minneapolis, MN 55439-2029, US

(72) GRABOWSKI, John, J., Bloomington, MN 55431, US
GUENTHER, Kevin, V., Carver, MN 55315, US

(74) Humphreys, Ceris Anne, et al, Abel & Imray 20 Red Lion Street, London WC1R 4PQ, GB

(51) **A61B 18/04** (11) **1 429 676 A2***
(25) En (26) En

(21) 02761711.7 (22) 19.09.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/029604 19.09.2002

(87) WO 2003/024309 2003/13 27.03.2003

(88) 04.09.2003

(30) 19.09.2001 US 323491 P

02.11.2001 US 338250 P

(54) • MIKROWELLEN-ABLATIONSGERÄT
• MICROWAVE ABLATION DEVICE
• DISPOSITIF D'ABLATION A HYPERFREQUENCES

(71) UROLOGIX, INC., 14405 21st Avenue North, Minneapolis, MN 55447, US

(72) RUDIE, Eric N., Urologix, INC., Minneapolis, MN 55447, US

KLUGE, Stan, Urologix, INC., Minneapolis, MN 55447, US

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **A61B 18/12** (11) **1 429 677 A1***
(25) En (26) En
(21) 02783522.2 (22) 23.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IT 2002/000604 23.09.2002

(87) WO 2003/028570 2003/15 10.04.2003

(30) 28.09.2001 IT FI20010176

(54) • VERFAHREN UND AUSRÜSTUNG ZUR REGELUNG VON NEKROTISCHEN GEBIETEN IN RF ABLATIONSTECHNIKEN
• METHOD AND EQUIPMENT FOR CONTROLLING NECROTIZED AREAS IN ABLATIVE TECHNIQUE ON TISSUES
• METHODE ET EQUIPEMENT POUR CONTROLER DES ZONES NECROSEES DANS DES TECHNIQUES D'ABLATION PAR RADIOFREQUENCE

(71) BIOMEDICAL EQUIPMENT TECHNOLOGY S.N.C., Via Pasqui, 31, 50019 Sesto Fiorentino, IT

(72) ALCIDI, Luciano, I-50019 Sesto Fiorentino, IT
GRASSI, Gino, I-50019 Sesto Fiorentino, IT

(74) Crippa, Paolo Ernesto, Jacobacci & Partners S.p.A., Piazzale Arnaldo, 2, 25121 Brescia, IT

(51) **A61B 18/14** (11) **1 429 678 A1***
(25) En (26) En
(21) 02763788.3 (22) 28.09.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/031006 28.09.2002

(87) WO 2003/026525 2003/14 03.04.2003

(30) 28.09.2001 US 326043 P

(54) • IMPEDANZGESTEUERTE VORRICHTUNG ZUR ABLATION VON GEWEBE UND VERFAHREN
• IMPEDANCE CONTROLLED TISSUE ABLATION APPARATUS AND METHOD
• APPAREIL ET PROCEDE D'ABLATION DE TISSU COMMANDES PAR IMPEDANCE

(71) Rita Medical Systems, Inc., 967 North Shoreline Boulevard, Mountain View, CA 94043, US

(72) PEARSON, Robert, M., San Jose, CA 95136, US
DANIEL, Steven, A., Fremont, CA 94539, US
BALBIERZ, Daniel, J., Redwood City, CA 94061, US
JOHNSON, Theodore, C., Ann Arbor, MI 48104, US
YASSINZADEH, Zia, San Jose, CA 95140, US

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **A61B 18/18** (11) **1 429 679 A2***
(25) En (26) En
(21) 02775175.9 (22) 26.09.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IL 2002/000792 26.09.2002

(87) WO 2003/026476 2003/14 03.04.2003

(88) 02.10.2003

(30) 27.09.2001 US 324937 P

(54) • GERÄT UND VERFAHREN FÜR DIE KRYOCHIRURGISCHE BEHANDLUNG VON BRUSTTUMOREN
• APPARATUS AND METHOD FOR CRYOSURGICAL TREATMENT OF TUMORS OF THE BREAST
• APPAREIL ET PROCEDE DE TRAITEMENT CRYOCHIRURGICAL DE TUMEURS DU SEIN

- (71) Galil Medical Ltd, Yokneam Industrial Park, P.O. Box 224, Yokneam 20692, IL
(72) ZVULONI, Roni, Haifa 34 608, IL
AMIR, Uri, 60 405 Or Yehuda, IL
SCHECHTER, Doris, 30 900 Zikhron Yakov, IL
BARKAMA, Ravit, 43 216 Raanana, IL
(74) Lampe, Sigmar, Dennemeyer & Associates s.a., P.O. Box 1502, 1015 Luxembourg, LU
-
- (51) **A61C 7/00** (11) **1 429 680 A1***
(25) En (26) En
(21) 02756786.6 (22) 30.07.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
-
- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/024096 30.07.2002
(87) WO 2003/026527 2003/14 03.04.2003
(30) 26.09.2001 US 965707
(54) • *VERWENDUNG DER FINITEN-ELEMENT-ANALYSE IN DER ORTHODONTISCHEN MECHANIK UND AUSWAHL DER VORRICHTUNG*
• *USE OF FINITE ELEMENT ANALYSIS FOR ORTHODONTIC MECHANICS AND APPLICATION SELECTION*
• *RECOURS A L'ANALYSE DES ELEMENTS FINIS POUR SELECTIONNER DES TRAITEMENTS ET APPAREILS D'ORTHODONTIE*
(71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, MN 55133-3427, US
(72) LAI, Ming-Lai, Saint Paul, MN 55133-3427, US
CHEN, Andrew W., Saint Paul, MN 55133-3427, US
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

A61D 7/00 → (51) A61M 35/00

- (51) **A61F 2/00** (11) **1 429 681 A2***
(25) En (26) En
(21) 02759602.2 (22) 09.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
-
- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/028637 09.09.2002
(87) WO 2003/022174 2003/12 20.03.2003
(88) 06.11.2003
(30) 07.09.2001 US 294065 P
(54) • *VORRICHTUNG ZUR EXTRAKTION VON INTRAOKULARLINSEN*
• *INTRAOCULAR LENS EXTRACTING DEVICE*
• *DISPOSITIF D'EXTRACTION DE LENTILLE INTRA-OCULAIRE*
(71) Siepser, Steven B., 91 Chestnut Road, Paoli, PA 19301, US
(72) Siepser, Steven B., Paoli, PA 19301, US
(74) Molnia, David, Dörries Frank-Molnia Pohlman, Triftstrasse 13, 80538 München, DE

- (51) **A61F 2/00** (11) **1 429 682 A2***
(25) En (26) En
(21) 02765032.4 (22) 20.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
-
- AL LT LV MK RO SI
(86) GB 2002/004264 20.09.2002
(87) WO 2003/024359 2003/13 27.03.2003
(88) 30.05.2003
(30) 21.09.2001 GB 0122779
(54) • *OSTEOPROTHETISCHES KOMONENT*
• *AN OSTEOPROSTHESIS COMPONENT*
• *COMPOSANT D'OSTEOPROTHESE*

- (71) DEPUY INTERNATIONAL LIMITED, St.Anthonys Road, Beeston, Leeds LS11 8DT, GB
(72) RYD, Leif University Hospitals, S-22185 Lund, SE
(74) Belcher, Simon James, Urquhart-Dykes & Lord LLP Tower North Central Merriam Way, Leeds LS2 8PA, GB

A61F 2/00 → (51) A61F 13/00

A61F 2/00 → (51) A61M 39/08

A61F 2/01 → (51) A61F 2/02

- (51) **A61F 2/02** (11) **1 429 683 A2***
(25) A61F 2/06 A61F 2/01
(26) En
(21) 02799654.5 (22) 27.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 2002/030726 27.09.2002
(87) WO 2003/026532 2003/14 03.04.2003
(88) 08.01.2004
(30) 28.09.2001 US 331332 P
05.10.2001 US 327629 P
(54) • *MEDIZINISCHE VORRICHTUNGEN MIT NANOMATERIALIEN UND DIESE VERWENDEDE THERAPEUTISCHE VERFAHREN*
• *MEDICAL DEVICES COMPRISING NANOMATERIALS AND THERAPEUTIC METHODS UTILIZING THE SAME*
• *DISPOSITIFS MEDICAUX CONTENANT DES NANOMATERIAUX, ET METHODES THERAPEUTIQUES FAISANT APPEL AUXDITS DISPOSITIFS*
(71) Boston Scientific Limited, The Corporate Centre, Bush Hill, Bay Street, St. Michael, BB
(72) WEBER, Jan, Maple Grove, MN 55311, US
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

- (51) **A61F 2/06** (11) **1 429 684 A1***
(25) De (26) De
(21) 02745062.6 (22) 18.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) DE 2002/001795 18.05.2002
(87) WO 2003/034943 2003/18 01.05.2003
(30) 28.09.2001 DE 10148185
(54) • *INSTRUMENT ZUM IMPLANTIEREN VON GEFÄSSPROTHESEN*
• *INSTRUMENT FOR IMPLANTING VASCULAR PROSTHESES*
• *INSTRUMENT D'IMPLANTATION DE PROTHESES VASCULAIRES*
(71) Alveolus, Inc., 414, West 9th Street, Charlotte, NC 28202, US
(72) FREITAG, Lutz, D-58675 Hemer, DE
(74) Ksoll, Peter, Dr.-Ing., Bergstrasse 159, 44791 Bochum, DE

- (51) **A61F 2/06** (11) **1 429 685 A2***
(25) En (26) En
(21) 02748180.3 (22) 17.07.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 2002/022614 17.07.2002
(87) WO 2003/008493 2003/05 30.01.2003
(88) 04.09.2003
(30) 18.07.2001 US 908414

- (54) • *ROTATIONSFORMEN VON MEDIZINISCHEN ARTIKELN*
• *ROTATIONAL MOLDING OF MEDICAL ARTICLES*
• *MOULAGE PAR ROTATION D'ARTICLES MEDICAUX*
(71) McGhan Medical Corporation, 700 Ward Drive, Santa Barbara, CA 93111, US
(72) SCHUESSLER, David, J., Ventura, CA 93004, US
(74) Mosey, Stephen George, MARKS & CLERK, Alpha Tower, Suffolk Street Queensway, Birmingham B1 1TT, GB

- (51) **A61F 2/06** (11) **1 429 686 A2***
(25) En (26) En
(21) 02759717.8 (22) 18.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 2002/029537 18.09.2002
(87) WO 2003/026531 2003/14 03.04.2003
(88) 05.06.2003
(30) 21.09.2001 US 961129
(54) • *STENTANBRINGUNGSSYSTEM*
• *STENT DELIVERY SYSTEM*
• *MISE EN PLACE D'UN STENT URETRAL*
(71) Scimed Life Systems, Inc., One Scimed Place, Maple Grove, Minnesota 55311-1566, US
(72) REEVER, Kenneth, P., Hopedale, MA 01747, US
(74) Kennedy, David Anthony, et al, Kennedys Patent Agency Limited, Floor 5, Queens House, 29 St Vincent Place, Glasgow G1 2DT, GB

- (51) **A61F 2/06** (11) **1 429 687 A1***
(25) A61M 25/00
(26) En
(21) 02766938.1 (22) 04.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) AU 2002/001225 04.09.2002
(87) WO 2003/020173 2003/11 13.03.2003
(30) 04.09.2001 AU PR748801
(54) • *EIN STENT*
• *A STENT*
• *STENT*
(71) Cocks, Graeme, Unit 2, 14 Hilly Street, Mortlake, NSW 2137, AU
WHITE, Geoffrey H., 94 Louisa Road, Birchgrove, NSW 2041, AU
(72) Cocks, Graeme, Mortlake, NSW 2137, AU
WHITE, Geoffrey H., Birchgrove, NSW 2041, AU
(74) Naylor, Matthew John, et al, Mewburn Ellis LLP York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

- (51) **A61F 2/06** (11) **1 429 688 A1***
(25) En (26) En
(21) 02775799.6 (22) 13.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
-
- (86) US 2002/029077 13.09.2002
(87) WO 2003/026534 2003/14 03.04.2003
(30) 26.09.2001 US 965473
(54) • *STENT-EINFÜHRKATHETER MIT GERILLETTEM BALLON UND VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG*
• *STENT DELIVERY CATHETER WITH GROOVED BALLOON AND METHODS OF MAKING SAME*
• *CATHETER D'INTRODUCTION DE STENT POURVU D'UN BALLONNET RAINURE ET PROCEDES DE FABRICATION DUDIT CATHETER*

- (71) Medtronic Vascular, Inc., 3576 Unocal Place, Santa Rosa, California 95403, US
(72) GUINAN, Terry, Galway, IE
FEENEY, Tom, Ballygar, Galway, IE
(74) Hughes, Andrea Michelle, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

- (51) **A61F 2/06** (11) **1 429 689 A1***
(25) En (26) En
(21) 02778324.0 (22) 24.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86) US 2002/030347 24.09.2002
(87) WO 2003/028590 2003/15 10.04.2003
(30) 24.09.2001 US 324846 P
(54) • *RATIONALE ARZNEIMITTEL THERAPIE-VORRICHTUNG UND VERFAHREN*
• *RATIONAL DRUG THERAPY DEVICE AND METHODS*
• *DISPOSITIF ET METHODES POUR THERAPIE MEDICAMENTEUSE RATIONNELLE*
(71) Medtronic AVE Inc., 3576 Unocal Place, Santa Rosa, CA 95403, US
(72) CAFFERATA, Robert, Santa Rosa, CA 95403, US
(74) Baker, Colin John, Eric Potter Clarkson Park View House 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

A61F 2/06 → (51) A61F 2/02**A61F 2/06** → (51) A61L 27/40

- (51) **A61F 2/24** (11) **1 429 690 A1***
(25) En (26) En
(21) 01973534.9 (22) 26.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2001/030079 26.09.2001
(87) WO 2003/034950 2003/18 01.05.2003
(54) • *NIEDRIGPROFILNÄHRUNG FÜR EINE HERZKLAPPENPROTHESE*
• *LOW-PROFILE HEART VALVE SEWING RING*
• *ANNEAU DE SUTURE EXTRA-PLAT DE VALVULE CARDIAQUE*
(71) Edwards Lifesciences Corporation, One Edwards Way, Irvine, CA 92625, US
(72) HUYNH, Van, Le, Irvine, CA 92620-2549, US
SCOTT, Michael, J., Lake Forest, CA 92630, US
JOHNSON, Derrick, Orange, CA 92867, US
(74) Parry, Christopher Stephen, Saunders & Dolleymore, 9 Rickmansworth Road, Watford, Herts. WD18 0JU, GB

A61F 2/30 → (51) A61F 2/36

- (51) **A61F 2/36** (11) **1 429 691 A1***
A61F 2/30
(25) Fr (26) Fr
(21) 02791881.2 (22) 26.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(86) FR 2002/003292 26.09.2002
(87) WO 2003/028594 2003/15 10.04.2003
(30) 28.09.2001 FR 0112552
(54) • *FEMORALER HÜFTPROTHESETEIL, SET AUS SOLCHEN FEMORALEN TEILEN UND HERSTELLUNGSVERFAHREN DAFÜR*
• *FEMORAL HIP PROSTHESIS PART, A SET OF SUCH FEMORAL PARTS AND THE PRODUCTION METHOD THEREOF*

- *PARTIE FEMORALE DE PROTHESE DE HANCHE, JEU DE TELLES PARTIES FEMORALES, ET PROCEDES DE FABRICATION DE CETTE PARTIE FEMORALE ET DE CE JEU DE PARTIE FEMORALE*
(71) Dupuy France, 7 allée Joliot Curie, 69800 Saint Priest, FR
Badatcheff, Francois, 5 rue du Quinconce, 49000 Angers, FR
Besse, Jean-Pierre, 14, chemin de la Justice, 27400 Louviers, FR
Moretton, Jean-Claude, 52 Rue D'Olima, 88000 Chantaine, FR
Rochereau, Patrice, 5, Quartier Arnaud, 32810 Duran, FR
Thumler, Peter, Vinckerstrasse 12, 40740 Dusseldorf, DE
Poitout, Dominique, 12, avenue de la Grande Gorge, 13009 Marseille, FR
(72) BADATCHEFF, François, F-49000 Angers, FR
BESSE, Jean-Pierre, F-27400 Louviers, FR
MORETTON, Jean-Claude, F-88000 Chantaine, FR
ROCHEREAU, Patrice, F-32810 Duran, FR
THUMLER, Peter, 40740 Dusseldorf, DE
POITOUT, Dominique, F-13009 Marseille, FR
LAURENT-RENAUD, Nathalie, F-69006 Lyon, FR
PICON, Jean-Philippe, F-69007 Lyon, FR
(74) Bernasconi, Jean, c/o Cabinet Lavoix, 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cédex, FR

- (51) **A61F 2/44** (11) **1 429 692 A2***
(25) En (26) En
(21) 02766409.3 (22) 27.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/031011 27.09.2002
(87) WO 2003/026522 2003/14 03.04.2003
(88) 19.06.2003
(30) 28.09.2001 US 325804 P
(54) • *STABILISIERENDES SKELETTIMPLANTAT*
• *SKELETAL STABILIZATION IMPLANT*
• *IMPLANT DE STABILISATION DU SQUELETTE*
(71) Sulzer Spine-Tech Inc., 7375 Bush Lake Road, Minneapolis, MN 55439-2029, US
(72) BANICK, Christopher, M., Orono, MN 55364, US
DANT, Jack, A., St. Paul, MN 55104, US
HANSON, David, A., St. Louis Park, MN 55416, US
HOUFFBURG, Rodney, L., Prior Lake, MN 55372, US
(74) Humphreys, Ceris Anne, et al, Abel & Imray 20 Red Lion Street, London WC1R 4PQ, GB

- (51) **A61F 2/44** (11) **1 429 693 A1***
(25) En (26) En
(21) 02766411.9 (22) 27.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/031013 27.09.2002
(87) WO 2003/026538 2003/14 03.04.2003
(30) 27.09.2001 US 325585 P
(54) • *MODULARE ZWISCHENWIRBELFUSIONIERUNGSEINRICHTUNG*
• *MODULAR SPINAL FUSION DEVICE*
• *DISPOSITIF MODULAIRE DE FUSION RACHIDIENNE*
(71) Houffburg, Rodney L., 16285 Parkview Drive, S. E., Prior Lake, MN 55372, US
(72) Houffburg, Rodney L., Prior Lake, MN 55372, US
(74) Humphreys, Ceris Anne, et al, Abel & Imray 20 Red Lion Street, London WC1R 4PQ, GB

- (51) **A61F 5/44** (11) **1 429 694 A1***
A61L 28/00
(25) En (26) En
(21) 02779225.8 (22) 23.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(86) DK 2002/000622 23.09.2002
(87) WO 2003/026540 2003/14 03.04.2003
(30) 24.09.2001 DK 200101390
(54) • *OSTOMIE-VORRICHTUNG*
• *AN OSTOMY APPLIANCE*
• *DISPOSITIF DE STOMIE*
(71) COLOPLAST A/S, Høtveddam 1, 3050 Humlebaek, DK
(72) ANDERSEN, Birthe, Vestbo, DK-3060 Espergaerde, DK
OLSEN, Hans, DK-2970 Hoersholm, DK
(74) Nilausen, Kim, et al, c/o Coloplast A/S, Høtveddam 1, 3050 Humlebaek, DK

A61F 5/441 → (51) A61F 5/448**A61F 5/443** → (51) A61F 5/448

- (51) **A61F 5/445** (11) **1 429 695 A1***
A61F 5/448
(25) En (26) En
(21) 02779231.6 (22) 25.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(86) DK 2002/000631 25.09.2002
(87) WO 2003/028596 2003/15 10.04.2003
(30) 28.09.2001 DK 200101428
(54) • *OSTOMIEVORRICHTUNG*
• *AN OSTOMY SEALING DEVICE*
• *DISPOSITIF DE FERMETURE DE STOMIE*
(71) COLOPLAST A/S, Høtveddam 1, 3050 Humlebaek, DK
(72) CIOK, Danuta, DK-2990 Nivaa, DK
ISRAELSON, Dorrit, Diana, DK-2820 Gentofte, DK
(74) Nilausen, Kim, et al, c/o Coloplast A/S, Høtveddam 1, 3050 Humlebaek, DK

- (51) **A61F 5/448** (11) **1 429 696 A1***
A61F 5/441 A61F 5/443
(25) En (26) En
(21) 02779226.6 (22) 23.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(86) DK 2002/000623 23.09.2002
(87) WO 2003/026541 2003/14 03.04.2003
(30) 24.09.2001 DK 200101389
(54) • *OSTOMIEVORRICHTUNG*
• *AN OSTOMY APPLIANCE*
• *ACCESSOIRE POUR OSTOMIE*
(71) COLOPLAST A/S, Høtveddam 1, 3050 Humlebaek, DK
(72) CIOK, Danuta, 2990 Nivaa, DK
HANSEN, Michael, 3250 Gilleleje, DK
(74) Nilausen, Kim, et al, c/o Coloplast A/S, Høtveddam 1, 3050 Humlebaek, DK

A61F 5/448 → (51) A61F 5/445**A61F 7/00** → (51) F25D 17/02

- (51) **A61F 11/00** (11) **1 429 697 A2***
(25) En (26) En
(21) 02763770.1 (22) 26.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/030843 26.09.2002
(87) WO 2003/026487 2003/14 03.04.2003
(88) 22.05.2003
(30) 27.09.2001 US 965503
(54) • *MEDIZINISCHE WIEDERFINDUNGSVOR-
RICHTUNG*
• *MEDICAL RETRIEVAL DEVICE*
• *DISPOSITIF D'EXTRACTION MEDICAL*
(71) Scimed Life Systems, Inc., One Scimed Place,
Maple Grove, Minnesota 55311-1566, US
(72) CARRISON, Harold, F., Pleasanton, CA 94566, US
FARNHOLTZ, Roger, D., Fremont, CA 94539, US
TO, Linh, San Jose, CA 95121, US
NGO, Tra, Huang, San Jose, CA 95132, US
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675
München, DE

- (51) **A61F 13/00** (11) **1 429 698 A2***
B65H 3/08 B65H 39/10
(25) De (26) De
(21) 02730161.3 (22) 16.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) EP 2002/004179 16.04.2002
(87) WO 2002/089716 2002/46 14.11.2002
(88) 15.04.2004
(30) 05.05.2001 DE 10121971
(54) • *GRUPPIERUNG VON FOLIEN- ODER BLATT-
ARTIGEN MATERIALIEN*
• *GROUPING OF FILM-LIKE OR SHEET-LIKE
MATERIALS*
• *GROUPEMENT DE MATERIAUX SOUS
FORME DE PELLICULES OU DE FEUILLES*
(71) LTS Lohmann Therapie-Systeme AG,
Lohmannstrasse 2, 56626 Andernach, DE
(72) THÖING, Heinrich, 53474 Bad Neuenahr-Ahrweiler,
DE
(74) Schmidt, Werner, LTS Lohmann Therapie-Systeme
AG Patentabteilung Postfach 15 25, 56605
Andernach, DE

- (51) **A61F 13/00** (11) **1 429 699 A2***
A61F 2/00
(25) En (26) En
(21) 02752233.3 (22) 09.07.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/021689 09.07.2002
(87) WO 2003/005885 2003/04 23.01.2003
(88) 27.11.2003
(30) 10.07.2001 US 901764
(54) • *UNTER RÖNTGENDURCHLEUCHTUNG
SICHTBARE KONSTRIKTIONSVORRICHTUNG*
• *CONstriction DEVICE VIEWABLE UNDER
X RAY FLUOROSCOPY*
• *DISPOSITIF DE CONSTRICTION VISIBLE
PAR FLUOROSCOPIE A RAYONS X*
(71) Spiration, Inc., 18109 Northeast 76th Street,
Redmond, WA 98052, US
(72) ALFERNESS, Clifton, A., Redmond, WA 98053, US
BARRY, Robert, Kirkland, WA 98034, US
FINGER, Clint, Bellevue, WA 98008, US
GONZALEZ, Hugo, X., Woodinville, WA 98072, US

- (74) Becker Kurig Straus, Patentanwälte Bavariastrasse
7, 80336 München, DE

- (51) **A61F 13/15** (11) **1 429 700 A1***
A61F 13/551
(25) En (26) En
(21) 02736564.2 (22) 09.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/011280 09.04.2002
(87) WO 2003/028603 2003/15 10.04.2003
(30) 28.09.2001 US 967024
(54) • *VERFAHREN ZUM EINSTECKEN VON SEI-
TENTEILEN MIT SEITENTEILFALZ-LOKALI-
SATIONSKONTROLLE*
• *METHOD OF TUCKING SIDE PANELS WITH
SIDE PANEL FOLD LOCATION CONTROL*
• *PROCEDE DE NERVURAGE DE PANNEAUX
LATERAUX AVEC COMMANDE D'EMPLACE-
MENT DE PLI DE CES PANNEAUX*
(71) Kimberly-Clark Worldwide, Inc., 401 North Lake
Street, Neenah, WI 54956, US
(72) FRANKLIN, Kent, Allan, Appleton, WI 54915, US
LEHNER, David, Michael, Appleton, WI 54915, US
SORENSEN, Jesse, Paul, Little Chute, WI 54140,
US
GARDINIER, Rodney, Steele, Appleton, WI 54914,
US
(74) Davies, Christopher Robert, Frank B. Dehn & Co.,
European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria
Street, London EC4V 4EL, GB

- (51) **A61F 13/15** (11) **1 429 701 A1***
(25) En (26) En
(21) 02752503.9 (22) 16.07.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/023231 16.07.2002
(87) WO 2003/024374 2003/13 27.03.2003
(30) 17.09.2001 US 954366
(54) • *HERSTELLUNGSVERFAHREN VON ELASTI-
SCHEN SEITENTEILEN IN ABSORBIEREN-
DEN WEGWERFARTIKELN*
• *METHOD FOR PRODUCING SHAPED ELAS-
TIC EARS IN DISPOSABLE ABSORBENT
ARTICLES*
• *PROCEDE DE PRODUCTION DE PATTES
ELASTIQUES PROFILEES UTILISEES DANS
DES ARTICLES ABSORBANTS JETABLES*
(71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center,
P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3437, US
(72) WOOD, Leigh, E., Saint Paul, MN 55133-3427, US
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675
München, DE

- (51) **A61F 13/15** (11) **1 429 702 A1***
A61L 15/42 A61L 15/44
A61L 15/62
(25) En (26) En
(21) 02762569.8 (22) 26.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
AL LT LV MK RO SI
(86) GB 2002/004361 26.09.2002
(87) WO 2003/026544 2003/14 03.04.2003
(30) 27.09.2001 GB 0123280
(54) • *THERAPEUTISCHE WUNDPFLASTER MIT
EXSUDAT-ABHÄNGIGER VERGRÖSSE-
RUNG VON ÖFFNUNGEN*

- *THERAPEUTIC WOUND DRESSINGS WITH
EXUDATE-DEPENDENT ENLARGEMENT OF
APERTURES*
• *PANSEMENTS THERAPEUTIQUES AVEC
AGRANDISSEMENT D'OUVERTURES EN
FONCTION DE L'EXUDAT*
(71) Johnson & Johnson Medical Ltd., Erskine House,
68-73 Queen Street, Edinburgh EH2 4NH, GB
(72) KIRKWOOD, Andrew James, Cottingham, Hull HU16
4QG, GB
CULLEN, Breda Mary, Skipton, North Yorkshire
BD23 1HR, GB
SILCOCK, Derek Walter, Skipton, North Yorkshire
BD23 1QP, GB
WARRICK, Jonathon, Crosshills, North Yorkshire
BD20 7TA, GB
(74) James, Anthony Christopher W.P., et al, Carpmals
& Ransford 43-45 Bloomsbury Square, London
WC1A 2RA, GB

- (51) **A61F 13/15** (11) **1 429 703 A2***
(25) En (26) En
(21) 02799478.9 (22) 18.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86) JP 2002/009567 18.09.2002
(87) WO 2003/026707 2003/14 03.04.2003
(88) 30.10.2003
(30) 19.09.2001 JP 2001285752
10.12.2001 JP 2001375375
15.03.2002 JP 2002072476
09.04.2002 JP 2002106565
(54) • *ABSORBIERENDE STRUKTUR UND
GEGENSTAND, WASSER ABSORBIEREN-
DES HARZ, VERFAHREN ZU SEINER HER-
STELLUNG UND AUSWERTUNGSVERFAH-
REN*
• *ABSORBENT STRUCTURE ABSORBENT
ARTICLE WATER ABSORBENT RESIN AND
ITS PRODUCTION PROCESS AND EVALUA-
TION METHOD*
• *STRUCTURE ABSORBANTE, ARTICLE
ABSORBANT, RESINE ABSORBANT L'EAU
ET SA PRODUCTION*
(71) Nippon Shokubai Co., Ltd., 1-1, Koraibashi
4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0043,
JP
(72) NAGASUNA, Kinya, Kitakatsuragi-gun, Nara,
636-0091, JP
KADONAGA, Kenji, Takatsuki-shi, Osaka 569-0854,
JP
MITSUHASHI, Akiko, Sanda-shi, Hyogo 669-1546,
JP
IMURA, Motohiro, Takatsuki-shi Osaka 569-0854,
JP
(74) Glawe, Delfs. Moll, Patentanwälte Postfach 26 01
62, 80058 München, DE

- (51) **A61F 13/49** (11) **1 429 704 A1***
(25) En (26) En
(21) 02725601.5 (22) 09.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/011287 09.04.2002
(87) WO 2003/028608 2003/15 10.04.2003
(30) 28.09.2001 US 966793
(54) • *VERFAHREN, UM WIEDERVERSCHLIES-
SBARE SEITENVERSCHLÜSSE EINZU-
SCHLAGEN*
• *METHOD OF TUCKING REFASTENABLE
SIDE SEAMS*
• *PROCEDE DE JONCTION DE COUTURES
DES COTES REFERMABLES*

- (71) Kimberly-Clark Worldwide, Inc., 401 North Lake Street, Neenah, WI 54956, US
- (72) VAN EPEREN, David, James, Appleton, WI 54913, US
- LANGOLF, Steven, James, Fond du Lac, WI 54935, US
- SCHNASSE, Steven, L., New London, WI 54961, US
- FRANKLIN, Kent, Allan, Appleton, WI 54915, US
- LEHNER, David, Michael, Appleton, WI 54915, US
- SORENSEN, Jesse, Paul, Little Chute, WI 54140, US
- GARDINIER, Rodney, Steele, Appleton, WI 54914, US
- CLEMENS, David, Michael, Keller, TX 76248, US
- (74) Davies, Christopher Robert, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

A61F 13/49 → (51) A61F 13/494

- (51) **A61F 13/494** (11) **1 429 705 A2***
A61F 13/49 A61F 13/532
- (25) En (26) En
- (21) 02763025.0 (22) 12.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 2002/009367 12.09.2002
- (87) WO 2003/026545 2003/14 03.04.2003
- (88) 14.08.2003
- (30) 21.09.2001 JP 2001289941
12.11.2001 JP 2001346577
15.11.2001 JP 2001349620
04.12.2001 JP 2001369516
13.12.2001 JP 2001380516
- (54) • WEGWERFWINDEL
• DISPOSABLE DIAPER
• COUCHE JETABLE
- (71) Kao Corporation, 14-10, Nihonbashi-Kayabacho 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8210, JP
- (72) KOYAMA, Takao, Kao Corporation, Haga-gun, Tochigi 321-3497, JP
- ITO, Hidekazu, Kao Corporation, Haga-gun, Tochigi 321-3497, JP
- INADA, Hiroshi, Kao Corporation, Haga-gun, Tochigi 321-3497, JP
- ARIMURA, Takahiro, Kao Corporation, Haga-gun, Tochigi 321-3497, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

A61F 13/532 → (51) A61F 13/494**A61F 13/551** → (51) A61F 13/15

- (51) **A61F 13/84** (11) **1 429 706 A1***
(25) Ko (26) En
- (21) 02716474.8 (22) 19.01.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) KR 2002/000090 19.01.2002
- (87) WO 2003/028609 2003/15 10.04.2003
- (30) 29.09.2001 KR 2001061058
- (54) • INDIVIDUELLE VERPACKUNGSFOLIE UND VERPACKUNGSBEUTEL FÜR EINWEGMONATSBINDEN
• INDIVIDUAL PACKING SHEET AND PACKING BAG FOR DISPOSABLE SANITARY NAPKIN
• FEUILLE D'EMBALLAGE INDIVIDUEL ET SACHET POUR SERVIETTE HYGIENIQUE JETABLE
- (71) Hanjin Printing & Chemical Co., Ltd., 692 Gasan-dong, Guemchun-gu, Seoul 153-023, KR

- (72) SHIM, Jae-Hun, 104-708 Deoia-Apartment, Kongju-shi, Chungchangnam-do 314-110, KR
- LEE, Soo-Young, 1213-808 Haan-Apartment, Kyungmoung-shi, Kyunggi-do 423-060, KR
- (74) GROSSE BOCKHORN SCHUMACHER, Patent- und Rechtsanwälte Forstenrieder Allee 59, 81476 München, DE

A61F 13/84 → (51) A61F 15/00

- (51) **A61F 15/00** (11) **1 429 707 A2***
A61F 13/84
- (25) En (26) En
- (21) 02770498.0 (22) 10.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/028886 10.09.2002
- (87) WO 2003/022196 2003/12 20.03.2003
- (88) 16.10.2003
- (30) 10.09.2001 US 318341 P
- (54) • PRODUKTLINIEN FÜR KONSUMENTEN UND PRODUKTE MIT GEMEINSAM VERPACKTEN TAMPONS, DIE UNTERSCHIEDLICHE ABSORPTIONSKAPAZITÄT HABEN
• CONSUMER PRODUCT LINES AND PRODUCTS COMPRISING COMMONLY PACKAGED TAMPONS WHICH HAVE VARYING ABSORBENT CAPACITIES
• LIGNES DE PRODUITS DE CONSOMMATION ET PRODUITS COMPRENANT DES TAMPONS EMBALLÉS ENSEMBLE AVEC DIVERSES CAPACITÉS D'ABSORPTION
- (71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
- (72) STULTS, Lisa, Ludwig, Olympia, WA 98501, US
- SUPINSKI, Jodi, Elizabeth, Cincinnati, OH 45212, US
- SMITH, James, David, Loveland, OH 45140, US
- KREUTZ, Karen, Ann, Cincinnati, OH 45241, US
- (74) Kremer, Véronique, et al, Procter & Gamble Service GmbH Sulzbacher Strasse 40-50, 65824 Schwalbach am Taunus, DE

- (51) **A61G 13/10** (11) **1 429 708 A1***
F16M 13/02 F16B 2/10
- (25) De (26) De
- (21) 02772315.4 (22) 17.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (86) EP 2002/010438 17.09.2002
- (87) WO 2003/028612 2003/15 10.04.2003
- (30) 27.09.2001 DE 10147588
- (54) • BEFESTIGUNGSKLOBEN ZUR HALTERUNG VON GEGENSTÄNDEN AN EINER PROFIL-SCHIENE
• FASTENING BLOCK FOR MOUNTING OBJECTS ON A PROFILED RAIL
• BLOC DE FIXATION POUR FIXER DES OBJETS A UN RAIL PROFILE
- (71) MAQUET GmbH & Co. KG, Kehler Strasse 31, 76437 Rastatt, DE
- (72) ROPERTZ, Frank, 76530 Baden-Baden, DE
- MERKEL, Lothar, 76473 Iffezheim, DE
- PFEUFFER, Reinhard, 76477 Elchesheim-Iltingen, DE
- (74) Schaumburg, Thoenes, Thurn, Landskron Patentanwälte, Postfach 86 07 48, 81634 München, DE

- (51) **A61H 39/08** (11) **1 429 709 A1***
A61N 5/06
- (25) De (26) De
- (21) 02785126.0 (22) 19.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/010498 19.09.2002
- (87) WO 2003/026554 2003/14 03.04.2003
- (30) 21.09.2001 DE 20115555 U
- (54) • VORRICHTUNG ZUR ANBRINGUNG WENIGSTENS EINER LASERNADEL AM KÖRPER EINES PATIENTEN
• DEVICE FOR APPLYING AT LEAST A LASER NEEDLE ON A PATIENT'S BODY
• DISPOSITIF D'APPLICATION D'AU MOINS UNE AIGUILLE LASER SUR LE CORPS D'UN PATIENT
- (71) Weber, Michael, Hinter der Pumpe 6, 37697 Lauenförde, DE
- (72) Weber, Michael, 37697 Lauenförde, DE
- (74) Seewald, Jürgen, Dipl.-Ing., Brümmerstedt Oelfke Seewald & König, Theaterstrasse 6, 30159 Hannover, DE

A61J 1/00 → (51) A61M 39/08

- (51) **A61J 1/05** (11) **1 429 710 A1***
A61K 35/14
- (25) En (26) En
- (21) 02796443.6 (22) 27.08.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/027380 27.08.2002
- (87) WO 2003/017913 2003/10 06.03.2003
- (30) 27.08.2001 US 315265 P
- (54) • ZUSAMMENSETZUNGEN, VERFAHREN UND GERÄT FÜR CHIRURGISCHE EINGRIFFE
• COMPOSITIONS, METHODS AND APPARATUS FOR SURGICAL PROCEDURES
• COMPOSITIONS, METHODES ET APPAREIL DESTINÉS A DES INTERVENTIONS CHIRURGICALES
- (71) THE CLEVELAND CLINIC FOUNDATION, 9500 Euclid Avenue, Cleveland, OH 44195-5124, US
- (72) BISCUPI, Robert, S., Chagrin Falls, OH 44022, US
- (74) Ghioni, Carlo Raoul Maria, et al, Bugnion S.p.A., Viale Lancetti 17, 20158 Milano, IT

- (51) **A61J 3/06** (11) **1 429 711 A1***
(25) En (26) En
- (21) 02768904.1 (22) 26.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/030680 26.09.2002
- (87) WO 2003/028620 2003/15 10.04.2003
- (30) 28.09.2001 US 966450
- (54) • VERFAHREN ZUM HERSTELLEN EINES EINSATZES
• METHOD FOR MAKING AN INSERT
• PROCEDE DE FABRICATION D'INSERT
- (71) McNeil-PPC, Inc., Grandview Road, Skillman, NJ 08558-9418, US
- (72) SOWDEN, Harry, S, Glenside, PA 19038, US
- (74) Fisher, Adrian John, et al, Carpmals & Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

A61J 3/10 → (51) B30B 11/34

- (51) **A61K 6/00** (11) **1 429 712 A2***
(25) En (26) En
(21) 02757156.1 (22) 15.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/026059 15.08.2002
(87) WO 2003/017929 2003/10 06.03.2003
(88) 08.05.2003
(30) 21.08.2001 US 933981

- (54) • *VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG VON BRONCHIALKONSTRIKTION UND BRONCHOSPASMUS*
• *METHOD FOR TREATING BRONCHIAL CONSTRICTION AND BRONCHOSPASM*
• *METHODE DE TRAITEMENT DE LA CONSTRICTION BRONCHIALE ET DU BRONCHOSPASME*
(71) Cellular Sciences, Inc., P.O. Box 968, Flemington, NJ 08822, US
(72) KATZ, Stanley, E., Milltown, NJ 08850, US
(74) Webber, Philip Michael, Frank B. Dehn & Co., 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

- (51) **A61K 7/00** (11) **1 429 713 A2***
(25) En (26) En
(21) 02766346.7 (22) 24.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/030210 24.09.2002
(87) WO 2003/026574 2003/14 03.04.2003
(88) 15.04.2004
(30) 24.09.2001 US 324704 P

- (54) • *VERFAHREN UND ZUSAMMENSETZUNGEN ZUR BESTIMMUNG DER CHEMOSENSIBILISIERENDEN DOSIS VON SURAMIN IN DER KOMBINATIONSTHERAPIE*
• *METHODS AND COMPOSITIONS TO DETERMINE THE CHEMOSENSITIZING DOSE OF SURAMIN USED IN COMBINATION THERAPY*
• *PROCEDES ET COMPOSITIONS PERMETTANT DE DETERMINER LA DOSE DE CHIMIOSENSIBILISATION DE LA SURAMINE UTILISEE DANS UNE THERAPIE ASSOCIATIVE*
(71) Au, Jessie L.S., 2287 Palmleaf Court, Columbus, OH 43210, US
Wientjes, M. Guillaume, 2287 Palmleaf Court, Columbus, OH 43210, US
(72) Au, Jessie L.S., Columbus, OH 43210, US
Wientjes, M. Guillaume, Columbus, OH 43210, US
(74) Schmitz, Jean-Marie, et al, Dennemeyer & Associates Sàrl P.O. Box 1502, 1015 Luxembourg, LU

A61K 7/027 → (51) A61K 7/48

- (51) **A61K 7/06** (11) **1 429 714 A1***
A61K 7/13 A61K 7/135
C07C 315/04
(25) Fr (26) Fr
(21) 02783156.9 (22) 11.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) FR 2002/003093 11.09.2002
(87) WO 2003/041668 2003/21 22.05.2003
(30) 17.09.2001 FR 0111994
(54) • *KOSMETISCHE ZUSAMMENSETZUNG MIT SULFONSÄUREDERIVATEN*

- *COSMETIC COMPOSITION CONTAINING SULPHUNIC ACID DERIVATIVES*
• *COMPOSITION COSMETIQUE CONTENANT DES DERIVES D'ACIDE SULFINIQUE*

- (71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR
(72) LEGRAND, Frédéric, F-92400 Courbevoie, FR
LAGRANGE, Alain, F-77700 Coupvray, FR
(74) Wattremez, Catherine, L'OREAL - D.I.P.I. 25-29 Quai Aulagnier, 92600 Asnières, FR

A61K 7/06 → (51) A61K 7/48

- (51) **A61K 7/13** (11) **1 429 715 A2***
A61K 35/78
(25) En (26) En
(21) 02751351.4 (22) 31.07.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) GB 2002/003492 31.07.2002
(87) WO 2003/015734 2003/09 27.02.2003
(88) 15.05.2003
(30) 16.08.2001 GB 0120006
(54) • *HAARFÄRBEMITTEL*
• *HAIR COLOURING COMPOSITIONS*
• *COMPOSITIONS DE COLORATION CAPILLAIRE*
(71) The Boots Company PLC, Nottingham NG2 3AA, GB
(72) SMITH, Liam, Robert, Nottingham NG2 3AA, GB
LONG, Stewart, Paul, Nottingham NG2 3AA, GB
(74) Jones, Stephen Anthony, AdamsonJones Broadway Business Centre 32a Stoney Street, Nottingham NG1 1LL, GB

A61K 7/13 → (51) A61K 7/06

A61K 7/13 → (51) C09B 62/04

A61K 7/135 → (51) A61K 7/06

- (51) **A61K 7/48** (11) **1 429 716 A2***
A61K 47/18
(25) En (26) En
(21) 02747626.6 (22) 20.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) IB 2002/002392 20.06.2002
(87) WO 2003/000222 2003/01 03.01.2003
(88) 29.04.2004
(30) 22.06.2001 CH 113601
(54) • *KOSMETISCHE ZUBEREITUNG GEGEN HAUTFALTEN*
• *COSMETIC PREPARATION WITH ANTI-WRINKLE ACTION*
• *PREPARATION COSMETIQUE A ACTION ANTI-RIDES*
(71) Geomwert Anstalt, Kirchstrasse 39, 9490 Vaduz, LI
(72) GUGLIELMO, Manuela, I-30030 Vigonovo, IT
MONTANARI, Daniela, I-35100 Padova, IT
(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

- (51) **A61K 7/48** (11) **1 429 717 A1***
(25) En (26) En
(21) 02770543.3 (22) 19.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/030097 19.09.2002
(87) WO 2003/026608 2003/14 03.04.2003
(30) 26.09.2001 US 325023 P

- (54) • *TOPISCHE ZUSAMMENSETZUNGEN ENTHALTEND FLÜSSIGKEITSABSORBIERENDE FESTSTOFFE UND ADHÄSIVE FLÜSSIGKEITEN*
• *TOPICAL COMPOSITIONS CONTAINING FLUID-ABSORBENT SOLIDS AND ADHESIVE FLUIDS*
• *COMPOSITIONS TOPIQUES CONTENANT DES SOLIDES ABSORBANT LES LIQUIDES ET DES LIQUIDES ADHESIFS*

- (71) The Procter & Gamble Company, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
(72) CLAPP, Mannie, Lee, Mason, OH 45040, US
TAYLOR, Rebecca, Ann, Fairfield, OH 45014, US
MCHUGH, Colin, Michael, Mason, OH 45040, US
SUNKEL, Jorge, Max, Cincinnati, OH 45219, US
FELTS, Timothy, James, Hamilton, OH 45013, US
SMITH, Edward, Dewey, III, Mason, OH 45040, US
SYFERT, Scott, William, Cincinnati, OH 45208, US
RODDY, Michael, Joseph, Cincinnati, OH 45241, US
CORKERY, Robert, William, Cincinnati, OH 45208, US
(74) Wilding, Richard Alan, et al, Procter & Gamble Technical Centres Ltd Patent Department Rusham Park Whitehall Lane, Egham, Surrey TW20 9NW, GB

- (51) **A61K 7/48** (11) **1 429 718 A1***
A61K 7/027
(25) En (26) En
(21) 02782506.6 (22) 20.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) IB 2002/004224 20.09.2002
(87) WO 2003/035024 2003/18 01.05.2003
(30) 21.09.2001 FR 0112216
(54) • *KOSMETISCHE BEHANDLUNGS- ODER MAKE-UP-FORMULIERUNG FÜR KERATINISCHE MATERIALIEN DIE EIN ALIPHATISCHER ESTER ENTHALTEN*
• *COSMETIC CARE OR MAKE-UP COMPOSITION FOR KERATIN MATERIALS COMPRISING AN ALIPHATIC ESTER*
• *COMPOSITION DE SOINS COSMETIQUES OU DE MAQUILLAGE DESTINEE A LA KERATINE COMPRENANT UN ESTER ALIPHATIQUE*

- (71) L'OREAL S.A., 14, rue Royale, 75008 Paris Cedex, FR
(72) ARNAUD, Pascal, F-94240 l'Hay les Roses, FR
FILIPPI, Vanina, F-75015 Paris, FR
(74) Boulard, Denis, L'OREAL - D.I.P.I. 25-29 Quai Aulagnier, 92600 Asnières, FR

- (51) **A61K 7/48** (11) **1 429 719 A1***
A61P 17/10
(25) Fr (26) Fr
(21) 02783184.1 (22) 20.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86) FR 2002/003220 20.09.2002
(87) WO 2003/026604 2003/14 03.04.2003
(30) 24.09.2001 FR 0112259
18.02.2002 FR 0202001
(54) • *ENTZÜNDUNGSHEMMENDE DERMATOKOSMETISCHE ZUSAMMENSETZUNG ZUR BEHANDLUNG VON AKNE UND SEBORHOISCHER DERMATITIS*
• *ANTI-INFLAMMATORY DERMOCOSMETOLOGIC COMPOSITION IN PARTICULAR FOR TREATING ACNE AND SEBORRHEIC DERMATITIS*

• COMPOSITION DERMOCOSMETOLOGIQUE A VISEE ANTI-INFLAMMATOIRE, EN PARTICULIER POUR LE TRAITEMENT DE L'ACNE ET DE LA DERMITE SEBORRHE QUE		
(71)	Pierre Fabre Dermo-Cosmetique, 45, place Abel-Gance, 92100 Boulogne-Billancourt, FR	
(72)	FORT-LACOSTE, Lydie, F-31860 Labarthe sur Leze, FR	
	ARIES, Marie-Françoise, F-31750 Escalquens, FR	
	DUSSERT, Anne-Sophie, F-31500 Toulouse, FR	
(74)	Ahner, Francis, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR	
(51)	A61K 7/48	(11) 1 429 720 A2*
	A61K 7/06	
(25)	Fr	(26) Fr
(21)	02783200.5	(22) 24.09.2002
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	
	AL LT LV MK RO SI	
(86)	FR 2002/003256	24.09.2002
(87)	WO 2003/026605	2003/14 03.04.2003
(88)	27.11.2003	
(30)	24.09.2001	FR 0112270
(54)	• KOSMETISCHE ZUSAMMENSETZUNG ZUR MÄNNLICHE HAUT- UND HAARPFLERGE • COSMETIC COMPOSITION FOR HUMAN SKIN AND HAIR CARE • COMPOSITION COSMETIQUE POUR LE SOIN DE LA PEAU ET DES CHEVEUX DE L'HOMME	
(71)	Laboratoires Clarins, 4, rue Barteaux Dumas, 92200 Neuilly sur Seine, FR	
(72)	COURTIN, Olivier, F-92100 Boulogne-sur-Seine, FR	
(74)	Breese, Pierre, 3, avenue de l'Opéra, 75001 Paris, FR	
	A61K 7/48	→ (51) C07C 69/66
(51)	A61K 7/50	(11) 1 429 721 A1*
	De	(26) De
(21)	01274496.7	(22) 20.09.2001
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
	AL LT LV MK RO SI	
(86)	EP 2001/010903	20.09.2001
(87)	WO 2003/026609	2003/14 03.04.2003
(54)	• HAUT-UND HANDREINIGUNGSMITTEL • SKIN AND HAND CARE AGENTS • AGENTS DE SOIN DE LA PEAU ET DES MAINS	
(71)	STOCKHAUSEN GmbH & Co. KG, Bäckerpfad 25, 47805 Krefeld, DE	
(72)	VEEGER, Marcel, D-47874 Goch, DE	
	KLOTZ, Andreas, D-41516 Grevenbroicher, DE	
	MAEHSE, Gerda, D-47807 Krefeld, DE	
	HÄUSLER, Beatrice, D-47804 Krefeld, DE	
	FAENSEN, Karin, NL-6462 CP Kerkrade, NL	
(51)	A61K 9/00	(11) 1 429 722 A1*
	A61K 9/14	
(25)	De	(26) De
(21)	02754974.0	(22) 03.08.2002
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	
	AL LT LV MK RO SI	
(86)	EP 2002/008690	03.08.2002
(87)	WO 2003/017970	2003/10 06.03.2003
(30)	23.08.2001	DE 10141377
(54)	• AUFSTREUVERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON PULVERFORMULIERUNGEN	

• SPRAYING METHOD FOR PRODUCING POWDER FORMULATIONS • PROCEDE DE SAUPOUDRAGE POUR LA PRODUCTION DE FORMULATIONS EN POUDRE		
(71)	Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co.KG, Binger Strasse 173, 55216 Ingelheim am Rhein, DE	
(72)	BOECK, Georg, 55122 Mainz, DE	
	WALZ, Michael, 55411 Bingen am Rhein, DE	
(51)	A61K 9/00	(11) 1 429 723 A1*
	En	(26) En
(21)	02759615.4	(22) 06.09.2002
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	
	AL LT LV MK RO SI	
(86)	US 2002/028761	06.09.2002
(87)	WO 2003/022246	2003/12 20.03.2003
(30)	06.09.2001	US 948505
(54)	• BEHANDLUNGSEFFEKTE VON ÜBERSCHÜSSIGEN REAKTIVEN SAUERSTOFFSPEZIES • TREATING EFFECTS OF EXCESSIVE REACTIVE OXYGEN SPECIES • TRAITEMENT DES EFFETS DES ESPECES REACTIVES DE L'OXYGENE	
(71)	Synzyme Technologies LLC, 1 Technology Drive, Suite E-309, Irvine, California 92618, US	
(72)	HSIA, Jen-Chang, Irvine, CA 92612, US	
	MA, Li, Statesboro, GA 30458, US	
(74)	Viering, Jentschura & Partner, Centroallee 263, 46047 Oberhausen, DE	
(51)	A61K 9/00	(11) 1 429 724 A1*
	A61K 9/20	A23G 3/00
(25)	En	(26) En
(21)	02766426.7	(22) 28.09.2002
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	
	AL LT LV MK RO SI	
(86)	US 2002/031115	28.09.2002
(87)	WO 2003/026614	2003/14 03.04.2003
(30)	28.09.2001	US 966939
	28.09.2001	US 966509
	28.09.2001	US 966497
	28.09.2001	US 967414
	28.09.2001	US 966450
(54)	• DARREICHUNGSFORM EINE SÜSSWAREN-ZUBEREITUNG ENTHALTEND • DOSAGE FORM CONTAINING A CONFECTIONERY COMPOSITION • FORME DE DOSAGE CONTENANT UNE COMPOSITION DE CONFISERIE	
(71)	McNeil-PPC, INC., Grandview Road, Skillman, NJ 08558, US	
(72)	BUNICK, Frank, J., Quakertown, PA 18951, US	
	GILMOR, Timothy, P., Lansdale, PA 19446, US	
	LABELLA, Gus, B., Collegeville, PA 19426, US	
	MCNALLY, Gerard, P., Berwyn, PA 19312, US	
	THOMAS, Martin, Lake Worth, FL 33467, US	
	SOWDEN, Harry, S., Glenside, PA 19038, US	
	LEE, Der-Yang, Flemington, NJ 08822, US	
(74)	Fisher, Adrian John, et al, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB	

(51)	A61K 9/00	(11) 1 429 725 A1*
	A61K 9/16	A61K 9/51
	A61K 31/55	A61K 31/50
	A61P 27/02	
(25)	En	(26) En
(21)	02779354.6	(22) 13.09.2002
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	
	AL LT LV MK RO SI	
(86)	EP 2002/010314	13.09.2002
(87)	WO 2003/024420	2003/13 27.03.2003
(30)	14.09.2001	GB 0122318
(54)	• OPHTHALMISCHE DEPOT-FORMULIERUNGEN ZUR PERIOKKULAREN ODER SUBKONJUNKTIVALEN VERABREICHUNG • OPHTHALMIC DEPOT FORMULATIONS FOR PERIOCCULAR OR SUBCONJUNCTIVAL ADMINISTRATION • PREPARATIONS DE DEPOT OPHTALMIQUE A ADMINISTRATION PERIOCCULAIRE OU SOUS-CONJONCTIVALE	
(71)	Novartis AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel, CH	
(84)	BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT LI	
(71)	Novartis-Erfindungen Verwaltungsgesellschaft m.b.H., Brunner Strasse 59, 1230 Wien, AT	
(84)	AT	
(72)	AHLHEIM, Markus, 79219 Staufen, DE	
	AUSBORN, Michael, 79539 Lörrach, DE	
	BODMER, David, CH-5313 Klingnau, CH	
	SCHOCH, Christian, CH-4132 Muttens, CH	
(74)	Grubb, Philip William, Novartis AG, Corporate Intellectual Property, Lichtstrasse 35, 4002 Basel, CH	
(51)	A61K 9/00	(11) 1 429 726 A2*
	En	(26) En
(21)	02801474.4	(22) 09.09.2002
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	
	AL LT LV MK RO SI	
(86)	IL 2002/000745	09.09.2002
(87)	WO 2003/032947	2003/17 24.04.2003
(88)	25.09.2003	
(30)	06.09.2001	US 317187 P
(54)	• VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON LIPOSOM-FORMULIERUNGEN MIT VORDEFINIERTEM FREISETZUNGSPROFIL • A METHOD FOR PREPARING LIPOSOME FORMULATIONS WITH A PREDEFINED RELEASE PROFILE • PROCEDE DE PREPARATION DE FORMULATIONS LIPOSOMALES PRESENTANT UN PROFIL DE LIBERATION PREDEFINI	
(71)	YISSUM RESEARCH DEVELOPMENT COMPANY OF THE HEBREW UNIVERSITY OF JERUSALEM, Hi Tech Park, Edmond J. Safra Campus, The Hebrew University of Jerusalem, Givat Ram, P.O. Box 39135, 91390 Jerusalem, IL	
(72)	BARENHOLZ, Yechezkel, 93707 Jerusalem, IL	
	WASSERMAN, Veronica, Thornhill, Ontario L4J 5W5, CA	
(74)	Casey, Lindsay Joseph, et al, F. R. Kelly & Co. 27 Clyde Road Ballsbridge, Dublin 4, IE	
	A61K 9/00	→ (51) A23K 1/00
	A61K 9/00	→ (51) A61M 35/00
	A61K 9/06	→ (51) C12N 15/11
	A61K 9/10	→ (51) A01N 25/04

- (51) **A61K 9/127** (11) **1 429 727 A1***
A61K 31/66 C07F 9/09
C07F 9/40
- (25) En (26) En
(21) 02759996.8 (22) 13.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) CA 2002/001398 13.09.2002
- (87) WO 2003/024423 2003/13 27.03.2003
- (30) 18.09.2001 US 323234 P
- (54) • APOPTOSE-IMITIERENDE SYNTHETISCHE KÖRPER UND DEREN VERWENDUNG IN MEDIZINISCHER BEHANDLUNG
- APOPTOSIS-MIMICKING SYNTHETIC ENTITIES AND USE THEREOF IN MEDICAL TREATMENT
- ENTITES SYNTHETIQUES SIMULANT L'APOPTOSE ET LEUR UTILISATION EN THERAPIE
- (71) Vasogen Ireland Limited, Shannon Airport House, Shannon, County Clare, IE
- Bolton, Antony E., 7 Wyebank Grove, Bakeswell, Derbyshire DE45 1BJ, GB
- Mandel, Arkady, 277 Hidden Trail, North York, Ontario M2R 3S7, CA
- (72) BOLTON, Anthony, E., Bakeswell, Derbyshire DE45 1BJ, GB
- MANDEL, Arkady, North York, Ontario M2R 3S7, CA
- HOULDSWORTH, Stephen, Joseph, Oakville, Ontario L6M 3S9, CA
- LAZAROWYCH, Natalie, Joan, Richmond Hill, Ontario L4C 3S9, CA
- (74) Brown, David Leslie, Haseltine Lake, Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

A61K 9/127 → (51) C07J 41/00

- (51) **A61K 9/14** (11) **1 429 728 A1***
A61K 9/16 A61K 9/50
(25) En (26) En
(21) 02757428.4 (22) 29.08.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/027401 29.08.2002
- (87) WO 2003/020242 2003/11 13.03.2003
- (30) 29.08.2001 US 315328 P
- (54) • ZUBEREITUNGEN MIT VERZÖGERTER FREISETZUNG
- SUSTAINED RELEASE PREPARATIONS
- PREPARATIONS A LIBERATION PROLONGEE
- (71) SRL Technologies, Inc., 1216 Wyndham Hill Lane, South Lakes, TX 76092, US
- (72) MEADOWS, David, Colleyville, TX 76034, US
- YOUNG, Peter, Westover Hills, TX 76107, US
- KEYSER, Donald, J., South Lake, TX 76092, US
- (74) Ouzman, Beverley Nicola Claire, et al, Murgitroyd and Company, 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB

- (51) **A61K 9/14** (11) **1 429 729 A1***
A61K 9/16 A61K 9/20
A61K 9/24 A61K 9/28
A61K 9/30 A61K 9/48
(25) En (26) En
(21) 02773266.8 (22) 28.08.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/027877 28.08.2002
- (87) WO 2003/020243 2003/11 13.03.2003

- (30) 28.08.2001 US 941948
- (54) • KOMBINIERTER DOSIERFORM MIT EINEM CHOLESTERINSKENER, EINEM RENIN-ANGIOTENSIN-HEMMER UND ACETYLSALICYLsäURE
- COMBINATION DOSAGE FORM CONTAINING A CHOLESTEROL -LOWERING AGENT, AN INHIBITOR OF THE RENIN-ANGIOTENSIN, AND ASPIRIN
- FORME DOSIFIEE DE MELANGE RENFERMANT UN HYPOCHOLESTEROLEMIANT, UN INHIBITEUR DE LA RENINE-ANGIOTENSINE, ET DE L'ASPIRINE
- (71) Longwood Pharmaceutical Research, Inc., 179 Longwood Avenue, Boston, MA 02115, US
- (72) CHUNG, Shubha, Sharon, MA 02067, US
- IORIO, Theodore, L., Millis, MA 02054, US
- (74) Mallalieu, Catherine Louise, et al, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

- (51) **A61K 9/14** (11) **1 429 730 A2***
A61K 9/16 A61K 9/50
(25) En (26) En
(21) 02773571.1 (22) 25.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/030393 25.09.2002
- (87) WO 2003/026743 2003/14 03.04.2003
- (88) 16.10.2003
- (30) 26.09.2001 US 324546 P
- (54) • OPIOID-FORMULIERUNGEN MIT VERRINGERTEM MISSBRAUCHSPOTENZIAL
- OPIOID FORMULATIONS HAVING REDUCED POTENTIAL FOR ABUSE
- FORMULATIONS D'OPIOIDES PRESENTANT UN POTENTIEL REDUIT POUR DES UTILISATIONS ABUSIVES
- (71) Penwest Pharmaceuticals Company, 2981 Route 22, Patterson, NY 12563-9970, US
- (72) BAICHWAL, Anand, R., Wappingers Falls, NY 12590, US
- MCCALL, Troy, W., Germantown, TN 38138, US
- WOODCOCK, Paul, M., Brookfield, CT 06804, US
- (74) Bassil, Nicholas Charles, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

- (51) **A61K 9/14** (11) **1 429 731 A1***
A61K 38/28
(25) En (26) En
(21) 02775863.0 (22) 19.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/029679 19.09.2002
- (87) WO 2003/024425 2003/13 27.03.2003
- (30) 19.09.2001 US 323459 P
- (54) • NANOPARTIKELZUSAMMENSETZUNGEN ENTHALTEND INSULIN
- NANOPARTICULATE INSULIN FORMULATIONS
- PREPARATIONS D'INSULINE NANOPARTICULAIRES
- (71) Elan Pharma International Limited, WIL House, Shannon Business Park, Shannon, County Clare, IE
- (72) McGURK, Simon, L., King of Prussia, PA 19406, US
- MERISKO-LIVERSIDGE, Elaine, West Chester, PA 19380, US
- O'MAHONEY, Daniel, Blackrock, Co. Dublin, IE
- WEIDERHOLD, Amy, North Wales, PA 19454-4015, US
- RAOOF, Araz, 1950 Kraainem, BE

- (74) Pohlman, Sandra M., Dörries Frank-Molnia & Pohlman, Triftstrasse 13, 80538 München, DE

A61K 9/14 → (51) A61K 9/00

- (51) **A61K 9/16** (11) **1 429 732 A1***
(25) En (26) En
(21) 01952575.7 (22) 10.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2001/021676 10.07.2001
- (87) WO 2003/005991 2003/04 23.01.2003
- (54) • KERNFORMULIERUNG
- A CORE FORMULATION
- FORMULATION DE NOYAU
- (71) Kos Life Sciences, Inc., 1001 Brickell Bay Drive 25th Floor, Miami, Florida 33131, US
- (72) ADJEI, Akwete, L., Bridgewater, NJ 08807, US
- ZHU, Yaping, East Brunswick, NJ 08816, US
- CUTIE, Anthony, J., Bridgewater, NJ 08807, US
- (74) Forstmeyer, Dietmar, Dr. rer. nat., Dipl.-Chem., et al, Boeters & Lieck, Bereiteranger 15, 81541 München, DE

- (51) **A61K 9/16** (11) **1 429 733 A1***
(25) En (26) En
(21) 02749087.9 (22) 31.07.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 2002/003491 31.07.2002
- (87) WO 2003/015756 2003/09 27.02.2003
- (30) 17.08.2001 GB 0120123
- (54) • HERSTELLUNG VON MIKROPARTIKELN
- PREPARATION OF MICROPARTICLES
- PRODUCTION OF MICROPARTICLES
- (71) Upperton Limited, 15 Cambridge Road, West Bridgford, Nottingham NG2 5NA, GB
- (72) JOHNSON, Richard Alan, Nottingham NG2 5NA, GB
- (74) Jones, Stephen Anthony, Adamson Jones Broadway Business Centre 32a Stoney Street, Nottingham NG1 1LL, GB

- (51) **A61K 9/16** (11) **1 429 734 A1***
A61K 9/22 A61K 9/28
// A61K31:403
(25) En (26) En
(21) 02776907.4 (22) 23.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) DK 2002/000621 23.09.2002
- (87) WO 2003/024426 2003/13 27.03.2003
- (30) 21.09.2001 DK 200101375
- 31.10.2001 DK 200101611
- 03.07.2002 DK 200201044
- (54) • FESTE DISPERSIONEN MIT KONTROLLIERTER FREISETZUNG
- CONTROLLED RELEASE SOLID DISPERSIONS
- DISPERSIONS SOLIDES A LIBERATION CONTROLEE
- (71) Egalet A/S, Lejrevej 39-41, Kirke Vaerlose, 3500 Vaerlose, DK
- (72) FISCHER, Gina, DK-3500 Vaerlose, DK
- BAR-SHALOM, Daniel, DK-2980 Kokkedal, DK
- SLOT, Lillian, DK-2830 Virum, DK
- LADEMANN, Anne-Marie, DK-2920 Charlottenlund, DK
- JENSEN, Christine, DK-2950 Vedbaek, DK

(74)	Johansen, Marianne, Albihs A/S, H.C. Andersens Boulevard 49, 1553 Copenhagen V, DK	
(51)	A61K 9/16	(11) 1 429 735 A2*
(25)	De	(26) De
(21)	02779415.5	(22) 25.09.2002
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	
	AL LT LV MK RO SI	
(86)	EP 2002/010743	25.09.2002
(87)	WO 2003/028698	2003/15 10.04.2003
(88)	23.10.2003	
(30)	26.09.2001 DE 10147414	
(54)	• VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG VON GRANULATEN UMFASSEND MINDESTENS EINEN PHARMAZEUTISCHEN WIRKSTOFF • METHOD AND DEVICE FOR PRODUCING GRANULATES THAT COMPRISE AT LEAST ONE PHARMACEUTICAL ACTIVE SUBSTANCE • PROCEDE ET DISPOSITIF DE PRODUCTION DE GRANULES COMPRENANT AU MOINS UN PRINCIPE ACTIF PHARMACEUTIQUE	
(71)	Steffens, Klaus-Jürgen, Hommelsheimstrasse 9, 53359 Rheinbach, DE	
(72)	STEFFENS, Klaus-Jürgen, 53359 Rheinbach, DE	
(74)	Hamm, Volker, Dr., Maiwald Patentanwalts-GmbH Ballindamm 37, 20095 Hamburg, DE	
	A61K 9/16	→ (51) A61K 9/00
	A61K 9/16	→ (51) A61K 9/14
(51)	A61K 9/20	(11) 1 429 736 A2*
(25)	En	(26) En
(21)	02773522.4	(22) 23.09.2002
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	
	AL LT LV MK RO SI	
(86)	US 2002/030048	23.09.2002
(87)	WO 2003/026697	2003/14 03.04.2003
(88)	03.07.2003	
(30)	26.09.2001 US 325356 P	
(54)	• ORGANOLEPTISCH ANNEHMBARE, IM MUND SICH ZERSETZENDE ZUSAMMENSETZUNGEN • ORGANOLEPTICALLY ACCEPTABLE INTRAORALLY DISINTEGRATING COMPOSITIONS • COMPOSITIONS A DESINTEGRATION ORALE, ACCEPTABLES SUR LE PLAN ORGANOLEPTIQUE	
(71)	Pharmacia Corporation, 800 North Lindbergh Boulevard, Mail Zone 04E, St. Louis, MO 63167, US	
(72)	LE, Trang, T., Vernon Hills, IL 60061, US	
	LUDWIG, Blake, C., Waukegan, IL 60085, US	
	REO, Joseph, P., Kalamazoo, MI 49009, US	
	SHAH, Uday J., Hoffman Estates, IL 60195, US	
	YAMAMOTO, Ken, Portage, MI 49024, US	
(74)	England, Peter Michael, Pfizer Limited, UK Patent Department, Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB	

(51)	A61K 9/20	(11) 1 429 737 A1*
(25)	En	(26) En
(21)	02773665.1	(22) 28.09.2002
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	
	AL LT LV MK RO SI	
(86)	US 2002/031024	28.09.2002
(87)	WO 2003/026625	2003/14 03.04.2003
(30)	28.09.2001 US 966939	
	28.09.2001 US 966509	
	28.09.2001 US 966497	
	28.09.2001 US 967414	
	28.09.2001 US 966450	
(54)	• DARREICHUNGSFORMEN MIT VERÄNDERTER FREISETZUNG • MODIFIED RELEASE DOSAGE FORMS • FORMES PHARMACEUTIQUES A LIBERATION MODIFIEE	
(71)	McNeil-PPC, INC., Grandview Road, Skillman, NJ 08558, US	
	Thomas, Martin, 7401 Trescott Drive, Lake Worth, FL 33467, US	
(72)	LEE, Der-Yang, Flemington, NJ 08822, US	
	LI, Shun-Por, Lansdale, PA 19446, US	
	MCTEIGUE, Daniel, North Wales, PA 19454, US	
	PARIKH, Narendra, Long Valley, NJ 07853, US	
	SOWDEN, Harry, S., Glenside, PA 19038, US	
	THOMAS, Martin, Lake Worth, FL 33467, US	
	WYNN, David, Abington, PA 19001, US	
(74)	Fisher, Adrian John, et al, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB	
(51)	A61K 9/20	(11) 1 429 738 A2*
(25)	En	(26) En
(21)	02783988.5	(22) 28.09.2002
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	
	AL LT LV MK RO SI	
(86)	US 2002/031062	28.09.2002
(87)	WO 2003/026626	2003/14 03.04.2003
(88)	16.10.2003	
(30)	28.09.2001 US 966939	
	28.09.2001 US 966509	
	28.09.2001 US 966497	
	28.09.2001 US 967414	
	28.09.2001 US 966450	
(54)	• DARREICHUNGSFORMEN ZUR MODIFIZIERTEN FREISETZUNG • MODIFIED RELEASE DOSAGE FORMS • FORME PHARMACEUTIQUE A LIBERATION MODIFIEE	
(71)	McNeil-PPC, INC., Grandview Road, Skillman, NJ 08558, US	
(72)	LEE, Der-Yang, Flemington, NJ 08822, US	
	LI, Shun-Por, Lansdale, PA 19446, US	
	PARIKH, Narendra, Long Valley, NJ 07853, US	
	SOWDEN, Harry, S., Glenside, PA 19038, US	
	THOMAS, Martin, Lake Worth, FL 33467, US	
	WYNN, David, Abington, PA 19001, US	
(74)	Fisher, Adrian John, et al, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB	
	A61K 9/20	→ (51) A61K 9/00
	A61K 9/20	→ (51) A61K 9/14
	A61K 9/20	→ (51) A61K 31/465
	A61K 9/20	→ (51) A61K 47/44

(51)	A61K 9/22	(11) 1 429 739 A1*
	A61K 9/28	A61K 47/00
	// A61K31:403	
(25)	En	(26) En
(21)	02779224.1	(22) 23.09.2002
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	
	AL LT LV MK RO SI	
(86)	DK 2002/000620	23.09.2002
(87)	WO 2003/024429	2003/13 27.03.2003
(30)	21.09.2001 DK 200101377	
	03.07.2002 DK 200201044	
(54)	• POLYMER-FREIGABE-SYSTEM • POLYMER RELEASE SYSTEM • SYSTEME DE LIBERATION A BASE DE POLYMERE	
(71)	Egalet A/S, Lejrvej 39-41, Kirke Vaerloese, 3500 Vaerloese, DK	
(72)	FISCHER, Gina, DK-3500 Vaerloese, DK	
	BAR-SHALOM, Daniel, DK-2980 Kokkedal, DK	
	SLOT, Lillian, DK-2830 Virum, DK	
	Lademann, Anne-Marie, DK-2920 Charlottenlund, DK	
	JENSEN, Christine, DK-2950 Vedbaek, DK	
(74)	Johansen, Marianne, et al, Albihs A/S, H.C. Andersens Boulevard 49, 1553 Copenhagen V, DK	
	A61K 9/22	→ (51) A61K 9/16
	A61K 9/22	→ (51) A61K 9/28
(51)	A61K 9/24	(11) 1 429 740 A1*
	A61K 9/30	A61K 9/32
	A61K 9/34	A61K 9/38
	A61K 9/40	A61K 9/58
	A61K 9/60	A61K 9/62
	A61K 9/64	
(25)	En	(26) En
(21)	01952549.2	(22) 10.07.2001
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
	AL LT LV MK RO SI	
(86)	US 2001/021616	10.07.2001
(87)	WO 2003/005993	2003/04 23.01.2003
(54)	• KERNFORMULIERUNG MIT TROGLITAZON UND EINEM BIGUANID • CORE FORMULATION COMPRISING TROGLITAZONE AND A BIGUANIDE • FORMULATION DE NOYAU COMPRENANT DE LA TROGLITAZONE ET UN BIGUANIDE	
(71)	Kos Life Sciences, Inc., 1001 Brickell Bay Drive 25th Floor, Miami, Florida 33131, US	
(72)	ADJEI, Akwete, L., Bridgewater, NJ 08807, US	
	ZHU, Yaping, East Brunswick, NJ 08816, US	
	CUTIE, Anthony, J., Bridgewater, NJ 08807, US	
(74)	Forstmeyer, Dietmar, Dr. rer. nat., Dipl.-Chem., et al, Patentanwaltskanzlei Dr. Dietmar Forstmeyer, Bereiteranger 15, 81541 München, DE	
	A61K 9/24	→ (51) A61K 9/14
(51)	A61K 9/28	(11) 1 429 741 A1*
(25)	En	(26) En
(21)	02757313.8	(22) 23.08.2002
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	
	AL LT LV MK RO SI	
(86)	US 2002/026764	23.08.2002
(87)	WO 2003/020247	2003/11 13.03.2003
(30)	04.09.2001 US 317402 P	
(54)	• VERFAHREN ZUM ÜBERZIEHEN VON FESTSTOFFTEILCHEN	

- *PROCESS FOR COATING SOLID PARTICLES*
• *PROCEDE DE REVETEMENT DE PARTICULES SOLIDES*
- (71) DOW GLOBAL TECHNOLOGIES INC., Washington Street, 1790 Building, Midland, Michigan 48674, US
- (72) SHESKEY, Paul, J., Midland, MI 48640, US
KEARY, Colin, M., Midland, MI 48640, US
- (74) Raynor, John, et al, W.H. Beck, Greener & Co 7 Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB
-
- (51) **A61K 9/28** (11) **1 429 742 A2***
(25) En (26) En
(21) 02766427.5 (22) 28.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
-
- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/031116 28.09.2002
(87) WO 2003/026615 2003/14 03.04.2003
(88) 31.07.2003
(30) 28.09.2001 US 966939
28.09.2001 US 966509
28.09.2001 US 966497
28.09.2001 US 967414
28.09.2001 US 966450
- (54) • *DARREICHUNGSFORMEN ZUR MODIFIZIERTEN FREISETZUNG*
• *MODIFIED RELEASE DOSAGE FORMS*
• *FORMES DE DOSAGE A LIBERATION MODIFIEE*
- (71) McNEIL-PPC, INC., Grandview Road, Skillman, New Jersey 08558, US
- (72) LEE, Der-Yang, Flemington, NJ 08822, US
LI, Shun-Por, Lansdale, PA 19446, US
PARIKH, Narendra, Long Valley, NJ 07853, US
MCTEIGUE, Dan, North Wales, PA 19454, US
SOWDEN, Harry, S., Glenside, PA 19038, US
THOMAS, Martin, Lake Worth, FL 33467, US
WYNN, David, Abington, PA 19001, US
- (74) Fisher, Adrian John, et al, Carpmals & Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
-
- (51) **A61K 9/28** (11) **1 429 743 A1***
(25) En (26) En
(21) 02773676.8 (22) 28.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
-
- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/031129 28.09.2002
(87) WO 2003/026630 2003/14 03.04.2003
(30) 28.09.2001 US 966939
28.09.2001 US 966509
28.09.2001 US 966497
28.09.2001 US 967414
28.09.2001 US 966450
- (54) • *DARREICHUNGSFORMEN MIT KERN UND ÄUSSERER HÜLLE IN UNTERSCHIEDLICHER FORM*
• *DOSAGE FORMS HAVING AN INNER CORE AND OUTER SHELL WITH DIFFERENT SHAPES*
• *FORMES DOSIFIEES PRESENTANT UN NOYAU INTERNE ET UNE COUCHE EXTERNE DE FORMES DIFFERENTES*
- (71) McNEIL-PPC, INC., Grandview Road, Skillman, New Jersey 08558, US
- (72) BUNICK, Frank, J., Quakertown, PA 18951, US
LEE, Der-Yang, Flemington, NJ 08822, US
MCNALLY, Gerard, P., Berwyn, PA 19312, US
THOMAS, Martin, Lake Worth, FL 33467, US
SOWDEN, Harry, S., Glenside, PA 19038, US

- (74) Fisher, Adrian John, et al, Carpmals & Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
-
- (51) **A61K 9/28** (11) **1 429 744 A1***
A61K 47/00 A61K 9/22
// A61K31:485
(25) En (26) En
(21) 02776906.6 (22) 23.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
-
- AL LT LV MK RO SI
(86) DK 2002/000619 23.09.2002
(87) WO 2003/024430 2003/13 27.03.2003
(30) 21.09.2001 DK 200101376
(54) • *POLYMERES FREIGABUNGSSYSTEM MIT MORPHIN*
• *MORPHINE POLYMER RELEASE SYSTEM*
• *SYSTEME A LIBERATION DE POLYMERE DE MORPHINE*
- (71) Egalet A/S, Lejrvej 39-41, Kirke Vaerloese, 3500 Vaerloese, DK
- (72) FISCHER, Gina, DK-3500 Vaerloese, DK
BAR-SHALOM, Daniel, DK-2980 Kokkedal, DK
SLOT, Lillian, DK-2830 Virum, DK
JENSEN, Christine, DK-2950 Vedbaek, DK
- (74) Johansen, Marianne, Albihns A/S, H.C. Andersens Boulevard 49, 1553 Copenhagen V, DK
-
- (51) **A61K 9/28** (11) **1 429 745 A2***
(25) En (26) En
(21) 02782085.1 (22) 28.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
-
- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/031063 28.09.2002
(87) WO 2003/026628 2003/14 03.04.2003
(88) 01.05.2003
(30) 28.09.2001 US 966939
28.09.2001 US 966509
28.09.2001 US 966497
28.09.2001 US 967414
28.09.2001 US 966450
- (54) • *ZUSAMMENGESETZTE DARREICHUNGSFORMEN MIT EINEM EINGELAGERTEN ANTEIL*
• *COMPOSITE DOSAGE FORMS HAVING AN INLAID PORTION*
• *FORME PHARMACEUTIQUE COMPOSITE AYANT UNE PARTIE INCRUSTEE*
- (71) McNEIL-PPC, INC., Grandview Road, Skillman, New Jersey 08558, US
- (72) LEE, Der-Yang, Flemington, NJ 08822, US
SOWDEN, Harry, S., Glenside, PA 19038, US
THOMAS, Martin, Lake Worth, FL 33467, US
- (74) Fisher, Adrian John, et al, Carpmals & Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
-
- (51) **A61K 9/28** (11) **1 429 746 A2***
(25) En (26) En
(21) 02799684.2 (22) 28.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
-
- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/031066 28.09.2002
(87) WO 2003/026612 2003/14 03.04.2003
(88) 26.06.2003
(30) 28.09.2001 US 966939
28.09.2001 US 966509
28.09.2001 US 966497
28.09.2001 US 967414
28.09.2001 US 966450

- (54) • *DARREICHUNGSFORMEN MIT KERN UND ÄUSSERER HÜLLE*
• *DOSAGE FORMS HAVING AN INNER CORE AND OUTER SHELL*
• *FORME PHARMACEUTIQUE COMPRENANT UN NOYAU INTERNE ET UNE COQUE EXTERNE*
- (71) McNeil-PPC, Inc., Grandview Road, Skillman, NJ 08558-9418, US
- (72) BUNICK, Frank, J., Quakertown, PA 18951, US
SOWDEN, Harry, S., GLENSIDE, PA 19038, US
THOMAS, Martin, Lake Worth, FL 33467, US
BURKE, John, Jamison, PA 18929, US
LEE, Der-Yang, Flemington, NJ 08822, US
- (74) Fisher, Adrian John, et al, Carpmals & Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
-
- A61K 9/28** → (51) A61K 9/14
-
- A61K 9/28** → (51) A61K 9/16
-
- A61K 9/28** → (51) A61K 9/20
-
- A61K 9/28** → (51) A61K 9/22
-
- A61K 9/30** → (51) A61K 9/14
-
- A61K 9/30** → (51) A61K 9/24
-
- (51) **A61K 9/32** (11) **1 429 747 A1***
A61K 9/34 A61K 9/36
A61K 9/38 A61K 9/40
A61K 9/58 A61K 9/60
A61K 9/62 A61K 9/64
(25) En (26) En
(21) 01952548.4 (22) 10.07.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2001/021615 10.07.2001
(87) WO 2003/005995 2003/04 23.01.2003
(54) • *KERNFORMULIERUNG MIT PIOGLITAZON-HYDROCHLORID UND EINEM BIGUANID*
• *CORE FORMULATION COMPRISING PIOGLITAZONE HYDROCHLORIDE AND A BIGUANIDE*
• *PREPARATION DE NOYAU COMPRENANT UN HYDROCHLORURE DE PIOGLITAZONE ET UN BIGUANIDE*
- (71) Kos Life Sciences, Inc., 1001 Brickell Bay Drive 25th Floor, Miami, Florida 33131, US
- (72) ADJEI, Akwete, L., Bridgewater, NJ 08807, US
ZHU, Yaping, East Brunswick, NJ 08816, US
CUTIE, Anthony, J., Bridgewater, NJ 08807, US
- (74) Forstmeyer, Dietmar, Dr. rer. nat., Dipl.-Chem., et al, Boeters & Lieck, Bereiteranger 15, 81541 München, DE
-
- A61K 9/32** → (51) A61K 9/24
-
- A61K 9/34** → (51) A61K 9/24
-
- A61K 9/34** → (51) A61K 9/32
-
- A61K 9/36** → (51) A61K 9/32
-
- A61K 9/38** → (51) A61K 9/24
-
- A61K 9/38** → (51) A61K 9/32
-
- A61K 9/40** → (51) A61K 9/24
-
- A61K 9/40** → (51) A61K 9/32

(51) A61K 9/48 A61K 47/26 A61K 38/55	(11) 1 429 748 A1* A61K 31/40
(25) En	(26) En
(21) 02758020.8	(22) 12.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	
AL LT LV MK RO SI	
(86) CA 2002/001379	12.09.2002
(87) WO 2003/028707	2003/15 10.04.2003
(30) 28.09.2001 CA 2357982	
(54) • FESTE ZUBEREITUNGEN MIT RAMIPRIL • SOLID COMPOSITIONS COMPRISING RAMIPRIL • COMPOSITIONS SOLIDES COMPRENANT DU RAMIPRIL	
(71) SHERMAN, Bernard Charles, 50 Old Colony Road, Willowdale, Ontario M2L 2K1, CA	
(72) SHERMAN, Bernard, Charles, Toronto, Ontario M2L 2K1, CA	
(74) Howard, Paul Nicholas, et al, Carpmals & Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB	
A61K 9/48	→ (51) A61K 9/14
A61K 9/48	→ (51) A61K 31/465
A61K 9/50	→ (51) A61K 9/14
(51) A61K 9/51 (25) En (21) 02773579.4 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	(11) 1 429 749 A2* (26) En (22) 25.09.2002
AL LT LV MK RO SI	
(86) US 2002/030447	25.09.2002
(87) WO 2003/026611	2003/14 03.04.2003
(88) 03.07.2003	
(30) 26.09.2001 US 964273	
	26.06.2002 US 183035
(54) • HERSTELLUNG VON NANOPARTIKELN IM SUBMIKROMETERBEREICH DURCH DISPERSION UND ENTZUG DES LÖSUNGSMITTELS ODER DER FLÜSSIGEN PHASE • PREPARATION OF SUBMICRON SIZED NANOPARTICLES VIA DISPERSION AND SOLVENT OR LIQUID PHASE REMOVAL • PREPARATION DE NANOPARTICULES SUBMICRONIQUES PAR DISPERSION ET ELIMINATION D'UN SOLVANT OU D'UNE PHASE LIQUIDE	
(71) BAXTER INTERNATIONAL INC., One Baxter Parkway, Deerfield, Illinois 60015, US	
(72) BRYNJELSEN, Sean, Lake-In-The-Hills, IL 60156, US	
	STERNBERG, Shmuel, Palatine, IL 60067, US
	DUNHAM, Andrew, J., Round Lake, IL 60073, US
	DOTY, Mark, J., Grayslake, IL 60030, US
	KIPP, James, E., Wauconda, IL 60084, US
	JAYSWAL, Nailesh, Bensenville, IL 60106, US
	NARAYANAN, Krishnaswamy, Waukesha, WI 53188, US
(74) Dee, Ian Mark, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB	
A61K 9/51	→ (51) A61K 9/00
A61K 9/51	→ (51) A61K 31/585
A61K 9/58	→ (51) A61K 9/24

A61K 9/58	→ (51) A61K 9/32
A61K 9/60	→ (51) A61K 9/24
A61K 9/60	→ (51) A61K 9/32
A61K 9/62	→ (51) A61K 9/24
A61K 9/62	→ (51) A61K 9/32
A61K 9/64	→ (51) A61K 9/24
A61K 9/64	→ (51) A61K 9/32
(51) A61K 31/03 A61K 31/35 A61K 31/70 C07D 335/06 C07D 311/76	(11) 1 429 750 A2* A61K 31/40 A61K 31/415 C07D 311/74 C07C 57/10
(25) En	(26) En
(21) 02798140.6	(22) 06.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	
AL LT LV MK RO SI	
(86) US 2002/028348	06.09.2002
(87) WO 2003/022994	2003/12 20.03.2003
(88) 09.10.2003	
(30) 06.09.2001 US 317666 P	
	30.08.2002 US 407125 P
(54) • HEMMUNG DER T-LYMPHOZYTEN-AKTIVIERUNG DURCH 3-DEOXYFLAVONOIDE UND RELEVANTE THERAPIEN • INHIBITION BY 3-DEOXYFLAVONOIDS OF T-LYMPHOCYTE ACTIVATION AND THERAPIES RELATED THERETO • INHIBITION DE L'ACTIVATION DE LYMPHOCYTES T PAR DES 3-DEOXYFLAVONOIDES ET THERAPIES ASSOCIEES	
(71) Synorx, Inc., 1031 Trepadora, San Clemente, CA 92673, US	
(72) LAHEY, Thomas, P., Laguna Niguel, CA 92677, US	
	RAJADHYAKSHA, V., J., Mission Viejo, CA 92691, US
(74) Coates, Ian Harold, et al, Mark & Clerk St. Albans Office 45 Grosvenor Road, St. Albans, Hertfordshire AL1 3AW, GB	
A61K 31/135	→ (51) C07C 215/68
(51) A61K 31/137 A61P 11/06 C07C 217/44	(11) 1 429 751 A1* A61P 11/08
(25) De	(26) De
(21) 02764875.7	(22) 06.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	
AL LT LV MK RO SI	
(86) EP 2002/009975	06.09.2002
(87) WO 2003/024440	2003/13 27.03.2003
(30) 14.09.2001 DE 10145438	
	12.04.2002 DE 10216125
(54) • SALICYLSÄURESALZE, VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG UND DEREN VERWENDUNG ALS ARZNEIMITTEL • SALICYLIC ACID SALTS, METHODS FOR THE PRODUCTION AND USE THEREOF AS MEDICAMENTS • SELS D'ACIDE SALICYLIQUE, PROCÉDES DE PRODUCTION ET D'UTILISATION DESDITS SELS EN TANT QUE MÉDICAMENTS	
(71) Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co.KG, Binger Strasse 173, 55216 Ingelheim am Rhein, DE	

(72) LINZ, Günter, 88441 Mittelbiberach, DE SOYKA, Rainer, 88400 Biberach, DE STEINER, Andre, 83026 Rosenheim, DE	
A61K 31/137	→ (51) A61K 31/46
A61K 31/14	→ (51) A61K 51/00
(51) A61K 31/155 A61K 31/16	(11) 1 429 752 A1*
(25) En	(26) En
(21) 02761804.0	(22) 24.09.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
AL LT LV MK RO SI	
(86) US 2002/030214	24.09.2002
(87) WO 2003/026638	2003/14 03.04.2003
(30) 24.09.2001 US 961521	
(54) • NEUROPROTEKTIVE BEHANDLUNGSVERFAHREN UNTER VERWENDUNG SELEKTIVER INOS-HEMMER • NEUROPROTECTIVE TREATMENT METHODS USING SELECTIVE INOS INHIBITORS • METHODES DE TRAITEMENT NEUROPROTECTEUR DANS LESQUELLES ON UTILISE DES INHIBITEURS INOS SELECTIFS	
(71) Pharmacia Corporation, P.O. Box 1027, Chesterfield, MO 63006, US	
	MANNING, Pamela, T., 3535 Highway T, Labadie, MO 63055, US
	CONNOR, Jane, R., 7027 Waterman Avenue, University City, MO 63130, US
(72) MANNING, Pamela, T., Labadie, MO 63055, US	
	CONNOR, Jane, R., University City, MO 63130, US
(74) Eyles, Christopher Thomas, et al, W.P. THOMPSON & CO. 55 Drury Lane, London WC2B 5SQ, GB	
A61K 31/155	→ (51) C07C 279/04
A61K 31/16	→ (51) A61K 31/155
A61K 31/16	→ (51) A61K 31/44
A61K 31/165	→ (51) C07C 215/68
A61K 31/17	→ (51) C07C 275/28
A61K 31/192	→ (51) C07C 275/42
(51) A61K 31/205 A61K 31/519 A61P 15/00	(11) 1 429 753 A1* A61K 31/4985 A61P 15/10
(25) En	(26) En
(21) 02702955.2	(22) 04.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
AL LT LV MK RO SI	
(86) LV 2002/000004	04.03.2002
(87) WO 2003/022262	2003/12 20.03.2003
(30) 07.09.2001 LV 010134	
(54) • PHARMAZEUTISCHE ZUSAMMENSETZUNG ENTHALTEND GAMMA-BUTYROBETAIN • PHARMACEUTICAL COMPOSITION COMPRISING GAMMA-BUTYROBETAIN • COMPOSITION PHARMACEUTIQUE CONTENANT DE LA GAMMA-BUTYROBETAIN	
(71) Kalvinsh, Ivars, Libieshu 25, 5052 Ikshkile, LV	
	Veveris, Maris, Apartment 20, Vejavas iela 10/2, 1035 Riga, LV
	Birmans, Anatolijs, Hospitalu 8-35, 1013 Riga, LV
(72) Kalvinsh, Ivars, 5052 Ikshkile, LV	
	Veveris, Maris, 1035 Riga, LV
	Birmans, Anatolijs, 1013 Riga, LV

(74) Madgwick, Paul Roland, et al, RUSCHKE
HARTMANN BECKER, Pienzenauerstrasse 2, 81679
München, DE

(51) **A61K 31/216** (11) **1 429 754 A1***
A61P 13/10
(25) De (26) De
(21) 02779368.6 (22) 18.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/010460 18.09.2002
(87) WO 2003/024444 2003/13 27.03.2003
(30) 18.09.2001 DE 10146275
(54) • KOMBINATION AUSGEWÄHLTER OPIOIDE
MIT MUSCARIN-ANTAGONISTEN ZUR THER-
APIE DER HARNINKONTINENZ
• COMBINATION OF SELECTED OPIOIDS
WITH MUSCARINE ANTAGONISTS FOR
TREATING URINARY INCONTINENCE
• COMBINAISON D'OPIOIDES SELECTION-
NES ET D'ANTAGONISTES DE MUSCARINE
DESTINEE A TRAITER L'INCONTINENCE
URINAIRE
(71) Grünenthal GmbH, Zieglerstrasse 6, 52078
Aachen, DE
(72) CHRISTOPH, Thomas, 52080 Aachen, DE
(74) Hellfeldt, Kurt, Grünenthal GmbH Stabsstelle
Patente Postfach 50 04 44, 52088 Aachen, DE

A61K 31/216 → (51) C07C 69/732

A61K 31/22 → (51) C12P 7/62

A61K 31/275 → (51) A61K 31/35

A61K 31/33 → (51) A61K 31/675

A61K 31/335 → (51) A61K 31/56

A61K 31/34 → (51) C07D 307/80

A61K 31/34 → (51) C07D 307/81

(51) **A61K 31/35** (11) **1 429 755 A1***
A61K 31/355 A61K 31/415
A61K 31/275
(25) En (26) En
(21) 02756754.4 (22) 29.07.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/023999 29.07.2002
(87) WO 2003/011280 2003/07 13.02.2003
(30) 27.07.2001 US 308295 P
(54) • VERWENDUNG VON VITAMIN-E-SUCCINAT
UND ANTIANDROGEN-KOMBINATION
• USE OF VITAMIN E SUCCINATE AND
ANTIANDROGEN COMBINATION
• UTILISATION DU SUCCINATE DE VITAMINE
E ET D'UNE COMBINAISON ANTIANDRO-
GENE
(71) University of Rochester, 601 Elmwood Avenue, Box
706, Rochester, NY 14642, US
(72) YEH, Shuyuan, Rochester, NY 14620, US
CHANG, Chawnsang, Pittsford, NY 14534, US
(74) Gardner, Rebecca, et al, Frank B. Dehn & Co. 179
Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

A61K 31/35 → (51) A61K 31/03

A61K 31/35 → (51) C07D 309/06

A61K 31/355 → (51) A61K 31/35

A61K 31/38 → (51) C07D 307/80

(51) **A61K 31/397** (11) **1 429 756 A2***
A61K 45/06 A61P 17/00
(25) En (26) En
(21) 02773469.8 (22) 19.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/029652 19.09.2002
(87) WO 2003/026643 2003/14 03.04.2003
(88) 03.07.2003
(30) 21.09.2001 US 323942 P
(54) • BEHANDLUNG VON XANTHOM MITTELS
AZETIDINON-DERIVATE ALS HEMMER DER
STEROL ABSORPTION
• TREATMENT OF XANTHOMA WITH AZETIDI-
NONE DERIVATIVES AS STEROL ABSORP-
TION INHIBITORS
• METHODES ET COMBINAISONS THERA-
PEUTIQUES UTILES POUR LE TRAITEMENT
DU XANTHOME EFFECTUE AVEC DES INHI-
BITEURS D'ABSORPTION DU STEROL

(71) SCHERING CORPORATION, 2000 Galloping Hill
Road, Kenilworth, New Jersey 07033-0530, US
(72) DAVIS, Harry, R., Berkeley Heights, NJ 07922, US
(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

A61K 31/40 → (51) A61K 9/48

A61K 31/40 → (51) A61K 31/03

A61K 31/40 → (51) A61K 45/06

A61K 31/40 → (51) C07D 207/14

A61K 31/40 → (51) C07D 309/06

A61K 31/404 → (51) C07D 403/12

(51) **A61K 31/405** (11) **1 429 757 A2***
C07D 209/24 A61P 43/00
(25) En (26) En
(21) 02794517.9 (22) 25.07.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/008276 25.07.2002
(87) WO 2003/013512 2003/08 20.02.2003
(88) 20.11.2003
(30) 03.08.2001 EP 01810756
(54) • KRISTALLINE FORMEN VON FLUVASTATIN-
NATRIUM
• CRYSTALLINE FORMS OF FLUVASTATIN
SODIUM
• FORMES CRISTALLINES DU SODIUM DE
FLUVASTATINE
(71) Ciba Specialty Chemicals Holding Inc.,
Klybeckstrasse 141, 4057 Basel, CH
(72) VAN DER SCHAAF, Paul, Adriaan, CH-4123
Allschwil, CH
MARCOLLI, Claudia, CH-8005 Zürich, CH
SZELAGIEWICZ, Martin, CH-4142 Münchenstein,
CH
BURKHARD, Andreas, CH-4055 Basel, CH
WOLLEB, Heinz, CH-4232 Fehren, CH
WOLLEB, Annemarie, CH-4232 Fehren, CH

(51) **A61K 31/409** (11) **1 429 758 A1***
A61K 31/4439 C07D 487/22
(25) En (26) En
(21) 02756300.6 (22) 26.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/020148 26.06.2002
(87) WO 2003/026646 2003/14 03.04.2003
(30) 26.09.2001 US 964286
(54) • PHOTODYNAMISCHE ANTIMIKROBIELLE
PORPHYRIN-MITTEL
• PHOTODYNAMIC PORPHYRIN ANTIMICRO-
BIAL AGENTS
• AGENTS ANTIMICROBIENS PHOTODYNAMI-
QUES A BASE DE PORPHYRINE
(71) Frontier Scientific, Inc., 195 South 700 West,
Logan, UT 84323, US
(72) BOMMER, Jerry, Franklin, ID 83237, US
JORI, Giulio, I-35100 Padova, IT
(74) Pawlyn, Anthony Neil, et al, Urquhart-Dykes & Lord
LLP Tower North Central Merriam Way, Leeds LS2
8PA, GB

(51) **A61K 31/41** (11) **1 429 759 A2***
(25) En (26) En
(21) 02773657.8 (22) 26.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/030989 26.09.2002
(87) WO 2003/026587 2003/14 03.04.2003
(88) 06.11.2003
(30) 26.09.2001 US 324874 P
(54) • VERBINDUNGEN ZUR BEHANDLUNG DES
HEPATITUS C VIRUS
• COMPOUNDS USEFUL FOR TREATING
HEPATITUS C VIRUS
• COMPOSES POUR TRAITER LE VIRUS DE
L'HEPATITE C
(71) Bristol-Myers Squibb Company, P.O. Box 4000,
Route 206 and Provinceline Road, Princeton, NJ
08543-4000, US
(72) PRIESTLEY, Eldon, Scott, Yardley, PA 19067, US
DECICCO, Carl, P., New hope, PA 18938, US
HUDYMA, Thomas, W., Durham, CT -6422, US
ZHENG, Xiaofan, Cheshire, CT 06410, US
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675
München, DE

A61K 31/41 → (51) A61K 31/44

(51) **A61K 31/415** (11) **1 429 760 A1***
(25) De (26) De
(21) 02794744.9 (22) 05.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/008701 05.08.2002
(87) WO 2003/015770 2003/09 27.02.2003
(30) 17.08.2001 DE 10140421
(54) • NEUE KOMBINATION
• NOVEL COMBINATION
• NOUVELLE COMBINAISON
(71) Bayer HealthCare AG, 51368 Leverkusen, DE
(72) BISCHOFF, Hilmar, 42113 Wuppertal, DE
STASCH, Johannes-Peter, 42651 Solingen, DE

- (51) **A61K 31/415** (11) **1 429 761 A1***
C07D 231/06 C07D 401/12
A61K 31/4155 C07D 401/06
(25) En (26) En
(21) 02799408.6 (22) 17.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/010433 17.09.2002
(87) WO 2003/026647 2003/14 03.04.2003
(30) 21.09.2001 EP 01203850
(54) • *NEUE 4,5-DIHYDRO-1H-PYRAZOL-DERIVATE MIT CB1-ANTAGONISTISCHER WIRKUNG*
• *NOVEL 4,5-DIHYDRO-1H-PYRAZOLE DERIVATIVES HAVING CB1-ANTAGONISTIC ACTIVITY*
• *NOUVEAUX DERIVES 4,5-DIHYDRO-1H-PYRAZOLE PRESENTANT UNE ACTIVITE ANTAGONISTE A CB1*
(71) Solvay Pharmaceuticals B.V., C.J. van Houtenlaan 36, 1381 CP Weesp, NL
(72) KRUSE, Cornelis G., Solvay Pharmaceuticals B.V., 1381 CP Weesp, NL
LANGE, Josephus H.M., Solvay Pharmaceuticals B.V., 1381 CP Weesp, NL
TIPKER, Jacobus, Solvay Pharmaceuticals B.V., 1381 CP Weesp, NL
HERREMANS, A.H.J., Solvay Pharmaceuticals B.V., 1381 CP Weesp, NL
VAN STUIVENBERG, H.H., Solvay Pharmaceuticals B.V., 1381 CP Weesp, NL
(74) Verhage, Marinus, Dr., Octrooibureau Zoan B.V. P.O. Box 140, 1380 AC Weesp, NL

- (51) **A61K 31/415** (11) **1 429 762 A1***
C07D 231/06 C07D 401/12
A61K 31/4155 A61K 31/4725
C07D 401/04
(25) En (26) En
(21) 02799409.4 (22) 17.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/010435 17.09.2002
(87) WO 2003/026648 2003/14 03.04.2003
(30) 21.09.2001 EP 01203849
(54) • *4,5-DIHYDRO-1H-PYRAZOL-DERIVATIVE MIT HOHER CB1-ANTAGONISTISCHER WIRKUNG*
• *4,5-DIHYDRO-1H-PYRAZOLE DERIVATIVES HAVING POTENT CB1-ANTAGONISTIC ACTIVITY*
• *DERIVES 4,5-DIHYDRO-1H-PYRAZOLE PRESENTANT UNE PUISSANTE ACTIVITE ANTAGONISTE DU RECEPTEUR CB1*
(71) Solvay Pharmaceuticals B.V., C.J. van Houtenlaan 36, 1381 CP Weesp, NL
(72) KRUSE, Cornelis G., Solvay Pharmaceuticals B.V., NL-1381 CP Weesp, NL
LANGE, Josephus H.M., Solvay Pharmaceuticals B.V., NL-1381 CP Weesp, NL
TIPKER, Jacobus, Solvay Pharmaceuticals B.V., NL-1381 CP Weesp, NL
HERREMANS, A.H.J., Solvay Pharmaceuticals B.V., NL-1381 CP Weesp, NL
VAN STUIVENBERG, H.H., Solvay Pharmaceuticals B.V., NL-1381 CP Weesp, NL
(74) Verhage, Marinus, Dr., Octrooibureau Zoan B.V. P.O. Box 140, 1380 AC Weesp, NL

A61K 31/415 → (51) A61K 31/03**A61K 31/415** → (51) A61K 31/35**A61K 31/4155** → (51) A61K 31/415

- (51) **A61K 31/4192** (11) **1 429 763 A2***
A61K 31/426 C07D 249/18
C07D 277/34
(25) En (26) En
(21) 02774468.9 (22) 13.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
AL LT LV MK RO SI
(86) DK 2002/000595 13.09.2002
(87) WO 2003/027081 2003/14 03.04.2003
(88) 25.03.2004
(30) 14.09.2001 DK 200101337
21.09.2001 US 323925 P
05.07.2002 DK 200201066
10.07.2002 US 396051 P
(54) • *NEUE LIGANDEN FÜR DIE HISB10 ZN2+ STELLEN DES INSULIN-HEXAMERS IN DER R-KONFORMATION*
• *NOVEL LIGANDS FOR THE HISB10 ZN2+ SITES OF THE R-STATE INSULIN HEXAMER*
• *NOUVEAUX LIGANDS POUR LES SITES HISB10 ZN2+ D'HEXAMERES D'INSULINE EN R*
(71) NOVO NORDISK A/S, Novo Allé, 2880 Bagsvaerd, DK
(72) OLSEN, Helle, Birk, DK-3450 Aller d, DK
KAARSHOLM, Niels, C., DK-2720 Vanl se, DK
MADSEN, Peter, DK-2880 Bagsv rd, DK
STERGAARD, S ren, DK-Br nsh j 2700, DK
LUDVIGSEN, Svend, DK-3450 Lyngse, DK
JAKOBSEN, Palle, DK-3500 V rl se, DK
PETERSEN, Anders, Klarskov, DK-2850 N rum, DK
STEENSGAARD, Dorte, Bjerre, DK-K benhavn 2100, DK

A61K 31/42 → (51) C07D 307/80

- (51) **A61K 31/425** (11) **1 429 764 A1***
(25) En (26) En
(21) 02759384.7 (22) 13.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/026155 13.08.2002
(87) WO 2003/020272 2003/11 13.03.2003
(30) 31.08.2001 US 316369 P
(54) • *ZUSAMMENSETZUNGEN UND VERFAHREN FÜR DIE KREBSBEHANDLUNG*
• *COMPOSITIONS AND METHODS FOR THE TREATMENT OF CANCER*
• *COMPOSITIONS ET METHODES DE TRAITEMENT DU CANCER*
(71) Bristol-Myers Squibb Company, P.O. Box 4000, Route 206 and Provinceline Road, Princeton, NJ 08543-4000, US
(72) WEBSTER, Kevin, R., Yardley, PA 19067, US
KIMBALL, Spencer, David, East Windsor, NJ 08520, US
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

A61K 31/425 → (51) C07D 277/34**A61K 31/426** → (51) A61K 31/4192**A61K 31/428** → (51) A61K 31/44**A61K 31/437** → (51) C07D 471/04**A61K 31/4375** → (51) C07D 487/06

- (51) **A61K 31/44** (11) **1 429 765 A2***
A61K 31/506 A61K 31/16
A61K 31/472 A61K 31/47
A61K 31/428 A61K 31/41
C07D 213/74 C07D 401/12
C07D 405/12 C07D 213/82
C07C 237/20 C07D 215/38
C07D 215/36 C07D 239/42
C07D 239/52 C07D 217/04
C07D 277/82 C07D 277/42
C07D 257/04 A61P 35/00
(25) En (26) En
(21) 02763627.3 (22) 12.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/029017 12.09.2002
(87) WO 2003/024448 2003/13 27.03.2003
(88) 13.11.2003
(30) 14.09.2001 US 322402 P
26.06.2002 US 391728 P
(54) • *HISTONE DEACETYLASE-HEMMER*
• *INHIBITORS OF HISTONE DEACETYLASE*
• *INHIBITEURS DE L'HISTONE-DEACETYLASE*
(71) Methylgene, Inc., 7220 Frederick Banting, Saint-Laurent, Quebec H4S 2A1, CA
(72) DELORME, Daniel, St-Lazare, Quebec J7T 2B2, CA
WOO, Soon, Hyung, Foster City, CA 94404, US
VAISBURG, Arkadii, Kirkland, Quebec H9J 2X2, CA
MORADEL, Oscar, Kirkland, Quebec H9J 4A5, CA
LEIT, Silvana, Kirkland, Quebec H9J 4A5, CA
RAEPPPEL, Stephane, Pierrefonds, Quebec H8Y 3R4, CA
FRECHETTE, Sylvie, Lachine, Quebec H8S 1G2, CA
BOUCHAIN, Gilliane, Beaconsfield, Quebec H9W 5X9, CA
(74) Luderschmidt, Schüler & Partner GbR, Patentanwälte, John-F.-Kennedy-Strasse 4, 65189 Wiesbaden, DE

A61K 31/44 → (51) A61K 31/47**A61K 31/44** → (51) A61K 45/06**A61K 31/44** → (51) C07D 307/80**A61K 31/44** → (51) C07D 309/06

- (51) **A61K 31/4439** (11) **1 429 766 A1***
A61P 1/04
(25) En (26) En
(21) 02750005.7 (22) 12.07.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86) US 2002/022229 12.07.2002
(87) WO 2003/024449 2003/13 27.03.2003
(30) 19.09.2001 US 955801
(54) • *FORMULIERUNGEN ZUM SCHUTZ PHARMAZEUTISCHER SUBSTANZEN IN SAURER UMGEBUNG*
• *PHARMACEUTICAL FORMULATIONS FOR PROTECTING PHARMACEUTICAL COMPOUNDS FROM ACIDIC ENVIRONMENTS*
• *FORMULATIONS PHARMACEUTIQUES POUR LA PROTECTION DE COMPOSES PHARMACEUTIQUES CONTRE DES MILIEUX ACIDES*
(71) Abbott Laboratories, Dept. 377/ AP6D-2 100 Abbott Park Road, Abbott Park, IL 60064-6050, US
(72) TANEJA, Rajneesh, Libertyville, IL 60048, US
GUPTA, Pramrod, Gurnee, IL 60031, US

- (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE

A61K 31/4439 → (51) A61K 31/409

- (51) **A61K 31/445** (11) **1 429 767 A1***
A61K 31/495 C07D 211/16
C07D 241/04
(25) En (26) En
(21) 02744367.0 (22) 13.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/018999 13.06.2002
(87) WO 2002/102381 2002/52 27.12.2002
(30) 14.06.2001 US 298328 P
(54) • ACYLIERTE PIPERAZIN- ODER PIPERADIN-
DERIVATE, DIE ZUR BEHANDLUNG VON
NEURODEGENERATIVEN KRAKHEITEN
GEEIGNET SIND
• ACYLC PIPERAZINE AND PIPERIDINE
DERIVATIVES WHICH ARE USEFUL FOR
TREATING NEURONAL DAMAGE
• DERIVES DE PIPERAZINE ET DE PIPERI-
DINE ACYCLIQUES UTILES DANS LE TRAI-
TEMENT DES TROUBLES NEURONAUX
- (71) VERTEX PHARMACEUTICALS INCORPORATED, 130 Waverly Street, Cambridge, MA 02139-4242, US
(72) LAUFFER, David, STOW, MA 01775, US
TOMLINSON, Ronald, Marlborough, MA 01752, US
OTTOW, Eckard, 12203 Berlin, DE
BOTFIELD, Martyn, Boston, MA 01821, US
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

A61K 31/445 → (51) A61K 31/47

A61K 31/445 → (51) C07D 207/14

A61K 31/4523 → (51) C07D 207/14

- (51) **A61K 31/46** (11) **1 429 768 A1***
A61K 31/137 A61P 11/06
A61P 11/08
(25) De (26) De
(21) 02777013.0 (22) 06.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/009974 06.09.2002
(87) WO 2003/024452 2003/13 27.03.2003
(30) 14.09.2001 DE 10145438
04.03.2002 DE 10209243
(54) • NEUE ARZNEIMITTEL ZUR INHALATION
• NOVEL MEDICAMENTS FOR INHALATION
• AGENTS PHARMACEUTIQUES D'INHALA-
TION
- (71) Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co.KG, Binger Strasse 173, 55216 Ingelheim am Rhein, DE
(72) LINZ, Günter, 88441 Mittelbiberach, DE
SOYKA, Rainer, 88400 Biberach, DE

- (51) **A61K 31/465** (11) **1 429 769 A1***
A61K 9/20 A61K 9/48
(25) En (26) En
(21) 02799530.7 (22) 10.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) SE 2002/001611 10.09.2002
(87) WO 2003/026655 2003/14 03.04.2003

- (30) 27.09.2001 SE 0103211
(54) • NEUE FORMULIERUNGEN UND IHRE VER-
WENDUNG
• NEW FORMULATIONS AND USE THEREOF
• NOUVELLES FORMULATIONS ET UTILISA-
TION DE CES DERNIERES

- (71) Pfizer Health AB, 112 87 Stockholm, SE
(72) LINDBERG, Nils-Olof, S-216 15 Malmö, SE
(74) Hedenström, John Allan, et al, Pfizer Health AB, P.O. Box 941, 251 09 Helsingborg, SE

- (51) **A61K 31/465** (11) **1 429 770 A1***
A61K 9/20 A61K 9/48
(25) En (26) En
(21) 02799531.5 (22) 10.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) SE 2002/001612 10.09.2002
(87) WO 2003/026656 2003/14 03.04.2003
(30) 27.09.2001 SE 0103210
(54) • NEUE FORMULIERUNGEN UND IHRE VER-
WENDUNG
• NEW FORMULATIONS AND USE THEREOF
• NOUVELLES FORMULATIONS ET LEUR UTI-
LISATION

- (71) Pfizer Health AB, 112 87 Stockholm, SE
(72) LANDH, Tomas, S-226 49 Lund, SE
LINDBERG, Nils-Olof, S-216 15 Malmö, SE
(74) Hedenström, John Allan, Pfizer Health AB, P.O. Box 941, 251 09 Helsingborg, SE

- (51) **A61K 31/47** (11) **1 429 771 A2***
A61K 31/445 A61K 31/44
(25) En (26) En
(21) 02757560.4 (22) 29.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/028007 29.08.2002
(87) WO 2003/018549 2003/10 06.03.2003
(88) 21.08.2003
(30) 30.08.2001 US 316386 P
(54) • BICYCLISCHE VERBINDUNGEN ALS HEM-
MER DER CHEMOKIN-BINDUNG AN US28
• BICYCLIC COMPOUNDS AS INHIBITORS OF
CHEMOKINE BINDING TO US28
• COMPOSES BICYCLIQUES SERVANT
D'INHIBITEURS DE CHIMIOKINE SE FIXANT
A L'US28

- (71) Chemocentryx, Inc., 1539 Industrial Road, San Carlos, CA 94070, US
(72) MCMMASTER, Brian, E., Mountain View, CA 94043, US
SCHALL, Thomas, J., Palo Alto, CA 94301, US
PENFOLD, Mark, Mountain View, CA 94041, US
WRIGHT, J., J., Redwood City, CA 94063, US
DAIRAGHI, Daniel, J., Palo Alto, CA 94306, US
(74) Baldock, Sharon Claire, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

A61K 31/47 → (51) A61K 31/44

A61K 31/47 → (51) C07D 491/22

A61K 31/4706 → (51) C07D 215/44

A61K 31/4706 → (51) C07D 215/46

A61K 31/4709 → (51) C07D 215/44

A61K 31/4709 → (51) C07D 215/46

A61K 31/472 → (51) A61K 31/44

A61K 31/4725 → (51) A61K 31/415

A61K 31/495 → (51) A61K 31/445

A61K 31/495 → (51) C07D 295/18

A61K 31/4985 → (51) A61K 31/205

A61K 31/50 → (51) A61K 9/00

A61K 31/50 → (51) C07D 237/22

A61K 31/50 → (51) C07D 401/12

A61K 31/501 → (51) A61K 31/506

A61K 31/501 → (51) C07D 237/06

A61K 31/5025 → (51) C07D 487/04

- (51) **A61K 31/505** (11) **1 429 772 A1***
A61P 29/00 C07D 401/14
(25) En (26) En
(21) 02778346.3 (22) 25.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/030538 25.09.2002
(87) WO 2003/026662 2003/14 03.04.2003
(30) 25.09.2001 US 324987 P
(54) • N-(2-HYDROXYACETYL)-5-(4-PIPERIDYL)-4-
(4-PYRIMIDINYL)-3-(4-CHLOROPHENYL)-
PYRAZOL
• N-(2-HYDROXYACETYL)-5-(4-PIPERIDYL)-4-
(4-PYRIMIDINYL)-3-(4-CHLOROPHENYL)-
PYRAZOLE
• FORMES A L'ETAT SOLIDE DU N-(2-HYDRO-
XYACETYL)-5-(4-PIPERIDYL)-4-(4-PYRIMI-
DINYL)-3-(4-CHLOROPHENYL)PYRAZOLE

- (71) Pharmacia Corporation, Corporate Patent Department, P.O. Box 1027, St. Louis, MO 63006, US
(72) ALLEN, Kimberley, C., Chicago, IL 60645, US
CLARK, Jerry, D., Alton, IL 62002, US
FRAHER, Thomas, P., Chicago, IL 60612, US
HANKO, Jason, A., Naperville, IL 60565, US
KOLBERT, Kimberly, L., Elmhurst, IL 60126, US
LITTLE, Clay, R., Lindenhurst, IL 60046, US
MAO, Michael, K., Chesterfield, MO 63017, US
MIYAKE, Patricia, J., Tower Lakes, IL 60010, US
SCHILKE, Tobin, C., Ithaca, NY 14850, US
SHEIKH, Ahmad, Y., Des Plaines, IL 60016, US
YALAMANCHILLI, Gopichand, St. Louis, MO 63146, US
MUDIPALLI, Partha, S., Skokie, IL 60077, US
MOE, Jodi, L., Buffalo Grove, IL 60089, US
SEYMOUR, Christine, B., Glenview, IL 60077, US
(74) Stuart, Peter Graham, Pfizer Limited, European Patents Department, Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB

- (51) **A61K 31/506** (11) **1 429 773 A1***
A61K 31/501 C07D 401/14
A61P 29/00
(25) En (26) En
(21) 02766355.8 (22) 25.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/030409 25.09.2002
(87) WO 2003/026663 2003/14 03.04.2003

- (30) 25.09.2001 US 324987 P
17.05.2002 US 381261 P
28.05.2002 US 383691 P
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON SUBSTITUIERTEN PYRAZOLE*
• *PROCESS FOR MAKING SUBSTITUTED PYRAZOLES*
• *PROCEDE DE PREPARATION DE PYRAZOLES SUBSTITUES*
- (71) Pharmacia Corporation, P.O. Box 1027, Chesterfield, MO 63006, US
- (72) ALLEN, Kimberley, C., Skokie, IL 60077, US
ANDERSON, Dennis, K., St. Charles, MO 63303, US
BALDUS, John, E., St. Louis, MO 63104, US
CLARK, Jerry, D., Alton, IL 62002, US
EDNEY, Albert, D., St. Peters, MO 63376, US
LAU, Patrick, H., Chesterfield, MO 63017, US
MCDERMOTT, Lisa, L., Sullivan, MO 63080, US
MOE, Jodi, L., Buffalo Grove, IL 60089, US
MUDIPALLI, Partha, S., Ballwin, MO 63021, US
NAING, Win, Chesterfield, MO 63017, US
SELNESS, Shaun, R., Chesterfield, MO 63017, US
SEYMOUR, Christine, B., Glenview, IL 60077, US
VISWANATH, Shekhar, Maryland Heights, MO 63045, US
WALKER, John, K., Maryland Heights, MO 63043, US
YALAMANCHILI, Gopi, St. Louis, MO 63146, US
MAO, Michael, K., Chesterfield, MO 63017, US
DUKESHERER, Dan, R., St. Louis, MO 63128, US
- (74) Wood, David John, PFIZER LIMITED, Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB

A61K 31/506 → (51) A61K 31/44**A61K 31/506** → (51) C07D 417/04

- (51) **A61K 31/513** (11) **1 429 774 A2***
A61P 43/00
- (25) En (26) En
- (21) 02778269.7 (22) 17.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/029450 17.09.2002
- (87) WO 2003/024455 2003/13 27.03.2003
- (88) 30.10.2003
- (30) 17.09.2001 US 322428 P
15.04.2002 US 372761 P
- (54) • *STENT MIT EINEM ÜBERZUG ZUR KONTROLLIERTEN WIRKSTOFFFREISETZUNG*
• *STENT COATED WITH A SUBSTAINED-RELEASE DRUG DELIVERY*
• *PROTHESE ENDOVASCULAIRE REVETUE D'UN APPORT DE MEDICAMENTS A LIBERATION PROLONGEE ET SON PROCEDE D'UTILISATION*
- (71) Control Delivery Systems, Inc., 313 Pleasant Street, Watertown, MA 02472, US
- (72) CHEN, Jianbing, Belmont, MA 02478-4628, US
ASHTON, Paul, Boston, MA 02108-1025, US
- (74) Chapman, Paul Gilmour, et al, Cruikshank & Fairweather, 19 Royal Exchange Square, Glasgow G1 3AE, GB

A61K 31/519 → (51) A61K 31/205**A61K 31/519** → (51) C07D 487/04

- (51) **A61K 31/52** (11) **1 429 775 A1***
(25) En (26) En
- (21) 02775769.9 (22) 06.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/028580 06.09.2002
- (87) WO 2003/022284 2003/12 20.03.2003
- (30) 06.09.2001 US 317908 P
- (54) • *VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG VON LUNG-GENERKRANKUNGEN*
• *METHODS OF TREATING PULMONARY DISEASE*
• *PROCEDES DE TRAITEMENT DES MALADIES PULMONAIRES*
- (71) Biogen Idec MA Inc., 14 Cambridge Center, Cambridge Massachusetts 02142, US
MUSC Foundation For Research Development, 261 Calhoun Street, Suite 305, Charleston, SC 29425, US
- (72) SMITS, Glenn, J., Oxford, MS 01540, US
SPINALE, Francis, G., Charleston, SC 29412, US
- (74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

- (51) **A61K 31/535** (11) **1 429 776 A2***
C07D 498/04 A61P 25/00
- (25) En (26) En
- (21) 02773527.3 (22) 19.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/030089 19.09.2002
- (87) WO 2003/024976 2003/13 27.03.2003
- (88) 12.02.2004
- (30) 21.09.2001 US 323666 P

- (54) • *TRICYCLISCHE INDOLDERIVATE ALS 5-HT-LIGANDEN*
• *TRICYCLIC INDOLE DERIVATIVES AS 5-HT LIGANDS*
• *COMPOSES THERAPEUTIQUES DE LIGAND DU RECEPTEUR 5-HT*
- (71) PHARMACIA & UPJOHN COMPANY, 301 Henrietta Street, Kalamazoo, Michigan 49001, US
- (72) FU, Jian-Min, Kalamazoo, MI 49009, US
- (74) Perry, Robert Edward, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

A61K 31/5377 → (51) C07D 215/46**A61K 31/5377** → (51) C07D 413/06**A61K 31/54** → (51) A61P 25/18

- (51) **A61K 31/55** (11) **1 429 777 A1***
(25) En (26) En
- (21) 02761803.2 (22) 24.09.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/030213 24.09.2002
- (87) WO 2003/026668 2003/14 03.04.2003
- (30) 24.09.2001 US 961816

- (54) • *OPHTHALMOLOGISCHE BEHANDLUNGS-VERFAHREN UNTER VERWENDUNG SELEKTIVER INOS-HEMMER*
• *OPHTHALMOLOGIC TREATMENT METHODS USING SELECTIVE INOS INHIBITORS*
• *PROCEDES DE TRAITEMENT OPHTHALMOLOGIQUE FAISANT APPEL A DES INHIBITEURS SELECTIFS DE LA NOSI*

- (71) Pharmacia Corporation, P.O. Box 1027, Chesterfield, MI 63006, US
- (72) MANNING, Pamela, T., Labadie, MO 6 3055, US
CONNOR, Jane, R., University City, MO 63130, US
- (74) Eyles, Christopher Thomas, W.P. THOMPSON & CO. 55 Drury Lane, London WC2B 5SQ, GB

A61K 31/55 → (51) A61K 9/00**A61K 31/554** → (51) C07D 281/10

- (51) **A61K 31/56** (11) **1 429 778 A1***
A61K 31/335
- (25) En (26) En
- (21) 02760001.4 (22) 13.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) CA 2002/001408 13.09.2002
- (87) WO 2003/024459 2003/13 27.03.2003
- (30) 21.09.2001 US 957082
- (54) • *PROTOPANAXADIOL UND PROTOPANAX-ATRIOL UND DEREN VERWENDUNG ZUR VERSTÄRKUNG DER WIRKSAMKEIT VON ANTI-KREBSMITTELN*
• *PROTOPANAXADIOL AND PROTOPANAX-ATRIOL AND THEIR USE AS SYNERGISTIC ANTI-CANCER AGENTS*
• *PROTOPANAXADIOL ET PROTOPANAX-ATRIOL, ET LEUR UTILISATION COMME ANTICANCEREUX EN COMBINAISON A EFFET DE SYNERGIE*
- (71) Panagin Pharmaceuticals Inc., 3331 No. 3 Road, Richmond, British Columbia V6X 3B6, CA
- (72) HUANG, Dong, Surrey, British Columbia V4N 4X2, CA
QI, Dong Feng, 110044 Shenyang City, Liao Ning Province, CN
- (74) Eisenführ, Speiser & Partner, Patentanwälte Rechtsanwälte Postfach 10 60 78, 28060 Bremen, DE

- (51) **A61K 31/56** (11) **1 429 779 A2***
(25) En (26) En
- (21) 02766288.1 (22) 17.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/029436 17.09.2002
- (87) WO 2003/026568 2003/14 03.04.2003
- (88) 26.02.2004
- (30) 21.09.2001 US 324124 P

- (54) • *ANDROSTANE ALS ANDROGEN-REZEP-TOR-MODULATOREN*
• *ANDROSTANES AS ANDROGEN RECEPTOR MODULATORS*
• *ANDROSTANES TENANT LIEU DE MODULATEURS DE RECEPTEUR D'ANDROGENE*
- (71) Merck & Co., Inc., 126 East Lincoln Avenue, Rahway, New Jersey 07065-0907, US
- (72) WANG, Jiabing, Rahway, NJ 07065-0907, US
- (74) Buchan, Gavin MacNicol, Merck & Co., Inc., European Patent Department, Terlings Park, Eastwick Road, Harlow, Essex CM20 2QR, GB

- (51) **A61K 31/57** (11) **1 429 780 A1***
// A61K31:57, A61K31:496
- (25) En (26) En
- (21) 02799587.7 (22) 13.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (86) US 2002/029373 13.09.2002
- (87) WO 2003/026671 2003/14 03.04.2003
- (30) 21.09.2001 US 323951 P

- (54) • *VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG VON MITTELOHRINFEKTIONEN*
• *METHOD OF TREATING MIDDLE EAR INFECTIONS*
• *PROCEDE DE TRAITEMENT DE L'INFECTION DE L'OREILLE MOYENNE*
- (71) Alcon, Inc., Bosch 69, P.O. Box 62, 6331 Hünenberg, CH
- (72) WALL, Michael, G., Fort Worth, TX 76109, US
CONROY, Peter, J., Fort Worth, TX 76107-1713, US
- (74) Best, Michael, Dr., et al, Lederer & Keller Patentanwälte Prinzregentenstrasse 16, 80538 München, DE

A61K 31/575 → (51) C07J 41/00

- (51) **A61K 31/585** (11) **1 429 781 A2***
A61K 9/51 A61P 9/04
(25) En (26) En
(21) 02751549.3 (22) 14.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) IB 2002/003136 14.06.2002
(87) WO 2002/102391 2002/52 27.12.2002
(88) 29.04.2004
(30) 14.06.2001 GB 0114532
- (54) • *ZUSAMMENSETZUNGEN ENTHALTENDE NANOPARTIKULÄREN SPIRONOCLACTON*
• *COMPOSITION COMPRISING NANOPARTICULATE SPIRONOLACTONE*
• *NOUVELLES COMPOSITIONS*
- (71) JAGOTEC AG, Eptingerstrasse 51, 4132 Muttenz, CH
- (72) VERGNAULT, Guy, F-68680 Kembs Loechle, FR
GRENIER, Pascal, Résidence La Clef des Champs, F-68510 Kappelen, FR
NHAMIAS, Alain, F-68870 Bartenheim, FR
- (74) Bassil, Nicholas Charles, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

A61K 31/59 → (51) C07C 401/00**A61K 31/66** → (51) A61K 9/127**A61K 31/66** → (51) A61P 37/06**A61K 31/66** → (51) C07C 215/68**A61K 31/661** → (51) A61K 31/6615

- (51) **A61K 31/6615** (11) **1 429 782 A1***
A61K 31/661 A61P 9/14
A61P 35/00 A61P 5/48
A61P 17/16 A61P 17/00
(25) En (26) En
(21) 02799356.7 (22) 26.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) AU 2002/001321 26.09.2002
(87) WO 2003/026673 2003/14 03.04.2003
(30) 26.09.2001 PCT/AU01/01206
27.08.2002 AU 2002951045
- (54) • *MODULIERUNG DER VITAMINSPEICHERUNG*
• *MODULATION OF VITAMIN STORAGE*
• *MODULATION DU STOCKAGE DE VITAMINES*
- (71) Vital Health Sciences Pty Ltd., Level 2, 90 William Street, Melbourne, VIC 3000, AU
- (72) WEST, Simon, Michael, Williamstown, VIC 3016, AU
KANNAR, David, Belgrave South, VIC 3160, AU

- (74) Guerre, Dominique, et al, Cabinet Germain et Maureau, BP 6153, 69466 Lyon Cedex 06, FR

- (51) **A61K 31/675** (11) **1 429 783 A2***
A61K 31/33 C07D 225/00
C07D 257/02
(25) En (26) En
(21) 02757516.6 (22) 04.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/027800 04.09.2002
(87) WO 2003/020701 2003/11 13.03.2003
(88) 31.07.2003
(30) 04.09.2001 US 316284 P
04.09.2001 US 316303 P
- (54) • *VIELSEITIG EINSETZBARE CHELATE FÜR DIE MULTIMODALE BILDEINSTELLUNG*
• *MULTI-USE MULTIMODAL IMAGING CHELATES*
• *CHELATES D'IMAGERIE MULTIMODALES A USAGES MULTIPLES*
- (71) TEXAS TECH UNIVERSITY, Health Sciences Center, P.O. Box 42007, Lubbock, TX 79409-2007, US
- (72) BORNHOP, Darryl J., Dept. of Chemistry and Biochem, Lubbock, TX 79409-1061, US
MANNING, Charles H., Dept. of Chem. and Biochem, Lubbock, TX 79409, US
GOEBEL, Timothy, Lubbock, TX 79410, US
- (74) Salisbury, Clare Rachel, Urquhart-Dykes & Lord, Alexandra House, 1 Alexandra Road, Swansea, West Glamorgan SA1 5ED, GB

- (51) **A61K 31/675** (11) **1 429 784 A2***
A61K 47/00 A01N 25/00
C12N 15/09 C12P 21/06
C12Q 1/26
(25) En (26) En
(21) 02759524.8 (22) 29.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/027938 29.08.2002
(87) WO 2003/019146 2003/10 06.03.2003
(88) 15.01.2004
(30) 29.08.2001 US 315763 P
- (54) • *SCREENING-ASSAYS MIT HOHEM DURCHSATZ UNTER VERWENDUNG VON SYNTHETISCHEN FETTSÄURENENZYMEN*
• *HIGH THROUGHPUT SCREENING ASSAYS USING FATTY ACID SYNTHETIC ENZYMES*
• *ESSAIS DE CRIBLAGE A HAUT RENDEMENT METTANT EN OEUVRE DES ENZYMES SYNTHETIQUES D'ACIDE GRAS*
- (71) Xenon Genetics, Inc., 3650 Gilmore Way, Burnaby, British Columbia V5G 4W8, CA
- (72) WINTHER, Michael, D., Vancouver, British Columbia V6J 2K1, CA
GRAY-KELLER, Mark, P., Middleton, WI 53562, US
- (74) Walcher, Armin, Dipl.-Ing. Dr., et al, Louis, Pöhlau, Lohrenz Postfach 3055, 90014 Nürnberg, DE

- (51) **A61K 31/70** (11) **1 429 785 A1***
A61K 31/715 A61K 38/00
C12N 9/10 C12N 9/20
D21C 3/00
(25) En (26) En
(21) 02750420.8 (22) 05.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/024735 05.08.2002
(87) WO 2003/015796 2003/09 27.02.2003

- (30) 14.08.2001 US 311850 P
- (54) • *IMUNOGENES KONJUGAT AUS KOHLEHYDRAT-HAPTENEN UND AGGREGIERTER PROTEINTRÄGER*
• *IMUNOGENIC CONJUGATE OF CARBOHYDRATE HAPTENS AND AGGREGATED PROTEIN CARRIER*
• *CONJUGUE IMMUNOGENE D'HAPTENES GLUCIDIQUES ET SUPPORT PROTEIQUE AGREGÉ*

- (71) BIOMIRA, INC., Edmonton Research Park, 2011 94th Street, Edmonton, Alberta T6N 1H1, CA
- (72) KRANTZ, Mark, J., Edmonton, Alberta T6W 1C3, CA
LONGENECKER, B., Michael, Edmonton, Alberta T6R 1C8, CA
KOGANTY, R., Rao, Edmonton, Alberta T6J 3R3, CA
WONG, Ting, Chi, Edmonton, Alberta T6R 1X3, CA
- (74) HOEIBERG A/S, European Patent & Trademark Attorneys Store Kongensgade 59A, 1264 Copenhagen K, DK

- (51) **A61K 31/70** (11) **1 429 786 A1***
A61K 31/702
(25) En (26) En
(21) 02759484.5 (22) 29.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/027463 29.08.2002
(87) WO 2003/020288 2003/11 13.03.2003
(30) 29.08.2001 US 315661 P
- (54) • *D-MANNOSE-KONTRAZEPTIVA*
• *D-MANNOSE CONTRACEPTIVES*
• *CONTRACEPTIFS D-MANNOSE*
- (71) Biotech Pharmacal, Inc., P.O. Box 1992, Fayetteville, AR 72702, US
Benedict, Dale L., 3481 North Highway 112, Fayetteville, AR 72704, US
- (72) BENEDICT, Dale L., Fayetteville, AR 72704, US
- (74) Brady, Paul Andrew, et al, Abel & Imray, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PQ, GB

A61K 31/70 → (51) A61K 31/03**A61K 31/70** → (51) C07H 17/08

- (51) **A61K 31/7004** (11) **1 429 787 A1***
A61K 31/7048 A61P 25/00
A61P 25/14 A61P 43/00
(25) En (26) En
(21) 02773544.8 (22) 23.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/030194 23.09.2002
(87) WO 2003/026676 2003/14 03.04.2003
(30) 24.09.2001 US 324440 P
- (54) • *ANTIKONVULSIVE DERIVATE ZUR BEHANDLUNG DES RESTLESS LEG SYNDROMS UND PERIODISCHER GLIEDMASSENBEWEGUNGSSTÖRUNGEN*
• *ANTICONVULSANT DERIVATIVES USEFUL FOR THE TREATMENT OF RESTLESS LIMB SYNDROME AND PERIODIC LIMB MOVEMENT DISORDER*
• *DÉRIVÉS ANTICONVULSIFS UTILES DANS LE TRAITEMENT DU SYNDROME DES MEMBRES SANS REPOS ET DU MOUVEMENT INVOLONTAIRE DES MEMBRES*
- (71) Ortho-McNeil Pharmaceutical, Inc., U.S. Route No.202, P.O. Box 300, Raritan, NJ 08869-0602, US
- (72) ABUZZAHAB, Faruk, S., Sr., Minneapolis, MN 55408-1052, US

(74) Fisher, Adrian John, et al, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **A61K 31/7008** (11) **1 429 788 A2***
A61P 25/00 C07H 13/04

(25) En (26) En

(21) 02777214.4 (22) 25.09.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/010768 25.09.2002

(87) WO 2003/028709 2003/15 10.04.2003

(88) 04.12.2003

(30) 26.09.2001 DE 10147382

29.01.2002 DE 10203308

(54) • VERWENDUNG VON MANNOSAMINDERIVATEN ZUR STIMULATION DES WACHSTUMS VON NEURITEN
• USE OF MANNOSAMINE DERIVATIVES FOR THE STIMULATION OF NEURITE GROWTH
• UTILISATION DE DEVRIVES DE MANNOSAMINE POUR LA STIMULATION DE LA CROISSANCE DES NEURITES

(71) Reutter, Werner, Thielallee 66, 14195 Berlin, DE

(72) REUTTER, Werner, 14195 Berlin, DE

HORSTKORTE, Rüdiger, 12107 Berlin, DE

HORSTKORTE, Carolin, 12107 Berlin, DE

(74) Helbing, Jörg, Dr. Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner, Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

(51) **A61K 31/702** (11) **1 429 789 A2***
A61K 31/715 A61P 31/00

(25) De (26) De

(21) 02800120.4 (22) 25.09.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/010761 25.09.2002

(87) WO 2003/028738 2003/15 10.04.2003

(88) 21.08.2003

(30) 25.09.2001 DE 10147100

(54) • ANTIINFEKTIVE KOHLENHYDRATE
• ANTI-INFECTIOUS CARBOHYDRATES
• GLUCIDES ANTI-INFECTIEUX

(71) N.V. Nutricia, Eerste Stationstraat 186, 2712 HM Zoetermeer, NL

(72) STAHL, Bernd, 61191 Rosbach, DE

FINKE, Berndt, 32049 Herford, DE

SCHMITT, Joachim, 63768 Hösbach, DE

GOEBEL, Werner, 97218 Gerbrunn, DE

SLAGHUIS, Jörg, 97082 Würzburg, DE

(74) Köster, Hajo, Dr., et al, c/o propindus Patentanwälte Jaeger und Köster Pippinplatz 4a, 82131 Gauting bei München, DE

A61K 31/702 → (51) A61K 31/70

A61K 31/7048 → (51) A61K 31/7004

A61K 31/7088 → (51) C12N 15/12

A61K 31/715 → (51) A23L 1/305

A61K 31/715 → (51) A61K 31/70

A61K 31/715 → (51) A61K 31/702

(51) **A61K 33/00**

(25) En

(21) 02762585.4

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 2002/004387 26.09.2002

(87) WO 2003/026679 2003/14 03.04.2003

(88) 30.10.2003

(30) 26.09.2001 GB 0123115

(54) • SALZHALTIGE LÖSUNGEN FÜR KLINISCHE ODER KOSMETISCHE VERWENDUNG
• SALINE SOLUTIONS FOR CLINICAL OR COSMETIC USE
• SOLUTIONS SALINES D'USAGE CLINIQUE OU COSMETIQUE

(71) Pharma Sol International Limited, Beechlawn House, Hurtmore Road, Godalming, Surrey GU2 7RA, GB

(72) SCHMIDT, Ryszard, Jan, Barnoldswick BB18 6HJ, GB

BIGGS, James, Martin, Godalming GU7 2RA, GB

(74) Pidgeon, Robert John, et al, Appleyard Lees 15 Clare Road, Halifax West Yorkshire HX1 2HY, GB

(51) **A61K 33/08**

(25) En

(21) 02766342.6

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/030162 23.09.2002

(87) WO 2003/026680 2003/14 03.04.2003

(88) 01.05.2003

(30) 24.09.2001 US 962622

(54) • VERFAHREN UND TOPISCHE FORMULIERUNG ZUR BEHANDLUNG VON HAUTERKRANKUNGEN IM ZUSAMMENHANG MIT DEM ALTERUNGSVORGANG
• METHOD AND TOPICAL FORMULATION FOR TREATING SKIN CONDITIONS ASSOCIATED WITH AGING
• METHODE ET FORMULATION TOPIQUE PERMETTANT DE TRAITER DES MALADIES DE LA PEAU ASSOCIEES AU VIEILLISSEMENT

(71) Dermatrends, Inc., Suite A, 10130 Sorrento Valley Road, San Diego, CA 92121, US

(72) MAIBACH, Howard, I., San Francisco, CA 94109, US

LUO, Eric, C., Plano, TX 75024, US

HSU, Tsung-Min, San Diego, CA 92128, US

(74) Mallalieu, Catherine Louise, et al, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **A61K 33/24**

A61P 25/02

(25) En

(21) 02765057.1

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 2002/004418 27.09.2002

(87) WO 2003/028742 2003/15 10.04.2003

(30) 28.09.2001 NO 20014746

(54) • STRONTIUM VERBINDUNG ZUR BEHANDLUNG VON SUB-DERMALEM WEICH-TEILSCHMERZ
• STRONTIUM COMPOUND FOR TREATMENT OF SUB-DERMAL SOFT TISSUE PAIN

(11) **1 429 790 A2***

(26) En

(22) 26.09.2002

• COMPOSE DE STRONTIUM UTILISE DANS LE TRAITEMENT DE LA DOULEUR AU NIVEAU DES TISSUS MOUS SOUS-CUTANES

(71) Santosolve AS, Gaustadsalleen 21, 0349 Oslo, NO
Cockbain, Julian, 42 Southmoor Road, Oxford OX2 6RD, GB

(84) GB

(72) JELLUM, Egil Santosolve AS, N-0349 Oslo, NO
FAGERLUND, Bjorn Jarl Santosolve AS, N-0349 Oslo, NO
KJ LBERG, Clas Magne Santosolve AS, N-0349 Oslo, NO

KLAVENESS, Jo Santosolve AS, N-0349 Oslo, NO

(74) Cockbain, Julian, Dr., Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

A61K 35/12 → (51) A01N 1/02

(51) **A61K 35/14** (11) **1 429 793 A2***
A61K 39/395 A61K 39/40

C12P 21/08 C07K 1/00

C07K 14/00 C07K 17/00

(25) En (26) En

(21) 02773295.7 (22) 06.09.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/028371 06.09.2002

(87) WO 2003/022995 2003/12 20.03.2003

(88) 14.08.2003

(30) 06.09.2001 US 317840 P

05.04.2002 US 370387 P

(54) • NUCLEINSAURE UND ENTSPRECHENDES PROTEIN, STEAP-1, BEI DER BEHANDLUNG UND ZUM NACHWEIS VON KREBS
• NUCLEIC ACID AND CORRESPONDING PROTEIN ENTITLED STEAP-1 USEFUL IN TREATMENT AND DETECTION OF CANCER
• ACIDE NUCLEIQUE ET PROTEINE CORRESPONDANTE DESIGNES PAR STEAP-1 UTILES DANS LE TRAITEMENT ET LA DETECTION DU CANCER

(71) Agensys, Inc., 1545 17th Street, Santa Monica, CA 90404, US

(72) FARIS, Mary, Los Angeles, CA 90077, US
GE, Wangmao, Culver City, CA 90230, US
RAITANO, Arthur, B., Los Angeles, CA 90064, US
CHALLITA-EID, Pia, M., Encino, CA 91436, US
JAKOBOVITS, Aya, Beverly Hills, CA 90210, US

(74) Roques, Sarah Elizabeth, J.A. Kemp & Co. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

A61K 35/14 → (51) A61J 1/05

A61K 35/74 → (51) A61K 47/38

(51) **A61K 35/78** (11) **1 429 794 A1***
(25) En (26) En

(21) 02757277.5 (22) 19.08.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

(86) US 2002/026608 19.08.2002

(87) WO 2003/022295 2003/12 20.03.2003

(30) 07.09.2001 US 948215

(54) • VERFAHREN ZUR GEWICHTSREDUZIERUNG UND AUFRICHTERHALTUNG DES GEWICHTS VON TIEREN
• WEIGHT REDUCTION AND MAINTENANCE METHOD FOR ANIMALS
• PROCEDE DE MAINTIEN ET DE PERTE DE POIDS POUR ANIMAUX

- (71) International Flora Technologies, Ltd., 1151 North Fiesta Boulevard, Gilbert, AZ 85233-2238, US
(72) BROWN, James, H., Gilbert, AZ 85233-2238, US
(74) Winckels, Johannes Hubertus F., et al, Verenigde Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

- (51) **A61K 35/78** (11) **1 429 795 A1***
A61P 31/00 A61P 29/00
(25) De (26) De
(21) 02777223.5 (22) 26.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/010813 26.09.2002
(87) WO 2003/028746 2003/15 10.04.2003
(30) 27.09.2001 DE 10147644
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON EXTRAKTEN AUS PELARGONIUM SIDOIDES UND/ODER PELARGONIUM RENIFORME UND DEREN VERWENDUNG
• METHOD FOR PRODUCING EXTRACTS OF PELARGONIUM SIDOIDES AND/OR PELARGONIUM RENIFORME, AND THE USE OF SAID EXTRACTS
• PROCEDE D'OBTENTION D'EXTRAITS DE PELARGONIUM SIDOIDES ET/OU PELARGONIUM RENIFORME, ET UTILISATION DE CES EXTRAITS
(71) Iso Arzneimittel GmbH & Co. KG, Bunsenstrasse 6-10, 76275 Ettlingen, DE
(72) ERDELMEIER, Clemens, 76139 Karlsruhe, DE
HAUER, Hermann, 76228 Karlsruhe, DE
KOCH, Egon, 76229 Karlsruhe, DE
(74) Adam, Holger, Dr., et al, Kraus & Weisert, Patent- und Rechtsanwälte, Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

A61K 35/78 → (51) A61K 7/13

- (51) **A61K 38/00** (11) **1 429 796 A2***
C07K 7/00 C07K 1/14
C07K 1/16 G01N 33/15
G01N 33/53
(25) En (26) En
(21) 02731295.8 (22) 10.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/011027 10.04.2002
(87) WO 2002/083065 2002/43 24.10.2002
(88) 08.01.2004
(30) 11.04.2001 US 832733
(54) • PEPTID-ANTIANGIOGENE ARZNEIMITTEL
• PEPTIDE ANTIANGIOGENIC DRUGS
• MEDICAMENTS ANTIANGIOGENIQUES A BASE DE PEPTIDES
(71) ABBOTT LABORATORIES, CHAD 0377/AP6D-2, 100 Abbott Park Road, Abbott Park, IL 60064-6050, US
(72) HENKIN, Jack, Highland Park, IL 60035, US
HAVIV, Fortuna, Deerfield, IL 60015, US
BRADLEY, Michael, F., Wadsworth, IL 60083, US
DOUGLAS, Kalvin, M., Buffalo Grove, IL 60089, US
SCHNEIDER, Andrew, J., Gurnee, IL 60031, US
(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE

- (51) **A61K 38/00** (11) **1 429 797 A2***
(25) En (26) En
(21) 02731861.7 (22) 17.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/015814 17.05.2002
(87) WO 2002/092782 2002/47 21.11.2002
(88) 22.04.2004
(30) 17.05.2001 US 859604
(54) • DIAGNOSE UND BEHANDLUNG VON MALIGNEN NEOPLASMEN
• DIAGNOSIS AND TREATMENT OF MALIGNANT NEOPLASMS
• DIAGNOSTIC ET TRAITEMENT DE TUMEURS MALIGNES
(71) RHODE ISLAND HOSPITAL, 593 Eddy Street, Providence, Rhode Island 02903, US
(72) WANDS, Jack, R., Waban, MA 02168, US
DE LA MONTE, Suzanne, East Greenwich, RI 02818, US
DEUTCH, Alan, H., Columbia, MD 21044, US
GHANBARI, Hossein, A., Potomac, MD 20854, US
(74) MacLean, Martin Robert, et al, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

- (51) **A61K 38/00** (11) **1 429 798 A1***
A61K 38/21 A61K 45/00
C07K 17/00
(25) En (26) En
(21) 02757449.0 (22) 28.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/027502 28.08.2002
(87) WO 2003/020298 2003/11 13.03.2003
(30) 28.08.2001 US 941282
(54) • OPTIMALE ZUSAMMENSETZUNGEN UND VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG VON HCV-INFESTIONEN
• OPTIMAL COMPOSITIONS AND METHODS THEREOF FOR TREATING HCV INFECTIONS
• COMPOSITIONS OPTIMALES ET PROCÉDES ASSOCIÉS DE TRAITEMENT DES INFECTIONS PAR LE VIH
(71) VERTEX PHARMACEUTICALS INCORPORATED, 130 Waverly Street, Cambridge, MA 02139-4242, US
(72) CHATURVEDI, Pravin, Andover, MA 01810, US
ETTE, Ene, Framingham, MA 01701, US
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

A61K 38/00 → (51) A61K 31/70**A61K 38/00** → (51) A61K 39/395**A61K 38/03** → (51) G01N 33/50**A61K 38/04** → (51) G01N 33/50**A61K 38/08** → (51) C07K 7/00**A61K 38/09** → (51) G01N 33/50**A61K 38/10** → (51) G01N 33/50

- (51) **A61K 38/16** (11) **1 429 799 A2***
A61K 38/17 A61K 38/18
(25) En (26) En
(21) 02761479.1 (22) 21.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/026929 21.08.2002
(87) WO 2003/016505 2003/09 27.02.2003
(88) 08.01.2004
(30) 21.08.2001 US 313881 P
(54) • KGF-POLYPEPTID-ZUSAMMENSETZUNGEN
• KGF POLYPEPTIDE COMPOSITIONS
• COMPOSITIONS A BASE DE POLYPEPTIDE KGF
(71) CHIRON CORPORATION, 4560 Horton Street, Emeryville, California 94608, US
(72) GOSPODAROWICZ, Denis J., c/o Chiron Corporation, Emeryville, CA 94622-8097, US
KAVANAUGH, W. Michael, c/o Chiron Corporation, Emeryville, CA 94622-8097, US
CRAWFORD, Kenneth, c/o Chiron Corporation, Emeryville, CA 94622-8097, US
(74) Hallybone, Huw George, et al, Carpmals and Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

- (51) **A61K 38/16** (11) **1 429 800 A2***
C07K 14/00
(25) En (26) En
(21) 02788511.0 (22) 05.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
(86) IL 2002/000979 05.12.2002
(87) WO 2003/047500 2003/24 12.06.2003
(88) 18.03.2004
(30) 06.12.2001 US 336139 P
(54) • VAKZINE UND VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG VON MOTORISCHEN NEURONENERKRANKUNGEN
• VACCINE AND METHOD FOR TREATMENT OF MOTOR NEURONE DISEASES
• VACCIN ET METHODE DE TRAITEMENT DE MALADIES DU MOTONEURONE
(71) YEDA RESEARCH AND DEVELOPMENT Co. LTD., Weizman Institute of Science, P.O. Box 95, Rehovot 76100, IL
(72) EISENBACH-SCHWARTZ, Michal, 76353 Rehovot, IL
YOLE, Esther, 76880 D.N. Nahal Soreq, IL
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

A61K 38/16 → (51) C12N 1/21

- (51) **A61K 38/17** (11) **1 429 801 A1***
A61K 39/395 A61P 37/02
A61P 31/18 A61P 31/00
(25) En (26) En
(21) 02779818.0 (22) 26.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) IB 2002/004596 26.09.2002
(87) WO 2003/035100 2003/18 01.05.2003
(30) 26.09.2001 EP 01402474
(54) • NEUROFILIN ALS NEUER THERAPEUTISCHER ZIELPUNKT ZUR MODULATION VON IMMUNANTWORTEN
• NEUROFILIN AS A NOVEL THERAPEUTIC TARGET FOR MODULATION OF IMMUNE RESPONSES

• <i>NEUROPILINE COMME NOUVELLE CIBLE THERAPEUTIQUE POUR LA MODULATION DE REPONSES IMMUNITAIRES</i>	
(71)	INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE MEDICALE (INSERM) (E.P.S.T.), 101, rue de Tolbiac, 75013 Paris, FR
(72)	TORDJMAN, Rafaele, F-75002 Paris, FR LEPELLETIER, Yves, F-91600 Savigny sur Orge, FR ROMEO, Paul-Henri, F-94170 Le Perreux, FR HERMINE, Olivier, F-91120 Palaiseau, FR
(74)	Gallois, Valérie, et al, Cabinet Becker & Associés 35, rue des Mathurins, 75008 Paris, FR
A61K 38/17 → (51) A61K 38/16	
A61K 38/17 → (51) C07K 14/705	
A61K 38/17 → (51) C12N 15/12	
A61K 38/17 → (51) C12N 15/62	
A61K 38/18 → (51) A61K 38/16	
A61K 38/18 → (51) C07K 14/705	
A61K 38/21 → (51) A61K 38/00	
A61K 38/22 → (51) C12N 5/06	
A61K 38/27 → (51) C12N 5/06	
A61K 38/28 → (51) A61K 9/14	
A61K 38/28 → (51) C07K 14/62	
(51)	A61K 38/44 (11) 1 429 802 A1*
(25)	En (26) En
(21)	02766451.5 (22) 30.09.2002
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
AL LT LV MK RO SI	
(86)	US 2002/031309 30.09.2002
(87)	WO 2003/026687 2003/14 03.04.2003
(30)	28.09.2001 US 325937 P
(54)	• <i>SYSTEM ZUR ABGABE EINES BIOLOGISCHEN BESTANDTEILES</i> • <i>DELIVERY SYSTEM FOR BIOLOGICAL COMPONENT</i> • <i>SYSTEME DE DISTRIBUTION DE COMPOSANT BIOLOGIQUE</i>
(71)	Nutraceutical, Inc., 8340 - 154th Avenue N.E., Redmond, WA 98052-3864, US
(72)	BOREK, Tanya, North Bend, WA 98045, US FEDERICI, Catherine, Seattle, WA 98122, US HITE, Michael, P., Seattle, WA 98008, US LONDON, Christopher, Bellevue, WA 98008, US TURNER, Stephen, J., Covington, WA 98042, US
(74)	Boff, James Charles, et al, Phillips & Leigh, 5 Pemberton Row, London EC4A 3BA, GB
A61K 38/46 → (51) C12N 9/16	
A61K 38/55 → (51) A61K 9/48	
A61K 39/00 → (51) A01N 63/00	
A61K 39/00 → (51) C12N 15/11	
A61K 39/12 → (51) A01N 63/00	
A61K 39/21 → (51) C07K 14/16	
A61K 39/21 → (51) C12N 15/11	

(51)	A61K 39/215 (11) 1 429 803 A2*
	C07K 14/165 C12N 15/50 G01N 33/68
(25)	Fr (26) Fr
(21)	02772497.0 (22) 09.08.2002
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
AL LT LV MK RO SI	
(86)	FR 2002/002843 09.08.2002
(87)	WO 2003/013599 2003/08 20.02.2003
(88)	08.04.2004
(30)	09.08.2001 FR 0110644
(54)	• <i>ANTI-CORONAVIRUS IMPFSTOFF</i> • <i>ANTI-CORONAVIRUS VACCINE</i> • <i>VACCIN ANTI-CORONAVIRUS.</i>
(71)	VIRBAC, 1ère Avenue - 2065 M - L.I.D., 06516 Carros, FR INSTITUT NATIONAL DE LA RECHERCHE AGRONOMIQUE (INRA), 147, rue de l'Université, 75341 Paris Cédex 07, FR Ecole Nationale Vétérinaire de Maisons ALFORT ENVA, 7, Avenue du Général de Gaulle, 94704 Maisons Alfort, FR
(72)	AUBERT, André, F-06600 ANTIBES JUAN LES PINS, FR DUQUESNE, Véronique, F-06510 CARRROS, FR ELOIT, Marc, F-94100 SAINT-MAUR, FR GONON, Valérie, F-78610 LE PERRAY EN YVELINES, FR
(74)	Vialle-Presles, Marie José, et al, Cabinet ORES, 36,rue de St Pétersbourg, 75008 Paris, FR
A61K 39/29 → (51) C12N 15/51	
A61K 39/295 → (51) C07K 14/16	
A61K 39/385 → (51) C07K 14/16	
(51)	A61K 39/395 (11) 1 429 804 A2*
(25)	En (26) En
(21)	02762584.7 (22) 27.09.2002
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
AL LT LV MK RO SI	
(86)	GB 2002/004386 27.09.2002
(87)	WO 2003/026693 2003/14 03.04.2003
(88)	18.12.2003
(30)	27.09.2001 GB 0123276
(54)	• <i>INHIBITOREN DER KOSTIMULATION VIA OX40 UND DEREN VERWENDUNG GEGEN INFEKTIONSKRANKHEITEN</i> • <i>INHIBITORS OF COSTIMULATION BY OX40 AND THEIR USE AGAINST INFECTIOUS DISEASES</i> • <i>UTILISATIONS D'AGENTS QUI SE LIENT A DES ELEMENTS DU SYSTEME IMMUNITAIRE</i>
(71)	IMPERIAL COLLEGE INNOVATIONS LIMITED, Sherfield Building, Imperial College, London SW7 2AZ, GB
(72)	HUSSELL, Tracey, Imperial College Innovations Ltd., London SW7 2AZ, GB HUMPHREYS, Ian, Imperial College Innovations Ltd., London SW7 2AZ, GB
(74)	Lee, Nicholas John, et al, Kilburn & Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

(51)	A61K 39/395 (11) 1 429 805 A2*
	A61K 39/40 A61K 38/00 C07K 14/00
(25)	En (26) En
(21)	02763231.4 (22) 14.08.2002
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
AL LT LV MK RO SI	
(86)	US 2002/021324 14.08.2002
(87)	WO 2003/016467 2003/09 27.02.2003
(88)	15.01.2004
(30)	17.08.2001 US 313576 P 28.05.2002 US 383851 P
(54)	• <i>VERWENDUNG VON ANTIKÖRPERN MIT HOHER AFFINITÄT FÜR LÖSLICHE ASS ZUR BEHANDLUNG VON ZUSTÄNDEN UND ERKRANKUNGEN IM ZUSAMMENHANG MIT ASS</i> • <i>USE OF ANTIBODIES HAVING HIGH AFFINITY FOR SOLUBLE ASS TO TREAT CONDITIONS AND DISEASES RELATED TO ASS</i> • <i>UTILISATION D'ANTICORPS AYANT UNE FORTE AFFINITE POUR LE PEPTIDE A\$G(B) DANS LE TRAITEMENT DE PATHOLOGIES ET DE MALADIES LIEES A A\$G(B)</i>
(71)	ELI LILLY AND COMPANY, Lilly Corporate Center, Indianapolis, Indiana 46285, US
(72)	BALES, Kelly, Renee, Indianapolis, IN 46268, US PAUL, Steven, Marc, Carmel, IN 46032, US
(74)	Kent, Lindsey Ruth, Eli Lilly and Company Limited, Erl Wood Manor, Sunninghill Road, Windlesham, Surrey GU20 6PH, GB
A61K 39/395 → (51) A61K 35/14	
A61K 39/395 → (51) A61K 38/17	
A61K 39/395 → (51) C12N 15/12	
A61K 39/40 → (51) A61K 35/14	
A61K 39/40 → (51) A61K 39/395	
A61K 39/42 → (51) A61K 39/395	
(51)	A61K 45/00 (11) 1 429 806 A2*
	C07K 14/00 C12P 21/04
(25)	En (26) En
(21)	02761511.1 (22) 22.08.2002
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI	
(86)	US 2002/027213 22.08.2002
(87)	WO 2003/018612 2003/10 06.03.2003
(88)	24.07.2003
(30)	24.08.2001 US 314811 P 14.12.2001 US 340584 P 18.01.2002 US 350595 P 11.03.2002 US 363432 P 15.03.2002 US 364607 P 05.04.2002 US 370761 P 24.06.2002 US 391378 P
(54)	• <i>EXTRAZELLULÄRE BOTENSTOFFE</i> • <i>EXTRACELLULAR MASSENGERS</i> • <i>MESSAGERS EXTRACELLULAIRES</i>
(71)	Incyte Genomics, Inc., 3160 Porter Drive, Palo Alto, CA 94304, US
(72)	DUGGAN, Brendan, M., Sunnysvale, CA 94086, US LEE, Sally, San Jose, CA 95120, US BAUGHN, Mariah, R., Los Angeles, CA 90035, US HAFALIA, April, J.A., Daly City, CA 94015, US CHAWLA, Narinder, K., Union City, CA 94587, US ELLIOTT, Vicki, S., San Jose, CA 95121, US

LEE, Soo, Yeun, Mountain View, CA 94041, US
KHARE, Reena, Saratoga, CA 95070, US
WILSON, Amy, D., Encino, CA 91316, US
JIN, Pei, Palo Alto, CA 94306, US
HAWKINS, Phillip, R., Mountain View, CA 94043, US
TANG, Y., Tom, San Jose, CA 95118, US
BURFORD, Neil, Durham, CT 06422, US
DING, Li, Creve Coeur, MO 63141, US
YAO, Monique, G., Mountain View, CA 94043, US
BECHA, Shanya, D., San Francisco, CA 94107, US
TRAN, Uyen, K., San Jose, CA 95133, US
CHIEN, David, Los Altos, CA 94022, US
ZEBARJADIAN, Yeganeh, San Francisco, CA 94127, US
RICHARDSON, Thomas W., Redwood City, CA 94062, US
KABLE, Amy E., Silver Spring, MA 20901, US
CHANG, Hsin-Ru, Belmont, CA 94002, US
SWARNAKAR, Anita, San Francisco, CA 94122, US
LEHR-MASON, Patricia M., Morgan Hill, CA 95014, US
RAMKUMAR, Jayalaxmi, Fremont, CA 94555, US
(74) Wright, Simon Mark, J.A. Kemp & Co. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

A61K 45/00 → (51) A61K 38/00

(51) **A61K 45/06** (11) **1 429 807 A2***
A61P 29/00 A61K 31/44
A61K 31/40
(25) En (26) En
(21) 02772313.9 (22) 17.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/010424 17.09.2002
(87) WO 2003/024489 2003/13 27.03.2003
(88) 18.09.2003
(30) 19.09.2001 EP 01000473
(54) • KOMBINATION EINES NSAIDS UND EINES
PDE-4 INHIBITORS
• COMBINATION OF A NSAID AND A PDE-4
INHIBITOR
• COMBINAISON D'UN AINS ET D'UN INHIBI-
TEUR DE PDE-4
(71) ALTANA Pharma AG, Byk-Gulden-Strasse 2, 78467
Konstanz, DE
(72) KLEIN, Thomas, 78462 Konstanz, DE
KLEY, Hans-Peter, 78476 Allensbach, DE
HATZELMANN, Armin, 78467 Konstanz, DE
ELTZE, Manfred, 78462 Konstanz, DE
(74) Wild, Robert, c/o ALTANA Pharma AG, Byk-Gulden-
Strasse 2, 78467 Konstanz, DE

A61K 45/06 → (51) A61K 31/397**A61K 45/06** → (51) A61P 37/06**A61K 47/00** → (51) A61K 9/22**A61K 47/00** → (51) A61K 9/28**A61K 47/00** → (51) A61K 31/675**A61K 47/10** → (51) C08L 33/02**A61K 47/18** → (51) A61K 7/48**A61K 47/26** → (51) A61K 9/48

(51) **A61K 47/38** (11) **1 429 808 A1***
A61K 35/74
(25) Fr (26) Fr
(21) 02791476.1 (22) 26.07.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/008384 26.07.2002
(87) WO 2003/011341 2003/07 13.02.2003
(30) 27.07.2001 IT MI20011632
(54) • FESTE ZUSAMMENSETZUNG MIT NICHT-
PATHOGENEN BAKTERIENSPOREN VOM
BAZILLUSTYP
• SOLID COMPOSITION CONTAINING BACIL-
LUS-TYPE NON-PATHOGENIC BACTERIAL
SPORES
• COMPOSITION SOLIDE CONTENANT DES
SPORES DE BACTERIES NON PATHOGE-
NES DU GENRE BACILLUS
(71) Sanofi-Synthelabo Otc S.P.A., Galleria Passarella n.
2, I-20122 Milano, IT
(72) PRATO, Tiziano, I-21100 Varese, IT
(74) Monain, Patrice, et al, Sanofi-Synthelabo
Département Brevets 174 avenue de France,
75013 Paris, FR

A61K 47/38 → (51) A61K 9/20

(51) **A61K 47/44** (11) **1 429 809 A2***
A61K 9/20
(25) En (26) En
(21) 02761834.7 (22) 26.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/030613 26.09.2002
(87) WO 2003/028703 2003/15 10.04.2003
(88) 10.07.2003
(30) 28.09.2001 US 966493
(54) • RASCH-FREISETZENDE TABLETTE
• IMMEDIATE RELEASE TABLET
• IMMEDIATE RELEASE TABLET
• COMPRIME A LIBERATION IMMEDIATE
(71) McNEIL-PPC, Inc., 199 Grandview Road, Skillman,
New Jersey 08558, US
(72) LUBER, Joseph, Randolph, NJ 07869, US
BUNICK, Frank, J., Quakertown, PA 18951, US
(74) James, Anthony Christopher W.P., et al, Carpmals
& Ransford 43-45 Bloomsbury Square, London
WC1A 2RA, GB

(51) **A61K 47/48** (11) **1 429 810 A1***
(25) Fr (26) Fr
(21) 02799429.2 (22) 26.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(86) FR 2002/003290 26.09.2002
(87) WO 2003/026701 2003/14 03.04.2003
(30) 27.09.2001 FR 0112441
(54) • TRANSPORT VON TAXOID-DERIVATEN
DURCH DIE BLUT-HIRN-SCHRANKE
• TRANSPORTING OF TAXOID DERIVATIVES
THROUGH THE BLOOD BRAIN BARRIER
• VECTORISATION DE DERIVES TAXOIDES A
TRAVERS LA BARRIERE HEMATOENCE-
PHALIQUE
(71) SYNT:EM, Allée Charles Babbage, Parc Scientifique
Georges Besse, 30035 Nîmes, FR
(72) TEMSAMANI, Jamal, F-30900 Nîmes, FR
REES, Anthony, R., 30190 Saint-Chartes, FR
(74) Breese, Pierre, 3, avenue de l'Opéra, 75001 Paris,
FR

A61K 48/00 → (51) C07H 21/04**A61K 48/00** → (51) C12N 15/11

(51) **A61K 49/00** (11) **1 429 811 A1***
(25) En (26) En
(21) 02753490.8 (22) 16.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/026310 16.08.2002
(87) WO 2003/015830 2003/09 27.02.2003
(30) 17.08.2001 US 313205 P
(54) • THEURAPEUTISCHE TROPANVERBINDUN-
GEN
• THEURAPEUTIC TROPANE COMPOUNDS
• COMPOSES THERAPEUTIQUES DE
TROPANE
(71) PRESIDENT AND FELLOWS OF HARVARD COLLEGE,
17 Quincy Street, Cambridge Massachusetts
02138, US
Organix, Inc., 240 Salem Street, Woburn, MA
01801, US
(72) MADRAS, Bertha, K., Newton, MA 02158, US
MELTZER, Peter, C., Lexington, MA 02173, US
BLUNDELL, Paul, Winchester, MA 01890, US
(74) Hofer, Dorothea, Dipl.-Phys., et al, Prüfer & Partner
GbR Patentanwälte Harthausen Strasse 25 d,
81545 München, DE

(51) **A61K 51/00** (11) **1 429 812 A2***
A61K 31/14 A61M 36/14
A01N 37/00
(25) En (26) En
(21) 02795481.7 (22) 17.07.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86) US 2002/022573 17.07.2002
(87) WO 2003/029402 2003/15 10.04.2003
(88) 06.11.2003
(30) 17.07.2001 US 306072 P
(54) • EINZIGARTIGE EIGENSCHAFTEN VON
STAMMZELLEN
• UNIQUE PROPERTIES OF STEM CELLS
• PROPRIETES UNIQUES DE CELLULES
SOUCHES
(71) MASSACHUSETTS INSTITUTE OF TECHNOLOGY, 77
Massachusetts Avenue, Cambridge, MA 02139, US
(72) SHERLEY, James, L., Boston, MA 02130, US
MEROK, Joshua, R., Somerville, MA 02143, US
(74) Brown, David Leslie, Haseltine Lake, Imperial
House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

A61L 2/00 → (51) A61M 1/36**A61L 9/02** → (51) A61L 9/03

(51) **A61L 9/03** (11) **1 429 813 A1***
A61L 9/02 A01M 31/00
(25) De (26) De
(21) 02798736.1 (22) 18.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/010480 18.09.2002
(87) WO 2003/024493 2003/13 27.03.2003
(30) 18.09.2001 DE 10145954
(54) • VORRICHTUNG ZUM GESTEUERTEN FREI-
SETZEN MEHRERER DUFT-/LOCK-STOFFE,
UND VERFAHREN ZUM BETRIEB DER VOR-
RICHTUNG

- *DEVICE FOR CONTROLLED RELEASE OF SEVERAL ODORIFEROUS AND/OR ATTRACTIVE SUBSTANCES AND OPERATING METHOD*
 - *DISPOSITIF DE LIBERATION REGULEE DE PLUSIEURS SUBSTANCES ODORIFERANTES/ATTRACTIVES ET SON PROCEDE DE FONCTIONNEMENT*
- (71) Ruetz, Stefan, Ingolstädter Strasse 18, 80807 München, DE
- (72) Probst, Gerhard, 85716 Unterschleissheim, DE
Horn, Andreas, Dr., 85737 Ismaning, DE
Bock, Martin, 80804 München, DE
Kappel, Michael, Dr., 85386 Eching, DE
- (74) Zipse + Habersack, Wotanstrasse 64, 80639 München, DE

A61L 9/16 → (51) F25D 17/04

A61L 15/42 → (51) A61F 13/15

A61L 15/44 → (51) A61F 13/15

A61L 15/58 → (51) C08L 33/02

A61L 15/62 → (51) A61F 13/15

- (51) **A61L 24/04** (11) **1 429 814 A2***
(25) De (26) De
(21) 02787339.7 (22) 17.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) DE 2002/003469 17.09.2002
(87) WO 2003/025077 2003/13 27.03.2003
(88) 28.08.2003
(30) 19.09.2001 DE 10146053
- (54) • *KNOCHENHAFTVERMITTLER UND ADHÄSIVS SCHICHTSYSTEM SOWIE VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG*
• *BONE COUPLING AGENT, LAYERED ADHESIVE SYSTEM AND METHOD FOR MAKING SAID COUPLING AGENT*
• *AGENT DE COUPLAGE POUR OS, SYSTEME ADHESIF EN COUCHE ET PROCEDE DE FABRICATION DUDIT AGENT DE COUPLAGE*
- (71) Coripharm GmbH & Co., Lagerstrasse 11-15, 64807 Dieburg, DE
- (72) MARX, Rudolf, NL-6291 CX Vaals, NL
NIETHARD, Fritz, Uwe, 52076 Aachen, DE
FISCHER, Horst, 52072 Aachen, DE
WIRTZ, Dieter, Christian, 52072 Aachen, DE
- (74) Jostarmdt, Hans-Dieter, Dr. Dipl.-Phys., Patentanwälte Jostarmdt - Thul, Brüsseler Ring 51, 52074 Aachen, DE

- (51) **A61L 26/00** (11) **1 429 815 A1***
(25) En (26) En
(21) 02775026.4 (22) 26.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) IB 2002/003974 26.09.2002
(87) WO 2003/026710 2003/14 03.04.2003
(30) 26.09.2001 PCT/IB01/01755
21.02.2002 PCT/IB02/00527
- (54) • *ZUSAMMENSETZUNG ZUR VERWENDUNG ALS WUNDSCHUTZAUFBLAGE*
• *MIXTURE FOR USE AS A PROTECTIVE DRESSING*
• *MELANGE A UTILISER COMME PANSEMENT PROTECTEUR*

- (71) MBS Multination Business Services (M.E.) Ltd., 3 Sofoulis Street, 1512 Nicosia, CY
- (72) HITE, Mark, Blue Bell, PA 19422, US
- (74) Hasler, Erich, Dr., et al, c/o Riederer Hasler & Partner Patentanwälte AG Kappelestrasse 15, 9492 Eschen, LI

A61L 27/34 → (51) G03F 7/40

- (51) **A61L 27/40** (11) **1 429 816 A1***
A61L 27/54 A61L 27/56
A61F 2/06
- (25) En (26) En
(21) 02756499.6 (22) 16.07.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/022596 16.07.2002
(87) WO 2003/026713 2003/14 03.04.2003
(30) 25.09.2001 US 962062
- (54) • *EPTFE BESCHICHTUNG FÜR ENDOVASKULÄRE PROTHESEN*
• *EPTFE COVERING FOR ENDOVASCULAR PROSTHESES*
• *REVETEMENT DE PTFE EXPANSE POUR PROTHESES ENDOVASCULAIRES*
- (71) Scimed Life Systems, Inc., One Scimed Place, Maple Grove, Minnesota 55311-1566, US
- (72) HILL, Jason, Peter, Brooklyn Park, MN 55442, US
SOGARD, David, John, Edina, MN 55424-1712, US
TSENG, David, Santa Rosa, CA 95405, US
- (74) Jungblut, Bernhard Jakob, Dr., et al, Albrecht, Lüke & Jungblut, Patentanwälte, Gelfertstrasse 56, 14195 Berlin, DE

- (51) **A61L 27/42** (11) **1 429 817 A1***
A61L 27/56
- (25) En (26) En
(21) 02760018.8 (22) 24.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) CA 2002/001450 24.09.2002
(87) WO 2003/026714 2003/14 03.04.2003
(30) 24.09.2001 US 324068 P
- (54) • *PORÖSE KERAMISCHE KOMPOSIT-KNOCHENIMPLANTATE*
• *POROUS CERAMIC COMPOSITE BONE GRAFTS*
• *GREFFONS OSSEUX CONSTITUES D'UN COMPOSITE CERAMIQUE POREUX*
- (71) MILLENIUM BIOLOGIX INC., Suite 200, 785 Midpark Drive, Kingston, Ontario K7M 7G3, CA
- (72) SMITH, Timothy, J., N., Kingston, Ontario K7M 1M3, CA
HENDRY, Jason, Kingston, Ontario K7K 2Y8, CA
PUGH, Sydney, M., Glenburnie, Ontario K0H 1S0, CA
SMITH, Reginald, Kingston, Ontario K7L 4P9, CA
- (74) Brady, Paul Andrew, et al, Abel & Imray, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PQ, GB

A61L 27/54 → (51) A61L 27/40

A61L 27/56 → (51) A61L 27/40

A61L 27/56 → (51) A61L 27/42

A61L 28/00 → (51) A61F 5/44

- (51) **A61L 31/00** (11) **1 429 818 A2***
(25) En (26) En
(21) 02750993.4 (22) 29.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/005938 29.05.2002
(87) WO 2002/096477 2002/49 05.12.2002
(88) 22.04.2004
(30) 30.05.2001 US 294397 P
12.12.2001 US 340806 P
14.12.2001 US 340410 P
- (54) • *DIFFUSIONSKONTROLLIERBARE BESCHICHTUNGEN AUF MEDIZINISCHEN GEGENSTÄNDEN*
• *DIFFUSION-CONTROLLABLE COATINGS ON MEDICAL DEVICE*
• *REVETEMENTS A DIFFUSION CONTROLEE SUR UN DISPOSITIF MEDICAL*
- (71) Novartis AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel, CH
- (84) BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR LI
- (71) Novartis Pharma GmbH, Brunner Strasse 59, 1230 Wien, AT
- (84) AT
- (72) LALLY, John, Martin, Lilburn, GA 30047, US
WINTERTON, Lynn, Cook, Alpharetta, GA 30201, US
MORRIS, Carol, Ann, Duluth, GA 30097, US
QIU, Yongxing, Duluth, GA 30097, US
CARNEY, Fiona, Patricia, Atlanta, GA 30329, US
KOTOV, Nicola, Stillwater, OK 74074, US
- (74) Grubb, Philip William, et al, Novartis AG, Corporate Intellectual Property, 4002 Basel, CH

A61L 31/10 → (51) G03F 7/40

- (51) **A61L 31/16** (11) **1 429 819 A1***
(25) En (26) En
(21) 02773543.0 (22) 24.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/030193 24.09.2002
(87) WO 2003/035135 2003/18 01.05.2003
(30) 24.09.2001 US 324095 P
- (54) • *OPTIMIERTE DOSIERUNG BEI MEDIKAMENTHALTIGEN STENTS*
• *OPTIMIZED DOSING FOR DRUG COATED STENTS*
• *DOSAGE OPTIMISE POUR EXTENSEURS ENDUITS D'UN MEDICAMENT*
- (71) Boston Scientific Limited, The Corporate Centre, Bush Hill, Bay Street, St. Michael, BB
- (72) BARRY, James, J., Marlborough, MA, US
KAMATH, Kalpana, R., Natick, MA 01760, US
- (74) Altenburg, Udo, Dipl.-Phys., Patent- und Rechtsanwälte Bardehle . Pagenberg . Dost . Altenburg . Geissler Postfach 86 06 20, 81633 München, DE

- (51) **A61M 1/00** (11) **1 429 820 A2***
(25) En (26) En
(21) 02772789.0 (22) 26.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) IL 2002/000791 26.09.2002
(87) WO 2003/026719 2003/14 03.04.2003
(88) 08.04.2004
(30) 27.09.2001 US 324937 P
20.02.2002 US 357653 P
- (54) • *CRYOPLASTIE-GERÄT UND -VERFAHREN*

- CRYOPLASTY APPARATUS AND METHOD - APPAREIL ET PROCÉDE D'ANGIOPLASTIE CRYOGENIQUE		
(71)	Galil Medical Ltd, Yokneam Industrial Park, P.O. Box 224, Yokneam 20692, IL	
(72)	ZVULONI, Roni, Haifa 34 608, IL	
	BLIWEIS, Mordechai, 32 164 Haifa, IL	
	SCHECHTER, Doris, 30 900 Zikhron Yakov, IL	
	AMIR, Uri, Neve Savyon, 60 405 Or Yehuda, IL	
	MCGLONE, James, Garden City, NY 11530, US	
(74)	Lampe, Sigmar, Denemeyer & Associates s.a., P.O. Box 1502, 1015 Luxembourg, LU	
(51)	A61M 1/00	(11) 1 429 821 A2*
(25)	En	(26) En
(21)	02777173.2	(22) 20.09.2002
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	
	AL LT LV MK RO SI	
(86)	EP 2002/010623	20.09.2002
(87)	WO 2003/028786	2003/15 10.04.2003
(88)	06.11.2003	
(30)	28.09.2001 SE 0103222	
(54)	- VERFAHREN, VORRICHTUNG UND ANORDNUNG FÜR ORGANINSTANDSETZUNG SOWIE VORRICHTUNG ZUR ERHALTUNG EINES INTERNEN KÖRPERORGANS - A METHOD, A DEVICE, AND A SYSTEM FOR ORGAN RECONDITIONING AND A DEVICE FOR PRESERVING AN INTERNAL BODY ORGAN - PROCÉDE, DISPOSITIF ET SYSTÈME DE RECONDITIONNEMENT D'ORGANES ET DISPOSITIF DE CONSERVATION D'ORGANES INTERNES	
(71)	Solem, Jan Otto, Wallenrutstrasse 14, 8234 Stetten, CH	
	Ingemansson, Richard, St. Petri Kyrkogata 10, 222 21 Lund, SE	
	Gustafsson, Ronny, Pärönvägen 6, 224 56 Lund, SE	
(72)	Solem, Jan Otto, 8234 Stetten, CH	
	Ingemansson, Richard, 222 21 Lund, SE	
	Gustafsson, Ronny, 224 56 Lund, SE	
(74)	Thylén, Eva Matilda, AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 Malmö, SE	
	A61M 1/00	→ (51) A61M 39/08
(51)	A61M 1/10	(11) 1 429 822 A1*
(25)	En	(26) En
(21)	02720367.8	(22) 10.04.2002
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
	AL LT LV MK RO SI	
(86)	IB 2002/001259	10.04.2002
(87)	WO 2003/026723	2003/14 03.04.2003
(30)	25.09.2001 KR 2001059410	
	07.12.2001 US 5537	
(54)	- KARDIOPULMONALES LEBENSERHALTUNGSSYSTEM - CARDIOPULMONARY LIFE SUPPORT SYSTEM - SYSTÈME DE MAINTIEN DES FONCTIONS VITALES CARDIO-PULMONAIRES	
(71)	Newheart Bio Co., Ltd., 128-4 Cheongpadong 3-ga, Yongsan-gu, Seoul 140-133, KR	
(72)	MIN, Byoung G., Seongbuk-gu Seoul 130-100, KR	
	WON, Yong, S., Dobong-gu Seoul 132-859, KR	
	SUN, Kyung, Nowon-gu Seoul 139-841, KR	
	BAEK, Kwang, J., Gangdong-gu Seoul 134-804, KR	
	LEE, Hyuk, S., Seodaemun-gu Seoul 120-833, KR	

	ROH, Yang, R., Gunsan-si Jeollabuk-do 753-280, KR	
	HWANG, Chang, M., Jongno-gu Seoul 110-521, KR	
	LEE, Jung, C., Dalseogu Daegu-si 704-927, KR	
	LEE, Whang, J., Jowon-dong Jangan-gu Suwon-si Gyenggi-do, KR	
(74)	Mounteney, Simon James, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB	
	A61M 1/14	→ (51) B01D 61/28
	A61M 1/16	→ (51) B01D 61/28
(51)	A61M 1/36	(11) 1 429 823 A1*
	A61L 2/00	
(25)	En	(26) En
(21)	02763745.3	(22) 26.09.2002
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	
	AL LT LV MK RO SI	
(86)	US 2002/030634	26.09.2002
(87)	WO 2003/026724	2003/14 03.04.2003
(30)	27.09.2001 US 325460 P	
(54)	- RADIOFREQUENZ- ODER ELEKTROMAGNETISCHE INFORMATIONSSYSTEME UND VERFAHREN ZUR VERWENDUNG IN EXTRAKORPORALEN BLUTBEHANDLUNGEN - RADIO FREQUENCY OR ELECTROMAGNETIC INFORMATION SYSTEMS AND METHODS FOR USE IN EXTRACORPOREAL BLOOD PROCESSING - SYSTÈME R.F. OU ELECTROMAGNETIQUE D'INFORMATION, ET PROCÉDES ASSOCIÉS DE TRAITEMENT DU SANG EXTRACORPOREL	
(71)	Gambro, Inc., 10810 West Collins Avenue, Lakewood Colorado 80215, US	
(72)	FLETCHER-HAYNES, Peter, Bailey, CO 80421, US	
	CORBIN, Frank, III, Littleton, CO 80123, US	
(74)	Roberts, Mark Peter, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB	
(51)	A61M 5/00	(11) 1 429 824 A1*
	A61M 5/14	
(25)	En	(26) En
(21)	02757253.6	(22) 21.08.2002
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	
	AL LT LV MK RO SI	
(86)	US 2002/026504	21.08.2002
(87)	WO 2003/020345	2003/11 13.03.2003
(30)	05.09.2001 US 945786	
(54)	- VORRICHTUNG FÜR DIE VOLUMETRISCHE FLUSS-MESSUNG IN INFUSIONSSETS - INTRAVENOUS SET FLOW VOLUMETRIC MEASUREMENT DEVICE - DISPOSITIF DE MESURE VOLUMÉTRIQUE DE DÉBIT D'UN ENSEMBLE DE PERFUSION INTRAVEINEUSE	
(71)	Burko, Zeev, 17 Szold St., 47225 Ramat Hasharon, IL	
(72)	Burko, Zeev, 47225 Ramat Hasharon, IL	
(74)	Ghioni, Carlo Raoul Maria, c/o BUGNION S.p.A. Viale Lancetti 17, 20158 Milano, IT	
	A61M 5/14	→ (51) A61M 5/00
	A61M 5/158	→ (51) A61M 5/20

(51)	A61M 5/20	(11) 1 429 825 A1*
(25)	En	(26) En
(21)	01945979.1	(22) 16.05.2001
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
	RO	
(86)	US 2001/016562	16.05.2001
(87)	WO 2002/100463	2002/51 19.12.2002
(54)	- DOSIERTER, MECHANISCH ANGETRIEBENER FLÜSSIGKEITSSPENDER - METERED, MECHANICALLY PROPELLED, LIQUID DISPENSER - DISTRIBUTEUR DE LIQUIDE DOSE A PROPULSION MECANIQUE	
(71)	Harrold, John E., 27 Milford Road, Bloomsbury, NJ 08804, US	
(72)	Harrold, John E., Bloomsbury, NJ 08804, US	
(74)	Godwin, Edgar James, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB	
(51)	A61M 5/20	(11) 1 429 826 A1*
	A61M 5/158	
(25)	En	(26) En
(21)	02776908.2	(22) 27.09.2002
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	
	AL LT LV MK RO SI	
(86)	DK 2002/000640	27.09.2002
(87)	WO 2003/026728	2003/14 03.04.2003
(30)	27.09.2001 DK 200101411	
	28.09.2001 US 967400	
	26.11.2001 US 995237	
(54)	- INJEKTIONSVORRICHTUNG ZUM ANLEGEN EINER SUBKUTANEN INFUSIONSANORDNUNG - INJECTOR DEVICE FOR PLACING A SUBCUTANEOUS INFUSION SET - DISPOSITIF D'INJECTION DESTINE A PLACER UN EQUIPEMENT DE PERFUSION SOUS-CUTANEE	
(71)	Unomedical a/s, Engmosen 1, 3540 Lyngby, DK	
(72)	MOGENSEN, Lasse, Wesseltøft, DK-2860 Soborg, DK	
	GÖRANSSON, Magnus, Walter, S-214 28 Malmö, SE	
	KÖRNERUP, Grete, DK-4690 Haslev, DK	
(74)	Sundien, Thomas, et al, Zacco Denmark A/S, Hans Bekkevolds Allé 7, 2900 Hellerup, DK	
	A61M 5/30	→ (51) A61M 35/00
(51)	A61M 5/32	(11) 1 429 827 A1*
(25)	En	(26) En
(21)	02768744.1	(22) 29.08.2002
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	
	AL LT LV MK RO SI	
(86)	US 2002/027528	29.08.2002
(87)	WO 2003/024512	2003/13 27.03.2003
(30)	14.09.2001 US 322400 P	
	02.08.2002 US 211144	
(54)	- BLUTENTNAHMENADEL - COLLECTION NEEDLE - AIGUILLE DE COLLECTE	
(71)	Zymequest, Inc., 100 Cummings Center, Beverly, MA 01915, US	
(72)	ROSIELLO, Keith, Shrewsbury, MA 01545, US	
(74)	MacLean, Martin Robert, et al, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB	

- (51) **A61M 5/32** (11) **1 429 828 A1***
(25) En (26) En
(21) 02785121.1 (22) 18.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/010472 18.09.2002
(87) WO 2003/028791 2003/15 10.04.2003
(30) 26.09.2001 US 965055
(54) • *FEDERAKTIVIERTE NADELSICHERHEITS-
KLAMMER*
• *SPRING LAUNCHED NEEDLE SAFETY CLIP*
• *BRIDE DE SECURITE A RESSORT POUR
AIGUILLE*
(71) B. BRAUN MELSUNGEN AG, Carl-Braun-Strasse 1,
34212 Melsungen, DE
(72) WOEHR, Kevin, 34587 Felsberg, DE
FREIGANG, Helmut, 34327 Körle, DE
FUCHS, Jürgen, 34308 Bad Emstal, DE
REUTER, Jürgen, D-36211 Alheim, DE
SIEMON, Klaus, 34327 Körle, DE
WENDE, Jörg, 34471 Volkmarsen, DE
HILBERG, Frank, 34134 Kassel, DE
(74) Klingseisen, Franz, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte,
Dr. F. Zumstein, Dipl.-Ing. F. Klingseisen, Postfach
10 15 61, 80089 München, DE

A61M 11/00 → (51) A61M 35/00

- (51) **A61M 16/00** (11) **1 429 829 A2***
(25) En (26) En
(21) 02773248.6 (22) 28.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/027278 28.08.2002
(87) WO 2003/020211 2003/11 13.03.2003
(88) 22.04.2004
(30) 05.09.2001 US 316964 P
(54) • *STICKOXID-ERZEUGUNG*
• *NITRIC OXIDE GENERATION*
• *GENERATION D'OXYDE NITRIQUE*
(71) Cyterra Corporation, 85 First Avenue, Waltham, MA
02451-1105, US
(72) FINE, David, H., Lincoln, MA 01773, US
MACDONALD, Stephen, J., Salem, NH 03079, US
ROUNBEHLER, David, West Harwich, MA 02671,
US
WHEELER, David, Lunenburg, MA 01462, US
ROLFE, Jonathan, L., North Easton, MA 02356, US
JARVIS, George, Arlington, MA 02476, US
(74) Howe, Steven, et al, Lloyd Wise Commonwealth
House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A
1LW, GB

- (51) **A61M 25/00** (11) **1 429 830 A1***
(25) En (26) En
(21) 02739743.9 (22) 06.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) US 2002/018011 06.06.2002
(87) WO 2003/028794 2003/15 10.04.2003
(30) 28.09.2001 US 965765
(54) • *BALLONKATHETER MIT GESTREIFTER FLE-
XIBLER SPITZE*
• *BALLOON CATHETER WITH STRIPED FLEX-
IBLE TIP*
• *CATHETER A BALLONNET DOTE D'UNE
POINTE SOUPLE A BANDE*
(71) Boston Scientific Limited, The Corporate Centre,
Bush Hill, Bay Street, St. Michael, Barbados, West
Indies, BB

- (72) MILLER, Paul, J., St. Paul, MN 55116, US
YANG, Dachuan, Hillsborough, NJ 08844, US
(74) Schildberg, Peter, Dr. Dipl.-Phys., et al, Neuer Wall
41, 20354 Hamburg, DE

- (51) **A61M 25/00** (11) **1 429 831 A1***
(25) En (26) En
(21) 02768416.6 (22) 05.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/024692 05.08.2002
(87) WO 2003/020353 2003/11 13.03.2003
(30) 31.08.2001 US 945225
(54) • *MIKROKATHETER MIT VERBESSERTER
DISTALER SPITZE UND ÜBERGÄNGEN*
• *MICROCATHETER WITH IMPROVED DISTAL
TIP AND TRANSITIONS*
• *MICROCATHETER A TRANSITIONS ET A
EXTREMITÉ DISTALE AMÉLIORÉES*
(71) Boston Scientific Limited, The Corporate Centre,
Bush Hill, Bay Street, St. Michael, BB
(72) YE, Ting, Tina, San Jose, CA 95135, US
MIRIGIAN, Gregory, E., Dublin, CA 94568, US
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675
München, DE

- (51) **A61M 25/00** (11) **1 429 832 A2***
(25) En (26) En
(21) 02773410.2 (22) 17.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/029356 17.09.2002
(87) WO 2003/028525 2003/15 10.04.2003
(88) 17.07.2003
(30) 28.09.2001 US 325806 P
12.12.2001 US 341032 P
(54) • *TROKAR-KANÜLEN-KOMPLEX, KANÜLE
UND VERFAHREN ZUR ABGABE VON FLÜS-
SIGKEITEN BEI MINIMAL INVASIVEN OPE-
RATIONEN*
• *TROCAR-CANNULA COMPLEX, CANNULA
AND METHOD FOR DELIVERING FLUIDS
DURING MINIMALLY INVASIVE SURGERY*
• *COMPLEXE TROCAR-CANULE, CANULE ET
PROCÉDE D'ADMINISTRATION DE FLUIDES
PAR MICROMANIPULATION CHIRURGICALE*
(71) Moenning, Stephen P., 1940 Jamaica Way, Punta
Gorda, FL 33950, US
(72) Moenning, Stephen P., Punta Gorda, FL 33950, US
(74) Findlay, Alice Rosemary, Lloyd Wise
Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street,
London WC1A 1LW, GB

- (51) **A61M 25/00** (11) **1 429 833 A2***
(25) En (26) En
(21) 02795495.7 (22) 27.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/030725 27.09.2002
(87) WO 2003/049795 2003/25 19.06.2003
(88) 31.12.2003
(30) 28.09.2001 US 331332 P
05.10.2001 US 327629 P
(54) • *MEDIZINISCHE VORRICHTUNGEN MIT
NANOKOMPOSITEN*
• *MEDICAL DEVICES COMPRISING NANO-
COMPOSITES*
• *DISPOSITIFS MEDICAUX A NANOCOMPOSI-
TES*

- (71) Boston Scientific Limited, The Corporate Centre,
Bush Hill, Bay Street, St. Michael, BB
(72) PARSONAGE, Edward, St. Paul, MN 55116, US
HORN, Daniel, J., Shoreview, MN 55126, US
CHEN, John, J., Plymouth, MN 55446, US
MILLER, Paul, J., St. Paul, MN 55116, US
DEVENS, Douglas, A., Jr., St. Paul, MN 55105, US
WEBER, Jan, Maple Grove, MN 55311, US
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675
München, DE

A61M 25/00 → (51) A61F 2/06

A61M 25/00 → (51) A61M 39/08

A61M 25/06 → (51) A61B 17/34

- (51) **A61M 29/00** (11) **1 429 834 A1***
(25) En (26) En
(21) 02769299.5 (22) 02.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/013707 02.05.2002
(87) WO 2002/089898 2002/46 14.11.2002
(30) 07.05.2001 US 289069 P
09.08.2001 US 925984
(54) • *GEFÄSSFILTRATIONSVORRICHTUNG*
• *VASCULAR FILTRATION DEVICE*
• *DISPOSITIF DE FILTRATION VASCULAIRE*
(71) Saleh, Fathy M. A., 3001 River Hills Lane,
Midlothian, VA 23113-2253, US
(72) Saleh, Fathy M. A., Midlothian, VA 23113-2253, US
(74) Charig, Raymond Julian, Eric Potter Clarkson, Park
View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1
5DD, GB

- (51) **A61M 35/00** (11) **1 429 835 A1***
A61M 5/30 A61K 9/00
A61M 37/00 A01K 11/00
A61M 11/00 A61D 7/00
(25) En (26) En
(21) 02731520.9 (22) 24.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/013198 24.04.2002
(87) WO 2003/028797 2003/15 10.04.2003
(30) 28.09.2001 US 967603
(54) • *DERMALES SYSTEM ZUR WIRKSTOFFAB-
GABE*
• *CUTANEOUS ADMINISTRATION SYSTEM*
• *SYSTEME D'ADMINISTRATION CUTANEE*
(71) HEWLETT-PACKARD COMPANY, 3000 Hanover
Street, Palo Alto, California 94304-1181, US
(72) PICKUP, Ray, L., Brush Prairie, WA 98606, US
LO, Clement, C., Lake Oswego, OR 97035, US
NOONAN, William, D., Sherwood, OR 97140, US
(74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmaels &
Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London
WC1A 2RA, GB

A61M 36/14 → (51) A61K 51/00

A61M 37/00 → (51) A61M 35/00

- (51) **A61M 39/08** (11) **1 429 836 A1***
A61M 1/00 A61F 2/00
A61J 1/00 A61M 25/00
(25) De (26) De
(21) 02767496.9 (22) 24.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

LT LV RO SI

- (86) EP 2002/010680 24.09.2002
(87) WO 2003/028798 2003/15 10.04.2003
(30) 26.09.2001 DE 10147597
(54) • MEDIZINISCHES GERÄT ZUM ZU- ODER
ABFÜHREN EINER FLÜSSIGKEIT ZU ODER
VON EINEM MENSCHLICHEN ODER TIERI-
SCHEN KÖRPER ODER ZUM AUFNEHMEN
EINER SOLCHEN FLÜSSIGKEIT
• MEDICAL APPARATUS FOR ADMINISTER-
ING OR EVACUATING A FLUID TO OR
FROM A HUMAN OR ANIMAL BODY OR FOR
RECEIVING SUCH A FLUID
• APPAREIL MEDICAL POUR L'ADMINISTRA-
TION OU L'EVACUATION D'UN FLUIDE
DANS UN/ OU EN PROVENANCE D'UN/
CORPS HUMAIN OU ANIMAL OU POUR LA
RECEPTION D'UN TEL FLUIDE
(71) REHAU AG + Co, Rheniumhaus, 95111 Rehau, DE
(72) KÜHLEIN, Georg, 95195 Röslau, DE
ZEITLER, Andreas, 95356 Grafengehaig, DE

A61N 1/04 → (51) A61N 1/39

- (51) **A61N 1/08** (11) **1 429 837 A1***
(25) En (26) En
(21) 02716294.0 (22) 23.01.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) IL 2002/000068 23.01.2002
(87) WO 2003/018113 2003/10 06.03.2003
(30) 31.08.2001 US 944913
(54) • BEHANDLUNG VON ERKRANKUNGEN
DURCH UNIDIREKTIONALE NERVENSTIMU-
LATION
• TREATMENT OF DISORDERS BY UNIDI-
RECTIONAL NERVE STIMULATION
• TRAITEMENT DE TROUBLES PAR NEUROS-
TIMULATION UNIDIRECTIONNELLE
(71) Biocontrol Medical Ltd., Giron Street 3, 56100
Yehud, IL
(72) COHEN, Ehud, 55900 Ganei Tikva, IL
GROSS, Yossi, 73160 Moshav Mazor, IL
AYAL, Shai, 96143 Jerusalem, IL
(74) White, Duncan Rohan, Edward Evans Barker
Clifford's Inn Fetter Lane, London EC4A 1BZ, GB

A61N 1/36 → (51) A61N 1/368

- (51) **A61N 1/362** (11) **1 429 838 A1***
A61N 1/365 A61N 1/37
(25) En (26) En
(21) 02766357.4 (22) 25.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 2002/030414 25.09.2002
(87) WO 2003/026740 2003/14 03.04.2003
(30) 25.09.2001 US 962852
(54) • MESSUNG DER EVOZierten REAKTION
ZUR ERKENNUNG VON ISCHEMIE
• EVOKED RESPONSE SENSING FOR
ISCHEMIA DETECTION
• DETECTION DE POTENTIEL EVOQUE AUX
FINS DE DETECTION D'ISCHEMIE

- (71) CARDIAC PACEMAKERS, INC., 4100 Hamline
Avenue North, St. Paul, Minnesota 55112-5798,
US
(72) ZHU, Qingsheng, Little Canada, MN 55117, US
(74) Collins, John David, Marks & Clerk, 57-60
Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

A61N 1/365 → (51) A61N 1/362

- (51) **A61N 1/368** (11) **1 429 839 A2***
A61N 1/36 A61N 1/39
(25) En (26) En
(21) 02797838.6 (22) 28.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86) US 2002/027924 28.08.2002
(87) WO 2003/020364 2003/11 13.03.2003
(88) 04.03.2004
(30) 28.08.2001 US 315316 P
(54) • IMPLANTIERBARE MEDIZINISCHE VOR-
RICHTUNG ZUR BEHANDLUNG VON
MECHANISCHEN HERZFUNKTIONSSSTÖR-
UNGEN DURCH ELEKTRISCHE STIMULA-
TION
• IMPLANTABLE MEDICAL DEVICE FOR
TREATING CARDIAC MECHANICAL DYS-
FUNCTION BY ELECTRICAL STIMULATION
• DISPOSITIF MEDICAL IMPLANTABLE PER-
METTANT DE TRAITER UN DYSFONCTION-
NEMENT CARDIAQUE MECANIQUE PAR
STIMULATION ELECTRIQUE
(71) Medtronic, Inc., 710 Medtronic Parkway,
MSLC340, Minneapolis, MN 55432, US
(72) DENO, Curtis, D., Andover, MN 55304, US
HAVEL, William, J., Maple Grove, MN 55369, US
BENNETT, Tom, D., Shorview, MN 55126, US
STEIN, Paul, M., Maple Grove, MN 55311, US
EULER, David, E., Minnetonka, MN 55305, US
(74) Hughes, Andrea Michelle, Frank B. Dehn & Co.,
European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria
Street, London EC4V 4EL, GB

A61N 1/37 → (51) A61N 1/362

- (51) **A61N 1/39** (11) **1 429 840 A1***
A61N 1/04
(25) En (26) En
(21) 02765232.0 (22) 11.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86) IB 2002/003744 11.09.2002
(87) WO 2003/024525 2003/13 27.03.2003
(30) 14.09.2001 US 954574
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM
DEFIBRILLIEREN VON PATIENTEN ALLEN
ALTERS
• METHOD AND APPARATUS FOR DEFIBRIL-
LATING PATIENTS OF ALL AGES
• PROCEDE ET APPAREIL DE DEFIBRILLA-
TION POUR PATIENTS DE TOUS AGES
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
(72) Lyster, Thomas, D., NL-5656 AA Eindhoven, NL
SOLOSKO, Thomas, NL-5656 AA Eindhoven, NL
MORGAN, Carlton, B., NL-5656 AA Eindhoven, NL
(74) Wolfs, Marc Johannes Maria, Philips Intellectual
Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE
Eindhoven, NL

A61N 1/39 → (51) A61N 1/368

- (51) **A61N 1/40** (11) **1 429 841 A2***
(25) En (26) En
(21) 02730577.0 (22) 20.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) IB 2002/001736 20.05.2002
(87) WO 2002/094374 2002/48 28.11.2002
(88) 08.04.2004
(30) 22.05.2001 IT UD20010095 U
(54) • SCHWINGUNGEN ERZEUGENDE VORRICHTUNG
ZUR POSITIVEN BEEINFLUSSUNG
VON LEBEWESSEN
• VIBRATIONS GENERATING DEVICE PRO-
DUCING BENEFICIAL EFFECTS IN LIVING
ORGANISMS
• DISPOSITIF DE PRODUCTION DE VIBRA-
TIONS CAPABLES D'EFFETS BENEFIQUES
SUR DES ORGANISMES VIVANTS OU SUR
DES SUBSTANCES
(71) E-Col.Energy SRL, Via Villa 34, 33090 Travesio, IT
(72) PORCARO, Angelo, I-33100 Udine, IT
(74) Petraz, Gilberto, et al, GLP S.r.l. Piazzale Cavedalis
6/2, 33100 Udine, IT

A61N 5/00 → (51) D02G 3/00**A61N 5/06** → (51) A61H 39/08**A61P 1/04** → (51) A61K 31/4439**A61P 1/04** → (51) C07D 207/14**A61P 3/02** → (51) C07C 401/00**A61P 3/04** → (51) C07D 207/14**A61P 3/06** → (51) C07D 281/10**A61P 3/06** → (51) C07D 307/81

- (51) **A61P 3/10** (11) **1 429 842 A2***
(25) En (26) En
(21) 02766353.3 (22) 25.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 2002/030341 25.09.2002
(87) WO 2003/026561 2003/14 03.04.2003
(88) 06.11.2003
(30) 27.09.2001 US 967030
(54) • FLAVONOIDE ZUR BEHANDLUNG VON DIA-
BETES
• FLAVONOIDS FOR THE TREATMENT OF
DIABETES
• COMPOSITIONS ET METHODES POUR LE
TRAITEMENT DU DIABETE
(71) Ziegler, Randy H., 3499 Wimbeldon Way, Costa
Mesa, CA 92626, US
(72) Ziegler, Randy H., Costa Mesa, CA 92626, US
(74) Fiener, Josef, Patentanw. J. Fiener et col., P.O. Box
12 49, 87712 Mindelheim, DE

A61P 3/10 → (51) A61P 37/06**A61P 3/10** → (51) C07D 207/14**A61P 3/10** → (51) C07D 277/34**A61P 3/14** → (51) C07C 401/00**A61P 5/48** → (51) A61K 31/6615**A61P 9/00** → (51) C07D 295/18

A61P 9/04	→ (51)	A61K 31/585
A61P 9/14	→ (51)	A61K 31/6615
A61P 11/00	→ (51)	C07C 275/42
A61P 11/00	→ (51)	C07D 237/06
(51) A61P 11/06	(11) 1 429 843 A2*	
(25) En	(26) En	
(21) 02798730.4	(22) 17.09.2002	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) EP 2002/010423	17.09.2002	
(87) WO 2003/024488	2003/13 27.03.2003	
(88) 04.09.2003		
(30) 19.09.2001 EP 01000474		
(54) • KOMBINATION VON EINEM PDE-HEMMER UND EINES LEUKOTRIEN REZEPTOR ANTAGONISTEN		
• COMBINATION OF A PDE INHIBITOR AND A LEUKOTRIENE RECEPTOR ANTAGONIST		
• NOUVELLE COMBINAISON		
(71) ALTANA Pharma AG, Byk-Gulden-Strasse 2, 78467 Konstanz, DE		
(72) BEUME, Rolf, 78465 Konstanz, DE		
BUNDSCHUH, Daniela, 78462 Konstanz, DE		
WEIMAR, Christian, 78464 Konstanz, DE		
WOLLIN, Stefan-Lutz, 88709 Meersburg, DE		
(74) Wild, Robert, c/o ALTANA Pharma AG, Byk-Gulden-Strasse 2, 78467 Konstanz, DE		
A61P 11/06	→ (51)	A61K 31/137
A61P 11/06	→ (51)	A61K 31/46
A61P 11/06	→ (51)	C07D 413/06
A61P 11/08	→ (51)	A61K 31/137
A61P 11/08	→ (51)	A61K 31/46
A61P 13/10	→ (51)	A61K 31/216
A61P 13/10	→ (51)	C07D 307/81
A61P 15/00	→ (51)	A61K 31/205
A61P 15/10	→ (51)	A61K 31/205
A61P 17/00	→ (51)	A61K 31/397
A61P 17/00	→ (51)	A61K 31/6615
A61P 17/00	→ (51)	C07C 275/28
A61P 17/00	→ (51)	C07C 275/42
A61P 17/00	→ (51)	C07D 307/80
A61P 17/10	→ (51)	A61K 7/48
A61P 17/16	→ (51)	A61K 31/6615
A61P 19/00	→ (51)	C07D 295/18
A61P 23/00	→ (51)	C07C 69/732
A61P 25/00	→ (51)	A61K 31/535
A61P 25/00	→ (51)	A61K 31/7004
A61P 25/00	→ (51)	A61K 31/7008
A61P 25/00	→ (51)	C07D 487/04

A61P 25/00	→ (51)	G01N 33/68
A61P 25/02	→ (51)	A61K 33/24
A61P 25/04	→ (51)	C07D 215/44
A61P 25/04	→ (51)	C07D 215/46
A61P 25/14	→ (51)	A61K 31/7004
(51) A61P 25/18	(11) 1 429 844 A2*	
A61K 31/54	C07D 417/00	
(25) En	(26) En	
(21) 02772790.8	(22) 29.09.2002	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) IL 2002/000795	29.09.2002	
(87) WO 2003/026563	2003/14 03.04.2003	
(88) 18.03.2004		
(30) 27.09.2001 US 324936 P		
(54) • KONJUGIERTE ANTIPSYCHOTIKA UND IHRE VERWENDUNG		
• CONJUGATED ANTI-PSYCHOTIC DRUGS AND USES THEREOF		
• ANTIPSYCHOTIQUES CONJUGUES ET UTILISATIONS DE CEUX-CI		
(71) Ramot at Tel Aviv University Ltd., Haim Levanon Street 32, P.O. Box 39296, 61392 Tel Aviv, IL		
BAR-ILAN UNIVERSITY, IL-52900 Ramat Gan, IL		
(72) NUDELMAN, Abraham, 76 248 Rechovot, IL		
REPHAELI, Ada, 46 726 Herzlia, IL		
GIL-AD, Irit, 46 420 Herzlia, IL		
WEIZMAN, Abraham, 69 341 Tel Aviv, IL		
(74) Schmitz, Jean-Marie, et al, Dennemeyer & Associates S.A., P.O. Box 1502, 1015 Luxembourg, LU		
A61P 25/20	→ (51)	C07D 487/04
A61P 25/22	→ (51)	C07D 237/22
A61P 25/22	→ (51)	C07D 401/12
A61P 25/28	→ (51)	C07D 207/14
A61P 25/28	→ (51)	C07D 237/22
A61P 25/28	→ (51)	C07D 401/12
A61P 25/28	→ (51)	C07D 487/04
A61P 27/02	→ (51)	A61K 9/00
A61P 29/00	→ (51)	A61K 31/505
A61P 29/00	→ (51)	A61K 31/506
A61P 29/00	→ (51)	A61K 35/78
A61P 29/00	→ (51)	A61K 45/06
A61P 29/00	→ (51)	C07D 215/44
A61P 29/00	→ (51)	C07D 215/46
A61P 29/00	→ (51)	C07D 471/04
A61P 31/00	→ (51)	A61K 31/702
A61P 31/00	→ (51)	A61K 35/78
A61P 31/00	→ (51)	A61K 38/17
A61P 31/00	→ (51)	C07C 275/28
A61P 31/00	→ (51)	C07D 295/18

A61P 31/04	→ (51)	C07H 17/08
A61P 31/18	→ (51)	A61K 38/17
A61P 31/18	→ (51)	C07D 487/06
A61P 35/00	→ (51)	A61K 31/44
A61P 35/00	→ (51)	A61K 31/6615
A61P 35/00	→ (51)	C07C 215/68
A61P 35/00	→ (51)	C07C 275/42
A61P 35/00	→ (51)	C07D 237/06
A61P 35/00	→ (51)	C07D 417/04
A61P 35/00	→ (51)	C07D 471/04
A61P 35/00	→ (51)	C07D 491/22
A61P 35/00	→ (51)	C07K 14/47
A61P 37/00	→ (51)	C07D 295/18
A61P 37/02	→ (51)	A61K 38/17
(51) A61P 37/06	(11) 1 429 845 A2*	
A61P 3/10	A61K 45/06	
A61K 31/66		
(25) En	(26) En	
(21) 02754637.3	(22) 07.06.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) EP 2002/006278	07.06.2002	
(87) WO 2002/100148	2002/51 19.12.2002	
(88) 22.04.2004		
(30) 08.06.2001 US 297069 P		
(54) • BEHANDLUNG UND VORBEUGUNG VON INSULIN-PRODUZIERENDE ZELLTRANS-PLANTATABSTOSSUNG		
• TREATMENT OR PROPHYLAXIS OF INSULIN-PRODUCING CELL GRAFT REJECTION		
• TRAITEMENT OU PROPHYLAXIE DU REJET DES GREFFES DE CELLULES PRODUISANT DE L'INSULINE		
(71) Novartis AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel, CH		
(84) BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR LI		
(71) Novartis Pharma GmbH, Brunner Strasse 59, 1230 Wien, AT		
(84) AT		
(72) LAKE, Philip, Morris Plains, NJ 07950, US		
MULLON, Claudy, Acton, MA 0172001701, US		
(74) Grubb, Philip William, Novartis AG, Corporate Intellectual Property, 4002 Basel, CH		
A61P 37/06	→ (51)	C07K 14/705
A61P 37/08	→ (51)	C07D 207/14
A61P 37/08	→ (51)	C07D 413/06
A61P 43/00	→ (51)	A61K 31/405
A61P 43/00	→ (51)	A61K 31/513
A61P 43/00	→ (51)	A61K 31/7004
A61P 43/00	→ (51)	C07C 215/68
A61P 43/00	→ (51)	C07D 403/12

- (51) **A62B 7/14** (11) **1 429 846 A1***
(25) En (26) En
(21) 02767639.4 (22) 12.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 2002/004149 12.09.2002
(87) WO 2003/028810 2003/15 10.04.2003
(30) 28.09.2001 GB 0123310
(54) • VORRICHTUNG ZUR ZUFUHR EINES ATEM-
GASES
• BREATHING GAS SUPPLY SYSTEM
• SYSTEME D'ALIMENTATION EN GAZ RESPI-
RATOIRE
- (71) Honeywell Normalair-Garrett (Holdings) Limited, ,
Yeovil, Somerset BA20 2YD, GB
- (72) MURLEY, Kraig, Charles, Yeovil, Somerset BA20
2AS, GB
PEACEY, David, John, Yeovil, Somerset BA20 2AS,
GB
- (74) Lucking, David John, FORRESTER & BOEHMERT
Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE
-
- A62B 35/00** → (51) A47D 15/00
-
- A63B 21/005** → (51) H02P 15/00
-
- A63B 24/00** → (51) H02P 15/00
-
- A63B 69/16** → (51) H02P 15/00
-
- (51) **A63F 1/00** (11) **1 429 847 A1***
(25) A63F 9/20 (26) En
(21) 02753541.8 (22) 26.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/027237 26.08.2002
(87) WO 2003/020382 2003/11 13.03.2003
(30) 28.08.2001 US 941967
(54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUM SPIELEN
EINES KARTENSPIELS
• SYSTEM AND METHOD OF PLAYING A
CARD GAME
• SYSTEME ET PROCEDE POUR JEU DE
CARTES
- (71) Crawford, Curtis, 280 Plaza Carmelina Court,
Henderson, NV 89014, US
- (72) Crawford, Curtis, Henderson, NV 89014, US
- (74) Driver, Virginia Rozanne, et al, Page White & Farrer
54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB
-
- (51) **A63F 1/12** (11) **1 429 848 A1***
(25) En (26) En
(21) 02780410.3 (22) 27.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/031099 27.09.2002
(87) WO 2003/026751 2003/14 03.04.2003
(30) 28.09.2001 US 967502
23.04.2002 US 128532
(54) • KARTENMISCHGERÄT MIT AUTOMATI-
SCHER KARTENGRÖSSENKALIBRIERUNG
• CARD SHUFFLING APPARATUS WITH
AUTOMATIC CARD SIZE CALIBRATION
• DISPOSITIF POUR BATTRE LES CARTES A
MESURE AUTOMATIQUE DE LA TAILLE DES
CARTES
- (71) Shuffle Master, Inc., 1106 Palms Airport Drive, Las
Vegas, NV 89119, US
- (72) GRAUZER, Attila, Las Vegas, NV 89123, US

- BOURBOUR, Feraidoon, Minneapolis, MN 55408,
US
- KELLY, James, V., Las Vegas, NV 89123, US
- NELSON, Troy, D., Big Lake, MN 55309, US
- SCHEPER, Paul, K., Eden Prairie, MN 55347, US
- STASSON, James, B., Chanhassen, MN 55317, US
- SWANSON, Ronald, R., Plymouth, MN 55443, US
- (74) Bowman, Paul Alan, Lloyd Wise Commonwealth
House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A
1LW, GB
-
- (51) **A63F 5/00** (11) **1 429 849 A1***
(25) G07F 17/32 (26) En
(21) 02770143.2 (22) 19.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) IB 2002/003859 19.09.2002
(87) WO 2003/026754 2003/14 03.04.2003
(30) 21.09.2001 GB 0122798
(54) • WETTSPIELVORRICHTUNG UND VERFAH-
REN
• GAMING APPARATUS AND METHOD
• APPAREIL ET METHODE DE JEU
- (71) Waterleaf Limited, Victoria House, 26 Victoria
Street, Douglas, Isle of Man IM1 2LE, GB
- (72) MOSHAL, Martin, c/o 69 Athol Street, IM1 1JE, GB
- (74) Evens, Paul Jonathan, et al, Maguire Boss, 5
Crown Street, St. Ives, Cambridge PE27 5EB, GB
-
- (51) **A63F 9/08** (11) **1 429 850 A1***
(25) A63F 9/20 (26) En
(21) 02757970.5 (22) 29.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) AU 2002/001179 29.08.2002
(87) WO 2003/018152 2003/10 06.03.2003
(30) 30.08.2001 AU PR736801
(54) • MODERNE SPIELE UND PUZZLE-SPIELE
• ADVANCED GAMES AND PUZZLES
• JEUX ET CASSE-TETE AM LIOR S
- (71) Global On Puzzles Pty Ltd, 97 Upton Street,
Bundall, Queensland 4217, AU
- (72) WOOD, Mark, Thornton, Nerang, QLD 4211, AU
DYKSTERHUIS, Francis, Henry, Laravale, QLD
4285, AU
- (74) Savolainen, Seppo Kalevi, Oy Kolster Ab, Iso
Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI
-
- A63F 9/12** → (51) A63F 9/08
-
- A63F 9/20** → (51) A63F 1/00
-
- A63F 9/20** → (51) A63F 9/08
-
- (51) **A63F 13/00** (11) **1 429 851 A1***
(25) En (26) En
(21) 02766395.4 (22) 27.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/030909 27.09.2002
(87) WO 2003/026761 2003/14 03.04.2003
(30) 28.09.2001 US 967266
(54) • SPIELVORRICHTUNG MIT UNABHÄNGIGEN
PRÄMIENRÄDERN
• GAMING DEVICE HAVING INDEPENDENT
BONUS REELS
• MACHINES A SOUS A ROULEAUX BONUS
INDEPENDANTS

- (71) IGT, 9295 Prototype Drive, Reno, Nevada 89521,
US
- (72) GLAVICH, Paulina, Reno, NV 89502, US
KAMINKOW, Joseph, E., Reno, NV 89509, US
BAERLOCHER, Anthony, J., Reno, NV 89509, US
- (74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Martin-Greif-
Strasse 1, 80336 München, DE
-
- (51) **A63F 13/00** (11) **1 429 852 A2***
(25) En (26) En
(21) 02768907.4 (22) 26.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/030782 26.09.2002
(87) WO 2003/028828 2003/15 10.04.2003
(88) 23.10.2003
(30) 28.09.2001 US 325965 P
03.01.2002 US 40239
(54) • SPIELENWICKLUNGSARCHITEKTUR, DIE
SPIELLOGIK UND GRAPHIKLOGIK ENTKOP-
PELT
• GAME DEVELOPMENT ARCHITECTURE
THAT DECOUPLES THE GAME LOGIC
FROM THE GRAPHICS LOGIC
• ARCHITECTURE DE DEVELOPPEMENT DE
JEU DECOUPLANT LA LOGIQUE DE JEU DE
LA LOGIQUE DE TRAITEMENT GRAPHIQUE
- (71) IGT, 9295 Prototype Drive, Reno, Nevada
89510-0580, US
- (72) LEMAY, Steven, G., Reno, NV 89511, US
NELSON, Dwayne, R., Las Vegas, NV 89113, US
BRECKNER, Robert, E., Sparks, NV 89436, US
SCHLOTTMANN, Greg, A., Reno, NV 89502, US
BEAULIEU, Nicole, M., Reno, NV 89509, US
PALCHETTI, Johnny, Las Vegas, NV 89015, US
BENBRAHIM, Jamal, Reno, NV 89511, US
- (74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Martin-Greif-
Strasse 1, 80336 München, DE
-
- (51) **A63F 13/02** (11) **1 429 853 A1***
(25) En (26) En
(21) 02752729.0 (22) 07.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (86) US 2002/025039 07.08.2002
(87) WO 2003/015883 2003/09 27.02.2003
(30) 20.08.2001 US 934003
(54) • SPIELVORRICHTUNG MIT VOM SPIELER
AUSWÄHLBAREN PRÄMIENZIFFERN UND
PRÄMIENMODIFIKATIONSOPTIONEN
• GAMING DEVICE HAVING PLAYER
SELECTABLE AWARD DIGITS AND AWARD
MODIFICATION OPTIONS
• DISPOSITIF DE JEU DOTE DE CHIFFRES
DE PRIX SELECTIONNES PAR LE JOUEUR
ET D'OPTIONS DE MODIFICATION DE PRIX
- (71) IGT, 9295 Prototype Drive, Reno, Nevada
89511-8986, US
- (72) BAERLOCHER, Anthony, J., Reno, NV 89509, US
BLOMQUIST, Carl, L., Reno, NV 89511, US
MAYA, Darren, Reno, NV 89509, US
SILVA, Robert, N., Reno, NV 89509, US
- (74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Martin-Greif-
Strasse 1, 80336 München, DE

- (51) **A63H 3/28** (11) **1 429 854 A1***
(25) En (26) En
(21) 02763662.0 (22) 20.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 2002/029745 20.09.2002
(87) WO 2003/026766 2003/14 03.04.2003

- (30) 21.09.2001 US 324080 P
20.09.2002 US 251314
(54) • *SENSORSCHALTERANORDNUNG*
• *SENSOR SWITCH ASSEMBLY*
• *ASSEMBLAGE COMMUTATEUR CAPTEUR*

- (71) MATTTEL, INC., 333 Continental Boulevard, El
Segundo, CA 90245, US
(72) TSUI, Sam, Shau Ki Wan, Hong Kong, HK
(74) Zeitler, Giselher, Dipl.-Ing., et al, Zeitler & Kollegen,
Hermstrasse 44, 80539 München, DE

- (51) **A63H 30/04** (11) **1 429 855 A1***
G08C 23/04 G08C 19/28
(25) En (26) En
(21) 02772939.1 (22) 27.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 2002/010076 27.09.2002
(87) WO 2003/028837 2003/15 10.04.2003
(30) 28.09.2001 JP 2001303567
(54) • *FERNSTEUERSYSTEM UND BEWEGENDE
MASCHINE DAFÜR*
• *REMOTE CONTROL SYSTEM AND MOVING
MACHINE THEREFOR*
• *SYSTEME DE COMMANDE A DISTANCE ET
MACHINE MOBILE ASSOCIEE*

- (71) Konami Corporation, 30th Floor, Marunouchi
Building, 4-1 Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku,
Tokyo 100-6330, JP
(72) HAYASHI, Ryoji, KONAMI CORPORATION, Chiyoda-
ku, Tokyo 100-6330, JP
YAMAGUCHI, Takashi, KONAMI CORPORATION,
Chiyoda-ku, Tokyo 100-6330, JP
(74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate
House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

- (51) **B01D 1/06** (11) **1 429 856 A1***
B01D 1/22 B01D 3/12
(25) De (26) De
(21) 02782790.6 (22) 09.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 2002/010086 09.09.2002
(87) WO 2003/028843 2003/15 10.04.2003
(30) 27.09.2001 DE 10147674
(54) • *EINRICHTUNG ZUR FALLSTROMVERDAMP-
FUNG EINER FLÜSSIGEN SUBSTANZ UND
ANSCHLIESSENDES KONDENSATION DES
ENTSTANDENEN BRÜDENS*
• *DEVICE FOR DOWNWARD FLOW EVAPO-
RATION OF A LIQUID SUBSTANCE AND
SUBSEQUENT CONDENSATION OF THE
VAPOUR FORMED*
• *DISPOSITIF D'EVAPORATION A FLOT TOM-
BANT D'UNE SUBSTANCE LIQUIDE ET DE
CONDENSATION SUBSEQUENTE DE LA
BUEE FORMEE*

- (71) GEA Wiegand GmbH, Einsteinstrasse 9 - 15,
D-76275 Ettlingen, DE
(72) BETHGE, Daniel, 76275 Ettlingen, DE

- (74) Liska, Horst, Dr.-Ing., et al, Weickmann &
Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20,
81635 München, DE

B01D 1/22 → (51) B01D 1/06**B01D 3/12** → (51) B01D 1/06

- (51) **B01D 3/42** (11) **1 429 857 A1***
G05B 13/04
(25) De (26) De
(21) 02764873.2 (22) 06.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 2002/009969 06.09.2002
(87) WO 2003/024556 2003/13 27.03.2003
(30) 19.09.2001 DE 10146103
19.11.2001 DE 10156720
(54) • *VERFAHREN ZUR PROZESSFÜHRUNG DER
TRENNUNG VON MEHRSTOFFGEMISCHEN*
• *METHOD FOR CONTROLLING THE PROC-
ESS OF SEPARATING MIXTURES CONTAIN-
ING SEVERAL SUBSTANCES*
• *PROCEDE DE COMMANDE DE PROCES-
SUS DE LA SEPARATION DE MELANGES A
PLUSIEURS COMPOSANTS*

- (71) Bayer Technology Services GmbH, 51368
Leverkusen, DE
(72) MEEUWSSEN, Frank, 4797 BD Willemstad, NL
RHIEL, Franz, Ferdinand, 41540 Dormagen, DE
HAUSCHILD, Torsten, 51469 Bergisch Gladbach,
DE
GERLACH, Martin, 41539 Dormagen, DE

- (51) **B01D 19/00** (11) **1 429 858 A1***
F01K 23/10
(25) De (26) De
(21) 02765176.9 (22) 02.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) IB 2002/003570 02.09.2002
(87) WO 2003/024559 2003/13 27.03.2003
(30) 14.09.2001 CH 170101
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR
THERMISCHEN ENTGASUNG*
• *METHOD AND DEVICE FOR THERMAL DE-
GASSING*
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE DEGAZAGE
THERMIQUE*
(71) ALSTOM (Switzerland) Ltd, Brown Boveri Strasse 7,
5401 Baden, CH
(72) LIEBIG, Erhard, 86701 Laufenburg, DE

B01D 33/067 → (51) D21C 9/18**B01D 53/22** → (51) B01D 69/14**B01D 61/14** → (51) C23C 18/16

- (51) **B01D 61/28** (11) **1 429 859 A1***
B01D 61/30 B01D 63/02
B01D 65/00 A61M 1/14
A61M 1/16 B01D 65/08
(25) De (26) De
(21) 02800057.8 (22) 26.07.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 2002/008357 26.07.2002
(87) WO 2003/028859 2003/15 10.04.2003
(30) 28.09.2001 DE 10147903

- (54) • *FILTERVORRICHTUNG SOWIE GEHÄUSE
EINER FILTERVORRICHTUNG*
• *FILTERING DEVICE AND A FILTERING
DEVICE HOUSING*
• *DISPOSITIF DE FILTRATION ET BOITIER
D'UN DISPOSITIF DE FILTRATION*
(71) Fresenius Medical Care Deutschland GmbH, Else-
Kröner-Strasse 1, 61352 Bad Homburg, DE
(72) LAUER, Martin, 66606 St. Wendel, DE
HAHMANN, Uwe, 75233 Tiefenbronn, DE
WIESEN, Gerhard, 65817 Eppstein, DE
(74) Lorenz, Eduard, Lorenz-Seidler-Gossel,
Widenmayerstrasse 23, D-80538 München, DE

B01D 61/30 → (51) B01D 61/28

- (51) **B01D 61/48** (11) **1 429 860 A1***
(25) De (26) De
(21) 02779339.7 (22) 12.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86) EP 2002/010215 12.09.2002
(87) WO 2003/028863 2003/15 10.04.2003
(30) 27.09.2001 DE 10147842
(54) • *VORRICHTUNG ZUR MAGNETISCH
GEORDNETEN ELEKTRODEIONISATION*
• *DEVICE FOR MAGNETICALLY CONTROL-
LED ELECTRODEIONISATION*
• *DISPOSITIF D'ELECTRODEIONISATION A
ORDONNANCEMENT MAGNETIQUE*
(71) Forschungszentrum Karlsruhe GmbH,
Weberstrasse 5, 76133 Karlsruhe, DE
(72) FRANZREB, Matthias, 76185 Karlsruhe, DE

B01D 63/02 → (51) B01D 61/28

- (51) **B01D 63/08** (11) **1 429 861 A1***
B01D 65/00
(25) En (26) En
(21) 02759735.0 (22) 19.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 2002/029815 19.09.2002
(87) WO 2003/024574 2003/13 27.03.2003
(30) 20.09.2001 US 323596 P
(54) • *FILTERMODUL*
• *FILTRATION MODULE*
• *MODULE DE FILTRATION*
(71) MILLIPORE CORPORATION, 290 Concord Road,
BillERICA, Massachusetts 01821, US
(72) PEARL, Steven, R., Nashua, NH 03062, US
CHISHOLM, Mark, E., Boston, MA 02113, US
MERRILL, Wayne S., Derry, NH 03038, US
(74) Henkel, Feiler & Hänzle, Möhlstrasse 37, 81675
München, DE

B01D 65/00 → (51) B01D 61/28**B01D 65/00** → (51) B01D 63/08**B01D 65/08** → (51) B01D 61/28

- (51) **B01D 69/14** (11) **1 429 862 A1***
B01D 53/22
(25) En (26) En
(21) 02767790.5 (22) 16.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) IB 2002/003802 16.09.2002
(87) WO 2003/026780 2003/14 03.04.2003
(30) 21.09.2001 US 960423

- (54) • MEMBRANEN MIT MOLEKULARSIEBEN VOM CHABAZIT-TYP IN DER MATRIX
• MIXED MATRIX MEMBRANES INCORPORATING CHABAZITE TYPE MOLECULAR SIEVES
• MEMBRANES MATRICIELLES MIXTES COMPORTANT DES TAMIS MOLECULAIRES DU TYPE CHABAZITE
- (71) L'air Liquide, 75, Quai d'Orsay, 75321 Paris Cédex 07, FR
- (72) HASSE, David, J., Bel Air, MD 21015, US
KULKARNI, Sudhir, S., Wilmington, DE 19810, US
CORBIN, David, R., West Chester, PA 19380, US
PATEL, Aspi, N., Newark, DE 19711, US
- (74) Conan, Philippe Claude, et al, L'Air Liquide SA, 75 Quai d'Orsay, 75321 Paris Cedex 01, FR

B01D 71/00 → (51) H01M 8/10**B01D 71/80** → (51) H01M 8/10

- (51) **B01F 7/00** (11) **1 429 863 A1***
(25) De (26) De
(21) 02800083.4 (22) 13.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86) EP 2002/010288 13.09.2002
(87) WO 2003/028870 2003/15 10.04.2003
(30) 24.09.2001 DE 10146983
(54) • MISCH- ODER RÜHRVORRICHTUNG FÜR BEHÄLTER
• MIXING OR AGITATING DEVICE FOR CONTAINERS
• SYSTEME MELANGEUR OU AGITATEUR POUR CONTENANTS
- (71) KSB Aktiengesellschaft, Johann-Klein-Strasse 9, 67227 Frankenthal, DE
- (72) PENSLER, Thomas, 06179 Langenbogen, DE
KOCH, Thomas, 31559 Hohnhorst, DE

B01J 8/36 → (51) B01J 19/00**B01J 13/00** → (51) A01N 25/04

- (51) **B01J 19/00** (11) **1 429 864 A1***
B01J 8/36
(25) En (26) En
(21) 02763724.8 (22) 25.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/030417 25.09.2002
(87) WO 2003/026791 2003/14 03.04.2003
(30) 26.09.2001 US 325012 P
- (54) • INTEGRIERTE CHEMISCHE PROZESSSTEUERUNG
• INTEGRATED CHEMICAL PROCESS CONTROL
• COMMANDE DE PROCEDE CHIMIQUE INTEGREE
- (71) BP Corporation North America Inc., 4101 Winfield Road, Mail Code 5 East, Warrenville, IL 60555, US
- (72) STEPHENS, William, D., Batavia, IL 60510, US
HALMO, Paul, M., Suwanee, GA 30025, US
- (74) Ritter, Stephen David, et al, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

B01J 19/02 → (51) C07C 37/74

- (51) **B01J 21/06** (11) **1 429 865 A1***
B01J 21/08 B01J 21/12
B01J 23/04 B01J 27/02
B01J 37/03
(25) En (26) En
(21) 02775975.2 (22) 25.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/030331 25.09.2002
(87) WO 2003/026795 2003/14 03.04.2003
(30) 25.09.2001 US 964177
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON KOHLENWASSERSTOFFEN UND FÜR DIESES VERFAHREN GEEIGNETER KATALYSATOR
• METHOD FOR MAKING SILICA SUPPORTED, CRUSH-RESISTANT CATALYSTS
• PROCEDE DE PRODUCTION DE CATALYSEURS A SUPPORT DE SILICIUM, RESISTANT A L'ECRASUREMENT
- (71) PQ Holding, Inc., 103 Springer Building, 3411 Silverside Road, Wilmington, Delaware 19810, US
- (72) HU, Yatao, Wayne, PA 19087, US
- (74) Teipel, Susanne, Dr., Schwabe, Sandmair, Marx Patentanwälte Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

B01J 21/08 → (51) B01J 21/06**B01J 21/12** → (51) B01J 21/06**B01J 23/04** → (51) B01J 21/06**B01J 27/02** → (51) B01J 21/06**B01J 37/03** → (51) B01J 21/06**B01J 39/14** → (51) C01B 33/44

- (51) **B01L 3/02** (11) **1 429 866 A1***
G01N 1/40
(25) Fr (26) Fr
(21) 02777429.8 (22) 12.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) FR 2002/003113 12.09.2002
(87) WO 2003/022436 2003/12 20.03.2003
(30) 12.09.2001 FR 0111883
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ISOLIERUNG UND/ODER BESTIMMUNG EINES ANALYTEN
• METHOD AND DEVICE FOR ISOLATING AND/OR DETERMINING AN ANALYTE
• PROCEDE ET DISPOSITIF D'ISOLEMENT ET/OU DETERMINATION D'UN ANALYTE
- (71) BIOMERIEUX, Chemin de l'Orme, 69280 Marcy-l'Etoile, FR
COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE, 31-33, rue de la Fédération, 75015 Paris, FR
- (72) GINOT, Frédéric, F-38120 Saint Egrève, FR
ACHARD, Jean-Luc, F-38100 Grenoble, FR
DRAZEK, Laurent, F-45100 Orleans, FR
PHAM, Pascale, F-38920 Crolle, FR
- (74) Guerre, Dominique, et al, Cabinet Germain et Maureau, BP 6153, 69466 Lyon Cedex 06, FR

B02C 7/14 → (51) G01B 7/14

- (51) **B02C 19/22** (11) **1 429 867 A1***
(25) En (26) En
(21) 02777181.5 (22) 23.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/010664 23.09.2002
(87) WO 2003/028891 2003/15 10.04.2003
(30) 24.09.2001 IT V20010201
- (54) • EINE METHODE ZUR ZERKLEINERUNG UND SIEBUNG VON HOLZ MATERIALALEN UND EINE ZERKLEINERUNGSMACHINE FÜR AUSFÜHREN DER METHODE
• METHOD OF GRINDING AND SCREENING WOODEN MATERIALS AND GRINDER TO CARRY OUT THE METHOD
• TECHNIQUE DE BROyage ET DE CRIBLAGE DE BOIS ET BROyeUSE A CET EFFET
- (71) Loppoli, Giuseppe, Via Regina Margherita 32/A, 35010 Grantorto (PD), IT
- (72) Loppoli, Giuseppe, 35010 Grantorto (PD), IT
- (74) Bonini, Ercole, c/o STUDIO ING. E. BONINI SRL Corso Fogazzaro 8, 36100 Vicenza, IT

- (51) **B05B 1/00** (11) **1 429 868 A2***
(25) En (26) En
(21) 02773415.1 (22) 16.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/029396 16.09.2002
(87) WO 2003/026411 2003/14 03.04.2003
(88) 06.11.2003
(30) 27.09.2001 US 968411
28.05.2002 US 156265
- (54) • DÜSE FÜR LANDWIRTSCHAFTLICHE SPRITZGERÄTE
• NOZZLE FOR AGRICULTURAL SPRAYERS
• BUSE DE PULVERISATEUR AGRICOLE
- (71) HYPRO CORPORATION, 375 - 5th Avenue N.W., New Brighton, Minnesota 55112, US
- (72) SWAN, Trevor William Bartlett, Cambridgeshire CB4 5NB, GB
- (74) Charig, Raymond Julian, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

B05B 17/06 → (51) B23K 26/38**B05C 1/10** → (51) B41F 15/40

- (51) **B05D 1/06** (11) **1 429 869 A2***
(25) En (26) En
(21) 02750568.4 (22) 05.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/006613 05.03.2002
(87) WO 2002/072281 2002/38 19.09.2002
(88) 15.04.2004
(30) 08.03.2001 US 274197 P
30.07.2001 US 919075
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON DIKKER UND/ODER DÜNNER FOLIE
• A METHOD FOR MAKING THICK AND/OR THIN FILM
• PROCEDE DE FABRICATION D'UNE PELLICULE EPAISSE ET/OU MINCE
- (71) The Regents of the University of California, 1111 Franklin Street, 12th Floor, Oakland, CA 94607-5200, US

- (72) PHAM, Ai Quoc, San Jose, CA 95131, US
GLASS, Robert, S., Livermore, CA 94550, US
(74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, Ladas & Parry,
Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE

B05D 3/02 → (51) C13F 3/00

- (51) **B06B 1/06** (11) **1 429 870 A1***
(25) En (26) En
(21) 02765910.1 (22) 31.07.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 2002/024299 31.07.2002
(87) WO 2003/024625 2003/13 27.03.2003
(30) 17.09.2001 US 954563
(54) • *FREQUENZ- UND AMPLITUDENAPODISIERUNG VON WANDLERN*
• *FREQUENCY AND AMPLITUDE APODIZATION OF TRANSDUCERS*
• *APODISATION DE LA FREQUENCE ET DE L'AMPLITUDE POUR DES TRANSDUC-TEURS*
(71) Ge Parallel Design, Inc., 365 South 52nd Street,
Tempe, AZ 85281-7232, US
(72) HATANGADI, Ram, Chandler, AZ 85226, US
PESQUE, Patrick, Scottsdale, AZ 85259, US
CHANDRAN, Sanjay, Tempe, AZ 85284, US
(74) Goode, Ian Roy, London Patent Operation General
Electric International, Inc. 15 John Adam Street,
London WC2N 6LU, GB

- (51) **B06B 1/16** (11) **1 429 871 A1***
(25) De (26) De
(21) 02774662.7 (22) 27.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86) EP 2002/010894 27.09.2002
(87) WO 2003/028905 2003/15 10.04.2003
(30) 28.09.2001 DE 10147957
(54) • *SCHWINGUNGSERREGER FÜR EINE BODENVERDICHTUNGSVORRICHTUNG*
• *VIBRATION GENERATOR FOR A SOIL COM-PACTING DEVICE*
• *GENERATEUR DE VIBRATIONS POUR DIS-POSITIF DE COMPACTAGE DU SOL*

- (71) Wacker Construction Equipment AG,
Preussenstrasse 41, 80809 München, DE
(72) RIEDL, Franz, 80637 München, DE
(74) Hoffmann, Jörg Peter, Dr. Ing., Müller Hoffmann &
Partner Patentanwälte Innere Wiener Strasse 17,
81667 München, DE

B07B 1/28 → (51) B07B 1/42

B07B 1/36 → (51) B07B 1/42

- (51) **B07B 1/42** (11) **1 429 872 A1***
B07B 1/36
(25) En (26) En
(21) 02760424.8 (22) 20.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) GB 2002/004288 20.09.2002
(87) WO 2003/024626 2003/13 27.03.2003
(30) 21.09.2001 GB 0122852
(54) • *SIEBVORRICHTUNG*
• *SIEVING APPARATUS*
• *APPAREIL DE TAMISAGE*
(71) RUSSELL FINEX LIMITED, Russell House, Brownells
Lane, Feltham, Middlesex TW13 7EW, GB
(72) PUROHIT, Rupesh, Watford WD24 4DV, GB
WALSH, Bruce John, Woking, Surrey GU22 0SR, GB

- (74) Cross, Rupert Edward Blount, et al, BOULT WADE
TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road,
London WC1X 8BT, GB

- (51) **B07B 1/42** (11) **1 429 873 A1***
B07B 1/28
(25) En (26) En
(21) 02772518.3 (22) 25.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) GB 2002/004336 25.09.2002
(87) WO 2003/026811 2003/14 03.04.2003
(30) 26.09.2001 GB 0123042
(54) • *EXZENTRISCHE ANTRIEBSWELLE FÜR SCHWINGSIEB*
• *VIBRATING GRID SHAFT ASSEMBLY*
• *ENSEMBLE ARBRE DE GRILLE VIBRANTE*
(71) Douglas, Patrick J., The Old School House
Langness Road Derby haven, Castletown, Isle of
Man IM9 1TY, GB
(72) Douglas, Patrick J., Castletown, Isle of Man IM9
1TY, GB
(74) Orr, William McLean, Urquhart-Dykes & Lord LLP
Tower North Central Merriam Way, Leeds LS2 8PA,
GB

- (51) **B07C 5/342** (11) **1 429 874 A1***
(25) Sv (26) En
(21) 02802753.0 (22) 29.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) SE 2002/000833 29.04.2002
(87) WO 2003/039773 2003/20 15.05.2003
(30) 24.09.2001 SE 0103165
(54) • *VERFAHREN ZUM SORTIEREN VON ABFALLBEUTELN UND VORRICHTUNG ZUR DURCHFÜHRUNG DES VERFAHRENS*
• *A METHOD FOR SORTING OUT WASTE BAGS AND A DEVICE FOR CARRYING OUT THE METHOD*
• *PROCEDE DE TRI DE SACS A ORDURES ET DISPOSITIF DESTINE A SA MISE EN OEUVRE*
(71) OPTIBAG SYSTEMS AB, Box 320, 595 24 Mjölby,
SE
(72) TORÅNG, Christian, S-587 37 Linköping, SE
(74) Willquist, Bo, et al, Awapatent i Linköping AB,
Platensgatan 9 C, 582 20 Linköping, SE

- (51) **B08B 3/12** (11) **1 429 875 A1***
B08B 7/00
(25) En (26) En
(21) 02800381.2 (22) 27.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 2002/030863 27.09.2002
(87) WO 2003/028909 2003/15 10.04.2003
(30) 28.09.2001 US 325620 P
26.09.2002 US 25505
(54) • *ULTRASCHALL-REINIGUNGSSYSTEM UNTER VERWENDUNG EINES FLUIDES IN SEINER DICHTEN PHASE*
• *DENSE-PHASE FLUID CLEANING SYSTEM UTILIZING ULTRASONIC TRANSDUCERS*
• *SYSTEME DE NETTOYAGE PAR FLUIDE A PHASE DENSE METTANT EN OEUVRE DES TRANSDUCTEURS ULTRASONIQUES*
(71) Raytheon Company, EO/E1/E150, 2000 East El
Segundo Blvd, P O Box 902, El Segundo, CA
90245-0902, US

- (72) SORBO, Nelson, W., Torrance, CA 90504, US
TOWNSEND, Carl, W., Los Angeles, CA 90066, US
HENDERSON, Gilbert, E., Covina, CA 91723, US
(74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmaels &
Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London
WC1A 2RA, GB

B08B 7/00 → (51) B08B 3/12

B21B 1/16 → (51) H01B 13/00

- (51) **B21B 21/00** (11) **1 429 876 A1***
F16F 15/22
(25) De (26) De
(21) 02777071.8 (22) 12.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 2002/010219 12.09.2002
(87) WO 2003/028913 2003/15 10.04.2003
(30) 25.09.2001 DE 10147046
(54) • *ANTRIEBSSYSTEM FÜR EIN WALZWERK*
• *DRIVE SYSTEM FOR A ROLLING MILL*
• *SYSTEME D'ENTRAÎNEMENT POUR LAMI-NOIR*
(71) SMS Meer GmbH, Ohlerkirchweg 66, 41069
Mönchengladbach, DE
(72) STINNERTZ, Horst, 47877 Willich, DE
Baensch, Michael, 41069 Mönchengladbach, DE
(74) Valentin, Ekkehard, Dipl.-Ing., Patentanwälte
Hemmerich & Kollegen, Hammerstrasse 2, 57072
Siegen, DE

B21B 37/16 → (51) H01B 13/00

B21B 37/22 → (51) H01B 13/00

B21B 37/50 → (51) H01B 13/00

- (51) **B21D 5/02** (11) **1 429 877 A1***
(25) En (26) En
(21) 02791546.1 (22) 26.07.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 2002/023772 26.07.2002
(87) WO 2003/011490 2003/07 13.02.2003
(30) 30.07.2001 US 917981
(54) • *HYDRAULISCHER WERKZEUGHALTER FÜR ABKANTPRESSE*
• *HYDRAULIC PRESS BRAKE TOOL HOLDER*
• *PORTE-OUTILS POUR PLIEUSE HYDRAULI-QUE*
(71) WILSON TOOL INTERNATIONAL, INC., 12912
Farnham Avenue, White Bear Lake, MN 55110, US
(72) HARRINGTON, Heath, E., Coon Rapids, MN 55433,
US
RUNK, David, M., St. Joseph, WI 54082, US
(74) Howe, Steven, Lloyd Wise Commonwealth House,
1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

B21D 51/26 → (51) B65D 1/12

B21F 27/16 → (51) B65G 1/00

- (51) **B21H 5/00** (11) **1 429 878 A1***
B23P 15/14 F16H 1/16
F16H 55/22
(25) De (26) De
(21) 02767121.3 (22) 23.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86) DE 2002/003090 23.08.2002
(87) WO 2003/026814 2003/14 03.04.2003

- (30) 22.09.2001 DE 10146748
(54) • VERFAHREN ZUM HERSTELLEN EINER WELLE MIT HÜLSE SOWIE VORRICHTUNG BEINHALTEND EINE SOLCHE WELLE
• METHOD FOR PRODUCING A SHAFT COMPRISING A SLEEVE, AND DEVICE CONTAINING ONE SUCH SHAFT
• PROCEDE PERMETTANT DE FABRIQUER UN ARBRE DOTE D'UN MANCHON ET DISPOSITIF COMPORTANT UN ARBRE DE CE TYPE
(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
(72) DREWE, Ingo, 77815 Buehl, DE

B21K 1/18 → (51) F02F 3/12

- (51) **B22D 11/115** (11) **1 429 879 A1***
(25) De (26) De
(21) 02800071.9 (22) 07.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/010029 07.09.2002
(87) WO 2003/028925 2003/15 10.04.2003
(30) 25.09.2001 DE 10146993
(54) • ELEKTROMAGNETISCHE BREMSVORRICHTUNG FÜR DIE KOKILLE EINER ST RANGGIESSANLAGE
• ELECTROMAGNETIC BRAKING DEVICE FOR THE INGOT IN A CONTINUOUS CASTING UNIT
• DISPOSITIF DE FREINAGE ELECTROMAGNETIQUE DESTINE A LA COQUILLE D'UNE INSTALLATION DE COULEE CONTINUE
(71) SMS Demag Aktiengesellschaft, Eduard-Schloemann-Strasse 4, 40237 Düsseldorf, DE
(72) EBERWEIN, Klaus-Peter, 40699 Erkrath, DE
(74) Valentin, Ekkehard, Dipl.-Ing., Patentanwälte, Müller-Grosse-Pollmeier-Valentin-Gihske, Hammerstrasse 2, 57072 Siegen, DE

- (51) **B23B 45/00** (11) **1 429 880 A1***
B25H 1/00
(25) En (26) En
(21) 02747576.3 (22) 18.07.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) GB 2002/003281 18.07.2002
(87) WO 2003/026822 2003/14 03.04.2003
(30) 26.09.2001 GB 0123112
(54) • BOHRWERKZEUG
• DRILL TOOL
• OUTIL DE FORAGE
(71) BAE Systems PLC, 6 Carlton Gardens, London SW1Y 5AD, GB
(72) ROBERTS, Philip, Airbus UK Limited, Chester CH4 ODR, GB
SPRAKE, David, Chester Road, Brughton, Chester CH4 ODR, GB
(74) Edis, Ronald Malcolm, British Aerospace plc Group IP Department Lancaster House P.O. Box 87 Farnborough Aerospace Centre, Farnborough, Hampshire GU14 6YU, GB

- (51) **B23C 3/00** (11) **1 429 881 A1***
B23C 5/10
(25) De (26) De
(21) 02774399.6 (22) 21.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86) DE 2002/003555 21.09.2002
(87) WO 2003/028931 2003/15 10.04.2003

- (30) 27.09.2001 DE 10147843
10.09.2002 DE 10242191
(54) • VERFAHREN ZUM FÄSEN VON GIESSFORMEN
• METHOD FOR MILLING CASTING MOULDS
• PROCEDE DE FRAISAGE DE MOULES DE COULEE
(71) ACTech GmbH Advanced Casting Technologies Giessereitechnologie, Halsbrücker Strasse 51, 09599 Freiberg, DE
(72) HENTSCHEL, Bertram, 04687 Trebsen, DE
ALIJEV, Reso, 09599 Freiberg, DE
GANTNER, Detlev, 09599 Freiberg, DE
(74) Borchard, Wolfgang, Grassistrasse 12, 04107 Leipzig, DE

B23C 5/10 → (51) B23C 3/00

- (51) **B23C 5/22** (11) **1 429 882 A1***
(25) En (26) En
(21) 02765309.6 (22) 29.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) IL 2002/000721 29.08.2002
(87) WO 2003/026824 2003/14 03.04.2003
(30) 24.09.2001 IL 14557401
(54) • SCHNEIDWERKZEUG UND DESSEN SCHNEIDEINSATZ
• CUTTING TOOL AND CUTTING INSERT THEREFOR
• INSTRUMENT DE COUPE ET INSERT DE COUPE CORRESPONDANT
(71) ISCAR LTD., P.O. Box 11, Tefen 24959, IL
(72) MEN, Yuri, 32296 Haifa, IL
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

- (51) **B23D 1/00** (11) **1 429 883 A2***
(25) En (26) En
(21) 02709334.3 (22) 05.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/003272 05.02.2002
(87) WO 2003/026826 2003/14 03.04.2003
(88) 11.12.2003
(30) 27.09.2001 US 965162
(54) • VERBESSERTES WERKZEUG UND HERSTELLUNGSVERFAHREN
• IMPROVED TOOL AND METHOD OF MAKING
• OUTIL AMELIORE ET SON PROCEDE DE FABRICATION
(71) Mikronite Technologies Group Inc., 511 Washington Avenue, Carlstadt, NJ 07072, US
(72) HOFFMAN, Steve, E., Englewood, NJ 07632, US
(74) Murnane, Graham John, et al, Murgitroyd & Company 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB

B23D 59/00 → (51) B23Q 11/00**B23D 71/04** → (51) B24D 15/02

- (51) **B23K 1/00** (11) **1 429 884 A2***
(25) En (26) En
(21) 02799642.0 (22) 25.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/030608 25.09.2002
(87) WO 2003/026828 2003/14 03.04.2003

- (88) 19.06.2003
(30) 25.09.2001 US 324891 P
(54) • VERBESSERTE ZUSAMMENSETZUNGEN, VERFAHREN UND VORRICHTUNGEN FÜR EIN BLEIFREIES HOCHTEMPERATURLOT
• IMPROVED COMPOSITIONS, METHODS AND DEVICES FOR HIGH TEMPERATURE LEAD-FREE SOLDER
• COMPOSITIONS, PROCEDES ET DISPOSITIF AMELIORES DESTINES AU BRASAGE SANS PLOMB HAUTE TEMPERATURE
(71) Honeywell International, Inc., 101 Columbia Road, P.O. Box 2245, Morristown, New Jersey 07962, US
(72) DEAN, Nancy Honeywell International Inc., Morristown, NJ 07962, US
LALENA, John Honeywell International Inc., Morristown, NJ 07962, US
WEISER, Martin Honeywell International Inc., Morristown, NJ 07962, US
(74) Hucker, Charlotte Jane, Gill Jennings & Every Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

- (51) **B23K 15/00** (11) **1 429 885 A1***
B23K 15/04 B23K 15/06
B23K 20/14 B23K 26/12
C23C 14/34

- (25) De (26) De
(21) 02779391.8 (22) 20.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/010584 20.09.2002
(87) WO 2003/028938 2003/15 10.04.2003
(30) 24.09.2001 DE 10146838
(54) • WERKSTÜCKZUFUHRVORRICHTUNG FÜR EINE ELEKTRONENSTRAHLBEARBEITUNGSVORRICHTUNG
• WORKPIECE FEEDER DEVICE FOR AN ELECTRON BEAM PROCESSING DEVICE
• DISPOSITIF D'ALIMENTATION EN PIECES POUR DISPOSITIF D'USINAGE PAR FAISCEAU ELECTRONIQUE
(71) PTR Präzisionstechnik GmbH, Im Spitzen Sand 1, 63477 Maintal, DE
(72) KLOSS, Ingo PTR Präzisionstechnik GmbH, 63477 Maintal, DE
(74) Kramer - Barske - Schmidtchen, European Patent Attorneys Patenta Radeckestrasse 43, 81245 München, DE

B23K 15/04 → (51) B23K 15/00**B23K 15/06** → (51) B23K 15/00

- (51) **B23K 20/12** (11) **1 429 886 A1***
B23K 37/053 F16C 3/02
(25) En (26) En
(21) 02766042.2 (22) 20.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/026562 20.08.2002
(87) WO 2003/066271 2003/33 14.08.2003
(30) 20.08.2001 US 313739 P
20.08.2001 US 313734 P
20.08.2001 US 313741 P
(54) • SYNCHRONISIERTE RÖHRENFÖRMIGE REIBSCHWEISSANORDNUNG
• SYNCHRONIZED TUBULAR FRICTION WELDING ARRANGEMENT
• AGENCEMENT DE SOUDAGE PAR FRICTION TUBULAIRE SYNCHRONISE

- (71) Veri-Tek International, Corp., 50120 Pontiac Trail, Wixom, MI 48393-2019, US
- (72) JURANITCH, James, C., Walled Lake, MI 48390, US
- OLSCHEFSKI, Robert, D., New Hudson, MI 48165, US
- (74) Baldwin, Mark, et al, R.G.C. Jenkins & Co, 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

- (51) **B23K 20/12** (11) **1 429 887 A1***
- (25) En (26) En
- (21) 03724063.7 (22) 08.04.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) US 2003/011836 08.04.2003
- (87) WO 2003/092950 2003/46 13.11.2003
- (30) 29.04.2002 US 134932
- (54) • *VERBINDEN VON STRUKTURKOMPONENTEN MITTELS REIBSCHWEISSEN MIT EINEM VERBINDUNGSSTIFT*
- *JOINING OF STRUCTURAL MEMBERS BY FRICTION PLUG WELDING*
- *ASSEMBLAGE D'ELEMENTS STRUCTURAUX PAR SOUDAGE EN BOUCHON PAR FRICTION*

- (71) THE BOEING COMPANY, P.O. Box 3707, M.S. 13-08, Seattle, Washington 98124-2207, US
- (72) WALDRON, Douglas, J., Fountain Valley, CA 92708-2244, US
- MIRYEKTA, Raymond, Huntington Beach, CA 19182, US
- McTERNAN, Keith, R., Huntington Beach, CA 92648, US
- (74) Kahlhöfer, Hermann, Dipl.-Phys., Patentanwälte Kahlhöfer Neumann Herzog Fiesser Karlstrasse 76, 40210 Düsseldorf, DE

B23K 20/14 → (51) B23K 15/00**B23K 26/12** → (51) B23K 15/00

- (51) **B23K 26/38** (11) **1 429 888 A1***
- B05B 17/06
- (25) En (26) En
- (21) 02758577.7 (22) 06.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) GB 2002/004093 06.09.2002
- (87) WO 2003/026832 2003/14 03.04.2003
- (30) 24.09.2001 EP 01308106
- (54) • *HERSTELLUNG EINER GELOCHTEN MEMBRAN MITTELS LASERBOHREN UND ANSCHLIESSENDEM ELEKTROPOLIEREN*
- *FORMING A PERFORATE MEMBRANE BY LASER DRILLING AND A SUBSEQUENT ELECTRO-POLISHING STEP*
- *FORMATION D'UNE MEMBRANE PERFORÉE PAR PERFORAGE AU LASER ET ELECTROPOLISSAGE ULTERIEUR*

- (71) The Technology Partnership Plc, Melbourn Science Park, Cambridge Road, Melbourn, Royston, Herts SG8 6EE, GB
- (72) BLAKEY, David Mark, Herts CM23 4EE, GB
- (74) Brunner, Michael John, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

- (51) **B23K 35/26** (11) **1 429 889 A1***
- C22C 12/00
- (25) De (26) De
- (21) 02774342.6 (22) 12.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (86) DE 2002/003396 12.09.2002
- (87) WO 2003/026834 2003/14 03.04.2003
- (30) 26.09.2001 DE 10147378
- (54) • *BLEIFREIES WEICHLOT, INSBESONDERE ELEKTRONIKLOT*
- *LEAD-FREE SOFT SOLDER, ESPECIALLY ELECTRONICS SOLDER*
- *BRASAGE TENDRE DEPOURVU DE PLOMB, NOTAMMENT BRASAGE ELECTRONIQUE*

- (71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
- (72) RIEDL, Edmund, 93083 Obertraubling, DE
- (74) Schäfer, Horst, Dr., Schweiger & Partner Patent- und Rechtsanwältin Karl-Theodor-Strasse 69, 80803 München, DE

B23K 37/053 → (51) B23K 20/12**B23P 15/14** → (51) B21H 5/00

- (51) **B23Q 11/00** (11) **1 429 890 A1***
- (25) De (26) De
- (21) 02748602.6 (22) 20.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) DE 2002/002252 20.06.2002
- (87) WO 2003/026840 2003/14 03.04.2003
- (30) 15.09.2001 DE 10145577
- (54) • *HANDWERKZEUGMASCHINE MIT STAUB-BOX*
- *HAND MACHINE TOOL WITH A DUST BOX*
- *MACHINE-OUTIL PORTATIVE MUNIE D'UNE BOITE POUR LA POUSSIÈRE*
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) REICH, Doris, 70565 Stuttgart, DE
- WUENSCH, Steffen, 71088 Holzgerlingen, DE

- (51) **B23Q 11/00** (11) **1 429 891 A1***
- B25H 3/00 B24B 55/10
- B23D 59/00
- (25) De (26) De
- (21) 02758099.2 (22) 16.07.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) DE 2002/002597 16.07.2002
- (87) WO 2003/026841 2003/14 03.04.2003
- (30) 15.09.2001 DE 10145583
- (54) • *HANDWERKZEUGMASCHINE MIT STAUB-BOX*
- *HAND-HELD MACHINE TOOL COMPRISING A DUST BOX*
- *MACHINE-OUTIL DOTÉE D'UN COMPARTIMENT A POUSSIÈRE*

- (71) Robert Bosch GmbH, Postfach 30 02 20, 70422 Stuttgart, DE
- (72) WUENSCH, Steffen, 71088 Holzgerlingen, DE

B23Q 17/20 → (51) H01L 21/00**B24B 7/18** → (51) A47L 11/164

- (51) **B24B 31/00** (11) **1 429 892 A1***
- (25) En (26) En
- (21) 02777122.9 (22) 13.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 2002/010391 13.09.2002
- (87) WO 2003/024665 2003/13 27.03.2003
- (30) 14.09.2001 EP 01203500
- 15.03.2002 EP 02076020
- 24.07.2002 EP 02078051
- (54) • *VERFAHREN ZUR BESCHICHTUNGSENTFERNUNG VON SCHROTTTEILEN MIT METALLISCHER BESCHICHTUNG*
- *METHOD OF DE-COATING METALLIC COATED SCRAP PIECES*
- *PROCEDE DE DECAPAGE DE MORCEAUX DE FERRAILLE A REVETEMENT METALLIQUE*
- (71) Corus Aluminium Walzprodukte GmbH, Carl-Spaeter-Strasse 10, 56070 Koblenz, DE
- (72) WITTEBROOD, Adrianus, Jacobus, NL-1991 HB Velsersbroek, NL
- (74) van der Donk, Henricus Matheus, Corus Technology BV P.O.Box 10000, NL-1970 CA IJmuiden, NL

- (51) **B24B 37/04** (11) **1 429 893 A1***
- B24B 49/12
- (25) En (26) En
- (21) 02776900.9 (22) 20.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) DK 2002/000610 20.09.2002
- (87) WO 2003/026847 2003/14 03.04.2003
- (30) 24.09.2001 DK 200101391
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR INLINE-MESSUNG VON MATERIALENTFERNUNG BEI EINEM POLIER- ODER SCHLEIFVORGANG*
- *A METHOD AND APPARATUS FOR INLINE MEASUREMENT OF MATERIAL REMOVAL DURING A POLISHING OR GRINDING PROCESS*
- *PROCEDE ET APPAREIL DE MESURE D'ELIMINATION DE MATIERE EN LIGNE DURANT UN PROCEDE DE POLISSAGE OU DE MEULAGE*
- (71) STRUERS A/S, Pederstrupvej 84, 2750 Ballerup, DK
- (72) HANSEN, Jesper, R mer, DK-2500 Valby, DK
- (74) Boesen, Johnny Peder, et al, Zacco Denmark A/S Hans Bekkevolds Allé 7, 2900 Hellerup, DK

B24B 49/12 → (51) B24B 37/04**B24B 55/10** → (51) B23Q 11/00**B24D 13/14** → (51) A47L 11/164

- (51) **B24D 15/02** (11) **1 429 894 A1***
- B23D 71/04
- (25) En (26) En
- (21) 02765042.3 (22) 24.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) GB 2002/004325 24.09.2002
- (87) WO 2003/026851 2003/14 03.04.2003
- (30) 26.09.2001 GB 0123089
- (54) • *WERKZEUG ZUM SCHLEIFEN VON TÜREN*
- *DOOR DRESSING TOOL*
- *OUTIL DE DRESSAGE POUR PORTES*

- (71) Coombes, James Eric, 1 West Garth Court, Cowley Bridge Road, Exeter, Devon EX4 5HY, GB
(72) Coombes, James Eric, Exeter, Devon EX4 5HY, GB
(74) Craske, Stephen Allan, Craske & Co. Patent Law Chambers 15 Queens Terrace, Exeter South Devon EX4 4HJ, GB

(51)	B25B 11/00	(11)	1 429 895 A2*
(25)	De	(26)	De
(21)	02799404.5	(22)	12.09.2002
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR		
(86)	EP 2002/010228		12.09.2002
(87)	WO 2003/026853		2003/14 03.04.2003
(88)	12.09.2003		
(30)	21.09.2001 DE 20115549 U		
(54)	• VAKUUMHANDHABUNGSVORRICHTUNG • VACUUM MANIPULATION DEVICE • DISPOSITIF DE MANIPULATION SOUS VIDE		
(71)	Festo AG & Co, Ruiter Strasse 82, 73734 Esslingen, DE		
(72)	GEBAUER, Günter, 73728 Esslingen, DE		
	SCHNATTERER, Jürgen, 72649 Wolfschlugen, DE		
(74)	Abel, Martin, Patentanwälte Magenbauer & Kollegen Plochingen Strasse 109, 73730 Esslingen, DE		

(51)	B25C 5/15	(11)	1 429 896 A1*
(25)	En	(26)	En
(21)	02750317.6	(22)	26.07.2002
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR		
	AL LT LV MK RO SI		
(86)	US 2002/023724		26.07.2002
(87)	WO 2003/053638		2003/27 03.07.2003
(30)	20.08.2001 US 313618 P		
	07.03.2002 US 91410		
(54)	• TRAGBARE NAGELPISTOLE MIT ELEKTRO-MOTORANTRIEB • PORTABLE ELECTRICAL MOTOR DRIVEN NAIL GUN • CLOUTEUSE PORTATIVE A ENTRAINEMENT PAR MOTEUR ELECTRIQUE		
(71)	Tricord Solutions, Inc., 10290 Willeo Creek Trace, Roswell, GA 30075, US		
(72)	PEDICINI, Christopher, S., Roswell, GA 30075, US		
	WITZIGREUTER, John, D., Kennesaw, GA 30144, US		
(74)	Bell, Ian Stephen, et al, Black & Decker UK 210 Bath Road, Slough SL1 3YD, GB		

B25H 1/00 → (51) B23B 45/00

B25H 3/00 → (51) B23Q 11/00

B25J 9/00 → (51) H01L 21/00

(51)	B26D 1/24	(11)	1 429 897 A1*
(25)	De	(26)	De
(21)	02800004.0	(22)	07.09.2002
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR		
(86)	EP 2002/010053		07.09.2002
(87)	WO 2003/028961		2003/15 10.04.2003
(30)	27.09.2001 DE 10147731		
(54)	• LÄNGSSCHNEIDEEINRICHTUNG ZUM SCHNEIDEN VON LAUFENDEN MATERIAL-BAHNEN • LONGITUDINAL CUTTING DEVICE FOR CUTTING OUT STRIPS IN A MOVING MATERIAL • DISPOSITIF DE DECOUPAGE LONGITUDINAL POUR DECOUPER DES BANDES DE MATERIAU EN MOUVEMENT		

- (71) Kampf GmbH & Co. Maschinenfabrik, Mühlener Strasse 36-42, D-51674 Wiehl, DE
(72) DEDEKEN, Ralf, 40591 Düsseldorf, DE
HUTZENLAUB, Armin, 51674 Wiehl, DE
KUNKEL, Dietmar, 51674 Wiehl, DE
(74) Thul, Hermann, Dipl.-Phys., Rheinmetall Aktiengesellschaft Rheinmetall Allee 1, 40476 Düsseldorf, DE

(51)	B26D 7/30	(11)	1 429 898 A1*
(25)	De	(26)	De
(21)	02800001.6	(22)	31.07.2002
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR		
	AL LT LV MK RO SI		
(86)	EP 2002/008558		31.07.2002
(87)	WO 2003/028964		2003/15 10.04.2003
(30)	27.09.2001 DE 10147617		
(54)	• AUFSCHEIDEVORRICHTUNG • CUTTING DEVICE • DISPOSITIF DE COUPE		
(71)	Weber Maschinenbau GmbH & Co. KG, Formerstrasse 3, 35236 Breidenbach, DE		
(72)	WEBER, Günther, 17033 Neubrandenburg, DE		
(74)	Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Martin-Greif-Strasse 1, 80336 München, DE		

(51)	B27N 3/14	(11)	1 429 899 A1*
(25)	Sv	(26)	En
(21)	02794840.5	(22)	15.08.2002
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR		
	AL LT LV MK RO SI		
(86)	SE 2002/001460		15.08.2002
(87)	WO 2003/016008		2003/09 27.02.2003
(30)	16.08.2001 SE 0102742		
(54)	• VERFAHREN UND ANORDNUNG BEIM FORMEN EINER MATTE AUS TEILCHEN • METHOD AND ARRANGEMENT WHEN FORMING A MAT OF PARTICLES • PROCEDE ET DISPOSITIF DE FORMATION DE MAT DE PARTICULES		
(71)	Metso Paper Inc., PO Box 1220, 00101 Helsinki, FI		
(72)	BACKLUND, Ulrika, S-854 68 Sundsvall, SE		
	PETTERSSON, Patrik, S-891 78 Bonässund, SE		
	ANDERSSON, Leif, S-862 91 Kvissleby, SE		
	THORBJÖRNSSON, Sven-Ingvar, S-653 46 Karlstad, SE		
(74)	Karlsson, Leif Karl Gunnar, L.A. Groth & Co. KB, Box 6107, 102 32 Stockholm, SE		

(51)	B28B 7/26	(11)	1 429 900 A1*
(25)	De	(26)	De
(21)	02760320.8	(22)	14.08.2002
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR		
	AL LT LV MK RO SI		
(86)	EP 2002/009083		14.08.2002
(87)	WO 2003/026860		2003/14 03.04.2003
(30)	20.09.2001 DE 10146344		
(54)	• FORM ZUR HERSTELLUNG VON FORM-KÖRPERN • MOLD USED FOR PRODUCING MOLDED BODIES • MOULE POUR LA REALISATION DE CORPS MOULES		
(71)	KOBRA Formen GmbH, Gewerbegebiet, 08485 Lengenfeld, DE		
(72)	BRAUNGARDT, Rudolf, 08485 Pechtelgrün, DE		
	SCHMUCKER, Erwin, 89601 Schelklingen, DE		

- (74) Weber, Gerhard, Dipl.-Phys., Patentanwalt Postfach 2029, 89010 Ulm, DE

(51)	B29C 31/00	(11)	1 429 901 A1*
(25)	En	(26)	En
(21)	02748171.2	(22)	15.07.2002
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR		
	AL LT LV MK RO SI		
(86)	US 2002/022537		15.07.2002
(87)	WO 2003/026863		2003/14 03.04.2003
(30)	27.09.2001 US 967110		
(54)	• VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR KORREKTUR DER KRÜMMUNG IN EINEM WABENEXTRUDAT • APPARATUS AND METHOD OF CORRECTING BOW IN A HONEYCOMB EXTRUDATE • APPAREIL ET PROCEDE DE CORRECTION DU CINTRAGE D'UN EXTRUDAT DE RAYON DE MIEL		
(71)	CORNING INCORPORATED, 1 Riverfront Plaza, Corning, N.Y. 14831, US		
(72)	GROVER, Eugene, C., Corning, NY 14830, US		
	LUBBERTS, Robert, B., Woodhull, NY 14898, US		
	PUTT, Richard, D., Deceased, US		
(74)	Poole, Michael John, Corning Communications Limited Patents and Licensing Department Quantum House, Maylands Avenue, Hemel Hempstead, Herts. HP2 4SJ, GB		

B29C 35/02 → (51) B29C 45/14

B29C 39/42 → (51) B29C 45/14

(51)	B29C 43/24	(11)	1 429 902 A1*
	B29C 43/28		B29C 70/82
	B32B 27/04		F16C 33/20
	F16C 33/28		// B29K27:18
(25)	De	(26)	De
(21)	02776717.7	(22)	24.09.2002
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR		
	AL LT LV MK RO SI		
(86)	DE 2002/003608		24.09.2002
(87)	WO 2003/026868		2003/14 03.04.2003
(30)	26.09.2001 DE 10147303		
(54)	• VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON LAGERMATERIALIEN SOWIE NACH DIESEM VERFAHREN HERGESTELLTE LAGERMATERIALIEN UND VERWENDUNG DER LAGERMATERIALIEN • METHOD FOR THE PRODUCTION OF BEARING MATERIALS, BEARING MATERIALS PRODUCED BY SAID METHODS AND USE OF SAID BEARING MATERIALS • PROCEDE DE PRODUCTION DE MATERIAUX DE PALIER, CES MATERIAUX DE PALIER ET LEUR UTILISATION		
(71)	Federal-Mogul Wiesbaden GmbH & Co.KG, Stielstrasse 11, 65201 Wiesbaden, DE		
(72)	ADAM, Achim, 64569 Nauheim, DE		
	FUCHSBERGER, Stefan, 65343 Eltville, DE		
	SCHLÜTER, Joachim, 65187 Wiesbaden, DE		

B29C 43/28 → (51) B29C 43/24

- (51) **B29C 45/14** (11) **1 429 903 A1***
B29C 39/42 B29C 35/02
H01L 21/56
(25) En (26) En
(21) 02767633.7 (22) 12.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) GB 2002/004142 12.09.2002
(87) WO 2003/026870 2003/14 03.04.2003
(30) 26.09.2001 GB 0123234
(54) • VERFAHREN ZUM UMHÜLLEN EINER KOM-
PONENTE
• A METHOD OF POTTING A COMPONENT
• PROCEDE D'ENROBAGE DE COMPOSANT
EN BOITIER

- (71) BAE Systems PLC, 6 Carlton Gardens, London
SW1Y 5AD, GB
(72) GARNER, P.A.J., BAE Systems Advanced Tech.
Centre, Great Baddow, Chelmsford, Essex CM2
8HN, GB
MOORE, I.A., c/o BAE Systems Advanced Tech.
Centre, Great Baddow, Chelmsford, Essex CM2
8HN, GB
(74) Mukherjee, Aniruddha, BAE Systems plc Group
Intellectual Property Dept. Lancaster House - P.O.
Box 87 Farnborough Aerospace Centre,
Farnborough, Hampshire GU14 6YU, GB

- (51) **B29C 45/60** (11) **1 429 904 A1***
(25) De (26) De
(21) 02751025.4 (22) 13.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/006494 13.06.2002
(87) WO 2003/028975 2003/15 10.04.2003
(30) 24.09.2001 DE 10146851
(54) • VERFAHREN ZUR VERARBEITUNG VON
KUNSTSTOFFPARTIKELN UND PLASTIFI-
ZIERSCHECKE FÜR EIN SOLCHES VER-
FAHREN
• METHOD FOR PROCESSING PLASTIC PAR-
TICLES AND A PLASTICIZING SCREW FOR
A METHOD OF THIS TYPE
• PROCEDE POUR TRANSFORMER DES
PARTICULES DE MATIERE PLASTIQUE ET
VIS DE PLASTIFICATION ASSOCIEE

- (71) Schäfer, Manfred, Karlstrasse 18, 35641
Schöffengrund, DE
Jährling, Volker, In den Bodenäckern 3, 64342
Seeheim Jugendheim, DE
(72) SCHÄFER, Manfred, 35641 Schöffengrund, DE
(74) von den Steinen, Axel (DE), Patent- und
Rechtsanwälte, Böck Tappe Kollegen, Ludwigsplatz
9, 35390 Giessen, DE

B29C 47/02 → (51) B29C 47/28

- (51) **B29C 47/28** (11) **1 429 905 A1***
B29C 47/02 H01B 13/24
H01B 13/14
(25) De (26) De
(21) 02749154.7 (22) 22.07.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) IB 2002/002857 22.07.2002
(87) WO 2003/009990 2003/06 06.02.2003
(30) 21.07.2001 DE 10135717
(54) • UMMANTELUNG VON LEITERBAHNEN
• ENCASING CONDUCTOR TRACKS
• REVETEMENT DE PISTES CONDUCTRICES

- (71) Alstom Technology Ltd, Brown Boveri Strasse 7,
5400 Baden, CH
(72) BAUMANN, Thomas, CH-5430 Wettingen, CH
BOCK, Albrecht, 68519 Viernheim, DE
BRUEHL, Bodo, CH-5444 Künthen, CH
OESTERHELD, Jörg, CH-5413 Birnenstorf, CH
SCHULZ, Daniel, CH-8802 Kilchberg, CH

- (51) **B29C 47/90** (11) **1 429 906 A1***
(25) De (26) De
(21) 02758141.2 (22) 10.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) DE 2002/002949 10.08.2002
(87) WO 2003/031155 2003/16 17.04.2003
(30) 29.09.2001 DE 10148294
(54) • FORMBACKENHÄLFTE FÜR EINEN CORRUG-
GATOR ZUM HERSTELLEN VON QUERRIP-
PENROHREN
• MOBILE IMPRESSION HALF-MOULD FOR A
CORRUGATOR FOR MAKING PIPES WITH
TRANSVERSE RIBS
• MOITIE DE MOULE A EMPREINTES MOBI-
LES POUR UNE ONDULEUSE DESTINEE A
LA FABRICATION DE TUYAUX A NERVURES
TRANSVERSALES

- (71) UNICOR GmbH Rahn Plastmaschinen,
Industriestrasse 56, D-97437 Hassfurt, DE
(72) NEUBAUER, Gerhard, 97486 Königsberg, DE
KAUFMANN, Klaus, 97437 Hassfurt, DE
(74) LOUIS- PÖHLAU- LOHRENTZ, Postfach 3055,
90014 Nürnberg, DE

- (51) **B29C 49/00** (11) **1 429 907 A1***
G09B 23/30
(25) De (26) De
(21) 02777266.4 (22) 30.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/010955 30.09.2002
(87) WO 2003/028978 2003/15 10.04.2003
(30) 29.09.2001 DE 10148341
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES
MODELLSYSTEMS FÜR GEFÄSSMISSBIL-
DUNGEN
• METHOD FOR PRODUCING A MODELING
SYSTEM FOR VESSEL DEFORMATIONS
• PROCEDE DE REALISATION D'UN SYS-
TEME DE MODELISATION DE DEFORMA-
TIONS DE RECIPIENTS

- (71) Brassel, Friedhelm, Zu den Rehwiesen 9, 47055
Duisburg, DE
(72) Die Erfindernennung liegt noch nicht vor
(74) Thiel, Christian, Dr. Dipl.-Chem., Schneiders &
Behrendt Rechts- und Patentanwälte Huestrasse
23 (Westfalenbankgebäude), 44787 Bochum, DE

- (51) **B29C 49/04** (11) **1 429 908 A1***
B60K 15/03
// (B29K23/00, 63:00, 105:26, B29L22:00)
(25) Fr (26) Fr
(21) 02772309.7 (22) 13.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/010389 13.09.2002
(87) WO 2003/024692 2003/13 27.03.2003
(30) 14.09.2001 FR 0112016
(54) • VERFAHREN ZUR VERARBEITUNG EINES
ABGENUTZTEN HDPE MITTELS EXTRU-
SIONSBLASFORMEN

- METHOD OF PROCESSING A USED HDPE
BY MEANS OF EXTRUSION-BLOW MOULD-
ING
• PROCEDE POUR LA MISE EN OEUVRE PAR
EXTRUSION-SOUFFLAGE D'UN HDPE
USAGE

- (71) SOLVAY (Société Anonyme), Rue du Prince Albert,
33, 1050 Bruxelles, BE
(72) FASSIAU, Eric, B-1120 Bruxelles, BE
LEPERS, Jean-Christophe, B-1457 Walhain, BE
(74) Jacques, Philippe, et al, Solvay S.A. Département
de la Propriété Industrielle, Rue de Ransbeek, 310,
1120 Bruxelles, BE

B29C 59/14 → (51) B32B 31/08

- (51) **B29C 63/06** (11) **1 429 909 A1***
// (F16L11/04, 11:22)
(25) En (26) En
(21) 02799662.8 (22) 27.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/030865 27.09.2002
(87) WO 2003/026874 2003/14 03.04.2003
(30) 27.09.2001 US 325224 P
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON
FLUIDLEITUNGSSPERROHREN AUS
POLYMER
• METHOD OF MANUFACTURE FOR FLUID
HANDLING POLYMERIC BARRIER TUBE
• PROCEDE DE PRODUCTION D'UN TUBE A
BARRIERE POLYMER DE MANIPULATION
DE FLUIDES
(71) E.I. du Pont de Nemours and Company, 1007
Market Street, Wilmington, DE 19898, US
(72) BERGEVIN, Kevin, Kingston, Ontario K7M 4R1, CA
CAMPBELL, Greg, A., Kingston, Ontario K7P 2R2,
CA
STEVENS, Kenneth, Earl, Kingston, Ontario K7P
2P5, CA
(74) Abitz, Walter, Dr.-Ing., Patentanwälte Abitz &
Partner, Poschingerstrasse 6, 81679 München, DE

B29C 65/00 → (51) B65D 8/22

- (51) **B29C 65/14** (11) **1 429 910 A1***
B29C 65/18
// G03G15:00
(25) De (26) De
(21) 02800055.2 (22) 11.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/006405 11.06.2002
(87) WO 2003/028982 2003/15 10.04.2003
(30) 24.09.2001 PCT/EP01/11033
(54) • VERFAHREN UND EINRICHTUNG ZUR HER-
STELLUNG EINES ZWISCHENTRÄGERBAN-
DES DURCH VERSCHWEISSEN MIT
ANSCHLIESSENDER WÄRMEBEHANDLUNG
• METHOD AND DEVICE FOR PRODUCING
AN INTERMEDIATE SUPPORTING STRIP BY
WELDING AND INVOLVING A SUBSEQUENT
HEAT TREATMENT
• PROCEDE ET DISPOSITIF DE FABRICATION
D'UNE BANDE SUPPORT INTERMEDIAIRE
PAR SOUDAGE ET TRAITEMENT THERMI-
QUE CONSECUTIF
(71) Océ Printing Systems GmbH, Siemensallee 2,
85586 Poing, DE
(72) LINK, Robert, 80337 München, DE

- (74) Thoenes, Dieter, Dr., Patentanwälte Schaumburg, Thoenes, Thurn, Landskron Postfach 86 07 48, 81634 München, DE

B29C 65/18 → (51) B29C 65/14

B29C 65/48 → (51) G11B 7/26

- (51) **B29C 67/00** (11) **1 429 911 A2***
(25) En (26) En
(21) 02763801.4 (22) 27.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 2002/031102 27.09.2002
(87) WO 2003/026876 2003/14 03.04.2003
(88) 07.08.2003
(30) 27.09.2001 US 325310 P
(54) • DREIDIMENSIONALER DRUCKER
• THREE-DIMENSIONAL PRINTER
• IMPRIMANTE A TROIS DIMENSIONS
(71) Z Corporation, 20 North Avenue, Burlington, MA 01803, US
(72) DAVIDSON, Thomas, Arlington, MA 02476, US
PHILLIPS, Robert, A., Acton, MA 01720, US
HERNANDES, Andres, T., San Antonio, TX 78228, US
RUSSELL, David, B., Burlington, MA 01803, US
ROCHE, Kevin, Lowell, MA 01852, US
ZENGERLE III, Walter, H., Dedham, MA 02026, US
BERLIN, Andrew, Brighton, MA 02135, US
KINSLEY, Joshua, P., Arlington, MA 02474, US
SWEET-BLOCK, Benjamin, Daniel, Cambridge, MA 02139, US
KISAI, Darul, 50490 KL, MY
(74) Greenwood, John David, et al, Graham Watt & Co LLP St Botolph's House 7-9 St Botolph's Road, Sevenoaks Kent TN13 3AJ, GB

B29C 70/82 → (51) B29C 43/24

- (51) **B29C 73/22** (11) **1 429 912 A1***
(25) En (26) En
(21) 02779389.2 (22) 20.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 2002/010580 20.09.2002
(87) WO 2003/028986 2003/15 10.04.2003
(30) 27.09.2001 EP 01123098
(54) • SELBSTABDICHTENDER REIFEN UND HERSTELLUNGSVERFAHREN
• SELF-SEALING TYRE AND METHOD OF MANUFACTURE
• PNEU AUTO-OBTURANT ET SON PROCEDE DE FABRICATION
(71) PIRELLI PNEUMATICI Società per Azioni, Viale Sarca, 222, 20126 Milano, IT
(72) SERRA, Antonio, I-16138 Genova, IT
MISANI, Pierangelo, I-20052 Monza, IT
LOCATELLI, Jean-Louis, 38200 SEYSSUEL, FR
(74) Bottero, Claudio, Porta, Checchacci & Associati S.p.A. Viale Sabotino, 19/2, 20135 Milano, IT

- (51) **B29D 11/00** (11) **1 429 913 A2***
(25) En (26) En
(21) 02778367.9 (22) 26.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 2002/030653 26.09.2002
(87) WO 2003/028987 2003/15 10.04.2003

- (88) 14.08.2003
(30) 28.09.2001 US 966179
(54) • VERFORMTE LINSE AUS KUNSTSTOFF UND VERFAHREN ZUR DEREN HERSTELLUNG
• SHAPED PLASTIC LENSES AND METHOD FOR MAKING THE SAME
• LENTILLES EN PLASTIQUE MISES EN FORME ET LEUR PROCEDE DE FABRICATION
(71) POLAROID CORPORATION, 784 Memorial Drive, Cambridge, Massachusetts 02139, US
(72) GETTENS, Nancy, J., Waban, MA 02468, US
(74) Westendorp, Michael, Dr., Patentanwälte Splenemann Reitzner Baronetzky Westendorp Rumfordstrasse 7, 80469 München, DE

B29D 30/10 → (51) B60C 17/00

B29D 30/18 → (51) B60C 17/00

- (51) **B30B 11/08** (11) **1 429 914 A1***
(25) En (26) En
(21) 02761823.0 (22) 25.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 2002/030436 25.09.2002
(87) WO 2003/028989 2003/15 10.04.2003
(30) 28.09.2001 US 967414
(54) • SYSTEME, VERFAHREN UND GERÄTE ZUR HERSTELLUNG VON TABLETTEN
• SYSTEMS, METHOD AND APPARATUSES FOR MANUFACTURING DOSAGE FORMS
• SYSTEMES, PROCEDES ET APPAREILS POUR LA FABRICATION DE FORMES POSOLOGIQUES
(71) McNEIL-PPC, INC., Grandview Road, Skillman, New Jersey 08558, US
(72) SOWDEN, Harry, S., GLENSIDE, PA 19038, US
STUHL, William, Burlington Township, NJ 08106, US
(74) Fisher, Adrian John, et al, Carpmals & Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

- (51) **B30B 11/34** (11) **1 429 915 A1***
A61J 3/10
(25) En (26) En
(21) 02773600.8 (22) 26.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 2002/030614 26.09.2002
(87) WO 2003/028990 2003/15 10.04.2003
(30) 28.09.2001 US 966939
(54) • SYSTEME, VERFAHREN UND GERÄTE ZUR HERSTELLUNG VON DOSIERUNGSFORMEN
• SYSTEMS, METHODS AND APPARATUSES FOR MANUFACTURING DOSAGE FORMS
• SYSTEMES, PROCEDES ET APPAREILS DESTINES A LA FABRICATION DE FORMES GALENIQUES
(71) McNeil-PPC, Inc., Grandview Road, Skillman, NJ 08558-9418, US
(72) SOWDEN, Harry, S., Glenside, PA 19038, US
LI, Shun-Por, Lansdale, PA 19446, US
(74) Fisher, Adrian John, et al, Carpmals & Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

- (51) **B32B 1/08** (11) **1 429 916 A1***
B32B 3/02 B65D 39/00
(25) En (26) En
(21) 02756501.9 (22) 15.07.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 2002/022605 15.07.2002
(87) WO 2003/018304 2003/10 06.03.2003
(30) 31.08.2001 US 945694
(54) • SYNTHETISCHER VERSCHLUSS
• SYNTHETIC CLOSURE
• DISPOSITIF DE FERMETURE SYNTHETIQUE
(71) Nomacor, L.L.C., 501 NMC Drive, Zebulon, North Carolina 27597, US
Lauer, Eduardo, 7960 NC 39 Highway South, Zebulon, NC 27597, US
(72) LAUER, Eduardo, Zebulon, NC 27597, US
(74) Brown, Michael Stanley, Alpha and Omega, Chine Croft, East Hill, Ottery St. Mary, Devon EX11 1PJ, GB

B32B 3/00 → (51) G03F 7/00

B32B 3/02 → (51) B32B 1/08

B32B 5/16 → (51) D02G 3/00

B32B 9/00 → (51) C13F 3/00

B32B 9/04 → (51) B32B 27/36

B32B 13/04 → (51) B32B 27/36

B32B 15/08 → (51) B65D 1/12

B32B 17/10 → (51) C08K 5/103

B32B 17/10 → (51) G03F 7/00

- (51) **B32B 18/00** (11) **1 429 917 A2***
(25) En (26) En
(21) 02773404.5 (22) 17.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86) US 2002/029344 17.09.2002
(87) WO 2003/026887 2003/14 03.04.2003
(88) 14.08.2003
(30) 24.09.2001 US 962733
(54) • KERAMIKMATRIX-VERBUNDSTRUKTUR MIT INTEGRIERTEM KÜHLKANAL UND HERSTELLUNGSVERFAHREN
• CERAMIC MATRIX COMPOSITE STRUCTURE HAVING INTEGRAL COOLING PASSAGES AND METHOD OF MANUFACTURE
• STRUCTURE COMPOSITE A MATRICE CERAMIQUE COMPORTANT DES CONDUITS DE REFRIGERATION A PASSAGE INTEGRAL ET PROCEDE DE FABRICATION
(71) Siemens Westinghouse Power Corporation, 4400 Alafaya Trail, Orlando, FL 32828-2399, US
(72) MORRISON, Jay, Oviedo, FL 32765, US
BUTNER, Steven, C., Poway, CA 92064, US
CAMPBELL, Christian, X., Orlando, FL 32828, US
ALBRECHT, Harry, A., Hobe Sound, FL 33456, US
SHTEYMAN, Yevgeuiy, West Palm Beach, FL 33407, US

B32B 27/04 → (51) B29C 43/24

- (51) **B32B 27/06** (11) **1 429 918 A1***
B32B 27/08 B32B 27/28
B32B 31/04 B32B 31/24
B32B 31/26
- (25) En (26) En
(21) 02761705.9 (22) 18.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (86) US 2002/029541 18.09.2002
(87) WO 2003/024713 2003/13 27.03.2003
(30) 18.09.2001 US 323205 P
- (54) • HOCHFESTE, CHEMISCH BESTÄNDIGE
LAMINARFOLIE MIT BEGRENZTEN
EXTRAKTIONSFÄHIGEN STOFFEN
• HIGH-STRENGTH, CHEMICALLY RESISTANT
LAMINAR FILM WITH LIMITED EXTRACTA-
BLES
• FILM LAMINAIRE CHIMIQUÉMENT
RESISTANT, A RESISTANCE ÉLEVÉE ET A
SUBSTANCES EXTRAITIBLES LIMITÉES
- (71) Mykrolis Corporation, 129 Concord Road, Billerica,
MA 01821-4600, US
- (72) KAWAMOTO, Osamu, Funabashi-shi, CIBA
273-0852, JP
HASHIMOTO, Yukio, Saitama, Saitama 338-0805,
JP
- (74) Gambell, Derek, et al, Graham Watt & Co LLP St
Botolph's House 7-9 St Botolph's Road, Sevenoaks
Kent TN13 3AJ, GB

B32B 27/08 → (51) B32B 27/06**B32B 27/08** → (51) C08K 5/103

- (51) **B32B 27/18** (11) **1 429 919 A1***
C09J 7/02 C08J 7/04
(25) En (26) En
(21) 02752599.7 (22) 25.07.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/023856 25.07.2002
(87) WO 2003/013850 2003/08 20.02.2003
(30) 10.08.2001 JP 2001244001
10.08.2001 JP 2001243985
- (54) • SCHMUTZABWEISENDER SCHUTZFILM
UND DIESEN TRAGENDER KLEBEBOGEN
• STAIN RESISTANT PROTECT FILM AND
ADHESIVE SHEET HAVING THE SAME
THEREON
• FILM PROTECTEUR RESISTANT AUX
TACHES ET FEUILLE ADHESIVE DOTÉE
DUDIT FILM
- (71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center,
P.O. Box 33427, St. Paul, MN 55133-3427, US
- (72) SAITO, Tsuneyoshi, Higashine-shi, Yamagata
999-3772, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675
München, DE

B32B 27/28 → (51) B32B 27/06

- (51) **B32B 27/36** (11) **1 429 920 A1***
B44C 3/02
(25) En (26) En
(21) 02761519.4 (22) 27.08.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/027265 27.08.2002
(87) WO 2003/024715 2003/13 27.03.2003
(30) 18.09.2001 US 955822
- (54) • DEKORLAMINAT SOWIE VERFAHREN ZU
DESSEN HERSTELLUNG

- DECORATIVE LAMINATE AND METHOD OF
PRODUCING SAME
• STRATIFIE DECORATIF ET PROCEDE DE
PRODUCTION DU STRATIFIE
- (71) FORMICA Corporation, 15 Independence Boulevard,
Wayne, New Jersey 07059, US
- (72) LAURENCE, Kenneth, John, Hamilton, OH 45011,
US
DREES, Terry, Paul, Crescent Springs, KY 41017,
US
O'BRIEN, Kevin, Francis, Cincinnati, OH 45242, US
FAIRBANKS, Robert, P., Cincinnati, OH 45230, US
- (74) Shortt, Peter Bernard, et al, TOMKINS & CO., 5
Dartmouth Road, Dublin 6, IE

- (51) **B32B 27/36** (11) **1 429 921 A1***
B32B 13/04 B32B 9/04
(25) En (26) En
(21) 02775758.2 (22) 06.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/028355 06.09.2002
(87) WO 2003/078162 2003/39 25.09.2003
(30) 06.09.2001 US 317599 P
- (54) • POLYCARBONAT-AUTOFENSTERSCHEIBE
MIT UV- UND IR-STRAHLUNG BLOCKIE-
RENDEM SOWIE EINE ABRIEBFESTE FLÄ-
CHE BEREITSTELLENDEN ÜBERZUGSSY-
STEM
• POLYCARBONATE AUTOMOTIVE WINDOW
PANELS WITH COATING SYSTEM BLOCK-
ING UV AND IR RADIATION AND PROVID-
ING ABRASION RESISTANT SURFACE
• PANNEAUX DE FENETRES D'AUTOMOBILE
EN POLYCARBONATE A SYSTEME DE
REVETEMENT ARRETANT LES RAYONNE-
MENTS UV ET IR ET FORMANT UNE SUR-
FACE RESISTANTE A L'ABRASION
- (71) Exatec, LLC., 31220 Oak Creek Drive, Wixom, MI
48393, US
- (72) GASWORTH, Steven, M., Farmington Hills, MI
48335, US
PETERS, Mark, Mt. Pleasant, SC 29466, US
DUJARDIN, Ralf, 47877 Willich, DE
- (74) Parry, Simon James, Forrester & Boehmert,
Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

B32B 31/04 → (51) B32B 27/06

- (51) **B32B 31/08** (11) **1 429 922 A1***
B32B 31/24 B29C 59/14
(25) De (26) De
(21) 02777132.8 (22) 17.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/010430 17.09.2002
(87) WO 2003/024716 2003/13 27.03.2003
(30) 19.09.2001 DE 10146295
- (54) • VERFAHREN ZUM ZUSAMMENFÜGEN VON
MATERIALIEN MITTELS ATMOSPÄRI-
SCHEM PLASMA
• METHOD FOR CONNECTING MATERIALS
BY MEANS OF AN ATMOSPHERIC PLASMA
• PROCEDE POUR ASSEMBLER DES MATE-
RIAUX PAR PLASMA ATMOSPHERIQUE
- (71) Wipak Walsrode GmbH & Co. KG, Postfach 1661,
29656 Walsrode, DE
- (72) JACOBSEN, Sven, 29683 Fallingb., DE
KUCKERTZ, Christian, 57462 Olpe, DE
BRANDT, Rainer, 29664 Düşhorn, DE

- (74) Wolff, Felix, Dr., Kutzenberger & Wolff Theodor-
Heuss-Ring 23, 50668 Köln, DE

B32B 31/24 → (51) B32B 27/06**B32B 31/24** → (51) B32B 31/08**B32B 31/26** → (51) B32B 27/06

- (51) **B41F 15/36** (11) **1 429 923 A1***
(25) De (26) De
(21) 02800059.4 (22) 09.08.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (86) EP 2002/008904 09.08.2002
(87) WO 2003/029004 2003/15 10.04.2003
(30) 27.09.2001 DE 10149389
- (54) • OBERWERK EINER SIEBDRUCKMASCHINE
MIT AUFLAGEWINKELN FÜR EINE SIED-
DRUCKSCHABLOONE
• TOP PART OF A SCREEN PRINTING
MACHINE WITH BEARING ELEMENTS FOR
A SCREEN PRINTING STENCIL
• PARTIE SUPERIEURE D'UNE MACHINE DE
SERIGRAPHIE PRESENTANT UNE
EQUERRE D'APPUI POUR UN POCHOIR DE
SERIGRAPHIE
- (71) Thieme GmbH & Co. KG, Tullastraße 12, D-79331
Teningen, DE
- (72) GÖTZ, Harry, 77963 Schwanau, DE
- (74) Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster &
Partner, Kronenstrasse 30, 70174 Stuttgart, DE

- (51) **B41F 15/40** (11) **1 429 924 A1***
B05C 1/10 B41F 15/42
(25) De (26) De
(21) 02760116.0 (22) 09.08.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (86) DE 2002/002934 09.08.2002
(87) WO 2003/026893 2003/14 03.04.2003
(30) 26.09.2001 DE 10147601

- (54) • BESCHICHTUNGSVORRICHTUNG
• COATING DEVICE
• DISPOSITIF POUR APPLIQUER UN REVE-
TEMENT
- (71) FORSCHUNGSZENTRUM JÜLICH GMBH, Wilhelm-
Johnen-Strasse, 52425 Jülich, DE
- (72) STOLTEN, Detlef, 52076 Aachen, DE
DOHLE, Hendrik, 52224 Stolberg, DE
MERGEL, Jürgen, 52428 Jülich, DE

B41F 15/42 → (51) B41F 15/40**B41F 33/00** → (51) G01L 5/00

- (51) **B41J 2/14** (11) **1 429 925 A1***
(25) En (26) En
(21) 02763550.7 (22) 27.08.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/027349 27.08.2002
(87) WO 2003/035400 2003/18 01.05.2003
(30) 28.09.2001 US 967567
- (54) • FLÜSSIGKEITSTROPFENKARTUSCHE
• FLUID DROP CARTRIDGE
• CARTOUCHE DE GOUTTES DE FLUIDE
- (71) Hewlett-Packard Company, Legal Department,
3000 Hanover Street, M/S 1068, Palo Alto, CA
94304-1112, US
- (72) BROWNING, Robert, N. K., Corvallis, OR 97330, US
DRIGGERS, Matt, G., Vancouver, WA 98684, US
STATHEM, Ralph, L., Lebanon, OR 97355, US

(74)	TUCKER, Mark, Daniel, Corvallis, OR 97330, US MAHONEY, Patrick, G., Philomath, OR 97372, US Jackson, Richard Eric, et al, Carpmals & Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB	
	(51)	B41J 2/175
	(25)	En
	(21)	02763551.5
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	
	AL LT LV MK RO SI	
	(86)	US 2002/027350 27.08.2002
	(87)	WO 2003/029010 2003/15 10.04.2003
(30)	28.09.2001 US 966593	
	(54)	• VERBINDUNGSSCHALTKREIS • INTERCONNECT CIRCUIT • CIRCUIT D'INTERCONNEXION
	(71)	Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, California 94304-1112, US
	(72)	BROWNING, Robert, N., K., Corvallis, OR 97330, US DRIGGERS, Matt, G., Vancouver, WA 98684, US STATHEM, Ralph, L., Lebanon, OR 97355, US TUCKER, Mark, Daniel, Corvallis, OR 97330, US MAHONEY, Patrick, G., Philomath, OR 97372, US
(74)	Jackson, Richard Eric, et al, Carpmals & Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB	
	B42D 1/00 → (51) G09F 5/04	
	B42D 15/00 → (51) G09F 5/04	
	B44C 1/10 → (51) B65H 35/00	
	B44C 3/02 → (51) B32B 27/36	
	B44F 1/06 → (51) B65H 35/00	
	B60B 1/04 → (51) B60B 21/12	
	B60B 1/14 → (51) B60B 21/12	
	B60B 21/06 → (51) B60B 21/12	
	(51)	B60B 21/12
	(25)	En
	(21)	02799379.9
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	
	AL LT LV MK RO SI	
	(86)	AU 2002/001332 27.09.2002
	(87)	WO 2003/026905 2003/14 03.04.2003
(30)	27.09.2001 AU PR795201	
	(54)	• ANSCHLAG FÜR SPEICHENRAD-FELGEN • STOPPER FOR SPOKED-WHEEL RIMS • TAMPON DESTINE A DES JANTES A RAYONS
	(71)	Mangion-Campbell, Damien Joseph, 3 Scrivener Place, Halls Head, Western Australia, AU
	(72)	VARRONE, Antonio, Leederville, Western Australia 6007, AU
(74)	Lyons, Andrew John, et al, ROYSTONS, Tower Building, Water Street, Liverpool L3 1BA, Merseyside, GB	
	B60C 15/00 → (51) B60C 17/00	
	B60C 15/06 → (51) B60C 17/00	

(51)	B60C 17/00	
	(25)	It
	(21)	01976630.2
	(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(86)	AL LT LV MK RO SI	
	(86)	IT 2001/000500 28.09.2001
	(87)	WO 2003/029033 2003/15 10.04.2003
	(54)	• NOTLAUFREIFEN FÜR FAHRZEUGRÄDER, UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DESSELBEN • SELF-SUPPORTING TYRE FOR VEHICLE WHEELS, AND METHOD OF MANUFACTUR- ING THE SAME • PNEU A FLANCS RENFORCES POUR ROUES DE VEHICULES ET SON PROCEDE DE FABRICATION
(71)	PIRELLI PNEUMATICI Società per Azioni, Viale Sarca, 222, 20126 Milano, IT	
	(72)	BOIOCCHI, Maurizio, I-20090 Segrate, IT CARETTA, Renato, I-21013 Gallarate, IT GAIAZZI, Stefano, I-21040 Quinzano di Sumirago, IT
	(74)	Giannesi, Pier Giovanni, Pirelli S.p.A. Direzione Proprietà Industriale Viale Sarca, 222, 20126 Milano, IT
(51)	B60G 11/22	
	(25)	Sv
	(21)	02763164.7
	(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86)	AL LT LV MK RO SI	
	(86)	SE 2002/001555 30.08.2002
	(87)	WO 2003/041975 2003/21 22.05.2003
	(30)	14.09.2001 SE 0103062
(54)	• FLEXIBLES ELEMENT • FLEXIBLE ELEMENT • ELEMENT FLEXIBLE	
	(71)	Volvo Articulated Haulers AB, Västra Esplanaden 9 A, 351 83 Växjö, SE
	(72)	HJERTH, Kjell-Owe, S-360 42 Braas, SE STIGSSON, Hakan, S-340 30 Vislanda, SE
	(74)	Fröhring, Werner, Volvo Technology Corporation, Corporate Patents, 06820, M1.7, 405 08 Göteborg, SE
(51)	B60G 11/44	
	(25)	En
	(21)	02766974.6
	(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86)	AL LT LV MK RO SI	
	(86)	AU 2002/001331 30.09.2002
	(87)	WO 2003/029036 2003/15 10.04.2003
	(30)	28.09.2001 AU PR801301
(54)	• FAHRZEUGAUFHÄNGUNGSSYSTEM • VEHICLE SUSPENSION SYSTEM • SUSPENSION DE VEHICULE	
	(71)	Kinetic Pty Limited, 9 Clark Street, Dunsborough, W.A. 6281, AU
	(72)	MONK, Richard, Busselton, W.A. 6280, AU KOTULLA, Marcus, Wilga, W.A. 6743, AU
	(74)	Harrison Goddard Foote, Orlando House 11c Compstall Road Marple Bridge, Stockport SK6 5HH, GB

B60G 11/64 → (51) B60G 11/44	
B60G 17/033 → (51) B60G 11/44	
B60J 7/12 → (51) B60J 7/14	
(51)	B60J 7/14
(25)	De
(21)	02782683.3
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
AL LT LV MK RO SI	
(86)	DE 2002/003557 20.09.2002
(87)	WO 2003/024731 2003/13 27.03.2003
(30)	20.09.2001 DE 10146266
(54)	• KLAPPVERDECK FÜR EIN CABRIOLET- FAHRZEUG • FOLDING TOP FOR A CABRIOLET VEHICLE • TOIT ESCAMOTABLE DESTINE A UN VEHI- CULE CABRIOLET
(71)	Edscha Cabrio-Dachsysteme GmbH, Scharwächterstrasse 5, 94491 Hengersberg, DE
(72)	OBENDIEK, Klaus, 94032 Passau, DE HABERL, Franz, 94574 Wallerfing, DE
(74)	Sparing, Rolf Klaus, Bonnekamp & Sparing, Patentanwälte, Goltsteinstrasse 19, 40211 Düsseldorf, DE
(51)	B60J 7/14
(25)	De
(21)	02800113.9
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86)	EP 2002/010691 24.09.2002
(87)	WO 2003/029037 2003/15 10.04.2003
(30)	25.09.2001 DE 10147015
(54)	• MEHRTEILIGES HARDTOP-FAHRZEUG- DACH • MULTIPLE-PART REMOVABLE HARD TOP FOR MOTOR VEHICLE • TOIT RIGIDE AMOVIBLE A PLUSIEURS PAR- TIES POUR VEHICULE
(71)	CTS Fahrzeug-Dachsysteme GmbH, Am Radeland 125, 21079 Hamburg, DE
(72)	HASSELGRUBER, Andreas, 71735 Eberdingen- Nussdorf, DE WEZYK, Wojciech, 71065 Sindelfingen, DE SCHNELL, Emil, 78464 Konstanz, DE LAUE, Klaus, 63303 Dreieich, DE
(74)	Müller, Gottfried, et al, Wittner & Müller Patentanwälte Am Ochsenberg 16, 73614 Schorndorf, DE
B60J 7/20 → (51) B60J 7/14	
B60K 11/04 → (51) B62D 25/08	
B60K 15/03 → (51) B29C 49/04	
(51)	B60K 17/04
(25)	De
(21)	02800067.7
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86)	EP 2002/009710 30.08.2002
(87)	WO 2003/029038 2003/15 10.04.2003
(30)	27.09.2001 DE 10147852
(54)	• ANTRIEBSVORRICHTUNG • DRIVE DEVICE • SYSTEME DE TRANSMISSION
(71)	ZF FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft, 88038 Friedrichshafen, DE
(72)	BUCK, Gerhard, 88048 Friedrichshafen, DE

EYMÜLLER, Helmut, 88046 Friedrichshafen, DE	
STÜTZLE, Siegfried, 88045 Friedrichshafen, DE	
(51) B60K 17/34	(11) 1 429 934 A2*
F16D 25/08	
(25) En	(26) En
(21) 02773555.4	(22) 25.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB	
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	
AL LT LV MK RO SI	
(86) US 2002/030326	25.09.2002
(87) WO 2003/027535	2003/14 03.04.2003
(88) 18.12.2003	
(30) 26.09.2001	US 963804
(54) • DREHMOMENTÜBERTRAGUNGSKUPPLUNG MIT HYDRAULISCHEM LINEARKOLBENKUPPLUNGSGSTELLGLIED	
• TORQUE TRANSFER CLUTCH WITH LINEAR PISTON HYDRAULIC CLUTCH ACTUATOR	
• UNITE DE TRANSMISSION DE COUPLE POUR VU D'UN ACTIONNEUR D'EMBRAYAGE HYDRAULIQUE A PISTON LINEAIRE	
(71) New Venture Gear, Inc., 1650 Research Drive, Suite 300, Troy, Michigan 48083, US	
(72) BANSBACH, Eric, A., Fayetteville, NY 13066, US	
MUELLER, Joseph, G., Cazenovia, NY 13035, US	
BRISSENDEN, James, S., Baldwinsville, NY 13027, US	
ZALEWSKI, John, D., Liverpool, NY 13090, US	
MOHAN, Sankar, K., DeWitt, NY 13214, US	
MIZON, Richard, Fayetteville, NY 13066, US	
RONK, Aaron, Lake George, NY 12845, US	
MOZAFFAR, Khazae, Baldwinsville, NY 13027, US	
(74) Church, Simon John, et al, Marks & Clerk 144 New Walk, Leicester LE1 7JA, GB	
B60K 31/00	→ (51) G05D 1/03
(51) B60K 41/08	(11) 1 429 935 A1*
F16H 59/02	B62M 25/00
B62M 25/08	
(25) En	(26) En
(21) 02762561.5	(22) 20.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB	
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	
AL LT LV MK RO SI	
(86) GB 2002/004289	20.09.2002
(87) WO 2003/026913	2003/14 03.04.2003
(30) 22.09.2001	GB 0122859
(54) • GANGSCHALT- MECHANISMUS	
• GEARSHIFT MECHANISM	
• MECANISME DE CHANGEMENT DE VITESSE	
(71) Pro Shift Technologies Limited, Unit 1, John Cooper Buildings, Payne Street, Derby DE22 3BA, GB	
(72) TANSLEY, James, Royston, Derby, Derbyshire DE21 4DD, GB	
(74) Johnstone, Helen Margaret, Eric Potter Clarkson Park View House 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB	
(51) B60K 41/22	(11) 1 429 936 A1*
// F16H61:32	
(25) De	(26) De
(21) 02772242.0	(22) 30.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB	
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	
(86) EP 2002/009713	30.08.2002
(87) WO 2003/029040	2003/15 10.04.2003
(30) 24.09.2001	DE 10146958
(54) • MODUL FÜR AKTUATOREN IN EINEM FAHRZEUG	

• MODULE FOR ACTUATORS IN A VEHICLE	
• MODULE CON US POUR DES ACTIONNEURS D'UN VEHICULE	
(71) ZF FRIEDRICHSHAFEN AG, 88038 Friedrichshafen, DE	
(72) NITZSCHKE, Rüdiger, 88085 Langenargen, DE	
B60K 41/24	→ (51) F16D 48/06
(51) B60L 5/00	(11) 1 429 937 A1*
H02J 5/00	B61B 3/02
(25) De	(26) De
(21) 02737826.4	(22) 26.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI	
LU MC NL PT SE TR	
AL LT LV MK RO SI	
(86) DE 2002/001578	26.04.2002
(87) WO 2003/026915	2003/14 03.04.2003
(30) 24.09.2001	DE 10147859
(54) • ELEKTROHÄNGEBAHN MIT BERÜHRUNGSLOSER ENERGIE- UND DATENÜBERTRAGUNG	
• TELPHER LINE WITH CONTACTLESS ENERGY AND DATA TRANSMISSION	
• TRANSPORTEUR AERIEN ELECTRIQUE AVEC TRANSMISSION SANS CONTACT D'ENERGIE ET DE DONNEES	
(71) LJU Industrieelektronik GmbH, Am Schlahn 1, 14476 Gross Glienicke, DE	
(72) FUTSCHEK, Norbert, 14480 Potsdam, DE	
(74) Wablat, Wolfgang, Dr.Dr., Patentanwalt, Potsdamer Chaussee 48, 14129 Berlin, DE	
B60N 2/02	→ (51) B60N 2/48
(51) B60N 2/48	(11) 1 429 938 A1*
B60N 2/02	
(25) De	(26) De
(21) 02800112.1	(22) 24.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB	
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	
AL LT LV MK RO SI	
(86) EP 2002/010690	24.09.2002
(87) WO 2003/029042	2003/15 10.04.2003
(30) 25.09.2001	DE 20116162 U
02.08.2002	DE 20211896 U
18.09.2002	DE 20214595 U
(54) • HINTERSITZ-KOPFSTÜTZE EINES KRAFTFAHRZEUGES	
• MOTOR VEHICLE REAR-SEAT HEAD-REST	
• APPUIE-TETE DE SIEGE ARRIERE DANS UNE AUTOMOBILE	
(71) Friedr. Fingscheidt GmbH, Friedrichstrasse 29, 42551 Velbert, DE	
(72) ROTHSTEIN, Gerhard, 42553 Velbert, DE	
LINNENBRINK, Jörg, 42327 Wuppertal, DE	
(74) Müller, Enno, Dipl.-Ing., et al, Rieder & Partner Anwaltskanzlei Postfach 11 04 51, 42304 Wuppertal, DE	
(51) B60N 3/06	(11) 1 429 939 A1*
En	(26) En
(21) 02766378.0	(22) 27.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB	
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	
(86) US 2002/030735	27.09.2002
(87) WO 2003/026922	2003/14 03.04.2003
(30) 27.09.2001	JP 2001296075
(54) • FUSSTÜTZENPLATTE	
• FOOTREST PLATE	
• REPOSE-PIED	
(71) Newfrey LLC, Drummond Plaza Office Park, 1423, Kirkwood Highway, Newark, Delaware 19711, US	
(72) KATO, Hiroyuki, Utsunomiya-shi, Tochigi-ken, JP	

(74) Haar, Lucas H., Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Haar & Schwarz-Haar, Lessingstrasse 3, 61231 Bad Nauheim, DE	
B60P 7/13	→ (51) B65D 88/12
(51) B60Q 1/00	(11) 1 429 940 A2*
(25) En	(26) En
(21) 02757511.7	(22) 30.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB	
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	
(86) US 2002/027740	30.08.2002
(87) WO 2003/024741	2003/13 27.03.2003
(88) 04.12.2003	
(30) 14.09.2001	US 322014 P
(54) • DIE POSITION FÜR VERBESSERTES GEFÜHL UND HÖHERE STABILITÄT VERWENDENDER AUSGLEICH IN EINEM LENKSYSTEM	
• COMPENSATION USING POSITION FOR IMPROVED FEEL AND STABILITY IN A STEERING SYSTEM	
• COMPENSATION UTILISANT DES DONNEES DE POSITION POUR ASSURER UNE RESTITUTION TACTILE ET UNE STABILITE ACCRUES DANS UN SYSTEME DE DIRECTION	
(71) Delphi Technologies, Inc., 5725 Delphi Drive, Troy, MI 48098-2815, US	
(72) DEMERLY, Jon, D., Bryon, MI 48418, US	
BOLOURCHI, Farhad, Novi, MI 48374, US	
MILLSAP, Scott, A., Saginaw, MI 48603, US	
(74) Denton, Michael John, Delphi European Headquarters, 64 avenue de la Plaine de France, Paris Nord II, BP 60059, Tremblay-en-France, 95972 Roissy Charles de Gaulle Cédex, FR	
(51) B60R 13/02	(11) 1 429 941 A1*
(25) De	(26) De
(21) 02774627.0	(22) 19.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB	
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	
(86) EP 2002/010505	19.09.2002
(87) WO 2003/026929	2003/14 03.04.2003
(30) 21.09.2001	DE 10146694
(54) • VERKLEIDUNGSELEMENT FÜR DAS DACH EINES FAHRZEUGINNENRAUMS	
• PANELING ELEMENT FOR THE ROOF OF A VEHICLE INTERIOR	
• ELEMENT D'HABILLAGE CON U POUR LE TOIT DE L'HABITABLE D'UN VEHICULE	
(71) Johnson Controls GmbH, Industriestrasse 20-30, 51399 Burscheid, DE	
(72) CZINKI, Alexander, 53111 Bonn, DE	
KRETSCHMER, Jürgen, 73734 Esslingen, DE	
LEENAERTS, Torsten, 42111 Wuppertal, DE	
MÜLLER, Wolfgang, 42897 Remscheid, DE	
(74) Hemmelmann, Klaus, Johnson Controls GmbH Industriestrasse 20-30, 51399 Burscheid, DE	
(51) B60R 16/02	(11) 1 429 942 A1*
(25) En	(26) En
(21) 02711715.9	(22) 12.02.2002
(84) AT BE CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI	
LU MC NL PT SE TR	
AL LT LV MK RO SI	
(86) CA 2002/000162	12.02.2002
(87) WO 2003/026930	2003/14 03.04.2003
(30) 26.09.2001	US 963917
(54) • KRAFTFAHRZEUGSTABILITÄTSBEDIENER-RÜCKKOPPLUNGSSYSTEM	
• VEHICLE STABILITY OPERATOR FEEDBACK SYSTEM	
• SYSTEME DE RETROACTION DE STABILITE DE VEHICULE AU CONDUCTEUR	

- (71) Stability Dynamics, Ltd., 10 Trent Drive, Campbellford, Ontario K0L 1L0, CA
- (72) McKEOWN, Steve, Campbellford, Ontario K0L 1L0, CA
GILKES, Bruce, Calgary, Alberta T3G 4B2, CA
SHEAFF, Jon, Campbellford, Ontario K0L 1L0, CA
- (74) Troesch Scheidegger Werner AG, Schwäntenmos 14, 8126 Zumikon, CH

B60R 21/01 → (51) G01G 19/414

- (51) **B60R 21/16** (11) **1 429 943 A1***
(25) De (26) De
(21) 02781095.1 (22) 12.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) DE 2002/003475 12.09.2002
(87) WO 2003/031237 2003/16 17.04.2003
(30) 27.09.2001 DE 10148739
(54) • AIRBAG
• AIRBAG
• COUSSIN GONFLABLE DE SECURITE
- (71) Takata-Petri AG, Bahnweg 1, 63743 Aschaffenburg, DE
- (72) MAROTZKE, Thomas, 16562 Bergfelde, DE
ORTMANN, Sven, 15370 Fredersdorf, DE
LUTTER, Gerhard, 16562 Bergfelde, DE
ZÄHLE, Günter, 13051 Berlin, DE
CROHN, Detlef, 13156 Berlin, DE
- (74) Baumgärtel, Gunnar, Dr., et al, Patentanwälte Maikowski & Ninnemann, Postfach 15 09 20, 10671 Berlin, DE

B60R 22/10 → (51) A47D 15/00**B60R 22/12** → (51) A47D 15/00

- (51) **B60T 7/04** (11) **1 429 944 A1***
(25) B60T 11/20 B60T 8/40
(26) Fr (26) Fr
(21) 02777412.4 (22) 10.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) FR 2002/003066 10.09.2002
(87) WO 2003/024757 2003/13 27.03.2003
(30) 20.09.2001 FR 0112164
(54) • TANDEMHAUPTZYLINDER FÜR EINE ELEK-
TROHYDRAULISCHE BREMSANLAGE
• TANDEM MASTER CYLINDER FOR ELEC-
TROHYDRAULIC BRAKING SYSTEMS
• MAITRE-CYLINDRE TANDEM POUR SYSTE-
MES DE FREINAGE ELECTROHYDRAULI-
QUE
- (71) ROBERT BOSCH GmbH, Wernerstrasse 1, 70442 Stuttgart, DE
- (72) BECCAFICO, Nathalie, F-95110 Sannois, FR
DELAGE, Jean-Pierre, F-94160 Saint Mande, FR
NEN, Yannick, F-94210 La Varenne St Hilaire, FR
MANFREDINI, Stéphane, F-78400 Chatou, FR
- (74) Hurwic, Aleksander Wiktor, Bosch Systèmes de Freinage, 126, rue de Stalingrad, 93700 Drancy, FR

B60T 8/00 → (51) G05D 1/03

- (51) **B60T 8/40** (11) **1 429 945 A1***
(25) De (26) De
(21) 02758380.6 (22) 23.07.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86) EP 2002/008187 23.07.2002
(87) WO 2003/029062 2003/15 10.04.2003

- (30) 25.09.2001 DE 10147150
(54) • HYDRAULISCHE FREMDKRAFTBREMSAN-
LAGE
• HYDRAULIC BRAKING SYSTEM OPERATED
BY AN EXTERNAL FORCE
• FREIN HYDRAULIQUE ACTIONNE PAR UNE
FORCE EXTERIEURE

- (71) DaimlerChrysler AG, Epplerstrasse 225, 70567 Stuttgart, DE

- (72) WOLL, Peter, 76646 Bruchsal, DE

B60T 8/40 → (51) B60T 7/04**B60T 8/40** → (51) B60T 11/232**B60T 11/20** → (51) B60T 7/04

- (51) **B60T 11/232** (11) **1 429 946 A1***
(25) B60T 8/40
(26) Fr
(21) 02774918.3 (22) 10.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) FR 2002/003063 10.09.2002
(87) WO 2003/024759 2003/13 27.03.2003
(30) 20.09.2001 FR 0112163
(54) • TANDEMHAUPTZYLINDER FÜR EIN ELEK-
TROHYDRAULISCHES BREMSYSTEM
• TANDEM MASTER CYLINDER FOR ELEC-
TROHYDRAULIC BRAKING SYSTEM
• MAITRE-CYLINDRE TANDEM POUR SYS-
TEME DE FREINAGE ELECTROHYDRAULI-
QUE.

- (71) ROBERT BOSCH GmbH, Wernerstrasse 1, 70442 Stuttgart, DE

- (72) BECCAFICO, Nathalie, F-95110 Sannois, FR
DELAGE, Jean-Pierre, F-94160 Saint Mande, FR
MANFREDINI, Stéphane, F-78400 Chatou, FR
NEN, Yannick, F-94210 La Varenne St Hilaire, FR
- (74) Hurwic, Aleksander Wiktor, Bosch Systèmes de Freinage, 126, rue de Stalingrad, 93700 Drancy, FR

B60T 13/22 → (51) B60K 17/04

- (51) **B60T 13/56** (11) **1 429 947 A2***
(25) Fr (26) Fr
(21) 02779633.3 (22) 10.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) FR 2002/003065 10.09.2002
(87) WO 2003/024760 2003/13 27.03.2003
(88) 11.12.2003
(30) 20.09.2001 FR 0112173
(54) • METHODE UND ANORDNUNG ZUR BESTIM-
MUNG DER VERSTÄRKUNG EINER BREMS-
SERVO
• METHOD FOR DETERMINING A BRAKE
BOOSTER AMPLIFICATION
• PROCEDE ET APPAREIL DE DETERMINA-
TION DE L'AMPLIFICATION D'UN SERVO-
MOTEUR DE FREINAGE

- (71) ROBERT BOSCH GmbH, Wernerstrasse 1, 70442 Stuttgart, DE

- (72) MARLHE, Nicolas, F-93270 Sevran, FR
LEBOUBE, Christophe, F-77680 Roissy en Brie, FR

- (74) Hurwic, Aleksander Wiktor, Bosch Systèmes de Freinage, 126, rue de Stalingrad, 93700 Drancy, FR

- (51) **B60T 13/567** (11) **1 429 948 A1***
(25) En (26) En
(21) 02753390.0 (22) 17.07.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 2002/022791 17.07.2002

- (87) WO 2003/016117 2003/09 27.02.2003

- (30) 20.08.2001 US 933451

- (54) • GEHÄUSE FÜR EINEN BREMSKRAFTVER-
STÄRKER
• A HOUSING FOR A BRAKE BOOSTER
• LOGEMENT POUR SERVOFREIN

- (71) ROBERT BOSCH CORPORATION, 2800 South 25th Avenue, Broadview, Illinois 60153, US

- (72) HURLBUTT, Ryan, Niles, MI 49120, US

- (74) Lachenmeir, Stefan, Robert Bosch GmbH Zentralstelle Patente Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE

B61B 3/02 → (51) B60L 5/00**B61D 3/20** → (51) B65D 88/12

- (51) **B61G 5/04** (11) **1 429 949 A1***
(25) B61G 5/08 (26) De
(21) 02798714.8 (22) 11.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/010182 11.09.2002
(87) WO 2003/024762 2003/13 27.03.2003
(30) 17.09.2001 DE 10145737
(54) • ANSCHLUSSELEMENT FÜR EIN KUPP-
LUNGSELEMENT EINER LUFTKUPPLUNG
FÜR DEN EINSATZ IN ZUGKUPPLUNGEN,
INSBESONDERE AUTOMATISCHEN ZUG-
KUPPLUNGEN
• CONNECTING ELEMENT FOR A COUPLING
ELEMENT OF A PNEUMATIC COUPLING
FOR USE IN TRAIN COUPLINGS, ESPE-
CIALLY AUTOMATIC TRAIN COUPLINGS
• ELEMENT DE RACCORD POUR ELEMENT
DE COUPLAGE D'UN COUPLAGE PNEUMA-
TIQUE DESTINE A ETRE UTILISE DANS
DES ATTELAGES DE TRAINS, NOTAMMENT
DANS DES ATTELAGES DE TRAIN AUTO-
MATIQUES

- (71) KNORR-BREMSE Systeme für Schienenfahrzeuge GmbH, Moosacher Strasse 80, 80809 München, DE

- (72) MÜNZENHOFER, Franz, 85764 Oberschlei heim, DE
KNOSS, Rainer, 80637 München, DE

B61G 5/08 → (51) B61G 5/04

- (51) **B61J 3/06** (11) **1 429 950 A1***
(25) De (26) De
(21) 02797566.3 (22) 03.07.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 2002/007330 03.07.2002

- (87) WO 2003/020567 2003/11 13.03.2003

- (30) 04.09.2001 DE 10143287

- (54) • VERFAHREN UND ANORDNUNG ZUM POSI-
TIONIEREN VON FÖRDERWAGEN
• METHOD AND DEVICE FOR POSITIONING
TRAILER CARS
• PROCEDE ET DISPOSITIF DE POSITIONNE-
MENT DE REMORQUES

- (71) Deutsche Bahn AG, Potsdamer Platz 2, 10785 Berlin, DE
(72) SAALFELD, Peter, 38889 Altenbrak, DE
HARTMANN, Gerald, 38889 Blankenburg, DE
HEIMANN, Manfred, 38889 Blankenburg, DE
PANNIER, Klaus-Eberhard, 38889 Blankenburg, DE
GRILLE, Klaus, 38889 Blankenburg, DE

- (51) **B62D 3/12** (11) **1 429 951 A1***
(25) De (26) De
(21) 02772302.2 (22) 14.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86) EP 2002/010324 14.09.2002
(87) WO 2003/029067 2003/15 10.04.2003
(30) 28.09.2001 DE 10148262
(54) • ZAHNSTANGEN-LENKEINRICHTUNG
• RACK STEERING DEVICE
• MECANISME DE DIRECTION A CRE-
MAILLERE
(71) ZF Lenksysteme GmbH, Richard-Bullinger-Strasse
77, 73527 Schwäbisch Gmünd, DE
(72) BIEBER, Jürgen, 73529 Schwäbisch Gmünd, DE

- (51) **B62D 5/00** (11) **1 429 952 A2***
(25) En (26) En
(21) 02757506.7 (22) 30.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86) US 2002/027717 30.08.2002
(87) WO 2003/026120 2003/13 27.03.2003
(88) 27.11.2003
(30) 14.09.2001 US 322014 P
(54) • ZUSATZKRAFT- UND -POSITIONSSTEU-
RUNG FÜR EIN KRAFTFAHRZEUGLENKSY-
STEM
• COMPLEMENTARY FORCE AND POSITION
CONTROL FOR AN AUTOMOTIVE STEER-
ING SYSTEM
• FORCE COMPLEMENTAIRE ET COMMANDE
DE POSITION D'UNE DIRECTION DANS UN
AUTOMOBILE
(71) Delphi Technologies, Inc., 5725 Delphi Drive, Troy,
MI 48098-2815, US
(72) AMBERKAR, Sanket, Ann Arbor, MI 48108, US
(74) Denton, Michael John, Delphi European
Headquarters, 64, avenue de la Plaine de France,
Paris Nord II, B.P. 60059, Tremblay en France,
95972 Roissy Charles de Gaulle Cédex, FR

- (51) **B62D 5/06** (11) **1 429 953 A2***
(25) En (26) En
(21) 02799566.1 (22) 04.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/028245 04.09.2002
(87) WO 2003/026945 2003/14 03.04.2003
(88) 14.08.2003
(30) 24.09.2001 US 961838
27.03.2002 US 109348
(54) • INTEGRALE BUCHSENANORDNUNG FÜR
EIN ZAHNSTANGEN-LENKGETRIEBE
• INTEGRAL BUSHING ASSEMBLY FOR A
RACK AND PINION STEERING GEAR
• ENSEMBLE BAGUE DE COMMANDE INTE-
GREE POUR ENGRENAGE DE DIRECTION
A PIGNON ET CREMAILLERE
(71) TRW INC., 1900 Richmond Road, Lyndhurst Ohio
44124, US
(72) HARER, Dennis, F., Kingsport, TN 37660, US
SKELTON, Mark, A., Mt. Carmel, TN 37645, US

- (74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., Wagner & Geyer,
Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538
München, DE

B62D 5/097 → (51) B62D 5/32

- (51) **B62D 5/32** (11) **1 429 954 A1***
(25) De (26) De
(21) 02779127.6 (22) 25.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86) DE 2002/003641 25.09.2002
(87) WO 2003/026946 2003/14 03.04.2003
(30) 26.09.2001 DE 10147569
(54) • HYDRAULISCHE LENKEINRICHTUNG MIT
BERSETZUNGS NDERUNG
• HYDRAULIC STEERING DEVICE WITH
MODIFIED TRANSMISSION
• MECANISME DE DIRECTION HYDRAULI-
QUE AVEC MODIFICATION DE TRANSMIS-
SION
(71) Bosch Rexroth AG, Zum Eisengiesser 1, 97816
Lohr, DE
(72) BERGMANN, Erhard, 19079 Mirow, DE
SCHILDMANN, Manfred, 19372 Karrenzin, DE
VOSS, Gerhard, 19370 Parchim, DE
(74) Jaap, Reinhard, Buchholzallee 32, 19370 Parchim,
DE

- (51) **B62D 7/20** (11) **1 429 955 A1***
(25) En (26) En
(21) 02783973.7 (22) 26.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/027093 26.08.2002
(87) WO 2003/022660 2003/12 20.03.2003
(30) 29.08.2001 US 942240
(54) • ANORDNUNG ZUR VERRIEGLEUNG EINES
STANZVORRICHTUNGSGUMMITUCHS
• DIE CUTTER BLANKET LOCKING
ARRANGEMENT
• ENSEMBLE DE VERROUILLAGE DE BLAN-
CHET POUR DECOUPAGE A L'EMPORTE-
PIECE
(71) ROBUD, 10 Bloomfield Avenue, Pinebrook, NJ
07058, US
(72) NEAL, Kenneth, Ray, Magnolia, TX 77354, US
WARLL, Stephen, Kenneth, Bay Head, NJ 08742,
US
(74) Köhler, Walter, Dr.-Ing., et al,
Louis,&Pöhlau,&Lohrentz Patentanwälte P.O. Box
30 55, 90014 Nürnberg, DE

- (51) **B62D 25/08** (11) **1 429 956 A1***
(25) B60K 11/04 (26) F28D 1/047
Fr (26) Fr
(21) 02791885.3 (22) 27.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) FR 2002/003299 27.09.2002
(87) WO 2003/029068 2003/15 10.04.2003
(30) 28.09.2001 FR 0112598
(54) • VORDERWAND EINES KRAFTFAHRZEUG
MIT STOSSFÄNGERSTANGE
• FRONT PANEL OF A MOTOR VEHICLE
COMPRISING A BUMPER BEAM
• FACE AVANT DE VEHICULE AUTOMOBILE
COMPRENANT UNE POUTRE PARE-CHOC
(71) VALEO THERMIQUE MOTEUR, 8, rue Louis-
Lormand, 78321 La Verrière, FR
(72) LANARD, Jean-Louis, F-78810 Feucherolles, FR

- HARAND, Pascal, F-78190 Trappes, FR
(74) Rolland, Jean-Christophe, Valeo Thermique
Moteur, Propriété Industrielle, 8, rue Louis-
Lormand, 78321 La Verrière, FR

B62M 25/00 → (51) B60K 41/08**B62M 25/08** → (51) B60K 41/08

- (51) **B63B 22/02** (11) **1 429 957 A1***
(25) En (26) En
(21) 01274502.2 (22) 24.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI
(86) IB 2001/002228 24.09.2001
(87) WO 2003/026952 2003/14 03.04.2003
(54) • OFFSHORE-FLUIDTRANSFERSYSTEM
• OFFSHORE FLUID TRANSFER SYSTEM
• SYSTEME DE TRANSFERT DE FLUIDE
SITUE EN MER
(71) Bluewater Energy Services B.V., Marsstraat 33,
2132 HR Hoofddorp, NL
(72) DE BAAN, Jacob, NL-3146 BH Maassluis, NL
(74) Merrifield, Sarah Elizabeth, et al, Boulton Wade
Tennant, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road,
London WC1X 8BT, GB

- (51) **B63B 35/38** (11) **1 429 958 A2***
(25) En (26) En
(21) 02761719.0 (22) 18.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/029637 18.09.2002
(87) WO 2003/026949 2003/14 03.04.2003
(88) 20.11.2003
(30) 21.09.2001 US 961787
(54) • FLOTATIONSSYSTEM MIT RETTUNGS-
FLOSS
• FLOATATION SYSTEM INCLUDING LIFE
RAFT
• SYSTEME DE FLOTTAISON COMPRENANT
UN RADEAU DE SAUVETAGE
(71) Apical Industries, Inc., 2608 Temple Heights Drive,
Oceanside, CA 92056, US
(72) PARROTT, David, G., Escondido, CA 92026, US
HITZFIELD, Don, V., Mission Viejo, CA 92026, US
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675
München, DE

- (51) **B63B 43/10** (11) **1 429 959 A2***
(25) En (26) En
(21) 02768730.0 (22) 27.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/027285 27.08.2002
(87) WO 2003/020579 2003/11 13.03.2003
(88) 16.10.2003
(30) 28.08.2001 US 940975
(54) • SICH AUTOMATISCH AUFBLASENDE FLO-
TATIONSVORRICHTUNG FÜR WASSER-
FAHRZEUG
• AUTOMATIC INFLATING WATERCRAFT FLO-
TATION DEVICE
• DISPOSITIF DE FLOTTAISON DE VEHICULE
MARIN A GONFLAGE AUTOMATIQUE
(71) Float Rail, Inc., 2305 Broadway, Suite 318,
Boulder, CO 80304, US
(72) MEARS, Tony W., Longmont, CO 80503, US

TODERICA, Nicolae, Longmont, CO 80504, US
GRIGORE, Valerica, Longmont, CO 80501, US
(74) McKeown, Yvonne Mary, et al, c/o MacLachlan & Donaldson, 47 Merrion Square, Dublin 2, IE

(51) **B63H 11/11** (11) **1 429 960 A2***
B63H 25/02
(25) En (26) En
(21) 02799673.5 (22) 30.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/030928 30.09.2002
(87) WO 2003/026955 2003/14 03.04.2003
(88) 18.09.2003
(30) 28.09.2001 US 325584 P
06.08.2002 US 213829
06.08.2002 PCT/US02/25103
(54) • METHODE UND APPARAT FÜR DIE KONTROLLE EINES WASSERSTRAHLANGE-TRIEBENEN BOOTES
• METHOD AND APPARATUS FOR CONTROLLING A WATERJET-DRIVEN MARINE VESSEL
• PROCEDE ET DISPOSITIF DE COMMANDE DE VAISSEAU MARIN PROPULSE PAR HYDROJET
(71) Vector Controls, Inc., 79 Massasoit Street, Waltham, MA 02454, US
(72) MORVILLO, Robert, Waltham, MA 02454, US
(74) Grey, Ian Michael, et al, Venner, Shipley & Co, 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

B63H 23/24 → (51) H02K 55/04

B63H 25/02 → (51) B63H 11/11

B63H 25/42 → (51) H02K 55/04

(51) **B64D 9/00** (11) **1 429 961 A1***
(25) En (26) En
(21) 02758566.0 (22) 05.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(86) GB 2002/004058 05.09.2002
(87) WO 2003/024792 2003/13 27.03.2003
(30) 21.09.2001 GB 0122815
(54) • FRACHTBARRIERE
• A CARGO BARRIER
• CLOISON INTERIEURE
(71) Amsafe Bridport Limited, The Court, Bridport, Dorset DT6 3QU, GB
(72) ACKERMAN, David, Dorchester, Dorset DT2 9SS, GB
CARDEN, Stephen Robert, Bridport Dorset DT6 4LU, GB
STARTUP, John, William, Crewkerne Somerset TA18 7BT, GB
(74) Newstead, Michael John, et al, Page Hargrave Southgate Whitefriars Lewins Mead, Bristol BS1 2NT, GB

(51) **B64D 45/00** (11) **1 429 962 A1***
(25) De (26) De
(21) 02782687.4 (22) 27.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(86) DE 2002/003659 27.09.2002
(87) WO 2003/029077 2003/15 10.04.2003
(30) 28.09.2001 DE 10148054

(54) • EINRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR VERBESSERUNG DER SICHERHEIT IM LUFT-VERKEHRSBETRIEB
• DEVICE AND METHOD FOR IMPROVING SECURITY DURING THE OPERATION OF AIR TRAFFIC
• DISPOSITIF ET PROCEDE POUR AMELIORER LA SECURITE DANS L'EXPLOITATION EN VOL

(71) Airbus Deutschland GmbH, Kreetzslag 10, 21129 Hamburg, DE
(72) SPRENGER, Wilfried, 21689 Issendorf, DE
(74) Hansmann, Dierk, Dipl.-Ing., Patentanwälte Hansmann-Klickow-Hansmann Jessenstrasse 4, 22767 Hamburg, DE

B64G 1/44 → (51) H01L 31/052

(51) **B65B 3/26** (11) **1 429 963 A1***
(25) En (26) En
(21) 02799677.6 (22) 27.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/030975 27.09.2002
(87) WO 2003/026966 2003/14 03.04.2003
(30) 28.09.2001 US 325871 P
(54) • GETRÄNKESPENDER UND SELBSTTÄTIGES ABSPERRVENTIL
• BEVERAGE DISPENSER AND AUTOMATIC SHUT-OFF VALVE
• DISTRIBUTEUR DE BOISSONS ET SOUPAPE D'ARRET AUTOMATIQUE
(71) Manitowoc Foodservice Companies, Inc., 905 Southern Way, Sparks, Nevada 89431, US
(72) SEITZ, Forrest, S., Beaverton, OR 97006, US
KREBS, Philip, M., West Linn, OR 97068, US
DARBY, Brian, J., Portland, OR 97202, US
COCHRAN, John, D., Lake Oswego, OR 97034, US
MYERS, Denise, K., Washougal, WA 98671, US
(74) Merrifield, Sarah Elizabeth, et al, Boulton Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

B65B 31/02 → (51) B65D 1/12

B65B 59/00 → (51) B65B 61/20

(51) **B65B 61/20** (11) **1 429 964 A1***
B65B 59/00
(25) De (26) De
(21) 02800134.5 (22) 27.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/010875 27.09.2002
(87) WO 2003/029082 2003/15 10.04.2003
(30) 28.09.2001 DE 10148249
(54) • VERFAHREN ZUR FORMATVERSTELLUNG IN EINER VERPACKUNGSMASCHINE SOWIE PROSPEKTÜBERGABEVORRICHTUNG
• METHOD FOR DECKLE ADJUSTMENT IN A PACKAGING MACHINE AND LEAFLET SUPPLY DEVICE
• PROCEDE DE REGLAGE DE FORMAT DANS UNE MACHINE D'EMBALLAGE ET DISPOSITIF D'ALIMENTATION DE PROSPECTUS
(71) IWK Verpackungstechnik GmbH, Lorenzstrasse 6, 76297 Stutensee, DE
(72) HERKEL, Wolfgang, 76461 Muggensturm, DE
HÄHNEL, Bernd, 76297 Stutensee, DE
(74) Lasch, Hartmut Dipl.-Ing., Patentanwälte, Dipl.-Ing. Heiner Lichti, Dipl.-Phys. Dr. rer. nat Jost Lempert,

Dipl.-Ing. Hartmut Lasch, Postfach 41 07 60, 76207 Karlsruhe, DE

(51) **B65C 3/00** (11) **1 429 965 A1***
B65C 9/36
(25) En (26) En
(21) 02798779.1 (22) 18.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(86) GB 2002/004246 18.09.2002
(87) WO 2003/024807 2003/13 27.03.2003
(30) 18.09.2001 GB 0122414
(54) • APPLIKATOR FÜR ETIKETTIERVORRICHTUNG
• APPLICATOR FOR LABELLING APPARATUS
• APPLICATEUR DESTINE A DES APPAREILS D'ETIQUETAGE
(71) SINCLAIR INTERNATIONAL LIMITED, Jarrold Way, Bowthorpe Norwich Norfolk NR5 9JD, GB
(72) CONSTANTINE, Alan, Norwich NR1 4EX, GB
(74) Wilson Gunn M'Caw, 5th Floor, Blackfriars House, The Parsonage, Manchester M3 2JA, GB

(51) **B65C 9/16** (11) **1 429 966 A1***
(25) De (26) De
(21) 02764887.2 (22) 20.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/010577 20.09.2002
(87) WO 2003/029083 2003/15 10.04.2003
(30) 29.09.2001 DE 10148291
(54) • LAGERUNG VON ENTNAHMEELEMENTEN
• BEARING FOR REMOVAL ELEMENTS
• ROULEMENT POUR ELEMENTS DE PRELEVEMENT
(71) Fribosa Ag Werkzeug- und Maschinenbau, Freiburgstrasse 71, 3280 Murten, CH
(72) RYSER, Urs, CH-3280 Murten, CH
(74) Knauf, Rudolf, Dipl.-Ing., COHAUSZ & FLORACK Patent- und Rechtsanwälte Bleichstrasse 14, 40211 Düsseldorf, DE

B65C 9/36 → (51) B65C 3/00

(51) **B65D 1/00** (11) **1 429 967 A2***
(25) En (26) En
(21) 02763632.3 (22) 13.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/029224 13.09.2002
(87) WO 2003/024811 2003/13 27.03.2003
(88) 29.04.2004
(30) 14.09.2001 US 322142 P
(54) • ZUSAMMENSETZUNG UND BEHÄLTER ZUR BEHANDLUNG VON VERTIKALEN OBERFLÄCHEN
• COMPOSITION AND CONTAINER FOR TREATING A VERTICAL SURFACE
• COMPOSITION ET RECIPIENT POUR TRAITER UNE SURFACE VERTICALE
(71) The Procter & Gamble Company, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
(72) KANDASAMY, Manivannan, Kobe, Hyogo 658-0032, JP
NAKAO, Aya, Kobe, Hyogo 657-0036, JP
WAKABAYASHI, Masaki, Kobe, Hyogo 658-0012, JP

- (74) Mather, Peter Geoffrey, et al, NV Procter & Gamble Services Company SA, 100 Temselaan, 1853 Strombeek-Bever, BE

(51) **B65D 1/12** (11) **1 429 968 A1***
B65D 25/14 B65D 85/72
B65D 79/00 B65B 31/02
B32B 15/08 B21D 51/26
B67C 3/02

(25) En (26) En
(21) 02732216.3 (22) 05.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) AU 2002/000725 05.06.2002
(87) WO 2003/029089 2003/15 10.04.2003
(30) 28.09.2001 AU PR800101
(54) • *VERFAHREN ZUR VERPACKUNG VON WEIN IN ALUMINIUMDOSEN*
• *PROCESS FOR PACKAGING WINE IN ALUMINIUM CANS*
• *PROCEDE D'EMBALLAGE DE VIN DANS DES BOITES ALUMINIUM*
(71) Barokes Pty Ltd., 75 Cecil Street, South Melbourne 3205, Victoria, AU
(72) STOKES, Gregory, John Charles, Keilor, Victoria 3036, AU
BARICS, Steven, John Anthony, Tullamarine, Victoria 3043, AU
(74) Andrae, Steffen, Dr., Patentanwälte Andrae Flach Haug, Balanstrasse 55, 81541 München, DE

(51) **B65D 8/22** (11) **1 429 969 A1***
B29C 65/00
(25) En (26) En
(21) 02775742.6 (22) 03.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/027982 03.09.2002
(87) WO 2003/024817 2003/13 27.03.2003
(30) 19.09.2001 US 323748 P
(54) • *ANORDNUNG AUS MINDESTENS ZWEI BEHÄLTERTEILEN SOWIE BEHÄLTERTEIL UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES BEHÄLTERS*
• *ASSEMBLY OF AT LEAST TWO CONTAINER PARTS, AS WELL AS CONTAINER PART AND METHOD FOR FABRICATING A CONTAINER*
• *ASSEMBLAGE D'AU MOINS DEUX PIECES D'UN RECIPIENT, PIECE DE RECIPIENT, ET PROCEDE DE FABRICATION D'UN RECIPIENT*

(71) DOW GLOBAL TECHNOLOGIES INC., Washington Street, 1790 Building, Midland, Michigan 48674, US
(72) BEEKMAN, Arie, W., NL-4542 AZ Hoek, NL
(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde Postbus 87930, 2508 DH Den Haag, NL

B65D 25/14 → (51) B65D 1/12

(51) **B65D 25/40** (11) **1 429 970 A2***
(25) En (26) En
(21) 02742133.8 (22) 14.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) US 2002/019120 14.06.2002
(87) WO 2003/021139 2003/11 13.03.2003
(88) 25.09.2003
(30) 31.08.2001 US 944700

(54) • *DRUCKAKTIVIERTES FLEXIBLES VENTIL*
• *PRESSURE-ACTIVATED FLEXIBLE VALVE*
• *SOUPAPE SOUPLE PAR PRESSION*
(71) Sonoco Development, Inc., 1 North Second Street, Hartsville, South Carolina 29550, US
(72) JOHANSON, James, Chatham, NY 12037, US
(74) Hague, Alison Jane, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **B65D 33/00** (11) **1 429 971 A2***
(26) En
(21) 02765627.1 (22) 23.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(86) KR 2002/001590 23.08.2002
(87) WO 2003/018415 2003/10 06.03.2003
(88) 17.04.2003
(30) 27.08.2001 KR 2001053051
06.09.2001 KR 2001054922
06.09.2001 KR 2001054924
10.09.2001 KR 2001056619
10.09.2001 KR 2001056618
28.09.2001 KR 2001061560
29.09.2001 KR 2001061558

(54) • *TÜLLENANORDNUNG FÜR FLÜSSIGKEITS-BEHÄLTER*
• *SPOUT ASSEMBLY FOR LIQUID CONTAINER*
• *ENSEMBLE BEC VERSEUR POUR RECIPIENT A LIQUIDE*
(71) Lee, Jung-Min, No. 1208, Misung Apt. A-dong, 37, Yeoueudo-dong, Youngdungpo-gu, Seoul 150-010, KR
(72) Lee, Jung-Min, Youngdungpo-gu, Seoul 150-010, KR
(74) Hengelhaupt, Jürgen, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Gulde Hengelhaupt Ziebig, Büro Berlin-Adlershof Rudower Chaussee 29, 12489 Berlin, DE

B65D 39/00 → (51) B32B 1/08

(51) **B65D 41/04** (11) **1 429 972 A2***
(25) En (26) En
(21) 02773642.0 (22) 27.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/030923 27.09.2002
(87) WO 2003/026979 2003/14 03.04.2003
(88) 11.03.2004
(30) 28.09.2001 US 325512 P
(54) • *VERSCHLUSSSYSTEM*
• *CLOSURE SYSTEM*
• *SYSTEME DE FERMETURE*

(71) Gen-Probe Incorporated, Patent Department, 10210 Genetic Center Drive, San Diego, CA 92121-4362, US
(72) SCALESE, Robert, F., Escondido, CA 92025, US
KACIAN, Daniel, L., San Diego, CA 92124, US
(74) Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43, 80504 München, DE

(51) **B65D 41/34** (11) **1 429 973 A1***
B65D 55/08 B67B 3/02
(25) De (26) De
(21) 02776933.0 (22) 20.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/009287 20.08.2002
(87) WO 2003/026980 2003/14 03.04.2003
(30) 20.09.2001 DE 10146817
(54) • *SCHRAUBVERSCHLUSS*
• *SCREW CAP*
• *BOUCHON A VIS*
(71) Alcoa Deutschland GmbH Verpackungswerke, Mainzer Strasse 185, 67547 Worms, DE
(72) SCHWARZ, Wolfhard, 67550 Worms, DE
EISELE, Engelbert, 67549 Worms, DE
(74) Gleiss, Alf-Olav, Dr.jur. Dipl.-Ing., et al, Gleiss & Grosse Leitzstrasse 45, 70469 Stuttgart, DE

(51) **B65D 47/26** (11) **1 429 974 A2***
(25) En (26) En
(21) 02752530.2 (22) 24.07.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/023352 24.07.2002
(87) WO 2003/013969 2003/08 20.02.2003
(88) 08.04.2004
(30) 06.08.2001 US 923763
(54) • *WIEDERVERSCHLIESSBARER BEHÄLTER-DECKEL*
• *RECLOSABLE CONTAINER LID*
• *COUVERCLE DE RECIPIENT REFERMABLE*
(71) SOLO CUP COMPANY, 1700 Old Deerfield Road, Highland Park, IL 60035, US
(72) SMITH, Stephen, Alan, Naperville, IL 60540-7146, US
HUSTON, Dawn, Ellen, Lindenhurst, IL 60046, US
WIEDMEYER, Warren, Giles, Trevor, WI 53179, US
SULLIVAN, Stephen, William, Round Lake Beach, IL 60073, US
CHIN, Rich, Matthew, Lincolnwood, IL 60712, US
AHMED, Mohammed, Maqsood, Chicago, IL 60630, US
GITSCHLAG, John, Stewart, Chicago, IL 60626, US
LANGELAN, David, Raymond, Oak Park, IL 60302, US
CHAUHAN, Rajendra, Ranjitbhai, Skokie, IL 60077, US
HURST, William, Edward, Lisle, IL 60532, US
JOINES, James, Tam, Jr., Gurnee, IL 60031, US
SMITH, Kevin, Ray, Round Lake Beach, IL 60073, US
ANHALT, Mark, Gerald, Franklin, WI 53132, US
RUTTER, Bryce, G., St. Louis, MO 63141, US
BONE, Brian, C., St. Louis, MO 63146, US
DOTY, Heath, A., Richmond Heights, MO 63117, US
(74) McCallum, Graeme David, et al, Lloyd Wise, McNeight & Lawrence, Highbank House Exchange Street, Stockport, Cheshire SK3 0ET, GB

B65D 55/08 → (51) B65D 41/34

B65D 65/38 → (51) G03H 1/20

B65D 79/00 → (51) B65D 1/12

(51) B65D 81/20	(11) 1 429 975 A1*
(21) 02753278.7	(26) En
(22) 02.08.2002	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	
AL LT LV MK RO SI	
(86) KR 2002/001468	02.08.2002
(87) WO 2003/016169	2003/09 27.02.2003
(30) 14.08.2001	KR 2001048943
(54) • <i>VERFAHREN ZUR DRUCKSTEUERUNG EINER VAKKUMERZEUGUNGSVORRICHTUNG FÜR LEBENSMITTEL IN EINEM VAKUUM LAGERNDE BEHÄLTER</i>	
• <i>METHOD FOR CONTROLLING THE PRESURE OF A VACUUMIZER FOR CONTAINERS STORING FOOD UNDER VACUUM</i>	
• <i>PROCEDE DE REGULATION DE LA PRESION DE POMPES A VIDE POUR L'EMBALLAGE SOUS VIDE D'ALIMENTS</i>	
(71) Jang, Sung Moon, Hyangchon Apt. 110-605, Pyeongchon-dong, Dongan-gu, 431-070 Anyang-si, Gyeonggi-do, KR	
(72) Jang, Sung Moon, 431-070 Anyang-si, Gyeonggi-do, KR	
(74) Grosse, Rainer, Gleiss & Grosse, European Patent Attorneys Leitzstrasse 45, 70469 Stuttgart, DE	
B65D 81/26 → (51) A23L 3/3571	
B65D 81/34 → (51) A21D 10/02	
B65D 83/14 → (51) A23G 9/02	
(51) B65D 85/48	(11) 1 429 976 A1*
(25) En	(26) En
(21) 02766139.6	(22) 27.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	
AL LT LV MK RO SI	
(86) US 2002/027375	27.08.2002
(87) WO 2003/018434	2003/10 06.03.2003
(30) 27.08.2001	US 315262 P
(54) • <i>MODULARER TRÄGER FÜR HALBLEITER-WAFERSCHEIBEN UND ÄHNLICHEM INVENTAR</i>	
• <i>MODULAR CARRIER FOR SEMICONDUCTOR WAFER DISKS AND SIMILAR INVENTORY</i>	
• <i>SUPPORT MODULAIRE POUR PLAQUETTES DE SEMICONDUCTEUR EN FORME DE DISQUES ET ARTICLES SIMILAIRES</i>	
(71) Entegris, Inc., 3500 Lyman Boulevard, Chaska, MN 55318, US	
(72) NIGG, James, Howard Lake, MN 55349, US HENDERER, Ralph, Excelsior, MN 55331, US	
(74) Kupiainen, Juhani Kalervo, Berggren Oy Ab P.O. Box 16, 00101 Helsinki, FI	
B65D 85/72 → (51) B65D 1/12	
B65D 88/00 → (51) B65D 88/12	
B65D 88/02 → (51) B65D 88/12	

(51) B65D 88/12	(11) 1 429 977 A1*
B65D 88/02	B65D 88/00
B65D 90/00	B60P 7/13
B61D 3/20	
(25) En	(26) En
(21) 02796338.8	(22) 27.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	
AL LT LV MK RO SI	
(86) GB 2002/003924	27.08.2002
(87) WO 2003/018436	2003/10 06.03.2003
(30) 24.08.2001	GB 0120644
(54) • <i>LASTTRÄGER</i>	
• <i>LOAD CARRIER</i>	
• <i>DISPOSITIF PORTEUR DE CHARGE</i>	
(71) Minimodal Limited, 80 Guildhall Street, Bury St Edmunds, Suffolk IP33 1QB, GB	
(72) ORD, Robert Malcolm, Nr Cirencester Gloucestershire, GL7 5PQ, GB	
(74) Wales, Alice Irene, et al, fj Cleveland, 40-43 Chancery Lane, London WC2A 1JQ, GB	
B65D 90/00 → (51) B65D 88/12	
(51) B65G 1/00	(11) 1 429 978 A2*
B21F 27/16	
(25) En	(26) En
(21) 02775871.3	(22) 19.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	
AL LT LV MK RO SI	
(86) US 2002/029720	19.09.2002
(87) WO 2003/029111	2003/15 10.04.2003
(88) 04.03.2004	
(30) 28.09.2001	US 966284
(54) • <i>FÖRDERSYSTEM ZUM ZUSAMMENWIRKEN MIT EINRICHTUNGEN ZUR HERSTELLUNG UND MONTAGE VON KOMPONENTEN</i>	
• <i>CONVEYANCE SYSTEM FOR INTERFACE WITH COMPONENT PRODUCTION AND ASSEMBLY EQUIPMENT</i>	
• <i>SYSTEME DE TRANSPORT POUR INTERFACE AVEC EQUIPEMENTS DE PRODUCTION ET DE MONTAGE DE COMPOSANTS</i>	
(71) Sealy Technology LLC, One Office Parkway, Trinity, NC 27370, US	
(72) HAUBERT, Thomas D., Columbus, OH 43214, US BULLEN, Lawrence, C., Centerbury, OH 43011, US SCOTT, Bryan, K., Westerville, OH 43081, US SCHLUER, Larry, Sugar Grove, OH 43155, US DEMOSS, Larry, Jamestown, NC 27282, US ZHOU, Joe, Brunswick, OH 44212, US	
(74) Harding, Richard Patrick, Marks & Clerk, 4220 Nash Court Oxford Business Park South, Oxford OX4 2RU, GB	
(51) B65G 17/08	(11) 1 429 979 A1*
B65G 17/38	
(25) En	(26) En
(21) 02757265.0	(22) 21.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	
AL LT LV MK RO SI	
(86) US 2002/026538	21.08.2002
(87) WO 2003/020618	2003/11 13.03.2003
(30) 28.08.2001	US 941037
(54) • <i>MODULAR FÖRDERBAND MIT ROLLENDEN GELENKSTIFTEPAAREN</i>	
• <i>MODULAR CONVEYOR BELT WITH ROLLING HINGE PIN PAIRS</i>	

• <i>BANDE TRANSPORTEUSE MODULAIRE AVEC PAIRES DE BROCHES DE CHARNIERES ROULANTES</i>	
(71) Laitram L.L.C., 220 Laitram Lane, Harahan, LA 70123, US	
(72) MACLACHLAN, Gilbert, J., Chalmette, LA 70043, US	
(74) Thomson, Paul Anthony, et al, Potts, Kerr & Co. 15, Hamilton Square, Birkenhead Merseyside CH41 6BR, GB	
(51) B65G 17/08	(11) 1 429 980 A1*
(25) En	(26) En
(21) 02760031.1	(22) 23.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	
AL LT LV MK RO SI	
(86) CH 2002/000531	23.09.2002
(87) WO 2003/026986	2003/14 03.04.2003
(30) 24.09.2001	US 961708
(54) • <i>MODULARES FÖRDERBANDMODUL MIT MIKROZELLULARER STRUKTUR</i>	
• <i>MODULAR CONVEYOR BELT MODULE HAVING A MICROCELLULAR STRUCTURE</i>	
• <i>MODULE DE TRANSPORTEUR A COUR-ROIE MODULAIRE, DE STRUCTURE MICROCELLULAIRE</i>	
(71) Habasit AG, Römerstrasse 1, CH-4153 Reinach, CH	
(72) CEDIEL, Luis, E., CH-8832 Wollerau, CH	
FANDELLA, Sergio, IT-31021 Mogliano Veneto, IT	
(74) Bollhalder, Renato, et al, A. Braun Braun Héritier Eschmann AG, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel, CH	
B65G 17/38 → (51) B65G 17/08	
B65G 21/18 → (51) B65G 47/51	
(51) B65G 47/51	(11) 1 429 981 A1*
B65G 21/18	A24C 5/35
(25) En	(26) En
(21) 02705043.4	(22) 28.02.2002
(84) AT BE CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
AL LT LV MK RO SI	
(86) IT 2002/000121	28.02.2002
(87) WO 2003/026988	2003/14 03.04.2003
(30) 24.09.2001	IT B020010583
(54) • <i>LAGER VON GEGENSTÄNDEN MIT VARIABLER KAPAZITÄT</i>	
• <i>VARIABLE CAPACITY STORE FOR OBJECTS</i>	
• <i>MAGASIN DE CAPACITE VARIABLE POUR DES OBJETS</i>	
(71) G.D SOCIETA' PER AZIONI, Via Battindarno, 91, 40133 Bologna (BO), IT	
(72) DRAGHETTI, Fiorenzo, I-40059 Medicina, IT OSTI, Roberto, I-40069 Zola Predosa, IT CESARI, Verter, I-40057 Granarolo Dell'Emilia, IT	
(74) Jorio, Paolo, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT	
(51) B65G 53/20	(11) 1 429 982 A1*
B65G 53/52	
(25) De	(26) De
(21) 02799417.7	(22) 20.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	
AL LT LV MK RO SI	
(86) EP 2002/010588	20.09.2002
(87) WO 2003/026991	2003/14 03.04.2003
(30) 21.09.2001	EP 01122763

- (54) • PNEUMATISCHE FÖRDERVORRICHTUNG UND -VERFAHREN
• PNEUMATIC CONVEYOR DEVICE AND METHOD
• DISPOSITIF ET PROCEDE DE TRANSPORT PNEUMATIQUE
- (71) Claudius Peters Technologies GmbH, Schanzenstrasse 40, 21601 Buxtehude, DE
- (72) HILGRAF, Peter, 22149 Hamburg, DE
- (74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte Rothenbaumchaussee 58, 20148 Hamburg, DE

B65G 53/52 → (51) B65G 53/20

B65H 3/08 → (51) A61F 13/00

- (51) **B65H 9/10** (11) **1 429 983 A1***
(25) De (26) De
(21) 02776675.7 (22) 17.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) DE 2002/003459 17.09.2002
(87) WO 2003/026992 2003/14 03.04.2003
(30) 24.09.2001 DE 10146919
- (54) • VORRICHTUNG ZUR AUSRICHTUNG VON IN EINER LAGE ÜBEREINANDER ANGEORDNETEN BOGEN
• DEVICE FOR ALIGNING STACKED SHEETS INTO A BOOK
• DISPOSITIF D'ALIGNEMENT DE FEUILLES SUPERPOSEES EN UN CAHIER
- (71) KBA-GIORI S.A., 4, rue de la Paix, 1003 Lausanne, CH
- (72) HAHN, Thilo, 97337 Dettelbach, DE
- (74) SCHAEDE, Johannes, Georg, 97074 Würzburg, DE
- (74) Grosfillier, Philippe, Bugnion S.A., PO Box 375, 1211 Genève 12, CH

- (51) **B65H 19/10** (11) **1 429 984 A1***
(25) De (26) De
(21) 01976237.6 (22) 19.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 2001/010822 19.09.2001
(87) WO 2003/024850 2003/13 27.03.2003

- (54) • KLEBEBAND FÜR DEN FLIEGENDEN ROLLENWECHSEL
• ADHESIVE TAPE FOR AUTOMATIC REPLACEMENT OF ROLLS
• RUBAN ADHESIF CON U POUR LE REMPLACEMENT AUTOMATIQUE DE ROULEAUX
- (71) Tesa AG, Quickbornstrasse 24, 20253 Hamburg, DE
- (72) EIKMEIER, Markus, 22297 Hemburg, DE
- GASSNER, Thomas, 25436 Hamburg, DE
- GEBBEKEN, Bernhard, 21075 Hamburg, DE
- NAGEL, Christoph, 22529 Hamburg, DE

- (51) **B65H 29/00** (11) **1 429 985 A1***
(25) En (26) En
(21) 02715013.5 (22) 22.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK
- (86) US 2002/006128 22.02.2002
(87) WO 2002/068305 2002/36 06.09.2002

- (30) 23.02.2001 US 270796 P
22.03.2001 US 277946 P
22.03.2001 US 277873 P
22.03.2001 US 277806 P
22.03.2001 US 277841 P
05.11.2001 US 338892 P
21.02.2002 US 81277 P
22.03.2001 US 277931 P
- (54) • STAPELVORRICHTUNG
• STACKER
• DISPOSITIF D'EMPLAGE
- (71) Ascom Hasler Mailing Systems, Inc., 19 Forest Parkway, Shelton, Connecticut 06484-0858, US
- (72) Gasser, Thomas, 3012 Bern, CH
- Ancliffe, Dan, Slough, Berks SL3 9EG, GB
- Heeney, Mitch, Slough, Berks SL3 9EG, GB
- (74) Wolff, Felix, Dr., et al, Kutzenberger & Wolff Theodor-Heuss-Ring 23, 50668 Köln, DE

(51) **B65H 35/00** (11) **1 429 986 A1***
B65H 37/00 B44C 1/10
B44F 1/06

- (25) En (26) En
(21) 02759365.6 (22) 14.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/025838 14.08.2002
(87) WO 2003/026993 2003/14 03.04.2003
(30) 27.09.2001 US 966138
- (54) • VORRICHTUNG ZUM AUFBRINGEN EINES KLEBEBANDS UND VERFAHREN ZUM AUFBRINGEN EINES KLEBEBANDS AUF EINER FLÄCHE
• A TAPE APPLICATOR AND METHODS OF APPLYING TAPE TO A SURFACE
• APPLICATEUR DE RUBAN ADHESIF ET PROCEDE PERMETTANT D'APPLIQUER UN RUBAN ADHESIF SUR UNE SURFACE
- (71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, MN 55133-3427, US
- (72) KUHN, Gary, K., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- SLAGTER, Michael, G., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (74) Hilleringmann, Jochen, Bahnhofsvorplatz 1, Deichmannhaus, 50667 Köln, DE

B65H 37/00 → (51) B65H 35/00

B65H 39/10 → (51) A61F 13/00

- (51) **B65H 39/11** (11) **1 429 987 A1***
(25) De (26) De
(21) 02764543.1 (22) 07.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) DE 2002/002894 07.08.2002
(87) WO 2003/026994 2003/14 03.04.2003
(30) 25.09.2001 DE 10147134
- (54) • STACKERRIEMEN MIT GESCHALTETEN EINZAHLKASSETTEN
• STACKER BELT WITH ENGAGEABLE DEPOSIT BOXES
• COURROIE EMPILEUSE COMPRENANT DES CASSETTES D'ENCAISSEMENT COUPLEES
- (71) Wincor Nixdorf International GmbH, Heinz-Nixdorf-Ring 1, 33106 Paderborn, DE
- (72) LANDWEHR, Martin, 33100 Paderborn, DE

- (51) **B65H 51/22** (11) **1 429 988 A1***
(25) De (26) De
(21) 02777186.4 (22) 24.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 2002/010700 24.09.2002
(87) WO 2003/029121 2003/15 10.04.2003
(30) 24.09.2001 SE 0103196
- (54) • FADENLIEFERGERÄT
• YARN FEEDING DEVICE
• DISPOSITIF DE LIVRAISON DE FIL
- (71) IROPA AG, Oberneuhofstrasse 6, 6340 Baar, CH
- (72) ALATALO, Mikael, S-435 44 Mölnlycke, SE
- THOLANDER, Lars, Helge, Gottfrid, S-310 42 Haverdal, SE
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **B67B 1/03** (11) **1 429 989 A1***
(25) De (26) De
(21) 02777084.1 (22) 12.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 2002/010261 12.09.2002
(87) WO 2003/029130 2003/15 10.04.2003
(30) 27.09.2001 DE 10147626
- (54) • VERFAHREN ZUR IMPRÄGNIERUNG VON FLASCHENKORKEN
• METHOD FOR IMPREGNATING BOTTLE CORKS
• PROCEDE POUR IMPREGNER DES BOUCHONS DE BOUTEILLE
- (71) Wacker-Chemie GmbH, Hanns-Seidel-Platz 4, 81737 München, DE
- (72) ANGERMAIER, Klaus, 81825 München, DE
- (74) Deffner-Lehner, Maria, Dr., et al, Wacker-Chemie GmbH, Zentralabteilung PLM, Hanns-Seidel-Platz 4, 81737 München, DE

B67B 3/02 → (51) B65D 41/34

B67C 3/02 → (51) B65D 1/12

- (51) **B67D 5/42** (11) **1 429 990 A1***
(25) En (26) En
(21) 02719538.7 (22) 23.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) US 2002/013039 23.04.2002
(87) WO 2003/011744 2003/07 13.02.2003
(30) 27.07.2001 US 916814
- (54) • KOLBEN FÜR TINTENPATRONE
• INK CARTRIDGE PLUNGER
• PISTON DE CARTOUCHE D'ENCRE
- (71) Sonoco Development, Inc., North Second Street, Hartsville, South Carolina 29550, US
- (72) LAWSON, Rebecca, Florence, SC 29501, US
- REA, Keith, Florence, SC 29505, US
- LOWRY, James, Florence, SC 29501, US
- (74) Hague, Alison Jane, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

- (51) **B81B 3/00** (11) **1 429 991 A2***
(25) En (26) En
(21) 02756932.6 (22) 02.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/024653 02.08.2002
(87) WO 2003/014009 2003/08 20.02.2003
(88) 08.04.2004
(30) 07.08.2001 US 924370
(54) • MIKROELEKTROMECHANISCHES BAUELEMENT MIT EINEM VERSTEIFTEN TRÄGERARM UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON VERSTEIFTEN TRÄGERARMEN IN MEMS

- A MICROELECTROMECHANICAL DEVICE HAVING A STIFFENED SUPPORT BEAM, AND METHODS OF FORMING STIFFENED SUPPORT BEAMS IN MEMS
• DISPOSITIF MICROELECTROMECHANIQUE POUR UN BRAS SUPPORT RIGIDE ET PROCÉDE DE FORMATION DE CE BRAS DANS DES SYSTÈMES MÉCANIQUES MICROÉLECTRIQUES (MEM)
(71) Hewlett-Packard Company, M/S 1051, 3000 Hanover Street, Palo Alto, California 94304-1112, US
(72) IVES, Thomas W, Boise, ID 83713, US
(74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmals & Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

- (51) **B81B 3/00** (11) **1 429 992 A1***
(25) En (26) En
(21) 02776885.2 (22) 06.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) DK 2002/000582 06.09.2002
(87) WO 2003/022731 2003/12 20.03.2003
(30) 07.09.2001 US 317488 P
10.12.2001 US 6582
(54) • FLEXIBLE KONSTRUKTION MIT INTEGRIERTEM SENSOR/STELLGLIED
• FLEXIBLE STRUCTURE WITH INTEGRATED SENSOR/ACTUATOR
• STRUCTURE SOUPLE A DETECTEUR/ACTIVATION INTEGRE
(71) Danmarks Tekniske Universitet, Anker Engeldsvej 1, Bygning 101 A, 2800 Kgs. Lyngby, DK
(72) THAYSEN, Jacob, DK-2200 Copenhagen N, DK
HANSEN, Ole, DK-2970 Hørsholm, DK
MENON, Aric, DK-2900 Hellerup, DK
BOISEN, Anja, DK-2500 Valby, DK
(74) Plougmann & Vingtoft A/S, Sundkrogsgade 9 P.O. Box 831, 2100 Copenhagen O, DK

- (51) **C01B 13/00** (11) **1 429 993 A1***
(25) En (26) En
(21) 02761074.0 (22) 23.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/021859 23.08.2002
(87) WO 2003/027007 2003/14 03.04.2003
(30) 27.09.2001 US 965046
(54) • ANWENDUNGEN VON VERBESSERTEN POLYMERGETRÄGERTEN PHOTSENSIBILISATOREN BEI DER ERZEUGUNG VON SINGULETT-SAUERSTOFF

- USES OF IMPROVED POLYMER-SUPPORTED PHOTSENSITIZERS IN THE GENERATION OF SINGLET OXYGEN
• UTILISATION DE PHOTSENSIBILISATEURS SUR SUPPORT POLYMERES AMELIORES DANS LA PRODUCTION D'OXYGENE SINGULET

- (71) LUMIGEN, INC., 24485 W. Ten Mile Road, Southfield, Michigan 48034, US
(72) AKHAVAN-TAFTI, Hashem, Howell, MI 48843, US
HANDLEY, Richard, S., Canton, MI 48187, US
SANDISON, Mark, D., Dearborn, MI 48124, US
LARKIN, Randall, K., West Bloomfield, MI 48324, US
(74) Jones, Helen Marjorie Meredith, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

- (51) **C01B 15/037** (11) **1 429 994 A1***
(25) De (26) De
(21) 02799359.1 (22) 20.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/009284 20.08.2002
(87) WO 2003/027008 2003/14 03.04.2003
(30) 21.09.2001 DE 10146594
(54) • STABILISIERTES WASSERSTOFFPEROXID
• STABILIZED HYDROGEN PEROXIDE
• PEROXYDE D'HYDROGENE STABILISE
(71) Solvay Interco GmbH, Hans-Böckler-Allee 20, 30173 Hannover, DE
(72) DÖTSCH, Werner, 53545 Linz a. Rhein, DE
WOOST, Otmär, 06406 Bernburg, DE
(74) Kulik, Angelika, Solvay Pharmaceuticals GmbH, Hans-Böckler-Allee 20, 30173 Hannover, DE

- (51) **C01B 19/00** (11) **1 429 995 A2***
(25) En (26) En
(21) 02749224.8 (22) 26.07.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) IB 2002/002982 26.07.2002
(87) WO 2003/017778 2003/10 06.03.2003
(88) 28.08.2003
(30) 31.07.2001 US 918865
(54) • TELLURHALTIGES PRODUKT
• TELLURIUM CONTAINING PRODUCT
• PRODUIT CONTENANT DU TELLURE
(71) Tellus Biotech Ltd., 4 Kaufman Street, Tel-Aviv 68012, IL
(72) STRASSMAN, Gideon, Washington, D.C., WA 20258, US
SREDNI, Benjamin, 44380 Kfar Saba, IL
ALBECK, Michael, Ramat-Gan, IL
SHMULEWITZ, Ascher, Tel-Aviv, IL
YAHALOM, Eli, Carmey-Yoshef 99797, IL
(74) De Gregori, Antonella, et al, Ing. Barzano & Zanardo Milano S.p.A. Via Borgonuovo 10, 20121 Milano, IT

- (51) **C01B 21/12** (11) **1 429 996 A1***
(25) En (26) En
(21) 02743983.5 (22) 03.07.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) NL 2002/000433 03.07.2002
(87) WO 2003/010089 2003/06 06.02.2003
(30) 24.07.2001 NL 1018624

- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER AMMONIUMCARBAMATLÖSUNG AUS EINEM GEMISCH VON AMMONIA, WASSER UND KOHLENSTOFFDIOXID
• METHOD FOR OBTAINING AN AMMONIUM CARBAMATE SOLUTION FROM A GAS MIXTURE CONTAINING AMMONIA, WATER AND CARBON DIOXIDE
• PROCÉDE PERMETTANT D'OBTENIR UNE SOLUTION DE CARBAMATE D'AMMONIUM A PARTIR D'UN MÉLANGE DE GAZ REN-FERMANT NH₃, H₂O ET CO₂

- (71) DSM IP Assets B.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL
(72) LARDINOIS, Guillaume, Mario, Hubert, Jozef, NL-6181 MK Elsloo, NL
(74) Scheltus, Irma, DSM Intellectual Property Office Geleen P.O. Box 9, 6160 MA Geleen, NL

- (51) **C01B 33/146** (11) **1 429 997 A1***
(25) De (26) De
(21) 02777148.4 (22) 19.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/010492 19.09.2002
(87) WO 2003/027015 2003/14 03.04.2003
(30) 21.09.2001 DE 10146676
(54) • NEUARTIGES HYBRID-SOL ZUR HERSTELLUNG ABRIEBFESTER SIO 2 ANTIREFLEXSCHICHTEN
• NOVEL HYBRID SOL FOR PRODUCING ABRASION-RESISTANT SIO 2 ANTIREFLECTION COATINGS
• NOUVEAU SOL HYBRIDE POUR LA REALISATION DE COUCHES ANTIREFLECTIVES SIO 2 RESISTANTES A L'USURE
(71) MERCK PATENT GmbH, Frankfurter Strasse 250, 64293 Darmstadt, DE
(72) GLAUBITT, Walther, 97276 Margetshöchheim, DE
KURSAWE, Monika, 64342 Seeheim-Jugenheim, DE
GOMBERT, Andreas, 79100 Freiburg, DE
HOFMANN, Thomas, 90763 Fürth, DE

- (51) **C01B 33/44** (11) **1 429 998 A1***
(25) En (26) En
(21) 02778329.9 (22) 25.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/030378 25.09.2002
(87) WO 2003/027017 2003/14 03.04.2003
(30) 27.09.2001 US 325296 P
(54) • MODIFIZIERTE TONMINERALIEN UND VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG UND VERWENDUNG
• MODIFIED CLAYS AND METHODS FOR MAKING AND USING THE SAME
• ARGILES MODIFIEES ET PROCÉDES DE FABRICATION ET D'UTILISATION DE CELLULOSES
(71) ROHM AND HAAS COMPANY, 100 Independence Mall West, Philadelphia, Pennsylvania 19106-2399, US
(72) LORAH, Dennis, Paul, Lansdale, PA 19442, US
SLONE, Robert, Victor, Ambler, PA 19002, US
LEIN, George, Max, Chalfont, PA 18914, US

(74) Kent, Venetia Katherine, Rohm and Haas (UK) Ltd., European Patent Department, 28th Floor, City Point, One Ropemaker Street, London EC2Y 9HS, GB

C01C 1/10 → (51) C01B 21/12

C02F 1/44 → (51) C23C 18/16

(51) **C02F 1/52** (11) **1 429 999 A1***
C02F 1/56
(25) De (26) De
(21) 02785132.8 (22) 24.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86) EP 2002/010697 24.09.2002
(87) WO 2003/029151 2003/15 10.04.2003
(30) 27.09.2001 DE 10147658
(54) • ZUSAMMENSETZUNG UND DEREN VERWENDUNG ALS KOAGULATIONS- UND FLOCKUNGSMITTEL
• COMPOSITION AND THE USE THEREOF AS A COAGULATING AND FLOCCULATING AGENT
• COMPOSITION ET SON UTILISATION EN TANT QU'AGENT COAGULANT ET FLOCCULANT
(71) CU CHEMIE UETIKON AG, Seestrasse 108, CH-8707 Uetikon am See, CH
(72) FRÜH, Herbert, CH-8909 Bonstetten, CH
BRUNNER, Ulrich, CH-8048 Zürich, CH
THUM, André, CH-8712 Stäfa, CH
(74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte Liebherrstrasse 20, 80538 München, DE

C02F 1/56 → (51) C02F 1/52

(51) **C02F 3/10** (11) **1 430 000 A1***
(25) En (26) En
(21) 02762193.7 (22) 26.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
AL LT LV MK RO SI
(86) CA 2002/001462 26.09.2002
(87) WO 2003/027031 2003/14 03.04.2003
(30) 26.09.2001 CA 2357907
(54) • ANORDNUNG UND VERFAHREN ZUR BIOLOGISCHEN WASSERBEHANDLUNG MIT EINER VORRICHTUNG FÜR DAS BAKTERIENWACHSTUM
• BIOLOGICAL WATER TREATMENT ASSEMBLY INCLUDING A BACTERIA GROWTH DEVICE AND METHOD ASSOCIATED THERETO
• ENSEMBLE DE TRAITEMENT BIOLOGIQUE DES EAUX COMPRENANT UN DISPOSITIF DE CULTURE DE BACTERIES ET PROCEDE ASSOCIE A CELUI-CI
(71) Strategic Environmental Technologies Ltd., Temple financial Center, P.O. Box 62, Leeward Highway, Providenciales, TC
(72) LORD, Garfield R., Providenciales, TC
(74) Bernasconi, Jean, et al, c/o Cabinet Lavoix, 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cédex, FR

(51) **C03C 1/00** (11) **1 430 001 A2***
(25) De (26) De
(21) 02799412.8 (22) 19.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/010495 19.09.2002
(87) WO 2003/027034 2003/14 03.04.2003
(88) 13.11.2003

(30) 21.09.2001 DE 10146687
(54) • GLAS MIT EINER PORÖSEN ANTIREFLEX-OBERFLÄCHENBESCHÜTTUNG SOWIE VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DES GLASES
• GLASS COMPRISING A POROUS ANTI-REFLECTION SURFACE COATING AND METHOD FOR PRODUCING ONE SUCH GLASS
• VERRE A REVETEMENT SUPERFICIEL POREUX ANTIREFLECHISSANT, ET PROCEDE DE FABRICATION D'UN TEL VERRE
(71) Flabeg Solarglas GmbH & Co. KG, Siemensstrasse 3, 90766 Fürth, DE
(72) GLAUBITT, Walther, 92276 Margetshöchheim, DE
KURSAWE, Monika, 64342 Seeheim-Jugenheim, DE
GOMBERT, Andreas, 79100 Freiburg, DE
HOFMANN, Thomas, 90763 Fürth, DE
(74) Walkenhorst, Andreas, Tergau & Pohl Eschersheimer Landstrasse 26, 60322 Frankfurt am Main, DE

(51) **C03C 3/12** (11) **1 430 002 A2***
C03C 10/02 C09K 3/14
(25) En (26) En
(21) 02748291.8 (22) 02.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/024714 02.08.2002
(87) WO 2003/011782 2003/07 13.02.2003
(88) 23.12.2002
(30) 02.08.2001 US 922526
02.08.2001 US 922527
02.08.2001 US 922528
02.08.2001 US 922530
(54) • ALUMINIUMOXID-ZIRKONOXID, UND VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG UND VERWENDUNG
• ALUMINA-ZIRCONIA, AND METHODS OF MAKING AND USING THE SAME
• MATIERES ALUMINE-ZIRCONE ET LEURS PROCEDES DE FABRICATION ET D'UTILISATION
(71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, MN 55133-3427, US
(72) ROSENFLANZ, Anatoly Z., Saint Paul, MN 55133-3427, US
CELIKAYA, Ahmet, Saint Paul, MN 55133-3427, US
ANDERSON, Thomas J., Saint Paul, MN 55133-3427, US
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **C03C 3/12** (11) **1 430 003 A2***
C03C 10/02 C09K 3/14
(25) En (26) En
(21) 02750390.3 (22) 02.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/024457 02.08.2002
(87) WO 2003/011781 2003/07 13.02.2003
(88) 20.12.2002
(30) 02.08.2001 US 922527
(54) • ALUMINIUMOXID-SELTENERDOXID-ZIRKONOXID/HAFNIUMOXID-MATERIALIEN, UND VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG UND VERWENDUNG
• AL2O3-RARE EARTH OXIDE-ZRO2/HFO2 MATERIALS, AND METHODS OF MAKING AND USING THE SAME

• MATERIAUX DE ZRO2/HFO2 D'OXYDE DE TERRE RARE AL2O3, ET PROCEDES DE FABRICATION ET D'UTILISATION AFFE-RENTS

(71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, MN 55133-3427, US
(72) ROSENFLANZ, Anatoly Z., Saint Paul, MN 55133-3427, US
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

C03C 10/02 → (51) C03C 3/12

C03C 17/00 → (51) C01B 33/146

C03C 17/25 → (51) C01B 33/146

C04B 22/06 → (51) C04B 40/00

C04B 22/14 → (51) C04B 40/00

C04B 22/16 → (51) C04B 40/00

C04B 24/04 → (51) C04B 40/00

C04B 28/02 → (51) C04B 40/00

(51) **C04B 35/622** (11) **1 430 004 A2***
C08B 1/00 C08J 3/21
D01F 1/02 D01F 2/02
(25) De (26) De
(21) 02772057.2 (22) 13.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
AL LT LV MK RO SI
(86) DE 2002/003418 13.09.2002
(87) WO 2003/024890 2003/13 27.03.2003
(88) 07.08.2003
(30) 15.09.2001 DE 10145639
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR KONTINUIERLICHEN HERSTELLUNG KERAMISCHER VLIESTOFFE
• METHOD AND DEVICE FOR CONTINUOUS PRODUCTION OF CERAMIC NON-WOVENS
• PROCEDE ET DISPOSITIF DE PRODUCTION EN CONTINU D'UN NON-TISSE EN CERAMIQUE
(71) THÜRINGISCHES INSTITUT FÜR TEXTIL- UND KUNSTSTOFF-FORSCHUNG E.V., Breitscheidstrasse 97, 07407 Rudolstadt, DE
(72) NIEMZ, Frank-Günter, 07407 Rudolstadt, DE
VORBACH, Dieter, 07407 Rudolstadt, DE
(74) Plate, Jürgen, Dr., et al, Patentanwaltskanzlei Zounek, Industriepark Kalle-Albert, Rheingaustrasse 190-196, 65203 Wiesbaden, DE

(51) **C04B 35/622** (11) **1 430 005 A2***
C08B 1/00 C08J 3/21
D01F 1/02 D01F 2/02
(25) De (26) De
(21) 02774349.1 (22) 16.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(86) DE 2002/003419 16.09.2002
(87) WO 2003/024891 2003/13 27.03.2003
(88) 03.07.2003
(30) 15.09.2001 DE 10145640
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG GERADER KERAMISCHER FASERN
• METHOD AND DEVICE FOR PRODUCING STRAIGHT CERAMIC FIBRES
• PROCEDE ET DISPOSITIF DE PRODUCTION DE FIBRES CERAMIQUES DROITES

- (71) THÜRINGISCHES INSTITUT FÜR TEXTIL- UND KUNSTSTOFF-FORSCHUNG E.V., Breitscheidstrasse 97, 07407 Rudolstadt, DE
- (72) NIEMZ, Frank-Günter, 07407 Rudolstadt, DE
- (74) Plate, Jürgen, Dr., et al, Patentanwaltskanzlei Zounek, Industriepark Kalle-Albert, Rheingaustrasse 190-196, 65203 Wiesbaden, DE

C04B 37/00 → (51) C04B 41/52

C04B 37/02 → (51) C04B 41/52

- (51) **C04B 40/00** (11) **1 430 006 A2***
C04B 28/02 C04B 22/06
C04B 22/14 C04B 22/16
C04B 24/04 C04B 103/10
- (25) En (26) En
- (21) 02800065.1 (22) 26.08.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 2002/009528 26.08.2002
- (87) WO 2003/029163 2003/15 10.04.2003
- (88) 04.09.2003
- (30) 28.09.2001 GB 0123364
- (54) • *BESCHLEUNIGERZUSAMMENSETZUNG*
• *ACCELERATOR COMPOSITION*
• *COMPOSITION D'ACCELERATEUR*
- (71) Construction Research & Technology GmbH, Dr.Albert-Frank-Strasse 32, 83308 Trostberg, DE
- (72) ANGELSKAAR, Terje, CH-8962 Zürich, CH

- (51) **C04B 41/52** (11) **1 430 007 A1***
C04B 37/00 C04B 37/02
H01L 23/373
- (25) En (26) En
- (21) 02766384.8 (22) 27.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 2002/030810 27.09.2002
- (87) WO 2003/027043 2003/14 03.04.2003
- (30) 27.09.2001 US 965478
- (54) • *HARTLÖTBARE METALLISIERUNGEN FÜR DIAMANTBAUTEILE*
• *BRAZEABLE MATALLIZATIONS FOR DIAMOND COMPONENTS*
• *STRUCTURES DE METALLISATION POUR AVANT ETRE BRASEES ET DESTINEES A DES COMPOSANTS EN DIAMANT*
- (71) Morgan Chemical Products, Inc., 7331 William Avenue, Allentown, PA 18106-9328, US
- (72) PETKIE, Ronald, R., Macungie, PA 18062, US
- (74) Boff, James Charles, Phillips & Leigh 5 Pemberton Row, London EC4A 3BA, GB

C04B 103/10 → (51) C04B 40/00

- (51) **C07C 1/00** (11) **1 430 008 A2***
(25) En (26) En
(21) 02773612.3 (22) 27.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 2002/030722 27.09.2002
- (87) WO 2003/027050 2003/14 03.04.2003
- (88) 04.03.2004
- (30) 27.09.2001 US 966954
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON PENTACENDERIVATEN*
• *PROCESS FOR PREPARING PENTACENE DERIVATIVES*

• *PROCEDE DE PREPARATION DE DERIVES DE PENTACENE*

- (71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, MN 55133-3427, US
- (72) VOGEL, Dennis, E., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (74) VOGEL, Kim, M., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **C07C 2/34** (11) **1 430 009 A1***
C10M 107/18 C11D 3/20

- (25) De (26) De
- (21) 02798726.2 (22) 16.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 2002/010377 16.09.2002
- (87) WO 2003/024902 2003/13 27.03.2003
- (30) 15.09.2001 DE 10145619
- (54) • *VERFAHREN ZUR TRIMERISIERUNG VON ALPHA-OLEFINEN*
• *METHOD FOR ALPHA-OLEFIN TRIMERIZATION*
• *PROCEDE DE TRIMERISATION D'ALPHA-OLEFINES*
- (71) BASF Aktiengesellschaft, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) MIHAN, Shahram, 67061 Ludwigshafen, DE
- (74) Pohl, Michael, Dr., Reitstötter, Kinzebach & Partner (GfR) Patentanwälte Postfach 21 11 60, 67011 Ludwigshafen, DE

(51) **C07C 17/10** (11) **1 430 010 A2***
C07C 17/20 C07C 17/21

- (25) En (26) En
- (21) 02780379.0 (22) 27.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 2002/030729 27.09.2002
- (87) WO 2003/029173 2003/15 10.04.2003
- (88) 30.10.2003
- (30) 28.09.2001 US 966158
- (54) • *MATERIALIEN UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG UND REINIGUNG VON CHLORFLUORKOHLLENWASSERSTOFFEN UND FLUORKOHLLENWASSERSTOFFEN*
• *MATERIALS AND METHODS FOR THE PRODUCTION AND PURIFICATION OF CHLOROFLUOROCARBONS AND HYDROFLUOROCARBONS*
• *MATERIAUX ET PROCEDES POUR LA PRODUCTION ET LA PURIFICATION DE CHLOROFLUOROCARBONES ET DE FLUOROHYDROCARBURES*
- (71) PCBU Services, Inc., 300 Delaware Avenue Suite 1269, Wilmington, DE 19801, US

(72) IKUBO, Yuichi, West Lafayette, IN 47906, US

OWENS, Stephen, White Pine, TN 37890, US

COHN, Mitchel, West Lafayette, IN 46205, US

BRANDSTADTER, Stephan, M., Indianapolis, IN 46205, US

HEDRICK, Vicki, E., Brookston, IN 47923, US

BOGGS, Janet, K., Brownsburg, IN 46112, US

CHENGPING CHIEN, John, West Lafayette, IN 47906, US

(74) SACARIAS, Julie, El Dorado, AR 71730, US

Ward, David Ian, Marks & Clerk, Alpha Tower, Suffolk Street, Queensway, Birmingham B1 1TT, GB

C07C 17/20 → (51) C07C 17/10

C07C 17/21 → (51) C07C 17/10

(51) **C07C 17/25** (11) **1 430 011 A1***
C07C 21/18

- (25) En (26) En
- (21) 02773563.8 (22) 25.09.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 2002/030353 25.09.2002
- (87) WO 2003/027051 2003/14 03.04.2003
- (30) 25.09.2001 US 962974
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON FLUOROLEFINEN*
• *PROCESS FOR PRODUCING FLUOROLEFINS*
• *PROCEDE DE PRODUCTION DE FLUOROLEFINES*
- (71) Honeywell International Inc., 101 Columbia Road, P.O. Box 2245, Morristown, New Jersey 07960, US
- (72) HARIDASON, Nair, K., Williamsville, NY 14221, US
- SHANKLAND, Ian, R., Randolph, NJ 07869, US
- BRADLEY, David, E., Buffalo, NY 14214, US
- POSS, Andrew, J., Kenmore, NY 14217, US
- DEMMIN, Timothy, R., Grand Island, NY 14072, US
- NALWAJEK, David, West Seneca, NY 14221, US
- VAN DER PUY, Michael, Amherst, NY 14221, US
- (74) Hucker, Charlotte Jane, Gill Jennings & Every Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

C07C 21/18 → (51) C07C 17/25

C07C 29/50 → (51) C07C 29/80

(51) **C07C 29/80** (11) **1 430 012 A2***
C07C 29/50 C07C 35/205

- (25) En (26) En
- (21) 02799626.3 (22) 19.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 2002/030371 19.09.2002
- (87) WO 2003/027052 2003/14 03.04.2003
- (88) 31.07.2003
- (30) 26.09.2001 US 324863 P
16.09.2002 US 244222
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER IM WESENTLICHEN REINEN MISCHUNG VON CYCLODODECANEDIOLISOMEREN UND DEREN VERWENDUNG*
• *METHOD FOR MAKING A SUBSTANTIALLY PURE MIXTURE OF CYCLODODECANEDIOL ISOMERS AND USES THEREOF*
• *METHODE DE PRODUCTION D'UN MELANGE SENSIBLEMENT PUR D'ISOMERES DE CYCLODODECANEDIOL, ET UTILISATION DUDIT MELANGE*

(71) E. I. du Pont de Nemours and Company, 1007 Market Street, Wilmington, Delaware 19898, US

(72) LANE, Samuel, Kennett Square, PA 19348, US

MORAN, Edward, Jr., Gibbstown, NJ 08027, US

OSTERMAIER, John, J., Wilmington, DE 19803, US

(74) Cockerton, Bruce Roger, Carpmals & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

C07C 35/205 → (51) C07C 29/80

(51) C07C 37/74 C07C 39/16 B01J 19/02	(11) 1 430 013 A1* C08G 64/06
(25) En	(26) En
(21) 02798927.6	(22) 27.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	
AL LT LV MK RO SI	
(86) US 2002/027574	27.08.2002
(87) WO 2003/024908	2003/13 27.03.2003
(30) 19.09.2001 US 682560	
(54) • HERSTELLUNG VON BISPHENOL MIT GERINGEM TEILCHENGEHALT UND DES- SEN VERWENDUNG BEI DER HERSTEL- LUNG VON POLYCARBONAT • PRODUCTION OF LOW-PARTICULATE BISPHENOL AND USE THEREOF IN THE MANUFACTURING OF POLYCARBONATE • PRODUCTION DE BISPHENOL FAIBLEMENT PARTICULAIRE ET SON UTILISATION DANS LA FABRICATION DE POLYCARBONATE	
(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US	
(72) KISSINGER, Gaylord, Michael, Evansville, IN 47711, US CHEN, Fang, Christine, Evansville, IN 47712, US BLUBAUGH, James, Christopher, Evansville, IN 47715, US NANCE, Darlene, Hope, Mount Vernon, IN 47620, US STOKES, Edward, Brittain, Charlotte, NC 28215, US RODRIGUEZ ORDONEZ, Juan, E-28027 Madrid, ES QUINTANA, Jose Miguel, E-30009 Murcia, ES	
(74) Szary, Anne C., London Patent Operation General Electric International, Inc. 15 John Adam Street, London WC2N 6LU, GB	
C07C 39/16 → (51) C07C 37/74	
C07C 51/265 → (51) C23G 1/10	
C07C 57/10 → (51) A61K 31/03	
C07C 63/26 → (51) C23G 1/10	
C07C 67/03 → (51) C07C 69/66	
(51) C07C 67/08 C07C 69/80 C10M 159/12	(11) 1 430 014 A1* C08K 5/10
(25) De	(26) De
(21) 02762477.4	(22) 20.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	
AL LT LV MK RO SI	
(86) EP 2002/010570	20.09.2002
(87) WO 2003/029180	2003/15 10.04.2003
(30) 26.09.2001 DE 10147567	
(30) 16.01.2002 DE 10201348	
(54) • PHTHALSÄUREALKYLESTERGEMISCHE MIT KONTROLLIERTER VISKOSITÄT • PHTHALIC ACID ALKYLESTER MIXTURES WITH CONTROLLED VISCOSITY • MELANGES D'ALKYLESTERS D'ACIDE PHTHALIQUE DE VISCOSITE CONTROLEE	
(71) Oxeno Olefinchemie GmbH, Paul-Baumann-Strasse 1, 45772 Marl, DE	
(72) WIESE, Klaus-Diether, 45721 Haltern am See, DE GRASS, Michael, 45721 Haltern am See, DE BÜSCHKEN, Wilfried, 45721 Haltern am See, DE	
(74) Lang, Arne, Dr., Oxeno Olefinchemie GmbH, Patente und Marken, Bau 1042/PB 15, 45764 Marl, DE	

(51) C07C 67/08 C07C 69/75	(11) 1 430 015 A1* C07C 67/303
(25) De	(26) De
(21) 02772303.0	(22) 14.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	
AL LT LV MK RO SI	
(86) EP 2002/010332	14.09.2002
(87) WO 2003/029179	2003/15 10.04.2003
(30) 27.09.2001 DE 10147776	
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON ALICYCLISCHEN POLYCARBONSÄURE- STERN AUS PARTIALESTERN AROMATI- SCHER POLYCARBONSÄUREN • METHOD FOR THE PRODUCTION OF ALI- CYCLIC POLYCARBOXYLIC ACID ESTERS FROM PARTIAL ESTERS OF AROMATIC POLYCARBOXYLIC ACIDS • PROCEDE DE PRODUCTION D'ESTERS D'ACIDES POLYCARBOXYLIQUES ALICY- CLIQUES A PARTIR D'ESTERS PARTIELS D'ACIDES POLYCARBOXYLIQUES AROMA- TIQUES	
(71) Oxeno Olefinchemie GmbH, Paul-Baumann-Strasse 1, 45772 Marl, DE	
(72) BÜSCHKEN, Wilfried, 45721 Haltern, DE GRASS, Michael, 45721 Haltern, DE KAIZIK, Alfred, 45772 Marl, DE MASCHMEYER, Dietrich, 45657 Recklinghausen, DE NIERLICH, Franz, 45768 Marl, DE TUCHLENSKI, Axel, 45478 Mülheim, DE	
(74) Lang, Arne, Dr., Oxeno Olefinchemie GmbH, Patente und Marken, Bau 1042/PB 15, 45764 Marl, DE	
C07C 67/12 → (51) C07C 69/66	
C07C 67/303 → (51) C07C 67/08	
(51) C07C 69/66 C07C 67/03 A61K 7/48	(11) 1 430 016 A1* C07C 67/12
(25) Ko	(26) En
(21) 02799504.2	(22) 23.09.2002
(84) FR	
(86) KR 2002/001793	23.09.2002
(87) WO 2003/027055	2003/14 03.04.2003
(30) 24.09.2001 KR 2001059048	
(54) • AUF 3, 4, 5-TRIMETHOXYPHENYL BASIE- RENDE ESTERVERBINDUNG, VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG UND DIESE ENTHALTENDE KOSMETISCHE ZUSAM- MENSETZUNG ZUR AUFGHELLUNG DER HAUT • 3,4,5-TRIMETHOXY PHENYL-BASED ESTER COMPOUND AND PREPARATION METHOD THEREOF AND WHITENING COSMETIC COMPOSITION CONTAINING THE SAME • COMPOSES ESTERS A BASE DE 3,4,5- TRIMETHOXY-PHENYLE, LEUR ELABORATION, ET COMPOSITION COSME- TIQUE ECLAIRCISSANTE A BASE DE CES COMPOSES	
(71) Amorepacific Corporation, 181, Hankang-ro 2-ka, Yongsan-ku, Seoul 140-777, KR	
(72) RHO, Ho-Sik, 437-040 Kyunggi-do, KR HWANG, Jae-Sung, Paldal-ku, Suwon-si 442-470 Kyunggi-do, KR CHOI, Hyun-Jung, Paldal-ku, Suwon-si 442-470 Kyunggi-do, KR SHIN, Hyun-Jung, Kangseo-ku 157-012 Seoul, KR KIM, Bae-Hwan No.903-606, Jukong Apt, Suwon- si, 442-470 Kyunggi-do, KR LEE, Eun-Young, Kwanak-ku 151-059 Seoul, KR	

LEE, Byeong-Gon, Kwonsun-ku, Suwon-si 441-460 Kyunggi-do, KR KIM, Duck-Hee, Seocho-ku 137-030 Seoul, KR	
(74) Poulin, Gérard, et al, BREVALEX 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR	
C07C 69/732 (11) 1 430 017 A2* C07C 69/88 A61P 23/00 A61K 31/216	
(25) En	(26) En
(21) 02799635.4	(22) 26.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	
AL LT LV MK RO SI	
(86) US 2002/030477	26.09.2002
(87) WO 2003/026632	2003/14 03.04.2003
(88) 21.08.2003	
(30) 26.09.2001 US 325044 P	
(54) • SUBSTITUIERTER PHENOLVERBINDUNGEN ZUR ANÄSTHESIE UND SEDIERUNG • SUBSTITUTED PHENOL COMPOUNDS USE- FUL FOR ANESTHESIA AND SEDATION • COMPOSES PHENOLIQUE SUBSTITUES UTILES POUR L'ANESTHESIE ET LA SEDA- TION	
(71) Theravance, Inc., 901 Gateway Boulevard, South San Francisco, CA 94080, US	
(72) JENKINS, Thomas E, La Honda, CA 94020, US JI, Yu-Hua, Redwood City, CA 94065, US WU, Huiwei, Foster City, CA 94404, US BOLTON, Jennifer, San Francisco, CA 94110, US	
(74) Hay, Martin Alexander, Martin A. Hay & Co. 13 Queen Victoria Street, Macclesfield Cheshire SK11 6LP, GB	
C07C 69/75 → (51) C07C 67/08	
C07C 69/80 → (51) C07C 67/08	
C07C 69/88 → (51) C07C 69/732	
(51) C07C 209/48 C07C 279/14 C07D 239/20	(11) 1 430 018 A1* C07C 237/02
(25) De	(26) De
(21) 02767473.8	(22) 04.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	
AL LT LV MK RO SI	
(86) EP 2002/009893	04.09.2002
(87) WO 2003/022795	2003/12 20.03.2003
(30) 06.09.2001 EP 01121342	
(30) 26.11.2001 US 332547 P	
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON BETA-ALANINAMIDEN • METHOD FOR PRODUCING BETA-ALANINE AMIDES • PROCEDE DE PRODUCTION D'AMIDES DE BETA-ALANINE	
(71) Lonza AG, Munchensteinerstrasse 38, 4052 Basel, CH	
(72) HANSELMANN, Paul, CH-3902 Glis, CH HILDBRAND, Stefan, CH-4125 Riehen, CH	
C07C 215/24 → (51) C07C 215/68	
C07C 215/28 → (51) C07C 215/68	

- (51) **C07C 215/68** (11) **1 430 019 A1***
C07C 215/24 C07C 215/28
C07C 233/43 C07F 9/113
C07C 311/04 A61P 35/00
A61P 43/00 A61K 31/135
A61K 31/165 A61K 31/66
- (25) En (26) En
(21) 01976587.4 (22) 26.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) IL 2001/000909 26.09.2001
(87) WO 2003/027058 2003/14 03.04.2003
- (54) • SPHINGOLIPIDEN
• SPHINGOLIPIDS
• SPHINGOLIPIDES
- (71) YISSUM RESEARCH DEVELOPMENT COMPANY OF
THE HEBREW UNIVERSITY OF JERUSALEM, Hi Tech
Park, Edmond J. Safra Campus, The Hebrew
University of Jerusalem, Givat Ram, P.O. Box
39135, 91390 Jerusalem, IL
- (72) DAGAN, Arie, 92341 Jerusalem, IL
GATT, Shimon, 92104 Jerusalem, IL
- (74) Green, Mark Charles, et al, Urquhart-Dykes & Lord
LLP 30 Welbeck Street, London W1G 8ER, GB

C07C 217/44 → (51) A61K 31/137

- (51) **C07C 233/40** (11) **1 430 020 A1***
(25) En (26) En
(21) 02777207.8 (22) 25.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/010746 25.09.2002
(87) WO 2003/029187 2003/15 10.04.2003
(30) 28.09.2001 IT MI20010202
- (54) • QUATERNÄRE AMMONIUMSALZE VON
OMEGA-AMINOALKYLAMIDEN VON R-2-
ARYL-PROPIONSÄUREN UND DEREN
PHARMAZEUTISCHE ZUSAMMENSETZUN-
GEN
• QUATERNARY AMMONIUM SALTS OF
OMEGA-AMINOALKYLAMIDES OF R-2-
ARYL-PROPIONIC ACIDS AND PHARMA-
CEUTICAL COMPOSITIONS CONTAINING
THEM
• SELS QUATERNAIRES D'AMMONIUM
D'OMEGA-AMINOALKYLAMIDES DE L'ACIDE
R-2-ARYL-PROPIONIQUE, ET PREPARA-
TIONS PHARMACEUTIQUES LES CONTE-
NANT
- (71) Dompé S.P.A., Via Campo di Pile, I-67100 L'Aquila,
IT
- (72) ALLEGRETTI, Marcello, I-67100 L'Aquila, IT
BERTINI, Riccardo, I-67100 L'Aquila, IT
BIZZARRI, Cinzia, I-67100 L'Aquila, IT
CESTA, Maria, Candida, I-67100 L'Aquila, IT
- (74) Minoja, Fabrizio, Dr., Bianchetti Bracco Minoja
S.r.l. Via Rossini, 8, 20122 Milano, IT

C07C 233/43 → (51) C07C 215/68**C07C 237/02** → (51) C07C 209/48**C07C 237/20** → (51) A61K 31/44

- (51) **C07C 253/16** (11) **1 430 021 A1***
C07C 255/30
(25) En (26) En
(21) 02773615.6 (22) 27.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/030728 27.09.2002
(87) WO 2003/029190 2003/15 10.04.2003
(30) 28.09.2001 US 967270
- (54) • VERFAHREN UND ZUBEREITUNGEN ZUR
HERSTELLUNG VON CHIRALEN AMINONI-
TRILEN
• PROCESSES AND COMPOSITIONS FOR
THE PRODUCTION OF CHIRAL AMINO-NI-
TRILES
• PROCEDES ET COMPOSITIONS POUR LA
PRODUCTION D'AMINO-NITRILES CHIRAU
- (71) PCBU Services, Inc., 300 Delaware Avenue Suite
1269, Wilmington, DE 19801, US
- (72) ALLEN, David, Robert, LaGrange Park, IL 60526,
US
ACHENBACH-MCCARTHY, Crystal, A., Lombard, IL
60148, US
- (74) Raynor, John, W.H. Beck, Greener & Co 7 Stone
Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB

- (51) **C07C 253/30** (11) **1 430 022 A2***
C07C 255/65
(25) Fr (26) Fr
(21) 02730374.2 (22) 29.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) FR 2002/001488 29.04.2002
(87) WO 2003/002521 2003/02 09.01.2003
(88) 15.04.2004
(30) 28.06.2001 FR 0108541
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON
AZOVERBINDUNGEN
• METHOD FOR PRODUCTION OF AZO COM-
POUNDS
• PROCEDE DE PREPARATION DE COMPO-
SES TYPE AZOIQUE
- (71) Atofina, 4/8 Cours Michelet, 92800 Puteaux, FR
- (72) BOSSOUTROT, Jean-Michel, F-69630 Chaponost,
FR

C07C 255/30 → (51) C07C 253/16**C07C 255/65** → (51) C07C 253/30

- (51) **C07C 275/28** (11) **1 430 023 A1***
C07C 279/18 C07C 335/16
A61K 31/17 A61P 17/00
(25) En (26) En
(21) 02774599.1 (22) 11.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/010181 11.09.2002
(87) WO 2003/024920 2003/13 27.03.2003
(30) 18.09.2001 US 322962 P
- (54) • SUBSTITUIERTE HARNSTOFF RETINOID
AGONISTEN II
• SUBSTITUIED UREA RETINOID AGONISTS II
• AGONISTES DE RETINOIDE II D'UREE
SUBSTITUEE
- (71) F. HOFFMANN-LA ROCHE AG, 124
Grenzacherstrasse, 4070 Basel, CH
- (72) KLAUS, Michael, 79576 Weil am Rhein, DE
LAPIERRE, Jean-Marc, Pelham, NH 03076, US

- (74) Kjellsaa-Berger, Hanny, Dr., F.Hoffmann-La Roche
AG Grenzacherstrasse 124, 4070 Basel, CH

- (51) **C07C 275/42** (11) **1 430 024 A1***
C07C 335/22 C07C 279/18
A61K 31/192 A61P 11/00
A61P 17/00 A61P 35/00
- (25) En (26) En
(21) 02764881.5 (22) 11.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/010179 11.09.2002
(87) WO 2003/024921 2003/13 27.03.2003
(30) 18.09.2001 US 332963 P
- (54) • ALKYLHARNSTOFFE ALS RETINOID-AGONI-
STEN
• ALKYL UREA RETINOID AGONISTS I
• AGONISTES RETINOIDES I D'ALKYLE UREE
- (71) F. HOFFMANN-LA ROCHE AG, 124
Grenzacherstrasse, 4070 Basel, CH
- (72) BELLONI, Paula, Nanette, Half Moon Bay, CA
94019, US
KERTESZ, Denis, John, Mountain View, CA 94043,
US
KLAUS, Michael, 79576 Weil am Rhein, DE
LAPIERRE, Jean-Marc, Pelham, NH 03076, US
- (74) Kjellsaa-Berger, Hanny, Dr., F.Hoffmann-La Roche
AG Patent Department (PLP), 124
Grenzacherstrasse, 4070 Basel, CH

- (51) **C07C 279/04** (11) **1 430 025 A1***
C07C 279/18 A61K 31/155
(25) En (26) En
(21) 01274515.4 (22) 23.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) CN 2001/001499 23.10.2001
(87) WO 2003/029201 2003/15 10.04.2003
(30) 26.09.2001 CN 01142289
- (54) • VERFAHREN UND ZUSAMMENSETZUNGEN
ZUR BEHANDLUNG ODER PRÄVENTION
VON BAKTERIELLEN INFESTIONEN
• METHODS AND COMPOSITIONS FOR
TREATING OR PREVENTING BACTERIAL
INFECTION
• PROCEDES ET COMPOSITIONS POUR LE
TRAITEMENT OU LA PREVENTION D'UNE
AFFECTION BACTERIENNE
- (71) Zhu, Dexu, Apartement 503, 25 Nan Xiu Cun,
Nanjing 210008, Jiangsu Province, CN
Muramatsu, Mutsumi, Kitayama-Cho Iwasaki 6-2,
Tokushima-Shi, Tokushima 770-8032, JP
Xie, Jianshu, Apartment 501, 8 Lane, 399 Rende
Road, Shangai 200434, CN
Cheng, Ni, 4-501 Jingzhe Road, Zhenjiang, Jiangsu
Province 212001, CN
Wang, Mingwei, 7345 Celata Lane, San Diego, CA
92129-4552, US
- (72) Zhu, Dexu, Nanjing 210008, Jiangsu Province, CN
Muramatsu, Mutsumi, Tokushima-Shi, Tokushima
770-8032, JP
Xie, Jianshu, Shangai 200434, CN
Cheng, Ni, Jiangsu Province 212001, CN
Wang, Mingwei, San Diego, CA 92129-4552, US
- (74) Akers, Noel James, et al, Howrey Simon Arnold &
White, City Point, One Ropemaker Street, London
EC2Y 9HS, GB

C07C 279/14 → (51) C07C 209/48**C07C 279/18** → (51) C07C 275/28

C07C 279/18 → (51) C07C 275/42	
C07C 279/18 → (51) C07C 279/04	
C07C 311/04 → (51) C07C 215/68	
C07C 315/04 → (51) A61K 7/06	
C07C 335/16 → (51) C07C 275/28	
C07C 335/22 → (51) C07C 275/42	
(51) C07C 401/00 (11) 1 430 026 A1* A61K 31/59 A61P 3/02 A61P 3/14	
(25) En (26) En	
(21) 02777075.9 (22) 12.09.2002	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	
AL LT LV MK RO SI	
(86) EP 2002/010233 12.09.2002	
(87) WO 2003/027065 2003/14 03.04.2003	
(30) 21.09.2001 US 323957 P 21.09.2001 US 323870 P	
(54) • <i>ESTER VON 3-DESOXY-VITAMIN-D3-ANA-LOGA</i> • <i>3-DESOXY-VITAMIN D3 ANALOG ESTERS</i> • <i>ESTERS ANALOGUES DE 3-DESOXY-VITAMINE D3</i>	
(71) F. HOFFMANN-LA ROCHE AG, 124 Grenzacherstrasse, 4070 Basel, CH	
(72) USKOKOVIC, Milan, Radoje, Upper Montclair, NJ 07043, US	
(74) Waschbüsch, Klaus, Dr., 124 Grenzacherstrasse, 4070 Basle, CH	
C07D 205/04 → (51) C07D 207/14	
(51) C07D 207/14 (11) 1 430 027 A2* C07D 211/56 C07D 405/12 C07D 205/04 A61K 31/40 A61K 31/445 A61K 31/4523 A61P 1/04 A61P 3/04 A61P 3/10 A61P 25/28 A61P 37/08	
(25) En (26) En	
(21) 02764566.2 (22) 11.09.2002	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	
AL LT LV MK RO SI	
(86) DK 2002/000593 11.09.2002	
(87) WO 2003/024928 2003/13 27.03.2003	
(88) 04.03.2004	
(30) 14.09.2001 DK 200101344 16.05.2002 DK 200200750	
(54) • <i>NEUE AMINOAZETIDIN-, AMINOPYRROLIDIN- UND AMINOPIPERIDINDERIVATIVE</i> • <i>NOVEL AMINOAZETIDINE, -PYRROLIDINE AND -PIPERIDINE DERIVATIVES</i> • <i>NOUVEAU DERIVES D'AMINOAZETIDINE, D'AMINOPYRROLIDINE ET D'AMINOPIPERIDINE</i>	
(71) NOVO NORDISK A/S, Novo Allé, 2880 Bagsvaerd, DK	
(72) DÖRWALD, Florencio, Zaragoza, DK-2750 Ballerup, DK	
HOHLWEG, Rolf, DK-3490 Kvistgaard, DK	
(74) Jensen, Dorte Kold, Novo Nordisk A/S, Corporate Patents, Novo Allé, 2880 Bagsvaerd, DK	
C07D 207/20 → (51) A01N 43/36	
C07D 207/26 → (51) C07D 233/54	

C07D 207/32 → (51) C07D 233/54	
(51) C07D 207/34 (11) 1 430 028 A2* (25) En (26) En (21) 02796456.8 (22) 30.08.2002 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	
AL LT LV MK RO SI	
(86) US 2002/027953 30.08.2002	
(87) WO 2003/018552 2003/10 06.03.2003	
(88) 30.05.2003	
(30) 30.08.2001 US 316151 P 01.02.2002 US 61617	
(54) • <i>AROMATISCHE UND HETEROAROMATISCHE SÄUREHALOGENIDE ZUR SYN- THESE VON POLYAMIDEN</i> • <i>AROMATIC AND HETEROAROMATIC ACID HALIDES FOR SYNTHESIZING POLYAMIDES</i> • <i>HALOGENURES D'ACIDES AROMATIQUES ET HETEROAROMATIQUES POUR SYNTHETISER DES POLYAMIDES</i>	
(71) Pharmacia Corporation, Global Patent Department, P.O. Box 1027, St. Louis, MO 63006, US	
(72) PHILLION, Dennis, P., St. Louis, MO 63167, US	
(74) Albrecht, Thomas, Dr., Kraus & Weisert Patent- und Rechtsanwälte Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE	
C07D 209/08 → (51) C07D 233/54	
C07D 209/14 → (51) C07D 233/54	
C07D 209/24 → (51) A61K 31/405	
C07D 209/34 → (51) C07D 403/12	
C07D 211/16 → (51) A61K 31/445	
C07D 211/56 → (51) C07D 207/14	
C07D 211/76 → (51) C07D 233/54	
C07D 213/64 → (51) C07D 295/18	
C07D 213/74 → (51) A61K 31/44	
C07D 213/82 → (51) A61K 31/44	
C07D 215/36 → (51) A61K 31/44	
C07D 215/38 → (51) A61K 31/44	
(51) C07D 215/44 (11) 1 430 029 A1* C07D 413/12 C07D 419/12 A61K 31/4706 A61K 31/4709 A61P 29/00 A61P 25/04	
(25) En (26) En	
(21) 02759045.4 (22) 23.08.2002	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	
AL LT LV MK RO SI	
(86) SE 2002/001520 23.08.2002	
(87) WO 2003/018560 2003/10 06.03.2003	
(30) 27.08.2001 SE 0102857	
(54) • <i>ANTAGONISTEN FÜR CALCIUMKANÄLE VOM N-TYP ZUR BEHANDLUNG VON SCHMERZEN</i> • <i>N-TYPE CALCIUM CHANNEL ANTAGONISTS FOR THE TREATMENT OF PAIN</i> • <i>ANTAGONISTES DES CANAUX CALCIIQUES DE TYPE N UTILISES DANS LE TRAITEMENT DE LA DOULEUR</i>	
(71) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE	
(72) D'AMICO, Derin, Newbury Park, CA 91320, US	

(51) C07D 215/46 (11) 1 430 030 A1* C07D 413/12 A61K 31/4706 A61K 31/4709 A61K 31/5377 A61P 29/00 A61P 25/04	
(25) En (26) En	
(21) 02760975.9 (22) 23.08.2002	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	
AL LT LV MK RO SI	
(86) SE 2002/001521 23.08.2002	
(87) WO 2003/018561 2003/10 06.03.2003	
(30) 27.08.2001 SE 0102858	
(54) • <i>ANTAGONISTEN FÜR CALCIUMKANÄLE VOM N-TYP ZUR BEHANDLUNG VON SCHMERZEN</i> • <i>N-TYPE CALCIUM CHANNEL ANTAGONISTS FOR THE TREATMENT OF PAIN</i> • <i>ANTAGONISTES DES CANAUX CALCIIQUES DE TYPE N DESTINES AU TRAITEMENT DE LA DOULEUR</i>	
(71) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE	
(72) D'AMICO, Derin, Newbury Park, CA 91320, US	
C07D 217/04 → (51) A61K 31/44	
(51) C07D 223/12 (11) 1 430 031 A2* (25) En (26) En (21) 02751512.1 (22) 20.05.2002 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
AL LT LV MK RO SI	
(86) IB 2002/003060 20.05.2002	
(87) WO 2003/003972 2003/03 16.01.2003	
(88) 29.04.2004	
(30) 18.05.2001 US 291888 P 19.07.2001 US 910509	
(54) • <i>KINETISCHE AUFLÖSUNG EINES NÜTZLICHEN ZWISCHENPRODUKTS FÜR DIE HERSTELLUNG VON BENAZEPRIL UND SEINER ANALOGA</i> • <i>KINETIC RESOLUTION OF A INTERMEDIATE USEFUL IN THE PRODUCTION OF BENAZEPRIL AND ANALOGUES THEREOF</i> • <i>RESOLUTION CINETIQUE D'UN PRODUIT INTERMEDIAIRE UTILISE DANS LA PRODUCTION DE BENAZEPRIL ET D'ANALOGUES DE BENAZEPRIL</i>	
(71) Scinopharm Taiwan, Ltd., 1, Nan-Ke 8th Road, Tainan Science-Based Industrial Park, Tainan Country 741, China R.O.C., TW	
(72) TSENG, Wei-Hong, Sang-Ming Area, Kao-Hsiung City, TW	
SCHLOEMER, George, Longmont, CO 80501, US	
CHENG, Kau, Ming, Kaohsiung, TW	
CHEN, Chien, Wen, 744 Tainan County, TW	
CHENG, Chih, Wen, Section 2, Tainan City, TW	
(74) Epping, Hermann, Fischer, Patentanwalts-gesellschaft mbH Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE	
C07D 225/00 → (51) A61K 31/675	
C07D 231/06 → (51) A61K 31/415	
C07D 231/12 → (51) C07D 233/54	

- (51) **C07D 233/54** (11) **1 430 032 A2***
C07D 231/12 C07D 207/32
C07D 249/08 C07D 209/14
C07D 235/14 C07D 207/26
C07D 211/76 C07D 413/14
C07D 417/14 C07D 403/12
C07D 401/12 C07D 209/08
C07D 413/04

- (25) En (26) En
(21) 02799615.6 (22) 24.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/030231 24.09.2002
(87) WO 2003/027068 2003/14 03.04.2003
(88) 08.04.2004
(30) 24.09.2001 US 324407 P
(54) • *SUBSTITUIERTE AMIDE FÜR DIE BEHAND-
LUNG VON NEUROLOGISCHEN ERKRAN-
KUNGEN*
• *SUBSTITUTED AMIDES FOR THE TREAT-
MENT OF NEUROLOGICAL DISORDERS*
• *AMINES SUBSTITUEES POUR LE TRAITE-
MENT DE LA MALADIE D'ALZHEIMER*
(71) Elan Pharmaceuticals, Inc., 800 Gateway
Boulevard, South San Francisco, CA 94080, US
(72) GAILUNAS, Andrea, Burlingame, CA 94010, US
TUCKER, John, Alan, San Mateo, CA 94402, US
JOHN, Varghese, San Francisco, CA 94122, US
(74) Nargolwalla, Cyra, Cabinet Plasseraud, 65/67 rue
de la Victoire, 75009 Paris Cedex 09, FR

C07D 235/14 → (51) C07D 233/54

- (51) **C07D 237/06** (11) **1 430 033 A1***
C07D 237/30 A61K 31/501
A61P 11/00 A61P 35/00
(25) En (26) En
(21) 02796459.2 (22) 03.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- (86) US 2002/028068 03.09.2002
(87) WO 2003/018563 2003/10 06.03.2003
(30) 31.08.2001 US 316909 P
(54) • *ENTZÜNDUNSHEMMENDE UND PROTEIN-
KINASEINHIBIERENDE ZUSAMMENSET-
ZUNG UND DEREN VERWENDUNG*
• *ANTI-INFLAMMATORY AND PROTEIN
KINASE INHIBITOR COMPOSITION AND
METHOD OF USE*
• *COMPOSITION ANTI-INFLAMMATOIRE ET
INHIBITRICE DE LA PROTEINE KINASE ET
METHODE D'UTILISATION*
(71) NORTHWESTERN UNIVERSITY, 633 Clark Street,
Evanston Illinois 60208, US
(72) WATTERSON, Daniel, M., Chicago, IL 60614-5221,
US
VAN ELDIK, Linda, J., Chicago, IL 60614-5221, US
VELENTZA, Anastasia, Chicago, IL 60611-2610, US
ZASADZKI, Magdalena, Arlington Heights, IL
60004, US
SAWKAR, Ann, R., La Jolla, CA 92037, US
LUKAS, Thomas, J., Evanston, IL 60202, US
MIZOEVA, Salida, Chicago, IL 60610, US
HAIECH, Jacques, F-67000 Strasbourg, FR
HIBERT, M., Institut G. Laustriat, F-7034 Illkirch, FR
BOURGUIGNON, Jean-Jacques, F-67150 Hipsheim,
FR
(74) King, Elizabeth Caroline, Kilburn & Strode 20 Red
Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

- (51) **C07D 237/22** (11) **1 430 034 A1***
C07D 401/12 C07D 403/12
A61K 31/50 A61P 25/22
(25) En (26) En
(21) 02767729.3 (22) 26.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) HU 2002/000097 26.09.2002
(87) WO 2003/027078 2003/14 03.04.2003
(30) 27.09.2001 HU 0103912
(54) • *SUBSTITUIERTE ALKYLAMINOPYRIDAZI-
NONDERIVATE, VERFAHREN ZU IHRER
HERSTELLUNG UND DIESE ENTHALTENDE
PHARMAZEUTISCHE ZUBEREITUNGEN*
• *SUBSTITUTED ALKYLAMINOPYRIDAZINONE
DERIVATIVES, PROCESS FOR THE PREPA-
RATION THEREOF AND PHARMACEUTICAL
COMPOSITION CONTAINING THE SAME*
• *DERIVES D'ALKYLAMINOPYRIDAZINONE
SUBSTITUES, LEUR PROCEDE DE PREPA-
RATION ET COMPOSITION PHARMACEUTI-
QUE LES CONTENANT*
(71) Egis Gyogyszergyar Rt., Kereszturi ut 30-38, 1106
Budapest, HU
EGIS GYOGYSZERGYAR, Kereszturi ut 30-38,
Budapest X, HU
(72) BARK CZY, József, H-1016 Budapest, HU
SIMIG, Gyula, H-1126 Budapest, HU
KOTAY NAGY, Péter, H-2600 Vác, HU
LEVAY, György, H-2092 Budakeszi, HU
GACSALYI, István, H-1201 Budapest, HU
MARTONNE MARKO, Bernadett, H-1171 Budapest,
HU
SCHMIDT, Eva, H-1021 Budapest, HU
EGYED, András, H-1145 Budapest, HU
KOMPAGNE, Hajnalka, H-1221 Budapest, HU
LEVELEKI, Csilla, H-1029 Budapest, HU
MIKLOSNE KOVACS, Anikú, H-1141 Budapest, HU
SZENASI, Gábor, H-1031 Budapest, HU
WELLMANN, János, H-1026 Budapest, HU
HARSING, László Gábor, H-1071 Budapest, HU
(74) Beszédes, Stephan G., Dr., Patentanwalt,
Münchener Strasse 80a, 85221 Dachau, DE

C07D 237/30 → (51) C07D 237/06

- (51) **C07D 237/32** (11) **1 430 035 A1***
A01N 43/58
(25) De (26) De
(21) 02764871.6 (22) 04.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/009871 04.09.2002
(87) WO 2003/024938 2003/13 27.03.2003
(30) 17.09.2001 DE 10145771
(54) • *PHTHALAZINONE UND DEREN VERWEN-
DUNG ZUR BEKÄMPFUNG VON UNER-
WÜNSCHTEN MIKROORGANISMEN*
• *PHTHALAZINONES AND THE USE
THEREOF IN ORDER TO COMBAT UNDE-
SIRABLE MICROORGANISMS*
• *PHTHALAZINONES ET LEUR UTILISATION
POUR LUTTER CONTRE DES MICRO-OR-
GANISMES INDESIRABLES*
(71) Bayer CropScience AG, Alfred-Nobel-Strasse 50,
40789 Monheim, DE
(72) KRÜGER, Bernd-Wieland, 51467 Bergisch
Gladbach, DE
ULLMANN, Astrid, 50677 Köln, DE
HILLEBRAND, Stefan, 41462 Neuss, DE

MAULER-MACHNIK, Astrid, 42799 Leichlingen, DE
WACHENDORFF-NEUMANN, Ulrike, 56566
Neuwied, DE**C07D 239/20** → (51) C07C 209/48**C07D 239/42** → (51) A61K 31/44**C07D 239/52** → (51) A61K 31/44**C07D 241/04** → (51) A61K 31/445**C07D 249/08** → (51) C07D 233/54**C07D 249/18** → (51) A61K 31/4192**C07D 251/60** → (51) C01B 21/12

- (51) **C07D 257/02** (11) **1 430 036 A1***
C07D 487/22 C07D 487/18
C07D 487/08
// (C07D487/22, 241:00, 241:00, 239:00),
C07D239:00, (C07D487/22, 241:00, 241:00,
239:00), C07D235:00, (C07D487/22, 241:00,
241:00, 235:00), C07D235:00
(25) Fr (26) Fr
(21) 02783226.0 (22) 27.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) FR 2002/003319 27.09.2002
(87) WO 2003/029228 2003/15 10.04.2003
(30) 28.09.2001 FR 0112550
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON
STICKSTOFFHALTIGEN MAKROZYKLEN*
• *NOVEL METHOD OF PREPARING NITRO-
GEN MACROCYCLES*
• *NOUVEAU PROCEDE DE PREPARATION DE
MACROCYCLES AZOTES C-FONCTIONNA-
LISES ET NOUVEAUX INTERMEDIAIRES
OBTENUS*
(71) CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE
SCIENTIFIQUE (CNRS), 3, rue Michel Ange, 75016
Paris, FR
COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE, 29-33,
rue de la Fédération, 75015 Paris, FR
(72) BOSCHETTI, Frédéric, F-21000 Dijon, FR
DENAT, Franck, F-21000 Dijon, FR
GUILARD, Roger, F-21121 Fontaine les Dijon, FR
LEDON, Henry, F-78000 Versailles, FR
CHOLLET, Hervé, F-21000 Dijon, FR
BABOUHOT, Jean-Louis, F-21121 Fontaine les
Dijon, FR
(74) Bernasconi, Jean Raymond, c/o Cabinet Lavoix, 2,
Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09,
FR

C07D 257/02 → (51) A61K 31/675**C07D 257/04** → (51) A61K 31/44

- (51) **C07D 261/20** (11) **1 430 037 A1***
C07F 1/04 C07F 3/00
C07F 3/04
(25) En (26) En
(21) 02768748.2 (22) 29.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/027593 29.08.2002
(87) WO 2003/020708 2003/11 13.03.2003
(30) 30.08.2001 US 316109 P
24.10.2001 US 344439 P
(54) • *ZONISAMID-ZWISCHENPRODUKT UND
-SYNTHESE*

- ZONISAMIDE INTERMEDIATE AND SYNTHESIS
 - PRODUITS INTERMEDIAIRES DE ZOSINAMIDE ET SYNTHÈSE Y RELATIVE
- (71) TEVA PHARMACEUTICAL INDUSTRIES LTD., 5 Basel Street, P.O. Box 3190, 49131 Petah Tiqva, IL
- (72) NIDAM, Tamar, 56238 Yehud, IL
- MELENDOVICI, Marioara, 76466 Rechovot, IL
- SCHWARTZ, Eduard, Rechovot, IL
- WIZEL, Shlomit, Petah Tiqva 49742, IL
- (74) Gallagher, Kirk James, et al, D Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

C07D 263/56 → (51) C07D 307/80

- (51) **C07D 265/22** (11) **1 430 038 A1***
- (25) En (26) En
- (21) 02767320.1 (22) 05.08.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 2002/008709 05.08.2002
- (87) WO 2003/016292 2003/09 27.02.2003
- (30) 13.08.2001 US 312011 P
- (54) • ULTRAVIOLETTLICHTABSORBER
• ULTRAVIOLET LIGHT ABSORBERS
• ABSORBEURS DE LUMIERE ULTRAVIOLETTE
- (71) Ciba Specialty Chemicals Holding Inc., Klybeckstrasse 141, 4057 Basel, CH
- (72) RAVICHANDRAN, Ramanathan, Suffern, NY 10901, US
- PASTOR, Stephen, Daniel, Mayhill, NM 88339, US
- JUDD, Deborah, Poughkeepsie, NY 12603, US
- BABIARZ, Joseph, Edmund, Amawalk, NY 10501, US
- NAUGHTON, Andrew, Brian, CH-5073 Gipf-Oberfrick, CH
- WOOD, Mervin, Gale, Mobile, AL 36609, US
- DEBELLIS, Anthony, David, Stony Point, NY 10980, US
- XIONG, Rong, Dobbs Ferry, NY 10522, US
- DETLEFSEN, Robert, Edward, Putnam Valley, NY 10579, US
- SUHADOLNIK, Joseph, Yorktown Heights, NY 10598, US

C07D 277/20 → (51) C07D 277/34

- (51) **C07D 277/34** (11) **1 430 039 A2***
- A61K 31/425 C07D 277/20
- C07D 417/12 C07D 417/14
- A61P 3/10
- (25) En (26) En
- (21) 02763686.9 (22) 20.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 2002/030017 20.09.2002
- (87) WO 2003/024943 2003/13 27.03.2003
- (88) 22.05.2003
- (30) 21.09.2001 US 961538
- 21.09.2001 US 961542
- 26.08.2002 US 228670
- (54) • ARYL DERIVATE ZUR BEHANDLUNG VON DIABETES, HYPERLIPIDEMIA, HYPERCHOLESTEROLÄMIE UND ARTERIOSKLEROSE
• ARYL DERIVATIVES FOR THE TREATMENT OF DIABETES, HYPERLIPIDEMIA, HYPERCHOLESTEROLEMIA AND ATHEROSCLEROSIS

- MATIERES ET PROCEDES POUR LE TRAITEMENT DE DIABETES, DE L'HYPERLIPIDEMIE, DE L'HYPERCHOLESTEROLEMIE, ET DE L'ATHEROSCLEROSE
- (71) Aryx Therapeutics, Suite F, 2255 Martin Avenue, Santa Clara, CA 95050, US
- (72) DRUZGALA, Pascal, Santa Rosa, CA 95403, US
- MILNER, Peter, G., Los Altos Hills, CA 94022, US
- PFISTER, Jurg, R., Los Altos, CA 94024, US
- (74) Perry, Robert Edward, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

C07D 277/34 → (51) A61K 31/4192

C07D 277/42 → (51) A61K 31/44

C07D 277/82 → (51) A61K 31/44

- (51) **C07D 281/10** (11) **1 430 040 A1***
- C07D 417/12 A61K 31/554
- A61P 3/06
- (25) En (26) En
- (21) 02755285.0 (22) 30.08.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) GB 2002/003983 30.08.2002
- (87) WO 2003/020710 2003/11 13.03.2003
- (30) 04.09.2001 GB 0121337
- (54) • BENZOTHIAZEPINDERIVATE
• BENZOTHIAZEPINE DERIVATIVES
• DERIVES DE BENZOTHIAZEPINE
- (71) Astrazeneca AB, Södertälje, 151 85, SE
- (72) STARKE, Ingemar, 83 Molndal, SE
- DAHLSTROM, Mikael, Ulf, Johan, 83 Molndal, SE
- BLOMBERG, David, 83 Molndal, SE
- ALENFALK, Suzanne, 83 Molndal, SE
- NORDBERG, Peter, 83 Molndal, SE
- WALLBERG, Andreas, Christer, 83 Molndal, SE
- BOSTROM, Stig, Jonas, 83 Molndal, SE

- (51) **C07D 295/18** (11) **1 430 041 A2***
- C07D 213/64 A61K 31/495
- A61P 31/00 A61P 19/00
- A61P 37/00 A61P 9/00

- (25) En (26) En
- (21) 02722615.8 (22) 18.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) IB 2002/001403 18.04.2002
- (87) WO 2002/102787 2002/52 27.12.2002
- (88) 29.04.2004
- (30) 20.06.2001 US 299461 P
- (54) • NEUE SULFONSÄUREDERIVATE
• NOVEL SULFONIC ACID DERIVATIVES
• NOUVEAUX DERIVES D'ACIDE SULFONIQUE
- (71) Pfizer Products Inc., Eastern Point Road, Groton, Connecticut 06340, US
- (72) HAYWARD, Matthew Merrill, Groton, CT 06340, US
- (74) Duncan, Garreth Andrew, Pfizer Limited European Patents Department Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB

C07D 307/54 → (51) C07D 307/80

- (51) **C07D 307/80** (11) **1 430 042 A2***
- A61K 31/34 C07D 491/04
- A61K 31/44 C07D 333/60
- A61K 31/38 C07D 263/56
- A61K 31/42 C07D 417/04
- C07D 307/54 C07D 333/24
- C07D 405/04 A61P 17/00

- (25) En (26) En
- (21) 02799584.4 (22) 16.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 2002/029298 16.09.2002
- (87) WO 2003/027090 2003/14 03.04.2003
- (88) 11.12.2003
- (30) 25.09.2001 US 325092 P
- (54) • BICYCLISCHE HETEROCYCLEN ALS RXR-LIGANDEN
• BICYCLIC HETEROCYCLES AS RXR LIGANDS
• LIGANDS SELECTIFS DU RECEPTEUR X RETINOIDE
- (71) SmithKline Beecham Corporation, One Franklin Plaza, Philadelphia, PA 19101, US
- (72) HAFNER, Curt Dale, GlaxoSmithKline, Research Triangle Park, NC 27709, US
- KALDOR, Istvan, GlaxoSmithKline, Research Triangle Park, NC 27709, US
- MCDUGALD, Darryl Lynn, GlaxoSmithKline, Research Triangle Park, NC 27709, US
- MILLER, Aaron Bayne, GlaxoSmithKline, Research Triangle Park, NC 27709, US
- (74) Nash, Guy Cameron, GlaxoSmithKline, Corporate Intellectual Property CN925.1, 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB

- (51) **C07D 307/81** (11) **1 430 043 A1***
- A61K 31/34 A61P 13/10
- A61P 3/06 C07D 405/12
- C07D 405/14 C07D 409/14
- C07D 413/14 C07D 417/14
- C07D 409/12

- (25) En (26) En
- (21) 02757693.3 (22) 10.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 2002/028912 10.09.2002
- (87) WO 2003/024948 2003/13 27.03.2003
- (30) 14.09.2001 US 318882 P
- (54) • BENZOFURAN UND DIHYDROBENZOFURAN DERIVATE VERWENDBAR ALS BETA-3 ADRENORECEPTOR AGONISTEN
• BENZOFURAN AND DIHYDROBENZOFURAN DERIVATIVES USEFUL AS BETA-3 ADRENORECEPTOR AGONISTS
• DERIVES DE BENZOFURANE ET DE DIHYDROBENZOFURANE UTILES COMME AGONISTES DU BETA-3 ADRENORECEPTEUR
- (71) Bayer Pharmaceuticals Corporation, 400 Morgan Lane, West Haven, CT 06516, US
- (72) LADOUCEUR, Gaetan, H., Branford, CT 06405, US
- SCHOEN, William, R., Madison, CT 06443, US
- BURKE, Michael, J., West Haven, CT 06516, US
- (74) Burkert, Frank, Dr., Bayer HealthCare AG, Law & Patents, Patents and Licensing, 51368 Leverkusen, DE

- (51) **C07D 307/87** (11) **1 430 044 A1***
(25) En (26) En
(21) 02779403.1 (22) 23.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
-
- AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/010645 23.09.2002
(87) WO 2003/029236 2003/15 10.04.2003
(30) 24.09.2001 US 324821 P
11.09.2002 US 242322
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON
CITALOPRAM
• PROCESS FOR THE PREPARATION OF
CITALOPRAM
• PROCEDE DE PREPARATION DU CITALO-
PRAM
- (71) Pharmachem Technologies Limited, Bank House, 1
Burlington Road, Bristol, BS6 6TJ, GB
- (72) MALIK, A., Aslam, Cameron Park, CA 95682, US
PALANDOKEN, Hasan, Woodland, CA 95695, US
STRINGER, Joy, A., West Sacramento, CA 95681,
US
HUANG, DerShing, Folsom, CA 95630, US
ROMERO, Antonio, Irvine, CA 92612, US
DAPREMONT, Olivier, Folsom, CA 95630, US
- (74) Banfi, Paolo, Bianchetti Bracco Minoja S.r.l. Via
Rossini, 8, 20122 Milano, IT

- (51) **C07D 309/06** (11) **1 430 045 A1***
C07D 405/12 C07D 409/14
A61K 31/35 A61K 31/40
A61K 31/44
(25) En (26) En
(21) 02779395.9 (22) 20.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
-
- AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/010608 20.09.2002
(87) WO 2003/027091 2003/14 03.04.2003
(30) 21.09.2001 US 323825 P
- (54) • PYRANDERIVATE ALS INHIBITOREN VON
ACE UND NEP
• PYRANE DERIVATIVES AS BOTH ACE- AND
NEP-INHIBITORS
• DERIVES DU PYRANNE UTILISES COMME
INHIBITEURS DE ACE ET NEP
- (71) Novartis AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel, CH
(84) BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE
IT LU MC NL PT LI SE SK TR
- (71) Novartis Pharma GmbH, Brunner Strasse 59, 1235
Vienna, AT
- (84) AT
- (72) FINK, Cynthia, Anne, Lebanon, NJ 08833, US
- (74) Grubb, Philip William, et al, Novartis AG, Corporate
Intellectual Property, 4002 Basel, CH

C07D 311/74 → (51) A61K 31/03**C07D 311/76** → (51) A61K 31/03**C07D 333/24** → (51) C07D 307/80**C07D 333/60** → (51) C07D 307/80**C07D 335/06** → (51) A61K 31/03

- (51) **C07D 401/04** (11) **1 430 046 A1***
(25) En (26) En
(21) 02760508.8 (22) 19.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
-
- AL LT LV MK RO SI
(86) IB 2002/003908 19.09.2002
(87) WO 2003/029244 2003/15 10.04.2003
(30) 28.09.2001 US 325647 P
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON
PYRIDYL-ALKYLSULFONYL PYRAZOLDERI-
VATEN
• PROCESS FOR PREPARING PYRIDYL-
ALKYLSULFONYL PYRAZOLE DERIVATIVES
• PROCEDE DE PREPARATION DE DERIVES
PYRIDYL-ALKYLSULFONYL PYRAZOLE
- (71) Pfizer Products Inc., Eastern Point Road, Groton, CT
06340-5146, US
- (72) BOURASSA, D. E. Pfizer Global Research
Development, Groton, CT 06340, US
CASTALDI, M. J. Pfizer Global Research
Development, Groton, CT 06340, US
RIPIN, D. H. B. Pfizer Global Research
Development, Groton, CT 06340, US
- (74) Boxall, Sarah Jane, Pfizer Limited European
Pharma Patent Department Ramsgate Road,
Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB

C07D 401/04 → (51) A61K 31/415**C07D 401/06** → (51) A61K 31/415

- (51) **C07D 401/12** (11) **1 430 047 A1***
A61K 31/50 A61P 25/22
A61P 25/28
(25) En (26) En
(21) 02762620.9 (22) 26.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
-
- AL LT LV MK RO SI
(86) HU 2002/000096 26.09.2002
(87) WO 2003/027097 2003/14 03.04.2003
(30) 27.09.2001 HU 0103912
- (54) • SUBSTITUIERTE ALKYLAMINOPYRIDAZI-
NONDERIVATE, VERFAHREN ZU IHRER
HERSTELLUNG UND DIESE ENTHALTENDE
PHARMAZEUTISCHE ZUBEREITUNGEN
• SUBSTITUTED ALKYLAMINOPYRIDAZINONE
DERIVATIVES, PROCESS FOR THE PREPA-
RATION THEREOF AND PHARMACEUTICAL
COMPOSITION CONTAINING THE SAME
• DERIVES SUBSTITUES D'ALKYLAMINO-
PYRIDAZINONE, PROCEDES DE PREPARA-
TION ET COMPOSITION PHARMACEUTI-
QUE LES CONTENANT
- (71) Egis Gyogyszergyár Rt., Kereszturi ut 30-38, 1106
Budapest, HU
EGIS GYOGYSZERGYAR, Kereszturi ut 30-38,
Budapest X, HU
- (72) BARKOCZY, József, H-1016 Budapest, HU
SIMIG, Gyula, H-1126 Budapest, HU
KOTAY NAGY, Péter, H-2600 Vác, HU
LEVAY, György, H-2092 Budakeszi, HU
GACSALYI, István, H-1021 Budapest, HU
MARTONNE MARKO, Bernadett, H-1171 Budapest,
HU
SCHMIDT, Eva, H-1021 Budapest, HU
EGYED, András, H-1145 Budapest, HU
KOMPAGNE, Hajnalka, H-1221 Budapest, HU
LEVELEKI, Csilla, H-1029 Budapest, HU
MIKLOSNE KOVACS, Anikú, H-1141 Budapest, HU
SZENASI, Gábor, H-1031 Budapest, HU

- WELLMANN, János, H-1026 Budapest, HU
HARSING, László, Gábor, H-1071 Budapest, HU
(74) Beszédes, Stephan G., Dr., Patentanwalt,
Münchener Strasse 80a, 85221 Dachau, DE

C07D 401/12 → (51) A61K 31/415**C07D 401/12** → (51) A61K 31/44**C07D 401/12** → (51) C07D 233/54**C07D 401/12** → (51) C07D 237/22**C07D 401/14** → (51) A61K 31/505**C07D 401/14** → (51) A61K 31/506

- (51) **C07D 403/12** (11) **1 430 048 A1***
C07D 209/34 A61K 31/404
A61P 43/00
(25) En (26) En
(21) 02776036.2 (22) 27.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
-
- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/030882 27.09.2002
(87) WO 2003/027102 2003/14 03.04.2003
(30) 27.09.2001 US 325819 P
27.09.2001 US 325815 P
- (54) • 3-(ARYLAMINO)METHYLENE-1, 3-DIHYDRO-
2H-INDOL-2-ONE ALS KINASE INHIBITOREN
• 3-(ARYLAMINO)METHYLENE-1, 3-DIHYDRO-
2H-INDOL-2-ONES AS KINASE INHIBITORS
• L'UTILISATION DE 3-(ARYLAMINO)-
METHYLENE-1, 3-DIHYDRO-2H-INDOL-2-
ONES EN TANT QU'INHIBITEURS DE KINA-
SES
- (71) Allergan, Inc., 2525 Dupont Drive, Irvine, California
92612, US
- (72) ANDREWS, Steven, W., Longmont, CO 80501, US
WURSTER, Julie, A., Irvine, CA 92620, US
HULL, Clarence, E., III, Aliso Viejo, CA 92656, US
WANG, Edward, H., Dove Canyon, CA 92679, US
MALONE, Thomas, Irvine, CA 92620, US
- (74) Wiedemann, Peter, Hoffmann - Eitle Patent- und
Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München,
DE

C07D 403/12 → (51) C07D 233/54**C07D 403/12** → (51) C07D 237/22**C07D 405/04** → (51) C07D 307/80

- (51) **C07D 405/06** (11) **1 430 049 A1***
(25) En (26) En
(21) 02758667.6 (22) 13.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
-
- AL LT LV MK RO SI
(86) HU 2002/000088 13.09.2002
(87) WO 2003/024959 2003/13 27.03.2003
(30) 14.09.2001 HU 0103702
- (54) • NEUE POLYMORPHE FORMEN EINES
1-PYRROL-DERIVATES, ZWISCHENPRO-
DUKT ZUR HERSTELLUNG VON ATORVA-
STATIN
• POLYMORPHS OF A 1-PYRROLE
DERIVATIVE, INTERMEDIATE FOR THE
PREPARATION OF ATORVASTATIN
• POLYMORPHES DE DERIVE DE 1-PYRROL,
UTILES COMME INTERMEDIAIRES DANS
L'ELABORATION DE L'ATORVASTATINE

- (71) Egis Gyógyszergyár Rt., Kereszturi ut 30-38, 1106 Budapest, HU
- (72) BARKOCZY, József, H-1016 Budapest, HU
SIMIG, Gyula, H-1126 Budapest, HU
GREFF, Zoltán, H-1028 Budapest, HU
KOTAY NAGY, Péter, H-2600 Vác, HU
SZENT KIRALLYI, Zsuzsa, H-1223 Budapest, HU
BARTHA, Ferenc, H-4440 Tiszavasvári, HU
VERECZKEYNE DONATH, Györgyi, H-1036 Budapest, HU
NAGY, Kálmán, H-1025 Budapest, HU
- (74) Cabinet Hirsch, 34, rue de Bassano, 75008 Paris, FR

C07D 405/12 → (51) A01N 43/36**C07D 405/12** → (51) A61K 31/44**C07D 405/12** → (51) C07D 207/14**C07D 405/12** → (51) C07D 307/81**C07D 405/12** → (51) C07D 309/06**C07D 405/14** → (51) C07D 307/81**C07D 409/12** → (51) A01N 43/36**C07D 409/12** → (51) C07D 307/81**C07D 409/14** → (51) C07D 307/81**C07D 409/14** → (51) C07D 309/06**C07D 413/04** → (51) C07D 233/54

- (51) **C07D 413/06** (11) **1 430 050 A1***
C07D 413/14 C07D 471/04
C07D 473/00 C07D 487/04
C07D 495/04 A61K 31/5377
A61P 11/06 A61P 37/08
- (25) En (26) En
- (21) 02798881.5 (22) 12.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) SE 2002/001651 12.09.2002

(87) WO 2003/024962 2003/13 27.03.2003

(30) 18.09.2001 GB 0122503

- (54) • *PIPERIDINDERIVATE UND DEREN VERWENDUNG ALS MODULATOREN DER CHEMOKINAKTIVITÄT (INSBESONDERE DER VON CCR3)*
- *PIPERIDINE DERIVATIVES AND THEIR USE AS MODULATORS OF CHEMOKINE (ESPECIALLY CCR3) ACTIVITY*
- *DERIVES DE PIPERIDINE ET LEUR UTILISATION EN TANT QUE MODULATEURS DE L'ACTIVITE DE LA CHIMIOKINE (PLUS SPECIFIQUEMENT CCR3)*

(71) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE

(72) SANGANEE, Hitesh, Loughborough, Leicestershire LE11 5RH, GB
SPRINGTHORPE, Brian, Loughborough, Leicestershire LE11 5RH, GB

C07D 413/10 → (51) A01N 43/36**C07D 413/12** → (51) C07D 215/44**C07D 413/12** → (51) C07D 215/46**C07D 413/14** → (51) C07D 233/54**C07D 413/14** → (51) C07D 307/81**C07D 413/14** → (51) C07D 413/06**C07D 417/00** → (51) A61P 25/18

- (51) **C07D 417/04** (11) **1 430 051 A1***
A61K 31/506 A61P 35/00
- (25) En (26) En
- (21) 02762582.1 (22) 27.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 2002/004383 27.09.2002

(87) WO 2003/029248 2003/15 10.04.2003

(30) 28.09.2001 GB 0123377

02.10.2001 GB 0123629

- (54) • *N-(4-(4-METHYLTHIAZOL-5-YL)PYRIMIDIN-2-YL)-N-PHENYLAMINE ALS ANTIPROLIFERATIVE VERBINDUNGEN*
- *N-(4-(4-METHYLTHIAZOL-5-YL)PYRIMIDIN-2-YL)-N-PHENYLAMINES AS ANTIPROLIFERATIVE COMPOUNDS*
- *N-(4-(4-METHYLTHIAZOL-5-YL) PYRIMIDINE-2-YL) -N-PHENYLAMINES COMME COMPOSES A ACTION ANTIPROLIFERANTE*

(71) Cyclacel Limited, 12 St. James's Square, London SW1Y 4RB, GB

(72) WANG, Shudong, Angus DD8 2RZ, GB
MEADES, Christopher, Dundee DD4 0TE, GB
WOOD, Gavin, Fife KY15 5DP, GB
OSNOWSKI, Andrew, Cumbernauld G67 3PQ, GB
FISCHER, Peter Martin, Angus DD11 2EN, GB

(74) Clyde-Watson, Zöe, et al, D Young & Co 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

C07D 417/04 → (51) C07D 307/80**C07D 417/12** → (51) C07D 277/34**C07D 417/12** → (51) C07D 281/10**C07D 417/14** → (51) C07D 233/54**C07D 417/14** → (51) C07D 277/34**C07D 417/14** → (51) C07D 307/81**C07D 419/12** → (51) C07D 215/44

- (51) **C07D 471/04** (11) **1 430 052 A2***
(25) De (26) De
- (21) 02776963.7 (22) 03.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/009813 03.09.2002

(87) WO 2003/024963 2003/13 27.03.2003

(88) 12.09.2003

(30) 14.09.2001 DE 10145457

- (54) • *SUBSTITUIERTE IMIDAZO 1&COMMA; 2&MINUS;A &MINUS;5&COMM A; 6&COMMA; 7&COMMA; 8&MINUS; TETRAHYDROPYRIDIN&MINUS; 8&MINUS; ONE&COMMA; VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG& COMMA; SOWIE DEREN VERWENDUNG ZUR HERSTELLUNG VON IMIDAZO 1&COMMA; 2&MINUS;A PYRIDINEN*
- *SUBSTITUTED IMIDAZO 1, 2-AJ-5, 6, 7,8-TETRAHYDROPYRIDINE-8-ONES, METHOD FOR THEIR PRODUCTION AND THE USE THEREOF FOR PRODUCING IMIDAZO 1, 2-AJPYRIDINES*

- *IMIDAZO 1, 2-AJ-5, 6, 7, 8- TETRAHYDROPYRIDIN-8-ONES SUBSTITUEES, LEUR PROCEDE DE PRODUCTION ET LEUR UTILISATION POUR LA PRODUCTION D'IMIDAZO 1, 2-AJ PYRIDINES*

(71) BASF AKTIENGESellschaft, 67056 Ludwigshafen, DE

(72) WEIGL, Hagen, 68526 Ladenburg, DE
EBEL, Klaus, 68623 Lampertheim, DE

- (51) **C07D 471/04** (11) **1 430 053 A1***
C07D 471/12 A61K 31/437
A61P 29/00 A61P 35/00
- (25) En (26) En
- (21) 02799606.5 (22) 24.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/030150 24.09.2002

(87) WO 2003/027111 2003/14 03.04.2003

(30) 27.09.2001 US 326012 P

- (54) • *CHEMISCHE VERBINDUNGEN*
- *CHEMICAL COMPOUNDS*
- *COMPOSES CHIMIQUES*

(71) SmithKline Beecham Corporation, One Franklin Plaza, P.O. Box 7929, Philadelphia, Pennsylvania 19101-7929, US

(72) LACKEY, Karen, E., GlaxoSmithKline, Research Triangle Park, NC 27709, US
WOOD, Edgar, R. III, GlaxoSmithKline, Research Triangle Park, NC 27709, US

(74) Hockley, Siân Catherine, et al, GlaxoSmithKline Corporate Intellectual Property (CN9.25.1) 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB

C07D 471/04 → (51) C07D 413/06**C07D 471/12** → (51) C07D 471/04**C07D 473/00** → (51) C07D 413/06

- (51) **C07D 487/04** (11) **1 430 054 A2***
A61K 31/519 A61P 25/20
G01N 30/02
- (25) En (26) En
- (21) 02765928.3 (22) 01.08.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/024553 01.08.2002

(87) WO 2003/011228 2003/07 13.02.2003

(88) 30.10.2003

(30) 01.08.2001 US 309391 P

06.09.2001 US 317907 P

12.06.2002 US 388199 P

12.06.2002 US 170673

- (54) • *AUFREINIGUNG UND KRISTALLINE FORMEN VON ZALEPLON*
- *PURIFICATION AND CRYSTALLINE FORMS OF ZALEPLON*
- *PURIFICATION ET DES FORMES CRISTALLINES DE ZALEPLON*

(71) BIOGAL GYOGYSZERGYAR RT., Pallagi ut 13, 4042 Debrecen, HU

(72) FEHER, Erika, H-4031 Debrecen, HU
KORODI, Ferenc, H-4028 Debrecen, HU
SINGER, Claude, 44358 Kafar Saba, IL

(74) Nachshen, Neil Jacob, et al, D Young & Co 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

- (51) **C07D 487/04** (11) **1 430 055 A1***
A61K 31/5025 A61P 25/00
(25) En (26) En
(21) 02767640.2 (22) 13.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) GB 2002/004201 13.09.2002
(87) WO 2003/024968 2003/13 27.03.2003
(30) 20.09.2001 GB 0122696
(54) • 7-TERT-BUTYL-3-(2-FLUOROPHENYL)-6-(2H-[1,2,4]TRIAZOL-3-YLMETHOXY)-(1,2,4)TRIAZOLO[4,3-B]PYRIDAZIN FÜR DIE BEHANDLUNG VON ANGSTZUSTÄNDEN UND KRÄMPFEN
• 7-TERT-BUTYL-3-(2-FLUOROPHENYL)-6-(2H-[1,2,4]TRIAZOL-3-YLMETHOXY)-(1,2,4)TRIAZOLO[4,3-B]PYRIDAZINE FOR THE TREATMENT OF ANXIETY AND CONVULSIONS
• 7-TERT-BUTYL-3-(2-FLUOROPHENYL)-6-(2H-[1,2,4]TRIAZOL-3-YLMETHOXY)-(1,2,4)TRIAZOLO[4,3-B] PYRIDAZINE POUR TRAITER L'ANXIÉTÉ ET LES CONVULSIONS
(71) MERCK SHARP & DOHME LTD., Hertford Road, Hoddesdon Hertfordshire EN11 9NU, GB
(72) CARLING, William, Robert, Harlow, Essex CM20 2QR, GB
MOORE, Kevin, William, Harlow, Essex CM20 2QR, GB
STREET, Leslie, Joseph, Harlow, Essex CM20 2QR, GB
(74) Horgan, James Michael Frederic, Merck & Co., Inc., Terlings Park, Eastwick Road, Harlow, Essex CM20 2QR, GB

- (51) **C07D 487/04** (11) **1 430 056 A1***
A61K 31/519 A61P 25/28
// (C07D487/04, 239:00), C07D239:00,
(C07D487/04, 239:00), C07D235:00
(25) En (26) En
(21) 02779461.9 (22) 19.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 2002/011127 19.09.2002
(87) WO 2003/027115 2003/14 03.04.2003
(30) 21.09.2001 EP 01402431
28.02.2002 EP 02290488
(54) • SUBSTITUIERTE 2-PYRIMIDINYL-6,7,8,9-TETRAHYDROPYRIMIDOÇ1,2-AIPYRIMIDIN-4-ON- UND 7-PYRIMIDINYL-2,3-DIHYDRO-IMIDAZOÇ1,2-AIPYRIMIDIN-5(1H)-ONDERIVATE GEGEN NEURODEGENERATIVE ERKRANKUNGEN
• SUBSTITUTED 2-PYRIMIDINYL-6,7,8,9-TETRAHYDROPYRIMIDO 1,2-AIPYRIMIDIN-4-ONE AND 7-PYRIMIDINYL-2,3-DIHYDROIMIDAZO 1,2-AIPYRIMIDIN-5(1H)ONE DERIVATIVES FOR NEURODEGENERATIVE DISORDERS
• DERIVES DE 2-PYRIMIDINYL-6,7,8,9-TETRAHYDROPYRIMIDO 1,2-AIPYRIMIDINE-4-ONE ET DE 7-PYRIMIDINYL-2,3-DIHYDROIMIDAZO 1,2-AIPYRIMIDINE-5(1H)ONE UTILISES POUR LE TRAITEMENT DE MALADIES NEURODEGENERATIVES
(71) SANOFI-SYNTHELABO, 174, Avenue de France, 75013 Paris, FR
Mitsubishi Pharma Corporation, 6-9, Hiranomachi 2-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0046, JP
(72) GALLET Thierry, F-91120 Palaiseau, FR
LARDENOIS, Patrick, F-92340 Bourg-la-Reine, FR
LOCHEAD, Alistair, F-94220 Charenton, FR

- MARGUERIE, Séverine, F-35000 Rennes, FR
NEDELEC, Alain, F-92700 Colombes, FR
SAADY, Mourad, F-75012 Paris, FR
SLOWINSKI, Franck, F-77230 Thieux, FR
YAICHE, Philippe, F-93260 Les Lilas, FR
(74) Kugel, Dominique, et al, Sanofi-Synthelabo, Patent Department, 174 avenue de France, 75013 Paris, FR

- (51) **C07D 487/04** (11) **1 430 057 A2***
(25) En (26) En
(21) 02785157.5 (22) 19.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 2002/011128 19.09.2002
(87) WO 2003/027116 2003/14 03.04.2003
(88) 28.08.2003
(30) 21.09.2001 EP 01402432
28.02.2002 EP 02290489
(54) • SUBSTITUIERTE 2-PYRIDINYL-6,7,8,9-TE-TRAHYDROPYRIMIDOÇ1,2-AIPYRIMIDIN-4-ON- UND 7-PYRIDINYL-2,3-DIHYDRO-IMIDAZO-Ç1,2-AIPYRIMIDIN-5(1H)-ONDERIVATE
• SUBSTITUTED 2-PYRIDINYL-6,7,8,9-TETRAHYDROPYRIMIDO 1,2-AIPYRIMIDIN-4-ONE AND 7-PYRIDINYL-2,3-DIHYDROIMIDAZO 1,2-AIPYRIMIDIN-5(1H)ONE DERIVATIVES
• DERIVES DE 2-PYRIDINYL-6,7,8,9-TETRAHYDROPYRIMIDO 1,2-AIPYRIMIDINE-4-ONE ET DE 7-PYRIDINYL-2,3-DIHYDROIMIDAZO 1,2-AIPYRIMIDINE-5(1H)ONE SUBSTITUEE
(71) SANOFI-SYNTHELABO, 174, Avenue de France, 75013 Paris, FR
Mitsubishi Pharma Corporation, 6-9, Hiranomachi 2-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0046, JP
(72) GALLET, Thierry, F-91120 Palaiseau, FR
LARDENOIS, Patrick, F-92340 Bourg-La-Reine, FR
LOCHEAD, Alistair, F-94220 Charenton, FR
MARGUERIE, Séverine, F-35000 Rennes, FR
NEDELEC, Alain, F-92700 Colombes, FR
SAADY, Mourad, F-75012 Paris, FR
SLOWINSKI, Franck, F-77230 Thieux, FR
YAICHE, Philippe, F-93260 Les Lilas, FR
(74) Kugel, Dominique, et al, Sanofi-Synthelabo, Patent Department, 174 avenue de France, 75013 Paris, FR

C07D 487/04 → (51) C07D 413/06

- (51) **C07D 487/06** (11) **1 430 058 A1***
A61K 31/4375 A61P 31/18
(25) En (26) En
(21) 02794880.1 (22) 13.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 2002/025675 13.08.2002
(87) WO 2003/016315 2003/09 27.02.2003
(30) 17.08.2001 US 313373 P
(54) • NATRIUMSALZ EINES HIV-INTEGRASE-INHIBITORS
• SODIUM SALT OF AN HIV INTEGRASE INHIBITOR
• SEL DE SODIUM D'UN INHIBITEUR DE L'INTEGRASE DU VIH
(71) Merck & Co., Inc., 126 East Lincoln Avenue, Rahway, New Jersey 07065-0907, US
(72) ANTHONY, Neville, J., Rahway, NJ 07065-0907, US
XU, Wei, Rahway, NJ 07065-0907, US

- LEPORE, John, V., Rahway, NJ 07065-0907, US
MAHAJAN, Amar, J., Rahway, NJ 07065-0907, US
(74) Horgan, James Michael Frederic, et al, Merck & Co., Inc., Terlings Park, Eastwick Road, Harlow, Essex CM20 2QR, GB

C07D 487/08 → (51) C07D 257/02**C07D 487/18** → (51) C07D 257/02**C07D 487/22** → (51) A61K 31/409**C07D 487/22** → (51) C07D 257/02**C07D 491/04** → (51) C07D 307/80

- (51) **C07D 491/22** (11) **1 430 059 A1***
A61K 31/47 A61P 35/00
(25) En (26) En
(21) 02772643.9 (22) 25.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) IB 2002/003950 25.09.2002
(87) WO 2003/027118 2003/14 03.04.2003
(30) 25.09.2001 IN MA07982001
(54) • PHARMAZEUTISCH GEEIGNETE SALZE VON 20(S)-CAMPTOTHECINEN
• PHARMACEUTICALLY ACCEPTABLE SALTS OF 20(S)-CAMPTOTHECINS
• SELS ACCEPTABLES D'UN POINT DE VUE PHARMACEUTIQUE DE 20(S)-CAMPTOTHECINES
(71) Dr. Reddy's Laboratories Ltd., 7-1-27, Ameerpet, Hyderabad 500 016, IN
(72) POTHUKUCHI, Sairam, Dr. Reddy's Laboratories Ltd., 7-1-27, Ameerpet, IN
DUVVURI, Subrahmanyam, Dr. Reddy's Labs Ltd., Hyderabad 500 016, IN
RAJAGOPAL, Sriram, Dr. Reddy's Laboratories Ltd., Hyderabad 500 016, IN
(74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, Ladas & Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE

C07D 495/04 → (51) C07D 413/06**C07D 498/04** → (51) A61K 31/535

- (51) **C07D 501/00** (11) **1 430 060 A2***
(25) En (26) En
(21) 02789149.8 (22) 24.07.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 2002/023613 24.07.2002
(87) WO 2003/020732 2003/11 13.03.2003
(88) 22.05.2003
(30) 24.07.2001 US 307403 P
(54) • 3-SUBSTITUIERTE 7-ALKYLIDENE-3-CE-PHEM-4-CARBONSÄUREN ALS BETA-LACTAMASE INHIBITOREN
• 7-ALKYLIDENE-3-SUBSTITUTED-3-CEPHEM-4-CARBOXYLATES AS BETA-LACTAMASE INHIBITORS.
• 7-ALKYLIDENE-3-SUBSTITUES-3-CEPHEM-4-CARBOXYLATES UTILISES EN TANT QU'INHIBITEURS DE \$G(B)-LACTAMASE
(71) ALAMX, L.L.C., 101 North Wilmot Road, Suite 600, Tucson, AZ 85711-3365, US
(72) BUYNAK, John, D., Dallas, TX 75238, US
VOGETI, Lakshminarayana, Dallas TX 75206, US

(74) Hay, Martin Alexander, et al, Martin A. Hay & Co.
13 Queen Victoria Street, Macclesfield Cheshire
SK11 6LP, GB

C07F 1/04 → (51) C07D 261/20

C07F 1/08 → (51) A01N 25/04

C07F 3/00 → (51) C07D 261/20

C07F 3/04 → (51) C07D 261/20

(51) **C07F 5/00** (11) **1 430 061 A1***
(25) En (26) En
(21) 02765666.9 (22) 18.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) KR 2002/001755 18.09.2002

(87) WO 2003/024978 2003/13 27.03.2003

(30) 18.09.2001 KR 2001057573

(54) • *EINSCHLUSSVERBINDUNG MIT CUCURBITURILDERIVATEN ALS WIRTSMOLEKÜL, UND DIESE ENTHALTENDE PHARMAZEUTISCHE ZUSAMMENSETZUNG*
• *INCLUSION COMPOUND COMPRISING CUCURBITURIL DERIVATIVES AS HOST MOLECULE AND PHARMACEUTICAL COMPOSITION COMPRISING THE SAME*
• *COMPOSE D'INCLUSION CONTENANT DES DERIVES DE CUCURBITURIL EN TANT QUE MOLECULE RECEPTRICE ET COMPOSITION PHARMACEUTIQUE LES CONTENANT*

(71) Postech Foundation, San 31, Hoyoja-dong, Nam-gu, Pohang-City, Kyungsangbuk-do, KR

(72) KIM, Kimoon, Pohang Univ. of Science and Techn., Pohang-shi, 790-330 Kyungsangbuk-do, KR

JEON, Young Jin, Pohang Univ. of Science & Techn., Pohang-shi, 790-330 Kyungsangbuk-do, KR

KIM, Soo-Young, Pohang Univ. of Science and Techn., Pohang-shi, 790-330 Kyungsangbuk-do, KR

KO, Young Ho, Pohang Univ. of Science and Techn., Pohang-shi, 790-330 Kyungsangbuk-do, KR

(74) Stanley, David William, Stanleys Intellectual Property Kings Court 12 King Street, Leeds LS1 2HL, GB

(51) **C07F 7/08** (11) **1 430 062 A2***
(25) En (26) En
(21) 02799403.7 (22) 12.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/010226 12.09.2002

(87) WO 2003/027121 2003/14 03.04.2003

(88) 16.10.2003

(30) 21.09.2001 EP 11222499

(54) • *HERSTELLUNG VON VITAMIN B6*
• *MANUFACTURE OF VITAMIN B6*
• *FABRICATION DE LA VITAMINE B6*

(71) DSM IP Assets B.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL

(72) BONRATH, Werner, 79115 Freiburg, DE

HELLER, Barbara, 18334 Dettmannsdorf, DE

(74) Schwander, Kuno Josef, Dr., Roche Vitamins AG, Wurmisweg 576, 4303 Kaiseraugst, CH

(51) **C07F 7/18** (11) **1 430 063 A1***
C08K 5/54 C08G 59/40
(25) En (26) En
(21) 02752116.0 (22) 01.07.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/020613 01.07.2002

(87) WO 2003/029255 2003/15 10.04.2003

(30) 28.09.2001 US 966454

(54) • *VINYLSILANE MIT EPOXYFUNKTIONALITÄT*
• *VINYL SILANE COMPOUNDS CONTAINING EPOXY FUNCTIONALITY*
• *COMPOSES DE VINYL SILANE PRESENTANT UNE FONCTIONNALITE EPOXY*

(71) National Starch and Chemical Investment Holding Corporation, P.O. Box 7663, Wilmington, Delaware 19803-7663, US

(72) MUSA, Osama, M., Hillsborough, NJ 08844, US

(74) Held, Stephan, Dr.rer.nat., Dipl.-Chem., et al, Meissner, Bolte & Partner Postfach 86 03 29, 81630 München, DE

(51) **C07F 9/02** (11) **1 430 064 A1***
C07F 15/00 C23C 16/00
(25) En (26) En
(21) 02799545.5 (22) 08.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/014301 08.05.2002

(87) WO 2003/027127 2003/14 03.04.2003

(30) 27.09.2001 US 963452

(54) • *VERFAHREN ZUR SYNTHESE VON RUTHENIUM- UND OSMIUMVERBINDUNGEN*
• *METHODS OF SYNTHESIZING RUTHENIUM AND OSMIUM COMPOUNDS*
• *PROCEDES DE SYNTHESE DE COMPOSES DE RUTHENIUM ET D'OSMIUM*

(71) PRAXAIR TECHNOLOGY, INC., 39 Old Ridgebury Road, Danbury, CT 06810-5113, US

(72) LIENHARD, Michael Alexander, Cleveland, OH 44113, US

HOOVER, Cynthia, A., Grand Island, NY 14072, US

(74) Schwan - Schwan - Schorer, Bauerstrasse 22, 80796 München, DE

C07F 9/09 → (51) A61K 9/127

C07F 9/113 → (51) C07C 215/68

(51) **C07F 9/40** (11) **1 430 065 A1***
(25) En (26) En
(21) 02755252.0 (22) 23.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 2002/003922 23.08.2002

(87) WO 2003/027129 2003/14 03.04.2003

(30) 27.09.2001 GB 0123202

(54) • *BETA-KETOPHOSPHONATEN*
• *BETA-KETOPHOSPHONATES*
• *BETA-KETOPHOSPHONATES*

(71) RHODIA CONSUMER SPECIALTIES LIMITED, Oak House, Reeds Crescent, Watford, Hertfordshire WD24 4QP, GB

(72) HARRIS, Christopher John, Great Meadow, Worcester WR4 0DR, GB

SMITH, Alan Craig, Bedworth, Warwickshire CV12 8TL, GB

SALTER, Julie Ann, Dudley, West Midlands DY1 2EG, GB

(74) Trueman, Lucy Petra, Barker Brettell, 138 Hagley Road, Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

C07F 9/40 → (51) A61K 9/127

C07F 15/00 → (51) C07F 9/02

(51) **C07F 17/00** (11) **1 430 066 A1***
C07F 17/02 C08F 10/00
(25) En (26) En
(21) 02761671.3 (22) 16.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/029265 16.09.2002

(87) WO 2003/027131 2003/14 03.04.2003

(30) 26.09.2001 US 963840

(54) • *VERBUNDENE METALLOCENKOMPLEXE, KATALYSATORSYSTEME, UND OLEFINPOLYMERISATIONSVERFAHREN*
• *LINKED METALLOCENE COMPLEXES, CATALYST SYSTEMS, AND OLEFIN POLYMERIZATION PROCESSES*
• *COMPLEXES METALLOCENES LIES, SYSTEMES CATALYSEURS, ET PROCEDES DE POLYMERISATION D'OLEFINES*

(71) Univation Technologies LLC, Suite 1950, 5555 San Felipe, Houston, TX 77056, US

(72) HOLT CAMP, Matthew, W., Huffman, TX 77336, US
McCULLOUGH, Laughlin, G., League City, TX 77573, US

(74) Serravalle, Marco, et al, Serravalle s.a.s, Via Benvenuto Cellini 11, 20090 Segrate (Milano), IT

C07F 17/02 → (51) C07F 17/00

(51) **C07H 1/00** (11) **1 430 067 A2***
C12N 5/00 C12P 19/02
C12P 19/12

(25) En (26) En

(21) 02768423.2 (22) 05.08.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/024772 05.08.2002

(87) WO 2003/014305 2003/08 20.02.2003

(88) 30.10.2003

(30) 09.08.2001 US 927760

(54) • *EUKARYONTISCHE ZELLEN UND VERFAHREN ZUR KONSERVIERUNG VON ZELLEN*
• *EUKARYOTIC CELLS AND METHOD FOR PRESERVING CELLS*
• *CELLULES EUCARYOTES ET PROCEDE DE CONSERVATION ASSOCIE*

(71) The Regents of The University of California, Office of Technology Transfer, 1111 Franklin Street, 5th Floor, Oakland, CA 94607-5200, US

(72) CROWE, John, H., Davis, CA 95616, US
TABLIN, Fern, Davis, CA 95616, US
WOLKERS, Willem, F., Davis, CA 95616, US
OLIVIER, Ann, E., Davis, CA 95616, US
WALKER, Naomi, J., Davis, CA 95616, US
HTOO, Thurein, Davis, CA 95616, US
JAMIL, Kamran, Davis, CA 95616, US

(74) Casey, Lindsay Joseph, et al, F. R. Kelly & Co. 27 Clyde Road Ballsbridge, Dublin 4, IE

C07H 1/04 → (51) C12N 15/11

C07H 13/04 → (51) A61K 31/7008

- (51) **C07H 17/08** (11) **1 430 068 A1***
A61K 31/70 A61P 31/04
- (25) En (26) En
- (21) 02761677.0 (22) 16.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/029314 16.09.2002

(87) WO 2003/024986 2003/13 27.03.2003

(30) 17.09.2001 US 322762 P

- (54) • *ANTIMIKROBIELLE 6-O-CARBAMAT-11,12-LACTO-KETOLID-VERBINDUNGEN*
• *6-O-CARBAMATE-11,12-LACTO-KETOLIDE ANTIMICROBIALS*
• *AGENTS ANTIMICROBIENS 6-O-CARBAMATE-11,12-LACTO-CETOLIDE*

(71) Ortho-McNeil Pharmaceutical, Inc., U.S. Route No.202, Raritan, NJ 08869-0602, US

(72) GRANT, Eugene, B. III, Flemington, NJ 08822, US
HENNINGER, Todd, C., High Bridge, NJ 08829, US
MACIELAG, Mark, J., Branchburg, NJ 08876, US
GUIADEEN, Deodialsingh, Linden, NJ 07036, US

(74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmaels & Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

C07H 19/00 → (51) C12Q 1/68

C07H 21/00 → (51) C12Q 1/68

C07H 21/02 → (51) C07H 21/04

C07H 21/02 → (51) C12Q 1/58

C07H 21/02 → (51) C12Q 1/68

- (51) **C07H 21/04** (11) **1 430 069 A2***
C12Q 1/68
- (25) En (26) En
- (21) 02750006.5 (22) 12.07.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

(86) US 2002/022230 12.07.2002

(87) WO 2003/020878 2003/11 13.03.2003

(88) 29.01.2004

(30) 04.09.2001 US 945943

- (54) • *AMPLIFIKATIONS- UND NACHWEISREAGENTIEN FÜR HIV-1*
• *AMPLIFICATION AND DETECTION REAGENTS FOR HIV-1*
• *AMPLIFICATION ET DETECTION DE REACTIFS POUR LE VIH-1*

(71) ABBOTT LABORATORIES, CHAD 0377/AP6D-2, 100 Abbott Park Road, Abbott Park, IL 60064-6050, US

(72) HARRIS, Barbara, J., Gurnee, IL 60031, US
HACKETT, John, R., Jr., Libertyville, IL 60048, US
SWANSON, Priscilla, Libertyville, IL 60048, US
ABRAVAYA, Klara, Willmette, IL 60091, US
DEVARE, Sushil, Northbrook, IL 60062, US
GORZOWSKI, Jacek, J., Mundelein, IL 60060, US
ESPING, Claudia, Geneva, IL 60134, US
TANG, Ning, Libertyville, IL 60048, US

(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE

- (51) **C07H 21/04** (11) **1 430 070 A2***
C07H 21/02 C12N 15/00
C12N 9/12 C12N 1/20
C12Q 1/68 C07K 1/00
- (25) En (26) En
- (21) 02757606.5 (22) 04.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/028300 04.09.2002

(87) WO 2003/020912 2003/11 13.03.2003

(88) 28.08.2003

(30) 05.09.2001 US 947199

- (54) • *NEUES CLARK-PROTEIN UND NUKLEIN-SÄUREMOLEKÜLE UND DEREN VERWENDUNGEN*
• *NOVEL CLARK PROTEIN AND NUCLEIC ACID MOLECULES AND USES THEREFOR*
• *NOUVELLE PROTEINE CLARK ET MOLECULES D'ACIDES NUCLEIQUES ET LEURS UTILISATION*

(71) Millennium Pharmaceuticals, Inc., 75 Sidney Street, Cambridge, Massachusetts 02139, US

(72) RAJU, Jeyaseelan, Acton, MA 01720, US

(74) Helbig, Christian, Dr. Dipl.-Biol., Frohwitter Patent- und Rechtsanwälte Possartstrasse 20, 81679 München, DE

- (51) **C07H 21/04** (11) **1 430 071 A1***
(25) En (26) En
(21) 02773302.1 (22) 09.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/028518 09.09.2002

(87) WO 2003/022863 2003/12 20.03.2003

(30) 07.09.2001 US 317494 P

30.05.2002 US 383805 P

- (54) • *SEZERNIERTE UND ZELLOBERFLÄCHENGENE, DIE IN GUTARTIGEN UND BÖSARTIGEN KOLOREKTALTUMOREN EXPRIMIERT WERDEN*
• *SECRETED AND CELL SURFACE GENES EXPRESSED IN BENIGN AND MALIGNANT COLORECTAL TUMORS*
• *GENES SECRETES ET GENES DE SURFACE CELLULAIRE EXPRIMES DANS DES TUMEURS BENIGNES ET MALIGNES DU COLON ET DU RECTUM*
- (71) The Johns Hopkins University School of Medicine, Suite 906, 111 Market Place, Baltimore, MD 21202, US

(72) BUCKHAULTS, Phillip, Ellicott City, MD 21042, US
KINZLER, Kenneth, W., Baltimore, MD 21015, US
VOGELSTEIN, Bert, Baltimore, MD 21208, US

(74) Tombling, Adrian George, et al, Withers & Rogers Goldings House 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

- (51) **C07H 21/04** (11) **1 430 072 A2***
C12Q 1/68 A61K 48/00
- (25) En (26) En
- (21) 02794669.8 (22) 05.08.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/024919 05.08.2002

(87) WO 2003/014306 2003/08 20.02.2003

(88) 11.03.2004

(30) 08.08.2001 US 925139

- (54) • *ANTISENSE-MODULIERUNG DER EXPRESSION DES CHOLESTERYLESTERTRANSFERPROTEINS*

- *ANTISENSE MODULATION OF CHOLESTERYL ESTER TRANSFER PROTEIN EXPRESSION*
• *MODULATION ANTISENS DE L'EXPRESSION DE LA PROTEINE DE TRANSFERT DE L'ESTER DE CHOLESTERYLE*

(71) ISIS PHARMACEUTICALS, INC., 2292 Faraday Avenue, Carlsbad, CA 92008, US

(72) CROOKE, Rosanne, M., Carlsbad, CA 92009, US
GRAHAM, Mark, J., San Clemente, CA 92672, US
NERO, Pamela, S., San Diego, CA 92104, US
WANCEWICZ, Edward, Poway, CA 92064-3213, US

(74) Hale, Stephen Geoffrey, et al, Bromhead Johnson, Kingsbourne House, 229-231 High Holborn, London WC1V 7DP, GB

C07H 21/04 → (51) C12N 15/12

C07H 21/04 → (51) C12Q 1/00

C07H 21/04 → (51) C12Q 1/58

C07H 21/04 → (51) C12Q 1/68

- (51) **C07J 1/00** (11) **1 430 073 A1***
(25) En (26) En
(21) 02779442.9 (22) 30.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/010946 30.09.2002

(87) WO 2003/029269 2003/15 10.04.2003

(30) 28.09.2001 EP 01123458

- (54) • *LÖSUNGSMITTELEXTRAKTIONSVERFAHREN*
• *SOLVENT EXTRACTION PROCESS*
• *PROCEDE D'EXTRACTION DE SOLVANT*

(71) GlycoMed Sciences Limited, PO Box 115, Turramurra NSW 2074, AU

(72) LAWSON, Chris, Dextra Laboratories, Ltd., Reading RG6 6BZ, GB

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

- (51) **C07J 41/00** (11) **1 430 074 A1***
A61K 9/12 A61K 31/575
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 02796324.8 (22) 29.08.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 2002/002959 29.08.2002

(87) WO 2003/018603 2003/10 06.03.2003

(30) 29.08.2001 FR 0111199

16.11.2001 US 331452 P

- (54) • *LIPID-AMINOGLYKOSID KONJUGATE ZUR TRANSFEKTION*
• *AMINOGLYCOSIDE LIPID DERIVATIVES FOR TRANSFECTION*
• *DERIVES LIPIDIQUES D'AMINOGLYCOSIDES-POUR LA TRANSFECTION*

(71) Aventis Pharma S.A., 20, avenue Raymond Aron, 92160 Antony, FR

Centre National De La Recherche Scientifique, 3, rue Michel-Ange, 75794 Paris Cedex 16, FR
INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE MEDICALE, 101, rue de Tolbiac, 75654 Paris Cédex 13, FR

(72) LEHN, Jean-Marie, F-67000 Strasbourg, FR
LEHN, Pierre, F-75019 Paris, FR
VIGNERON, Jean-Pierre, F-91790 Boissy sur Saint Yon, FR

- (74) Bouvet, Philippe, et al, Aventis Pharma S.A.
Direction des Brevets, Tri LEO/144 20, avenue
Raymond Aron, 92165 Antony Cedex, FR

C07K 1/00 → (51) A61K 35/14

C07K 1/00 → (51) C07H 21/04

C07K 1/00 → (51) C12Q 1/00

C07K 1/14 → (51) A61K 38/00

C07K 1/16 → (51) A61K 38/00

C07K 1/22 → (51) G01N 33/68

C07K 2/00 → (51) C12N 15/11

- (51) **C07K 7/00** (11) **1 430 075 A2***
A61K 38/08
(25) De (26) De
(21) 02764872.4 (22) 06.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 2002/009968 06.09.2002
(87) WO 2003/024996 2003/13 27.03.2003
(88) 22.01.2004
(30) 19.09.2001 DE 10146104
(54) • ANTIBAKTERIELLE MAKROZYKLEN
• ANTIBACTERIAL MACROCYCLES
• MACROCYCLES ANTIBACTERIENS
(71) Bayer HealthCare AG, 51368 Leverkusen, DE
(72) HINZEN, Berthold, 42553 Velbert, DE
BRÖTZ-OESTERHELT, Heike, 42113 Wuppertal, DE
ENDERMANN, Rainer, 42113 Wuppertal, DE
HENNINGER, Kerstin, 42115 Wuppertal, DE
PAULSEN, Holger, 42115 Wuppertal, DE
RADDATZ, Siegfried, 51065 Köln, DE
LAMPE, Thomas, 42105 Wuppertal, DE
HELLWIG, Veronika, 42105 Wuppertal, DE
SCHUMACHER, Andreas, 79588 Efringen-Kirchen,
DE

C07K 7/00 → (51) A61K 38/00

- (51) **C07K 7/06** (11) **1 430 076 A2***
(25) En (26) En
(21) 02777225.0 (22) 26.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 2002/010821 26.09.2002
(87) WO 2003/029288 2003/15 10.04.2003
(88) 11.03.2004
(30) 27.09.2001 EP 01402496
(54) • POLYPEPTIDE AUS INDUZIERTBAREM
HSP70 UND IHRE PHARMAZEUTISCHEN
ZUSAMMENSETZUNGEN
• POLYPEPTIDES DERIVED FROM INDUC-
IBLE HSP70 AND PHARMACEUTICAL COM-
POSITIONS CONTAINING THE SAME
• POLYPEPTIDES DERIVES DE HSP70
INDUCTIBLE ET COMPOSITIONS PHARMA-
CEUTIQUES A BASE DE TELS POLYPEPTI-
DES
(71) I.D.M. IMMUNO-DESIGNED MOLECULES, 172, rue
de Charonne, 75011 Paris, FR
INSTITUT GUSTAVE ROUSSY, 39, rue Camille
Desmoulins, F-94805 Villejuif Cédex, FR
INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA
RECHERCHE MEDICALE (INSERM), 101, rue de
Tolbiac, 75654 Paris Cédex 13, FR

- (72) FAURE, Olivier, F-94140 Alfortville, FR
KOSMATOPOULOS, Konstadinos, F-75013 Paris, FR
(74) Grosset-Fournier, Chantal Catherine, Grosset-
Fournier & Demachy, 54, rue Saint-Lazare, 75009
Paris, FR

C07K 14/00 → (51) A61K 35/14

C07K 14/00 → (51) A61K 38/16

C07K 14/00 → (51) A61K 39/395

C07K 14/00 → (51) A61K 45/00

C07K 14/00 → (51) C12N 1/21

C07K 14/00 → (51) C12N 15/11

C07K 14/08 → (51) C12N 15/51

C07K 14/15 → (51) C12N 15/11

- (51) **C07K 14/16** (11) **1 430 077 A2***
A61K 39/21 A61K 39/385
A61K 39/295 C07K 16/10
C12N 15/49 C12N 15/85
C12Q 1/70 G01N 33/50

- (25) En (26) En
(21) 02779814.9 (22) 27.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) IB 2002/004576 27.09.2002
(87) WO 2003/029285 2003/15 10.04.2003
(88) 22.01.2004
(30) 28.09.2001 CA 2357906
(54) • IDENTIFIZIERUNG VON CD8 EPITOPEN
VON HIV-1 PROTEINEN ZUR VORBEUGUNG
UND BEHANDLUNG VON HIV-INFESTIONEN
• IDENTIFICATION OF CD8 EPITOPES FROM
HIV-1 PROTEINS FOR PREVENTION AND
THERAPY OF HIV INFECTIONS
• IDENTIFICATION D'EPITOPES CD8 DERI-
VES DE PROTEINES DE VIH-1 POUR LA
PREVENTION ET LE TRAITEMENT D'INFE-
CTIONS PAR VIH

- (71) INSTITUT PASTEUR, 28, rue du Docteur Roux,
75724 Paris Cédex 15, FR
INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA
RECHERCHE MEDICALE (INSERM), 101, rue de
Tolbiac, 75013 Paris, FR

- (72) CARDINAUD, Sylvain, F-78420 Carrière-Sur-Seine,
FR
HABEL, André, F-75724 Cedex 15 Paris, FR
LANGLADE-DEMOYEN, Pierre, F-75015 Paris, FR
LEMONNIER, François, F-92340 Bourg-la-Reine,
FR

- (74) Vialle-Presles, Marie José, et al, Cabinet ORES,
36, rue de St Pétersbourg, 75008 Paris, FR

C07K 14/165 → (51) A61K 39/215

- (51) **C07K 14/245** (11) **1 430 078 A2***
(25) De (26) De
(21) 02774617.1 (22) 14.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86) EP 2002/010329 14.09.2002
(87) WO 2003/025116 2003/13 27.03.2003
(88) 11.03.2004
(30) 17.09.2001 DE 10145694

- (54) • VERFAHREN ZUR ERHÖHUNG DER
LÖSLICHKEIT, DER EXPRESSIONSRATE
UND DER AKTIVITÄT VON PROTEINEN
WÄHREND DER REKOMBINANTEN HER-
STELLUNG

- METHOD FOR INCREASING THE
SOLUBILITY, EXPRESSION RATE AND THE
ACTIVITY OF PROTEINS DURING RECOM-
BINANT PRODUCTION
• PROCEDE POUR AUGMENTER LA
SOLUBILITE, LE TAUX D'EXPRESSION ET
L'ACTIVITE DE PROTEINES PENDANT LA
PRODUCTION PAR RECOMBINAISON

- (71) Roche Diagnostics GmbH, Sandhofer Strasse 116,
68305 Mannheim, DE

(84) DE

- (71) F. HOFFMANN-LA ROCHE AG, 124
Grenzacherstrasse, 4070 Basel, CH

- (84) AT BE BG CH CY CZ DK EE ES FI FR GB GR IE
IT LU MC NL PT LI SE SK TR

- (72) WATZELE, Manfred, 82362 Weilheim, DE
SCHWEIZER, Regina, 82398 Polling, DE
NEMETZ, Cordula, 82515 Wolfratshausen, DE
STEIGERWALD, Robin, 81371 Muenchen, DE
EMRICH, Thomas, 82393 Iffeldorf, DE
ZAISS, Katrin, 81379 Muenchen, DE
FERNHOLZ, Erhard, 82362 Weilheim, DE
WALCKHOFF, Baerbel, 82327 Tutzing, DE
SCHOENFELD, Hans, Joachim, 70115 Freiburg i.
Breisgau, DE
OFFEN, Birgit, 81377 Muenchen, DE

- (51) **C07K 14/435** (11) **1 430 079 A1***
(25) En (26) En
(21) 02760428.9 (22) 27.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) GB 2002/004354 27.09.2002
(87) WO 2003/029286 2003/15 10.04.2003
(30) 28.09.2001 GB 0123314
(54) • FLUORESZIERENDE PROTEINE
• FLUORESCENT PROTEINS
• PROTEINES FLUORESCENTES
(71) Amersham Biosciences UK Limited, Amersham
Place, Little Chalfont, Buckinghamshire HP7 9LL,
GB
(72) JONES, Anne, E. Amersham Biosciences UK
Limited, Cardiff, South Glamorgan CF14 7YT, GB
DAVIES, June Amersham Biosciences UK Limited,
Cardiff, South Glamorgan CF14 7YT, GB
RUEHLMANN, Dietrich Amersham Biosciences UK
Limited, Cardiff, South Glamorgan CF14 7YT, GB
MICHAEL, Nigel, P. Amersham Biosciences UK
Limited, Cardiff, South Glamorgan CF14 7YT, GB
STUBBS, Simon c/o Amersham Biosciences UK
Ltd., Cardiff, South Glamorgan CF14 7YT, GB
(74) Franks, Barry Gerard, et al, Amersham plc,
Amersham Place, Little Chalfont, Bucks. HP7 9NA,
GB

- (51) **C07K 14/435** (11) **1 430 080 A2***
(25) En (26) En
(21) 02777197.1 (22) 25.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 2002/010721 25.09.2002
(87) WO 2003/029283 2003/15 10.04.2003
(88) 04.09.2003
(30) 27.09.2001 CA 2357987
(54) • GENETISCHE SEQUENZEN DIE MIT DER
KNOCHENKRANKHEIT IN DER OSTEOPE-
TROTISCHEN GRAU-LETHALEN (GL) MAUS
VERBUNDEN SIND
• GENETIC SEQUENCES RELATED TO BONE
DISEASES IN THE OSTEOPEOTROTIC GREY-
LETHAL (GL) MOUSE

- SEQUENCES GENETIQUES LIEES A DES MALADIES OSSEUSES DANS LA SOURIS OSTEOPETROTIQUE GRIS-LETHAL (GL)
- (71) Proskelia Pharmaceuticals, 102, route de Noisy, 93230 Romainville, FR
- (72) VACHER, Jean-Noel, Montréal, Québec H2V 2P3, CA
- CHALHOUB, Nader, Montréal, Québec H4N 2Y3, CA
- BENACHENOU, Nadia, Longueuil, Québec J4L 4W6, CA
- (74) Warcoin, Jacques, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

C07K 14/435 → (51) C12N 15/62

- (51) **C07K 14/47** (11) **1 430 081 A2***
C12N 9/00 G01N 33/50
G01N 33/68 C12Q 1/25
A61P 35/00
- (25) Fr (26) Fr
(21) 02745520.3 (22) 12.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) FR 2002/002016 12.06.2002
- (87) WO 2002/100897 2002/51 19.12.2002
- (88) 22.04.2004
- (30) 13.06.2001 FR 0107740
05.03.2002 FR 0202789
- (54) • MOLEKULÄRE KOMPLEXE BRCA1/ACC ALPHA, DIAGNOSTISCHE UND THERAPEUTISCHE VERWENDUNGEN
- BRCA1/ACC ALPHA MOLECULAR COMPLEXES, DIAGNOSTIC AND THERAPEUTIC APPLICATIONS
- COMPLEXES MOLECULAIRES BRCA1/ACC ALPHA, APPLICATIONS DIAGNOSTIQUES ET THERAPEUTIQUES
- (71) CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS), 3, rue Michel Ange, 75016 Paris, FR
- UNIVERSITE CLAUDE BERNARD - LYON 1, 43, boulevard du 11 Novembre 1918, F-69622 Villeurbanne Cédex, FR
- (72) DALLA VENEZIA, Nicole, F-69003 Lyon, FR
- MAGNARD, Clémence, F-69008 Lyon, FR
- LENOIR, Gilbert, F-69005 Lyon, FR
- SINILNIKOVA-ERARD, Olga, F-69390 Millery, FR
- (74) Bernasconi, Jean, et al, c/o Cabinet Lavoix, 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cédex, FR

C07K 14/47 → (51) C12N 15/12**C07K 14/495** → (51) C12N 15/00**C07K 14/54** → (51) C12N 15/00

- (51) **C07K 14/62** (11) **1 430 082 A2***
A61K 38/28
- (25) En (26) En
(21) 02766246.9 (22) 06.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 2002/028428 06.09.2002
- (87) WO 2003/022996 2003/12 20.03.2003
- (88) 31.12.2003
- (30) 07.09.2001 US 318197 P
21.12.2001 US 36744
18.01.2002 US 349462 P
- (54) • VERFAHREN ZUR SYNTHESE VON INSULINPOLYPEPTID-OLIGOMER-KONJUGATEN UND PROINSULINPOLYPEPTID-OLIGOMER-

KONJUGATE UND VERFAHREN ZU DEREN SYNTHESE

- METHODS OF SYNTHESIZING INSULIN POLYPEPTIDE-OLIGOMER CONJUGATES, AND PROINSULIN POLYPEPTIDE-OLIGOMER CONJUGATES AND METHODS OF SYNTHESIZING SAME
 - SYNTHÈSE DE CONJUGUES POLYPEPTIDES-OLIGOMERES DE L'INSULINE, ET CONJUGUES POLYPEPTIDES-OLIGOMERES DE PROINSULINE, ET MODALITES DE LEUR SYNTHÈSE
- (71) Nobex Corporation, Post Office Box 13940, Research Triangle Park, NC 27709-3940, US
- (72) SOLTERO, Richard, Holly Springs, NC 27540, US
- RADHAKRISHNAN, Balasingham, Chapel Hill, NC 27517, US
- EKWURIBE, Nnochiri, N., Cary, NC 27511, US
- (74) Wright, Robert Gordon McRae, Elkington and Fife LLP, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

- (51) **C07K 14/705** (11) **1 430 083 A2***
C12N 15/12 C12N 15/62
C07K 16/18 C12Q 1/68
C12N 5/10 G01N 33/50

- (25) En (26) En
(21) 02720756.2 (22) 03.01.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) US 2002/000198 03.01.2002
- (87) WO 2002/064631 2002/34 22.08.2002
- (88) 01.04.2004
- (30) 03.01.2001 US 259227 P
19.04.2001 US 284547 P
- (54) • T1R-GESCHMACKSREZEPTOREN UND DAFÜR KODIERENDE GENE
- T1R TASTE RECEPTORS AND GENES ENCODING SAME
- RECEPTEURS DU GOUT T1R ET GENES LES CODANT

- (71) Senomys Inc., Suite 160, 11099 N. Torrey Pines Road, La Jolla, CA 92037, US
- (72) ADLER, Jon Elliott, San Diego, CA 92109, US
- LI, Xiaodong, San Diego, CA 92117, US
- STASZEWSKI, Lena, San Diego, CA 92126, US
- O'CONNELL, Shawn, Encinitas, CA 92024, US
- ZOZULYA, Sergey, San Diego, CA 92129, US
- (74) Daniels, Jeffrey Nicholas, et al, Page White & Farrer 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

- (51) **C07K 14/705** (11) **1 430 084 A2***
A61K 38/18 A61P 37/06
- (25) En (26) En
(21) 02777137.7 (22) 17.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 2002/010440 17.09.2002
- (87) WO 2003/025000 2003/13 27.03.2003
- (88) 07.08.2003
- (30) 17.09.2001 US 322896 P
17.09.2001 US 322895 P
- (54) • PEPTIDE ZUR MODULATION DER IMMUNANTWORT
- PEPTIDES CAPABLE OF MODULATING IMMUNE RESPONSE
- PEPTIDES CAPABLES DE MODULER UNE REPONSE IMMUNITAIRE
- (71) Utku, Nalan, Pfalzburger Strasse 81, 10719 Berlin, DE
- (72) Utku, Nalan, 10719 Berlin, DE

- (74) MÜLLER FOTTNER STEINECKE, Rechtsanwälte Patentanwälte Postfach 31 01 40, 80102 München, DE

- (51) **C07K 14/705** (11) **1 430 085 A1***
C12N 5/06 A61K 38/17

- (25) De (26) De
(21) 02782679.1 (22) 16.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) DE 2002/003466 16.09.2002
- (87) WO 2003/031473 2003/16 17.04.2003
- (30) 27.09.2001 DE 10147638
- (54) • LEUKOZYTEN-INAKTIVIERUNGS-MODUL (LIM)
- LEUKOCYTE INACTIVATION MODULE
- MODULE D'INACTIVATION DE LEUCOCYTES
- (71) LeukoCare GmbH, Baierbrunnerstrasse 25, 81379 München, DE
- (72) SCHOLZ, Martin, 60590 Frankfurt, DE
- (74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

C07K 14/705 → (51) C12N 15/12**C07K 16/00** → (51) A61K 35/14**C07K 16/00** → (51) A61K 39/395**C07K 16/10** → (51) C07K 14/16**C07K 16/10** → (51) C12N 15/11**C07K 16/18** → (51) C07K 14/705**C07K 16/18** → (51) C12N 15/12**C07K 16/28** → (51) C12N 15/12**C07K 17/00** → (51) A61K 35/14**C07K 17/00** → (51) A61K 38/00**C07K 17/00** → (51) C12N 15/11**C07K 19/00** → (51) C12N 15/62**C08B 1/00** → (51) C04B 35/622

- (51) **C08F 4/64** (11) **1 430 086 A1***
C08F 10/00
- (25) En (26) En
(21) 02779441.1 (22) 26.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 2002/010941 26.09.2002
- (87) WO 2003/029302 2003/15 10.04.2003
- (30) 27.09.2001 EP 01203657
- (54) • KATALYSATORBESTANDTEIL, DER EIN METALLOCEN MIT ZWEI TETRAHYDROINDENYL-LIGANDEN ENTHÄLT, ZUR HERSTELLUNG EINES POLYOLEFINS
- CATALYST COMPONENT COMPRISING A METALLOCENE WITH TWO TETRAHYDROINDENYL LIGANDS FOR PRODUCING A POLYOLEFIN
- COMPOSANT DE CATALYSE COMPRENANT UN METALLOCENE AYANT DEUX LIGANDS TETRAHYDROINDENYLE PERMETTANT DE PRODUIRE UNE POLYOLEFINE
- (71) ATOFINA Research, Zone Industrielle C, 7181 Seneffe (Felu), BE

- (72) RAZAVI, Abbas, B-1400 Nivelles, BE
(74) Leyder, Francis, Atofina Research Pat. Dept., Zone Industrielle C, 7181 Seneffe (Feluy), BE

C08F 4/69 → (51) C08F 10/00

- (51) **C08F 8/14** (11) **1 430 087 A1***
C08G 81/00
(25) En (26) En
(21) 02769991.7 (22) 06.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/009990 06.09.2002
(87) WO 2003/029308 2003/15 10.04.2003
(30) 25.09.2001 EP 01122907
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON
POLYMERADDITIVEN UND POLYOLEFINZU-
SAMMENSETZUNGEN MIT VERBESSERTER
LACKIERFÄHIGKEIT
• PROCESS FOR PREPARING POLYMER
ADDITIVES AND POLYOLEFIN COMPOSI-
TIONS WITH IMPROVED PAINT ADHESION
• PROCEDE DE PREPARATION D'ADDITIFS
POLYMERES ET DE COMPOSITIONS POLY-
OLEFINIQUES ASSURANT UNE MEILLEURE
ADHERENCE DE LA PEINTURE
(71) Basell Polyolefine GmbH, Brühler Strasse 60,
50389 Wesseling, DE
(72) BORMANN, Patrick, F-76490 Caudebec en Caux,
FR
MICHEL, Alain, F-69004 Lyon, FR
COUVREUR, Raphaelle, F-75011 Paris, FR
VAILLANT, Daniel, F-76330 Saint Maurice d'Etelan,
FR

- (51) **C08F 10/00** (11) **1 430 088 A1***
C08F 4/69
(25) De (26) De
(21) 02777054.4 (22) 10.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/010130 10.09.2002
(87) WO 2003/025028 2003/13 27.03.2003
(30) 14.09.2001 DE 10145454
(54) • VERFAHREN ZUR POLYMERISATION VON
OLEFINEN
• METHOD FOR THE POLYMERIZATION OF
OLEFINS
• PROCEDE DE POLYMERISATION D'OLEFI-
NES
(71) Basell Polyolefine GmbH, Brühler Strasse 60,
50389 Wesseling, DE
(72) MIHAN, Sharam, 67061 Ludwigshafen, DE
DORER, Birgit, Bruxelles, BE
ENDERS, Markus, 69123 Heidelberg, DE
FERNANDEZ, Pablo, 69120 Heidelberg, DE

C08F 10/00 → (51) C07F 17/00

C08F 10/00 → (51) C08F 4/64

C08F 297/08 → (51) C08L 23/10

C08G 18/12 → (51) C09J 175/06

C08G 18/30 → (51) C09J 175/06

C08G 18/34 → (51) C09D 175/04

C08G 18/38 → (51) C09D 175/04

C08G 18/42 → (51) C09J 175/06

C08G 18/76 → (51) C09J 175/06

C08G 59/40 → (51) C07F 7/18

C08G 64/06 → (51) C07C 37/74

C08G 65/40 → (51) H01M 8/10

C08G 65/48 → (51) H01M 8/10

C08G 81/00 → (51) C08F 8/14

C08J 3/02 → (51) C08L 33/02

C08J 3/21 → (51) C04B 35/622

- (51) **C08J 3/22** (11) **1 430 089 A1***
C08K 3/10 C08K 3/22
C08K 3/24 C08K 3/34
(25) En (26) En
(21) 02752595.5 (22) 25.07.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/023824 25.07.2002
(87) WO 2003/010225 2003/06 06.02.2003
(30) 26.07.2001 US 916671
16.07.2002 US 106162
(54) • SAUERSTOFFFÄNGERHARZE UND BEHÄL-
TER MIT GERINGER TRÜBUNG UND VER-
WANDTE VERFAHREN
• OXYGEN-SCAVENGING RESIN COMPOSI-
TIONS AND CONTAINERS HAVING LOW
HAZE AND RELATED METHODS
• CONTENANTS ET COMPOSITIONS DE
RESINE DESOXYGENANTE A FAIBLE VOILE
ET PROCEDES ASSOCIES

- (71) M & G Polimeri Italia S.p.A., Via Morolense, Km 10,
03010 Patrica (FR), IT
(72) TUNG, Deborah, Tallmadge, OH 44278, US
SISSON, Edwin, Akron, OH 44333, US
LECKONBY, Roy, Uniontown, OH 44685, US
(74) Gerbino, Angelo, et al, Jacobacci & Partners S.p.A.
Corso Regio Parco, 27, 10152 Torino, IT

C08J 3/24 → (51) C08J 5/18

- (51) **C08J 5/18** (11) **1 430 090 A1***
C08J 9/26 C08J 3/24
C09J 189/04 C09J 189/00
D01C 3/00 D01F 4/00
D01F 8/02

- (25) En (26) En
(21) 02768197.2 (22) 30.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
AL LT LV MK RO SI
(86) NZ 2002/000169 30.08.2002
(87) WO 2003/018673 2003/10 06.03.2003
(30) 31.08.2001 NZ 51149201
(54) • HERSTELLUNG VON FILM-, FOLIEN-,
FASER-, SCHAUMSTOFF- UND KLEBSTOFF-
BIOPOLYMER MATERIALIEN AUS LÖSLI-
CHEN S-SULFONIERTEN KERATINDERIVA-
TEN
• THE PRODUCTION OF BIOPOLYMER FILM,
FIBRE, FOAM AND ADHESIVE MATERIALS
FROM SOLUBLE S-SULFONATED KERATIN
DERIVATIVES
• PRODUCTION DE MATERIAUX BIOPOLYME-
RES SOUS FORME DE FILMS, DE FIBRES,
DE MOUSSES OU D'ADHESIFS, A PARTIR
DE DERIVES DE KERATINE S-SULFONEE

- (71) Keratec Limited, Keratec Building, Springs Road,
Lincoln, Canterbury, NZ

- (72) KELLY, Robert, James, Christchurch, NZ
RANKIN, Douglas, Alexander, Christchurch, NZ
RODDICK-LANZILOTTA, Alisa, Dawn, Lincoln,
Canterbury, NZ
BRYSON, Warren, Glen, Halswell, Christchurch, NZ
(74) Taylor, Kathryn May, Mathys & Squire, 100 Gray's
Inn Road, London WC1X 8AL, GB

C08J 5/18 → (51) C08K 5/103

C08J 5/22 → (51) H01M 8/10

- (51) **C08J 7/04** (11) **1 430 091 A1***
C09D 177/00 C08L 77/00
C08L 27/12
(25) De (26) De
(21) 02799389.8 (22) 06.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) DE 2002/003333 06.09.2002
(87) WO 2003/027172 2003/14 03.04.2003
(30) 26.09.2001 DE 10148909
(54) • BAUTEILE, HALBZEUGE UND PROFILE,
GANZ ODER TEILWEISE AUS KUNSTSTOFF
• COMPONENTS, SEMI-FINISHED PROD-
UCTS AND SECTIONS, CONSISTING
ENTIRELY OR PARTIALLY OF PLASTIC
• PIECES, ARTICLES SEMI-FINIS ET
PROFILES, ENTIEREMENT OU PARTIELLE-
MENT EN MATIERE PLASTIQUE
(71) Institut für Polymerforschung Dresden E.V., Hohe
Strasse 6, 01069 Dresden, DE
(72) LEHMANN, Dieter, 01640 Coswig, DE
HUPFER, Bernd, 01307 Dresden, DE
(74) Rauschenbach, Marion, PF 27 01 75,
Bienertstrasse 15, 01172 Dresden, DE

C08J 7/04 → (51) B32B 27/18

- (51) **C08J 7/06** (11) **1 430 092 A1***
// C08L27:06
(25) Fr (26) Fr
(21) 02798741.1 (22) 18.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/010520 18.09.2002
(87) WO 2003/025050 2003/13 27.03.2003
(30) 18.09.2001 FR 0112116
(54) • VERFAHREN ZUR OBERFLÄCHENBEHAND-
LUNG VON GEALTERTEN POLYVINYLCILO-
RIDGEGENSTÄNDEN
• METHOD OF TREATING THE SURFACE OF
AGED OBJECTS WITH POLYVINYL CHLO-
RIDE
• PROCEDE DE TRAITEMENT DE SURFACE
D'OBJETS VIEILLIS DE POLYCHLORURE DE
VINYLE
(71) SOLVAY (Société Anonyme), Rue du Prince Albert,
33, 1050 Bruxelles, BE
(72) TCHAPIAN, Michel, B-1180 Bruxelles, BE
COUDRY, Xavier, F-21000 Dijon, FR
LOMENECH, Pierre, F-39100 Dole, FR
CHARLES, Patrick, B-1440 Braine-le-Chateau, BE
THOMMERET, Richard, B-1030 Bruxelles, BE
(74) Jacques, Philippe, et al, Solvay S.A. Département
de la Propriété Industrielle, Rue de Ransbeek, 310,
1120 Bruxelles, BE

(51)	C08J 9/00	(11)	1 430 093 A1*
	C08J 9/04		C08J 9/14
	C08L 63/00		
(25)	En	(26)	En
(21)	02757370.8	(22)	12.08.2002
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR		
	AL LT LV MK RO SI		
(86)	US 2002/027036		12.08.2002
(87)	WO 2003/027173		2003/14 03.04.2003
(30)	24.09.2001 US 324486 P		
	10.04.2002 US 119446		
(54)	- HOMOPOLYMERISIERTES EPOXY-BASIERTES VOR ORT ZU VERSCHÄUMENDES MATERIAL - HOMOPOLYMERIZED EPOXY-BASED FOAM-IN-PLACE MATERIAL - MATERIAU STRUCTUREL D'EXPANSION IN SITU HOMOPOLYMERISE, A BASE DE RESINE EPOXYDE		
(71)	L & L Products, Inc., 160 McLean Drive, Romeo, MI 48065, US		
(72)	CZAPLICKI, Michael, J., Rochester, MI 48307, US KOSAL, David, J., Richmond, MI 48062, US MADAUS, Keith, Goodwells, MI 48027, US		
(74)	Bawden, Peter Charles, Bawden & Associates, 4 The Gatehouse 2 High Street, Harpenden, Hertfordshire AL5 2TH, GB		
	C08J 9/04	→ (51)	C08J 9/00
	C08J 9/14	→ (51)	C08J 9/00
	C08J 9/26	→ (51)	C08J 5/18
	C08K 3/10	→ (51)	C08J 3/22
	C08K 3/22	→ (51)	C08J 3/22
	C08K 3/24	→ (51)	C08J 3/22
	C08K 3/34	→ (51)	C08J 3/22
	C08K 3/34	→ (51)	C08L 77/00
	C08K 5/10	→ (51)	C07C 67/08
(51)	C08K 5/103	(11)	1 430 094 A1*
	B32B 17/10		B32B 27/08
	C08J 5/18		
(25)	De	(26)	De
(21)	02791638.6	(22)	17.12.2002
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR		
	AL LT LV MK RO		
(86)	DE 2002/004614		17.12.2002
(87)	WO 2003/051974		2003/26 26.06.2003
(30)	18.12.2001 DE 10162338		
(54)	- FOLIE FÜR VERBUNDSICHERHEITSSCHEIBEN MIT VERRINGERTER EIGENKLEBRIGKEIT - FILM FOR COMPOSITE SECURITY DISKS WITH SELF-ADHESIVENESS - FEUILLE POUR VITRES DE SECURITE COMPOSITES A AUTO-ADHESIVITE REDUITE		
(71)	HT TROPLAST AG, Mülheimer Strasse 26, 53840 Troisdorf, DE		
(72)	HOSS, Manfred, 53844 Troisdorf, DE KOLL, Bernhard, D-53757 Sankt Augustin, DE STENZEL, Holger, 53773 Hennef, DE		
(74)	HT-Patentabteilung, Mülheimer Str. 26, 53840 Troisdorf, DE		

	C08K 5/5333	→ (51)	C08L 25/08
	C08K 5/54	→ (51)	C07F 7/18
	C08K 7/00	→ (51)	C08L 77/00
	C08K 9/04	→ (51)	C01B 33/44
(51)	C08L 23/10	(11)	1 430 095 A1*
	C08L 23/16		C08F 297/08
(25)	En	(26)	En
(21)	02791433.2	(22)	08.04.2002
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
	AL LT LV MK RO SI		
(86)	EP 2002/003880		08.04.2002
(87)	WO 2003/011962		2003/07 13.02.2003
(30)	27.07.2001 EP 01202876		
(54)	- WEICHE POLYOLEFINZUSAMMENSETZUNGEN - SOFT POLYOLEFIN COMPOSITIONS - COMPOSITIONS POLYOLEFINIQUES DOUCES		
(71)	Basell Poliolefine Italia S.p.A., Via Pergolesi 25, 20125 Milano, IT		
(72)	PELLICONI, Anteo, I-45030 Occhiobello, IT GARAGNANI, Enea, I-44100 Ferrara, IT VILLANUEVA, Alvaro, E-28003 Madrid, ES		
(74)	Colucci, Giuseppe, et al, Basell Poliolefine Italia S.p.A., Intellectual Property, P.le G. Donegani 12, 44100 Ferrara, IT		
(51)	C08L 23/14	(11)	1 430 096 A1*
(25)	En	(26)	En
(21)	02774641.1	(22)	23.09.2002
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR		
	AL LT LV MK RO SI		
(86)	EP 2002/010678		23.09.2002
(87)	WO 2003/029346		2003/15 10.04.2003
(30)	26.09.2001 EP 01203685		
(54)	- MISCHUNG VON POLYPROPYLEN VERBINDUNGEN UND DARAUS HERGESTELLTE THERMOSCHWEISSBARE MEHRSCICHT-PLATTEN - PROPYLENE POLYMER BASED COMPOUNDS AND HEAT-SEALABLE MULTILAYER SHEETS CONTAINING THEM - COMPOSES A BASE DE POLYMERES PROPYLENE ET FEUILLES MULTICOUCHEES THERMOSCELLABLES LES CONTENANT		
(71)	BP Belgium N.V., Uitbreidingstraat 60-62, 2600 Berchem, BE		
(72)	COPPINI, Valerio, F-57430 Sarraalbe, FR CUYPERS, Herve, Joseph, Gislain, B-1341 Ceroux-Mousty, BE LHOST, Olivier, B-7021 Havre, BE		
(74)	Smith, Julian Philip Howard, et al, BP International Limited, Group Patents & Agreements, Chertsey Road, Sunbury-on-Thames, Middlesex TW16 7LN, GB		
	C08L 23/16	→ (51)	C08L 23/10
(51)	C08L 25/08	(11)	1 430 097 A1*
	C08L 51/04		C08L 61/06
	C08K 5/5333		
(25)	En	(26)	En
(21)	02765644.6	(22)	05.09.2002
(84)	DE ES GB		
(86)	KR 2002/001682		05.09.2002
(87)	WO 2003/027180		2003/14 03.04.2003
(30)	27.09.2001 KR 2001060253		
	29.08.2002 KR 2002051428		

(54)	- STYROLHALTIGE THERMOPLASTISCHE HARZZUSAMMENSETZUNG - STYRENIC THERMOPLASTIC RESIN COMPOSITION - COMPOSITION DE RESINE STYRENIQUE THERMOPLASTIQUE		
(71)	LG Chem, Ltd., LG Twin Tower 20, Yoido-dong Youngdungpo-ku, Seoul 150-721, KR		
(72)	LEE, Sung-Ho, 555-050 Yeosu-city, Jeollanam-do, KR LEE, Chan-Hong, 305-721 Daejeon-city, KR HWANG, Yong-Yeon, 305-340 Daejeon-city, KR NAM, Ki-Young, 550-760 Yeosu-city, Jeollanam-do, KR KIM, Tae-Hak, 702-013 Daegu-city, KR		
(74)	Brandenburg, Thomas, Dr., Brandenburg, Dunkelberg & Franke Lindenstrasse 1, 53773 Hennef, DE		
	C08L 27/12	→ (51)	C08J 7/04
(51)	C08L 33/02	(11)	1 430 098 A1*
	C08L 39/06		A61L 15/58
	C08J 3/02		A61K 47/10
(25)	De	(26)	De
(21)	02797599.4	(22)	21.08.2002
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR		
	AL LT LV MK RO SI		
(86)	EP 2002/009311		21.08.2002
(87)	WO 2003/020824		2003/11 13.03.2003
(30)	01.09.2001 DE 10142918		
(54)	- GELMATRIX AUS POLYACRYLSÄURE UND POLYVINYLPYRROLIDON - GEL MATRIX CONSISTING OF POLY-ACRYLIC ACID AND POLYVINYL PYRROLIDONE - MATRICE DE GEL COMPRENANT DE L'ACIDE POLYACRYLIQUE ET DE LA POLY-VINYLPYRROLIDONE		
(71)	Beiersdorf AG, Unnastrasse 48, 20245 Hamburg, DE		
(72)	WÖLLER, Karl-Heinz, 20257 Hamburg, DE NIERLE, Jens, 21147 Hamburg, DE		
	C08L 39/06	→ (51)	C08L 33/02
(51)	C08L 51/00	(11)	1 430 099 A2*
(25)	En	(26)	En
(21)	02777217.7	(22)	19.09.2002
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR		
	AL LT LV MK RO SI		
(86)	EP 2002/010796		19.09.2002
(87)	WO 2003/025038		2003/13 27.03.2003
(88)	18.09.2003		
(30)	19.09.2001 EP 01203566		
(54)	- KLEBSTOFFKOMPONENTEN UND VERFAHREN ZUR IHRER HERSTELLUNG - ADHESIVE COMPONENTS AND PROCESS FOR MANUFACTURE - COMPOSANTS ADHESIFS ET PROCEDE DE FABRICATION		
(71)	ExxonMobil Chemical Patents Inc., 5200 Bayway Drive, Baytown, TX 77520-5200, US		
(72)	MACEDO, Anne, V., B-1030 Brussels, BE LEWTAS, Kenneth, B-3080 Tervuren, BE SHUTT, John, Richard, B-3080 Duisburg (Tervuren), BE		
(74)	Dew, Melvyn John, et al, ExxonMobil Chemical Europe Inc. Intellectual Property Shared Services P.O. Box 105, 1830 Machelen, BE		

C08L 51/04 → (51) C08L 25/08		
C08L 61/00 → (51) C08L 97/02		
C08L 61/06 → (51) C08L 25/08		
C08L 63/00 → (51) C08J 9/00		
(51) C08L 77/00	(11) 1 430 100 A1*	
C08K 7/00	C08K 3/34	
// C08L77:00, C08L51:04		
(25) De	(26) De	
(21) 02777045.2	(22) 10.09.2002	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) EP 2002/010098	10.09.2002	
(87) WO 2003/035758	2003/18 01.05.2003	
(30) 21.09.2001 DE 10146705		
04.10.2001 DE 10149152		
(54) • SCHLAGZÄHMODIFIZIERTE POLYMER-ZU-SAMMENSETZUNGEN		
• MODIFIED SHOCK-RESISTANT POLYMER COMPOSITIONS		
• COMPOSITIONS POLYMERES A RESISTANCE AUX CHOCES MODIFIEE		
(71) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE		
(72) VATHAUER, Marc, 50858 Köln, DE		
QUAAS, Gerwolf, 51061 Köln, DE		
WITTMANN, Dieter, 51375 Leverkusen, DE		
C08L 77/00 → (51) C08J 7/04		
(51) C08L 97/02	(11) 1 430 101 A1*	
C08L 61/00	C09J 161/00	
(25) De	(26) De	
(21) 02791591.7	(22) 31.10.2002	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) DE 2002/004057	31.10.2002	
(87) WO 2003/040236	2003/20 15.05.2003	
(30) 03.11.2001 DE 10154141		
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG LIGNOCELLULOSEHALTIGER FORMKÖRPER		
• METHOD FOR THE PRODUCTION OF MOULDED BODIES COMPRISING LIGNOCELLULOSE		
• PROCEDE DE PRODUCTION DE CORPS FACONNES CONTENANT DE LA LIGNOCELLULOSE		
(71) Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V., Hansastrasse 27 c, 80686 München, DE		
(72) FRIEBEL, Stefan, 38173 Evessen, DE		
THOLE, Volker, 38102 Braunschweig, DE		
EBELING, Volker, 38100 Braunschweig, DE		
HAFFELDER, Friederike, 74906 Bad Rappenau, DE		
(74) Stornebel, Kai (DE), et al, Gramm, Lins & Partner GbR, Theodor-Heuss-Strasse 1, 38122 Braunschweig, DE		
C09B 29/00 → (51) C12Q 1/68		
C09B 44/16 → (51) C09B 62/04		
(51) C09B 62/04	(11) 1 430 102 A1*	
C09B 62/085	C09B 44/16	
A61K 7/13		
(25) En	(26) En	
(21) 02800088.3	(22) 17.09.2002	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR		
AL LT LV MK RO SI		

(86)	EP 2002/010404	17.09.2002	
(87)	WO 2003/029359	2003/15 10.04.2003	
(30)	24.09.2001 CH 17552001		
(54)	• KATIONISCHE REAKTIONSFARBSTOFFE • CATIONIC REACTIVE DYES • COLORANTS REACTIFS CATIONIQUES		
(71)	Ciba Specialty Chemicals Holding Inc., Klybeckstrasse 141, 4057 Basel, CH		
(72)	ADAM, Jean-Marie, F-68128 Rosenau, FR BACHER, Jean-Pierre, F-68220 Buschwiller, FR		
C09B 62/085 → (51) C09B 62/04			
(51)	C09D 175/04	(11)	1 430 103 A1*
	C08G 18/34		C08G 18/38
(25)	En	(26)	En
(21)	02752628.4	(22)	23.07.2002
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR		
AL LT LV MK RO SI			
(86)	US 2002/024162	23.07.2002	
(87)	WO 2003/027200	2003/14 03.04.2003	
(30)	27.09.2001 US 965425		
(54)	• CARBOXYLGRUPPEN-HALTIGE VERNET- ZUNGSMITTEL • CARBOXY RESIN CROSSLINKERS • AGENTS DE RETICULATION DE RESINE CARBOXY		
(71)	BASF Corporation, Patent Department, 26701 Telegraph Road, Southfield, MI 48034-2442, US		
(72)	GRANDHEE, Sunitha, Novi, MI 48375, US		
(74)	Fitzner, Uwe, Dres. Fitzner, Münch & Kluin Rechts- und Patentanwälte Lintorfer Strasse 10, D-40878 Ratingen, DE		
C09D 177/00 → (51) C08J 7/04			
C09D 183/02 → (51) C01B 33/146			
(51)	C09J 5/00	(11)	1 430 104 A1*
	C09J 133/02		
(25)	De	(26)	De
(21)	02777231.8	(22)	26.09.2002
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR		
(86)	EP 2002/010833	26.09.2002	
(87)	WO 2003/029376	2003/15 10.04.2003	
(30)	28.09.2001 DE 10148077		
(54)	• WEICH-ABREIBBARER KLEBESTIFT UND VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG • SOFT ABRADABLE GLUE STICK AND METHOD FOR PRODUCTION THEREOF • BATON DE COLLE D'APPLICATION PAR FROTTEMENT ET SON PROCEDE DE PRO- DUCTION		
(71)	UHU GmbH & Co. KG, Herrmannstrasse 7, 77813 Bühl, DE		
(72)	POHLE, Peter, 71287 Weissach - 2, DE		
(74)	Schirdewahn, Jürgen, Dr., JUNG HML, Schraudolphstrasse 3, 80799 München, DE		
C09J 7/02 → (51) B32B 27/18			
C09J 133/02 → (51) C09J 5/00			
C09J 161/00 → (51) C08L 97/02			

(51) C09J 175/06	(11) 1 430 105 A1*	
C08G 18/42	C08G 18/12	
C08G 18/30	C08G 18/76	
(25) En	(26) En	
(21) 02780353.5	(22) 24.09.2002	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) US 2002/030428	24.09.2002	
(87) WO 2003/060033	2003/30 24.07.2003	
(30) 27.09.2001 US 965769		
(54) • FEUCHTIGKEITSHÄRTBARER POLYURET-HANSCHMELZKLEBER MIT GROSSEM TOPFZEITBEREICH		
• HOT MELT MOISTURE CURE POLYURETHANE ADHESIVE WITH WIDE RANGE OF OPEN TIME		
• COLLE POLYURETHANNE A RETICULATION PAR L'HUMIDITE, THERMOFUSIBLE, PRESENTANT UNE LARGE PLAGE DE TEMPS OUVERT		
(71) H.B. Fuller Licensing & Financing, Inc., 1200 Willow Lake Boulevard, Box 64683, Saint Paul, Minnesota 55164-0683, US		
(72) HELMEKE, Marietta, B., Little Canada, MN 55117, US		
LAVIERI, Jorge, A., Minneapolis, MN 55421, US		
(74) Maiwald, Walter, Dr. Dipl.-Chem., et al, Maiwald Patentanwalts GmbH Elisenhof Eisenstrasse 3, 80335 München, DE		
C09J 189/00 → (51) C08J 5/18		
C09J 189/04 → (51) C08J 5/18		
C09K 3/14 → (51) C03C 3/12		
C10M 107/18 → (51) C07C 2/34		
C10M 159/12 → (51) C07C 67/08		
(51) C11D 3/12	(11) 1 430 106 A1*	
C11D 3/37	C11D 3/43	
(25) En	(26) En	
(21) 02799591.9	(22) 18.09.2002	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) US 2002/029556	18.09.2002	
(87) WO 2003/027218	2003/14 03.04.2003	
(30) 24.09.2001 US 324330 P		
(54) • REINIGUNGSMITTEL		
• CLEANING COMPOSITION		
• COMPOSITION DE NETTOYAGE		
(71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US		
(72) HUTTON, Howard, David, Oregon, OH 45054, US		
(74) Goodier, Claire, et al, N.V.Procter & Gamble Services Company S.A. Temselaan 100, B-1853 Strombeek-Bever, BE		
C11D 3/20 → (51) C07C 2/34		
C11D 3/37 → (51) C11D 3/12		
C11D 3/43 → (51) C11D 3/12		
C11D 10/04 → (51) C11D 17/00		

- (51) **C11D 17/00** (11) **1 430 107 A1***
C11D 10/04
(25) En (26) En
(21) 02800082.6 (22) 12.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/010275 12.09.2002
(87) WO 2003/029395 2003/15 10.04.2003
(30) 28.09.2001 US 967280
(54) • *TOILETTENSEIFE MIT LATENTEM AZIDIFI-
ZIERUNGSMITTEL*
• *TOILET BAR HAVING A LATENT ACIDIFIER*
• *SAVON DE TOILETTE RENFERMANT UN
ACIDIFIANT LATENT*
(71) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London
EC4P 4BQ, GB
(84) CY GB IE
(71) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam,
NL
(84) AT BG CH CZ
(72) FINUCANE, Kevin Michael, Greenwich, CT 06830,
US
CASBARRO, Bruce, Trumbull, CT 06611, US
PUVVADA, Sudhakar, Trumbull, CT 06611, US
PODGORSKY, Joseph James, Edgewater, NJ
07020, US
(74) Mulder, Cornelis Willem Reinier, Dr., et al, Unilever
PLC, Patent Department, Colworth House,
Sharnbrook, Bedford MK44 1LQ, GB

C12M 1/00 → (51) C12Q 1/34

C12M 1/34 → (51) C12Q 1/34

C12M 1/34 → (51) C12Q 1/68

- (51) **C12M 3/00** (11) **1 430 108 A1***
(25) En (26) En
(21) 02750161.8 (22) 18.07.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86) US 2002/022926 18.07.2002
(87) WO 2003/020872 2003/11 13.03.2003
(30) 04.09.2001 US 947035
(54) • *VERFAHREN ZUR ERZEUGUNG EINER
ZELLWACHSTUMSOBERFLÄCHE AUF
EINEM POLYMERSUBSTRAT*
• *METHOD FOR CREATING A CELL GROWTH
SURFACE ON A POLYMERIC SUBSTRATE*
• *PROCEDE PERMETTANT DE FORMER UNE
SURFACE DE CROISSANCE CELLULAIRE
SUR UN SUBSTRAT POLYMERE*
(71) CORNING INCORPORATED, 1 Riverfront Plaza,
Corning, N.Y. 14831, US
(72) BRYHAN, Marie, D., Lindley, NY 14858, US
GAGNON, Paul, E., Milton, NH 03851, US
LACHANCE, Oliva, V., Dover, NH 03820, US
SHEN, Zhong-he, Charlotte, NC 28216, US
WANG, Hongming, Kennebunk, Main 04013, US
(74) Poole, Michael John, Corning Limited Patents &
Licensing Department Quantum House, Maylands
Avenue, Hemel Hempstead, Herts. HP2 7DE, GB

- (51) **C12N 1/20** (11) **1 430 109 A2***
(25) En (26) En
(21) 02782795.5 (22) 25.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/010772 25.09.2002
(87) WO 2003/029478 2003/15 10.04.2003
(88) 29.01.2004

- (30) 27.09.2001 EP 01123146
(54) • *SUSPENSIONSKULTUR VON MYKOBAKTE-
RIEN*
• *CULTIVATION OF MYCOBACTERIA*
• *CULTURE DE MYCOBACTERIES*
(71) Chiron Behring GmbH & Co., Emil-von-Behring-
Strasse 76, 35041 Marburg, DE
(72) DIETRICH, Guido, CH-3177 Laupen, CH
HUNDT, Erika, 35041 Marburg, DE
WEBER, Heinz, 35085 Ebsdorfergrund, DE
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675
München, DE

C12N 1/20 → (51) C07H 21/04

- (51) **C12N 1/21** (11) **1 430 110 A2***
C12N 15/11 C12N 15/63
C07K 14/00 A61K 38/16
(25) En (26) En
(21) 02736496.7 (22) 08.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/007288 08.03.2002
(87) WO 2002/072771 2002/38 19.09.2002
(88) 12.02.2004
(30) 08.03.2001 US 274194

- 08.03.2001 US 274322
08.03.2001 US 274281
08.03.2001 US 274101
09.03.2001 US 274849
12.03.2001 US 275235
13.03.2001 US 275579
13.03.2001 US 275578
13.03.2001 US 275601
14.03.2001 US 276000
16.03.2001 US 276776
19.03.2001 US 276994
20.03.2001 US 277338
20.03.2001 US 277327
20.03.2001 US 277239
20.03.2001 US 277321
21.03.2001 US 277791
22.03.2001 US 277833
23.03.2001 US 278152
26.03.2001 US 278894
27.03.2001 US 278999
27.03.2001 US 279036
28.03.2001 US 279344
30.03.2001 US 279995
30.03.2001 US 280233
02.04.2001 US 280900
02.04.2001 US 280822
02.04.2001 US 280802
04.04.2001 US 281194
13.04.2001 US 283675
30.04.2001 US 287424
02.05.2001 US 288066
03.05.2001 US 288342
03.05.2001 US 288528
15.05.2001 US 291190
16.05.2001 US 291240
16.05.2001 US 291099
30.05.2001 US 294485
31.05.2001 US 294899
31.05.2001 US 294889
18.06.2001 US 299027
19.06.2001 US 299310
19.06.2001 US 299303
10.07.2001 US 304354
31.07.2001 US 309198
16.08.2001 US 312903
10.09.2001 US 318462

- 12.09.2001 US 318770
27.09.2001 US 325681
27.09.2001 US 325430
18.10.2001 US 330380
31.10.2001 US 335301
14.11.2001 US 333184
14.11.2001 US 333172
14.11.2001 US 333272
14.11.2001 US 332271
14.11.2001 US 333272
21.11.2001 US 332094
03.12.2001 US 338092
03.12.2001 US 337426
04.12.2001 US 337185
03.01.2002 US 345705
08.03.2002 US 93463 P

- (54) • *NEUE, AN ANTIGENE POLYPEPTIDE BIN-
DENDE ANTIKÖRPER, DIE ANTIGENE
CODIERENDE NUKLEINSÄUREN SOWIE
VERWENDUNGSVERFAHREN*
• *NOVEL ANTIBODIES THAT BIND TO ANTI-
GENIC POLYPEPTIDES, NUCLEIC ACIDS
AND ENCODING THE ANTIGENS, AND
METHODS OF USE.*
• *NOUVEAUX ANTICORPS LIANT AUX POLY-
PEPTIDES ANTIGENIQUES, ACIDES NUCLEI-
QUES ET ENCODANT LES ANTIGENES, ET
LEURS METHODES D'UTILISATION*

- (71) Curagen Corporation, 555 Long Wharf Drive, 11th
floor, New Haven, CT 06511, US
(72) RASTELLI, Luca, Guilford CT 06437, US
MEZES, Peter, S., Old Lyme CT 060371, US
SMITHSON, Glenna, Guilford CT 06435, US
GUO, Xiaojia, Branford CT 06405, US
GERLACH, Valerie, Branford CT 06405, US
CASMAN, Stacie, J., North Haven CT 06473, US
BOLDOG, Ferenc L., North Haven CT 06473, US
LI, Li, Branford CT 06405, US
ZERHUSEN, Bryan, D., Branford CT 06405, US
TCHERNEV, Velizar, T., Branford CT 06405, US
GANGOLLI, Esha, A., Madison CT 06443, US
VERNET, Corine, A., M., Branford CT 06471, US
PENA, Carol, E.A., New Haven CT 06511, US
BURGESS, Catherine, E., Wethersfield CT 06109,
US
LIU, Xiaohong, Branford CT 06405, US
SPYTEK, Kimberly, A., New Haven CT 06511, US
RIEGER, Daniel, K.A., Branford CT 06405, US
GORMAN, Linda, Branford CT 06405, US
SPADERNA, Steven, K., Berlin CT 06037, US
VOSS, Edward, Z., Wallingford CT 06492, US
ANDERSON, David, W., Branford CT 06405, US
PATTURAJAN, Meera, Branford CT 06405, US
MILLER, Charles, E., Guilford CT 06437, US
TAUPIER, Raymond J. jr., East Haven CT 06512, US
PADIGARU, Muralidhara, Branford CT 06405, US
SHENOY, Suresh G., Branford CT 06405, US
KEKUDA, Ramesh, Danbury CT 06810, US
GUSEV, Vladimir Y., Madison CT 06443, US
POCHART, Pascale, F.-J., Madison CT 06443, US
ZHONG, Mei, Branford CT 06405, US
MISHRA, Vishnu, Gainesville FL 32608, US
ALSOBROOK, John, P. II, Madison CT 06443, US
LEPLEY, Denise, M., Branford CT 06405, US
MALYANKAR, Uriel, M., Branford, CT 06405, US
(74) Schlich, George William, et al, Mathys & Squire
100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

C12N 1/21 → (51) C12N 9/02

(51) **C12N 5/00** (11) **1 430 111 A1***
(25) En (26) En
(21) 02757586.9 (22) 05.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/028200 05.09.2002

(87) WO 2003/020920 2003/11 13.03.2003

(30) 05.09.2001 US 317478 P

(30) 04.09.2002 US 235094

- (54) • KULTIVIERUNGSSYSTEM ZUR SCHNELLEN
EXPANSION MENSCHLICHER EMBRYONA-
LER STAMMZELLEN
• CULTURE SYSTEM FOR RAPID EXPANSION
OF HUMAN EMBRYONIC STEM CELLS
• SYSTEME DE CULTURE PERMETTANT
D'OBTENIR UNE EXPANSION RAPIDE DE
CELLULES SOUCHES EMBRYONNAIRES
HUMAINES

(71) Geron Corporation, 230 Constitution Drive, Menlo
Park, CA 94025, US

(72) MANDALAM, Ramkumar, Union City, CA 94587, US
XU, Chunhui, Cupertino, CA 95014, US
GOLD, Joseph, D., San Francisco, CA 94110, US
CARPENTER, Melissa, K., Castro Valley, CA 94552,
US

(74) Bassil, Nicholas Charles, et al, Kilburn & Strode 20
Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

(51) **C12N 5/00** (11) **1 430 112 A2***
C12N 15/00 C12N 15/09
C12N 15/11

(25) En (26) En

(21) 02780359.2 (22) 24.09.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/030474 24.09.2002

(87) WO 2003/029271 2003/15 10.04.2003

(88) 20.11.2003

(30) 24.09.2001 US 324631 P

- (54) • NEUE NUKLEINSÄUREN UND POLYPEP-
TIDE
• NOVEL NUCLEIC ACIDS AND POLYPEP-
TIDES
• NOUVEAUX ACIDES NUCLEIQUES ET
POLYPEPTIDES

(71) Nuvelo, Inc., 675 Almanor Avenue, Sunnyvale, CA
94085, US

(72) TANG, Tom Y., San Jose, CA 95118, US
ZHANG, Jie, Campbell, CA 95008, US
REN, Feiyan, Cupertino, CA 95014, US
XUE, Aidong J., Sunnyvale, CA 94087, US
ZHAO, Qing A., San Jose, CA 95118, US
WANG, Jian-Rui, Cupertino, CA 95014, US
WEHRMAN, Tom, Stanford, CA 94305, US
ZHOU, Ping, Cupertino, CA 95014, US
GHOSH, Malabika, Sunnyvale, CA 94086, US
WANG, Dunrui, Poway, CA 92064, US
MA, Yunqing, Sunnyvale, CA 94086, US
ASUNDI, Vinod, Foster City, CA 94404, US
WANG, Zhiwei, Sunnyvale, CA 94085, US
WENG, Gezhi, Piedmont, CA 94611, US
HALEY-VICENTE, Dana, Escondido, CA 92029, US
DRMANAC, Rodoje T., Palo Alto, CA 94303, US

(74) Forstmeyer, Dietmar, Dr. rer. nat., Dipl.-Chem., et
al, Boeters & Lieck, Bereiteranger 15, 81541
München, DE

C12N 5/00 → (51) C07H 1/00**C12N 5/00** → (51) C12N 15/12

(51) **C12N 5/06** (11) **1 430 113 A2***
(25) En (26) En
(21) 02759965.3 (22) 30.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) CA 2002/001344 30.08.2002

(87) WO 2003/024471 2003/13 27.03.2003

(88) 21.08.2003

(30) 18.09.2001 US 323503 P

(30) 07.06.2002 US 386404 P

- (54) • WIRKUNG VON WACHSTUMSHORMON
UND IGF-1 AUF NEURALE STAMMZELLEN
UND THERAPEUTISCHE ANWENDUNG
• EFFECT OF GROWTH HORMONE AND
IGF-1 ON NEURAL STEM CELLS AND
THERAPEUTIC APPLICATION
• EFFET DE L'HORMONE DE CROISSANCE
ET DE L'IGF-1 SUR LES CELLULES SOU-
CHES NEURONALES ET LEUR APPLICA-
TION EN THERAPEUTIQUE

(71) Stem Cell Therapeutics Inc., 415 Yonge Street,
Suite 1103, Toronto, Ontario M5B 2E7, CA

(72) WEISS, Samuel, Calgary, Alberta T2L 1A6, CA
SHINGO, Tetsuro, Okayama 700-0941, JP

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675
München, DE

(51) **C12N 5/06** (11) **1 430 114 A2***
C12N 5/08 A61K 38/22
A61K 38/27

(25) En (26) En

(21) 02759966.1 (22) 30.08.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) CA 2002/001345 30.08.2002

(87) WO 2003/024472 2003/13 27.03.2003

(88) 18.09.2003

(30) 14.09.2001 US 322514 P

(30) 07.06.2002 US 386404 P

- (54) • PROLAKTIN-INDUZIERT ZUNAHME AN
NEURONALEN STAMMZELLEN UND DES-
SEN THERAPEUTISCHE ANWENDUNG
• PROLACTIN INDUCED INCREASE IN NEU-
RAL STEM CELL NUMBERS AND THERA-
PEUTICAL USE THEREOF
• AUGMENTATION DU NOMBRE DE CELLU-
LES SOUCHE NEURONALES INDUITES PAR
LA PROLACTINE ET SON UTILISATION THERA-
PEUTIQUE

(71) Stem Cell Therapeutics Inc., 415 Yonge Street,
Suite 1103, Toronto, Ontario M5B 2E7, CA

(72) WEISS, Samuel, Calgary, Alberta T2L 1A6, CA
SHINGO, Tetsuro, Okayama 700-0941, JP

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675
München, DE

C12N 5/06 → (51) C07K 14/705**C12N 5/08** → (51) C12N 5/06

(51) **C12N 5/10** (11) **1 430 115 A1***
(25) En (26) En
(21) 02764564.7 (22) 26.07.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) DK 2002/000514 26.07.2002

(87) WO 2003/010305 2003/06 06.02.2003

(30) 27.07.2001 DK 200101148

- (54) • IMMORTALISIERTE STAMMZELLEN

- IMMORTILIZED STEM CELLS

- CELLULES SOUCHES IMMORTALIS ES

(71) Arhus Amt, Lyseng Allé 1, DK-8270 Højbjerg, DK
Arhus Universitet, Nordre Ringgade 1, DK-8000
Arhus C, DK

(72) THOMAS, G., Jensen, DK-8541 Skj dstrup, DK
MOUSTAPHA, Kassem, DK-8520 Lystrup, DK

(74) SURESH, I. S., Rattan, DK-8200 Arhus N, DK
HOEIBERG A/S, European Patent & Trademark
Attorneys Store Kongensgade 59A, 1264
Copenhagen K, DK

(51) **C12N 5/10** (11) **1 430 116 A2***
(25) En (26) En
(21) 02772764.3 (22) 12.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IL 2002/000757 12.09.2002

(87) WO 2003/025189 2003/13 27.03.2003

(88) 04.03.2004

(30) 16.09.2001 IL 14546301

- (54) • VERPACKUNGSZELLINIE FÜR SV40 VEK-
TOREN
• A PACKAGING COMPLEMENTATION CELL-
LINE FOR SV-40 VECTORS
• LIGNEE CELLULAIRE D'ENCAPSIDATION
DE COMPLEMENTATION DE VECTEURS
SV40

(71) YISSUM RESEARCH DEVELOPMENT COMPANY OF
THE HEBREW UNIVERSITY OF JERUSALEM, Hi Tech
Park, Edmond J. Safra Campus, The Hebrew
University of Jerusalem, Givat Ram, P.O. Box
39135, 91390 Jerusalem, IL

HADASIT MEDICAL RESEARCH SERVICES &
DEVELOPMENT LIMITED, P.O. Box 12000,
Jerusalem 91120, IL

(72) OPPENHEIM, Ariella, 95746 Jerusalem, IL

ARAD, Uri, 97276 Jerusalem, IL

(74) Muir, Justine Claire, et al, Graham Watt & Co LLP
St Botolph's House 7-9 St Botolph's Road,
Sevenoaks, Kent TN13 3AJ, GB

C12N 5/10 → (51) C07K 14/705**C12N 5/10** → (51) C12N 15/11**C12N 5/10** → (51) C12N 15/12**C12N 7/00** → (51) C12N 15/11

(51) **C12N 9/00** (11) **1 430 117 A2***
C12N 9/02 C12N 9/08
C12N 9/52 C12N 9/60
C12N 9/64 C12N 9/96

(25) En (26) En

(21) 02795489.0 (22) 06.09.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/028320 06.09.2002

(87) WO 2003/035827 2003/18 01.05.2003

(88) 11.12.2003

(30) 07.09.2001 US 317881 P

(30) 22.07.2002 US 199061

- (54) • PLASTIFIZIERTE HYDROPHILE GLÄSER
ZUR VERBESSERTEN STABILISIERUNG
BIOLOGISCHER STOFFE
• PLASTICIZED HYDROPHILIC GLASSES FOR
IMPROVED STABILIZATION OF BIOLOGICAL
AGENTS
• VERRERES HYDROPHILES PLASTIFIES POUR
UNE MEILLEURE STABILISATION DES
AGENTS BIOLOGIQUES

- (71) Brigham Young University, A-285, ASB, P.O. Box 21231, Provo, UT 84602-1231, US
- (72) CICERONE, Marcus, T., Urbana, MD 21707, US
TELLINGTON, Andrew, Sacramento, CA 95864, US
TROST, Landon, Lindon, UT 84042, US
SOKOLOV, Alexei, Fairlawn, OH 44333, US
- (74) Wibbelmann, Jobst, Dr., Dipl.-Chem., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

C12N 9/00 → (51) C07K 14/47

- (51) **C12N 9/02** (11) **1 430 118 A2***
C12N 15/53 C12N 1/21
// (C12N9/02, C12R1:40)
- (25) En (26) En
- (21) 02798670.2 (22) 18.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) CA 2002/001434 18.09.2002
- (87) WO 2003/025164 2003/13 27.03.2003
- (88) 30.05.2003
- (30) 19.09.2001 US 323129 P
- (54) • CYCLODODECANONE MONOOXYGENASE KODIERENDES GEN
• A GENE ENCODING CYCLODODECANONE MONOOXYGENASE
• GENE CODANT LA CYCLODODECANONE MONOOXYGENASE
- (71) NATIONAL RESEARCH COUNCIL OF CANADA, Building M-58, Rm EG-12, 1200 Montreal Road, Ottawa, Ontario K1A 0R6, CA
- (72) IWAKI, Hiroaki 1625 de Maisonneuve West, Montreal, Québec H3H 2N4, CA
HASEGAWA, Yoshie 8-45 Gojo-cho, Higashi-Osaka, Osaka 579-8042, JP
- LAU, Peter, C., K., Kirkland, Québec H9H 3J4, CA
- (74) Kennedy, David Anthony, et al, Kennedys Patent Agency Limited, Floor 5, Queens House, 29 St Vincent Street, Glasgow G1 2DT, GB

C12N 9/02 → (51) C12N 9/00

C12N 9/08 → (51) C12N 9/00

C12N 9/10 → (51) A61K 31/70

C12N 9/10 → (51) C12Q 1/37

C12N 9/12 → (51) C07H 21/04

- (51) **C12N 9/16** (11) **1 430 119 A2***
C12Q 1/68 C12N 15/52
A61K 38/46
- (25) En (26) En
- (21) 02703772.0 (22) 25.02.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) IB 2002/000565 25.02.2002
- (87) WO 2002/074992 2002/39 26.09.2002
- (88) 08.04.2004
- (30) 19.03.2001 US 811352
04.02.2002 US 67514
- (54) • MENSCHLICHES SCHLAGANFALLGEN
• HUMAN STROKE GENE
• GENE HUMAIN IMPLIQUE DANS L'ACCIDENT VASCULAIRE CEREBRAL
- (71) Decode Genetics EHF., Sturlugötu 8, 101 Reykjavik, IS
- (72) GRETARSDOTTIR, Solveig, IS-101 Reykjavik, IS
JONSDOTTIR, Sif, IS-101 Reykjavik, IS
REYNISDOTTIR, Sigrídur, Th., IS-108 Reykjavik, IS

- (74) Plougmann & Vingtoft A/S, Sundkrogsgade 9 P.O. Box 831, 2100 Copenhagen O, DK

C12N 9/20 → (51) A61K 31/70

C12N 9/22 → (51) C12Q 1/37

C12N 9/52 → (51) C12N 9/00

C12N 9/60 → (51) C12N 9/00

C12N 9/64 → (51) C12N 9/00

C12N 9/96 → (51) C12N 9/00

- (51) **C12N 9/99** (11) **1 430 120 A1***
(25) En (26) En
(21) 02799603.2 (22) 23.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/030059 23.09.2002
- (87) WO 2003/027275 2003/14 03.04.2003
- (30) 27.09.2001 US 325390 P
- (54) • INHIBITOREN DER GLYCOGENSYNTHASE-KINASE-3 (GSK-3) ZUR GLAUKOMBEHANDLUNG
• INHIBITORS OF GLYCOGEN SYNTHASE KINASE-3 (GSK-3) FOR TREATING GLAUCOMA
• INHIBITEURS DE LA GLYCOGENE SYNTHASE KINASE-3 (GSK-3) POUR LE TRAITEMENT DU GLAUCOME

- (71) Alcon, Inc., Bosch 69, P.O. Box 62, 6331 Hünenberg, CH
- (72) HELLBERG, Mark, R., Highland Village, TX 75077, US
CLARK, Abbot, F., Arlington, TX 76017, US
PANG, Iok-Hou, Grand Prairie, TX 75052, US
HELLBERG, Peggy, Elizabeth, Highland Village, TX 75077, US
- MCNATT, Loretta, Graves, Hurst, TX 76054, US
- WANG, Wan-Heng, Grapevine, TX 76051, US
- (74) Hanna, Peter William Derek, et al, Hanna, Moore & Curley 11 Mespil Road, Dublin 4, IE

- (51) **C12N 15/00** (11) **1 430 121 A2***
(25) En (26) En
(21) 02718967.9 (22) 13.02.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/004329 13.02.2002
- (87) WO 2002/066606 2002/35 29.08.2002
- (88) 01.04.2004
- (30) 16.02.2001 US 269535 P
- (54) • EINE NEUE, IM MAGEN-DARM-TRAKT EXPRIEMIERT GLYCINREZEPTOR-ALPHA-UNTEREINHEIT, HGRA4, CODIERENDE POLYNUKLEOTIDE UND SPLEISSVARIANTE DAVON
• POLYNUCLEOTIDES ENCODING A NOVEL GLYCINE RECEPTOR ALPHA SUBUNIT EXPRESSED IN THE GASTROINTESTINAL TRACT, HGRA4, AND SPLICE VARIANT THEREOF
• POLYNUCLEOTIDES CODANT UNE NOUVELLE SOUS UNITE ALPHA DU RECEPTEUR DE GLYCINE EXPRIEMEE DANS LE TRACTUS GASTRO-INTESTINAL, HGRA4, VARIANT D'EPISSAGE DE CE DERNIER

- (71) Bristol-Myers Squibb Company, P.O. Box 4000, Route 206 and Provinceline Road, Princeton, NJ 08543-4000, US
- (72) FEDER, John, Belle Mead, NJ 08502, US

- LEE, Liana, North Brunswick, NJ 08902, US
CHEN, Jian, Princeton, NJ 08540, US
JACKSON, Donald, G., Lawrenceville, NJ 08648, US
RAMANATHAN, Chandra, Wallingford, CT 06492, US
SIEMERS, Nathan, Pennington, NJ 08534, US
CHANG, Han, Princeton Junction, NJ 08550, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

- (51) **C12N 15/00** (11) **1 430 122 A2***
A01K 67/027 C07K 14/495
C07K 14/54

- (25) De (26) De
- (21) 02777251.6 (22) 27.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/010908 27.09.2002
- (87) WO 2003/029454 2003/15 10.04.2003
- (88) 19.02.2004
- (30) 28.09.2001 DE 10148195
- (54) • NICHT-MENSCHLICHES TIERMODELL ZUR UNTERSUCHUNG DER ENTSTEHUNG UND DER THERAPIE VON ORGANFIBROSE
• NON-HUMAN ANIMAL MODEL FOR ANALYSIS OF THE ORIGIN AND THERAPY OF ORGAN FIBROSIS
• MODELE ANIMAL NON HUMAIN PERMETTANT D'ANALYSER L'ORIGINE ET LE TRAITEMENT D'UNE FIBROSE D'ORGANE

- (71) Gebhardt, Rolf, Liebigstrasse 16, 04103 Leipzig, DE
- (72) Gebhardt, Rolf, 04103 Leipzig, DE
- (74) Grund, Martin, Dr., et al, Dr. Volker Vossius, Patentanwaltskanzlei, Geibelstrasse 6, 81679 München, DE

C12N 15/00 → (51) C07H 21/04

C12N 15/00 → (51) C12N 5/00

C12N 15/01 → (51) C12N 15/10

C12N 15/09 → (51) A61K 31/675

C12N 15/09 → (51) C12N 5/00

C12N 15/09 → (51) G09F 5/04

- (51) **C12N 15/10** (11) **1 430 123 A2***
C12N 15/01 C12Q 1/68
A01K 67/027
// C07K14/47

- (25) En (26) En
- (21) 01935403.4 (22) 14.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (86) US 2001/015376 14.05.2001
- (87) WO 2001/088192 2001/47 22.11.2001
- (88) 26.02.2004
- (30) 17.05.2000 US 204769 P
- (54) • METHODE ZUR HERSTELLUNG HYPERMUTAGENISierter ORGANISMEN
• A METHOD FOR GENERATING HYPERMUTABLE ORGANISMS
• PROCEDE DE GENERATION D'ORGANISMES A MUTABILITE TRES ELEVEE
- (71) The Johns Hopkins University, Suite 906, 111 Market Place, Baltimore, MD 21202, US
Morphotek Inc., 3624 Market Street, Philadelphia, PA 19104, US
Nicolaides, Nicholas, C., 4 Cider Mill Court, Boothwyn, PA 19061, US

- Sass, Philip, M., 1903 Blackhawk Circle, Audubon, PA 19403, US
Grasso, Luigi, 834, Chestnut Street Apartment 816, Philadelphia, PA 19107, US
Vogelstein, Bert, 3700 Breton Way, Baltimore, MD 21208, US
Kinzler, Kenneth, 1403 Halkirk Way, Bel Air, MD 21015, US
- (72) NICOLAIDES, Nicholas, C., Boothwyn, PA 19601, US
SASS, Philip, M., Audubon, PA 19403, US
GRASSO, Luigi, Philadelphia, PA 19107, US
VOGELSTEIN, Bert, Baltimore, MD 21208, US
KINZLER, Kenneth, W., Bel Air, MD 21015, US
- (74) Tombling, Adrian George, et al, Withers & Rogers Goldings House 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB
-
- (51) **C12N 15/11** (11) **1 430 124 A2***
(25) En (26) En
(21) 01969944.6 (22) 20.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
(86) GB 2001/004210 20.09.2001
(87) WO 2002/024930 2002/12 28.03.2002
(88) 07.11.2002
(30) 20.09.2000 GB 0022995
20.11.2000 US 252048 P
- (54) • *ARTFIZIELLE UBIQUITÄRE CHROMATIN ÖFFNUNGSELEMENTE (UCOE)*
• *ARTIFICIAL UBIQUITOUS CHROMATIN OPENING ELEMENTS (UCOE)*
• *ELEMENTS ARTIFICIELS UBIQUISTES D'OUVERTURE DE LA CHROMATINE (UCOE)*
- (71) ML Laboratories PLC, 17 Hanover Square, London W1S 1HU, GB
(72) ANTONIOU, Michael, Keele, staffordshire ST5 5SP, GB
CROMBIE, Robert, Keele, staffordshire ST5 5SP, GB
WILLIAMS, Steve, Geraint, Crewe Cheshire CW2 5RE, GB
(74) Harrison Goddard Foote, 40-43 Chancery Lane, London WC2A 1JA, GB
-
- (51) **C12N 15/11** (11) **1 430 125 A2***
C12N 15/85 C07H 1/04
C07K 14/00 A61K 39/00
(25) En (26) En
(21) 02734134.6 (22) 03.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/013847 03.05.2002
(87) WO 2002/090567 2002/46 14.11.2002
(88) 22.04.2004
(30) 03.05.2001 US 288402 P
04.10.2001 US 327167 P
- (54) • *SPERMASPEZIFISCHER KATIONENKANAL UND VERWENDUNGEN DAFÜR*
• *SPERM-SPECIFIC CATION CHANNEL, AND USES THEREFOR*
• *CANAL CATIONIQUE SPECIFIQUE DU SPERME, ET UTILISATIONS CORRESPONDANTES*
- (71) CHILDREN'S MEDICAL CENTER CORPORATION, 300 Longwood Avenue, Boston Massachusetts 02115, US
(72) CLAPHAM, David, E., Wellesley, MA 02482, US
REN, Dejian, Arlington, MA 02474, US
(74) Grund, Martin, Dr., et al, Dr. Volker Vossius Patent- & Rechtsanwaltskanzlei Geibelstrasse 6, 81679 München, DE

- (51) **C12N 15/11** (11) **1 430 126 A1***
(25) En (26) En
(21) 02762158.0 (22) 19.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
-
- AL LT LV MK RO SI
(86) AU 2002/001282 19.09.2002
(87) WO 2003/027285 2003/14 03.04.2003
(30) 27.09.2001 AU PR797301
27.09.2001 AU PR797401
11.10.2001 AU PR821001
29.10.2001 AU PR853201
13.11.2001 AU PR883801
28.08.2002 AU 2002951032
- (54) • *DNA-SEQUENZEN FÜR MENSCHLICHE ANGIOGENESE-GENE*
• *DNA SEQUENCES FOR HUMAN ANGIOGENESIS GENES*
• *SEQUENCES D'ADN DESTINEES AUX GENES HUMAINS DE L'ANGIOGENESE*
- (71) Bionomics Limited, 31 Dalglish Street, Thebarton, S.A. 5031, AU
(72) GAMBLE, Jennifer, Ruth, Stirling, South Australia 5152, AU
HAHN, Christopher, Norman, Modbury Heights, South Australia 5092, AU
VADAS, Mathew, Alexander, Stirling, South Australia 5152, AU
(74) Banford, Paul Clifford, et al, Marks & Clerk, 43 Park Place, Leeds LS1 2RY, GB
-
- (51) **C12N 15/11** (11) **1 430 127 A1***
C12N 15/48 C12N 15/63
C12Q 1/68 C12N 5/10
C12N 7/00 C07K 14/15
C07K 2/00 C07K 16/10
C07K 17/00 G01N 33/53
G01N 33/574 A61K 39/21
A61K 48/00 A61K 9/06
(25) En (26) En
(21) 02779436.1 (22) 27.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
-
- AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/010899 27.09.2002
(87) WO 2003/029460 2003/15 10.04.2003
(30) 27.09.2001 AT 15392001
- (54) • *POLYNUKLEOTIDFRAGMENTE AUS EINEM INFEKTIOSEN MENSCHLICHEN ENDOGENEN RETROVIRUS*
• *POLYNUCLEOTIDE FRAGMENTS OF AN INFECTIOUS HUMAN ENDOGENOUS RETROVIRUS*
• *FRAGMENTS POLYNUCLEOTIDIQUES D'UN RETROVIRUS ENDOGENE INFECTUEUX HUMAIN*
- (71) Greenhills Biotechnology Research Development Trade GmbH, Delugstrasse 13, 1190 Vienna, AT
(72) WOLFF, Klaus, Uni. für Dermatologie AKH Wien, A-1090 Vienna, AT
PEHAMBERGER, H., Uni. für Dermatologie AKH Wien, A-1090 Vienna, AT
GRASSAUER, Andreas, A-1030 Vienna, AT
MUSTER, Thomas, A-1190 Vienna, AT
(74) Sonn & Partner Patentanwälte, Riemergasse 14, 1010 Wien, AT

- (51) **C12N 15/11** (11) **1 430 128 A2***
A61K 48/00
(25) En (26) En
(21) 02782801.1 (22) 27.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
-
- AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/010881 27.09.2002
(87) WO 2003/029459 2003/15 10.04.2003
(88) 27.11.2003
(30) 28.09.2001 EP 01123453
22.03.2002 EP 02006712
26.07.2002 EP 02016772
- (54) • *MICRO-RNS MOLEKÜLE*
• *MICRO-RNA MOLECULES*
• *MOLECULES DE MICRO-ARN*
- (71) Max-Planck-Gesellschaft zur Förderung der Wissenschaften e.V., Hofgartenstrasse 8, 80539 München, DE
(72) TUSCHL, Thomas, New York, NY 10021, US
LAGOS-QUINTANA, Mariana, New York, NY 10021, US
LENDECKEL, Winfried, 37318 Hohengandern, DE
MEYER, Jutta, New York, NY 10044, US
RAUHUT, Reinhard, 37085 Göttingen, DE
(74) Weiss, Wolfgang, Dr. Dipl.-Chem., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 860 820, 81635 München, DE
-
- C12N 15/11** → (51) C12N 1/21
-
- C12N 15/11** → (51) C12N 5/00
-
- (51) **C12N 15/12** (11) **1 430 129 A2***
C07K 14/47 A61K 31/7088
C12Q 1/68 C12N 5/10
A61K 38/17 C07K 16/18
G01N 33/68 A61K 39/395
(25) En (26) En
(21) 02713385.9 (22) 08.01.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/000647 08.01.2002
(87) WO 2002/055706 2002/29 18.07.2002
(88) 15.04.2004
(30) 09.01.2001 US 757781
- (54) • *ASIP-ÄHNLICHE PROTEINE*
• *ASIP-RELATED PROTEINS*
• *PROTEINES APPARENTES A LA PROTEINE ASIP*
- (71) Incyte Genomics, Inc., 3160 Porter Drive, Palo Alto, CA 94304, US
(72) REDDY, Roopa, Sunnyvale, CA 94086, US
TANG, Y., Tom, San Jose, CA 95118, US
BAUGHN, Mariah, R., San Leandro, CA 94577, US
KRASNOW, Randi, Stanford, CA 94305, US
(74) Wright, Simon Mark, J.A. Kemp & Co. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
-
- (51) **C12N 15/12** (11) **1 430 130 A2***
(25) En (26) En
(21) 02726569.3 (22) 07.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
-
- (86) US 2002/003844 07.02.2002
(87) WO 2002/072630 2002/38 19.09.2002
(88) 29.04.2004

- (30) 09.02.2001 US 268118 P
21.02.2001 US 270963 P
22.02.2001 US 270858 P
23.02.2001 US 271194 P
07.03.2001 US 274071 P
12.04.2001 US 283496 P
09.11.2001 US 344650 P
- (54) • *NUKLEINSÄURE-ASSOZIIERTE PROTEINE*
• *NUCLEIC ACID-ASSOCIATED PROTEINS*
• *PROTEINES ASSOCIEES A DES ACIDES NUCLEIQUES*
- (71) Incyte Genomics, Inc., 3160 Porter Drive, Palo Alto, CA 94304, US
- (72) THORNTON, Michael, B., Oakland, CA 94605, US
HAFALIA, April, J., A., Daly City, CA 94015, US
LU, Dyung, Aina, M., San Jose, CA 95123, US
ARVIZU, Chandra, S., San Jose, CA 95125, US
SWARNAKAR, Anita, San Francisco, CA 94122, US
LU, Yan, Mountain View, CA 94040, US
WARREN, Bridget, A., San Marcos, CA 92078, US
BAUGHN, Mariah, R., Los Angeles, CA 90035, US
TANG, Y., Tom, San Jose, CA 95118, US
LEE, Ernestine, A., Castro Valley, CA 94552, US
YAO, Monique, G., Mountain View, CA 94043, US
RAMKUMAR, Jayalaxmi, Fremont, CA 94555, US
KHAN, Farrah, A., Des Plaines, IL 60016, US
GANDHI, Ameena, R., San Francisco, CA 94118, US
DING, Li, Creve Coeur, MO 63141, US
YUE, Henry, Sunnyvale, CA 94087, US
GIETZEN, Kimberly, J., San Jose, CA 95123, US
CHAWLA, Narinder, K., Union City, CA 94587, US
THANGAVELU, Kavitha, Sunnyvale, CA 94089, US
ELLIOT, Vicki S., San Jose, CA 95121, US
MARQUIS, Joseph P., San Jose, CA 95135, US
- (74) Wright, Simon Mark, J.A. Kemp & Co. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
-
- (51) **C12N 15/12** (11) **1 430 131 A2***
C07K 14/47 C12N 15/62
A61K 38/17 G01N 33/68
- (25) En (26) En
- (21) 02772321.2 (22) 18.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/010490 18.09.2002
- (87) WO 2003/029463 2003/15 10.04.2003
- (88) 27.11.2003
- (30) 27.09.2001 PCT/EP01/11213
16.04.2002 PCT/EP02/04223
- (54) • *MUTEINE VON MENSCHLICHEM MIT NEUTROPHILER GELATINASE-ASSOZIIERTEM LIPOCALIN UND DAMIT VERWANDTE PROTEINE*
• *MUTEINS OF HUMAN NEUTROPHIL GELATINASE-ASSOCIATED LIPOCALIN AND RELATED PROTEINS*
• *MUTEINES ISSUES DE LA LIPOCALINE HUMAINE ASSOCIEE A LA GELATINASE DES POLYNUCLEAIRES NEUTROPHILES ET DE PROTEINES LUI ETANT LIEES*
- (71) Pieris ProteoLab AG, Lise-Meitner-Strasse 30, 85354 Freising, DE
- (72) SKERRA, Arne, 85354 Freising, DE
SCHLEHUBER, Steffen, 85356 Freising, DE
- (74) Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43, 80504 München, DE

- (51) **C12N 15/12** (11) **1 430 132 A2***
C12N 15/63 C12N 5/00
C12Q 1/68 G01N 33/53
C07H 21/04 C12P 21/06
- (25) En (26) En
- (21) 02773670.1 (22) 27.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/031094 27.09.2002
- (87) WO 2003/027316 2003/14 03.04.2003
- (88) 13.11.2003
- (30) 27.09.2001 US 325854 P
- (54) • *VERFAHREN ZUR VERWENDUNG VON 33751, EINEM MITGLIED DER MENSCHLICHEN KALIUMKANAL-FAMILIE*
• *METHODS OF USING 33751, A HUMAN POTASSIUM CHANNEL FAMILY MEMBER*
• *PROCEDES D'UTILISATION DE 33751, UN ELEMENT DE LA FAMILLE DES CANAUX POTASSIQUES HUMAINS*
- (71) Millennium Pharmaceuticals, Inc., 73 Sidney Street, Cambridge, MA 02139, US
- (72) SILOS-SANTIAGO, Inmaculada, Jamaica Plain, MA 02130, US
- (74) Harrison Goddard Foote, Fountain Precinct, Balm Green, Sheffield S1 2JA, GB
-
- (51) **C12N 15/12** (11) **1 430 133 A2***
C07K 14/705 C07K 16/28
C12N 5/10 A61K 38/17
// A61P1/00, A61P11/00, A61P17/00
- (25) En (26) En
- (21) 02777127.8 (22) 13.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/010410 13.09.2002
- (87) WO 2003/025015 2003/13 27.03.2003
- (88) 28.08.2003
- (30) 17.09.2001 EP 01121698
- (54) • *EIN LÖSLICHER TOLL-ÄHNLICHER REZEPTOR*
• *A SOLUBLE TOLL-LIKE RECEPTOR*
• *MOLECULE REGULATRICE DU RECEPTEUR TOLL SOLUBLE*
- (71) SOCIETE DES PRODUITS NESTLE S.A., Case postale 353, 1800 Vevey, CH
- (72) SCHIFFRIN, Eduardo, CH-1023 Crissier, CH
AFFOLTER, Michael, CH-1073 Savigny, CH
LABETA, Mario O., Cardiff, CF 23 8SA, GB
- (74) Schneiter, Sorin, Avenue Nestlé 55, 1800 Vevey, CH
-
- C12N 15/12** → (51) C07K 14/705
-
- C12N 15/12** → (51) C12N 15/62
-
- C12N 15/15** → (51) C12Q 1/68
-
- C12N 15/31** → (51) C12P 13/02
-
- C12N 15/48** → (51) C12N 15/11
-
- C12N 15/49** → (51) C07K 14/16
-
- C12N 15/50** → (51) A61K 39/215

- (51) **C12N 15/51** (11) **1 430 134 A2***
C07K 14/08 A61K 39/29
G01N 33/576 C12Q 1/70
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 02781380.7 (22) 23.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) FR 2002/003239 23.09.2002
- (87) WO 2003/027291 2003/14 03.04.2003
- (88) 19.02.2004
- (30) 24.09.2001 FR 0112285
- (54) • *NUKLEINSÄUREN VON HDV, DEREN BRUCHSTÜCKEN UND DEREN VERWENDUNGEN*
• *HDV NUCLEIC ACID MOLECULES, FRAGMENTS AND APPLICATIONS THEREOF*
• *MOLECULES D'ACIDES NUCLEIQUES D'HDV, LEURS FRAGMENTS ET LEURS APPLICATIONS*
- (71) ASSISTANCE PUBLIQUE, HOPITAUX DE PARIS, 3, avenue Victoria, 75004 Paris, FR
- (72) DENY, Paul, F-78420 Carrières sur Seine, FR
RADJEF, Nadja, F-94000 Creteil, FR
HUC-ANAIS, Patricia, F-97150 Saint-Martin, FR
- (74) Vialle-Presles, Marie José, et al, Cabinet ORES, 36, rue de St Pétersbourg, 75008 Paris, FR
-
- C12N 15/52** → (51) C12N 9/16
-
- (51) **C12N 15/53** (11) **1 430 135 A2***
(25) En (26) En
- (21) 02772329.5 (22) 20.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/010562 20.09.2002
- (87) WO 2003/027225 2003/14 03.04.2003
- (88) 04.09.2003
- (30) 21.09.2001 US 323806 P
- (54) • *REGULIERUNG VON MENSCHLICHER STEROID 5-ALPHA REDUKTASE*
• *REGULATION OF HUMAN STEROID 5-ALPHA REDUCTASE*
• *REGULATION DE LA 5-ALPHA STEROIDE REDUCTASE HUMAINE*
- (71) Bayer HealthCare AG, 51368 Leverkusen, DE
- (72) ZHU, Zhimin, Waban, MA 02468, US
-
- C12N 15/53** → (51) C12N 9/02
-
- (51) **C12N 15/62** (11) **1 430 136 A1***
C12N 15/12 C07K 14/435
C07K 19/00 A61K 38/17
G01N 33/68
- (25) En (26) En
- (21) 01969786.1 (22) 27.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 2001/011211 27.09.2001
- (87) WO 2003/029471 2003/15 10.04.2003
- (54) • *APOLIPOPROTEIN D MUTEINE*
• *MUTEINS OF APOLIPOPROTEIN D*
• *MUTEINES D'APOLIPOPROTEINE D*
- (71) Pieris ProteoLab AG, Lise-Meitner-Strasse 30, 85354 Freising, DE
- (72) VOGT, Martin, 80803 München, DE
SKERRA, Arne, 85354 Freising, DE
- (74) Viering, Jentschura & Partner, Steinsdorfstrasse 6, 80538 München, DE
-
- C12N 15/62** → (51) A61K 39/215

C12N 15/62	→ (51)	C07K 14/705
C12N 15/62	→ (51)	C12N 15/12
C12N 15/63	→ (51)	C12N 1/21
C12N 15/63	→ (51)	C12N 15/11
C12N 15/63	→ (51)	C12N 15/12
C12N 15/63	→ (51)	C12Q 1/00
C12N 15/85	→ (51)	C07K 14/16
C12N 15/85	→ (51)	C12N 15/11
(51) C12N 15/86	(11) 1 430 137 A2*	
(25) En	(26) En	
(21) 02799137.1	(22) 24.09.2002	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) IB 2002/005829	24.09.2002	
(87) WO 2003/040305	2003/20 15.05.2003	
(88) 18.03.2004		
(30) 24.09.2001 US 963038		
19.07.2002 US 199550		
(54) • <i>E1 UND E4 REGION DES SCHWEINE ADE-NOVIRUS</i>		
• <i>PORCINE ADENOVIRUS E1 AND E4 REGIONS</i>		
• <i>REGIONS E1 ET E4 D'ADENOVIRUS PORCIN</i>		
(71) The University of Saskatchewan, 120 Veterinary Road, Saskatoon, Saskatchewan S7N 5E3, CA		
(72) TIKOO, Suresh, K., Saskatoon, Saskatchewan S7H 5J7, CA		
(74) Roques, Sarah Elizabeth, J.A. Kemp & Co. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB		
C12P 7/42	→ (51)	C12P 13/02
(51) C12P 7/62	(11) 1 430 138 A1*	
A61K 31/22		
// (C12P7/62, C12R1:465)		
(25) En	(26) En	
(21) 01976603.9	(22) 27.09.2001	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) IN 2001/000161	27.09.2001	
(87) WO 2003/027302	2003/14 03.04.2003	
(54) • <i>VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON PRAVASTATIN-NATRIUMSALZ MITTELS STREPTOMYCES FLAVIDOVIRENS DSM 14455</i>		
• <i>PROCESS FOR PRODUCING PRAVASTATIN SODIUM SALT USING STREPTOMYCES FLAVIDOVIRENS DSM 14455</i>		
• <i>PROCEDE DE PRODUCTION D'UN SEL DE SODIUM DE PRAVASTATINE AU MOYEN DE STREPTOMYCES FLAVIDOVIRENS DSM 14455</i>		
(71) Biocon Limited, 20th K.M. Hosur Road, Hebbagodi, Bangalore 561 229, IN		
(72) GURURAJA, Ramavana, Bangalore 561 229, Karnataka, IN		
GOEL, Anuj, Bangalore 561 229, Karnataka, IN		
SRIDHARAN, Madhavan, Bangalore 561 229, Karnataka, IN		
MELARKODE, Ramakrishnan Sadhana, Bangalore 561 229, Karnataka, IN		
KULKARNI, Madhav, Bangalore 561 229, Karnataka, IN		

POORNAPRAJNA, Acharya, Bangalore 561 229, Karnataka, IN		
SATHYANATHAN, Deepthy, Bangalore 561 229, Karnataka, IN		
GANESH, Sambasivam, Bangalore 561 229, Karnataka, IN		
SURYANARAYAN, Shrikumar, Bangalore 561 229, Karnataka, IN		
(74) Freyria Fava, Cristina, et al, Buzzi, Notaro & Antonielli d'Oulx Srl, Via Maria Vittoria 18, I-10123 Torino, IT		
(51) C12P 13/02	(11) 1 430 139 A2*	
C12P 7/42	C12N 15/31	
A23K 1/16		
(25) En	(26) En	
(21) 02760324.0	(22) 22.08.2002	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) EP 2002/009373	22.08.2002	
(87) WO 2003/029476	2003/15 10.04.2003	
(88) 25.09.2003		
(30) 28.09.2001 DE 10147960		
(54) • <i>VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON D-PANTOTHENSÄURE UND/ODER IHREN SALZEN</i>		
• <i>PROCESS FOR THE PREPARATION OF D-PANTOTHENIC ACID AND/OR ITS SALTS</i>		
• <i>PROCEDE DE PREPARATION D'ACIDE D-PANTOTHENIQUE ET/OU DE SELS DE CE DERNIER</i>		
(71) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf, DE		
(72) RIEPING, Mechthild, 33619 Bielefeld, DE		
C12P 19/02	→ (51)	C07H 1/00
C12P 19/12	→ (51)	C07H 1/00
C12P 19/34	→ (51)	C12Q 1/00
C12P 19/34	→ (51)	C12Q 1/58
C12P 19/34	→ (51)	C12Q 1/68
C12P 21/04	→ (51)	A61K 45/00
C12P 21/06	→ (51)	A61K 31/675
C12P 21/06	→ (51)	C12N 15/12
C12P 21/06	→ (51)	C12Q 1/00
C12P 21/08	→ (51)	A61K 35/14
(51) C12Q 1/00	(11) 1 430 140 A2*	
C12P 19/34	C12P 21/06	
C12N 15/63	C07H 21/04	
C07K 1/00		
(25) En	(26) En	
(21) 02739923.7	(22) 19.06.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) US 2002/019319	19.06.2002	
(87) WO 2003/012030	2003/07 13.02.2003	
(88) 08.04.2004		
(30) 01.08.2001 US 309271 P		
(54) • <i>ISOFORMSELEKTIVE INHIBITOREN UND AKTIVATOREN VON PDE3 ZYKLISCHEN</i>		
• <i>ISOFORM-SELECTIVE INHIBITORS AND ACTIVATORS OF PDE3 CYCLIC</i>		

• <i>INHIBITEURS ET ACTIVEURS SELECTIFS D'ISOFORMES DE PHOSPHODIESTERASES NUCLEOTIDIQUES CYCLIQUES PDE3</i>		
(71) University of Utah, Technology Transfer Office, Suite no. 110, 615 Arapleen Drive, Salt Lake City, Utah 84108, US		
(72) MOVSESIAN, Matthew, Salt Lake City, UT 84103, US		
(74) Bond, Laurence Blair, et al, Laurence Bond Solicitors, Francis House, 112 Hills Road, Cambridge CB2 1PH, GB		
C12Q 1/00	→ (51)	C12Q 1/34
C12Q 1/25	→ (51)	C07K 14/47
(51) C12Q 1/26	(11) 1 430 141 A2*	
(25) En	(26) En	
(21) 01274494.2	(22) 09.08.2001	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) US 2001/024993	09.08.2001	
(87) WO 2003/104483	2003/51 18.12.2003	
(88) 15.04.2004		
(54) • <i>VERFAHREN UND ZUSAMMENSETZUNGEN ZUM IDENTIFIZIEREN VON MODULATOREN DES DEOXYXYLULOSE 5-PHOSPHAT SYNT-HASE AKTIVITÄT</i>		
• <i>METHODS AND COMPOSITIONS FOR THE IDENTIFICATION OF MODULATORS OF DEOXYXYLULOSE 5-PHOSPHATE SYNTHASE ACTIVITY</i>		
• <i>PROCEDES DE DETERMINATION DE L'ACTIVITE DE LA DESOXYXYLULOSE 5-PHOSPHATE SYNTHASE</i>		
(71) Paradigm Genetics Inc., 104 Alexander Drive, P.O. Box 14528, Research Triangle Park, NC 27709, US		
(72) RICE, John, Pittsboro, NC 27312, US		
KLOTI, Andreas, S., CH-8805 Richterswil, CH		
CRAWFORD, John, Raleigh, NC 27603, US		
LANNING, Beth, Morrisville, NC 27560, US		
STEWART, Sandy, Durham, NC 27712, US		
(74) Kensett, John Hinton, Saunders & Dolleymore, 9 Rickmansworth Road, Watford, Hertfordshire WD18 0JU, GB		
C12Q 1/26	→ (51)	A61K 31/675
(51) C12Q 1/34	(11) 1 430 142 A2*	
C12Q 1/44	C12Q 1/00	
C12M 1/00	C12M 1/34	
G01N 33/53		
(25) En	(26) En	
(21) 02731594.4	(22) 02.05.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) US 2002/013692	02.05.2002	
(87) WO 2002/090577	2002/46 14.11.2002	
(88) 22.04.2004		
(30) 07.05.2001 US 850686		
(54) • <i>BIOSENSOREN MIT POSITIVER ANTWORT UND ANDERE SENSOREN</i>		
• <i>POSITIVE RESPONSE BIOSENSORS AND OTHER SENSORS</i>		
• <i>BIOCAPTEURS ET AUTRES CAPTEURS A REPONSE POSITIVE</i>		
(71) Agentase, LLC, 3636 Boulevard of the Allies, Pittsburgh, PA 15213, US		
(72) LEJEUNE, Keith, E., Pittsburgh, PA 15214, US		
ERBELDINGER, Markus, Pittsburgh, PA 15221, US		

(74) O'Connell, Maura, et al, F. R. Kelly & Co., 27 Clyde Road, Ballsbridge, Dublin 4, IE

(51) **C12Q 1/37** (11) **1 430 143 A2***
C12N 9/10 C12N 9/22
(25) En (26) En
(21) 02778299.4 (22) 20.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/029885 20.09.2002
(87) WO 2003/027238 2003/14 03.04.2003
(88) 12.02.2004
(30) 24.09.2001 US 324448 P
(54) • *STABILISIERUNG VON T4-ENDORNUCLEASE V*
• *STABILIZATION OF T4 ENDONUCLEASE V*
• *STABILISATION DE L'ENDORNUCLEASE V DES T4*
(71) Applied Genetics Incorporated Dermatics, 205 Buffalo Avenue, Freeport, NY 11520, US
(72) BROWN, Anne, B., Merrick, NY 11566, US
BROWN, David, A., Merrick, NY 11566, US
YAROSH, Daniel, B., Merrick, NY 11566, US
(74) Froud, Clive, et al, Elkington and Fife LLP, Prospect House 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

C12Q 1/44 → (51) C12Q 1/34

(51) **C12Q 1/58** (11) **1 430 144 A2***
C12P 19/34 C07H 21/02
C07H 21/04
(25) En (26) En
(21) 02766389.7 (22) 27.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/030817 27.09.2002
(87) WO 2003/029410 2003/15 10.04.2003
(88) 23.10.2003
(30) 28.09.2001 US 325737 P
(54) • *VERFAHREN ZUR VERWENDUNG VON 69039, EINEM NEUEN MITGLIED DER MENSCHLICHEN NA/CA-AUSTAUSCHER-FAMILIE*
• *METHODS OF USING 69039, A NOVEL HUMAN NA/CA EXCHANGER FAMILY MEMBER*
• *METHODS D'UTILISATION DE 69039, NOUVEAU MEMBRE DE LA FAMILLE DES ECHANGEURS NA/CA HUMAINS*
(71) MILLENIUM PHARMACEUTICALS, INC., 75 Sidney Street, Cambridge, MA 02139, US
(72) CARROLL, Joseph, M., Cambridge, MA 02141, US
(74) Hall, Robert Leonard, et al, Harrison Goddard Foote, Fountain Precinct Balm Green, Sheffield S1 2JA, GB

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 430 145 A2***
C12P 19/34 C07H 21/02
C07H 21/04
(25) En (26) En
(21) 02707078.8 (22) 21.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) IL 2002/000231 21.03.2002
(87) WO 2002/076280 2002/40 03.10.2002
(88) 18.03.2004
(30) 23.03.2001 US 815015
09.07.2001 US 303338 P

(54) • *VERFAHREN UND KITS ZUR BESTIMMUNG EINES RISIKOS, AN KREBS ZU ERKRANKEN, ZUR BEURTEILUNG EINER WIRKSAMKEIT UND DOSIERUNG EINER KREBSTHERAPIE UND ZUR KORRELATION ZWISCHEN EINER AKTIVITÄT EINES DNA-REPARATUR-ENZYMS UND EINER KREBSERKRANKUNG*
• *METHODS AND KITS FOR DETERMINING A RISK TO DEVELOP CANCER, FOR EVALUATING AN EFFECTIVENESS AND DOSAGE OF CANCER THERAPY AND FOR CORRELATING BETWEEN AN ACTIVITY OF A DNA REPAIR ENZYME AND A CANCER*
• *METHODS ET TROUSSES SERVANT A DETERMINER LE RISQUE DE DEVELOPPER UN CANCER, A EVALUER L'EFFICACITE ET LA POSOLOGIE D'UNE THERAPIE ANTICANCEREUSE, ET A ETABLIR LA CORRELATION EXISTANT ENTRE L'ACTIVITE D'UNE ENZYME DE REPARATION DE L'ADN ET UN CANCER*
(71) YEDA RESEARCH AND DEVELOPMENT COMPANY, LTD., P.O. Box 95, 76100 Rehovot, IL
(72) LIVNEH, Zvi, 76 289 Rechovot, IL
PAZ-ELIZUR, Tamar, 76 289 Rechovot, IL
BLUMENSTEIN, Sara, 52524 Ramat Gan, IL
(74) Schmitz, Jean-Marie, et al, Dennemeyer & Associates S.A., P.O. Box 1502, 1015 Luxembourg, LU

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 430 146 A2***
(25) En (26) En
(21) 02719330.9 (22) 20.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/008964 20.03.2002
(87) WO 2002/077180 2002/40 03.10.2002
(88) 01.04.2004
(30) 22.03.2001 US 815925
(54) • *NEUE NUKLEINSÄUREN UND POLYPEPTIDE*
• *NOVEL NUCLEIC ACIDS AND POLYPEPTIDES*
• *NOUVEAUX ACIDES NUCLEIQUES ET NOUVEAUX POLYPEPTIDES*
(71) Nuvelo, Inc., 675 Almanor Avenue, Sunnyvale, CA 94085, US
(72) TANG, Y., Tom, San Jose, CA 95118, CH
ZHOU, Ping, Cupertino, CA 95014, US
GOODRICH, Ryle, San Jose, CA 95124, US
ASUNDI, Vinod, Foster City, CA 94404, US
ZHANG, Jie, Campbell, CA 95008, US
YANG, Yonghong, San Jose, CA 95118, US
WHERMAN, Tom, Stanford, California 94305, US
DRMANAC, Radoje, T., Palo Alto, CA 94303, US
(74) Forstmeyer, Dietmar, Dr. rer. nat., Dipl.-Chem., et al, Boeters & Lieck, Bereiteranger 15, 81541 München, DE

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 430 147 A1***
C07H 21/04 C07H 19/00
C07H 21/00 C07H 21/02
C09B 29/00
(25) En (26) En
(21) 02737392.7 (22) 05.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/017787 05.06.2002
(87) WO 2002/099141 2002/50 12.12.2002
(30) 06.06.2001 US 876830
29.03.2002 US 113445

(54) • *REAGENZEN UND VERFAHREN ZUM NACHWEIS VON FLUORESCENZ-QUENCHING*
• *FLUORESCENT QUENCHING DETECTION REAGENTS AND METHODS*
• *REACTIFS ET METHODES DE DETECTION D'EXTINCTION DE FLUORESCENCE*
(71) Epoch Biosciences, Inc., 21720 23rd Drive SE, Suite 150, Bothell, WA 98021, US
(72) REED, Michael, W., Seattle, WA 98155, US
LUKHTANOV, Eugeny, Alexander, Bothell, WA 98012, US
GALL, Alexander, A., Bothell, WA 98012, US
DEMPCY, Robert, O., Kirkland, WA 98033, US
VERMEULEN, Nicolaas, M., J., Woodinville, WA 98072, US
(74) Walker, Ross Thomson, Forrester & Boehmert, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 430 148 A2***
(25) Fr (26) Fr
(21) 02747532.6 (22) 13.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) FR 2002/002030 13.06.2002
(87) WO 2002/101090 2002/51 19.12.2002
(88) 22.04.2004
(30) 13.06.2001 FR 0107736
(54) • *VERFAHREN ZUR BESTIMMUNG DER EXISTENZ VON GEMISCHEN AUS PFLANZEN- ODER TIERSORTEN IN ORGANISCHEN SUBSTRATEN*
• *METHOD FOR DETERMINING THE EXISTENCE OF ANIMAL OR VEGETABLE MIXTURES IN ORGANIC SUBSTRATES*
• *PROCEDE DE DETERMINATION DE L'EXISTENCE DE MELANGES D'ORIGINES ANIMALES OU VEGETALES DANS DES SUBSTRATS ORGANIQUES*
(71) CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS), 3, rue Michel Ange, 75794 Paris Cedex 16, FR
UNIVERSITE CLAUDE BERNARD - LYON 1, 43, boulevard du 11 Novembre 1918, F-69622 Villeurbanne Cédex, FR
ECOLE NORMALE SUPERIEURE DE LYON, 46, allée d'Italie, 69364 Lyon Cedex 07, FR
(72) DONNE-GOUSSE, Carole, F-76230 Bois-Guillaume, FR
LAUDET, Vincent, F-69002 Lyon, FR
HÄNNI, Catherine, F-69002 Lyon, FR
(74) Grosset-Fournier, Chantal Catherine, Grosset-Fournier & Demachy, 54, rue Saint-Lazare, 75009 Paris, FR

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 430 149 A2***
(25) En (26) En
(21) 02757478.9 (22) 30.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/027610 30.08.2002
(87) WO 2003/027326 2003/14 03.04.2003
(88) 11.12.2003
(30) 24.09.2001 US 962555
(54) • *NUKLEINSÄURE-SEQUENZIERUNG DURCH RAMANMESSUNG DES MOLEKULAREN ABBAUS*
• *NUCLEIC ACID SEQUENCING BY RAMAN MONITORING OF MOLECULAR DECONSTRUCTION*

- SEQUENCAGE D'ACIDES NUCLEIQUES PAR CONTROLE RAMAN DE DECONSTRUCTION MOLECULAIRE
- (71) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US
- (72) RAO, Valluri, Saratoga, CA 95070, US
NEUBAUER, Gabi, Los Gatos, CA 95032, US
KIRCH, Steven, Pleasanton, CA 94566, US
YAMAKAWA, Mineo, Campbell, CA 95008, US
BERLIN, Andrew, San Jose, CA 95124, US
- (74) Jacob, Reuben Ellis, et al, R G C Jenkins & Co., 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 430 150 A2***
C07H 21/02 C07H 21/04
(25) En (26) En
(21) 02761809.9 (22) 24.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/030238 24.09.2002
(87) WO 2003/027309 2003/14 03.04.2003
(88) 16.10.2003
(30) 24.09.2001 US 324421 P
- (54) • DIAGNOSTISCHES SONDENNACHWEISSY-STEM
• DIAGNOSTIC PROBE DETECTION SYSTEM
• SYSTEME DE DETECTION PAR SONDE DE DIAGNOSTIC
- (71) One Lambda, 21001 Kittridge Street, Canoga Park, CA 91303, US
- (72) SAITO, Katsuyuki, Oak Park, CA 91377, US
LEE, Jar-How, Los Angeles, CA 90064, US
BLAIR, Lindley, Los Angeles, CA 90066, US
- (74) Blum, Rudolf E., E. BLUM & CO., Vorderberg 11, 8044 Zürich, CH

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 430 151 A1***
C12N 15/15
(25) En (26) En
(21) 02764888.0 (22) 17.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/010667 17.09.2002
(87) WO 2003/025222 2003/13 27.03.2003
(30) 17.09.2001 EP 01203558
- (54) • CAP-2 GEN UND PROTEIN, IM GEHIRN EXPRIMIERT UND MIT BIPOLAREN ERKRANKUNGEN ASSOZIIERT
• BRAIN EXPRESSED CAP-2 GENE AND PROTEIN ASSOCIATED WITH BIPOLAR DISORDER
• GENE CAP-2 EXPRIME DANS LE CERVEAU ET PROTEINE ASSOCIEES A UN TROUBLE BIPOLAIRE
- (71) Janssen Pharmaceutica N.V., Turnhoutseweg 30, 2340 Beerse, BE
- (72) DEL-FAVERO, J.P.L. Flanders Interuniversity, B-90 52 Zwijnaarde, BE
VAN BROECKHOVEN, Ch. Flanders Interuniversity, B-9052 Zwijnaarde, BE

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 430 152 A2***
(25) En (26) En
(21) 02765617.2 (22) 25.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 2002/009876 25.09.2002
(87) WO 2003/027143 2003/14 03.04.2003
(88) 30.10.2003

- (30) 25.09.2001 US 324261 P
26.06.2002 US 391666 P
23.08.2002 CA 2399569
- (54) • GEN UND PROTEIN MIT BEZUG ZU HEPATOZELLULÄREM KARZINOM
• GENE AND PROTEIN RELATING TO HEPATOCELLULAR CARCINOMA
• GENE ET PROTEINE LIES AU CARCINOME HEPATOCELLULAIRE
- (71) Japan as represented by The President of the University of Tokyo, 3-1, Hongo 7-chome, Bunkyo-ku, Tokyo 113-8654, JP
Oncotherapy Science, Inc., 3-16-13, Shirokanedai, Minato-ku, Tokyo 108-0071, JP
- (72) NAKAMURA, Yusuke, Yokohama-shi, Kanagawa 225-0011, JP
FURUKAWA, Yoichi, Kawasaki-shi, Kanagawa 216-0033, JP
- (74) Woods, Geoffrey Corlett, J.A. Kemp & Co 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 430 153 A2***
(25) En (26) En
(21) 02766404.4 (22) 27.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/030951 27.09.2002
(87) WO 2003/027638 2003/14 03.04.2003
(88) 06.11.2003
(30) 27.09.2001 US 325853 P
- (54) • VERFAHREN ZUM NACHWEIS GENETISCHER MOSAIKE MIT ARRAYS
• METHODS FOR DETECTING GENETIC MOSAICISMS USING ARRAYS
• PROCÉDES POUR DETECTER DES MOSAICISMES GENETIQUES AU MOYEN DE RESEAUX
- (71) Spectral Genomics, Inc, 8080 N. Stadium Drive, Suite 2200, Houston, TX 77054, US
- (72) MOHAMMED, Mansoor, Houston, TX 77054, US
- (74) Froud, Clive, et al, Elkington and Fife LLP, Prospect House 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 430 154 A2***
G01N 33/553 G01N 27/327
(25) En (26) En
(21) 02775762.4 (22) 27.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

(86) US 2002/028399 27.08.2002
(87) WO 2003/019147 2003/10 06.03.2003
(88) 11.12.2003
(30) 30.08.2001 US 944727

- (54) • ENZYAMPLIFIZIERTES REDOX-MIKROARRAY-NACHWEISVERFAHREN
• ENZYME-AMPLIFIED REDOX MICROARRAY DETECTION PROCESS
• PROCÉDE DE DETECTION D'OXYDOREDUCTION AMPLIFIÉE PAR DES ENZYMES SUR MICRORESEAUX
- (71) Combimatrix Corporation, 6500 Harbour Heights Parkway, Mukilteo, WA 98275, US
- (72) DILL, Killian, Monroe, WA 98272, US
- (74) Taylor, Kathryn May, Mathys & Squire, 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 430 155 A2***
(25) En (26) En
(21) 02776882.9 (22) 05.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) DK 2002/000576 05.09.2002
(87) WO 2003/020963 2003/11 13.03.2003
(88) 25.03.2004
(30) 05.09.2001 DK 200101298
- (54) • PROTEINE IN TYP-2-DIABETES
• PROTEINS IN TYPE 2 DIABETES
• PROTEINES IMPLIQUEES DANS LE DIABETE DE TYPE 2
- (71) Pride Proteomics A/S, Forskerparken 10C, 5230 Odense M, DK
- (72) HOEJLUND, Kurt, DK-5230 Odense M, DK
FEY, Stephen J., DK-8000 Aarhus C, DK
LARSEN, Peter, Mose, DK-5260 Odense S, DK
BECK-NIELSEN, Henning, DK-5230 Odense M, DK
WRZESINSKI, Krzysztof, DK-5260 Odense S, DK
- (74) Plougmann & Vingtoft A/S, Sundkrogsgade 9, P.O. Box 831, 2100 Copenhagen, DK

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 430 156 A2***
C12P 19/34 C12M 1/34
G01J 3/42 G01J 3/427
C07H 21/02 C07H 21/04
(25) En (26) En
(21) 02799571.1 (22) 05.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/028443 05.09.2002
(87) WO 2003/027307 2003/14 03.04.2003
(88) 06.11.2003
(30) 24.09.2001 US 962288
- (54) • NUKLEINSÄURESEQUENZIERUNG DURCH RAMAN-ÜBERWACHEN DER AUFNAHME VON VORLÄUFERMOLEKÜLEN WÄHREND DER MOLEKULAREN REPLIKATION
• NUCLEIC ACID SEQUENCING BY RAMAN MONITORING OF UPTAKE OF PRECURSORS DURING MOLECULAR REPLICATION
• SEQUENCAGE D'ACIDE NUCLEIQUE PAR SURVEILLANCE RAMAN DE LA FIXATION DE PRECURSEURS AU COURS DE LA REPLICATION MOLECULAIRE
- (71) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US
- (72) RAO, Valluri, Saratoga, CA 95070, US
NEUBAUER, Gabi, Los Gatos, CA 95032, US
KIRCH, Steven, Pleasanton, CA 94566, US
YAMAKAWA, Mineo, Campbell, CA 95008, US
BERLIN, Andrew, San Jose, CA 95124, US
- (74) Jacob, Reuben Ellis, et al, R G C Jenkins & Co., 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 430 157 A2***
C07H 21/02 C07H 21/04
(25) En (26) En
(21) 03716092.6 (22) 20.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (86) US 2003/005043 20.02.2003
(87) WO 2003/070750 2003/35 28.08.2003
(88) 18.03.2004

- (30) 20.02.2002 US 358580 P
11.03.2002 US 363124 P
26.03.2002 PCT/US09/00187
06.06.2002 US 386782 P
05.08.2002 US 401104 P
29.08.2002 US 406784 P
05.09.2002 US 408378 P
09.09.2002 US 409293 P
15.01.2003 US 440129 P
- (54) • DURCH EINE STÖRUNG DER RNA VERMITTELTE INHIBIERUNG DER GENEXPRESSSION DES HEPATITIS C VIRUS (HCV) MIT KURZER, STÖRENDER NUKLEINSÄURE (SHORT INTERFERING NUCLEIC ACID, SINA)
• RNA INTERFERENCE MEDIATED INHIBITION OF HEPATITIS C VIRUS (HCV) GENE EXPRESSION USING SHORT INTERFERING NUCLEIC ACID (SINA)
• INHIBITION DE L'EXPRESSION DU GENE DU VIRUS DE L'HEPATITE C (VHC) INDUITE PAR L'INTERFERENCE D'ARN AU MOYEN D'ACIDE NUCLEIQUE INTERFERANT COURT (SINA)
- (71) Sirna Therapeutics, Inc., 2950 Wilderness Place, Boulder, CO 80301, US
- (72) McSWIGGEN, James, Boulder, CO 80301, US
BEIGELMAN, Leonid, Longmont, CO 80503, US
MACEJAK, Dennis, Arvada, CO 80004, US
MORRISSEY, David, Boulder, CO 80301, US
- (74) Maschio, Antonio, Dr., D Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

C12Q 1/68 → (51) C07H 21/04

C12Q 1/68 → (51) C07K 14/705

C12Q 1/68 → (51) C12N 9/16

C12Q 1/68 → (51) C12N 15/10

C12Q 1/68 → (51) C12N 15/11

C12Q 1/68 → (51) C12N 15/12

C12Q 1/68 → (51) G06F 19/00

C12Q 1/70 → (51) C07K 14/16

C12Q 1/70 → (51) C12N 15/51

- (51) C13F 3/00 (11) 1 430 158 A1*
B05D 3/02 B32B 9/00
(25) En (26) En
(21) 02800359.8 (22) 26.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/030481 26.09.2002
(87) WO 2003/029496 2003/15 10.04.2003
(30) 28.09.2001 US 967734
- (54) • ZUCKERZUSATZSTOFFMISCHUNG, DIE SICH ALS BINDEMITTEL ODER ALS IMPRÄGNIERMITTEL FÜR KOHLENSTOFF-PRODUKTE EIGNET
• SUGAR ADDITIVE BLEND USEFUL AS A BINDER OR IMPREGNANT FOR CARBON PRODUCTS
• MELANGE D'ADDITIF A BASE DE SUCRE UTILE EN TANT QUE LIANT, OU PRODUIT D'IMPREGNATION, POUR DES PRODUITS CARBONES
- (71) UCAR Carbon Company Inc., Brandywine West, 1521 Concord Pike, Suite 301, Wilmington, DE 19803, US
- (72) LEWIS, Irwin Charles, Strongsville, OH 44136, US

- PIRRO, Terrence Anthony, Cleveland, OH 44111, US
- (74) W.P. Thompson & Co., Coopers Building Church Street, Liverpool L1 3AB, GB

- (51) C21B 13/00 (11) 1 430 159 A1*
(25) De (26) De
(21) 02766919.1 (22) 28.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (86) AT 2002/000254 28.08.2002
(87) WO 2003/027332 2003/14 03.04.2003
(30) 27.09.2001 AT 15332001
- (54) • VERFAHREN ZUR REDUKTION VON METALLHÄLTIGEM, INSBESONDERE EISENERZHÄLTIGEM, TEILCHENFÖRMIGEM MATERIAL
• METHOD FOR REDUCING A PARTICULATE MATERIAL CONTAINING A METAL, ESPECIALLY IRON ORE
• PROCEDE DE REDUCTION D'UN MATERIAU PARTICULAIRE CONTENANT UN METAL, EN PARTICULIER CONTENANT DU MINERAL DE FER

- (71) Voest-Alpine Industrieanlagenbau GmbH & Co., Turmstrasse 44, 4020 Linz, AT
- (72) KEPLINGER, Leopold, Werner, A-4060 Leonding, AT
REIDETSCHLÄGER, Johann, A-4040 Linz, AT
SCHENK, Johannes, A-4040 Linz, AT
ZELLER, Siegfried, A-4060 Leonding, AT
MILIONIS, Konstantin, A-4030 Linz, AT
OFNER, Hanspeter, A-4055 Pucking, AT
- (74) Kopecky, Helmut, Dipl.-Ing., et al, Wipplingerstrasse 32, 1010 Wien, AT

C21D 6/00 → (51) C22C 38/02

C21D 8/02 → (51) C22C 38/02

C22C 12/00 → (51) B23K 35/26

C22C 29/14 → (51) C22C 32/00

- (51) C22C 32/00 (11) 1 430 160 A2*
A01L 3/00 A01L 1/00
C22C 29/14 G11B 5/82
(25) En (26) En
(21) 02801979.2 (22) 23.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) IB 2002/004269 23.09.2002
(87) WO 2003/035919 2003/18 01.05.2003
(88) 13.11.2003
(30) 24.09.2001 US 961523
08.05.2002 US 141320
- (54) • VERBUNDWERKSTOFFE MIT METALLISCHER MATRIX AUS AL, MG OR TI MIT CALCIUM HEXABORID, SILIZIUM HEXABORID, CALCIUM TETRABORID ODER SILIZIUM TETRABORID
• METAL MATRIX COMPOSITES OF ALUMINUM, MAGNESIUM AND TITANIUM USING SILICON HEXABORIDE, CALCIUM HEXABORIDE, SILICON TETRABORIDE, AND CALCIUM TETRABORIDE
• COMPOSITES A MATRICE METALLIQUE D'ALUMINIUM, DE MAGNESIUM ET DE TITANE PRODUITS A BASE D'HEXABORURE DE SILICIUM, D'HEXABORURE DE CALCIUM, DE TETRABORURE DE SILICIUM ET DE TETRABORURE DE CALCIUM
- (71) Saffil Limited, Pilkington-Sullivan Site, Tanhouse Lane, Widnes, Cheshire WA8 0RY, GB

- (72) WEAVER, Samuel, C., Knoxville, TN 37032, US
- (74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

- (51) C22C 38/02 (11) 1 430 161 A2*
C22C 38/04 C22C 38/06
C22C 38/14 C21D 6/00
C21D 8/02

- (25) De (26) De
(21) 02800111.3 (22) 25.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (86) EP 2002/010679 25.09.2002
(87) WO 2003/029504 2003/15 10.04.2003
(88) 27.11.2003
(30) 28.09.2001 DE 10148101
10.07.2002 DE 10231125
- (54) • HOCHFESTER DUPLEX-/TRIPLEX-LEICHT-BAUSTAHL UND SEINE VERWENDUNG
• HIGH-STRENGTH DUPLEX/TRIPLEX STEEL FOR LIGHTWEIGHT CONSTRUCTION AND USE THEREOF
• ACIER DUPLEX/TRIPLEX A RESISTANCE ELEVEE POUR CONSTRUCTION LEGERE ET SON UTILISATION

- (71) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE
- (72) EIPPER, Konrad, 72108 Rottenburg, DE
FROMMEYER, Georg, 40699 Erkrath, DE
FUSSNEGGER, Wolfgang, 72074 Tübingen, DE
GERICK, Arndt, 89979 Ulm, DE
KLEINEKATHÖFER, Wolfgang, 73550 Waldstetten, DE

C22C 38/04 → (51) C22C 38/02

C22C 38/06 → (51) C22C 38/02

C22C 38/14 → (51) C22C 38/02

- (51) C23C 2/24 (11) 1 430 162 A1*
(25) De (26) De
(21) 02800118.8 (22) 25.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 2002/010741 25.09.2002
(87) WO 2003/029507 2003/15 10.04.2003
(30) 28.09.2001 DE 10148158
- (54) • VERFAHREN ZUR SCHMELZTAUCHVERDELUNG
• METHOD FOR HOT-DIP FINISHING
• PROCEDE DE FINISSAGE PAR IMMERSION A CHAUD
- (71) SMS Demag Aktiengesellschaft, Eduard-Schloemann-Strasse 4, 40237 Düsseldorf, DE
- (72) BRISBERGER, Rolf, 47661 Issum, DE
TRAKOWSKI, Walter, 47269 Duisburg, DE
- (74) Valentin, Ekkehard, Dipl.-Ing., Patentanwälte Hemmerich, Valentin, Ghske, Grosse, Hammerstrasse 2, 57072 Siegen, DE

C23C 14/34 → (51) B23K 15/00

C23C 14/34 → (51) G11B 5/84

C23C 14/50 → (51) G11B 5/84

C23C 16/00 → (51) C07F 9/02

- (51) **C23C 18/16** (11) **1 430 163 A2***
B01D 61/14 C02F 1/44
(25) En (26) En
(21) 02800002.4 (22) 15.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/009125 15.08.2002
(87) WO 2003/029518 2003/15 10.04.2003
(88) 25.03.2004
(30) 26.09.2001 DE 10148632
(54) • EDELMETALLRÜCKGEWINNUNG
• PRECIOUS METAL RECOVERY
• RECUPERATION DE METAL PRECIEUX
(71) ATOTECH Deutschland GmbH, Erasmusstrasse 20,
10553 Berlin, DE
(72) HAHNDORF, Ina, 10999 Berlin, DE
KOSTOUROS, Demitry, 91094 Langensendelbach,
DE
(74) Bressel, Burkhard, Dr., Effert, Bressel und
Kollegen, Patentanwälte, Radickestrasse 48,
12489 Berlin (Adlershof), DE

- (51) **C23G 1/10** (11) **1 430 164 A1***
C07C 51/265 C07C 63/26
(25) En (26) En
(21) 02800862.1 (22) 30.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/031162 30.09.2002
(87) WO 2003/031689 2003/16 17.04.2003
(30) 05.10.2001 US 327464 P
(30) 26.09.2002 US 255339
(54) • VERFAHREN ZUR ENTFERNUNG VON
EISENOXIDABLAGERUNGEN VON DER
OBERFLÄCHE VON TITANBAUTEILEN
• METHOD OF REMOVING IRON OXIDE
DEPOSITS FROM THE SURFACE OF TITA-
NIUM COMPONENTS
• PROCEDE D'ELIMINATION DE DEPOTS
D'OXYDE DE FER DE LA SURFACE DE
COMPOSANTS EN TITANE
(71) BP Corporation North America Inc., 4101 Winfield
Road, Mail Code 5 East, Warrenville, IL 60555, US
(72) BELMONTE, Frank, G., Norwood Park, IL 60631, US
ABRAMS, Kenneth, J., Naperville, IL 60540, US
DELANEY, James, Jr., Bellwood, IL 60104, US
KRAMER, Scott, G., Naperville, IL 60563, US
SIKKENGA, David, L., Wheaton, IL 60187, US
(74) Ritter, Stephen David, et al, Mathys & Squire 100
Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

- (51) **C25B 3/00** (11) **1 430 165 A2***
(25) De (26) De
(21) 02776994.2 (22) 05.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/009926 05.09.2002
(87) WO 2003/027357 2003/14 03.04.2003
(88) 08.01.2004
(30) 21.09.2001 DE 10146566
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON
ORTHO-CARBONSÄURETRIALKYLESTERN
• METHOD FOR PRODUCING ORTHOCAR-
BOXYLIC ACID TRIALKYL ESTERS
• PROCEDE POUR PRODUIRE DES ORTHO-
TRIALKYLESTERS D'ACIDE CARBOXYLI-
QUE
(71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056
Ludwigshafen, DE

- (72) PÜTTER, Hermann, 67433 Neustadt, DE
FISCHER, Andreas, 68165 Mannheim, DE

C25B 9/00 → (51) H01M 8/10

C25B 9/10 → (51) H01M 8/10

- (51) **C25D 3/60** (11) **1 430 166 A2***
(25) En (26) En
(21) 02713030.1 (22) 13.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) GB 2002/001044 13.03.2002
(87) WO 2002/072923 2002/38 19.09.2002
(88) 08.04.2004
(30) 13.03.2001 GB 0106131
(54) • ELEKTROLYTMEDIEN FÜR DIE ABSCHEDI-
DUNG VON ZINNLEGIERUNGEN UND VER-
FAHREN ZUR ABSCHIEDUNG VON ZINNLE-
GIERUNGEN
• ELECTROLYTE MEDIA FOR THE DEPOSI-
TION OF TIN ALLOYS AND METHODS FOR
DEPOSITING TIN ALLOYS
• MILIEU ELECTROLYTIQUE DE DEPOT
D'ALLIAGES D'ETAIN ET PROCEDES DE
DEPOT DE CES ALLIAGES

- (71) MacDermid Plc, Palmer Street, Bordesley,
Birmingham B9 4EU, GB
(72) HERDMAN, Roderick Dennis, c/o Macdermid PLC,
Birmingham B9 4EU, GB
PEARSON, Trevor, Cradeley Heath B64 7HR, GB
(74) Jenkins, Peter David, et al, PAGE WHITE & FARRER
54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

- (51) **C25D 7/12** (11) **1 430 167 A2***
C25D 17/00 H01L 21/288
(25) En (26) En

- (21) 02710328.2 (22) 23.01.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) JP 2002/000452 23.01.2002
(87) WO 2002/059398 2002/31 01.08.2002
(88) 22.04.2004
(30) 24.01.2001 JP 2001016018
(54) • PLATTIERUNGSEINRICHTUNG UND VER-
FAHREN
• PLATING APPARATUS AND METHOD
• APPAREIL ET PROCEDE DE METALLISA-
TION

- (71) EBARA CORPORATION, 11-1, Haneda Asahi-cho,
Ohta-ku, Tokyo 144-8510, JP
(72) SENDAI, Satoshi, c/o Ebara Corporation, Tokyo
144-8510, JP
TOMIOKA, Kenya, c/o Ebara Corporation, Tokyo
144-8510, JP
TSUDA, Katsumi, c/o Ebara Corporation, Tokyo
144-8510, JP
KUMEKAWA, Masayuki, c/o Ebara Corporation,
Tokyo 144-8510, JP
MISHIMA, Koji, c/o Ebara Corporation, Tokyo
144-8510, JP
(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., Wagner & Geyer,
Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538
München, DE

C25D 17/00 → (51) C25D 7/12

D01C 3/00 → (51) C08J 5/18

- (51) **D01D 5/22** (11) **1 430 168 A1***
D04H 3/00
(25) En (26) En
(21) 02766519.9 (22) 25.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/031935 25.09.2002
(87) WO 2003/027364 2003/14 03.04.2003
(30) 26.09.2001 US 324855 P
24.09.2002 US 253292
(54) • DEHNBARE MULTIKOMPONENTENFASER-
SPINNVLIESE UND VERFAHREN ZU DEREN
HERSTELLUNG
• STRETCHABLE MULTIPLE COMPONENT
SPUNBOND WEBS AND A PROCESS FOR
MAKING
• VOILES NON TISSES SPUNBONDED ETIRA-
BLES A COMPOSANTS MULTIPLES, ET
PROCEDE D'ELABORATION
(71) E. I. du Pont de Nemours and Company, 1007
Market Street, Wilmington, Delaware 19898, US
(72) VAN TRUMP, James, Edmond, Wilmington, DE
19810, US
BANSAL, Vishal, Richmond, VA 23233, US
DAVIS, Michael, C., Midlothian, VA 23113, US
(74) Thomson, James B., et al, Frank B. Dehn & Co.
179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

D01F 1/02 → (51) C04B 35/622

D01F 1/10 → (51) D01F 8/04

D01F 2/02 → (51) C04B 35/622

D01F 4/00 → (51) C08J 5/18

D01F 8/02 → (51) C08J 5/18

- (51) **D01F 8/04** (11) **1 430 169 A1***
D01F 1/10
(25) En (26) En
(21) 02731393.1 (22) 19.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/012079 19.04.2002
(87) WO 2003/027365 2003/14 03.04.2003
(30) 21.09.2001 US 960591
15.01.2002 US 52232
(54) • MEHRKOMPONENTENFASERN MIT REVER-
SIBLEN THERMISCHEN EIGENSCHAFTEN
UND HERSTELLUNGSVERFAHREN
• MULTI-COMPONENT FIBERS HAVING
REVERSIBLE THERMAL PROPERTIES AND
METHODS OF MANUFACTURING THEREOF
• FIBRES A PLUSIEURS CONSTITUANTS
PRESENTANT DES PROPRIETES THERMI-
QUES REVERSIBLES ET PROCEDES DE
FABRICATION
(71) Outlast Technologies, Inc., The Valmont Building,
5480 Valmont Street, Suite 200, Boulder, CO
80301, US
HILLS, INC., 7785 Ellis Road, W.Melbourne, FL
32904, US
(72) MAGILL, Monte, C., Longmont, CO 80501, US
HARTMANN, Mark, H., Superior, CO 80027, US
HAGGARD, Jeffrey, S., Cocoa, FL 32926, US
(74) Sutcliffe, Nicholas Robert, et al, Mewburn Ellis LLP
York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

D01F 8/04 → (51) D01F 8/06

- (51) **D01F 8/06** (11) **1 430 170 A1***
D01F 8/12 D01F 8/14
D04H 3/00 D01F 8/04
- (25) En (26) En
- (21) 02763784.2 (22) 27.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (86) US 2002/030985 27.09.2002
- (87) WO 2003/027366 2003/14 03.04.2003
- (30) 28.09.2001 US 325624 P
27.09.2002 US 256626
- (54) • *DEHNBARER VLIESTOFF UND METHODE ZU DESSEN HERSTELLUNG*
• *STRETCHABLE NONWOVEN WEB AND METHOD THEREFOR*
• *TOILE NON-TISSEE ETIRABLE ET PROCEDE CORRESPONDANT*
- (71) E. I. du Pont de Nemours and Company, 1007 Market Street, Wilmington, Delaware 19898, US
- (72) BANSAL, Vishal, Richmond, VA 23233, US
DAVIS, Michael, C., Midlothian, VA 23113, US
FORD, Thomas, Michael, Greenville, DE 19807, US
MASSOUDA, Debora, Flanagan, Wilmington, DE 19810, US
RUDISILL, Edgar, N., Nashville, TN 37204, US
SAMUELSON, Harry, Vaughn, Chadds Ford, PA 19317, US
SHIN, Hyunkook, Wilmington, DE 19803, US
WEEKS, Gregory, Paul, Hockessin, DE 19707, US
- (74) Leckey, David Herbert, et al, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

D01F 8/12 → (51) D01F 8/06

D01F 8/14 → (51) D01F 8/06

- (51) **D02G 1/08** (11) **1 430 171 A2***
(25) De (26) De
- (21) 02800101.4 (22) 20.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/010566 20.09.2002
- (87) WO 2003/029538 2003/15 10.04.2003
- (88) 27.11.2003
- (30) 27.09.2001 DE 10147845
- (54) • *FRIKTIONSFALSCHDRALLVORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM BETREIBEN EINER FRIKTIONSFALSCHDRALLVORRICHTUNG*
• *FRICTION FALSE TWISTING DEVICE AND METHOD FOR OPERATING A FRICTION FALSE TWISTING DEVICE*
• *DISPOSITIF DE FAUSSE TORSION PAR FRICTION ET PROCEDE DE FONCTIONNEMENT D'UN DISPOSITIF DE FAUSSE TORSION PAR FRICTION*
- (71) Saurer GmbH & Co. KG, Landgrafenstrasse 45, 41069 Mönchengladbach, DE
- (72) LIEBER, Reinhard, 45549 Sprockhövel, DE
KLUG, Michael, 44892 Bochum, DE
WORTMANN, Thomas, 42857 Remscheid, DE
- (74) Kahlhöfer, Hermann, et al, Kahlhöfer Neumann Herzog Fiesser, Patentanwälte, Karlstrasse 76, 40210 Düsseldorf, DE

- (51) **D02G 3/00** (11) **1 430 172 A1***
B32B 5/16 A61N 5/00
A61B 1/04
- (25) En (26) En
- (21) 01981727.9 (22) 17.10.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2001/032475 17.10.2001
- (87) WO 2003/021019 2003/11 13.03.2003
- (30) 29.08.2001 US 942233
- (54) • *TEXTILVERBUNDSTOFF MIT MINERALISCHER VERBINDUNG UND VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG*
• *MINERAL COMPOUND COMPOSITE TEXTILE MATERIAL AND METHOD OF MANUFACTURE*
• *MATERIAU TEXTILE COMPOSITE CONTENANT DES COMPOSES MINERAUX ET PROCEDE DE PRODUCTION ASSOCIE*
- (71) Piselli, Veronica, 297 Cedar Street, South Hempstead, NY 11550, US
- (72) Piselli, Veronica, South Hempstead, NY 11550, US
- (74) Heinze, Ekkehard, Dr., et al, Meissner, Bolte & Partner GbR, Depotstrasse 5 1/2, 86199 Augsburg, DE

- (51) **D03D 15/00** (11) **1 430 173 A1***
A41H 3/00 A41H 3/08
- (25) De (26) De
- (21) 02777237.5 (22) 27.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/010851 27.09.2002
- (87) WO 2003/029540 2003/15 10.04.2003
- (30) 27.09.2001 DE 10147641
- (54) • *VERFAHREN ZUM HERSTELLEN VON AIRBAGS*
• *METHOD FOR PRODUCING AIRBAGS*
• *PROCEDE POUR PRODUIRE DES AIRBAGS*
- (71) Berger Seiba-Technotext Verwaltungen GmbH & Co., Trottäcker 46, 79713 Bad Säckingen, DE
- (72) BUSSKAMP, Heinz, 79618 Rheinfelden, DE
BECKER, Michael, 79669 Zell im Wiesental, DE
ESCHBACH, Thomas, 79790 Rheineim, DE
HUBER, Norbert, 79713 Bad Säckingen, DE
- (74) Fischer, Matthias, Dipl.-Ing., et al, Schroeter Lehmann Fischer & Neugebauer Wolfratshauser Strasse 145, 81479 München, DE

- (51) **D04G 5/00** (11) **1 430 174 A1***
(25) Fr (26) Fr
- (21) 02796318.0 (22) 28.08.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) FR 2002/002947 28.08.2002
- (87) WO 2003/018895 2003/10 06.03.2003
- (30) 28.08.2001 FR 0111176
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR BILDUNG EINES ZWEISCHLEIFIGEN KNOTENS, EINES EINSCHLEIFIGEN KNOTENS ODER EINES KREUZKNOTENS AUS EINEM BINDFADEN ODER DERGLEICHEN*
• *METHOD AND DEVICE FOR FORMING A DOUBLE-LOOP KNOT, A SINGLE-LOOP KNOT OR A SQUARE KNOT FROM A STRING OR THE LIKE*
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE FORMATION D'UN NOEUD A DOUBLE BOUCLE, A BOUCLE SIMPLE OU D'UN NOEUD PLAT A PARTIR D'UNE FICELLE OU ANALOGUE*

- (71) Perrier, Jean-François, Montigny, Giry, 58700 Premery, FR
- (72) Perrier, Jean-François, 58700 Premery, FR
- (74) Bruder, Michel, Cabinet Guiv & Bruder 68, rue d'Hauteville, 75010 Paris, FR

D04H 3/00 → (51) D01D 5/22

D04H 3/00 → (51) D01F 8/06

- (51) **D06P 3/24** (11) **1 430 175 A1***
D06P 5/02
- (25) En (26) En
- (21) 02761694.5 (22) 17.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/029466 17.09.2002
- (87) WO 2003/027382 2003/14 03.04.2003
- (30) 21.09.2001 US 960102
- (54) • *VERFAHREN ZUR WIEDERHERSTELLUNG DES AUSSEHENS VON GEFÄRBTEN ODER PIGMENTIERTEN BEKLEIDUNGSTÜCKEN AUS PARA-ARAMID*
• *PROCESS FOR RESTORING THE APPEARANCE OF PIGMENTED OR DYED PARA-ARAMID FABRIC*
• *PROCEDE DE RETABLISSEMENT DE L'ASPECT DE TISSUS PARA-ARAMIDES PIGMENTES OU TEINTES APRES LA TEINTURE*
- (71) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington, Delaware 19898, US
- (72) CAPT, Andre, CH-1196 Gland, CH
GHORASHI, Hamid, Moayed, Midlothian, VA 23112, US
- (74) Freiherr von Wittgenstein, Arved, Dr., Abitz & Partner, Poschingerstrasse 6, 81679 München (Bogenhausen), DE

D06P 5/02 → (51) D06P 3/24

- (51) **D07B 1/02** (11) **1 430 176 A1***
(25) De (26) De
- (21) 02764469.9 (22) 24.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (86) CH 2002/000533 24.09.2002
- (87) WO 2003/027383 2003/14 03.04.2003
- (30) 25.09.2001 CH 177001
- (54) • *SEILARTIGES GEBILDE*
• *ROPE-LIKE STRUCTURE*
• *PRODUIT DE TYPE CABLE*
- (71) Mammut Tec AG, Industriestrasse Birren, 5703 Seon, CH
- (72) HESS, Ruedi, CH-5306 Tegerfelden, CH
- (74) Goth, Helmut, Dr., DILTEC AG, Technopark, Technoparkstrasse 1, 8005 Zürich, CH

D21C 3/00 → (51) A61K 31/70

- (51) **D21C 9/18** (11) **1 430 177 A1***
B01D 33/067
- (25) Sv (26) En
- (21) 02768241.8 (22) 19.08.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) SE 2002/001472 19.08.2002
- (87) WO 2003/018907 2003/10 06.03.2003
- (30) 23.08.2001 SE 0102811
- (54) • *ABDICHTUNG AN PRESSROLLEN*
• *SEAL AT PRESS ROLLERS*
• *JOINTS POUR ROULEAUX PRESSEURS*

- (71) Metso Paper, Inc., P O Box 1220, 00101 Helsinki, FI
(72) LUNDBERG, Jörgen, S-856 43 Sundsvall, SE
HENRIKSSON, Torbjörn, S-856 45 Sundsvall, SE
(74) Johansson Webjörn, Ingmari, Groth & Co KB, P.O. Box 6107, 102 32 Stockholm, SE

D21D 1/30 → (51) G01B 7/14

- (51) **D21F 1/66** (11) **1 430 178 A1***
(25) Fi (26) En
(21) 02753105.2 (22) 21.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) FI 2002/000684 21.08.2002
(87) WO 2003/018908 2003/10 06.03.2003
(30) 21.08.2001 FI 20015022
17.05.2002 FI 20025023
(54) • *DIE PAPIER- BZW. HALBSTOFFHERSTEL-
LUNG BEGLEITENDES VERFAHREN ZUR
STEUERUNG DES CHEMISCHEN
ZUSTANDS DES HALBSTOFF- UND KREIS-
LAUFWASSERSYSTEMS*
• *METHOD IN A PAPER OR PULP PROCESS
TO CONTROL THE CHEMICAL STATE OF
THE PULP AND CIRCULATION WATER SYS-
TEM*
• *PROCEDE DANS UN TRAITEMENT DE
PAPIER OU DE PATE POUR LE CONTROLE
DE L'ETAT CHIMIQUE DE LA PATE ET SYS-
TEME D'EAU DE CIRCULATION*
(71) Liqum OY, Ohjelmakaari 1, 40500 Jyväskylä, FI
(72) LAITINEN-VELLONEN, Sakari, FIN-40520 Jyväskylä, FI
(74) Helke, Kimmo Kalervo, Kespät Oy, P.O. Box 601, 40101 Jyväskylä, FI

- (51) **D21F 7/08** (11) **1 430 179 A1***
(25) En (26) En
(21) 02768696.3 (22) 23.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 2002/026993 23.08.2002
(87) WO 2003/027387 2003/14 03.04.2003
(30) 26.09.2001 US 965598
(54) • *GEWEBE FÜR INDUSTRIELLE VERFAHREN*
• *INDUSTRIAL PROCESS FABRIC*
• *TISSU INDUSTRIEL*
(71) ALBANY INTERNATIONAL CORP., 1373 Broadway, Albany, New York 12204, US
(72) JOYCE, Michael, J., Simpsonville, SC 29681, US
KENNEY, Maryann, C., Foxboro, MA 02035, US
(74) Aivazian, Denis, BUGNION S.A., Case Postale 375, 1211 Genève 12, CH

- (51) **D21H 13/08** (11) **1 430 180 A1***
D21H 27/38
(25) En (26) En
(21) 02773515.8 (22) 20.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 2002/029994 20.09.2002
(87) WO 2003/027391 2003/14 03.04.2003
(30) 24.09.2001 US 324305 P
(54) • *WEICHES SAUGVLIES*
• *A SOFT ABSORBENT WEB MATERIAL*
• *FEUILLE ABSORBANTE SOUPLE*

- (71) The Procter & Gamble Company, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
(72) HORENZIAK, Steven, Anthony, Fairfield, OH 45014, US
OSTENDORF, Ward, William, West Chester, OH 45069, US
(74) Kremer, Véronique, et al, Procter & Gamble Service GmbH Sulzbacher Strasse 40-50, 65824 Schwalbach am Taunus, DE

D21H 19/02 → (51) G03H 1/20**D21H 27/10** → (51) G03H 1/20**D21H 27/38** → (51) D21H 13/08

- (51) **E01B 25/00** (11) **1 430 181 A2***
(25) En (26) En
(21) 02765864.0 (22) 23.07.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 2002/023271 23.07.2002
(87) WO 2003/013932 2003/08 20.02.2003
(88) 02.10.2003
(30) 09.08.2001 US 925959
(54) • *STÜTZKONSTRUKTION FÜR ERHÖHTE
FAHRSTRECKE FÜR SCHIENENFAHR-
ZEUGE*
• *SUPPORT STRUCTURE FOR ELEVATED
RAILED-VEHICLE GUIDEWAY*
• *STRUCTURE SUPPORT DE VOIE SURELE-
VEE POUR VEHICULES SUR RAIL*
(71) Svensson, Einar, 19686 Sunshine Way, Bend, OR 97702, US
(72) Svensson, Einar, Bend, OR 97702, US
(74) Hepworth, John Malcolm, et al, Hepworth Lawrence Bryer & Bizley Bloxam Court Corporation Street, Rugby, Warwickshire CV21 2DU, GB

E01B 27/04 → (51) E02F 3/88

- (51) **E01F 9/018** (11) **1 430 182 A1***
(25) No (26) En
(21) 02763124.1 (22) 27.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) NO 2002/000347 27.09.2002
(87) WO 2003/033819 2003/17 24.04.2003
(30) 28.09.2001 NO 20014707
(54) • *VERBINDER ZUM TRAGEN VON PFOSTEN
AM STRASSENRAND*
• *CONNECTOR FOR CARRYING ROADSIDE
POSTS*
• *CONNECTEUR POUR POTEAUX D'ACCO-
TEMENT PORTEURS*
(71) Euromast AS, Elvegata, 6893 Vik i Sogn, NO
Malo, Kjell Arne, Jörunds gate 9A, 7030 Trondheim, NO
Ilstad, Haavard, Sunnlandskrenten 46c, 7032 Trondheim, NO
(72) MALO, Kjell, Arne, N-7030 Trondheim, NO
ILSTAD, Haavard, N-7032 Trondheim, NO
(74) Dealtry, Brian, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

- (51) **E01H 5/06** (11) **1 430 183 A2***
(25) De (26) De
(21) 02777221.9 (22) 26.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 2002/010809 26.09.2002
(87) WO 2003/029564 2003/15 10.04.2003
(88) 12.09.2003
(30) 26.09.2001 DE 10147393
(54) • *VORRICHTUNG ZUR BEFESTIGUNG EINER
VERSCHLEISSELEISTE AM RÄMSCHILD
EINES SCHNEEPFLUGES*
• *DEVICE FOR FIXING A WEAR STRIP TO
THE BLADE OF A SNOW PLOW*
• *DISPOSITIF POUR FIXER UNE BARRE
D'USURE A LA LAME D'UN CHASSE-NEIGE*
(71) Gummi Küper GmbH & Co. KG, Mettestrasse 23, 44308 Bochum, DE
(72) KÜPER, Roland, 44791 Bochum, DE
THOMAS, Jürgen, 44141 Dortmund, DE
(74) Behrendt, Arne, Dipl.-Ing., et al, Schneiders & Behrendt, Rechts- und Patentanwälte Huestrasse 23, 44787 Bochum, DE

E02D 3/08 → (51) G01V 7/00**E02D 3/10** → (51) G01V 7/00

- (51) **E02F 3/88** (11) **1 430 184 A1***
E01B 27/04
(25) En (26) En
(21) 02778136.8 (22) 24.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) SE 2002/001727 24.09.2002
(87) WO 2003/027402 2003/14 03.04.2003
(30) 24.09.2001 SE 0103174
24.09.2001 US 324044 P
(54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM
ANSAUGEN UND ABFÜHREN VON MATE-
RIAL*
• *APPARATUS AND METHOD FOR SUCTION
AND DISCHARGE OF MATERIAL*
• *DISPOSITIF ET PROCEDE POUR L'ASPIRA-
TION ET L'EVACUATION DE MATERIAU*
(71) Disab Vacuum Technology AB, Akermans väg 24, Box 170, 241 23 Eslöv, SE
(72) HAUGEN, Karl, T., S-270 35 Blentarp, SE
LÖVGREN, Gert, S-237 32 Bjärred, SE
BILLBERG, Jan, S-240 13 Genarp, SE
HAUK, Gisle, N-3726 Skien, NO
(74) Rostovanyi, Peter, AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 Malmö, SE

E03B 7/04 → (51) F17D 1/14

- (51) **E03C 1/18** (11) **1 430 185 A1***
(25) De (26) De
(21) 02779121.9 (22) 24.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) DE 2002/003579 24.09.2002
(87) WO 2003/027404 2003/14 03.04.2003
(30) 24.09.2001 DE 10146874
(54) • *EBENER SANITÄRGEGENSTAND, INSBE-
SONDERE EIN WASCHBECKEN, EIN SPÜL-
BECKEN ODER DGL.*
• *PLANAR SANITARY EQUIPMENT, ESPE-
CIALY A WASH BASIN, SINK OR THE LIKE*

			• EQUIPEMENT SANITAIRE PLAN, NOTAM- MENT LAVABO, EVIER OU ANALOGUE
(71)	Klein, Jürgen, Margaretenstrasse 12, 48145 Münster, DE		
(72)	Klein, Jürgen, 48145 Münster, DE		
(74)	Schneider, Uwe, Dipl.-Ing., Patentanwalt Holbeinstrasse 27, 59423 Unna, DE		
	E04B 1/84	→ (51)	E04F 15/20
(51)	E04B 5/40	(11)	1 430 186 A1*
(25)	En	(26)	En
(21)	02759887.9	(22)	27.08.2002
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR		
	AL LT LV MK RO SI		
(86)	AU 2002/001158		27.08.2002
(87)	WO 2003/018927		2003/10 06.03.2003
(30)	27.08.2001		AU PR730101
(54)	• PROFILIERTE METALLPLATTE • PROFILED METAL SHEET • FEUILLE DE METAL PROFILEE		
(71)	University of Western Sydney, Second Avenue, Kingswood, NSW 2747, AU		
	Metal Forming Technologies PTY Ltd, 128 Broughton Road, Surrey Hills, VIC 3127, AU		
(72)	PATRICK, Mark, Springwood, NSW 2777, AU		
	WOLFKAMP, Henry, Mont Albert North, VIC3129, AU		
(74)	Hermann, Gerhard, Dr., Vossius & Partner, Postfach 86 07 67, 81634 München, DE		
(51)	E04D 1/08	(11)	1 430 187 A1*
	E04D 3/32		E04D 3/366
	E04D 1/30		
(25)	Fr	(26)	Fr
(21)	02796296.8	(22)	19.08.2002
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR		
	AL LT LV MK RO SI		
(86)	FR 2002/002900		19.08.2002
(87)	WO 2003/018931		2003/10 06.03.2003
(30)	31.08.2001		FR 0111291
(54)	• EINSTÜCKIGE MODULARE LÄNGSELE- MENTE, DIE EINER VERTIKALEN REIHE VON PLATTEN ÄHNELN • LONGITUDINAL MODULAR SINGLE-PIECE ELEMENTS RESEMBLING A VERTICAL ROW OF TILES • ELEMENTS MONOBLOCS ET MODULAIRES DE FORME LONGITUDINALE IMITANT UNE RANGÉE VERTICALE DE TUILES		
(71)	Wild, Frédéric, 32, rue de Chartrouse, 13200 Arles, FR		
(72)	Wild, Frédéric, 13200 Arles, FR		
(74)	Bratel, Gérard, et al, Cabinet GERMAIN & MAUREAU, BP 6153, 69466 Lyon Cedex 03, FR		
	E04D 1/30	→ (51)	E04D 1/08
	E04D 3/32	→ (51)	E04D 1/08
	E04D 3/366	→ (51)	E04D 1/08
(51)	E04F 13/04	(11)	1 430 188 A1*
(25)	En	(26)	En
(21)	02768776.3	(22)	30.08.2002
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR		
	AL LT LV MK RO SI		
(86)	US 2002/027876		30.08.2002
(87)	WO 2003/021058		2003/11 13.03.2003
(30)	30.08.2001		US 315994 P

(54)	• SELBSTSETZENDES LEICHTSTAHLBAUTAFEL- UND -RAHMENSYSYSTEM MIT GERIPP- TEN KANÄLEN • LIGHT GAUGE STEEL RIBBED-CHANNEL, SELF-SETTING LATH AND FRAMING SYSTEM • SUPPORT D'ENDUIT A EMBOITEMENT, PRESENTANT DES CANAUX A NERVURES ET SYSTÈME D'OSSATURE METALLIQUE LEGERE		
(71)	Stevens, Donald A., 954 Summerfield Lane, Winchester, VA 22630, US		
(72)	Stevens, Donald A., Winchester, VA 22630, US		
(74)	Van den Heuvel, Henricus Theodorus, Patentwerk BV P.O. Box 1514, 5200 BN 's-Hertogenbosch, NL		
(51)	E04F 15/20	(11)	1 430 189 A1*
	E04B 1/84		
(25)	En	(26)	En
(21)	02737662.3	(22)	19.06.2002
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
	AL LT LV MK RO SI		
(86)	AU 2002/000806 19.06.2002		
(87)	WO 2003/025308 2003/13 27.03.2003		
(30)	14.09.2001 AU PR773501		
(54)	• SCHALLDÄMPFER • NOISE ATTENUATOR • ATTENUATEUR DE BRUIT		
(71)	Haven Developments (NSW) PTY Limited, Level 13, 31 Margaret Street, Sydney, New South Wales 2000, AU		
(72)	KHAN, Anwa, ROSEVILLE, New South Wales 2069, AU		
(74)	Nielsen, Henrik Sten, et al, Budde, Schou & Ostenfeld A/S Vester Søgade 10, 1601 Copenhagen V, DK		
(51)	E04F 21/18	(11)	1 430 190 A1*
(25)	De	(26)	De
(21)	02767440.7	(22)	27.08.2002
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR		
	AL LT LV MK RO SI		
(86)	EP 2002/009555 27.08.2002		
(87)	WO 2003/025310 2003/13 27.03.2003		
(30)	14.09.2001 DE 10145352 04.02.2002 DE 10204400		
(54)	• MONTAGEWINKEL • MOUNTING ANGLE • ANGLE DE MONTAGE		
(71)	Parrinello, Francesco, Alt Griesheim 44, 65933 Frankfurt, DE		
(72)	Parrinello, Francesco, 65933 Frankfurt, DE		
(74)	Betten & Resch, Patentanwälte, Theatinerstrasse 8, 80333 München, DE		
(51)	E04G 17/06	(11)	1 430 191 A1*
(25)	Sv	(26)	En
(21)	02763174.6	(22)	24.09.2002
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR		
	AL LT LV MK RO SI		
(86)	SE 2002/001733 24.09.2002		
(87)	WO 2003/040494 2003/20 15.05.2003		
(30)	24.09.2001 SE 0103160		
(54)	• VERFAHREN UND SCHALUNGSANKER ZUR HERSTELLUNG EINER WAND • A METHOD AND A FORM TIE FOR PRODUCING A WALL • PROCEDE ET ATTACHE DE COFFRAGE DESTINES A PRODUIRE UNE PAROI		

(71)	Henningsson, Stefan, Kyrkogatan 4, 688 30 Storfors, SE		
(72)	Henningsson, Stefan, 688 30 Storfors, SE		
(74)	Johansson, Lars E., Hynell Patenttjänst AB Patron Carls Väg 2, 683 40 Hagfors/Uddeholm, SE		
(51)	E05B 1/00	(11)	1 430 192 A2*
(25)	En	(26)	En
(21)	02762157.2	(22)	06.09.2002
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR		
	AL LT LV MK RO SI		
(86)	AU 2002/001230		06.09.2002
(87)	WO 2003/033842		2003/17 24.04.2003
(88)	26.06.2003		
(30)	06.09.2001 AU PR753301		
	06.09.2002 AU 2002100709		
(54)	• TRAGBARE SICHERHEITSVORRICHTUNG • PORTABLE SECURITY DEVICE • DISPOSITIF DE SECURITE PORTABLE		
(71)	Andrews, Karl, 12 Courtney Avenue, Hoppers Crossing, VIC 3029, AU Kouacic, Glen Frank, 12 Courteney Avenue, Hoppers Crossing, VIC 3029, AU		
(72)	Andrews, Karl, Hoppers Crossing, VIC 3029, AU Kouacic, Glen Frank, Hoppers Crossing, VIC 3029, AU		
(74)	Jackson, Derek Charles, et al, Derek Jackson Associates The Old Yard Lower Town, Claines Worcester WR3 7RY, GB		
	E05C 7/04	→ (51)	E05C 9/04
(51)	E05C 9/04	(11)	1 430 193 A1*
	E05C 7/04		
(25)	De	(26)	De
(21)	02777095.7	(22)	13.09.2002
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR		
(86)	EP 2002/010309		13.09.2002
(87)	WO 2003/029588		2003/15 10.04.2003
(30)	28.09.2001 DE 10147989		
(54)	• SCHALTSCHRANK • SWITCHGEAR CABINET • ARMOIRE DE DISTRIBUTION		
(71)	Eldon Holding AB, Haagweg 112, 2282 AG Rijswijk, NL		
(72)	ALTENA, Heine, NL-2282 AG Rijswijk, NL		
(74)	Aufenanger, Martin, Patentanwälte Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE		
(51)	E05D 5/12	(11)	1 430 194 A1*
(25)	De	(26)	De
(21)	02754439.4	(22)	25.07.2002
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR		
	SI		
(86)	DE 2002/002737		25.07.2002
(87)	WO 2003/027423		2003/14 03.04.2003
(30)	25.09.2001 DE 20115722 U		
(54)	• SCHARNIER • HINGE • CHARNIERE		
(71)	Schmale GmbH. & Co. KG., Schützenstrasse 14, D-58511 Lüdenscheid, DE		
(72)	HUCKSCHLAG, Heinz-Georg, 58849 Herscheid, DE HUMER, Günther, 58849 Herscheid, DE		
(74)	Dörner, Lothar, Dipl.-Ing., Stresemannstrasse 15, 58095 Hagen, DE		

- (51) **E05D 13/00** (11) **1 430 195 A1***
(25) En (26) En
(21) 02798087.9 (22) 20.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86) US 2002/026493 20.08.2002
(87) WO 2003/023173 2003/12 20.03.2003
(30) 06.09.2001 US 948086
21.03.2002 US 104465
(54) • VERBESSERTE FALLVERHINDERUNGS-
VORRICHTUNG
• IMPROVED ANTI-DROP DEVICE
• AMELIORATION D'UN DISPOSITIF ANTI-RE-
TOMBEE
(71) WAYNE-DALTON CORP., One Door Drive, P.O. Box
67, Mt. Hope, OH 44660, US
(72) MULLET, Willis, J., Gulf Breeze, FL 32561, US
(74) Dawson, Elizabeth Ann, et al, A.A. Thornton & Co.
235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

- (51) **E06B 1/60** (11) **1 430 196 A1***
(25) Da (26) En
(21) 02776895.1 (22) 16.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
AL LT LV MK RO SI
(86) DK 2002/000601 16.09.2002
(87) WO 2003/033850 2003/17 24.04.2003
(30) 27.09.2001 DK 200101408
(54) • KEILEPAAR ZUM BLOCKIEREN UND BEFE-
STIGEN VON FENSTERN UND TÜREN
• WEDGE COUPLE FOR BLOCKING UP AND
FIXATION OF WINDOWS AND DOORS
• PAIRE DE CALES PERMETTANT DE CALER
ET DE FIXER DES FENETRES ET DES
PORTES
(71) Norgaard, Keld, Februarvaenget 41, 6000 Kolding,
DK
(72) Norgaard, Keld, 6000 Kolding, DK
(74) Hansen, Kaj, c/o Kaj Hansen ApS, Radgivende
ingeniørfirma, Elsegard Skovvej 5, 8400 Ebeltoft,
DK

- (51) **E06B 3/48** (11) **1 430 197 A1***
(25) En (26) En
(21) 02777235.9 (22) 25.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/010846 25.09.2002
(87) WO 2003/029593 2003/15 10.04.2003
(30) 26.09.2001 EP 01650110
(54) • TÜRFÜLLUNG
• A DOOR PANEL
• PANNEAU DE PORTE
(71) WARD BUILDING COMPONENTS LIMITED,
Sherburn, Malton, North Yorkshire YO17 8PQ, GB
(72) STEVENS, Mark, Pickering Z018 7TH, GB
(74) O'Brien, John Augustine, et al, John A. O'Brien &
Associates, Third Floor, Duncairn House, 14
Carysfort Avenue, Blackrock, Co Dublin, IE

- (51) **E06B 3/667** (11) **1 430 198 A1***
(25) En (26) En
(21) 02775908.3 (22) 20.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/029947 20.09.2002
(87) WO 2003/029594 2003/15 10.04.2003
(30) 24.09.2001 US 961622

- (54) • VERBINDER ZUM ZUSAMMENFÜGEN VON
ABSTANDSHALTERN FÜR MEHRSCHEIBEN-
FENSTER
• CONNECTOR FOR JOINING MULTIPLE
PANE WINDOW SPACERS
• RACCORD DESTINE A RACCORDER DES
ECARTEURS DE FENETRES A VITRES
MULTIPLES
(71) CARDINAL IG COMPANY, Suite 200, 775 Prairie
Center Drive, Minnetonka, MN 55344, US
(72) TRPKOVSKI, Paul, Loganville, WI 53943, US
ZURN, Benjamin, J., Roseville, MN 55113, US
(74) Howe, Steven, Lloyd Wise Commonwealth House,
1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

- (51) **E21B 4/00** (11) **1 430 199 A1***
E21B 4/02 E21B 4/04
E21B 4/16 F03B 13/02
F04C 2/107
(25) En (26) En
(21) 02773412.8 (22) 16.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/029388 16.09.2002
(87) WO 2003/027433 2003/14 03.04.2003
(30) 27.09.2001 US 324866 P
26.08.2002 US 227985
(54) • AUSSENLÄUFERMOTOR ZUM BOHREN
• AN INVERTED MOTOR FOR DRILLING
• MOTEUR INVERSE DE FORAGE
(71) Oglesby, Kenneth D., 12511 West 68th Street,
Sapulpa, OK 74066, US
(72) Oglesby, Kenneth D., Sapulpa, OK 74066, US
(74) Alber, Norbert, Dipl.-Ing., et al, c/o Hansmann &
Vogesser, Albert-Rosshaupter-Strasse 65, 81369
München, DE

E21B 4/02 → (51) E21B 4/00

E21B 4/04 → (51) E21B 4/00

E21B 4/16 → (51) E21B 4/00

- (51) **E21B 7/06** (11) **1 430 200 A1***
E21B 33/12 E21B 43/30
E21B 17/18 E21B 43/14
(25) En (26) En
(21) 02777183.1 (22) 23.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/010676 23.09.2002
(87) WO 2003/029603 2003/15 10.04.2003
(30) 24.09.2001 EP 01308095
(54) • BOHRLOCHSYSTEM ZUM GLEICHZEITIGEN
BOHREN UND FÖRDERN
• WELLBORE SYSTEM FOR SIMULTANEOUS
DRILLING AND PRODUCTION
• SYSTEME DE PUITS POUR FORAGE ET
PRODUCTION SIMULTANES
(71) SHELL INTERNATIONALE RESEARCH
MAATSCHAPPIJ B.V., Carel van Bylandtlaan 30,
2596 HR Den Haag, NL
(72) VAN HELVOIRT, Laurens, Cornelis, NL-5151 SV
Drunen, NL
SHEEHY, Hugh, Edward, NL-2288 GD Rijswijk, NL

E21B 17/18 → (51) E21B 7/06

E21B 33/12 → (51) E21B 7/06

E21B 43/14 → (51) E21B 7/06

E21B 43/30 → (51) E21B 7/06

F01D 25/02 → (51) F16K 31/163

F01K 23/10 → (51) B01D 19/00

F01L 3/06 → (51) F01L 9/04

- (51) **F01L 9/02** (11) **1 430 201 A1***
(25) De (26) De
(21) 02747175.4 (22) 28.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) DE 2002/001957 28.05.2002
(87) WO 2003/016682 2003/09 27.02.2003
(30) 08.08.2001 DE 10138881
(54) • VERFAHREN ZUM BETREIBEN EINER
ELEKTROHYDRAULISCHEN VENTILSTEU-
RUNG EINER BRENNKRAFTMASCHINE,
COMPUTERPROGRAMM SOWIE STEUER-
UND REGELGERÄT ZUM BETREIBEN
EINER BRENNKRAFTMASCHINE
• METHOD FOR OPERATING AN ELECTRO-
HYDRAULIC VALVE CONTROL SYSTEM OF
AN INTERNAL COMBUSTION ENGINE,
COMPUTER PROGRAM AND CONTROL
AND REGULATING DEVICE FOR OPERAT-
ING AN INTERNAL COMBUSTION ENGINE
• PROCEDE DE COMMANDE D'UN SYSTEME
DE CONTROLE DE SOUPAPE ELECTROHY-
DRAULIQUE DE MOTEUR A COMBUSTION
INTERNE, PROGRAMME D'ORDINATEUR ET
ENSSEMBLE DE CONTROLE ET DE REGU-
LATION POUR COMMANDER UN MOTEUR A
COMBUSTION INTERNE
(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442
Stuttgart, DE
(72) SCHLEMBACH, Hans, 75417 Mühlacker, DE
GAESSLER, Hermann, 71665 Vaihingen, DE
DIEHL, Udo, 70195 Stuttgart, DE
MISCHKER, Karsten, 71229 Leonberg, DE
WALTER, Rainer, 74385 Pleidelsheim, DE
PISCHKE, Ulf, 70563 Stuttgart, DE
BAUMANN, Andreas, 71706 Markgröningen, DE
SCHWEIGGART, Hurbert, 70191 Stuttgart, DE
FILP, Gerhard, 71691 Freiburg, DE
ROSENAU, Bernd, Tamm, DE
ULM, Jürgen, 71735 Eberdingen, DE
HAMMER, Uwe, 71282 Hemmingen, DE
MOCKEN, Thomas, 74372 Sersheim, DE
TATIYOSYAN, Sevan, 74372 Sersheim, DE
SCHIEMANN, Jürgen, 71706 Markgröningen, DE
GROSSE, Christian, 70806 Kornwestheim, DE
BEUCHE, Volker, 70372 Stuttgart, DE
REIMER, Stefan, 71706 Markgröningen, DE
KIESER, Simon, 74343 Sachsenheim, DE

- (51) **F01L 9/04** (11) **1 430 202 A1***
F01L 3/06
(25) De (26) De
(21) 02797987.1 (22) 12.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86) EP 2002/010260 12.09.2002
(87) WO 2003/023196 2003/12 20.03.2003
(30) 12.09.2001 DE 20115060 U
(54) • AKTUATOR ZUR BETÄTIGUNG EINES HUB-
VENTILS
• ACTUATOR FOR ACTUATING A LIFT VALVE
• ACTIONNEUR DESTINE A ACTIONNER UNE
SOUPAPE DE LEVAGE
(71) TRW Deutschland GmbH, Hannoversche Strasse
73, 30890 Barsinghausen, DE
Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft,
Petuelring 130, 80809 München, DE
(72) GEBAUER, Klaus, 30926 Seelze, DE

STRZODA, Walter, 30890 Barsinghausen, DE
Kragl, Rudolf, 85406 Zolling, DE
HOMEISTER, Joachim, 82024 Taufkirchen, DE
LORSCHIED, Martin, 81827 München, DE
CONNERT, Rolf, 80939 München, DE
SCHEFFLER, Till, 80939 München, DE
SEETHALER, Rudi, 80997 München, DE
(74) Kitzhofer, Thomas, Dipl.-Ing., Patentanwälte Prinz
& Partner GbR Manzingerweg 7, 81241 München,
DE

(51) **F01N 3/023** (11) **1 430 203 A1***
(25) Fr (26) Fr
(21) 02800151.9 (22) 13.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86) FR 2002/003126 13.09.2002
(87) WO 2003/029620 2003/15 10.04.2003
(30) 28.09.2001 FR 0112497
(54) • VERFAHREN ZUR REGENERATION EINES
TEILCHENFILTERS FÜR EINEN VERBREN-
NUNGSMOTOR
• METHOD OF REGENERATING A PARTICLE
FILTER FOR AN INTERNAL COMBUSTION
ENGINE
• PROCEDE DE REGENERATION D'UN FIL-
TRE A PARTICULES POUR MOTEUR A
COMBUSTION INTERNE
(71) Renault s.a.s., 13-15 Quai Alphonse Le Gallo,
92100 Boulogne Billancourt, FR
(72) MARCELLY, Bruno, F-91400 Orsay, FR
(74) Cemeli, Eric, Renault Technocentre, 1 avenue du
Golf, Sce 0267 TCR GRA 1 55, 78288 Guyancourt,
FR

(51) **F01N 3/20** (11) **1 430 204 A1***
F04B 53/14
(25) De (26) De
(21) 02776712.8 (22) 24.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86) DE 2002/003596 24.09.2002
(87) WO 2003/027454 2003/14 03.04.2003
(30) 25.09.2001 DE 10147172
(54) • REDUKTIONSMITTELPUMPE FÜR EINE
ABGASNACHBEHANDLUNGSANLAGE
EINER BRENNKRAFTMASCHINE
• REDUCING AGENT PUMP FOR AN
EXHAUST GAS POST-TREATMENT UNIT ON
AN INTERNAL COMBUSTION ENGINE
• POMPE A AGENTS DE REDUCTION POUR
SYSTEME DE TRAITEMENT DE GAZ
D'ECHAPPEMENT D'UN MOTEUR A COM-
BUSTION INTERNE
(71) Argillon GmbH, Bahnhofstrasse 43, 96257 Redwitz,
DE
(72) LENKE, Sonja, 93059 Regensburg, DE
(74) Dörr, Matthias, Tergau & Pohl, Patentanwälte,
Mögeldorf Hauptstrasse 51, 90482 Nürnberg, DE

F02B 33/10 → (51) F02B 75/18

(51) **F02B 75/18** (11) **1 430 205 A1***
F02B 33/10
(25) En (26) En
(21) 02799572.9 (22) 10.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86) US 2002/028653 10.09.2002
(87) WO 2003/027458 2003/14 03.04.2003
(30) 26.09.2001 US 964003
(54) • VERBRENNUNGSMOTOR MIT VERBUND-
KOLBENANORDNUNG
• INTERNAL COMBUSTION ENGINE WITH
COMPOUND PISTON ASSEMBLY

• MOTEUR A COMBUSTION INTERNE A SYS-
TEME DE PISTONS COMPOSITES
(71) Drew, Julius, Apt. 301, 3310 Cotton Mill Drive,
Raleigh, NC 27612, US
(72) Drew, Julius, Raleigh, NC 27612, US
(74) Trueman, Lucy Petra, et al, Barker Brettell, 138
Hagley Road, Edgbaston, Birmingham B16 9PW,
GB

F02C 7/277 → (51) F16K 31/163

(51) **F02C 9/26** (11) **1 430 206 A1***
F02C 9/38
(25) En (26) En
(21) 02798148.9 (22) 06.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/028420 06.09.2002
(87) WO 2003/023208 2003/12 20.03.2003
(30) 07.09.2001 US 949097
(54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR STEUE-
RUNG DES BRENNSTOFFSTROMS ZU
EINEM GASTURBINENMOTOR
• SYSTEM AND METHOD FOR CONTROL-
LING FUEL FLOW TO A GAS TURBINE
ENGINE
• SYSTEME ET PROCEDE DE COMMANDE
DE L'ECOULEMENT DU CARBURANT POUR
UN MOTEUR A TURBINE A GAZ
(71) Honeywell International Inc., 101 Columbia Road,
P.O. Box 2245, Morristown, New Jersey 07960, US
(72) MAHONEY, Timothy, D., Chandler, AZ 85224, US
JONES, David, D., Granger IN 46530, US
(74) Haley, Stephen, et al, Gill Jennings & Every,
Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M
7LH, GB

F02C 9/38 → (51) F02C 9/26

F02D 31/00 → (51) F02D 41/22

F02D 41/14 → (51) G01N 27/407

(51) **F02D 41/20** (11) **1 430 207 A1***
(25) De (26) De
(21) 02762226.5 (22) 27.07.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86) DE 2002/002781 27.07.2002
(87) WO 2003/023211 2003/12 20.03.2003
(30) 16.08.2001 DE 10140313
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR
STEUERUNG EINES ELEKTROMAGNETI-
SCHEN VERBRAUCHERS
• METHOD AND DEVICE FOR CONTROLLING
AN ELECTROMAGNETIC CONSUMER
• PROCEDE ET DISPOSITIF DE COMMANDE
D'UN CONSOMMATEUR ELECTRO-MAGNE-
TIQUE
(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442
Stuttgart, DE
(72) GUENTHER, Uwe, 71154 Nufringen, DE
GLASER, Andreas, 70372 Stuttgart, DE
KUDICKE, Bernd, 74336 Brackenheim, DE
SCHMAUDER, Wolfgang, 72829 Engstingen, DE
ECKHARDT, Juergen, 71706 Markgroeningen, DE
HEYNA, Oliver, 74321 Bietigheim-Bissingen, DE
LEIBBRAND, Beate, 75417 Muehlacker, DE
ALBRODT, Hartmut, 71732 Tamm, DE
WENZLER, Thomas, 71296 Heimsheim, DE

(51) **F02D 41/20** (11) **1 430 208 A1***
F02M 51/06 H01L 41/04
(25) De (26) De
(21) 02764515.9 (22) 13.07.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86) DE 2002/002574 13.07.2002
(87) WO 2003/027468 2003/14 03.04.2003
(30) 22.09.2001 DE 10146747
(54) • KRAFTSTOFFEINSPRITZEINRICHTUNG FÜR
EINE BRENNKRAFTMASCHINE
• FUEL INJECTION DEVICE FOR INTERNAL
COMBUSTION ENGINE
• DISPOSITIF D'INJECTION DE CARBURANT
DESTINE A UN MOTEUR A COMBUSTION
INTERNE
(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442
Stuttgart, DE
(72) BOSS, Juergen, 70806 Kornwestheim, DE
RUEGER, Johannes-Joerg, A-1011 Wien, AT
ZIMMERMANN, Klaus, A-1180 Wien, AT

(51) **F02D 41/22** (11) **1 430 209 A1***
F02D 31/00
(25) De (26) De
(21) 02774305.3 (22) 04.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86) DE 2002/003270 04.09.2002
(87) WO 2003/027470 2003/14 03.04.2003
(30) 25.09.2001 DE 10147163
(54) • VERFAHREN ZUR STEUERUNG EINER
BRENNKRAFTMASCHINE
• METHOD FOR CONTROLLING AN INTER-
NAL COMBUSTION ENGINE
• PROCEDE DE COMMANDE D'UN MOTEUR
A COMBUSTION INTERNE
(71) SIEMENS AKTIENGESellschaft, Witten-
bachersplatz 2, 80333 München, DE
(72) JEHL, Martin, 93051 Regensburg, DE

(51) **F02D 41/40** (11) **1 430 210 A1***
(25) De (26) De
(21) 02799358.3 (22) 26.07.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86) DE 2002/002786 26.07.2002
(87) WO 2003/027473 2003/14 03.04.2003
(30) 15.09.2001 DE 10145580
(54) • VERFAHREN ZUM VERMEIDEN EINER
SPRITZLOCHINNENVERKOKUNG VON
SPRITZLÖCHERN EINES MEHRLOCH-EIN-
SPRITZVENTILS
• METHOD FOR AVOIDING AN INTERNAL
COKING OF AN INJECTION HOLE FOR
INJECTION HOLES IN A MULTI-HOLE INJEC-
TION VALVE
• PROCEDE POUR EVITER UNE CARBONISA-
TION INTERIEURE DE TROUS D'INJECTION
D'UNE SOUPAPE D'INJECTION A TROUS
MULTIPLES
(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442
Stuttgart, DE
(72) BRITSCH, Heinz, 74321 Bietigheim-Bissingen, DE
WUERFEL, Gernot, 71665 Vaihingen/Enz, DE

F02F 3/04 → (51) F02F 3/12

(51) **F02F 3/12** (11) **1 430 211 A1***
 F02F 3/04 B21K 1/18
 (25) De (26) De
 (21) 02781085.2 (22) 30.07.2002
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
 (86) DE 2002/002768 30.07.2002
 (87) WO 2003/025376 2003/13 27.03.2003
 (30) 19.09.2001 DE 10146079
 (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES
 KOLBENS ODER KOLBENBODENS FÜR
 EINEN VERBRENNUNGSMOTOR
 • METHOD FOR PRODUCING A PISTON OR
 PISTON HEAD FOR AN INTERNAL COM-
 BUSTION ENGINE
 • PROCEDE POUR PRODUIRE UN PISTON
 OU UNE TETE DE PISTON POUR UN
 MOTEUR A COMBUSTION INTERNE
 (71) MAHLE GMBH, Pragstrasse 26-46, D-70376
 Stuttgart, DE
 (72) ISSLER, Wolfgang, 71409 Schwaikheim, DE
 (74) Pohle, Reinhard, Mahle GmbH Patentabteilung,
 Pragstrasse 26-46, 70376 Stuttgart, DE

F02G 5/02 → (51) H01M 8/02

(51) **F02K 3/02** (11) **1 430 212 A1***
 (25) En (26) En
 (21) 02759670.9 (22) 13.09.2002
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
 LT RO
 (86) US 2002/029109 13.09.2002
 (87) WO 2003/027475 2003/14 03.04.2003
 (30) 27.09.2001 US 965194
 (54) • SCHUBUMLENKER MIT KONVERGIEREN-
 DER DÜSE
 • CONVERGING NOZZLE THRUST
 REVERSE
 • INVERSEUR DE POUSSEE A TUYERE
 CONVERGENTE
 (71) THE NORDAM GROUP, Inc., 510 South Lansing,
 Tulsa, Oklahoma 74120, US
 (72) JANNETTA, Thomas, J., Bixby, OK 74008, US
 PETERS, Frederick, H., Tulsa, OK 74113, US
 (74) Greenwood, John David, Graham Watt & Co LLP St
 Botolph's House 7-9 St Botolph's Road, Sevenoaks
 Kent TN13 3AJ, GB

(51) **F02M 21/06** (11) **1 430 213 A1***
 (25) En (26) En
 (21) 02799378.1 (22) 27.09.2002
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
 (86) AU 2002/001323 27.09.2002
 (87) WO 2003/027477 2003/14 03.04.2003
 (30) 27.09.2001 AU PR794401
 20.11.2001 AU PR893901
 (54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR
 STEUERUNG DER TEMPERATUR VON
 FLÜSSIGGAS-BRENNSTOFF
 • AN APPARATUS AND METHOD FOR CON-
 TROLLING THE TEMPERATURE OF LIQUID
 PETROLEUM GAS (LPG) FUEL
 • APPAREIL ET PROCEDE DE REGULATION
 DE LA TEMPERATURE D'UN CARBURANT A
 GAZ DE PETROLE LIQUIDE (GPL)
 (71) Barrington, Sexton, 42 Edinburgh Crescent,
 Reynella, S.A. 5161, AU
 Paulus, Boon, 24 Felix Crescent, Morphet Vale,
 S.A. 5162, AU

(72) Barrington, Sexton, Reynella, S.A. 5161, AU
 Paulus, Boon, Morphet Vale, S.A. 5162, AU
 (74) Strobel, Wolfgang, Dipl.-Ing., et al, Kroher . Strobel
 Rechts- und Patentanwälte Bavariaring 20, 80336
 München, DE

(51) **F02M 35/10** (11) **1 430 214 A1***
 (25) En (26) En
 (21) 02752614.4 (22) 31.07.2002
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

(86) US 2002/024060 31.07.2002
 (87) WO 2003/012279 2003/07 13.02.2003
 (30) 31.07.2001 US 308561 P
 (54) • LUFTEINLASS UND VERFAHREN ZUR
 INSTALLATION EINES LUFTEINLASSES
 • AN AIR INTAKE AND A METHOD FOR
 INSTALLING AN AIR INTAKE
 • ADMISSION D'AIR ET SON PROCEDE DE
 MONTAGE
 (71) FILTERWERK MANN + HUMMEL GMBH,
 Hindenburgstrasse 45, 71638 Ludwigsburg, DE
 (72) LANG, Daniel, South Haven, MI 49090, US

(51) **F02M 35/10** (11) **1 430 215 A1***
 G10K 11/168
 (25) En (26) En
 (21) 02775876.2 (22) 19.09.2002
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
 (86) US 2002/029752 19.09.2002
 (87) WO 2003/027479 2003/14 03.04.2003
 (30) 21.09.2001 US 960157
 (54) • ANSAUGKRÜMMER EINER BRENNKRAFT-
 MASCHINE AUS EINEM LÄRMSCHUTZVER-
 BUNDWERKSTOFF
 • ENGINE INTAKE MANIFOLD MADE OF
 NOISE BARRIER COMPOSITE MATERIAL
 • TUBULURE D'ADMISSION DE MOTEUR
 FABRIQUEE DANS UNE MATIERE COMPO-
 SITE ANTIBRUIT
 (71) BASF AKTIENGESellschaft, 67056
 Ludwigshafen, DE
 (72) HOMSI, Emile, N., Union, NJ 07083, US
 KAGAN, Val, A., Morris Plains, NJ 07950, US
 HAN, Peter, K., Montville, NJ 07045, US
 LEE, Chul, S., Northville, MI 48167, US
 KROLICK, Thomas, J., Parlin, NJ 08859, US

F02M 45/08 → (51) F02M 61/20

F02M 45/12 → (51) F02M 61/20

(51) **F02M 47/02** (11) **1 430 216 A1***
 F02M 57/02 F02M 59/36
 F02M 63/00

(25) De (26) De
 (21) 02764517.5 (22) 13.07.2002
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
 (86) DE 2002/002576 13.07.2002
 (87) WO 2003/027481 2003/14 03.04.2003
 (30) 22.09.2001 DE 10146739
 (54) • KRAFTSTOFFEINSPRITZEINRICHTUNG FÜR
 EINE BRENNKRAFTMASCHINE
 • FUEL INJECTION DEVICE FOR AN INTER-
 NAL COMBUSTION ENGINE
 • DISPOSITIF D'INJECTION DE CARBURANT
 POUR UN MOTEUR A COMBUSTION
 INTERNE
 (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442
 Stuttgart, DE
 (72) PARCHE, Marcus, 70825 Korntal-Muenchingen, DE

(51) **F02M 51/06** (11) **1 430 217 A1***
 (25) De (26) De
 (21) 02754260.4 (22) 21.06.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

(86) DE 2002/002298 21.06.2002
 (87) WO 2003/027482 2003/14 03.04.2003
 (30) 05.09.2001 DE 10143500
 (54) • BRENNSTOFFEINSPRITZVENTIL
 • FUEL INJECTION VALVE
 • SOUPAPE D'INJECTION DE CARBURANT
 (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442
 Stuttgart, DE
 (72) SEBASTIAN, Thomas, Charleston, SC 29418, US
 GRANER, Jürgen, 74372 Sersheim, DE
 RÜHLE, Wolfgang, 71254 Ditzingen, DE
 STILLING, Joachim, 74397 Pfaffenhofen/Weil, DE
 BOEE, Matthias, 71640 Ludwigsburg, DE
 KEIM, Norbert, 74369 Löchgau, DE

F02M 51/06 → (51) F02D 41/20

F02M 57/02 → (51) F02M 47/02

F02M 57/02 → (51) F02M 61/20

F02M 59/36 → (51) F02M 47/02

F02M 59/36 → (51) F02M 61/20

(51) **F02M 61/12** (11) **1 430 218 A1***
 F02M 61/16
 (25) De (26) De
 (21) 02776723.5 (22) 25.09.2002
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

(86) DE 2002/003628 25.09.2002
 (87) WO 2003/029642 2003/15 10.04.2003
 (30) 27.09.2001 DE 10147792
 (54) • VENTIL, INSBESONDERE KRAFTSTOFFEIN-
 SPRITZVENTIL
 • VALVE, IN PARTICULAR FUEL INJECTION
 VALVE
 • SOUPAPE, EN PARTICULIER SOUPAPE
 D'INJECTION DE CARBURANT
 (71) SIEMENS AKTIENGESellschaft,
 Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
 (72) KRÜGER, Grit, 93059 Regensburg, DE
 ASTACHOW, Andrej, 93059 Regensburg, DE

F02M 61/16 → (51) F02M 61/12

(51) **F02M 61/20** (11) **1 430 219 A1***
 F02M 45/08 F02M 45/12
 F02M 57/02 F02M 63/00
 F02M 59/36

(25) De (26) De
 (21) 02764516.7 (22) 13.07.2002
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
 (86) DE 2002/002575 13.07.2002
 (87) WO 2003/027490 2003/14 03.04.2003
 (30) 22.09.2001 DE 10146745
 (54) • KRAFTSTOFFEINSPRITZEINRICHTUNG FÜR
 EINE BRENNKRAFTMASCHINE
 • FUEL INJECTION DEVICE FOR AN INTER-
 NAL COMBUSTION ENGINE
 • SYSTEME D'INJECTION DE CARBURANT
 POUR MOTEUR A COMBUSTION INTERNE
 (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442
 Stuttgart, DE
 (72) PARCHE, Marcus, 70825 Korntal-Muenchingen, DE

F02M 63/00 → (51) F02M 47/02

F02M 63/00 → (51) F02M 61/20		
(51) F03B 1/00	(11) 1 430 220 A2*	
(25) En	(26) En	
(21) 02762175.4	(22) 16.09.2002	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) CA 2002/001413	16.09.2002	
(87) WO 2003/025385	2003/13 27.03.2003	
(88) 30.05.2003		
(30) 17.09.2001 US 322443 P		
(54) • UNTERWASSERMANTEL-TURBINE • UNDERWATER DUCTED TURBINE • GROUPE TURBINE A EAU		
(71) Clean Current Power Systems Inc., 1025 Belmont Avenue, North Vancouver, British Columbia V7R 1K3, CA		
(72) DAVIS, Barry, V., Dartmouth, Nova Scotia B3A 3S6, CA		
GRILLOS, Emmanuel, Bellevue, WA 98006, US		
ALLISON, Stephen, North Vancouver, British Columbia V7R 1K, CA		
(74) Boyce, Conor, F. R. Kelly & Co., 27 Clyde Road, Ballsbridge, Dublin 4, IE		
F03B 13/02 → (51) E21B 4/00		
(51) F03D 9/00	(11) 1 430 221 A1*	
F03D 11/02		
(25) De	(26) De	
(21) 02777157.5	(22) 19.09.2002	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) EP 2002/010533	19.09.2002	
(87) WO 2003/029649	2003/15 10.04.2003	
(30) 25.09.2001 DE 10147013		
01.07.2002 DE 10229390		
(54) • WINDKRAFTMASCHINE • WIND POWER MACHINE • EOLIENNE		
(71) Nikolaus, Thomas, Alois-Baader-Strasse 2a, 78234 Engen, DE		
(72) Nikolaus, Thomas, 78234 Engen, DE		
(74) Weiss, Peter, Dr., Zeppelinstrasse 4, 78234 Engen, DE		
F03D 11/02 → (51) F03D 9/00		
F03G 5/00 → (51) H02P 15/00		
(51) F03H 1/00	(11) 1 430 222 A2*	
(25) En	(26) En	
(21) 02792180.8	(22) 26.09.2002	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) US 2002/030486	26.09.2002	
(87) WO 2003/027500	2003/14 03.04.2003	
(88) 16.10.2003		
(30) 27.09.2001 US 965270		
(54) • HOCHGESCHWINDIGKEITSZENTRIFUGALVERARBEITUNGS-VORRICHTUNG • HIGH SPEED CENTRIFUGAL PROCESSOR • APPAREIL DE TRAITEMENT CENTRIFUGE A GRANDE VITESSE		
(71) Mikronite Technologies Group Inc., 511 Washington Avenue, Carlstadt, NJ 07072, US		
(72) HOFFMAN, Steve, E., Englewood Cliffs, NJ 07632, US		

(74) Murnane, Graham John, et al, Murgitroyd & Company 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB		
F04B 1/00 (11) 1 430 223 A2*		
(25) De	(26) De	
(21) 02779128.4	(22) 25.09.2002	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR		
(86) DE 2002/003643	25.09.2002	
(87) WO 2003/031814	2003/16 17.04.2003	
(88) 14.08.2003		
(30) 25.09.2001 DE 10147018		
(54) • SCHLAMMSAUGER • SLUDGE EXTRACTOR • SUCEUR DE VASE		
(71) Oase Wübker GmbH & Co. KG, Tecklenburger Strasse 161, 48477 Hörstel, DE		
(72) HOFFMEIER, Dieter, 49479 Ibbenbüren, DE		
(74) Meissner, Peter E., Dipl.-Ing., Meissner & Meissner, Patentanwaltsbüro, Hohenzollerndamm 89, 14199 Berlin, DE		
F04B 1/053 (11) 1 430 224 A1*		
// (F03C1/053, F02M39/00)		
(25) De	(26) De	
(21) 02774375.6	(22) 16.09.2002	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR		
(86) DE 2002/003458	16.09.2002	
(87) WO 2003/031816	2003/16 17.04.2003	
(30) 28.09.2001 DE 10147981		
(54) • VERBINDUNGSELEMENT ZUR VERBINDUNG EINES KOLBENS MIT EINEM RÜCKSTELLELEMENT • CONNECTING ELEMENT FOR CONNECTING A PISTON TO A RESTORING ELEMENT • ELEMENT D'ASSEMBLAGE POUR ASSEMBLER UN PISTON ET UN ELEMENT DE RAPPEL		
(71) SIEMENS AKTIENGESellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE		
(72) WERNER, Martin, 93155 Hemau, DE		
BUCHHAUSER, Wolfgang, 93356 Teugn, DE		
KLESSE, Christoph, 93086 Woerth A. D. Donau, DE		
GROSSNER, Thomas, 93073 Neutraubling, DE		
EINBERGER, Adolf, 84326 Rimbach, DE		
F04B 53/14 → (51) F01N 3/20		
F04C 2/107 → (51) E21B 4/00		
F15B 15/06 → (51) F16K 31/163		
F16B 2/10 → (51) A61G 13/10		
F16B 5/02 → (51) F16B 37/00		
(51) F16B 12/20	(11) 1 430 225 A2*	
(25) En	(26) En	
(21) 02799418.5	(22) 25.09.2002	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) EP 2002/011138	25.09.2002	
(87) WO 2003/027510	2003/14 03.04.2003	
(88) 11.12.2003		
(30) 26.09.2001 IT MI20010525 U		
05.12.2001 IT MI20010636 U		
(54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR LÖSBAREN VERBINDUNG ANEINANDERSTOSSENDER LASTTRAGENDER TEILE UND ZUGGLIED ZUR VERWENDUNG ZUR HERSTELLUNG DER VORRICHTUNG		

• DEVICE AND METHOD FOR DETACHABLY CONNECTING ABUTTING STRUCTURAL PARTS AND TIE MEMBER FOR USE TO FORM SAID DEVICE • DISPOSITIF ET PROCEDE POUR RACCORDER DE MANIERE AMOVIBLE DES PARTIES STRUCTURELLES EN BUTEE ET UN ELEMENT DE LIAISON POUR FORMER LEDIT DISPOSITIF		
(71) Agostino Ferrari S.p.A., Via Tiraboschi, 48, 24122 Bergamo, IT		
(72) MIGLI, Carlo, I-23900 Lecco, IT		
(74) Bottero, Claudio, Porta, Checacci & Associati S.p.A. Viale Sabotino, 19/2, 20135 Milano, IT		
F16B 19/10 (11) 1 430 226 A1*		
(25) En	(26) En	
(21) 02800368.9	(22) 26.09.2002	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR		
(86) US 2002/030659	26.09.2002	
(87) WO 2003/029663	2003/15 10.04.2003	
(30) 28.09.2001 JP 2001301829		
(54) • KLEMME • CLIP • FIXATION		
(71) Newfrey LLC, 1207 Drummond Plaza, Newark, Delaware 19711, US		
(72) KANIE, Hideki, Pop Rivet Fastener K.K., Toyohashi-shi, Aichi-ken, JP		
(74) Haar, Lucas H., Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Haar & Schwarz-Haar, Lessingstrasse 3, 61231 Bad Nauheim, DE		
F16B 25/10 (11) 1 430 227 A1*		
(25) De	(26) De	
(21) 02800011.5	(22) 25.09.2002	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) EP 2002/010749	25.09.2002	
(87) WO 2003/029664	2003/15 10.04.2003	
(30) 27.09.2001 DE 10147767		
(54) • SELBSTBOHRENDE SCHRAUBE • SELF-TAPPING SCREW • VIS AUTOPERCEUSE		
(71) SFS intec Holding AG, Nefenstrasse 30, 9435 Heerbrugg, CH		
(72) PALM, Erich, CH-9434 Au, CH		
(74) Ludescher, Hans, SFS Gruppe Patentabteilung Rosenbergsaustasse 10, 9435 Heerbrugg, CH		
F16B 37/00 (11) 1 430 228 A1*		
F16B 5/02		
(25) En	(26) En	
(21) 02761805.7	(22) 24.09.2002	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR		
(86) US 2002/030234	24.09.2002	
(87) WO 2003/027518	2003/14 03.04.2003	
(30) 25.09.2001 US 962895		
(54) • SCHNELLBEFESTIGUNGSSYSTEM FÜR KUNSTSTOFFTEILE • QUICK ASSEMBLY FASTENING SYSTEM FOR PLASTIC PARTS • DISPOSITIFS DE FIXATION A ASSEMBLAGE RAPIDE POUR ELEMENTS PLASTIQUES		
(71) Newfrey LLC, 1207 Drummond Plaza, Newark, Delaware 19711, US		
(72) PETROK, Christopher, J., Waterbury, CT 06708, US		
WIND, Gregory, A., Killingworth, CT 0617, US		
(74) Haar, Lucas H., Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Haar & Schwarz-Haar, Lessingstrasse 3, 61231 Bad Nauheim, DE		

(51) **F16B 37/06** (11) **1 430 229 A1***
(25) De (26) De
(21) 02777017.1 (22) 06.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/010001 06.09.2002
(87) WO 2003/029667 2003/15 10.04.2003
(30) 25.09.2001 DE 10147076
(54) • BEFESTIGUNGSELEMENT
• FIXING ELEMENT.
• ELEMENT DE FIXATION
(71) Profil Verbindungstechnik GmbH & Co. KG, Otto-
Hahn-Strasse 22-24, 61381 Friedrichsdorf, DE
(72) BABEJ, Jiri, 35423 Lich, DE
HUMPERT, Richard, 61191 Rosbach v.d.H., DE
RATTEI, Ines, 01159 Dresden, DE
(74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Martin-Greif-
Strasse 1, 80336 München, DE

F16C 3/02 → (51) B23K 20/12

F16C 33/20 → (51) B29C 43/24

F16C 33/28 → (51) B29C 43/24

F16D 13/75 → (51) F16D 21/06

(51) **F16D 21/06** (11) **1 430 230 A1***
F16D 13/75
(25) De (26) De
(21) 02777244.1 (22) 27.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86) EP 2002/010878 27.09.2002
(87) WO 2003/029677 2003/15 10.04.2003
(30) 28.09.2001 DE 10148176
30.07.2002 DE 10234548
(54) • MEHRFACHKUPPLUNGSANORDNUNG, INS-
BESONDERE DOPPELKUPPLUNGSANORD-
NUNG
• MULTIPLE CLUTCH SYSTEM, PARTICU-
LARLY A DOUBLE CLUTCH SYSTEM
• SYSTEME A PLUSIEURS EMBRAYAGES, EN
PARTICULIER A DOUBLE EMBRAYAGE
(71) ZR Sachs AG, Ernst-Sachs-Strasse 62, 97424
Schweinfurt, DE
(72) VOGT, Sebastian, 97616 Bad Neustadt, DE
ORLAMÜNDER, Andreas, 97422 Schweinfurt, DE

F16D 25/08 → (51) B60K 17/34

F16D 41/06 → (51) F16H 55/36

(51) **F16D 48/06** (11) **1 430 231 A1***
B60K 41/24
(25) De (26) De
(21) 02772241.2 (22) 30.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86) EP 2002/009712 30.08.2002
(87) WO 2003/029681 2003/15 10.04.2003
(30) 28.09.2001 DE 10148203
(54) • VERFAHREN ZUR KUPPLUNGSBETÄTI-
GUNG BEI NIEDRIGEN TEMPERATUREN
• METHOD FOR ACTUATING A CLUTCH AT
LOW TEMPERATURES
• PROCEDE D'ACTIONNEMENT D'UN
EMBRAYAGE A BASSE TEMPERATURE
(71) ZF FRIEDRICHSHAFEN AG, 88038 Friedrichshafen,
DE
(72) WINKEL, Matthias, 88250 Weingarten, DE
EBNER, Otto, 88048 Friedrichshafen, DE
SCHWEIGER, Klaus, 88046 Friedrichshafen, DE
RÜCHARDT, Christoph, 88131 Bodolz, DE

SCHWENGER, Andreas, 38446
Wofsborg/Reislingen, DE
GANSOHR, Markus, 88682 Neufnach, DE
KNOBLAUCH, Thomas, 66123 Saarbrücken, DE

(51) **F16D 55/2265** (11) **1 430 232 A1***
(25) De (26) De
(21) 02798729.6 (22) 17.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/010418 17.09.2002
(87) WO 2003/025413 2003/13 27.03.2003
(30) 18.09.2001 DE 10145908
(54) • SCHEIBENBREMSE, INSBESONDERE FÜR
EIN NUTZFAHRZEUG
• DISC BRAKE, IN PARTICULAR FOR A UTIL-
ITY VEHICLE
• FREIN A DISQUE DESTINE NOTAMMENT A
UN VEHICULE UTILITAIRE
(71) KNORR-BREMSE Systeme für Nutzfahrzeuge
GmbH, Moosacher Strasse 80, 80809 München,
DE
(72) MACKE, Wlodzimierz, 82140 Olching, DE
IRASCHKO, Johann, D-85301 Schweitenkirchen,
DE

(51) **F16D 65/097** (11) **1 430 233 A1***
(25) En (26) En
(21) 02763739.6 (22) 25.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/030539 25.09.2002
(87) WO 2003/027527 2003/14 03.04.2003
(30) 25.09.2001 US 324705 P
(54) • FEDER FÜR BREMSKLOETZE EINER
SCHWIMMSATTELBREMSE BEI EINER
SCHEIBENBREMSE
• PAD RETRACTION SPRING FOR A BRAKE
SHOE ASSEMBLY OF A DISC BRAKE
ASSEMBLY
• RESSORT DE PLAQUETTES D'UN FREIN
DISQUE ET DISPOSITIF DE FREINAGE LE
COMPORTANT
(71) KELSEY-HAYES COMPANY, 12000 Tech Center
Drive, Livonia, MI 48150, US
(72) WEMPLE, Jonathan, Royal Oak, MI 48073, US
TRAUB, George, S., Whitmore Lake, MI 48189, US
(74) Beyer, Andreas, Dr., Wuesthoff & Wuesthoff,
Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2,
81541 München, DE

(51) **F16D 65/12** (11) **1 430 234 A1***
(25) En (26) En
(21) 01976632.8 (22) 28.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) IT 2001/000502 28.09.2001
(87) WO 2003/029684 2003/15 10.04.2003
(54) • BREMSYSTEM MIT VERSCHIEBLICHER
BREMSSCHEIBE
• SLIDING DISC BRAKING SYSTEM
• SYSTEME DE FREINAGE A DISQUE COU-
LISSANT
(71) Freni Brembo S.p.A., Via Brembo, 25, 24035
Curno, Bergamo, IT
(72) PERICO, Paolo, I-24125 Bergamo, IT
(74) Crippa, Paolo Ernesto, et al, Jacobacci & Partners
S.p.A., Piazzale Arnaldo, 2, 25121 Brescia, IT

(51) **F16D 65/21** (11) **1 430 235 A1***
(25) De (26) De
(21) 02753006.2 (22) 10.07.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(86) DE 2002/002518 10.07.2002
(87) WO 2003/027528 2003/14 03.04.2003
(30) 22.09.2001 DE 10146779
(54) • ELEKTROMECHANISCHE BREMSE
• ELECTROMECHANICAL BRAKE
• FREIN ELECTROMECHANIQUE
(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442
Stuttgart, DE
(72) SCHUMANN, Frank, 74357 Boennigheim, DE

F16F 1/40 → (51) B60G 11/22

(51) **F16F 7/08** (11) **1 430 236 A1***
F16H 7/08
(25) En (26) En
(21) 02759608.9 (22) 09.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/028665 09.09.2002
(87) WO 2003/025417 2003/13 27.03.2003
(30) 17.09.2001 US 954993
(54) • REIBUNGSDÄMPFENDES BEIN
• FRICTIONAL DAMPING STRUT
• AMORTISSEUR A FRICTION
(71) THE GATES CORPORATION, 900 South Broadway,
Denver, Colorado 80209, US
(72) SERKH, Alexander, Troy, MI 48098-4696, US
DEC, Andrzej, Rochester Hills, MI 48307, US
(74) Tunstall, Christopher Stephen, et al, Carpmals &
Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London
WC1A 2RA, GB

F16F 15/22 → (51) B21B 21/00

(51) **F16H 1/00** (11) **1 430 237 A1***
F16H 1/14
(25) De (26) De
(21) 02774138.8 (22) 13.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86) AT 2002/000265 13.09.2002
(87) WO 2003/025422 2003/13 27.03.2003
(30) 18.09.2001 AT 7192001
(54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR EIN-
STELLUNG DES VON EINER REIBUNGS-
KUPPLUNG ÜBERTAGENEN DREHMOMEN-
TES
• DEVICE AND METHOD FOR ADJUSTING
THE TORQUE TRANSMITTED BY A FRIC-
TION CLUTCH
• DISPOSITIF ET PROCEDE POUR REGLER
LE COUPLE TRANSMIS PAR UN
EMBRAYAGE A FRICTION
(71) Magna Steyr Powertrain AG & CO KG, Liebenauer
Hauptstrasse 317, 8041 Graz, AT
(72) PARIGGER, Martin, A-8063 Eggersdorf, AT
(74) Kovac, Werner, et al, Magna Steyr Fahrzeugtechnik
AG & Co KG, Patentabteilung/VI, Liebenauer
Hauptstrasse 317, 8041 Graz, AT

F16H 1/14 → (51) F16H 1/00

F16H 1/16 → (51) B21H 5/00

F16H 7/08 → (51) F16F 7/08

- (51) **F16H 15/38** (11) **1 430 238 A1***
(25) De (26) De
(21) 02772243.8 (22) 30.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86) EP 2002/009714 30.08.2002
(87) WO 2003/029689 2003/15 10.04.2003
(30) 29.09.2001 DE 10148399
(54) • *TOROIDGETRIEBE MIT VERSTELLEINRICHTUNG*
• *TOROIDAL GEARBOX WITH ADJUSTER DEVICE*
• *ENGRENAGE TOROIDAL POURVU D'UN DISPOSITIF DE REGLAGE*
(71) ZF FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft, 88038 Friedrichshafen, DE
(72) STROPH, Stephan, 88069 Tettnang, DE
WAFZIG, Jürgen, 88097 Eriskirch, DE

- (51) **F16H 25/18** (11) **1 430 239 A1***
(25) En (26) En
(21) 02779370.2 (22) 18.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/010466 18.09.2002
(87) WO 2003/025428 2003/13 27.03.2003
(30) 19.09.2001 DE 20115469 U
(54) • *VERSTELLVERVIELFACHUNGSVORRICHTUNG*
• *TRAVEL MULTIPLYING DEVICE*
• *DISPOSITIF DE MULTIPLAGE DE COURSE*
(71) Cooper Cameron Corporation, 1333 West Loop South, Suite 1700, Houston, Texas 77027-9109, US
(72) BIESTER, Klaus, 29342 Wienhausen, DE
BAKER, Gerald, S., Houston, TX 77042, US
(74) Akers, Noel James, 10 Churchfield, Harpenden, Hertfordshire AL5 1LL, GB

F16H 55/22 → (51) B21H 5/00

- (51) **F16H 55/36** (11) **1 430 240 A1***
F16D 41/06
(25) En (26) En
(21) 02701652.6 (22) 28.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI
(86) JP 2002/001880 28.02.2002
(87) WO 2003/025433 2003/13 27.03.2003
(30) 11.09.2001 JP 2001274591
(54) • *RIEMENSCHLEIBENVORRICHTUNG MIT EINGEBAUTER KLEMMROLLENKUPPLUNG*
• *PULLEY APPARATUS WITH BUILT-IN ROLLER CLUTCH AND ASSEMBLY METHOD THEREOF*
• *DISPOSITIF DE POULIE AVEC EMBRAYAGE A ROULEAUX INTEGRE ET PROCEDE D'ASSEMBLAGE DE CE DISPOSITIF*
(71) NSK Ltd., 6-1, Ohsaki 1-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-8560, JP
(72) AIDA, Hiroshi, c/o NSK LTD., Fujisawa-shi, Kanagawa 251-0021, JP
(74) Moreland, David, Dr., et al, Cruikshank & Fairweather, 19 Royal Exchange Square, Glasgow G1 3AE, GB

F16H 59/02 → (51) B60K 41/08

- (51) **F16J 15/08** (11) **1 430 241 A1***
F16J 15/12
(25) Fr (26) Fr
(21) 02783209.6 (22) 25.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
AL LT LV MK RO SI
(86) FR 2002/003270 25.09.2002
(87) WO 2003/029703 2003/15 10.04.2003
(30) 28.09.2001 FR 0112492
(54) • *ZYLINDERKOPFDICHTUNG MIT EINEM DURCH HEFTEN VERBUNDENEN, SICH VON RAND ZU RAND ERSTRECKENDEN ANSCHLAGRING*
• *CYLINDER-HEAD GASKET COMPRISING AN EDGE-TO-EDGE STOP RING WHICH IS CONNECTED BY MEANS OF STAPLING*
• *JOINT DE CULASSE COMPRENANT UN STOPPEUR BORD A BORD LIE PAR AGRAFAGE*
(71) Carl Freudenberg KG, Höhnnerweg 2-4, 69469 Weinheim, DE
(72) PEPIN, Frédéric, Jean-Michel, F-87100 Limoges, FR

F16J 15/12 → (51) F16J 15/08

- (51) **F16J 15/16** (11) **1 430 242 A1***
F16J 15/32
(25) De (26) De
(21) 02769938.8 (22) 13.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86) DE 2002/003400 13.09.2002
(87) WO 2003/027545 2003/14 03.04.2003
(30) 18.09.2001 DE 10145914
(54) • *HOCHDRUCKDICHTUNGSANORDNUNG*
• *HIGH-PRESSURE SEALING ASSEMBLY*
• *SYSTEME D'ETANCHEITE HAUTE PRESION*
(71) Busak + Shamban GmbH, Handwerkstrasse 5 - 7, 70565 Stuttgart, DE
(72) JORDAN, Holger, 73765 Neuhausen a.d.F., DE
(74) Kohler Schmid Möbus, Patentanwälte Ruppmannstrasse 27, D-70686 Stuttgart, DE

F16J 15/32 → (51) F16J 15/16

- (51) **F16K 7/06** (11) **1 430 243 A1***
(25) En (26) En
(21) 02799583.6 (22) 17.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86) US 2002/029278 17.09.2002
(87) WO 2003/027550 2003/14 03.04.2003
(30) 27.09.2001 US 964959
(54) • *DURCHFLUSSSTEUERVORRICHTUNG*
• *FLOW CONTROL DEVICE*
• *DISPOSITIF REGULATEUR D'ECOULEMENT*
(71) BAXTER INTERNATIONAL INC., One Baxter Parkway, Deerfield, Illinois 60015, US
(72) BLICKHAN, Bryan, Zion, IL 60099, US
LO, Ying-Cheng, Green Oaks, IL 60048, US
(74) Dee, Ian Mark, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

- (51) **F16K 31/163** (11) **1 430 244 A1***
F15B 15/06 F02C 7/27
F01D 25/02
(25) En (26) En
(21) 02766379.8 (22) 27.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/030737 27.09.2002
(87) WO 2003/027552 2003/14 03.04.2003
(30) 27.09.2001 US 967128
(54) • *DOPPELT BETÄTIGTES STARTERVENTIL EINER STARTERTURBINE*
• *DUAL ACTUATOR AIR TURBINE STARTER VALVE*
• *SOUPAPE DE TURBO-DEMARREUR PNEUMATIQUE A DEUX VERINS*
(71) Honeywell International Inc., 101 Columbia Road, P.O. Box 2245, Morristown, New Jersey 07960, US
(72) WIGGINS, Jimmy, Chandler, AZ 85226, US
KOLIC, Michael, Phoenix, AZ 85015, US
MARSHALL, Dori, Apache Junction, AZ 85220, US
LANE, Glenn, Tempe, AZ 85284, US
(74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

- (51) **F16L 5/02** (11) **1 430 245 A1***
H02G 3/06 H02G 15/04
(25) De (26) De
(21) 03738003.7 (22) 06.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
AL LT LV MK
(86) EP 2003/005970 06.06.2003
(87) WO 2004/015318 2004/08 19.02.2004
(30) 26.07.2002 DE 20211333 U
(54) • *KLEMMVERSCHRAUBUNG MIT EINER SCHRAUBHÜLSE, EINER GEGENHÜLSE UND EINEM KLEMMMEIN-SATZ*
• *TERMINAL CONNECTION COMPRISING A THREADED SLEEVE, A COUNTER-SLEEVE AND A TERMINAL INSERT*
• *RACCORD D'ASSEMBLAGE AVEC DOUILLE FILETEE, DOUILLE ANTAGONISTE ET INSERT DE SERRAGE*
(71) Anton Hummel Verwaltungs-GmbH, Mozartstrasse 2, D-79183 Waldkirch, DE
(72) BARTHOLOMÄ, Mario, 79297 Winden, DE
ZÜGEL, Fritz, 79183 Waldkirch, DE
GÖTZ, Volker, 79341 Kenzingen, DE
GERBER, Philipp, 79261 Gutach - Bleibach, DE
(74) Maucher, Wolfgang, Dipl.-Ing., et al, Maucher, Börjes & Kollegen Patent- und Rechtsanwälte, Dreikönigstrasse 13, 79102 Freiburg, DE

- (51) **F16L 5/06** (11) **1 430 246 A1***
F16L 41/14 H02G 3/06
(25) De (26) De
(21) 03732321.9 (22) 07.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
AL LT LV MK
(86) EP 2003/004781 07.05.2003
(87) WO 2004/015320 2004/08 19.02.2004
(30) 27.07.2002 DE 20211347 U
(54) • *ANSCHLUSSARMATUR*
• *CONNECTOR FITTING*
• *GARNITURE DE RACCORDEMENT*
(71) Anton Hummel Verwaltungs-GmbH, Mozartstrasse 2, D-79183 Waldkirch, DE
(72) BARTHOLOMÄ, Mario, 79297 Winden, DE
ZÜGEL, Fritz, 79183 Waldkirch, DE

GÖTZ, Volker, 79341 Kenzingen, DE
(74) GERBER, Philipp, 79261 Gutach-Bleibach, DE
Maucher, Wolfgang, Dipl.-Ing., et al, Maucher,
Börjes & Kollegen Patent- und Rechtsanwälte,
Dreikönigsstrasse 13, 79102 Freiburg, DE

F16L 11/18 → (51) A47L 9/24

(51) **F16L 21/02** (11) **1 430 247 A1***
(25) Sv (26) En
(21) 02799529.9 (22) 05.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(86) SE 2002/001579 05.09.2002
(87) WO 2003/027558 2003/14 03.04.2003
(30) 27.09.2001 SE 0103203
(54) • DURCH COEXTRUSION EINES WEICHEREN
UND EINES HÄRTEREN MATERIALS HER-
GESTELLTER DICHTUNGSRING
• SEALING RING, MANUFACTURED BY CO-
EXTRUSION OF A SOFTER MATERIAL AND
A HARDER MATERIAL.
• BAGUE D'ETANCHEITE FABRIQUEE PAR
COEXTRUSION D'UN MATERIAU RELATIVE-
MENT MOU ET D'UN MATERIAU RELATIVE-
MENT DUR
(71) Forsheda AB, S-330 12 Forsheda, SE
(72) CAVKA, Elvir, S-331 41 Värnamo, SE
GUSTAFSSON, Leif, S-331 95 Kärda, SE
(74) Andersson, Per-Olof, et al, AWAPATENT AB, Box
5117, 200 71 Malmö, SE

F16L 21/08 → (51) F16L 23/02

(51) **F16L 23/02** (11) **1 430 248 A1***
(25) F16L 21/08 (26) Fr
(21) 02783196.5 (22) 23.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(86) FR 2002/003244 23.09.2002
(87) WO 2003/027560 2003/14 03.04.2003
(30) 26.09.2001 FR 0112391
(54) • ZUR VERBINDUNG ZWEIER RÖHRENFÖR-
MIGER ELEMENTE VERWENDETE KUPP-
LUNG UND MONTAGEVERFAHREN DAFÜR
• JOINT USED TO CONNECT TWO TUBULAR
ELEMENTS AND THE ASSEMBLY METHOD
FOR SAME
• JOINT POUR RACCORDER DEUX ELE-
MENTS TUBULAIRES ET SON PROCEDE
DE MONTAGE
(71) SAINT-GOBAIN PAM, 91, Avenue de la Libération,
54000 Nancy, FR
(72) VITEL, Jean-Pierre, F-54470 Thiaucourt-
Regnieville, FR
LECHEVALLIER, Gilles, F-54250 Champigneulles,
FR
RENARD, Philippe, F-54710 Fleville, FR
(74) Blot, Philippe Robert Emile, et al, c/o Cabinet
Lavoix, 2, place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris
Cedex 09, FR

(51) **F16L 33/04** (11) **1 430 249 A1***
(25) De (26) De
(21) 02800012.3 (22) 26.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86) EP 2002/010780 26.09.2002
(87) WO 2003/029714 2003/15 10.04.2003
(30) 27.09.2001 DE 10147611
(54) • BEFESTIGUNGSVORRICHTUNG

• FIXING DEVICE
• DISPOSITIF DE FIXATION

(71) HYDAC Accessories GmbH, Rehgrabenstrasse 3,
66125 Saarbrücken-Dudweiler, DE
(72) HOLTHAUS, Reinhard, 33428 Harsewinkel, DE
SCHMID, Thomas, 66386 St. Ingbert, DE
(74) Bartels, Martin Erich Arthur, Patentanwälte Bartels
und Partner, Lange Strasse 51, 70174 Stuttgart,
DE

F16L 41/14 → (51) F16L 5/06

F16M 13/02 → (51) A61G 13/10

(51) **F16M 13/04** (11) **1 430 250 A1***
(25) De (26) De
(21) 02777044.5 (22) 09.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86) EP 2002/010094 09.09.2002
(87) WO 2003/023273 2003/12 20.03.2003
(30) 13.09.2001 DE 10145197
(54) • ENTKOPPELTER GEWICHTSAUSGLEICH
FÜR EINE KAMERA-BALANCE-VORRICHTUNG
• DECOUPLED WEIGHT COMPENSATION
SYSTEM FOR A CAMERA BALANCE-DEVICE
• EQUILIBRAGE DE POIDS DISSOCIE DES-
TINE A UN DISPOSITIF D'EQUILIBRAGE DE
CAMERA
(71) Sachtler GmbH & Co. KG, Gutenbergstrasse 5,
85716 Unterschleißheim, DE
(72) SCHALLER, Curt, O., 81541 München, DE
(74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwälte
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **F16P 3/12** (11) **1 430 251 A1***
(25) En (26) En
(21) 02776617.9 (22) 23.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(86) BE 2002/000147 23.09.2002
(87) WO 2003/027565 2003/14 03.04.2003
(30) 27.09.2001 EP 01870204
(54) • SICHERHEITSVORRICHTUNGEN FÜR
MASCHINEN
• SAFETY ARRANGEMENTS FOR POWER
MACHINERY
• DISPOSITIFS DE SECURITE POUR
MACHINE MOTORISEES
(71) Rapid Repairs bvba, Oude Weg 8, 3950 Bocholt, BE
(72) PARREN, Adrien, B-3950 Bocholt, BE
(74) Bird, Ariane, et al, Bird Goen & Co, Klein
Dalenstraat 42A, 3020 Winksele, BE

(51) **F17D 1/14** (11) **1 430 252 A1***
(25) F24D 17/00 (26) En
(21) 02767638.6 (22) 12.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(86) GB 2002/004148 12.09.2002
(87) WO 2003/029721 2003/15 10.04.2003
(30) 28.09.2001 GB 0123340
13.12.2001 GB 0129813
(54) • FLUIDVERTEILUNGSVORRICHTUNG
• FLUID DELIVERY SYSTEM
• SYSTEME DE DISTRIBUTION DE FLUIDE
(71) Honeyman Group Limited, Harmire Enterprise Park,
Bernard Castle, County Durham DL12 8BN, GB
(72) HONEYMAN, Trevor Honeyman Water Limited,
County Durham DL12 8BN, GB

ROBINSON, Kennt Honeyman Water Limited,
County Durham DL12 8BN, GB

(74) Wood, Graham, et al, Bailey Walsh & Co, 5 York
Place, Leeds LS1 2SD, GB

(51) **F21S 8/02** (11) **1 430 253 A1***
(25) F21V 8/00 (26) En

(21) 02758630.4 (22) 17.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(86) GB 2002/004229 17.09.2002
(87) WO 2003/025455 2003/13 27.03.2003
(30) 17.09.2001 GB 0122397
15.01.2002 GB 0200839
(54) • BELEUCHTUNGSEINRICHTUNG ZUM EIN-
BAU IN WÄNDEN, BAUPLATTEN, DECKEN,
BÖDEM UND DERGLEICHEN
• LIGHTING APPARATUS FOR INCORPORA-
TION INTO WALLS, PANELS, CEILINGS,
FLOORS OR SIMILAR STRUCTURES
• DISPOSITIF D'ECLAIRAGE A INCORPORER
DANS DES PAROIS, PANNEAUX,
PLAFONDS, PLANCHERS OU STRUCTURES
ANALOGUES
(71) McNaught, Donald Stephen Fraser, 40 Buffins
Rodad, Odiham, Hampshire RG29 1PA, GB
(72) McNaught, Donald Stephen Fraser, Odiham,
Hampshire RG29 1PA, GB
(74) Kennedy, David Anthony, et al, Kennedys Patent
Agency Limited, Floor 5, Queens House, 29 St
Vincent Street, Glasgow G1 2DT, GB

F21V 8/00 → (51) F21S 8/02

(51) **F21V 33/00** (11) **1 430 254 A2***
(25) En (26) En
(21) 02775911.7 (22) 19.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/029963 19.09.2002
(87) WO 2003/024188 2003/13 27.03.2003
(88) 08.05.2003
(30) 20.09.2001 US 957973
(54) • LICHTLEISTE FÜR LEIT- UND FÜHRUNGS-
SYSTEME
• LIGHTING STRIP FOR DIRECTION AND
GUIDANCE SYSTEMS
• BARRETTE LUMINEUSE POUR SYSTEMES
DE DIRECTION ET DE GUIDAGE
(71) Illuminated Guidance Systems, Inc., 1106 Morse
Avenue, Schaumburg, IL 60193, US
(72) TALAMO, John, A., Abilene, TX 79602, US
MEYER, Robert, A., Burbank, IL 60459, US
MEYER, Thomas J., Oak Park, IL 60302, US
LAWDESKY, Frank, J., Lake Forest, IL 60045, US
ROTTINGHAUS, Robert, Woodridge, IL 60517, US
(74) Crouch, David John, et al, Bromhead & Co. 37
Great James Street, London WC1N 3HB, GB

F23C 11/00 → (51) F23L 7/00

F23D 1/00 → (51) F23L 7/00

- (51) **F23L 7/00** (11) **1 430 255 A1***
F23C 11/00 F23D 1/00
(25) En (26) En
(21) 02770448.5 (22) 30.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/027770 30.08.2002
(87) WO 2003/023280 2003/12 20.03.2003
(30) 07.09.2001 US 317789 P
(54) • *VERFAHREN ZUR WEITHIN UNGESTÜTZ-
TEN VERBRENNUNG VON PETROLEUM-
KOKS*
• *METHOD FOR LARGELY UNSUPPORTED
COMBUSTION OF PETROLEUM COKE*
• *PROCEDE DE COMBUSTION DE COKE DE
PETROLE ESSENTIELLEMENT NON REN-
FORCEE*

- (71) AIR PRODUCTS AND CHEMICALS, INC., 7201
Hamilton Boulevard, Allentown, PA 18105-1501,
US
Foster Wheeler Energy Corporation, Perryville
Corporate Park, Clinton, New Jersey 08809-4000,
US
(72) D'AGOSTINI, Mark, D., Hazleton, PA 18201, US
WELLIVER, William, R., Ship Bottom, NJ 08008, US
FOGASH, Kevin, B., Wescosville, PA 18106, US
CAIN-BORGMAN, Craig, Emmaus, PA 18049, US
KRAVETS, Alex, Bridgewater, NJ 08807, US
LAUX, Stefan, Bethlehem, PA 18017-1956, US
(74) Teipel, Susanne, Dr., Schwabe, Sandmair, Marx
Patentanwälte Stuntzstrasse 16, 81677 München,
DE

F24D 17/00 → (51) F17D 1/14

- (51) **F25B 1/00** (11) **1 430 256 A2***
(25) En (26) En
(21) 02757416.9 (22) 27.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/027308 27.08.2002
(87) WO 2003/021162 2003/11 13.03.2003
(88) 22.05.2003
(30) 30.08.2001 US 316584 P
(54) • *LUFTSTROMGEFRIERAPPARAT MIT KONTI-
NUIERLICHEM DURCHLAUF*
• *CONTINUOUS THROUGHPUT BLAST
FREEZER*
• *CONGELATEUR PAR AIR PULSE A DEBIT
CONTINU*
(71) Integrated Marine Systems, Inc., 775 Haines Place,
Port Townsend, WA 98368, US
(72) BURN, Mark, Port Townsend, WA 98368, US
(74) Dixon, Philip Matthew, Frank B. Dehn & Co. 179
Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

- (51) **F25B 1/00** (11) **1 430 257 A2***
(25) En (26) En
(21) 02776045.3 (22) 26.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/030976 26.09.2002
(87) WO 2003/027582 2003/14 03.04.2003
(88) 11.12.2003
(30) 26.09.2001 US 325484 P
(54) • *THERMOELEKTRISCHER GETRÄNKEKÜH-
LER*
• *THERMOELECTRIC BEVERAGE COOLER*

- *RAFFAICH SSEUR THERMOELECTRIQUE
DE BOISSONS*

- (71) Oasis Corporation, 265 North Hamilton Road,
Columbus, OH 43213-0150, US
(72) BUSICK, Louis, M., Columbus, OH 43231, US
WHARTON, Stephen, W., Columbus, OH 43214, US
SABIN, Stephen, J., Ballina, Mayo County, IE
COYLE, Declan, L., Ballina, County Mayo, IE
(74) Ruschke, Hans Edvard, Dipl.-Ing., et al, Ruschke
Hartmann Becker Pienzenauerstrasse 2, 81679
München, DE

- (51) **F25D 17/02** (11) **1 430 258 A1***
A61F 7/00

- (25) En (26) En
(21) 02766336.8 (22) 23.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/030062 23.09.2002
(87) WO 2003/027589 2003/14 03.04.2003
(30) 25.09.2001 US 965560
(54) • *HEIZ/KÜHLSYSTEM FÜR WÄRMETAUSCH-
DAUERKATHETER*
• *HEATING/COOLING SYSTEM FOR IND-
WELLING HEAT EXCHANGE CATHETER*
• *SYSTEME DE CHAUFFAGE/REFROIDISSE-
MENT POUR CATHETER A DEMEURE A
ECHANGE THERMIQUE*

- (71) Alsios Corporation, Suite 150, 15770 Laguna
Canyon Road, Irvine, California 92618, US
(72) WHITEBOOK, Mark, Capistrano Beach, CA 92624,
US
NODA, Wayne, Arthur, Mission Viejo, CA 92692, US
WINTER, Suzanne, C., Coto de Caza, CA 92679, US
NASH, Sean, Rancho Santa Margarita, CA 92688,
US
JENKINS, Dan, Pomona, CA 91767, US
(74) Shortt, Peter Bernard, et al, TOMKINS & CO., 5
Dartmouth Road, Dublin 6, IE

- (51) **F25D 17/04** (11) **1 430 259 A1***
A61L 9/16

- (25) En (26) En
(21) 02772889.8 (22) 24.09.2002
(84) DE FR GB IT

- (86) JP 2002/009812 24.09.2002
(87) WO 2003/029733 2003/15 10.04.2003
(30) 28.09.2001 JP 2001303767

- (54) • *KÜHLSCHRANK*
• *REFRIGERATOR*
• *REFRIGERATEUR*

- (71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome,
Minato-ku, Tokyo 105-0023, JP
(72) UENO, Shunji, Osaka-shi, Osaka 552-0001, JP
SARUTA, Susumu, Hirakata-shi, Osaka 573-0093,
JP
SUMIHIRO, Katsushi, Takatsuki-shi, Osaka
569-0822, JP

- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

F25D 17/06 → (51) F25D 23/06

F25D 23/00 → (51) F25D 23/06

- (51) **F25D 23/06** (11) **1 430 260 A1***
F25D 23/00

- (25) De (26) De
(21) 02776957.9 (22) 02.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/009784 02.09.2002
(87) WO 2003/021171 2003/11 13.03.2003
(30) 04.09.2001 DE 10143241
(54) • *KÄLTEGERÄT MIT COLDWALL-VERDAMP-
FER*
• *REFRIGERATING APPLIANCE COMPRISING
A COLD WALL EVAPORATOR*
• *APPAREIL DE REFRIGERATION POURVU
D'UN EVAPORATEUR A PAROI REFRIGE-
RANTE*

- (71) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Carl-
Wery-Strasse 34, 81739 München, DE
(72) NEUMANN, Michael, Giengen 89537, DE
LIPP, Walter, 89437 Haunsheim, DE

- (51) **F25D 23/06** (11) **1 430 261 A1***
F25D 17/06

- (25) De (26) De
(21) 02797979.8 (22) 10.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/010145 10.09.2002
(87) WO 2003/023299 2003/12 20.03.2003
(30) 13.09.2001 DE 10145140
(54) • *GEHÄUSE FÜR EIN KÄLTEGERÄT*
• *HOUSING FOR A REFRIGERATION DEVICE*
• *BOITIER DESTINE A UN APPAREIL REFRI-
GERANT*

- (71) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH,
Hochstrasse 17, 81669 München, DE
(72) MAYERSHOFER, Christian, 89355
Grundremmingen, DE
BRACHERT, Rainer, 89423 Gundelfingen, DE
SCHMIDT, Rudolf, 89537 Giengen, DE
STEMPFLE, Anton, 89527 Giengen, DE

- (51) **F25J 3/00** (11) **1 430 262 A2***
(25) En (26) En

- (21) 02770519.3 (22) 16.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/029247 16.09.2002
(87) WO 2003/027581 2003/14 03.04.2003
(88) 03.07.2003
(30) 26.09.2001 US 963035
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR REI-
NIGUNG VON WASSERSTOFFBROMID*
• *A PROCESS AND APPARATUS FOR PURI-
FYING HYDROGEN BROMIDE*
• *PROCEDE ET APPAREIL DE PURIFICATION
DE BROMURE D'HYDROGENE*

- (71) PRAXAIR TECHNOLOGY, INC., 39 Old Ridgebury
Road, Danbury, CT 06810-5113, US
(72) HOLMER, Arthur, Edward, Rensselaerville, NY
12147, US
NATWORA, James, Philip, Jr., Eden, NY 14057, US
SALIM, Sateria, San Jose, CA 95131, US
(74) Schwan - Schwan - Schorer, Patentanwälte
Bauerstrasse 22, 80796 München, DE

F26B 3/28 → (51) F26B 15/12

- (51) **F26B 15/12** (11) **1 430 263 A1***
F26B 3/28
(25) De (26) De
(21) 02776940.5 (22) 23.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86) EP 2002/009434 23.08.2002
(87) WO 2003/025484 2003/13 27.03.2003
(30) 19.09.2001 DE 10146179
(54) • ANLAGE ZUM TROCKNEN VON DURCH-
LAUFENDEN GIPSKARTONPLATTEN
• UNIT FOR DRYING GYPSUM PLASTER
BOARD
• INSTALLATION DE S CHAGE DE PLACOPL
TRES
(71) Grenzebach BSH GmbH, August-Gottlieb-Strasse 5,
36251 Bad Hersfeld, DE
(72) STRAETMANS, Christoph, 36251 Bad Hersfeld, DE
WEICHGREBE, Ernst-Martin, 36286 Neuenstein, DE
(74) Frese-Göddeke, Beate, Dr., Patentanwältin
Hüttenallee 237b, 47800 Krefeld, DE

- (51) **F27D 3/04** (11) **1 430 264 A1***
(25) En (26) En
(21) 02750300.2 (22) 26.07.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86) US 2002/023619 26.07.2002
(87) WO 2003/021176 2003/11 13.03.2003
(30) 30.08.2001 US 943233
(54) • DURCHLAUFOFEN MIT MITWANDERNDER
GASBARRIERE
• CONTINUOUS FURNACE HAVING
TRAVELING GAS BARRIER
• FOUR CONTINU COMPORTANT UNE BAR-
RIERE CONTRE LE GAZ EN MOUVEMENT
(71) BTU International, Inc., 23 Esquire Road, North
Billerica, MA 01862-2596, US
(72) ORBECK, Gary, Windham, NH 03087, US
(74) Winckels, Johannes Hubertus F., et al, Verenigde
Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

F28D 1/047 → (51) B62D 25/08**F28D 9/00** → (51) F28F 3/04

- (51) **F28F 3/04** (11) **1 430 265 A1***
F28D 9/00
// (B01J19/24, 19:32)
(25) Sv (26) En
(21) 02798872.4 (22) 12.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
AL LT LV MK RO SI
(86) SE 2002/001632 12.09.2002
(87) WO 2003/025490 2003/13 27.03.2003
(30) 20.09.2001 SE 0103125
(54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR
DURCHFÜHRUNG KATALYTISCHER REAK-
TIONEN IN EINEM PLATTENWÄRMETAU-
SCHER
• DEVICE AND METHOD FOR PERFORMING
CATALYTIC REACTIONS IN A PLATE HEAT
EXCHANGER
• DISPOSITIF ET PROCEDE PERMETTANT
DE REALISER DES REACTIONS CATALYTI-
QUES DANS UN ECHANGEUR A PLAQUES
(71) Catator Ab, Forskningsbyn Ideon Delta 6, 223 70
Lund, SE
(72) SILVERSAND, Fredrik, A, S-246 50 Löddeköpinge,
SE
(74) Boberg, Nils Gunnar Erik, Hansson Thyresson
Patentbyrå AB Box 73, 201 20 Malmö, SE

F28F 13/00 → (51) H01L 23/473

- (51) **F42B 8/16** (11) **1 430 266 A1***
F42B 12/34 F42B 12/74
(25) De (26) De
(21) 02772078.8 (22) 18.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
AL LT LV MK RO SI
(86) DE 2002/003523 18.09.2002
(87) WO 2003/027602 2003/14 03.04.2003
(30) 22.09.2001 DE 10146797
30.08.2002 DE 10239910
(54) • SICH ZERLEGENDES JAGDGESCHOSS
• DISINTEGRATING HUNTING BULLET
• BALLE DE CHASSE DISPERSION
(71) RUAG Ammotec GmbH, Kronacher Strasse 63,
90765 Fürth, DE
(72) MUSKAT, Erich, 91154 Roth, DE
RIESS, Heinz, 90765 Fürth, DE
HADLER, Andreas, 90579 Langenzenn, DE
ZEIHER, Erich, 90765 Fürth, DE
(74) Scherzberg, Andreas, Dr., et al, c/o Dynamit Nobel
AG -Patente, Marken & Lizenzen-, 53839 Troisdorf,
DE

- (51) **F42B 8/16** (11) **1 430 267 A1***
F42B 12/34 F42B 12/74
(25) De (26) De
(21) 02787338.9 (22) 17.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) DE 2002/003467 17.09.2002
(87) WO 2003/027601 2003/14 03.04.2003
(30) 22.09.2001 DE 10146796
30.08.2002 DE 10239918
(54) • SICH VOLLSTÄNDIG ZERLEGENDES
GESCHOSS
• COMPLETE DESTRUCTION SHELL
• OBUS A DESTRUCTION COMPLETE
(71) RUAG Ammotec GmbH, Kronacher Strasse 63,
90765 Fürth, DE
(72) MUSKAT, Erich, 91154 Roth, DE
RIESS, Heinz, 90765 Fürth, DE
(74) Scherzberg, Andreas, Dr., c/o DYNAMIT NOBEL
AKTIENGESELLSCHAFT, Patentabteilung, 53839
Troisdorf, DE

F42B 12/34 → (51) F42B 8/16**F42B 12/74** → (51) F42B 8/16

- (51) **F42B 14/02** (11) **1 430 268 A1***
(25) En (26) En
(21) 02758608.0 (22) 16.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) GB 2002/004176 16.09.2002
(87) WO 2003/027603 2003/14 03.04.2003
(30) 24.09.2001 GB 0123637
(54) • MUNITIONSLADEVORRICHTUNG
• MUNITION LOADING DEVICE
• DISPOSITIF DE CHARGEMENT DE MUNI-
TIONS
(71) Qinetiq Limited, 85 Buckingham Gate, London,
SW1E 6PD, GB
(72) TILLING, John, c/o Qinetiq Fort Halstead, Kent
TN14 7BP, GB
SMITH, Stephen G. G., c/o Qinetiq Fort Halstead,
Kent TN14 7BP, GB

- SUTTON, Peter, c/o Qinetiq Fort Halstead, Kent
TN14 7BP, GB
SUTTON, Stephen Richard, c/o Qinetiq Fort
Halstead, Kent TN14 7BP, GB
(74) Bowdery, Anthony Oliver, et al, Qinetiq Ltd., Cody
Technology Park, Bldg. A4, Rm G016, Ively Road
Farnborough, Hampshire GU14 0LX, GB

- (51) **G01B 7/14** (11) **1 430 269 A1***
B02C 7/14 D21D 1/30
(25) En (26) En
(21) 02773091.0 (22) 24.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
AL LT LV MK RO SI
(86) SE 2002/001734 24.09.2002
(87) WO 2003/027607 2003/14 03.04.2003
(30) 26.09.2001 SE 0103199
(54) • WANDLER ZUR ABSTANDSMESSUNG
• TRANSDUCER FOR DISTANCE MEASURE-
MENT
• TRANSDUCTEUR PERMETTANT DE MESU-
RER UNE DISTANCE

- (71) Daprox AB, Box 120, 127 23 Skärholmen, SE
(72) KERBLÖM, Bengt, S-143 40 Värby, SE
LÖFQVIST, Bengt, S-121 37 Johanneshov, SE
(74) Winblad, Hans Peter, et al, Albihs Stockholm AB,
Box 5581, 114 85 Stockholm, SE

G01B 7/14 → (51) G01L 5/00

- (51) **G01B 11/06** (11) **1 430 270 A1***
(25) En (26) En
(21) 02798860.9 (22) 23.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
AL LT LV MK RO SI
(86) KR 2002/001795 23.09.2002
(87) WO 2003/025497 2003/13 27.03.2003
(30) 21.09.2001 KR 2001058535
23.09.2002 KR 2002057581
(54) • VORRICHTUNG ZUR MESSUNG DES DIK-
KEPROFILS UND DER BRECHUNGSINDEX-
VERTEILUNG MEHRERER SCHICHTEN
DÜNNER FILME MITTELS ZWEIDIMENSIO-
NALER REFLEKTOMETRIE UND VERFAH-
REN ZUR MESSUNG DIESER
• APPARATUS FOR MEASURING THICKNESS
PROFILE AND REFRACTIVE INDEX DISTRI-
BUTION OF MULTIPLE LAYERS OF THIN
FILMS BY MEANS OF TWO-DIMENSIONAL
REFLECTOMETRY AND METHOD OF MEAS-
URING THE SAME
• PROCEDE ET DISPOSITIF DE MESURE DU
PROFIL D'EPAISSEUR ET DE LA REPARTI-
TION DES INDICES DE REFRACTION DE
COUCHES MULTIPLES DE FILMS MINCES
PAR REFLECTOMETRIE BIDIMENSION-
NELLE
(71) Kmac, 104-11 Munji-dong, Yusong-gu, 305-380
Daejeon, KR
(72) KIM, Yeong-Ryeol, 305-333 Daejeon, KR
PARK, Ji-Jong, 301-080 Daejeon, KR
KIM, Jin-Yong, 302-834 Daejeon, KR
LEE, Joong-Whan, 305-333 Daejeon, KR
(74) Greene, Simon Kenneth, Elkington and Fife LLP,
Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks,
Kent TN13 1XR, GB

- (51) **G01B 11/25** (11) **1 430 271 A1***
(25) Fr (26) Fr
(21) 02783219.5 (22) 26.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86) FR 2002/003297 26.09.2002
(87) WO 2003/036230 2003/18 01.05.2003
(30) 26.09.2001 FR 0112618
(54) • *VERFAHREN UND EINRICHTUNG ZUR MES-
SUNG MINDESTENS EINER GEOMETRI-
SCHEN GRÖSSE EINER OPTISCH REFLEK-
TIERENDEN OBERFLÄCHE*
• *METHOD AND DEVICE FOR MEASURING AT
LEAST A GEOMETRIC QUANTITY OF AN
OPTICALLY REFLECTING SURFACE*
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE MESURE
D'AU MOINS UNE GRANDEUR GEOMETRI-
QUE D'UNE SURFACE OPTIQUEMENT
REFLECHISSANTE*
(71) Holo 3; Association pour le Développement des
Méthodes et Techniques Holographiques Optiques
et Connexes, 7, rue du Général Cassagnou, 68300
Saint-Louis, FR
(72) CHAMBARD, Jean-Pierre, F-68120 Pfstatt, FR
CHALVIDAN, Vincent, F-68300 Saint-Louis, FR
(74) Nithardt, Roland, CABINET NITHARDT ET ASSOCIES
Boite Postale 1445, 68071 Mulhouse Cédex, FR

- (51) **G01C 21/16** (11) **1 430 272 A1***
G01S 5/14
(25) Fr (26) Fr
(21) 02783202.1 (22) 24.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86) FR 2002/003258 24.09.2002
(87) WO 2003/029755 2003/15 10.04.2003
(30) 28.09.2001 FR 0112546
(54) • *HYBRIDE TRÄGHEITSNAVIGATIONSZEN-
TRALE MIT VERBESSERTER INTEGRITÄT*
• *HYBRID INERTIAL NAVIGATION SYSTEM
WITH IMPROVED INTEGRITY*
• *CENTRALE DE NAVIGATION INERTIELLE
HYBRIDE A INTEGRITE AMELIOREE*
(71) Thales, 173, boulevard Haussmann, 75008 Paris,
FR
(72) COATANTIEC, Jacques, Thales Intellectual
Property, F-94117 Arcueil Cedex, FR
GUILLARD, Patrice, Thales Intellectual Property,
F-94117 Arcueil Cedex, FR
(74) Guérin, Michel, et al, THALES Intellectual Property,
31-33 avenue Aristide Briand, 94117 Arcueil
Cédex, FR

- (51) **G01C 21/34** (11) **1 430 273 A1***
(25) De (26) De
(21) 02767104.9 (22) 16.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86) DE 2002/002997 16.08.2002
(87) WO 2003/027612 2003/14 03.04.2003
(30) 14.09.2001 DE 10145299
(54) • *VERFAHREN ZUR AUTOMATISCHEN
BERECHNUNG VON OPTIMALEN ROUTEN*
• *METHOD FOR THE AUTOMATIC CALCULA-
TION OF OPTIMUM ROUTES*
• *PROCEDE DE CALCUL AUTOMATIQUE
D'ITINERAIRES OPTIMAUX*
(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442
Stuttgart, DE
(72) MUELLER, Guido, 06484 Quedlinburg, DE
HOELING, Holger, 30559 Hannover, DE

- (51) **G01D 3/02** (11) **1 430 274 A1***
G01D 5/244 G01D 18/00
G01D 5/14 G01D 5/16
(25) En (26) En
(21) 02743639.3 (22) 07.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI
(86) IT 2002/000379 07.06.2002
(87) WO 2002/101333 2002/51 19.12.2002
(30) 12.06.2001 IT MI20011236
(54) • *POSITIONSGEBER*
• *POSITION TRANSDUCER*
• *TRANSDUCTEUR DE POSITION*
(71) Elesystems, S.R.L., Via Degli Artigiani 10, 23874
Montevicchia, IT
(72) ACCORSI, Claudio, I-23898 Imbersago, IT
GHEZZI, Daniele, I-20095 Cusano Milanino, IT
(74) Pizzoli, Antonio, et al, Società Italiana Brevetti SpA,
Via G. Carducci 8, 20123 Milano, IT

G01D 5/14 → (51) G01D 3/02

G01D 5/16 → (51) G01D 3/02

G01D 5/24 → (51) H01L 21/00

G01D 5/244 → (51) G01D 3/02

G01D 18/00 → (51) G01D 3/02

- (51) **G01F 1/84** (11) **1 430 275 A1***
G01F 25/00
(25) De (26) De
(21) 02767497.7 (22) 25.09.2002
(84) AT BE CH CY CZ DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/010745 25.09.2002
(87) WO 2003/029760 2003/15 10.04.2003
(30) 27.09.2001 EP 01123127
(54) • *VERFAHREN ZUR ÜBERWACHUNG EINES
CORIOLIS-MASSEDURCHFLUSSMESSER*
• *METHOD FOR MONITORING A CORIOLIS
MASS FLOWMETER*
• *PROCEDE DE SURVEILLANCE DE DISPOSI-
TIF DE MESURE DE DEBIT MASSIQUE DE
CORIOLIS*
(71) Endress + Hauser Flowtec AG, Kägenstrasse 7,
4153 Reinach, CH
(72) MATT, Christian, CH-4147 Aesch, CH
(74) Andres, Angelika, et al, Endress + Hauser
(Deutschland) Holding GmbH, Colmarer Strasse 6,
79576 Weil am Rhein, DE

G01F 25/00 → (51) G01F 1/84

- (51) **G01G 19/12** (11) **1 430 276 A1***
(25) De (26) De
(21) 02772115.8 (22) 02.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86) EP 2002/008616 02.08.2002
(87) WO 2003/029764 2003/15 10.04.2003
(30) 28.09.2001 DE 10148091
(54) • *VERFAHREN ZUR ERMITTLUNG DER
MASSE EINES KRAFTFAHRZEUGS UNTER
BERÜCKSICHTIGUNG UNTERSCHIEDLI-
CHER FAHRSITUATIONEN*
• *METHOD FOR DETERMINING THE MASS
OF A MOTOR VEHICLE WHILE TAKING INTO
ACCOUNT DIFFERENT DRIVING SITUA-
TIONS*

- *PROCEDE DE DETERMINATION DE LA
MASSE D'UN VEHICULE AVEC PRISE EN
COMPTE DE DIFFERENTES SITUATIONS
DE CONDUITE*
(71) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft,
Petuelring 130, 80809 München, DE
(72) FLECHTNER, Horst, 85748 Garching, DE
PAULY, Axel, 85757 Karlsfeld, DE

- (51) **G01G 19/414** (11) **1 430 277 A1***
B60R 21/01
(25) En (26) En
(21) 02774538.9 (22) 28.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/009586 28.08.2002
(87) WO 2003/023335 2003/12 20.03.2003
(30) 06.09.2001 LU 90825
(54) • *VERFAHREN ZUR BESTIMMUNG VON
PARAMETERN EINES SITZPASSAGIERS*
• *METHOD FOR THE DETERMINATION OF
PARAMETERS OF A SEAT PASSENGER*
• *PROCEDE DE DETERMINATION DES PARA-
METRES D'UN SIEGE DE PASSAGERS*
(71) IEE INTERNATIONAL ELECTRONICS & ENGINEERING
S.A., Zone Industrielle, 6468 Echternach, LU
(72) THEISS, Christian, B-4780 Sankt Vith (Recht), BE
SCHIFFLERS, Marc, B-4710 Lontzen, BE
DI MARIO COLA, Patrick, F-57650 Fontoy, FR
(74) Beissel, Jean, et al, Office Ernest T. Freylinger S.A.,
B.P. 48, 8001 Strassen, LU

- (51) **G01J 1/00** (11) **1 430 278 A1***
G01N 21/03 G01N 21/64
G01N 27/26 G01N 27/447
G01N 33/53 G01N 33/536
G01N 33/543 G01N 33/566
(25) En (26) En
(21) 02752825.6 (22) 12.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86) US 2002/025701 12.08.2002
(87) WO 2003/021209 2003/11 13.03.2003
(30) 29.08.2001 US 942472
(54) • *SYSTEM ZUR ANALYSE MIT HOHEM
DURCHSATZ*
• *SYSTEM FOR HIGH THROUGHPUT ANALY-
SIS*
• *SYSTEME D'ANALYSE A HAUT DEBIT*
(71) Becton Dickinson and Company, 1 Becton Drive,
Franklin Lakes, New Jersey 07417, US
(72) HEFFELFINGER, David, M., Oakland, CA 94605, US
SCHIFFMAN, Aram, P., San Ramon, CA 94583, US
MANIAN, Bala, S., Los Altos Hills, CA 94022, US
(74) Weber, Thomas Dr., et al, Deichmannhaus am Dom
Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

- (51) **G01J 3/18** (11) **1 430 279 A1***
(25) En (26) En
(21) 02757417.7 (22) 27.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86) US 2002/027309 27.08.2002
(87) WO 2003/021211 2003/11 13.03.2003
(30) 31.08.2001 US 316763 P
23.08.2002 US 227135
(54) • *MIKROSPEKTROMETER-GASANALYSIERER*
• *MICROSPECTROMETER GAS ANALYZER*
• *ANALYSEUR DE GAZ DE TYPE MICROS-
PECTROMETRE*
(71) Respirationics Inc., 1010 Murry Ridge Lane,
Murrysville, Pennsylvania 15668, US
(72) RUSSELL, James T., Bellevue, WA 98006, US

- (74) O'Connell, David Christopher, Haseltine Lake Imperial House 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB
-
- G01J 3/42** → (51) C12Q 1/68
-
- G01J 3/427** → (51) C12Q 1/68
-
- (51) **G01J 3/453** (11) **1 430 280 A2***
G01N 21/35
- (25) En (26) En
- (21) 02803278.7 (22) 24.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
-
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/030429 24.09.2002
- (87) WO 2003/054824 2003/27 03.07.2003
- (88) 18.12.2003
- (30) 24.09.2001 US 324397 P
- (54) • DETEKTIONSSYSTEM FÜR SCHWACHE SPEKTRALE SIGNALE
• SMALL SPECTRAL SIGNAL DETECTION SYSTEM
• SYSTEME DE DETECTION DE SIGNAUX A BANDE SPECTRALE ETROITE
- (71) Honeywell International, Inc., 101 Columbia Road, P.O. Box 2245, Morristown, New Jersey 07962, US
Au, Kwong W., 4908 West 93rd Street, Bloomington, MN 55437, US
Busch, Darryl G., 6641 Harlan Drive, Eden Prairie, MN 55346, US
Bedros, Saad J., 378 East Carmel Avenue, West St. Paul, MN 55118, US
Hamza, Rida M., 425 13th Avenue SE, Apartment 1704, Minneapolis, MN 55414, US
Fordyce, Jess E., 16609 Parklane, Minnetonka, MN 55391, US
- (72) AU, Kwong, W., Bloomington, MN 55437, US
BUSCH, Darryl, G., Eden Prairie, MN 55346, US
BEDROS, Saad, J., West St. Paul, MN 55118, US
HAMZA, Rida, M., Minneapolis, MN 55414, US
FORDYCE, Jess, E., Minnetonka, MN 55391, US
- (74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB
-
- (51) **G01J 3/51** (11) **1 430 281 A1***
(25) En (26) En
- (21) 02751564.2 (22) 29.07.2002
- (84) DE
- (86) IB 2002/003194 29.07.2002
- (87) WO 2003/023340 2003/12 20.03.2003
- (30) 11.09.2001 EP 01203429
- (54) • FARBSSENSOR
• COLOR PHOTOSENSOR
• CAPTEUR OPTIQUE DE COULEURS
- (71) LumiLeds Lighting U.S., LLC, 370 West Trimble Road, San Jose, CA 95131-1008, US
- (72) DUIJVE, Rene, NL-5627 CJ Eindhoven, NL
- (74) Dusseldorp, Jan Charles, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL
-
- (51) **G01L 1/00** (11) **1 430 282 A1***
G01L 1/22
- (25) No (26) En
- (21) 02765708.9 (22) 12.07.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
-
- AL LT LV MK RO SI
- (86) NO 2002/000259 12.07.2002
- (87) WO 2003/006942 2003/04 23.01.2003
- (30) 13.07.2001 NO 20013483
- (54) • RINGFÖRMIGE LASTZELLE

- RING SHAPED LOAD CELL
• PESON
- (71) Scanmag-Sense AS, Bekkeveien 163, 3173 Vear, NO
- (72) ANDERSEN, Audun, N-3140 Borgheim, NO
BRANSVIK, Karstein, N-3160 Stokke, NO
BURMANN, Bjoern, N-3132 Husøysund, NO
LARSEN, Andre, N-3258 Larvik, NO
- (74) Axelsson, Nils Ake, et al, Groth & Co. KB, Box 6107, 102 32 Stockholm, SE
-
- (51) **G01L 1/00** (11) **1 430 283 A2***
(25) De (26) De
- (21) 02774626.2 (22) 18.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
-
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/010473 18.09.2002
- (87) WO 2003/028003 2003/14 03.04.2003
- (88) 25.03.2004
- (30) 21.09.2001 DE 10146473
- (54) • KOMBINIERTER POSITIONS-/KRAFTMOMENTENSOR
• COMBINED POSITION AND TORQUE SENSOR
• DETECTEUR COMBINE DE POSITION ET DE COUPLE
- (71) 3Dconnexion GmbH, An der Hartmühle 8, 82229 Seefeld, DE
- (72) GOMBERT, Bernd, 82229 Seefeld, DE
- (74) Rupp, Christian, Dipl.Phys., Mitscherlich & Partner Patent- und Rechtsanwälte Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE
-
- G01L 1/22** → (51) G01L 1/00
-
- (51) **G01L 5/00** (11) **1 430 284 A1***
B41F 33/00 G01B 7/14
- (25) En (26) En
- (21) 02799536.4 (22) 24.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
-
- AL LT LV MK RO SI
- (86) SE 2002/001735 24.09.2002
- (87) WO 2003/027623 2003/14 03.04.2003
- (30) 24.09.2001 SE 0103156
- (54) • WALZEN-NIP-MESSER
• ROLLER NIP GAUGE
• JAUGE DE LIGNE DE CONTACT DE ROULEAUX
- (71) RING I Lund AB, Pärönvägen 24, 224 56 Lund, SE
- (72) CRONVALL, Leif, S-227 30 Kivik, SE
- (74) Karlsson, Leif, et al, Ström & Gulliksson AB P.O. Box 4188, 203 13 Malmö, SE
-
- (51) **G01M 17/02** (11) **1 430 285 A1***
(25) Fr (26) Fr
- (21) 02767342.5 (22) 07.08.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
-
- (86) EP 2002/008829 07.08.2002
- (87) WO 2003/019130 2003/10 06.03.2003
- (30) 21.08.2001 FR 0110975
- (54) • MASCHINE UND VERFAHREN ZUR STEUERUNG EINES GEHÄUSES
• MACHINE AND METHOD FOR CONTROLLING A CASING
• MACHINE ET PROCEDE DE CONTROLE D'UNE ENVELOPPE
- (71) Société de Technologie Michelin, 23, rue Breschet, 63000 Clermont-Ferrand, FR
Michelin Recherche et Technique S.A., Route Louis Braille 10 et 12, 1763 Granges-Paccot, CH

- (72) DENIAU, Denis, F-63112 Blanzat, FR
- (74) Bauvir, Jacques, M.F.P. Michelin, SGD/LG/PI-F35-Ladoux, 63040 Clermont-Ferrand Cedex 09, FR
-
- G01N 1/40** → (51) B01L 3/02
-
- (51) **G01N 3/30** (11) **1 430 286 A2***
G01N 29/04
- (25) De (26) De
- (21) 02774335.0 (22) 11.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (86) DE 2002/003387 11.09.2002
- (87) WO 2003/027642 2003/14 03.04.2003
- (88) 10.07.2003
- (30) 24.09.2001 DE 10146895
- (54) • AUSWERTUNG DES ABKLINGVERHALTENS EINES PRÜFBJEKTS
• METHOD FOR EVALUATING THE DECAY BEHAVIOR OF A TEST OBJECT
• EVALUATION D'UN COMPORTEMENT DE DEGRADATION D'UN OBJET TEST
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) MÜLLER, Klaus-Dieter, 90425 Nürnberg, DE
VÖLKEL, Thomas, 95138 Bad Steben, DE
-
- G01N 21/03** → (51) G01J 1/00
-
- (51) **G01N 21/31** (11) **1 430 287 A1***
(25) Fr (26) Fr
- (21) 02800150.1 (22) 20.08.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
-
- AL LT LV MK RO SI
- (86) FR 2002/002912 20.08.2002
- (87) WO 2003/029791 2003/15 10.04.2003
- (30) 28.09.2001 FR 0112551
- (54) • VERFAHREN ZUR MESSUNG VON LICHTABSORPTIONSEIGENSCHAFTEN EINER BIOLOGISCHEN GEWEBSPROBE
• DEVICE FOR MEASURING LIGHT ABSORPTION CHARACTERISTICS OF A BIOLOGICAL TISSUE SAMPLE
• DISPOSITIF DE MESURE DES CARACTERISTIQUES D'ABSORPTION LUMINEUSE D'UN ECHANTILLON DE TISSU BIOLOGIQUE
- (71) CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS), 3, rue Michel Ange, 75016 Paris, FR
- (72) GOULAS, Yves, F-92350 Le Plessis-Robinson, FR
CEROWIC, Zoran, F-75015 Paris, FR
MOYA, Ismaïl, F-91190 GIF sur Yvette, FR
- (74) Jacobson, Claude, et al, Cabinet Lavoix 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR
-
- (51) **G01N 21/35** (11) **1 430 288 A1***
(25) En (26) En
- (21) 02772779.1 (22) 19.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
-
- AL LT LV MK RO SI
- (86) IL 2002/000779 19.09.2002
- (87) WO 2003/027647 2003/14 03.04.2003
- (30) 25.09.2001 IL 14564901
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR DYNAMISCHEN CHEMISCHEN ANALYSE IN ECHTZEIT
• METHOD AND APPARATUS FOR REAL-TIME DYNAMIC CHEMICAL ANALYSIS
• PROCEDE ET DISPOSITIF D'ANALYSE CHIMIQUE DYNAMIQUE EN TEMPS REEL
- (71) Nira Sciences Ltd., 49950 Nahalim, IL

- (72) SHEKEL, Yehuda, 96248 Jerusalem, IL
HARTMAN, Ira, M., 73127 Hashmonaim, IL
THOMPSON, George, a. c/o Intel Corporation, Santa Clara, CA 95052, US
- (74) Butcher, Ian James, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

G01N 21/35 → (51) G01J 3/453

- (51) **G01N 21/39** (11) **1 430 289 A1***
(25) De (26) De
(21) 02774144.6 (22) 18.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) AT 2002/000271 18.09.2002
(87) WO 2003/025552 2003/13 27.03.2003
(30) 18.09.2001 AT 14682001
(54) • *VERFAHREN ZUR LASER-ABSORPTIONS-SPEKTROSKOPIE UND EINRICHTUNGEN ZUR DURCHFÜHRUNG DIESER VERFAHRENS*
• *LASER-ABSORPTION SPECTROSCOPY METHOD AND DEVICES FOR CARRYING OUT SAID METHOD*
• *PROCEDE DE SPECTROSCOPIE A ABSORPTION LASER ET EQUIPEMENTS CORRESPONDANTS*
- (71) Totschnig, Gerhard, Kainachgasse 16a, 1210 Wien, AT
Winter, Franz, Schwartzstrasse 54/7/13, 2500 Baden, AT
Austria Wirtschaftsservice GmbH, Ungargasse 37, 1030 Vienna, AT
- (72) TOTSCHNIG, Gerhard, A-1210 Wien, AT
WINTER, Franz, 2500 Baden, AT
- (74) Sonn & Partner Patentanwälte, Riemergasse 14, 1010 Wien, AT

- (51) **G01N 21/63** (11) **1 430 290 A1***
(25) En (26) En
(21) 02773391.4 (22) 16.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/029286 16.09.2002
(87) WO 2003/029794 2003/15 10.04.2003
(30) 28.09.2001 US 966912
(54) • *VERFAHREN ZUM DRAIN-TRACING*
• *METHOD OF TRACING DRAINS*
• *PROCEDE DE TRACAGE DE DRAINS*
- (71) Nalco Company, One Nalco Center, Naperville Illinois 60563-1198, US
- (72) WEILAND, Michael, J., Sproul, PA 16882, US
HOOTS, John, E., St. Charles, IL 60174, US
- (74) Molyneaux, Martyn William, Harrison Goddard Foote 40-43 Chancery Lane, London WC2A 1JA, GB

G01N 21/64 → (51) G01J 1/00

- (51) **G01N 21/87** (11) **1 430 291 A1***
(25) En (26) En
(21) 02767636.0 (22) 12.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) GB 2002/004146 12.09.2002
(87) WO 2003/023382 2003/12 20.03.2003
(30) 12.09.2001 GB 0122055
12.09.2002 GB 0122053
(54) • *UNTERSUCHUNG EINES DIAMANTEN*

- *EXAMINING A DIAMOND*
• *EXAMEN D'UN DIAMANT*
- (71) GERSAN ESTABLISHMENT, Aeulestrasse 5, 9490 Vaduz, LI
- (72) LAWSON, Simon, Craig, Maidenhead, Berkshire SL6 8DN, GB
SPEAR, Paul, Martyn, Maidenhead, Berkshire SL6 6DZ, GB
MARTINEAU, Philip, Maurice, Maidenhead, Berkshire SL6 3RA, GB
- (74) Lyndon-Stanford, Edward Willoughby Brooke, MARKS & CLERK, 57/60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

- (51) **G01N 21/88** (11) **1 430 292 A1***
G01N 21/94
(25) En (26) En
(21) 02766238.6 (22) 03.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/028258 03.09.2002
(87) WO 2003/025556 2003/13 27.03.2003
(30) 17.09.2001 US 954404
(54) • *VERFAHREN ZUM ERKENNEN VON FREMDKÖRPERN*
• *A METHOD FOR DETECTING FOREIGN OBJECT DEBRIS*
• *PROCEDE DE DETECTION DE CORPS ETRANGER*
- (71) THE BOEING COMPANY, P.O. Box 3707, M.S. 13-08, Seattle, Washington 98124-2207, US
- (72) FITTS, John, D., St. Charles, MO 63301, US
BENFER, Greg, L., St. Charles, MO 63303, US
JOHNSON, Lynn, E., Warrenton, MO 63383, US
WAGONER, Daniel, E., Florissant, MO 63033, US
TAYLOR, Michael, L., Collinsville, IL 62234, US
CLAYTON, John, C., Ste. Genevieve, MO 63670, US
- (74) Land, Addick Adrianus Gosling, et al, Arnold & Siedsma, Advocaten en Octrooigemachtigden, Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

G01N 21/94 → (51) G01N 21/88

- (51) **G01N 25/18** (11) **1 430 293 A2***
G01N 27/18
(25) De (26) De
(21) 02758160.2 (22) 27.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (86) DE 2002/003129 27.08.2002
(87) WO 2003/027654 2003/14 03.04.2003
(88) 16.10.2003
(30) 20.09.2001 DE 10146321
(54) • *SENSORBAUSTEIN MIT EINEM SENSORELEMENT, DAS VON EINEM HEIZELEMENT UMGEBEN IST*
• *SENSOR MODULE WITH A SENSOR ELEMENT SURROUNDED BY A HEATING ELEMENT*
• *MODULE DETECTEUR POUR VU D'UN ELEMENT DETECTEUR ENTOURE D'UN ELEMENT CHAUFFANT*
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) BAUER, Michael, 72076 Tübingen, DE
SIMON, Isolde, 72127 Kusterdingen, DE
ARNDT, Michael, 72762 Reutlingen, DE

- (51) **G01N 25/72** (11) **1 430 294 A2***
(25) En (26) En
(21) 02756931.8 (22) 01.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/024652 01.08.2002
(87) WO 2003/023385 2003/12 20.03.2003
(88) 19.02.2004
(30) 07.09.2001 US 948894
(54) • *VERFAHREN ZUR BESTIMMUNG DER POTENTIELLEN URSACHE EINES REIFENAUSFALLS DURCH MESSUNG DER WÄHREND BETRIEBSBEDINGUNGEN ERREICHTEN REIFENTEMPERATUR*
• *METHOD OF DETERMINING POTENTIAL CAUSE OF TIRE FAILURE BY MEASURING THE TIRE TEMPERATURE ACHIEVED DURING OPERATING CONDITIONS*
• *PROCEDE PERMETTANT DE DETERMINER LA CAUSE POTENTIELLE DE LA DEFAILLANCE D'UN PNEU EN MESURANT LA TEMPERATURE DU PNEU DANS DES CONDITIONS DE FONCTIONNEMENT*
- (71) Bridgestone/Firestone North American Tire LLC, One Bridgestone Park, Nashville, Tennessee 37214, US
- (72) YURJEVICH, Martin, A., North Canton, OH 44720, US
KIRBY, James, M., Akron, OH 44301, US
SPRAGG, Charles, D., Hudson, OH 44236, US
REINHART, Andrew, K., Akron, OH 44313, US
- (74) Banzer, Hans-Jörg, Dipl.-Ing., Kraus & Weisert, Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

G01N 27/18 → (51) G01N 25/18

G01N 27/26 → (51) G01J 1/00

G01N 27/327 → (51) C12Q 1/68

- (51) **G01N 27/407** (11) **1 430 295 A1***
F02D 41/14
(25) En (26) En
(21) 02763797.4 (22) 30.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/031041 30.09.2002
(87) WO 2003/027658 2003/14 03.04.2003
(30) 28.09.2001 US 966240
(54) • *POTENTIOMETRISCHER FESTKÖRPER-SENSOR FÜR GASFÖRMIGE OXIDE*
• *SOLID STATE POTENTIOMETRIC GASEOUS OXIDE SENSOR*
• *CAPTEUR POTENTIOMETRIQUE D'OXYDE GAZEUX A SEMICONDUCTEUR*
- (71) University of Florida, P.O. Box 115500, Gainesville, Florida 32611-5500, US
- (72) WACHSMAN, Eric, D., Gainesville, FL 32605, US
AZAD, Abul, Majeed, Columbus, OH 43220-2737, US
- (74) Zambardino, Umberto, et al, Botti & Ferrari S.r.l. Via Locatelli, 5, 20124 Milano, IT

G01N 27/407 → (51) G01N 27/419

- (51) **G01N 27/419** (11) **1 430 296 A2***
G01N 33/00 G01N 27/407
(25) De (26) De
(21) 02767071.0 (22) 02.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86) DE 2002/002860 02.08.2002
(87) WO 2003/027655 2003/14 03.04.2003
(88) 25.09.2003
(30) 17.09.2001 DE 10145804
(54) • STICKOXIDSENSOR MIT UNTERDRÜCKTER
SAUERSTOFFABHÄNGIGKEIT DES NOX-
SIGNALS
• NITROGEN OXIDE SENSOR WITH ATTENU-
ATED OXYGEN DEPENDENCE OF THE NOX
SIGNAL
• CAPTEUR D'OXYDES D'AZOTE AVEC
DEPENDANCE A L'OXYGENE ATTENUÉE
DU SIGNAL NOX
(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442
Stuttgart, DE
(72) REISCHL, Rolf, 70499 Stuttgart, DE

G01N 27/447 → (51) G01J 1/00

- (51) **G01N 27/90** (11) **1 430 297 A1***
G01R 31/02 G01R 31/34
(25) De (26) De
(21) 02801973.5 (22) 23.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
AL LT LV MK RO SI
(86) IB 2002/003914 23.09.2002
(87) WO 2003/036287 2003/18 01.05.2003
(30) 24.09.2001 US 324061 P
05.04.2002 CH 5862002
(54) • VERFAHREN UND EINRICHTUNG ZUR KON-
TROLLE VON LAMELLIERTEN EISEN-
BLECHPAKETEN VON ELEKTRISCHEN
MASCHINEN AUF BLECHSCHLÜSSE
• METHOD AND DEVICE FOR CONTROLLING
LAMINATED STEEL SHEET STACKS OF
ELECTRICAL MACHINES IN A VIEW TO
DETECT STEEL SHEET SHORT-CIRCUITS
• PROCEDE ET DISPOSITIF DE CONTROLE
D'EMPILEMENTS DE TOLES DE FER
FEUILLETEES DE MACHINES ELECTRI-
QUES A LA RECHERCHE DE COURTS-CIR-
CUITS ENTRE TOLES
(71) ALSTOM Technology Ltd, Brown Boveri Strasse 7,
5400 Baden, CH
HOBELBERGER, Max, Dorfstrasse 16, CH-5303
Würenlingen, CH
(72) KIRCHHOFF, Ingo, CH-5454 Bellikon, CH
NODWELL, Eric, Vancouver, British Columbia V6T
1N8, CA
POSEDEL, Zlatimir, CH-5432 Neuenhof, CH
HOBELBERGER, Max, 5303 Würenlingen, CH

- (51) **G01N 29/04** (11) **1 430 298 A1***
G01N 29/10 G01N 29/22
(25) En (26) En
(21) 02763089.6 (22) 23.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
AL LT LV MK RO SI
(86) NL 2002/000612 23.09.2002
(87) WO 2003/027663 2003/14 03.04.2003
(30) 24.09.2001 NL 1019020
(54) • ENDFIRE-STRAHLVERTEILUNGSVERFAHREN
FÜR AKUSTISCHEN INTERFEROMETER
• ENDFIRE BEAMPATTERN PROCESSING
FOR ACOUSTIC INTERFEROMETER

- TRAITEMENT D'UN DIAGRAMME DE FAIS-
CEAU A RAYONNEMENT LONGITUDINAL
DESTINE A UN INTERFEROMETRE ACOUS-
TIQUE
(71) NEDERLANDSE ORGANISATIE VOOR TOEGEPAST-
NATUURWETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK TNO,
Schoemakerstraat 97, P.O. Box 60680, 2628 VK
Delft, NL
(72) DRIESSEN, Franciscus, Petrus, Gijsbertus, NL-2645
BP Delfgauw, NL
(74) Winckels, Johannes Hubertus F., et al, Verenigde
Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

G01N 29/04 → (51) G01N 3/30

- (51) **G01N 29/06** (11) **1 430 299 A1***
G01N 29/10 G01N 29/26
G01S 15/89
(25) Fr (26) Fr
(21) 02774930.8 (22) 26.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
AL LT LV MK RO SI
(86) FR 2002/003283 26.09.2002
(87) WO 2003/029808 2003/15 10.04.2003
(30) 28.09.2001 FR 0112516
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR
STRUKTURANALYSE EINES MATERIALS
• DEVICE AND METHOD FOR ANALYSING
THE STRUCTURE OF A MATERIAL
• DISPOSITIF ET PROCEDE D'ANALYSE DE
LA STRUCTURE D'UN MATERIAU
(71) Socomate International, Zone Industrielle, 8, rue
des Abbesses, 77580 Crecy La Chapelle, FR
(72) COPERET, Philippe, F-77700 Coupvray, FR
(74) Regi, François-Xavier, et al, Cabinet Plasseraud
65/67 rue de la Victoire, 75440 Paris Cedex 09, FR

G01N 29/10 → (51) G01N 29/04**G01N 29/10** → (51) G01N 29/06**G01N 29/22** → (51) G01N 29/04**G01N 29/26** → (51) G01N 29/06

- (51) **G01N 30/00** (11) **1 430 300 A1***
(25) En (26) En
(21) 02778296.0 (22) 20.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86) US 2002/029875 20.09.2002
(87) WO 2003/029809 2003/15 10.04.2003
(30) 28.09.2001 US 967066
(54) • VORRICHTUNG ZUR DURCHFÜHRUNG
EINER HOCHTEMPERATUR-FLÜSSIG-
KEITSCHROMATOGRAPHIE-ANALYSE
• APPARATUS FOR CONDUCTING HIGH-TEM-
PERATURE LIQUID CHROMATOGRAPHY
ANALYSIS
• APPAREIL UTILISE POUR L'ANALYSE
CHROMATOGRAPHIQUE EN PHASE
LIQUIDE A HAUTE TEMPERATURE
(71) Systec Inc., 213 Old Highway 8, New Brighton,
Minnesota 55112, US
(72) GERNER, Yuri, Mendota Heights, MN 55120, US
SIMS, Carl, St. Paul, MN 55116, US
HAMBURG, Kurt, Fridley, MN 55432, US
(74) Johnstone, Helen Margaret, Eric Potter Clarkson
Park View House 58 The Ropewalk, Nottingham
NG1 5DD, GB

G01N 30/02 → (51) C07D 487/04**G01N 33/00** → (51) G01N 27/419**G01N 33/15** → (51) A61K 38/00

- (51) **G01N 33/24** (11) **1 430 301 A2***
(25) De (26) De
(21) 02799414.4 (22) 19.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86) EP 2002/010510 19.09.2002
(87) WO 2003/027669 2003/14 03.04.2003
(88) 27.11.2003
(30) 21.09.2001 DE 10146572
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER
NORMALISIERTEN GENBANK AUS
NUKLEINSÄURE-EXTRAKTEN VON
BODENPROBEN UND DEREN VERWEN-
DUNG
• METHOD FOR PRODUCING A NORMALIZED
GENE LIBRARY FROM NUCLEIC ACID
EXTRACTS OF SOIL SAMPLES AND THE
USE THEREOF
• PROCEDE DE PRODUCTION D'UNE BAN-
QUE DE GENES NORMALISEE A PARTIR
D'EXTRAITS D'ACIDES NUCLEIQUES PRO-
VENANT D'ECHANTILLONS DE SOL ET SON
UTILISATION
(71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056
Ludwigshafen, DE
(72) HAUER, Bernhard, 67136 Fussgöheim, DE
MATUSCHEK, Markus, 69469 Weinheim, DE
SCHMID, Rolf, 70329 Stuttgart, DE
BUTA, Christiane, 70195 Stuttgart, DE
KAUFFMANN, Isabelle, 70327 Stuttgart, DE
LÄMMLE, Katrin, 71665 Vaihingen, DE
ZIPPER, Hubert, 70597 Stuttgart, DE
(74) Fitzner, Uwe, Dr., Lintorfer Strasse 10, 40878
Ratingen, DE

G01N 33/48 → (51) A01N 1/02

- (51) **G01N 33/50** (11) **1 430 302 A2***
A61K 38/03 A61K 38/04
A61K 38/09 A61K 38/10
(25) En (26) En
(21) 02728711.9 (22) 20.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/011167 20.03.2002
(87) WO 2002/076173 2002/40 03.10.2002
(88) 08.04.2004
(30) 21.03.2001 US 277790 P
(54) • GLYCOSAMINOGLYCANS-HEMMER
• INHIBITORS OF GLYCOSAMINOGLYCANS
• INHIBITEURS DE GLYCOSAMINOGLYCANS
(71) The Board of Regents of the University of Texas
System, 201 West 7th Street, Austin, Texas 78701,
US
(72) TAKASHIMA, Akira, Coppell, TX 75019, US
MUMMERT, Mark E., Dallas, TX 75061, US
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675
München, DE

G01N 33/50 → (51) C07K 14/16**G01N 33/50** → (51) C07K 14/47**G01N 33/50** → (51) C07K 14/705**G01N 33/52** → (51) G01N 33/543**G01N 33/53** → (51) A61K 38/00**G01N 33/53** → (51) A61K 39/395**G01N 33/53** → (51) C12N 15/11

G01N 33/53	→ (51)	C12N 15/12
G01N 33/53	→ (51)	C12Q 1/34
G01N 33/53	→ (51)	G01J 1/00
G01N 33/53	→ (51)	G09F 5/04
G01N 33/532	→ (51)	A01N 1/02
G01N 33/533	→ (51)	A01N 1/02
G01N 33/536	→ (51)	G01J 1/00
(51) G01N 33/543	(11) 1 430 303 A1*	
(25) En	(26) En	
(21) 02770522.7	(22) 17.09.2002	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) US 2002/029327	17.09.2002	
(87) WO 2003/025574	2003/13 27.03.2003	
(30) 17.09.2001 US 323426 P		
12.08.2002 US 217337		
(54) • ERHOBENES TESTSTREIFEN-GERÄT		
• EMBOSSSED TEST STRIP SYSTEM		
• SYSTEME DE BANDE D'ESSAI A RELIEF		
(71) F. HOFFMANN-LA ROCHE AG, 124		
Grenzacherstrasse, 4070 Basel, CH		
(84) AT BE BG CH CY CZ DK EE ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT		
(71) Roche Diagnostics GmbH, Sandhofer Strasse 116,		
68305 Mannheim, DE		
(84) DE		
(72) DOUGLAS, Joel, S., Los Altos Hills, CA 94022, US		
PEREZ, Edward P., Menlo Park, CA 94025, US		
(74) Poredda, Andreas, Dr., Roche Diagnostics GmbH,		
Patent Department, 68298 Mannheim, DE		
G01N 33/543	→ (51)	G01J 1/00
G01N 33/553	→ (51)	C12Q 1/68
G01N 33/554	→ (51)	A01N 1/02
G01N 33/555	→ (51)	A01N 1/02
G01N 33/556	→ (51)	A01N 1/02
(51) G01N 33/564	(11) 1 430 304 A1*	
(25) De	(26) De	
(21) 02774558.7	(22) 03.09.2002	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR		
(86) EP 2002/009848	03.09.2002	
(87) WO 2003/029824	2003/15 10.04.2003	
(30) 28.09.2001 DE 10147991		
(54) • VERFAHREN UND MITTEL ZUR DIAGNOSE		
UND THERAPIE VON CHRONISCH ENT-		
ZÜNDLICHEN DARMERKRANKUNGEN		
• METHOD AND AGENT FOR DIAGNOSING		
AND TREATING CHRONIC INFLAMMATORY		
BOWEL DISEASES		
• PROCEDE ET AGENT POUR LE DIAGNOS-		
TIC ET LA THERAPIE DE MALADIES		
INFLAMMATOIRES CHRONIQUES INTESTI-		
NALES		
(71) B.R.A.H.M.S Aktiengesellschaft, Neuendorfstrasse		
25, 16761 Hennigsdorf, DE		
(72) BERGMANN, Andreas, 12351 Berlin, DE		
WILLNICH, Marita, 10247 Berlin, DE		
SCHUPPAN, Detlef, 91088 Bubenreuth, DE		
(74) Andrae, Steffen, Dr., et al, Andrae Flach Haug		
Balanstrasse 55, 81541 München, DE		

G01N 33/566	→ (51)	G01J 1/00
(51) G01N 33/569	(11) 1 430 305 A2*	
(25) En	(26) En	
(21) 02798672.8	(22) 10.09.2002	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) CZ 2002/000049	10.09.2002	
(87) WO 2003/025566	2003/13 27.03.2003	
(88) 26.02.2004		
(30) 17.09.2001 CZ 20013356		
(54) • VERFAHREN UND TESTKIT ZUR MESSUNG		
DER ALLERGEN-INDUZIERTEN AKTIVIE-		
RUNG VON BASOPHIEN GRANULOZYTEN		
ZUR DIAGNOSE VON HYPERSENSIBILITÄT		
• A METHOD AND KIT FOR THE MEASURE-		
MENT OF THE ACTIVATION OF BASOPHILS		
INDUCED BY ALLERGEN TO DETERMINE		
HYPERSENSITIVITY		
• PROCEDE ET TROUSSE DE MESURE DE		
L'ACTIVATION DES BASOPHILES INDUITE		
PAR UN ALLERGENE EN VUE DE DETERMI-		
NER UNE HYPERSENSIBILITE		
(71) Imumed S.R.O., Mlynarska 4, 110 00 Praha 1, CZ		
(72) HAVRANOVA, Marie, 130 00 Praha 3, CZ		
(74) Jirotkova, Ivana, et al, Rott, Ruzicka & Guttman,		
Nad Stolou 12, 170 00 Praha 7, CZ		
(51) G01N 33/574	(11) 1 430 306 A2*	
(25) En	(26) En	
(21) 02779404.9	(22) 19.09.2002	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) EP 2002/010647	19.09.2002	
(87) WO 2003/029825	2003/15 10.04.2003	
(88) 11.12.2003		
(30) 26.09.2001 US 962611		
(54) • VERFAHREN ZUM VORAUSSAGEN DER		
EMPFINDLICHKEIT GEGEN CHEMOTHERA-		
PIE		
• METHOD FOR PREDICTING THE SENSITIV-		
ITY TO CHEMOTHERAPY		
• PROCEDE POUR PREVENIR LA SENSIBI-		
LITE A LA CHIMIOOTHERAPIE		
(71) Pharmacia Italia S.p.A., Via Robert Koch 1.2, 20152		
Milano, IT		
Pharmacia & Upjohn Company, 301 Henrietta		
Street, Kalamazoo, MI 49001-0199, US		
(72) FOWST, Camilla, I-20153 Milano, IT		
GERONI, Maria, Cristina, Rosa, I-20149 Milano, IT		
TURSI, Jennifer, Margaret, I-20144 Milano, IT		
VREELAND, Franzanne, Groton, CT 06340, US		
(74) Mazzini, Giuseppe, Pharmacia Italia S.p.A. Patent		
Department Viale Pasteur 10, 20014 Nerviano (MI),		
IT		
G01N 33/574	→ (51)	C12N 15/11
G01N 33/576	→ (51)	C12N 15/51
(51) G01N 33/68	(11) 1 430 307 A2*	
(25) C07K 1/22	(26) En	
(21) 02762571.4	(22) 27.09.2002	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) GB 2002/004364	27.09.2002	
(87) WO 2003/027681	2003/14 03.04.2003	
(88) 30.10.2003		

(30) 27.09.2001 GB 0123295		
27.09.2001 US 326177 P		
(54) • VERFAHREN ZUR PROTEINANALYSE		
• A METHOD OF PROTEIN ANALYSIS		
• PROCEDE D'ANALYSE DE PROTEINES		
(71) Oxford GlycoSciences (UK) Ltd, Attn: Mary		
Gadsden, The Forum 86 Milton Park, Abingdon,		
Oxfordshire OX14 4RY, GB		
(72) SOLOVIEV, Mikhail, Abingdon, Oxfordshire OX14		
4RY, GB		
TERRETT, Jonathan, Alexander Oxford		
GlycoSciences, Abingdon, Oxfordshire OX14 4RY,		
GB		
(74) Thompson, John, Celltech R&D Limited Patent		
Department 208 Bath Road, Slough, Berkshire SL1		
3WE, GB		
(51) G01N 33/68	(11) 1 430 308 A2*	
(25) A61P 25/00	(26) De	
(21) 02777190.6	(22) 24.09.2002	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) EP 2002/010707	24.09.2002	
(87) WO 2003/029828	2003/15 10.04.2003	
(88) 09.10.2003		
(30) 24.09.2001 DE 10147006		
25.09.2001 DE 10147028		
(54) • SCREENINGVERFAHREN FÜR VERSCHIE-		
DENE INDIKATIONEN MIT BNPI UND/ODER		
DNPI		
• SCREENING METHOD FOR DIFFERENT		
INDICATIONS USING BNPI AND/OR DNPI		
• PROCEDE DE CRIBLAGE POUR DIFFEREN-		
TES INDICATIONS A L'AIDE DE PROTEINES		
BNPI OU DNPI		
(71) Grüenthal GmbH, Zieglerstrasse 6, 52078		
Aachen, DE		
(72) WEIHE, Eberhard, 35037 Marburg, DE		
SCHÄFER, Martin, K.-H., 35041 Marburg, DE		
(74) Graf von Stosch, Andreas, Dr. rer. nat., et al,		
Patentanwälte Bosch, Graf v. Stosch, Jehle		
Flügggenstrasse 13, 80639 München, DE		
(51) G01N 33/68	(11) 1 430 309 A2*	
(25) De	(26) De	
(21) 02781187.6	(22) 24.09.2002	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR		
(86) EP 2002/010681	24.09.2002	
(87) WO 2003/029813	2003/15 10.04.2003	
(88) 26.02.2004		
(30) 25.09.2001 DE 10147012		
(54) • TESTSTREIFEN FÜR DEN NACHWEIS VON		
PRIONPROTEINEN		
• TEST STRIPS FOR THE DETECTION OF		
PRION PROTEINS		
• BANDE DE TEST PERMETTANT DE DECE-		
LER DES PROTEINES PRIONS		
(71) Prionics AG, Waigstrasse 27a, CH-8952 Schlieren,		
CH		
(72) PRICE, Paul, CH-8049 Zürich, CH		
OESCH, Bruno, CH-5233 Stilli, CH		
KÜBLER, Eric, CH-4054 Basel, CH		
(74) Emmel, Thomas, Dipl.-Biol., Dr., Schaefer &		
Emmel, Gehölzweg 20, 22043 Hamburg, DE		
G01N 33/68	→ (51)	A61K 39/215
G01N 33/68	→ (51)	C07K 14/47
G01N 33/68	→ (51)	C12N 15/12

G01N 33/68 → (51) C12N 15/62		
G01N 33/68 → (51) G06F 19/00		
(51) G01N 37/00	(11) 1 430 310 A1*	
(25) En	(26) En	
(21) 02766129.7	(22) 28.08.2002	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) US 2002/027271	28.08.2002	
(87) WO 2003/021276	2003/11 13.03.2003	
(30) 28.08.2001 US 315865 P		
(54) • <i>STABILER RADIOCHROMER DOSIMETRIE-FILM UND VERFAHREN</i> • <i>STABLE RADIOCHROMIC DOSIMETRY FILM AND PROCESS</i> • <i>FILM DOSIMETRIQUE RADIOCHROMIQUE STABLE ET PROCEDE</i>		
(71) ISP INVESTMENTS INC., 300 Delaware Avenue, Suite 303, Wilmington, Delaware 19801, US		
(72) SHIH, Hsiao-Yi, Whippany, NJ 07981, US LEWIS, David, Monroe, CT 06468, US ANYUMBA, Janette, Wayne, NJ 07470, US		
(74) Harrison, Susan Joan, et al, Mewburn Ellis LLP York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB		
G01R 5/28 (11) 1 430 311 A1*		
(25) En	(26) En	
(21) 02757348.4	(22) 22.08.2002	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) US 2002/026910	22.08.2002	
(87) WO 2003/019203	2003/10 06.03.2003	
(30) 24.08.2001 US 939359		
(54) • <i>SENSOR FÜR EINEN NICHTKONTAKTIERENDEN ELEKTROSTATISCHEN DETEKTOR</i> • <i>SENSOR FOR NON-CONTACTING ELECTROSTATIC DETECTOR</i> • <i>CAPTEUR POUR DETECTEUR ELECTROSTATIQUE SANS CONTACT</i>		
(71) Trek, Inc., 11601 Maple Ridge Road, Medina, NY 14103-9710, US		
(72) KIERES, Jerzy, East Amherst, NY 14051, US NENADIC, Nenad, Brighton, NY 14623, US JONES, Thomas, B., Rochester, NY 14623, US		
(74) Moir, Michael Christopher, et al, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB		
G01R 5/28 (11) 1 430 312 A2*		
(25) En	(26) En	
(21) 02768700.3	(22) 23.08.2002	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) US 2002/027052	23.08.2002	
(87) WO 2003/019204	2003/10 06.03.2003	
(88) 30.05.2003		
(30) 24.08.2001 US 939352		
(54) • <i>SENSOR FÜR EINEN NICHTKONTAKTIERENDEN ELEKTROSTATISCHEN DETEKTOR</i> • <i>SENSOR FOR NON-CONTACTING ELECTROSTATIC DETECTOR</i> • <i>CAPTEUR DE DETECTEUR ELECTROSTATIQUE SANS CONTACT</i>		
(71) Trek, Inc., 11601 Maple Ridge Road, Medina, NY 14103-9710, US		
(72) KIERES, Jerzy, East Amherst, NY 14051, US		

UEHARA, Toshio, Tokyo 168-0072, JP WILLIAMS, Bruce, T., Lockport, NY 14094, US		
(74) Moir, Michael Christopher, et al, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB		
G01R 15/20 (11) 1 430 313 A1*		
(25) De	(26) De	
(21) 02772256.0	(22) 31.08.2002	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) EP 2002/009748	31.08.2002	
(87) WO 2003/025590	2003/13 27.03.2003	
(30) 14.09.2001 DE 10145415		
(54) • <i>MESSWANDLER</i> • <i>MEASURING TRANSFORMER</i> • <i>TRANSDUCTEUR DE MESURE</i>		
(71) Wobben, Aloys, Argestrass 19, 26607 Aurich, DE		
(72) Wobben, Aloys, 26607 Aurich, DE		
(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Patentanwälte Rechtsanwälte Postfach 10 60 78, 28060 Bremen, DE		
G01R 19/04 (11) 1 430 314 A1*		
(25) En	(26) En	
(21) 02762663.9	(22) 29.08.2002	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR		
(86) IB 2002/003558	29.08.2002	
(87) WO 2003/023416	2003/12 20.03.2003	
(30) 07.09.2001 EP 01203384		
(54) • <i>MINIMUM DETEKTOR</i> • <i>A MINIMUM DETECTOR</i> • <i>DETECTEUR DE VALEUR MINIMALE</i>		
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL		
(72) HEIJNA, Roeland, J., NL-5656 AA Eindhoven, NL FRAMBACH, Johannes, P., A., NL-5656 AA Eindhoven, NL		
(74) Duijvestijn, Adrianus Johannes, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL		
G01R 19/25 (11) 1 430 315 A2*		
(25) En	(26) En	
(21) 02775904.2	(22) 20.09.2002	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR		
(86) US 2002/029919	20.09.2002	
(87) WO 2003/025593	2003/13 27.03.2003	
(88) 08.04.2004		
(30) 20.09.2001 US 957150		
(54) • <i>SCHADENSBEWERTUNG VON HOCHSPANNUNGSTRANSIENTEN IN HOCHGESCHWINDIGKEITSSTROMVERSORGUNGEN</i> • <i>HIGH VOLTAGE TRANSIENT DAMAGE ASSESSMENT IN HIGH SPEED POWER SYSTEMS</i> • <i>EVALUATION DES DOMMAGES CAUSES PAR DES TENSIONS TRANSITOIRES ELEVEES DANS UN SYSTEME ELECTRIQUE</i>		
(71) SQUARE D COMPANY, 1415 South Roselle Road, Executive Plaza, Palatine, Illinois 60067, US		
(72) BILAS, Ronald, J., Murfreesboro, TN 37129, US		
(74) Gray, John James, Fitzpatricks, 4 West Regent Street, Glasgow G2 1RS, GB		

(51) G01R 31/02	(11) 1 430 316 A1*
G01R 31/26	
(25) En	(26) En
(21) 02768914.0	(22) 27.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	
AL LT LV MK RO SI	
(86) US 2002/030904	27.09.2002
(87) WO 2003/027690	2003/14 03.04.2003
(30) 28.09.2001 US 325514 P	
(54) • <i>TESTSTRUKTUREN ZUR SCHÄTZUNG VON KRÜMMUNGS- UND EROSIONEFFEKTEN IN DER KUPFER-DAMASCENE-TECHNOLOGIE</i> • <i>TEST STRUCTURES FOR ESTIMATING DISHING AND EROSION EFFECTS IN COPPER DAMASCENE TECHNOLOGY</i> • <i>STRUCTURES DE TEST PERMETTANT D'ESTIMER DES EFFETS D'EROSION ET DE CONCAVITE DANS UNE TECHNOLOGIE DE DAMASQUINAGE AU CUIVRE</i>	
(71) PDF Solutions, Inc., Suite 700, 333 West San Carlos Street, San Jose, CA 95110, US	
(72) CIPLIKAS, Dennis, J., San Jose, CA 95124, US DECKER, Markus, Munich, DE HESS, Christopher, San Ramon, CA 94583, US STINE, Brian, E., Santa Clara, CA 95054, US WEILAND, Larg, San Ramon, CA 94583, US	
(74) Hertz, Oliver, Dr., v. Bezold & Sozien, Akademiestrasse 7, 80799 München, DE	
G01R 31/02 → (51) G01N 27/90	
G01R 31/02 → (51) G01R 31/06	
(51) G01R 31/06	(11) 1 430 317 A1*
G01R 31/02	G01R 31/327
(25) En	(26) En
(21) 02759397.9	(22) 16.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	
AL LT LV MK RO SI	
(86) US 2002/026311	16.08.2002
(87) WO 2003/019211	2003/10 06.03.2003
(30) 24.08.2001 US 939344	
(54) • <i>TAP-SCHALTER FÜR FREQUENZGANG- UND TEILENTLADUNGSMESSUNG</i> • <i>TAP SWITCH FOR FREQUENCY RESPONSE AND PARTIAL DISCHARGE MEASUREMENT</i> • <i>COMMUTEUR A PRISES MULTIPLES DE MESURE DE REPONSE DE FREQUENCE ET DE DECHARGE PARTIELLE</i>	
(71) ABB Technology AG, Affolternstrasse 44, 8050 Zürich, CH	
(72) HILAL, Nagi, Raleigh, NC 27609, US	
(74) W.P. THOMPSON & CO., Eastcheap House Central Approach, Letchworth Garden City, Hertfordshire SG6 3DS, GB	
(51) G01R 31/08	(11) 1 430 318 A2*
(25) De	(26) De
(21) 02779120.1	(22) 21.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	
AL LT LV MK RO SI	
(86) DE 2002/003578	21.09.2002
(87) WO 2003/027691	2003/14 03.04.2003
(88) 28.08.2003	
(30) 21.09.2001 DE 10146859	
(54) • <i>VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR LOKALISIERUNG EINES LEITUNGSFEHLERS</i>	

- METHOD AND DEVICE FOR LOCALIZING A LINE FAULT
 - PROCEDE ET DISPOSITIF DE LOCALISATION D'UNE ERREUR DANS UNE LIGNE
- (71) Willtek Communications GmbH, Gutenbergstrasse 2-4, 85737 Ismaning, DE
- (72) KLENNER, Günther, 83022 Rosenheim, DE
- (74) Verscht, Thomas K., et al, Agnesstrasse 64, 80797 München, DE

G01R 31/26 → (51) G01R 31/02

- (51) **G01R 31/3185** (11) **1 430 319 A2***
- (25) En (26) En
- (21) 02762683.7 (22) 04.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) IB 2002/003617 04.09.2002
- (87) WO 2003/025595 2003/13 27.03.2003
- (88) 28.08.2003
- (30) 20.09.2001 EP 01203565
- (54) • ELEKTRONISCHES GERÄT
• ELECTRONIC DEVICE
• DISPOSITIF ELECTRONIQUE
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) VERMEULEN, Hubertus, G., H., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- WAAYERS, Thomas, F., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- LOUSBERG, Guillaume, E., A., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Duijvestijn, Adrianus Johannes, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

- (51) **G01R 31/3185** (11) **1 430 320 A2***
- (25) De (26) De
- (21) 02772236.2 (22) 30.08.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (86) EP 2002/009689 30.08.2002
- (87) WO 2003/027696 2003/14 03.04.2003
- (88) 27.11.2003
- (30) 21.09.2001 EP 01122773
- (54) • ELEKTRONISCHER BAUSTEIN UND VERFAHREN ZU DESSEN QUALIFIZIERUNGSMESSUNG
• ELECTRONIC COMPONENT AND METHOD FOR MEASURING ITS QUALIFICATION
• COMPOSANT ELECTRONIQUE ET PROCEDE DE MESURE DE SA QUALIFICATION
- (71) SIEMENS AKTIENGESellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) KRAUSE, Karlheinz, 82152 Planegg, DE
- GHAMESHLU, Majid, A-1110 Wien, AT
- EPENSTEINER, Friedrich, A-1130 Wien, AT

- (51) **G01R 31/3185** (11) **1 430 321 A2***
- (25) De (26) De
- (21) 02772237.0 (22) 30.08.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (86) EP 2002/009690 30.08.2002
- (87) WO 2003/027697 2003/14 03.04.2003
- (88) 20.11.2003
- (30) 21.09.2001 EP 01122774
- (54) • ELEKTRONISCHER BAUSTEIN
• ELECTRONIC COMPONENT
• COMPOSANT ELECTRONIQUE
- (71) SIEMENS AKTIENGESellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

- (72) GHAMESHLU, Majid, A-1110 Wien, AT
- KRAUSE, Karlheinz, 82152 Planegg, DE

G01R 31/327 → (51) G01R 31/06

G01R 31/34 → (51) G01N 27/90

- (51) **G01R 33/28** (11) **1 430 322 A2***
- (25) A61B 5/055 (26) En
- (21) 02766248.5 (22) 06.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/028431 06.09.2002
- (87) WO 2003/024324 2003/13 27.03.2003
- (88) 20.11.2003
- (30) 20.09.2001 US 323667 P
- (54) • VERFAHREN ZUR IN-VIVO-BEURTEILUNG EINER PHYSIOLOGISCHEN STRUKTUR ODER FUNKTION UNTER VERWENDUNG VON POLARISIERTEM 129XE
• METHOD FOR IN VIVO EVALUATION OF A PHYSIOLOGICAL STRUCTURE OR FUNCTION USING POLARIZED 129XE
• METHODES D'EVALUATION IN VIVO DE TROUBLES RESPIRATOIRES OU CARDIO-PULMONAIRES, TELS QUE L'INSUFFISANCE CARDIAQUE CHRONIQUE, AU MOYEN DE 129XE POLARISE
- (71) Medi-Physics, Inc., 101 Carnegie Center, Princeton, NJ 08540, US
- (72) DRIEHUYS, Bastiaan, Chaper Hill, NC 27516, US
- HALL, Margaret, L. Kingshill, Buckinghamshire HP16 0EB, GB
- MARELLI, Claudio, Buckinghamshire HP6 5AS, GB
- (74) Canning, Lewis R., et al, Amersham plc Amersham Place, Little Chalfont, Bucks. HP7 9NA, GB

- (51) **G01R 33/3415** (11) **1 430 323 A1***
- (25) En (26) En
- (21) 02762716.5 (22) 03.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (86) IB 2002/003707 03.09.2002
- (87) WO 2003/025607 2003/13 27.03.2003
- (30) 14.09.2001 EP 01203487
- (54) • SPULENMODUL FÜR MAGNETISCHE RESONANZUNTERSUCHUNGEN
• MR COIL MODULE
• MODULE DE BOBINE A RESONANCE MAGNETIQUE
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) VAN HELVOORT, Marinus, J., A., M., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- VAN DEN BRINK, Johan, S., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- GERAATS, Diana, M., F., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- HAANS, Paulus, C., H., A., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) HAM, Cornelis, L., G., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- Wolfs, Marc Johannes Maria, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

- (51) **G01R 33/36** (11) **1 430 324 A2***
- (25) En (26) En
- (21) 02798786.6 (22) 03.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (86) IB 2002/003705 03.09.2002
- (87) WO 2003/025608 2003/13 27.03.2003
- (88) 05.06.2003

- (30) 14.09.2001 EP 01203485
- (54) • VORRICHTUNG ZUR UNTERDRÜCKUNG ELEKTROMAGNETISCHER KOPPLUNGSPHÄNOMENE
• DEVICE FOR SUPPRESSING ELECTROMAGNETIC COUPLING PHENOMENA
• DISPOSITIF POUR SUPPRIMER LE PHÉNOMÈNE DE COUPLAGE ELECTROMAGNETIQUE
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) VAN HELVOORT, Marinus, J., A., M., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- HOLLE, Eerke, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- JACOBS, Cornelis, W., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- RIETJENS, Math, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Wolfs, Marc Johannes Maria, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

- (51) **G01R 33/385** (11) **1 430 325 A1***
- (25) En (26) En
- (21) 02762698.5 (22) 04.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) IB 2002/003643 04.09.2002
- (87) WO 2003/025610 2003/13 27.03.2003
- (30) 14.09.2001 EP 01203486
- (54) • SPULENSYSTEM ZUR ERZEUGUNG VON MAGNETISCHEN GRADIENTENFELDERN
• COIL SYSTEM FOR GENERATING MAGNETIC GRADIENT FIELDS
• SYSTEME D'ENROULEMENT GENERANT DES CHAMPS DE GRADIENT MAGNETIQUES
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) KONIJN, Jan, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) van der Veer, Johannes Leendert, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

- (51) **G01R 33/563** (11) **1 430 326 A2***
- (25) En (26) En
- (21) 02758629.6 (22) 17.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 2002/004222 17.09.2002
- (87) WO 2003/025611 2003/13 27.03.2003
- (88) 08.05.2003
- (30) 17.09.2001 GB 0122405
- (54) • KINEMATOGRAPHISCHE MAGNETRESONANZBILDGEBUNG MIT SEGMENTIERUNG UND BESCHLEUNIGUNGSKODIERUNG
• SEGMENTED ACCELERATION-ENCODED CINE MRI
• IMAGERIE PAR RESONANCE MAGNETIQUE AMELIOREE

- (71) Royal Brompton and Harefield NHS Trust, Royal Brompton Hospital, Sydney Street, London SW3 6NP, GB
- (72) KEEGAN, Jennifer, c/o Royal Brompton Hospital, London SW3 6NP, GB
- (74) Butcher, Ian James, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

(51) G01R 33/563	(11) 1 430 327 A1*
(25) En	(26) En
(21) 02775809.3	(22) 13.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	
AL LT LV MK RO SI	
(86) US 2002/029181	13.09.2002
(87) WO 2003/027701	2003/14 03.04.2003
(30) 25.09.2001	US 962890
(54) • <i>ANGIOGRAPHIE MIT MAGNETISCHER RESONANZ UNTER VERWENDUNG EINER BILDFORMUNG DURCH PROJEKTIONEN MIT EINEM VERSCHIEBBAREN TISCH</i>	
• <i>MAGNETIC RESONANCE ANGIOGRAPHY USING FLOATING TABLE PROJECTION IMAGING</i>	
• <i>ANGIOGRAPHIE PAR RESONANCE MAGNETIQUE A IMAGERIE PAR PROJECTION DE TABLE FLOTTANTE</i>	
(71) WISCONSIN ALUMNI RESEARCH FOUNDATION, 614 North Walnut Street, Madison, WI 53705, US	
(72) MISTRETTA, Charles, A., Madison, WI 53704, US	
(74) Lippert, Marianne, et al, Jung HML Patentanwälte Emil-Claar-Strasse 20, 60322 Frankfurt am Main, DE	
G01S 5/10 → (51) H04Q 7/38	
(51) G01S 5/12	(11) 1 430 328 A2*
(25) De	(26) De
(21) 02779119.3	(22) 21.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	
(86) DE 2002/003577	21.09.2002
(87) WO 2003/027705	2003/14 03.04.2003
(88) 21.08.2003	
(30) 21.09.2001	DE 10146829
(54) • <i>VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR BESTIMMUNG DER POSITION EINER BASISSTATION</i>	
• <i>METHOD AND DEVICE FOR DETERMINING THE POSITION OF A BASE STATION</i>	
• <i>PROCEDE ET DISPOSITIF DE DETERMINATION DE L'EMPLACEMENT D'UNE STATION DE BASE</i>	
(71) Willtek Communications GmbH, Gutenbergstrasse 2-4, 85737 Ismaning, DE	
(72) KLENNER, Günther, 83022 Rosenheim, DE	
(74) Verscht, Thomas K., Agnesstrasse 64, 80797 München, DE	
G01S 5/14 → (51) G01C 21/16	
G01S 15/89 → (51) G01N 29/06	
G01V 1/20 → (51) G01V 1/38	
G01V 1/36 → (51) G01V 1/38	
(51) G01V 1/38	(11) 1 430 329 A2*
G01V 1/36	G01V 1/20
(25) En	(26) En
(21) 02767651.9	(22) 18.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	
AL LT LV MK RO SI	
(86) GB 2002/004244	18.09.2002
(87) WO 2003/025624	2003/13 27.03.2003
(88) 19.06.2003	
(30) 18.09.2001	GB 0122465
(54) • <i>BESTIMMUNG DER HÖHE DER OBERFLÄCHE EINER FLÜSSIGKEITSSÄULE</i>	
• <i>DETERMINATION OF THE HEIGHT OF THE SURFACE OF A FLUID COLUMN</i>	

• <i>DETERMINATION DE LA HAUTEUR DE LA SURFACE D'UNE COLONNE DE FLUIDE</i>	
(71) SERVICES PETROLIERS SCHLUMBERGER, 42, rue Saint-Dominique, 75007 Paris, FR	
(84) FR	
(71) Westerngeco Canada Limited, 24th Floor, Monenco Place, 801 6th Avenue, SW, Calgary, Alberta T2P3W2, CA	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI GB GR IE IT LU MC NL PT LI	
(72) LAWS, Robert, Montgomery 86 Kimberly Road, Cambridgeshire CB4 1HJ, GB	
ROBERTSSON, Johan, Olof, Anders, N-0772 Oslo, NO	
KRAGH, Julian, Edward Sudbury Cottage Cornish Hall, Essex CB10 2QS, GB	
COMBEE, Leendert, N-0254 Oslo, NO	
(74) Suckling, Andrew Michael, Marks & Clerk, Nash Court, Oxford Business Park South, Oxford OX4 2RU, GB	
G01V 3/26 → (51) G01V 7/00	
(51) G01V 7/00	(11) 1 430 330 A1*
G01V 3/26	E02D 3/08
(25) En	(26) En
(21) 02761806.5	(22) 24.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	
AL LT LV MK RO SI	
(86) US 2002/030235	24.09.2002
(87) WO 2003/027716	2003/14 03.04.2003
(30) 27.09.2001	US 965317
(54) • <i>IN-SITU-VERFAHREN ZUR BESTIMMUNG DER ERDVERFLÜSSIGUNGSTENDENZ UND IHRER VERHINDERUNG DURCH ELEKTROSMOSE</i>	
• <i>IN SITU METHOD FOR DETERMINING SOIL LIQUEFACTION TENDENCY AND ITS PREVENTION BY ELECTRO-OSMOSIS</i>	
• <i>PROCEDE LOCALISE PERMETTANT DE DETERMINER LA TENDANCE A LA LIQUEFACTION D'UN SOL ET PREVENTION DE CELLE-CI PAR ELECTRO-OSMOSE</i>	
(71) Geosierra LLC, 3730 Chamblee Tucker Road, Atlanta, GA 30341, US	
(72) HOCKING, Grant, Alpharetta, GA 30022, US	
(74) Smaggasgale, Gillian Helen, et al, W.P. Thompson & Co, 55 Drury Lane, London WC2B 5SQ, GB	
(51) G01W 1/14	(11) 1 430 331 A1*
(25) En	(26) En
(21) 02760355.4	(22) 23.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	
AL LT LV MK RO SI	
(86) FI 2002/000760	23.09.2002
(87) WO 2003/027720	2003/14 03.04.2003
(30) 24.09.2001	FI 20011876
(54) • <i>NIEDERSCHLAGS-/HAGELSENSOR UND VERFAHREN ZUR NIEDERSCHLAGSRATENMESSUNG</i>	
• <i>PRECIPITATION/HAIL SENSOR AND METHOD FOR PRECIPITATION RATE MEASUREMENT</i>	
• <i>DETECTEUR DE PRECIPITATION/GRELE ET PROCEDE DE MESURE DU TAUX DE PRECIPITATION</i>	
(71) VAISALA OYJ, P.O. Box 26, 00421 Helsinki, FI	
(72) LUUKKALA, Mauri, FIN-02170 Espoo, FI	
SALMI, Atte, FIN-06100 Porvoo, FI	
IKONEN, Jouni, FIN-02150 Espoo, FI	

LÖNNQVIST, Jan, FIN-02150 Espoo, FI	
TURTIANEN, Heikki, FIN-01730 Vantaa, FI	
(74) Lipsanen, Jari Seppo Einari, et al, Seppo Laine Oy, Itämerenkatu 3 B, 00180 Helsinki, FI	
G02B 1/10 (11) 1 430 332 A1*	
G02B 1/11	
(25) En	(26) En
(21) 02779285.2	(22) 30.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	
AL LT LV MK RO SI	
(86) EP 2002/009688	30.08.2002
(87) WO 2003/021304	2003/11 13.03.2003
(30) 30.08.2001	US 944050
(54) • <i>OPTISCHE BESCHICHTUNGEN UND ZUGEORDNETE VERFAHREN</i>	
• <i>OPTICAL COATINGS AND ASSOCIATED METHODS</i>	
• <i>RETELEMENTS OPTIQUES ET PROCEDES ASSOCIES</i>	
(71) VON ARDENNE ANLAGENTECHNIK GmbH, Platteile 19/29, 01324 Dresden, DE	
(72) DANNENBERG, Rand, David, Benicia, CA 94519, US	
(74) Patentanwälte Lippert, Stachow, Schmidt & Partner, Krenkelstrasse 3, 01309 Dresden, DE	
G02B 1/11 → (51) G02B 1/10	
G02B 5/04 → (51) G02B 27/00	
G02B 5/24 → (51) H04N 9/31	
(51) G02B 5/28	(11) 1 430 333 A1*
(25) En	(26) En
(21) 02752489.1	(22) 18.07.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	
AL LT LV MK RO SI	
(86) US 2002/023149	18.07.2002
(87) WO 2003/027729	2003/14 03.04.2003
(30) 24.09.2001	US 961750
(54) • <i>LINSEN BESCHICHTUNG ZUR VERMINDERUNG DES EXTERNEN BESCHLAGENS VON TELESKOPILEN</i>	
• <i>LENS COATING TO REDUCE EXTERNAL FOGGING OF SCOPE LENSES</i>	
• <i>RETELEMENT DE LENTILLE VISANT A REDUIRE L'EMBUAGE EXTERNE DE LENTILLE DE LUNETTE</i>	
(71) Bushnell Corporation, 9200 Cody, Overland Park, KS 66214, US	
(72) CROSS, John, W., Overland Park, KS 66210, US	
(74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE	
(51) G02B 5/30	(11) 1 430 334 A1*
G02F 1/1335	
(25) En	(26) En
(21) 02757193.4	(22) 16.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	
AL LT LV MK RO SI	
(86) US 2002/026234	16.08.2002
(87) WO 2003/027731	2003/14 03.04.2003
(30) 27.09.2001	US 965417
(54) • <i>HERSTELLUNGSVERFAHREN FÜR POLARISATIONSDREHVERRICHTUNGEN UND DIESE ENTHALTENDE ARTIKEL</i>	
• <i>METHODS FOR MAKING POLARIZATION ROTATORS AND ARTICLES CONTAINING THE POLARIZATION ROTATORS</i>	

- *PROCEDES DE FABRICATION DE ROTATEURS DE POLARISATION ET ARTICLES CONTENANT CES ROTATEURS DE POLARISATION*
- (71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, MN 55133-3427, US
- (72) ALLEN, Richard, C., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- BOWLEY, Christopher, C., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- PANKRATZ, Stephan, J., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- WATSON, Philip, E., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

- (51) **G02B 5/32** (11) **1 430 335 A1***
G02B 6/34 G02B 6/12
- (25) En (26) En
- (21) 02796438.6 (22) 27.08.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/027288 27.08.2002
- (87) WO 2003/019249 2003/10 06.03.2003
- (30) 27.08.2001 US 315302 P
- 04.04.2002 US 370182 P
- (54) • *AMPLITUDEN- UND PHASENREGELUNG IN VERTEILTEN OPTISCHEN STRUKTUREN*
• *AMPLITUDE AND PHASE CONTROL IN DISTRIBUTED OPTICAL STRUCTURES*
• *COMMANDE DE PHASE ET D'AMPLITUDE DANS DES STRUCTURES OPTIQUES REPARTIES*
- (71) Lightsmyth, Inc., 860 W. Park, Suite 250, Eugene, OR 97401, US
- (72) MOSSBERG, Thomas, W., Eugene, OR 97404, US
- GREINER, Christoph, M., Eugene, OR 97401, US
- (74) Pratt, David Martin, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

- (51) **G02B 6/04** (11) **1 430 336 A1***
(25) En (26) En
- (21) 02753548.3 (22) 28.08.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/027316 28.08.2002
- (87) WO 2003/021312 2003/11 13.03.2003
- (30) 31.08.2001 US 316371 P
- (54) • *TRÄGER FÜR OPTISCHE FASERN*
• *OPTICAL FIBER CARRIER*
• *SUPPORT DE FIBRES OPTIQUES*
- (71) Federal-Mogul Powertrain, Inc., 26555 Northwestern Highway, Southfield, MI 48034, US
- (72) MAIDEN, Janice, R., Flouertown, PA 19031, US
- (74) Hammersley, John, et al, Harrison Goddard Foote, Orlando House, 11c Compstall Road, Marple Bridge, Stockport SK6 5HH, GB

G02B 6/12 → (51) G02B 5/32

G02B 6/12 → (51) G02B 27/22

- (51) **G02B 6/16** (11) **1 430 337 A1***
G02B 6/22 H04B 10/18
- (25) En (26) En
- (21) 02757692.5 (22) 09.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/028911 09.09.2002
- (87) WO 2003/027737 2003/14 03.04.2003
- (30) 26.09.2001 US 965406
- (54) • *DISPERSIONSKOMPENSIERENDE FASER FÜR DAS L-BAND UND DIESE FASER ENTHALTENDES ÜBERTRAGUNGSSYSTEM*
• *L-BAND DISPERSION COMPENSATING FIBER AND TRANSMISSION SYSTEM INCLUDING SAME*
• *FIBRE A COMPENSATION DE DISPERSION DE BANDE L ET SYSTEME DE TRANSMISSION COMPRENANT LADITE FIBRE*
- (71) CORNING INCORPORATED, 1 Riverfront Plaza, Corning, N.Y. 14831, US
- (72) HEBGEN, Peter G, Horseheads, NY 14845, US
- QI, Gang, Painted Post, NY 14870, US
- ZHANG, Lu, Painted Post, NY 14870, US
- (74) Poole, Michael John, Corning Limited Patents & Licensing Department Quantum House, Maylands Avenue, Hemel Hempstead, Herts. HP2 7DE, GB

- (51) **G02B 6/16** (11) **1 430 338 A2***
G02B 6/293
- (25) En (26) En
- (21) 02762562.3 (22) 19.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 2002/004291 19.09.2002
- (87) WO 2003/025639 2003/13 27.03.2003
- (88) 27.11.2003
- (30) 19.09.2001 GB 0122546
- (54) • *OPTISCHE ÜBERTRAGUNGSVORRICHTUNG MIT LANGE PERIODE-GITTER UND ÜBERMANTELSCHICHT*
• *OPTICAL TRANSMISSION DEVICE HAVING A LONG PERIOD GRATING AND AN OVERCLADDING*
• *DISPOSITIF DE TRANSMISSION OPTIQUE*
- (71) Cranfield University, Cranfield, Bedfordshire MK43 0AL, GB
- (72) JAMES, Stephen Wayne, Buckinghamshire MK46 4BW, GB
- TATAM, Ralph Peter, Wellingborough NN9 5BB, GB
- (74) Gosnall, Toby, Barker Brettell, 138 Hagley Road, Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

G02B 6/16 → (51) G02B 5/32

G02B 6/22 → (51) G02B 6/16

- (51) **G02B 6/24** (11) **1 430 339 A2***
(25) En (26) En
- (21) 02795494.0 (22) 27.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/030719 27.09.2002
- (87) WO 2003/050579 2003/25 19.06.2003
- (88) 09.10.2003
- (30) 28.09.2001 US 967259
- (54) • *STECKER FÜR OPTISCHE FASERN*
• *FIBER OPTIC PLUG*
• *PRISE DE FIBRE OPTIQUE*

- (71) Corning Cable Systems, 800 17th St NW, P.O. Box 489, Hickory, North Carolina 28603, US
- (72) MCDONALD, A., John, Lenoir, NC 28645, US
- MELTON, Stuart, R., Hickory, NC 28603, US
- TRAN, Hieu, V., Charlotte, NC 28209, US
- LUTHER, James, P., Hickory, NC 28601, US
- CHILDERS, Darrell, R., Hickory, NC 28601, US
- (74) Sturm, Christoph, Dipl.-Ing., c/o Quermann & Richardt, Unter den Eichen 7, 65195 Wiesbaden, DE

- (51) **G02B 6/255** (11) **1 430 340 A2***
(25) En (26) En
- (21) 02770387.5 (22) 01.08.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/024279 01.08.2002
- (87) WO 2003/029855 2003/15 10.04.2003
- (88) 20.11.2003
- (30) 28.09.2001 US 966940
- (54) • *ZUSAMMENGESETZTE OPTISCHE WELLENLEITERFASER*
• *COMPOSITE OPTICAL WAVEGUIDE FIBER*
• *FIBRE OPTIQUE COMPOSITE GUIDE D'ONDE*
- (71) CORNING INCORPORATED, 1 Riverfront Plaza, Corning, N.Y. 14831, US
- (72) ALLAN, Douglas, C., Corning, NY 14830, US
- (74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

G02B 6/293 → (51) G02B 6/16

- (51) **G02B 6/32** (11) **1 430 341 A2***
(25) En (26) En
- (21) 02763709.9 (22) 24.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/030301 24.09.2002
- (87) WO 2003/027741 2003/14 03.04.2003
- (88) 10.07.2003
- (30) 27.09.2001 US 325855 P
- 27.09.2001 US 325876 P
- (54) • *BIOCHEMISCHE ASSAY-DETEKTION IN EINER FLÜSSIGKEITS-AUFNAHME MIT EINEM FASEROPTISCHEN ANREGER*
• *BIOCHEMICAL ASSAY DETECTION IN A LIQUID RECEPTACLE USING A FIBER OPTIC EXCITER*
• *DETECTION D'ESSAI BIOCHIMIQUE DANS UN RECEPTACLE A LIQUIDE PAR UTILISATION D'UN EXCITEUR A FIBRE OPTIQUE*

- (71) BIO-RAD LABORATORIES, INC., 1000 Alfred Nobel Drive, Hercules California 94547, US
- (72) HILLENDahl, James, W., Vacaville, CA 95687, US
- WALDBESER, David, E., Martinez, CA 94553, US
- NAGHIEH, Harry, R., Hayward, CA 94542, US
- (74) Jenkins, Richard Gray, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

- (51) **G02B 6/34** (11) **1 430 342 A2***
(25) En (26) En
- (21) 02716237.9 (22) 30.01.2002
- (84) AT BE CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) IB 2002/000301 30.01.2002
- (87) WO 2002/103423 2002/52 27.12.2002
- (88) 08.04.2004
- (30) 15.06.2001 GB 0114608

- (54) • ENTZERRUNG DES DURCHLABSBADES
IN EINEM WELLENLEITERGITTER
• PASSBAND FLATTENING IN AN ARRAYED
WAVEGUIDE GRATING
• APLATISSEMENT DE BANDE PASSANTE
DANS UN RESEAU SELECTIF PLANAIRE
(AWG)
- (71) Avanex U.K. Limited, Starlaw Park, Starlaw Road,
Livingston EH54 8SF, GB
- (72) VAN WEERDEN, Harm, Enschede, NL
- (74) McDonough, Jonathan, Urquhart-Dykes & Lord LLP
Tower North Central Merrion Way, Leeds LS2 8PA,
GB

- (51) **G02B 6/34** (11) **1 430 343 A1***
(25) En (26) En
(21) 02803958.4 (22) 22.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/026951 22.08.2002
(87) WO 2003/046628 2003/23 05.06.2003
(30) 28.11.2001 US 940947
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON
FASER-BRAGG GITTERN MIT SICH KONTI-
NUIERLICH VERÄNDERLICHER GITTER-
KONSTANTE
• METHOD FOR FABRICATING CHIRPED
FIBER BRAGG GRATINGS
• PROCEDE DE FABRICATION DE RESEAUX
DE BRAGG A FIBRES A COMPRESSION
D'IMPULSIONS
- (71) Photonics, Inc., 15 Secor Road, P.O. Box 5226,
Brookfield, Connecticut 06804, US
- (72) UNRUH, James, Owen, Allen, TX 75002, US
- (74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Martin-Greif-
Strasse 1, 80336 München, DE

G02B 6/34 → (51) G02B 5/32

G02B 6/34 → (51) G02B 27/22

- (51) **G02B 6/38** (11) **1 430 344 A2***
(25) De (26) De
(21) 02776945.4 (22) 28.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/009574 28.08.2002
(87) WO 2003/021308 2003/11 13.03.2003
(88) 22.04.2004
(30) 03.09.2001 DE 10143058
- (54) • STECKVERBINDER FÜR EIN KOMBINATI-
ONSKABEL
• PLUG-IN CONNECTOR FOR A COMBINA-
TION CABLE
• CONNECTEUR ENFICHABLE POUR UN
CABLE COMBINE
- (71) joimax GmbH, Am Hasenbiel 27, 76297 Stutensee,
DE
Blazejewski Medi-Tech GmbH, Elzstrasse 2, 76350
Sexau, DE
- (72) RIES, Wolfgang, 76344 Leopoldshafen, DE
BLAZEJEWSKI, Reinhold, 79350 Sexau, DE
- (74) Lempert, Jost, Dipl.-Phys. Dr. rer.nat.,
Patentanwälte, Dipl.-Ing. Heiner Lichti, Dipl.-Phys.
Dr. rer. nat. Jost Lempert, Dipl.-Ing. Hartmut
Lasch, Postfach 41 07 60, 76207 Karlsruhe, DE

- (51) **G02B 6/44** (11) **1 430 345 A1***
(25) En (26) En
(21) 02761718.2 (22) 19.09.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/029616 19.09.2002
(87) WO 2003/027745 2003/14 03.04.2003
(30) 27.09.2001 US 965695
- (54) • FASEROPTISCHE KABEL
• FIBER OPTIC CABLES
• CABLES A FIBRES OPTIQUES
- (71) Corning Cable Systems, 800 17th St NW, P.O. Box
489, Hickory, North Carolina 28603, US
- (72) JACKMAN, William, S., HICKORY, NC 28601, US
BARRETT, Louis, A., CONOVER, NC 28613, US
- (74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55,
80339 München, DE

G02B 17/00 → (51) G02B 27/00

- (51) **G02B 17/08** (11) **1 430 346 A1***
(25) En (26) En
(21) 02799405.2 (22) 13.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/010281 13.09.2002
(87) WO 2003/027747 2003/14 03.04.2003
(30) 20.09.2001 US 323330 P
13.11.2001 US 331250 P
13.11.2001 US 331276 P
- (54) • KATADIOPTRISCHES REDUKTIONSOBJEK-
TIV
• CATADIOPTRIC REDUCTION LENS
• OBJECTIF REDUCTEUR CATADIOPTRIQUE
- (71) Carl Zeiss SMT AG, Carl-Zeiss-Strasse 50, 73447
Oberkochen, DE
- (72) ULRICH, Wilhelm, 73434 Aalen, DE
SHAFER, David, R., Fairfield, CT 06430, US
EPPLER, Alexander, 73431 Aalen, DE
BEIERL, Helmut, 89522 Heidenheim, DE
DODOC, Aurelian, 73447 Oberkochen, DE
- (74) Muschik, Thomas (DE), Patentanwälte Ruff,
Wilhelm, Beier, Dauster & Partner, Kronenstrasse
30, 70174 Stuttgart, DE

- (51) **G02B 27/00** (11) **1 430 347 A1***
(25) En (26) En
(21) 02780212.3 (22) 23.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) SE 2002/001730 23.09.2002
(87) WO 2003/025658 2003/13 27.03.2003
(30) 21.09.2001 SE 0103152
- (54) • OPTISCHES SYSTEM, OPTISCHES ELE-
MENT UND BENÜTZEREINHEIT ZUM
BELEUCHTEN UND ABBILDEN EINES
OBJEKTS
• AN OPTICAL SYSTEM, OPTICAL ELEMENT,
AND A USER UNIT FOR ILLUMINATION AND
IMAGING OF AN OBJECT
• SYSTEME OPTIQUE, ELEMENT OPTIQUE
ET UNITE D'UTILISATEUR SERVANT A
ECLAIRER UN OBJET ET A EN PRENDRE
L'IMAGE
- (71) Anoto AB, Scheelevägen 19C, 223 70 Lund, SE
- (72) CRAVEN-BARTLE, Thomas, S-226 57 Lund, SE

- (74) Perklev, Karin Cecilia, Anoto Group AB,
Scheelevägen 19C, 223 70 Lund, SE

- (51) **G02B 27/00** (11) **1 430 348 A2***
(25) En (26) En
(21) 02784880.3 (22) 21.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) IB 2002/003099 21.05.2002
(87) WO 2003/007075 2003/04 23.01.2003
(88) 08.04.2004
(30) 29.05.2001 US 867036
- (54) • METHODE UND APPARAT FÜR DIFFRAK-
TIVE ÜBERTRAGUNG EINES MASKENRA-
STERS
• METHOD AND APPARATUS FOR DIFFRACTION
TRANSFER OF A MASK GRATING
• PROCEDE ET APPAREIL DE TRANSFERT
PAR DIFFRACTION D'UN MASQUE DE
RESEAU

- (71) Ibsen Photonics A/S, Ryttermarken 15-21, 3520
Farum, DK
- (72) HANSEN, Poul-Erik, DK-3520 Farum, DK
IBSEN, Per, Eld, dk-2500 Valby, DK
- (74) Prins, Adrianus Willem, Mr. Ir., et al, Vereenigde,
Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

G02B 27/00 → (51) G02B 17/08

- (51) **G02B 27/01** (11) **1 430 349 A1***
(25) De (26) De
(21) 00971341.3 (22) 07.10.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2000/009843 07.10.2000
(87) WO 2002/031580 2002/16 18.04.2002
- (54) • INFORMATIONSSYSTEM
• INFORMATION SYSTEM
• SYSTEME D'INFORMATION
- (71) Dickerson, David, Wippenhauser Strasse 16,
85354 Freising, DE
- (72) EBERL, Heinrich, A., 87463 Probstried, DE
EBERL, Roland, H., C., 80687 München, DE
DICKERSON, David, P., 85354 Freising, DE
KÖNIGSTEIN, Karsten, 82229 Seefeld, DE

- (51) **G02B 27/01** (11) **1 430 350 A1***
(25) De (26) De
(21) 00972697.7 (22) 07.10.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2000/009841 07.10.2000
(87) WO 2002/031578 2002/16 18.04.2002
- (54) • INFORMATIONSSYSTEM
• INFORMATION SYSTEM
• SYSTEME D'INFORMATION
- (71) Dickerson, David, Wippenhauser Strasse 16,
85354 Freising, DE
- (72) EBERL, Heinrich, A., 87463 Probstried, DE
EBERL, Roland, H., C., 80687 München, DE
DICKERSON, David, P., 85354 Freising, DE
KÖNIGSTEIN, Karsten, 82229 Seefeld, DE

G02B 27/01 → (51) G02B 27/22

G02B 27/02 → (51) G02B 27/22

G02B 27/09 → (51) G02B 27/28	
(51) G02B 27/22 (11) 1 430 351 A1*	
G02B 6/12 G02B 27/44	
H04N 13/00 G02B 27/01	
G02B 27/02 G09B 9/32	
G02B 6/34	
(25) En (26) En	
(21) 01972236.2 (22) 25.09.2001	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
AL LT LV MK RO SI	
(86) GB 2001/004269 25.09.2001	
(87) WO 2003/027754 2003/14 03.04.2003	
(54) • <i>FLACHE PROJEKTIONSANZEIGEVORRICHTUNG</i>	
• <i>FLAT-PANEL PROJECTION DISPLAY</i>	
• <i>AFFICHAGE PAR PROJECTION A ECRAN PLAT</i>	
(71) Cambridge Flat Projection Displays Limited, Manor House, 46 Chequer Street, Fenstanton, Cambridgeshire PE28 9JQ, GB	
(72) TRAVIS, Adrian, Robert, Leigh, South Devon TQ10 9HH, GB	
(74) Gibbs, Christopher Stephen, Haseltine Lake, Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB	
(51) G02B 27/22 (11) 1 430 352 A1*	
(25) En (26) En	
(21) 02763104.3 (22) 27.09.2002	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	
AL LT LV MK RO SI	
(86) NL 2002/000629 27.09.2002	
(87) WO 2003/027755 2003/14 03.04.2003	
(30) 28.09.2001 NL 1019058	
(54) • <i>GERÄT UND VERFAHREN ZUR ANZEIGE VON DREIDIMENSIONALEN BILDERN</i>	
• <i>DEVICE AND METHOD FOR THREE-DIMENSIONAL DISPLAY OF IMAGES</i>	
• <i>DISPOSITIF ET PROCÉDE D'AFFICHAGE TRIDIMENSIONNEL D'IMAGES</i>	
(71) DSV GmbH, Aegenstrasse 66, 6300 Zug, CH	
(72) WENGER, Klaus, Herbert, Gunter, NL-3605 HH Maarssen, NL	
(74) Hooiveld, Arjen Jan Winfried, et al, Arnold & Siedsma Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL	
(51) G02B 27/28 (11) 1 430 353 A2*	
G02B 27/09	
(25) En (26) En	
(21) 02760497.4 (22) 28.08.2002	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	
AL LT LV MK RO SI	
(86) IB 2002/003556 28.08.2002	
(87) WO 2003/023493 2003/12 20.03.2003	
(88) 25.09.2003	
(30) 07.09.2001 US 948332	
(54) • <i>EFFEKTIVE BOGENLAMPENBELEUCHTUNG FÜR PROJEKTIONSSYSTEM</i>	
• <i>EFFICIENT ARC LAMP ILLUMINATOR FOR PROJECTION SYSTEM</i>	
• <i>ILLUMINATEUR A LAMPE A ARC POUR SYSTÈME DE PROJECTION</i>	
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL	
(72) JANSSEN, Peter, J., NL-5656 AA Eindhoven, NL	
(74) Van den Hooven, Jan, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL	

(51) G02B 27/44 (11) 1 430 354 A2*	
G02B 27/48	
(25) De (26) De	
(21) 02800132.9 (22) 27.09.2002	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	
(86) EP 2002/010849 27.09.2002	
(87) WO 2003/029875 2003/15 10.04.2003	
(88) 11.12.2003	
(30) 28.09.2001 DE 10148167	
(54) • <i>BELEUCHTUNGSANORDNUNG</i>	
• <i>LIGHTING SYSTEM</i>	
• <i>SYSTEME D'ECLAIRAGE</i>	
(71) Carl Zeiss SMS GmbH, Carl-Zeiss-Promenade 10, 07745 Jena, DE	
(72) ERDMANN, Lars, 99880 Hörstelgau, DE	
STEINER, Reinhard, 07646 Stadtroda, DE	
BRUNNER, Robert, 07743 Jena, DE	
BURKHARDT, Matthias, 07768 Eichenberg, DE	
BISCHOFF, Jörg, 98693 Ilmenau, DE	
(74) Grimm, Christian Jan Rainer, et al, Geyer, Fehners & Partner, Patentanwälte, Perhamerstrasse 31, 80687 München, DE	
G02B 27/44 → (51) G02B 27/22	
G02B 27/48 → (51) G02B 27/44	
G02F 1/1333 → (51) G02F 1/1339	
G02F 1/1335 → (51) G02B 5/30	
(51) G02F 1/1337 (11) 1 430 355 A1*	
(25) En (26) En	
(21) 02777198.9 (22) 23.09.2002	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	
AL LT LV MK RO SI	
(86) EP 2002/010723 23.09.2002	
(87) WO 2003/029887 2003/15 10.04.2003	
(30) 24.09.2001 EP 01203611	
03.10.2001 EP 01203744	
(54) • <i>EINE ERSTE UND ZWEITE UNTERSCHICHT ENTHALTENDE ORIENTIERUNGSSCHICHT</i>	
• <i>ALIGNMENT LAYER COMPRISING A FIRST AND A SECOND SUBLAYER</i>	
• <i>COUCHE D'ALIGNEMENT COMPRENANT UNE PREMIERE ET UNE DEUXIEME SOUS-COUCHE</i>	
(71) Stichting Dutch Polymer Institute, Den Dolech 2, 5612 AZ Eindhoven, NL	
(72) WILDERBEEK, J.T.A., NL-5467 DR Veghel, NL	
BROER, D.J., NL- 5663 SE Geldrop, NL	
BASTIAANSEN, C., NL-6065 EE Montfort, NL	
(74) Beetz, Tom, De Vries & Metman Overschiestraat 180, 1062 XK Amsterdam, NL	
(51) G02F 1/1339 (11) 1 430 356 A1*	
G02F 1/1333	
(25) En (26) En	
(21) 02727911.6 (22) 15.05.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
AL LT LV MK RO SI	
(86) IB 2002/001685 15.05.2002	
(87) WO 2002/095491 2002/48 28.11.2002	
(30) 22.05.2001 EP 01201926	
(54) • <i>KUNSTSTOFFANZEIGE MIT UMFANGSDICHTUNG</i>	
• <i>PLASTIC DISPLAY DEVICE WITH PERIPHERAL SEAL</i>	
• <i>DISPOSITIF PLASTIQUE D'AFFICHAGE AVEC JOINT PERIPHERIQUE</i>	

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL	
(72) BOUTEN, Petrus, C., P., NL-5656 AA Eindhoven, NL	
(74) Duijvestijn, Adrianus Johannes, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL	
(51) G02F 1/139 (11) 1 430 357 A1*	
(25) Fr (26) Fr	
(21) 02796319.8 (22) 28.08.2002	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	
(86) FR 2002/002949 28.08.2002	
(87) WO 2003/019278 2003/10 06.03.2003	
(30) 29.08.2001 FR 0111227	
(54) • <i>BISTABLES NEMATISCHES FLÜSSIGKRISTALLANZEIGEBAULEMENT MIT VERBES- SERTER OPTISCHER MASKE</i>	
• <i>BISTABLE NEMATIC LIQUID CRYSTAL DISPLAY DEVICE WITH IMPROVED OPTICAL MASK</i>	
• <i>DISPOSITIF D'AFFICHAGE BISTABLE A CRISTAL LIQUIDE NEMATIQUE A MASQUE OPTIQUE PERFECTIONNE</i>	
(71) Nemoptic, Parc du Mérantais 1, rue Guynemer, 78114 Magny-Les-Hameaux, FR	
(72) MARTINOT-LAGARDE, Philippe, F-91190 Gif sur Yvette, FR	
BOISSIER, Alain, F-78160 Marly le Roi, FR	
ANGELE, Jacques, F-92240 Malakoff, FR	
PECOUT, Bertrand, F-78280 Guyancourt, FR	
DOZOV, Ivan, F-91190 Gif sur Yvette, FR	
(74) Warcoin, Jacques, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR	
(51) G02F 1/163 (11) 1 430 358 A1*	
(25) En (26) En	
(21) 02758732.8 (22) 23.08.2002	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	
(86) IB 2002/003446 23.08.2002	
(87) WO 2003/036380 2003/18 01.05.2003	
(30) 18.09.2001 EP 01203524	
(54) • <i>ELEKTROPHORETISCHE ANZEIGEVORRICHTUNG MIT AKTIVER MATRIX</i>	
• <i>ELECTROPHORETIC ACTIVE MATRIX DISPLAY DEVICE</i>	
• <i>DISPOSITIF AFFICHEUR A MATRICE ACTIVE ELECTROPHORETIQUE</i>	
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL	
(72) VAN DER SLUIS, Paul, NL-5656 AA Eindhoven, NL	
JOHNSON, Mark, T., NL-5656 AA Eindhoven, NL	
JANNER, Anna-Maria, NL-5656 AA Eindhoven, NL	
SEMPEL, Adrianus, NL-5656 AA Eindhoven, NL	
(74) Rolles, Johannes Gerardus Albertus, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL	
(51) G02F 1/35 (11) 1 430 359 A1*	
(25) De (26) De	
(21) 02800075.0 (22) 09.09.2002	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	
(86) EP 2002/010090 09.09.2002	
(87) WO 2003/029892 2003/15 10.04.2003	
(30) 26.09.2001 DE 10147362	
(54) • <i>VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR OPTISCHEN FREQUENZKONVERSION</i>	
• <i>DEVICE AND METHOD FOR CONVERTING AN OPTICAL FREQUENCY</i>	
• <i>DISPOSITIF ET PROCÉDE DE CONVERSION DE FREQUENCE OPTIQUE</i>	
(71) Lumera Laser GmbH, Opelstr. 10, 67661 Kaiserslautern, DE	

- (72) NEBEL, Achim, 67705 Trippstadt, DE
HENRICH, Bernhard, 67655 Kaiserslautern, DE
HERRMANN, Thomas, 67705 Stelzenberg, DE
(74) von Hellfeld, Axel, Dr. Dipl.-Phys., Wuesthoff & Wuesthoff Patent- und Rechtsanwälte
Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

G03B 27/52 → (51) G02B 27/00

- (51) **G03F 7/00** (11) **1 430 360 A2***
B32B 17/10 B32B 3/00
(25) En (26) En
(21) 02768725.0 (22) 27.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 2002/027264 27.08.2002
(87) WO 2003/020527 2003/11 13.03.2003
(88) 19.06.2003
(30) 28.08.2001 US 941363
(54) • SIEBDRUCKPROZESS
• SCREEN PRINTING PROCESS
• PROCEDE DE SERIGRAPHIE

- (71) Ferro Glass & Color Corporation, West Wylie Avenue, Washington, PA 15301, US
(72) SAKOSKE, George, Emil, Washington, PA 15301, US
(74) Reinhardt, Markus, Dipl.-Ing., et al, Reinhardt Söllner Ganahl, Patentanwälte, P.O. Box 1226, 85542 Kirchheim bei München, DE

G03F 7/09 → (51) G03F 7/40

- (51) **G03F 7/40** (11) **1 430 361 A2***
A61B 5/04 A61B 5/07
A61L 27/34 A61L 31/10
G03F 7/09
(25) De (26) De
(21) 02769900.8 (22) 29.08.2002
(84) DE FR GB IE IT NL
(86) DE 2002/003167 29.08.2002
(87) WO 2003/032086 2003/16 17.04.2003
(88) 10.07.2003
(30) 28.09.2001 DE 10147954
(54) • CARL FÜR BIOELEKTRONIK: SUBSTRATAN-BINDUNG ÜBER LEITFÄHIGE SCHICHT
• CARL FOR BIOELECTRONICS: SUBSTRATE LINKAGE USING A CONDUCTIVE LAYER
• CARL EN BIOELECTRONIQUE : LIAISON A UN SUBSTRAT AU MOYEN D'UNE COUCHE CONDUCTRICE

- (71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
(72) ELIAN, Klaus, 91056 Erlangen, DE
(74) Müller - Hoffmann & Partner, Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

G03F 9/00 → (51) G02B 27/00

- (51) **G03G 5/05** (11) **1 430 362 A1***
(25) En (26) En
(21) 02756081.2 (22) 07.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 2002/007086 07.03.2002
(87) WO 2002/099535 2002/50 12.12.2002
(30) 09.03.2001 US 802595
(54) • FOTOLEITER MIT CYCLISCHEN CARBONAT-POLYMEREN
• PHOTOCONDUCTORS COMPRISING CYCLIC CARBONATE POLYMERS
• PHOTOCONDUCTEURS CONTENANT DES CARBONATES CYCLIQUES POLYMERES

- (71) Lexmark International, Inc., 740 New Circle Road N.W., Lexington, Kentucky 40550, US
(72) SRINIVASAN, Kasturi, R., Longmont, CO 80503, US
(74) Beacham, Annabel Rose, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **G03G 9/107** (11) **1 430 363 A1***
G03G 9/113

- (25) En (26) En
(21) 02773101.7 (22) 26.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) SE 2002/001757 26.09.2002
(87) WO 2003/027771 2003/14 03.04.2003
(30) 28.09.2001 SE 0103263
28.09.2001 SE 0103264
(54) • ELEKTROPHOTOGRAPHISCHES TRÄGER-KERNMAGNETITPULVER
• ELECTROPHOTOGRAPHIC CARRIER CORE MAGNETITE POWDER
• NOYAU MAGNETIQUE A BASE DE POUDRE DE MAGNETITE, POUR ELECTROPHOTOGRAPHIE

- (71) HÖGANÄS AB, 263 83 Höganäs, SE
(72) HULTMAN, Lars, S-260 40 Viken, SE
YTTERGREN, Rose-Marie, S-254 50 Helsingborg, SE
EKLUND, Fredrik, S-252 23 Helsingborg, SE
JONSSON, Nils, S-262 94 Ängelholm, SE
(74) Thylén, Eva Matilda, et al, AWAPATENT AB, Berga Allé 1, 254 52 Helsingborg, SE

G03G 9/113 → (51) G03G 9/107

- (51) **G03G 15/00** (11) **1 430 364 A1***
(25) De (26) De
(21) 02777232.6 (22) 26.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86) EP 2002/010835 26.09.2002
(87) WO 2003/029903 2003/15 10.04.2003
(30) 27.09.2001 DE 10147684

- (54) • VERFAHREN ZUM AUSGLEICH EINES GETRIEBESPIELS BEI REVERSIBETRIEB UND VORRICHTUNG ZUR DURCHFÜHRUNG DIESER VERFAHRENS
• METHOD FOR COMPENSATING A GEAR LASH ON REVERSE OPERATION AND DEVICE FOR CARRYING OUT SAID METHOD
• PROCEDE DE COMPENSATION DE JEU D'ENGRENAGE EN FONCTIONNEMENT REVERSIBLE ET DISPOSITIF POUR METTRE EN OEUVRE LE PROCEDE

- (71) Océ Printing Systems GmbH, Siemensallee 2, 85586 Poing, DE
(72) PICHLMEIER, Robert, 85551 Kirchheim, DE
FERBER, Otto, 82110 Germering, DE
(74) Schaumburg, Thoenes, Thurn, Landskron, Patentanwälte, Postfach 86 07 48, 81634 München, DE

(51) **G03G 15/08** (11) **1 430 365 A1***
(25) En (26) En

- (21) 02761981.6 (22) 25.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 2002/009079 25.03.2002
(87) WO 2002/084409 2002/43 24.10.2002
(30) 12.04.2001 US 833888

- (54) • DYNAMISCHE ENDDICHTUNG FÜR EINE TONERENTWICKLUNGSEINHEIT
• DYNAMIC END-SEAL FOR TONER DEVELOPMENT UNIT
• JOINT TERMINAL DYNAMIQUE POUR UNITE DE DEVELOPPEMENT A TONER

- (71) Lexmark International, Inc., 740 West New Circle Road, Lexington, Kentucky 40550, US
(72) BUCHANAN, John, Andrew, Lexington, KY 40514, US
GAYNE, Jarrett, Clark, Lexington, KY 40517, US
HALE, Jason, Paul, Lexington, KY 40515, US
NEWMAN, Benjamin, Keith, Lexington, KY 40515, US
STICKLER, Tom, E., Lexington, KY 40502, US
(74) Hughes, Andrea Michelle, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **G03H 1/20** (11) **1 430 366 A1***
D21H 19/02 D21H 27/10
B65D 65/38

- (25) De (26) De
(21) 02767392.0 (22) 14.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 2002/009139 14.08.2002
(87) WO 2003/027775 2003/14 03.04.2003
(30) 21.09.2001 DE 10146635
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES MIT EINER HOLOGRAMMPRÄGUNG VERSEHENEN FOLIENMATERIALS SOWIE FOLIENMATERIAL
• METHOD FOR PRODUCING A FOIL MATERIAL, PROVIDED WITH AN EMBOSSED HOLOGRAM, AS WELL AS A FOIL MATERIAL
• PROCEDE DE PRODUCTION D'UN MATERIAU EN FEUILLES, POURVU D'UN HOLOGRAMME ESTAMPE, ET MATERIAU EN FEUILLES CORRESPONDANT

- (71) ALCAN DEUTSCHLAND GMBH, Hannoversche Strasse 1, D-37075 Göttingen, DE
(72) BRICKENKAMP, Wolfgang, 58815 Lüdenscheid, DE
(74) Siegert, Georg, Dr., Hoffmann - Eitle Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **G04F 7/08** (11) **1 430 367 A2***
(25) Fr (26) Fr

- (21) 02758029.9 (22) 06.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- (86) CH 2002/000487 06.09.2002
(87) WO 2003/027778 2003/14 03.04.2003
(88) 10.07.2003

(30) 24.09.2001 EP 01810930

- (54) • CHRONOGRAPHEN-MECHANISMUS
• CHRONOGRAPH MECHANISM
• MECANISME DE CHRONOGRAPHE

- (71) Girard-Perregaux S.A., 1, place Girardet, 2301 La Chaux-de-Fonds, CH
(72) GIRARDIN, Johnny, CH-2300 La Chaux-de-Fonds, CH
(74) Gresset, Jean, GLN Gresset & Laesser Neuchâtel Puits-Godet 8A, 2000 Neuchâtel, CH

G05B 13/04 → (51) B01D 3/42

(51)	G05B 19/00	(11)	1 430 368 A2*
(25)	De	(26)	De
(21)	02776686.4	(22)	17.09.2002
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR		
	AL LT LV MK RO SI		
(86)	DE 2002/003499		17.09.2002
(87)	WO 2003/029905		2003/15 10.04.2003
(88)	14.08.2003		
(30)	27.09.2001 EP 01123168		
	06.12.2001 DE 10159931		
(54)	• VERFAHREN ZUM ZUGRIFF AUF INFORMATIONEN UND/ODER DIENSTE EINES VERTEILTEN AUTOMATISIERUNGSSYSTEMS • METHOD FOR ACCESSING INFORMATION AND/OR SERVICES OF A DISTRIBUTED AUTOMATION SYSTEM • PROCEDE POUR ACCEDER A DES INFORMATIONS ET/OU A DES SERVICES D'UN SYSTEME D'AUTOMATISATION DISTRIBUE		
(71)	Siemens AG, Postfach 22 16 34, 80506 München, DE		
(72)	DINGES, Clemens, 90587 Obermichelbach, DE SCHLERETH, Michael, 91452 Wilhermsdorf, DE		
(51)	G05B 19/042	(11)	1 430 369 A1*
(25)	De	(26)	De
(21)	02772316.2	(22)	17.09.2002
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR		
	AL LT LV MK RO SI		
(86)	EP 2002/010442		17.09.2002
(87)	WO 2003/029906		2003/15 10.04.2003
(30)	27.09.2001 EP 01123168		
(54)	• DYNAMISCHER ZUGRIFF AUF AUTOMATISIERUNGSSRESSOURCEN • DYNAMIC ACCESS TO AUTOMATION RESOURCES • ACCES DYNAMIQUE A DES RESSOURCES D'AUTOMATISATION		
(71)	SIEMENS AKTIENGESSELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE		
(72)	DINGES, Clemens, 90587 Obermichelbach, DE SCHLERETH, Michael, 91452 Wilhermsdorf, DE		
(51)	G05B 19/05	(11)	1 430 370 A1*
(25)	De	(26)	De
(21)	02772054.9	(22)	12.09.2002
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR		
(86)	DE 2002/003407		12.09.2002
(87)	WO 2003/027782		2003/14 03.04.2003
(30)	25.09.2001 DE 10147166		
(54)	• SYSTEM UND VERFAHREN ZUR PROGRAMMIERUNG EINES AUTOMATISIERUNGSSYSTEMS BASIEREND AUF IMPULSDIAGRAMMEN • SYSTEM AND METHOD FOR PROGRAMMING AN AUTOMATION SYSTEM, BASED ON PULSE TIMING DIAGRAMS • SYSTEME ET PROCEDE POUR PROGRAMMER UN SYSTEME D'AUTOMATISATION A PARTIR DE DIAGRAMMES D'IMPULSIONS		
(71)	SIEMENS AKTIENGESSELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE		
(72)	EICHHORN, Annette, 91093 Hessdorf, DE HOFFMANN, Werner, 91074 Herzogenaurach, DE KIELBURGER, Helmut, 91054 Erlangen, DE		
	G05B 19/05	→ (51)	G06F 9/44
	G05B 19/418	→ (51)	G06F 17/60

(51)	G05D 1/03	(11)	1 430 371 A1*
(25)	B60K 31/00	(26)	B60T 8/00
(21)	En	(22)	En
(21)	02755893.1	(22)	09.08.2002
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR		
(86)	JP 2002/008155		09.08.2002
(87)	WO 2003/029908		2003/15 10.04.2003
(30)	28.09.2001 JP 2001304138		
(54)	• VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR FAHRSPURSTEUERUNG FÜR EIN KRAFTFAHRZEUG • LANE KEEP CONTROL APPARATUS AND METHOD FOR AUTOMOTIVE VEHICLE • APPAREIL DE COMMANDE DU MAINTIEN DE VOIE DE CIRCULATION ET PROCEDE POUR VEHICULE AUTOMOBILE		
(71)	NISSAN MOTOR COMPANY, LIMITED, 2, Takara-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0023, JP		
(72)	MATSUMOTO, Shinji, Yokohama-shi, Kanagawa 236-0057, JP NAITO, Genpei, Yokohama-shi, Kanagawa 226-0005, JP TANGE, Satoshi, Yokosuka-shi, Kanagawa 237-0062, JP		
(74)	Godwin, Edgar James, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB		
(51)	G06F 1/00	(11)	1 430 372 A1*
(25)	En	(26)	En
(21)	01977257.3	(22)	28.09.2001
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
	AL LT LV MK RO SI		
(86)	US 2001/030458		28.09.2001
(87)	WO 2003/029938		2003/15 10.04.2003
(54)	• BIOMETRISCHE AUTHENTIFIZIERUNG • BIOMETRIC AUTHENTICATION • AUTHENTIFICATION BIOMETRIQUE		
(71)	Safllink Corporation, 11911 NE 1ST Street, Bellevue, WA 98005, US		
(72)	MERCREDI, Dwayne, Sherwood Park, Alberta T8A 0A6, CA FREY, Rod, Edmonton, Alberta T6E 2R3, CA JENSEN, Gregory, Redmond, WA 98053, US		
(74)	Findlay, Alice Rosemary, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB		
(51)	G06F 1/00	(11)	1 430 373 A2*
(25)	En	(26)	En
(21)	02733448.1	(22)	10.06.2002
(84)	DE ES FI FR GB IT NL SE		
	AL LT LV MK RO SI		
(86)	JP 2002/005756		10.06.2002
(87)	WO 2002/101524		2002/51 19.12.2002
(88)	22.04.2004		
(30)	11.06.2001 JP 2001175138		
(54)	• LIZENZVERWALTUNGSSERVER, LIZENZVERWALTUNGSSYSTEM, UND VERFAHREN ZUR BENUTZUNGSEINSCHRÄNKUNG • LICENSE MANAGEMENT SERVER, LICENSE MANAGEMENT SYSTEM AND USAGE RESTRICTION METHOD • SERVEUR DE GESTION DE LICENCE, SYSTEME DE GESTION DE LICENCE ET PROCEDE DE RESTRICTION D'UTILISATION		
(71)	MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP		
(72)	INOUE, Mitsuhiko, Osaka-shi, Osaka 555-0011, JP		

	OKAMOTO, Ryuichi, Kadoma-shi, Osaka 571-0014, JP		
(74)	Balsters, Robert, et al, Novagraaf SA 25, Avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets - Geneva, CH		
(51)	G06F 1/00	(11)	1 430 374 A2*
(25)	En	(26)	En
(21)	02734584.2	(22)	29.05.2002
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
	AL LT LV MK RO SI		
(86)	US 2002/016913		29.05.2002
(87)	WO 2002/097594		2002/49 05.12.2002
(88)	15.01.2004		
(30)	30.05.2001 US 294005 P		
	10.10.2001 US 976885		
(54)	• VERFAHREN UND VORRICHTUNG FÜR EINE GESICHERTE VIRTUELLE MASCHINE • METHOD AND APPARATUS FOR A SECURE VIRTUAL MACHINE • PROCEDE ET APPAREIL DESTINES A UNE MACHINE VIRTUELLE SECURISEE		
(71)	Sun Microsystems, Inc., 4150 Network Circle, Santa Clara, California 95054, US D'Crypt Pte, Ltd., 20 Ayer Rajah Crescent 08-08, Technopreneur Centre, Singapore 139964, SG		
(72)	Bush, William R., San Mateo, CA 94402-4024, US NG, Antony P.C., Singapore, SG Simon, Douglas N., Mountain View, CA 94040-2124, US		
(74)	HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE		
(51)	G06F 1/00	(11)	1 430 375 A2*
(25)	En	(26)	En
(21)	02743573.4	(22)	05.07.2002
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
(86)	IB 2002/002849		05.07.2002
(87)	WO 2003/009081		2003/05 30.01.2003
(88)	29.04.2004		
(30)	17.07.2001 EP 01401913		
(54)	• SYSTEM, VERFAHREN UND RECHNERPROGRAMM ZUR BERECHNUNG EINER SCHNELLEN FOURIERTRANSFORMATION VON DATENBLÖCKEN • SYSTEM, METHOD AND COMPUTER PROGRAM TO COMPUTE A FAST FOURIER TRANSFORM OF DATA BLOCKS • DEMODULATEUR NUMERIQUE POUR RECEPTEUR TERRESTRE		
(71)	Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL		
(72)	GAY-BELLILE, Olivier, NL-5656 AA Eindhoven, NL MARCHAL, Xavier, NL-5656 AA Eindhoven, NL		
(74)	Charpail, François, et al, Philips Intellectual Property & Standards, 156 Boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR		
(51)	G06F 1/00	(11)	1 430 376 A2*
(25)	De	(26)	De
(21)	02762274.5	(22)	16.05.2002
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
	AL LT LV MK RO SI		
(86)	EP 2002/005428		16.05.2002
(87)	WO 2002/101520		2002/51 19.12.2002
(88)	11.03.2004		
(30)	13.06.2001 DE 10128573		
(54)	• VERHINDERN DER UNERWUNSCHTEN EXTERNEN ERFASSUNG VON OPERATIONEN IN INTEGRIERTEN DIGITALSCHALTUNGEN		

- PREVENTION OF UNDESIRE EXTERNAL DETECTION OF OPERATIONS IN INTEGRATED DIGITAL CIRCUITS
- DISPOSITIF PERMETTANT D'EMPECHER DES DETECTIONS EXTERIEURES INDESIRABLES D'OPERATIONS DANS DES CIRCUITS NUMERIQUES INTEGRES
- (71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
- (72) ECKSTEIN, Gernot, 82024 Taufkirchen, DE
AUMUELLER, Christian, 82362 Weilheim, DE
WALLSTAB, Stefan, 81739 München, DE
- (74) Zinkler, Franz, Dipl.-Ing., Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler Postfach 246, 82043 Pullach bei München, DE
-
- (51) **G06F 1/00** (11) **1 430 377 A1***
H04L 29/06
(25) En (26) En
(21) 02767625.3 (22) 10.09.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(86) GB 2002/004107 10.09.2002
(87) WO 2003/029934 2003/15 10.04.2003
(30) 28.09.2001 EP 01308337
28.09.2001 EP 01308325
28.09.2001 EP 01308321
28.09.2001 EP 01308322
- (54) • EINDRINGDETEKTIONSSYSTEM AUF AGENTENBASIS
• AGENT-BASED INTRUSION DETECTION SYSTEM
• SYSTEME DE DETECTION D'INTRUSION AU MOYEN D'AGENTS
- (71) BRITISH TELECOMMUNICATIONS public limited company, 81 Newgate Street, London EC1A 7AJ, GB
- (72) GHANEA-HERCOCK, Robert, Alan, Ipswich, Suffolk IP5 3RE, GB
- (74) Wallin, Nicholas James, et al, BT Group Legal Intellectual Property Department, PP C5A BT Centre 81 Newgate Street, London EC1A 7AJ, GB
-
- (51) **G06F 1/00** (11) **1 430 378 A2***
(25) En (26) En
(21) 02769287.0 (22) 26.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/013084 26.04.2002
(87) WO 2002/091106 2002/46 14.11.2002
(88) 25.03.2004
(30) 08.05.2001 US 849984
- (54) • NEUE PROBABILISTISCHE DOKUMENT-KLASSIFIZIERUNGSVORRICHTUNG AUF DIFFERENZ-LSI-RAUM-BASIS
• NEW DIFFERENTIAL LSI SPACE-BASED PROBABILISTIC DOCUMENT CLASSIFIER
• CLASSIFICATION DE DOCUMENT PROBABILISTE A PARTIR D'ESPACES D'INDEX SEMANTIQUE DIFFERENTIEL LATENT
- (71) Sunflare Co. Ltd., 7, Yotsuya 4-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 151-0053, JP
- (72) TOKUDA, Naoyuki, Kokubunji-shi, Tokyo, JP
CHEN, Liang, Prince George, British Columbia, CA
SASAI, Hiroyuki, Fussa-shi, Tokyo, JP
- (74) Robertson, James Alexander, et al, Lloyd Wise, McNeight & Lawrence, Highbank House Exchange Street, Stockport, Cheshire SK3 0ET, GB

- (51) **G06F 1/00** (11) **1 430 379 A2***
(25) De (26) De
(21) 02776706.0 (22) 23.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
-
- AL LT LV MK RO SI
- (86) DE 2002/003589 23.09.2002
(87) WO 2003/027834 2003/14 03.04.2003
(88) 08.04.2004
(30) 26.09.2001 DE 10147466
- (54) • VERFAHREN ZUR ROLLENBASIERTE STEUERUNG DES ZUGRIFFS AUF RESOURCEN EINES DATENVERARBEITUNGSSYSTEMS, DATENVERARBEITUNGSSYSTEM UND COMPUTERPROGRAMM
• METHOD FOR ROLE-BASED CONTROL OF ACCESS TO RESOURCES ON A DATA PROCESSING SYSTEM, DATA PROCESSING SYSTEM AND COMPUTER PROGRAMME
• PROCEDE DE COMMANDE SUR LA BASE DE ROLES, DE L'ACCES AUX RESSOURCES D'UN SYSTEME DE TRAITEMENT DE DONNEES, SYSTEME DE DONNEES ET PROGRAMME INFORMATIQUE CORRESPONDANTS
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) KOPFER, Harald, 82266 Inning, DE
WÖHRL, Rudolf, 85748 Garching, DE
-
- G06F 1/00** → (51) G06F 9/46
-
- G06F 1/00** → (51) H04L 29/06
-
- G06F 1/00** → (51) H04N 5/76
-
- G06F 1/14** → (51) H04J 3/06
-
- (51) **G06F 1/16** (11) **1 430 380 A2***
(25) En (26) En
(21) 02742114.8 (22) 14.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/019027 14.06.2002
(87) WO 2002/103503 2002/52 27.12.2002
(88) 15.04.2004
(30) 15.06.2001 US 298364 P
28.08.2001 US 315571 P
13.02.2002 US 75964
13.02.2002 US 75520
- (54) • RECHNENDE VORRICHTUNG MIT DYNAMISCHEM DEKORATIVEM AUSSEHEN
• COMPUTING DEVICE WITH DYNAMIC ORNAMENTAL APPEARANCE
• DISPOSITIF INFORMATIQUE A ASPECT ORNEMENTAL DYNAMIQUE
- (71) Apple Computer, Inc., 1 Infinite Loop, M/S3-PAT, Cupertino, CA 95014-2084, US
- (72) KERR, Duncan, San Francisco, CA 94114, US
- (74) Alton, Andrew, Urquhart-Dykes & Lord LLP Tower North Central Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB
-
- (51) **G06F 1/16** (11) **1 430 381 A1***
G06K 9/62 G09G 3/285
(25) En (26) En
(21) 02764373.3 (22) 29.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
-
- AL LT LV MK RO SI
- (86) AU 2002/001165 29.08.2002
(87) WO 2003/019338 2003/10 06.03.2003

- (30) 31.08.2001 US 942602
- (54) • ELEKTRONISCHES SCANNING-BUCH
• SCANNING ELECTRONIC BOOK
• LIVRE ELECTRONIQUE BALAYAGE
- (71) Silverbrook Research Pty. Limited, 393 Darling Street, Balmain, NSW 2041, AU
- (72) SILVERBROOK, KIA, Balmain, New South Wales 2041, AU
- (74) McKeown, Yvonne Mary, et al, c/o MacLachlan & Donaldson, 47 Merrion Square, Dublin 2, IE
-
- (51) **G06F 1/32** (11) **1 430 382 A2***
(25) En (26) En
(21) 02776084.2 (22) 30.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
-
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/031328 30.09.2002
(87) WO 2003/027817 2003/14 03.04.2003
(88) 12.02.2004
(30) 28.09.2001 US 967032
- (54) • LEISTUNGSVERWALTUNGSSYSTEM FÜR EIN RECHNERNETZWERKSYSTEM
• POWER MANAGEMENT SYSTEM FOR A NETWORK COMPUTER SYSTEM
• SYSTEME DE GESTION D'ALIMENTATION PERMETTANT DE SELECTIONNER UN ETAT D'ALIMENTATION POUR UN SYSTEME INFORMATIQUE DE RESEAU EN FONCTION D'UNE CHARGE
- (71) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US
- (72) RHOADS, Monte, Hillsboro, OR 97123, US
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB
-
- G06F 1/32** → (51) G06F 17/30
-
- (51) **G06F 3/00** (11) **1 430 383 A2***
(25) En (26) En
(21) 02762648.0 (22) 23.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
-
- (86) IB 2002/003505 23.08.2002
(87) WO 2003/021410 2003/11 13.03.2003
(88) 18.03.2004
(30) 04.09.2001 US 945957
- (54) • RECHNERSCHNITTSTELLENSYSTEM UND -VERFAHREN
• COMPUTER INTERFACE SYSTEM AND METHOD
• SYSTEME ET PROCEDE D'INTERFACE INFORMATIQUE
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) DANTWALA, Nehal, R., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Groenendaal, Antonius Wilhelmus Maria, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL
-
- (51) **G06F 3/00** (11) **1 430 384 A1***
G06F 17/30 H04M 1/57
H04M 11/00 H04N 11/10
H04B 17/00
(25) En (26) En
(21) 02765234.6 (22) 11.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
-
- AL LT LV MK RO SI
- (86) IB 2002/003748 11.09.2002
(87) WO 2003/029946 2003/15 10.04.2003
(30) 28.09.2001 US 966042

- (54) • MEHREBENENSORTIERUNG UND ANZEIGE VON KONTEXTOBJEKTEN
• MULTILEVEL SORTING AND DISPLAYING OF CONTEXTUAL OBJECTS
• TRI ET AFFICHAGE D'OBJETS CONTEXTUELS SUR PLUSIEURS NIVEAUX
- (71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI
- (72) SALMIMAA, Marja, FIN-33710 Tampere, FI
LEHIKONEN, Juha, FIN-34110 Lakiala, FI
KORHONEN, Hannu, FIN-34110 Lakiala, FI
RASANEN, Eero, FIN-33240 Tampere, FI
- (74) Derry, Paul Stefan, et al, Venner, Shipley & Co, 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

G06F 3/023 → (51) H04N 5/445

- (51) **G06F 3/033** (11) **1 430 385 A2***
(25) En (26) En
(21) 02707406.1 (22) 09.01.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(86) US 2002/000363 09.01.2002
(87) WO 2002/056166 2002/29 18.07.2002
(88) 01.04.2004
(30) 10.01.2001 US 260823 P
- (54) • SELEKTIONSSYSTEM UND -VERFAHREN ZUR FARBHARMONISIERUNG
• HARMONIZING COLOR SELECTION SYSTEM AND METHOD
• SYSTEME ET PROCEDE DE SELECTION DE COULEURS HARMONISEES
- (71) X-RITE, INC., 3100 - 44th Street, S.W., Grandville, MI 49418, US
- (72) BLANCHARD, Clark E., Grand Rapids, MI 49508, US
HAADSMA, Richard E., Grand Rapids, MI 49525, US
- (74) Miller, James Lionel Woolverton, et al, Kilburn & Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

G06F 3/037 → (51) G06F 17/50

- (51) **G06F 3/06** (11) **1 430 386 A1***
G06F 12/02 G11C 16/10
G11C 16/34
(25) En (26) En
(21) 02760436.2 (22) 27.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 2002/004381 27.09.2002
(87) WO 2003/027828 2003/14 03.04.2003
(30) 28.09.2001 GB 0123415
- (54) • VERFAHREN ZUM SCHREIBEN VON DATEN IN EINEN NICHT FLÜCHTIGEN SPEICHER
• METHOD OF WRITING DATA TO NON-VOLATILE MEMORY
• PROCEDE D'ECRIURE DE DONNEES DANS UNE MEMOIRE NON VOLATILE
- (71) LEXAR MEDIA, INC., 47421 Bayside Parkway, Fremont, CA 94538, US
- (72) GOROBETS, Sergey Anatolievich, Edinburgh EH9 1SE, GB
BENNETT, Alan, David, Edinburgh EH13 0BQ, GB
SINCLAIR, Alan, Welsh, Edinburgh EH4 3BB, GB
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB

- (51) **G06F 3/12** (11) **1 430 387 A1***
(25) En (26) En
(21) 02758656.9 (22) 19.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 2002/004294 19.09.2002
(87) WO 2003/027829 2003/14 03.04.2003
(30) 26.09.2001 US 963807
- (54) • EIN DRUCKERSYSTEM
• A PRINTING SYSTEM
• SYSTEME D'IMPRESSION
- (71) International Business Machines Corporation, New Orchard Road, Armonk, NY 10504, US
- (72) BUIS, Roger, Lee, Fort Lupton, CO 80621, US
GEBERT, Steven, Mark, Boulder, CO 80303, US
HOHENSEE, Reinhard, Heinrich, Boulder, CO 80304, US
- (74) Moss, Robert Douglas, IBM United Kingdom Ltd, MP 110, Hursley Park, Winchester, Hampshire SO21 2JN, GB

- (51) **G06F 5/06** (11) **1 430 388 A2***
(25) En (26) En
(21) 02798099.4 (22) 30.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/027725 30.08.2002
(87) WO 2003/023600 2003/12 20.03.2003
(88) 15.04.2004
(30) 06.09.2001 US 948333
- (54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM EXTRAHIEREN UND LADEN VON DATEN AUS EINEM/EINEM PUFFER
• AN APPARATUS AND METHOD FOR EXTRACTING AND LOADING DATA TO/FROM A BUFFER
• DISPOSITIF ET PROCEDE D'EXTRACTION ET DE CHARGEMENT DE DONNEES VERS/DEPUIS UNE MEMOIRE TAMPON
- (71) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US
- (72) MACY, William, Jr., Palo Alto, CA 94301, US
HOLLIMAN, Matthew, Sunnyvale, CA 48089, US
DEBES, Eric, Santa Clara, CA 95054, US
CHEN, Yen-Kuang, Sunnyvale, CA 94087, US
- (74) Molyneaux, Martyn William, et al, Harrison Goddard Foote 40-43 Chancery Lane, London WC2A 1JA, GB

G06F 5/06 → (51) H04L 12/64

- (51) **G06F 7/00** (11) **1 430 389 A2***
(25) En (26) En
(21) 02757355.9 (22) 23.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/026936 23.08.2002
(87) WO 2003/019843 2003/10 06.03.2003
(88) 08.05.2003
(30) 23.08.2001 US 314484 P
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM FORMATIEREN EINES DATENGITTERS ZUR ANZEIGE EINER ANSICHT
• METHOD AND APPARATUS FOR FORMATTING A DATA GRID FOR THE DISPLAY OF A VIEW
• PROCEDE ET APPAREIL SERVANT A FORMATER UNE GRILLE DE DONNEES POUR L'affichage d'une vue

- (71) Efunds Corporation, 400 River Woods Parkway, Milwaukee, WI 53212, US
- (72) CARDENAS, Robert, Raymond, Glendale, WI 53217, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **G06F 7/58** (11) **1 430 390 A2***
(25) En (26) En
(21) 02756719.7 (22) 29.07.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (86) US 2002/023895 29.07.2002
(87) WO 2003/012628 2003/07 13.02.2003
(88) 01.04.2004
(30) 27.07.2001 US 916785
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ERZEUGUNG EINER ZUFALLSBITFOLGE UNTER BENUTZUNG VON UMGEBUNGS-SENSOREN
• METHOD AND APPARATUS FOR RANDOM BIT-STRING GENERATION UTILIZING ENVIRONMENT SENSORS
• PROCEDE ET APPAREIL DE GENERATION DE TRAINS DE BIT ALEATOIRES FAISANT APPEL A DES CAPTEURS D'ENVIRONNEMENT
- (71) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, California 94304-1112, US
- (72) SEROUSSI, Gadiel, Cupertino, CA 95014, US
SMITH, Mark, T., San Mateo, CA 94403, US
BAER, Michael, San Jose, CA 95129, US
- (74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Patentanwälte Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler, Postfach 246, 82043 Pullach bei München, DE

- (51) **G06F 7/58** (11) **1 430 391 A2***
(25) En (26) En
(21) 02775801.0 (22) 13.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/029080 13.09.2002
(87) WO 2003/027832 2003/14 03.04.2003
(88) 25.03.2004
(30) 26.09.2001 US 963857
- (54) • AUF HASH BASIERTER PSEUDOZUFALLS-ZAHLENGENERATOR
• HASH-BASED PSEUDO-RANDOM NUMBER GENERATOR
• GENERATEUR DE NOMBRES PSEUDO-ALEATOIRES FONDE SUR LE HACHAGE
- (71) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US
- (72) RUEHLE, Mike, Santa Clara, CA 95051, US
- (74) Dunlop, Hugh Christopher, et al, R G C Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

- (51) **G06F 7/72** (11) **1 430 392 A1***
(25) En (26) En
(21) 02761642.4 (22) 13.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/029112 13.09.2002
(87) WO 2003/029956 2003/15 10.04.2003
(30) 28.09.2001 US 966044
- (54) • REDUZIERUNG VON KOMPONENTEN IN EINER MONTGOMERY MULTIPLIKATIONS-RECHENEINHEIT
• COMPONENT REDUCTION IN MONTGOMERY MULTIPLIER PROCESSING ELEMENT

- REDUCTION DE COMPOSANT DANS UN ELEMENT DE TRAITEMENT DE MULTIPLI-CATEUR DE MONTGOMERY
- (71) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US
- (72) RUEHLE, Mike, Santa Clara, CA 95051, US
- (74) Dunlop, Hugh Christopher, et al, R G C Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

(51) **G06F 7/72** (11) **1 430 393 A1***
(25) En (26) En
(21) 02761648.1 (22) 13.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/029160 13.09.2002
- (87) WO 2003/029957 2003/15 10.04.2003
- (30) 28.09.2001 US 965915
- (54) • MONTGOMERY MULTIPLIZIERER MIT ZWEI VONEINANDER UNABHÄNGIGEN KANÄLEN
• MONTGOMERY MULTIPLIER WITH DUAL INDEPENDENT CHANNELS
• MULTIPLICATEUR DE MONTGOMERY A CANAUX INDEPENDANTS DOUBLES
- (71) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US
- (72) RUEHLE, Mike, Santa Clara, CA 95051, US
- (74) Dunlop, Hugh Christopher, et al, R G C Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

(51) **G06F 7/72** (11) **1 430 394 A1***
(25) En (26) En
(21) 02761826.3 (22) 24.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/030450 24.09.2002
- (87) WO 2003/029958 2003/15 10.04.2003
- (30) 28.09.2001 US 965916
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR AUSFÜHRUNG VON MODULAREN MULTIPLIKATIONEN
• METHOD AND APPARATUS FOR PERFORMING MODULAR MULTIPLICATION
• PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT D'EFFECTUER UNE MULTIPLICATION MODULAIRE
- (71) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US
- (72) RUEHLE, Mike, Santa Clara, CA 95051, US
- (74) Dunlop, Hugh Christopher, et al, R G C Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

G06F 9/00 → (51) G06F 17/30

G06F 9/00 → (51) G06F 17/60

- (51) **G06F 9/44** (11) **1 430 395 A2***
G06F 17/60 G05B 19/05
G06F 17/30
(25) En (26) En
(21) 02768520.5 (22) 13.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86) US 2002/025670 13.08.2002
(87) WO 2003/027836 2003/14 03.04.2003
(88) 31.07.2003
(30) 24.09.2001 US 961879
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR GENERIERUNG VON SOFTWARECODE FÜR PROGRAMMIERBARE STEUERUNGEN IN ZUSAMMENARBEIT

- METHOD AND SYSTEM FOR COLLABORATIVELY DEVELOPING PROGRAMMING CODE FOR PROGRAMMABLE CONTROLLERS
- PROCEDE ET SYSTEME DE DEVELOPEMENT COLLABORATIF DE CODE DE PROGRAMMATION POUR DES UNITES DE COMMANDE PROGRAMMABLES

(71) Siemens Energy & Automation, Inc., 3333 Old Milton Parkway, Alpharetta, GA 30005-4437, US

(72) LO, George, Plainsboro, NJ 08536, US

CAMUTI, Paul, Belle Mead, NJ 08502, US

(74) French, Clive Harry, Siemens AG, PO Box 22 16 34, 80506 München, DE

(51) **G06F 9/44** (11) **1 430 396 A1***
(25) En (26) En
(21) 02778301.8 (22) 20.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/029969 20.09.2002
- (87) WO 2003/029968 2003/15 10.04.2003
- (30) 29.09.2001 US 969980
- (54) • VERFAHREN, VORRICHTUNG UND SYSTEM ZUR IMPLEMENTIERUNG VON BETRACHTUNGS-CACHE-SPEICHERUNG IN EINEM RAHMEN ZUR UNTERSTÜTZUNG VON WEB-GESTÜTZTEN ANWENDUNGEN
• METHOD, APPARATUS, AND SYSTEM FOR IMPLEMENTING VIEW CACHING IN A FRAMEWORK TO SUPPORT WEB-BASED APPLICATIONS
• PROCEDE, APPAREIL ET SYSTEME DESTINES A METTRE EN OEUVRE UNE MEMOIRE CACHE D'AFFICHAGE DANS UNE ARCHITECTURE AFIN DE PERMETTRE LA PRISE EN CHARGE D'APPLICATIONS WEB

(71) Siebel Systems, Inc., 2207 Bridgepoint Parkway, San Mateo, CA 94404, US

(72) MUKUNDAN, Anil, San Jose, CA 95148, US

COKER, John, Hillsborough, CA 94010, US

COPPENS, William, E., San Leandro, CA 94577, US

(74) Bartle, Robin Jonathan (GB), W.P. Thompson & Co. Coopers Building Church Street, GB-Liverpool L1 3AB, GB

(51) **G06F 9/46** (11) **1 430 397 A1***
G06F 1/00 H04N 5/232
(25) En (26) En
(21) 02755579.6 (22) 16.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) IB 2002/003819 16.09.2002
- (87) WO 2003/025746 2003/13 27.03.2003
- (30) 19.09.2001 GB 0122585
25.06.2002 GB 0214735
- (54) • STEUERUNG EINER INTERAKTIVEN ANWENDUNG IN EINEM DATENSTROM
• CONTROL OF AN INTERACTIVE APPLICATION IN A DATA STREAM
• CONTROLE D'UNE APPLICATION INTERACTIVE DANS UN FLUX DE DONNEES
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) HOULDSWORTH, Richard, J., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Turner, Richard Charles, Philips Corporate Intellectual Property, Cross Oak Lane, Redhill, Surrey RH1 5HA, GB

(51) **G06F 9/46** (11) **1 430 398 A2***
(25) En (26) En
(21) 02799362.5 (22) 23.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 2002/003918 23.08.2002
- (87) WO 2003/027844 2003/14 03.04.2003
- (88) 24.07.2003
- (30) 27.09.2001 US 965013
- (54) • ENERGIEEINSPARUNG IN EINEM DATEN-VERARBEITUNGSNETZWERK
• CONSERVING ENERGY IN A DATA PROCESSING NETWORK
• CONSERVATION DE L'ENERGIE DANS UN RESEAU DE TRAITEMENT DE DONNEES
- (71) International Business Machines Corporation, New Orchard Road, Armonk, NY 10504, US
- (72) BOHRER, Patrick, Joseph, Austin, TX 78717, US
- BROCK, Bishop, Chapman, Coupland, TX 78615, US
- ELNOZAHY, Elmootazbellah, Nabil, Austin, TX 78750, US
- RAJAMONY, Ramakrishnan, Austin, TX 78759, US
- RAWSON, Freeman, Leigh, III, Austin, TX 78717, US
- (74) Watson, Justine Nicola C., IBM United Kingdom Ltd, MP 110, Hurley Park, Winchester SO21 2JN, GB

(51) **G06F 11/20** (11) **1 430 399 A1***
G06F 12/00 G06F 13/14
G06F 17/30 G06T 11/40
(25) En (26) En
(21) 02757504.2 (22) 30.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/027715 30.08.2002
- (87) WO 2003/021441 2003/11 13.03.2003
- (30) 31.08.2001 US 316764 P
21.02.2002 US 358915 P
- (54) • TECHNIKEN ZUM SPEICHERN VON DATEN AUF DER BASIS VON SPEICHERUNGS-RICHTLINIEN
• TECHNIQUES FOR STORING DATA BASED UPON STORAGE POLICIES
• TECHNIQUES DE STOCKAGE DE DONNEES FONDEES SUR LES MODALITES DE STOCKAGE
- (71) Arkivio, Inc., 2700 Garcia Avenue, Suite 100, Mountain View, CA 94043, US
- (72) LEUNG, Albert, Los Altos, CA 94024, US
- PALISKA, Giovanni, Mountain View, CA 94040, US
- GREENBLATT, Bruce, San Jose, CA 95119, US
- CHANDRA, Claudia, Cupertino, CA 95014, US
- (74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Martin-Greif-Strasse 1, 80336 München, DE

(51) **G06F 12/00** (11) **1 430 400 A2***
(25) En (26) En
(21) 02795496.5 (22) 26.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/030946 26.09.2002
- (87) WO 2003/032171 2003/16 17.04.2003
- (88) 14.08.2003
- (30) 26.09.2001 US 324578 P
- (54) • EFFIZIENTE SUCHE NACH MIGRATIONS-UND ENTLERUNGSKANDIDATEN

- EFFICIENT SEARCH FOR MIGRATION AND PURGE CANDIDATES
 - RECHERCHE EFFICACE DE CANDIDATS A UN DEPLACEMENT ET A UNE SUPPRESSION
- (71) EMC Corporation, 176 South Street, Hopkinton, MA 01748, US
- (72) SAAKE, Mark, Dublin, CA 94568, US
RUEF, Richard, Livermore, CA 94550, US
EVERSON, Kurt, Missouri City, TX 77459, US
- (74) Freeman, Jacqueline Carol, W.P. THOMPSON & CO. 55 Drury Lane, London WC2B 5SQ, GB

G06F 12/00 → (51) G06F 11/20

G06F 12/02 → (51) G06F 3/06

- (51) **G06F 12/08** (11) **1 430 401 A2***
(25) En (26) En
(21) 02759729.3 (22) 18.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/029801 18.09.2002
(87) WO 2003/027852 2003/14 03.04.2003
(88) 19.02.2004
(30) 24.09.2001 US 961626
- (54) • VERFAHREN UND GERÄT ZUR ERWEITERTEN INHALTSSPEICHERUNG
• EXTENDED CONTENT STORAGE METHOD AND APPARATUS
• PROCEDE ET APPAREIL DE STOCKAGE ETENDU DE CONTENU
- (71) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US
- (72) HAYDUK, Matt, Calgary, Alberta T3G 4N9, CA
- (74) Dunlop, Hugh Christopher, et al, R G C Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

- (51) **G06F 12/08** (11) **1 430 402 A2***
(25) En (26) En
(21) 02773682.6 (22) 27.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/031158 27.09.2002
(87) WO 2003/027857 2003/14 03.04.2003
(88) 01.05.2003
(30) 28.09.2001 US 966586
- (54) • VERDECKEN DER AUFRISCHUNG EINES SPEICHERS UND SPEICHER MIT VERDECKTER AUFRISCHUNG
• HIDING REFRESH OF MEMORY AND REFRESH-HIDDEN MEMORY
• RAFFRAICHISSEMENT CACHE DE MEMOIRE ET MEMOIRE A RAFFRAICHISSEMENT CACHE

- (71) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US
- (72) LAI, Konrad, Vancouver, WA 98661, US
LU, Shih-Lien, Portland, OR 97229, US
SOMASEKHAR, Dinesh, Hillsboro, OR 97124, US
- (74) Goddar, Heinz J., Dr., et al, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

- (51) **G06F 13/00** (11) **1 430 403 A2***
(25) En (26) En
(21) 02759519.8 (22) 29.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/027858 29.08.2002
(87) WO 2003/027862 2003/14 03.04.2003
(88) 07.08.2003
(30) 27.09.2001 US 966824
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM ERFASSEN VON BEFEHLEN MITTELS DATEN SEQUENZIERUNG, WOBEI EINE BEGRENZTE ANZAHL VON STÖRDATEN ERLAUBT SIND ZWISCHEN AUFEINANDER FOLGENDE DATEN DER SEQUENZ
• METHOD AND APPARATUS FOR COMMAND PERCEPTION BY DATA VALUE SEQUENCING, ALLOWING FINITE AMOUNT OF UNRELATED INTERIM DATA
• PROCEDE ET APPAREIL POUR LA PERCEPTION D'INSTRUCTIONS PAR SEQUENCE DE VALEURS DE DONNEES, PERMETTANT LA TRANSMISSION D'UNE QUANTITE FINIE DE DONNEES INTERIM NON RELIEES

- (71) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US
- (72) RUEHLE, Mike, Santa Clara, CA 95051, US
COSKY, Jason, San Bruno, CA 94066, US
- (74) Dunlop, Hugh Christopher, et al, R G C Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

- (51) **G06F 13/00** (11) **1 430 404 A2***
(25) En (26) En
(21) 02766063.8 (22) 16.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/026799 16.08.2002
(87) WO 2003/027861 2003/14 03.04.2003
(88) 13.11.2003
(30) 27.09.2001 US 967539
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM ERFASSEN VON BEFEHLEN MITTELS DATEN SEQUENZIERUNG, WOBEI EINE BEGRENZTE ANZAHL VON STÖRDATEN ERLAUBT SIND
• METHOD AND APPARATUS FOR COMMAND PERCEPTION BY DATA VALUE SEQUENCING, ALLOWING A BOUNDED TOTAL AMOUNT OF SPURIOUS DATA
• PROCEDE ET APPAREIL DE PERCEPTION DE COMMANDES PAR SEQUENCAGE DE VALEURS DE DONNEES, PERMETTANT D'OBTENIR UNE QUANTITE TOTALE LIMITEE DE DONNEES PARASITES

- (71) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US
- (72) RUEHLE, Mike, Santa Clara, CA 95051, US
- (74) Dunlop, Hugh Christopher, et al, R G C Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

G06F 13/14 → (51) G06F 11/20

- (51) **G06F 13/28** (11) **1 430 405 A1***
(25) En (26) En
(21) 02757489.6 (22) 30.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/027642 30.08.2002
(87) WO 2003/023625 2003/12 20.03.2003
(30) 07.09.2001 US 949461

- (54) • VERFAHREN UND APPARAT FÜR VERTEILTEN DIREKTSPEICHERZUGRIFF IN EINEM SYSTEM AUF EINEM CHIP
• METHOD AND APPARATUS FOR DISTRIBUTED DIRECT MEMORY ACCESS FOR SYSTEMS ON CHIP
• PROCEDE ET APPAREIL POUR L'ACCES MEMOIRE DIRECT DISTRIBUE DANS LE CADRE DE SYSTEMES HEBERGES SUR MICROPROCESSEUR
- (71) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US
- (72) GANAPATHY, Kumar, Mountain View, CA 94043, US
KANAPATHIPILLAI, Ruban, Dublin, CA 94568, US
SHAH, Saurin, Sunnyvale, CA 95086, US
MOUSSA, George, Sunnyvale, CA 94086, US
PHILHOWER, Earle, F., III, Union City, CA 94587, US
SHAH, Ruchir, Mountain View, CA 94040, US
- (74) Goddar, Heinz J., Dr., FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

- (51) **G06F 13/36** (11) **1 430 406 A2***
(25) De (26) De
(21) 02774357.4 (22) 13.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- (86) DE 2002/003436 13.09.2002
(87) WO 2003/027869 2003/14 03.04.2003
(88) 18.09.2003
(30) 26.09.2001 DE 10147437
26.07.2002 DE 10234145
- (54) • VERFAHREN ZUR ARBITRIERUNG EINES ZUGRIFFS AUF EINEN DATENBUS
• METHOD FOR THE ARBITRATION OF ACCESS TO A DATA BUS
• PROCEDE POUR L'ARBITRAGE D'UN ACCES A UN BUS DE DONNEES
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) BRÜCKNER, Dieter, 96199 Zapfendorf, DE
GÖTZ, Franz, Josef, 91180 Heideck, DE
KLOTZ, Dieter, 90768 Fürth, DE
SCHIMMER, Jürgen, 90473 Nürnberg, DE
SCHWEIKART, Matthias, 91056 Erlangen, DE

- (51) **G06F 13/40** (11) **1 430 407 A1***
G06F 13/42 **H04L 12/28**
(25) En (26) En
(21) 02765208.0 (22) 04.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- (86) IB 2002/003686 04.09.2002
(87) WO 2003/027870 2003/14 03.04.2003
(30) 21.09.2001 US 961125
- (54) • SKALIERBARE HAUSSTEUERPLATTFORM UND -ARCHITEKTUR
• SCALABLE HOME CONTROL PLATFORM AND ARCHITECTURE
• ARCHITECTURE ET PLATE-FORME DOMOTIQUES EXTENSIBLES
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) O'DONNELL, Ciaran, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Roche, Denis, Philips Intellectual Property & Standards 156 Boulevard Haussmann, F-75008 Paris, FR

- (51) **G06F 13/42** (11) **1 430 408 A1***
(25) En (26) En
(21) 02765186.8 (22) 03.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (86) IB 2002/003633 03.09.2002
(87) WO 2003/023628 2003/12 20.03.2003
(30) 11.09.2001 EP 01203427

- (54) • ELEKTRISCHES GERÄT MIT DATENKOMMUNIKATIONSBUS
• ELECTRIC DEVICE WITH DATA COMMUNICATION BUS
• DISPOSITIF ELECTRIQUE AVEC BUS DE COMMUNICATION DE DONNEES
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) NIEUWLAND, Andre, K., NL-5656 AA Eindhoven, NL
KLEIHORST, Richard, P., NL-5656 AA Eindhoven, NL
VAN DIJK, Victor, E., S., NL-5656 AA Eindhoven, NL
SALTERS, Roel, H., W., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Duijvestijn, Adrianus Johannes, et al, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

G06F 13/42 → (51) G06F 13/40

- (51) **G06F 15/00** (11) **1 430 409 A1***
G06F 17/00
- (25) En (26) En
(21) 02759443.1 (22) 26.08.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/026937 26.08.2002
(87) WO 2003/021458 2003/11 13.03.2003
(30) 31.08.2001 US 944131
- (54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUR HERSTELLUNG EINER GEORDNETEN AUFSTELLUNG VON INFORMATIONEN MIT MEHREREN, GLEICHZEITIG INFORMATIONEN BEISTEUERNDEN AUTOREN
• METHOD AND SYSTEM FOR PRODUCING AN ORDERED COMPILATION OF INFORMATION WITH MULTIPLE AUTHORS CONTRIBUTING INFORMATION CONTEMPORANEOUSLY
• PROCEDE ET SYSTEME PERMETTANT DE PRODUIRE UNE COMPILATION ORDONNEE D'INFORMATIONS AVEC DE MULTIPLES AUTEURS APPORTANT SIMULTANEMENT DES INFORMATIONS
- (71) Tischer, Robert, 6905 Valley Brook Drive, Falls Church, VA 22042-4024, US
- (72) Tischer, Robert, Falls Church, VA 22042-4024, US
- (74) Wichmann, Hendrik, Dr., Isenbruck Bösl Hörschler Wichmann Huhn, Prinzregentenstrasse 68, 81675 München, DE

- (51) **G06F 15/16** (11) **1 430 410 A1***
(25) En (26) En
(21) 02759180.9 (22) 24.07.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/023554 24.07.2002
(87) WO 2003/021460 2003/11 13.03.2003
(30) 28.08.2001 US 940367
- (54) • VERFAHREN ZUM BEHANDELN VON ÜBERGÄNGEN IN GRUPPIERTEN DIENSTEN IN EINER VERTEILTEN DATENVERARBEITUNGSANWENDUNG
• METHOD FOR HANDLING TRANSITIONS IN GROUPED SERVICES IN A DISTRIBUTED COMPUTING APPLICATION
• PROCEDE DE GESTION DE TRANSITIONS DANS DES SERVICES GROUPES DANS UNE APPLICATION INFORMATIQUE DISTRIBUTUE
- (71) Kayak Interactive Corporation, 212 Carnegie Center, Suite 201, Princeton, New Jersey 08540, US

- (72) RICCIARDI, Aleta, West Windsor, NJ 08550, US
(74) Hanna, Peter William Derek, et al, Hanna, Moore & Curley 11 Mespil Road, Dublin 4, IE

- (51) **G06F 15/16** (11) **1 430 411 A1***
G06F 17/30
- (25) En (26) En
(21) 02778374.5 (22) 27.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/030730 27.09.2002
(87) WO 2003/030003 2003/15 10.04.2003
(30) 28.09.2001 US 325084 P
30.04.2002 US 134437
28.06.2002 US 184002
- (54) • PASSIVE PERSONALISIERUNG VON BUDDY-LISTEN
• PASSIVE PERSONALIZATION OF BUDDY LISTS
• PERSONNALISATION PASSIVE DE LISTES D'AMIS
- (71) America Online, Inc., 22000 AOL Way, Dulles, VA 20166, US
- (72) ROSKIND, James, A., Redwood City, CA 94065, US
APPELMAN, Barry, Great Falls, VA 22066, US
- (74) Howe, Steven, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

- (51) **G06F 15/16** (11) **1 430 412 A1***
(25) En (26) En
(21) 02807042.3 (22) 30.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/031152 30.09.2002
(87) WO 2003/077139 2003/38 18.09.2003
(30) 29.09.2001 US 326345 P
27.10.2001 US 33146
- (54) • ASYNCHRON-NACHRICHTEN-PUSH-TO-WEB-BROWSER
• ASYNCHRONOUS MESSAGE PUSH TO WEB BROWSER
• COMMANDE DE NAVIGATEUR WEB PAR MESSAGES ASYNCHRONES
- (71) Siebel Systems, Inc., 2207 Bridgepoint Parkway, San Mateo, CA 94404, US
- (72) CHEN, Mingte, Fremont, CA 94536, US
YIP, Sing, Castro Valley, CA 94552, US
MA, Yan, Castro Valley, CA 94552, US
ARNAIZ, Gilberto, Redwood City, CA 94065, US
TIRUMALAI, Srikanth, Krishnapuram, Mountain View, CA 94043, US
TCHANKOTADZE, David, Sunnyvale, CA 94087, US
HUANG, Kuang, Fremont, CA 94555, US
ANNADATA, Anil, Kumar, Milpitas, CA 95035, US
- (74) Freeman, Jacqueline Carol, W.P. THOMPSON & CO. 55 Drury Lane, London WC2B 5SQ, GB

G06F 15/16 → (51) G06F 17/00

- (51) **G06F 15/167** (11) **1 430 413 A1***
(25) En (26) En
(21) 02766391.3 (22) 26.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/030841 26.09.2002
(87) WO 2003/027882 2003/14 03.04.2003
(30) 26.09.2001 US 324578 P
- (54) • GEMEINSAME BENUTZUNG VON OBJEKTEN ZWISCHEN COMPUTERSYSTEMEN

- SHARING OBJECTS BETWEEN COMPUTER SYSTEMS
• PARTAGE D'OBJETS ENTRE ORDINATEURS
- (71) Saake, Mark, 11198 Brittany Lane, Dublin, CA 94568, US
Ruef, Richard, 1315 Moselle Court, Livermore, CA 94550, US
Everson, Kurt, 707 Oyster Shell Court, Missouri City, TX 77459, US
- (72) Saake, Mark, Dublin, CA 94568, US
Ruef, Richard, Livermore, CA 94550, US
Everson, Kurt, Missouri City, TX 77459, US
- (74) Freeman, Jacqueline Carol, W.P. THOMPSON & CO. 55 Drury Lane, London WC2B 5SQ, GB

- (51) **G06F 15/18** (11) **1 430 414 A1***
(25) En (26) En
(21) 02770456.8 (22) 30.08.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/027943 30.08.2002
(87) WO 2003/085545 2003/42 16.10.2003
(30) 31.08.2001 US 316923 P
06.05.2002 US 378255 P
26.06.2002 US 185239
- (54) • VERARBEITUNGSEINRICHTUNG MIT FÄHIGKEIT ZUM INTUITIVEN LERNEN
• PROCESSING DEVICE WITH INTUITIVE LEARNING CAPABILITY
• DISPOSITIF DE TRAITEMENT AVEC CAPACITE D'APPRENTISSAGE INTUITIVE
- (71) Intuition Intelligence, Inc., Suite 16-L, 1300 Adams Avenue, Costa Mesa, CA 92626, US
- (72) ANSARI, Arif, Los Angeles, CA 90007, US
ANSARI, Yusuf, Costa Mesa, CA 92626, US
- (74) Vierung, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43, 80504 München, DE

- (51) **G06F 17/00** (11) **1 430 415 A1***
(25) En (26) En
(21) 02775988.5 (22) 24.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/030426 24.09.2002
(87) WO 2003/030013 2003/15 10.04.2003
(30) 28.09.2001 US 967904
- (54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR ERMÖGLICHUNG EINER BENUTZERINTERAKTION IN EINER BROWSER-UMGEBUNG
• SYSTEM AND METHOD FOR FACILITATING USER INTERACTION IN A BROWSER ENVIRONMENT
• SYSTEME ET PROCEDE PERMETTANT DE FACILITER L'INTERACTION AVEC LES UTILISATEURS DANS UN ENVIRONNEMENT DE NAVIGATION WEB
- (71) Siebel Systems, Inc., 2207 Bridgepoint Parkway, San Mateo, CA 94404, US
- (72) RAMACHANDRAN, Parthasarathy, Foster City, CA 94404, US
NASH, Christopher Scott, Emeryville, CA 94608, US
BOWE, Thomas W., Jr., Pleasanton, CA 94588, US
- (74) Frost, Alex John, et al, Boulton Wade Tennant, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

- (51) **G06F 17/00** (11) **1 430 416 A1***
G06F 15/16
(25) En (26) En
(21) 02778361.2 (22) 27.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
-
- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/030623 27.09.2002
(87) WO 2003/030014 2003/15 10.04.2003
(30) 29.09.2001 US 969856
(54) • VERFAHREN, VORRICHTUNG UND SYSTEM
ZUR IMPLEMENTIERUNG EINES RAHMENS
ZUR UNTERSTÜTZUNG EINER AUF DEM
WEB BASIERENDEN ANWENDUNG
• METHOD, APPARATUS, AND SYSTEM FOR
IMPLEMENTING A FRAMEWORK TO SUPP-
PORT A WEB-BASED APPLICATION
• PROCEDE, APPAREIL ET SYSTEME POUR
METTRE EN OEUVRE UN CADRE SUPPORT
D'UNE APPLICATION INTERNET
(71) Siebel Systems, Inc., 2207 Bridgestone Parkway,
San Mateo, CA 94404, US
(72) MUKUNDAN, Anil, San Jose, CA 95418, US
COKER, John, Hillsborough, CA 94010, US
AMBROSE, Jesse, San Jose, CA 95120, US
(74) W.P. THOMPSON & CO., Coopers Building, Church
Street, Liverpool L1 3AB, GB

G06F 17/00 → (51) G06F 15/00

- (51) **G06F 17/21** (11) **1 430 417 A1***
(25) En (26) En
(21) 02802549.2 (22) 30.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
-
- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/027899 30.08.2002
(87) WO 2003/052623 2003/26 26.06.2003
(30) 31.08.2001 US 943799
(54) • AUTOMATISIERTES SYSTEM, VERFAHREN
ZUM PATENTENTWURF, TECHNOLOGIEBE-
WERTUNG
• AUTOMATED SYSTEM METHOD FOR PAT-
ENT DRAFTING TECHNOLOGY ASSESS-
MENT
• SYSTEME ET PROCEDE AUTOMATISE DE
REDACTION DE BREVETS ET D'EVALUA-
TION TECHNOLOGIQUE
(71) Spore, Inc., 510 Glenwood Avenue, Suite 321,
Raleigh, NC 27603, US
(72) GLASGOW, JiNan, Raleigh, NC 27611-8539, US
(74) Gymer, Keith Francis, et al, Page Hargrave,
Southgate, Whitefriars, Lewins Mead, Bristol BS1
2NT, GB

- (51) **G06F 17/30** (11) **1 430 418 A1***
(25) Fi (26) En
(21) 02748916.0 (22) 19.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
-
- AL LT LV MK RO SI
(86) FI 2002/000677 19.08.2002
(87) WO 2003/021479 2003/11 13.03.2003
(30) 20.08.2001 FI 20011675
(54) • BENUTZERSPEZIFISCHE PERSONALISIE-
RUNG VON INFORMATIONSDIENSTEN
• USER-SPECIFIC PERSONALIZATION OF
INFORMATION SERVICES
• PERSONNALISATION DE SERVICES
D'INFORMATION EN FONCTION DE L'UTILI-
SATEUR
(71) Helsingin Kauppakorkeakoulu, Runeberginkatu
14-16, 00100 Helsinki, FI

- (72) SAARI, Timo, FIN-00140 Helsinki, FI
LIUKKONEN, Sirkku, FIN-00140 Helsinki, FI
(74) Kaukonen, Juha Veikko, et al, Kolster Oy Ab, Iso
Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI

- (51) **G06F 17/30** (11) **1 430 419 A2***
(25) En (26) En
(21) 02753547.5 (22) 28.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
-
- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/027315 28.08.2002
(87) WO 2003/021484 2003/11 13.03.2003
(88) 24.07.2003
(30) 30.08.2001 US 316187 P
30.08.2001 US 316190 P
02.08.2002 US 211713
02.08.2002 US 211712
(54) • CLUSTER-CACHE-SPEICHERUNG MIT
GLEICHZEITIGKEITSPRÜFUNG
• CLUSTER CACHING WITH CONCURRENCY
CHECKING
• ANTEMEMORISATION DE GROUPEMENTS
AVEC VERIFICATION D'ACCES SIMULTANE
(71) Bea Systems, Inc., 2315 North First Street, San
Jose, California 95131, US

- (72) JACOBS, Dean Bernard, Berkeley, California
94707, US
WOOLEN, Rob, San Francisco, CA 94127, US
MESSINGER, Adam, San Francisco, California
94131, US
WHITE, Seth, Sans Francisco, California 94116, US
(74) Calderbank, Thomas Roger, Mewburn Ellis LLP
York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

- (51) **G06F 17/30** (11) **1 430 420 A2***
(25) En (26) En
(21) 02755419.5 (22) 28.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) IB 2002/003036 28.05.2002
(87) WO 2002/097667 2002/49 05.12.2002
(88) 15.04.2004
(30) 31.05.2001 US 294213 P
(54) • ERZEUGUNG VISUELLER UND INTERAKTI-
VER UMSCHLÄGE, AUTOMATISIERTE
INFORMATIONSEXTRAKTION VON WEB-
SEITEN UND ÜBERSETZUNG IN XML
• VISUAL AND INTERACTIVE WRAPPER
GENERATION, AUTOMATED INFORMATION
EXTRACTION FROM WEB PAGES, AND
TRANSLATION INTO XML
• GENERATION VISUELLE ET INTERACTIVE
DE PROGRAMMES D'EXTRACTION,
EXTRACTION AUTOMATISEE D'INFORMA-
TIONS CONTENUES DANS DES PAGES
WEB ET TRADUCTION EN LANGAGE XML
(71) Lixto Software GmbH, Donau-City-Strasse 1, Gate
1, 1220 Vienna, AT
(72) BAUMGARTNER, Robert, A-2540 Kottlingbrunn, AT
FLESCA, Sergio, I-87030 Rende (CS), IT
GOTTLOB, Georg, A-1040 Vienna, AT
HERZOG, Marcus, A-1160 Vienna, AT
(74) Driver, Virginia Rozanne, et al, Page White & Farrer
54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

- (51) **G06F 17/30** (11) **1 430 421 A2***
(25) En (26) En
(21) 02757063.9 (22) 13.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
-
- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/025431 13.08.2002
(87) WO 2003/017036 2003/09 27.02.2003
(88) 31.12.2003
(30) 20.08.2001 US 934951
(54) • ERSTELLUNGS- UND DISTRIBUTIONSSY-
STEM FÜR INFORMATIONSOBJEKTE
• INFORMATIONAL OBJECT AUTHORING AND
DISTRIBUTION SYSTEM
• SYSTEME DE DISTRIBUTION ET DE CREA-
TION D'OBJETS D'INFORMATION
(71) Pardalis Software, Inc., c/o Steven Holcombe, 406
S. Duncan Street, Stillwater, OK 74074, US
(72) HOLCOMBE, Steven, L., Stillwater, OK 74074, US
STONE, Marvin, L., Stillwater, OK 74074, US
(74) Knott, Stephen Gilbert, et al, MATHISEN, MACARA
& CO. The Coach House 6-8 Swakeleys Road,
Ickenham Uxbridge UB10 8BZ, GB

- (51) **G06F 17/30** (11) **1 430 422 A1***
(25) En (26) En
(21) 02757344.3 (22) 23.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/026906 23.08.2002
(87) WO 2003/019420 2003/10 06.03.2003
(30) 27.08.2001 US 940600
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM
ZUSAMMENFÜHREN VON ERGEBNISLI-
STEN AUS MEHREREN SUCHMASCHINEN
• METHOD AND APPARATUS FOR MERGING
RESULT LISTS FROM MULTIPLE SEARCH
ENGINES
• PROCEDE ET DISPOSITIF PERMETTANT
DE COMBINER DES LISTES DE RESULTATS
FOURNIES PAR DES MOTEURS DE
RECHERCHES MULTIPLES
(71) Verity, Inc., 894 Ross Drive, Sunnyvale, CA 94089,
US
(72) MAO, Jianchang, San Jose, CA 95120, US
MUKHERJEE, Rajat, San Jose, CA 95120, US
RAGHAVAN, Prabhakar, Saratoga, CA 95070, US
TSAPARAS, Panayiotis, Toronto, Ontario M5R-297,
CA
(74) Hackney, Nigel John, Mewburn Ellis LLP York
House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

- (51) **G06F 17/30** (11) **1 430 423 A1***
(25) En (26) En
(21) 02767673.3 (22) 30.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
-
- (86) GB 2002/004417 30.09.2002
(87) WO 2003/030025 2003/15 10.04.2003
(30) 28.09.2001 EP 01308298
28.09.2001 EP 01308305
28.09.2001 EP 01308331
28.09.2001 EP 01308332
28.09.2001 EP 01308333
(54) • DATENBANKVERWALTUNGSSYSTEM
• DATABASE MANAGEMENT SYSTEM
• SYSTEME DE GESTION DE BASE DE DON-
NEES
(71) British Telecommunications Public Limited
Company, 81 Newgate Street, London, Greater
London EC1A 7AJ, GB

- (72) CUI, Zhan, Colchester, Essex C04 5YA, GB
JONES, Dean Michael, Munich, DE
(74) Williamson, Simeon, BT Group Legal Intellectual
Property Department, PP C5A BT Centre 81
Newgate Street, London, EC1A 7AJ, GB

- (51) **G06F 17/30** (11) **1 430 424 A2***
G06F 9/00
(25) En (26) En
(21) 02773672.7 (22) 27.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/031098 27.09.2002
(87) WO 2003/029923 2003/15 10.04.2003
(88) 06.11.2003
(30) 29.09.2001 US 969857
(54) • DATENVERARBEITUNGSSYSTEM UND
VERFAHREN ZUM IMPLIZITEN EINREICHEN
UNGESICHERTER DATEN FÜR EINE WOR-
LD-WIDE-ANWENDUNG
• COMPUTING SYSTEM AND METHOD TO
IMPLICITLY COMMIT UNSAVED DATA FOR A
WORLD WIDE WEB APPLICATION
• SYSTEME INFORMATIQUE ET PROCEDE
DE STOCKAGE IMPLICITE DE DONNEES
NON SAUVEGARDEES POUR UNE APPLI-
CATION WEB
(71) Siebel Systems, Inc., 2207 Bridgestone Parkway,
San Mateo, CA 94404, US
(72) COKER, John, Hillsborough, CA 94010, US
MUKUNDAN, Anil, San Jose, CA 95418, US
(74) W.P. THOMPSON & CO., Coopers Building, Church
Street, Liverpool L1 3AB, GB

- (51) **G06F 17/30** (11) **1 430 425 A2***
(25) De (26) De
(21) 02776708.6 (22) 24.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) DE 2002/003592 24.09.2002
(87) WO 2003/030019 2003/15 10.04.2003
(88) 29.01.2004
(30) 28.09.2001 DE 10148008
(54) • VERFAHREN UND ANORDNUNG ZUR SPEI-
CHERUNG HIERARCHISCH ABHÄNGIGER
DATEN
• METHOD AND DEVICE FOR STORING
HIERARCHICALLY DEPENDENT DATA
• PROCEDE ET DISPOSITIF DE MEMORISA-
TION DE DONNEES HIERARCHIQUEMENT
DEPENDANTES
(71) SIEMENS AKTIENGESellschaft,
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72) RABAIOLI, Giovanni, 85635 Höhenkirchen-
Siegertsbrunn, DE

- (51) **G06F 17/30** (11) **1 430 426 A2***
G06F 1/32
(25) En (26) En
(21) 02777089.0 (22) 13.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/010287 13.09.2002
(87) WO 2003/029943 2003/15 10.04.2003
(88) 29.01.2004
(30) 29.09.2001 EP 01123522
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR
VORSYNCHRONISIERUNG EINES BIMODA-
LEN GERÄTS MIT NIEDRIGER UND HOHER
LEISTUNG

- A METHOD FOR SYNC-AHEAD ON A DUAL
MODE HIGH-POWER-LOW-POWER DEVICE
AND APPARATUS THEREFORE
• PROCEDE DE SYNCHRONISATION EN
AMONT POUR DISPOSITIF BIMODE FORTE/
FAIBLE PUISSANCE ET APPAREIL ASSOCIE

- (71) International Business Machines Corporation, New
Orchard Road, Armonk, NY 10504, US
IBM Deutschland GmbH, Pascalstrasse 100, 70569
Stuttgart, DE
(84) LU
(72) HUSEMANN, Dirk, CH-8134 Adliswil, CH
MOSER, Michael, CH-8006 Zürich, CH
(74) Teufel, Fritz, Dipl.-Phys., Patentwesen und
Urheberrecht, IBM Deutschland GmbH, Postfach,
70548 Stuttgart, DE

G06F 17/30 → (51) G06F 3/00

G06F 17/30 → (51) G06F 9/44

G06F 17/30 → (51) G06F 11/20

G06F 17/30 → (51) G06F 15/16

G06F 17/30 → (51) H04L 12/18

G06F 17/30 → (51) H04L 29/06

- (51) **G06F 17/50** (11) **1 430 427 A1***
G06F 3/037 G06T 17/40
(25) En (26) En
(21) 01963698.4 (22) 28.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) SG 2001/000171 28.08.2001
(87) WO 2003/019423 2003/10 06.03.2003
(54) • VERFAHREN UND SYSTEME ZUR INTERAK-
TION MIT DREIDIMENSIONALEN COMPU-
TERMODELLEN
• METHODS AND SYSTEMS FOR INTERAC-
TION WITH THREE-DIMENSIONAL COMPU-
TER MODELS
• PROCEDES ET SYSTEMES D'INTERACTION
AVEC DES MODELES INFORMATIQUES TRI-
DIMENSIONNELS
(71) Volume Interactions Pte. Ltd., 5 Shenton Way 37-
04, UIC Building, Singapore 068808, SG
(72) SERRA, Luis, Singapore 238754, SG
LEE, Chee, Keong, Eugene, Singapore 449293, SG
NG, Hern, Singapore 120351, SG
(74) Karaghiosoff, Giorgio Alessandro, Dr., Studio
Karaghiosoff e Frizzi S.a.S., Via Pecorelle 25, 17015
Celle Ligure (SV), IT

- (51) **G06F 17/50** (11) **1 430 428 A2***
(25) En (26) En
(21) 02757534.9 (22) 31.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 2002/027841 31.08.2002
(87) WO 2003/021498 2003/11 13.03.2003
(88) 26.02.2004
(30) 31.08.2001 US 316463 P
02.03.2002 US 361262 P
(54) • ENTWURFSOPTIMIERUNG
• DESIGN OPTIMIZATION
• OPTIMISATION DE LA CONCEPTION
(71) Optimum Power Technology, L.P., 3117
Washington Pike, Bridgeville, PA 15017-1496, US
(72) CHATFIELD, Glen, F., Bradfordwoods, PA 15015, US

CRANDALL, John, G., New Kensington, PA 15068,
US

- (74) Röhthinger, Rainer, Dipl.-Phys., c/o Wuesthoff &
Wuesthoff Patent- und Rechtsanwälte
Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

- (51) **G06F 17/60** (11) **1 430 429 A2***
G06F 9/00
(25) En (26) En
(21) 02749611.6 (22) 19.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 2002/019459 19.06.2002
(87) WO 2003/003330 2003/02 09.01.2003
(88) 22.04.2004
(30) 29.06.2001 US 302093 P
29.06.2001 US 302118 P
29.06.2001 US 302119 P
16.10.2001 US 329808 P
(54) • DYNAMISCHE EINRICHTUNG UND VERFAH-
REN FÜR DIE PLAKATWERBUNG
• DYNAMIC DEVICE AND METHOD FOR BILL-
BOARD ADVERTISING
• PROCEDE ET DISPOSITIF DYNAMIQUES
POUR PANNEAU D'AFFICHAGE PUBLICI-
TAIRE
(71) Wampler, Scott, 9349 Dockside Way, West
Chester, OH 45069, US
Wampler, James, 5511 - 11th Street, Zephyrhills,
FL 33540, US
Vaitekunas, Jeffrey, 6081 Indian Trail, West
Chester, OH 45069, US
(72) Wampler, Scott, West Chester, OH 45069, US
Wampler, James, Zephyrhills, FL 33540, US
Vaitekunas, Jeffrey, West Chester, OH 45069, US
(74) Lippich, Wolfgang, Dipl.-Phys, Dr.rer.nat., et al,
Patentanwalt Samson & Partner,
Widenmayerstrasse 5, 80538 München, DE

- (51) **G06F 17/60** (11) **1 430 430 A2***
(25) En (26) En
(21) 02756795.7 (22) 30.07.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 2002/024123 30.07.2002
(87) WO 2003/012589 2003/07 13.02.2003
(88) 11.03.2004
(30) 31.07.2001 US 919413
(54) • ONLINE-TRANSAKTIONSRIKOMANAGE-
MENT
• ONLINE TRANSACTION RISK MANAGE-
MENT
• GESTION DES RISQUES ASSOCIES A UNE
TRANSACTION ELECTRONIQUE

- (71) Goldman, Sachs & Co., One New York Plaza, New
York, NY 10004, US
(72) LAWRENCE, David, New York, NY 10004, US
JUNNARKAR, Ajay, New York, NY 10004, US
(74) Pfeifer, Hans-Peter, Dr., et al, Patentanwälte Dr.
H.-P. Pfeifer Dr. P. Jany Beiertheimer Allee 19,
76137 Karlsruhe, DE

- (51) **G06F 17/60** (11) **1 430 431 A2***
(25) En (26) En
(21) 02761503.8 (22) 26.08.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 2002/027163 26.08.2002
(87) WO 2003/019448 2003/10 06.03.2003

- (88) 10.04.2003
(30) 24.08.2001 US 314749 P
21.08.2002 US 225093
(54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR ECHTZEIT-
UNTERNEHMENSOPTIMIERUNG
• SYSTEM AND METHOD FOR REAL-TIME
ENTERPRISE OPTIMIZATION
• SYSTEME ET PROCEDE D'OPTIMISATION
D'ENTREPRISE EN TEMPS REEL
(71) Pavilion Technologies, Inc., 11100 Metric
Boulevard, Suite 700, Austin, TX 78758, US
(72) GOLIGHTLY, Robert, S., Austin, TX 78750, US
HAVENER, John, P., Liberty Hill, TX 78642, US
JOHNSON, Ray, D., Georgetown, TX 78626, US
KEELER, James, D., Austin, TX 78729, US
FERGUSON, II, Ralph, B., Round Rock, TX 78681,
US
(74) Freischem, Stephan, Dipl.-Ing., Patentanwälte
Freischem An Gross St. Martin 2, 50667 Köln, DE

- (51) **G06F 17/60** (11) **1 430 432 A1***
(25) En (26) En
(21) 02767734.3 (22) 02.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86) IB 2002/003238 02.08.2002
(87) WO 2003/019439 2003/10 06.03.2003
(30) 23.08.2001 US 935886
(54) • DRAHTLOSES VERFAHREN ZUM BIETEN
UM DIE PRODUKTE EINES ANBIETERS
SOLCHER PRODUKTE
• WIRELESS METHOD FOR BIDDING FOR
THE PRODUCTS OF A PROVIDER OF SUCH
PRODUCTS
• PROCEDE SANS FIL PERMETTANT DE
SOUMETTRE UNE OFFRE POUR DES PRO-
DUITS PROPOSES PAR UN FOURNISSEUR
DE PRODUITS
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
(72) GUTTA, Srinivas, V., R., NL-5656 AA Eindhoven, NL
(74) Groenendaal, Antonius Wilhelmus Maria, Philips
Intellectual Property & Standards P.O. Box 220,
5600 AE Eindhoven, NL

- (51) **G06F 17/60** (11) **1 430 433 A2***
(25) De (26) De
(21) 02777136.9 (22) 17.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/010439 17.09.2002
(87) WO 2003/027843 2003/14 03.04.2003
(88) 30.10.2003
(30) 21.09.2001 DE 10146718
(54) • VERFAHREN ZUR PLANUNG VON PROZES-
SABLÄUFEN
• PROCESS PLANNING METHOD
• PROCEDE DE PLANIFICATION DE PROCES-
SUS
(71) Volkswagen AG, 38436 Wolfsburg, DE
(72) WILHELM, Bernd, Dr., 38110 Braunschweig, DE
KREKLER, Georg, 38518 Gifhorn, DE
LIZA, Miguel, 29223 Celle, DE
GRAUER, Sami, B-1050 Bruxelles, BE
(74) Reitstötter - Kinzebach & Partner (GbR),
Patentanwälte Sternwartstrasse 4, 81679
München, DE

- (51) **G06F 17/60** (11) **1 430 434 A1***
G05B 19/418
(25) Fr (26) Fr
(21) 02796320.6 (22) 28.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
AL LT LV MK RO SI
(86) FR 2002/002953 28.08.2002
(87) WO 2003/019435 2003/10 06.03.2003
(30) 28.08.2001 FR 0111181
(54) • COMPUTERUNTERSTÜTZTES PULL-FLOW-
HERSTELLUNGSVERWALTUNGSVERFAH-
REN
• COMPUTER-ASSISTED PULL FLOW PRO-
DUCTION MANAGEMENT METHOD
• PROCEDE POUR LA GESTION DE PRO-
DUCTION EN FLUX TIRE ASSISTE PAR
ORDINATEUR
(71) Calvasoft B.V., Middenweg 138, 1394 AP
Nederhorst Den Berg, NL
(72) LEVIONNOIS, Jean-Pierre, 2730 Luxembourg, LU
(74) Breese, Pierre, 3, avenue de l'Opéra, 75001 Paris,
FR

- (51) **G06F 17/60** (11) **1 430 435 A2***
(25) En (26) En
(21) 02800403.4 (22) 30.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/031244 30.09.2002
(87) WO 2003/029927 2003/15 10.04.2003
(88) 16.10.2003
(30) 28.09.2001 US 326128 P
23.09.2002 US 253200
(54) • LIEFERANTENDATENVERWALTUNGS-
SYSTEM
• SUPPLIER DATA MANAGEMENT SYSTEM
• SYSTEME DE GESTION DE DONNEES DE
FOURNISSEURS
(71) KIMBERLY-CLARK CORPORATION, 401 North Lake
Street, Neenah, Wisconsin 54956, US
(72) BOYD, Amy, Hancock, Neenah, WI 54956, US
SAUER, Connie, Lou, Neenah, WI 54956, US
MCCARTY, William, Edward, Neenah, WI 54956, US
PARK, Scott, Jeffrey, Menasha, WI 54952, US
PONTIUS, James, William, Neenah, WI 54956, US
FISHER, Thomas, Keith, Neenah, WI 54956, US
BERTELLO, Michael, John, Sherwood, WI 54169,
US
LINDSAY, Jeffrey, Dean, Appleton, WI 54915, US
(74) Davies, Christopher Robert, Frank B. Dehn & Co.,
European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria
Street, London EC4V 4EL, GB

G06F 17/60 → (51) G06F 9/44

- (51) **G06F 19/00** (11) **1 430 436 A2***
H01J 49/00 G01N 33/68
C12Q 1/68
(25) En (26) En
(21) 01994337.2 (22) 19.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI
(86) US 2001/049491 19.10.2001
(87) WO 2002/061661 2002/32 08.08.2002
(88) 08.04.2004
(30) 19.10.2000 US 242165 P
19.10.2000 US 242398 P
(54) • VERFAHREN ZUR BESTIMMUNG VON PRO-
TEIN- UND PEPTIDTERMINALSEQUENZEN

- METHODS FOR DETERMINING PROTEIN
AND PEPTIDE TERMINAL SEQUENCES
• PROCEDES SERVANT A DETERMINER DES
SEQUENCES TERMINALES DE PROTEINES
ET DE PEPTIDES
(71) Target Discovery, Inc., 1539 Industrial Road, San
Carlos, CA 94070, US
(72) SCHNEIDER, Luke, V., Half Moon Bay, CA 94019,
US
PETESCH, Robert, Newark, CA 94560, US
HALL, Michael, P., Saratoga, CA 95070, US
(74) W.P. Thompson & Co., Coopers Building Church
Street, Liverpool L1 3AB, GB

- (51) **G06F 19/00** (11) **1 430 437 A2***
(25) De (26) De
(21) 02798646.2 (22) 12.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/010235 12.09.2002
(87) WO 2003/025219 2003/13 27.03.2003
(88) 12.02.2004
(30) 14.09.2001 AT 14442001
(54) • VERFAHREN ZUR SEQUENZIERUNG VON
NUKLEINSÄUREN
• METHOD FOR SEQUENCING NUCLEIC
ACIDS
• PROCEDE POUR SEQUENCER DES ACI-
DES NUCLEIQUES
(71) Roche Diagnostics GmbH, Sandhofer Strasse 116,
68305 Mannheim, DE
(84) DE
(71) F. HOFFMANN-LA ROCHE AG, Grenzacherstrasse
124, 4002 Basel, CH
(84) AT BE BG CH CY CZ DK EE ES FI FR GB GR IE
IT LU MC NL PT LI SE SK TR
(72) HUBER, Christian, 66117 Saarbrücken, DE
OBERACHER, Herbert, 66125 Saarbrücken, DE

- (51) **G06K 9/00** (11) **1 430 438 A2***
(25) En (26) En
(21) 02762171.3 (22) 16.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
AL LT LV MK RO SI
(86) CA 2002/001400 16.09.2002
(87) WO 2003/025858 2003/13 27.03.2003
(88) 17.07.2003
(30) 17.09.2001 US 323044 P
02.11.2001 US 338018 P
(54) • VERFAHREN ZUM IDENTIFIZIEREN UND
QUANTIFIZIEREN VON SAATGUT UND
ANDEREN OBJEKTEN
• METHOD FOR IDENTIFYING AND QUANTI-
FYING CHARACTERISTICS OF SEEDS AND
OTHER OBJECTS
• PROCEDE ET APPAREIL D'IDENTIFICATION
ET DE QUANTIFICATION DES CARACTE-
RISTIQUES DES GRAINES ET AUTRES
OBJETS DE PETITES DIMENSIONS
(71) Her Majesty the Queen in Right of Canada,
representend by the Department of Agriculture and
Agri-Food Canada, Lethbridge Research Station,
P.O. Box 3000, Main, Lethbridge, Alberta T1J 4B1,
CA
(72) KOKKO, Eric, Gerard, Lethbridge, Alberta T1K 3N6,
CA
HILL, Bernard, Dale, Lethbridge, Alberta T1J 4B3,
CA
(74) Finnie, Peter John, Gill Jennings & Every,
Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M
7LH, GB

- (51) **G06K 9/00** (11) **1 430 439 A2***
(25) Fr (26) Fr
(21) 02783205.4 (22) 24.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) FR 2002/003261 24.09.2002
(87) WO 2003/027939 2003/14 03.04.2003
(88) 11.12.2003
(30) 24.09.2001 FR 0112294
- (54) • VERFAHREN UND KARTEI ZUR ANONYMEN
VERARBEITUNG VON MATERIELLEN ELE-
MENTEN UND VORRICHTUNG UND ETI-
KETT ZUM AUSFÜHREN DES VERFAH-
RENS
• METHOD FOR ANONYMOUS COMPUTER-
IZED PROCESSING OF DOCUMENTS OR
OBJECTS
• PROCEDE ET FICHE DE TRAITEMENT ANO-
NYME D'UN ELEMENT MATERIEL, MACHINE
ET ETIQUETTE POUR LES METTRE EN
OEUVRE
- (71) Societe Neoptec Techniques S.A.R.L., 2, Résidence
Beauséjour, 537, Avenue de la Justice-Castelnau,
34090 Montpellier, FR
(72) MOUSSETTE, Jean-Pierre, 2, Résidence
Beauséjour, F-34090 Montpellier, FR
(74) Ravina, Bernard, Ravina SA, 8, rue des Briquetiers,
BP 77, 31703 Blagnac Cedex, FR

G06K 9/00 → (51) G06K 19/073**G06K 9/62** → (51) G06F 1/16

- (51) **G06K 19/073** (11) **1 430 440 A1***
(25) G06K 9/00 (26) A61B 5/117
(21) De (22) De
(21) 02727460.4 (22) 22.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/003244 22.03.2002
(87) WO 2003/027948 2003/14 03.04.2003
(30) 20.09.2001 DE 20115536 U
(54) • PATIENTENKARTE
• PATIENT CARD
• CARTE DE PATIENT
- (71) Neymann, Peter-Joachim, Kurt-Schumacher-
Strasse 60, 45699 Herten, DE
(72) Neymann, Peter-Joachim, 45699 Herten, DE
(74) Schneiders, Josef, Dipl.-Ing., Schneiders &
Behrendt Rechtsanwälte - Patentanwälte,
Huestrasse 23 (Westfalenbankgebäude), 44787
Bochum, DE

- (51) **G06K 19/077** (11) **1 430 441 A1***
(25) En (26) En
(21) 02767799.6 (22) 17.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) IB 2002/003867 17.09.2002
(87) WO 2003/027949 2003/14 03.04.2003
(30) 22.09.2001 DE 10146804
- (54) • VERFAHREN UND SCHALTUNGSANORD-
NUNG ZUM ANSTEUERN EINER ANZEIGE,
UND CHIP-KARTE MIT EINER ANZEIGE
• METHOD AND CIRCUIT ARRANGEMENT
FOR DRIVING A DISPLAY AS WELL AS CHIP
CARD WITH DISPLAY

- PROCEDE DE COMMANDE ET AGENCE-
MENT DE CIRCUIT DE COMMANDE POUR
ECRAN ET CARTE A PUCE RELIEE A UN
ECRAN
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
(72) RIEMSCHEIDER, Karl-Ragmar, NL-5656 AA
Eindhoven, NL
SCHWARZ, Alexander, NL-5656 AA Eindhoven, NL
(74) Peters, Carl Heinrich, Dipl.-Ing., Philips Intellectual
Property & Standards, Weissshausstrasse 2, 52066
Aachen, DE

G06K 19/077 → (51) H05K 3/40

- (51) **G06N 3/12** (11) **1 430 442 A2***
(25) En (26) En
(21) 02800827.4 (22) 29.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/027647 29.08.2002
(87) WO 2003/032108 2003/16 17.04.2003
(88) 04.03.2004
(30) 29.08.2001 US 316077 P
- (54) • BESTÄTIGUNGSSEQUENZIERUNG
• CONFIRMATION SEQUENCING
• SEQUENCING DE CONFIRMATION
- (71) Genome Therapeutics Corporation, 100 Beaver
Street, Waltham, MA 02453-8443, US
(72) RUBENFIELD, Marc, Framingham, MA 01701, US
THANGAVELU TRUAX, Anuradha, Cambridge, MA
02141, US
STRASSEL, Christopher P., East Bridgewater, MA
02333-2407, US
(74) Lock, Graham James, Fry Heath & Spence LLP The
Gables Massetts Road, Horley, Surrey RH6 7DQ,
GB

G06T 1/00 → (51) H04N 5/76

- (51) **G06T 5/00** (11) **1 430 443 A2***
(25) En (26) En
(21) 02760496.6 (22) 29.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) IB 2002/003555 29.08.2002
(87) WO 2003/021532 2003/11 13.03.2003
(88) 20.11.2003
(30) 06.09.2001 EP 01121319
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR
OBJEKTSEGMENTIERUNG
• METHOD AND APPARATUS FOR SEGMENT-
ATION OF AN OBJECT
• PROCEDE ET APPAREIL DE SEGMENTA-
TION D'UN OBJET
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE
IT LU MC NL PT LI
(71) Philips Intellectual Property & Standards GmbH,
Steindamm 94, 20099 Hamburg, DE
(84) DE
(72) YOUNG, Stewart, NL-5656 AA Eindhoven, NL
PEKAR, Vladimir, NL-5656 AA Eindhoven, NL
WEESE, Juergen, NL-5656 AA Eindhoven, NL
(74) Volmer, Georg, Dipl.-Ing., et al, Philips Intellectual
Property & Standards GmbH, Weissshausstrasse 2,
52066 Aachen, DE

- (51) **G06T 5/00** (11) **1 430 444 A1***
(25) G06T 5/40 (26) En
(21) 02770476.6 (22) 06.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/028351 06.09.2002
(87) WO 2003/030103 2003/15 10.04.2003
(30) 07.09.2001 US 318164 P
- (54) • ERKENNUNG VERBORGENER OBJEKTE
• CONCEALED OBJECT RECOGNITION
• RECONNAISSANCE D'UN OBJET DISSI-
MULE
- (71) Intergraph Hardware Technologies Company, Suite
16, 2325-B Renaissance Drive, Las Vegas, NV
89119, US
(72) GRINDSTAFF, Gene, Arthur, Decatur, AL 35603, US
FLETCHER, Susan, Heath, Calvin, Huntsville, AL
35811, US
McKAY, Therman, Ward, III, Athens, AL 35611, US
(74) Mohun, Stephen John, Haseltine Lake & Co.,
Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B
6UD, GB

- (51) **G06T 5/00** (11) **1 430 445 A2***
(25) De (26) De
(21) 02772332.9 (22) 20.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/010602 20.09.2002
(87) WO 2003/025857 2003/13 27.03.2003
(88) 15.01.2004
(30) 20.09.2001 DE 10146416
- (54) • VERFAHREN UND ANORDNUNG ZUR
SIGNALVERARBEITUNG, INSBESONDERE
DER BILDSIGNALVERARBEITUNG
• METHOD AND ARRANGEMENT FOR SIG-
NAL PROCESSING IN PARTICULAR IMAGE
SIGNAL PROCESSING
• PROCEDE ET SYSTEME DE TRAITEMENT
DE DONNEES, NOTAMMENT POUR TRAITE-
MENT DE SIGNAUX VIDEO
- (71) Silicon Optix Inc., 2025 Gateway Place Suite 360,
San Jose, CA 95110, US
(72) WINZKER, Marco, c/o Liesegang Electronics GmbH,
30177 Hannover, DE
(74) Körner, Peter, Thömen & Körner Zeppelinstrasse 5,
30175 Hannover, DE

G06T 5/40 → (51) G06T 5/00

- (51) **G06T 7/00** (11) **1 430 446 A1***
(25) En (26) En
(21) 03771301.3 (22) 24.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (86) JP 2003/009373 24.07.2003
(87) WO 2004/012148 2004/06 05.02.2004
(30) 26.07.2002 JP 2002218999
- (54) • BILDVERARBEITUNGSVERFAHREN FÜR
DIE UNTERSUCHUNG DES ERSCHEI-
NUNGSBILDES
• IMAGE PROCESSING METHOD FOR
APPEARANCE INSPECTION
• PROCEDE DE TRAITEMENT D'IMAGE POUR
INSPECTION D'ASPECT
- (71) Matsushita Electric Works, Ltd., 1048, Oaza-
Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8686, JP
(72) HASHIMOTO, Yoshihito, Kadoma-shi, Osaka
571-8686, JP

IKEDA, Kazutaka, Kadoma-shi, Osaka 571-8686, JP
(74) Appelt, Christian W., Forrester & Boehmert
Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

G06T 7/00 → (51) H04N 1/62

(51) **G06T 7/60** (11) **1 430 447 A2***
(25) En (26) En
(21) 02765185.0 (22) 03.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86) IB 2002/003632 03.09.2002
(87) WO 2003/023717 2003/12 20.03.2003
(88) 18.09.2003
(30) 07.09.2001 DE 10144004
(54) • VERFAHREN, VORRICHTUNG UND PRO-
GRAMM ZUM MESSEN GEOMETRISCHER
VARIABLEN EINER IN EINEM BILD ENTHAL-
TENEN STRUKTUR
• METHOD, DEVICE AND PROGRAM FOR
MEASURING GEOMETRIC VARIABLES OF A
STRUCTURE CONTAINED IN AN IMAGE
• TECHNIQUE DE MESURE DE VARIABLES
GEOMETRIQUES POUR UNE STRUCTURE
CONTENUE DANS UNE IMAGE
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
(84) AT BE BG CH CY CZ DK EE ES FI FR GB GR IE
IT LU MC NL PT LI
(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH,
Weisshausstrasse 2, 52066 Aachen, DE
(84) DE
(72) KAUS, Michael, NL-5656 AA Eindhoven, NL
WEESE, Juergen, NL-5656 AA Eindhoven, NL
LOBREGT, Steven, NL-5656 AA Eindhoven, NL
(74) Volmer, Georg, Dipl.-Ing., Philips Intellectual
Property & Standards GmbH, Weisshausstrasse 2,
52066 Aachen, DE

G06T 11/40 → (51) G06F 11/20

G06T 17/40 → (51) G06F 17/50

(51) **G07B 1/00** (11) **1 430 448 A2***
(25) En (26) En
(21) 02796437.8 (22) 26.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/027228 26.08.2002
(87) WO 2003/018513 2003/10 06.03.2003
(88) 25.09.2003
(30) 24.08.2001 US 314564 P
12.09.2001 US 318769 P
(54) • UNIVERSELLE TICKET-TRANSPORTVOR-
RICHTUNG
• UNIVERSAL TICKET TRANSPORT
• APPAREIL UNIVERSEL DE TRANSPORT DE
TICKETS
(71) Cubic Corporation, 9333 Balboa Avenue, San
Diego, CA 92123, US
(72) HILTON, Graham, H., San Diego, CA 92120, US
MILLER, Paula, San Diego, CA 92129, US
BUSH-SORENSEN, Thomas, San Diego, CA 92107,
US
PEARSON, Richard, A., San Diego, CA 92105, US
(74) Lane, Cathal Michael, et al, c/o Tomkins & Co. 5
Dartmouth Road, Dublin 6, IE

G07B 11/00 → (51) G07B 1/00

(51) **G07C 9/00** (11) **1 430 449 A2***
(25) De (26) De
(21) 02758138.8 (22) 08.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(86) DE 2002/002932 08.08.2002
(87) WO 2003/027966 2003/14 03.04.2003
(88) 07.08.2003
(30) 20.09.2001 DE 10146459
(54) • VERFAHREN ZUR ZUTRITTSSICHERUNG,
VORRICHTUNG ZUR ZUTRITTSKON-
TROLLE, AUFZUG
• SECURITY METHOD FOR GAINING
ACCESS, ACCESS VERIFICATION DEVICE,
ELEVATOR
• PROCEDE DE SECURISATION D'ACCES,
DISPOSITIF DE CONTROLE D'ACCES,
ASCENSEUR
(71) Deutsche Post AG, Charles-de-Gaulle-Strasse 20,
53113 Bonn, DE
(72) PIEPER, Norbert, 56077 Koblenz, DE
(74) Jostardt, Hans-Dieter, Dr. Dipl.-Phys.,
Patentanwälte Jostardt - Thul, Brüsseler Ring 51,
52074 Aachen, DE

G07D 5/02 → (51) G07D 5/08

(51) **G07D 5/08** (11) **1 430 450 A2***
(25) En (26) En
(21) 02766283.2 (22) 12.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/029257 12.09.2002
(87) WO 2003/027967 2003/14 03.04.2003
(88) 12.02.2004
(30) 21.09.2001 US 324154 P
05.10.2001 US 972050
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM
ERFASSEN EINES OBJEKTES ODER VON
MÜNZEN UNTER VERWENDUNG EINER
ADAPTIVEN ARBEITSPUNKTEINSTELLUNG
• METHOD AND APPARATUS FOR COIN OR
OBJECT SENSING USING ADAPTIVE OPER-
ATING POINT CONTROL
• PROCEDE ET APPAREIL DE DETECTION
DE PIECES DE MONNAIE OU D'OBJETS AU
MOYEN D'UNE COMMANDE DE POINT DE
FONCTIONNEMENT ADAPTATIF
(71) Coinstar, Inc., 1800 114th Avenue S.E., Bellevue,
WA 98004, US
(72) WAECHTER, Mark, L., Winthrop, WA 98862, US
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538
München, DE

(51) **G07D 11/00** (11) **1 430 451 A2***
(25) En (26) En
(21) 02764430.1 (22) 27.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86) CA 2002/001463 27.09.2002
(87) WO 2003/030107 2003/15 10.04.2003
(88) 18.09.2003
(30) 28.09.2001 CA 2357930
(54) • ROLLENAKKUMULATOR FÜR BANKNOTEN
• BANKNOTE ACCUMULATOR
• ACCUMULATEUR DE BILLETS
(71) Cashcode Company Inc., 553 Basaltic Road,
Concord, Ontario L4K 4W8, CA
(72) SALTISOV, Leon, Thornhill, Ontario L3T 1W7, CA

ONIPCHENKO, Oleksandr, Thornhill, Ontario L4J
6P7, CA
BUKHMANN, Sergiy, Toronto, Ontario M9C 3T5, US
ANDROSYUK, Sergiy, Thornhill, Ontario L4J 5S2,
CA
KUCHERENKO, Mykhaylo, Thornhill, Ontario L4J
6P7, CA

(74) Brooks, Nigel Samuel, Hill Hampton, East Meon,
Petersfield, Hampshire GU32 1QN, GB

(51) **G07F 7/10** (11) **1 430 452 A2***
(25) En (26) En
(21) 02730638.0 (22) 14.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) IB 2002/002277 14.06.2002
(87) WO 2002/103643 2002/52 27.12.2002
(88) 20.11.2003
(30) 15.06.2001 US 882079
(54) • VERKAUFSSTELLENTANSAKTIONSSYSTEM MIT
SPRACH-AUTHENTIFIZIERUNG
• POINT-OF-SALE (POS) VOICE AUTHENTICA-
TION TRANSACTION SYSTEM
• SYSTEME DE TRANSACTION AVEC
AUTHENTIFICATION VOCALE AU POINT DE
VENTE

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
(72) PIOTROWSKI, T.E. Internationaal Octrooibureau
B.V., NL-5656 AA Eindhoven, NL
(74) Volmer, Georg, Dipl.-Ing., et al, Philips Intellectual
Property & Standards GmbH, Weisshausstrasse 2,
52066 Aachen, DE

(51) **G07F 17/26** (11) **1 430 453 A1***
(25) En (26) En
(21) 02714608.3 (22) 06.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) KR 2002/000608 06.04.2002
(87) WO 2003/036577 2003/18 01.05.2003
(30) 28.09.2001 KR 2001060552
(54) • BEMALUNGSHALTER, HALTERZUFÜH-
RUNGSEINHEIT, DRUCKEREINHEIT MIT
DEM HALTER UND DER ZUFÜHRUNGSEIN-
HEIT UND KUNSTBEMALUNGSVORRICHTUNG
MIT EINER SOLCHEN DRUCKEREINHEIT FÜR
VERKAUFSAUTOMATEN
• PAINTING HOLDER, HOLDER FEEDING
UNIT, PRINTER UNIT HAVING THE HOLDER
AND FEEDING UNIT, AND ART PAINTING
APPARATUS HAVING SUCH PINTER UNIT
FOR AUTOMATIC VENDING MACHINES
• SUPPORT DE PEINTURE, UNITE D'ENTRAI-
NEMENT DE SUPPORT, UNITE D'IMPRES-
SION COMPRENANT CE SUPPORT ET
CETTE UNITE D'ENTRAINEMENT ET APPA-
REIL DE PEINTURE ARTISTIQUE COMPRE-
NANT CETTE UNITE D'IMPRESSION, DES-
TINE A DES DISTRIBUTEURS
AUTOMATIQUES

(71) GM Communication CO., Ltd, 303, Sungnuh B/D,
39-13, Phildong-3-ga, Joong-gu, Seoul 100-273,
KR

(72) SIM, Dong-Hyun, Dongdaemoon-gu, Seoul
130-090, KR

(74) Maisch, Thomas, Dr. rer. nat., Ullrich & Naumann,
Patent- und Rechtsanwälte, Luisenstrasse 14,
69115 Heidelberg, DE

G07F 17/32 → (51) A63F 5/00

- (51) **G07F 19/00** (11) **1 430 454 A2***
(25) En (26) En
(21) 01976543.7 (22) 26.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) GB 2001/004790 26.10.2001
(87) WO 2002/035487 2002/18 02.05.2002
(88) 01.04.2004
(30) 27.10.2000 US 244062 P
25.10.2001 US 33154
(54) • *FERNBEZAHLUNGS-VERFAHREN UND -SYSTEM*
• *REMOTE PAYMENT METHOD AND SYSTEM*
• *PROCEDE ET SYSTEME DE PAIEMENT A DISTANCE*
(71) Icom Mobile Limited, 4th Floor Nedbank House, 20 Abchurch Lane, London EC4N 7BB, GB
(72) RACOV, Achiezer, Sunningdale, Berkshire SL5 9RA, GB
(74) Abnett, Richard Charles, REDDIE & GROSE 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

- (51) **G07F 19/00** (11) **1 430 455 A2***
(25) En (26) En
(21) 02735917.3 (22) 04.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) IE 2002/000072 04.06.2002
(87) WO 2002/097752 2002/49 05.12.2002
(88) 08.04.2004
(30) 01.06.2001 IE 20010524
(54) • *GESICHERTES ON-LINE-ZAHLUNGSSYSTEM*
• *A SECURE ON-LINE PAYMENT SYSTEM*
• *SYSTEME DE PAIEMENT EN LIGNE SECURISE*
(71) MAINLINE CORPORATE HOLDINGS LIMITED, Tully, Ballinahown, Galway, IE
(72) BARRY, Gerard, J., Co. Galway, IE
(74) Gates, Marie Christina Esther, et al, c/o Tomkins & Co. 5 Dartmouth Road, Dublin 6, IE

- (51) **G07F 19/00** (11) **1 430 456 A2***
(25) Fr (26) Fr
(21) 02774925.8 (22) 23.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) FR 2002/003245 23.09.2002
(87) WO 2003/027971 2003/14 03.04.2003
(88) 27.11.2003
(30) 25.09.2001 FR 0112331
(54) • *ANLAGE ZUR ELEKTRONISCHEN ZAHLUNG ZUM EINKAUFEN VON VON EINEN HÄNDLERSERVER VORGESCHLAGENEN DIENSTEN ODER GÜTERN UND VERFAHREN ZUM BETREIBEN EINE SOLCHE ANLAGE*
• *ELECTRONIC PAYMENT SYSTEM THAT IS USED TO PURCHASE GOODS OR SERVICES OFFERED BY A MERCHANT SERVER AND THE METHOD USED IN ONE SUCH SYSTEM*
• *INSTALLATION DE PAIEMENT ELECTRONIQUE POUR L'ACHAT DE BIENS OU SERVICES PROPOSES PAR UN SERVEUR MARCHAND ET PROCEDE MIS EN OEUVRE DANS UNE TELLE INSTALLATION*
(71) FRANCE TELECOM, 6, Place d'Alleray, 75015 Paris, FR

- (72) RAFFLE, Yvan, F-14370 Argences, FR
(74) HANNECART, Eric, F-59700 Marcq en Baroeul, FR de la Bigne, Guillaume Michel Marie, Cabinet Lhermet La Bigne & Rémy, 191, rue Saint-Honoré, 75001 Paris, FR

G08B 17/10 → (51) G08B 17/107

- (51) **G08B 17/107** (11) **1 430 457 A1***
(25) G08B 17/10 (26) G08B 21/00
(21) En (22) En
(21) 02765029.0 (22) 17.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) GB 2002/004230 17.09.2002
(87) WO 2003/027979 2003/14 03.04.2003
(30) 25.09.2001 GB 0123038
(54) • *PARTIKELDETEKTION MIT HOHER EMPFINDLICHKEIT*
• *HIGH SENSITIVITY PARTICLE DETECTION*
• *DETECTION TRES SENSIBLE DE PARTICULES*
(71) Kidde IP Holdings Limited, Mathisen Way Colnbrook, Slough, Berkshire SL3 0HB, GB
(72) BELL, Kenneth, Frazer, Epsom, Surrey KT18 7BZ, GB
GILMORE, Justin, Staines, Middlesex TW18 2ND, GB
(74) Foster, Mark Charles, et al, Mathisen, Macara & Co. The Coach House 6-8 Swakeleys Road, Ickenham, Uxbridge UB10 8BZ, GB

G08B 21/00 → (51) G08B 17/107

- (51) **G08C 17/00** (11) **1 430 458 A2***
(25) De (26) De
(21) 02774423.4 (22) 26.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) DE 2002/003650 26.09.2002
(87) WO 2003/027984 2003/14 03.04.2003
(88) 14.08.2003
(30) 26.09.2001 DE 10147490
(54) • *VERFAHREN ZUM ÜBERWACHEN EINER AUTOMATISIERUNGSANLAGE*
• *METHOD FOR MONITORING AN AUTOMATION UNIT*
• *PROCEDE DE SURVEILLANCE D'UNE INSTALLATION D'AUTOMATISATION*
(71) SIEMENS AKTIENGESSELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72) BECKER, Peter, 76571 Gaggenau, DE

G08C 19/28 → (51) A63H 30/04**G08C 23/04** → (51) A63H 30/04

- (51) **G08G 1/052** (11) **1 430 459 A1***
(25) En (26) En
(21) 02742550.3 (22) 12.07.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) AU 2002/000944 12.07.2002
(87) WO 2003/007269 2003/04 23.01.2003
(30) 12.07.2001 AU PR631801
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR GESCHWINDIGKEITSMESSUNG*
• *METHOD AND APPARATUS FOR MEASURING SPEED*

- *PROCEDE ET APPAREIL DE MESURE DE VITESSE*

- (71) Tenix Solutions Pty Ltd, Level 21, 120 Spencer Street, Melbourne, Victoria 3000, AU
(72) LUSCOMBE, Andrew, Michael, Camberwell, Victoria 3124, AU
(74) Fleuchaus, Andrea, Dr., Melchiorstrasse 42, 81479 München, DE

- (51) **G09B 3/00** (11) **1 430 460 A1***
(25) G09B 19/00 (26) En
(21) 02757056.3 (22) 07.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 2002/025357 07.08.2002
(87) WO 2003/015054 2003/08 20.02.2003
(30) 07.08.2001 US 310649 P
(54) • *VERFAHREN UND SYSTEM ZUM ENTWICKELN UND BEREITSTELLEN EFFEKTIVER TRAININGSKURSE*
• *METHOD AND SYSTEM FOR DEVELOPING AND PROVIDING EFFECTIVE TRAINING COURSES*
• *PROCEDE ET SYSTEME DE DEVELOPPEMENT ET DE FOURNITURE DE COURS DE FORMATION EFFICACES*
(71) Element K Online LLC, 500 Canal View Boulevard, Rochester, New York 14623, US
(72) BACCARO, Paul, Rochester, NY 14606, US
CONROW, Larry, Rochester, NY 14612, US
DARLING, Lesley, Macedon, NY 14502, US
DIEHL, Graham, Rochester, NY 14616, US
FELICE, Jeff, Shortsville, NY 14548, US
RENNER, Terri, Rochester, NY 14622, US
MARTIN, Mark, Rochester, NY 14620, US
SMITH, Matthew, Rochester, NY 14624, US
(74) Gervasi, Gemma, Dr., NOTARBARTOLO & GERVASI Corso di Porta Vittoria, 9, 20122 Milano, IT

G09B 9/32 → (51) G02B 27/22**G09B 19/00** → (51) G09B 3/00**G09B 23/30** → (51) B29C 49/00

- (51) **G09F 3/10** (11) **1 430 461 A2***
(25) En (26) En
(21) 02766937.3 (22) 05.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) AU 2002/001224 05.09.2002
(87) WO 2003/021554 2003/11 13.03.2003
(88) 17.04.2003
(30) 05.09.2001 AU PR749301
25.01.2002 AU PR012202
(54) • *LABEL MIT ENTFERNBAREM TEIL*
• *LABEL WITH REMOVABLE PORTION*
• *ETIQUETTE*
(71) Miller, Paul Anthony, 106 Learmonth Drive, Kambah, Australian Capital Territory 2902, AU
(72) Miller, Paul Anthony, Kambah, Australian Capital Territory 2902, AU
(74) Olesen, Kaj, et al, Patentgruppen ApS Arosgaarden Aaboulevard 31, 8000 Aarhus C, DK

- (51) **G09F 5/04** (11) **1 430 462 A1***
G01N 33/53 C12N 15/09
B42D 1/00 B42D 15/00
// C07H21:04
- (25) En (26) En
(21) 02765614.9 (22) 24.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (86) JP 2002/009766 24.09.2002
- (87) WO 2003/027991 2003/14 03.04.2003
- (30) 25.09.2001 JP 2001291249
- (54) • *GEDRUCKTE MATERIALIEN MIT EINEM TRÄGER MIT EINEM DARAUFGEBRACHTEN OLIGOMER UND/ODER POLYMER, VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON SELBIGEM UND VERFAHREN ZUM ABLIEFERN UND/ODER SPEICHERN VON SELBIGEM*
- *PRINTED MATERIALS COMPRISING A SUPPORT HAVING AN OLIGOMER AND/OR A POLYMER APPLIED THEREON, A METHOD FOR PREPARING THE SAME AND A METHOD FOR DELIVERING AND/OR STORING THE SAME*
- *MATERIAUX IMPRIMES COMPRENANT UN SUPPORT RECOUVERT D'UN OLIGOMERE ET/OU D'UN POLYMER, LEUR PROCÉDE DE PRÉPARATION ET LEUR PROCÉDE DE DISTRIBUTION ET/OU DE STOCKAGE*
- (71) Kabushiki Kaisha Dnaform, 3-35, Mita 1-chome, Minato-Ku, Tokyo 108-0073, JP
Riken, 2-1, Hirosawa, Wako-shi, Saitama 351-0198, JP
- (72) HAYASHIZAKI, Yoshihide, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0061, JP
- (74) Woods, Geoffrey Corlett, J.A. KEMP & CO., Gray's Inn, 14 South Square, London WC1R 5JJ, GB

- (51) **G09F 9/35** (11) **1 430 463 A1***
(25) En (26) En
(21) 02775160.1 (22) 23.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) IE 2002/000137 23.09.2002
- (87) WO 2003/036596 2003/18 01.05.2003
- (30) 24.09.2001 IE 20010847
- (54) • *ANZEIGEVORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR ÜBERLAGERUNG VON ZEICHENS AUF EIN PLAKAT*
- *A VISUAL DISPLAY DEVICE AND A METHOD FOR SUPERIMPOSING A CHARACTER ON A POSTER*
- *DISPOSITIF D'AFFICHAGE ET PROCÉDE DE SUPERPOSITION D'UN CARACTERE SUR UNE AFFICHE*
- (71) Vlyte Innovations Limited, The Innovation Centre, National Technological Park, Limerick, IE
- (72) O'KEEFFE, Donal, Parteen County Clare, IE
O'HALLORAN, Albert, Sixmilebridge County Clare, IE
- (74) Gorman, Francis Fergus, F. F. Gorman & Co. 15 Clanwilliam Square, Dublin 2, IE

G09F 11/00 → (51) G09F 19/22

- (51) **G09F 13/18** (11) **1 430 464 A1***
(25) En (26) En
(21) 02796197.8 (22) 02.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) DK 2002/000571 02.09.2002
- (87) WO 2003/019505 2003/10 06.03.2003

- (30) 31.08.2001 DK 200101287
- (54) • *AUSLESE-EINRICHTUNG UND PROZEDUR ZU IHRER HERSTELLUNG*
- *READ-OUT DEVICE AND PROCEDURE FOR ITS MANUFACTURE*
- *DISPOSITIF DE LECTURE ET PROCÉDE DE FABRICATION CORRESPONDANT*
- (71) BANG & OLUFSEN A/S, Peter Bangsvej 15, 7600 Struer, DK
- (72) BLADT, Henrik Henriksen, DK-7830 Vinderup, DK
- (74) Plougmann & Vingtoft A/S, Sundkrogsgade 9, P.O. Box 831, 2100 Copenhagen, DK

- (51) **G09F 15/00** (11) **1 430 465 A2***
(25) De (26) De
(21) 02703389.3 (22) 08.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) AT 2002/000076 08.03.2002
- (87) WO 2002/073571 2002/38 19.09.2002
- (88) 08.04.2004
- (30) 13.03.2001 AT 3942001
- (54) • *WERBETRÄGER*
- *ADVERTISING MEDIUM*
- *SUPPORT PUBLICITAIRE*
- (71) Stagl, Karl, Trauttmansdorffgasse 28, A-1130 Wien, CH
- (72) Stagl, Karl, A-1130 Wien, CH
- (74) Wildhack, Helmut, Dr. Dipl.-Ing., Patentanwälte Wildhack-Jellinek, Landstrasser Hauptstrasse 50, 1030 Wien, AT

- (51) **G09F 19/22** (11) **1 430 466 A1***
G09F 11/00 G09F 27/00
(25) De (26) De
(21) 02796254.7 (22) 21.08.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/009339 21.08.2002
- (87) WO 2003/019507 2003/10 06.03.2003
- (30) 21.08.2001 DE 10140902
- (54) • *SPORTBANDE*
- *SPORTS FENCE*
- *BARRIERE DE TERRAIN DE SPORT*
- (71) Saitzek, Klaus, Pillauer Weg 12, 41564 Kaarst, DE
- (72) Saitzek, Klaus, 41564 Kaarst, DE
- (74) König, Gregor Sebastian, Dipl.-Biol., et al, König-Szynka-von Renesse Patentanwälte Lohengrinstrasse 11, 40549 Düsseldorf, DE

G09F 27/00 → (51) G09F 19/22

- (51) **G09G 1/00** (11) **1 430 467 A2***
(25) En (26) En
(21) 03738528.3 (22) 27.06.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) JP 2003/008153 27.06.2003
- (87) WO 2004/003877 2004/02 08.01.2004
- (88) 22.04.2004
- (30) 27.06.2002 JP 2002187803
- (54) • *STROMSTEUERSCHALTUNG UND STEUER-VERFAHREN DAFÜR, UND ELEKTROLUMINESZENTES ANZEIGEGERÄT MIT DIESER SCHALTUNG*
- *CURRENT DRIVE CIRCUIT AND DRIVE METHOD THEREOF, AND ELECTROLUMINESCENT DISPLAY APPARATUS USING THE CIRCUIT*

- *DISPOSITIF DE COMMANDE DE COURANT, PROCÉDE DE COMMANDE ASSOCIÉ ET AFFICHEUR UTILISANT CE DISPOSITIF*
- (71) Casio Computer Co., Ltd., 6-2, Hon-machi 1-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, JP
Hattori, Reiji, 200-1-109, Meihamamachi, Nishi-ku, Fukuoka-shi, Fukuoka 819-0004, JP
- (72) HATTORI, Reiji, Nishi-ku, Fukuoka-shi, Fukuoka 819-0004, JP
- (74) Schuster, Thomas, Dipl.-Phys., et al, Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

G09G 3/285 → (51) G06F 1/16

- (51) **G09G 3/32** (11) **1 430 468 A2***
(25) En (26) En
(21) 02763031.8 (22) 17.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 2002/009482 17.09.2002
- (87) WO 2003/025894 2003/13 27.03.2003
- (88) 30.10.2003
- (30) 18.09.2001 JP 2001282780
- (54) • *TREIBERSCHALTUNG FÜR LICHTEMITTIERENDE ELEMENTE*
- *DRIVING CIRCUIT FOR LIGHT EMITTING ELEMENTS*
- *CIRCUIT D'ATTAQUE POUR ELEMENTS ELECTROLUMINESCENTS*
- (71) Pioneer Corporation, 4-1 Meguro 1-chome, Meguro-ku, Tokyo 153-8654, JP
- (72) OKUDA, Yoshiyuki, c/o Pioneer Corporation, Tsurugashima-shi, Saitama 350-2288, JP
- (74) Thul, Stephan, Manitz, Finsterwald & Partner GbR Martin-Greif-Strasse 1, 80336 München, DE

- (51) **G09G 3/36** (11) **1 430 469 A2***
(25) En (26) En
(21) 02758710.4 (22) 19.08.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (86) IB 2002/003356 19.08.2002
- (87) WO 2003/019509 2003/10 06.03.2003
- (88) 27.11.2003
- (30) 24.08.2001 GB 0120542
22.12.2001 GB 0130807
- (54) • *MATRIX-ANZEIGEVORRICHTUNG MIT ÜBERSPRECHVERRINGERUNG*
- *MATRIX DISPLAY DEVICE WITH CROSS-TALK REDUCTION*
- *DISPOSITIF D'AFFICHAGE MATRICIEL*
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) HECTOR, Jason, R., NL-5656 AA Eindhoven, NL
CHILDS, Mark, J., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) White, Andrew Gordon, Philips Corporate Intellectual Property, Cross Oak Lane, Redhill, Surrey RH1 5HA, GB

- (51) **G09G 3/36** (11) **1 430 470 A2***
(25) En (26) En
(21) 02761279.5 (22) 06.08.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/025091 06.08.2002
- (87) WO 2003/025895 2003/13 27.03.2003
- (88) 19.02.2004
- (30) 19.09.2001 US 956272

- (54) • ZUR KOMPENSIERUNG DES ABBAUS UND DER UNGLEICHFÖRMIGKEITEN IN EINER ANZEIGEVORRICHTUNG DURCH VERWENDUNG VON NICHTLINEARITÄT EINES WANDLERS
• NONLINEARLY CONVERTING A SIGNAL TO COMPENSATE FOR NON-UNIFORMITIES AND DEGRADATIONS IN A DISPLAY
• CONVERSION NON LINEAIRE D'UN SIGNAL AFIN DE COMPENSER LES NON UNIFORMITES ET LES DEGRADATIONS DANS UN AFFICHAGE
- (71) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US
- (72) GU, Gong, Somerset, N J 08807, US
- (74) Goddar, Heinz J., Dr., FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **G10C 3/02** (11) **1 430 471 A1***
(25) De (26) De
(21) 02745235.8 (22) 17.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/004228 17.04.2002
(87) WO 2003/010749 2003/06 06.02.2003
(30) 26.07.2001 DE 10137509
(54) • VORRICHTUNG ZUR BEEINFLUSSUNG DES KLANGS EINES AUFRECHT STEHENDEN KLAVIERS
• METHOD FOR INFLUENCING THE SOUND OF AN UPRIGHT PIANO
• DISPOSITIF POUR INFLUER SUR LE SON D'UN PIANO DROIT
- (71) Taiyo Musikinstrumente GmbH, Max-Volmer Strasse. 2, 40724 Hilden, DE
- (72) TOTSUKA, Ryoichi, 40629 Düsseldorf, DE
- (74) COHAUSZ & FLORACK, Patent- und Rechtsanwälte Bleichstrasse 14, 40211 Düsseldorf, DE

(51) **G10K 11/00** (11) **1 430 472 A2***
(25) En (26) En
(21) 02778321.6 (22) 24.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/030294 24.09.2002
(87) WO 2003/028006 2003/14 03.04.2003
(88) 20.11.2003
(30) 24.09.2001 US 324837 P
(54) • SELEKTIVE TONVERBESSERUNG
• SELECTIVE SOUND ENHANCEMENT
• AMELIORATION SONORE SELECTIVE
- (71) Clarity, LLC, Suite 220, 3290 Big Beaver Road, Troy, MI 48084, US
- (72) GONOPOLSKIY, Aleksandr L., Southfield, MI 48034, US
- (74) Rees, Alexander Ellison, et al, Urquhart-Dykes & Lord LLP 30 Welbeck Street, London W1G 8ER, GB

(51) **G10K 11/16** (11) **1 430 473 A1***
G10K 11/172
(25) De (26) De
(21) 02779269.6 (22) 20.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

(86) EP 2002/009296 20.08.2002
(87) WO 2003/030144 2003/15 10.04.2003
(30) 27.09.2001 DE 10147645
(54) • VORRICHTUNG ZUM ABSCHIRMEN, DÄMMEN UND/ODER DÄMPFEN VON SCHALL SOWIE VERWENDUNG UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DERSELBEN

- SOUND-SHIELDING, SOUNDPROOFING AND/OR SOUND-ABSORBING DEVICE, USE THEREOF AND PRODUCTION OF THE SAME
• DISPOSITIF DE BLINDAGE, D'ISOLATION ET/OU D'ATTENUATION DU BRUIT; UTILISATION ET PROCEDE DE FABRICATION ASSOCIES
- (71) FAIST Automotive GmbH & Co. KG, Michael-Faist-Strasse 11-15, 86381 Krumbach, DE
- (72) SCHWEIGGART, Franz, 89284 Pfaffenhofen an der Roth, DE
- (74) PFAFFELHUBER, Klaus, 89312 Günzburg, DE
- (74) Müller, Hans-Jürgen, Maximilianstrasse 6, 80539 München, DE

G10K 11/168 → (51) F02M 35/10

G10K 11/172 → (51) G10K 11/16

- (51) **G10L 15/26** (11) **1 430 474 A1***
(25) En (26) En
(21) 02762708.2 (22) 10.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (86) IB 2002/003688 10.09.2002
(87) WO 2003/025904 2003/13 27.03.2003
(30) 17.09.2001 EP 01000468
(54) • KORREKTUR EINES VON EINER SPRACHERKENNUNG ERKANNTEN TEXTES MITTELS VERGLEICH DER PHONEMFOLGEN DES ERKANNTEN TEXTES MIT EINER PHONETISCHEN TRANSKRIPTION EINES MANUELL EINGEGEBENEN KORREKTUR-WORTES
• CORRECTING A TEXT RECOGNIZED BY SPEECH RECOGNITION THROUGH COMPARISON OF PHONETIC SEQUENCES IN THE RECOGNIZED TEXT WITH A PHONETIC TRANSCRIPTION OF A MANUALLY INPUT CORRECTION WORD
• CORRECTION D'UN TEXTE ENREGISTRE PAR RECONNAISSANCE VOCALE AU MOYEN DE LA COMPARAISON DES SEQUENCES PHONETIQUES DUDIT TEXTE ENREGISTRE AVEC UNE TRANSCRIPTION PHONETIQUE D'UN MOT CORRIGE ENTRE MANUELLEMENT
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) GSCHWENDTNER, Wolfgang, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Röggl, Harald, Philips Corporate Intellectual Property Triester Strasse 64, 1101 Wien, AT

(51) **G10L 21/02** (11) **1 430 475 A1***
(25) En (26) En
(21) 02749210.7 (22) 15.07.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) IB 2002/002968 15.07.2002
(87) WO 2003/019534 2003/10 06.03.2003
(30) 31.08.2001 EP 01203279
(54) • BANDBREITENERWEITERUNG EINES KLANGSIGNALS
• BANDWIDTH EXTENSION OF A SOUND SIGNAL
• EXTENSION DE LARGEUR DE BANDE D'UN SIGNAL-SON
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) AARTS, Ronaldus, M., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- LARSEN, Erik, NL-5656 AA Eindhoven, NL

- (74) Groenendaal, Antonius Wilhelmus Maria, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

G11B 5/62 → (51) G11B 5/84

G11B 5/706 → (51) G11B 5/84

G11B 5/82 → (51) C22C 32/00

- (51) **G11B 5/84** (11) **1 430 476 A1***
G11B 5/62 G11B 5/706
C23C 14/34 C23C 14/50
(25) En (26) En
(21) 02764997.9 (22) 16.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) GB 2002/003800 16.08.2002
(87) WO 2003/025909 2003/13 27.03.2003
(30) 18.09.2001 US 955911
(54) • MAGNETISCHE DÜNNFILMPLATTEN MIT NICHTGLEICHFÖRMIGER ZUSAMMENSETZUNG
• MAGNETIC THIN FILM DISKS WITH A NONUNIFORM COMPOSITION
• DISQUES MAGNETIQUES A COUCHE MINCE, A COMPOSITION NON UNIFORME
- (71) International Business Machines Corporation, New Orchard Road, Armonk, NY 10504, US
- (72) MARINERO, Ernesto, Esteban, Saratoga, CA 95070, US
- REITH, Timothy, Martin, San Jose, CA 95136, US
ROSEN, Hal, Jerves, Los Gatos, CA 95032, US
YORK, Brian, Rodrick, San Jose, CA 95120, US
- (74) Burt, Roger James, Dr., IBM United Kingdom Limited, Intellectual Property Law, MP 110, Hursley Park, Hursley, Winchester, Hampshire SO21 2JN, GB

G11B 7/0045 → (51) G11B 7/125

- (51) **G11B 7/12** (11) **1 430 477 A1***
G11B 7/135
(25) En (26) En
(21) 02765209.8 (22) 09.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (86) IB 2002/003691 09.09.2002
(87) WO 2003/025919 2003/13 27.03.2003
(30) 20.09.2001 PCT/SG01/00193
(54) • OPTISCHE EINHEIT FÜR EINE OPTISCHE ABTASTVORRICHTUNG
• OPTICAL UNIT FOR AN OPTICAL SCANNING DEVICE
• UNITE OPTIQUE POUR DISPOSITIF DE BALAYAGE OPTIQUE
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) YAK, Aik, S., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- NATARAJAN, Ramasubramanian, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Visser, Derk, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

(51) **G11B 7/125** (11) **1 430 478 A1***
G11B 7/0045
(25) En (26) En
(21) 02762685.2 (22) 03.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) IB 2002/003620 03.09.2002
(87) WO 2003/021584 2003/11 13.03.2003

- (30) 06.09.2001 EP 01203357
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR OPTIMALEN LEISTUNGSREGELUNG*
• *METHOD AND DEVICE FOR RUNNING OPTIMUM POWER CONTROL*
• *PROCEDE ET DISPOSITIF PERMETTANT D'OBTENIR UN FONCTIONNEMENT OPTIMAL D'UNE COMMANDE D'ALIMENTATION (OPC)*
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) BAKX, Johannus, L., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) MAUL, Gary, C., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Uittenbogaard, Frank, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

G11B 7/135 → (51) G11B 7/12

- (51) **G11B 7/26** (11) **1 430 479 A2***
B29C 65/48
- (25) De (26) De
- (21) 02732691.7 (22) 02.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 2002/004792 02.05.2002
- (87) WO 2002/091373 2002/46 14.11.2002
- (88) 15.04.2004
- (30) 10.05.2001 DE 10122667
- (54) • *VORRICHTUNG ZUM VERKLEBEN VON SUBSTRATEN*
• *DEVICE FOR BONDING SUBSTRATES*
• *DISPOSITIF POUR ASSEMBLER DES SUBSTRATS*
- (71) Steag HamaTech AG, Ferdinand-von-Steinbeis-Ring 10, 75447 Stermfels, DE
- (72) LEONHARDT, Stephan, 75015 Bretten, DE
- (74) GÜCLÜ, İlhan, 75015 Bretten, DE
- WINTER, Marc, 75417 Mühlacker, DE
- (74) Wagner & Geyer, Gewürzmühlstrasse 5, D-80538 München, DE

- (51) **G11B 20/00** (11) **1 430 480 A1***
(25) En (26) En
- (21) 02763030.0 (22) 13.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 2002/009474 13.09.2002
- (87) WO 2003/038820 2003/19 08.05.2003
- (30) 17.09.2001 JP 2001281767
- 07.11.2001 JP 2001341654
- (54) • *DATENAKTUALISIERUNGSVORRICHTUNG, WIEDERGABEVORRICHTUNG, DATENHINZUFÜGUNGSVORRICHTUNG, DATENERKENNUNGSVORRICHTUNG UND DATENENTFERNUNGSVORRICHTUNG*
• *DATA-UPDATE APPARATUS, REPRODUCTION APPARATUS, DATA-ADDITION APPARATUS, DATA-DETECTION APPARATUS AND DATA-REMOVAL APPARATUS*
• *APPAREILS DE MISE A JOUR, DE REPRODUCTION, D'ADDITION, DE DETECTION ET D'ELIMINATION DE DONNEES*
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-0050, JP
- (72) KATAYAMA, Taro Senri Midorigaoka House 911, Toyonaka-shi, Osaka 560-0004, JP
- OGAWA, Tomoki, Amagasaki-shi, Hyogo 660-0893, JP
- HORII, Noriaki, Osaka-shi, Osaka 532-0022, JP
- (74) Dempster, Benjamin John Naftel, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

G11B 20/00 → (51) H04N 5/76

- (51) **G11B 20/10** (11) **1 430 481 A1***
(25) En (26) En
- (21) 02799505.9 (22) 24.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) KR 2002/001801 24.09.2002
- (87) WO 2003/028028 2003/14 03.04.2003
- (30) 27.09.2001 KR 2001060239
- 31.08.2002 KR 2002052287
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM AUFZEICHNEN VON VIDEO DATEN UND INFORMATIONSSPEICHERMEDIUM DADURCH*
• *METHOD AND APPARATUS FOR RECORDING VIDEO DATA, AND INFORMATION STORAGE MEDIUM THEREBY*
• *PROCEDE ET APPAREIL D'ENREGISTREMENT DE DONNEES VIDEO ET SUPPORT DE STOCKAGE D'INFORMATION CORRESPONDANT*
- (71) Samsung Electronics Co., Ltd., 416, Maetan-dong, Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do 442-742, KR
- (72) PARK, Sung-Wook, 2-1207 Century Officetel, 1595-2, 137-073 Seoul, KR
- KO, Jung-Wan, 103-201 Byucksan Apt., 488, 442-400 Gyeonggi-do, KR
- (74) Robinson, Ian Michael, et al, Appleyard Lees, 15 Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB

G11B 31/00 → (51) G11C 7/16

- (51) **G11C 7/00** (11) **1 430 482 A2***
(25) En (26) En
- (21) 02766312.9 (22) 18.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/029760 18.09.2002
- (87) WO 2003/028033 2003/14 03.04.2003
- (88) 30.10.2003
- (30) 21.09.2001 US 960586
- (54) • *SEGMENTIERTE METALL BITLEITUNGEN*
• *SEGMENTED METAL BITLINES*
• *LIGNES DE BITS METALLIQUES SEGMENTEES*
- (71) SanDisk Corporation, 140 Caspian Court, Sunnyvale, CA 94089, US
- (72) CERNEA, Raul, Adrian, Santa Clara, CA 95054-3505, US
- (74) Hitchcock, Esmond Antony, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

- (51) **G11C 7/16** (11) **1 430 483 A1***
G11B 31/00
- (25) De (26) De
- (21) 01993003.1 (22) 24.10.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 2001/012255 24.10.2001
- (87) WO 2002/037499 2002/19 10.05.2002
- (30) 30.10.2000 DE 20018559 U
- (54) • *VORRICHTUNG ZUR WIEDERGABE VON MP3-DATEIEN*
• *DEVICE FOR PLAYING BACK MP3 FILES*
• *DISPOSITIF DE RESTITUTION DE FICHIERS MP3*

- (71) Wrobel, Mirosław, Gertraud-Rostovsky-Str. 35, 97082 Würzburg, DE
- (72) Wrobel, Mirosław, 97082 Würzburg, DE
- (51) **G11C 11/16** (11) **1 430 484 A2***
H01F 10/32 H01F 10/12
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 02798773.4 (22) 19.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) FR 2002/003210 19.09.2002
- (87) WO 2003/025942 2003/13 27.03.2003
- (88) 20.11.2003
- (30) 20.09.2001 FR 0112124
- (54) • *MAGNETISCHE SPEICHERANORDNUNG BESCHREIBBAR DURCH SPIN-POLARISIERTEN STROM UNTER BENÜTZUNG VON AMORPHEN FERRIMAGNETISCHEN LEGIERUNGEN, UND SCHREIBVERFAHREN IN DIESER SPEICHERANORDNUNG*
• *MAGNETIC MEMORY WITH SPIN-POLARIZED CURRENT WRITING, USING AMORPHOUS FERROMAGNETIC ALLOYS, WRITING METHOD FOR SAME*
• *MEMOIRE MAGNETIQUE A ECRITURE PAR COURANT POLARISE EN SPIN, METTANT EN OEUVRE DES ALLIAGES AMORPHES FERRIMAGNETIQUES ET PROCEDE POUR SON ECRITURE*
- (71) CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS), 3, rue Michel Ange, 75794 Paris Cedex 16, FR
- (72) NOZIERES, Jean-Pierre, F-38700 CORENC, FR
- RANNO, Laurent, F-38000 GRENOBLE, FR
- CONRAUX, Yann, F-38000 GRENOBLE, FR
- (74) de Beaumont, Michel, Cabinet Michel de Beaumont 1, rue Champollion, 38000 Grenoble, FR

G11C 16/04 → (51) H01L 29/788**G11C 16/10** → (51) G06F 3/06**G11C 16/34** → (51) G06F 3/06

- (51) **G12B 21/08** (11) **1 430 485 A2***
G12B 21/22
- (25) De (26) De
- (21) 02776745.8 (22) 24.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) DE 2002/003688 24.09.2002
- (87) WO 2003/028037 2003/14 03.04.2003
- (88) 12.02.2004
- (30) 24.09.2001 DE 10147868
- (54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN FÜR EIN RASTERSONDENMIKROSKOP*
• *DEVICE AND METHOD FOR SCANNING PROBE MICROSCOPE*
• *DISPOSITIF ET PROCEDE POUR MICROSCOPE-SONDE A BALAYAGE*
- (71) JPK Instruments AG, Bouchéstrasse 12, 12435 Berlin, DE
- (72) KNEBEL, Detlef, 12247 Berlin, DE
- JÄHNKE, Torsten, 10409 Berlin, DE
- SÜNWOLDT, Olaf, 12055 Berlin, DE
- (74) Bittner, Thomas L., Forrester & Boehmert Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

- (51) **G12B 21/08** (11) **1 430 486 A2***
G12B 21/22
(25) De (26) De
(21) 02776747.4 (22) 24.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) DE 2002/003690 24.09.2002
(87) WO 2003/028038 2003/14 03.04.2003
(88) 12.02.2004
(30) 24.09.2001 DE 10147868
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM
MESSEN EINER PROBE MIT HILFE EINES
RASTERSONDENMIKROSKOPS
• METHOD AND DEVICE FOR ANALYSING A
SAMPLE BY MEANS OF A RASTER SCAN-
NING PROBE MICROSCOPE
• PROCEDE ET DISPOSITIF POUR MESURER
UNE SONDE AVEC UN MICROSCOPE-
SONDE A BALAYAGE
(71) JPK Instruments AG, Bouchéstrasse 12, 12435
Berlin, DE
(72) KAMPS, Jörn, 14163 Berlin, DE
(74) Bittner, Thomas L., Forrester & Boehmert
Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

G12B 21/22 → (51) G12B 21/08

G21F 9/00 → (51) G21F 9/30

- (51) **G21F 9/30** (11) **1 430 487 A1***
G21F 9/00
(25) De (26) De
(21) 02758142.0 (22) 10.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86) DE 2002/002951 10.08.2002
(87) WO 2003/032328 2003/16 17.04.2003
(30) 28.09.2001 DE 10148146
(54) • VERFAHREN ZUR ENTSORGUNG EINES
MIT MINDESTENS EINEM TOXIKUM, INSBE-
SONDERE RADIOTOXIKUM, KONTAMINIER-
TEN GEGENSTANDES AUS KERAMIK, GRA-
PHIT UND/ODER KOHLESTEIN
• METHOD FOR THE DETOXIFICATION OF AN
OBJECT MADE FROM CERAMIC, GRAPHITE
AND/OR CARBON CONTAMINATED WITH AT
LEAST ONE TOXIC AGENT IN PARTICULAR
A RADIOTOXIC AGENT
• PROCEDE DE MISE AU REBUT D'UN OBJET
EN CERAMIQUE, GRAPHITE ET/OU CHAR-
BON CONTAMINE PAR AU MOINS UNE
MATIERE TOXIQUE, EN PARTICULIER
RADIOTOXIQUE
(71) FORSCHUNGSZENTRUM JÜLICH GMBH, Wilhelm-
Johnen-Strasse, 52425 Jülich, DE
(72) BRÜCHER, Heinz, 52428 Jülich, DE
HAAG, Gerd, 52441 Linnich, DE
VON LENS, Werner, 52379 Langerwehe, DE
MOORMANN, Rainer, 52070 Aachen, DE
ODOJ, Reinhard, 52393 Hürtgenwald, DE

H01B 1/12 → (51) H01M 8/10

- (51) **H01B 13/00** (11) **1 430 488 A1***
B21B 1/16 B21B 37/50
B21B 37/16 B21B 37/22
(25) De (26) De
(21) 02772079.6 (22) 20.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
AL LT LV MK RO SI
(86) DE 2002/003524 20.09.2002
(87) WO 2003/028041 2003/14 03.04.2003

- (30) 25.09.2001 DE 10147022
25.10.2001 DE 10152054
25.10.2001 DE 20117301 U
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG FÜR DIE
HERSTELLUNG METALLENER FLACHBAND-
LEITER
• METHOD AND DEVICE FOR PRODUCING
FLAT METAL RIBBON CABLES
• PROCEDE ET DISPOSITIF DE PRODUC-
TION DE CABLES A RUBANS METALLIQUES
PLATS
(71) Karl Fuhr GmbH & Co. KG Maschinenfabrik,
Industriestrasse Nord 7, 32805 Horn-Bad
Meinberg, DE
(72) GERTH, Volker, 32816 Schieder, DE
(74) Flügge, Christian, Eikel & Partner GbR, Hünenweg
15, 32760 Detmold, DE

H01B 13/14 → (51) B29C 47/28

H01B 13/24 → (51) B29C 47/28

- (51) **H01C 1/14** (11) **1 430 489 A2***
H01C 17/28
(25) De (26) De
(21) 02776719.3 (22) 25.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86) DE 2002/003618 25.09.2002
(87) WO 2003/030187 2003/15 10.04.2003
(88) 03.07.2003
(30) 28.09.2001 DE 10147898
(54) • ELEKTROKERAMISCHES BAUELEMENT MIT
MEHREREN KONTAKTFLÄCHEN
• ELECTROCERAMIC COMPONENT COM-
PRISING A PLURALITY OF CONTACT SUR-
FACES
• COMPOSANT ELECTROCERAMIQUE COM-
PORTANT PLUSIEURS SURFACES DE
CONTACT
(71) EPCOS AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669
München, DE
(72) GREIER, Günther, A-8042 Graz-St. Peter, AT
ENGEL, Günter, A-8430 Leibnitz, AT
KOFER, Renate, A-8010 Graz, AT
PECINA, Axel, A-8530 Deutschlandsberg, AT
KRUMPHALS, Robert, A-8530 Deutschlandsberg,
AT
(74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55,
80339 München, DE

H01C 7/12 → (51) H02H 9/04

H01C 17/28 → (51) H01C 1/14

- (51) **H01F 7/16** (11) **1 430 490 A1***
(25) De (26) De
(21) 02779327.2 (22) 10.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86) EP 2002/010108 10.09.2002
(87) WO 2003/030188 2003/15 10.04.2003
(30) 24.09.2001 DE 10146899
(54) • ELEKTROMAGNETISCHER AKTUATOR
• ELECTROMAGNETIC ACTUATOR
• ACTIONNEUR ELECTROMAGNETIQUE
(71) ABB PATENT GmbH, Wallstadter Strasse 59, 68526
Ladenburg, DE
(72) SHANG, Wenkai, 40878 Ratingen, DE
REUBER, Christian, 47877 Willich, DE
(74) Schmidt, Karl Michael, ABB Patent GmbH
Oberhausener Str. 33, 40472 Ratingen, DE

H01F 10/12 → (51) G11C 11/16

H01F 10/32 → (51) G11C 11/16

H01F 27/04 → (51) H01F 27/29

- (51) **H01F 27/28** (11) **1 430 491 A1***
(25) De (26) De
(21) 02760033.7 (22) 26.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86) CH 2002/000536 26.09.2002
(87) WO 2003/030189 2003/15 10.04.2003
(30) 28.09.2001 DE 10148133
(54) • FLACHTRANSFORMATOR MIT GESTECK-
TEN SEKUNDÄRWICKLUNGEN
• PLANAR TRANSFORMER COMPRISING
PLUG-IN SECONDARY WINDINGS
• TRANSFORMATEUR PLAT A BOBINES
SECONDAIRES ENFICHEES
(71) Delta Energy Systems (Switzerland) AG,
Freiburgstrasse 251, 3018 Bern-Bümpliz, CH
(72) PECK Joachim, D-59494 Soest, DE
PILNIAK Jürgen, D-59581 Warstein/Allagen, DE
(74) Roshardt, Werner Alfred, Dipl.-Phys., Keller &
Partner Patentanwälte AG Schmiedenplatz 5
Postfach, 3000 Bern 7, CH
- (51) **H01F 27/29** (11) **1 430 492 A1***
H01F 27/04
(25) En (26) En
(21) 02720543.4 (22) 19.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) JP 2002/003967 19.04.2002
(87) WO 2003/030191 2003/15 10.04.2003
(30) 28.09.2001 JP 2001301751
(54) • INDUKTIVE ANORDNUNG
• INDUCTANCE DEVICE
• DISPOSITIF D'INDUCTANCE
(71) Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006,
Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
(72) KUWATA, Haruhiko, Izushi-gun, Hyogo 668-0221,
JP
MORIMOTO, Shinichi, Yabu-gun, Hyogo 667-0021,
JP
IWASAKI, Hitoshi, Toyooka-shi, Hyogo 668-0057,
JP
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538
München, DE

H01G 2/06 → (51) H01G 9/008

- (51) **H01G 9/008** (11) **1 430 493 A1***
H01G 2/06
(25) En (26) En
(21) 02768753.2 (22) 29.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/027660 29.08.2002
(87) WO 2003/030193 2003/15 10.04.2003
(30) 28.09.2001 US 964806
(54) • KONDENSATOR FÜR OBERFLÄCHENMON-
TAGE MIT EINER VIELZAHL VON
ANSCHLÜSSEN VOM KUGELRASTERTYP
• MULTIPLE TERMINAL SMT-BGA-STYLE
WOUND CAPACITOR
• CONDENSATEUR ENROULE DE TYPE
SMTBGA A MULTIPLES TERMINAUX
(71) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College
Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US
(72) LIU, Tao, University Place, WA 98467, US
CHU, Peir, Portland, OR 97229, US
GREENWOOD, Michael, Oregon City, OR 97045, US

SCHIVELEY, Steve, Forest Grove, OR 97116, US
STEYSKAL, Aaron, Portland, OR 97203, US
(74) Goddar, Heinz J., Dr., FORRESTER & BOEHMERT
Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **H01H 3/02** (11) **1 430 494 A1***
H01H 13/06
(25) En (26) En
(21) 02758182.6 (22) 21.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(86) DK 2002/000550 21.08.2002
(87) WO 2003/019594 2003/10 06.03.2003
(30) 22.08.2001 DK 200101247
(54) • *BAND- ODER RIBBON-SCHALTER*
• *TAPE OR RIBBON SWITCH*
• *CONTACTEUR EN BANDE OU RUBAN*
(71) Inter Primo A/S, Vestergade 1, 1456 København K, DK
(72) THOMSEN, Jesper, Helveg, DK-6800 Varde, DK
PEDERSEN, Johnny, Varnke, DK-7100 Vejle, DK
(74) Roerboel, Leif, et al, Budde, Schou & Ostenfeld
A/S, Vester Søgade 10, 1601 Copenhagen V, DK

H01H 13/06 → (51) H01H 3/02

(51) **H01H 23/06** (11) **1 430 495 A2***
(25) De (26) De
(21) 01969113.8 (22) 27.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) CH 2001/000584 27.09.2001
(87) WO 2002/005387 2002/03 17.01.2002
(88) 15.08.2002
(54) • *ELEKTROMECHANISCHER SCHALTER*
• *ELECTROMECHANICAL SWITCH*
• *COMMUTATEUR ELECTROMECHANIQUE*
(71) PHONAK AG, Laubisrütistrasse 28, 8712 Stäfa, CH
(72) PORTMANN, Paul, CH-8834 Schindellegi, CH
(74) Wagner & Geyer, Intellectual Property Attorneys
Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

(51) **H01H 23/16** (11) **1 430 496 A2***
(25) En (26) En
(21) 02800127.9 (22) 26.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/010822 26.09.2002
(87) WO 2003/030196 2003/15 10.04.2003
(88) 28.08.2003
(30) 27.09.2001 IT MI20012002
(54) • *MECHANISMUS ZUR KOMPRESSIONSBETÄTIGUNG MITTELS EINES WIPPSCHLÜSSELS, SCHALTER, WECHSELSCHALTER, SELEKTORSCHALTER UND DERGLEICHEN*
• *A MECHANISM FOR COMPRESSION ACTUATING, BY MEANS OF A ROCKING KEY, SWITCHES, CHANGE-OVER SWITCHES, SELECTOR SWITCHES AND THE LIKE*
• *MECANISME POUR ACTIONNER PAR PRESSION, AU MOYEN D'UNE TOUCHE BASCULANTE, DES INTERRUPTEURS, DES COMMUTATEURS, DES SELECTEURS ET ANALOGUES*
(71) Vimar SpA, Viale Vicenza 14, 36063 Marostica (VI), IT
(72) GUSI, Piero, Camillo, I-36063 Marostica, IT

(74) Petruzzello, Aldo, et al, Racheli & C. S p A Viale
San Michele del Carso, 4, 20144 Milano, IT

(51) **H01H 27/00** (11) **1 430 497 A1***
H03K 17/945
(25) De (26) De
(21) 02798649.6 (22) 17.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86) EP 2002/010402 17.09.2002
(87) WO 2003/025963 2003/13 27.03.2003
(30) 18.09.2001 DE 10146828
(54) • *ZUHALTESYSTEM EINES SICHERHEITS-SCHALTERS MIT EINEM LESEKOPF UND EINEM BETÄTIGER*
• *LOCKING SYSTEM OF A SAFETY SWITCH COMPRISING A READING HEAD AND AN ACTUATOR*
• *SYSTEME DE VERROUILLAGE D'UN INTER-RUPTEUR DE SECURITE COMPRENANT UNE TETE DE LECTURE ET UN ACTION-NEUR*
(71) EUCHNER GmbH + Co. KG, Kohlhammerstrasse 16, 70771 Leinfelden-Echterdingen, DE
(72) BÄCHLE, Erik, 70794 Filderstadt, DE
(74) Crazzolar, Helmut, Dr., Patentanwälte Bartels & Partner, Lange Strasse 51, 70174 Stuttgart, DE

(51) **H01H 59/00** (11) **1 430 498 A1***
(25) En (26) En
(21) 02762671.2 (22) 29.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86) IB 2002/003580 29.08.2002
(87) WO 2003/028058 2003/14 03.04.2003
(30) 21.09.2001 GB 0122752
(54) • *MIKROMECHANISCHER SCHALTER UND VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG*
• *A MICROMECHANICAL SWITCH AND METHOD OF MANUFACTURING THE SAME*
• *COMMUTATEUR MICROMECHANIQUE ET PROCEDE DE FABRICATION CORRESPONDANT*
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
(72) TRAINOR, Michael, J., NL-5656 AA Eindhoven, NL
(74) White, Andrew G., et al, Philips Intellectual Property & Standards, Cross Oak Lane, Redhill, Surrey RH1 5HA, GB

(51) **H01H 71/52** (11) **1 430 499 A1***
(25) En (26) En
(21) 02764787.4 (22) 23.07.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/008326 23.07.2002
(87) WO 2003/010788 2003/06 06.02.2003
(30) 23.07.2001 IT MI20011572
(54) • *NIEDERSPANNUNGS-LEISTUNGSSCHALTER MIT VERRINGERTER ZAHL VON BESTANDTEILE*
• *LOW-VOLTAGE AUTOMATIC CIRCUIT BREAKER WITH REDUCED NUMBER OF COMPONENTS*
• *DISJONCTEUR AUTOMATIQUE BASSE TENSION COMPRENANT UN NOMBRE REDUIT DE COMPOSANTS*
(71) ABB Service S.r.l., Via Arconati, 1, 20135 Milano, IT
(72) BERTOLOTTTO, Bianc, Giuseppe, I-10020 Lauriano, IT
MALACALZA, Davide, I-20153 Milano, IT

(74) Zanolli, Enrico, et al, Zanolli & Giavarini S.r.l., Viale
Bianca Maria, 35, 20122 Milano, IT

(51) **H01J 1/00** (11) **1 430 500 A2***
(25) De (26) De
(21) 02769872.9 (22) 13.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86) DE 2002/002968 13.08.2002
(87) WO 2003/032350 2003/16 17.04.2003
(88) 26.06.2003
(30) 27.09.2001 DE 10147728
(54) • *ENTLADUNGSLAMPE MIT STABILISIERTER ENTLADUNGSGEFÄSSPLATTE*
• *DISCHARGE LAMP COMPRISING A STABILISED DISCHARGE VESSEL PLATE*
• *LAMPE A DECHARGE A PLAQUE D'ENCEINTE DE DECHARGE STABILISEE*
(71) Patent-Treuhand-Gesellschaft für elektrische Glühlampen mbH, Hellabrunner Strasse 1, 81543 München, DE
(72) HITZSCHKE, Lothar, 81737 München, DE
VOLLKOMMER, Frank, 82131 Buchendorf, DE

(51) **H01J 1/16** (11) **1 430 501 A2***
(25) En (26) En
(21) 02752142.6 (22) 01.07.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/020905 01.07.2002
(87) WO 2003/005397 2003/03 16.01.2003
(88) 15.04.2004
(30) 02.07.2001 US 302890 P
(54) • *NEUARTIGE ELEKTRODE ZUR VERWENDUNG MIT EINER ATMOSPHÄRENDRUCK-PLASMAEMITTERVORRICHTUNG UND VERFAHREN ZU IHRER VERWENDUNG*
• *A NOVEL ELECTRODE FOR USE WITH ATMOSPHERIC PRESSURE PLASMA EMITTER APPARATUS AND METHOD FOR USING THE SAME*
• *ELECTRODE NOUVELLE A UTILISER AVEC UN APPAREIL EMETTEUR DE PLASMA ET SON PROCEDE D'UTILISATION*

(71) Plasmasol Corporation, 1345 Campus Parkway, Wall Township, NJ 07753, US
(72) CROWE, Richard, Hazlet, NJ 07730, US
BABKO-MALYI, Sergei, West Windsor, NJ 08550, US
KOVACH, Kurt, Highlands, NJ 07732, US
TROPPER, Seth, Old Bridge, NJ 08857, US
(74) Held, Stephan, Dipl.-Chem. Dr.rer.nat., et al, Meissner, Bolte & Partner GbR, Postfach 86 03 29, 81630 München, DE

(51) **H01J 5/54** (11) **1 430 502 A2***
(25) De (26) De
(21) 02776720.1 (22) 25.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86) DE 2002/003619 25.09.2002
(87) WO 2003/030213 2003/15 10.04.2003
(88) 25.09.2003
(30) 28.09.2001 DE 10148114
(54) • *SCHEINWERFERLAMPE*
• *HEADLAMP BULB*
• *LAMPE DE PHARE*

(71) Patent-Treuhand-Gesellschaft für elektrische Glühlampen mbH, Hellabrunner Strasse 1, 81543 München, DE
(72) BEHR, Gerhard, 89174 Altheim, DE

HELBIG, Peter, 89567 Sontheim, DE KANTIM, Uwe, 89168 Niederstotzingen, DE	
(51) H01J 5/56	(11) 1 430 503 A2*
(25) De	(26) De
(21) 02769871.1	(22) 13.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	
(86) DE 2002/002967	13.08.2002
(87) WO 2003/032365	2003/16 17.04.2003
(88) 28.08.2003	
(30) 28.09.2001 DE 10148115	
(54) • SCHEINWERFERLAMPE • HEADLAMP BULB • LAMPE DE PROJECTEUR	
(71) Patent-Treuhand-Gesellschaft für elektrische Glühlampen mbH, Hellabrunner Strasse 1, 81543 München, DE	
(72) BEHR, Gerhard, 89174 Altheim, DE HELBIG, Peter, 89567 Sontheim, DE	
(51) H01J 9/227	(11) 1 430 504 A1*
(25) En	(26) En
(21) 02780310.5	(22) 16.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	
AL LT LV MK RO SI	
(86) US 2002/029277	16.09.2002
(87) WO 2003/028063	2003/14 03.04.2003
(30) 25.09.2001 US 962520	
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER MATRIX FÜR KATHODENSTRAHLRÖHRE • METHOD OF MANUFACTURING A MATRIX FOR CATHODE-RAY TUBE • PROCEDE DE FABRICATION D'UNE MATRICE POUR UN TUBE CATHODIQUE	
(71) Thomson Licensing S.A., 46, quai Alphonse Le Gallo, 92648 Boulogne Cedex, FR	
(72) PEARLMAN, Samuel, Lancaster, PA 17601, US KREIDER, Robert, Earl, Lancaster, PA 17603, US LAPERUTA, Richard, Jr., Lititz, PA 17543, US	
(74) Ruellan-Lemonnier, Brigitte, THOMSON multimedia, 46 quai A. Le Gallo, 92648 Boulogne Cédex, FR	
(51) H01J 29/07	(11) 1 430 505 A2*
(25) En	(26) En
(21) 02762689.4	(22) 04.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	
(86) IB 2002/003626	04.09.2002
(87) WO 2003/023810	2003/12 20.03.2003
(88) 02.10.2003	
(30) 13.09.2001 EP 01203464	
(54) • FARBBILDROHRE MIT VERBESSERTER LOCHMASKE • COLOR DISPLAY TUBE WITH IMPROVED COLOR SELECTION ELECTRODE • TUBE D'AFFICHAGE DE COULEURS EQUIPE D'UNE ELECTRODE A SELECTION DE COULEURS AMELIOREE	
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL	
(72) HUYSMANS, Ludovic, P., W., NL-5656 AA Eindhoven, NL VAN DE STEEN, Wilhelmus, M., M., NL-5656 AA Eindhoven, NL	
(74) Deguelle, Wilhelmus Hendrikus Gerardus, et al, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL	

(51) H01J 29/76	(11) 1 430 506 A2*
(25) En	(26) En
(21) 02760488.3	(22) 27.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	
(86) IB 2002/003540	27.08.2002
(87) WO 2003/021626	2003/11 13.03.2003
(88) 02.10.2003	
(30) 05.09.2001 EP 01203345	
(54) • KATHODENSTRAHLRÖHRE MIT ABLENK- SPULE IN DER ÜBERSCHWINGEN UNTER- DRÜCKT WERDEN • CATHODE RAY TUBE WITH ANTI-RINGING COIL • TUBE CATHODIQUE A BOBINE ANTI-OS- CILLATIONS	
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL	
(72) HARBERTS, Dirk, W., NL-5656 AA Eindhoven, NL DAMS, Ralph, W., L., J., NL-5656 AA Eindhoven, NL	
(74) Deguelle, Wilhelmus Hendrikus Gerardus, et al, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL	
(51) H01J 31/50	(11) 1 430 507 A1*
(25) En	(26) En
(21) 02757472.2	(22) 28.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	
AL LT LV MK RO SI	
(86) US 2002/027604	28.08.2002
(87) WO 2003/021629	2003/11 13.03.2003
(30) 28.08.2001 US 941250	
(54) • POSITIONIERUNG EINES DIGITALEN FLACH-RÖNTGENREZEPTORS BEI DER DIAGNOSTISCHEN RADIOLOGIE • DIGITAL FLAT PANEL X-RAY RECEPTOR POSITIONING IN DIAGNOSTIC RADIOLOGY • POSITIONNEMENT D'UN RECEPTEUR DE RAYONS X A ECRAN PLAT NUMERIQUE EN RADIOLOGIE DIAGNOSTIQUE	
(71) HOLOGIC, INC., 35 Crosby Drive, Bedford, Massachusetts 01730-1401, US	
(72) SMITH, Andrew, P., Medford, MA 02155, US STEIN, Jay, A., Boston, MA 02116, US WILSON, Kevin, E., Waltham, MA 02453, US CABRAL, Richard, E., Laconia, NH 03246, US ROSSI, Remo, Sterling, MA 01564, US MILLER, James, D., Perryville, MD 21903, US	
(74) Dunlop, Hugh Christopher, et al, R G C Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB	
H01J 37/32 → (51) H01L 21/3065	
H01J 49/00 → (51) G06F 19/00	
(51) H01J 49/10	(11) 1 430 508 A1*
(25) En	(26) En
(21) 02762176.2	(22) 17.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	
AL LT LV MK RO SI	
(86) CA 2002/001415	17.09.2002
(87) WO 2003/025973	2003/13 27.03.2003
(30) 17.09.2001 US 322420 P	
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR KÜHLUNG UND ZUR FOKUSSIERUNG VON IONEN • METHOD AND APPARATUS FOR COOLING AND FOCUSING IONS	

• PROCEDE ET DISPOSITIF POUR LE REFROIDISSEMENT ET LA CONCENTRA- TION D'IONS	
(71) MDS Inc., doing business as MDS Sciex, 71 Four Valley Drive, Concord, Ontario L4K 4V8, CA	
(72) BARANOV, Vladimir, I., Richmond Hill, Ontario L4S 1Z5, CA LOBODA, Alexandre, V., Toronto, Ontario M2R 3A3, CA LOCK, Christopher, M., Richmond Hill, Ontario L4C 9V3, CA	
(74) Hackney, Nigel John, et al, Mewburn Ellis LLP York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB	

H01J 49/40 → (51) H01J 49/10

(51) H01J 61/00	(11) 1 430 509 A2*
(25) En	(26) En
(21) 02765266.8	(22) 13.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	
AL LT LV MK RO SI	
(86) IB 2002/003815	13.09.2002
(87) WO 2003/023816	2003/12 20.03.2003
(88) 05.06.2003	
(30) 13.09.2001 EP 01203465	
(54) • ELEKTRISCHE LAMPE, LAMPENKOLBEN MIT EINER LICHTABSORBIERENDEN SCHICHT UND VERFAHREN ZUR HERSTEL- LUNG EINER SOLCHEN LICHTABSORBIE- RENDEN SCHICHT • ELECTRIC LAMP, LAMP VESSEL PROVIDED WITH A LIGHT-ABSORBING COATING AND METHOD OF PREPARING SUCH A LIGHT- ABSORBING COATING • LAMPE ELECTRIQUE, SUPPORT DE LAMPE POURVU D'UN REVETEMENT ABSORBEUR DE LUMIERE ET PROCEDE DE PREPARA- TION D'UN REVETEMENT ABSORBEUR DE LUMIERE	
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL	
(72) BOEHMER, Marcel, R., NL-5656 AA Eindhoven, NL KEURSTEN, Theodora, A., P., M., NL-5656 AA Eindhoven, NL	
(74) van Wermeskerken, Stephanie Christine, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL	

H01J 61/54 → (51) H01J 65/04

(51) H01J 65/04	(11) 1 430 510 A2*
(25) En	(26) En
(21) 02755436.9	(22) 24.07.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	
(86) IB 2002/003157	24.07.2002
(87) WO 2003/021620	2003/11 13.03.2003
(88) 05.06.2003	
(30) 05.09.2001 EP 01203347	
(54) • NIEDERDRUCK-GASENTLADUNGSLAMPE • LOW-PRESSURE GAS DISCHARGE LAMP • LAMPE A DECHARGE DE GAZ BASSE PRESSION	
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL	
(72) ROELEVINK, Bauke, J., NL-5656 AA Eindhoven, NL	
(74) van Wermeskerken, Stephanie Christine, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL	

- (51) **H01J 65/04** (11) **1 430 511 A2***
H01J 61/54 H05B 41/30
(25) De (26) De
(21) 02769902.4 (22) 05.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86) DE 2002/003279 05.09.2002
(87) WO 2003/032362 2003/16 17.04.2003
(88) 02.10.2003
(30) 28.09.2001 DE 10147961
(54) • *DIELEKTRISCHE BARRIERE-ENTLADUNGS-
LAMPE UND VERFAHREN SOWIE SCHAL-
TUNGSANORDNUNG ZUM ZÜNDEN UND
BETREIBEN DIESER LAMPE*
• *DIELECTRIC BARRIER DISCHARGE LAMP
AND METHOD AND CIRCUIT FOR IGNITING
AND OPERATING SAID LAMP*
• *LAMPE A DECHARGE A BARRIERE
DIELECTRIQUE, ET PROCEDE ET MON-
TAGE POUR ALLUMER ET FAIRE FONC-
TIONNER CETTE LAMPE*
(71) Patent-Treuhand-Gesellschaft für elektrische
Glühlampen mbH, Hellabrunner Strasse 1, 81543
München, DE
(72) SCHALLMOSER, Oskar, 86150 Augsburg, DE

- (51) **H01L 21/00** (11) **1 430 512 A2***
(25) En (26) En
(21) 02739684.5 (22) 05.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/017727 05.06.2002
(87) WO 2003/003411 2003/02 09.01.2003
(88) 06.11.2003
(30) 26.06.2001 US 892120
(54) • *SELBSTHEILENDE FLEXIBLE PHOTONI-
SCHE ZUSAMMENSETZUNGEN FÜR LICHT-
QUELLEN*
• *SELFHEALING FLEXIBLE PHOTONIC COM-
POSITES FOR LIGHT SOURCES*
• *COMPOSITIONS PHOTONIQUES SOUPLES
AUTOREGENERANTES POUR SOURCES
LUMINEUSES*
(71) Sigma Technologies International, Inc., 10960 N.
Stallard Place, Tucson, AZ 85737, US
(72) MIKHAEL, Michael, G., Tucson, AZ 85750, US
YIALIZIS, Angelo, Tucson, AZ 85737, US
(74) Wilson Gunn M' Caw, 41-51 Royal Exchange, Cross
Street, Manchester M2 7BD, GB

- (51) **H01L 21/00** (11) **1 430 513 A1***
H01L 21/66 B25J 9/00
B23Q 17/20 G01D 5/24
(25) En (26) En
(21) 02740020.9 (22) 08.07.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86) US 2002/021600 08.07.2002
(87) WO 2003/007345 2003/04 23.01.2003
(30) 13.07.2001 US 904638
(54) • *GEGENSTANDSHALTER MIT SENSOREN
ZUR BESTIMMUNG DER ART DES
ARTIKELS, WELCHER DURCH DEN HALTER
GEHALTEN WIRD*
• *ARTICLE HOLDERS WITH SENSORS
DETECTING A TYPE OF ARTICLE HELD BY
THE HOLDER*
• *SUPPORTS D'ARTICLE DOTES DE CAP-
TEURS PERMETTANT DE DETECTER UN
TYPE D'ARTICLE MAINTENU PAR LE SUP-
PORT*
(71) Tru-Si Technologies Inc., 657 N. Pastoria Avenue,
Sunnyvale, CA 94086, US
(72) KRETZ, Frank, E., Santa Clara, CA 95051, US

- BERGER, Alexander, J., Palo Alto, CA 94003, US
CASAROTTI, Sean, A., Morgan Hill, CA 95037, US
(74) Gill, David Alan, W.P. Thompson & Co., 55 Drury
Lane, London WC2B 5SQ, GB

- (51) **H01L 21/00** (11) **1 430 514 A2***
(25) En (26) En
(21) 02762694.4 (22) 04.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
AL LT LV MK RO SI
(86) IB 2002/003637 04.09.2002
(87) WO 2003/025980 2003/13 27.03.2003
(88) 02.10.2003
(30) 18.09.2001 EP 01203526
(54) • *VERFAHREN ZUR UNTERSUCHUNG EINES
HALBLEITERMATERIALS MIT HILFE VON
RÖNTGENSTRAHLEN*
• *METHOD OF EXAMINING A WAFER OF
SEMICONDUCTOR MATERIAL BY MEANS
OF X-RAYS*
• *PROCEDE D'ANALYSE AUX RAYONS X DE
PLAQUETTE EN SEMICONDUCTEUR*

- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
(72) EMONS, Catharina, H., H., NL-5656 AA Eindhoven,
NL
MAAS, Henricus, G., R., NL-5656 AA Eindhoven, NL
MICHIELSEN, Theodorus, M., NL-5656 AA
Eindhoven, NL
DEKKER, Ronald, NL-5656 AA Eindhoven, NL
JANSSEN, Antonius, J., NL-5656 AA Eindhoven, NL
RINK, Ingrid, A., NL-5656 AA Eindhoven, NL
(74) Duijvestijn, Adrianus Johannes, Philips Intellectual
Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE
Eindhoven, NL

- (51) **H01L 21/00** (11) **1 430 515 A2***
(25) En (26) En
(21) 02773460.7 (22) 18.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/029624 18.09.2002
(87) WO 2003/028071 2003/14 03.04.2003
(88) 25.03.2004
(30) 25.09.2001 US 962556
(54) • *TRANSPORTWAGEN FÜR EINE HALBLEI-
TERKASSETTE MIT EINEM SELBSTKORRI-
GIERENDEN FEHLERAUSRICHTUNGSELE-
MENT UND VERFAHREN DAFÜR*
• *WAFER CASSETTE TRANSPORT CART
WITH SELF CORRECTING FAULT ALIGN-
MENT BLOCK AND METHOD*
• *CHARIOT DE TRANSPORT D'UNE CAS-
SETTE DE PLAQUETTES DOTE D'UN BLOC
D'ALIGNEMENT DES DEFATS A AUTO-
CORRECTION ET PROCEDE ASSOCIE*
(71) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College
Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US
(72) YAP, Hoon-Yeng, Tempe, AZ 85283, US
(74) Goddar, Heinz J., Dr., FORRESTER & BOEHMERT
Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

- (51) **H01L 21/00** (11) **1 430 516 A2***
(25) En (26) En
(21) 02800104.8 (22) 20.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/010598 20.09.2002
(87) WO 2003/030222 2003/15 10.04.2003

- (88) 13.11.2003
(30) 27.09.2001 IT MI20012014
(54) • *WERKZEUG ZUR HANDHABUNG VON
WAFERN UND REAKTOR FÜR EPITAXI-
SCHES WACHSTUM*
• *TOOL FOR HANDLING WAFERS AND EPI-
TAXIAL GROWTH STATION*
• *OUTIL DE MANIPULATION DE TRANCHES
ET POSTE DE CROISSANCE EPITAXIALE*
(71) LPE SPA, Via Dei Giovi, 7, 20021 Bollate, IT
(72) PRETI, Franco, I-20133 Milano, IT
OGLIARI, Vincenzo, I-26010 Capergnanica, IT
(74) Ferroni, Filippo, et al, DRAGOTTI & ASSOCIATI SRL,
Galleria San Babila 4/C, 20122 Milano, IT

- (51) **H01L 21/00** (11) **1 430 517 A2***
(25) En (26) En
(21) 02807586.9 (22) 14.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/018922 14.06.2002
(87) WO 2004/006292 2004/03 15.01.2004
(88) 29.04.2004
(30) 15.06.2001 US 298858 P
(54) • *PHOTOVOLTAISCHE ZELLE*
• *PHOTOVOLTAIC CELL*
• *CELLULE PHOTOVOLTAIQUE*
(71) University of Massachusetts, One Beacon Street,
26th floor, Boston, MA 02108, US
(72) CHITTIBABU, Kethinni, G., Lowell, MA 01854, US
HE, Jin-an, Lowell, MA, US
SAMUELSON, Lynne Ann, Marlboro, MA 01752, US
LI, Lian, N. Chelmsford, MA 01863, US
TRIPATHY, Susan, Acton, MA 01720, US
KUMAR, Jayant, Westford, MA 01886, US
BALASUBRAMANIAN, Woburn, MA 01801, US
(74) von Samson-Himmelstjerna, Friedrich R., Dipl.-
Phys., et al, SAMSON & PARTNER
Widenmayerstrasse 5, 80538 München, DE

H01L 21/265 → (51) H01L 29/78

- (51) **H01L 21/28** (11) **1 430 518 A2***
(25) En (26) En
(21) 02735872.0 (22) 14.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) IB 2002/002299 14.06.2002
(87) WO 2003/003435 2003/02 09.01.2003
(88) 29.04.2004
(30) 28.06.2001 US 894089
(54) • *VERFAHREN ZUR VERBESSERUNG DER
INVERSIONSSCHICHT-BEWEGLICHKEIT
EINER METAL-OXYD-HALBLEITER FELDEF-
FEKTTRANSISTOR AUS SILIZIUMCARBID*
• *METHOD FOR IMPROVING INVERSION
LAYER MOBILITY IN A SILICON CARBIDE
METAL-OXIDE SEMICONDUCTOR FIELD-
EFFECT TRANSISTOR*
• *PROCEDE PERMETTANT D'AMELIORER LA
MOBILITE D'UNE COUCHE D'INVERSION
DANS UN SIC MOSFET*
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
(72) EGLOFF, Richard, Intern. Octrooibureau BV,
NL-5656 AA Eindhoven, NL
MUKHERJEE, Satyendranath, Intern. Octrooibureau
BV, NL-5656 AA Eindhoven, NL
ALOK, Dev, Intern. Octrooibureau BV, NL-5656 AA
Eindhoven, NL
ARNOLD, Emil, Intern. Octrooibureau BV, NL-5656
AA Eindhoven, NL

- (74) van der Veer, Johannis Leendert, et al, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

- (51) **H01L 21/285** (11) **1 430 519 A2***
(25) De (26) De
(21) 02781114.0 (22) 27.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86) DE 2002/003667 27.09.2002
(87) WO 2003/030221 2003/15 10.04.2003
(88) 06.11.2003
(30) 27.09.2001 DE 10147791
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES HALBLEITERBAUELEMENTS AUF DER BASIS EINES NITRID-VERBINDUNGS-HALBLEITERS
• METHOD FOR THE PRODUCTION OF A NITRIDE COMPOUND SEMICONDUCTOR BASED SEMICONDUCTOR COMPONENT
• PROCEDE POUR PRODUIRE UN COMPOSANT SEMI-CONDUCTEUR A BASE D'UN SEMI-CONDUCTEUR A COMPOSE NITRURE
(71) Osram Opto Semiconductors GmbH, Wernerwerkstrasse 2, 93049 Regensburg, DE
(72) HÄRLE, Volker, 93164 Waldetzingen, DE
LELL, Alfred, 93142 Maxhütte-Haidhof, DE
WEIMAR, Andreas, 93049 Regensburg, DE
(74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

H01L 21/288 → (51) C25D 7/12

- (51) **H01L 21/304** (11) **1 430 520 A1***
(25) En (26) En
(21) 01965709.7 (22) 29.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI
(86) KR 2001/001463 29.08.2001
(87) WO 2003/012846 2003/07 13.02.2003
(30) 02.08.2001 KR 2001046796
(54) • CHEMISCHES MECHANISCHES POLIERS-TÜCK MIT MIKROLÖCHERN
• CHEMICAL MECHANICAL POLISHING PAD WITH MICRO-HOLES
• TAMPON DE POLISSAGE CHIMIQUE ET MECANIQUE POURVU DE MICRO-TRous
(71) SKC Co., Ltd., 633 Jeongja-dong, Jangsan-gu, Suwon-si, Kyunggi-do, 440-300, KR
(72) PARK, In-Ha, Joong-ku, Ulsan 681-816, KR
KWON, Tae-Kyoung, Joong-ku, Ulsan 681-816, KR
KIM, Jae-Seok, Joong-ku, Ulsan 681-816, KR
(74) Vidon, Patrice, Cabinet Vidon 16 B, rue Jouanet - B.P. 90333 Technopole Atalante, 35703 Rennes Cedex 7, FR

- (51) **H01L 21/3065** (11) **1 430 521 A2***
H01J 37/32
(25) De (26) De
(21) 02754283.6 (22) 28.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(86) DE 2002/002363 28.06.2002
(87) WO 2003/028081 2003/14 03.04.2003
(88) 07.08.2003
(30) 14.09.2001 DE 10145297
(54) • VERFAHREN ZUM EINÄTZEN VON STRUKTUREN IN EINEN ÄTZKÖRPER MIT EINEM PLASMA
• METHOD FOR ETCHING STRUCTURES IN AN ETCHING BODY BY MEANS OF A PLASMA

- PROCEDE DE GRAVURE DE STRUCTURES DANS UN CORPS A GRAVER A L'AIDE D'UN PLASMA

- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
(72) LAERMER, Franz, 71263 Weil Der Stadt, DE

H01L 21/316 → (51) H01L 21/768

H01L 21/3205 → (51) H01L 29/76

H01L 21/336 → (51) H01L 29/76

H01L 21/336 → (51) H01L 29/78

H01L 21/4763 → (51) H01L 29/76

H01L 21/48 → (51) H01L 23/498

- (51) **H01L 21/56** (11) **1 430 522 A1***
(25) NI (26) En
(21) 02763096.1 (22) 26.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) NL 2002/000621 26.09.2002
(87) WO 2003/028086 2003/14 03.04.2003
(30) 26.09.2001 NL 1019042
(54) • HERSTELLUNGSVERFAHREN ZUM EINKAPSELN EINES CHIPS UND/ODER EINES ANDEREN GEGENSTANDES
• METHOD FOR ENCAPSULATING A CHIP AND/OR OTHER ARTICLE
• PROCEDE D'ENCAPSULATION D'UNE PUCE ET/OU D'UN AUTRE ARTICLE
(71) European Semiconductor Assembly (Eurasem) B.V., P.O. Box 566, 6500 AN Nijmegen, NL
(72) RABEN, Leonardus, Theodorus, Maria, NL-7061 AD Terborg, NL
(74) van Westenbrugge, Andries, Nederlandsch Octrooibureau P.O. Box 29720, 2502 LS The Hague, NL

H01L 21/56 → (51) B29C 45/14

- (51) **H01L 21/60** (11) **1 430 523 A2***
H01L 23/485
(25) En (26) En
(21) 02757276.7 (22) 20.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 2002/026607 20.08.2002
(87) WO 2003/025998 2003/13 27.03.2003
(88) 12.06.2003
(30) 14.09.2001 US 952527
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES BONDPADS UND DESSEN STRUKTUR
• METHOD OF FORMING A BOND PAD AND STRUCTURE THEREOF
• PROCEDE DE FORMATION D'UN PLOT DE CONNEXION ET STRUCTURE DE CELUI-CI
(71) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US
(72) KOBAYASHI, Thomas, S., Austin, TX 78704, US
POZDER, Scott, K., Austin, TX 78703, US
(74) McCormack, Derek James, Motorola, European Intellectual Property Section, Law Department, Midpoint, Alencon Link, Basingstoke, Hampshire RG21 7PL, GB

- (51) **H01L 21/60** (11) **1 430 524 A2***
H01L 23/051 H01L 23/538
(25) De (26) De
(21) 02774408.5 (22) 25.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) DE 2002/003615 25.09.2002
(87) WO 2003/030247 2003/15 10.04.2003
(88) 09.10.2003
(30) 28.09.2001 DE 10147935
(54) • VERFAHREN ZUM KONTAKTIEREN ELEKTRISCHER KONTAKTFLÄCHEN EINES SUBSTRATS UND VORRICHTUNG AUS EINEM SUBSTRAT MIT ELEKTRISCHEN KONTAKTFLÄCHEN
• METHOD FOR CONTACTING ELECTRICAL CONTACT SURFACES OF A SUBSTRATE AND DEVICE CONSISTING OF A SUBSTRATE HAVING ELECTRICAL CONTACT SURFACES
• PROCEDE D'ETABLISSEMENT DE CONTACT POUR DES SURFACES DE CONTACT ELECTRIQUES SITUÉES SUR UN SUBSTRAT ET DISPOSITIF CONSTITUE D'UN SUBSTRAT POURVU DE SURFACES DE CONTACT ELECTRIQUES
(71) SIEMENS AKTIENGESellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72) HÄSE, Kerstin, 85521 Ottobrunn, DE
AMIGUES, Laurence, 81677 München, DE
SCHWARZBAUER, Herbert, 81373 München, DE
SELIGER, Norbert, 81929 München, DE
WEIDNER, Karl, 81245 München, DE
ZAPF, Jörg, 81927 München, DE
REBHAN, Matthias, 85521 Riemerling, DE

H01L 21/66 → (51) H01L 21/00

H01L 21/66 → (51) H01L 23/58

- (51) **H01L 21/768** (11) **1 430 525 A2***
(25) En (26) En
(21) 02768930.6 (22) 27.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 2002/031159 27.09.2002
(87) WO 2003/028092 2003/14 03.04.2003
(88) 28.08.2003
(30) 28.09.2001 US 968459
(54) • DOPPELDAMASZEN-ZWISCHENVERBINDUNGEN OHNE ÄTZSTOPPSCHICHT MITTELS ALTERNIERENDER ILDS
• DUAL-DAMASCENE INTERCONNECTS WITHOUT AN ETCH STOP LAYER BY ALTERNATING ILDS
• INTERCONNEXIONS DE DAMASCENE DUEL SANS COUCHE D'ARRET DE GRAVURE PAR DIELECTRIQUES INTERCOUCHES ALTERNES
(71) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US
(72) WONG, Lawrence, Beaverton, OR 97006, US
MORROW, Patrick, Portland, OR 97229, US
LEU, Jihperng, Portland, OR 97229, US
OTT, Andrew, Hillsboro, OR 97124, US
KLOSTER, Grant, Lake Oswego, OR 97035, US
(74) Goddar, Heinz J., Dr., FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

- (51) **H01L 21/768** (11) **1 430 526 A1***
H01L 23/532 H01L 21/316
(25) En (26) En
(21) 03754591.0 (22) 12.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/028925 12.09.2003

(87) WO 2004/030088 2004/15 08.04.2004

(30) 25.09.2002 US 255930

- (54) • HERSTELLEN EINES METALL-METALLOXID
ÄTZSTOPPERS/ ELEKTROMIGRATIONS-
BARRIERE FÜR KONTAKTMETALLISIERUN-
GEN IN INTEGRIERTEN SCHALTKREISEN
UND ZUGEHÖRIGES BAUELEMENT
• METHOD FOR FORMING METAL-METAL
OXIDE ETCH STOP/ ELECTROMIGRATION
BARRIER FOR INTEGRATED CIRCUIT
INTERCONNECTS AND DEVICE
• PROCEDE PERMETTANT DE FORMER UN
ARRET DE GRAVURE/ECRAN D'ELECTRO-
MIGRATION EN METAL/OXYDE METALLI-
QUE POUR DES INTERCONNEXIONS DE
CIRCUITS INTEGRES, ET DISPOSITIF

(71) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College
Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US(72) MORROW, Xiaorong, Portland, OR 97229, US
LEU, Jihperng, Portland, OR 97229, US
KÜHN, Markus, Hillsboro, OR 97124, US
MAZ, Jose, Portland, OR 97229, US(74) Goddar, Heinz J., Dr., FORRESTER & BOEHMERT
Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE**H01L 21/8238** → (51) H01L 29/76**H01L 23/051** → (51) H01L 21/60**H01L 23/10** → (51) H01L 51/20

- (51) **H01L 23/26** (11) **1 430 527 A2***
(25) En (26) En
(21) 02799657.8 (22) 26.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

(86) US 2002/030763 26.09.2002

(87) WO 2003/028096 2003/14 03.04.2003

(88) 06.11.2003

(30) 28.09.2001 US 965759

- (54) • MEHRSCICHTIGER DÜNNFILM-WASSER-
STOFFGETTER
• MULTILAYER THIN FILM HYDROGEN GET-
TER
• DEGAZEUR D'HYDROGENE A FILM MINCE
MULTICOUCHE

(71) Raytheon Company, 2000 E. El Segundo
Boulevard, P.O. Box 902, El Segundo, California
90245-0902, US(72) KOVACS, Alan, L., Long Beach, CA 90808, US
PETER, Matthew, H., Los Angeles, CA 90034, US
KETOLA, Kurt, S., Los Angeles, CA 90025, US
LINDER, Jacques, F., Palos Verdes, CA 90275, US(74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmals &
Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A
2RA, GB**H01L 23/34** → (51) H01L 23/367**H01L 23/36** → (51) H01L 23/367

- (51) **H01L 23/367** (11) **1 430 528 A2***
H01L 23/34 H01L 23/498
(25) En (26) En
(21) 02750464.6 (22) 08.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/025308 08.08.2002

(87) WO 2003/030256 2003/15 10.04.2003

(88) 28.08.2003

(30) 28.09.2001 US 964494

- (54) • ANORDNUNG ZUR ERHÖHUNG DER
STRUKTURELLEN FESTIGKEIT EINERS
HALBLEITERGEHÄUSES
• ARRANGEMENT TO INCREASE STRUC-
TURAL RIGIDITY OF A SEMICONDUCTOR
PACKAGE
• ENSEMBLES AUGMENTANT LA RIGIDITE
STRUCTURELLE D'UN BOITIER A SEMI-
CONDUCTEURS

(71) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College
Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US(72) XIE, Hong, Phoenix, AZ 85045, US
BANERJEE, Koushik, Chandler, AZ 85224, US
SATHE, Ajit, Chandler, AZ 85226, US
FRUTSCHY, Kristopher, Phoenix, AZ 85048, US(74) Goddar, Heinz J., Dr., FORRESTER & BOEHMERT
Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE**H01L 23/373** → (51) C04B 41/52**H01L 23/373** → (51) H01L 23/473

- (51) **H01L 23/40** (11) **1 430 529 A2***
(25) En (26) En
(21) 02757050.6 (22) 08.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/025306 08.08.2002

(87) WO 2003/030257 2003/15 10.04.2003

(88) 28.08.2003

(30) 28.09.2001 US 964812

- (54) • GELÖTETER KÜHLKÖRPERANKER UND
SEINE VERWENDUNG
• SOLDERED HEAT SINK ANCHOR AND
METHOD OF USE

(71) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College
Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US(72) ARRIGOTTI, George, Portland, OR 97229, US
PEARSON, Tom, Beaverton, OR 97007, US
ASPANDIAR, Raiyomand, Portland, OR 97229, US
COMBS, Christopher, Portland, OR 97225, US(74) Goddar, Heinz J., Dr., FORRESTER & BOEHMERT
Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

- (51) **H01L 23/473** (11) **1 430 530 A2***
H01L 23/373 F28F 13/00
(25) De (26) De
(21) 02729838.9 (22) 30.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) DE 2002/001181 30.03.2002

(87) WO 2002/093644 2002/47 21.11.2002

(88) 17.07.2003

(30) 14.05.2001 DE 10123456

(30) 22.02.2002 DE 10207671

(54) • WÄRMETAUSCHER

- HEAT EXCHANGER
- ECHANGEUR DE CHALEUR

- (71) M.Pore Gmbh, Enderstrasse 94 g, 01277 Dresden,
DE
(72) GIRLICH, Dieter, 01309 Dresden, DE
KÜHN, Carsten, 55595 Bockenu, DE
SCHÄDLICH-STUBENRAUCH, Jürgen, NL-6291 CN
Vaals, NL
(74) Kaufmann, Sigfrid, Doz. Dr.-Ing. habil., Loschwitzer
Strasse 28, 01309 Dresden, DE

H01L 23/485 → (51) H01L 21/60

- (51) **H01L 23/498** (11) **1 430 531 A2***
(25) En (26) En
(21) 02752766.2 (22) 08.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/025312 08.08.2002

(87) WO 2003/028099 2003/14 03.04.2003

(88) 03.07.2003

(30) 26.09.2001 US 962254

- (54) • DURCHKONTAKT-ANORDNUNG FÜR BALL
GRID ARRAY SUBSTRAT
• ARRANGEMENT OF VIAS IN A SUBSTRATE
TO SUPPORT A BALL GRID ARRAY
• CONFIGURATION DE VIAS DANS UN SUBS-
TRAT PERMETTANT DE SUPPORTER UNE
GRILLE MATRICIELLE A BILLES

(71) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College
Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US(72) MCCORMICK, Carolyn, Hillsboro, OR 97124, US
JESSEP, Rebecca, Dallas, OR 97338, US
DUNGAN, John, Hillsboro, OR 97124, US
BOGGS, David, Hillsboro, OR 97123, US
SATO, Daryl, Portland, OR 97229, US(74) Goddar, Heinz J., Dr., FORRESTER & BOEHMERT
Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

- (51) **H01L 23/498** (11) **1 430 532 A2***
H01L 21/48
(25) En (26) En
(21) 02799643.8 (22) 26.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/030625 26.09.2002

(87) WO 2003/028100 2003/14 03.04.2003

(88) 20.11.2003

(30) 27.09.2001 US 965555

- (54) • VERKAPSELUNG DES ANSCHLUSSLOTS
ZUR AUFRICHTERHALTUNG DER GENAU-
IGKEIT DER ANSCHLUSSPOSITION
• ENCAPSULATION OF PIN SOLDER FOR
MAINTAINING ACCURACY IN PIN POSITION
• ENCAPSULATION DE JOINTS DE BRASURE
DE BROCHES PERMETTANT DE MAINTENIR
L'EXACTITUDE DE LA POSITION DES
BROCHES

(71) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College
Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US

(72) BERRY, Michele, J., Chandler, AZ 85248, US

(74) Goddar, Heinz J., Dr., FORRESTER & BOEHMERT
Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE**H01L 23/498** → (51) H01L 23/367**H01L 23/532** → (51) H01L 21/768**H01L 23/538** → (51) H01L 21/60

- (51) **H01L 23/58** (11) **1 430 533 A2***
H01L 21/66
- (25) En (26) En
- (21) 02795488.2 (22) 30.08.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/027774 30.08.2002
- (87) WO 2003/028412 2003/14 03.04.2003
- (88) 13.11.2003
- (30) 31.08.2001 US 316317 P
- (54) • *TESTSTRUKTUREN UND MODELLE ZUR SCHÄTZUNG DER AUSBEUTEAUSWIRKUNG VON VERTIEFUNGEN UND/ODER LEERSTELLEN*
• *TEST STRUCTURES AND MODELS FOR ESTIMATING THE YIELD IMPACT OF DISHING AND SOLID OR VOIDS*
• *MODELES ET STRUCTURES D'ESSAI PERMETTANT D'ESTIMER L'INCIDENCE DES DEFORMATIONS ET/OU DES VIDES SUR LE RENDEMENT*
- (71) PDF Solutions, Inc., Suite 700, 333 West San Carlos Street, San Jose, CA 95110, US
- (72) CIPICKAS, Dennis, J., San Jose, CA 95124, US
STINE, Brian, E., Santa Clara, CA 95054, US
FEI, Yanwen, Pittsburgh, PA 15213, US
- (74) Hertz, Oliver, Dr., v. Bezold & Sozien Patentanwälte
Akademiestrasse 7, 80799 München, DE

H01L 25/075 → (51) H01L 33/00

- (51) **H01L 27/00** (11) **1 430 534 A1***
(25) En (26) En
- (21) 02768705.2 (22) 22.08.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/027076 22.08.2002
- (87) WO 2003/019661 2003/10 06.03.2003
- (30) 23.08.2001 US 938467
- (54) • *BILDERFASSUNG MIT TIEFENVERBESSERUNG*
• *IMAGE ACQUISITION WITH DEPTH ENHANCEMENT*
• *ACQUISITION D'IMAGE AVEC AMELIORATION DE LA PROFONDEUR D'IMAGE*
- (71) University of Washington, Box 354180, Seattle, WA 98195, US
- (72) SEIBEL, Eric, Seattle, WA 98103, US
SMITHWICK, Quinn, Y.J., Bothell, WA 98011, US
FURNESS, Thomas, A., III, Seattle, WA 98115, US
- (74) Winkels, Johannes Hubertus F., et al, Verenigde Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

H01L 27/115 → (51) H01L 29/788**H01L 29/41** → (51) H01L 29/78**H01L 29/423** → (51) H01L 29/78**H01L 29/423** → (51) H01L 29/788**H01L 29/739** → (51) H01L 29/78**H01L 29/74** → (51) H01L 29/747

- (51) **H01L 29/747** (11) **1 430 535 A1***
H01L 29/74
- (25) En (26) En
- (21) 02760416.4 (22) 18.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 2002/004257 18.09.2002
- (87) WO 2003/030265 2003/15 10.04.2003
- (30) 28.09.2001 GB 0123323
- (54) • *SCHALTEINRICHTUNG*
• *SWITCHING DEVICE*
• *DISPOSITIF DE COMMUTATION*
- (71) Bourns Limited, Manton Lane, Bedford MK41 7BJ, GB
Rutgers, Koenraad, Kynance Cottage, Kesoe Row West, Keysoe, Bedford MK44 2JJ, GB
- (72) RUTGERS, Koenraad, Keysoe Bedford MK44 2JJ, GB
BYATT, Stephen Wilton, Bromham, Bedfordshire MK43 8HU, GB
- (74) Hallam, Arnold Vincent, et al, Marks & Clerk 144 New Walk, Leicester LE1 7JA, GB
- (51) **H01L 29/76** (11) **1 430 536 A2***
H01L 29/94 H01L 31/062
H01L 31/113 H01L 21/8238
H01L 21/336 H01L 21/3205
H01L 21/4763
- (25) En (26) En
- (21) 02796462.6 (22) 29.08.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/028265 29.08.2002
- (87) WO 2003/019671 2003/10 06.03.2003
- (88) 10.04.2003
- (30) 31.08.2001 US 944665
- (54) • *VERTIKAL-DOPPELGATE-FELDEF-FEKTTRANSISTOR*
• *VERTICAL DUAL GATE FIELD EFFECT TRANSISTOR*
• *TRANSISTOR VERTICAL A EFFET DE CHAMP A DOUBLE GRILLE*
- (71) International Business Machines Corporation, New Orchard Road, Armonk, NY 10504, US
- (72) FURUKAWA, Toshiharu, Essex Junction, VT 05452, US
HAKEY, Mark, C., Fairfax, VT 05454, US
HOLMES, Steven, J., Milton, VT 05468, US
HORAK, David, V., Essex Junction, VT 05452, US
LEAS, James, M., South Burlington, VT 05403, US
MA, William, H., L., Fishkill, NY 12524, US
RABIDOUX, Paul, A., Winooski, VT 05404, US
- (74) Williams, Julian David, IBM United Kingdom Ltd, MP 110, Hursley Park, Winchester SO21 2JN, GB

- (51) **H01L 29/78** (11) **1 430 537 A1***
H01L 21/336 H01L 21/265
- (25) En (26) En
- (21) 02751543.6 (22) 23.07.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (86) IB 2002/003123 23.07.2002
- (87) WO 2003/021684 2003/11 13.03.2003
- (30) 04.09.2001 GB 0121345
29.11.2001 GB 0128525
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER HALBLEITERANORDNUNG MIT RAND-STRUKTUR*
• *METHOD FOR PRODUCING A SEMICONDUCTOR DEVICE HAVING AN EDGE STRUCTURE*

- (51) **H01L 29/78** (11) **1 430 537 A1***
H01L 21/336 H01L 21/265
- (25) En (26) En
- (21) 02751543.6 (22) 23.07.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (86) IB 2002/003123 23.07.2002
- (87) WO 2003/021684 2003/11 13.03.2003
- (30) 04.09.2001 GB 0121345
29.11.2001 GB 0128525
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER HALBLEITERANORDNUNG MIT RAND-STRUKTUR*
• *METHOD FOR PRODUCING A SEMICONDUCTOR DEVICE HAVING AN EDGE STRUCTURE*

- *PROCEDE POUR PRODUIRE UN DISPOSITIF A SEMI-CONDUCTEUR AVEC STRUCTURE DE BORD*
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) GAJDA, Mark, A., NL-5656 AA Eindhoven, NL
IN 'T ZANDT, Michael, A., A., NL-5656 AA Eindhoven, NL
HIJZEN, Erwin, A., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Sharrock, Daniel John, Philips Intellectual Property & Standards, Cross Oak Lane, Redhill, Surrey RH1 5HA, GB

- (51) **H01L 29/78** (11) **1 430 538 A2***
H01L 29/739 H01L 29/423
H01L 29/41
- (25) En (26) En
- (21) 02762709.0 (22) 03.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (86) IB 2002/003689 03.09.2002
- (87) WO 2003/023861 2003/12 20.03.2003
- (88) 18.09.2003
- (30) 13.09.2001 GB 0122120
- (54) • *RANDABSCHLUSS IN MOS-TRANSISTOREN*
• *EDGE TERMINATION IN MOS TRANSISTORS*
• *TERMINAISON DE BORD DE TRANSISTORS MOS*
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) HUETING, Raymond, J., E., NL-5656 AA Eindhoven, NL
HIJZEN, Erwin, A., NL-5656 AA Eindhoven, NL
IN 'T ZANDT, Erwin, A., A., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Sharrock, Daniel John, Philips Intellectual Property & Standards, Cross Oak Lane, Redhill, Surrey RH1 5HA, GB

- (51) **H01L 29/78** (11) **1 430 539 A1***
H01L 29/739 H01L 29/41
- (25) En (26) En
- (21) 02765212.2 (22) 03.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (86) IB 2002/003708 03.09.2002
- (87) WO 2003/023862 2003/12 20.03.2003
- (30) 13.09.2001 GB 0122121
- (54) • *RANDABSCHLUSS IN EINEM MOSFET MIT GRABEN-GATE*
• *EDGE TERMINATION IN A TRENCH-GATE MOSFET*
• *SORTIE DE BORD DANS UN MOSFET A TRANCHEE-PORTE*
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) IN 'T ZANDT, Michael, A., A., NL-5656 AA Eindhoven, NL
HIJZEN, Erwin, A., NL-5656 AA Eindhoven, NL
HUETING, Raymond, J., E., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Sharrock, Daniel John, Philips Intellectual Property & Standards, Cross Oak Lane, Redhill, Surrey RH1 5HA, GB

- (51) **H01L 29/788** (11) **1 430 540 A1***
H01L 29/423 H01L 27/115
G11C 16/04
- (25) De (26) De
- (21) 02800068.5 (22) 05.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (86) EP 2002/009920 05.09.2002
- (87) WO 2003/030268 2003/15 10.04.2003
- (30) 24.09.2001 DE 10146978

- (54) • FLASH-SPEICHERZELLE MIT VERGRABENEM FLOATING-GATE UND VERFAHREN ZUM BETREIBEN EINER SOLCHEN FLASH-SPEICHERZELLE
- FLASH MEMORY CELL WITH ENTRENCHED FLOATING GATE AND METHOD FOR OPERATING SAID FLASH MEMORY CELL
- CELLULE MEMOIRE FLASH A GRILLE FLOT-TANTE ENFOUÏE ET SON MODE DE FONCTIONNEMENT
- (71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
- (72) HAGEMEYER, Peter, 01097 Dresden, DE
- LANGHEINRICH, Wolfram, 01324 Dresden, DE
- (74) Wilhelm, Jürgen, Dipl.-Phys., et al, Patentanwaltskanzlei Wilhelm & Beck, Nymphenburger Strasse 139, 80636 München, DE

H01L 29/94 → (51) H01L 29/76

- (51) **H01L 31/02** (11) **1 430 541 A2***
H01L 31/115
- (25) En (26) En
- (21) 02781454.0 (22) 25.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) IB 2002/004300 25.09.2002
- (87) WO 2003/036730 2003/18 01.05.2003
- (88) 18.09.2003
- (30) 25.09.2001 EP 01402448
- (54) • BILDELEMENTDETEKTOR MIT STRAHLUNGSEMPFINDLICHEN BILDELEMENTEN
- A PIXEL DETECTOR COMPRISING RADIATION SENSITIVE PIXEL ELEMENTS
- DETECTEUR DE PIXELS COMPRENANT DES ELEMENTS DE PIXELS SENSIBLES AU RAYONNEMENT
- (71) Spinelix Limited, 788-790 Finchley Road, London NW11 7TJ, GB
- (72) CARIA, Mario, F-63400 Chamalières, FR
- (74) Texier, Christian, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

H01L 31/045 → (51) H01L 31/052

- (51) **H01L 31/052** (11) **1 430 542 A2***
H01L 31/045 B64G 1/44
- (25) En (26) En
- (21) 02780341.0 (22) 23.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/030168 23.09.2002
- (87) WO 2003/026027 2003/13 27.03.2003
- (88) 31.07.2003
- (30) 21.09.2001 US 324183 P
23.09.2002 US 253847
- (54) • SOLARARRAY-KONZENTRATORSYSTEM UND VERFAHREN ZUM KONZENTRIEREN VON SOLARENERGIE
- SOLAR ARRAY CONCENTRATOR SYSTEM AND METHOD FOR CONCENTRATING SOLAR ENERGY
- PROCEDE ET SYSTEME DE CONCENTRATEURS DE CELLULES SOLAIRES
- (71) Raytheon Company, 870 Waltham Street, Massachusetts 02451, US
- (72) DEEL, Gary, G., Littleton, Arapahoe County, CO 80122, US
- (74) Lawrence, John, Barker Brettell, 138 Hagley Road, Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

H01L 31/062 → (51) H01L 29/76

H01L 31/113 → (51) H01L 29/76

H01L 31/115 → (51) H01L 31/02

- (51) **H01L 33/00** (11) **1 430 543 A2***
H05K 3/30
- (25) En (26) En
- (21) 02752850.4 (22) 19.08.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (86) US 2002/026335 19.08.2002
- (87) WO 2003/028119 2003/14 03.04.2003
- (88) 04.12.2003
- (30) 25.09.2001 US 963101
- (54) • LEUCHTDIODE MIT INTEGRIERTEM KÜHLER
- LIGHT EMITTING DIODE WITH INTEGRATED HEAT DISSIPATER
- DEL A DISSIPATEUR THERMIQUE INTEGRE
- (71) Shih, Kelvin, 908 Devonshire Road, Brighton Michigan 48116, US
- (72) Shih, Kelvin, Brighton Michigan 48116, US
- (74) Naismith, Robert Stewart, et al, CRUIKSHANK & FAIRWEATHER 19 Royal Exchange Square, Glasgow, G1 3AE Scotland, GB

- (51) **H01L 33/00** (11) **1 430 544 A2***
(25) De (26) De
- (21) 02781115.7 (22) 27.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) DE 2002/003668 27.09.2002
- (87) WO 2003/030271 2003/15 10.04.2003
- (88) 12.02.2004
- (30) 28.09.2001 DE 10148227
- (54) • STRAHLUNGSEMITTIERENDER HALBLEITERCHIP, VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG UND STRAHLUNGSEMITTIERENDES BAUELEMENT
- RADIATION-EMITTING SEMICONDUCTOR CHIP, METHOD FOR PRODUCTION THEREOF AND RADIATION-EMITTING COMPONENT
- PUCE DE SEMI-CONDUCTEUR EMETTANT UN RAYONNEMENT, SON PROCEDE DE PRODUCTION ET COMPOSANT EMETTANT UN RAYONNEMENT
- (71) Osram Opto Semiconductors GmbH, Wernerwerkstrasse 2, 93049 Regensburg, DE
- (72) FEHRER, Michael, 93077 Bad Abbach, DE
- HÄRLE, Volker, 93164 Waldetzingen, DE
- KÜHN, Frank, 81739 München, DE
- ZEHNDER, Ulrich, 93049 Regensburg, DE
- (74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

- (51) **H01L 33/00** (11) **1 430 545 A2***
H01L 25/075
- (25) En (26) En
- (21) 02799556.2 (22) 16.08.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 2002/026179 16.08.2002
- (87) WO 2003/028103 2003/14 03.04.2003
- (88) 18.12.2003
- (30) 25.09.2001 US 965234
- (54) • MEHRFACHER-AUFSTAPELUNG OBERFLÄCHENMONTIERTES LEUCHTDIODEN-GEHÄUSE

- MULTI-STACK SURFACE MOUNT LIGHT EMITTING DIODES
- DIODES ELECTROLUMINESCENTES DE MONTAGE EN SURFACE MULTI-PILE

- (71) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US
- (72) RINALDI, Jarett, L., Beaverton, OR 97006, US
- BOYD, Patrick, Aloha, OR 97006, US
- LAVALLE, Alan, Beaverton, OR 97006, US
- (74) Goddar, Heinz J., Dr., FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

H01L 33/00 → (51) H01L 51/20

H01L 41/04 → (51) F02D 41/20

- (51) **H01L 41/09** (11) **1 430 546 A2***
(25) En (26) En
- (21) 02760433.9 (22) 26.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 2002/004370 26.09.2002
- (87) WO 2003/028122 2003/14 03.04.2003
- (88) 12.02.2004
- (30) 27.09.2001 GB 0123294
- (54) • PIEZOELEKTRISCHE STRUKTUREN
- PIEZOELECTRIC STRUCTURES
- STRUCTURES PIEZO-ELECTRIQUES
- (71) 1...Limited, St John's Innovation Centre, Cowley Road, Cambridge, CB4 0WS, GB
- (72) TOPLISS, Richard, Cambridge CB2 2NQ, GB
- LIVINGSTONE, David, Royston, Hertfordshire SG7 5NS, GB
- MATHESON, Andrew, Belmont, MA 02478, US
- MCKEVITT, Gareth, Cambridge CB4 1TX, GB
- SHEPHERD, Mark, Richard, Royston, Hertfordshire SG8 6BL, GB
- HOOLEY, Anthony, Cambridge CB4 1HP, GB
- (74) Merryweather, Colin Henry, J.A. Kemp & Co. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

- (51) **H01L 41/09** (11) **1 430 547 A2***
(25) De (26) De
- (21) 02779401.5 (22) 20.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 2002/010624 20.09.2002
- (87) WO 2003/028121 2003/14 03.04.2003
- (88) 06.11.2003
- (30) 21.09.2001 DE 10146704
- (54) • PIEZOMOTOREN MIT IN EINEM RESONATOR ANGEORDNETEN PIEZOELEMENT
- PIEZOELECTRIC MOTOR COMPRISING A PIEZOELECTRIC ELEMENT ARRANGED IN A RESONATOR
- MOTEURS PIEZOELECTRIQUES POURVUS D'ELEMENTS PIEZOELECTRIQUES, PRODUITS SELON LE PROCEDE DE PRODUCTION DES CONDENSATEURS CERAMIQUES
- (71) Elliptec Resonant Actuator AG, Meinhardstrasse 3, 44379 Dortmund, DE
- (72) MAGNUSSEN, Björn, 58638 Iserlohn, DE
- HAGEMANN, Benjamin, 96317 Neuses/Kronach, DE
- SCHULER, Dieter, 96215 Lichtenfels, DE
- DAVIDSON, Erick, 96257 Redwitz, DE
- (74) Wolff, Felix, Dr., et al, Kutzenberger & Wolff Theodor-Heuss-Ring 23, 50668 Köln, DE

H01L 41/09 → (51) H02N 2/00

- (51) **H01L 45/00** (11) **1 430 548 A2***
(25) En (26) En
(21) 02770455.0 (22) 28.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/027929 28.08.2002
(87) WO 2003/019691 2003/10 06.03.2003
(88) 08.01.2004
(30) 29.08.2001 US 943187
(54) • *HERSTELLUNG VON NICHTFLÜCHTIGEN WIDERSTANDSVERÄNDERLICHEN BAUELEMENTEN SOWIE PROGRAMMIERBARER SPEICHERZELLEN*
• *MANUFACTURING OF NON-VOLATILE RESISTANCE VARIABLE DEVICES AND PROGRAMMABLE MEMORY CELLS*
• *PROCEDE DE FORMATION DE DISPOSITIFS A RESISTANCE VARIABLE NON VOLATILS ET PROCEDE DE FORMATION D'UNE CELLULE MEMOIRE PROGRAMMABLE DE CIRCUIT DE MEMOIRE*
- (71) MICRON TECHNOLOGY, INC., 8000 South Federal Way, Boise, ID 83706-9632, US
(72) CAMPBELL, Kristy, A., Boise, ID 83709, US
MOORE, John, T., Boise, ID 83713, US
(74) Collins, John David, Marks & Clerk, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

- (51) **H01L 51/20** (11) **1 430 549 A2***
(25) En (26) En
(21) 02755568.9 (22) 23.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (86) IB 2002/003471 23.08.2002
(87) WO 2003/021694 2003/11 13.03.2003
(88) 02.10.2003
(30) 04.09.2001 EP 01121146
(54) • *ELEKTROLUMINESZENTE VORRICHTUNG MIT QUANTENPUNKTEN*
• *ELECTROLUMINESCENT DEVICE COMPRISING QUANTUM DOTS*
• *DISPOSITIF ELECTROLUMINESCENT COMPORTANT DE POINTS QUANTIQUES*
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE
IT LU MC NL PT LI SE SK TR
(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, Weissshausstrasse 2, 52066 Aachen, DE
(84) DE
(72) BERTRAM, Dietrich, NL-5656 AA Eindhoven, NL
BRUNNER, Klemens, NL-5656 AA Eindhoven, NL
HOFSTRAAT, Johannes, W., NL-5656 AA Eindhoven, NL
NIKOL, Hans, NL-5656 AA Eindhoven, NL
(74) Volmer, Georg, Dipl.-Ing., Philips Intellectual Property & Standards GmbH, Weissshausstrasse 2, 52066 Aachen, DE

- (51) **H01L 51/20** (11) **1 430 550 A2***
(25) En (26) En
(21) 02772353.5 (22) 30.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (86) EP 2002/010963 30.09.2002
(87) WO 2003/030272 2003/15 10.04.2003
(88) 17.07.2003
(30) 28.09.2001 US 968167
(54) • *VERKAPSELUNGSVERFAHREN FÜR ELEKTRONISCHE BAUELEMENTE*
• *METHOD FOR ENCAPSULATION OF ELECTRONIC DEVICES*

- *PROCEDE D'ENCAPSULATION DE DISPOSITIFS ELECTRONIQUES*
- (71) Osram Opto Semiconductors GmbH, Wernerwerkstrasse 2, 93049 Regensburg, DE
Institute of Materials Research and Engineering, 3 Research Link, Singapore 117602, SG
(72) GUENTHER, Ewald, Karl, Michael, 93128 Regenstauf, DE
CHUA, Soo, Jin, 599909 Singapur, SG
AUCH, Mark Dai Joong, 276938 Singapur, SG
FANG, Lim Shuang, 260004 Singapur, SG
LOW, Bee Ling, 610 347 Singapur, SG
(74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

- (51) **H01L 51/20** (11) **1 430 551 A1***
(25) En (26) En
(21) 02777185.6 (22) 24.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (86) EP 2002/010698 24.09.2002
(87) WO 2003/030275 2003/15 10.04.2003
(30) 28.09.2001 US 968164
(54) • *VERBESSERTE ABDICHTUNG FÜR EINE OLED*
• *IMPROVED SEALING FOR OLED DEVICES*
• *ETANCHEIFICATION AMELIOREE POUR DISPOSITIFS OLED*
- (71) Osram Opto Semiconductors GmbH, Wernerwerkstrasse 2, 93049 Regensburg, DE
Institute of Materials Research and Engineering, 3 Research Link, Singapore 117602, SG
(72) LOW, Hong, Yee, 117602 Singapur, SG
GUENTHER, Ewald, Karl, Michael, 93128 Regenstauf, DE
CHUA, Soo, Jin, 599909 Singapur, SG
(74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

- (51) **H01L 51/20** (11) **1 430 552 A1***
(25) Fr (26) Fr
(21) 02796325.5 (22) 29.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) FR 2002/002961 29.08.2002
(87) WO 2003/019695 2003/10 06.03.2003
(30) 31.08.2001 FR 0111328
(54) • *MOLEKULARSPEICHER UND VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG*
• *MOLECULAR MEMORY AND METHOD FOR MAKING SAME*
• *MEMOIRE MOLECULAIRE ET SON PROCEDE DE FABRICATION*
- (71) CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS), 3, rue Michel Ange, 75794 Paris Cedex 16, FR
(72) BOUSSEKSOU, Azzedine, F-31100 Toulouse, FR
VIEU, Christophe, F-31520 Ramonville-Saint-Agne, FR
LETARD, Jean-François Bât. I12G1, F-33608 Pessac, FR
DEMONT, Philippe, F-31500 Toulouse, FR
TUCHAGUES, Jean-Pierre, F-31520 Ramonville-Saint-Agne, FR
MALAQUIN, Laurent, F-12200 Villefranche-de-Rouergue, FR
MENEGOTTO, Jérôme, F-31400 Toulouse, FR
SALMON, Lionel, 11000 Carcassonne, FR
(74) Breese, Pierre, 3, avenue de l'Opéra, 75001 Paris, FR

H01M 2/02 → (51) H01M 12/06

- (51) **H01M 2/16** (11) **1 430 553 A2***
(25) En (26) En
(21) 02785779.6 (22) 13.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) IB 2002/005060 13.09.2002
(87) WO 2003/026038 2003/13 27.03.2003
(88) 02.10.2003
(30) 20.09.2001 US 957622
14.02.2002 US 76229
(54) • *MULTISCHICHT-VERBUNDSEPARATOR FÜR BLEIAKKUMULATOREN*
• *LAMINATED MULTILAYER SEPARATOR FOR LEAD-ACID BATTERIES*
• *SEPARATEUR MULTICOUCHE STRATIFIE POUR BATTERIES D'ACCUMULATEUR AU PLOMB*
- (71) DARAMIC, INC., 4838 Jenkins Avenue, North Charleston, SC 29406, US
(72) ZUCKER, Jerry, North Charleston, SC 29406, US
(74) Muth, Heinz-Peter, Uexküll & Stolberg Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

- (51) **H01M 4/04** (11) **1 430 554 A2***
(25) En (26) En
(21) 02728493.4 (22) 14.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/008217 14.03.2002
(87) WO 2002/101854 2002/51 19.12.2002
(88) 08.04.2004
(30) 07.06.2001 US 876567
(54) • *UBERPRÜFUNG DER BESCHICHTUNGSKANTE*
• *COATING EDGE CONTROL*
• *CONTROLE DU BORD DE REVETEMENTS*
- (71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, MN 55133-3427, US
(72) DUDLEY, William, R., Saint Paul, MN 55133-3427, US
MILLER, Alan, P., Saint Paul, MN 55133-3427, US
YAPEL, Robert, A., Saint Paul, MN 55133-3427, US
(74) Hilleringmann, Jochen, Dipl.-Ing., Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner, Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln, DE

- (51) **H01M 4/58** (11) **1 430 555 A2***
(25) En (26) En
(21) 02749518.3 (22) 04.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/010775 04.04.2002
(87) WO 2002/097907 2002/49 05.12.2002
(88) 15.04.2004
(30) 06.04.2001 US 283560 P
(54) • *NATRIUMIONENBATTERIEN*
• *SODIUM ION BATTERIES*
• *BATTERIES A IONS SODIUM*
- (71) Valence Technology, Inc., 301 Conestoga Way, Henderson, NV 89015, US
(72) BARKER, Jeremy, Oxfordshire OX7 6EH, GB
YAZID, Saidi, M., Henderson, NV 89015, US
SWOYER, Jeffrey, L., Henderson, NV 89015, US
(74) Albrecht, Thomas, Dr., et al, Kraus & Weisert, Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

- (51) **H01M 6/16** (11) **1 430 556 A2***
(25) En (26) En
(21) 02776051.1 (22) 30.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/031048 30.09.2002
(87) WO 2003/030279 2003/15 10.04.2003
(88) 03.07.2003
(30) 01.10.2001 US 968112
(54) • *DIREKTER ZUSATZ VON BETA-AMINOENONEN IN ORGANISCHEN ELEKTROLYTEN NICHTWÄSSRIGER ZELLEN MIT FESTKÖRPERKATHODEN*
• *DIRECT ADDITION OF BETA-AMINOENONES IN ORGANIC ELECTROLYTES OF NONAQUEOUS CELLS EMPLOYING SOLID CATHODES*
• *ADJONCTION DIRECTE DE BETA-AMINOENONES DANS DES ELECTROLYTES ORGANIQUES DE CELLULES NON AQUEUSES UTILISANT DES CATHODES SOLIDES*
(71) Eveready Battery Company, Inc., 25225 Detroit Road, P O Box 450777, Westlake, Ohio 44145, US
(72) WEBBER, Andrew, Avon Lake, OH 44012, US
(74) Weber, Thomas Dr., et al, Deichmannhaus am Dom Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

- (51) **H01M 8/02** (11) **1 430 557 A2***
H01M 8/04 F02G 5/02
(25) En (26) En
(21) 02729163.2 (22) 09.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/014707 09.05.2002
(87) WO 2002/091508 2002/46 14.11.2002
(88) 29.04.2004
(30) 09.05.2001 US 289851 P
08.05.2002 US 141493
(54) • *KRAFTWÄRMEKOPPLUNG MIT EINEM INTEGRIERTEN BRENNSTOFFZELLENSTROMERZEUGUNGSSYSTEM*
• *COGENERATION OF POWER AND HEAT BY AN INTEGRATED FUEL CELL POWER SYSTEM*
• *COGENERATION DE COURANT ET DE CHALEUR AU MOYEN D'UN SYSTEME ELECTRIQUE INTEGRE A PILE A COMBUSTIBLE*
(71) Nuvera Fuel Cells, Inc., 25 Acorn Park, Cambridge, MA 02140-2390, US
(72) HAGAN, MARK R., Cambridge, MA 02138, US
DORSON, Matthew, H., Arlington, MA 02474, US
CLAWSON, Lawrence, G., Dover, MA 02030, US
LESCHNER, Michael, Norwood, MA 02062, US
(74) Lambert, Ian Robert, Lloyd Wise, McNeight & Lawrence, Highbank House Exchange Street, Stockport, Cheshire SK3 0ET, GB

H01M 8/04 → (51) H01M 8/02

- (51) **H01M 8/10** (11) **1 430 558 A2***
C08J 5/22 H01B 1/12
C25B 9/10 B01D 71/00
C08G 65/48
(25) En (26) En
(21) 02758632.0 (22) 18.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) GB 2002/004250 18.09.2002
(87) WO 2003/028140 2003/14 03.04.2003
(88) 12.02.2004

- (30) 26.09.2001 GB 0123135
(54) • *IONENLEITENDE POLYMERZUSAMMENSETZUNGEN*
• *ION-CONDUCTING POLYMERIC MATERIALS*
• *MATERIAUX POLYMERES CONDUCTEURS D'IONS*
(71) VICTREX MANUFACTURING LIMITED, Victrex Technology Centre, Hillhouse International P.O. Box 4, Thornton Cleveleys Lancashire FY5 4QD, GB
(72) LOCKLEY, John, Edward, Lancaster LA1 4SN, GB
WILSON, Brian, Garstang, Lancashire PR3 1JG, GB
(74) Brierley, Anthony Paul, et al, Appleyard Lees 15 Clare Road, Halifax West Yorkshire HX1 2HY, GB

- (51) **H01M 8/10** (11) **1 430 559 A2***
C25B 9/00 H01B 1/12
C08J 5/22 B01D 71/00
C08G 65/40
(25) En (26) En
(21) 02765031.6 (22) 18.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) GB 2002/004242 18.09.2002
(87) WO 2003/028139 2003/14 03.04.2003
(88) 01.04.2004
(30) 26.09.2001 GB 0123109
(54) • *IONENLEITENDES POLYMER MATERIAL FÜR BRENNSTOFFZELLE ODER ELEKTROLYSEZELLE*
• *ION-CONDUCTIVE POLYMERIC MATERIAL FOR FUEL CELL OR ELCTROLYTIC CELL*
• *CELLULES*
(71) VICTREX MANUFACTURING LIMITED, Victrex Technology Centre, Hillhouse International P.O. Box 4, Thornton Cleveleys Lancashire FY5 4QD, GB
(72) DEVINE, John Neil, Lancashire FY6 7EE, GB
WILSON, Brian, Cabus, Garstang, Lancashire PR3 1JG, GB
(74) Brierley, Anthony Paul, et al, Appleyard Lees 15 Clare Road, Halifax West Yorkshire HX1 2HY, GB

- (51) **H01M 8/10** (11) **1 430 560 A2***
C08J 5/22 B01D 71/80
(25) De (26) De
(21) 02776768.0 (22) 27.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) DE 2002/003736 27.09.2002
(87) WO 2003/030289 2003/15 10.04.2003
(88) 13.11.2003
(30) 28.09.2001 DE 10149716
(54) • *POLYMERE BRENNSTOFFZELLEN-MEMBRAN UND VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG*
• *POLYMER MEMBRANE FOR FUEL CELLS AND METHOD FOR THE PRODUCTION THEREOF*
• *MEMBRANE POLYMERE POUR PILES A COMBUSTIBLE ET PROCEDE DE PRODUCTION DE LADITE MEMBRANE*
(71) Institut für Polymerforschung Dresden e.V., Hohe Strasse 6, 01069 Dresden, DE
GKSS-FORSCHUNGSZENTRUM GEESTHACHT GMBH, Max-Planck-Strasse 1, 21502 Geesthacht, DE
(72) LEHMANN, Dieter, 01640 Coswig, DE
MEIER-HAACK, Jochen, 01259 Dresden, DE
VOGEL, Claus, 01189 Dresden, DE
TAEGER, Antje, 01069 Dresden, DE
PEREIRA NUNES, Suzana, 21502 Geesthacht, DE
PAUL, Dieter, 14532 Kleinmachnow, DE

- PEINEMANN, Klaus-Viktor, 21502 Geesthacht, DE
JAKOBY, Kai, 50968 Köln, DE
(74) Rauschenbach, Marion, PF 27 01 75, Bienerstrasse 15, 01172 Dresden, DE

- (51) **H01M 8/24** (11) **1 430 561 A2***
(25) De (26) De
(21) 02764883.1 (22) 16.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86) EP 2002/010373 16.09.2002
(87) WO 2003/030291 2003/15 10.04.2003
(88) 08.01.2004
(30) 27.09.2001 EP 01123174
(54) • *BRENNSTOFFZELLENBLOCK*
• *FUEL CELL BLOCK*
• *SECTION DE PILE A COMBUSTIBLE*
(71) SIEMENS AKTIENGESellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72) ISMAIER, Norbert, 91353 Hausen, DE
LERSCH, Josef, 91336 Heroldsbach, DE
MATTEJAT, Arno, 91088 Bubenreuth, DE

H01M 10/40 → (51) H01M 4/58

- (51) **H01M 12/06** (11) **1 430 562 A2***
H01M 2/02
(25) En (26) En
(21) 02725559.5 (22) 09.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/010956 09.04.2002
(87) WO 2002/084761 2002/43 24.10.2002
(88) 08.04.2004
(30) 10.04.2001 US 829710
(54) • *ZINK-LUFT-ZELLE*
• *ZINC/AIR CELL*
• *PILE AIR/ZINC*
(71) THE GILLETTE COMPANY, Prudential Tower Building, Boston, Massachusetts 02199, US
(72) RAMASWAMI, Karthik, Sandy Hook, CT 06482, US
GIBBONS, Daniel, Southbury, CT 06488, US
BUCKLE, Keith, Sudbury, CT 06488, US
(74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, Ladas & Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE

- (51) **H01Q 1/00** (11) **1 430 563 A2***
(25) En (26) En
(21) 02713361.0 (22) 07.01.2002

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) US 2002/000239 07.01.2002
(87) WO 2002/060004 2002/31 01.08.2002
(88) 14.11.2002
(30) 06.01.2001 US 260083 P
(54) • *INTEGRIERTES ANTENNENSYSTEM*
• *AN INTEGRATED ANTENNA SYSTEM*
• *SYSTEME D'ANTENNE INTEGRE*
(71) Telisar Corporation, Suite 200, 1840 Gateway Drive, San Mateo, CA 94404, US
(72) CRYSTAL, Bonnie, A., San Mateo, CA 94401, US
(74) Monti, Umberto, Via Washington 48, 20146 Milano, IT

- (51) **H01Q 1/24** (11) **1 430 564 A1***
H01Q 3/24 H04Q 7/36
(25) En (26) En
(21) 02759990.1 (22) 12.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) CA 2002/001388 12.09.2002
(87) WO 2003/023897 2003/12 20.03.2003
(30) 13.09.2001 US 318681 P
(54) • *VERFAHREN UND ANORDNUNG ZUR STRAHLSTEUERUNG IN EINEM FUNK-KOMUNIKATIONSSYSTEM*
• *METHOD AND APPARATUS FOR BEAM STEERING IN A WIRELESS COMMUNICATIONS SYSTEMS*
• *PROCEDE ET APPAREIL POUR ORIENTER DES FAISCEAUX DANS DES SYSTEMES DE COMMUNICATION SANS FIL*
(71) Redline Communications Inc., 102-90 Tiverton Court, Toronto, Ontario L3R 9V2, CA
(72) MOLDOVEANU, Calin, Thornhill, Ontario L3T 1E6, CA
SARCA, Octavian, V., Toronto, Ontario M2J 3T5, CA
SELEA, Radu, North York, Ontario M2H 3S2, CA
(74) Skone James, Robert Edmund, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

- (51) **H01Q 1/24** (11) **1 430 565 A1***
(25) En (26) En
(21) 02762692.8 (22) 03.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86) IB 2002/003630 03.09.2002
(87) WO 2003/026064 2003/13 27.03.2003
(30) 13.09.2001 GB 0122226
(54) • *DRAHTLOSES FUNKGERÄT*
• *WIRELESS TERMINAL*
• *TERMINAL SANS FIL*
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
(72) BOYLE, Kevin, R., NL-5656 AA Eindhoven, NL
MASSEY, Peter, J., NL-5656 AA Eindhoven, NL
(74) Scott, Kevin James, Philips Intellectual Property & Standards, Cross Oak Lane, Redhill, Surrey RH1 5HA, GB

H01Q 1/24 → (51) H04B 1/38**H01Q 3/24** → (51) H01Q 1/24**H01Q 5/00** → (51) H01Q 15/00

- (51) **H01Q 15/00** (11) **1 430 566 A1***
H01Q 5/00 H01Q 19/06
(25) Fr (26) Fr
(21) 02781378.1 (22) 18.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
AL LT LV MK RO SI
(86) FR 2002/003190 18.09.2002
(87) WO 2003/028157 2003/14 03.04.2003
(30) 24.09.2001 FR 0112279
(54) • *BREITBAND- ODER MULTIBANDANTENNE*
• *BROADBAND OR MULTIBAND ANTENNA*
• *ANTENNE A LARGE BANDE OU MULTI-BANDES*
(71) CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS), 3, rue Michel Ange, 75016 Paris, FR
(72) JECKO, Bernard, Jean, Yves, F-87570 Rilhac Rancon, FR
CHEYPE, Cyril, F-19370 Chamberet, FR

- SERIER, Cédric, F-87300 Bellac, FR
THEVENOT, Marc, F-87510 Perilhac, FR
MONEDIERE, Thierry, F-FRANCE Limoges, FR
(74) Fréchède, Michel, et al, Cabinet Lavoix 2 Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR

H01Q 19/06 → (51) H01Q 15/00

- (51) **H01R 4/48** (11) **1 430 567 A1***
(25) De (26) De
(21) 02774148.7 (22) 24.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
AL LT LV MK RO SI
(86) AT 2002/000278 24.09.2002
(87) WO 2003/028161 2003/14 03.04.2003
(30) 25.09.2001 AT 15142001
(54) • *ELEKTRISCHE STECKVORRICHTUNG*
• *DEVICE FOR ELECTRICAL CONNECTION*
• *DISPOSITIF DE CONNEXION ELECTRIQUE*
(71) PC Electric Ges.m.b.H., Diesseits 145, 4973 St. Martin i.L., AT
(72) EHRLICHER, Robert, A-4600 Wels, AT
IRSIGLER, Thomas, A-4780 Schärding, AT
(74) KLIMENT & HENHAPEL, Patentanwälte Singerstrasse 8, 1010 Wien, AT

- (51) **H01R 4/58** (11) **1 430 568 A2***
(25) De (26) De
(21) 02772064.8 (22) 19.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86) DE 2002/003503 19.09.2002
(87) WO 2003/028159 2003/14 03.04.2003
(88) 11.12.2003
(30) 19.09.2001 DE 10146274
(54) • *METALLISCHE OBERFLÄCHE EINES KÖRPERS, VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER STRUKTURIERTEN METALLISCHEN OBERFLÄCHE EINES KÖRPERS UND DESSEN VERWENDUNG*
• *METALLIC SURFACE OF A BODY, METHOD FOR PRODUCING A STRUCTURED METALLIC SURFACE OF A BODY AND THE USE THEREOF*
• *SURFACE METALLIQUE D'UN CORPS, PROCEDE POUR PRODUIRE UNE SURFACE METALLIQUE STRUCTUREE D'UN CORPS ET SON UTILISATION*
(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
Mücklich, Frank, Pastor-Wolf-Strasse 36, 66773 Schwalbach, DE
(72) MÜCKLICH, Frank, 66773 Schwalbach, DE
SCHORR, Harald, 70563 Stuttgart, DE
REHBEIN, Peter, 71287 Weissach, DE

- (51) **H01R 11/26** (11) **1 430 569 A1***
(25) En (26) En
(21) 02772927.6 (22) 26.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) JP 2002/009936 26.09.2002
(87) WO 2003/028163 2003/14 03.04.2003
(30) 26.09.2001 JP 2001293999
30.08.2002 JP 2002256079
(54) • *METALLISCHER ANSCHLUSSKONTAKT MIT GESCHWÄSCHTER TEILE*
• *METAL TERMINAL WITH WEAKENED PART*
• *BORNE METALLIQUE A PIECE FRAGILISEE*
(71) Yazaki Corporation, 4-28, Mita 1-chome, Minato-ku, Tokyo 108-0073, JP

- (72) ONO, Shuji, Yazaki Parts Co., Ltd., Kosai-shi, Shizuoka 431-0431, JP
ARAI, Hiroaki, Yazaki Parts Co., Ltd., Kosai-shi, Shizuoka 431-0431, JP
GOTO, Hiroki, Yazaki Parts Co., Ltd., Kosai-shi, Shizuoka 431-0431, JP
TAKAMATSU, Masahiro, TOYOTA JIDOSHA K. K., Toyota-shi, Aichi 471-8571, JP
NOMURA, Koji, TOYOTA JIDOSHA K. K., Toyota-shi, Aichi 471-8571, JP
TAKEUCHI, Shyunsaku, TOYOTA JIDOSHA K. K., Toyota-shi, Aichi 471-8571, JP
ITO, Keiichi, TOYOTA JIDOSHA K. K., Toyota-shi, Aichi 471-8571, JP
TSUKAMOTO, Yoshihide, TOYOTA JIDOSHA K. K., Toyota-shi, Aichi 471-8571, JP
WAKUI, Masanori, TOYOTA JIDOSHA K. K., Toyota-shi, Aichi 471-8571, JP
YONEYAMA, Isao, TOYOTA JIDOSHA K. K., Toyota-shi, Aichi 471-8571, JP

- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **H01R 13/713** (11) **1 430 570 A1***
(25) En (26) En
(21) 02783521.4 (22) 23.09.2002

- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86) IT 2002/000603 23.09.2002
(87) WO 2003/028170 2003/14 03.04.2003
(30) 24.09.2001 IT NU20010005
(54) • *THERMOSCHUTZ FÜR EIN ELEKTRISCHES KOMPONENT*
• *THERMIC PROTECTION ELECTRIC COMPONENT*
• *COMPOSANT ELECTRIQUE DE PROTECTION THERMIQUE*
(71) Pinna, Salvator, Via Cagliari, 19, 08100 Nuoro, IT
(72) Pinna, Salvator, 08100 Nuoro, IT

H01R 39/24 → (51) H02K 13/10**H01R 39/26** → (51) H02K 13/10

- (51) **H01R 39/38** (11) **1 430 571 A1***
(25) De (26) De
(21) 02767124.7 (22) 23.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86) DE 2002/003094 23.08.2002
(87) WO 2003/028171 2003/14 03.04.2003
(30) 21.09.2001 DE 10146568
(54) • *BÜRSTENHALTER FÜR EINE ELEKTRISCHE MASCHINE*
• *BRUSH HOLDER FOR AN ELECTRICAL MACHINE*
• *PORTE-BALAI POUR UNE MACHINE ELECTRIQUE*
(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
(72) WEHRLE, Andreas, 77652 Offenburg, DE

H01R 39/38 → (51) H02K 13/10**H01R 39/39** → (51) H02K 13/10**H01R 39/40** → (51) H02K 13/10

- (51) **H01S 3/067** (11) **1 430 572 A1***
(25) En (26) En
(21) 02761579.8 (22) 03.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/028294 03.09.2002
(87) WO 2003/041231 2003/20 15.05.2003
(30) 27.09.2001 US 968354
(54) • MULTIMODEN-FASERLASERGITTER
• MULTIMODE FIBER LASER GRATINGS
• RESEAUX DE LASERS A FIBRE OPTIQUE
MULTIMODES
(71) CORNING INCORPORATED, 1 Riverfront Plaza,
Corning, N.Y. 14831, US
(72) DAVIS, Monica, K., Belmont, MA 02478, US
DEJNEKA, Matthew, J., Corning, NY 14830, US
MINELLY, John, D., Painted Post, NY 14870, US
ZENTENO, Luis, A., Painted Post, NY 14870, US
(74) Poole, Michael John, Corning Limited Patents &
Licensing Department Quantum House, Maylands
Avenue, Hemel Hempstead, Herts. HP2 7DE, GB

- (51) **H01S 3/22** (11) **1 430 573 A1***
(25) En (26) En
(21) 02757140.5 (22) 16.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/026011 16.08.2002
(87) WO 2003/021731 2003/11 13.03.2003
(30) 29.08.2001 US 943343
17.10.2001 US 29319
30.11.2001 US 12002
21.12.2001 US 36676
07.05.2002 US 141216
28.06.2002 US 187336
(54) • GASENTLADUNGSLASERSYSTEM MIT
SECHS BIS ZEHN KHZ ODER MEHR
• SIX TO TEN KHZ, OR GREATER GAS DIS-
CHARGE LASER SYSTEM
• SYSTEME LASER A DECHARGE GAZEUSE
PRESENTANT UNE FREQUENCE COM-
PRISE ENTRE SIX ET DIX KHZ AU MINIMUM
(71) Cymer, Inc., Legal Department - M/S 4-2C, 17075
Thornmint Court, San Diego, CA 92127-2413, US
(72) WATSON, Tom, A., Carlsbad, CA 92008, US
UJAZDOWSKI, Richard, C., San Diego, CA 92128,
US
IVASCHENKO, Alex, P., San Diego, CA 92122, US
SHANNON, Robert, A., Ramona, CA 92065, US
SANDSTROM, Richard, L., Encinitas, CA 92024, US
WEBB, Robert, Kyle, Escondido, CA 92029, US
PALENSCHAT, Frederick, A., Lemon Grove, CA
91945, US
HOFMANN, Thomas, San Diego, CA 92116, US
RETTIG, Curtis, L., Vista, CA 92083, US
NESS, Richard, L., San Diego, CA 92126, US
MELCHER, Paul, C., El Cajon, CA 92020, US
ERSHOV, Alexander, I., San Diego, CA 92127, US
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538
München, DE

- (51) **H01S 3/30** (11) **1 430 574 A2***
(25) En (26) En
(21) 02767669.1 (22) 27.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) GB 2002/004400 27.09.2002
(87) WO 2003/029851 2003/15 10.04.2003

- (88) 08.05.2003
(30) 28.09.2001 GB 0123366
28.09.2001 GB 0123474
(54) • FASEROPTISCHE VORRICHTUNGEN
UNTER VERWENDUNG DES RAMAN-EF-
FEKTS
• OPTICAL FIBRE-BASED DEVICES UTILIS-
ING THE RAMAN EFFECT
• DISPOSITIFS A FIBRE OPTIQUE UTILISANT
L'EFFET RAMAN
(71) UNIVERSITY OF SOUTHAMPTON, Innovation and
Research Support, Highfield, Southampton SO17
1BJ, GB
(72) YUSOFF, Zulfadzli, University of Southampton,
Southampton, Hampshire SO17 1BJ, GB
BELARDI, Walter, University of Southampton,
Southampton, Hampshire SO17 1BJ, GB
TEH, Peh, Chiong, University of Southampton,
Southampton, Hampshire SO17 1BJ, GB
LEE, Ju, Han, University of Southampton,
Southampton, Hampshire SO17 1BJ, GB
MONRO, Tanya, Mary, University of Southampton,
Southampton, Hampshire SO17 1BJ, GB
RICHARDSON, David, J., University of
Southampton, Southampton, Hampshire SO17 1BJ,
GB
(74) McGowan, Cathrine, D Young & Co, 21 New Fetter
Lane, London EC4A 1DA, GB

H01S 3/30 → (51) H04B 10/17

- (51) **H01S 5/00** (11) **1 430 575 A2***
(25) De (26) De
(21) 02776735.9 (22) 26.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86) DE 2002/003651 26.09.2002
(87) WO 2003/030316 2003/15 10.04.2003
(88) 05.02.2004
(30) 28.09.2001 DE 10147888
(54) • OPTISCH GEPUMPTER VERTIKAL EMIT-
TIERENDER HALBLEITERLASER
• OPTICALLY PUMPED, VERTICALLY EMIT-
TING SEMICONDUCTOR LASER
• LASER A SEMI-CONDUCTEUR A EMISSION
VERTICALE, UTILISANT LE POMPAGE OPTI-
QUE
(71) Osram Opto Semiconductors GmbH,
Wernerwerkstrasse 2, 93049 Regensburg, DE
(72) SCHMID, Wolfgang, 93180 Deuring, DE
(74) Epping, Hermann, Fischer,
Patentanwalts-gesellschaft mbH Ridlerstrasse 55,
80339 München, DE

- (51) **H01T 13/20** (11) **1 430 576 A1***
H01T 13/32
(25) En (26) En
(21) 02799438.3 (22) 25.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) GB 2002/004348 25.09.2002
(87) WO 2003/028178 2003/14 03.04.2003
(30) 26.09.2001 GB 0123102
(54) • ZÜNDKERZE
• SPARK PLUG
• BOUGIE D'ALLUMAGE
(71) Federal-Mogul Ignition (UK) Limited, Arrowbrook
Road, Upton, Wirral, Merseyside L49 0UQ, GB
(72) PINO, Alessandro, Boughton, Chester CH3 5XN, GB
BURROWS, John, Anthony, Northwich, Cheshire
CW8 4NR, GB

- (74) Hammersley, John, Harrison Goddard Foote,
Orlando House, 11c Compstall Road, Marple
Bridge, Stockport SK6 5HH, GB

H01T 13/32 → (51) H01T 13/20

- (51) **H02B 1/00** (11) **1 430 577 A2***
(25) De (26) De
(21) 02777098.1 (22) 13.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86) EP 2002/010312 13.09.2002
(87) WO 2003/030320 2003/15 10.04.2003
(88) 01.04.2004
(30) 28.09.2001 DE 10147932
(54) • SCHALTSCHRANK ZUR WANDBEFESTI-
GUNG MIT EINER BEFESTIGUNGSLÖCHER
AUFWEIFENDEN RÜCKWAND
• SWITCH CUPBOARD FOR WALL FIXING
WITH A REAR WALL COMPRISING FIXING
HOLES
• ARMOIRE DE DISTRIBUTION A FIXATION
MURALE COMPRENANT UN PANNEAU
ARRIERE PRESENTANT DES TROUS DE
FIXATION
(71) Eldon Holding AB, Haagweg 112, 2282 AG Rijswijk,
NL
(72) ALTENA, Heine, NL-2282 HG Rijswijk, NL
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538
München, DE

- (51) **H02B 1/30** (11) **1 430 578 A1***
(25) De (26) De
(21) 02777096.5 (22) 13.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86) EP 2002/010310 13.09.2002
(87) WO 2003/030321 2003/15 10.04.2003
(30) 26.09.2001 DE 10147342
(54) • SCHALTSCHRANK
• SWITCHGEAR CABINET
• ARMOIRE DE DISTRIBUTION
(71) Eldon Holding AB, Haagweg 112, 2282 AG Rijswijk,
NL
(72) ALTENA, Heine, NL-2282 AG Rijswijk, NL
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538
München, DE

- (51) **H02B 1/30** (11) **1 430 579 A1***
(25) De (26) De
(21) 02800140.2 (22) 30.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86) EP 2002/010940 30.09.2002
(87) WO 2003/030322 2003/15 10.04.2003
(30) 28.09.2001 DE 10147925
(54) • SOCKEL FÜR EINEN SCHALTSCHRANK
• BASE FOR A CONTROL BOX
• SOCLE POUR UN COFFRET DE DISTRIBU-
TION
(71) Eldon Holding AB, Haagweg 112, 2282 AG Rijswijk,
NL
(72) ALTENA, Heine, NL-2282 AG Rijswijk, NL
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538
München, DE

- (51) **H02B 1/38** (11) **1 430 580 A1***
(25) De (26) De
(21) 02774671.8 (22) 30.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86) EP 2002/010943 30.09.2002
(87) WO 2003/030324 2003/15 10.04.2003

- (30) 28.09.2001 DE 10147988
(54) • *SCHALTSCHRANK*
• *SWITCHGEAR CABINET*
• *ARMOIRE ELECTRIQUE*
(71) Eldon Holding AB, Haagweg 12, 2282 AG Rijswijk, NL
(72) ALTENA, Heine, NL-2282 HG Rijswijk, NL
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

H02G 3/06 → (51) F16L 5/02

H02G 3/06 → (51) F16L 5/06

- (51) **H02G 3/14** (11) **1 430 581 A1***
(25) En (26) En
(21) 01974649.4 (22) 25.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) IL 2001/000896 25.09.2001
(87) WO 2003/028181 2003/14 03.04.2003
(54) • *ADAPTER ZUR BEFESTIGUNG EINER FRONTPLATTE ERSTER ART AUF EINEM ELEKTRISCHEN STECKDOSENHOHLRAUM ZWEITER ART*
• *ADAPTER FOR MOUNTING A FACEPLATE OF A FIRST STYLE ON TO AN ELECTRICAL OUTLET CAVITY OF A SECOND STYLE*
• *ADAPTATEUR POUR LE MONTAGE D'UN PREMIER MODELE DE COUVERCLE SUR UN SECOND MODELE DE CAVITE DE PRISE DE COURANT*
(71) Serconet Ltd., 16 Ha'Haroshet Street, P.O. Box 2009, 43657 Raanana, IL
(72) BINDER, Yehuda, 45200 Hod HaSharon, IL
HAZANI, Ami, 43363 Raanana, IL
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

H02G 15/04 → (51) F16L 5/02

- (51) **H02H 7/06** (11) **1 430 582 A1***
H02J 7/24
(25) Fr (26) Fr
(21) 02800156.8 (22) 27.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86) FR 2002/003303 27.09.2002
(87) WO 2003/030327 2003/15 10.04.2003
(30) 28.09.2001 FR 0112537
(54) • *TEMPERATURBEGRENZUNGSVORRICHTUNG EINER FELDWICKLUNG EINES LÄUFERS EINER ROTIERENDEN ELEKTRISCHEN MASCHINE UND BATTERIELADE VORRICHTUNG MIT DIESER VORRICHTUNG*
• *DEVICE FOR LIMITING THE TEMPERATURE OF THE ROTOR FIELD WINDING OF A ROTARY ELECTRIC MACHINE AND A DEVICE FOR CHARGING A BATTERY EQUIPPED WITH ONE SUCH CONTROL DEVICE*
• *DISPOSITIF DE LIMITATION DE LA TEMPERATURE DE L'ENROULEMENT INDUCTEUR DU ROTOR D'UNE MACHINE ELECTRIQUE TOURNANTE ET DISPOSITIF DE CHARGE D'UNE BATTERIE POURVU D'UN TEL DISPOSITIF DE CONTROLE*
(71) VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR, 2, Rue André Bouille, 94017 Créteil Cedex, FR
(72) PIERRET, Jean-Marie, F-75012 Paris, FR

- (74) Gamonal, Didier, Valeo Equipements Electriques Moteur, Propriété Industrielle, 2, rue André-Bouille, BP 150, 94017 Créteil Cedex, FR

(51) **H02H 9/04** (11) **1 430 583 A1***
H01C 7/12

- (25) De (26) De
(21) 02781098.5 (22) 23.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86) DE 2002/003560 23.09.2002
(87) WO 2003/028185 2003/14 03.04.2003
(30) 24.09.2001 DE 10146947
(54) • *ELEKTRISCHES BAUELEMENT*
• *ELECTRIC COMPONENT*
• *COMPOSANT ELECTRIQUE*
(71) EPCOS AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
(72) PECINA, Axel, A-8530 Deutschlandsberg, AT
HOLZER, Manfred, A-8580 Köflach, AT
(74) Epping, Hermann, Fischer, Patentanwalts-gesellschaft mbH Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

H02J 5/00 → (51) B60L 5/00

H02J 7/24 → (51) H02H 7/06

- (51) **H02J 9/00** (11) **1 430 584 A1***
(25) En (26) En
(21) 02757633.9 (22) 06.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86) US 2002/028408 06.09.2002
(87) WO 2003/023937 2003/12 20.03.2003
(30) 07.09.2001 US 948447
(54) • *DRAHTLOSES NOTBELEUCHTUNGSSYSTEM*
• *WIRELESS EMERGENCY LIGHTING SYSTEM*
• *SYSTEME D'ECLAIRAGE DE SECOURS SANS FIL*
(71) International Valve Company, 1835 North Keystone Street, Burbank, CA 91504, US
(72) TKACHENKO, Victor, North Hollywood, CA 91607, US
SINGH, Ram, A., La Canada Flintridge, CA 91001, US
(74) Fenlon, Christine Lesley, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

(51) **H02K 3/52** (11) **1 430 585 A1***
(25) En (26) En
(21) 02778229.1 (22) 06.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 2002/028369 06.09.2002
(87) WO 2003/023940 2003/12 20.03.2003
(30) 07.09.2001 US 948866
(54) • *SYSTEM ZUM ZURÜCKHALTEN VON KEILEN IN EINEM ROTOR*
• *SYSTEM FOR RETAINING WEDGES IN A ROTOR*
• *SYSTEME DE RETENUE DE CALES DANS UN ROTOR*
(71) Honeywell International Inc., 101 Columbia Road, P.O. Box 2245, Morristown, New Jersey 07960, US
(72) TORNQUIST, G., E, Tucson, AZ 86407, US
MCDOWALL, Gregor, J., S., Tucson, AZ 85737, US
CHEN, WuenFar, L., Tucson, AZ 85750, US
XU, Ming, Tucson, AZ 85737, US
DOHERTY, Kieran, P., J., Oro Valley, AZ 85737, US

- BORDEN, Raymond, W., Farmingdale, NJ 07727, US
LENGEL, James, D., Oro Valley, AZ 85737, US
(74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

H02K 5/24 → (51) H02K 55/04

H02K 13/00 → (51) H02K 13/10

- (51) **H02K 13/10** (11) **1 430 586 A1***
H01R 39/24 H02K 23/66
H01R 39/26 H01R 39/39
H01R 39/40 H02K 13/00
H01R 39/38
(25) De (26) De
(21) 02774317.8 (22) 10.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86) DE 2002/003357 10.09.2002
(87) WO 2003/028190 2003/14 03.04.2003
(30) 21.09.2001 DE 10146569
(54) • *KOMMUTIERUNGSVORRICHTUNG FÜR EINE ELEKTRISCHE MASCHINE*
• *COMMUTATION DEVICE FOR AN ELECTRICAL MACHINE*
• *DISPOSITIF DE COMMUTATION POUR MACHINE ELECTRIQUE*
(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
(72) WEHRLE, Andreas, 77652 Offenburg, DE

- (51) **H02K 21/12** (11) **1 430 587 A1***
(25) En (26) En
(21) 01977103.9 (22) 14.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) US 2001/028812 14.09.2001
(87) WO 2003/026105 2003/13 27.03.2003
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR REDUKTION DER DREHMOMENTWELLEN IN SINUSFÖRMIG ERREGTEN BÜSTENLOSEN PERMANENTMAGNETMOTOREN*
• *METHOD AND APPARATUS FOR TORQUE RIPPLE REDUCTION IN SINUSOIDALLY EXCITED BRUSHLESS PERMANENT MAGNET MOTORS*
• *PROCEDE ET APPAREIL DE REDUCTION D'ONDULATION DE COUPLE DANS DES MOTEURS A AIMANT PERMANENT, SANS BALAI, SINUSOIALEMENT EXCITES*
(71) Delphi Technologies, Inc., 5725 Delphi Drive, Troy, MI 48098-2815, US
(72) SEBASTIAN, Tomy, Saginaw, MI 48603, US
MURTHY, Sunil Keshava, Austin, TX 78727, US
LIU, Buyun, Ann Arbor, MI 48105, US
BERGGREN, Scott R., Saginaw, MI 48603, US
(74) Denton, Michael John, et al, Delphi European Headquarters, 64 avenue de la Plaine de France, Paris Nord II, BP 60059, Tremblay-en-France, 95972 Roissy Charles de Gaulle Cédex, FR

H02K 23/66 → (51) H02K 13/10

- (51) **H02K 33/18** (11) **1 430 588 A2***
(25) En (26) En
(21) 02763626.5 (22) 10.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86) US 2002/028962 10.09.2002
(87) WO 2003/026345 2003/13 27.03.2003
(88) 28.08.2003
(30) 14.09.2001 US 322410 P
(54) • *LINEARER SCHWINGSPULENBETÄTIGER MIT VERRIEGELUNGSVORRICHTUNG*

- LINEAR VOICE COIL ACTUATOR WITH A LATCHING FEATURE
 - ACTIONNEUR DE BOBINE MOBILE LINEAIRE AVEC FONCTIONNALITE DE VER-ROUILLAGE
- (71) BEI Technologies, Inc., One Post Street, Suite 2500, San Francisco, CA 94104, US
(72) GODKIN, Mikhail, San Diego, CA 92130, US
(74) Jackson, David Spence, REDDIE & GROSE 16, Theobalds Road, London, WC1X 8PL, GB

- (51) **H02K 37/12** (11) **1 430 589 A1***
(25) Fr (26) Fr
(21) 02807921.8 (22) 25.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86) FR 2002/003271 25.09.2002
(87) WO 2003/028193 2003/14 03.04.2003
(30) 25.09.2001 FR 0112332
(54) • ZWEI- ODER DREI-MEHRPHASIGEN MOTOR
• TWO-OR THREE-PHASE POLYPHASE MOTOR
• MOTEUR POLYPHASE A DEUX OU TROIS PHASES
- (71) Moving Magnet Technologies, 1, rue Christiaan Huygens, ZAC Lafayette, 25000 Besançon, FR
(72) GANDEL, Pierre, F-25660 Montfaucon, FR
PRUDHAM, Daniel, F-25220 Thise, FR
(74) Breese, Pierre, 3, avenue de l'Opéra, 75001 Paris, FR

- (51) **H02K 55/04** (11) **1 430 590 A2***
H02K 5/24 B63H 25/42
(25) De (26) De
(21) 02774293.1 (22) 30.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86) DE 2002/003239 30.08.2002
(87) WO 2003/019759 2003/10 06.03.2003
(88) 16.10.2003
(30) 30.08.2001 DE 10143713
29.05.2002 DE 10224014
(54) • ELEKTRISCHE MASCHINEN IN SUPRALEITUNGS-TECHNIK FÜR MARINE (NAVY)-SCHIFFE
• SUPERCONDUCTING ELECTRICAL MACHINES FOR USE IN NAVY SHIPS
• MACHINES ELECTRIQUES REALISEES EN TECHNIQUE SUPRACONDUCTRICE POUR DES VAISSEAUX DE MARINE MILITAIRE
- (71) Siemens Aktiengesellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72) RIES, Günter, 91056 Erlangen, DE

- (51) **H02M 3/335** (11) **1 430 591 A1***
(25) En (26) En
(21) 02765207.2 (22) 04.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86) IB 2002/003685 04.09.2002
(87) WO 2003/026117 2003/13 27.03.2003
(30) 17.09.2001 EP 01203508
(54) • SPANNUNGSWANDLER
• CONVERTER FOR CONVERTING AN INPUT VOLTAGE TO AN OUTPUT VOLTAGE
• CONVERTISSEUR DESTINE LA CONVERSION D'UNE TENSION D'ENTREE EN TENSION DE SORTIE
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
(72) STRIJKER, Joan, W., NL-5656 AA Eindhoven, NL

- (74) Mak, Theodorus Nicolaas, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

- (51) **H02N 2/00** (11) **1 430 592 A2***
H01L 41/09
(25) De (26) De
(21) 02799415.1 (22) 20.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/010559 20.09.2002
(87) WO 2003/028199 2003/14 03.04.2003
(88) 04.12.2003
(30) 21.09.2001 DE 10146703
(54) • PIEZOMOTOR MIT FÜHRUNG
• PIEZOMOTOR WITH A GUIDE
• PIEZOMOTEUR AVEC GUIDAGE
- (71) Elliptec Resonant Actuator AG, Meinhardstrasse 3, 44379 Dortmund, DE
(72) VARADI, Peter, Albany, CA 94706, US
(74) Wolff, Felix, Dr., et al, Kutzenberger & Wolff Theodor-Heuss-Ring 23, 50668 Köln, DE

H02P 7/635 → (51) H02P 9/42

- (51) **H02P 9/04** (11) **1 430 593 A1***
(25) En (26) En
(21) 02763524.2 (22) 23.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/027054 23.08.2002
(87) WO 2003/019767 2003/10 06.03.2003
(30) 24.08.2001 US 939236
(54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR BEREITSTELLUNG EINES BALLASTS FÜR EINEN TURBOGENERATOR
• SYSTEM AND METHOD FOR PROVIDING BALLAST LOADING FOR A TURBO-GENERATOR
• SYSTEME ET PROCEDE DESTINES A FOURNIR UN LESTAGE/DELESTAGE A UN TURBO-GENERATEUR
- (71) Smiths Aerospace, Inc., Electronic Systems-Rockford, 1354 Clifford Avenue, Rockford, IL 61111, US
(72) ANDRES, Mike, Rockford, IL 61114, US
TEMPLE, Terry, Stillman Valley, IL 61084, US
BRADY, Daniel, E., Roscoe, IL 61073, US
(74) Smith, Peter James, Serjeants, 25 The Crescent, King Street, Leicester LE1 6RX, GB

- (51) **H02P 9/42** (11) **1 430 594 A1***
H02P 7/635
(25) De (26) De
(21) 02760034.5 (22) 26.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) CH 2002/000537 26.09.2002
(87) WO 2003/028203 2003/14 03.04.2003
(30) 27.09.2001 CH 177901
(54) • KASKADE MIT ELEKTRONISCHER ABSCHALTUNG UND ERWEITERTEM DREHZAHLBEREICH
• CASCADE WITH ELECTRONIC DISCONNECTION AND AN ENLARGED ROTATIONAL SPEED RANGE
• CASCADE AVEC MISE HORS CIRCUIT ELECTRONIQUE ET PRESENTANT UNE PLAGE DE VITESSE DE ROTATION ELARGIE

- (71) Stoev, Alexander, Neubruchstrasse 13, Ch-8127 Forch, CH
(72) Stoev, Alexander, Ch-8127 Forch, CH
(74) Goth, Helmut, Dr., DILTEC AG, Technopark, Technoparkstrasse 1, 8005 Zürich, CH

- (51) **H02P 15/00** (11) **1 430 595 A1***
A63B 69/16 A63B 21/005
A63B 24/00 F03G 5/00
(25) En (26) En
(21) 02801639.2 (22) 27.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/030948 27.09.2002
(87) WO 2003/034584 2003/17 24.04.2003
(30) 28.09.2001 US 325934 P
27.09.2002 US 259001
(54) • SELBSTVERSORGENDER FAHRRAD-TRAINER MIT VARIABLEM WIDERSTAND
• SELF&MINUS;POWERED VARIABLE RESISTANCE BICYCLE TRAINER
• BICYCLETTE D'ENTRAINEMENT A RESISTANCE VARIABLE AUTO-ALIMENTEE
- (71) GRABER PRODUCTS, INC., 5253 Verona Road, Madison, Wisconsin 53711, US
(72) LASSANSKE, Todd, W., Madison, WI 53719, US
LEE, Ying, Che, Yang Mei Town, Toayuan Country, TW
(74) Hedges, Martin Nicholas, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

- (51) **H03F 1/30** (11) **1 430 596 A1***
H03F 3/45
(25) De (26) De
(21) 02754418.8 (22) 23.07.2002
(84) DE FI FR GB IT SE
- AL LT LV MK RO SI
(86) DE 2002/002707 23.07.2002
(87) WO 2003/028207 2003/14 03.04.2003
(30) 25.09.2001 DE 10147101
(54) • TEMPERATURSTABILISIERTE VERSTÄRKERSCHALTUNG
• TEMPERATURE-STABILISED AMPLIFIER CIRCUIT
• CIRCUIT AMPLIFICATEUR THERMOSTABLE
- (71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
(72) MÜLLAUER, Markus, A-9800 Spittal, AT
(74) Lange, Thomas, Dr., Patentanwälte Lamsdorff & Lange Dingolfinger Strasse 6, 81673 München, DE

- (51) **H03F 1/32** (11) **1 430 597 A2***
(25) En (26) En
(21) 02762586.2 (22) 27.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86) GB 2002/004388 27.09.2002
(87) WO 2003/030353 2003/15 10.04.2003
(88) 31.12.2003
(30) 28.09.2001 GB 0123494
(54) • VORVERZERRUNGSVERFAHREN UND GERÄT EINES LEISTUNGSVERSTÄRKERS
• AN AMPLIFIER PRE-DISTORTER METHOD AND APPARATUS
• PROCEDE ET APPAREIL DE PREDISTORSION D'AMPLIFICATEUR
- (71) ROKE MANOR RESEARCH LIMITED, Roke Manor, Old Salisbury Lane, Romsey, Hampshire SO51 0ZN, GB
(72) DOMOKOS, John, Salisbury, Wiltshire SP1 1NH, GB

(74) Payne, Janice Julia, Siemens AG, Postfach 22 16
34, 80506 München, DE

H03F 3/45 → (51) H03F 1/30

(51) **H03G 1/00** (11) **1 430 598 A2***
(25) En (26) En
(21) 02718459.7 (22) 03.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) IB 2002/001185 03.04.2002
(87) WO 2002/082642 2002/42 17.10.2002
(88) 08.04.2004
(30) 06.04.2001 US 827625
(54) • DYNAMISCHE VORSPANNUNG FÜR EINEN
SENDER
• DYNAMIC BIASING OF A TRANSMITTER
• POLARISATION DYNAMIQUE D'EMETTEUR
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
(72) ABOLFASIL KHOSROWBEYGI, Saeed, NL-5656 AA
Eindhoven, NL
(74) Mak, Theodorus Nicolaas, Philips Intellectual
Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE
Eindhoven, NL

(51) **H03H 9/24** (11) **1 430 599 A2***
(25) En (26) En
(21) 02768929.8 (22) 27.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86) US 2002/031157 27.09.2002
(87) WO 2003/028212 2003/14 03.04.2003
(88) 15.05.2003
(30) 28.09.2001 US 967732
(54) • MIKROBRÜCKE-STRUKTUREN FÜR IN
ULTRA-HOCHFREQUENZ ARBEITENDEN
MEM-RESONATOR
• MICROBRIDGE STRUCTURES FOR ULTRA-
HIGH FREQUENCY MEM RESONATOR
• STRUCTURES MICROPONT A MASSE CEN-
TRALE REDUITE DESTINEES A UN RESO-
NATEUR MEM ULTRA-HAUTE FREQUENCE
(71) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College
Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US
(72) CHENG, Peng, Campbell, CA 95008, US
MA, Qing, San Jose, CA 95129, US
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD &
Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB

(51) **H03H 11/04** (11) **1 430 600 A1***
(25) En (26) En
(21) 02762718.1 (22) 03.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86) IB 2002/003710 03.09.2002
(87) WO 2003/023958 2003/12 20.03.2003
(30) 13.09.2001 GB 0122227
(54) • AKTIVE ABSTIMMBARE FILTERSCHALTUNG
• ACTIVE TUNABLE FILTER CIRCUIT
• CIRCUIT ACTIF DE FILTRAGE ACCORDA-
BLE
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
(72) NAM, Sueng-Il, NL-5656 AA Eindhoven, NL
(74) White, Andrew G., Philips Intellectual Property &
Standards, Cross Oak Lane, Redhill, Surrey RH1
5HA, GB

(51) **H03K 3/3565** (11) **1 430 601 A2***
(25) En (26) En
(21) 02767779.8 (22) 13.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86) IB 2002/003734 13.09.2002
(87) WO 2003/026128 2003/13 27.03.2003

(88) 18.12.2003
(30) 15.09.2001 DE 10145656
(54) • KOMPARATOR MIT HYSTERESIS
• HYSTERESIS COMPARATOR
• COMPAREUR
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
(84) AT BE BG CH CY CZ DK EE ES FI FR GB GR IE
IT LU MC NL PT LI
(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH,
Weisshausstrasse 2, 52066 Aachen, DE
(84) DE
(72) EINFELDT, Walter, NL-5656 AA Eindhoven, NL
(74) Peters, Carl Heinrich, Dipl.-Ing., Philips Intellectual
Property & Standards, Weisshausstrasse 2, 52066
Aachen, DE

(51) **H03K 7/08** (11) **1 430 602 A2***
(25) De (26) De
(21) 02747160.6 (22) 23.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) DE 2002/001867 23.05.2002
(87) WO 2003/028217 2003/14 03.04.2003
(88) 02.10.2003
(30) 19.09.2001 DE 10146096
(54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM
ERZEUGEN PULSWEITENMODULIERTER
AUSGANGSSIGNALE
• DEVICE AND METHOD FOR PRODUCING
PULSE-WIDTH MODULATED OUTPUT SIG-
NALS
• DISPOSITIF ET PROCÉDÉ DE PRODUCTION
DE SIGNAUX DE SORTIE MODULATION
D'IMPULSIONS EN LARGEUR
(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442
Stuttgart, DE
(72) DALAKURAS, Lambros, 75217 Birkenfeld, DE
SCHUMPELT, Michael, 71701 Schwieberdingen,
DE
FLOREANI, Bruno, 70193 Stuttgart, DE

(51) **H03K 17/94** (11) **1 430 603 A2***
(25) De (26) De
(21) 02777176.5 (22) 21.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/010630 21.09.2002
(87) WO 2003/030363 2003/15 10.04.2003
(88) 25.09.2003
(30) 25.09.2001 DE 10146996
(54) • SCHALTUNG MIT EINER OPTOELEKTRI-
SCHEN ANZEIGEEINHEIT
• CIRCUIT WITH AN OPTO-ELECTRONIC DIS-
PLAY UNIT
• CIRCUIT POUR VU D'UNE UNITÉ D'INDICA-
TION OPTOELECTRONIQUE
(71) Reime, Gerd, Friedenstrasse 88, 75328
Schömburg, DE
(72) Reime, Gerd, 75328 Schömburg, DE
(74) Reinhardt, Harry, et al, Reinhardt & Pohlmann
Partnerschaft, Grünstrasse 1, 75172 Pforzheim, DE

H03K 17/945 → (51) H01H 27/00

H03K 19/00 → (51) H04L 25/02

(51) **H03M 1/00** (11) **1 430 604 A2***
(25) En (26) En
(21) 02761400.7 (22) 15.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/026148 15.08.2002
(87) WO 2003/023968 2003/12 20.03.2003
(88) 18.12.2003
(30) 07.09.2001 US 949245
(54) • CYCLISCHER ANALOG-DIGITAL WANDLER
MIT NIEDRIGEM LEISTUNGSVERBRAUCH
• LOW POWER CYCLIC A/D CONVERTER
• NUMERISEUR CYCLIQUE DE FAIBLE PUIS-
SANCE
(71) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road,
Schaumburg, IL 60196, US
(72) GARRITY, Douglas, Gilbert, AZ 85233, US
RAKERS, Patrick, L., Kildeer, IL 60047, US
(74) McCormack, Derek James, Motorola, European
Intellectual Property Section, Law Department,
Midpoint, Alencon Link, Basingstoke, Hampshire
RG21 7PL, GB

(51) **H03M 1/06** (11) **1 430 605 A1***
(25) Fr (26) Fr
(21) 02797679.4 (22) 30.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86) FR 2002/002981 30.08.2002
(87) WO 2003/021789 2003/11 13.03.2003
(30) 05.09.2001 FR 0111487
(54) • ANALOGER EINGANG FÜR EINE ELEKTRO-
NISCHESCHALTUNG
• ANALOGUE INPUT FOR AN ELECTRONIC
CIRCUIT
• ENTREE ANALOGIQUE POUR CIRCUIT
ELECTRONIQUE
(71) Crouzet Automatismes, 2, rue du Docteur Abel,
26000 Valence, FR
(72) TROCQUE, François, 94117 Arcueil cedex, FR
(74) Collet, Alain, THALES Intellectual Property 31-33
avenue Aristide Briand, 94117 Arcueil Cedex, FR

(51) **H03M 5/00** (11) **1 430 606 A2***
(25) En (26) En
(21) 02758747.6 (22) 27.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
AL LT LV MK RO SI
(86) IB 2002/003530 27.08.2002
(87) WO 2003/021791 2003/11 13.03.2003
(88) 15.01.2004
(30) 05.09.2001 EP 01203346
(54) • MODULATIONSKODESYSTEM UND VER-
FAHREN ZUR KODIERUNG UND DEKODIE-
RUNG EINES SIGNALS DURCH MEHRFA-
CHE INTEGRATION
• MODULATION CODE SYSTEM AND METH-
ODS OF ENCODING AND DECODING A SIG-
NAL BY MULTIPLE INTEGRATION
• SYSTEME DE CODAGE DE MODULATION
ET PROCÉDES DE CODAGE ET DE DECO-
DAGE D'UN SIGNAL PAR INTEGRATION
MULTIPLE
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
(72) WONG-LAM, Ho, W., NL-5656 AA Eindhoven, NL
SCHOUHAMER IMMINK, Kornelis, A., NL-5656 AA
Eindhoven, NL
VAN UIJEN, Cornelis, M., J., NL-5656 AA
Eindhoven, NL

(74) Groenendaal, Antonius Wilhelmus Maria, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

(51) **H03M 13/00** (11) **1 430 607 A1***
H04N 7/68 H04N 7/64
(25) En (26) En
(21) 02760460.2 (22) 21.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86) IB 2002/003426 21.08.2002
(87) WO 2003/026136 2003/13 27.03.2003
(30) 14.09.2001 US 952193
(54) • SYSTEM UND METHODE FÜR EINEN KODER MIT EINEM REDUNDANZAUSWAHLSYSTEM
• ENCODER REDUNDANCY SELECTION SYSTEM AND METHOD
• SYSTEME ET PROCEDE DE SELECTION DE REDONDANCE DE CODAGE
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
(72) KRISHNAMACHARI, Santhana, NL-5656 AA Eindhoven, NL
(74) Landousy, Christian, Philips Intellectual Property & Standards, 156 Boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR

(51) **H03M 13/29** (11) **1 430 608 A2***
(25) En (26) En
(21) 02768817.5 (22) 06.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/028462 06.09.2002
(87) WO 2003/026137 2003/13 27.03.2003
(88) 17.07.2003
(30) 20.09.2001 US 957820
(54) • VERFAHREN UND GERÄT ZUR PARALLELEN KODIERUNG VON DATEN
• METHOD AND APPARATUS FOR ENCODING DATA IN PARALLEL
• PROCEDE ET DISPOSITIF DE CODAGE DE BITS DE DONNEES EN PARALLELE
(71) Qualcomm, Incorporated, 5775 Morehouse Drive, San Diego, CA 92121, US
(72) SALVI, Rohan, S., San Diego, CA 92128, US
HOWARD, Michael, A., San Diego, CA 92130, US
(74) Heselberger, Johannes, Patent- und Rechtsanwälte Bardehle . Pagenberg . Dost . Altenburg . Geissler Galileiplatz 1, 81679 München, DE

(51) **H04B 1/16** (11) **1 430 609 A1***
(25) En (26) En
(21) 02799569.5 (22) 05.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/028394 05.09.2002
(87) WO 2003/028232 2003/14 03.04.2003
(30) 25.09.2001 US 962424
(54) • ENERGIESPAREN IN KOMMUNIKATIONS- ENDGERÄTEN
• POWER SAVING IN COMMUNICATION TERMINALS
• GESTION D'ENERGIE DANS DES TERMINAUX DE TRANSMISSION
(71) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US
(72) MAYRENC, Ronen, 49527 RAANANA, IL
RAINISH, Doron, 52312 Ramat Gan, IL
SPENCER, Paul, 99583 Bet Shemesh, IL

(74) Dunlop, Hugh Christopher, et al, R G C Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

(51) **H04B 1/28** (11) **1 430 610 A1***
H04Q 7/38
(25) En (26) En
(21) 02773568.7 (22) 24.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/030386 24.09.2002
(87) WO 2003/028233 2003/14 03.04.2003
(30) 27.09.2001 US 965341
(54) • KOMMUNIKATIONSSYSTEMEMPFAÑGER UND VERFAHREN ZUM GLEICHZEITIGEN EMPFANGEN MEHRERER KANÄLE
• COMMUNICATION SYSTEM RECEIVER AND METHOD FOR CONCURRENT RECEIVING OF MULTIPLE CHANNELS
• RECEPTEUR DE SYSTEME DE COMMUNICATION ET PROCEDE DE RECEPTION EN PARALLELE DE CANAUX MULTIPLES
(71) Qualcomm, Incorporated, 5775 Morehouse Drive, San Diego, CA 92121, US
(72) SOLIMAN, Samir S., San Diego, CA 92131, US
(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., Wagner & Geyer, Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

(51) **H04B 1/38** (11) **1 430 611 A1***
H04B 15/04 H01Q 1/24
(25) De (26) De
(21) 02800079.2 (22) 10.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86) EP 2002/010141 10.09.2002
(87) WO 2003/030379 2003/15 10.04.2003
(30) 28.09.2001 DE 1123440
(54) • MODUL ZUM SENDEN UND/ODER EMPFANGEN VON FUNKDATEN
• MODULE FOR TRANSMITTING AND/OR RECEIVING RADIO DATA
• MODULE D'EMISSION ET/OU DE RECEPTION DE DONNEES RADIO
(71) SIEMENS AKTIENGESellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72) WILKEN, Heinrich, 10437 Berlin, DE
SCHULTZE, Ralf, 13589 Berlin, DE

H04B 1/38 → (51) H04M 1/02

(51) **H04B 1/48** (11) **1 430 612 A1***
(25) En (26) En
(21) 02765256.9 (22) 13.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86) IB 2002/003794 13.09.2002
(87) WO 2003/026156 2003/13 27.03.2003
(30) 18.09.2001 EP 01203528
(54) • HF-SCHALTER FÜR EINE DRAHTLOSE KOMMUNIKATIONSVORRICHTUNG
• RF SIGNAL SWITCH FOR A WIRELESS COMMUNICATION DEVICE
• COMMUTATEUR DE SIGNAL RF POUR UN DISPOSITIF DE COMMUNICATION SANS FIL
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
(72) JEDELOO, Pieter, W., NL-5656 AA Eindhoven, NL
(74) Duijvestijn, Adrianus Johannes, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

(51) **H04B 1/66** (11) **1 430 613 A1***
H04N 5/14
(25) En (26) En
(21) 02775897.8 (22) 20.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/029883 20.09.2002
(87) WO 2003/028236 2003/14 03.04.2003
(30) 26.09.2001 US 324890 P
11.12.2001 US 14963
(54) • SZENENSCHNITTDETEKTION IN EINEM VIDEOBITSTROM
• SCENE CUT DETECTION IN A VIDEO BIT-STREAM
• DETECTION DE COUPURE DE SCENE DANS UN FLUX BINAIRE VIDEO
(71) Thomson Licensing S.A., 46, quai Alphonse Le Gallo, 92648 Boulogne Cedex, FR
(72) PETERSON, Richard, Mateer, East Windsor, NJ 08520, US
CHALOM, Edmond, Highland Park, NJ 08904, US
(74) Kerber, Thierry, et al, Thomson 46, quai Alphonse Le Gallo, 92648 Boulogne cedex, FR

(51) **H04B 1/707** (11) **1 430 614 A1***
(25) De (26) De
(21) 02754419.6 (22) 23.07.2002
(84) DE FI FR GB IT SE
(86) DE 2002/002708 23.07.2002
(87) WO 2003/028239 2003/14 03.04.2003
(30) 26.09.2001 DE 10147306
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR BESTIMMUNG VON INITIALISIERUNGSZUSTÄNDEN BEI PSEUDO-NOISE-FOLGEN
• METHOD AND DEVICE FOR DETERMINING THE INITIALIZATION STATES IN PSEUDO-NOISE SEQUENCES
• PROCEDE ET DISPOSITIF POUR DETERMINER DES ETATS D'INITIALISATION DANS DES SEQUENCES DE PSEUDO-BRUIT
(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
(72) DENK, Robert, 85567 Grafing, DE
(74) Lange, Thomas, Dr., Patentanwälte Lambsdorff & Lange Dingolfinger Strasse 6, 81673 München, DE

(51) **H04B 1/707** (11) **1 430 615 A2***
H04L 27/10 H04L 27/18
(25) En (26) En
(21) 02763799.0 (22) 30.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/031044 30.09.2002
(87) WO 2003/028276 2003/14 03.04.2003
(88) 03.07.2003
(30) 28.09.2001 US 300813 P
(54) • QPSK-PHASENMEHRDEUTIGKEITSKORRI- GIERER
• QPSK PHASE AMBIGUITY CORRECTOR
• CORRECTEUR D'AMBIGUITE DE PHASE PAR MODULATION PAR DEPLACEMENT DE PHASE EN QUADRATURE (QPSK)
(71) WorldSpace Corporation, 2400 N. Street N.W., Washington, DC 20037, US
(72) CAMPANELLA, S.Joseph, Montgomery Village, MD 20886, US
(74) Quinterio, Giuseppe, et al, Jacobacci & Partners S.p.A., Corso Regio Parco, 27, 10152 Torino, IT

- (51) **H04B 1/707** (11) **1 430 616 A1***
(25) En (26) En
(21) 02799623.0 (22) 25.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/030333 25.09.2002
(87) WO 2003/028240 2003/14 03.04.2003
(30) 26.09.2001 US 963345
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR DURCHFÜHRUNG EINER SIGNALKORRELATION UNTER VERWENDUNG VORGESCHICHTLICHER KORRELATIONS DATEN
• METHOD AND APPARATUS FOR PERFORMING SIGNAL CORRELATION USING HISTORICAL CORRELATION DATA
• PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT DE REALISER UNE CORRELATION DE SIGNAUX AU MOYEN DE DONNEES HISTORIQUES DE CORRELATION
- (71) Global Locate, Inc., 208 Harristown Road, Glen Rock, NJ 07452, US
(72) ABRAHAM, Charles, San Jose, CA 95138, US
DIGGELN, Frank, van, San Jose, CA 94120, US
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
-
- (51) **H04B 3/54** (11) **1 430 617 A1***
(25) De (26) De
(21) 02774390.5 (22) 20.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) DE 2002/003533 20.09.2002
(87) WO 2003/028242 2003/14 03.04.2003
(30) 24.09.2001 DE 10146982
(54) • LADEEINRICHTUNG FÜR MOBILE ENDGERÄTE MIT INTEGRIERTEM POWERLINE-MODEM
• CHARGING DEVICE FOR MOBILE TERMINALS WITH INTEGRATED POWERLINE MODEM
• DISPOSITIF DE CHARGEMENT CONU POUR DES TERMINAUX MOBILES POURVUS D'UN MODEM A LIGNE DE PUISSANCE INTEGRE
- (71) SIEMENS AKTIENGESellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72) ARETZ, Kurt, 46419 Isselburg, DE
GRÖTING, Wolfgang, 46149 Oberhausen, DE
KERN, Ralf, 46399 Bocholt, DE
TROKS, Werner, 49549 Ladbergen, DE
-
- (51) **H04B 3/54** (11) **1 430 618 A2***
(25) De (26) De
(21) 02774393.9 (22) 20.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) DE 2002/003536 20.09.2002
(87) WO 2003/030396 2003/15 10.04.2003
(88) 07.08.2003
(30) 27.09.2001 DE 10147772
(54) • VERFAHREN ZUM BETREIBEN EINES ÜBERTRAGUNGSSYSTEMS UND ÜBERTRAGUNGSSYSTEM IN EINEM ENERGIEVERSORGUNGSNETZ
• METHOD FOR OPERATING A TRANSMISSION SYSTEM AND TRANSMISSION SYSTEM IN AN ENERGY SUPPLY NETWORK

- PROCEDE POUR FAIRE FONCTIONNER UN SYSTEME DE TRANSMISSION, ET SYSTEME DE TRANSMISSION DANS UN RESEAU D'ALIMENTATION ELECTRIQUE
- (71) SIEMENS AKTIENGESellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72) SIEBERT, Harry, 82178 Puchheim, DE
RUHNKE, Helko, 81479 München, DE
-
- (51) **H04B 7/00** (11) **1 430 619 A1***
(25) En (26) En
(21) 02763711.5 (22) 25.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/030304 25.09.2002
(87) WO 2003/028245 2003/14 03.04.2003
(30) 25.09.2001 US 324277 P
(54) • ALGORITHMEN UND PROTOKOLLE ZUR OPTIMIERUNG VON CSMA-PROTOKOLLEN (CARRIER SENSE MULTIPLE ACCESS) IN DRAHTLOSEN NETZWERKEN VERWENDENDEN SYSTEM UND VERFAHREN
• A SYSTEM AND METHOD EMPLOYING ALGORITHMS AND PROTOCOLS FOR OPTIMIZING CARRIER SENSE MULTIPLE ACCESS & LPAR; CSMA & RPAR; PROTOCOLS IN WIRELESS NETWORKS
• SYSTEME ET PROCEDE METTANT EN OEUVRE DES ALGORITHMES ET DES PROTOCOLES PERMETTANT D'OPTIMISER LES PROTOCOLES D'ACCES MULTIPLE PAR DETECTION DE PORTEUSE (CSMA) DANS DES RESEAUX SANS FIL
- (71) Meshnetworks, Inc., 485 Keller Road, Suite 250, Maitland, FL 32751, US
(72) STANFORTH, Peter, Winter Springs, FL 32708, US
KOOS, Larry, Sanford, FL 32771, US
WHITEHILL, Eric, Fort Wayne, IN 46815, US
(74) Wilkinson, Stephen John, Stevens, Hewlett & Perkins 1 St. Augustine's Place, Bristol BS1 4UD, GB
-
- (51) **H04B 7/00** (11) **1 430 620 A2***
(25) En (26) En
(21) 02773500.0 (22) 20.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/029894 20.09.2002
(87) WO 2003/028244 2003/14 03.04.2003
(88) 30.10.2003
(30) 25.09.2001 US 965187
(54) • VERFAHREN UND SYTEM ZUR OPTIMIERUNG VON SYSTEMZUGANG UND SANFTEN-WEITERREICHEN PARAMETER
• METHOD AND SYSTEM FOR OPTIMIZING SYSTEM-ACCESS AND SOFT-HANDOFF PARAMETERS BASED ON LOCATION INFORMATION
• PROCEDE ET SYSTEME PERMETTANT D'OPTIMISER L'ACCES AU SYSTEME ET LES PARAMETRES DE TRANSFERT SANS INTERRUPTION FONDES SUR DES INFORMATION DE LOCALISATION
- (71) Qualcomm, Incorporated, 5775 Morehouse Drive, San Diego, CA 92121, US
(72) SOLIMAN, Samir, S., San Diego, CA 92131, US
(74) Dunlop, Hugh Christopher, et al, R G C Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

- (51) **H04B 7/26** (11) **1 430 621 A1***
(25) En (26) En
(21) 02761825.5 (22) 24.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/030438 24.09.2002
(87) WO 2003/028251 2003/14 03.04.2003
(30) 25.09.2001 US 965205
(54) • BEENDEN DER ÜBERTRAGUNG DER DATENRATENKONTROLLINFORMATION IN EINEM CDMA KOMMUNIKATIONSSYSTEM WENN DIE MOBILSTATION IN DEN "IDLE OPEN STATE" ZUSTAND WECHSELT
• CEASING TRANSMISSION OF DATA RATE CONTROL INFORMATION IN A CDMA COMMUNICATION SYSTEM WHEN THE MOBILE STATION TRANSITS TO THE IDLE OPEN STATE
• INTERRUPTION DE LA TRANSMISSION D'INFORMATIONS DE COMMANDE DU TAUX DE TRANSFERT DANS UN SYSTEME DE TELECOMMUNICATIONS CDMA LORSQUE LA STATION MOBILE PASSE A L'ETAT OUVERT DE REPOS
- (71) Qualcomm, Incorporated, 5775 Morehouse Drive, San Diego, CA 92121, US
(72) JOU, Yu-Cheun, San Diego, CA 92129, US
(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., Wagner & Geyer, Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE
-
- (51) **H04B 10/17** (11) **1 430 622 A1***
(25) En (26) En
(21) 02758627.0 (22) 17.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) GB 2002/004215 17.09.2002
(87) WO 2003/026167 2003/13 27.03.2003
(30) 19.09.2001 GB 0122623
(54) • VERBESSERUNG DER SIGNALÜBERTRAGUNG IN EINEM OPTISCHEN SYSTEM
• IMPROVEMENTS IN OR RELATING TO SIGNAL TRANSMISSION IN AN OPTICAL SYSTEM
• AMELIORATIONS APORTEES OU ASSOCIEES A UNE TRANSMISSION DE SIGNAL DANS UN SYSTEME OPTIQUE
- (71) Marconi UK Intellectual Property Ltd, New Century Park P.O. Box 53, Coventry, CV3 1HJ, GB
(72) STEPHENS, Marc Francis Charles, Solihull B95 6AX, GB
DORAN, Nicholas, John, Warwickshire CV37 6XU, GB
ALLESTON, Steven, Warwickshire CV32 4YZ, GB
(74) Hoste, Colin Francis, Marconi Intellectual Property Crompton Close s, Basidon, Essex SS14 3BA, GB
-
- (51) **H04B 10/18** (11) **1 430 623 A1***
(25) It (26) En
(21) 01976628.6 (22) 28.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) IT 2001/000498 28.09.2001
(87) WO 2003/030411 2003/15 10.04.2003
(54) • SOLITON-ÜBERTRAGUNG MITTELS OPTISCHEN FASERN MIT ALTERNIERENDEN DISPERSION UNTER VERWENDUNG VON PHASENKONJUGIERUNG

- TRANSMISSION OF SOLITONS ON ALTER-NATE SIGN DISPERSION OPTICAL FIBRES WITH PHASE CONJUGATION
- TRANSMISSION DE SOLITONS SUR DES FIBRES OPTIQUES A DISPERSION DE SIGNE ALTERNE ET CONJUGAISON DE PHASE

(71) Pirelli & C. S.p.A., Via Gaetano Negri, 10, 20123 Milano, IT

(72) CARBONE, Fabrizio, I-15060 Pasturana, IT
SOCCI, Luciano, I-20126 Milano, IT
ROMAGNOLI, Marco, I-20121 Milano, IT
TONELLO, Alessandro, I-31015 Conegliano, IT

(74) Giannesi, Pier Giovanni, et al, Pirelli & C. S.p.A., Viale Sarca, 222, 20126 Milan, IT

(51) **H04B 10/18** (11) **1 430 624 A2***
(25) En (26) En
(21) 02762589.6 (22) 27.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 2002/004391 27.09.2002

(87) WO 2003/030410 2003/15 10.04.2003

(88) 16.10.2003

(30) 28.09.2001 GB 0123428

- KOMPENSATOR ZUR KOMPENSATION DER POLARISATIONSMODENDISPERSION
- COMPENSATOR FOR POLARISATION-MODE DISPERSION COMPENSATION
- COMPENSATEUR POUR COMPENSATION DE DISPERSION EN MODE DE POLARISATION

(71) Fujitsu Limited, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP

(72) PARKER, Michael Charles, Essex C03 4HG, GB
WALKER, Stuart Douglas, University of Essex, Essex C04 3SQ, GB

(74) Critten, Matthew Peter, et al, Abel & Imray, 20 Red Lion Street, London, WC1R 4PQ, GB

(51) **H04B 10/18** (11) **1 430 625 A2***
(25) En (26) En
(21) 02766373.1 (22) 27.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/030711 27.09.2002

(87) WO 2003/028254 2003/14 03.04.2003

(88) 31.07.2003

(30) 27.09.2001 US 325422 P

- VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR KOMPENSATION HÖHERER ORDNUNG DER ÜBERTRAGUNGSVERZERRUNG IN OPTISCHEN ÜBERTRAGUNGSMEDIEN
- METHOD AND APPARATUS FOR HIGHER-ORDER COMPENSATION OF TRANSMISSION DISTORTION IN OPTICAL TRANSMISSION MEDIA
- PROCEDES ET APPAREIL DE COMPENSATION D'ORDRE SUPERIEUR DE DISTORSIONS DE TRANSMISSIONS DANS UN SUPPORT DE TRANSMISSION OPTIQUE

(71) Terapulse, Inc., 42 Nagog Park, Acton, MA 01720, US

(72) MENIKOFF, Arthur, Harvard, MA 01451, US
TARGOVE, James, D., Sudbury, MA 01776, US
WEIN, Steven, J., Sudbury, MA 01776, US

(74) Hackett, Sean James, Marks & Clerk, Patent Attorneys, Alpha Tower, Suffolk Street Queensway, Birmingham B1 1TT, GB

H04B 10/18 → (51) G02B 6/16

H04B 10/207 → (51) H04J 3/06

H04B 10/24 → (51) H04J 3/06

H04B 15/04 → (51) H04B 1/38

H04B 17/00 → (51) G06F 3/00

(51) **H04J 3/00** (11) **1 430 626 A2***
(25) En (26) En
(21) 02735848.0 (22) 13.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) IB 2002/002255 13.06.2002
(87) WO 2002/103946 2002/52 27.12.2002
(88) 22.04.2004
(30) 18.06.2001 PCT/IB01/01533
(54) • SPITZENWERTERKENNUNG MIT ANGEPASSTEN FILTER
• PEAK DETECTION WITH MATCHED FILTER
• PRECISION DE DETECTION DE CRETES

- Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- DU, Yonggang, 5656 AA Eindhoven, NL
- SUN, Li, 5656 AA Eindhoven, NL
- van der Veer, Johannes Leendert, et al, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(72) DU, Yonggang, 5656 AA Eindhoven, NL
SUN, Li, 5656 AA Eindhoven, NL

(74) van der Veer, Johannes Leendert, et al, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

(51) **H04J 3/06** (11) **1 430 627 A1***
(25) De (26) De
(21) 02774353.3 (22) 20.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86) DE 2002/003432 20.09.2002
(87) WO 2003/028258 2003/14 03.04.2003
(30) 26.09.2001 DE 10147433
(82) 28.06.2002 DE 10229110
(54) • VERFAHREN ZUR SYNCHRONISATION VON KNOTEN EINES KOMMUNIKATIONSSYSTEMS
• METHOD FOR SYNCHRONISING NODES OF A COMMUNICATIONS SYSTEM
• PROCEDE POUR LA SYNCHRONISATION DE NOEUDS D'UN SYSTEME DE COMMUNICATION

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) ARNOLD, Johann, 90530 Wendelstein, DE
BRÜCKNER, Dieter, 96199 Zapfendorf, DE
GÖTZ, Franz-Josef, 91180 Heideck, DE
FRANKE, Michael, 91056 Erlangen-Dechsendorf, DE

(51) **H04J 3/06** (11) **1 430 628 A1***
(25) De (26) De
(21) 02774358.2 (22) 13.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86) DE 2002/003437 13.09.2002
(87) WO 2003/028259 2003/14 03.04.2003
(30) 26.09.2001 DE 10147422
(54) • KOMMUNIKATIONSSYSTEM UND VERFAHREN ZUR SYNCHRONISATION EINES KOMMUNIKATIONSZYKLUS
• COMMUNICATIONS SYSTEM AND METHOD FOR SYNCHRONISING A COMMUNICATIONS CYCLE
• SYSTEME DE COMMUNICATION ET PROCEDE POUR LA SYNCHRONISATION D'UN SYSTEME DE COMMUNICATION

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) ARNOLD, Johann, 90530 Wendelstein, DE
BRÜCKNER, Dieter, 96199 Zapfendorf, DE
GÖTZ, Franz-Josef, 91180 Heideck, DE
FRANKE, Michael, 91056 Erlangen-Dechsendorf, DE

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) ARNOLD, Johann, 90530 Wendelstein, DE
BERNECKER, Herbert, 91560 Heilsbronn, DE
BRÜCKNER, Dieter, 96199 Zapfendorf, DE
GÖTZ, Franz-Josef, 91180 Heideck, DE
KLOTZ, Dieter, 90768 Fürth, DE
KRAUSE, Karl-Heinz, 90475 Nürnberg, DE
MÜLLER, Christiane, 91083 Baiersdorf, DE
SCHEITHAUER, Gerhard, 91058 Erlangen, DE
SCHIMMER, Jürgen, 90473 Nürnberg, DE

(51) **H04J 3/06** (11) **1 430 629 A2***
(25) En (26) En
(21) 02778412.3 (22) 27.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/031155 27.09.2002

(87) WO 2003/028260 2003/14 03.04.2003

(88) 04.09.2003

(30) 28.09.2001 US 966839

- VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ÜBERTRAGUNG VON DATEN IN AUFWÄRTSRICHTUNG IN EINEM OPTISCHEN NETZWERK
- METHOD AND APPARATUS FOR TRANSMISSION OF UPSTREAM DATA IN AN OPTICAL NETWORK
- PROCEDE ET DISPOSITIF DE TRANSMISSION DE DONNEES AMONT DANS UN RESEAU OPTIQUE

(71) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US

(72) HORNE, David, Chandler, AZ 85224, US

(74) Dunlop, Hugh Christopher, et al, R G C Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

(51) **H04J 3/16** (11) **1 430 630 A2***
(25) En (26) En
(21) 02797816.2 (22) 03.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/027797 03.09.2002

(87) WO 2003/021796 2003/11 13.03.2003

(88) 27.11.2003

(30) 31.08.2001 US 316033 P

- MULTIMODEN-KOMMUNIKATIONSSYSTEM
- MULTI MODAL COMMUNICATIONS SYSTEM
- SYSTEME DE COMMUNICATIONS A MODES MULTIPLES

(71) Bravin, Philip, Communication Services for the Deaf, 102 Krohn Place, Sioux Falls, SD 57103, US
Soukup, Ben, Communication Services for the Deaf, 102 Krohn Place, Sioux Falls, SD 57103, US
Gerloff, Randy, Communication Services for the Deaf, 102 Krohn Place, Sioux Falls, SD 57103, US

(72) Bravin, Philip, Sioux Falls, SD 57103, US
Soukup, Ben, Sioux Falls, SD 57103, US
Gerloff, Randy, Sioux Falls, SD 57103, US

(74) Waxweiler, Jean, Denneweyer & Associates S.A., P.O. Box 1502, 1015 Luxembourg, LU

H04J 3/16 → (51) H04B 7/00

H04J 3/16 → (51) H04J 3/06

- (51) **H04J 3/24** (11) **1 430 631 A2***
(25) En (26) En
(21) 02760547.6 (22) 22.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) IL 2002/000701 22.08.2002
(87) WO 2003/019840 2003/10 06.03.2003
(88) 25.09.2003
(30) 23.08.2001 PCT/IL01/00795
23.11.2001 US 332000 P

- (54) • *MULTICAST-ÜBERTRAGUNG IN PAKETGE-STÜTZTEN ZELLULAREN NETZWERKEN*
• *MULTICAST TRANSMISSION IN PACKET BASED CELLULAR NETWORKS*
• *TRANSMISSION MULTIDESTINATAIRE DANS DES RESEAUX CELLULAIRES DE COMMUNICATION PAR PAQUETS*
(71) Bamboo Mediacasting Inc., 847A Second Avenue, No. 293, New York, NY 10017, US
(72) FUCHS, Meir, 71700 Modiyin, IL
ARYE, Ram, 75234 Rishon Lezion, IL
ROSENBAUM, Alexander, 43583 Raanana, IL
(74) van Westenbrugge, Andries, Nederlandsch Octrooibureau Postbus 29720, 2502 LS Den Haag, NL

- (51) **H04J 14/02** (11) **1 430 632 A2***
(25) En (26) En
(21) 02732282.5 (22) 04.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) CA 2002/000822 04.06.2002
(87) WO 2003/028261 2003/14 03.04.2003
(88) 02.10.2003
(30) 27.09.2001 US 963501
(54) • *TOPOLOGIEBESTIMMUNG IN OPTISCHEN WDM-NETZWERKEN*
• *TOPOLOGY DISCOVERY IN OPTICAL WDM NETWORKS*
• *DECOUVERTE DE TOPOLOGIE DANS DES RESEAUX MRL OPTIQUES*
(71) Tropic Networks, Inc., 135 Michael Cowpland Drive, Kanata, Ontario K2M 2E9, CA
(72) OBEDA, Paul, David, Nepean, Ontario K2H 8P6, CA
BIERMAN, Robert, Michael, Nepean, Ontario K2E 5E6, CA
DANG, Cuong, Tu, Ottawa, Ontario K2C 4B3, CA
NELLES, David, Edward, Nepean, Ontario K2G 4N1, CA
NEUSTADTER, Udo, Mircea, Carp, Ontario K0A 1L0, CA
(74) Bardo, Julian Eason, et al, Abel & Imray 20 Red Lion Street, London WC1R 4PQ, GB

H04J 14/02 → (51) H04J 3/06

H04L 1/00 → (51) H04L 1/16

- (51) **H04L 1/16** (11) **1 430 633 A2***
H04L 1/18 H04L 1/00
(25) En (26) En
(21) 02780383.2 (22) 26.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/030793 26.09.2002
(87) WO 2003/030437 2003/15 10.04.2003
(88) 16.10.2003
(30) 28.09.2001 US 968275

- (54) • *METHODIK ZUR ERKENNUNG VON VERLORENEN DATENPAKETEN*
• *METHODOLOGY FOR DETECTING LOST PACKETS*
• *PROCEDE DE DETECTION DE PAQUETS PERDUS*
(71) Intel Corporation (a Delaware Corporation), 2200 Mission College Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US
(72) WEHAGE, Eric, Tenino, WA 98589, US
(74) Goddar, Heinz J., Dr., et al, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

- (51) **H04L 1/18** (11) **1 430 634 A2***
(25) De (26) De
(21) 02769943.8 (22) 12.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86) DE 2002/003406 12.09.2002
(87) WO 2003/028279 2003/14 03.04.2003
(88) 30.05.2003
(30) 26.09.2001 DE 10147426
27.06.2002 DE 10228822

- (54) • *WEITERLEITUNG VON DATENTELEGGRAMMEN MIT KOPPELKNOT DATENERSATZ*
• *FORWARDING OF DATA MESSAGES WITH DOUBLE-NODE DATA REPLACEMENT*
• *MESSAGES DE REMPLACEMENT POUR DETECTER ET EVITER DES ERREURS LORS DE LA TRANSMISSION DE DONNEES CRITIQUES EN TEMPS REEL*
(71) SIEMENS AKTIENGESellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72) BRÜCKNER, Dieter, 96199 Zapfendorf, DE
KLOTZ, Dieter, 90768 Fürth, DE
KRAUSE, Karl-Heinz, 90475 Nürnberg, DE
SCHIMMER, Jürgen, 90473 Nürnberg, DE

- (51) **H04L 1/18** (11) **1 430 635 A2***
(25) De (26) De
(21) 02776707.8 (22) 23.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) DE 2002/003590 23.09.2002
(87) WO 2003/028280 2003/14 03.04.2003
(88) 28.08.2003
(30) 26.09.2001 DE 10147487
(54) • *VERFAHREN UND FUNKSTATION ZUR DATENÜBERTRAGUNG IN EINEM FUNK-KOMMUNIKATIONSSYSTEM*
• *METHOD AND RADIO STATION FOR DATA TRANSMISSION IN A RADIO COMMUNICATION SYSTEM*
• *PROCEDE ET STATION RADIO POUR TRANSMETTRE DES DONNEES DANS UN SYSTEME DE RADIOCOMMUNICATION*

- (71) SIEMENS AKTIENGESellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72) LOTT, Matthias, 81477 München, DE
SCHULZ, Egon, 80993 München, DE
COSTA, Elena, 85748 Garching, DE

H04L 1/18 → (51) H04L 1/16

- (51) **H04L 1/20** (11) **1 430 636 A1***
(25) En (26) En
(21) 02762682.9 (22) 04.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86) IB 2002/003616 04.09.2002
(87) WO 2003/026191 2003/13 27.03.2003
(30) 20.09.2001 US 957850

- (54) • *RAHMENFEHLERRATENSCHÄTZUNG IN EINEM EMPFÄNGER*
• *FRAME ERROR RATE ESTIMATION IN A RECEIVER*
• *ESTIMATION DU TAUX D'ERREUR D'IMAGE DANS UN RECEPTEUR*
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
(72) YUE, Lin, NL-5656 AA Eindhoven, NL
(74) Mak, Theodorus Nicolaas, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

H04L 5/06 → (51) H04L 27/26

H04L 7/00 → (51) H04L 27/28

- (51) **H04L 9/00** (11) **1 430 637 A2***
(25) En (26) En
(21) 01975919.0 (22) 15.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) CA 2001/001429 15.10.2001
(87) WO 2003/028281 2003/14 03.04.2003
(88) 02.10.2003
(30) 25.09.2001 CA 2358048
(54) • *KRYPTOGRAPHISCHES SYSTEM ZUR DATENSICHERHEIT*
• *A CRYPTOSYSTEM FOR DATA SECURITY*
• *CRYPTOSYSTEME POUR SECURISER DES DONNEES*
(71) 3927296 Canada, Inc., 270 Albert Street, Ottawa, Ontario K1P 5G8, CA
(72) OOMMEN, John B., North Gower, Ontario K0A 2T0, CA
RUEDA, Luis, Ottawa, Ontario K1S 5E8, CA
(74) Winkler, Andreas, Dr., Forrester & Boehmert Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

H04L 9/00 → (51) H04L 29/06

H04L 9/08 → (51) H04L 9/12

H04L 9/08 → (51) H04L 9/32

- (51) **H04L 9/12** (11) **1 430 638 A2***
H04L 9/08
(25) En (26) En
(21) 02765255.1 (22) 13.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86) IB 2002/003792 13.09.2002
(87) WO 2003/026198 2003/13 27.03.2003
(88) 23.10.2003
(30) 14.09.2001 US 952924
(54) • *USB-AUTHENTIFIZIERUNGSSCHNITTSTELLE*
• *USB AUTHENTICATION INTERFACE*
• *INTERFACE D'AUTHENTIFICATION USB*

- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
(72) KNAPEN, Geert, NL-5656 AA Eindhoven, NL
(74) Groenendaal, Antonius Wilhelmus Maria, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

- (51) **H04L 9/32** (11) **1 430 639 A1***
(25) En (26) En
(21) 02755352.8 (22) 10.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) GB 2002/004102 10.09.2002
(87) WO 2003/030446 2003/15 10.04.2003
(30) 28.09.2001 GB 0123453
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR
ZEITSTEMPELUNG*
• *TIME STAMPING DEVICE AND METHOD*
• *DISPOSITIF HORODATEUR*
(71) Ncipher Corporation Limited, Jupiter House, Station
Road, Cambridge CB1 2JD, GB
(72) HARVEY, Ian Nigel, Fenditton, Cambridge CB5 8TE,
GB
(74) Maggs, Michael Norman, et al, Kilburn & Strode 20
Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

- (51) **H04L 9/32** (11) **1 430 640 A1***
(25) En (26) En
(21) 02762485.7 (22) 27.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) FI 2002/000769 27.09.2002
(87) WO 2003/030445 2003/15 10.04.2003
(30) 28.09.2001 FI 20011909
(54) • *VERFAHREN ZUM AUTHENTISIEREN EINES
BENUTZERS IN EINEM ENDGERÄT,
AUTHENTISIERUNGSSYSTEM, ENDGERÄT
UND AUTHORIZIERUNGSEINRICHTUNG*
• *A METHOD FOR AUTHENTICATING A USER
IN A TERMINAL, AN AUTHENTICATION
SYSTEM, A TERMINAL, AND AN AUTHORI-
ZATION DEVICE*
• *PROCEDE D'AUTHENTIFICATION D'UN UTI-
LISATEUR DANS UN TERMINAL, SYSTEME
D'AUTHENTIFICATION, TERMINAL ET DIS-
POSITIF D'AUTORISATION*
(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo,
FI
(72) HAVERINEN, Henry, FIN-41120 Puuppola, FI
(74) Pursiainen, Timo Pekka, Tampereen
Patenttitoimisto Oy, Hermiankatu 12B, 33720
Tampere, FI

- (51) **H04L 9/32** (11) **1 430 641 A2***
H04L 9/08
(25) En (26) En
(21) 02800230.1 (22) 11.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) JP 2002/009245 11.09.2002
(87) WO 2003/030447 2003/15 10.04.2003
(88) 31.12.2003
(30) 27.09.2001 JP 2001298414
07.12.2001 JP 2001374856
(54) • *VERSCHLÜSSELUNGSEINRICHTUNG,
ENTSCHLÜSSELUNGSEINRICHTUNG, EIN-
RICHTUNG ZUR ERZEUGUNG EINES
GEHEIMSCHLÜSSELS, COPYRIGHT-
SCHUTZSYSTEM UND CHIFFREN-KOMMU-
NIKATIONSEINRICHTUNG*
• *AN ENCRYPTION DEVICE, A DECRYPTING
DEVICE, A SECRET KEY GENERATION
DEVICE, A COPYRIGHT PROTECTION SYS-
TEM AND A CIPHER COMMUNICATION
DEVICE*

• *DISPOSITIF DE CHIFFREMENT, DISPOSITIF
DE DECHIFFREMENT, SYSTEME DE PRO-
TECTION PAR DROIT D'AUTEUR ET DISPO-
SITIF DE COMMUNICATION CHIFFREE*

- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,
1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka
571-8501, JP
(72) OHMORI, Motoji, Hirakata-shi, Osaka 573-0071, JP
TATEBAYASHI, Makoto, Takarazuka-shi, Hyogo
665-0852, JP
NAGAI, Takahiro, Osaka-shi, Osaka 535-0031, JP
ISHIHARA, Hideshi, Katano-shi, Osaka 576-0054,
JP
(74) Balsters, Robert, et al, Novagraaf International S.A.
25, avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets -
Geneva, CH

- (51) **H04L 12/00** (11) **1 430 642 A2***
(25) En (26) En
(21) 02762191.1 (22) 24.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) CA 2002/001451 24.09.2002
(87) WO 2003/028288 2003/14 03.04.2003
(88) 31.07.2003
(30) 27.09.2001 US 963487
(54) • *VERFAHREN UND SYSTEM FÜR ÜBER-
LASTVERMEIDUNG IN PAKETVERMITT-
LUNGSCVORRICHTUNGEN*
• *METHOD AND SYSTEM FOR CONGESTION
AVOIDANCE IN PACKET SWITCHING
DEVICES*
• *PROCEDE ET SYSTEME PERMETTANT
D'EVITER UNE CONGESTION DANS DES
DISPOSITIFS A COMMUTATION PAR
PAQUETS*
(71) Hyperchip Inc., 1800 René-Lévesque Blvd. west,
Montreal, Québec H3H 2H2, CA
(72) ROCHON, Steve, Brossard, Quebec J4Z 3E1, CA
NORMAN, Richard, S., Sutton, Quebec JOE 2K0, CA
BOIVIN, Robin, Ste-Anne-de-Bellevue, Quebec H9X
1V9, CA
(74) Callon de Lamarck, Jean-Robert, et al, Cabinet
Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris
cedex 17, FR

- (51) **H04L 12/00** (11) **1 430 643 A2***
(25) De (26) De
(21) 02774355.8 (22) 13.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- (86) DE 2002/003434 13.09.2002
(87) WO 2003/028289 2003/14 03.04.2003
(88) 07.08.2003
(30) 26.09.2001 DE 10147435
02.08.2002 DE 10235436
(54) • *VERFAHREN ZUR ÜBERTRAGUNG VON
ECHTZEIT-DATENTELEGRAMMEN IN EINEM
ZYKLISCHEN KOMMUNIKATIONSSYSTEM*
• *METHOD FOR TRANSMITTING REAL TIME
DATA MESSAGES IN A CYCLIC COMMUNI-
CATIONS SYSTEM*
• *PROCEDE POUR LA TRANSMISSION DE
TELEGRAMMES DE DONNEES TEMPS
REEL DANS UN SYSTEME DE COMMUNI-
CATION CYCLIQUE*
(71) SIEMENS AKTIENGESellschaft,
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72) BERNECKER, Herbert, 91560 Heilsbronn, DE
BRÜCKNER, Dieter, 96199 Zapfendorf, DE
GÖTZ, Franz, Josef, 91180 Heideck, DE
KLOTZ, Dieter, 90768 Fürth, DE

SCHIMMER, Jürgen, 90473 Nürnberg, DE
ARNOLD, Johann, 90530 Wendelstein, DE

- (51) **H04L 12/16** (11) **1 430 644 A2***
(25) De (26) De
(21) 02774417.6 (22) 25.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) DE 2002/003632 25.09.2002
(87) WO 2003/030450 2003/15 10.04.2003
(88) 14.08.2003
(30) 27.09.2001 DE 10147770
(54) • *VERFAHREN ZUM BEREITSTELLEN VON
KOMMUNIKATIONSINFORMATIONEN EINER
KOMMUNIKATIONSEINHEIT UND VORRICHT-
UNGEN ZUM UMSETZEN DES VERFAH-
RENS*
• *METHOD FOR PROVIDING COMMUNICA-
TION INFORMATION OF A COMMUNICA-
TION UNIT AND DEVICES FOR CARRYING
OUT SAID METHOD*
• *PROCEDE PERMETTANT DE METTRE A
DISPOSITION DES INFORMATIONS DE
COMMUNICATION D'UNE UNITE DE COM-
MUNICATION ET DISPOSITIFS PERMET-
TANT LA MISE EN OEUVRE DUDIT PRO-
CEDE*
(71) SIEMENS AKTIENGESellschaft,
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72) JERBI, Belhassen, 81825 München, DE
LAUMEN, Josef, 31141 Hildesheim, DE

- (51) **H04L 12/18** (11) **1 430 645 A1***
H04L 12/56 H04L 12/44
H04L 29/06
(25) En (26) En
(21) 02755068.0 (22) 06.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) FI 2002/000719 06.09.2002
(87) WO 2003/024024 2003/12 20.03.2003
(30) 07.09.2001 FI 20011778
(54) • *IMPLEMENTIERUNG DES MULTICASTING*
• *IMPLEMENTING MULTICASTING*
• *MISE EN PLACE D'UNE MULTIDIFFUSION*
(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo,
FI
(72) PAILA, Toni, FIN-10160 Degerby, FI
XU, Lin, FIN-33880 Lempäälä, FI
(74) Brockman, Pertti Erik, Kolster Oy Ab, P.O. Box 148,
Iso Roobertinkatu 23, 00121 Helsinki, FI

- (51) **H04L 12/18** (11) **1 430 646 A1***
G06F 17/30
(25) En (26) En
(21) 02760342.2 (22) 19.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) FI 2002/000747 19.09.2002
(87) WO 2003/028293 2003/14 03.04.2003
(30) 24.09.2001 FI 20011871
(54) • *STREAMING VON MULTIMEDIA-DATEIEN
MIT METADATEN UND MEDIA-DATEN*
• *STREAMING OF MULTIMEDIA FILES COM-
PRISING META-DATA AND MEDIA-DATA*
• *TRANSMISSION EN CONTINU DE FICHIERS
MULTIMEDIA COMPORTANT DES META-
DONNEES ET DES DONNEES MULTIMEDIA*
(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo,
FI

- (72) AKSU, Emre, FIN-33720 Tampere, FI
HANNUKSELA, Miska, FIN-33710 Tampere, FI
(74) Kaukonen, Juha Veikko, Kolster Oy Ab, Iso
Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI

(51) **H04L 12/18** (11) **1 430 647 A2***
(25) De (26) De
(21) 02774361.6 (22) 13.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86) DE 2002/003440 13.09.2002
(87) WO 2003/028290 2003/14 03.04.2003
(88) 18.09.2003
(30) 26.09.2001 DE 10147436
14.08.2002 DE 10237351

- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM
BETRIEB EINES KOPPELKNOTENS
• METHOD FOR OPERATING A SWITCHING
NODE IN A DATA NETWORK
• PROCEDE POUR EXPLOITER UN NOEUD
DE COMMUTATION DANS UN RESEAU DE
TRANSMISSION DE DONNEES
(71) SIEMENS AKTIENGESellschaft,
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72) ARNOLD, Johann, 90530 Wendelstein, DE
KLOTZ, Dieter, 90768 Fürth, DE
MÜNCH, Christoph, 76344 Eggenstein, DE
SCHIMMER, Jürgen, 90473 Nürnberg, DE

(51) **H04L 12/18** (11) **1 430 648 A2***
H04N 5/00
(25) Fr (26) Fr
(21) 02783148.6 (22) 05.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) FR 2002/003026 05.09.2002
(87) WO 2003/026206 2003/13 27.03.2003
(88) 24.12.2003
(30) 18.09.2001 FR 0112070
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM
EMPFANG VON RUNDSENDERDATEN
• METHOD FOR RECEPTION BY A TERMINAL
OF CONTENTS BROADCAST BY A PLURAL-
ITY OF CHANNELS THROUGH A COMPU-
TER NETWORK
• PROCEDE ET DISPOSITIF DE RECEPTION
DE CONTENUS DIFFUSES
(71) FRANCE TELECOM, 6, Place d'Alleray, 75015 Paris, FR
(72) BERTIN, Christian, F-35000 Rennes, FR

(51) **H04L 12/24** (11) **1 430 649 A1***
H04L 29/06
(25) En (26) En
(21) 02765045.6 (22) 24.09.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) GB 2002/004330 24.09.2002
(87) WO 2003/030454 2003/15 10.04.2003
(30) 28.09.2001 EP 01308338
(54) • KONFIGURATION VON NETZWERKVOR-
RICHTUNGEN
• NETWORK DEVICE CONFIGURATION
• CONFIGURATION DE DISPOSITIF RESEAU

- (71) BRITISH TELECOMMUNICATIONS public limited
company, 81 Newgate Street, London EC1A 7AJ, GB
Hardwicke, James John, 13 Murray Road, Ipswich,
Suffolk IP3 9AH, GB
Domingos, Jose Pedro Correta Dasilva, 6
Melbourne Road, Ipswich, Suffolk IP4 5PP, GB
Malenchino, Valerio, 143 Whitby Road, Ipswich,
Suffolk IP4 4AG, GB

- Lacey, Paul, 55 Fountain Road, Ipswich, Suffolk IP5
3RE, GB
(72) HARDWICKE, James, John, Ipswich, Suffolk IP3
9AH, GB
DOMINGOS, Jose, Pedro, Correta, Dasilva, Ipswich,
Suffolk IP4 5PP, GB
MALENCHINO, Valerio, Ipswich, Suffolk IP4 4AG,
GB
LACEY, Paul, Ipswich, Suffolk IP5 3RE, GB
(74) Lloyd, Barry, et al, BT Group Legal Intellectual
Property Department, PP C5A BT Centre 81
Newgate Street, London EC1A 7AJ, GB

H04L 12/24 → (51) H04L 12/64

H04L 12/24 → (51) H04L 29/06

H04L 12/24 → (51) H04L 29/08

H04L 12/24 → (51) H04Q 3/00

(51) **H04L 12/28** (11) **1 430 650 A1***
(25) En (26) En
(21) 02766206.3 (22) 30.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/027893 30.08.2002
(87) WO 2003/030458 2003/15 10.04.2003
(30) 28.09.2001 US 968107
(54) • VERFAHREN ZUR MINIMIERUNG VON
DIENSTUNTERBRECHUNGEN UND DES
LEISTUNGSVERBRAUCHS VON EINRICHT-
UNGEN ZÜR DRAHTLOSEN VERBINDUNG
• METHOD TO MINIMIZE INTERRUPT SERV-
ICE AND POWER CONSUMPTION FOR
WIRELESS CONNECTIVITY DEVICES
• PROCEDE PERMETTANT DE MINIMISER UN
SERVICE D'INTERRUPTION ET UNE
CONSUMATION D'ENERGIE POUR DES
DISPOSITIFS DE CONNECTIVITE SANS FIL
(71) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College
Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US
(72) LAYMAN, David, Chandler, AZ 85248, US
(74) Dunlop, Hugh Christopher, et al, R G C Jenkins &
Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

(51) **H04L 12/28** (11) **1 430 651 A1***
H04L 29/12 H04Q 7/22
(25) En (26) En
(21) 02775832.5 (22) 17.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/029448 17.09.2002
(87) WO 2003/026219 2003/13 27.03.2003
(30) 18.09.2001 US 955797
(54) • ADAPTIVE KNOTENAUSWAHL
• ADAPTIVE NODE SELECTION
• SELECTION ADAPTATIVE DE NOEUDS
(71) Ericsson Inc., 6300 Legacy Drive, MS EVW 2-C-2,
Plano, TX 75024, US
(72) KAVANAGH, Alan, Walnut Creek, CA 94559, US
(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **H04L 12/28** (11) **1 430 652 A1***
(25) De (26) De
(21) 02800534.6 (22) 06.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86) DE 2002/003304 06.09.2002
(87) WO 2003/032578 2003/16 17.04.2003
(30) 28.09.2001 DE 10147896

- (54) • VERFAHREN ZUR ANMELDUNG EINES
TEILNEHMERS AN EINEM KOMMUNIKATI-
ONSSYSTEM
• METHOD FOR REQUESTING A SUB-
SCRIBER COMMUNICATION TO A COMMU-
NICATION SYSTEM
• PROCEDE DE DEMANDE DE COMMUNICA-
TION D'UN ABONNE A UN SYSTEME DE
COMMUNICATION
(71) SIEMENS AKTIENGESellschaft,
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72) WILLE, Klaus, 81679 München, DE
SCHAAD, Stephan, 86807 Buchlöh, DE
BLICKBERNDT, Dirk, 41516 Grevenbroich, DE

H04L 12/28 → (51) G06F 13/40

H04L 12/28 → (51) H04B 7/00

H04L 12/28 → (51) H04L 29/06

H04L 12/28 → (51) H04N 7/173

H04L 12/40 → (51) H04L 29/06

- (51) **H04L 12/413** (11) **1 430 653 A2***
H04L 29/06
(25) En (26) En
(21) 02768828.2 (22) 10.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/028661 10.09.2002
(87) WO 2003/025740 2003/13 27.03.2003
(88) 08.05.2003
(30) 20.09.2001 US 957061
20.09.2001 US 957289
20.09.2001 US 957062
(54) • GERÄT FÜR SERIELLES KOMMUNIKATI-
ONSSYSTEM MIT ZUORDNUNG VON DYN-
AMISCHEN FILTERN
• SERIAL COMMUNICATION DEVICE WITH
DYNAMIC FILTER ALLOCATION
• DISPOSITIF DE COMMUNICATION
SERIELLE AVEC ATTRIBUTION DYNAMIQUE
DE FILTRE
(71) MICROCHIP TECHNOLOGY INC., 2355 West
Chandler Boulevard, Chandler, AZ 85224-6199, US
(72) BARTLING, James, R., Chandler, AZ 85224, US
(74) Grubert, Andreas, Baker Botts 99 Gresham Street,
London EC2V 7BA, GB

H04L 12/413 → (51) H04B 7/00

- (51) **H04L 12/44** (11) **1 430 654 A1***
(25) De (26) De
(21) 02774354.1 (22) 13.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86) DE 2002/003433 13.09.2002
(87) WO 2003/028306 2003/14 03.04.2003
(30) 26.09.2001 DE 10147412
(54) • VERFAHREN ZUR ERZEUGUNG EINER STA-
TISCHEN ADRESSTABELLE UND DATEN-
NETZ
• METHOD FOR CREATING A STATIC
ADDRESS TABLE AND DATA NETWORK
• PROCEDE POUR LA GENERATION D'UNE
TABLE D'ADRESSES STATIQUE ET RESEAU
DE DONNEES
(71) SIEMENS AKTIENGESellschaft,
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72) BRÜCKNER, Dieter, 96199 Zapfendorf, DE
GÖTZ, Franz-Josef, 91180 Heideck, DE

KLOTZ, Dieter, 90768 Fürth, DE SCHIMMER, Jürgen, 90473 Nürnberg, DE		
(51) H04L 12/44	(11) 1 430 655 A1*	
(25) Ko	(26) En	
(21) 02775574.3	(22) 06.09.2002	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) KR 2002/001688	06.09.2002	
(87) WO 2003/021882	2003/11 13.03.2003	
(30) 06.09.2001 KR 2001054703		
(54) • VERFAHREN ZUM ERZEUGEN EINES CASTING-WEGES ZWISCHEN TEILNEH- MERN FÜR MULTICASTING • METHOD FOR GENERATING CASTING PATH AMONG PARTICIPANTS FOR MULTI- CASTING • CREATION DE VOIES DE DIFFUSION ENTRE PARTICIPANTS A UNE MULTIDIFFU- SION		
(71) Ghizi Soft Co., Ltd., 1101 Missy Officetel, 725 Suseo-dong, Kangnam-ku, 135-220 Seoul, KR		
(72) BYUN, Ghi-Birm, Seoguipo-shi, 697-815 Jejoo-do, KR		
(74) Neobard, William John, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB		
H04L 12/44 → (51) H04L 12/18		
(51) H04L 12/46	(11) 1 430 656 A1*	
(25) En	(26) En	
(21) 02765251.0	(22) 13.09.2002	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR		
(86) IB 2002/003784	13.09.2002	
(87) WO 2003/026224	2003/13 27.03.2003	
(30) 15.09.2001 DE 10145596		
(54) • NETZWERK MIT MEHREREN SUB-NETZ- WERKEN • NETWORK WITH SEVERAL SUBNETWORKS • RESEAU A PLUSIEURS SOUS-RESEAUX		
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL		
(84) AT BE BG CH CY CZ DK EE ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT LI		
(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, Weissshausstrasse 2, 52066 Aachen, DE		
(84) DE		
(72) HABETHA, Joerg, NL-5656 AA Eindhoven, NL MANGOLD, Stefan, NL-5656 AA Eindhoven, NL		
(74) Meyer, Michael Josef, Philips Intellectual Property & Standards, Weissshausstrasse 2, 52066 Aachen, DE		
(51) H04L 12/46	(11) 1 430 657 A1*	
(25) De	(26) De	
(21) 02774352.5	(22) 13.09.2002	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR		
(86) DE 2002/003431	13.09.2002	
(87) WO 2003/028308	2003/14 03.04.2003	
(30) 26.09.2001 DE 10147419		
(54) • VERFAHREN ZUR ERSTELLUNG EINER DYNAMISCHEN ADRESSTABELLE FÜR EINEN KOPPELKNOTEN IN EINEM DATEN- NETZ UND VERFAHREN ZUR ÜBERTRA- GUNG EINES DATENTELEGGRAMMS • METHOD FOR CREATING A DYNAMIC ADDRESS TABLE FOR A SWITCHING NODE IN A DATA NETWORK AND A METHOD FOR TRANSMITTING A DATA MESSAGE		

• PROCEDE POUR LA CREATION D'UNE TABLE D'ADRESSES DYNAMIQUE POUR UN NOEUD DE COUPLAGE DANS UN RESEAU DE DONNEES ET PROCEDE POUR LA TRANSMISSION D'UN TELE- GRAMME DE DONNEES		
(71) SIEMENS AKTIENGESSELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE		
(72) BRÜCKNER, Dieter, 96199 Zapfendorf, DE GÖTZ, Franz-Josef, 91180 Heideck, DE		
KLOTZ, Dieter, 90768 Fürth, DE SCHIMMER, Jürgen, 90473 Nürnberg, DE		
(51) H04L 12/46	(11) 1 430 658 A1*	
(25) En	(26) En	
(21) 02780304.8	(22) 12.09.2002	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) US 2002/029074	12.09.2002	
(87) WO 2003/030461	2003/15 10.04.2003	
(30) 28.09.2001 US 966349		
(54) • VERFAHREN, EINRICHTUNG UND RECH- NERPROGRAMM FÜR DIE ENTKAPSELUNG UND VERKAPSELUNG VON PAKETEN MIT MEHREREN KOPFFELDERN • METHOD, APPARATUS AND COMPUTER PROGRAM FOR THE DECAPSULATION AND ENCAPSULATION OF PACKETS WITH MUL- TIPLE HEADERS • PROCEDE, APPAREIL ET LOGICIEL DE DESENCAPSULATION ET D'ENCAPSULA- TION DE PAQUETS A EN-TETES MULTI- PLES		
(71) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US		
(72) HOOPER, Donald, Shrewsbury, MA 01545, US HIRNAK, Stephanie, Bedford, NH 03110, US		
H04L 12/46 → (51) H04Q 7/20		
(51) H04L 12/56	(11) 1 430 659 A1*	
(25) En	(26) En	
(21) 02751553.5	(22) 24.07.2002	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) IB 2002/003141	24.07.2002	
(87) WO 2003/021887	2003/11 13.03.2003	
(30) 06.09.2001 GB 0121506		
(54) • BEREICHSBESCHRÄNKTE FUNKBAKE FÜR ÜBEREINSTIMMIGE DIENSTREGISTRIE- RUNG UND -LIEFERUNG IN EINEM BEGRENZTEN BEREICH • CONSTRAINED RANGE BEACON FOR CON- SENSUAL SERVICE REGISTRATION AND DELIVERY IN A DELIMITED AREA • BALISE A PORTEE RESTREINTE POUR ENREGISTREMENT ET PRESTATION DE SERVICE CONSENSUEL DANS UNE ZONE DELIMITEE		
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL		
(72) SIMONS, Paul, R., NL-5656 AA Eindhoven, NL		
(74) White, Andrew G., Philips Intellectual Property & Standards, Cross Oak Lane, Redhill, Surrey RH1 5HA, GB		

(51) H04L 12/56	(11) 1 430 660 A1*	
(25) En	(26) En	
(21) 02766252.7	(22) 04.09.2002	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) US 2002/028522	04.09.2002	
(87) WO 2003/028317	2003/14 03.04.2003	
(30) 21.09.2001 US 960120		
(54) • EMULATION DER PUSHFUNKTIONALITÄT IN ZELLULAREN DATENNETZWERKEN • EMULATING PUSH FUNCTIONALITY IN CEL- LULAR DATA NETWORKS • EMULATION DE LA FONCTIONNALITE OFFERTE PAR LE MODELE DU POUSSER DANS DES RESEAUX CELLULAIRES DE DONNEES		
(71) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US		
(72) KNAUERHASE, Robert, Portland, OR 97201, US DESHPANDE, Nikhil, Beaverton, OR 97007, US		
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB		
(51) H04L 12/56	(11) 1 430 661 A2*	
(25) En	(26) En	
(21) 02768881.1	(22) 23.09.2002	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) US 2002/030057	23.09.2002	
(87) WO 2003/028292	2003/14 03.04.2003	
(88) 10.07.2003		
(30) 24.09.2001 US 962707		
(54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR VERARBEITUNG VON DATENPAKETEN • SYSTEM AND METHOD FOR PROCESSING PACKETS • SYSTEME ET PROCEDE DE TRAITEMENT DE PAQUETS		
(71) Ericsson, Inc., 6300 Legacy, MS EVW 2-C-2, Plano, TX 75024, US		
(72) BERGGREEN, Arthur, Santa Barbara, CA 93111, US HARDING-JONES, William, Paul, Bracknell, Berkshire RG12 2LG, GB		
(74) Tonscheidt, Andreas, Ericsson Eurolab Deutschland GmbH Research Department Ericsson Allee 1, 52134 Herzogenrath, DE		
(51) H04L 12/56	(11) 1 430 662 A2*	
(25) En	(26) En	
(21) 02773567.9	(22) 24.09.2002	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) US 2002/030385	24.09.2002	
(87) WO 2003/030473	2003/15 10.04.2003	
(88) 25.09.2003		
(30) 29.09.2001 US 967783		
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR VERBESERUNG DES DATENDURCHSATZES • METHOD AND SYSTEM FOR IMPROVING DATA THROUGHPUT • PROCEDE ET SYSTEME PERMETTANT D'AMELIORER LE DEBIT DE DONNEES		
(71) Qualcomm, Incorporated, 5775 Morehouse Drive, San Diego, CA 92121, US		
(72) REZAIFAR, Ramin, San Diego, CA 92131, US WEI, Yongbin, San Diego, CA 92129, US		

(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., Wagner & Geyer,
Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538
München, DE

(51) **H04L 12/56** (11) **1 430 663 A1***
H04Q 7/38

(25) En (26) En

(21) 02773599.2 (22) 26.09.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/030594 26.09.2002

(87) WO 2003/028318 2003/14 03.04.2003

(30) 26.09.2001 US 964820

(54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM
WEITERREICHEN IN EINEM DRAHTLOSEN
NETZWERK*

• *APPARATUS AND METHOD FOR HANDOFF
IN A WIRELESS NETWORK*

• *APPAREIL ET PROCEDE DE TRANSFERT
DANS UN RESEAU SANS FIL*

(71) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College

Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US

(72) LEEPER, David, Scottsdale, AZ 85260, US

(74) Dunlop, Hugh Christopher, et al, R G C Jenkins &
Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

(51) **H04L 12/56** (11) **1 430 664 A2***
(25) De (26) De

(21) 02776685.6 (22) 17.09.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) DE 2002/003498 17.09.2002

(87) WO 2003/030466 2003/15 10.04.2003

(88) 14.08.2003

(30) 27.09.2001 EP 01123168

06.12.2001 DE 10159930

(54) • *VERFAHREN ZUR ERMITTLUNG EINER
NETZTOPOLOGIE EINES AUTOMATISIE-
RUNGSSYSTEMS*

• *METHOD FOR DETERMINING A NETWORK
TOPOLOGY OF AN AUTOMATION SYSTEM*

• *PROCEDE POUR DETERMINER UNE TOPO-
LOGIE DE RESEAU POUR UN SYSTEME
D'AUTOMATISATION*

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) DINGES, Clemens, 90587 Obermichelbach, DE
SCHLERETH, Michael, 91452 Wilhermsdorf, DE

(51) **H04L 12/56** (11) **1 430 665 A2***
(25) De (26) De

(21) 02776711.0 (22) 24.09.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

(86) DE 2002/003595 24.09.2002

(87) WO 2003/030468 2003/15 10.04.2003

(88) 21.08.2003

(30) 27.09.2001 DE 10147748

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR
ANPASSUNG VON LABEL-SWITCHED-PFA-
DEN IN PAKETNETZEN*

• *METHOD AND DEVICE FOR ADAPTING
LABEL-SWITCHED PATHS IN PACKET NET-
WORKS*

• *PROCEDE ET DISPOSITIF D'ADAPTATION
DE CHEMINS A COMMUTATION D'ETIQUET-
TES DANS DES RESEAUX PAQUETS*

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) KIRSTÄDTER, Andreas, 85560 Ebersberg, DE
GRIMMINGER, Jochen, 80638 München, DE

H04L 12/56 → (51) H04B 7/26

H04L 12/56 → (51) H04L 12/18

H04L 12/56 → (51) H04L 29/06

H04L 12/56 → (51) H04Q 11/00

H04L 12/58 → (51) H04Q 7/22

(51) **H04L 12/64** (11) **1 430 666 A2***

(25) En (26) En

(21) 02768073.5 (22) 25.09.2002

(84) DE FR IT

(86) JP 2002/009891 25.09.2002

(87) WO 2003/030165 2003/15 10.04.2003

(88) 14.08.2003

(30) 27.09.2001 JP 2001297321

27.09.2001 JP 2001297322

17.10.2001 JP 2001320025

(54) • *ÜBERTRAGUNGSVERFAHREN, SENDE-
GERÄT UND EMPFANGSGERÄT*

• *TRANSMISSION METHOD, SENDING*

DEVICE AND RECEIVING DEVICE

• *PROCEDE DE TRANSMISSION, DISPOSITIF*

D'ENVOI ET DISPOSITIF DE RECEPTION

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,

1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka

571-8501, JP

(72) IBARAKI, Susumu, Sakai-shi, Osaka 590-0026, JP

YAMAMOTO, Akihiro, Yodogawa-ku, Osaka-shi,

Osaka 532-00 22, JP

MORI, Toshiaki, Mino-shi, Osaka 562-0001, JP

HATTORI, Toshiyazu, Kadoma-shi, Osaka

571-0072, JP

(74) Balsters, Robert, et al, Novagraaf International S.A.

25, avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets -

Geneva, CH

(51) **H04L 12/64** (11) **1 430 667 A1***
H04Q 11/04

(25) De (26) De

(21) 02769936.2 (22) 10.09.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB

GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

(86) DE 2002/003355 10.09.2002

(87) WO 2003/032590 2003/16 17.04.2003

(30) 27.09.2001 DE 10147771

(54) • *VERFAHREN ZUR DESENSIBILISIERUNG
DES PAKETBASIERTEN ANSCHLUSSES
VON TEILNEHMERN AN EIN VERMITT-
LUNGSSYSTEM*

• *METHOD FOR DESENSITIZING PACKET-
BASED CONNECTION OF SUBSCRIBERS
TO A SWITCHING SYSTEM*

• *PROCEDE DE DESENSIBILISATION DE LA
CONNEXION PAR PAQUETS D'ABONNES A
UN SYSTEME DE COMMUTATION*

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,

Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) LÖBIG, Norbert, 64291 Darmstadt, DE

(51) **H04L 12/64** (11) **1 430 668 A2***

(25) De (26) De

(21) 02769941.2 (22) 12.09.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB

GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

(86) DE 2002/003404 12.09.2002

(87) WO 2003/032591 2003/16 17.04.2003

(88) 03.07.2003

(30) 28.09.2001 DE 10147873

(54) • *FLEXIBLE UND AUFWANDSARME BEREIT-
STELLUNG VON DIENSTMERKMALEN FÜR
SPRACHÜBERTRAGUNG IM PAKETNETZ*

• *FLEXIBLE AND ECONOMICAL PROVISION
OF SERVICE CHARACTERISTICS FOR
VOICE TRANSMISSION IN A PACKET NET-
WORK*

• *MISE A DISPOSITION FLEXIBLE ET ECONO-
MIQUE DE CARACTERISTIQUES DE SER-
VICE EN MATIERE DE TRANSMISSION DE
LA VOIX DANS UN RESEAU A COMMUTA-
TION DE PAQUETS*

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) LÖBIG, Norbert, 64291 Darmstadt, DE

(51) **H04L 12/64** (11) **1 430 669 A1***
G06F 5/06

(25) De (26) De

(21) 02772076.2 (22) 19.09.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) DE 2002/003521 19.09.2002

(87) WO 2003/028321 2003/14 03.04.2003

(30) 26.09.2001 DE 10147423

04.07.2002 DE 10230127

(54) • *VERFAHREN ZUR VERARBEITUNG KONSI-
STENTER DATENSÄTZE*

• *METHOD FOR PROCESSING CONSISTENT
DATA SETS*

• *PROC D POUR TRAITER DES ENREGIS-
TREMENTS COH RENTS*

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) BRÜCKNER, Dieter, 96199 Zapfendorf, DE

GÖTZ, Franz-Josef, 91180 Heideck, DE

KLOTZ, Dieter, 90768 Fürth, DE

(51) **H04L 12/64** (11) **1 430 670 A1***
H04L 12/24

(25) De (26) De

(21) 02774359.0 (22) 13.09.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

(86) DE 2002/003438 13.09.2002

(87) WO 2003/028320 2003/14 03.04.2003

(30) 26.09.2001 DE 10147424

27.06.2002 DE 10228823

(54) • *VERFAHREN ZUM BETRIEB EINES
ISOCRONEN, ZYKLISCHEN KOMMUNIKA-
TIONSSYSTEMS*

• *METHOD FOR OPERATING AN ISO-
CHRONOUS CYCLIC COMMUNICATION
SYSTEM*

• *PROCEDE POUR L'EXPLOITATION D'UN
SYSTEME DE COMMUNICATION CYCLIQUE
ISOCCHRONE*

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

Brückner, Dieter, Obere Dorfstrasse 10, 96199

Zapfendorf, DE

(72) BRÜCKNER, Dieter, 96199 Zapfendorf, DE

GÖTZ, Franz-Josef, 91180 Heideck, DE

KLOTZ, Dieter, 90768 Fürth, DE

SCHIMMER, Jürgen, 90473 Nürnberg, DE

H04L 12/64 → (51) H04Q 3/00

(51) **H04L 12/66** (11) **1 430 671 A2***
(25) En (26) En

(21) 02798116.6 (22) 04.09.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

(86) US 2002/028191 04.09.2002

(87) WO 2003/024062 2003/12 20.03.2003

(88) 16.10.2003

- (30) 06.09.2001 US 317673 P
06.09.2001 US 317744 P
12.02.2002 US 74340
- (54) • ARCHITEKTUR ZUM TRANSPORT VON PBX-ZEICHENGABECODES ÜBER SIP
• ARCHITECTURE FOR TRANSPORTING PBX SIGNALING CODES VIA SIP
• ARCHITECTURE UTILISANT UN SIP POUR ACHEMINER DES CODES DE SIGNALISATION PBX
- (71) Alcatel Internetworking, Inc., 26801 W. Agoura Road, Calabasas, CA 91301, US
- (72) WENGROVITZ, Michael, Concord, MA 01742, US
- (74) Schäfer, Wolfgang, Dipl.-Ing., Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE

H04L 12/66 → (51) H04L 29/06

- (51) **H04L 25/00** (11) **1 430 672 A2***
(25) En (26) En
(21) 02759589.1 (22) 09.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86) US 2002/028557 09.09.2002
(87) WO 2003/026238 2003/13 27.03.2003
(88) 08.05.2003
(30) 18.09.2001 US 322994 P
26.10.2001 US 44013
- (54) • SCHNELLE RECHNUNG DER KOEFFIZIENTEN EINES ENTSCHEIDUNGSRÜCKGEKOPPELTEN ENTZERRERS
• FAST COMPUTATION OF DECISION FEEDBACK EQUALIZER COEFFICIENTS
• CALCUL RAPIDE DE COEFFICIENTS D'EGALISEUR A DECISION RETROACTIVE
- (71) Broadcom Corporation, 16215 Alton Parkway, Irvine, California 92619-7013, US
- (72) YOUSEF, Nabil, R., Laguna Hills, CA 92653, US
MERCHED, Ricardo, CEP: 22410-000 Rio De Janeiro, RJ, BR
- (74) Jehle, Volker Armin, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Bosch, Graf von Stosch, Jehle, Flüggenstrasse 13, 80639 München, DE

- (51) **H04L 25/02** (11) **1 430 673 A2***
H03K 19/00
(25) En (26) En
(21) 02778401.6 (22) 27.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/030953 27.09.2002
(87) WO 2003/028322 2003/14 03.04.2003
(88) 10.07.2003
(30) 28.09.2001 US 968259
- (54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM EINER LEISTUNGSEFFIZIENTER LEITUNGSTREIBER
• APPARATUS AND METHOD FOR POWER EFFICIENT LINE DRIVER
• APPAREIL ET PROCÉDE DESTINE A UN CIRCUIT DE COMMANDE DE LIGNE A ENERGETIQUEMENT RENTABLE
- (71) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US
- (72) WILCOX, Jeffrey, R., Hudson, OH 44236, US
YOSEF, Noam, 34722 Haifa, IL
YUFFE, Marcelo, 30500 Binyamina, IL
- (74) Goddar, Heinz J., Dr., et al, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

- (51) **H04L 25/03** (11) **1 430 674 A1***
(25) De (26) De
(21) 01274578.2 (22) 28.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(86) DE 2001/003727 28.09.2001
(87) WO 2003/036892 2003/18 01.05.2003
- (54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR UNTERDRÜCKUNG VON PERIODISCHEN STÖRSIGNALEN
• DEVICE AND METHOD FOR SUPPRESSING PERIODIC INTERFERENCE SIGNALS
• DISPOSITIF ET PROCÉDE DE SUPPRESSION DE SIGNAUX PARASITES PERIODIQUES
- (71) SIEMENS AKTIENGESellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) KLINKE, Stefano, Ambrosius, 40489 Düsseldorf, DE

- (51) **H04L 25/03** (11) **1 430 675 A2***
(25) En (26) En
(21) 02773304.7 (22) 09.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86) US 2002/028554 09.09.2002
(87) WO 2003/026237 2003/13 27.03.2003
(88) 31.07.2003
(30) 18.09.2001 US 322994 P
26.10.2001 US 44013
26.10.2001 US 339253 P
24.05.2002 US 154947
- (54) • SCHNELLE ERRECHNUNG DER KOEFFIZIENTEN EINES ENTSCHEIDUNGSRÜCKGEKOPPELTEN ENTZERRERS FÜR MIMOKANÄLE
• FAST COMPUTATION OF MIMO DECISION FEEDBACK EQUALIZER COEFFICIENTS
• CALCUL RAPIDE DE COEFFICIENTS D'EGALISEUR A DECISION RETROACTIVE MIMO
- (71) Broadcom Corporation, 16215 Alton Parkway, P.O. Box 57013, Irvine, California 92619-7013, US
- (72) YOUSEF, Nabil, R., Laguna Hills, CA 92653, US
MERCHED, Ricardo Rua Visconde De Pirajá 48/802, CEP-22410-000 Rio de Janeiro, RJ, BR
- (74) Jehle, Volker Armin, Dipl.-Ing., Patentanwälte Bosch, Graf von Stosch, Jehle, Flüggenstrasse 13, 80639 München, DE

H04L 27/10 → (51) H04B 1/707

H04L 27/18 → (51) H04B 1/707

- (51) **H04L 27/20** (11) **1 430 676 A2***
(25) En (26) En
(21) 02761790.1 (22) 23.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/030109 23.09.2002
(87) WO 2003/028328 2003/14 03.04.2003
(88) 31.07.2003
(30) 25.09.2001 US 962691
- (54) • EINSCHALTUNG EINES PHASENMODULATORS
• START UP OF A PHASE MODULATOR
• SYSTEME ET PROCÉDE DE COMMANDE DE MODULATION DE LA PHASE DANS LA PRODUCTION D'UN SIGNAL RADIOFREQUENCE
- (71) Ericsson Inc., 6300 Legacy Drive, Plano, TX 75024, US
- (72) NGUYEN, Cong, Durham, NC 27713, US
BRIGHT, Randy, Pittsboro, NC 27312, US

- (74) Holmberg, Nils Anders Patrik, et al, Dr Ludwig Brann Patentbyrå AB P.O. Box 17192, 104 62 Stockholm, SE

- (51) **H04L 27/26** (11) **1 430 677 A2***
H04L 5/06
(25) En (26) En
(21) 02773589.3 (22) 26.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/030515 26.09.2002
(87) WO 2003/028255 2003/14 03.04.2003
(88) 04.09.2003
(30) 26.09.2001 US 326093 P
20.02.2002 US 359044 P
20.02.2002 US 359045 P
20.02.2002 US 359064 P
20.02.2002 US 359147 P
- (54) • VERFAHREN UND EINRICHTUNG ZUR DATENÜBERTRAGUNG MITTELS EINES ZEITVERTEILUNGS-MEHRFREQUENZSCHEMAS
• METHOD AND APPARATUS FOR DATA TRANSFER USING A TIME DIVISION MULTIPLE FREQUENCY SCHEME
• PROCÉDE ET APPAREIL DE TRANSFERT DE DONNEES METTANT EN OEUVRE UN SCHEMA DE FREQUENCE MULTIPLE A REPARTITION DANS LE TEMPS
- (71) GENERAL ATOMICS, 3550 General Atomics Court, San Diego, California 92121, US
- (72) ROGERSON, Gerald, Dean, Poway, CA 92064-5052, US
ELLIS, Jason, Lee, San Diego, CA 92128, US
FURUNO, David, Satoru, San Diego, CA 92130, US
WALKER, Michael, Louis, San Diego, CA 92129, US
GEHRING, Stephan, Walter, Menlo Park, CA 94025, US
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **H04L 27/28** (11) **1 430 678 A2***
H04L 7/00
(25) En (26) En
(21) 02766172.7 (22) 30.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/027567 30.08.2002
(87) WO 2003/021845 2003/11 13.03.2003
(88) 30.10.2003
(30) 31.08.2001 US 315950 P
- (54) • ÜBERMITTELN VON DATEN MIT BREITBAND-KOMMUNIKATION
• COMMUNICATING DATA USING WIDEBAND COMMUNICATIONS
• COMMUNICATIONS DE DONNEES UTILISANT DES COMMUNICATIONS A LARGE BANDE
- (71) Adaptive Networks, Inc., 94 Wells Avenue, Newton, MA 02459, US
- (72) NEW VISUAL CORPORATION, San Diego, CA 92108, US
PROPP, Michael, B., Newton, MA 02459, US
SAAB, Khaled, Randolph, MA 02368-3726, US
- (74) Howe, Steven, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

(51) **H04L 27/28** (11) **1 430 679 A2***
(25) En (26) En
(21) 02778202.8 (22) 30.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/027568 30.08.2002
(87) WO 2003/021846 2003/11 13.03.2003
(88) 14.08.2003
(30) 31.08.2001 US 315950 P
(54) • ÜBERMITTELN VON DATEN DURCH BREIT-
BANDKOMMUNIKATION
• COMMUNICATING DATA USING WIDEBAND
COMMUNICATIONS
• COMMUNICATIONS DE DONNEES UTILI-
SANT DES COMMUNICATIONS A LARGE
BANDE
(71) Adaptive Networks, Inc., 94 Wells Avenue, Newton,
MA 02459, US
New Visual Corporation, 5920 Friars Road, Suite
104, San Diego, CA 92108, US
(72) PROPP, Michael, B., Newton, MA 02459, US
SAAB, Khaled, Randolph, MA 02368-3726, US
(74) Howe, Steven, Lloyd Wise Commonwealth House,
1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

(51) **H04L 29/06** (11) **1 430 680 A2***
(25) En (26) En
(21) 02755301.5 (22) 02.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
AL LT LV MK RO SI
(86) GB 2002/004004 02.09.2002
(87) WO 2003/021908 2003/11 13.03.2003
(88) 17.04.2003
(30) 03.09.2001 GB 0121299
(54) • SERVER MIT DATEIVERIFIKATION
• SERVER WITH FILE VERIFICATION
• SERVEUR AVEC VERIFICATION DE FICHIER
(71) Intercede Limited, Lutterworth hall St Mary's Road,
Lutterworth, Leicestershire LE17 4PS, GB
(72) EDWARDS, Christopher 16 Kingsdown Mount,
Nottingham NG8 2RQ, GB
WARD, Christopher, Robert 26 Bentinck Avenue,
Nottingham NG12 4ED, GB
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD &
Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB

(51) **H04L 29/06** (11) **1 430 681 A1***
(25) En (26) En
(21) 02761749.7 (22) 18.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/029800 18.09.2002
(87) WO 2003/028338 2003/14 03.04.2003
(30) 21.09.2001 US 960886
(54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUM STEUERN
DER SIGNALVERARBEITUNG IN EINER
SPRACHE-ÜBER-PAKETE-UMGEBUNG
• A SYSTEM AND METHOD FOR CONTROL-
LING SIGNAL PROCESSING IN A VOICE
OVER PACKET (VOP) ENVIRONMENT
• SYSTEME ET PROCEDE PERMETTANT DE
COMMANDER LE TRAITEMENT DES
SIGNAUX DANS UN ENVIRONNEMENT DE
VOIX SUR PAQUETS (VOP)
(71) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College
Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US
(72) MEHTA, Manoj, Laguna Hills, CA 92653, US
SHAH, Saurin, Santa Clara, CA 95050, US
STEIGER, Dianne, Irvine, CA 92604, US

LAWTON, Chris, Costa Mesa, CA 92626, US
BIST, Anurag, Irvine, CA 92614, US
(74) Dunlop, Hugh Christopher, et al, R G C Jenkins &
Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

(51) **H04L 29/06** (11) **1 430 682 A2***
H04L 29/12
(25) En (26) En
(21) 02765147.0 (22) 10.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) IB 2002/003156 10.06.2002
(87) WO 2002/103982 2002/52 27.12.2002
(88) 08.04.2004
(30) 14.06.2001 US 881604
(54) • SICHERUNG DES NETZWERKS GEGEN
UNBERECHTIGTEN ZUGANG
• PROTECTING A NETWORK FROM UNAU-
THORIZED ACCESS
• PROTECTION D'UN RESEAU CONTRE UN
ACCES NON AUTORISE
(71) Nortel Networks Limited, 2351 Boulevard Alfred-
Nobel, St. Laurent, Quebec H4S 2A9, CA
(72) MARCH, Sean, W., Plano, TX 75025, US
SOLLEE, Patrick, N., Richardson, TX 75082, US
MCKNIGHT, David, W., Garland, TX 75044, US
(74) Loisel, Bertrand, Cabinet Plasseraud 65/67 rue de
la Victoire, 75440 Paris Cedex 09, FR

(51) **H04L 29/06** (11) **1 430 683 A2***
H04L 12/28 H04L 29/12
G06F 1/00 H04L 9/00
(25) En (26) En
(21) 02765244.5 (22) 12.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86) IB 2002/003767 12.09.2002
(87) WO 2003/026249 2003/13 27.03.2003
(88) 02.10.2003
(30) 18.09.2001 US 956523
(54) • BERECHNUNG VON KENNUNGSCODES
• CALCULATION OF IDENTIFIER CODES
• CALCUL DE CODES D'IDENTIFICATEUR
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
(72) PISARSKY, Vladimir, R., NL-5656 AA Eindhoven, NL
SHTYEN, Yevgeniy, E., NL-5656 AA Eindhoven, NL
(74) Verdonk, Peter Lambert Frans Maria, Philips
Intellectual Property & Standards P.O. Box 220,
5600 AE Eindhoven, NL

(51) **H04L 29/06** (11) **1 430 684 A2***
(25) En (26) En
(21) 02767647.7 (22) 18.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(86) GB 2002/004234 18.09.2002
(87) WO 2003/026244 2003/13 27.03.2003
(88) 19.06.2003
(30) 18.09.2001 GB 0122507
(54) • CLIENT-SERVER NETZWERKEN
• CLIENT SERVER NETWORKS
• RESEAUX DE SERVEURS CLIENTS
(71) Marconi UK Intellectual Property Ltd, New Century
Park P.O. Box 53, Coventry, CV3 1HJ, GB
(72) MARTIN, Stephen, Ian 10 Nuthatch Close
Creekmore, Dorset BH17 7XR, GB
(74) Cardus, Alan Peter, Marconi Intellectual Property,
Crompton Close, Basildon, Essex SS14 3BA, GB

(51) **H04L 29/06** (11) **1 430 685 A1***
(25) De (26) De
(21) 02769937.0 (22) 10.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

(86) DE 2002/003356 10.09.2002
(87) WO 2003/028335 2003/14 03.04.2003
(30) 25.09.2001 DE 10147146
(54) • VERFAHREN ZUR ÜBERTRAGUNG VON
DATEN IN EINEM PAKETORIENTIERTEN
DATENNETZ
• METHOD FOR THE TRANSMISSION OF
DATA IN A PACKET-ORIENTED DATA NET-
WORK
• PROCEDE DE TRANSMISSION DE DON-
NEES DANS UN RESEAU DE DONNEES
ORIENTE PAQUET
(71) SIEMENS AKTIENGESellschaft,
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72) VOLKMANN, Gerald, 81825 München, DE
TOTZKE, Jürgen, 85586 Poing, DE
KLAGHOFER, Karl, 81373 München, DE
MÜLLER, Harald, 82205 Gilching, DE

(51) **H04L 29/06** (11) **1 430 686 A1***
H04L 29/12 H04Q 7/32
H04Q 3/00
(25) En (26) En
(21) 02772735.3 (22) 27.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(86) IB 2002/004192 27.09.2002
(87) WO 2003/030491 2003/15 10.04.2003
(30) 28.09.2001 GB 0123371
(54) • VERBESSERTE VERBINDUNG VON IP-NET-
ZEN
• IMPROVED INTERCONNECTION OF IP NET-
WORKS
• INTERCONNEXION AMELIOREE DE
RESEAUX IP
(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo,
FI
(72) LOUGHNEY, John, FIN-02200 Espoo, FI
(74) Williams, David John, et al, Page White & Farrer,
54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

(51) **H04L 29/06** (11) **1 430 687 A2***
(25) En (26) En
(21) 02773569.5 (22) 24.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/030387 24.09.2002
(87) WO 2003/027904 2003/14 03.04.2003
(88) 06.11.2003
(30) 27.09.2001 US 967406
(54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUM BEREIT-
STELLEN EINHEITLICHER DATENAUS-
TAUSCH UND SPEICHERFORMAT
• METHOD AND SYSTEM FOR PROVIDING A
UNIFIED DATA EXCHANGE AND STORAGE
FORMAT
• PROCEDE ET SYSTEME PERMETTANT DE
FOURNIR UN FORMAT UNIFIE D'ECHANGE
ET DE STOCKAGE DE DONNEES
(71) QUALCOMM Incorporated, 5775 Morehouse Drive,
San Diego, California 92121, US
(72) MCGRATH, Gary, G., Carlsbad, CA 92009-5415, US
(74) Walsh, Michael Joseph, et al, TOMKINS & CO. 5,
Dartmouth Road, Dublin 6, IE

- (51) **H04L 29/06** (11) **1 430 688 A1***
H04L 12/66
(25) De (26) De
(21) 02774313.7 (22) 09.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86) DE 2002/003345 09.09.2002
(87) WO 2003/028333 2003/14 03.04.2003
(30) 25.09.2001 DE 10147148
(54) • NETZÜBERGANGSEINRICHTUNG UND
KOMMUNIKATIONSSYSTEM FÜR ECHTZEIT-
KOMMUNIKATIONSVERBINDUNGEN
• NETWORK GATEWAY DEVICE AND COM-
MUNICATIONS SYSTEM FOR REAL TIME
COMMUNICATION CONNECTIONS
• UNITE DE CONNEXION DE RESEAUX ET
SYSTEME DE COMMUNICATION POUR
LIAISONS DE COMMUNICATION EN TEMPS
REEL
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72) MÜLLER, Heribert, A-3730 Eggenburg, AT
TÖTZKE, Jürgen, 85586 Poing, DE
MÜLLER, Harald, 82205 Gilching, DE
KLAGHOFER, Karl, 81373 München, DE
-
- (51) **H04L 29/06** (11) **1 430 689 A2***
H04L 12/28
(25) De (26) De
(21) 02774351.7 (22) 13.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(86) DE 2002/003430 13.09.2002
(87) WO 2003/028336 2003/14 03.04.2003
(88) 03.07.2003
(30) 26.09.2001 DE 10147428
26.07.2002 DE 10234149
(54) • EMPFANG VON DATENTELEGRAMMEN IN
KOMMUNIKATIONSSYSTEMEN MIT REDUN-
DANTEN NETZWERKPFADEN
• RECEIPT OF DATA MESSAGES IN COMMU-
UNICATIONS SYSTEMS COMPRISING
REDUNDANT NETWORK PATHS
• RECEPTION DE TELEGRAMMES DE DON-
NEES DANS DES SYSTEMES DE COMMU-
NICATION A VOIES DE RESEAU REDON-
DANTES
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72) ARNOLD, Johann, 90530 Wendelstein, DE
BRÜCKNER, Dieter, 96199 Zapfendorf, DE
GÖTZ, Franz-Josef, 91180 Heideck, DE
KLOTZ, Dieter, 90768 Fürth, DE
SCHIMMER, Jürgen, 90473 Nürnberg, DE
-
- (51) **H04L 29/06** (11) **1 430 690 A2***
H04L 12/40
(25) De (26) De
(21) 02774365.7 (22) 13.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86) DE 2002/003444 13.09.2002
(87) WO 2003/028337 2003/14 03.04.2003
(88) 07.08.2003
(30) 26.09.2001 DE 10147411
14.08.2002 DE 10237350
(54) • VERFAHREN ZUM ZUGRIFF AUF EINE
BEFEHLSSEINHEIT FÜR EIN DATENNETZ
• METHOD FOR ACCESSING A COMMAND
UNIT FOR A DATA NETWORK
• PROCEDE POUR ACCEDER A UNE UNITE
DE COMMANDE POUR RESEAU DE TRANS-
MISSION DE DONNEES
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

- (72) BRÜCKNER, Dieter, 96199 Zapfendorf, DE
GÖTZ, Franz-Josef, 91180 Heideck, DE
KLOTZ, Dieter, 90768 Fürth, DE
KRAUSE, Karl-Heinz, 90475 Nürnberg, DE
SCHIMMER, Jürgen, 90473 Nürnberg, DE
-
- (51) **H04L 29/06** (11) **1 430 691 A2***
G06F 17/30
(25) En (26) En
(21) 02774552.0 (22) 03.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/009796 03.09.2002
(87) WO 2003/030486 2003/15 10.04.2003
(88) 09.10.2003
(30) 26.09.2001 EP 01122993
(54) • HIERARCHISCHE CACHESPEICHERUNG IN
TELEKOMMUNIKATIONSNETZEN
• HIERARCHICAL CACHING IN TELECOMMU-
NICATION NETWORKS
• UTILISATION HIERARCHIQUE D'UNE ANTE-
MEMOIRE DANS LES RESEAUX DE TELE-
COMMUNICATION
(71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25
Stockholm, SE
(72) HUNDSCHEIDT, Frank, NL-6464 GC Kerkrade, NL
HAMELEERS, Heino, NL-6471 VN Kerkrade, NL
(74) Tonscheidt, Andreas, Ericsson Eurolab Deutschland
GmbH Patent Department Ericsson Allee 1, 52134
Herzogenrath, DE
-
- (51) **H04L 29/06** (11) **1 430 692 A1***
H04L 12/56
(25) En (26) En
(21) 02798792.4 (22) 16.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
AL LT LV MK RO SI
(86) IB 2002/003795 16.09.2002
(87) WO 2003/026250 2003/13 27.03.2003
(30) 20.09.2001 US 956660
(54) • QUALITÄTSANPASSUNG FÜR DIE ECHT-
ZEIT-MULTIMEDIA-INHALTSABLIEFERUNG
AUF DER BASIS DER BENUTZERAUFMERK-
SAMKEIT
• QUALITY ADAPTION FOR REAL-TIME MUL-
TIMEDIA CONTENT DELIVERY BASED ON
USER ATTENTION
• ADAPTATION DE QUALITE PERMETTANT LA
DISTRIBUTION DE CONTENU MULTIMEDIA
EN TEMPS REEL FONDEE SUR L'ATTEN-
TION DES UTILISATEURS
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
(72) COHEN-SOLAL, Eric, NL-5656 AA Eindhoven, NL
(74) Groenendaal, Antonius Wilhelmus Maria, Philips
Intellectual Property & Standards P.O. Box 220,
5600 AE Eindhoven, NL
-
- (51) **H04L 29/06** (11) **1 430 693 A2***
(25) De (26) De
(21) 02799391.4 (22) 10.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86) DE 2002/003351 10.09.2002
(87) WO 2003/028334 2003/14 03.04.2003
(88) 10.07.2003
(30) 25.09.2001 DE 10147147
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR
REALISIERUNG EINER FIREWALLANWEN-
DUNG FÜR KOMMUNIKATIONS DATEN

- METHOD AND DEVICE FOR IMPLEMENTA-
TION OF A FIREWALL APPLICATION FOR
COMMUNICATION DATA
 - PROCEDE ET DISPOSITIF DE MISE EN
OEUVRE D'UNE APPLICATION DE PARE-
FEU POUR DES DONNEES DE COMMUNI-
CATION
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72) VOLKMANN, Gerald, 81825 München, DE
TÖTZKE, Jürgen, 85586 Poing, DE
MÜLLER, Harald, 82205 Gilching, DE
KLAGHOFER, Karl, 81373 München, DE

-
- (51) **H04L 29/06** (11) **1 430 694 A1***
H04L 12/24 G06F 17/30
(25) En (26) En
(21) 03747378.2 (22) 09.04.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
AL LT LV MK
(86) CA 2003/000530 09.04.2003
(87) WO 2003/094465 2003/46 13.11.2003
(30) 06.05.2002 US 138336
(54) • WEGOPTIMIERER FÜR GLEICHFRÄGIGE
NETZWERKE
• PATH OPTIMIZER FOR PEER TO PEER NET-
WORKS
• DISPOSITIF D'OPTIMISATION DE CHEMIN
DESTINE A DES RESEAUX D'HOMOLO-
GUES
(71) Sandvine Incorporated, 408 Albert Street,
Waterloo, Ontario N2L 3V2, CA
(72) BOWMAN, Don, Waterloo, Ontario N2L 5S7, CA
(74) Frost, Alex John, et al, Boulton Wade Tennant,
Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London
WC1X 8BT, GB

H04L 29/06 → (51) G06F 1/00

H04L 29/06 → (51) H04L 12/18

H04L 29/06 → (51) H04L 12/24

H04L 29/06 → (51) H04L 12/413

H04L 29/06 → (51) H04L 29/08

-
- (51) **H04L 29/08** (11) **1 430 695 A2***
H04L 29/12
(25) En (26) En
(21) 02767792.1 (22) 13.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86) IB 2002/003816 13.09.2002
(87) WO 2003/024056 2003/12 20.03.2003
(88) 23.10.2003
(30) 13.09.2001 US 952095
(54) • ADRESSIERUNGSSCHEMA FÜR MOBILE
CLIENT-RECHNER
• ADDRESSING SCHEME FOR WIRELESS
MOBILE CLIENTS
• SYSTEME D'ADRESSAGE POUR CLIENTS
UTILISATEURS D'APPAREILS MOBILES
SANS FIL
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
(72) SHTEYN, Yevgeniy, E., NL-5656 AA Eindhoven, NL
CHIU, Tom, NL-5656 AA Eindhoven, NL
(74) Groenendaal, Antonius Wilhelmus Maria, Philips
Intellectual Property & Standards P.O. Box 220,
5600 AE Eindhoven, NL

- (51) **H04L 29/08** (11) **1 430 696 A1***
H04L 12/24 H04L 29/06
(25) En (26) En
(21) 02768683.1 (22) 22.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/026897 22.08.2002
(87) WO 2003/026255 2003/13 27.03.2003
(30) 20.09.2001 US 957879
(54) • AUTOMATISCHEN AUFBAU VON ADRES-
SIERBARKEIT EINER NETZEINRICHTUNG
FÜR EINE NETZWERKUMGEBUNG
• AUTOMATED ESTABLISHMENT OF
ADDRESSABILITY OF A NETWORK DEVICE
FOR A TARGET NETWORK ENVIRONMENT
• ETABLISSEMENT AUTOMATISE DE LA
CAPACITE D'ADRESSAGE D'UN DISPOSITIF
DE RESEAU POUR UN ENVIRONNEMENT
RESEAU CIBLE
(71) Intel Corporation, 2200 Mission College Boulevard,
Santa Clara, CA 95020, US
(72) ROBISON, Victor, Guelph, Ontario N1H-4X1, CA
PANG, Dayman, North York, Ontario M2N 2E3, CA
BURNETT, Keith, Arlington, MA 02476, US
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, Beresford &
Co., 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB

H04L 29/12 → (51) H04L 12/28

H04L 29/12 → (51) H04L 29/06

H04L 29/12 → (51) H04L 29/08

- (51) **H04M 1/00** (11) **1 430 697 A2***
(25) De (26) De
(21) 02751066.8 (22) 24.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/006973 24.06.2002
(87) WO 2003/001769 2003/01 03.01.2003
(88) 29.04.2004
(30) 25.06.2001 DE 10130537
19.10.2001 DE 10151743
11.04.2002 EP 02008315
(54) • VERFAHREN ZUM ÜBERTRAGEN VON
DATEN
• METHOD FOR TRANSMITTING DATA
• PROCEDE DE TRANSFERT DE DONNEES
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72) LAUMEN, Josef, 31141 Hildesheim, DE
SCHMIDT, Andreas, 38114 Braunschweig, DE
TRAUBERG, Markus, 38159 Velchede, DE
VAN NIEKERK, Sabine, 38228 Salzgitter, DE
JERBI, Belhassen, 81825 München, DE

- (51) **H04M 1/02** (11) **1 430 698 A1***
(25) En (26) En
(21) 02763779.2 (22) 27.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/030937 27.09.2002
(87) WO 2003/028346 2003/14 03.04.2003
(30) 28.09.2001 US 969381
(54) • ELEKTRONISCHES GERÄT MIT KLAPPBA-
RER QWERTY TASTATUR
• ELECTRONIC DEVICE WITH FOLDABLE
QWERTY KEYBOARD

• DISPOSITIF ELECTRONIQUE A CLAVIER
EXTENSIBLE

- (71) Sierra Wireless, Inc., 13811 Wireless way,
Richmond, British Columbia V6V 3A4, CA
(72) MIRAMONTES, Ivan, Whittier, CA 90601, US
(74) Poulin, Gérard, et al, BREVALEX 3, rue du Docteur
Lancereaux, 75008 Paris, FR

- (51) **H04M 1/02** (11) **1 430 699 A1***
H04Q 7/00 H04B 1/38
(25) De (26) De
(21) 02776982.7 (22) 04.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86) EP 2002/009894 04.09.2002
(87) WO 2003/030498 2003/15 10.04.2003
(30) 28.09.2001 EP 01123500
(54) • KOMMUNIKATIONS-ENDGERÄT
• COMMUNICATION TERMINAL
• APPAREIL TERMINAL DE COMMUNICATION
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72) KOHL, Erik, 89129 Langenau, DE

H04M 1/57 → (51) G06F 3/00

- (51) **H04M 3/00** (11) **1 430 700 A2***
(25) En (26) En
(21) 02762634.0 (22) 21.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86) IB 2002/003425 21.08.2002
(87) WO 2003/024073 2003/12 20.03.2003
(88) 30.05.2003
(30) 13.09.2001 US 951862
(54) • INHALTSEXTRAKTION UND VORSCHAU
VON WICHTIGER INFORMATION IN
SPRACHNACHNACHRICHTEN
• SUMMARY EXTRACTION AND PREVIEW OF
IMPORTANT INFORMATION FROM VOICE
MESSAGES
• PROCEDE ET APPAREIL POUR PRESEN-
TER A UN UTILISATEUR DES INFORMA-
TIONS ISSUES DE MESSAGES TELEPHONI-
QUES
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
(72) TRAJKOVIC, Miroslav, NL-5656 AA Eindhoven, NL
GUTTA, Srinivas, V., R., NL-5656 AA Eindhoven, NL
PHILOMIN, Vasanth, NL-5656 AA Eindhoven, NL
(74) Volmer, Georg, Dipl.-Ing., Philips Intellectual
Property & Standards GmbH, Weisshausstrasse 2,
52066 Aachen, DE

- (51) **H04M 3/00** (11) **1 430 701 A2***
(25) De (26) De
(21) 02774374.9 (22) 16.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86) DE 2002/003457 16.09.2002
(87) WO 2003/028349 2003/14 03.04.2003
(88) 10.07.2003
(30) 25.09.2001 DE 10147151
(54) • VERFAHREN ZUM STEuern VON LEI-
STUNGSMERKMALen IN PAKETORIENTIER-
TEN KOMMUNIKATIONSSYSTEMEN
• METHOD FOR CONTROLLING POWER
CHARACTERISTICS IN PACKET-ORIENTED
COMMUNICATION NETWORKS
• PROCEDE DE COMMANDE DE CARACTE-
RISTIQUES DE PUISSANCE DANS DES
SYSTEMES DE COMMUNICATION ORIEN-
TES PAR PAQUETS
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72) KLAGHOFER, Karl, 81373 München, DE

MÜLLER, Heribert, A-3730 Eggenburg, AT
MÜLLER, Harald, 82205 Gilching, DE
TOTZKE, Jürgen, 85586 Poing, DE

- (51) **H04M 3/487** (11) **1 430 702 A1***
H04Q 7/30
(25) De (26) De
(21) 01982159.4 (22) 26.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI
(86) DE 2001/003715 26.09.2001
(87) WO 2003/028354 2003/14 03.04.2003
(54) • VERFAHREN ZUM EINSPIELEN EINER AKU-
STISCHEN SEQUENZ
• METHOD FOR ADJUSTING AN ACOUSTIC
SEQUENCE
• PROCEDE POUR L'INSERTION D'UNE
SEQUENCE ACOUSTIQUE
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72) BACHMANN, Frank, 10315 Berlin, DE
BAEKELANDT, Bart, B-9090 Melle, BE
HEISS, Herbert, 82008 Unterhaching, DE
KOBEL, Werner, 82061 Neuried, DE
NEDELEC, Thierry, 83714 Miesbach, DE
SEITTER, Norbert, 82008 Unterhaching, DE
WEINHAPPL, Josef, A-1170 Wien, AT

H04M 11/00 → (51) G06F 3/00

- (51) **H04M 11/06** (11) **1 430 703 A1***
(25) En (26) En
(21) 02782091.9 (22) 30.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/031333 30.09.2002
(87) WO 2003/030512 2003/15 10.04.2003
(30) 28.09.2001 US 967047
(54) • DYNAMISCHE BRANDBREITE AUF DIGITA-
LEN TEILNEHMERLEITUNGEN
• DYNAMIC BANDWIDTH ON DIGITAL SUB-
SCRIBER LINES
• ATTRIBUTION DYNAMIQUE DE LARGEUR
DE BANDE SUR DES LIGNES D'ABONNES
NUMERIQUES
(71) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College
Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US
(72) HANSEN, Carl, Aloha, OR 97007, US
(74) Dunlop, Hugh Christopher, et al, R G C Jenkins &
Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

- (51) **H04M 15/00** (11) **1 430 704 A1***
(25) En (26) En
(21) 02732694.1 (22) 29.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/004857 29.04.2002
(87) WO 2003/026266 2003/13 27.03.2003
(30) 15.09.2001 GB 0122356
(54) • VERBESSERTE GEBÜHRENBELEGE MIT
DEN NAMEN DER ANGERUFENEN AUS
DEM TEILNEHMER TELEFONBUCH
• BILLING RECORDS ENHANCED BY CALLED
PARTY NAMES FROM SUBSCRIBER PHONE
BOOK
• ARTICLES DE FACTURATION COMPLETES
DES NOMS DES DESTINATAIRES D'APPEL
TIRES DE L'ANNUAIRE TELEPHONIQUE
DES ABONNES

- (71) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US
(72) TURNER, Neil, Devizes, Wiltshire SN10 2SN, GB
(74) McCormack, Derek James, Motorola European Intellectual Property Operations Midpoint Alencon Link, Basingstoke Hampshire RG21 7PL, GB

- (51) **H04M 15/00** (11) **1 430 705 A2***
(25) En (26) En
(21) 02766313.7 (22) 19.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 2002/029762 19.09.2002
(87) WO 2003/030430 2003/15 10.04.2003
(88) 22.05.2003
(30) 28.09.2001 US 964419
(54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUR VERWENDUNG VON DATENSÄTZEN VON NUMMERN MIT UNGÜLTIGER GEBÜHRENBERECHNUNG ZUR VERHINDERUNG VON BETRUG IN EINEM TELEKOMMUNIKATIONSSYSTEM
• METHOD AND SYSTEM FOR USING BAD BILLED NUMBER RECORDS TO PREVENT FRAUD IN A TELECOMMUNICATIONS SYSTEM
• PROCEDE POUR UTILISER AU MOINS UN ENREGISTREMENT DE FAUX NUMERO DE FACTURATION POUR EMPECHER LA FRAUDE DANS UN SYSTEME DE TELECOMMUNICATIONS

- (71) Worldcom, Inc., 500 Clinton Center Drive, Clinton, MS 39201, US
(72) MARCHAND, Dean, C., Longmont, CO 80504, US
SPRINGER, Arthur, Lance, Waterloo, IA 50707, US
(74) Hofmann, Harald, Sonnenberg Fortmann, Patent- & Rechtsanwälte, Postfach 33 08 65, 80331 München, DE

- (51) **H04N 1/00** (11) **1 430 706 A2***
(25) En (26) En
(21) 02741980.3 (22) 11.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(86) US 2002/018458 11.06.2002
(87) WO 2002/102049 2002/51 19.12.2002
(88) 03.04.2003
(30) 11.06.2001 US 296766 P
11.06.2001 US 296768 P
11.06.2002 US 170019

- (54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR MEHRKANALVIDEO- UND AUDIOKODIERUNG AUF EINEM EINZIGEN CHIP
• SYSTEM AND METHOD FOR MULTI-CHANNEL VIDEO AND AUDIO ENCODING ON A SINGLE CHIP
• SYSTEME ET PROCEDE DE CODAGE VIDEO ET AUDIO MULTIVOIE SUR UNE SEULE PUCE

- (71) Broadcom Corporation, 16215 Alton Parkway, Irvine, California 92618, US
(72) MORAD, Amir, Irvine, CA 92618, US
YAVITS, Leonid, Irvine, CA 96218, US
OXMAN, Gadi, Irving, CA 92618, US
SPEKTOR, Evgeny, Irving, CA 92618, US
KHRAPKOVSKY, Michael, Irvine, CA 92618, US
CHERNOV, Gregory, Irving, CA 92618, US
(74) Jehle, Volker Armin, Dipl.-Ing., Patentanwälte Bosch, Graf von Stosch, Jehle, Flüggenstrasse 13, 80639 München, DE

- (51) **H04N 1/00** (11) **1 430 707 A2***
(25) En (26) En
(21) 02771695.0 (22) 20.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) IL 2002/000387 20.05.2002
(87) WO 2002/096089 2002/48 28.11.2002
(88) 18.03.2004
(30) 21.05.2001 US 292494 P
01.11.2001 US 2552
(54) • SYSTEM UND VERFAHREN FÜR MEDIEN-TRANSFER UND SPEICHERUNG MIT MEHREREN KANÄLEN UND KURZER REICHWEITE
• SYSTEM AND METHOD FOR MULTICHANNEL SHORT RANGE MEDIA TRANSFER AND STORAGE
• SYSTEME AND PROCEDE DE STOCKAGE ET DE TRANSFERT DE DONNEES MULTIMEDIA A FAIBLE PORTEE MULTICANAL
(71) Noyotec Ltd., Matam Industrial Park, P.O. Box 15020, 31905 Haifa, IL
Zennou, Gabbi, Naamat Street 34/9, 34670 Haifa, IL
(72) ZENNOU, Gabbi, 34670 Haifa, IL
(74) Waxweiler, Jean, et al, Dennemeyer & Associates Sàrl P.O. Box 1502, 1015 Luxembourg, LU

- (51) **H04N 1/00** (11) **1 430 708 A2***
(25) En (26) En
(21) 02804522.7 (22) 31.07.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 2002/041862 31.07.2002
(87) WO 2003/049421 2003/24 12.06.2003
(88) 12.02.2004
(30) 08.08.2001 US 925222
(54) • KABELBAUMVORRICHTUNG FÜR EIN MEHRKNOTEN-VIDEOKAMERAARRAY
• WIRE HARNESS APPARATUS FOR MULTINODE VIDEO CAMERA ARRAY
• DISPOSITIF A FAISCEAUX DE CABLES POUR ENSEMBLE DE CAMERAS VIDEO MULTINOEUDS
(71) Sensormatic Electronics Corporation, 6600 Congress Avenue, Boca Raton, Florida 33487, US
(72) BROEMMELSIEK, Raymond, M., San Diego, CA 92129, US
PEDERSEN, Chris, H., Jr., Santee, CA 92071, US
WILSON, Charles, Santee, CA 92071, US
(74) Hafner, Dieter, Dr. Dipl.-Phys., Hafner & Stippl, Patentanwälte, Schleiermacherstrasse 25, 90491 Nürnberg, DE

- (51) **H04N 1/21** (11) **1 430 709 A1***
H04N 5/262
(25) En (26) En
(21) 03791255.7 (22) 22.08.2003

- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
(86) JP 2003/010645 22.08.2003
(87) WO 2004/021693 2004/11 11.03.2004
(30) 28.08.2002 JP 2002248339
(54) • BILD- UND TON-WIEDERGABEGERÄT, BILD- UND TON-WIEDERGABEMETHODE UND PROGRAMM
• IMAGE AND AUDIO REPRODUCING APPARATUS, IMAGE AND AUDIO REPRODUCING METHOD AND PROGRAM

- APPAREIL ET PROCEDE DE REPRODUCTION D'IMAGE ET DE SON ET PRO-GRAMME ASSOCIE
(71) Casio Computer Co., Ltd., 6-2, Hon-machi 1-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, JP
(72) SHIBUTANI, Atsushi, Tokorozawa-shi, Saitama 359-1145, JP
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **H04N 1/62** (11) **1 430 710 A1***
G06T 7/00
(25) En (26) En
(21) 02749101.8 (22) 31.07.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) GB 2002/003527 31.07.2002
(87) WO 2003/026278 2003/13 27.03.2003
(30) 14.09.2001 GB 0122274
(54) • BILDVERARBEITUNG ZUM ENTFERNEN VON ROTEN AUGEN
• IMAGE PROCESSING TO REMOVE RED-EYE FEATURES
• TRAITEMENT D'IMAGE POUR SUPPRIMER LES EFFETS YEUX ROUGES
(71) Pixology Limited, 20 Priestley Road, Surrey Research Park, Guildford, Surrey GU2 7YS, GB
(72) JARMAN, Nick, Fleet, Hampshire GU52 8UG, GB
(74) Talbot-Ponsonby, Daniel, Marks & Clerk 4220 Nash Court Oxford Business Park South, Oxford OX4 2RU, GB

- (51) **H04N 5/00** (11) **1 430 711 A1***
H04N 7/24
(25) Fr (26) Fr
(21) 02765229.6 (22) 10.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- (86) IB 2002/003739 10.09.2002
(87) WO 2003/024092 2003/12 20.03.2003
(30) 12.09.2001 CH 16822001
(54) • VERFAHREN ZUR DATENÜBERMITTLUNG ZWISCHEN EINEM LOKALEM SERVER UND LOKALEN KLIEN- TEN
• METHOD FOR DATA BROADCAST BETWEEN A LOCAL SERVER AND LOCAL PERIPHERALS
• METHODE DE DIFFUSION DE DONNEES ENTRE UN SERVEUR LOCAL ET DES PERIPHERIQUES LOCAUX
(71) Nagravision SA, 22, route de Genève, 1033 Cheseaux-sur-Lausanne, CH
(72) ROBERT, Arnaud, CH-3005 Berne, CH
(74) Wenger, Joel-Théophile, Leman Consulting S.A. 62 route de Clementy, 1260 Nyon, CH

H04N 5/00 → (51) H04L 12/18**H04N 5/14** → (51) H04B 1/66**H04N 5/14** → (51) H04N 7/26

- (51) **H04N 5/232** (11) **1 430 712 A1***
(25) En (26) En
(21) 02762687.8 (22) 04.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86) IB 2002/003624 04.09.2002
(87) WO 2003/026281 2003/13 27.03.2003
(30) 17.09.2001 US 953642
(54) • INTELLIGENTE VIERFACHE ANZEIGE DURCH KOOPERATIVES VERTEILTES SEHEN

- INTELLIGENT QUAD DISPLAY THROUGH COOPERATIVE DISTRIBUTED VISION
 - AFFICHAGE EN MODE QUAD INTELLIGENT PAR VUE REPARTIE COOPERATIVE
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) GUTTA, Srinivas, V., R., NL-5656 AA Eindhoven, NL
PHILOMIN, Vasanth, NL-5656 AA Eindhoven, NL
TRAJKOVIC, Miroslav, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Groenendaal, Antonius Wilhelmus Maria, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

H04N 5/232 → (51) G06F 9/46**H04N 5/262** → (51) H04N 1/21

- (51) **H04N 5/445** (11) **1 430 713 A1***
G06F 3/023
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 02745488.3 (22) 05.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) FR 2002/001920 05.06.2002
- (87) WO 2002/100097 2002/50 12.12.2002
- (30) 05.06.2001 FR 0107334
- (54) • EINRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR NAVIGATION IN DARSTELLUNGEN VON INFORMATIONSPRÄSENTATIONSSEITEN
• BROWSING INSTALLATION AND METHOD FOR DISPLAYING INFORMATION PRESENTATION PAGES
• INSTALLATION ET PROCEDE DE NAVIGATION POUR LA VISUALISATION DE PAGES DE PRESENTATION D'INFORMATIONS
- (71) Sesam TV, Route de Saint Maximin, 83149 Bras, FR
- (72) BUREL, Philippe, 13400 Aubagne, FR
BOUINI-MERCIER, François, F-75005 Paris, FR
CILLY, Jérôme, F-75016 Paris, FR
MALICK, Patrick, F-92100 Boulogne, FR
JACOVLEV, Franck, F-92300 Levallois Perret, FR
KLER, Romuald, F-57600 Forbach, FR
- (74) de la Bigne, Guillaume Michel Marie, Cabinet Lhermet La Bigne & Rémy, 191, rue Saint-Honoré, 75001 Paris, FR

- (51) **H04N 5/45** (11) **1 430 714 A1***
(25) En (26) En
- (21) 02760495.8 (22) 27.08.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (86) IB 2002/003554 27.08.2002
- (87) WO 2003/021952 2003/11 13.03.2003
- (30) 06.09.2001 EP 01203361
- (54) • MEHRFACHBILDANZEIGE
• MULTI-PICTURE DISPLAY
• AFFICHAGE D'IMAGES MULTIPLES
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) CASTELEYN, Geert, NL-5656 AA Eindhoven, NL
DEVRIESE, Wim, J., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Steenbeek, Leonardus Johannes, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

- (51) **H04N 5/76** (11) **1 430 715 A2***
G11B 20/00 G06F 1/00
G06T 1/00 H04N 5/913
- (25) En (26) En
- (21) 02760500.5 (22) 29.08.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (86) IB 2002/003564 29.08.2002
- (87) WO 2003/024099 2003/12 20.03.2003
- (88) 20.11.2003
- (30) 10.09.2001 EP 01203406
- (54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR BEDINGTEM ZUGRIFFSERTEILUNG
• METHOD AND DEVICE FOR PROVIDING CONDITIONAL ACCESS
• PROCEDE ET DISPOSITIF DE MISE EN OEUVRE D'UN ACCES CONDITIONNEL
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) VAN DEN HEUVEL, Sebastiaan, A., F., A., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Groenendaal, Antonius Wilhelmus Maria, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

- (51) **H04N 5/76** (11) **1 430 716 A1***
(25) En (26) En
- (21) 02762697.7 (22) 04.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (86) IB 2002/003642 04.09.2002
- (87) WO 2003/026286 2003/13 27.03.2003
- (30) 20.09.2001 US 956704
- (54) • DIGITALSPEICHERVERWALTUNG WÄHREND DER WIEDERGABE VON BEWEGTBILDERN
• MANAGEMENT OF DIGITAL MEMORY DURING PLAYBACK OF MOVING IMAGES
• GESTION DE MEMOIRE NUMERIQUE PENDANT LA LECTURE D'IMAGES DE MOUVEMENT
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) JANEVSKI, Angel, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Groenendaal, Antonius Wilhelmus Maria, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

H04N 5/913 → (51) H04N 5/76**H04N 7/14** → (51) H04N 7/16

- (51) **H04N 7/16** (11) **1 430 717 A1***
H04N 7/14 H04N 7/173
- (25) En (26) En
- (21) 02767794.7 (22) 16.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) IB 2002/003823 16.09.2002
- (87) WO 2003/026301 2003/13 27.03.2003
- (30) 20.09.2001 GB 0122669
- (54) • VERARBEITUNG EINES RUNDFUNKSIGNALS
• PROCESSING OF A BROADCAST SIGNAL
• TRAITEMENT D'UN SIGNAL DE RADIOFUSION
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) PIESING, Jonathan, R., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Turner, Richard Charles, Philips Corporate Intellectual Property, Cross Oak Lane, Redhill, Surrey RH1 5HA, GB

H04N 7/16 → (51) H04N 7/173

- (51) **H04N 7/173** (11) **1 430 718 A2***
H04L 12/28
- (25) En (26) En
- (21) 02753614.3 (22) 12.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/007571 12.03.2002
- (87) WO 2002/076081 2002/39 26.09.2002
- (88) 03.01.2003
- (30) 19.03.2001 US 811702
- (54) • LEISTUNGSMANAGEMENT FÜR DEN AUFWÄRTSVERSTÄRKER EINES KABELMODEMS
• CABLE MODEM UPSTREAM AMPLIFIER POWER MANAGEMENT
• GESTION DE PUISSANCE POUR L'AMPLIFICATEUR EN AMONT D'UN MODEM CABLE
- (71) General Instrument Corporation, 101 Tournament Drive, Horsham, Pennsylvania 19044, US
- (72) WRIGHT, Matthew, G., Pipersville, PA 18947, US
JIN, Yucheng, Horsham, PA 18914, US
CHANG, Kevin, T., Daylestown, PA 18901, US
- (74) McCormack, Derek James, Motorola, European Intellectual Property Section, Law Department, Midpoint, Alencon Link, Basingstoke, Hampshire RG21 7PL, GB

- (51) **H04N 7/173** (11) **1 430 719 A1***
H04N 7/16
- (25) En (26) En
- (21) 02765370.8 (22) 29.08.2002
- (84) DE FR GB
- (86) JP 2002/008719 29.08.2002
- (87) WO 2003/024109 2003/12 20.03.2003
- (30) 05.09.2001 JP 2001268461
- (54) • GERÄT ZUR ERZEUGUNG VON INDEX-INFORMATION, VORRICHTUNG ZUR DARSTELLUNG VON INHALTEN, UND SYSTEM ZUR DARSTELLUNG VON INHALTEN
• INDEX-INFORMATION GENERATING APPARATUS, CONTENT PRESENTING APPARATUS, AND CONTENT PRESENTING SYSTEM
• APPAREIL DE GENERATION D'INFORMATIONS D'INDEX, APPAREIL ET SYSTEME DE PRESENTATION DE CONTENUS
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) YAMAMICHI, Masato, Kadoma-shi, Osaka 571-0064, JP
OHMORI, Motoji, Hirakata-shi, Osaka 573-0023, JP
TATEBAYASHI, Makoto, Takarazuka-shi, Hyogo 665-0852, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwannhäuser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

H04N 7/173 → (51) H04N 7/16

- (51) **H04N 7/24** (11) **1 430 720 A1***
H04N 7/52
- (25) En (26) En
- (21) 02760788.6 (22) 30.08.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 2002/008780 30.08.2002
- (87) WO 2003/021965 2003/11 13.03.2003
- (30) 03.09.2001 JP 2001265908

- (54) • GERÄT FÜR EIN FLEXIBLES UND GEMEINSAMES IPMP-SYSTEM FÜR MPEG-2 INHALTSVERTEILUNG UND -SCHUTZ
• APPARATUS OF A FLEXIBLE AND COMMON IPMP SYSTEM FOR MPEG-2 CONTENT DISTRIBUTION AND PROTECTION
• APPAREIL D'UN SYSTÈME DE GESTION ET DE PROTECTION DE LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE (IPMP) FLEXIBLE ET PARTAGE POUR LA DIFFUSION ET LA PROTECTION DE CONTENU MPEG-2
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) Ji, Ming, 389758 Singapore, SG
SHEN, Sheng Mei, Block 20, 689093 Singapore, SG
HUANG, Zhongyang, 271008 Singapore, SG
SENOH, Takanori, Hirakata-shi, Osaka 573-0093, JP
- (74) Eisenführ, Speiser & Partner, Patentanwälte Rechtsanwälte Postfach 10 60 78, 28060 Bremen, DE

- (51) **H04N 7/24** (11) **1 430 721 A2***
H04N 7/52 H04N 7/64
- (25) En (26) En
- (21) 02763629.9 (22) 13.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/029091 13.09.2002
- (87) WO 2003/028381 2003/14 03.04.2003
- (88) 27.11.2003
- (30) 24.09.2001 US 962286
- (54) • ÜBERTRAGUNG VON TRANSPORT-STREAM-DATEN
• METHOD FOR DELIVERING TRANSPORT STREAM DATA
• PROCÉDE DE TRANSMISSION DE DONNÉES DE FLUX DE TRANSPORT
- (71) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US
- (72) JUTZI, Curtis, Lake Oswego, OR 97035, US
- (74) Dunlop, Hugh Christopher, R G C Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

- (51) **H04N 7/24** (11) **1 430 722 A1***
(25) En (26) En
- (21) 02765199.1 (22) 06.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (86) IB 2002/003677 06.09.2002
- (87) WO 2003/026306 2003/13 27.03.2003
- (30) 20.09.2001 US 957849
- (54) • METADATEN-BEHANDLUNGSVORRICHTUNG
• METADATA HANDLING DEVICE
• DISPOSITIF DE TRAITEMENT DE MÉTADONNÉES
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) KAARS, Peter, B., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Groenendaal, Antonius Wilhelmus Maria, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

H04N 7/24 → (51) H04N 5/00

H04N 7/24 → (51) H04N 7/26

- (51) **H04N 7/26** (11) **1 430 723 A2***
(25) En (26) En
- (21) 02755507.7 (22) 05.08.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) IB 2002/003290 05.08.2002
- (87) WO 2003/019949 2003/10 06.03.2003
- (88) 25.09.2003
- (30) 24.08.2001 EP 01203194
- (54) • ADDIEREN VON HALBBILDERN EINES BILDES
• ADDING FIELDS OF A VIDEO FRAME
• ADDITION DE CHAMPS A UNE TRAME VIDEO
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) KALKER, Antonius, A., C., M., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- TALSTRA, Johan, C., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Schmitz, Herman Jan Renier, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

- (51) **H04N 7/26** (11) **1 430 724 A1***
H04N 5/14
- (25) En (26) En
- (21) 02760499.0 (22) 29.08.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (86) IB 2002/003560 29.08.2002
- (87) WO 2003/024116 2003/12 20.03.2003
- (30) 12.09.2001 EP 01203440
- (54) • BEWEGUNGSSCHÄTZUNG UND/ODER KOMPENSATION
• MOTION ESTIMATION AND/OR COMPENSATION
• ESTIMATION ET/OU COMPENSATION DU MOUVEMENT
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) RIEMENS, Abraham, K., NL-5656 AA Eindhoven, NL
SCHUTTEN, Robert, J., NL-5656 AA Eindhoven, NL
KETTENIS, Jeroen, M., NL-5656 AA Eindhoven, NL
OJO, Olukayode, A., NL-5656 AA Eindhoven, NL
VISSERS, Kornelis, A., NL-5656 AA Eindhoven, NL
Eleveld, Koop Jan, Philips Intellectual Property & Standards, P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

- (51) **H04N 7/26** (11) **1 430 725 A1***
(25) En (26) En
- (21) 02762673.8 (22) 02.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (86) IB 2002/003582 02.09.2002
- (87) WO 2003/024117 2003/12 20.03.2003
- (30) 07.09.2001 EP 01203383
- (54) • BILDPROZESSOR UND ANZEIGEGERÄT MIT EINEM SOLCHEN BILDPROZESSOR
• IMAGE PROCESSOR AND IMAGE DISPLAY APPARATUS PROVIDED WITH SUCH IMAGE PROCESSOR
• PROCESSEUR D'IMAGES ET DISPOSITIF D'AFFICHAGE D'IMAGES EQUIPE DE CE PROCESSEUR
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) VISSERS, Kornelis, A., NL-5656 AA Eindhoven, NL
RIEMENS, Abraham, K., NL-5656 AA Eindhoven, NL
SCHUTTEN, Robert, J., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Groenendaal, Antonius Wilhelmus Maria, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

- (51) **H04N 7/26** (11) **1 430 726 A2***
(25) En (26) En
- (21) 02762706.6 (22) 04.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) IB 2002/003675 04.09.2002
- (87) WO 2003/026312 2003/13 27.03.2003
- (88) 06.11.2003
- (30) 18.09.2001 EP 01402391
- (54) • VERFAHREN ZUR VIDEOKODIERUNG UND DEKODIERUNG, UND ZUGEHÖRIGES SIGNAL
• VIDEO CODING AND DECODING METHOD, AND CORRESPONDING SIGNAL
• PROCÉDE DE CODAGE ET DE DECODAGE VIDEO, ET SIGNAL CORRESPONDANT
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) DUFOUR, Cecile, NL-5656 AA Eindhoven, NL
MARQUANT, Gwenaelle, NL-5656 AA Eindhoven, NL
VALENTE, Stephane, E., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Landousy, Christian, et al, Philips Intellectual Property & Standards, 156 Boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR

- (51) **H04N 7/26** (11) **1 430 727 A1***
H04N 7/24 H04N 7/58
- (25) En (26) En
- (21) 02772856.7 (22) 18.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 2002/009565 18.09.2002
- (87) WO 2003/028380 2003/14 03.04.2003
- (30) 24.09.2001 US 961987
- (54) • VERFAHREN ZUR ERZEUGUNG EINES SKALIERBAREN VIDEODATENSTROMS MIT KONSTANTER QUALITÄT
• METHOD FOR GENERATING A SCALABLE ENCODED VIDEO BITSTREAM WITH A CONSTANT QUALITY
• PROCÉDE DE GENERATION D'UN TRAIN BINAIRE VIDEO CODE MODULABLE DE QUALITÉ CONSTANTE
- (71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
- (72) ZHANG, Ximin, Harrison, NJ 07029, US
VETRO, Anthony, Staten Island, NY 10314, US
SHI, Yun-Qing, Millburn, NJ 07041, US
SUN, Huifang, Cranbury, NJ 08572, US
- (74) Pfenning, Meinig & Partner, Mozartstrasse 17, 80336 München, DE

H04N 7/52 → (51) H04N 7/24

H04N 7/58 → (51) H04N 7/26

H04N 7/64 → (51) H03M 13/00

H04N 7/64 → (51) H04N 7/24

H04N 7/68 → (51) H03M 13/00

- (51) **H04N 9/31** (11) **1 430 728 A1***
G02B 5/24
(25) En (26) En
(21) 02751551.9 (22) 24.07.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86) IB 2002/003139 24.07.2002
(87) WO 2003/024120 2003/12 20.03.2003
(30) 11.09.2001 EP 01203421
(54) • BILDPROJEKTOR MIT FLÜSSIGEM OPTI-
SCHEN FILTER
• IMAGE PROJECTION DEVICE WITH LIQUID
OPTICAL FILTER
• DISPOSITIF DE PROJECTION D'IMAGES
DOTE D'UN FILTRE OPTIQUE LIQUIDE
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
(72) SCHAAREMAN, Paulus, B., J., NL-5656 AA
Eindhoven, NL
HADDEMAN, Theodor, B., J., NL-5656 AA
Eindhoven, NL
SOOLS, Franciscus, G., P., NL-5656 AA Eindhoven,
NL
(74) Van den Hooven, Jan, Philips Intellectual Property
& Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

H04N 11/10 → (51) G06F 3/00**H04N 13/00** → (51) G02B 27/22

- (51) **H04Q 1/00** (11) **1 430 729 A1***
(25) En (26) En
(21) 02768408.3 (22) 31.07.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/024585 31.07.2002
(87) WO 2003/021974 2003/11 13.03.2003
(30) 31.08.2001 US 944646
(54) • DRAHTLOSE DATENEINGABE FÜR EINEN
RFID-LESER
• WIRELESS DATA INPUT TO RFID READER
• ENTREE DE DONNEES SANS FIL SUR UN
LECTEUR RFID
(71) Soundcraft, Inc., 20447 Nordhoff Street,
Chatsworth, CA 91311, US
(72) CASDEN, Martin, S., Calabasas, CA 91302, US
(74) Fox-Male, Nicholas Vincent Humbert, et al, Eric
Potter Clarkson Park View House 58 The Ropewalk,
Nottingham NG1 5DD, GB

- (51) **H04Q 3/00** (11) **1 430 730 A2***
(25) De (26) De
(21) 02760139.2 (22) 30.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86) DE 2002/003203 30.08.2002
(87) WO 2003/028319 2003/14 03.04.2003
(88) 31.07.2003
(30) 25.09.2001 DE 10147164
(54) • VERFAHREN ZUR ERMITTLUNG DER LAUF-
ZEITVERZÖGERUNG EINER VERBINDUNG
MIT ÜBERTRAGUNG ÜBER EIN PAKETBA-
SIERTES NETZ
• METHOD FOR DETERMINING THE PROPAGATION
DELAY OF A CONNECTION WITH
TRANSMISSION VIA A PACKET-BASED NET-
WORK
• PROCEDE POUR DETERMINER LE RETARD
DE TEMPS DE PROPAGATION D'UNE COM-
MUNICATION AVEC TRANSMISSION PAR
L'INTERMEDIAIRE D'UN RESEAU A COM-
MUTATION PAR PAQUETS

- (71) SIEMENS AKTIENGESSELLSCHAFT,
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72) HOFFMANN, Klaus, 81735 München, DE

- (51) **H04Q 3/00** (11) **1 430 731 A1***
H04L 12/24 H04L 12/64
(25) De (26) De
(21) 02782692.4 (22) 27.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
AL LT LV MK RO SI
(86) DE 2002/003673 27.09.2002
(87) WO 2003/030564 2003/15 10.04.2003
(30) 28.09.2001 DE 10148011
(54) • VERFAHREN ZUR BEREITSTELLUNG VON
DIENSTEN IN KOMMUNIKATIONSSY-
STEMEN, KOMMUNIKATIONSSYSTEM UND
COMPUTERPROGRAMM
• METHOD FOR PROVIDING SERVICES IN
COMMUNICATIONS SYSTEMS, COMMUNI-
CATIONS SYSTEM AND COMPUTER PRO-
GRAMME
• PROCEDE POUR FOURNIR DES SERVICES
DANS DES SYSTEMES DE
COMMUNICATION, SYSTEME DE COMMU-
NICATION ET PROGRAMME INFORMATI-
QUE

- (71) Siemens Aktiengesellschaft, Wittelsbacherplatz 2,
80333 München, DE
(72) FRÖSCHL, Maria, 85521 Ottobrunn, DE
KIENZLE, Klaus, 82054 Sauerlach, DE

H04Q 3/00 → (51) H04L 29/06

- (51) **H04Q 7/00** (11) **1 430 732 A2***
(25) En (26) En
(21) 02755351.0 (22) 10.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
AL LT LV MK RO SI
(86) GB 2002/004101 10.09.2002
(87) WO 2003/026325 2003/13 27.03.2003
(88) 08.05.2003
(30) 17.09.2001 GB 0122398
19.06.2002 GB 0214152
(54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR
ANRUFLEITWEGLENKUNG
• TELEPHONE CALL ROUTING SYSTEM AND
METHOD
• SYSTEME ET PROCEDE D'ACHEMINEMENT
D'APPELS TELEPHONIQUE

- (71) Manganese Bronze Holdings PLC, City Point, 1
Ropemaker Street, London EC2Y 9HT, GB
(72) Ennis, Mark Kieran, London N19 3BB, GB
(74) Jackson, Richard Eric, Carpmaels & Ransford,
43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

H04Q 7/00 → (51) H04B 7/00**H04Q 7/00** → (51) H04M 1/02**H04Q 7/16** → (51) H04Q 7/22

- (51) **H04Q 7/20** (11) **1 430 733 A1***
(25) En (26) En
(21) 02736668.1 (22) 08.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/014387 08.05.2002
(87) WO 2003/028389 2003/14 03.04.2003
(30) 25.09.2001 US 962437

- (54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR ERMÖGLI-
CHUNG EINER DRAHTLOSEN GROSSFLÄ-
CHIGEN KOMMUNIKATION IN EINER
SCHWEISSUMGEBUNG
• SYSTEM AND METHOD TO FACILITATE
WIRELESS WIDE AREA COMMUNICATION
IN A WELDING ENVIRONMENT
• SYSTEME ET PROCEDE DESTINE A FACILI-
TER LA COMMUNICATION SANS FIL SUR
UNE ZONE ETENDUE DANS UN ENVIRON-
NEMENT DE SOUDAGE

- (71) Lincoln Global, Inc., 1200 Monterey Pass Road,
Monterey Park, California 44024, US
(72) CLARK, Keith, Concord, OH 44060, US
HSU, Christopher, Mentor, OH 44060, US
BLANKENSHIP, George Daryl, Chardon, OH 44024,
US
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538
München, DE

H04Q 7/20 (11) **1 430 734 A1***
H04L 12/46

- (25) En (26) En
(21) 02773272.6 (22) 05.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/028056 05.09.2002
(87) WO 2003/021982 2003/11 13.03.2003
(30) 05.09.2001 US 316973 P
01.11.2001 US 985032
(54) • INTER-TRÄGER-SMS-DIENSTBEREITSTEL-
LUNGS RUFNUMMER, NUR ERFAHRUNG
• INTER-CARRIER SHORT MESSAGING
SERVICE PROVIDING PHONE NUMBER
ONLY EXPERIENCE
• SERVICE DE MESSAGES COURTS INTER-
PORTEUSES BASE UNIQUEMENT SUR LES
NUMEROS DE TELEPHONE

- (71) Telecommunication Systems, Inc., Suite 400, 275
West Street, Annapolis, MD 21401-1740, US
(72) KNOTTS, CHRIS, Glenn Burnie, MD 21060, US
(74) Walker, Neville Daniel Alan, Ipconsult, Upper
Reaches, Cookham, Berkshire SL6 9EP, GB

H04Q 7/22 (11) **1 430 735 A1***
H04Q 7/38 H04Q 7/16

- (25) En (26) En
(21) 01274501.4 (22) 20.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2001/010913 20.09.2001
(87) WO 2003/028392 2003/14 03.04.2003
(54) • VERFAHREN UND NETZWERKELEMENT
ZUR BEREITSTELLUNG VON ORTSDIEN-
STEN UNTER VERWENDUNG VORBE-
STIMMTER TEILE EINES RUNDSSENDESI-
GNALS
• METHOD AND NETWORK ELEMENT FOR
PROVIDING LOCATION SERVICES USING
PREDETERMINED PORTIONS OF A BROAD-
CAST SIGNAL
• PROCEDE ET ELEMENT RESEAU DESTI-
NES A FOURNIR DES SERVICES DE LOCA-
LISATION AU MOYEN DE PARTIES PREDE-
TERMINEES D'UN SIGNAL DE
RADIODIFFUSION
(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo,
FI
(72) NIEMENMAA, Jarko, FIN-02920 Espoo, FI

(74) Ungerer, Olaf, Dipl.-Ing., et al, Eisenführ, Speiser & Partner Arnulfstrasse 25, 80335 München, DE

(51) **H04Q 7/22** (11) **1 430 736 A1***
(25) Fr (26) Fr
(21) 02767547.9 (22) 04.07.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(86) FR 2002/002336 04.07.2002
(87) WO 2003/009614 2003/05 30.01.2003
(30) 11.07.2001 FR 0109249
(54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR VERWALTUNG DES ZUGRIFFS EINES MOBILENDGERÄTES ZU EINEM KOMMUNIKATIONSNETZ
• SYSTEM AND METHOD OF MANAGING ACCESS FROM A MOBILE TERMINAL TO A COMMUNICATION NETWORK
• SYSTEME ET PROCEDE DE GESTION D'ACCES D'UN TERMINAL MOBILE A UN RESEAU DE COMMUNICATION

(71) Orange France, 41-45, boulevard Romain Rolland, 92120 Montrouge, FR
(72) ANNIC, Etienne, F-78120 Rambouillet, FR
(74) Jeune, Pascale, et al, FRANCE TELECOM/T&I/PIV/PI 38-40, rue du Général-Leclerc, 92794 Issy Moulineaux Cédex 9, FR

(51) **H04Q 7/22** (11) **1 430 737 A1***
H04L 12/58
(25) De (26) De
(21) 02781097.7 (22) 23.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(86) DE 2002/003559 23.09.2002
(87) WO 2003/028391 2003/14 03.04.2003
(30) 24.09.2001 DE 10146878
(54) • VERFAHREN ZUM ABSPEICHERN VON KURZNACHRICHTEN
• METHOD FOR STORING SHORT DATA
• PROCEDE DE MEMORISATION D'INFORMATIONS BREVES
(71) T-Mobile Deutschland GmbH, Landgrabenweg 151, 53227 Bonn, DE
(72) KRAMARZ-VON KOHOUT, Gerhard, 53113 Bonn, DE
(74) Riebling, Peter, Dr.-Ing., Patentanwalt Postfach 31 60, 88113 Lindau, DE

H04Q 7/22 → (51) H04L 12/28

H04Q 7/24 → (51) H04B 7/00

H04Q 7/30 → (51) H04M 3/487

H04Q 7/32 → (51) H04L 29/06

(51) **H04Q 7/34** (11) **1 430 738 A1***
(25) En (26) En
(21) 02783531.3 (22) 26.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(86) IT 2002/000614 26.09.2002
(87) WO 2003/028394 2003/14 03.04.2003
(30) 28.09.2001 IT T020010924
(54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUM EMULIEREN MOBILER NETZWERKE UND DAMIT ZUSAMMENHÄNGENDE EINRICHTUNG
• SYSTEM AND METHOD FOR EMULATING MOBILE NETWORKS AND RELATED DEVICE

• SYSTEME ET PROCEDE PERMETTANT D'EMULER DES RESEAUX MOBILES ET DISPOSITIF ASSOCIE

(71) Telecom Italia S.p.A., Piazza degli Affari 2, 20123 Milano, IT
(72) BARBERIS, Sergio, Telecom Italia Lab S.p.A., I-10148 Torino, IT
BERNASCONI, Valerio, Telecom Italia Lab S.p.A., I-10148 Torino, IT
BESSONE, Danilo, Telecom Italia Lab S.p.A., I-10148 Torino, IT
BIZZARRI, Simone, Telecom Italia Lab S.p.A., I-10148 Torino, IT
FERRATO, Marco, Telecom Italia Lab S.p.A., I-10148 Torino, IT
FRANCESCHINI, Daniele, Telecom Italia Lab S.p.A., I-10148 Torino, IT
MAGNANI, Nicola, Telecom Italia Lab S.p.A., I-10148 Torino, IT
NICASTRO, Andrea, Telecom Italia Lab S.p.A., I-10148 Torino, IT
(74) Giannesi, Pier Giovanni, Pirelli & C. S.p.A., Viale Sarca, 222, 20126 Milan, IT

(51) **H04Q 7/36** (11) **1 430 739 A2***
(25) En (26) En
(21) 02797038.3 (22) 25.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/030395 25.09.2002
(87) WO 2003/041280 2003/20 15.05.2003
(88) 20.11.2003
(30) 25.09.2001 US 324817 P
07.11.2001 US 39330
26.11.2001 US 333345 P
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM TEILEN EINER NETZINFRASTRUKTUR ZWISCHEN MOBILFUNKNETZWERKBETREIBERN
• METHOD AND APPARATUS FOR SHARING INFRASTRUCTURE BETWEEN WIRELESS NETWORK OPERATORS
• PROCEDES ET DISPOSITIFS POUR LE PARTAGE D'INFRASTRUCTURE ENTRE OPERATEURS DE RESEAU SANS FIL

(71) Celerica Inc., Suite 400, 55 Madison Avenue, Morristown, NJ 07960, US
(72) ATIAS, Nissim, 43396 Raanana, IL
CIZIN, Miguel, Raanana, IL
(74) Walaski, Jan Filip, et al, Venner, Shipley & Co, 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

H04Q 7/36 → (51) H01Q 1/24

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 430 740 A1***
G01S 5/10
(25) En (26) En
(21) 02720369.4 (22) 15.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) IB 2002/001265 15.02.2002
(87) WO 2003/069941 2003/34 21.08.2003
(54) • POSITIONSBESTIMMUNG IN EINEM TELEKOMMUNIKATIONSSYSTEM
• POSITIONING IN A TELECOMMUNICATIONS SYSTEM
• LOCALISATION DANS UN SYSTEME DE TELECOMMUNICATIONS
(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI
(72) RUUTU, Ville, FIN-02210 Espoo, FI
MOILANEN, Jani, FIN-00520 Helsinki, FI

SPIRITO, Maurizio, FIN-00100 Helsinki, FI

TEITTINEN, Veli-Matti, FIN-02760 Espoo, FI
(74) Campbell, Anne Elizabeth, et al, Page White & Farrer 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 430 741 A1***
(25) Fr (26) Fr
(21) 02777417.3 (22) 11.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

(86) FR 2002/003084 11.09.2002
(87) WO 2003/028397 2003/14 03.04.2003
(30) 24.09.2001 FR 0112345
(54) • VERFAHREN ZUR MEHRFACHNETZWERK-DATENÜBERTRAGUNG
• METHOD FOR MULTI-NETWORK DATA TRANSMISSION
• PROCEDE DE TRANSMISSION DE DONNEES MULTI-RESEAUX

(71) SAGEM S.A., 27, rue Leblanc, 75015 Paris, FR
(72) CHARBONNIER, Philippe, F-78600 Le-Mesnil-le-Roi, FR
(74) Maillet, Alain, et al, Cabinet le Guen & Maillet, 5, Place Newquay, B.P. 70250, 35802 Dinard Cedex, FR

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 430 742 A2***
(25) De (26) De
(21) 02800006.5 (22) 10.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

(86) EP 2002/010142 10.09.2002
(87) WO 2003/030576 2003/15 10.04.2003
(88) 04.12.2003
(30) 28.09.2001 EP 01123441
(54) • VERFAHREN ZUR BENACHRICHTIGUNG DER WIEDERERREICHBARKEIT EINES WIRELESS GESPRACHS VERBUNDEN MIT EINER ANDEREN TEILNEHMER GETRENNTEN TEILNEHMER EINES MOBILFUNKNETZES
• METHOD FOR PROVIDING INFORMATION ON THE RECONNECTABILITY OF A SUBSCRIBER IN A MOBILE RADIOTELEPHONE NETWORK, DISCONNECTED FROM ANOTHER SUBSCRIBER DURING A TELEPHONE CALL
• PROCEDE D'INFORMATION SUR LA JOIGNABILITE D'UN ABONNE D'UN RESEAU RADIOTELEPHONIQUE MOBILE, DECONNECTE D'UN AUTRE ABONNE AU COURS D'UNE COMMUNICATION TELEPHONIQUE

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) ZWACH, Michael, A-2340 Mödling, AT

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 430 743 A1***
(25) En (26) En
(21) 02800342.4 (22) 19.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/029773 19.09.2002
(87) WO 2003/030579 2003/15 10.04.2003
(30) 28.09.2001 US 967242
(54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUM SPERREN VON MERKMALEN FÜR DRAHTLOSE ENDGERÄTE
• SYSTEM AND METHOD FOR INHIBITING FEATURES FOR WIRELESS TERMINALS
• SYSTEME ET PROCEDE POUR LES FONCTIONS D'INHIBITION POUR DES TERMINAUX RADIO

- (71) Siemens Information and Communication Networks Inc., 900 Broken Sound Parkway, Boca Raton, FL 33487-3587, US
- (72) GECK, Bertram, Boca Raton, FL 33433, US
DA ROCHA, Francisco, Olympio, Marcon, Boca Raton, FL 33433, US
LIMA, Robinson, Osmar, Boca Raton, FL 33433, US
ZANILOLO, Luiz, Cesar, Boca Raton, FL 33431, US
RAGIN, Enoch, Jr., Boca Raton, FL 33434, US
- (74) Berg, Peter, Dipl.-Ing., et al, European Patent Attorney, Postfach 22 16 34, 80506 München, DE

H04Q 7/38 → (51) H04B 1/28

H04Q 7/38 → (51) H04L 12/56

H04Q 7/38 → (51) H04Q 7/22

- (51) **H04Q 11/00** (11) **1 430 744 A2***
(25) En (26) En
(21) 02760020.4 (22) 27.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86) CA 2002/001461 27.09.2002
(87) WO 2003/028403 2003/14 03.04.2003
(88) 18.09.2003
(30) 27.09.2001 US 965269

- (54) • REIN OPTISCHER VERMITTLUNGSSTELLE FÜR EIN BEHENDES OPTISCHES NETZWERK
• ALL-OPTICAL SWITCHING SITES FOR AN AGILE OPTICAL NETWORK
• SITES DE COMMUTATION TOUT OPTIQUE POUR UN RESEAU OPTIQUE SOUPLE

- (71) Nortel Networks Limited, 2351 Boulevard Alfred-Nobel, St. Laurent, Quebec H4S 2A9, CA
- (72) PARK, David, W., Kanata, Ontario K2K 2K7, CA
VEILLEUX, Marc, M., Ottawa, Ontario K2A 2T1, CA
AGNEW, Martin, Mountfitchet, Essex CM24 8JD, GB
BAKER, Nigel, Essex CM17 9PU, GB
BERG, Loren S., Richmond, Ontario K0A 2Z0, CA
- (74) Ertl, Nicholas Justin, Elkington and Fife LLP, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

- (51) **H04Q 11/00** (11) **1 430 745 A2***
H04Q 11/04 **H04L 12/56**
(25) De (26) De
(21) 02776709.4 (22) 24.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) DE 2002/003593 24.09.2002
(87) WO 2003/030582 2003/15 10.04.2003
(88) 02.10.2003
(30) 27.09.2001 DE 10147750

- (54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR VERMITTLUNG EINER MEHRZAHL VON SIGNALEN UNTER VERWENDUNG EINER MEHRSTUFIGEN PROTOKOLLVERARBEITUNG
• DEVICE AND METHOD FOR TRANSMITTING A PLURALITY OF SIGNALS BY MEANS OF MULTI-STAGE PROTOCOL PROCESSING
• DISPOSITIF ET PROCEDE POUR TRANSMETTRE UNE PLURALITE DE SIGNAUX AU MOYEN D'UN TRAITEMENT DE PROTOCOLE A PLUSIEURS NIVEAUX

- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) KIRSTÄDTER, Andreas, 85560 Ebersberg, DE
GRIMMINGER, Jochen, 80638 München, DE

- (51) **H04Q 11/04** (11) **1 430 746 A1***
(25) De (26) De
(21) 02774141.2 (22) 16.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) AT 2002/000268 16.09.2002
(87) WO 2003/026340 2003/13 27.03.2003
(30) 20.09.2001 AT 15042001

- (54) • SCHALTUNGSANORDNUNG ZUR FERN-SPEISUNG MEHRER LOKALER SYSTEME DURCH EIN FERNGESPEISTES ZENTRALES SYSTEM
• CIRCUIT ARRANGEMENT FOR REMOTE POWERING A NUMBER OF LOCAL SYSTEMS BY A REMOTE POWERED CENTRAL SYSTEM
• CIRCUIT POUR ALIMENTER A DISTANCE PLUSIEURS SYSTEMES LOCAUX AU MOYEN D'UN SYSTEME CENTRAL ALIMENTE A DISTANCE

- (71) Flextronics International GmbH & Co. Nfg. KG, Schrackgasse 9-15, 8650 Kindberg, AT
- (72) HASELSTEINER, Franz, A-2100 Leobendorf, AT
- (74) Gibler, Ferdinand, Dipl.-Ing. Dr., Patentanwalt Dorotheergasse 7, 1010 Wien, AT

H04Q 11/04 → (51) H04L 12/64

H04Q 11/04 → (51) H04Q 11/00

- (51) **H04R 1/24** (11) **1 430 747 A2***
(25) En (26) En
(21) 02757469.8 (22) 30.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/027601 30.08.2002
(87) WO 2003/022000 2003/11 13.03.2003
(88) 12.09.2003
(30) 31.08.2001 US 943676

- (54) • AUSWECHSELBARE SCHWENKLAUTSPRECHERBAUGRUPPE MIT IN EINEM HOCHFREQUENZWANDLER GEHALTENER FEDER
• INTERCHANGEABLE PIVOTING LOUD-SPEAKER ASSEMBLY WITH SPRING RETAINED HIGH FREQUENCY TRANSDUCER
• ENSEMBLE HAUT-PARLEUR PIVOTANT INTERCHANGEABLE DOTE D'UN TRANSDUCTEUR HAUTE FREQUENCE MAINTENU PAR RESSORT

- (71) Niles Audio Corporation, 12331 S.W. 130 Street, Miami, FL 33186, US
- (72) STERNS, Frank, Miami, FL 33186, US
WRIGHT, Doug, S., Simi Valley, CA 93063, US
- (74) Ford, Timothy James, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

- (51) **H04R 29/00** (11) **1 430 748 A2***
(25) En (26) En
(21) 02757477.1 (22) 30.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/027609 30.08.2002
(87) WO 2003/028406 2003/14 03.04.2003
(88) 21.08.2003
(30) 25.09.2001 US 962503

- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR BESTIMMUNG EINER NICHTLINEAREN

ÜBERTRAGUNGSFUNKTION FÜR EINEN LAUTSPRECHER

- METHOD AND APPARATUS FOR DETERMINING A NONLINEAR RESPONSE FUNCTION FOR A LOUDSPEAKER
- PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT DE DETERMINER LA FONCTION REPONSE NON LINEAIRE D'UN HAUT-PARLEUR

- (71) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US
- (72) GRINIASTY, Meir, 62962 Tel Aviv, IL
- (74) Dunlop, Hugh Christopher, et al, R G C Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

- (51) **H04S 1/00** (11) **1 430 749 A2***
(25) En (26) En
(21) 02760489.1 (22) 27.08.2002

- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86) IB 2002/003541 27.08.2002
(87) WO 2003/022003 2003/11 13.03.2003
(88) 23.10.2003

- (30) 06.09.2001 EP 01203363
(54) • TONWIEDERGABEANORDNUNG
• AUDIO REPRODUCING DEVICE
• DISPOSITIF DE REPRODUCTION AUDIO

- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) IRWAN, Roy, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- LARSEN, Erik, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Groenendaal, Antonius Wilhelmus Maria, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

- (51) **H04S 1/00** (11) **1 430 750 A2***
(25) De (26) De
(21) 02777268.0 (22) 30.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/010961 30.09.2002
(87) WO 2003/030588 2003/15 10.04.2003
(88) 11.12.2003

- (30) 29.09.2001 DE 10148351
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR AUSWAHL EINES KLANGALGORITHMUS
• METHOD AND DEVICE FOR SELECTING A SOUND ALGORITHM
• PROCEDE ET DISPOSITIF DE SELECTION D'UN ALGORITHME SONORE

- (71) GRUNDIG Aktiengesellschaft, Beuthener Strasse 41, 90471 Nürnberg, DE
- (72) SCHULZ, Donald, 65843 Sulzbach, DE
- (74) Pröll, Jürgen, GRUNDIG Aktiengesellschaft, R-L 1, Patentabteilung, Beuthener Strasse 41, 90471 Nürnberg, DE

- (51) **H04S 1/00** (11) **1 430 751 A2***
(25) En (26) En
(21) 02799451.6 (22) 23.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) IB 2002/003930 23.09.2002
(87) WO 2003/028407 2003/14 03.04.2003
(88) 23.10.2003

- (30) 25.09.2001 US 325112 P
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR MEHRKANALIGEN LOGIKMATRIX DEKODIERUNG
• METHOD AND APPARATUS FOR MULTICHANNEL LOGIC MATRIX DECODING

• <i>PROCEDE ET APPAREIL DE DECODAGE MATRICIEL LOGIQUE DE CANAUX MULTIPLES</i>		
(71)	Dolby Laboratories Licensing Corporation, 100 Potrero Avenue, San Francisco California 94103, US	
(72)	DRESSLER, Roger, W., Danville, CA 94526, US GUNDRY, Kenneth, J., San Francisco, CA 94131, US	
(74)	Hoffmann, Eckart, Dipl.-Ing., et al, Patentanwalt, Bahnhofstrasse 103, 82166 Gräfelfing, DE	
(51)	H05B 33/08	(11) 1 430 752 A2*
(25)	En	(26) En
(21)	02765178.5	(22) 04.09.2002
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	
AL LT LV MK RO SI		
(86)	IB 2002/003585	04.09.2002
(87)	WO 2003/024159	2003/12 20.03.2003
(88)	05.06.2003	
(30)	07.09.2001 US 949370	
(54)	• <i>FEHLERTOLERANTE LED ANZEIGE</i> • <i>FAULT TOLERANT LED DISPLAY</i> • <i>AFFICHAGE A DIODES ELECTROLUMINESCENTES (DEL) INSENSIBLE AUX DEFAILLANCES</i>	
(71)	Aerospace Optics, Inc., 3201 Sandy Lane, Fort Worth, TX 76112, US	
(72)	GUTHRIE, Don, W., North Richland Hills, TX 76180, US COLEY, Craig, J., Burleson, TX 76028, US	
(74)	Driver, Virginia Rozanne, et al, Page White & Farrer 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB	
H05B 41/30 → (51) H01J 65/04		
(51)	H05B 41/36	(11) 1 430 753 A1*
(25)	En	(26) En
(21)	02762651.4	(22) 23.08.2002
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	
(86)	IB 2002/003508	23.08.2002
(87)	WO 2003/022015	2003/11 13.03.2003
(30)	04.09.2001 US 946062	
(54)	• <i>ADAPTIVE STEUERUNG FÜR UNIVERSELL EINSETZBARE HALBRÜCKEN-VOSR-SCHALTGERÄTE</i> • <i>ADAPTIVE CONTROL FOR HALF-BRIDGE UNIVERSAL LAMP DRIVERS</i> • <i>COMMANDE ADAPTATIVE CON UE POUR DES ETAGES DE COMMANDE UNIVERSELS DE LAMPE EN DEMI-PONT</i>	
(71)	Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL	
(72)	Li, Qiong, M., NL-5656 AA Eindhoven, NL GIANNOPOULOS, Demetri, J., NL-5656 AA Eindhoven, NL WACYK, Ihor, T., NL-5656 AA Eindhoven, NL	
(74)	Bosma, Rudolphus Hubertus Antonius, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL	
(51)	H05H 1/00	(11) 1 430 754 A1*
(25)	En	(26) En
(21)	02739097.0	(22) 07.03.2002
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
AL LT LV MK RO SI		
(86)	US 2002/006945	07.03.2002
(87)	WO 2002/087291	2002/44 31.10.2002

(30)	07.03.2001 US 273556 P 30.03.2001 US 279764 P 05.04.2001 US 281408 P 20.04.2001 US 284865 P 11.05.2001 US 290067 P 04.06.2001 US 295024 P 13.07.2001 US 304783 P 09.08.2001 US 310848 P 04.10.2001 US 326731 P 12.10.2001 US 328446 P 29.10.2001 US 330688 P 28.11.2001 US 333534 P	
(54)	• <i>MIKROWELLENENERGIEZELLE, CHEMISCHER REAKTOR UND LEISTUNGSWANDLER</i> • <i>MICROWAVE POWER CELL, CHEMICAL REACTOR, AND POWER CONVERTER</i> • <i>PILE A COMBUSTIBLE A MICRO-ONDES, REACTEUR CHIMIQUE ET CONVERTISSEUR D'ENERGIE</i>	
(71)	Blacklight Power, Inc., 493 Old Trenton Road, Cranbury, NJ 08512, US Mills, Randell L., 7 Weatherfield Drive, Newtown, PA 18940, US	
(72)	MILLS, Randell, L., Newtown, PA 18940, US	
(74)	UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE	
(51)	H05K 1/02	(11) 1 430 755 A1*
(25)	En	(26) En
(21)	02799370.8	(22) 07.08.2002
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	
AL LT LV MK RO SI		
(86)	US 2002/025077	07.08.2002
(87)	WO 2003/028413	2003/14 03.04.2003
(30)	26.09.2001 US 962152	
(54)	• <i>COUPON-REGISTRIERUNGSVORRICHTUNG UND VERFAHREN</i> • <i>COUPON REGISTRATION MECHANISM AND METHOD</i> • <i>MECANISME ET PROCEDE DE REPERAGE PAR COUPON</i>	
(71)	INTEL CORPORATION, 200 Mission College Boulevard, Santa Clara, CA 95052-8119, US	
(72)	BOGGS, David, Hillsboro, OR 97123, US JESSEP, Rebecca, Dallas, OR 97338, US MCCORMICK, Carolyn, Hillsboro, OR 97124, US SATO, Daryl, Portland, OR 97229, US DUNGAN, John, Hillsboro, OR 97124, US	
(74)	Goddard, Heinz J., Dr., FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE	
(51)	H05K 1/11	(11) 1 430 756 A1*
(25)	En	(26) En
(21)	02773693.3	(22) 30.09.2002
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	
AL LT LV MK RO SI		
(86)	US 2002/031332	30.09.2002
(87)	WO 2003/028414	2003/14 03.04.2003
(30)	28.09.2001 US 968646	
(54)	• <i>BELÜFTETE KONTAKTLÖCHER FÜR VERBESSERUNGEN AN BESTÜCKUNGSVERFAHREN UNTER VERWENDUNG VON KONTAKTLOCH-IN-ANSCHLUSSFLÄCHENTECHNOLOGIE</i> • <i>VENTED VIAS FOR VIA IN PAD TECHNOLOGY ASSEMBLY PROCESS YIELD IMPROVEMENTS</i>	

• <i>TROUS D'INTERCONNEXION POURVUS D'EVENEMENTS POUR AMELIORER LE RENDMENT D'UN PROCEDE D'ASSEMBLAGE SELON LA TECHNOLOGIE DE TROU D'INTERCONNEXION DANS UNE PASTILLE</i>		
(71)	INTEL CORPORATION, 2200 Mission College Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US	
(72)	MCCORMICK, Carolyn, Hillsboro, OR 97124, US SATO, Daryl, Portland, OR 97229, US BOGGS, David, Hillsboro, OR 97123, US JESSUP, Rebecca, Dallas, OR 97338, US DUNGAN, John, Hillsboro, OR 97124, US	
(74)	Goddard, Heinz J., Dr., FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE	
H05K 3/30 → (51) H01L 33/00		
H05K 3/34 → (51) H05K 1/11		
(51)	H05K 3/40	(11) 1 430 757 A2*
(25)	De	(26) De
(21)	02730239.7	(22) 06.05.2002
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
AL LT LV MK RO SI		
(86)	EP 2002/004985	06.05.2002
(87)	WO 2002/091811	2002/46 14.11.2002
(88)	29.04.2004	
(30)	09.05.2001 DE 10122414	
(54)	• <i>DURCHKONTAKTIERUNG VON FLEXIBLEN LEITERPLATTEN</i> • <i>THROUGHPLATING OF FLEXIBLE PRINTED BOARDS</i> • <i>CONNEXION TRANSVERSALE DE CARTES DE CIRCUITS IMPRIMES FLEXIBLES</i>	
(71)	Giesecke & Devrient GmbH, Prinzregentenstrasse 159, 81677 München, DE	
(72)	WELLING, Ando, 84424 Isen, DE BERGMANN, Matthias, 83569 Vogtareuth, DE HOPPE, Joachim, 81377 München, DE	
(51)	H05K 7/20	(11) 1 430 758 A1*
(25)	De	(26) De
(21)	02772075.4	(22) 19.09.2002
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	
AL LT LV MK RO SI		
(86)	DE 2002/003520	19.09.2002
(87)	WO 2003/030607	2003/15 10.04.2003
(30)	27.09.2001 DE 10147758	
(54)	• <i>ELEKTRISCHE SCHALTUNGSANORDNUNG AUS MEHREREN ELEKTRISCH MITEINANDER VERBUNDENEN SCHALTUNGSBAUTEILEN</i> • <i>ELECTRICAL CIRCUIT ARRANGEMENT COMPRISED OF A NUMBER OF ELECTRICALLY INTERCONNECTED CIRCUIT COMPONENTS</i> • <i>MONTAGE ELECTRIQUE COMPOSEE DE PLUSIEURS COMPOSANTS DE CIRCUITS CONNECTES ELECTRIQUEMENT</i>	
(71)	SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE	
(72)	OTTO, Johann, 83646 Bad Tölz, DE HONSBURG-RIEDL, Martin, 83454 Anger, DE	
(51)	H05K 13/04	(11) 1 430 759 A1*
(25)	De	(26) De
(21)	02800533.8	(22) 06.09.2002
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	
(86)	DE 2002/003301	06.09.2002
(87)	WO 2003/032704	2003/16 17.04.2003

- (30) 28.09.2001 DE 10147922
(54) • **BESTÜCKKOPF ZUM BESTÜCKEN VON SUBSTRATEN MIT ELEKTRISCHEN BAUTEILEN**
• **HEAD FOR IMPLANTING ELECTRICAL COMPONENTS ON SUBSTRATES**
• **TÊTE DESTINÉE À PLANTER DES COMPOSANTS ÉLECTRIQUES SUR DES SUBSTRATS**
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72) WALTER, Andersch, 85551 Kirchheim, DE

I.1(2)

- **Europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind (Art. 158(3)), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation und Veröffentlichungsnummer**
• **European patent applications and international applications, which have entered the European phase (Art. 158(3)), arranged by international patent classification and publication number**
• **Demandes de brevet européen et demandes internationales, entrées dans la phase européenne (article 158(3)), classées selon la classification internationale des brevets et les numéros de publication**

- (51) **A01B 63/22** (11) **1 430 760 A1**
(25) De (26) De
(21) 03027966.5 (22) 05.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 19.12.2002 US 326672
(54) • **Höhenverstellvorrichtung**
• **Height adjusting device**
• **Dispositif de réglage de la hauteur**
(71) DEERE & COMPANY, One John Deere Place, Moline, Illinois 61265-8098, US
(72) Steinlage, David Lee, IA 50003 Adel, US
Mosdal, Brian Thomas, IA 50021 Ankeny, US
Noonan, James Thomas, IA 50035 Bondurant, US
Goins, Garrett Lee, IA 50021 Ankeny, US
Royer, Anthony Scott, IA 50167 Minburn, US
Payne, David Alan, IA 50322 Urbandale, US
(74) Holst, Sönke, Dr., et al, Deere & Company, European Office, Patent Department, 68140 Mannheim, DE

A01C 7/10 → (51) **A01C 7/12**

- (51) **A01C 7/12** (11) **1 430 761 A1**
A01C 7/10
(25) Fr (26) Fr
(21) 03360141.0 (22) 08.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 16.12.2002 FR 0216046
(54) • **Dosiervorrichtung für eine Sämaschine, die mehrere Produkte gleichzeitig verteilen kann**
• **Metering device for a seed drill which can spread different products simultaneously**
• **Mécanisme de dosage pour un semoir pouvant distribuer plusieurs produits simultanément**
(71) Kuhn-Nodet S.A., 30, Rue de la Grande Haie, Zone Industrielle, 77876 Montreuil, FR

- (72) Viriat, Laurent, 77940 Diant, FR
Piasentin, Christian, 77710 Lorrez Le Bocage, FR
(74) Andres, Jean-Claude, KUHN S.A., 4, Impasse des Fabriques, BP 60, 67706 Saverne Cedex, FR

- (51) **A01C 7/12** (11) **1 430 762 A1**
A01C 7/10
(25) Fr (26) Fr
(21) 03360142.8 (22) 08.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 16.12.2002 FR 0216045
(54) • **Dosiervorrichtung für eine Sämaschine**
• **Metering device for a seed drill**
• **Mécanisme de dosage pour semoir**
(71) Kuhn-Nodet S.A., 30, Rue de la Grande Haie, Zone Industrielle, 77876 Montreuil, FR
(72) Viriat, Laurent, 77940 Diant, FR
Piasentin, Christian, 77710 Lorrez Le Bocage, FR
(74) Andres, Jean-Claude, KUHN S.A., 4, Impasse des Fabriques, BP 60, 67706 Saverne Cedex, FR

- (51) **A01C 17/00** (11) **1 430 763 A2**
(25) De (26) De
(21) 03028859.1 (22) 16.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 19.12.2002 DE 10259511
19.12.2002 DE 10259473
(54) • **Zentrifugaldüngerstreuer**
• **Centrifugal fertilizer spreader**
• **Epandeur d'engrais centrifuge**
(71) Amazonen-Werke H. Dreyer GmbH & Co. KG, Am Amazonenwerk 9-13, 49205 Hasbergen, DE
(72) Scheufler, Bernd, Dr., 49205 Hasbergen, DE
Walter, Achim, 49078 Osnabrück, DE

- (51) **A01D 34/68** (11) **1 430 764 A1**
(25) En (26) En
(21) 03104451.4 (22) 28.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 18.12.2002 US 323721
(54) • **Rasenmäher mit umkehrbarem Antrieb und einer Bremsverriegelungseinrichtung**
• **Independent, positive, reverse drive mower with brake lockout**
• **Tondeuse à gazon avec entraînement réversible et un mécanisme de verrouillage pour le frein**
(71) TEXTRON INC., 40 Westminster Street, Providence Rhode Island 02903, US
(84) AT BE DE
(72) Gandrud, Merlin H., 53403 Racine, US
(74) Stein, Jan Anders Lennart, Albihns Stockholm AB, Box 5581, 114 85 Stockholm, SE

- (51) **A01D 43/08** (11) **1 430 765 A1**
(25) De (26) De
(21) 03027602.6 (22) 02.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 12.12.2002 DE 10258013
(54) • **Maschine zum Mähen von stängelartigem Erntegut und lösbarer Räumer**
• **Machine for mowing of stalk-like crop and releasable cleaning element**
(71) Kuhn-Nodet S.A., 30, Rue de la Grande Haie, Zone Industrielle, 77876 Montreuil, FR

- **Machine pour faucher des plantes à tige et élément de nettoyage détachable**
(71) Maschinenfabrik Kemper GmbH & Co. KG, Breul, 48973 Stadthohn, DE
(72) Brüning, Ulrich, 48653 Coesfeld, DE
(74) Holst, Sönke, Dr., Deere & Company, European Office, Patent Department, 68140 Mannheim, DE

- (51) **A01F 15/07** (11) **1 430 766 A1**
(25) De (26) De
(21) 03027520.0 (22) 29.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 14.12.2002 DE 10258529
(54) • **Vorrichtung zum Steuern der Bewegung einer Transportvorrichtung**
• **Device for controlling the movement of a transporting device**
• **Dispositif pour contrôler le mouvement d'un dispositif de transport**
(71) DEERE & COMPANY, One John Deere Place, Moline, Illinois 61265-8098, US
(72) Biziorek, Stéphane, 70600 Champlitte, FR
Viaud, Jean, 70100 Gray, FR
(74) Magin, Ludwig Bernhard, et al, Deere & Company European Office Patent Department, 68140 Mannheim, DE

- (51) **A01F 15/10** (11) **1 430 767 A1**
(25) En (26) En
(21) 04075244.6 (22) 01.12.1995
(84) DE FR GB NL
(30) 02.12.1994 NL 9402033
(54) • **Ballenpresse**
• **A bale press**
• **Presse à balles**

- (71) MAASLAND N.V., Weverskade 110, 3147 PA Maassluis, NL
(72) van der Lely, C., 6300 Zug, CH
(74) Corten, Maurice Jean F.M., et al, Octrooibureau Van der Lely N.V. Weverskade 110, 3147 PA Maassluis, NL
(62) 01202452.7 / 1 138 190
95203318.1 / 0 714 593

- (51) **A01G 1/08** (11) **1 430 768 A1**
A01G 25/02
(25) It (26) En
(21) 02028459.2 (22) 19.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
(54) • **Einfassung zur Bewässerung von Rasen**
• **Boundary and irrigating kerb for lawns and similar sites**
• **Bordure pour arroser les pelouses**
(71) Del Ben, Ivo, Via S. Rocco 16, 33088 Tiezzo, PN, IT
Cover, Giorgio, Via S. Pio X 60, 31045 Oberzo, TV, IT
(72) Del Ben, Ivo, 33088 Tiezzo, PN, IT
(74) Dalla Rosa, Adriano, via Vettorel 3, 31015 Conegliano (TV), IT

- (51) **A01G 9/02** (11) **1 430 769 A1**
A01G 27/00 A01G 31/00
(25) Ja (26) En
(21) 02770215.8 (22) 25.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86) JP 2002/009903 25.09.2002
(87) WO 2003/028439 2003/15 10.04.2003
(30) 28.09.2001 JP 2001302965

- (54) • PFLANZENZUCHTVERFAHREN, PFLANZEN-ANBAUWERKZEUG UND PFLANZENZUCHT-GEFÄSS
• PLANT CULTIVATION METHOD&COMMA; PLANT CULTIVATION TOOL&COMMA; AND PLANT CULTIVATION VESSEL
• PROCEDE, OUTIL ET CUVE DE CULTURE DE PLANTES
- (71) SUNTORY LIMITED, 1-40, Dojimahama 2-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-0004, JP
SUNTORY FLOWERS LIMITED, 7-2, Kojimachi 5-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 102-8530, JP
- (72) ISEKI, Kyoko, Nagaokakyo-shi, Kyoto 617-0837, JP
HASHIMOTO, Masaki, Ibaraki-shi, Osaka 567-0835, JP
MIYAGAWA, Katsuro, Takatsuki-shi, Osaka 569-1121, JP
- (74) Brommer, Hans Joachim, Dr.-Ing., et al, Lemcke, Brommer & Partner Patentanwälte Postfach 11 08 47, 76058 Karlsruhe, DE

(51) **A01G 13/02** (11) **1 430 770 A1**
A01G 25/02
(25) En (26) En
(21) 03104428.2 (22) 27.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 16.12.2002 IT SV20020062
- (54) • Zusammensetzung einer Abdeckungsfolie und eines Bewässerungsschlauchs, sowie Verfahren und Vorrichtung zu deren Herstellung
• Combination mulch sheeting and irrigation tube and method and apparatus for fabricating same
• Combinaison d'une feuille de paillage et d'un tuyau d'irrigation, ainsi que méthode et dispositif pour la fabriquer
- (71) Ditta Colombo, Marco, Via Aurelia 25, 18015 Riva Ligure (IM), IT
- (72) Colombo, Marco, 18015 Riva Ligure (Imperia), IT
- (74) Karaghiosoff, Giorgio Alessandro, Dr., Studio Karaghiosoff e Frizzi S.a.S., Via Pecorile 25, 17015 Celle Ligure (SV), IT

A01G 25/02 → (51) A01G 1/08

A01G 25/02 → (51) A01G 13/02

A01G 27/00 → (51) A01G 9/02

A01G 31/00 → (51) A01G 9/02

A01H 5/00 → (51) C12N 15/54

A01H 5/10 → (51) C12N 15/54

A01H 11/00 → (51) C12N 15/82

(51) **A01K 1/01** (11) **1 430 771 A1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 03370039.4 (22) 16.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 20.12.2002 FR 0216319
- (54) • Vorrichtung zur Aufnahme von Tierexkrementen und Wiederwendungssystem
• Collector and recycler apparatus for animal excreta
• Dispositif de réception et de recyclage des excréments animaux

- (71) Blanckaert, Pierre, 1, rue Jean Imbert, 59216 Sars Poteries, FR
- (72) Blanckaert, Pierre, 59216 Sars Poteries, FR

(51) **A01K 1/02** (11) **1 430 772 A1**
(25) En (26) En
(21) 03079127.1 (22) 19.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 20.12.2002 NL 1022216
- (54) • Abferkelbucht für Säue
• Farrowing crate for sows
• Case de maternité pour truies
- (71) Hendriks, Leonardus Martinus Anthonius, Mullemse dijk 4, 5844 AR Stevensbeek, NL
- (72) Hendriks, Leonardus Martinus Anthonius, 5844 AR Stevensbeek, NL
- (74) Lips, Hendrik Jan George, Ir., HAAGSCH OCTROOIBUREAU Breitnerlaan 146, 2596 HG Den Haag, NL

(51) **A01K 15/02** (11) **1 430 773 A1**
(25) En (26) En
(21) 03258014.4 (22) 18.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 20.12.2002 GB 0229821
- (54) • Gerät zur Erziehung von Tieren
• Animal training device
• Dispositif pour entraîner des animaux
- (71) Mugford, Roger Arthur, Ruxbury Farm, St. Ann's Hill Road, Chertsey, Surrey KT16 9NL, GB
- (72) Mugford, Roger Arthur, Chertsey, Surrey KT16 9NL, GB
- (74) Marlow, Nicholas Simon, Reddie & Grose 16, Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

(51) **A01K 15/02** (11) **1 430 774 A2**
(25) En (26) En
(21) 03258033.4 (22) 19.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 19.12.2002 US 435638 P
- (54) • Kauspielzeug für Haustiere mit formangepassten Geschmackstoff enthaltenden Einbuchtungen
• Pet chew toy with integrally-formed flavor pockets
• Jouet à macher pour animaux de compagnie et comprenant des poches de saveur intégrées
- (71) Van Brown, H., 130 Springwood Lane, Andrews, North Carolina 28901, US
- (72) Van Brown, H., Andrews, North Carolina 28901, US
- (74) Swindell & Pearson, 48 Friar Gate, Derby DE1 1GY, GB

A01K 67/027 → (51) C07K 14/47

A01N 33/22 → (51) A01N 43/54

A01N 37/20 → (51) C07C 233/18

A01N 37/26 → (51) C07C 233/18

(51) **A01N 43/54** (11) **1 430 775 A1**
A01N 57/20
(25) Ja (26) En
(21) 02720617.6 (22) 26.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) JP 2002/004193 26.04.2002
(87) WO 2003/028462 2003/15 10.04.2003
(30) 28.09.2001 JP 2001300861
- (54) • HERBIZIDZUSAMMENSETZUNG
• HERBICIDE COMPOSITION
• COMPOSITION HERBICIDE
- (71) SUMITOMO CHEMICAL COMPANY LIMITED, 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0041, JP
- (72) MITO, Nobuaki, Funabashi-shi, Chiba 274-0063, JP
SHIBUYA, Shinsuke, Kakogawa-shi, Hyogo 675-0062, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **A01N 43/54** (11) **1 430 776 A1**
A01N 43/653 A01N 43/84
(25) Ja (26) En
(21) 02722807.1 (22) 26.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) JP 2002/004194 26.04.2002
(87) WO 2003/028463 2003/15 10.04.2003
(30) 28.09.2001 JP 2001300862
- (54) • HERBIZIDZUSAMMENSETZUNG
• HERBICIDE COMPOSITION
• COMPOSITION HERBICIDE
- (71) Sumitomo Chemical Company, Limited, 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi Osaka 541-8550, JP
- (72) MITO, Nobuaki, Funabashi-shi, Chiba 274-0063, JP
SHIBUYA, Shinsuke, Kakogawa-shi, Hyogo 675-0062, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **A01N 43/54** (11) **1 430 777 A1**
A01N 33/22
(25) Ja (26) En
(21) 02722808.9 (22) 26.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) JP 2002/004195 26.04.2002
(87) WO 2003/028464 2003/15 10.04.2003
(30) 28.09.2001 JP 2001300872
- (54) • HERBIZIDZUSAMMENSETZUNG
• HERBICIDE COMPOSITION
• COMPOSITION HERBICIDE
- (71) Sumitomo Chemical Company, Limited, 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi Osaka 541-8550, JP
- (72) MITO, Nobuaki, Funabashi-shi, Chiba 274-0063, JP
SHIBUYA, Shinsuke, Kakogawa-shi, Hyogo 675-0062, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

A01N 43/56 → (51) C07D 231/38

A01N 43/653 → (51) A01N 43/54

- (51) **A23K 1/10** (11) **1 430 786 A1**
A23K 1/18 A23L 1/312
(25) Es (26) En
(21) 01965286.6 (22) 28.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) ES 2001/000331 28.08.2001
(87) WO 2003/017779 2003/10 06.03.2003
(54) • *FLEISCHPRODUKT FÜR DIE TIERFÜTTE-
RUNG*
• *MEAT PRODUCT FOR FEEDING ANIMALS*
• *PRODUIT CARNE DESTINE A L'ALIMENTA-
TION D'ANIMAUX*
- (71) MCDOG Pet-Products, S.L., Poligono Industrial
Cobo Calleja, Leon 12, 28947 Fuenlabrada, ES
(72) MACERI, Cosimo, E-28042 Madrid, ES
HAUF, Reiner, E-28006 Madrid, ES
(74) Ungria Lopez, Javier, et al, Avda. Ramon y Cajal,
78, 28043 Madrid, ES

- (51) **A23K 1/16** (11) **1 430 787 A1**
C05G 3/00 A23L 1/30
(25) Ja (26) En
(21) 02775253.4 (22) 27.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) JP 2002/010102 27.09.2002
(87) WO 2003/028475 2003/15 10.04.2003
(30) 28.09.2001 JP 2001304708
(54) • *FUTTERMITTEL UND DÜNGEMITTEL, DIE
PENTACYCLISCHE TRITERPENE ENTHAL-
TEN*
• *FEEDS AND FERTILIZERS CONTAINING
PENTACYCLIC TRITERPENES*
• *ALIMENTS POUR ANIMAUX ET ENGRAIS
RENFERMANT DES TRITERPENES PENTA-
CYCLIQUES*
- (71) The Nisshin Oilio, Ltd., 23-1, Shinkawa 1-chome,
Chuo-ku, Tokyo 104-8285, JP
(72) MURANO, Yoshihiro, c/o THE NISSHIN OILLIO, LTD.,
Yokosuka-Shi, Kanagawa 239-0832, JP
SHINOHARA, Gou, c/o THE NISSHIN OILLIO, LTD.,
Yokosuka-Shi, Kanagawa 239-0832, JP
KUNO, Noriyasu, c/o THE NISSHIN OILLIO, LTD.,
Yokosuka-Shi, Kanagawa 239-0832, JP
(74) Bawden, Peter Charles, Bawden & Associates, 4
The Gatehouse 2 High Street, Harpenden,
Hertfordshire AL5 2TH, GB

A23K 1/16 → (51) A23D 9/00

A23K 1/18 → (51) A23K 1/10

- (51) **A23L 1/00** (11) **1 430 788 A1**
A23L 1/217 A23L 1/212
(25) En (26) En
(21) 03024496.6 (22) 24.10.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
(30) 19.12.2002 US 323434
(54) • *Fritierte fettarme Nahrungsmittel enthaltend
eine vernetzte Hydrokolloidschicht und eine
Nasspanadeschicht*
• *Fried food products with reduced fat content
comprising a crosslinked hydrocolloid layer
and a batter layer*
• *Produits alimentaires frits à teneur réduite en
graisse, comprenant une couche d'hydrocol-
loïde réticulé et une couche de pâte à frire*
- (71) National Starch and Chemical Investment Holding
Corporation, 1000 Uniquest Boulevard, New Castle,
Delaware 19720, US

- (72) Dihel, Deborah L., Whitehouse Station New Jersey
08889, US
Baytan, Cielito S., Bloomfield New Jersey 07003,
US
Gross, Akiva T., Glencoe Illinois 60022, US
(74) Held, Stephan, Dipl.-Chem. Dr.rer.nat., et al,
Meissner, Bolte & Partner GbR, Postfach 86 03 29,
81630 München, DE

- (51) **A23L 1/00** (11) **1 430 789 A1**
(25) En (26) En
(21) 03028526.6 (22) 10.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 19.12.2002 US 435253 P
06.05.2003 US 430162
(54) • *Feuchtesperre für Nahrungsmittel*
• *Moisture barrier for foods*
• *Barrière contre l'humidité pour produit alimen-
taire.*
- (71) National Starch and Chemical Investment Holding
Corporation, 1000 Uniquest Boulevard, New Castle,
Delaware 19720, US
(72) Fenn, Melissa, Manville New Jersey 08835, US
Merk, Angelica, Union New Jersey 07083, US
Weisser, Eric M., Somerset New Jersey 08873, US
Yang, Yi, Bridgewater New Jersey 08807, US
(74) Held, Stephan, Dr.rer.nat., Dipl.-Chem., et al,
Meissner, Bolte & Partner Postfach 86 03 29,
81630 München, DE

A23L 1/00 → (51) A23L 1/36

A23L 1/03 → (51) A23L 1/304

A23L 1/0522 → (51) C12N 15/54

A23L 1/0524 → (51) C08B 37/00

A23L 1/072 → (51) C08B 37/00

- (51) **A23L 1/19** (11) **1 430 790 A1**
A23D 7/00 A23G 3/00
(25) Ja (26) En
(21) 02799498.7 (22) 24.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) JP 2002/009801 24.09.2002
(87) WO 2003/026441 2003/14 03.04.2003
(30) 26.09.2001 JP 2001293253
(54) • *SCHÄUMENDE EMULSIONEN DES ÖL-IN-
WASSER-TYPS UND VERFAHREN ZU
IHRER HERSTELLUNG*
• *FOAMING OIL-IN-WATER TYPE EMULSIONS
AND PROCESS FOR PRODUCING THE
SAME*
• *EMULSIONS DE TYPE HUILE-DANS-EAU
POUVANT SE TRANSFORMER EN MOUSSE
ET PROCÉDE DE PRODUCTION CORRES-
PONDANT*
- (71) Fuji Oil Company, Ltd., 1-5, Nishishinsaibashi
2-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 542-0086,
JP
(72) ICHIYAMA, Hiroyuki, c/o Fuji Oil Company, Limited,
Izumisano-shi, Osaka 598-8540, JP
NISHITANI, Masahiro, c/o Fuji Oil Company,
Limited, Izumisano-shi, Osaka 598-8540, JP
(74) Hayes, Adrian Chetwynd, et al, Boulit Wade
Tennant, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road,
London WC1X 8BT, GB

A23L 1/212 → (51) A23L 1/00

A23L 1/217 → (51) A23L 1/00

A23L 1/29 → (51) A23L 1/30

- (51) **A23L 1/30** (11) **1 430 791 A1**
A23L 1/29
(25) En (26) En
(21) 02028285.1 (22) 17.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (54) • *Nahrungszusammensetzung enthaltend L(+)-
Milchsäure*
• *Nutritional formula comprising L(+) lactic acid*
• *Composition nutritionnelle comprenant de
l'acide lactique L(+)*
- (71) NESTEC S.A., Avenue Nestlé 55, 1800 Vevey, CH
(72) Petermann, Robert, 3507 Biglen, CH
Joosten, Hendricus, 1074 Moille Margot, CH
(74) Schneider, Sorin, Nestec S.A. Intellectual Property
Group/Patents Avenue Nestlé 55, 1800 Vevey, CH

A23L 1/30 → (51) A23D 9/00

A23L 1/30 → (51) A23K 1/16

- (51) **A23L 1/304** (11) **1 430 792 A1**
A23L 1/03
(25) Ja (26) En
(21) 01970132.5 (22) 19.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 2001/008119 19.09.2001
(87) WO 2003/026446 2003/14 03.04.2003
(54) • *PASTÖSE UND PULVERFÖRMIGE NAH-
RUNGSMITTELZUSATZSTOFFZUSAMMEN-
SETZUNG SOWIE DIESE ENTHALTENDE
NAHRUNGSMITTELZUSAMMENSETZUNG*
• *FOOD-ADDITIVE SLURRY COMPOSITION
AND POWDER COMPOSITION, AND FOOD
COMPOSITION CONTAINING THESE*
• *COMPOSITION D'ADDITIF ALIMENTAIRE EN
POUDRE ET EN COULIS ET COMPOSITION
ALIMENTAIRE LES CONTENANT*
- (71) MARUO CALCIUM COMPANY LIMITED, 1455,
Nishioka, Uozumi-cho, Akashi-shi, Hyogo
674-0084, JP
(72) HOJO, Hisakazu c/o Maruo Calcium Company
Limited, Akashi-shi, Hyogo 674-0084, JP
KUBOTA, Naoki c/o Maruo Calcium Company
Limited, Akashi-shi, Hyogo 674-0084, JP
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675
München, DE

A23L 1/312 → (51) A23K 1/10

- (51) **A23L 1/36** (11) **1 430 793 A2**
A23L 1/00 A23P 1/00
A23P 1/02
(25) En (26) En
(21) 03257966.6 (22) 17.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 18.12.2002 US 322940
(54) • *Verfahren zur Herstellung einer simulierten
Nusses und resultierendes Nahrungsmittelpro-
dukt*
• *Process for producing a simulated nut and the
resulting food product*
• *Procédé de production d'une noisette simulée
et produit alimentaire ainsi obtenu*

- (71) KRAFT FOODS HOLDINGS, INC., Three Lakes Drive, Northfield, Illinois 60093-2758, US
(72) Akashe, Ahmad, Mundelein, IL 60060, US
Ahad, Asma, Evanston, IL 60201, US
McPherson, Andrew, Mount Prospect, IL 60056, US
(74) Smaggasgale, Gillian Helen, W.P. Thompson & Co, 55 Drury Lane, London WC2B 5SQ, GB

A23L 2/52 → (51) C12C 5/02

- (51) **A23L 3/365** (11) **1 430 794 A1**
F24C 7/02
(25) Ja (26) En
(21) 02760718.3 (22) 23.08.2002
(84) DE FR GB IT
(86) JP 2002/008489 23.08.2002
(87) WO 2003/020055 2003/11 13.03.2003
(30) 28.08.2001 JP 2001258381
(54) • VAKUUMMIKROWELLENAUFTAUVERFAH-
REN UND VAKUUMMIKROWELLENAUFTAU-
MASCHINE
• VACUUM MICROWAVE DEFROSTING
METHOD AND VACUUM MICROWAVE
DEFROSTING MACHINE
• PROCEDE DE DEGIVRAGE AUX MICRO-
ONDES DEPRESSURISE, ET MACHINE DE
DEGIVRAGE AUX MICRO-ONDES DEPRES-
SURISE
(71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome
Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP
(72) ITO, Nobuo, Nishitokyo-shi, Tokyo 202-0004, JP
SUGIYAMA, Yoshiki, Oohito-cho, Tagata-gun,
Shizuoka 410-232, JP
ASAHARA, Takashi, Oohito-cho, Tagata-gun,
Shizuoka 410-231, JP
(74) O'Connell, David Christopher, Haseltine Lake
Imperial House 15-19 Kingsway, London WC2B
6UD, GB

A23P 1/00 → (51) A23L 1/36

A23P 1/02 → (51) A23L 1/36

A23P 1/10 → (51) A23G 1/20

- (51) **A24C 5/18** (11) **1 430 795 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 02772892.2 (22) 25.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
AL LT LV MK RO SI
(86) JP 2002/009816 25.09.2002
(87) WO 2003/028493 2003/15 10.04.2003
(30) 27.09.2001 JP 2001297088
(54) • VORRICHTUNG ZUM FORMEN STÄBCHEN-
NÄHNLICHER ERZEUGNISSE
• BAR-LIKE ARTICLE FORMING DEVICE
• DISPOSITIF DE FORMATION D'ARTICLES
CYLINDRIQUES
(71) JAPAN TOBACCO INC., 2-1, Toranomon 2-chome,
Minato-ku, Tokyo 105-8422, JP
(72) OKAMOTO, Hiroshi JAPAN TOBACCO INC., Kita-ku,
Tokyo 114-0004, JP
(74) Weise, Reinhard, Dipl.-Ing., Reinhard-Skuhra-
Weise & Partner Patentanwälte Postfach 44 01 51,
80750 München, DE

A24C 5/32 → (51) G01N 17/00

- (51) **A24C 5/34** (11) **1 430 796 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 02772893.0 (22) 25.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
AL LT LV MK RO SI
(86) JP 2002/009817 25.09.2002
(87) WO 2003/026448 2003/14 03.04.2003
(30) 25.09.2001 JP 2001291064
(54) • VISUELLES INSPEKTIONSSYSTEM FÜR
STÄBCHENARTIGE ARTIKEL
• VISUAL INSPECTION SYSTEM FOR
ROD&MINUS;LIKE ARTICLE
• .SYSTEME DE CONTROLE VISUEL POUR
ARTICLE SEMBLABLE A UNE TIGE
(71) Japan Tobacco Inc., 2-1, Toranomon 2-chome,
Minato-ku, Tokyo 105-8422, JP
(72) HANAOKA, Chihiro, JAPAN TOBACCO INC., Tokyo
130-8603, JP
OTAKA, Yasuhiro, JAPAN TOBACCO INC., Tokyo
130-8603, JP
KIDA, Shinzo, JAPAN TOBACCO INC., Tokyo
130-8603, JP
(74) Weise, Reinhard, Dipl.-Ing., Reinhard-Skuhra-
Weise & Partner Patentanwälte Postfach 44 01 51,
80750 München, DE

- (51) **A41D 1/08** (11) **1 430 797 A2**
(25) De (26) De
(21) 03405696.0 (22) 24.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 19.12.2002 CH 21732002
(54) • Sporthose mit eingefügter Schutzeinlage
• Sport trouser including a protective liner
• Short possédant une pièce de protection
(71) Assos SA, Via Bresce 1, Casella Postale, 6854 San
Pietro di Stabio, CH
(72) Maier, Roger, 6914 Carona, CH
(74) Gaggini, Carlo, Dipl.Ing., Brevetti-Marchi Via ai
Campi 6, 6982 Agno, CH

- (51) **A41G 3/00** (11) **1 430 798 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 02758865.6 (22) 22.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) JP 2002/008462 22.08.2002
(87) WO 2003/028497 2003/15 10.04.2003
(30) 28.09.2001 JP 2001302537
(54) • AUTOMATISCHE HAAREINSETZVORRICHTUNG FÜR DIE HERSTELLUNG VON
PERÜCKEN UND PERÜCKENHERSTEL-
LUNGSVERFAHREN
• AUTOMATIC HAIR IMPLANTER FOR MANU-
FACTURING WIG AND METHOD OF MANU-
FACTURING WIG
• SYSTEME D'IMPLANTATION AUTOMATIQUE
DE CHEVEUX POUR LA FABRICATION DE
PERRUQUE, ET PROCEDE DE FABRICA-
TION DE PERRUQUE
(71) Hochi, Hiroshi, 11-1-109, Hachiyama-cho,
Shibuya-ku, Tokyo 150-0035, JP
(72) FUKUYAMA, Kohki, Itabashi-ku, Tokyo 173-0035,
JP
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, R.G.C. Jenkins
& Co. 12-15, Fetter Lane, London EC4A 1PL, GB

- (51) **A43B 3/26** (11) **1 430 799 A1**
A43B 5/16 A43C 11/06
A43B 5/04
(25) En (26) En
(21) 03028726.2 (22) 12.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 18.12.2002 IT TV20020153
(54) • Einstellbarer Sportschuh
• Size adjustable sports shoe
• Chaussure de sports à taille réglable
(71) NORDICA S.p.A, Via Montebelluna 5/7, 31040
Trevignano (Trevise), IT
(72) Piva, Lino, 31035 Crocetta del Montello (Trevise),
IT
Poloni, Sante, 31030 Ciano del Montello (Trevise),
IT
Caeran, Francesco, 31044 Montebelluna (Trevise),
IT
(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano &
Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

A43B 3/26 → (51) A43B 13/00

- (51) **A43B 5/02** (11) **1 430 800 A1**
A43B 5/18
(25) En (26) En
(21) 03257995.5 (22) 18.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 18.12.2002 GB 0229496
(54) • Schuh und abnehmbarer Überschuh
• Article of footwear and detachable cover
• Chaussure et couvre-chaussure détachable
(71) Couchman Harrington Associates, 8 Bloomsbury
Square, London WC1A 2LQ, GB
(72) Johnston, Craig Peter, 103 Sloane Street, London
SW1X9PP, GB
(74) Palmer, Jonathan Richard, et al, Boulton Wade
Tennant, Verulam Gardens, 70 Gray's Inn Road,
London WC1X 8BT, GB

- (51) **A43B 5/02** (11) **1 430 801 A1**
A43B 23/00
(25) En (26) En
(21) 03258012.8 (22) 18.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 18.12.2002 GB 0229495
(54) • Schuh
• Article of footwear
• Chaussure
(71) Couchman Harrington Associates, 8 Bloomsbury
Square, London WC1A 2LQ, GB
(72) Johnston, Craig Peter, London SW1X 9PP, GB
(74) Palmer, Jonathan Richard, Boulton Wade Tennant,
Verulam Gardens, 70 Gray's Inn Road, London
WC1X 8BT, GB

A43B 5/02 → (51) A43B 13/00

A43B 5/04 → (51) A43B 3/26

A43B 5/16 → (51) A43B 3/26

A43B 5/18 → (51) A43B 5/02

- (51) **A43B 11/00** (11) **1 430 802 A1**
A43C 11/12
(25) En (26) En
(21) 03029198.3 (22) 18.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 18.12.2002 JP 2002366103
(54) • *Schuh, dessen Schaft an der Seite durch einen Reissverschluss horizontal zu öffnen/verschliessen ist*
• *Shoe whose upper is horizontally openable/closable from the side by means of a slide fastener*
• *Chaussure dont la tige est ouvrable/fermable latéralement aux moyens d'une fermeture éclair*
(71) Fairberish, 1-12-1 Kamiikedai, Ota-ku, Tokyo 145-0064, JP
(72) Ito, Hiromi, Meguro-ku Tokyo, JP
(74) Schmitz, Hans-Werner, Dipl.-Ing., Hoefer & Partner Patentanwälte Gabriel-Max-Strasse 29, 81545 München, DE

- (51) **A43B 13/00** (11) **1 430 803 A2**
A43B 3/26 A43B 5/02
A43B 23/16 B29D 31/518
(25) En (26) En
(21) 03256872.7 (22) 30.10.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 19.12.2002 JP 2002367463
(54) • *Laufsohlenaufbau für Schuhe*
• *Outsole assembly for a shoe*
• *Assemblage de semelle d'usure pour chaussure*
(71) Mizuno Corporation, 1-23, Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-8538, JP
(72) Oorei, Takeshi, c/o Mizuno Corporation, Osaka-shi, Osaka 559-8510, JP
Yasui, Toshiyasu, c/o Mizuno Corporation, Osaka-shi, Osaka 559-8510, JP
(74) Edwards, David Harvey Lloyd, et al, R.G.C. Jenkins & Co 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

A43B 23/00 → (51) A43B 5/02

A43B 23/16 → (51) A43B 13/00

A43C 11/06 → (51) A43B 3/26

A43C 11/12 → (51) A43B 11/00

A44B 19/16 → (51) B65D 33/25

- (51) **A44B 19/32** (11) **1 430 804 A1**
A44B 19/36
(25) En (26) En
(21) 03026319.8 (22) 17.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 20.12.2002 JP 2002369312
(54) • *Verdeckter Reissverschluss*
• *Concealed type slide fastener*
• *Fermeture à glissière du type masqué*
(71) YKK CORPORATION, No. 1, Kanda Izumi-cho, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
(72) Kaetsu, Youhei, Kurobe-shi Toyama-ken, JP

- (74) Casalunga, Axel, et al, BUREAU D.A. CASALONGA - JOSSE Paul-Heyse-Strasse 33, 80336 München, DE

A44B 19/36 → (51) A44B 19/32

- (51) **A45D 19/14** (11) **1 430 805 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 02775258.3 (22) 27.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86) JP 2002/010114 27.09.2002
(87) WO 2003/028501 2003/15 10.04.2003
(30) 28.09.2001 JP 2001303809
02.10.2001 JP 2001306844
09.08.2002 JP 2002233835
(54) • *AUTOMATISCHE SHAMPOO-MASCHINE*
• *AUTOMATIC SHAMPOO MACHINE*
• *VASQUE A SHAMPOOING AUTOMATIQUE*
(71) Sanyo Electric Co., Ltd., 5-5, Keihan-Hondori 2-chome, Moriguchi-shi, Osaka 570-8677, JP
TAKARA BELMONT CORP., 2-1-1, Higashi-shinsaibashi, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 542-0083, JP
Sanyo Electric Techno Clean Co., Ltd., 5-5, Keihan-Hondori 2-chome, Moriguchi-shi, Osaka 570-8677, JP

- (72) MATSUNAGA, Hideaki c/o SANYO ELECTRIC CO., LTD., Moriguchi-shi, Osaka 570-8677, JP
YUKI, Takenari c/o SANYO ELECTRIC CO., LTD., Moriguchi-shi, Osaka 570-8677, JP
YOSHII, Tatsuhiko c/o SANYO ELECTRIC CO., LTD., Moriguchi-shi, Osaka 570-8677, JP
NISHIMURA, Tomo c/o SANYO ELECTRIC CO., LTD., Moriguchi-shi, Osaka 570-8677, JP
NORO, Masaru c/o SANYO ELECTRIC CO., LTD., Moriguchi-shi, Osaka 570-8677, JP
ITO, Masatsugu c/o TAKARA BELMONT CORP., Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 542-0083, JP
(74) Steil, Christian, Dipl.-Ing., et al, Witte, Weller & Partner, Postfach 10 54 62, 70047 Stuttgart, DE

A45D 33/00 → (51) B65D 43/16

- (51) **A45D 34/04** (11) **1 430 806 A1**
A46B 11/00 B05C 17/03
B05C 17/035 B65D 47/42
(25) En (26) En
(21) 02028568.0 (22) 20.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
(54) • *Gerät zum Auftragen von kosmetischen Flüssigkeiten*
• *Device for applying a cosmetic liquid*
• *Distributeur de liquid cosmétique*
(71) Byun, Young Kwang, MokdongSinsigaji Apt. 928-1005, 312, Shinjung-dong, Yangchun-gu, Seoul, KR
(72) Byun, Young Kwang, Seoul, KR
(74) Tappe, Hartmut, Patentanwälte, Böck + Tappe Kollegen, Kantstrasse 40, 97074 Würzburg, DE

A45D 40/00 → (51) G06F 17/60

- (51) **A45D 40/06** (11) **1 430 807 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 02772926.8 (22) 26.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) JP 2002/009935 26.09.2002
(87) WO 2003/028502 2003/15 10.04.2003
(30) 28.09.2001 JP 2001299676

- (54) • *STOCKARTIGER FARBBEHÄLTER*
• *STICK-LIKE PAINT CONTAINER*
• *RESERVOIR DE PEINTURE DE TYPE EN BATON*
(71) Kosé Corporation, 6-2, Nihonbashi 3-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8251, JP
(72) KURIHARA, Mitsuru, KOSE Corporation, Sayama-shi, Saitama 350-1396, JP
NAKAMURA, Mitsunobu, KOSE Corporation, Sayama-shi, Saitama 350-1396, JP
IWASAKI, Kazutsugu, KOSE Corporation, Sayama-shi, Saitama 350-1396, JP
IMABEPPU, Shigeto, KOSE Corporation, Chuo-ku, Tokyo 103-8251, JP
ARAI, Kei, KOSE Corporation, Chuo-ku, Tokyo 103-8251, JP
(74) Hartz, Nikolai F., Dr., Wächtershäuser & Hartz Patentanwälte Weinstrasse 8, 80333 München, DE

A46B 11/00 → (51) A45D 34/04

- (51) **A46B 15/00** (11) **1 430 808 A1**
(25) En (26) En
(21) 03257720.7 (22) 09.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 19.12.2002 GB 0229568
(54) • *Pinsel*
• *Paint Brush*
• *Pinceau*
(71) James, William Hywel, 37 The Gallop, Sutton, Surrey SM2 5RY, GB
(72) James, William Hywel, Sutton, Surrey SM2 5RY, GB
(74) Pedder, James Cuthbert, et al, 50, Throwley Way, Sutton, Surrey SM1 4BF, GB

- (51) **A47B 5/04** (11) **1 430 809 A1**
B25H 1/12
(25) En (26) En
(21) 03257474.1 (22) 27.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 16.12.2002 US 433607 P
06.11.2003 US 701486
(54) • *Werkbank, Tischanordnung und Verfahren zur Montage einer Werkbank*
• *A workshop, a desk assembly and a method for installing a workshop*
• *Atelier, ensemble de bureau et metode pour installer un atelier*
(71) ZAG INDUSTRIES LTD., 19 Hamelacha Street, Rosh Haayin 48091, IL
(72) Fichman, Millie, Tel Aviv 63562, IL
(74) Freeman, Avi, W.H. Beck, Greener & Co., 7 Stone Buildings, Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB

A47B 73/00 → (51) F25D 25/02

- (51) **A47B 88/04** (11) **1 430 810 A1**
(25) De (26) De
(21) 02028033.5 (22) 16.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
(54) • *Ausstossvorrichtung*
• *ejecting device*
• *Dispositif d'éjection*
(71) A. & J. Stöckli AG, Ennetbachstrasse, 8754 Nestal, CH
(72) *Der Erfinder hat auf seine Nennung verzichtet.*

The inventor has agreed to waive his entitlement to designation.
L'Inventeur a renoncé à sa désignation.

(74) Blum, Rudolf Emil Ernst, et al, c/o E. Blum & Co
Patentanwälte Vorderberg 11, 8044 Zürich, CH

A47B 96/06 → (51) F25D 23/06

A47C 7/70 → (51) B60N 3/00

(51) **A47C 9/00** (11) **1 430 811 A1**
A47C 9/02 A47C 9/08
(25) De (26) De
(21) 03450217.9 (22) 26.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 20.12.2002 AT 86402 U
(54) • *Stuhl oder Hocker*
• *A chair or stool*
• *Chaise ou tabouret*
(71) Lasslberger, Gerald, Kindergartenstrasse 12, A
4310 Mauthausen, AT
(72) Lasslberger, Gerald, A 4310 Mauthausen, AT
(74) Hübscher, Helmut, Dipl.-Ing., et al, Spittelwiese 7,
4020 Linz, AT

A47C 9/02 → (51) A47C 9/00

A47C 9/08 → (51) A47C 9/00

A47C 9/10 → (51) A47C 17/70

(51) **A47C 17/40** (11) **1 430 812 A1**
F16F 9/02
(25) De (26) De
(21) 03450256.7 (22) 21.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 19.12.2002 AT 85802 U
(54) • *Wandschranksbett*
• *Cabinet bed*
• *Armoire-lit*
(71) Hodry Metallwarenfabrik R.Hoppe Ges.m.b.H & Co.
KG, Königstetterstrasse 159-161, 3430 Tulln, AT
(72) Moldovan, Adrian, 1190 Wien, AT
(74) Rippel, Andreas, et al, Maxingstrasse 34, 1130
Wien, AT

(51) **A47C 17/70** (11) **1 430 813 A1**
A47C 9/10
(25) De (26) De
(21) 03028203.2 (22) 09.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 20.12.2002 DE 20219791 U
(54) • *Zusammenklappbare Sitz- und Liegemöbel*
• *Foldable furniture for sitting and lying*
• *Meuble d'assise ou de couchage pliable*
(71) Schneider, Manfred, Schulstrasse 29a, 82234
Wessling, DE
(72) Schneider, Manfred, 82234 Wessling, DE

(51) **A47C 27/14** (11) **1 430 814 A1**
(25) De (26) De
(21) 03027619.0 (22) 02.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 17.12.2002 IT MI20022651

(54) • *Polsterteil und Verfahren zu dessen Herstellung*
• *Upholstery element and method of manufacturing*
• *Elément de rembourrage et procédé pour sa fabrication*

(71) New Wind S.r.l., Contrada Madonna della Nuova,
72017 Ostuni (Brindisi), IT
(72) Piccinini, Antonio, 35100 Padova, IT
(74) Mayer, Hans Benno, Dipl.-Ing., de Dominicis &
Mayer S.r.l. Piazzale Marengo, 6, 20121 Milano, IT

(51) **A47D 13/00** (11) **1 430 815 A1**
(25) En (26) En
(21) 03258022.7 (22) 18.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 19.12.2002 GB 0229715
(54) • *Aufrichtbare faltbare tragbare Struktur*
• *Erectable, collapsible portable structures*
• *Structure portables pliables erigeables*
(71) Finecard International Limited, Topaz House,
Oldgate, St. Michaels Ind. Estate, Widnes, Cheshire
WA8 8TL, GB
(72) Brereton, Anthony Paul, Widnes Cheshire, WA8
8TL, GB
(74) Ajello, Michael John, Harrison Goddard Foote,
Orlando House, 11c Compstall Road, Marple Bridge,
Stockport SK6 5HH, GB

(51) **A47D 13/06** (11) **1 430 816 A1**
(25) En (26) En
(21) 03257693.6 (22) 08.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 20.12.2002 US 327434
(54) • *Laufstallbodenschliesssystem*
• *Playyard floor lock system*
• *Système de verouillage pour plancher d'un parc de jeu*
(71) Cosco Management Inc., 2525 State Street,
Columbus, IN 47201, US
(72) St. Pierre, William, Forestdale MA 02644, US
Dorsey, Michael C., Irvine, California 92603, US
Glover, Richard, Greenwood IN 46143, US
(74) Gray, James, et al, Withers & Rogers, Goldings
House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

A47F 7/00 → (51) B25H 3/04

(51) **A47G 21/02** (11) **1 430 817 A1**
A47G 21/08
(25) NI (26) En
(21) 03079000.0 (22) 19.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 20.12.2002 NL 1022220
(54) • *Multifunktionelles Besteck*
• *Multifunctional cutlery piece*
• *Couvert multifonctionnel*
(71) Jonkers, Willem Jacobus, Maalderijstraat 18, 7411
CK Deventer, NL
(72) Jonkers, Willem Jacobus, 7411 CK Deventer, NL
(74) Jilderda, Anne Ayolt, Octrooibureau LIOC B.V.,
Postbus 13363, 3507 LJ Utrecht, NL

A47G 21/08 → (51) A47G 21/02

A47G 21/18 → (51) B65D 77/28

(51) **A47H 1/04** (11) **1 430 818 A2**
A47H 1/104
(25) De (26) De
(21) 03026411.3 (22) 19.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 21.12.2002 DE 20219864 U
(54) • *Schiensensystem für Flächenvorhänge*
• *Curtain rail system*
• *Système de rails pour rideaux*
(71) MHZ Hachtel GmbH & Co. KG, Echterdinger Strasse
21, 70771 Leinfelden-Echterdingen, DE
(72) Fetsch, Rudolf, Dr., 97990 Weikersheim, DE
Frank, Richard, 97996 Niederstetten, DE
Hachtel, Jochen, 74572 Blaufelden, DE
(74) Möbus, Daniela, Dr.-Ing., Patentanwältin Dr.
Möbus Kaiserstrasse 85, 72764 Reutlingen, DE

A47H 1/104 → (51) A47H 1/04

(51) **A47J 31/44** (11) **1 430 819 A1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 02028234.9 (22) 16.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(54) • *Anschlussstück für den Dampfaustritt einer Kaffeeemachine*
• *Connector piece for the steam outlet of a coffee machine*
• *Embout adaptable à la sortie vapeur d'une machine à café*
(71) NESTEC S.A., Avenue Nestlé 55, 1800 Vevey, CH
(72) Stieger, Mischa, CH-1090 La Croix, (Lutry), CH
Yoakim, Alfred, CH-1806 St-Légier-La Chiesaz, FR
(74) Thomas, Alain, et al, 55, avenue Nestlé, 1800
Vevey, CH

(51) **A47J 37/07** (11) **1 430 820 A1**
(25) En (26) En
(21) 04007176.3 (22) 14.09.1997
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI
(30) 12.09.1997 GB 9719489
(54) • *Eine Wand*
• *A wall*
• *Un mur*
(71) Springair Limited, Victoria House, 12 Hatherley
Road, Sidcup, Kent DA14 4DT, GB
(72) Bland, Albert Arthur, Broomfield Kent CT6 7DS, GB
(74) Spencer, Michael David, Dr., et al, Bromhead &
Co., 37 Great James Street, London WC1N 3HB,
GB
(62) 98942907.1 / 1 022 973

(51) **A47J 37/08** (11) **1 430 821 A1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 04003121.3 (22) 10.02.1998
(84) BE CH DE ES FR GB GR IT LI NL
(30) 14.02.1997 FR 9701977

(54) • *Grillvorrichtung oder Vorrichtung zum Aufwärmen von flächen Nahrungsmitteln*
• *Electric appliance for grilling or heating a flat slice of food*
• *Appareil électrique de grillage ou de réchauffage d'aliment plan*
(71) SEB S.A., Les 4 M, Chemin du Petit Bois, 69130
Ecully, FR
(72) Balandier, Jean-Marie, 21240 Talant, FR

(74)	Kiehl, Hubert, et al, SEB Développement, Les 4 M-Chemin du Petit Bois, B.P. 172, 69132 Ecully Cedex, FR		
(62)	98908159.1 / 0 963 172		
(51)	A47J 37/12	(11)	1 430 822 A1
(25)	Fr	(26)	Fr
(21)	03293155.2	(22)	15.12.2003
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
	AL LT LV MK		
(30)	19.12.2002 FR 0216187		
(54)	• <i>Küchengerät für Fondue</i> • <i>Kitchen appliance for cooking fondue</i> • <i>Appareil de cuisine du type appareil à fondue</i>		
(71)	SEB SA, Les 4M, Chemin du Petit Bois, 69130 Ecully, FR		
(72)	Lagrange, Valérie, 74150 Rumilly, FR		
(74)	Pichat, Thierry, et al, Novagraaf Technologies, 122, rue Edouard Vaillant, 92593 Levallois-Perret Cedex, FR		
(51)	A47J 39/00	(11)	1 430 823 A1
(25)	A21B 3/04	(26)	F22B 1/28
(21)	03027887.3	(22)	04.12.2003
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
	AL LT LV MK		
(30)	19.12.2002 DE 10259829		
(54)	• <i>Verfahren und Vorrichtung zum Entkalken von Dampferzeugern für Gargeräte</i> • <i>Method and apparatus for deliming steam generators for cooking appliances</i> • <i>Procédé et dispositif pour détartreurs générateurs de vapeur pour appareils de cuisson</i>		
(71)	Convotherm Elektrogeräte GmbH, Talstrasse 35, 82436 Eglfing, DE		
(72)	Riefenstein, Lutz, 82362 Weilheim/Oberbayern, DE		
(74)	Zmyj, Erwin, Dipl.-Ing., Dipl.-Wirtsch.-Ing., Rosenheimer Strasse 52, 81669 München, DE		
(51)	A47J 43/044	(11)	1 430 824 A1
(25)	A47J 43/08	(26)	B01F 7/30
(21)	03425808.7	(22)	18.12.2003
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
	AL LT LV MK		
(30)	20.12.2002 IT AN20020060		
(54)	• <i>Multifunktionale Cateringvorrichtung</i> • <i>Multi-functional catering equipment</i> • <i>Appareil multifonctionnel pour la restauration</i>		
(71)	Granatiero S.R.L., Zona industriale Campolungo, 63100 Ascoli Piceno (AP), IT		
(72)	Granatiero, Massimo Davide, 63100 Ascoli Piceno (AP), IT		
(74)	Baldi, Claudio, Ing., Viale Cavallotti, 13, 60035 JESI (AN), IT		
	A47J 43/08 → (51) A47J 43/044		
	A47J 43/28 → (51) A47J 37/12		
(51)	A47L 5/14	(11)	1 430 825 A2
(25)	En	(26)	En
(21)	03028097.8	(22)	09.12.2003
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
	AL LT LV MK		

(30)	19.12.2002 GB 0229517		
(54)	• <i>Vorrichtung zum Lüften und Saugen</i> • <i>Blower-vacuum device</i> • <i>Dispositif de soufflage et d'aspiration</i>		
(71)	BLACK & DECKER INC., 1207 Drummond Plaza, Newark, Delaware 19711, US		
(72)	Tate, Clare, County Durham, DL5 4NT, GB		
(74)	Sadler, John, Darlington, County Durham DL3 8PQ, GB		
(74)	Cavalier, Marcus Alexander Mawson, et al, Black & Decker, 210 Bath Road, Slough, Berks SL1 3YD, GB		
(51)	A47L 9/28	(11)	1 430 826 A2
(25)	En	(26)	En
(21)	03027605.9	(22)	02.12.2003
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
	AL LT LV MK		
(30)	17.12.2002 KR 2002080836		
(54)	• <i>Automatische Ladevorrichtung und Verfahren eines autonom verfahrbaren Staubsaugers</i> • <i>Automatic charging device and method of automatically travelling cleaner</i> • <i>Dispositif automatique de chargement et procédé d'un aspirateur mobile autonome</i>		
(71)	LG ELECTRONICS INC., 20, Yoido-Dong Yongdungpo-Ku, Seoul, KR		
(72)	Dan, Byung-Ju, Seongnam Gyeonggi-Do, KR		
(74)	Vetter, Ewald Otto, et al, Meissner, Bolte & Partner Anwaltssozietät GbR (Depotstrasse 5 1/2, 86199 Augsburg), Postfach 10 26 05, 86016 Augsburg, DE		
	A47L 15/42 → (51) F24C 15/02		
(51)	A61B 1/00	(11)	1 430 827 A1
(25)	Ja	(26)	En
(21)	03715781.5	(22)	08.04.2003
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
(86)	JP 2003/004431 08.04.2003		
(87)	WO 2003/084391 2003/42 16.10.2003		
(30)	08.04.2002 JP 2002105349		
(54)	• <i>ENDOSKOPHAUBE</i> • <i>ENDOSCOPE HOOD</i> • <i>PROTECTION POUR ENDOSCOPE</i>		
(71)	Olympus Corporation, 43-2, Hatagaya 2-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-0072, JP		
(72)	MORIYAMA, Hiroki, Akishima-shi, Tokyo 196-0032, JP		
(74)	von Hellfeld, Axel, Dr., Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE		
(51)	A61B 1/00	(11)	1 430 828 A1
(25)	Ja	(26)	En
(21)	03715782.3	(22)	08.04.2003
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
(86)	JP 2003/004432 08.04.2003		
(87)	WO 2003/084392 2003/42 16.10.2003		
(30)	08.04.2002 JP 2002105348		
(54)	• <i>ENDOSKOPHAUBE</i> • <i>ENDOSCOPE HOOD</i> • <i>PROTECTION DESTINEE A UN ENDOSCOPE</i>		
(71)	Olympus Corporation, 43-2, Hatagaya 2-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-0072, JP		
(72)	MORIYAMA, Hiroki, Akishima-shi, Tokyo 196-0032, JP		
(74)	von Hellfeld, Axel, Dr., Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE		

(51)	A61B 3/10	(11)	1 430 829 A1
(25)	A61B 3/107	(26)	G01B 11/24
(21)	G01B 11/255	(22)	
(25)	De	(26)	De
(21)	02406102.0	(22)	16.12.2002
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR		
	AL LT LV MK RO		
(54)	• <i>Ophthalmologische Vorrichtung und ophthalmologisches Messverfahren</i> • <i>Ophthalmic device and measuring method</i> • <i>Dispositif et méthode de mesure ophtalmologique</i>		
(71)	SIS AG Surgical Instrument Systems, Portstrasse 35, 2555 Brugg b. Biel, CH		
(72)	Rathjen, Dr.Ing. Christian, 28197 Bremen, DE		
(74)	Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich, CH		
	A61B 3/107 → (51) A61B 3/10		
(51)	A61B 5/00	(11)	1 430 830 A1
(25)	A61B 6/00	(26)	G06T 7/00
(21)	G06T 7/20	(22)	G06F 19/00
(25)	En	(26)	En
(21)	03078836.8	(22)	08.12.2003
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
	AL LT LV MK		
(30)	20.12.2002 US 327505		
(54)	• <i>Intraorales Bildgebungs-system und -verfahren für die dimensionale Messung unter der Zahnfleischlinie</i> • <i>Intra-oral imaging system and method for dimensional measurement below the gumline</i> • <i>Système et méthode d'imagerie pour la mesure dimensionnelle en dessous de la ligne de gencive</i>		
(71)	EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US		
(72)	Spoonhower, John P., Rochester New York 14650-2201, US		
	Jones, Emily M., Rochester New York 14650-2201, US		
	Stephany, Thomas M., Rochester New York 14650-2201, US		
	Squilla, John R., Rochester New York 14650-2201, US		
	Boland, John T., Rochester New York 14650-2201, US		
	Russell, Steven T., Rochester New York 14650-2201, US		
(74)	Haile, Helen Cynthia, et al, Kodak Limited, Patents Department (W92-3A), Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB		
(51)	A61B 5/00	(11)	1 430 831 A1
(25)	A61L 2/00	(26)	C12Q 1/00
(21)	En	(22)	En
(21)	03258046.6	(22)	19.12.2003
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
	AL LT LV MK		
(30)	20.12.2002 US 324933		
(54)	• <i>Verfahren zur Herstellung einer sterilisierten, kalibrierten und auf Biosensoren basierenden medizinischen Vorrichtung</i> • <i>Method for manufacturing a sterilized and calibrated biosensor-based medical device</i> • <i>Procédé pour la fabrication d'un dispositif médical stérilisé et calibré comprenant des biosondes</i>		

- (71) LifeScan, Inc., 1000 Gibraltar Drive, Milpitas, CA 95835, US
(72) Teodorczyk, Maria, San Jose, CA 95135, US
(74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmals & Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

A61B 5/00 → (51) A61M 1/06

A61B 5/0245 → (51) G06F 17/00

A61B 5/04 → (51) G10H 1/00

- (51) **A61B 5/055** (11) **1 430 832 A1**
A61B 6/04
(25) De (26) De
(21) 03024987.4 (22) 30.10.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 19.12.2002 DE 10261759
(54) • *Patientenlagerungstisch*
• *Patient-supporting table*
• *Table de support pour patient*
(71) TRUMPF Medizin Systeme GmbH., Carl-Zeiss-Strasse 5, 07318 Saalfeld, DE
(72) Stolze, Dirk, 07318 Saalfeld, DE
Hopfe, Peter, 96337 Ludwigsstadt, DE
Georgi, Falk, 07422 Unterwibach, DE
(74) Karrais, Martin, HOEGER, STELLRECHT & PARTNER Patentanwälte Uhlandstrasse 14 c, 70182 Stuttgart, DE

A61B 5/107 → (51) A61F 2/46

- (51) **A61B 5/117** (11) **1 430 833 A1**
G01B 7/28 G06T 1/00
(25) Ja (26) En
(21) 02767950.5 (22) 11.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86) JP 2002/009283 11.09.2002
(87) WO 2003/028553 2003/15 10.04.2003
(30) 26.09.2001 JP 2001294253
(54) • *FINGERABDRUCKSENSOR*
• *FINGERPRINT SENSOR*
• *DETECTEUR D'EMPREINTE*
(71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
(72) OKA, Shuichi, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
(74) Müller, Frithjof E., Dipl.-Ing., Müller Hoffmann & Partner Patentanwälte Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

- (51) **A61B 5/15** (11) **1 430 834 A2**
A61M 25/06 A61M 5/32
A61M 5/50
(25) En (26) En
(21) 03078951.5 (22) 17.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 19.12.2002 US 435634 P
(54) • *Abschirmbare Nadelvorrichtung mit einer Abschirmung angetrieben von einer Blattfeder*
• *Shieldable needle device with leaf spring driven shield*
• *Dispositif d'aiguille à protection équipé d'un manchon de protection actionnable par un ressort à lame*
(71) Becton Dickinson and Company, 1 Becton Drive, Franklin Lakes, New Jersey 07417, US
(72) Wilkinson, Bradley, North Haledon, NJ 07058, US
Newby, C. Mark, Tuxedo, NY 10987, US

- (74) 't Jong, Bastiaan Jacobus, et al, Arnold & Siedsma, Sweelinckplein 1, 2517 GK The Hague, NL

- (51) **A61B 6/00** (11) **1 430 835 A1**
(25) En (26) En
(21) 03257950.0 (22) 17.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 17.12.2002 JP 2002364610
(54) • *Verfahren und System für die periphere Röntgenangiographie*
• *Method and system for peripheral X-ray angiography*
• *Procédé et système destinés à l'angiographie périphérique par rayons X*

- (71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP
Toshiba Medical Systems Corporation, 1385 Shimoisigami, Otawara-shi, Tochigi, JP
(72) Ogawa, Kenichi, c/o Toshiba Med. Syst. Corp., Otawara-shi Tochigi-Ken, JP
(74) Midgley, Jonathan Lee, Marks & Clerk 57-60 Lincoln's Inn Fields, GB-London WC2A 3LS, GB

A61B 6/00 → (51) A61B 5/00

A61B 6/00 → (51) A61B 6/14

A61B 6/04 → (51) A61B 5/055

- (51) **A61B 6/14** (11) **1 430 836 A1**
A61B 6/00
(25) En (26) En
(21) 03078907.7 (22) 08.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 20.12.2002 US 324801
(54) • *Einfügung eines Dichte-Targets in Dentalfilme zur Erleichterung der Substraktions-Radiographie*
• *Incorporation of a density target with dental films to facilitate subtractive radiography*
• *Incorporation d'un indicateur de densité dans des pellicules dentaires pour faciliter la radiographie soustractive*

- (71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US
(72) Squilla, John R., c/o Eastman Kodak Company, Rochester New York 14650-2201, US
Boland, John T., c/o Eastman Kodak Company, Rochester New York 14650-2201, US
Spoonhower, John P., c/o Eastman Kodak Company, Rochester New York 14650-2201, US
(74) Haile, Helen Cynthia, et al, Kodak Limited Patent, W92-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

- (51) **A61B 8/08** (11) **1 430 837 A1**
G01S 15/89
(25) En (26) En
(21) 03025736.4 (22) 10.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 20.12.2002 JP 2002370173
(54) • *Ultraschall Diagnosegerät*
• *Ultrasonic diagnostic device*
• *Appareil diagnostique à ultrasons*
(71) ALOKA CO., LTD., 6-22-1, Mure, Mitaka-shi Tokyo 181-8622, JP

- (72) Murashita, Masaru, Mitaka-shi Tokyo, 181-8622, JP

- (74) Heim, Hans-Karl, Dipl.-Ing., et al, Weber & Heim Patentanwälte Irmgardstrasse 3, 81479 München, DE

- (51) **A61B 8/12** (11) **1 430 838 A1**
B06B 1/06

- (25) En (26) En
(21) 03029093.6 (22) 17.12.2003

- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 19.12.2002 JP 2002368893
(54) • *Ultraschallsonde*
• *Ultrasonic probe*
• *Sonde d'échographie*
(71) Olympus Corporation, 43-2, Hatagaya 2-chome, Shibuya-ku, Tokyo, JP
GSK Corporation, 44-43, Minamicho 3-chome, Fuchu-shi, Tokyo, JP
(72) Omura, Masayoshi, Iruma-gun Saitama, JP
Mizuguchi, Tohru, Kitatsuru-gun Yamanashi, JP
Hatano, Koumei, Fuchu-shi Tokyo, JP
(74) von Hellfeld, Axel, Dr. Dipl.-Phys., Wuesthoff & Wuesthoff Patent- und Rechtsanwältin Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

- (51) **A61B 17/00** (11) **1 430 839 A1**
A61B 17/22

- (25) Ja (26) En
(21) 01972621.5 (22) 28.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(86) JP 2001/008604 28.09.2001
(87) WO 2003/030740 2003/16 17.04.2003
(54) • *WERKZEUG ZUM EINFANGEN FREIER THROMBEN*
• *FREE THROMBUS CAPTURING TOOL*
• *DISPOSITIF DE CAPTURE DE THROMBUS*

- (71) Inoue, Kanji, 98-13, Miyazaki-cho Simogamo, Sakyo-ku, Kyoto-shi, Kyoto 606-0802, JP
(72) Inoue, Kanji, Kyoto-shi, Kyoto 606-0802, JP
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

A61B 17/04 → (51) A61B 17/08

- (51) **A61B 17/08** (11) **1 430 840 A2**
A61B 17/10 A61B 17/04
(25) De (26) De
(21) 03024835.5 (22) 31.10.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 19.12.2002 DE 10259411
(54) • *Medizinischer Clip und Vorrichtung zum Applizieren eines solchen*
• *Surgical clip and device for applying such clip*
• *Pince chirurgicale et dispositif d'application d'une telle pince*
(71) Forschungszentrum Karlsruhe GmbH, Weberstrasse 5, 76133 Karlsruhe, DE
(72) Kissel, Christian, 76356 Weingarten, DE
Fischer, Harald, Dr., 76356 Weingarten, DE

A61B 17/10 → (51) A61B 17/08

- (51) **A61B 17/15** (11) **1 430 841 A1**
(25) En (26) En
(21) 03257978.1 (22) 18.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 20.12.2002 US 325088
(54) • *Chirurgischen Instrument und Verfahren zu dessen Positionierung*
• *Surgical instrument and method for positioning same*
• *Instrument chirurgical et methode pour son positionnement*
(71) Zimmer Technology, Inc., 150 North Wacker Drive, Suite 1200, Chicago, Illinois 60606, US
(72) Grimm, James E., Winona Lake Indiana 46804, US
McGinley, Shawn E., Fort Wayne Indiana 46814, US
Patmore, Donald M., Winona Lake Indiana 46590, US
(74) Mays, Julie, Barker Brettell, 10-12 Priests Bridge, London SW15 5JE, GB

- (51) **A61B 17/15** (11) **1 430 842 A1**
(25) En (26) En
(21) 03257998.9 (22) 18.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 20.12.2002 US 325767
(54) • *Chirurgischen Instrument und Verfahren zur Positionierung*
• *Surgical instrument and positioning method*
• *Instrument chirurgical et methode de positionnement*
(71) Zimmer Technology, Inc., 150 North Wacker Drive, Suite 1200, Chicago, Illinois 60606, US
(72) Grimm, James E., Winona Lake, IN 46590, US
(74) Mays, Julie, Barker Brettell, 10-12 Priests Bridge, London SW15 5JE, GB

- (51) **A61B 17/16** (11) **1 430 843 A2**
(25) En (26) En
(21) 04006598.9 (22) 20.06.1997
(84) DE ES FR GB IT
(30) 26.08.1996 US 702948

- (54) • *Bohrapparat zum Einbetten eines Implantates in Knochengewebe*
• *Drill apparatus for embedding an implant in bone*
• *Appareil-perceur pour l'encastrement d'un implant en tissu osseux*
(71) Jones, Shedrick D., 4330 Olympiad Drive, Los Angeles, CA 90043, US
(72) Jones, Shedrick D., Los Angeles, CA 90043, US
(74) Klang, Alexander H., et al, Wagner & Geyer Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE
(62) 97110156.3 / 0 826 343

- (51) **A61B 17/17** (11) **1 430 844 A2**
A61B 19/00
(25) De (26) De
(21) 03024492.5 (22) 24.10.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 19.12.2002 DE 10261813
(54) • *Zentrierhilfe für ein Gelenkkopf-Kappenimplantat eines künstlichen Hüftgelenkes*
• *Centering aid for a joint head cap implant of an artificial hip joint*

- *Moyen d'aide au centrage pour un implant de calotte de tête articulaire d'une articulation artificielle de la hanche*

- (71) ESKA Implants GmbH & Co., Grapengiesserstrasse 34, 23556 Lübeck, DE
(72) Grundeis, Hans, Dr. Ing., 23558 Lübeck, DE
Karpf, Peter-Michael, Professor Dr., 84028 Landshut, DE
(74) Fuchs Mehler Weiss & Fritzsche, Patentanwälte Söhnleinstrasse 8, 65201 Wiesbaden, DE

A61B 17/22 → (51) A61B 17/00

A61B 17/70 → (51) A61B 17/86

- (51) **A61B 17/74** (11) **1 430 845 A1**
(25) De (26) De
(21) 03024303.4 (22) 24.10.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 19.12.2002 DE 20219683 U
(54) • *Osteosynthesehilfsmittel mit Marknagel, Verriegelungsschraube und Vorspannhülse*
• *Means for osteosynthesis comprising medullary nail, screw and spring sleeve*
• *Moyen d'osteosynthese comprenant un clou intramedullaire, une vis et un manchon élastique*
(71) Stryker Trauma GmbH, Prof.-Küntschers-Str. 1-5, 24232 Schönkirchen, DE
(72) Zander, Nils, 24340 Eckernförde, DE
Cremer, Axel, 23795 Fahrenkrog, DE
Seemann, Michael, 24145 Kiel, DE
(74) Graalfs, Edo, Dipl.-Ing., Patentanwälte Hauck, Graalfs, Wehnert Döring, Siemens, Schildberg Neuer Wall 41, 20354 Hamburg, DE

- (51) **A61B 17/86** (11) **1 430 846 A1**
A61B 17/70
(25) De (26) De
(21) 03026054.1 (22) 12.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 20.12.2002 DE 10260222
(54) • *Rohrförmiges Element für ein in der Wirbelsäulen-oder der Knochenchirurgie zu verwendendes Implantat*
• *Tubular element for implant for spinal or bone surgery*
• *Élément tubulaire pour implant pour chirurgie du rachis ou des os*
(71) BIEDERMANN MOTECH GmbH, Bertha-von-Suttner-Strasse 23, 78054 VS-Schwenningen, DE
(72) Biedermann, Lutz, 78048 VS-Villingen, DE
Harms, Jürgen, 76227 Karlsruhe, DE
(74) Hofer, Dorothea, Dipl.-Phys., et al, Prüfer & Partner GbR Patentanwälte Harthausen Strasse 25 d, 81545 München, DE

- (51) **A61B 18/00** (11) **1 430 847 A2**
A61M 25/10
(25) En (26) En
(21) 03258028.4 (22) 19.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 20.12.2002 US 326044
(54) • *Chirurgischer Ballon mit variierender Wandstärke*
• *Surgical balloon having varying wall thickness*
• *Ballon chirurgical à épaisseur de paroi variable*

- (71) ETHICON, INC., U.S. Route 22 West, Somerville, NJ 08876, US
(72) Nohilly, Martin, Murray Hill, NJ 07974, US
Dion, Dorothy, West Orange, NJ 07052, US
(74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmals & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

- (51) **A61B 18/02** (11) **1 430 848 A1**
A61B 18/12
(25) En (26) En
(21) 03078555.4 (22) 12.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 11.12.2002 US 318370
(54) • *RF/Ultraschall Ablationskatheter mit gekühlter Spitze*
• *Cold tip RF/ultrasonic ablation catheter*
• *Cathéter d'ablation RF/ultrasons à pointe refroidie*
(71) Cryocor, Inc., 9717 Pacific Heights Boulevard, San Diego, California 92121, US
(72) Sherman, Marshall, Cardiff by the Sea, California 92007, US
Ryba, Eric, San Diego, California 92122, US
Ayers, Gregory M., Rancho Santa Fe, California 92067, US
(74) Gates, Marie Christina Esther, et al, c/o Tomkins & Co. 5 Dartmouth Road, Dublin 6, IE

- (51) **A61B 18/02** (11) **1 430 849 A1**
A61M 25/10
(25) En (26) En
(21) 03078556.2 (22) 12.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 11.12.2002 US 317844
(54) • *Koaxiales Kathetersystem zur Ein-Schritt-Kryoablation*
• *Coaxial catheter system for performing a single step cryoablation*
• *Système de cathéter coaxial pour la cryoablation en une étape*
(71) Cryocor, Inc., 9717 Pacific Heights Boulevard, San Diego, California 92121, US
(72) Lentz, David J., La Jolla California 92037, US
(74) Gates, Marie Christina Esther, et al, c/o Tomkins & Co. 5 Dartmouth Road, Dublin 6, IE

A61B 18/12 → (51) A61B 18/02

- (51) **A61B 18/20** (11) **1 430 850 A2**
(25) En (26) En
(21) 03257869.2 (22) 15.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 16.12.2002 US 319676
(54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Hautbehandlung*
• *Device and method for treating skin*
• *Dispositif et procédé de traitement de la peau*
(71) MSq (M2) Ltd, 7 Haeshel Street, Caesarea 38900, IL
(72) Karni, Ziv, Kfar Shmaryahu, IL
(74) Merrifield, Sarah Elizabeth, et al, Boulit Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

A61B 18/20 → (51) G02B 6/42

A61B 18/22 → (51) G02B 6/42		
A61B 19/00 → (51) A61B 17/17		
(51)	A61C 1/18	(11) 1 430 851 A2
(25)	De	(26) De
(21)	03027991.3	(22) 05.12.2003
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
AL LT LV MK		
(30)	20.12.2002 AT 19102002	
(54)	• <i>Schnellkupplung zur Verbindung von Geräten eines medizinischen oder chirurgischen Handstücksystems mit einem Versorgungsschlauch</i> • <i>Fast-fit coupling for connecting appliances of a medical or surgical handpiece system to a supply line</i> • <i>Connexion rapide pour la connexion d'appareils d'un système de pièce à main dentaire ou médicale</i>	
(71)	W & H Dentalwerk Bürmoos GmbH, Ignaz-Glaser-Strasse 53, 5111 Bürmoos, AT	
(72)	Kardeis, Richard, 5111 Bürmoos, AT Wendtner, Wolfgang, 5112 Lamprechtshausen, AT	
A61C 5/08 → (51) C23F 1/44		
A61C 5/10 → (51) C23F 1/44		
A61C 9/00 → (51) B05C 17/005		
(51)	A61C 13/00	(11) 1 430 852 A2
	A61F 2/30	
(25)	En	(26) En
(21)	03090443.7	(22) 17.12.2003
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
AL LT LV MK		
(30)	19.12.2002 BR 0205696 03.06.2003 US 452727	
(54)	• <i>Verfahren zur Herstellung kundengebundener medico-dentaler Teile unter Nutzung von Computertechnik, sowie Rohling für die Herstellung prostetischer Komponenten</i> • <i>Method for computer controlled machining of customized medico-dental parts and blank for manufacturing prosthetic components</i> • <i>Méthode de fabrication assistée par ordinateur de pièces médico-dentaires adaptées au patient, ainsi qu'ébauche destinée à la fabrication d'éléments prothétiques</i>	
(71)	Biogénie Projectos Ltda., Av. Presidente Vargas, 446, Sala 907, parte Centro, Rio de Janeiro, RJ 20071-000, BR	
(72)	Branco de Luca, Silvio Castello, Leblon Rio de Janeiro, RJ, BR de Andrade de Mello e Souza, Eduardo Cezar, Barra de Tijuca Rio de Janeiro, RJ, BR de Lima Spinola, Alexandre, Copacabana Rio de Janeiro, RJ, BR da Rocha Albuquerque, Eduardo, Lagoa Rio de Janeiro, RJ, BR Ladeira Casado, Mauricio, Sao Lourenco Niteroi, RJ, BR	
(74)	Eisenführ, Speiser & Partner, Patentanwälte Rechtsanwälte Anna-Louisa-Karsch-Strasse 2, 10178 Berlin, DE	
A61C 13/00 → (51) C23F 1/44		
A61C 13/02 → (51) C23F 1/44		
A61D 7/00 → (51) A61J 1/00		

(51)	A61F 2/06	(11)	1 430 853 A2
	A61F 2/24		
(25)	En	(26)	En
(21)	03013328.4	(22)	13.06.2003
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
	AL LT LV MK		
(30)	03.09.2002 KR 2002052868		
(54)	• <i>Stent und sein Herstellungsverfahren</i> • <i>Stent and method for manufacturing the same</i> • <i>Stent et procédé de fabrication</i>		
(71)	M.I. Tech Co., Ltd., 241-3, Habuk-ri, Jinwi-myeon, Pyongtaek-city, Gyeonggi-do, KR		
(72)	Jung, In-Kwon, Pyongtaek-city, Gyeonggi-do, KR An, Sung-Soon, Eunpyung-ku, Seoul, KR Park, Hun-Kuk, Pyongtaek-city, Gyeonggi-do, KR		
(74)	Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE		
(51)	A61F 2/06	(11)	1 430 854 A1
(25)	De	(26)	De
(21)	03090429.6	(22)	10.12.2003
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
	AL LT LV MK		
(30)	20.12.2002 DE 10261822		
(54)	• <i>Stent</i> • <i>Stent</i> • <i>Stent</i>		
(71)	Biotronik GmbH & Co. KG, Woermannkehe 1, 12359 Berlin, DE		
(72)	Lootz, Daniel, 18119 Warnemünde, DE Koop, Karsten, 18057 Rostock, DE Bakczewitz, Frank, 18055 Rostock, DE Kiebusch, Martin, 18437 Stralsund, DE		
(74)	Eisenführ, Speiser & Partner, Patentanwälte Rechtsanwältin Anna-Louisa-Karsch-Strasse 2, 10178 Berlin, DE		
	A61F 2/16	→ (51)	C09B 69/10
(51)	A61F 2/18	(11)	1 430 855 A1
	H04R 25/00		
(25)	De	(26)	De
(21)	03028327.9	(22)	10.12.2003
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
	AL LT LV MK		
(30)	21.12.2002 DE 20219862 U		
(54)	• <i>Vorrichtung zur Befestigung eines Magneten oder einer elektrischen Spule am menschlichen Mittelohr</i> • <i>Device to attach a magnet or an electric bobbin in the human middle ear</i> • <i>Dispositif pour attacher un aimant ou une bobine électrique dans l'oreille interne d'un humain</i>		
(71)	Heinz Kurz GmbH Medizintechnik, Tübinger Strasse 3, 72144 Dusslingen, DE		
(72)	àWengen, Daniel, Dr.med., 4102 Binningen, CH Steinhardt, Uwe, 72145 Hirrlingen, DE		
(74)	Möbus, Daniela, Dr.-Ing., Kaiserstrasse 85, 72764 Reutlingen, DE		
	A61F 2/24	→ (51)	A61F 2/06
	A61F 2/30	→ (51)	A61C 13/00
	A61F 2/30	→ (51)	A61F 2/44

(51)	A61F 2/38	(11)	1 430 856 A1
(25)	En	(26)	En
(21)	03257812.2	(22)	12.12.2003
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
	AL LT LV MK		
(30)	20.12.2002 US 327526		
(54)	• <i>Modulares Knieprothesensystem mit Zwischenelement für Oberschenkelchaft</i> • <i>Modular prosthetic knee implant system comprising femoral stem augment</i> • <i>Système modulaire d'implant du genou avec pièce intermédiaire pour une tige fémorale</i>		
(71)	Depuy Products, Inc., 700 Orthopaedic Drive, Warsaw, Indiana 46581, US		
(72)	Lee, Chelynn Nicole, Warsaw, Indiana, US		
	Block, Donald Steven, Warsaw, Indiana, US		
(74)	Belcher, Simon James, Urquhart-Dykes & Lord LLP Tower House, Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB		
(51)	A61F 2/44	(11)	1 430 857 A1
	A61F 2/30		
(25)	En	(26)	En
(21)	02406104.6	(22)	17.12.2002
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR		
	AL LT LV MK RO		
(54)	• <i>Zylindrisches faserverstärktes Implantat</i> • <i>Cylindrical fiber reinforced implant</i> • <i>Implant cylindrique renforcé avec de fibres</i>		
(71)	Co-Ligne AG, Utoquai 43, 8008 Zürich, CH		
(72)	Lange, Robert, 75004 Paris, FR		
	Olson, Steven, Corona, CA 92882, US		
(74)	Groner, Manfred, et al, Isler & Pedrazzini AG, Patentanwälte, Postfach 6940, 8023 Zürich, CH		
(51)	A61F 2/44	(11)	1 430 858 A1
	A61F 2/46		
(25)	En	(26)	En
(21)	02406120.2	(22)	19.12.2002
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR		
	AL LT LV MK RO		
(54)	• <i>Ein Paar von lumbalen Zwischenwirbelimplantaten und Verfahren zur Fusion benachbarter Wirbelkörper</i> • <i>A pair of lumbar interbody implants and method of fusing together adjoining vertebrae bodies</i> • <i>Une paire d'implants intersomatiques lombaires et procédé de fusion des corps vertébraux adjacents</i>		
(71)	Co-Ligne AG, Utoquai 43, 8008 Zürich, CH		
(72)	Lange, Robert, 75004 Paris, FR		
	Linge, Armand, 8805 Richterswil, CH		
	Commarmond, Jacques, 36000 Chateauroux, FR		
(74)	Groner, Manfred, et al, Isler & Pedrazzini AG, Patentanwälte, Postfach 6940, 8023 Zürich, CH		
(51)	A61F 2/46	(11)	1 430 859 A1
	A61B 5/107		G01B 3/00
(25)	En	(26)	En
(21)	03257810.6	(22)	12.12.2003
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
	AL LT LV MK		
(30)	20.12.2002 US 327187		
(54)	• <i>Verstellbare biomechanische Messvorrichtung</i> • <i>Adjustable biomechanical measuring instrument</i> • <i>Instrument de mesure biomecanique réglable</i>		

- (71) Depuy Products, Inc., 700 Orthopaedic Drive, Warsaw, Indiana 46581, US
- (72) Dwyer, Kimberly A., FT Wayne Indiana, US
- Rusbarsky, Christine, Clinton Connecticut, US
- (74) Belcher, Simon James, Urquhart-Dykes & Lord LLP Tower House, Merriion Way, Leeds LS2 8PA, GB

A61F 2/46 → (51) A61F 2/44

- (51) **A61F 13/04** (11) **1 430 860 A1**
A61L 15/12 A61L 15/14
- (25) Ja (26) En
- (21) 02800261.6 (22) 27.09.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 2002/010019 27.09.2002
- (87) WO 2003/028602 2003/15 10.04.2003
- (30) 28.09.2001 JP 2001299812
- (54) • WASSERHÄRTBARES FIXIERMATERIAL UND ANWENDUNGSVERFAHREN DAFÜR
• WATER-HARDENING FIXING MATERIAL AND METHOD FOR USING THE SAME
• AGENT DE FIXATION DURCISSANT A L'EAU ET PROCEDE D'UTILISATION ASSOCIE
- (71) Alcare Co., Ltd., 21-10, 1-chome, Kyojima, Sumida-ku, Tokyo 131-0046, JP
- (72) MATSUMOTO, Yoshikazu, Alcare Co., Ltd., Sumida-ku, Tokyo 131-0046, JP
- OHNISHI, Shozo, Alcare Co., Ltd., Sumida-ku, Tokyo 131-0046, JP
- (74) Klingseisen, Franz, et al, Zumstein & Klingseisen Patentanwälte Postfach 10 15 61, 80089 München, DE

- (51) **A61F 13/15** (11) **1 430 861 A1**
D04H 1/00 D04H 3/00
- (25) En (26) En
- (21) 02258797.6 (22) 19.12.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (54) • Perforierte plastisch verformbare Kunststoffolie und zugehöriges Herstellungsverfahren
• Perforated plastically deformable sheet and method for making the same
• Feuille perforée plastiquement déformable et son procédé de fabrication

- (71) Huang, Chen-Cheng, Room 1206, 12F, No 346, Section 3, Nanking East Road, Taipei City, TW
- (72) Huang, Chen-Cheng, Taipei City, TW
- (74) Moir, Michael Christopher, et al, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

- (51) **A61G 5/00** (11) **1 430 862 A2**
A61G 5/10
- (25) En (26) En
- (21) 03293245.1 (22) 19.12.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 20.12.2002 JP 2002370771
- (54) • Faltbarer Rollstuhl und Hebevorrichtung
• Fold-up wheelchair and elevating apparatus of the same
• Fauteuil roulant pliable et dispositif de soulèvement
- (71) Aono Co., Ltd., 1203-4, Sode-cho, Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken, JP
- (72) Aono, Yukihiro, Hamamatsu-shi Shizuoka-ken, JP

- (74) Intès, Didier Gérard André, et al, Cabinet Beau de Loménie, 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cedex 07, FR

A61G 5/10 → (51) A61G 5/00

- (51) **A61H 23/02** (11) **1 430 863 A1**
- (25) Ja (26) En
- (21) 01967795.4 (22) 21.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 2001/008262 21.09.2001
- (87) WO 2003/026552 2003/14 03.04.2003
- (54) • ULTRASCHALLSONDE FÜR SCHÖNHEITS-BEHANDLUNGEN
• ULTRASONIC BEAUTY TREATMENT PROBE
• SONDE DE TRAITEMENT COSMETIQUE ULTRASONORE

- (71) YA-MAN LTD, 4-4, Furuishiba 1-chome, Koto-ku, Tokyo 135-0045, JP
- (72) YAMAZAKI, Iwao, c/o YAMAN Ltd., Koto-ku, Tokyo 135-0045, JP
- IZAWA, Yoshihiro, c/o YAMAN Ltd., Koto-ku, Tokyo 135-0045, JP
- (74) Newstead, Michael John, et al, Page Hargrave Southgate Whitefriars Lewins Mead, Bristol BS1 2NT, GB

- (51) **A61J 1/00** (11) **1 430 864 A1**
- (25) En (26) En
- (21) 03029066.2 (22) 17.12.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 19.12.2002 JP 2002367640
- (54) • Übertragungsvorrichtung mit Nadel
• Transfer needle assembly
• Assemblage d'aiguille de transfert
- (71) Nipro Corporation, 3-9-3, Honjo-Nishi, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 531-850, JP
- (72) Hasegawa, Mitsuru, Osaka-shi Osaka, 531-850, JP
- (74) Banzer, Hans-Jörg, Dipl.-Ing., et al, Kraus & Weisert, Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

- (51) **A61J 1/00** (11) **1 430 865 A2**
A61D 7/00 B05B 11/00
B65D 47/06 B65D 47/20
B65D 47/24

- (25) En (26) En
- (21) 03078627.1 (22) 12.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 19.12.2002 IT RE20020038 U
- (54) • Spendevorrichtung
• Dispenser device
• Dispositif de distribution
- (71) Bosi, Giovanni, 23/2 Viale Sagittario Traversa G, 41100 Modena, IT
- (72) Bosi, Giovanni, 41100 Modena, IT
- (74) Corradini, Corrado, et al, Ing. C. Corradini & C. S.R.L. Via Dante Alighieri 4, I-42100 Reggio Emilia, IT

A61K 6/00 → (51) C08F 2/50

- (51) **A61K 6/083** (11) **1 430 866 A1**
C08K 5/00 C08F 230/02
- (25) En (26) En
- (21) 03028212.3 (22) 09.12.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 18.12.2002 JP 2002366488
- (54) • Beschichtungsmaterialzusammensetzung für Zahnersatz
• Coating material composition for dental prosthesis
• Composition de matériau de revêtement pour prothèse dentaire
- (71) GC Corporation, 76-1, Hasunuma-cho, Itabashi-ku, Tokyo 174, JP
- (72) Nakabayashi, Nobuo, Matsudo-shi Chiba-ken, JP
- Miyano, Tatsunosuke, Itabashi-ku Tokyo, JP
- Kumagai, Tomohiro, Itabashi-ku Tokyo, JP
- (74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

- (51) **A61K 7/00** (11) **1 430 867 A1**
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 03292766.7 (22) 05.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 29.11.2002 FR 0215080
- (54) • Verfahren zur Zubereitung einer kationischen Nanoemulsion, und kosmetische Zusammensetzung.
• Process to prepare a cationic nanoemulsion, and cosmetic composition.
• Procédé de préparation de nanoémulsion cationique et composition cosmétique
- (71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR
- (72) Dubief, Claude, 78150 Le Chesnay, FR
- Fack, Géraldine, 92300 Levallois, FR
- Nicolas-Morgantini, Luc, 60810 Rully, FR
- Restle, Serge, 95390 Saint-Prix, FR
- (74) Le Blainvaux Bellegarde, Françoise, L'OREAL - D.I.P.I. 25-29 Quai Aulagnier, 92600 Asnières, FR

A61K 7/00 → (51) A61K 47/14

A61K 7/00 → (51) C09C 1/30

A61K 7/02 → (51) A61K 7/42

A61K 7/02 → (51) A61K 47/14

A61K 7/027 → (51) A61K 47/14

- (51) **A61K 7/032** (11) **1 430 868 A1**
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 03292939.0 (22) 26.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 20.12.2002 FR 0216384
- (54) • Dickflüssige Beschichtungszusammensetzung für keratinische Fasern
• Coating composition for keratinic fibers with a ropy character
• Composition de revêtement des fibres kératiniques présentant un caractère filant
- (71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR
- (72) Jager Lezer, Nathalie, 91370 Verrieres-Le-Buisson, FR
- De la Poterie, Valérie, 77820 Le Châtelet-en-Brie, FR

(74) Boulard, Denis, L'OREAL - D.I.P.I. 25-29 Quai Aulagnier, 92600 Asnières, FR

(51) **A61K 7/06** (11) **1 430 869 A1**
A61K 7/50

(25) Fr (26) Fr

(21) 03292895.4 (22) 21.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 19.12.2002 FR 0216195

(54) • Haarshampoo auf der Basis von Alkylethersulfat und amphoteren Tensid

• Shampoo composition based on alkylethersulfate and amphoteric surfactant

• Composition de lavage des matières kératiniques à base alkyléthersulfate et de tensioactif amphotère

(71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR

(72) Gawtre, Jonathan, 92100 Boulogne, FR

Maubru, Mireille, 78400 Chatou, FR

(74) Le Blainvaux Bellegarde, Françoise, L'OREAL - D.I.P.I. 25-29 Quai Aulagnier, 92600 Asnières, FR

(51) **A61K 7/06** (11) **1 430 870 A2**

(25) En (26) En

(21) 03293238.6 (22) 19.12.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 20.12.2002 US 323654

(54) • Haarbehandlungszusammensetzungen

• Hair compositions

• Compositions capillaires

(71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR

(72) Van Nguyen, Nghi, Edison, New jersey 08820, US

Espino, Cynthia, Princeton, New Jersey 08540, US

Cannel, David, Plainfield, New Jersey 07060, US

(74) Le Coupand, Pascale, Nony & Associés 3, rue de Penthievre, F-78008 Paris, FR

A61K 7/06 → (51) A61K 7/13

A61K 7/06 → (51) A61K 7/42

A61K 7/06 → (51) A61K 7/48

A61K 7/06 → (51) A61K 47/14

A61K 7/06 → (51) A61P 17/14

(51) **A61K 7/075** (11) **1 430 871 A1**

(25) Fr (26) Fr

(21) 03292685.9 (22) 28.10.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 19.12.2002 FR 0216191

(54) • Kosmetische Zusammensetzungen enthaltend ein amphoteres Tensid und ein Ceramid sowie ihre Verwendung

• Cosmetic compositions comprising an amphoteric surfactant and a ceramide and their use

• Compositions cosmétiques contenant un tensioactif amphotère et un céramide et leurs utilisations

(71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR

(72) Maubru, Mireille, 78400 Chatou, FR

(74) Le Blainvaux Bellegarde, Françoise, L'OREAL - D.I.P.I. 25-29 Quai Aulagnier, 92600 Asnières, FR

(51) **A61K 7/075** (11) **1 430 872 A1**

(25) Fr (26) Fr

(21) 03292687.5 (22) 28.10.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 19.12.2002 FR 0216197

(54) • Kosmetische Zusammensetzungen enthaltend ein amphoteres Tensid und eine Hydroxysäure sowie ihre Verwendungen

• Cosmetic compositions comprising an amphoteric surfactant and a hydroxilic acid and their use

• Compositions cosmétiques contenant un tensioactif amphotère et un hydroxyacide et leurs utilisations

(71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR

(72) Maubru, Mireille, 78400 Chatou, FR

(74) Le Blainvaux Bellegarde, Françoise, L'OREAL - D.I.P.I. 25-29 Quai Aulagnier, 92600 Asnières, FR

A61K 7/075 → (51) A61K 7/50

A61K 7/075 → (51) A61K 47/14

A61K 7/08 → (51) A61K 47/14

A61K 7/09 → (51) A61K 7/13

(51) **A61K 7/13** (11) **1 430 873 A1**

A61K 7/06

A61K 7/09

A61K 7/135

(25) Ja (26) En

(21) 02760794.4 (22) 30.08.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 2002/008853 30.08.2002

(87) WO 2003/017959 2003/10 06.03.2003

(30) 30.08.2001 JP 2001261171

(54) • HAARBEHANDLUNGSMITTEL UND VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG

• HAIR TREATMENT AGENT COMPOSITION AND METHOD FOR PRODUCTION THEREOF

• COMPOSITION D'AGENTS DE TRAITEMENT CAPILLAIRE ET SON PROCÉDE DE PREPARATION

(71) Nonogawa Shoji Ltd., 18-15, Marunouchi 3-chome, Naka-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken 460-0002, JP

(72) OSHIMA, Shinji, Gifu-shi, Gifu 500-8384, JP

KATO, Koh, Toyota-shi, Aichi 471-0062, JP

NARUKAWA, Shuji, Yokkaichi-shi, Mie 510-8006, JP

KITO, Naoshi, Ama-gun, Aichi 490-1202, JP

MATSUURA, Jun, Kasugai-shi, Aichi 480-0304, JP

(74) Towler, Philip Dean, et al, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **A61K 7/13** (11) **1 430 874 A2**

(25) De (26) De

(21) 03028615.7 (22) 11.12.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 20.12.2002 DE 10259849

(54) • 4-N, N-Bis-(monohydroxyalkyl)amino-3-nitrophenol-Derivate in Färbemitteln für keratinhaltige Fasern

• 4-N, N-Bis-(monohydroxyalkyl)amino-3-nitrophenol derivatives in dyeing compositions for keratinic fibres

• Derivates de 4-N, N-bis-(monohydroxyalkyl)-amino-3-nitrophenol dans des compositions de teinture pour des fibres kératiniques

(71) Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf-Holthausen, DE

(72) Höffkes, Horst, Dr., 40595 Düsseldorf, DE

Seiler, Martina, Dr., 47228 Duisburg, DE

Cortekar, Birgitta, 42855 Remscheid, DE

(51) **A61K 7/13** (11) **1 430 875 A1**

A61K 7/135

(25) Fr (26) Fr

(21) 03293211.3 (22) 18.12.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 20.12.2002 FR 0216404

(54) • Wasserfreie Paste zum gleichzeitigen Bleichen und Färben von menschlichen Keratinfasern

• Anhydrous paste composition for simultaneous bleaching and dyeing of human keratin fibers

• Composition anhydre sous forme de pâte pour la décoloration et la coloration simultanée des fibres kératiniques humaines

(71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR

(72) Legrand, Frédéric, 92400 Courbevoie, FR

Millequant, Jean-Marie, 94100 Saint Maur des Fosses, FR

(74) Casalonga, Axel, BUREAU D.A. CASALONGA - JOSSE Paul-Heyse-Strasse 33, 80336 München, DE

(51) **A61K 7/13** (11) **1 430 876 A1**

(25) Fr (26) Fr

(21) 03293258.4 (22) 19.12.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 19.12.2002 FR 0216205

(54) • Mittel zum Färben von Keratinfasern enthaltend einen direktziehenden Farbstoff und ein spezielles Polymer, Herstellungsverfahren dieses Mittels und Verfahren zum Färben mit diesem Mittel

• Composition containing a direct dyestuff and a specific polymer for colouring of keratinic fibres, method for the preparation thereof and process of dyeing with such a composition

• Composition pour coloration de fibres kératiniques contenant un colorant direct et un polymère particulier, procédé de préparation de cette composition et procédé de coloration avec ladite composition.

(71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR

(72) Guerin, Frédéric, 75009 Paris, FR

Samain, Henri, 91570 Bièvres, FR

(74) Dossmann, Gérard, Bureau D.A. Casalonga-Josse Paul-Heyse-Strasse 33, 80336 München, DE

(51) **A61K 7/13** (11) **1 430 877 A1**

(25) Fr (26) Fr

(21) 03293259.2 (22) 19.12.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 19.12.2002 FR 0216206

(54) • Mittel zum Färben keratinischer Fasern die eine Oxidationsbase und ein bestimmtes Polymer enthält, Verfahren zur Herstellung dieses Mittels und Verfahren zum Färben mit diesem Mittel

- Composition for dyeing of keratinous fibres containing an oxidation base and a specific polymer, process of preparation of this composition and process of dyeing with this composition
 - Composition pour coloration de fibres kératiniques contenant une base d'oxydation et un polymère particulier, procédé de préparation de cette composition et procédé de coloration avec ladite composition
- (71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR
(72) Samain, Henri, 91570 Bievres, FR
(74) Dossmann, Gérard, et al, Bureau D.A. Casalonga-Josse Paul-Heyse-Strasse 33, 80336 München, DE

A61K 7/13 → (51) A61K 7/135

- (51) **A61K 7/135** (11) **1 430 878 A1**
A61K 7/13
(25) Fr (26) Fr
(21) 03293128.9 (22) 12.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
(30) 16.12.2002 FR 0215913
- (54) • Zusammensetzung zur Färbung keratinischer Fasern enthaltend mindestens einen ortho- oder alpha-Dialdehyd und mindestens eine schwefelhaltige Verbindung
- Composition to dye keratinic fibres comprising at least one ortho- or alpha-dialdehyde and at least one sulphurous compound
 - Composition tinctoriale des fibres kératiniques comprenant au moins un composé ortho- ou alpha-dialdéhyde et au moins un composé soufre
- (71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR
(72) Plos, Grégory, 75011 Paris, FR
(74) Wattremez, Catherine, L'OREAL - D.I.P.I. 25-29 Quai Aulagnier, 92600 Asnières, FR

A61K 7/135 → (51) A61K 7/13

- (51) **A61K 7/32** (11) **1 430 879 A2**
(25) De (26) De
(21) 03028616.5 (22) 11.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
(30) 20.12.2002 DE 10260954
- (54) • Arylsulfatase-Inhibitoren in Deodorantien und Antitranspiration
• Arylsulfatase inhibitors in deodorants and antiperspirants
• Inhibiteurs de l'arylsulfatase dans des produits déodorants et antitranspirants
- (71) Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf-Holthausen, DE
(72) Banowski, Bernhard, 40597 Düsseldorf, DE
Wadle, Armin, Dr., 40699 Erkrath, DE
Siegert, Petra, Dr., 42781 Haan, DE

- (51) **A61K 7/32** (11) **1 430 880 A2**
(25) De (26) De
(21) 03028618.1 (22) 11.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
(30) 20.12.2002 DE 10260957
- (54) • Alkoholfreie Deosprays mit hautkühlenden Wirkstoffen

- Alcohol free deodorant spray containing skin cooling active agents
 - Déodorant pulvérisable sans alcool contenant des agent à effet rafraichissant
- (71) Hans Schwarzkopf & Henkel GmbH & Co. KG, Hohenzollernring 127, 22763 Hamburg, DE
(72) Emmerling, Winfried, Dr., 25436 Tornesch, DE
Heinsohn, Ulrike, 22529 Hamburg, DE
(74) Strohe-Kamp, Geertje, et al, Henkel KGaA Patente (VTP), 40191 Düsseldorf, DE

(51) **A61K 7/42** (11) **1 430 881 A1**
A61K 7/06 A61K 7/02
A61K 7/48

- (25) Fr (26) Fr
(21) 03292859.0 (22) 18.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
(30) 16.12.2002 FR 0215910
- (54) • Zusammensetzungen enthaltend ein Triazin-derivat, das in einem eutektischen Gemisch von n-Butylphthalimid/isopropylphthalimid gelöst vorliegt, sowie Verwendung in kosmetischen Mitteln
- Compositions comprising a triazine derivative solubilized in a eutectic mixture of n-butylphthalimide/isopropylphthalimide and cosmetic use
 - Compositions contenant un dérivé de triazine solubilisé dans un mélange eutectique n-butylphthalimide/isopropylphthalimide, utilisations en cosmétique
- (71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR
(72) Candau, Didier, 91570 Bievres, FR
(74) Miszputen, Laurent, L'OREAL - D.I.P.I. 25-29 Quai Aulagnier, 92600 Asnières, FR

A61K 7/42 → (51) A61K 47/14**A61K 7/46** → (51) A61K 35/78

- (51) **A61K 7/48** (11) **1 430 882 A2**
A61K 7/06 A61K 31/35
(25) De (26) De
(21) 03028016.8 (22) 06.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
(30) 16.12.2002 DE 10259014
- (54) • Antioxidans-Kombinationen mit 6,7-disubstituierten 2,2-Dialkylchromanen oder -chromenen
- Combinations of antioxidants containing 6,7-disubstituted 2,2-dialkylchromanes or -chromenes
 - Combinaisons d'agents antioxydants contenant des 2,2-dialkylchromanes ou -chromenes substitués dans les positions 6 et 7
- (71) Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE
(72) Yücel, Sevda, 41470 Neuss, DE
Waldmann-Laué, Marianne, Dr., 40789 Monheim, DE

(51) **A61K 7/48** (11) **1 430 883 A1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 03292981.2 (22) 28.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 18.12.2002 FR 0216109
- (54) • Kosmetische Verwendung von Ascorbinsäure-derivaten als Haut- oder Haar-Aufheller

- Cosmetic use of ascorbic acid derivatives as whitening agents for skin or hair
 - Utilisation cosmétique de dérivés de l'acide ascorbique comme agents blanchissants de la peau ou des cheveux
- (71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR
(72) Dalko, Maria, 91190 Gif S/Yvette, FR
Cavezza, Alexandre, 93290 Tremblay-en-France, FR
(74) Renard, Emmanuelle, L'OREAL - D.I.P.I. 25-29 Quai Aulagnier, 92600 Asnières, FR

A61K 7/48 → (51) A61K 7/42**A61K 7/48** → (51) A61K 7/50**A61K 7/48** → (51) A61K 47/14

- (51) **A61K 7/50** (11) **1 430 884 A1**
(25) De (26) De
(21) 03026919.5 (22) 25.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
(30) 20.12.2002 DE 10261110
- (54) • Ölduschbad mit spezieller Tensidkombination
• Oil showerbath with a special combination of surfactant
• Huile de bain-douche avec une combinaison tensioactive particulière
- (71) Hans Schwarzkopf & Henkel GmbH & Co. KG, Hohenzollernring 127, 22763 Hamburg, DE
(72) Goddinger, Dieter, Dr., 25336 Klein-Nordende, DE
Retzer, Hedwig, 22529 Hamburg, DE
(74) Strohe-Kamp, Geertje, et al, Henkel KGaA Patente (VTP), 40191 Düsseldorf, DE

(51) **A61K 7/50** (11) **1 430 885 A1**
A61K 7/48

- (25) Fr (26) Fr
(21) 03292686.7 (22) 28.10.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
(30) 19.12.2002 FR 0216194

- (54) • Kosmetische Zusammensetzungen enthaltend ein amphoterisches Tensid und ein Perlglanzmittel, und ihre Verwendungen
- Cosmetic compositions containing an amphoteric surfactant and a pearlescent agent and their uses
 - Compositions cosmétiques contenant un tensioactif amphotère et un agent nacrant et leurs utilisations
- (71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR
(72) Maubru, Mireille, 78400 Chatou, FR
(74) Le Blainvaux Bellegarde, Françoise, L'OREAL - D.I.P.I. 25-29 Quai Aulagnier, 92600 Asnières, FR

(51) **A61K 7/50** (11) **1 430 886 A1**
A61K 7/075

- (25) Fr (26) Fr
(21) 03292897.0 (22) 21.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 19.12.2002 FR 0216198
- (54) • Eine Zusammensetzung zum Reinigen von keratinhaltigen Materialien mit amphoterer Tenside und PEG modifiziert mit einer hydrophoben Gruppe

- Composition for cleaning keratinic material containing an amphoteric surfactant and a PEG modified with a hydrophobic group - Composition de lavage des matières kératini-ques à base de tensioactif amphotère et de PEG modifié par un groupe hydrophobe		
(71)	L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR	
(72)	Maubru, Mireille, 78400 Chatou, FR	
(74)	Le Blainvaux Bellegarde, Françoise, L'OREAL - D.I.P.I. 25-29 Quai Aulagnier, 92600 Asnières, FR	
A61K 7/50 → (51) A61K 7/06		
(51)	A61K 9/00 (11) 1 430 887 A1	
	A61K 31/46	
(25)	De (26) De	
(21)	04006349.7 (22) 28.09.2001	
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
AL LT LV MK RO SI		
(30)	12.10.2000 DE 10050635	
(54)	- Tiotropium-haltige Inhalationspulver - Powder for inhalation containing Tiotropium - Poudre pour inhalation contenant du tiotropium	
(71)	Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co.KG, Binger Strasse 173, 55216 Ingelheim am Rhein, DE	
(72)	Bechtold-Peters, Karoline, 88400 Biberach-Rissegg, DE	
	Boeck, Georg, 55122 Mainz, DE	
	Dörr, Rolf, 55270 Ober-Olm, DE	
	Walz, Michael, 55411 Bingen, DE	
(62)	01969789.5 / 1 292 281	
A61K 9/00 → (51) A61K 31/4439		
A61K 9/08 → (51) A61K 31/192		
A61K 9/16 → (51) A61K 31/485		
A61K 9/20 → (51) A61K 31/485		
(51)	A61K 9/24 (11) 1 430 888 A1	
	A61K 47/10 A61K 47/36	
(25)	Ja (26) En	
(21)	02772955.7 (22) 27.09.2002	
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	
AL LT LV MK RO SI		
(86)	JP 2002/010131 27.09.2002	
(87)	WO 2003/028706 2003/15 10.04.2003	
(30)	28.09.2001 JP 2001302619	
(54)	- DRUCKBESCHICHTETE SICH SCHNELL ZERSETZENDE GEFORMTE GEGENSTÄNDE - PRESS-COATED MOLDED ARTICLE UNDERGOING QUICK DISINTEGRATION - DOUBLE COMPRIME A DESINTEGRATION RAPIDE	
(71)	Sanwa Kagaku Kenkyusho Co., Ltd., 35, Higashi Sotobori-cho, Higashi-ku, Nagoya-shi, Aichi 461-8631, JP	
(72)	HIBINO, T. c/o SANWA KAGAKU KENKYUSHO CO., LTD., Nagoya-shi, Aichi 461-8631, JP	
	OZEKI, Yuichi c/o SANWA KAGAKU KENKYUSHO CO., LTD, Nagoya-shi, Aichi 461-8631, JP	
	KONDO, Yoshiya c/o SANWA KAGAKU KENKYUSHO CO., LTD, Nagoya-shi, Aichi 461-8631, JP	
	WATANABE, Y. c/o SANWA KAGAKU KENKYUSHO CO., LTD., Nagoya-shi, Aichi 461-8631, JP	
(74)	Torggler, Paul N., et al, Wilhelm-Greil-Strasse 16, 6020 Innsbruck, AT	

(51)	A61K 9/28 (11) 1 430 889 A1	
(25)	En (26) En	
(21)	04075509.2 (22) 07.02.2000	
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
(30)	08.02.1999 US 119005 P	
	07.05.1999 US 133092 P	
	29.10.1999 US 162514 P	
	24.11.1999 US 167407 P	
	17.12.1999 US 172526 P	
	27.01.2000 US 491724	
(54)	- Essbares Überzugsmittel - Edible coating composition - Composition d'enrobage comestible	
(71)	FMC CORPORATION, 1735 Market Street, Philadelphia, PA 19103, US	
(72)	Augello, Michael, Marlboro, New Jersey 17746, US	
	Dell, Sheila M., New Hope, Pennsylvania 18938, US	
	Tuason, Domingo C., Bensalem, Pennsylvania 19020, US	
	Modliszewski, James J., Brick, New Jersey 08724-4727, US	
	Ruszkay, Thomas A., Hockessin, Delaware 19707, US	
	Werner, David E., West Grove, Pennsylvania 19390, US	
(74)	W.P. Thompson & Co., Coopers Building Church Street, Liverpool L1 3AB, GB	
(62)	00907193.7 / 1 158 964	
A61K 9/50 → (51) A61K 31/485		
A61K 9/50 → (51) B01J 13/00		
A61K 9/70 → (51) A61K 31/465		
A61K 9/70 → (51) C09J 153/00		
A61K 9/72 → (51) A61K 35/78		
A61K 31/00 → (51) A61K 38/58		
A61K 31/05 → (51) A61P 17/14		
A61K 31/137 → (51) C07C 217/34		
(51)	A61K 31/138 (11) 1 430 890 A1	
	A61P 7/02 A61P 9/10	
(25)	Ja (26) En	
(21)	02772928.4 (22) 26.09.2002	
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	
AL LT LV MK RO SI		
(86)	JP 2002/009937 26.09.2002	
(87)	WO 2003/026636 2003/14 03.04.2003	
(30)	26.09.2001 JP 2001292855	
(54)	- THROMBUS/THROMBOGENESE-HEMMER - THROMBUS/THROMBOGENESIS INHIBITORS - INHIBITEURS DE THROMBUS/THROMBOGENESE	
(71)	Mitsubishi Pharma Corporation, 6-9, Hiranomachi 2-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0046, JP	
(72)	KOBAYASHI, Yoshikazu, MITSUBISHI PHARMA CORP., Tokyo 103-8405, JP	
	AZUMA, Hiroshi, MITSUBISHI PHARMA CORPORATION, Tokyo 103-8405, JP	
	MOURI, Yuko, MITSUBISHI PHARMA CORPORATION, Tokyo 103-8405, JP	
(74)	von Kreisler, Alek, Dipl.-Chem., Deichmannhaus am Dom, Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE	

A61K 31/138 → (51) C07C 217/34		
A61K 31/145 → (51) C07C 317/32		
A61K 31/166 → (51) A61K 38/58		
A61K 31/18 → (51) C07C 307/02		
A61K 31/185 → (51) A61P 17/14		
(51)	A61K 31/19 (11) 1 430 891 A1	
	A61K 31/194 A61P 15/10	
	A61P 19/02 A61P 19/06	
(25)	De (26) De	
(21)	02028512.8 (22) 19.12.2002	
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR	
AL LT LV MK RO		
(54)	- Öl-Säure-Emulsion zur Behandlung von Gelenkerkrankungen und zur Durchblutungsanregung - Oil-acid-emulsion for the treatment of joint diseases and for the stimulation of blood-circulation - Emulsion huile-acide pour le traitement de la maladie articulaire et pour stimulation de circulation sanguine	
(71)	Fleischmann, Elisabeth, Asamstrasse 40, 85356 Freising, DE	
(72)	Fleischmann, Elisabeth, 85356 Freising, DE	
A61K 31/19 → (51) A61P 17/14		
A61K 31/191 → (51) A61P 17/14		
(51)	A61K 31/192 (11) 1 430 892 A1	
	A61K 9/08 A61K 47/04	
	A61K 47/14 A61P 1/00	
	A61P 1/04	
(25)	Ja (26) En	
(21)	02770213.3 (22) 25.09.2002	
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	
AL LT LV MK RO SI		
(86)	JP 2002/009847 25.09.2002	
(87)	WO 2003/028716 2003/15 10.04.2003	
(30)	27.09.2001 JP 2001296689	
(54)	- WÄSSRIGE ECABET-NATRIUM-LÖSUNGS-ZUBEREITUNG - AQUEOUS ECABET SODIUM SOLUTION PREPARATION - PREPARATION DE SOLUTION DE SODIUM ECABET AQUEUSE	
(71)	TANABE SEIYAKU CO., LTD., 2-10, Dosho-machi 3-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-8505, JP	
(72)	NARISAWA, Shinji, Takatsuki-shi, Osaka 569-1041, JP	
	SUGAYA, Kayo, Itami-shi, Hyogo 664-0836, JP	
	ITO, Takahiro, Nishinomiya-shi, Hyogo 662-0934, JP	
(74)	Hayes, Adrian Chetwynd, et al, Boulton Wade Tennant, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB	
A61K 31/194 → (51) A61K 31/19		
(51)	A61K 31/195 (11) 1 430 893 A1	
	C07C 227/42 C07C 229/28	
(25)	En (26) En	
(21)	04005360.5 (22) 15.06.2001	
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
SI		

- (30) 16.06.2000 US 211966 P
- (54) • *Stabiles Gabapentin das mehr als 20 ppm Chlor enthält*
• *Stable gabapentin containing more than 20 ppm of chloride ion*
• *Gabapentin stable contenant plus de 20 ppm d'ions chlore*
- (71) TEVA PHARMACEUTICAL INDUSTRIES LTD., 5 Basel Street, P.O. Box 3190, 49131 Petah Tiqva, IL
- (72) Singer, Claude, Kfar Saba, IL
Pilarski, Gideon, Holon, IL
Pesachovich, Michael, Givat Shmuel, IL
- (74) Nachshen, Neil Jacob, et al, D Young & Co 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB
- (62) 01944600.4 / 1 294 364

A61K 31/195 → (51) A61P 17/14

A61K 31/198 → (51) A61P 17/14

A61K 31/20 → (51) A23D 9/00

A61K 31/275 → (51) C07C 255/36

A61K 31/277 → (51) C07C 217/34

A61K 31/277 → (51) C07C 307/02

A61K 31/336 → (51) A61K 38/58

A61K 31/341 → (51) C07D 213/38

A61K 31/35 → (51) A61K 7/48

A61K 31/365 → (51) A61K 38/58

A61K 31/40 → (51) C07D 207/44

A61K 31/4015 → (51) A61K 38/58

- (51) **A61K 31/404** (11) **1 430 894 A1**
A61K 31/416 A61K 31/4178
A61K 31/427 A61K 31/437
A61K 31/4439 A61K 45/00
A61P 1/00 A61P 1/02
A61P 3/10 A61P 5/50
A61P 19/02 A61P 19/04
A61P 25/00 A61P 27/02
- (25) Ja (26) En
- (21) 02798032.5 (22) 05.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 2002/009030 05.09.2002
- (87) WO 2003/022271 2003/12 20.03.2003
- (30) 05.09.2001 JP 2001269480
- (54) • *LYMPHOZYTEN-AKTIVIERUNGSCHEMMER UND MITTEL ZUR BEHANDLUNG VON AUTOIMMUNKRANKHEITEN*
• *LYMPHOCYTIC ACTIVATION INHIBITOR AND REMEDIAL AGENT FOR AUTOIMMUNE DISEASE*
• *INHIBITEUR D'ACTIVATION LYMPHOCYTAIRE ET REMEDE POUR MALADIE AUTOIMMUNE*
- (71) Eisai Co. Ltd, 4-6-10, Koishikawa, Bunkyo-Ku, Tokyo 112-8088, JP
- (72) HANADA, Takahisa, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0003, JP
YAMAUCHI, Toshihiko, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0045, JP
CHIBA, Kenichi, Tsuchiura-shi, Ibaraki 300-0038, JP
OWA, Takashi, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0861, JP
HIDA, Takayuki, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0051, JP

- MIYAMOTO, Norimasa, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0051, JP
- (74) HOFFMANN EITL, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

A61K 31/407 → (51) A61K 38/58

A61K 31/415 → (51) A61K 38/58

A61K 31/416 → (51) A61K 31/404

A61K 31/4164 → (51) C07D 233/54

A61K 31/417 → (51) C07D 213/38

A61K 31/4178 → (51) A61K 31/404

A61K 31/427 → (51) A61K 31/404

A61K 31/437 → (51) A61K 31/404

A61K 31/4409 → (51) C07C 217/34

- (51) **A61K 31/4439** (11) **1 430 895 A1**
A61K 9/00 A61K 47/02
A61P 1/04
- (25) En (26) En
- (21) 04003380.5 (22) 10.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (30) 11.01.2000 US 481207
- (54) • *Neue Darreichungsformen für substituierte Benzimidazole und Methoden zu deren Anwendung*
• *Novel substituted benzimidazole dosage forms and method of using same*
• *Nouvelles formes posologiques comprenant des benzimidazoles substitués et des méthodes pour leur administration*
- (71) The Curators of the University of Missouri, 615 Locust Street Building E304F, Columbia MO 65211-140, US
- (72) Phillips, Jeffrey O., Ashland MO 65010, US
- (74) Wales, Alice Irene, et al, fj Cleveland, 40-43 Chancery Lane, London WC2A 1JQ, GB
- (62) 01904818.0 / 1 246 622

A61K 31/4439 → (51) A61K 31/404

A61K 31/46 → (51) A61K 9/00

- (51) **A61K 31/465** (11) **1 430 896 A1**
A61K 9/70 A61K 47/10
A61K 47/32 A61K 47/34
A61K 47/36 A61K 47/38
A61K 47/46 A61P 25/34
- (25) Ja (26) En
- (21) 02767998.4 (22) 20.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (86) JP 2002/009682 20.09.2002
- (87) WO 2003/026654 2003/14 03.04.2003
- (30) 25.09.2001 JP 2001292616
- (54) • *NIKOTIN ENTHALTENDE FILMZUBEREITUNG*
• *NICOTINE&MINUS;CONTAINING FILM PREPARATION*
• *PREPARATION POUR FILM CONTENANT DE LA NICOTINE*
- (71) Kyukyu Pharmaceutical Co., Ltd., 2-10, Nihonbashi honcho 4-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-0023, JP
- (72) AWAMURA, T., c/o Kyukyu Pharmaceutical Co., Ltd., Imizu-gun, Toyama 939-0351, JP
SAWAI, Y., c/o Kyukyu Pharmaceutical Co., Ltd., Imizu-gun, Toyama 939-0351, JP

- (74) Helbing, Jörg, Dr. Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner, Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

A61K 31/47 → (51) A61K 38/58

- (51) **A61K 31/485** (11) **1 430 897 A2**
A61K 9/50 A61K 9/16
A61K 9/20
- (25) En (26) En
- (21) 04003054.6 (22) 22.06.1994
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (30) 01.07.1993 US 86248
- (54) • *Opioidformulierungen mit verlängerter gesteuerter Wirkstoffabgabe*
• *Opioid formulations having extended controlled release*
• *Formulations d'opioïdes à libération prolongée et contrôlée*
- (71) EURO-CELTIQUE S.A., 122, Boulevard de la Pétrusse, 2330 Luxembourg, LU
- (72) Sackler, Richard, Greenwich Connecticut 06830, US
Oshlack, Benjamin, New York New York 10028, US
Goldenheim, Paul, Wilton Connecticut 06897, US
Chasin, Mark, Manalapan New Jersey 07726, US
Kaiko, Robert, Weston Connecticut 06883, US
Pedi, Frank Jr., New York 10598, US
- (74) Maiwald Patentanwalts GmbH, Elisenhof, Eisenstrasse 3, 80335 München, DE
- (62) 02012074.7 / 1 243 269
94109655.4 / 0 631 781

A61K 31/496 → (51) C07D 263/58

A61K 31/4985 → (51) A61P 35/00

- (51) **A61K 31/519** (11) **1 430 898 A1**
A61K 31/5377 A61K 31/537
A61K 31/5365 A61K 31/527
A61K 31/5383 A61K 45/00
A61P 3/04 A61P 3/10
A61P 9/12 A61P 15/10
A61P 25/00 A61P 25/14
A61P 25/16 A61P 25/24
A61P 43/00 C07D 487/04
C07D 487/14 C07D 519/00
C07D 455/04
- (25) Ja (26) En
- (21) 02770216.6 (22) 26.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 2002/009911 26.09.2002
- (87) WO 2003/028732 2003/15 10.04.2003
- (30) 28.09.2001 JP 2001302375
31.01.2002 JP 2002023146
- (54) • *REZEPTORANTAGONIST*
• *RECEPTOR ANTAGONIST*
• *ANTAGONISTE DE RECEPTEUR*
- (71) KYOWA HAKKO KOGYO CO., LTD., 6-1, Ohtemachi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8185, JP
- (72) UESAKA, Noriaki, c/o Pharma. Research Inst. Kyowa, Nagaizumi-cho, Sunto-gun, Shizuoka 411-8, JP
IMMA, Hironori, c/o Pharma. Research Inst. Kyowa, Nagaizumi-cho, Sunto-gun, Shizuoka 411-8, JP
KASHIMA, Hajime, c/o Pharma. Research Inst. Kyowa, Nagaizumi-cho, Sunto-gun, Shizuoka 411-8, JP
KUROKAWA, Masako, c/o Pharma. Research Inst. Kyowa, Nagaizumi-cho, Sunto-gun, Shizuoka 411-8, JP

- NONAKA, Hiromi, c/o Pharma. Research Inst. Kyowa, Nagaizumi-cho, Sunto-gun, Shizuoka 411-8, JP
- KANDA, Tomoyuki, c/o Pharma. Research Inst. Kyowa, Nagaizumi-cho, Sunto-gun, Shizuoka 411-8, JP
- KUWANA, Yoshihisa, c/o Head Office, Kyowa Hakko, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8185, JP
- TOKI, Shinichiro, c/o Pharma. Research Inst. Kyowa, Nagaizumi-cho, Sunto-gun, Shizuoka 411-8, JP
- SHIMADA, Junichi, c/o Pharm. Research Inst. Kyowa, Nagaizumi-cho, Sunto-gun, Shizuoka 411-8, JP
- (74) Tanner, James Percival, et al, D. Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB
-
- A61K 31/527** → (51) A61K 31/519
-
- A61K 31/5365** → (51) A61K 31/519
-
- A61K 31/537** → (51) A61K 31/519
-
- A61K 31/5375** → (51) A61K 38/58
-
- A61K 31/5377** → (51) A61K 31/519
-
- A61K 31/5383** → (51) A61K 31/519
-
- A61K 31/6615** → (51) A61P 17/14
-
- A61K 31/695** → (51) A61P 17/14
-
- A61K 31/70** → (51) C07H 19/06
-
- A61K 31/70** → (51) G01N 33/68
-
- A61K 31/7004** → (51) A61P 17/14
-
- A61K 31/704** → (51) A61K 38/58
-
- A61K 31/7088** → (51) C07K 14/47
-
- (51) **A61K 35/37** (11) **1 430 899 A1**
A61K 35/38 A61L 27/36
- (25) En (26) En
- (21) 04002373.1 (22) 16.09.1997
- (84) BE DE DK ES FR GB IE IT NL SE
- (30) 16.09.1996 US 26197 P
- (54) • *Gewebetransplantat aus der Magensubmukosa zur Reparatur neurologischen Gewebes*
• *Graft from submucosal intestinal tissue for repairing neurological tissue*
• *Grefte constituée de tissu intestinal submucosal pour la réparation de tissus neurologiques*
- (71) Purdue Research Foundation, Office of Technology Commercialization, 1291 Cumberland Avenue, West Lafayette, Indiana 47906, US
- (72) Cobb, Mark A., Newburgh IN 47630, US
- Badyalak, Stephen F., West Lafayette IN 47906, US
- Isom, Gary, West Lafayette IN 47906, US
- Sharma, Archana, West Lafayette IN 47906, US
- (74) Elsy, David, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB
- (62) 97941608.8 / 0 925 067
-
- A61K 35/38** → (51) A61K 35/37
-
- (51) **A61K 35/78** (11) **1 430 900 A1**
(25) De (26) De
(21) 02293130.7 (22) 18.12.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
-
- AL LT LV MK RO
- (54) • *Verwendung eines Extraktes aus der Pflanze Argania spinosa*

- *Use of an extract from the plant Argania Spinosa*
• *Utilisation d'un extrait de la plante Argania Spinosa*
- (71) Cognis France S.A., Boussens, 31360 Saint-Martory, FR
- (72) Henry, Florence, 54600 Villers-les-Nancy, FR
- Danoux, Louis, 54420 Saulxures-les-Nancy, FR
- Pauly, Gilles, 5400 Nancy, FR
- Charrouf, Zoubida, Rabat R.P., MA
- (74) Cabinet HERRBURGER, 115, Boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR
-
- (51) **A61K 35/78** (11) **1 430 901 A1**
A61K 9/72 A61K 7/46
- (25) En (26) En
- (21) 03258044.1 (22) 19.12.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
-
- AL LT LV MK
- (30) 20.12.2002 US 324930
- (54) • *Verfahren zur Entspannung von menschlichen Muskeln mit Riechstoffen*
• *Process for effecting the relaxation of muscles of a human by means of fragrance*
• *Procédé de relaxation des muscles humains par des parfums*
- (71) INTERNATIONAL FLAVORS & FRAGRANCES INC., 521 West 57th Street, New York New York 10019, US
- (72) Warrenburg, William Stephen, Little Silver, New Jersey 07739, US
- Christensen, Carol M., Metuchen, New Jersey 08840, US
- Moscona, Murray, Rumson, New Jersey 07760, US
- Chapuis-Fournier, Anne-Sophie, 92270 Bois-Colombes, FR
- (74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmiels & Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
-
- A61K 38/00** → (51) A61K 39/00
-
- A61K 38/00** → (51) C07K 14/47
-
- A61K 38/04** → (51) A61K 38/58
-
- A61K 38/05** → (51) A61K 38/58
-
- A61K 38/06** → (51) A61K 38/58
-
- A61K 38/07** → (51) A61K 38/58
-
- A61K 38/16** → (51) C07K 14/16
-
- A61K 38/17** → (51) G01N 33/68
-
- A61K 38/19** → (51) C12N 15/19
-
- (51) **A61K 38/21** (11) **1 430 902 A1**
C12Q 1/68 C12N 15/10
A61P 11/06
// (A61K38/21, 31:57)
- (25) En (26) En
- (21) 02028574.8 (22) 20.12.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
-
- AL LT LV MK RO
- (54) • *Pharmazeutische Zusammensetzung enthaltend gamma-interferon zusammen mit molekularen diagnostischen Methoden zur verbesserten Behandlung von Asthma*
• *Pharmaceutical composition of interferon gamma with molecular diagnostics for the improved treatment of asthma bronchiale*

- *Composition pharmaceutique comprenant l'interferon gamma avec diagnostic moléculaire pour un meilleur traitement de l'asthme*
- (71) Mondobiotech Laboratories Anstalt, Austrasse 79, 9490 Vaduz, LI
- (72) Bevec, Dorian, Dr., 6925 Gentilino, CH
- Ziesche, Rolf, 1210 Wien, AT
- (74) Salgo, Reinhold Caspar, Dr., Rütistrasse 103, 8636 Wald, CH
-
- (51) **A61K 38/58** (11) **1 430 903 A1**
A61K 31/00 A61K 38/06
A61K 38/07 A61K 38/05
A61K 38/04 A61K 31/365
A61K 31/704 A61K 31/4015
A61K 31/407 A61K 31/415
A61K 31/336 A61K 31/5375
A61K 31/47 A61K 31/166
A61P 31/12 A61P 31/20
A61P 31/18 A61P 31/14
A61P 25/28 A61P 43/00
A61P 35/00 A61P 1/16
// A61K48/00
- (25) De (26) De
- (21) 04090076.3 (22) 11.10.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 12.10.2000 DE 10051716
03.10.2001 DE 10149398
- (54) • *Verwendung von Proteasome Hemmern zur Behandlung von Virus-Infektionen*
• *Use of proteasome inhibitors for the treatment of viral infections*
• *Inhibiteurs du proteasome pour le traitement des infections virales*
- (71) VIROMICS GMBH, Karl-Liebknecht-Strasse 22, 07743 Jena, DE
- (72) Schubert, Ulrich, Prof.Dr., 07743 Jena/Thüringen, DE
- Will, Hans, Prof.Dr., 22549 Hamburg, DE
- Tessmer, Uwe, 20253 Hamburg, DE
- Sirma, Hüseyin, Dr., 69168 Wiesloch, DE
- Prassalow, Alexij, Dr., 10117 Berlin, DE
- Schubert, Evelyn, Dr., 07743 Jena/Thüringen, DE
- Hohenberg, Heinz, Dr., 22767 Hamburg, DE
- Welker, Reinhold, Dr., 42113 Wuppertal, DE
- (74) Wehlan, Helmut, Dr., Paul-Gesche-Strasse 1, 10315 Berlin, DE
- (62) 01986607.8 / 1 326 632
-
- (51) **A61K 39/00** (11) **1 430 904 A1**
A61K 38/00 A61P 35/00
A61P 37/08
- (25) Ja (26) En
- (21) 02765361.7 (22) 28.08.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
-
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 2002/008641 28.08.2002
- (87) WO 2003/020306 2003/11 13.03.2003
- (30) 29.08.2001 JP 2001260046
- (54) • *DESENSIBILISATOREN*
• *DESENSITIZERS*
• *DESENSIBILISANTS*
- (71) Itoh, Kyogo, 2-25-9, Keyaki-dai, Kiyama-cho, Miyaki-gun, Saga 841-0205, JP
- (72) ITOH, Kyogo, Miyaki-gun, Saga 841-0205, JP
- YAMADA, Akira, Ogori-shi, Fukuoka 838-0103, JP
- (74) Krauss, Jan B., Dr., Forrester & Boehmert, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE
-
- A61K 39/395** → (51) C07K 16/28

A61K 39/395	→ (51)	G01N 33/68
A61K 45/00	→ (51)	A61K 31/404
A61K 45/00	→ (51)	A61K 31/519
A61K 45/06	→ (51)	C12Q 1/68
A61K 47/02	→ (51)	A61K 31/4439
A61K 47/04	→ (51)	A61K 31/192
A61K 47/10	→ (51)	A61K 9/24
A61K 47/10	→ (51)	A61K 31/465
(51) A61K 47/14	(11) 1 430 905 A1	
A61K 7/00	A61K 7/02	
A61K 7/027	A61K 7/06	
A61K 7/075	A61K 7/08	
A61K 7/42	A61K 7/48	
A61P 17/00		
(25) Ja	(26) En	
(21) 02768005.7	(22) 24.09.2002	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR		
(86) JP 2002/009755	24.09.2002	
(87) WO 2003/026698	2003/14 03.04.2003	
(30) 26.09.2001 JP 2001293922		
(54) • <i>TOPISCHES HAUTPRÄPARAT</i> • <i>EXTERNAL PREPARATION FOR THE SKIN</i> • <i>PREPARATION EXTERNE POUR LA PEAU</i>		
(71) SHISEIDO COMPANY LIMITED, 5-5 Ginza 7-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-8010, JP		
(72) OGUCHI, Nozomi, c/o SHISEIDO RES. CENTER, Yokohama-shi, Kanagawa 224-8558, JP		
MIYAHARA, Reiji, c/o SHISEIDO RES. CENTER, Yokohama-shi, Kanagawa 224-8558, JP		
KAKOKI, Hiroyuki, c/o SHISEIDO RES. CENTER, Yokohama-shi, Kanagawa 224-8558, JP		
OHMORI, Takashi, c/o SHISEIDO RES. CENTER, Yokohama-shi, Kanagawa 224-8558, JP		
(74) ter Meer, Nicolaus, Dipl.-Chem., Dr., et al, TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Patentanwalte, Mauerkircherstrasse 45, 81679 München, DE		
A61K 47/14	→ (51)	A61K 31/192
A61K 47/26	→ (51)	A61K 9/24
A61K 47/30	→ (51)	C08L 77/00
A61K 47/32	→ (51)	A61K 31/465
A61K 47/34	→ (51)	A61K 31/465
A61K 47/36	→ (51)	A61K 9/24
A61K 47/36	→ (51)	A61K 31/465
A61K 47/38	→ (51)	A61K 31/465
A61K 47/46	→ (51)	A61K 31/465
(51) A61K 47/48	(11) 1 430 906 A2	
(25) De	(26) De	
(21) 03028015.0	(22) 06.12.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
AL LT LV MK		
(30) 16.12.2002 DE 10258960		
(54) • <i>Nanoskalige Hydrogele gegen Falten, raue und trockene Haut</i> • <i>Nanoscale hydrogels against wrinkles, rough and dry skin</i>		

• <i>Hydrogels nanométriques contre des rides, peaux rugueuses et sèches</i>		
(71) Henkel KGaA, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE		
(72) Banowski, Bernhard, 40597 Düsseldorf, DE		
Jekel, Maren, Dr., 40476 Düsseldorf, DE		
(51) A61K 47/48	(11) 1 430 907 A1	
(25) De	(26) De	
(21) 03090438.7	(22) 15.12.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
AL LT LV MK		
(30) 19.12.2002 DE 10261815		
(54) • <i>Relax-Kosmetikum mit Temperatureffekt</i> • <i>Relaxing cosmetic with temperature effect</i> • <i>Cosmétique relaxante avec effet de température</i>		
(71) Coty B.V., Oudeweg 147, 2031 CC Haarlem, NL		
(72) Golz-Berner, Karin, 98000 Monaco, MC		
Zastrow, Leonhard, 98000 Monaco, MC		
(74) Walter, Wolf-Jürgen, et al, Gulde Hengelhaupt Ziebig & Schneider Schützenstrasse 15-17, 10117 Berlin, DE		
A61K 47/48	→ (51)	C08L 77/00
A61L 2/00	→ (51)	A61B 5/00
A61L 2/04	→ (51)	F25D 31/00
(51) A61L 2/18	(11) 1 430 908 A2	
A61L 2/22	A61L 2/26	
B65B 55/10	B67C 7/00	
G01F 11/16		
(25) De	(26) De	
(21) 03029080.3	(22) 17.12.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
AL LT LV MK		
(30) 18.12.2002 DE 20219642 U		
(54) • <i>Sterilisier Vorrichtung für Behälter</i> • <i>Sterilising device for containers</i> • <i>Dispositif de stérilisation de récipients</i>		
(71) Salda, Luciano, Via Roma 11, 41058 Vignola (MO), IT		
(72) Salda, Luciano, 41058 Vignola (MO), IT		
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE		
(51) A61L 2/18	(11) 1 430 909 A2	
A61L 2/22	A61L 2/26	
B65B 55/10	B67C 7/00	
G01F 11/16		
(25) De	(26) De	
(21) 03029081.1	(22) 17.12.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
AL LT LV MK		
(30) 18.12.2002 DE 20219642 U		
(54) • <i>Sterilisier Vorrichtung für Behälter</i> • <i>Sterilising device for containers</i> • <i>Dispositif de stérilisation de récipients</i>		
(71) Salda, Luciano, Via Roma 11, 41058 Vignola (MO), IT		
(72) Salda, Luciano, 41058 Vignola (MO), IT		
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE		
A61L 2/18	→ (51)	F25D 31/00

A61L 2/22	→ (51)	A61L 2/18
A61L 2/26	→ (51)	A61L 2/18
A61L 9/015	→ (51)	A61L 9/22
(51) A61L 9/22	(11) 1 430 910 A1	
A61L 9/015	H01T 23/00	
C01B 13/11		
(25) En	(26) En	
(21) 04075857.5	(22) 04.07.2000	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(30) 05.07.1999 JP 19081799		
08.02.2000 JP 2000030900		
(54) • <i>Luftreinigungsgerät</i> • <i>Air cleaning device</i> • <i>Dispositif de purification de l'air</i>		
(71) Anno, Koji, 23-13, Matsubara 3-chome, Setagaya-ku, Tokyo 156-0043, JP		
(72) Anno, Koji, Setagaya-ku, Tokyo 156-0043, JP		
(74) Smith, Norman Ian, fJ CLEVELAND 40-43 Chancery Lane, London WC2A 1JQ, GB		
(62) 00942471.4 / 1 208 854		
A61L 15/12	→ (51)	A61F 13/04
A61L 15/14	→ (51)	A61F 13/04
(51) A61L 15/28	(11) 1 430 911 A2	
A61L 27/20		
(25) En	(26) En	
(21) 03254119.5	(22) 27.06.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
AL LT LV MK		
(30) 20.12.2002 US 326244		
(54) • <i>Hämostatischer Wundverband und Stoff mit aldehyde-modifiziertem Polysaccharid</i> • <i>Hemostatic wound dressing and fabric containing aldehyde-modified polysaccharide</i> • <i>pansement hemostatique et tissu contenant un polysaccharide modifié en aldéhyde</i>		
(71) Ethicon, U.S. Route 22, Somerville, NJ 08876, US		
(72) Zhang, Guanghui, Belle Mead, NJ 08502, US		
Pendharkar, Sanyog Manohar, Old Bridge, NJ 08857, US		
Guo, Jian Xin, Bridgewater, NJ 08807, US		
Gorman, Anne Jessica, Hightstown, NJ 08520, US		
Looney, Dwayne Lee, Flemington, NJ 08822, US		
(74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmals & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB		
(51) A61L 15/60	(11) 1 430 912 A1	
(25) En	(26) En	
(21) 04006512.0	(22) 26.08.2002	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR		
AL LT LV MK RO SI		
(54) • <i>Superabsorbierendes Polymer enthaltende absorbierende Kerne für Windeln mit verringerter Dicke und verbesserter Leistungsfähigkeit bei Flüssigkeitsaufnahme und -rückhalt</i> • <i>Absorbent cores for absorbent diapers having reduced thickness and improved liquid handling and retention performances and comprising a super absorbent polymer</i> • <i>Noyau absorbant comprenant un polymère superabsorbant destiné à des couches absorbantes ayant un épaisseur réduite et des performances de rétention et de captage de fluides améliorées</i>		

- (71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
(72) Ehrnsperger, Bruno, Mason, OH 45040, US
(74) Schoenborn, Udo Friedel, 65812 Bad Soden, DE
(74) Hirsch, Uwe Thomas M.H., et al, Procter & Gamble Service GmbH, Sulzbacher Strasse 40, 65823 Schwalbach am Taunus, DE
(62) 02078518.4 / 1 393 757

(51) **A61L 24/02** (11) **1 430 913 A1**
A61L 24/04
(25) De (26) De
(21) 03023419.9 (22) 17.10.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 20.12.2002 DE 10260918
(54) • Knochenzement mit verbesserten mechanischen Eigenschaften und Verfahren zu seiner Herstellung
• Bone cement with improved mechanical properties and method for producing it
• ciment à os avec des propriétés mécaniques améliorées et son procédé de production
(71) MERCK PATENT GmbH, Frankfurter Strasse 250, 64293 Darmstadt, DE
(72) Schilke, Frank, Dipl.-Chem., 64331 Weiterstadt, DE
Nies, Berthold, Dr., 64407 Fränkisch-Crumbach, DE
Jeschke, Brigitte, Dr., 65770 Kelkheim, DE
Koch, Matthias, Dr., 65183 Wiesbaden, DE
Kübelbeck, Armin, Dipl.-Ing., 64625 Bensheim, DE

A61L 24/04 → (51) A61L 24/02

(51) **A61L 27/18** (11) **1 430 914 A1**
A61L 27/58
(25) En (26) En
(21) 03257963.3 (22) 17.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 18.12.2002 US 322132
(54) • Alkyd-Lakton-Kopolymere für medizinische Anwendungen
• Alkyd-lactone copolymers for medical applications
• Copolymères d'alkyde-lactone pour les applications médicales
(71) ETHICON, INC., U.S. Route 22, Somerville, NJ 08876, US
(72) Nathan, Aruna, Bridgewater, NJ 08807, US
(74) Mercer, Christopher Paul, Carpmaels & Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **A61L 27/18** (11) **1 430 915 A1**
A61L 27/58
(25) En (26) En
(21) 03257980.7 (22) 18.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 19.12.2002 US 323367
(54) • Kationische-Alkyd-Polyester für medizinische Anwendungen
• Cationic alkyd polyesters for medical applications
• polyesters alkyd-cationiques pour applications médicales
(71) ETHICON, INC., U.S. Route 22, Somerville, NJ 08876, US
(72) Nathan, Aruna, Bridgewater, New Jersey 08807, US

- (74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmaels & Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **A61L 27/18** (11) **1 430 916 A1**
A61L 27/58
(25) En (26) En
(21) 03258034.2 (22) 19.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 20.12.2002 US 325768
(54) • Vernetzte-Alkyd-Polyester für medizinische Anwendungen
• Crosslinked alkyd polyesters for medical applications
• polyesters alkyd-réticulés pour applications médicales

- (71) ETHICON, INC., U.S. Route 22, Somerville, NJ 08876, US
(72) Nathan, Aruna, Bridgewater, NJ 08807, US
(74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmaels & Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

A61L 27/18 → (51) A61L 27/58

A61L 27/20 → (51) A61L 15/28

A61L 27/36 → (51) A61K 35/37

(51) **A61L 27/58** (11) **1 430 917 A1**
A61L 27/18
(25) En (26) En
(21) 03257962.5 (22) 17.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 18.12.2002 US 322177
(54) • Zusammensetzungen und medizinische Geräte auf Basis von bioabsorbierbaren polymeren Wachsen
• Compositions and medical devices utilizing bioabsorbable polymeric waxes
• Compositions et dispositifs médicaux utilisant des cires polymériques bioabsorbables
(71) ETHICON, INC., U.S. Route 22, Somerville, NJ 08876, US
(72) Nathan, Aruna, Bridgewater, NJ 08807, US
Rosenblatt, Joel, Wachtung, NJ 07060, US
Arnold, Steven C., Sparta, NJ 07871, US
(74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmaels & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

A61L 27/58 → (51) A61L 27/18

A61L 31/10 → (51) C08G 63/52

A61M 1/00 → (51) A61M 25/00

(51) **A61M 1/06** (11) **1 430 918 A1**
A61B 5/00
(25) En (26) En
(21) 03405885.9 (22) 11.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 20.12.2002 CH 21882002
27.03.2003 US 401138
17.07.2003 US 621490
(54) • Verwendung einer Brustpumpe

- Use of a breast pump
- Utilisation d'une pompe à lait

- (71) Medela Holding AG, Lättichstrasse 4b, 6340 Baar, CH
(72) Kent, Jacqueline Coral, Nedlands, WA 6009, AU
Mitoulas, Leon Robert, Osborne Park, WA 6017, AU
Ramsay, Donna Tracy, Forrestfield, WA 6058, AU
Hartmann, Peter Edwin, Gooseberry Hill, WA 6076, AU
Cregan, Mark Derek, Doubleview, WA 6018, AU
Sadleir, Rosalind Jane, Gainesville, FL 32601-4352, US
(74) Clerc, Natalia, et al, Isler & Pedrazzini AG Postfach 6940, 8023 Zürich, CH

(51) **A61M 1/10** (11) **1 430 919 A1**
(25) En (26) En
(21) 03028940.9 (22) 17.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 17.12.2002 JP 2002365039
(54) • Zentrifugale Blutpumpe
• Centrifugal blood pump apparatus
• Pompe à sang centrifuge
(71) TERUMO KABUSHIKI KAISHA, 44-1, Hatagaya 2-chome, Shibuya-ku, Tokyo, JP
NTN Corporation, 3-17, Kyomachibori 1-chome Nishi-ku, Osaka-shi, Osaka, JP
(72) Mori, Takehisa, Nakai-machi Ashigarakami-gun Kanagawa, JP
Yaegashi, Mitsutoshi, Nakai-machi Ashigarakami-gun Kanagawa, JP
Ozaki, Takayoshi, Iwata-shi Shizuoka, JP
(74) Casalonga, Axel, et al, BUREAU D.A. CASALONGA - JOSSE Paul-Heyse-Strasse 33, 80336 München, DE

(51) **A61M 1/34** (11) **1 430 920 A1**
A61M 1/36
(25) Fr (26) Fr
(21) 03356203.4 (22) 18.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 20.12.2002 FR 0216228
(54) • Vorrichtung und Einweglinie zur extrakorporalen Blutbehandlung durch Zitratantikoagulation
• Device and disposable line for extracorporeal blood treatment by citrate anticoagulation
• Dispositif et ligne disposable pour le traitement extracorporel du sang par anticoagulation au citrate
(71) Gambro Lundia AB, Magistratsvägen 16, 22 643 Lund, SE
(72) Bene, Bernard, 69540 Igny, FR
(74) Sutto, Luca, Gambro Intellectual Property Department c/o H.I.M.M. 61, Avenue Tony Garnier, 69007 Lyon, FR

A61M 1/36 → (51) A61M 1/34

(51) **A61M 5/32** (11) **1 430 921 A2**
A61M 5/50
(25) En (26) En
(21) 03257490.7 (22) 27.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 16.12.2002 US 320168
(54) • Sicherheitsnadel mit zusammenklappbarer Hülse
• Safety needle with collapsible sheath

- *Aiguille de sécurité avec un manchon pouvant s'affaisser*
- (71) Vaillancourt, Patricia B., 14 Bunyon Drive, Livingston New Jersey 07039, US
Vaillancourt, Michael J., 31 Cora Lane, Chester New Jersey 07930, US
- (72) Vaillancourt, Vincent L. (deceased), Livingston NJ 07039, US
Vaillancourt, Michael J., Chester NJ 07930, US
- (74) O'Connell, David Christopher, Haseltine Lake Imperial House 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

A61M 5/32 → (51) A61B 5/15

- (51) **A61M 5/44** (11) **1 430 922 A1**
(25) De (26) De
(21) 03025861.0 (22) 12.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 19.11.2002 DE 10254050
- (54) • *Vorrichtung zum Temperieren von in einem Schlauch geführter Flüssigkeit*
• *Device for maintaining fluid temperature in a tube*
• *Dispositif pour maintenir la température d'un liquide dans une tube*
- (71) Transmed Medizintechnik GmbH & Co. KG, Zinsdorfer Weg 16, 33181 Bad Wünnenberg, DE
- (72) Bartscher, Rainer, 33181 Wünnenberg, DE
- (74) Pelster, Michael, 59581 Warstein-Hirschberg, DE
- (74) Valentin, Ekkehard, Dipl.-Ing., Patentanwälte Hemmerich & Kollegen, Eduard-Schloemann-Strasse 55, 40237 Düsseldorf, DE

A61M 5/50 → (51) A61B 5/15

A61M 5/50 → (51) A61M 5/32

- (51) **A61M 16/04** (11) **1 430 923 A2**
(25) En (26) En
(21) 03258008.6 (22) 18.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 21.12.2002 GB 0229870
- (54) • *Verschlusseinrichtung*
• *Closure device*
• *Dispositif de fermeture*
- (71) INTERSURGICAL LIMITED, Crane House Molly Millars Lane, Wokingham Berkshire RG41 2RZ, GB
- (72) Payne, Simon Robert, Milford Surrey GU8 5BE, GB
- (74) Jones, Stephen Anthony, Adamson Jones Broadway Business Centre 32a Stoney Street, Nottingham NG1 1LL, GB

- (51) **A61M 25/00** (11) **1 430 924 A1**
A61M 1/00
(25) It (26) En
(21) 02028341.2 (22) 17.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 17.12.2002 IT MI20022666
- (54) • *Doppellumenabsaugkatheter zum distalen Schutz während perkutaner Chirurgie*
• *Two-lumen suction catheter for distal protection in a percutaneous intervention*
• *Cathéter d'aspiration à deux lumières pour protection distale lors d'interventions percutanées*

- (71) N.G.C. Medical S.p.A., 35, Strada Provinciale Novedratese, 22060 Novedrate (CO), IT
- (72) Cremascoli, Paolo, 20149 Milano, IT
- (74) Silva Orrego, Pedro, 20125 Milano, IT
- Cicogna, Franco, Ufficio Internazionale Brevetti Dott.Prof. Franco Cicogna Via Visconti di Modrone, 14/A, 20122 Milano, IT

A61M 25/00 → (51) A61M 29/00

A61M 25/06 → (51) A61B 5/15

A61M 25/10 → (51) A61B 18/00

A61M 25/10 → (51) A61B 18/02

- (51) **A61M 29/00** (11) **1 430 925 A1**
A61M 25/00
(25) Ja (26) En
(21) 02800022.2 (22) 30.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 2002/010153 30.09.2002
- (87) WO 2003/028795 2003/15 10.04.2003
- (30) 28.09.2001 JP 2001303753
28.09.2001 JP 2001303754
28.09.2001 JP 2001303755
- (54) • *STENT-ABGABEKATHETER*
• *STENT DELIVERY CATHETER*
• *CATHETER DE POSE D'ENDOPROTHESE*
- (71) Kaneka Corporation, 2-4, Nakanoshima 3-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-0005, JP
- (72) NISHIDE, Takuji, Settsu-shi, Osaka 566-0072, JP
- MIKI, Shogo, Suita-shi, Osaka 565-0824, JP
- (74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwälte, Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE

- (51) **A61M 29/00** (11) **1 430 926 A2**
(25) En (26) En
(21) 03258098.7 (22) 22.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 20.12.2002 US 324597
- (54) • *Transparentes Dilator-Gerät*
• *Transparent dilator device*
• *Dispositif dilateur transparent*
- (71) ETHICON ENDO-SURGERY, INC., 4545 Creek Road, Cincinnati, Ohio 45242, US
- (72) Bakos, Gregory J., Mason, OH 45040, US
- Bally, Kurt R., Maineville, OH 45039, US
- (74) Tunstall, Christopher Stephen, et al, Carpmaels & Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

- (51) **A61M 1/362** (11) **1 430 927 A1**
(25) En (26) En
(21) 03020462.2 (22) 15.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 16.12.2002 SE 0203726
- (54) • *Vorrichtung zur Herzstimulation, ein System mit solch einer Vorrichtung und Verwendung des Systems*
• *A heart stimulating device, a system including such a device and use of the system*
• *Dispositif de stimulation du coeur, système avec un tel dispositif et utilisation de ce système*
- (71) St. Jude Medical AB, 175 84 Järfälla, SE

- (72) Björling, Anders, 175 53 Järfälla, SE
- Hedberg, Sven-Erik, 196 32 Kungsängen, SE
- Järverud, Karin, 169 71 Solna, SE
- Budgifvars, Göran, 163 51 Spånga, SE
- Holmström, Nils, 175 57 Järfälla, SE
- Uhrenius, Åsa, 113 30 Stockholm, SE
- Strandberg, Hans, 172 65 Sundbyberg, SE

(51) **A61M 1/368** (11) **1 430 928 A1**
A61M 1/37

- (25) En (26) En
(21) 03020461.4 (22) 15.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 16.12.2002 SE 0203728
- (54) • *Implantierbare Herzstimulationsvorrichtung und System, das diese Vorrichtung umfasst*
• *An implantable heart stimulating device and system including such a device*
• *Dispositif implantable de stimulation cardiaque et système comprenant ce dispositif*
- (71) St. Jude Medical AB, 175 84 Järfälla, SE
- (72) Björling, Anders, 175 53 Järfälla, SE
- Hedberg, Sven-Erik, 196 32 Kungsängen, SE
- Holmström, Nils, 175 57 Järfälla, SE
- Uhrenius, Åsa, 113 30 Stockholm, SE

A61M 1/368 → (51) A61M 1/37

- (51) **A61M 1/37** (11) **1 430 929 A1**
(25) En (26) En
(21) 03020463.0 (22) 15.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 16.12.2002 SE 0203725
- (54) • *Herzschrittmacher*
• *Heart stimulating device*
• *Stimulateur cardiaque*
- (71) St. Jude Medical AB, 175 84 Järfälla, SE
- (72) Öhman, Magnus, 165 72 Hässelby, SE

(51) **A61M 1/37** (11) **1 430 930 A1**
A61M 1/368

- (25) En (26) En
(21) 03024990.8 (22) 30.10.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 16.12.2002 SE 0203727
- (54) • *Implantierbarer Herzschrittmacher, System mit einem solchem Gerät und Verwendung des System*
• *An implantable heart stimulating device, a system including such a device and use of the system*
• *Dispositif implantable de stimulation cardiaque, système comprenant ce dispositif et utilisation du système*

- (71) St. Jude Medical AB, 175 84 Järfälla, SE
- (72) Järverud, Karin, 169 71 Solna, SE
- Holmström, Nils, 175 57 Järfälla, SE
- Björling, Anders, 157 53 Järfälla, SE
- Uhrenius, Åsa, 113 30 Stockholm, SE
- Hedberg, Sven-Erik, 196 32 Kungsängen, SE
- Budgifvars, Göran, 163 51 Spånga, SE
- Strandberg, Hans, 172-65 Sundbyberg, SE

(51) **A61N 1/37** (11) **1 430 931 A1**
A61N 1/368
(25) En (26) En
(21) 03025326.4 (22) 04.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 16.12.2002 SE 0203724

(54) • *Herzschrittmacher*
• *A cardiac stimulating device*
• *Stimulateur cardiaque*

(71) St. Jude Medical AB, 175 84 Järfälla, SE

(72) Obel, Martin, 182 53 Danderyd, SE

A61N 1/37 → (51) A61N 1/368

(51) **A61N 5/10** (11) **1 430 932 A1**
G21K 5/00
(25) De (26) De
(21) 03028515.9 (22) 10.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 20.12.2002 DE 10261099

(54) • *Ionenstrahlanlage*
• *Ion beam facility*
• *Installation a faisceau ionique*

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) Reimoser, Stefan, Dr., 82031 Grünwald, DE
Solbrig, Michael, 80337 München, DE

A61P 1/00 → (51) A61K 31/192

A61P 1/00 → (51) A61K 31/404

A61P 1/02 → (51) A61K 31/404

A61P 1/04 → (51) A61K 31/192

A61P 1/04 → (51) A61K 31/4439

A61P 1/16 → (51) A61K 38/58

A61P 3/04 → (51) A61K 31/519

A61P 3/06 → (51) C07D 263/58

A61P 3/10 → (51) A61K 31/404

A61P 3/10 → (51) A61K 31/519

A61P 5/24 → (51) C07C 307/02

A61P 5/50 → (51) A61K 31/404

A61P 7/02 → (51) A61K 31/138

A61P 9/00 → (51) A61K 31/138

A61P 9/00 → (51) C07C 255/36

A61P 9/10 → (51) A61K 31/138

A61P 9/10 → (51) C07D 263/58

A61P 9/12 → (51) A61K 31/519

A61P 11/02 → (51) C07C 217/34

A61P 11/06 → (51) A61K 38/21

A61P 11/06 → (51) C07C 217/34

A61P 11/06 → (51) C07C 317/32

A61P 13/08 → (51) C07C 307/02

A61P 15/10 → (51) A61K 31/19

A61P 15/10 → (51) A61K 31/519

A61P 17/00 → (51) A61K 47/14

A61P 17/00 → (51) C07C 217/34

A61P 17/00 → (51) C07C 317/32

A61P 17/06 → (51) C07C 317/32

(51) **A61P 17/14** (11) **1 430 933 A2**
A61K 31/185 A61K 31/05
A61K 31/19 A61K 31/191
A61K 31/195 A61K 31/198
A61K 31/695 A61K 31/6615
A61K 31/7004 A61K 7/06
(25) De (26) De
(21) 03028617.3 (22) 11.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 20.12.2002 DE 10260955

(54) • *Kosmetische und pharmazeutische Zusammensetzungen enthaltend Steroidsulfatase-Inhibitoren und deren Verwendung zur Verminderung von Haarausfall*
• *Cosmetic and pharmaceutical compositions comprising steroid sulfatase inhibitors and their use for the reduction of hair loss*
• *Compositions cosmétiques et pharmaceutiques comprenant des inhibiteurs de la stéroïde sulfatase et leur utilisation pour diminuer la chute des cheveux*

(71) Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien,
Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE

(72) Siegert, Petra, 42781 Haan, DE
Banowski, Bernhard, 40597 Düsseldorf, DE

A61P 17/16 → (51) C07C 217/34

A61P 19/02 → (51) A61K 31/19

A61P 19/02 → (51) A61K 31/404

A61P 19/04 → (51) A61K 31/404

A61P 19/06 → (51) A61K 31/19

A61P 25/00 → (51) A61K 31/404

A61P 25/00 → (51) A61K 31/519

A61P 25/14 → (51) A61K 31/519

A61P 25/16 → (51) A61K 31/519

A61P 25/24 → (51) A61K 31/519

A61P 25/28 → (51) A61K 38/58

A61P 25/34 → (51) A61K 31/465

A61P 27/02 → (51) A61K 31/404

A61P 27/14 → (51) C07C 217/34

A61P 29/00 → (51) C07C 217/34

A61P 29/00 → (51) C07C 317/32

A61P 29/00 → (51) C07D 213/38

A61P 31/12 → (51) A61K 38/58

A61P 31/12 → (51) C07D 213/38

A61P 31/12 → (51) C07H 19/06

A61P 31/14 → (51) A61K 38/58

A61P 31/18 → (51) A61K 38/58

A61P 31/18 → (51) C07K 14/16

A61P 31/20 → (51) A61K 38/58

(51) **A61P 35/00** (11) **1 430 934 A1**
A61K 31/4985
(25) Fr (26) Fr
(21) 04075491.3 (22) 08.11.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(30) 09.11.1999 FR 9914037
06.01.2000 FR 0000104
(54) • *Zusammensetzung enthaltend einen Inhibitor der Signaltransduktion von heterotrimerischen G-Proteinen in Kombination mit einem anderen anti-krebs Mittel zu einer therapeutischen Verwendung in der Krebsbehandlung*
• *Product inhibiting transduction of G heterotrimeric protein signals combined with another anti-cancer agent for therapeutic use in cancer treatment*
• *Produit comprenant un inhibiteur de la transduction des signaux des protéines G hétérotrimériques en association avec un autre agent anti-cancéreux pour une utilisation thérapeutique dans le traitement du cancer*
(71) Société de Conseils de Recherches et
d'Applications Scientifiques (S.C.R.A.S.), 42, rue
du Docteur Blanche, 75016 Paris, FR
(72) Prevost, Grégoire, 92160 Antony, FR
Lonchamp, Marie Odile, 94550 Chevilly-Larue, FR
Gordon, Thomas, Medway MA 02053, US
Morgan, Barry, Franklin MA 02038, US
(74) Bourgouin, André, Beaufour Ipsen - S.C.R.A.S.,
Direction de la Propriété Industrielle, 24, rue
Erlanger, 75781 Paris Cedex 16, FR
(62) 00976116.4 / 1 233 787

A61P 35/00 → (51) A61K 38/58

A61P 35/00 → (51) A61K 39/00

A61P 35/00 → (51) C07C 307/02

A61P 35/00 → (51) C07K 16/28

A61P 35/04 → (51) C07D 213/38

A61P 37/06 → (51) C07C 217/34

A61P 37/06 → (51) C07C 317/32

A61P 37/08 → (51) A61K 39/00

A61P 37/08 → (51) C07C 217/34

A61P 37/08 → (51) C07C 317/32

A61P 43/00 → (51) A61K 31/519

A61P 43/00 → (51) A61K 38/58

A61P 43/00 → (51) C07C 307/02

A61P 43/00 → (51) C07D 213/38

A61P 43/00 → (51) C07D 233/54

A61P 43/00 → (51) C07D 263/58

A61P 43/00 → (51) C08L 77/00		
A63B 22/00 → (51) G06F 17/00		
(51) A63C 5/00	(11) 1 430 935 A1	
(25) Fr	(26) Fr	
(21) 03104670.9	(22) 12.12.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
AL LT LV MK		
(30) 16.12.2002 FR 0215896		
19.12.2002 FR 0216150		
(54) • <i>Alpinski</i>		
• <i>Alpine ski</i>		
• <i>Ski alpin</i>		
(71) SKIS ROSSIGNOL S.A., 38500 Voiron, FR		
(72) VALLET, William, 38260, La Cote saint André, FR		
REDOR, Denis, 38134, Saint Julien de Ratz, FR		
ZANCO, Alain, 38260, Gillonnay, FR		
ALARY, Christian, 38380, Saint Pierre de Chartreuse, FR		
(74) Palix, Stéphane, et al, Cabinet Laurent et Charras, 20, rue Louis Chirpaz, 69134 Ecully, FR		
(51) A63C 5/048	(11) 1 430 936 A1	
A63C 5/075		
(25) Fr	(26) Fr	
(21) 03027139.9	(22) 26.11.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
AL LT LV MK		
(30) 19.12.2002 FR 0216732		
(54) • <i>Gleibrett</i>		
• <i>sports board for sliding or skateboard</i>		
• <i>Planche de glisse ou de roulage</i>		
(71) SALOMON S.A., Lieudit "La Ravoire", 74370 Metz- Tessy, FR		
(72) Marion, Thierry, 74410 Duingt, FR		
A63C 5/075	→ (51) A63C 5/048	
(51) A63C 9/08	(11) 1 430 937 A1	
(25) De	(26) De	
(21) 04007534.3	(22) 26.11.1999	
(84) AT CH DE FR IT LI		
(30) 01.12.1998 CH 238998		
(54) • <i>Abstandhalter</i>		
• <i>Spacer</i>		
• <i>Elément d'espacement</i>		
(71) Dakuga Holding Ltd., Landhaus, 8865 Biltten, CH		
(72) Die Erfindernennung liegt noch nicht vor		
(74) Rentsch, Rudolf A., IP&T Rentsch und Partner, Postfach 2441, 8022 Zürich, CH		
(62) 99955630.1 / 1 135 196		
(51) A63F 13/10	(11) 1 430 938 A2	
(25) En	(26) En	
(21) 03026652.2	(22) 19.11.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
AL LT LV MK		
(30) 20.11.2002 JP 2002337131		
(54) • <i>Spielautomat und Anzeigeeinrichtung hierfür</i>		
• <i>Gaming machine and display device therefor</i>		
• <i>Automate de jeu et afficheur correspondant</i>		
(71) Aruze Corp., 3-1-25, Ariake, Koto-ku, Tokyo 135-0063, JP		
(72) Okada, Kazuo, Tokyo, 135-0063, JP		
(74) TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Mauerkircherstrasse 45, 81679 München, DE		

B01D 17/00 → (51) B01D 17/025		
(51) B01D 17/025	(11) 1 430 939 A1	
B01D 21/02	E03F 5/16	
E04H 7/04	B01D 17/00	
(25) Fr	(26) Fr	
(21) 03293086.9	(22) 09.12.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
AL LT LV MK		
(30) 16.12.2002 FR 0215897		
(54) • <i>Fett- und Leichtflüssigkeitsabscheider mit stapelbarem Gehäuse, sowie Gehäuse für einen solchen Abscheider.</i>		
• <i>Greases and light liquids separator with stackable housing, and housing for the same.</i>		
• <i>Séparateur à graisses et à liquides légers à boîtier empilable ainsi que boîtier destiné à un tel séparateur</i>		
(71) FRANCEAUX S.A., 136-138, Rue Léon Jouhaux, 78508 Sartrouville Cédex, FR		
(72) Delarroqua, Jacques, 77270 Villeparisis, FR		
(74) Cabinet HERRBURGER, 115, Boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR		
B01D 21/02 → (51) B01D 17/025		
(51) B01D 29/90	(11) 1 430 940 A1	
B01D 37/02		
(25) De	(26) De	
(21) 02102793.3	(22) 18.12.2002	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR		
AL LT LV MK RO		
(54) • <i>Filter für die Anschwemmfiltration und Einlaufverteiler</i>		
• <i>Precoat filter and inlet distributor</i>		
• <i>Filtre à précouche et distributeur d'entrée</i>		
(71) Filtrox AG, Moosmühlenstrasse 6, 9000 St. Gallen, CH		
(72) Gans, Ulrich Dr., 9214 Kradolf-Schönenberg, CH Loser, Werner, 9242 Oberuzwil, CH		
(74) Müller, Christoph Emanuel, et al, Hepp, Wenger & Ryffel AG, Friedtalweg 5, 9500 Wil, CH		
B01D 35/147 → (51) F16K 17/04		
(51) B01D 35/153	(11) 1 430 941 A1	
B01D 35/16		
(25) En	(26) En	
(21) 03029173.6	(22) 18.12.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
AL LT LV MK		
(30) 20.12.2002 JP 2002370445 07.01.2003 JP 2003001419		
(54) • <i>Flüssigkeitsfilter mit Entleerungsvorrichtung und Entleerungsverfahren</i>		
• <i>Fluid filter, drain mechanism thereof and draining method of fluid filter</i>		
• <i>Filtre à liquide avec mécanisme de vidange et méthode de vidange</i>		
(71) Toyota Boshoku Kabushiki K., 1-branchi, 1-chome, Toyota-cho, Kariya-shi, Aichi-ken 448-8651, JP Toyota Jidosha Kabushiki Kaisha, 1-Banchi, Toyota-Cho, Toyota-Shi Aichi-ken 471-8561, JP Denso Corporation, 1, Showacho 1-chome, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661, JP		
(72) Suzumori, Kiichiro, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8651, JP Takahara, Toshihiro, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8651, JP		

Fukumori, Sadahito, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8651, JP		
Kamioka, Ryuichiro, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP		
Hashioka, Jin, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP		
Kado, Kenzo, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP		
(74)	Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE	
B01D 35/16 → (51) B01D 35/153		
B01D 37/02 → (51) B01D 29/90		
(51)	B01D 39/12	(11) 1 430 942 A1
(25)	De	(26) De
(21)	03028427.7	(22) 11.12.2003
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
AL LT LV MK		
(30)	18.12.2002 DE 10259654	
(54)	• <i>Filtermaterial, Filterkörper und Verfahren zum Herstellen des Filtermaterials</i>	
	• <i>Filter material, filter body and process of manufacturing the filter material</i>	
	• <i>Matériau filtrant, corps de filtration et procédé de fabrication de matériau filtrant</i>	
(71)	GKD Gebr. Kufferath AG, Metallweberstrasse 46, 52353 Düren, DE	
(72)	Wirtz, Peter, 52353 Düren, DE	
(74)	Patentanwaltskanzlei Liermann-Castell, Gutenbergstrasse 12, 52349 Düren, DE	
B01D 39/20 → (51) D01F 9/08		
B01D 39/20 → (51) F01N 3/021		
B01D 46/24 → (51) F01N 3/023		
(51)	B01D 53/94	(11) 1 430 943 A1
	F01N 3/08	
(25)	De	(26) De
(21)	03028066.3	(22) 08.12.2003
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
AL LT LV MK		
(30)	17.12.2002 DE 10258850	
(54)	• <i>Vorrichtung zur Nachbehandlung von Abgasen einer Brennkraftmaschine</i>	
	• <i>Apparatus for after-treatment of exhaust gases of an internal combustion engine</i>	
	• <i>Dispositif de post-traitement des gaz d'échappement d'un moteur à combustion interne</i>	
(71)	Volkswagen AG, 38436 Wolfsburg, DE	
(72)	Zillmer, Michael Dr., 38173 Sickinge, DE	
	Pott, Ekkerhard Dr., 28518 Griffthorn, DE	
	Etzrodt, Thomas, 38553 Wasbüttel, DE	
	Frank, Andreas, 38162 Cremlingen, DE	
(74)	Pohlmann, Bernd Michael, et al, Patentanwalt Günthersburgallee 40, 60316 Frankfurt am Main, DE	
B01D 53/94 → (51) F01N 3/023		
B01D 53/94 → (51) F01N 3/20		
(51)	B01D 59/44	(11) 1 430 944 A1
	G01N 1/00	
(25)	De	(26) De
(21)	03027653.9	(22) 03.12.2003
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
AL LT LV MK		
(30)	19.12.2002 DE 10260119	

- (54) • Verfahren und Vorrichtung zur Freisetzung von Sauerstoffisotopen aus sauerstoffhaltigen Feststoffen
• Method and apparatus for extracting oxygen isotopes from oxygen-containing solids
• Procédé et dispositif pour libérer des isotopes de l'oxygène d'un échantillon solide contenant de l'oxygène
- (71) FORSCHUNGSZENTRUM JÜLICH GMBH, Wilhelm-Johnen-Strasse, 52425 Jülich, DE
- (72) Schleser, Gerhard, Prof. Dr., 41238 Mönchengladbach, DE
Knörchen, Wolfgang, 52457 Aldenhoven, DE

(51) **B01F 7/16** (11) **1 430 945 A1**
B01F 13/00

(25) En (26) En
(21) 03104742.6 (22) 17.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 19.12.2002 US 324729
- (54) • Vorrichtung und Verfahren zum Mischen von Pulver
• System and method for mixing powders
• Dispositif et méthode pour mélanger des poudres
- (71) Spraylat Corporation, 143 Sparks Avenue, Pelham, New York 10803, US
- (72) Ladatto, Steven M., Lake Kiowa 76240, US
Hughes, Don, Nocona 76255, US
Seatherton, Gareth, Gainesville 76240, US
- (74) Weber, Dieter, Dr., et al, Weber, Seiffert, Lieke Postfach 61 45, 65051 Wiesbaden, DE

B01F 7/30 → (51) A47J 43/044

B01F 13/00 → (51) B01F 7/16

(51) **B01J 7/00** (11) **1 430 946 A1**
B60R 21/26

(25) Ja (26) En
(21) 02800233.5 (22) 17.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- (86) JP 2002/009516 17.09.2002
(87) WO 2003/028875 2003/15 10.04.2003
(30) 27.09.2001 JP 2001296774
- (54) • DRUCKBEAUFSCHLAGUNGSMEDIUM ZUR VERWENDUNG IN AUFBLASVORRICHTUNGEN
• INFLATOR&MINUS;USE PRESSURIZING MEDIUM
• MOYEN DE PRESSURISATION UTILISE DANS UN DISPOSITIF DE GONFLAGE

- (71) Daicel Chemical Industries, Ltd., 1, Teppo-cho, Sakai-shi, Osaka 590-8501, JP
- (72) NAKAYASU, Masayuki, Himeji-shi, Hyogo 672-8079, JP
GOTO, Yuzo, Himeji-shi, Hyogo 671-1241, JP
IWAI, Yasunori, Shijonawate-shi, Osaka 575-0051, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **B01J 13/00** (11) **1 430 947 A1**
A61K 9/50

(25) De (26) De
(21) 02028815.5 (22) 21.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (54) • Mikropartikel mit flüssigkristallinen Kompartimenten
• Multicompartment microparticles with liquid crystalline cores
• Microparticules a compartiments multiples contenant des cristaux liquides
- (71) Cognis Iberia, S.L., Poligono San Vicente, 08755 Castellbisbal, (Barcelona), ES
- (72) Caldero, Gabriela, 08034 Barcelona, ES
Viladot-Petit, Josep-Lluís, 08018 Barcelona, ES
Bigorra Llosas, Joaquim Dr., 08203 Sabadell, ES
- (74) Fabry, Bernd, Dr., Cognis Deutschland GmbH & Co.KG, CRT-IP, Postfach 13 01 64, 40551 Düsseldorf, DE

(51) **B01J 19/00** (11) **1 430 948 A1**
C12Q 1/68 G01N 33/553
G01N 33/52 B01L 3/00
B01L 11/00

(25) En (26) En
(21) 03256511.1 (22) 15.10.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 31.10.2002 US 286117
- (54) • Teststreifen mit flexiblem Arraysubstrat und Verfahren zur Hybridisierung
• Test strips including flexible array substrates and method of hybridization
• BANDES D'ESSAI COMPRENANT DES SUBSTRATS FLEXIBLES A RESEAU ET PROCEDE D'HYBRIDATION.

- (71) Agilent Technologies, Inc., 395 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94306, US
- (72) Schembri, Carol T., San Mateo, CA 94403, US
- (74) Tollett, Ian, et al, Williams Powell Morley House 26-30 Holborn Viaduct, London EC1A 2BP, GB

B01J 19/30 → (51) C02F 3/10

B01J 21/04 → (51) D01F 9/08

B01J 23/00 → (51) H01M 4/90

(51) **B01J 29/40** (11) **1 430 949 A1**
B01J 29/48 B01J 35/10
C07C 5/32

(25) En (26) En
(21) 03026419.6 (22) 19.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 10.12.2002 DK 200201891
- (54) • Verfahren zur katalytischen Dehydrierung und Katalysator dafür
• Process for catalytic dehydrogenation and catalyst therefore
• Procédé de déshydrogénation catalytique et catalyseur à cet effet

- (71) Haldor Topsoe A/S, Nymollevvej 55, 2800 Kgs. Lyngby, DK
- (72) Schmidt, Iver, 2100 Copenhagen, DK
Krogh, Anne, 2950 Vedbaek, DK
Christensen, Claus Hviid, 2200 Copenhagen N, DK

B01J 29/48 → (51) B01J 29/40

(51) **B01J 31/06** (11) **1 430 950 A1**
B01J 31/16 C07C 45/50
B01J 31/18

(25) En (26) En
(21) 04075576.1 (22) 19.09.2000
(84) BE DE FR GB IT NL
(30) 20.09.1999 US 399634

- (54) • Hydroformylierung von ungesättigten Verbindungen unter Verwendung von Polymerischen Phosphitliganden
• Hydroformylation of unsaturated compounds using polymeric phosphite ligands
• Hydroformylation de composés non saturés au moyen de ligands phosphite polymères
- (71) E.I. du Pont de Nemours and Company, 1007 Market Street, Wilmington Del. 19898, US
- (72) The designation of the inventor has not yet been filed
- (74) Cockerton, Bruce Roger, et al, Carpmals & Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- (62) 00963589.7 / 1 225 978

B01J 31/16 → (51) B01J 31/06

B01J 31/18 → (51) B01J 31/06

B01J 35/04 → (51) F01N 3/021

B01J 35/04 → (51) F01N 3/28

B01J 35/06 → (51) D01F 9/08

B01J 35/10 → (51) B01J 29/40

B01J 37/02 → (51) F01N 3/28

B01J 39/06 → (51) G01N 30/00

B01L 3/00 → (51) B01J 19/00

B01L 9/00 → (51) G01N 21/17

B01L 11/00 → (51) B01J 19/00

(51) **B02C 4/02** (11) **1 430 951 A1**
B02C 23/30 B02C 23/32
B02C 15/04

(25) De (26) De
(21) 03027962.4 (22) 05.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 19.12.2002 DE 10259541
- (54) • Kreislaufmahlrichtung mit Mühle und Sichter
• Closed-circuit grinding device with a mill and a sifter
• Dispositif de broyage en circuit fermé avec un broyeur et un classificateur

- (71) KHD Humboldt Wedag AG, Dillenburg Strasse 69, 51105 Köln, DE

- (72) Splinter, Christian, 50259 Pulheim, DE
Kopp, Michael, 51107 Köln, DE
Frangenberg, Meinhard, 51515 Kürten, DE
Strasser, Siegfried, 53804 Much, DE
Kramer, Michael, 51105 Köln, DE

B02C 7/02 → (51) B29B 17/00

B02C 7/06 → (51) B29B 17/00

B02C 7/14 → (51) B29B 17/00

B02C 15/04 → (51) B02C 4/02

B02C 21/00 → (51) B03B 9/06

B02C 23/30 → (51) B02C 4/02

B02C 23/32 → (51) B02C 4/02

B03B 5/52 → (51) B03B 9/06

- (51) **B03B 9/06** (11) **1 430 952 A2**
F23G 5/02 F01K 3/24
(25) En (26) En
(21) 03028497.0 (22) 12.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 20.12.2002 IT MI20022725
(54) • *Verfahren und Anlage zur Verwendung von Abfall in einer elektrischen Kraftwerkanlage*
• *Method and plant for the use of waste in a conventional electrical power plant*
• *Procédé et installation pour utiliser des déchets dans une centrale électrique*
(71) Sistema Ecodeco S.p.A., Viale Jenner 51, 20159 Milano, IT
(72) Natta, Giuseppe, 27010 Giussago (PV), IT
Donati, Gianni, 27010 Giussago (PV), IT
(74) Minoja, Fabrizio, Dr., Bianchetti Bracco Minoja S.r.l. Via Rossini, 8, 20122 Milano, IT

- (51) **B03B 9/06** (11) **1 430 953 A2**
B03B 5/52 B03B 11/00
B65B 69/00 B02C 21/00
(25) De (26) De
(21) 03029533.1 (22) 21.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 21.12.2002 DE 10260489
(54) • *Entpackungs- und Stofftrennanlage für verpackte Lebensmittel und Verfahren dafür*
• *Installation for unpacking- and material separation of packaged food products and method therefore*
• *Installation pour déballer et séparer des matières de produits alimentaires emballés et procédé associé*
(71) Schraden Biogas GmbH&Co.KG, Gröden-Nord 2, 04932 Gröden, DE
(72) von Jan, Christoph, 04703 Leisnig, DE
Schleinitz, Jürgen, 04932 Gröden, DE
Hornig, Heiko, 01723 Wilsdruff/OT Kesselsdorf, DE
(74) Weissfloh, Ingo, Ilberg - Weissfloh Patentanwälte Prellerstrasse 26, 01309 Dresden, DE

B03B 11/00 → (51) B03B 9/06

- (51) **B05B 1/30** (11) **1 430 954 A2**
B08B 3/02
(25) It (26) En
(21) 03020667.6 (22) 11.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 19.12.2002 IT re20020039
(54) • *Betätigungsverrichtung eines Sperrventils für eine Sprühpistole eines Reinigungsapparats*
• *An activating mechanism for an intercept valve for a spray gun used in water cleaner apparatus*
• *Dispositif d'actionnement d'une vanne d'arrêt pour un pistolet de pulvérisation d'un appareil de nettoyage*
(71) Arrow Line S.R.L., 5, Via Alberti, 42048 Rubiera (Reggio Emilia), IT
(72) Amaduzzi, Roberto, 42048 Rubiera (Reggio Emilia), IT
(74) Gotra, Stefano, BUGNION S.p.A., No 22, via Paolo Borsellino, 42100 Reggio Emilia, IT

- (51) **B05B 1/30** (11) **1 430 955 A1**
B05B 9/01
(25) It (26) En
(21) 03021706.1 (22) 25.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 19.12.2002 IT RE20020102
(54) • *Absperrventil für eine Spritzpistole eines Wasserstrahlreinigungsgerätes*
• *An interception valve for spray guns for a water jet cleaner*
• *Soupape d'interception pour un pistolet de pulvérisation d'une machine de nettoyage à jets d'eau*
(71) Arrow Line S.R.L., 5, Via Alberti, 42048 Rubiera (Reggio Emilia), IT
(72) Amaduzzi, Roberto, 42048 Rubiera (Reggio Emilia), IT
(74) Gotra, Stefano, BUGNION S.p.A., No 22, via Paolo Borsellino, 42100 Reggio Emilia, IT

B05B 9/01 → (51) B05B 1/30

- (51) **B05B 11/00** (11) **1 430 956 A2**
En (26) En
(21) 03257250.5 (22) 18.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 20.12.2002 US 324037
(54) • *Mit einem Gewicht versehenes Steigrohr für eine handbetätigte Abgabevorrichtung*
• *Weighted dip tube for a manual dispenser*
• *Tube plongeur lesté pour distributeur à actionnement manuel*
(71) Saint-Gobain Calmar Inc., 333 South Turnbull Canyon Road, City of Industry, CA 91745-1203, US
(72) Sweeton, Steven L., Lee's Summit MO 64082, US
Krestine, Joseph R., Leawood KA 66224, US
(74) Goodenough, Nigel, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

- (51) **B05B 11/00** (11) **1 430 957 A1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 03293161.0 (22) 15.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 16.12.2002 FR 0215911
(54) • *Behälter mit einer Pumpe*
• *Container comprising a pump*
• *Pompe et récipient ainsi équipé*
(71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR
(72) Crosnier, Daniel, 76550 Offranville, FR
Brinkmeyer, Vanessa, 75007 Paris, FR
(74) Tanty, François, Nony & Associés, 3, rue de Penthievre, 75008 Paris, FR

B05B 11/00 → (51) A61J 1/00

- (51) **B05B 17/06** (11) **1 430 958 A2**
(25) En (26) En
(21) 03026510.2 (22) 09.02.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(30) 09.02.1999 US 119298 P
(54) • *Piezoelektrisches Sprühsystem zum Austragen flüchtiger Stoffe*
• *Piezoelectric spraying system for dispensing volatiles*
• *Système de pulvérisation piezo-électrique pour la distribution d'agents volatils*

- (71) S.C. JOHNSON & SON, INC., 1525 Howe Street, Racine, Wisconsin 53403, US
(72) Martens, Edward, J., III, Racine, WI 53402, US
Tomkins, David, A., Racine, WI 53402, US
(74) Ruschke, Hans Edvard, Dipl.-Ing., et al, Ruschke Hartmann Becker Pienzenauerstrasse 2, 81679 München, DE
(62) 00906018.7 / 1 150 779

B05C 11/10 → (51) H01L 21/00

- (51) **B05C 17/005** (11) **1 430 959 A2**
A61C 9/00 B65D 81/32
(25) De (26) De
(21) 03025787.7 (22) 11.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 21.11.2002 DE 10254409
(54) • *Vorrichtung zum Mischen und Ausbringen von Mehrkomponentenmassen*
• *Device for mixing and dispensing multicomponent products*
• *Dispositif permettant de mélanger et de distribuer des produits à plusieurs composants*
(71) Ernst Mühlbauer GmbH & Co.KG, Koogstraat 4, 25870 Norderfriedrichskoog, DE
(72) Hörth, Hans, 21147 Hamburg, DE
Reuss, Steffen, 20148 Hamburg, DE
Höhnk, Hans-Dieter, Dr., 21465 Reinbek, DE
(74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte Rothenbaumchaussee 58, 20148 Hamburg, DE

B05C 17/03 → (51) A45D 34/04

B05C 17/035 → (51) A45D 34/04

B06B 1/06 → (51) A61B 8/12

B08B 3/02 → (51) B05B 1/30

B08B 6/00 → (51) G03F 7/20

B08B 7/00 → (51) G03F 7/20

- (51) **B09B 3/00** (11) **1 430 960 A1**
(25) En (26) En
(21) 03029180.1 (22) 18.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 19.12.2002 JP 2002368255
(54) • *Verfahren zur Rückgewinnung der Prozesskartuschenmaterialien vor Wiederverwertung*
• *Method of recycling process cartridge and method of recycling metal materials constituting process cartridge containing toner*
• *Méthode de séparation des matériaux constituant une cartouche de traitement en vue de leur recyclage*
(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
(72) *Die Erfinder haben auf ihre Nennung verzichtet*
The inventors have agreed to waive their entitlement to designation.
Les inventeurs ont renoncé à leur désignation
(74) Weser, Wolfgang, Dr. Dipl.-Phys., Weser & Kollegen, Patentanwälte, Radeckestrasse 43, 81245 München, DE

(51) **B09B 3/00** (11) **1 430 961 A1**
(25) Es (26) En
(21) 03380299.2 (22) 19.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 20.12.2002 ES 200202940
(54) • Verfahren zur Aschenbehandlung und entsprechende Einrichtung
• Ash treatment process and corresponding installation
• Procédé pour le traitement des cendres et installation correspondante
(71) Recuperacion de Energia S.A., Gran Via Corts Catalanes 184, 08038 Barcelona, ES
(72) Sanchez Santafé, Jesus Fernando, 08190-Sant Cugat del Vallés (Barcelona), ES
Gimferrer Ambros, Esteve, 08296 Castellbell del Vilar (Barcelona), ES
(74) Curell Aguilà, Marcelino, et al, Dr. Ing. M. Curell Sunol I.I. S.L. Passeig de Gràcia, 65 bis, 08008 Barcelona, ES

B21B 1/22 → (51) B21H 7/00

B21B 13/00 → (51) B21H 7/00

(51) **B21B 31/07** (11) **1 430 962 A1**
(25) En (26) En
(21) 03025890.9 (22) 12.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 17.12.2002 US 321686
(54) • Innerer Dichtungsring für Ölfilm einer Walzwerks
• Inner seal ring for rolling mill oil film bearing
• Bague interne d'étanchéité pour palier à film d'huile d'un laminoir
(71) MORGAN CONSTRUCTION COMPANY, 15 Belmont Street, Worcester Massachusetts 01605, US
(72) Martins, Armando S., Cumberland RI 02864, US
Shriner, Dennis, Worcester MA 01609, US
Osgood, Peter N., Upton MA 01568, US
(74) Specht, Peter, Dipl.-Phys., et al, Jöllenbecker Strasse 164, 33613 Bielefeld, DE

(51) **B21B 31/20** (11) **1 430 963 A1**
(25) De (26) De
(21) 03029159.5 (22) 18.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 20.12.2002 DE 10261078
(54) • Verfahren zum Walzen eines Bandes
• Method for rolling a band
• Procédé de laminage d'une bande
(71) BETRIEBSFORSCHUNGSINSTITUT VDEH, INSTITUT FÜR ANGEWANDTE FORSCHUNG GmbH, Sohnstrasse 65, D-40237 Düsseldorf, DE
(72) Mücke, Gert, 40724 Hilden, DE
Gorgels, Frank, 52080 Aachen, DE
(74) König, Gregor Sebastian, Dipl.-Biol., et al, König-Szynka-von Renesse Patentanwälte Lohengrinstrasse 11, 40549 Düsseldorf, DE

(51) **B21C 1/00** (11) **1 430 964 A2**
(25) En (26) En
(21) 03104629.5 (22) 10.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 18.12.2002 US 322997
(54) • Ziehen von Stahldraht
• Drawing of steel wire
• Tréfilage des fils en acier
(71) THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY, 1144 East Market Street, Akron, Ohio 44316-0001, US
(72) Zelin, Michael Gregory, Fulton / Ohio 44614, US
Lewis, James Terry, Cuyahoga Falls / Ohio 44223-1519, US
(74) Kutsch, Bernd, Goodyear S.A., Patent Department, Avenue Gordon Smith, 7750 Colmar-Berg, LU

(51) **B21C 23/00** (11) **1 430 965 A2**
(25) En (26) En
(21) 03024720.9 (22) 29.10.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 01.11.2002 JP 2002319453
(54) • Ein Verfahren zur Herstellung von einer Strangpressprodukten aus einer hochfesten Aluminium-Legierung, die ausgezeichnete Korrosionsbeständigkeit und Spannungsrisskorrosionsbeständigkeit aufweist
• Method of manufacturing high-strength aluminium alloy extruded product excelling in corrosion resistance and stress corrosion cracking resistance
• Une méthode de fabrication d'un produit extrudé en alliage d'aluminium haut résistance à la corrosion et haute résistance à la corrosion sous tension
(71) SUMITOMO LIGHT METAL INDUSTRIES, LTD., 5-11-3, Shinbashi, Minato-ku, Tokyo 105-8601, JP
(72) Sano, Hideo, Minato-ku TOKYO 105-8601, JP
Matsuda, Shinichi, Minato-ku TOKYO 105-8601, JP
Kita, Yasushi, Minato-ku TOKYO 105-8601, JP
(74) Müller-Wolff, Thomas, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Postfach 19 02 17, 53037 Bonn, DE

B21C 37/02 → (51) B21H 7/00

B21D 7/06 → (51) B25B 1/24

(51) **B21D 26/02** (11) **1 430 966 A2**
(25) De (26) De
(21) 03029185.0 (22) 18.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 21.12.2002 DE 10260980
(54) • Verfahren zum Herstellen eines Werkstückes aus metallischem Werkstoff und Umformpresse zur Durchführung des Verfahrens
• Method for producing a metal workpiece and forming press for carrying out the method
• Procédé de fabrication d'une pièce métallique et presse de formage pour la mise en oeuvre du procédé de fabrication
(71) SIEMPELKAMP PRESSEN SYSTEME GmbH & Co., Mevisenstrasse 65, 47803 Krefeld, DE
Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, Petuelring 130, 80809 München, DE
(72) Hartl, Christoph, Dipl.-Ing., 33100 Paderborn, DE
Bögel, Helmut, 73431 Aalen, DE
Holzinger, Georg P., Dipl.-Ing., 73434 Aalen, DE

Kornprobst, Wolfgang, 92345 Dietfurt, DE
Katzlinger, Peter, 85540 Haar, DE
Schifflier, Walter-Josef, 84130 Dingolfing, DE
Reuter, Helmut, 94437 Mamming, DE
(74) Honke, Manfred, Dr.-Ing., et al, Patentanwälte, Andrejewski, Honke & Sozien, Theaterplatz 3, 45127 Essen, DE

(51) **B21D 37/14** (11) **1 430 967 A1**
(25) B30B 15/02 (26) B29C 45/17
(21) De (26) De
(21) 03025956.8 (22) 13.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 20.12.2002 DE 10259888
(54) • Bereitstellungsvorrichtung für zweiteilige Werkzeuge
• Device for handling two-part tools
• Dispositif pour manipuler des outils à deux pièces
(71) Fischer Werkzeug- und Maschinenbau GmbH, Elsässer Strasse 6, 79346 Eendingen, DE
(72) Fischer, Eberhard, 79346 Eendingen-Amoltern, DE
(74) Goy, Wolfgang, Dipl.-Phys., Zähringer Strasse 373, 79108 Freiburg, DE

(51) **B21D 41/02** (11) **1 430 968 A1**
(25) De (26) De
(21) 03026342.0 (22) 18.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 19.12.2002 DE 10260057
(54) • Formwerkzeug und Verfahren zur Herstellung eines umgeformten Endes eines Rohres
• Forming tool and method to produce a deformed end of a tube
• Outillage de formage et procédé pour la fabrication d'une extrémité déformée d'un tube
(71) Eifeler Maschinenbau GmbH, Kolumbusstrasse 54, 53881 Euskirchen, DE
(72) Feist, Martin, 53881 Euskirchen, DE
Kloss, Alexander, 50997 Köln, DE
(74) Bauer, Dirk, Dipl.-Ing. Dipl.-Kfm., BAUER WAGNER PRIESMEYER Patent- und Rechtsanwälte, Am Keilbusch 4, 52080 Aachen, DE

B21D 41/02 → (51) B21D 41/04

(51) **B21D 41/04** (11) **1 430 969 A1**
(25) B21D 41/02 (26) F16F 1/38
(21) F16F 15/08 (22) En
(21) 01949948.2 (22) 11.07.2001
(84) DE FR GB
(86) JP 2001/006027 11.07.2001
(87) WO 2003/008129 2003/05 30.01.2003
(54) • ANTIVIBRATIONSBÜCHSE UND SEINE HERSTELLUNGSVERFAHREN
• VIBRATION ISOLATING BUSH; AND METHOD OF PRODUCING THE SAME
• DOUILLE ANTIVIBRATIONS, ET PROCÉDE DE FABRICATION CORRESPONDANT
(71) TOYO TIRE & RUBBER CO., LTD., 17-18, Edobori 1-chome, Nishi-ku, Osaka-shi, Osaka 550-0002, JP
(72) KATOH, Akihiko, Toyo Tire & Rubber Co., Ltd., Osaka-shi, Osaka 550-0002, JP
SUZUKI, Tadayuki, Toyo Tire & Rubber Co., Ltd., Osaka-shi, Osaka 550-0002, JP
(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

B21D 43/10 → (51) B23Q 7/10	
(51) B21F 15/06	(11) 1 430 970 A1
E04G 21/12	
(25) Ja	(26) En
(21) 02768139.4	(22) 30.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	
AL LT LV MK RO SI	
(86) JP 2002/010189	30.09.2002
(87) WO 2003/028918	2003/15 10.04.2003
(30) 28.09.2001 JP 2001304114	
(54) • VERSTÄRKUNGSBINDEMASCHE UND FÜR DIE MASCHINE VERWENDETE ROLLE	
• REINFORCEMENT BINDING MACHINE AND REEL USED FOR THE MACHINE	
• MACHINE D'ASSEMBLAGE A RENFORT ET DEVIDOIR UTILISE AVEC LA MACHINE	
(71) Max Kabushiki Kaisha, 6-6, Nihonbashi Hakozaki-cho, Chuo-ku, Tokyo 103-8502, JP	
(72) NAKAGAWA, Yasushi, MAX Kabushiki Kaisha, Tokyo 103-8502, JP	
ISHIKAWA, Noboru, MAX Kabushiki Kaisha, Tokyo 103-8502, JP	
KUSAKARI, Ichiro, MAX Kabushiki Kaisha, Tokyo 103-8502, JP	
(74) Müller, Gerald Christian, et al, Albert-Rosshaupter-Strasse 65, 81369 München, DE	
B21F 15/06 (11) 1 430 971 A1	
E04G 21/12	
(25) Ja	(26) En
(21) 02800287.1	(22) 30.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	
AL LT LV MK RO SI	
(86) JP 2002/010187	30.09.2002
(87) WO 2003/028916	2003/15 10.04.2003
(30) 28.09.2001 JP 2001304113	
(54) • MASCHINE ZUM VERRÖDELN VON BEWEHRUNGEN UND FÜR DIE MASCHINE VERWENDETE ROLLE	
• REINFORCEMENT BINDING MACHINE AND REEL USED FOR THE MACHINE	
• APPAREIL PERMETTANT DE CERCLER UN ELEMENT DE RENFORT ET BOBINE UTILISE AVEC CET APPAREIL	
(71) Max Kabushiki Kaisha, 6-6, Nihonbashi Hakozaki-cho, Chuo-ku, Tokyo 103-8502, JP	
(72) NAKAGAWA, Yasushi, MAX Kabushiki Kaisha, Chuo-ku, Tokyo 103-8502, JP	
ISHIKAWA, Noboru, MAX Kabushiki Kaisha, Chuo-ku, Tokyo 103-8502, JP	
KUSAKARI, Ichiro, MAX Kabushiki Kaisha, Chuo-ku, Tokyo 103-8502, JP	
(74) Müller, Gerald Christian, et al, Albert-Rosshaupter-Strasse 65, 81369 München, DE	
B21F 15/08 (11) 1 430 972 A1	
C03B 13/12	
(25) Ja	(26) En
(21) 02800273.1	(22) 27.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	
AL LT LV MK RO SI	
(86) JP 2002/010084	27.09.2002
(87) WO 2003/028919	2003/15 10.04.2003
(30) 28.09.2001 JP 2001300450	
(54) • DRAHT FÜR MIT DRÄHTEN VERSEHENE GLASFLÄCHE UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DES DRAHTS	
• WIRE FOR WIRED SHEET GLASS AND METHOD OF MANUFACTURING THE WIRE	

• FIL POUR VITRE ARMEE EN FEUILLE ET SON PROCEDE DE FABRICATION	
(71) Asahi Glass Co., Ltd., 12-1, Yurakucho 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8405, JP	
MATSUI WIRE NETTING INDUSTRY CO., LTD., 7-4, Takasago 2-chome, Takaishi-shi, Osaka 592-0001, JP	
(72) HARADA, Shinichi c/o Asahi Glass Co., Ltd., Kashima-gun, Ibaraki 314-0102, JP	
ARAI, Daikichi c/o Asahi Glass Co., Ltd., Sumida-ku, Tokyo 130-0013, JP	
MATSUI, Takayoshi c/o Matsui Wire Netting, Takaishi-shi, Osaka 592-0001, JP	
DOI, Naoyuki c/o Matsui Wire Netting, Industry Co., Takaishi-shi, Osaka 592-0001, JP	
OKINO, Naoki c/o Asahi Glass Machinery Co., Ltd., Chiyoda-ku, Tokyo 101-0047, JP	
ITO, Junya c/o Asahi Glass Co., Ltd., Yokohama-shi, Kanagawa 230-0045, JP	
TODA, Tsumoru c/o Asahi Glass Co., Ltd., Yokohama-shi, Kanagawa 230-0045, JP	
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE	
B21H 7/00 (11) 1 430 973 A1	
B21B 1/22	B21B 13/00
B29C 59/04	B21C 37/02
(25) De	(26) De
(21) 03026564.9	(22) 18.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
AL LT LV MK	
(30) 18.12.2002 DE 10259308	
(54) • Prägeverfahren, Prägevorrichtung und Profilelement	
• Embossing process, embossing tool and profiled element	
• Procédé d'emboutissage, outil d'emboutissage et élément profilé	
(71) Protektorwerk Florenz Maisch GmbH & Co. KG, Viktoriastrasse 58, 76571 Gaggenau, DE	
(72) Krettenauer, Kilian, Dr., 76571 Gaggenau, DE	
Willerscheid, Heiner, Dr., 77886 Lauf, DE	
(74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE	
B21K 1/06 → (51) B60B 35/04	
B22D 11/115 → (51) G01N 13/00	
(51) B22D 17/14	(11) 1 430 974 A1
(25) En	(26) En
(21) 04075678.5	(22) 30.06.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
RO SI	
(30) 02.07.1999 IT BS990064	
(54) • Saugventil zum Abführen von Luft und Gas aus Giessformen beim Druckgießen	
• Suction valve for discharging air and gas from dies in pressure casting	
• Soupape d'aspiration pour évacuer de l'air et des gaz de matrices pendant la coulée sous pression	
(71) Bresciani, Edoardo, Via S. Rocco, 22, 25070 Sabbio Chiese (Brescia), IT	
(72) Bresciani, Edoardo, 25070 Sabbio Chiese (Brescia), IT	
(74) Crippa, Paolo Ernesto, et al, Jacobacci & Partners S.p.A., Piazzale Arnaldo, 2, 25121 Brescia, IT	
(62) 00830461.0 / 1 065 019	

(51) B22D 41/00	(11) 1 430 975 A1
B22D 43/00	
(25) En	(26) En
(21) 02447255.7	(22) 17.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR	
AL LT LV MK RO	
(54) • Werkzeug zur Verwendung bei der Flüssigmetallverarbeitung, Anordnung und Verfahren zu dessen Befestigung	
• Tool for use with molten metal, assembly and method for attachment thereof	
• Outil destiné à être utilisé avec du métal fondu, assemblage et procédé d'attachement de l'outil	
(71) Vesuvius Crucible Company, Suite 200, Foulk Road 103, Wilmington, DE 19803, US	
(72) The designation of the inventor has not yet been filed	
(74) Debled, Thierry, Vesuvius Group S.A. Intellectual Property Department Rue de Douvrain, 17, 7011 Ghlin, BE	
B22D 43/00 → (51) B22D 41/00	
(51) B22F 1/00	(11) 1 430 976 A1
H01M 4/24	
(25) De	(26) De
(21) 02028828.8	(22) 21.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR	
AL LT LV MK RO	
(54) • Zinkpulver oder Zinklegierungspulver mit inhomogener Schüttdichte für alkalische Batterien	
• Zinc powder or zinc alloy powder with inhomogeneous bulk density for alkaline batteries	
• Poudre de zinc ou d'alliage à base de zinc à densité apparente inhomogène pour batteries alcalines	
(71) Grillo-Werke AG, Weseler Strasse 1, D-47169 Duisburg, DE	
(72) Melzer, Armin, Dr., 46535 Dinslaken, DE	
Merkel, Petra, 38667 Bad Harzburg, DE	
Spiestersbach, Jochen, Dr., 47058 Duisburg, DE	
Kube, Rudi, 38667 Bad Harzburg, DE	
Schulz, Norbert, 38667 Bad Harzburg, DE	
(74) Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner Patentanwälte, An den Gärten 7, 51491 Overath, DE	
B23B 3/06 (11) 1 430 977 A2	
(25) De	(26) De
(21) 03090418.9	(22) 03.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
AL LT LV MK	
(30) 20.12.2002 DE 10260906	
(54) • Mittenantriebs-Drehmaschine	
• Central actuation lathe	
• Tour à entraînement central	
(71) Werkzeugmaschinenbau Sinsheim GmbH, Werderstrasse 84, 74889 Sinsheim, DE	
(72) Hoffmann, Hans-Otto, 74889 Sinsheim-Hoffenheim, DE	
Tunkel, Franz, 35394 Giessen, DE	
(74) Seewald, Jürgen, Dipl.-Ing., Brümmerstedt Oelfke Seewald & König Postfach 1026, 30010 Hannover, DE	

(51) **B23B 31/12** (11) **1 430 978 A2**
(25) Sv (26) En
(21) 03027172.0 (22) 27.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 03.12.2002 SE 0203579

(54) • *Vorrichtung zum Drehen scheibenförmiger Objekte*
• *Device for rotating disc-shaped objects*
• *Dispositif pour tourner des objets en forme de disques*

(71) Alpha Sweden AB, P.O. BOX 1176, 172 24
SUNDBYBERG, SE

(72) Sundqvist, Daniel, 168 59 BROMMA, SE

(74) Winblad, Hans Peter, Albihs Stockholm AB, Box
5581, 114 85 Stockholm, SE

B23B 31/16 → (51) B25B 33/00**B23B 31/167** → (51) B25B 33/00

(51) **B23B 45/00** (11) **1 430 979 A1**
B25F 5/00 H02K 7/14
(25) En (26) En
(21) 03257863.5 (22) 15.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 21.12.2002 GB 0229969

(54) • *Kombination eines Motors und eines Getriebegehäuses*
• *A motor and gear box combination*
• *Combinaison d'un moteur et d'une boîte d'engrenages*

(71) JOHNSON ELECTRIC S.A., Rue Fritz-Courvoisier 40,
2300 La Chaux-de-Fonds, CH

(72) Lau, Kevin King Wai, Tai Po Industrial Estate N.T.
Hong Kong, CN

(74) Higgins, Michael Roger, MARKS & CLERK 27
Imperial Square, Cheltenham GL50 1RQ, GB

(51) **B23B 51/02** (11) **1 430 980 A1**
E21B 10/44
(25) De (26) De
(21) 03025213.4 (22) 05.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 19.12.2002 DE 10260113

(54) • *Gesteinbohrer*
• *Stone drill*
• *Foret pour pierres*

(71) Hawera Probst GmbH, Schützenstrasse 77, 88212
Ravensburg, DE

(72) Schwarz, Gerhard, 88273 Frontreute, DE
Lang, Marco, Dr., 88213 Ravensburg, DE

(74) Otten, Herbert, Patentanwälte Eisele, Otten, Roth &
Dobler Karlstrasse 8, 88212 Ravensburg, DE

B23B 51/02 → (51) E21B 10/58**B23C 3/12** → (51) B23Q 35/10**B23C 3/28** → (51) F02F 3/22

(51) **B23H 1/02** (11) **1 430 981 A1**
B23H 1/10
(25) Ja (26) En
(21) 02800697.1 (22) 09.01.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 2002/000044 09.01.2002

(87) WO 2003/031106 2003/16 17.04.2003

(30) 26.09.2001 JP 2001295091

(54) • *FUNKENEROSIONSMASCHINE*
• *ELECTRICAL DISCHARGE MACHINE*
• *MACHINE DE DECHARGE ELECTRIQUE*

(71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3,
Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo
100-8310, JP

(72) NISHIO, Masaaki Mitsubishi Denki Kabushiki
Kaisha, Tokyo 100-8310, JP

(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **B23H 1/02** (11) **1 430 982 A2**
(25) En (26) En
(21) 03257895.7 (22) 16.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 16.12.2002 JP 2002363741

(54) • *Stromversorgung für elektrische Entladungs-
maschine*
• *Power supply device for electric discharge
machine*
• *Système d'alimentation électrique pour ensem-
ble d'usinage par électroérosion*

(71) FANUC LTD, 3580, Shibokusa, Aza-komanba,
Oshino-mura, Minamitsuru-gun, Yamanashi
401-0597, JP

(72) Murai, Masao, Minamitsuru-gun Yamanashi
401-0511, JP

Kawahara, Akiyoshi, Minamitsuru-gun Yamanashi
401-0511, JP

Sakurai, Akihiro, Minamitsuru-gun Yamanashi
401-0511, JP

Nakashima, Yasuo, Minamitsuru-gun Yamanashi
401-0511, JP

(74) Billington, Lawrence Emlyn, Haseltine Lake,
Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B
6UD, GB

B23H 1/10 → (51) B23H 1/02

(51) **B23H 3/00** (11) **1 430 983 A2**
B23H 9/10
(25) De (26) De
(21) 03090402.3 (22) 25.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 17.12.2002 DE 10250892

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Formgebung
durch elektrochemisches Abtragen*
• *Method and apparatus for electrochemical
shaping*
• *Méthode et appareil pour formage électrochi-
mique*

(71) Rolls-Royce Deutschland Ltd & Co KG, Eschenweg
11, 15827 Dahlewitz, DE

(72) Mielke, Rainer, 61440 Oberursel, DE

(74) Wablat, Wolfgang, Dr.Dr., Patentanwalt, Potsdamer
Chaussee 48, 14129 Berlin, DE

B23H 9/10 → (51) B23H 3/00**B23K 1/19** → (51) B23K 35/22

(51) **B23K 9/073** (11) **1 430 984 A1**
B23K 9/10
(25) Ja (26) En
(21) 02772921.9 (22) 26.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 2002/009925 26.09.2002

(87) WO 2003/028934 2003/15 10.04.2003

(30) 28.09.2001 JP 2001300646

(54) • *LICHTBOGENSCHWEISSMASCHINE*
• *ARC WELDER*
• *DISPOSITIF DE SOUDAGE A L'ARC*

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,
1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka
571-8501, JP

(72) SHIMOGAMA, Shigeru, Kawanishi-shi, Hyogo
666-0142, JP

MUKAI, Yasushi, Osaka-shi, Osaka 534-0016, JP
OYAMA, Hidetoshi, Ikeda-shi, Osaka 563-0021, JP
TAKAHASHI, Wataru, Osaka-shi, Osaka 555-0033,
JP

(74) Balsters, Robert, et al, Novagraaf SA 25, Avenue du
Pailly, 1220 Les Avanchets - Geneva, CH

B23K 9/10 → (51) B23K 9/073**B23K 9/20** → (51) B23K 11/31**B23K 11/25** → (51) B23K 11/31

(51) **B23K 11/31** (11) **1 430 985 A1**
B23K 11/25 B23K 9/20
F15B 11/02 F15B 15/22
(25) De (26) De
(21) 03104862.2 (22) 19.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 20.12.2002 DE 10260138

(54) • *Schweisszange umfassend einen program-
mierbaren Linearantrieb mit zwei unabhängi-
gen Regelkreisen sowie Verfahren zur Ansteu-
erung des Linearantriebs solcher
Schweisszange*
• *Welding gun comprising a programmable lin-
ear drive with two independent controlling cir-
cuits and process for driving the linear drive
such a welding gun*
• *Pince de soudage comprenant un entraîne-
ment linéaire programmable avec deux bou-
cles indépendantes d'asservissement et pro-
cédé de commande de l'entraînement linéaire
d'une telle pince de soudage*

(71) Rexroth Mecman GmbH, Bartweg 13, 30453
Hannover, DE

(72) Meyer, Heinz-Hermann, 30926 Seelze, DE
Tadje, Stefan, 30519 Hannover, DE

(74) Kietzmann, Lutz, et al, Maiwald Patentanwalts
GmbH Neuer Zollhof 2, 40221 Düsseldorf, DE

B23K 20/00 → (51) G01H 9/00**B23K 20/10** → (51) G01H 9/00

(51) **B23K 20/12** (11) **1 430 986 A1**
(25) En (26) En
(21) 03004933.2 (22) 07.03.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 20.12.2002 JP 2002369160

- (54) • *Drehendes Reibungsschweißverfahren zur Verminderung des Reibungswiderstandes*
• *Friction stir welding method for reducing the friction force*
• *Méthode de soudage par agitation cyclique pour réduire le frottement*
- (71) Hitachi, Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (72) Aota, Kinya, Intellectual Property Group, 5-1, Marunouchi 1-chome, Tokyo 100-8220, JP
Okamura, Hisanori, Intellectual Property Group, 5-1, Marunouchi 1-chome, Tokyo 100-8220, JP
Sato, Kouji, Intellectual Property Group, 5-1, Marunouchi 1-chome, Tokyo 100-8220, JP
- (74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

B23K 26/12 → (51) B23K 26/36

B23K 26/14 → (51) B23K 26/36

B23K 26/18 → (51) B23K 26/36

- (51) **B23K 26/36** (11) **1 430 987 A1**
C23F 4/00 F02M 61/18
B23K 26/18 B23K 26/14
B23K 26/38 B23K 26/12
- (25) En (26) En
(21) 03026596.1 (22) 19.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
(30) 20.12.2002 US 324076
- (54) • *Mikrobearbeitung durch Laserinduziertes Plasma*
• *Laser-induced plasma micromachining*
• *Micro-usinage par plasma induit par laser*
- (71) Caterpillar Inc., Intellectual Property Department, 100 N.E. Adams Street, Peoria Illinois 61629-6490, US
- (72) Groen, Cale E., Bloomington, Illinois 61704, US
Koch, Justin Lee, Deer Creek, Illinois 61733, US
White, William E., Los Gatos, California 95032, US
- (74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., WAGNER & GEYER Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

B23K 26/38 → (51) B23K 26/36

- (51) **B23K 35/22** (11) **1 430 988 A1**
B23K 1/19 C22C 21/00
- (25) Ja (26) En
(21) 02800285.5 (22) 30.09.2002
- (84) DE FR GB
- AL LT LV MK RO SI
(86) JP 2002/010184 30.09.2002
(87) WO 2003/028946 2003/15 10.04.2003
(30) 28.09.2001 JP 2001303143
01.05.2002 JP 2002130157
- (54) • *VERFAHREN ZUM HARTLÖTEN VON ALUMINIUM ODER EINEM ALUMINIUMLEGIERUNGSMATERIAL UND ALUMINIUMLEGIERUNGSHARTLÖTFOLIE*
• *METHOD FOR BRAZING OF ALUMINUM OR ALUMINUM ALLOY MATERIAL AND ALUMINUM ALLOY BRAZING SHEET*
• *TECHNIQUE DE BRASAGE D'UN MATERIAU EN ALUMINIUM OU EN ALLIAGE D'ALUMINIUM ET FEUILLE DE BRASAGE EN ALLIAGE D'ALUMINIUM*
- (71) THE FURUKAWA ELECTRIC CO., LTD., 2-6-1, Marunouchi, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8322, JP
- (72) NISHIMURA, Shinya c/o Furukawa-Sky Aluminium Corp., Kanagawa, Japan, JP

YANAGAWA, Yutaka c/o Furukawa-Sky Aluminium Corp., Sumida-ku, Tokyo 130-0013, JP
DOKO, Takeyoshi c/o Furukawa-Sky Aluminium Corp., Sumida-ku, Tokyo 130-0013, JP
HASEGAWA, Yoshiharu c/o Denso Corporation, Kariya-shi, Aichi 448-8661, JP
MIYAJI, Haruhiko c/o Denso Corporation, Kariya-shi, Aichi 448-8661, JP
HIRAO, Kouji c/o Denso Corporation, Kariya-shi, Aichi 448-8661, JP

- (74) Forstmeier, Dietmar, Dr. rer. nat., Dipl.-Chem., et al, Boeters & Lieck, Bereiteranger 15, 81541 München, DE

B23K 35/34 → (51) C04B 37/00

B23K 37/047 → (51) B23P 21/00

- (51) **B23P 21/00** (11) **1 430 989 A1**
B62D 65/00 B25J 9/06
B25J 9/16 B23K 37/047
- (25) De (26) De
(21) 03027830.3 (22) 04.12.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
(30) 16.12.2002 DE 10258633
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Positionieren von zusammenzufügenden Bauteilen*
• *Method and apparatus for positioning parts to be assembled*
• *Procédé et dispositif de positionnement des éléments à assembler*
- (71) KUKA Roboter GmbH, Blücherstrasse 144, 86165 Augsburg, DE
- (72) Berninger, Alwin, 86482 Aystetten, DE
- (74) Lempert, Jost, Dipl.-Phys. Dr. rer.nat., Patentanwälte, Dipl.-Ing. Heiner Lichti, Dipl.-Phys. Dr. rer. nat. Jost Lempert, Dipl.-Ing. Hartmut Lasch, Postfach 41 07 60, 76207 Karlsruhe, DE

- (51) **B23Q 1/01** (11) **1 430 990 A1**
(25) De (26) De
(21) 04004915.7 (22) 02.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (30) 12.03.2001 DE 10112169
- (54) • *Verkettetes Fertigungssystem zur Durchführung von Bearbeitungsoperationen an Teilen*
• *Serial production system for machining of workpieces*
• *Système de fabrication à enchaînement pour l'usinage de pièces*
- (71) FELSOMAT GmbH & Co. KG, Gutenbergstrasse 4, D-75203 Königsbach-Stein, DE
- (72) Jäger, Helmut F., 75203 Königsbach-Stein, DE
- (74) Steil, Christian, Dipl.-Ing., et al, Witte, Weller & Partner, Postfach 10 54 62, 70047 Stuttgart, DE
- (62) 02004795.7 / 1 240 975

B23Q 3/155 → (51) B23Q 3/157

- (51) **B23Q 3/157** (11) **1 430 991 A1**
B23Q 3/155
- (25) De (26) De
(21) 02028604.3 (22) 20.12.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (54) • *Werkzeugmaschine mit Werkzeug-Magazin und Werkzeug-Wechsel-Einrichtung*
• *Machine tool with tool magazine and tool changing device*

- *Machine-outil avec magasin d'outils et dispositif de changement d'outils*

- (71) Hüller Hille GmbH, Schwieberdinger Strasse 80, 71636 Ludwigsburg, DE
- (72) Stengele, Gerald, 71636 Ludwigsburg, DE
Neuschild, Sebastian, 71636 Ludwigsburg, DE
- (74) Rau, Manfred, Dr. Dipl.-Ing., et al, Rau, Schneck & Hübner Patentanwälte Königstrasse 2, 90402 Nürnberg, DE

B23Q 7/04 → (51) B23Q 7/10

- (51) **B23Q 7/10** (11) **1 430 992 A1**
B23Q 7/04 B21D 43/10
B65G 47/91 B65G 47/90
- (25) De (26) De
(21) 03028773.4 (22) 13.12.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
(30) 20.12.2002 DE 10259941
- (54) • *Anlage zum Umsetzen von plattenförmigen Werkstücken mit einem verfahrbaren Schwenkarm*
• *Device for transferring flat workpieces with a linearly movable rotating arm*
• *Appareil pour transférer des pièces plates avec un bras rotatif mobile en translation*
- (71) IMA-Meinert GmbH & Co. KG Anlagenbau, Tieberken 7-9, 32457 Porta Westfalica, DE
- (72) Herold, Thomas, 32547 Bad Oeynhausen, DE
- (74) Elbertzhagen, Otto, Dipl.-Ing., Patentanwalt, et al, Gadderbaumer Strasse 14, 33602 Bielefeld, DE

- (51) **B23Q 11/00** (11) **1 430 993 A2**
(25) It (26) En
(21) 03002729.6 (22) 06.02.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 18.12.2002 IT T020021095
- (54) • *Umlaufförderer für die Abfuhr von aus mechanischen Bearbeitungsvorgängen resultierenden Metallspänen*
• *Rotating conveyor for evacuating metallic shavings resulting from mechanical work processes*
• *Transporteur rotatif pour l'évacuation de copeaux métalliques résultant d'opérations d'usinage mécaniques*
- (71) Gl.PI. S.r.l., Via Crevacuore 74, I-10146 Torino, IT
- (72) Galletti, Alfonso, 10146 Torino, IT
- (74) Buzzi, Franco, et al, Buzzi, Notaro & Antonielli d'Oulx S.r.l. Via Maria Vittoria 18, I-10123 Torino, IT

- (51) **B23Q 11/00** (11) **1 430 994 A1**
B23Q 11/10
- (25) De (26) De
(21) 03104232.8 (22) 17.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 19.12.2002 DE 10260122
- (54) • *Vorrichtung zum Transport von Spänen*
• *Device for conveying chips*
• *Dispositif de transport de copeaux*
- (71) MANN+HUMMEL GmbH, Hindenburgstrasse 45, 71638 Ludwigsburg, DE
- (72) Goth, Gerhard, 71726 Benningen, DE
- Kempeneers, Bert, 3740 Bilzen, BE

B23Q 11/00 → (51) B25B 33/00	
B23Q 11/10 → (51) B23Q 11/00	
(51) B23Q 17/24 (11) 1 430 995 A1	G01B 11/27 G01B 21/24
(25) De (26) De	
(21) 03028879.9 (22) 16.12.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
AL LT LV MK	
(30) 19.12.2002 DE 10260099	
(54) • <i>Vorrichtung und Verfahren zur quantitativen Beurteilung der Orientierung zweier Maschinen relativ zueinander</i> • <i>Apparatus and method for the determination of the relative orientation of two machines</i> • <i>Appareil et procédé pour la détermination quantitative de l'orientation relative de deux machines</i>	
(71) Prüftechnik Dieter Busch AG, Oskar-Messter-Strasse 19-21, 85737 Ismaning, DE	
(72) Lacko, Dragutin, 2900 Schoten, BE	
(72) Locoge, Pascal, 85435 Erding, DE	
(51) B23Q 35/10 (11) 1 430 996 A1	B23C 3/12
(25) De (26) De	
(21) 02028552.4 (22) 20.12.2002	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR	
AL LT LV MK RO	
(54) • <i>Vorrichtung zur spanabhebenden Bearbeitung von Eckverbindungen von aus Kunststoffprofilen geschweissten Rahmen</i> • <i>Machining unit for deburring corner joints of frames of welded plastic profiles</i> • <i>Unité d'usinage pour enlever des bavures de soudage des joints d'angle de cadres en profilés en matière plastique soudés</i>	
(71) Urban GmbH & Co. Maschinenbau KG, Dornierstrasse 5, D-87700 Memmingen, DE	
(72) Jägg, Josef, 88450 Berkheim, DE	
(74) Pfister, Stefan Helmut Ulrich, Pfister & Pfister, Patentanwälte, Herrenstrasse 11-13, 87700 Memmingen, DE	
B24B 9/00 → (51) H01L 21/304	
(51) B24B 19/18 (11) 1 430 997 A1	D01G 15/38
(25) De (26) De	
(21) 03028562.1 (22) 11.12.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
AL LT LV MK	
(30) 16.12.2002 DE 10258789	
(54) • <i>Vorrichtung und Verfahren zum Bearbeiten von Faserverarbeitungsgarnituren</i> • <i>Process and device for the preparation of clothing for fibre processing</i> • <i>Procédé et dispositif pour la préparation d'une garniture de traitement de fibres</i>	
(71) GRAF + CIE AG, 8640 Rapperswil, CH	
(72) Graf, Ralph, A., 8807 Freienbach, CH	
(74) Patentanwälte Leinweber & Zimmermann, Rosental 7, II Aufgang, 80331 München, DE	

(51) B24C 3/32 (11) 1 430 998 A1	(25) De (26) De
(21) 03405824.8 (22) 20.11.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
AL LT LV MK	
(30) 19.12.2002 EP 02102835	
(54) • <i>Vorrichtung zur Oberflächenbearbeitung eines Werkstücks, sowie die Verwendung der Vorrichtung zum Strahlen von Bohrungswandungen</i> • <i>Device for the surface treatment of a work-piece and its use for blasting walls of drill holes</i> • <i>Dispositif pour le traitement de la surface d'une pièce à usiner et son usage pour le traitement au jet des parois de forage</i>	
(71) Sulzer Metco AG, Rigackerstrasse 16, 5610 Wohlen, CH	
(72) Herber, Ralph, 79713 Bad Säckingen, DE	
(74) Koenig, Peter, 5614 Sarmensdorf, CH	
(74) Sulzer Management AG, Patentabteilung 0067, Zürcherstrasse 14, 8401 Winterthur, CH	
B24D 11/00 → (51) B24D 18/00	
(51) B24D 18/00 (11) 1 430 999 A1	B24D 11/00
(25) En (26) En	
(21) 04002949.8 (22) 24.05.1994	
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE	
(30) 25.05.1993 US 66475	
(54) • <i>Gemustertes Schleifmittel und Verfahren</i> • <i>Patterned abrasive material and method</i> • <i>Matériau abrasif configuré et son procédé</i>	
(71) ULTIMATE ABRASIVE SYSTEMS, L.L.C., P.O.Box 52606, Atlanta, GA 30355, US	
(72) Tselesin, Naum N., Decatur, GA 30033, US	
(74) Müller, Gerald Christian, et al, Hansmann & Vogeser Albert-Rosshaupter-Strasse 65, 81369 München, DE	
(62) 94918093.9 / 0 713 452	
(51) B25B 1/24 (11) 1 431 000 A1	B21D 7/06
(25) De (26) De	
(21) 03026303.2 (22) 15.11.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
AL LT LV MK	
(30) 20.12.2002 DE 10259871	
(54) • <i>Handbetätigte Bearbeitungsvorrichtung unter Verwendung eines Parallelschraubstocks</i> • <i>Hand operated tool using a parallel vice</i> • <i>Dispositif d'usinage manuel utilisant un étau parallèle</i>	
(71) Emerson Electric Co., 8000 West Florissant Avenue, St. Louis, MO 63136-8506, US	
(72) Lorbach, Herbert, 47800 Krefeld, DE	
(74) Christophersen & Partner, Patentanwälte Feldstrasse 73, 40479 Düsseldorf, DE	
(51) B25B 5/12 (11) 1 431 001 A2	(25) En (26) En
(21) 03257967.4 (22) 17.12.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
AL LT LV MK	
(30) 17.12.2002 US 321880	
(54) • <i>Elektrische Spannvorrichtung</i> • <i>Electric clamp apparatus</i> • <i>Dispositif de serrage électrique</i>	

(71) Delaware Capital Formation, Inc., 1403 Foulk Road, Suite 102, Wilmington, Delaware 19803-2755, US	
(72) McCormick, Peter Elliott, Dallas, Texas 75225, US	
(74) Price, Nigel John King, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB	
B25B 13/06 → (51) B25B 13/48	
(51) B25B 13/48 (11) 1 431 002 A2	B25B 13/06
(25) De (26) De	
(21) 03023943.8 (22) 22.10.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
AL LT LV MK	
(30) 20.12.2002 DE 10260175	
(54) • <i>Verschraubungswerkzeug</i> • <i>Fastening tool</i> • <i>Outil de vissage</i>	
(71) Kempf, Klaus Dr., Mössnerstrasse 9c, 70563 Stuttgart, DE	
(72) Kempf, Klaus Dr., 70563 Stuttgart, DE	
(74) Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Patentanwälte Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE	
B25B 15/00 → (51) B25B 33/00	
(51) B25B 33/00 (11) 1 431 003 A1	B23B 31/16 B23B 31/167 B23Q 11/00 B25B 15/00
(25) De (26) De	
(21) 03029401.1 (22) 19.12.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
AL LT LV MK	
(30) 21.12.2002 DE 10260493	
(54) • <i>Kraftspannfutter und Ausklinkschlüssel dafür</i> • <i>Powered Chuck and Jaw Release Key therefore</i> • <i>Mandrin de serrage actionné mécaniquement et clef pour le dégagement des mors</i>	
(71) Schunk GmbH & Co. KG Fabrik für Spann- und Greifwerkzeuge, Bahnhofstrasse 106-134, 74348 Lauffen, DE	
(72) Übele, André, 71546 Kleinaspach, DE	
(74) Paul, Dieter-Alfred, Dipl.-Ing., et al, Paul & Albrecht, Patentanwaltssozietät, Hellersbergstrasse 18, 41460 Neuss, DE	
(51) B25C 5/16 (11) 1 431 004 A1	(25) Ja (26) En
(21) 02800253.3 (22) 26.09.2002	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR	
AL LT LV MK RO SI	
(86) JP 2002/009980 26.09.2002	
(87) WO 2003/028957 2003/15 10.04.2003	
(30) 28.09.2001 JP 2001304565	
(54) • <i>HEFTVORRICHTUNG, PATRONE FÜR HEFTVORRICHTUNG UND SYSTEM MIT EINER KOMBINATION AUS HEFTVORRICHTUNG UND PATRONE</i> • <i>STAPLER&COMMA; CARTRIDGE FOR STAPLER&COMMA; AND SYSTEM HAVING THE STAPLER AND CARTRIDGE IN COMBINATION</i> • <i>AGRAFEUSE, CARTOUCHE POUR AGRAFEUSE, ET SYSTEME DOTE DE L'AGRAFEUSE ET DE LA CARTOUCHE COMBINEES</i>	

- (71) Max Co., Ltd., 6-6, Nihonbashi Hakozaki-cho, Chuo-ku, Tokyo 103-8502, JP
- (72) MASUDA, Takashi, c/o Max Co., Ltd., Tokyo 103-8502, JP
- MAEMORI, Jun, c/o Max Co., Ltd., Tokyo 103-8502, JP
- AOKI, Akira, c/o Max Co., Ltd., Tokyo 103-8502, JP
- (74) Turi, Michael, Dipl.-Phys., et al, Samson & Partner Widenmayerstrasse 5, 80538 München, DE

- (51) **B25D 11/12** (11) **1 431 005 A2**
- (25) De (26) De
- (21) 03104752.5 (22) 17.12.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 19.12.2002 DE 10259566
- (54) • *Schlagende Elektrohandwerkzeugmaschine*
• *Percussion electric hand tool*
• *Outil à main électrique à percussion*
- (71) HILTI Aktiengesellschaft, Corporate Intellectual Property, Feldkircherstrasse 100, Postfach 333, 9494 Schaan, LI
- (72) Cecchin, Holger, 82110, Germering, DE
- Daubner, Christian, 82291, Mammendorf, DE
- Daxenberger, Hubert, 82211, Herrsching, DE
- Hruza, David, 88339, Bad Waldsee, DE
- Kink, Christoph Josef, 86391, Stadtbergen, DE
- Kristen, Ferdinand, 82205, Gilching, DE
- Manschitz, Erwin, 82110, Germering, DE
- Pfisterer, Hans-Jürgen Horst Georg, 82110, Germering, DE
- Wissmach, Walter, 80637, München, DE
- (74) Wildi, Roland, Hilti Aktiengesellschaft, Feldkircherstrasse 100, Postfach 333, 9494 Schaan, LI

B25D 17/00 → (51) B25F 5/00

B25F 1/00 → (51) B26B 1/04

- (51) **B25F 5/00** (11) **1 431 006 A2**
- H02H 7/085 B25D 17/00
- (25) De (26) De
- (21) 03104751.7 (22) 17.12.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 18.12.2002 DE 10259372
- (54) • *Betriebsverfahren und Kühleinrichtung für den Motor eines Elektrowerkzeugs*
• *Method of Operating and Cooling Device for the Motor of an Electric Tool*
• *Procédé de fonctionnement et dispositif de refroidissement pour le moteur d'un outil électrique*
- (71) HILTI Aktiengesellschaft, Corporate Intellectual Property, Feldkircherstrasse 100, Postfach 333, 9494 Schaan, LI
- (84) CH LI DE FR GB SE
- (72) Fritsch, Frank, 86415, Mering, DE
- Schuster, Hermann, 82269, Geltendorf, DE
- (74) Wildi, Roland, Hilti Aktiengesellschaft, Corporate Intellectual Property, Feldkircherstrasse 100, Postfach 333, 9494 Schaan, LI

B25F 5/00 → (51) B23B 45/00

B25H 1/12 → (51) A47B 5/04

- (51) **B25H 3/04** (11) **1 431 007 A1**
- A47F 7/00 B62B 1/26
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 03293121.4 (22) 12.12.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 20.12.2002 FR 0216734
- (54) • *Befestigungssystem zur einfachen Aufbewahrung von Werkzeugen*
• *Support system for easy storage of tools*
• *Système de maintien d'outils dans une position facilitant le rangement*
- (71) Oktes S.A.R.L., Rue Galilée, 22300 Lannion, FR
- (72) Le Roux, Benoît, 22300 Lannion, FR
- (74) Maillet, Alain, Cabinet le Guen & Maillet, 5, Place Newquay, B.P. 70250, 35802 Dinard Cedex, FR

B25J 9/06 → (51) B23P 21/00

B25J 9/16 → (51) B23P 21/00

B25J 9/16 → (51) G01B 11/00

B25J 9/16 → (51) G05B 19/425

- (51) **B25J 15/00** (11) **1 431 008 A2**
- B25J 19/02
- (25) De (26) De
- (21) 03014682.3 (22) 27.06.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 18.12.2002 DE 10259632
- (54) • *Werkzeugsystem zur Verwendung mit einem Roboter*
• *Tooling system to be used with a robot*
• *Système d'outillage pour utilisation avec un robot*
- (71) IMI NORGREN Automotive GmbH, Im Weiherfeld 11, 65462 Ginsheim-Gustavsburg, DE
- (72) Oerder, Markus, 61479 Glashütten, DE
- (74) Quermann, Helmut, Dipl.-Ing., et al, Unter den Eichen 7, 65195 Wiesbaden, DE

- (51) **B25J 15/02** (11) **1 431 009 A1**
- De (26) De
- (21) 03029127.2 (22) 18.12.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 18.12.2002 DE 20219598 U
- (54) • *Greifer mit verschiebbarem Zahnrad*
• *Gripper with sliding gearwheel*
• *Dispositif de préhension avec roue dentée coulissante*
- (71) Emil Jäger GmbH & Co. KG, Dahlweg 105, D-48153 Münster, DE
- (72) Stockmann, Albert, 48727 Billerbeck, DE
- (74) Habbel, Ludwig (Lutz), Dipl.-Ing., Habbel & Habbel, Patentanwälte, Am Kanonengraben 11, 48151 Münster, DE

B25J 19/02 → (51) B25J 15/00

- (51) **B26B 1/04** (11) **1 431 010 A2**
- B25F 1/00
- (25) En (26) En
- (21) 04000072.1 (22) 14.04.1998
- (84) DE FR IT
- (54) • *Klappaschenmesser mit Verriegelung*
• *Folding pocket knife with a lock*
• *Couteau de poche pliable à verrouillage*

- (71) Mentor Group, L.L.C., 24501 S.W. Valley View Road, West Linn, OR 97068, US
- (72) McHenry, William J., Wyoming, RI 02898, US
- Williams, Jason L., Wyoming, RI 02898, US
- Ingram, Steven J., Portland, OR 97236, US
- (74) Hoarton, Lloyd Douglas Charles, Forrester & Boehmert, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE
- (62) 98918203.5 / 1 071 546

- (51) **B26D 7/01** (11) **1 431 011 A1**
- B26D 7/18 B65H 29/68
- (25) De (26) De
- (21) 03028663.7 (22) 16.12.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 19.12.2002 DE 10259556
- (54) • *Bogenstanz- und -prägemaschine*
• *Device for press-cutting and creasing*
• *Presse de découpage et cannelage*
- (71) Heidelberger Druckmaschinen Aktiengesellschaft, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE
- (72) Klaassen, Gerhard, 41238 Mönchengladbach, DE
- Bayer, Gunther, 41334 Nettetal, DE
- (74) Franzen, Peter, Heidelberger Druckmaschinen AG, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE

- (51) **B26D 7/18** (11) **1 431 012 A2**
- B31B 1/20
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 03026318.0 (22) 17.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 18.12.2002 CH 21582002
- (54) • *Befestigungsmittel für flächige Werkzeuge*
• *Fastener for planar tools*
• *Organe d'assemblage d'outils plans*
- (71) BOBST S.A., Case Postale, 1001 Lausanne, CH
- (72) Steiner, Jean-Pierre, 1023 Crissier, CH
- (74) Colomb, Claude, p.a. BOBST S.A., Case Postale, 1001 Lausanne, CH

B26D 7/18 → (51) B26D 7/01

- (51) **B27G 19/08** (11) **1 431 013 A2**
- De (26) De
- (21) 03023455.3 (22) 18.10.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 19.12.2002 DE 20219797 U
- (54) • *Tischkreissägemaschine*
• *Circular saw bench*
• *Scie circulaire à table*
- (71) Metabowerke GmbH, Metabo-Allee 1, 72622 Nürtingen, DE
- (72) Raasch, Klaus, 49744 Geeste, DE
- Meelker, Thomas, 49832 Messingen, DE
- (74) Gesthuysen, von Rohr & Eggert, Patentanwälte Postfach 10 13 54, 45013 Essen, DE

B28B 3/06 → (51) B28B 3/10

(51) **B28B 3/10** (11) **1 431 014 A2**
B28B 3/06 E01C 5/06
(25) En (26) En
(21) 03028791.6 (22) 13.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 20.12.2002 IT PD20020329
(54) • Verfahren zur Herstellung von lichtbrechenden Modulelementen sowie damit hergestellte lichtbrechende Modulelemente
• Process for manufacturing modular refracting elements and modular refracting elements obtained therefrom
• Procédé de fabrication d'éléments modulaires réfracteurs et éléments modulaires réfracteurs ainsi obtenus
(71) Valle Francesco S.r.L., Via Bertorelle n. 80, 36027 Rosà (VI), IT
(72) Valle, Fabio, 36027 Rosà (VI), IT
(74) Gustorf, Gerhard, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Bachstrasse 6 A, 84036 Landshut, DE

(51) **B28B 15/00** (11) **1 431 015 A1**
B28B 23/06
(25) Fr (26) Fr
(21) 03360144.4 (22) 15.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 16.12.2002 FR 0215970
(54) • Verfahren zur Herstellung von bewehrten Betonträgern und Einrichtung zur Durchführung dieses Verfahrens
• Process for making reinforced concrete beams and installation for the execution of this process
• Procédé de fabrication de poutres en béton renforcé et installation mettant en oeuvre ledit procédé
(71) Rector S.A.S., 16 rue de Hirtzbach, 68200 Mulhouse, FR
(72) Leduc, René, 67450 Lampertheim, FR
(74) Nithardt, Roland, Cabinet Nithardt & Associés S.A., 14, Boulevard A. Wallach, B.P. 1445, 68071 Mulhouse Cedex, FR

B28B 23/06 → (51) B28B 15/00

(51) **B28D 1/22** (11) **1 431 016 A1**
B28D 7/04
(25) De (26) De
(21) 03028807.0 (22) 15.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 20.12.2002 DE 10259867
(54) • Fliesenschneidmaschine
• Tile cutting machine
• Machine pour couper des carreaux
(71) Fliesen Eckstein GmbH & Co. KG, Langobardenstrasse 9, 36039 Fulda-Bernhards, DE
(72) Eckstein, Joachim, 36039 Fulda-Bernhards, DE
(74) Hebing, Norbert, Patentanwälte Schlagwein + Hebing, Frankfurter Strasse 34, 61231 Bad Nauheim, DE

B28D 7/04 → (51) B28D 1/22

B29B 13/00 → (51) C08J 5/00

(51) **B29B 17/00** (11) **1 431 017 A1**
B02C 7/02 B02C 7/14
(25) De (26) De
(21) 03028921.9 (22) 17.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 18.12.2002 DE 10259102
(54) • Verdichter mit verstellbarer Hülse
• Compactor with adjustable bushing
• Compacteur avec manchon réglable
(71) Der Grüne Punkt - Duales System Deutschland AG, Frankfurter Strasse 720-726, 51145 Köln, DE
(72) Wissing, Johannes, 48703 Stadtlohn, DE
(74) Schnettler, Heinz Rainer, 53332 Bornheim, DE
(74) Tönhardt, Marion, Dr., et al, Forrester & Boehmert, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **B29C 33/38** (11) **1 431 018 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 02777795.2 (22) 26.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(86) JP 2002/009931 26.09.2002
(87) WO 2003/028970 2003/15 10.04.2003
(30) 28.09.2001 JP 2001000059
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES GEFORMTEN HARZPRODUKTS
• METHOD OF PRODUCING RESIN MOLDED PRODUCT
• PROCÉDE DE PRODUCTION D'UN PRODUIT MOULE EN RESINE
(71) Kuraray Co., Ltd., 1621 Sakazu, Kurashiki-City, Okayama 710-8622, JP
(72) NISHI, Taiji, c/o KURARAY Co., Ltd., Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0841, JP
YANAGAWA, Yukihiro, c/o KURARAY Co., Ltd., Kashima-gun, Ibaraki 314-0197, JP
Kawahara, Shigeru c/o Kuraray Co, Ltd, Tsukuba-shi Ibaraki 305-0841, JP
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **B29C 41/08** (11) **1 431 019 A1**
B29C 41/36 B29C 41/52
B29C 41/20

(25) It (26) En
(21) 02425778.4 (22) 17.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(54) • Vorrichtung und Verfahren zur Herstellung von porösen Membranen für die medizinische Verwendung
• Apparatus for and method of producing porous membranes for medical use
• Dispositif et procédé pour la fabrication de membranes poreuses pour utilisation médicale
(71) Integrated Biomaterial & Cell Technologies S.R.L., Via Aposazza, n. 2, 40128 Bologna, IT
(72) Soldani, Giorgio, 56100 Pisa, IT
(74) Lanzoni, Luciano, c/o BUGNION S.p.A. Via Goito, 18, 40126 Bologna, IT

B29C 41/20 → (51) B29C 41/08

B29C 41/36 → (51) B29C 41/08

B29C 41/52 → (51) B29C 41/08

B29C 44/12 → (51) B29C 44/60

(51) **B29C 44/60** (11) **1 431 020 A1**
B29C 44/12
(25) De (26) De
(21) 03027958.2 (22) 05.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 20.12.2002 DE 10260278
(54) • Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung eines Schichtkörpers
• Method and apparatus for making a laminated body
• Procédé et appareil pour fabriquer un corps laminé
(71) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, Petuelring 130, 80809 München, DE
(72) Schmiedel, Manfred, 84144 Geisenhausen, DE Lesser, Roman, 84030 Ergolding, DE

B29C 45/17 → (51) B21D 37/14

B29C 47/02 → (51) B65H 59/36

B29C 47/34 → (51) B65H 59/36

B29C 47/92 → (51) B65H 59/36

(51) **B29C 49/80** (11) **1 431 021 A1**
(25) De (26) De
(21) 03025938.6 (22) 13.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 19.12.2002 DE 10259589
(54) • Verfahren und Vorrichtung zum Herstellen von Hohlkörpern aus Kunststoff
• Method and apparatus for manufacturing of hollow bodies made of plastic
• Appareil et procédé de fabrication des corps creux en plastique
(71) KRONES AG, Böhrerwaldstrasse 5, 93068 Neutraubling, DE
(72) Dünzinger, Bernhard, Unterdeggenbach 84069 Schierling, DE
Voth, Klaus, 98083 Obertraubling, DE

B29C 59/04 → (51) B21H 7/00

(51) **B29D 11/00** (11) **1 431 022 A2**
C08G 75/06 C08G 75/04
G02B 1/04 C08G 75/08
(25) En (26) En
(21) 03028657.9 (22) 16.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 18.12.2002 JP 2002366710
19.12.2002 JP 2002368169
11.11.2003 JP 2003381276
(54) • Verfahren zur Herstellung von Kunststofflinsen, und Installation zur Lagerung und Zufuhr von Rohmaterial
• Method of producing plastic lens and raw material storage/supply apparatus
• Procédé de fabrication de lentilles en matière synthétique et installation de stockage et d'alimentation de matière première.
(71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP
(72) Kojima, Kenji, Suwa-shi Nagano-ken 392-8502, JP

Tonouchi, Kenichi, Suwa-shi Nagano-ken
392-8502, JP
Saito, Toru, Suwa-shi Nagano-ken 392-8502, JP
(74) Hoffmann, Eckart, Dipl.-Ing., Patentanwalt,
Bahnhofstrasse 103, 82166 Gräfelfing, DE

(51) **B29D 30/42** (11) **1 431 023 A2**
(25) En (26) En
(21) 03104683.2 (22) 15.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 20.12.2002 US 325293
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung einer Reifenlage*
• *Apparatus and method of manufacturing a ply material for tires*
• *Dispositif et procédé pour la fabrication d'une nappe pour pneumatique*
(71) THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY, 1144 East Market Street, Akron, Ohio 44316-0001, US
(72) Dyrlund, Christopher David, Akron, Ohio 44313, US
Kubinski, Donald Chester, Medina, Ohio 44256, US
Bull, Jeffrey Ford, Tallmadge, Ohio 44278, US
Edwards, Frank Alan, Uniontown, Ohio 44685, US
(74) Kutsch, Bernd, Goodyear S.A., Patent Department, Avenue Gordon Smith, 7750 Colmar-Berg, LU

B29D 31/518 → (51) A43B 13/00

B30B 15/02 → (51) B21D 37/14

(51) **B31B 1/16** (11) **1 431 024 A2**
B31B 1/26 B31B 7/00
(25) En (26) En
(21) 03257958.3 (22) 17.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 19.12.2002 US 324236
(54) • *Schneidschemen zur Herstellung eines Composite-Behälters*
• *Stage cut patterns for linear drawn composite containers*
• *Motifs de découpe pour la fabrication d'emballages composites*
(71) Sonoco Development, Inc., 1 North Second Street, Hartsville, South Carolina 19550, US
(72) Case, Manson Drew, Hartsville South Carolina 29550, US
(74) MacDougall, Donald Carmichael, et al, Cruikshank & Fairweather 19 Royal Exchange Square, Glasgow G1 3AE, Scotland, GB

B31B 1/20 → (51) B26D 7/18

B31B 1/26 → (51) B31B 1/16

B31B 1/90 → (51) B65D 3/26

B31B 7/00 → (51) B31B 1/16

B31B 17/00 → (51) B65D 3/26

(51) **B31D 1/02** (11) **1 431 025 A2**
(25) De (26) De
(21) 03029468.0 (22) 19.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 20.12.2002 DE 10260935
(54) • *Verfahren zur Herstellung klebgefalteten Rollenpackungsbeilagen*

• *Process for making folded and glued rolled inserts*
• *Procédé de fabrication d'encarts enroulés pliés et collés*

(71) Eukerdruck GmbH & Co. KG, Marburger Strasse 92, 35043 Marburg-Cappel, DE
(72) Mägerlein, Manfred, 35043 Marburg, DE
Mägerlein, Dietrich, 35043 Marburg, DE
(74) Bahmann, Markus, Heussen
Rechtsanwaltsgesellschaft mbH Briener Strasse 9
Amiraplatz, 80333 München, DE

B31D 1/02 → (51) G09F 3/10

(51) **B32B 15/08** (11) **1 431 026 A1**
(25) En (26) En
(21) 03079130.5 (22) 19.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 20.12.2002 NL 1022237
(54) • *Laminat mit stumpf geschweissten Metallschichten*
• *Laminate with butt-welded metal layers*
• *Laminé avec des couches métalliques soudées bout à bout*
(71) Stork Fokker AESP B.V., Industrieweg 4, 3351 LB Papendrecht, NL
(72) Labordus, Maarten, 2624 XL Delft, NL
Van Tooren, Michael Johannes Leonardus, 2611 SB Delft, NL
Verhoeven, Christiaan Gerrit, 3356 MA Papendrecht, NL
(74) van Westenbrugge, Andries, et al, Nederlandsch Octrooibureau Postbus 29720, 2502 LS Den Haag, NL

B32B 15/08 → (51) H05K 1/16

(51) **B32B 17/10** (11) **1 431 027 A1**
C09K 21/02
(25) De (26) De
(21) 02028400.6 (22) 18.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(54) • *Brandschutzmittel und Verfahren zu seiner Herstellung*
• *Fireproofing agent and method of producing the same*
• *Agent ignifugéant et sa méthode de production*
(71) Scheuten Glasgroep, Groethofstraat 21, 5900 AA Venlo, NL
(72) Meyer, Gerhard, Dr., 46483 Wesel, DE
Villari, Valentino, Dr., 41063 Mönchengladbach, DE
Roth, Tobias, 45768 Marl, DE
Wirth, Nikolas, 48249 Dülmen, DE
Püttmann, Christian, Dr., 48249 Dülmen, DE
Fenner, Thomas, 46535 Dinslaken, DE
Hendriks, Paul, 5802 LE Venray, NL
(74) Jostarndt, Hans-Dieter, Dr. Dipl.-Phys., Patentanwälte Jostarndt - Thul, Brüsseler Ring 51, 52074 Aachen, DE

B32B 27/10 → (51) B65D 65/40

B32B 27/12 → (51) D06N 3/06

B32B 27/28 → (51) C08L 51/00

(51) **B32B 27/32** (11) **1 431 028 A1**
B65D 85/10 B65D 71/00
(25) De (26) De
(21) 02406126.9 (22) 20.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(54) • *Polypropylen-Umhüllungs-Verpackungsfolie mit lokalen Siegeleigenschaften*
• *Polypropylen bundle pack film with local seal properties*
• *Film en polypropylène pour emballage enveloppant ayant des propriétés de scellage locaux*
(71) Alcan Technology & Management Ltd., Badische Bahnhofstrasse 16, 8212 Neuhausen am Rheinfall, CH
(72) Dixon, John, Redland, Bristol BS6 6RJ, GB

(51) **B32B 27/32** (11) **1 431 029 A1**
B65D 65/40
(25) Ja (26) En
(21) 02765565.3 (22) 17.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(86) JP 2002/009487 17.09.2002
(87) WO 2003/026889 2003/14 03.04.2003
(30) 20.09.2001 JP 2001286628
(54) • *LEICHT ZU ÖFFNENDES VERPACKUNGSMATERIAL FÜR BEHÄLTER*
• *PACKAGING MATERIAL FOR CONTAINER BEING EASY TO OPEN*
• *MATERIAU D'EMBALLAGE POUR RECIPIENT FACILE A OUVRIR*
(71) Tetra Laval Holdings & Finance S.A., Avenue Général-Guisan 70, 1009 Pully, CH
(72) IKENOYA, Tadakatsu, Tokyo 102-8544, JP
(74) Müller, Frank Peter, Dipl.-Ing., et al, Müller, Schupfner & Gauger Patentanwälte Maximilianstrasse 6, 80539 München, DE

(51) **B32B 31/00** (11) **1 431 030 A1**
C12M 1/00
(25) Fr (26) Fr
(21) 03293061.2 (22) 08.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 20.12.2002 FR 0216439
(54) • *Thermogeformtes Zellkulturgefäß*
• *Thermo-formed cell culture vessel*
• *Recipient thermoforme pour la culture de cellules*
(71) MACO PHARMA, Rue Lorthiois, 59420 Mouvaux, FR
(72) Heron, Antoine, 59250 Halluin, FR
(74) Derambure, Christian, Bouju Derambure Bugnion 18 Quai du Point du Jour, 92659 Boulogne Cedex, FR

(51) **B41C 1/10** (11) **1 431 031 A2**
(25) De (26) De
(21) 03027825.3 (22) 04.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 19.12.2002 DE 10260114
(54) • *Druckform und Verfahren zum Ändern ihrer Benetzungseigenschaften*
• *Printing form and method for modifying its wetting characteristics*

- *Forme d'impression et procédé permettant de modifier ses caractéristiques de mouillage*
- (71) Heidelberger Druckmaschinen Aktiengesellschaft, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE
- (72) Hess, Peter, Prof. Dr., 69121 Heidelberg, DE
- Schmohl, Andreas, 69115 Heidelberg, DE

(51) **B41C 1/10** (11) **1 431 032 A1**
(25) B41M 5/40 (26) G03F 7/004
(21) En (22) En
(21) 03029206.4 (22) 18.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 18.12.2002 JP 2002366539
29.07.2003 JP 2003202951
- (54) • *Polymerisierbare Zusammensetzung und lithographische Druckplattenvorläufer*
• *Polymerizable composition and lithographic printing plate precursor*
• *Composition polymérisable et précurseur de plaque d'impression lithographique*
- (71) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., No. 210, Nakanuma Minami-Ashigara-shi, Kanagawa-ken, JP
- (72) Shimada, Kazuto, Yoshida-cho Haibara-gun Shizuoka, JP
- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **B41C 1/18** (11) **1 431 033 A2**
(25) De (26) De
(21) 03028451.7 (22) 12.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 21.12.2002 DE 10260445
- (54) • *Vorrichtung zur Erzeugung einer hülsenförmigen Druckform*
• *Device for producing a sleeve-shaped printing form*
• *Dispositif de production d'une forme d'impression en forme de manchon*
- (71) MAN Roland Druckmaschinen AG, Postfach 10 12 64, 63012 Offenbach, DE
- (72) Hoffmann, Eduard, Dr., 86399 Bobingen, DE
- Winterholler, Johann, 86316 Friedberg, DE
- Grieser, Alfons, 86577 Sielenbach, DE
- Stotz, Lorenz, 86391 Stadtbergen, DE
- (74) Schober, Stefan, Dipl.-Ing., MAN Roland Druckmaschinen AG, Postfach 10 00 96, 86135 Augsburg, DE

(51) **B41F 21/10** (11) **1 431 034 A2**
(25) De (26) De
(21) 03026101.0 (22) 13.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 21.12.2002 DE 10260491
- (54) • *Vorrichtung zur Lageverstellung eines Drehkörpers mit Direktantrieb*
• *Position adjusting device for rotary body with direct drive*
• *Dispositif de réglage de position d'un corps rotatif à entraînement direct*
- (71) Koenig & Bauer Aktiengesellschaft, Friedrich-Koenig-Strasse 4, 97080 Würzburg, DE
- (72) Jentzsch, Arndt, 01640 Coswig, DE

(51) **B41J 2/14** (11) **1 431 035 A1**
(25) En (26) En
(21) 03021752.5 (22) 25.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 16.12.2002 US 321239
- (54) • *Tintenstrahlgerät*
• *Ink jet apparatus*
• *Appareil d'éjection d'encre*
- (71) Xerox Corporation, Patent Department, Xerox Square - 20 A, 100 Clinton Avenue South, Rochester, New York 14644, US
- (72) Slotto, Steven R., Vancouver WA 98665, US
- Sonnichsen, Brian E., Lake Oswego OR 97034, US
- Knierim, David L., Wilsonville OR 97070, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **B41J 2/14** (11) **1 431 036 A1**
(25) En (26) En
(21) 03078885.5 (22) 08.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 18.12.2002 US 325205
- (54) • *Elektrostatisch betätigtes Tropfenausstossgerät*
• *Electrostatically actuated drop ejector*
• *Ejecteur de gouttes à commande électrostatique*
- (71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US
- (72) DeBar, Michael J., Rochester New York 14650-2201, US
- Furlani, Edward P., Rochester New York 14650-2201, US
- Anagnostopoulos, Constantine N., Rochester New York 14650-2201, US
- Delametter, Christopher N., Rochester New York 14650-2201, US
- (74) Haile, Helen Cynthia, et al, Kodak Limited, Patents Department (W92-3A), Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

(51) **B41J 2/165** (11) **1 431 037 A2**
(25) B41J 2/175 (26) B41J 2/17
(21) En (22) En
(21) 04005635.0 (22) 03.03.1998
(84) DE ES FR GB IT

- (30) 03.03.1997 JP 6374797
03.03.1997 JP 6374897
06.02.1998 JP 4139198
06.02.1998 JP 4139298
- (54) • *Tintenstrahldrucker*
• *Ink jet printing method*
• *Imprimante à jet d'encre*
- (71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishi-Shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, JP
- (72) Hayakawa, Hitoshi, Suwa-shi Nagano, JP
- (74) Schorr, Frank, Dr., et al, Diehl Glaeser Hiltl & Partner, Augustenstrasse 46, 80333 München, DE
- (62) 98103732.8 / 0 863 014

(51) **B41J 2/165** (11) **1 431 038 A2**
(25) B41J 2/175 (26) B41J 2/17
(21) En (22) En
(21) 04005636.8 (22) 03.03.1998
(84) DE ES FR GB IT

- (30) 03.03.1997 JP 6374797
03.03.1997 JP 6374897
06.02.1998 JP 4139198
06.02.1998 JP 4139298

- (54) • *Tintenstrahldrucker*
• *Ink jet printer*
• *Imprimante à jet d'encre*
- (71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishi-Shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, JP
- (72) Hayakawa, Hitoshi, Suwa-shi Nagano, JP
- (74) Schorr, Frank, Dr., et al, Diehl Glaeser Hiltl & Partner, Augustenstrasse 46, 80333 München, DE
- (62) 98103732.8 / 0 863 014

(51) **B41J 2/17** (11) **1 431 039 A1**
(25) En (26) En
(21) 03078837.6 (22) 05.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 17.12.2002 US 320884
- (54) • *Verfahren zur Inbetriebnahme und Ausserbetriebnahme eines kontinuierlich arbeitenden Tintenstrahlrührkopfs*
• *Start-up and shut down of continuous inkjet print head*
• *Procédé pour le démarrage et l'arrêt d'une tête d'impression à jet d'encre continu*
- (71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US
- (72) Long, Michael, Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
- (74) Haile, Helen Cynthia, Kodak Limited Patent, W92-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

B41J 2/17 → (51) B41J 2/165

(51) **B41J 2/175** (11) **1 431 040 A2**
(25) En (26) En
(21) 03028275.0 (22) 10.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 10.12.2002 JP 2002358762
10.12.2002 JP 2002358763
21.01.2003 JP 2003012845
21.01.2003 JP 2003012846
14.07.2003 JP 2003196298
26.08.2003 JP 2003301246
28.08.2003 JP 2003304171
02.12.2003 JP 2003402665
- (54) • *Flüssigkeitspatrone*
• *Liquid cartridge*
• *Cartouche de liquide*
- (71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishi-Shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, JP
- (72) Toba, Koichi, Suwa-shi Nagano-ken, JP
- Shinada, Satoshi, Suwa-shi Nagano-ken, JP
- Sakai, Yasuto, Suwa-shi Nagano-ken, JP
- Ito, Kenji, Suwa-shi Nagano-ken, JP
- Ichihashi, Akira, Suwa-shi Nagano-ken, JP
- Seki, Yuichi, Suwa-shi Nagano-ken, JP
- Kitazawa, Akihiko, Suwa-shi Nagano-ken, JP
- Ishizawa, Taku, Suwa-shi Nagano-ken, JP
- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **B41J 2/175** (11) **1 431 041 A1**
(25) En (26) En
(21) 03028769.2 (22) 12.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 16.12.2002 US 320854

- (54) • Scherkraft-Kugelrückschlagventil und Flüssig-tintenbildherstellungsgesetz zur Verwendung desselben
• High shear ball check valve device and a liquid ink image producing machine using same
• Soupape de retenue à bille à haut cisaillement et machine de production d'image à encre liquide utilisant ladite soupape
- (71) Xerox Corporation, Patent Department, Xerox Square - 20 A, 100 Clinton Avenue South, Rochester, New York 14644, US
- (72) Leighton, Roger, Rochester, NY 14622, US
Lohr, S. Warren, Sleepy Hollow, NY 10591, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **B41J 2/175** (11) **1 431 042 A1**
(25) En (26) En
(21) 03078793.1 (22) 31.01.2001
(84) DE FR GB NL
(30) 31.01.2000 US 495060
11.04.2000 US 547271
- (54) • Auswechselbarer Tintenbehälter für ein Tintenstrahl-drucksystem
• Replaceable ink container for an inkjet printing system
• Conteneur d'encre remplaçable pour un système d'impression à jet d'encre
- (71) Hewlett-Packard Company, P.O. Box 272400, Fort Collins, Colorado 80528-9599, US
- (72) Steinmetz, Charles R., Corvallis Oregon 97330, US
Sturgeon, Scott D., Vancouver Washington 98683, US
Johnson, David C., Portland Oregon 97212, US
Hendricks, Jeffrey T., Camas Washington 98607, US
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB
- (62) 01300875.0 / 1 122 078

B41J 2/175 → (51) B41J 2/165

- (51) **B41J 2/21** (11) **1 431 043 A1**
H04N 1/60
(25) En (26) En
(21) 03029471.4 (22) 19.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
(30) 20.12.2002 JP 2002370607
- (54) • Verfahren zum Drucken eines Testmusters und Bilderzeugungsgesetz dafür
• A method of printing a test pattern and an image forming device therefor
• Procédé d'imprimer un motif d'essai et dispositif de formation d'images associé
- (71) BROTHER KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 15-1 Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken 467-8561, JP
- (72) Yamada, Masatoshi c/o Techn. Planning & IP Dept., Nagoya-shi Aichi-ken 467-8561, JP
- (74) Hofer, Dorothea, Dipl.-Phys., et al, Prüfer & Partner GbR Patentanwälte Harthausen Strasse 25 d, 81545 München, DE

- (51) **B41J 2/355** (11) **1 431 044 A1**
(25) En (26) En
(21) 02102775.0 (22) 17.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO

- (54) • Ein Dekonvolutionsschema zur Verminderung von Crosstalk während einer Liniendrucksequenz
• A deconvolution scheme for reducing crosstalk during an in the line printing sequence
• Un schéma de déconvolution pour réduire le crosstalk pendant une séquence d'impression de ligne
- (71) AGFA-GEVAERT, Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE
- (72) Verdyck, Dirk, Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE

- (51) **B41J 2/36** (11) **1 431 045 A1**
B41J 29/393
(25) En (26) En
(21) 02102776.8 (22) 17.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (54) • Modellierungsverfahren zur Berücksichtigung der Thermokopf-temperatur und der Raumtemperatur
• A modeling method for taking into account thermal head and ambient temperature.
• Méthode de modélisation pour tenir compte de la température de la tête thermique et la température ambiante
- (71) AGFA-GEVAERT, Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE
- (72) Verdyck, Dirk, Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE

B41J 3/36 → (51) B41J 3/407

- (51) **B41J 3/407** (11) **1 431 046 A1**
B41J 3/36 B65C 11/02
(25) En (26) En
(21) 03029072.0 (22) 17.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
(30) 20.12.2002 JP 2002369509
- (54) • Banddruckgerät
• Tape printing device
• Dispositif pour l'impression sur rubans
- (71) BROTHER KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 15-1 Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken 467-8561, JP
- (72) Kondo, Hakudai, Techn. Planning & IP Dept., Nagoya-shi Aichi-ken 467-8561, JP
- (74) Hofer, Dorothea, Dipl.-Phys., et al, Prüfer & Partner GbR Patentanwälte Harthausen Strasse 25 d, 81545 München, DE

- (51) **B41J 3/407** (11) **1 431 047 A1**
B41J 3/36
(25) En (26) En
(21) 03029089.4 (22) 17.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
(30) 20.12.2002 JP 2002369504
- (54) • Banddruckvorrichtung
• Tape printing device
• Dispositif d'impression de bandes
- (71) BROTHER KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 15-1 Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken 467-8561, JP
- (72) Tanaka, Mitsugi, Technology Planning & IP Dept., Nagoya-shi Aichi-ken 467-8561, JP
- (74) Hofer, Dorothea, Dipl.-Phys., et al, Prüfer & Partner GbR Patentanwälte Harthausen Strasse 25 d, 81545 München, DE

- (51) **B41J 11/00** (11) **1 431 048 A1**
(25) En (26) En
(21) 03257887.4 (22) 16.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 17.12.2002 JP 2002364619
- (54) • Drucker, Verfahren und Vorrichtung zum Glätten von Druckpapier
• Method of smoothing surface of printing paper, smoothing apparatus, and printer with the smoothing apparatus
• Imprimante, procédé et appareil pour lisser la surface de papier d'impression
- (71) Dai Nippon Printing Co., Ltd., 1-1, Ichigaya-kagacho 1-chome, Shinjuku-ku, Tokyo-to 162-8001, JP
- (72) Fukui, Daisuke, Dai Nippon Printing Co., Ltd., Shinjuku-ku, Tokyo-to 162-8001, JP
- (74) Smart, Peter John, W.H. BECK, GREENER & CO 7 Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB

- (51) **B41J 13/00** (11) **1 431 049 A1**
B41J 13/12 B65H 29/68
(25) En (26) En
(21) 03029057.1 (22) 17.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 17.12.2002 US 320888
- (54) • Verfahren und Vorrichtung für Hochgeschwindigkeits-Dokumentverarbeitungssystem unter Verwendung einer geschwindigkeitsreduzierten Drucktechnologie
• Method and system for high velocity document processing system using lower velocity print technology
• Méthode et dispositif de traitement de documents à grande vitesse utilisant une technique d'impression à vitesse plus faible
- (71) PITNEY BOWES INC., One Elmcroft Road, Stamford, CT 06926-0700, US
- (72) Jr. Stemle, Denis J., Stratford, CT 06614, US
- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

B41J 13/12 → (51) B41J 13/00**B41J 29/00** → (51) H02G 11/00**B41J 29/393** → (51) B41J 2/36**B41M 1/34** → (51) C09D 175/04**B41M 3/00** → (51) B41M 3/14

- (51) **B41M 3/14** (11) **1 431 050 A2**
B41M 3/00
(25) En (26) En
(21) 03026751.2 (22) 21.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
(30) 19.12.2002 EP 02028174
- (54) • Lasermarkierungsverfahren eines Flüssigkristallfilms
• Process for laser marking of a liquid crystal film
• Procédé de marquage au laser d'un film de cristaux liquides
- (71) MERCK PATENT GmbH, Frankfurter Strasse 250, 64293 Darmstadt, DE

- (72) Kuntz, Matthias, Dr., 64342 Seeheim-Jugenheim, DE
Delp, Reiner, 64293 Darmstadt, DE
Patrick, John, Wareham Poole Dorset BH20 4DH, GB
Riddle, Rodney, Dr., Parkstone Poole Dorset BH12 3AG, GB
Hammond-Smith, Robert, Dr., Dammerham Hampshire SP6 3HA, GB

B41M 3/14 → (51) B42D 15/10

- (51) **B41M 5/00** (11) **1 431 051 A2**
(25) En (26) En
(21) 03078824.4 (22) 04.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 16.12.2002 US 320293

16.12.2002 US 320206

- (54) • *Tintenstrahlaufzeichnungselement und Druckverfahren*
• *Ink jet recording element and printing method*
• *Élément d'enregistrement par jet d'encre et méthode d'impression*

- (71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US

- (72) Chu, Lixin, c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
Shaw-Klein, Lori J., c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
Ruschak, Kenneth J., c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
Gallo, Elizabeth A., c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
Vargas, Christine M., c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
Salerno, Charles, c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US

- (74) Weber, Etienne Nicolas, et al, Kodak Industrie, Département Brevets, CRT, Zone Industrielle, 71102 Chalon sur Saône Cedex, FR

- (51) **B41M 5/00** (11) **1 431 052 A2**
(25) En (26) En
(21) 03078831.9 (22) 08.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 20.12.2002 US 326448

- (54) • *Mit Hohlräumen versehenes Polyesterblatt für Tintenstrahlaufzeichnungsmaterialien*
• *Voided polyester sheet for ink-jet recording materials*
• *Feuille polyester contenant des cavités pour des matériaux d'enregistrement à jet d'encre*

- (71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US

- (72) Laney, Thomas M., Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
Best, Kenneth W., Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US

- (74) Haile, Helen Cynthia, et al, Kodak Limited Patent, W92-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

- (51) **B41M 5/00** (11) **1 431 053 A2**
(25) En (26) En
(21) 03078832.7 (22) 08.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 20.12.2002 US 324847

- (54) • *Verfahren um den Durchmesser eines Tintenstrahlpunktes zu vergrößern*
• *Method for increasing the diameter of an ink jet ink dot*
• *Procédé pour augmenter le diamètre d'un point obtenu par jet d'encre*

- (71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US

- (72) Yip, Kwok-Leung, Rochester New York

14650-2201, US

Shaw-Klein, Lori J., Rochester New York

14650-2201, US

Clarke, Andrew, Rochester New York 14650-2201, US

Price, Brian G., Rochester New York 14650-2201, US

- (74) Weber, Etienne Nicolas, et al, Kodak Industrie, Département Brevets, CRT, Zone Industrielle, 71102 Chalon sur Saône Cedex, FR

- (51) **B41M 5/00** (11) **1 431 054 A2**

- (25) En (26) En

- (21) 03078850.9 (22) 08.12.2003

- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 20.12.2002 US 324483

- (54) • *Tintenstrahlaufzeichnungselement*
• *Ink jet recording element*
• *Élément pour l'enregistrement à jet d'encre*

- (71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US

- (72) Yip, Kwok-Leung, Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
Shaw-Klein, Lori J., Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
Clarke, Andrew, Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
Price, Brian G., Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US

- (74) Weber, Etienne Nicolas, et al, Kodak Industrie, Département Brevets, CRT, Zone Industrielle, 71102 Chalon sur Saône Cedex, FR

- (51) **B41M 5/00** (11) **1 431 055 A2**

- (25) En (26) En

- (21) 03078909.3 (22) 08.12.2003

- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 20.12.2002 US 324490

- (54) • *Mit Hohlräumen versehenes Polyesterblatt für thermische Aufzeichnungsmaterialien*
• *Voided polyester sheet for thermal recording materials*
• *Feuille polyester contenant des cavités pour des matériaux d'enregistrement thermosensible*

- (71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US

- (72) Laney, Thomas M. c/o Eastman Kodak Company, Rochester New York 14650-2201, US
Kung, Teh-Ming c/o Eastman Kodak Company, Rochester New York 14650-2201, US

- (74) Weber, Etienne Nicolas, et al, Kodak Industrie, Département Brevets, CRT, Zone Industrielle, 71102 Chalon sur Saône Cedex, FR

- (51) **B41M 5/00** (11) **1 431 056 A2**
B41M 5/26 G11B 7/24
(25) En (26) En
(21) 03256269.6 (22) 03.10.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 04.10.2002 JP 2002292776

- (54) • *Optisches Aufzeichnungsmedium*
• *Optical recording medium*
• *Support d'enregistrement optique*

- (71) Fuji Photo Film Co., Ltd., 210, Nakanuma, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa, JP

- (72) Aramaki, Satoshi c/o Fuji Photo Film Co., Ltd., Tokyo, JP
Watanabe, Norihiro c/o Fuji Photo Film Co., Ltd., Tokyo, JP

- (74) Stevens, Jason Paul, Frank B. Dehn & Co. 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

B41M 5/00 → (51) B41M 7/00

- (51) **B41M 5/26** (11) **1 431 057 A1**
C03C 23/00

- (25) De (26) De

- (21) 03023011.4 (22) 11.10.2003

- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 16.12.2002 DE 10259006

- (54) • *Verfahren zum Einbringen einer Markierung in Glas*
• *Method of introducing markings into glass*
• *Procédé pour marquer du verre dans la masse*

- (71) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE

- (72) Schittek, Bernhard, 38162 Cremlingen, DE
Schütz, Joachim, 38543 Hillerse, DE
Schniete, Horst, 38179 Schwülper, DE

- (74) Basfeld, Rainer, Dr. Dipl.-Phys., et al, Fritz Patent- und Rechtsanwälte Postfach 15 80, 59705 Arnsberg, DE

B41M 5/26 → (51) B41M 5/00

- (51) **B41M 5/30** (11) **1 431 058 A2**
(25) En (26) En
(21) 03027171.2 (22) 27.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 17.12.2002 JP 2002365581

- (54) • *Aufzeichnungs- und Lösungsverfahren von Bildern mit einem wiederbeschriftbaren Wärmeeitkett des nichtkontaktierenden Types*
• *Method for recording and erasure of images using a rewritable thermal label of a non-contact type*
• *Procédé de formation et d'effacement d'images avec une étiquette thermique réutilisable et de type sans-contact*

- (71) Lintec Corporation, 23-23, Honcho, Itabashi-ku, Tokyo 173-0001, JP

- (72) Tsukida, Tatsuya, Yoshikawa-shi Saitama 342-0041, JP
Utagawa, Tetsuyuki, Kawaguchi-shi Saitama 333-0866, JP

Kawada, Satoshi, Tokyo 158-0095, JP

- (74) Prop, Gerrit, Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE

- (51) **B41M 5/32** (11) **1 431 059 A1**
B41M 5/40
(25) En (26) En
(21) 03104491.0 (22) 02.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
(30) 19.12.2002 EP 02102831
(54) • *Sperrschichten für im wesentlichen lichtunempfindliche thermographische Aufzeichnungsmaterialien*
• *Barrier layers for use in substantially light-insensitive thermographic recording materials*
• *Couches barrières pour des matériaux d'enregistrement thermographiques pratiquement insensibles à la lumière*
- (71) AGFA-GEVAERT, Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE
(72) Geuens, Ingrid c/o AGFA-GEVAERT, Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE
Louwet, Frank c/o AGFA-GEVAERT, Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE
Michiels, Peter c/o AGFA-GEVAERT, Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE
-
- B41M 5/32** → (51) G03C 1/498
-
- B41M 5/40** → (51) B41C 1/10
-
- B41M 5/40** → (51) B41M 5/32
-
- (51) **B41M 7/00** (11) **1 431 060 A1**
B41M 5/00 G09F 7/12
(25) NI (26) En
(21) 03078719.6 (22) 25.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
(30) 25.11.2002 NL 1021986
(54) • *Verfahren zur Herstellung einer selbstklebenden Beschichtung*
• *Method for the production of a self-adhesive coating*
• *Procédé pour la fabrication d'une couche auto-collante*
- (71) Bosman, Herman Rudolph, Sr., Stationsstraat 43A, B-3530 Houthalen, BE
Bosman, Herman Rudolph, Jr., Stationsstraat 45, B-3530 Houthalen, BE
(72) Bosman, Herman Rudolph, Sr., B-3530 Houthalen, BE
Bosman, Herman Rudolph, Jr., B-3530 Houthalen, BE
(74) van Westenbrugge, Andries, et al, Nederlandsch Octrooibureau Postbus 29720, 2502 LS Den Haag, NL
-
- (51) **B41N 10/02** (11) **1 431 061 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 01972543.1 (22) 27.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) JP 2001/008456 27.09.2001
(87) WO 2003/031196 2003/16 17.04.2003
(54) • *DRUCKDECKE UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DERSELBEN*
• *COMPRESSIVE PRINT BLANKET AND METHOD FOR PRODUCING THE SAME*
• *BLANCHET D'IMPRESSION COMPRESSION ET SON PROCÉDE DE PRODUCTION*
- (71) KINYOSHA CO. LTD., 3-24, Osaki 1-chome, Shinagawa-ku Tokyo 141-8619, JP

- (72) OGAWA, Yoshiharu, Kinyosha Co., Ltd., Nishiibaraki-gun, Ibaraki 319-0295, JP
FURUTA, Hisashi, Kinyosha Co., Ltd., Nishiibaraki-gun, Ibaraki 319-0295, JP
INOUE, Akiyoshi, Kinyosha Co., Ltd., Nishiibaraki-gun, Ibaraki 319-0295, JP
(74) Zinnecker, Armin, Dipl.-Ing., et al, Lorenz-Seidler-Gossel, Widenmayerstrasse 23, 80538 München, DE
-
- (51) **B42D 15/00** (11) **1 431 062 A1**
(25) En (26) En
(21) 02028535.9 (22) 20.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
(54) • *Sicherheitsdokument mit elektronischem Sicherheitsmittel*
• *Security document comprising electronic security means*
• *Document de sécurité avec moyen de sécurité électronique*
- (71) European Central Bank, Kaiserstrasse 29, 60311 Frankfurt am Main, DE
(72) Chau, Vinh; c/o EUROPEAN CENTRAL BANK, 60311 Frankfurt am Main, DE
Philipp, Gunter; c/o EUROPEAN CENTRAL BANK, 60311 Frankfurt am Main, DE
(74) Luderschmidt, Schüler & Partner, Patentanwälte, John-F.-Kennedy-Strasse 4, 65189 Wiesbaden, DE
-
- (51) **B42D 15/10** (11) **1 431 063 A2**
B41M 3/14
(25) En (26) En
(21) 03078849.1 (22) 08.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
(30) 20.12.2002 US 327533
(54) • *Sicherheitselement mit gemusterter metallischer Reflexion*
• *Security device with patterned metallic reflection*
• *Dispositif de sécurité avec la réflexion métallique modelée*
- (71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US
(72) Kaminsky, Cheryl J. c/o Eastman Kodak Company, Rochester New York 14650-2201, US
Bourdelaïs, Robert P. c/o Eastman Kodak Company, Rochester New York 14650-2201, US
(74) Haile, Helen Cynthia, et al, Kodak Limited, Patents Department (W92-3A), Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB
-
- (51) **B42F 1/02** (11) **1 431 064 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 02775229.4 (22) 25.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) JP 2002/009839 25.09.2002
(87) WO 2003/026901 2003/14 03.04.2003
(30) 25.09.2001 JP 2001331653
22.10.2001 JP 2001324263
(54) • *KLEMMME UND KLEMMBRETT*
• *CLIP AND CLIPBOARD*
• *PINCE ET PORTE-BLOC*
- (71) Nobata, Yoshiaki, 2-22-5, Higashi-cho, Kichijouji, Musashino-shi, Tokyo 180-0002, JP
(72) Nobata, Yoshiaki, Musashino-shi, Tokyo 180-0002, JP

- (74) Zimmermann, Gerd Heinrich, et al, Zimmermann & Partner, P.O. Box 33 09 20, 80069 München, DE
-
- (51) **B42F 13/26** (11) **1 431 065 A2**
(25) En (26) En
(21) 03257629.0 (22) 04.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
(30) 18.12.2002 US 323052
(54) • *Ringordnermechanik*
• *Ring binder mechanism*
• *Mécanisme pour classeur à anneaux*
- (71) World Wide Stationery Manufacturing Company Limited, 19/F., Koon Wah Mirrors Factory 3rd, Industrial Building, 5-9 Ka Hing Road, Kwai Chung, New Territories, Hong Kong, CN
(72) Cheng, Hung Yu, Siu Lek Yuen Shatin N.T., HK
Cheng, Ho Ping, Discovery Park, HK
(74) Smaggasgale, Gillian Helen, W.P. Thompson & Co, 55 Drury Lane, London WC2B 5SQ, GB
-
- (51) **B43K 21/00** (11) **1 431 066 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 02768007.3 (22) 24.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- (86) JP 2002/009758 24.09.2002
(87) WO 2003/029021 2003/15 10.04.2003
(30) 28.09.2001 JP 2001299757
29.11.2001 JP 2001364946
(54) • *MECHANISCHER SCHREIBSTIFT*
• *MECHANICAL PENCIL*
• *PORTEMINE*
- (71) Pentel Kabushiki Kaisha, 7-2, Nihonbashi Koamicho, Chuo-ku, Tokyo 103-8538, JP
(72) MARUYAMA, Shigeki, c/o Pentel Kabushiki Kaisha, Tokyo 103-8538, JP
SIGEMORI, Masaki, c/o Pentel Kabushiki Kaisha, Tokyo 103-8538, JP
KODAMA, Hidetoshi, c/o Pentel Kabushiki Kaisha, Tokyo 103-8538, JP
(74) Klingseisen, Franz, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte, Dr. F. Zumstein, Dipl.-Ing. F. Klingseisen, Postfach 10 15 61, 80089 München, DE
-
- (51) **B44C 1/17** (11) **1 431 067 A2**
(25) En (26) En
(21) 04003982.8 (22) 16.09.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
- (30) 19.09.1998 GB 9820352
(54) • *Abziehbilder*
• *Transfer pictures*
• *Décalcomanie*
- (71) Polycarta Limited, Harvey Works, Lingard Street, Burslem, Stoke-on-Trent, Staffordshire ST6 1ED, GB
(72) Smith, Robert William, Stoke-on-Trent Staffordshire, GB
(74) Swindell & Pearson, 48 Friar Gate, Derby DE1 1GY, GB
(62) 99307338.6 / 0 987 126
-
- (51) **B44C 3/00** (11) **1 431 068 A2**
B44C 3/04
(25) En (26) En
(21) 03256444.5 (22) 13.10.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
(30) 19.12.2002 US 325040

- (54) • *Verfahren zur Herstellung von dekorativen Schleiern*
• *Method of forming decorative veils*
• *Procédé de réalisation des voiles décoratifs*
- (71) OWENS CORNING, One Owens Corning Parkway, Toledo, Ohio 43659, US
Owens-Corning Veil Netherlands B.V., Laan van Westenenk 5, P.O. Box 516, 7300 AM Apeldoorn, NL
- (72) Grove, Dale A., Pataskala Ohio 43026, US
Schreuder, Freek, 6835 AS Arnhem, NL
Geel, Paul, 6865 TB Arnhem, NL
Hartman, David R., Granville Ohio 43023, US
- (74) Jacob, Reuben Ellis, et al, R G C Jenkins & Co., 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

B44C 3/04 → (51) B44C 3/00**B60B 1/04** → (51) B60B 21/06

- (51) **B60B 21/06** (11) **1 431 069 A2**
B60B 1/04
- (25) En (26) En
(21) 03029029.0 (22) 16.12.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 16.12.2002 US 319693

- (54) • *Fahrradfelge*
• *Bicycle rim*
• *Jante de bicyclette*
- (71) Shimano Inc., 3-77 Oimatsu-cho, Sakai, Osaka 590-8577, JP
- (72) Okajima, Shinpei, Izumi-shi Osaka, JP
- (74) Grosse, Wolfgang, Dipl.-Ing., et al, Patent- & Rechtsanwälte Grosse, Bockhorni & Schumacher, Forstenrieder Allee 59, 81476 München, DE

- (51) **B60B 27/00** (11) **1 431 070 A2**
(25) De (26) De
(21) 03028401.2 (22) 11.12.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 18.12.2002 DE 10259156

- (54) • *Radnabe für die Lagerung eines Fahrzeugrades*
• *Wheel hub for the mounting of a vehicle wheel*
• *Moyeu pour le montage d'une roue de véhicule*
- (71) BPW Bergische Achsen KG, Ohlerhammer, 51674 Wiehl, DE
- (72) Leiding, Hans-Josef, 51580 Reichshof, DE
Goyke, Georg, 51588 Nümbrecht, DE
- (74) Christophersen & Partner, Patentanwälte Feldstrasse 73, 40479 Düsseldorf, DE

- (51) **B60B 27/00** (11) **1 431 071 A2**
(25) En (26) En
(21) 03029627.1 (22) 22.12.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 20.12.2002 JP 2002370699

- (54) • *Wälzlagervorrichtung*
• *Rolling bearing apparatus*
• *Dispositif de palier à roulement*
- (71) Koyo Seiko Co., Ltd., 5-8, Minamisemba 3-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 542-0081, JP
- (72) Takada, Yoshito, Osaka-shi Osaka 542-0081, JP

- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **B60B 35/04** (11) **1 431 072 A1**
B60B 35/08 B21K 1/06
B60G 21/05

- (25) De (26) De
(21) 03028402.0 (22) 11.12.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 18.12.2002 DE 10259151

- (54) • *Verfahren zur Fertigung von Achsschenkeln für Achskörper, sowie Achskörper mit solchen Achsschenkeln*
• *Process for manufacturing end spindles for axles and axles with such end spindles*
• *Procédé de fabrication des extrémités d'essieux, ainsi que essieux avec de telles extrémités*

- (71) BPW Bergische Achsen KG, Ohlerhammer, 51674 Wiehl, DE

- (72) Leidig, Hans-Josef, 51580 Reichshof, DE

- (74) Christophersen & Partner, Patentanwälte Feldstrasse 73, 40479 Düsseldorf, DE

B60B 35/08 → (51) B60B 35/04

- (51) **B60B 35/16** (11) **1 431 073 A2**
(25) En (26) En
(21) 03104729.3 (22) 16.12.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 16.12.2002 US 319635

- (54) • *Verfahren zum Verbinden von Achsbauteilen*
• *Method for joining axle components*
• *Procédé de raccordement pour des composants d'essieu*
- (71) DANA CORPORATION, 4500 Dorr Street, Toledo, OH 43615, US
- (72) Durand, Robert D., Wyomissing, PA 19610, US
- (74) Jorio, Paolo, Dr. Ing., et al, Studio Torta S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

- (51) **B60B 39/12** (11) **1 431 074 A2**
(25) De (26) De
(21) 03026481.6 (22) 20.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 20.12.2002 DE 10261228

- (54) • *Rutschhemmende Auflage für einen natürlichen Untergrund*
• *Anti-slip cover for use on soil*
• *Couverture antidérapante pour sol naturel*
- (71) Interplast Kunststoffe GmbH, Bühlwiesenweg 1, 72221 Haiterbach, DE
- (72) Hartl, Hermann, 72221 Haiterbach, DE
Saathoff, Werner, 78351 Bodmann-Ludwigshafen, DE
- (74) Maser, Jochen, Dipl.-Ing., Patentanwälte Mammel & Maser, Tilsiter Strasse 3, 71065 Sindelfingen, DE

- (51) **B60C 1/00** (11) **1 431 075 A1**
C08L 21/00
- (25) En (26) En
(21) 03104655.0 (22) 11.12.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 19.12.2002 US 324156

- (54) • *Reifen mit einem Kautschukbauteil, das ein Kautschukgel und ein Verbundmaterial auf Stärkebasis enthält*
• *Pneumatic tire having a rubber component containing a rubber gel and starch composite*
• *Pneu comportant un élément en caoutchouc, contenant un gel de caoutchouc et un matériau composite à base d'amidon*

- (71) THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY, 1144 East Market Street, Akron, Ohio 44316-0001, US

- (72) Weydert, Marc, 1145 Luxembourg, LU
Thielen, Georges Marcel Victor, 4995 Schouweiler, LU

- Westermann, Stephan Franz, 54292 Trier, DE
Corvasce, Filomeno Gennaro, 9170 Mertzig, LU

- (74) Kutsch, Bernd, Goodyear S.A., Patent Department, Avenue Gordon Smith, 7750 Colmar-Berg, LU

B60C 1/00 → (51) B60C 11/18

- (51) **B60C 9/20** (11) **1 431 076 A1**
(25) En (26) En
(21) 03104630.3 (22) 10.12.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 18.12.2002 US 323326

- (54) • *Luftreifen mit Gürtelbandage*
• *Pneumatic tire having an overlay reinforcement*
• *Pneumatique renforcé avec une nappe de recouvrement*

- (71) THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY, 1144 East Market Street, Akron, Ohio 44316-0001, US

- (72) Reuter, René François, L-9142, Burden, LU

- Schmitz, Frank, L-7780, Bissen, LU
Imhoff, Serge Julien Auguste, L-9184, Schronweiler, LU

Donckels, Yves, 5360, Natove, BE

- (74) Kutsch, Bernd, Goodyear S.A., Patent Department, Avenue Gordon Smith, 7750 Colmar-Berg, LU

- (51) **B60C 11/00** (11) **1 431 077 A1**
(25) De (26) De
(21) 03025545.9 (22) 08.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 20.12.2002 DE 10259907

- (54) • *Fahrzeugluftreifen*
• *Pneumatic vehicle tyre*
• *Pneumatique pour véhicules*
- (71) Continental Aktiengesellschaft, Vahrenwalder Strasse 9, 30165 Hannover, DE
- (72) Liederer, Werner, Dr., 30419 Hannover, DE

- (51) **B60C 11/18** (11) **1 431 078 A1**
B60C 19/00 B60C 1/00
(25) En (26) En
(21) 03104682.4 (22) 15.12.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 20.12.2002 US 325568

- (54) • *Reifen mit Lauffläche bestehend aus verschiedenen Gummimischungen*
• *Tire with tread cap of different rubber compositions*
• *Pneu ayant une bande de roulement faite de différentes sortes de caoutchuc*

- (71) THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY, 1144 East Market Street, Akron, Ohio 44316-0001, US

- (72) Sandstrom, Paul Harry, Cuyahoga Falls, Ohio 44223, US
Young, Henry Claude, Jr, Akron, Ohio 44313, US
(74) Kutsch, Bernd, Goodyear S.A., Patent Department, Avenue Gordon Smith, 7750 Colmar-Berg, LU

B60C 19/00 → (51) B60C 11/18

- (51) **B60C 23/00** (11) **1 431 079 A1**
B60C 23/04
(25) It (26) En
(21) 03016456.0 (22) 22.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 16.12.2002 IT B020020789
(54) • System zur Übertragung eines Signals, das den Betriebszustand eines Luftreifens anzeigt
• System for transmitting a signal indicating the functioning condition of a tire
• Système pour la transmission d'un signal indicatif de la condition de fonctionnement d'un pneumatique
(71) Barbanti, Giovanni, Via Podgora 1, 40033 Casalecchio di Reno, IT
(72) Barbanti, Giovanni, 40033 Casalecchio di Reno, IT
(74) Rinaldi, Carlo, Piazza di Porta Castiglione, 16, 40136 Bologna, IT

- (51) **B60C 23/04** (11) **1 431 080 A2**
(25) En (26) En
(21) 03028482.2 (22) 12.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 16.12.2002 JP 2002363703
(54) • Reifendruckerkennungsvorrichtung für ein Fahrzeug
• Tire pressure detecting apparatus
• Appareil de détection de pression de pneumatiques pour véhicule
(71) Calsonic Kansei Corporation, 24-15, Minamidai 5-chome, Nakano-ku, Tokyo 164-8602, JP
(72) Watanabe, Hiroshi, Nakano-ku, Tokyo 164-8602, JP
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

B60C 23/04 → (51) B60C 23/00**B60C 23/06** → (51) G01M 17/02

- (51) **B60D 1/62** (11) **1 431 081 A1**
(25) De (26) De
(21) 03028708.0 (22) 12.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 16.12.2002 DE 10258795
(54) • Vorrichtung zur Verbindung eines Kraftfahrzeuganhängers mit einem Kraftfahrzeug
• Trailer hitch
• Dispositif d'attelage
(71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US
(72) Giesen, Marko, 51588 Nümbrecht, DE
Trommer, Frank O., 51588 Nümbrecht, DE
Lehmann, Klaus, 53797 Lohmar, DE
Stadler, Peter, 57482 Wenden, DE
Schulte, Thomas, 58540 Meinerzhagen
Windebruch, DE

- (74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE

B60G 7/02 → (51) F41H 7/02**B60G 11/22** → (51) B60G 21/05

- (51) **B60G 15/06** (11) **1 431 082 A2**
(25) De (26) De
(21) 03027674.5 (22) 03.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 17.12.2002 DE 10258936
(54) • Federbein für eine Kraftfahrzeug-Radaufhängung
• Suspension strut for a vehicle suspension
• Jambe de suspension pour un véhicule automobile
(71) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE
(72) Hansen, Jörn-Henning, 38179 Lagesbüttel, DE
Metzner, Dirk, 38112 Braunschweig, DE
Hoffmann, Bernd, 38106 Braunschweig, DE

- (51) **B60G 21/05** (11) **1 431 083 A2**
B60G 11/22 B62K 5/02

- (25) En (26) En
(21) 03027315.5 (22) 26.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 20.12.2002 JP 2002369477
(54) • Aufhängungssystem für ein Dreirad-Fahrzeug
• Suspension system for a three wheeled vehicle
• Suspension pour un véhicule à trois roues
(71) HONDA MOTOR CO., Ltd., 1-1, Minamiaoyama 2-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
(72) Kuroki, Masahiro, Wako-shi Saitama, JP
Takayanagi, Shinji, Wako-shi Saitama, JP
(74) Liska, Horst, Dr.-Ing., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

B60G 21/05 → (51) B60B 35/04

- (51) **B60H 1/00** (11) **1 431 084 A2**
(25) De (26) De
(21) 03025597.0 (22) 07.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 20.12.2002 DE 10260932
(54) • Gehäuse, insbesondere für ein Klimasystem für ein Kraftfahrzeug
• Housing, in particular for a motor vehicle air conditioning system
• Boîtier, notamment pour système de conditionnement de véhicule automobile
(71) Behr GmbH & Co.KG, Mauserstrasse 3, 70469 Stuttgart, DE
(72) Hinderberger, Hans-Dieter, 70499 Stuttgart, DE
Knöppel, Klaus-Dieter, 71640 Ludwigsburg, DE
Paul, Michael, Dr., 74343 Sachsenheim, DE
(74) Reiners, Thomas, Behr GmbH & Co. KG, Intellectual Property, G-IP, Mauserstrasse 3, 70469 Stuttgart, DE

- (51) **B60H 1/00** (11) **1 431 085 A1**
(25) It (26) En
(21) 03104691.5 (22) 15.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 17.12.2002 IT T020021093
(54) • Kühlkreislauf einer Klimaanlage für ein Kraftfahrzeug
• A refrigeration circuit of an air-conditioning system for a motor vehicle
• Un circuit frigorifique d'un système de climatisation pour un véhicule automobile
(71) Dayco Fluid Technologies S.p.A., Via Andrea Doria, 15, 10123 Torino, IT
(72) Valentino, Francesco, 10086 Rivarolo Canavese, IT
Zanardi, Mariofelice, 10123 Torino, IT
(74) Jorio, Paolo, Dr. Ing., et al, Studio Torta S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

- (51) **B60H 1/22** (11) **1 431 086 A1**
(25) De (26) De

- (21) 02293207.3 (22) 20.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (54) • Vorrichtung zur Änderung der Temperatur eines Mediums
• Device for changing the temperature of a medium
• Dispositif pour changement de température d'un medium
(71) Behr GmbH & Co.KG, Mauserstrasse 3, 70469 Stuttgart, DE
Behr France S.A.R.L., 5, Avenue de la Gare, F-68250 Rouffach, FR
(72) Burk, Roland, Dipl.-Ing., 70469 Stuttgart, DE
Otto, Jürgen, Dipl.-Ing. (FH), 75428 Illingen, DE
Mougey, Mathieu, 68190 Ensisheim, FR
Schmadl, Dieter, Dipl.-Ing., 71672 Marbach, DE
(74) Grauel, Andreas, Dr., BEHR GmbH & Co., Intellectual Property, Mauserstrasse 3, 70469 Stuttgart, DE

B60H 1/22 → (51) H05B 3/50

- (51) **B60H 1/32** (11) **1 431 087 A2**
F25B 43/02 F04B 27/10
(25) En (26) En
(21) 03028947.4 (22) 17.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 18.12.2002 JP 2002365957
(54) • Fahrzeugklimaanlage
• Vehicle air conditioning apparatus
• Installation de climatisation de véhicule
(71) Kabushiki Kaisha Toyota Jidoshokki, 2-1, Toyodacho, Kariya-shi, Aichi-ken, JP
(72) Ota, Masaki, Kariya-shi Aichi-ken, JP
Tarutani, Tomoji, Kariya-shi Aichi-ken, JP
Kawamura, Hisato, Kariya-shi Aichi-ken, JP
Inoue, Yoshinori, Kariya-shi Aichi-ken, JP
Kawaguchi, Masahiro, Kariya-shi Aichi-ken, JP
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

- (51) **B60H 1/32** (11) **1 431 088 A2**
(25) En (26) En
(21) 03029477.1 (22) 19.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 19.12.2002 JP 2002368700
(54) • *Fahrzeugklimaanlage und Verfahren zu deren Steuerung*
• *Vehicular air-conditioner and method of controlling the same*
• *Appareil de climatisation pour véhicule et son procédé de commande*
(71) Calsonic Kansei Corporation, 5-24-15, Minamidai, Nakano-ku, Tokyo 164-8602, JP
(72) Makishima, Hiroyuki, Tokyo 164-8602, JP
(73) Nadamoto, Hiroyasu, Tokyo 164-8602, JP
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäuser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **B60H 3/00** (11) **1 431 089 A1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 03292922.6 (22) 25.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 20.12.2002 FR 0216406
(54) • *Vorrichtung zur Diffusion von mindestens einem Parfüm in einem Kraftfahrzeug*
• *Device for dispensing at least one perfume in a vehicle interior*
• *Dispositif de diffusion d'au moins un parfum dans un habitacle d'un véhicule automobile*
(71) Peugeot Citroen Automobiles SA, Route de Gisy, 78140 Vélizy Villacoublay, FR
(72) Nicot, Claude, 25200 Grand Charmont, FR
(74) Lanceplaine, Jean-Claude, et al, CABINET LAVOIX 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cédex 09, FR

- (51) **B60H 3/06** (11) **1 431 090 A2**
(25) De (26) De
(21) 03026204.2 (22) 14.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 17.12.2002 DE 10259202
(54) • *Filtereinrichtung und Filterelement*
• *Filtering device and filter element*
• *Dispositif de filtration et élément filtrant*
(71) Behr GmbH & Co.KG, Mauserstrasse 3, 70469 Stuttgart, DE
(72) Helsa-Werke GmbH & Co.KG, Bayreuther Strasse 3-11, 95479 Gefrees, DE
(73) Boschert, Björn, 71254 Ditzingen, DE
(74) Busse, Gabriele, 93561 Ködnitz/Fölschnitz, DE
(75) Keibel, Thorsten, 95213 Münchberg, DE
(76) Schmitz, Jochen, 71229 Leonberg, DE
(74) Grauel, Andreas, Dr., BEHR GmbH & Co. KG, Intellectual Property, G-IP, Mauserstrasse 3, 70469 Stuttgart, DE

- (51) **B60J 1/02** (11) **1 431 091 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 01970202.6 (22) 25.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) JP 2001/008306 25.09.2001
(87) WO 2003/026909 2003/14 03.04.2003

- (54) • *FENSTERGLAS FÜR KRAFTFAHRZEUG UND HERSTELLUNGSVERFAHREN DAFÜR*
• *WINDOW GLASS FOR AUTOMOBILE AND METHOD FOR PRODUCTION THEREOF*
• *VERRE A VITRES POUR AUTOMOBILE ET SON PROCEDE DE PRODUCTION*

- (71) Hori Glass Co., Ltd., 3031, Aza-Uenohara, Kamiechi, Atsugi-shi, Kanagawa 243-0801, JP
(72) KAWASE, Toyoo, HORI GLASS Co., Ltd, Atsugi-shi, Kanagawa 243-0801, JP
(73) MIYAZAWA, Kiyotaka, HORI GLASS Co., Ltd, Atsugi-shi, Kanagawa 243-0801, JP
(74) TAKEUCHI, Kazuhiko, HORI GLASS Co., Ltd, Atsugi-shi, Kanagawa 243-0801, JP
(75) ICHINOHE, Kazuhiro, HORI GLASS Co., Ltd, Atsugi-shi, Kanagawa 243-0801, JP
(76) TAKAHASHI, Hajime, HORI GLASS Co., Ltd, Atsugi-shi, Kanagawa 243-0801, JP
(77) SUZUKI, Nobuhiko, HORI GLASS Co., Ltd, Atsugi-shi, Kanagawa 243-0801, JP
(74) Wiebusch, Manfred, Ter Meer-Müller-Steinmeister & Partner Artur-Ladebeck-Strasse 51, 33617 Bielefeld, DE

- (51) **B60J 7/04** (11) **1 431 092 A1**
(25) De (26) De
(21) 03029256.9 (22) 17.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 19.12.2002 DE 10259431
(54) • *Fahrzeugdach mit einem Schiebedach*
• *Vehicle roof with a sliding roof*
• *Toit de véhicule avec toit coulissant*
(71) ADAM OPEL AG, 65423 Rüsselsheim, DE
(72) Stahlhut, Richard, 63075 Offenbach, DE
(73) Stever, Tobias, 65428 Rüsselsheim, DE

- (51) **B60J 7/08** (11) **1 431 093 A1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 03293251.9 (22) 19.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 20.12.2002 FR 0216417
(54) • *Einziehbares Planeeinrichtung zum Bedecken und Öffnen eines Nutzfahrzeuges, ausgerüstet mit einer solchen Einrichtung*
• *Cover and uncovering device for industrial vehicle equipped with such device*
• *Dispositif de bache/débache et véhicule industriel équipé d'un tel dispositif*
(71) General Trailers France, ZAC de l'Orme Pomponne, Courcouronnes, 91130 Ris Orangis, FR
(72) Gressier, Christophe, 59251 Allennes les Marais, FR
(73) Martelliere, Vincent, 62136 Richebourg, FR
(74) Catherine, Alain, et al, Cabinet Harlé & Phélip 7, rue de Madrid, 75008 Paris, FR

- (51) **B60J 10/00** (11) **1 431 094 A1**
(25) En (26) En
(21) 03001311.4 (22) 23.01.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
(30) 17.12.2002 JP 2002365427
27.12.2002 JP 2002382413
(54) • *Berührungswahrnehmungsvorrichtung für ein Fahrzeug*
• *Contact detecting device for a vehicle*
• *Système de détection par contact pour un véhicule*

- (71) Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-0050, JP
(72) Ogino, Hiroyuki, Nara-shi, Nara 630-8024, JP
(73) Ueda, Shigeki, Yamatokohriyama-shi, Nara 630-1055, JP
(74) Balsters, Robert, et al, Novagraaf International SA 25, avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets - Geneva, CH

- (51) **B60J 10/00** (11) **1 431 095 A1**
(25) En (26) En
(21) 03001312.2 (22) 23.01.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
(30) 17.12.2002 JP 2002365427
27.12.2002 JP 2002382296
(54) • *Tragstruktur für einen druckempfindlichen Sensor*
• *Support structure for a pressure sensitive sensor*
• *Structure de support pour un capteur sensible à la pression*
(71) Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-0050, JP
(72) Ogino, Hiroyuki, Nara-shi, Nara 630-8024, JP
(73) Ueda, Shigeki, Yamatokohriyama-shi, Nara 630-1055, JP
(74) Pautex Schneider, Nicole, et al, Novagraaf International SA 25, Avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets - Geneva, CH

B60K 5/04 → (51) F16H 47/00

B60K 6/04 → (51) F16H 61/04

- (51) **B60K 15/03** (11) **1 431 096 A2**
(25) Fr (26) Fr
(21) 03028056.4 (22) 08.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 18.12.2002 FR 0216260
(54) • *Hochdruckspeicherbehälter zur Lagerung von Kraftstoff auf einem Kraftfahrzeug*
• *High pressure storage tank for storing fuel on a vehicle*
• *Réservoir pour le stockage à haute pression d'un carburant sur un véhicule*
(71) Conception et Développement Michelin S.A., Route André Piller, 30, 1762 Givisiez, CH
(72) PAUL SCHERRER INSTITUT, 5232 Villigen PSI, CH
(73) Laurent, Daniel, 1723 Marly, CH
(74) Walser, Daniel, 1700 Fribourg, CH
(75) Olsommer, David, 1700 Fribourg, CH
(76) Bauvir, Jacques, c/o Services SGD/LG/PI, F 35, Ladoux, 63040 Clermont-Ferrand Cedex 9, FR

B60K 15/04 → (51) B61C 17/02

B60K 15/077 → (51) F02M 37/10

- (51) **B60K 17/22** (11) **1 431 097 A2**
(25) En (26) En
(21) 03027291.8 (22) 28.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 20.12.2002 JP 2002369447
25.12.2002 JP 2002373676
(54) • *Kraftübertragungseinrichtung für ein Fahrzeug*

• <i>Vehicular power transmission mechanism</i> • <i>Dispositif de transmission de puissance pour véhicules</i>	
(71)	HONDA MOTOR CO., Ltd., 1-1, Minamiaoyama 2-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
(72)	Kuroki, Masahiro, 1-4-1 Chuo, Wako-shi, Saitama, JP
	Takayanagi, Shinji, 1-4-1 Chuo, Wako-shi, Saitama, JP
(74)	Liska, Horst, Dr.-Ing., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE
B60K 17/24 → (51) B60K 17/22	
B60K 17/356 → (51) B60K 28/16	
(51)	B60K 28/16 (11) 1 431 098 A1 B60K 17/356
(25)	De (26) De
(21)	04007091.4 (22) 08.11.2000
(84)	DE FI FR GB IT SE
(30)	24.11.1999 DE 19956469
(54)	• <i>Hydrostatischer Fahrtrieb und Verfahren zum Betreiben des hydrostatischen Fahrtriebs</i> • <i>Hydrostatic drive and its control method</i> • <i>Transmission hydrostatique et méthode de commande d'une telle transmission</i>
(71)	Bosch Rexroth AG, Zum Eisengiesser 1, 97816 Lohr am Main, DE
(72)	Rinck, Stefan, 89264 Weissenhorn, DE
	Girschikofsky, Günter, 89250 Senden, DE
(74)	Körfer, Thomas, Dipl.-Phys., et al, Mitscherlich & Partner, Patent- und Rechtsanwälte, Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE
(62)	00989850.3 / 1 232 067
(51)	B60K 31/00 (11) 1 431 099 A1 De (26) De
(21)	03028866.6 (22) 16.12.2003
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
AL LT LV MK	
(30)	19.12.2002 DE 10259423
(54)	• <i>Verfahren zum Steuern und/oder Regeln einer Tempomateinrichtung, insbesondere für Traktoren mit einem Stufenlosgetriebe</i> • <i>Method for controlling and/or regulating a cruise control, in particular for tractors with a continuously variable transmission.</i> • <i>Méthode pour commander et/ou régler un système de régulation de vitesse, en particulier pour tracteurs avec une transmission à variation continue</i>
(71)	ZF FRIEDRICHSHAFEN AG, 88038 Friedrichshafen, DE
(72)	Haas, Werner, 4400 Enns, AT
(51)	B60K 37/00 (11) 1 431 100 A2 (25) Sv (26) En
(21)	03104815.0 (22) 19.12.2003
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
AL LT LV MK	
(30)	19.12.2002 SE 2037604
(54)	• <i>Vorrichtung zur Justierung der Lage einer Instrumententafel in einem Fahrzeug</i> • <i>Device for adjusting the position of an instrument panel in a vehicle</i> • <i>Dispositif de réglage de la position d'une planche de bord dans un véhicule</i>
(71)	Scania CV AB, 151 87 Södertälje, SE

(72)	Nyberg, Richard, 641 35, Katrineholm, SE
(74)	Sjögren, Stina, Patents, Scania CV AB, Fack, 15187 Södertälje, SE
(51)	B60K 41/04 (11) 1 431 101 A1 F16H 61/46
(25)	En (26) En
(21)	03029125.6 (22) 18.12.2003
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
AL LT LV MK	
(30)	19.12.2002 GB 0229451
(54)	• <i>Getriebesteuersystem für Kraftfahrzeug</i> • <i>Transmission control system for vehicle</i> • <i>Système de commande de transmission pour véhicule</i>
(71)	Agco SA, Avenue Blaise Pascal, 60026 Beauvais, FR
(72)	Pirotais, Jacques, 60650 Glatigny, FR
(74)	Elsworth, Dominic Stephen, AGCO Limited, PO BOX 62, Banner Lane, Coventry CV4 9GF, GB
(51)	B60K 41/12 (11) 1 431 102 A2 (25) De (26) De
(21)	03028867.4 (22) 16.12.2003
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
AL LT LV MK	
(30)	19.12.2002 DE 10259422
(54)	• <i>Vorrichtung und Verfahren zur Steuerung eines Traktors mit einem stufenlosen Getriebe</i> • <i>Device and method for controlling an agricultural tractor with a continuously variable transmission</i> • <i>Dispositif et méthode de réglage d'un tracteur agricole avec une transmission à variation continue</i>
(71)	ZF FRIEDRICHSHAFEN AG, 88038 Friedrichshafen, DE
(72)	Kurt, Schachner, 3352 St. Peter in der Au, AT
	Nakesch, Heimo, 4060 Leonding, AT
	Haas, Werner, 4470 Enns, AT
B60K 41/26 → (51) F16H 61/42	
(51)	B60N 2/07 (11) 1 431 103 A2 B60N 2/08
(25)	En (26) En
(21)	03028174.5 (22) 08.12.2003
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
AL LT LV MK	
(30)	19.12.2002 JP 2002367601
(54)	• <i>Gleitschiene für Fahrzeugsitz</i> • <i>Seat slide device for vehicles</i> • <i>Glissière pour siège de véhicule</i>
(71)	FUJI KIKO Co., Ltd., 2028, Washizu, Kosai-shi, Shizuoka 431-0431, JP
	Tachi-S Co., Ltd., 3-7, Matsubaracho 3-chome, Akishima-shi, Tokyo 196-8611, JP
(72)	Yokoi, Kazuhiro, Kosai-shi Shizuoka 431-0431, JP
	Yokota, Masaaki, Akishima-shi Tokyo 196-8611, JP
(74)	Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51)	B60N 2/07 (11) 1 431 104 A2 B60N 2/08
(25)	En (26) En
(21)	03029015.9 (22) 16.12.2003
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
AL LT LV MK	
(30)	20.12.2002 JP 2002369252
	08.10.2003 JP 2003348925
	30.09.2003 JP 2003340293
	30.09.2003 JP 2003340292
(54)	• <i>Sitzgleitschiene</i> • <i>Seat slide device</i> • <i>Glissière pour siège</i>
(71)	FUJI KIKO Co., Ltd., 2028, Washizu, Kosai-shi, Shizuoka 431-0431, JP
(72)	Matsumoto, Tadashi, Kosai-shi Shizuoka 431-0431, JP
	Saitoh, Takashi, Kosai-shi Shizuoka 431-0431, JP
	Osana, Akira, Kosai-shi Shizuoka 431-0431, JP
(74)	Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
B60N 2/08 → (51) B60N 2/07	
(51)	B60N 2/235 (11) 1 431 105 A2 (25) De (26) De
(21)	03027590.3 (22) 02.12.2003
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
AL LT LV MK	
(30)	21.12.2002 DE 10260581
(54)	• <i>Verriegelungsvorrichtung für einen Fahrzeugsitz</i> • <i>Locking device for a vehicle seat</i> • <i>Dispositif de verrouillage pour un siège de véhicule</i>
(71)	KEIPER GmbH & Co. KG, Hertelsbrunnenring 2, 67657 Kaiserslautern, DE
(72)	Armbrust, Karl-Peter, 67715 Geiselberg, DE
	Geib, Alexandra, 67685 Schwedelbach, DE
(74)	Patentanwälte Hosenthien-Held und Dr. Held, Klopstockstrasse 63, 70193 Stuttgart, DE
B60N 2/30 → (51) B60N 2/36	
(51)	B60N 2/36 (11) 1 431 106 A1 B60N 2/30
(25)	De (26) De
(21)	03029135.5 (22) 18.12.2003
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
AL LT LV MK	
(30)	20.12.2002 DE 10259854
(54)	• <i>Klappbarer Sitz</i> • <i>Collapsible seat</i> • <i>Siège pliable</i>
(71)	ADAM OPEL AG, 65423 Rüsselsheim, DE
(72)	Leopold, Frank, 65232 Taunusstein-Orlen, DE
	Schiamann, Hermann-Walter, 55288 Armsheim, DE
(51)	B60N 2/46 (11) 1 431 107 A2 B60N 3/00 B60N 3/10
	B60R 11/02
(25)	De (26) De
(21)	03029273.4 (22) 22.12.2003
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
AL LT LV MK	

- (30) 21.12.2002 DE 10260502
- (54) • Multifunktionsbox zur lösbaren Befestigung im Innenraum eines Fahrzeuges
- Multifunctional box for releasable attachment in the interior space of a vehicle
- Boîte multifonctionnelle pour fixation amovible dans l'habitacle d'un véhicule
- (71) ADAM OPEL AG, 65423 Rüsselsheim, DE
Lear Corporation, 21557 Telegraph Road, Southfield, MI 48034, US
- (72) Lindström, Martin, 65193 Wiesbaden, DE
Stein, Volker, 65205 Wiesbaden, DE
- (74) Daniel, Ulrich W.P., Adam Opel AG Patentwesen 80-34, 65423 Rüsselsheim, DE

- (51) **B60N 2/46** (11) **1 431 108 A1**
B60R 7/04
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 03293193.3 (22) 17.12.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 17.12.2002 FR 0215981
- (54) • Verschenkbare und verschiebbare Deckelklappe für eines Fahrzeugsstaufach und entsprechendes Staufach
- Pivotable and slideable cover lid for a vehicle storage compartment and corresponding storage compartment
- Couverture pivotant et coulissant pour rangement de véhicule automobile et rangement correspondant
- (71) Renault s.a.s., 13-15 Quai Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne Billancourt, FR
- (72) Bailly, Thierry, 78760 Jouars Pontchartrain, FR
Quevilly, Eric, 78370 Plaisir, FR

- (51) **B60N 2/48** (11) **1 431 109 A1**
F42B 3/04
- (25) De (26) De
- (21) 03104453.0 (22) 28.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 29.11.2002 AT 83902 U
- (54) • Pyrotechnisch aktivierbare Kopfstütze
- Head rest activatable by pyrotechnics
- Appui-tête activable par pyrotechnique
- (71) Hirtenberger Automotive Safety GmbH, Leobersdorferstrasse 31-33, 2552 Hirtenberg, AT
- (72) Aigner, Kurt, 1130 Wien, AT
Marker, Ludwig, 2560 Grillenberg, AT
- (74) Müllner, Erwin, Dr., et al, Weihburggasse 9 Postfach 159, 1014 Wien, AT

- (51) **B60N 2/48** (11) **1 431 110 A1**
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 03293031.5 (22) 04.12.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 20.12.2002 FR 0216392
- (54) • Kopfstütze mit einem integrierten Längsverstellungs- und Arretierungssystem
- Headrest with an integrated translation movement and locking system
- Appui-tête comprenant un système intégré de déplacement et de blocage en translation
- (71) Centre d'Etude et de Recherche pour l'Automobile (CERA), 2-4, rue Emile Arques, 51100 Reims, FR
- (72) Bonte, Emmanuel, 51100 Reims, FR

- (74) Geismar, Thierry, Bouju Derambure Bugnion 18 Quai du Point du Jour, 92659 Boulogne Cedex, FR

- (51) **B60N 2/62** (11) **1 431 111 A1**
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 03293248.5 (22) 19.12.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 20.12.2002 FR 0216338
- (54) • Anpassbarer Sitz für Fahrzeuge
- Adaptable seat for vehicles
- Siège adaptable de véhicule
- (71) Renault s.a.s., 13-15 Quai Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne Billancourt, FR
- (72) Chamouard, François, Xavier, 78960 Voisins Le Bretonneux, FR

- (51) **B60N 3/00** (11) **1 431 112 A1**
A47C 7/70
- (25) De (26) De
- (21) 03029272.6 (22) 22.12.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 21.12.2002 DE 10260503
- (54) • Klapptischanordnung für Fahrzeuge
- Foldable tray for vehicle.
- Tablette pliante pour véhicule.
- (71) ADAM OPEL AG, 65423 Rüsselsheim, DE
Lear Corporation, 21557 Telegraph Road, Southfield, MI 48034, US
- (72) Lindström, Martin, 65193 Wiesbaden, DE
Stein, Volker, 65205 Wiesbaden, DE
- (74) Daniel, Ulrich W.P., Adam Opel AG Patentwesen 80-34, 65423 Rüsselsheim, DE

B60N 3/00 → (51) B60N 2/46

- (51) **B60N 3/04** (11) **1 431 113 A2**
- (25) De (26) De
- (21) 03028104.2 (22) 05.12.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 18.12.2002 DE 10259313
- (54) • Formteil zur Halterung und Versteifung eines laschenförmigen Ausschnitts in einem flächigen Gut
- Profiled part to hold and stiffen an overlapping section in a flat item
- Pièce profilée de fixation et renforcement d'une portion à recouvrement dans un produit plat
- (71) STANKIEWICZ GMBH, Hannoversche Strasse 120, 29352 Adelheidsdorf, DE
- (72) Striefler, Armin, 29221 Celle, DE
- (74) Melzer, Wolfgang, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Mitscherlich & Partner, Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

- (51) **B60N 3/10** (11) **1 431 114 A2**
- (25) De (26) De
- (21) 03020035.6 (22) 04.09.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 18.12.2002 DE 20219606 U
- (54) • Halter für einen Getränkebehälter
- Holder for beverage containers
- Support pour récipients de boissons

- (71) fischer automotive systems GmbH, Industriestrasse 103, 72160 Horb a.N., DE
- (72) Kaupp, Klaus, 72178 Waldachtal, DE
Leopold, Gunter, 72270 Baiersbronn, DE

B60N 3/10 → (51) B60N 2/46

- (51) **B60P 7/15** (11) **1 431 115 A2**
- (25) De (26) De
- (21) 03028599.3 (22) 11.12.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 19.12.2002 DE 10259739
- (54) • Verstellbare Ladungsstange für einen LKW
- Adjustable cargo bar for a lorry
- Barre de chargement ajustable pour un camion
- (71) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Strasse 34, 81739 München, DE
- (72) Rohr, Christoph, 89522 Heidenheim, DE

- (51) **B60Q 1/04** (11) **1 431 116 A2**
- (25) De (26) De
- (21) 03025391.8 (22) 05.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 16.12.2002 DE 10258629
- (54) • Fahrzeug mit einer nachgiebigen Stossfängeranordnung und einer Beleuchtungseinrichtung
- Vehicle with deformable bumper and lighting device
- Véhicule avec pare-chocs déformable et dispositif d'éclairage
- (71) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE
- (72) Jocher, Reiner, 71134 Aidlingen, DE

- (51) **B60Q 1/04** (11) **1 431 117 A2**
F21V 17/00
- (25) De (26) De
- (21) 03025392.6 (22) 05.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 16.12.2002 DE 10258628
- (54) • Beleuchtungseinrichtung
- Lighting device
- Dispositif d'éclairage
- (71) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE
- (72) Jocher, Reiner, 71134 Aidlingen, DE

- (51) **B60Q 1/076** (11) **1 431 118 A2**
B60Q 1/12
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 03405750.5 (22) 17.10.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 17.12.2002 CH 20022145
- (54) • Aktuator für Scheinwerfer
- Actuator for headlamp
- Actionneur pour unité de phare
- (71) SAIA-Burgess Murten AG, Bahnhofstrasse 18, 3280 Murten, CH
- (72) Bourqui, Yvan, 1720 Corminboeuf, CH
- (74) AMMANN INGENIEURS-CONSEILS EN PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE SA BERNE, Schwarztörstrasse 31, 3001 Bern, CH

B60Q 1/12 → (51) B60Q 1/076	
(51) B60Q 1/26	(11) 1 431 119 A2
B60Q 1/30	B60R 1/12
F21V 8/00	F21V 29/00
F21V 7/20	F21Y 101/02
F21W 101/12	
(25) De	(26) De
(21) 03026997.1	(22) 26.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
AL LT LV MK	
(30) 16.12.2002 DE 20219483 U	
(54) • <i>Fahrzeugleuchte</i> • <i>Vehicle lamp</i> • <i>Feu pour véhicule</i>	
(71) FER Fahrzeugelektrik GmbH, Gewerbegebiet Stockhausen, 99819 Eisenach, DE	
(72) Wimbirt, Frank, Dr., 99817 Eisenach, DE Gotthardt, Frank, Dr., 99817 Eisenach, DE Quendt, Peer, Dr., 99817 Eisenach, DE Bräutigam, Markus, 36433 Immelborn, DE	
(74) Strasser, Wolfgang, Dipl.-Phys., Patentanwälte Strohschänk, Uri, Strasser & Keilitz, Innere Wiener Strasse 8, 81667 München, DE	
B60Q 1/30 → (51) B60Q 1/26	
(51) B60Q 1/48	(11) 1 431 120 A1
(25) En	(26) En
(21) 03029171.0	(22) 18.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
AL LT LV MK	
(30) 18.12.2002 JP 2002366007	
(54) • <i>Umgebungserfassung für einen beweglichen Körper</i> • <i>Movable body circumstance monitoring apparatus</i> • <i>Dispositif pour détecter l'environnement d'un corps mobile</i>	
(71) AISIN SEIKI KABUSHIKI KAISHA, 1, Asahi-machi 2-Chome, Kariya City Aichi Pref., JP	
(72) Kakinami, Toshiaki, Nagoya-shi, Aichi-ken, JP Yamamoto, Shuji, Toyota-shi, Aichi-ken, JP	
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke- Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE	
(51) B60R 1/072	(11) 1 431 121 A2
B60R 1/074	
(25) En	(26) En
(21) 03257524.3	(22) 28.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
AL LT LV MK	
(30) 20.12.2002 JP 2002369733 21.04.2003 JP 2003115158	
(54) • <i>Elektrisch verstellbarer Aussenspiegel</i> • <i>Electrically adjustable outer mirror</i> • <i>Rétroviseur extérieur ajustable électriquement</i>	
(71) Murakami Corporation, 12-25, Miyamoto-cho, Shizuoka-shi, Shizuoka, JP	
(72) Motomiya, Masahiro, Fujieda-shi Shizuoka, JP Kurita, Takahiro, Fujieda-shi Shizuoka, JP Matsuura, Masaaki, Fujieda-shi Shizuoka, JP Nakano, Seiya, Fujieda-shi Shizuoka, JP	
(74) Sutcliffe, Nicholas Robert, et al, Mewburn Ellis LLP York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB	
B60R 1/074 → (51) B60R 1/072	

B60R 1/12 → (51) B60Q 1/26	
(51) B60R 7/02	(11) 1 431 122 A2
(25) En	(26) En
(21) 04007002.1	(22) 29.06.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
(30) 29.06.2000 US 214947 P	
(54) • <i>Zusammenklappbarer Behälter für den Kraft- fahrzeugladeraum</i> • <i>Collapsible storage apparatus for vehicle cargo compartments</i> • <i>Appareil de stockage repliable pour comparti- ment à bagages de véhicules</i>	
(71) Collins & Aikman Plastics, Inc., 5755 New King Court, Troy, MI 48098, US	
(72) Gehring, Thomas F. J., Scarborough, Ontario M1T 2J9, CA	
Havdic, Dejan, Toronto Ontario M4P 1Y5, CA Flaman, Brian, Toronto, Ontario M5T 1B3, CA	
(74) Boakes, Jason Carrington, Harrison Goddard Foote 31 St Saviourgate, York YO1 8NQ, GB	
(62) 01950756.5 / 1 296 853	
B60R 7/04 → (51) B60N 2/46	
(51) B60R 7/06	(11) 1 431 123 A1
B60R 11/02	
(25) De	(26) De
(21) 03027212.4	(22) 28.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
AL LT LV MK	
(30) 19.12.2002 DE 10259414	
(54) • <i>Ablagefach</i> • <i>Storage compartment</i> • <i>Compartment de stockage</i>	
(71) fischer automotive systems GmbH, Industriestrasse 103, 72160 Horb, DE	
DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE	
(72) Bieck, Torsten, 72178 Waldachtal, DE Leopold, Gunter, 72270 Baiersbronn, DE Gebrehiwet, Tsehay, 70599 Stuttgart, DE Peters, Hans-Georg, 72199 Ammerbuch, DE Schierling, Inge, 90469 Nürnberg, DE Frederking, Uwe, 70771 Leinfelden, DE	
(51) B60R 9/058	(11) 1 431 124 A2
(25) De	(26) De
(21) 03029255.1	(22) 17.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
AL LT LV MK	
(30) 19.12.2002 DE 10259430	
(54) • <i>Halteelement zum Befestigen eines Dach- lastträgers</i> • <i>Fixing element for attaching a roof rack</i> • <i>Élément de retenue pour attacher un porte- bagages de toit</i>	
(71) Adam Opel AG, 65423 Rüsselsheim, DE	
(72) Matthes, Bernhard, 65428 Rüsselsheim, DE Stahlhut, Richard, 63075 Offenbach, DE Stever, Tobias, 65428 Rüsselsheim, DE	
(51) B60R 11/02	(11) 1 431 125 A1
(25) De	(26) De
(21) 03029270.0	(22) 22.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
AL LT LV MK	
(30) 21.12.2002 DE 10260504	

(54) • <i>Trägersystem für Zusatz-Innenausstattung</i> • <i>Support system for additional interior fitting</i> • <i>Système de support pour un agencement inte- rieur additionnel</i>	
(71) ADAM OPEL AG, 65423 Rüsselsheim, DE Lear Corporation, 21557 Telegraph Road, Southfield, MI 48034, US	
(72) Herbold, Gerhard, 55411 Bingen, DE Kilburg, Claudia, 55239 Gau-Odernheim, DE Lindström, Martin, 65193 Wiesbaden, DE Polster, Michael, 65462 Ginsheim, DE Stein, Volker, 65205 Wiesbaden, DE	
(74) Daniel, Ulrich W.P., Adam Opel AG Patentwesen 80-34, 65423 Rüsselsheim, DE	
B60R 11/02 → (51) B60N 2/46	
B60R 11/02 → (51) B60R 7/06	
(51) B60R 13/08	(11) 1 431 126 A1
F16L 59/08	F16L 59/02
(25) De	(26) De
(21) 03026863.5	(22) 20.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
AL LT LV MK	
(30) 19.12.2002 DE 10259487	
(54) • <i>Isolationsschicht für ein thermisch belastetes Bauteil</i> • <i>Insulation layer for a thermally loaded compo- nent</i> • <i>Couche d'isolation pour une pièce a sollicita- tion thermique</i>	
(71) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, Petuelring 130, 80809 München, DE	
(72) Bednarek, Henryk, 86899 Landsberg, DE Dimoulas, Gergios, 86368 Gersthofen, DE	
(51) B60R 16/02	(11) 1 431 127 A1
G06F 3/00	
(25) Ja	(26) En
(21) 02800242.6	(22) 25.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	
(86) JP 2002/009867 25.09.2002	
(87) WO 2003/029053 2003/15 10.04.2003	
(30) 28.09.2001 JP 2001303606	
(54) • <i>ORTUNGSVORRICHTUNG</i> • <i>AGENT APPARATUS</i> • <i>APPAREIL AGENT</i>	
(71) Kabushikikaisha Equos Research, 19-12, Sotokanda 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0021, JP	
(72) KUBOTA, Tomoki c/o Kabushiki Kaisha Equos Research, Tokyo 101-0021, JP HORI, Koji c/o Kabushiki Kaisha Equos Research, Tokyo 101-0021, JP KONDO, Hiroaki c/o Kabushiki Kaisha Equos Research, Tokyo 101-0021, JP MATSUDA, Manabu Kabushiki Kaisha Equos Research, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0021, JP ADACHI, Kazuhide Kabushiki Kaisha Equos Research, Tokyo 101-0021, JP HIRANO, Tadashi Kabushiki Kaisha Equos Research, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0021, JP	
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE	

- (51) **B60R 16/02** (11) **1 431 128 A1**
B62D 5/04
(25) De (26) De
(21) 03013115.5 (22) 11.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
(30) 17.12.2002 DE 10258871
(54) • *Steer-by-Wire-Lenkvorrichtung und Verfahren zum Übertragen von Informationssignalen oder von elektrischer Leistung*
• *Steer-by-wire steering system and method for transmitting information signals or electric power*
• *Système de direction du type "steer-by-wire" et procédé de transmission de signaux d'information ou de puissance électrique*
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
(72) Gustmann, Martin, 71701 Schwieberdingen, DE
Kazmierczak, Harald, 71717 Beilstein, DE

B60R 16/02 → (51) G01H 3/08**B60R 16/02** → (51) H01R 13/629

- (51) **B60R 16/04** (11) **1 431 129 A1**
H02J 7/14
(25) De (26) De
(21) 03015727.5 (22) 10.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
(30) 19.12.2002 DE 10259548
(54) • *Vorrichtung zur Erkennung einer Fremdenergieversorgung eines Fahrzeugs*
• *Device for detecting external power supply of a vehicle*
• *Dispositif pour détecter une source d'alimentation externe d'un véhicule*
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
(72) Luz, Oliver, 73669 Lichtenwald, DE
Rieger, Reinhard, 74336 Brackenheim, DE
Fink, Holger, 70565 Stuttgart, DE

- (51) **B60R 21/01** (11) **1 431 130 A1**
(25) En (26) En
(21) 03009872.7 (22) 14.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
(30) 18.12.2002 US 321524
(54) • *Airbagentfaltungs geschwindigkeitssensor*
• *Airbag deployment velocity sensor*
• *Capteur de vitesse pour le déploiement d'un coussin gonflable*
- (71) Breed Automotive Technology, Inc., 5300 Allen K. Breed Highway, P.O. Box 33050, Lakeland, Florida 33807-3050, US
(72) Husby, Harlad S., Lakeland, Florida 33813, US
Fisher, John, Lutz, Florida 33549, US
Ford, Brian, Mt. Clemens, Michigan 48043, US
Jerrim, Joel, Grand Blanc, Michigan 48439, US
Sawall, Rolf, 65931 Frankfurt, DE
- (74) Gison, Gabriele, Marietti, Gison e Trupiano S.r.l. Via Larga, 16, 20122 Milano, IT

- (51) **B60R 21/16** (11) **1 431 131 A1**
(25) En (26) En
(21) 03026692.8 (22) 20.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
(30) 16.12.2002 JP 2002364013
(54) • *Fahrzeug mit Insassenbeinschutzvorrichtung*
• *Vehicle with occupant's leg protection system*
• *Véhicule avec système de protection pour les jambes d'un passager*
- (71) TAKATA CORPORATION, 4-30, Roppongi 1-chome, Minato-ku, Tokyo 106-8510, JP
(72) Yoshikawa, Hiromichi, Takata Corporation, Tokyo 106-8510, JP
Abe, Kazuhiro, Takata Corporation, Tokyo 106-8510, JP
(74) Banzer, Hans-Jörg, Dipl.-Ing., et al, Kraus & Weisert Patent- und Rechtsanwälte Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

- (51) **B60R 21/16** (11) **1 431 132 A1**
(25) En (26) En
(21) 03027763.6 (22) 03.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 16.12.2002 JP 2002364011
16.12.2002 JP 2002364012
(54) • *Insassenbeinschutzvorrichtung*
• *Occupant's leg protection system*
• *Dispositif de protection de jambe de passager*
- (71) TAKATA CORPORATION, 4-30, Roppongi 1-chome, Minato-ku, Tokyo 106-8510, JP
(72) Yoshikawa, Hiromichi, Minato-ku, Tokyo 106-8510, JP
Abe, Kazuhiro, Minato-ku, Tokyo 106-8510, JP
(74) Banzer, Hans-Jörg, Dipl.-Ing., et al, Kraus & Weisert Patent- und Rechtsanwälte Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

B60R 21/16 → (51) B62D 1/19

- (51) **B60R 21/20** (11) **1 431 133 A1**
(25) En (26) En
(21) 03004966.2 (22) 10.03.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
(30) 16.12.2002 KR 2002080276
(54) • *Vorhang-Airbageinrichtung*
• *Curtain airbag device*
• *Dispositif de coussin gonflable de type rideau*
- (71) KIA MOTORS CORPORATION, 231, Yangjae-dong, Seocho-gu, Seoul 137-938, KR
(72) Ryu, Seung-Soo, Gunpo-shi, Kyunggi-do, KR
(74) Viering, Jentschura & Partner, Steinsdorfstrasse 6, 80538 München, DE

- (51) **B60R 21/20** (11) **1 431 134 A2**
(25) En (26) En
(21) 03028503.5 (22) 10.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 10.12.2002 JP 2002357668
10.12.2002 JP 2002357669
(54) • *Tür einer Airbageinrichtung für Fahrzeug*
• *Door of Airbag apparatus for vehicle*
• *Porte d'airbag pour véhicule*

- (71) Calsonic Kansei Corporation, 24-15, Minamidai 5-chome, Nakano-ku, Tokyo, JP
(72) Ono, Kazumi, Nakano-ku Tokyo, JP
Kawashima, Tsutomu, Nakano-ku Tokyo, JP
Nagata, Nobuhiro, Nakano-ku Tokyo, JP
Yamagishi, Hiroaki, Nakano-ku Tokyo, JP
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

B60R 21/26 → (51) B01J 7/00

- (51) **B60R 21/34** (11) **1 431 135 A1**
(25) De (26) De
(21) 03028604.1 (22) 12.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
(30) 16.12.2002 DE 10258627
(54) • *Kraftfahrzeug mit anhebbarer Fronthaube*
• *Vehicle with a liftable bonnet*
• *Véhicule automobile avec capot soulevable*
- (71) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE
(72) Jocher, Reiner, 71134 Aidingen, DE

- (51) **B60R 21/34** (11) **1 431 136 A1**
B62D 25/10
(25) Fr (26) Fr
(21) 03293081.0 (22) 10.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 20.12.2002 FR 0216346
(54) • *Sicherheitseinrichtung zum Anheben einer Motorhaube bei einem Zusammenstoß*
• *Safety device for raising a vehicle hood in case of collision*
• *Dispositif de sécurité pour soulever un capot d'un véhicule automobile en cas de collision*
- (71) PYROALLIANCE, 139, route de Verneuil, B.P. 52, 78130 Les Mureaux, FR
(72) Nadeau, Jean-Paul, 83190 Ollioules, FR
d'Emmanuelle, Laurent, 83200 Toulon, FR
Laspesa, Eric, 83140 Six Fours, FR
Borg, Evrard, 83110 Sanary, FR
(74) Waligorski, Carol, SNPE - Service Propriété Industrielle 12, Quai Henri IV, 75004 Paris, FR

- (51) **B60R 22/195** (11) **1 431 137 A1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 03292677.6 (22) 27.10.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 20.12.2002 FR 0216347
(54) • *Sicherheitsgurtstraffer*
• *Safety belt pretensioner*
• *Prétensionneur de ceinture de sécurité*
- (71) PYROALLIANCE, 139, route de Verneuil, B.P. 52, 78130 Les Mureaux, FR
(72) Nadeau, Jean-Paul, 83190 Ollioules, FR
d'Emmanuelle, Laurent, 83200 Toulon, FR
Laspesa, Eric, 83140 Six-Fours, FR
Borg, Evrard, 83110 Sanary, FR
(74) Waligorski, Carol, SNPE - Service Propriété Industrielle 12, Quai Henri IV, 75004 Paris, FR

B60R 22/22 → (51) B60R 22/24

- (51) **B60R 22/24** (11) **1 431 138 A1**
B60R 22/24
(25) En (26) En
(21) 03029008.4 (22) 16.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 20.12.2002 JP 2002370725

- (54) • Führungseinrichtung für Kraftfahrzeugsicherheitsgurt
• Guide device for automobile seatbelt
• Dispositif de guidage pour ceinture de sécurité d'un automobile

- (71) FUJII JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA, 7-2 Nishishinjuku 1-chome Shinjuku-ku, Tokyo, JP

- (72) Morita, Rikiya, Shinjuku-ku Tokyo, JP
Miura, Hiroyuki, Shinjuku-ku Tokyo, JP
Chida, Jun, Shinjuku-ku Tokyo, JP
Matsuzaki, Teruo, Shinjuku-ku Tokyo, JP

- (74) Sajda, Wolf E., Dipl.-Phys., et al, MEISSNER, BOLTE & PARTNER Widenmayerstrasse 48, 80538 München, DE

- (51) **B60R 25/00** (11) **1 431 139 A1**
(25) Ru (26) De
(21) 02718724.4 (22) 14.03.2002

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) RU 2002/000090 14.03.2002

- (87) WO 2002/096726 2002/49 05.12.2002

- (30) 28.05.2001 RU 2001114570

- (54) • KRAFTFAHRZEUGSCHUTZVORRICHTUNG
• CAR PROTECTING DEVICE
• SYSTEME DE PROTECTION POUR VOITURE

- (71) Smirnov, Boris Leonidovich, ul. Dimitrova, 12-81, Syktyvkar, 167001, RU

- (72) Smirnov, Boris Leonidovich, Syktyvkar, 167001, RU

- (74) Gleiss & Grosse, Leitzstrasse 45, 70469 Stuttgart, DE

- (51) **B60R 25/00** (11) **1 431 140 A2**
(25) En (26) En
(21) 03257968.2 (22) 17.12.2003

- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 19.12.2002 JP 2002368103

- (54) • Bordumgebungs-Steuersystem, Bordumgebungs-Steuervorrichtung, und Bordumgebungs-Steuerungsmethode
• Boarding environment controlling system, boarding environment controlling apparatus, and boarding environment controlling method
• Système de pilotage d'un environnement de bord, appareil de pilotage d'un environnement de bord, et méthode de pilotage d'un environnement de bord

- (71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP

- (72) Inada, Shinsaku, Sony Corporation, Tokyo, JP
Sakamoto, Akira, Sony Corporation, Tokyo, JP

- (74) Smith, Samuel Leonard, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

- (51) **B60R 25/04** (11) **1 431 141 A2**
(25) En (26) En
(21) 03029224.7 (22) 18.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 19.12.2002 JP 2002368117

- (54) • Motorstart Steuerung für ein Fahrzeug
• Engine starting controller for a vehicle
• Contrôle de démarrage de moteur pour véhicule

- (71) Kabushiki Kaisha Tokai Rika Denki Seisakusho, 260, Toyota 3-chome, Ohguchi-cho, Niwa-gun, Aichi 480-0195, JP

- (72) Hayashi, Masaki, K.K. Tokai Rika Denki Seisakusho, Niwa-gun Aichi 480-0195, JP
Yoshino, Masaki, K.K. Tokai Rika Denki Seisakusho, Niwa-gun Aichi 480-0195, JP
Funayama, Tomoyuki, Toyota-shi Aichi-ken 471-8571, JP
Aoki, Toshinori, Toyota-shi Aichi-ken 471-8571, JP
Fukuoka, Yoshinori, Toyota-shi Aichi-ken 471-8571, JP

- (74) Skuhra, Udo, Dipl.-Ing., Reinhard-Skuhra-Weise & Partner Patentanwälte Postfach 44 01 51, 80750 München, DE

- (51) **B60S 1/08** (11) **1 431 142 A2**
G01N 21/45

- (25) De (26) De
(21) 03012391.3 (22) 30.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 20.12.2002 DE 10261102

- (54) • Regensensor, insbesondere für ein Kraftfahrzeug und Verfahren zu dessen Herstellung
• Rain sensor, in particular for a vehicle and method for producing it
• Capteur de pluie, en particulier pour un véhicule et méthode pour sa fabrication

- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE

- (72) Stampfer, Stefan, 77815 Buehl, DE

- (51) **B60S 1/08** (11) **1 431 143 A2**
(25) De (26) De
(21) 03012683.3 (22) 04.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 20.12.2002 DE 10261101

- (54) • Regensensor, insbesondere für ein Kraftfahrzeug
• Rain sensor, in particular for a vehicle
• Capteur de pluie, en particulier pour un véhicule

- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE

- (72) Bochat, Ralf, 76275 Ettlingen, DE
Glohr, Francis, 67500 Hagenau, FR
Merkel, Klaus, 76596 Forbach, DE

- (51) **B60S 1/08** (11) **1 431 144 A2**
H02K 7/106

- (25) De (26) De
(21) 03013101.5 (22) 10.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 18.12.2002 DE 10259154

- (54) • Scheibenwischvorrichtung, insbesondere für ein Kraftfahrzeug
• Windscreen wiper device, in particular for a vehicle
• Dispositif d'essuie-glace, en particulier pour un véhicule

- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE

- (72) Stubner, Achim, 77815 Buehl, DE
Hawighorst, Achim, 77830 Buehl, DE

- (51) **B60S 1/08** (11) **1 431 145 A1**
(25) De (26) De
(21) 03013112.2 (22) 11.06.2003

- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 20.12.2002 DE 10261246

- (54) • Regensensor, insbesondere für ein Kraftfahrzeug
• Rain sensor, in particular for a motor vehicle
• Capteur de pluie, en particulier pour un véhicule automobile

- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE

- (72) Espenschied, Wolfgang, 77815 Buehl, DE
Stampfer, Stefan, 77815 Buehl, DE

- (51) **B60S 1/08** (11) **1 431 146 A2**
(25) De (26) De
(21) 03013671.7 (22) 17.06.2003

- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 20.12.2002 DE 10261245

- (54) • Verfahren zum Befestigen eines Sensors auf einer Oberfläche und ein Sensor hierzu
• A method for attaching a sensor to the surface and the corresponding sensor
• Procédé pour la fixation d'un capteur sur une surface et capteur correspondant

- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE

- (72) Buss, Heiko, 77815 Buehl Altschweier, DE
Stampfer, Stefan, 77815 Buehl, DE

- (51) **B60T 7/06** (11) **1 431 147 A1**
F16F 9/04 G05G 5/05
(25) Fr (26) Fr
(21) 03028929.2 (22) 17.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 20.12.2002 FR 0216471

- (54) • Bremspedal
• Brake pedal
• Pedalier de frein

- (71) ROBERT BOSCH GmbH, Wernerstrasse 1, 70442 Stuttgart, DE

- (72) Delage, Jean-Pierre, 94170 Le Perreux sur Marine, FR

- Scheil, Guillaume, 75010 Paris, FR
Beylerian, Bruno, 95380 Louvres, FR
Rault, Dominique, 95330 Domont, FR

- (74) Hurwic, Aleksander Wiktor, Bosch Systemes de Freinage, Service Brevets, 126, rue de Stalingrad, 93700 Drancy, FR

(51) **B60T 7/10** (11) **1 431 148 A2**
(25) De (26) De
(21) 03028923.5 (22) 17.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 18.12.2002 DE 10259092
(54) • *Feststellbremse für ein Kraftfahrzeug und Kraftfahrzeug mit einer Feststellbremse*
• *Parking brake for a vehicle and vehicle having a parking brake*
• *Frein de stationnement pour véhicule et véhicule avec un frein de stationnement*
(71) ADAM OPEL AG, 65423 Rüsselsheim, DE
(72) Larsen, Danny-Brian, 65428 Rüsselsheim, DE

(51) **B60T 8/00** (11) **1 431 149 A1**
(25) En (26) En
(21) 03027482.3 (22) 01.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 17.12.2002 JP 2002364708
(54) • *Bremskraftregler und Bremskraftregelungsverfahren für Kraftfahrzeuge*
• *Vehicular brake force control apparatus and method*
• *Procedé et dispositif de réglage de la force de freinage pour véhicule automobile*
(71) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP
(72) Inagaki, Shoji, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP
Asano, Kenji, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP
(74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

B60T 8/00 → (51) G01M 17/02

B60T 8/36 → (51) B60T 8/88

(51) **B60T 8/50** (11) **1 431 150 A1**
(25) En (26) En
(21) 03029420.1 (22) 19.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 20.12.2002 JP 2002370204
(54) • *Kraftfahrzeugantiblockiersteuerungssystem*
• *Automotive anti-lock control system*
• *Système de commande anti-blocage pour véhicules à moteur*

(71) HONDA MOTOR CO., Ltd., 1-1, Minamiaoyama 2-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
(72) Inagaki, Hiromi, Wako-shi, Saitama-ken, JP
Gotoh, Masaru, Wako-shi, Saitama-ken, JP
Kobori, Hidetoshi, Wako-shi, Saitama-ken, JP
(74) Herzog, Markus, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

B60T 8/50 → (51) B60T 8/88

(51) **B60T 8/88** (11) **1 431 151 A1**
(25) En (26) En
(21) 03029421.9 (22) 19.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 20.12.2002 JP 2002370203
(54) • *Kraftfahrzeugantiblockiersteuerungssystem*

• *Automotive anti-lock control system*
• *Système de commande anti-blocage pour véhicules à moteur*

(71) HONDA MOTOR CO., Ltd., 1-1, Minamiaoyama 2-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
(72) Inagaki, Hiromi, Wako-shi, Saitama-ken, JP
Gotoh, Masaru, Wako-shi, Saitama-ken, JP
Kobori, Hidetoshi, Wako-shi, Saitama-ken, JP
(74) Herzog, Markus, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

(51) **B60T 13/569** (11) **1 431 152 A1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 03028932.6 (22) 17.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 20.12.2002 FR 0216464
(54) • *Pneumatischer Bremskraftverstärker, insbesondere für Kraftfahrzeuge*
• *Pneumatic brake booster, in particular for automobiles*
• *Servomoteur d'assistance pneumatique au freinage, en particulier pour véhicule automobile*
(71) BOSCH SISTEMAS DE FRENADO, S.L., Apartado 9556, Balmes, 243, 08080 Barcelona 6, ES
(72) Simon Bacardit, Juan, 08013 Barcelone, ES
(74) Hurwic, Aleksander Wiktor, Bosch Systemes de Freinage, Service Brevets, 126, rue de Stalingrad, 93700 Drancy, FR

B60T 13/575 → (51) B60T 13/569

(51) **B60T 17/00** (11) **1 431 153 A1**
(25) En (26) En
(21) 03028816.1 (22) 15.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 16.12.2002 DE 10259024
(54) • *Druckluftaufbereitungsanlage für Lastkraftwagen*
• *Compressed air processing equipment for lorries*
• *Appareil de traitement d'air comprimé pour camions*

(71) IVECO MAGIRUS AG, Nikolaus-Otto-Strasse 25-27, D-89079 Ulm, DE
(72) Distelrath, Heinz, Peter, 89079 Ulm, DE
Pohl, Harald, 89155 Erbach, DE
(74) Gervasi, Gemma, Dr., Notarbartolo & Gervasi S.p.A., Corso di Porta Vittoria, 9, 20122 Milano, IT

B60T 17/04 → (51) B60T 17/00

(51) **B61B 1/02** (11) **1 431 154 A1**
(25) De (26) De
(21) 03025128.4 (22) 03.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 18.12.2002 AT 18882002
(54) • *Randstreifen für Bahnsteige*
• *Gap fillers for the edge of railway platforms*
• *Bandes de sécurité pour la bordure des quais de gare*
(71) Getzner Werkstoffe Holding GmbH, Herrenau 5, 6706 Bludenz, AT

(72) Mentberger, Christoph, 6700 Bludenz, AT
Dietrich, Martin, 6830 Rankweil, AT
(74) Hefel, Herbert, Dipl.-Ing., et al, Postfach 61, 6806 Feldkirch, AT

(51) **B61C 17/02** (11) **1 431 155 A1**
(25) De (26) De
(21) 03025714.1 (22) 07.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 18.12.2002 DE 10259637
(54) • *Schienenfahrzeug mit Dieselantrieb, insbesondere Triebwagen zur Personenbeförderung, mit einer Einrichtung für das Druckbetanken des Kraftstoffbehälters*
• *Railway vehicle with diesel drive, especially motor car for passenger transport, with a device for the pressure refuelling of the fuel tank*
• *Véhicule ferroviaire avec entraînement par moteur diesel, notamment autorail pour le transport de passagers, avec un dispositif pour le ravitaillement sous pression de réservoir de carburant*
(71) SIEMENS AKTIENGESellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72) Treutler, Helmut, 47804 Krefeld, DE

B61D 29/00 → (51) B61L 15/02

B61D 45/00 → (51) B61G 9/12

B61F 1/02 → (51) B61G 9/12

(51) **B61F 5/02** (11) **1 431 156 A1**
(25) En (26) En
(21) 04006993.2 (22) 22.05.2000
(84) DE FR GB IT SE
(30) 20.05.1999 JP 13967299
24.09.1999 JP 26985399
01.02.2000 JP 2000028888

(54) • *Schienenfahrzeug*
• *A railway vehicle*
• *Véhicule ferroviaire*
(71) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP
(72) Sebata, Michio, Kudamatsu-shi Yamaguchi 744-0061, JP
Makino, Toshiaki, Kudamatsu-shi Yamaguchi 744-0062, JP
Hiraishi, Motomi, Kudamatsu-shi Yamaguchi 744-0011, JP
Nakamura, Minoru, Kudamatsu-shi Yamaguchi 744-0042, JP
(74) Paget, Hugh Charles Edward, et al, Mewburn Ellis LLP York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB
(62) 00304303.1 / 1 060 970

(51) **B61G 9/12** (11) **1 431 157 A1**
(25) De (26) De
(21) 03027651.3 (22) 03.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 19.12.2002 DE 10259512
(54) • *Stossdämpereinrichtung für das Untergestell eines schienengebundenen Güterwagens*
• *Cushioning device for the underframe of a railway wagon*

- Dispositif d'amortissement pour le chassis d'un wagon ferroviaire
- (71) ALSTOM LHB GmbH, Linke-Hofmann-Busch-Strasse 1, 38239 Salzgitter, DE
- (72) Beier, Günter, Dipl.-Ing., 38259 Salzgitter, DE
Tiede, Samuel, Dipl.-Ing., 38226 Salzgitter, DE
Hahne, Jochen, Dipl.-Ing., 38124 Braunschweig, DE

- (51) **B61L 15/02** (11) **1 431 158 A1**
B61D 29/00 F21S 8/10
F21V 14/00
- (25) De (26) De
- (21) 03028904.5 (22) 17.12.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 17.12.2002 DE 10261008
- (54) • Signal- und Fahrlichtscheinwerfer für Schienenfahrzeuge
• Headlamp and signaling lights for a railway vehicle.
• Phare et feu de signalisation pour véhicule ferroviaire.
- (71) Pintsch Bamag Antriebs- und Verkehrstechnik GmbH, Hünxer Strasse 149, 46537 Dinslaken, DE
- (72) Krause, Werner, Dipl.-Ing. (TH), 46535 Dinslaken, DE
- (74) Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster & Partner, Kronenstrasse 30, 70174 Stuttgart, DE

B61L 27/00 → (51) H04L 29/06

B62B 1/26 → (51) B25H 3/04

- (51) **B62D 1/19** (11) **1 431 159 A2**
B60R 21/16
- (25) De (26) De
- (21) 03025583.0 (22) 08.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 20.12.2002 DE 10261178
- (54) • Sicherheits-Lenkungsanordnung
• Security arrangement for steering device
• Dispositif de sécurité pour direction
- (71) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE
- (72) Fischer, Herbert, 71263 Weil der Stadt, DE
Traub, Hansjörg, 70565 Stuttgart, DE

- (51) **B62D 5/04** (11) **1 431 160 A1**
(25) En (26) En
- (21) 02028566.4 (22) 20.12.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (54) • Regelungsstrategie für rechnergeregelte Lenkung
• Control strategy for computer-controlled steering
• Strategie de commande pour direction commandée par ordinateur
- (71) Ford Global Technologies, Inc., Suite 600, Parklane Towers East, Dearborn, MI 48126-2490, US
- (72) Ekmark, Jonas, 424 70 Olofstorp, SE
Pohl, Jochen, 412 55 Göteborg, SE
- (74) Egeröd, Lisbeth, et al, Ström & Gulliksson IP AB
Lindholmospiren 5, 417 56 Gothenburg, SE

- (51) **B62D 5/04** (11) **1 431 161 A2**
(25) De (26) De
- (21) 03028023.4 (22) 18.12.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 19.12.2002 DE 10259387
- (54) • Lenksystem für ein Fahrzeug
• Steering system for a vehicle
• Système de direction pour un véhicule
- (71) ZF Lenksysteme GmbH, Richard-Bullinger-Strasse 77, 73527 Schwäbisch Gmünd, DE
- (72) Baur, Johannes, 73557 Mutlangen, DE
Gold, Hans-Jörg, 89558 Böhenkirch, DE

B62D 5/04 → (51) B60R 16/02

- (51) **B62D 5/065** (11) **1 431 162 A2**
B62D 5/07 B62D 11/24
- (25) En (26) En
- (21) 03028945.8 (22) 17.12.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 18.12.2002 JP 2002366857
- (54) • Lenkeinrichtung für elektrisches Arbeitsfahrzeug
• Steering apparatus for electric industrial vehicle
• Appareil de direction pour véhicule industriel électrique
- (71) Kabushiki Kaisha Toyota Jidoshokki, 2-1, Toyoda-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, JP
- (72) Nakashima, Seiji, 2-1, Toyoda-cho Kariya-shi Aichi-ken, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

B62D 5/07 → (51) B62D 5/065

- (51) **B62D 5/093** (11) **1 431 163 A2**
B62D 5/12
- (25) De (26) De
- (21) 03027134.0 (22) 26.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 17.12.2002 DE 10259038
- (54) • Hydraulischer Antrieb
• Hydraulic drive
• Dispositif à actionnement hydraulique
- (71) STILL GMBH, Berzeliusstrasse 10, 22113 Hamburg, DE
- (72) Stall, Eugen, Dr., 53819 Neunkirchen, DE
- (74) Geirhos, Johann, et al, Linde Aktiengesellschaft, Zentrale Patentabteilung, 82049 Höllriegelskreuth, DE

B62D 5/12 → (51) B62D 5/093

B62D 11/24 → (51) B62D 5/065

- (51) **B62D 25/08** (11) **1 431 164 A1**
B62D 27/02
- (25) De (26) De
- (21) 03029257.7 (22) 17.12.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 19.12.2002 DE 10259432
- (54) • Hinteres Kraftfahrzeugheck

- Rear corner of a vehicle
 - Partie arrière de coin d'un véhicule
- (71) Adam Opel AG, 65423 Rüsselsheim, DE
- (72) Bechtold, Ralf-Dieter, 55278 Weinolsheim, DE
Görg, Christian Andreas, 85247 Schwabhausen, DE

B62D 25/10 → (51) B60R 21/34

B62D 27/02 → (51) B62D 25/08

- (51) **B62D 55/104** (11) **1 431 165 A1**
B62M 27/02
- (25) En (26) En
- (21) 03027775.0 (22) 03.12.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 20.12.2002 JP 2002369857
- (54) • Aufhängungsvorrichtung, insbesondere für Schneefahrzeuge, und Schneefahrzeug
• Suspension device, in particular for a snow vehicle, and snow vehicle
• Dispositif de suspension, notamment pour véhicule de neige, et véhicule de neige
- (71) Yamaha Hatsudoki Kabushiki Kaisha, 2500 Shingai, Iwata-shi, Shizuoka-ken 438-8501, JP
- (72) Yoshihara, Masanori, Iwata-shi, Shizuoka-ken 438-8501, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **B62D 55/104** (11) **1 431 166 A2**
B62M 27/02
- (25) En (26) En
- (21) 03027778.4 (22) 03.12.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 20.12.2002 JP 2002369856
- (54) • Aufhängungsvorrichtung, insbesondere für Schneefahrzeuge, und Schneefahrzeug
• Suspension device, in particular for a snow vehicle, and snow vehicle
• Dispositif de suspension, notamment pour véhicule de neige, et véhicule de neige
- (71) Yamaha Hatsudoki Kabushiki Kaisha, 2500 Shingai, Iwata-shi, Shizuoka-ken 438-8501, JP
- (72) Takahiko, Kubota, Iwata-shi, Shizuoka-ken 438-8501, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

B62D 65/00 → (51) B23P 21/00

- (51) **B62J 7/04** (11) **1 431 167 A2**
(25) En (26) En
- (21) 03077148.9 (22) 08.07.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 20.12.2002 IT MI20022728
- (54) • Ausziehbarer Aufbewahrungskasten für ein Zweirad
• Extensible storage box for two-wheeled vehicle
• Coffre extensible pour véhicule à deux roues
- (71) PIAGGIO & C. S.p.A., Viale Rinaldo Piaggio 25, 56025 Pontedera (Pisa), IT
- (72) Bagnoli, Alessandro, 56030 Perignano di Lari (Pisa), IT

(74) Zanardo, Giovanni, et al, Ing. Barzanò & Zanardo
Milano S.p.A., Via Borgonuovo 10, 20121 Milan, IT

(51) **B62J 15/02** (11) **1 431 168 A1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 03293071.1 (22) 09.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 18.12.2002 FR 0216051
(54) • Befestigungssystem für Doppelstütze an einer Fahrradnabe
• System for attaching a double support rod to the hub of a bicycle
• Système de raccordement d'une tringle double au moyeu de la roue d'un vélo
(71) ZEFAL, 1 route d'Ouvrouer Zone Industrielle Les Cailloux, 45150 Jargeau, FR
(72) Cagnion, Laurent, 77250 Villemer, FR
(74) Pontet, Bernard, Pontet Allano & Associés s.e.l.a.r.l. 25 rue Jean-Rostand Parc Club Orsay Université, 91893 Orsay Cédex, FR

B62K 5/02 → (51) B60G 21/05

(51) **B62K 11/02** (11) **1 431 169 A2**
(25) En (26) En
(21) 04004737.5 (22) 05.07.2001
(84) DE ES FR GB IT
(30) 05.07.2000 JP 2000203828
05.07.2000 JP 2000203834
05.07.2000 JP 2000203835
05.07.2000 JP 2000203837
(54) • Fahrzeug, insbesondere motorrollerartiges Fahrzeug
• Vehicle, especially scooter type vehicle
• Véhicule, particulièrement véhicule du type scooter
(71) YAMAHA HATSUDOKI KABUSHIKI KAISHA, 2500 Shingai, Iwata-shi Shizuoka-ken, JP
(72) Yoshihide, Ishii, Iwata-shi Shizuoka-ken, JP
Kitamura, Yasuhiko, Iwata-shi Shizuoka-ken, JP
Tyofuku, Kenji, Iwata-shi Shizuoka-ken, JP
Kikuhara, Hiroshi, Iwata-shi Shizuoka-ken, JP
Miyagi, Keiji, Iwata-shi Shizuoka-ken, JP
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäuser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
(62) 01116360.7 / 1 172 289

(51) **B62L 3/02** (11) **1 431 170 A2**
B62M 25/02 F16C 1/22
(25) En (26) En
(21) 04007146.6 (22) 19.12.2001
(84) DE FR GB IE IT NL
(30) 27.12.2000 JP 2000398491
(54) • Fahrradbremsvorrichtung
• Bicycle brake device
• Dispositif de freinage de bicyclette
(71) Shimano Inc., 77 Oimatsu-cho, 3-cho, Sakai, Osaka 590-8577, JP
(72) Itou, Minoru, Toyoura-gun Yamaguchi, JP
(74) Allan, James Stewart, et al, Murgitroyd & Company 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB
(62) 01310594.5 / 1 219 531

(51) **B62M 3/06** (11) **1 431 171 A2**
(25) En (26) En
(21) 03027555.6 (22) 01.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 17.12.2002 JP 2002365189

(54) • Treteurbelmechanismus für ein Fahrrad
• Pedal crank mechanism for bicycle
• Pédalier pour bicyclette
(71) Gayoh, Naotaka, 2-9-15 Nishikamata, Ohta-ku, Tokyo, JP
(72) Gayoh, Naotaka, Tokyo, JP
(74) Rees, Alexander Ellison, et al, Urquhart-Dykes & Lord LLP 30 Welbeck Street, London W1G 8ER, GB

(51) **B62M 9/10** (11) **1 431 172 A2**
(25) En (26) En
(21) 03029154.6 (22) 18.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 21.12.2002 DE 10260565
(54) • Mehrstufige Kettenradbaugruppe
• Multiple sprocket assembly
• Ensemble de jeu de pignons à chaîne
(71) SRAM Deutschland GmbH, Postfach 1461, 97404 Schweinfurt, DE
(72) Reiter, Markus, Dipl.-Ing., 97424 Schweinfurt, DE

B62M 25/02 → (51) B62L 3/02

(51) **B62M 27/02** (11) **1 431 173 A2**
(25) En (26) En
(21) 03027783.4 (22) 03.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 20.12.2002 JP 2002369858
(54) • Schneefahrzeug
• Snow vehicle
• Véhicule des neiges
(71) YAMAHA HATSUDOKI KABUSHIKI KAISHA, 2500 Shingai, Iwata-shi, Shizuoka 438-8501, JP
(72) Haruna, Kaoru, Iwata-shi Shizuoka-ken 438-8501, JP
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäuser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

B62M 27/02 → (51) B62D 55/104

(51) **B63C 1/12** (11) **1 431 174 A1**
B63C 15/00
(25) De (26) De
(21) 03024606.0 (22) 25.10.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 16.12.2002 DE 10258967
(54) • Vorrichtung zum Schutz vor grundberührungsbedingten Schäden von Booten bei Wasser-spiegelschwankungen
• Apparatus for preventing grounding damages in boats due to tidal variations
• Dispositif pour protéger des bateaux contre des dégâts causés par l'échouement par suite de la variation de marée
(71) März, Reinhard, Dr., Blütenstrasse 35, 90480 Nürnberg, DE
(72) März, Reinhard, Dr., 90480 Nürnberg, DE
(74) Gassner, Wolfgang, Dr., Patentanwalt, Nägelsbachstrasse 49a, 91052 Erlangen, DE

(51) **B63C 3/06** (11) **1 431 175 A1**
(25) It (26) En
(21) 03425783.2 (22) 05.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 20.12.2002 IT RN20020022 U
(54) • Universelles Bootsbebevorrichtung
• Universal boat lift
• Dispositif universel de levage de bateau
(71) Meta Meccanica S.r.l., Contrada Tesino, 46, 63038 Ripatransone (AP), IT
(72) Pennesi, Marco, 63013 Grottammare (Ascoli Piceno), IT
(74) Lanzoni, Luciano, c/o BUGNION S.p.A. Via A. Valentini, 11/15, 47900 Rimini, IT

B63C 9/125 → (51) F16L 37/14

B63C 15/00 → (51) B63C 1/12

(51) **B64C 27/33** (11) **1 431 176 A1**
(25) En (26) En
(21) 03257579.7 (22) 02.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 03.12.2002 JP 2002351595
(54) • Biegeplatte für Hubschrauberrotor
• Flexbeam for helicopter rotor
• Bras de flexion pour rotor d'hélicoptère
(71) FUJI JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA, 7-2, Nishishinjuku 1-chome Shinjuku-ku, Tokyo 160-8316, JP
(72) Yasui, Shugo Fuji Jukogyo KK, Tokyo 160-8316, JP
(74) W.P. Thompson & Co., Coopers Building Church Street, Liverpool L1 3AB, GB

(51) **B64C 27/605** (11) **1 431 177 A1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 03028400.4 (22) 11.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 13.12.2002 FR 0215824
(54) • Taumelscheibe für die Blattwinkelverstellung in einem Rotor eines Drehflüglers
• Swashplate for controlling blade pitch of a rotor of a rotorcraft
• Dispositif à plateaux cycliques de commande du pas des pales d'un rotor de giravion
(71) EUROCOPTER, Aéroport International Marseille-Provence, 13725 Marignane, FR
(72) Scala, Vincent, 13680 Lancon de Provence, FR
(74) Renaud-Goud, Thierry, GPI & Associés EuroParc de Pichauray Bât D1-1 étage 1330, rue Guillibert de la Lauzière, 13856 Aix-en-Provence Cédex 3, FR

(51) **B64D 25/14** (11) **1 431 178 A1**
(25) En (26) En
(21) 03006045.3 (22) 19.03.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 19.12.2002 US 324713
(54) • Notrutsche mit Spoiler an der Anströmkannte
• Evacuation slide with leading edge spoiler
• Toboggan d'évacuation avec déflecteur sur le bord d'attaque
(71) Goodrich Corporation, 4 Coliseum Centre, 2730 West Tyvola Road, Charlotte, North Carolina 28217-4578, US

- (72) Moro, Ramon J., Gilbert, Arizona 85296, US
(74) Selting, Günther, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte von Kreisler, Selting, Werner Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

(51) **B64F 1/12** (11) **1 431 179 A1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 03300269.2 (22) 17.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 17.12.2002 FR 0216070
(54) • *Flugzeugankereinrichtung*
• *Aircraft anchoring apparatus*
• *Dispositif d'amarrage d'un aéronef*
(71) Societe Technique d'Etudes, Realisations et Maintenances Energetiques, Zone Industrielle Avenue Paul Langevin, 17180 Perigny, FR
(72) Rodier, Bernard, 17220 Saint Rogatien, FR
(74) Cusseau, Bruno, 17170 La Greve sur Mignon, FR
(74) Fantin, Laurent, Société AQUINOV 12, rue Condorcet, 33150 Cenon, FR

(51) **B65B 7/28** (11) **1 431 180 A1**
(25) En (26) En
(21) 03028606.6 (22) 12.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 13.12.2002 IT B020020786
(54) • *Vorrichtung zum Entnehmen einzelner Objekte von einem Förderer und zur Schaffung regelmässiger Abstände zwischen den Objekten*
• *Device for withdrawing single objects from a feeder and for regularly spacing out said objects*
• *Dispositif pour rétracter des objets d'un distributeur et pour les espacer régulièrement*
(71) MARCHESINI GROUP S.p.A., Via Garganelli, 20, I-40065 Pian di Macina Pianoro (Bologna), IT
(72) Monti, Giuseppe, 40065 Pianoro Bologna, IT
(74) Dall'Olio, Giancarlo, INVENTION s.a.s., Via delle Armi, 1, 40137 Bologna, IT

(51) **B65B 7/28** (11) **1 431 181 A1**
(25) En (26) En
(21) 03028891.4 (22) 16.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 17.12.2002 IT bo20020793
(54) • *Vorrichtung zur Ausleiten von Gegenständen kommend von einem Förderer*
• *Device for singling out items coming from a feeder*
• *Dispositif pour séparer les articles qui viennent d'un distributeur*
(71) MARCHESINI GROUP S.p.A., Via Garganelli, 20, I-40065 Pian di Macina Pianoro (Bologna), IT
(72) Monti, Giuseppe, 40065 Pianoro (Bologna), IT
(74) Dall'Olio, Giancarlo, INVENTION s.a.s., Via delle Armi, 1, 40137 Bologna, IT

(51) **B65B 7/28** (11) **1 431 182 A2**
(25) It (26) En
(21) 03029096.9 (22) 18.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 19.12.2002 IT bo20020804

- (54) • *System für Höhenverstellung einer Förderstation die Artikeln zu einer Verpackungsmaschine fördert*
• *System for height adjustment of a station for feeding items in a packaging machine*
• *Système de réglage en hauteur d'une station d'alimentation de produits vers une machine d'emballage*

(71) MARCHESINI GROUP S.p.A., Via Garganelli, 20, I-40065 Pian di Macina Pianoro (Bologna), IT
(72) Monti, Giuseppe, 40065 Pianoro (Bologna), IT
(74) Dall'Olio, Giancarlo, INVENTION s.a.s., Via delle Armi, 1, 40137 Bologna, IT

B65B 11/58 → (51) B65B 21/24

B65B 13/02 → (51) B65B 21/24

(51) **B65B 13/30** (11) **1 431 183 A1**
(25) En (26) En
(21) 04004426.5 (22) 13.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK
(30) 25.05.2001 US 866256
(54) • *Bindewerkzeug*
• *Strapping tool*
• *Outil de cerclage*
(71) ILLINOIS TOOL WORKS INC., 3600 West Lake Avenue, Glenview, Illinois 60025, US
(72) Cheung, Nelson, Illinois 60194, US
(74) Rackham, Stephen Neil, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB
(62) 02253330.1 / 1 260 440

(51) **B65B 19/30** (11) **1 431 184 A2**
(25) De (26) De
(21) 03027917.8 (22) 04.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 17.12.2002 DE 10259219
(54) • *Vorrichtung zum Verpacken von Zigaretten*
• *Cigarettes packaging apparatus*
• *Dispositif pour l'emballage des cigarettes*
(71) Focke & Co. (GmbH & Co.), Siemensstrasse 10, 27283 Verden, DE
(72) Focke, Heinz, 28283 Verden, DE
(74) Häfker, Thomas, 27299 Langwedel, DE
(74) Bolte, Erich, Dipl.-Ing., et al, Meissner, Bolte & Partner Anwaltssozietät GbR Hollerallee 73, 28209 Bremen, DE

(51) **B65B 21/24** (11) **1 431 185 A1**
(25) B65B 13/02 (26) B65B 11/58
(21) B65B 27/04 (22) 05.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 18.12.2002 IT bo20020799
(54) • *Vorrichtung und Verfahren zum Umwickeln von gruppierten Gegenständen mit Stretchfolie*
• *Apparatus and method for wrapping groups of products with stretch film*
• *Machine et procédé pour envelopper des groupes d'objets d'un film étirable*
(71) AETNA GROUP S.p.A., S.S.Marecchia No. 59, 47827 Villa Verucchio (Rimini), IT
(72) Cere, Mauro, 40050 Loiano (Bologna), IT

- (74) Lanzoni, Luciano, c/o BUGNION S.p.A. Via Goito, 18, 40126 Bologna, IT

(51) **B65B 23/10** (11) **1 431 186 A2**
(25) De (26) De
(21) 03029319.5 (22) 18.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 19.12.2002 DE 10260014
(54) • *Verpackungsmaschine für bruchempfindliche, flächige oder scheibenförmige Gegenstände*
• *Packaging machine for fragile, flat or disc-shaped items*
• *Machine d'emballage pour des articles fragiles, plats ou en forme de disque*
(71) S+R Elektroanlagen GmbH, Degernpont H2, 85368 Moosburg, DE
(72) Schmidbaur, Stefan, 85368 Moosburg, DE
(74) KUHNEN & WACKER, Patent- und Rechtsanwaltsbüro Prinz-Ludwig-Strasse 40A, 85354 Freising, DE

B65B 27/04 → (51) B65B 21/24

B65B 55/10 → (51) A61L 2/18

(51) **B65B 57/00** (11) **1 431 187 A2**
(25) De (26) De
(21) 03029400.3 (22) 19.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 20.12.2002 DE 10259904
(54) • *Verpackungsmaschine sowie Verfahren zur Regelung einer Verpackungsmaschine*
• *Packaging machine and method for controlling a packaging machine*
• *Machine d'emballage et procédé pour régler une machine d'emballage*
(71) Rovema Verpackungsmaschinen GmbH, Industriestrasse 1, 35463 Fernwald, DE
(72) Junker, Bernd, 35764 Sinn-Edingen, DE
(74) Wulsch, Siegfried, 35327 Ulrichstein, DE
(74) Rinn, Markus, 35415 Pohlheim, DE
(74) Zentgraf, Reiner, 36115 Hilders, DE
(74) Baur, Walter, Dr., 63584 Gründau, DE
(74) Pott, Ulrich, Dipl.-Ing., et al, Grosshandelsring 6, 49084 Osnabrück, DE

B65B 69/00 → (51) B03B 9/06

B65C 3/16 → (51) B65C 9/00

(51) **B65C 9/00** (11) **1 431 188 A1**
(25) B65C 3/16 (26) En
(21) 03029679.2 (22) 18.10.1996
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- RO SI
(30) 23.10.1995 US 543840
(54) • *Anbringen gestreckter Etiketten auf zylindrischen Behältern*
• *Applying stretched labels to cylindrical containers*
• *Application d'étiquettes étirées sur des conteneurs cylindriques*
(71) B & H MANUFACTURING COMPANY, INC., 3461 Roeding Road, Ceres California 95307, US
(72) Bright, Lyn E., Ceres CA 95307, US

- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
(62) 96936699.6 / 0 954 476

- (51) **B65C 9/10** (11) **1 431 189 A1**
B65C 9/18 B65H 21/00
B65H 16/00
(25) De (26) De
(21) 03026300.8 (22) 15.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 19.12.2002 DE 10259602
(54) • Etikettiermaschine zum Etikettieren von Behäl-
tern
• Labelling machine for containers
• Machine à étiqueter des récipients
(71) KHS Maschinen- und Anlagenbau
Aktiengesellschaft, Juchostrasse 20, 44143
Dortmund, DE
(72) Krämer, Klaus, 44267 Dortmund, DE
Stienen, Thomas, 59425 Unna, DE
Deckert, Lutz, 45892 Gelsenkirchen, DE

B65C 9/18 → (51) B65C 9/10

B65C 11/02 → (51) B41J 3/407

- (51) **B65D 1/02** (11) **1 431 190 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 02768019.8 (22) 24.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86) JP 2002/009775 24.09.2002
(87) WO 2003/026974 2003/14 03.04.2003
(30) 26.09.2001 JP 2001293421
(54) • MIT QUETSCHGRIFF VERSEHENER FLA-
SCHENBEHÄLTER
• PINCH GRIP TYPE BOTTLE CONTAINER
• CONTENANT BOUTEILLE DE TYPE A POI-
GNEE
(71) Yoshino Kogyosho Co., Ltd., No. 2-6, Ojima
3-chome, Koto-ku, Tokyo 136-8531, JP
(72) SAITO, Hiromichi, YOSHINO KOGYOSHO CO., LTD.,
Koto-ku, Tokyo 136-8531, JP
IIZUKA, Takao, YOSHINO KOGYOSHO CO., LTD.,
Koto-ku, Tokyo 136-8531, JP
(74) Gray, James, et al, Withers & Rogers, Goldings
House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

- (51) **B65D 1/02** (11) **1 431 191 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 02768020.6 (22) 24.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86) JP 2002/009776 24.09.2002
(87) WO 2003/026975 2003/14 03.04.2003
(30) 26.09.2001 JP 2001294098
(54) • FLASCHENBEHÄLTER
• BOTTLE CONTAINER
• BOUTEILLE
(71) Yoshino Kogyosho Co., Ltd., 2-6, Ohjima 3-chome,
Kohto-ku, Tokyo 136-8531, JP
(72) TANAKA, Toshimasa c/o YOSHINO KOGYOSHO CO.,
LTD., Koto-ku, Tokyo 136-8531, JP
TSUTSUI, Naoki c/o YOSHINO KOGYOSHO CO.,
LTD., Koto-ku, Tokyo 136-8531, JP
(74) Gray, James, et al, Withers & Rogers, Goldings
House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

- (51) **B65D 1/02** (11) **1 431 192 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 02768092.5 (22) 26.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86) JP 2002/009976 26.09.2002
(87) WO 2003/029087 2003/15 10.04.2003
(30) 27.09.2001 JP 2001295405
27.09.2001 JP 2001295930
27.09.2001 JP 2001297405

- (54) • KUNSTHARZBEHÄLTER MIT FORMFESTIG-
KEIT
• SYNTHETIC RESIN CONTAINER WITH
SHAPE RETAINABILITY
• CONTENANT EN RESINE SYNTHETIQUE A
MEMOIRE DE FORME
(71) Yoshino Kogyosho Co., Ltd., No. 2-6, Ojima
3-chome, Koto-ku, Tokyo 136-8531, JP
(72) TSUTSUI, Naoki, c/o YOSHINO KOGYOSHO CO.,
LTD., Tokyo 136-8531, JP
TANABE, Shoji, c/o YOSHINO KOGYOSHO CO., LTD.,
Tokyo 136-8531, JP
SAITO, Hiromichi, c/o YOSHINO KOGYOSHO CO.,
LTD., Tokyo 136-8531, JP
(74) Gray, James, et al, Withers & Rogers, Goldings
House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

B65D 1/16 → (51) B65D 21/02

- (51) **B65D 1/24** (11) **1 431 193 A2**
(25) En (26) En
(21) 03078892.1 (22) 16.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 16.12.2002 GB 0229184
03.02.2003 GB 0302387
(54) • Kistengriff
• Container handles
• Poignée pour une caisse
(71) DW Plastics N.V., Nijverheidsstraat 26, Bilzen,
3740, BE
(72) Wambeke, Alain Marcel, 3440 Zoutleeuw, BE
(74) Beitsma, Gerhard Romano, Corinium B.V. Corinium
Patents Ltd., Postbus 69, 2650 AB Berkel en
Rodenrij, NL

B65D 1/24 → (51) B65D 25/28

B65D 3/06 → (51) B65D 3/26

- (51) **B65D 3/22** (11) **1 431 194 A2**
(25) En (26) En
(21) 03254781.2 (22) 31.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 19.12.2002 US 324225
(54) • Verbundbehälter mit einer Manschette aus
Polymermaterial
• Composite container having a hermetically
sealed polymeric sleeve
• Récipient composite ayant un manchon en
matériau polymère
(71) Sonoco Development, Inc., 1 North Second Street,
Hartsville, South Carolina 29550, US
(72) Versluys, Robert Thor, Florence South Carolina
29501, US
(74) MacDougall, Donald Carmichael, et al, Cruikshank
& Fairweather 19 Royal Exchange Square, Glasgow
G1 3AE, Scotland, GB

- (51) **B65D 3/26** (11) **1 431 195 A1**
B65D 3/06 B65D 77/32
B31B 1/90 B31B 17/00
(25) It (26) En
(21) 03028057.2 (22) 08.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 17.12.2002 IT mi20022657
(54) • Konusförmiger Karton mit Öffnungsstreifen,
Maschine und Verfahren zum Anbringen des
Streifens
• Cone-shaped cardboard container with open-
ing tape, machine and method applying the
tape
• Carton en forme de cône comportant une
bande d'ouverture, machine et procédé appli-
quant la bande
(71) P.L.V. SPA, Piazza Cinque Giornate 6, 20129
Milano, IT
(72) Goglio, Luigi, 20146 Milano, IT
(74) Petruzzello, Aldo, Racheli & C. s.p.a. Viale San
Michele del Carso, 4, 20144 Milano, IT

- (51) **B65D 5/36** (11) **1 431 196 A1**
(25) En (26) En
(21) 02447260.7 (22) 19.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
(54) • Dreieckiger Behälter sowie Zuschnitt
• Triangular container and blank therefore
• Conteneur triangulaire et découpe pour fabri-
quer ce conteneur
(71) Van Genechten Biernmans, Raadsheerenstraat 2,
2300 Turnhout, BE
(72) Berthold, Claude, 1200 Brussel, BE
(74) Luys, Marie-José, et al, Gevers & Vander Haeghen
NV, Intellectual Property House, Business Airport
Park, Holidaystraat 5, 1831 Diegem, BE

- (51) **B65D 5/36** (11) **1 431 197 A1**
(25) De (26) De
(21) 03028169.5 (22) 08.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 16.12.2002 DE 20219480 U
(54) • Zuschnitt für eine Faltschachtel
• Blank for a folding box
• Flan pour une boîte pliante
(71) NIPS ORDNUNGSSYSTEME GmbH, Burgweintinger
Strasse 30, 93055 Regensburg, DE
(72) Röder, Matthias, 93053 Regensburg, DE
(74) Bockhorni, Josef, et al, Patent- & Rechtsanwälte,
Grosse, Bockhorni, Schumacher, Forstenrieder
Allee 59, 81476 München, DE

B65D 5/48 → (51) B65D 25/04

B65D 5/50 → (51) B65D 5/52

- (51) **B65D 5/52** (11) **1 431 198 A1**
B65D 5/50
(25) De (26) De
(21) 03028880.7 (22) 16.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 16.12.2002 DE 10258586

- (54) • *Faltschachtel zur Präsentation von einem Gegenstand und Zuschnitt zur Herstellung derselben*
• *Box for the presentation of an object and blank for its manufacturing*
• *Boîte pour la présentation d'un objet et flan pour sa fabrication*
- (71) Beiersdorf AG, Unnastrasse 48, 20245 Hamburg, DE
- (72) Schultz, Günther, 22457 Hamburg, DE
Rüster, Stefan, 21147 Hamburg, DE
- (74) Wilke, Jochen, c/o Beiersdorf AG
Patentabt./Kst.6713 Unnastrasse 48, D-20245 Hamburg, DE

- (51) **B65D 21/02** (11) **1 431 199 A1**
B65D 1/16 B65D 43/02
- (25) De (26) De
- (21) 03027907.9 (22) 04.12.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 18.12.2002 DE 10259126

- (54) • *Kunststofftonne*
• *Plastic barrel*
• *Tonneau en matériau plastique*

- (71) Schütz GmbH & Co. KGaA, 56242 Selters, DE
- (72) Schütz, Udo, 56242 Selters, DE
- (74) Pürckhauer, Rolf, Dipl.-Ing., Am Rosenwald 25, 57234 Wilnsdorf, DE

- (51) **B65D 21/02** (11) **1 431 200 A2**
(25) En (26) En
- (21) 03100851.9 (22) 31.03.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 19.12.2002 US 322020

- (54) • *Aufbewahrungsbehälter*
• *Storage container*
• *Conteneur de stockage*
- (71) Home Products International, Inc., 4501 W. 47th Street, Chicago, IL 60632, US
- (72) Welsh, Thomas, Home Products International, Inc., Chicago, IL 60632, US
Thuma, Michael, Home Products International, Inc., Chicago, IL 60632, US
Morris, Laura, Home Products International, Inc., Chicago, IL 60632, US
- (74) Szyuka, Dirk, Dr., et al, König-Szyuka-von Renesse Patentanwälte Sollner Strasse 9, 81479 München, DE

- (51) **B65D 25/04** (11) **1 431 201 A1**
B65D 5/48 B65D 77/20
- (25) It (26) En
- (21) 03028028.3 (22) 05.12.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 16.12.2002 IT MI20020582 U

- (54) • *Einstückige Mehrkammerverpackung für Nahrungsmittel, die direkt konsumiert werden*
• *Single-piece multi-compartment container for food products to be directly consumed*
• *Recipient fait d'une seul pièce à plusieurs compartiments pour produits alimentaires à consommer directement*
- (71) Ferri, Franco, Via Dei Pini, 3, 17028 Spotorno (Savona), IT
- (72) Ferri, Franco, 17028 Spotorno (Savona), IT

- (74) Cicogna, Franco, Ufficio Internazionale Brevetti Dott.Prof. Franco Cicogna Via Visconti di Modrone, 14/A, 20122 Milano, IT

- (51) **B65D 25/28** (11) **1 431 202 A1**
B65D 1/24
- (25) En (26) En
- (21) 03078897.0 (22) 16.12.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 16.12.2002 GB 0229184

- (54) • *Handgriffbefestigungsvorrichtung*
• *Container handle locking device*
• *Dispositif de fixation d'une poignée*

- (71) DW Plastics N.V., Nijverheidsstraat 26, Bilzen, 3740, BE

- (72) Wambeke, Alain Marcel, 3440 Zoutleeuw, BE
Smeuninx, Ivette, 3500 Hasselt, BE
Dreessen, Peter, 3640 Kinrooi, BE
Lecocq, Gilbert, 3722 Kortesseem, BE

- (74) Beitsma, Gerhard Romano (, Corinium B.V. Postbus 69, NL-2650 AB Berkel en Rodenrijs, NL

B65D 33/16 → (51) G09F 3/10

- (51) **B65D 33/25** (11) **1 431 203 A1**
A44B 19/16
- (25) De (26) De
- (21) 03028168.7 (22) 08.12.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 17.12.2002 DE 20219567 U
31.03.2003 DE 20305187 U

- (54) • *Druckverschluss, Druckverschlussband und wiederverschliessbarer Beutel*
• *Slide fastener, slide fastener band and reclosable bag*
• *Fermeture à glissière, bande de fermeture à glissière et sachet refermable*

- (71) ASF Verwaltungs GmbH, Oberer Riedweg 1, 90518 Altdorf, DE

- (72) Siegel, Dr.Karl Heinz, 90482 Nürnberg, DE

- (74) Zinnecker, Armin, Dipl.-Ing., et al, Lorenz-Seidler-Gossel, Widenmayerstrasse 23, 80538 München, DE

B65D 43/02 → (51) B65D 21/02

- (51) **B65D 43/16** (11) **1 431 204 A1**
A45D 33/00
- (25) Ja (26) En
- (21) 02762921.1 (22) 30.08.2002
- (84) DE FR GB
- (86) JP 2002/008785 30.08.2002
- (87) WO 2003/018421 2003/10 06.03.2003
- (30) 31.08.2001 JP 2001264510
31.08.2001 JP 2001264511

- (54) • *GELENKKONSTRUKTION FÜR BEHÄLTER*
• *HINGE STRUCTURE FOR CONTAINER*
• *STRUCTURE DE CHARNIERE POUR RECIPIENT*

- (71) Yoshino Kogyosho Co., Ltd., No. 2-6, Ojima 3-chome, Koto-ku, Tokyo 136-8531, JP

- (72) SUZUKI, Kazuo c/o Yoshino Kogyosho Co., Ltd., Tokyo 136-8531, JP

- SHIMADA, Shinji c/o Yoshino Kogyosho Co., Ltd., Tokyo 136-8531, JP

- (74) Gray, James, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

B65D 47/06 → (51) A61J 1/00

B65D 47/20 → (51) A61J 1/00

B65D 47/24 → (51) A61J 1/00

B65D 47/42 → (51) A45D 34/04

B65D 51/16 → (51) B65D 81/20

- (51) **B65D 63/04** (11) **1 431 205 A2**
(25) De (26) De
- (21) 03018067.3 (22) 08.08.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 19.12.2002 DE 10259598

- (54) • *Verschluss einer Bandumreifung*
• *Bundle tie*
• *Ruban de cerclage*

- (71) TITAN Umreifungstechnik GmbH & Co.KG, Berliner Strasse 51-55, 58332 Schwelm, DE

- (72) Krause, Peter, 58332 Schwelm, DE
Lewke, Bernd, 42899 Remscheid, DE
Müller, Michael, 44629 Herne, DE

- (74) Köchling, Conrad-Joachim, Dipl.-Ing., Fleyer Strasse 135, 58097 Hagen, DE

- (51) **B65D 65/40** (11) **1 431 206 A1**
B65D 81/30 B32B 27/10
G01N 21/84

- (25) Ja (26) En
- (21) 02768072.7 (22) 25.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(86) JP 2002/009890 25.09.2002
(87) WO 2003/029099 2003/15 10.04.2003
(30) 27.09.2001 JP 2001296330
27.09.2001 JP 2001296334

- (54) • *PAPIERVERPACKUNGSMATERIAL FÜR FLÜSSIGE LEBENSMITTEL UND VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG*
• *PAPER PACKAGING MATERIAL FOR LIQUID FOOD AND METHOD FOR PRODUCTION THEREOF*
• *MATERIAU D'EMBALLAGE EN PAPIER DESTINE A UN ALIMENT LIQUIDE ET PROCEDE DE FABRICATION ASSOCIE*

- (71) Tetra Laval Holdings & Finance S.A., Avenue Général-Guisan 70, 1009 Pully, CH

- (72) FRISK, Peter, c/o NIHON TETRA PAK K.K., Tokyo 102-8544, JP
ONO, Kazuya, c/o NIHON TETRA PAK K.K., Tokyo 102-8544, JP
OGITA, Hiroaki, c/o NIHON TETRA PAK K.K., Tokyo 102-8544, JP

- (74) Müller, Frank Peter, Dipl.-Ing., Müller, Schupfner & Gauger Patentanwälte Postfach 10 11 61, 80085 München, DE

B65D 65/40 → (51) B32B 27/32

B65D 71/00 → (51) B32B 27/32

- (51) **B65D 75/00** (11) **1 431 207 A1**
(25) En (26) En
- (21) 03028507.6 (22) 10.12.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 17.12.2002 JP 2002383343

- (54) • *Seitenfaltenbeutel*
• *Gusset bag*
• *Sac à soufflets lateraux*

- (71) Hosokawa Yoko Co., Ltd., 11-5, Niban-cho, Chiyoda-Ku, Tokyo-to 102-0084, JP
- (72) Kenmotsu, Toshikazu, Tokyo-to 102-0084, JP
- Umenaka, Kazuhiro, Tokyo-to 102-0084, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **B65D 75/22** (11) **1 431 208 A1**
B65D 75/24

- (25) Fr (26) Fr
- (21) 03292884.8 (22) 20.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 20.12.2002 FR 0216386
- (54) • *Verpackungsschale*
• *Packaging tray*
• *Barquette pour le conditionnement d'un article*
- (71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR
- (72) Lechelle, Bernard, 59155 Faches-Thumesnil, FR
- (74) Leray, Noelle, L'OREAL - D.I.P.I. 25-29 Quai Aulagnier, 92600 Asnières, FR

B65D 75/24 → (51) B65D 75/22

B65D 77/20 → (51) B65D 25/04

B65D 77/26 → (51) B65D 81/113

- (51) **B65D 77/28** (11) **1 431 209 A2**
A47G 21/18
- (25) De (26) De
- (21) 04001093.6 (22) 12.02.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 30.04.1998 DE 19819574
- (54) • *Entnahmevorrichtung für Flüssigkeit in einer flexiblen Verpackung*
• *Drinking device for liquids in a flexible package*
• *Elément pour boire d'un emballage flexible*
- (71) DEUTSCHE SISI-WERKE GmbH & Co. Betriebs KG, Rudolf-Wild-Strasse 4-6, 69214 Eppelheim/Heidelberg, DE
- (72) Schwartz, Erhard, Dr., 69168 Wiesloch, DE
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- (62) 99102902.6 / 0 953 514

B65D 77/32 → (51) B65D 3/26

- (51) **B65D 81/113** (11) **1 431 210 A1**
B65D 77/26

- (25) Ja (26) En
- (21) 02760751.4 (22) 26.08.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (86) JP 2002/008585 26.08.2002
- (87) WO 2003/018429 2003/10 06.03.2003
- (30) 24.08.2001 JP 2001254851
- (54) • *POLSTERMATERIAL FÜR VERPACKUNG UND VERPACKUNGSMATERIAL*
• *CUSHIONING MATERIAL FOR PACKAGING AND PACKAGING MATTER*
• *MATERIAU AMORTISSEUR POUR EMBALLAGE ET MATERIAU D'EMBALLAGE*
- (71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP
- (72) KOIKE, Motomu c/o SEIKO EPSON CORPORATION, Suwa-Shi, Nagano 392-8502, JP

- (74) Sturt, Clifford Mark, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

- (51) **B65D 81/20** (11) **1 431 211 A1**
B65D 51/16

- (25) It (26) En
- (21) 03425811.1 (22) 19.12.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 20.12.2002 IT MI20022701
- (54) • *Ventil für Behälter zum Vakuumverpacken von Produkten, Behälter mit solchem Ventil zum Vakuumverpacken von Produkten*
• *Valve for containers adapted to under-vacuum packaging of products, container provided with said valve and adapted to under-vacuum packaging of products*
• *Valve pour conteneurs adaptée pour l'emballage sous vide de produits, conteneur pourvu d'une telle valve pour l'emballage sous vide de produits*

- (71) Saldoplast S.R.L., Via Pitagora, 7, 20016 Pero, Milano, IT

- (72) Marchetto, Eolo, 20016 Pero Milano, IT

- (74) Ponzellini, Gianmarco, Bugnion S.p.A. Viale Lancetti 17, 20158 Milano, IT

- (51) **B65D 81/24** (11) **1 431 212 A1**
(25) Ja (26) En

- (21) 02775259.1 (22) 27.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 2002/010120 27.09.2002
- (87) WO 2003/029101 2003/15 10.04.2003
- (30) 28.09.2001 JP 2001298963
- (54) • *MEHRSCICHTIGE FOLIE ZUR NAHRUNGS-MITTELVERRACKUNG*
• *MULTILAYERED FILM FOR FOOD PACKAGING*
• *FILM MULTICOUCHE POUR EMBALLER LES ALIMENTS*

- (71) GUNZE LIMITED, 1, Zeze, Aono-cho, Ayabe-shi, Kyoto, 623-0011, JP

- Gunze Kobunshi Corporation, 3-17-1, Sakuradai, Isehara-shi, Kanagawa 259-1132, JP

- (72) YABUTA, Hiroyuki, B- 3500 Hasselt, BE

- (74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

B65D 81/30 → (51) B65D 65/40

B65D 81/32 → (51) B05C 17/005

B65D 85/10 → (51) B32B 27/32

- (51) **B65D 90/24** (11) **1 431 213 A1**
(25) De (26) De

- (21) 02028471.7 (22) 19.12.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (54) • *Flüssigkeitstank und Verfahren zur Herstellung eines Flüssigkeitstanks*
• *Tank for liquids and method of manufacturing a tank of liquids*
• *Réservoir à liquides et procédé pour la fabrication d'un réservoir à liquides*

- (71) Roth Werke GmbH, Am Seerain, 35232 Dautphetal, DE

- (72) Roth, Manfred, 35232 Dautphetal, DE

- Dreier, Jürgen, 35041 Marburg, DE
- Seibel, Jörg, 35232 Dautphetal, DE

- (74) Rohmann, Michael, Dr., et al, Patentanwälte Andrejewski, Honke & Sozien Theaterplatz 3, 45127 Essen, DE

- (51) **B65G 1/137** (11) **1 431 214 A2**
(25) De (26) De

- (21) 03028889.8 (22) 16.12.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 16.12.2002 DE 10258590
- (54) • *Verfahren zum Transportieren Stückgutartikeln zwischen zwei Lagerungseinrichtungen, Transporteinrichtung und Belieferungssystem*
• *Method for transporting articles between two warehouses, transport device and delivery system*
• *Méthode de transport d'articles entre deux magasins, dispositif de transport et système de livraison*

- (71) Westfalia Pharma Systems GmbH & Co.KG, Industriestrasse 11, 33829 Borgholzhausen/Bhf., DE

- (72) Upmeyer, Ulrich, 33829 Borgholzhausen/Bhf., DE

- (74) Philipp, Matthias, Dr., FORRESTER & BOEHMERT, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

B65G 47/90 → (51) B23Q 7/10

B65G 47/91 → (51) B23Q 7/10

B65G 47/96 → (51) G01B 11/04

- (51) **B65G 49/06** (11) **1 431 215 A1**
C03B 33/02

- (25) De (26) De
- (21) 03405866.9 (22) 04.12.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 19.12.2002 CH 20022168
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zum beschicken einer Glasverarbeitungsanlage*
• *Process and apparatus to load a glass sheet working station*
• *Procédé et appareil pour alimenter une station de travail de feuilles de verre*

- (71) Bystronic Maschinen AG, Industriestrasse 5, CH-4922 Bützberg, CH

- (72) Honegger, Rolf, 4800 Zofingen, CH

- Gfeller, Hans, 4912 Aarwangen, CH

- (74) AMMANN PATENTANWÄLTE AG BERN AMMANN INGENIEURS-CONSEILS EN PROPRIETE INTELLECTUELLE SA BERNE AMMANN PATENT ATTORNEYS LTD BERNE, Schwarztorstrasse 31 Postfach, 3001 Bern, CH

- (51) **B65H 3/06** (11) **1 431 216 A1**
(25) En (26) En

- (21) 03257678.7 (22) 05.12.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 18.12.2002 KR 2002081463
- (54) • *Kupplungsvorrichtung*
• *Clutch apparatus*
• *Dispositif d'embrayage*
- (71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetan-dong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR

- (72) Yoon, Young-min, 509-301, Jugong Green Ville, Yongin-city, Gyunggi-do, KR
Ahn, Byeong-hwa, Seongnam-city, Gyunggi-do, KR
(74) Brandon, Paul Laurence, et al, APPLEYARD LEES, 15 Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB

B65H 16/00 → (51) B65C 9/10

- (51) **B65H 19/12** (11) **1 431 217 A1**
B65H 19/30
(25) De (26) De
(21) 03405869.3 (22) 05.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 11.12.2002 DE 10257898

- (54) • *Vorrichtung zum Tragen einer Rolle und Vorrichtung und Verfahren zum Ausachsen einer Rolle*
• *Device for supporting a roll and device and method for removing a roll from its axle*
• *Appareil de support d'un rouleau et appareil et procédé pour déplacer un rouleau par rapport à son axe*
(71) Maschinenfabrik Wifag, Wylerringstrasse 39, 3001 Bern, CH
(72) Furrer, Hans, 3628 Uttigen, CH

B65H 19/22 → (51) B65H 19/28

- (51) **B65H 19/28** (11) **1 431 218 A1**
B65H 19/22
(25) It (26) En
(21) 02425775.0 (22) 17.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (54) • *Wickelmaschine und Verfahren zur Herstellung von Rollen aus bahnförmigem Material auf einer Hülse*
• *Winding or rewinding machine for producing rolls of web material around a winding spindle and relative winding method*
• *Machine de bobinage ou de debobinage et procédé pour la production de bobines d'un matériau en feuille continue sur un mandrin*
(71) A. CELLI NONWOVENS S.p.A., Via Romana Ovest n.212, 55016 Porcari (Lucca), IT
(72) Acciari, Giuseppe, 55016 Porcari, Lucca, IT
(74) Mannucci, Michele, et al, Ufficio Tecnico Ing.A. Mannucci S.R.L., Via della Scala 4, 50123 Firenze, IT

B65H 19/30 → (51) B65H 19/12

- (51) **B65H 20/30** (11) **1 431 219 A2**
(25) De (26) De
(21) 03026301.6 (22) 15.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 21.12.2002 DE 20219876 U

- (54) • *Zwischenspeicher*
• *Intermediate buffer*
• *Tampon intermédiaire*
(71) KHS Maschinen- und Anlagenbau Aktiengesellschaft, Juchostrasse 20, 44143 Dortmund, DE
(72) Krämer, Klaus, 44267 Dortmund, DE
Stienen, Thomas, 59425 Unna, DE
Deckert, Lutz, 45892 Gelsenkirchen, DE

B65H 21/00 → (51) B65C 9/10

- (51) **B65H 23/32** (11) **1 431 220 A1**
(25) De (26) De
(21) 03026978.1 (22) 26.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 16.12.2002 US 320273

- (54) • *Vorrichtung zum Führen einer Bedruckstoffbahn*
• *Device for guiding a web to be printed*
• *Dispositif pour guider une bande à imprimer*
(71) Heidelberger Druckmaschinen Aktiengesellschaft, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE
(72) Boucher, Ronald Henry, Goffstown, NH 03045, US

- (51) **B65H 29/14** (11) **1 431 221 A1**
(25) De (26) De
(21) 03028022.6 (22) 06.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 12.12.2002 DE 10259254

- (54) • *Einzelbogen-Sammelvorrichtung zum Stapeln von Bogen aus Papier, Kunststoff und dgl.*
• *Sheet collecting device for stacking sheets of paper, plastic or the like*
• *Dispositif de collecte de feuilles pour empiler des feuilles de papier, plastique ou similaire*
(71) Mathias Bäuerle GmbH, Gewerbestrasse 7 - 11, D-78112 St Georgen, DE
(72) Manfred Fuss, 78144 Tennenbronn, DE
(74) Jackisch-Kohl, Anna-Katharina, Patentanwälte Jackisch-Kohl & Kohl Stuttgarter Strasse 115, 70469 Stuttgart, DE

- (51) **B65H 29/58** (11) **1 431 222 A1**
(25) De (26) De
(21) 03405787.7 (22) 03.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 20.12.2002 CH 218702

- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Wandlung eines Zuführungsstroms von insbesondere einander überlappend geförderten, flachen Elementen*
• *Method and device for changing a stream of flat articles in particular conveyed in a shingled formation*
• *Procédé et dispositif pour changer un courant d'articles plats en particulier convoyés en un courant imbriqué*
(71) Ferag AG, Zürichstrasse 74, 8340 Hinwil, CH
(72) Honegger, Werner, 8806 Bäch, CH
(74) Frei, Alexandra Sarah, et al, Frei Patentanwaltsbüro, Postfach 768, 8029 Zürich, CH

B65H 29/68 → (51) B26D 7/01**B65H 29/68** → (51) B41J 13/00

- (51) **B65H 45/14** (11) **1 431 223 A1**
(25) En (26) En
(21) 03258029.2 (22) 19.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 20.12.2002 GB 0229802

- (54) • *Bogenfaltvorrichtung*
• *Document folding apparatus*
• *Appareil de pliage de feuille*

- (71) PFE International Limited, Oakwood Industrial Estate, Oakwood Hill, Loughton, Essex IG10 3 TZ, GB
(72) Iddon, Robert Oliver, Roydon Essex CM19 5DW, GB
(74) Freeman, Jacqueline Carol, W.P. THOMPSON & CO. 55 Drury Lane, London WC2B 5SQ, GB

B65H 55/00 → (51) D01F 8/14

- (51) **B65H 59/36** (11) **1 431 224 A1**
B29C 47/02 B29C 47/34
B29C 47/92
// B60J10/02
(25) En (26) En
(21) 03029480.5 (22) 19.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 20.12.2002 JP 2002369897

- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Herstellen von einem plattenförmigen Körper mit einem Kunststoffrahmen.*
• *Method and apparatus for producing a plate-like body attached with a resin frame*
• *Procédé et appareil pour la fabrication d'un objet en forme de plaque avec un cadre en résine synthétique.*
(71) ASAHI GLASS COMPANY LTD., 12-1, Yurakucho 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8405, JP
(72) Kondo, Takanobu c/o Asahi Glass Company Ltd., Chita-gun Aichi, JP
Matsumoto, Shin c/o Asahi Glass Company Ltd., Chita-gun Aichi, JP
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

B65H 75/02 → (51) G03C 3/00

- (51) **B66B 1/04** (11) **1 431 225 A1**
(25) De (26) De
(21) 03028882.3 (22) 16.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 18.12.2002 DE 10259146

- (54) • *Aufzug mit einem hydraulischen Antrieb*
• *Elevator with hydraulic drive*
• *Ascenseur à entraînement hydraulique*
(71) Georg Sebode, Polsummerstrasse 67, 45701 Herten, DE
(72) Georg Sebode, 45701 Herten, DE
(74) Patentanwälte Meinke, Dabringhaus und Partner GbR, Rosa-Luxemburg-Strasse 18, 44141 Dortmund, DE

- (51) **B66B 1/32** (11) **1 431 226 A1**
H01F 7/06 H01F 7/18

- (25) Ja (26) En
(21) 01972563.9 (22) 28.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- (86) JP 2001/008510 28.09.2001

- (87) WO 2003/031309 2003/16 17.04.2003

- (54) • *BREMSSTEUERUNG FÜR AUFZUG*
• *BRAKE CONTROLLER OF ELEVATOR*
• *UNITE DE COMMANDE DE FREIN D'ASCENSEUR*

- (71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
(72) KARIYA, Yoshitaka, c/o Mitsubishi Denki Kabushiki, Chiyoda-ku, Tokyo 108310, JP
YASUE, Masanori, c/o Mitsubishi Denki Kabushiki, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP

WATANABE, Seiji, c/o Mitsubishi Denki Kabushiki, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP		
(74)	HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE	
(51)	B66B 1/44	(11) 1 431 227 A1
	B66B 3/00	B66B 5/14
	G01G 19/14	
(25)	Ja	(26) En
(21)	01945676.3	(22) 28.06.2001
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
(86)	JP 2001/005589 28.06.2001	
(87)	WO 2003/002445 2003/02 09.01.2003	
(54)	• LASTDETEKTOR FÜR AUFZUG • LOAD DETECTOR OF ELEVATOR • DETECTEUR DE CHARGE D'ASCENSEUR	
(71)	MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP	
(72)	KAWAKAMI, Shigenobu, c/o Mitsubishi Denki K.K., Tokyo 100-8310, JP	
	TAKIGAWA, Yukihiko, c/o Mitsubishi Denki K.K., Tokyo 100-8310, JP	
(74)	HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE	
	B66B 3/00	→ (51) B66B 1/44
(51)	B66B 5/00	(11) 1 431 228 A2
(25)	En	(26) En
(21)	04006916.3	(22) 09.02.2000
(84)	DE FR GB NL	
(54)	• Schutzgerät, um auf einer Aufzugskabine zu arbeiten • Safety device for working on top of an elevator car • Dispositif de sécurité pour travailler sur une cage d'ascenseur	
(71)	MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP	
(72)	The designation of the inventor has not yet been filed	
(74)	HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE	
(62)	00902881.2 / 1 167 268	
(51)	B66B 5/06	(11) 1 431 229 A1
(25)	Ja	(26) En
(21)	02772925.0	(22) 26.09.2002
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	
	AL LT LV MK RO SI	
(86)	JP 2002/009934 26.09.2002	
(87)	WO 2003/029123 2003/15 10.04.2003	
(30)	28.09.2001 JP 2001303120	
(54)	• AUFZUGSVORRICHTUNG • ELEVATOR DEVICE • DISPOSITIF ELEVATEUR	
(71)	MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP	
(72)	KUGIYA, T. MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, Tokyo 100-8310, JP	
	OKAMOTO, K-I. MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, Tokyo 100-8310, JP	
	YUMURA, T. MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, Tokyo 100-8310, JP	
	OKADA, Mineo. MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, Tokyo 100-8310, JP	
(74)	Sajda, Wolf E., Dipl.-Phys., et al, MEISSNER, BOLTE & PARTNER Postfach 86 06 24, 81633 München, DE	

B66B 5/14 → (51) B66B 1/44		
(51)	B66B 5/18	(11) 1 431 230 A1
(25)	Ja	(26) En
(21)	01945725.8	(22) 29.06.2001
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
(86)	JP 2001/005658	29.06.2001
(87)	WO 2003/008317	2003/05 30.01.2003
(54)	• NOTBREMSEINRICHTUNG FÜR AUFZUG • EMERGENCY BRAKE DEVICE OF ELEVATOR • DISPOSITIF DE FREINAGE DE SECOURS POUR ASCENSEUR	
(71)	MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP	
(72)	ITO, Kazumasa, Mitsubishi Denki Kabushiki Kaisha, Tokyo 100-8310, JP	
(74)	HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE	
(51)	B66B 7/00	(11) 1 431 231 A1
	B66B 11/08	
(25)	Ja	(26) En
(21)	01972540.7	(22) 27.09.2001
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
(86)	JP 2001/008451	27.09.2001
(87)	WO 2003/031310	2003/16 17.04.2003
(54)	• AUFZUG OHNE MASCHINENRAUM • MACHINE ROOM&MINUS;LESS ELEVATOR • ASCENSEUR SANS LOCAL DE MACHINE-RIE	
(71)	MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP	
(72)	HAMAGUCHI, Shuki, c/o Mitsubishi Denki Kabushiki, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP	
(74)	HOFFMANN EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE	
(51)	B66B 11/08	(11) 1 431 232 A1
(25)	Ja	(26) En
(21)	01945711.8	(22) 29.06.2001
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
(86)	JP 2001/005632	29.06.2001
(87)	WO 2003/002448	2003/02 09.01.2003
(54)	• AUFZUGSANTRIEB • ELEVATOR HOIST AND ELEVATOR DEVICE • SYSTEME DE LEVAGE D'ASCENSEUR ET ASCENSEUR	
(71)	MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP	
(72)	OKADA, Koji, c/o Mitsubishi Denki Kabushiki Kaisha, Tokyo 100-8310, JP	
	MARUYAMA, Naoyuki, Mitsubishi Denki K. K., Tokyo 100-8310, JP	
	YUMURA, Takashi, Mitsubishi Denki K. K., Tokyo 100-8310, JP	
(74)	HOFFMANN EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE	
(51)	B66B 11/08	(11) 1 431 233 A1
(25)	De	(26) De
(21)	03028881.5	(22) 16.12.2003
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
AL LT LV MK		
(30)	18.12.2002 DE 10259147	
(54)	• Hydraulischer Seilantrieb für Aufzüge • Hydraulic rope drive for elevators	

• <i>Entraînement hydraulique à câble pour ascenseurs</i>		
(71)	Georg Sebode, Polsumerstrasse 67, 45701 Herten, DE	
(72)	Georg Sebode, 45701 Herten, DE	
(74)	Patentanwälte Meinke, Dabringhaus und Partner GbR, Rosa-Luxemburg-Strasse 18, 44141 Dortmund, DE	
	B66B 11/08	→ (51) B66B 7/00
	B66B 21/02	→ (51) B66B 23/14
(51)	B66B 23/14 B66B 21/02	(11) 1 431 234 A1
(25)	Ja	(26) En
(21)	02775213.8	(22) 19.09.2002
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	
	AL LT LV MK RO SI	
(86)	JP 2002/009623 19.09.2002	
(87)	WO 2003/029125 2003/15 10.04.2003	
(30)	26.09.2001 JP 2001294603	
(54)	• <i>HOCHGESCHWINDIGKEITSAHRTTREPPE MIT GENEIGTEM TEIL</i> • <i>SLOPED PART HIGH&MINUS;SPEED ESCALATOR</i> • <i>ESCALIER ROULANT INCLINE A GRANDE VITESSE</i>	
(71)	MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP	
(72)	OGURA, Manabu, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP YUMURA, Takashi, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP NAKAMURA, J TEXIA CO., LTD. Daihaku Center Bld.10F, Fukuoka-shi, Fukuoka 812-0011, JP	
(74)	Sajda, Wolf E., Dipl.-Phys., et al, MEISSNER, BOLTE & PARTNER Postfach 86 06 24, 81633 München, DE	
(51)	B66C 13/12 F16L 3/015 F16L 3/20	(11) 1 431 235 A2 F16L 3/18
(25)	De	(26) De
(21)	03028081.2	(22) 09.12.2003
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
	AL LT LV MK	
(30)	16.12.2002 DE 10259013	
(54)	• <i>Anschlusselement für ein Hydraulikaggregat</i> • <i>Connecting element for a hydraulic assembly</i> • <i>Élément de raccordement pour un ensemble hydraulique</i>	
(71)	Faller, Hans-Peter, Nadlerstrasse 15, 88299 Leutkirch im Allgäu, DE	
(72)	Faller, Hans-Peter, 88299 Leutkirch im Allgäu, DE	
(74)	Pfister, Stefan Helmut Ulrich, et al, Pfister & Pfister, Patentanwälte, Herrenstrasse 11-13, 87700 Memmingen, DE	
	B66D 1/20	→ (51) F16H 7/06
(51)	B66D 1/48 E01H 4/02	(11) 1 431 236 A2
(25)	De	(26) De
(21)	03023400.9	(22) 17.10.2003
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
	AL LT LV MK	
(30)	17.12.2002 DE 10261944	

- (54) • *Verfahren zur Steuerung einer Seilwinde eines Pistenpflegefahrzeugs und Pistenpflegefahrzeug*
• *Method for controlling the winch of a ski track maintenance vehicle and said vehicle*
• *Procédé pour commander le treuil de halage d'un véhicule pour l'entretien des pistes et cedit véhicule*
- (71) Kässbohrer Geländefahrzeug AG, Kässbohrerstrasse 11, 88471 Laupheim, DE
- (72) Kanzler, Helmut, 89269 Vöhringen, DE
- (74) Wilhelm, Martin, Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster & Partner Kronenstrasse 30, 70174 Stuttgart, DE

(51) **B66F 9/07** (11) **1 431 237 A1**
B66F 9/14
(25) De (26) De
(21) 03026755.3 (22) 21.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 18.12.2002 AT 18932002
- (54) • *Lasttraggestell für ein Regalbediengerät*
• *Load support frame for stacker crane*
• *Cadre de support pour transstockeur*
- (71) TGW TRANSPORTGERÄTE GmbH & Co. KG, Collmannstrasse 2, 4600 Wels, AT
- (72) Hansl, Rudolf, Dipl.-Ing., A 4813 Altmünster, AT
- Reischl, Josef, Dipl.-Ing. (FH), A 4600 Wels, AT
- (74) Secklehner, Günter, Rosenauerweg 16, 4580 Windischgarsten, AT

B66F 9/14 → (51) B66F 9/07

B67B 1/00 → (51) B65B 7/28

B67B 3/06 → (51) B65B 7/28

B67C 7/00 → (51) A61L 2/18

(51) **B67D 1/00** (11) **1 431 238 A2**
F25D 31/00 F25B 31/00
(25) En (26) En
(21) 03257688.6 (22) 06.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 11.12.2002 US 317257
- (54) • *Kältegerät zur Kühlung von Getränken*
• *Refrigeration apparatus for cooling a beverage*
• *Appareil frigorifique pour refroidir des boissons*
- (71) Dispensing Systems International, LLC, 2001 South Stoughton Road, Madison, WI 53716, US
- (72) Nelson, Patrick, Sun Prairie, WI 53590, US
- (74) Dunlop, Brian Kenneth Charles, et al, Wynne-Jones, Lainé & James 22 Rodney Road, Cheltenham Gloucestershire GL50 1JJ, GB

(51) **B67D 1/08** (11) **1 431 239 A1**
E05B 47/00
(25) De (26) De
(21) 02028267.9 (22) 16.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (54) • *Sperrvorrichtung für den Deckel eines Getränkespenders*
• *Locking device for the lid of a beverage dispenser*
• *Dispositif de verrouillage pour le couvercle d'un distributeur de boissons*

- (71) WOLFGANG JOBMANN GMBH, Grotiusweg 73, 22587 Hamburg, DE
- (72) Jobmann, Wolfgang, 22587 Hamburg, DE
- (74) Leonhard, Frank Reimund, Dipl.-Ing., et al, Leonhard - Olgemöller - Fricke, Postfach 10 09 62, 80083 München, DE

B67D 1/08 → (51) F25D 31/00

(51) **B81B 3/00** (11) **1 431 240 A2**
(25) En (26) En
(21) 03024408.1 (22) 23.10.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 20.12.2002 US 327532
- (54) • *Vorrichtung, Verfahren und System, um höheren mechanischen Schutz an dünnen Balken zu schaffen*
• *Apparatus, method and system for providing enhanced mechanical protection for thin beams*
• *Appareil, méthode et système pour fournir une protection mécanique améliorée à des poutres subtils*
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) Pan, Zhiyu, Mountain View, CA 94040, US
- Frey, Wilhelm, Mountain View, CA 94041, US
- Niendorf, Andreas, 12527 Berlin, DE

(51) **B81B 3/00** (11) **1 431 241 A2**
G12B 21/02 G01R 3/00
G01R 1/073
(25) En (26) En
(21) 03104568.5 (22) 05.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 20.12.2002 US 325409
- (54) • *Fühlerfingerstruktur und Herstellungsverfahren für eine Fühlerfingerstruktur*
• *Probe finger structure and method for making a probe finger structure*
• *Sonde à structure de pattes et procédé de fabrication d'une sonde à structure de pattes*
- (71) ROSEMOUNT AEROSPACE INC., 143 Judicial Road, Burnsville, MN 55306, US
- (72) Koch, Daniel, J, 55044, Lakeville, US
- Keenan, David, R, 55057, Northfield, US
- Gephart, Greg, L, 55044, Lakeville, US
- (74) Asquith, Julian Peter, Marks & Clerk, 4220 Nash Court, Oxford Business Park South, Oxford OX4 2RU, GB

(51) **B81B 7/00** (11) **1 431 242 A2**
(25) En (26) En
(21) 03257155.6 (22) 13.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 14.11.2002 KR 2002070876
- (54) • *Verbindungsstruktur und Verbindungsverfahren für Flip-chip und Mems*
• *Bonding method for flip-chip semiconductor device, mems device package and package method using the same*
• *Procédé de collage et boîtier de puce pour flip-chip und mems*
- (71) Samsung Electronics Co., Ltd., 416, Maetan-dong, Paldal-gu, Suwon-city, Gyeonggi-do, KR
- (72) Lee, Eun-Sung, Joong-gu, Daejeon-city, KR

- Koh, Byeong-Cheon, Bundang-gu, Sungnam-city, Gyeonggi-do, KR
- Moon, Chang-youll, Paldal-gu, Suwon-city, Gyeonggi-do, KR
- Chun, Kuk-Jin, Seocho-gu, Seoul, KR
- (74) Ertl, Nicholas Justin, Elkington and Fife LLP, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

(51) **B81B 7/00** (11) **1 431 243 A1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 03354091.5 (22) 12.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 20.12.2002 FR 0216274
- (54) • *Vorrichtung zur Verkapselung von mikroelektronischen integrierten Systemen und Verfahren zu deren Herstellung*
• *Device for the encapsulation of integrated microelectromechanical systems and method for its manufacture*
• *Composant d'encapsulation de micro-systèmes électromécaniques intégrés et procédé de réalisation du composant*
- (71) COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE, 31-33, rue de la Fédération, 75752 Paris Cédex 15, FR
- (72) Delapierre, Gilles, 38180 Seyssins, FR
- (74) Jouvray, Marie-Andrée, et al, Cabinet Hecké, World Trade Center - Europole, 5, place Robert Schuman, B.P. 1537, 38025 Grenoble Cedex 1, FR

(51) **B82B 1/00** (11) **1 431 244 A1**
B82B 3/00 G01N 1/28
G01N 33/68 C12N 15/00
(25) Ja (26) En
(21) 02775503.2 (22) 07.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) JP 2002/011594 07.11.2002
(87) WO 2003/040025 2003/20 15.05.2003
(30) 08.11.2001 JP 2001343526
- (54) • *MIKROKORNFOLIE UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DERSELBEN*
• *MICROGRAIN FILM AND PROCESS FOR PRODUCING THE SAME*
• *PELLICULE A MICROGRAINS ET SON PROCEDE DE PRODUCTION*
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) YAMASHITA, Ichiro, Nara-shi, Nara 631-0003, JP
- (74) Tombling, Adrian George, et al, Withers & Rogers Goldings House 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

B82B 3/00 → (51) B82B 1/00

C01B 13/11 → (51) A61L 9/22

C01B 21/14 → (51) C07C 227/40

C01B 23/00 → (51) F25J 3/02

(51) **C01B 33/158** (11) **1 431 245 A1**
C09C 1/30 C09D 7/12
(25) De (26) De
(21) 02028311.5 (22) 17.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (54) • *Oberflächenmodifizierte, aerogelartige, strukturierte Kieselsäure*

• <i>Surface modified structural silica of aerogel-type</i> • <i>Silice structurée en aérogel, à surface modifiée</i>	
(71) Degussa-Hüls Aktiengesellschaft, 45764 Marl, DE	
(72) Jürgen Meyer, 63811 Stockstadt/main, DE Horst Zeizinger, 63456 Hanau, DE Manfred Ettlinger, 63791 Karlstein, DE Hans Dieter Christian, 63755 Alzenau, DE	
(51) C01B 33/44 (11) 1 431 246 A1 C04B 14/20 C04B 30/00 C09K 21/02	
(25) De (26) De	
(21) 03104692.3 (22) 15.12.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
AL LT LV MK	
(30) 17.12.2002 DE 10259084	
(54) • <i>Verfahren zur Herstellung von Schichtsilikat-Intercalationsverbindungen, die dabei erhaltenen Intercalationsverbindungen und deren Verwendung</i> • <i>Process for the preparation of layered silicate intercalation compounds, the compounds thereby obtained and their use</i> • <i>Procédé pour la préparation des composés intercalaires silicate en couches, les composés obtenus et l'utilisation de ces composés</i>	
(71) HILTI Aktiengesellschaft, Feldkircherstrasse 100, Postfach 333, 9494 Schaan, LI	
(72) Wenzel, Antje, 86928 Hofstetten, DE Reinheimer, Arne, 87668 Zellerberg, DE	
(74) Wildi, Roland, Hilti Aktiengesellschaft, Corporate Intellectual Property, Feldkircherstrasse 100, Postfach 333, 9494 Schaan, LI	
(51) C01B 33/44 (11) 1 431 247 A1 C04B 14/20 C04B 30/00 C09K 21/02	
(25) De (26) De	
(21) 03104697.2 (22) 15.12.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
AL LT LV MK	
(30) 17.12.2002 DE 10259083	
(54) • <i>Schichtsilikat-Intercalationsverbindungen mit erhöhtem Expansionsvolumen, Verfahren zu ihrer Herstellung und deren Verwendung</i> • <i>Layered silicate intercalation compounds with increased volume of expansion, process for its preparation and its use</i> • <i>Composés intercalaires silicate en couches avec volume d'expansion augmenté, utilisation et procédé pour la préparation de ces composés</i>	
(71) HILTI Aktiengesellschaft, Feldkircherstrasse 100, Postfach 333, 9494 Schaan, LI	
(72) Wenzel, Antje, 86928, Hofstetten, DE Reinheimer, Arne, 87668, Zellerberg, DE	
(74) Wildi, Roland, Hilti Aktiengesellschaft, Corporate Intellectual Property, Feldkircherstrasse 100, Postfach 333, 9494 Schaan, LI	
C01D 1/04 → (51) C23F 13/00	
C01F 11/46 → (51) C04B 11/06	
C01G 51/00 → (51) H01M 4/52	
C01G 53/04 → (51) H01M 4/52	

(51) C02F 1/42 (11) 1 431 248 A2 (25) En (26) En (21) 03257684.5 (22) 06.12.2003 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
AL LT LV MK	
(30) 18.12.2002 US 434716	
(54) • <i>Verfahren zur Wasserbehandlung mit verringertem Abfallvolumen</i> • <i>Water treatment system with low waste volume</i> • <i>Système de traitement de l'eau avec volume de déchets réduit</i>	
(71) ROHM AND HAAS COMPANY, 100 Independence Mall West, Philadelphia, Pennsylvania 19106-2399, US	
(72) Miers, Jr., Jay Alfred, Langhorne, Pennsylvania 19047, US McNulty, James Thomas, Perkasie, Pennsylvania 18944, US	
(74) Kent, Venetia Katherine, et al, Rohm and Haas (UK) Ltd., European Patent Department, 28th Floor, City Point, One Ropemaker Street, London EC2Y 9HS, GB	
C02F 1/44 → (51) C02F 1/469	
(51) C02F 1/461 (11) 1 431 249 A1 E03D 9/00 (25) En (26) En (21) 03029540.6 (22) 22.12.2003 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
AL LT LV MK	
(30) 20.12.2002 DE 10259997	
(54) • <i>Verfahren zur Reinigung und Desinfektion (Hygienisierung) von Oberflächen in mobilen und stationären Toilettensystemen</i> • <i>Method and apparatus for cleaning and disinfecting surfaces in mobile or permanent toilet systems</i> • <i>Procédé et dispositif pour nettoyer et désinfecter des surfaces dans des systèmes de toilettes mobiles ou stationnaires</i>	
(71) Airbus Deutschland GmbH, Kreetzlag 10, 21129 Hamburg, DE	
(72) Höhne, Joachim, Dr., 21029 Hamburg, DE Heinrich, Hans-Jürgen, 22609 Hamburg, DE	
(74) Hansmann, Dierk, Dipl.-Ing., Patentanwälte Hansmann-Klickow-Hansmann Jessenstrasse 4, 22767 Hamburg, DE	
(51) C02F 1/469 (11) 1 431 250 A2 C02F 1/44 C02F 9/06 C02F 9/02 C02F 103/04 // C02F1/28	
(25) En (26) En	
(21) 03257465.9 (22) 26.11.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
AL LT LV MK	
(30) 20.12.2002 US 324214	
(54) • <i>System und Verfahren zur Reinigung von Wasser</i> • <i>Water purification system and method</i> • <i>Système et procédé de purification de l'eau</i>	
(71) Barnstead Thermolyne Corporation, 2555 Kerper Boulevard, Dubuque, Iowa 52001, US	
(72) Tilp, Joseph T., Dubuque, Iowa 52001, US Willman, Eric J., Dubuque, Iowa 52002, US	
(74) Findlay, Alice Rosemary, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB	

(51) C02F 3/04 (11) 1 431 251 A2 (25) De (26) De (21) 03022327.5 (22) 04.10.2003 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
AL LT LV MK	
(30) 20.12.2002 DE 20220020 U	
(54) • <i>Kläranlage mit einem Tropfkörpersystem</i> • <i>Clarification installation with a trickle filter system</i> • <i>Installation de clarification à l'aide d'un système de filtre percolateur</i>	
(71) Hörster Betonwerk GmbH, Versmolder Strasse 79, 33790 Halle/Westfalen, DE	
(72) Habighorst, Stefan, 48231 Warendorf, DE	
(74) TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Artur-Ladebeck-Strasse 51, 33617 Bielefeld, DE	
(51) C02F 3/10 (11) 1 431 252 A2 B01J 19/30 // C02F103:08	
(25) De (26) De	
(21) 03026864.3 (22) 24.11.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
AL LT LV MK	
(30) 20.12.2002 DE 10259915	
(54) • <i>Filterelement für eine Klärvorrichtung zur biologischen Reinigung von Wasser</i> • <i>Filter element for a clarification device for biological water treatment</i> • <i>Element filtrant pour un dispositif de clarification biologique de l'eau</i>	
(71) Ballies, Uwe, Dr. med., Schönkirchener Strasse 78, 24194 Kiel, DE	
(72) Ballies, Uwe, Dr. med., 24194 Kiel, DE	
(74) Gosch, Wolf-Dietrich, Rechtsanwälte Gosch & Schlunk, Ballindamm 13, 20095 Hamburg, DE	
(51) C02F 3/10 (11) 1 431 253 A2 (25) De (26) De (21) 03026865.0 (22) 24.11.2003 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
AL LT LV MK	
(30) 20.12.2002 DE 10259916	
(54) • <i>Kläreinrichtung zur biologischen Reinigung von Wasser</i> • <i>Clarification device for the biological treatment of water</i> • <i>Dispositif de clarification biologique de l'eau</i>	
(71) Ballies, Uwe, Dr. med., Schönkirchener Strasse 78, 24194 Kiel, DE	
(72) Ballies, Uwe, Dr. med., 24194 Kiel, DE	
(74) Gosch, Wolf-Dietrich, Rechtsanwälte Gosch & Schlunk, Ballindamm 13, 20095 Hamburg, DE	
C02F 5/02 → (51) F24D 19/00	
C02F 9/02 → (51) C02F 1/469	
C02F 9/06 → (51) C02F 1/469	
C02F 11/02 → (51) C05F 17/02	
C02F 103/04 → (51) C02F 1/469	
C03B 13/12 → (51) B21F 15/08	
C03B 33/02 → (51) B65G 49/06	

(51) **C03B 37/018** (11) **1 431 254 A2**
(25) En (26) En
(21) 03026276.0 (22) 14.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 16.12.2002 US 320193

- (54) • *Verfahren zur Herstellung von Vorformen für optische Fasern mittels Dotierung bei hohem Druck*
• *Manufacture of optical fiber preforms using high pressure doping*
• *Procédé de fabrication de préformes pour fibres optiques par dopage à haute pression*

(71) FITEL USA CORPORATION (a Delaware Corporation), 2000 Northeast Expressway, Suite F020, Norcross, Georgia 30071, US

(72) Digiovanni, David J., Montclair NJ 07042, US

(73) Windeler, Robert S., Annandale NJ 08801, US

(74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler Patentanwälte Postfach 246, 82043 Pullach bei München, DE

(51) **C03C 3/095** (11) **1 431 255 A1**
C03C 4/00
(25) De (26) De
(21) 03028927.6 (22) 17.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 17.12.2002 DE 10258923

- (54) • *Blei- und bariumfreies Kristallglas*
• *Lead and barium-free crystal glass*
• *Cristal sans plomb ni baryum*

(71) F.X. Nachtmann Bleikristallwerke GmbH, 92660 Neustadt a. d. Waldnaab, DE

(72) Lenhart, Armin, 91077 Neunkirchen a. Brand, DE

(73) Seufert, Marco, Dipl.-Ing., 90489 Nürnberg, DE

(74) Blaumeier, Jörg - Patentanwalt, Patent- und Rechtsanwälte, Matschur - Lindner - Blaumeier, Dr. Kurt-Schumacherstrasse 23, 90402 Nürnberg, DE

C03C 4/00 → (51) C03C 3/095

C03C 17/245 → (51) C23C 14/34

C03C 23/00 → (51) B41M 5/26

(51) **C04B 11/06** (11) **1 431 256 A2**
C01F 11/46
(25) De (26) De
(21) 03025950.1 (22) 13.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 18.12.2002 DE 10259165

(31) 09.07.2003 DE 10330325

- (54) • *Verfahren zur Hydratisierung von Anhydriten*
• *Process for hydrating anhydrite*
• *Procédé d'hydratation d'anhydrite*

(71) Forschungszentrum Karlsruhe GmbH, Weberstrasse 5, 76133 Karlsruhe, DE

(72) Dehne, Gerald, Dr., 37441 Bad Sachsa, DE

(73) Nüesch, Rolf, Prof. Dr., 76137 Karlsruhe, DE

(74) Schwotzer, Matthias, 76131 Karlsruhe, DE

(74) Fitzner, Uwe, et al, Dres. Fitzner, Münch & Kluin Rechts- und Patentanwälte Lintorfer Strasse 10, D-40878 Ratingen, DE

C04B 14/20 → (51) C01B 33/44

(51) **C04B 28/02** (11) **1 431 257 A2**
E21B 43/10
(25) En (26) En
(21) 03257342.0 (22) 20.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 17.12.2002 US 322697

- (54) • *Durchlässige Zementzusammensetzung*
• *Permeable cement composition*
• *Composition de ciment perméable*

(71) Halliburton Energy Services, Inc., P.O. Box 1431, Duncan, Oklahoma 73536, US

(72) Nguyen, Philip D, Duncan, Oklahoma 73533, US

(73) Barton, Johnny A, Marlow, Oklahoma 73055, US

(74) Wain, Christopher Paul, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

C04B 30/00 → (51) C01B 33/44

C04B 35/043 → (51) C04B 35/66

C04B 35/101 → (51) C04B 35/66

C04B 35/453 → (51) C23C 14/34

C04B 35/482 → (51) C04B 35/66

C04B 35/573 → (51) C04B 35/83

(51) **C04B 35/575** (11) **1 431 258 A2**
C04B 35/80
(25) Fr (26) Fr
(21) 03104846.5 (22) 19.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 19.12.2002 FR 0216181

- (54) • *Verfahren zur Herstellung eines Verbundwerkstoffes, eine keramische Matrix und Siliziumkarbidfaser enthaltend, sowie der erhaltene Verbundwerkstoff*

• *Method for the production of a ceramic matrix composite containing silicon carbide fibers and the composite thus obtained*

• *PROCEDE DE FABRICATION D'UN COMPOSITE A MATRICE CERAMIQUE ET A FIBRES DE CARBURE DE SILICIUM ET COMPOSITE AINSI OBTENU*

(71) COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE, 29-33, rue de la Fédération BP 510, 75752 Paris Cedex 15, FR

(72) TENEGAL, François, 75014, PARIS, FR

(73) LEFEBVRE, Aline, 91150, ETAMPES, FR

(74) MAYNE, Martine, 91470, LES MOLIERES, FR

C04B 35/63 → (51) C04B 35/66

(51) **C04B 35/66** (11) **1 431 259 A1**
C04B 35/043 C04B 35/101
C04B 35/482 C04B 35/63
(25) De (26) De
(21) 03019040.9 (22) 22.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 25.11.2002 DE 10255068

- (54) • *Nichtbasische feuerfeste Masse sowie deren Verwendung*

• *Non basic refractory mass and its use*

• *Masse réfractaire non basique et son utilisation*

(71) Refractory Intellectual Property GmbH & Co. KG, Wienerbergstrasse 11, 1100 Wien, AT

(72) Bugajski, Malgorzata, 8700 Leoben, AT
Dott, Karl-Heinz, 65232 Taunusstein, DE
Lueftenegger, Alfons, 1180 Wien, AT
(74) Becker, Thomas, Dr., Dipl.-Ing., et al,
Patentanwälte Becker & Müller, Turmstrasse 22,
40878 Ratingen, DE

C04B 35/80 → (51) C04B 35/575

(51) **C04B 35/83** (11) **1 431 260 A1**
C04B 38/00 C04B 41/88
C04B 35/573 F16D 69/02
(25) De (26) De
(21) 03028352.7 (22) 10.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 20.12.2002 DE 10260923

- (54) • *Verfahren zur Herstellung von Hohlkörpern aus faserverstärkten keramischen Materialien*
• *Method of production of hollow bodies out of fibre reinforced ceramic materials*
• *Procédé de fabrication des corps creux de matériaux céramiques à renfort de fibres*

(71) SGL CARBON AG, Rheingaustrasse 182, 65203 Wiesbaden, DE

(72) Sommer, Arno, 86399 Bobingen, DE

(73) Huber, Dieter, 86154 Augsburg, DE

(74) Straub, Dunja, 86609 Donauwörth, DE

(74) Deckers, Hellmuth, Dr., European Patent Attorney, Bahnhofstrasse 26/A, 55218 Ingelheim, DE

(51) **C04B 37/00** (11) **1 431 261 A1**
B23K 35/34 C09J 1/00
(25) Ja (26) En
(21) 02800237.6 (22) 24.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 2002/009756 24.09.2002

(87) WO 2003/029165 2003/15 10.04.2003

(30) 27.09.2001 JP 2001297796

- (54) • *VERBINDUNGSMITTEL FÜR METALL ODER KERAMIK UND VERFAHREN ZUM VERBINDEN VON METALL- ODER KERAMIKGEGENSTÄNDEN UNTER VERWENDUNG DES VERBINDUNGSMITTELS*

• *JOINING AGENT FOR METAL OR CERAMIC&COMMA; AND METHOD FOR JOINING METAL ARTICLES OR CERAMIC ARTICLES USING THE SAME*

• *AGENT D'ASSEMBLAGE POUR METAL OU CERAMIQUE, ET PROCEDE D'ASSEMBLAGE POUR ARTICLES EN METAL OU CERAMIQUE REPOSANT SUR L'UTILISATION DE CET AGENT*

(71) Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha, 1-1, Minami Aoyama 2-chome, Minato-ku, Tokyo 107-8556, JP

(72) MASUDA, Tsugio, Honda Engineering Co., Ltd., Sayama-shi, Saitama 350-1381, JP

(74) Dey, Michael, Dr., Weickmann & Weickmann, Patentanwälte, Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

C04B 38/00 → (51) C04B 35/83

C04B 41/88 → (51) C04B 35/83

C05F 17/00 → (51) C05F 17/02

(51)	C05F 17/02	(11)	1 431 262 A1
	C05F 17/00		C02F 11/02
(25)	It	(26)	En
(21)	03028873.2	(22)	16.12.2003
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
AL LT LV MK			
(30)	18.12.2002 IT T020021097		
(54)	• Verfahren und Anlage zur aeroben Behandlung von Materialien enthaltend eine fermentierbare organische Substanz • A method and a plant for the aerobic treatment of materials having a highly fermentable organic component • Procédé et installation pour le traitement aérobie de matériaux contenant une substance organique fermentiscible		
(71)	Entsorga Italia S.R.L., Strada Prov. Per Castelnuovo Scrivia, 7, 15057 Tortona (AL), IT		
(72)	Cella Mazzariol, Pietro Paolo, 15057 Tortona (AL), IT		
	Galanzi, Gianfrancesco, 15057 Tortona (AL), IT		
(74)	Robba, Pierpaolo, et al, INTERPATENT S.R.L., Via Caboto No.35, 10129 Torino, IT		
	C05G 3/00	→ (51)	A23K 1/16
(51)	C07C 2/22	(11)	1 431 263 A1
	C07C 11/02		C08F 10/00
	C08F 2/00		
(25)	Ja	(26)	En
(21)	02772862.5	(22)	19.09.2002
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR		
(86)	JP 2002/009619		19.09.2002
(87)	WO 2003/029170		2003/15 10.04.2003
(30)	27.09.2001 JP 2001295408		
(54)	• VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON NIEDERMOLEKULAREN POLYMEREN VON ALPHA-OLEFIN • PROCESS FOR PRODUCING LOW POLYMER OF ALPHA-OLEFIN • PROCEDE DE PRODUCTION D'UN POLYMER D'ALPHA-OLEFINE A FAIBLE DEGRE DE POLYMERISATION		
(71)	IDEMITSU PETROCHEMICAL CO., LTD., 6-1, Yokoami 1-chome, Sumida-ku, Tokyo 130-0015, JP		
(72)	KOBAYASHI, Ryoichi, Ichihara-shi, Chiba 299-0107, JP		
	KURA, Shigeki, Ichihara-shi, Chiba 299-0107, JP		
(74)	Prop, Gerrit, Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE		
	C07C 5/32	→ (51)	B01J 29/40
	C07C 11/02	→ (51)	C07C 2/22
(51)	C07C 29/04	(11)	1 431 264 A1
	C07C 31/12		
(25)	De	(26)	De
(21)	03103901.9	(22)	22.10.2003
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
AL LT LV MK			
(30)	19.12.2002 DE 10259413		
	08.07.2003 DE 10330710		
(54)	• Verfahren zur Herstellung von tert.-Butanol • Process for the preparation of tert.-butanol • Procédé pour la préparation de tert.-butanol		
(71)	Oxeno Olefinchemie GmbH, Paul-Baumann-Strasse 1, 45772 Marl, DE		
(72)	Scholz, Bernhard, 45768, Marl, DE		
	Nierlich, Franz, 45768, Marl, DE		

	Reusch, Dieter, 45772, Marl, DE
	Santiago-Fernandez, Silvia, 46049, Oberhausen, DE
	Beckmann, Andreas, 45657, Recklinghausen, DE
	Büschken, Wilfried, 45721, Haltern am See, DE
	Kaizik, Alfred, 45772, Marl, DE

C07C 31/12 → (51) C07C 29/04			
C07C 45/50 → (51) B01J 31/06			
C07C 45/79 → (51) G01N 30/00			
(51)	C07C 46/04	(11)	1 431 265 A1
	C07C 50/18		
(25)	De	(26)	De
(21)	03028911.0	(22)	17.12.2003
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
AL LT LV MK			
(30)	21.12.2002 DE 10260549		
(54)	• Verfahren zur Herstellung von Anthrachinon • Process for the preparation of anthraquinone • Procédé pour la préparation d' anthraquinone		
(71)	RÜTGERS Chemicals AG, Kekuléstrasse 30, 44579 Castrop-Rauxel, DE		
(72)	Polaczek, Jerzy, Dr.Inz., 02-784 Warszawa, PL Domanowski, Wojciech, Mgr.Inz., 03-226 Warszawa, PL Pielichowski, Jan, Prof.Dr.Hab.Inz., 30-076 Krakow, PL Machowska, Zofia, Mgr.Inz., 01-912 Warszawa, PL Fuhrmann, Edgar, Dr., 44579 Castrop-Rauxel, DE Talbiersky, Joerg, Dr., 46282 Dorsten, DE		
(74)	COHAUSZ & FLORACK, Patent- und Rechtsanwälte Bleichstrasse 14, 40211 Düsseldorf, DE		
C07C 47/058 → (51) G01N 30/00			
C07C 50/18 → (51) C07C 46/04			
(51)	C07C 51/41	(11)	1 431 266 A1
	C07C 57/10		C07C 57/16
	C07C 57/24		C07C 211/03
	C07C 211/23		C07C 211/27
	C07C 211/35		C08F 2/48
	C08F 36/04		C08F 38/02
	C08J 3/20		
(25)	Ja	(26)	En
(21)	02762855.1	(22)	26.08.2002
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR		
(86)	JP 2002/008559 26.08.2002		
(87)	WO 2003/018525 2003/10 06.03.2003		
(30)	27.08.2001 JP 2001257028 09.05.2002 JP 2002134763 10.07.2002 JP 2002201880		
(54)	• PHOTOREAKTIVES POLYMER, DIACETYLEN-AUFBAUPOLYMER, AMMONIUMCARBOXYLATKRISTALLE UND VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG • PHOTORESPONSIVE POLYMER, BUILT-UP TYPE DIACETYLENE POLYMER, CRYSTALS OF AMMONIUM CARBOXYLATES, AND PROCESSES FOR PRODUCTION OF THEM • POLYMERES SENSIBLE A LA LUMIERE, POLYMERES DE DIACETYLENE DE TYPE COMPOSE, CRISTAUX DE CARBOXYLATES D'AMMONIUM, ET LEURS PROCEDES DE PRODUCTION		
(71)	Japan Science and Technology Agency, 1-8, Honcho 4-chome, Kawaguchi-shi, Saitama 332-0012, JP		

(72)	MATSUMOTO, Akikazu, Kawachinagano-shi, Osaka 586-0077, JP
	ODANI, Toru, Kobe-shi, Hyogo 654-0162, JP
(74)	Bentz, Jean-Paul, et al, Novagraaf Technologies SA 122, rue Edouard Vaillant, 92593 Levallois-Perret Cedex, FR

C07C 51/48		→ (51)	C11B 1/10
C07C 57/10		→ (51)	C07C 51/41
C07C 57/16		→ (51)	C07C 51/41
C07C 57/24		→ (51)	C07C 51/41
(51)	C07C 57/40	(11)	1 431 267 A1
	C07C 57/44		C07C 69/736
	C07C 229/34		C07C 233/47
	C07C 233/55		C07C 233/65
	C07C 233/81		C07C 233/87
	C07C 235/38		C07C 235/42
	C07C 235/46		C07C 235/48
	C07C 235/54		C07C 235/56
	C07C 237/30		C07C 239/18
(25)	Ja	(26)	En
(21)	02755874.1	(22)	08.08.2002
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR		
AL LT LV MK RO SI			
(86)	JP 2002/008120 08.08.2002		
(87)	WO 2003/016254 2003/09 27.02.2003		
(30)	09.08.2001 JP 2001241867		
(54)	• CARBONSÄUREDERIVATVERBINDUNGEN UND ARZNEIMITTEL, DIE DIESE VERBINDUNG ALS WIRKSTOFF ENTHALTEN • CARBOXYLIC ACID DERIVATIVE COMPOUNDS AND DRUGS COMPRISING THESE COMPOUNDS AS THE ACTIVE INGREDIENT • COMPOSES DERIVES D'ACIDE CARBOXYLIQUE ET MEDICAMENTS COMPRENANT CES COMPOSES COMME PRINCIPE ACTIF		
(71)	ONO PHARMACEUTICAL CO., LTD., 1-5, Doshomachi 2-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-8526, JP		
(72)	TANI, Kousuke, Mishima-gun, Osaka 618-8585, JP		
	ASADA, Masaki, Mishima-gun, Osaka 618-8585, JP		
	KOBAYASHI, Kaoru, Mishima-gun, Osaka 618-8585, JP		
	NARITA, Masami, Mishima-gun, Osaka 618-8585, JP		
	OGAWA, Mikio, Mishima-gun, Osaka 618-8585, JP		
(74)	Henkel, Feiler & Hänzle, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE		
C07C 57/44		→ (51)	C07C 57/40
C07C 62/32		→ (51)	C11B 1/10
(51)	C07C 67/05	(11)	1 431 268 A1
	C07C 69/16		
(25)	De	(26)	De
(21)	03028912.8	(22)	17.12.2003
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
AL LT LV MK			
(30)	21.12.2002 DE 10260550		
(54)	• Verfahren zur Gewinnung von 9,10-Dihydroxyanthracencarboxylestern • Process for the production of carboxylic acid esters of 9,10-dihydroxy anthracene • Procédé de préparation d'esters carboxyliques de 9,10-dihydroxy anthracène		
(71)	RÜTGERS Chemicals AG, Kekuléstrasse 30, 44579 Castrop-Rauxel, DE		

- (72) Polaczek, Jerzy, Dr.Inz., 02-784 Warszawa, PL
Domanowski, Wojciech, Mgr.Inz., 03-226
Warszawa, PL
Pielichowski, Jan, Prof.Dr.Hab.Inz., 30-076
Krakow, PL
Machowska, Zofia, Mgr.Inz., 01-912 Warszawa, PL
Fuhrmann, Edgar, Dr., 44579 Castrop-Rauxel, DE
Talbiersky, Joerg, Dr., 46282 Dorsten, DE
- (74) COHAUSZ & FLORACK, Patent- und Rechtsanwälte
Bleichstrasse 14, 40211 Düsseldorf, DE

C07C 67/307 → (51) C07C 67/54

- (51) **C07C 67/54** (11) **1 431 269 A1**
C07C 67/58 C07C 69/716
C07C 69/72 C07C 67/307
- (25) Ja (26) En
(21) 01972523.3 (22) 27.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 2001/008417 27.09.2001
(87) WO 2003/031387 2003/16 17.04.2003
(54) • VERFAHREN ZUR AUFREINIGUNG UND
TRENUNG VON 2-FLUOR-3-OXOALKYL
CARBONSÄUREESTERN
• METHOD OF PURIFYING AND SEPARATING
2-FLUORO-3-OXOALKYLCARBOXYLIC ACID
ESTER
• PROCEDE DE PURIFICATION ET DE SEPA-
RATION D'UN ESTER D'ACIDE
2-FLUORO-3-OXOALKYLCARBOXYLIQUE
- (71) Tosoh F-Tech, Inc., 2-4, Kyobashi 3-chome, Chuo-
ku, Tokyo 104-0031, JP
(72) KONDO, Norihisa, Tokuyama-shi, Yamaguchi
745-0825, JP
MIMURA, Hideyuki, Shin-Nanyo-shi, Yamaguchi
746-0011, JP
KAWADA, Kosuke, Kudamatsu-shi, Yamaguchi
744-0063, JP
ARAI, Shoji, Tokuyama-shi, Yamaguchi 745-0816,
JP
- (74) Fyles, Julie Marie, Wynne-Jones Laine & James,
22 Rodney Road, Cheltenham, Gloucestershire
GL50 1JJ, GB

C07C 67/58 → (51) C07C 67/54

C07C 69/017 → (51) C07C 255/36

C07C 69/16 → (51) C07C 67/05

C07C 69/716 → (51) A23D 9/00

C07C 69/716 → (51) C07C 67/54

C07C 69/72 → (51) C07C 67/54

C07C 69/736 → (51) C07C 57/40

- (51) **C07C 201/12** (11) **1 431 270 A1**
C07C 201/16 C07C 205/45
- (25) En (26) En
(21) 03017696.0 (22) 18.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
(30) 20.12.2002 US 324914
(54) • Verfahren zur Herstellung von 2-Nitro-4'-Fluor-
benzophenon
• A process for preparing 2-Nitro-4'-Fluoroben-
zophenone
• Procédé de production de 2-nitro-4'-fluoroben-
zophénone
- (71) EASTMAN CHEMICAL COMPANY, 100 North
Eastman Road, Kingsport, TN 37660, US
(72) Maleski, Robert Joseph, Kingsport, TN 37663, US

- (74) Wibbelmann, Jobst, Dr., Dipl.-Chem., Wuesthoff &
Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte,
Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

C07C 201/16 → (51) C07C 201/12

C07C 205/44 → (51) C07C 253/00

C07C 205/45 → (51) C07C 201/12

C07C 205/61 → (51) C07C 253/00

- (51) **C07C 209/16** (11) **1 431 271 A1**
C07C 209/26
- (25) De (26) De
(21) 03026511.0 (22) 18.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 20.12.2002 DE 10261193
(54) • Verfahren zur Herstellung eines Amins
• Process for the preparation of an amine
• Procédé pour la préparation d'un amine
- (71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056
Ludwigshafen, DE
(72) Gerlach, Till, Dr., 67071 Ludwigshafen, DE
Funke, Frank, Dr., 67067 Ludwigshafen, DE
Melder, Johann-Peter, Dr., 67459 Böhl-Iggelheim,
DE

- (51) **C07C 209/26** (11) **1 431 272 A1**
(25) De (26) De
(21) 03026512.8 (22) 18.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 20.12.2002 DE 10261194
(54) • Verfahren zur katalytischen Hydrierung einer
aliphatisch ungesättigten Gruppe in einer orga-
nischen Verbindung
• Process for the catalysed hydrogenation of an
aliphatic unsaturated group into an organic
compound
• Procédé d'hydrogénation catalysé d'un groupe
aliphatique insaturé en un composé organique

- (71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056
Ludwigshafen, DE
(72) Gerlach, Till, Dr., 67071 Ludwigshafen, DE
Funke, Frank, Dr., 67067 Ludwigshafen, DE
Melder, Johann-Peter, Dr., 67459 Böhl-Iggelheim,
DE

C07C 209/26 → (51) C07C 209/16

- (51) **C07C 209/64** (11) **1 431 273 A1**
(25) De (26) De
(21) 03027758.6 (22) 03.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 20.12.2002 DE 10261195
(54) • Verfahren zur Herstellung eines symmetri-
schen sekundären Amins
• Process for the preparation of a symmetrical
secondary amine
• Procédé de préparation d'une amine secon-
daire symétrique
- (71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056
Ludwigshafen, DE
(72) Gerlach, Till, Dr., 67071 Ludwigshafen, DE
Funke, Frank, Dr., 67067 Ludwigshafen, DE
Benisch, Christoph, Dr., 68165 Mannheim, DE

- Melder, Johann-Peter, Dr., 67459 Böhl-Iggelheim,
DE

C07C 211/03 → (51) C07C 51/41

C07C 211/23 → (51) C07C 51/41

C07C 211/27 → (51) C07C 51/41

C07C 211/35 → (51) C07C 51/41

- (51) **C07C 213/08** (11) **1 431 274 A1**
C07C 231/12 C07C 227/14
C07C 215/76 C07C 215/68
C07C 237/40 C07C 229/60
C07C 229/56
- (25) En (26) En
(21) 03029005.0 (22) 16.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 18.12.2002 IT PD20020325
(54) • Synthese von Mono-N-substituierten funktiona-
lisierten Anilinen
• Synthesis of mono-N-substituted functionalized
anilines
• Synthèse d'anilines fonctionnalisées mono-N-
substituées
- (71) Consorzio Interuniversitario Nazionale "La Chimica
Per L'Ambiente", Dorsoduro, 3246, 30123
VENEZIA, IT
(72) Selva, Maurizio, 30123 Venezia, IT
Tundo, Pietro, 30123 Venezia, IT
(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano &
Associati, Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

C07C 215/50 → (51) C07C 255/36

C07C 215/68 → (51) C07C 213/08

C07C 215/76 → (51) C07C 213/08

- (51) **C07C 217/34** (11) **1 431 275 A1**
C07C 217/56 C07C 217/64
C07C 255/54 C07C 317/22
C07C 323/20 C07D 213/30
A61K 31/137 A61K 31/138
A61K 31/277 A61K 31/4409
A61P 11/02 A61P 11/06
A61P 17/00 A61P 17/16
A61P 27/14 A61P 29/00
A61P 37/06 A61P 37/08
- (25) Ja (26) En
(21) 02768056.0 (22) 25.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 2002/009864 25.09.2002
(87) WO 2003/029184 2003/15 10.04.2003
(30) 27.09.2001 JP 2001297400
25.07.2002 JP 2002216191
(54) • DIARYLEETHERDERIVAT, DESSEN ADDITI-
ONSSALZ UND IMMUNOSUPPRESSIVUM
• DIARYL ETHER DERIVATIVE, ADDITION
SALT THEREOF, AND IMMUNOSUPPRES-
SANT
• DERIVE D'ETHER DE DIARYLE, SON SEL
D'ADDITION ET SON IMMUNOSUPPRES-
SEUR
- (71) Kyorin Pharmaceutical Co., Ltd., 5, Kandasurugadai
2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8311, JP
(72) KOHNO, Yasushi, Oyama-si, Tochigi 323-0820, JP
ANDO, Naoki, Oura-gun, Gunma 374-0112, JP
TANASE, Takahiro, Shimotsuga-gun, Tochigi
329-0101, JP

KURIYAMA, Kazuhiko, Oyama-si, Tochigi 329-0214, JP IWANAMI, Satoru, Sashima-gun, Ibaraki 306-0236, JP KUDOU, Shinji, Shimotsuga-gun, Tochigi 329-0101, JP (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE		
C07C 217/48 → (51) C07C 253/00		
C07C 217/56 → (51) C07C 217/34		
C07C 217/64 → (51) C07C 217/34		
C07C 227/14 → (51) C07C 213/08		
(51) C07C 227/40	(11) 1 431 276 A1	
C07C 229/16	C01B 21/14	
(25) En	(26) En	
(21) 03027356.9	(22) 27.11.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
AL LT LV MK		
(30) 16.12.2002 US 320082		
(54) • Herstellung und Reinigung von Hydroxylamin- Stabilisatoren		
• Preparation and purification of hydroxylamine stabilizers		
• Préparation et purification de stabilisants hydroxylaminés		
(71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE		
(72) Ward, Irl E., Bethlehem, PA 18015, US French, Danielle, West Warren, MA 01092, US		
C07C 227/42 → (51) A61K 31/195		
C07C 229/16 → (51) C07C 227/40		
C07C 229/28 → (51) A61K 31/195		
C07C 229/34 → (51) C07C 57/40		
C07C 229/38 → (51) C07C 253/00		
C07C 229/56 → (51) C07C 213/08		
C07C 229/60 → (51) C07C 213/08		
C07C 231/12 → (51) C07C 213/08		
(51) C07C 233/18	(11) 1 431 277 A1	
A01N 37/20	A01N 37/26	
(25) De	(26) De	
(21) 02028328.9	(22) 17.12.2002	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR		
AL LT LV MK RO		
(54) • Amidverbindungen und ihre Verwendung zur Abwehr von Ungeziefer		
• Amide compounds and their use as pest repel- lants		
• Composés d'amide et leur utilisation pour lut- ter contre la vermine		
(71) Novartis AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel, CH		
(72) Die Erfindernennung liegt noch nicht vor		
(74) Gros, Florent, et al, Novartis AG Corporate Intellectual Property, Patent & Trademark Department CH, 4002 Basel, CH		
C07C 233/25 → (51) C07D 263/58		
C07C 233/47 → (51) C07C 57/40		

C07C 233/55 → (51) C07C 57/40		
C07C 233/65 → (51) C07C 57/40		
C07C 233/81 → (51) C07C 57/40		
C07C 233/87 → (51) C07C 57/40		
C07C 235/38 → (51) C07C 57/40		
C07C 235/42 → (51) C07C 57/40		
C07C 235/46 → (51) C07C 57/40		
C07C 235/48 → (51) C07C 57/40		
C07C 235/54 → (51) C07C 57/40		
C07C 235/56 → (51) C07C 57/40		
C07C 237/30 → (51) C07C 57/40		
C07C 237/40 → (51) C07C 213/08		
C07C 239/18 → (51) C07C 57/40		
C07C 249/04 → (51) C07C 253/00		
C07C 251/40 → (51) C07C 253/00		
(51) C07C 253/00	(11) 1 431 278 A1	
C07C 255/37	C07C 255/41	
C07C 249/04	C07C 251/40	
C07C 205/44	C07C 205/61	
C07C 217/48	C07C 229/38	
C07D 207/08		
(25) Ja	(26) En	
(21) 02772940.9	(22) 27.09.2002	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) JP 2002/010099	27.09.2002	
(87) WO 2003/029189	2003/15 10.04.2003	
(30) 28.09.2001 JP 2001299205		
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON (2-NITROPHENYL)ACETONITRILDERIVATEN UND ZWISCHENPRODUKTE DAFÜR • PROCESS FOR PRODUCING (2-NITROPHENYL)ACETONITRILE DERIVA- TIVE AND INTERMEDIATE THEREFOR • PROCEDE DE PRODUCTION DE DERIVES DU (2-NITROPHENYL)ACETONITRILE ET INTERMEDIAIRES ASSOCIES		
(71) IHARA CHEMICAL INDUSTRY CO., LTD., 4-26, Ikenohata 1-chome, Taitoh-ku, Tokyo 110-0008, JP		
KUMIAI CHEMICAL INDUSTRY CO., LTD., 4-26, Ikenohata 1-chome Taitoh-ku, Tokyo 110-0008, JP		
(72) ABE, Tetsuy, c/o K.I Chemical Research, Iwata- gun, Shizuoka 437-1213, JP		
NAGATA, Toshihiro, c/o K.I Chemical Research, Iwata-gun, Shizuoka 437-1213, JP		
TAKABE, Fumiaki, c/o K.I Chemical Research, Iwata-gun, Shizuoka 437-1213, JP		
UMEZU, Kazuto, c/o Ihara Chem. Ind. Co., Ltd, Ihara-gun, Shizuoka 421-3306, JP		
HAMADA, Yusuke, c/o Ihara Chem. Ind. Co., Ltd, Ihara-gun, Shizuoka 421-3306, JP		
(74) Lorenz, Eduard, et al, Lorenz-Seidler-Gossel, Widenmayerstrasse 23, D-80538 München, DE		
(51) C07C 255/36	(11) 1 431 279 A2	
C07C 69/017	C07C 215/50	
A61K 31/275	A61P 9/00	
(25) De	(26) De	
(21) 03026981.5	(22) 26.11.2003	

(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
AL LT LV MK		
(30)	09.12.2002 DE 10257356	
(54)	• <i>Fluorhaltige Aromaten</i> • <i>Fluoride containing aromatic compounds</i> • <i>Composes aromatiques renfermant du fluor</i>	
(71)	Bayer Chemicals AG, 51368 Leverkusen, DE	
(72)	Peilstöcker, Karen, Dr., 51061 Köln, DE Marhold, Albrecht, Dr., 51373 Leverkusen, DE Pleschke, Axel, Dr., 51069 Köln, DE Giffels, Guido, Dr., 53177 Bonn, DE	
C07C 255/37 → (51) C07C 253/00		
C07C 255/41 → (51) C07C 253/00		
C07C 255/54 → (51) C07C 217/34		
(51)	C07C 307/02 C07C 327/44 A61K 31/18 A61P 5/24 A61P 35/00	(11) 1 431 280 A1 C07C 317/46 A61K 31/277 A61P 13/08 A61P 43/00
(25)	Ja	(26) En
(21)	02760763.9	(22) 28.08.2002
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	
AL LT LV MK RO SI		
(86)	JP 2002/008665 28.08.2002	
(87)	WO 2003/020690 2003/11 13.03.2003	
(30)	29.08.2001 JP 2001260002	
(54)	• <i>ARYLSULFAMATDERIVATE</i> • <i>ARYL SULFAMATE DERIVATIVES</i> • <i>DERIVES D'ARYLE SULFAMATE</i>	
(71)	Kyowa Hakko Kogyo Co., Ltd, 6-1, Ohtemachi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8185, JP	
(72)	INO, Yoji, Kyowa Hakko Co., Ltd, Shunto-gun, Shizuoka 411-8731, JP AMISHIRO, Nobuyoshi, Champaign, IL 61822, US MURAMATSU, Kozue, Kyowa Hakko Kogyo Co. ,Ltd., Shunto-gun, Shizuoka 411-8731, JP SHIOTSU, Yukimasa, Kyowa Hakko Kogyo Co., Ltd, Shunto-gun, Shizuoka 411-8731, JP MURAKATA, Chikara, Kyowa Hakko Kogyo Co., Ltd., Shunto-gun, Shizuoka 411-873, JP	
(74)	VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE	
(51)	C07C 309/67 C08G 61/10 H01M 10/40	(11) 1 431 281 A1 C08G 61/12
(25)	En	(26) En
(21)	03028999.5	(22) 17.12.2003
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
AL LT LV MK		
(30)	18.12.2002 JP 2002367042	
(54)	• <i>Aromatische Sulfonatederivate, Polyarylen, sulphonierte Polyarylen, Verfahren zu ihrer Herstellung, makromolekularer Feststoffelektrolyt und Protonen leitendes Membran</i> • <i>Aromatic sulfonate derivative, polyarylene, sulfonated polyarylene and production method thereof, macromolecular solid electrolyte, and proton conductive membrane</i> • <i>Dérivés de sulfonates aromatiques, polyarylène, polyarylène sulfoné et procédé de leur préparation, électrolyte solide macromoléculaire et membrane à conduction protonique</i>	
(71)	JSR Corporation, 6-10, Tsukiji 5-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-0045, JP	

HONDA MOTOR CO., Ltd., 1-1, Minamiaoyama 2-chome, Minato-ku, Tokyo, JP		
(72)	Kanaoka, Nagayuki, Wako-shi Saitama, JP	
	Iguchi, Masaru, Wako-shi Saitama, JP	
	Mitsuta, Naoki, Wako-shi Saitama, JP	
	Soma, Hiroshi, Wako-shi Saitama, JP	
	Ohtsuki, Toshihiro, Tokyo, JP	
(74)	Böhm, Brigitte, Dipl.-Chem. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 860 820, 81635 München, DE	
(51)	C07C 315/04	(11) 1 431 282 A1
	C07C 317/22	
(25)	Ja	(26) En
(21)	02772918.5	(22) 26.09.2002
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	
(86)	JP 2002/009920	26.09.2002
(87)	WO 2003/029204	2003/15 10.04.2003
(30)	28.09.2001 JP 2001300933	
	28.09.2001 JP 2001300942	
(54)	• VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER MISCHUNG VON DIHYDROXYDIPHENYL-SULFONISOMEREN • PROCESS FOR PRODUCING MIXTURE OF DIHYDROXYDIPHENYLSULFONE ISOMERS • PROCEDE POUR PRODUIRE UN MELANGE D'ISOMERES DE DIHYDROXYDIPHENYL-SULFONE	
(71)	KONISHI CHEMICAL IND. CO., LTD., 4-77, Kozaika 3-chome Wakayama-shi, Wakayama 641-0007, JP	
(72)	Oi, Fumio, c/o KONISHI CHEMICAL IND. CO. LTD., Wakayama-shi, Wakayama 641-0007, JP	
	YANASE, Norio, c/o KONISHI CHEMICAL IND. CO. LTD., Wakayama-shi, Wakayama 641-0007, JP	
	YAMAMOTO, Masamichi, c/o KONISHI CHEM. IND. CO LTD, Wakayama-shi, Wakayama 641 -0007, JP	
(74)	Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE	
(51)	C07C 315/04	(11) 1 431 283 A1
	C07C 317/22	
(25)	Ja	(26) En
(21)	02775234.4	(22) 26.09.2002
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	
(86)	JP 2002/009918	26.09.2002
(87)	WO 2003/029203	2003/15 10.04.2003
(30)	28.09.2001 JP 2001300946	
(54)	• VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER MISCHUNG VON DIHYDROXYDIPHENYL-SULFONISOMEREN • PROCESS FOR PRODUCING MIXTURE OF DIHYDROXYDIPHENYLSULFONE ISOMERS • PROCEDE DE PRODUCTION D'UN MELANGE D'ISOMERES DE DIHYDROXYDIPHENYLSULFONE	
(71)	KONISHI CHEMICAL IND. CO., LTD., 4-77, Kozaika 3-chome Wakayama-shi, Wakayama 641-0007, JP	
(72)	Oi, Fumio c/o KONISHI CHEMICAL IND. CO., LTD., Wakayama-shi, Wakayama 641-0007, JP	
	YANASE, Norio c/o KONISHI CHEMICAL IND. CO., LTD., Wakayama-shi, Wakayama 641-0007, JP	
	YAMAMOTO, Hiroyuki KONISHI CHEMICAL IND. CO., LTD., Wakayama-shi, Wakayama 641-0007, JP	
(74)	Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE	
C07C 317/22 → (51) C07C 217/34		
C07C 317/22 → (51) C07C 315/04		

(51)	C07C 317/32	(11) 1 431 284 A1
	C07C 323/32	A61K 31/145
	A61P 11/06	A61P 17/00
	A61P 17/06	A61P 29/00
	A61P 37/06	A61P 37/08
(25)	Ja	(26) En
(21)	02768057.8	(22) 25.09.2002
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	
	AL LT LV MK RO SI	
(86)	JP 2002/009865	25.09.2002
(87)	WO 2003/029205	2003/15 10.04.2003
(30)	27.09.2001 JP 2001297411	
	25.07.2002 JP 2002216192	
(54)	• DIARYLSULFIDDERIVAT, DESSEN ADDITIONSSALZ UND IMMUNOSUPPRESSIVUM • DIARYL SULFIDE DERIVATIVE, ADDITION SALT THEREOF, AND IMMUNOSUPPRESSANT • DERIVE DE SULFURE DE DIARYLE, SON SEL D'ADDITION ET IMMUNOSUPPRESSEUR	
(71)	Kyorin Pharmaceutical Co., Ltd., 5, Kandasurugadai 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8311, JP	
(72)	KOHNO, Yasushi, Oyama-si, Tochigi 323-0820, JP	
	ANDO, Naoki, Oura-gun, Gunma 374-0112, JP	
	KURIYAMA, Kazuhiko, Oyama-si, Tochigi 329-0214, JP	
	IWANAMI, Satoru, Sashima-gun, Ibaraki 306-0236, JP	
	KUDOU, Shinji, Shimotsuga-gun, Tochigi 329-0101, JP	
(74)	VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE	
(51)	C07C 317/40	(11) 1 431 285 A1
	C07D 213/30	C07D 215/14
	C07D 317/72	C07D 401/12
	C07D 405/12	C07D 409/12
	C07D 417/12	C07D 491/113
(25)	Ja	(26) En
(21)	02767899.4	(22) 05.09.2002
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	
	AL LT LV MK RO SI	
(86)	JP 2002/009036	05.09.2002
(87)	WO 2003/022801	2003/12 20.03.2003
(30)	07.09.2001 JP 2001272527	
(54)	• REVERSE HYDROXAMSÄUREDERIVATIVES • REVERSE HYDROXAMIC ACID DERIVATIVES • DERIVES D'ACIDE HYDROXAMIQUE INVERSE	
(71)	Kaken Pharmaceutical Co., Ltd., 28-8, Honkomagome 2-chome, Bunkyo-ku, Tokyo 113-8650, JP	
(72)	SHIMANO, M., C.R.L. KAKEN PHARMACEUTICAL CO., LTD, Kyoto-shi, Kyoto 607-8042, JP	
	KAMEI, N., C.R.L. KAKEN PHARMACEUTICAL CO., LTD, Kyoto-shi, Kyoto 607-8042, JP	
	TANAKA, T., C.R.L. KAKEN PHARMACEUTICAL CO., LTD, Kyoto-shi, Kyoto 607-8042, JP	
	HARADA, T., C.R.L. KAKEN PHARMACEUTICAL CO., LTD, Kyoto-shi, Kyoto 607-8042, JP	
	HAINO, M., C.R.L. KAKEN PHARMACEUTICAL CO., LTD, Kyoto-shi, Kyoto 607-8042, JP	
	OKUYAMA, A., C.R.L. KAKEN PHARMACEUTICAL CO., LTD, Kyoto-shi, Kyoto 607-8042, JP	
	ARAKAWA, Y., C.R.L. KAKEN PHARMACEUTICAL CO., LTD, Kyoto-shi, Kyoto 607-8042, JP	
	MURAKAMI, Y., C.R.L. KAKEN PHARMACEUTICAL CO., LTD, Kyoto-shi, Kyoto 607-8042, JP	

(74)	HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE	
C07C 317/46 → (51) C07C 307/02		
C07C 323/20 → (51) C07C 217/34		
C07C 323/32 → (51) C07C 317/32		
C07C 327/44 → (51) C07C 307/02		
C07D 207/08 → (51) C07C 253/00		
(51)	C07D 207/44	(11) 1 431 286 A2
	A61K 31/40	
(25)	En	(26) En
(21)	04003643.6	(22) 24.01.2001
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
(30)	26.01.2000 US 491712	
(54)	• Prodigiosinderivate zur Behandlung von Krebs- und Virus-Erkrankungen • Prodigiosin derivatives for treating cancer or viral diseases • Derives du prodigiosine destines au traitement du cancer et des maladies virales	
(71)	Gemin X Biotechnologies Inc., C.P. 477, Place du Parc, Montreal, Quebec H2W 2M9, CA	
(72)	The designation of the inventor has not yet been filed	
(74)	Schüssler, Andrea, Dr., Kanzlei Huber & Schüssler Truderinger Strasse 246, 81825 München, DE	
(62)	01902193.0 / 1 255 753	
(51)	C07D 211/22	(11) 1 431 287 A1
	C12P 17/12	C12P 41/00
(25)	Es	(26) En
(21)	03380293.5	(22) 16.12.2003
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
	AL LT LV MK	
(30)	18.12.2002 ES 200202916	
(54)	• Enantiomerenreine Vorstufen von Paroxetin • Optically pure paroxetine precursors • Précurseurs de la paroxétine optiquement purs	
(71)	Astur-Pharma, S.A., Pena Brava, Parcela 23, Poligono Industrial de Silvota, Llanera 33192, Asturias, ES	
(72)	The designation of the inventor has not yet been filed	
(74)	Isern Jara, Nuria, Abogado-Agente Oficial, Po de la Castellana, no 115, 28046 Madrid, ES	
(51)	C07D 213/26	(11) 1 431 288 A2
	C07D 213/61	C07D 213/68
	C07D 239/26	C07F 15/00
	C09K 11/06	H01L 51/30
	H05B 33/14	
(25)	En	(26) En
(21)	04004542.9	(22) 27.06.2001
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
(30)	30.06.2000 US 215362 P	
	10.08.2000 US 224273 P	
(54)	• Elektrolumineszente Iridiumverbindungen mit fluorierten Phenylpyridinen, Phenylpyridinen und Phenylquinolinen und solche Verbindungen enthaltende Vorrichtungen • Electroluminescent iridium compounds with fluorinated phenylpyridines, phenylpyrimidines, and phenylquinolines and devices made with such compounds • Composés d'iridium électroluminescents contenant des phénylpyridines fluorées, des phénylpyrimidines et des phénylquinolines et dispositifs fabriqués avec ces composés	

- (71) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington, Delaware 19898, US
(72) Petrov, Viacheslav A., Hockessin DE 19707, US
Wang, Ying, Wilmington DE 19810, US
Grushin, Vladimir, Hockessin DE 19707, US
(74) Towler, Philip Dean, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB
(62) 01950576.7 / 1 295 514

- (51) **C07D 213/26** (11) **1 431 289 A2**
C07D 213/61 C07D 213/68
C07D 239/26 C07F 15/00
C09K 11/06 H05B 33/14
H01L 51/30
(25) En (26) En
(21) 04004543.7 (22) 27.06.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(30) 30.06.2000 US 215362 P
10.08.2000 US 224273 P
(54) • *Elektrolumineszente Iridiumverbindungen mit fluorierten Phenylpyridinen, Phenylpyridinen und Phenylchinolinen und solche Verbindungen enthaltende Vorrichtungen*
• *Electroluminescent iridium compounds with fluorinated phenylpyridines, phenylpyrimidines, and phenylquinolines and devices made with such compounds*
• *Composés d'iridium électroluminescents contenant des phénylpyridines fluorées, des phénylpyrimidines et des phénylquinolines et dispositifs fabriqués avec ces composés*
- (71) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington, Delaware 19898, US
(72) Petrov, Viacheslav A., Hockessin DE 19707, US
Wang, Ying, Wilmington DE 19810, US
Grushin, Vladimir, Hockessin DE 19707, US
(74) Towler, Philip Dean, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB
(62) 01950576.7 / 1 295 514

C07D 213/30 → (51) C07C 217/34**C07D 213/30** → (51) C07C 317/40

- (51) **C07D 213/38** (11) **1 431 290 A1**
C07D 231/12 C07D 233/64
C07D 235/14 C07D 307/54
C07D 401/12 C07D 401/14
C07D 403/12 C07D 403/14
C07D 409/12 C07D 409/14
A61K 31/341 A61K 31/417
A61P 29/00 A61P 31/12
A61P 35/04 A61P 43/00
(25) Ja (26) En
(21) 02768118.8 (22) 27.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 2002/010069 27.09.2002
(87) WO 2003/029218 2003/15 10.04.2003
(30) 28.09.2001 JP 2001302584
(54) • *NEUE STICKSTOFFHALTIGE VERBINDUNG UND DEREN VERWENDUNG*
• *NOVEL NITROGENOUS COMPOUND AND USE THEREOF*
• *COMPOSE AZOTE ET UTILISATION CORRESPONDANTE*
- (71) Kureha Chemical Industry Co., Ltd., 1-9-11, Nihonbashihoridome-cho, Chuo-ku, Tokyo 103-8552, JP
(72) YAMAZAKI, Toru, Katsushika-ku, Tokyo 124-0022, JP

- SAITOU, Atsushi, Chuo-ku, Chiba-shi, Chiba 260-0844, JP
ONO, Masahiro, Tot.-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 245-0053, JP
YOKOYAMA, Sei, Kokubunji-shi, Tokyo 185-0012, JP
BANNAI, Kenji, Nerima-ku, Tokyo 176-0001, JP
HIROSE, Kunitaka, Nerima-ku, Tokyo 179-0074, JP
YANAKA, Mikiro, Matsudo-shi, Chiba 271-0092, JP
(74) Forstmeyer, Dietmar, Dr. rer. nat., Dipl.-Chem., et al, Boeters & Lieck, Bereiteranger 15, 81541 München, DE

C07D 213/61 → (51) C07D 213/26**C07D 213/68** → (51) C07D 213/26**C07D 215/14** → (51) C07C 317/40**C07D 231/12** → (51) C07D 213/38**C07D 231/14** → (51) C07D 231/38**C07D 231/16** → (51) C07D 231/38

- (51) **C07D 231/38** (11) **1 431 291 A1**
C07D 231/14 C07D 231/16
C07D 231/40 A01N 43/56
(25) En (26) En
(21) 03257833.8 (22) 12.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 16.12.2002 US 433841 P
(54) • *1-Aryl-4-cyano-3-cyclopropylpyrazolderivate als Mittel gegen Ektoparasiten*
• *1-Aryl-4-cyano-3-cyclopropylpyrazole derivatives as ectoparasitocidal agents*
• *Dérivées de 1-Aryl-4-cyano-3-cyclopropylpyrazole comme agents ectoparasitocides*
- (71) Wyeth, Five Giralda Farms, Madison, New Jersey 07940, US
(72) Chiarello, John Francis, Newtown Pennsylvania 18940, US
Rugg, Douglas, Lebanon New Jersey 08833, US
(74) Connelly, Michael John, et al, Wyeth Pharmaceuticals, Huntercombe Lane South, Taplow, Maidenhead, Berkshire SL6 0PH, GB

C07D 231/40 → (51) C07D 231/38

- (51) **C07D 233/54** (11) **1 431 292 A1**
A61K 31/4164 A61P 43/00
(25) En (26) En
(21) 02293107.5 (22) 16.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (54) • *1-N-Phenylamino-1H-imidazolderivate und deren Verwendung als aromatase Inhibitoren*
• *1-N-phenylamino-1H-imidazole derivatives as aromatase inhibitors*
• *Dérivés de 1-N-phénylamino-1H-imidazol et leur utilisation en tant qu'inhibiteurs d'aromatase*
- (71) LABORATOIRE THERAMEX, 6, avenue du Prince Héréditaire Albert, 98000 Monaco, MC
(72) Adjé, Nathalie, 69740 Genas, FR
Bonnet, Paule, 06500 Menton, FR
Carniato, Denis, 91460 Marcoussis, FR
Delansorne, Rémi, 06000 Nice, FR
Lafay, Jean, 06000 Nice, FR
Pascal, Jean-Claude, 06000 Nice, FR

- (74) Nevant, Marc, et al, Cabinet Beau de Loménié, 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cedex 07, FR

C07D 233/64 → (51) C07D 213/38**C07D 235/14** → (51) C07D 213/38

- (51) **C07D 237/14** (11) **1 431 293 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 02768055.2 (22) 25.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 2002/009863 25.09.2002
(87) WO 2003/027077 2003/14 03.04.2003
(30) 26.09.2001 US 324569 P
(54) • *WASSERLÖSLICHE PHENYLPYRIDAZINDERIVATE UND DIESE ENTHALTENDE ARZNEIMITTEL*
• *WATER-SOLUBLE PHENYLPYRIDAZINE DERIVATIVES AND DRUGS CONTAINING THE SAME*
• *DERIVES DE PHENYLPYRIDAZINE SOLUBLES DANS L'EAU ET MEDICAMENTS CONTENANT CEUX-CI*
- (71) Kowa Co., Ltd., 6-29, Nishiki 3-chome, Naka-ku, Nagoya-shi, Aichi 460-8625, JP
(72) KYOTANI, Yoshinori, HIGASHIYAMATO-SHI, Tokyo 207-0021, JP
KOSHI, Tomoyuki, SHIKI-SHI, Saitama 353-0006, JP
SHIGYO, Hiromichi, FUCHU-SHI, Tokyo 183-0035, JP
YOSHIZAKI, Hideo, SAYAMA-SHI, Saitama 350-1315, JP
KITAMURA, Takahiro, HIGASHIMURAYAMA-SHI, Tokyo 189-0001, JP
TAKEMURA, Shunji, HACHIOJI-SHI, Tokyo 192-0045, JP
YASUOKA, Kyoko, HIGASHIYAMATO-SHI, Tokyo 207-0012, JP
TOTSUKA, Junko, Nerima-ku, Tokyo 179-0071, JP
SATO, Seiichi, SUGINAMI-KU, Tokyo 167-0043, JP
(74) Hartz, Nikolai F., Dr., et al, Wächtershäuser & Hartz Patentanwälte Weinstrasse 8, 80333 München, DE

C07D 239/26 → (51) C07D 213/26

- (51) **C07D 263/58** (11) **1 431 294 A1**
A61K 31/496 A61P 3/06
A61P 9/10 A61P 43/00
C07C 233/25

- (25) Ja (26) En
(21) 02760658.1 (22) 19.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 2002/008343 19.08.2002
(87) WO 2003/018564 2003/10 06.03.2003
(30) 22.08.2001 JP 2001251099
(54) • *ACAT-INHIBITOR MIT SELEKTIVITÄT FÜR GEFÄSSWÄNDE*
• *VASCULAR WALL-SELECTIVE ACAT INHIBITOR*
• *INHIBITEUR D'ACAT SELECTIF DE LA PAROI VASCULAIRE*
- (71) Kowa Company Ltd., 6-29, Nishiki 3-chome, Naka-ku, Nagoya-shi Aichi-ken, 460-8625, JP
(72) SHIBUYA, Kimiyuki, 403 Lions-Hills-Nishitokorozawa, Tokorozawa-shi, Saitama 359-1142, JP
KAWAMINE, Katsumi, Tokorozawa-shi, Saitama 359-1145, JP

OOGIYA, Tadaaki, Tokorozawa-shi, Saitama 359-1143, JP
KITAMURA, Takahiro, Higashimurayama-shi, Tokyo 189-0001, JP
MIURA, Toru, Higashimurayama-shi, Tokyo 189-0022, JP
EDANO, Toshiyuki, Kawagoe-shi, Saitama 350-0034, JP
YOSHINAKA, Yasunobu, Iruma-shi, Saitama 358-0024, JP
YAMADA, Youichi, Tokorozawa-shi, Saitama 359-0038, JP
(74) Cresswell, Thomas Anthony, et al, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **C07D 307/06** (11) **1 431 295 A1**
(25) En (26) En
(21) 03008831.4 (22) 24.04.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 20.12.2002 US 324960
(54) • *Verfahren zur Herstellung von 3-Methyltetrahydrofuran*
• *Process for the preparation of 3-methyltetrahydrofuran*
• *Procédé pour la préparation de 3-méthyltétrahydrofurane*
(71) EASTMAN CHEMICAL COMPANY, 100 North Eastman Road, Kingsport, TN 37660, US
(72) Beavers, William Anthony, Longview, Texas 75604, US
Ignatchenko, Alexey Victorovitch, Longview, Texas 75605, US
(74) Wibbelmann, Jobst, Dr., Dipl.-Chem., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

(51) **C07D 307/08** (11) **1 431 296 A1**
C07D 307/32 C07D 315/00
(25) En (26) En
(21) 03008832.2 (22) 24.04.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 20.12.2002 US 324961
(54) • *Verfahren zur Herstellung alpha- und beta-Methyl-gamma-butyrolactons und 3-Methyltetrahydrofurans*
• *Process for preparing alpha- and beta-methyl-gamma-butyrolactone and 3-methyltetrahydrofuran*
• *Procédé pour la préparation de alpha- et beta-méthyl-gamma-butyrolactone et de 3-méthyl-tetrahydrofuran*
(71) EASTMAN CHEMICAL COMPANY, 100 North Eastman Road, Kingsport, TN 37660, US
(72) Beavers, William Anthony, Longview, Texas 75604, US
Ignatchenko, Alexey Victorovitch, Longview, Texas 75605, US
(74) Wibbelmann, Jobst, Dr., Dipl.-Chem., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

C07D 307/32 → (51) C07D 307/08

C07D 307/54 → (51) C07D 213/38

(51) **C07D 309/14** (11) **1 431 297 A1**
C07H 21/00 C12Q 1/68
(25) En (26) En
(21) 02028714.0 (22) 20.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
AL LT LV MK RO
(54) • *Mannitol- und Glucitolderivate*
• *Mannitol and glucitol derivatives*
• *Dérivés de mannitol et glucitol*
(71) Roche Diagnostics GmbH, Sandhofer Strasse 116, 68305 Mannheim, DE
(84) DE
(71) F. HOFFMANN-LA ROCHE AG, 4070 Basel, CH
(84) AT BE CH LI CY DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE
(72) The designation of the inventor has not yet been filed

(51) **C07D 309/14** (11) **1 431 298 A1**
C07H 21/00 C12Q 1/68
(25) En (26) En
(21) 03028655.3 (22) 16.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 20.12.2002 EP 02028714
20.01.2003 EP 03001215
15.01.2003 US 440212 P
(54) • *Mannitol- und Glucitolderivate*
• *Mannitol and glucitol derivatives*
• *Dérivés de manitol et glucitol*
(71) Roche Diagnostics GmbH, Sandhofer Strasse 116, 68305 Mannheim, DE
(84) DE
(71) F. HOFFMANN-LA ROCHE AG, Grenzacherstrasse 124, 4070 Basel, CH
(84) AT BE BG CH CY CZ DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LU MC NL PT RO SE SI SK TR LI
(72) Bergmann, Frank, Dr., 82393 Iffeldorf, DE
von der Eltz, Herbert, Dr., 82362 Weilheim, DE
Seidel, Christoph, Dr., 82362 Weilheim, DE
Weindel, Kurt, Dr., 82407 Wielenbach-Hardt, DE

C07D 315/00 → (51) C07D 307/08

C07D 317/72 → (51) C07C 317/40

C07D 401/12 → (51) C07C 317/40

C07D 401/12 → (51) C07D 213/38

C07D 401/14 → (51) C07D 213/38

C07D 403/12 → (51) C07D 213/38

C07D 403/14 → (51) C07D 213/38

C07D 405/12 → (51) C07C 317/40

C07D 409/12 → (51) C07C 317/40

C07D 409/12 → (51) C07D 213/38

C07D 409/14 → (51) C07D 213/38

C07D 417/12 → (51) C07C 317/40

C07D 455/04 → (51) A61K 31/519

(51) **C07D 487/04** (11) **1 431 299 A1**
A01N 43/90
(25) Ja (26) En
(21) 02765369.0 (22) 29.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86) JP 2002/008718 29.08.2002
(87) WO 2003/022850 2003/12 20.03.2003
(30) 04.09.2001 JP 2001266881
(54) • *IMIDAZO(1,2-A)PYRIMIDINE UND DIESE ENTHALTENDE FUNGIZIDZUSAMMENSETZUNGEN*
• *IMIDAZO(1,2-A)PYRIMIDINES AND FUNGICIDE COMPOSITIONS CONTAINING THE SAME*
• *IMIDAZO(1,2-A)PYRIMIDINES ET COMPOSITIONS FONGICIDES LES CONTENANT*
(71) Sumitomo Chemical Company, Limited, 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi Osaka 541-8550, JP
(72) Ikegami, Hiroshi, Toyonaka-shi, Osaka 561-0802, JP
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

C07D 487/04 → (51) A61K 31/519

C07D 487/14 → (51) A61K 31/519

C07D 491/113 → (51) C07C 317/40

C07D 519/00 → (51) A61K 31/519

(51) **C07F 5/04** (11) **1 431 300 A1**
H01B 1/06 H01M 10/40
(25) Ja (26) En
(21) 02800707.8 (22) 27.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
AL LT LV MK RO SI
(86) JP 2002/010049 27.09.2002
(87) WO 2003/031453 2003/16 17.04.2003
(30) 28.09.2001 JP 2001301122
29.03.2002 JP 2002098060

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER BORSÄUREESTERVERBINDUNG, ELEKTROLYT FÜR EIN ELEKTROCHEMISCHES GERÄT UND SEKUNDÄRE BATTERIE*
• *PROCESS FOR PRODUCING BORIC ESTER COMPOUND, ELECTROLYTE FOR ELECTROCHEMICAL DEVICE, AND SECONDARY BATTERY*
• *PROCEDE DE PRODUCTION DE COMPOSE A BASE D'ESTER BORIQUE, COMPOSE POUR DISPOSITIF ELECTROCHIMIQUE ET BATTERIE SECONDAIRE*
(71) NOF CORPORATION, 20-3, Ebisu 4-chome, Shibuya-ku, Tokyo 150-6019, JP
(72) YOKOYAMA, Shoichi, Tsurumi-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 230-0, JP
YABE, Takeshi, Kawasaki-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 210-, JP
(74) Leifert & Steffan, Patentanwälte, Burgplatz 21-22, 40213 Düsseldorf, DE

C07F 7/08 → (51) C07F 7/18

C07F 7/08 → (51) C08F 2/38

- (51) **C07F 7/18** (11) **1 431 301 A1**
C07F 7/08
- (25) En (26) En
(21) 02258930.3 (22) 20.12.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (54) • Verfahren zur Herstellung von silylierten Karboxylatmonomeren
• Process for the production of silyl carboxylate monomers
• Procédé de préparation de monomères carboxylates silylés
- (71) SIGMA COATINGS B.V., Amsterdamseweg, 14, 1422 AD Uithoorn, NL
- (72) The designation of the inventor has not yet been filed
- (74) Walsh, David Patrick, et al, Appleyard Lees, 15 Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB
-
- (51) **C07F 15/00** (11) **1 431 302 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 02777798.6 (22) 27.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 2002/010046 27.09.2002
(87) WO 2003/029260 2003/15 10.04.2003
(30) 28.09.2001 JP 2001301181
22.01.2002 JP 2002012333
17.09.2002 JP 2002270144
- (54) • VERFAHREN ZUR SYNTHESE METALLORGANISCHER VERBINDUNGEN
• PROCESS FOR SYNTHESIS OF ORGANO-METALLIC COMPOUNDS
• PROCEDE DE SYNTHESE DE COMPOSES ORGANOMETALLIQUES
- (71) SEKISUI CHEMICAL CO., LTD., 4-4, Nishitenma 2-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8565, JP
- (72) HIRAIKE, Hiroshi, Sekisui Chemical Co., Ltd., Mishima-gun, Osaka 618-8589, JP
MORITA, Takeharu, Sekisui Chemical Co., Ltd., Mishima-gun, Osaka 618-8589, JP
OZAWA, Fumiyuki, Osaka City University, Osaka-shi, Osaka 558-8585, JP
KATAYAMA, Hiroyuki, Osaka City University, Osaka-shi, Osaka 558-8585, JP
- (74) Gaglione, Renaud, et al, Cabinet Michel Moinas, 13, chemin du Levant, 01210 Ferney-Voltaire, FR
-
- C07F 15/00** → (51) C07D 213/26
-
- (51) **C07H 19/00** (11) **1 431 303 A2**
C07H 21/02 C07H 21/04
C12Q 1/68
- (25) En (26) En
(21) 04002084.4 (22) 13.09.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
- (30) 13.09.1999 US 153604 P
12.01.2000 US 175780 P
- (54) • Zusammensetzung zur linearen isothermalen Amplifizierung von Polynukleotidsequenzen
• Composition for linear isothermal amplification of polynucleotide sequences
• Procédés et compositions utiles pour l'amplification isothermique linéaire de séquences de polynucléotides
- (71) Nugen Technologies, Inc., 821 Industrial Road, San Carlos, CA 94070, US
- (72) Kurn, Nurith, Palo Alto, CA 94306, US

- (74) Roques, Sarah Elizabeth, J.A. Kemp & Co. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
- (62) 00963419.7 / 1 218 542
-
- (51) **C07H 19/06** (11) **1 431 304 A2**
C07H 19/10 C07H 19/16
C07H 19/20 A61K 31/70
A61P 31/12
- (25) En (26) En
(21) 04075926.8 (22) 10.08.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
- (30) 10.08.1998 US 96110 P
28.04.1999 US 131352 P
- (54) • Beta-L-2'-Deoxy-Nukleoside für die Behandlung von Hepatitis B
• Beta - L-2'-Deoxy-Nucleosides for the treatment of Hepatitis B
• Beta-L-2'-deoxy-nucléosides pour le traitement de l'hépatite B
- (71) Idenix (Cayman) Limited, c/o Walkers SPV Limited, Box 908-GT, Walker House, 265 Mary Street, Grand Cayman, KY
- CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE, 3, rue Michel Ange, 75016 Paris Cédex, FR
- (72) Gosselin, Gilles, 34080 Montpellier, FR
Imbach, Jean-Louis, 34000 Montpellier, FR
Bryant, Martin L., Carlisle, MA 01741, US
- (74) Carpmals & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- (62) 99941027.7 / 1 104 436
-
- C07H 19/10** → (51) C07H 19/06
-
- C07H 19/16** → (51) C07H 19/06
-
- C07H 19/20** → (51) C07H 19/06
-
- C07H 21/00** → (51) C07D 309/14
-
- C07H 21/00** → (51) C07K 17/08
-
- C07H 21/02** → (51) C07H 19/00
-
- C07H 21/02** → (51) C12N 15/10
-
- C07H 21/04** → (51) C07H 19/00
-
- C07H 21/04** → (51) C12N 15/10
-
- C07J 9/00** → (51) C12P 33/00
-
- (51) **C07J 31/00** (11) **1 431 305 A1**
(25) En (26) En
(21) 03257879.1 (22) 16.12.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 16.12.2002 IL 15346202
- (54) • Thiocarbonsäure organische Salze und Verfahren zu deren Verwendung
• Thiocarboxylic acid organic salts and processes utilizing the same
• Sels organiques d'acides thiocarboxyliques et procédés utilisant ceux-ci
- (71) CHEMAGIS LTD., 3 Hashlosa Street, P.O. Box 9091, Tel Aviv 61090, IL
- (72) Arad, Oded, Rehovot 76303, IL
Brand, Michael, Raanana 43252, IL
Saeed, Shadi, Haifa 33266, IL
Davidi, Guy, Even Yehuda 40500, IL
- (74) Fairbairn, Angus Chisholm, Marks & Clerk, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

- (51) **C07K 14/16** (11) **1 431 306 A1**
G01N 33/68 A61K 38/16
A61P 31/18
- (25) En (26) En
(21) 02028510.2 (22) 19.12.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (54) • Mechanismus für das Eindringen von HIV in Wirtszellen und diesen Mechanismus inhibierende Peptide
• A mechanism for hiv-1 entry into host cells and peptides inhibiting this mechanism
• Mécanisme de la pénétration du VIH dans les cellules hôtes et peptides pour inhiber ce mécanisme
- (71) Creabillis Therapeutics s.r.l., BioIndustry Park, Via Ribes 5, 10010 Colletterto Giacosa (TO), IT
- (72) Bussolino, Frederico, 10129 Torino, IT
Marchio, Serena, 10134 Torino, IT
- (74) Weiss, Wolfgang, Dipl.-Chem. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE
-
- (51) **C07K 14/47** (11) **1 431 307 A1**
C12N 15/10 G01N 33/53
A61K 31/7088 A61K 38/00
C12N 5/06 A01K 67/027
- (25) En (26) En
(21) 02028657.1 (22) 20.12.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (54) • Inaktiver Transkriptionsfaktor TIF-IA und dessen Verwendungen
• Inactive transcription factor TIF-IA and uses thereof
• Facteur de transcription TIF-IA inactif et ses utilisations
- (71) Deutsches Krebsforschungszentrum Stiftung des öffentlichen Rechts, Im Neuenheimer Feld 280, 69120 Heidelberg, DE
- (72) Grummt, Ingrid, Prof. Dr., 69118 Heidelberg, DE
Zhao, Jian, 69121 Heidelberg, DE
- (74) Schüssler, Andrea, Dr., Kanzlei Huber & Schüssler Truderinger Strasse 246, 81825 München, DE
-
- (51) **C07K 14/47** (11) **1 431 308 A1**
C12N 9/12 C07K 16/40
- (25) Ja (26) En
(21) 02777794.5 (22) 25.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (86) JP 2002/009914 25.09.2002
(87) WO 2003/027144 2003/14 03.04.2003
(30) 26.09.2001 JP 2001292953
- (54) • ENZYM, DAS SER46 VON P53 PHOSPHORYLIERT
• ENZYME PHOSPHORYLATING SER46 OF P53
• ENZYME PHOSPHORYLANT UN RESIDU SER46 DE LA PROTEINE P53
- (71) Japan Science and Technology Agency, 4-1-8-, Honcho, Kawaguchi-shi, Saitama 332-0012, JP
JAPAN as represented by PRESIDENT OF NATIONAL CANCER CENTER, 5-1-1, Tsukiji, Chuo-ku, Tokyo 104-0045, JP
- (72) TAYA, Yoichi, Setagaya-ku, Tokyo 158-0083, JP
TANAKA, Tomoaki, Chiba 286-0205, JP
NAKAMURA, Yusuke, Yokohama-shi, Kanagawa 225-0011, JP
ARAKAWA, Hirofumi, Suginami-ku, Tokyo 167-0035, JP

(74)	Wilson Gunn Gee, Chancery House, Chancery Lane, London WC2A 1QU, GB		
(51)	C07K 14/47	(11)	1 431 309 A1
	C12N 15/09		
(25)	En	(26)	En
(21)	03025696.0	(22)	06.06.1995
(84)	AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(54)	- Dickdarm-spezifische Gene und Proteine - Colon specific genes and proteins - Gènes et protéines spécifiques du colon		
(71)	HUMAN GENOME SCIENCES, INC., 9410 Key West Avenue, Rockville, MD 20850-3338, US		
(72)	Yu, Guo-Liang, Berkeley, CA 94705, US		
	Rosen, Craig A., Laytonsville, MD 20882, US		
(74)	VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE		
(62)	95923764.5 / 0 847 398		
	C07K 14/47	→ (51)	G01N 33/68
	C07K 14/52	→ (51)	C12N 15/19
(51)	C07K 16/18	(11)	1 431 310 A1
	C12N 15/13		C12N 5/10
(25)	Ja	(26)	En
(21)	02768058.6	(22)	25.09.2002
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR		
	AL LT LV MK RO SI		
(86)	JP 2002/009868		25.09.2002
(87)	WO 2003/027151		2003/14 03.04.2003
(30)	25.09.2001		JP 2001290700
(54)	- REKOMBINANTER ANTI-OSTEOPONTIN-ANTIKÖRPER UND DESSEN VERWENDUNG - RECOMBINANT ANTI&MINUS; OSTEOPONTIN ANTIBODY AND USE THEREOF - ANTICORPS RECOMBINANT ANTI-OSTEOPONTINE ET SON UTILISATION		
(71)	Immuno-Biological Laboratories Co., Ltd., 1091-1, Naka Aza Higashida, Fujioka-shi, Gunma 375-0005, JP		
	FUJISAWA PHARMACEUTICAL CO., LTD., 4-7, Doshomachi 3-chome Chuo-ku, Osaka-shi Osaka 541-8514, JP		
(72)	UEDE, Toshimitsu, Sapporo-shi, Hokkaido 004-0835, JP		
	KON, Shigeyuki, IMMUNO-BIOLOGICAL LAB. CO., LTD, Fujioka-shi, Gunma 375-0005, JP		
	YAMAMOTO, Nobuchika, FUJISAWA PHARMA. CO., LTD, Osaka-shi, Osaka 541-8514, JP		
	HIGUCHI, Hirofumi, JUR. FOUNDATION THE CHEMO-SERO, Kikuchi-gun, Kumamoto 869-1298, JP		
	TORIKAI, Masahar, JUR. FOUNDATION THE CHEMO-SERO, Kikuchi-gun, Kumamoto 869-1298, JP		
	TOKIEDA, Yoshiyuki, JUR. FOUNDATION THE CHEMO-SERO, Kikuchi-gun, Kumamoto 869-1298, JP		
	NAKASHIMA, Toshihiro, JUR. FOUNDATION THE CHEMO-SE, Kikuchi-gun, Kumamoto 869-1298, JP		
	MAEDA, Hiroaki, JUR. FOUNDATION THE CHEMO-SERO, Kikuchi-gun, Kumamoto 869-1298, JP		
(74)	Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwälte Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE		
	C07K 16/18	→ (51)	G01N 33/68

(51)	C07K 16/28	(11)	1 431 311 A1
	A61K 39/395		A61P 35/00
(25)	En	(26)	En
(21)	04075775.9	(22)	17.03.1998
(84)	AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(30)	24.03.1997		US 41506
(54)	- Immunotherapie von B-Zellen Krebs mit eine Kombination von Anti-CD22 und Anti-CD20 Antikörper - Immunotherapy of B-cell malignancies using anti-CD22 and anti-CD20 antibodies in combination - Immunotherapie de tumeurs de cellules B avec une combinaison d'anticorps anti-CD22 et anti-CD20		
(71)	Immunomedics Inc., 300 American Road, Morris Plains, NJ 07950, US		
(72)	Goldenberg, David M., Mendham NJ 07945, US		
(74)	Soames, Candida Jane, D Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB		
(62)	98912936.6 / 0 969 866		
	C07K 16/40	→ (51)	C07K 14/47
(51)	C07K 17/08	(11)	1 431 312 A1
	C07H 21/00		
(25)	Ru	(26)	En
(21)	01274393.6	(22)	26.10.2001
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
(86)	RU 2001/000445		26.10.2001
(87)	WO 2003/010203		2003/06 06.02.2003
(30)	25.07.2001		RU 2001120905
(54)	- HERSTELLUNGSVERFAHREN UND ZUSAMMENSETZUNG ZUR IMMOBILISIERUNG BIOLOGISCHER MAKROMOLEKÜLE IN HYDROGELEN, UND DIE VERWENDUNG DIESER ZUSAMMENSETZUNG ZUR HERSTELLUNG VON BIOCHIPS - METHOD FOR PRODUCTION AND A COMPOSITION FOR IMMOBILISING BIOLOGICAL MACROMOLECULES IN HYDROGELS AND THE USE OF SAID COMPOSITION FOR PRODUCING BIOCHIPS - PROCEDE DE PREPARATION ET COMPOSITION DE FORMULATIONS DESTINEES A L'IMMOBILISATION DES MACROMOLECULES BIOLOGIQUES DANS DES HYDROGELS ET SON UTILISATION DANS LA FABRICATION DE BIOPUCES		
(71)	INSTITUT MOLEKULARNOI BIOLOGII IM. V.A.ENGELGARDTA ROSSIISKOI AKADEMII NAUK, ul. Vavilova 32, Moscow, 117984, RU		
(72)	MIRZABEKOV, Andrei Dariievich, Moscow, 117420, RU		
	RUBINA, Alla Jurievna, Moscow, 125493, RU		
	PANKOV, Sergei Vasilievich, Samara, 443011, RU		
	PEROV, Alexandr Nikolaevich, Moskovskaya obl., RU		
	CHUPEEVA, Valentina Vladimirovna, Moscow, 121433, RU		
(74)	HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE		
(51)	C08B 37/00	(11)	1 431 313 A1
	A23L 1/072		A23L 1/0524
(25)	En	(26)	En
(21)	03029481.3	(22)	19.12.2003
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
	AL LT LV MK		
(30)	19.12.2002		US 322574

(54)	- Zusammensetzung zur Herstellung von künstlichem Fruchtfleisch und Nahrungsmittel, das es enthält - Composition for preparing artificial fruit flesh and food product containing the same - Composition pour préparer de la pulpe de fruits artificielle et produit alimentaire la contenant		
(71)	San-Ei Gen F.F.I., Inc., 1-11, Sanwa-cho, 1-chome, Toyonaka-shi, Osaka-fu, JP		
(72)	Uchida, Kazuro, Toyonaka-shi Osaka-fu, JP		
	Asai, Iwao, Toyonaka-shi Osaka-fu, JP		
(74)	Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE		
	C08F 2/00	→ (51)	C07C 2/22
(51)	C08F 2/38	(11)	1 431 314 A2
	C08F 12/04		C07F 7/08
(25)	En	(26)	En
(21)	03079067.9	(22)	15.12.2003
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
	AL LT LV MK		
(30)	20.12.2002		IT MI20022703
(54)	- Verfahren zur lebenden Radikalpolymerisation olefinisch ungesättigter Monomere - Process for the living radical polymerization of olefinically unsaturated monomers - Procédé de polymérisation radicalaire vivante de monomères oléfiniquement insaturés		
(71)	ENI S.p.A., Piazzale Enrico Mattei 1, 00144 Roma, IT		
	Polimeri Europa S.p.A., Via E. Fermi, 4, 72100 Brindisi, IT		
(72)	Cardi, Nicoletta, 28046 Meina (Novara), IT		
	Alberti, Angelo, 40122 Bologna, IT		
	Laus, Michele, 15100 Alessandria, IT		
	Benaglia, Massimo, 47100 Forlì, IT		
	Sparnacci, Katia, 47852 Ospedaletto (Rimini), IT		
(74)	De Gregori, Antonella, Ing. Barzano & Zanardo Milano S.p.A. Via Borgonuovo 10, 20121 Milano, IT		
	C08F 2/48	→ (51)	C07C 51/41
(51)	C08F 2/50	(11)	1 431 315 A2
	C08G 59/00		A61K 6/00
(25)	En	(26)	En
(21)	03258015.1	(22)	18.12.2003
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
	AL LT LV MK		
(30)	18.12.2002		JP 2002367080
(54)	- Photopolymerisationsinitiator und photopolymerisierbare Zusammensetzung - Photopolymerization initiator and photopolymerizable composition - Initiateur de photopolymérisation et composition photopolymérisable		
(71)	Tokuyama Corporation, 1-1 Mikage-cho, Shunan-shi, Yamaguchi 745-0053, JP		
	Tokuyama Dental Corporation, 38-9, Taito 1-chome, Taito-ku, Tokyo 110-0016, JP		
(72)	Suzuki, Takeshi, Tokyo 110-0016, JP		
	Kazama, Hideki, Tokyo 110-0016, JP		
(74)	Benson, John Everett, J. A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB		

(51) **C08F 4/00** (11) **1 431 316 A1**
(25) En (26) En
(21) 03027549.9 (22) 01.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 13.12.2002 EP 02027693
(54) • Die in-situ-Polymerisation von monoethylenisch ungesättigten Monomeren mit Oligomeren oder Polymeren sekundärer Amine
• The in situ polymerization of monoethylenically unsaturated monomers with oligomeric or polymeric secondary amines
• La polymérisation in situ de monomères insaturés monoéthyléniquement avec des amines secondaires oligomères ou polymères
(71) Bayer MaterialScience AG, 51368 Leverkusen, DE
(72) Detrembleur, Christophe, Dr., 4000 Liege, BE
Rüdiger, Claus, Dr., 47798 Krefeld, DE
Meyer, Rolf-Volker, Dr., 53804 Much, DE

C08F 4/54 → (51) C08F 36/04

C08F 10/00 → (51) C07C 2/22

C08F 12/04 → (51) C08F 2/38

(51) **C08F 14/22** (11) **1 431 317 A1**
(25) En (26) En
(21) 03292856.6 (22) 17.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 16.12.2002 US 321314
(54) • Kettenübertragungsmittel
• Chain transfer agent
• Un agent de transfert de chaînes
(71) Atofina Chemicals, Inc., 2000 Market Street, Philadelphia, PA 19103-3222, US
(72) Ramin, Amin-Sanayei, Collegeville Pennsylvania 19426, US
(74) Neel, Henry, Atofina, DPT Propriete Industrielle, 4-8, Cours Michelet, La Défense 10, 92091 Paris La Défense Cedex, FR

(51) **C08F 36/04** (11) **1 431 318 A1**
C08F 4/54
(25) En (26) En
(21) 03079059.6 (22) 16.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 20.12.2002 IT MI20022711
(54) • Verfahren zur Herstellung von verzweigten Polydienen in Gegenwart von Katalysatoren auf Basis von Verbindungen der seltenen Erdmetalle
• Process for the preparation of branched polydienes in the presence of catalysts based on rare-earth
• Procédé de préparation de polydiènes ramifiés en présence de catalyseurs contenant des composés de terres rares
(71) Polimeri Europa S.p.A., Via E. Fermi, 4, 72100 Brindisi, IT
(72) Balducci, Alessandro, 48100 Ravenna, IT
Righi, Sandra, 48100 Ravenna, IT
(74) De Gregori, Antonella, Ing. Barzano & Zanardo Milano S.p.A. Via Borgonuovo 10, 20121 Milano, IT

C08F 36/04 → (51) C07C 51/41

C08F 38/02 → (51) C07C 51/41

C08F 230/02 → (51) A61K 6/083

(51) **C08F 265/04** (11) **1 431 319 A1**
C08L 27/06
(25) En (26) En
(21) 02293160.4 (22) 19.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(54) • Kautschukelastisches Polymerisat mit verbesserten Eigenschaften
• Rubbery polymer with improved properties
• Polymère caoutchouteux à propriétés améliorées
(71) Eliokem, 14, Avenue des Tropiques, ZA de Courtaboef 2, 91140 Villejust, FR
(72) Dang Ngoc, Hung, 94450 Limeil Brevannes, FR
(74) Warcoin, Jacques, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

(51) **C08F 290/06** (11) **1 431 320 A1**
C09D 4/00 C09D 133/04
C08G 16/00
(25) En (26) En
(21) 02028724.9 (22) 20.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(54) • Härzbare Harzmischungen enthaltend Acrylat- und beta-Dicarbonyl-Gruppen
• Curable liquid compositions containing acrylate groups and beta-dicarbonyl compounds
• Compositions de résine durcissables ayant des groupes acrylates et des groupes beta-dicarbonyls
(71) DAINIPPON INK AND CHEMICALS, INC., 35-58, Sakashita 3-chome, Itabashi-ku Tokyo, JP
(72) Lachowicz, Artur, Dr., 13403 Berlin, DE
Gaudi, Kai-Uwe, Dr., 13403 Berlin, DE
Nahm, Steven H., Dr., 13403 Berlin, DE
Grahe, Gerwald F., Dr., 13403 Berlin, DE
(74) Albrecht, Thomas, Dr., et al, Kraus & Weisert, Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

C08F 293/00 → (51) G03F 7/00

C08F 297/02 → (51) C09J 153/00

C08F 297/04 → (51) C09J 153/02

C08F 299/02 → (51) C09J 163/10

C08G 16/00 → (51) C08F 290/06

(51) **C08G 18/08** (11) **1 431 321 A1**
C08G 18/72 C09D 175/04
C08G 18/10
(25) En (26) En
(21) 03078701.4 (22) 18.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 17.12.2002 GB 0229339
(54) • Wässrige Polyurethan-Additionspolymerhybridteilchendispersionen insbesondere zur Verwendung in Beschichtungszusammensetzungen
• Aqueous dispersions of polyurethane-addition polymer hybrid particles especially for use in coating compositions

• Dispersions aqueuses de particules de polyuréthane-hybride de polymères d'addition spécialement pour l'utilisation dans les compositions de revêtement

(71) Imperial Chemical Industries Plc., 20 Manchester Square, London W1U 4AN, GB
(72) Williams, Neal, Warfield Berkshire RG42 3JN, GB

C08G 18/10 → (51) C08G 18/08

C08G 18/12 → (51) C09J 175/06

(51) **C08G 18/40** (11) **1 431 322 A1**
C08G 18/42 C08G 18/48
(25) De (26) De
(21) 03027899.8 (22) 05.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 18.12.2002 DE 10259184
(54) • Stabile Polyoldispersionen und daraus hergestellte Polyurethanformkörper und ihre Verwendung
• Stable polyol dispersions and the polyurethane moulded pieces prepared therefrom and their use
• Dispersions de polyols stables et pièces moulées à partir de celles-ci et leur utilisation
(71) Bayer MaterialScience AG, 51368 Leverkusen, DE
(72) Haas, Peter, Dr., 42781 Haan, DE
Neuhaus, Alfred, 42799 Leichlingen, DE

C08G 18/42 → (51) C08G 18/40

C08G 18/42 → (51) D06N 3/14

C08G 18/44 → (51) D06N 3/14

(51) **C08G 18/48** (11) **1 431 323 A1**
C08G 18/66 C08G 18/76
F16L 59/14
(25) De (26) De
(21) 03026095.4 (22) 13.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 17.12.2002 DE 10259267
(54) • Isocyanataddukte
• Isocyanate adducts
• Adduits d'isocyanate
(71) BASF AKTIENGESellschaft, 67056 Ludwigshafen, DE
(72) Heinz, Marion, 02994 Bernsdorf, DE
Rotermund, Udo Dr., 01990 Ortrand, DE
Huntemann, Peter, 49448 Stemshorn, DE
Schilling, Udo, 49356 Diepholz, DE

C08G 18/48 → (51) C08G 18/40

(51) **C08G 18/62** (11) **1 431 324 A2**
C09D 133/00 C09D 175/04
C09D 5/00
(25) En (26) En
(21) 03257687.8 (22) 06.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 19.12.2002 US 435002 P
(54) • Entfernbare Beschichtungszusammensetzungen
• Removable coating compositions
• Compositions de revêtement amovibles

- (71) ROHM AND HAAS COMPANY, 100 Independence Mall West, Philadelphia, Pennsylvania 19106-2399, US
- (72) Kohr, Alan Wayne, Schwenksville Pennsylvania 19473, US
- Tyask, Theodore, Ambler Pennsylvania 19002, US
- (74) Kent, Venetia Katherine, et al, Rohm and Haas (UK) Ltd., 28th Floor, City Point, One Ropemaker Street, London EC2Y 9HS, GB

C08G 18/66 → (51) C08G 18/48

C08G 18/66 → (51) C09J 175/06

C08G 18/72 → (51) C08G 18/08

C08G 18/76 → (51) C08G 18/48

C08G 18/83 → (51) C09J 175/04

C08G 59/00 → (51) C08F 2/50

- (51) **C08G 59/14** (11) **1 431 325 A1**
C08L 63/02 C08G 59/68
(25) De (26) De
(21) 02028332.1 (22) 17.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (54) • *Hitze-härtbare Epoxidharzzusammensetzung mit verbesserter Tieftemperatur-Schlagzähigkeit*
• *Heat-curable epoxy resin composition with improved low-temperature impact strength*
• *Composition de résine époxy durcissable à la chaleur ayant une résistance au choc à basse température*
- (71) Sika Technology AG, Zugerstrasse 50, 6340 Baar, CH
- (72) Kramer, Andreas, 8006 Zürich, CH
Finter, Jürgen, 8037 Zürich, CH
- (74) Isler, Jörg, c/o Sika Schweiz AG, Tüffenwies 16-22, 8048 Zürich, CH

C08G 59/68 → (51) C08G 59/14

C08G 61/10 → (51) C07C 309/67

C08G 61/12 → (51) C07C 309/67

C08G 63/183 → (51) C08G 63/199

- (51) **C08G 63/199** (11) **1 431 326 A1**
G03C 1/795 C08G 63/183
(25) En (26) En
(21) 03078872.3 (22) 08.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 20.12.2002 US 325386
- (54) • *Photographischer Mehrschichtfilmträger aus Polyester beinhalten 1,4-Cyclohexan-dimethanol Wiederholungseinheiten*
• *Photographic multi-layer polyester film base comprising 1,4-cyclohexane dimethanol repeating units*
• *Film support multicouche photographique en polyester contenant des unités périodiques d'1,4-cyclohexane-diméthanol*

- (71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US
- (72) Rao, Yuanqiao, c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
Greener, Jehuda, c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US

- Lai, Yeh-Hung, c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
Massa, Dennis J., c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
- (74) Weber, Etienne Nicolas, et al, Kodak Industrie, Département Brevets, CRT, Zone Industrielle, 71102 Chalon sur Saône Cedex, FR

C08G 63/199 → (51) G03C 1/93

- (51) **C08G 63/52** (11) **1 431 327 A1**
C08G 63/91 A61L 31/10
(25) En (26) En
(21) 03257961.7 (22) 17.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 18.12.2002 US 322154
- (54) • *Funktionalisierte Alkydpolyesterpolymere zur medizinischen Verwendung*
• *Functionalized alkyd polyester polymers for medical applications*
• *Polymères d'alkyde-polyester fonctionnalisés pour l'utilisation médicale*
- (71) ETHICON, INC., Route no. 22, Sommerville, NJ 08876, US
- (72) Nathan, Aruna, Bridgewater NJ 08807, US
- (74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmaels & Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

C08G 63/91 → (51) C08G 63/52

- (51) **C08G 65/336** (11) **1 431 328 A1**
C09D 171/02 C08L 101/10
C09D 201/10 C09J 171/02
(25) De (26) De
(21) 02028481.6 (22) 19.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (54) • *3-(N-Silyalkyl)-amino-propenat-Gruppen enthaltendes Polymer und dessen Verwendung*
• *3-(N-Silyalkyl)-amino-propenat-containing polymers and their production*
• *Polymères contenant 3-(N-Silyalkyl)-amino-propenat et leur production*
- (71) Sika Technology AG, Zugerstrasse 50, 6340 Baar, CH
- (72) Burckhardt, Urs, 8057 Zürich, CH
Bütikofer, Pierre-André, 8304 Wallisellen, CH
- (74) Isler, Jörg, c/o Sika Schweiz AG, Tüffenwies 16-22, 8048 Zürich, CH

C08G 69/44 → (51) C08L 77/00

C08G 75/04 → (51) B29D 11/00

C08G 75/06 → (51) B29D 11/00

C08G 75/08 → (51) B29D 11/00

- (51) **C08G 75/28** (11) **1 431 329 A1**
(25) En (26) En
(21) 02028461.8 (22) 19.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (54) • *Zusammensetzungen die das Volumen expandierender cyclischer Thiocarbonate enthalten*
• *Compositions containing volume expanding cyclic thiocarbonates*
• *Compositions contenant des thiocarbonates cycliques expandant le volume*

- (71) Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf-Holthausen, DE
- (72) Huver, Thomas, Dr., 40625 Düsseldorf, DE
Meier, Frank, Dr., 40589 Düsseldorf, DE
Schönfeld, Rainer, Dr., New Berlin, WI 53151, US
Endo, Takeshi, Prof. Dr., Yonezawa, Yamagata 992-8510, JP

(51) **C08G 77/26** (11) **1 431 330 A1**
C08K 5/544

- (25) De (26) De
(21) 03029220.5 (22) 18.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 19.12.2002 DE 10259613
- (54) • *Organopolysiloxanzusammensetzungen und deren Einsatz in bei Raumtemperatur vernetzbaren niedermolekularen Massen*
• *Polysiloxane compositions and their use in room temperature curable low modulus compositions.*
• *Compositions d'organopolysiloxanes et leur application dans les compositions à faible module et durcissables à température ambiante*
- (71) Wacker-Chemie GmbH, Hanns-Seidel-Platz 4, 81737 München, DE
- (72) Scheim, Uwe, Dr., 01640 Coswig, DE
Ziche, Wolfgang, Dr., 01665 Diera-Zehren, DE
- (74) Budczinski, Angelika, et al, c/o Wacker-Chemie GmbH, Hanns-Seidel-Platz 4, 81737 München, DE

(51) **C08G 77/34** (11) **1 431 331 A1**
C08G 77/46

- (25) De (26) De
(21) 02028830.4 (22) 21.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (54) • *Verfahren zur Aufbereitung von Polyethersiloxanen*
• *Process for treating polyether siloxanes*
• *Procédé pour le traitement de polyéthersiloxanes*
- (71) Goldschmidt AG, Goldschmidtstrasse 100, 45127 Essen, DE
- (72) Burkhart, Georg, Dr., 45239 Essen, DE
Dudzik, Horst, 45326 Essen, DE
Hiersche, Wolfgang, 45147 Essen, DE
Knott, Wilfried, Dr., 45141 Essen, DE
Möhring, Volker, Dr., 45470 Mülheim, DE

C08G 77/46 → (51) C08G 77/34

(51) **C08J 3/00** (11) **1 431 332 A1**
C08J 3/12 C08J 3/14
C08J 3/16 C11D 3/00
C11D 3/37

- (25) En (26) En
(21) 03257685.2 (22) 06.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 20.12.2002 US 434997 P
- (54) • *Verfahren zur Herstellung Polymere Reinigungsmittelzusatzstoffe*
• *Process for manufacturing polymeric detergent additives*
• *Procédé de préparation d'additifs détergentes polymériques*

- (71) ROHM AND HAAS COMPANY, 100 Independence Mall West, Philadelphia, Pennsylvania 19106-2399, US
- (72) Dougherty, Richard Charles, Moorestown New Jersey 08057, US
- (74) Kent, Venetia Katherine, Rohm and Haas (UK) Ltd., European Patent Department, 28th Floor, City Point, One Ropemaker Street, London EC2Y 9HS, GB

(51) **C08J 3/12** (11) **1 431 333 A1**
C11D 3/00
(25) En (26) En
(21) 03257681.1 (22) 06.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 20.12.2002 US 434998 P
(54) • *Verfahren zur Herstellung polymerer Waschmittelzusätze*
• *Process for preparing polymeric detergent additives*
• *Procédé de préparation d'additifs détergents polymériques*
- (71) ROHM AND HAAS COMPANY, 100 Independence Mall West, Philadelphia, Pennsylvania 19106-2399, US
- (72) Dougherty, Richard Charles, Moorestown New Jersey 08057, US
- (74) Kent, Venetia Katherine, et al, Rohm and Haas (UK) Ltd., European Patent Department, 28th Floor, City Point, One Ropemaker Street, London EC2Y 9HS, GB

C08J 3/12 → (51) C08J 3/00

C08J 3/14 → (51) C08J 3/00

C08J 3/16 → (51) C08J 3/00

(51) **C08J 3/20** (11) **1 431 334 A2**
C08L 21/00
(25) En (26) En
(21) 03104499.3 (22) 02.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 11.12.2002 US 316805
(54) • *Reifen und Gummimischung*
• *Tire with rubber composition*
• *Pneu et composition de caoutchouc*
- (71) THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY, 1144 East Market Street, Akron, Ohio 44316-0001, US
- (72) Sandstrom, Paul Harry, Cuyahoga Falls / Ohio 44223, US
- (74) Kutsch, Bernd, Goodyear S.A., Patent Department, Avenue Gordon Smith, 7750 Colmar-Berg, LU

C08J 3/20 → (51) C07C 51/41

(51) **C08J 5/00** (11) **1 431 335 A1**
C08L 23/10 B29B 13/00
(25) Ja (26) En
(21) 02798658.7 (22) 03.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) JP 2002/008909 03.09.2002
(87) WO 2003/025047 2003/13 27.03.2003
(30) 12.09.2001 JP 2001276964
(54) • *POYLPROPYLENHARZFORMKÖRPER UND HERSTELLUNGSVERFAHREN DAFÜR*

- *POLYPROPYLENE RESIN MOLDINGS AND PROCESS FOR PRODUCTION THEREOF*
• *MOULAGES EN RESINE DE POLYPROPYLENE ET PROCEDE DE PRODUCTION CORRESPONDANT*

- (71) NEW JAPAN CHEMICAL CO., LTD., 13, Yoshijima Yagura-cho, Fushimi-ku, Kyoto-shi Kyoto 612-8224, JP
- (72) SADAMITSU, Kiyoshi, Yawata-shi, Kyoto 614-8347, JP
- HOKI, Manabu, Joyo-shi, Kyoto 610-0102, JP
- IKEDA, Naoki, Soraku-gun, Kyoto 619-0225, JP
- OGINO, Koichi, Takatsuki-shi, Osaka 569-0802, JP
- (74) Barz, Peter, Patentanwalt Kaiserplatz 2, 80803 München, DE

C08J 7/04 → (51) C09D 175/04

C08J 7/06 → (51) C23C 18/20

C08J 9/00 → (51) C09K 21/14

C08K 3/00 → (51) C08L 77/00

C08K 3/00 → (51) C09C 1/30

(51) **C08K 3/22** (11) **1 431 336 A2**
C08L 67/06 C08L 63/10
(25) En (26) En
(21) 03256151.6 (22) 30.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 19.12.2002 US 326003
(54) • *Formulierung und Verfahren zum Pressformen von Bauteilen*
• *Formulation and process for compression molded component parts*
• *Formulation et procédé de moulage par compression de pièces*
- (71) OWENS CORNING, One Owens Corning Parkway, Toledo, Ohio 43659, US
- (72) Hartman, David R., Granville Ohio 43023, US
- Priest, James, Nashport Ohio 43830, US
- (74) Jacob, Reuben Ellis, et al, R G C Jenkins & Co., 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

C08K 3/22 → (51) C08L 77/00

(51) **C08K 3/34** (11) **1 431 337 A2**
C08L 67/02
(25) En (26) En
(21) 03028630.6 (22) 15.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 18.12.2002 US 323058
(54) • *Siliziumkarbid enthaltende Polyesterzusammensetzungen*
• *Polyester compositions containing silicon carbide*
• *Compositions de polyesters contenant du carbure de silicium*
- (71) Eastman Chemical Company, 100 North Eastman Road, Kingsport, TN 37660-5075, US
- (72) Quillen, Donna Rice, Kingsport, TN 37660, US
- Howell, Earl Edmondson Jr., Kingsport, TN 37664, US
- Stafford, Steven Lee, Gray, TN 37615, US
- (74) Wibbelmann, Jobst, Dr., Dipl.-Chem., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

(51) **C08K 3/36** (11) **1 431 338 A1**
C08L 83/04
(25) De (26) De
(21) 02028312.3 (22) 17.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
(54) • *Strukturgecoatete Kieselsäure*
• *Texture-coated silica*
• *Silice enrobée texturée*
- (71) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf, DE
- (72) Meyer, Jürgen Dr., 63811 Stockstadt, DE
- Spitznagel, Kurt, 63457 Hanau, DE
- Christian, Hans-Dieter, 63755 Alzenau, DE

(51) **C08K 5/00** (11) **1 431 339 A1**
C09D 11/00
(25) En (26) En
(21) 03257750.4 (22) 10.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 17.12.2002 US 322032
(54) • *Zusammensetzung enthaltend Latexteilchen*
• *Latex particulate composition*
• *Composé de particules de latex*
- (71) Hewlett-Packard Development Company, L.P., 20555 S.H. 249, Houston, TX 77070, US
- (72) Vincent, Kent, Cupertino, CA 95014, US
- Ganapathiappan, Sivapackia, Los Altos, CA 94022, US
- (74) Tollett, Ian, et al, Williams Powell Morley House 26-30 Holborn Viaduct, London EC1A 2BP, GB

C08K 5/00 → (51) A61K 6/083

C08K 5/00 → (51) C08L 77/00

C08K 5/00 → (51) C09J 153/00

C08K 5/03 → (51) C08L 77/00

C08K 5/12 → (51) C09J 125/14

C08K 5/3492 → (51) C08K 5/49

C08K 5/3492 → (51) C08L 77/00

(51) **C08K 5/49** (11) **1 431 340 A1**
C08K 5/3492 C08L 77/00
(25) En (26) En
(21) 02080410.0 (22) 19.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
(54) • *Flammhemmende Polyamidmasse*
• *Flame retardant polyamide compound*
• *Composé polyamide retardateur de flamme*
- (71) DSM IP Assets B.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL
- (72) Ottenheim, Johannes Hendrikus Godefried, 6121 NA Born, NL
- (74) Krijgsman, Willem, et al, DSM Intellectual Property Office Geleen P.O. Box 9, 6160 MA Geleen, NL

C08K 5/49 → (51) C08L 77/00

C08K 5/544 → (51) C08G 77/26

C08K 7/16 → (51) C09C 1/30

C08K 7/16 → (51) G03C 1/795

C08L 21/00	→ (51)	B60C 1/00
C08L 21/00	→ (51)	C08J 3/20
C08L 23/00	→ (51)	C08L 51/00
C08L 23/10	→ (51)	C08J 5/00
C08L 25/16	→ (51)	C09D 5/18
(51) C08L 27/06	(11) 1 431 341 A1	
(25) Ja	(26) En	
(21) 02772914.4	(22) 25.09.2002	
(84) BE DE FR GB NL		
(86) JP 2002/009900	25.09.2002	
(87) WO 2003/029348	2003/15 10.04.2003	
(30) 28.09.2001 JP 2001303842		
(54) • VINYLCHLORIDHARZZUSAMMENSETZUNG • VINYL CHLORIDE RESIN COMPOSITION • COMPOSITION DE RESINE DE CHLORURE DE VINYLE		
(71) KANEKA CORPORATION, 2-4, Nakanoshima 3-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8288, JP		
(72) NAKAJIMA, Nobumasa, Miyakojima-ku, Osaka-shi, Osaka 534-0027, JP YUI, Koji, Nishi-ku, Kobe-shi, Hyogo 651-2113, JP HONGO, Shinya, Akashi-shi, Hyogo 673-0018, JP KADOKURA, Mamoru, Himeji-shi, Hyogo 671-1242, JP		
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE		
C08L 27/06	→ (51)	C08F 265/04
C08L 27/06	→ (51)	C09J 125/14
C08L 33/06	→ (51)	C09D 5/18
(51) C08L 51/00	(11) 1 431 342 A2	
C08L 53/02	C08L 23/00	
B32B 27/28		
(25) En	(26) En	
(21) 03027879.0	(22) 04.12.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
AL LT LV MK		
(30) 12.12.2002 JP 2002360377 09.07.2003 JP 2003272372		
(54) • Thermoplastische Polymerzusammensetzung, Formmasse, und Multilagestruktur • Thermoplastic polymer composition, molded product, and multilayer structure • Composition de polymère thermoplastique, produit moulé et structure multicouche		
(71) Kuraray Co., Ltd., 1621 Sakazu, Kurashiki-City, Okayama 710-8622, JP		
(72) Masuda, Haruhisa, Tsukuba-shi Ibaraki 305-0841, JP Nakata, Hiromichi, Tsukuba-shi Ibaraki 305-0841, JP Nakamura, Eiji, Tsukuba-shi Ibaraki 305-0841, JP Zento, Toshiyuki, Tsukuba-shi Ibaraki 305-0841, JP Okamoto, Isamu, Tsukuba-shi Ibaraki 305-0841, JP Fukuda, Motohiro, Tsukuba-shi Ibaraki 305-0841, JP		
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE		

(51) C08L 53/00	(11) 1 431 343 A1	
(25) Ja	(26) En	
(21) 02772903.7	(22) 25.09.2002	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) JP 2002/009836	25.09.2002	
(87) WO 2003/027183	2003/14 03.04.2003	
(30) 25.09.2001 JP 2001290810 25.09.2001 JP 2001290811 25.09.2001 JP 2001290812 25.09.2001 JP 2001290813 25.09.2001 JP 2001290814		
(54) • HARZZUSAMMENSETZUNG UND ELEMENT, DAS DIE HARZZUSAMMENSETZUNG ENT-HÄLT • RESIN COMPOSITION AND MEMBER COM-PRISING SAID RESIN COMPOSITION • COMPOSITION DE RESINE ET ELEMENT COMPRENANT CETTE COMPOSITION DE RESINE		
(71) Bridgestone Corporation, 10-1, Kyobashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-8340, JP		
(72) MASHITA, Naruhiko, Yokohama-shi, Kanagawa 244-0003, JP UTSUNOMIYA, Tadashi, Kamakura-shi, Kanagawa 248-0006, JP SAITO, Youkou, Yokohama-shi, Kanagawa 244-0815, JP		
(74) Whalley, Kevin, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB		
C08L 53/02	→ (51)	C08L 51/00
C08L 53/02	→ (51)	C09J 153/02
C08L 63/02	→ (51)	C08G 59/14
C08L 63/10	→ (51)	C08K 3/22
(51) C08L 67/02	(11) 1 431 344 A1	
(25) En	(26) En	
(21) 03257837.9	(22) 12.12.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
AL LT LV MK		
(30) 17.12.2002 US 319920		
(54) • Zusammensetzungen aus Polyethyleneterpht-halat • Polyethylene terephthalate compositions • Compositions à base de polyéthylène téréph-talate		
(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US		
(72) Cartier, Herve, 4615 HE Bergen op Zoom, NL Mercx, Franciscus Petrus Maria, 4611 HE Bergen op Zoom, NL Marinus de Vries, Antonius, 4881 HN Zundert, NL Mishra, Sanjay, Evansville Indiana 47712, US Govaerts, Luc, Mt. Vernon Indiana 47620, US		
(74) Szary, Anne C., et al, London Patent Operation General Electric International, Inc. 15 John Adam Street, London WC2N 6LU, GB		
C08L 67/02	→ (51)	C08K 3/34
C08L 67/02	→ (51)	G03C 1/795
C08L 67/06	→ (51)	C08K 3/22

(51) C08L 71/00	(11) 1 431 345 A1	
(25) En	(26) En	
(21) 03257843.7	(22) 12.12.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
AL LT LV MK		
(30) 19.12.2002 US 248125		
(54) • Polyarylenetherzusammensetzung • Poly(arylene ether) composition • Composition des polyaryleneéthers		
(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US		
(72) Mhetar, Vijay R., Slingerlands New York 12159, US Pecak, William Eugene, Cohoes New York 12047, US Hossan, Robert John, Delmar New York 12054, US		
(74) Szary, Anne C., et al, London Patent Operation General Electric International, Inc. 15 John Adam Street, London WC2N 6LU, GB		
(51) C08L 77/00	(11) 1 431 346 A1	
C08L 77/02	C08L 77/06	
C08K 3/00	C08K 5/00	
C08K 3/22	C08K 5/3492	
C08K 5/03	C08K 5/49	
(25) En	(26) En	
(21) 02080263.3	(22) 16.12.2002	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR		
AL LT LV MK RO		
(54) • Verfahren zur Herstellung einer Flammhem-menden Polyamidzusammensetzung • Process for preparing a flame retardant poly-a-mide composition • Procédé de préparation d'une composition ignifugée de polyamides		
(71) DSM IP Assets B.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL		
(72) Ottenheijm, Johannes Hendrikus Godefried, 6121 NA Born, NL		
(74) Krijgsman, Willem, et al, DSM Intellectual Property Office Geleen P.O. Box 9, 6160 MA Geleen, NL		
(51) C08L 77/00	(11) 1 431 347 A1	
C08G 69/44	A61K 47/30	
A61K 47/48	A61P 43/00	
(25) Ja	(26) En	
(21) 02796357.8	(22) 27.08.2002	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) JP 2002/008619	27.08.2002	
(87) WO 2003/018690	2003/10 06.03.2003	
(30) 27.08.2001 JP 2001256125		
(54) • ZUSAMMENSETZUNG, DIE FEINE TEIL-CHEN ZUR TRÄGERUNG VON BIOLOGI-SCHEN WIRKSTOFFEN ODER MIT DARAUF GETRÄGERTEN BIOLOGISCHEN WIRK-STOFFEN ENTHÄLT, UND HERSTELLUNGS-VERFAHREN DAFÜR • COMPOSITION CONTAINING FINE PARTI-CLES FOR SUPPORTING BIOLOGICALLY ACTIVE SUBSTANCE THEREON OR HAVING THE SAME SUPPORTED THEREON AND METHOD FOR PREPARING THESE • COMPOSITION RENFERMANT DE FINES PARTICULES SUPPORTANT UN PRINCIPE BIOLOGIQUEMENT ACTIF OU DONT LEDIT PRINCIPE ACTIF EST MAINTENU PAR DE TELLES PARTICULES, ET PROCEDE DE PREPARATION		
(71) Center for Advanced Science and Technology Incubation, Ltd., Shinmarunouchi Building 6th		

	Floor, 5-1 Marunouchi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005, JP	
(72)	KATAOKA, Kazunori, Nakano-ku, Tokyo 165-0031, JP	
	KAKIZAWA, Yoshinori, Ibaraki 305-0044, JP	
(74)	Albrecht, Thomas, Dr., Kraus & Weisert Patent- und Rechtsanwälte Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE	
	C08L 77/00	→ (51) C08K 5/49
	C08L 77/02	→ (51) C08L 77/00
	C08L 77/06	→ (51) C08L 77/00
	C08L 79/08	→ (51) G03F 7/037
	C08L 83/04	→ (51) C08K 3/36
(51)	C08L 95/00	(11) 1 431 348 A1
	E04D 5/02	
	// (C08L95/00, 53:02)	
(25)	En	(26) En
(21)	02028216.6	(22) 16.12.2002
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR	
	AL LT LV MK RO	
(54)	• Mit Blockcopolymeren modifizierte Bitumenbahnen	
	• Block copolymer modified bitumen felts	
	• Feutres bituminés modifiés par des copolymères séquencés	
(71)	KRATON Polymers Research B.V., Badhuisweg 3, 1031 CM Amsterdam, NL	
(72)	Trommelen, Erik A. T., 1031 CM Amsterdam, NL	
	Damen, Jacques W. M., 1031 CM Amsterdam, NL	
	van Hek, Jeffrey R., 1031 CM Amsterdam, NL	
(74)	Kortekaas, Marcellinus C. J. A., KRATON Polymers Research B.V., P.O. Box 37666, 1030 BH Amsterdam, NL	
(51)	C08L 95/00	(11) 1 431 349 A1
(25)	En	(26) En
(21)	02028543.3	(22) 20.12.2002
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR	
	AL LT LV MK RO	
(54)	• Bituminöse Zusammensetzungen	
	• Bituminous compositions	
	• Compositions bitumineuses	
(71)	KRATON Polymers Research B.V., Badhuisweg 3, 1031 CM Amsterdam, NL	
(72)	Trommelen, Erik A. T., 1031 CM Amsterdam, NL	
	Bodt, Duco, 1031 CM Amsterdam, NL	
	Korenstra, Jan, 1031 CM Amsterdam, NL	
	Plantinga, Johan, 1031 CM Amsterdam, NL	
(74)	Kortekaas, Marcel C. J. A., et al, KRATON Polymers Research B.V., Intellectual Property Services, P.O. Box 37666, 1030 BH Amsterdam, NL	
	C08L 101/10	→ (51) C08G 65/336
(51)	C09B 69/10	(11) 1 431 350 A1
	A61F 2/16	
(25)	En	(26) En
(21)	03029323.7	(22) 18.12.2003
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
	AL LT LV MK	
(30)	20.12.2002 JP 2002370424	
(54)	• Farbstoff für Okularlinsen sowie mit diesem Farbstoff gefärbte Linse	

	• Colorant for ocular lenses and colored ocular lens using the colorant	
	• Colorant pour lentilles oculaires et lentille oculaire colorée au moyen de ce colorant	
(71)	Nidek Co., Ltd., 7-9, Sakae-cho, Gamagori-shi, Aichi, JP	
(72)	Nakahata, Yoshihiro, Gamagori-shi Aichi, JP	
	Nishimura, Shigeru, Kashiwa-shi Chiba, JP	
	Sunada, Tsutomu, Toyohashi-shi Aichi, JP	
	Miki, Sadao, Kyoto-shi Kyoto, JP	
	Kuwahara, Masaki, Kyoto-shi Kyoto, JP	
(74)	Weber, Joachim, Dr., Hoefer & Partner Patentanwälte Gabriel-Max-Strasse 29, 81545 München, DE	
	C09C 1/00	→ (51) C09C 3/08
(51)	C09C 1/30	(11) 1 431 351 A1
	C09C 1/36	C09C 3/06
	C09D 1/00	C09D 11/02
	A61K 7/00	C08K 3/00
	C08K 7/16	
(25)	De	(26) De
(21)	03027593.7	(22) 02.12.2003
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
	AL LT LV MK	
(30)	17.12.2002 DE 10259246	
(54)	• Anorganische sphärische Absorptionspigmente	
	• Spherical inorganic absorption pigments	
	• Pigments inorganiques et de forme sphérique	
(71)	MERCK PATENT GmbH, Frankfurter Strasse 250, 64293 Darmstadt, DE	
(72)	Heider, Lilia, Dr., Winchester SO22 4HZ, GB	
	Knapp, Martin, 64807 Dieburg, DE	
	Lenz, Gisela, 64521 Gross-Gerau, DE	
	Rick, Norbert, 64291 Darmstadt, DE	
	C09C 1/30	→ (51) C01B 33/158
	C09C 1/36	→ (51) C09C 1/30
	C09C 3/06	→ (51) C09C 1/30
(51)	C09C 3/08	(11) 1 431 352 A1
	C09C 3/10	C09C 1/00
	C09K 11/02	
(25)	En	(26) En
(21)	02028740.5	(22) 20.12.2002
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR	
	AL LT LV MK RO	
(54)	• In Fluor enthaltendes Mittel homogen dispergierbare Nanoteilchen und Mittel enthaltend dieselben	
	• In fluorine-containing media homogeneously dispersible nanoparticles and media containing the same	
	• Nanoparticles dispersibles de façon homogène dans une matière contenant du fluor et matière les contenant	
(71)	Nanosolutions GmbH, Schnackenburg Allée 149, 22525 Hamburg, DE	
(72)	Ibarra, Fernado, 20357 Hamburg, DE	
(74)	HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE	
	C09C 3/10	→ (51) C09C 3/08
	C09D 1/00	→ (51) C09C 1/30
	C09D 1/00	→ (51) H01L 21/316
	C09D 1/04	→ (51) C09D 7/12

	C09D 4/00	→ (51) C08F 290/06
	C09D 4/06	→ (51) C09D 175/04
	C09D 5/00	→ (51) C08G 18/62
	C09D 5/00	→ (51) C09D 175/04
(51)	C09D 5/18	(11) 1 431 353 A1
	C08L 25/16	C08L 33/06
(25)	En	(26) En
(21)	02293183.6	(22) 20.12.2002
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR	
	AL LT LV MK RO	
(54)	• Polymer-Bindemittel für quellenden Überzugszusammensetzungen	
	• Polymer binder for intumescent coatings	
	• Liant polymère pour des revêtements intumescents	
(71)	Eliokem, 14, Avenue des Tropiques, ZA de Courtaboeuf 2, 91140 Villejust, FR	
(72)	Duquesne, Sophie, 59350 Saint Andre, FR	
	Delobel, René, 59650 Villeneuve d'Ascq, FR	
	Magnet, Serge, 78530 Buc, FR	
	Jama, Charaf, 59650 Villeneuve d'Ascq, FR	
(74)	Warcoin, Jacques, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR	
(51)	C09D 7/12	(11) 1 431 354 A1
	C09D 1/04	
(25)	De	(26) De
(21)	03028935.9	(22) 17.12.2003
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
	AL LT LV MK	
(30)	21.12.2002 DE 10260540	
(54)	• Stabilisatoren für Wasserglassysteme	
	• Stabilizers for waterglass systems	
	• Stabilisateurs pour des systèmes à base de verre soluble	
(71)	BK Giuliani GmbH, Giuliani Strasse 2, 67065 Ludwigshafen, DE	
(72)	Staffel, Thomas, Dr., 67269 Grünstadt, DE	
	Weber, Siebert, 68526 Ladenburg, DE	
	Wahl, Friedrich, 68 219 Mannheim, DE	
	C09D 7/12	→ (51) C01B 33/158
	C09D 11/00	→ (51) C08K 5/00
	C09D 11/02	→ (51) C09C 1/30
	C09D 11/02	→ (51) C09D 175/04
	C09D 133/00	→ (51) C08G 18/62
	C09D 133/04	→ (51) C08F 290/06
	C09D 133/06	→ (51) C09D 175/04
(51)	C09D 151/00	(11) 1 431 355 A1
	C09G 1/00	
(25)	En	(26) En
(21)	03257686.0	(22) 06.12.2003
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
	AL LT LV MK	
(30)	19.12.2002 US 435066 P	
(54)	• BESCHICHTUNGSZUSAMMENSETZUNGEN MIT MEHREREN REAKTIONSMÖGLICHKEITEN	
	• COATING COMPOSITIONS HAVING A PLURALITY OF TRIGGERED RESPONSES	

- COMPOSITIONS DE REVETEMENT SUSCEPTIBLES DE DECLANCHER UNE PLURILITE DE RESPONSES
- (71) ROHM AND HAAS COMPANY, 100 Independence Mall West, Philadelphia, Pennsylvania 19106-2399, US
- (72) Kohr, Alan Wayne, Schwenksville, Pennsylvania 19473, US
- Tysak, Theodore, Ambler, Pennsylvania 19002, US
- (74) Kent, Venetia Katherine, et al, Rohm and Haas (UK) Ltd., European Patent Department, 28th Floor, City Point, One Ropemaker Street, London EC2Y 9HS, GB

- (51) **C09D 151/10** (11) **1 431 356 A2**
(25) De (26) De
(21) 03029253.6 (22) 18.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 20.12.2002 DE 10260337
- (54) • Verwendung wässriger Dispersionen aus Polymerisat und feinteiligem anorganischen Feststoff zur Grundierung mineralischer Untergründe
- Use of aqueous dispersion of particles made up of polymerisate and fine inorganic solid material for priming mineral substrates
- Utilisation d'une dispersion aqueuse de particules constituées de polymère et de substance solide minérale à fines particules, couche de fond destinée à des support minéraux
- (71) Basf AG, Carl-Bosch-Strasse 38, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) Wiese, Harm, Dr., 69121 Heidelberg, DE
- Centner, Alexander, Dr., 67435 Neustadt, DE
- Kirsch, Stefan, Dr., 55262 Heidesheim, DE
- Schmidt, Marco, 67346 Speyer, DE
- Pietsch, Ines, Dr., 67346 Speyer, DE
- Laubender, Matthias, Dr., 67105 Schifferstadt, DE
- (74) Isenbruck, Günter, Dr., Isenbruck, Bösl, Hörschler, Wichmann, Huhn, Patentanwälte Theodor-Heuss-Anlage 12, 68165 Mannheim, DE

C09D 171/02 → (51) C08G 65/336

- (51) **C09D 175/04** (11) **1 431 357 A1**
(25) C09D 4/06 (26) B41M 1/34
(21) C09D 11/02 (22) C09D 5/00
(25) Es (26) En
(21) 02805463.3 (22) 09.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU NL PT SE SK TR
- (86) IB 2002/005835 09.08.2002
- (87) WO 2003/054094 2003/27 03.07.2003
- (30) 09.08.2001 US 925559
- (54) • UV-HÄRTBARER LACK UND VERFAHREN ZUM AUFBRINGEN DESSELBEN AUF GLAS-SUBSTRATE
- ULTRAVIOLET RADIATION-CURABLE PAINT COMPOSITION AND THE METHOD OF APPLYING SAME TO GLASS SUBSTRATES
- COMPOSITION DE PEINTURE DURCIS-SABLE PAR RAYONNEMENT ULTRAVIOLET ET SON PROCÉDE D'APPLICATION SUR DES SUBSTRATS EN VERRE
- (71) Vitro Europa, Ltd., Rte du Mont Carmel 1, 1762 Givisiez, CH
- (72) Cavazos-Gutierrez, Rodrigo, Guadalupe, Nuevo Leon 67170, MX
- (74) Altenburg, Udo, Dipl.-Phys., Patent- und Rechtsanwälte Bardehle . Pagenberg . Dost . Altenburg - Geissler Galileiplatz 1, 81679 München, DE

- (51) **C09D 175/04** (11) **1 431 358 A1**
(25) C08J 7/04 (26) C09D 133/06
(21) Fr (22) 17.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 20.11.2002 FR 0214512
- (54) • Beschichtungszusammensetzungen für Elastomere
- Coating composition for elastomers
- Nouvelles compositions de peinture pour élastomères
- (71) HUTCHINSON, 2, rue Balzac, 75008 Paris, FR
- (72) Thenault, Nathalie, 45210 Ferrieres, FR
- Desaindes, Céline, 77140 Nemours, FR
- (74) Corizzi, Valérie, et al, Cabinet ORES, 36, rue de Saint Pétersbourg, 75008 Paris, FR

C09D 175/04 → (51) C08G 18/08

C09D 175/04 → (51) C08G 18/62

C09D 201/10 → (51) C08G 65/336

C09G 1/00 → (51) C09D 151/00

C09J 1/00 → (51) C04B 37/00

C09J 7/02 → (51) C09J 125/14

C09J 7/02 → (51) C09J 153/02

- (51) **C09J 7/04** (11) **1 431 359 A2**
(25) De (26) De
(21) 03027174.6 (22) 27.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 18.12.2002 DE 10259682
- (54) • Auf sich selbst wickelbares Klebeband, seine Verwendung und Verfahren zu seiner Herstellung
- Self-winding adhesive tape, method for the production thereof and use thereof
- Ruban adhésif enroulable sur lui-même, son utilisation et procédé de fabrication de celui-ci
- (71) Coroplast Fritz Müller GmbH & Co. K.G., Wittener Strasse 271, 42279 Wuppertal, DE
- (72) Lodde, Christoph, 44225 Dortmund, DE
- Frigge, Christoph, Dr., 45549 Sprockhövel, DE
- (74) Zapf, Christoph, Dipl.-Ing., Patent- und Rechtsanwälte Dr. Solf & Zapf, Schlossbleiche 20, 42103 Wuppertal, DE

- (51) **C09J 7/04** (11) **1 431 360 A2**
(25) De (26) De
(21) 03027175.3 (22) 27.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 18.12.2002 DE 10259616
- (54) • Auf sich selbst wickelbares Klebeband, seine Verwendung und Verfahren zu seiner Herstellung
- Self-winding adhesive tape, method for the production thereof and use thereof
- Ruban adhésif enroulable sur lui-même, son utilisation et procédé de fabrication de celui-ci
- (71) Coroplast Fritz Müller GmbH & Co. K.G., Wittener Strasse 271, 42279 Wuppertal, DE
- (72) Lodde, Christoph, 44225 Dortmund, DE
- Ommerborn, Dagmar, 42119 Wuppertal, DE

- (74) Zapf, Christoph, Dipl.-Ing., Patent- und Rechtsanwälte Dr. Solf & Zapf, Schlossbleiche 20, 42103 Wuppertal, DE

C09J 11/00 → (51) C09J 175/04

- (51) **C09J 125/14** (11) **1 431 361 A1**
(25) C08K 5/12 (26) C09J 7/02
(21) C08L 27/06 (22) De
(21) 03027028.4 (22) 24.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 18.12.2002 DE 10259618
- (54) • Klebeband zum Schützen, Kennzeichnen, Isolieren und Ummanteln
- Adhesive tape for protecting, marking, isolating and coating
- Bande adhésive pour protéger, marquer, isoler et envelopper
- (71) Tesa AG, Quickbornstrasse 24, 20253 Hamburg, DE
- (72) Wenninger, Dieter, 258371 Singapore, SG
- Sentosa, Petrus, 738094 Singapore, SG
- Cheong, Michael, 161120 Singapore, SG

- (51) **C09J 153/00** (11) **1 431 362 A1**
(25) C08K 5/00 (26) De
(21) 03024277.0 (22) 23.10.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 20.12.2002 DE 10261106
- (54) • Haftklebemasse für ein- oder beidseitig haftklebrige Klebefolienstreifen und Verfahren zur Herstellung hierzu
- Pressure sensitive adhesive for one-sided or double-sided adhesive tapes and method for production
- Matière auto-adhésive pour des rubans auto-adhésives, collant sur une ou sur les deux faces, et procédé de production
- (71) tesa AG, Quickbornstrasse 24, 20253 Hamburg, DE
- (72) Junghans, Andreas, 22457 Hamburg, DE
- Krawinkel, Thorsten, 22457 Hamburg, DE

- (51) **C09J 153/00** (11) **1 431 363 A2**
(25) C08F 297/02 (26) A61K 9/70
(21) En (22) En
(21) 03029469.8 (22) 19.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 21.12.2002 US 326370
- (54) • Schmelzhaftkleber auf Basis von Acrylatblockcopolymeren
- Hot melt adhesive based on acrylic block copolymers
- Adhésif du type hot-melt basé sur les copolymères acryliques à blocs
- (71) National Starch and Chemical Investment Holding Corporation, 1000 Uniqema Boulevard, New Castle, Delaware 19720, US
- (72) Paul, Charles W., New Jersey 07940, US
- Meisner, Cynthia L., New Jersey 08876, US
- (74) Held, Stephan, Dipl.-Chem. Dr.rer.nat., et al, Meissner, Bolte & Partner GbR, Postfach 86 03 29, 81630 München, DE

- (51) **C09J 153/02** (11) **1 431 364 A1**
C08L 53/02 C08F 297/04
C09J 7/02
- (25) En (26) En
(21) 02028464.2 (22) 19.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
-
- AL LT LV MK RO
- (54) • *Klebstoffzusammensetzung für Verpackungs-
klebebänder und diese Zusammensetzung ent-
haltende Klebebänder*
• *Packaging tape adhesive composition and
packaging tape comprising it*
• *Composition adhésive pour emballage et
ruban adhésif contenant cette composition*
- (71) KRATON Polymers Research B.V., Badhuisweg 3,
1031 CM Amsterdam, NL
- (72) Van de Vliet, Birgit M L C, 1348 Ottignies-LLN, BE
Vermunichts, Geert E A, 1348 Ottignies-LLN, BE
Leffelaar, Karel H, 1348 Ottignies-LLN, BE
- (74) Kortekaas, Marcellinus C. J. A., KRATON Polymers
Research B.V., P.O. Box 37666, 1030 BH
Amsterdam, NL
-
- (51) **C09J 163/10** (11) **1 431 365 A1**
C08F 299/02
- (25) En (26) En
(21) 03025467.6 (22) 06.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
-
- AL LT LV MK
- (30) 19.12.2002 US 326300
- (54) • *Hitzebeständige, schlagfeste Acryl/Epoxy-Kleb-
stoffe*
• *Heat resistant, impact resistant, acrylic/epoxy
adhesives*
• *Adhésifs acrylique/époxyde résistants à la cha-
leur et aux chocs*
- (71) ILLINOIS TOOL WORKS INC., 3600 West Lake
Avenue, Glenview, Illinois 60025, US
- (72) Gosiewski, Donald E., Peabody, Massachusetts
01960, US
Rice, Brian, Perkiomenville, Pennsylvania 18074,
US
- (74) Vetter, Ewald Otto, et al, Meissner, Bolte & Partner
Anwaltssozietät GbR Postfach 10 26 05, 86016
Augsburg, DE
-
- C09J 171/02** → (51) C08G 65/336
-
- (51) **C09J 175/04** (11) **1 431 366 A1**
C09J 183/04 C09J 11/00
C08G 18/83
- (25) Ja (26) En
(21) 02775233.6 (22) 26.09.2002
(84) DE FR GB IT
- (86) JP 2002/009917 26.09.2002
(87) WO 2003/029380 2003/15 10.04.2003
(30) 28.09.2001 JP 2001302962
- (54) • *SELBSTREAKTIVER BZW. -HÄRTBARER
FESTER WASSERBASISKLEBSTOFF UND
DAMIT DURCHFÜHRTES KLEBEVERFAH-
REN*
• *SELF&MINUS;REACTIVE&SOL;CURABLE
WATER&MINUS;BASED SOLID ADHESIVE
AND METHOD OF BONDING WITH THE
SELF&MINUS;REACTIVE&SOL;CURABLE
WATER&MINUS;BASED SOLID ADHESIVE*
• *ADHESIF SOLIDE AUTOREACTIF/DURCIS-
SABLE ET A BASE D'EAU ET PROCEDE DE
COLLAGE METTANT EN OEUVRE UN TEL
ADHESIF*
- (71) KONISHI CO., LTD., 6-10, Doshomachi 1-chome,
Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka-fu 541-0045, JP

- (72) SHIBAHARA, Syunsuke, Osaka Lab., Konishi Co.,
Ltd., Tsurumi-ku, Osaka-shi, Osaka 538-053, JP
HARADA, Kuniharu, Osaka Lab., Konishi Co., Ltd.,
Tsurumi-ku, Osaka-shi, Osaka 538-053, JP
HAMADA, Shinsa, Osaka Lab., Konishi Co., Ltd.,
Tsurumi-ku, Osaka-shi, Osaka 538-053, JP
UEJI, Kenji, Osaka Laboratory, Konishi Co., Ltd,
Tsurumi-ku, Osaka-shi, Osaka 538-053, JP
IDEMOTO, Kenji, Osaka Laboratory, Konishi Co.,
Ltd, Tsurumi-ku, Osaka-shi, Osaka 538-053, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäuser
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538
München, DE
-
- (51) **C09J 175/06** (11) **1 431 367 A1**
C08G 18/12 C08G 18/66
- (25) En (26) En
(21) 03027926.9 (22) 04.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
-
- AL LT LV MK
- (30) 16.12.2002 US 433837 P
- (54) • *Thermoreaktive Heisssschmelzkleber*
• *Thermoreactive hot-melt adhesives*
• *Adhésifs thermofusibles et thermoréactifs*
- (71) E. I. du Pont de Nemours and Company, 1007
Market Street, Wilmington, Delaware 19898, US
- (72) Kleineberg, Olaf, 42281 Wuppertal, DE
Temeltas, Engin, 42289 Wuppertal, DE
Pfeiffer, Heinz-Peter, 42349 Wuppertal, DE
- (74) DuPont Performance Coatings
Biering/Blum/Kimpel, Christbusch 25, 42285
Wuppertal, DE
-
- C09J 183/04** → (51) C09J 175/04
-
- C09K 5/04** → (51) F25B 9/00
-
- (51) **C09K 7/02** (11) **1 431 368 A1**
E21B 33/138
- (25) En (26) En
(21) 02293131.5 (22) 18.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
-
- AL LT LV MK RO
- (54) • *Flüssigkeitsverlustverringemde Zusätze für
hochtemperatur- hochdruck- Bohrschlämme
auf Wasserbasis*
• *Fluid loss reducer for high temperature high
pressure water-based mud application*
• *Additif servant à limiter la perte en fluides pour
boues de forage aqueuses du type haute pres-
sion haute température*
- (71) Eliokem, 14, Avenue des Tropiques, ZA de
Courtatboeuf 2, 91140 Villejust, FR
- (72) Guichard, Bertrand, 94440 Villecresnes, FR
Vonghphoutone, Patrick, 92330 Sceaux, FR
Wood, Barry, Hornchurch, Essex RM11 2QZ, GB
- (74) Warcoin, Jacques, et al, Cabinet Régimbeau 20,
rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR
-
- C09K 11/02** → (51) C09C 3/08
-
- C09K 11/06** → (51) C07D 213/26
-
- C09K 19/02** → (51) C09K 19/34

- (51) **C09K 19/34** (11) **1 431 369 A1**
C09K 19/46 C09K 19/02
- (25) De (26) De
(21) 03028928.4 (22) 17.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
-
- AL LT LV MK
- (30) 21.12.2002 DE 10260517
- (54) • *Flüssigkristallines Medium*
• *Liquid crystalline medium*
• *Milieu liquide cristallin*
- (71) MERCK PATENT GmbH, Frankfurter Strasse 250,
64293 Darmstadt, DE
- (72) Hirschmann, Harald, Dr., 64291 Darmstadt, DE
Poetsch, Eike, Dr., 64367 Mühlthal, DE
Kirsch, Peer, Dr., 64342 Seeheim-Jugenheim, DE
Schoen, Sabine, Dr., 45701 Herten, DE
-
- C09K 19/46** → (51) C09K 19/34
-
- C09K 21/02** → (51) B32B 17/10
-
- C09K 21/02** → (51) C01B 33/44
-
- (51) **C09K 21/14** (11) **1 431 370 A1**
C08J 9/00
- (25) En (26) En
(21) 02258722.4 (22) 18.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
-
- AL LT LV MK RO
- (54) • *Feuerbeständige Materialien*
• *Fire resistant materials*
• *Matériaux résistants au feu*
- (71) Prometheus Developments Ltd., 19 Moseley Street,
Ripley, Derbyshire DE5 3DA, GB
- (72) Aslin, David C., c/o Prometheus Developments Ltd.,
Ripley, Derbyshire DE5 3DA, GB
- (74) Lock, Howard John, Swindell & Pearson, 48 Friar
Gate, Derby DE1 1GY, GB
-
- (51) **C10G 27/04** (11) **1 431 371 A1**
C10L 3/10
- (25) En (26) En
(21) 02258672.1 (22) 17.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
-
- AL LT LV MK RO
- (54) • *Verfahren zur selektiven katalytischen Oxi-
dation von Schwefelverbindungen*
• *Process for the catalytic selective oxidation of
sulphur compounds.*
• *Procédé d'oxydation sélective catalytique de
composants soufrés*
- (71) SHELL INTERNATIONALE RESEARCH
MAATSCHAPPIJ B.V., Carel van Bylandtlaan 30,
2596 HR Den Haag, NL
- (72) The designation of the inventor has not yet been
filed
-
- (51) **C10G 75/02** (11) **1 431 372 A2**
(25) En (26) En
(21) 03022906.6 (22) 09.10.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
-
- AL LT LV MK
- (30) 18.12.2002 US 322158
- (54) • *Anwendung von Manganverbindungen zur
Unterdrückung der Nieder- und Hochtempera-
turkorrosion in Industrieöfen*

- *Use of manganese compounds to inhibit both low- and high-temperature corrosion in utility and industrial furnace systems*
 - *Emploi de composés au manganèse pour empêcher la corrosion à basse et haute température dans des fours industriels*
- (71) ETHYL CORPORATION, 330 South Fourth Street, Richmond, Virginia 23219-4304, US
- (72) Aradi, Allen A., Richmond Virginia 23233, US
Adams, Michael Wayne, Midlothian Virginia 23113, US
- Factor, Stephen Alan, Richmond Virginia 23233, US
- (74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

(51) **C10K 1/26** (11) **1 431 373 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 02800279.8 (22) 30.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 2002/010148 30.09.2002
(87) WO 2003/029390 2003/15 10.04.2003
(30) 28.09.2001 JP 2001299382
13.12.2001 JP 2001380767
- (54) • *VERFAHREN ZUM REFORMIEREN VON ENTLAMMBAREM GAS, APPARATUR ZUM REFORMIEREN VON ENTLAMMBAREM GAS UND VERGASUNGSAPPARATUR*
• *PROCESS FOR REFORMING INFLAMMABLE GAS&COMMA; APPARATUS FOR REFORMING INFLAMMABLE GAS AND GASIFICATION APPARATUS*
• *PROCEDE DE MODIFICATION DE GAZ INFLAMMABLE, APPAREIL DE MODIFICATION DE GAZ INFLAMMABLE ET APPAREIL DE GAZEIFICATION*
- (71) EBARA CORPORATION, 11-1, Haneda Asahi-cho, Ohta-ku, Tokyo 144-8510, JP
- (72) MOROZUMI, Fumiaki, c/o Ebara Corporation, Tokyo 144-8510, JP
NARUSE, Katsutoshi, c/o Ebara Corporation, Tokyo 144-8510, JP
SASAKI, Kaori, c/o Ebara Corporation, Tokyo 144-8510, JP
IWADATE, Yuki, c/o Ebara Corporation, Tokyo 144-8510, JP
HAYAKAWA, Junichi, c/o Ebara Corporation, Tokyo 144-8510, JP
OSHITA, Takahiro, c/o Ebara Corporation, Tokyo 144-8510, JP
HOSODA, Shugo, c/o Ebara Corporation, Tokyo 144-8510, JP
MATSUOKA, Kei, c/o Ebara Corporation, Tokyo 144-8510, JP
IMAIZUMI, Takashi, c/o Ebara Corporation, Tokyo 144-8510, JP
FUJIMURA, Hiroyuki, c/o Ebara Corporation, Tokyo 144-8510, JP
- (74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., Wagner & Geyer, Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

(51) **C10L 1/22** (11) **1 431 374 A1**
(25) En (26) En
(21) 03255769.6 (22) 16.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 20.12.2002 US 328115
- (54) • *Verfahren zur Verminderung der Teilchenemissionen für Brennkraftmaschinen*

- *A method of reducing particulate emissions in internal combustion engines*
 - *Méthode pour réduire les émissions de particules dans les moteurs à combustion interne*
- (71) Chevron Oronite Company LLC, 6001 Bollinger Canyon Road, Bldg. T 3rd Floor, San Ramon, CA 94583-2324, US
- (72) Graskow, Brian R., Danville, California 94506, US
- (74) Nash, David Allan, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

(51) **C10L 1/30** (11) **1 431 375 A1**
(25) En (26) En
(21) 03022905.8 (22) 09.10.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 17.12.2002 US 321143
- (54) • *Einbringung von Molybdän aus einem Schmieröl in ein Brennstoffverbrennungssystem*
• *Delivering molybdenum from a lubricant source into a fuel combustion system*
• *Introduction de molybdenum à partir d'un lubrifiant dans un système de combustion de carburant*
- (71) ETHYL CORPORATION, 330 South Fourth Street, Richmond, Virginia 23219-4304, US
- (72) Guinther, Gregory H., Richmond Virginia 23233, US
Roos, Joseph W., Mechanicsville Virginia 23116, US
Gatto, Vincent J., Midlothian Virginia 23112, US
Schwab, Scott D., Richmond Virginia 23233, US
- (74) Teipel, Susanne, Dr., Schwabe, Sandmair, Marx Patentanwälte Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

C10L 3/10 → (51) C10G 27/04

C10L 10/02 → (51) C10L 1/22

C10L 10/02 → (51) C10L 1/30

C10L 10/06 → (51) C10L 1/30

(51) **C10M 103/00** (11) **1 431 376 A1**
(25) NI (26) En
(21) 03078999.4 (22) 19.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 20.12.2002 NL 1022222
14.05.2003 NL 1023420
- (54) • *Ein fester Schmierfilm verwendbar als Überzug für metallisches, keramisches oder polymerisches Material mit verschleissfester Oberfläche*
• *A solid film lubricant system useful in coating a metal, ceramic or polymeric material wear surface.*
• *Un lubrifiant sous forme de film solide utilisable comme couche sur un matériau métallique, céramique ou polymérique à surface d'usure*
- (71) Te Strake Surface Technology B.V., Geysersstraat 1, 5753 RP Deurne, NL
- (72) Kraaijenbrink, Roeland Maarten, 5554 HB Valkenswaard, NL
Nelissen, Johan Wilhelmus Antonius, 5663 RW Geldrop, NL
Tomaszewski, Karl Heinz Jürgen, 40764 Langenfeld, DE
Woydt, Mathias, 12203 Berlin-Dahlem, DE

- (74) Blokland, Arie, et al, Algemeen Octrooi- en Merkenbureau, P.O. Box 645, 5600 AP Eindhoven, NL

(51) **C10M 103/00** (11) **1 431 377 A1**
(25) En (26) En
(21) 03079001.8 (22) 19.12.2003

- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 20.12.2002 NL 1022221
- (54) • *Ein fester Schmierfilm verwendbar als Überzug für metallisches, keramisches oder polymerisches Material mit verschleissfester Oberfläche*
• *A solid film lubricant system useful in coating a metal, ceramic or polymeric material wear surface.*
• *Un lubrifiant sous forme de film solide utilisable comme couche sur un matériau métallique ou polymérique à surface d'usure*
- (71) Te Strake Surface Technology B.V., Geysersstraat 1, 5753 RP Deurne, NL
- (72) Kraaijenbrink, Roeland Maarten, 5554 HB Valkenswaard, NL
Nelissen, Johan Wilhelmus Antonius, 5663 RW Geldrop, NL
Tomaszewski, Karl Hein Jürgen, 40764 Langenfeld, DE
Woydt, Mathias, 12203 Berlin-Dahlem, DE

- (74) Blokland, Arie, et al, Algemeen Octrooi- en Merkenbureau, P.O. Box 645, 5600 AP Eindhoven, NL

(51) **C10M 103/00** (11) **1 431 378 A1**
(25) En (26) En
(21) 03079003.4 (22) 19.12.2003

- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 20.12.2002 NL 1022223
- (54) • *Ein fester Schmierfilm verwendbar als Überzug für metallisches, keramisches oder polymerisches Material mit verschleissfester Oberfläche*
• *A solid film lubricant system useful in coating a metal, ceramic or polymeric material wear surface*
• *Un lubrifiant sous forme de film solide utilisable comme couche sur un matériau métallique, céramique ou polymérique à surface d'usure*
- (71) Te Strake Surface Technology B.V., Geysersstraat 1, 5753 RP Deurne, NL
- (72) Kraaijenbrink, Roeland Maarten, 5554 HB Valkenswaard, NL
Nelissen, Johan Wilhelmus Antonius, 5663 RW Geldrop, NL
Tomaszewski, Karl Heinz Jürgen, 40764 Langenfeld, DE
Woydt, Mathias, 12203 Berlin-Dahlem, DE

- (74) Blokland, Arie, et al, Algemeen Octrooi- en Merkenbureau, P.O. Box 645, 5600 AP Eindhoven, NL

C10M 169/04 → (51) C10M 103/00

C11B 1/00 → (51) A23D 9/00

- (51) **C11B 1/10** (11) **1 431 379 A1**
C11C 1/00 A23D 9/00
C07C 62/32 C07C 51/48
- (25) Ja (26) En
(21) 02772941.7 (22) 27.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 2002/010101 27.09.2002
(87) WO 2003/029391 2003/15 10.04.2003
(30) 28.09.2001 JP 2001304731
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON FETTZUSAMMENSETZUNGEN, DIE OLEANOLSÄURE UND/ODER MASLINSÄURE ENTHALTEN
• PROCESS FOR PRODUCING FAT COMPOSITIONS CONTAINING OLEANOLIC ACID AND/OR MASLINIC ACID
• PROCEDE DE PRODUCTION DE COMPOSITIONS DE MATIERE GRASSE RENFERMANT DE L'ACIDE OLEANOLIQUE ET/OU DE L'ACIDE MASLINIQUE
- (71) The Nisshin Oil Co., Ltd., 23-1, Shinkawa 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-8285, JP
- (72) KUNO, N.; c/o THE NISSHIN OIL CO., LTD., Yokosuka-Shi, Kanagawa 239-0832, JP
SHINOHARA, G.; c/o THE NISSHIN OIL CO., LTD., Yokosuka-Shi, Kanagawa 239-0832, JP
- (74) Bawden, Peter Charles, Bawden & Associates, 4 The Gatehouse, 2 High Street, Harpenden, Hertfordshire AL5 2TH, GB
-
- C11C 1/00** → (51) C11B 1/10
-
- C11D 1/65** → (51) C11D 17/04
-
- C11D 3/00** → (51) C08J 3/00
-
- C11D 3/00** → (51) C08J 3/12
-
- C11D 3/22** → (51) C11D 17/04
-
- (51) **C11D 3/37** (11) **1 431 380 A1**
(25) En (26) En
(21) 03028496.2 (22) 12.12.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 18.12.2002 IT mi20022673
- (54) • Wasch- und Reinigungsmittelzusammensetzungen
• Detergent compositions for cleaning
• Compositions détergentes
- (71) 3V SIGMA S.p.A, P.le Principessa Clotilde, 6, 20121 Milano, IT
- (72) Zanardi, Andrea, 24100 Bergamo, IT
Accardi, Italo, 24100 Bergamo, IT
- (74) Minoja, Fabrizio, Dr., Bianchetti Bracco Minoja S.r.l. Via Rossini, 8, 20122 Milano, IT
-
- C11D 3/37** → (51) C08J 3/00
-
- C11D 3/386** → (51) C12N 9/42
-
- (51) **C11D 17/04** (11) **1 431 381 A1**
C11D 1/65 C11D 3/22
(25) En (26) En
(21) 02447258.1 (22) 19.12.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • Einkammer-Einzelportion Textilbehandlungsmittel enthaltend in Beuteln verpackte Zusammensetzungen mit kationischen Weichspülmitteln

- mensetzungen mit kationischen Weichspülmitteln
- Single compartment unit dose fabric treatment product comprising pouched compositions with cationic fabric softener actives
 - Produit pour le traitement de tissus à dose unitaire, à compartiment unique et comprenant des compositions ensachées avec des agents adoucissants cationiques
- (71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
- (72) De Buzzaccarini, Francesco (NMN), 2870 Breedonk, BE
- Billiau, Jan Julien Marie-Louise, 9000 Gent, BE
Boutique, Jean-Pol (NMN), 5030 Gembloux, BE
Gualco, Lorenzo Matteo Pierre, 1120 Bruxelles, BE
- (74) Mather, Peter Geoffrey, et al, NV Procter & Gamble Services Company SA, 100 Temselaan, 1853 Strombeek-Bever, BE
-
- (51) **C11D 17/04** (11) **1 431 382 A1**
(25) En (26) En
(21) 02447259.9 (22) 19.12.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (54) • Einkammer-Einzelportion Textilbehandlungsmittel enthaltend in Beuteln verpackte Zusammensetzungen mit nicht-kationischen Weichspülmitteln
• Single compartment unit dose fabric treatment product comprising pouched compositions with non-cationic fabric softener actives
• Produit pour le traitement de tissus à dose unitaire, à compartiment unique et comprenant des compositions ensachées avec des agents adoucissants non-cationiques
- (71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
- (72) De Buzzaccarini, Francesco (NMN), 2870 Breedonk, BE
- Depoot, Karel Jozef Maria, 8570 Anzegem-Vichte, BE
Billiau, Jan Julien Marie-Louise, 9000 Gent, BE
- (74) Mather, Peter Geoffrey, et al, NV Procter & Gamble Services SA, 100 Temselaan, 1853 Strombeek-Bever, BE
-
- (51) **C11D 17/04** (11) **1 431 383 A1**
C11D 1/65 C11D 3/22
(25) En (26) En
(21) 03447251.4 (22) 15.10.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 19.12.2002 EP 02447258
- (54) • Einkammer-Einzelportion Textilbehandlungsmittel enthaltend in Beuteln verpackte Zusammensetzungen mit kationischen Weichspülmitteln
• Single compartment unit dose fabric treatment product comprising pouched compositions with cationic fabric softener actives
• Produit pour le traitement de tissus à dose unitaire, à compartiment unique et comprenant des compositions ensachées avec des agents adoucissants cationiques
- (71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
- (72) de Buzzaccarini, Francesco, 2870 Breedonk, BE
Boutique, Jean-Pol, 5030 Gembloux, BE
Billiau, Jan Julien Marie-Louise, 9050 Gentbrugge, BE
Gualco, Lorenzo Matteo Pierre, 1120 Bruxelles, BE

- (74) Mather, Peter Geoffrey, et al, NV Procter & Gamble Services Company SA, 100 Temselaan, 1853 Strombeek-Bever, BE
-
- (51) **C11D 17/04** (11) **1 431 384 A1**
(25) En (26) En
(21) 03447252.2 (22) 15.10.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 19.12.2002 EP 02447259
- (54) • Einkammer-Einzelportion Textilbehandlungsmittel enthaltend in Beuteln verpackte Zusammensetzungen mit nicht-kationischen Weichspülmitteln
• Single compartment unit dose fabric treatment product comprising pouched compositions with non-cationic fabric softener actives
• Produit pour le traitement de tissus à dose unitaire, à compartiment unique et comprenant des compositions ensachées avec des agents adoucissants non-cationiques
- (71) The Procter & Gamble Company, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
- (72) de Buzzaccarini, Francesco, B-2870 Breedonk, BE
- Billiau, Jan Julien Marie-Louise, 9050 Gentbrugge, BE
Depoot, Karel Jozef Maria, 8570 Anzegem-Vichte, BE
- (74) Mather, Peter Geoffrey, et al, NV Procter & Gamble Services SA, 100 Temselaan, 1853 Strombeek-Bever, BE
-
- C12C 3/08** → (51) C12C 5/02
-
- (51) **C12C 5/02** (11) **1 431 385 A1**
C12C 3/08 A23L 2/52
A23C 9/152
(25) De (26) De
(21) 03028733.8 (22) 12.12.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 18.12.2002 EP 02028409
- (54) • Xanthohumol-haltiges Getränk
• Xanthohumol containing beverage
• Boisson contenant du xanthohumol
- (71) Döhler GmbH, Riedstrasse 7-9, D-64295 Darmstadt, DE
- (72) Füsser, Hans, Dr., 63741 Aschaffenburg, DE
Tretzel, Joachim, Dr., 64342 Seeheim-Jugenheim, DE
- Wydra, Markus, Dr., 63322 Rödermark, DE
- (74) Meyers, Hans-Wilhelm, Dr. Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte von Kreisler-Setling-Werner Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE
-
- C12M 1/00** → (51) B32B 31/00
-
- C12M 1/00** → (51) C12N 15/10
-
- (51) **C12N 1/00** (11) **1 431 386 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 02775248.4 (22) 27.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 2002/010034 27.09.2002
(87) WO 2003/029441 2003/15 10.04.2003
(30) 28.09.2001 JP 2001303816
- (54) • VERFAHREN ZUR VERSTÄRKUNG VON DNA-CHIP-SIGNALEN

- METHOD OF AMPLIFYING DNA CHIP SIGNALS
 - PROCEDE D'AMPLIFICATION DES SIGNAUX DE PUCES ADN
- (71) SANKO JUNYAKU CO., LTD., TMM Bldg. 10-6 Iwamoto-cho 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0032, JP
- (72) USUI, Mitsugu, Abiko-shi, Chiba 270-1176, JP
MITSUKA, Mari, Kashiwa-shi, Chiba 277-0022, JP
HAKII, Chikako, Kashiwa-shi, Chiba 277-0841, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

C12N 1/16 → (51) C12N 9/22

C12N 1/21 → (51) C12N 15/19

C12N 5/06 → (51) C07K 14/47

C12N 5/10 → (51) C07K 16/18

C12N 5/10 → (51) C12N 15/19

C12N 5/10 → (51) C12N 15/54

C12N 5/14 → (51) C12N 15/29

C12N 9/10 → (51) C12N 15/82

C12N 9/10 → (51) C12Q 1/52

C12N 9/10 → (51) C12Q 1/54

C12N 9/12 → (51) C07K 14/47

- (51) **C12N 9/22** (11) **1 431 387 A1**
C12N 15/55 C12N 1/16
- (25) En (26) En
- (21) 03028861.7 (22) 16.12.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 20.12.2002 EP 02028558
20.01.2003 EP 03001214
21.01.2003 US 441550 P

- (54) • *Hitzelabile Desoxyribonuklease I-Varianten*
• *Heat-labile desoxyribonuclease I variants*
• *Variants desoxyribonuclease I instable à la chaleur*

(71) Roche Diagnostics GmbH, Sandhofer Strasse 116, 68305 Mannheim, DE

(84) DE

(71) F. HOFFMANN-LA ROCHE AG, 124 Grenzacherstrasse, 4070 Basel, CH

(84) AT BE BG CH CY CZ DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(72) Mueller, Rainer, Dr., 82377 Penzberg, DE
Kirschbaum, Thomas, Dr., 82377 Penzberg, DE
Suppmann, Bernhard, Dr., 82362 Weilheim, DE
Schoen, Helmut, Dr., 82377 Penzberg, DE
Engh, Richard, Dr., 82234 Wessling, DE
Hoffmann, Artur, Dr., 82515 Wolfratshausen, DE
Thalhofer, Johan-Peter, Dr., 82362 Weilheim, DE
Siedel, Joachim, Dr., 82347 Bernried, DE
Engel, Wolf-Dieter, Dr., 82340 feldafing, DE

- (51) **C12N 9/22** (11) **1 431 388 A2**
C12N 15/55 C12N 15/70
- (25) En (26) En
- (21) 04075779.1 (22) 15.05.1995
- (84) DE FR GB

(30) 24.05.1994 US 247990
15.12.1994 US 356898

- (54) • *Methode zur direkte Klonierung von Nukleasen in E.coli*

- *A method for direct cloning of nuclease genes in E.Coli*
- *Procédé de clonage direct de gènes de nucléase d'E.coli*

(71) NEW ENGLAND BIOLABS, INC., 32, Tozer Road, Beverly Massachusetts 01915, US

(72) Fomenkov, Aleksei, Baltimore, MD 21204, US
Dila, Deborah Kay, Roslindale, MA 02131-4670, US
Raleigh, Elisabeth A., Somerville, MA 02144, US
Xu, Shuang-yong, Lexington, MA 02173, US

(74) Davies, Jonathan Mark, Reddie & Grose 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

(62) 95921315.8 / 0 871 715

C12N 9/22 → (51) G01N 33/48

- (51) **C12N 9/42** (11) **1 431 389 A2**
C11D 3/386 C12N 15/56
- (25) En (26) En
- (21) 04006060.0 (22) 06.10.1993
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (30) 06.10.1992 DK 122592
06.10.1992 DK 122492
06.10.1992 DK 122392
06.10.1992 DK 122292
06.10.1992 DK 122192
18.12.1992 DK 151592
18.12.1992 DK 151392
23.12.1992 DK 154392

- (54) • *Zellulase Variante*
• *Cellulase variants*
• *Variants de cellulases*

(71) Novozymes A/S, Krogshøjvej 36, 2880 Bagsvaerd, DK

(72) Schüle, Martin, deceased, NO
Fredholm, Henrik, 1313 Vøyenenga, NO
Hjort, Carsten Mailand, 3500 Vaerloese, DK
Rasmussen, Grethe, 3620 Farum, DK
Nielsen, Egon, 2100 Copenhagen, DK
Rosholm, Peter, 2100 Copenhagen, DK

(62) 93922899.5 / 0 663 950

C12N 15/00 → (51) B82B 1/00

C12N 15/09 → (51) C07K 14/47

- (51) **C12N 15/10** (11) **1 431 390 A1**
C07H 21/02 C07H 21/04
C12M 1/00

(25) Ja (26) En

(21) 01967709.5 (22) 17.09.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) JP 2001/008062 17.09.2001

(87) WO 2003/025170 2003/13 27.03.2003

- (54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR PROBENVERARBEITUNG*
• *SAMPLE PROCESSING DEVICE AND SAMPLE PROCESSING METHOD*
• *DISPOSITIF ET PROCEDE DE TRAITEMENT D'ECHANTILLONS*

(71) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP

(72) SHOJI, Yoshiyuki, c/o Instruments, Hitachi, Ltd., Hitachinaka-shi, Ibaraki 312-8504, JP
YOKOBAYASHI, T., c/o Instruments, Hitachi, Ltd., Hitachinaka-shi, Ibaraki 312-8504, JP

(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

C12N 15/10 → (51) A61K 38/21

C12N 15/10 → (51) C07K 14/47

C12N 15/11 → (51) G01N 33/68

C12N 15/13 → (51) C07K 16/18

- (51) **C12N 15/19** (11) **1 431 391 A2**
C07K 14/52 A61K 38/19
C12N 5/10 C12N 1/21

(25) En (26) En

(21) 03027936.8 (22) 21.12.1998

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(30) 23.12.1997 IT MI972865
07.08.1998 IT MI981866

- (54) • *Rantes Mutanten und deren therapeutischen Anwendungen*

- *Rantes mutants and therapeutic applications thereof*
- *Rantes mute et son utilisation thérapeutique*

(71) FONDAZIONE CENTRO SAN RAFFAELE DEL MONTE TABOR, Via Olgettina, 60, 20132 Milano, IT

(72) Lusso, Paolo, 20132 Milano, IT

Polo, Simona, 20132 Milano, IT

(74) Banfi, Paolo, Bianchetti Bracco Minoja S.r.l. Via Rossini, 8, 20122 Milano, IT

(62) 98966650.8 / 1 040 191

- (51) **C12N 15/29** (11) **1 431 392 A1**
C12N 15/82 C12N 5/14

(25) Ja (26) En

(21) 02796359.4 (22) 29.08.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- *PLANT SYSTEM FOR COMPREHENSIVE GENE FUNCTION ANALYSIS WITH THE USE OF FULL-LENGTH CDNA*
- *SYSTEME VEGETAL PERMETTANT UNE ANALYSE APPROFONDIE DE FONCTIONS GENIQUES A L'AIDE D'ADNC PLEINE LONGUEUR*

(71) Riken, 2-1, Hirosawa, Wako-shi, Saitama 351-0198, JP

(72) MATSUI, Minami, c/o Yokohama Institute, Riken, Yokohama-shi, Kanagawa 230-0045, JP

ICHIKAWA, Takanari, c/o Yokohama Institute, Riken, Yokohama-shi, Kanagawa 230-0045, JP

NAKAZAWA, Miki, c/o Yokohama Institute, Riken, Yokohama-shi, Kanagawa 230-0045, JP

SEKI, Motoaki, c/o Tsukuba Institute, Riken, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0074, JP

FUJITA, Miki, c/o Tsukuba Institute, Riken, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0074, JP

SHINOZAKI, Kazuo, c/o Tsukuba Institute, Riken, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0074, JP

(74) Denison, Christopher Marcus, et al, Mewburn Ellis LLP York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

- (51) **C12N 15/54** (11) **1 431 393 A1**
C12N 15/82 C12N 5/10
A01H 5/00 A01H 5/10
A23L 1/0522

(25) De (26) De

(21) 02028530.0 (22) 19.12.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (54) • Pflanzen, die eine Stärke mit erhöhter Endviskosität synthetisieren
• Plants synthesising starch with increased viscosity
• Plantes synthétisant un amidon à viscosité augmentée

(71) Bayer CropScience GmbH, Brüningstrasse 50, 65929 Frankfurt/Main, DE

(72) Landschütze, Volker, Dr., 12203 Berlin, DE
Frohberg, Claus, Dr., 14432 Kleinmachnow, DE
Hoehne, Michaela, Dr., 1800 Vevey, CH

C12N 15/55 → (51) C12N 9/22

C12N 15/56 → (51) C12N 9/42

C12N 15/70 → (51) C12N 9/22

(51) **C12N 15/82** (11) **1 431 394 A1**
A01H 11/00 C12P 21/02
C12N 9/10
(25) En (26) En
(21) 02028536.7 (22) 20.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (54) • Verfahren zur Herstellung von glykosylierten Proteinen in Bryophyten Zellen
• Method to produce heterologous glycosylated proteins in bryophyte cells
• Procédé de production de protéines glycosylées dans des cellules de bryophytes

(71) greenovation Biotech GmbH, Böttinger Strasse 29b, 79111 Freiburg i.Br., DE

(72) Lienhart, Otmar, 79114 Freiburg, DE

(74) Stürken, Joachim, Joachim Stürken
Patentanwalts-gesellschaft mbH Engesserstrasse 4 a, 79108 Freiburg i. Br., DE

C12N 15/82 → (51) C12N 15/29

C12N 15/82 → (51) C12N 15/54

C12P 17/12 → (51) C07D 211/22

C12P 21/02 → (51) C12N 15/82

(51) **C12P 33/00** (11) **1 431 395 A1**
C07J 9/00 C12R 1/38
(25) Ja (26) En
(21) 02755690.1 (22) 30.07.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

(86) JP 2002/007737 30.07.2002

(87) WO 003/023047 2003/12 20.03.2003

(30) 04.09.2001 JP 2001267025

14.09.2001 JP 2001279249

- (54) • 7A-HYDROXY-PREGN-4-EN-3-ON-20-CARBALDEHYD UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DAVON SOWIE VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON 7A,21-DIHYDROXY-20-METHYLPREGN-4-EN-3-ON DARAUS
• 7A-HYDROXY-PREGN-4-EN-3-ONE-20-CARBALDEHYDE, PROCESS FOR PRODUCING THE SAME AND PROCESS FOR PRODUCING 7A,21-DIHYDROXY-20-METHYLPREGN-4-EN-3-ONE FROM THE SAME
• 7A-HYDROXY-PREGN-4-EN-3-ONE-20-CARBALDEHYDE, PROCEDE DE PRODUCTION AFFERENT ET PROCEDE DE PRODUCTION DE 7A, 21-DIHYDROXY-20-METHYLPREGN-4-EN-3-ONE A PARTIR DE CE DERNIER

(71) Kuraray Co., Ltd., 1621 Sakazu, Kurashiki-City, Okayama 710-8622, JP

(72) TSUJI, Masao, Kurashiki-shi, Okayama 710-0801, JP
NAKANO, Yoko, Kurashiki-shi, Okayama 710-0801, JP
OHZONO, Shigeo, Kurashiki-shi, Okayama 710-0801, JP
NAKAZAWA, Makoto, Kurashiki-shi, Okayama 710-0801, JP

(74) von Kreisler, Alek, Dipl.-Chem., Deichmannhaus am Dom, Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

C12P 41/00 → (51) C07D 211/22

C12Q 1/00 → (51) A61B 5/00

C12Q 1/00 → (51) C12Q 1/68

(51) **C12Q 1/52** (11) **1 431 396 A1**
C12Q 1/54 G01N 33/52
C12N 9/10

(25) En (26) En

(21) 03028086.1 (22) 09.12.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 19.12.2002 US 434615 P

- (54) • Methode zur Bestimmung von Glucosamine-6-Phosphat
• Method for measuring glucosamine-6-phosphate
• Procédé de mesure de glucosamine-6-phosphate

(71) F. HOFFMANN-LA ROCHE AG, Grenzacherstrasse 124, 4070 Basel, CH

(72) Burghardt, Charles, Mahwah New Jersey 07430, US
Kochan, Jarema Peter, Verona New Jersey 07044, US

(51) **C12Q 1/54** (11) **1 431 397 A1**
G01N 33/66 G01N 33/52
C12N 9/10 G01N 33/50

(25) En (26) En

(21) 03028085.3 (22) 09.12.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 19.12.2002 US 434534 P

- (54) • Methode zur Bestimmung von UDP-GlcNac
• Method for measuring UDP-GlcNac
• Procédé de mesure de UDP-GlcNac

(71) F. HOFFMANN-LA ROCHE AG, Grenzacherstrasse 124, 4070 Basel, CH

(72) Burghardt, Charles, Mahwah New Jersey 07430, US
Kochan, Jarema Peter, Verona New Jersey 07044, US

C12Q 1/54 → (51) C12Q 1/52

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 431 398 A1**
(25) En (26) En

(21) 02028582.1 (22) 20.12.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (54) • Verfahren zum Nachweis die Menge eines Analyten in einer Mischung
• A method for detecting in a mixture an amount of analytes
• Procédé pour la détection d'une quantité d'analytes dans un mélange

(71) Evotec OAI AG, Schnackenburgallee 114, 22525 Hamburg, DE

(72) Hinnah, Silke, 22457 Hamburg, DE
Lambrü, Dagmar, 29328 Fassberg, DE
Dröge, Sonja, 25335 Elmshorn, DE
Jäger, Stefan, 20251 Hamburg, DE
Gall, Karsten, 27616 Lunestedt, DE
Stürmer, Werner, Dr. c/o Altana Pharma AG, 78467 Konstanz, DE
Schäfer, Michaela, Dr. c/o Altana Pharma AG, 78467 Konstanz, DE

(74) Meyers, Hans-Wilhelm, Dr.Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 431 399 A1**
A61K 45/06

(25) En (26) En

(21) 02293199.2 (22) 20.12.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (54) • Verfahren und Zusammen setzung zur Identifizierung von therapeutischen Mitteln gegen atherosklerotische Plaques
• Methods and composition for identifying therapeutic agents of atherosclerotic plaque lesions
• Méthodes et composition permettant l'identification d'agents thérapeutiques des lésions liées aux plaques d'athérosclérose

(71) Clinigenetics, 1105 avenue Pierre Mendès-France, 30000 Nîmes, FR

(72) Marguerie, Gérard, 94400 VITRY-SUR-SEINE, FR

(74) Breesé, Pierre, BREESE - MAJEROWICZ, 3, avenue de l'Opéra, 75001 Paris, FR

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 431 400 A2**

(25) En (26) En

(21) 03029496.1 (22) 19.12.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 19.12.2002 JP 2002368230

- (54) • Verfahren zum Nachweis säurebeständiger Bakterien unter Verwendung von ribosomaler RNS als Ziel
• Method of detecting acid-fast bacteria using ribosomal RNA as target
• Procédé pour détecter des bactéries acido-résistantes utilisant d'ARN ribosomique comme cible

(71) Tosoh Corporation, 4560, Kaisei-cho, Shunan-shi Yamaguchi-ken 746-8501, JP

(72) Masuda, Noriyoshi, Tokyo 153-0063, JP
Isawa, Yuichi, Ayase-shi, Kanagawa-ken, JP
Horie, Ryuichi, Zama-shi, Kanagawa-ken, JP
Yasukawa, Kiyoshi, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken, JP

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 431 401 A2**
C12Q 1/70 C12Q 1/00

(25) Fr (26) Fr

(21) 04290402.9 (22) 08.12.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE

(30) 08.12.1998 FR 9815487

- (54) • Methode zum Nachweis und/oder der Quantifizierung einer bekannten Funktion ausgehend von einer Probe von Nukleinsäuren

- *Method for detecting and/or quantifying a known function from a nucleic acid sample*
 - *Méthode de détection et/ou de quantification d'une fonction connue à partir d'un échantillon d'acides nucléiques*
- (71) Proteus, Parc Scientifique Georges Besse, 70, Allée Graham Bell, 30000 Nîmes, FR
- (72) BLOCH, Jean-François, F-30000 Nîmes, FR
DUPRET, Daniel, F-30420 Calvisson, FR
MASSON, Jean-Michel, F-31400 Toulouse, FR
LEFEVRE, Fabrice, 30900 Nîmes, FR
SCHERRER, Sandrine, 30900 Nîmes, FR
- (74) Breese, Pierre, 3, avenue de l'Opéra, 75001 Paris, FR
- (62) 99957373.6 / 1 137 801

C12Q 1/68	→ (51)	A61K 38/21
C12Q 1/68	→ (51)	B01J 19/00
C12Q 1/68	→ (51)	C07D 309/14
C12Q 1/68	→ (51)	C07H 19/00
C12Q 1/68	→ (51)	G01N 21/17
C12Q 1/70	→ (51)	C12Q 1/68
C12R 1/38	→ (51)	C12P 33/00

- (51) **C21C 5/46** (11) **1 431 402 A1**
(25) It (26) En
(21) 02425759.4 (22) 11.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (30) 11.12.2001 IT RM20010726
- (54) • *Vorrichtung zum Einbringen von Feststoffen auf einer Metall-Schlammsschmelze und deren Verwendung*
• *Device apt to feed powdered substances onto a metal-slag bath surface and use thereof*
• *Appareil pour l'introduction des produits solides sur la surface d'un laitier, en dessus d'un métal fondu, et son utilisation*
- (71) CENTRO SVILUPPO MATERIALI S.p.A., Via di Castel Romano 100-102, 00129 Roma, IT
- (72) Colletta, Angelo, Centro Sviluppo Materiali S.p.A., 00129 Roma, IT
- (74) Leone, Mario, et al, Società Italiana Brevetti S.p.A. Piazza di Pietra 39, 00186 Roma, IT

- (51) **C21C 5/56** (11) **1 431 403 A1**
(25) En (26) En
(21) 02077781.9 (22) 10.07.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Direktschmelzanlage sowie Verfahren*
• *Direct smelting furnace and process therefor*
• *Dispositif et procédé de fusion directe*
- (71) Corus Technology BV, P.O. Box 10000, 1970 CA IJmuiden, NL
- (72) Denys, Mark Bernard, 1079 VE Amsterdam, NL
Meijer, Hendrikus Koenraad Albertus, 1911 JR Uitgeest, NL
- (74) Hansen, Willem Joseph Maria, et al, Corus Technology BV Corus Intellectual Property Department PO Box 10000, 1970 CA IJmuiden, NL

- (51) **C21C 7/068** (11) **1 431 404 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 02799368.2 (22) 20.09.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 2002/009701 20.09.2002
(87) WO 2003/027335 2003/14 03.04.2003
(30) 20.09.2001 JP 2001286694
20.09.2001 JP 2001286695
05.11.2001 JP 2001339046
25.12.2001 JP 2001391274
13.08.2002 JP 2002235726
- (54) • *VERFAHREN ZUM RAFFINIEREN VON CHROMHALTIGEM SCHMELZFLÜSSIGEM EISEN*
• *METHOD FOR REFINING MOLTEN IRON CONTAINING CHROMIUM*
• *PROCEDE D'AFFINAGE DE FER EN FUSION CONTENANT DU CHROME*
- (71) NIPPON STEEL CORPORATION, 6-3, Ohtemachi-2-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100-8071, JP
Nittetsu Plant Designing Corporation, 46-59, Oaza-Nakabaru, Tobata-ku, Kitakyushu City, Fukuoka 804-0002, JP
- (72) YAMASHITA, Kosuke, C/O NIPPON STEEL CORPORATION, Futtsu-Shi, Chiba 293-8511, JP
NAKAO, Ryuji, C/O NIPPON STEEL CORP. HIKARI WORKS, Yamaguchi 743-8510, JP
TANAKA, Tomoaki, C/O NIPPON STEEL CORP. HIKARI, Yamaguchi 743-8510, JP
IGARASHI, Masao, C/O NIPPON STEEL CORP. HIKARI, Yamaguchi 7 43-8510, JP
YOSHINO, Koichiro, C/O NIPPON STEEL CORP. HIKARI, Yamaguchi 743-8510, JP
SUMI, Makoto, C/O NITTETSU PLANT DESIGNING CORP., Kitakyushu-shi, Fukuoka 804-0002, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

C21C 7/10	→ (51)	C21C 7/068
C21D 8/00	→ (51)	C22C 38/00
C21D 9/48	→ (51)	C22C 38/00
C22B 26/12	→ (51)	C25C 3/02
C22B 26/12	→ (51)	C25C 7/04
(51) C22C 19/05 (11) 1 431 405 A1 C30B 11/00 C30B 29/52 C23C 30/00		
(25) En (26) En (21) 03027438.5 (22) 29.11.2003 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		

- AL LT LV MK
- (30) 16.12.2002 US 433891 P
- (54) • *Superlegierung auf Nickel-Basis*
• *Nickel base superalloy*
• *Superalliage à base de nickel*
- (71) Howmet Research Corporation, 1500 S. Warner Street, Whitehall, Michigan 49461, US
- (72) Murphy, Kenneth S., Norton States Michigan 49441, US
- (74) Regelmann, Thomas, Dr., HOEGER, STELLRECHT & PARTNER Patentanwälte Uhländstrasse 14 c, 70182 Stuttgart, DE

C22C 19/05	→ (51)	C22C 38/60
C22C 21/00	→ (51)	B23K 35/22
C22C 27/06	→ (51)	C22C 38/60

- (51) **C22C 38/00** (11) **1 431 406 A1**
(25) En (26) En
(21) 02447265.6 (22) 20.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (54) • *Stahlzusammensetzung zur Herstellung von mehrphasigen kaltgewalzten Stahlprodukten*
• *A steel composition for the production of cold rolled multiphase steel products*
• *Composition d'acier pour la production de produits laminés à froid en acier à plusieurs phases*
- (71) SIDMAR N.V., John Kennedylaan 51, B-9042 Gent, BE
- (72) Antonissen, Joachim, 9968 Oosteecklo, BE
Barbe, Liesbeth, 9470 Denderleeuw, BE
De Meyer, Marijke, 9940 Sleidinge, BE
Tosal-Martinez, Lucia, 40477 Düsseldorf, DE
Claessens, Serge, 2100 Deurne, BE
Vandeputte, Sven, 2870 Ruisbroek, BE
Jacobs, Sigrid, 9000 Gent, BE
De Cooman, Bruno, 4551 CM Sas van Gent, NL
- (74) Van Malderen, Joelle, et al, Office Van Malderen, Place Reine Fabiola 6/1, 1083 Bruxelles, BE

- (51) **C22C 38/00** (11) **1 431 407 A1**
C22C 38/06 C22C 38/38
C22C 38/58 C21D 9/48
(25) Ja (26) En
(21) 02736196.3 (22) 27.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 2002/006518 27.06.2002
(87) WO 2003/018857 2003/10 06.03.2003
(30) 24.08.2001 JP 2001255384
24.08.2001 JP 2001255385
27.05.2002 JP 2002153030
- (54) • *STAHLPLATTE MIT HERVORRAGENDER BEARBEITBARKEIT UND VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG*
• *STEEL PLATE EXHIBITING EXCELLENT WORKABILITY AND METHOD FOR PRODUCING THE SAME*
• *PLAQUE D'ACIER PRESENTANT UNE EXCELLENTE APTITUDE AU FACONNAGE ET PROCEDE DE PRODUCTION ASSOCIE*
- (71) NIPPON STEEL CORPORATION, 6-3, Otemachi 2-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100-8071, JP
- (72) YOSHINAGA, Naoki, C/O NIPPON STEEL CORPORATION, Futtsu-shi, Chiba 293-8511, JP
FUJITA, Nobuhiro, C/O NIPPON STEEL CORPORATION, Futtsu-shi, Chiba 293-8511, JP
TAKAHASHI, Manabu, C/O NIPPON STEEL CORPORATION, Futtsu-shi, Chiba 293-8511, JP
HASHIMOTO, Koji, C/O NIPPON STEEL CORPORATION, Futtsu-shi, Chiba 293-8511, JP
SAKAMOTO, Shinya, NIPPON STEEL CORP. KIMITSU W., Kimitzu-shi, Chiba 299-1193, JP
KAWASAKI, Kaoru, NIPPON STEEL CORP. HIROHATA W., Himeji-shi, Hyogo 671-1188, JP
SHINOHARA, Yasuhiro, C/O NIPPON STEEL CORPORATION, Futtsu-shi, Chiba 293-8511, JP
SENUMA, Takehide, C/O NIPPON STEEL CORPORATION, Futtsu-shi, Chiba 293-8511, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

C22C 38/06	→ (51)	C22C 38/00
C22C 38/18	→ (51)	C22C 38/60
C22C 38/28	→ (51)	C22C 38/60

	C22C 38/38	→ (51)	C22C 38/00
	C22C 38/40	→ (51)	C22C 38/60
	C22C 38/42	→ (51)	C22C 38/58
	C22C 38/54	→ (51)	C22C 38/58
(51)	C22C 38/58	(11)	1 431 408 A1
	C22C 38/42		C22C 38/54
(25)	En	(26)	En
(21)	02028526.8	(22)	19.12.2002
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR		
	AL LT LV MK RO		
(54)	• Austenitischer rostfreier CrNiMnCu Stahl mit niedrigem Nickel-Gehalt • Low nickel containing chromium-nickel-manganese-copper austenitic stainless steel • Acier inoxydable austénitique CrNiMnCu à basse teneur en nickel		
(71)	Yieh United Steel Corp., 600, Shing Loong St., Jia Hsing Li, Kangshan Jenn, Kaohsiung Hsien, Taiwan, TW		
(72)	Hsieh, Meng-Hsin, An Nan Dist., Tainan City, TW Wu, Yi-Cheng, Tso Ying Dist., Kaohsiung City, TW Huang, Pei-Te, Kaohsiung Hsien, TW Liu, Hao-Shang, Kaohsiung City, TW		
(74)	Fleuchaus, Leo, Dipl.-Ing., Fleuchaus & Gallo Melchiorstrasse 42, 81479 München, DE		
	C22C 38/58	→ (51)	C22C 38/00
(51)	C22C 38/60	(11)	1 431 409 A1
	C22C 38/40		C22C 38/28
	C22C 38/18		C22C 19/05
	C22C 27/06		
(25)	En	(26)	En
(21)	04004043.8	(22)	01.09.2000
(84)	DE FR GB SE		
(30)	03.09.1999 JP 25090299		
	14.03.2000 JP 2000070257		
	21.07.2000 JP 2000221433		
	22.08.2000 JP 2000251602		
	22.08.2000 JP 2000251626		
(54)	• Automatenlegierung • Free cutting alloy • Alliage de décolletage		
(71)	Ishida, Kiyohito, 5-20 Kamisugi 3-chome, Aoba-ku, Sendai-shi, Miyagi-ken, JP Tohoku Technoarch Co., Ltd., 468, Aoba, Aramaki Aza, Aoba-ku, Sendai-shi, Miyagi 980-0845, JP Japan Industrial Technology Association, Toranomon 1 Chome Mori Building, 1-19-5, Toranomon, Minato-ku, Tokyo 105-0001, JP Oikawa, Katsunari, 4-1-34, Nishifunabasama, Shibata-cho, Shibata-gun, Miyagi, JP Tohoku Tokushuko Kabushiki Kaisha, 23, Aza-nishigaoka, Oaza-murata, Murata-cho, Shibata-gun, Miyagi, JP DAIDO TOKUSHUKO KABUSHIKI KAISHA, 11-18, Nishiki 1-chome, Naka-ku Nagoya-shi Aichi-ken, JP		
(72)	Ishida, Kiyohito, Sendai-shi Miyagi, JP Oikawa, Katsunari, Shibata-gun Miyagi, JP Ebata, Takashi, c/o Tohoku Tokushuko K.K., Shibata-gun Miyagi, JP Inoguchi, Takayuki, Tokai-shi Aichi, JP Shimizu, Tetsuya, Nagoya-shi Aichi, JP Okabe, Michio, Chita-shi, JP		
(74)	TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Mauerkircherstrasse 45, 81679 München, DE		
(62)	00118990.1 / 1 085 105		

(51)	C22C 38/60	(11)	1 431 410 A1
	C22C 38/40		C22C 38/28
	C22C 38/18		C22C 19/05
	C22C 27/06		
(25)	En	(26)	En
(21)	04004044.6	(22)	01.09.2000
(84)	DE FR GB SE		
(30)	03.09.1999 JP 25090299		
	14.03.2000 JP 2000070257		
	21.07.2000 JP 2000221433		
	22.08.2000 JP 2000251602		
	22.08.2000 JP 2000251626		
(54)	• Automatenlegierung • Free cutting alloy • Alliage de décolletage		
(71)	Ishida, Kiyohito, 5-20 Kamisugi 3-chome, Aoba-ku, Sendai-shi, Miyagi-ken, JP Tohoku Technoarch Co., Ltd., 468, Aoba, Aramaki Aza, Aoba-ku, Sendai-shi, Miyagi 980-0845, JP Japan Industrial Technology Association, Toranomon 1 Chome Mori Building, 1-19-5, Toranomon, Minato-ku, Tokyo 105-0001, JP Oikawa, Katsunari, 4-1-34, Nishifunabasama, Shibata-cho, Shibata-gun, Miyagi, JP Tohoku Tokushuko Kabushiki Kaisha, 23, Aza-nishigaoka, Oaza-murata, Murata-cho, Shibata-gun, Miyagi, JP DAIDO TOKUSHUKO KABUSHIKI KAISHA, 11-18, Nishiki 1-chome, Naka-ku Nagoya-shi Aichi-ken, JP		
(72)	Ishida, Kiyohito, Sendai-shi Miyagi, JP Oikawa, Katsunari, Shibata-gun Miyagi, JP Ebata, Takashi, c/o Tohoku Tokushuko K.K., Shibata-gun Miyagi, JP Inoguchi, Takayuki, Tokai-shi Aichi, JP Shimizu, Tetsuya, Nagoya-shi Aichi, JP Okabe, Michio, Chita-shi, JP		
(74)	TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Mauerkircherstrasse 45, 81679 München, DE		
(62)	00118990.1 / 1 085 105		
(51)	C22C 38/60	(11)	1 431 411 A1
	C22C 38/40		C22C 38/28
	C22C 38/18		C22C 19/05
	C22C 27/06		
(25)	En	(26)	En
(21)	04004045.3	(22)	01.09.2000
(84)	DE FR GB SE		
(30)	03.09.1999 JP 25090299		
	14.03.2000 JP 2000070257		
	21.07.2000 JP 2000221433		
	22.08.2000 JP 2000251602		
	22.08.2000 JP 2000251626		
(54)	• Automatenlegierung • Free cutting alloy • Alliage de décolletage		
(71)	Ishida, Kiyohito, 5-20 Kamisugi 3-chome, Aoba-ku, Sendai-shi, Miyagi-ken, JP Tohoku Technoarch Co., Ltd., 468, Aoba, Aramaki Aza, Aoba-ku, Sendai-shi, Miyagi 980-0845, JP Japan Industrial Technology Association, Toranomon 1 Chome Mori Building, 1-19-5, Toranomon, Minato-ku, Tokyo 105-0001, JP Oikawa, Katsunari, 4-1-34, Nishifunabasama, Shibata-cho, Shibata-gun, Miyagi, JP Tohoku Tokushuko Kabushiki Kaisha, 23, Aza-nishigaoka, Oaza-murata, Murata-cho, Shibata-gun, Miyagi, JP DAIDO TOKUSHUKO KABUSHIKI KAISHA, 11-18, Nishiki 1-chome, Naka-ku Nagoya-shi Aichi-ken, JP		
(72)	Ishida, Kiyohito, Sendai-shi Miyagi, JP Oikawa, Katsunari, Shibata-gun Miyagi, JP Ebata, Takashi, c/o Tohoku Tokushuko K.K., Shibata-gun Miyagi, JP Inoguchi, Takayuki, Tokai-shi Aichi, JP Shimizu, Tetsuya, Nagoya-shi Aichi, JP Okabe, Michio, Chita-shi, JP		
(74)	TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Mauerkircherstrasse 45, 81679 München, DE		
(62)	00118990.1 / 1 085 105		

	Inoguchi, Takayuki, Tokai-shi Aichi, JP Shimizu, Tetsuya, Nagoya-shi Aichi, JP Okabe, Michio, Chita-shi, JP		
(74)	TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Mauerkircherstrasse 45, 81679 München, DE		
(62)	00118990.1 / 1 085 105		
(51)	C22C 38/60	(11)	1 431 412 A1
	C22C 38/40		C22C 38/28
	C22C 38/18		C22C 19/05
	C22C 27/06		
(25)	En	(26)	En
(21)	04004046.1	(22)	01.09.2000
(84)	DE FR GB SE		
(30)	03.09.1999 JP 25090299		
	14.03.2000 JP 2000070257		
	21.07.2000 JP 2000221433		
	22.08.2000 JP 2000251602		
	22.08.2000 JP 2000251626		
(54)	• Automatenlegierung • Free cutting alloy • Alliage de décolletage		
(71)	Ishida, Kiyohito, 5-20 Kamisugi 3-chome, Aoba-ku, Sendai-shi, Miyagi-ken, JP Tohoku Technoarch Co., Ltd., 468, Aoba, Aramaki Aza, Aoba-ku, Sendai-shi, Miyagi 980-0845, JP Japan Industrial Technology Association, Toranomon 1 Chome Mori Building, 1-19-5, Toranomon, Minato-ku, Tokyo 105-0001, JP Oikawa, Katsunari, 4-1-34, Nishifunabasama, Shibata-cho, Shibata-gun, Miyagi, JP Tohoku Tokushuko Kabushiki Kaisha, 23, Aza-nishigaoka, Oaza-murata, Murata-cho, Shibata-gun, Miyagi, JP DAIDO TOKUSHUKO KABUSHIKI KAISHA, 11-18, Nishiki 1-chome, Naka-ku Nagoya-shi Aichi-ken, JP		
(72)	Ishida, Kiyohito, Sendai-shi Miyagi, JP Oikawa, Katsunari, Shibata-gun Miyagi, JP Ebata, Takashi, c/o Tohoku Tokushuko K.K., Shibata-gun Miyagi, JP Inoguchi, Takayuki, Tokai-shi Aichi, JP Shimizu, Tetsuya, Nagoya-shi Aichi, JP Okabe, Michio, Chita-shi, JP		
(74)	TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Mauerkircherstrasse 45, 81679 München, DE		
(62)	00118990.1 / 1 085 105		
	C22F 1/05	→ (51)	B21C 23/00
(51)	C23C 4/00	(11)	1 431 413 A2
	C23C 4/04		G21F 1/00
(25)	En	(26)	En
(21)	03028470.7	(22)	12.12.2003
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
	AL LT LV MK		
(30)	19.12.2002 US 325989		
(54)	• Geschirmtes System mit einem, mit hoher atomarer Dichte metallisch beschichtetem Gehäuse, das mittels Flammsspritzen beschichtet ist • Shielded system with a housing having a high atomic number metal coating applied by thermal spray technique • Système protégé, comprenant un boîtier recouvert par un métal à nombre atomique élevé, appliqué par pulvérisation thermique		
(71)	The Boeing Company, 100 N. Riverside, Chicago, IL 60606-1596, US		
(72)	Coker, Edward, J., Chicago Illinois 60606-1596, US Prlina, Michael, G., Chicago Illinois 60606-1596, US		

- (74) Gahlert, Stefan, Dr.-Ing., et al, Witte, Weller & Partner, Patentanwälte, Postfach 105462, 70047 Stuttgart, DE

C23C 4/04 → (51) C23C 4/00

C23C 14/02 → (51) C23C 28/02

C23C 14/06 → (51) C23C 28/02

C23C 14/08 → (51) C23C 14/34

- (51) **C23C 14/34** (11) **1 431 414 A1**
C23C 14/08 C04B 35/453
C03C 17/245 H01B 5/14
(25) Ja (26) En
(21) 02800268.1 (22) 27.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86) JP 2002/010051 27.09.2002
(87) WO 2003/029512 2003/15 10.04.2003
(30) 27.09.2001 JP 2001296089
27.09.2001 JP 2001297159
(54) • SPUTTERTARGET UND TRANSPARENTER
ELEKTRISCH LEITENDER FILM
• SPUTTERING TARGET AND TRANSPARENT
ELECTROCONDUCTIVE FILM
• CIBLE DE PULVERISATION ET FILM
ELECTRO-CONDUCTEUR TRANSPARENT
(71) IDEMITSU KOSAN CO., LTD., 1-1, Marunouchi
3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8321, JP
(72) INOUE, Kazuyoshi, Sodegaura-shi, Chiba
299-0293, JP
MATSUZAKI, Shigeo, Sodegaura-shi, Chiba
299-0293, JP
(74) Prop, Gerrit, Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos
Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE

C23C 16/40 → (51) H01L 21/316

- (51) **C23C 18/20** (11) **1 431 415 A1**
C08J 7/06
(25) Ja (26) En
(21) 02800272.3 (22) 27.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
AL LT LV MK RO SI
(86) JP 2002/010073 27.09.2002
(87) WO 2003/029519 2003/15 10.04.2003
(30) 28.09.2001 JP 2001302868
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES
METALLBESCHICHTETEN KUNSTSTOFFAR-
TIKELS
• METHOD FOR PRODUCING METAL PLATED
PLASTIC ARTICLE
• PROCEDE DE PRODUCTION D'UN ARTICLE
EN PLASTIQUE A REVETEMENT METALLI-
QUE
(71) Polyplastics Co Ltd, 3-2-5- Kasumigaseki,
Chiyoda-ku, Tokyo 100-6006, JP
(72) TAKAGI, Tatsuaki, Fuji-shi, Shizuoka 416-8533, JP
(74) Peel, James Peter, Barker Brettell, 10-12 Priests
Bridge, London SW15 5JE, GB

- (51) **C23C 28/02** (11) **1 431 416 A1**
C23C 30/00 C23C 14/06
C23C 14/02
(25) En (26) En
(21) 02027457.7 (22) 10.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
AL LT LV MK RO

- (54) • Ti-Al-Cr-N Schutzschicht

- Protective Ti-Al-Cr-N coating
- Couche protectrice de Ti-Al-Cr-N

- (71) Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt e.V.,
Linder Höhe, 51147 Köln, DE
(72) Leyens, Christoph, Dr., 53639 Königswinter, DE
Hovsepian, Papken, Sheffield Hallam University,
Howard Street, Sheffield S1 1WB, GB
Münz, Wolf-Dieter, Prof.Dr., Sheffield Hallam Univ.,
Howard Street, Sheffield S1 1WB, GB
(74) Jönsson, Hans-Peter, Dr.Dipl.-Chem., et al,
Patentanwälte von Kreisler Selting Werner,
Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus am Dom),
50667 Köln, DE

C23C 30/00 → (51) C22C 19/05

C23C 30/00 → (51) C23C 28/02

- (51) **C23F 1/00** (11) **1 431 417 A2**
(25) Ru (26) En
(21) 02753316.5 (22) 06.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) RU 2002/000373 06.08.2002
(87) WO 2003/014418 2003/08 20.02.2003
(88) 07.08.2003
(30) 07.08.2001 RU 2001121975
(54) • VERFAHREN ZUM SCHÜTZEN VON ROH-
REN VON WÄRMEAUSTAUSCHEINRICHTUN-
GEN VOR KORROSION UND KES-
SELSTEINABLAGERUNG UND ZUM
WIEDERHERSTELLEN VON ROHREN VON
WÄRMEAUSTAUSCHEINRICHTUNGEN UND
VORRICHTUNG ZUR DURCHFÜHRUNG
DES VERFAHRENS
• METHOD FOR PROTECTING AGAINST
CORROSION AND SCALE DEPOSIT AND
FOR RESTORING TUBES OF HEAT-EX-
CHANGING EQUIPMENT AND DEVICE FOR
CARRYING OUT SAID METHOD
• PROC D DE PROTECTION ET DE R CUP
RATION ANTICORROSION ET ANTITARTRE
POUR TUBES D'CHANGEURS DE CHA-
LEUR ET PROC D DE MISE EN OEUVRE
CORRESPONDANT

- (71) Obschestvo s Ogranichennoi Otvestvennostju
"Nauchno-, Proizvodstvennoe Obiedinenie Rokor"
Prospekt Mira,68-3, Moscow, 129110, RU
(72) GOLOVIN, Vladimir Anatolievich, Moscow, 105407,
RU
KUZNETS, Vitaliy Timofeevich, Moscow, 109033,
RU
KUBLITSKIY, Kirill Valentinovich, Moscow, 107076,
RU
ILIN, Alexander Borisovich, Moscow, 123103, RU
(74) Mohnhaupt, Dietrich, et al, IPTO S.A.,
Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25, CH

C23F 1/12 → (51) C23F 1/44

- (51) **C23F 1/44** (11) **1 431 418 A1**
C23F 1/12 A61C 13/00
A61C 5/10 C25D 1/00
A61C 13/02 A61C 5/08
(25) De (26) De
(21) 02028477.4 (22) 19.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (54) • Verfahren zum Entfernen silberhaltiger Leitma-
terialien von galvanisch hergestellten Teilen
• Process for removing conductive silver from
electrodeposited parts

- Procédé d'enlèvement d'argent conducteur
des pièces obtenues par électrodéposition

- (71) Wieland Dental + Technik GmbH & Co. KG,
Schwenninger Strasse 13, 75179 Pforzheim, DE
(72) Rübel, Susanne, 76307 Karlsbad, DE
Günthner, Thomas, 75365 Calw, DE
(74) Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster &
Partner, Kronenstrasse 30, 70174 Stuttgart, DE

C23F 4/00 → (51) B23K 26/36

- (51) **C23F 13/00** (11) **1 431 419 A2**
C01D 1/04
(25) En (26) En
(21) 03257413.9 (22) 25.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 17.12.2002 US 322295
(54) • Verdampfersystem für Alkalimetallhydroxid
• Alkali metal hydroxide evaporator system
• Système d'évaporateur d'hydroxyde de métal
alcalin
(71) Sunbelt Chlor Alkali Partnership, 1 Industrial Park,
McIntosh, Alabama 36533, US
(72) Diminnie, Jonathan B., Georgetown Tennessee
37336, US
Moore, Sanders H., Ooltewah Tennessee 37363,
US
Pickering, James F., Cleveland Tennessee 37312,
US
Corvin, Thomas E., Riceland Tennessee 37370, US
(74) Wright, Howard Hugh Burnby, et al, Withers &
Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1
2HW, GB

- (51) **C23F 13/22** (11) **1 431 420 A1**
F24D 19/00
(25) Ei (26) En
(21) 03386028.9 (22) 19.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 19.12.2002 GR 2002010054
(54) • Sensor zum Detektieren des Verschleisses
von zu Erosionsschutz verwendeten Opferan-
oden
• Sensor that detects the deterioration of sacrifi-
cial Anodes used for protection against ero-
sion.
• Sonde pour détecter la détérioration des anodes
sacrificielles utilisées pour la protection contre
l'érosion
(71) Tsagadas, A.Georgios, AG. Vissarionos 96,
Abelokipi 41447, Larisa, GR
(72) Tsagadas, A.Georgios, Abelokipi 41447, Larisa, GR

- (51) **C23G 1/10** (11) **1 431 421 A1**
F01D 25/00
(25) En (26) En
(21) 03256567.3 (22) 17.10.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 21.10.2002 US 277279
(54) • Verfahren und Zusammensetzungen zur Ent-
fernung von Aluminosilikaten von Substraten
• Proceses and compositions for removing alumi-
nosilicate material from a substrate
• Procédé et compositions pour enlever des alu-
minosilicates d'un substrat
(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road,
Schenectady, NY 12345, US

- (72) Kool, Lawrence Bernard, New York 12065, US
Zimmerman, Robert George, Morrow, Ohio 45152, US
Johnson, Curtis Alan, Schenectady, New York 12309, US
Ferrigno, Stephen Joseph, Cincinnati, Ohio 45251, US
Rosenzweig, Mark Alan, Hamilton, Ohio 45011, US
(74) Pedder, James Cuthbert, London Patent Operation, General Electric International, Inc., 15 John Adam Street, London WC2N 6LU, GB

(51) **C25C 3/02** (11) **1 431 422 A1**
C25C 7/04 C22B 26/12
(25) De (26) De
(21) 03026514.4 (22) 18.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 16.12.2002 DE 10259020
(54) • *Verfahren zur Gewinnung von Lithium*
• *Method for manufacturing lithium*
• *Procédé de fabrication de lithium*
(71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
(72) Schierle-Arndt, Kerstin, Dr., 64673 Zwingenberg, DE
Huber, Günther, 67071 Ludwigshafen, DE
Weppner, Werner, Prof.Dr., 24226 Heikendorf, DE
Dietz, Christian, Dr., 24145 Kiel, DE

C25C 3/02 → (51) C25C 7/04

(51) **C25C 7/04** (11) **1 431 423 A1**
C25C 3/02 C22B 26/12
(25) De (26) De
(21) 03026513.6 (22) 18.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 16.12.2002 DE 10259022
(54) • *Verfahren zur Herstellung eines Lithiumionen-leiters*
• *Method for manufacturing a lithium ion-conductor*
• *Procédé de fabrication de conducteur d'ions lithium*
(71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
(72) Schierle-Arndt, Kerstin, Dr., 64673 Zwingenberg, DE
Huber, Günther, 67071 Ludwigshafen, DE
Weppner, Werner, Prof.Dr., 24226 Heikendorf, DE
Dietz, Christian, Dr., 24145 Kiel, DE

C25C 7/04 → (51) C25C 3/02

C25D 1/00 → (51) C23F 1/44

(51) **C25D 7/12** (11) **1 431 424 A2**
C25D 21/12 C25D 17/00
(25) En (26) En
(21) 03008503.9 (22) 11.04.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
AL LT LV MK
(30) 19.12.2002 JP 2002368581
(54) • *Plattierungsvorrichtung und Plattierungsverfahren*
• *Plating apparatus and plating method*
• *Dispositif de plçage et procédé de placage*

- (71) Dainippon Screen Mfg. Co., Ltd., 1-1, Tenjinkitamachi, Teranouchi-agaru 4-chome, Horikawa-dori, Kamikyo-ku, Kyoto 602-8585, JP
(72) Mizohata, Yasuhiro, c/o Dainippon Screen MFG.CO., Horikawa-dori, Kamikyo-ku Kyoto 602-8585, JP
Yane, Takeshi, Horikawa-dori, Kamikyo-ku Kyoto 602-8585, JP
(74) Goddar, Heinz J., Dr., FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

C25D 17/00 → (51) C25D 7/12

C25D 21/12 → (51) C25D 7/12

C30B 11/00 → (51) C22C 19/05

(51) **C30B 15/20** (11) **1 431 425 A1**
C30B 29/06
(25) Ja (26) En
(21) 02800267.3 (22) 27.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86) JP 2002/010050 27.09.2002
(87) WO 2003/029533 2003/15 10.04.2003
(30) 28.09.2001 JP 2001301589
(54) • *EINKRISTALLHALBLEITERFERTIGUNG-SAPPARATUR UND VERFAHREN UND EIN-KRISTALLSTAB*
• *SINGLE CRYSTAL SEMICONDUCTOR MANUFACTURING APPARATUS AND METHOD&COMMA; AND SINGLE CRYSTAL INGOT*
• *APPAREIL ET PROCEDE DE FABRICATION D'UN SEMI-CONDUCTEUR MONOCRISTALLIN ET LINGOT MONOCRISTALLIN*
(71) Komatsu Denshi Kinzoku Kabushiki Kaisha, 25-1, Shinomiya 3-chome, Hiratsukashi, Kanagawa 254-0014, JP
(72) SHIRAISHI, Yutaka, c/o KOMATSU DENSHI KINZOKU K.K., Hiratsuka-shi, Kanagawa 254-0014, JP
TOMIOKA, Jyunsuke, c/o KOMATSU DENSHI KINZOKU K.K., Hiratsuka-shi, Kanagawa 254-0014, JP
OKUMURA, Takuji, c/o Kenkyusyo of Komatsu Ltd., Hiratsuka-shi, Kanagawa 254-8567, JP
HANAMOTO, Tadayuki, c/o Kenkyusyo of Komatsu Ltd., Hiratsuka-shi, Kanagawa 254-8567, JP
KOMATSU, Takehiro, c/o Kenkyusyo of Komatsu Ltd., Hiratsuka-shi, Kanagawa 254-8567, JP
MORIMOTO, Shigeo, c/o Kenkyusyo of Komatsu Ltd., Hiratsuka-shi, Kanagawa 254-8567, JP
(74) Goddar, Heinz J., Dr., FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **C30B 25/18** (11) **1 431 426 A2**
C30B 29/38 H01L 21/20
(25) En (26) En
(21) 03257970.8 (22) 17.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 18.12.2002 JP 2002366679
(54) • *Substrat zum epitaktischen Wachstum*
• *Substrate for epitaxial growth*
• *Substrat pour croissance épitaxiale*
(71) NGK INSULATORS, LTD., 2-56 Suda-cho, Mizuho-ku, Nagoya-City, Aichi Prefecture 467-8530, JP
(72) Shibata, Tomohiko, Kasugai, Aichi 486-0915, JP
Sumiya, Shigeaki, Handa, Aichi 475-0029, JP
Asai, Keiichi, Nagoya, Aichi 465-0063, JP
Tanaka, Mitsuhiro 703 Arthills-Kirigaoka Minamikan, Handa, Aichi 475-0928, JP

- (74) Paget, Hugh Charles Edward, et al, Mewburn Ellis LLP York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

C30B 29/06 → (51) C30B 15/20

C30B 29/38 → (51) C30B 25/18

C30B 29/52 → (51) C22C 19/05

(51) **D01D 1/09** (11) **1 431 427 A1**
(25) De (26) De
(21) 03022828.2 (22) 08.10.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 13.12.2002 DE 10258261
(54) • *Spinnbalken*
• *Spinning beam*
• *Bloc de filage*
(71) Saurer GmbH & Co. KG, Landgrafenstrasse 45, 41069 Mönchengladbach, DE
(72) Reutter, Tilman, 24601 Schönböken, DE
(74) Kahlhöfer, Hermann, Dipl.-Phys., Patentanwälte Kahlhöfer Neumann Herzog Fiesser Karlstrasse 76, 40210 Düsseldorf, DE

D01D 5/098 → (51) D04H 3/00

D01F 1/10 → (51) D01F 6/70

(51) **D01F 6/66** (11) **1 431 428 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 02798848.4 (22) 17.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86) JP 2002/009517 17.09.2002
(87) WO 2003/025268 2003/13 27.03.2003
(30) 18.09.2001 JP 2001283391
(54) • *POLYOXYMETHYLENFASER UND VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG*
• *POLYOXYMETHYLENE FIBER AND METHOD FOR PRODUCTION THEREOF*
• *FIBRE EN POLYOXYMETHYLENE ET SON PROCEDE DE FABRICATION*
(71) Polyplastics Co Ltd, 1-5 Kasumigaseki 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6006, JP
(72) KIKUTANI, Takeshi, Tokyo Institute of Technology, Meguro-ku, Tokyo 152-8550, JP
OKAWA, Hidetoshi, Polyplastics Co., Ltd., Fuji-shi, Shizuoka 416-8533, JP
(74) Peel, James Peter, Barker Brettell, 10-12 Priests Bridge, London SW15 5JE, GB

(51) **D01F 6/70** (11) **1 431 429 A1**
D01F 1/10
(25) De (26) De
(21) 03027837.8 (22) 04.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 16.12.2002 DE 10258587
(54) • *Verfahren zur Herstellung von Polyurethan-harnstofffasern durch Einspinnen einer Kombination aus Polydimethylsiloxan, alkoxyliertem Polydimethylsiloxan und Fettsäuresalz*
• *Process for the production of polyurethane-urea fibres containing a combination of polydimethylsiloxanes, alkoxylated polydimethylsiloxanes and fatty acid salts*
• *Procédé pour la fabrication de fibres de polyurethane-urée contenant une combinaison de polydiméthylsiloxanes, polydiméthylsiloxanes alkoxilés et sels d'acides gras*
(71) Bayer Faser GmbH, 41538 Dormagen, DE

- (72) Hütte, Stephan, Dr., 51371 Leverkusen, DE
(74) Bramer-Weger, Elmar, Bayer AG Konzernbereich RP, Patente und Lizenzen, 51368 Leverkusen, DE

D01F 8/10 → (51) G02B 6/00	
(51) D01F 8/14 (11) 1 431 430 A1	
B65H 55/00	
(25) Ja (26) En	
(21) 02751695.4 (22) 25.07.2002	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	
AL LT LV MK RO SI	
(86) JP 2002/007567 25.07.2002	
(87) WO 2003/025269 2003/13 27.03.2003	
(30) 18.09.2001 JP 2001283311	
(54) • POLYESTERVERBUNDFASER-SCHUSSPU- LE UND DEREN HERSTELLUNG • POLYESTER COMPOSITE FIBER PIRN AND PRODUCTION METHOD THEREFOR • CANETTE POUR FIBRE COMPOSITE POLY- ESTER ET PROCEDE DE PRODUCTION ASSOCIE	
(71) Asahi Kasei Fibers Corporation, 2-6, Dojimahama 1-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8205, JP	
(72) KOYANAGI, Tadashi, Nobeoka-shi, Miyazaki 889-0506, JP	
ABE, Takao, Nobeoka-shi, Miyazaki 882-0866, JP	
(74) Weber, Thomas Dr., et al, Deichmannhaus am Dom Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE	

(51) D01F 9/08 (11) 1 431 431 A1	
B01D 39/20 B01J 21/04	
(25) Ja (26) En	
(21) 02717062.0 (22) 03.04.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
(86) JP 2002/003328 03.04.2002	
(87) WO 2002/081795 2002/42 17.10.2002	
(30) 05.04.2001 JP 2001106634	
04.06.2001 JP 2001167679	
(54) • ZIRKONOXID ENTHALTENDE ANORGANI- SCHE FASER UND VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG • ZIRCONIA-CONTAINING INORGANIC FIBER AND METHOD FOR PRODUCTION THEREOF • FIBRE INORGANIQUE A BASE DE ZIRCON ET SON PROCEDE DE PRODUCTION	
(71) Ube Industries, Ltd., 1978-96, O-Aza Kogushi, Ube-Shi, Yamaguchi 755-8633, JP	
(72) YAMAOKA, Hiroyuki, Ube Lab. of Ube Industries Ltd., Ube-shi, Yamaguchi 755-8633, JP HARADA, Yoshikatsu, Ube Lab. of Ube Industries Ltd., Ube-shi, Yamaguchi 755-8633, JP FUJII, Teruaki, Ube Labor. of Ube Industries Ltd., Ube-shi, Yamaguchi 755-8633, JP HAYASHI, Hidekuni, Ube Lab. of Ube Industries Ltd., Ube-shi, Yamaguchi 755-8633, JP	
(74) Woods, Geoffrey Corlett, J.A. KEMP & CO. Gray's Inn 14 South Square, London WC1R 5JJ, GB	

D01G 15/38 → (51) B24B 19/18	
D01H 1/115 → (51) D01H 4/02	
(51) D01H 4/02 (11) 1 431 432 A1	
D01H 1/115	
(25) De (26) De	
(21) 03024832.2 (22) 31.10.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
AL LT LV MK	

- (30) 17.12.2002 DE 10261011
(54) • Vorrichtung zum Herstellen eines gesponne-
nen Fadens
• Device for producing a spun yarn
• Dispositif pour produire un filet
- (71) MASCHINENFABRIK RIETER AG, Klosterstrasse 20,
8406 Winterthur, CH
- (72) Stahlecker, Gerd, 73054 Eisingen/Fils, DE
- (74) Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster &
Partner, Kronenstrasse 30, 70174 Stuttgart, DE

D01H 5/50 → (51) D01H 5/56	
(51) D01H 5/56 (11) 1 431 433 A1	
D01H 5/50	
(25) De (26) De	
(21) 03078239.5 (22) 14.10.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
AL LT LV MK	
(30) 20.12.2002 CH 21952002	
(54) • Streckwerk-Konstruktion • Drafting device structure • Structure d'un dispositif d'étirage	
(71) MASCHINENFABRIK RIETER AG, Klosterstrasse 20, 8406 Winterthur, CH	
(72) Wuest, Olivier, 8472 Seuzach, CH	
Stalder, Herbert, 8483 Kollbrunn, CH	

D03D 47/30 → (51) D03D 49/62	
(51) D03D 49/62 (11) 1 431 434 A2	
D03D 47/30	
(25) En (26) En	
(21) 03024387.7 (22) 24.10.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
AL LT LV MK	
(30) 20.12.2002 JP 2002369196	
(54) • Webkamm • Reed for weaving • Peigne de tissage	
(71) TSUDAKOMA KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 18-18, Nomachi 5-chome, Kanazawa-shi Ishikawa-Ken, JP	
(72) Yamamoto, Akihiko, Matto-shi Ishikawa-ken, JP	
(74) von Samson-Himmelstjerna, Friedrich R., Dipl.- Phys., et al, SAMSON & PARTNER Widenmayerstrasse 5, 80538 München, DE	

D04H 1/00 → (51) A61F 13/15	
(51) D04H 3/00 (11) 1 431 435 A1	
D01D 5/098	
(25) De (26) De	
(21) 02028455.0 (22) 19.12.2002	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR	
AL LT LV MK RO	
(54) • Vorrichtung für die Ablage und Förderung einer Vliesbahn aus Kunststoffäden • Apparatus for depositing and transporting a nonwoven web of synthetic filaments • Dispositif pour déposer et transporter un non- tissé composé de filaments synthétiques	
(71) Reifenhäuser GmbH & Co. Maschinenfabrik, Spicher Strasse 46-48, 53839 Troisdorf, DE	
(72) Geus, Hans-Georg, 53858 Niederkassel-Rheidt, DE	
Frey, Detlef, 53858 Niederkassel-Rheidt, DE	
(74) Rohmann, Michael, Dr., et al, Patentanwälte Andrejewski, Honke & Sozien Theaterplatz 3, 45127 Essen, DE	

D04H 3/00 → (51) A61F 13/15	
D06B 11/00 → (51) D06N 3/14	
(51) D06B 23/10 (11) 1 431 436 A2	
D06B 23/20	
(25) It (26) En	
(21) 03425718.8 (22) 04.11.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
AL LT LV MK	
(30) 20.12.2002 IT FI20020253	
(54) • Maschine zum Färben von Textilmaterialien • Machine for dyeing textile materials • Machine de teinture des matières textiles	
(71) TECNORAMA S.r.l., Via Onorio Vannucchi, 15/1/2/3, 59100 Prato, IT	
(72) Scatizzi, Mario, 51030 Pistoia, IT	
(74) Martini, Lazzaro, Studio Brevetti Ing. Dr. Lazzaro Martini s.r.l. Via dei Rustici 5, 50122 Firenze, IT	
D06B 23/20 → (51) D06B 23/10	
(51) D06C 11/00 (11) 1 431 437 A1	
(25) En (26) En	
(21) 03104642.8 (22) 11.12.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
AL LT LV MK	
(30) 17.12.2002 IT UD20020262	
(54) • Verfahren und Vorrichtung zum Ausrüsten von Textilmaterialien • Method and device for finishing textile materi- als • Procédé et dispositif pour le finissage de matériaux textiles	
(71) LAFER SpA, Via Lago di Garda, 98, 36015 Schio (Vicenza), IT	
(72) Scortegagna, Bruno, 36015 Schio (VI), IT	
(74) Petraz, Gilberto Luigi, GLP S.r.l. Piazzale Cavedalis 6/2, 33100 Udine, IT	
(51) D06F 37/06 (11) 1 431 438 A1	
(25) De (26) De	
(21) 03027295.9 (22) 28.11.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
AL LT LV MK	
(30) 17.12.2002 DE 10259059	
(54) • Wäschetrommel für eine Trommelwaschma- schine • Washing drum for a drum type washing maschine • Tambour pour une machine à laver à tambour	
(71) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Carl- Wery-Strasse 34, 81739 München, DE	
(72) Ratfisch, Uwe, 14193 Berlin, DE	
D06F 37/30 (11) 1 431 439 A1	
F16H 55/48	
(25) En (26) En	
(21) 03257993.0 (22) 18.12.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
AL LT LV MK	
(30) 21.12.2002 GB 0230000	
(54) • Verbesserte Riemenscheiben • Improved pulleys • Poulies améliorées	
(71) Rolinx Plastics Company Limited, Ledson Road, Wythenshawe, Manchester M23 9WP, GB	

- (72) Onyemem, Nick Uchechukwu, Wythenshawe Manchester M23 9WP, GB
- (74) Coates, Ian Harold, et al, Mark & Clerk St. Albans Office 45 Grosvenor Road, St. Albans, Hertfordshire AL1 3AW, GB

D06F 55/00 → (51) D06F 95/00

- (51) **D06F 57/04** (11) **1 431 440 A2**
(25) De (26) De
(21) 03028424.4 (22) 11.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 16.12.2002 DE 10258999
- (54) • *Wäschspinne*
• *Rotary clothes drier*
• *Séchoir rotatif*
- (71) LEIFHEIT Aktiengesellschaft, Leifheitstrasse, D-56377 Nassau, DE
- (72) Ohm, Heinz Josef, 65550 Limburg, DE
Tiwi, Peter, 56379 Winden, DE
Pätzold, Dieter, 56377 Nassau, DE

- (51) **D06F 58/04** (11) **1 431 441 A1**
(25) De (26) De
(21) 03027888.1 (22) 04.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 18.12.2002 DE 10259344
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Trocknen mittels eines Haushaltswäschetrockners*
• *Method and apparatus for drying using a domestic laundry drier*
• *Procédé et appareil pour sécher au moyen d'un sèche-linge domestique*
- (71) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Strasse 34, 81739 München, DE
- (72) Moschütz, Harald, 14979 Grossbeeren, DE
Stahn, Hans-Werner, 12435 Berlin, DE

- (51) **D06F 58/20** (11) **1 431 442 A1**
(25) De (26) De
(21) 03028530.8 (22) 10.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 18.12.2002 DE 10259346
- (54) • *Vorrichtung zum Trocknen von Wäschestücken in Verbindung mit einem Kondensations-Haushaltswäschetrockner*
• *Device for drying and conditioning laundry in connection with a domestic laundry dryer*
• *Dispositif pour le séchage et pour le conditionnement de linge en liaison avec un sèche-linge domestique*
- (71) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Strasse 34, 81739 München, DE
- (72) Moschütz, Harald, 14979 Grossbeeren, DE
Stahn, Hans-Werner, 12435 Berlin, DE

- (51) **D06F 58/20** (11) **1 431 443 A1**
(25) De (26) De
(21) 03028532.4 (22) 10.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 20.12.2002 DE 10260156
- (54) • *Wäschetrockner und Verwendung eines Ultraschallzerstäubers*

- *Laundry drier and use of an ultrasonic atomizer*
• *Sèche-linge et utilisation d'un atomiseur à ultrasons*

- (71) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Strasse 34, 81739 München, DE
- (72) Hahn, Iris Dr., 85579 Neubiberg, DE
Männer, Ruth, 85667 Oberframmern, DE
Preu, Gabriele, 81667 München, DE
Schuh, Carsten Dr., 85598 Baldham, DE

- (51) **D06F 93/00** (11) **1 431 444 A1**
(25) En (26) En
(21) 02080333.4 (22) 16.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (54) • *Gerät zum Sortieren von Wäsche*
• *Laundry sorting apparatus*
• *Appareil pour trier le linge*
- (71) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL
- (72) Birker, Paul J. M. W. L. Unilever R&D Vlaardingen, 3133 AT Vlaardingen, NL
Smit-Kingma, Irene Erica Unilever R&D Vlaardingen, 3133 AT Vlaardingen, NL
Verhagen, Johannes Jacob Unilever R&D Vlaardingen, 3133 AT Vlaardingen, NL
Warmoeskerken, Marinus Unilever R&D Vlaardingen, 3133 AT Vlaardingen, NL
- (74) Tjon Tien Ril, Hon Kong Guno, Unilever N.V., Patent Department P.O. Box 137, 3130 AC Vlaardingen, NL

- (51) **D06F 95/00** (11) **1 431 445 A1**
(25) De (26) De
(21) 03028640.5 (22) 15.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 20.12.2002 DE 10259923
31.03.2003 DE 10314850
- (54) • *Mehrzweck-Trägervorrichtung zum Zusammenhalten, Transportieren und Handhaben von flachen Teilen*
• *Multi-purpose carrier device for holding together, transporting and handling flat pieces*
• *Dispositif de support polyvalent pour maintenir, transporter et manipuler des pièces plates*
- (71) Wingerter, Thomas, Schlüterstrasse 22, 20146 Hamburg, DE
Mengel, Katrin, Schlüterstrasse 22, 20146 Hamburg, DE
- (72) Wingerter, Thomas, 20146 Hamburg, DE
Mengel, Katrin, 20146 Hamburg, DE
- (74) Patentanwälte Hauck, Graalfs, Wehnert, Döring, Siemons, Schildberg, Neuer Wall 41, 20354 Hamburg, DE

D06H 1/00 → (51) D06N 3/14

- (51) **D06N 3/00** (11) **1 431 446 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 02747718.1 (22) 23.07.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (86) JP 2002/007418 23.07.2002
(87) WO 2003/012190 2003/07 13.02.2003
(30) 31.07.2001 JP 2001230706
- (54) • *LEDERARTIGES FLÄCHENGEBILDE UND VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG*

- *LEATHER-LIKE SHEET AND METHOD FOR PRODUCTION THEREOF*
• *FEUILLE DE TYPE CUIR ET PROCEDE DE PRODUCTION*

- (71) Kuraray Co., Ltd., 1621 Sakazu, Kurashiki-City, Okayama 710-8622, JP
- (72) YAMASAKI, Tsuyoshi, c/o Kuraray Co. Ltd, Kurashiki-shi, Okayama 710-8622, JP
ANDOH, Hidekazu, c/o Kuraray Co. Ltd, Kurashiki-shi, Okayama 710-8622, JP
TAMBA, Yoshihiro, c/o Kuraray Co. Ltd, Kurashiki-shi, Okayama 710-8622, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

- (51) **D06N 3/06** (11) **1 431 447 A1**
D06N 3/12 D06N 7/00
B32B 27/12
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 03104479.5 (22) 02.12.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 09.12.2002 FR 0215513
- (54) • *Beschichtete Membran zur Verwendung insbesondere in Schutzplanenstoffe*
• *Coated membrane for use particularly as protective cover*
• *Membrane revêtue apte à être utilisée notamment en tant que bâche de protection*
- (71) Tissage et Enduction Serge Ferrari SA, Zone Industrielle de la Tour du Pin, 38110 Saint Jean de Soudain, FR
- (72) Saiz, Carlos, 73000 Chambery, FR
Martin, Géraldine, 38110 La Tour du Pin, FR
- (74) Palix, Stéphane, et al, Cabinet Laurent et Charras, 20, rue Louis Chirpaz, 69134 Ecully, FR

D06N 3/12 → (51) D06N 3/06

- (51) **D06N 3/14** (11) **1 431 448 A1**
C08G 18/42 C08G 18/44
D06B 11/00 D06H 1/00
- (25) En (26) En
- (21) 03028443.4 (22) 11.12.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 19.12.2002 IT MI20022685
- (54) • *Dauerhafter Vliesstoff mit einem besonderen visuellen Effekt, Herstellungsverfahren und Vorrichtung dazu*
• *High-durability non-woven fabric with melange appearance, procedure for its preparation, and means suited to the purpose*
• *Textile non-tissé à durabilité élevée et effet visuel spécial, procédé de fabrication et moyens utilisés dans ce but*
- (71) ALCANTARA S.p.A., Via Mecenate, 86, 20138 Milano, IT
- (72) Marini, Silvia, 01100 Nepi Viterbo, IT
Teofrasti, Omar, 05020 Sismano-Avigliano Umbro, IT
- (74) Cioni, Carlo, STUDIO CIONI & PIPPAPELLI, Via Quadronno, 6, 20122 Milano, IT

D06N 7/00 → (51) D06N 3/06

(51) D06P 1/00 D06P 5/00 G02B 5/128	(11) 1 431 449 A1 D06Q 1/12
(25) It	(26) En
(21) 02425785.9	(22) 19.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR	
AL LT LV MK RO	
(54) • <i>Verfahren zur Herstellung eines bedruckten, retroreflektierenden Materials</i> • <i>Process for manufacturing retroreflective printed material</i> • <i>Procédé pour la production d'un matériel rétro-réfléchissant imprimé</i>	
(71) Industria Bergamasca Rifrangenti S.r.l., Via Pederzola 1/3, 24040 Scanzorosciate (BG), IT	
(72) Parisi, Agostino, c/o Industria Bergamasca, 24020 Scanzorosciate (BG), IT	
(72) Bartoli, Cesare, c/o Industria Bergamasca, 24020 Scanzorosciate (BG), IT	
(74) Garavelli, Paolo, A.BRE.MAR. S.R.L., Via Servais 27, 10146 Torino, IT	
D06P 5/00	→ (51) D06P 1/00
D06Q 1/12	→ (51) D06P 1/00
(51) D07B 1/06 D07B 1/16	(11) 1 431 450 A2
(25) En	(26) En
(21) 03028480.6	(22) 12.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
AL LT LV MK	
(30) 18.12.2002 JP 2002366526	
(54) • <i>Ummanteltes Drahtseil</i> • <i>Coated wire rope</i> • <i>Cable métallique revêtu</i>	
(71) Hitachi Ltd., 6, Kandasurugadai 4-chome Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP	
(72) Enku, Kousaku c/o Tokyo Rope Manufact.Co.,Ltd.Lab., Niihari-gun Ibaraki, JP	
Moriya, Toshiyuki c/o Tokyo Rope Manufact. Co.,Ltd, Chuo-ku Tokyo, JP	
Furukawa, Ippei c/o Tokyo Rope Manufact. Co.,Ltd., Chuo-ku Tokyo, JP	
Nakamura, Ichiro c/o Hitachi Mito Eng. Co., Ltd., Hitachinaka-shi Ibaraki, JP	
Omiya, Akihiro c/o Hitachi, Ltd., Hitachinaka-shi Ibaraki, JP	
Iwakura, Shota c/o Hitachi, Ltd., Tsuchiura-shi Ibaraki, JP	
(74) Heusler, Wolfgang, Dipl.-Ing., v. Bezold & Sozien Patentanwälte Akademiestrasse 7, 80799 München, DE	
D07B 1/16	→ (51) D07B 1/06
(51) D21B 1/02 Fi	(11) 1 431 451 A1 (26) En
(21) 03396114.5	(22) 19.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
AL LT LV MK	
(30) 19.12.2002 FI 20022232	
(54) • <i>Vorrichtung zur Zuführung von Halbstoffballen in einen Stofflöser</i> • <i>Equipment for feeding bales of chemical and mechanical pulp into a pulper</i> • <i>Dispositif d'alimentation de semi-pâte dans un pulpeur</i>	
(71) Raute Precision Oy, Ahjokatu 4 A, 15800 Lahti, FI	
(72) Huusko, Pekka, 41340 Laukaa, FI	

(74) Haimelin, Jukka Ilmari, et al, Oy Jalo Ant-Wuorinen Ab Iso Roobertinkatu 4-6 A, 00120 Helsinki, FI	
(51) D21F 3/02 D21G 1/02	(11) 1 431 452 A2 F16C 13/00
(25) De	(26) De
(21) 03028601.7	(22) 12.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
AL LT LV MK	
(30) 17.12.2002 DE 10259232	
(54) • <i>Vorrichtung zum Bilden eines Langspalts</i> • <i>Apparatus for the formation of an extended nip</i> • <i>Dispositif pour formation d'une presse à ligne de contact élargie</i>	
(71) Eduard Küsters Maschinenfabrik GmbH & Co. KG, Eduard-Küsters-Strasse 1, 47805 Krefeld, DE	
(72) Hader, Peter, 47906 Kempen, DE	
Brendel, Bernhard, Dr., 47929 Grefath, DE	
(74) Sparing - Röhl - Henseler Patentanwälte, Rethelstrasse 123, 40237 Düsseldorf, DE	
D21F 3/02	→ (51) D21G 1/00
(51) D21G 1/00 D21F 3/02	(11) 1 431 453 A1
(25) De	(26) De
(21) 03027126.6	(22) 26.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
AL LT LV MK	
(30) 19.12.2002 DE 10259442	
(54) • <i>Breitnip-Kalander</i> • <i>Extended nip calender</i> • <i>Calandre à pinçage allongé</i>	
(71) Voith Paper Patent GmbH, Sankt Pöltener Strasse 43, 89522 Heidenheim, DE	
(72) Schneid, Josef, 88267 Vogt, DE	
(74) Knoblauch, Andreas, Dr.-Ing., Patentanwälte Dr. Knoblauch Schlosserstrasse 23, 60322 Frankfurt/Main, DE	
D21G 1/00	→ (51) D21G 9/00
D21G 1/02	→ (51) D21F 3/02
(51) D21G 9/00 De	(11) 1 431 454 A1 (26) De
(21) 03027125.8	(22) 26.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
AL LT LV MK	
(30) 19.12.2002 DE 10259538	
(54) • <i>Bahnbehandlungsvorrichtung</i> • <i>Web treating device</i> • <i>Dispositif de traitement de bande</i>	
(71) Voith Paper Patent GmbH, Sankt Pöltener Strasse 43, 89522 Heidenheim, DE	
(72) Helmus, Mathias, 47918 Tönisvorst, DE	
Schneid, Josef, 88267 Vogt, DE	
Wegner, Stefan, 46535 Dinslaken, DE	
(74) Knoblauch, Andreas, Dr.-Ing., Patentanwälte Dr. Knoblauch Schlosserstrasse 23, 60322 Frankfurt/Main, DE	
(51) D21G 9/00 D21G 1/00	(11) 1 431 455 A1
(25) De	(26) De
(21) 03027127.4	(22) 26.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
AL LT LV MK	

(30) 19.12.2002 DE 10259537	
(54) • <i>Bahnbehandlungsvorrichtung</i> • <i>Web treatment apparatus</i> • <i>Appareil pour traiter un matériau en bande</i>	
(71) Voith Paper Patent GmbH, Sankt Pöltener Strasse 43, 89522 Heidenheim, DE	
(72) Helmus, Mathias, 47918 Tönisvorst, DE	
Schneid, Josef, 88267 Vogt, DE	
Wegner, Stefan, 46535 Dinslaken, DE	
(74) Knoblauch, Andreas, Dr.-Ing., Patentanwälte Dr. Knoblauch Schlosserstrasse 23, 60322 Frankfurt/Main, DE	
(51) D21G 9/00 De	(11) 1 431 456 A1 (26) De
(21) 03104780.6	(22) 18.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
AL LT LV MK	
(30) 21.12.2002 DE 10260464	
(54) • <i>Verfahren und Vorrichtung zum Betreiben einer Maschine zum Herstellen und/oder Veredeln einer Materialbahn</i> • <i>Process and apparatus for operating a machine for manufacturing or finishing a material web</i> • <i>Procédé et appareil pour faire fonctionner une machine de production ou de finition d'un matériau en bande</i>	
(71) Voith Paper Patent GmbH, Sankt Pöltener Strasse 43, 89522 Heidenheim, DE	
(72) Gindele, Thomas, 88368 Bergatreute, DE	
Stibi, Bernd, 88069 Tettngang, DE	
D21H 19/36	→ (51) D21H 19/62
D21H 19/40	→ (51) D21H 19/62
(51) D21H 19/62 D21H 19/40 D21H 19/66	(11) 1 431 457 A1 D21H 19/36
(25) It	(26) En
(21) 03104866.3	(22) 19.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
AL LT LV MK	
(30) 20.12.2002 IT MI20022737	
(54) • <i>Papiermaterial mit einem Aussehen und Griff wie Kunststoff, und ein dazugehöriges Verfahren</i> • <i>Sheet paper material with the look and feel of plastic, and related production method</i> • <i>Matériau en papier présentant un aspect visuel et un toucher de plastic, et procédé</i>	
(71) GRUPPO CORDENONS S.p.A., Via N. Machiavelli, 38, 20145 Milano, IT	
(72) Gilberti, Ferruccio, 20121 Milano, IT	
Mazzinghi, Mauro, 20121 Milano, IT	
Monacelli, Luca, 33170, Pordenone, IT	
(74) Jorio, Paolo, Dr. Ing., et al, Studio Torta S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT	
D21H 19/66	→ (51) D21H 19/62
(51) E01C 5/00 De	(11) 1 431 458 A2 (26) De
(21) 03024630.0	(22) 27.10.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
AL LT LV MK	
(30) 16.12.2002 DE 10258591	
(54) • <i>Vorrichtung zum Festigen der Struktur eines aus Platten bestehenden Pflasters</i>	

- *Device for fixing the structure of a paving consisting of plates*
 - *Dispositif de fixation de la structure d'un pavement composé de dalles*
- (71) Petec Société Anonyme, 16, Val Ste Croix, 1370 Luxembourg, LU
- (72) *Der Erfinder hat auf seine Nennung verzichtet.
The inventor has agreed to waive his entitlement to designation.
L'Inventeur a renoncé à sa désignation.*
- (74) Bernhardt, Winfrid, Dr.-Ing., Patentanwälte Bernhardt Kobenhüttenweg 43, 66123 Saarbrücken, DE

E01C 5/06 → (51) B28B 3/10

- (51) **E01C 7/26** (11) **1 431 459 A1**
E01F 9/00 H01Q 17/00
- (25) Ja (26) En
- (21) 01970284.4 (22) 28.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 2001/008532 28.09.2001
- (87) WO 2003/031722 2003/16 17.04.2003
- (54) • *STRASSENBELAGMATERIAL ZUR ABSORBERUNG ELEKTROMAGNETISCHER WELLEN UND DIESES VERWENDEnde PFLASTERUNGSKONSTRUKTION*
- *PAVING MATERIAL FOR ABSORBING ELECTROMAGNETIC WAVE AND PAVEMENT STRUCTURE USING IT*
- *MATERIAU DE PAVEMENT ABSORBEUR D'ONDE ELECTROMAGNETIQUE ET STRUCTURE DE PAVEMENT ASSOCIEE*
- (71) TAKENAKA CORPORATION, 1-13, Hom-machi 4-chome Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka, 541-0053, JP
- Takenaka Road Construction Co., Ltd., 21-1 Ginza 8-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-0061, JP
- Takenaka Civil Engineering & Construction Co., Ltd., 21-1, Ginza 8-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-8234, JP
- (72) Saito, Toshio Takenaka Research & Development Inst, Inzai-shi, Chiba 270-1352, JP
- Harakawa, Kenichi Takenaka Research & Dev. Inst., Inzai-shi, Chiba 270-1352, JP
- Wakinaka, Yoshitaka Takenaka Research & Dev. Inst., Inzai-shi, Chiba 270-1352, JP
- Kunishima, Takeshi Takenaka Road Con. Co., Ltd., Tokyo 104-0061, JP
- Yoshimura, Kenichi Takenaka Road Con. Co., Ltd., Tokyo 104-0061 061, JP
- Fujii, Yoshifumi, Takenaka Civil Eng. Con. Co., Ltd., Tokyo 104-8234, JP
- Andoh, Shin-ichiro, Takenaka Civ.Eng.&Con.Co. Ltd, Tokyo 104-8234, JP
- IWATA, Takeo, Machida-shi, Tokyo 194-0035, JP
- SATOU, Masakazu, Machida-shi, Tokyo 194-0032, JP
- (74) Fitchett, Stuart Paul, Saunders & Dollemore European Patent Attorneys 9 Rickmansworth Road, Watford WD18 0JU, GB

(51) **E01C 19/40** (11) **1 431 460 A1**
H05B 3/46

(25) De (26) De

(21) 03025449.4 (22) 05.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 18.12.2002 DE 20219641 U
- (54) • *Strassenfertiger und Heizelement*
- *Roadpaver and heating unit*
- *Finisseur et élément chauffant*

- (71) Joseph Vögele AG, Neckarauer Strasse 168-228, D-68146 Mannheim, DE
- (72) Heindtel, Michael, 68199 Mannheim, DE
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **E01F 5/00** (11) **1 431 461 A1**
(25) En (26) En

(21) 03258084.7 (22) 19.12.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 21.12.2002 GB 0229984

- (54) • *Verstärkung einer Entwässerungsvorrichtung*
- *Drain reinforcement*
- *Renforcement de drainage*
- (71) Carnell Contractors Limited, Gothic House, Market Place, Penkridge, Stafford ST19 5DJ, GB
- (72) Darren, Nelson, Penkridge, Stafford, ST19 5DJ, GB
- (74) Parnham, Kevin, Swindell & Pearson 48 Friar Gate, Derby DE1 1GY, GB

E01F 9/00 → (51) E01C 7/26

E01H 4/02 → (51) B66D 1/48

(51) **E02B 15/04** (11) **1 431 462 A1**
(25) En (26) En

(21) 03022414.1 (22) 07.10.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 20.12.2002 JP 2002369642
- (54) • *Ölsperre*
- *Oil boom*
- *Barrière de confinement de pétrole*
- (71) Miyazaki, Kunio, Kyoei Bldg. 4F, Higashi-Ikebukuro 3-2-4, Toshima-ku, Tokyo 170-0013, JP
- (72) Miyazaki, Kunio, Kyoei Bldg. 4F, Tokyo 170-0013, JP
- (74) Müller, Enno, Dipl.-Ing., et al, Rieder & Partner Anwaltskanzlei Corneliusstrasse 45, 42329 Wuppertal, DE

(51) **E02D 3/02** (11) **1 431 463 A1**
(25) En (26) En

(21) 04007024.5 (22) 19.08.1998

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(30) 20.08.1997 GB 9717571

23.12.1997 GB 9727003

13.06.1998 GB 9812730

13.06.1998 GB 9812732

- (54) • *Baugrundbehandlung*
- *Ground treatment*
- *Traitement du sol*
- (71) Roxbury Limited, 28 Irish Town, Gibraltar, GI
- (72) Bullivant, Roger Alfred, Staffordshire DE15 OSS, GB
- (74) Swindell & Pearson, 48 Friar Gate, Derby DE1 1GY, GB

(62) 98939747.6 / 1 005 593

(51) **E02F 9/18** (11) **1 431 464 A1**
(25) Ja (26) En

(21) 02762862.7 (22) 26.08.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- (86) JP 2002/008586 26.08.2002
- (87) WO 2003/029569 2003/15 10.04.2003
- (30) 28.09.2001 JP 2001301617
- 07.02.2002 JP 2002031116

- (54) • *GEGENGEWICHT UND VERFAHREN FÜR SEIN RECYCLING*
- *COUNTERWEIGHT AND METHOD FOR RECYCLING THE SAME*
- *CONTREPOIDS ET PROCEDE DE RECYCLAGE ASSOCIE*

- (71) Shin Caterpillar Mitsubishi Ltd., 10-1, Yoga 4-chome, Setagaya-ku, Tokyo 158-8530, JP
- (72) NAKAJIMA, Norio, SHIN CATERPILLAR MITSUBISHI LTD., Tokyo 158-8530, JP
- KATAOKA, Shuichi, MATSUBARA TECHNO. CO LTD, Kako-gun, Hyogo 675-0155, JP
- KUMAMOTO, Hiroshi, NIPPON MAGNETIC DRESSING CO.LTD, Kitakyushu-shi, Fukuoka 802-0077, JP
- (74) Smith, Norman Ian, et al, fJ CLEVELAND 40-43 Chancery Lane, London WC2A 1JQ, GB

(51) **E02F 9/20** (11) **1 431 465 A2**
(25) En (26) En

(21) 03104478.7 (22) 01.12.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 20.12.2002 IT T020021105
- (54) • *Erdbewegungsfahrzeug mit angepasster festgelegter Strassenfahrposition des Auslegerarms*
- *An earth-moving vehicle with a working arm fixed in a reference position for circulation on the road*
- *Engin de terrassement avec bras d'outil fixé en position de référence pour circuler sur les routes*
- (71) Fiat Kobelco Construction Machinery S.p.A., Strada di Settimo, 323, 10099 San Mauro Torinese (Torino), IT
- (72) Destefanis, Luca, 10133 Torino, IT
- (74) Vandenbroucke, Alberic, CNH Belgium N.V. Patent Department Leon Claeyssstraat, 3A, 8210 Zedelgem, BE

(51) **E03B 7/07** (11) **1 431 466 A2**
(25) De (26) De

(21) 03028050.7 (22) 08.12.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 18.12.2002 DE 10259664
- (54) • *Kompakte, als Ganzes montierbare Baugruppe aus Armaturen und Geräten zur Wasserversorgung*
- *Compact assembly for fixtures and piping for water supply*
- *Ensemble compact de tuyauteries et robinetteries d'alimentation en eau froide et/ou en eau de chauffage et/ou en eau potable chaude*
- (71) HANS SASSERATH & CO KG, Mühlenstrasse 62, 41352 Korschenbroich, DE
- (72) Hecking, Willi, 41238 Mönchengladbach, DE
- (74) Weisse, Renate Dr., et al, Weisse & Wolgast Bökenbuschstr. 41, 42555 Velbert, DE

(51) **E03D 1/00** (11) **1 431 467 A1**
E03D 1/012

(25) De (26) De

(21) 02406112.9 (22) 18.12.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (54) • *Unterputzspülkasten*
- *Flush-mounted cistern*
- *Citerne encastrée*

- (71) GEBERIT TECHNIK AG, Schachenstrasse 77, 8645 Jona, CH
(72) Schüpbach, Michael, 8713 Uerikon, CH
(74) Gröner, Manfred, et al, Isler & Pedrazzini AG, Patentanwälte, Postfach 6940, 8023 Zürich, CH

E03D 1/012 → (51) E03D 1/00

E03D 9/00 → (51) C02F 1/461

E03F 5/16 → (51) B01D 17/025

- (51) **E04B 1/16** (11) **1 431 468 A1**
E04C 2/34
(25) De (26) De
(21) 02027887.5 (22) 01.01.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
(30) 12.12.2002 DE 20219324 U
(54) • Gebäudegeschoss mit vorgefertigten Doppelwandelementen und sein Herstellungsverfahren
• Section of a building comprising prefinished double walled elements and construction method
• Section du bâtiment avec des éléments de double parois et procédé de construction
- (71) Glatthaar-Fertigkellerbau GmbH, Im Moos 17, 78713 Schramberg-Waldmössingen, DE
(72) Glatthaar, Joachim, 78655 Dunningen-Seedorf, DE
(74) Klocke, Peter, Dipl.-Ing., ABACUS Patentanwälte Klocke Späth Barth European Patent and Trademark Attorneys Kappelstrasse 8, 72160 Horb, DE

- (51) **E04B 1/16** (11) **1 431 469 A2**
E04C 3/34 E04C 5/06
(25) It (26) En
(21) 03104795.4 (22) 18.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 20.12.2002 IT UD20020265
(54) • Verfahren zur Herstellung eines Pfeilers und seiner Verbindung mit einem Träger, und der dadurch hergestellte Pfeiler
• Method of forming a pillar and its junction with a girder, and pillar thus obtained
• Procédé pour la fabrication d'un pilier et sa jonction avec une poutre, et le pilier ainsi obtenu
- (71) Leone, Salvatore, Calle Byron, 6, 33054 Lignano Sabbiadoro (UD), IT
(72) Leone, Salvatore, 33054 Lignano Sabbiadoro (UD), IT
(74) Petraz, Gilberto Luigi, et al, GLP S.r.l. Piazzale Cavedalis 6/2, 33100 Udine, IT

- (51) **E04B 1/76** (11) **1 431 470 A1**
(25) De (26) De
(21) 02028599.5 (22) 20.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
(54) • System und Verfahren zur Beschichtung formstabiler Bauwerkstoffe
• System and method for coating of dimensionally stable building material
• Système et procédé pour revêtir des matériaux de construction dimensionnellement stables
- (71) Rhino Exterior Coating Inc., 35 Varsity Estates Park NW, Calgary AB T3A 6A4, CA

- (72) Kamphuis, Henry, Calgary, AB T2J2A1, CA
(74) Gerstein, Hans Joachim, Dipl.-Ing., et al, Gramm, Lins & Partner Theodor-Heuss-Strasse 1, 38122 Braunschweig, DE

(51) **E04B 1/76** (11) **1 431 471 A2**
E04B 2/74

- (25) En (26) En
(21) 03029134.8 (22) 18.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 20.12.2002 JP 2002370645
(54) • Wärmedämmende Wandstruktur
• Heat insulating wall structure
• Structure de parois thermiquement isolante
- (71) SEKISUI CHEMICAL CO., LTD., 4-4, Nishitenma 2-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8565, JP
(72) Ohnishi, Katsunori, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0041, JP
(74) Gleiss, Alf-Olav, Dipl.-Ing., et al, Gleiss & Grosse Leitzstrasse 45, 70469 Stuttgart, DE

- (51) **E04B 1/86** (11) **1 431 472 A1**
(25) De (26) De
(21) 02406108.7 (22) 17.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
(54) • Plattenförmiges schallabsorbierendes Element
• Slab-shaped sound-absorbing element
• Élément insonorisant en forme de panneau
- (71) Mäder, Marco, Rumpelweg 39, 4612 Wangen b. Olten, CH
(72) Mäder, Marco, 4612 Wangen b. Olten, CH
(74) BOVARD AG - Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25, CH

- (51) **E04B 1/90** (11) **1 431 473 A1**
(25) De (26) De
(21) 02027695.2 (22) 13.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
(54) • Dämmplatte für Gebäudefassaden
• Insulating panel for a building facade
• Panneau isolant pour façades de bâtiments
- (71) swisspor Holding AG, Obere Spichermatt 17, 6370 Stans, CH
(72) Roth, Heinz, 8865 Biltlen, CH
(74) Blum, Rudolf Emil Ernst, et al, c/o E. Blum & Co Patentanwälte Vorderberg 11, 8044 Zürich, CH

E04B 2/74 → (51) E04B 1/76

- (51) **E04B 7/04** (11) **1 431 474 A2**
(25) En (26) En
(21) 03257875.9 (22) 15.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 16.12.2002 US 319933
(54) • Mehrteilige Traufpfette
• Multi-piece eaves beams
• Structure d'égout en plusieurs pièces
- (71) Park Lane Conservatories Ltd., Third Avenue, Poynton Industrial Estate, Poynton, Cheshire SK12 1YL, GB
(72) Back, Mark A., Surfside Beach South Carolina 29575, US

- Welsh, John E., Halminton Ohio 45013, US
Riley, Michael J., Swinton England M27 4AP, GB
(74) Shaw, Laurence, Laurence Shaw & Associates, 10th Floor, Metropolitan House, 1 Hagley Road, Edgbaston, Birmingham B16 8TG, GB

E04C 2/34 → (51) E04B 1/16

- (51) **E04C 3/07** (11) **1 431 475 A2**
(25) En (26) En
(21) 03028959.9 (22) 17.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 19.12.2002 IT MI20020595 U
(54) • Trageelement hergestellt aus einem zusammengeschweissten kaltgewalztem oder extrudiertem Stahlprofil zum Aufbau von Tragekonstruktionen z.B. Gerüste oder ähnliches
• Bearing element made of cold-rolled or extruded steel section and welded for forming modular structures such as scaffoldings and the like
• Élément de support formé à partir de profilé d'acier soudé ou extrudé pour la construction de structures telles que échafaudages ou similaire
- (71) ZAF SPA, S.S. Dei Giovi, 9, 20080 Badile di Zibido San Giacomo, Milano, IT
(72) Zentile, Lino, 20080 Badile Di Zibido San Giacomo-Milano, IT
(74) Di Iorio, Vincenzo, Dr. Ing., International Novelty Service srl Galleria Buenos Aires 15, 20124 Milano, IT

E04C 3/34 → (51) E04B 1/16

E04C 5/06 → (51) E04B 1/16

E04D 3/40 → (51) E04D 13/18

E04D 5/02 → (51) C08L 95/00

- (51) **E04D 13/18** (11) **1 431 476 A1**
E04D 3/40 H01L 31/042
(25) Ja (26) En
(21) 02730797.4 (22) 30.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) JP 2002/005286 30.05.2002
(87) WO 2003/029577 2003/15 10.04.2003
(30) 28.09.2001 JP 2001304642
15.10.2001 JP 2001316847
15.10.2001 JP 2001316848
- (54) • SOLARBATTERIEMODUL; VERFAHREN ZUR ANORDNUNG EINES SOLARBATTERIEMODULS UND VORRICHTUNG ZUM VERHINDERN DES HERAUSCHLEUDERNS FÜR EIN SOLARBATTERIEMODUL
• SOLAR BATTERY MODULE, METHOD OF LAYING SOLAR BATTERY MODULE, AND BLOWOUT PREVENTION DEVICE FOR SOLAR BATTERY MODULE
• MODULE DE BATTERIE SOLAIRE, PROCEDE DE POSE DE BATTERIE SOLAIRE, ET DISPOSITIF DE PREVENTION D'EXPLOSION POUR MODULE DE BATTERIE SOLAIRE
- (71) KANEKA CORPORATION, 2-4, Nakanoshima 3-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8288, JP
(72) NOMURA, Takuji, Otsu-shi, Shiga 520-0024, JP
HATSUKAWA, Teruki, Otsu-shi, Shiga 520-0855, JP
TOMITA, Hirohiko, Kyoto-shi, Kyoto 615-8194, JP

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **E04F 13/08** (11) **1 431 477 A1**
(25) De (26) De
(21) 02028468.3 (22) 19.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Befestigung von Verkleidungselementen*
• *Device and method for fixation of cladding elements*
• *Dispositif et procédé de fixation d'éléments de revêtement*

(71) Lummel GmbH & Co. KG, Echsterstrasse 65, 97753 Karlstadt, DE

(72) Lummel, Heinrich, 97753 Karlstadt, DE

(74) Böck, Bernhard, Dipl.-Ing., Patentanwälte Böck + Tappe Kollegen, Kantstrasse 40, 97074 Würzburg, DE

(51) **E04F 15/20** (11) **1 431 478 A2**
(25) En (26) En
(21) 03257903.9 (22) 16.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 18.12.2002 GB 0229645

(54) • *Fussbodenkonstruktion*
• *Floor construction*
• *Structure de plancher*

(71) A. Proctor Group Limited, The Haugh, Blairgowrie, Perthshire PH10 7ER, Scotland, GB

(72) Faimington, Iain McGregor, Perthshire PH10 7ER Scotland, GB
Buchan, David Paul, Kirriemuir DD8 4DP Scotland DD, GB

(74) Newell, Campbell, et al, Cruikshank & Fairweather, 19 Royal Exchange Square, Glasgow G1 3AE, GB

E04G 21/12 → (51) B21F 15/06

E04H 7/04 → (51) B01D 17/025

E05B 9/00 → (51) E05C 9/04

E05B 15/10 → (51) E05B 47/02

E05B 15/10 → (51) E05C 19/00

(51) **E05B 17/20** (11) **1 431 479 A1**
E05B 65/08
(25) Fr (26) Fr
(21) 03300239.5 (22) 02.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 20.12.2002 FR 0216424

(54) • *Beschlag für Schiebetür, Schiebefenster oder ähnliches*
• *Fitting sling door, sliding window or similar*
• *Ferrure pour porte, fenêtre ou analogue avec ouvrant coulissant*

(71) Ferco International Ferrures et Serrures de Bâtiment Société par actions simplifiée, 2, rue du Vieux-Moulin, Reding, 57400 Sarrebourg, FR

(72) Alvarez, Eric, 57870 Hommert, FR

(74) Rhein, Alain, Cabinet Bleger-Rhein 8, Avenue Pierre Mendès France, 67300 Schiltigheim, FR

E05B 47/00 → (51) B67D 1/08

E05B 47/00 → (51) E05B 65/20

(51) **E05B 47/02** (11) **1 431 480 A1**
E05B 15/10
(25) En (26) En
(21) 03257018.6 (22) 06.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 18.12.2002 US 323550

(54) • *Elektromechanische Vorrichtung*
• *Electromechanical apparatus*
• *Appareil électromécanique*

(71) Hewlett-Packard Development Company, L.P., 20555 S.H. 249, Houston, Texas 77070, US

(72) Reasoner, Kelly J., Fort Collins CO 80526, US

Proehl, Kraig A., Loveland CO 80537, US

(74) Jehan, Robert, et al, Williams Powell Morley House 26-30 Holborn Viaduct, London EC1A 2BP, GB

(51) **E05B 59/00** (11) **1 431 481 A2**
E05B 63/20

(25) De (26) De

(21) 03026357.8 (22) 18.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 20.12.2002 DE 10261129

(54) • *Schloss*
• *Lock*
• *Serrure*

(71) GEZE GmbH, Reinhold-Vöster-Strasse 21-29, 71229 Leonberg, DE

(72) Christ-Häni, Willy, 4254 Liesberg Dorf, CH

E05B 63/20 → (51) E05B 59/00

E05B 65/08 → (51) E05B 17/20

(51) **E05B 65/20** (11) **1 431 482 A2**
E05B 47/00
(25) De (26) De
(21) 03025227.4 (22) 05.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 13.12.2002 DE 10258646

(54) • *Kraftfahrzeug-Türschloss*
• *Motor vehicle door lock*
• *Serrure de porte pour véhicule automobile*

(71) Brose Schliesssysteme GmbH & Co. KG, Otto-Hahn-Strasse 42, 42369 Wuppertal, DE

(72) Arlt, Horst, 42489 Wülfrath, DE

Weyerstall, Bernd, 42369 Wuppertal, DE

Josten, Stefan, 42897 Remscheid, DE

(74) Gesthuysen, von Rohr & Eggert, Patentanwälte Postfach 10 13 54, 45013 Essen, DE

(51) **E05C 9/00** (11) **1 431 483 A1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 03300271.8 (22) 18.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 19.12.2002 FR 0216146

06.03.2003 FR 0302750

(54) • *Eckbeschlag mit Austrittsführung für Treibstange oder Sperriegel*
• *Corner fitting with exit guide for lock bar or bolt*
• *Ferrure d'angle, de type guide de sortie de tringle ou verrou d'immobilisation*

(71) Ferco International Ferrures et Serrures de Bâtiment Société par actions simplifiée, 2, rue du Vieux-Moulin, Reding, 57400 Sarrebourg, FR

(72) Alvarez, Eric, 57870 Hommert, FR

Bodlener, Eric, 67790 Steinbourg, FR

(74) Rhein, Alain, Cabinet Bleger-Rhein 8, Avenue Pierre Mendès France, 67300 Schiltigheim, FR

(51) **E05C 9/04** (11) **1 431 484 A1**
E05B 9/00

(25) Fr (26) Fr

(21) 03300218.9 (22) 17.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 19.11.2002 FR 0214439

(54) • *Treibstangenbeschlag für Tür, Fenster oder dgl. mit Schliesszylinder*
• *Espagnolette fitting for door, window or the like with lock cylinder*
• *Crémone-barillet pour porte, fenêtre ou analogue*

(71) Ferco International Ferrures et Serrures de Bâtiment Société par actions simplifiée, 2, rue du Vieux-Moulin, Reding, 57400 Sarrebourg, FR

(72) Arnold, André, 57445 Reding, FR

Schmitt, Grégory, 67260 Burbach, FR

Bodlener, Eric, 67790 Steinbourg, FR

(74) Rhein, Alain, Cabinet Bleger-Rhein 8, Avenue Pierre Mendès France, 67300 Schiltigheim, FR

(51) **E05C 17/02** (11) **1 431 485 A1**
(25) De (26) De

(21) 03024183.0 (22) 21.10.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 16.12.2002 DE 20219547 U

(54) • *Halter für eine Tür, Klappe oder dergleichen*
• *Holder for a door, lid or the like*
• *Support pour une porte, couvercle ou similaire*

(71) Froli Kunststoffwerk Heinrich Fromme OHG, Liemker Strasse 27, 33758 Schloss Holte-Stukenbrock, DE

(72) Fromme, Heinrich, 33758 Schloss Holte-Stukenbrock, DE

(74) Flötotto, Hubert, Dipl.-Ing., Vennstrasse 9, 33330 Gütersloh, DE

(51) **E05C 17/04** (11) **1 431 486 A2**
E05C 17/24

(25) De (26) De

(21) 03029268.4 (22) 20.12.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 20.12.2002 DE 20219821 U

11.04.2003 DE 20305930 U

(54) • *Versatiler Flügelbock für verschiedene Oberlichte (Kombibock)*
• *Versatile support for different skylights*
• *Support polyvalent pour lucarnes différentes*

(71) W. HAUTAU GmbH, Bahnhofstrasse 56-60, D-31691 Helpsen, DE

(72) Dralle, Manfred, 31693 Hesppe, DE

(74) Leonhard, Frank Reimund, Dipl.-Ing., et al, Leonhard - Olgemöller - Fricke, Postfach 10 09 62, 80083 München, DE

E05C 17/24 → (51) E05C 17/04

- (51) **E05C 19/00** (11) **1 431 487 A2**
E05B 15/10
(25) De (26) De
(21) 03026757.9 (22) 21.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 17.12.2002 DE 10259278
20.08.2003 DE 10338925
(54) • *Leistenverriegelung*
• *Locking device with a bolt in the form of an elongated strip*
• *Dispositif de verrouillage avec un pêne à lame*
(71) Niemann, Hans Dieter, Am Hügel 17, 50169 Kerpen-Horrem, DE
(72) Rohwedder, Karl-Heinz, 42551 Velbert, DE
(74) Draudt, Axel Hermann Christian, et al, Dr. Sturies - Eichler - Füssel, Patentanwälte, Postfach 20 18 31, 42218 Wuppertal, DE

- (51) **E05D 3/06** (11) **1 431 488 A1**
(25) De (26) De
(21) 03028340.2 (22) 10.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 17.12.2002 DE 20219506 U
(54) • *Verdeckt liegendes Band*
• *Concealed Hinge*
• *Charnière cachée*
(71) Niemann, Hans Dieter, Am Hügel 17, 50169 Kerpen-Horrem, DE
(72) Lange, Peter, 42579 Heiligenhaus, DE
(74) Füssel, Michael, et al, Dr. Sturies - Eichler - Füssel Patentanwälte Lönsstrasse 55, 42289 Wuppertal, DE

E05D 5/14 → (51) E05D 7/00

- (51) **E05D 7/00** (11) **1 431 489 A1**
E05D 5/14
(25) De (26) De
(21) 03450277.3 (22) 10.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 18.12.2002 AT 18922002
(54) • *Band*
• *Hinge*
• *Charnière*
(71) Drummetall GmbH & Co. KG, Murmühlweg 8, 8112 Gratwein, AT
(72) Strasser, Robert, Dr., 8112 Gratwein, AT
Diel, Wilhelm, 8112 Gratwein, AT
(74) Gibler, Ferdinand, Dipl.Ing. Dr., Patentanwalt Dorotheergasse 7, 1010 Wien, AT

- (51) **E05D 7/082** (11) **1 431 490 A2**
(25) De (26) De
(21) 03029267.6 (22) 20.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 20.12.2002 DE 20219823 U
(54) • *Innenabdeckung für ein Lager eines Schwingflügel Fensters*
• *Internal covering for a pivot support of a swinging window*
• *Couverture intérieure pour un support pivotant d'une fenêtre basculante*

- (71) W. HAUTAU GmbH, Bahnhofstrasse 56-60, D-31691 Helpsen, DE
(72) Wüstefeld, Wolfgang, 30974 Wennigsen, DE
Hautau, Gerd, 31691 Helpsen, DE
(74) Leonhard, Frank Reimund, Dipl.-Ing., et al, Leonhard - Olgemöller - Fricke, Postfach 10 09 62, 80083 München, DE

- (51) **E05D 15/06** (11) **1 431 491 A1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 03354088.1 (22) 02.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 20.12.2002 FR 0216391
(54) • *Aufhänge- und Führungsvorrichtung eines beweglichen Flügels*
• *Suspension and guiding device of a movable wing*
• *Dispositif de suspension et de guidage d'un vantail mobile*
(71) Portalp International, Parc d'Activité des Plans, Rue de l'Arcelle, 38600 Fontaine, FR
(72) Réolon, Philippe, 38120 Saint Egrève, FR
Gerstch, Franck, 38240 Meylan, FR
(74) Hecke, G., et al, Cabinet Hecke, WTC Europole, 5 place R. Schuman, BP 1537, 38025 Grenoble cedex 1, FR

- (51) **E05D 15/24** (11) **1 431 492 A1**
(25) De (26) De
(21) 03028638.9 (22) 15.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 19.12.2002 DE 20219758 U
(54) • *Tor, Führungsschienenanordnung und Fertiggarage*
• *Door, guide rail arrangement and prefabricated garage*
• *Porte, arrangement de rails de guidage et garage préfabriqué*
(71) Hörmann KG Brockhagen, Horststrasse 17, 33803 Steinhagen, DE
(72) Thomas J. Hörmann, 66606 St. Wendel, DE
(74) Patentanwälte Leinweber & Zimmermann, Rosental 7, II Aufgang, 80331 München, DE

E05D 15/24 → (51) E05F 15/16

E05F 1/08 → (51) E05F 15/14

- (51) **E05F 1/12** (11) **1 431 493 A1**
(25) It (26) En
(21) 03078592.7 (22) 17.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 10.12.2002 IT MI20022610
(54) • *Vorrichtung zum Gewichtsausgleich mit variabler Kraft insbesondere für ein Scharnier für Haushaltgeräte*
• *Variable-force balancing device in particular for movable-axis hinges of electric household appliances and the like*
• *Dispositif d'équilibrage à force variable en particulier pour charnières des appareils électroménager*
(71) Faringosi-Hinges S.r.L., Via Martiri della Libertà 6, Ospitaletto (BS), IT
(72) Bettinzoli, Angelo, Bareggio (MI), IT

- (74) Raimondi, Margherita, Dott. Ing. Prof. Alfredo Raimondi S.r.l., Piazzale Cadorna, 15, 20123 Milano, IT

- (51) **E05F 3/00** (11) **1 431 494 A2**
E05F 3/10
(25) De (26) De
(21) 03028806.2 (22) 15.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 17.12.2002 DE 10259237
(54) • *Antrieb für einen Flügel einer Tür oder eines Fensters*
• *Drive for a wing of a door or window*
• *Commande pour l'ouvrant d'une porte ou d'une fenêtre*
(71) GEZE GmbH, Reinhold-Vöster-Strasse 21-29, 71229 Leonberg, DE
(72) Thielen, Klaus, 83471 Schöngau, DE

- (51) **E05F 3/10** (11) **1 431 495 A2**
E05F 15/04
(25) De (26) De
(21) 03029121.5 (22) 18.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 20.12.2002 DE 10261224
(54) • *Elektrohydraulischer Drehflügel Türantrieb*
• *Electrohydraulic drive for a pivoting door*
• *Entraînement électrohydraulique pour porte pivotante*
(71) DORMA GmbH + Co. KG, Breckerfelder Strasse 42-48, 58256 Ennepetal, DE
(72) Busch, Sven, 44139 Dortmund, DE

- (51) **E05F 3/10** (11) **1 431 496 A2**
E05F 15/04
(25) De (26) De
(21) 03029398.9 (22) 19.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 20.12.2002 DE 10261225
(54) • *Elektrohydraulischer Servotürantrieb zum Antrieb einer Tür, eines Fensters oder dergleichen*
• *Servo-electrohydraulic door drive for driving a door, window or the like*
• *Entraînement servo-électrohydraulique pour commande de porte, fenêtre ou similaire*
(71) DORMA GmbH + Co. KG, Breckerfelder Strasse 42-48, 58256 Ennepetal, DE
(72) Busch, Sven, 44139 Dortmund, DE

E05F 3/10 → (51) E05F 3/00

E05F 3/10 → (51) E05F 3/22

- (51) **E05F 3/22** (11) **1 431 497 A2**
E05F 3/10
(25) De (26) De
(21) 03026358.6 (22) 18.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 19.12.2002 DE 10260108
(54) • *Freilaufvorrichtung für den Antrieb eines Flügels einer Tür oder eines Fensters*
• *Free running device for a wing control of a door or window*

• <i>Dispositif désembrayable d'un entraînement d'une aile de porte ou de fenêtre</i>	
(71) GEZE GmbH, Reinhold-Vöster-Strasse 21-29, 71229 Leonberg, DE	
(72) Fischbach, Stefan, 71229 Leonberg, DE Augenstein, Joachim, 75223 Niefern-Öschelbronn, DE	
E05F 15/00	→ (51) B60J 10/00
E05F 15/04	→ (51) E05F 3/10
(51) E05F 15/12 (11) 1 431 498 A2	
(25) It (26) En	
(21) 03028344.4 (22) 10.12.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
AL LT LV MK	
(30) 17.12.2002 IT mi20022656 12.02.2003 IT mi20030251	
(54) • <i>Vorrichtung zur Betätigung eines Schwingtores</i> • <i>Device for operating a swing gate</i> • <i>Dispositif de manoeuvre d'un portail pivotant</i>	
(71) Prastel SPA, Via del Vetraro 7, 40138 Bologna, IT	
(72) Celani, Luigi, 00119 Ostia Antica (Roma), IT	
(74) Petruzzello, Aldo, et al, Racheli & C. S p A Viale San Michele del Carso, 4, 20144 Milano, IT	
(51) E05F 15/14 (11) 1 431 499 A2	
E05F 1/08	
(25) De (26) De	
(21) 03026811.4 (22) 20.11.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
AL LT LV MK	
(30) 19.12.2002 DE 10259750	
(54) • <i>Antrieb für eine Schiebetüranlage oder dergleichen</i> • <i>Drive for a sliding door system or the like</i> • <i>Entraînement pour un système de porte coulissante ou similaire</i>	
(71) agta record ag, Allmendstrasse 24, 8320 Fehraltorf, CH	
(72) Bunzl, Helmut, 8126 Zumikon, CH	
(74) Flach, Dieter Rolf Paul, Dipl.-Phys., et al, Andrae Flach Haug Adlzreiterstrasse 11, 83022 Rosenheim, DE	
(51) E05F 15/16 (11) 1 431 500 A2	
E05D 15/24	
(25) De (26) De	
(21) 03023135.1 (22) 10.10.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
AL LT LV MK	
(30) 20.12.2002 DE 10261083	
(54) • <i>Sektionaltor</i> • <i>Sectional door</i> • <i>Porte sectionnelle</i>	
(71) Novoferm GmbH, Isselburger Strasse 31, 46459 Rees, DE	
(72) <i>Die Erfinder haben auf ihre Nennung verzichtet</i> <i>The inventors have agreed to waive their entitlement to designation.</i> <i>Les inventeurs ont renoncé à leur désignation</i>	
(74) Albrecht, Rainer Harald, Dr.-Ing., et al, Patentanwälte Andrejewski, Honke & Sozien, Theaterplatz 3, 45127 Essen, DE	
E06B 3/263	→ (51) E06B 7/00

(51) E06B 3/46 (11) 1 431 501 A2	
E06B 7/23	
(25) De (26) De	
(21) 03029338.5 (22) 19.12.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
AL LT LV MK	
(30) 20.12.2002 DE 10259924	
(54) • <i>Schiebetüranlage</i> • <i>Sliding door assembly</i> • <i>Installation de porte coulissante</i>	
(71) GEZE GmbH, Reinhold-Vöster-Strasse 21-29, 71229 Leonberg, DE	
(72) Holzer, Klaus, 71292 Frießheim, DE	
(51) E06B 7/00 (11) 1 431 502 A2	
E06B 3/263	
(25) De (26) De	
(21) 03028837.7 (22) 16.12.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
AL LT LV MK	
(30) 21.12.2002 DE 20219889 U	
(54) • <i>Halter zur Festlegung von Bauteilen an einem Rahmenteil eines Fensters, einer Tür oder dergleichen</i> • <i>Support for structural elements of a frame member of a window, door or the like</i> • <i>Support d'éléments de construction d'un cadre de fenêtre, porte ou similaire</i>	
(71) SCHÜCO International KG, Karolinenstrasse 1-15, 33609 Bielefeld, DE	
(72) Kupfer, Matthias, 33719 Bielefeld, DE	
(74) Dantz, Jan Henning, et al, Jöllenbecker Strasse 164, 33613 Bielefeld, DE	
(51) E06B 7/086 (11) 1 431 503 A2	
(25) De (26) De	
(21) 03028916.9 (22) 17.12.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
AL LT LV MK	
(30) 18.12.2002 DE 20219577 U	
(54) • <i>Lamellenfenster</i> • <i>Louvre window</i> • <i>Fenêtre à lamelles</i>	
(71) Glasbau Hahn GmbH & Co. KG, Hanauer Landstrasse 211, 60314 Frankfurt am Main, DE	
(72) Till Heinrich Hahn, 60314 Frankfurt am Main, DE	
(74) Reichel, Wolfgang, Dipl.-Ing., et al, Reichel und Reichel Patentanwälte, Parkstrasse 13, 60322 Frankfurt am Main, DE	
E06B 7/23	→ (51) E06B 3/46
(51) E06B 9/02 (11) 1 431 504 A2	
(25) De (26) De	
(21) 03029409.4 (22) 19.12.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
AL LT LV MK	
(30) 21.12.2002 DE 10261143	
(54) • <i>Vorrichtung zum Verschliessen und Abdichten einer einen Rahmen aufweisenden Gebäudeöffnung</i> • <i>Device for the closing and sealing of a building opening with a frame</i> • <i>Dispositif de fermeture et d'étanchéisation d'une ouverture de bâtiment avec un cadre</i>	
(71) Hamm, Rolf, Mannheimer Strasse 5, 68723 Schwetzingen, DE	
(72) Hamm, Rolf, 68723 Schwetzingen, DE	

(74) Naumann, Ulrich, Dr.-Ing., Patentanwälte, Ullrich & Naumann, Luisenstrasse 14, 69115 Heidelberg, DE	
(51) E06B 9/262 (11) 1 431 505 A1	
(25) En (26) En	
(21) 03004743.5 (22) 04.03.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
AL LT LV MK	
(30) 17.12.2002 CN 02292822 U	
(54) • <i>Anordnung einer Jalousie aus Stoff</i> • <i>Fabric blind assembly</i> • <i>Assemblage de store en tissu</i>	
(71) NIEN MADE ENTERPRISE CO., LTD., 19F-1, No. 236, Sec.2, Wuchuan W. Rd., Taichung 408, TW	
(72) Nien, Ming, Changhua Hsien, Taiwan 505, R.O.C., TW	
(74) Becker Kurig Straus, Patentanwälte Bavariastrasse 7, 80336 München, DE	
(51) E06B 9/303 (11) 1 431 506 A2	
(25) En (26) En	
(21) 03004742.7 (22) 04.03.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
AL LT LV MK	
(30) 17.12.2002 CN 02292821 U	
(54) • <i>Jalousie</i> • <i>Blind assembly</i> • <i>Store</i>	
(71) NIEN MADE ENTERPRISE CO., LTD., 19F-1, No. 236, Sec.2, Wuchuan W. Rd., Taichung 408, TW	
(72) Nien, Ming, Changhua Hsien, Taiwan 505, R.O.C., TW	
(74) Becker Kurig Straus, Patentanwälte Bavariastrasse 7, 80336 München, DE	
(51) E06B 9/307 (11) 1 431 507 A2	
(25) De (26) De	
(21) 03026405.5 (22) 19.11.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
AL LT LV MK	
(30) 21.12.2002 DE 20219865 U	
(54) • <i>Horizontal-Jalousie</i> • <i>Horizontal blind</i> • <i>Jalousie horizontale</i>	
(71) MHZ HACHTEL GmbH & Co. KG, Sindelfinger Strasse 21, D-70771 Leinfelden-Echterdingen, DE	
(72) Dr. Fetsch, Rudolf, 97990 Weikersheim, DE Frank, Richard, 97996 Niederstetten, DE Hachtel, Jochen, 74572 Blaustetten, DE	
(74) Möbus, Daniela, Dr.-Ing., Kaiserstrasse 85, 72764 Reutlingen, DE	
(51) E06B 9/322 (11) 1 431 508 A2	
(25) En (26) En	
(21) 03257694.4 (22) 08.12.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
AL LT LV MK	
(30) 19.12.2002 EP 02080464	
(54) • <i>Hebe- und Senkmechanismus für Jalousien</i> • <i>Raising and lowering mechanism for blinds</i> • <i>Mécanisme de relevage et d'abaissement de stores</i>	
(71) HUNTER DOUGLAS INDUSTRIES B.V., Piekstraat 2, 3008 AB Rotterdam, NL	
(72) Oskam, H., 2855 AK Vlist, NL Dekker, N., 2993 CN Barendrecht, NL Wetsema, Jan Pieter, 3038 EC Rotterdam, NL	

(74) Smith, Samuel Leonard, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **E06B 9/324** (11) **1 431 509 A1**

(25) De (26) De

(21) 02406124.4 (22) 20.12.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (54) • *Schnurbremse für einen Vorhang sowie Raf-
vorhang mit einer solchen Schnurbremse*
• *Cord lock for shades and roman shades with
such a cord lock*
• *Dispositif de blocage de cordes pour rideau et
rideau froncé muni d'un tel dispositif*

(71) SILENT GLISS INTERNATIONAL AG, Worbstrasse 210, CH-3073 Gumligen/Bern, CH

(72) Grütznern, Hans, 3122 Kehrsatz, CH

(74) Flückiger, Werner, 3110 Münsingen, CH

(74) Groner, Manfred, et al, Isler & Pedrazzini AG, Patentanwälte, Postfach 6940, 8023 Zürich, CH

(51) **E21B 7/06** (11) **1 431 510 A2**

(25) En (26) En

(21) 04004828.2 (22) 29.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.08.2000 US 228578 P

26.09.2000 US 669759

- (54) • *Vorrichtung zum rotierbaren Positionieren und
Blockieren einer Antriebswelle auf verschiede-
nen Winkeln*
• *Device for rotatably positioning and locking a
drive shaft at one plurality of angular positions*
• *Dispositif de positionnement rotatif et de bloc-
age d'un arbre d'entraînement à une pluralité
d'angles*

(71) BAKER HUGHES INCORPORATED, 3900 Essex Lane Suite 1200 P.O. Box 4740, Houston Texas 77210-4740, US

(72) Kahn, John B., Spring Texas 77388, US

Estes, Robert A., Tomball Texas 77375, US

(74) Jeffrey, Philip Michael, Frank B. Dehn & Co. 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(62) 01307344.0 / 1 184 539

E21B 10/44 → (51) B23B 51/02

(51) **E21B 10/58** (11) **1 431 511 A1**

B23B 51/02

(25) De (26) De

(21) 03029354.2 (22) 19.12.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 19.12.2002 DE 10260112

23.05.2003 DE 10323798

23.05.2003 DE 10323799

- (54) • *Gesteinsbohrer*

• *Rock drill*

• *Foret à roche*

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE

(72) Moser, Bernhard, 88361 Altshausen, DE

(74) Patentanwälte Eisele, Otten, Roth & Dobler, Karlstrasse 8, 88212 Ravensburg, DE

E21B 33/138 → (51) C09K 7/02

E21B 43/02 → (51) E21B 43/10

E21B 43/08 → (51) E21B 43/10

(51) **E21B 43/10** (11) **1 431 512 A2**

E21B 43/08 E21B 43/02

(25) En (26) En

(21) 03257827.0 (22) 12.12.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 17.12.2002 US 322319

- (54) • *Entfernung von Partikeln aus produzierten
Flüssigkeiten im Bohrloch*
• *Downhole removal of particulates from pro-
duced fluids*
• *Elimination de particules des fluides produits
en fond de puits*

(71) Halliburton Energy Services, Inc., P.O. Box Drawer 1431, Duncan, Oklahoma 73533, US

(72) Nguyen, Philip D., Duncan, Oklahoma 73533, US

Barton, Johnny A., Marlow, Oklahoma 73055, US

(74) Wain, Christopher Paul, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

E21B 43/10 → (51) C04B 28/02

(51) **F01D 5/14** (11) **1 431 513 A2**

(25) En (26) En

(21) 03257927.8 (22) 16.12.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 20.12.2002 US 325035

- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Montierung von
Gasturbinenleitschaufeln*
• *Methods and apparatus for assembling gas
turbine nozzles*
• *Procédé et dispositif de montage pour aubes
de turbine de stateur d'une turbine à gaz*

(71) General Electric Company, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US

(72) Brainch, Gulcharan S., West Chester, Ohio 45069-4529, US

Albrecht, Richard W., Fairfield, Ohio 45014, US

Heffron, Todd Stephen, Harrison, Ohio 45030, US

Miller, William, Fairfield, Ohio 45014, US

Stewart, David B., Cincinnati, Ohio 45241, US

(74) Pedder, James Cuthbert, et al, London Patent Operation, General Electric International, Inc., 15 John Adam Street, London WC2N 6LU, GB

(51) **F01D 5/18** (11) **1 431 514 A2**

(25) En (26) En

(21) 03257920.3 (22) 16.12.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 17.12.2002 US 320971

- (54) • *Turbinenschaufel mit Venturi-Luftauslass*
• *Venturi outlet turbine airfoil*
• *Aube de turbine avec une sortie à la Venturi*

(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US

(72) Shi, Baolan, Swampscott Massachusetts 01907, US

Rydbeck, Randall Brent, Hamilton Ohio 01982, US

Manning, Robert Francis, Newburyport Massachusetts 01950, US

(74) Goode, Ian Roy, et al, London Patent Operation General Electric International, Inc. 15 John Adam Street, London WC2N 6LU, GB

(51) **F01D 9/00** (11) **1 431 515 A2**

F01D 9/02 F01D 11/00

(25) En (26) En

(21) 03256566.5 (22) 17.10.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 20.12.2002 US 325760

- (54) • *Mantelringsegment einer Gasturbine und eine
Anordnung mit einem Dichtungselement auf
einer ebenen Oberfläche des Segmentes*
• *Turbine engine shroud segment and assembly
with circumferential seal on a planar segment
surface*
• *Segment de virole de turbine à gaz et ensem-
ble avec un élément d'étanchéité sur une sur-
face plane du segment*

(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US

(72) Darkin, Jr., Toby George, Loveland Ohio 45140, US

Alford, Mary Ellen, Cincinnati Ohio 45215, US

Noe, Mark Eugene, Morrow Ohio 45152, US

(74) Goode, Ian Roy, et al, London Patent Operation General Electric International, Inc. 15 John Adam Street, London WC2N 6LU, GB

F01D 9/02 → (51) F01D 9/00

(51) **F01D 9/04** (11) **1 431 516 A2**

(25) En (26) En

(21) 03257218.2 (22) 15.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 17.12.2002 GB 0229307

- (54) • *Diffusoranordnung*
• *Diffuser arrangement*
• *Ensemble diffuseur*

(71) ROLLS ROYCE PLC, 65 Buckingham Gate, London SW1E 6AT, GB

(72) Walker, Alastair Duncan, Loughborough Leicestershire LE11 3PE, GB

Denman, Paul Ashley, Loughborough Leicestershire LE4 2WD, GB

(74) Gunn, Michael Alan, Rolls-Royce plc P.O. Box 31, Derby DE24 8BJ, GB

(51) **F01D 9/04** (11) **1 431 517 A2**

(25) En (26) En

(21) 03257926.0 (22) 16.12.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 20.12.2002 US 324849

- (54) • *Leitschaufeln einer Turbine*
• *Turbine nozzles*
• *Aubes statoriques d'une turbine*

(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US

(72) Brainch, Gulcharan S., West Chester, Ohio 45069-4529, US

Lenahan, Dean, Cincinnati, Ohio 45242, US

(74) Goode, Ian Roy, et al, London Patent Operation General Electric International, Inc. 15 John Adam Street, London WC2N 6LU, GB

(51) **F01D 11/00** (11) **1 431 518 A2**

(25) En (26) En

(21) 03256564.0 (22) 17.10.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 20.12.2002 US 325779
- (54) • *Mantelringsegmentanordnung einer Gasturbine mit einem Dichtungselement zwischen jeden Segment*
- *Turbine engine shroud segment assembly with a surface-recessed seal bridging adjacent shroud segments*
- *Ensemble de segments de virole d'une turbine à gaz avec un élément d'étanchéité entre chaque segment*
- (71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US
- (72) Alford, Mary Ellen, Cincinnati Ohio 45215, US
Noe, Mark Eugene, Morrow Ohio 45152, US
Darkins, Toby George, Jr., Loveland Ohio 45140, US
- (74) Pedder, James Cuthbert, et al, London Patent Operation, General Electric International, Inc., 15 John Adam Street, London WC2N 6LU, GB

F01D 11/00 → (51) F01D 9/00

F01D 11/00 → (51) F01D 11/02

- (51) **F01D 11/02** (11) **1 431 519 A1**
F01D 11/00 F16J 15/38
- (25) En (26) En
- (21) 03257932.8 (22) 16.12.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 19.12.2002 US 326028
- (54) • *Vorrichtung zum Regeln von Fluidleakage durch Gasturbinen*
- *Apparatus for controlling fluid leakage through gas turbine engines*
- *Appareil pour reguler des fuites de fluide dans les turbines à gaz*
- (71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US
- (72) Albert, Robert Joseph, Park Hills, Kentucky 41011, US
Boyle, Marcia Jean, Lebanon, Ohio 45036, US
Ruiz, Rafael, Mason, Ohio 45040, US
- (74) Goode, Ian Roy, et al, London Patent Operation General Electric International, Inc. 15 John Adam Street, London WC2N 6LU, GB

- (51) **F01D 17/16** (11) **1 431 520 A2**
(25) En (26) En
- (21) 03257899.9 (22) 16.12.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 16.12.2002 US 320031
- (54) • *Befestigungssystem für eine verstellbare Schaufel und eine Ringbetätigungseinrichtung*
- *Variable vane arm/unison ring attachment system*
- *Système de fixation pour une aube variable et un anneau de commande*
- (71) UNITED TECHNOLOGIES CORPORATION, United Technologies Building, 1 Financial Plaza, Hartford, CT 06101, US
- (72) Alexander, Phillip, Colchester, CT 06415, US
Pickens, John, Middletown, CT 06457, US
- (74) Leckey, David H., Frank B. Dehn & Co., 179 Queen Victoria Street, London EV4V 4EL, GB

- (51) **F01D 17/16** (11) **1 431 521 A2**
(25) En (26) En
- (21) 03257921.1 (22) 16.12.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 17.12.2002 US 322116
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Dichtung von verstellbaren Leitschaufeln einer Gasturbine*
- *Methods and apparatus for sealing gas turbine engine variable vane assemblies*
- *Méthodes et appareil pour étancher les aubes à géométrie variable de turbines à gaz*
- (71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US
- (72) O'Reilly, Daniel Padraic, Hamilton, Ohio 45011, US
Mesing, Thomas Carl, Loveland, Ohio 45140, US
Dingwell, William Terence, Lebanon, Ohio 45036, US
- (74) Goode, Ian Roy, et al, London Patent Operation General Electric International, Inc. 15 John Adam Street, London WC2N 6LU, GB

- (51) **F01D 21/04** (11) **1 431 522 A2**
(25) De (26) De
- (21) 03090411.4 (22) 28.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 20.12.2002 DE 10259943
- (54) • *Schutzring für das Fan-Schutzgehäuse eines Gasturbinenriebwerks*
- *Containment ring for the fan casing of a gas turbine engine*
- *Anneau de rétention pour carter de soufflante d'une turbine à gaz*
- (71) Rolls-Royce Deutschland Ltd & Co KG, Eschenweg 11, 15827 Dahlewitz, DE
- (72) Schreiber, Karl, 15806 Mellensee, DE
- (74) Wablat, Wolfgang, Dr.Dr., Patentanwalt, Potsdamer Chaussee 48, 14129 Berlin, DE

F01D 25/00 → (51) C23G 1/10

F01D 25/16 → (51) F16C 27/04

F01D 25/28 → (51) F01N 7/10

F01K 3/24 → (51) B03B 9/06

- (51) **F01K 23/10** (11) **1 431 523 A1**
F02G 5/02 F01N 5/02
- (25) Ja (26) En
- (21) 02775223.7 (22) 20.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (86) JP 2002/009724 20.09.2002
- (87) WO 2003/029619 2003/15 10.04.2003
- (30) 28.09.2001 JP 2001301626
- (54) • *TEMPERATURREGELVORRICHTUNG FÜR VERDAMPFER*
- *TEMPERATURE CONTROL DEVICE OF EVAPORATOR*
- *DISPOSITIF DE COMMANDE THERMIQUE D'UN EVAPORATEUR*
- (71) Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha, 1-1, Minami Aoyama 2-chome, Minato-ku, Tokyo 107-8556, JP
- (72) NAGATANI, Shuji c/o Kabushiki Kaisha Honda Gijutsu, Wako-shi, Saitama 351-0193, JP
BABA, Tsuyoshi c/o Kabushiki Kaisha Honda Gijutsu, Wako-shi, Saitama 351-0193, JP
IBARAKI, Shigeru c/o Kabushiki Kaisha Honda, Wako-shi, Saitama 351-0193, JP

- SATO, Akihisa c/o Kabushiki Kaisha Honda Gijutsu, Wako-shi, Saitama 351-0193, JP
- MAEDA, Susumu c/o Kabushiki Kaisha Honda Gijutsu, Wako-shi, Saitama 351-0193, JP
- (74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann, Patentanwälte, Postfach 860 820, 81635 München, DE

- (51) **F01L 1/053** (11) **1 431 524 A1**
F02B 67/04
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 03293206.3 (22) 18.12.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 18.12.2002 FR 0216100
- (54) • *Pumpenanordnung in einer Brennkraftmaschine*
- *Pump arrangement for a combustion engine*
- *Agencement d'une pompe sur un moteur à combustion interne*
- (71) Peugeot Citroen Automobiles, route de Gizy, 78140 Velizy-Villacoublay, FR
- (72) Pitaud, Bernard, 37170 Chambray les Tours, FR
- (74) De Cuenca, Emmanuel Jaime, et al, Peugeot Citroen Automobiles, Département Propriété Industrielle (081), 18, rue des Fauvelles, 92250 La Garenne Colombes, FR

- (51) **F01L 1/12** (11) **1 431 525 A1**
F01L 13/00 F02D 13/02
- (25) De (26) De
- (21) 03104336.7 (22) 24.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 13.12.2002 DE 10258277
- (54) • *Steuereinrichtung für Gaswechselventile eines Verbrennungsmotors*
- *Control device for valves in a combustion engine*
- *Appareil de contrôle pour soupapes d'un moteur à combustion interne*
- (71) MAHLE Ventiltrieb GmbH, Haldenstr. 7, 70378 Stuttgart, DE
- (72) Lechner, Martin, 70378, Stuttgart, DE
Hoffmann, Hermann, 70599, Stuttgart, DE
Steinmetz, Christoph, 71634, Ludwigsburg, DE
- (74) Patentanwalts-Partnerschaft, Rotermond + Pusch + Bernhard, Waiblinger Strasse 11, 70372 Stuttgart, DE

F01L 1/34 → (51) F01L 9/04

F01L 9/02 → (51) F01L 9/04

- (51) **F01L 9/04** (11) **1 431 526 A1**
F01L 9/02 F01L 1/34
- (25) En (26) En
- (21) 02028746.2 (22) 20.12.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (54) • *Verfahren zur Einlasstaktsteuerung in einer Brennkraftmaschine*
- *Method for controlling an intake phase of an internal combustion engine*
- *Procédé de commande de la phase d'admission d'un moteur à combustion interne*
- (71) Ford Global Technologies, Inc., 600 Parklane Towers East, Dearborn, Michigan 48126, US

- (72) Otterspeer, Rob, 41308 Göteborg, SE
Karlsson, Jan, 42166 Västra Frölunda, SE
- (74) Spitmann, Knut Hermann, Volvo Car Corporation
Department 91030 PVD 4:1, 405 31 Göteborg, SE

F01L 13/00 → (51) F01L 1/12

- (51) **F01N 3/02** (11) **1 431 527 A1**
F01N 3/04 F01N 7/18
F28D 7/16 F02D 9/04
F16K 1/22
- (25) De (26) De
(21) 03104104.9 (22) 06.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 20.12.2002 DE 10260251
- (54) • *Kühlelement für Gase*
• *Cooling device for gases*
• *Dispositif de refroidissement de gaz*
- (71) SIEMENS AKTIENGESSELLSCHAFT,
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Anschicks, Rolf, 35510, Butzbach, DE
Krüger, Jörg, 60435, Frankfurt, DE

- (51) **F01N 3/021** (11) **1 431 528 A2**
F01N 3/022 F01N 3/023
F01N 3/031 F01N 3/035
F01N 3/28 B01J 35/04
B01D 39/20
- (25) De (26) De
(21) 03028979.7 (22) 17.12.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 17.12.2002 DE 10259034
- (54) • *Abgasreinigungsanordnung*
• *Exhaust purification device*
• *Dispositif de purification des gaz d'échappement*
- (71) J. Eberspächer GmbH Co. KG, Eberspächerstrasse
24, 73730 Esslingen, DE
- (72) Gaiser, Gerd, Dr., 72768 Reutlingen, DE
Zacke, Peter, Dr., 73095 Albershausen, DE
- (74) Schorr, Frank, Dr., et al, Diehl Glaeser Hiltl &
Partner, Augustenstrasse 46, 80333 München, DE

F01N 3/021 → (51) F01N 3/023

F01N 3/022 → (51) F01N 3/021

- (51) **F01N 3/023** (11) **1 431 529 A1**
F01N 3/029 F01N 3/20
F01N 3/22 F01N 3/30
F01N 9/00
- (25) De (26) De
(21) 03028322.0 (22) 10.12.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 20.12.2002 DE 10260899
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Anhebung oder Absenkung der Abgastemperatur bei Dieselmotoren*
• *Process und device for heating or cooling the exhaust gas of a diesel engine*
• *Procédé et appareil permettant d'augmenter ou diminuer la température des gaz d'échappement d'un moteur diesel*
- (71) DEUTZ Aktiengesellschaft, Deutz-Mülheimer
Strasse 147-149, 51063 Köln, DE

- (72) Miebach, Rolf, 50321 Brühl, DE
Kaiser, Michael, 51143 Köln, DE

- (51) **F01N 3/023** (11) **1 431 530 A1**
B01D 46/24 B01D 53/94
F01N 3/021 F02D 41/02
F01N 9/00

- (25) En (26) En
(21) 03028588.6 (22) 11.12.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 16.12.2002 JP 2002364375
- (54) • *Regenerationsvorrichtung für Partikelfilter*
• *Particulate filter regenerating device*
• *Dispositif de régénération d'un filtre à particules*

- (71) NISSAN MOTOR COMPANY, LIMITED, 2, Takara-
cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa
221-0023, JP

- (72) Ohtake, Makoto, Yokohama-shi Kanagawa
221-0014, JP
Kawashima, Jun-ichi, Yokosuka-shi Kanagawa
239-0835, JP
Tsutsumoto, Naoya, Yokohama-shi Kanagawa
222-0032, JP
Kondo, Terunori, Yokohama-shi Kanagawa
221-0001, JP
Inoue, Takao, Yokohama-shi Kanagawa 233-0002,
JP
Koga, Toshimasa, Yokohama-shi Kanagawa
221-0001, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538
München, DE

- (51) **F01N 3/023** (11) **1 431 531 A1**
B01D 46/24 F01N 3/021
- (25) En (26) En
(21) 03029018.3 (22) 16.12.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 18.12.2002 JP 2002367231
- (54) • *Regenerationsvorrichtung für einen Partikelfilter*
• *Particulate filter regenerating device*
• *Dispositif de régénération d'un filtre à particules*

- (71) NISSAN MOTOR COMPANY, LIMITED, 2, Takara-
cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa
221-0023, JP

- (72) Kondo, Terunori, Yokohama-shi Kanagawa
221-0001, JP
Kawashima, Jun-ichi, Yokosuka-shi Kanagawa
239-0835, JP
Tsutsumoto, Naoya, Yokohama-shi Kanagawa
222-0032, JP
Ohtake, Makoto, Yokohama-shi Kanagawa
221-0014, JP
Inoue, Takao, Yokohama-shi Kanagawa 223-0002,
JP
Koga, Toshimasa, Yokohama-shi Kanagawa
221-0001, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538
München, DE

F01N 3/023 → (51) F01N 3/021

F01N 3/023 → (51) F02D 41/02

F01N 3/029 → (51) F01N 3/023

F01N 3/031 → (51) F01N 3/021

F01N 3/035 → (51) F01N 3/021

F01N 3/04 → (51) F01N 3/02

F01N 3/08 → (51) B01D 53/94

F01N 3/08 → (51) F01N 11/00

- (51) **F01N 3/20** (11) **1 431 532 A1**
F02B 77/13
- (25) En (26) En
(21) 02028466.7 (22) 19.12.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (54) • *Katalytischer Umwandler*
• *A catalytic converter device*
• *Convertisseur catalytique*
- (71) Ford Global Technologies, Inc., 600 Parklane
Towers East, Dearborn, Michigan 48126, US
- (72) Morén, Mats, 417 19 Göteborg, SE
Fyhr, Christian, 428 35 Kallered, SE
- (74) Hellbom, Lars Olof, et al, Albihns Stockholm AB, P
O Box 5581, 114 85 Stockholm, SE

- (51) **F01N 3/20** (11) **1 431 533 A2**
F01N 9/00
- (25) En (26) En
(21) 03025235.7 (22) 05.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 19.12.2002 US 325613
- (54) • *Emissionssteuerungssystem zur Erhöhung der Leistungsfähigkeit einer selektiven katalytischen Reduktion*
• *Emissions control system for increasing selective catalytic reduction efficiency*
• *Système de contrôle des émissions pour augmenter l'efficacité d'une réduction catalytique sélective*
- (71) Caterpillar Inc., Intellectual Property Department,
100 N.E. Adams Street, Peoria Illinois 61629-6490,
US
- (72) Liang, Cho Y., Peoria Illinois 61629-6490, US
Mc Coy, Steven R., Peoria Illinois 61629-6490, US
- (74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., Wagner & Geyer,
Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538
München, DE

- (51) **F01N 3/20** (11) **1 431 534 A1**
F01N 9/00 F01N 11/00
F02D 41/02 F02D 41/40
F01N 3/36 B01D 53/94
- (25) En (26) En
(21) 03029434.2 (22) 19.12.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 20.12.2002 JP 2002369546
- (54) • *Abgasemissionskontrollvorrichtung für eine Brennkraftmaschine und Regelverfahren dafür*
• *Exhaust emission control apparatus and method for internal combustion engine*
• *Appareil de régulation des émissions d'un moteur à combustion interne et son procédé de commande*
- (71) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-
cho, Toyota-shi, Aichi 471-8571, JP
- (72) Yamaguchi, Masaaki, Toyota-shi Aichi-ken,
471-8571, JP

Ohki, Hisashi, Toyota-shi Aichi-ken, 471-8571, JP
Kobayashi, Masaaki, Toyota-shi Aichi-ken,
471-8571, JP
Shibata, Daisuke, Toyota-shi Aichi-ken, 471-8571,
JP
(74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte
Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei
Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

F01N 3/20 → (51) F01N 3/023

F01N 3/22 → (51) F01N 3/023

F01N 3/22 → (51) F01N 3/30

(51) **F01N 3/28** (11) **1 431 535 A1**
B01J 35/04 B01J 37/02
(25) En (26) En
(21) 03292947.3 (22) 26.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 19.12.2002 JP 2002368104

(54) • *Abgasreinigungsvorrichtung*
• *Exhaust-gas purifying apparatus*
• *Dispositif de purification de gaz d'échappe-
ment*

(71) Cataler Corporation, 7800, Chihama, Daito-cho,
Ogasa-gun, Shizuoka-ken, 437-1492, JP

(72) Shirahata, Junya, Ogasa-gun Shizuoka-ken
437-1492, JP

Sato, Masayasu, Ogasa-gun Shizuoka-ken
437-1492, JP

Kato, Yasuo, Ogasa-gun Shizuoka-ken 437-1492,
JP

(74) Derambure, Christian, Bouju Derambure Bugnion
18 Quai du Point du Jour, 92659 Boulogne Cedex,
FR

F01N 3/28 → (51) F01N 3/021

(51) **F01N 3/30** (11) **1 431 536 A1**
F02M 25/07 F01N 3/22
F02D 21/08
(25) De (26) De
(21) 03028355.0 (22) 10.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 18.12.2002 DE 10259099

(54) • *Schallwandler für ein Kraftfahrzeug*
• *Acoustic transducer for a motor vehicle*
• *Transducteur acoustique pour véhicule à
moteur*

(71) MAHLE Filtersysteme GmbH, Pragstrasse 54,
70376 Stuttgart, DE

Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft,
Petuelring 130, 80809 München, DE

(72) Enderich, Andreas, 73734 Esslingen, DE
Griebel, Claus-Otto, 82194 Gröbenzell, DE

(74) Patentanwalts-Partnerschaft, Rotermund + Pfuscher
+ Bernhard, Waiblinger Strasse 11, 70372
Stuttgart, DE

F01N 3/30 → (51) F01N 3/023

F01N 3/36 → (51) F01N 3/20

F01N 5/02 → (51) F01K 23/10

(51) **F01N 7/10** (11) **1 431 537 A1**
F02B 39/00 F01D 25/28
F02C 6/12 F02B 67/10
F02B 37/02
(25) Fr (26) Fr
(21) 03293127.1 (22) 12.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 19.12.2002 FR 0216155

(54) • *Abgaskrümmer für Kraftfahrzeug mit einem
Flanschträger für ein Bauteil*
• *Exhaust manifold for a motor vehicle with a
support flange for a device*
• *Collecteur d'échappement de véhicule automo-
bile comportant une bride de support d'un
composant*

(71) Renault s.a.s., 13-15 Quai Alphonse Le Gallo,
92100 Boulogne Billancourt, FR

(72) Dumas, Eric, 78800 Houilles, FR

(51) **F01N 7/18** (11) **1 431 538 A1**
F16L 27/111
(25) En (26) En
(21) 02258929.5 (22) 20.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(54) • *Flexibles Leitungselement für Abgasleitungen*
• *Flexible coupling member for exhaust lines*
• *Accouplement d'échappement flexible*

(71) Senior Flexonics Automotive Limited, Unit 1
Oakwood Close, Pen-y-Fan Industrial Estate,
Croespenmaen, Crumlin, Gwent NP1 4HY, GB

(72) Thole, Anthony, Gwent NP1 4HY, GB

Penny, Charles, Gwent NP1 4HY, GB

(74) Franks, Robert Benjamin, Franks & Co. 9 President
Buildings Savile Street East, Sheffield S4 7UQ, GB

F01N 7/18 → (51) F01N 3/02

F01N 9/00 → (51) F01N 3/023

F01N 9/00 → (51) F01N 3/20

(51) **F01N 11/00** (11) **1 431 539 A2**
F01N 3/08
(25) En (26) En
(21) 04005904.0 (22) 29.08.2002
(84) DE FR GB
(30) 31.08.2001 JP 2001263087
24.07.2002 JP 2002214986

(54) • *Vorrichtung zur Bestimmung der Verschlechte-
rung eines Absorbers*
• *Adsorbent degradation-determining system*
• *Dispositif pour déterminer la dégradation d'un
adsorbant*

(71) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1,
Minami-Aoyama 2-chome, Minato-ku Tokyo, JP

(72) Yamazaki, Hideharu, Wako-shi, Saitama-ken, JP

Sato, Tadashi, Wako-shi, Saitama-ken, JP

Haga, Takashi, Wako-shi, Saitama-ken, JP

Miyahara, Yasuyuki, Wako-shi, Saitama-ken, JP

Ueno, Masaki, Wako-shi, Saitama-ken, JP

Machida, Kei, Wako-shi, Saitama-ken, JP

(74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann &
Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20,
81635 München, DE

(62) 02019123.5 / 1 288 457

F01N 11/00 → (51) F01N 3/20

(51) **F02B 29/04** (11) **1 431 540 A2**
F02D 41/00
(25) De (26) De
(21) 03014384.6 (22) 26.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 20.12.2002 DE 10259926

(54) • *Brennkraftmaschine*
• *Combustion engine*
• *Moteur à combustion*

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442
Stuttgart, DE

(72) Heinstein, Axel, 71299 Wimsheim, DE

Storch, Axel, 71696 Moeglingen, DE

Pilgram, Guido, 71701 Schwieberdingen, DE

Ries-Mueller, Klaus, 74906 Bad Rappenau, DE

Nowak, Detlef, 74199 Untergruppenbach, DE

F02B 31/04 → (51) F02F 1/42

(51) **F02B 31/08** (11) **1 431 541 A1**
F02F 1/42 F02D 13/02
(25) Fr (26) Fr
(21) 03293257.6 (22) 19.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 19.12.2002 FR 0216156

(54) • *Brennkraftmaschine mit Mitteln zur Variation
der Drallintensität*
• *Internal combustion engine having means to
vary the swirl intensity*
• *Moteur à combustion interne comportant des
moyens pour faire varier l'intensité du swirl*

(71) Renault s.a.s., 13-15 Quai Alphonse Le Gallo,
92100 Boulogne Billancourt, FR

(72) Rizzo, Stéphane, 78420 Carrières sur Seine, FR

(74) Rougemont, Bernard, et al, Renault s.a.s, S. 0267
TCR AVA 056 1, avenue du Golf, F-78288
Guyancourt Cedex, FR

F02B 37/02 → (51) F01N 7/10

(51) **F02B 37/04** (11) **1 431 542 A1**
(25) De (26) De
(21) 02102846.9 (22) 20.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(54) • *Verfahren zum Betrieb des Bordnetzes eines
Kraftfahrzeuges mit elektrisch unterstütztem
Turbokompressor*

• *Method of operation of a vehicle electrical sys-
tem with electrically assisted turbocompressor*
• *Procédé de fonctionnement d'un réseau élec-
trique d'un véhicule avec un turbocompresseur
à assistance électrique*

(71) Ford Global Technologies, Inc., A subsidiary of Ford
Motor Company, 600 Parklane Towers East,
Dearborn, Michigan 48126, US

(72) Eifert, Mark, 52070, Aachen, DE

Ploumen, Serve, 6281, AS Mechelen, NL

(74) Drömer, Hans-Carsten, Dr.-Ing., et al, Ford-Werke
Aktiengesellschaft, Patentabteilung NH/DRP,
Henry-Ford-Strasse 1, 50725 Köln, DE

F02B 39/00 → (51) F01N 7/10

F02B 67/04 → (51) F01L 1/053

F02B 67/10 → (51) F01N 7/10

F02B 75/04 → (51) F16H 21/32		
F02B 77/13 → (51) F01N 3/20		
(51)	F02C 3/14	(11) 1 431 543 A2
	F23R 3/00	
(25)	En	(26) En
(21)	03257929.4	(22) 16.12.2003
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
AL LT LV MK		
(30)	20.12.2002 US 326580	
(54)	• <i>Turbinensystem und Injektor dafür</i> • <i>A turbine system and an injector therefor</i> • <i>Système à turbine et injecteur de combustible associé</i>	
(71)	GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US	
(72)	Haynes, Joel Meier, Niskayuna, New York 12309, US	
(74)	Pedder, James Cuthbert, et al, London Patent Operation, General Electric International, Inc., 15 John Adam Street, London WC2N 6LU, GB	
F02C 6/12 → (51) F01N 7/10		
(51)	F02D 1/02	(11) 1 431 544 A1
	F02M 59/42	F02M 41/06
(25)	Ja	(26) En
(21)	02760662.3	(22) 19.08.2002
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
(86)	JP 2002/008354 19.08.2002	
(87)	WO 2003/029631 2003/15 10.04.2003	
(30)	28.09.2001 JP 2001300938	
	28.09.2001 JP 2001300939	
(54)	• <i>STARHILFEVORRICHTUNG FÜR KRAFTSTOFFEINSPRITZPUMPE</i> • <i>START ASSISTER OF FUEL INJECTION PUMP</i> • <i>DISPOSITIF D'AIDE AU DEMARRAGE D'UNE POMPE D'INJECTION DE COMBUSTIBLE</i>	
(71)	Yanmar Co., Ltd., 1-32, Chayamachi, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-0013, JP	
(72)	TANAKA, Masamichi c/o Yanmar Co. Ltd, Osaka-shi, Osaka 530- 0013, JP	
	SAMO, Junichi c/o Yanmar Co., Ltd., Osaka-shi, Osaka 530-0013, JP	
	HATTORI, Satoshi c/o Yanmar Co., Ltd, Osaka-shi, Osaka 530-0 013, JP	
	OGAWA, Tohru c/o Yanmar CO., LTD., Osaka-shi, Osaka 530-0013, JP	
(74)	Henkel, Feiler & Hänzle, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE	
F02D 9/04 → (51) F01N 3/02		
(51)	F02D 9/10	(11) 1 431 545 A2
(25)	De	(26) De
(21)	03019234.8	(22) 26.08.2003
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
AL LT LV MK		
(30)	17.12.2002 DE 10258895	
(54)	• <i>Schaltklappenvorrichtung</i> • <i>Control valve assembly</i> • <i>Ensemble volets de commande</i>	
(71)	Pierburg GmbH, Alfred-Pierburg-Strasse 1, 41460 Neuss, DE	
(72)	Hüsches, Hans-Jürgen, 47877 Willich, DE	
(74)	Ter Smitten, Hans, Pierburg GmbH, Patentabteilung, Alfred-Pierburg Strasse 1, 41460 Neuss, DE	

F02D 13/02		→ (51)	F01L 1/12
F02D 13/02		→ (51)	F01L 9/04
F02D 13/02		→ (51)	F02B 31/08
F02D 13/02		→ (51)	F02D 41/00
F02D 13/02		→ (51)	F02D 41/18
F02D 15/00		→ (51)	F02D 43/00
(51)	F02D 21/08 F02D 41/18	(11)	1 431 546 A2 F02D 35/00
(25)	En	(26)	En
(21)	03028631.4	(22)	15.12.2003
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
AL LT LV MK			
(30)	17.12.2002 JP 2002365609		
(54)	• <i>Gerät zur Berechnung von Druck/Temperatur</i> • <i>Pressure/temperature calculation apparatus</i> • <i>Appareil pour calculer une température ou une pression</i>		
(71)	TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP Denso Corporation, 1-1, Showa-cho, Kariya-city, Aichi-pref., 448-8661, JP		
(72)	Muto, Harufumi, Toyota-shi Aichi-ken 471-8571, JP Kobayashi, Daisuke, Toyota-shi Aichi-ken 471-8571, JP Furukawa, Satoshi, Kariya-city Aichi-pref., 448-8661, JP		
(74)	Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE		
F02D 21/08		→ (51)	F01N 3/30
F02D 21/08		→ (51)	F02D 41/18
(51)	F02D 35/00 F02M 25/07	(11)	1 431 547 A2
(25)	De	(26)	De
(21)	03028160.4	(22)	08.12.2003
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
AL LT LV MK			
(30)	20.12.2002 DE 10260322		
(54)	• <i>Verfahren und Vorrichtung zur Bestimmung des Abgasrückfuhrmassenstroms eines Verbrennungsmotors</i> • <i>Method and device for calculating the exhaust gas recirculation amount in an internal combustion engine</i> • <i>Procédé et dispositif pour déterminer le débit du gaz d'échappement recirculé dans un moteur à combustion interne</i>		
(71)	Volkswagen AG, 38436 Wolfsburg, DE		
(72)	Lange, Thorsten, Dr., 38118 Braunschweig, DE Veldten, Burkhard, 31234 Edermissen, DE		
(74)	Banzer, Hans-Jörg, Dipl.-Ing., et al, Kraus & Weisert Patent- und Rechtsanwälte Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE		
F02D 35/00		→ (51)	F02D 21/08
(51)	F02D 41/00 F02D 13/02	(11)	1 431 548 A2
(25)	En	(26)	En
(21)	03028231.3	(22)	09.12.2003
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
AL LT LV MK			

(30)	16.12.2002 JP 2002363229		
(54)	• <i>Vorrichtung zur Steuerung der Ansaugluftmenge eines Verbrennungsmotors</i> • <i>Intake control apparatus for internal combustion engine</i> • <i>Dispositif de commande de la quantité d'air admise dans un moteur à combustion interne</i>		
(71)	Nissan Motor Co., Ltd., 2 Takara-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0023, JP		
(72)	Miura, Hajime, Tama-shi Tokyo 206-0036, JP		
(74)	Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE		
	F02D 41/00	→ (51)	F02B 29/04
	F02D 41/00	→ (51)	F02D 41/34
	F02D 41/00	→ (51)	F02D 43/00
(51)	F02D 41/02	(11)	1 431 549 A2
	F02D 41/40		F01N 3/023
(25)	En	(26)	En
(21)	03028761.9	(22)	12.12.2003
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
	AL LT LV MK		
(30)	20.12.2002 JP 2002369602		
(54)	• <i>Kraftstoffeinspritzsteuerungsvorrichtung</i> • <i>Fuel injection control device</i> • <i>Système de commande d'injection de carburant</i>		
(71)	ISUZU MOTORS LIMITED, 26-1, Minami-ohi 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo, JP		
(72)	Futoshi, Nakano, Fujisawa-shi, Kanagawa, JP		
	Koichiro, Yomogida, Fujisawa-shi, Kanagawa, JP		
	Akira, Hirata, Fujisawa-shi, Kanagawa, JP		
(74)	Schaumburg, Thoenes, Thurn, Landskron Patentanwälte, Postfach 86 07 48, 81634 München, DE		
(51)	F02D 41/02	(11)	1 431 550 A1
	F02D 41/40		
(25)	Fr	(26)	Fr
(21)	03292793.1	(22)	06.11.2003
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
	AL LT LV MK		
(30)	11.12.2002 FR 0215664		
(54)	• <i>Kraftstoffverbrauchsinformationsverwaltung eines Kraftfahrzeugmotors</i> • <i>Vehicle engine fuel consumption information management system</i> • <i>Système de gestion d'informations de consommation en carburant d'un moteur de véhicule automobile</i>		
(71)	Peugeot Citroen Automobiles SA, Route de Gisy, 78140 Vélizy Villacoublay, FR		
(72)	Desert, Thomas, 78610 Le Perray en Yvelines, FR		
(74)	Habasque, Etienne Joel Jean-François, et al, Cabinet Lavoix 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cédex 09, FR		
	F02D 41/02	→ (51)	F01N 3/023
	F02D 41/02	→ (51)	F01N 3/20

- (51) **F02D 41/04** (11) **1 431 551 A1**
F02D 45/00
(25) Ja (26) En
(21) 02772943.3 (22) 27.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86) JP 2002/010107 27.09.2002
(87) WO 2003/029636 2003/15 10.04.2003
(30) 28.09.2001 JP 2001302790
13.09.2002 JP 2002268385
(54) • *STEUERUNG FÜR BRENNKRAFTMASCHINE*
• *CONTROLLER FOR INTERNAL COMBUS-*
TION ENGINE
• *CONTROLEUR DE MOTEUR A COMBUS-*
TION INTERNE
(71) Denso Corporation, 1-1, Showa-Cho, Kariya City
Aichi 448-8661, JP
(72) NAGATA, Kouichi, Denso Corporation, Kariya-shi,
Aichi 448-8661, JP
KURODA, Takahiko, Kariya-shi, Aichi 448-8661, JP
KOBAYASHI, Fumio, Kariya-shi, Aichi 448-8661, JP
OKOCHI, Yasuhiro, Kariya-shi, Aichi 448-8661, JP
DOMYO, Masahisa, Densotrim Co., Ltd., Mie-gun,
Mie 510-1222, JP
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing.,
Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner,
Bavariaring 4, 80336 München, DE

F02D 41/06 → (51) F02D 41/30**F02D 41/08** → (51) F02D 41/40

- (51) **F02D 41/12** (11) **1 431 552 A2**
(25) En (26) En
(21) 03028760.1 (22) 12.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
AL LT LV MK
(30) 18.12.2002 JP 2002366213
(54) • *Vorrichtung zur Regelung der eingespritzten*
Kraftstoffmenge in einem Dieselmotor
• *Fuel injection quantity control device for diesel*
engine
• *Dispositif de commande de la quantité de car-*
burant injectée dans un moteur Diesel
(71) Isuzu Motors, Ltd., 26-1, Minami-Ohi 6-chome,
Shinagawa-Ku, Tokyo, JP
(72) Futoshi, Nakano, Fujisawa-shi, Kanagawa, JP
Akira, Hirata, Fujisawa-shi, Kanagawa, JP
(74) Schaumburg, Thoenes, Thurn, Landskron
Patentanwälte, Postfach 86 07 48, 81634
München, DE

F02D 41/12 → (51) F02D 41/30

- (51) **F02D 41/16** (11) **1 431 553 A2**
F02D 41/18 F02D 41/24
(25) En (26) En
(21) 03104340.9 (22) 24.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
AL LT LV MK
(30) 02.12.2002 JP 2002350553
(54) • *System zur Steuerung der Ansaugluftmenge*
für eine Brennkraftmaschine
• *Intake air flow control system for internal com-*
bustion engine
• *Système de commande de débit d'air pour*
moteur à combustion interne
(71) HONDA MOTOR CO., Ltd., 1-1, Minamiaoyama
2-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
(72) TSUYUGUCHI, Makoto, 4-1, Chuo 1-chome, Wako-
shi, SAITAMA, JP

- HIRAKATA, Yoshiaki, 4-1, Chuo 1-chome, Wako-shi,
SAITAMA, JP
(74) Poulin, Gérard, BREVALEX 3, rue du Docteur
Lancereaux, 75008 Paris, FR
(51) **F02D 41/18** (11) **1 431 554 A2**
F02D 13/02 F02D 21/08
(25) En (26) En
(21) 03028896.3 (22) 16.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
AL LT LV MK
(30) 17.12.2002 JP 2002365584
(54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Bestimmung*
der Ansaugluftmenge einer Brennkraftma-
schine
• *Intake air amount estimation apparatus and*
method for internal combustion engine
• *Dispositif et méthode pour estimer la quantité*
d'air admise dans un moteur à combustion
interne
(71) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-
cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP
(72) Muto, Harufumi, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571,
JP
Kobayashi, Daisuke, Toyota-shi, Aichi-ken,
471-8571, JP
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-
Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent,
Bavariaring 4, 80336 München, DE

F02D 41/18 → (51) F02D 21/08**F02D 41/18** → (51) F02D 41/16**F02D 41/24** → (51) F02D 41/16

- (51) **F02D 41/30** (11) **1 431 555 A2**
F02D 41/12
(25) En (26) En
(21) 03028998.7 (22) 17.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
AL LT LV MK
(30) 20.12.2002 JP 2002371143
20.12.2002 JP 2002371144
20.12.2002 JP 2002371145
20.12.2002 JP 2002371146
20.12.2002 JP 2002371147
(54) • *Regelungssystem und Verfahren für eine*
Brennkraftmaschine
• *Control system and method for internal com-*
bustion engine
• *Système et méthode de commande pour*
moteur à combustion interne
(71) HONDA MOTOR CO., Ltd., 1-1, Minami-Aoyama
2-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
(72) Ogawa, Ken, Wako-shi Saitama-ken, JP
Komoriya, Isao, Wako-shi Saitama-ken, JP
Tagami, Hiroshi, Wako-shi Saitama-ken, JP
Takeuchi, Masahiro, Wako-shi Saitama-ken, JP
Torii, Minoru, Wako-shi Saitama-ken, JP
Fujiki, Yuji, Wako-shi Saitama-ken, JP
Morishita, Kunihiro, Wako-shi Saitama-ken, JP
(74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann &
Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20,
81635 München, DE

- (51) **F02D 41/30** (11) **1 431 556 A2**
F02D 41/06
(25) En (26) En
(21) 04000784.1 (22) 07.09.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
AL LT LV MK
(30) 09.09.1999 JP 25617399
(54) • *Fraftstoffeinspritzungsregler in einer Brenn-*
kraftmaschine mit Direkteinspritzung
• *Fuel injection controller for in-cylinder direct*
injection engine
• *Commande d'injection de carburant dans un*
moteur à injection directe
(71) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-
cho, Toyota-shi, Aichi 471-8571, JP
(72) Nagai, Tadayuki, Toyota-shi Aichi-ken, 471-8571,
JP
Kato, Senji, Toyota-shi Aichi-ken, 471-8571, JP
Mashiki, Zenichiro, Toyota-shi Aichi-ken,
471-8571, JP
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-
Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent,
Bavariaring 4, 80336 München, DE
(62) 00119611.2 / 1 083 327

- (51) **F02D 41/34** (11) **1 431 557 A2**
F02D 41/00
(25) De (26) De
(21) 03029027.4 (22) 16.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
AL LT LV MK
(30) 20.12.2002 DE 10259846
(54) • *Verfahren zur Zylindergleichstellung*
• *Method for equalising cylinder output*
• *Procédé d'équilibrage des cylindres*
(71) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft,
Petuelring 130, 80809 München, DE
(72) Konrad, Heiko, Dr., 82065 Baierbrunn, DE
Krämer, Gerd, 82065 Baierbrunn, DE

F02D 41/34 → (51) F02P 7/077

- (51) **F02D 41/40** (11) **1 431 558 A2**
F02D 41/08
(25) En (26) En
(21) 03025236.5 (22) 05.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
AL LT LV MK
(30) 19.12.2002 US 324291
(54) • *Kraftstoffzumessung im Leerlauf oder bei nied-*
riger Motorlast
• *Fuel allocation at idle or light engine load*
• *Dosage de carburant au ralenti ou à faible*
charge d'un moteur
(71) Caterpillar Inc., Intellectual Property Department,
100 N.E. Adams Street, Peoria Illinois 61629-6490,
US
(72) Bloms, Jason K., Peoria Illinois 61629-6490, US
McGee, Brian G., Peoria Illinois 61629-6490, US
Pierpont, David Andrew, Peoria Illinois
61629-6490, US
Smith, Jeffrey A.L., Peoria Illinois 61629-6490, US
(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., Wagner & Geyer,
Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538
München, DE

F02D 41/40 → (51) F01N 3/20**F02D 41/40** → (51) F02D 41/02

(51) **F02D 43/00** (11) **1 431 559 A2**
F02D 41/00 F02D 15/00
(25) En (26) En
(21) 03028589.4 (22) 11.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 16.12.2002 JP 2002364373

(54) • *Vorrichtung zur Steuerung der Ansaugluftmenge eines Verbrennungsmotors*
• *Intake-air control system for engine*
• *Dispositif de commande de la quantité d'air admise dans un moteur à combustion interne*

(71) Nissan Motor Co., Ltd., 2 Takara-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0023, JP

(72) Osamura, Kensuke, Sano-shi Tochigi 327-0816, JP
Iwano, Hiroshi, Yokosuka-shi Kanagawa 238-0034, JP

Oota, Kenji, Yokosuka-shi Kanagawa 238-00312, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

F02D 45/00 → (51) F02D 41/04

(51) **F02F 1/42** (11) **1 431 560 A1**
F02B 31/04
(25) De (26) De
(21) 03027062.3 (22) 25.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 19.12.2002 DE 10260041

(54) • *Trennblech für einen Gaswechselkanal einer Brennkraftmaschine und Verfahren zur Herstellung*
• *Partition plate for a gas exchange port of an internal combustion engine and method for producing*
• *Plat de séparation pour un orifice de changement des gaz d'un moteur à combustion interne et la méthode pour la production*

(71) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE

(72) Sven, Adolf, 38102 Braunschweig, DE

(51) **F02F 1/42** (11) **1 431 561 A1**
F02B 31/04
(25) En (26) En
(21) 03029241.1 (22) 18.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 20.12.2002 JP 2002370766

(54) • *Zylinderkopf einer Brennkraftmaschine und ein Verfahren selbigen herzustellen*
• *Cylinder head of internal combustion engine and method of producing same*
• *Culasse de moteur à combustion interne et méthode de produire mêmes*

(71) NISSAN MOTOR COMPANY, LIMITED, 2, Takara-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0023, JP

Renault s.a.s. société par actions simplifiée, 92100 Boulogne-Billancourt, FR

(72) Harui, Jun, Machida-shi Tokyo 194-0042, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

F02F 1/42 → (51) F02B 31/08

(51) **F02F 3/22** (11) **1 431 562 A1**
B23C 3/28
(25) De (26) De
(21) 03028724.7 (22) 12.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 18.12.2002 DE 10259098

(54) • *Verfahren zur Herstellung eines Kühlkanalkolbens*
• *Method of manufacturing of a piston with a cooling channel*
• *Procédé de production d'un piston à canal de refroidissement*

(71) KS Kolbenschmidt GmbH, Karl-Schmidt-Strasse, 74172 Neckarsulm, DE

(72) Heinrich, Willfried, 74226 Nordheim, DE
Müller, Jochen, 74632 Neuenstein, DE
Schweizer, Thomas, 74172 Neckarsulm, DE

(74) Thul, Hermann, Dipl.-Phys., Zentrale Patentabteilung, Rheinmetall AG, Rheinmetall Allee 1, 40476 Düsseldorf, DE

F02G 5/02 → (51) F01K 23/10

(51) **F02K 3/04** (11) **1 431 563 A1**
F02K 3/08 F02K 3/075
F02K 7/06 F02K 7/075
(25) En (26) En
(21) 03257930.2 (22) 16.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 20.12.2002 US 326343

(54) • *Methode und Apparatus um Gasturbinenschub zu erzeugen*
• *Methods and apparatus for generating gas turbine engine thrust*
• *Méthode et appareil pour générer de poussée dans les turbines à gas*

(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US

(72) Koshoffer, John Michael, Cincinnati Ohio 45218-1510, US

(74) Pedder, James Cuthbert, et al, London Patent Operation, General Electric International, Inc., 15 John Adam Street, London WC2N 6LU, GB

F02K 3/075 → (51) F02K 3/04**F02K 3/08** → (51) F02K 3/04**F02K 7/06** → (51) F02K 3/04**F02K 7/075** → (51) F02K 3/04

(51) **F02M 21/02** (11) **1 431 564 A2**
(25) De (26) De
(21) 03450272.4 (22) 04.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 19.12.2002 AT 8562002 U

(54) • *Verfahren zum Betreiben einer mit Gas betriebenen Brennkraftmaschine*
• *Method for operating a gaseous fuel operated internal combustion engine*
• *Méthode pour l'opération d'un moteur à combustion interne alimenté en gaz*

(71) AVL List GmbH, Hans-List-Platz 1, 8020 Graz, AT

(72) Piock, Walter, Dr., 8151 Hitzendorf, AT

(74) Babeluk, Michael, Dipl.-Ing. Mag., Patentanwalt Mariahilfer Gürtel 39/17, 1150 Wien, AT

F02M 25/07 → (51) F01N 3/30**F02M 25/07** → (51) F02D 35/00

(51) **F02M 37/00** (11) **1 431 565 A1**
F02M 55/04
(25) De (26) De
(21) 03025166.4 (22) 04.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 19.12.2002 DE 10259685

(54) • *Rückführleitungsverschaltung einer Hochdruckpumpe einer Kraftstoffversorgungsanlage für eine Brennkraftmaschine*
• *Arrangement of recirculation conduits of a high pressure pump in a fuel feed system of an internal combustion engine*
• *Disposition de circuit de récirculation d'une pompe à haute pression d'un système d'alimentation de carburant d'un moteur à combustion interne*

(71) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, Petuelring 130, 80809 München, DE

(72) Scharschug, Jörg, 85757 Karlsfeld, DE

Bijkerk, Joris, 59229 Ahlen, DE

Königsmark, Franz, 80937 München, DE

Gregori, Herbert, 81825 München, DE

(51) **F02M 37/10** (11) **1 431 566 A1**
B60K 15/077
(25) En (26) En
(21) 02102855.0 (22) 20.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(54) • *Schwingungsisolierende Kraftstoffpumpeneinheit*
• *Vibration isolating fuel pump assembly*
• *Assemblage d'une pompe à carburant isolant des vibrations*

(71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US

(72) CREMER, Hugues, 6600, Bastogne, BE

SANCHEZ, Michel, 54260, Tellancourt, FR

SCHASTOK, Manfred, 6791, Athus, BE

(74) Beissel, Jean, et al, Office Ernest T. Freylinger S.A., 234, route d'Arlon, B.P. 48, 8001 Strassen, LU

F02M 39/02 → (51) F02M 59/48**F02M 41/06** → (51) F02D 1/02

(51) **F02M 47/02** (11) **1 431 567 A2**
(25) De (26) De
(21) 04006794.4 (22) 10.06.2002
(84) AT BE CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(30) 03.07.2001 CH 12172001

(54) • *Brennstoffeinspritzventil für Verbrennungskraftmaschinen*
• *Fuel injection valve for internal combustion engines*

• *Soupape d'injection de combustible pour moteurs à combustion interne*

(71) CRT Common Rail Technologies AG, Industrieplatz, 8212 Neuhausen am Rheinfall, CH

(72) Tappolet, Markus, 8200 Schaffhausen, CH

Carelli, Andreas, 8057 Zürich, CH

Ganser, Marco, 6315 Oberägeri, CH

Kern, Severin, 8400 Winterthur, CH
Kolb, Roland, 8105 Regensdorf, CH
(74) Patentanwälte Schaad, Balass, Menzl & Partner
AG, Dufourstrasse 101 Postfach, 8034 Zürich, CH
(62) 02012798.1 / 1 273 791

(51) **F02M 51/06** (11) **1 431 568 A2**
F02M 61/16
(25) De (26) De
(21) 03015164.1 (22) 04.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 19.12.2002 DE 10259801
(54) • Brennstoffeinspritzventil
• Fuel injection valve
• Soupape d'injection de carburant
(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442
Stuttgart, DE
(72) Liskow, Uwe, 71679 Asperg, DE

(51) **F02M 51/06** (11) **1 431 569 A2**
(25) De (26) De
(21) 03015166.6 (22) 04.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 19.12.2002 DE 10259800
(54) • Brennstoffeinspritzventil
• Fuel injector
• Injecteur de carburant
(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442
Stuttgart, DE
(72) Boecking, Friedrich, 70499 Stuttgart, DE

F02M 55/02 → (51) F02M 55/04

(51) **F02M 55/04** (11) **1 431 570 A1**
F02M 55/02
(25) En (26) En
(21) 03257391.7 (22) 24.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 10.12.2002 US 315442
(54) • Dämpfer für ein hydraulisches System
• Damper for a fluid system
• Amortisseur pour un système hydraulique
(71) DANA CORPORATION, 4500 Dorr Street, Toledo, OH
43697, US
(72) Alder, Randall F., Fenton, MI 48430, US
Spinweber, David A., Clarkston, MI 48346, US
Kaltsounis, Nicholas O., Rochester Hills, MI 48307,
US
Cortese, Mary Elizabeth, Troy, MI 48098, US
(74) Cheyne, John Robert Alexander M., et al, Haseltine
Lake, Imperial House, 15-19 Kingsway, London
WC2B 6UD, GB

F02M 55/04 → (51) F02M 37/00

(51) **F02M 57/06** (11) **1 431 571 A2**
(25) De (26) De
(21) 04000412.9 (22) 01.04.1999
(84) DE FR GB IT
(30) 27.06.1998 DE 19828849
(54) • Brennstoffeinspritzventil mit integrierter Zünd-
kerze
• Fuel injection valve with integrated spark plug
• Soupape d'injection de carburant à bougie
intégrée
(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442
Stuttgart, DE

(72) Rieger, Franz, 71701 Schwieberdingen, DE
Wuerfel, Gernot, 71665 Vaihingen/Enz, DE
Kampmann, Stefan, 96050 Bamberg, DE
(62) 99924738.0 / 1 032 762

F02M 59/42 → (51) F02D 1/02

(51) **F02M 59/48** (11) **1 431 572 A1**
F02M 39/02
(25) Fr (26) Fr
(21) 03293205.5 (22) 18.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 18.12.2002 FR 0216102
(54) • Brennkraftmaschine mit einer Pumpe, sowie
Verfahren zum Austauschen derselben
• Internal Combustion Engine having a Pump
and Method to replace the Pump
• Moteur à combustion interne muni d'une
pompe et procédé de remplacement de ladite
pompe
(71) Peugeot Citroen Automobiles, route de Gizey, 78140
Velizy-Villacoublay, FR
(72) Berard, Fabrice, 54780 Giraumont, FR
(74) De Cuenca, Emmanuel Jaime, et al, Peugeot
Citroen Automobiles, Département Propriété
Industrielle (081), 18, rue des Fauvelles, 92250 La
Garenne Colombes, FR

F02M 61/16 → (51) F02M 51/06

F02M 61/18 → (51) B23K 26/36

(51) **F02P 3/055** (11) **1 431 573 A1**
(25) De (26) De
(21) 03022144.4 (22) 30.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 20.12.2002 DE 10260321
(54) • Schaltungsanordnung zur Funkentstörung
einer Kraftfahrzeugzündanlage
• Circuit for noise suppression in a ignition sys-
tem of a vehicle
• Circuit pour la suppression de bruit en un sys-
tème d'allumage de véhicule à moteur
(71) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg,
DE
(72) Hoffmann, Alfredo, 38518 Gifhorn, DE
Nohtse, Christoph, 38173 Veltheim / Ohe, DE
(74) Banzer, Hans-Jörg, Dipl.-Ing., et al, Kraus &
Weisert Patent- und Rechtsanwalte Thomas-
Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

(51) **F02P 7/077** (11) **1 431 574 A1**
F02D 41/34
(25) En (26) En
(21) 03029240.3 (22) 18.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 20.12.2002 JP 2002369849
(54) • Bestimmung der Drehzahl eines fremdgezün-
deten Brennkraftmaschine
• Detection of engine rotation speed in spark
ignition internal combustion engine
• Détection de la vitesse d'un moteur à combus-
tion interne et allumage commandé
(71) Nissan Motor Co., Ltd., 2 Takara-cho, Kanagawa-
ku, Yokohama-shi, Kanagawa, JP
(72) Katoh, Hiroshi, Yokohama-shi Kanagawa, JP
Sato, Ritsuo, Yokohama-shi Kanagawa, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538
München, DE

F03D 7/02 → (51) H02P 9/42

F03D 9/00 → (51) H02P 9/42

(51) **F03D 11/00** (11) **1 431 575 A2**
(25) De (26) De
(21) 03027538.2 (22) 29.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 19.12.2002 DE 10260132
(54) • Planetengetriebe für eine Windkraftanlage
• Planetary transmission for wind turbine
• Transmission planétaire pour éolienne
(71) Winergy AG, Im Industriepark 2, 46562 Voerde, DE
(72) Hulshof, Frans, 7102 KD-Winterswijk, NL
Dinter, Ralf, Dr., 45888 Gelsenkirchen, DE
Jansen, Udo, 46397 Bocholt, DE
(74) Radünz, Ingo, Dipl.-Ing., Schumannstrasse 100,
40237 Düsseldorf, DE

(51) **F04B 1/04** (11) **1 431 576 A1**
(25) De (26) De
(21) 03014382.0 (22) 26.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 20.12.2002 DE 10260174
(54) • Kolbenpumpe
• Piston pump
• Pompe à piston
(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442
Stuttgart, DE
(72) Rembold, Helmut, 70435 Stuttgart, DE
Bueser, Wolfgang, 71691 Freiberg, DE
Richter, Uwe, 71701 Schwieberdingen, DE
Koch, Bernd, 71696 Moeglingen, DE
Schoefer, Frank-Holger, 71691 Freiberg, DE

(51) **F04B 1/053** (11) **1 431 577 A1**
(25) En (26) En
(21) 03257949.2 (22) 17.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 17.12.2002 GB 0229367
(54) • Kraftstoffpumpe
• Fuel pump
• Pompe à carburant
(71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI
48007, US
(72) Collingborn, Peter A.G., Gillingham, Kent ME8 8RX,
GB
(74) Keltie, David Arthur, et al, David Keltie Associates
Fleet Place House 2 Fleet Place, London EC4M
7ET, GB

F04B 27/10 → (51) B60H 1/32

(51) **F04B 27/18** (11) **1 431 578 A2**
F25B 49/02
(25) En (26) En
(21) 03028949.0 (22) 17.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 19.12.2002 JP 2002368496

- (54) • *Steuersystem für einen Kompressor mit variabler Verdrängung*
• *Control system for a variable displacement compressor*
• *Système de contrôle pour un compresseur à capacité variable*
- (71) Kabushiki Kaisha Toyota Jidoshokki, 2-1, Toyodacho, Kariya-shi, Aichi-ken, JP
- (72) Umemura, Satoshi, Kariya-shi Aichi-ken, JP
Hashimoto, Yuji, Kariya-shi Aichi-ken, JP
Matsubara, Ryo, Kariya-shi Aichi-ken, JP
Murase, Masakazu, Kariya-shi Aichi-ken, JP
Koide, Tatsuya, Kariya-shi Aichi-ken, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

F04B 35/00 → (51) F16D 1/06

- (51) **F04B 35/01** (11) **1 431 579 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 02770225.7 (22) 27.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (86) JP 2002/010040 27.09.2002
(87) WO 2003/029655 2003/15 10.04.2003
(30) 27.09.2001 JP 2001297360
(54) • *VERDICHTER*
• *COMPRESSOR*
• *SYSTEME DE MEMOIRE*
- (71) Kabushiki Kaisha Toyota Jidoshokki, 2-1, Toyodacho, Kariya-shi, Aichi 448-8671, JP
- (72) KANAI, Akinobu, c/o K. K. TOYOTA JIDOSHOKKI, Kariya-shi, Aichi 448-8671, JP
KAWAGUCHI, Masahiro, c/o K. K. TOYOTA JIDOSHOKKI, Kariya-shi, Aichi 448-8671, JP
OTA, Masaki, c/o K. K. TOYOTA JIDOSHOKKI, Kariya-shi, Aichi 448-8671, JP
ADANIYA, Taku, c/o K. K. TOYOTA JIDOSHOKKI, Kariya-shi, Aichi 448-8671, JP
MINAMI, Kazuhiko, c/o K. K. TOYOTA JIDOSHOKKI, Kariya-shi, Aichi 448-8671, JP
TANAKA, Hirohiko, c/o K. K. TOYOTA JIDOSHOKKI, Kariya-shi, Aichi 448-8671, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

- (51) **F04B 39/16** (11) **1 431 580 A1**
(25) En (26) En
(21) 03257452.7 (22) 26.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 16.12.2002 US 319965
(54) • *In-line Öl-Abscheider*
• *In-line oil separator*
• *Séparateur d'huile en ligne*
- (71) CARRIER CORPORATION, Carrier Parkway P.O. Box 4800, Syracuse New York 13221, US
- (72) Bush, James W., Skaneateles, New York 13152, US
- (74) Leckey, David H., Frank B. Dehn & Co., 179 Queen Victoria Street, London EV4V 4EL, GB

- (51) **F04B 41/02** (11) **1 431 581 A1**
F16L 37/40
(25) Ja (26) En
(21) 02777786.1 (22) 20.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 2002/009710 20.09.2002
(87) WO 2003/027502 2003/14 03.04.2003

- (30) 20.09.2001 JP 2001287583
20.09.2001 JP 2001287584
- (54) • *DRUCKLUFTGEWINNUNGSVORRICHTUNG FÜR KOMPRESSOR*
• *COMPRESSED AIR RETRIEVAL DEVICE OF COMPRESSOR*
• *DISPOSITIF D'EXTRACTION D'AIR COM-PRIME D'UN COMPRESSEUR*
- (71) Max Co., Ltd., 6-6, Nihonbashi Hakozaki-cho, Chuo-ku, Tokyo 103-8502, JP
- (72) KURAGUCHI, Kazuhiko, c/o Max Co., Ltd., Tokyo 103-8502, JP
TAKEMURA, Hajime, c/o Max Co., Ltd., Tokyo 103-8502, JP
ASAI, Masatoshi, c/o Max Co., Ltd., Tokyo 103-8502, JP
- (74) Turi, Michael, Dipl.-Phys., et al, Samson & Partner Widenmayerstrasse 5, 80538 München, DE

F04C 18/02 → (51) F04C 23/00

- (51) **F04C 23/00** (11) **1 431 582 A1**
F04C 29/00 F04C 18/02
(25) En (26) En
(21) 03252756.6 (22) 01.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 16.12.2002 US 321236
- (54) • *Spiralverdichter*
• *Scroll compressor*
• *Compresseur à spirales*
- (71) COPELAND CORPORATION, 1675 W Campbell Road, Sidney Ohio 45365-0669, US
- (72) Clendenin, Harry B., Sidney, Ohio 45365, US
Reinhart, Keith J., Sidney, Ohio 45365, US
Sun, Wei Hain, West Chester, Ohio 45069, US
Brostrom, Troy R., Lima, Ohio 45801, US
Mezache, Macinissa, Troy, Ohio 45373, US
Hodapp, Tom R., Centerville, Ohio 45458, US
- (74) Price, Nigel John King, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

F04C 23/00 → (51) F16D 1/06

F04C 29/00 → (51) F04C 23/00

- (51) **F04D 15/00** (11) **1 431 583 A2**
(25) En (26) En
(21) 03027457.5 (22) 01.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 20.12.2002 IT PD20020330
- (54) • *Vorrichtung zur Betätigung von elektrischen angetriebenen Pumpen für Flüssigkeitsabgabesystem*
• *Device for actuating electric pumps in liquid distribution systems*
• *Dispositif d'activation de pompes électriques pour système de distribution de liquide*
- (71) Dab Pumps S.p.A., Via Marco Polo, 14, 35035 Mestrino (Padova), IT
- (72) Bedin, Dario, 36066 Sandrigo (Prov. of Vicenza), IT
Franchetti, Bruno, 36040 Brendola (Prov. of Vicenza), IT
Cegalin, Ruby, 36051 Creazzo (Prov. of Vicenza), IT
- (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati, Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

- (51) **F04D 15/02** (11) **1 431 584 A2**
(25) Es (26) En
(21) 03380287.7 (22) 12.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 18.12.2002 ES 200203032
- (54) • *Elektrisch angetriebene mehrstufige Pumpe*
• *Multi-stage electric pump*
• *Pompe électrique à plusieurs étages*
- (71) Bogemar, S.L., s/n, Carretera de Mieras, 17820 Banyoles, ES
- (72) Pages Pages, Josep, 17820 Banyoles, ES
- (74) SUGRANES - VERDONCES - FERREGÜELA, Calle Provenza, 304, 08008 Barcelona, ES

- (51) **F04D 29/10** (11) **1 431 585 A1**
(25) De (26) De
(21) 03028454.1 (22) 12.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 20.12.2002 DE 10261160
- (54) • *Pumpe, insbesondere für ein wasserführendes Haushaltsgerät*
• *Pump, in particular for a household appliance using water*
• *Pompe, en particulier pour un appareil ménager véhiculant de l'eau*
- (71) Electrolux Home Products Corporation N.V., Belgicastraat 17, 1930 Zaventem, BE
- (72) Schlötzer, Eugen, 91126 Rednitzhembach, DE
- (74) Baumgartl, Gerhard Willi, AEG Hausgeräte GmbH, Patente, Marken & Lizenzen, 90327 Nürnberg, DE

- (51) **F04D 29/44** (11) **1 431 586 A1**
(25) En (26) En
(21) 03257841.1 (22) 12.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 17.12.2002 IT mi20022661
- (54) • *Diffusor für Zentrifugalverdichter*
• *Diffuser for a centrifugal compressor*
• *Diffuseur pour compresseur centrifuge*
- (71) Nuovo Pignone Holding S.P.A., 2, Via Felice Matteucci, 50127 Florence, IT
- (72) Baldassarre, Leonardo, 50127 Florence, IT
Camatti, Massimo, 51034 Serravalle Pistoiese (Pistoia), IT
- (74) Pedder, James Cuthbert, et al, London Patent Operation, General Electric International, Inc., 15 John Adam Street, London WC2N 6LU, GB

F15B 9/09 → (51) F15B 9/14

- (51) **F15B 9/14** (11) **1 431 587 A2**
F15B 9/09
(25) De (26) De
(21) 03028641.3 (22) 15.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 19.12.2002 DE 10259471
- (54) • *Antriebsvorrichtung für eine Armatur*
• *Drive device for a valve*
• *Dispositif d'actionnement pour une soupape*
- (71) Fischer, Kay, Im Winkel 19, 20251 Hamburg, DE
- (72) Fischer, Kay, 20251 Hamburg, DE

(74) Patentanwälte Hauck, Graals, Wehnert, Döring, Simons, Schildberg, Neuer Wall 41, 20354 Hamburg, DE

F15B 11/02 → (51) B23K 11/31

F15B 13/08 → (51) F15B 21/08

F15B 15/22 → (51) B23K 11/31

(51) **F15B 21/08** (11) **1 431 588 A1**
F15B 13/08 G02B 6/28
(25) De (26) De
(21) 03026216.6 (22) 14.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 21.12.2002 DE 10260543

(54) • *Opto-elektrofluidische Steuervorrichtung*
• *Opto-electro-fluidic control system*
• *Dispositif de contrôle opto-électro-fluidique*

(71) Festo AG & Co, Ruiter Strasse 82, 73734 Esslingen, DE

(72) Berner, Michael, 73230 Kirchheim, DE

Bogdanowicz, Grzegorz, 73760 Ostfildern, DE

(74) Abel, Martin, Patentanwälte Magenbauer & Kollegen Plochingen Strasse 109, 73730 Esslingen, DE

(51) **F16B 5/06** (11) **1 431 589 A1**
F16B 5/12
(25) De (26) De
(21) 03028045.7 (22) 08.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 16.12.2002 DE 20219444 U

(54) • *Aufschiebe-Feder-Halteklammer*
• *fixing clip*
• *agrafe*

(71) Schwarz Verbindungs-Systeme GmbH, Im Unteren Ried 7, 75382 Althengstett, DE

(72) Schwarz, Helmut, 71263 Weil der Stadt, DE
Homner, Bernhard, 75365 Calw, DE

(74) Blutke, Klaus Wilhelm, Dipl.-Ing., Schafgasse 1, 71032 Böblingen, DE

F16B 5/12 → (51) F16B 5/06

(51) **F16B 15/08** (11) **1 431 590 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 02775256.7 (22) 27.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 2002/010110 27.09.2002

(87) WO 2003/029662 2003/15 10.04.2003

(30) 28.09.2001 JP 2001299872

(54) • *VERBINDUNGSELEMENT*
• *CONNECTING FASTENER*
• *ASSEMBLAGE D'ELEMENTS DE FIXATION*

(71) Max Kabushiki Kaisha, 6-6, Nihonbashi Hakoza-cho, Chuo-ku, Tokyo 103-8502, JP

(72) FUJIYAMA, Takeo, c/o MAX Kabushiki Kaisha, Tokyo 103-8502, JP

TAMURA, Junichi, c/o MAX Kabushiki Kaisha, Tokyo 103-8502, JP

KANEKO, Yoshihiro, c/o MAX Kabushiki Kaisha, Tokyo 103-8502, JP

MACHIDA, Mitsuhsa, c/o MAX Kabushiki Kaisha, Tokyo 103-8502, JP

KOHAMA, Koichi, c/o MAX Kabushiki Kaisha, Tokyo 103-8502, JP

(74) Müller, Gerald Christian, et al, Albert-Rosshaupter-Strasse 65, 81369 München, DE

(51) **F16B 25/00** (11) **1 431 591 A1**
F16B 25/10 F16B 33/02

(25) En (26) En

(21) 03293213.9 (22) 18.12.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 18.12.2002 US 323265

06.01.2003 US 438228 P

15.04.2003 US 413751

(54) • *Schraube mit primärem und doppel-sekundärem Gewinde*

• *Threaded fastener with a primary and a dual secondary threads*

• *Vis avec filet primaire et filet secondaire double*

(71) ILLINOIS TOOL WORKS INC., 3600 West Lake Avenue, Glenview, Cook County, Illinois 60025, US

(72) LeVey, Kenneth R., West Chicago, Illinois 60185, US

(74) Bloch, Gérard, et al, Cabinet Bloch & Associés 2, square de l'Avenue du Bois, 75116 Paris, FR

F16B 25/10 → (51) F16B 25/00

F16B 33/02 → (51) F16B 25/00

(51) **F16B 37/08** (11) **1 431 592 A1**
(25) En (26) En
(21) 03028399.8 (22) 11.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 17.12.2002 JP 2002365373

(54) • *Befestigungsvorrichtung zur Verwendung mit einem blechartigen Werkstück und Anordnung mit der Vorrichtung*

• *Fastener for use with sheet-shaped member and assembly using the fastener*

• *Elément de fixation à utiliser avec une pièce en tôle et son usage dans une assemblée*

(71) Newfrey LLC, 1207 Drummond Plaza, Newark, Delaware 19711, US

(72) Maruyama, Toshio c/o Pop Rivet Fastener K.K., Toyohashi-shi, Aichi-ken, JP

Yamagata, Masaaki c/o Minoru Kougyou K.K., Okayama-ken, JP

(74) Haar, Lucas H., Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Haar & Schwarz-Haar, Lessingstrasse 3, 61231 Bad Nauheim, DE

(51) **F16B 43/00** (11) **1 431 593 A1**
(25) En (26) En
(21) 03027846.9 (22) 04.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 20.12.2002 IT B020020138 U

(54) • *Befestiger mit einer Scheibe für Profilleile*

• *Washer fastener for profiled elements*

• *Dispositif de fixation à rondelle pour éléments profilés*

(71) Pastore & Lombardi S.r.l., Via Don Minzoni, 3, 40057 Cadriano di Granarolo dell'Emilia (Bologna), IT

(72) Hilbe, Riccardo, 40125 Bologna, IT

(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

F16C 1/22 → (51) B62L 3/02

(51) **F16C 3/10** (11) **1 431 594 A2**
(25) De (26) De
(21) 03023914.9 (22) 21.10.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 16.12.2002 DE 10258759

(54) • *Kurbelwelle für eine Kolbenhubmaschine*
• *Crankshaft for a reciprocating piston engine*
• *Vilebrequin pour machine à piston alternatif*

(71) Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V., Hansastrasse 27 c, 80686 München, DE

Volkswagen AG, 38436 Wolfsburg, DE

(72) Reim, Peter, 38162 Cremlingen, DE

Koch, Christian, 38667 Bad Harzburg, DE

Hertel, Dieter, 09350 Lichtenstein, DE

Kügler, Peter, 30175 Hannover, DE

Lung, Ralf, 09126 Chemnitz, DE

Neese, Paul, 38444 Wolfsburg, DE

Neugebauer, Reimund, 01462 Niederwartha, DE

Seifert, Michael, 08147 Obercrinitz, DE

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäuser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **F16C 11/06** (11) **1 431 595 A2**
F16C 23/04

(25) De (26) De

(21) 03028876.5 (22) 16.12.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 16.12.2002 DE 10258985

09.09.2003 DE 10341857

(54) • *Kugelgelenk*
• *Ball-joint*
• *Articulation sphérique*

(71) ZF Lemförder Metallwaren AG, 49448 Lemförde, DE

(72) Hagemann, Andreas, 49324 Melle, DE

Elbers, Christoph, Dr., 32351 Dielingen, DE

Mühl, Michael, 49525 Lengerich, DE

Frantzen, Michael, 52062 Aachen, DE

(51) **F16C 11/06** (11) **1 431 596 A1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 03293022.4 (22) 03.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 18.12.2002 FR 0216101

(54) • *Selbstverriegelnde Verbindung zwischen einer Kugelkopf Stange und einem flachen Teil*
• *Self locking joint between a ball head rod and a flat part*
• *Liaison autobloquante entre une tige à rotule et une partie plane*

(71) Peugeot Citroen Automobiles SA, Route de Gisy, 78140 Vélizy Villacoublay, FR

(72) Angebaud, Pascal, 95870 Bezons, FR

(74) De Cuenca, Emmanuel Jaime, Peugeot Citroen Automobiles, Département Propriété Industrielle (081), 18, rue des Fauvelles, 92250 La Garenne Colombes, FR

(51) **F16C 11/06** (11) **1 431 597 A1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 03356208.3 (22) 19.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 20.12.2002 FR 0216355

- (54) • *Herstellungsverfahren eines metallischen Kugelgelenks*
• *Manufacturing method of a metallic ball joint*
• *Rotule métallique et son procédé de fabrication*

(71) SARMA, 1, avenue Marc Seguin, Parc Industriel de la Brassière, F-26240 Saint-Vallier-Sur-Rhone, FR

(72) Cervera, Mathieu, 07340 Serriere, FR

Maheo, Yves, 26140 Anneyron, FR

Blachon, Yvan, 26240 Ponsas, FR

(74) Schouller, Jean-Philippe, et al, Cabinet Lavoix, 62 rue de Bonnel, 69448 Lyon Cedex 03, FR

(51) **F16C 11/10** (11) **1 431 598 A1**
F16J 1/22

(25) Fr (26) Fr

(21) 03028930.0 (22) 17.12.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 20.12.2002 FR 0216467

- (54) • *Kugelenverbindungen, Hauptbremszylinder mit einer solchen Verbindung und Verfahren zu ihrer Montage*
• *Ball joint connection, master cylinder with such a connection and method for its assembly*
• *Ensemble a liaison rotulante, maître-cylindre muni d'un tel ensemble, et procédé de montage d'un tel ensemble*

(71) ROBERT BOSCH GmbH, Wernerstrasse 1, 70442 Stuttgart, DE

(72) Bourlon, Philippe, F-77230 DAMMARTIN EN GOELE, FR

(74) Hurwic, Aleksander Wiktor, Bosch Systemes de Freinage, Service Brevets, 126, rue de Stalingrad, 93700 Drancy, FR

F16C 13/00 → (51) D21F 3/02

F16C 17/10 → (51) H01J 35/10

(51) **F16C 19/52** (11) **1 431 599 A1**
H02K 11/00

(25) De (26) De

(21) 03027732.1 (22) 02.12.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 17.12.2002 DE 10259089

- (54) • *Elektrische Maschine, insbesondere Generator für eine Windenergieanlage, sowie Not-stoppschalter für eine elektrische Maschine*
• *Electrical machine, in particular generator for a wind power plant, and emergency stop switch for an electrical machine*
• *Machine électrique, en particulier générateur pour éolienne, et bouton d'arrêt d'urgence pour une machine électrique*

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) Noe, Ernst-Ludwig, 91336 Heroldsbach, DE

F16C 23/04 → (51) F16C 11/06

(51) **F16C 27/04** (11) **1 431 600 A1**
F01D 25/16
(25) Fr (26) Fr
(21) 02447262.3 (22) 20.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (54) • *Wälzlager mit einem Quetschfilmdämpfer zur Dämpfung von Belastungen bei Schaufelverlust*
• *Rolling bearing provided with a squeeze film for damping loads due to blade failure*
• *Palier à roulement muni d'un "squeeze film" pour l'absorption de charge en cas de perte d'aube*

(71) Techspace Aero S.A., Route de Liers, 121, 4041 Herstal, BE

(72) Pacchioni, Lorenzo, 4690 Roclenge, BE

Tran, Quac Hung, 4020 Liège, BE

Bos, Mathieu, 3520 Zonhoven, BE

(74) Van Malderen, Michel, et al, Office van Malderen 85/043 Boulevard de la Sauvenière, 4000 Liège, BE

(51) **F16C 29/04** (11) **1 431 601 A2**
(25) En (26) En

(21) 03257412.1 (22) 25.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 19.12.2002 JP 2002367596

- (54) • *Linearlager mit begrenztem Hub und mit einer Zahnstange-Zahnradanordnung zum Verhindern des Abwanderns eines Wälzkörperkäfigs*
• *Finite linear motion guide unit with a rack and pinion arrangement to keep a rolling element cage from wandering off*
• *Palier linéaire à course limitée avec engrenage à crémaillère pour éviter la migration du cage de roulement*

(71) Nippon Thompson Co., Ltd., 19-19, Takanawa 2-chome, Minato-ku, Tokyo, JP

(72) Obara, Kouji, Nippon Thompson Co., Ltd., Kamakura-shi Kangawa-ken 248-0022, JP
Kakei, Shigeki, Nippon Thompson Co., Ltd., Mino-shi Gufu-ken 501-3763, JP

(74) Jenkins, Peter David, et al, PAGE WHITE & FARRER 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

(51) **F16D 1/06** (11) **1 431 602 A1**
F04C 23/00 F04B 35/00
F16H 55/36

(25) Ja (26) En

(21) 02777797.8 (22) 27.09.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

(86) JP 2002/010041 27.09.2002

(87) WO 2003/029673 2003/15 10.04.2003

(30) 27.09.2001 JP 2001297358

- (54) • *ROTATIONS MASCHINE*
• *ROTARY MACHINE*
• *MACHINE ROTATIVE*

(71) Kabushiki Kaisha Toyota Jidoshokki, 2-1, Toyoda-cho, Kariya-shi, Aichi-ken 448-8671, JP

(72) OTA, Masaki, c/o KABUSHIKI KAISHA TOYOTA, Kariya-shi, Aichi 448-8671, JP

KAWAGUCHI, Masahiro, c/o KABUSHIKI KAISHA TOYOTA, Kariya-shi, Aichi 448-8671, JP

ADANIYA, Taku, c/o KABUSHIKI KAISHA TOYOTA, Kariya-shi, Aichi 448-8671, JP

KANAI, Akinobu, c/o KABUSHIKI KAISHA TOYOTA, Kariya-shi, Aichi 448-8671, JP

ARAI, Tomoharu, c/o KABUSHIKI KAISHA TOYOTA, Kariya-shi, Aichi 448-8671, JP

KAWATA, Takeshi, c/o KABUSHIKI KAISHA TOYOTA, Kariya-shi, Aichi 448-8671, JP
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **F16D 3/20** (11) **1 431 603 A1**
F16D 3/50

(25) De (26) De

(21) 03028336.0 (22) 10.12.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 18.12.2002 DE 10259125

- (54) • *Ausgleichskupplung*
• *Compensation coupling*
• *Accouplement de compensation*

(71) Wissing, Heinrich, Zwillbrock 2, 48691 Vreden, DE
Wissing, Johannes, Bunings Weide 38, 48703 Stadthohn, DE

(72) Wissing, Heinrich, 48691 Vreden, DE

Wissing, Johannes, 48703 Stadthohn, DE

(74) Habbel, Ludwig (Lutz), Dipl.-Ing., Habbel & Habbel, Patentanwälte, Am Kanonengraben 11, 48151 Münster, DE

(51) **F16D 3/41** (11) **1 431 604 A1**
(25) De (26) De

(21) 03023304.3 (22) 15.10.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 20.12.2002 DE 10261114

- (54) • *Kreuzgelenk mit einem Sicherungselement*
• *Universal joint with retainer element*
• *Joint universel avec élément de retenue*

(71) Spicer Gelenkwellenbau GmbH & Co. KG, Westendhof 5-9, 45143 Essen, DE

(72) Gille, Wilfried, 46286 Dorsten, DE

Wons, Andreas, 47445 Moers, DE

(74) Harwardt, Günther, Dipl.-Ing., et al, Harwardt Neumann Patent- und Rechtsanwältin, Brandstrasse 10, 53721 Siegburg, DE

F16D 3/50 → (51) F16D 3/20

F16D 3/77 → (51) F16F 15/30

F16D 65/00 → (51) F16D 65/20

F16D 65/097 → (51) F16D 65/20

(51) **F16D 65/20** (11) **1 431 605 A1**
F16D 65/097 F16D 65/00

(25) Fr (26) Fr

(21) 03028931.8 (22) 17.12.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 20.12.2002 FR 0216473

- (54) • *Scheibenbremse mit Vibrationsdämpfung*
• *Brake disc with vibration attenuator*
• *Dispositif de frein a disque muni d'un atténuateur de vibrations*

(71) ROBERT BOSCH GmbH, Wernerstrasse 1, 70442 Stuttgart, DE

(72) Picot, Pascal, 77170 Brie Comte Robert Bosch, FR
Fillon, Alain, 17220 Croix Chapeau, FR

(74) Hurwic, Aleksander Wiktor, Bosch Systemes de Freinage, Service Brevets, 126, rue de Stalingrad, 93700 Drancy, FR

- (51) **F16D 66/00** (11) **1 431 606 A1**
(25) De (26) De
(21) 03027588.7 (22) 02.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 18.12.2002 DE 10259629

- (54) • *Brems-oder Kupplungsbelag mit integrierter Kraftmessung*
• *Brake or clutch lining with integrated force measurement*
• *Patin de frein ou d'embrayage équipé d'un dispositif de mesure de force*

(71) TMD Friction Europe GmbH, Schlebuscher Strasse 99, 51381 Leverkusen, DE

(72) DOHLE, Achim, 51375 Leverkusen, DE

(74) Schmidt, Frank-Michael, Dr.-Ing., et al, Huyssenallee 58-64, 45128 Essen, DE

F16D 69/02 → (51) C04B 35/83

- (51) **F16F 1/38** (11) **1 431 607 A2**
(25) En (26) En
(21) 03104609.7 (22) 09.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 17.12.2002 US 321114

- (54) • *Elastomerbuchse*
• *Elastomeric bushing*
• *Manchon en élastomère*

(71) THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY, 1144 East Market Street, Akron, Ohio 44316-0001, US

(72) LANDRY, Joseph Raymond, Jr, 45895, Douchequet / Ohio, US

(74) Kutsch, Bernd, Goodyear S.A., Patent Department, Avenue Gordon Smith, 7750 Colmar-Berg, LU

F16F 1/38 → (51) B21D 41/04**F16F 7/01** → (51) B61F 5/02**F16F 9/02** → (51) A47C 17/40**F16F 9/04** → (51) B60T 7/06

- (51) **F16F 9/50** (11) **1 431 608 A2**
(25) De (26) De
(21) 03026712.4 (22) 21.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 17.12.2002 DE 10258815

- (54) • *Schwingungsdämpfer mit amplitudenabhängiger Dämpfungskraft*
• *Vibration damper with a damping force proportional to the amplitude*
• *Amortisseur de vibrations avec une force d'amortissement proportionnelle à l'amplitude*

(71) ZF Sachs AG, Ernst-Sachs-Strasse 62, 97424 Schweinfurt, DE

(72) Gundermann, Frank, 97453 Schonungen-Marktsteinach, DE

Kühnel, Joachim, 97456 Dittelbrunn, DE

Böhm, Christian, 97517 Rannungen, DE

Gilsdorf, Heinz-Joachim, 97499 Donnersdorf, DE

F16F 15/08 → (51) B21D 41/04

- (51) **F16F 15/28** (11) **1 431 609 A2**
(25) De (26) De
(21) 03028788.2 (22) 13.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 16.12.2002 DE 10258998

- (54) • *Dreherschwingungsdämpfungseinrichtung*
• *Torsional damping device*
• *Amortisseur de vibrations de torsion*
- (71) LuK Lamellen und Kupplungsbau Beteiligungs KG, Industriestrasse 3, 77815 Bühl, DE
- (72) Lehmann, Steffen, 76275 Ettlingen, DE
- (74) Fechner, Christian, 76135 Karlsruhe, DE

- (51) **F16F 15/30** (11) **1 431 610 A1**
(25) De (26) De
(21) 03029097.7 (22) 18.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 19.12.2002 DE 10260120

(22) 06.03.2003 DE 10310045

- (54) • *Schwungrad*
• *Volant d'inertie*
• *Flywheel*
- (71) LuK Lamellen und Kupplungsbau Beteiligungs KG, Industriestrasse 3, 77815 Bühl, DE
- (72) Jäckel, Johann, 77830 Bühlertal, DE
- Berger, Reinhard, Dr., 77815 Bühl, DE
- Junk, Andreas, 31303 Burgdorf, DE

- (51) **F16G 3/00** (11) **1 431 611 A2**
(25) En (26) En
(21) 03104668.3 (22) 12.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 19.12.2002 US 324904

- (54) • *Verbindung und Verbindungsverfahren für synchronen Treibriemen*
• *Splicing joint and method for synchronous drive belt*
• *Jonction et procédé de jonction pour courroie synchrone*

(71) THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY, 1144 East Market Street, Akron, Ohio 44316-0001, US

(72) Gregg, Michael John William, Lincoln, Nebraska 68502, US

(74) Nguyen, Hong Xuan, Lincoln, Nebraska 68516, US

(74) Kutsch, Bernd, Goodyear S.A., Patent Department, Avenue Gordon Smith, 7750 Colmar-Berg, LU

- (51) **F16G 5/18** (11) **1 431 612 A1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 03356202.6 (22) 17.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 18.12.2002 FR 0216105

- (54) • *Kette für ein stufenlos regelbares Getriebe, entsprechendes stufenlos regelbares Getriebe und Motor*
• *Chain for continuously variable transmission, corresponding continuously variable transmission and engine*
• *Chaîne pour transmission continument variable, transmission continument variable et moteur correspondants*

- (71) Sachs Automotive France SAS, Route de Roybon, 38870 Saint Simeon de Bressieux, FR
- (72) Schulze, Peter, 38870 Saint Simeon de Bressieux, FR
- Reber, Reinhold Friedrich, Richmond Hill, Ontario, CA
- (74) Schouller, Jean-Philippe, et al, Cabinet Lavoix, 62 rue de Bonnel, 69448 Lyon Cedex 03, FR

- (51) **F16H 3/66** (11) **1 431 613 A2**
(25) En (26) En
(21) 03027747.9 (22) 02.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 18.12.2002 US 323072

- (54) • *Sechsgang- Doppelkupplungsgetriebefamilie mit drei Umlaufgetrieben*
• *Family of six speed dual clutch transmissions having three planetary gear sets*
• *Famille de transmissions à six rapports et double accouplement avec trois trains planétaires*

(71) General Motors Corporation, 300 Renaissance Center, Detroit, Michigan 48265-3000, US

(72) Usoro, Patrick Benedict, Troy, MI 48098, US

(74) Lee, Chunhao J., Troy, MI 48085, US

(74) Stevenson, Paul D., Ann Arbor, MI 48108, US

(74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE

- (51) **F16H 7/06** (11) **1 431 614 A2**
(25) SI (26) En
(21) 03468011.6 (22) 16.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 16.12.2002 SI 200200303

- (54) • *Getriebe eines Windwerks*
• *Winch reduction gear*
• *Engrenage pour un treuil*

(71) Vitli Krpan Franc Pisek s.p., Jazbina 9a, 3240 Smarje Pri Jelsah, SI

(72) Pisek, Franc, 3240 Smarje Pri Jelsah, SI

(74) Flak, Antonija, Patentni biro AF d.o.o., Kotnikova 32 p.p. 2706, 1001 Ljubljana, SI

- (51) **F16H 7/08** (11) **1 431 615 A2**
(25) En (26) En
(21) 03253341.6 (22) 28.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 16.12.2002 JP 2002363571

- (54) • *Hydraulische Spannvorrichtung*
• *Hydraulic tensioner*
• *Tensionneur hydraulique*

(71) BorgWarner Morse TEC Japan K.K., 1300-50 Yabata, Nabari, Mie 518-0495, JP

(72) Seungpyo, Shin, Mie 518-0495, JP

(74) Lerwill, John, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London, WC1V 7LE, GB

- (51) **F16H 7/24** (11) **1 431 616 A2**
(25) It (26) En
(21) 03104867.1 (22) 19.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 20.12.2002 IT T020021108

- (54) • *Angetriebene Vorrichtung in einem stufenlosen Getriebe und Methode zum Riemenwechsel*
• *Driven unit in a continuously variable transmission and a belt removal method*
• *Dispositif d'entraînement dans une CVT et méthode pour changer la courroie*
- (71) Lombardini S.r.l. a Socio Unico, Via Cavaliere del Lavoro Adelmo Lombardini, 2, 42100 Reggio Emilia, IT
- (72) Borghi, Gianni, 42020 Albinea, IT
- (74) Jorio, Paolo, Dr. Ing., et al, Studio Torta S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

(51) **F16H 21/32** (11) **1 431 617 A1**
F02B 75/04
(25) En (26) En
(21) 03025054.2 (22) 30.10.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 16.12.2002 JP 2002363228
- (54) • *Durch eine Pinne verbundenen Stangenmechanismus*
• *Pin connected link mechanism*
• *Mécanisme avec barres reliées par des goupilles*
- (71) Nissan Motor Co., Ltd., 2 Takara-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0023, JP
- (72) Ushijima, Kenshi, Kamakura-shi Kanagawa 248-0013, JP
Tanaka, Yoshiaki, Yokosuka-shi Kanagawa 237-0067, JP
Hiyoshi, Ryosuke, Yokosuka-shi Kanagawa 238-0023, JP
Aoyama, Shunichi, Yokosuka-shi Kanagawa 237-0066, JP
Moteki, Katsuya, Tokyo 150-0001, JP
Takahashi, Naoki, Yokohama-shi Kanagawa 223-0062, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **F16H 47/00** (11) **1 431 618 A2**
B60K 5/04
(25) En (26) En
(21) 03017078.1 (22) 28.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 18.12.2002 JP 2002362174
16.01.2003 JP 2003008314
- (54) • *Getriebe für ein Rad-Arbeitsfahrzeug*
• *Transmission for wheel type working vehicle*
• *Transmission pour une véhicule de chantier à roues*
- (71) Komatsu Ltd, 3-6 Akasaka 2-chome, Minato-ku, Tokyo 107-8414, JP
- (72) Tetsuya, Morimoto, Komatsu Ltd., Komatsu-shi, Ishikawa 923-0392, JP
- (74) Vierung, Jentschura & Partner, Patent- und Rechtsanwälte, Steinsdorfstrasse 6, 80538 München, DE

(51) **F16H 47/04** (11) **1 431 619 A2**
(25) De (26) De
(21) 03027601.8 (22) 02.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 21.12.2002 DE 10260480
- (54) • *Antriebsystem einer selbstfahrenden Arbeitsmaschine*

- *Propulsion system for self-propelled construction machine*
• *Système de propulsion pour un engin de construction autopropulsé*
- (71) DEERE & COMPANY, One John Deere Place, Moline, Illinois 61265-8098, US
- (72) Kempf, Bernd, 66484 Althornbach, DE
- (74) Holst, Sönke, Dr., Deere & Company, European Office, Patent Department, 68140 Mannheim, DE

F16H 55/36 → (51) F16D 1/06

F16H 55/48 → (51) D06F 37/30

F16H 57/02 → (51) F16H 7/06

(51) **F16H 59/04** (11) **1 431 620 A2**
(25) En (26) En
(21) 03258083.9 (22) 19.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 19.12.2002 JP 2002368312
- (54) • *Schalthebelvorrichtung für manuelle Schaltgetriebe*
• *Manual gearshift lever apparatus*
• *Dispositif de levier de vitesses pour boîte de vitesses manuelle*
- (71) HONDA MOTOR CO., Ltd., 1-1, Minamiaoyama 2-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Mandou, Kiyohiro, Wako-shi Saitama, JP
- (74) Piésold, Alexander J., Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

F16H 59/14 → (51) F16H 61/06

F16H 59/24 → (51) F16H 61/06

F16H 59/42 → (51) F16H 61/06

F16H 59/68 → (51) F16H 61/06

(51) **F16H 61/00** (11) **1 431 621 A1**
(25) De (26) De
(21) 03027621.6 (22) 02.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 20.12.2002 DE 10260193
- (54) • *Toroidgetriebe mit Steuerung der Kontaktnormalkraft*
• *Toroidal transmission with control of the end load force*
• *Transmission toroidale avec contrôle de la force normale de contact*
- (71) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, Petuelring 130, 80809 München, DE
- (72) Wolf, Lothar, 81539 München, DE
Kress, Thomas, 85221 Dachau, DE
Schleicher, Thomas, 80636 München, DE

(51) **F16H 61/04** (11) **1 431 622 A1**
// (F16H59/46, 59:68)

- (25) Ja (26) En
(21) 02768115.4 (22) 27.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (86) JP 2002/010061 27.09.2002
(87) WO 2003/029697 2003/15 10.04.2003
(30) 28.09.2001 JP 2001302942
- (54) • *GANGSCHALTDREHMOMENTVERMINDERUNGSSTEUERUNGS-VORRICHTUNG FÜR AUTOMATISCHES GETRIEBE*

- *GEAR-SHIFT TORQUE DOWN CONTROL DEVICE OF AUTOMATIC TRANSMISSION*
• *DISPOSITIF DE COMMANDE DE COUPLE DESCENDANT DE LA BOITE DE VITESSES D'UNE TRANSMISSION AUTOMATIQUE*
- (71) JATCO Ltd, 700-1, Imaizumi, Fuji-shi, Shizuoka 417-8585, JP
- (72) SAITOU, Yuuji, c/o JATCO Ltd, Fuji-shi, Shizuoka 417-8585, JP
OOSHIMA, Kenichi, c/o JATCO Ltd, Fuji-shi, Shizuoka 417-8585, JP
TANAKA, Masato, c/o JATCO Ltd, Fuji-shi, Shizuoka 417-8585, JP
HIROSE, Ikuro, c/o JATCO Ltd, Fuji-shi, Shizuoka 417-8585, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **F16H 61/04** (11) **1 431 623 A1**
B60K 6/04
(25) Fr (26) Fr
(21) 03300270.0 (22) 18.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 20.12.2002 FR 0216307
- (54) • *Energierückgewinnung während Hochschaltung eines seriellen Hybridfahrzeugs*
• *Energy recovery during upshift in a series hybrid vehicle*
• *Récupération d'énergie lors d'un changement de rapport montant sur un véhicule hybride série*
- (71) Peugeot Citroen Automobiles SA, Route de Gisy, 78943 Vélizy-Villacoublay Cedex, FR
- (72) de Wulf, Grégory, 75006 Paris, FR
Prou, Jean-Michel, 92250 La Garenne Colombes, FR
- (74) de Beaumont, Michel, 1bis, rue Champollion, 38000 Grenoble, FR

(51) **F16H 61/06** (11) **1 431 624 A1**
F16H 59/14 F16H 59/24
F16H 59/42 F16H 59/68

- (25) Ja (26) En
(21) 02768114.7 (22) 27.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (86) JP 2002/010060 27.09.2002
(87) WO 2003/029698 2003/15 10.04.2003
(30) 28.09.2001 JP 2001302945
- (54) • *GANGSCHALT-VORRICHTUNG FÜR AUTOMATISCHES GETRIEBE*
• *SHIFT CONTROL DEVICE FOR AUTOMATIC TRANSMISSION*
• *DISPOSITIF DE COMMANDE DE CHANGEMENT DE VITESSES POUR TRANSMISSION AUTOMATIQUE*
- (71) JATCO Ltd, 700-1, Imaizumi, Fuji-shi, Shizuoka 417-8585, JP
- (72) SAITOU, Yuuji, c/o JATCO Ltd, Fuji-shi, Shizuoka 417-8585, JP
MURASUGI, Takashi, c/o JATCO Ltd, Fuji-shi, Shizuoka 417-8585, JP
SANO, Takashi, c/o JATCO Ltd, Fuji-shi, Shizuoka 417-8585, JP
HIROSE, Ikuro, c/o JATCO Ltd, Fuji-shi, Shizuoka 417-8585, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **F16H 61/08** (11) **1 431 625 A1**
// (F16H59/04, 63:12)
(25) Ja (26) En
(21) 02768112.1 (22) 27.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86) JP 2002/010058 27.09.2002
(87) WO 2003/029699 2003/15 10.04.2003
(30) 28.09.2001 JP 2001302946
(54) • GANGSCHALTVOORRICHTUNG FÜR AUTO-
MATISCHES GETRIEBE
• GEAR SHIFT CONTROL DEVICE OF AUTO-
MATIC TRANSMISSION
• DISPOSITIF DE COMMANDE DE CHANGE-
MENT DE VITESSE POUR BOITE DE VITES-
SES AUTOMATIQUE
(71) JATCO Ltd, 700-1, Imaizumi, Fuji-shi, Shizuoka
417-8585, JP
(72) SAITOU, Yuuji, c/o JATCO Ltd, Fuji-shi, Shizuoka
417-8585, JP
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538
München, DE

- (51) **F16H 61/12** (11) **1 431 626 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 02768113.9 (22) 27.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86) JP 2002/010059 27.09.2002
(87) WO 2003/029700 2003/15 10.04.2003
(30) 28.09.2001 JP 2001302947
(54) • GANGSCHALTVOORRICHTUNG FÜR AUTO-
MATISCHES GETRIEBE
• SHIFT CONTROL DEVICE FOR AUTOMATIC
TRANSMISSION
• DISPOSITIF DE COMMANDE DE DECALAGE
POUR TRANSMISSION AUTOMATIQUE
(71) JATCO Ltd, 700-1, Imaizumi, Fuji-shi, Shizuoka
417-8585, JP
(72) INUTA, Yukiyoshi, JATCO Ltd, Shizuoka 417-8585,
JP
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538
München, DE

- (51) **F16H 61/42** (11) **1 431 627 A1**
(25) De (26) De
(21) 03027327.0 (22) 26.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
AL LT LV MK
(30) 18.12.2002 DE 10259315
(54) • Regelvorrichtung für einen Hydromotor
• Controlling device for a hydromotor
• Dispositif de commande pour un moteur
hydraulique
(71) Brueninghaus Hydromatik GmbH, Glockeraustrasse
2, 89275 Elchingen, DE
(72) Schniederjan, Reinhold, 89233 Neu-Ulm, DE
Müller, Norbert, 89233 Neu-Ulm, DE
(74) Körfer, Thomas, Dipl.-Phys., et al, Mitscherlich &
Partner, Patent- und Rechtsanwälte,
Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

- (51) **F16H 61/42** (11) **1 431 628 A1**
B60K 41/26
(25) Fr (26) Fr
(21) 03293237.8 (22) 19.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
AL LT LV MK
(30) 20.12.2002 FR 0216294

- (54) • Bremssystem für ein Fahrzeug mit mindestens
einem hydrostatischem Antriebsmotor
• Brake system for vehicle driven by at least one
hydrostatic drive motor
• Système de freinage pour un véhicule entraîné
par au moins un moteur hydrostatique
(71) POCLAIN HYDRAULICS INDUSTRIE, Route de Saint
Sauveur, 60411 Verberie, FR
(72) Magnien, Cédric, 60117 Vauciennes, FR
Litot, Mikael, 64283 Darmstadt, DE
Schubert, Christian, 64293 Darmstadt, DE
(74) Intès, Didier Gérard André, et al, Cabinet Beau de
Loménie, 158, rue de l'Université, 75340 Paris
Cedex 07, FR

F16H 61/46 → (51) B60K 41/04

- (51) **F16H 63/30** (11) **1 431 629 A2**
(25) De (26) De
(21) 03027604.2 (22) 02.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
AL LT LV MK
(30) 21.12.2002 DE 10260425
(54) • Stellvorrichtung zum Betätigen einer Schalt-
schiene
• Actuating mechanism for actuating a shift rail
• Dispositif actionneur pour commander une tige
de commande
(71) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg,
DE
(72) Müller, Frank, 38165 Essenrode, DE
Kowalski, Meinhard, 34305 Niedenstein, DE
Becker, Volker, 38518 Gifhorn, DE

F16J 1/22 → (51) F16C 11/10

- (51) **F16J 9/20** (11) **1 431 630 A2**
(25) En (26) En
(21) 03257712.4 (22) 08.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
AL LT LV MK
(30) 18.12.2002 JP 2002366425
(54) • Zusammengesetzter Öling
• Combined oil ring
• Segment racleur d'huile combiné
(71) Teikoku Piston Ring Co., Ltd., 9-9, Yaesu 1-chome,
Chuo-ku, Tokyo 103-0028, JP
(72) Katamaru, Masakazu, Arlington Heights, Illinois
60004, US
Tamaki, Seiji, Nagano-ken 394-0003, JP
Kawasaki, Masami, Aichi-ken, 470-0134, JP
(74) Davies, Christopher Robert, Frank B. Dehn & Co.,
European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria
Street, London EC4V 4EL, GB

- (51) **F16J 9/22** (11) **1 431 631 A1**
(25) De (26) De
(21) 03023481.9 (22) 18.10.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 18.12.2002 DE 10259691
(54) • Kolbenring
• Piston ring
• Segment d'étancheité de piston
(71) Federal-Mogul Friedberg GmbH,
Engelschalkstrasse 1, 86316 Friedberg, DE
(72) Cantow, Franz, Günter, 4299 Hückeswagen, DE

- (51) **F16J 15/32** (11) **1 431 632 A2**
(25) En (26) En
(21) 03257419.6 (22) 25.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
AL LT LV MK
(30) 16.12.2002 US 320008
(54) • Lauftring zur Wellendichtung
• Lip seal wear sleeve
• Bague d'usure pour joint à lèvre
(71) CARRIER CORPORATION, Carrier Parkway P.O. Box
4800, Syracuse New York 13221, US
(72) Wright, Kenneth A., Syracuse, New York 13207, US
Wyker, Christopher A., Liverpool, New York 13088,
US
Duppert, Ronald J., Fayetteville, New York 13066,
US
(74) Leckey, David H., Frank B. Dehn & Co., 179 Queen
Victoria Street, London EV4V 4EL, GB

- (51) **F16J 15/32** (11) **1 431 633 A2**
(25) En (26) En
(21) 03258056.5 (22) 19.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 20.12.2002 US 327258
(54) • Lippendichtung mit erhöhten Druckkräften an
der Kontaktfläche und Vorrichtung mit derarti-
ger Dichtung
• Lip seal having increased contact force at
interface and apparatus incorporating the
same
• Joint à lèvre ayant une force de contact
accrue à l'interface et dispositif incorporant
celui-ci
(71) Macrotech Polyseal, Inc., 1754 West 500 South,
P.O. Box 26627, Salt Lake City, UT 84126, US
(72) Duke, J. Thomas, West Jordan, Utah 84084, US
Hagen, A. Todd, West Valley City, Utah 84119, US
(74) Johnstone, Douglas Ian, et al, Baron & Warren, 19
South End, Kensington, London W8 5BU, GB

F16J 15/34 → (51) B21B 31/07**F16J 15/38** → (51) F01D 11/02**F16K 1/12** → (51) F16K 31/126**F16K 1/22** → (51) F01N 3/02**F16K 3/02** → (51) F16K 3/08

- (51) **F16K 3/08** (11) **1 431 634 A1**
F16K 3/02 G03B 9/12
(25) Fr (26) Fr
(21) 02447266.4 (22) 20.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
(54) • Präzisionsvorrichtung zur Durchflussregelung
mit mehreren Verschlusselementen
• Precision flow control apparatus with multiple
obturators
• Dispositif de contrôle de flux de précision par
des obturateurs multiples
(71) Techspace Aero S.A., Route de Liers, 121, 4041
Herstal, BE
(72) Promper, Christophe, 4800 Verviers, BE
Badinand, Thomas, 4000 Liege, BE

(74) Van Malderen, Joelle, et al, Office Van Malderen,
Boulevard de la Sauvenière, 85/043, 4000 Liège,
BE

F16K 11/074 → (51) F16K 11/078

(51) **F16K 11/078** (11) **1 431 635 A2**
F16K 11/074

(25) It (26) En
(21) 03104699.8 (22) 15.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 17.12.2002 IT UD20020263
(54) • *Vorrichtung für Entnahme und Mischung von Flüssigkeiten*
• *Delivery and mixing device for fluids*
• *Dispositif de décharge et de mélange pour fluides*
(71) Nuova Galatron S.r.l., 22, Via Dell'Artigianato,
46043 Castiglione D/Stiviere (Mantova), IT
(72) Sarasini, Gabriele, 25061 Bovegno (BS), IT
(74) Petraz, Gilberto Luigi, GLP S.r.l. Piazzale Cavedalis
6/2, 33100 Udine, IT

F16K 15/06 → (51) F16K 17/04

(51) **F16K 17/04** (11) **1 431 636 A1**
F16K 15/06 B01D 35/147

(25) De (26) De
(21) 03028196.8 (22) 09.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 20.12.2002 DE 10259884
(54) • *Ventil*
• *Valve*
• *Soupape*
(71) Joma-Polytec Kunststofftechnik GmbH, Robert-
Bosch-Strasse 4, 72407 Bodelshausen, DE
(72) Jungmann, Peter, 72414 Rangendingen, DE
Knöll, Matthias, 72574 Bad Urach, DE
Pfitzer, Friedhelm, 72414 Rangendingen, DE
(74) Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker,
Patentanwälte, Postfach 10 37 62, 70032
Stuttgart, DE

(51) **F16K 17/06** (11) **1 431 637 A1**
(25) NI (26) En

(21) 03079129.7 (22) 19.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 19.12.2002 NL 1022212
(54) • *Sicherheitsabsperventil*
• *Safety shut-off valve*
• *Soupape d'arrêt de sécurité*
(71) Dienst Sociale Werkvoorziening Rijswijk en
Omstreken, Edelgasstraat 250, 2718 TC
Zoetermeer, NL
(72) Den Ouden, Rombout Sylvester, 3833 WC Leusden,
NL
Marcus, Dennis Ryan, 2547 AS Den Haag, NL
(74) van Westenbrugge, Andries, Nederlandsch
Octrooibureau Postbus 29720, 2502 LS Den Haag,
NL

(51) **F16K 27/08** (11) **1 431 638 A2**
F16K 31/122 F16K 49/00

(25) Fr (26) Fr
(21) 03293109.9 (22) 11.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 18.12.2002 FR 0216064
(54) • *Kryogenventil mit pneumatischer Betätigungs-
vorrichtung*
• *Cryogenic valve device with pneumatic actua-
tor*
• *Dispositif de vanne cryogénique à actionneur
pneumatique*
(71) Snecma Moteurs, 2, boulevard du Général Martial
Valin, 75015 Paris, FR
(72) Authelet, Franck, 27200 Vernon, FR
Cramer, Michel, 27380 Douville-sur-Andelle, FR
Feger, Damien, 27200 Vernon, FR
Pattyn, Jean-Luc, 27600 Gaillon, FR
(74) Joly, Jean-Jacques, et al, Cabinet Beau de
Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris
Cédex 07, FR

F16K 31/122 → (51) F16K 27/08

(51) **F16K 31/126** (11) **1 431 639 A1**
F16K 41/10 F16K 1/12

(25) Fr (26) Fr
(21) 02447261.5 (22) 19.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(54) • *Ventil mit integriertem Antrieb*
• *Valve with integrated actuator*
• *Vanne à actionneur intégré*
(71) Techspace Aero S.A., Route de Liers, 121, 4041
Herstal, BE
(72) *Die Erfinder haben auf ihre Nennung verzichtet*
The inventors have agreed to waive their
entitlement to designation.
Les inventeurs ont renoncé à leur désignation
(74) Van Malderen, Michel, et al, Office van Malderen
85/043 Boulevard de la Sauvenière, 4000 Liège,
BE

(51) **F16K 31/40** (11) **1 431 640 A1**
(25) De (26) De

(21) 03027218.1 (22) 28.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 19.12.2002 DE 10259582
(54) • *Ventileinrichtung mit einem elektromotorisch
ansteuerbaren Servoventil*
• *Valve arrangement with an electric motor con-
trolled pilot valve*
• *Dispositif de soupape avec une servovanne
contrôlée par un moteur électrique*
(71) A. und K. Müller GmbH & Co. KG, Dresdener
Strasse 162, 40595 Düsseldorf, DE
(72) Schön, Hartmut Ludwig, 51061 Köln, DE
Berger, Gerd, 40593 Düsseldorf, DE
Glaus, Uwe, 40593 Düsseldorf, DE
(74) Feder, Wolf-Dietrich, Dr. Dipl.-Phys., Dr. Wolf-D.
Feder, Dr. Heinz Feder Dipl.-Ing. P.-C. Sroka
Dominikanerstrasse 37, 40545 Düsseldorf, DE

F16K 41/10 → (51) F16K 31/126

F16K 49/00 → (51) F16K 27/08

F16L 3/015 → (51) B66C 13/12

(51) **F16L 3/10** (11) **1 431 641 A2**
(25) De (26) De
(21) 03078806.1 (22) 02.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 18.12.2002 NL 1022191
(54) • *Rohrschelle*
• *Pipe clamp*
• *Collier pour tuyau*
(71) J. van Walraven B.V., Industrieweg 5, 3641 RK
Mijdrecht, NL
(72) van Walraven, Jan, 3641 GP Mijdrecht, NL
(74) Brookhuis, Hendrik Jan Arnold, Exter Polak &
Charlouis B.V. P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL

F16L 3/18 → (51) B66C 13/12

F16L 3/20 → (51) B66C 13/12

(51) **F16L 7/00** (11) **1 431 642 A1**
(25) NI (26) En
(21) 03075827.0 (22) 21.03.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 18.12.2002 NL 1022192
(54) • *Abstandhalter zur Positionierung eines Innen-
rohres in einem Aussenrohr und Anordnung
eines solchen Abstandhalters mit einem Innen-
und/oder Aussenrohr*
• *Spacer for positioning an inner tube in an
outer tube and assembly of such a spacer and
an inner tube and/or outer tube*
• *Espaceur pour positionner un tube intérieur
dans un tube extérieur et assemblage avec un
tel espaceur et un tube intérieur et/ou extérieur*
(71) Muelink & Grol Groep B.V., Duinkerkenstraat 27,
9723 BP Groningen, NL
(72) Klok, Leffert, 9403 GJ Assen, NL
Snippe, Gerrit Roelof, 9334 TB Peest, NL
(74) Jorritsma, Ruurd, Nederlandsch Octrooibureau
Postbus 29720, 2502 LS Den Haag, NL

(51) **F16L 13/14** (11) **1 431 643 A1**
(25) De (26) De

(21) 03026693.6 (22) 20.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 18.12.2002 DE 20219600 U
(54) • *Pressverbindungsanordnung und Halteelement
für eine Pressverbindung*
• *Pressfitting and holding element for a pressfit-
ting joint*
• *Raccord à sertissage et élément de retenue
pour un raccord à sertissage*
(71) Franz Viegner II GmbH & Co. KG., Ennester Weg 9,
57439 Attendorn, DE
(72) Viegner, Walter, 57439 Attendorn, DE
(74) Dantz, Jan Henning, et al, Jöllenbecker Strasse
164, 33613 Bielefeld, DE

(51) **F16L 19/02** (11) **1 431 644 A1**
F16L 33/22

(25) Fr (26) Fr
(21) 03293255.0 (22) 19.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 20.12.2002 FR 0216315
(54) • *Dichte Verbindung zwischen einem Schlauch und einem Körper*
• *Device for sealed connection between a pipe and a body*
• *Dispositif de raccordement étanche entre un tuyau et un corps*
- (71) Renault s.a.s., 13-15 Quai Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne Billancourt, FR
- (72) Burgat, Emmanuel, 94500 Charnpigny, FR
Dupouy, Claude, 75019 Paris, FR
-
- (51) **F16L 19/10** (11) **1 431 645 A1**
(25) De (26) De
(21) 03006037.0 (22) 19.03.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 21.12.2002 DE 20219884 U
(54) • *Rohrverschraubung*
• *Threaded joint*
• *Raccord vissé*
- (71) KULM HOLDING AG, Schützenstrasse 120, 8355 Aadorf, CH
- (72) Westermann, Pirmin, 8155 Niederhasli, CH
- (74) Schwarz, Thomas, Dipl.-Ing., et al, Charrier Rapp & Liebau, Postfach 31 02 60, 86063 Augsburg, DE
-
- F16L 21/02** → (51) F16L 59/18
-
- (51) **F16L 27/08** (11) **1 431 646 A1**
(25) En (26) En
(21) 03257988.0 (22) 18.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 20.12.2002 US 435890 P
(54) • *Kühlflüssigkeits-Verbindung*
• *Fluid coolant union*
• *Raccord de distribution de liquide de refroidissement*
- (71) Deublin Company, 2050 Norman Drive west, Waukegan, IL 60085-6747, US
- (72) Kubala, Zbigniew, Beach Park, IL 60089, US
- (74) Hanson, William Bennett, et al, Bromhead Johnson, Kingsbourne House, 229-231 High Holborn, London WC1V 7DP, GB
-
- F16L 27/111** → (51) F01N 7/18
-
- F16L 33/22** → (51) F16L 19/02
-
- (51) **F16L 37/14** (11) **1 431 647 A1**
F16L 41/02 B63C 9/125
(25) Fr (26) Fr
(21) 03293098.4 (22) 10.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 16.12.2002 FR 0215933
(54) • *Anschlussanordnung eines zu einer Aufpumpflasche gehörenden Aufsteckkopfes einer Sicherheitseinrichtung*
• *Coupling system for a perforating head of an inflation bottle used in a safety equipment*
• *Système de raccordement d'une tête de percussioin d'une bouteille de gonflage d'un équipement de sécurité*
- (71) Plastimo France, 15, rue Ingénieur Verrière, 56100 Lorient, FR
- (72) Pellen, Vincent, 56100 Lorient, FR

- (74) Habasque, Etienne Joel Jean-François, et al, Cabinet Lavoix 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cédex 09, FR
-
- (51) **F16L 37/32** (11) **1 431 648 A1**
(25) It (26) De
(21) 03028853.4 (22) 16.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 20.12.2002 IT MI20022716
(54) • *Schnellkupplung mit der Möglichkeit eines Zusammenfügens bzw. eines Trennens bei Vorhandensein einer unter Druck stehenden Hydraulikflüssigkeit*
• *Quick coupling connector allowing connection / disconnection under pressure*
• *Raccord rapide permettant une connection / deconnection sous pression*
- (71) FASTER S.p.A., Via L. Ariosto, 7 - Zona Industriale, 26027 Rivolta d'Adda (Cr), IT
- (72) Arosio, Massimo, 24047 Treviglio (Bergamo), IT
- (74) Mayer, Hans Benno, Dipl.-Ing., de Dominicis & Mayer S.r.l. Piazzale Marengo, 6, 20121 Milano, IT
-
- F16L 37/40** → (51) F04B 41/02
-
- F16L 39/00** → (51) F23J 13/04
-
- F16L 41/02** → (51) F16L 37/14
-
- F16L 41/03** → (51) F24D 3/10
-
- (51) **F16L 47/32** (11) **1 431 649 A2**
(25) De (26) De
(21) 03025127.6 (22) 03.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 18.12.2002 DE 10259143
(54) • *T-Stück aus Kunststoff*
• *Plastic T-branch unit*
• *Raccord plastique sous forme de T*
- (71) REINERT. RITZ GmbH, Ernst-Henkel-Strasse 2, D-48531 Nordhorn, DE
- (72) Ritz, Michael, Dipl.-Ing., 48527 Nordhorn, DE
- (74) Ostriga, Sonnet, Wirths & Roche, Patentanwälte, Stresemannstrasse 6-8, 42275 Wuppertal, DE
-
- (51) **F16L 59/02** (11) **1 431 650 A1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 03104763.2 (22) 17.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 19.12.2002 FR 0216182
(54) • *Thermischer Isolationsaufbau*
• *Thermal insulation structure*
• *Complexe de protection thermique*
- (71) Cryospace l'air liquide aérospatiale, Route de Verneuil, 78133 Les Mureaux Cédex, FR
- (72) Cargnello, Rémo, 78130 Les Mureaux, FR
- (74) Borromee, Alain, 78150 Le Chesnay, FR
- (74) Poulin, Gérard, BREVALEX 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR
-
- F16L 59/02** → (51) B60R 13/08
-
- F16L 59/08** → (51) B60R 13/08
-
- F16L 59/14** → (51) C08G 18/48

- (51) **F16L 59/18** (11) **1 431 651 A1**
F16L 21/02
(25) De (26) De
(21) 03090389.2 (22) 18.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 20.12.2002 DE 10261851
(54) • *Rohrverbindung*
• *Pipe connection*
• *Raccord de tuyau*
- (71) Mapress GmbH & Co. KG, Industriestrasse 8-14, 40764 Langenfeld, DE
- (72) Speckemeyer, Jens, 45475 Mülheim, DE
- (74) Meissner, Peter E., Dipl.-Ing., et al, Meissner & Meissner, Patentanwaltsbüro, Hohenzollerndamm 89, 14199 Berlin, DE
-
- F16L 59/18** → (51) F23J 13/04
-
- F16L 59/20** → (51) F16K 27/08
-
- (51) **F16M 11/04** (11) **1 431 652 A2**
(25) It (26) En
(21) 03425799.8 (22) 12.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 18.12.2002 IT MC20020115
(54) • *Universale Haltevorrichtung zum Hängen von Ton- und/oder Bildwiedergabevorrichtungen an einer Decke*
• *Universal supporting bracket used to hang sound and/or image reproduction devices from the ceiling*
• *Dispositif universel de fixation pour suspendre au plafond des appareils de reproduction du son et/ou d'image*
- (71) Euromet S.n.c. di Stacchiotti Franco & C., Via G. Brodolini 48 Zona Industriale, 60025 Loreto (AN), IT
- (72) Stacchiotti, Franco, 60025 Loreto (AN), IT
- (74) Baldi, Claudio, Ing., Viale Cavallotti, 13, 60035 JESI (AN), IT
-
- (51) **F21S 8/00** (11) **1 431 653 A2**
F21V 19/00 F21Y 101/02
F21V 131/103 F21S 9/03
F21V 9/00 F21V 29/00
(25) En (26) En
(21) 03017665.5 (22) 13.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 19.12.2002 JP 2002383448
(54) • *Lichtquelle für Ledbeleuchtung emittierend weisses Licht und LED-Beleuchtungsvorrichtung emittierend weisses Licht*
• *Light source for white color LED lighting and white color led lighting device*
• *Source lumineuse pour éclairage de DEL de lumière blanche et dispositif d'éclairage de DEL émettant une lumière blanche*
- (71) Toshiiji Kishimura, 7-14-17 Sagamidai, Sagamihara-shi, Kanagawa-ken, JP
- Shoo Iwasaki, 1-25-6 Shibahara, Midori-ku, Saitama-shi, Saitama-ken, JP
- (72) Kishimura, Toshiiji, Sagamihara-shi, Kanagawa-ken, JP
- Kishimura, Harumi, Sagamihara-shi, Kanagawa-ken, JP
- Matsuno, Yasuhisa, Yamato-shi, Kanagawa-ken, JP
- Abe, Satoshi, Machida-shi, Tokyo-to, JP

- Takahashi, Toshifumi, Sagamihara-shi, Kanagawa-ken, JP
Tsunashima, Toshiyuki, Machida-shi, Tokyo-to, JP
Osawa, Masakatsu, Sakai-shi, Osaka-fu, JP
Hotta, Noboru, Miyoshi-machi, Iruma-gun, Saitama-ken, JP
(74) Geyer, Ulrich F., Dr. Dipl.-Phys., WAGNER & GEYER, Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

F21S 8/10 → (51) B61L 15/02

- (51) **F21S 8/12** (11) **1 431 654 A1**
F21V 14/08
// F21W101/10
(25) Fr (26) Fr
(21) 03293163.6 (22) 16.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 20.12.2002 FR 0216428
(54) • *Kfz-Scheinwerfer der mindestens zwei Funktionen erfüllt*
• *Motor vehicle headlamp capable of performing at least two functions*
• *Projecteur de véhicule automobile assurant au moins deux fonctions*
(71) VALEO VISION, 34, rue Saint-André, 93012 Bobigny Cédex, FR
(72) Bos, Patrice, 93500 Pantin, FR
Pauty, Etienne, 75019 Paris, FR

F21S 9/03 → (51) F21S 8/00

F21S 10/00 → (51) F21V 14/08

F21V 7/20 → (51) B60Q 1/26

F21V 8/00 → (51) B60Q 1/26

F21V 9/00 → (51) F21S 8/00

F21V 11/12 → (51) F21V 14/08

F21V 14/00 → (51) B61L 15/02

- (51) **F21V 14/08** (11) **1 431 655 A2**
F21S 10/00 F21V 11/12
(25) De (26) De
(21) 03029042.3 (22) 16.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 19.12.2002 DE 10259447
(54) • *Leuchte*
• *Lamp*
• *Lampe*
(71) Wagner, Norbert, Steeler Strasse 598, 45276 Essen, DE
(72) Wagner, Norbert, 45276 Essen, DE
(74) Schmidt, Karl Michael c/o Rechtsanwälte Sonnenschein & Porada, Zillertaler Strasse 7, 47249 Duisburg, DE

F21V 14/08 → (51) F21S 8/12

- (51) **F21V 15/01** (11) **1 431 656 A2**
H01L 51/20
// F21Y105:00
(25) En (26) En
(21) 03256496.5 (22) 15.10.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 18.12.2002 US 323448
(54) • *Leuchte zur Lichtauskoppelung aus einer flachen Lichtquelle*
• *Luminaire for light extraction from a flat light source*
• *Luminaire avec extraction de lumière d'une source lumineuse plane*
(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US
(72) Shiang, Joseph John, Niskayuna New York 12309, US
Schaepekens, Marc, Ballston Lake New York 12019, US
Turner, Larry Gene, Rexford New York 12148, US
(74) Pedder, James Cuthbert, et al, London Patent Operation, General Electric International, Inc., 15 John Adam Street, London WC2N 6LU, GB

F21V 17/00 → (51) B60Q 1/04

F21V 19/00 → (51) F21S 8/00

F21V 29/00 → (51) B60Q 1/26

F21V 29/00 → (51) F21S 8/00

F21W 101/12 → (51) B60Q 1/26

F21W 131/103 → (51) F21S 8/00

F21Y 101/02 → (51) B60Q 1/26

F21Y 101/02 → (51) F21S 8/00

F22B 1/28 → (51) A47J 39/00

- (51) **F23D 14/02** (11) **1 431 657 A1**
F23D 14/58
(25) En (26) En
(21) 03251137.0 (22) 25.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
(30) 21.12.2002 GB 0229988
(54) • *Gasbrenner*
• *Gas Burner*
• *Brûleur à gaz*
(71) Aeromatrix Limited, Swaby's Yard, Walkergate, Beverley, East Yorkshire HU17 8BZ, GB
(72) Boyes, Michael, Allestree, Derby DE22 2AT, GB
(74) Watkins, Rosalind Philippa, Swindell & Pearson 48 Friar Gate, Derby DE1 1GY, GB

(51) **F23D 14/06** (11) **1 431 658 A1**

F24C 3/08

(25) Fr (26) Fr

(21) 03292923.4 (22) 25.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 17.12.2002 FR 0216041
(54) • *Kompakter Gasbrenner mit inneren Flammen*
• *Compact gas burner with internal flame*
• *Brûleur à gaz à flamme interne, de compacité élevée*

(71) Gaz De France, 361, avenue du Président Wilson B.P. 33, 93211 Saint-Denis La Plaine Cédex, FR

(72) Molla, Jean-Claude, 95250 Beauchamp, FR

(74) Rémont, Claude, Novagraaf Technologies 122, rue Edouard Vaillant, 92593 Levallois Perret Cedex, FR

F23D 14/58 → (51) F23D 14/02

F23G 5/02 → (51) B03B 9/06

- (51) **F23J 13/04** (11) **1 431 659 A1**
F16L 59/18 F16L 39/00
(25) De (26) De
(21) 03027803.0 (22) 03.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 21.12.2002 DE 10260563

- (54) • *Stecksystém für Rohrverbindungen mit nichtlinearen kontinuierlichen Abschnitten*
• *Connection system for pipes having a non linear continuous diameter end*
• *Connection pour tuyaux possédant une extrémité à diamètre non cylindrique mais continu*

(71) eka edelstahlkamine gmbh, Robert-Bosch-Strasse 4, 95369 Untersteinach, DE

(72) Böhm, Jürgen, 95152 Selbitz, DE

(74) Molnia, David, df-mp Dörries, Frank-Molnia, Pohlman, Trifstrasse 13, 80538 München, DE

F23L 11/00 → (51) F23N 3/04

F23L 13/02 → (51) F23N 3/04

F23M 5/08 → (51) F23R 3/00

F23M 7/04 → (51) F23R 3/00

- (51) **F23N 3/04** (11) **1 431 660 A1**
F23L 13/02 F23L 11/00
(25) De (26) De
(21) 03028653.8 (22) 15.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 17.12.2002 DE 20219557 U

- (54) • *Absperrvorrichtung für einen Abgasweg in einer Abgasanlage einer Feuerstätte*
• *Shut-off device for the flue gas path of a combustion device*
• *Dispositif d'arrêt pour une installation de conduite de fumée d'un appareil de combustion*

(71) Kutzner + Weber GmbH & Co. KG, Frauenstrasse 32, 82216 Maisach, DE

(72) Pabst, Manfred, 56329 St. Goar, DE

Thomann, Hans-Peter, 82327 Tutzing-Kampberg, DE

(74) Tiesmeyer, Johannes, Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

(51) **F23R 3/00** (11) **1 431 661 A1**
F23M 5/08

(25) De (26) De

(21) 02018598.9 (22) 19.12.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Strömungsführungskörper*
• *Flow guiding body*
• *Corps de guidage d'écoulement*

(71) SIEMENS AKTIENGESellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) Tiemann, Peter, 58452 Witten, DE

- (51) **F23R 3/00** (11) **1 431 662 A1**
F23M 7/04
(25) De (26) De
(21) 02028486.5 (22) 19.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (54) • Geschlossen gekühlte Brennkammer für eine Turbine
• Turbine combustor with closed circuit cooling
• Chambre de combustion de turbine avec système de refroidissement à circuit fermé
- (71) SIEMENS AKTIENGESellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Tiemann, Peter, 58452 Witten, DE

- (51) **F23R 3/00** (11) **1 431 663 A2**
(25) En (26) En
(21) 03257919.5 (22) 16.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 19.12.2002 US 248128
- (54) • Testmodell für einen Gasturbinenbrennkammer und zugehöriges Herstellungsverfahren
• Test model for a gas turbine combustor dome and method of fabricating
• Modèle d'essai d'un dôme de chambre de combustion de turbine à gaz et sa méthode de fabrication
- (71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US
- (72) Howard, Edward Lee, Cincinnati Ohio 45213-1047, US
Farmer, Gilbert, Cincinnati Ohio 45239, US
Poynter, James Hollice, Hamilton Ohio 45011, US
Sheranko, Ronald Lee, Fairmont, WV 26554, US
Staker, John Robert, Cincinnati Ohio 45244, US
Mills, Thomas Carl, Cincinnati Ohio 45239, US
Lucas, Gregory Thomas, Cincinnati Ohio 45231, US
- (74) Pedder, James Cuthbert, et al, London Patent Operation, General Electric International, Inc., 15 John Adam Street, London WC2N 6LU, GB

F23R 3/00 → (51) F02C 3/14

- (51) **F23R 3/60** (11) **1 431 664 A2**
(25) En (26) En
(21) 03256559.0 (22) 17.10.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 20.12.2002 US 326209
- (54) • Montage der Hinterkante einer Wand aus keramischem Matrix-Verbundwerkstoff in der Brennkammer einer Gasturbine
• Mounting assembly for the aft end of a ceramic matrix composite liner in a gas turbine engine combustor
• Assemblage pour le montage de l'extrémité arrière d'une chemise en composite à matrice céramique à l'intérieur d'une chambre de combustion de turbine à gaz
- (71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US
- (72) Mitchell, Krista Anne, Springboro Ohio 45066, US
Noe, Mark Eugene, Morrow Ohio 45152, US
Wells, Thomas Allen, West Chester Ohio 45069, US
Bulman, David Edward, Cincinnati Ohio 45243, US
Hansel, Harold Ray, Mason Ohio 45040, US

- Glynn, Christopher Charles, Hamilton Ohio 45013, US
Bibler, John David, Tucson Arizona 85715, US
Charneski, Joseph John, Maineville Ohio 45069, US
Darkins, Toby George Jr., Loveland Ohio 45140, US
Burns, Craig Patrick, Mason Ohio 45013, US
- (74) Pedder, James Cuthbert, et al, London Patent Operation, General Electric International, Inc., 15 John Adam Street, London WC2N 6LU, GB

- (51) **F23R 3/60** (11) **1 431 665 A2**
(25) En (26) En
(21) 03256565.7 (22) 17.10.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 20.12.2002 US 324871
- (54) • Montage der Vorkante einer Wand aus keramischem Matrix-Verbundwerkstoff in der Brennkammer einer Gasturbine
• Mounting assembly for the forward end of a ceramic matrix composite liner in a gas turbine engine combustor
• Assemblage pour le montage de l'extrémité avant d'une chemise en composite à matrice céramique à l'intérieur d'une chambre de combustion de turbine à gaz
- (71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US
- (72) Mitchell, Krista Anne, Springboro, Ohio 45066, US
Bulman, David Edward, Cincinnati, Ohio 45243, US
Noe, Mark Eugene, Morrow, Ohio 45152, US
Hansel, Harold Ray, Mason, Ohio 45040, US
Wells, Thomas Allen, West Chester, Ohio 45069, US
Glynn, Christopher Charles, Hamilton, Ohio 45013, US
Bibler, John David, Tucson, Arizona 85715, US
Darkins, Toby George, Jr., Loveland, Ohio 45140, US
Charneski, Joseph John, Maineville, Ohio 45069, US
- (74) Pedder, James Cuthbert, London Patent Operation General Electric International, Inc. 15 John Adam Street, London WC2N 6LU, GB

- (51) **F24B 1/02** (11) **1 431 666 A1**
(25) De (26) De
(21) 03026704.1 (22) 21.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 17.12.2002 DE 10258888
- (54) • Aufbausystem für einen Grundofen sowie Grundofen
• Mounting system for a floor standing stove and floor standing stove
• Système de montage pour poêle reposant sur le sol et poêle reposant sur le sol
- (71) Mertens- Kachelöfen und Fliesen GmbH, Lüneburger Strasse 104, 21423 Winsen/Luhe, DE
- (72) Mertens, Walter, 21423 Winsen/Luhe, DE
- (74) Hansen, Jochen, Patentanwaltskanzlei Hansen, Eisenbahnstrasse 5, 21680 Stade, DE

F24C 3/08 → (51) F23D 14/06**F24C 7/02** → (51) A23L 3/365

- (51) **F24C 7/06** (11) **1 431 667 A2**
F24C 7/08
F24C 15/32
(25) En (26) En
(21) 03026970.8 (22) 25.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 16.12.2002 KR 2002080350
16.12.2002 KR 2002080351
30.12.2002 KR 2002086898
- (54) • Elektrischer Backofen
• Electric oven
• Four électrique
- (71) LG ELECTRONICS INC., 20, Yoido-Dong, Youngdungpo-Gu, Seoul, KR
- (72) Kim, Hag Sin, Gyeongsangnam-do, KR
Kang, Myeong Yeol, Gyeongsangnam-do, KR
- (74) Henkel, Feiler & Hänzle, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

- (51) **F24C 7/08** (11) **1 431 668 A2**
(25) De (26) De
(21) 03027821.2 (22) 03.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 20.12.2002 DE 10260146
27.02.2003 DE 10308589
- (54) • Steuerungsvorrichtung für ein elektrisches Gerät
• Control device for an electrical apparatus
• Dispositif de contrôle pour un appareil électrique
- (71) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Strasse 34, 81739 München, DE
- (72) Haberkamm, Ramona, 83301 Traunreut, DE
Keller, Martin, 83301 Traunreut, DE
Plankl, Manfred, 83301 Traunreut, DE
Ulmer, Michael, 83301 Traunreut, DE

- (51) **F24C 7/08** (11) **1 431 669 A1**
F24C 15/02
(25) En (26) En
(21) 03028697.5 (22) 16.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 18.12.2002 KR 2002081320
- (54) • Elektrischer Ofen mit Sicherheitsvorrichtung
• Electric oven with safety device
• Four à chauffage électrique avec un dispositif de sécurité
- (71) LG ELECTRONICS INC., 20, Yoido-Dong, Youngdungpo-Gu, Seoul, KR
- (72) Kang, Myeong Yeol, Changwon-si Gyeongsangnam-do, KR
- (74) Henkel, Feiler & Hänzle, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

F24C 7/08 → (51) F24C 7/06

- (51) **F24C 15/00** (11) **1 431 670 A2**
F24C 15/08
(25) De (26) De
(21) 03027296.7 (22) 28.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 18.12.2002 DE 10259348
- (54) • Gehäuse für ein Gargerät

			- Housing for a cooking device - Boîte pour un appareil de cuisson
(71)	BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Strasse 34, 81739 München, DE		
(72)	Erdmann, Klaus, North Carolina 28562 New Bern, US		
	Fleischhauer, Werner, 83368 St. Georgen, DE		
	Giraud, Hubert, 76297 Stutensee-Fr., DE		
	Gramlich, Walter, 76646 Bruchsal, DE		
	Haberlander, Rainer, 83359 Hufschlag, DE		
	Hintermayer, Manfred, 76185 Karlsruhe, DE		
	Kieslinger, Michael, 83365 Aiging, DE		
	Lappat, Hans, 84518 Garching/Alz, DE		
	Pehse, Reinhard, 83229 Aschau, DE		
	Rabenstein, Klaus, 83308 Trostberg, DE		
	F24C 15/00	→ (51)	F24C 7/06
	F24C 15/00	→ (51)	F24C 15/18
(51)	F24C 15/02	(11)	1 431 671 A1
	A47L 15/42		
(25)	It	(26)	En
(21)	02425779.2	(22)	17.12.2002
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR		
	AL LT LV MK RO		
(54)	- Türscharnier - A door hinge - Charnière de porte		
(71)	Nuova Star S.r.l., Via Balzani 20, Zona Industriale, 40069 Zola Predosa (Bologna), IT		
(72)	Vanini, Angelo, 40134 Bologna, IT		
(74)	Lanzoni, Luciano, c/o BUGNION S.p.A. Via Goito, 18, 40126 Bologna, IT		
	F24C 15/02	→ (51)	F24C 7/08
	F24C 15/02	→ (51)	F24C 15/18
	F24C 15/08	→ (51)	F24C 15/00
	F24C 15/12	→ (51)	F24C 15/18
(51)	F24C 15/18	(11)	1 431 672 A2
	F24C 15/00		F24C 15/02
	F24C 15/12		
(25)	De	(26)	De
(21)	03028843.5	(22)	16.12.2003
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
	AL LT LV MK		
(30)	19.12.2002 DE 10260022		
	19.12.2002 DE 10260017		
(54)	- Haushalts-Speisenwärmer oder dergleichen - Household meal-warming device or similar - Appareil de chauffage pour nourriture ou comparables		
(71)	Miele & Cie. KG, Carl-Miele-Strasse 29, 33332 Gütersloh, DE		
(72)	Bollmers, Wolfgang, 59302 Oelde, DE		
	Empting, Michael, 59302 Oelde, DE		
	Renne, Johannes, 59320 Ennigerloh, DE		
	Stemig, Peter, 59556 Lippstadt, DE		
	Wernhöner, Hartmut, 32278 Kirchlingern, DE		
	F24C 15/32	→ (51)	F24C 7/06

(51)	F24D 3/10	(11)	1 431 673 A1
	F24H 9/12		F16L 41/03
(25)	De	(26)	De
(21)	03450281.5	(22)	17.12.2003
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
	AL LT LV MK		
(30)	17.12.2002 AT 18752002		
(54)	- Verteiler oder Verteilermodul - Distributor or module therefor - Distributeur ou module pour celui-ci		
(71)	Schludermann, Arnold, Warmbaderallee 20, 9500 Villach, AT		
	Hafner, Gernot, Hauptplatz 47, 9462 Bad St. Leonhard, AT		
	Geist, Friedrich, Hauptplatz 2, 3741 Pulkau, AT		
(72)	Schludermann, Arnold, 9500 Villach, AT		
	Hafner, Gernot, 9462 Bad St. Leonhard, AT		
	Geist, Friedrich, 3741 Pulkau, AT		
(74)	Wildhack, Helmut, Dipl.-Ing. Dr., Patentanwälte Dipl.-Ing. Dr. Helmut Wildhack Dipl.-Ing. Dr. Gerhard Jellinek Landstrasser Hauptstrasse 50, 1030 Wien, AT		
	F24D 3/16	→ (51)	F24F 5/00
	F24D 11/00	→ (51)	F28D 20/00
(51)	F24D 19/00	(11)	1 431 674 A1
	C02F 5/02		
(25)	En	(26)	En
(21)	03028293.3	(22)	10.12.2003
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
	AL LT LV MK		
(30)	10.12.2002 JP 2002358033		
(54)	- Wassererhitzer mit Vorrichtung zur Wasserenthärtung - Water heater comprising water softening means - Chauffe-eau comprenant un appareil d'adoucissement d'eau		
(71)	MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP		
(72)	Kawabe, Yoshikazu, Sakata-gun Shiga 521-0014, JP		
	Nakatani, Kazuo, Neyagawa-shi Osaka 572-0045, JP		
	Inoue, Yuji, Otsu-shi Shiga 520-2101, JP		
	Okaza, Noriho, Kusatsu-shi Shiga 525-0058, JP		
	Sato, Shigehiro, Kusatsu-shi Shiga 525-0045, JP		
(74)	Körfer, Thomas, Dipl.-Phys., et al, Mitscherlich & Partner, Patent- und Rechtsanwälte, Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE		
	F24D 19/00	→ (51)	C23F 13/22
(51)	F24F 5/00	(11)	1 431 675 A2
	F24D 3/16		
(25)	De	(26)	De
(21)	03026789.2	(22)	22.11.2003
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
	AL LT LV MK		
(30)	13.12.2002 CH 21292002		
(54)	- Anordnung zur Raumklimatisierung - Room air conditioning installation - Dispositif pour la climatisation d'un local		
(71)	Schneider Dämmtechnik AG, Im Hölderli 26, 8405 Winterthur, CH		
(72)	Meyer, Urs, 8536 Hüttwilen, CH		

(74)	Troesch Scheidegger Werner AG, Schwänthenmos 14, 8126 Zumikon, CH		
	F24F 5/00	→ (51)	F25C 1/00
	F24F 7/013	→ (51)	F24F 13/20
(51)	F24F 11/00	(11)	1 431 676 A2
(25)	En	(26)	En
(21)	03257925.2	(22)	16.12.2003
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
	AL LT LV MK		
(30)	17.12.2002 JP 2002364782		
(54)	- Verfahren zum Betreiben einer Klimaanlage - Method for controlling air conditioner - Méthode de régulation d'un conditionneur d'air		
(71)	FUJITSU GENERAL LIMITED, 1116, Suenaga, Takatsu-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken, JP		
(72)	Nakahen, Nobutaka, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken, JP		
(74)	Hallybone, Huw George, et al, Carpmals and Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB		
(51)	F24F 11/02	(11)	1 431 677 A1
(25)	Ja	(26)	En
(21)	02768028.9	(22)	24.09.2002
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR		
(86)	JP 2002/009788		24.09.2002
(87)	WO 2003/029728		2003/15 10.04.2003
(30)	28.09.2001 JP 2001298725		
(54)	- KLIMAAANLAGE - AIR CONDITIONER - CLIMATISEUR		
(71)	Daikin Industries, Ltd., Umeda Center Building, 4-12, Nakazaki-nishi 2-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8323, JP		
(72)	SHIMODA, Junichi Kanaoka Factory, Sakai Plant, Sakai-shi, Osaka 591-8511, JP		
	MOMOSAKI, Makoto, Kakogawa-shi, Hyogo 675-0111, JP		
(74)	HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE		
(51)	F24F 11/02	(11)	1 431 678 A1
	G06F 9/06		
(25)	Ja	(26)	En
(21)	02799496.1	(22)	24.09.2002
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR		
	AL LT LV MK RO SI		
(86)	JP 2002/009785		24.09.2002
(87)	WO 2003/027579		2003/14 03.04.2003
(30)	25.09.2001 JP 2001291667		
	25.09.2001 JP 2001291665		
(54)	- FUNKTIONSSCHALTVERFAHREN, FUNKTIONSSCHALTVORRICHTUNG, DATEN-SPEICHERVERFAHREN, DATENSPEICHERVORRICHTUNG, EINRICHTUNG UND KLIMAAANLAGE - FUNCTION SWITCHING METHOD, FUNCTION SWITCHING APPARATUS, DATA STORAGE METHOD, DATA STORAGE APPARATUS, DEVICE, AND AIR CONDITIONER - PROCEDE DE COMMUTATION DE FONCTION, APPAREIL DE COMMUTATION DE FONCTION, PROCEDE DE STOCKAGE DE DONNEES, APPAREIL DE STOCKAGE DE DONNEES, DISPOSITIF ET CONDITIONNEUR D'AIR		

- (71) Daikin Industries, Ltd., Umeda Center Building, 4-12, Nakazaki-nishi 2-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8323, JP
- (72) USHIO, Toshinori, Sakai-shi, Osaka 599-8267, JP
YOSHISAKA, Keiichi, Kanaoka Factory, Sakai-Plant, Sakai-shi, Osaka 591-8511, JP
YAMAMOTO, Mitsuhiro, Kanaoka Factory, Sakai-Plant, Sakai-shi, Osaka 591-8511, JP
YOKOI, Masaaki, Kanaoka Factory, Sakai-Plant, Sakai-shi, Osaka 591-8511, JP
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **F24F 13/20** (11) **1 431 679 A2**
F24F 7/013
- (25) Es (26) En
- (21) 03380291.9 (22) 15.12.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 16.12.2002 ES 200203018

- (54) • *Lüftungskasten*
• *Ventilation box*
• *Boîte de ventilation*

- (71) Luis Capdevila, S.A., P.I. Del Besos. Maracaibo 10-12, 08030 Barcelona, ES
- (72) Jaume, Huguet Gort, 08030 Barcelona, ES
- (74) Marques Alos, Fernando, Tuset, 34, Ppal. B-C-D, 08006 Barcelona, ES

- (51) **F24F 13/28** (11) **1 431 680 A1**
(25) De (26) De
(21) 02028691.0 (22) 21.12.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (54) • *Vorrichtung zum Festklemmen von Filterzellen-rahmen an einem Rastersystem*
• *Clamping device for mounting filter frames on a grid system*
• *Dispositif de serrage pour le montage des cadres de filtre sur un système de trame*
- (71) Seven-Air Gebr. Meyer AG, Seetalstrasse, 6285 Hitzkirch, CH
- (72) Felix, Urs, 6285 Hitzkirch, CH
Sommer, Paul, 6017 Ruswil, CH
- (74) Troesch Scheidegger Werner AG, Schwänthenmos 14, 8126 Zumikon, CH

F24H 3/04 → (51) H05B 3/50

F24H 9/12 → (51) F24D 3/10

- (51) **F24H 9/20** (11) **1 431 681 A1**
H01H 47/00 H01H 47/04
- (25) De (26) De
- (21) 03090415.5 (22) 03.12.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 17.12.2002 DE 20219939 U

- (54) • *Durchlauferhitzer*
• *Continuous-flow heater*
• *Chauffe-eau instantané*

- (71) Gerdes OHG, Pirolweg 1-5, 21337 Lüneburg, DE
- (72) Alexander Kruse, 21339 Lüneburg, DE
Christian Koch, 21403 Wendisch Evern, DE
- (74) Patentanwälte Wenzel & Kalkoff, Grubessallee 26, 22143 Hamburg, DE

F25B 5/04 → (51) F25B 9/00

- (51) **F25B 9/00** (11) **1 431 682 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 02772824.5 (22) 29.08.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (86) JP 2002/008733 29.08.2002
- (87) WO 2003/019087 2003/10 06.03.2003
- (30) 30.08.2001 JP 2001262282
- (54) • *PULSATIONSROHRKÜHLMASCHINE*
• *PULSE TUBE REFRIGERATING MACHINE*
• *MACHINE DE REFRIGERATION POUR TUBE DE PULSATION*

- (71) Aisin Seiki Kabushiki Kaisha, 1 Asahi-machi, 2-chome, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8650, JP
- (72) MITA, Hideo, Okazaki-shi, Aichi 444-0863, JP
GOTOU, Tetuya, Nagoya-shi, Aichi 451-0042, JP
IGARASHI, Motohiro Central Japan Railway Company, Nagoya-shi, Aichi 450-6101, JP
FURUSAWA, Takayuki Central Japan Railway Company, Nagoya-shi, Aichi 450-6101, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., et al, Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

- (51) **F25B 9/00** (11) **1 431 683 A2**
C09K 5/04
- (25) En (26) En
- (21) 03027473.2 (22) 01.12.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 20.12.2002 JP 2002369430

- (54) • *Kühlvorrichtung*
• *Refrigerating device*
• *Dispositif de réfrigération*

- (71) Sanyo Electric Co., Ltd, 55, Hondori 2-Chome, Keihan, Moriguchi-shi, Osaka, JP
- (72) Matsumoto, Kenzo, Ora-gun Gunma-ken, JP
Tsuda, Noriyuki, Ora-gun Gunma-ken, JP
Kamimura, Ichiro, Nitta-gun Gunma 379-2311, JP
Kawabata, Toru, Ora-gun Gunma-ken, JP
Watanabe, Masato, Ora-gun Gunma, JP
Yoshizawa, Takashi, Ota-shi Gunma, JP
Mukaiyama, Hiroshi, Ora-gun Gunma, JP
Kubo, Ryoko, Ora-gun Gunma, JP
- (74) Becker Kurig Straus, Patentanwälte Bavariastrasse 7, 80336 München, DE

- (51) **F25B 9/00** (11) **1 431 684 A1**
F25B 5/04 C09K 5/04
- (25) En (26) En
- (21) 03028569.6 (22) 11.12.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 20.12.2002 JP 2002369431
- (54) • *Nicht-azeotrope Kältemittelmischung, Kühlkreis und Kühlvorrichtung*
• *Non-azeotropic refrigerant mixture, refrigerating cycle and refrigerating device*
• *Mélange réfrigérant nonazeotrope, cycle de réfrigération et dispositif de réfrigération*

- (71) Sanyo Electric Co., Ltd., 5-5, Hondori 2-chome, Keihan, Moriguchi-shi, Osaka, JP
- (72) Kamimura, Ichiro, Nitta-gun Gunma 379-2311, JP
Tsuda, Noriyuki, Ora-Gun Gunma-ken, JP
Matsumoto, Kenzo, Ora-Gun Gunma-Ken, JP
Kawabata, Toru, Ora-Gun Gunma, JP
Watanabe, Masato, Ora-gun Gunma, JP
Yoshizawa, Takashi, Ota-Shi Gunma, JP
Mukaiyama, Hiroshi, Ora-Gun Gunma, JP
Kubo, Ryoko, Ora-Gun Gunma, JP

- (74) Becker Kurig Straus, Patentanwälte Bavariastrasse 7, 80336 München, DE

F25B 31/00 → (51) B67D 1/00

F25B 43/02 → (51) B60H 1/32

F25B 49/02 → (51) F04B 27/18

- (51) **F25C 1/00** (11) **1 431 685 A1**
F24F 5/00 F28D 20/00
- (25) Ja (26) En
- (21) 02713298.4 (22) 05.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 2002/003429 05.04.2002
- (87) WO 2003/031887 2003/16 17.04.2003
- (30) 26.09.2001 JP 2001294346

- (54) • *VERFAHREN UND SYSTEM ZUR HERSTELLUNG VON EIS DURCH UNTERWASSERUNTERKÜHLABGABE UND DIESES UMFASSENDES TIEFTEMPERATURWASSERVERSORGUNGSSYSTEM*
• *METHOD AND SYSTEM FOR MAKING ICE BY UNDERWATER SUPERCOOLING RELEASE AND LOW TEMPERATURE WATER SUPPLY SYSTEM COMPRISING IT*
• *PROCEDE ET SYSTEME DE FABRICATION DE GLACE PAR DECLenchement DE SURFUSION SUBAQUATIQUE ET SYSTEME D'ALIMENTATION D'EAU A BASSE TEMPERATURE COMPRENANT LEDIT SYSTEME*

- (71) THE KANSAI ELECTRIC POWER CO., INC., 3-22, Nakanoshima 3-chome Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8270, JP
Mayekawa Mfg. Co., Ltd., 13-1, Botan 2-chome, Koto-ku, Tokyo 135-0046, JP
- (72) FUKUMOTO, Hiromichi, C/O MAYEKAWA MFG.CO., LTD., Tokyo 135-0046, JP
FUKAMURA, Shinji, C/O MAYEKAWA MFG.CO., LTD., Tokyo 135-0046, JP
SHUDAI, Hideki, C/O MAYEKAWA MFG.CO., LTD., Tokyo 135-0046, JP
MACHIDA, Akito, C/O MAYEKAWA MFG.CO., LTD., Tokyo 135-0046, JP
- (74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

- (51) **F25D 3/10** (11) **1 431 686 A1**
F25D 7/00
- (25) De (26) De
- (21) 03029186.8 (22) 18.12.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 19.12.2002 DE 10259551
19.12.2002 DE 10259553

- (54) • *Isolierbehälter*
• *Insulated container*
• *Réceptient isolant*

- (71) MESSER GRIESHEIM GmbH, Fritz-Klatte-Strasse 6, 65933 Frankfurt am Main, DE
- (72) Jachmich, Peter, 47839 Krefeld, DE
Lürken, Franz, Dr., 47906 Kempen, DE

F25D 7/00 → (51) F25D 3/10

- (51) **F25D 23/06** (11) **1 431 687 A1**
F25D 25/02 A47B 96/06
- (25) It (26) En
- (21) 02028387.5 (22) 18.12.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (54) • *Drehbare Halterung zur Positionsverriegelung eines Regals, insbesondere eines Kühlschrankregals*
• *Rotating bracket for locking in position shelves, in particular refrigerator shelves*
• *Tasseau rotatif pour le blocage en position d'une étagère, en particulier d'une étagère de réfrigérateur*

(71) ANTONIO MERLONI S.p.A., Via Vittorio Veneto 116, I-60044 Fabriano (Ancona), IT

(72) Merloni, Antonio, 60044 Fabriano (An), IT

(74) Coppi, Cecilia, c/o Studio Internazionale Dott. Coppi, Via del Cane No. 8, 40124 Bologna, IT

(51) **F25D 25/02** (11) **1 431 688 A1**
A47B 73/00
(25) De (26) De
(21) 03027336.1 (22) 26.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 20.12.2002 DE 10260182

- (54) • *Ablage für ein Kühlgerät, insbesondere Flaschenablage für einen Flaschenlagerkühlschrank*
• *Rack for a refrigerating apparatus, in particular a bottle storage rack for a refrigerator*
• *Élément de rangement pour appareil réfrigérant, en particulier tablette pour un réfrigérateur de stockage de bouteilles*
- (71) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Strasse 34, 81739 München, DE
- (72) Diebold, Jürgen, 89568 Hermaringen, DE
Gomoll, Günter, 89275 Elchingen, DE
Grasy, Siegfried, 89160 Dornstadt, DE
Pfister, Bernd, 89079 Ulm, DE

F25D 25/02 → (51) F25D 23/06

(51) **F25D 27/00** (11) **1 431 689 A1**
(25) De (26) De
(21) 03405801.6 (22) 10.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 16.12.2002 CH 21342002

- (54) • *Kühlschrank für Getränke, Tabak oder Lebensmittel*
• *Refrigerator for beverage, tobacco or food*
• *Réfrigérateur pour boissons, tabac ou aliments*
- (71) Forster Küchen- und Kühltechnik AG, Postfach 600, 9320 Arbon, CH
- (72) Schönenberger, Urs, 8590 Romanshorn, CH
- (74) Luchs, Willi, Luchs & Partner, Patentanwälte, Schulhausstrasse 12, 8002 Zürich, CH

(51) **F25D 31/00** (11) **1 431 690 A1**
B67D 1/08 A61L 2/04
(25) En (26) En
(21) 02293148.9 (22) 18.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (54) • *Flüssigkeitskühlungsanordnung, diese enthaltender Spender für gekühlte Flüssigkeit und Verfahren zur Sterilisation derselben*
• *Fluid cooling system, cooled fluid dispenser comprising the latter, and methods for sterilization thereof*
• *Système de refroidissement de fluide, distributeur de fluide refroidi comportant celui-ci, et procédés de stérilisation de celui-ci*

(71) Dieau S.A., Rue Verte, Z.I. de Ladoux, 63118 Cebazat, FR

(72) Dietschi, Eric, 1803 Chardonne, CH

Fournier, Eric, 03110 Broutvernet, FR

Pereira, Alexandre, 63118 Cebazat, FR

(74) Richebourg, Michel François, Cabinet Michel Richebourg, "Le Clos du Golf", 69, rue Saint-Simon, 42000 Saint Etienne, FR

F25D 31/00 → (51) B67D 1/00

(51) **F25J 3/02** (11) **1 431 691 A2**
C01B 23/00 F25J 3/04
(25) Fr (26) Fr
(21) 03300213.0 (22) 14.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 25.11.2002 FR 0214742

- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Gewinnung eines Krypton/Xenon-Gemisches aus Luft*
• *Process and device for the production of a Krypton/Xenon-mixture from air*
• *Procédé et installation de production d'un mélange krypton/xénon à partir d'air*
- (71) L'air liquide - Société anonyme à Directoire et Conseil de Surveillance pour l'Etude et l'Exploitation des Procédés G. Claude, 75, quai d'Orsay, 75321 Paris Cedex 07, FR
- (72) Fuentes, François, L'air Liquide SA, 78110 Le Vésinet, FR
- (74) Mercey, Fiona Susan, et al, L'Air Liquide SA, Direction de la Propriété Intellectuelle, 75, Quai d'Orsay, 75321 Paris Cedex 07, FR

F25J 3/04 → (51) F25J 3/02

(51) **F26B 3/06** (11) **1 431 692 A2**
F26B 9/10 F26B 21/00
(25) Sv (26) En
(21) 03445144.3 (22) 15.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 16.12.2002 SE 0203730

- (54) • *Verfahren zur Trocknung von Weidepflanzen*
• *Method for drying pasture plants.*
• *Procédé de séchage de plantes de pâturage*
- (71) Ekokraft Gotland AB, Stabgardsgatan 3, 620 12 Hemse, SE
- (72) Bendelin, Svante, 620 12 Hemse, SE
Stumle, Anders, 621 73 Visby, SE
Ahlqvist, Hann, 115 20 Stockholm, SE
Hagman, Gunnar, 620 13 Stanga, SE
Battelsson, Allan, 620 10 Burgsvik, SE
Carlsson, Arvid, 620 10 Burgsvik, SE
- (74) Karlsson, Leif Karl Gunnar, et al, Groth & Co.KB P.O. Box 6107, 102 32 Stockholm, SE

F26B 9/10 → (51) F26B 3/06

F26B 21/00 → (51) F26B 3/06

F27D 11/10 → (51) H05B 7/103

(51) **F28D 7/10** (11) **1 431 693 A1**
F28F 1/06 F28F 1/00
(25) En (26) En
(21) 03028294.1 (22) 10.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 10.12.2002 JP 2002358032

- (54) • *Doppelrohrwärmetauscher*
• *Double-pipe heat exchanger*
• *Echangeur de chaleur à tubes doubles*

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP

(72) Inoue, Yuji, Otsu-shi Shiga 520-2101, JP
Okaza, Noriho, Kusatsu-shi Shiga 525-0058, JP
Nakatani, Kazuo, Neyagawa-shi Osaka 572-0045, JP

Kawabe, Yoshikazu, Sakata-gun Shiga 521-0014, JP

(74) Körfer, Thomas, Dipl.-Phys., et al, Mitscherlich & Partner, Patent- und Rechtsanwälte, Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

F28D 7/16 → (51) F01N 3/02

(51) **F28D 20/00** (11) **1 431 694 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 02779895.8 (22) 25.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

(86) JP 2002/009835 25.09.2002

(87) WO 2003/027592 2003/14 03.04.2003

(30) 25.09.2001 JP 2001291050

13.02.2002 JP 2002035659

25.02.2002 JP 2002048335

17.05.2002 JP 2002143347

04.07.2002 JP 2002195827

- (54) • *WÄRMESPEICHEREINHEIT UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DER EINHEIT*
• *HEAT ACCUMULATION UNIT AND METHOD OF MANUFACTURING THE UNIT*
• *UNITE D'ACCUMULATION DE CHALEUR ET PROCEDE PERMETTANT DE FABRIQUER CETTE UNITE*

(71) Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha, 1-1, Minami Aoyama 2-chome, Minato-ku, Tokyo 107-8556, JP

(72) KUDO, Tomohide, K.K. Hon-da Gijutsu Kenkyusho, Wako-shi, Saitama 351-0193, JP

(74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

(51) **F28D 20/00** (11) **1 431 695 A2**
F24D 11/00
(25) De (26) De
(21) 03028888.0 (22) 16.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 18.12.2002 DE 10259643

- (54) • *Wasserspeicher*
• *Water storage container*
• *Contenant de stockage d'eau*

(71) Geotex Ingenieurgesellschaft für Strassen- und Tiefbau mbH, Truderinger Strasse 265, 81825 München, DE

(72) Mohr, Peter, 81825 München, DE

(74) Weber-Bruls, Dorothée, Dr., Forrester & Boehmert, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

F28D 20/00 → (51) F25C 1/00

F28F 1/00 → (51) F28D 7/10

F28F 1/06 → (51) F28D 7/10

- (51) **F28F 9/02** (11) **1 431 696 A2**
(25) De (26) De
(21) 03024712.6 (22) 28.10.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
(30) 16.12.2002 DE 10259026
(54) • *Wärmeübertrager, insbesondere Kühlmittelküh-
ler*
• *Heat exchanger, more particularly cooler for
cooling liquid*
• *Echangeur de chaleur, en particulier refroidis-
seur de liquide de refroidissement*
- (71) Behr GmbH & Co. KG, Mauserstrasse 3, 70469
Stuttgart, DE
(72) Eitel, Jochen, 73266 Bissingen, DE
Hassdenteufel, Klaus, Dr., 70839 Gerlingen, DE
Höglinger, Markus, 70619 Stuttgart, DE
(74) Grauel, Andreas, Dr., BEHR GmbH & Co. KG,
Intellectual Property, G-IP, Mauserstrasse 3, 70469
Stuttgart, DE
-
- (51) **F28F 13/00** (11) **1 431 697 A2**
F28F 13/14
(25) De (26) De
(21) 03016561.7 (22) 24.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
(30) 20.12.2002 DE 10259951
(54) • *Wärmetauscheinheit*
• *Heat exchange unit*
• *Unité d'échange de chaleur*
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442
Stuttgart, DE
(72) Hosch, Manfred, 73669 Lichtenwald, DE
-
- F28F 13/14** → (51) F28F 13/00
-
- (51) **F28F 27/00** (11) **1 431 698 A2**
(25) En (26) En
(21) 03292684.2 (22) 28.10.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
(30) 28.10.2002 JP 2002313095
(54) • *Wärmetauscheranordnung für Kraftfahrzeuge*
• *Automotive heat exchanging system*
• *Système d'échange de chaleur pour automobi-
les*
- (71) Calsonic Kansei Corporation, 24-15, Minamidai
5-chome, Nakano-ku, Tokyo 164-8602, JP
(72) Iwasaki, Mitsuru, Calsonic Kansei Corporation,
Tokyo 164-8602, JP
Hara, Junichiro, Calsonic Kansei Corporation,
Tokyo 164-8602, JP
Namai, Kazunori, Calsonic Kansei Corporation,
Tokyo 164-8602, JP
Muramoto, Hironori, Calsonic Kansei Corporation,
Tokyo 164-8602, JP
Sumida, Michitake, Calsonic Kansei Corporation,
Tokyo 164-8602, JP
(74) Intès, Didier Gérard André, et al, Cabinet Beau de
Loménie, 158, rue de l'Université, 75340 Paris
Cedex 07, FR
-
- (51) **F41G 1/38** (11) **1 431 699 A2**
(25) De (26) De
(21) 03021966.1 (22) 30.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK

- (30) 16.12.2002 DE 10258733
(54) • *Zielfernrohr*
• *Telescopic sight*
• *Lunette de visée*
- (71) Hensoldt AG, Gloelstrasse 3-5, 35576 Wetzlar, DE
Hensoldt Systemtechnik GmbH, Gloelstrasse 3-5,
35576 Wetzlar, DE
(72) Schlierbach, Armin, 35638 Leun, DE
(74) Lorenz, Werner, Dr.-Ing., Lorenz & Kollegen, Alte
Ulmer Strasse 2, 89522 Heidenheim, DE
-
- (51) **F41H 7/02** (11) **1 431 700 A1**
B60G 7/02
(25) De (26) De
(21) 03022464.6 (22) 08.10.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
(30) 20.12.2002 DE 10259918
(54) • *Minenschutzeinrichtung insbesondere für Rad-
fahrzeuge*
• *Mine protection device especially for wheeled
vehicles*
• *Dispositif de protection contre des mines spé-
cialement pour des véhicules à roues*
- (71) Rheinmetall Landsysteme GmbH, Falckensteiner
Strasse 2, 24159 Kiel, DE
(72) Grosch, Hermann, Dr., 29336 Nienhagen, DE
(74) Dietrich, Barbara, c/o Rheinmetall AG, Zentrale
Patentabteilung, Rheinmetall Allee 1, 40476
Düsseldorf, DE
-
- F42B 3/04** → (51) B60N 2/48
-
- F42B 5/192** → (51) F42B 5/196
-
- (51) **F42B 5/196** (11) **1 431 701 A1**
F42B 5/192
(25) Fr (26) Fr
(21) 03028775.9 (22) 13.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
(30) 18.12.2002 FR 0216256
(54) • *Hülsenlose Munition und Montageverfahren für
eine solche Munition*
• *Caseless ammunition and method for mount-
ing such ammunition*
• *Munition sans douille et procédé de montage
d'une telle munition*
- (71) GIAT INDUSTRIES, 13, route de la Minière, 78000
Versailles, FR
(72) Pierrot, Jean-Francois, 18230 Saint Doulchard, FR
Taillandier, Jean-Luc, 18110 Fussy, FR
-
- F42C 15/20** → (51) F42C 15/29
-
- (51) **F42C 15/29** (11) **1 431 702 A1**
F42C 15/20
(25) Fr (26) Fr
(21) 03104580.0 (22) 08.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
(30) 17.12.2002 FR 0216003
(54) • *Geschosszunder mit einer Sicherheitsvorrich-
tung die mit der äusseren Umgebung verbun-
den ist*
• *Ammunition fuze comprising a safety device
linked to the outside environment*
• *Fusée de munition comprenant au moins une
sécurité liée à un environnement extérieur*

- (71) TDA ARMEMENTS S.A.S., Route d'Ardon, 45240 La
Ferté Saint-Aubin, FR
(72) CLEMENT, Benoît, 94117 Cedex, ARCUEIL, FR
FOURCOT, Didier, 94117 Cedex, ARCUEIL, FR
COHE, Patrick, 94117 Cedex, ARCUEIL, FR
(74) Lucas, Laurent Jacques, et al, THALES Intellectual
Property, 31-33 avenue Aristide Briand, 94117
Arcueil Cedex, FR
-
- G01B 3/00** → (51) A61F 2/46
-
- G01B 3/04** → (51) G01B 3/14
-
- (51) **G01B 3/14** (11) **1 431 703 A1**
G01B 3/16 G01B 3/04
(25) De (26) De
(21) 03026790.0 (22) 22.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
(30) 17.12.2002 DE 20219522 U
(54) • *Messvorrichtung zur Festlegung der Abmes-
sungen parallelogrammflächiger Bauelemente*
• *Measuring device for determining the dimen-
sions of flat structural components with paral-
lelogram-shape*
• *Dispositif de mesure pour la détermination des
dimensions des éléments de construction plats
en forme de parallélogramme*
- (71) SWS Gesellschaft für Glasbaubeschläge mbH,
Friedrich-Engels-Strasse 12, 51545 Waldbröl, DE
Hartmann, Rainer, Dr.-Ing., Ringstrasse 13D,
42499 Hückeswagen, DE
(72) Hartmann, Rainer, Dr.-Ing., 42499 Hückeswagen,
DE
(74) Schwarz, Klaus-Jürgen, Dipl.-Ing., Patentanwälte
Köhne, Wanischek-Bergmann & Schwarz,
Rondorfer Strasse 5A, 50968 Köln, DE
-
- G01B 3/16** → (51) G01B 3/14
-
- G01B 5/06** → (51) G01B 5/20
-
- (51) **G01B 5/20** (11) **1 431 704 A1**
G01B 5/06
(25) En (26) En
(21) 03078753.5 (22) 28.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
(30) 20.12.2002 US 323806
(54) • *Lineare Verschiebungsmessungen*
• *Linear displacement measurements*
• *Mesures de déplacements linéaires*
- (71) The Boeing Company, P.O. Box 3707, M.S. 11-XT,
Seattle, Washington 98124-2207, US
(72) Bennisson, Stephen J., Bellevue Washington 98006,
US
Howard, Bruce S., Bellevue Washington 98006, US
Thompson, Vincent, Seattle Washington 98118, US
Jennerjohn, Paul E., Sannamish Washington
98074, US
(74) Land, Addick Adrianus Gosling, et al, Arnold &
Siedsma Sweelinkplein 1, 2517 GK Den Haag, NL
-
- G01B 7/28** → (51) A61B 5/117

- (51) **G01B 11/00** (11) **1 431 705 A1**
B25J 9/16
(25) De (26) De
(21) 03027227.2 (22) 28.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
-
- AL LT LV MK
(30) 22.12.2002 DE 10261150
18.06.2003 DE 10327479
- (54) • *Einrichtung und Verfahren zur Bestimmung der Position eines Werkstücks unter Verwendung einer Schwenkneigekopfkamera*
• *Method and apparatus for determining the position of a workpiece using a pivotable camera*
• *Procédé et dispositif pour déterminer la position d'une pièce en utilisant une caméra pivotante*
- (71) VMT Bildverarbeitungssysteme GmbH, Thaddenstrasse 10, 69469 Weinheim, DE
(72) Grünwald, Frank, Dr.-Ing., 64988 Birkenau, DE
Mikeska, Harald Manfred Günter, 68219 Mannheim, DE
(74) Mierswa, Klaus, Rechtsanwalt + Patentanwalt, Friedrichstr. 171, 68199 Mannheim, DE
-
- (51) **G01B 11/00** (11) **1 431 706 A2**
G01B 11/24 G06T 7/00
(25) En (26) En
(21) 03258127.4 (22) 22.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
-
- AL LT LV MK
(30) 20.12.2002 JP 2002369809
- (54) • *Reduzierung des Messfehlers eines optischen Sensors zur Messung eines Objekts in drei Dimensionen*
• *Reducing measurement error in an optical sensor for measuring an object in three dimensions*
• *Réduction d'erreur de mesure d'un capteur optique pour mesurer un objet en trois dimensions*
- (71) FANUC LTD, 3580, Shibokusa, Aza-komanba, Oshino-mura, Minamitsuru-gun, Yamanashi 401-0597, JP
(72) Ban, Kazunori, Minamitsuru-gun, Yamanashi 401-0304, JP
Kanno, Ichiro, Room 14-307 FANUC Manshonharimomi, Minamitsuru-gun, Yamanashi 401-05011, JP
(74) Billington, Lawrence Emlyn, Haseltine Lake, Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB
-
- (51) **G01B 11/04** (11) **1 431 707 A1**
B65G 47/96
(25) De (26) De
(21) 03026260.4 (22) 14.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
-
- AL LT LV MK
(30) 20.12.2002 DE 10260201
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Erfassung von auf einem Fördermittel bewegten Objekten mittels eines optoelektronischen Sensors*
• *Method and device for the acquisition of objects on a conveyor by optoelectronic means*
• *Procédé et dispositif pour l'acquisition, au moyen d'un capteur optoélectronique, d'objets placés sur un convoyeur*

- (71) Sick AG, Sebastian-Kneipp-Strasse 1, 79183 Waldkirch, Breisgau, DE
(72) Wehrle, Klemens, 79183 Waldkirch, DE
Nübling, Achim, 79312 Emmendingen, DE
Kaltenbach, Thomas, 79261 Gutach-Siegelau, DE
Uhl, Hubert, 79183 Waldkirch, DE
(74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE
-
- G01B 11/24** → (51) A61B 3/10
-
- G01B 11/24** → (51) G01B 11/00
-
- (51) **G01B 11/25** (11) **1 431 708 A2**
(25) En (26) En
(21) 03078786.5 (22) 01.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
-
- AL LT LV MK
(30) 20.12.2002 US 327698
- (54) • *Oberflächencharakterisierung eines Objekts mittels optische Triangulation und einer einzigen Kamera*
• *Object surface characterization using optical triangulation and a single camera*
• *Caractérisation d'une surface d'un objet en utilisant la triangulation optique et une seule caméra*
- (71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US
(72) Kong, Hongzhi, Kokomo IN 46902, US
Panahi, Kambiz S., Carmel IN 46032, US
Sun, Qin, Kokomo IN 46902, US
(74) Denton, Michael John, Delphi European Headquarters, 64, avenue de la Plaine de France, Paris Nord II, B.P. 60059, Tremblay en France, 95972 Roissy Charles de Gaulle Cédex, FR
-
- G01B 11/25** → (51) G03B 7/00
-
- G01B 11/255** → (51) A61B 3/10
-
- G01B 11/27** → (51) B23Q 17/24
-
- (51) **G01B 13/00** (11) **1 431 709 A2**
G01B 13/12 G01B 13/16
G05D 16/00
(25) En (26) En
(21) 03028485.5 (22) 12.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
-
- AL LT LV MK
(30) 19.12.2002 US 322768
- (54) • *Hochauflösender, mit Gasströmung betriebener Näherungssensor*
• *High-resolution gas gauge proximity sensor*
• *Capteur de proximité à haute resolution avec flux de gaz*
- (71) ASML Holding N.V., De Run 6501, 5504 DR Veldhoven, NL
(72) Gajdeczko, Boguslaw F., Princeton, New Jersey 08540, US
Bogursky, Kenneth M., Oxford, Connecticut 06478, US
Galburt, Daniel N., Wilton, Connecticut 06897, US
Sander, Willy M., Stamford, Connecticut 06903, US
Violette, Kevin J., Woodbury, Connecticut 06798, US
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **G01B 13/00** (11) **1 431 710 A2**
G01B 13/12 G01B 13/16
G05D 16/00
(25) En (26) En
(21) 03029016.7 (22) 16.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
-
- AL LT LV MK
(30) 19.12.2002 US 322768
14.10.2003 US 683271
- (54) • *Mit Flüssigkeitsströmung betriebener Näherungssensor für den Einsatz in der Immersionslithographie*
• *Liquid flow proximity sensor for use in immersion lithography*
• *Capteur de proximité avec flux de liquide pour la lithographie à immersion*
- (71) ASML Holding N.V., De Run 6501, 5504 DR Veldhoven, NL
(72) Violette, Kevin J., Woodbury Connecticut 06798, US
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
-
- G01B 13/12** → (51) G01B 13/00
-
- G01B 13/16** → (51) G01B 13/00
-
- G01B 21/24** → (51) B23Q 17/24
-
- (51) **G01C 21/32** (11) **1 431 711 A2**
(25) En (26) En
(21) 03029247.8 (22) 18.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
-
- AL LT LV MK
(30) 19.12.2002 JP 2002368780
- (54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Erzeugung von Differenzaktualisierungs Navigationsdaten*
• *Apparatus for and method of generating difference update navigation data*
• *Dispositif et méthode pour générer des données de mise à jour différentielle de navigation*
- (71) Pioneer Corporation, 4-1 Meguro 1-chome, Meguro-ku, Tokyo, JP
(72) Hashida, Masaya, Yamada Kawegoe-shi Saitama, JP
Hijikata, Makoto, Yamada Kawegoe-shi Saitama, JP
(74) Vierung, Jentschura & Partner, Steinsdorfstrasse 6, 80538 München, DE
-
- (51) **G01C 21/32** (11) **1 431 712 A2**
(25) En (26) En
(21) 03029248.6 (22) 18.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
-
- AL LT LV MK
(30) 19.12.2002 JP 2002368775
- (54) • *Navigationsgerät und -Verfahren, und Computerprogramm*
• *Navigation apparatus and method, and computer program*
• *Appareil et procédé de navigation, et logiciel*
- (71) Pioneer Corporation, 4-1 Meguro 1-chome, Meguro-ku, Tokyo, JP
(72) Hashida, Masaya, Yamada Kawegoe-shi Saitama, JP
Hijikata, Makoto, Yamada Kawegoe-shi Saitama, JP

(74) Viering, Jentschura & Partner, Steinsdorfstrasse 6, 80538 München, DE

G01D 5/353 → (51) H04B 10/08

(51) **G01D 5/36** (11) **1 431 713 A1**
(25) En (26) En
(21) 03027986.3 (22) 05.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 19.12.2002 GB 0229620

(54) • *Bewegungskodierer*
• *Motion encoder*
• *Codeur de mouvement*

(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI

(72) Fermawi, Maysara, London NW8 8NN, GB
Wingett, Gary, Calmore Southampton SO40 2UT, GB

Bick, Andrew, Camberley Surrey GU15 3BY, GB
(74) Patel, Dhiren, et al, Nokia IPR Department, Nokia House, Summit Avenue, Farnborough, Hampshire GU14 0NG, GB

(51) **G01D 21/02** (11) **1 431 714 A1**
G01R 31/36
(25) De (26) De
(21) 03028662.9 (22) 16.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 20.12.2002 DE 10260177

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Datenerfassung*
• *Method and device for data acquisition*
• *Dispositif et méthode de saisie des données*

(71) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE

(72) Hornung, Hans-Georg, 86875 Waal, DE

G01F 1/00 → (51) G05D 7/06

(51) **G01F 1/10** (11) **1 431 715 A1**
(25) NL (26) En
(21) 03078903.6 (22) 08.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 18.12.2002 NL 1022196

(54) • *Flüssigkeitsmesser mit abnehmbarem Schmutzfänger*
• *Flow meter with removable dirt collector*
• *Débitmètre avec collecteur de salissures amovible*

(71) INSTROMET B.V., Munstermanstraat 6, 7064 KA Silvolde, NL

(72) Bergervoet, Josephus Theodorus Maria, 7061 XE Terborg, NL

(74) De Hoop, Eric, Octrooibureau Vriesendorp & Gaade P.O. Box 266, 2501 AW Den Haag, NL

(51) **G01F 1/58** (11) **1 431 716 A1**
(25) De (26) De
(21) 03027195.1 (22) 27.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 21.12.2002 DE 10260561

(54) • *Magnetisch induktiver Durchflussmesser*
• *Electromagnetic flowmeter*
• *Débitmètre électromagnétique*

(71) ABB PATENT GmbH, Wallstadter Strasse 59, 68526 Ladenburg, DE

(72) Herwig, Jörg, Dipl.-Ing., 37139 Adelebsen, DE
Keese, Dieter, 37194 Wahlsburg, DE
Schwiderski, Hans, W., Dipl.-Ing., 37176 Nörten-Hardenberg, DE

(74) Schmidt, Karl Michael, ABB Patent GmbH Oberhausener Str. 33, 40472 Ratingen, DE

(51) **G01F 1/68** (11) **1 431 717 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 02800274.9 (22) 27.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 2002/010087 27.09.2002

(87) WO 2003/029759 2003/15 10.04.2003

(30) 28.09.2001 JP 2001303502

(54) • *STRÖMUNGSRATENMESSINSTRUMENT*
• *FLOW RATE MEASURING INSTRUMENT*
• *INSTRUMENT DE MESURE DE DEBIT*

(71) Yamatake Corporation, 12-19 Shibuya 2 chome, Shibuya-ku, Tokyo 150-8316, JP

(72) OOISHI, Yasuharu c/o Yamatake Corporation, Tokyo 150-8316, JP

SEO, Masaki c/o Yamatake Corporation, Tokyo 150-8316, JP

NUKUI, Kazumitsu c/o Tokyo Gas Co., Ltd., Tokyo 105-8527, JP

KOMAKI, Mitsunori c/o Tokyo Gas Co., Ltd., Tokyo 105-8527, JP

TASHIRO, Ken c/o Tokyo Gas Co., Ltd., Tokyo 105-8527, JP

(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE

(51) **G01F 1/692** (11) **1 431 718 A2**
(25) De (26) De
(21) 03023484.3 (22) 18.10.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 20.12.2002 DE 10260896

12.02.2003 DE 10305694

(54) • *Strömungssensorelement in Dünnschichttechnik und seine Verwendung*
• *Flowmeter element using thin films and use*
• *Capteur de débit utilisant des couches minces et son utilisation*

(71) HERAEUS SENSOR TECHNOLOGY GMBH, HERAEUSSTRASSE 12-14, D-63450 HANAU, DE

(72) Wienand, Karlheinz, Dr., 63741 Aschaffenburg, DE

Ullrich, Karlheinz, Dr., 64823 Gross-Umstadt, DE

Muziol, Matthias, 63500 Seligenstadt, DE

(74) Kühn, Hans-Christian, Heraeus Holding GmbH, Schutzrechte, Heraeusstrasse 12-14, 63450 Hanau, DE

(51) **G01F 1/84** (11) **1 431 719 A1**
(25) De (26) De
(21) 02028557.3 (22) 20.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(54) • *Coriolis Massendurchfluss/Dichteaufnehmer mit einem einzigen geraden Messrohr*
• *Coriolis mass flow/density sensor with a single straight measuring conduit*
• *Capteur de Coriolis de débit massique/densité utilisant un conduit de mesure droit*

(71) ABB Research Ltd., Affolternstrasse 44, 8050 Zürich, CH

(72) Kassubek, Frank, Dr., 5404 Dättwill, CH
Riegler, Peter, Dr., 37077 Göttingen, DE
Gebhardt, Jörg, Dr., 55130 Mainz, DE
Waldi, Wolfgang, 69226 Nussloch, DE
Hug, Kuno, 69118 Heidelberg, DE
Disselnkötter, Rolf, Dr., 69256 Mauer, DE
(74) Fritsch, Klaus, et al, c/o ABB Patent GmbH, Postfach 1140, 68520 Ladenburg, DE

(51) **G01F 1/84** (11) **1 431 720 A1**
(25) De (26) De
(21) 02028559.9 (22) 20.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(54) • *Auslegermasse zur Montage an Wellen oder Rohren*
• *Pendulum mass for mounting on a shaft or a conduit*
• *Masse pendulaire pour montage sur un axe ou sur une conduite*

(71) ABB Research Ltd., Affolternstrasse 44, 8050 Zürich, CH

(72) Kassubek, Frank, Dr., 5404 Dättwill, CH
Gebhardt, Jörg, Dr., 55130 Mainz, DE
Waldi, Wolfgang, 69226 Nussloch, DE

(74) Fritsch, Klaus, et al, c/o ABB Patent GmbH, Postfach 1140, 68520 Ladenburg, DE

(51) **G01F 1/84** (11) **1 431 721 A2**
G01F 15/02
(25) De (26) De
(21) 03011336.9 (22) 19.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 16.12.2002 DE 10258962

(54) • *Massendurchflussmessgerät und Verfahren zur Korrektur des Messsignals eines Massendurchflussmessgeräts*
• *Mass flow meter and device to correct the measured signal of a mass flow meter*
• *Débitmètre et appareil pour corriger le signal mesuré par un débitmètre*

(71) Krohne AG, Uferstrasse 90, 4019 Basel, CH

(72) Hussain, Yousif, Dr., Weston Favell, Northampton NN3 3DA, GB
Jukes, Edward, Wellingborough, Northamptonshire NN8 1RX, GB

(74) Gesthuisen, von Rohr & Eggert, Patentanwälte Huyssenallee 100, 45128 Essen, DE

G01F 11/16 → (51) A61L 2/18

G01F 15/00 → (51) G01R 11/24

G01F 15/02 → (51) G01F 1/84

(51) **G01F 23/18** (11) **1 431 722 A2**
(25) De (26) De
(21) 03019059.9 (22) 22.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 17.12.2002 DE 10258864
27.05.2003 DE 10324009

(54) • *Differenzdrucksensor zur Messung der Höhe der Flüssigkeit in einem Tank*
• *Differential pressure sensor for measuring the liquid level in a container*

- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) Stoehr, Hans-Harald, 71636 Ludwigsburg, DE
Ripper, Wolfgang, 70372 Stuttgart, DE
Strohmaier, Rainer, 70563 Stuttgart, DE
Wickert, Stefan, 73095 Albershausen, DE
Driedger, Guenter, 71739 Oberriexingen, DE
Gerlach, Michael, 71336 Waiblingen-Neustadt, DE
Marx, Klaus, 70563 Stuttgart, DE
Pfaff-Rollwagen, Matthias, 70372 Stuttgart, DE
Schauer, Wolfgang, 70839 Gerlingen, DE
Kamp, Bernhard, 71640 Ludwigsburg, DE
Reichelt, Michael, 73779 Deizisau, DE
Dehn, Johannes, 73732 Esslingen, DE
Goldmann, Cornelia, 74291 Erligheim, DE
Oberascher, Achim, 73650 Winterbach, DE
Offenhuber, Michael, 5421, AT
Zerbin, Siegfried, 73565 Hinterlental, DE

- (51) **G01F 23/28** (11) **1 431 723 A1**
G01S 13/08 G01S 7/02
(25) En (26) En
(21) 02445190.8 (22) 20.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (54) • Auf radar basierendes verfahren und vorrichtung zur fuellstandsmessung
• Method and apparatus for radar-based level gauging
• Procédé et appareil pour mesurer le niveau par radar
- (71) SAAB MARINE ELECTRONICS AKTIEBOLAG, Box 13045, 402 51 Göteborg, SE
- (72) Edvardsson, Kurt Olov, 183 30 Täby, SE
- (74) Fritzon, Rolf, Kransell & Wennborg AB P.O. Box 27834, 115 93 Stockholm, SE

- (51) **G01F 23/284** (11) **1 431 724 A1**
G01S 7/02 G01S 13/02
(25) En (26) En
(21) 02445191.6 (22) 20.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (54) • Auf Radar basierendes Verfahren und Vorrichtung zur Füllstandsmessung unter Benutzung einer Mehrzahl von unterschiedlich orientierten Strahlungskeulen
• Method and apparatus for radar-based level gauging using a plurality of differently directed radiation lobes
• Procédé et appareil pour mesurer le niveau par radar utilisant une pluralité de lobes orientés différemment
- (71) SAAB MARINE ELECTRONICS AKTIEBOLAG, Box 13045, 402 51 Göteborg, SE
- (72) Edvardsson, Kurt Olov, 183 30 Täby, SE
Westerling, Jan, 587 31 Linköping, SE
- (74) Fritzon, Rolf, et al, Kransell & Wennborg AB P.O. Box 27834, 115 93 Stockholm, SE

- (51) **G01G 19/00** (11) **1 431 725 A2**
(25) En (26) En
(21) 03029211.4 (22) 18.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 19.12.2002 US 326511

- (54) • Verfahren und Vorrichtung zur Bestimmung des Gewichts von Poststücken
• Method and system for estimating weights of mailpieces
• Procédé et système pour déterminer le poids d'envois postaux
- (71) PITNEY BOWES INC., One Elmcroft Road, Stamford, CT 06926-0700, US
- (72) Massucci, John E., Eastchester NY 10709, US
Cordery, Robert A., Danbury CT 06811, US
Miller, John P., Shelton CT 06484, US
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

G01G 19/00 → (51) G07B 7/00

- (51) **G01G 19/10** (11) **1 431 726 A2**
(25) De (26) De
(21) 03025877.6 (22) 12.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 19.12.2002 DE 10259470
- (54) • Verfahren zur Bestimmung des Lastgewichts auf dem Lasttragmittel einer hydraulischen Hubvorrichtung
• Method for determining load weight on a load carrying means of a hydraulic lifting device
• Procédé déterminant le poids de la charge sur un élément porte-charge d'un engin de levage hydraulique
- (71) Jungheinrich Aktiengesellschaft, Friedrich-Ebert-Damm 129, 22047 Hamburg, DE
- (72) Allerding, Uwe, 21409 Embsen, DE
Lehnart, Sebastian, 20253 Hamburg, DE
- (74) Patentanwälte Hauck, Graalfs, Wehnert, Döring, Siemons, Schildberg, Neuer Wall 41, 20354 Hamburg, DE

G01G 19/14 → (51) B66B 1/44

- (51) **G01H 1/00** (11) **1 431 727 A2**
(25) En (26) En
(21) 04007467.6 (22) 10.03.2000
(84) DE GB IT SE
(30) 13.03.1999 US 268106
13.03.1999 US 268104

- (54) • Verfahren und Vorrichtung zur Überwachung rotierender Maschinen und zur Abschätzung des Drehmoments dafür
• Method and apparatus for monitoring rotating machinery and estimating torque therein
• Procédé et dispositif de surveillance d'une machine rotative et d'estimation du couple développé par ladite machine

- (71) Textron Systems Corporation, 201 Lowell Street, Wilmington, MY 01887-2941, US
- (72) Choe, Howard, C., Andover MA 01810, US
Chachich, Alan, C., Arlington MA 02474, US
Woodroffe, Jaime, A., North Reading MA 01864, US
Glesmann, Jonathan, Andover MA 01810, US
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- (62) 00917824.5 / 1 161 657

- (51) **G01H 3/08** (11) **1 431 728 A1**
G01N 29/00 B60R 16/02
G01W 1/00
(25) De (26) De
(21) 03027359.3 (22) 27.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 19.12.2002 DE 10259979
- (54) • Verfahren zur Ermittlung eines Strassenzustands während des Fahrbetriebs eines Kraftfahrzeugs
• Method for determining the condition of a road from a travelling vehicle
• Procédé pour déterminer l'état d'une route lors du passage d'un véhicule
- (71) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE
- (72) Bhagavathula, Seshu, 71111 Waldenbuch, DE
Katragadda, Shanmukh, Ganganagar Bangalore-560 032, IN
Peravali, Ravindra, 89075 Ulm, DE
Trost, Jürgen, 72661 Grafenberg, DE

- (51) **G01H 9/00** (11) **1 431 729 A1**
B23K 20/00 B23K 20/10
(25) De (26) De
(21) 02102871.7 (22) 20.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (54) • Einrichtung zur Messung der Schwingungsamplitude der Spitze einer Kapillare
• Apparatus for measuring the amplitude of the oscillation of the tip of a capillary
• Appareil pour mesurer l'amplitude d'oscillation de la pointe d'un capillaire
- (71) Esec Trading S.A., Hinterbergstrasse 32, Postfach 5503, 6330 Cham, CH
- (72) MELZER, Martin, 6312, Steinhausen, CH
- (74) Falk, Urs, Dr., et al, Patentanwaltsbüro Dr. Urs Falk, Eichholzweg 9A, 6312 Steinhausen, CH

- (51) **G01J 1/04** (11) **1 431 730 A1**
G02B 5/12 G02B 5/20
G01S 7/497

- (25) Fr (26) Fr
(21) 03293202.2 (22) 18.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 20.12.2002 FR 0216275
- (54) • Vorrichtung mit exact bekannter entsprechender Laserfläche
• Device having a perfectly known laser equivalent surface
• Dispositif a surface equivalente laser parfaitement connue
- (71) Etat Francais représenté par le Délégué Général pour l'Armement, 16 bis, Avenue prieur de la Côte d'Or, 94114 Arcueil Cedex, FR
- (72) Paradis, Jean-Luc, 94500 Champigny-sur-Marne, FR
Chablat, Joel, 91140 Villebon-sur-Yvette, FR
Vesque, Jacques, 92260 Fontenay-aux-Roses, FR
Garcia, José, 91160 Champlan, FR

G01J 1/42 → (51) G02B 6/42

- (51) **G01J 5/20** (11) **1 431 731 A1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 03356187.9 (22) 26.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 16.12.2002 FR 0215894
- (54) • Vorrichtung zur Detektion elektromagnetischer Strahlung
• Apparatus for detecting electromagnetic radiation

- Dispositif de détection de rayonnements électromagnétiques
- (71) SOCIÉTÉ FRANÇAISE DE DÉTECTEURS, INFRAROUGES- SOFRADIR, 43-47 rue Camille Pelletan, F-92290 Chateaufort Malabry, FR
- (72) Robert, Patrick, 38140 Reaumont, FR
- (74) Vuillermoz, Bruno, et al, Cabinet Laurent & Charras B.P. 32 20, rue Louis Chirpaz, 69131 Ecully Cédex, FR

G01K 11/32 → (51) H04B 10/08

G01L 5/16 → (51) G01M 17/02

- (51) **G01L 7/08** (11) **1 431 732 A1**
G01L 9/00 G01L 19/00
- (25) En (26) En
- (21) 03028633.0 (22) 15.12.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 16.12.2002 JP 2002364414

- (54) • Drucksensor
• Pressure sensor
• capteur de pression

- (71) TOYODA KOKI KABUSHIKI KAISHA, 1-1, Asahi-machi, Kariya-shi Aichi-ken, JP
- (72) Kawamura, Tetsushi, Toyota Koki K.K., Kariya-shi Aichi-ken, JP
- Yamakawa, Tomonari, Toyota Koki K.K., Kariya-shi Aichi-ken, JP
- Suzuki, Kazushi, Toyota Koki K.K., Kariya-shi Aichi-ken, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

G01L 9/00 → (51) G01L 7/08

G01L 19/00 → (51) G01L 7/08

- (51) **G01L 19/14** (11) **1 431 733 A1**
(25) En (26) En
- (21) 03257792.6 (22) 11.12.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 20.12.2002 US 324473

- (54) • Hermetischer Druckwandler mit internen Federkontakten
• Hermetic pressure transducer with internal spring contacts
• Capteur de pression hermétique avec des contacts internes de ressort
- (71) Texas Instruments Incorporated, 7839 Churchill Way, Mail Station 3999, Dallas, Texas 75251, US
- (72) Borgers, Marc Gerard Johan, 7511 KE Enschede, NL
- Maher, Thomas R., Rehoboth Massachusetts, 02769, US
- Gennissen, Paulus Thomas Johannes, 7535 DG Enschede, NL
- (74) Bradford, Victoria Sophie, et al, Abel & Imray 20 Red Lion Street, London WC1R 4PQ, GB

- (51) **G01M 3/04** (11) **1 431 734 A1**
(25) En (26) En
- (21) 03028749.4 (22) 12.12.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 16.12.2002 US 321103

- (54) • Leckdetektion mittels chemischer Reaktionen am Leck
• Leak detection by chemical reactions at the leak site
• Détection de fuites par des réactions chimiques à l'emplacement de la fuite
- (71) AIR PRODUCTS AND CHEMICALS, INC., 7201 Hamilton Boulevard, Allentown, PA 18195-1501, US
- (72) Puri, Pushpinder Singh, Emmaus, PA 18049, US
- Lal, Gauri, Sankar, Whitehall, PA 18052, US
- Fernbacher, John, Matthew, Allentown, PA 18103, US
- (74) Kador & Partner, Corneliusstrasse 15, 80469 München, DE

- (51) **G01M 3/20** (11) **1 431 735 A2**
(25) En (26) En
- (21) 03028744.5 (22) 12.12.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 16.12.2002 US 321326

- (54) • Zusatz von Geruchstoffen zu Wasserstoff durch Verwendung von Geruchstoffen bei Wasserstoffspeichermaterialien
• Addition of odorants to hydrogen by incorporating odorants with hydrogen storage materials
• Addition d'odorants à l'hydrogène par incorporation d'odorants dans les matériaux de stockage de l'hydrogène

- (71) AIR PRODUCTS AND CHEMICALS, INC., 7201 Hamilton Boulevard, Allentown, PA 18195-1501, US
- (72) Puri, Pushpinder Singh, Emmaus, PA 18049, US
- Pez, Guido Peter, Allentown, PA 18103, US
- (74) Kador & Partner, Corneliusstrasse 15, 80469 München, DE

- (51) **G01M 3/20** (11) **1 431 736 A2**
(25) En (26) En
- (21) 03028745.2 (22) 12.12.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 16.12.2002 US 321311

- (54) • Geruchstoffbehaltete Leckstelle zur Gasleckerfassung
• Leak site odorization for gas leak detection
• Odorisation d'un lieu de fuite pour la détection d'une fuite de gaz

- (71) AIR PRODUCTS AND CHEMICALS, INC., 7201 Hamilton Boulevard, Allentown, PA 18195-1501, US
- (72) Puri, Pushpinder Singh, Emmaus, PA 18049, US
- (74) Kador & Partner, Corneliusstrasse 15, 80469 München, DE

- (51) **G01M 3/20** (11) **1 431 737 A2**
(25) En (26) En
- (21) 03028747.8 (22) 12.12.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 16.12.2002 US 321076

- (54) • Geruchstoffbehaltete Dichtungen zur Gasleckerfassung
• Odorized seals for the detection of leak
• Dispositifs d'étanchéité odorisés pour la détection d'une fuite de gaz

- (71) AIR PRODUCTS AND CHEMICALS, INC., 7201 Hamilton Boulevard, Allentown, PA 18195-1501, US
- (72) Puri, Pushpinder Singh, Emmaus, PA 18049, US
- Hansel, James Gordon, Emmaus, PA 18049, US
- (74) Kador & Partner, Corneliusstrasse 15, 80469 München, DE

- (51) **G01M 3/20** (11) **1 431 738 A2**
(25) En (26) En
- (21) 03028748.6 (22) 12.12.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 16.12.2002 US 321418

- (54) • Zusatz von Geruchstoffen zu Gasen zur Leckerfassung
• Addition of odorants to gases for leak detection
• Addition d'odorants à des gaz pour la détection d'une fuite

- (71) AIR PRODUCTS AND CHEMICALS, INC., 7201 Hamilton Boulevard, Allentown, PA 18195-1501, US
- (72) Puri, Pushpinder Singh, Emmaus, PA 18049, US
- Hansel, James Gordon, Emmaus, PA 18049, US
- (74) Kador & Partner, Corneliusstrasse 15, 80469 München, DE

- (51) **G01M 3/38** (11) **1 431 739 A1**
G01N 21/35 G01V 9/00
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 03293034.9 (22) 04.12.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 17.12.2002 FR 0216010

- (54) • Optische Vorrichtung zum Nachweis von Gas in der Luft und zugehöriges erdgebundenes, mobiles System
• Optical device for detecting gas in the air and associated terrestrial, mobile system
• Dispositif optique de détection de gaz dans l'air et système terrestre mobile associé

- (71) Gaz de France (GDF) Service National, 23, rue Philibert Delorme, 75017 Paris, FR
- (72) Barejoux, Alain, 93130 Noisy le Sec, FR
- Cagnon, Francois, 75018 Paris, FR
- Liffraud, Gérard, 95570 Bouffemont, FR
- Bournazaud, Frédérique, 75017 Paris, FR
- (74) Thinat, Michel, Cabinet Weinstein, 56 A, rue du Faubourg Saint-Honoré, 75008 Paris, FR

- (51) **G01M 7/02** (11) **1 431 740 A1**
G01M 15/00
- (25) De (26) De
- (21) 02028243.0 (22) 16.12.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (54) • Messvorrichtung zum berührungslosen Erfassen von Schwingungen eines Objektes
• Measuring device for non-contact recording of object vibrations
• Dispositif de mesure pour l'enregistrement sans contact des vibrations d'un objet
- (71) Polytec GmbH, Polytecplatz 1-7, 76337 Waldbronn, DE
- (72) Selbach, Helmut, Dr., 76337 Waldbronn, DE
- Armbruster, Bernd, Dr., 76137 Karlsruhe, DE

- (74) Kaiser, Magnus, Dipl.-Phys., et al, Lemcke, Brommer & Partner, Patentanwälte, Postfach 11 08 47, 76058 Karlsruhe, DE

G01M 15/00 → (51) G01M 7/02

- (51) **G01M 17/02** (11) **1 431 741 A2**
G01L 5/16 B60T 8/00
(25) It (26) En
(21) 03024334.9 (22) 24.10.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 29.11.2002 IT T020021041

- (54) • System zur Erkennung der Reifenspur auf dem Boden
• System for detecting the trace of a tire on the ground
• Système de détection d'empreintes de pneu sur le sol

- (71) C.R.F. Società Consortile per Azioni, Strada Torino, 50, 10043 Orbassano (Torino), IT

- (72) Butera, Francesco, 10100 Torino, IT

- Zanella, Alessandro, 10100 Torino, IT

- (74) Notaro, Giancarlo, et al, Buzzi, Notaro & Antonielli d'Oulx Srl Via Maria Vittoria 18, 10123 Torino, IT

G01N 1/00 → (51) B01D 59/44

G01N 1/10 → (51) G01N 30/00

G01N 1/28 → (51) B82B 1/00

G01N 5/04 → (51) G01N 15/14

- (51) **G01N 13/00** (11) **1 431 742 A1**
G01N 27/72 G01N 33/20
(25) En (26) En
(21) 03014490.1 (22) 02.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 18.12.2002 JP 2002367056

- (54) • Verfahren und Vorrichtung zum Messen des Diffusionskoeffizienten in einer Metallschmelze
• Method and apparatus for measuring diffusion coefficient in molten metal
• Procédé et dispositif de mesure du coefficient de diffusion du metal en fusion

- (71) The Institute of Space and Astronautical Science, 3-1-1, Yoshinodai, Sagamihara City, Kanagawa Pref., JP

- (72) Inatomi, Yuko, Inst. of Space + Astronaut. Science, Sagamihara City, Kanagawa Pref., JP
Kuribayashi, Kazuhiko, Sagamihara City, Kanagawa Pref., JP

- (74) von Hellfeld, Axel, Dr. Dipl.-Phys., Wuesthoff & Wuesthoff Patent- und Rechtsanwälte
Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

- (51) **G01N 15/02** (11) **1 431 743 A1**
(25) En (26) En
(21) 03029406.0 (22) 19.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 20.12.2002 US 435528 P

- (54) • Vorrichtung zum Überwachen eines Granulatproduktes
• Granular product inspection device
• Dispositif d'inspection d'un produit granulaire

- (71) J.M. Canty Inc., 6100 Donner Road, Buffalo, NY 14094, US

- (72) Canty, Thomas M., 14221 Williamsville, US
Marks, Christian P., 14227 Cheektowaga, US
Owen, Richard E., 14174 Youngstown, US
O'Brien, Paul J., 14052 East Aurora, US

- (74) Walkenhorst, Andreas, Tergau & Pohl
Eschersheimer Landstrasse 26, 60322 Frankfurt am Main, DE

- (51) **G01N 15/14** (11) **1 431 744 A1**
G01N 5/04
// B07C5/02

- (25) En (26) En

- (21) 02080446.4 (22) 18.12.2002

- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (54) • Auswertung von Partikel-Material
• Evaluation of particulate material
• Evaluation d'un matériau particulaire

- (71) CropDesign N.V., Technologiepark 3, 9052 Zwijnaarde-Gent, BE

- (72) Dillen, Willy, 9040 Sint-Amandsberg, BE

- Leyns, Frederik, 9860 Oosterzele, BE

- Olik, Marcin, 8500 Kortrijk, BE

- (51) **G01N 15/14** (11) **1 431 745 A1**
G01N 21/64

- (25) En (26) En

- (21) 03027367.6 (22) 27.11.2003

- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 20.12.2002 US 326524

- (54) • Vorrichtung und Verfahren zur Analyse einer Vielzahl fluoreszierender Farbstoffe mittels einer Vielzahl von Photodetektoren mit regelbarer Verstärkung
• Instrument and methods for analysing a multiplicity of fluorescent dyes using a multiplicity of photodetectors having adjustable gains
• Dispositif et procédés pour analyser une pluralité de colorants fluorescents en utilisant une pluralité de photodétecteurs à gain réglable

- (71) Becton Dickinson and Company, 1 Becton Drive, Franklin Lakes, New Jersey 07417, US

- (72) Bishop, James, E., Santa Cruz California, US

- Dalal, Sunil S., Hayward California, US

- Lock, Michael D., Mountain View California, US

- Gong, Zhenxiang, Cupertino California, US

- (74) von Kreisler, Alek, Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner
Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

- (51) **G01N 17/00** (11) **1 431 746 A1**
A24C 5/32

- (25) Ja (26) En

- (21) 02714468.2 (22) 04.04.2002

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 2002/003399 04.04.2002

- (87) WO 2003/031946 2003/16 17.04.2003

- (30) 28.09.2001 JP 2001303668

- (54) • GANZRAUCHAUSSETZUNGSEINRICHTUNG
• ENTIRE SMOKE EXPOSURE DEVICE
• DISPOSITIF D'EXPOSITION A LA FUMEE

- (71) Japan Tobacco Inc., 2-1, Toranomon 2-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8422, JP

- (72) FUKANO, Yasuo, JAPAN TOBACCO INC.,
Yokohama-shi, Kanagawa 227-0052, JP

- SUZUKI, Mutsuaki, JAPAN TOBACCO INC.,

- Yokohama-shi, Kanagawa 227-0052, JP

- IDE, Maiko, JAPAN TOBACCO INC., Yokohama-shi,
Kanagawa 227-0052, JP

- (74) Weise, Reinhard, Dipl.-Ing., et al, Reinhard-Skührer-Weise & Partner Patentanwälte Postfach
44 01 51, 80750 München, DE

- (51) **G01N 21/17** (11) **1 431 747 A2**
C12Q 1/68 B01L 9/00

- (25) Fr (26) Fr

- (21) 03104760.8 (22) 17.12.2003

- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 20.12.2002 FR 0216325

- (54) • Biosensor aus einem beliebigen Substrat gekennzeichnet durch photothermische Ablenkung
• Biosensor on any substrate characterized by photothermal deflection
• Biocapteur à substrat quelconque pouvant être caractérisé en deflexion photothermique

- (71) COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE, 31-33, rue de la Fédération, 75752 Paris Cédex 15, FR

- (72) GETIN, Stéphane, 38100, GRENOBLE, FR

- GAUGIRAN, Stéphanie, 38000, GRENOBLE, FR

- (74) Poulin, Gérard, et al, Brevatome 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

- (51) **G01N 21/25** (11) **1 431 748 A2**
G01N 27/447

- (25) En (26) En

- (21) 04075245.3 (22) 20.08.1996

- (84) DE FR GB

- (30) 23.08.1995 US 518283

- (54) • Automatisierte optische Ausrichtung mit Hilfe eines galvanometrischen Abtasters
• Automated optical alignment using a galvanometric scanner
• Alignement optique automatisé à l'aide d'un balayeur galvanométrique

- (71) Beckman Coulter, Inc., 4300 N Harbor Boulevard, PO Box 3100, Fullerton, CA 92834-3100, US

- (72) Pentoney, Stephen L., Jr., Yorba Linda California 92686, US

- Lew, Clarence Y, Anaheim California 92805, US

- Rakestraw, David, Fremont California 94539, US

- (74) Henderson, Wendy Agnes, Fitzpatrick's, 4 West Regent Street, Glasgow G2 1RS, GB

- (62) 96306071.0 / 0 773 438

G01N 21/35 → (51) G01M 3/38

G01N 21/45 → (51) B60S 1/08

- (51) **G01N 21/64** (11) **1 431 749 A1**
G01N 21/76 G01N 33/566
G01N 33/53

- (25) Ja (26) En

- (21) 01972616.5 (22) 28.09.2001

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- (86) JP 2001/008587 28.09.2001

- (87) WO 2003/031952 2003/16 17.04.2003

- (54) • LUMINESZENZERKENNUNGSEINRICHTUNG UND LUMINESZENZERKENNUNGS-MIKROARRAY-PLATTE
• LUMINESCENCE DETECTING DEVICE AND LUMINESCENCE DETECTING MICROARRAY PLATE
• DISPOSITIF DE DETECTION DE LUMINESCENCE ET PLAQUE DE JEUX ORDONNES DE MICROECHANTILLONS

- (71) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP
- (72) YASUDA, Kenji, Hitachinaka-shi, Ibaraki 312-8504, JP
- TAKAHASHI, Satoshi, Hitachinaka-shi, Ibaraki 312-8504, JP
- (74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

- (51) **G01N 21/64** (11) **1 431 750 A2**
(25) En (26) En
(21) 03078526.5 (22) 18.12.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (30) 03.01.2001 GB 0100043
- (54) • Lumineszenz Abbildungsvorrichtung
• Luminescence imager
• Imageur luminescent
- (71) Packard Instrument Company, Inc., 800 Research Parkway, Meriden, Connecticut 06450, US
- (72) Rushbrooke, John Gordon, Newport Beach CA 92660, US
- Hooper, Claire Elizabeth, Newport Beach CA 92660, US
- (74) Nash, Keith Wilfrid, et al, KEITH W. NASH & Co., 90-92 Regent Street, Cambridge CB2 1DP, GB
- (62) 01272703.8 / 1 348 120

G01N 21/64 → (51) G01N 15/14**G01N 21/76** → (51) G01N 21/64**G01N 21/84** → (51) B65D 65/40

- (51) **G01N 21/88** (11) **1 431 751 A2**
(25) De (26) De
(21) 03024262.2 (22) 23.10.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 20.12.2002 DE 10261865
- (54) • Verfahren, Vorrichtung und Computerprogramm zur optischen Oberflächenerfassung
• Method, device, and computer program for optically capturing a surface
• Méthode, dispositif et programme d'ordinateur pour la détection optique de surfaces
- (71) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE
- Uwe Braun GmbH, Lichtsysteme, Prozesstechnik, Fahrzeugmodule, Industriegebiet Lange Felder, 19309 Lenzen (Elbe), DE
- (72) Braun, Uwe Peter, 19309 Lenzen/Elbe, DE
- Gose, Horst-Walter, 29378 Wittingen, DE
- Felgner, Holger, 16909 Wittstock, DE

- (51) **G01N 21/95** (11) **1 431 752 A2**
H01L 21/66
(25) En (26) En
(21) 03028011.9 (22) 06.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 20.12.2002 JP 2002370946
- (54) • Verfahren und Vorrichtung zur Inspektion von Oberflächen
• Method and device for surface inspection
• Procédé et dispositif d'inspection de surfaces
- (71) KABUSHIKI KAISHA TOPCON, 75-1, Hasunuma-cho Itabashi-ku, Tokyo-to, JP
- (72) Isozaki, Hisashi, Tokyo-to, JP
- Sato, Takuji, Tokyo-to, JP
- Enomoto, Yoshiyuki, Tokyo-to, JP
- Maekawa, Hiroyuki, Tokyo-to, JP

- (74) Zinsinger, Norbert, Louis Pöhlau Lohrentz, P.O. Box 30 55, 90014 Nürnberg, DE

- (51) **G01N 25/20** (11) **1 431 753 A2**
(25) En (26) En
(21) 03028755.1 (22) 12.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 13.12.2002 JP 2002362428
- (54) • Verfahren und System zur Schätzung des Trocknungsgrades einer Beschichtung und Aufzeichnungsmedium
• Coating dry estimating method, coating dry estimating system and recording medium
• Procédé et Système pour estimer le degré de séchage d'un revêtement et moyens de mémorisation
- (71) FUJI JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA, 7-2 Nishishinjuku 1-chome Shinjuku-ku, Tokyo, JP
- (72) Shen, Jianrong, Shinjuku-ku Tokyo, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

- (51) **G01N 25/72** (11) **1 431 754 A2**
(25) En (26) En
(21) 03078669.3 (22) 21.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 19.12.2002 US 322512
- (54) • Thermographische Vorrichtung und Methode, wobei das zu untersuchende Objekt durch einen durch das Objekt selbst fließenden elektrischen Strom beheizt wird
• Thermographic system and method using ohmic heating of the test part by applying an electric current through the test part itself
• Système et méthode thermographiques, où l'objet est chauffé par un courant électrique circulant dans l'objet lui-même
- (71) The Boeing Company, P.O. Box 3707, M.S. 11-XT, Seattle, Washington 98124-2207, US
- (72) Kennedy, James C., Renton Washington 98059, US
- Uyehara, Clyde T., Kent Washington 98031, US
- Thompson, Jeffrey G., Kent Washington 98042, US
- (74) Land, Addick Adrianus Gosling, et al, Arnold & Siedsma, Advocaten en Octrooigemachtigden, Sweelinkplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

- (51) **G01N 25/72** (11) **1 431 755 A2**
G01N 29/24 H04N 5/33
(25) En (26) En
(21) 03078750.1 (22) 27.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 20.12.2002 US 324014
- (54) • Verfahren und Vorrichtung für Ultraschallthermographieuntersuchung
• Ultrasonic thermography inspection method and apparatus
• Procédé et dispositif d'inspection thermographique ultrasonore
- (71) The Boeing Company, P.O. Box 3707, M.S. 11-XT, Seattle, Washington 98124-2207, US
- (72) Thompson, Jeffrey G., Kent, Washington 98042, US
- Uyehara, Clyde T., Kent Washington 98031, US
- (74) Land, Addick Adrianus Gosling, et al, Arnold & Siedsma Sweelinkplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

G01N 27/00 → (51) H01M 4/90**G01N 27/02** → (51) H01L 21/326

- (51) **G01N 27/12** (11) **1 431 756 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 02772942.5 (22) 27.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (86) JP 2002/010106 27.09.2002
- (87) WO 2003/029801 2003/15 10.04.2003
- (30) 28.09.2001 JP 2001299036
- (54) • SCHWEFELKOMPONENTEN-SENSOR UND SCHWEFELKOMPONENTEN-DETEKTOR
• SULFUR COMPONENT SENSOR AND SULFUR COMPONENT DETECTOR
• CAPTEUR DE SOUFRE ET DETECTEUR DE SOUFRE
- (71) SHINKO ELECTRIC INDUSTRIES CO. LTD., 711, Aza Shariden, Oaza Kurita, Nagano-shi, Nagano 380-0921, JP
- (72) HORIUCHI, Michio, SHINKO ELECTRIC IND. CO. LTD., Nagano-shi, Nagano 380-0921, JP
- SUGANUMA, Shigeaki, SHINKO ELECTRIC IND. CO. LTD., Nagano-shi, Nagano 380-0921, JP
- WATANABE, Misa, SHINKO ELECTRIC IND. CO. LTD., Nagano-shi, Nagano 380-0921, JP
- (74) Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster & Partner, Kronenstrasse 30, 70174 Stuttgart, DE

G01N 27/12 → (51) H01L 21/326

- (51) **G01N 27/26** (11) **1 431 757 A1**
(25) Ru (26) En
(21) 02756039.0 (22) 16.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) RU 2002/000394 16.08.2002
- (87) WO 2003/016895 2003/09 27.02.2003
- (30) 20.08.2001 RU 2001123151
- (54) • SENSOR ZUR ANALYSE EINES OXIDIERENDEN GASES, VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DES GASES UND VERFAHREN ZUR BESTIMMUNG DER KONZENTRATION DES OXIDIERENDEN GASES
• SENSOR FOR ANALYSING OXIDISING GAS, METHOD FOR PRODUCING SAID GAS AND METHOD FOR DETERMINING THE CONCENTRATION OF THE OXIDISING GAS
• CAPTEUR POUR ANALYSER UN GAZ OXYDANT, DISPOSITIF DE FABRICATION ET PROCEDE POUR DETERMINER LA CONCENTRATION DU GAZ OXYDANT
- (71) Popov, Andrey Veniaminovich, ul. Yakornaya, 3-6-122, St. Petersburg, 195027, RU
- (72) Popov, Andrey Veniaminovich, St. Petersburg, 195027, RU
- (74) Helino, Timo, et al, Papula Oy, P.O. Box 981, 00101 Helsinki, FI

G01N 27/28 → (51) G01N 27/447

- (51) **G01N 27/447** (11) **1 431 758 A1**
G01N 27/28
(25) Ja (26) En
(21) 02772957.3 (22) 27.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 2002/010137 27.09.2002
- (87) WO 2003/029804 2003/15 10.04.2003
- (30) 28.09.2001 JP 2001301009
- 20.03.2002 JP 2002078183
- (54) • MESSINSTRUMENT UND KONZENTRATIONSMESSVORRICHTUNG

- MEASUREMENT INSTRUMENT AND CONCENTRATION MEASUREMENT APPARATUS
 - INSTRUMENT DE MESURE ET APPAREIL DE MESURE DE CONCENTRATION
- (71) Arkay, Inc., 57 Nishiaketa-cho Higashikujo Minami-ku, Kyoto-shi, Kyoto 601-8045, JP
- (72) SAKATA, Tetsuya c/o ARKRAY, Inc., Kyoto-shi, Kyoto 601-8045, JP
KASAI, Tokuo c/o ARKRAY, Inc., Kyoto-shi, Kyoto 601-8045, JP
KOBAYASHI, Taizo c/o ARKRAY, Inc., Kyoto-shi, Kyoto 601-8045, JP
- (74) Pluckrose, Anthony William, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

G01N 27/447 → (51) G01N 21/25

- (51) **G01N 27/72** (11) **1 431 759 A1**
(25) En (26) En
(21) 03257856.9 (22) 15.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 19.12.2002 JP 2002368187
20.06.2003 JP 2003176884
- (54) • Verfahren zur zerstörungsfreien Bestimmung der Alterungsverschlechterung in rostfreiem austenitischem Stahl
• Nondestructive evaluating method for aged deterioration in austenitic stainless steel
• Méthode de détermination non destructive du vieillissement dans l'acier inoxydable austénitique
- (71) Iwate University, 18-8, Ueda 3-chome, Morioka City, Iwate Pref., JP
- (72) Takahashi, Seiki, Morioka City Iwate Pref., JP
- (74) Johnson, Terence Leslie, Edward Evans Barker, Clifford's Inn, Fetter Lane, London EC4A 1BZ, GB

G01N 27/72 → (51) G01N 13/00

G01N 29/00 → (51) G01H 3/08

G01N 29/24 → (51) G01N 25/72

- (51) **G01N 30/00** (11) **1 431 760 A1**
G01N 1/10 B01J 39/06
C07C 47/058 C07C 45/79
(25) Ja (26) En
(21) 02767986.9 (22) 20.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 2002/009664 20.09.2002
(87) WO 2003/027666 2003/14 03.04.2003
(30) 25.09.2001 JP 2001290843
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON SAMMELSAULEN FÜR CARBONYLVERBINDUNGEN
• PROCESS FOR PRODUCTION OF COLLECTION COLUMNS FOR CARBONYL COMPOUNDS
• PROCEDE DE PRODUCTION DE COLONNES DE COLLECTE POUR COMPOSES CARBONYLES
- (71) SUMIKA CHEMICAL ANALYSIS SERVICE, LTD., 1-135, Kasugadenaka 3-chome Konohana-ku, Osaka-shi Osaka 554-8558, JP
- (72) KITASAKA, K. Sumika Chemical Analysis Service Ltd., Osaka-shi, Osaka 554-8558, JP
SUGIHARA, K. Sumika Chemical Analysis Service Ltd., Osaka-shi, Osaka 554-8558, JP

- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

- (51) **G01N 31/22** (11) **1 431 761 A2**
(25) En (26) En
(21) 04003731.9 (22) 12.04.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (30) 22.04.1999 GB 9909219
- (54) • Feuchtigkeitsindikatoren
• Humidity indicators
• Indicateurs d'humidité
- (71) INEOS Silicas Limited, Bank Quay, Warrington, Cheshire, WA5 1AB, GB
- (72) Moreton, Stephen, Warrington Cheshire WA5 1HY, GB
Earl, Graham James, Winsford Cheshire CW7 1SE, GB
- (74) Collingwood, Anthony Robert, et al, Lloyd Wise, McNeight & Lawrence, Highbank House Exchange Street, Stockport, Cheshire SK3 0ET, GB
- (62) 00919063.8 / 1 185 861

G01N 33/20 → (51) G01N 13/00

- (51) **G01N 33/48** (11) **1 431 762 A1**
C12N 9/22 G01N 33/574
(25) En (26) En
(21) 02102814.7 (22) 18.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (54) • Verbindungen und Verfahren zur Detektion von Karzinomen und deren Vorstufen
• Compounds and methods for detection of carcinomas and their precursor lesions
• Composés et procédés de détection des carcinomes et leurs premiers stades
- (71) MTM Laboratories AG, Im Neuenheimer Feld 583, 69120 Heidelberg, DE
- (72) Coy, Johannes, 69221 Dossenheim, DE

G01N 33/50 → (51) C12Q 1/54

G01N 33/52 → (51) B01J 19/00

G01N 33/52 → (51) C12Q 1/52

G01N 33/52 → (51) C12Q 1/54

G01N 33/53 → (51) C07K 14/47

G01N 33/53 → (51) G01N 21/64

G01N 33/553 → (51) B01J 19/00

G01N 33/566 → (51) G01N 21/64

G01N 33/574 → (51) G01N 33/48

G01N 33/66 → (51) C12Q 1/54

- (51) **G01N 33/68** (11) **1 431 763 A1**
A61K 39/395 A61K 38/17
A61K 31/70 C07K 14/47
C12N 15/11 C07K 16/18
(25) De (26) De
(21) 02028540.9 (22) 20.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (54) • Verfahren zum Nachweis einer Stoffwechselerkrankung
• Method for detecting a metabolic disease

- Méthode pour détecter une maladie métabolique

- (71) BioVision AG, Feodor-Lynen-Strasse 5, 30625 Hannover, DE
- (72) Budde, Petra, Dr., 30655 Hannover, DE
Neitz, Susanne, Dr., 30161 Hannover, DE
Schulte, Imke, Dr., 30625 Hannover, DE
Mussauer, Heiko, Dr., 68161 Mannheim, DE
Hess, Rüdiger, Dr., 30629 Hannover, DE
- (74) Läufer, Martina, Dr., et al, Gramm, Lins & Partner GbR Freundallee 13, 30173 Hannover, DE

G01N 33/68 → (51) B82B 1/00

G01N 33/68 → (51) C07K 14/16

- (51) **G01P 15/08** (11) **1 431 764 A2**
G01P 15/12 G01P 15/18
(25) En (26) En
(21) 03028700.7 (22) 16.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 19.12.2002 JP 2002367835
- (54) • Beschleunigungsaufnehmer
• Acceleration sensor
• Capteur d'accélération
- (71) HITACHI METALS, LTD., 2-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Ohtoyo, Daigo, Mohka, JP
Saitoh, Masakatsu, Yokohama, JP
- (74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

G01P 15/12 → (51) G01P 15/08

G01P 15/18 → (51) G01P 15/08

G01R 1/073 → (51) B81B 3/00

G01R 3/00 → (51) B81B 3/00

- (51) **G01R 11/04** (11) **1 431 765 A2**
(25) De (26) De
(21) 03028854.2 (22) 16.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 20.12.2002 DE 10261206
16.05.2003 DE 10323160
- (54) • Vorrichtung zur Ankopplung eines Stromzählers an eine Trägerplattform
• Apparatus for coupling an electric energy meter to a support platform
• Dispositif de couplage d'un compteur d'électricité à une plate-forme de support
- (71) Hager Electro GmbH, Im Hofgarten, 66131 Saarbrücken, DE
- (72) Clemens, Guntram, Dr.-Ing., 90409 Nürnberg, DE
Kelaiditis, Konstantin, Dr.-Ing., 66386 St. Ingbert, DE
Zimmermann, Manfred, 66131 Saarbrücken, DE
Zimmermann, Michael, 66399 Mandelbachtal, DE
- (74) Bernhardt, Winfrid, Dr.-Ing., Patentanwälte Bernhardt Kobenhüttenweg 43, 66123 Saarbrücken, DE

- (51) **G01R 11/24** (11) **1 431 766 A1**
G01F 15/00 G08B 13/08
(25) SI (26) En
(21) 03468010.8 (22) 15.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 16.12.2002 SI 200200302
(54) • Gehäuse mit Detektierung ob das Gehäuse geöffnet ist
• Casing adapted to detect any opening of the casing
• Boitier adapté à détecter toute ouverture du boitier
(71) Iskraemeco, Merjenje in Upravljanje Energije, D.D., Savska loka 4, 4000 Kranj, SI
(72) Krsnik, Zoran, 4203 Duplje, SI
Thaler, Matjaz, 4000 Kranj, SI
Stimac, Peter, 4220 Skofja Loka, SI
Pogacnik, Janez, 4244 Podnart, SI
Dolzam, Bostjan, 4000 Kranj, SI
Vrbica, Milan, 1215 Medvode, SI
(74) Primožic, Alenka, Patentna pisarna d.o.o. Copova 14 P.O. Box 1725, 1001 Ljubljana, SI

- (51) **G01R 15/16** (11) **1 431 767 A1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 03104761.6 (22) 17.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 20.12.2002 FR 0216268
(54) • Gekapselter Hochspannungskondensator mit hoher Temperaturstabilität
• High-voltage encapsulated capacitor with high temperature stability
• Condensateur à haute stabilité thermique pour poste blindé haute tension
(71) Areva T&D SA, 3, avenue André Malraux, Le "Sextant", 92309 Levallois-Perret Cedex, FR
(72) Blatter, Johannes, 5014, Gretzenbach SO, CH
(74) Poulin, Gérard, Brevatome 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

G01R 23/20 → (51) G01R 29/26

- (51) **G01R 27/02** (11) **1 431 768 A1**
(25) De (26) De
(21) 03027162.1 (22) 27.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 12.12.2002 DE 10258366
(54) • Verfahren und Vorrichtung zur Widerstandsmessung eines temperaturabhängigen Widerstandselements
• Method and Device for Resistance Measurement of a Temperature Dependent Resistor
• Procédé et dispositif de mesure de la résistance d'un élément de résistance sensible à la température
(71) Endress + Hauser Wetzler GmbH + Co. KG, Obere Wank 1, D-87484 Nesselwang, DE
(72) Konrad, Stephan, 87669 Rieden, DE
(74) Andres, Angelika, Endress + Hauser (Deutschland) Holding GmbH, PatServe, Patent Abteilung, Colmarer Strasse 6, 79576 Weil am Rhein, DE

- (51) **G01R 27/02** (11) **1 431 769 A1**
(25) De (26) De
(21) 04006959.3 (22) 10.07.2001
(84) DE ES FR IT SE

- (30) 13.07.2000 DE 10034060
07.05.2001 DE 10122089
(54) • Schaltungsanordnung zur Bestimmung des Innenwiderstandes einer linearen Lambda-sonde
• Circuit for determining the internal resistance of a linear lambda probe
• Ensemble circuit pour déterminer la résistance interne d'une sonde lambda linéaire
(71) SIEMENS AKTIENGESellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72) Bolz, Stephan, 93102 Pfatter, DE
(62) 01953909.7 / 1 299 738

G01R 29/08 → (51) H04B 17/00

- (51) **G01R 29/26** (11) **1 431 770 A1**
G01R 23/20 H04B 10/08
H04L 1/20
(25) En (26) En
(21) 03028869.0 (22) 16.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 17.12.2002 JP 2002365138
(54) • Vorrichtung und Methode zur Messung von datenabhängigem Jitter
• Measuring apparatus and measuring method for pattern dependent jitter
• Dispositif et méthode pour mesurer de gigue dépendent des données
(71) Anritsu Corporation, 1800, Onna, Atsugi-shi, Kanagawa-ken, JP
(72) Nishikobara, Tadanori, Atsugi-shi Kanagawa-ken, JP
Ishibe, Kazuhiko, Kouza-gun Kanagawa-ken, JP
(74) Pautex Schneider, Nicole, et al, Novagraaf International SA 25, avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets - Geneva, CH

- (51) **G01R 31/265** (11) **1 431 771 A2**
G06F 11/267 G01R 31/3185
(25) En (26) En
(21) 04100986.1 (22) 26.03.1998
(84) DE FR GB IT NL

- (30) 27.03.1997 US 41729 P
27.03.1997 US 41621 P
27.03.1997 US 41619 P
(54) • Kontaktlose Prüfung von Anschlusspuffern auf einem Wafer
• Probeless testing of pad buffers on a wafer
• Essai sans contacts de tampons de connexion dans un wafer
(71) TEXAS INSTRUMENTS INCORPORATED, P.O. Box 655474, 13500 Central Expressway, Dallas, TX 75265, US
(72) Whetsel, Lee D, Allen, Texas 75002, US
(74) Holt, Michael, et al, Texas Instruments Ltd., PO Box 5069, Northampton, Northamptonshire NN4 7ZE, GB
(62) 98200962.3 / 0 867 727

G01R 31/3185 → (51) G01R 31/265**G01R 31/36** → (51) G01D 21/02**G01S 3/78** → (51) G02B 27/01**G01S 5/00** → (51) G08G 1/16**G01S 7/02** → (51) G01F 23/28**G01S 7/02** → (51) G01F 23/284

- (51) **G01S 7/03** (11) **1 431 772 A1**
H03G 11/02
(25) Fr (26) Fr
(21) 03104376.3 (22) 26.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 17.12.2002 FR 0216004
(54) • Radar Leistungsbegrenzer
• Radar power limiter
• Limiteur de puissance pour radar
(71) Thales, 45 rue de Villiers, 92526 Neuilly Sur Seine, FR
(72) TOLANT, Clément, 94117 Cedex, ARCUEIL, FR
EUDELIN, Philippe, 94117 Cedex, ARCUEIL, FR
DURIEUX, Franck, 94117 Cedex, ARCUEIL, FR
STANISLAWIAK, Michel, 94117 Cedex, ARCUEIL, FR
(74) Lucas, Laurent Jacques, et al, THALES Intellectual Property, 31-33 avenue Aristide Briand, 94117 Arcueil Cedex, FR

G01S 7/03 → (51) G01S 7/282

- (51) **G01S 7/282** (11) **1 431 773 A2**
G01S 7/03 G01S 13/42
H01Q 3/26 H01Q 3/40
H01Q 25/00
(25) De (26) De
(21) 03104271.6 (22) 19.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 20.12.2002 DE 10259863
(54) • Winkelscannendes Radarsystem
• Scanning radar
• Radar à balayage
(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
(72) Schoeberl, Thomas, 31139 Hildesheim, DE
Focke, Thomas, 31180 Ahrbergen, DE
Mansen, Dirk, 31139 Hildesheim, DE

G01S 7/497 → (51) G01J 1/04**G01S 13/02** → (51) G01F 23/284**G01S 13/08** → (51) G01F 23/28

- (51) **G01S 13/22** (11) **1 431 774 A1**
G01S 13/58
(25) Fr (26) Fr
(21) 03104589.1 (22) 08.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 17.12.2002 FR 0216005
(54) • Verfahren zur Messung der Dopplerfrequenz durch Senden einer Pulsefolge mit Lücken
• Doppler frequency measuring method by transmitting burst with missing pulses
• Procédé de mesure de fréquence Doppler par émission de trains d'impulsions lacunaires
(71) Thales, 45 rue de Villiers, 92526 Neuilly Sur Seine, FR
(72) Barbaresco, Frédéric, 94117 Cedex, ARCUEIL, FR
(74) Lucas, Laurent Jacques, et al, THALES Intellectual Property, 31-33 avenue Aristide Briand, 94117 Arcueil Cedex, FR

G01S 13/42 → (51) G01S 7/282

(51) **G01S 13/58** (11) **1 431 775 A1**
G01S 13/93
(25) De (26) De
(21) 03024218.4 (22) 22.10.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 21.12.2002 DE 10260492

(54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Ermittlung der Relativbeschleunigung*
• *Method and system for determining a relative acceleration*
• *Méthode et système pour la détermination de l'accélération relative*

(71) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE

(72) Meinecke, Marc-Michael, Dr., 38524 Sassenburg, DE

Bartels, Arne, Dr., 38108 Braunschweig, DE
Behrens, Marc, 38106 Braunschweig, DE
Mende, Ralph, Dr., 38102 Braunschweig, DE

G01S 13/58 → (51) G01S 13/22**G01S 13/58** → (51) G01S 13/93**G01S 13/86** → (51) G01S 13/93

(51) **G01S 13/93** (11) **1 431 776 A1**
G01S 13/58 G01S 13/86
(25) De (26) De
(21) 03024219.2 (22) 22.10.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 21.12.2002 DE 10260434

(54) • *Verfahren zur Bestimmung der Länge eines Objektes mittels Radar*
• *Method for the determination of the length of an object with a radar system*
• *Procédé pour déterminer la longueur d'un objet avec un système radar*

(71) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE

(72) Meinecke, Marc-Michael, Dr., 38524 Sassenburg, DE

Behrens, Marc, 38106 Braunschweig, DE
Mende, Ralph, Dr., 38102 Braunschweig, DE

G01S 13/93 → (51) G01S 13/58**G01S 15/89** → (51) A61B 8/08

(51) **G01T 1/29** (11) **1 431 777 A1**
G03B 42/02 H04N 1/00
H04N 1/04 H04N 1/12
H04N 1/14 G03B 42/00
(25) De (26) De
(21) 02028670.4 (22) 20.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(54) • *Wandmontierbare Scanvorrichtung zum Erfassen einer Bildinformation*
• *Wall-mountable scanning unit for capturing image information*
• *Dispositif de lecture des informations d'une image pouvant être fixé au mur*

(71) Agfa-Gevaert AG, Kaiser-Wilhelm-Allee, 51373 Leverkusen, DE

(72) Müller, Jürgen, 81545 München, DE
Reichart, Michael, 85551 Kirchheim, DE

(51) **G01T 1/29** (11) **1 431 778 A1**
G21K 4/00
(25) En (26) En
(21) 03028563.9 (22) 11.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 20.12.2002 JP 2002370144

(54) • *Lesevorrichtung für Strahlungsbilder*
• *Radiation image read-out apparatus*
• *Appareil de lecture d'image de rayonnement*

(71) Fuji Photo Film Co., Ltd., 210 Nakanuma Minamiashigara-shi, Kanagawa-ken, JP

(72) Kuwabara, Takao, Ashigarakami-gun Kanagawa-ken, JP

(74) Klunker, Schmitt-Nilson, Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

(51) **G01T 1/29** (11) **1 431 779 A1**
H01J 47/00
(25) De (26) De
(21) 03028983.9 (22) 17.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 20.12.2002 DE 10260229

(54) • *Halbleiter-Detektor mit optimiertem Strahlungseintrittsfenster*
• *Semiconductor detector with an optimised entrance window*
• *Détecteur à semiconducteur avec une fenêtre d'entrée optimisée*

(71) Max-Planck-Gesellschaft zur Förderung der Wissenschaften e.V., Hofgartenstrasse 8, 80539 München, DE

PNSensor GmbH, Römerstrasse 28, 80803 München, DE

(72) Lechner, Peter, 83607 Holzkirchen, DE
Lutz, Gerhard, 81739 München, DE
Strüder, Lothar, 80803 München, DE

(74) Hertz, Oliver, Dr., v. Bezold & Sozien Patentanwälte Akademiestrasse 7, 80799 München, DE

G01T 1/29 → (51) G03B 42/02**G01V 3/10** → (51) H05B 3/74

(51) **G01V 8/12** (11) **1 431 780 A2**
(25) De (26) De
(21) 03028406.1 (22) 11.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 21.12.2002 DE 10260512

(54) • *Blende für einen optischen Sensor*
• *Diaphragm for optical sensor*
• *Diaphragme por capteur optique*

(71) Diehl AKO Stiftung & Co. KG, Pfannerstrasse 75, 88239 Wangen, DE

(72) Arnold, Georg, 91126 Schwabach, DE

Wiekenberg, Günther, 90513 Zirndorf, DE

(74) Diehl Patentabteilung, c/o Diehl Stiftung & Co. KG Stephanstrasse 49, 90478 Nürnberg, DE

G01V 9/00 → (51) G01M 3/38**G01W 1/00** → (51) G01H 3/08**G02B 1/04** → (51) B29D 11/00**G02B 5/00** → (51) H04N 5/74**G02B 5/04** → (51) G02B 5/30**G02B 5/12** → (51) G01J 1/04**G02B 5/128** → (51) D06P 1/00**G02B 5/20** → (51) G01J 1/04

(51) **G02B 5/30** (11) **1 431 781 A1**
G02B 5/04
(25) Ja (26) En
(21) 02779886.7 (22) 20.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 2002/009728 20.09.2002

(87) WO 2003/027730 2003/14 03.04.2003

(30) 25.09.2001 JP 2001292249

15.08.2002 JP 2002237050

(54) • *POLARISATIONSSTRAHLVERZWEIGER UND POLARISIERER DAMIT*
• *POLARIZATION BEAM SPLITTER AND POLARIZER USING THIS*
• *DIVISEUR DE FAISCEAU DE POLARISATION ET POLARISEUR COMPORTANT LEDIT DIVISEUR DE FAISCEAU*

(71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP

(72) KAGAWA, Masaki, c/o Sony Corporation, Tokyo 141-0001, JP

SASAKI, Toshio, c/o Sony Corporation, Tokyo 141-0001, JP

(74) Müller, Frithjof E., Dipl.-Ing., Müller Hoffmann & Partner Patentanwälte Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

(51) **G02B 5/30** (11) **1 431 782 A1**
G02F 1/13363
(25) En (26) En
(21) 03028636.3 (22) 15.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 16.12.2002 JP 2002363696

08.01.2003 JP 2003001791

(54) • *Optischer Film, elliptischer Polarisator und Bildanzeigeeinheit*
• *Optical film, elliptically polarizing plate and image display*
• *Film optique, polarisateur elliptique et dispositif d'affichage d'images*

(71) Nitto Denko Corporation, 1-1-2, Shimohozumi, Ibaraki-shi, Osaka 567-8680, JP

(72) Hata, Masahiro, Nitto Denko Corp., Ibaraki-shi Osaka 567-8680, JP

Okada, Hiroyuki, Nitto Denko Corp., Ibaraki-shi Osaka 567-8680, JP

Shimodaira, Kiichi, Nitto Denko Corp., Ibaraki-shi Osaka 567-8680, JP

(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

G02B 5/30 → (51) G03F 7/20

(51) **G02B 6/00** (11) **1 431 783 A1**
G02B 6/24
(25) Ja (26) En
(21) 02762857.7 (22) 26.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 2002/008563 26.08.2002

(87) WO 2003/021309 2003/11 13.03.2003

- (30) 27.08.2001 JP 2001256348
15.02.2002 JP 2002038031
29.05.2002 JP 2002155595
03.07.2002 JP 2002195159
- (54) • **LICHTDURCHLÄSSIGES MATERIAL, LICHTDURCHLÄSSIGES MATERIAL UND OPTISCHE EINRICHTUNG VERBINDENDE STRUKTUR UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DES LICHTDURCHLÄSSIGEN MATERIALS**
• **LIGHT TRANSMITTING MATERIAL, STRUCTURE CONNECTING LIGHT TRANSMITTING MATERIAL AND OPTICAL DEVICE, AND METHOD FOR MANUFACTURING LIGHT TRANSMITTING MATERIAL**
• **MATERIAU LUMINESCENT, STRUCTURE DE CONNEXION ET PROCÉDE DE FABRICATION ASSOCIÉS**
- (71) Kurabe Industrial Co., Ltd, 4830, Takatsuka-cho, Hamamatsu-shi, Shizuoka 432-8521, JP
- (72) TAKEUCHI, Osamu c/o Kurabe Industrial Co., Ltd., Hamamatsu-shi, Shizuoka 432-8521, JP
ITO, Eiji c/o Kurabe Industrial Co., Ltd., Hamamatsu-shi, Shizuoka 432-8521, JP
NAKAGI, Wataru c/o Kurabe Industrial Co., Ltd., Hamamatsu-shi, Shizuoka 432-8521, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **G02B 6/00** (11) **1 431 784 A1**
D01F 8/10
- (25) Ja (26) En
- (21) 02762932.8 (22) 30.08.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 2002/008800 30.08.2002
- (87) WO 2003/019252 2003/10 06.03.2003
- (30) 31.08.2001 JP 2001264477
19.02.2002 JP 2002041644
- (54) • **PROZESS ZUR HERSTELLUNG VON OPTISCHEN KUNSTSTOFFGLIEDERN**
• **PROCESS FOR PRODUCTION OF PLASTIC OPTICAL MEMBERS**
• **PROCÉDE PERMETTANT LA PRODUCTION DE COMPOSANTS OPTIQUES EN PLASTIQUE**
- (71) Fuji Photo Film Co. Ltd., 210 Nakanuma, Minami-ashigara-shi, Kanagawa 250-0193, JP
KOIKE, Yasuhiro, 534-23, Ichigao-cho, Aoba-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 225-0024, JP
- (72) KOIKE, Yasuhiro, Aoba-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 225-0024, JP
SATO, Masataka, FUJI PHOTO FILM CO., LTD., Fujinomiya-shi, Shizuoka 418-8666, JP
MIYOSHI, Takahito, FUJI PHOTO FILM CO., LTD., Fujinomiya-shi, Shizuoka 418-8666, JP
SHIROKURA, Yukio, FUJI PHOTO FILM CO., LTD., Fujinomiya-shi, Shizuoka 418-8666, JP
OGURA, Tohru, FUJI PHOTO FILM CO., LTD., Fujinomiya-shi, Shizuoka 418-8666, JP
- (74) Klunker, Hans-Friedrich, Dr., et al, Patentanwälte Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

G02B 6/24 → (51) G02B 6/00**G02B 6/28** → (51) F15B 21/08

- (51) **G02B 6/34** (11) **1 431 785 A1**
H04B 10/18
- (25) En (26) En
- (21) 02360359.0 (22) 18.12.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (54) • **Übertragungsqualitätssteuerungsverfahren von einer optischen Übertragungsleitung, das optische Übertragungssystem und das Steuergerät dafür**
• **A method for controlling the transmission performance of an optical transmission line, an optical transmission system and a control facility therefore**
• **Procédé de contrôle de la qualité de transmission d'une ligne de transmission optique, système de transmission optique et outil de contrôle associé**
- (71) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR
- (72) Frignac, Yann, 75005 Paris, FR
Bigo, Sébastien, 91300 Massy, FR
- (74) Rausch, Gabriele, Dr., et al, Alcatel Intellectual Property Department, Stuttgart, 70430 Stuttgart, DE
- (51) **G02B 6/38** (11) **1 431 786 A2**
G02B 6/44
- (25) En (26) En
- (21) 03027968.1 (22) 05.12.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 18.12.2002 US 323120
- (54) • **Federgespanntes Winkelelement für optisches Bandkabel**
• **Angled spring push for optical ribbon cable**
• **Élément angulaire à effet ressort pour câble-ruban optique**
- (71) Corning Cable Systems LLC, PO Box 489, Hickory, North Carolina 28603-0489, US
- (72) Banas, Vladimir, Mount Airy NC 27030, CA
Spriggle, Mark W., Hickory NC 28601, US
Wagner, Karl M., 82131 Stockdorf, DE
- (74) Sturm, Christoph, Dipl.-Ing., c/o Quermann & Richardt, Unter den Eichen 7, 65195 Wiesbaden, DE
- (51) **G02B 6/42** (11) **1 431 787 A1**
- (25) Ja (26) En
- (21) 02772877.3 (22) 20.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (86) JP 2002/009714 20.09.2002
- (87) WO 2003/029868 2003/15 10.04.2003
- (30) 28.09.2001 JP 2001302006
- (54) • **OPTISCHER SENDER/EMPFÄNGER**
• **OPTICAL TRANSMITTER&SOL/RECEIVER**
• **ÉMETTEUR-RECEPTEUR OPTIQUE**
- (71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
- (72) YASUDA, Nobuyuki, c/o SONY CORPORATION, Tokyo 141-0001, JP
- (74) Nicholls, Michael John, J.A. KEMP & CO., 14, South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
- (51) **G02B 6/42** (11) **1 431 788 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 03029215.5 (22) 18.12.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 18.12.2002 JP 2002367088

- (54) • **Optisches Sender-Empfänger-Modul und dessen Herstellungsverfahren**
• **Optical transceiver module and a method of fabricating the same**
• **Module émetteur-récepteur optique et sa méthode de fabrication**
- (71) TDK Corporation, 13-1, Nihonbashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8272, JP
- (72) Lo, Adrian Wing Fai c/o TDK Corporation, Tokyo 103-8272, JP
Hata, Kenjiro c/o TDK Corporation, Tokyo 103-8272, JP
Kineri, Tohru c/o TDK Corporation, Tokyo 103-8272, JP
Hanashima, Naoki c/o TDK Corporation, Tokyo 103-8272, JP
- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- (51) **G02B 6/42** (11) **1 431 789 A1**
G01J 1/42 A61B 18/20
A61B 18/22
- (25) En (26) En
- (21) 03029380.7 (22) 19.12.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 19.12.2002 US 322773
- (54) • **Überwachungsvorrichtung der Leistungstufe eines Wellenleiters**
• **Arrangement for monitoring the power level of a photon channeling element**
• **Dispositif de contrôle du niveau de puissance d'un guide d'ondes optiques**
- (71) Lumenis Inc., 375 Park Avenue, 11th floor, New York, NY 10152, US
- (72) Dewey, David A., Sunnyvale, CA 94080, US
Manuokian, Nubar S., Cupertino, CA 95014, US
Reed, Edward D., Sunnyvale, CA 94087, US
- (74) Dr. Graf & Partner, Intellectual Property, Postfach 518, 8201 Schaffhausen, CH
- (51) **G02B 6/44** (11) **1 431 790 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 03026275.2 (22) 14.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 17.12.2002 US 321066
- (54) • **Wasserdichtes faseroptisches Kabel**
• **Water blocking optical fiber cable**
• **Câble à fibres optiques étanche**
- (71) FITEL USA CORPORATION (a Delaware Corporation), 2000 Northeast Expressway, Suite F020, Norcross, Georgia 30071, US
- (72) Norris, Richard, Powder Springs GA 30127, US
Weimann, Peter A., Atlanta GA 30306, US
- (74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler Patentanwälte Postfach 246, 82043 Pullach bei München, DE
- (51) **G02B 6/44** (11) **1 431 791 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 03027762.8 (22) 03.12.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 19.12.2002 US 322511
- (54) • **Zentrales Verstärkungselement für Glasfaserkabel**
• **Central strength member for optical cable**
• **Élément de renfort central pour câble à fibres optiques**

- (71) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR
(72) Dewitt, William, NC 28601 Hickory, US
(74) Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker,
Patentanwälte, Postfach 10 37 62, 70032
Stuttgart, DE

- (51) **G02B 6/44** (11) **1 431 792 A2**
H01B 11/00
(25) En (26) En
(21) 03027894.9 (22) 05.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 16.12.2002 US 319617
(54) • *Auftrennbare Kabel*
• *Strippable cable*
• *Câble dissociable*

- (71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR
(72) Rossi, Michael T., Maiden North Carolina 28650,
US
(74) Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker,
Patentanwälte, Postfach 10 37 62, 70032
Stuttgart, DE

- (51) **G02B 6/44** (11) **1 431 793 A2**
H02G 15/076
(25) En (26) En
(21) 03425666.9 (22) 15.10.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 20.12.2002 IT rm20020636
(54) • *Kabelverbindungsgehäuse, insbesondere für
Lichtwellenleiterkabel*
• *Cable junction box, particularly for optical fibre
cables*
• *Boîtier de jonction de câbles, en particulier
pour câbles à fibres optiques*

- (71) FIBOT HOLDING LTD., Portico Building, Marina
Street, Pieta'MSD - Malta, MT
(72) Vella Gregory, Joseph Fibot Holding Ltd., Pieta'
MSD Malta, MT
(74) Iannone, Carlo Luigi, et al, Ing. Barzanò & Zanardo
Roma S.p.A. Via Piemonte, 26, 00187 Roma, IT

G02B 6/44 → (51) G02B 6/38

- (51) **G02B 7/04** (11) **1 431 794 A1**
G02B 7/08 G02B 7/10
(25) De (26) De
(21) 03021889.5 (22) 27.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 20.12.2002 DE 10259929
25.03.2003 DE 10313184
(54) • *Motorfokus für Spektive*
• *Motor driven focus of a telescope*
• *Telescope avec focalisation motorisée*
(71) Hensoldt AG, Gloelstrasse 3-5, 35576 Wetzlar, DE
(72) Luthardt, Dirk, 35581 Wetzlar, DE
Bartzke, Karlheinz, Dr., 99867 Gotha, DE
(74) Gnatzig, Klaus, et al, Carl Zeiss Patentabteilung,
73446 Oberkochen, DE

G02B 7/08 → (51) G02B 7/04

G02B 7/10 → (51) G02B 7/04

G02B 13/14 → (51) G03F 7/20

G02B 13/24 → (51) G03F 7/20

- (51) **G02B 21/00** (11) **1 431 795 A1**
(25) En (26) En
(21) 03028716.3 (22) 12.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 16.12.2002 US 433825
09.10.2003 US 682236
(54) • *Konfokales Mikroskop*
• *Confocal microscope*
• *Microscope confocal*
(71) Olympus America Inc., Two Corporate Center Drive,
Melville, New York 11747-3157, US
(72) Kawano, Yoshihiro, Hicksville, New York 11801, US
Koike, Kiyoshi, Hicksville, New York 11801, US
(74) von Helffeld, Axel, Dr., Schweigerstrasse 2, 81541
München, DE

- (51) **G02B 21/02** (11) **1 431 796 A2**
(25) De (26) De
(21) 03024243.2 (22) 22.10.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 25.10.2002 DE 10249702
(54) • *Zoomsystem*
• *Zoom system*
• *Système de zoom*
(71) Leica Microsystems (Schweiz) AG, Max
Schmidheiny-Strasse 201, 9435 Heerbrugg, CH
(72) Sander, Ulrich, Dr., 9445 Rebstein, CH
Pozivil, Thomas, 9434 Au/Sg, CH
(74) Reichert, Werner F., Dr., Leica Microsystems AG,
Corporate Patents + Trademarks Department,
Ernst-Leitz-Strasse 17-37, 35578 Wetzlar, DE

G02B 26/02 → (51) H01L 41/09

G02B 26/02 → (51) H04N 5/74

G02B 26/08 → (51) G02B 26/10

G02B 26/08 → (51) H01L 41/09

- (51) **G02B 26/10** (11) **1 431 797 A1**
G02B 26/08
(25) En (26) En
(21) 03257855.1 (22) 15.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 16.12.2002 JP 2002363915
(54) • *Optisches System zum Lichtabasten, Bildpro-
jektionsgerät und Bildanzeigesystem*
• *Light scanning optical system, image projec-
tion apparatus, and image display system*
• *Système optique de balayage à lumière, dis-
positif de projection d'images et system de
formation d'images*
(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome,
Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
(72) Kobayashi, Shuichi Canon Kabushiki Kaisha,
Tokyo, JP
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD &
Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB

- (51) **G02B 27/01** (11) **1 431 798 A2**
G01S 3/78
(25) En (26) En
(21) 03258003.7 (22) 18.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 19.12.2002 US 326158
(54) • *Beliebige Gegenstandsabbildung in erweite-
ter Realitätsdarstellung*
• *Arbitrary object tracking in augmented reality
applications*
• *Poursuite d'objet arbitraire appliquée à la réa-
lité augmentée*
(71) Accenture Global Services GmbH, Geschäftshaus
Herrenacker 15, 8200 Schaffhausen, CH
(72) Dempsey, Kelly L., Evanston, IL 60020, US
(74) McLeish, Nicholas Alistair Maxwell, Boulton Wade
Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road,
London WC1X 8BT, GB

- (51) **G02C 9/00** (11) **1 431 799 A1**
(25) En (26) En
(21) 02028437.8 (22) 19.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
(54) • *Entfernbare Klemme für Hilfsbrille*
• *A separate clip for attachment glasses*
• *Attache séparée pour lunettes auxiliaires*
(71) Chen, Lee-Tsung, No. 14, Lane 296, Yunggung
Road, Taipei City, Taiwan 111, TW
(72) Chen, Lee-Tsung, Taipei City, Taiwan 111, TW
(74) Panten, Kirsten, et al, Reichel & Reichel,
Patentanwälte, Parkstrasse 13, 60322 Frankfurt
am Main, DE

- (51) **G02F 1/00** (11) **1 431 800 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 02800225.1 (22) 06.09.2002
(84) DE FR GB NL

- AL LT LV MK RO SI
(86) JP 2002/009120 06.09.2002
(87) WO 2003/029886 2003/15 10.04.2003
(30) 28.09.2001 JP 2001300757
(54) • *FLÜSSIGKRISTALLANZEIGE*
• *LIQUID CRYSTAL DISPLAY*
• *ECRAN A CRISTAUX LIQUIDES*
(71) Nippon Oil Corporation, 3-12, Nishi-shimbashi
1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8412, JP
(72) KUMAGAI, Yoshihiro, c/o NIPPON OIL
CORPORATION, Yokohama-shi, Kanagawa
231-0815, JP
MASAKI, Akira, c/o NIPPON OIL CORPORATION,
Yokohama-shi, Kanagawa 231-0815, JP
UESAKA, Tetsuya, c/o NIPPON OIL CORPORATION,
Yokohama-shi, Kanagawa 231-0815, JP
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538
München, DE

G02F 1/01 → (51) G03F 7/20

- (51) **G02F 1/025** (11) **1 431 801 A2**
(25) En (26) En
(21) 03017115.1 (22) 28.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 17.12.2002 KR 2002080665
(54) • *Integriertes optisches Gerät*

- *Integrated optical apparatus*
 - *Dispositif optique intégré*
- (71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetandong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR
- (72) Cho, Shi-Yun, Samsung Electronics Co., Ltd., Suwon-city, Kyungki-do, KR
- Kang, Byung-Kwon, Samsung Electronics Co., Ltd., Suwon-city, Kyungki-do, KR
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **G02F 1/13** (11) **1 431 802 A2**
G02F 1/133 H04N 9/31
(25) En (26) En
(21) 03257711.6 (22) 08.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 20.12.2002 JP 2002370076
13.11.2003 JP 2003384072
- (54) • *In Einbaueinheit eingeschlossene elektrooptische Vorrichtung, Projektionsanzeigergerät und Einbaueinheit*
• *Electro-optical device encased in mounting case, projection display apparatus, and mounting case*
• *Dispositif électro-optique enfermé dans un boîtier de montage, dispositif d'affichage par projection et boîtier de montage*
- (71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP
- (72) Kojima, Hiroyuki, Suwa-shi Nagano-ken 392-8502, JP
- Saitoh, Hiromi, Suwa-shi Nagano-ken 392-8502, JP
- Miyashita, Tomoaki, Suwa-shi Nagano-ken 392-8502, JP
- (74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

G02F 1/133 → (51) G02F 1/13

G02F 1/133 → (51) G09G 3/36

G02F 1/13363 → (51) G02B 5/30

(51) **G03B 7/00** (11) **1 431 803 A2**
G01B 11/25 G03B 17/54
(25) En (26) En
(21) 03029092.8 (22) 17.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 19.12.2002 JP 2002368384
05.11.2003 JP 2003375770
- (54) • *Bildaufnahmegerät zur dreidimensionalen Formvermessung und entsprechende Methode*
• *Image pickup apparatus for performing three-dimensional shape measurement and corresponding method*
• *Dispositif d'enregistrement pour mesurer des formes tridimensionnelles et méthode correspondante*
- (71) Olympus Corporation, 43-2, Hatagaya 2-chome, Shibuya-ku, Tokyo, JP
- (72) Miyoshi, Takashi, Intell. Prop. Dept, Hachioji-shi Tokyo, JP
- Kosaka, Akio, Intell. Prop. Dept, Hachioji-shi Tokyo, JP
- (74) von Hellfeld, Axel, Dr. Dipl.-Phys., Wuesthoff & Wuesthoff Patent- und Rechtsanwälte Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

G03B 9/12 → (51) F16K 3/08

(51) **G03B 13/02** (11) **1 431 804 A2**
(25) En (26) En
(21) 03027987.1 (22) 05.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 19.12.2002 GB 0229705
- (54) • *Sucher für Selbstportrait-Aufnahmen*
• *Image finder for self-portrait photography*
• *Viseur pour autoportraits*
- (71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI
- (72) Chauhan, Tejal, Edgware Middlesex HA8 5NH, GB
- (74) Higgin, Paul, et al, Swindell & Pearson 48 Friar Gate, Derby DE1 1GY, GB

(51) **G03B 17/38** (11) **1 431 805 A2**
(25) En (26) En
(21) 04006818.1 (22) 08.02.2002
(84) DE FR GB IT

- (30) 12.02.2001 US 781506
- (54) • *Fingergesteuertes Gerät mit einem Nähedetektor*
• *Finger actuated device having a proximity detector*
• *Dispositif commandé par des doigts comprenant un détecteur de proximité*
- (71) Thomson Licensing S.A., 46, quai A.Le Gallo, 92100 Boulogne-Billancourt, FR

(72) Engle, Joseph Craig, Carmel Indiana 46033, US

Stevens, John Herbert, Martinsville Indiana 46151, US

(74) Rossmanith, Manfred, Dr., Deutsche Thomson-Brandt GmbH European Patent Operations Karl-Wiechert-Allee 74, 30625 Hannover, DE

(62) 02290316.5 / 1 231 502

(51) **G03B 17/38** (11) **1 431 806 A2**
(25) En (26) En
(21) 04006819.9 (22) 08.02.2002
(84) DE FR GB IT

- (30) 12.02.2001 US 781506
- (54) • *Fingergesteuertes Gerät mit einem Nähedetektor*
• *Finger actuated device having a proximity detector*
• *Dispositif commandé par des doigts comprenant un détecteur de proximité*
- (71) Thomson Licensing S.A., 46, quai A.Le Gallo, 92100 Boulogne-Billancourt, FR

(72) Engle, Joseph Craig, Carmel Indiana 46033, US

Stevens, John, Herbert, Martinsville Indiana 46151, US

(74) Rossmanith, Manfred, Dr., Deutsche Thomson-Brandt GmbH European Patent Operations Karl-Wiechert-Allee 74, 30625 Hannover, DE

(62) 02290316.5 / 1 231 502

G03B 17/54 → (51) G03B 7/00

(51) **G03B 19/04** (11) **1 431 807 A1**
(25) En (26) En
(21) 03078830.1 (22) 08.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 20.12.2002 US 324488
- (54) • *Kamerarahmenanordnung mit viereckgelenk-Stangenmechanismus Verschlussauslöser*
• *Camera frame assembly having four-bar linkage shutter actuator*

- *Ensemble cadre d'appareil avec un mécanisme articulé à quatre barres pour déclencher l'obturateur*

(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US

(72) DiRisio, Anthony, Eastman Kodak Company, Rochester New York 14650-2201, US

(74) Weber, Etienne Nicolas, et al, Kodak Industrie, Département Brevets, CRT, Zone Industrielle, 71102 Chalon sur Saône Cedex, FR

(51) **G03B 21/00** (11) **1 431 808 A1**
G03B 21/14

(25) En (26) En
(21) 02027965.9 (22) 13.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (54) • *Projektoranordnung*
• *Projector arrangement*
• *Dispositif de projection*
- (71) Sony International (Europe) GmbH, Kemperplatz 1, 10785 Berlin, DE
- (72) Ludley, Frederic, c/o Ad. Tech. Center Stuttgart, 70327 Stuttgart, DE
- Zoidis, Evangelos, c/o Ad. Tech. Center Stuttgart, 70327 Stuttgart, DE
- (74) Müller - Hoffmann & Partner, Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

G03B 21/14 → (51) G03B 21/00

(51) **G03B 21/16** (11) **1 431 809 A2**
(25) En (26) En
(21) 04003744.2 (22) 28.10.1997
(84) DE FR GB

- (30) 31.10.1996 JP 29052896
31.10.1996 JP 29052996
- (54) • *Flüssigkristallprojektor*
• *Liquid crystal projector*
• *Projecteur à cristaux liquides*

(71) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP

(72) Konuma, Nobuhiro, Yokohama-shi, JP

Matsuda, Yutaka, Fujisawa-shi, JP

Deguchi, Masaharu, Yokohama-shi, JP

Inaga, Hisao, Yokosuka-shi, JP

Kakuda, Takashi, Yokohama-shi, JP

(74) Altenburg, Udo, Dipl.-Phys., et al, Patent- und Rechtsanwälte Bardehle . Pagenberg . Dost . Altenburg . Geissler Postfach 86 06 20, 81633 München, DE

(62) 97118703.4 / 0 840 523

(51) **G03B 27/80** (11) **1 431 810 A1**
G06T 7/00 G06T 7/40
G06T 7/60 G06K 9/00
H04N 9/73

(25) De (26) De
(21) 02028230.7 (22) 16.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (54) • *Verfahren zur automatischen Bestimmung von Farbdichte-Korrekturwerten für die Wiedergabe von digitalen Bilddaten*
• *Method for automatic determination of colour correction data for the reproduction of digital images*
• *Détermination automatique de données de correction de couleur pour la reproduction des images numériques*

(71) Agfa-Gevaert AG, Kaiser-Wilhelm-Allee, 51373
Leverkusen, DE

(72) Meckes, Günter, 81477 München, DE

G03B 42/00 → (51) G01T 1/29(51) **G03B 42/02** (11) **1 431 811 A1**
G01T 1/29 H04N 1/00
H04N 1/04 H04N 1/12
H04N 1/14

(25) De (26) De

(21) 02028669.6 (22) 20.12.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(54) • *Vorrichtung zum Auslesen einer Bildinforma-
tion aus einem fotostimulierbaren Bildträger*
• *Device for reading image information from a
photostimulable image carrier*
• *Dispositif de lecture des informations d'image
d'un support photostimulable*(71) Agfa-Gevaert AG, Kaiser-Wilhelm-Allee, 51373
Leverkusen, DE

(72) Müller, Jürgen, 81545 München, DE

(51) **G03B 42/02** (11) **1 431 812 A1**
G01T 1/29 H04N 1/00
H04N 1/04 H04N 1/12
H04N 1/14

(25) De (26) De

(21) 02028673.8 (22) 20.12.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(54) • *Vorrichtung zum Auslesen einer Bildinforma-
tion kombiniert mit einer Hardcopyeinrichtung*
• *Device used for reading image information
combined with a hardcopy printer*
• *Dispositif de lecture des informations d'une
image combiné avec une imprimante*(71) Agfa-Gevaert AG, Kaiser-Wilhelm-Allee, 51373
Leverkusen, DE

(72) Müller, Jürgen, 81545 München, DE

G03B 42/02 → (51) G01T 1/29(51) **G03C 1/498** (11) **1 431 813 A1**
(25) En (26) En
(21) 03029487.0 (22) 19.12.2003(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 19.12.2002 JP 2002367663

05.03.2003 JP 2003058440

(54) • *Photothermographisches Material mit hohem
Iodidgehalt und Bildaufzeichnungsverfahren
mit diesem Material*
• *Photothermographic material and image form-
ing method using same*
• *Matériau photothermographique riche en
iodure et procédé de formation d'image utili-
sant le-dit matériau*(71) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210 Nakanuma
Minami-Ashigara-shi, Kanagawa-ken, JP(72) Ohzeki, Tomoyuki, Minami-Ashigara-shi
Kanagawa, JP

(74) Okutsu, Eiichi, Minami-Ashigara-shi Kanagawa, JP

(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE(51) **G03C 1/498** (11) **1 431 814 A1**
B41M 5/32

(25) En (26) En

(21) 03104387.0 (22) 26.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 19.12.2002 EP 02102832

(54) • *Toner zur Verwendung in nahezu licht-unemp-
findlichen Aufzeichnungsmaterialien*
• *Toning agents for use in substantially light-
insensitive recording materials.*
• *Agent de type toner pour l'utilisation dans des
matériaux d'enregistrement substantiellement
insensibles à la lumière*

(71) AGFA-GEVAERT, Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE

(72) Geuens, Ingrid, 2640, Mortsel, BE

Loccufier, Johan, 2640, Mortsel, BE

Drieghe, Vera, 2640, Mortsel, BE

(51) **G03C 1/795** (11) **1 431 815 A1**
C08L 67/02 C08K 7/16

(25) En (26) En

(21) 03078874.9 (22) 08.12.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 20.12.2002 US 326451

(54) • *Polyester welcher mit Hohlräumen versehen
ist welche durch Mikroperlen und unvermisch-
barem Polymer geformet wurden zur Verwen-
dung in Bildaufzeichnungsmedien*
• *Microbead and immiscible polymer voided
polyester for use in imaging media*
• *Film de polyester alvéolé par l'ajout des micro-
billes et d'un polymère incompatible comme
support d'image*(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street,
Rochester, New York 14650, US(72) Laney, Thomas M. c/o Eastman Kodak Company,
Rochester New York 14650-2201, US
Best, Kenneth W. c/o Eastman Kodak Company,
Rochester New York 14650-2201, US(74) Weber, Etienne Nicolas, Kodak Industrie,
Département Brevets, CRT, Zone Industrielle,
71102 Chalon sur Saône Cedex, FR**G03C 1/795** → (51) C08G 63/199**G03C 1/795** → (51) G03C 1/93(51) **G03C 1/93** (11) **1 431 816 A1**
G03C 1/795 C08G 63/199

(25) En (26) En

(21) 03078906.9 (22) 08.12.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 20.12.2002 US 327373

(54) • *Photographischer Mehrschichtfilmträger aus
Polyester beinhalten 1,4-Cyclohexan-dimet-
hanol Wiederholungseinheiten*
• *Photographic multi-layer polyester film base
comprising 1,4-cyclohexane dimethanol
repeating units*
• *Film support multicouche en polyester conte-
nant des unités périodiques d'1,4-cyclo-
hexane-diméthanol*(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street,
Rochester, New York 14650, US(72) Massa, Dennis J., Rochester New York
14650-2201, USBrickey, Michael R., Rochester New York
14650-2201, USGarcia, Jose L., Rochester New York 14650-2201,
USLaney, Thomas M., Rochester New York
14650-2201, USRao, Yuanqiao, Rochester New York 14650-2201,
US(74) Weber, Etienne Nicolas, et al, Kodak Industrie,
Département Brevets, CRT, Zone Industrielle,
71102 Chalon sur Saône Cedex, FR(51) **G03C 3/00** (11) **1 431 817 A1**
B65H 75/02

(25) En (26) En

(21) 03028670.2 (22) 16.12.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 17.12.2002 JP 2002364530

(54) • *Rollentragerelement und Aufzeichnungsmateri-
alsgehäuse mit diesem Element*
• *Roll support member and recording material
package employing same*
• *Membre de support de bobine et boîte
d'emballage pour matériau d'enregistrement
utilisant ledit membre*(71) Fuji Photo Film Co., Ltd., 210 Nakanuma
Minamiashigara-shi, Kanagawa-ken, JP(72) Katayama, Masaya, Minamiashigara-shi
Kanagawa, JP(74) Banzer, Hans-Jörg, Dipl.-Ing., et al, Kraus &
Weisert, Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539
München, DE**G03C 5/305** → (51) G03C 7/407(51) **G03C 7/407** (11) **1 431 818 A1**
G03C 5/305

(25) En (26) En

(21) 03078637.0 (22) 19.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 19.12.2002 GB 0229557

(54) • *Teiloxidiertes Polyethylenimin als Antioxidans
für photographische Entwickler*
• *Partially oxidized polyalkyleneimine antioxidant
for photographic developers*
• *Antioxydant polyéthylénimine partiellement
oxydé dans des révélateurs photographiques*(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street,
Rochester, New York 14650, US(72) Fyson, John Richard, Kodak Limited, Harrow,
Middlesex HA1 4TY, GB(74) Haile, Helen Cynthia, et al, Kodak Limited, Patents
Department (W92-3A), Headstone Drive, Harrow,
Middlesex HA1 4TY, GB**G03D 3/06** → (51) G03D 13/04(51) **G03D 13/04** (11) **1 431 819 A1**
G03D 3/06

(25) En (26) En

(21) 03078848.3 (22) 08.12.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 19.12.2002 US 324567

(54) • *Verfahren zur Bearbeitung von silberhalogenid-
haltigen farbfotografischen Materialien*
• *Method for processing silver halide color pho-
tographic materials*

- *Procédé pour le traitement de matériaux photographiques couleurs à l'halogénure d'argent*
- (71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US
- (72) Schmittou, Eric C., c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
- (74) Haile, Helen Cynthia, et al, Kodak Limited, Patents Department (W92-3A), Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

(51) **G03F 1/14** (11) **1 431 820 A2**
(25) En (26) En
(21) 03026209.1 (22) 14.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 20.12.2002 US 327304
- (54) • *Methode und System zur Einteilung eines Schaltkreises für optische Näherungseffektorkorrekturen*
• *Method and system for classifying an integrated circuit for optical proximity correction*
• *Méthode et système pour classier un circuit intégré pour les corrections d'effets optiques de proximité*
- (71) LSI LOGIC CORPORATION, Patent Law Department, 1621 Barber Lane, M/S : D-106, Milpitas, CA 95035, US
- (72) Andreev, Alexandre E., San Jose CA 95133, US
Pavisc, Ivan, San Jose CA 95129, US
Ivanovic, Lav D., Cupertino CA 95014, US
- (74) Holmes, Miles, et al, Novagraaf International SA, 25, avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets - Genève, CH

(51) **G03F 7/00** (11) **1 431 821 A1**
C08F 293/00
(25) En (26) En
(21) 03029059.7 (22) 17.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 17.12.2002 JP 2002364984
28.02.2003 JP 2003053366
03.03.2003 JP 2003055919
11.12.2003 JP 2003412953

- (54) • *Verfahren zur Herstellung eines Musters und Muster mit daran haftenden Substanzen*
• *Pattern forming method and substance adherence pattern*
• *Procédé pour la fabrication d'un motif et motif adhérent comprenant une substance*
- (71) Fuji Photo Film Co., Ltd., 210, Nakanuma, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa, JP
- (72) Kawamura, Koichi, Yoshida-cho Haibara-gun Shizuoka-ken, JP
Kano, Takeyoshi, Yoshida-cho Haibara-gun Shizuoka-ken, JP
- (74) HOFFMANN - EITTE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

G03F 7/00 → (51) G04B 17/06

G03F 7/004 → (51) B41C 1/10

G03F 7/022 → (51) G03F 7/037

- (51) **G03F 7/037** (11) **1 431 822 A1**
G03F 7/022 C08L 79/08
H01L 21/027
- (25) Ja (26) En
- (21) 02767966.1 (22) 18.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 2002/009559 18.09.2002
- (87) WO 2003/029899 2003/15 10.04.2003
- (30) 26.09.2001 JP 2001293269
- (54) • *POSITIV-LICHTTEMPFINDLICHE POLYIMID-HARZZUSAMMENSETZUNG*
• *POSITIVE PHOTSENSITIVE POLYIMIDE RESIN COMPOSITION*
• *COMPOSITION DE RESINE POLYIMIDE PHOTOSENSIBLE POSITIVE*
- (71) Nissan Chemical Industries, Ltd., 7-1, Kandanishiki-cho 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0054, JP
- (72) NAKAYAMA, Tomonari, c/o Nissan Chemical Ind., Ltd, Funabashi-shi, Chiba 274-8507, JP
KATO, Masakazu, c/o Nissan Chemical Ind., Ltd, Funabashi-shi, Chiba 274-8507, JP
NIHIRA, Takayasu, c/o Nissan Chemical Ind., Ltd, Funabashi-shi, Chiba 274-8507, JP
- (74) Hartz, Nikolai, Wächtershäuser & Hartz, Patentanwälte, Weinstrasse 8, 80333 München, DE

(51) **G03F 7/09** (11) **1 431 823 A2**
H01L 21/033 H01L 21/312
(25) En (26) En
(21) 03258045.8 (22) 19.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 20.12.2002 US 435975 P

(54) • *Herstellung eines elektronischen Bauelementes*
• *Electronic device manufacture*
• *Production d'un dispositif électronique*

(71) Shipley Company, L.L.C., 455 Forest Street, Marlborough, MA 01752, US

(72) Mirth, George P., Saratoga, California 95070, US

(74) Kent, Venetia Katherine, et al, Rohm and Haas (UK) Ltd., European Patent Department, 28th Floor, City Point, One Ropemaker Street, London EC2Y 9HS, GB

(51) **G03F 7/20** (11) **1 431 824 A1**
G02B 5/30 G02F 1/01
(25) En (26) En
(21) 02080346.6 (22) 18.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (54) • *Lithographisches Gerät, Verfahren zur Herstellung einer Vorrichtung, und diese Vorrichtung*
• *Lithographic apparatus, device manufacturing method, and device manufactured thereby*
• *Appareil lithographique, méthode de fabrication d'un dispositif, et ledit dispositif*
- (71) ASML Netherlands B.V., De Run 1110, 5503 LA Veldhoven, NL
- (72) Botma, Hako, 5612 KP Eindhoven, NL
Vreugdenhil, Ewoud, 5551 XE Valkenswaard, NL
- (74) Prins, Adrianus Willem, Mr. Ir., et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

(51) **G03F 7/20** (11) **1 431 825 A1**
(25) En (26) En
(21) 02258833.9 (22) 20.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(54) • *Lithographischer Apparat, Verfahren zur Herstellung einer Vorrichtung und Substrathalter*
• *Lithographic apparatus, device manufacturing method, and substrate holder*
• *Appareil lithographique, méthode de fabrication d'un dispositif et porte-substrat*

(71) ASML Netherlands B.V., De Run 1110, 5503 LA Veldhoven, NL

(72) The designation of the inventor has not yet been filed

(74) Leeming, John Gerard, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **G03F 7/20** (11) **1 431 826 A2**
G02B 13/14 G02B 13/24
(25) De (26) De
(21) 03027119.1 (22) 26.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 09.12.2002 DE 10258718
- (54) • *Projektionsobjektiv, insbesondere für die Mikrolithographie, sowie Verfahren zur Abstimmung eines Projektionsobjektives*
• *Projection lens, in particular for microlithography, and method for adjusting a projection lens*
• *Objectif de projection, en particulier pour la microlithographie, et méthode de réglage d'un objectif de projection*
- (71) Carl Zeiss SMT AG, Carl Zeiss-Strasse 22, 73447 Oberkochen, DE
- (72) Epple, Alexander, 73431 Aalen, DE
Kaiser, Winfried, 73431 Aalen, DE
Ulrich, Wilhelm, 73434 Aalen, DE
Graeupner, Paul, 73430 Aalen, DE
Garreis, Reiner, 73431 Aalen, DE
- (74) Muschik, Thomas (DE), Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster & Partner, Kronenstrasse 30, 70174 Stuttgart, DE

(51) **G03F 7/20** (11) **1 431 827 A1**
G02B 5/30 G02F 1/01
(25) En (26) En
(21) 03078927.5 (22) 11.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 18.12.2002 EP 02080346
- (54) • *Lithographisches Gerät, Verfahren zur Herstellung einer Vorrichtung, und diese Vorrichtung*
• *Lithographic apparatus, mirror element, device manufacturing method, and beam delivery system*
• *Appareil lithographique, méthode de fabrication d'un dispositif, et ledit dispositif*
- (71) ASML Netherlands B.V., De Run 1110, Building 2, 5503 LA Veldhoven, NL
- (72) Botma, Hako, 5612 KP Eindhoven, NL
Vreugdenhil, Ewoud, 5551 XE Valkenswaard, NL
- (74) Prins, Adrianus Willem, Mr. Ir., et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

- (51) **G03F 7/20** (11) **1 431 828 A1**
B08B 6/00 B08B 7/00
(25) En (26) En
(21) 03079145.3 (22) 22.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 20.12.2002 DE 10261875
24.12.2002 EP 02080488

- (54) • Verfahren zur Reinigung einer Oberfläche einer Komponente eines lithographischen Projektionsapparats, lithographischer Projektionsapparat, Verfahren zur Herstellung einer Vorrichtung und Reinigungssystem
• Method for cleaning a surface of a component of a lithographic projection apparatus, lithographic projection apparatus, device manufacturing method and cleaning system
• Méthode pour le nettoyage d'une surface d'un élément d'un appareil de projection lithographique, appareil de projection lithographique, méthode pour la fabrication d'un dispositif et système de nettoyage
(71) ASML Netherlands B.V., De Run 1110, 5503 LA Veldhoven, NL
CARL ZEISS SEMICONDUCTOR MANUFACTURING TECHNOLOGIES AG, Carl-Zeiss-Strasse 22, 73447 Oberkochen, DE
(72) Bakker, Levinus Peter, 5708 ZT Helmond, NL
Kurt, Ralph, 5655 CG Eindhoven, NL
Mertens, Bastiaan, Matthias, 2517 RK Den Haag, NL
Weiss, Markus, 73430 Aalen, DE
Trenkler, Johann, 73527 Schwäbisch Gmünd, DE
Singer, Wolfgang, 73431 Aalen, DE
(74) Prins, Adrianus Willem, Mr. Ir., et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

- (51) **G03F 7/20** (11) **1 431 829 A1**
(25) En (26) En
(21) 03257969.0 (22) 17.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 19.12.2002 EP 02080451
(54) • Lithographischer Projektionsapparat
• Lithographic projection apparatus
• Appareil de projection lithographique
(71) ASML Netherlands B.V., De Run 1110, 5503 LA Veldhoven, NL
(72) Ottens, Joost Jeroen, 5508 TR Veldhoven, NL
van Kervinck, Marcel Nicolaas Jacobus, 5611 PC Eindhoven, NL
(74) Leeming, John Gerard, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

- (51) **G03F 7/20** (11) **1 431 830 A2**
B08B 7/00 B08B 6/00
(25) En (26) En
(21) 03258053.2 (22) 19.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 20.12.2002 EP 02258914
(54) • Lithographischer Gerät und Verfahren zur Herstellung einer Vorrichtung
• Lithographic apparatus, device manufacturing method, and device manufactured thereby
• Appareil lithographique et méthode pour la fabrication d'un dispositif
(71) ASML Netherlands B.V., De Run 1110, 5503 LA Veldhoven, NL

- (72) Stevens, Lucas Henricus Johannes, 5658 BD Eindhoven, NL
Leenders, Martinus Hendrikus Antonius, 3039 ER Rotterdam, NL
Meiling, Hans, 3722 BG Bilthoven, NL
Moors, Johannes Hubertus Josephina, 5709 MT Helmond, NL
(74) Leeming, John Gerard, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

- (51) **G03F 7/20** (11) **1 431 831 A1**
(25) En (26) En
(21) 03258069.8 (22) 19.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 20.12.2002 EP 02258833
(54) • Lithographischer Apparat, Verfahren zur Herstellung einer Vorrichtung und Substrathalter
• Lithographic apparatus, device manufacturing method and substrate holder
• Appareil lithographique, méthode de fabrication d'un dispositif et porte-substrat
(71) ASML Netherlands B.V., De Run 1110, 5503 LA Veldhoven, NL
(72) Van Ballegoij, Robertus N. J., 5644 KK Eindhoven, NL
Cuijpers, Martinus A. W., 5503 HG Veldhoven, NL
Meijers, Pieter J. G., 5961 RD Horst, NL
Van Nunen, Gerardus P. M., 5351 CM Berghem, NL
Ottens, Joost J., 5508 TR Veldhoven, NL
(74) Leeming, John Gerard, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5LX, GB

- (51) **G03F 9/00** (11) **1 431 832 A1**
(25) En (26) En
(21) 02080334.2 (22) 16.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
(54) • Lithographischer Apparat und Verfahren zur Herstellung einer Vorrichtung
• Lithographic apparatus and device manufacturing method
• Appareil lithographique et méthode de fabrication d'un dispositif
(71) ASML Netherlands B.V., De Run 1110, 5503 LA Veldhoven, NL
(72) The designation of the inventor has not yet been filed
(74) Prins, Adrianus Willem, Mr. Ir., et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

- (51) **G03F 9/00** (11) **1 431 833 A2**
(25) En (26) En
(21) 03079077.8 (22) 15.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 16.12.2002 EP 02080336
(54) • Lithographischer Apparat, Verfahren zur Herstellung eines Artikels und damit hergestellter Artikel
• Lithographic apparatus, device manufacturing method, and device manufactured thereby
• Appareil lithographique, méthode de fabrication d'un dispositif et dispositif fabriqué par cette méthode
(71) ASML Netherlands B.V., De Run 1110, 5503 LA Veldhoven, NL
(72) Den Boef, Arie Jeffrey, 5581 AB Waalre, NL
Mos, Everhardus Cornelis, 5643 AX Eindhoven, NL

- van der Schaar, Maurits, 5508 LA Veldhoven, NL
(74) Prins, Adrianus Willem, Mr. Ir., et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

- (51) **G03F 9/00** (11) **1 431 834 A1**
(25) En (26) En
(21) 03258011.0 (22) 18.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 19.12.2002 EP 02258762
(54) • Lithographische Projektionsmaske, Verfahren zur Herstellung eines Artikels unter Verwenden derselben und dabei hergestellter Artikel
• A lithographic projection mask, a device manufacturing method using a lithographic projection mask and a device manufactured thereby
• Masque de projection lithographique, méthode de fabrication d'un dispositif utilisant ce masque et dispositif obtenu par cette méthode
(71) ASML Netherlands B.V., De Run 1110, Building 2, 5503 LA Veldhoven, NL
(72) Best, Keith Frank, Prunedale, California 93907, US
Consolini, Joseph J., Costa Mesa, California 92626, US
Friz, Alexander, San Jose, California 95130, US
(74) Leeming, John Gerard, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

G03G 5/147 → (51) G03G 21/00

G03G 9/08 → (51) G03G 21/00

G03G 9/097 → (51) G03G 21/00

- (51) **G03G 15/00** (11) **1 431 835 A1**
(25) En (26) En
(21) 03029482.1 (22) 19.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 20.12.2002 JP 2002370036
(54) • Gerät und Verfahren zur Bilderzeugung mit einem geschwindigkeitsgesteuerten Übertragungselement
• Apparatus and method of image forming with a speed controlled transfer member
• Appareil et procédé de formation d'images avec un élément de transfert à vitesse régulé
(71) Ricoh Company, 3-6, Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP
(72) Kamiya, Takuroh, c/o Ricoh Company, Ltd., Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP
(74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

- (51) **G03G 15/01** (11) **1 431 836 A2**
(25) En (26) En
(21) 03020446.5 (22) 12.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 12.09.2002 JP 2002266629
(54) • Bürogerät zur Farbbilderzeugung und Verfahren zu seiner Herstellung
• Desktop color image forming apparatus and method of making the same
• Appareil de formation d'images en couleur de bureau et son procédé de fabrication
(71) Ricoh Company, Ltd., 3-6, Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP
(72) Noguchi, Yuusuke, Tokyo Post No. 143-8555, JP
Ema, Hiromichi, Tokyo Post No. 143-8555, JP

- Ishii, Hiroshi, Tokyo Post No. 143-8555, JP
Fukuchi, Yutaka, Tokyo Post No. 143-8555, JP
Kuma, Kazuosa, Tokyo Post No. 143-8555, JP
Suzuki, Kazuki, Tokyo Post No. 143-8555, JP
Kikura, Makoto, Tokyo Post No. 143-8555, JP
Satp, Masumi, Tokyo Post No. 143-8555, JP
Shijo, Hiroyasu, Tokyo Post No. 143-8555, JP
Nakahara, Tomotoshi, Tokyo Post No. 143-8555, JP
Yasui, Motokazu, Tokyo Post No. 143-8555, JP
(74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

- (51) **G03G 15/01** (11) **1 431 837 A1**
G03G 21/16 G03G 21/18
(25) En (26) En
(21) 03029204.9 (22) 18.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 20.12.2002 JP 2002371154
(54) • Ein Farbbilderzeugungsgerät mit montierbaren Prozesskartuschen
• A colour image forming apparatus with installable process cartridges
• Un appareil de formation d'images en couleur avec unités de traitement installables
(71) Ricoh Company Ltd., 3-6 Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP
(72) Arai, Yuji, Tokyo 143-8555, JP
Narumi, Satoshi, Tokyo 143-8555, JP
Hosokawa, Hiroshi, Tokyo 143-8555, JP
Tsuda, Kiyonori, Tokyo 143-8555, JP
Takeichi, Ryuta, Tokyo 143-8555, JP
Kawasumi, Masanori, Tokyo 143-8555, JP
Umemura, Kazuhiko, Tokyo 143-8555, JP
(74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

- (51) **G03G 15/02** (11) **1 431 838 A2**
(25) En (26) En
(21) 03020447.3 (22) 12.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 13.09.2002 JP 2002267795
24.10.2002 JP 2002309554
17.12.2002 JP 2002365346
17.12.2002 JP 2002365361
(54) • Aufladevorrichtung mit Aufladerolle und und hiermit versehenes Bilderzeugungsgerät
• Charging device using a charge roller and image forming apparatus including the same
• Dispositif de chargement avec un rouleau de chargement et appareil de formation d'images l'utilisant
(71) Ricoh Company, Ltd., 3-6, Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP
(72) Kosuge, Akio, Yokohama-shi Kanagawa, JP
Koike, Toshio, Kawasaki-shi Kanagawa, JP
Narita, Yutaka, Sagami-hara-shi Kanagawa, JP
(74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

G03G 15/02 → (51) G03G 21/00

- (51) **G03G 15/08** (11) **1 431 839 A1**
(25) De (26) De
(21) 03029157.9 (22) 18.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 20.12.2002 DE 10261199
(54) • Verschlusseinrichtung für eine Tonerkartusche
• Sealing device for a toner cartridge
• Dispositif de fermeture pour une cartouche de toner
(71) R. & A. Leibfarth GmbH, Verpackungstechnik, Willy-Brand-Strasse 54, 70173 Stuttgart, DE
(72) Dietrich-Troeitsch, Peter, 70173 Stuttgart, DE
(74) Fleck, Hermann-Josef, Dr.-Ing., Klingengasse 2, 71665 Vaihingen/Enz, DE

- (51) **G03G 15/16** (11) **1 431 840 A2**
(25) En (26) En
(21) 03021394.6 (22) 22.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 20.09.2002 US 251589
(54) • Tonerbildübertragungsgerät
• Toner image transfer apparatus
• Appareil de transfert d'une image de toner
(71) Xerox Corporation, Patent Department, Xerox Square - 20 A, 100 Clinton Avenue South, Rochester, New York 14644, US
(72) Ahl, David K., Rochester NY 14615, US
McKeown, Douglas A., Geneseo NY 14454, US
Gross, Robert A., Penfield NY 14526, US
Petranto, Michael G., Webster NY 14580, US
Kuo, Youti, Penfield NY 14526, US
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

G03G 15/16 → (51) G03G 15/20

- (51) **G03G 15/20** (11) **1 431 841 A2**
G03G 15/16
(25) En (26) En
(21) 03021197.3 (22) 24.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 27.09.2002 JP 2002284300
30.10.2002 JP 2002315635
(54) • Vorrichtungen und Verfahren zur Bildübertragung auf ein Aufzeichnungsmedium bei niedriger Temperatur
• Apparatus and methods for transferring an image onto a recording medium at low temperature
• Appareils et procédés pour le transfert d'image sur un support d'enregistrement à basse température
(71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP
(72) Koga, Yoshiro, Suwa-shi Nagano-ken 392-8502, JP
Kitazawa, Atsunori, Suwa-shi Nagano-ken 392-8502, JP
Fujita, Toru, Suwa-shi Nagano-ken 392-8502, JP
Nakamura, Masahide, Suwa-shi Nagano-ken 392-8502, JP
(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **G03G 15/20** (11) **1 431 842 A1**
(25) En (26) En
(21) 03028194.3 (22) 09.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 20.12.2002 US 434953 P

- (54) • Heizfixierrolle mit einer Mikrokugeln enthaltenen Fluorelastomerschicht
• Fusing roller comprising a fluoroelastomer layer containing microspheres
• Rouleau de fixation par fusion avec une couche de fluoroélastomère contenant de microsphères
(71) NexPress Solutions LLC, 1447 St. Paul Street, Rochester, NY 14653-7103, US
(72) Boulatinikov, Nataly, Rochester, New York 14612, US
Chen, Jiann-Hsing, Fairport, New York 14450, US
Pavliisko, Joseph A., Pittsford, New York 14534, US
Shih, Po-Jen, Webster, New York 14580, US
(74) Franzen, Peter, Heidelberger Druckmaschinen AG, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE

G03G 15/20 → (51) H05B 6/14

- (51) **G03G 21/00** (11) **1 431 843 A2**
G03G 15/02 G03G 9/097
G03G 5/147 G03G 9/08
(25) En (26) En
(21) 03019539.0 (22) 01.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 30.08.2002 JP 2002254142
30.08.2002 JP 2002254221
18.11.2002 JP 2002333963
18.11.2002 JP 2002334040
26.11.2002 JP 2002342125
(54) • Reinigerloses Bilderzeugungsgerät und Arbeitseinheit zur Verwendung darin
• Cleanerless image forming apparatus and process cartridge for use in the same
• Appareil de formation d'images sans dispositif de nettoyage et cartouche de traitement pour cet appareil
(71) Ricoh Company, Ltd., 3-6, Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP
(72) Murakami, Eisaku, Hiratsuka-shi Kanagawa, JP
Yoshizawa, Hideo, Saitama-shi Saitama, JP
Nagashima, Hiroyuki, Yokohama-shi Kanagawa, JP
Kimura, Yoshiyuki, Ota-ku Tokyo, JP
Zemba, Hideki, Kawasaki-shi Kanagawa, JP
Kurimoto, Eiji, Numazu-shi Shizuoka, JP
Uchitani, Takeshi, Kamakura-shi Kanagawa, JP
Koike, Toshio, Kawasaki-shi Kanagawa, JP
Yanagida, Masato, Tokyo, JP
Tomita, Masami, Shizuoka, JP
Sampe, Atsushi, Yokohama-shi, Kanagawa, JP
Kumagai, Naohiro, Kawasaki-shi, Kanagawa, JP
Shintani, Takeshi, Kawasaki-shi, Kanagawa, JP
Kawasumi, Masanori, Yokohama-shi, Kanagawa, JP
(74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

G03G 21/16 → (51) G03G 15/01

G03G 21/18 → (51) G03G 15/01

- (51) **G04B 17/06** (11) **1 431 844 A1**
G04D 3/00 G03F 7/00
(25) Fr (26) Fr
(21) 02028462.6 (22) 19.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
(54) • Vorrichtung für das Regelement eines Uhrwerks

- *Assembly for the regulating organ of a watch movement*
 - *Assemblage pour organe régulateur d'un mouvement d'horlogerie*
- (71) SFT Services SA, Rue Blancherie 63, 1950 Sion, CH
- (72) Glassey, Marc-André, 1967 Bramois, CH
Lorenz, Hubert, 1965 Savière, CH
- (74) Cronin, Brian Harold John, c/o Griffes Consulting S.A., 81, route de Florissant, 1206 Genève, CH

(51) **G04B 19/28** (11) **1 431 845 A1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 02406123.6 (22) 20.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (54) • *Uhrgehäuse*
• *Watchcase*
• *Boîte de montre*
- (71) Rolex S.A., 3-5-7, rue François Dussaud, 1211 Geneve 24, CH
- (72) Hartmann, Olivier, 1219 Châtelaine, CH
Moille, Daniel, 74150 Yvoire, FR
Jausi, Alberto, 1213 Petit-Lancy, CH
Passaquin, William, 74200 Armoir, FR
- (74) Savoye, Jean-Paul, et al, Moins & Savoye S.A., 42, rue Plantamour, 1201 Genève, CH

G04B 45/00 → (51) G04C 3/14

(51) **G04C 3/14** (11) **1 431 846 A1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 02080624.6 (22) 19.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (54) • *Elektronisches Gerät mit einer Vorrichtung zur analogen Anzeige irgendeiner Position auf einem Zifferblatt*
• *Electronic appliance provided with a device for the analog displaying of any point on a dial*
• *Appareil électronique comportant un dispositif d'affichage analogique d'une position quelconque sur un cadran*
- (71) ASULAB S.A., Rue des Sors 3, 2074 Marin, CH
- (72) Born, Jean-Jacques, 1110 Morges, CH
Froidevaux, Raymond, 2017 Boudry, CH
Rey-Mermet, Gilles, 2525 Le Landeron, CH
- (74) Thérond, Gérard Raymond, et al, I C B Ingénieurs Conseils en Brevets SA Rue des Sors 7, 2074 Marin, CH

G04C 10/00 → (51) H01M 2/10

G04D 3/00 → (51) G04B 17/06

(51) **G04G 1/00** (11) **1 431 847 A1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 02080691.5 (22) 16.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (54) • *Tragbares elektronisches Gerät, insbesondere Uhr, mit einer Antenne, die aus einer Spule mit grossem Durchmesser gebildet ist*
• *Portable electronic device, particularly timepiece, comprising an antenna, which is formed by a coil of large diameter*
• *Dispositif électronique portable, notamment pièce d'horlogerie, comprenant une antenne formée d'une bobine de grand diamètre*

- (71) Eta SA Fabriques d'Ebauches, Schild-Rust-Strasse 17, 2540 Granges, CH
- (72) Paratte, Daniel, 2000 Neuchâtel, CH
- (74) Surmely, Gérard, et al, I C B Ingénieurs Conseils en Brevets SA, Rue des Sors 7, 2074 Marin, CH

(51) **G04G 5/00** (11) **1 431 848 A2**
(25) En (26) En
(21) 03104864.8 (22) 19.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 19.12.2002 US 324674
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Zeitgebung an ein Satellitenpositionierungssystem aus einem vernetzten Zeitserver*
• *System and method for providing time to a satellite positioning system (SPS) receiver from a networked time server*
• *Système et méthode pour procurer le temps à un système de positionnement par satellite à l'aide d'un serveur de temps en réseau*
- (71) TEXAS INSTRUMENTS INCORPORATED, P.O. Box 655474, 13500 Central Expressway, Dallas, TX 75265, US
- (72) Gilkes, Alan M., 75024, Plano, US
- (74) Holt, Michael, et al, European Patents Department, Texas Instruments Limited, PO Box 5069, Northampton NN4 7ZE, GB

G04G 7/00 → (51) G04G 5/00

G05B 19/4069 → (51) G05B 19/4097

(51) **G05B 19/408** (11) **1 431 849 A2**
(25) En (26) En
(21) 03257575.5 (22) 02.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 04.12.2002 JP 2002352552
- (54) • *Numerisch gesteuerte Vorrichtung*
• *Numerical control apparatus*
• *Appareil à commande numérique*
- (71) FANUC LTD, 3580, Shibokusa, Aza-komanba, Oshino-mura, Minamitsuru-gun, Yamanashi 401-0597, JP
- (72) Chiba, Takuji, Oshino, Minamitsuru, Yamanashi 401-0511, JP
- Ogino, Hideo, Yamanashi 403-0005, JP
- (74) Billington, Lawrence Emlyn, Haseltine Lake & Co. Imperial House 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

(51) **G05B 19/4097** (11) **1 431 850 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 02760631.8 (22) 14.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- (86) JP 2002/008269 14.08.2002
- (87) WO 2003/017017 2003/09 27.02.2003
- (30) 16.08.2001 JP 2001246951
- (54) • *VERFAHREN UND EINRICHTUNG ZUR ULTRAPRÄZISEN VERARBEITUNG FÜR HETEROGENES MATERIAL*
• *ULTRA&MINUS;PRECISION MACHINING METHOD AND DEVICE FOR HETEROGENEOUS MATERIAL*
• *PROCEDE ET APPAREIL D'USINAGE A HAUTE PRECISION POUR MATERIAU HETEROGENE*

- (71) Riken, 2-1, Hirosawa, Wako-shi, Saitama 351-0198, JP
- (72) OHMORI, Hitoshi, c/o RIKEN, Wako-shi, Saitama 351-0198, JP
- ANZAI, Masahiro, c/o RIKEN, Wako-shi, Saitama 351-0198, JP
- KASE, Kiwamu, c/o RIKEN, Wako-shi, Saitama 351-0198, JP
- TASHIRO, Hideo, c/o RIKEN, Wako-shi, Saitama 351-0198, JP
- MAKINOUCHI, Akitake, c/o RIKEN, Wako-shi, Saitama 351-0198, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **G05B 19/4097** (11) **1 431 851 A1**
(25) De (26) De
(21) 03027063.1 (22) 25.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 20.12.2002 DE 10261227
- (54) • *Integrierte Werkzeugfertigung und -vermessung*
• *Integrated tool manufacturing and measuring*
• *Fabrication et mesure d'outil intégré*
- (71) WALTER AG, Derendinger Strasse 53, 72072 Tübingen, DE
- (72) Simakov, Michael, Brighton Vic 3186, AU
- Morcom, Christopher, 29223 Celle, DE
- Sachs, Carsten, 30455 Hannover, DE
- Dilger, Christian, 70771 Leinfelden-Echterdingen, DE
- (74) Patentanwälte Rüger, Barthelt & Abel, Webergasse 3, 73728 Esslingen, DE

(51) **G05B 19/414** (11) **1 431 852 A2**
(25) En (26) En
(21) 03257828.8 (22) 12.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 19.12.2002 JP 2002367603
- (54) • *Synchronsteuerung*
• *Synchronous controller*
• *Contrôleur synchrone*
- (71) FANUC LTD, 3580, Shibokusa, Aza-komanba, Oshino-mura, Minamitsuru-gun, Yamanashi 401-0597, JP
- (72) Fujibayashi, Kentaro, Musashino-shi Tokyo, 180-0013, JP
- Hishikawa, Tetsuo, Room 12-407 Fanuc, Minamitsuru-gun Yamanashi, 401-0511, JP
- (74) Billington, Lawrence Emlyn, Haseltine Lake, Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

G05B 19/416 → (51) G05B 19/414

(51) **G05B 19/418** (11) **1 431 853 A1**
(25) En (26) En
(21) 03026909.6 (22) 24.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 20.12.2002 JP 2002371063
- (54) • *Auf einer Client-Server Architektur basierende Vorrichtung sowie Verfahren zur Verarbeitung von Mess- und Steuerdaten*

- *System and method for processing instrumentation and control data based on a client-server architecture*
 - *Système et procédé pour le traitement de données de mesure et réglage fondés sur une architecture client-serveur*
- (71) Omron Corporation, 801, Minamifudodo-cho, Horikawahigashiiru, Shiokoji-dori, Shimogyo-ku, Kyoto-shi, Kyoto 600-8530, JP
- (72) Yamada, Takaaki, Omron Corp. 801, Minamifudodo-cho, Kyoto-shi Kyoto 600-8530, JP
Nanno, Ikuo, Omron Corp., 801, Minamifudodo-cho, Kyoto-shi Kyoto 600-8530, JP
Ando, Kosaku, Omron Corp., 801, Minamifudodo-cho, Kyoto-shi Kyoto 600-8530, JP
Tanaka, Hitoshi, Omron Corp. 801, Minamifudodo-cho, Kyoto-shi Kyoto 600-8530, JP
Togawa, Hiroyuki Omron Corp. 801, Minamifudodo-cho, Kyoto-shi Kyoto 600-8530, JP
- (74) Kilian, Helmut, Dr., Wilhelms, Kilian & Partner Patentanwälte Eduard-Schmid-Strasse 2, 81541 München, DE

(51) **G05B 19/425** (11) **1 431 854 A1**
B25J 9/16
(25) En (26) En
(21) 04003400.1 (22) 09.07.1999
(84) DE
(30) 09.07.1998 JP 20853298

- (54) • *Robotersteuerung*
• *Robot controller*
• *Dispositif de commande de robot*
- (71) FANUC LTD, 3580, Shibokusa, Aza-komanba, Oshino-mura, Minamitsuru-gun, Yamanashi 401-0597, JP
- (72) Okanda, Koichi Room 7-305, FANUC Manshonharimomi, Minamitsuru-gun Yamanashi, 401-0511, JP
ARAMAKI, Takeaki Room12-505, FANUC Manshonharimomi, Minamitsuru-gun Yamanashi, 401-0511, JP
- (74) Billington, Lawrence Emlyn, Haseltine Lake & Co. Imperial House 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB
- (62) 99305477.4 / 0 974 884

(51) **G05B 23/02** (11) **1 431 855 A2**
(25) Fr (26) Fr
(21) 03293254.3 (22) 19.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 20.12.2002 FR 0216354
- (54) • *Verfahren zur Diagnose fehlerhafter Operation in einem Satz von Funktionen*
• *Method for diagnosing faulty operation in a set of functions*
• *Procédé de diagnostic de défauts de fonctionnement d'un ensemble de fonctions*
- (71) Renault s.a.s., 13-15 Quai Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne Billancourt, FR
- (72) Boutin, Samuel, 78114 Magny Les Hameaux, FR
- (74) Davies, Owen Robert Treharne, et al, Renault, 1 avenue du Golf, Sce 0267 TCR AVA 056, 78288 Guyancourt, FR

G05B 23/02 → (51) G05B 19/418

G05B 23/02 → (51) G06F 3/00

(51) **G05D 7/06** (11) **1 431 856 A1**
G01F 1/00
(25) Fr (26) Fr
(21) 03078612.3 (22) 18.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 21.11.2002 FR 0214701
- (54) • *Messkanal in Verbindung mit einem motorbetätigten Durchfluss-Regelventil und einem Füllstandsensoren*
• *Measuring channel associated with a motor operated flow control valve and a level sensor*
• *Canal de mesure associé à une vanne de régulation de débits motorisée et à un capteur de niveau*
- (71) S.A.S. Saint Dizier Environnement, Rue Gay Lussac, BP 09 - Zone Industrielle, 59147 Gondecourt, FR
- (72) Viau, Jean-Yves, 59830 Cysoing, FR
Preuvot, Didier, 59493 Villeneuve d'Ascq, FR
Munerez, Jean-Claude, 52130 Wassy, FR
- (74) Gérardin, Robert Jean René, PROT'INNOV INTERNATIONAL SA, Résidence de l'Observatoire, 3A, avenue Georges Clémenceau, BP 2764, 51066 Reims Cedex, FR

G05D 16/00 → (51) G01B 13/00

(51) **G05D 16/10** (11) **1 431 857 A2**
(25) De (26) De
(21) 03027548.1 (22) 01.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 17.12.2002 DE 10259205
- (54) • *Druckminderer - Baugruppe*
• *Pressure reducing assembly*
• *Bloc détenteur*
- (71) HANS SASSERATH & CO KG, Mühlenstrasse 62, 41352 Korschenbroich, DE
- (72) Hecking, Willi, 41238 Mönchengladbach, DE
- (74) Weisse, Renate Dr., et al, Weisse & Wolgast Bökenbuschstr. 41, 42555 Velbert, DE

G05D 23/00 → (51) G05B 19/418

(51) **G05F 1/565** (11) **1 431 858 A2**
(25) De (26) De
(21) 03028913.6 (22) 17.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 21.12.2002 DE 10261770
- (54) • *Verfahren, Computerprogramm und Spannungsversorgungsvorrichtung zur Stabilisierung einer Versorgungsspannung für mindestens einen Verbraucher*
• *Method, computer program and power supply apparatus for stabilizing a supply voltage for at least one consumer*
• *Appareil d'alimentation, procédé et programme d'ordinateur pour la stabilisation d'alimentation pour au moins un consommateur*
- (71) Valeo Schalter und Sensoren GmbH, Laiernstrasse 12, 74321 Bietigheim-Bissingen, DE
- (72) Lamm, Gerd, 75223 Niefern, DE
Lägler, Andreas, 74336 Brackenheim, DE
- (74) Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Patentanwälte Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE

G05G 5/05 → (51) B60T 7/06

(51) **G06F 1/00** (11) **1 431 859 A2**
(25) En (26) En
(21) 03028627.2 (22) 15.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 16.12.2002 JP 2002364272
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Beschränkung der Weiterverbreitung von Inhalten*
• *Method and system for restricting content redistribution*
• *Méthode et Système pour limiter redistribution de contenu*
- (71) NTT DoCoMo, Inc., 11-1, Nagatacho 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP
- (72) Nagai, Riko, Intellectual Property Department, Chiyoda-ku Tokyo 100-6150, JP
Maeda, Yoshiaki, Intellectual Property Department, Chiyoda-ku Tokyo 100-6150, JP
Inomata, Toshihiro, Intellectual Property Dept., Chiyoda-ku Tokyo 100-6150, JP
Kondo, Takashi, Intellectual Property Department, Chiyoda-ku Tokyo 100-6150, JP
- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **G06F 1/00** (11) **1 431 860 A2**
(25) En (26) En
(21) 03257625.8 (22) 03.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 06.12.2002 JP 2002355117
- (54) • *Informationen Schutz*
• *Information protection*
• *Protection de l'information*
- (71) Pioneer Corporation, 4-1 Meguro 1-chome, Meguro-ku, Tokyo-to, JP
- (72) Yoshimura, Ryuichiro, Tokorozawa-shi Saitama-ken, JP
Yokotsuka, Hidehiko, Tokorozawa-shi Saitama-ken, JP
Nitta, Satoshi, Tokorozawa-shi Saitama-ken, JP
- (74) Townsend, Victoria Jayne, et al, Fry Heath & Spence LLP, The Gables, Massetts Road, Horley, Surrey RH6 7DQ, GB

(51) **G06F 1/00** (11) **1 431 861 A2**
(25) En (26) En
(21) 03293181.8 (22) 16.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 17.12.2002 US 320678
- (54) • *Gemeinsam benutzbare Daten eines Sicherheits-Tokens und Synchronisationscache*
• *Security token sharable data and synchronization cache*
• *Données de jeton de sécurité utilisables en commun et un cache de synchronisation*
- (71) ACTIVCARD IRELAND LIMITED, 30 Herbert Street, Dublin 2, IE
- (72) Massard, Yves Michel Pascal, Fremont, CA 94555, US
- (74) Colas, Jean-Pierre, Cabinet JP Colas 37, avenue Franklin D. Roosevelt, 75008 Paris, FR

- (51) **G06F 1/00** (11) **1 431 862 A2**
(25) En (26) En
(21) 03293182.6 (22) 16.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
(30) 18.12.2002 US 321624
01.04.2003 US 402960
(54) • *Uniforme Umgebung für den Sicherheits-Token*
• *Uniform framework for security tokens*
• *Cadre standardisé pour les jetons de sécurité*
(71) ACTIVCARD IRELAND LIMITED, 30 Herbert Street,
Dublin 2, IE
(72) Le Saint, Eric, Los Altos, CA 94024, US
(74) Colas, Jean-Pierre, Cabinet JP Colas 37, avenue
Franklin D. Roosevelt, 75008 Paris, FR

- (51) **G06F 1/00** (11) **1 431 863 A2**
(25) En (26) En
(21) 03300258.5 (22) 11.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
(30) 16.12.2002 US 319639
(54) • *Dynamische Erfassung des Zustandes wäh-
rend der Sicherheitssystemrekonfiguration*
• *Dynamic acquisition of state during security
system reconfiguration*
• *Acquisition dynamique de l'état pendant la
reconfiguration du système de sécurité*
(71) Alcatel Canada Inc., 600 March Road, Kanata,
Ontario K2K 2E6, CA
(72) Marquet, Bertrand, Ottawa Ontario K1H 1B4, CA
Rossi, Adrian Mario, Ottawa Ontario K2B 7B4, CA
Cosquer, François J.N., Kanata Ontario K2T 1G5,
CA
(74) Lenne, Laurence, et al, Feray Lenne Conseil,
44/52, rue de la Justice, 75020 Paris, FR

- (51) **G06F 1/00** (11) **1 431 864 A2**
(25) En (26) En
(21) 04075701.5 (22) 13.02.1996
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC
NL PT SE
(30) 13.02.1995 US 388107
(54) • *Systeme und Verfahren zur gesicherten Trans-
aktionsverwaltung und elektronischem Rechts-
schutz*
• *Systems and methods for secure transaction
management and electronic rights protection*
• *Systèmes et procédés de gestion de transac-
tions sécurisées et de protection de droits
électroniques*
(71) ELECTRONIC PUBLISHING RESOURCES, INC., 460
Oakmead Parkway, Sunnyvale, CA 94086-4708,
US
(72) Ginter, Karl L., Beltsville Maryland 20705, US
Shear, Victor H., Bethesda Maryland 20814, US
Spahn, Francis J., El Cerrito California 94530, US
van Wie, David M., Sunnyvale California 94086, US
(74) Smith, Norman Ian, et al, fJ CLEVELAND 40-43
Chancery Lane, London WC2A 1JQ, GB
(62) 96922371.8 / 0 861 461

- (51) **G06F 1/32** (11) **1 431 865 A2**
(25) En (26) En
(21) 03029004.3 (22) 16.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
(30) 17.12.2002 JP 2002364544
(54) • *Elektrische Steuereinheit für ein Kraftfahrzeug*

- *Electrical control unit for an automobile*
• *Unité de commande électrique pour une auto-
mobile*
(71) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome,
Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP
(72) Sakurai, Kohei, Hitachi-shi Ibaraki 319-1225, JP
Kanekawa, Nobuyasu, Hitachi-shi Ibaraki
316-0025, JP
Watabe, Mitsuru, Ibaraki 319-2104, JP
Sakaki, Shoji, Ibaraki 312-0012, JP
Oyama, Katsuya, Hitachinaka-shi Ibaraki
312-0061, JP
(74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse
10, 80538 München, DE

- (51) **G06F 3/00** (11) **1 431 866 A1**
G05B 23/02
(25) De (26) De
(21) 03021854.9 (22) 26.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
(30) 20.12.2002 DE 10260305
(54) • *HMI Einrichtung mit einem optischen Touch
Screen*
• *Human Machine Interface with optical touch
screen*
• *Appareil HMI avec un écran tactil de type opti-
que*
(71) SIEMENS AKTIENGESSELLSCHAFT,
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72) Bischoff, Toni Gerhard, 91580 Petersaurach, DE

G06F 3/00 → (51) B60R 16/02

- (51) **G06F 3/033** (11) **1 431 867 A1**
(25) En (26) En
(21) 02028694.4 (22) 21.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
(54) • *System für das Anzeigen einer graphischen
Darstellung*
• *System for displaying a graphical representa-
tion*
• *Système pour montrer une représentation gra-
phique*
(71) Voith Paper Patent GmbH, Sankt Pöltener Strasse
43, 89522 Heidenheim, DE
(72) Muench, Rudolf, 89551 Koenigsbronn, DE
Enholm, Morten, 1528 Moss, NO
Pedersen, Tom Arild, 0655 Oslo, NO

- (51) **G06F 3/033** (11) **1 431 868 A2**
H04M 1/247
(25) En (26) En
(21) 03028247.9 (22) 09.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
(30) 17.12.2002 JP 2002365459
(54) • *Tragbares Endgerät mit einer Hinweisvorrich-
tung*
• *Portable terminal device with pointing device*
• *Terminal portable muni d'un dispositif de poin-
tage*
(71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-
ku, Tokyo, JP
(72) Nagata, Hideaki, Tokyo, JP
(74) Glawe, Delfs. Moll, Patentanwälte Postfach 26 01
62, 80058 München, DE

G06F 3/12 → (51) G06K 15/00

G06F 3/14 → (51) G06F 3/147

- (51) **G06F 3/147** (11) **1 431 869 A2**
G06F 3/14
(25) En (26) En
(21) 04004874.6 (22) 12.03.1998
(84) CH DE FR GB LI
(30) 12.03.1997 CA 2199757
(54) • *Informationsanzeigesystem für Aufzüge*
• *Information display system for Elevators*
• *Système d'affichage d'information pour ascen-
seurs*
(71) Captivate Network, Inc., 133 Littleton Road,
Westford, Massachusetts 01886, US
(72) Amo, Stephen D., Oakville Ontario L6M,3H7, CA
Lacheur, Dean L., Toronto Ontario M4N 2P5, CA
Lacheur, Neil S., Toronto Ontario M5P 2G8, CA
(74) Viering, Jentschura & Partner, Steinsdorfstrasse 6,
80538 München, DE
(62) 98907783.9 / 0 966 706

G06F 9/06 → (51) F24F 11/02

G06F 9/302 → (51) G06F 9/38

- (51) **G06F 9/315** (11) **1 431 870 A2**
(25) En (26) En
(21) 03104929.9 (22) 22.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
(30) 20.12.2002 US 326515
(54) • *Prozessor mit Verschiebungsoperationen*
• *Processor system with shift operations*
• *Processeur avec opérations de décalage*
(71) Texas Instruments Inc., P.O. Box 655474 13500
North Central Expressway, Dallas, Texas 75265,
US
(72) Bosshart, Patrick W, Plano Texas 75025, US
(74) Holt, Michael, et al, European Patent Activity, Texas
Instruments Limited, P.O. Box 5069, Northampton
NN4 7ZE, GB

- (51) **G06F 9/315** (11) **1 431 871 A2**
(25) En (26) En
(21) 03104930.7 (22) 22.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 20.12.2002 US 326704
(54) • *Prozessorsystem und -Verfahren zur Verschie-
bung von Daten nach links und nach rechts
kombiniert*
• *Processor system and method for combined
shift data left and shift data right operation*
• *Système de processeur et procédé pour déca-
lage de données à gauche et à droite en com-
binaison*
(71) TEXAS INSTRUMENTS INCORPORATED, P.O. Box
655474, 13500 Central Expressway, Dallas, TX
75265, US
(72) Bosshart, Patrick W, Plano TX 75025, US
(74) Holt, Michael, et al, Texas Instruments Ltd., PO Box
5069, Northampton, Northamptonshire NN4 7ZE,
GB

- (51) **G06F 9/38** (11) **1 431 872 A1**
G06F 9/302
(25) En (26) En
(21) 02293176.0 (22) 19.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (54) • *Digitaler Signalprozessor mit rekonfigurierbarem Datenpfad*
• *A digital signal processor with reconfigurable data path*
• *Processeur de signal numérique comprenant un chemin de données reconfigurable*
- (71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR
(72) Van Hoogenbemt, Stefaan Margriet Albert, 2800 Mechelen, BE
Marichal, Roel Luc Rita, 2540 Hove, BE
Aerts, Bert René Anna Maria, 1840 Steenhuffel, BE
(74) Plas, Axel, et al, Alcatel Bell N.V., Francis Wellesplein 1, 2018 Antwerpen, BE

- (51) **G06F 9/44** (11) **1 431 873 A1**
(25) En (26) En
(21) 02354195.6 (22) 19.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (54) • *Computerprogrammierung*
• *Computer programming*
• *Programmation d'ordinateur*
- (71) Hewlett-Packard Company, A Delaware Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US
(72) Dumont, Dominique, 38320 Eybens, FR
(74) Lloyd, Richard Graham, Hewlett-Packard France Intellectual Property Section Etablissement de Grenoble, 38053 Grenoble Cedex 09, FR

- (51) **G06F 9/44** (11) **1 431 874 A2**
(25) En (26) En
(21) 03028525.8 (22) 10.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 16.12.2002 JP 2002363362
- (54) • *Differenzaktualisierungsverfahren, Programm und Vorrichtung*
• *Difference updating method, program and apparatus*
• *Méthode, programme et dispositif de mise-à-jour de différences*
- (71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
(72) Terazono, Kohei, FUJITSU LIMITED, Kawasaki-shi Kanagawa 21-8588, JP
Okada, Yoshiyuki, FUJITSU LIMITED, Kawasaki-shi Kanagawa 21-8588, JP
(74) Sunderland, James Harry, et al, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

- (51) **G06F 9/44** (11) **1 431 875 A1**
(25) En (26) En
(21) 03257974.0 (22) 17.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 19.12.2002 US 434432 P
09.09.2003 US 501012 P
17.10.2003 US 511741 P
12.12.2003 US 733328
- (54) • *Aufgabenorientierte Computerbedienung*
• *Task Computing*
• *Utilisation d'un ordinateur guidée par les tâches*
- (71) Fujitsu Limited, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
(72) Masuoka, Ryusuke, College Park, Maryland 20740-2496, US
Labrou, Yannis, College Park, Maryland 20740-2496, US
Song, Zhexuan, College Park, Maryland 20740-2496, US
(74) Hitching, Peter Matthew, et al, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

- (51) **G06F 11/14** (11) **1 431 876 A2**
G06F 11/20
(25) En (26) En
(21) 03022254.1 (22) 01.10.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 18.12.2002 JP 2002366374
- (54) • *Verfahren zum Instandhaltung vom Kohärenz zwischen gespiegelten Datenspeichern*
• *A method for maintaining coherency between mirrored storage devices*
• *Procédé pour maintenir la coherence entre disques miroitées*
- (71) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP
(72) Suzuki, Susumu, Hitachi, Ltd., Int.Prop.Group, Chiyoda-ku Tokyo 100-8220, JP
Nagaya, Masanori, Hitachi, Ltd., Int.Prop.Group, Chiyoda-ku Tokyo 100-8220, JP
Sato, Takao, Hitachi, Ltd., Int.Prop.Group, Chiyoda-ku Tokyo 100-8220, JP
(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

G06F 11/20 → (51) G06F 11/14**G06F 11/267** → (51) G01R 31/265

- (51) **G06F 11/32** (11) **1 431 877 A2**
(25) De (26) De
(21) 03020072.9 (22) 04.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 20.09.2002 DE 10243782
- (54) • *Parametrier-/Diagnosesystem für Feldgeräte*
• *Parameterizing-/diagnostic system for a field device*
• *Système de paramétrage-/diagnostic pour un appareil de terrain*
- (71) Sick AG, Sebastian-Kneipp-Strasse 1, 79183 Waldkirch, Breisgau, DE
(72) Fehrer, Detlef, Dr., 79194 Gundelfingen, DE
Stadler, Edgar, 79312 Emmendingen, DE
Vollmer, Urs, 79104 Freiburg, DE
(74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE

G06F 12/10 → (51) G06F 17/30

- (51) **G06F 13/20** (11) **1 431 878 A2**
(25) En (26) En
(21) 03103893.8 (22) 21.10.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 18.12.2002 US 323313
- (54) • *Gemeinsamer Schreibpuffer in einer peripherieschnittstelle und Verfahren zum betrieb*
• *Shared write buffer in a peripheral interface and method of operating*
• *Tampon d'écriture partagé dans une interface périphérique et méthode d'opération*
- (71) Motorola Inc., Intellectual Property Department, 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US
(84) DE FR GB IT
(72) Moyer, William C, 78620, Dripping Springs, US
(74) McCormack, Derek James, Motorola European Intellectual Property Operations Midpoint Alencon Link, Basingstoke Hampshire RG21 7PL, GB

G06F 13/38 → (51) G06K 15/00

- (51) **G06F 17/00** (11) **1 431 879 A2**
A61B 5/0245 A63B 22/00
(25) En (26) En
(21) 03104634.5 (22) 11.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 18.12.2002 FI 20022225
- (54) • *Einstellen eines Herzfrequenzlimits in einem Herzfrequenzmonitor*
• *Setting of heart rate limit in heart rate monitor*
• *Réglage d'une limite de fréquence cardiaque dans un dispositif de surveillance de fréquence cardiaque*
- (71) Polar Electro Oy, Professorsintie 5, 90440 Kempele, FI
(72) Nissilä, Seppo, 90550, Oulu, FI
(74) Niemi, Hakan, Kolster Oy Ab, Iso Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI

- (51) **G06F 17/18** (11) **1 431 880 A1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 03293122.2 (22) 12.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 19.12.2002 FR 0216733
- (54) • *Diskretisierung eines Quellattributes oder der Gruppe von Quellattributen einer Datenbank*
• *Discretisation of a source attribute or of a group of source attributes of a database*
• *Méthode de discrétisation/groupe d'un attribut source ou d'un groupe attributs source d'une base de données*
- (71) FRANCE TELECOM SA, 6, Place d'Alleray, 75015 Paris, FR
(72) Boule, Marc, 22730 Tregastel, FR
(74) Maillet, Alain, Cabinet le Guen & Maillet, 5, Place Newquay, B.P. 70250, 35802 Dinard Cedex, FR

- (51) **G06F 17/21** (11) **1 431 881 A2**
(25) En (26) En
(21) 03003291.6 (22) 24.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 18.12.2002 US 322857
18.12.2002 US 323059
18.12.2002 US 323038
- (54) • *Automatische Feststellung geeigneter Fonteigenschaften*
• *Automatic determination of appropriate font characteristics*
• *Détermination automatique de caractéristiques appropriées de police de caractères*
- (71) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way, Redmond, Washington 98052-6399, US
- (72) Everett, Nathan W., Bellevue, Washington 98007, US
Brown, David C., Redmond, Washington 98052, US
McDonald, Marc B., Mercer Island, Washington 98040, US
Byers, James D., Bainbridge Island, Washington 98110, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **G06F 17/27** (11) **1 431 882 A2**
(25) En (26) En
(21) 03028590.2 (22) 11.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 19.12.2002 US 322504
- (54) • *Verfahren zur effizienten Zusammenstellung mehrdeutigen Bedeutung*
• *Methods for efficient ambiguous meaning assembly*
• *Procédés de composition efficace de signification ambiguë*
- (71) Xerox Corporation, Patent Department, Xerox Square - 20 A, 100 Clinton Avenue South, Rochester, New York 14644, US
- (72) Lamping, John O., California 94024, US
Crouch, Richard S., California 95014, US
Dalrymple, Mary E., California 94070, US
Shemtov, Hadar, California 94303, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **G06F 17/27** (11) **1 431 883 A1**
G06F 17/28
(25) Fr (26) Fr
(21) 03293114.9 (22) 11.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 17.12.2002 FR 0216250
- (54) • *System zur automatischen Identifizierung der Sprache eines Textes*
• *System for automatically identifying the language of a text*
• *Dispositif identifiant automatiquement la langue d'un texte*
- (71) FRANCE TELECOM, 6, Place d'Alleray, 75015 Paris, FR
- (72) Heinecke, Johannes, 22300 Lannion, FR
- (74) Cabinet Martinet & Lapoux, 43, boulevard Vauban, B.P. 405 Guyancourt, 78055 St. Quentin Yvelines Cédex, FR

G06F 17/28 → (51) G06F 17/27

- (51) **G06F 17/30** (11) **1 431 884 A1**
(25) En (26) En
(21) 03027472.4 (22) 01.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 19.12.2002 US 325627
- (54) • *System und Methode zur Erzeugung von beschreibenden Namen für Hyperlinks*
• *System and method for generating descriptive hyperlink names*
• *Système et méthode pour générer des noms hyperliens descriptifs*
- (71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI
- (72) Toivonen, Hannu T.T., 00740 Helsinki, FI
Sorvari, Antti, 01100 Itasalmi, FI
Kahari, Markus, 00630 Helsinki, FI
- (74) Becker Kurig Straus, Patentanwälte Bavariastrasse 7, 80336 München, DE

- (51) **G06F 17/30** (11) **1 431 885 A2**
(25) De (26) De
(21) 03028956.5 (22) 17.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 17.12.2002 DE 10259206
- (54) • *Verfahren zur Auswahl von Datensätzen*
• *Method for selecting data records*
• *Procédé de sélection d'enregistrements de données*
- (71) Travel Tainment AG, Heider Hof Weg 23c, 52080 Aachen, DE
- (72) Usbeck, Ralf, 52076 Aachen, DE
Pfau, Markus, 52078 Aachen, DE
Schmitz, Lothar, 52146 Würselen, DE
- (74) Weisse, Renate Dr., et al, Weisse & Wolgast Bökenbuschstr. 41, 42555 Velbert, DE

- (51) **G06F 17/30** (11) **1 431 886 A2**
G06F 12/10
(25) En (26) En
(21) 03029631.3 (22) 22.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 20.12.2002 CA 2414861
- (54) • *Speicherverwaltungsverfahren zur gemeinsamen Nutzung von grossen Datenbanken*
• *Memory management method for sharing large databases*
• *Procédé de gestion de mémoire pour partager des grandes bases de données*
- (71) Cognos Incorporated, 3755 Riverside Drive, Ottawa, Ontario K1G 4k9, CA
- (72) Cazemier, Hendrik, Nepean Ontario K2C 3H1, CA
- (74) Manitz, Finsterwald & Partner, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE

- (51) **G06F 17/30** (11) **1 431 887 A2**
G11B 27/022 H04N 9/804
(25) En (26) En
(21) 03078732.9 (22) 28.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 11.12.2002 US 316556
- (54) • *System und Verfahren zur Komposition einer Diavorführung*
• *System and method to compose a slide show*

- *Système et méthode de composition d'un diaporama*
- (71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US
- (72) Sun, Zhaohui, Rochester, New York 14650-2201, US
Loui, Alexander C., Rochester, New York 14650-2201, US
Riek, Jonathan K., Rochester, New York 14650-2201, US
- (74) Haile, Helen Cynthia, et al, Kodak Limited Patent, W92-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

- (51) **G06F 17/30** (11) **1 431 888 A1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 03293183.4 (22) 16.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 19.12.2002 FR 0216186
- (54) • *Verfahren und System zum Indizieren von Web-Seiten*
• *Method and system for indexing web pages*
• *Procédé et système d'indexation de pages WEB*
- (71) FRANCE TELECOM, 6, Place d'Alleray, 75015 Paris, FR
- (72) Legoux, Samuel, 14000 Caen, FR
Daridan, Olivier, rue Collet des Costils 14210 Cheux, FR
Goutard, Cédric, 14440 Douvres la Delivrance, FR
- (74) de Roquemaurel, Bruno, et al, Novagraaf Technologies 122, rue Edouard Vaillant, 92593 Levallois Perret Cedex, FR

G06F 17/30 → (51) G06F 17/60

G06F 17/30 → (51) H04L 12/18

G06F 17/40 → (51) G05B 19/418

- (51) **G06F 17/50** (11) **1 431 889 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 02762798.3 (22) 16.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 2002/008334 16.08.2002
- (87) WO 2003/017147 2003/09 27.02.2003
- (30) 21.08.2001 JP 2001249789
- (54) • *VERFAHREN ZUR OPTIMIERUNG EINER BEREICHIFORM*
• *METHOD FOR OPTIMIZING AREA SHAPE*
• *PROCEDE PERMETTANT D'OPTIMISER UNE FORME DE ZONE*
- (71) Nagoya Industrial Science Research Institute, Nagoya Shokokaigisho Bldg. 9th Floor, 10-19, 2-Chome, Sakae, Naka-ku, Nagaya-shi, Aichi 460-0008, JP
- (72) AZEGAMI, Hideyuki 5-104, Takashi-jutaku, Toyohashi-shi, Aichi 441-8105, JP
TAKEUCHI, Kenzen 202, Fuchu-orientapuraza, Fuchu-shi, Tokyo 183-0011, JP
- (74) Murgatroyd, Susan Elizabeth, et al, Baron & Warren, 19 South End, Kensington, London W8 5BU, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **1 431 890 A1**
A45D 40/00 G07F 13/06
G07F 13/10

(25) En (26) En
(21) 02090415.7 (22) 18.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (54) • *Verfahren und System zum Einkauf nach Wunsch von kundenspezifisch angefertigten Färbemitteln an der Verkaufsstelle*
• *Method and system for a pull purchase mode of personalized coloring products at the point of sale*
• *Méthode et système pour des achats au point de vente de produits colorants personnalisés selon le désir du client*

(71) VP Creativity Lab. Ltd., 17th floor, One Hysan Avenue, Causeway Bay, Hong Kong, CN
(72) Phan, Gia Chuong, West Kowloon, Hong Kong, CN
Chung, Siu Fan Connie, West Kowloon, Hong Kong, CN
(74) Scholz, Hartmut, Dipl.-Ing. Patentanwalt, Rheinstraße 64, 12159 Berlin, DE

(51) **G06F 17/60** (11) **1 431 891 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 02749306.3 (22) 17.07.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 2002/007254 17.07.2002
(87) WO 2003/030048 2003/15 10.04.2003
(30) 28.09.2001 JP 2001302339
(54) • *CHIPKARTE UND CHIPKARTEN-BETRIEBS-VERFAHREN*
• *IC CARD AND IC CARD OPERATION METHOD*
• *CARTE A CIRCUIT INTEGRE ET PROCEDE D'OPERATION DE CETTE CARTE A CIRCUIT INTEGRE*

(71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
(72) MAWATARI, Eiji c/o SONY CORPORATION, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
(74) Robinson, Nigel Alexander Julian, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **1 431 892 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 02768077.6 (22) 25.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 2002/009897 25.09.2002
(87) WO 2003/030050 2003/15 10.04.2003
(30) 28.09.2001 JP 2001303552
(54) • *PUNKTRÜCKGABEVERFAHREN UND -VORRICHTUNG*
• *POINT RETURN METHOD AND APPARATUS*
• *PROCEDE ET APPAREIL RELATIFS A UNE RETROCESSION DE POINTS*

(71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
(72) KAWASHIMA, Takashi Sony Finance International, Inc, Tokyo 107-0062, JP
HAGIWARA, Kotaro Sony Finance International, Inc, Tokyo 107-0062, JP
HAYAASHI, Hirofumi Sony Finance International, Inc, Tokyo 107-0062, JP
GOISHI, Shinya c/o SONY FINANCE INTERNATIONAL, INC, Minato-ku, Tokyo 107-0062, JP

(74) Horner, David Richard, D Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **1 431 893 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 02768122.0 (22) 27.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 2002/010081 27.09.2002
(87) WO 2003/030046 2003/15 10.04.2003
(30) 28.09.2001 JP 2001303565
(54) • *IDENTIFIKATIONSINFORMATIONEN ÜBERWACHUNGSVERFAHREN, PORTAL-INFORMATIONSBEREITSTELLUNGS VORRICHTUNG UND CHIPKARTE*
• *IDENTIFICATION INFORMATION SUPERVISING METHOD&COMMA; PORTAL INFORMATION PROVIDING APPARATUS&COMMA; AND IC CARD*
• *PROCEDE DE SUPERVISION D'INFORMATION D'IDENTIFICATION, APPAREIL FOURNISSANT UNE INFORMATION DE PORTAIL, ET CARTE A CIRCUIT INTEGRE*

(71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
(72) KAWASHIMA, Takashi SONY FINANCE INTERNATIONAL INC., Minato-ku, Tokyo 107-0062, JP
HAGIWARA, Kotaro SONY FINANCE INTERNATIONAL, INC., Shinagawa-ku, Tokyo 107-0062, JP
HAYAASHI, Hirofumi SONY FINANCE INTERNATIONAL INC., Shinagawa-ku, Tokyo 107-0062, JP
GOISHI, Shinya SONY FINANCE INTERNATIONAL, INC., Shinagawa-ku, Tokyo 107-0062, JP
(74) Robinson, Nigel Alexander Julian, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **1 431 894 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 02800283.0 (22) 30.09.2002
(84) DE ES FR GB IT
(86) JP 2002/010173 30.09.2002
(87) WO 2003/030047 2003/15 10.04.2003
(30) 28.09.2001 JP 2001304121
(54) • *VERFAHREN ZUM VERTEILEN MEDIZINISCHER INFORMATIONEN*
• *MEDICAL INFORMATION DISTRIBUTION METHOD*
• *PROCEDE DE DIFFUSION DE DONNEES MEDICALES*

(71) Olympus Corporation, 43-2, Hatagaya 2-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-0072, JP
(72) KONDO, Seiji, Hachioji-shi, Tokyo 192-0045, JP
(74) von Hellfeld, Axel, Dr. Dipl.-Phys., Wuesthoff & Wuesthoff Patent- und Rechtsanwälte Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

(51) **G06F 17/60** (11) **1 431 895 A1**
(25) En (26) En
(21) 03011350.0 (22) 19.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 19.12.2002 US 323315
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Empfang, zur Speicherung und Einlösung von elektronischen Gutscheinen mit einem tragbaren Gerät*
• *Method and apparatus for receiving, storing and redeeming electronic coupons with a portable device*

- *Procédé et système de réception, stockage et remboursement des coupons électroniques avec un appareil portable*

(71) Weinblatt, Lee S., 465 Winthrop Road, Teaneck, New Jersey 07666, US
(72) Weinblatt, Lee S., Teaneck, NJ 07666, US
Langer, Thomas, Teaneck, NJ 07666, US
(74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

(51) **G06F 17/60** (11) **1 431 896 A1**
G06F 17/30
(25) En (26) En
(21) 03011354.2 (22) 19.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 19.12.2002 US 324250
(54) • *Benutzerschnittstelle für Kontaktadressen*
• *Contact user interface*
• *Interface d'utilisateur pour coordonnées*
(71) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052, US
(72) Grossman, Joel K., Seattle, WA 98102, US
Van Dok, Cornelis K., Bellevue, WA 98008, US
Perlow, Jonathan D., Seattle, WA 98102, US
Park, Vivien, Seattle, WA 98109, US
Barnat, Sandra B., Seattle, WA 98103, US
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **G06F 17/60** (11) **1 431 897 A1**
(25) En (26) En
(21) 03011361.7 (22) 19.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 19.12.2002 US 324243
(54) • *Schema für Kontaktadressen*
• *Contact schema*
• *Schema de carnet d'adresse*
(71) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052, US
(72) Thompson, Patrick J., Seattle, WA 98107, US
Smith, Walter R., Seattle, WA 98144, US
Cameron, Kim, Bellevue, WA 98004, US
Perlow, Jonathan D., Seattle, WA 98102, US
Subotic, Dejan, Redmond, WA 98052, US
Dunn, Melissa W., Woodinville, WA 98072, US
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **G06F 17/60** (11) **1 431 898 A2**
(25) De (26) De
(21) 03024907.2 (22) 28.10.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 18.12.2002 DE 10259342
(54) • *Automatisierungssystem und Verfahren zum Betrieb eines Automatisierungssystems*
• *Automation system and method for operating such a system*
• *Système d'automatisation et méthode pour la mise en oeuvre d'un tel système*
(71) SIEMENS AKTIENGESellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72) Becker, Norbert, 91058 Erlangen, DE
Deppe, Manfred, 90530 Wendelstein, DE

(51) **G06F 17/60** (11) **1 431 899 A2**
(25) En (26) En
(21) 03028849.2 (22) 16.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 16.12.2002 US 433892 P

- (54) • *Dezentralisierte und autonome Steuerung für komplexe Flüssigkeitsverteilungssysteme*
• *Decentralized autonomous control for complex fluid distribution systems*
• *Commande décentralisée et autonome pour systèmes complexes de distribution de fluide*

(71) Rockwell Automation Technologies, Inc., One Allen-Bradley Drive, Mayfield Heights, OH 44124-6118, US

(72) Maturana, Francisco P., Mayfield Heights, OH 44124, US

Staron, Raymond John, Richmond Heights, OH 44143, US

Hall, Kenwood Henry, Hudson, OH 44236, US

(74) Lippert, Marianne, et al, Jung HML Patentanwälte Emil-Claar-Strasse 20, 60322 Frankfurt am Main, DE

(51) **G06F 17/60** (11) **1 431 900 A1**
(25) En (26) En
(21) 03252782.2 (22) 02.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 20.12.2002 US 327803

- (54) • *Kontostandverarbeitung*
• *Account balance processing*
• *Traitement de compte de bilan*

(71) Metavante Corporation, 4900 West Brown Deer Road, Milwaukee, Wisconsin 53223-2459, US

(72) Dempster, James R, Mequon, Wisconsin 53092, US

Sonsalla, Glenn R, Brookfield, Wisconsin 53045, US

(74) Neobard, William John, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

G06F 17/60 → (51) G06F 19/00

G06F 17/60 → (51) H04L 29/06

(51) **G06F 19/00** (11) **1 431 901 A2**
(25) En (26) En
(21) 03257923.7 (22) 16.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 18.12.2002 US 323800

- (54) • *Computergestützte Angleichung mehrerer Bildlesevorgänge*
• *Computer-assisted reconciliation of multiple image reads*
• *Réconciliation de multiple lectures d'image assistée par ordinateur*

(71) GE Medical Systems Global Technology Company LLC, 3000 North Grandview Boulevard, Waukesha, Wisconsin 53188-1696, US

(72) Sabol, John M., Sussex Wisconsin 53089, US
Walker, Matthew J., New Berlin Wisconsin 53151, US

Avinash, Gopal B., New Berlin Wisconsin 53151, US

(74) Goode, Ian Roy, London Patent Operation General Electric International, Inc. 15 John Adam Street, London WC2N 6LU, GB

(51) **G06F 19/00** (11) **1 431 902 A2**
(25) En (26) En
(21) 03258134.0 (22) 22.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 20.12.2002 US 326245

20.12.2002 US 326431

- (54) • *System und Verfahren zur Verwaltung und Auslieferung von Rezepten*
• *System and method for prescription management and delivery*
• *Système et procédé de gestion et de distribution d'ordonnances*

(71) PDX, Inc., 101 Jim Wright Freeway South, Suite 200, Fort Worth, Texas 76108-2253, US

(72) Hill, Sr. Kenneth A., Texas 76107, US

Stalzer, Mark A., Texas 76137, US

Bloodgood, Sean P., Texas 76109, US

Crosslin, Todd A., Texas 76017, US

McCray, John T., Texas 76048, US

(74) Lawrence, John, et al, Barker Brettell, 138 Hagley Road, Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

G06F 19/00 → (51) A61B 5/00

(51) **G06K 7/00** (11) **1 431 903 A2**
(25) En (26) En
(21) 03257032.7 (22) 07.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 21.11.2002 GB 0227196

- (54) • *Detektor*
• *Detector*
• *Dectecteur*

(71) Hewlett-Packard Development Company, L.P., 20555 S.H. 249, Houston, Texas 77070, US

(72) Waters, John Derek, Combe Down Bath BA2 5AN, GB

Loh, Weng Wah, Filton Bristol BS7 0TD, GB

Dickin, Fraser John, Almondsbury Bristol BS32 4DU, GB

(74) Lawrence, Richard Anthony, et al, Hewlett-Packard Limited, IP Section, Building 3, Filton Road, Stoke Gifford, Bristol BS34 8QZ, GB

(51) **G06K 7/00** (11) **1 431 904 A2**
(25) En (26) En
(21) 03257604.3 (22) 03.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 17.12.2002 JP 2002364746

- (54) • *Kommunikationseinrichtung und Verfahren zur Ermittlung von Kommunikationsidentifizierern*
• *Communication apparatus and communication method for determining communication identifiers*
• *Appareil et procédé de communication pour la détermination d'identificateurs de communication*

(71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP

(72) Fujii, Kunihide, c/o Sony Corporation, Tokyo, JP

Morita, Tadashi, c/o Sony Corporation, Tokyo, JP

Arisawa, Shigeru, c/o Sony Corporation, Tokyo, JP

Takayama, Yoshihisa, c/o Sony Corporation, Tokyo, JP

(74) Smith, Samuel Leonard, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **G06K 9/00** (11) **1 431 905 A2**
(25) De (26) De
(21) 03028519.1 (22) 10.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 20.12.2002 DE 10260186

- (54) • *Biometrischer Sensor*
• *Biometric sensor*
• *Capteur biométrique*

(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE

(72) Pöppel, Gerhard, 93049 Regensburg, DE
Walter, Jürgen, 93047 Regensburg, DE

(74) Epping, Hermann, Fischer, Patentanwalts-gesellschaft mbH Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

(51) **G06K 9/00** (11) **1 431 906 A1**
G06T 5/00 G06T 5/20
(25) Fr (26) Fr
(21) 03300219.7 (22) 19.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 20.11.2002 FR 0214547

- (54) • *Bestimmung eines Schärfekennwerts für ein digitales Bild*
• *Determination of a sharpness index of a digital image*
• *Détermination d'un indice de netteté d'une image numérique*

(71) STMicroelectronics S.A., 29, Boulevard Romain Rolland, 92120 Montrouge, FR

(72) Tisse, Christel-Loic, 13380 Plan de Cuques, FR
Plaza, Laurent, 13710 Fuveau, FR
Petitjean, Guillaume, 13530 Trets, FR

(74) de Beaumont, Michel, 1, rue Champollion, 38000 Grenoble, FR

(51) **G06K 9/00** (11) **1 431 907 A1**
G06T 7/00 G06T 5/20
G06T 5/00
(25) Fr (26) Fr
(21) 03300220.5 (22) 19.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 20.11.2002 FR 0214546

- (54) • *Auswertung der Schärfe eines Bildes der Iris eines Auges*
• *Evaluation of the sharpness of an image of the iris of an eye*
• *Evaluation de la netteté d'une image d'iris d'oeil*

(71) STMicroelectronics S.A., 29, Boulevard Romain Rolland, 92120 Montrouge, FR

(72) Tisse, Christel-Loic, 13380 Plan de Cuques, FR
Plaza, Laurent, 13710 Fuveau, FR
Petitjean, Guillaume, 13530 Trets, FR

(74) de Beaumont, Michel, 1bis, rue Champollion, 38000 Grenoble, FR

G06K 9/00 → (51) G03B 27/80

(51) **G06K 9/32** (11) **1 431 908 A2**
(25) En (26) En
(21) 03029013.4 (22) 16.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 17.12.2002 US 321922
(54) • *Nicht-iteratives Verfahren zur Berechnung der Schräglage von Bildern*
• *Non-iterative method of calculating image skew*
• *Méthode non-itérative pour calculer l'inclinaison d'images*
- (71) Xerox Corporation, Patent Department, Xerox Square - 20 A, 100 Clinton Avenue South, Rochester, New York 14644, US
- (72) Notovitz, William, Marion New York 14505, US
- (74) Schweid, Stuart A., Pittsford NY 14534, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **G06K 15/00** (11) **1 431 909 A2**
(25) En (26) En
(21) 03258016.9 (22) 18.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 19.12.2002 JP 2002367808
(54) • *Verfahren zum Einstellen von Parametern über ein Netzwerk, und Host-Rechner*
• *Method for setting parameter via network, and host computer*
• *Procédé pour introduire des paramètres via un réseau, et ordinateur hôte*
- (71) OKI DATA CORPORATION, 11-22, Shibaura 4-chome, Minato-ku, Tokyo 108, JP
- (72) Suto, Hideo, c/o Oki Data Corporation, Tokyo 108, JP
- (74) Read, Matthew Charles, et al, Venner Shipley & Co. 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

- G06K 19/00** → (51) G07C 9/00
- (51) **G06K 19/07** (11) **1 431 910 A1**
(25) De (26) De
(21) 02028083.0 (22) 17.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
(54) • *Schaltungsanordnung und Verfahren zur last-modulierten Datenübertragung von einem Transponder*
• *Circuit and method for load modulated data transmission from a transponder*
• *Circuit et procédé pour transmettre d'un transpondeur des données au moyen de modulation de charge*
- (71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
- (72) Missoni, Albert, 8010 Graz, AT
- (74) Alihodzic, Admir, 8010 Graz, AT
- (74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

- G06K 19/077** → (51) H01L 21/60
- G06T 1/00** → (51) A61B 5/117

- (51) **G06T 5/00** (11) **1 431 911 A2**
(25) En (26) En
(21) 03029011.8 (22) 16.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 16.12.2002 US 320841
(54) • *System und Verfahren zur Unterdrückung von Alias in gedruckten Bildern*

- *System and method of reducing aliasing in printed images*
• *Système et procédé pour l'anticrénelage d'images imprimées*
- (71) Xerox Corporation, Patent Department, Xerox Square - 20 A, 100 Clinton Avenue South, Rochester, New York 14644, US
- (72) Hains, Charles M., Altadena, CA 91001, US
- (74) Kang, Sang-Chul, Irvine, CA 92614, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **G06T 5/00** (11) **1 431 912 A2**
(25) En (26) En
(21) 03078908.5 (22) 08.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 20.12.2002 US 324489
(54) • *Methode und System zur Bestimmung eines wichtigen Bereiches in einem archiviertem Bild*
• *Method and system for determining an area of importance in an archival image*
• *Méthode et système pour déterminer une région d'importance dans une image archivée*
- (71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US
- (72) Fredlund, John R., Eastman Kodak Company, Rochester New York 14650-2201, US
- (74) Haile, Helen Cynthia, et al, Kodak Limited, Patents Department (W92-3A), Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

- (51) **G06T 5/00** (11) **1 431 913 A1**
(25) En (26) En
(21) 03257959.1 (22) 17.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 20.12.2002 JP 2002370596
(54) • *Verfahren zur Bestimmung von Rändern zwischen Bildbereichen mit verschiedenen Bildmerkmalen*
• *Method for detecting boundaries between areas having different features in image data*
• *Procédé pour la détection de contours entre de zones d'image ayant des caractéristiques différentes*
- (71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
- Fujitsu Frontech Limited, 1776, Yanokuchi, Inagi-shi, Tokyo 206-8555, JP
- (72) Eguchi, Shinichi c/o Fujitsu Frontech Ltd., Inagi-shi, Tokyo 206-8555, JP
- Suzuki, Naoko c/o Fujitsu Frontech Ltd., Inagi-shi, Tokyo 206-8555, JP
- Katsumata, Yutaka c/o Fujitsu Frontech Ltd., Inagi-shi, Tokyo 206-8555, JP
- Kanamoto, Kouichi c/o Fujitsu Frontech Ltd., Inagi-shi, Tokyo 206-8555, JP
- (74) Stebbing, Timothy Charles, et al, Haseltine Lake, Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

- G06T 5/00** → (51) G06K 9/00
- G06T 5/20** → (51) G06K 9/00

- (51) **G06T 5/40** (11) **1 431 914 A2**
(25) En (26) En
(21) 03257852.8 (22) 15.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 16.12.2002 JP 2002364332
20.11.2003 JP 2003390755
(54) • *Bildverarbeitungsvorrichtung, -verfahren, -programm und Speichermedium*
• *Image processing apparatus, method, program and storage medium*
• *Appareil, méthode, logiciel de traitement d'images et support d'enregistrement*
- (71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Shinbata, Hiroyuki c/o Canon Kabushiki Kaisha, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB

- (51) **G06T 7/00** (11) **1 431 915 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 02768068.5 (22) 25.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) JP 2002/009885 25.09.2002
(87) WO 2003/027956 2003/14 03.04.2003
(30) 25.09.2001 JP 2001291620
30.04.2002 JP 2002129428
(54) • *PARAMETERSCHÄTZVORRICHTUNG UND DATENKOLLATIONSVORRICHTUNG*
• *PARAMETER ESTIMATION APPARATUS AND DATA COLLATING APPARATUS*
• *APPAREILS D'ESTIMATION ET D'ASSEMBLAGE DE DONNEES*
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) HAYATA, Keisuke, Kunitachi-shi, Tokyo 186-0002, JP
- NAGAO, Kenji, Yokohama-shi, Kanagawa 225-0023, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **G06T 7/00** (11) **1 431 916 A1**
(25) En (26) En
(21) 03257840.3 (22) 12.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 18.12.2002 US 323986
(54) • *System und Verfahren zum computergestützten Angleich von medizinischen Klassifizierungsdaten*
• *System and method for computer assisted reconciliation of medical classification data*
• *Système et procédé pour la conciliation de données de classification médicales, assisté par ordinateur*
- (71) GE Medical Systems Global Technology Company LLC, 3000 North Grandview Boulevard, Waukesha, Wisconsin 53188, US
- (72) Sabol, John M., Sussex, Wisconsin 53089, US
- Avinash, Gopal B., New Berlin, Wisconsin 53151, US
- Walker, Matthew J., New Berlin, Wisconsin 53151, US

- (74) Pedder, James Cuthbert, London Patent Operation, General Electric International, Inc., 15 John Adam Street, London WC2N 6LU, GB

G06T 7/00	→ (51)	A61B 5/00
G06T 7/00	→ (51)	G01B 11/00
G06T 7/00	→ (51)	G03B 27/80
G06T 7/00	→ (51)	G06K 9/00

- (51) **G06T 7/20** (11) **1 431 917 A2**
(25) En (26) En
(21) 03026210.9 (22) 14.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 20.12.2002 US 325188
(54) • *Vorrichtung zur Bewegungsschätzung mit paralleler Hardware zur Interpolation und Suche*
• *Motion estimation engine with parallel interpolation and search hardware*
• *Dispositif pour l'estimation du mouvement avec une plate-forme parallèle pour l'interpolation et recherche*
(71) LSI LOGIC CORPORATION, Patent Law Department, 1621 Barber Lane, M/S : D-106, Milpitas, CA 95035, US
(72) Linzer, Elliot N., Suffern NY 10901, US
Leung, Ho-Ming, Cupertino CA 95014, US
Han, Soo-Chul, Pleasanton CA 94588, US
(74) Holmes, Miles, et al, Novagraaf International SA, 25, avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets - Genève, CH

- (51) **G06T 7/20** (11) **1 431 918 A1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 03293062.0 (22) 08.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 20.12.2002 FR 0216431
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Erkennung von Fahrbahnkurven*
• *Method and system for detecting road bends*
• *Procédé de détection de virages sur une route et système de mise en oeuvre*
(71) VALEO VISION, 34, rue Saint-André, 93012 Bobigny Cédex, FR
(72) Milgram, Maurice, 75013 Paris, FR
Dumoncel, Didier, 78940 La Queue lez Yvelines, FR
Achar, Catherine, 95880 Enghien, FR
Ivaldi, William, 77140 Montcourt Fromonville, FR
(74) Renous Chan, Véronique, et al, Valeo Vision, 34, rue Saint-André, 93012 Bobigny Cedex, FR

G06T 7/20	→ (51)	A61B 5/00
G06T 7/40	→ (51)	G03B 27/80
G06T 7/60	→ (51)	G03B 27/80

- (51) **G06T 9/40** (11) **1 431 919 A1**
G06T 17/00
(25) En (26) En
(21) 03257599.5 (22) 03.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 05.12.2002 US 430976 P
16.07.2003 US 487263 P
24.11.2003 KR 2003083778

- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Kodierung und Dekodierung dreidimensioneller Objekte mittels Octrees*
• *Method and apparatus for encoding and decoding three-dimensional object data by using octrees*
• *Procédé et appareil pour le codage et le décodage d'objets tridimensionnels au moyen d'octrees*
(71) Samsung Electronics Co., Ltd., 416 Maetan-3-dong, Yeongtong-gu, Suwon-city, Kyungki-do, KR
Seoul National University Industry Foundation, San 4-2, Bong-chun Dong, Kwanak-ku, Seoul 151-818, KR
(72) Park, In-kyu, Dongjak-gu Seoul, KR
Lee, Shin-jun, Seocho-gu Seoul, KR
Song, In-wook, Gwanak-gu Seoul, KR
Kim, Chang-su, Geumcheon-gu Seoul, KR
Lee, Sang-uk, Gangnam-gu Seoul, KR
(74) Greene, Simon Kenneth, Elkington and Fife LLP, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

- (51) **G06T 11/00** (11) **1 431 920 A1**
(25) En (26) En
(21) 02028537.5 (22) 20.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
(54) • *Kostengünstige supersampling-Auflasterung*
• *Low-cost supersampling rasterization*
• *Tramage par superéchantillonnage à faible cout*
(71) Telefonaktiebolaget LM Ericsson (publ), 164 83 Stockholm, SE
(72) Levin, Martin, 226 45 Lund, SE
Akenine-Möller, Tomas, 416 78 Göteborg, SE
Tolf, Fredrik, 224 64 Lund, SE
Ledfelt, Erik, 212 18 Malmö, SE
(74) Petri, Stellan, et al, Ström & Gulliksson IPC AB, Box 4188, 203 13 Malmö, SE

- (51) **G06T 11/60** (11) **1 431 921 A2**
(25) En (26) En
(21) 03028656.1 (22) 16.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 17.12.2002 JP 2002365080
(54) • *Bild-Layout Gerät, Verfahren und Programm*
• *Image layout processing apparatus, method, and program*
• *Appareil, méthode et programme de traitement d'agencement d'image*
(71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP
(72) Nagahashi, Toshinori, Suwa-shi Nagano-ken 392-8502, JP
Nagahara, Atsushi, Suwa-shi Nagano-ken 392-8502, JP
(74) Hoffmann, Eckart, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Bahnhofstrasse 103, 82166 Gräfelfing, DE

- (51) **G06T 15/70** (11) **1 431 922 A2**
(25) En (26) En
(21) 03020671.8 (22) 16.02.2000
(84) DE ES FR GB IT
(30) 16.02.1999 JP 3659499
(54) • *Bildverarbeitungsgerät und Anzeigesystem*

- *Image displaying device, image processing device and image displaying system*
• *Dispositif de traitement et d'affichage d'images*
(71) SEGA ENTERPRISES, LTD., 2-12, Haneda, 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 144-8531, JP
(72) Kubota, Hiroshi, Ohta-ku Tokyo 144-8531, JP
Yamashita, Kenya, Ohta-ku Tokyo 144-8531, JP
Imanari, Masahiro, Ohta-ku Tokyo 144-8531, JP
(74) Brown, Kenneth Richard, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB
(62) 00903978.5 / 1 073 017

G06T 17/00	→ (51)	G06T 9/40

- (51) **G06T 17/40** (11) **1 431 923 A2**
(25) En (26) En
(21) 03025967.5 (22) 09.08.1999
(84) DE ES GB
(30) 07.08.1998 JP 23654098
24.11.1998 JP 34934998
(54) • *Bildverarbeitungsgerät zur Bestimmung der Bewegung eines Objekts nach einer Kollision*
• *Image processing device for determining the motion of an object after a collision*
• *Appareil pour traitement d'images pour détermination du mouvement d'un objet après une collision*
(71) SEGA ENTERPRISES, LTD., 2-12, Haneda, 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 144-8531, JP
(72) Yamamoto, Makoto, Tokyo 144-8531, JP
Tohma, Kenji, Tokyo 144-8531, JP
Hayashi, Shinobu, Tokyo 144-8531, JP
Matsuda, Tsuyoshi, Tokyo 144-8531, JP
Maeyama, Yoshitaka, Tokyo 144-8531, JP
Takasugi, Tomoya, Narashino-shi Chiba 275-0016, JP
(74) Brown, Kenneth Richard, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB
(62) 99306293.4 / 0 978 803

- (51) **G07B 7/00** (11) **1 431 924 A2**
G01G 19/00
(25) En (26) En
(21) 03029208.0 (22) 18.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 19.12.2002 US 325339
(54) • *Verfahren und System zur automatischen Generierung von Postwertzeichen in einem Postsendung verarbeitenden System*
• *Method and system for automatic generation of indicia labels in a mail processing system*
• *Procédé et système pour la génération automatique d'empreintes d'affranchissement dans un système de traitement de courrier*
(71) PITNEY BOWES INC., One Elmcraft Road, Stamford, CT 06926-0700, US
(72) Salomon, James A., Cheshire CT 06410, US
(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **G07B 17/00** (11) **1 431 925 A2**
(25) En (26) En
(21) 03029209.8 (22) 18.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 19.12.2002 US 326512
(54) • *Transportmechanismen für eine Postmaschine und Verfahren zum Registrieren einer Postsendung in einer Postmaschine*

- *Transport mechanism for a mailing machine and method to register a mail piece in a mailing machine*
 - *Mécanisme de transport pour une machine de traitement de courrier et procédé d'enregistrement d'un envoi postal dans une machine de traitement de courrier*
- (71) PITNEY BOWES INC., One Elmcroft Road, Stamford, CT 06926-0700, US
- (72) Miller, John P., Shelton CT 06484, US
Bianchi, Damian P., Durham CT 06422, US
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **G07B 17/02** (11) **1 431 926 A2**
(25) En (26) En
(21) 03029060.5 (22) 17.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 18.12.2002 US 323205
- (54) • *Verfahren zum Erhalt von Rückzahlungen eines Zählers zur Herstellung dualer Postwertzeichen*
• *Method for obtaining refunds from a meter that produces a dual postal indicia*
• *Procédé pour obtenir des remboursements d'un compteur qui produit des marques d'affranchissement duales*
- (71) PITNEY BOWES INC., One Elmcroft Road, Stamford, CT 06926-0700, US
- (72) Sansone, Ronald P., Weston, CT 06883, US
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **G07C 3/00** (11) **1 431 927 A1**
(25) De (26) De
(21) 03405822.2 (22) 19.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 18.12.2002 EP 02102786
- (54) • *Verfahren zur Schätzung der Restlebensdauer einer Vorrichtung*
• *Method for estimating the remaining lifetime of an apparatus*
• *Méthode pour estimer la durée de vie résiduelle d'un appareil*
- (71) Sulzer Markets and Technology AG, Zürcherstrasse 12, Postfach 414, 8401 Winterthur, CH
- (72) Vezzu, Guido Dr., 8422 Pfungen, CH
Gizzi, William Dr., 8047 Zürich, CH
- (74) Sulzer Management AG, Patentabteilung / 0067, Zürcherstrasse 12, 8401 Winterthur, CH

(51) **G07C 9/00** (11) **1 431 928 A2**
(25) De (26) De
(21) 03028992.0 (22) 17.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 18.12.2002 DE 10259305
- (54) • *Zugangskontrolleinrichtung umfassend eine zugangsseitige Steuereinrichtung und eine benutzerseitige tragbare Identifikationseinrichtung mit Transceivern zur bidirektionalen Kommunikation*
• *Access control installation including an access side's control device and a user identification device having transceivers for bi-directional communication*

- *Installation d'accès contrôlé comprenant un organe de commande côté accès et un organe d'identification côté utilisateur comportant des émetteurs-récepteurs communicant bidirectionnellement*
- (71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US
- (72) Suck, Jochen, 51674 Wiehl, DE
- (74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE

(51) **G07C 9/00** (11) **1 431 929 A2**
G06K 19/00
(25) En (26) En
(21) 03029062.1 (22) 17.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 18.12.2002 US 323346
- (54) • *Verfahren und System zum Etikettieren von Postsendungen*
• *Method and system for tagging a mailpiece*
• *Procédé et système pour marquer des envois postaux*
- (71) PITNEY BOWES INC., One Elmcroft Road, Stamford, CT 06926-0700, US
- (72) Sansone, Ronald P., Weston, CT 06883, US
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

G07C 9/00 → (51) H04B 10/10

(51) **G07D 11/00** (11) **1 431 930 A2**
(25) En (26) En
(21) 03256646.5 (22) 22.10.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 22.10.2002 GB 0224605
- (54) • *Geldaufbewahrungseinheit*
• *Cash storage unit*
• *Unité pour stocker de l'argent*
- (71) Cash Bases Ltd., Newhaven, East Sussex BN9 0LA, GB
- (72) Marshall, Richard, Peacehaven East sussex BN10 8JB, GB
- (74) Leckey, David H., Frank B. Dehn & Co., 179 Queen Victoria Street, London EV4V 4EL, GB

(51) **G07D 11/00** (11) **1 431 931 A2**
(25) En (26) En
(21) 03256950.1 (22) 04.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 19.12.2002 US 326513
- (54) • *Dokumenteinnahmeverrichtung mit veränderbarem Druck für ein Selbstbedienungsendgerät*
• *Variable pressure document infeed transport apparatus for use in a self-service terminal*
• *Dispositif de transport à pression variable pour des documents dans un terminal en libre-service*
- (71) NCR INTERNATIONAL INC., 1700 South Patterson Boulevard, Dayton, Ohio 45479, US
- (72) Kallin, Fredrik L.N., Waterloo Ontario N2L 5T3, CA
Wilson, Owen H., Kitchener Ontario N2P 1R2, CA
- (74) Williamson, Brian, et al, International IP Department, NCR Limited, 206 Marylebone Road, London NW1 6LY, GB

G07D 11/00 → (51) G07F 19/00

(51) **G07F 7/00** (11) **1 431 932 A1**
(25) Es (26) En
(21) 02380263.0 (22) 17.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (54) • *Terminal zur Bezahlung von Telefon- und Fernsehdiensten*
• *Terminal for the payment of telephone and television services*
• *Terminal pour le paiement de services téléphoniques et de télévision*
- (71) Sanirent, S.L., Rambla del Carmen, 19, 1a planta, 08500 Vic (Barcelona), ES
- (72) Isern Fiter, Mariano, 08500 Vic (Barcelona), ES
- (74) Duran Moya, Carlos, DURAN-CORRETJER Còrsega, 329 (Paseo de Gracia/Diagonal), 08037 Barcelona, ES

(51) **G07F 7/02** (11) **1 431 933 A1**
G07F 17/32
(25) En (26) En
(21) 03028673.6 (22) 16.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 16.12.2002 JP 2002364495
- (54) • *System zum Bezahlen von Dienstleistungen im Hotel mit Kasino*
• *Service payment system in hotel with casino*
• *Système de paiement de services dans un hôtel avec casino*
- (71) Aruze Corp., 3-1-25, Ariake, Koto-ku, Tokyo 135-0063, JP
- (72) Fujimoto, Jun, Tokyo 135-0063, JP
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **G07F 7/02** (11) **1 431 934 A1**
G07F 17/32
(25) En (26) En
(21) 03028676.9 (22) 16.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 16.12.2002 JP 2002364494
- (54) • *System und Server zum Verwalten von Dienstleistungen für Hotel mit Kasino*
• *Service management system and service management server in hotel with casino*
• *Système et serveur de gestion de services dans un hôtel avec casino*
- (71) Aruze Corp., 3-1-25, Ariake, Koto-ku, Tokyo 135-0063, JP
- (72) Fujimoto, Jun, Tokyo 135-0063, JP
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

G07F 7/08 → (51) G07F 17/32

G07F 13/06 → (51) G06F 17/60

G07F 13/10 → (51) G06F 17/60

- (51) **G07F 17/32** (11) **1 431 935 A1**
G07F 7/08
- (25) En (26) En
- (21) 03028672.8 (22) 16.12.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 16.12.2002 JP 2002364496
- (54) • *System, Server und Verfahren zum Verwalten eines Casinos und Hotels*
• *System, server and method for integrated management of casino and hotel*
• *Système, serveur et procédé pour gérer un casino et hôtel*
- (71) Aruze Corp., 3-1-25, Ariake, Koto-ku, Tokyo 135-0063, JP
- (72) Fujimoto, Jun, Tokyo 135-0063, JP
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **G07F 17/32** (11) **1 431 936 A1**
G07F 7/08
- (25) En (26) En
- (21) 03028674.4 (22) 16.12.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 16.12.2002 JP 2002383302
- (54) • *System für Datenfernladendienste in einem Hotel mit Spielbank*
• *Downloading service system in hotel with casino*
• *Système de service de téléchargement pour un hôtel avec casino*
- (71) Aruze Corp., 3-1-25, Ariake, Koto-ku, Tokyo 135-0063, JP
- (72) Fujimoto, Jun, Tokyo 135-0063, JP
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **G07F 17/32** (11) **1 431 937 A2**
(25) En (26) En
- (21) 03028681.9 (22) 16.12.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 18.12.2002 JP 2002366923
- (54) • *Spielverwaltungssystem*
• *Game management system*
• *Système pour gérer des jeux*
- (71) Aruze Corp., 3-1-25, Ariake, Koto-ku, Tokyo 135-0063, JP
- (72) Fujimoto, Jun, Tokyo 135-0063, JP
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **G07F 17/32** (11) **1 431 938 A2**
(25) En (26) En
- (21) 03028682.7 (22) 16.12.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 16.12.2002 JP 2002383347
- (54) • *Spielverwaltungssystem*
• *Game management system*
• *Système de gérer des jeux*
- (71) Aruze Corp., 3-1-25, Ariake, Koto-ku, Tokyo 135-0063, JP
- (72) Fujimoto, Jun, Tokyo 135-0063, JP

- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- (51) **G07F 17/32** (11) **1 431 939 A2**
(25) En (26) En
- (21) 03029030.8 (22) 16.12.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 16.12.2002 JP 2002364483
- (54) • *Kommunikationssystem*
• *Communication system*
• *Système de communication*
- (71) Aruze Corp., 3-1-25, Ariake, Koto-ku, Tokyo 135-0063, JP
- (72) Fujimoto, Jun, Tokyo, JP
- (74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

- G07F 17/32** → (51) G07F 7/02
- (51) **G07F 19/00** (11) **1 431 940 A2**
G07D 11/00
- (25) En (26) En
- (21) 03256949.3 (22) 04.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 19.12.2002 US 325345
- (54) • *Dokumentpfadauswahlvorrichtung zur Anwendung in einem Selbstbedienungsendgerät*
• *Document path selector apparatus for use in a self-service terminal*
• *Dispositif de sélection de trajet de document pour usage dans un terminal libre-service*
- (71) NCR International, Inc., 1700 South Patterson Boulevard, Dayton, Ohio 45479, US
- (72) Gallo-Hendriks, Dale Edward, Fergus, Ontario N1M 1T9, CA
- (74) Williamson, Brian, et al, International IP Department, NCR Limited, 206 Marylebone Road, London NW1 6LY, GB

- G08B 3/00** → (51) H04M 11/02
- (51) **G08B 3/10** (11) **1 431 941 A2**
H04Q 7/22
- (25) En (26) En
- (21) 03028675.1 (22) 16.12.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 16.12.2002 JP 2002364347
- (54) • *Verwaltungssystem für die Positionsinformation*
• *Positional information management system*
• *Système de gestion d'information de position*
- (71) Aruze Corp., 3-1-25, Ariake, Koto-ku, Tokyo 135-0063, JP
- (72) Fujimoto, Jun, Tokyo 135-0063, JP
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- G08B 3/10** (11) **1 431 942 A2**
H04Q 7/22
- (25) En (26) En
- (21) 03028677.7 (22) 16.12.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 16.12.2002 JP 2002364346
- (54) • *Verwaltungssystem für die Positionsinformation*
• *Positional information management system*
• *Système de gestion d'information de position*
- (71) Aruze Corp., 3-1-25, Ariake, Koto-ku, Tokyo 135-0063, JP
- (72) Fujimoto, Jun, Tokyo 135-0063, JP
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **G08B 3/10** (11) **1 431 942 A2**
H04Q 7/22
- (25) En (26) En
- (21) 03028677.7 (22) 16.12.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 16.12.2002 JP 2002364346
- (54) • *Verwaltungssystem für die Positionsinformation*

- *Positional information management system*
 - *Système de gestion d'information de position*
- (71) Aruze Corp., 3-1-25, Ariake, Koto-ku, Tokyo 135-0063, JP
- (72) Fujimoto, Jun, Tokyo 135-0063, JP
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- G08B 3/10** → (51) H04M 11/02
- G08B 13/08** → (51) G01R 11/24
- (51) **G08B 15/00** (11) **1 431 943 A2**
(25) En (26) En
- (21) 03029019.1 (22) 16.12.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 16.12.2002 JP 2002364486
- (54) • *Fernsteuerungseinheit*
• *Remote control terminal*
• *Terminal de commande remote*
- (71) Aruze Corp., 3-1-25, Ariake, Koto-ku, Tokyo 135-0063, JP
- (72) Fujimoto, Jun, Tokyo, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **G08C 17/00** (11) **1 431 944 A2**
(25) De (26) De
- (21) 03023413.2 (22) 17.10.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 21.12.2002 DE 20219886 U
- (54) • *Abdeckung, insbesondere aus einem metallischen Werkstoff*
• *Cover, in particular of a metallic material*
• *Couvercle, en particulier d'un matériau métallique*
- (71) Hermann Sewerin GmbH, Robert-Bosch-Strasse 3, 33334 Gütersloh, DE
- (72) Seidel, Frank, 33332 Gütersloh, DE
- (74) Matlachowski, Ingo, 33415 Verl, DE
- Bies, Thierry, 57350 Schoeneck, FR
- (74) Dantz, Jan Henning, et al, Jöllenbecker Strasse 164, 33613 Bielefeld, DE

- (51) **G08C 17/02** (11) **1 431 945 A2**
(25) En (26) En
- (21) 03028358.4 (22) 10.12.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 19.12.2002 JP 2002368351
- (54) • *Elektrisches Gerät, Funkfernsteuereinrichtung und drahtloses Gerätesystem*
• *Electric appliance, wireless remote control apparatus, and wireless electric appliance system*
• *Appareil électrique, dispositif de commande à distance sans fils et système électrique d'appareils sans fils*
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) Tsuruta, Yoichiro, Yokohama-shi Kanagawa-ken, JP
- Kanamori, Toshiya, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP
- Yuasa, Yoshifumi, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP

(74) Pautex Schneider, Nicole, et al, Novagraaf
International SA 25, Avenue du Pailly, 1220 Les
Avanchets - Geneva, CH

(51) **G08G 1/01** (11) **1 431 946 A1**
G08G 1/0962

(25) En (26) En

(21) 03027456.7 (22) 01.12.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 19.12.2002 IT M020020362

- (54) • *Datenübertragungsapparat für Fahrzeuge zum Empfangen von individueller Information, die durch ein Servicecenter gesendet wird*
• *Communications device for motor vehicles for receiving selective information transmitted by a service center*
• *Dispositif de communication pour les véhicules pour la réception des informations sélectives émises par un centre de service*

(71) Octo Telematics S.r.l., Via Oberdan, 16, 42100
Reggio Emilia, IT

(72) Sbianchi, Fabio, 00128 Roma, IT

(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano &
Associati, Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

G08G 1/0962 → (51) G08G 1/01

(51) **G08G 1/16** (11) **1 431 947 A1**
G01S 5/00

(25) En (26) En

(21) 03028283.4 (22) 10.12.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 18.12.2002 JP 2002367059

- (54) • *Unterstützungssystem, -Vorrichtung und -Verfahren für das Führen eines Fahrzeugs*
• *Vehicle driving support system, vehicle driving support apparatus and vehicle driving support method*
• *Système, appareil et procédé d'aide à la conduite d'un véhicule*

(71) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-
cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP

(72) Kanemitsu, Hiroyuki, Toyota-shi Aichi-ken,
471-8571, JP

(74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte
Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei
Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

(51) **G09F 3/10** (11) **1 431 948 A2**
(25) En (26) En

(21) 03258075.5 (22) 19.12.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 20.12.2002 US 435570 P

18.12.2003 US 739626

- (54) • *Klebemuster für eine Etikettensystem*
• *Adhesive pattern for a label system*
• *Configuration d'adhésif pour système d'étiquettes*

(71) Panduit Corporation, 17301 Ridgeland Avenue,
Tinley Park, Illinois 60477-3091, US

(72) Caveney, Jack E., Hinsdale, Illinois 60521, US
Page, Barry O., Woodstock, Georgia 30188, US

(74) Newman, David P., Glen Ellyn, Illinois 6017, US
Roberts, Gwilym Vaughan, et al, KILBURN &
STRODE, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ,
GB

(51) **G09F 3/10** (11) **1 431 949 A1**
B31D 1/02 B65D 33/16

(25) Fr (26) Fr

(21) 03293261.8 (22) 19.12.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 19.12.2002 FR 0216161

- (54) • *Etikettenhaltendes gewickeltes Band zum automatischen Anbringen von Etiketten, Etikette die aus einem solchen Band stammt und Herstellungsverfahren*
• *Labels holding winding band for automatically applying labels, label resulting from such a band and method of fabrication*
• *Bande bobinée porte-étiquettes pour la pose automatisée d'étiquettes, étiquette issue d'une telle bande et son procédé d'obtention*

(71) MC 3, 9, route des Borgnières, 85300 Soullans, FR

(72) Traineau, Christophe, 85300 Sallertaine, FR

(74) Fosse, Danièle, Cabinet Brema 78, avenue R.
Poincaré, 75116 Paris, FR

G09F 7/12 → (51) B41M 7/00

(51) **G09F 9/302** (11) **1 431 950 A1**
(25) En (26) En

(21) 02080626.1 (22) 19.12.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (54) • *Anzeigevorrichtung mit verbesserter Ablesbarkeit*
• *Display with improved readability*
• *Afficheur à lisibilité améliorée*

(71) Kamstrup A/S, Industrivej 28, Stilling, 8660
Skanderborg, DK

(72) Jensen, Allan Sogaard, 8464 Galten, DK

(74) Lang, Soren, 8220 Braband, DK

(74) Plougmann & Vingtoft A/S, Sundkrogsgade 9, P.O.
Box 831, 2100 Copenhagen, DK

(51) **G09G 3/20** (11) **1 431 951 A2**
(25) En (26) En

(21) 03078851.7 (22) 04.12.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 16.12.2002 US 302094

- (54) • *Methode und Vorrichtung zur Erzeugung verfeinerter Graustufen in einer elektromechanischen Gitter-Anzeige*
• *Method and system for generating enhanced gray levels in an electromechanical grating display*
• *Méthode et système pour améliorer la génération des niveaux de gris dans un affichage à réseau électromécanique*

(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street,
Rochester, New York 14650, US

(72) Kowarz, Marek W., c/o Eastman Kodak Company,
Rochester New York 14650-2201, US

Phalen, James G., c/o Eastman Kodak Company,
Rochester New York 14650-2201, US

(74) Weber, Etienne Nicolas, et al, Kodak Industrie,
Département Brevets, CRT, Zone Industrielle,
71102 Chalons sur Saône Cedex, FR

G09G 3/20 → (51) G09G 3/36

(51) **G09G 3/36** (11) **1 431 952 A1**
G09G 3/20 G11C 11/41

G02F 1/133

(25) Ja (26) En

(21) 02800259.0 (22) 27.09.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

(86) JP 2002/010009 27.09.2002

(87) WO 2003/030138 2003/15 10.04.2003

(30) 28.09.2001 JP 2001304369

28.09.2001 JP 2001304370

28.09.2001 JP 2001304371

- (54) • *ANZEIGESPEICHER, TREIBERSCHALTUNG, ANZEIGE UND ZELLULARE INFORMATIONSVORRICHTUNG*
• *DISPLAY MEMORY; DRIVER CIRCUIT; DISPLAY; AND CELLULAR INFORMATION APPARATUS*

• *MEMOIRE D'AFFICHAGE, CIRCUIT D'ATTAQUE, ECRAN D'AFFICHAGE ET APPAREIL D'INFORMATION CELLULAIRE*

(71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome,
Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP

(72) MORIYAMA, K., SONY SEMICONDUCTOR KYUSYU
CORP., Fukuoka-shi, Fukuoka 814-0001, JP

AYABE, T., SONY SEMICONDUCTOR KYUSYU
CORPORATION, Fukuoka-shi, Fukuoka 814-0001,
JP

MIZUTA, T., SONY SEMICONDUCTOR KYUSYU
CORPORATION, Fukuoka-shi, Fukuoka 814-0001,
JP

(74) Müller, Frithjof E., Dipl.-Ing., Müller Hoffmann &
Partner Patentanwälte Innere Wiener Strasse 17,
81667 München, DE

(51) **G09G 3/36** (11) **1 431 953 A2**
(25) En (26) En

(21) 03029006.8 (22) 16.12.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 17.12.2002 KR 2002080815

- (54) • *Gatetreibergerät für eine Anzeigevorrichtung*
• *Gate driver for a display device*
• *Appareil de commande de grille pour un dispositif d'affichage*

(71) Samsung Electronics Co., Ltd., 416, Maetan-3
dong, Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-cho, KR

(72) Moon, Seung-Hwan, Suji-eup Yongin-city Kyungki-
do, KR

(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif,
Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469
München, DE

(51) **G10G 7/00** (11) **1 431 954 A1**
(25) De (26) De

(21) 02028676.1 (22) 20.12.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (54) • *Behälter für Musikinstrumente*
• *Musical instrument case*
• *Etui pour instrument musical*

(71) Wilfer, Hans-Peter, Zum Hackerhof 5, 08258
Markneukirchen, DE

(72) Wilfer, Hans-Peter, 08258 Markneukirchen, DE

(74) Zech, Stefan Markus Dipl.-Phys., Patentanwälte
Meissner, Bolte & Partner Bankgasse 3, 90402
Nürnberg, DE

- (51) **G10H 1/00** (11) **1 431 955 A1**
A61B 5/04
(25) En (26) En
(21) 03104658.4 (22) 12.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 16.12.2002 FI 20022200
(54) • *Codierung von Herzfrequenzinformation*
• *Coding heart rate information*
• *Codage d'information du rythme cardiaque*
(71) Polar Electro Oy, Professorintie 5, 90440 Kempele, FI
(72) Nissilä, Seppo, 90550 Oulu, FI
(74) Niemi, Hakan, Kolster Oy Ab, Iso Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI

- (51) **G10H 1/00** (11) **1 431 956 A1**
(25) En (26) En
(21) 03290635.6 (22) 13.03.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 17.12.2002 EP 02293122
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Erzeugung einer Funktion um den globalen charakteristischen Wert eines Signalinhalts zu gewinnen*
• *Method and apparatus for generating a function to extract a global characteristic value of a signal contents*
• *Méthode et dispositif pour générer une fonction pour extraire une valeur caractéristique globale du contenu d'un signal*
(71) Sony France S.A., 20-26, rue Morel, 92110 Clichy, FR
(72) Pachet, Francois, 75010 Paris, FR
Zils, Aymeric, 75013 Paris, FR
(74) Bertrand, Didier, et al, S.A. FEDIT-LORIOT et autres Conseils en Propriété Industrielle, 38, avenue Hoche, 75008 Paris, FR

- (51) **G10K 9/122** (11) **1 431 957 A2**
G10K 11/02
(25) De (26) De
(21) 03023563.4 (22) 16.10.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 19.12.2002 DE 10260118
(54) • *Ultraschallsensor und Herstellungsverfahren*
• *Ultrasound sensor and method of manufacture*
• *Capteur d'ultrasons et méthode de fabrication*
(71) Valeo Schalter und Sensoren GmbH, Laiernstrasse 12, 74321 Bietigheim-Bissingen, DE
(72) Kupfermagel, Uwe, 71691 Freiberg, DE
Jung, Thomas, 74199 Untergruppenbach, DE
Triebel, Stefan, 75417 Mühlacker, DE
Gotzig, Heinrich, Dr., 74081 Heilbronn, DE
Grüdl, Dietmar, 74343 Sachsenheim, DE
(74) Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Patentanwälte, Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE

G10K 11/02 → (51) G10K 9/122

- (51) **G10L 13/04** (11) **1 431 958 A1**
(25) En (26) En
(21) 03011580.2 (22) 22.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 16.12.2002 EP 02445177
(54) • *Vorrichtung zur Erzeugung von Sprachsignalen, ein anschliessbares oder die Vorrichtung enthaltendes Gerät, und Computerprogramm dafür*
• *Device for generating speech, apparatus connectable to or incorporating such a device, and computer program products therefor*
• *Dispositif de génération de la parole, un appareil connectable ou comportant ce dispositif, et programme d'ordinateur adapté*
(71) Sony Ericsson Mobile Communications AB, 221 88 Lund, SE
(72) Klinghult, Gunnar, 227 31 Lund, SE
Kerimovska, Nercivan, 21458 Malmö, SE
Tomasson, Anna, 224 77 Lund, SE
(74) Akerman, Marten Lennart, et al, Albihs Malmö AB Box 4289, 203 14 Malmö, SE

- (51) **G10L 15/06** (11) **1 431 959 A2**
G10L 15/12 G10L 15/14
(25) En (26) En
(21) 03257458.4 (22) 26.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 18.12.2002 US 323152
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur dynamischen Zeitverschiebung für die Sprachverarbeitung, basierend auf einem Gauss'schen Modell*
• *Gaussian model-based dynamic time warping system and method for speech processing*
• *Procédé et dispositif d'alignement temporel dynamique pour le traitement de la parole, basés sur un modèle de mélanges de Gaussiennes*
(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
(72) Bonastre, Jean-Francois, 84740 Velleron, FR
Morin, Philippe, Santa Barbara, California 93105, US
Junqua, Jean-Claude, Santa Barbara, California 93110, US
(74) Atkinson, Ralph, et al, Atkinson Burrington, 25-29 President Buildings, President Way, Sheffield S4 7UR, GB

G10L 15/12 → (51) G10L 15/06**G10L 15/14** → (51) G10L 15/06**G10L 15/18** → (51) G10L 15/22

- (51) **G10L 15/22** (11) **1 431 960 A1**
G10L 15/24 G10L 15/18
H04M 3/493
(25) En (26) En
(21) 03257771.0 (22) 10.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 11.12.2002 KR 2002078721
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Dialogverwaltung zwischen Benutzer und Agent*
• *Method and apparatus for managing dialog between user and agent*
• *Procédé et dispositif pour la gestion de dialogue entre utilisateur et agent*
(71) Samsung Electronics Co., Ltd., 416 Maetan-dong, Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, KR
(72) Park, Joon-ah, Mapo-gu Seoul, KR
Lee, Jae-won, Seocho-gu Seoul, KR

- Hong, Young-jin, Yeongtong-gu Suwon-si Gyeonggi-do, KR
(74) Greene, Simon Kenneth, Elkington and Fife LLP, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

G10L 15/24 → (51) G10L 15/22

- (51) **G10L 19/02** (11) **1 431 961 A2**
H04B 1/66
(25) En (26) En
(21) 04002048.9 (22) 05.12.1996
(84) DE FR GB NL
(30) 06.12.1995 US 8288 P
26.02.1996 US 607330
(54) • *Übertragung von versteckten Daten nach Komprimierung*
• *Post-compression hidden data transport*
• *Transport de données cachées après compression*
(71) Verance Corporation, 10145 Pacific Heights Blvd Suite 200, San Diego, CA 92121, US
(72) Lee, Chong U., San Diego California 92131, US
Moallemi, Kamran, Del Mar California 92014-4101, US
Hinderling, Jurg, San Diego California 92130-2462, US
(74) McCarthy, Denis Alexis, et al, MacLachlan & Donaldson 47 Merrion Square, Dublin 2, IE
(62) 96942134.6 / 0 873 614

- (51) **G10L 19/02** (11) **1 431 962 A2**
G10L 21/02
(25) En (26) En
(21) 04100553.9 (22) 22.05.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(30) 22.05.2000 US 206156 P
(54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Breitbandcodierung von Sprachsignalen*
• *Wideband speech coding system and method*
• *Dispositif et procédé de codage de parole à large bande*
(71) TEXAS INSTRUMENTS INCORPORATED, P.O. Box 655474, 13500 Central Expressway, Dallas, TX 75265, US
(72) McCree, Alan V, 75248, Dallas, US
(74) Holt, Michael, et al, Texas Instruments Ltd., PO Box 5069, Northampton, Northamptonshire NN4 7ZE, GB
(62) 01000172.5 / 1 158 495

G10L 19/02 → (51) G10L 19/14

- (51) **G10L 19/14** (11) **1 431 963 A1**
G10L 19/02 H04B 1/66
(25) En (26) En
(21) 03257907.0 (22) 16.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 16.12.2002 KR 2002080320
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Codierung/Dekodierung von Audiodaten mit Skalierbarkeit*
• *Method and apparatus for encoding/decoding audio data with scalability*
• *Procédé et dispositif pour le codage/décodage de données audios avec dimensionnabilité*
(71) Samsung Electronics Co., Ltd., 416 Maetan 3-dong, Yeongtong-gu, Suwon 442-742, Gyeonggi-do, KR
(72) Kim, Jung-hoe, Gangseo-gu, Seoul, KR
Kim, Sang-wook, Seocho-gu, Seoul, KR
Oh, Eun-mi, Seocho-gu, Seoul, KR

- (74) Greene, Simon Kenneth, Elkington and Fife LLP,
Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks,
Kent TN13 1XR, GB

G10L 21/02 → (51) G10L 19/02

G11B 5/702 → (51) G11B 5/716

- (51) **G11B 5/716** (11) **1 431 964 A1**
G11B 5/702
(25) En (26) En
(21) 03026644.9 (22) 19.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
(30) 19.12.2002 JP 2002367894
19.12.2002 JP 2002367893
- (54) • *Magnetisches Aufzeichnungsmittel*
• *Magnetic recording medium*
• *Moyen d' enregistrement magnétique*
- (71) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa
6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- (72) Kato, Atsushi, Shinagawa-ku Tokyo, JP
Kagawa, Junji, Shinagawa-ku Tokyo, JP
Murakami, Hiroyuki, Shinagawa-ku Tokyo, JP
Koike, Fumiko, Shinagawa-ku Tokyo, JP
- (74) Müller - Hoffmann & Partner, Patentanwälte, Innere
Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

- (51) **G11B 5/86** (11) **1 431 965 A1**
(25) En (26) En
(21) 04005661.6 (22) 16.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (30) 16.04.2001 JP 2001116931
16.04.2001 JP 2001116935
11.05.2001 JP 2001141603
15.05.2001 JP 2001144292
15.05.2001 JP 2001144297
17.07.2001 JP 2001216727
28.09.2001 JP 2001302231
- (54) • *Verfahren und Gerät für magnetische Übertragung*
• *Method and apparatus for magnetic transfer*
• *Méthode et appareil de transfert magnétique*
- (71) Fuji Photo Film Co., Ltd., 210 Nakanuma
Minamiashigara-shi, Kanagawa-ken, JP
- (72) Kamatani, Akito, c/o Fuji Photo Film Co., Ltd.,
Kanagawa-ken, JP
Inui, Tsuneo, c/o Fuji Photo Film Co., Ltd.,
Kanagawa-ken, JP
Aoki, Masashi, c/o Fuji Photo Film Co., Ltd.,
Kanagawa-ken, JP
Nishikawa, Masakazu, c/o Fuji Photo Film Co., Ltd.,
Kanagawa-ken, JP
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- (62) 02008186.5 / 1 251 495

G11B 7/004 → (51) G11B 20/10

G11B 7/0045 → (51) G11B 7/006

G11B 7/005 → (51) G11B 7/13

- (51) **G11B 7/006** (11) **1 431 966 A2**
G11B 7/0045
(25) En (26) En
(21) 03257991.4 (22) 18.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
(30) 18.12.2002 JP 2002367002
- (54) • *Optisches Aufzeichnungsverfahren*

- *Optical recording method*
- *Procédé d'enregistrement optique*

- (71) Ricoh Company, 3-6, Nakamagome 1-chome,
Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP
- (72) Yuzurihara, Hajime, Odawara-shi Kanagawa, JP
Abe, Mikiko, Kawasaki-ku, Kawasaki-shi,
Kanagawa, JP
Deguchi, Hiroshi, Minami-ku, Yokohama-shi,
Kanagawa, JP
Hibino, Eiko, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi,
Kanagawa, JP
Miura, Hiroshi, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi,
Kanagawa, JP
Ito, Kazunori, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi,
Kanagawa, JP
Abe, Michiharu, Totsuka-ku, Yokohama-shi,
Kanagawa, JP
- (74) Mounteney, Simon James, Marks & Clerk, 57-60
Lincolns Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

G11B 7/007 → (51) G11B 20/10

- (51) **G11B 7/08** (11) **1 431 967 A2**
(25) En (26) En
(21) 03257175.4 (22) 13.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
(30) 16.12.2002 JP 2002363714
- (54) • *Plattengerät*
• *Disk apparatus*
• *Appareil à disque*
- (71) Mitsumi Electric Co., Ltd., 11-2, Tsurumaki
2-chome, Tama-shi, Tokyo 206-8567, JP
- (72) Furuya, Hitoshi, Mitsumi Electric Co., Ltd., Atsugi-
Shi, Kanagawa 243-8533, JP
Yoshino, Shigeru, Mitsumi Electric Co., Ltd.,
Atsugi-Shi, Kanagawa 243-8533, JP
Sato, Takashi, Mitsumi Electric Co., Ltd., Atsugi-
Shi, Kanagawa 243-8533, JP
- (74) Rees, Alexander Ellison, et al, Urquhart-Dykes &
Lord LLP 30 Welbeck Street, London W1G 8ER, GB

G11B 7/09 → (51) G11B 7/13

- (51) **G11B 7/13** (11) **1 431 968 A1**
G11B 7/005 G11B 7/09
(25) Ja (26) En
(21) 03794147.3 (22) 29.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (86) JP 2003/011083 29.08.2003
(87) WO 2004/023465 2004/12 18.03.2004
(30) 03.09.2002 JP 2002257463
- (54) • *OPTISCHE WIEDERGABEVORRICHTUNG, INFORMATIONSVERRARBEITUNG VORRICHTUNG FÜR OPTISCHE ANZEICHNUNGSMEDIUM, UND INFORMATIONSWIEDERGABEVERFAHREN*
• *OPTICAL READ DEVICE, INFORMATION PROCESSING DEVICE USING OPTICAL RECORDING MEDIUM, AND INFORMATION REPRODUCTION METHOD*
• *DISPOSITIF DE LECTURE OPTIQUE, DISPOSITIF DE TRAITEMENT D'INFORMATIONS UTILISANT UN SUPPORT D'ENREGISTREMENT OPTIQUE, ET PROCÉDE DE REPRODUCTION D'INFORMATIONS*
- (71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome,
Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
- (72) IIMURA, Shinichiro, Shinagawa-ku, Tokyo
141-0001, JP
- (74) Mills, Julia, D Young & Co, 21 New Fetter Lane,
London EC4A 1DA, GB

- (51) **G11B 7/24** (11) **1 431 969 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 02768035.4 (22) 24.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 2002/009797 24.09.2002
(87) WO 2003/028021 2003/14 03.04.2003
(30) 26.09.2001 JP 2001294165
26.09.2001 JP 2001292798
- (54) • *OPTISCHES AUFZEICHNUNGSMEDIUM UND SEIN AUFZEICHNUNGSSYSTEM*
• *OPTICAL RECORDING MEDIUM AND ITS RECORDING SYSTEM*
• *SUPPORT D'ENREGISTREMENT OPTIQUE ET SYSTEME D'ENREGISTREMENT ASSO-CIE*
- (71) TDK Corporation, 13-1, Nihonbashi 1-chome,
Chuo-ku, Tokyo 103-8272, JP
- (72) INOUE, Hiroyasu, TDK CORPORATION, Tokyo
103-8272, JP
HIRATA, Hideki, Tokyo 103-8272, JP
- (74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., Wagner & Geyer,
Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538
München, DE

G11B 7/24 → (51) B41M 5/00

- (51) **G11B 9/00** (11) **1 431 970 A2**
G11B 9/04 G11B 11/03
(25) En (26) En
(21) 03257917.9 (22) 16.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
(30) 17.12.2002 US 322173
- (54) • *Datenspeichervorrichtung*
• *Data storage device*
• *Dispositif de stockage de données*
- (71) Hewlett-Packard Development Company, L.P.,
20555 S.H. 249, Houston, TX 77070, US
- (72) Birecki, Henry, Palo Alto California 94303, US
Walmsley, Robert G., Palo Alto California 94306,
US
Naberhuis, Steven L., Fremont California 94536,
US
- (74) Powell, Stephen David, et al, WILLIAMS POWELL
Morley House 26-30 Holborn Viaduct, London EC1A
2BP, GB

G11B 9/04 → (51) G11B 9/00

G11B 11/03 → (51) G11B 9/00

- (51) **G11B 17/04** (11) **1 431 971 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 02768079.2 (22) 25.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (86) JP 2002/009899 25.09.2002
(87) WO 2003/030164 2003/15 10.04.2003
(30) 27.09.2001 JP 2001298222
- (54) • *PLATTENAUFZEICHNUNGS- UND/ODER WIEDERGABEVORRICHTUNG*
• *DISC RECORDING AND/OR REPRODUCTION APPARATUS*
• *APPAREIL D'ENREGISTREMENT ET/OU DE REPRODUCTION DE DISQUES*
- (71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome,
Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
- (72) TSUTSUMI, Hideaki, SONY CORPORATION,
Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
MITSUMOTO, Yoichiro, SONY CORPORATION,
Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP

- NEGORO, Hisashi, SONY EMCS CORPORATION, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0022, JP
- (74) Thévenet, Jean-Bruno, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR
-
- (51) **G11B 20/00** (11) **1 431 972 A2**
G11B 20/14
- (25) En (26) En
(21) 03090444.5 (22) 18.12.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
-
- AL LT LV MK
- (30) 18.12.2002 JP 2002366191
28.11.2003 JP 2003399434
- (54) • *Kodierungsmodulationsverfahren und Kodierungsmodulationsvorrichtung, Demodulationsverfahren und Demodulationsvorrichtung und Informationsaufzeichnungsmedium*
• *Code modulating method and code modulating apparatus, demodulating method and demodulating apparatus, and information recording medium*
• *Méthode et appareil de modulation de code, méthode et appareil de démodulation et support d'enregistrement d'information*
- (71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Kayanuma, Kinji, Tokyo, JP
Iwanaga, Toshiaki, Tokyo, JP
Noda, Chosaku, Yokohama-shi, Kanagawa, JP
- (74) Patentanwälte Wenzel & Kalkoff, Grubensallee 26, 22143 Hamburg, DE
-
- (51) **G11B 20/10** (11) **1 431 973 A1**
G11B 7/007 G11B 20/12
H04L 9/10
- (25) Ja (26) En
(21) 02800238.4 (22) 24.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
-
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 2002/009779 24.09.2002
(87) WO 2003/030167 2003/15 10.04.2003
(30) 28.09.2001 JP 2001301729
- (54) • *OPTISCHER DATENTRÄGER*
• *OPTICAL DISC*
• *DISQUE OPTIQUE*
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) ISHIBASHI, Kenzo, Moriguchi-shi, Osaka 570-0013, JP
HINO, Yasumori, Ikoma-shi, Nara 630-0112, JP
NAGAI, Takahiro, Osaka-shi, Osaka 535-0031, JP
ISHIHARA, Hideshi, Katano-shi, Osaka 576-0054, JP
TANAKA, Shinichi, Kyotanabe-shi, Kyoto 610-0357, JP
- (74) Pfau, Anton Konrad, Dr., Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwannhäuser Anwaltssozietät Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
-
- (51) **G11B 20/10** (11) **1 431 974 A2**
G11B 7/004
- (25) En (26) En
(21) 03028985.4 (22) 17.12.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
-
- AL LT LV MK

- (30) 17.12.2002 JP 2002365772
17.11.2003 JP 2003386726
- (54) • *Optische Platte, Aufzeichnungs-/Wiedergabegerät für optische Platte und Auswertungsverfahren der Signalqualität einer optischen Platte*
• *Optical disk, optical disk recording/reproduction apparatus, and optical disk signal quality evaluation method*
• *Disque optique, appareil d'enregistrement/lecture de disque optique et procédé d'évaluation de la qualité de signal d'un disque optique*
- (71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Ohkubo, Shuichi, Tokyo, JP
Honma, Hiromi, Tokyo, JP
Ogawa, Masatsugu, Tokyo, JP
Nakano, Masaki, Tokyo, JP
Iwanaga, Toshiaki, Tokyo, JP
Kashihara, Yutaka, Yokohama-shi Kanagawa, JP
Nagai, Yuuji, Yokohama-shi Kanagawa, JP
- (74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte Postfach 26 01 62, 80058 München, DE
-
- (51) **G11B 20/10** (11) **1 431 975 A2**
G11B 27/10
- (25) En (26) En
(21) 03029339.3 (22) 19.12.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
-
- AL LT LV MK
- (30) 20.12.2002 JP 2002370327
- (54) • *Adresswiedergabeschaltung, optisches Plattenlaufwerk und Adresswiedergabeverfahren*
• *Address reproduction circuit, optical disc drive and address reproduction method*
• *Circuit de reproduction d'adresses, unité de disques optiques et procédé de reproduction d'adresses*
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) Nakajima, Takeshi, Nara-shi Nara 631-0011, JP
Miyashita, Harumitsu, Nara-shi Nara 631-0013, JP
Kimura, Naohiro, Uji-shi Kyoto 611-0021, JP
Takahashi, Toshihiko, Kawachinagano-shi Osaka 586-0044, JP
Ishii, Takafumi, Takatsuki-shi Osaka 569-0081, JP
- (74) Balsters, Robert, et al, Novagraaf International S.A. 25, avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets - Geneva, CH
-
- G11B 20/10** → (51) H03M 13/00
-
- G11B 20/10** → (51) H04L 12/28
-
- G11B 20/12** → (51) G11B 20/10
-
- G11B 20/14** → (51) G11B 20/00
-
- G11B 20/18** → (51) G11B 27/10
-
- (51) **G11B 23/03** (11) **1 431 976 A2**
(25) En (26) En
(21) 04075927.6 (22) 14.02.1992
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU MC NL PT SE
- (30) 18.02.1991 JP 4402591
31.07.1991 JP 21455591
- (54) • *Plattenkassette und Plattenaufzeichnungs und/oder -wiedergabegerät*
• *Disc cartridge and disc recording and/or reproducing apparatus*

- *Cartouche de disque et appareil d'enregistrement et/ou de reproduction de disque*
- (71) Sony Corporation, Osaki East Technology Center, Gate City Osaki 1-11-1, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0032, JP
- (72) Mukawa, Hiroshi, c/o Sony Corporation, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0032, JP
Ando, Ryo, c/o Sony Corporation, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0032, JP
Fujisawa, Hiroto, c/o Sony Corporation, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0032, JP
- (74) Goddard, Frances Anna, D Young & Co 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB
- (62) 02076374.4 / 1 229 540
99119196.6 / 0 974 965

- (51) **G11B 27/00** (11) **1 431 977 A2**
(25) En (26) En
(21) 03078829.3 (22) 08.12.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
-
- AL LT LV MK
- (30) 20.12.2002 US 326456
- (54) • *Synchronisation von Musik und Bildern in einem System digitaler Multimediageräte*
• *Synchronization of music and images in a digital multimedia device system*
• *Synchronisation de la musique et des images dans un système de dispositif numérique multimédia*
- (71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US
- (72) Ainsworth, Heather C., c/o Eastman Kodak Company, Rochester New York 14650-2201, US
- (74) Haile, Helen Cynthia, et al, Kodak Limited, Patents Department (W92-3A), Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

- (51) **G11B 27/00** (11) **1 431 978 A2**
(25) En (26) En
(21) 03257894.0 (22) 16.12.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
-
- AL LT LV MK
- (30) 18.12.2002 JP 2002366197
- (54) • *Vorrichtung, Verfahren und Programm zur Informationsverarbeitung*
• *Information-processing apparatus, information-processing method and information-processing program*
• *Dispositif, procédé et programme de traitement d'information*
- (71) SONY CORPORATION, 7-35 Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP
- (72) Ono, Takaya, c/o Sony Corporation, Tokyo 141, JP
Ando, Hideki, c/o Sony Corporation, Tokyo 141, JP
Katsuo, Satoshi, c/o Sony Corporation, Tokyo 141, JP
Furukawa, Takashi, c/o Sony Corporation, Tokyo 141, JP
Tanaka, Hisao, c/o Sony Corporation, Tokyo 141, JP
Kawamura, Takayoshi, c/o Sony Corporation, Tokyo 141, JP
- (74) Terao, Motohiro, c/o Sony Corporation, Tokyo 141, JP
Hirose, Masaki, c/o Sony Corporation, Tokyo 141, JP
- (74) DeVile, Jonathan Mark, Dr., et al, D. Young & Co 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB
-
- G11B 27/00** → (51) G11B 27/034

G11B 27/022 → (51) G06F 17/30		
(51) G11B 27/034	(11) 1 431 979 A1	
G11B 27/00	G11B 27/10	
H04N 5/76	H04N 5/91	
(25) Ja	(26) En	
(21) 02772876.5	(22) 20.09.2002	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) JP 2002/009713	20.09.2002	
(87) WO 2003/030174	2003/15 10.04.2003	
(30) 27.09.2001	JP 2001296907	
(54) • DIGITALER RUNSENDEEMPFÄNGER UND BACKUP-VERFAHREN		
• DIGITAL BROADCAST RECEIVER AND BACKUP METHOD		
• RECEPTEUR DE RADIODIFFUSION NUMERIQUE ET PROCÉDE DE SAUVEGARDE		
(71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP		
(72) NARA, Kaoru, c/o SONY CORPORATION, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP		
SUZUKI, Makoto, c/o SONY CORPORATION, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP		
(74) Horner, David Richard, et al, D Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB		
G11B 27/034 → (51) G11B 27/10		
(51) G11B 27/10	(11) 1 431 980 A1	
G11B 20/18	G11B 27/034	
(25) En	(26) En	
(21) 03027864.2	(22) 04.12.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
AL LT LV MK		
(30) 18.12.2002	JP 2002366903	
(54) • Informationsaufzeichnungsvorrichtung und Informationsaufzeichnungsverfahren		
• Information recording apparatus and information recording method		
• Dispositif d'enregistrement d'informations et procédé d'enregistrement d'informations		
(71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP		
(72) Hattori, Hisahide, c/o Toshiba Corporation, Minato-ku Tokyo 105-8001, JP		
(74) Henkel, Feiler & Hänzle, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE		
G11B 27/10 → (51) G11B 20/10		
G11B 27/10 → (51) G11B 27/034		
(51) G11C 7/20	(11) 1 431 981 A2	
En	En	
(21) 03028728.8	(22) 12.12.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
AL LT LV MK		
(30) 17.12.2002	JP 2002364902	
(54) • Halbleiteranordnung mit Flankendetektor sowie Verfahren zur Aktivierung solcher Halbleiteranordnung		
• Semiconductor device comprising transition detecting circuit and method of activating the same		
• Dispositif à semiconducteurs avec un détecteur de transition et procédé d'activation d'un tel dispositif		
(71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo, JP		

Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE		
(72) Oikawa, Kohei, Minato-ku Tokyo 105-8001, JP		
Shiratake, Shinichiro, Minato-ku Tokyo 105-8001, JP		
Takeuchi, Yoshiaki, Minato-ku Tokyo 105-8001, JP		
Takashima, Daisaburo, Minato-ku Tokyo 105-8001, JP		
Roehr, Thomas, Yokohama-shi Kanagawa-ken, JP		
(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE		
(51) G11C 11/34	(11) 1 431 982 A1	
H01L 45/00		
(25) En	(26) En	
(21) 03254031.2	(22) 25.06.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
AL LT LV MK		
(30) 26.09.2002	US 256362	
(54) • Verfahren zur Herstellung eines resistiven 1T1R Speicherzellenfeldes		
• Method of fabricating 1T1R resistive memory array		
• Procédé de fabrication d'une réseau mémoire résistive 1t1r		
(71) SHARP KABUSHIKI KAISHA, 22-22 Nagaike-cho Abeno-ku, Osaka 545-8522, JP		
(72) Hsu, Sheng Teng, Camas, WA 98607, US		
Zhuang, Wei-Wei, Vancouver, WA 98683, US		
(74) Brown, Kenneth Richard, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB		
G11C 11/41 → (51) G09G 3/36		
G12B 21/02 → (51) B81B 3/00		
G21F 1/00 → (51) C23C 4/00		
G21K 4/00 → (51) G01T 1/29		
G21K 5/00 → (51) A61N 5/10		
H01B 1/06 → (51) C07F 5/04		
H01B 1/24 → (51) H01C 7/06		
H01B 5/14 → (51) C23C 14/34		
H01B 11/00 → (51) G02B 6/44		
(51) H01B 13/012	(11) 1 431 983 A1	
(25) Ja	(26) En	
(21) 02762853.6	(22) 26.08.2002	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) JP 2002/008557	26.08.2002	
(87) WO 2003/019580	2003/10 06.03.2003	
(30) 27.08.2001	JP 2001256721	
(54) • VERFAHREN UND EINRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG EINES KABELBAUMS		
• METHOD AND DEVICE FOR MANUFACTURING WIRE HARNESS		
• PROCÉDE ET DISPOSITIF DE FABRICATION D'UN FAISCEAU DE CABLES		
(71) Yazaki Corporation, 4-28, Mita 1-chome, Minato-ku, Tokyo 108-0073, JP		
(72) KAMATA, Takeshi, Susono-shi, Shizuoka 410-1107, JP		
YAGI, Kiyoshi, Susono-shi, Shizuoka 410-1107, JP		
(74) Viering, Jentschura & Partner, Steinsdorfstrasse 6, 80538 München, DE		

H01B 17/46 → (51) H01T 4/14		
H01C 7/02 → (51) H01C 7/06		
H01C 7/04 → (51) H01C 7/06		
(51) H01C 7/06	(11) 1 431 984 A1	
H01C 17/065	H01B 1/24	
H01C 7/02	H01C 7/04	
(25) En	(26) En	
(21) 03025968.3	(22) 13.11.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
AL LT LV MK		
(30) 17.12.2002	US 321142	
(54) • Polymerwiderstands-Zusammensetzung mit einem im wesentlichen neutralen Temperaturkoeffizienten des Widerstandes und darauf bezogene Verfahren und Zusammensetzungen		
• Polymer resistor composition having a substantially neutral temperature coefficient of resistance and methods and compositions relating thereto		
• Composition résistive à base de polymère avec un coefficient de température de la résistance substantiellement neutre, procédés et compositions correspondantes		
(71) E. I. du Pont de Nemours and Company, 1007 Market Street, Wilmington, DE 19898, US		
(72) Yonggang, Gary, Grove City Ohio 43113, US		
Lee, Yueh-Ling, Prince Junction New Jersey 08550, US		
Fang, Xin, Newark Delaware 19711, US		
Wang, Carl Baasun, Raleigh North Carolina 27606, US		
(74) Towler, Philip Dean, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB		
H01C 13/00 → (51) H03F 1/30		
H01C 17/065 → (51) H01C 7/06		
H01F 7/06 → (51) B66B 1/32		
(51) H01F 7/14	(11) 1 431 985 A2	
(25) En	(26) En	
(21) 03028265.1	(22) 10.12.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
AL LT LV MK		
(30) 17.12.2002	JP 2002365567	
(54) • Magnetischer Betätiger		
• Magnetic actuator		
• Actionneur magnétique		
(71) JAPAN AVIATION ELECTRONICS INDUSTRY, LIMITED, 21-2, Dogenzaka 1-chome, Shibuya-ku, Tokyo 150-0043, JP		
(72) Norimatsu, Toshihide, Japan Aviation Elect.Ind.Ltd, Tokyo 150-0043, JP		
(74) Hoffmann, Eckart, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Bahnhofstrasse 103, 82166 Gräfelfing, DE		
H01F 7/18 → (51) B66B 1/32		
H01F 27/29 → (51) H01F 41/06		
(51) H01F 29/14	(11) 1 431 986 A1	
H01F 30/16	H03F 9/02	
(25) De	(26) De	
(21) 03027851.9	(22) 04.12.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
AL LT LV MK		

- (30) 20.12.2002 DE 10260246
- (54) • *Spulenordnung mit veränderbarer Induktivität*
• *Coil assembly with variable inductance*
• *Ensemble bobine avec inductance variable*
- (71) MINEBEA CO., LTD., 4106-73, Oaza Miyota, Miyota-Machi, Kitasaku-gun, Nagano-ken, JP
- (72) Weger, Robert, 86150 Augsburg, DE
- (74) Liesegang, Eva, Forrester & Boehmert, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

H01F 30/16 → (51) H01F 29/14

- (51) **H01F 41/06** (11) **1 431 987 A2**
H01F 27/29
- (25) En (26) En
- (21) 03029179.3 (22) 18.12.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 19.12.2002 JP 2002368483
- (54) • *Elektrische Vorrichtung, Transformator oder Induktivität, und Verfahren zur Herstellung einer elektrischen Vorrichtung*
• *Electrical device, transformer or inductor, and method of manufacturing electrical device*
• *Dispositif électrique, transformateur ou inductance, et procédé de fabrication d'un dispositif électrique*
- (71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Suzui, Masaki, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (74) Weser, Wolfgang, Dr. Dipl.-Phys., Weser & Kollegen, Patentanwälte, Radeckestrasse 43, 81245 München, DE

- (51) **H01G 4/12** (11) **1 431 988 A1**
H01L 27/10
- (25) Ja (26) En
- (21) 02760744.9 (22) 26.08.2002
- (84) DE FR GB NL
- (86) JP 2002/008573 26.08.2002
- (87) WO 2003/021615 2003/11 13.03.2003
- (30) 28.08.2001 JP 2001257481
01.03.2002 JP 2002055734
- (54) • *DÜNNFILM-KAPAZITÄTSELEMENT-BENUTZUNGS-ZUSAMMENSETZUNG, ISOLATIONSFILM MIT HOHER PERMITTIVITÄT, DÜNNFILMKAPAZITÄTSELEMENT UND DÜNNFILM-MEHRSCICHTKONDENSATOR*
• *THIN FILM CAPACITY ELEMENT&MINUS; USE COMPOSITION&COMMA; HIGH&MINUS; PERMITTIVITY INSULATION FILM&COMMA; THIN FILM CAPACITY ELEMENT AND THIN FILM MULTILAYER CAPACITOR*
• *COMPOSITION UTILISANT UN ELEMENT CONDENSATEUR A FILM MINCE, FILM ISOLANT A HAUTE PERMITTIVITE, ELEMENT CONDENSATEUR A FILM MINCE ET CONDENSATEUR MULTICOUCHE A FILM MINCE*
- (71) TDK Corporation, 1-13-1, Nihonbashi, Chuo-ku, Tokyo 103-8272, JP
- (72) SAKASHITA, Yukio c/o TDK Corporation, Chuo-ku, Tokyo 103-8272, JP
FUNAKUBO, Hiroshi, Kawasaki-shi, Kanagawa 216-0006, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

- (51) **H01G 9/00** (11) **1 431 989 A1**
(25) En (26) En
- (21) 03028894.8 (22) 16.12.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 16.12.2002 US 433684 P
18.12.2002 US 434797 P
11.12.2003 US 734051
- (54) • *Kondensatorenverbinder*
• *Capacitor interconnect design*
• *Module d'interconnexion de condensateurs*
- (71) Wilson Greatbatch Technologies, Inc., 10,000 Wehrle Drive, Clarence, New York 14031, US
- (72) Elliott, William B., Alden New York 14004, US
Stemen, Eric, Lancaster New York 14086, US
- (74) Koepe, Gerd L., Dipl.-Chem., Koepe & Partner, Patentanwälte, Postfach 22 12 64, 80502 München, DE

H01G 9/08 → (51) H01G 9/10

- (51) **H01G 9/10** (11) **1 431 990 A2**
H01G 9/08
- (25) En (26) En
- (21) 03257933.6 (22) 16.12.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 16.12.2002 US 433680 P
16.12.2002 US 433681 P
18.12.2002 US 434583 P
- (54) • *Kondensator mit doppelter Anode*
• *Dual anode capacitor*
• *Condensateur à double anode*
- (71) Wilson Greatbatch Technologies, Inc., 10,000 Wehrle Drive, Clarence, New York 14031, US
- (72) Mileham, Richard, Tonawanda New York 14150, US
Stemen, Eric, Lancaster New York 14086, US
O'Connor, Laurie, West Seneca New York 14224, US
Elliott, William, Alden New York 14004, US
Spaulding, Joseph E., Williamsburg New York 14221, US
Muffoletto, Barry C., Alden New York 14004, US
Eberhard, Douglas, Grand Island, NE
- (74) Colmer, Stephen Gary, et al, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

- (51) **H01H 1/20** (11) **1 431 991 A2**
(25) En (26) En
- (21) 03257880.9 (22) 16.12.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 16.12.2002 US 319650
- (54) • *Unvollständige mechanische Kontakte für Mikrowellenschalter*
• *Incomplete mechanical contacts for microwave switches*
• *Contacts mécaniques incomplets pour commutateurs à micro-ondes*
- (71) COM DEV LTD., 155 Sheldon Drive, Cambridge, Ontario N1R 7H5, CA
- (72) Kwiatkowski, Regina, Cambridge, Ontario N1T 1Y1, CA
Vladimirescu, Mihai, Cambridge, Ontario N1R 5Z2, CA
Menezes, Terence J., Mississauga, Ontario N5N 4Y9, CA

- (74) Lloyd, Patrick Alexander Desmond, Reddie & Grose 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

- (51) **H01H 1/58** (11) **1 431 992 A2**
H01H 19/63 H01H 11/06
- (25) En (26) En
- (21) 03028509.2 (22) 10.12.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 16.12.2002 US 320798
- (54) • *Elektrische Schaltereinheit*
• *Electrical switch assembly*
• *Dispositif interrupteur électrique*
- (71) TRW Automotive U.S. LLC, 12025 Tech Center Drive, Livonia, Michigan 48150, US
- (72) Blossfeld, Mike, S. Lyon Michigan 48178, US
- (74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., et al, Wagner & Geyer, Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

- (51) **H01H 3/16** (11) **1 431 993 A1**
(25) En (26) En
- (21) 02445188.2 (22) 19.12.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (54) • *Elektrische Verbinderanordnung mit einem Erkennungsschalter*
• *Connector with integrated switch*
• *Assemblage de connecteur électrique avec un interrupteur de détection de la connexion*
- (71) Sony Ericsson Mobile Communications AB, 221 88 Lund, SE
- (72) Steijner, Magnus, 237 31 Bjärred, SE
- (74) Akerman, Marten Lennart, et al, Albihns Malmö AB Box 4289, 203 14 Malmö, SE

- (51) **H01H 9/02** (11) **1 431 994 A2**
(25) De (26) De
- (21) 04005220.1 (22) 04.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (30) 18.05.1999 DE 19922657
18.12.1999 DE 19961246
- (54) • *Vorrichtung zum Wirksamsetzen einer Öffnungshilfe und/oder einer Schliesshilfe für verschliessbare bewegliche Teile an Fahrzeugen, wie Klappen, Türen od. dgl.*
• *Device for activating an opening mechanism and/or closing mechanism for lockable moving parts on vehicles such as flaps, doors or similar*
• *Dispositif d'activation d'un auxiliaire d'ouverture et/ou d'un auxiliaire de fermeture destiné à des parties mobiles verrouillables de véhicules tels des volets, portes et équivalentes*
- (71) HUF HÜLSBECK & FÜRST GMBH & CO. KG, Steeger Strasse 17, 42551 Velbert, DE
- (72) Die Erfindernennung liegt noch nicht vor
- (74) Mentzel, Norbert, Dipl.-Phys., Patentanwälte Dipl.-Phys. Buse, Dipl.-Phys. Mentzel, Dipl.-Ing. Ludewig, Kleiner Werth 34, 42275 Wuppertal, DE
- (62) 00929489.3 / 1 181 703

H01H 9/16 → (51) H02J 13/00

- (51) **H01H 9/56** (11) **1 431 995 A1**
(25) De (26) De
- (21) 03090425.4 (22) 05.12.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30)	20.12.2002 DE 10261855		
(54)	• <i>Leistungsschalter</i> • <i>Circuit breaker</i> • <i>Disjoncteur</i>		
(71)	SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE		
(72)	Dahl, Jörg-Uwe, 14542 Werder, DE Kruschke, Michael, 16727 Schwante, DE Käding, Andreas, 14612 Falkensee, DE Liebetruth, Marc, 16548 Glienicke, DE Schmidt, Detlev, 12055 Berlin, DE		
H01H 11/06 → (51) H01H 1/58			
(51)	H01H 13/70 (11) 1 431 996 A2		
(25)	De (26) De		
(21)	03104687.3 (22) 15.12.2003		
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
AL LT LV MK			
(30)	20.12.2002 DE 10260243		
(54)	• <i>Eingabevorrichtung für ein elektrisches Gerät</i> • <i>Input device for electric equipment</i> • <i>Dispositif d'entrée pour un appareil électrique</i>		
(71)	SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE		
(72)	Jarczyk, Alexander, 85356, Freising, DE		
H01H 19/63 → (51) H01H 1/58			
(51)	H01H 21/28 (11) 1 431 997 A2		
(25)	En (26) En		
(21)	03029459.9 (22) 19.12.2003		
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
AL LT LV MK			
(30)	20.12.2002 JP 2002370365		
(54)	• <i>Hochfrequenz Heizvorrichtung</i> • <i>High frequency heating apparatus</i> • <i>Appareil de chauffage à haute fréquence</i>		
(71)	MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP		
(72)	Kawai, Kazuhiro, Ibaraki-shi Osaka 567-0044, JP		
(74)	Turi, Michael, Dipl.-Phys., et al, Samson & Partner Widenmayerstrasse 5, 80538 München, DE		
(51)	H01H 21/36 (11) 1 431 998 A2		
(25)	En (26) En		
(21)	03257590.4 (22) 02.12.2003		
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
AL LT LV MK			
(30)	16.12.2002 CN 02287611		
(54)	• <i>Sicherheitsschaltvorrichtung</i> • <i>Safety switch device</i> • <i>Dispositif de commutation de sécurité</i>		
(71)	Positec Power Tools (Suzhou) Co., Ltd, 461, East Ganjiang Road, Suzhou 215006, CN		
(72)	Zha, Xiahong, Wuzhong District Suzhou 215106, CN		
(74)	Stuttard, Garry Philip, Urquhart-Dykes & Lord LLP Tower North Central Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB		
(51)	H01H 36/00 (11) 1 431 999 A1		
(25)	De (26) De		
(21)	03028838.5 (22) 16.12.2003		
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
AL LT LV MK			

(30)	21.12.2002 DE 20219890 U		
(54)	• <i>Betätigungselement zur Betätigung eines Magnetschalters</i> • <i>Operating element for a magnetic switch</i> • <i>Élément d'actionnement pour un interrupteur magnétique</i>		
(71)	SCHÜCO International KG, Karolinenstrasse 1-15, 33609 Bielefeld, DE		
(72)	Kupfer, Matthias, 33719 Bielefeld, DE		
(74)	Dantz, Jan Henning, et al, Jöllenbecker Strasse 164, 33613 Bielefeld, DE		
H01H 37/54 → (51) H01M 2/10			
H01H 47/00 → (51) F24H 9/20			
H01H 47/04 → (51) F24H 9/20			
(51)	H01H 59/00 (11) 1 432 000 A1		
(25)	En (26) En		
(21)	03027297.5 (22) 28.11.2003		
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
AL LT LV MK			
(30)	16.12.2002 US 320926		
(54)	• <i>Millimeterwellenschalter</i> • <i>Millimeter wave switches</i> • <i>Commutateurs d'ondes électromagnétiques millimétriques</i>		
(71)	NORTHROP GRUMMAN CORPORATION, 1840 Century Park East Century City, Los Angeles California 90067-2199, US		
(72)	Stokes, Robert B., Rancho Palos Verdes California 90275, US		
	Kong, Alvin M., Manhattan Beach California 92066, US		
(74)	Lieck, Hans-Peter, Dipl.-Ing., et al, Boeters & Lieck, Widenmayerstrasse 36, 80538 München, DE		
(51)	H01H 71/08 (11) 1 432 001 A1		
(25)	Fr (26) Fr		
(21)	02360377.2 (22) 20.12.2002		
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR		
AL LT LV MK RO			
(54)	• <i>Elektrisches Gerät, beispielsweise modulares elektrisches Gerät mit einem zweiteiligen Gehäuse</i> • <i>Electrical apparatus, preferably modular, having a two-part housing</i> • <i>Appareil électrique par exemple modulaire dont le boîtier est divisible en deux parties</i>		
(71)	Hager Electro, Boulevard d'Europe, B.P. 3, 67214 Obernai Cedex, FR		
(72)	Albe, Pierre, 67530 Boersch, FR Kraemer, Jacques, 25015 Desenzano del Garda, IT Thomas, Christian, 78240 Chambourcy, FR		
(74)	Littolff, Denis, Meyer & Partenaires, Conseils en Propriété Industrielle, Bureaux Europe, 20, place des Halles, 67000 Strasbourg, FR		
(51)	H01H 71/12 (11) 1 432 002 A2		
(25)	De (26) De		
(21)	03028801.3 (22) 13.12.2003		
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
AL LT LV MK			
(30)	16.12.2002 DE 20219429 U 24.07.2003 DE 20311394 U		
(54)	• <i>Schutzvorrichtung</i> • <i>Protective device</i> • <i>Dispositif de protection</i>		

(71)	Goethe, Stefan, Wilhelm-Buschstrasse 1B, 49525 Lengerich, DE		
(72)	Goethe, Stefan, 49525 Lengerich, DE		
(74)	Busse, Harald F., Patentanwalt, Hansaallee 36, 48429 Rheine, DE		
(51)	H01J 29/07 (11) 1 432 003 A1		
(25)	En (26) En		
(21)	02028679.5 (22) 20.12.2002		
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR		
AL LT LV MK RO			
(54)	• <i>Kathodenstrahlröhre mit Schattenmaske mit teilgeätzttem Maskenrand und Rahmenbereich</i> • <i>Cathode ray tube (CRT) including a shadow mask with a partially etched mask border and skirt</i> • <i>Tube cathodique comprenant un masque d'ombre avec une partie périphérique intermédiaire et une jupe périphérique partiellement corrodée</i>		
(71)	Thomson Licensing S.A., 46, quai A.Le Gallo, 92100 Boulogne-Billancourt, FR		
(72)	Matalon, Louis-Emmanuel, Lancaster, PA 17602, US		
	Cosma, Pedro-Eugenio, 00144 Roma, IT Hamm, Kelly Eugene, Holtwood, PA 17532, US Van Cleve, George, Holtwood, PA 17532, US		
(74)	Berthier, Karine, THOMSON, European Patent Operations, 46 Quai Alphonse Le Gallo, 92648 Boulogne Cédex, FR		
H01J 29/28 → (51) H01J 29/94			
(51)	H01J 29/94 (11) 1 432 004 A1		
	H01J 29/28 H01J 31/12		
(25)	Ja (26) En		
(21)	02760719.1 (22) 23.08.2002		
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR		
(86)	JP 2002/008490 23.08.2002		
(87)	WO 2003/019608 2003/10 06.03.2003		
(30)	24.08.2001 JP 2001255204		
(54)	• <i>BILDANZEIGEEINHEIT UND HERSTELLUNGSVERFAHREN DAFÜR</i> • <i>IMAGE DISPLAY UNIT AND PRODUCTION METHOD THEREFOR</i> • <i>VISUALISATEUR D'IMAGES ET PROCEDE DE PRODUCTION S'Y RAPPORTANT</i>		
(71)	Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP		
(72)	ITO, Takeo, Kumagaya-shi, Saitama 360-0161, JP OYAIU, Tsuyoshi, Fukaya-shi, Saitama 366-0801, JP		
	NISHIMURA, Takashi, Fukaya-shi, Saitama 366-0801, JP		
	KOIDE, Satoshi, Fukaya-shi, Saitama 366-0054, JP TABATA, Hitoshi, Fukaya-shi, Saitama 366-0034, JP		
(74)	HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE		
H01J 31/12 → (51) H01J 29/94			
(51)	H01J 35/10 (11) 1 432 005 A1		
	F16C 17/10		
(25)	Ja (26) En		
(21)	02762900.5 (22) 29.08.2002		
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR		
(86)	JP 2002/008699 29.08.2002		
(87)	WO 2003/019610 2003/10 06.03.2003		
(30)	29.08.2001 JP 2001259087 31.08.2001 JP 2001264281 28.01.2002 JP 2002018592		

- (54) • RÖNTGENRÖHRE DES DREH-POSITIVPOL-TYPS
• ROTARY POSITIVE POLE TYPE X&MINUS;RAY TUBE
• TUBE A RAYONS X ROTATIF A POLE POSITIF
- (71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP
- (72) ANNO, Hidero, Otawara-shi, Tochigi 324-0052, JP
SAITO, Shin, Otawara-shi, Tochigi 324-0058, JP
- (74) Henkel, Feiler & Hänzeler, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

(51) **H01J 37/05** (11) **1 432 006 A2**
H01J 37/153

(25) En (26) En
(21) 03257956.7 (22) 17.12.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 17.12.2002 JP 2002364935
- (54) • Energiefilter und Elektronenmikroskop
• Energy filter and electron microscope
• Filtre d'énergie et microscope électronique
- (71) Jeol Ltd., 1-2, Musashino 3-chome, Akishima, Tokyo 196-8558, JP
- (72) Lopez, Martinez G., 28040 Madrid, ES
- (74) Tsuno, Katsushige, Akishima Tokyo 196-0001, JP
Cross, Rupert Edward Blount, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **H01J 37/141** (11) **1 432 007 A1**
(25) En (26) En
(21) 02028346.1 (22) 17.12.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (54) • Mehrachsige zusammengesetzte Linse, Strahlsystem mit dieser Linse, und Herstellungsverfahren für diese Linse
• Multi-axis lens, beam system making use of the compound lens, and method of manufacturing the compound lens
• Lentille composée à axes multiples, système de faisceau utilisant cette lentille, et procédé de fabrication de cette lentille
- (71) ICT Integrated Circuit Testing Gesellschaft für Halbleiterprüftechnik mbH, Ammerthalstrasse 20, 85551 Heimstetten, DE
- (72) Lanio, Stefan, 85435 Erding, DE
- (74) Zimmermann, Gerd Heinrich, et al, Zimmermann & Partner, P.O. Box 33 09 20, 80069 München, DE

(51) **H01J 37/145** (11) **1 432 008 A1**
H01J 37/317

(25) En (26) En
(21) 02028345.3 (22) 17.12.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (54) • Mehrachsige Verbundlinse, Strahlvorrichtung und Verfahren zur Anwendung dieser kombinierten Linse
• Multi-axis compound lens, beam system making use of the compound lens, and method using the compound lens
• Lentille composite à axes multiples, dispositif de faisceau utilisant ladite lentille composite
- (71) ICT Integrated Circuit Testing Gesellschaft für Halbleiterprüftechnik mbH, Ammerthalstrasse 20, 85551 Heimstetten, DE

- (72) Frosien, Jürgen, 85521 Riemerling, DE
Adamec, Pavel, 85540 Haar, DE
- (74) Zimmermann, Gerd Heinrich, et al, Zimmermann & Partner, P.O. Box 33 09 20, 80069 München, DE

H01J 37/153 → (51) H01J 37/05

(51) **H01J 37/304** (11) **1 432 009 A2**
H01J 37/317

(25) En (26) En
(21) 03018059.0 (22) 07.08.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 20.12.2002 JP 2002369810
- (54) • Elektronenstrahlbelichtungs-Vorrichtung und Verfahren
• Electron beam exposure equipment and electron beam exposure method
• Méthode et appareil d'exposition avec faisceaux d'électrons
- (71) Hitachi High-Technologies Corporation, 24-14, Nishi Shimbashi 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8717, JP
- CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku Tokyo 146-8501, JP
- (72) Sohda, Yasunari, Hitachi, Ltd., Chiyoda-ku Tokyo 100-8220, JP
- Kamimura, Osamu, Hitachi, Ltd., Chiyoda-ku Tokyo 100-8220, JP
- Ohta, Hiroya, Hitachi, Ltd., Chiyoda-ku Tokyo 100-8220, JP
- Gotoh, Susumu, Ohta-ku, Tokyo 146-8501, JP
- (74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

H01J 37/317 → (51) H01J 37/145

H01J 37/317 → (51) H01J 37/304

H01J 47/00 → (51) G01T 1/29

H01J 61/18 → (51) H01J 61/88

(51) **H01J 61/44** (11) **1 432 010 A2**
(25) De (26) De
(21) 02028575.5 (22) 20.12.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 20.12.2002 DE 10162826
- (54) • UV-Leuchtstoffröhre
• UV Fluorescent tube
• Tube fluorescent uv
- (71) UV-Power Licht GmbH, Industriestrasse 27, 49716 Meppen, DE
- (72) Schaffron, Günter, 49716 Meppen, DE
- (74) Patentanwälte Hauck, Graalfs, Wehnert, Döring, Siemons, Schildberg, Mörikestrasse 18, 40474 Düsseldorf, DE

H01J 61/52 → (51) H01J 65/04

(51) **H01J 61/88** (11) **1 432 011 A1**
H01J 61/18

(25) Ja (26) En
(21) 02800245.9 (22) 26.09.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 2002/009915 26.09.2002
- (87) WO 2003/030210 2003/15 10.04.2003
- (30) 27.09.2001 JP 2001297903

- (54) • HOCHDRUCK-ENTLADUNGSLAMPE, HOCHDRUCK-ENTLADUNGSLAMPENBETRIEBS-EINRICHTUNG UND SCHEINWERFEREINRICHTUNG FÜR KRAFTFAHRZEUGE
• HIGH-PRESSURE DISCHARGE LAMP, HIGH-PRESSURE DISCHARGE LAMP OPERATING DEVICE, AND HEADLAMP DEVICE FOR AUTOMOBILES
• LAMPE A DECHARGE A HAUTE PRESSION, DISPOSITIF DE FONCTIONNEMENT D'UNE LAMPE A DECHARGE A HAUTE PRESSION, ET DISPOSITIF DE PHARE AVANT POUR AUTOMOBILES

- (71) Harison Toshiba Lighting Corp., 2-1, Asahi-machi 5-chome, Imabari-shi, Ehime 794-8510, JP
TOSHIBA LIGHTING & TECHNOLOGY CORPORATION, 3-1, Higashishinagawa 4-Chome, Shinagawa-ku, Tokyo 140-8640, JP
- (72) KATO, Hiroyuki, Yokosuka-shi, Kanagawa 238-0024, JP
KAWASHIMA, Hiromichi, Yokosuka-shi, Kanagawa 238-0031, JP
UEMURA, Kozo, Yokosuka-shi, Kanagawa 237-0076, JP
ISHIGAMI, Toshihiko, Kawasaki-shi, Kanagawa 210-0024, JP
MATSUDA, Mikio, Arakawa-ku, Tokyo 116-0003, JP
HIRUTA, Toshio, Hiratsuka-shi, Kanagawa 254-0915, JP
- (74) Cheyne, John Robert Alexander Mackenzie, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

(51) **H01J 65/04** (11) **1 432 012 A2**
H01J 61/52

(25) En (26) En
(21) 03012749.2 (22) 05.06.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 17.12.2002 KR 2002080866
- (54) • Kühlvorrichtung für Mikrowellenlampe
• Cooling apparatus of plasma lighting system
• Dispositif de refroidissement pour lampe à micro-ondes
- (71) LG ELECTRONICS INC., 20, Yoido-Dong, Youngdungpo-Gu, Seoul, KR
- (72) Jeon, Yong-Seong, Gwangmyung, Gyeonggi-Do, KR
Choi, Joon-Sik, Seongdong-Gu, Seoul, KR
Kim, Hyung-Jung, Nowon-Gu, Seoul, KR
Jeon, Hyo-Sik, Gwangmyung, Gyeonggi-Do, KR
Lee, Ji-Young, Gwangmyung, Gyeonggi-Do, KR
Park, Byeong-Ju, Geumcheon-Gu, Seoul, KR
- (74) COHAUSZ & FLORACK, Patent- und Rechtsanwälte Bleichstrasse 14, 40211 Düsseldorf, DE

(51) **H01L 21/00** (11) **1 432 013 A1**
H05K 13/04 H05K 3/10
B05C 11/10

(25) De (26) De
(21) 02102813.9 (22) 18.12.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (54) • Halbleiter-Montageeinrichtung zum Auftragen von Klebstoff auf ein Substrat
• Semiconductor-mounting apparatus for dispensing an adhesive on a substrate
• Dispositif de montage pour semiconducteur utilisé pour l'étalage d'adhésive sur un substrat
- (71) Esec Trading S.A., Hinterbergstrasse 32, Postfach 5503, 6330 Cham, CH

- (72) Stalder, Roland, 8050, Zuerich, CH
(74) Falk, Urs, Dr., et al, Patentanwaltsbüro Dr. Urs Falk, Eichholzweg 9A, 6312 Steinhausen, CH

(51) **H01L 21/00** (11) **1 432 014 A2**
(25) En (26) En
(21) 03257642.3 (22) 04.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 18.12.2002 US 322211
(54) • *Methode und Apparat zur Spülung einer Vakuum-Kammer*
• *vacuum chamber purging method and apparatus*
• *Procédé et appareil de rinçage et pompage d'une chambre à vide*
(71) THE BOC GROUP, INC., 575 Mountain Avenue, Murray Hill, New Providence, New Jersey 07974, US
(72) Tapp, Frederick Leon, Hillsborough, NC 27278, US
Murphy, Daimhin Paul, San Francisco, CA 94110, US
(74) Booth, Andrew Steven, et al, The BOC Group plc, Chertsey Road, Windlesham, Surrey GU20 6HJ, GB

H01L 21/027 → (51) G03F 7/037

H01L 21/033 → (51) G03F 7/09

(51) **H01L 21/20** (11) **1 432 015 A2**
(25) En (26) En
(21) 03028498.8 (22) 12.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 16.12.2002 JP 2002364009
(54) • *Halbleiter und Halbleitersubstrat, Verfahren zu deren Herstellung und Halbleiterbauelement*
• *Semiconductor and semiconductor substrate, method of manufacturing the same, and semiconductor device*
• *Semiconducteur et substrat semiconducteur, procédé de leur fabrication et dispositif semiconducteur*
(71) Hoya advanced Semiconductor Technologies Co., Ltd., 3-3-1, Musachino, Akishima-shi, Tokyo 196-8510, JP
(72) Nagasawa, Hiroyuki, Tama, Tokyo 206-0031, JP
(74) Leidescher, Thomas, Dr., et al, Zimmermann & Partner, Postfach 33 09 20, 80069 München, DE

H01L 21/20 → (51) C30B 25/18

(51) **H01L 21/288** (11) **1 432 016 A2**
H01L 21/768
(25) En (26) En
(21) 03104863.0 (22) 19.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 19.12.2002 US 325773
(54) • *Herstellung von Kupfer-Verbindungsleitungen mittels Galvanisier-Spül-Galvanisier-Verfahren*
• *A plating-rinse-plating process for fabricating copper interconnects*
• *Fabrication des interconnexions en cuivre par procédé de placage-rinçage-placage*
(71) TEXAS INSTRUMENTS INCORPORATED, P.O. Box 655474, 13500 Central Expressway, Dallas, TX 75265, US
(72) Chen, Linlin, 75025, Plano, US

- Lu, Jiong-Ping, 75082, Richardson, US
Xia, Changfeng, 75025, Plano, US
(74) Holt, Michael, et al, Texas Instruments Ltd., PO Box 5069, Northampton, Northamptonshire NN4 7ZE, GB

(51) **H01L 21/304** (11) **1 432 017 A1**
B24B 9/00
(25) Ja (26) En
(21) 02728148.4 (22) 24.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) JP 2002/005077 24.05.2002
(87) WO 2003/028079 2003/14 03.04.2003
(30) 25.09.2001 JP 2001290662

- (54) • *POLIERKOPF UND HALBLEITER-WAFER-ENDFLÄCHENPOLIERMASCHINE*
• *POLISHING HEAD AND SEMICONDUCTOR WAFER END FACE POLISHING MACHINE*
• *TETE DE POLISSAGE ET MACHINE DE POLISSAGE DE FACE FRONTALE DE TRANCHES DE SEMI-CONDUCTEURS*
(71) Nihon Micro Coating Co., Ltd., 4-1, Musashino 3-chome, Akishima-City, Tokyo 196-0021, JP
(72) OSAWA, Kazunari, NIHON MICRO COATING CO., LTD., Akishima-shi, Tokyo 196-0021, JP
MORIOKA, Izuru, NIHON MICRO COATING CO., LTD., Akishima-shi, Tokyo 196-0021, JP
HOSOYA, Naotoshi, NIHON MICRO COATING CO., LTD., Akishima-shi, Tokyo 196-0021, JP
(74) Lerwill, John, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

H01L 21/312 → (51) G03F 7/09

(51) **H01L 21/316** (11) **1 432 018 A1**
C23C 16/40 C09D 1/00
(25) En (26) En
(21) 03018791.8 (22) 28.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 30.08.2002 US 232052
(54) • *Mischungen von Metallsiloxiden als einzige Quelle*
• *Single source mixtures of metal siloxides*
• *Source unique de mélanges de siloxides métalliques*
(71) AIR PRODUCTS AND CHEMICALS, INC., 7201 Hamilton Boulevard, Allentown, PA 18195-1501, US
(72) Clark, Robert D., San Marcos CA 92078, US
Hochberg, Arthur Kenneth, Solana Beach, CA 92075, US
(74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

(51) **H01L 21/326** (11) **1 432 019 A1**
G01N 27/02 G01N 27/12
(25) En (26) En
(21) 03258097.9 (22) 22.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 20.12.2002 US 326708
(54) • *Verfahren zum herstellen eines Nanodrahtfilaments durch elektromigration*
• *Method for producing a nanowire filament using electromigration*
• *Méthode de fabrication de filaments nanofils utilisant l'électromigration*
(71) Hewlett-Packard Development Company, L.P., 20555 S.H. 249, Houston, TX 77070, US

- (72) Meyer, Neal W., Corvallis, OR 97330, US
Ellenson, James E., Corvallis, OR 97330, US
(74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmals & Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

H01L 21/336 → (51) H01L 29/786

(51) **H01L 21/48** (11) **1 432 020 A1**
H05K 3/34
(25) En (26) En
(21) 03257904.7 (22) 16.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 17.12.2002 JP 2002364913
(54) • *Vorrichtung zum Ausrichten und Verteilen von Lötmittelsäulen in einer Matrix*
• *Apparatus for aligning and dispensing solder columns in an array*
• *Appareil pour aligner et distribuer dans une matrice des colonnes de soudure*
(71) SENJU METAL INDUSTRY CO., LTD., 23 Senju-Hashido-cho Adachi-ku, Tokyo, JP
(72) Nomoto, Shinichi, Adachi-ku Tokyo, JP
Nauchi, Takashi, Adachi-ku Tokyo, JP
(74) Makovski, Priscilla Mary, BARKER BRETTELL 138 Hagley Road, Edgbaston Birmingham B16 9PW, GB

H01L 21/48 → (51) H01L 23/373

H01L 21/56 → (51) H01L 25/065

(51) **H01L 21/60** (11) **1 432 021 A2**
G06K 19/077
(25) En (26) En
(21) 03257934.4 (22) 16.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 17.12.2002 JP 2002364920
(54) • *Herstellungsverfahren für elektrische Komponente und elektromagnetisch lesbarer Datenträger*
• *Manufacturing method for electronic component module and electromagnetically readable data carrier*
• *Méthode de fabrication d'un module électronique et support des données lisible électromagnétiquement*
(71) Omron Corporation, 801, Minamifudodo-cho, Horikawahigashiiru, Shiokoji-dori, Shimogyo-ku, Kyoto-shi, Kyoto 600-8530, JP
(72) *Die Erfinder haben auf ihre Nennung verzichtet*
The inventors have agreed to waive their entitlement to designation.
Les inventeurs ont renoncé à leur désignation
(74) Calderbank, Thomas Roger, et al, Mewburn Ellis LLP York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

H01L 21/66 → (51) G01N 21/95

(51) **H01L 21/68** (11) **1 432 022 A2**
(25) En (26) En
(21) 03028233.9 (22) 09.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 18.12.2002 JP 2002366158
(54) • *Verfahren zur Herstellung und Transfer einer halbleitenden Schicht*

- *Method for manufacturing and transferring a semiconductor film*
 - *Méthode de fabrication et transfert d'une couche semi-conductrice*
- (71) SEMICONDUCTOR ENERGY LABORATORY CO., LTD., 398 Hase, Atsugi-shi Kanagawa-ken 243-0036, JP
- (72) Yamazaki, Shunpei, Atsugi-shi Kanagawa-ken 243-0036, JP
Takayama, Toru, Atsugi-shi Kanagawa-ken 243-0036, JP
Maruyama, Junya, Atsugi-shi Kanagawa-ken 243-0036, JP
Ohno, Yumiko, Atsugi-shi Kanagawa-ken 243-0036, JP
Tanaka, Koichiro, Atsugi-shi Kanagawa-ken 243-0036, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

H01L 21/68 → (51) H01L 25/065

- (51) **H01L 21/68** (11) **1 432 023 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 02770176.2 (22) 29.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 2002/008737 29.08.2002
(87) WO 2003/019650 2003/10 06.03.2003
(30) 29.08.2001 JP 2001260181
- (54) • *HALBLEITERBAUELEMENT UND VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG*
• *SEMICONDUCTOR DEVICE AND PRODUCTION METHOD THEREFOR*
• *DISPOSITIF A SEMICONDUCTEUR ET SON PROCÉDE DE PRODUCTION*
- (71) Tokyo Electron Limited, 3-6 Akasaka, 5-chome, Minato-ku, Tokyo 107-8481, JP
- (72) MURAKAWA, Shigemi, c/o Tokyo Electron Limited, Tokyo 107-8481, JP
MATSUSHITA, Minoru, c/o Tokyo Electron Limited, Tokyo 107-8481, JP
OZAKI, Shigenori, Amagasaki-shi, Hyogo 660-0891, JP
- (74) Liesegang, Eva, Forrester & Boehmert, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

- (51) **H01L 21/68** (11) **1 432 024 A2**
(25) En (26) En
(21) 03028922.7 (22) 17.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 20.12.2002 JP 2002370201
- (54) • *Verfahren zur Herstellung einer Durchgangselektrode und Substrat mit einer Durchgangselektrode*
• *Method of forming a penetration electrode and substrate having a penetration electrode*
• *Procédé pour la formation d'une électrode de pénétration, substrat avec électrode de pénétration*
- (71) FUJIKURA LTD., No. 5-1 Kiba 1-chome, Kohtoh-ku Tokyo, JP
- (72) Yamamoto, Satoshi, Tokyo, JP
Takizawa, Takashi, Tokyo, JP
- (74) Weitzel, Wolfgang, Dr.-Ing., Dr. Weitzel & Partner Patentanwälte Friedenstrasse 10, 89522 Heidenheim, DE

- (51) **H01L 21/768** (11) **1 432 025 A2**
(25) En (26) En
(21) 03029486.2 (22) 19.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 20.12.2002 JP 2002371134
- (54) • *Halbleiterbauelement mit Mehrlagenmetallisierung und dessen Herstellung*
• *Semiconductor device having a multilayer interconnection structure and fabrication process thereof*
• *Composant semiconducteur avec structure d'interconnexion multicouche et son procédé de fabrication*
- (71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
- (72) Takayama, Toshio, Kawasaki-shi Kanagawa 211-8588, JP
Narukawa, Kuniyuki, Kasugai-shi Aichi 487-0013, JP
Mizutani, Hiroshi, Kasugai-shi Aichi 487-0013, JP
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **H01L 21/768** (11) **1 432 026 A1**
(25) En (26) En
(21) 03257982.3 (22) 18.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 20.12.2002 KR 2002081580
- (54) • *Herstellung einer metallischen Verbindungsleitung in einem Graben*
• *Method of forming a metal interconnect in a trench*
• *Méthode de formation d'une interconnexion métallique dans un fossé*
- (71) Samsung Electronics Co., Ltd., 416, Maetan-dong, Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do 442-742, KR
- (72) Shim, Dong-sik, Gangdong-gu Seoul, KR
Na, Kyung-won, Suji-eub Yong-si, Gyeonggi-do, KR
Choi, Sang-on, Suwon-si Gyeonggi-do, Korea, KR
Park, Hae-seok, Guro-gu Seoul, KR
- (74) Ertl, Nicholas Justin, Elkington and Fife LLP, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

H01L 21/768 → (51) H01L 21/288

H01L 21/822 → (51) H01L 27/06

H01L 21/8247 → (51) H01L 27/115

H01L 21/98 → (51) H01L 25/065

H01L 23/10 → (51) H01L 25/065

- (51) **H01L 23/12** (11) **1 432 027 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 01982852.4 (22) 19.11.2001
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 2001/010103 19.11.2001
(87) WO 2003/032385 2003/16 17.04.2003
(30) 28.09.2001 JP 2001301928
- (54) • *HOCHFREQUENZ-IC-GEHÄUSE, HOCHFREQUENZ-EINHEIT DAMIT UND HERSTELLUNGSVERFAHREN DAFÜR*

- *HIGH FREQUENCY IC PACKAGE&COMMA; HIGH FREQUENCY UNIT USING IT&COMMA; AND METHOD FOR MANUFACTURING THE SAME*
- *BOITIER DE MICROCIRCUIT HAUTE FREQUENCE, UNITE HAUTE FREQUENCE L'UTILISANT ET PROCEDE DE FABRICATION*

- (71) FUJITSU TEN LIMITED, 1-2-28 Goshō-dori, Hyogo-ku, Kobe-shi, Hyogo 652-8510, JP
- (72) MATSUKI, Hiroaki C/O FUJITSU TEN LIMITED, Kobe-shi, Hyogo 652-8510, JP
SHOUNO, Masayoshi C/O FUJITSU TEN LIMITED, Kobe-shi, Hyogo 652-8510, JP
TAMAKI, Tomohiko C/O FUJITSU TEN LIMITED, Kobe-shi, Hyogo 652-8510, JP
- (74) Skone James, Robert Edmund, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

H01L 23/12 → (51) H05K 3/34

- (51) **H01L 23/31** (11) **1 432 028 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 02799472.2 (22) 17.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 2002/009511 17.09.2002
(87) WO 2003/028097 2003/14 03.04.2003
(30) 25.09.2001 JP 2001292088
- (54) • *HERSTELLUNGSVERFAHREN FÜR EIN HALBLEITERBAUELEMENT*
• *PRODUCTION METHOD FOR SEMICONDUCTOR DEVICE*
• *PROCEDE DE PRODUCTION DE DISPOSITIF SEMICONDUCTEUR*
- (71) Rohm Co., Ltd., 21, Saiin Mizosaki-cho Ukyo-ku, Kyoto-shi Kyoto 615-8585, JP
- (72) NISHIYAMA, Norikazu, Toyonaka-shi, Osaka 560-0055, JP
UEYAMA, Korekazu, Takarazuka-shi, Hyogo 665-0803, JP
OKU, Yoshiaki, c/o Rohm Co., Ltd., Kyoto-shi, Kyoto 615-8585, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

- (51) **H01L 23/373** (11) **1 432 029 A2**
H01L 21/48
(25) En (26) En
(21) 03257751.2 (22) 10.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 18.12.2002 JP 2002366165
- (54) • *Halbleiterchipgehäuse mit einem Metall-diamant-verbundmaterial im Substrat, und dessen Herstellungsverfahren*
• *Package for housing a semiconductor chip having a metal-diamond composite in the substrate, and fabrication method thereof*
• *Boîtier de puce semiconducteur avec un matériau composite métal-diamant dans le substrat, et sa méthode de fabrication*
- (71) SUMITOMO ELECTRIC INDUSTRIES, LTD., 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka, JP
A.L.M.T. Corp., 23-5 Kita-Ueno 2-chome, Taito-ku, Tokyo, JP
- (72) Saito, Hirohisa c/o Itami Works of Sumitomo, Itami-shi Hyogo, JP
Tsuno, Takashi c/o Itami Works of Sumitomo, Itami-shi Hyogo, JP

- Kawai, Chihiro c/o Itami Works of Sumitomo, Itami-shi Hyogo, JP
Nishida, Shinya c/o Toyama Works of A.L.M.T. Corp, Toyama, JP
Tanaka, Motyoshi c/o Itami Works of Sumitomo, Itami-shi Hyogo, JP
(74) Cross, Rupert Edward Blount, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

H01L 23/427 → (51) H05K 7/20

H01L 23/485 → (51) H01L 23/498

- (51) **H01L 23/498** (11) **1 432 030 A2**
H01L 23/485
(25) En (26) En
(21) 03258101.9 (22) 22.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 20.12.2002 US 327691
(54) • Halbleiterbauelement
• Semiconductor device
• Dispositif semiconducteur
(71) VLT CORPORATION, 9901 I.H. 10 West, 8th Floor, San Antonio, Texas 78230, US
(72) Briere, Michael, West Greenwich Rhode Island 02817, US
(74) Deans, Michael John Percy, M.J.P. Deans, Lane End House Hookley Lane, Elstead Surrey GU8 6JE, GB

- (51) **H01L 23/58** (11) **1 432 031 A1**
(25) En (26) En
(21) 03257680.3 (22) 05.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 20.12.2002 US 326726
(54) • Gehäuse mit Einbruchschutz für elektronische Schaltungen
• Anti-tampering enclosure for electronic circuitry
• Boîtier inviolable pour des circuits électroniques
(71) LIPMAN ELECTRONIC ENGINEERING LTD., 11 Haamal Street, Rosh Haayin 48092, IL
(72) Cohen, Yirzhak, Yahud, IL
Aviv, Arnon, Herzelia, IL
(74) Evens, Paul Jonathan, et al, Maguire Boss, 5 Crown Street, St. Ives, Cambridge PE27 5EB, GB

- (51) **H01L 25/065** (11) **1 432 032 A2**
H01L 21/98 H01L 21/68
(25) En (26) En
(21) 03029014.2 (22) 16.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 19.12.2002 JP 2002368947
(54) • Halbleiterchipstapel und Verfahren zu dessen Herstellung
• Semiconductor chip stack and method for manufacturing the same
• Pile de puces semi-conductrices et procédé pour sa fabrication
(71) SEL SEMICONDUCTOR ENERGY LABORATORY CO., LTD., 398 Hase, Atsugi-shi, Kanagawa-ken 243-0036, JP
(72) Yamazaki, Shunpei, Atsugi-shi Kanagawa-ken 243-0036, JP
Takayama, Toru, Atsugi-shi Kanagawa-ken 243-0036, JP

- Maruyama, Junya, Atsugi-shi Kanagawa-ken 243-0036, JP
Ohno, Yumiko, Atsugi-shi Kanagawa-ken 243-0036, JP
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **H01L 25/065** (11) **1 432 033 A1**
H01L 23/10 H01L 21/56
(25) En (26) En
(21) 03078782.4 (22) 28.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 17.12.2002 US 321900
(54) • Multichip-modul und Herstellungsverfahren
• Multi-chip module and method of forming
• Module multi-puce et méthode de fabrication
(71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US
(72) Brandenburg, Scott D., Kokomo, Indiana 46902, US
(74) Denton, Michael John, Delphi European Headquarters, 64 avenue de la Plaine de France, Paris Nord II, BP 60059, Tremblay-en-France, 95972 Roissy Charles de Gaulle Cédex, FR

- (51) **H01L 25/07** (11) **1 432 034 A1**
H01L 25/11
(25) Ja (26) En
(21) 02772899.7 (22) 25.09.2002
(84) DE FR GB

- AL LT LV MK RO SI
(86) JP 2002/009826 25.09.2002
(87) WO 2003/030260 2003/15 10.04.2003
(30) 28.09.2001 JP 2001304745
(54) • HALBLEITERBAUELEMENT UND HALBLEITERBAUELEMENT-HERSTELLUNGSVERFAHREN
• SEMICONDUCTOR DEVICE AND SEMICONDUCTOR DEVICE MANUFACTURING METHOD
• DISPOSITIF DE SEMI-CONDUCTEUR ET SON PROCEDE DE PRODUCTION
(71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP
(72) YOSHIMURA, Atsushi, Yokosuka-shi, Kanagawa 238-0316, JP
(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

H01L 25/11 → (51) H01L 25/07

- (51) **H01L 27/02** (11) **1 432 035 A1**
(25) En (26) En
(21) 02447263.1 (22) 20.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
(54) • Schutzbauelement gegen elektrostatische Entladung
• Device for electrostatic discharge protection
• Dispositif de protection contre les décharges électrostatiques
(71) IMEC Inter Universitair Micro-Electronica Centrum, Kapeldreef 75, B-3030 Leuven-Heverlee, BE
(72) Vassilev, Vesselin K., 4004 Plovdiv, BG
Groeseneken, Guido, 3000 Leuven, BE
(74) Van Malderen, Joelle, et al, Office Van Malderen, Place Reine Fabiola 6/1, 1083 Bruxelles, BE

- (51) **H01L 27/06** (11) **1 432 036 A2**
H01L 21/822
(25) En (26) En
(21) 03029231.2 (22) 18.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 19.12.2002 JP 2002367848
(54) • Halbleiterbauelement und Belastungsschaltkreis
• Semiconductor device and sustaining circuit
• Dispositif semi-conducteur et circuit de charge

- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
(72) Kitabatake, Makoto, Nara-shi Nara 631-0076, JP
Asada, Kazuhiko, Osaka-shi Osaka 533-0066, JP
Yamashita, Hidekazu, Osaka-shi Osaka 545-0033, JP
Nagagata, Nobuyoshi, Yawata-shi Kyoto 614-8331, JP
Nobori, Kazuhiro, Katano-shi Osaka 576-0021, JP
Omori, Hideki, Akashi-shi Hyogo 673-0011, JP
Ogawa, Masanori, Kusatsu-shi Shiga 525-0023, JP
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **H01L 27/06** (11) **1 432 037 A2**
(25) It (26) En
(21) 03079092.7 (22) 16.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 20.12.2002 IT mi20022700
(54) • Integriertes Bauelement mit Schottky-diode und mit MOS Transistor und zugehöriges Herstellungsverfahren
• Integrated device with Schottky diode and with MOS transistor and related manufacturing process
• Dispositif intégré avec diode Schottky et transistor MOS et méthode de fabrication associée
(71) STMicroelectronics S.r.l., Via C. Olivetti, 2, 20041 Agrate Brianza (Milano), IT
(72) Saggio, Mario, 95021 Acicastello (CT), IT
Frisina, Ferruccio, 95030 S. Agata Li Battiati (CT), IT
(74) Mittler, Enrico, et al, Mittler & C. s.r.l., Viale Lombardia, 20, 20131 Milano, IT

- (51) **H01L 27/06** (11) **1 432 038 A2**
(25) En (26) En
(21) 03257821.3 (22) 12.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 17.12.2002 US 323965
(54) • Integrierte Schaltung
• Integrated circuit
• Circuit intégré
(71) Micrel, Inc., 2180 Fortune Drive, San Jose, CA 95131, US
(72) Tsuchiko, Hideaki, San Jose, CA 95131, US
(74) Powell, Stephen David, et al, WILLIAMS POWELL Morley House 26-30 Holborn Viaduct, London EC1A 2BP, GB

H01L 27/10 → (51) H01G 4/12

- (51) **H01L 27/115** (11) **1 432 039 A2**
H01L 29/788
(25) En (26) En
(21) 03078777.4 (22) 28.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 19.12.2002 US 324346
(54) • *Programmierbarer Speichertransistor*
• *Programmable memory transistor*
• *Transistor de mémoire programmable*
(71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US
(72) Simacek, Thomas K., Greentown, IN 46936, US
Kotowski, Thomas W., Noblesville, IN 46060, US
Glenn, Jack L., Kokomo, IN 46901, US
Borzabadi, Alireza F., Carmel, IN 46032, US
(74) Denton, Michael John, Delphi European Headquarters, 64 avenue de la Plaine de France, Paris Nord II, BP 60059, Tremblay-en-France, 95972 Roissy Charles de Gaulle Cédex, FR

- (51) **H01L 27/115** (11) **1 432 040 A2**
H01L 21/8247
(25) En (26) En
(21) 03257670.4 (22) 05.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 05.12.2002 JP 2002354403
(54) • *Halbleiterspeicheranordnung und deren Herstellungsverfahren*
• *Semiconductor memory device and its production process*
• *Dispositif de mémoire à semi-conducteur et sa méthode de fabrication*
(71) Masuoka, Fujio, 2-33-18, Higashikatsuyama, Aoba-ku, Sendai-shi, Miyagi 981-0923, JP
SHARP KABUSHIKI KAISHA, 22-22 Nagaike-cho Abeno-ku, Osaka 545-8522, JP
(72) Endoh, Tetsuo, Natori-shi, Miyagi 981-1245, JP
Masuoka, Fujio, Sendai-shi, Miyagi 981-0923, JP
Tanigami, Takuji, Fukuyama-shi, Hiroshima 720-0082, JP
Yokoyama, Takashi, Sendai-shi, Miyagi 984-0012, JP
Horii, Shinji, Sendai-shi, Miyagi 980-0813, JP
(74) Brown, Kenneth Richard, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

H01L 29/08 → (51) H01L 29/735

- (51) **H01L 29/735** (11) **1 432 041 A2**
H01L 29/08
(25) It (26) En
(21) 03104650.1 (22) 11.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 17.12.2002 IT T020021090
(54) • *Bipolartransistor mit lateralem Stromfluss und mit einem Emitter mit hohem Umkreis/Fläche Verhältnis*
• *LATERAL-CURRENT-FLOW BIPOLAR TRANSISTOR WITH HIGH EMITTER PERIMETER/AREA RATIO*
• *Transistor bipolaire à courant latéral et émetteur ayant un rapport périmètre/surface élevé*
(71) STMicroelectronics S.r.l., Via C. Olivetti, 2, 20041 Agrate Brianza (Milano), IT
(72) PATTI, Davide, 95122, CATANIA, IT

- (74) Jorio, Paolo, Dr. Ing., et al, Studio Torta S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

- (51) **H01L 29/786** (11) **1 432 042 A2**
H01L 21/336
(25) En (26) En
(21) 03090437.9 (22) 15.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 16.12.2002 KR 2002080326
(54) • *Dünnschichttransistor mit LDD-Versatz-Struktur*
• *Thin film transistor with LDD/offset structure*
• *Transistor à couche mince avec une structure LDD à décalage*
(71) Samsung SDI Co., Ltd., 575, Shin-dong, Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, KR
(72) Park, Ji-Yong, Suwon-si Gyeonggi-do, KR
Lee, Ki-Yong, Yongin-si Gyeonggi-do, KR
Park, Hye-Hyang Park, Suwon-si Gyeonggi-do, KR
(74) Hengelhaupt, Jürgen D., Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte, Gulde Hengelhaupt Ziebig & Schneider, Schützenstrasse 15-17, 10117 Berlin, DE

H01L 29/788 → (51) H01L 27/115

H01L 31/02 → (51) H01L 31/0203

- (51) **H01L 31/0203** (11) **1 432 043 A2**
H01L 31/0232 H01L 31/02
(25) En (26) En
(21) 04075182.8 (22) 06.04.1998
(84) DE FR GB IT NL
(30) 10.04.1997 JP 10684397
26.03.1998 JP 9695898
(54) • *Photoelektrische Umwandlungsanordnung*
• *Photoelectric conversion apparatus*
• *Dispositif de conversion photoélectrique*
(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaru-ku, Ohta-ku, Tokyo, JP
(72) Takami, Eiichi, Ohta-ku Tokyo, JP
Kaifu, Noriyuki, Ohta-ku Tokyo, JP
Kajiwara, Kenji, Ohta-ku Tokyo, JP
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB
(62) 98302686.5 / 0 872 896

- (51) **H01L 31/0216** (11) **1 432 044 A1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 02080657.6 (22) 20.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
(54) • *Photodiode mit einem integrierten Polysilizium-Filter*
• *Photodiode with an integrated polysilicon filter*
• *Photodiode à filtre en polysilicium intégré*
(71) EM Microelectronic-Marin SA, Rue des Sors 3, 2074 Marin, CH
(72) Willemin, Michel, CH-2523 Lignières, CH
(74) Laurent, Jean, et al, I C B Ingénieurs Conseils en Brevets SA Rue des Sors 7, 2074 Marin, CH

H01L 31/0232 → (51) H01L 31/0203

H01L 31/042 → (51) E04D 13/18

- (51) **H01L 31/12** (11) **1 432 045 A2**
(25) En (26) En
(21) 03029205.6 (22) 18.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 18.12.2002 JP 2002366940
(54) • *Optokoppler und sein Herstellungsverfahren*
• *Optocoupler and its manufacturing method*
• *Photocoupleur et procédé de fabrication*
(71) TDK Corporation, 1-13-1, Nihonbashi, Chuo-ku, Tokyo 103-8272, JP
(72) Lo, Adrian Wing Fai, Tokyo 103-8272, JP
Hata, Kenjiro, Tokyo 103-8272, JP
Kineri, Tohru, Tokyo 103-8272, JP
Hanashima, Naoki, Tokyo 103-8272, JP
(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **H01L 33/00** (11) **1 432 046 A2**
(25) En (26) En
(21) 03104574.3 (22) 08.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 20.12.2002 US 435838 P
31.07.2003 US 632720
(54) • *LED mit verbesserter Lichtextraktion*
• *LED with improved light extraction*
• *LED avec une extraction lumineuse améliorée*
(71) Lumileds Lighting U.S., LLC, 370 West Trimble Road, San Jose, California 95131, US
(72) Misra, Mira, S., c/o Lumileds Lighting U.S., LLC, San Jose 95131, US
Shen, Yu-Chen, c/o Lumileds Lighting, US., LLC, San Jose 95131, US
Stockman, Stephen, A., Lumileds Lighting U.S., LLC, San Jose 95131, US
(74) van der Veer, Johannes Leendert, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

- (51) **H01L 41/053** (11) **1 432 047 A2**
H01L 41/06
(25) De (26) De
(21) 03014504.9 (22) 03.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 19.12.2002 DE 10259731
(54) • *Aktor*
• *Actuator*
• *Actionneur*
(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
(72) Liskow, Uwe, 71679 Asperg, DE

H01L 41/06 → (51) H01L 41/053

- (51) **H01L 41/09** (11) **1 432 048 A1**
H01L 41/24 G02B 26/02
G02B 26/08
(25) Ja (26) En
(21) 02758816.9 (22) 09.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86) JP 2002/008159 09.08.2002
(87) WO 2003/028123 2003/14 03.04.2003
(30) 12.09.2001 JP 2001277206
17.01.2002 JP 2002008537
05.08.2002 JP 2002227047

- (54) • **PIEZOELEKTRISCHES ELEKTROSTRIKTIV-ES BAUELEMENT DES MATRIXTYPES UND VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG**
• **MATRIX TYPE PIEZOELECTRIC&SOL; ELEC-TROSTRICTIVE DEVICE AND ITS MANU-FACTURING METHOD**
• **DISPOSITIF PIEZOELECTRIQUE/ELEC-TROSTRICTIF DE TYPE MATRICIEL ET PROCEDE DE FABRICATION ASSOCIE**
- (71) NGK INSULATORS, LTD., 2-56, Suda-cho, Mizuho-ku, Nagoya-shi Aichi 467-8530, JP
- (72) TAKEUCHI, Yukihisa, c/o NGK INSULATORS, LTD., Nagoya-shi, Aichi 467-8530, JP
WATANABE, Masashi, c/o NGK INSULATORS, LTD., Nagoya-shi, Aichi 467-8530, JP
KIMURA, Koji, c/o NGK INSULATORS, LTD., Nagoya-shi, Aichi 467-8530, JP
KAWAGUCHI, Tatsuo, c/o NGK INSULATORS, LTD., Nagoya-shi, Aichi 467-8530, JP
- (74) Paget, Hugh Charles Edward, et al, Mewburn Ellis LLP York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

H01L 41/24 → (51) H01L 41/09

H01L 45/00 → (51) G11C 11/34

- (51) **H01L 51/20** (11) **1 432 049 A2**
H01L 51/40
- (25) En (26) En
- (21) 03090436.1 (22) 15.12.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 17.12.2002 KR 2002080769
19.06.2003 KR 2003039944

- (54) • **Donorfilm für laserinduzierte thermische Abscheidung von organischen Leuchtdioden auf Basis niedrigmolekularer Verbindungen**
• **Donor film for low molecular full color organic electroluminescent device using laser induced thermal imaging method**
• **Film donneur de faible poids moléculaire pour dépôt par transfer thermique avec un laser pour la fabrication d'un dispositif électroluminescent**

- (71) Samsung SDI Co., Ltd., 575, Shin-dong, Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, KR

- (72) Kim, Mu-Hyung, Paldal-gu, Suwon-City Gyeonggi-do, KR

Kwon, Jang-Hyuk, Jangan-gu, Suwon-city Gyeonggi-do, KR

Park, Joon-Young, Seocho-gu Seoul, KR

Kang, Tae-Min, Paldal-gu, Suwon-city Gyeonggi-do, KR

Chin, Byung-Doo, Bundang-gu, Seongnam-city Gyeonggi-do, KR

Kim, Jae-Jung, 101-502, Samjeong-Seonbi, Yongin-city Gyeonggi-do, KR

Song, Myung-Won, Suwon-city Gyeonggi-do, KR

Suh, Min-Chul, Bundang-gu, Seongnam-city Gyeonggi-do, KR

Lee, Seong-Taek, Paldal-gu, Suwon-city Gyeonggi-do, KR

- (74) Hengelhaupt, Jürgen D., Dipl.-Ing., et al, Gulde Hengelhaupt Ziebig & Schneider, Schützenstrasse 15-17, 10117 Berlin, DE

- (51) **H01L 51/20** (11) **1 432 050 A2**
(25) En (26) En
(21) 03257931.0 (22) 16.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 20.12.2002 US 324417
- (54) • **Grossflächige organische Vorrichtungen und Verfahren zu ihrer Herstellung**
• **Large organic devices and methods of fabricating large organic devices**
• **Dispositifs organiques de grande surface et procédé de fabrication**
- (71) General Electric Company, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US
- (72) Foust, Donald F., Glenville New York 12302, US
Saia, Richard J., Niskayuna New York 12309, US
Duggal, Anil R., Niskayuna New York 12309, US
Cole, Herbert S., Burnt Hills New York, US
- (74) Pedder, James Cuthbert, et al, London Patent Operation, General Electric International, Inc., 15 John Adam Street, London WC2N 6LU, GB

- (51) **H01L 51/20** (11) **1 432 051 A2**
(25) En (26) En
(21) 04075962.3 (22) 05.04.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (30) 06.04.1999 GB 9907802

- (54) • **Verfahren zur Dotierung von Polymeren**

• **Method for doping a polymer**• **Procédé de dopage d'un polymère**

- (71) Cambridge Display Technology Limited, Greenwich House, Madingley Rise, Madingley Road, Cambridge CB3 0TX, GB

- (72) Ho, Peter Kian-Hoon, DMSFS - N. Univ. Singapore, Singapore 117543, SG

Kim, Ji-Seon, Cambridge CB4 1JT, GB

Friend, Richard Henry, Cambridge CB3 9LG, GB

- (74) Slingsby, Philip Roy, et al, Page White & Farrer 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

- (62) 00919019.0 / 1 166 281

H01L 51/20 → (51) F21V 15/01

H01L 51/30 → (51) C07D 213/26

H01L 51/40 → (51) H01L 51/20

H01M 2/04 → (51) H01M 10/48

- (51) **H01M 2/10** (11) **1 432 052 A1**
G04C 10/00
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 02028484.0 (22) 19.12.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (54) • **Vorrichtung zur Montage von einer Energiequelle für tragbares elektronisches Gerät**
• **Mounting device of energy source for portable electronic device**
• **Dispositif de montage de source d'énergie pour appareil électronique portable**

- (71) ETA SA Manufacture Horlogère Suisse, Schild-Rust-Strasse 17, 2540 Grenchen, CH

- (72) Laurent, Kaelin, 2615 Sonvilier, CH

Fabien, Henriët, 2800 Delemont, CH

Rebeaud, Jean-Philippe, 2088 Cressier, CH

- (74) Surrmely, Gérard, et al, I C B Ingénieurs Conseils en Brevets SA, Rue des Sors 7, 2074 Marin, CH

- (51) **H01M 2/10** (11) **1 432 053 A1**
H01M 10/48 H01H 37/54
- (25) Ja (26) En
- (21) 02760686.2 (22) 21.08.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (86) JP 2002/008429 21.08.2002
- (87) WO 2003/030280 2003/15 10.04.2003
- (30) 27.09.2001 JP 2001297425

- (54) • **BATTERIEPACK UND THERMOSTAT DAFÜR**
• **BATTERY PACK AND THERMOSTAT USED FOR IT**
• **BLOC BATTERIE ET THERMOSTAT POUR BLOC BATTERIE**
- (71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
- (72) AKIHO, Hitoshi, SONY CORPORATION, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
- OKAYASU, Yoshisada, SONY CORPORATION, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
- (74) Müller, Frithjof E., Dipl.-Ing., Müller Hoffmann & Partner Patentanwälte Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

H01M 2/12 → (51) H01M 10/48

- (51) **H01M 2/16** (11) **1 432 054 A1**
H01M 6/18
- (25) En (26) En
- (21) 03026012.9 (22) 11.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 13.11.2002 JP 2002330003
18.03.2003 JP 2003073237
11.08.2003 JP 2003207042

- (54) • **Teilvernetzter Klebstoff-gestützter poröser Film für Batterie Separatoren und seine Verwendung**
• **Partially crosslinked adhesive-supported porous film for battery separator and its use**
• **Partiellement réticulé adhésif-supporté film poreux pour séparateur de batterie et son utilisation**

- (71) NITTO DENKO CORPORATION, 1-2, Shimohozumi 1-chome Ibaraki-shi, Osaka, JP

- (72) Kii, Keisuke, Ibaraki-shi Osaka, JP

Satsuma, Michio, Ibaraki-shi Osaka, JP

Uetani, Yoshihiro, Ibaraki-shi Osaka, JP

Yamaguchi, Mutsuko, Ibaraki-shi Osaka, JP

Kishii, Yutaka, Ibaraki-shi Osaka, JP

Murata, Shuuhei, Ibaraki-shi Osaka, JP

Ichikawa, Tomoaki, Ibaraki-shi Osaka, JP

- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

H01M 4/06 → (51) H01M 4/62

H01M 4/24 → (51) B22F 1/00

H01M 4/48 → (51) H01M 4/52

- (51) **H01M 4/52** (11) **1 432 055 A2**
H01M 4/48 C01G 51/00
C01G 53/04
- (25) En (26) En
- (21) 03027681.0 (22) 03.12.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 06.12.2002 JP 2002355937

- (54) • **Positives Elektrodenmaterial, Verfahren zu seiner Herstellung und sekundäre Lithium-batterie**
• **Positive electrode material for lithium secondary battery, method for producing the same, and lithium secondary battery**
• **Matériau d'électrode positive pour accumulateur au lithium, accumulateur utilisant ledit matériau et procédé de production**
- (71) Kawatetsu Mining Co., LTD., 17-4, Kuramae 2-chome, Taito-ku, Tokyo 111-0051, JP

- (72) Hamano, Yoshiaki, Chiba-shi Chiba 260-0826, JP
Konnai, Hidefumi, Chiba-shi Chiba 260-0826, JP
(74) Casalonga, Axel, et al, BUREAU D.A. CASALONGA -
JOSSE Paul-Heyse-Strasse 33, 80336 München,
DE
-
- (51) **H01M 4/52** (11) **1 432 056 A1**
H01M 4/48 C01G 51/00
C01G 53/04
- (25) En (26) En
(21) 03027682.8 (22) 03.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
-
- AL LT LV MK
(30) 06.12.2002 JP 2002355936
(54) • *Positives Elektrodenmaterial, Verfahren zu sei-
ner Herstellung und sekundäre Lithium-batterie*
• *Positive electrode material for lithium second-
ary battery, method for producing the same,
and lithium secondary battery*
• *Matériau d'électrode positive pour accumula-
teur au lithium, accumulateur utilisant ledit
matériau et procédé de production*
- (71) Kawatetsu Mining Co., LTD., 17-4, Kuramae
2-chome, Taito-ku, Tokyo 111-0051, JP
(72) Hamano, Yoshiaki, Chiba-shi Chiba 260-0826, JP
Konnai, Hidefumi, Chiba-shi Chiba 260-0826, JP
(74) Casalonga, Axel, et al, BUREAU D.A. CASALONGA -
JOSSE Paul-Heyse-Strasse 33, 80336 München,
DE
-
- (51) **H01M 4/62** (11) **1 432 057 A1**
H01M 4/06 H01M 6/06
- (25) Ja (26) En
(21) 02762972.4 (22) 02.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (86) JP 2002/008898 02.09.2002
(87) WO 2003/028129 2003/14 03.04.2003
(30) 25.09.2001 JP 2001291385
(54) • *ALKALI-TROCKENZELLE*
• *ALKALI DRY CELL*
• *PILE SECHE ALCALINE*
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,
1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka
571-8501, JP
(72) UMEBAYASHI, Takayuki, Neyagawa-shi, Osaka
572-0055, JP
ADACHI, Mitsuji, Suita-shi, Osaka 564-0082, JP
(74) Bradley, Josephine Mary, et al, D. Young & Co., 21
New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB
-
- (51) **H01M 4/90** (11) **1 432 058 A2**
H01M 8/06 H01M 8/12
B01J 23/00 G01N 27/00
- (25) En (26) En
(21) 03026897.3 (22) 24.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
-
- AL LT LV MK
(30) 17.12.2002 EP 02028334
(54) • *Anodematerial mit katalytischer Aktivität*
• *Anode material with catalytic activity*
• *Matière anodique avec de l'activité catalytique*
- (71) Max-Planck-Gesellschaft zur Förderung der
Wissenschaften e.V., Hofgartenstrasse 8, 80539
München, DE
(72) Allmendinger, Frank, Dipl.-Phys., 70327 Stuttgart,
DE
Merkle, Rotraut, Dr., 70563 Stuttgart, DE
Kreuer, Klaus-Dieter, Dr., 71034 Böblingen, DE
Maier, Joachim, Prof. Dr., 75446 Wiernsheim, DE

- (74) Weiss, Wolfgang, Dipl.-Chem. Dr., et al,
Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach
86 08 20, 81635 München, DE
-
- H01M 6/06** → (51) H01M 4/62
-
- H01M 6/18** → (51) H01M 2/16
-
- H01M 8/00** → (51) H04R 25/00
-
- (51) **H01M 8/02** (11) **1 432 059 A1**
(25) De (26) De
(21) 03012521.5 (22) 02.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
-
- AL LT LV MK
(30) 01.06.2002 DE 10224397
(54) • *Separatorplatte mit mehreren parallellaufenden
Fluidkanälen für eine Brennstoffzelle*
• *Separator plate with parallel fluid channels for
a fuel cell*
• *Plaque séparatrice ayant des canaux pour flui-
des parallèles pour utilisation dans une pile à
combustible*
- (71) Behr GmbH & Co.KG, Mauserstrasse 3, 70469
Stuttgart, DE
(72) Damsohn, Herbert, Dr.-Ing., 73773 Aichwald, DE
Kaiser, Wolfram, 79848 Bonndorf, DE
Watzlawski, Markus, 73760 Ostfildern, DE
(74) Grauel, Andreas, Dr., et al, BEHR GmbH & Co. KG,
Intellectual Property, G-IP, Mauserstrasse 3, 70469
Stuttgart, DE
-
- (51) **H01M 8/02** (11) **1 432 060 A1**
(25) En (26) En
(21) 03027728.9 (22) 02.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
-
- AL LT LV MK
(30) 10.12.2002 CN 21505246
(54) • *Integriertes Modul von bipolare Platte für einen
Brennstoffzellenstapel*
• *Integrated bipolar plate module for fuel cell
stack*
• *Module intégré de plaques bipolaires pour bat-
terie de piles à combustible*
- (71) Asia Pacific Fuel Cell Technologies, Ltd., 4F, 22,
Ke-Dung 3 Road, Chunan, Miaoli 350, TW
(72) Yang, Te-Chou, 4F, No. 22, Ke-Dung 3 Road Miaoli
350, TW
(74) Goddar, Heinz J., Dr., et al, FORRESTER &
BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336
München, DE
-
- H01M 8/06** → (51) H01M 4/90
-
- H01M 8/12** → (51) H01M 4/90
-
- H01M 10/40** → (51) C07C 309/67
-
- H01M 10/40** → (51) C07F 5/04
-
- (51) **H01M 10/48** (11) **1 432 061 A1**
H01M 2/12 H01M 2/04
- (25) De (26) De
(21) 03027792.5 (22) 03.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
-
- AL LT LV MK
(30) 03.12.2002 DE 20218730 U
(54) • *Diagnosesonde und Stopfen für eine Mehrzel-
len-Batterie*
• *Diagnostic probe and plug for a multi-cell bat-
tery*

- *Sonde diagnostique et bouchon pour une bat-
térie multi-éléments*
- (71) Akkumulatorenfabrik Moll GmbH & Co. KG,
Angerstrasse 50, 96231 Staffelstein, DE
Banner GmbH, Salzburger Strasse 298, 4021 Linz,
AT
(72) Dr Gelbke, Manfred, 96231 Bad Staffelstein, DE
Schumann, Dipl.-Ing (FH), 96253 Untersiemau, DE
Holzleitner, Peter, 4030 Linz, AT
Maleschitz, Norbert, 4609 Thalheim bei Weis, AT
(74) Zinnecker, Armin, Dipl.-Ing., et al, Lorenz-Seidler-
Gossel, Widenmayerstrasse 23, 80538 München,
DE
-
- H01M 10/48** → (51) H01M 2/10
-
- (51) **H01P 1/22** (11) **1 432 062 A1**
H01P 1/26
- (25) En (26) En
(21) 03258019.3 (22) 18.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
-
- AL LT LV MK
(30) 20.12.2002 US 323895
(54) • *Elektromagnetischer Abschluss mit Ferrit-Ab-
sorber*
• *Electromagnetic termination with a ferrite
absorber*
• *Terminaison électromagnétique avec absor-
beur à ferrite*
- (71) COM DEV LTD., 155 Sheldon Drive, Cambridge,
Ontario N1R 7H5, CA
(72) Wray, Gordon Thomas, Kitchener Ontario N2N
2W4, CA
(74) Lloyd, Patrick Alexander Desmond, Reddie & Grose
16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB
-
- (51) **H01P 1/26** (11) **1 432 063 A1**
(25) En (26) En
(21) 03258080.5 (22) 19.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
-
- AL LT LV MK
(30) 20.12.2002 US 323825
(54) • *Leitungsabschluss*
• *A transmission line termination*
• *Terminaison d'une ligne de transmission*
- (71) COM DEV LTD., 155 Sheldon Drive, Cambridge,
Ontario N1R 7H5, CA
(72) Wray, Gordon Thomas, Kitchener Ontario N2N
2W4, CA
(74) Lloyd, Patrick Alexander Desmond, Reddie & Grose
16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB
-
- H01P 1/26** → (51) H01P 1/22
-
- H01P 3/12** → (51) H01P 7/06
-
- (51) **H01P 7/06** (11) **1 432 064 A1**
H01P 3/12
- (25) En (26) En
(21) 03028710.6 (22) 12.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
-
- AL LT LV MK
(30) 16.12.2002 JP 2002364054
(54) • *HF Modul und Methode zur Anordnung von
Durchgangslöchern in einem HF Modul*
• *RF module and method for arranging through
holes in RF module*
• *Module HF et méthode d'agencement de trous
traversant un module HF*

- (71) TDK Corporation, 13-1, Nihonbashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8272, JP
(72) Fukunaga, Tatsuya, Tokyo, 103-8272, JP
(74) Müller - Hoffmann & Partner, Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

H01Q 1/12 → (51) H01Q 1/24

- (51) **H01Q 1/24** (11) **1 432 065 A1**
(25) De (26) De
(21) 02028256.2 (22) 16.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (54) • Verfahren zur Reduzierung der Strahlenbelastung einer Antenne
• Method of reducing the radiation exposure of an antenna
• Procédé de réduction d'exposition aux rayonnements radiofréquence d'une antenne

- (71) SIEMENS AKTIENGESellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72) Rapp, Volker, 85551 Kirchheim, DE

- (51) **H01Q 1/24** (11) **1 432 066 A1**
H01Q 5/01 H01Q 1/38
(25) Ja (26) En
(21) 02765586.9 (22) 18.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86) JP 2002/009573 18.09.2002
(87) WO 2003/028149 2003/14 03.04.2003
(30) 25.09.2001 JP 2001291604

- (54) • ANTENNENEINRICHTUNG UND DIE EINRICHTUNG VERWENDEDES KOMMUNIKATIONSGERÄT
• ANTENNA DEVICE AND COMMUNICATION EQUIPMENT USING THE DEVICE
• DISPOSITIF D'ANTENNE ET EQUIPEMENT DE COMMUNICATION UTILISANT CE DISPOSITIF

- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
(72) IGUCHI, Akihiko, Moriguchi-shi, Osaka 570-0032, JP
SATO, Yuki, Osaka-shi, Osaka 540-0038, JP
FUKUSHIMA, Susumu, Katano-shi, Osaka 576-0021, JP

- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **H01Q 1/24** (11) **1 432 067 A2**
H01Q 21/28 H01Q 3/24
H04B 7/08
(25) En (26) En
(21) 03028634.8 (22) 15.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 20.12.2002 JP 2002369782
(54) • Mobiltelefon mit Antennenumschaltung und Verfahren zur Antennenumschaltung
• Cell phone antenna switching circuit and antenna switching method
• Téléphone cellulaire à circuit de commutation pour antenne et procédé pour commutation pour antenne

- (71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP

- (72) Sunaga, Teruhide, NEC Saitama, Ltd., Kodama-gun Saitama, JP
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

- (51) **H01Q 1/24** (11) **1 432 068 A2**
H01Q 19/24
(25) En (26) En
(21) 03029217.1 (22) 18.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 19.12.2002 JP 2002367548
11.07.2003 JP 2003196034

- (54) • Gerät zur drahtlosen Kommunikation mit Antenne
• Wireless communication apparatus including antenna
• Appareil de communication sans fils avec antenne

- (71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105, JP

- (72) Mizoguchi, Satoshi, Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP
Amano, Takashi, Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP
(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **H01Q 1/24** (11) **1 432 069 A1**
H01Q 9/04 H01Q 1/12
(25) En (26) En
(21) 03104481.1 (22) 02.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 19.12.2002 JP 2002368914

- (54) • Eingebaute Antenne, elektronisches Gerät mit einer derartigen Antenne sowie Verfahren zur Herstellung und zum Einbau dieser Antenne
• Built-in antenna, electronic device using the same, method of making the same and a method of installing the same
• Antenne intégrée, dispositif électronique l'utilisant et sa méthode de fabrication et d'installation

- (71) Hitachi Cable, Ltd., Otemachi Building, 6-1 Otemachi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8166, JP
TOSHIBA CORPORATION, 1-1 Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-0014, JP

- (72) Yokochi, Toshiyuki, Hachioji-shi, JP
Takaba, Shinichi, Chiyoda-ku, JP
Sugiyama, Takahiro, Chiyoda-ku, JP

- (74) Brunner, Michael John, et al, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

H01Q 1/24 → (51) H01Q 9/42

H01Q 1/38 → (51) H01Q 1/24

H01Q 3/24 → (51) H01Q 1/24

H01Q 3/26 → (51) G01S 7/282

H01Q 3/40 → (51) G01S 7/282

H01Q 5/00 → (51) H01Q 9/04

H01Q 5/01 → (51) H01Q 1/24

- (51) **H01Q 9/04** (11) **1 432 070 A1**
H01Q 5/00 H01Q 21/30
H01Q 9/36

- (25) En (26) En
(21) 03257507.8 (22) 28.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 16.12.2002 JP 2002363923

- (54) • Doppelbandantenne
• Dual-band antenna
• Antenne à double bande

- (71) ALPS ELECTRIC CO., LTD., 1-7 Yukigaya Otsuka-cho, Ota-ku Tokyo 145, JP

- (72) Yuanzhu, Dou, Ota-ku Tokyo 145, JP

- (74) Kensett, John Hinton, Saunders & Dolleymore, 9 Rickmansworth Road, Watford, Hertfordshire WD18 0JU, GB

H01Q 9/04 → (51) H01Q 1/24

- (51) **H01Q 9/36** (11) **1 432 071 A2**
H01Q 21/30 H01Q 9/42
(25) En (26) En
(21) 03257819.7 (22) 12.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 16.12.2002 JP 2002363888

- (54) • Kompakte und Kleinprofileantennenvorrichtung mit breitem Resonanzfrequenzbereich
• Compact and low-profile antenna device having wide range of resonance frequencies
• Dispositif d'antenne compacte avec une large gamme de fréquences resonantes

- (71) ALPS ELECTRIC CO., LTD., 1-7 Yukigaya Otsuka-cho, Ota-ku Tokyo 145, JP

- (72) Yuanzhu, Dou, Tokyo 145, JP

- (74) Kensett, John Hinton, Saunders & Dolleymore, 9 Rickmansworth Road, Watford, Hertfordshire WD18 0JU, GB

H01Q 9/36 → (51) H01Q 9/04

- (51) **H01Q 9/42** (11) **1 432 072 A1**
H01Q 1/24
(25) En (26) En
(21) 03396111.1 (22) 05.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 16.12.2002 FI 20022198

- (54) • Antenne für ein flaches Funkgerät
• Antenna for flat radio device
• Antenne pour un dispositif radio plat

- (71) Filtronic LK Oy, Takatie 6, 90440 Kempele, FI

- (72) Mikkola, Jyrki, 69600 Kaustinen, FI

- Lepistö, Tommi, 90120 Oulu, FI

- (74) Kupiainen, Juhani, c/o Oulun Patenttitoimisto, Berggren Oy Ab, Lentokatu 2, 90460 Oulunsalo, FI

H01Q 9/42 → (51) H01Q 9/36

H01Q 17/00 → (51) E01C 7/26

H01Q 19/24 → (51) H01Q 1/24

(51) **H01Q 21/10** (11) **1 432 073 A1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 03293087.7 (22) 10.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 20.12.2002 FR 0216293

- (54) • *Koaxiale kolineare Antenne*
• *Coaxial collinear antenna*
• *Antenne colinéaire du type coaxial alterné*

(71) Amphenol Socapex, Promenade de l'Arve, 74300
Thyez, FR

(72) Diximus, Frédéric, 39100 Dole, FR

Oliveira, David, 39100 Gevry, FR

Leclerc, Daniel, 39100 Crissey, FR

(74) Dronne, Guy, et al, Cabinet Beau de Loménie, 158,
rue de l'Université, 75340 Paris Cedex 07, FR

H01Q 21/28 → (51) H01Q 1/24**H01Q 21/30** → (51) H01Q 9/04**H01Q 21/30** → (51) H01Q 9/36**H01Q 25/00** → (51) G01S 7/282

(51) **H01R 4/18** (11) **1 432 074 A1**
H01R 13/52
(25) En (26) En
(21) 03028181.0 (22) 08.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 18.12.2002 JP 2002366753

- (54) • *Dichtungsstopfen und wasserdichter Verbinder*
• *A sealing plug and a watertight connector provided therewith*
• *Bouchon d'étanchéité et connecteur étanche*

(71) Sumitomo Wiring Systems, Ltd., 1-14,
Nishisuehiro-cho, Yokkaichi-City, Mie, 510-8503,
JP

(72) Kobayashi, Tomohiko, Sumitomo Wiring Systems,
Ltd., Yokkaichi-city mie 510-8503, JP

(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger
Strasse 2, 81671 München, DE

(51) **H01R 4/48** (11) **1 432 075 A1**
(25) De (26) De
(21) 03028326.1 (22) 10.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 16.12.2002 DE 10258932

- (54) • *Klemme für den Anschluss eines elektrischen Leiters*
• *Terminal for connecting an electrical conductor*
• *Borne pour la connexion d'un conducteur électrique*

(71) Hager Electro GmbH, Im Hofgarten, 66131
Saarbrücken, DE

(72) Schaaf, Guy, 67230 Obenheim, FR

Vannesson, Damien, 57520 Grossblittersdorf, FR

(74) Bernhardt, Reinold, Dr. Dipl.Phys.,
Kobenhüttenweg 43, 66123 Saarbrücken, DE

(51) **H01R 9/26** (11) **1 432 076 A1**
H01R 31/08
(25) De (26) De
(21) 03029529.9 (22) 20.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 21.12.2002 DE 10260545

- (54) • *Elektrische Verbindungsklemme, insbesondere Reihenklemme*

• *Electrical terminal block*• *Barette à bornes électrique*

(71) Wago Verwaltungsgesellschaft mbH, Hansastrasse
27, 32423 Minden, DE

(72) Köllmann, Hans-Josef, 32425 Minden, DE

(74) Lange, Gerd, Dipl.-Ing., Patentanwalt,
Nachtigallenweg 8, 32425 Minden, DE

(51) **H01R 9/26** (11) **1 432 077 A1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 03360145.1 (22) 19.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 20.12.2002 FR 0216370

- (54) • *Modulares elektrisches Gerät mit geneigten Kopplungsflächen*
• *Modular electrical apparatus having inclined connection sides*
• *Appareil électrique du type modulaire à faces de raccordement inclinées*

(71) HAGER ELECTRO S.A., 132 Boulevard d'Europe,
F-67210 Obernai, FR

(72) Bourmarie, Christophe, 67230 Benfeld, FR

Brunetti, Egidio, 67190 Grendelbruch, FR

(74) Littolff, Denis, Meyer & Partenaires, Conseils en
Propriété Industrielle, Bureaux Europe, 20, place
des Halles, 67000 Strasbourg, FR

H01R 12/08 → (51) H01R 12/24

(51) **H01R 12/12** (11) **1 432 078 A1**
(25) En (26) En
(21) 02028340.4 (22) 17.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (54) • *Hülse für Kabelverbinder*

• *Cable connector shell*• *Enveloppe pour connecteur de cable*

(71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center,
P.O. Box 33427, St. Paul, MN 55133-3427, US

(72) Van Meijl, Hermanus, Franciscus, Maria, 5712 NK
Somern-Eindhoven, NL

Brandt, Konrad, 40237 Düsseldorf, DE

(74) Hilleringmann, Jochen, Dipl.-Ing., et al,
Patentanwälte von Kreiser-Selting-Werner,
Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln,
DE

(51) **H01R 12/24** (11) **1 432 079 A1**
H01R 12/08
(25) De (26) De
(21) 03027670.3 (22) 03.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 17.12.2002 EP 02028347

- (54) • *Kontaktierungseinrichtung und Verbindungseinrichtung für Kontaktträger*
• *Contact device and connection device for a contact carrier*
• *Dispositif de contact et dispositif de connexion pour un support de contact*

(71) Tyco Electronics AMP GmbH, Ampèrestrasse
12-14, 64625 Bensheim, DE

(72) Boemmel, Christian, 63225 Langen, DE

Jetter, Rolf, 64297 Darmstadt, DE

Lehner, Antonio, 65207 Wiesbaden, DE

(74) Patentanwaltskanzlei WILHELM & BECK,
Nymphenburger Strasse 139, 80636 München, DE

H01R 12/24 → (51) H01R 31/02

(51) **H01R 13/52** (11) **1 432 080 A1**
H01R 13/639 H02G 3/08
(25) En (26) En
(21) 03258000.3 (22) 18.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 19.12.2002 GB 0229575

- (54) • *Elektrische Verbinder*
• *Electrical connectors*
• *Connecteurs électriques*

(71) Timeguard Limited, Victory Park, 400 Edgware
Road, London NW2 6ND, GB

(72) Kissane, Christopher John, Watford Hertfordshire
WD17 4NA, GB

(74) Coles, Graham Frederick, Graham Coles & Co. 24
Seeleys Road, Beaconsfield Buckinghamshire HP9
1SZ, GB

H01R 13/52 → (51) H01R 4/18

(51) **H01R 13/629** (11) **1 432 081 A1**
B60R 16/02
(25) De (26) De
(21) 03029271.8 (22) 22.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 21.12.2002 DE 10260506

- (54) • *Befestigungssystem zur mechanischen und elektrischen Verbindung eines Trägersystems mit einem Kraftfahrzeug*
• *Fixing system for mechanically and electrically connecting a carrier system to a motor vehicle*
• *Système de fixation pour connecter mécaniquement et électriquement un système porteur à un véhicule à moteur*

(71) ADAM OPEL AG, 65423 Rüsselsheim, DE
Lear Corporation, 21557 Telegraph Road,
Southfield, MI 48034, US

(72) Lindström, Martin, 65193 Wiesbaden, DE
Stein, Volker, 65205 Wiesbaden, DE

(74) Daniel, Ulrich W.P., Adam Opel AG Patentwesen
80-34, 65423 Rüsselsheim, DE

(51) **H01R 13/629** (11) **1 432 082 A1**
(25) En (26) En
(21) 03257399.0 (22) 24.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 17.12.2002 GB 0229347

- (54) • *Elektrischer Verbinder*
• *Electrical connector*
• *Connecteur électrique*

(71) Edo MBM Technology Limited, Emblem House
Home Farm Business Park Home Farm Road,
Brighton BN1 9HU, GB

(72) Eaton, John c/o EDO MBM Technology Limited,
Brighton BN1 9HU, GB

Cruttenden, Michael James, Hove Sussex BN41
2RP, GB

(74) Hammler, Martin Franz, et al, Phillips & Leigh 5
Pemberton Row, London EC4A 3BA, GB

H01R 13/639 → (51) H01R 13/52

H01R 13/658 → (51) H02G 15/04		
(51) H01R 31/02	(11) 1 432 083 A1	
(25) De	(26) De	
(21) 03027671.1	(22) 03.12.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
AL LT LV MK		
(30) 17.12.2002 EP 02028348		
(54)	• <i>Verbindungseinrichtung zum Kontaktieren und Verbinden von mehreren Kontaktträgern</i> • <i>Connecting device for contacting and connecting a plurality of contact carriers</i> • <i>Dispositif de connexion pour contacter et raccorder plusieurs supports de contacts</i>	
(71) Tyco Electronics AMP GmbH, Ampèrestrasse 12-14, 64625 Bensheim, DE		
(72) Boemmel, Christian, 63225 Langen, DE Jetter, Rolf, 64297 Darmstadt, DE Lehner, Antonio, 65207 Wiesbaden, DE		
(74) Patentanwaltskanzlei WILHELM & BECK, Nymphenburger Strasse 139, 80636 München, DE		
H01R 31/08 → (51) H01R 9/26		
(51) H01R 35/02	(11) 1 432 084 A1	
(25) En	(26) En	
(21) 03257924.5	(22) 16.12.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
AL LT LV MK		
(30) 19.12.2002 US 322442		
(54)	• <i>Verstellbarer Mehrebenen-Verbinder</i> • <i>Multi-plane adjustable connector</i> • <i>Connecteur multi-plans ajustable</i>	
(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US		
(72) Blakelock, Thomas Richard, Clifton Park New York 12065-2130, US		
(74) Goode, Ian Roy, et al, London Patent Operation General Electric International, Inc. 15 John Adam Street, London WC2N 6LU, GB		
(51) H01R 39/24	(11) 1 432 085 A1	
(25) En	(26) En	
(21) 02394117.2	(22) 19.12.2002	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR		
AL LT LV MK RO		
(54)	• <i>Elektrischer Kontakt</i> • <i>An electrical contact</i> • <i>Contact électrique</i>	
(71) Micro Contacts Inc, 662 Alpha Plaza, Hicksville, New York 11801, US		
(72) Tucci, Michael, c/o Micro Contacts Inc., Hicksville, New York 11801, US Uruburu, Philip, c/o Micro Contacts Inc., Hicksville, New York 11801, US Veselaski, Stephen, c/o Micro Contacts Inc., Hicksville, New York 11801, US		
(74) Coyle, Philip Aidan, et al, F. R. KELLY & CO. 27 Clyde Road Ballsbridge, Dublin 4, IE		
(51) H01R 43/042	(11) 1 432 086 A1	
(25) En	(26) En	
(21) 03445137.7	(22) 26.11.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
AL LT LV MK		
(30) 20.12.2002 SE 0203797		

(54)	• <i>Zange mit Verbindungsarmen, wobei die Länge eines Armes variierbar ist</i> • <i>Tongs that include a link arm mechanism where the length of one link is adjustable</i> • <i>Pince avec des bras de levier dont un bras a une longueur variable</i>	
(71) Pressmaster AB, P.O. Box 3, 796 21 Älvdalen, SE		
(72) Norin, Mats, 796 31 Älvdalen, SE		
(74) Sundström, Per Olof, et al, Stenhagen Patentbyrå AB P.O. Box 4630, 116 91 Stockholm, SE		
(51) H01S 5/0625	(11) 1 432 087 A1	
(25) En	(26) En	
(21) 02258922.0	(22) 20.12.2002	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR		
AL LT LV MK RO		
(54)	• <i>Mehrsektionslaserdiodensystem und Verfahren zum Abfahren der Frequenzen</i> • <i>Multisection laser diode system and frequency sweeping method</i> • <i>Système laser à sections multiples et procédé de balayage en fréquence</i>	
(71) Intune Technologies Limited, Unit 9C, Park West, Nangor Road, Dublin 12, IE		
(72) Diffily, Ronan, Dublin 12, GB McDonald, David, Dublin 12, GB Mullane, Tommy, Dublin 12, GB		
(74) Lane, Cathal Michael, et al, c/o Tomkins & Co. 5 Dartmouth Road, Dublin 6, IE		
(51) H01S 5/0687	(11) 1 432 088 A1	
(25) En	(26) En	
(21) 02258784.4	(22) 19.12.2002	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR		
AL LT LV MK RO		
(54)	• <i>Wellenlängenstabilisierung für eine Halbleiter-laserdiode</i> • <i>Semiconductor laser diode wavelength stabilization</i> • <i>Diode laser à semiconducteur stabilisée en longueur d'onde</i>	
(71) Agilent Technologies, Inc. - a Delaware corporation -, 395 Page Mill Road, P.O. Box 10395, Palo Alto, CA 94303-0870, US		
(72) Meadowcroft, Simon, Ipswich, Suffolk IP1 5PB, GB Creasey, Chris, Ipswich, Suffolk IP1 5PB, GB		
(74) Coker, David Graeme, et al, Agilent Technologies UK Ltd Legal Department Eskdale Road Winnersh Triangle, Wokingham, Berkshire RG41 5DZ, GB		
H01S 5/0687 → (51) H01S 5/0625		
H01S 5/0687 → (51) H04B 10/155		
H01T 1/10 → (51) H01T 4/14		
(51) H01T 4/14	(11) 1 432 089 A1	
(25) Ja	(26) En	
(21) 02770195.2	(22) 13.09.2002	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) JP 2002/009418	13.09.2002	
(87) WO 2003/030319	2003/15	10.04.2003
(30) 17.09.2001 JP 2001281747		
17.09.2001 JP 2001281748		
17.09.2001 JP 2001281749		
(54)	• <i>GEBogene HORN-EINRICHTUNG</i>	

	• <i>ARCING HORN DEVICE</i> • <i>DISPOSITIF A CORNES DE GARDE</i>	
(71) Central Research Institute of Electric Power Industry, 1-6-1, Ohtemachi, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8126, JP		
	THE KANSAI ELECTRIC POWER CO., INC., 3-22, Nakanojima 3-chome Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8270, JP	
	The Tokyo Electric Power Co., Inc., 1-3, Uchisaiwai-cho, 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0011, JP	
	Nippon Katan Co., Ltd., 13-1, Isoshimaminami-machi, Hirakata-shi, Osaka 573-1186, JP	
(72) TAKASU, Kazuhiko, Yokosuka Research Laboratory, Yokosuka-shi, JP		
	CHINO, Takashi, c/o Yokosuka Research Laboratory, Yokosuka-shi, JP	
	USUDA, Osamu, c/o Kansai Electric Power Co., Inc., Osaka-shi, Osaka 530-8270, JP	
	WATANABE, Toshio, Kansai Electric Power Co., Inc., Osaka-shi, Osaka 530-8270, JP	
	HASEGAWA, Tomoyasu, Kansai Electric Power Co. Inc, Osaka-shi, Osaka 530-8270, JP	
	SHIMODA, Kazuhiko, Kansai Electric Power Co., Inc, Osaka-shi, Osaka 530-8270, JP	
	DOI, Satoru, c/o Kansai Electric Power Co., Inc., Osaka-shi, Osaka 530-8270, JP	
	KIKUCHI, Takehiko, Tokyo Electric Power Co., Inc., Tokyo 100-0011, JP	
	URASAWA, Katsuyuki, Tokyo Electric Power Co., Inc, Tokyo 100-0011, JP	
	KANATSUJI, Hiroaki, Tokyo Electric Power Co., Inc, Tokyo 100-0011, JP	
	OTA, Yoshihiko, Nippon Katan Co., Ltd., Hirakata-shi, Osaka 573-1186, JP	
	SAKAMOTO, Hiroki, c/o Nippon Katan Co., Ltd., Hirakata-shi, Osaka 573-1186, JP	
	MATSUSHITA, Ryoji, c/o Nippon Katan Co., Ltd., Hirakata-shi, Osaka 573-1186, JP	
(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE		
H01T 23/00 → (51) A61L 9/22		
(51) H02B 11/28	(11) 1 432 090 A1	
(25) De	(26) De	
(21) 03090399.1	(22) 21.11.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
AL LT LV MK		
(30) 16.12.2002 DE 10260402		
(54)	• <i>Einrichtung zur Erdung eines verschiebbaren Einschuhs</i> • <i>Device for grounding a plug-in unit</i> • <i>Dispositif de mise à la terre pour une unité enfichable</i>	
(71) SIEMENS AKTIENGESellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE		
(72) Deylitz, Erhard, 13125 Berlin, DE Marek, Kathrina, 16341 Zepernick, DE		
(51) H02G 3/06	(11) 1 432 091 A1	
(25) Fr	(26) Fr	
(21) 03293241.0	(22) 19.12.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
AL LT LV MK		
(30) 20.12.2002 FR 0216374		
(54)	• <i>Kupplungsgarnitur für einen Kabelrinnensockel</i> • <i>Coupling element for raceway base</i> • <i>Accessoire de couplage pour socle de goulotte</i>	
(71) Planet Wattohm, Avenue Félix Louat, Zace, 60300 Senlis, FR		
(72) Ventura Miret, Jordy, 08859 Begues Barcelona, ES Frayse, Nicolas, 60300 Senlis, FR		

Bacouelle, Hervé, Hameau de Béthencourt 60140 Bailleval, FR
(74) Santarelli, 14, avenue de la Grande Armée, B.P. 237, 75822 Paris Cedex 17, FR

H02G 3/06 → (51) H02G 15/04

(51) **H02G 3/08** (11) **1 432 092 A1**
(25) It (26) En
(21) 02425774.3 (22) 16.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(54) • *Elektrische Kabeldose*
• *Box for electrical cables*
• *Boîte pour câbles électriques*
(71) Kastom S.r.l., Via dell'artigianato no. 168, 24040 Pagazzano (BG), IT
(72) Dossena, Daniela Virginia, 24043 Caravaggio (BG), IT
(74) Trupiano, Federica, Marietti, Gislon e Trupiano S.r.l. Via Larga, 16, 20122 Milano, IT

H02G 3/08 → (51) H01R 13/52

(51) **H02G 3/38** (11) **1 432 093 A1**
(25) En (26) En
(21) 02360361.6 (22) 18.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(54) • *Schutzelement, Kabelverlegungsmethode in einer Fuge und Kabelanordnung*
• *Protection element, method for laying cables in a groove system and cable layout*
• *Élément de protection, méthode de pose de câbles dans un système de rainure et positionnement de câble*
(71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR
(72) Li, Hong, Dr., 41169 Mönchengladbach, DE
(74) Brose, Gerhard, et al, Alcatel, Intellectual Property Department Stuttgart, 70430 Stuttgart, DE

(51) **H02G 11/00** (11) **1 432 094 A1**
B41J 29/00 H04N 1/04
(25) De (26) De
(21) 02028671.2 (22) 20.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(54) • *Anordnung zum Stützen von flexiblen Bahnen, Bändern, Kabeln oder Leitungen sowie Vorrichtung mit einer derartigen Anordnung*
• *Structure for supporting flexible paths, bands, cables or lines as well as an apparatus with such a structure*
• *Arrangement pour supporter des voies, bandes, câbles or lignes flexibles de même qu'un appareil avec un tel arrangement*
(71) Agfa-Gevaert AG, Kaiser-Wilhelm-Allee, 51373 Leverkusen, DE
(72) Lux, Augustinus, 81371 München, DE
Hammer, Heribert, 81371 München, DE

(51) **H02G 15/04** (11) **1 432 095 A2**
H02G 3/06 H01R 13/658
(25) De (26) De
(21) 03028865.8 (22) 16.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 17.12.2002 DE 20219618 U

(54) • *Anschlussvorrichtung für Kabel bzw. Leitungen*
• *Device for connecting cables or lines*
• *Dispositif de connexion pour câbles ou lignes*
(71) Knorr, Franz, Kapellenbergwegstasse 34, 93176 Beratzhausen, DE
(72) Knorr, Franz, 93176 Beratzhausen, DE
(74) Wasmeier, Alfons, Dipl.-Ing., et al, Postfach 10 08 26, 93008 Regensburg, DE

H02G 15/076 → (51) G02B 6/44

H02H 7/085 → (51) B25F 5/00

H02J 3/18 → (51) H02P 9/42

(51) **H02J 7/00** (11) **1 432 096 A2**
(25) Fr (26) Fr
(21) 03293070.3 (22) 09.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 20.12.2002 FR 0216342
(54) • *Konstantspannung-Ladungszustandsteuervorrichtung für eine Einheit mit sekundären elektrochemischen Generatoren*
• *Constant voltage charge state control device for a battery unit with electrochemical secondary generators*
• *Dispositif de contrôle de l'état de charge, à tension constante, d'un ensemble de batterie à générateurs électrochimiques secondaires*
(71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR
(72) Berlureau, Thierry, 33300 Bordeaux, FR
Lavaur, Pascal, 33300 Bordeaux, FR
(74) Pochart, François, Cabinet Hirsch 58, avenue Marceau, 75008 Paris, FR

(51) **H02J 7/02** (11) **1 432 097 A1**
(25) En (26) En
(21) 03022648.4 (22) 06.10.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(54) • *Verfahren und Anordnung zum berührungslosen Laden eines Mobilgeräts*
• *Charging apparatus and method for contactless charging of a mobile unit*
• *Dispositif de charge sans contact d'une unité mobile et procédé correspondant*
(71) SIEMENS AKTIENGESellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72) Bendixen, Carsten, 9210 Aalborg SO, DK

H02J 7/14 → (51) B60R 16/04

(51) **H02J 13/00** (11) **1 432 098 A1**
H01H 9/16
(25) De (26) De
(21) 03027535.8 (22) 29.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 17.12.2002 DE 10258919
(54) • *Vorrichtung, System und Verfahren zur Schaltungssignalisierung eines Schaltgerätes*
• *Apparatus, system and method for signaling the switching position of a switching device*
• *Appareil, système et méthode pour signaler la position de commutation d'un commutateur*
(71) ABB PATENT GmbH, Wallstadter Strasse 59, 68526 Ladenburg, DE
(72) Habedank, Winrich, Dr.-Ing., 69181 Leimen, DE
Kahl, Walter, Dipl.-Ing., 69190 Walldorf, DE

(74) Miller, Toivo, ABB Patent GmbH Postfach 1140, 68520 Ladenburg, DE

(51) **H02J 13/00** (11) **1 432 099 A2**
(25) En (26) En
(21) 03029077.9 (22) 17.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 19.12.2002 JP 2002367803
(54) • *Steuervorrichtung und -verfahren zur Abwicklung des Informationsaustausches zwischen mehreren Elektrogeräten über die Haushaltsstromversorgung*
• *Control apparatus and control method for managing communications between multiple electrical appliances through a household power line network*
• *Dispositif et méthode de contrôle, destinés à la gestion de communications entre plusieurs appareils électriques sur un réseau domestique d'alimentation électrique*
(71) Panasonic Communications Co., Ltd., 4-1-62, Minoshima, Hakata-ku, Fukuoka-shi, Fukuoka 812-8531, JP
(72) Atsuta, Akira, Berkshire RG6 4JF, GB
Uchiyama, Masaharu, Utsunomiya-shi Tochigi 321-0954, JP
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäuser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

H02K 1/27 → (51) H02K 37/12

(51) **H02K 3/34** (11) **1 432 100 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 02768065.1 (22) 25.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86) JP 2002/009877 25.09.2002
(87) WO 2003/030334 2003/15 10.04.2003
(30) 28.09.2001 JP 2001299944
28.09.2001 JP 2001299926
(54) • *ISOLATIONS-MATERIAL FÜR DIE SPULE EINER ELEKTRISCHEN EINRICHTUNG UND SCHLITZ-AUSKLEIDUNG EINER ELEKTRISCHEN DREHMASCHINE*
• *INSULATING MATERIAL FOR ELECTRIC DEVICE COIL AND SLOT LINER OF ROTATING ELECTRIC MACHINE*
• *MATERIAU ISOLANT POUR BOBINAGE DE DISPOSITIF ELECTRIQUE ET CANIVEAU D'ENCOCHE DE MACHINE ELECTRIQUE TOURNANTE*

(71) Nikkiso Co., Ltd., 43-2, Ebisu 3-chome, Shibuya-ku Tokyo 150-8677, JP
(72) WADA, Yoshihiko c/o Nikkiso Co., Ltd., Higashimurayama-shi, Tokyo 189-8520, JP
KOIDE, Masamichi, Chigasaki-shi, Kanagawa 253-0087, JP
OGURA, Akira c/o Nikkiso Co., Ltd., Higashimurayama-shi, Tokyo 189-8520, JP
EGUCHI, Masaaki c/o Nikkiso Co., Ltd., Higashimurayama-shi, Tokyo 189-8520, JP
(74) GROSSE BOCKHORN SCHUMACHER, Patent- und Rechtsanwälte Forstenrieder Allee 59, 81476 München, DE

H02K 3/47 → (51) H02K 23/58

H02K 7/106 → (51) B60S 1/08

- (51) **H02K 7/12** (11) **1 432 101 A1**
(25) En (26) En
(21) 02256550.1 (22) 20.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Electrische Maschine mit einer Struktur um den Rotor in axialer Richtung zu bewegen mit Hilfe der Fliehkraft*
• *Electrical machine with structure for axially moving the rotor using centrifugal force*
• *Machine électrique avec une structure pour déplacer le rotor axialement grâce aux forces centrifuges*
(71) Yang, Tai-Her, No. 59, Chung Hsing 8 Street, Si-Hu Town, Dzan-Hwa, TW
(72) Yang, Tai-Her, Si-Hu Town, Dzan-Hwa, TW
(74) Pratt, David Martin, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

H02K 7/14 → (51) B23B 45/00

- (51) **H02K 9/20** (11) **1 432 102 A2**
(25) De (26) De
(21) 03027463.3 (22) 01.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 16.12.2002 DE 10258778
(54) • *Elektrische Maschine mit Heatpipes*
• *Electric machine with heat pipes*
• *Machine électrique à canal de refroidissement*
(71) SIEMENS AKTIENGESSELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72) Potoradi, Detlef, Dr., 97616 Bad Neustadt/Saale (Mühlbach), DE
Vollmer, Rolf, 36129 Gersfeld, DE

H02K 11/00 → (51) F16C 19/52**H02K 11/04** → (51) H02K 19/36

- (51) **H02K 19/36** (11) **1 432 103 A1**
H02K 11/04
(25) En (26) En
(21) 03029320.3 (22) 18.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 19.12.2002 JP 2002368284
(54) • *Wechselstromgenerator für Fahrzeuge mit Gleichrichtereinheit*
• *AC generator for vehicle having rectifying unit*
• *Alternateur pour véhicules automobiles ayant une unité redresseur*
(71) Denso Corporation, 1-1, Showa-cho, Kariya-city, Aichi-pref., 448-8661, JP
(72) Ogi, Hiroyuki, Kariya-city Aichi-pref., 448-8661, JP
(74) KUHNEN & WACKER, Patent- und Rechtsanwaltsbüro Prinz-Ludwig-Strasse 40A, 85354 Freising, DE

- (51) **H02K 21/22** (11) **1 432 104 A2**
(25) De (26) De
(21) 03024788.6 (22) 30.10.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 16.12.2002 DE 10258593
(54) • *Aussenläufermotor mit stehender Lagerachse*
• *Outer rotor motor with fixed spindle*

- *Moteur à rotor extérieur avec support de palier fixé*

- (71) ebm-papst St. Georgen GmbH & Co. KG, Hermann-Papst-Strasse 1, 78112 St. Georgen, DE
(72) Nickel-Jetter, Matthias, 78056 Villingen-Schwenningen, DE
Rappenecker, Hermann, 78147 Vöhrenbach, DE
Schreiner, Siegfried, 78074 Villingen-Schwenningen, DE
(74) Raible, Tobias, Dipl.-Phys., Raible & Raible Schoderstrasse 10, 70192 Stuttgart, DE

- (51) **H02K 23/58** (11) **1 432 105 A2**
H02K 3/47
(25) En (26) En
(21) 03257971.6 (22) 17.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 17.12.2002 JP 2002365327
(54) • *Kernloser Motor*
• *Coreless Motor*
• *Moteur sans noyau*
(71) Kabushiki-Kaisha Asaba, 1-5 1-chome Kinshi Sumida-ku, Tokyo 130-0013, JP
(72) Asaba, Keisuke, c/o Kabushiki-kaisha Asaba, Sumida-ku, Tokyo 130-0013, JP
(74) Johnstone, Douglas Ian, et al, Baron & Warren, 19 South End, Kensington, London W8 5BU, GB

- (51) **H02K 37/12** (11) **1 432 106 A1**
H02K 1/27
(25) En (26) En
(21) 03028946.6 (22) 17.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 20.12.2002 JP 2002369125
26.12.2002 JP 2002378032
28.07.2003 JP 2003280919
(54) • *Aktuator*
• *Actuator*
• *Actionneur*
(71) Canon Kabushiki Kaisha, 3-20-2, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
(72) Aoshima, Chikara, Ohta-ku Tokyo, JP
Horiike, Kaori, Ohta-ku Tokyo, JP
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

- (51) **H02M 3/156** (11) **1 432 107 A2**
H02M 7/5387
(25) En (26) En
(21) 03029494.6 (22) 19.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 19.12.2002 JP 2002367856
(54) • *Spiegelmosfet gebrauchender Stromsensor und mit demselben versehener PWM-Wechselrichter*
• *Current sensor using mirror mosfet and pwm inverter incorporating the same*
• *Senseur de courant utilisant un mosfet miroir et onduleur PWM incluant le même*
(71) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP
(72) Fujino, Shinichi, Mito-shi Ibaraki 310-0912, JP
Sakano, Junichi, Hitachi-shi Ibaraki 319-1224, JP
Innami, Toshiyuki, Mito-shi Ibaraki 310-0851, JP
Goto, Kohsei, Michigan 48375, US

- (74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

- (51) **H02M 3/335** (11) **1 432 108 A1**
(25) En (26) En
(21) 03257622.5 (22) 03.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 17.12.2002 JP 2002365191
(54) • *Gleichstrom-Gleichstromwandler mit Kompensationsschaltung für die Eingangsspannung*
• *DC-DC converter having input voltage compensating circuit*
• *Convertisseur courant continu - courant continu avec circuit de compensation de la tension d'entrée*
(71) SHINDENGEN ELECTRIC MANUFACTURING COMPANY, LIMITED, 2-1, Ohtemachi-2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
(72) Tobita, Atsuhiko, Shindengen Elec. Manu. Co. Ltd., Hanno-shi Saitama-ken, JP
(74) Holt, Daniel Richard, et al, Mewburn Ellis LLP York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

- (51) **H02M 7/12** (11) **1 432 109 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 02800247.5 (22) 26.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- (86) JP 2002/009927 26.09.2002
(87) WO 2003/030346 2003/15 10.04.2003
(30) 28.09.2001 JP 2001300591
(54) • *STROMQUELLENVORRICHTUNG*
• *POWER SOURCE APPARATUS*
• *SOURCE D'ALIMENTATION EN ENERGIE*
(71) Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
(72) HARADA, Kazuhiro, Itami-shi, Hyogo 664-0881, JP
NINOMIYA, Yasuhisa, Kusatsu-shi, Shiga 525-0054, JP
MAEDA, Shiro, Otsu-shi, Shiga 520-2101, JP
SUGIMOTO, Tomohiro, Kusatsu-shi, Shiga 525-0057, JP
BABA, Toshinari, Otsu-shi, Shiga 520-2101, JP
GOTO, Eiji, Otsu-shi, Shiga 520-0867, JP
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **H02M 7/5387** (11) **1 432 110 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 02800703.7 (22) 25.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 2002/009901 25.09.2002
(87) WO 2003/032478 2003/16 17.04.2003
(30) 25.09.2001 JP 2001292618
20.03.2002 JP 2002079644
(54) • *PHASENSTROMDETEKTOR*
• *PHASE CURRENT DETECTOR*
• *DETECTEUR DE COURANT DE PHASE*
(71) Daikin Industries, Ltd., Umeda Center Building, 4-12, Nakazaki-nishi 2-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8323, JP
(72) MAEDA, T.; c/o Daikin Air-Conditioning R&D Ltd., Shiga 525-0044, JP
TANIGUCHI, T.; c/o Daikin Air-Conditioning R&D Ltd, Shiga 525-0044, JP
(74) Goddar, Heinz J., Dr., FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

- H02M 7/5387** → (51) H02M 3/156
- (51) **H02N 2/14** (11) **1 432 111 A2**
(25) En (26) En
(21) 03257767.8 (22) 10.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
(30) 18.12.2002 JP 2002366699
10.01.2003 JP 2003004695
- (54) • *Steuerungsverfahren und Vorrichtung für einen Ultraschallmotor sowie Ultraschallmotor-Steuerungsvorrichtung*
• *Control method and apparatus of an ultrasonic motor, and an ultrasonic motor driver and controller*
• *Méthode de commande et dispositif d'un moteur à ultrasons et dispositif de commande d'un moteur à ultrasons*
- (71) Hephaist Seiko Co., Ltd., 1-103-60, Yoshinodai, Kawagoe-shi, Saitama 350-08333, JP
(72) Fujinawa, Tadashi, Kawagoe-shi, Saitama 350-0833, JP
(74) Cooper, John, et al, Murgitroyd & Company, Scotland House, 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB
- (51) **H02P 6/18** (11) **1 432 112 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 02755829.5 (22) 05.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) JP 2002/007979 05.08.2002
(87) WO 2003/015256 2003/08 20.02.2003
(30) 06.08.2001 JP 2001238060
- (54) • *POLPOSITIONSERFASSUNGSVERFAHREN FÜR EINEN ELEKTROMOTOR, POLPOSITIONSERFASSUNGSVORRICHTUNG UND ELEKTROMOTOR-STEUERVORRICHTUNG DAMIT*
• *ELECTRIC MOTOR POLE POSITION SENSING METHOD&COMMA; POLE POSITION SENSING APPARATUS&COMMA; AND ELECTRIC MOTOR CONTROL APPARATUS USING THE SAME*
• *PROCEDE DE DETECTION DE LA POSITION DU POLE D'UN MOTEUR ELECTRIQUE, APPAREIL PERMETTANT DE DETECTER LA POSITION DU POLE D'UN MOTEUR ELECTRIQUE ET APPAREIL DE COMMANDE FAISANT APPEL AUDIT PROCEDE ET AUDIT APPAREIL*
- (71) KABUSHIKI KAISHA YASKAWA DENKI, 2-1, Kurosaki-Shiroishi, Yahatanishi-Ku, Kitakyushu-Shi, Fukuoka 806-0004, JP
(72) WOGARI, Mengesha Mamo, c/o K.K. Yaskawa Denki, Kitakyushu-shi, Fukuoka 806-0004, JP
IDE, Kozo, c/o K.K. Yaskawa Denki, Kitakyushu-shi, Fukuoka 806-0004, JP
SAWAMURA, Mitujiro, c/o K.K. Yaskawa Denki, Kitakyushu-shi, Fukuoka 806-0004, JP
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- (51) **H02P 7/63** (11) **1 432 113 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 02800277.2 (22) 27.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) JP 2002/010132 27.09.2002
(87) WO 2003/030348 2003/15 10.04.2003

- (30) 29.09.2001 JP 2001338622
25.03.2002 JP 2002084522
- (54) • *PHASENSTROMDETEKTIONSVERFAHREN, WECHSELRICHTERSTEUERUNGSVERFAHREN, MOTORSTEUERUNGSVERFAHREN UND IN DIESEN VERFAHREN VERWENDETE VORRICHTUNGEN*
• *PHASE CURRENT DETECTION METHOD&COMMA; INVERTER CONTROL METHOD&COMMA; MOTOR CONTROL METHOD&COMMA; AND APPARATUS USED IN THESE METHODS*
• *PROCEDE DE DETECTION DE COURANT DE PHASE, PROCEDE DE COMMANDE DE CONVERTISSEUR, PROCEDE DE COMMANDE DE MOTEUR ET APPAREIL UTILISE DANS CES PROCEDES*
- (71) Daikin Industries, Ltd., Umeda Center Building, 4-12, Nakazaki-nishi 2-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8323, JP
(72) MAEDA, Toshiyuki, c/o Daikin Air-conditioning, Kusatsu-shi, Shiga 525-0044, JP
TANIGUCHI, Tomoisa, c/o Daikin Air-conditioning, Kusatsu-shi, Shiga 525-0044, JP
(74) Goddar, Heinz J., Dr., FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE
- (51) **H02P 9/08** (11) **1 432 114 A1**
(25) En (26) En
(21) 03029210.6 (22) 18.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
(30) 20.12.2002 JP 2002370864
- (54) • *Umrichter-gesteuerter Stromgenerator*
• *Inverter controlled generator apparatus*
• *Générateur de puissance à onduleur*
- (71) HONDA MOTOR CO., Ltd., 1-1, Minamiaoyama 2-chome, Minato-ku, Tokyo 107-8556, JP
(72) *Die Erfinder haben auf ihre Nennung verzichtet*
The inventors have agreed to waive their entitlement to designation.
Les inventeurs ont renoncé à leur désignation
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- (51) **H02P 9/42** (11) **1 432 115 A2**
F03D 7/02 F03D 9/00
H02J 3/18
(25) En (26) En
(21) 04006943.7 (22) 31.01.1992
(84) CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE
(30) 01.02.1991 US 649567
- (54) • *Windkraftanlage mit veränderbarer Geschwindigkeit*
• *Variable speed wind turbine*
• *Eolienne à vitesse variable*
- (71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US
(72) Richardson, Robert D., San Ramon, CA 94583, US
Erdman, William L., Brentwood, CA 94513, US
(74) Zimmermann, Gerd Heinrich, et al, Zimmermann & Partner, P.O. Box 33 09 20, 80069 München, DE
- (62) 98111304.6 / 0 884 833
92908256.8 / 0 569 556
- (51) **H03B 5/04** (11) **1 432 116 A1**
H03B 5/12
(25) En (26) En
(21) 03257215.8 (22) 15.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
(30) 20.11.2002 JP 2002336067

- (54) • *Oszillatorschaltung für einen Fernsehtuner*
• *Oscillation circuit for television tuner*
• *Circuit oscillateur pour un tuner de television*
- (71) ALPS ELECTRIC CO., LTD., 1-7 Yukigaya Otsuka-cho, Ota-ku Tokyo 145, JP
(72) Yamamoto, Masaki, Ota-ku, Tokyo 145, JP
(74) Kensett, John Hinton, Saunders & Dolleymore, 9 Rickmansworth Road, Watford, Hertfordshire WD18 0JU, GB
- (51) **H03B 5/12** (11) **1 432 117 A1**
H03B 19/14 H03B 27/00
H04L 27/00
(25) Ja (26) En
(21) 02768069.3 (22) 25.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) JP 2002/009886 25.09.2002
(87) WO 2003/030350 2003/15 10.04.2003
(30) 27.09.2001 JP 2001296857
- (54) • *OSZILLATOR, ÜBERTRAGUNGSSCHALTUNG UND FUNKVORRICHTUNG*
• *OSCILLATOR, TRANSMISSION CIRCUIT, AND RADIO APPARATUS*
• *OSCILLATEUR, CIRCUIT D'EMISSION ET APPAREIL DE RADIO*
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
(72) SAITO, Noriaki, Machida-shi, Tokyo 194-0014, JP
SHIMIZU, Yoshito, Kawasaki-shi, Kanagawa 215-0005, JP
YABUKI, Hiroyuki, Kawasaki-shi, Kanagawa 214-0014, JP
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- (51) **H03B 5/12** (11) **1 432 118 A2**
(25) En (26) En
(21) 03257217.4 (22) 15.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
(30) 20.11.2002 JP 2002336066
- (54) • *Oszillatorschaltung für einen Fernsehtuner*
• *Oscillation circuit for television tuner*
• *Circuit oscillateur pour un tuner de television*
- (71) ALPS ELECTRIC CO., LTD., 1-7 Yukigaya Otsuka-cho, Ota-ku Tokyo 145, JP
(72) Yamamoto, Masaki, Ota-ku Tokyo 145, JP
(74) Kensett, John Hinton, Saunders & Dolleymore, 9 Rickmansworth Road, Watford, Hertfordshire WD18 0JU, GB
- H03B 5/12** → (51) H03B 5/04
- (51) **H03B 5/36** (11) **1 432 119 A1**
(25) En (26) En
(21) 02368134.9 (22) 17.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
(54) • *Hochqualität- Serienresonanzoszillator*
• *High quality serial resonance oscillator*
• *Oscillateur à résonance série de qualité supérieure*
- (71) Dialog Semiconductor GmbH, Neue Strasse 95, 73230 Kirchheim/Teck-Nabern, DE
(72) Sibrai, Andreas, 8564 Krottendorf, AU
Fritzwenwallner, Kurt, c/o Dialog Semiconductor, 8020 - Graz-Seiersberg, AU

- (74) Schuffenecker, Thierry, 97, chemin de Cassiopée, Domaine de l'étoile, 06610 La Gaude, FR

H03B 19/14 → (51) H03B 5/12

H03B 27/00 → (51) H03B 5/12

H03C 3/40 → (51) H04L 27/36

H03D 1/22 → (51) H04H 1/00

- (51) **H03F 1/02** (11) **1 432 120 A1**
(25) En (26) En
(21) 03028467.3 (22) 12.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 17.12.2002 IT RE20020097
17.12.2002 IT RE20020098
(54) • *Audiostreamverstärker*
• *Audio power amplifier*
• *Amplificateur de puissance audio*
(71) Ask Industries S.p.A., via F.lli Cervi, 79, I-42100 Reggio Emilia, IT
(72) Franceschini, Giovanni, 42100 Reggio Emilia, IT
Bellini, Alberto, 42100 Reggio Emilia, IT
De Benedetti, Antonio, 42100 Reggio Emilia, IT
Burlenghi, Michele, 43019 Soragna (Parma), IT
Ugolotti, Emanuele, 42100 Reggio Emilia, IT
(74) Lecce, Giovanni, Dott. Giovanni Lecce & C. S.r.l. Via Fratelli Ruffini, 9, 20123 Milano, IT

- (51) **H03F 1/30** (11) **1 432 121 A1**
H03G 1/00 H01C 13/00
(25) En (26) En
(21) 02028195.2 (22) 19.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (54) • *Temperaturkompensierte Verstärkerschaltung*
• *Temperature compensated amplifier circuit*
• *Amplificateur compensé en température*
(71) Digital Multimedia Technologies, Via Zanella, 21, 20035 Lissone (MI), IT
(72) Carcano, Marco, 20030 Senago (MI), IT
(74) Grünecker, Kinkeldy, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

H03F 1/32 → (51) H04B 1/04

H03F 1/32 → (51) H04L 27/36

H03F 9/02 → (51) H01F 29/14

H03G 1/00 → (51) H03F 1/30

- (51) **H03G 3/30** (11) **1 432 122 A1**
(25) En (26) En
(21) 02028644.9 (22) 20.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (54) • *Einheit zur Verstärkungsregelung von zwei oder mehr Verstärkern*
• *Gain control unit for controlling two or more amplifiers*
• *Dispositif de commande de gain pour contrôler deux ou plusieurs amplificateurs*
(71) Sony International (Europe) GmbH, Kemperplatz 1, 10785 Berlin, DE
(72) Wildhagen, Jens, Sony International (Europe) GmbH, 70327 Stuttgart, DE

- (74) Müller - Hoffmann & Partner, Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

H03G 11/02 → (51) G01S 7/03

- (51) **H03H 9/05** (11) **1 432 123 A2**
(25) En (26) En
(21) 03293243.6 (22) 19.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 19.12.2002 JP 2002368518
12.05.2003 JP 2003133248
(54) • *Elektronisches Bauteil und dessen Herstellungsverfahren*
• *Electronic component and method of producing the same*
• *Composant électronique et son procédé de fabrication*
(71) Murata Manufacturing Co., Ltd., 26-10, Tenjin 2-chome, Nagaokakyo-shi Kyoto-fu 617-8555, JP
(72) Iwamoto, Takashi c/o (A170) Intell. Prop. Dept., Nagaokakyo-shi Kyoto-fu 617-8555, JP
(74) Thévenet, Jean-Bruno, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

- (51) **H03K 17/955** (11) **1 432 124 A2**
(25) De (26) De
(21) 03292909.3 (22) 21.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 18.12.2002 DE 10259124
(54) • *Anordnung zur Signalübertragung zwischen einem Sender und einer Steuereinheit*
• *Arrangement for transmitting signals between an emitter and a control unit*
• *Arrangement de transmission de données entre un émetteur et une unité de contrôle*
(71) Nexans, 16, rue de Monceau, 75008 Paris, FR
(72) Schröder, Frank, 92637 Weiden, DE
Huscher, Rainer, 95679 Waldershof, DE
(74) Döring, Roger, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Weidenkamp 2, 30855 Langenhagen, DE

- (51) **H03K 19/0185** (11) **1 432 125 A1**
(25) De (26) De
(21) 02360362.4 (22) 18.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (54) • *Ein Konverter von ECL nach CMOS für ein digitales Netzwerk*
• *ECL-CMOS converter for a digital network*
• *Convertisseur ECL-CMOS pour un réseau numérique*
(71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR
(72) Ilichmann, Frank, 13158 Berlin, DE
(74) Brose, Gerhard, Dipl.-Ing., et al, Alcatel Intellectual Property Department, Stuttgart, 70430 Stuttgart, DE

- (51) **H03K 19/177** (11) **1 432 126 A2**
(25) En (26) En
(21) 03104727.7 (22) 16.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 19.12.2002 IN DE12812002
(54) • *Leistungsfähige Verbindungsarchitektur für nutzerprogrammierbare Gatterfelder*

- *High performance interconnect architecture for FPGAs*
• *Architecture d'interconnection haute performance pour champs logiques programmables par l'utilisateur*

- (71) STMicroelectronics Pvt. Ltd., Plot. No. 2 & 3, Sector 16A, Institutional Area, Noida, 201 302 Uttar Pradesh, IN
(72) BAL, Ankur, 201002, Ghaziabad, Uttar Pradesh, IN
KHANNA, Namerita, 110 027, DELHI, IN
(74) Maccalli, Marco, et al, Maccalli & Pezzoli S.r.l., Via Settembrini, 40, 20124 Milano, IT

H03K 19/195 → (51) H04L 7/027

- (51) **H03L 7/089** (11) **1 432 127 A1**
(25) En (26) En
(21) 02102856.8 (22) 20.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (54) • *Funksendeempfänger*
• *Radio transceiver*
• *Émetteur-récepteur radio*
(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI
(72) Kohola, Jukka, 90540, Oulu, FI
(74) Antila, Harri Jukka Tapani, Kolster Oy Ab, P.O. Box 148, Iso Roobertinkatu 23, 00121 Helsinki, FI

- (51) **H03M 13/00** (11) **1 432 128 A2**
G11B 20/10
(25) En (26) En
(21) 03257902.1 (22) 16.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 18.12.2002 KR 2002081028
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur weichen Demodulation unter Verwendung einer Kodetabelle*
• *Method and device for soft demodulation using a code table*
• *Procédé et dispositif pour démodulation pondérée avec une table de code*
(71) Samsung Electronics Co., Ltd., 416 Maetan dong, Yeongtong-gu, Suwon-city, Gyeonggi-do, KR
(72) Han, Sung-hyu, Songpa-gu Seoul, KR
Kim, Ki-hyun, Bundang-gu Seongnam-si Gyeonggi-do, KR
Park, In-sik, 2-dong Yeongtong-gu Suwon-si Gyeonggi-do, KR
Lee, Yoon-woo, Yeongtong-gu Suwon-si Gyeonggi-do, KR
(74) Robinson, Ian Michael, et al, Appleyard Lees, 15 Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB

H03M 13/19 → (51) H03M 13/39

- (51) **H03M 13/29** (11) **1 432 129 A2**
(25) En (26) En
(21) 03104723.6 (22) 16.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 20.12.2002 US 325240
(54) • *Iterative Dekodierung parallel verketteter Zig-zag Codes*
• *Iterative decoding of parallel concatenated zig-zag codes*
• *Décodage itératif des codes zigzag concaténés en parallèle*
(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI

- (72) Nefedov, Nikolai, 2760, Espoo, FI
(74) Derry, Paul Stefan, et al, Venner, Shipley & Co, 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

- (51) **H03M 13/39** (11) **1 432 130 A1**
H03M 13/19
(25) Ja (26) En
(21) 03791297.9 (22) 26.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
(86) JP 2003/010777 26.08.2003
(87) WO 2004/021578 2004/11 11.03.2004
(30) 27.08.2002 JP 2002247367
(54) • DEKODIERVORRICHTUNG UND DEKODIER-VERFAHREN
• DECODING DEVICE AND DECODING METHOD
• DISPOSITIF ET PROCÉDE DE DECODAGE
(71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
(72) KIKUCHI, Atsushi, Yokohama-shi, Kanagawa 240-0053, JP
HATTORI, Masayuki, c/o SONY CORPORATION, Tokyo 141-0001, JP
(74) Mills, Julia, D Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

- (51) **H04B 1/04** (11) **1 432 131 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 02701702.9 (22) 04.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI
(86) JP 2002/001964 04.03.2002
(87) WO 2003/021799 2003/11 13.03.2003
(30) 29.08.2001 JP 2001260286
(54) • SIGNALERZEUGUNGSVORRICHTUNG
• SIGNAL GENERATION APPARATUS
• APPAREIL DE PRODUCTION DE SIGNAUX
(71) SANYO ELECTRIC COMPANY LIMITED, 18, Keihan-Hondori 2-chome, Moriguchi-shi, Osaka 570-0083, JP
Sanyo Telecommunications Co., Ltd., 1-1, Sanyo-cho, Daito-shi, Osaka 574-0035, JP
(72) NARITA, Masahiro, Anpachi-gun, Gifu 503-2311, JP
AKATSUKA, Yasunori, Hashima-shi, Gifu 501-6206, JP
(74) Cross, James Peter Archibald, et al, R.G.C. Jenkins & Co., 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

- (51) **H04B 1/04** (11) **1 432 132 A1**
H03F 1/32
(25) En (26) En
(21) 03104101.5 (22) 06.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
AL LT LV MK
(30) 20.12.2002 GB 0229798
(54) • Drahtlose Kommunikationseinheit und zugehörige Senderschaltung
• Wireless communication unit and transmitter circuit therefor
• Unité de communication sans fils et circuit transmetteur y relatif
(71) Motorola Inc., Intellectual Property Department, 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US
(72) Aronas, Alik, 67899 Tel Aviv, IL
Blay, Genadi, 67899 Tel Aviv, IL
Kodner, Leonid, 67899 Tel Aviv, IL

- (74) McCormack, Derek James, et al, Motorola, European Intellectual Property Section, Law Department, Midpoint, Alencon Link, Basingstoke, Hampshire RG21 7PL, GB

- H04B 1/10** → (51) H04B 15/00
(51) **H04B 1/52** (11) **1 432 133 A1**
(25) En (26) En
(21) 03293198.2 (22) 17.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
AL LT LV MK
(30) 18.12.2002 JP 2002365968
(54) • Duplexer und Kommunikationsgerät
• Duplexer and communication apparatus
• Duplexeur et dispositif de communication
(71) Murata Manufacturing Co., Ltd., 26-10, Tenjin 2-chome, Nagaokakyo-shi Kyoto-fu 617-8555, JP
(72) Sakano, Kiwamu, (A170), Nagaokakyo-shi Kyoto-fu 617-8555, JP
(74) Thévenet, Jean-Bruno, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

- H04B 1/66** → (51) G10L 19/02
H04B 1/66 → (51) G10L 19/14
(51) **H04B 1/707** (11) **1 432 134 A2**
(25) En (26) En
(21) 03026464.2 (22) 18.07.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(30) 19.07.1999 US 356610
(54) • CDMA Mehrfachzugriffsstörunterdrückung unter Verwendung von Signalschätzung
• CDMA multiple access interference cancellation using signal estimation
• Elimination d'interférence d'accès multiple dans un système AMRC au moyen d'une estimation de signal
(71) Qualcomm Incorporated, 5775 Morehouse Drive, San Diego, CA 92121-1714, US
(72) Holtzman, Jack, San Diego CA 92130, US
Warrier, Dilip G., Urbana IL 61801, US
(74) Dunlop, Hugh Christopher, et al, R G C Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB
(62) 00948765.3 / 1 201 042

- H04B 1/707** → (51) H04Q 7/38
(51) **H04B 1/713** (11) **1 432 135 A1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 03104214.6 (22) 14.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
AL LT LV MK
(30) 15.11.2002 FR 0214344
(54) • Verfahren und Vorrichtung zur Erkennung der Anwesenheit und der Synchronisation eines Signals, welches für ein Frequenzsprungssystem, das in einer gestörten Umgebung funktioniert, bestimmt ist
• System and method for presence and synchronisation detection of a signal for a frequency hopping system working in a perturbed environment
• Système et procédé de détection de présence et de synchronisation d'un signal pour un système à sauts de fréquence fonctionnant en environnement perturbé
(71) Thales, 45, rue de Villiers, 92200 Neuilly Sur Seine, FR

- (72) Laurent, Pierre André, 94117 Arcueil, FR
(74) Dudouit, Isabelle, THALES Intellectual Property, 31-33 avenue Aristide Briand, 94117 Arcueil Cedex, FR

- (51) **H04B 3/00** (11) **1 432 136 A2**
(25) En (26) En
(21) 03255174.9 (22) 21.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
AL LT LV MK
(30) 21.08.2002 JP 2002240906
24.07.2003 JP 2003201298
(54) • Rauschfilter
• Noise filter
• Filtre de bruit
(71) Murata Manufacturing Co., Ltd., 26-10, Tenjin 2-chome, Nagaokakyo-shi Kyoto-fu 617-8555, JP
(72) Harada, Toru, Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu 617-8555, JP
(74) Loveless, Ian Mark, et al, Reddie & Grose, 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

- (51) **H04B 3/20** (11) **1 432 137 A2**
(25) En (26) En
(21) 03256737.2 (22) 24.10.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
AL LT LV MK
(30) 25.10.2002 US 280801
(54) • Echofeststellung und Echoüberwachung
• Echo detection and monitoring
• Détection et supervision des échos
(71) Avaya Technology Corp., 211 Mount Airy Road, Basking Ridge, NJ 07920, US
(72) Boland, Simon Daniel, Pennant Hills, New South Wales 2120, AU
Schreuder, James D., Summerhill, New South Wales 2130, AU
Sridharan, Subramanian, Brisbane, Queensland 4115, AU
Mason, Michael William, Brisbane, Queensland 4115, AU
Cook James Allen, Brisbane, Queensland 4069, AU
(74) Williams, David John, et al, Page White & Farrer, 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

- H04B 3/23** → (51) H04M 9/08
(51) **H04B 3/54** (11) **1 432 138 A1**
(25) En (26) En
(21) 02102836.0 (22) 19.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
AL LT LV MK RO
(54) • Vorrichtung und Verfahren zur Verteilung von digitalen Daten
• Digital data distribution method and system
• Procédé et méthode de diffusion de médias numériques
(71) Laboratoire Europeen ADSL, Leacom Fastnet, Leatonic Center Zi Sud Est, 9, rue des Charmilles, 35510 Cesson Sevigne, FR
(72) Fernandez, Thierry, 92400 Courbevoie, FR
Grenie, Olivier, 92300 Levallois Perret, FR
Buchoux, Vincent, 75013 Paris, FR
(74) Schmit, Christian Norbert Marie, et al, Cabinet Christian Schmit et Associés, 8, place du Ponceau, 95000 Cergy, FR

- (51) **H04B 3/54** (11) **1 432 139 A2**
(25) En (26) En
(21) 03104705.3 (22) 16.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 19.12.2002 EP 02102836
(54) • *Digitaldatenverteilungssystem*
• *Digital data distribution system*
• *Système de distribution de données numérique*
(71) Laboratoire Europeen ADSL Leacom Fastnet,
Batiment Etic Center, 9, rue des Charmilles, 35510
Cesson Sevigne, FR
(72) Fernandez, Thierry, 92400 Courbevoie, FR
Grenie, Olivier, 92300 Levallois Perret, FR
Buchoux, Vincent, 75013 Paris, FR
(74) Schmit, Christian Norbert Marie, Schmit Chretien
Schihin, 8, place du Ponceau, 95000 Cergy, FR

- (51) **H04B 5/00** (11) **1 432 140 A2**
(25) En (26) En
(21) 03025105.2 (22) 31.10.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 31.10.2002 JP 2002318741
25.06.2003 JP 2003181540
25.06.2003 JP 2003181555
25.06.2003 JP 2003181562
(54) • *Sender-Empfänger mit der Fähigkeit eine Serienresonanz mit Parasitärkapazität zu erreichen*
• *Transceiver capable of causing series resonance with parasitic capacitance*
• *Emetteur-récepteur capable de causer un circuit résonant en série avec une capacité parasite*
(71) Nippon Telegraph and Telephone Corporation, 3-1,
Otemachi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8116,
JP
(72) Minotani, Tadashi c/o NTT, Musashino-shi Tokyo
180-8585, JP
Sasaki, Akihiro c/o NTT, Musashino-shi Tokyo
180-8585, JP
Shibata, Nobutaro c/o NTT, Musashino-shi Tokyo
180-8585, JP
Shinagawa, Mitsuru c/o NTT, Musashino-shi Tokyo
180-8585, JP
(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **H04B 7/005** (11) **1 432 141 A2**
(25) En (26) En
(21) 03028686.8 (22) 16.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 17.12.2002 JP 2002364577
(54) • *Sendeleistungregelungssystem*
• *Transmission power control system*
• *Système de commande de puissance d'émission*
(71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-
ku, Tokyo, JP
(72) Hosokawa, Taisuke, Tokyo, JP
(74) Glawe, Delfs. Moll, Patentanwälte Postfach 26 01
62, 80058 München, DE

- (51) **H04B 7/005** (11) **1 432 142 A2**
(25) En (26) En
(21) 03029064.7 (22) 17.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 19.12.2002 JP 2002368341
(54) • *Verfahren zur Sendeleistungsregelung in der Abwärtsrichtung und Steuerungsgerät*
• *Downlink transmission power control method and controller*
• *Procédé de commande de la puissance de transmission dans la liaison descente et controleur*
(71) NTT DoCoMo, Inc., 11-1, Nagatacho 2-chome,
Chiyoda-ku, Tokyo, JP
(72) Ishii, Minami, Int.Prop.Dpt., NTT DoCoMo, Inc.,
Chiyoda-ku, Tokyo, JP
Nakamura, Takehiro, Int.Prop.Dpt., NTT
DoCoMo, Inc., Chiyoda-ku, Tokyo, JP
Sato, Takuya, Int. Prop. Dpt., NTT DoCoMo, Inc.,
Chiyoda-ku, Tokyo, JP
(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **H04B 7/005** (11) **1 432 143 A2**
(25) En (26) En
(21) 03029251.0 (22) 18.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 20.12.2002 KR 2002081867
(54) • *Sendeleistungsverfahren in Mobilkommunikationssystemen*
• *Method for controlling output power in mobile communication system*
• *Procédé de commande de puissance d'émission dans un système de communication mobile*
(71) LG ELECTRONICS INC., 20, Yoido-
Dong, Youngdungpo-Gu, Seoul, KR
(72) Yu, Jae-Wook, Manan-Gu Anyang, Gyeonggi-Do,
KR
(74) von Hellfeld, Axel, Dr. Dipl.-Phys., Wuesthoff &
Wuesthoff Patent- und Rechtsanwälte
Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

- (51) **H04B 7/06** (11) **1 432 144 A2**
H04Q 7/36
(25) En (26) En
(21) 03029490.4 (22) 19.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 19.12.2002 JP 2002368865
(54) • *Richtstrahlkommunikationssystem und -verfahren, Basisstation und Steuerungsvorrichtung*
• *Directional beam communication system, directional beam communication method, base station and controller*
• *Système et procédé de communication à faisceau directionnel, station de base et contrôleur*
(71) NTT DoCoMo, Inc., 11-1, Nagatacho 2-chome,
Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP
(72) Okawa, Koichi, Intell. Prop. Dep., NTT DoCoMo, Inc.,
Tokyo, JP
Umeh, Anil, Intell. Prop. Dep., NTT DoCoMo, Inc.,
Tokyo, JP
Tanaka, Shinya, Intell. Prop. Dep., NTT DoCoMo,
Inc, Tokyo, JP
Nakamura Takehiro Intell Prop Dep, NTT DoCoMo,
Inc, Tokyo, JP

- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

H04B 7/08 → (51) H01Q 1/24

- (51) **H04B 7/185** (11) **1 432 145 A2**
(25) En (26) En
(21) 04002987.8 (22) 12.11.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(30) 05.03.1999 GB 9905181
(54) • *Mobiler Sender-Empfänger mit Zustandsbericht*
• *Mobile transceiver status reporting*
• *Transmetteur-récepteur mobile avec indicateur d'état*
(71) Inmarsat Ltd., 99 City Road, London EC1Y 1AX, GB
(72) Febvre, Paul, Ipswich, Suffolk IP4 5HK, GB
Mudge, David Denis, London SW9 0LP, GB
(74) Cross, James Peter Archibald, et al, R.G.C. Jenkins
& Co., 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB
(62) 99309029.9 / 1 035 666

- (51) **H04B 7/26** (11) **1 432 146 A1**
(25) De (26) De
(21) 02028515.1 (22) 19.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
(54) • *Verfahren zur Interferenzunterdrückung an einem Funkkommunikationsendgerät eines Funkkommunikationssystems*
• *Method for interference canceling in a radio communication terminal of a radio communication system*
• *Procédé d'élimination d'interférence pour un terminal de radiocommunication d'un système de radiocommunication*
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72) Färber, Michael, 82515 Wolfratshausen, DE
Hofmann, Jürgen, 86504 Merching, DE

- (51) **H04B 7/26** (11) **1 432 147 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 02765472.2 (22) 10.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- (86) JP 2002/009194 10.09.2002
(87) WO 2003/028250 2003/14 03.04.2003
(30) 25.09.2001 JP 2001292375
(54) • *STANDORTDIVERSITY-SENDE/EMPFANGS-VORRICHTUNG, BASISSTATION UND MOBILSTATION*
• *SITE DIVERSITY TRANSMISSION/RECEPTION APPARATUS, BASE STATION, AND MOBILE STATION*
• *METTEUR-R CEPTEUR EN DIVERSIT DE SITE, STATION DE BASE ET STATION MOBILE*
(71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3,
Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo
100-8310, JP
(72) SANO, Hiroyasu, Mitsubishi Denki Kabushiki
Kaisha, Tokyo 100-8310, JP
(74) Pfenning, Meinig & Partner GbR, Mozartstrasse 17,
80336 München, DE

- (51) **H04B 7/26** (11) **1 432 148 A1**
(25) En (26) En
(21) 04005052.8 (22) 12.01.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(30) 14.01.2000 US 176150 P
(54) • *Drahtloses Kommunikationssystem mit selektiv dimensionierten Datentransportblöcken*

- *Wireless communication system with selectively sized data transport blocks*
 - *Système de communication sans fil avec des blocs de transport à nombre de bits sélectivement déterminé*
- (71) INTERDIGITAL TECHNOLOGY CORPORATION, Suite 527, 300 Delaware Avenue, Wilmington, DE 19801, US
- (72) Terry, Stephen E., Northport, NY 11768, US
- (74) Henningson, Gunnar, et al, AWAPATENT AB, Box 45086, 104 30 Stockholm, SE
- (62) 01942499.3 / 1 247 354
-
- (51) **H04B 10/08** (11) **1 432 149 A1**
G01K 11/32 G01D 5/353
- (25) En (26) En
- (21) 02258640.8 (22) 16.12.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (54) • *Optisches Wellenleiter-Gitter Abfragesystem und Sensorsystem*
• *Optical waveguide grating interrogation system and sensor system*
• *Système d'interrogation d'une réseau de guide d'ondes optique et système de capteur*
- (71) Aston Photonic Technologies Ltd., Faraday Wharf, Aston Science Park, Holt Street, Birmingham B7 4BB, GB
- (72) Lloyd, Glynn David, c/o Indigo Photonics Limited, Birmingham B7 4BB, GB
- Everall, Lorna Anne, c/o Indigo Photonics Limited, Birmingham B7 4BB, GB
- (74) Chapman, Helga, Chapman Molony Renshaw Barns Upper Woodford, Salisbury SP4 6FA, GB
-
- (51) **H04B 10/08** (11) **1 432 150 A2**
(25) En (26) En
- (21) 03012643.7 (22) 04.06.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 16.12.2002 PCT/KR02/02365
- (54) • *Verfahren zur Überwachung des optischen Signal-Rauschverhältnisses*
• *Method for monitoring optical signal-to-noise ratio*
• *Procédé de surveillance du rapport signal sur bruit optique*
- (71) TeraLink Communications, Inc., Capital Tower 15F, 931 Doosan-dong, Seo-gu, Daejeon, KR
- (72) Chung, Yun Chur, Yuseong-gu, Daejeon 305-335, KR
- Shin, Seung Kyun, Seo-gu, Daejeon, KR
- Kim, Chul Han, Deogyang-gu, Goyang-si, Gyeonggi-do, KR
- (74) Maiwald Patentanwalts GmbH, Neuer Zollhof 2, 40221 Düsseldorf, DE
-
- H04B 10/08** → (51) G01R 29/26
-
- (51) **H04B 10/10** (11) **1 432 151 A1**
H04L 12/28 G07C 9/00
- (25) En (26) En
- (21) 02406116.0 (22) 19.12.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (54) • *Örtliches Lokalisierungssystem und -verfahren*
• *On-Site localisation system and method*
• *Système et procédé de localisation sur site*
- (71) ABB RESEARCH LTD., Affolternstrasse 52, 8050 Zürich, CH

- (72) Skaalvik, Jonny, 1385 Asker, NO
- Dzung, Dacfe, 5430 Wellingen, CH
- Aakvaag, Niels, 1362 Hosle, NO
- Lokstad, Trond, 1450 Nesoddtangen, NO
- (74) ABB Patent Attorneys, c/o ABB Schweiz AG, Intellectual Property (CH-LC/IP), Brown Boveri Strasse 6, 5400 Baden, CH
-
- (51) **H04B 10/155** (11) **1 432 152 A1**
H01S 5/0687
- (25) En (26) En
- (21) 03027176.1 (22) 27.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 16.12.2002 US 320291
- (54) • *Integrierte Wellenlängenkombinator/Kopplereinheit*
• *Integrated Wavelength Combiner/Locker*
• *Dispositif de combinaison et verrouillage de longueurs d'ondes*
- (71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR
- (72) Brown, Carlton D., Richardson, TX 75082, US
- (74) Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Patentanwälte, Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE
-
- (51) **H04B 10/17** (11) **1 432 153 A2**
(25) En (26) En
- (21) 03023881.0 (22) 21.10.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 27.08.2003 US 650255
- 18.12.2002 US 325198
- (54) • *Optischer Pulsstrecke*
• *Optical pulse stretcher*
• *Dispositif d'allongement d'impulsions optiques*
- (71) Agilent Technologies Inc, 395 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94306-2024, US
- (72) Van Tuyt, Rory Lynn, Los Altos CA 94022, US
- (74) Liesegang, Roland, Dr.-Ing., FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE
-
- H04B 10/18** → (51) G02B 6/34
-
- (51) **H04B 15/00** (11) **1 432 154 A2**
H04B 1/10 H04Q 7/38
- (25) En (26) En
- (21) 03104090.0 (22) 05.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 20.12.2002 GB 0229833
- (54) • *Systeme und Verfahren zur Störungsverminderung*
• *Systems and methods for reducing interference*
• *Systèmes et procédés pour la réduction des interférences*
- (71) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US
- (84) AT BE BG CH LI CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (72) Chater-Lea, David John, Basingstoke RG22 4PD, GB
- (74) McCormack, Derek James, et al, Motorola, European Intellectual Property Section, Law Department, Midpoint, Alencon Link, Basingstoke, Hampshire RG21 7PL, GB

- (51) **H04B 17/00** (11) **1 432 155 A1**
H04Q 7/34 G01R 29/08
- (25) En (26) En
- (21) 02360378.0 (22) 20.12.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (54) • *Feste Übertragungsstation mit elektromagnetischer Feldsonde*
• *Fixed transmitting station with electromagnetic field probe*
• *Station de transmission fixe avec sonde de champ électromagnétique*
- (71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR
- (72) Edimo, Marc, 91940 Les Ulis, FR
- Grangeat, Christophe, 92310 Sevres, FR
- (74) Richardt, Markus, Dipl.-Ing., et al, Quermann & Richardt Patentanwälte Unter den Eichen 7, 65195 Wiesbaden, DE
-
- H04B 17/00** → (51) H04Q 7/34
-
- (51) **H04H 1/00** (11) **1 432 156 A1**
(25) En (26) En
- (21) 02028639.9 (22) 20.12.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (54) • *Verfahren zum Überwachen von Rundfunksignalen auf alternativen Frequenzen und Vorrichtung zur Verstärkungsregelung*
• *Method for monitoring broadcast signals at alternative frequencies and gain control unit*
• *Procédé de surveillance de signaux de radio-diffusion à fréquences alternatives et dispositif de commande de gain*
- (71) Sony International (Europe) GmbH, Kemperplatz 1, 10785 Berlin, DE
- (72) Wildhagen, Jens, Sony International (Europe) GmbH, 70327 Stuttgart, DE
- (74) Müller - Hoffmann & Partner, Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE
-
- (51) **H04H 1/00** (11) **1 432 157 A1**
H03D 1/22
- (25) En (26) En
- (21) 02028645.6 (22) 20.12.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (54) • *Verfahren zum Extrahieren einer RDS Signalkomponente und Signalempfänger*
• *Method for separating a RDS signal component and signal receiver*
• *Procédé d'extraction d'une composante de signal RDS et récepteur de signaux*
- (71) Sony International (Europe) GmbH, Kemperplatz 1, 10785 Berlin, DE
- (72) Wildhagen, Jens, Sony International (Europe) GmbH, 70327 Stuttgart, DE
- (74) Müller - Hoffmann & Partner, Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE
-
- (51) **H04H 1/00** (11) **1 432 158 A1**
(25) En (26) En
- (21) 04100482.1 (22) 03.05.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (30) 11.05.1995 FI 952298
- (54) • *Sender und Empfänger zur Broadcast-Übertragung von Multimediadiensten*
• *Transmitter and receiver for broadcasting multimedia services*

- *Émetteur et récepteur de diffusion des services multimedia*
- (71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI
- (72) Rinne, Mika, 02320 Espoo, FI
- (74) Virkkala, Jukka Antero, Kolster Oy Ab, Iso Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI 96913544.1 / 0 770 291

- (51) **H04J 3/06** (11) **1 432 159 A1**
(25) En (26) En
(21) 02028196.0 (22) 19.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (54) • *Verfahren zur Übermittlung von Datenrahmen in einem Funk-Kommunikationssystem*
• *A method of transmitting data frames in a radio communication system*
• *Méthode de transmission de trames de données dans un système de communication radio*
- (71) Digital Multimedia Technologies, Via Zanella, 21, 20035 Lissone (MI), IT
- (72) Beretta, Eugenio, 20050 Sovico (MI), IT
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwannhäuser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **H04J 3/06** (11) **1 432 160 A1**
H04L 12/00
(25) En (26) En
(21) 02360358.2 (22) 18.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (54) • *Verfahren und System zum Bearbeiten von Daten zwischen einer Schaltungsanordnung zur Rückgewinnung des Taktsignals und des Datensignals und einer Datenverarbeitungseinheit in asynchronen Netzwerken*
• *Method and system for handling data between a clock and data recovery circuit and a data processing unit in asynchronous networks*
• *Procédé et système de traitement de données entre un unité de récupération d'horloge et de données et un unité de traitement de données dans réseaux asynchrones*
- (71) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR
- (72) Sund, Matthias, 13509 Berlin, DE
- Wolde, Jürgen, 15732 Schulzendorf, DE
- Karstädt, Jörg, 12621 Berlin, DE
- (74) Brose, Gerhard, Dipl.-Ing., et al, Alcatel Intellectual Property Department, Stuttgart, 70430 Stuttgart, DE

- (51) **H04J 3/06** (11) **1 432 161 A2**
(25) En (26) En
(21) 03104140.3 (22) 10.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 19.12.2002 GB 0229648
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Rückgewinnung eines Referenztaktes*
• *Method and apparatus for recovering a reference clock*
• *Procédé et dispositif de recouvrement d'horloge de référence*
- (71) Zarlink Semiconductor Limited, Cheney Manor, Swindon, Wiltshire SN2 2QW, GB
- (72) YING, Thomas Man Yin, SN25 4ZR, Swindon, GB
- CUDMORE, Peter Wayne, SN2 8BS, Swindon, GB

- (74) Robinson, John Stuart, Marks & Clerk, 4220 Nash Court, Oxford Business Park South, Oxford OX4 2RU, GB

- (51) **H04J 11/00** (11) **1 432 162 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 01972584.5 (22) 28.09.2001
(84) DE FR GB IT
(86) JP 2001/008542 28.09.2001
(87) WO 2003/032543 2003/16 17.04.2003
(54) • *AUTOMATISCHE FREQUENZSTEUEREINRICHTUNG FÜR OFDM UND VERFAHREN DAFÜR*
• *AUTOMATIC FREQUENCY CONTROL DEVICE FOR OFDM AND METHOD THEREFOR*
• *DISPOSITIF DE COMMANDE DE FREQUENCE AUTOMATIQUE OFDM ET PROCEDE ASSOCIE*

- (71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
- (72) Yoshida, Makoto Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
- Yano, Tetsuya Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
- (74) Hitching, Peter Matthew, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

- (51) **H04J 13/04** (11) **1 432 163 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 01972583.7 (22) 28.09.2001
(84) DE FR GB IT
(86) JP 2001/008541 28.09.2001
(87) WO 2003/032546 2003/16 17.04.2003
(54) • *KANALSCHLUSSFOLGEEINRICHTUNG UND VERFAHREN*
• *CHANNEL INFERRING DEVICE AND METHOD*
• *DISPOSITIF ET PROCEDE D'INFERENCE DE CANAL*
- (71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
- (72) ITO, Akira, c/o FUJITSU LIMITED, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
- (74) Stebbing, Timothy Charles, et al, Haseltine Lake, Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

- (51) **H04L 1/00** (11) **1 432 164 A2**
H04L 1/16
(25) En (26) En
(21) 03024954.4 (22) 29.10.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 16.12.2002 KR 2002080317
- (54) • *Fehlerprüfungsverfahren in einem Funkkommunikationssystem*
• *Error control method in a wireless communication system*
• *Procédé de contrôle d'erreur dans un système de communication sans fil*
- (71) Electronics and Telecommunications Research Institute, 161 Gajeong-dong, Yuseong-gu, Daejeon 305-350, KR
- (72) Lim, Hyoung-Soo, Seo-gu Daejeon-city, KR
- Choi, Woo-Yong, Daejeon-city, KR
- Kim, Yong-Sun, Daejeon-city, KR
- Ahn, Jae-Young, Daejeon-city, KR
- (74) Betten & Resch, Patentanwälte, Theatinerstrasse 8, 80333 München, DE

- (51) **H04L 1/00** (11) **1 432 165 A1**
(25) En (26) En
(21) 03028693.4 (22) 16.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 18.12.2002 JP 2002367195
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Dekodierung von Daten variabler Datenraten*
• *Method and device for decoding variable rate data*
• *Procédé et dispositif pour le décodage de données à débit variable*
- (71) Sony Ericsson Mobile Communications Japan, Inc., 1-8-15, Konan, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Oki, Noboru, Sony Ericsson Mobile Com. Japan, Inc., Tokyo, JP
- (74) Körber, Martin, Dipl.-Phys., et al, Mitscherlich & Partner, Patent- und Rechtsanwältin, Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

- (51) **H04L 1/00** (11) **1 432 166 A2**
H04L 1/20
(25) En (26) En
(21) 03257892.4 (22) 16.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 17.12.2002 JP 2002365563
- (54) • *Datenpaketkommunikationen unter Berücksichtigung der Kanalqualität und der gepufferten Datenmenge*
• *Data packet communications taking into account channel quality and buffered data amount*
• *Communications par paquets de données utilisant la qualité du canal et la quantité de données tamponnées*
- (71) NTT DoCoMo, Inc., 11-1, Nagatacho 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP
- (72) Chen, Lan c/o IPD NTT DoCoMo, Inc., Tokyo 100-6150, JP
- Kayama, Hidetoshi c/o IPD NTT DoCoMo, Inc., Tokyo 100-6150, JP
- Umeda, Narumi c/o IPD NTT DoCoMo, Inc., Tokyo 100-6150, JP
- (74) Maury, Richard Philip, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

H04L 1/16 → (51) H04L 1/00

H04L 1/20 → (51) G01R 29/26

H04L 1/20 → (51) H04L 1/00

- (51) **H04L 1/24** (11) **1 432 167 A2**
(25) En (26) En
(21) 03020570.2 (22) 18.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 18.12.2002 US 323220
- (54) • *System und Verfahren zur Charakterisierung der Leistungsfähigkeit des Datenkommunikationssystemes*
• *System and method for characterizing the performance of data communication systems and devices*
• *Système et méthode pour la caractérisation de la performance du système de transmission numérique*
- (71) Accelerant Networks, Inc., 15268 NW Greenbrier Parkway, Beaverton, OR 97006, US

- (72) Searles, Shawn, Austin, TX 78737, US
Weinlader, Daniel Keith, Portland Oregon 97229, US
Sonntag, Jeffrey, Portland Oregon 97229, US
Lefferts, Robert B., Portland Oregon 97225, US
Stonick, John T., Portland Oregon 97229, US
Gong, Xue-Mei, Portland Oregon 97229, US
Martin, David A., Portland Oregon 97229, US
- (74) Eisenführ, Speiser & Partner, Patentanwälte
Rechtsanwälte Postfach 10 60 78, 28060 Bremen, DE

(51) **H04L 5/02** (11) **1 432 168 A1**
(25) It (26) En
(21) 02425773.5 (22) 16.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (54) • *Mehrträger CDMA Übertragungsverfahren mittels Hadamard Zeit-Frequenz Spreizcodes, sowie Sender und Empfänger für dieses Verfahren*
• *Multicarrier CDMA transmission method using Hadamard time-frequency spreading codes, and a transmitter and a receiver for said method*
• *Procédé de transmission AMRC à multiples porteuses utilisant des codes d'étalement en fréquence et en temps de type Hadamard, ainsi que transmetteur et récepteur pour ledit procédé*
- (71) Urmet Sistemi S.p.a., Via Di Castel Romano, 167, 00128 Roma, IT
- (72) Ragozini, Arturo, 80127 Napoli, IT
Testi, Giulio, 00135 Roma, IT
Giusto, Roberto, 00012 Guidonia (Prov. Roma), IT
Renno, David, 00142 Roma, IT
- (74) Spandonari, Carlo, Dr. Ing., et al, Spandonari & Modiano s.r.l. corso Duca degli Abruzzi 16, 10129 Torino, IT

H04L 7/00 → (51) H04L 27/26

(51) **H04L 7/027** (11) **1 432 169 A1**
(25) H03K 19/195 (26) En
(21) 03023895.0 (22) 21.10.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 20.12.2002 US 324633
- (54) • *Schaltkreis zur sofortigen Rücksetzung einer Uhr*
• *Instantaneous clock recovery circuit*
• *Circuit instantané de récupération d'horloge*
- (71) Northrop Grumman Corporation, 1840 Century Park East, Los Angeles, CA 90067-2199, US
- (72) Quentin, P., Torrance California 90505, US
- (74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

H04L 9/10 → (51) G11B 20/10

(51) **H04L 9/32** (11) **1 432 170 A2**
(25) De (26) De
(21) 03025254.8 (22) 06.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 16.12.2002 DE 10260406

- (54) • *Verfahren und Anordnung zur unterschiedlichen Erzeugung kryptographischer Sicherungen von Mitteilungen in einem Hostgerät*
• *Method and apparatus for generating different cryptographic secure procedures concerning messages in a host device*
• *Procédé et dispositif de génération de sécurités cryptographiques différentes pour des messages dans un dispositif hôte*
- (71) Francotyp-Postalia AG & Co. KG, Triftweg 21-26, 16547 Birkenwerder, DE

(72) Bleumer, Gerrit, Dr., 16552 Schildow, DE

H04L 9/32 → (51) H04Q 7/38

H04L 12/00 → (51) H04J 3/06

(51) **H04L 12/18** (11) **1 432 171 A2**
(25) G06F 17/30 (26) Fr
(21) 03293145.3 (22) 12.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 16.12.2002 FR 0215940
- (54) • *Protokoll und System zur automatischen und simultanen Verteilung elektronischer Dokumente mit verschiedenen Formaten auf dem Internet*
• *Protocol and system for automatically and simultaneously distributing in Internet electronic documents of different formats*
• *Protocole et système de diffusion automatique et simultanée de documents électroniques de formats distincts sur internet*

(71) FRANCE TELECOM, 6, Place d'Alleray, 75015 Paris, FR

(72) Paimparay, Christophe, 22300 Lannion, FR
Moniz, Emmanuel, 22300 Lannion, FR

(74) Habasque, Etienne Joel Jean-François, et al, Cabinet Lavoix 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cédex 09, FR

(51) **H04L 12/18** (11) **1 432 172 A2**
(25) H04L 29/06 (26) En
(21) 03300265.0 (22) 12.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 20.12.2002 US 323633
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Verwaltung von Mehrfachsendungsgruppen*
• *Method and device for multicast group management*
• *Procédé et dispositif pour gérer des groupes de multidiffusion*

(71) Alcatel Canada Inc., 600 March Road, Kanata, Ontario K2K 2E6, CA

(72) Watkinson, David Andrew, Kanata Ontario K2K 2R5, CA

(74) Feray, Valérie, et al, Feray Lenne Conseil 44/52, Rue de la Justice, 75020 Paris, FR

H04L 12/22 → (51) H04L 29/06

(51) **H04L 12/24** (11) **1 432 173 A1**
(25) (26) En

(21) 02721957.5 (22) 29.03.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) CN 2002/000221 29.03.2002

(87) WO 2003/019862 2003/10 06.03.2003

(30) 29.08.2001 CN 01130991

- (54) • *RUFVERFAHREN FÜR KNOTEN ÜBER ZONEN IN EINEM IP-NETZWERKSYSTEM*
• *A CALLING METHOD FOR NODE ACROSS ZONES IN IP NETWORK SYSTEM*
• *PROCEDE D'APPEL DE NOEUD A TRAVERS DES ZONES DANS UN SYSTEME EN RESEAU IP*

(71) Huawei Technologies Co., Ltd., Li Lihui, Huawei Service Centre Building, Kefa Road, Science-Based Industrial Park, Nanshan District, Shenzhen 518057, CN

(72) XIE, Jinsong Huawei Service Centre Building, Nanshan District Shenzhen 518057, CN

(74) Mounteney, Simon James, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

(51) **H04L 12/24** (11) **1 432 174 A2**
(25) De (26) De
(21) 03104089.2 (22) 05.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 20.12.2002 DE 10260301

- (54) • *Verfahren für eine Qualitäts-Analyse bei der Übertragung von echtzeit-kritischen Daten in einem paket-orientierten Netzwerk*
• *Method for quality analysis when transmitting realtime data in a packet switched network*
• *Méthode pour l'analyse de la qualité lors de la transmission de données en temps réel dans un réseau de commutation par paquets*

(71) SIEMENS AKTIENGESellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) Bloch, Anat, 80538, München, DE

(74) Lindner, Thomas, 81379, München, DE
Riedel, Manfred, 81246, München, DE

H04L 12/24 → (51) H04L 12/56

H04L 12/24 → (51) H04L 29/06

H04L 12/26 → (51) H04L 12/437

H04L 12/26 → (51) H04L 29/06

H04L 12/26 → (51) H04Q 7/34

(51) **H04L 12/28** (11) **1 432 175 A1**
(25) G11B 20/10 (26) En

(21) 02800235.0 (22) 20.09.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

(86) JP 2002/009729 20.09.2002

(87) WO 2003/030457 2003/15 10.04.2003

(30) 27.09.2001 JP 2001297969

- (54) • *KOMMUNIKATIONSVERFAHREN, KOMMUNIKATIONSSYSTEM UND AUSGABEVORRICHTUNG*
• *COMMUNICATION METHOD&COMMA; COMMUNICATION SYSTEM&COMMA; AND OUTPUT APPARATUS*
• *PROCEDE ET SYSTEME DE COMMUNICATION ET APPAREIL DE SORTIE*

- (71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
(72) TAKAKU, Yoshiyuki, c/o Sony Corporation, Tokyo 141-0001, JP
(74) Smith, Samuel Leonard, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **H04L 12/28** (11) **1 432 176 A2**
H04L 12/403
(25) En (26) En
(21) 03257900.5 (22) 16.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 16.12.2002 US 433604 P
29.09.2003 US 674206
(54) • *Verkehrsbeschreibungen für Pollingabfragen von regelmässigen Quellen*
• *Traffic specifications for polling requests of periodic sources*
• *Descriptions de trafic pour invitations à émettre de sources périodiques*
(71) Avaya Technology Corp., 211 Mount Airy Road, Basking Ridge, New Jersey 07920-2332, US
(72) Benveniste, Mathilde, South Orange, New Jersey 0709, US
(74) McCallum, Graeme David, et al, Lloyd Wise, McNeight & Lawrence, Highbank House Exchange Street, Stockport, Cheshire SK3 0ET, GB

(51) **H04L 12/28** (11) **1 432 177 A2**
(25) En (26) En
(21) 03257901.3 (22) 16.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 16.12.2002 US 433604 P
29.09.2003 US 673702
(54) • *Pollingzeitplanung für periodische Verkehrsquellen*
• *Poll scheduling for periodic traffic sources*
• *Programme d'appel sélectif pour des sources périodiques du trafic*
(71) Avaya Technology Corp., 211 Mount Airy Road, Basking Ridge, New Jersey 07920-2332, US
(72) Benveniste, Mathilde, South Orange, New Jersey 07920-2332, US
(74) McCallum, Graeme David, et al, Lloyd Wise, McNeight & Lawrence, Highbank House Exchange Street, Stockport, Cheshire SK3 0ET, GB

H04L 12/28 → (51) H04B 10/10

H04L 12/28 → (51) H04L 29/06

H04L 12/28 → (51) H04L 29/08

H04L 12/28 → (51) H04Q 7/38

H04L 12/403 → (51) H04L 12/28

(51) **H04L 12/437** (11) **1 432 178 A2**
H04L 12/26
(25) En (26) En
(21) 03027177.9 (22) 27.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 16.12.2002 US 320225
(54) • *Signalisierungsprotokoll und Schutzring-Architektur*
• *Signaling protocol and architecture for protection rings*

• *Protocole de signalisation et architecture pour anneaux de protection*

- (71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR
(72) Hardee, Kevin M., Plano, TX 75025, US
(74) Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Patentanwälte, Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE

H04L 12/54 → (51) H04M 3/533

(51) **H04L 12/56** (11) **1 432 179 A1**
(25) En (26) En
(21) 02360348.3 (22) 16.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
(54) • *Mehrkanaliges Netzknoten und Verfahren zur Vermittlung/Leitweglenkung den Daten*
• *Multi-channel network node and method for routing/switching data*
• *Noeud de réseau et procédé pour routage/commutation de données*
(71) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR
(72) Körber, Wolfgang, 70329 Stuttgart, DE
Dembeck, Lars, 71032 Böblingen, DE
(74) Lindner, Michael, Dipl.-Ing., et al, Witte, Weller & Partner, Patentanwälte, Postfach 105462, 70047 Stuttgart, DE

(51) **H04L 12/56** (11) **1 432 180 A1**
(25) En (26) En
(21) 03026544.1 (22) 18.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 20.12.2002 US 326794
(54) • *Herunterladen von Benutzersoftware während einer Bluetooth-Geräte-"bonding"-Verbindung*
• *Client software download in bluetooth device bonding*
• *Téléchargement de logiciel de client pendant une liaison "bonding" de dispositifs Bluetooth*
(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI
(72) Kotola, Sakari, 02700 Kauniainen Espoo, FI
(74) Becker Kurig Straus, Patentanwälte Bavariastrasse 7, 80336 München, DE

(51) **H04L 12/56** (11) **1 432 181 A2**
(25) En (26) En
(21) 03104138.7 (22) 10.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 19.12.2002 GB 0229647
(54) • *Klassifizierer für Datenpakete*
• *packet classifier*
• *Classificateur de paquets*
(71) Zarlink Semiconductor Limited, Cheney Manor, Swindon, Wiltshire SN2 2QW, GB
(84) DE FR GB
(72) FLOYD, Geoffrey, E., PL20 7LR, Yelverton, GB
FROST, Timothy, M, E., PL6 7QE, Plymouth, GB
(74) Robinson, John Stuart, Marks & Clerk, 4220 Nash Court, Oxford Business Park South, Oxford OX4 2RU, GB

(51) **H04L 12/56** (11) **1 432 182 A1**
H04L 29/06
(25) En (26) En
(21) 03104641.0 (22) 11.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 12.12.2002 EP 02102738
(54) • *Verfahren zur Nachrichtenübertragung in einem Computernetzwerk*
• *Method for sending messages in a computer network*
• *Procédé de transmission de messages dans un réseau informatique*
(71) AGFA-GEVAERT, Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE
(72) Tuijn, Chris, 2640, Mortsel, BE
De Mangelaere, Peter, 2640, Mortsel, BE

(51) **H04L 12/56** (11) **1 432 183 A2**
(25) En (26) En
(21) 03257580.5 (22) 02.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 16.12.2002 KR 2002080314
(54) • *System und Verfahren zur Paketplanung für die Abwärtsrichtung in einem mobilen Kommunikationssystem und Aufzeichnungsmedium zum Speichern des Programms dafür*
• *System and method for downlink packet scheduling in a mobile communication system, and recording medium storing a program thereof*
• *Système et méthode pour l'ordonnancement des paquets sur la liaison descendante dans un système de communications mobiles et support d'enregistrement enregistrant un programme associé.*
(71) Electronics and Telecommunications Research Institute, 161 Gajeong-dong, Yuseong-gu, Daejeon 305-350, KR
(72) Kim, Dong-Hoi, Seoul, KR
Ryu, Byung-Han, Daejeon city, KR
(74) Powell, Timothy John, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

(51) **H04L 12/56** (11) **1 432 184 A1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 03292852.5 (22) 17.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 17.12.2002 FR 0215966
(54) • *Vorrichtung zur Ermittlung eines Nachrichtenpfades in einem etikettvermittelndem Kommunikationsnetzwerk mit vorhandenen Auswahltributen*
• *Apparatus for determining communication paths in a label switching communication network having selection parameters*
• *Dispositif de détermination de chemins de communication dans un réseau de communications à commutation d'étiquettes, en présence d'attributs de sélection*
(71) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR
(72) Randriamasy, Claire-Sabine, 92190 Meudon, FR
El Mghazli, Yacine, 94110 Arcueil, FR
(74) Sciaux, Edmond, et al, Compagnie Financière Alcatel Département de Propriété Industrielle, 5, rue Noel Pons, 92734 Nanterre Cedex, FR

- (51) **H04L 12/56** (11) **1 432 185 A1**
(25) En (26) En
(21) 03300185.0 (22) 30.10.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 01.11.2002 US 286491
(54) • *Verfahren zur Anzeige von Information über erreichbare Adressen in einem Netzwerk*
• *Method for advertising reachable address information in a network*
• *Procédé pour annoncer l'information sur adresses atteignables dans un réseau*
(71) Alcatel Canada Inc., 600 March Road, Kanata, Ontario K2K 2E6, CA
(72) Coffell, John, Kanata Ontario K2M 1A5, CA
McAllister, Shawn, Manotick Ontario K4M 1K8, CA
Rajic, Carl, Nepean Ontario K2H 1E4, CA
(74) Lenne, Laurence, et al, Feray Lenne Conseil, 44/52, rue de la Justice, 75020 Paris, FR

- (51) **H04L 12/56** (11) **1 432 186 A2**
(25) En (26) En
(21) 03300235.3 (22) 01.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 11.12.2002 US 315996
(54) • *Verfahren für das Verbessern von Anrufwegewahl in den PNNI Netzen*
• *Procedures for improving call routing in PNNI networks*
• *Procédure pour améliorer l'acheminement d'appel dans des réseaux PNNI*
(71) Alcatel Canada Inc., 600 March Road, Kanata, Ontario K2K 2E6, CA
(72) Rajic, Carl, Nepean, Ontario K2H 1E4, CA
Shaker, Maged Edward, Ottawa, Ontario K2K 3C4, CA
(74) Feray, Valérie, et al, Feray Lenne Conseil 44/52, Rue de la Justice, 75020 Paris, FR

- (51) **H04L 12/56** (11) **1 432 187 A2**
H04L 12/24
(25) En (26) En
(21) 03300260.1 (22) 11.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 16.12.2002 US 319553
(54) • *Ressourcenzuweisung in einem Media Gateway*
• *Media gateway resource allocation*
• *Allocation de ressources dans une passerelle de media*
(71) Alcatel Canada Inc., 600 March Road, Kanata, Ontario K2K 2E6, CA
(72) Pilon, Mark Christopher, Stittsville Ontario K2S 1J2, CA
Hennessy, Shaun Patrick, Nepean Ontario K2G 4J8, CA
Ellis, Stephen Edgar, Ottawa Ontario K1S 0P9, CA
(74) Lenne, Laurence, et al, Feray Lenne Conseil, 44/52, rue de la Justice, 75020 Paris, FR

H04L 12/56 → (51) H04L 29/06**H04L 12/56** → (51) H04Q 7/38

- (51) **H04L 12/58** (11) **1 432 188 A1**
H04N 1/00
(25) En (26) En
(21) 03257380.0 (22) 21.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 16.12.2002 KR 2002080510
(54) • *E-mailklient und E-mailfaxgerät*
• *Email client and email facsimile machine*
• *Client courriel et dispositif fac-similé*
(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetan-dong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR
(72) Kim, Young-hoon, Yongin-city, Gyeonggi-do, KR
(74) Geary, Stuart Lloyd, et al, Venner, Shipley & Co., 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

- (51) **H04L 12/58** (11) **1 432 189 A2**
H04M 3/51 H04L 29/06
(25) En (26) En
(21) 03257646.4 (22) 04.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 18.12.2002 US 323410
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Leitweglenkung von webbasierten Anrufen*
• *Method and device for routing of web-based contacts*
• *Procédé et dispositif d'acheminement d'appels du web*
(71) Nortel Networks Limited, 2351 Boulevard Alfred-Nobel, St. Laurent, Quebec H4S 2A9, CA
(72) McCormack, Galway, IE
D'Arcy, Paul, Galway, IE
Hession, Patrick, Galway, IE
(74) Free, Rachel, Dr., et al, Nortel Networks Limited, IP Law Group, London Road, Harlow, Essex CM17 9NA, GB

H04L 12/58 → (51) H04L 29/08

- (51) **H04L 25/03** (11) **1 432 190 A1**
(25) En (26) En
(21) 02293152.1 (22) 18.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (54) • *Zustandreduzierte Folgeschätzung mit Hardwarebeschleunigung*
• *RSSE using hardware acceleration*
• *Estimation de séquence à états réduits avec accélérateur en hardware*
(71) Texas Instruments Incorporated, 7839 Churchill Way, Mail Station 3999, Dallas, Texas 75251, US
(84) DE GB
(71) Texas Instruments France, Avenue Bel Air BP5, 06271 Villeneuve Loubet Cedex, Nice, FR
(84) FR
(72) Schuepbach, Oliver Charles, 06600 Antibes, FR
(74) Holt, Michael, et al, Texas Instruments Ltd., EPD MS/13, 800 Pavilion Drive, Northampton Business Park, Northampton NN4 7YL, GB

- (51) **H04L 25/14** (11) **1 432 191 A1**
H04N 7/26 H04L 29/06
(25) En (26) En
(21) 03028967.2 (22) 17.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 18.12.2002 JP 2002367287
(54) • *Datenübertragungsverfahren und -vorrichtung basierend auf einem Mehrfachverbindungs Protokoll*
• *Data transmission method and apparatus based on a multilink protocol*
• *Procédé et appareil de transmission de données en utilisant un protocole de liaisons multiples*
(71) NTT DoCoMo, Inc., 11-1, Nagatacho 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP
(72) Kobayashi, Mitsuru, Chiyoda-ku, 11-1, Nagata-cho 2-chome Tokyo 100, JP
Yamaguchi, Hiroyuki, Chiyoda-ku, 11-1, Nagata-cho 2-chome Tokyo 100, JP
Adachi, Satoru, Chiyoda-ku, 11-1, Nagata-cho 2-chome Tokyo 100, JP
Sugimoto, Kazuo, Chiyoda-ku, 11-1, Nagata-cho 2-chome Tokyo 100, JP
Kato, Sadaatsu, Chiyoda-ku, 11-1, Nagata-cho 2-chome Tokyo 100, JP
(74) GROSSE BOCKHORN SCHUMACHER, Patent- und Rechtsanwälte Forstenrieder Allee 59, 81476 München, DE

- (51) **H04L 25/49** (11) **1 432 192 A2**
(25) En (26) En
(21) 03024382.8 (22) 24.10.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 17.12.2002 US 434074 P
24.07.2003 US 625974
(54) • *Erzeugung von HDMI-Kodeworten unter Verwendung eines TMDS-Koders*
• *Generation of HDMI codewords using a TMDS encoder*
• *Génération de mots de code "HDMI" employant un coder "TMDS"*
(71) Broadcom Corporation, 16215 Alton Parkway, Irvine, California 92618-7013, US
(72) Pasqualino, Christopher, R., Glendora California, US
(74) Graf von Stosch, Andreas, Dr. rer. nat., Patentanwälte Bosch, Graf v. Stosch, Jehle Flüggenstrasse 13, 80639 München, DE

H04L 27/00 → (51) H03B 5/12

- (51) **H04L 27/26** (11) **1 432 193 A1**
H04L 7/00
(25) En (26) En
(21) 02293129.9 (22) 18.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (54) • *Integrierte Modem Schaltung mit softwareimplementation eines PLL Filter*
• *Integrated modem circuit with software implemented PLL filter*
• *Circuit de modem intégré avec un filtre de PLL exécuté par logiciel*
(71) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR
(72) Antoine, Philippe, 1457 Walhain, BE
Gendarme, Christophe Bernard André, 2000 Antwerpen, BE
Van Hoogenbemt, Stefaan Margriet Albert, 2800 Mechelen, BE
(74) Narmon, Gisèle Marie Thérèse, et al, Alcatel Bell N.V., Francis Wellesplein 1, 2018 Antwerpen, BE

- (51) **H04L 27/36** (11) **1 432 194 A1**
H03F 1/32
(25) En (26) En
(21) 02028527.6 (22) 19.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (54) • *Adaptiver Vorverzerrer mit Verzögerungsnachführung*
• *Adaptive predistortion scheme with delay tracking*
• *Prédistorsion adaptative avec surveillance du retard*
- (71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI
(72) Schulte, Olaf, 40878 Ratingen, DE
Gaschler, Dirk, 42929 Wermelskirchen, DE
(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Patentanwälte Rechtsanwälte Arnulfstrasse 25, 80335 München, DE
-
- (51) **H04L 27/36** (11) **1 432 195 A1**
H03C 3/40
(25) En (26) En
(21) 02258665.5 (22) 17.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (54) • *Verfahren und Einrichtung zur Quadraturmodulation*
• *Method and apparatus for quadrature modulation*
• *Procédé et dispositif pour la modulation en quadrature*
- (71) Telefonaktiebolaget LM Ericsson (publ), 164 83 Stockholm, SE
(72) Bristow, Robert, Hants, RG22 5JJ Basingstoke, GB
(74) Clarke, Alison Clare, Haseltine Lake, Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB
-
- (51) **H04L 29/06** (11) **1 432 196 A1**
(25) En (26) En
(21) 02028632.4 (22) 20.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (54) • *Kompressionsmethode für den Steuerungsverkehr in der Übertragung von Mediendaten*
• *Control traffic compression method in media data transmission*
• *Méthode de compression pour le trafic de commande dans la transmission de données média*
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Kadoma, Kadoma-city, Osaka 571-8501, JP
(72) Gu, Xiaoyuan, 64295 Darmstadt, DE
Hakenberg, Rolf, 64295 Darmstadt, DE
Miyazaki, Akihiro, Sakai-city, Osaka 591-8032, JP
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
-
- (51) **H04L 29/06** (11) **1 432 197 A1**
H04L 12/24
(25) En (26) En
(21) 02293155.4 (22) 19.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (54) • *Auswahl/Konfiguration von Netzwerkelementen mittels Dienstenparametern*

- *Selection/configuration of network elements through service parameters*
• *Sélection/configuration d'éléments de réseau à partir de paramètres de service*
- (71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR
(72) Trappeniers, Lieven Leopold Albertine, 2200 Herentals (Noorderwijk), BE
Siebelink, Rudolf Henri Adriaan, 2600 Antwerp, BE
Holwerda, Harald Einte, 2274 VX Voorburg, NL
(74) Narmon, Gisèle Marie Thérèse, et al, Alcatel Bell N.V., Francis Wellesplein 1, 2018 Antwerpen, BE
-
- (51) **H04L 29/06** (11) **1 432 198 A1**
H04L 12/28
H04Q 7/38
(25) En (26) En
(21) 02293180.2 (22) 20.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (54) • *Datenflusshandover in Kommunikationen mit dem mobilen Internetprotokoll*
• *Data flow handover in communication using mobile internet protocol*
• *Transfert de flux de données dans des systèmes de communication en utilisant le protocole d'internet mobile*
- (71) Motorola Inc., 13 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US
(72) Gallego Catalina, Miguel, 92120 Montrouge, FR
Janneteau, Christophe, 78390 Bois D'Arcy, FR
(74) Wharmby, Martin Angus, Motorola Centre de Recherche, Parc Technologique de St. Aubin, Route de L'Orme au Merisier, Immeuble Columbia, 91190 Gif-sur-Yvette, FR
-
- (51) **H04L 29/06** (11) **1 432 199 A1**
H04L 12/22
(25) En (26) En
(21) 03009891.7 (22) 15.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 16.12.2002 JP 2002364063
(54) • *Anlage und Programm zum Gruppieren von Kommunikationsgeräten*
• *Grouping apparatus, grouping program of communication devices*
• *Appareil et programme pour grouper des dispositifs de transmission*
- (71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
(72) Narikawa, Masafumi, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
-
- (51) **H04L 29/06** (11) **1 432 200 A1**
G06F 17/60
H04L 29/08
(25) De (26) De
(21) 03023396.9 (22) 17.10.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 19.12.2002 DE 10260126
(54) • *Bandbreitenverwaltung für Kommunikationsteilsysteme in einem Leitstand*
• *Bandwidth management for communication subsystems in a control station*

- *Gestion de largeur de bande pour des sous-système de communication dans une station de contrôle*
- (71) DB Systems GmbH, Kleyerstrasse 27, 60326 Frankfurt, DE
(72) Schuster, Harald, 64331 Weiterstadt, DE
Spörl, Peter, 90768 Fürth, DE
Meurer, Wilhelm, 60326 Frankfurt am Main, DE
(74) Zinken-Sommer, Rainer, Deutsche Bahn AG Patentabteilung Völckerstrasse 5, 80393 München, DE
-
- (51) **H04L 29/06** (11) **1 432 201 A1**
G06F 17/60
H04L 29/08
(25) De (26) De
(21) 03023397.7 (22) 17.10.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 19.12.2002 DE 10260128
(54) • *Ressourcenverwaltung für IP-basierte Netze mit zentraler Instanz zur Entscheidung von Zugriffskonflikten*
• *Resource management for IP-based networks comprising a central entity for resolving access conflicts*
• *Gestion des ressources pour des réseaux IP comprenant un entité pour résoudre des conflits d'accès*
- (71) DB Systems GmbH, Kleyerstrasse 27, 60326 Frankfurt, DE
(72) Schuster, Harald, 64331 Weiterstadt, DE
(74) Zinken-Sommer, Rainer, Deutsche Bahn AG Patentabteilung Völckerstrasse 5, 80393 München, DE
-
- (51) **H04L 29/06** (11) **1 432 202 A2**
(25) De (26) De
(21) 03024215.0 (22) 22.10.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 21.12.2002 DE 10260427
(54) • *Kommunikationsmodul für Medienwiedergabegeräte*
• *Communication module for media transmission apparatus*
• *Module de communication pour un dispositif de transmission de média*
- (71) Deutsche Telekom AG, Friedrich-Ebert-Allee 140, 53113 Bonn, DE
(72) Brackmann, Ludwig, Dipl.-Ing., 53225 Bonn, DE
Schmidt, Heidrun, 0787 Krölpa OT Oelsen, DE
-
- (51) **H04L 29/06** (11) **1 432 203 A2**
H04M 7/00
(25) En (26) En
(21) 03025357.9 (22) 04.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 17.12.2002 US 433922 P
03.04.2003 US 406396
(54) • *Niedrige Latenzzeit für digitale Audiopakete über ein paketvermittelndes Netz*
• *Low latency digital audio over packet switched networks*
• *Faible temps de latence pour paquets audio sur un réseau de commutation de paquets*
- (71) TLS Corporation, 2101 Superior Avenue, Cleveland, Ohio 44114, US
(72) Shay, Gregory F., Mentor, OH 44060, US

Church, Steven, Avon Lake, OH 44012, US
(74) Henkel, Feiler & Hänzle, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

(51) **H04L 29/06** (11) **1 432 204 A2**
(25) En (26) En
(21) 03027896.4 (22) 05.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 16.12.2002 US 320247
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Softswitch Fehlerschutz in einem Kommunikationsnetzwerk*
• *Method and system for providing softswitch failure protection in a communication network*
• *Méthode et système softswitch permettant une protection contre les défaillances dans un réseau de communication*
(71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR
(72) Copley, Jeffrey D., Garland, TX 75043, US
(74) Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Patentanwälte Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE

(51) **H04L 29/06** (11) **1 432 205 A2**
H04L 12/26 **H04L 12/24**
(25) En (26) En
(21) 03028620.7 (22) 15.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 16.12.2002 JP 2002363894
(54) • *Automatisches Erkennungsverfahren von nicht angepassten Protokollen und automatische Erkennungsvorrichtung von nicht angepassten Protokollen*
• *Automatic detecting method for protocol non-conformity and automatic detecting apparatus for protocol nonconformity*
• *Procédé permettant de détecter automatiquement des protocoles non-conformants et dispositif permettant de détecter automatiquement des protocoles non-conformants*
(71) NTT DoCoMo, Inc., 11-1, Nagatacho 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP
(72) Ishikawa, Taro, Intellectual Property Department, Chiyoda-ku Tokyo 100-6150, JP
Inamura, Hiroshi, Intellectual Property Department, Chiyoda-ku Tokyo 100-6150, JP
Miyake, Motoharu, Intellectual Property Department, Chiyoda-ku Tokyo 100-6150, JP
Yokota, Kazuhisa, Int.Prop.Dpt., NTT DoCoMo, inc., Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP
Takahashi, Osamu, Intellectual Property Department, Chiyoda-ku Tokyo 100-6150, JP
(74) Sparing - Röhl - Henseler Patentanwälte, Rethelstrasse 123, 40237 Düsseldorf, DE

(51) **H04L 29/06** (11) **1 432 206 A2**
H04L 12/28
(25) En (26) En
(21) 03029086.0 (22) 17.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 18.12.2002 US 324579
(54) • *Mechanismen zur Unterstützung von einer virtuellen On-Line mobilen Umgebung*
• *Mechanisms for supporting a virtual on-line mobile environment*
• *Mécanismes pour supporter un environnement mobile en ligne virtuel*

(71) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way, Redmond, Washington 98052, US
(72) Apfel, Darren Alexander, Redmond, Washington 98052, US
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **H04L 29/06** (11) **1 432 207 A2**
(25) En (26) En
(21) 03029181.9 (22) 18.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 20.12.2002 US 323993
(54) • *Adaptives Schalten verzögerter Bestätigungen für TCP Anwendungen*
• *Adaptive delayed ACK switching for TCP applications*
• *Commutation adaptative d'acquiescement de réception différé pour des applications TCP*
(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI
(72) Ameigeiras, Pablo, 9000 Aalborg, DK
Sillasto, Eero, 00170 Helsinki, FI
Wigard, Jeroen, 9220 Aalborg, DK
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Baviaring 4, 80336 München, DE

(51) **H04L 29/06** (11) **1 432 208 A2**
(25) En (26) En
(21) 03029301.3 (22) 18.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 19.12.2002 JP 2002368610
(54) • *Mobiler Knoten, Mobilitätssteuerungsgerät, Verfahren zur Kommunikationssteuerung, Kommunikationssystem und Datenformat*
• *Mobile node, mobility control apparatus, communication control method, communication system, and data format*
• *Noeud mobile, système pour contrôler la mobilité, procédé de contrôle de communication, système de communication et format des données*
(71) NTT DoCoMo, Inc., 11-1, Nagatacho 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP
(72) Takahashi, Hideaki, NTT DoCoMo, Inc., Tokyo 100-6150, JP
Omae, Koji, NTT DoCoMo, Inc., Tokyo 100-6150, JP
Inoue, Masahiro, NTT DoCoMo, Inc., Tokyo 100-6150, JP
Okajima, Ichiro, NTT DoCoMo, Inc., Tokyo 100-6150, JP
Umeda, Narumi, NTT DoCoMo, Inc., Tokyo 100-6150, JP
(74) Grosse, Wolfgang, Dipl.-Ing., et al, Patent- & Rechtsanwältin Grosse, Bockhorni & Schumacher, Forstenrieder Allee 59, 81476 München, DE

(51) **H04L 29/06** (11) **1 432 209 A2**
(25) En (26) En
(21) 03256934.5 (22) 03.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 20.12.2002 US 326774
(54) • *Verfahren und Architektur für eine Client-Sitzung Failover*

• *Method and architecture to provide client session failover*
• *Architecture et procédé de reprise de session client*
(71) Hewlett-Packard Development Company, L.P., 20555 S.H. 249, Houston, TX 77070, US
(72) Rouault, Jason, East Collins CO 805228, US
(74) Exell, Jonathan Mark, et al, Williams Powell Morley House 26-30 Holborn Viaduct, London EC1A 2BP, GB

(51) **H04L 29/06** (11) **1 432 210 A1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 03292851.7 (22) 17.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 20.12.2002 FR 0216339
(54) • *System zum Steuern von Prozessen, die zu Datenströmen in einem Kommunikationsnetzwerk zugehören*
• *System to control processes associated to flows inside a communication network*
• *Dispositif de contrôle de traitements associés a des flux au sein d'un reseau de communications*
(71) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR
(72) Josset, Sébastien, 31100 Toulouse, FR
Combes, Stéphane, 31400 Toulouse, FR
(74) Chaffraix, Sylvain, et al, Compagnie Financière Alcatel Département de Propriété Industrielle, 5, rue Noel Pons, 92734 Nanterre Cedex, FR

(51) **H04L 29/06** (11) **1 432 211 A2**
(25) En (26) En
(21) 03300247.8 (22) 09.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 12.12.2002 US 316946
(54) • *Verfahren zur effizienten Übertragung von Nichtbenutzerdaten*
• *Efficient non-user data transmission method*
• *Procédé efficace de transmission de non-utilisateur de données*
(71) Alcatel Canada Inc., 600 March Road, Kanata, Ontario K2K 2E6, CA
(72) Friesen, Larry, Nepean, Ontario K2G 6P2, CA
Johnson, Robert John, Ottawa, Ontario K2H 6Y5, CA
Sterne, Jason, Ottawa, Ontario K2G 5N3, CA
Schriel, James Michael, Nepean, Ontario K2C 3H2, CA
Pike, Dion, Dunrobin, Ontario K0A 1T0, CA
(74) Lenne, Laurence, et al, Feray Lenne Conseil, 44/52, rue de la Justice, 75020 Paris, FR

H04L 29/06 → (51) H04L 12/18

H04L 29/06 → (51) H04L 12/56

H04L 29/06 → (51) H04L 12/58

H04L 29/06 → (51) H04L 25/14

H04L 29/06 → (51) H04L 29/08

- (51) **H04L 29/08** (11) **1 432 212 A1**
H04L 12/28
(25) Fi (26) En
(21) 03104788.9 (22) 18.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 19.12.2002 FI 20022240
(54) • *Verfahren und System für die drahtlose Übertragung eines elektronischen Dienstes zu einem Endgerät*
• *A method and a system for wirelessly transferring an electronic service to a terminal*
• *Procédé et système de transfert sans fil d'un service électronique vers un terminal*
(71) TellaSonera Finland Oyj, Teollisuuskatu 15, 00510 Helsinki, FI
(72) Tuomela, Frans, 00640, Helsinki, FI
Väänänen, Kai, 02940, Espoo, FI
(74) Rönkkö, Taina Mirjam, Tampereen Patenttitoimisto Oy Hermiankatu 12 B, 33720 Tampere, FI

- (51) **H04L 29/08** (11) **1 432 213 A1**
H04L 12/58 H04L 29/06
(25) Fr (26) Fr
(21) 03293123.0 (22) 12.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 18.12.2002 FR 0216262
(54) • *Vermittlungsplattform und Nachrichtenübermittlungsnetzwerk*
• *Mediation platform and message transport network*
• *Plate-forme de médiation et réseau de transport de messages*
(71) FRANCE TELECOM SA, 6, Place d'Alleray, 75015 Paris, FR
(72) Mathieu, Bertrand, 22300 Lannion, FR
Carlinet, Yannick, 22300 Saint-Michel-en-Greves, FR
Gourhant, Yvon, 22300 Lannion, FR
(74) Maillet, Alain, Cabinet le Guen & Maillet, 5, Place Newquay, B.P. 70250, 35802 Dinard Cedex, FR

H04L 29/08 → (51) H04L 29/06

- (51) **H04L 29/12** (11) **1 432 214 A2**
H04Q 7/38
(25) En (26) En
(21) 03104137.9 (22) 10.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 20.12.2002 GB 0229903
(54) • *Kommunikationsverfahren und festes Endgerät*
• *A method of communicating and a fixed host therefor*
• *Procédé de communication et terminal fixe*
(71) Motorola Inc., Intellectual Property Department, 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US
(72) DOLGOV, Konstantin, 2600, Glostrup, DK
FRANDSEN, Svend, 2600, Glostrup, DK
JAKOBSEN, Ken, 2600, Glostrup, DK
PEDERSEN, Kristian, Grønkaer, 2600, Glostrup, DK
BLOMBERG, Hans, Christian, 2600, Glostrup, DK
(74) McCormack, Derek James, et al, Motorola, European Intellectual Property Section, Law Department, Midpoint, Alencon Link, Basingstoke, Hampshire RG21 7PL, GB

H04L 29/12 → (51) H04L 29/06

- (51) **H04M 1/02** (11) **1 432 215 A1**
(25) En (26) En
(21) 02028485.7 (22) 19.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
(54) • *Abdeckung für ein tragbares elektronisches Gerät*
• *Cover for a portable electronic device*
• *Couvercle pour un téléphone portable*
(71) Sony Ericsson Mobile Communications AB, 221 88 Lund, SE
(72) Carlsson, Marcus, 118 61 Stockholm, SE
(74) Dahné, Christer, et al, Ström & Gulliksson IP AB, Box 7086, 103 87 Stockholm, SE

- (51) **H04M 1/02** (11) **1 432 216 A1**
H04M 1/725
(25) En (26) En
(21) 02293181.0 (22) 20.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
(54) • *Anzeigemodul für ein mobiles Kommunikationsgerät*
• *Display for a mobile communication device*
• *Ecran pour un dispositif de communication mobile*
(71) Motorola Inc., 13 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US
(72) Khlát, Nadim, 31270 Cugnaux, FR
(74) Litchfield, Laura Marie, Motorola European Intellectual Property Operations, Midpoint - Alencon Link, Basingstoke, Hampshire RG21 7PL, GB

H04M 1/02 → (51) H04N 1/00

H04M 1/02 → (51) H04Q 1/02

H04M 1/03 → (51) H04R 1/06

H04M 1/247 → (51) G06F 3/033

H04M 1/247 → (51) H04N 1/00

H04M 1/725 → (51) H04M 1/02

- (51) **H04M 3/22** (11) **1 432 217 A2**
(25) En (26) En
(21) 03254968.5 (22) 09.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 20.12.2002 US 324364
(54) • *Überwachungssystem für ein Telefonendgerät*
• *A monitoring system for a remote telephone station*
• *Système de surveillance pour un téléphone*
(71) Lucent Technologies Inc., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, NJ 07974-0636, US
(72) Benco, David S., Winfield Illinois 60190, US
(74) Watts, Christopher Malcolm Kelway, Dr., et al, Lucent Technologies NS UK Limited, 5 Morningson Road, Woodford Green Essex, IG8 0TU, GB

H04M 3/22 → (51) H04Q 11/04

H04M 3/24 → (51) H04Q 3/66

- (51) **H04M 3/42** (11) **1 432 218 A1**
(25) En (26) En
(21) 02360360.8 (22) 18.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
(54) • *Verfahren zum Vorschau des operativen Status eines angerufenen Teilnehmers*
• *Method to preview the operational status of a destination terminal*
• *Méthode de prévisualisation de l'état opérationnel d'un terminal appelé*
(71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR
(72) Grabenstaetter, Bruno, 67500 Haguenau, FR
Boussel, Jean-Luc, 67400 Illkirch, FR
(74) Rausch, Gabriele, Dr., et al, Alcatel Intellectual Property Department, Stuttgart, 70430 Stuttgart, DE

H04M 3/493 → (51) G10L 15/22

H04M 3/51 → (51) H04L 12/58

- (51) **H04M 3/533** (11) **1 432 219 A1**
H04L 12/54
(25) En (26) En
(21) 03258047.4 (22) 19.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 19.12.2002 US 324942
(54) • *Konvertieren von zentral aufgenommenen Sprachnachrichten in Multimedienachrichten und Weiterleiten der Nachrichten an ein tragbares Endgerät*
• *Converting of centrally recorded voicemail messages to multimedia messages and forwarding of the messages to a portable device*
• *Conversion de messages enregistrés centrale en messages multimédias et transmission des messages vers un terminal portable*
(71) Openwave Systems Inc., 1400 Seaport Boulevard, Office no. W4152, Redwood City, CA 94063, US
(72) Tripathy, Abinash, San Mateo CA 94403, US
Witmer, Daniel P., Morgan Hill CA 95037, US
Martin, Bruce K., Palo Alto CA 94306, US
Stein, Lawrence M., San Carlos CA 94070, US
(74) Dixon, Philip Matthew, Frank B. Dehn & Co. 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

- (51) **H04M 3/56** (11) **1 432 220 A1**
(25) En (26) En
(21) 03024385.1 (22) 24.10.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 16.12.2002 US 319973
(54) • *Verteiler für ein Einseitenband-Telekommunikationssystem mit dualer Datenrate*
• *Switchboard for dual-rate singleband telecommunication system*
• *Tableau de distribution pour un système de télécommunication à double débit*
(71) Broadcom Corporation, 16215 Alton Parkway, Irvine, California 92618-7013, US
(72) LeBlanc, Wilfrid, V6E 1J9 Vancouver, CA
Houghton, Phil, V3S 8X5 Surrey, CA
Cheung, Kenneth, V5L 4H6 Vancouver, CA
(74) Jehle, Volker Armin, Dipl.-Ing., Patentanwälte Bosch, Graf von Stosch, Jehle, Flügenstrasse 13, 80639 München, DE

H04M 3/56 → (51) H04L 12/18	
H04M 7/00 → (51) H04L 29/06	
(51) H04M 9/08 (11) 1 432 221 A1	
(25) H04B 3/23 (26) De	
(21) 02023552.9 (22) 22.10.2002	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	
AL LT LV MK RO SI	
(54) • Echo-Unterdrückung mit geringer Verzögerung • Low-delay echo cancellation • Annulation d'écho à faible retard	
(71) Siemens Aktiengesellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE	
Siemens Mobile Communications S.p.A., Viale Piero e Alberto Pirelli, 10, 20126 Milano, IT	
(72) Beaugeant, Christophe, Dr., 81735 München, DE	
Beluffi, Renato, 20161 Milano, IT	
Herbert Heiss, Dr., 82178 Puchheim, DE	
Jäger, Bernd, 81373 München, DE	
Prati, Luca, 44100 Ferrara, IT	
Seitter, Norbert, 82008 Unterhaching, DE	
(51) H04M 9/08 (11) 1 432 222 A1	
(25) De (26) De	
(21) 02028587.0 (22) 20.12.2002	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR	
AL LT LV MK RO	
(54) • Echo-Unterdrückung für komprimierte Sprache • Echo canceller for compressed speech • Annuleur d'écho pour signaux vocaux comprimés	
(71) Siemens Aktiengesellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE	
Siemens Mobile Communications S.p.A., Viale Piero e Alberto Pirelli, 10, 20126 Milano, IT	
(72) Beaugeant, Christophe, 81737 München, DE	
Beluffi, Renato, 20092 Cinisello, IT	
Fingscheidt, Tim, Dr., 81543 München, DE	
Heiss, Herbert, Dr., 82008 Unterhaching, DE	
Jäger, Bernd, 81373 München, DE	
Prati, Luca, 20092 Cinisello, IT	
Taddei, Hervé, Dr., 81543 München, DE	
(51) H04M 11/02 (11) 1 432 223 A1	
(25) H04M 11/04 (26) En	
(21) 02258900.6 (22) 20.12.2002	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR	
AL LT LV MK RO	
(54) • Sender für ein drahtloses Sicherheits- und Warnungssystem mit mindestens einem verdeckten Knopf für identifizierungszwecke • A transmitter for a wireless security and alerting system with at least one hidden button for identification purposes • Emetteur pour un système sans fil de sécurité et d'alerte avec au moins un bouton caché à fin d'identification	
(71) IQ Group SDN BHD, 149 Jalan Sultan Azlan Shah, Taman Perindustrian Bayan Lepas, Fasa 1 (FTZ) Bayan Lepas, 11900 Penang, MY	
(72) Chen, Wen Chin, Taman Perindustrian Bayan Lepas, Layan Lepas, 11900 Penang, MY	
(74) Kirkham, Nicholas Andrew, et al, Graham Watt & Co LLP St Botolph's House 7-9 St Botolph's Road, Sevenoaks Kent TN13 3AJ, GB	

H04M 11/04 → (51) H04M 11/02	
(51) H04M 19/00 (11) 1 432 224 A1	
(25) En (26) En	
(21) 03027897.2 (22) 05.12.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
AL LT LV MK	
(30) 20.12.2002 US 326694	
(54) • Verfahren und System zur Optimierung der Verlustleistung in einer Teilnehmerschaltung (SLICs) • System and method for optimizing power dissipation in subscriber interface line circuits (SLICs) • Système et procédé optimisant la dissipation de puissance dans un circuit d'abonné (SLICs)	
(71) Alcatel Societe Anonyme, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR	
(72) Ploumen, Franciscus Maria, Windsor, CA 95492, US	
(74) Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Patentanwälte, Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE	
(51) H04N 1/00 (11) 1 432 225 A1	
(25) De (26) De	
(21) 02028534.2 (22) 20.12.2002	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR	
AL LT LV MK RO	
(54) • Hardcopyvorrichtung zur Ausgabe einer Hardcopy • Hardcopy device for outputting a hardcopy • Dispositif d'impression sur un support d'impression	
(71) Agfa-Gevaert AG, Kaiser-Wilhelm-Allee, 51373 Leverkusen, DE	
(72) Müller, Jürgen, 81545 München, DE	
(51) H04N 1/00 (11) 1 432 226 A1	
(25) H04M 1/02 (26) En	
(21) 03027809.7 (22) 03.12.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
AL LT LV MK	
(30) 20.12.2002 JP 2002369786	
(54) • System zur Übertragung von bearbeiteten Bilddaten, tragbares Telefon und Programm zur Übertragung von bearbeiteten Bilddaten • Processed image data transmitting system, portable telephone and processed image data transmission program • Système de transmission de données d'image traitée, téléphone portable et programme de transmission de données d'image traitée	
(71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP	
(72) Yunoki, Kazuyuki, Minato-ku Tokyo, JP	
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE	
(51) H04N 1/00 (11) 1 432 227 A2	
(25) En (26) En	
(21) 03078833.5 (22) 08.12.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
AL LT LV MK	
(30) 19.12.2002 US 325350	
(54) • System und Verfahren zur Bildverteilung	

• System and method of sharing images • Système et procédé pour partager des images	
(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US	
(72) Fredlund, John R. c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US	
Manico, Joseph A. c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US	
(74) Haile, Helen Cynthia, Kodak Limited Patent, W92-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB	
(51) H04N 1/00 (11) 1 432 228 A1	
(25) H04N 5/38 (26) En	
(21) H04N 5/76 (22) 26.03.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
(86) JP 2003/003724 26.03.2003	
(87) WO 2003/084208 2003/41 09.10.2003	
(30) 28.03.2002 JP 2002091485	
(54) • DIGITALE RUNDSENDEEINRICHTUNG UND VERFAHREN DAFÜR, DIGITALE RUNDEMPFANGSEINRICHTUNG UND VERFAHREN DAFÜR • DIGITAL BROADCAST TRANSMISSION DEVICE AND METHOD THEREOF, DIGITAL BROADCAST RECEPTION DEVICE AND METHOD THEREOF • PROCEDES ET APPAREILS D'EMISSION ET DE RECEPTION DE RADIODIFFUSION NUMERIQUE	
(71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP	
(72) MATSUZAKI, Kazuhiro Mitsubishi Denki K. K., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP	
KATO, Yoshiaki, Mitsubishi Denki Kabushiki Kaisha, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP	
(74) Pfenning, Meinig & Partner, Mozartstrasse 17, 80336 München, DE	
(51) H04N 1/00 (11) 1 432 229 A1	
(25) En (26) En	
(21) 04005592.3 (22) 26.05.1998	
(84) DE FR GB	
(30) 26.05.1997 JP 13537897	
06.05.1998 JP 12376098	
(54) • Digitale Kamera und Drucksystem • Digital camera and printing system • Caméra numérique et système d'impression	
(71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku Tokyo, JP	
(72) Shiohara, Ryuichi, Suwa-shi Nagano, JP	
(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE	
(62) 98109529.2 / 0 881 817	
H04N 1/00 → (51) G01T 1/29	
H04N 1/00 → (51) G03B 42/02	
H04N 1/00 → (51) H04L 12/58	
H04N 1/00 → (51) H04N 1/21	
H04N 1/04 → (51) G01T 1/29	
H04N 1/04 → (51) G03B 42/02	
H04N 1/04 → (51) H02G 11/00	

- (51) **H04N 1/047** (11) **1 432 230 A2**
(25) En (26) En
(21) 03258073.0 (22) 19.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
(30) 20.12.2002 JP 2002370124
26.02.2003 JP 2003049674
10.11.2003 JP 2003380385
- (54) • *Riemenantrieb, Bildverarbeitungsgerät und Verfahren, das die Zeit, bis eine Geschwindigkeitskontrolle des Riemens ausgeführt ist, verkürzen kann*
• *Belt driver, image forming apparatus, and method that can reduce the time until speed control of a belt is provided*
• *Bande d'entraînement, dispositif de traitement d'images, et méthode pouvant réduire le temps jusqu'à ce qu'un contrôle de la vitesse de la bande soit fait*
- (71) Ricoh Company Ltd., 1-3-6 Nakamagome, Ohtaku, Tokyo 143-8555, JP
(72) Nishizaki, Shingo, Isehara-shi Kanagawa, JP
(74) Leeming, John Gerard, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
-
- H04N 1/12** → (51) G01T 1/29
-
- H04N 1/12** → (51) G03B 42/02
-
- H04N 1/14** → (51) G01T 1/29
-
- H04N 1/14** → (51) G03B 42/02
-
- (51) **H04N 1/19** (11) **1 432 231 A2**
(25) De (26) De
(21) 03028429.3 (22) 11.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
(30) 20.12.2002 DE 10261665
- (54) • *Einrichtung und Verfahren zur störungsarmen Aufnahme von hochaufgelösten zweidimensionalen Bildern*
• *Apparatus and method for noise free recording of high resolution, two dimensional images*
• *Dispositif et procédé d'enregistrement exempté de bruit des images en deux dimensions de haute résolution*
- (71) Smiths Heimann Biometrics GmbH, Unstrutweg 4, 07743 Jena, DE
(72) Meister, Andreas, 07745 Jena, DE
Standau, Jörg, 07743 Jena, DE
(74) Freitag, Joachim, Dipl.-Phys., et al, Patentanwälte Oehmke & Kollegen Neugasse 13, 07743 Jena, DE
-
- (51) **H04N 1/21** (11) **1 432 232 A1**
H04N 1/00
(25) En (26) En
(21) 03078904.4 (22) 08.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
(30) 20.12.2002 US 324457
- (54) • *Gerät und Verfahren zur Verarbeitung von Bildmetadaten*
• *Image metadata processing system and method*
• *Appareil et procédé de traitement de métadonnées d'image*
- (71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US

- (72) Zacks, Carolyn A., c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
Telek, Michael J., c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
Marino, Frank, c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
Taxier, Karen M., c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
Harel, Dan, c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
- (74) Haile, Helen Cynthia, et al, Kodak Limited, Patents Department (W92-3A), Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB
-
- (51) **H04N 1/21** (11) **1 432 233 A1**
(25) En (26) En
(21) 04005594.9 (22) 26.05.1998
(84) DE FR GB
(30) 26.05.1997 JP 13537897
06.05.1998 JP 12376098
- (54) • *Digitale Kamera und Drucksystem*
• *Digital camera and printing system*
• *Caméra numérique et système d'impression*
- (71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku Tokyo, JP
(72) Shiohara, Ryuichi, Suwa-shi Nagano, JP
(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- (62) 98109529.2 / 0 881 817
-
- (51) **H04N 1/32** (11) **1 432 234 A1**
(25) En (26) En
(21) 03029010.0 (22) 16.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
(30) 16.12.2002 US 320864
- (54) • *Systeme und Verfahren zur Bereitstellung von ausgedruckten Sicherheitsdokumenten sowie zur Validierung von solchen Dokumenten*
• *Systems and methods for providing hardcopy secure documents and for validation of such documents*
• *Systèmes et procédés pour la production des documents sécurisés imprimés et pour la validation de ceux-ci*
- (71) Xerox Corporation, Patent Department, Xerox Square - 20 A, 100 Clinton Avenue South, Rochester, New York 14644, US
(72) Brewington, Grace T., Fairport NY 14450, US
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
-
- (51) **H04N 1/46** (11) **1 432 235 A2**
(25) En (26) En
(21) 03253167.5 (22) 21.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
(30) 17.12.2002 KR 2002080879
- (54) • *Verfahren und Anordnung zur Wiedergabe eines Bildsignals*
• *Method and apparatus for rendering image signal*
• *Procédé et dispositif de rendu de signal d'image*
- (71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetan-dong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR
(72) Lee, Seong-deck, Kiheung-eub, Yongin-City, Kyungki-do, KR
Kim, Chang-yeong, 502-1305 Jinsan Maeul, Guseong-myeon, Yongin-city, Kyungki-do, KR

- (74) Greene, Simon Kenneth, Elkington and Fife LLP, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB
-
- H04N 1/50** → (51) H04N 5/74
-
- (51) **H04N 1/56** (11) **1 432 236 A1**
(25) En (26) En
(21) 03078565.3 (22) 17.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
(30) 27.11.2002 EP 02079957
- (54) • *Bildverarbeitungsverfahren von gerastertern Bildern*
• *Image processing of pixelised images*
• *Procédé de traitement d'image pixelisée*
- (71) Océ-Technologies B.V., St. Urbanusweg 43, 5914 CC Venlo, NL
(72) Boesten, Hubertus M. J. M., 6074 ES Melick, NL
Van der Sanden, Peter M., 5991 GC Baarlo, NL
-
- (51) **H04N 1/60** (11) **1 432 237 A2**
(25) En (26) En
(21) 03028564.7 (22) 11.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
(30) 17.12.2002 JP 2002365476
- (54) • *Bildverarbeitungsanordnung, elektronische Kamera, und Bildverarbeitungsprogramm*
• *Image processing device, electronic camera, and image processing program*
• *Dispositif de traitement d'image, caméra électronique, et programme de traitement d'images*
- (71) Nikon Corporation, 2-3, Marunouchi 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8331, JP
(72) Hoshuyama, Hideo, c/o NIKON CORPORATION, Chiyoda-ku Tokyo 100-8331, JP
(74) Kern, Wolfgang, Patentanwälte Kern, Volpert und Kollegen Albert-Rosshaupter-Strasse 73, 81369 München, DE
-
- (51) **H04N 1/60** (11) **1 432 238 A2**
(25) En (26) En
(21) 03257908.8 (22) 16.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
(30) 20.12.2002 JP 2002371076
07.02.2003 JP 2003031565
- (54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Bildverarbeitung und Programm*
• *Image processing apparatus, image processing method, and program*
• *Dispositif et procédé de traitement d'image et programme*
- (71) KONICA MINOLTA HOLDINGS, INC., 6-1, Marunouchi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005, JP
(72) Ono, Ouichi, c/o Konica Minolta Med. & Graph. Inc., Hachioji-shi, Tokyo, JP
Shimoji, Masaya, c/o Konica Minolta Med. & Graph., Hachioji-shi, Tokyo 1928505, JP
(74) Rees, Alexander Ellison, et al, Urquhart-Dykes & Lord LLP 30 Welbeck Street, London W1G 8ER, GB
-
- H04N 1/60** → (51) B41J 2/21

(51) **H04N 5/225** (11) **1 432 239 A1**
(25) En (26) En
(21) 03029315.3 (22) 18.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 18.12.2002 JP 2002366275
(54) • *Kameramodul*
• *Camera module*
• *Module pour appareil de prises de vues*
(71) Sanyo Electric Co., Ltd., 5-5, Keihan-Hondori
2-chome, Moriguchi-shi, Osaka 570-8677, JP
(72) IKEDA, Osamu, Ora-gun, Gunma, JP
(74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte
Rothenbaumchaussee 58, 20148 Hamburg, DE

(51) **H04N 5/225** (11) **1 432 240 A1**
(25) En (26) En
(21) 03078835.0 (22) 08.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 19.12.2002 US 324318
(54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Sensorpositionierung*
• *Image sensor positioning system and method*
• *Méthode et système de positionnement d'un capteur d'image*
(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street,
Rochester, New York 14650, US
(72) Ferland, Albert, Rochester, New York 14650-2201,
US
Fallon, Kenneth M., Rochester, New York
14650-2201, US
Hozman, Nelson D., Rochester, New York
14650-2201, US
(74) Haile, Helen Cynthia, et al, Kodak Limited, Patents
Department (W92-3A), Headstone Drive, Harrow,
Middlesex HA1 4TY, GB

H04N 5/235 → (51) H04N 5/335

H04N 5/33 → (51) G01N 25/72

(51) **H04N 5/335** (11) **1 432 241 A2**
H04N 5/235
(25) En (26) En
(21) 03078905.1 (22) 08.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 20.12.2002 US 326455
(54) • *Bildaufnahmesystem mit vergrößertem nutzbaren Dynamikbereich*
• *Imaging system having extended useful latitude*
• *Système de prise de vue avec plage dynamique utile accrue*
(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street,
Rochester, New York 14650, US
(72) Szajewski, Richard P., Rochester New York
14650-2201, US
Irving, Lyn M., Rochester New York 14650-2201,
US
(74) Haile, Helen Cynthia, et al, Kodak Limited Patent,
W92-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1
4TY, GB

H04N 5/38 → (51) H04N 1/00

(51) **H04N 5/44** (11) **1 432 242 A2**
(25) En (26) En
(21) 03026725.6 (22) 21.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 20.12.2002 KR 2002081642
(54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Bildformatumwandlung*
• *Image format conversion apparatus and method*
• *Dispositif et méthode de conversion de format d'image*
(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetan-
dong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR
(72) Jung, You-young, Gweonseon-gu Suwon-city
Gyunggi-go, KR
Lee, Young-ho, Seoul, KR
Yang, Seung-joon, 301-1204, Daewoo Apt., Suwon
city Gyunggi-do, KR
Lee, Jong-hwan, Yongin-city Gyunggi-do, KR
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538
München, DE

(51) **H04N 5/44** (11) **1 432 243 A2**
(25) En (26) En
(21) 03028984.7 (22) 17.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 18.12.2002 JP 2002366436
(54) • *Tragbarer Fernsehempfänger*
• *Portable television receiver*
• *Récepteur de télévision portable*
(71) Sanyo Electric Co., Ltd., 5-5, Keihanhondori
2-chome, Moriguchi-shi, Osaka, JP
(72) Matsunami, Kanako, Daito-shi Osaka, JP
(74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte
Postfach 26 01 62, 80058 München, DE

H04N 5/44 → (51) H04N 1/00

H04N 5/445 → (51) H04N 7/173

(51) **H04N 5/74** (11) **1 432 244 A1**
H04N 1/50
(25) En (26) En
(21) 03078916.8 (22) 10.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 20.12.2002 US 327412
(54) • *Pixeldefektausgleich durch Szeneninhalte Verschiebung*
• *Compensating for pixel defects by spatial translation of scene content*
• *Compensation de pixels defectueux par une translation du contenu de la scène*
(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street,
Rochester, New York 14650, US
(72) Barnick, William M., c/o Eastman Kodak Company,
Rochester, New York 14650-2201, US
Bernardi, Bryan D., c/o Eastman Kodak Company,
Rochester, New York 14650-2201, US
Miller, William G., c/o Eastman Kodak Company,
Rochester, New York 14650-2201, US
Erwin, James C., c/o Eastman Kodak Company,
Rochester, New York 14650-2201, US
(74) Weber, Etienne Nicolas, et al, Kodak Industrie,
Département Brevets, CRT, Zone Industrielle,
71102 Chalon sur Saône Cedex, FR

(51) **H04N 5/74** (11) **1 432 245 A1**
H04N 9/31
G02B 5/00
(25) En (26) En
(21) 03104927.3 (22) 22.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 20.12.2002 US 326237
(54) • *Adaptiver Beleuchtungsmodulator*
• *Adaptive Illumination Modulator*
• *Modulateur adaptif d'illumination*
(71) TEXAS INSTRUMENTS INCORPORATED, P.O. Box
655474, 13500 Central Expressway, Dallas, TX
75265, US
(72) Penn, Steven M, 75025, Plano, US
Dewald, Scott, D., 75248, Dallas, US
Bartlett, Terry, A., 75229, Dallas, US
(74) Holt, Michael, et al, Texas Instruments Limited,
P.O. Box 5069, Northampton NN4 7ZE, GB

H04N 5/76 → (51) G11B 27/034

H04N 5/76 → (51) H04N 1/00

(51) **H04N 5/783** (11) **1 432 246 A1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 03293014.1 (22) 02.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 20.12.2002 FR 0216328
(54) • *Verfahren und Anlage zur Dekodierung und zur Rückwärtsanzeige von Mpeg-bildern, Pilotvideoschaltung und ein eine solche Anlage enthaltendes Dekodiergehäuse*
• *Mpeg images decoding and reverse display procedure and device, video pilot circuit and decoderhousing including such a device*
• *Procédé et dispositif de decodage et d'affichage en marche arriere d'images mpeg, circuit pilote video et boîtier decodeur incorporant un tel dispositif*
(71) STMicroelectronics S.A., 29, Boulevard Romain
Rolland, 92120 Montrouge, FR
(72) Roelens, Frédéric, 75014 Paris, FR
(74) Verdure, Stéphane, Cabinet Plasseraud 65/67 rue
de la Victoire, 75440 Paris Cedex 09, FR

(51) **H04N 5/783** (11) **1 432 247 A1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 03293015.8 (22) 02.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 20.12.2002 FR 0216327
(54) • *Verfahren und Anlage zur Dekodierung und zur Schnellen-Vorlauf-Anzeige von MPEG Bildern, Videopilotschaltung und ein eine solche Anlage enthaltendes Dekodiergehäuse*
• *MPEG images decoding and high speed forward display procedure and device, video pilot circuit and decoder casing, including such a device*
• *Procédé et dispositif de decodage et d'affichage en marche avant accélérée d'images MPEG, circuit pilote vidéo et boîtier décodeur incorporant un tel dispositif*
(71) STMicroelectronics S.A., 7, avenue Galliéni, B.P.
93, 94253 Gentilly Cédex, FR
(72) Roelens, Frédéric, 75014 Paris, FR

- (74) Verdure, Stéphane, Cabinet Plasseraud 65/67 rue de la Victoire, 75440 Paris Cedex 09, FR

H04N 5/91 → (51) G11B 27/034

H04N 7/08 → (51) H04N 1/00

- (51) **H04N 7/173** (11) **1 432 248 A1**
H04N 5/445
(25) En (26) En
(21) 04001389.8 (22) 02.12.1993
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL PT SE
(30) 09.12.1992 US 991074
(54) • *Menügesteuertes Fernsehprogrammzugangs-system und Verfahren*
• *Menu-driven television program access system and method*
• *Système et méthode de contrôle d'accès de programmes de télévision à l'aide d'un menu*
(71) DISCOVERY COMMUNICATIONS, INC., 7700 Wisconsin Avenue, Bethesda, MD 20814-3522, US
(72) Hendricks, John S., Potomac MD 20854, US
(74) Bonner, Alfred E., Bethesda MD 20817, US
(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE
(62) 99110233.6 / 0 946 060
98103750.0 / 0 862 328

H04N 7/24 → (51) H04N 7/62

H04N 7/26 → (51) H04L 25/14

- (51) **H04N 7/32** (11) **1 432 249 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 02758839.1 (22) 12.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86) JP 2002/008227 12.08.2002
(87) WO 2003/030556 2003/15 10.04.2003
(30) 18.09.2001 JP 2001283265
11.04.2002 JP 2002109009
(54) • *BILDKODIERUNGSVERFAHREN UND BILD-DEKODIERUNGSVERFAHREN*
• *IMAGE ENCODING METHOD AND IMAGE DECODING METHOD*
• *PROCEDE DE CODAGE D'IMAGES ET PROCEDE DE DECODAGE D'IMAGES*
(71) Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006 Oaza Kadoma, Kadoma City, Osaka 571-8501, JP
(72) HAGAI, Makoto, Moriguchi-shi, Osaka 570-0051, JP
KADONO, Shinya, Nishinomiya-shi, Hyogo 663-8113, JP
KONDO, Satoshi, Yawata-shi, Kyoto 614-8361, JP
ABE, Kiyofumi, Kadoma-shi, Osaka 571-0074, JP
(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Patentanwälte Rechtsanwälte Postfach 10 60 78, 28060 Bremen, DE

H04N 7/52 → (51) H04N 7/62

- (51) **H04N 7/62** (11) **1 432 250 A1**
H04N 7/52 H04N 7/24
(25) Fr (26) Fr
(21) 03292256.9 (22) 12.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 20.12.2002 FR 0216329
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Synchronisation der Wiedergabe von Audio- und/oder Video-Frames*
• *Method and apparatus for synchronising the presentation of audio and/or video frames*

- *Procédé et dispositif de synchronisation de la présentation de Trames audio et/ou de Trames video*

- (71) STMicroelectronics S.A., 29, Boulevard Romain Rolland, 92120 Montrouge, FR
(72) Roelens, Frédéric, 75014 Paris, FR
(74) Loisel, Bertrand, Cabinet Plasseraud 65/67 rue de la Victoire, 75440 Paris Cedex 09, FR

- (51) **H04N 9/31** (11) **1 432 251 A2**
(25) En (26) En
(21) 03258104.3 (22) 22.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 21.12.2002 KR 2002082093
24.01.2003 KR 2003004840
28.02.2003 KR 2003012699
18.03.2003 KR 2003016843
(54) • *Strahlteiler und Farbvideoprojektor der diesen benutzt*
• *Beam splitter and colour video projector using the beam splitter*
• *Séparateur de faisceau et projecteur video en couleur utilisant celui-ci*

- (71) Samsung Electronics Co., Ltd., 416, Maetan-dong, Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do 442-742, KR
(72) Kim, Sung-ha, Seoul, KR
Cho, Kun-ho, Suwon-si Gyeonggi-do, KR
Kim, Dae-sik, Suwon-si Gyeonggi-do, KR
Lee, Hee-joong, Anyang-si Gyeonggi-do, KR
(74) Geary, Stuart Lloyd, et al, Venner, Shipley & Co., 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

H04N 9/31 → (51) G02F 1/13

H04N 9/31 → (51) H04N 5/74

H04N 9/73 → (51) G03B 27/80

- (51) **H04N 9/804** (11) **1 432 252 A2**
(25) En (26) En
(21) 03029055.5 (22) 17.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 20.12.2002 JP 2002369453
(54) • *Aufnahme- und Wiedergabe-Anlage und Aufnahme- und Wiedergabe-Verfahren*
• *Recording and reproducing device and recording and reproducing method*
• *Dispositif d'enregistrement et de reproduction et procédé d'enregistrement et de reproduction*
(71) VICTOR COMPANY OF JAPAN, LTD., 12, Moriya-Cho 3-Chome, Kanagawa-Ku, Yokohama-Shi, Kanagawa-Ken, JP
(72) Shinozaki, Atsushi, Yokohama-shi Kanagawa-ken, JP
Hasegawa, Junichi, Yokohama-shi Kanagawa-ken, JP
(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

H04N 9/804 → (51) G06F 17/30

- (51) **H04Q 1/02** (11) **1 432 253 A1**
H04M 1/02
(25) Fr (26) Fr
(21) 04101081.0 (22) 15.06.1994
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(30) 07.07.1993 FR 9308584

- (54) • *Einrichtung zum Anschliessen eines Endgerätes mit einer Teilnehmerfernsprechleitung*
• *Device for connection of a terminal to a subscriber telephone line*
• *Dispositif terminal d'interconnexion téléphonique d'abonné*

- (71) POUYET INTERNATIONAL, 1 Boulevard Hippolyte Marquès, F-94200 Ivry-sur-Seine, FR
(72) Bonvallat, Pierre, 74300 Cluses, FR
Fasce, Xavier, 74300 Cluses, FR
(74) Palix, Stéphane, Cabinet Laurent et Charras 20, rue Louis Chirpaz B.P. 32, 69131 Ecully Cedex, FR
(62) 94420174.8 / 0 633 704

(51) **H04Q 3/66** (11) **1 432 254 A1**
H04M 3/24

- (25) En (26) En
(21) 03027898.0 (22) 05.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 17.12.2002 US 321230
(54) • *Anrufleitwegsvorrichtung und zugehöriges Verfahren zum Bereitstellen von lokalen Anrufbearbeitungsfunktionen in einem Kommunikationsnetzwerk*
• *Call-routing apparatus and associated method for providing local call handling functions in a communication network*
• *Dispositif d'acheminement d'appels et procédé associé pour fournir des fonctions de traitement local d'appels dans un réseau de communication*

- (71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR
(72) O'Connell, Pete, Heath, TX 75087, US
Abraira, John, Frisco, TX 75034, US
Hanson, Gary, Plano, TX 75023, US
Chen, Xing, Plano, TX 75025, US
Babu, Mani, Murphy, TX 75094, US
(74) Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Patentanwälte, Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE

(51) **H04Q 7/22** (11) **1 432 255 A1**
(25) De (26) De

- (21) 02406129.3 (22) 20.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (54) • *Verfahren, System und Vorrichtungen zur Wegleitung von Kurzmeldungen in einem Mobilfunknetz*
• *Method, system and devices for routing short messages in a mobile radio network*
• *Procédé, système et dispositifs d'acheminement des messages courts dans un réseau de radio-téléphonie mobile*
(71) Swisscom Mobile AG, Schwarztörstrasse 61, 3050 Bern, CH
(72) Sennhauser, René, 8400 Winterthur, CH
Kienle, Thomas, 3006 Bern, CH
Granath, Nils, 3014 Bern, CH
(74) BOVARD AG - Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25, CH

(51) **H04Q 7/22** (11) **1 432 256 A1**
(25) En (26) En

- (21) 03257890.8 (22) 16.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 16.12.2002 US 434084 P
03.12.2003 US 727942

- (54) • TCAP/MAP Netzverbindung
• TCAP/MAP network interconnection
• Interconnexion de réseaux TCAP/MAP
- (71) Openwave Systems Inc., 1400 Seaport Boulevard, Office no. W4152, Redwood City, CA 94063, US
- (72) Hartmaier, Peter J., Woodinville, Washington 98077, US
- (74) W.P. Thompson & Co., Coopers Building Church Street, Liverpool L1 3AB, GB

H04Q 7/22 → (51) G08B 3/10

H04Q 7/22 → (51) H04Q 7/38

- (51) **H04Q 7/24** (11) **1 432 257 A1**
(25) De (26) De
(21) 03090407.2 (22) 26.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 16.12.2002 DE 10260401
- (54) • Verfahren und Gateway zur Bereitstellung von Verbindungen, insbesondere zwischen einem Telekommunikations-Festnetz und einem Telekommunikations-Mobilfunknetz
• Method and gateway for providing connection, specially between a fixed and a mobile telecommunication network
• Procédé et passerelle permettant des connexions, spécialement entre un réseau dételécommunications fixe et un de mobile
- (71) Teles AG Informationstechnologien, Dovesstrasse 2-4, 10587 Berlin, DE
- (72) Paetsch, Frank, 12357 Berlin, DE
- (74) Müller, Wolfram Hubertus, Dipl.-Phys., et al, Patentanwälte Maikowski & Ninnemann, Postfach 15 09 20, 10671 Berlin, DE

- (51) **H04Q 7/34** (11) **1 432 258 A1**
H04B 17/00 H04L 12/26
(25) En (26) En
(21) 02293149.7 (22) 18.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (54) • Vorrichtung für eine genaue Prüfung von einen oder mehrerer Transceivern
• Device for an accurate testing of one or several transceivers
• Dispositif pour un test précis d'un ou de plusieurs émetteurs-récepteurs
- (71) Mitsubishi Electric Information Technology Centre Europe B.V., Capronilaan 46, 1119 NS Schiphol Rijk, NL
- (84) FR
- (71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
- (84) AT BE CH LI CY DE DK ES FI GB GR IE IT LU MC NL PT SE BG CZ EE SI TR
- (72) Voyer, Nicolas, c/o Mitsubishi Electric ITE, 35700 Rennes, FR
- (74) Maillet, Alain, Cabinet le Guen & Maillet, 5, Place Newquay, B.P. 70250, 35802 Dinard Cedex, FR

H04Q 7/34 → (51) H04B 17/00

- (51) **H04Q 7/36** (11) **1 432 259 A1**
H04Q 7/38
(25) De (26) De
(21) 02028342.0 (22) 17.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (54) • Verfahren zur Kanalzuweisung in einem Funkkommunikationssystem
• Method for channel allocation in a radio communication system
• Méthode pour l'allocation de canal dans un système de communication par radio
- (71) SIEMENS AKTIENGESellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Ball, Carsten, Dr., 81373 München, DE
Herr, Helmut, Dr., 82024 Taufkirchen, DE
Ivanov, Kolio, Dr., 81369 München, DE

- (51) **H04Q 7/36** (11) **1 432 260 A1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 03293049.7 (22) 05.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 19.12.2002 FR 0216220
- (54) • Funkübertragungssystem für Informationen zwischen einer Infrastruktur und mobilen Stationen
• System for transmission of radio information between an infrastructure and mobiles
• Système de transmission radioélectrique d'information entre une infrastructure et des mobiles
- (71) SIEMENS TRANSPORTATION SYSTEMS, 48-56, rue Barbès, 92542 Montrouge, FR
- (72) Lardinois, Régis, 92542 Montrouge Cedex, FR
Chochois, Bénédicte, 92542 Montrouge Cedex, FR
Tousch, Roland, 92542 Montrouge Cedex, FR
Leboucher, Pascal, 92542 Montrouge Cedex, FR
- (74) Bérogin, Francis, Cabinet Plasseraud 65/67 rue de la Victoire, 75440 Paris Cedex 09, FR

H04Q 7/36 → (51) H04B 7/06

- (51) **H04Q 7/38** (11) **1 432 261 A1**
H04L 12/56
(25) En (26) En
(21) 02028630.8 (22) 20.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (54) • Empfängerspezifische Manipulation von Daten in einem Kommunikationssystem
• Receiver specific data manipulation in a communication system
• Manipulation de données spécifique au récepteur dans un système de communication
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Kadoma, Kadoma-city, Osaka 571-8501, JP
- (72) Seidel, Eiko, 64285 Darmstadt, DE
Petrovic, Dragan, 64295 Darmstadt, DE
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **H04Q 7/38** (11) **1 432 262 A1**
H04L 12/56 H04L 12/28
(25) En (26) En
(21) 02028631.6 (22) 20.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (54) • Protokollkontextbewahrung in Mobilkommunikationssystemen
• Protocol context preservation in mobile communication systems
• Conservation de contexte de protocole dans des systèmes de communication mobiles
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Kadoma, Kadoma-city, Osaka 571-8501, JP
- (72) Petrovic, Dragan, 64295 Darmstadt, DE
Seidel, Eiko, 64285 Darmstadt, DE
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **H04Q 7/38** (11) **1 432 263 A1**
(25) En (26) En
(21) 02360350.9 (22) 16.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (54) • Telekommunikationsverfahren zur Unterstützung mehrerer Funkschnittstellen
• A telecommunication method supporting multiple air interfaces
• Méthode de télécommunication pour supporter plusieurs interfaces hertziennes
- (71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR
- (72) Bakker, Hajo, Dipl.-Ing., 71735 Eberdingen, DE
Kaminski, Stephen, 73054 Eisligen, DE
Haberland, Bernd, 70186 Stuttgart, DE
- (74) Richardt, Markus Albert, et al, Unter den Eichen 7, 65195 Wiesbaden, DE

- (51) **H04Q 7/38** (11) **1 432 264 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 02701579.1 (22) 27.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 2002/001772 27.02.2002
(87) WO 2003/032671 2003/16 17.04.2003
(30) 28.09.2001 JP 2001304655
- (54) • ZELLULARER FERNSPRECHER
• CELLULAR TELEPHONE
• TELEPHONE CELLULAIRE
- (71) SANYO ELECTRIC CO., LTD., 2-5-5, Keihan-Hondori, Moriguchi-shi, Osaka 570-0083, JP
Sanyo Telecommunications Co., Ltd., 1-1, Sanyo-cho, Daito-shi, Osaka 574-0035, JP
- (72) AKAO, Masahide, Kyotanabe-shi, Kyoto 610-0341, JP
YAMAOKA, Michiyuki, Katano-shi, Osaka 576-0052, JP
MASUDA, Masayoshi, Sakai-shi, Osaka 591-8005, JP
- (74) Cross, James Peter Archibald, et al, R.G.C. Jenkins & Co., 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

- (51) **H04Q 7/38** (11) **1 432 265 A1**
H04B 1/707
- (25) Ja (26) En
(21) 02768026.3 (22) 24.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 2002/009784 24.09.2002
(87) WO 2003/028399 2003/14 03.04.2003
(30) 26.09.2001 JP 2001295176
17.05.2002 JP 2002143192
- (54) • ZELLSUCHVERFAHREN UND KOMMUNIKATIONSSENDGERÄTEVORRICHTUNG
• CELL SEARCH METHOD AND COMMUNICATION TERMINAL APPARATUS
• PROCÉDE DE RECHERCHE DE CELLULES ET TERMINAL DE COMMUNICATION
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,
1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka
571-8501, JP
- (72) TAKAHASHI, Hideyuki, Yokosuka-shi, Kanagawa
239-0841, JP
KITAGAWA, Keiichi, Yokosuka-shi, Kanagawa
239-0841, JP
HAGA, Hiroki, Yokosuka-shi, Kanagawa 239-0841,
JP
HAYASHI, Masaki, Yokosuka-shi, Kanagawa
239-0847, JP
HIRAMATSU, Katsuhiko, Yokosuka-shi, Kanagawa
238-0031, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538
München, DE
-
- (51) **H04Q 7/38** (11) **1 432 266 A2**
H04Q 7/22
- (25) En (26) En
(21) 03028715.5 (22) 12.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 16.12.2002 KR 2002080475
- (54) • Verfahren zum Betrieb eines Datenkommunikationsdienstes in einem mobilen Kommunikationssystem
• Method for operating data communication service in mobile communication system
• Procédé de fonctionnement d'un service de communication de données dans un système de communication mobile
- (71) LG ELECTRONICS INC., 20, Yoido-Dong, Youngdungpo-Gu, Seoul, KR
- (72) Lee, Dong Keun, Seoul, KR
- (74) von Hellfeld, Axel, Dr., Schweigerstrasse 2, 81541
München, DE
-
- (51) **H04Q 7/38** (11) **1 432 267 A2**
(25) En (26) En
(21) 03029451.6 (22) 19.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 20.12.2002 JP 2002369374
- (54) • Steuerungsgerät und Verfahren für sanftes Weiterreichen
• Soft handover control apparatus and system
• Appareil et système de gestion de transfert souple
- (71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Ohwada, Hideki, Minato-ku Tokyo, JP

- (74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte
Postfach 26 01 62, 80058 München, DE
-
- (51) **H04Q 7/38** (11) **1 432 268 A1**
(25) FI (26) En
(21) 03104597.4 (22) 09.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 18.12.2002 FI 20022228
- (54) • Datenübertragungsdienst
• Data transmission service
• Service de transmission de données
- (71) Radiolinja Origo Oy, Piispantilankuja 4, 02240
Espoo, FI
- (72) Rekola, Mika, 33349, Tampere, FI
- (74) Savela, Antti-Jussi, et al, Patent Agency Compitent
Ltd. Hämeentie 29, 4th. Fl., 00500 Helsinki, FI
-
- (51) **H04Q 7/38** (11) **1 432 269 A1**
(25) En (26) En
(21) 03255054.3 (22) 14.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 20.12.2002 US 325312
- (54) • Verfahren zur optimierten Abfrage einer Heimatdatei in einem Funkkommunikationssystem
• Method for optimizing home location register queries in a wireless communication system
• Procédé d'optimisation de requêtes à un enregistreur de localisation nominale dans un système de communications sans fils
- (71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain
Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US
- (72) Agarwal, Anjana, Wheaton, Illinois 60187, US
Gafrick, John Matthew, Naperville, Illinois 60563,
US
McCormick, Mark Alan, Naperville, Illinois 60564,
US
Tomasko-Dean, Kimberley Sue, Lagrange, Illinois
60525, US
- (74) Watts, Christopher Malcolm Kelway, Dr., et al,
Lucent Technologies NS UK Limited, 5 Mornington
Road, Woodford Green Essex, IG8 0TU, GB
-
- (51) **H04Q 7/38** (11) **1 432 270 A2**
H04L 12/56
- (25) En (26) En
(21) 04006030.3 (22) 19.03.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 05.04.2002 US 115966
- (54) • Gemeinsame Signalisierung für mehrere Teilnehmerendgeräte
• Shared signaling for multiple user equipment
• Signalisation partagée pour multiples équipements utilisateurs
- (71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain
Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US
- (72) Das, Arnab, Old Bridge, New Jersey 08857, US
Khan, Farooq Ullah, Manalapan, New Jersey
07726, US
Sampath, Ashwin, Somerset, New Jersey 08873,
DE
Su, Hsuan-Jung, Ocean, New Jersey 07712, US
- (74) Watts, Christopher Malcolm Kelway, Dr., et al,
Lucent Technologies NS UK Limited, 5 Mornington
Road, Woodford Green Essex, IG8 0TU, GB
-
- (62) 03251716.1 / 1 351 538

- (51) **H04Q 7/38** (11) **1 432 271 A2**
H04L 9/32
- (25) En (26) En
(21) 04075767.6 (22) 23.01.2001
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK
TR
- AL LT LV MK
- (30) 22.02.2000 GB 0004178
- (54) • Test auf Integrität in einem Kommunikationssystem
• Integrity check in a communication system
• Vérification d'intégrité dans un système de communication
- (71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo,
FI
- (72) Vialen, Jukka, 02300 Espoo, FI
Niemi, Valtteri, 00290 Helsinki, FI
- (74) Ruuskanen, Juha-Pekka, et al, Page White &
Farrer, 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB
- (62) 01953645.7 / 1 169 880
-
- H04Q 7/38** → (51) H04B 15/00
-
- H04Q 7/38** → (51) H04L 29/06
-
- H04Q 7/38** → (51) H04L 29/12
-
- H04Q 7/38** → (51) H04Q 7/36
-
- (51) **H04Q 9/00** (11) **1 432 272 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 02799500.0 (22) 25.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (86) JP 2002/009896 25.09.2002
(87) WO 2003/028402 2003/14 03.04.2003
(30) 26.09.2001 JP 2001293798
28.11.2001 JP 2001363202
- (54) • STEUERBARE EINRICHTUNG UND STEUERBARES VERFAHREN
• CONTROLLABLE DEVICE AND CONTROLLABLE METHOD
• DISPOSITIF ET PROCÉDE DE CONTROLE
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,
1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka
571-8501, JP
- (72) ICHIKAWA, Kei, Ibaraki-shi, Osaka 567-0885, JP
ISOE, Satoshi, Higashiosaka-shi, Osaka 577-0803,
JP
OHNISHI, Yasuhito, Sanda-shi, Hyogo 669-1547,
JP
MAEDA, Keigo, Kyoto-shi, Kyoto 606-0816, JP
KUNIHARA, Tadashi, Sakai-shi, Osaka 591-8031, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538
München, DE
-
- (51) **H04Q 9/00** (11) **1 432 273 A2**
(25) En (26) En
(21) 03257928.6 (22) 16.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 20.12.2002 US 248157
- (54) • Systemarchitektur für Fernüberwachungseinrichtungen
• System architecture for remote monitoring equipments
• Architecture de système pour équipements de surveillance à distance
- (71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road,
Schenectady, NY 12345, US
- (72) Dausch, Mark E., Castleman New York 12033, US

Osborn, Mark David, Schenectady New York 12303, US
(74) Goode, Ian Roy, et al, London Patent Operation General Electric International, Inc. 15 John Adam Street, London WC2N 6LU, GB

(51) **H04Q 11/00** (11) **1 432 274 A2**
(25) En (26) En
(21) 03026350.3 (22) 18.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 16.12.2002 US 320244
(54) • *Fehlerschutzverfahren für ein Kommunikationsnetzwerk*
• *Protection scheme for a communication network*
• *Méthode de protection pour un réseau de communication*

(71) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR
(72) Badt, Sig H., Jr., Richardson, TX 75081, US
(74) Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Patentanwälte, Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE

(51) **H04Q 11/04** (11) **1 432 275 A1**
H04M 3/22
(25) De (26) De
(21) 02360352.5 (22) 17.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(54) • *Überwachungsvorrichtung*
• *Surveillance apparatus*
• *Appareil de surveillance*
(71) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR
(72) Ashrafi, Bagher, 73240 Wendlingen, DE
(74) Menzietti, Domenico, Dipl.-Ing., et al, Alcatel Intellectual Property Department, Stuttgart, 70430 Stuttgart, DE

(51) **H04Q 11/04** (11) **1 432 276 A1**
(25) De (26) De
(21) 02360353.3 (22) 17.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(54) • *Mobiles Scramblermodul*
• *Mobile scrambling module*
• *Module de d'embrouillage mobile*
(71) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR
(72) Ashrafi, Bagher, 73240 Wendlingen, DE
(74) Menzietti, Domenico, Dipl.-Ing., et al, Alcatel Intellectual Property Department, Stuttgart, 70430 Stuttgart, DE

(51) **H04Q 11/04** (11) **1 432 277 A2**
(25) En (26) En
(21) 03027761.0 (22) 03.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 16.12.2002 US 320163
(54) • *Erleichterung einer DSLAM-bereitgestellten Funktionalität zur Verkehrsverwaltung*
• *Facilitating dslam-hosted traffic management functionality*
• *Faciliter une fonctionnalité de gestion de trafic sur un DSLAM*
(71) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR
(72) De Paul, Kenneth, North Carolina 27587 Wake Forest, US

Jaramillo, Eric, North Carolina 27540 Holly Springs, US
(74) Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Patentanwälte, Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE

(51) **H04R 1/06** (11) **1 432 278 A2**
// H04R25/00
(25) De (26) De
(21) 03025792.7 (22) 11.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 20.12.2002 DE 10260303
(54) • *Mikrofonmodul für ein Hörhilfegerät*
• *Microphone module for a hearing aid*
• *Module de microphone pour une prothèse auditive*
(71) Siemens Audiologische Technik GmbH, Gebbertstrasse 125, 91058 Erlangen, DE
(72) Kral, Holger, 91052 Erlangen, DE
(74) Sauer, Joseph, 96129 Strullendorf, DE Trautner, Markus, 90489 Nürnberg, DE
(74) Berg, Peter, Dipl.-Ing., Siemens AG Postfach 22 16 34, 80506 München, DE

(51) **H04R 1/06** (11) **1 432 279 A2**
H04M 1/03
(25) De (26) De
(21) 03104228.6 (22) 17.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 19.12.2002 DE 10259837
(54) • *Mittel zum Kontaktieren von in Kommunikationsendgeräten platzierten elektrotechnischen Komponenten und Kommunikationsendgerät mit solchen Mitteln*
• *Means for contacting electrotechnical components placed in a communication terminal and communication terminal with such contacting means*
• *Moyens pour connecter des composantes électrotechniques placées dans un terminal de communication, et terminal de communication avec de tels moyens*

(71) SIEMENS AKTIENGESellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72) Veurman, Johannes, 7103 BN Winterswijk, NL Herrmann, Stephan, 46244 Bottrop, DE

(51) **H04R 1/40** (11) **1 432 280 A2**
(25) En (26) En
(21) 03257799.1 (22) 11.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 16.12.2002 GB 0229267
(54) • *Verfahren zur Erweiterung des Frequenzbereichs eines Strahlungsdiagrammformers ohne räumliches Aliasing*
• *Method for extending the frequency range of a beamformer without spatial aliasing*
• *Méthode pour étendre la plage fréquence d'un formeur de faisceaux sans aliasing spatiale*
(71) Mittel Knowledge Corporation, 350 Leggett Drive, Ottawa, Ontario K2K 2W7, CA
(72) Dedieu, Stéphane, Ottawa Ontario K2B 6Y8, CA Moquin, Philippe, Ottawa Ontario k2k 2H7, CA
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, BERESFORD & Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB

H04R 1/40 → (51) H04R 25/00

(51) **H04R 19/00** (11) **1 432 281 A2**
(25) De (26) De
(21) 03027391.6 (22) 27.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 20.12.2002 DE 10260307
(54) • *Elektroakustischer Miniaturwandler für ein Hörhilfegerät*
• *Electroacoustic miniature transducer for a hearing-aid device*
• *Transducteur miniature électro-acoustique pour une prothèse auditive*
(71) Siemens Audiologische Technik GmbH, Gebbertstrasse 125, 91058 Erlangen, DE
(72) Niederdränk, Torsten, Dr., 91056 Erlangen, DE Sauer, Joseph, 96129 Strullendorf, DE
(74) Berg, Peter, Dipl.-Ing., et al, European Patent Attorney, Siemens AG, Postfach 22 16 34, 80506 München, DE

(51) **H04R 25/00** (11) **1 432 282 A2**
(25) De (26) De
(21) 03026365.1 (22) 18.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 27.03.2003 EP 03007004
(54) • *Verfahren zum Anpassen eines Hörgerätes an eine momentane akustische Umgebungssituation und Hörgerätesystem*
• *Method for adapting a hearing aid to a momentary acoustic environment situation and hearing aid system*
• *Procédé d'adaptation d'une prothèse auditive à une situation environnante momentanée et système de prothèse auditive*
(71) PHONAK AG, Laubisrütistrasse 28, 8712 Stäfa, CH
(72) Meier, Hilmar, 8008 Zürich, CH Boretzki, Michael, 8630 Rüti, CH Bächler, Herbert, 8706 Meilen, CH Launer, Stefan, 8053 Zürich, CH
(74) Troesch Scheidegger Werner AG, Schwäntenmos 14, 8126 Zumikon, CH

(51) **H04R 25/00** (11) **1 432 283 A2**
H04R 1/40
(25) De (26) De
(21) 03027501.0 (22) 28.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 20.12.2002 DE 10260304
(54) • *Hörgerätesystem mit seitenspezifisch ausgebildeten hinter den Ohren tragbaren Hörhilfegeräten*
• *Hearing aid system having side specific hearing aids to be worn behind the ears*
• *Système d'appareils auditifs latéralement spécifiques portables derrière les oreilles*
(71) Siemens Audiologische Technik GmbH, Gebbertstrasse 125, 91058 Erlangen, DE
(72) Ach-Kowalewski, Gerhard, 91090 Effeltrich, DE Ritter, Hartmut, 91077 Neunkirchen am Brand, DE
(74) Berg, Peter, Dipl.-Ing., Siemens AG Postfach 22 16 34, 80506 München, DE

(51) **H04R 25/00** (11) **1 432 284 A2**
(25) En (26) En
(21) 03029965.5 (22) 30.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (54) • Verfahren zur Optimierung des Energieverbrauchs in einem Hörgerät und ein Hörgerät
• Method to optimize energy consumption in a hearing device as well as a hearing device
• Méthode d'optimisation de la consommation d'énergie dans une prothèse auditive et une prothèse auditive

(71) PHONAK AG, Laubisrütistrasse 28, 8712 Stäfa, CH
(72) Van Oerle, Gerard, 8610 Uster, CH
(74) Troesch Scheidegger Werner AG, Schwänthenmos 14, 8126 Zumikon, CH

(51) **H04R 25/00** (11) **1 432 285 A2**
H05K 5/06
(25) De (26) De
(21) 03029970.5 (22) 30.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (54) • Hydrophobe Beschichtung einzelner Komponenten von Hörgeräten
• Hydrophobic coating of individual hearing aid components
• Revêtement hydrophobe des composants individuels des prothèses auditives

(71) PHONAK AG, Laubisrütistrasse 28, 8712 Stäfa, CH
(72) Karamuk, Erdal, 8002 Zürich, CH
(74) Imiger, Ernst, Troesch Scheidegger Werner AG, Schwänthenmos 14, 8126 Zumikon, CH

(51) **H04R 25/00** (11) **1 432 286 A2**
H01M 8/00
(25) En (26) En
(21) 04000403.8 (22) 12.01.2004
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (54) • Hörhilfe mit Brennstoffzelle
• Hearing device with fuel cell
• Appareil auditif avec pile à combustible

(71) PHONAK AG, Laubisrütistrasse 28, 8712 Stäfa, CH
(72) Roeck, Hans-Ueli, 8634 Hombrechtikon, CH
(74) Troesch Scheidegger Werner AG, Schwänthenmos 14, 8126 Zumikon, CH

H04R 25/00 → (51) A61F 2/18

H05B 3/14 → (51) H05B 3/50

H05B 3/46 → (51) E01C 19/40

(51) **H05B 3/50** (11) **1 432 287 A1**
H05B 3/14 F24H 3/04
B60H 1/22
(25) De (26) De
(21) 02028198.6 (22) 19.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (54) • Elektrische Heizvorrichtung mit Gehäuse
• Electrical heating device with housing
• Dispositif de chauffage électrique avec boîtier
- (71) Catem GmbH & Co.KG, Gewerbepark West 16, 76863 Herxheim bei Landau/Pfalz, DE
(72) Bohlender, Franz, 76870 Kandel, DE

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **H05B 3/74** (11) **1 432 288 A1**
G01V 3/10

(25) En (26) En

(21) 02028040.0 (22) 16.12.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (54) • Topferkennungs-System und Verfahren zur Verwendung eines solchen Systems
• Pan detection system and method using such system
• Système de détection de la présence d'un récipient et méthode pour l'utilisation d'un tel système

(71) WHIRLPOOL CORPORATION, 2000 M-63, Benton Harbor Michigan 49022, US

(72) Parachini, Davide, Patent Dept., 21025 Comerio, IT
Pastore, Cristiano, Patent Dept., 21025 Comerio, IT
Petrigliano, Rocco, Patent Dept., 21025 Comerio, IT

(74) Guerci, Alessandro, Whirlpool Europe S.r.l. Patent Department Viale G. Borghi 27, 21025 Comerio (VA), IT

(51) **H05B 6/14** (11) **1 432 289 A1**
G03G 15/20

(25) En (26) En

(21) 03026722.3 (22) 21.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 18.12.2002 JP 2002367290

18.12.2002 JP 2002367288

- (54) • Induktiv beheizte Rolle zur Verwendung in Bilderzeugungsgeräten
• Induction heating roller device for use in image forming apparatus
• Rouleau chauffé par induction pour un appareil de formation d'images

(71) Harison Toshiba Lighting Corporation, 5-2-1, Asahi-machi, Imabari-shi, Ehime 794-8510, JP

(72) Doi, Hiroyuki, Yokohama-shi Kanagawa-ken 220-0053, JP
Yokozeki, Ichiro, Yokosuka-shi Kanagawa-ken 238-0021, JP
Kika, Manabu, Kamakura-shi Kanagawa-ken 248-0035, JP
Ogasawara, Takayuki, Yokohama-shi Kanagawa-ken 233-0012, JP
Suzuki, Toshiya, Yokosuka-shi Kanagawa-ken 238-0035, JP
Tanaka, Takaaki, Yokosuka-shi Kanagawa-ken 238-0024, JP
Maeda, Syouhei, Yokosuka-shi Kanagawa-ken 238-0024, JP

(74) Reinhard - Skuhra - Weise & Partner GbR, Friedrichstrasse 31, 80801 München, DE

(51) **H05B 6/14** (11) **1 432 290 A2**
G03G 15/20

(25) En (26) En

(21) 03026834.6 (22) 20.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 18.12.2002 JP 2002367289

- (54) • Induktionsheizung Rollenvorrichtung zur Verwendung in einem Bilderzeugungsgerät

- Induction heating roller device for use in image forming apparatus
• Dispositif à rouleau avec chauffage par induction pour appareil de formation d'images

(71) Harison Toshiba Lighting Corp., 2-1, Asahi-machi 5-chome, Imabari-shi, Ehime 794-8510, JP

(72) Ogasawara, Takayuki, Yokohama-shi Kanagawa-ken, 233-0012, JP

Doi, Hiroyuki, Yokohama-shi Kanagawa-ken, 220-0053, JP

Yokozeki, Ichiro, Yokosuka-shi Kanagawa-ken, 238-0021, JP

Kika, Manabu, Kamakura-shi Kanagawa-ken, 248-0035, JP

Suzuki, Toshiya, Yokosuka-shi Kanagawa-ken, 238-0035, JP

Tanaka, Takaaki, Yokosuka-shi Kanagawa-ken, 238-0024, JP

Maeda, Syouhei, Yokosuka-shi Kanagawa-ken, 238-0024, JP

(74) Reinhard - Skuhra - Weise & Partner GbR, Postfach 44 01 51, 80750 München, DE

(51) **H05B 7/103** (11) **1 432 291 A1**
F27D 11/10

(25) De (26) De

(21) 03029528.1 (22) 20.12.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 20.12.2002 DE 10261162

13.03.2003 DE 10311426

- (54) • Einspannung für die auswechselbare Elektrode eines elektroschmelzaggregats
• Clamping device for changeable electrode of an electric furnace
• Dispositif de serrage pour une électrode échangeable d'un four électrique

(71) Dung, Arndt, Heuland 54, 58093 Hagen, DE

(72) Dung, Arndt, 58093 Hagen, DE

(74) Henfling, Fritz, Dipl.-Ing., Beurhausstrasse 7, 44137 Dortmund, DE

H05B 33/14 → (51) C07D 213/26

H05K 1/09 → (51) H05K 1/16

(51) **H05K 1/16** (11) **1 432 292 A1**
H05K 1/09 H05K 3/46
B32B 15/08

(25) Ja (26) En

(21) 02760590.6 (22) 08.08.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK

(86) JP 2002/008117 08.08.2002

(87) WO 2003/032699 2003/16 17.04.2003

(30) 26.09.2001 JP 2001292773

- (54) • TRÄGERANBRINGUNGS-KUPFERFOLIE UND LEITERPLATTE MIT DER KUPFERFOLIE
• CARRIER-ATTACHED COPPER FOIL AND PRINTED BOARD USING THE COPPER FOIL
• FEUILLE DE CUIVRE FIXÉE A UN SUPPORT ET CARTE DE CIRCUIT IMPRIME METTANT EN OEUVRE CETTE FEUILLE DE CUIVRE

(71) Nikko Materials Company, Limited, 10-1, Toranomon 2-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8407, JP

(72) NATSUME, Takashi, c/o Nikko Materials Co., Ltd., Hitachi-city, Ibaraki 317-0056, JP

AKASE, Fumiaki, c/o Nikko Materials Co., Ltd., Hitachi-city, Ibaraki 317-0056, JP

(74) Hoarton, Lloyd Douglas Charles, Forrester & Boehmert, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

H05K 3/10 → (51) H01L 21/00

H05K 3/24 → (51) H05K 3/34

(51) **H05K 3/34** (11) **1 432 293 A1**
H05K 3/24 H05K 3/46
H01L 23/12

(25) Ja (26) En

(21) 02800278.0 (22) 30.09.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

(86) JP 2002/010144 30.09.2002

(87) WO 2003/030600 2003/15 10.04.2003

(30) 28.09.2001 JP 2001299668
28.09.2001 JP 2001299669
28.09.2001 JP 2001299670

(54) • LEITERPLATTE UND HERSTELLUNGSVERFAHREN FÜR DIE LEITERPLATTE
• PRINTED WIRING BOARD AND PRODUCTION METHOD FOR PRINTED WIRING BOARD
• CARTE DE CIRCUITS IMPRIMES ET SON PROCÉDE DE PRODUCTION

(71) IBIDEN CO., LTD., 1, Kanda-cho 2-chome, Ogakishi Gifu-ken 503-0917, JP

(72) NAKAI, Toru c/o Ogaki Kita Kojo Ividen Co., Ltd., Ibi-gun, Gifu 501-0695, JP

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

H05K 3/34 → (51) H01L 21/48

(51) **H05K 3/46** (11) **1 432 294 A2**
(25) En (26) En
(21) 03257866.8 (22) 15.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 19.12.2002 US 322527

(54) • Leiterplattenanordnung und Verfahren zu deren Herstellung
• Circuitized substrate assembly and method of making same
• Ensemble de substrats à circuit et son procédé de fabrication

(71) Endicott Interconnect Technologies, Inc., 1701 North Street, Endicott, New York 13760, US

(72) Fuller, James W., Jr., Endicott New York 13760, US
Markovich, Voya R., Endwell New York 13760, US
Laufer, John M., Waverly New York 14892, US

(74) Tothill, John Paul, Frank B. Dehn & Co. 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

H05K 3/46 → (51) H05K 1/16

H05K 3/46 → (51) H05K 3/34

H05K 5/06 → (51) H04R 25/00

(51) **H05K 7/20** (11) **1 432 295 A1**
H01L 23/427

(25) De (26) De

(21) 02028617.5 (22) 20.12.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(54) • Kühlvorrichtung für eine elektrische und/oder elektronische Einheit
• Cooling device for an electric or electronic unit

• Dispositif de refroidissement pour une unité électrique ou électronique

(71) Innwert Service-Center IN Gesellschaft für Innovation und Kommunikationstechnik mbH, Am Unterwege 6, 99610 Sömmerda, DE

(72) Wellhöfer, Stefan, 99195 Schlossvippach, DE

(74) Körner, Ekkehard, Dipl.-Ing., et al, Kroher * Strobel, Rechts- und Patentanwälte, Bavariaring 20, 80336 München, DE

(51) **H05K 7/20** (11) **1 432 296 A1**
(25) En (26) En
(21) 02360349.1 (22) 16.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(54) • Vorrichtung mit einem elektrischen oder elektronischen Bauelement
• A device comprising an electric or electronic component
• Dispositif comprenant un composant électrique ou électronique

(71) Evolium S.A.S., 12, rue de la Baume, 75008 Paris, FR

(72) Weese, Kurt, Dipl.-Ing., 71254 Ditzingen, DE

(74) Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Patentanwälte, Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE

(51) **H05K 9/00** (11) **1 432 297 A2**
(25) De (26) De
(21) 03104215.3 (22) 17.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 20.12.2002 DE 10260255

(54) • Flachbaugruppe
• Flat module
• Module plat

(71) Siemens Aktiengesellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) Hünting, Ralf, 46395, Bocholt, DE

(51) **H05K 9/00** (11) **1 432 298 A2**
(25) De (26) De
(21) 03405817.2 (22) 18.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 18.12.2002 EP 02406110

(54) • Gehäuse mit Abdeckplatte
• Housing with covering plate
• Boîtier avec plaque de recouvrement

(71) ELMA Electronic AG, Hofstrasse 93, 8620 Wetzikon, CH

(72) Hauser, Christoph, 8630 Rüti, CH
Heussi, Georg, 8645 Jona, CH

(74) Sulzer Management AG, KS/Patente/0067, Zürcherstrasse 14, 8401 Winterthur, CH

(51) **H05K 13/04** (11) **1 432 299 A2**
(25) De (26) De
(21) 03104416.7 (22) 27.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 16.12.2002 DE 10258798

(54) • Verfahren und Vorrichtung zum partiellen Aufbringen von Klebstoff auf Bauelemente und Bestückvorrichtung zum Bestücken von Bauelementen

• Method and apparatus for partially coating components with a glue and mounting device for placing components
• Méthode et dispositif de revêtement partiel de composants avec un adhésif et dispositif à poser des composants

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) Schiebel, Günter, 81379, München, DE

(51) **H05K 13/04** (11) **1 432 300 A2**
(25) De (26) De
(21) 03104418.3 (22) 27.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 16.12.2002 DE 10258800

(54) • Verfahren und Vorrichtung zum Aufbringen einer Klebstoffschicht auf flächige Bauelemente und Bestückvorrichtung zum Bestücken von flächigen Bauelementen
• Method and apparatus for applying a glue layer on flat components and mounting device for placing flat components
• Méthode et dispositif pour appliquer un adhésif sur composants plats et dispositif à poser des composants plats

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) Schiebel, Günter, 81379, München, DE

H05K 13/04 → (51) H01L 21/00

I.1(3)

• Gesonderte Veröffentlichung des europäischen Recherchenberichts (A3)

• Separate publication of the European search report (A3)

• Publication séparée du rapport de recherche européenne (A3)

(11) 0 800 330	(51) H04R 1/28	(11) 1 050 591 C21D 1/06 C21D 1/78	(51) C21D 1/19 C21D 8/08	(11) 1 117 180 H03K 3/017 H03K 7/08	(51) H03K 5/156 H03K 5/04
(11) 0 810 756	(51) H04L 12/24	(11) 1 054 579 H05B 41/231	(51) H05B 41/04	(11) 1 118 918 G05B 19/042 H02H 3/093	(51) G05B 19/05 H02H 3/087
(11) 0 811 843 B01L 11/00	(51) G01N 33/487	(11) 1 057 545 B07C 5/342 G01B 11/24 G06K 9/00	(51) B07C 5/02 B07C 5/36 G01N 21/90	(11) 1 119 181 H04N 1/32 H04N 1/00	(51) H04N 1/21 H04N 1/327
(11) 0 838 954 H04N 7/26 H04N 7/50	(51) H04N 7/30 H04N 7/46 G06T 9/00	(11) 1 060 942 H01M 8/04	(51) B60L 11/18 H01M 8/06	(11) 1 122 861 H02K 3/50 H02K 3/12	(51) H02K 3/14 H02K 15/04
(11) 0 860 977 H04M 15/26	(51) H04M 15/28 H04Q 3/00	(11) 1 061 780 H05B 41/42	(51) H05B 41/46 F21S 8/00	(11) 1 123 795 B60C 29/06 B05B 7/32 B60C 5/00	(51) B29C 73/16 B05B 7/16 B60S 5/04
(11) 0 874 383 F16P 3/14	(51) H01H 47/00	(11) 1 065 743 H01M 2/18	(51) H01M 10/40 H01M 2/16	(11) 1 124 372 G06F 3/00	(51) H04N 5/445
(11) 0 875 823	(51) G06F 9/44	(11) 1 067 542 G11B 15/00	(51) G11B 20/10	(11) 1 130 446 G02B 7/18	(51) G02B 26/08
(11) 0 878 713 G01N 33/49 G01N 33/66	(51) G01N 33/487 C12Q 1/00	(11) 1 069 700	(51) H04B 3/23	(11) 1 130 851 H04L 12/28	(51) H04N 7/24
(11) 0 887 859	(51) H01L 23/525	(11) 1 072 866 G01D 5/353	(51) G01D 5/244 G02F 2/00	(11) 1 134 559 G01P 5/00	(51) G01F 1/66
(11) 0 908 820	(51) G06F 9/45	(11) 1 076 223 G08G 1/0968	(51) G01C 21/34 G01C 17/26	(11) 1 134 946 H04L 25/06	(51) H04L 27/233 H04L 25/03
(11) 0 949 008 F04B 49/00 F23D 11/26 F23D 11/30	(51) B05B 9/04 F04B 49/24 F23D 11/28	(11) 1 076 447 H03H 7/01	(51) H04M 11/06 H03H 7/06	(11) 1 136 431	(51) B66F 9/18
(11) 0 955 786	(51) H04Q 11/04	(11) 1 079 089 F02D 31/00 F02P 5/15 F02D 37/02	(51) F02D 41/06 F02D 33/02 F02P 5/04 F02D 41/02	(11) 1 136 750	(51) F21V 14/08
(11) 0 969 219	(51) F16D 13/64	(11) 1 079 605	(51) H04N 1/60	(11) 1 136 841 G01S 7/52	(51) G01S 15/89 A61B 8/00
(11) 0 980 168 H04L 12/64 H04L 29/08	(51) H04L 12/56 H04Q 11/04 H04L 29/06	(11) 1 081 705 G11B 20/10 G11B 20/14	(51) G11B 27/30 G11B 20/12	(11) 1 136 862 H01S 5/022	(51) G02B 6/42 H01L 31/00
(11) 0 993 151 H04L 29/06	(51) H04L 12/403	(11) 1 083 663	(51) H03M 13/27	(11) 1 137 230	(51) H04L 25/03
(11) 0 998 151 H04N 7/50	(51) H04N 13/00	(11) 1 084 961 B65D 55/08	(51) B65D 45/34	(11) 1 142 758	(51) B60Q 1/12
(11) 0 998 162 H04L 12/56	(51) H04Q 11/04	(11) 1 085 527 G21C 19/46	(51) G21F 9/12 C22B 60/02	(11) 1 143 508 H01L 21/56	(51) H01L 23/24
(11) 1 001 581 G06F 17/30 H04N 5/00	(51) H04N 7/173 H04Q 7/22	(11) 1 087 002 C08J 3/24	(51) C09D 183/07	(11) 1 146 425 G06F 11/27	(51) G06F 11/267 G01R 31/319
(11) 1 008 864 G06T 5/00	(51) G01S 15/89 G06T 5/30	(11) 1 087 209 G01C 25/00	(51) G01C 22/00 G01S 5/14	(11) 1 146 569 C23C 16/509	(51) H01L 31/20 C23C 16/24
(11) 1 014 125 G02B 6/34	(51) G02B 6/28 H04J 14/02	(11) 1 089 150	(51) G05B 19/05	(11) 1 148 360	(51) G02B 6/16
(11) 1 026 535 G02F 1/00	(51) G02B 26/08 G02B 26/02	(11) 1 089 331 H01L 21/60	(51) H01L 23/485	(11) 1 150 324 H01J 17/34	(51) H01J 5/52 G09G 3/28
(11) 1 026 738	(51) H01L 21/8238	(11) 1 091 525	(51) H04L 12/56	(11) 1 150 470 H04L 1/06	(51) H04L 27/26
(11) 1 030 277	(51) G07F 19/00	(11) 1 093 268 H04L 1/06	(51) H04L 27/26	(11) 1 152 395 G10D 1/02	(51) G10H 1/32 G10H 3/18
(11) 1 032 143	(51) H04B 10/12	(11) 1 099 458 A42B 1/24	(51) A63B 57/00	(11) 1 154 497	(51) H01L 41/09
(11) 1 038 591 B05B 13/02	(51) B05B 15/12	(11) 1 103 865	(51) G03G 15/08	(11) 1 155 838 B41F 27/02	(51) B41F 27/00
(11) 1 039 444	(51) G10K 9/12	(11) 1 106 309 G05B 19/408	(51) B25J 9/16	(11) 1 156 272	(51) F21V 25/12
(11) 1 043 570 G01D 11/24	(51) G01D 5/165	(11) 1 107 305	(51) H01L 21/60	(11) 1 158 329	(51) G02B 6/38
(11) 1 043 619 G02B 27/01	(51) G02F 1/1335	(11) 1 107 319 H01L 31/18	(51) H01L 31/075	(11) 1 158 335 G11B 7/12	(51) G02B 27/00 G02F 1/13
(11) 1 049 023	(51) G06F 13/42	(11) 1 110 527 A61F 13/15	(51) A61F 13/514 A61F 13/42	(11) 1 158 724	(51) H04L 12/56
		(11) 1 111 855	(51) H04L 12/56	(11) 1 160 318 A61K 31/70	(51) C12N 15/11 A61P 21/00
		(11) 1 111 870 H04L 12/28	(51) H04L 29/06	(11) 1 160 655 G06F 9/445	(51) G06F 3/06
				(11) 1 160 657	(51) G06F 3/12

(11) 1 160 961 H02K 29/10	(51) H02K 41/03	(11) 1 223 686 H04J 3/06	(51) H04B 7/26	(11) 1 263 109 H02J 3/12	(51) H02J 3/18
(11) 1 162 030 G01B 5/25 G01B 11/27	(51) B23Q 17/22 G01B 7/28	(11) 1 225 463	(51) G02B 6/38	(11) 1 267 423	(51) H01L 33/00
(11) 1 164 482	(51) G06F 9/46	(11) 1 226 766	(51) A24D 3/02	(11) 1 267 550	(51) H04L 29/06
(11) 1 164 767 H04L 12/18 H04L 12/24	(51) G06F 9/46	(11) 1 227 349 G02B 6/38 H01R 13/658 H01L 23/60	(51) G02B 6/42 H01L 23/36 H05K 9/00	(11) 1 271 419	(51) G07C 9/00
(11) 1 164 787	(51) H04L 29/06 H04L 12/58	(11) 1 227 500	(51) G11C 16/28	(11) 1 271 539	(51) G11C 5/06
(11) 1 166 736 A61F 13/62	(51) H04N 5/268	(11) 1 227 525 H01L 41/22 G01N 29/24	(51) G11C 16/28	(11) 1 271 550 G11C 16/04	(51) G11C 16/28
(11) 1 168 017	(51) A61F 13/56 A61F 13/49	(11) 1 227 656	(51) H01L 41/18 B06B 1/06	(11) 1 273 402 B23D 45/00	(51) B26D 3/30
(11) 1 176 173 C08G 77/24	(51) G02B 6/38	(11) 1 228 747	(51) H04N 1/32	(11) 1 273 409	(51) B28B 13/02
(11) 1 176 446	(51) C08L 83/08 C07F 7/08	(11) 1 228 781 F16K 35/10	(51) A61K 7/027	(11) 1 273 507	(51) B62K 23/04
(11) 1 176 698 H02K 5/10	(51) G02B 6/44	(11) 1 228 999 C01B 3/38	(51) A61M 16/20	(11) 1 274 196 H04L 12/56	(51) H04L 12/18
(11) 1 178 355	(51) H02K 5/08 H02K 15/12	(11) 1 234 628 B23C 5/12	(51) C01B 3/32 C01B 3/58	(11) 1 277 795 C08K 5/47	(51) C08K 5/5398 B60C 1/00
(11) 1 182 374	(51) G03F 7/20	(11) 1 234 733	(51) B23B 31/16 B23C 5/08	(11) 1 277 982 F16D 27/115	(51) B60K 17/344
(11) 1 182 880 H04N 7/26	(51) F16F 9/46	(11) 1 234 979	(51) B60R 25/02	(11) 1 278 019	(51) F24D 3/16
(11) 1 182 889	(51) H04N 7/24 H04N 7/52	(11) 1 235 079 G01S 13/22 G01S 13/26	(51) F04B 27/08	(11) 1 278 062 G01N 33/00 G01N 30/62	(51) G01N 33/487 G01N 30/06
(11) 1 187 205	(51) H04N 7/52	(11) 1 235 092 G02B 13/14	(51) G01S 7/36 G01S 13/24 G01S 13/93	(11) 1 278 121	(51) G06F 9/38
(11) 1 189 228	(51) H01L 23/498	(11) 1 236 613 F21V 14/04	(51) G03F 7/20	(11) 1 280 208	(51) H01L 29/732
(11) 1 189 493	(51) G11B 23/023	(11) 1 237 200 H01L 29/739	(51) B60Q 1/12	(11) 1 280 297	(51) H04L 12/24
(11) 1 191 214 F02K 1/40 F02K 1/82	(51) H01J 37/32	(11) 1 241 205 C03C 25/34 C09J 161/12	(51) H01L 29/08 H01L 21/331	(11) 1 281 693	(51) C04B 28/02
(11) 1 194 018 H05H 1/44	(51) F02K 1/38 F02K 1/46	(11) 1 243 237 A61F 13/15	(51) C08J 5/08 C03C 25/10	(11) 1 282 043 H04M 15/00 G06F 17/30	(51) G06F 12/08 H04M 3/22
(11) 1 195 757	(51) H05H 1/48 H05H 1/36	(11) 1 245 374 A61L 12/04 B08B 3/02	(51) C08J 5/08 C03C 25/10	(11) 1 282 069	(51) G06K 7/10
(11) 1 197 346	(51) G11B 7/24	(11) 1 246 189 G11B 27/13	(51) A61F 13/495	(11) 1 282 134 G11C 8/12	(51) G11C 16/08
(11) 1 199 798 H02M 3/156	(51) B41M 5/26	(11) 1 246 341 H02K 15/02	(51) B29D 11/00 B05B 9/00	(11) 1 283 350 F02M 35/10	(51) F02M 35/04 F02B 75/24
(11) 1 201 517	(51) H03F 3/45	(11) 1 247 692 B60R 1/07	(51) G11B 27/00 G01D 5/34	(11) 1 283 412 G01F 23/284	(51) G01F 23/296 G01F 25/00
(11) 1 201 988	(51) B60S 1/48	(11) 1 247 776 B65B 27/06	(51) H02K 1/16	(11) 1 283 430 G02B 6/42	(51) G02B 6/44
(11) 1 201 989	(51) F21V 14/08	(11) 1 248 243	(51) B60R 1/06 B60R 1/12	(11) 1 284 214 B60K 6/04	(51) B60K 25/02
(11) 1 202 523 H04L 12/24	(51) F21V 14/08	(11) 1 248 266 G11C 11/4076	(51) B65H 54/62	(11) 1 284 426	(51) G02B 6/10
(11) 1 202 533 H04M 1/18	(51) G06F 17/30	(11) 1 248 392 H04J 14/00	(51) G07F 17/32	(11) 1 286 470	(51) H03M 5/02
(11) 1 202 614	(51) H04M 1/03 H04M 17/02	(11) 1 249 308 F16K 5/04	(51) G11C 11/406	(11) 1 288 039 B60J 10/08	(51) B60J 5/04
(11) 1 204 224 H04L 5/02	(51) H05H 1/34	(11) 1 249 629 F16D 65/14	(51) H04B 7/26	(11) 1 288 275 H05B 33/14 C09K 9/02	(51) C09K 11/06 G02F 1/15
(11) 1 207 118 B29C 45/16	(51) H04B 7/26	(11) 1 253 473 G03G 5/14	(51) B65D 41/04 B29C 45/27	(11) 1 288 771	(51) G06F 1/32
(11) 1 217 334 G01D 5/20	(51) B65D 41/04 B29C 45/27	(11) 1 253 727 H03G 3/30	(51) G01D 5/347 G01L 3/10	(11) 1 291 062 A61M 1/36	(51) B01D 39/06 G01N 33/49
(11) 1 220 316 H01P 1/15 H05K 1/02 H01L 23/64	(51) G01D 5/347 G01L 3/10	(11) 1 258 220	(51) H01L 23/66 H01P 1/203 H05K 3/34	(11) 1 291 812 G06F 3/033	(51) G06K 11/16
(11) 1 221 654 G06F 9/46	(51) H01L 23/66 H01P 1/203 H05K 3/34		(51) G06F 9/38	(11) 1 291 994	(51) H02G 3/08
(11) 1 223 683 G06F 1/14 H04J 3/06	(51) G06F 9/38		(51) G06F 1/04 H04B 7/26	(11) 1 293 788	(51) G01R 31/316
	(51) G06F 1/04 H04B 7/26			(11) 1 295 699 B29D 30/26	(51) B29D 30/00
				(11) 1 296 419 B60R 16/02	(51) H02H 3/12

(11) 1 296 427	(51) H02G 3/04	(11) 1 319 699 B42D 3/00	(51) C09J 7/02	(11) 1 345 053 G02F 1/09	(51) G02B 6/293 G02B 27/28
(11) 1 297 803 A61F 13/02	(51) A61F 13/00 A61F 13/15	(11) 1 320 078	(51) G07C 5/08	(11) 1 345 070 G09G 3/36	(51) G02F 1/1362
(11) 1 298 233 C25D 5/18	(51) C25D 7/12 H01L 21/288	(11) 1 321 052	(51) A41D 1/08	(11) 1 347 192 F16D 3/78 F16D 3/76	(51) F16D 3/56 F16D 3/62
(11) 1 298 769 H02G 3/06	(51) H02G 3/04	(11) 1 321 063	(51) A44C 17/04	(11) 1 349 349	(51) H04L 29/12
(11) 1 298 924	(51) H04N 5/92	(11) 1 321 160 A61M 3/00	(51) A61M 15/00	(11) 1 349 395	(51) H04N 7/50
(11) 1 300 354	(51) B65H 7/10	(11) 1 322 063 H04M 15/00	(51) H04M 17/00 H04M 17/00	(11) 1 350 972 B60K 17/24	(51) F16C 27/06 F16F 9/53
(11) 1 302 769 G01B 11/02	(51) G01N 27/90 G01N 29/04	(11) 1 322 095 G06F 17/30 H04L 29/06	(51) H04L 29/08 H04L 12/18	(11) 1 351 059 G01P 3/487	(51) G01P 3/44
(11) 1 306 709 G02B 7/182	(51) G02B 7/00	(11) 1 323 864	(51) E01B 1/00	(11) 1 352 986	(51) C23C 4/10
(11) 1 308 349	(51) B60R 13/04	(11) 1 324 023 G01N 23/201	(51) G01N 23/20	(11) 1 353 126	(51) F23N 1/08
(11) 1 308 673 F23R 3/28	(51) F23R 3/14	(11) 1 324 081	(51) G02B 6/12	(11) 1 354 758	(51) B60N 3/14
(11) 1 308 724 G01N 13/00 G01N 21/33	(51) G01N 33/15 A61K 9/00 B01L 7/00	(11) 1 325 853	(51) B60T 13/575	(11) 1 354 833 B65H 11/00	(51) B65H 7/02 B41F 21/05
(11) 1 309 123 H04J 14/08 H03L 7/18	(51) H04L 7/00 H03L 7/08 H03L 7/20	(11) 1 326 052	(51) F24B 1/192	(11) 1 355 470	(51) H04L 29/06
(11) 1 309 123 H04J 14/08 H03L 7/18	(51) H04L 7/00 H03L 7/08 H03L 7/20	(11) 1 326 116 G02B 21/06 G02B 21/08	(51) G02B 21/02 G02B 21/18	(11) 1 356 945	(51) B41J 2/175
(11) 1 310 271	(51) A61N 1/37	(11) 1 328 053 H02M 3/00	(51) H02J 7/14	(11) 1 357 184 C07H 21/00	(51) C12N 15/11 A61K 31/00
(11) 1 310 272 A61N 1/372	(51) A61N 1/37	(11) 1 329 610	(51) F02B 29/04	(11) 1 357 433 G03F 7/00	(51) G03F 7/20 H01L 21/033
(11) 1 310 737 F23R 3/14	(51) F23R 3/28	(11) 1 329 813	(51) G06F 11/10	(11) 1 360 984 B01D 63/04	(51) B01D 63/02 B01D 53/22
(11) 1 311 060	(51) H02P 21/00	(11) 1 329 836 G06K 19/077	(51) G06K 7/00 B42D 15/10	(11) 1 361 137 B62D 1/19	(51) B62D 1/181 B62D 1/18
(11) 1 313 060	(51) G06F 3/033	(11) 1 329 843 G07F 7/10 B42D 15/10	(51) G06K 19/077 G07C 9/00	(11) 1 361 162 C09J 7/02	(51) B65D 5/02
(11) 1 313 208 H02P 6/18	(51) H02P 21/00 H02P 6/08	(11) 1 329 956 H01L 21/8234 H01L 29/78	(51) H01L 27/088 H01L 29/417	(11) 1 361 544	(51) G06T 11/60
(11) 1 314 569 B41J 15/04	(51) B41J 11/48 B41J 11/70	(11) 1 331 056 B23D 61/14 C22C 29/08 C22C 38/12	(51) B23D 61/12 B23D 65/00 C21D 9/24 C22C 38/22	(11) 1 362 744 B21D 22/20 B29C 51/10	(51) B60R 13/08 B29C 51/12
(11) 1 314 571 B41J 11/48	(51) B41J 15/04	(11) 1 331 525 G03G 15/01	(51) G03G 21/16	(11) 1 363 211	(51) G06F 17/60
(11) 1 314 591 F23N 5/24	(51) B60H 1/22 G06F 11/00	(11) 1 331 602	(51) G06K 19/077	(11) 1 363 421 B60R 25/10	(51) H04K 3/00
(11) 1 315 195 H01J 49/42	(51) H01J 49/40	(11) 1 331 789 H04L 29/12 G06F 9/445	(51) H04L 12/24 G06F 3/12	(11) 1 363 429	(51) H04L 12/56
(11) 1 315 196 H01J 49/42	(51) H01J 49/40	(11) 1 331 790 H04L 29/12 G06F 9/445	(51) H04L 12/24 G06F 3/12	(11) 1 364 750 B25C 5/16	(51) B25C 1/00
(11) 1 315 246 H01R 13/627	(51) H01R 13/436	(11) 1 331 525 G03G 15/01	(51) G03G 21/16	(11) 1 364 838	(51) B60R 21/16
(11) 1 316 473 B60N 2/46 B60N 2/06	(51) B60N 3/10 B60R 7/04	(11) 1 331 602	(51) G06K 19/077	(11) 1 364 859 B62D 6/10	(51) B62D 15/02 G01L 5/22
(11) 1 317 045 H02J 7/00	(51) G01R 19/165	(11) 1 335 586	(51) H04N 1/60	(11) 1 364 860 B62D 6/10	(51) B62D 15/02 G01L 5/22
(11) 1 318 284 F02D 13/06 F02D 41/36 F02D 17/02	(51) F02D 9/16 F02D 41/00 F02B 75/22	(11) 1 336 886 G02B 26/02	(51) G02B 13/22 G02B 5/00	(11) 1 365 194 F23L 17/10	(51) F23L 17/02
(11) 1 318 334	(51) F16H 61/00	(11) 1 338 357 C21D 9/02	(51) B21F 3/02	(11) 1 365 234 G01N 33/00 F02D 41/14	(51) G01N 27/419 F02D 41/06
(11) 1 318 390 G01L 1/22	(51) G01L 9/04 G01L 9/00	(11) 1 338 582 C04B 35/628	(51) C04B 35/78 B23B 27/14	(11) 1 365 495 H02K 1/16	(51) H02K 3/28
(11) 1 319 478 B25F 5/00	(51) B25F 5/02	(11) 1 339 241	(51) H04Q 1/46	(11) 1 367 633 H01J 49/42	(51) H01J 49/40
(11) 1 319 550	(51) B60N 2/08	(11) 1 340 856 E02D 13/04	(51) E02D 7/18	(11) 1 369 208	(51) B25F 5/02
(11) 1 319 616	(51) B65H 3/08	(11) 1 341 114	(51) G06F 17/60	(11) 1 372 023 G02F 1/133	(51) B60K 37/02
		(11) 1 344 759 C04B 35/65	(51) C04B 35/56 C22C 1/05	(11) 1 372 026 G02B 3/00	(51) G03B 17/00
		(11) 1 344 948 F15B 15/24	(51) F15B 15/22 F15B 11/046		

(11) 1 374 806 A61B 17/16	(51) A61F 2/44	(11) 1 400 237 A61K 7/06	(51) A61K 7/48	(11) 1 420 273 G02B 6/00	(51) G02B 5/04
(11) 1 375 739 D21F 2/00	(51) D21F 3/04	(11) 1 400 725	(51) F16H 7/08	(11) 1 420 365	(51) G06T 9/00
(11) 1 375 744	(51) D21F 7/00	(11) 1 400 985 H01B 1/02	(51) G05D 23/275 B29C 65/22	(11) 1 421 874 A45D 34/04	(51) A45D 29/11
(11) 1 376 160	(51) G02B 5/12	(11) 1 401 197	(51) H04N 5/232	(11) 1 422 517	(51) G01N 23/04
(11) 1 376 175 G02B 6/44	(51) G02B 6/36	(11) 1 402 876	(51) A61K 7/032	(11) 1 422 680 B64D 45/00	(51) G08G 5/00
(11) 1 376 691 H01L 21/56	(51) H01L 23/495	(11) 1 403 656 G05F 5/00	(51) G01S 7/03 H02M 3/335	(11) 1 424 495 F04C 15/00	(51) F04C 2/344
(11) 1 376 718 H01M 2/26	(51) H01M 2/10 H01M 10/40	(11) 1 405 605 A61B 17/88	(51) A61B 17/58	(11) 1 424 608 G03G 15/16	(51) G03G 15/00 G03G 15/01
(11) 1 382 322 A61K 7/027 A61K 7/032	(51) A61K 7/021 A61K 7/031	(11) 1 405 606	(51) A61B 17/70	(11) 1 426 328 C23C 16/24 C30B 29/06 C30B 29/60 H01L 29/06	(51) C23C 16/02 C23C 16/28 C30B 29/08 H01L 29/788
(11) 1 382 323 A61K 7/027 A61K 7/032	(51) A61K 7/021 A61K 7/031	(11) 1 405 982 E06B 9/78	(51) E06B 9/60	(11) 1 426 533 E05B 3/00	(51) E05D 5/02
(11) 1 382 637 C08K 3/00	(51) C08L 97/02 B27N 3/00	(11) 1 406 260	(51) G11B 19/12	(11) 1 426 831 H04N 1/32	(51) G03G 15/00
(11) 1 382 951 G01L 5/24	(51) G01L 25/00	(11) 1 407 709 A61B 3/15	(51) A61B 3/00	(11) 1 426 985	(51) H01F 38/12
(11) 1 383 061 G06F 17/50	(51) G06F 17/60	(11) 1 407 819 B01J 23/34 B01J 27/057 B01J 37/10 B01J 35/00 C07C 253/24	(51) B01J 23/28 B01J 23/887 B01J 27/132 B01J 23/652 C07C 51/215	(11) 1 427 264	(51) H05B 41/392
(11) 1 384 488 A61K 49/00	(51) A61K 51/10 A61K 49/16	(11) 1 408 608 H01J 23/15 H03H 1/00	(51) H01F 17/04 H05B 6/64	(11) 1 428 533 A61K 31/40 A61P 3/10	(51) A61K 31/426 A61K 31/427
(11) 1 384 655 B62D 65/00	(51) B62D 25/06	(11) 1 411 252 F16B 35/04	(51) F16B 25/10	(11) 1 428 575 B01J 31/06	(51) B01J 27/26 C08G 65/10
(11) 1 385 284 H04B 17/00	(51) H04B 7/185	(11) 1 413 201 A61K 31/17 C07C 337/00	(51) A01N 47/34 C07C 281/14	(11) 1 428 662 B41J 2/14	(51) B41J 2/16
(11) 1 385 291 H03M 13/29	(51) H04L 1/18	(11) 1 413 787	(51) F16D 3/205	(11) 1 428 801	(51) C03B 11/08
(11) 1 386 828 B62D 27/02	(51) B62D 25/06	(11) 1 414 019	(51) G10H 1/36	(11) 1 428 912 C30B 27/00 C30B 11/00	(51) C30B 29/42 C30B 11/12
(11) 1 387 313 G06K 7/00	(51) G06K 19/07	(11) 1 415 591	(51) A61B 5/053	(11) 1 428 984 F01D 5/08	(51) F01D 25/12 F02C 7/18
(11) 1 388 803	(51) G06K 9/00	(11) 1 415 766	(51) B25B 13/46	(11) 1 429 045 F16F 9/084	(51) F16F 9/05 F16F 9/04
(11) 1 389 768	(51) G06F 17/60	(11) 1 416 035 C10M 141/10	(51) C10M 163/00	(11) 1 429 150	(51) G01R 31/06
(11) 1 393 722	(51) A61K 31/00	(11) 1 416 077	(51) D04B 21/04	(11) 1 429 199 G03G 21/18	(51) G03G 15/01
(11) 1 393 952 B60K 6/04	(51) B60K 6/00	(11) 1 416 282	(51) G01N 33/68	(11) 1 429 210 G03G 15/02	(51) G03G 21/00 G03G 15/16
(11) 1 394 410 F04B 39/00	(51) F04B 27/10	(11) 1 417 968 A61K 31/05	(51) A61K 35/64 A61P 35/00	(11) 1 429 330	(51) G11B 20/10
(11) 1 394 808 G11C 29/00	(51) G11C 11/4096 G11C 7/10	(11) 1 418 083 F16D 48/08	(51) B60K 41/02	(11) 1 429 584	(51) H05B 33/08
(11) 1 396 256 A61K 7/032	(51) A61K 7/02	(11) 1 418 169 C07C 211/52 C07C 233/15	(51) C07C 209/68 C07C 231/12	I.1(4) • Erstellung eines ergänzenden europäischen Recherchenberichts • Drawing up of a supplementary European search report • Etablissement d'un rapport complémentaire de recherche européenne	
(11) 1 396 716 G01N 23/201	(51) G01N 23/20	(11) 1 418 174 C07D 277/28 C07D 277/36 C07D 277/42	(51) C07D 277/24 C07D 277/30 C07D 277/40 A61K 31/425		
(11) 1 397 005	(51) H04N 7/18	(11) 1 418 221	(51) C10M 169/04		
(11) 1 397 951 A01D 63/02	(51) A01D 45/02	(11) 1 418 528 G06K 7/00	(51) G06K 7/06	(11) 0 754 042 (87) WO 1995/026188	(51) A61K 31/41
(11) 1 398 248 B62D 27/02	(51) B62D 25/06	(11) 1 419 926	(51) B60L 11/18	(11) 0 796 346 (87) WO 1996/020289	(51) C12Q 1/68
(11) 1 398 607	(51) G01L 3/10	(11) 1 420 272 G02B 6/00	(51) G02B 5/04	(11) 0 850 555 (87) WO 1997/009870	(51) A01B 63/10
(11) 1 398 614 B01L 3/00	(51) G01N 1/34 H01J 49/04			(11) 0 854 936 (87) WO 1997/012061	(51) C12Q 1/68
(11) 1 398 652 G02B 1/11	(51) G02B 5/20 G02B 5/22				

(11) 0 914 142 (87) WO 1997/033602	(51) A61K 38/03	(11) 1 043 922 (87) WO 1999/034655	(51) H05K 3/46	(11) 1 106 579 (87) WO 2000/071472	(51) C02F 1/70
(11) 0 944 732 (87) WO 1998/023770	(51) C12Q 1/00	(11) 1 044 927 (87) WO 1999/064355	(51) C01G 53/00	(11) 1 114 709 (87) WO 1999/056931	(51) B29C 44/00
(11) 0 956 084 (87) WO 1997/026041	(51) A61M 37/00	(11) 1 053 393 (87) WO 1999/040309	(51) F02G 1/055	(11) 1 115 229 (87) WO 2000/074316	(51) H04L 12/28
(11) 0 957 016 (87) WO 1998/032637	(51) B60R 25/04	(11) 1 053 422 (87) WO 1999/041534	(51) F16K 3/30	(11) 1 117 283 (87) WO 2000/016597	(51) H05K 3/18
(11) 0 959 648 (87) WO 1998/034443	(51) H05K 1/14	(11) 1 055 060 (87) WO 1999/040310	(51) F02G 5/02	(11) 1 118 597 (87) WO 2000/012441	(51) C03C 4/08
(11) 0 961 062 (87) WO 1999/031420	(51) F16K 31/02	(11) 1 057 277 (87) WO 1999/039450	(51) H04B 1/59	(11) 1 119 417 (87) WO 2000/015348	(51) B05B 1/20
(11) 0 963 121 (87) WO 1999/034606	(51) H04N 9/12	(11) 1 058 779 (87) WO 1999/043936	(51) F02B 71/04	(11) 1 122 945 (87) WO 2001/015433	(51) H04N 5/225
(11) 0 973 931 (87) WO 1999/040217	(51) C12P 19/02	(11) 1 058 890 (87) WO 1999/039274	(51) G06F 13/14	(11) 1 137 815 (87) WO 2000/022176	(51) C21B 11/00
(11) 0 976 460 (87) WO 1998/022230	(51) H01L 21/00	(11) 1 059 558 (87) WO 1999/045429	(51) G02F 1/1339	(11) 1 142 458 (87) WO 2000/035261	(51) H05K 7/02
(11) 0 984 576 (87) WO 1999/034546	(51) H04J 13/00	(11) 1 060 120 (87) WO 1999/031004	(51) B66F 5/04	(11) 1 145 205 (87) WO 2000/039768	(51) G08B 13/24
(11) 0 985 809 (87) WO 1999/046490	(51) F02B 75/02	(11) 1 062 962 (87) WO 2000/041756	(51) A61M 15/00	(11) 1 145 381 (87) WO 2000/038276	(51) H01Q 3/26
(11) 0 990 682 (87) WO 1999/054415	(51) C09D 7/12	(11) 1 066 158 (87) WO 1999/034976	(51) B32B 31/00	(11) 1 146 544 (87) WO 2001/022473	(51) H01J 9/395
(11) 1 003 500 (87) WO 1998/006389	(51) A61K 31/195	(11) 1 068 463 (87) WO 1999/051896	(51) F16K 1/46	(11) 1 147 334 (87) WO 2000/043704	(51) F16L 25/00
(11) 1 005 869 (87) WO 1998/042369	(51) A61K 38/30	(11) 1 073 582 (87) WO 1999/052769	(51) B64C 1/00	(11) 1 147 500 (87) WO 2000/041149	(51) G08B 13/14
(11) 1 009 204 (87) WO 1998/056219	(51) H05K 3/46	(11) 1 076 576 (87) WO 1999/056806	(51) A61M 15/00	(11) 1 152 518 (87) WO 2001/043265	(51) H02M 3/335
(11) 1 009 205 (87) WO 1998/056220	(51) H05K 3/46	(11) 1 077 693 (87) WO 1999/063991	(51) A61K 31/20	(11) 1 153 730 (87) WO 2000/048820	(51) B29C 59/04
(11) 1 009 398 (87) WO 1998/046217	(51) A61K 31/19	(11) 1 080 724 (87) WO 1999/061015	(51) A61K 31/54	(11) 1 160 756 (87) WO 2001/035383	(51) G09G 3/28
(11) 1 010 207 (87) WO 1998/033226	(51) H01M 8/04	(11) 1 081 871 (87) WO 2000/051251	(51) H04B 1/30	(11) 1 161 493 (87) WO 2001/004208	(51) C08L 9/02
(11) 1 012 372 (87) WO 1999/013148	(51) D06F 43/08	(11) 1 083 672 (87) WO 2000/055983	(51) H04B 1/44	(11) 1 162 365 (87) WO 2000/047888	(51) F02M 59/46
(11) 1 015 205 (87) WO 1998/030372	(51) B28D 1/04	(11) 1 087 822 (87) WO 1999/065573	(51) A62D 3/00	(11) 1 175 901 (87) WO 2000/062772	(51) A61K 31/202
(11) 1 017 862 (87) WO 1999/005328	(51) C21D 8/02	(11) 1 089 654 (87) WO 2000/000004	(51) A61B 5/00	(11) 1 177 954 (87) WO 2000/061405	(51) B60R 22/38
(11) 1 018 244 (87) WO 2000/007334	(51) H04L 12/28	(11) 1 090 937 (87) WO 1999/060040	(51) C08F 6/00	(11) 1 180 112 (87) WO 2000/066607	(51) C07H 21/02
(11) 1 018 378 (87) WO 1999/054068	(51) B21C 37/08	(11) 1 091 027 (87) WO 1999/043876	(51) D01F 1/09	(11) 1 182 084 (87) WO 2001/072554	(51) B60R 11/02
(11) 1 018 978 (87) WO 1998/046164	(51) A61L 27/00	(11) 1 091 258 (87) WO 1999/059032	(51) G03G 9/08	(11) 1 182 444 (87) WO 2000/065330	(51) G01N 21/17
(11) 1 025 272 (87) WO 1999/005335	(51) C22C 38/04	(11) 1 091 608 (87) WO 2000/065856	(51) H04Q 7/32	(11) 1 182 455 (87) WO 2000/065342	(51) G01N 33/15
(11) 1 027 183 (87) WO 1999/022892	(51) B22D 11/06	(11) 1 095 791 (87) WO 1999/056969	(51) B43K 7/10	(11) 1 185 033 (87) WO 2001/078324	(51) H04L 12/28
(11) 1 029 085 (87) WO 1999/009219	(51) C21B 7/24	(11) 1 097 518 (87) WO 2000/003487	(51) H04B 1/00	(11) 1 185 814 (87) WO 2000/075551	(51) F16L 29/04
(11) 1 034 350 (87) WO 1999/028582	(51) E05F 11/04	(11) 1 104 625 (87) WO 2000/004720	(51) G08B 13/196	(11) 1 186 202 (87) WO 2000/072629	(51) H04R 5/033
(11) 1 036 364 (87) WO 1999/027453	(51) G06F 12/10	(11) 1 105 226 (87) WO 1999/022884	(51) B09C 1/06	(11) 1 188 131 (87) WO 2000/048107	(51) G06F 17/60

(11) 1 189 689 (87) WO 2000/075074	(51) B01J 13/00	(11) 1 262 179 (87) WO 2001/060360	(51) A61K 31/395	(11) 1 300 887 (87) WO 2002/082554	(51) H01L 29/78
(11) 1 195 041 (87) WO 2000/079775	(51) H04M 3/00	(11) 1 263 932 (87) WO 2001/068815	(51) C12N 5/08	(11) 1 302 249 (87) WO 2001/091928	(51) B08B 1/00
(11) 1 196 748 (87) WO 2001/008135	(51) G10L 15/18	(11) 1 265 985 (87) WO 2001/060979	(51) A61K 38/18	(11) 1 302 496 (87) WO 2002/000756	(51) G03F 7/038
(11) 1 198 200 (87) WO 2001/001864	(51) A61B 8/00	(11) 1 274 122 (87) WO 2001/063655	(51) H01L 21/00	(11) 1 304 121 (87) WO 2001/034200	(51) A61K 45/00
(11) 1 198 758 (87) WO 2000/042524	(51) G06F 17/17	(11) 1 274 628 (87) WO 2001/064532	(51) B65D 88/16	(11) 1 309 959 (87) WO 2002/011094	(51) G08B 13/14
(11) 1 201 615 (87) WO 2001/064595	(51) C03C 4/02	(11) 1 275 715 (87) WO 2001/077317	(51) C12Q 1/68	(11) 1 309 960 (87) WO 2002/003347	(51) G08B 23/00
(11) 1 202 336 (87) WO 2001/003176	(51) H01L 21/60	(11) 1 276 696 (87) WO 2001/072636	(51) C01C 3/08	(11) 1 311 820 (87) WO 2002/006790	(51) G01N 1/00
(11) 1 206 353 (87) WO 2001/002181	(51) B41J 2/045	(11) 1 280 457 (87) WO 2001/080736	(51) A61B 5/11	(11) 1 315 230 (87) WO 2002/019461	(51) H01P 3/08
(11) 1 206 943 (87) WO 2001/015735	(51) A61K 47/34	(11) 1 282 111 (87) WO 2002/019316	(51) G10H 1/34	(11) 1 315 410 (87) WO 2002/015674	(51) A01H 1/00
(11) 1 207 824 (87) WO 2001/010337	(51) A61F 9/00	(11) 1 282 697 (87) WO 2001/072996	(51) C12N 15/09	(11) 1 315 477 (87) WO 2002/019987	(51) A61K 9/28
(11) 1 209 824 (87) WO 2002/003573	(51) H04B 7/005	(11) 1 282 876 (87) WO 2001/080148	(51) G06F 17/60	(11) 1 315 795 (87) WO 2002/016558	(51) A01H 1/00
(11) 1 214 040 (87) WO 2001/021137	(51) A61K 6/00	(11) 1 283 058 (87) WO 2001/087341	(51) A61K 45/00	(11) 1 315 904 (87) WO 2002/010588	(51) F03B 13/00
(11) 1 221 598 (87) WO 2001/025736	(51) G01J 3/10	(11) 1 283 731 (87) WO 2001/085097	(51) A61M 15/00	(11) 1 321 405 (87) WO 2002/028755	(51) B65H 18/16
(11) 1 224 289 (87) WO 2001/031018	(51) C12N 15/29	(11) 1 286 618 (87) WO 2001/087143	(51) A61B 5/00	(11) 1 321 821 (87) WO 2002/029493	(51) G03F 7/022
(11) 1 226 162 (87) WO 2001/030813	(51) C07K 14/47	(11) 1 287 170 (87) WO 2001/092586	(51) C21C 5/46	(11) 1 322 482 (87) WO 2002/018154	(51) B32B 17/10
(11) 1 229 914 (87) WO 2001/034156	(51) A61K 31/55	(11) 1 288 272 (87) WO 2001/083636	(51) C08J 9/16	(11) 1 326 496 (87) WO 2002/015703	(51) A01N 63/00
(11) 1 229 972 (87) WO 2001/008768	(51) A63G 1/00	(11) 1 290 465 (87) WO 2001/073466	(51) G01S 5/14	(11) 1 326 724 (87) WO 2002/026423	(51) B22D 11/06
(11) 1 230 403 (87) WO 2001/011091	(51) B21B 11/00	(11) 1 291 442 (87) WO 2001/096616	(51) C21C 1/02	(11) 1 327 832 (87) WO 2002/033328	(51) F24F 11/02
(11) 1 231 921 (87) WO 2001/034158	(51) A61K 31/55	(11) 1 292 410 (87) WO 2001/091944	(51) B22D 17/00	(11) 1 331 649 (87) WO 2003/009309	(51) H01B 13/00
(11) 1 231 922 (87) WO 2001/034159	(51) A61K 31/55	(11) 1 292 411 (87) WO 2001/091945	(51) B22D 17/00	(11) 1 332 867 (87) WO 2002/030665	(51) B32B 15/08
(11) 1 232 154 (87) WO 2001/034600	(51) A61K 31/55	(11) 1 292 713 (87) WO 2001/064960	(51) C21B 11/00	(11) 1 334 794 (87) WO 2002/040215	(51) B01J 37/02
(11) 1 233 674 (87) WO 2001/026473	(51) A21C 3/02	(11) 1 293 527 (87) WO 2001/094443	(51) C08J 3/22	(11) 1 334 795 (87) WO 2002/040216	(51) B01J 37/02
(11) 1 237 851 (87) WO 2001/043692	(51) C07C 255/00	(11) 1 294 507 (87) WO 2001/096047	(51) B22D 11/00	(11) 1 335 033 (87) WO 2002/034956	(51) C22C 19/05
(11) 1 238 788 (87) WO 2001/043956	(51) B29D 30/32	(11) 1 298 168 (87) WO 2002/079323	(51) C08L 23/26	(11) 1 335 887 (87) WO 2002/032827	(51) C04B 12/02
(11) 1 244 771 (87) WO 2001/051605	(51) C12N 1/00	(11) 1 298 322 (87) WO 2001/098657	(51) F04B 39/10	(11) 1 337 369 (87) WO 2002/034434	(51) B22D 41/08
(11) 1 244 780 (87) WO 2001/016293	(51) C12N 9/64	(11) 1 298 774 (87) WO 2001/086784	(51) H02K 13/00	(11) 1 339 503 (87) WO 2002/042009	(51) B05D 3/10
(11) 1 250 515 (87) WO 2001/051770	(51) F01C 3/08	(11) 1 299 410 (87) WO 2001/047946	(51) C07K 14/475	(11) 1 339 512 (87) WO 2002/038308	(51) B22C 9/04
(11) 1 253 128 (87) WO 2001/056962	(51) C07C 22/08	(11) 1 299 518 (87) WO 2002/004590	(51) C11D 17/04	(11) 1 342 730 (87) WO 2002/048194	(51) C07K 19/00
(11) 1 259 158 (87) WO 2001/065999	(51) A61B 5/04	(11) 1 299 595 (87) WO 2002/000995	(51) D21C 3/00	(11) 1 346 026 (87) WO 2002/051984	(51) C12N 1/20

(11) 1 346 524 (87) WO 2002/045317	(51) H04L 12/28	(11) 1 379 437 (87) WO 2002/068272	(51) B65B 57/00
(11) 1 348 296 (87) WO 2002/045407	(51) G06F 19/00	(11) 1 385 325 (87) WO 2002/082795	(51) H04M 11/04
(11) 1 350 344 (87) WO 2002/047357	(51) H04B 7/185	(11) 1 385 379 (87) WO 2002/078448	(51) A01N 37/44
(11) 1 350 511 (87) WO 2002/051412	(51) A61K 31/4365	(11) 1 385 639 (87) WO 2002/085546	(51) B07B 1/49
(11) 1 353 453 (87) WO 2003/030404	(51) H04B 7/10	(11) 1 386 876 (87) WO 2002/085773	(51) B66B 11/02
(11) 1 356 115 (87) WO 2002/061138	(51) C12Q 1/68	(11) 1 387 763 (87) WO 2002/085481	(51) B01D 67/00
(11) 1 357 176 (87) WO 2002/055652	(51) C12C 7/04	(11) 1 388 364 (87) WO 2002/087735	(51) B01D 71/68
(11) 1 358 231 (87) WO 2002/059183	(51) C08F 212/02	(11) 1 389 036 (87) WO 2002/093984	(51) H05B 41/288
(11) 1 360 067 (87) WO 2002/047899	(51) B32B 5/26	(11) 1 389 234 (87) WO 2002/078599	(51) C12N 5/08
(11) 1 360 140 (87) WO 2002/064484	(51) B66B 7/00	(11) 1 390 546 (87) WO 2002/086145	(51) C12P 1/00
(11) 1 362 115 (87) WO 2002/063027	(51) B01L 7/00	(11) 1 391 126 (87) WO 2002/093951	(51) H04B 17/00
(11) 1 362 488 (87) WO 2002/063895	(51) H01Q 3/24	(11) 1 392 733 (87) WO 2002/057427	(51) C07K 16/00
(11) 1 362 489 (87) WO 2002/063896	(51) H01Q 3/44	(11) 1 396 590 (87) WO 2002/103132	(51) E04C 2/52
(11) 1 363 971 (87) WO 2002/014416	(51) C08K 3/30	(11) 1 397 676 (87) WO 2002/097433	(51) G01N 33/48
(11) 1 365 969 (87) WO 2002/076844	(51) B65D 43/16	(11) 1 408 752 (87) WO 2002/068609	(51) A01N 27/00
(11) 1 367 019 (87) WO 2002/064482	(51) B66B 11/04	(11) 1 425 411 (87) WO 2000/075276	(51) C12N 1/00
(11) 1 370 374 (87) WO 2002/076639	(51) B08B 3/02		
(11) 1 372 392 (87) WO 2002/076211	(51) A61K 9/20		
(11) 1 372 616 (87) WO 2002/076376	(51) A61K 9/20		
(11) 1 373 098 (87) WO 2002/072451	(51) A45C 5/12		
(11) 1 373 102 (87) WO 2002/079054	(51) B65D 88/16		
(11) 1 373 212 (87) WO 2001/074782	(51) C07D 217/02		
(11) 1 373 728 (87) WO 2002/077453	(51) F04B 17/04		
(11) 1 373 885 (87) WO 2002/079487	(51) G01N 33/48		
(11) 1 374 702 (87) WO 2002/078467	(51) A23L 1/22		
(11) 1 377 152 (87) WO 2002/071830	(51) A01D 46/26		
(11) 1 377 633 (87) WO 2002/066553	(51) C08J 3/22		
(11) 1 378 909 (87) WO 2002/084664	(51) G11B 23/30		
(11) 1 379 367 (87) WO 2002/072328	(51) B28B 1/26	(11) 1 371 424 06.05.2004	(51) B07C 3/14

I.1(5)

- **Anmeldungen, bei denen relevante Dokumente nach der Erstellung des europäischen Recherchenberichts ermittelt wurden (die einschlägigen Entgegenhaltungen können im europäischen Patentregister abgefragt werden)**
- **Applications for which relevant documents have been discovered after drawing up of the European search report (the citations of the relevant documents are available through the Register of European Patents)**
- **Demandes pour lesquelles des documents pertinents ont été découverts après l'établissement du rapport de recherche européenne (les citations des documents concernés sont disponibles via le Registre européen des brevets)**

I.2			(87) WO 2002/046039	(51) B64D 1/22	(87) WO 2002/067244	(51) G10L 15/22
Internationale Anmeldungen, die nicht in die europäische Phase eingetreten sind, geordnet nach internationalen Veröffentlichungsnummern International applications not entering the European phase, arranged by international publication number Demandes internationales non entrées dans la phase européenne, classées selon les numéros de publication internationale			(86) LV 2001/000009	(87) 2002/24 13.06.2002	(86) JP 2001/001165	(87) 2002/35 29.08.2002
			(21) 01999511.7	09.07.2003	(21) 01904538.4	20.09.2003
			(87) WO 2002/047535	(51) C12Q 1/68	(87) WO 2002/067898	(51) A61K 9/10
			(86) US 2001/047766	(87) 2002/25 20.06.2002	(86) US 2001/004928	(87) 2002/36 06.09.2002
			(21) 01986142.6	15.07.2003	(21) 01910777.0	27.09.2003
			(87) WO 2002/048743	(51) G01V 3/00	(87) WO 2002/067965	(51) A61K 35/78
			(86) US 2001/044546	(87) 2002/25 20.06.2002	(86) US 2002/005294	(87) 2002/36 06.09.2002
			(21) 01991962.0	12.07.2003	(21) 02728348.0	23.09.2003
			(87) WO 2002/050691	(51) G06F 15/00	(87) WO 2002/068322	(51) C01B 13/11
(87) WO 2000/075400	(51) C23G 5/032	(86) US 2001/050279	(87) 2002/26 27.06.2002	(86) US 2002/004893	(87) 2002/36 06.09.2002	(87) 2002/36 06.09.2002
(86) JP 2000/003604	(87) 2000/50 14.12.2000	(21) 01992365.5	22.07.2003	(21) 02723183.6	24.09.2003	24.09.2003
(21) 00931679.5	04.01.2002					
			(87) WO 2002/052931	(51) A01K 67/027	(87) WO 2002/068697	(51) C12Q 1/68
(87) WO 2001/050439	(51) G09B 7/04	(86) US 2001/048260	(87) 2002/28 11.07.2002	(86) US 2002/006394	(87) 2002/36 06.09.2002	(87) 2002/36 06.09.2002
(86) US 2000/035381	(87) 2001/28 12.07.2001	(21) 01997058.1	15.07.2003	(21) 02807167.8	30.09.2003	30.09.2003
(21) 00989519.4	02.10.2001					
			(87) WO 2002/053221	(51) A61M 25/01	(87) WO 2002/068725	(51) C25C 3/20
(87) WO 2001/090169	(51) C07K 14/435	(86) IL 2001/001196	(87) 2002/28 11.07.2002	(86) FR 2002/000692	(87) 2002/36 06.09.2002	(87) 2002/36 06.09.2002
(86) CN 2001/000787	(87) 2001/48 29.11.2001	(21) 01272787.1	09.08.2003	(21) 02704893.3	29.09.2003	29.09.2003
(21) 01953098.9	20.12.2002					
			(87) WO 2002/053957	(51) F16K 15/00	(87) WO 2002/068899	(51) G01B 1/00
(87) WO 2001/095310	(51) G10K 15/02	(86) KR 2001/002155	(87) 2002/28 11.07.2002	(86) US 2002/005341	(87) 2002/36 06.09.2002	(87) 2002/36 06.09.2002
(86) JP 2001/004915	(87) 2001/50 13.12.2001	(21) 01272941.4	30.07.2003	(21) 02714970.7	24.09.2003	24.09.2003
(21) 01936950.3	10.01.2003					
			(87) WO 2002/054282	(51) G06F 17/30	(87) WO 2002/069010	(51) G02B 6/36
(87) WO 2002/021168	(51) G02B 5/28	(86) DE 2001/004883	(87) 2002/28 11.07.2002	(86) US 2002/002955	(87) 2002/36 06.09.2002	(87) 2002/36 06.09.2002
(86) JP 2001/007324	(87) 2002/11 14.03.2002	(21) 01990369.9	01.08.2003	(21) 02713523.5	24.09.2003	24.09.2003
(21) 01958523.1	08.04.2003					
			(87) WO 2002/054516	(51) H01M 8/00	(87) WO 2002/069980	(51) A61K 31/58
(87) WO 2002/021542	(51) H01C 7/00	(86) DE 2001/004803	(87) 2002/28 11.07.2002	(86) GB 2002/000891	(87) 2002/37 12.09.2002	(87) 2002/37 12.09.2002
(86) US 2001/028266	(87) 2002/11 14.03.2002	(21) 01990331.9	30.07.2003	(21) 02701444.8	08.10.2003	08.10.2003
(21) 01968744.1	09.04.2003					
			(87) WO 2002/056296	(51) G10L 11/06	(87) WO 2002/070111	(51) B01D 57/00
(87) WO 2002/021804	(51) H04L 29/06	(86) US 2002/000944	(87) 2002/29 18.07.2002	(86) DK 2002/000149	(87) 2002/37 12.09.2002	(87) 2002/37 12.09.2002
(86) US 2001/027695	(87) 2002/11 14.03.2002	(21) 02703118.6	13.08.2003	(21) 02703518.7	08.10.2003	08.10.2003
(21) 01966622.1	09.04.2003					
			(87) WO 2002/056987	(51) A63H 33/00	(87) WO 2002/070570	(51) C08F 10/00
(87) WO 2002/026170	(51) A61F 2/44	(86) KR 2002/000033	(87) 2002/30 25.07.2002	(86) US 2002/002469	(87) 2002/37 12.09.2002	(87) 2002/37 12.09.2002
(86) CA 2001/001377	(87) 2002/12 04.04.2002	(21) 02732196.7	19.08.2003	(21) 02709201.4	07.10.2003	07.10.2003
(21) 01973919.2	29.04.2003					
			(87) WO 2002/057576	(51) E05B 75/00	(87) WO 2002/070595	(51) C08J 9/04
(87) WO 2002/037051	(51) G01B 5/12	(86) GB 2002/000263	(87) 2002/30 25.07.2002	(86) JP 2002/002015	(87) 2002/37 12.09.2002	(87) 2002/37 12.09.2002
(86) IB 2001/002223	(87) 2002/19 10.05.2002	(21) 02710989.1	23.08.2003	(21) 02702731.7	07.10.2003	07.10.2003
(21) 01992869.6	21.03.2004					
			(87) WO 2002/057931	(51) G06F 15/00	(87) WO 2002/070760	(51) C22B 34/12
(87) WO 2002/041199	(51) G06F 17/60	(86) US 2002/001393	(87) 2002/30 25.07.2002	(86) IB 2002/000637	(87) 2002/37 12.09.2002	(87) 2002/37 12.09.2002
(86) CA 2001/001598	(87) 2002/21 23.05.2002	(21) 02709081.0	19.08.2003	(21) 02702606.1	06.10.2003	06.10.2003
(21) 01983382.1	23.06.2003					
			(87) WO 2002/063370	(51) G02B 23/00	(87) WO 2002/072076	(51) A61K 9/50
(87) WO 2002/041461	(51) H01M 10/44	(86) US 2002/001943	(87) 2002/33 15.08.2002	(86) US 2002/006964	(87) 2002/38 19.09.2002	(87) 2002/38 19.09.2002
(86) US 2001/046838	(87) 2002/21 23.05.2002	(21) 02714769.3	03.09.2003	(21) 02725088.5	08.10.2003	08.10.2003
(21) 01986510.4	17.06.2003					
			(87) WO 2002/063742	(51) H02J 7/00	(87) WO 2002/072155	(51) A61K 49/22
(87) WO 2002/041541	(51) H04H 1/00	(86) GB 2001/000418	(87) 2002/33 15.08.2002	(86) DE 2002/000825	(87) 2002/38 19.09.2002	(87) 2002/38 19.09.2002
(86) CA 2001/001599	(87) 2002/21 23.05.2002	(21) 01902537.8	03.09.2003	(21) 02729768.8	10.10.2003	10.10.2003
(21) 01983383.9	23.06.2003					
			(87) WO 2002/063862	(51) H04M 3/493	(87) WO 2002/072597	(51) C07J 1/00
(87) WO 2002/041543	(51) H04Q 7/20	(86) GB 2002/000540	(87) 2002/33 15.08.2002	(86) US 2002/007093	(87) 2002/38 19.09.2002	(87) 2002/38 19.09.2002
(86) US 2001/044113	(87) 2002/21 23.05.2002	(21) 02702473.6	09.09.2003	(21) 02721308.1	10.10.2003	10.10.2003
(21) 01985486.8	18.07.2003					
			(87) WO 2002/064521	(51) C03B 37/092	(87) WO 2002/072986	(51) E05B 45/06
(87) WO 2002/042446	(51) C12N 15/00	(86) JP 2002/001300	(87) 2002/34 22.08.2002	(86) GB 2002/000977	(87) 2002/38 19.09.2002	(87) 2002/38 19.09.2002
(86) US 2001/047048	(87) 2002/22 30.05.2002	(21) 02712386.8	16.09.2003	(21) 02704903.0	10.10.2003	10.10.2003
(21) 01995415.5	28.06.2003					
			(87) WO 2002/064628	(51) C07K 14/705	(87) WO 2002/073715	(51) H01M 2/12
(87) WO 2002/044193	(51) C07H 17/08	(86) US 2001/042828	(87) 2002/34 22.08.2002	(86) US 2002/006840	(87) 2002/38 19.09.2002	(87) 2002/38 19.09.2002
(86) ES 2001/000452	(87) 2002/23 06.06.2002	(21) 01983224.5	16.09.2003	(21) 02709792.2	08.10.2003	08.10.2003
(21) 01998556.3	01.07.2003					
			(87) WO 2002/066694	(51) C22C 21/00	(87) WO 2002/074412	(51) B01D 29/48
(87) WO 2002/044707	(51) G01N 27/447	(86) HU 2002/000012	(87) 2002/35 29.08.2002	(86) EP 2002/002914	(87) 2002/39 26.09.2002	(87) 2002/39 26.09.2002
(86) EP 2001/013932	(87) 2002/23 06.06.2002	(21) 02701463.8	23.09.2003	(21) 02730017.7	20.10.2003	20.10.2003
(21) 01998817.9	01.07.2003					
			(87) WO 2002/067135	(51) G06F 15/00	(87) WO 2002/074413	(51) B01D 29/92
(87) WO 2002/045826	(51) B01D 53/84	(86) US 2002/005378	(87) 2002/35 29.08.2002	(86) EP 2002/002913	(87) 2002/39 26.09.2002	(87) 2002/39 26.09.2002
(86) KR 2001/002092	(87) 2002/24 13.06.2002	(21) 02717489.5	23.09.2003	(21) 02714191.0	21.10.2003	21.10.2003
(21) 01999418.5	05.07.2003					

(87) WO 2002/074694 (86) US 2002/007435 (21) 02719198.0	(51) C02F 1/00 (87) 2002/39 26.09.2002 17.10.2003	(87) WO 2002/078822 (86) US 2002/009172 (21) 02736512.1	(51) B01D 53/86 (87) 2002/41 10.10.2002 03.11.2003	(87) WO 2002/080385 (86) CA 2002/000444 (21) 02708109.0	(51) H04B 1/38 (87) 2002/41 10.10.2002 31.10.2003
(87) WO 2002/075006 (86) CA 2002/000336 (21) 02708067.0	(51) C22B 1/00 (87) 2002/39 26.09.2002 21.10.2003	(87) WO 2002/079050 (86) US 2002/010396 (21) 02757943.2	(51) B65D 79/02 (87) 2002/41 10.10.2002 04.11.2003	(87) WO 2002/080494 (86) GB 2002/001482 (21) 02707007.7	(51) H04L 29/06 (87) 2002/41 10.10.2002 31.10.2003
(87) WO 2002/075008 (86) US 2002/008096 (21) 02723466.5	(51) C22B 1/00 (87) 2002/39 26.09.2002 21.10.2003	(87) WO 2002/079076 (86) IB 2001/001010 (21) 01934262.5	(51) B81B 3/00 (87) 2002/41 10.10.2002 31.10.2003	(87) WO 2002/080583 (86) EP 2002/002761 (21) 02722214.0	(51) H04Q 7/00 (87) 2002/41 10.10.2002 31.10.2003
(87) WO 2002/075261 (86) US 2002/007765 (21) 02719229.3	(51) G01H 1/00 (87) 2002/39 26.09.2002 16.10.2003	(87) WO 2002/079094 (86) CA 2002/000377 (21) 02708082.9	(51) C02F 1/00 (87) 2002/41 10.10.2002 29.10.2003	(87) WO 2002/080734 (86) US 2001/011350 (21) 01928398.5	(51) A47C 7/02 (87) 2002/42 17.10.2002 07.11.2003
(87) WO 2002/076517 (86) IT 2002/000196 (21) 02722684.4	(51) A61L 9/20 (87) 2002/40 03.10.2002 28.10.2003	(87) WO 2002/079142 (86) IN 2001/000070 (21) 01934299.7	(51) C07C 231/02 (87) 2002/41 10.10.2002 31.10.2003	(87) WO 2002/080766 (86) US 2002/008446 (21) 02721486.5	(51) A61B 5/00 (87) 2002/42 17.10.2002 05.11.2003
(87) WO 2002/076575 (86) US 2002/008668 (21) 02733870.6	(51) B01D 35/30 (87) 2002/40 03.10.2002 22.10.2003	(87) WO 2002/079206 (86) FR 2002/001086 (21) 02757744.4	(51) C07D 519/04 (87) 2002/41 10.10.2002 31.10.2003	(87) WO 2002/080821 (86) US 2002/010352 (21) 02725485.3	(51) A61F 2/44 (87) 2002/42 17.10.2002 07.11.2003
(87) WO 2002/076830 (86) US 2002/009723 (21) 02725415.0	(51) B65B 1/04 (87) 2002/40 03.10.2002 28.10.2003	(87) WO 2002/079763 (86) US 2002/002941 (21) 02724901.0	(51) G01N 21/64 (87) 2002/41 10.10.2002 29.10.2003	(87) WO 2002/080829 (86) US 2002/009955 (21) 02723702.3	(51) A61F 9/007 (87) 2002/42 17.10.2002 11.11.2003
(87) WO 2002/076881 (86) FR 2002/001040 (21) 02722380.9	(51) B81C 1/00 (87) 2002/40 03.10.2002 29.10.2003	(87) WO 2002/079778 (86) US 2002/003984 (21) 02757764.2	(51) G01N 33/49 (87) 2002/41 10.10.2002 29.10.2003	(87) WO 2002/080837 (86) IT 2002/000210 (21) 02728023.9	(51) A61H 1/00 (87) 2002/42 17.10.2002 04.11.2003
(87) WO 2002/077001 (86) US 2002/007171 (21) 02739099.6	(51) C07H 1/00 (87) 2002/40 03.10.2002 10.10.2003	(87) WO 2002/079788 (86) US 2002/002286 (21) 02705994.8	(51) G01R 31/00 (87) 2002/41 10.10.2002 29.10.2003	(87) WO 2002/081046 (86) CN 2001/001467 (21) 01274086.6	(51) B01D 11/00 (87) 2002/42 17.10.2002 11.11.2003
(87) WO 2002/077009 (86) US 2002/011173 (21) 02728714.3	(51) C07K 1/00 (87) 2002/40 03.10.2002 28.10.2003	(87) WO 2002/079822 (86) GB 2002/001552 (21) 02713058.2	(51) G02B 6/00 (87) 2002/41 10.10.2002 31.10.2003	(87) WO 2002/081054 (86) US 2002/007382 (21) 02731120.8	(51) B01D 39/00 (87) 2002/42 17.10.2002 10.11.2003
(87) WO 2002/077788 (86) GB 2002/001189 (21) 02708477.1	(51) G06F 3/14 (87) 2002/40 03.10.2002 25.10.2003	(87) WO 2002/079957 (86) GB 2002/001562 (21) 02708528.1	(51) G06F 1/04 (87) 2002/41 10.10.2002 29.10.2003	(87) WO 2002/081191 (86) US 2001/040477 (21) 01929051.9	(51) B32B 15/01 (87) 2002/42 17.10.2002 10.11.2003
(87) WO 2002/078066 (86) KR 2002/000532 (21) 02708804.6	(51) H01L 21/02 (87) 2002/40 03.10.2002 27.10.2003	(87) WO 2002/079978 (86) US 2002/010059 (21) 02719399.4	(51) G06F 9/44 (87) 2002/41 10.10.2002 04.11.2003	(87) WO 2002/081250 (86) SE 2002/000659 (21) 02720701.8	(51) B60K 28/16 (87) 2002/42 17.10.2002 11.11.2003
(87) WO 2002/078071 (86) US 2001/048596 (21) 01988319.8	(51) H01L 21/28 (87) 2002/40 03.10.2002 28.10.2003	(87) WO 2002/079990 (86) US 2002/009166 (21) 02723599.3	(51) G06F 11/14 (87) 2002/41 10.10.2002 29.10.2003	(87) WO 2002/081370 (86) EP 2002/003043 (21) 02727438.0	(51) C01B 17/64 (87) 2002/42 17.10.2002 06.11.2003
(87) WO 2002/078337 (86) KR 2002/000487 (21) 02705596.1	(51) H04N 7/10 (87) 2002/40 03.10.2002 24.10.2003	(87) WO 2002/080051 (86) CA 2002/000448 (21) 02717897.9	(51) G06F 17/60 (87) 2002/41 10.10.2002 29.10.2003	(87) WO 2002/081403 (86) EP 2002/003875 (21) 02732576.0	(51) C04B 35/106 (87) 2002/42 17.10.2002 10.11.2003
(87) WO 2002/078563 (86) US 2002/009063 (21) 02719337.4	(51) A61F 2/00 (87) 2002/41 10.10.2002 29.10.2003	(87) WO 2002/080103 (86) EP 2002/002752 (21) 02724227.0	(51) G06T 9/00 (87) 2002/41 10.10.2002 31.10.2003	(87) WO 2002/081409 (86) NO 2002/000133 (21) 02718716.0	(51) C04B 38/06 (87) 2002/42 17.10.2002 10.11.2003
(87) WO 2002/078585 (86) EP 2002/003506 (21) 02727496.8	(51) A61F 9/008 (87) 2002/41 10.10.2002 31.10.2003	(87) WO 2002/080134 (86) US 2002/006943 (21) 02717571.0	(51) G09B 21/00 (87) 2002/41 10.10.2002 04.11.2003	(87) WO 2002/081410 (86) US 2002/008233 (21) 02725218.8	(51) C05G 5/00 (87) 2002/42 17.10.2002 10.11.2003
(87) WO 2002/078674 (86) US 2002/010715 (21) 02726702.0	(51) A61K 9/14 (87) 2002/41 10.10.2002 31.10.2003	(87) WO 2002/080226 (86) US 2002/001185 (21) 02733783.1	(51) H01L 21/00 (87) 2002/41 10.10.2002 19.08.2003	(87) WO 2002/081666 (86) EP 2002/003843 (21) 02730116.7	(51) C12N 9/00 (87) 2002/42 17.10.2002 11.11.2003
(87) WO 2002/078686 (86) EP 2002/003466 (21) 02735188.1	(51) A61K 31/07 (87) 2002/41 10.10.2002 31.10.2003	(87) WO 2002/080232 (86) US 2002/009741 (21) 02715234.7	(51) H01L 21/00 (87) 2002/41 10.10.2002 30.10.2003	(87) WO 2002/081758 (86) GB 2002/001519 (21) 02720147.4	(51) C21C 1/10 (87) 2002/42 17.10.2002 05.11.2003
(87) WO 2002/078754 (86) CA 2002/000420 (21) 02706579.6	(51) A61L 9/20 (87) 2002/41 10.10.2002 31.10.2003	(87) WO 2002/080245 (86) IB 2002/000237 (21) 02702580.8	(51) H01L 21/22 (87) 2002/41 10.10.2002 31.10.2003	(87) WO 2002/081761 (86) ZA 2002/000062 (21) 02724027.4	(51) C22B 3/18 (87) 2002/42 17.10.2002 11.11.2003
(87) WO 2002/078818 (86) US 2002/007839 (21) 02719233.5	(51) B01D 46/00 (87) 2002/41 10.10.2002 29.10.2003	(87) WO 2002/080310 (86) US 2002/010006 (21) 02715245.3	(51) H01R 13/518 (87) 2002/41 10.10.2002 31.10.2003	(87) WO 2002/082113 (86) US 2002/010649 (21) 02763946.7	(51) G01R 33/28 (87) 2002/42 17.10.2002 02.12.2003

(87) WO 2002/082225 (86) US 2002/011060 (21) 02719470.3	(51) G06F 17/60 (87) 2002/42 17.10.2002 11.11.2003	(87) WO 2002/082962 (86) US 2002/011078 (21) 02728703.6	(51) A47J 31/40 (87) 2002/43 24.10.2002 12.11.2003	(87) WO 2002/084033 (86) IE 2002/000046 (21) 02761947.7	(51) E02D 17/10 (87) 2002/43 24.10.2002 18.11.2003
(87) WO 2002/082229 (86) US 2002/011420 (21) 02728736.6	(51) G06F 15/00 (87) 2002/42 17.10.2002 11.11.2003	(87) WO 2002/083112 (86) US 2002/010751 (21) 02725537.1	(51) A61K 31/00 (87) 2002/43 24.10.2002 12.11.2003	(87) WO 2002/084069 (86) US 2002/012305 (21) 02723900.3	(51) E21B 33/03 (87) 2002/43 24.10.2002 18.11.2003
(87) WO 2002/082248 (86) DE 2002/000821 (21) 02719673.2	(51) G06F 1/32 (87) 2002/42 17.10.2002 05.11.2003	(87) WO 2002/083191 (86) US 2002/011910 (21) 02723865.8	(51) A61L 15/20 (87) 2002/43 24.10.2002 18.11.2003	(87) WO 2002/084075 (86) US 2002/011147 (21) 02762024.4	(51) E21B 43/26 (87) 2002/43 24.10.2002 11.11.2003
(87) WO 2002/082257 (86) FR 2002/001233 (21) 02759826.7	(51) G06F 7/72 (87) 2002/42 17.10.2002 11.11.2003	(87) WO 2002/083197 (86) US 2002/008135 (21) 02709844.1	(51) A61M 1/00 (87) 2002/43 24.10.2002 14.11.2003	(87) WO 2002/084082 (86) FR 2002/001275 (21) 02732813.7	(51) F01L 9/04 (87) 2002/43 24.10.2002 12.11.2003
(87) WO 2002/082273 (86) CN 2001/001651 (21) 01274087.4	(51) G06F 12/00 (87) 2002/42 17.10.2002 07.11.2003	(87) WO 2002/083226 (86) US 2002/010200 (21) 02719407.5	(51) A61M 25/00 (87) 2002/43 24.10.2002 13.11.2003	(87) WO 2002/084160 (86) GB 2002/001677 (21) 02716931.7	(51) F16L 1/16 (87) 2002/43 24.10.2002 12.11.2003
(87) WO 2002/082281 (86) IL 2002/000270 (21) 02724578.6	(51) G06F 13/00 (87) 2002/42 17.10.2002 05.11.2003	(87) WO 2002/083264 (86) US 2002/010498 (21) 02725505.8	(51) B01D 35/06 (87) 2002/43 24.10.2002 11.11.2003	(87) WO 2002/084354 (86) US 2002/011647 (21) 02762079.8	(51) G02B 6/26 (87) 2002/43 24.10.2002 12.11.2003
(87) WO 2002/082299 (86) US 2002/009708 (21) 02717736.9	(51) G06F 15/16 (87) 2002/42 17.10.2002 04.11.2003	(87) WO 2002/083282 (86) US 2002/010424 (21) 02723751.0	(51) B01F 13/10 (87) 2002/43 24.10.2002 11.11.2003	(87) WO 2002/084380 (86) EP 2002/000745 (21) 02714110.0	(51) G02B 27/48 (87) 2002/43 24.10.2002 15.11.2003
(87) WO 2002/082310 (86) CN 2001/000541 (21) 01933563.7	(51) G06F 17/20 (87) 2002/42 17.10.2002 04.11.2003	(87) WO 2002/083328 (86) US 2002/011665 (21) 02719504.9	(51) B05D 7/16 (87) 2002/43 24.10.2002 12.11.2003	(87) WO 2002/084446 (86) US 2002/012037 (21) 02723877.3	(51) G06F 1/00 (87) 2002/43 24.10.2002 11.11.2003
(87) WO 2002/082509 (86) US 2002/011150 (21) 02763996.2	(51) H01L 21/00 (87) 2002/42 17.10.2002 07.11.2003	(87) WO 2002/083456 (86) US 2001/008647 (21) 01928307.6	(51) B60Q 1/00 (87) 2002/43 24.10.2002 11.11.2003	(87) WO 2002/084457 (86) KR 2002/000691 (21) 02718677.4	(51) G06F 1/00 (87) 2002/43 24.10.2002 19.11.2003
(87) WO 2002/082549 (86) JP 2002/003172 (21) 02707252.9	(51) H01L 27/105 (87) 2002/42 17.10.2002 06.11.2003	(87) WO 2002/083472 (86) FR 2002/001247 (21) 02761932.9	(51) B60T 8/32 (87) 2002/43 24.10.2002 16.11.2003	(87) WO 2002/084461 (86) US 2002/012676 (21) 02734027.2	(51) G06F 1/00 (87) 2002/43 24.10.2002 13.11.2003
(87) WO 2002/082584 (86) US 2002/010286 (21) 02763898.0	(51) H01R 4/00 (87) 2002/42 17.10.2002 06.11.2003	(87) WO 2002/083573 (86) IB 2002/000543 (21) 02702591.5	(51) C02F 1/52 (87) 2002/43 24.10.2002 11.11.2003	(87) WO 2002/084464 (86) US 2002/010958 (21) 02717782.3	(51) G06F 1/08 (87) 2002/43 24.10.2002 13.11.2003
(87) WO 2002/082586 (86) ZA 2001/000212 (21) 01992480.2	(51) H01R 4/36 (87) 2002/42 17.10.2002 05.11.2003	(87) WO 2002/083592 (86) US 2002/010378 (21) 02736538.6	(51) C04B 14/04 (87) 2002/43 24.10.2002 11.11.2003	(87) WO 2002/084488 (86) US 2002/011192 (21) 02726718.6	(51) G06F 11/22 (87) 2002/43 24.10.2002 12.11.2003
(87) WO 2002/082620 (86) CZ 2001/000065 (21) 01998137.2	(51) H02K 5/14 (87) 2002/42 17.10.2002 05.11.2003	(87) WO 2002/083637 (86) IN 2001/000110 (21) 01956753.6	(51) C07D 207/34 (87) 2002/43 24.10.2002 12.11.2003	(87) WO 2002/084516 (86) US 2001/012122 (21) 01926968.7	(51) G06F 17/24 (87) 2002/43 24.10.2002 14.11.2003
(87) WO 2002/082621 (86) US 2002/009890 (21) 02763874.1	(51) H02K 19/10 (87) 2002/42 17.10.2002 04.11.2003	(87) WO 2002/083822 (86) US 2002/011751 (21) 02741670.0	(51) C10M 101/00 (87) 2002/43 24.10.2002 16.11.2003	(87) WO 2002/084517 (86) US 2002/011566 (21) 02725645.2	(51) G06F 17/24 (87) 2002/43 24.10.2002 11.11.2003
(87) WO 2002/082720 (86) EP 2002/003717 (21) 02718211.2	(51) H04L 12/00 (87) 2002/42 17.10.2002 05.11.2003	(87) WO 2002/083884 (86) EP 2002/004266 (21) 02732635.4	(51) C12N 11/00 (87) 2002/43 24.10.2002 18.11.2003	(87) WO 2002/084520 (86) AU 2002/000478 (21) 02717843.3	(51) G06F 17/30 (87) 2002/43 24.10.2002 18.11.2003
(87) WO 2002/082725 (86) EP 2002/003642 (21) 02730087.0	(51) H04L 12/24 (87) 2002/42 17.10.2002 04.11.2003	(87) WO 2002/083896 (86) IB 2002/002170 (21) 02735786.2	(51) C12N 15/11 (87) 2002/43 24.10.2002 18.11.2003	(87) WO 2002/084556 (86) SE 2002/000674 (21) 02720705.9	(51) G06F 17/60 (87) 2002/43 24.10.2002 07.11.2003
(87) WO 2002/082746 (86) EP 2002/003347 (21) 02708366.6	(51) H04L 12/56 (87) 2002/42 17.10.2002 05.11.2003	(87) WO 2002/083907 (86) JP 2002/003374 (21) 02714454.2	(51) C12N 15/62 (87) 2002/43 24.10.2002 11.11.2003	(87) WO 2002/084586 (86) FR 2002/001079 (21) 02724386.4	(51) G06K 19/077 (87) 2002/43 24.10.2002 31.10.2003
(87) WO 2002/082773 (86) US 2002/010188 (21) 02763888.1	(51) H04L 29/06 (87) 2002/42 17.10.2002 07.10.2003	(87) WO 2002/083940 (86) EP 2002/003874 (21) 02732575.2	(51) C12Q 1/68 (87) 2002/43 24.10.2002 07.11.2003	(87) WO 2002/084607 (86) IN 2002/000043 (21) 02714407.0	(51) G07C 13/00 (87) 2002/43 24.10.2002 18.11.2003
(87) WO 2002/082778 (86) US 2002/008691 (21) 02725279.0	(51) H04L 29/12 (87) 2002/42 17.10.2002 05.11.2003	(87) WO 2002/083980 (86) IE 2002/000044 (21) 02720418.9	(51) C23C 18/18 (87) 2002/43 24.10.2002 13.11.2003	(87) WO 2002/084669 (86) US 2001/045442 (21) 01995306.6	(51) G11C 29/00 (87) 2002/43 24.10.2002 17.11.2003
(87) WO 2002/082848 (86) EP 2002/002479 (21) 02722187.8	(51) H04Q 7/38 (87) 2002/42 17.10.2002 07.10.2003	(87) WO 2002/084020 (86) EP 2002/003129 (21) 02722256.1	(51) D21F 3/02 (87) 2002/43 24.10.2002 19.11.2003	(87) WO 2002/084707 (86) US 2002/010230 (21) 02726692.3	(51) H01L 49/00 (87) 2002/43 24.10.2002 13.11.2003

(87) WO 2002/084710	(51) H01L 21/00	(87) WO 2002/085639	(51) B41N 6/00	(87) WO 2002/086445	(51) G01N 1/00
(86) US 2002/011595	(87) 2002/43 24.10.2002	(86) US 2002/013154	(87) 2002/44 31.10.2002	(86) US 2002/012584	(87) 2002/44 31.10.2002
(21) 02731353.5	13.11.2003	(21) 02734047.0	26.11.2003	(21) 02725753.4	20.11.2003
(87) WO 2002/084768	(51) H01M 8/00	(87) WO 2002/085763	(51) B65G 43/02	(87) WO 2002/086450	(51) G01N 1/00
(86) US 2002/011478	(87) 2002/43 24.10.2002	(86) US 2002/008585	(87) 2002/44 31.10.2002	(86) US 2002/013008	(87) 2002/44 31.10.2002
(21) 02731337.8	11.11.2003	(21) 02721498.0	24.11.2003	(21) 02725800.3	21.11.2003
(87) WO 2002/084772	(51) H01M 8/08	(87) WO 2002/085821	(51) C07C 1/00	(87) WO 2002/086487	(51) G01N 30/00
(86) DE 2002/001426	(87) 2002/43 24.10.2002	(86) US 2002/012941	(87) 2002/44 31.10.2002	(86) EP 2002/003845	(87) 2002/44 31.10.2002
(21) 02761872.7	18.11.2003	(21) 02725793.0	25.11.2003	(21) 02732568.7	21.11.2003
(87) WO 2002/084901	(51) H04B 10/00	(87) WO 2002/085862	(51) C07D 233/26	(87) WO 2002/086517	(51) G01R 1/00
(86) DE 2002/001341	(87) 2002/43 24.10.2002	(86) US 2002/012650	(87) 2002/44 31.10.2002	(86) US 2002/012661	(87) 2002/44 31.10.2002
(21) 02732387.2	11.11.2003	(21) 02728899.2	20.11.2003	(21) 02725765.8	21.11.2003
(87) WO 2002/084914	(51) H04J 13/00	(87) WO 2002/085867	(51) C07D 239/08	(87) WO 2002/086519	(51) G01R 29/08
(86) CN 2001/000560	(87) 2002/43 24.10.2002	(86) US 2002/013024	(87) 2002/44 31.10.2002	(86) GB 2002/001810	(87) 2002/44 31.10.2002
(21) 01949185.1	19.11.2003	(21) 02731493.9	26.11.2003	(21) 02722440.1	25.11.2003
(87) WO 2002/084929	(51) H04L 1/00	(87) WO 2002/085875	(51) C07D 301/12	(87) WO 2002/086529	(51) G01R 33/561
(86) DE 2002/001173	(87) 2002/43 24.10.2002	(86) EP 2002/003299	(87) 2002/44 31.10.2002	(86) US 2002/012579	(87) 2002/44 31.10.2002
(21) 02737767.0	12.11.2003	(21) 02727468.7	25.11.2003	(21) 02734023.1	21.11.2003
(87) WO 2002/084938	(51) H04L 9/00	(87) WO 2002/085884	(51) C07D 327/10	(87) WO 2002/086566	(51) G02B 6/255
(86) GB 2002/001738	(87) 2002/43 24.10.2002	(86) IN 2001/000092	(87) 2002/44 31.10.2002	(86) EP 2002/003907	(87) 2002/44 31.10.2002
(21) 02720217.5	13.11.2003	(21) 01945605.2	25.11.2003	(21) 02732582.8	24.11.2003
(87) WO 2002/084981	(51) H04L 29/06	(87) WO 2002/085962	(51) C08F 220/36	(87) WO 2002/086569	(51) G02B 6/32
(86) US 2002/011934	(87) 2002/43 24.10.2002	(86) EP 2002/004456	(87) 2002/44 31.10.2002	(86) US 2002/012450	(87) 2002/44 31.10.2002
(21) 02719513.0	18.11.2003	(21) 02742911.7	25.11.2003	(21) 02734015.7	21.11.2003
(87) WO 2002/085117	(51) A01N 43/04	(87) WO 2002/086046	(51) C11D 17/00	(87) WO 2002/086574	(51) G02B 6/42
(86) US 2002/012504	(87) 2002/44 31.10.2002	(86) EP 2002/004128	(87) 2002/44 31.10.2002	(86) GB 2002/001799	(87) 2002/44 31.10.2002
(21) 02764265.1	25.11.2003	(21) 02742896.0	25.11.2003	(21) 02720238.1	22.11.2003
(87) WO 2002/085134	(51) A23K 1/16	(87) WO 2002/086080	(51) C12N 1/00	(87) WO 2002/086581	(51) G02B 23/06
(86) US 2002/012921	(87) 2002/44 31.10.2002	(86) US 2002/012665	(87) 2002/44 31.10.2002	(86) NZ 2002/000070	(87) 2002/44 31.10.2002
(21) 02746318.1	25.11.2003	(21) 02725767.4	25.11.2003	(21) 02764116.6	21.11.2003
(87) WO 2002/085136	(51) A23L 1/00	(87) WO 2002/086095	(51) C12N 1/00	(87) WO 2002/086582	(51) G02B 26/00
(86) IB 2002/002166	(87) 2002/44 31.10.2002	(86) US 2002/015246	(87) 2002/44 31.10.2002	(86) US 2002/012496	(87) 2002/44 31.10.2002
(21) 02738430.4	25.11.2003	(21) 02734415.9	25.11.2003	(21) 02726777.2	21.11.2003
(87) WO 2002/085155	(51) A46B 11/00	(87) WO 2002/086110	(51) C12N 9/00	(87) WO 2002/086587	(51) G02B 26/08
(86) US 2002/013022	(87) 2002/44 31.10.2002	(86) EP 2002/004379	(87) 2002/44 31.10.2002	(86) US 2002/012495	(87) 2002/44 31.10.2002
(21) 02764339.4	26.11.2003	(21) 02730182.9	21.11.2003	(21) 02734019.9	21.11.2003
(87) WO 2002/085245	(51) A61F 2/00	(87) WO 2002/086127	(51) C12N 15/55	(87) WO 2002/086599	(51) G02C 11/06
(86) IL 2002/000326	(87) 2002/44 31.10.2002	(86) JP 2002/003755	(87) 2002/44 31.10.2002	(86) EP 2002/004309	(87) 2002/44 31.10.2002
(21) 02724596.8	26.11.2003	(21) 02717164.4	18.11.2003	(21) 02748665.3	25.11.2003
(87) WO 2002/085283	(51) A61K 35/00	(87) WO 2002/086153	(51) C12Q 1/00	(87) WO 2002/086677	(51) G06F 1/00
(86) EP 2002/004434	(87) 2002/44 31.10.2002	(86) AU 2002/000510	(87) 2002/44 31.10.2002	(86) US 2002/013134	(87) 2002/44 31.10.2002
(21) 02740495.3	26.11.2003	(21) 02717872.2	25.11.2003	(21) 02719539.5	20.11.2003
(87) WO 2002/085305	(51) A61K 6/00	(87) WO 2002/086169	(51) C12Q 1/68	(87) WO 2002/086710	(51) G06F 9/45
(86) US 2002/013092	(87) 2002/44 31.10.2002	(86) US 2002/012709	(87) 2002/44 31.10.2002	(86) US 2002/013210	(87) 2002/44 31.10.2002
(21) 02728985.9	25.11.2003	(21) 02723936.7	25.11.2003	(21) 02726810.1	25.11.2003
(87) WO 2002/085308	(51) A61K 6/00	(87) WO 2002/086188	(51) C23C 14/56	(87) WO 2002/086715	(51) G06F 9/46
(86) US 2002/013135	(87) 2002/44 31.10.2002	(86) EP 2002/004241	(87) 2002/44 31.10.2002	(86) US 2002/012444	(87) 2002/44 31.10.2002
(21) 02725815.1	25.11.2003	(21) 02764062.2	21.11.2003	(21) 02728859.6	19.11.2003
(87) WO 2002/085310	(51) A61K 6/00	(87) WO 2002/086293	(51) F01D 25/16	(87) WO 2002/086854	(51) G09G 3/28
(86) US 2002/013218	(87) 2002/44 31.10.2002	(86) US 2002/012259	(87) 2002/44 31.10.2002	(86) JP 2002/003827	(87) 2002/44 31.10.2002
(21) 02731523.3	26.11.2003	(21) 02764218.0	20.11.2003	(21) 02720472.6	19.11.2003
(87) WO 2002/085421	(51) A61L 15/62	(87) WO 2002/086298	(51) F02C 7/047	(87) WO 2002/086995	(51) H01M 8/04
(86) US 2002/012516	(87) 2002/44 31.10.2002	(86) US 2002/012553	(87) 2002/44 31.10.2002	(86) DE 2002/001175	(87) 2002/44 31.10.2002
(21) 02728875.2	25.11.2003	(21) 02731448.3	25.11.2003	(21) 02737769.6	20.11.2003
(87) WO 2002/085424	(51) A61L 27/34	(87) WO 2002/086328	(51) F15B 11/16	(87) WO 2002/087098	(51) H04B 1/66
(86) US 2002/011755	(87) 2002/44 31.10.2002	(86) EP 2002/004026	(87) 2002/44 31.10.2002	(86) CA 2002/000531	(87) 2002/44 31.10.2002
(21) 02731367.5	25.11.2003	(21) 02747274.5	21.11.2003	(21) 02721899.9	25.11.2003
(87) WO 2002/085500	(51) B01D 67/00	(87) WO 2002/086440	(51) G01M 17/00	(87) WO 2002/087100	(51) H04B 1/707
(86) US 2002/011917	(87) 2002/44 31.10.2002	(86) CN 2002/000083	(87) 2002/44 31.10.2002	(86) EP 2002/003715	(87) 2002/44 31.10.2002
(21) 02731381.6	19.11.2003	(21) 02703445.3	25.11.2003	(21) 02730098.7	20.11.2003

(87) WO 2002/087148 (86) IB 2002/000907 (21) 02708562.0	(51) H04L 9/32 (87) 2002/44 31.10.2002 25.11.2003	(87) WO 2002/087697 (86) US 2001/050486 (21) 01989265.2	(51) A61N 1/378 (87) 2002/45 07.11.2002 28.11.2003	(87) WO 2002/088302 (86) RU 2002/000176 (21) 02736316.7	(51) C12N 1/00 (87) 2002/45 07.11.2002 29.11.2003
(87) WO 2002/087309 (86) US 2002/013427 (21) 02739195.2	(51) A01B 1/00 (87) 2002/45 07.11.2002 28.11.2003	(87) WO 2002/087714 (86) US 2002/015248 (21) 02734416.7	(51) A63F 9/08 (87) 2002/45 07.11.2002 02.12.2003	(87) WO 2002/088349 (86) JP 2002/004152 (21) 02722789.1	(51) C12N 15/09 (87) 2002/45 07.11.2002 28.11.2003
(87) WO 2002/087331 (86) CN 2002/000284 (21) 02766561.1	(51) A01N 37/06 (87) 2002/45 07.11.2002 26.11.2003	(87) WO 2002/087806 (86) US 2002/011074 (21) 02766749.2	(51) B21K 1/00 (87) 2002/45 07.11.2002 28.11.2003	(87) WO 2002/088352 (86) CA 2002/000657 (21) 02729676.3	(51) C12N 15/11 (87) 2002/45 07.11.2002 03.12.2003
(87) WO 2002/087340 (86) US 2002/013674 (21) 02766878.9	(51) A01N 59/16 (87) 2002/45 07.11.2002 02.12.2003	(87) WO 2002/087835 (86) GB 2002/001992 (21) 02722467.4	(51) B26B 21/14 (87) 2002/45 07.11.2002 02.12.2003	(87) WO 2002/088395 (86) US 2002/013384 (21) 02739194.5	(51) C12Q 1/68 (87) 2002/45 07.11.2002 28.11.2003
(87) WO 2002/087352 (86) US 2002/012169 (21) 02766777.3	(51) A23G 3/30 (87) 2002/45 07.11.2002 26.11.2003	(87) WO 2002/087880 (86) US 2002/012554 (21) 02766785.6	(51) B32B 31/26 (87) 2002/45 07.11.2002 26.11.2003	(87) WO 2002/088465 (86) US 2002/012782 (21) 02725781.5	(51) D21H 13/40 (87) 2002/45 07.11.2002 02.12.2003
(87) WO 2002/087377 (86) CA 2002/000645 (21) 02727082.6	(51) A43D 1/02 (87) 2002/45 07.11.2002 02.12.2003	(87) WO 2002/087912 (86) CA 2002/000594 (21) 02724066.2	(51) B60J 5/10 (87) 2002/45 07.11.2002 27.11.2003	(87) WO 2002/088513 (86) GB 2002/001763 (21) 02718349.0	(51) E21B 21/10 (87) 2002/45 07.11.2002 26.11.2003
(87) WO 2002/087386 (86) AU 2002/000525 (21) 02721831.2	(51) A45F 3/04 (87) 2002/45 07.11.2002 02.12.2003	(87) WO 2002/087970 (86) US 2002/012925 (21) 02731479.8	(51) B65B 1/30 (87) 2002/45 07.11.2002 27.11.2003	(87) WO 2002/088544 (86) GB 2002/001590 (21) 02714340.3	(51) F03G 7/10 (87) 2002/45 07.11.2002 03.12.2003
(87) WO 2002/087410 (86) IL 2002/000322 (21) 02724595.0	(51) A61B 1/00 (87) 2002/45 07.11.2002 28.11.2003	(87) WO 2002/088025 (86) US 2002/013193 (21) 02744123.7	(51) C01B 31/02 (87) 2002/45 07.11.2002 26.11.2003	(87) WO 2002/088617 (86) US 2002/012416 (21) 02734013.2	(51) F41J 7/00 (87) 2002/45 07.11.2002 27.11.2003
(87) WO 2002/087446 (86) AT 2002/000123 (21) 02766570.2	(51) A61B 10/00 (87) 2002/45 07.11.2002 26.11.2003	(87) WO 2002/088050 (86) US 2002/013230 (21) 02734052.0	(51) C07C 1/00 (87) 2002/45 07.11.2002 27.11.2003	(87) WO 2002/088637 (86) CA 2002/000595 (21) 02717923.3	(51) G01D 5/26 (87) 2002/45 07.11.2002 27.11.2003
(87) WO 2002/087449 (86) US 2002/011710 (21) 02723849.2	(51) A61B 17/12 (87) 2002/45 07.11.2002 02.12.2003	(87) WO 2002/088076 (86) US 2002/006222 (21) 02739091.3	(51) C07C 409/38 (87) 2002/45 07.11.2002 10.10.2003	(87) WO 2002/088670 (86) US 2002/013455 (21) 02729049.3	(51) G01N 1/30 (87) 2002/45 07.11.2002 02.12.2003
(87) WO 2002/087491 (86) US 2002/011148 (21) 02766751.8	(51) A61J 1/12 (87) 2002/45 07.11.2002 28.11.2003	(87) WO 2002/088083 (86) JP 2002/004150 (21) 02724643.8	(51) C07D 209/88 (87) 2002/45 07.11.2002 27.11.2003	(87) WO 2002/088737 (86) JP 2002/004011 (21) 02720566.5	(51) G01N 33/543 (87) 2002/45 07.11.2002 25.11.2003
(87) WO 2002/087501 (86) US 2002/013238 (21) 02731527.4	(51) A61K 6/00 (87) 2002/45 07.11.2002 28.11.2003	(87) WO 2002/088086 (86) JP 2002/004031 (21) 02718643.6	(51) C07D 215/38 (87) 2002/45 07.11.2002 25.11.2003	(87) WO 2002/088785 (86) US 2002/010341 (21) 02766738.5	(51) G02B 5/08 (87) 2002/45 07.11.2002 27.11.2003
(87) WO 2002/087532 (86) EP 2002/004451 (21) 02732650.3	(51) A61K 7/48 (87) 2002/45 07.11.2002 27.11.2003	(87) WO 2002/088091 (86) US 2002/013270 (21) 02766830.0	(51) C07D 231/22 (87) 2002/45 07.11.2002 27.11.2003	(87) WO 2002/088787 (86) US 2002/011841 (21) 02717812.8	(51) G02B 6/00 (87) 2002/45 07.11.2002 28.11.2003
(87) WO 2002/087534 (86) EP 2002/004671 (21) 02727582.5	(51) A61K 7/48 (87) 2002/45 07.11.2002 27.11.2003	(87) WO 2002/088128 (86) US 2002/013443 (21) 02734075.1	(51) C07D 487/22 (87) 2002/45 07.11.2002 02.12.2003	(87) WO 2002/088790 (86) US 2002/013556 (21) 02729068.3	(51) G02B 6/00 (87) 2002/45 07.11.2002 01.12.2003
(87) WO 2002/087540 (86) HU 2002/000030 (21) 02720321.5	(51) A61K 9/00 (87) 2002/45 07.11.2002 28.11.2003	(87) WO 2002/088132 (86) US 2002/013029 (21) 02731494.7	(51) C07D 491/04 (87) 2002/45 07.11.2002 27.11.2003	(87) WO 2002/088799 (86) DE 2002/001557 (21) 02742699.8	(51) G02B 6/12 (87) 2002/45 07.11.2002 02.12.2003
(87) WO 2002/087567 (86) CA 2002/000662 (21) 02766594.2	(51) A61K 31/352 (87) 2002/45 07.11.2002 03.12.2003	(87) WO 2002/088161 (86) US 2002/013804 (21) 02729095.6	(51) C07H 21/00 (87) 2002/45 07.11.2002 03.12.2003	(87) WO 2002/088854 (86) US 2002/013513 (21) 02731568.8	(51) G05B 19/18 (87) 2002/45 07.11.2002 03.12.2003
(87) WO 2002/087632 (86) US 2002/014194 (21) 02739221.6	(51) A61K 51/00 (87) 2002/45 07.11.2002 03.12.2003	(87) WO 2002/088183 (86) GB 2002/001923 (21) 02766657.7	(51) C07K 14/705 (87) 2002/45 07.11.2002 02.12.2003	(87) WO 2002/089027 (86) IB 2002/001400 (21) 02727823.3	(51) G06F 17/60 (87) 2002/45 07.11.2002 28.11.2003
(87) WO 2002/087644 (86) GB 2002/001989 (21) 02720295.1	(51) A61L 15/28 (87) 2002/45 07.11.2002 03.12.2003	(87) WO 2002/088229 (86) US 2002/012021 (21) 02731389.9	(51) C08J 5/00 (87) 2002/45 07.11.2002 26.11.2003	(87) WO 2002/089068 (86) GB 2002/001995 (21) 02722468.2	(51) G07C 9/00 (87) 2002/45 07.11.2002 03.12.2003
(87) WO 2002/087686 (86) US 2002/010040 (21) 02715249.5	(51) A61N 1/00 (87) 2002/45 07.11.2002 27.11.2003	(87) WO 2002/088247 (86) US 2002/009633 (21) 02766733.6	(51) C08L 23/00 (87) 2002/45 07.11.2002 02.12.2003	(87) WO 2002/089082 (86) US 2002/011766 (21) 02725665.0	(51) G08B 17/10 (87) 2002/45 07.11.2002 28.11.2003
(87) WO 2002/087690 (86) US 2002/013204 (21) 02729003.0	(51) A61N 1/05 (87) 2002/45 07.11.2002 28.11.2003	(87) WO 2002/088292 (86) EP 2002/003846 (21) 02730117.5	(51) C11D 17/00 (87) 2002/45 07.11.2002 28.11.2003	(87) WO 2002/089227 (86) DE 2002/001445 (21) 02726082.7	(51) H01L 41/083 (87) 2002/45 07.11.2002 02.12.2003

(87) WO 2002/089232 (86) EP 2002/004835 (21) 02738021.1	(51) H01M 2/16 (87) 2002/45 07.11.2002 03.12.2003	(87) WO 2002/089805 (86) US 2002/012686 (21) 02731458.2	(51) A61K 31/495 (87) 2002/46 14.11.2002 04.12.2003	(87) WO 2002/090420 (86) EP 2002/004473 (21) 02732654.5	(51) C08G 65/10 (87) 2002/46 14.11.2002 05.12.2003
(87) WO 2002/089242 (86) US 2002/011050 (21) 02766747.6	(51) H01M 8/10 (87) 2002/45 07.11.2002 11.11.2003	(87) WO 2002/089810 (86) US 2001/014574 (21) 01935089.1	(51) A61K 31/5415 (87) 2002/46 14.11.2002 09.12.2003	(87) WO 2002/090453 (86) US 2002/014001 (21) 02725904.3	(51) C09J 4/00 (87) 2002/46 14.11.2002 09.12.2003
(87) WO 2002/089268 (86) US 2002/022500 (21) 02750067.7	(51) H01S 3/00 (87) 2002/45 07.11.2002 27.11.2003	(87) WO 2002/089828 (86) EP 2002/003758 (21) 02735224.4	(51) A61K 38/00 (87) 2002/46 14.11.2002 05.12.2003	(87) WO 2002/090481 (86) US 2002/013812 (21) 02739209.1	(51) C11D 3/50 (87) 2002/46 14.11.2002 05.12.2003
(87) WO 2002/089330 (86) ES 2002/000203 (21) 02730298.3	(51) H03L 3/00 (87) 2002/45 07.11.2002 28.11.2003	(87) WO 2002/089866 (86) EP 2002/004971 (21) 02735336.6	(51) A61L 27/24 (87) 2002/46 14.11.2002 04.12.2003	(87) WO 2002/090500 (86) US 2002/014256 (21) 02736660.8	(51) C12N 1/00 (87) 2002/46 14.11.2002 04.12.2003
(87) WO 2002/089335 (86) IB 2002/001380 (21) 02722608.3	(51) H03M 7/30 (87) 2002/45 07.11.2002 28.11.2003	(87) WO 2002/089889 (86) IB 2002/001532 (21) 02727843.1	(51) A61M 16/20 (87) 2002/46 14.11.2002 09.12.2003	(87) WO 2002/090698 (86) EP 2002/004829 (21) 02769133.6	(51) E05D 15/02 (87) 2002/46 14.11.2002 10.12.2003
(87) WO 2002/089350 (86) US 2002/013820 (21) 02734129.6	(51) H04B 1/713 (87) 2002/45 07.11.2002 04.12.2003	(87) WO 2002/089919 (86) EP 2002/005222 (21) 02742995.0	(51) A61P 35/00 (87) 2002/46 14.11.2002 09.12.2003	(87) WO 2002/090710 (86) GB 2002/001982 (21) 02720290.2	(51) E21B 33/122 (87) 2002/46 14.11.2002 05.12.2003
(87) WO 2002/089405 (86) US 2002/013414 (21) 02734071.0	(51) H04L 12/00 (87) 2002/45 07.11.2002 28.11.2003	(87) WO 2002/089972 (86) EP 2002/005459 (21) 02740614.9	(51) B01J 19/00 (87) 2002/46 14.11.2002 04.12.2003	(87) WO 2002/090727 (86) US 2002/013177 (21) 02736611.1	(51) F01L 1/28 (87) 2002/46 14.11.2002 04.12.2003
(87) WO 2002/089407 (86) CA 2002/000552 (21) 02721905.4	(51) H04L 12/14 (87) 2002/45 07.11.2002 03.12.2003	(87) WO 2002/089987 (86) FI 2002/000352 (21) 02716876.4	(51) B02C 2/00 (87) 2002/46 14.11.2002 26.11.2003	(87) WO 2002/090792 (86) CA 2001/001182 (21) 01966857.3	(51) F16D 69/04 (87) 2002/46 14.11.2002 11.12.2003
(87) WO 2002/089437 (86) CA 2002/000551 (21) 02719588.2	(51) H04L 29/00 (87) 2002/45 07.11.2002 03.12.2003	(87) WO 2002/089993 (86) CA 2002/000682 (21) 02769113.8	(51) B04B 3/04 (87) 2002/46 14.11.2002 11.12.2003	(87) WO 2002/090956 (86) US 2002/008459 (21) 02769249.0	(51) G01N 24/00 (87) 2002/46 14.11.2002 03.12.2003
(87) WO 2002/089503 (86) US 2002/001606 (21) 02702035.3	(51) H04Q 7/00 (87) 2002/45 07.11.2002 27.11.2003	(87) WO 2002/089995 (86) EP 2002/004899 (21) 02727593.2	(51) B05B 7/04 (87) 2002/46 14.11.2002 09.12.2003	(87) WO 2002/090994 (86) CA 2002/000687 (21) 02729683.9	(51) G01N 33/94 (87) 2002/46 14.11.2002 09.12.2003
(87) WO 2002/089573 (86) EP 2002/004595 (21) 02732674.3	(51) A01N 25/02 (87) 2002/46 14.11.2002 05.12.2003	(87) WO 2002/090037 (86) US 2002/014865 (21) 02769400.9	(51) B23K 26/38 (87) 2002/46 14.11.2002 10.12.2003	(87) WO 2002/091004 (86) IB 2002/001340 (21) 02769167.4	(51) G01R 31/00 (87) 2002/46 14.11.2002 10.12.2003
(87) WO 2002/089606 (86) JP 2002/004505 (21) 02724734.5	(51) A23L 1/304 (87) 2002/46 14.11.2002 10.12.2003	(87) WO 2002/090069 (86) EP 2002/004822 (21) 02753038.5	(51) B27K 5/00 (87) 2002/46 14.11.2002 11.12.2003	(87) WO 2002/091005 (86) US 2002/014340 (21) 02725945.6	(51) G01R 31/00 (87) 2002/46 14.11.2002 10.12.2003
(87) WO 2002/089627 (86) US 2002/006697 (21) 02723335.2	(51) A44B 11/26 (87) 2002/46 14.11.2002 09.12.2003	(87) WO 2002/090132 (86) BR 2001/000059 (21) 01929133.5	(51) B60B 3/10 (87) 2002/46 14.11.2002 10.12.2003	(87) WO 2002/091039 (86) US 2002/014031 (21) 02734169.2	(51) G02B 3/08 (87) 2002/46 14.11.2002 05.12.2003
(87) WO 2002/089692 (86) FR 2001/001355 (21) 01931787.4	(51) A61C 1/08 (87) 2002/46 14.11.2002 05.12.2003	(87) WO 2002/090144 (86) SG 2001/000085 (21) 01928281.3	(51) B60Q 7/00 (87) 2002/46 14.11.2002 04.12.2003	(87) WO 2002/091071 (86) JP 2002/004430 (21) 02724698.2	(51) G02F 1/1335 (87) 2002/46 14.11.2002 09.12.2003
(87) WO 2002/089694 (86) IL 2002/000316 (21) 02724594.3	(51) A61C 8/00 (87) 2002/46 14.11.2002 04.12.2003	(87) WO 2002/090181 (86) HR 2002/000026 (21) 02727806.8	(51) B63H 5/10 (87) 2002/46 14.11.2002 11.12.2003	(87) WO 2002/091279 (86) US 2002/013806 (21) 02726829.1	(51) G06F 19/00 (87) 2002/46 14.11.2002 04.12.2003
(87) WO 2002/089714 (86) US 2002/014454 (21) 02731710.6	(51) A61F 9/00 (87) 2002/46 14.11.2002 09.12.2003	(87) WO 2002/090275 (86) US 2002/010338 (21) 02725482.0	(51) C03B 37/00 (87) 2002/46 14.11.2002 10.12.2003	(87) WO 2002/091289 (86) US 2002/013857 (21) 02725892.0	(51) G06K 11/14 (87) 2002/46 14.11.2002 05.12.2003
(87) WO 2002/089726 (86) US 2002/011868 (21) 02769270.6	(51) A61K 6/00 (87) 2002/46 14.11.2002 04.12.2003	(87) WO 2002/090318 (86) IB 2002/001401 (21) 02724532.3	(51) C07C 227/12 (87) 2002/46 14.11.2002 05.12.2003	(87) WO 2002/091303 (86) JP 2001/006645 (21) 01955555.6	(51) G06T 7/20 (87) 2002/46 14.11.2002 08.12.2003
(87) WO 2002/089727 (86) US 2002/011869 (21) 02769271.4	(51) A61K 6/00 (87) 2002/46 14.11.2002 04.12.2003	(87) WO 2002/090344 (86) EP 2002/004622 (21) 02730212.4	(51) C07D 317/22 (87) 2002/46 14.11.2002 10.12.2003	(87) WO 2002/091306 (86) NZ 2002/000086 (21) 02738988.1	(51) G06T 1/00 (87) 2002/46 14.11.2002 05.12.2003
(87) WO 2002/089752 (86) FR 2002/001485 (21) 02738208.4	(51) A61K 7/043 (87) 2002/46 14.11.2002 05.12.2003	(87) WO 2002/090373 (86) US 2002/013938 (21) 02724015.9	(51) C07H 21/04 (87) 2002/46 14.11.2002 05.12.2003	(87) WO 2002/091312 (86) IT 2002/000303 (21) 02735978.5	(51) G07F 1/00 (87) 2002/46 14.11.2002 09.12.2003
(87) WO 2002/089803 (86) JP 2002/004422 (21) 02722936.8	(51) A61K 31/455 (87) 2002/46 14.11.2002 09.12.2003	(87) WO 2002/090419 (86) EP 2001/006788 (21) 01953984.0	(51) C08G 63/78 (87) 2002/46 14.11.2002 04.12.2003	(87) WO 2002/091345 (86) IB 2002/001548 (21) 02722632.3	(51) G09G 3/36 (87) 2002/46 14.11.2002 11.12.2003

(87) WO 2002/091492 (86) GB 2002/002033 (21) 02722480.7	(51) H01L 41/047 (87) 2002/46 14.11.2002 05.12.2003	(87) WO 2002/092296 (86) SE 2002/000929 (21) 02731062.2	(51) B27B 1/00 (87) 2002/47 21.11.2002 17.12.2003	(87) WO 2002/092578 (86) GB 2002/002124 (21) 02730414.6	(51) C07D 239/94 (87) 2002/47 21.11.2002 16.12.2003
(87) WO 2002/091535 (86) EP 2002/004974 (21) 02742957.0	(51) H02G 1/08 (87) 2002/46 14.11.2002 10.12.2003	(87) WO 2002/092316 (86) US 2002/015330 (21) 02731798.1	(51) B29C 45/14 (87) 2002/47 21.11.2002 16.12.2003	(87) WO 2002/092612 (86) EP 2002/005245 (21) 02743000.8	(51) C07H 1/00 (87) 2002/47 21.11.2002 12.12.2003
(87) WO 2002/091585 (86) ES 2002/000216 (21) 02769148.4	(51) H03M 3/04 (87) 2002/46 14.11.2002 09.12.2003	(87) WO 2002/092317 (86) JP 2002/000207 (21) 02769543.6	(51) B29C 45/16 (87) 2002/47 21.11.2002 16.12.2003	(87) WO 2002/092635 (86) IB 2002/002887 (21) 02749164.6	(51) C07K 16/28 (87) 2002/47 21.11.2002 02.12.2003
(87) WO 2002/091628 (86) US 2002/014365 (21) 02769366.2	(51) H04B 7/185 (87) 2002/46 14.11.2002 09.12.2003	(87) WO 2002/092326 (86) CH 2002/000251 (21) 02721946.8	(51) B29C 59/02 (87) 2002/47 21.11.2002 15.12.2003	(87) WO 2002/092648 (86) US 2002/014622 (21) 02736696.2	(51) C08F 210/06 (87) 2002/47 21.11.2002 12.12.2003
(87) WO 2002/091679 (86) EP 2002/004467 (21) 02732652.9	(51) H04L 12/28 (87) 2002/46 14.11.2002 06.12.2003	(87) WO 2002/092329 (86) JP 2002/004064 (21) 02722735.4	(51) B29C 65/16 (87) 2002/47 21.11.2002 12.12.2003	(87) WO 2002/092655 (86) US 2002/014964 (21) 02769718.4	(51) C08G 4/00 (87) 2002/47 21.11.2002 12.12.2003
(87) WO 2002/091693 (86) EP 2002/004591 (21) 02769124.5	(51) H04L 25/06 (87) 2002/46 14.11.2002 05.12.2003	(87) WO 2002/092333 (86) EP 2002/004881 (21) 02732697.4	(51) B30B 5/06 (87) 2002/47 21.11.2002 17.12.2003	(87) WO 2002/092692 (86) US 2002/001486 (21) 02709091.9	(51) C08L 79/00 (87) 2002/47 21.11.2002 16.12.2003
(87) WO 2002/091710 (86) US 2002/014826 (21) 02736730.9	(51) H04L 29/06 (87) 2002/46 14.11.2002 11.12.2003	(87) WO 2002/092369 (86) US 2001/015584 (21) 01939036.8	(51) B60H 1/32 (87) 2002/47 21.11.2002 16.12.2003	(87) WO 2002/092749 (86) US 2002/014641 (21) 02769695.4	(51) C11D 17/00 (87) 2002/47 21.11.2002 12.12.2003
(87) WO 2002/091799 (86) US 2002/013943 (21) 02734155.1	(51) H04S 5/00 (87) 2002/46 14.11.2002 04.12.2003	(87) WO 2002/092389 (86) US 2002/014204 (21) 02734207.0	(51) B60R 1/00 (87) 2002/47 21.11.2002 11.12.2003	(87) WO 2002/092818 (86) IB 2002/003059 (21) 02749245.3	(51) C12N 15/31 (87) 2002/47 21.11.2002 27.11.2003
(87) WO 2002/091900 (86) JP 2002/004551 (21) 02769561.8	(51) A47L 13/16 (87) 2002/47 21.11.2002 12.12.2003	(87) WO 2002/092390 (86) JP 2002/000130 (21) 02769542.8	(51) B60R 1/04 (87) 2002/47 21.11.2002 16.12.2003	(87) WO 2002/092820 (86) CA 2002/000698 (21) 02729692.0	(51) C12N 15/52 (87) 2002/47 21.11.2002 16.12.2003
(87) WO 2002/092112 (86) GB 2002/002056 (21) 02722488.0	(51) A61K 35/78 (87) 2002/47 21.11.2002 12.12.2003	(87) WO 2002/092401 (86) US 2002/015354 (21) 02734432.4	(51) B60R 21/32 (87) 2002/47 21.11.2002 16.12.2003	(87) WO 2002/092845 (86) EP 2002/005101 (21) 02769474.4	(51) C12Q 1/48 (87) 2002/47 21.11.2002 10.12.2003
(87) WO 2002/092168 (86) US 2002/014504 (21) 02725959.7	(51) A61N 7/00 (87) 2002/47 21.11.2002 11.12.2003	(87) WO 2002/092402 (86) FI 2002/000412 (21) 02722322.1	(51) B60R 25/00 (87) 2002/47 21.11.2002 17.12.2003	(87) WO 2002/092851 (86) GB 2002/002273 (21) 02769519.6	(51) C12Q 1/68 (87) 2002/47 21.11.2002 16.12.2003
(87) WO 2002/092205 (86) AU 2002/000601 (21) 02769440.5	(51) B01F 3/08 (87) 2002/47 21.11.2002 17.12.2003	(87) WO 2002/092417 (86) JP 2001/004005 (21) 01930123.3	(51) B62K 21/12 (87) 2002/47 21.11.2002 16.12.2003	(87) WO 2002/092852 (86) IB 2002/000791 (21) 02702680.6	(51) C12Q 1/68 (87) 2002/47 21.11.2002 12.12.2003
(87) WO 2002/092231 (86) GB 2002/002198 (21) 02722522.6	(51) B02C 21/02 (87) 2002/47 21.11.2002 16.12.2003	(87) WO 2002/092419 (86) US 2002/015240 (21) 02769732.5	(51) B62M 11/00 (87) 2002/47 21.11.2002 16.12.2003	(87) WO 2002/092893 (86) US 2002/015215 (21) 02731789.0	(51) D03D 1/00 (87) 2002/47 21.11.2002 16.12.2003
(87) WO 2002/092245 (86) AU 2002/000566 (21) 02721846.0	(51) B07B 1/04 (87) 2002/47 21.11.2002 16.12.2003	(87) WO 2002/092436 (86) US 2001/030944 (21) 01977418.1	(51) B65B 43/32 (87) 2002/47 21.11.2002 11.12.2003	(87) WO 2002/092900 (86) SG 2002/000081 (21) 02728311.8	(51) D06F 57/12 (87) 2002/47 21.11.2002 15.12.2003
(87) WO 2002/092249 (86) IT 2002/000263 (21) 02733213.9	(51) B09C 1/08 (87) 2002/47 21.11.2002 15.12.2003	(87) WO 2002/092441 (86) US 2002/015283 (21) 02746389.2	(51) B65D 1/00 (87) 2002/47 21.11.2002 16.12.2003	(87) WO 2002/092911 (86) GB 2002/002025 (21) 02724444.1	(51) D21H 21/54 (87) 2002/47 21.11.2002 12.12.2003
(87) WO 2002/092255 (86) US 2002/015526 (21) 02736903.2	(51) B21D 28/24 (87) 2002/47 21.11.2002 16.12.2003	(87) WO 2002/092444 (86) US 2002/010122 (21) 02725453.1	(51) B65D 13/00 (87) 2002/47 21.11.2002 12.12.2003	(87) WO 2002/092916 (86) IB 2002/001660 (21) 02727899.3	(51) E01F 13/02 (87) 2002/47 21.11.2002 17.12.2003
(87) WO 2002/092267 (86) US 2002/015229 (21) 02736822.4	(51) B23B 27/16 (87) 2002/47 21.11.2002 15.12.2003	(87) WO 2002/092449 (86) US 2002/015442 (21) 02769754.9	(51) B65D 33/25 (87) 2002/47 21.11.2002 16.12.2003	(87) WO 2002/093021 (86) US 2002/014831 (21) 02744145.0	(51) F16B 5/02 (87) 2002/47 21.11.2002 12.12.2003
(87) WO 2002/092278 (86) US 2002/015692 (21) 02736947.9	(51) B23Q 15/00 (87) 2002/47 21.11.2002 17.12.2003	(87) WO 2002/092470 (86) JP 2002/004536 (21) 02724753.5	(51) B65D 85/00 (87) 2002/47 21.11.2002 12.12.2003	(87) WO 2002/093024 (86) GB 2002/002298 (21) 02730427.8	(51) F16B 21/02 (87) 2002/47 21.11.2002 17.12.2003
(87) WO 2002/092282 (86) FI 2002/000404 (21) 02724337.7	(51) B24B 5/37 (87) 2002/47 21.11.2002 17.12.2003	(87) WO 2002/092481 (86) US 2002/015120 (21) 02734401.9	(51) B65G 57/00 (87) 2002/47 21.11.2002 15.12.2003	(87) WO 2002/093030 (86) NZ 2002/000095 (21) 02769637.6	(51) F16C 27/06 (87) 2002/47 21.11.2002 16.12.2003
(87) WO 2002/092283 (86) US 2002/015494 (21) 02736891.9	(51) B24C 1/00 (87) 2002/47 21.11.2002 15.12.2003	(87) WO 2002/092490 (86) US 2002/015637 (21) 02726882.0	(51) B66B 13/02 (87) 2002/47 21.11.2002 17.12.2003	(87) WO 2002/093036 (86) US 2002/014396 (21) 02736670.7	(51) F16H 1/00 (87) 2002/47 21.11.2002 17.12.2003

(87) WO 2002/093037 (86) US 2002/015119 (21) 02769726.7	(51) F16H 1/00 (87) 2002/47 21.11.2002 16.12.2003	(87) WO 2002/093406 (86) EP 2001/011003 (21) 01994609.4	(51) G06F 17/00 (87) 2002/47 21.11.2002 16.12.2003	(87) WO 2002/093808 (86) DK 2002/000313 (21) 02737867.8	(51) H04L 1/00 (87) 2002/47 21.11.2002 16.12.2003
(87) WO 2002/093038 (86) US 2002/015063 (21) 02769721.8	(51) F16H 48/08 (87) 2002/47 21.11.2002 16.12.2003	(87) WO 2002/093407 (86) EP 2002/005444 (21) 02748708.1	(51) G06F 17/00 (87) 2002/47 21.11.2002 16.12.2003	(87) WO 2002/093811 (86) IL 2002/000382 (21) 02730671.1	(51) H04L 1/00 (87) 2002/47 21.11.2002 17.12.2003
(87) WO 2002/093046 (86) GB 2002/002162 (21) 02769500.6	(51) F16J 15/34 (87) 2002/47 21.11.2002 16.12.2003	(87) WO 2002/093439 (86) EP 2002/005655 (21) 02738097.1	(51) G06F 17/60 (87) 2002/47 21.11.2002 16.12.2003	(87) WO 2002/093836 (86) EP 2002/004426 (21) 02737980.9	(51) H04L 12/18 (87) 2002/47 21.11.2002 16.12.2003
(87) WO 2002/093053 (86) US 2002/015474 (21) 02769756.4	(51) F16K 27/00 (87) 2002/47 21.11.2002 16.12.2003	(87) WO 2002/093483 (86) IB 2002/001677 (21) 02727904.1	(51) G06T 3/00 (87) 2002/47 21.11.2002 16.12.2003	(87) WO 2002/093843 (86) GB 2001/002155 (21) 01929835.5	(51) H04L 12/56 (87) 2002/47 21.11.2002 15.11.2003
(87) WO 2002/093057 (86) US 2002/014738 (21) 02769699.6	(51) F16K 31/16 (87) 2002/47 21.11.2002 12.12.2003	(87) WO 2002/093504 (86) EP 2002/005079 (21) 02738041.9	(51) G07D 7/00 (87) 2002/47 21.11.2002 12.12.2003	(87) WO 2002/093845 (86) JP 2002/004709 (21) 02769608.7	(51) H04L 12/56 (87) 2002/47 21.11.2002 16.12.2003
(87) WO 2002/093059 (86) US 2001/015716 (21) 01937412.3	(51) F16L 9/14 (87) 2002/47 21.11.2002 17.12.2003	(87) WO 2002/093514 (86) EP 2002/005176 (21) 02742990.1	(51) G07F 19/00 (87) 2002/47 21.11.2002 16.12.2003	(87) WO 2002/093849 (86) CA 2002/000704 (21) 02729694.6	(51) H04L 12/58 (87) 2002/47 21.11.2002 17.12.2003
(87) WO 2002/093062 (86) DK 2002/000314 (21) 02769452.0	(51) F16L 41/04 (87) 2002/47 21.11.2002 16.12.2003	(87) WO 2002/093516 (86) EP 2002/004155 (21) 02735258.2	(51) G07G 1/12 (87) 2002/47 21.11.2002 16.12.2003	(87) WO 2002/093853 (86) US 2002/014838 (21) 02725987.8	(51) H04L 25/02 (87) 2002/47 21.11.2002 16.12.2003
(87) WO 2002/093065 (86) CH 2002/000256 (21) 02769444.7	(51) F16L 55/05 (87) 2002/47 21.11.2002 12.12.2003	(87) WO 2002/093519 (86) EP 2002/005227 (21) 02769483.5	(51) G07G 1/00 (87) 2002/47 21.11.2002 12.12.2003	(87) WO 2002/093854 (86) DK 2002/000324 (21) 02742832.5	(51) H04L 25/02 (87) 2002/47 21.11.2002 17.12.2003
(87) WO 2002/093066 (86) RU 2002/000229 (21) 02741562.9	(51) F16L 59/05 (87) 2002/47 21.11.2002 12.12.2003	(87) WO 2002/093526 (86) SG 2001/000091 (21) 01932490.4	(51) G08C 17/02 (87) 2002/47 21.11.2002 16.12.2003	(87) WO 2002/093876 (86) US 2002/015391 (21) 02736863.8	(51) H04M 1/60 (87) 2002/47 21.11.2002 16.12.2003
(87) WO 2002/093067 (86) AU 2002/000599 (21) 02721866.8	(51) F16M 11/08 (87) 2002/47 21.11.2002 17.12.2003	(87) WO 2002/093584 (86) US 2002/011170 (21) 02769653.3	(51) G11C 29/00 (87) 2002/47 21.11.2002 17.12.2003	(87) WO 2002/093880 (86) EP 2002/002498 (21) 02732463.1	(51) H04M 1/02 (87) 2002/47 21.11.2002 09.12.2003
(87) WO 2002/093070 (86) IL 2002/000379 (21) 02733190.9	(51) F21V 1/00 (87) 2002/47 21.11.2002 17.12.2003	(87) WO 2002/093616 (86) US 2002/015427 (21) 02739268.7	(51) H01J 37/32 (87) 2002/47 21.11.2002 17.12.2003	(87) WO 2002/093888 (86) US 2002/011897 (21) 02736578.2	(51) H04M 3/42 (87) 2002/47 21.11.2002 16.12.2003
(87) WO 2002/093135 (86) US 2002/010373 (21) 02769647.5	(51) G01N 9/10 (87) 2002/47 21.11.2002 16.12.2003	(87) WO 2002/093667 (86) US 2002/015226 (21) 02736820.8	(51) H01M 6/50 (87) 2002/47 21.11.2002 16.12.2003	(87) WO 2002/093892 (86) FR 2002/001618 (21) 02732867.3	(51) H04M 3/51 (87) 2002/47 21.11.2002 16.12.2003
(87) WO 2002/093210 (86) IB 2002/002784 (21) 02743546.0	(51) G02B 5/00 (87) 2002/47 21.11.2002 16.12.2003	(87) WO 2002/093683 (86) US 2002/013808 (21) 02721827.0	(51) H01Q 1/24 (87) 2002/47 21.11.2002 17.12.2003	(87) WO 2002/093917 (86) IB 2002/001676 (21) 02726377.1	(51) H04N 7/16 (87) 2002/47 21.11.2002 16.12.2003
(87) WO 2002/093219 (86) US 2002/002273 (21) 02707578.7	(51) G02B 6/16 (87) 2002/47 21.11.2002 11.12.2003	(87) WO 2002/093688 (86) RU 2001/000394 (21) 01274237.5	(51) H01Q 7/00 (87) 2002/47 21.11.2002 17.12.2003	(87) WO 2002/093965 (86) EP 2002/004505 (21) 02769460.3	(51) H04Q 7/38 (87) 2002/47 21.11.2002 16.12.2003
(87) WO 2002/093234 (86) US 2002/015515 (21) 02731825.2	(51) G02B 27/00 (87) 2002/47 21.11.2002 16.12.2003	(87) WO 2002/093743 (86) JP 2002/002929 (21) 02705507.8	(51) H03H 11/18 (87) 2002/47 21.11.2002 15.12.2003	(87) WO 2002/093969 (86) IT 2001/000240 (21) 01936798.6	(51) H04Q 7/38 (87) 2002/47 21.11.2002 17.12.2003
(87) WO 2002/093258 (86) CH 2002/000250 (21) 02721945.0	(51) G03F 1/00 (87) 2002/47 21.11.2002 16.12.2003	(87) WO 2002/093751 (86) IB 2002/001631 (21) 02726374.8	(51) H03M 1/00 (87) 2002/47 21.11.2002 17.12.2003	(87) WO 2002/094892 (86) US 2002/010256 (21) 02723734.6	(51) C08F 12/08 (87) 2002/48 28.11.2002 09.12.2003
(87) WO 2002/093317 (86) US 2002/015544 (21) 02736907.3	(51) G06F 1/00 (87) 2002/47 21.11.2002 17.12.2003	(87) WO 2002/093769 (86) US 2002/015292 (21) 02736836.4	(51) H04B 1/707 (87) 2002/47 21.11.2002 16.12.2003	(87) WO 2002/095436 (86) US 2002/014346 (21) 02771820.4	(51) G01R 33/565 (87) 2002/48 28.11.2002 11.12.2003
(87) WO 2002/093330 (86) EP 2002/004963 (21) 02740567.9	(51) G06F 1/00 (87) 2002/47 21.11.2002 16.12.2003	(87) WO 2002/093789 (86) US 2002/011882 (21) 02725685.8	(51) H04B 10/00 (87) 2002/47 21.11.2002 16.12.2003	(87) WO 2002/097156 (86) FR 2002/001829 (21) 02740844.2	(51) C23C 14/46 (87) 2002/49 05.12.2002 02.01.2004
(87) WO 2002/093337 (86) US 2002/009619 (21) 02723649.6	(51) G06F 1/00 (87) 2002/47 21.11.2002 16.12.2003	(87) WO 2002/093796 (86) JP 2002/004500 (21) 02724733.7	(51) H04B 10/20 (87) 2002/47 21.11.2002 16.12.2003	(87) WO 2002/098407 (86) US 2002/018012 (21) 02734722.8	(51) A61K 31/343 (87) 2002/50 12.12.2002 09.01.2004
(87) WO 2002/093375 (86) US 2002/014776 (21) 02746363.7	(51) G06F 9/48 (87) 2002/47 21.11.2002 12.12.2003	(87) WO 2002/093802 (86) US 2002/010250 (21) 02725470.5	(51) H04J 3/06 (87) 2002/47 21.11.2002 16.12.2003	(87) WO 2002/099236 (86) DE 2001/001187 (21) 01274286.2	(51) E06B 7/28 (87) 2002/50 12.12.2002 03.11.2003

(87) WO 2002/100152 (86) US 2001/009824 (21) 01979222.5	(51) C12N 1/00 (87) 2002/51 19.12.2002 25.11.2003	(21) 00972697.7 (87) WO 2002/031578	(11) 1 430 350 *	(21) 01972236.2 (87) WO 2003/027754	(11) 1 430 351 *
(87) WO 2002/100228 (86) US 2002/013480 (21) 02741683.3	(51) A47J 43/27 (87) 2002/51 19.12.2002 02.12.2003	(21) 01274393.6 (87) WO 2003/010203	(11) 1 431 312	(21) 01972523.3 (87) WO 2003/031387	(11) 1 431 269
(87) WO 2002/100669 (86) CZ 2001/000028 (21) 01929214.3	(51) B60H 1/34 (87) 2002/51 19.12.2002 17.12.2003	(21) 01274494.2 (87) WO 2003/104483	(11) 1 430 141 *	(21) 01972540.7 (87) WO 2003/031310	(11) 1 431 231
(87) WO 2002/100748 (86) JP 2002/004612 (21) 02778856.1	(51) B65H 1/26 (87) 2002/51 19.12.2002 12.12.2003	(21) 01274496.7 (87) WO 2003/026609	(11) 1 429 721 *	(21) 01972543.1 (87) WO 2003/031196	(11) 1 431 061
(87) WO 2002/101761 (86) EP 2001/014816 (21) 01984850.6	(51) H01B 7/00 (87) 2002/51 19.12.2002 30.12.2003	(21) 01274501.4 (87) WO 2003/028392	(11) 1 430 735 *	(21) 01972563.9 (87) WO 2003/031309	(11) 1 431 226
(87) WO 2002/102302 (86) US 2002/012898 (21) 02728959.4	(51) A61K 6/00 (87) 2002/52 27.12.2002 25.11.2003	(21) 01274502.2 (87) WO 2003/026952	(11) 1 429 957 *	(21) 01972583.7 (87) WO 2003/032546	(11) 1 432 163
(87) WO 2002/101761 (86) EP 2001/014816 (21) 01984850.6	(51) H01B 7/00 (87) 2002/51 19.12.2002 30.12.2003	(21) 01274515.4 (87) WO 2003/029201	(11) 1 430 025 *	(21) 01972584.5 (87) WO 2003/032543	(11) 1 432 162
(87) WO 2002/102302 (86) US 2002/012898 (21) 02728959.4	(51) A61K 6/00 (87) 2002/52 27.12.2002 25.11.2003	(21) 01274578.2 (87) WO 2003/036892	(11) 1 430 674 *	(21) 01972616.5 (87) WO 2003/031952	(11) 1 431 749
(87) WO 2003/001227 (86) US 2002/012523 (21) 02731443.4	(51) G01R 33/20 (87) 2003/01 03.01.2003 21.11.2003	(21) 01935403.4 (87) WO 2001/088192	(11) 1 430 123 *	(21) 01972621.5 (87) WO 2003/030740	(11) 1 430 839
(87) WO 2003/002135 (86) ZA 2001/000200 (21) 01274242.5	(51) A61K 35/78 (87) 2003/02 09.01.2003 23.09.2003	(21) 01941413.5 (87) WO 2001/097673	(11) 1 429 646 *	(21) 01973496.1 (87) WO 2003/026463	(11) 1 429 644 *
(87) WO 2003/005477 (86) US 2002/003642 (21) 02706192.8	(51) H01M 10/36 (87) 2003/03 16.01.2003 23.10.2003	(21) 01945676.3 (87) WO 2003/002445	(11) 1 431 227	(21) 01973534.9 (87) WO 2003/034950	(11) 1 429 690 *
(87) WO 2003/005824 (86) EP 2002/007411 (21) 02784834.0	(51) A01N 43/36 (87) 2003/04 23.01.2003 13.02.2004	(21) 01945711.8 (87) WO 2003/002448	(11) 1 431 232	(21) 01974649.4 (87) WO 2003/028181	(11) 1 430 581 *
(87) WO 2003/012828 (86) US 2002/028954 (21) 02761626.7	(51) H01L 21/00 (87) 2003/07 13.02.2003 11.11.2003	(21) 01945725.8 (87) WO 2003/008317	(11) 1 431 230	(21) 01975919.0 (87) WO 2003/028281	(11) 1 430 637 *
(87) WO 2003/005824 (86) EP 2002/007411 (21) 02784834.0	(51) A01N 43/36 (87) 2003/04 23.01.2003 13.02.2004	(21) 01945979.1 (87) WO 2002/100463	(11) 1 429 825 *	(21) 01976237.6 (87) WO 2003/024850	(11) 1 429 984 *
(87) WO 2003/012828 (86) US 2002/028954 (21) 02761626.7	(51) H01L 21/00 (87) 2003/07 13.02.2003 11.11.2003	(21) 01949948.2 (87) WO 2003/008129	(11) 1 430 969	(21) 01976543.7 (87) WO 2002/035487	(11) 1 430 454 *
(87) WO 2003/021641 (86) US 2002/027168 (21) 02766114.9	(51) H01L 21/00 (87) 2003/11 13.03.2003 30.03.2004	(21) 01952548.4 (87) WO 2003/005995	(11) 1 429 747 *	(21) 01976587.4 (87) WO 2003/027058	(11) 1 430 019 *
(87) WO 2003/022656 (86) ZA 2002/000079 (21) 02782411.9	(51) B61F 5/30 (87) 2003/12 20.03.2003 16.12.2003	(21) 01952549.2 (87) WO 2003/005993	(11) 1 429 740 *	(21) 01976603.9 (87) WO 2003/027302	(11) 1 430 138 *
(87) WO 2003/058489 (86) IL 2002/000279 (21) 02724584.4	(51) G06F 17/27 (87) 2003/29 17.07.2003 31.10.2003	(21) 01952575.7 (87) WO 2003/005991	(11) 1 429 732 *	(21) 01976628.6 (87) WO 2003/030411	(11) 1 430 623 *
(87) WO 2003/084322 (86) US 2002/014304 (21) 02807171.0	(51) A01N 1/00 (87) 2003/42 16.10.2003 09.12.2003	(21) 01963698.4 (87) WO 2003/019423	(11) 1 430 427 *	(21) 01976630.2 (87) WO 2003/029033	(11) 1 429 928 *
(87) WO 2003/106862 (86) BR 2000/000039 (21) 00929135.2	(51) F16H 1/00 (87) 2003/52 24.12.2003 04.12.2002	(21) 01965286.6 (87) WO 2003/017779	(11) 1 430 786	(21) 01976632.8 (87) WO 2003/029684	(11) 1 430 234 *
		(21) 01965709.7 (87) WO 2003/012846	(11) 1 430 520 *	(21) 01977103.9 (87) WO 2003/026105	(11) 1 430 587 *
		(21) 01967709.5 (87) WO 2003/025170	(11) 1 431 390	(21) 01977257.3 (87) WO 2003/029938	(11) 1 430 372 *
		(21) 01967795.4 (87) WO 2003/026552	(11) 1 430 863	(21) 01980453.3 (87) WO 2003/028435	(11) 1 429 597 *
		(21) 01969113.8 (87) WO 2002/005387	(11) 1 430 495 *	(21) 01981727.9 (87) WO 2003/021019	(11) 1 430 172 *
		(21) 01969786.1 (87) WO 2003/029471	(11) 1 430 136 *	(21) 01982159.4 (87) WO 2003/028354	(11) 1 430 702 *
		(21) 01969944.6 (87) WO 2002/024930	(11) 1 430 124 *	(21) 01982852.4 (87) WO 2003/032385	(11) 1 432 027
		(21) 01970132.5 (87) WO 2003/026446	(11) 1 430 792	(21) 01982922.5 (87) WO 2003/039282	(11) 1 429 636 *
		(21) 01970202.6 (87) WO 2003/026909	(11) 1 431 091	(21) 01993003.1 (87) WO 2002/037499	(11) 1 430 483 *
		(21) 01970284.4 (87) WO 2003/031722	(11) 1 431 459	(21) 01994337.2 (87) WO 2002/061661	(11) 1 430 436 *
(21) 00971341.3 (87) WO 2002/031580	(11) 1 430 349 *	(21) 01971531.7 (87) WO 2003/026457	(11) 1 429 638 *	(21) 02018598.9 (21) 02023552.9	(11) 1 431 661 (11) 1 432 221

I.3

- Europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind, geordnet nach Anmeldenummern
- European patent applications and international applications which have entered the European phase, arranged by application number
- Demandes de brevet européen et demandes internationales entrées dans la phase européenne, classées selon les numéros des demandes

(21) 02027457.7	(11) 1 431 416	(21) 02028534.2	(11) 1 432 225	(21) 02080628.7	(11) 1 430 784
(21) 02027695.2	(11) 1 431 473	(21) 02028535.9	(11) 1 431 062	(21) 02080657.6	(11) 1 432 044
(21) 02027887.5	(11) 1 431 468	(21) 02028536.7	(11) 1 431 394	(21) 02080691.5	(11) 1 431 847
(21) 02027965.9	(11) 1 431 808	(21) 02028537.5	(11) 1 431 920	(21) 02090415.7	(11) 1 431 890
(21) 02028033.5	(11) 1 430 810	(21) 02028540.9	(11) 1 431 763	(21) 02102775.0	(11) 1 431 044
(21) 02028040.0	(11) 1 432 288	(21) 02028543.3	(11) 1 431 349	(21) 02102776.8	(11) 1 431 045
(21) 02028083.0	(11) 1 431 910	(21) 02028552.4	(11) 1 430 996	(21) 02102793.3	(11) 1 430 940
(21) 02028195.2	(11) 1 432 121	(21) 02028557.3	(11) 1 431 719	(21) 02102813.9	(11) 1 432 013
(21) 02028196.0	(11) 1 432 159	(21) 02028559.9	(11) 1 431 720	(21) 02102814.7	(11) 1 431 762
(21) 02028198.6	(11) 1 432 287	(21) 02028566.4	(11) 1 431 160	(21) 02102836.0	(11) 1 432 138
(21) 02028216.6	(11) 1 431 348	(21) 02028568.0	(11) 1 430 806	(21) 02102846.9	(11) 1 431 542
(21) 02028230.7	(11) 1 431 810	(21) 02028574.8	(11) 1 430 902	(21) 02102855.0	(11) 1 431 566
(21) 02028234.9	(11) 1 430 819	(21) 02028575.5	(11) 1 432 010	(21) 02102856.8	(11) 1 432 127
(21) 02028239.8	(11) 1 430 778	(21) 02028582.1	(11) 1 431 398	(21) 02102871.7	(11) 1 431 729
(21) 02028243.0	(11) 1 431 740	(21) 02028587.0	(11) 1 432 222	(21) 02256550.1	(11) 1 432 101
(21) 02028256.2	(11) 1 432 065	(21) 02028599.5	(11) 1 431 470	(21) 02258640.8	(11) 1 432 149
(21) 02028267.9	(11) 1 431 239	(21) 02028604.3	(11) 1 430 991	(21) 02258665.5	(11) 1 432 195
(21) 02028285.1	(11) 1 430 791	(21) 02028617.5	(11) 1 432 295	(21) 02258672.1	(11) 1 431 371
(21) 02028311.5	(11) 1 431 245	(21) 02028630.8	(11) 1 432 261	(21) 02258722.4	(11) 1 431 370
(21) 02028312.3	(11) 1 431 338	(21) 02028631.6	(11) 1 432 262	(21) 02258784.4	(11) 1 432 088
(21) 02028328.9	(11) 1 431 277	(21) 02028632.4	(11) 1 432 196	(21) 02258797.6	(11) 1 430 861
(21) 02028332.1	(11) 1 431 325	(21) 02028639.9	(11) 1 432 156	(21) 02258833.9	(11) 1 431 825
(21) 02028340.4	(11) 1 432 078	(21) 02028644.9	(11) 1 432 122	(21) 02258900.6	(11) 1 432 223
(21) 02028341.2	(11) 1 430 924	(21) 02028645.6	(11) 1 432 157	(21) 02258922.0	(11) 1 432 087
(21) 02028342.0	(11) 1 432 259	(21) 02028657.1	(11) 1 431 307	(21) 02258929.5	(11) 1 431 538
(21) 02028345.3	(11) 1 432 008	(21) 02028669.6	(11) 1 431 811	(21) 02258930.3	(11) 1 431 301
(21) 02028346.1	(11) 1 432 007	(21) 02028670.4	(11) 1 431 777	(21) 02293107.5	(11) 1 431 292
(21) 02028387.5	(11) 1 431 687	(21) 02028671.2	(11) 1 432 094	(21) 02293129.9	(11) 1 432 193
(21) 02028400.6	(11) 1 431 027	(21) 02028673.8	(11) 1 431 812	(21) 02293130.7	(11) 1 430 900
(21) 02028437.8	(11) 1 431 799	(21) 02028676.1	(11) 1 431 954	(21) 02293131.5	(11) 1 431 368
(21) 02028455.0	(11) 1 431 435	(21) 02028679.5	(11) 1 432 003	(21) 02293148.9	(11) 1 431 690
(21) 02028459.2	(11) 1 430 768	(21) 02028691.0	(11) 1 431 680	(21) 02293149.7	(11) 1 432 258
(21) 02028461.8	(11) 1 431 329	(21) 02028694.4	(11) 1 431 867	(21) 02293152.1	(11) 1 432 190
(21) 02028462.6	(11) 1 431 844	(21) 02028714.0	(11) 1 431 297	(21) 02293155.4	(11) 1 432 197
(21) 02028464.2	(11) 1 431 364	(21) 02028724.9	(11) 1 431 320	(21) 02293160.4	(11) 1 431 319
(21) 02028466.7	(11) 1 431 532	(21) 02028740.5	(11) 1 431 352	(21) 02293176.0	(11) 1 431 872
(21) 02028468.3	(11) 1 431 477	(21) 02028746.2	(11) 1 431 526	(21) 02293180.2	(11) 1 432 198
(21) 02028471.7	(11) 1 431 213	(21) 02028815.5	(11) 1 430 947	(21) 02293181.0	(11) 1 432 216
(21) 02028477.4	(11) 1 431 418	(21) 02028828.8	(11) 1 430 976	(21) 02293183.6	(11) 1 431 353
(21) 02028481.6	(11) 1 431 328	(21) 02028830.4	(11) 1 431 331	(21) 02293199.2	(11) 1 431 399
(21) 02028484.0	(11) 1 432 052	(21) 02077781.9	(11) 1 431 403	(21) 02293207.3	(11) 1 431 086
(21) 02028485.7	(11) 1 432 215	(21) 02080263.3	(11) 1 431 346	(21) 02354195.6	(11) 1 431 873
(21) 02028486.5	(11) 1 431 662	(21) 02080333.4	(11) 1 431 444	(21) 02360348.3	(11) 1 432 179
(21) 02028510.2	(11) 1 431 306	(21) 02080334.2	(11) 1 431 832	(21) 02360349.1	(11) 1 432 296
(21) 02028512.8	(11) 1 430 891	(21) 02080346.6	(11) 1 431 824	(21) 02360350.9	(11) 1 432 263
(21) 02028515.1	(11) 1 432 146	(21) 02080410.0	(11) 1 431 340	(21) 02360352.5	(11) 1 432 275
(21) 02028526.8	(11) 1 431 408	(21) 02080446.4	(11) 1 431 744	(21) 02360353.3	(11) 1 432 276
(21) 02028527.6	(11) 1 432 194	(21) 02080624.6	(11) 1 431 846	(21) 02360358.2	(11) 1 432 160
(21) 02028530.0	(11) 1 431 393	(21) 02080626.1	(11) 1 431 950	(21) 02360359.0	(11) 1 431 785

(21) 02360360.8	(11) 1 432 218	(21) 02706494.8	(11) 1 429 660 *	(21) 02722807.1	(11) 1 430 776
(87) WO 2003/026512		(87) WO 2003/026512		(87) WO 2003/028463	
(21) 02360361.6	(11) 1 432 093	(21) 02707078.8	(11) 1 430 145 *	(21) 02722808.9	(11) 1 430 777
(87) WO 2002/076280		(87) WO 2002/076280		(87) WO 2003/028464	
(21) 02360362.4	(11) 1 432 125	(21) 02707406.1	(11) 1 430 385 *	(21) 02725559.5	(11) 1 430 562 *
(87) WO 2002/056166		(87) WO 2002/056166		(87) WO 2002/084761	
(21) 02360377.2	(11) 1 432 001	(21) 02709334.3	(11) 1 429 883 *	(21) 02725601.5	(11) 1 429 704 *
(87) WO 2003/026826		(87) WO 2003/026826		(87) WO 2003/028608	
(21) 02360378.0	(11) 1 432 155	(21) 02710328.2	(11) 1 430 167 *	(21) 02726569.3	(11) 1 430 130 *
(87) WO 2002/059398		(87) WO 2002/059398		(87) WO 2002/072630	
(21) 02368134.9	(11) 1 432 119	(21) 02711715.9	(11) 1 429 942 *	(21) 02727460.4	(11) 1 430 440 *
(87) WO 2003/026930		(87) WO 2003/026930		(87) WO 2003/027948	
(21) 02380263.0	(11) 1 431 932	(21) 02713030.1	(11) 1 430 166 *	(21) 02727911.6	(11) 1 430 356 *
(87) WO 2002/072923		(87) WO 2002/072923		(87) WO 2002/095491	
(21) 02394117.2	(11) 1 432 085	(21) 02713298.4	(11) 1 431 685	(21) 02728148.4	(11) 1 432 017
(87) WO 2003/031887		(87) WO 2003/031887		(87) WO 2003/028079	
(21) 02406102.0	(11) 1 430 829	(21) 02713361.0	(11) 1 430 563 *	(21) 02728493.4	(11) 1 430 554 *
(87) WO 2002/060004		(87) WO 2002/060004		(87) WO 2002/101854	
(21) 02406104.6	(11) 1 430 857	(21) 02713385.9	(11) 1 430 129 *	(21) 02728711.9	(11) 1 430 302 *
(87) WO 2002/055706		(87) WO 2002/055706		(87) WO 2002/076173	
(21) 02406108.7	(11) 1 431 472	(21) 02714468.2	(11) 1 431 746	(21) 02729163.2	(11) 1 430 557 *
(87) WO 2003/031946		(87) WO 2003/031946		(87) WO 2002/091508	
(21) 02406112.9	(11) 1 431 467	(21) 02714608.3	(11) 1 430 453 *	(21) 02729838.9	(11) 1 430 530 *
(87) WO 2003/036577		(87) WO 2003/036577		(87) WO 2002/093644	
(21) 02406116.0	(11) 1 432 151	(21) 02715013.5	(11) 1 429 985 *	(21) 02730161.3	(11) 1 429 698 *
(87) WO 2002/068305		(87) WO 2002/068305		(87) WO 2002/089716	
(21) 02406120.2	(11) 1 430 858	(21) 02716237.9	(11) 1 430 342 *	(21) 02730239.7	(11) 1 430 757 *
(87) WO 2002/103423		(87) WO 2002/103423		(87) WO 2002/091811	
(21) 02406123.6	(11) 1 431 845	(21) 02716294.0	(11) 1 429 837 *	(21) 02730374.2	(11) 1 430 022 *
(87) WO 2003/018113		(87) WO 2003/018113		(87) WO 2003/002521	
(21) 02406124.4	(11) 1 431 509	(21) 02716474.8	(11) 1 429 706 *	(21) 02730577.0	(11) 1 429 841 *
(87) WO 2003/028609		(87) WO 2003/028609		(87) WO 2002/094374	
(21) 02406126.9	(11) 1 431 028	(21) 02717062.0	(11) 1 431 431	(21) 02730638.0	(11) 1 430 452 *
(87) WO 2002/081795		(87) WO 2002/081795		(87) WO 2002/103643	
(21) 02406129.3	(11) 1 432 255	(21) 02717306.1	(11) 1 429 648 *	(21) 02730797.4	(11) 1 431 476
(87) WO 2002/058546		(87) WO 2002/058546		(87) WO 2003/029577	
(21) 02425759.4	(11) 1 431 402	(21) 02718459.7	(11) 1 430 598 *	(21) 02731295.8	(11) 1 429 796 *
(87) WO 2003/036577		(87) WO 2002/082642		(87) WO 2002/083065	
(21) 02425773.5	(11) 1 432 168	(21) 02718724.4	(11) 1 431 139	(21) 02731393.1	(11) 1 430 169 *
(87) WO 2002/068305		(87) WO 2002/096726		(87) WO 2003/027365	
(21) 02425774.3	(11) 1 432 092	(21) 02718967.9	(11) 1 430 121 *	(21) 02731520.9	(11) 1 429 835 *
(87) WO 2002/068305		(87) WO 2002/066606		(87) WO 2003/028797	
(21) 02425775.0	(11) 1 431 218	(21) 02719330.9	(11) 1 430 146 *	(21) 02731594.4	(11) 1 430 142 *
(87) WO 2002/103423		(87) WO 2002/077180		(87) WO 2002/090577	
(21) 02425778.4	(11) 1 431 019	(21) 02719538.7	(11) 1 429 990 *	(21) 02731861.7	(11) 1 429 797 *
(87) WO 2003/011744		(87) WO 2003/011744		(87) WO 2002/092782	
(21) 02425779.2	(11) 1 431 671	(21) 02720367.8	(11) 1 429 822 *	(21) 02732216.3	(11) 1 429 968 *
(87) WO 2003/032671		(87) WO 2003/026723		(87) WO 2003/029089	
(21) 02425785.9	(11) 1 431 449	(21) 02720369.4	(11) 1 430 740 *	(21) 02732282.5	(11) 1 430 632 *
(87) WO 2003/028609		(87) WO 2003/069941		(87) WO 2003/028261	
(21) 02445188.2	(11) 1 431 993	(21) 02720543.4	(11) 1 430 492 *	(21) 02732691.7	(11) 1 430 479 *
(87) WO 2003/028609		(87) WO 2003/030191		(87) WO 2002/091373	
(21) 02445190.8	(11) 1 431 723	(21) 02720617.6	(11) 1 430 775	(21) 02732694.1	(11) 1 430 704 *
(87) WO 2002/081795		(87) WO 2003/028462		(87) WO 2003/026266	
(21) 02445191.6	(11) 1 431 724	(21) 02720756.2	(11) 1 430 083 *	(21) 02733448.1	(11) 1 430 373 *
(87) WO 2002/081795		(87) WO 2002/064631		(87) WO 2002/101524	
(21) 02447255.7	(11) 1 430 975	(21) 02721957.5	(11) 1 432 173	(21) 02734134.6	(11) 1 430 125 *
(87) WO 2002/058546		(87) WO 2003/019862		(87) WO 2002/090567	
(21) 02447258.1	(11) 1 431 381	(21) 02722615.8	(11) 1 430 041 *	(21) 02734584.2	(11) 1 430 374 *
(87) WO 2002/058546		(87) WO 2002/102787		(87) WO 2002/097594	
(21) 02447259.9	(11) 1 431 382				
(87) WO 2002/058546					
(21) 02447260.7	(11) 1 431 196				
(87) WO 2002/058546					
(21) 02447261.5	(11) 1 431 639				
(87) WO 2002/058546					
(21) 02447262.3	(11) 1 431 600				
(87) WO 2002/058546					
(21) 02447263.1	(11) 1 432 035				
(87) WO 2002/058546					
(21) 02447265.6	(11) 1 431 406				
(87) WO 2002/058546					
(21) 02447266.4	(11) 1 431 634				
(87) WO 2002/058546					
(21) 02701579.1	(11) 1 432 264				
(87) WO 2003/032671					
(21) 02701652.6	(11) 1 430 240 *				
(87) WO 2003/025433					
(21) 02701702.9	(11) 1 432 131				
(87) WO 2003/021799					
(21) 02702955.2	(11) 1 429 753 *				
(87) WO 2003/022262					
(21) 02703389.3	(11) 1 430 465 *				
(87) WO 2002/073571					
(21) 02703772.0	(11) 1 430 119 *				
(87) WO 2002/074992					
(21) 02705043.4	(11) 1 429 981 *				
(87) WO 2003/026988					

(21) 02735848.0 (87) WO 2002/103946	(11) 1 430 626 *	(21) 02747160.6 (87) WO 2003/028217	(11) 1 430 602 *	(21) 02751066.8 (87) WO 2003/001769	(11) 1 430 697 *
(21) 02735872.0 (87) WO 2003/003435	(11) 1 430 518 *	(21) 02747175.4 (87) WO 2003/016682	(11) 1 430 201 *	(21) 02751174.0 (87) WO 2003/028564	(11) 1 429 669 *
(21) 02735917.3 (87) WO 2002/097752	(11) 1 430 455 *	(21) 02747532.6 (87) WO 2002/101090	(11) 1 430 148 *	(21) 02751351.4 (87) WO 2003/015734	(11) 1 429 715 *
(21) 02736196.3 (87) WO 2003/018857	(11) 1 431 407	(21) 02747576.3 (87) WO 2003/026822	(11) 1 429 880 *	(21) 02751512.1 (87) WO 2003/003972	(11) 1 430 031 *
(21) 02736496.7 (87) WO 2002/072771	(11) 1 430 110 *	(21) 02747626.6 (87) WO 2003/000222	(11) 1 429 716 *	(21) 02751543.6 (87) WO 2003/021684	(11) 1 430 537 *
(21) 02736564.2 (87) WO 2003/028603	(11) 1 429 700 *	(21) 02747718.1 (87) WO 2003/012190	(11) 1 431 446	(21) 02751549.3 (87) WO 2002/102391	(11) 1 429 781 *
(21) 02736668.1 (87) WO 2003/028389	(11) 1 430 733 *	(21) 02748171.2 (87) WO 2003/026863	(11) 1 429 901 *	(21) 02751551.9 (87) WO 2003/024120	(11) 1 430 728 *
(21) 02737392.7 (87) WO 2002/099141	(11) 1 430 147 *	(21) 02748180.3 (87) WO 2003/008493	(11) 1 429 685 *	(21) 02751553.5 (87) WO 2003/021887	(11) 1 430 659 *
(21) 02737662.3 (87) WO 2003/025308	(11) 1 430 189 *	(21) 02748291.8 (87) WO 2003/011782	(11) 1 430 002 *	(21) 02751564.2 (87) WO 2003/023340	(11) 1 430 281 *
(21) 02737826.4 (87) WO 2003/026915	(11) 1 429 937 *	(21) 02748602.6 (87) WO 2003/026840	(11) 1 429 890 *	(21) 02751695.4 (87) WO 2003/025269	(11) 1 431 430
(21) 02739097.0 (87) WO 2002/087291	(11) 1 430 754 *	(21) 02748916.0 (87) WO 2003/021479	(11) 1 430 418 *	(21) 02752116.0 (87) WO 2003/029255	(11) 1 430 063 *
(21) 02739098.8 (87) WO 2002/077604	(11) 1 429 603 *	(21) 02749087.9 (87) WO 2003/015756	(11) 1 429 733 *	(21) 02752142.6 (87) WO 2003/005397	(11) 1 430 501 *
(21) 02739684.5 (87) WO 2003/003411	(11) 1 430 512 *	(21) 02749101.8 (87) WO 2003/026278	(11) 1 430 710 *	(21) 02752233.3 (87) WO 2003/005885	(11) 1 429 699 *
(21) 02739743.9 (87) WO 2003/028794	(11) 1 429 830 *	(21) 02749154.7 (87) WO 2003/009990	(11) 1 429 905 *	(21) 02752489.1 (87) WO 2003/027729	(11) 1 430 333 *
(21) 02739923.7 (87) WO 2003/012030	(11) 1 430 140 *	(21) 02749210.7 (87) WO 2003/019534	(11) 1 430 475 *	(21) 02752503.9 (87) WO 2003/024374	(11) 1 429 701 *
(21) 02740020.9 (87) WO 2003/007345	(11) 1 430 513 *	(21) 02749224.8 (87) WO 2003/017778	(11) 1 429 995 *	(21) 02752530.2 (87) WO 2003/013969	(11) 1 429 974 *
(21) 02741980.3 (87) WO 2002/102049	(11) 1 430 706 *	(21) 02749306.3 (87) WO 2003/030048	(11) 1 431 891	(21) 02752595.5 (87) WO 2003/010225	(11) 1 430 089 *
(21) 02742114.8 (87) WO 2002/103503	(11) 1 430 380 *	(21) 02749518.3 (87) WO 2002/097907	(11) 1 430 555 *	(21) 02752599.7 (87) WO 2003/013850	(11) 1 429 919 *
(21) 02742133.8 (87) WO 2003/021139	(11) 1 429 970 *	(21) 02749611.6 (87) WO 2003/003330	(11) 1 430 429 *	(21) 02752614.4 (87) WO 2003/012279	(11) 1 430 214 *
(21) 02742550.3 (87) WO 2003/007269	(11) 1 430 459 *	(21) 02750005.7 (87) WO 2003/024449	(11) 1 429 766 *	(21) 02752628.4 (87) WO 2003/027200	(11) 1 430 103 *
(21) 02743573.4 (87) WO 2003/009081	(11) 1 430 375 *	(21) 02750006.5 (87) WO 2003/020878	(11) 1 430 069 *	(21) 02752729.0 (87) WO 2003/015883	(11) 1 429 853 *
(21) 02743639.3 (87) WO 2002/101333	(11) 1 430 274 *	(21) 02750161.8 (87) WO 2003/020872	(11) 1 430 108 *	(21) 02752766.2 (87) WO 2003/028099	(11) 1 430 531 *
(21) 02743983.5 (87) WO 2003/010089	(11) 1 429 996 *	(21) 02750300.2 (87) WO 2003/021176	(11) 1 430 264 *	(21) 02752825.6 (87) WO 2003/021209	(11) 1 430 278 *
(21) 02744367.0 (87) WO 2002/102381	(11) 1 429 767 *	(21) 02750317.6 (87) WO 2003/053638	(11) 1 429 896 *	(21) 02752850.4 (87) WO 2003/028119	(11) 1 430 543 *
(21) 02744716.8 (87) WO 2003/003849	(11) 1 429 624 *	(21) 02750390.3 (87) WO 2003/011781	(11) 1 430 003 *	(21) 02753006.2 (87) WO 2003/027528	(11) 1 430 235 *
(21) 02745062.6 (87) WO 2003/034943	(11) 1 429 684 *	(21) 02750420.8 (87) WO 2003/015796	(11) 1 429 785 *	(21) 02753105.2 (87) WO 2003/018908	(11) 1 430 178 *
(21) 02745235.8 (87) WO 2003/010749	(11) 1 430 471 *	(21) 02750464.6 (87) WO 2003/030256	(11) 1 430 528 *	(21) 02753278.7 (87) WO 2003/016169	(11) 1 429 975 *
(21) 02745488.3 (87) WO 2002/100097	(11) 1 430 713 *	(21) 02750568.4 (87) WO 2002/072281	(11) 1 429 869 *	(21) 02753316.5 (87) WO 2003/014418	(11) 1 431 417
(21) 02745520.3 (87) WO 2002/100897	(11) 1 430 081 *	(21) 02750993.4 (87) WO 2002/096477	(11) 1 429 818 *	(21) 02753390.0 (87) WO 2003/016117	(11) 1 429 948 *
(21) 02746751.3 (87) WO 2003/003850	(11) 1 429 625 *	(21) 02751025.4 (87) WO 2003/028975	(11) 1 429 904 *	(21) 02753444.5 (87) WO 2003/020106	(11) 1 429 665 *

(21) 02753490.8 (87) WO 2003/015830	(11) 1 429 811 *	(21) 02756300.6 (87) WO 2003/026646	(11) 1 429 758 *	(21) 02757477.1 (87) WO 2003/028406	(11) 1 430 748 *
(21) 02753541.8 (87) WO 2003/020382	(11) 1 429 847 *	(21) 02756499.6 (87) WO 2003/026713	(11) 1 429 816 *	(21) 02757478.9 (87) WO 2003/027326	(11) 1 430 149 *
(21) 02753547.5 (87) WO 2003/021484	(11) 1 430 419 *	(21) 02756501.9 (87) WO 2003/018304	(11) 1 429 916 *	(21) 02757489.6 (87) WO 2003/023625	(11) 1 430 405 *
(21) 02753548.3 (87) WO 2003/021312	(11) 1 430 336 *	(21) 02756719.7 (87) WO 2003/012628	(11) 1 430 390 *	(21) 02757492.0 (87) WO 2003/020048	(11) 1 429 620 *
(21) 02753614.3 (87) WO 2002/076081	(11) 1 430 718 *	(21) 02756754.4 (87) WO 2003/011280	(11) 1 429 755 *	(21) 02757504.2 (87) WO 2003/021441	(11) 1 430 399 *
(21) 02754260.4 (87) WO 2003/027482	(11) 1 430 217 *	(21) 02756786.6 (87) WO 2003/026527	(11) 1 429 680 *	(21) 02757506.7 (87) WO 2003/026120	(11) 1 429 952 *
(21) 02754283.6 (87) WO 2003/028081	(11) 1 430 521 *	(21) 02756795.7 (87) WO 2003/012589	(11) 1 430 430 *	(21) 02757511.7 (87) WO 2003/024741	(11) 1 429 940 *
(21) 02754418.8 (87) WO 2003/028207	(11) 1 430 596 *	(21) 02756931.8 (87) WO 2003/023385	(11) 1 430 294 *	(21) 02757516.6 (87) WO 2003/020701	(11) 1 429 783 *
(21) 02754419.6 (87) WO 2003/028239	(11) 1 430 614 *	(21) 02756932.6 (87) WO 2003/014009	(11) 1 429 991 *	(21) 02757534.9 (87) WO 2003/021498	(11) 1 430 428 *
(21) 02754439.4 (87) WO 2003/027423	(11) 1 430 194 *	(21) 02757050.6 (87) WO 2003/030257	(11) 1 430 529 *	(21) 02757560.4 (87) WO 2003/018549	(11) 1 429 771 *
(21) 02754637.3 (87) WO 2002/100148	(11) 1 429 845 *	(21) 02757056.3 (87) WO 2003/015054	(11) 1 430 460 *	(21) 02757586.9 (87) WO 2003/020920	(11) 1 430 111 *
(21) 02754974.0 (87) WO 2003/017970	(11) 1 429 722 *	(21) 02757063.9 (87) WO 2003/017036	(11) 1 430 421 *	(21) 02757606.5 (87) WO 2003/020912	(11) 1 430 070 *
(21) 02755068.0 (87) WO 2003/024024	(11) 1 430 645 *	(21) 02757140.5 (87) WO 2003/021731	(11) 1 430 573 *	(21) 02757633.9 (87) WO 2003/023937	(11) 1 430 584 *
(21) 02755252.0 (87) WO 2003/027129	(11) 1 430 065 *	(21) 02757156.1 (87) WO 2003/017929	(11) 1 429 712 *	(21) 02757692.5 (87) WO 2003/027737	(11) 1 430 337 *
(21) 02755285.0 (87) WO 2003/020710	(11) 1 430 040 *	(21) 02757193.4 (87) WO 2003/027731	(11) 1 430 334 *	(21) 02757693.3 (87) WO 2003/024948	(11) 1 430 043 *
(21) 02755301.5 (87) WO 2003/021908	(11) 1 430 680 *	(21) 02757253.6 (87) WO 2003/020345	(11) 1 429 824 *	(21) 02757970.5 (87) WO 2003/018152	(11) 1 429 850 *
(21) 02755351.0 (87) WO 2003/026325	(11) 1 430 732 *	(21) 02757265.0 (87) WO 2003/020618	(11) 1 429 979 *	(21) 02758020.8 (87) WO 2003/028707	(11) 1 429 748 *
(21) 02755352.8 (87) WO 2003/030446	(11) 1 430 639 *	(21) 02757276.7 (87) WO 2003/025998	(11) 1 430 523 *	(21) 02758029.9 (87) WO 2003/027778	(11) 1 430 367 *
(21) 02755366.8 (87) WO 2003/024272	(11) 1 429 641 *	(21) 02757277.5 (87) WO 2003/022295	(11) 1 429 794 *	(21) 02758099.2 (87) WO 2003/026841	(11) 1 429 891 *
(21) 02755419.5 (87) WO 2002/097667	(11) 1 430 420 *	(21) 02757313.8 (87) WO 2003/020247	(11) 1 429 741 *	(21) 02758138.8 (87) WO 2003/027966	(11) 1 430 449 *
(21) 02755436.9 (87) WO 2003/021620	(11) 1 430 510 *	(21) 02757344.3 (87) WO 2003/019420	(11) 1 430 422 *	(21) 02758141.2 (87) WO 2003/031155	(11) 1 429 906 *
(21) 02755507.7 (87) WO 2003/019949	(11) 1 430 723 *	(21) 02757348.4 (87) WO 2003/019203	(11) 1 430 311 *	(21) 02758142.0 (87) WO 2003/032328	(11) 1 430 487 *
(21) 02755568.9 (87) WO 2003/021694	(11) 1 430 549 *	(21) 02757355.9 (87) WO 2003/019843	(11) 1 430 389 *	(21) 02758160.2 (87) WO 2003/027654	(11) 1 430 293 *
(21) 02755579.6 (87) WO 2003/025746	(11) 1 430 397 *	(21) 02757370.8 (87) WO 2003/027173	(11) 1 430 093 *	(21) 02758182.6 (87) WO 2003/019594	(11) 1 430 494 *
(21) 02755690.1 (87) WO 2003/023047	(11) 1 431 395	(21) 02757416.9 (87) WO 2003/021162	(11) 1 430 256 *	(21) 02758380.6 (87) WO 2003/029062	(11) 1 429 945 *
(21) 02755829.5 (87) WO 2003/015256	(11) 1 432 112	(21) 02757417.7 (87) WO 2003/021211	(11) 1 430 279 *	(21) 02758566.0 (87) WO 2003/024792	(11) 1 429 961 *
(21) 02755874.1 (87) WO 2003/016254	(11) 1 431 267	(21) 02757428.4 (87) WO 2003/020242	(11) 1 429 728 *	(21) 02758577.7 (87) WO 2003/026832	(11) 1 429 888 *
(21) 02755893.1 (87) WO 2003/029908	(11) 1 430 371 *	(21) 02757449.0 (87) WO 2003/020298	(11) 1 429 798 *	(21) 02758608.0 (87) WO 2003/027603	(11) 1 430 268 *
(21) 02756039.0 (87) WO 2003/016895	(11) 1 431 757	(21) 02757469.8 (87) WO 2003/022000	(11) 1 430 747 *	(21) 02758627.0 (87) WO 2003/026167	(11) 1 430 622 *
(21) 02756081.2 (87) WO 2002/099535	(11) 1 430 362 *	(21) 02757472.2 (87) WO 2003/021629	(11) 1 430 507 *	(21) 02758629.6 (87) WO 2003/025611	(11) 1 430 326 *

(21) 02758630.4 (87) WO 2003/025455	(11) 1 430 253 *	(21) 02759884.6 (87) WO 2003/017816	(11) 1 429 645 *	(21) 02760497.4 (87) WO 2003/023493	(11) 1 430 353 *
(21) 02758632.0 (87) WO 2003/028140	(11) 1 430 558 *	(21) 02759887.9 (87) WO 2003/018927	(11) 1 430 186 *	(21) 02760499.0 (87) WO 2003/024116	(11) 1 430 724 *
(21) 02758639.5 (87) WO 2003/024319	(11) 1 429 653 *	(21) 02759965.3 (87) WO 2003/024471	(11) 1 430 113 *	(21) 02760500.5 (87) WO 2003/024099	(11) 1 430 715 *
(21) 02758656.9 (87) WO 2003/027829	(11) 1 430 387 *	(21) 02759966.1 (87) WO 2003/024472	(11) 1 430 114 *	(21) 02760508.8 (87) WO 2003/029244	(11) 1 430 046 *
(21) 02758667.6 (87) WO 2003/024959	(11) 1 430 049 *	(21) 02759990.1 (87) WO 2003/023897	(11) 1 430 564 *	(21) 02760547.6 (87) WO 2003/019840	(11) 1 430 631 *
(21) 02758710.4 (87) WO 2003/019509	(11) 1 430 469 *	(21) 02759996.8 (87) WO 2003/024423	(11) 1 429 727 *	(21) 02760590.6 (87) WO 2003/032699	(11) 1 432 292
(21) 02758732.8 (87) WO 2003/036380	(11) 1 430 358 *	(21) 02760001.4 (87) WO 2003/024459	(11) 1 429 778 *	(21) 02760631.8 (87) WO 2003/017017	(11) 1 431 850
(21) 02758747.6 (87) WO 2003/021791	(11) 1 430 606 *	(21) 02760018.8 (87) WO 2003/026714	(11) 1 429 817 *	(21) 02760658.1 (87) WO 2003/018564	(11) 1 431 294
(21) 02758816.9 (87) WO 2003/028123	(11) 1 432 048	(21) 02760020.4 (87) WO 2003/028403	(11) 1 430 744 *	(21) 02760662.3 (87) WO 2003/029631	(11) 1 431 544
(21) 02758839.1 (87) WO 2003/030556	(11) 1 432 249	(21) 02760031.1 (87) WO 2003/026986	(11) 1 429 980 *	(21) 02760686.2 (87) WO 2003/030280	(11) 1 432 053
(21) 02758865.6 (87) WO 2003/028497	(11) 1 430 798	(21) 02760033.7 (87) WO 2003/030189	(11) 1 430 491 *	(21) 02760718.3 (87) WO 2003/020055	(11) 1 430 794
(21) 02759045.4 (87) WO 2003/018560	(11) 1 430 029 *	(21) 02760034.5 (87) WO 2003/028203	(11) 1 430 594 *	(21) 02760719.1 (87) WO 2003/019608	(11) 1 432 004
(21) 02759180.9 (87) WO 2003/021460	(11) 1 430 410 *	(21) 02760116.0 (87) WO 2003/026893	(11) 1 429 924 *	(21) 02760744.9 (87) WO 2003/021615	(11) 1 431 988
(21) 02759365.6 (87) WO 2003/026993	(11) 1 429 986 *	(21) 02760139.2 (87) WO 2003/028319	(11) 1 430 730 *	(21) 02760751.4 (87) WO 2003/018429	(11) 1 431 210
(21) 02759384.7 (87) WO 2003/020272	(11) 1 429 764 *	(21) 02760163.2 (87) WO 2003/024242	(11) 1 429 626 *	(21) 02760763.9 (87) WO 2003/020690	(11) 1 431 280
(21) 02759397.9 (87) WO 2003/019211	(11) 1 430 317 *	(21) 02760320.8 (87) WO 2003/026860	(11) 1 429 900 *	(21) 02760788.6 (87) WO 2003/021965	(11) 1 430 720 *
(21) 02759443.1 (87) WO 2003/021458	(11) 1 430 409 *	(21) 02760324.0 (87) WO 2003/029476	(11) 1 430 139 *	(21) 02760794.4 (87) WO 2003/017959	(11) 1 430 873
(21) 02759484.5 (87) WO 2003/020288	(11) 1 429 786 *	(21) 02760342.2 (87) WO 2003/028293	(11) 1 430 646 *	(21) 02760890.0 (87) WO 2003/024250	(11) 1 429 630 *
(21) 02759519.8 (87) WO 2003/027862	(11) 1 430 403 *	(21) 02760355.4 (87) WO 2003/027720	(11) 1 430 331 *	(21) 02760975.9 (87) WO 2003/018561	(11) 1 430 030 *
(21) 02759524.8 (87) WO 2003/019146	(11) 1 429 784 *	(21) 02760416.4 (87) WO 2003/030265	(11) 1 430 535 *	(21) 02761074.0 (87) WO 2003/027007	(11) 1 429 993 *
(21) 02759589.1 (87) WO 2003/026238	(11) 1 430 672 *	(21) 02760424.8 (87) WO 2003/024626	(11) 1 429 872 *	(21) 02761279.5 (87) WO 2003/025895	(11) 1 430 470 *
(21) 02759602.2 (87) WO 2003/022174	(11) 1 429 681 *	(21) 02760428.9 (87) WO 2003/029286	(11) 1 430 079 *	(21) 02761400.7 (87) WO 2003/023968	(11) 1 430 604 *
(21) 02759608.9 (87) WO 2003/025417	(11) 1 430 236 *	(21) 02760433.9 (87) WO 2003/028122	(11) 1 430 546 *	(21) 02761479.1 (87) WO 2003/016505	(11) 1 429 799 *
(21) 02759615.4 (87) WO 2003/022246	(11) 1 429 723 *	(21) 02760436.2 (87) WO 2003/027828	(11) 1 430 386 *	(21) 02761503.8 (87) WO 2003/019448	(11) 1 430 431 *
(21) 02759670.9 (87) WO 2003/027475	(11) 1 430 212 *	(21) 02760437.0 (87) WO 2003/026384	(11) 1 429 596 *	(21) 02761511.1 (87) WO 2003/018612	(11) 1 429 806 *
(21) 02759688.1 (87) WO 2003/024246	(11) 1 429 629 *	(21) 02760460.2 (87) WO 2003/026136	(11) 1 430 607 *	(21) 02761519.4 (87) WO 2003/024715	(11) 1 429 920 *
(21) 02759717.8 (87) WO 2003/026531	(11) 1 429 686 *	(21) 02760488.3 (87) WO 2003/021626	(11) 1 430 506 *	(21) 02761579.8 (87) WO 2003/041231	(11) 1 430 572 *
(21) 02759720.2 (87) WO 2003/024243	(11) 1 429 627 *	(21) 02760489.1 (87) WO 2003/022003	(11) 1 430 749 *	(21) 02761642.4 (87) WO 2003/029956	(11) 1 430 392 *
(21) 02759729.3 (87) WO 2003/027852	(11) 1 430 401 *	(21) 02760495.8 (87) WO 2003/021952	(11) 1 430 714 *	(21) 02761648.1 (87) WO 2003/029957	(11) 1 430 393 *
(21) 02759735.0 (87) WO 2003/024574	(11) 1 429 861 *	(21) 02760496.6 (87) WO 2003/021532	(11) 1 430 443 *	(21) 02761671.3 (87) WO 2003/027131	(11) 1 430 066 *

(21) 02761677.0 (87) WO 2003/024986	(11) 1 430 068 *	(21) 02762503.7 (87) WO 2003/001912	(11) 1 429 606 *	(21) 02762709.0 (87) WO 2003/023861	(11) 1 430 538 *
(21) 02761694.5 (87) WO 2003/027382	(11) 1 430 175 *	(21) 02762560.7 (87) WO 2003/024195	(11) 1 429 595 *	(21) 02762716.5 (87) WO 2003/025607	(11) 1 430 323 *
(21) 02761705.9 (87) WO 2003/024713	(11) 1 429 918 *	(21) 02762561.5 (87) WO 2003/026913	(11) 1 429 935 *	(21) 02762718.1 (87) WO 2003/023958	(11) 1 430 600 *
(21) 02761711.7 (87) WO 2003/024309	(11) 1 429 676 *	(21) 02762562.3 (87) WO 2003/025639	(11) 1 430 338 *	(21) 02762798.3 (87) WO 2003/017147	(11) 1 431 889
(21) 02761718.2 (87) WO 2003/027745	(11) 1 430 345 *	(21) 02762563.1 (87) WO 2003/026434	(11) 1 429 619 *	(21) 02762853.6 (87) WO 2003/019580	(11) 1 431 983
(21) 02761719.0 (87) WO 2003/026949	(11) 1 429 958 *	(21) 02762569.8 (87) WO 2003/026544	(11) 1 429 702 *	(21) 02762855.1 (87) WO 2003/018525	(11) 1 431 266
(21) 02761749.7 (87) WO 2003/028338	(11) 1 430 681 *	(21) 02762571.4 (87) WO 2003/027681	(11) 1 430 307 *	(21) 02762857.7 (87) WO 2003/021309	(11) 1 431 783
(21) 02761790.1 (87) WO 2003/028328	(11) 1 430 676 *	(21) 02762582.1 (87) WO 2003/029248	(11) 1 430 051 *	(21) 02762862.7 (87) WO 2003/029569	(11) 1 431 464
(21) 02761803.2 (87) WO 2003/026668	(11) 1 429 777 *	(21) 02762584.7 (87) WO 2003/026693	(11) 1 429 804 *	(21) 02762900.5 (87) WO 2003/019610	(11) 1 432 005
(21) 02761804.0 (87) WO 2003/026638	(11) 1 429 752 *	(21) 02762585.4 (87) WO 2003/026679	(11) 1 429 790 *	(21) 02762921.1 (87) WO 2003/018421	(11) 1 431 204
(21) 02761805.7 (87) WO 2003/027518	(11) 1 430 228 *	(21) 02762586.2 (87) WO 2003/030353	(11) 1 430 597 *	(21) 02762932.8 (87) WO 2003/019252	(11) 1 431 784
(21) 02761806.5 (87) WO 2003/027716	(11) 1 430 330 *	(21) 02762589.6 (87) WO 2003/030410	(11) 1 430 624 *	(21) 02762972.4 (87) WO 2003/028129	(11) 1 432 057
(21) 02761809.9 (87) WO 2003/027309	(11) 1 430 150 *	(21) 02762620.9 (87) WO 2003/027097	(11) 1 430 047 *	(21) 02763025.0 (87) WO 2003/026545	(11) 1 429 705 *
(21) 02761823.0 (87) WO 2003/028989	(11) 1 429 914 *	(21) 02762634.0 (87) WO 2003/024073	(11) 1 430 700 *	(21) 02763030.0 (87) WO 2003/038820	(11) 1 430 480 *
(21) 02761825.5 (87) WO 2003/028251	(11) 1 430 621 *	(21) 02762648.0 (87) WO 2003/021410	(11) 1 430 383 *	(21) 02763031.8 (87) WO 2003/025894	(11) 1 430 468 *
(21) 02761826.3 (87) WO 2003/029958	(11) 1 430 394 *	(21) 02762651.4 (87) WO 2003/022015	(11) 1 430 753 *	(21) 02763089.6 (87) WO 2003/027663	(11) 1 430 298 *
(21) 02761834.7 (87) WO 2003/028703	(11) 1 429 809 *	(21) 02762663.9 (87) WO 2003/023416	(11) 1 430 314 *	(21) 02763096.1 (87) WO 2003/028086	(11) 1 430 522 *
(21) 02761836.2 (87) WO 2003/026421	(11) 1 429 604 *	(21) 02762671.2 (87) WO 2003/028058	(11) 1 430 498 *	(21) 02763104.3 (87) WO 2003/027755	(11) 1 430 352 *
(21) 02761981.6 (87) WO 2002/084409	(11) 1 430 365 *	(21) 02762673.8 (87) WO 2003/024117	(11) 1 430 725 *	(21) 02763124.1 (87) WO 2003/033819	(11) 1 430 182 *
(21) 02762157.2 (87) WO 2003/033842	(11) 1 430 192 *	(21) 02762682.9 (87) WO 2003/026191	(11) 1 430 636 *	(21) 02763164.7 (87) WO 2003/041975	(11) 1 429 929 *
(21) 02762158.0 (87) WO 2003/027285	(11) 1 430 126 *	(21) 02762683.7 (87) WO 2003/025595	(11) 1 430 319 *	(21) 02763174.6 (87) WO 2003/040494	(11) 1 430 191 *
(21) 02762171.3 (87) WO 2003/025858	(11) 1 430 438 *	(21) 02762685.2 (87) WO 2003/021584	(11) 1 430 478 *	(21) 02763231.4 (87) WO 2003/016467	(11) 1 429 805 *
(21) 02762175.4 (87) WO 2003/025385	(11) 1 430 220 *	(21) 02762687.8 (87) WO 2003/026281	(11) 1 430 712 *	(21) 02763385.8 (87) WO 2003/009746	(11) 1 429 652 *
(21) 02762176.2 (87) WO 2003/025973	(11) 1 430 508 *	(21) 02762689.4 (87) WO 2003/023810	(11) 1 430 505 *	(21) 02763524.2 (87) WO 2003/019767	(11) 1 430 593 *
(21) 02762191.1 (87) WO 2003/028288	(11) 1 430 642 *	(21) 02762692.8 (87) WO 2003/026064	(11) 1 430 565 *	(21) 02763550.7 (87) WO 2003/035400	(11) 1 429 925 *
(21) 02762193.7 (87) WO 2003/027031	(11) 1 430 000 *	(21) 02762694.4 (87) WO 2003/025980	(11) 1 430 514 *	(21) 02763551.5 (87) WO 2003/029010	(11) 1 429 926 *
(21) 02762226.5 (87) WO 2003/023211	(11) 1 430 207 *	(21) 02762697.7 (87) WO 2003/026286	(11) 1 430 716 *	(21) 02763626.5 (87) WO 2003/026345	(11) 1 430 588 *
(21) 02762274.5 (87) WO 2002/101520	(11) 1 430 376 *	(21) 02762698.5 (87) WO 2003/025610	(11) 1 430 325 *	(21) 02763627.3 (87) WO 2003/024448	(11) 1 429 765 *
(21) 02762477.4 (87) WO 2003/029180	(11) 1 430 014 *	(21) 02762706.6 (87) WO 2003/026312	(11) 1 430 726 *	(21) 02763629.9 (87) WO 2003/028381	(11) 1 430 721 *
(21) 02762485.7 (87) WO 2003/030445	(11) 1 430 640 *	(21) 02762708.2 (87) WO 2003/025904	(11) 1 430 474 *	(21) 02763632.3 (87) WO 2003/024811	(11) 1 429 967 *

(21) 02763648.9 (87) WO 2003/026458	(11) 1 429 640 *	(21) 02764875.7 (87) WO 2003/024440	(11) 1 429 751 *	(21) 02765266.8 (87) WO 2003/023816	(11) 1 430 509 *
(21) 02763662.0 (87) WO 2003/026766	(11) 1 429 854 *	(21) 02764881.5 (87) WO 2003/024921	(11) 1 430 024 *	(21) 02765309.6 (87) WO 2003/026824	(11) 1 429 882 *
(21) 02763686.9 (87) WO 2003/024943	(11) 1 430 039 *	(21) 02764883.1 (87) WO 2003/030291	(11) 1 430 561 *	(21) 02765361.7 (87) WO 2003/020306	(11) 1 430 904
(21) 02763709.9 (87) WO 2003/027741	(11) 1 430 341 *	(21) 02764887.2 (87) WO 2003/029083	(11) 1 429 966 *	(21) 02765369.0 (87) WO 2003/022850	(11) 1 431 299
(21) 02763711.5 (87) WO 2003/028245	(11) 1 430 619 *	(21) 02764888.0 (87) WO 2003/025222	(11) 1 430 151 *	(21) 02765370.8 (87) WO 2003/024109	(11) 1 430 719 *
(21) 02763724.8 (87) WO 2003/026791	(11) 1 429 864 *	(21) 02764997.9 (87) WO 2003/025909	(11) 1 430 476 *	(21) 02765472.2 (87) WO 2003/028250	(11) 1 432 147
(21) 02763739.6 (87) WO 2003/027527	(11) 1 430 233 *	(21) 02765029.0 (87) WO 2003/027979	(11) 1 430 457 *	(21) 02765565.3 (87) WO 2003/026889	(11) 1 431 029
(21) 02763745.3 (87) WO 2003/026724	(11) 1 429 823 *	(21) 02765031.6 (87) WO 2003/028139	(11) 1 430 559 *	(21) 02765586.9 (87) WO 2003/028149	(11) 1 432 066
(21) 02763770.1 (87) WO 2003/026487	(11) 1 429 697 *	(21) 02765032.4 (87) WO 2003/024359	(11) 1 429 682 *	(21) 02765614.9 (87) WO 2003/027991	(11) 1 430 462 *
(21) 02763779.2 (87) WO 2003/028346	(11) 1 430 698 *	(21) 02765042.3 (87) WO 2003/026851	(11) 1 429 894 *	(21) 02765617.2 (87) WO 2003/027143	(11) 1 430 152 *
(21) 02763784.2 (87) WO 2003/027366	(11) 1 430 170 *	(21) 02765045.6 (87) WO 2003/030454	(11) 1 430 649 *	(21) 02765627.1 (87) WO 2003/018415	(11) 1 429 971 *
(21) 02763788.3 (87) WO 2003/026525	(11) 1 429 678 *	(21) 02765046.4 (87) WO 2003/026518	(11) 1 429 667 *	(21) 02765644.6 (87) WO 2003/027180	(11) 1 430 097 *
(21) 02763797.4 (87) WO 2003/027658	(11) 1 430 295 *	(21) 02765057.1 (87) WO 2003/028742	(11) 1 429 792 *	(21) 02765666.9 (87) WO 2003/024978	(11) 1 430 061 *
(21) 02763799.0 (87) WO 2003/028276	(11) 1 430 615 *	(21) 02765147.0 (87) WO 2002/103982	(11) 1 430 682 *	(21) 02765708.9 (87) WO 2003/006942	(11) 1 430 282 *
(21) 02763801.4 (87) WO 2003/026876	(11) 1 429 911 *	(21) 02765176.9 (87) WO 2003/024559	(11) 1 429 858 *	(21) 02765864.0 (87) WO 2003/013932	(11) 1 430 181 *
(21) 02763815.4 (87) WO 2003/026523	(11) 1 429 671 *	(21) 02765178.5 (87) WO 2003/024159	(11) 1 430 752 *	(21) 02765910.1 (87) WO 2003/024625	(11) 1 429 870 *
(21) 02764373.3 (87) WO 2003/019338	(11) 1 430 381 *	(21) 02765185.0 (87) WO 2003/023717	(11) 1 430 447 *	(21) 02765928.3 (87) WO 2003/011228	(11) 1 430 054 *
(21) 02764427.7 (87) WO 2003/026452	(11) 1 429 635 *	(21) 02765186.8 (87) WO 2003/023628	(11) 1 430 408 *	(21) 02766042.2 (87) WO 2003/066271	(11) 1 429 886 *
(21) 02764430.1 (87) WO 2003/030107	(11) 1 430 451 *	(21) 02765199.1 (87) WO 2003/026306	(11) 1 430 722 *	(21) 02766063.8 (87) WO 2003/027861	(11) 1 430 404 *
(21) 02764469.9 (87) WO 2003/027383	(11) 1 430 176 *	(21) 02765207.2 (87) WO 2003/026117	(11) 1 430 591 *	(21) 02766118.0 (87) WO 2003/017780	(11) 1 429 623 *
(21) 02764515.9 (87) WO 2003/027468	(11) 1 430 208 *	(21) 02765208.0 (87) WO 2003/027870	(11) 1 430 407 *	(21) 02766129.7 (87) WO 2003/021276	(11) 1 430 310 *
(21) 02764516.7 (87) WO 2003/027490	(11) 1 430 219 *	(21) 02765209.8 (87) WO 2003/025919	(11) 1 430 477 *	(21) 02766139.6 (87) WO 2003/018434	(11) 1 429 976 *
(21) 02764517.5 (87) WO 2003/027481	(11) 1 430 216 *	(21) 02765212.2 (87) WO 2003/023862	(11) 1 430 539 *	(21) 02766169.3 (87) WO 2003/020324	(11) 1 429 617 *
(21) 02764543.1 (87) WO 2003/026994	(11) 1 429 987 *	(21) 02765229.6 (87) WO 2003/024092	(11) 1 430 711 *	(21) 02766172.7 (87) WO 2003/021845	(11) 1 430 678 *
(21) 02764564.7 (87) WO 2003/010305	(11) 1 430 115 *	(21) 02765232.0 (87) WO 2003/024525	(11) 1 429 840 *	(21) 02766206.3 (87) WO 2003/030458	(11) 1 430 650 *
(21) 02764566.2 (87) WO 2003/024928	(11) 1 430 027 *	(21) 02765234.6 (87) WO 2003/029946	(11) 1 430 384 *	(21) 02766238.6 (87) WO 2003/025556	(11) 1 430 292 *
(21) 02764787.4 (87) WO 2003/010788	(11) 1 430 499 *	(21) 02765244.5 (87) WO 2003/026249	(11) 1 430 683 *	(21) 02766246.9 (87) WO 2003/022996	(11) 1 430 082 *
(21) 02764871.6 (87) WO 2003/024938	(11) 1 430 035 *	(21) 02765251.0 (87) WO 2003/026224	(11) 1 430 656 *	(21) 02766248.5 (87) WO 2003/024324	(11) 1 430 322 *
(21) 02764872.4 (87) WO 2003/024996	(11) 1 430 075 *	(21) 02765255.1 (87) WO 2003/026198	(11) 1 430 638 *	(21) 02766252.7 (87) WO 2003/028317	(11) 1 430 660 *
(21) 02764873.2 (87) WO 2003/024556	(11) 1 429 857 *	(21) 02765256.9 (87) WO 2003/026156	(11) 1 430 612 *	(21) 02766283.2 (87) WO 2003/027967	(11) 1 430 450 *

(21) 02766288.1 (87) WO 2003/026568	(11) 1 429 779 *	(21) 02767104.9 (87) WO 2003/027612	(11) 1 430 273 *	(21) 02767950.5 (87) WO 2003/028553	(11) 1 430 833
(21) 02766312.9 (87) WO 2003/028033	(11) 1 430 482 *	(21) 02767121.3 (87) WO 2003/026814	(11) 1 429 878 *	(21) 02767966.1 (87) WO 2003/029899	(11) 1 431 822
(21) 02766313.7 (87) WO 2003/030430	(11) 1 430 705 *	(21) 02767124.7 (87) WO 2003/028171	(11) 1 430 571 *	(21) 02767986.9 (87) WO 2003/027666	(11) 1 431 760
(21) 02766328.5 (87) WO 2003/028483	(11) 1 429 631 *	(21) 02767130.4 (87) WO 2003/026383	(11) 1 429 594 *	(21) 02767998.4 (87) WO 2003/026654	(11) 1 430 896
(21) 02766329.3 (87) WO 2003/028485	(11) 1 429 632 *	(21) 02767320.1 (87) WO 2003/016292	(11) 1 430 038 *	(21) 02768005.7 (87) WO 2003/026698	(11) 1 430 905
(21) 02766336.8 (87) WO 2003/027589	(11) 1 430 258 *	(21) 02767342.5 (87) WO 2003/019130	(11) 1 430 285 *	(21) 02768007.3 (87) WO 2003/029021	(11) 1 431 066
(21) 02766342.6 (87) WO 2003/026680	(11) 1 429 791 *	(21) 02767392.0 (87) WO 2003/027775	(11) 1 430 366 *	(21) 02768019.8 (87) WO 2003/026974	(11) 1 431 190
(21) 02766346.7 (87) WO 2003/026574	(11) 1 429 713 *	(21) 02767440.7 (87) WO 2003/025310	(11) 1 430 190 *	(21) 02768020.6 (87) WO 2003/026975	(11) 1 431 191
(21) 02766353.3 (87) WO 2003/026561	(11) 1 429 842 *	(21) 02767473.8 (87) WO 2003/022795	(11) 1 430 018 *	(21) 02768026.3 (87) WO 2003/028399	(11) 1 432 265
(21) 02766355.8 (87) WO 2003/026663	(11) 1 429 773 *	(21) 02767496.9 (87) WO 2003/028798	(11) 1 429 836 *	(21) 02768028.9 (87) WO 2003/029728	(11) 1 431 677
(21) 02766357.4 (87) WO 2003/026740	(11) 1 429 838 *	(21) 02767497.7 (87) WO 2003/029760	(11) 1 430 275 *	(21) 02768035.4 (87) WO 2003/028021	(11) 1 431 969
(21) 02766373.1 (87) WO 2003/028254	(11) 1 430 625 *	(21) 02767547.9 (87) WO 2003/009614	(11) 1 430 736 *	(21) 02768055.2 (87) WO 2003/027077	(11) 1 431 293
(21) 02766378.0 (87) WO 2003/026922	(11) 1 429 939 *	(21) 02767625.3 (87) WO 2003/029934	(11) 1 430 377 *	(21) 02768056.0 (87) WO 2003/029184	(11) 1 431 275
(21) 02766379.8 (87) WO 2003/027552	(11) 1 430 244 *	(21) 02767633.7 (87) WO 2003/026870	(11) 1 429 903 *	(21) 02768057.8 (87) WO 2003/029205	(11) 1 431 284
(21) 02766384.8 (87) WO 2003/027043	(11) 1 430 007 *	(21) 02767636.0 (87) WO 2003/023382	(11) 1 430 291 *	(21) 02768058.6 (87) WO 2003/027151	(11) 1 431 310
(21) 02766389.7 (87) WO 2003/029410	(11) 1 430 144 *	(21) 02767638.6 (87) WO 2003/029721	(11) 1 430 252 *	(21) 02768065.1 (87) WO 2003/030334	(11) 1 432 100
(21) 02766391.3 (87) WO 2003/027882	(11) 1 430 413 *	(21) 02767639.4 (87) WO 2003/028810	(11) 1 429 846 *	(21) 02768068.5 (87) WO 2003/027956	(11) 1 431 915
(21) 02766395.4 (87) WO 2003/026761	(11) 1 429 851 *	(21) 02767640.2 (87) WO 2003/024968	(11) 1 430 055 *	(21) 02768069.3 (87) WO 2003/030350	(11) 1 432 117
(21) 02766404.4 (87) WO 2003/027638	(11) 1 430 153 *	(21) 02767647.7 (87) WO 2003/026244	(11) 1 430 684 *	(21) 02768072.7 (87) WO 2003/029099	(11) 1 431 206
(21) 02766409.3 (87) WO 2003/026522	(11) 1 429 692 *	(21) 02767651.9 (87) WO 2003/025624	(11) 1 430 329 *	(21) 02768073.5 (87) WO 2003/030165	(11) 1 430 666 *
(21) 02766411.9 (87) WO 2003/026538	(11) 1 429 693 *	(21) 02767669.1 (87) WO 2003/029851	(11) 1 430 574 *	(21) 02768077.6 (87) WO 2003/030050	(11) 1 431 892
(21) 02766426.7 (87) WO 2003/026614	(11) 1 429 724 *	(21) 02767673.3 (87) WO 2003/030025	(11) 1 430 423 *	(21) 02768079.2 (87) WO 2003/030164	(11) 1 431 971
(21) 02766427.5 (87) WO 2003/026615	(11) 1 429 742 *	(21) 02767729.3 (87) WO 2003/027078	(11) 1 430 034 *	(21) 02768092.5 (87) WO 2003/029087	(11) 1 431 192
(21) 02766451.5 (87) WO 2003/026687	(11) 1 429 802 *	(21) 02767734.3 (87) WO 2003/019439	(11) 1 430 432 *	(21) 02768112.1 (87) WO 2003/029699	(11) 1 431 625
(21) 02766519.9 (87) WO 2003/027364	(11) 1 430 168 *	(21) 02767779.8 (87) WO 2003/026128	(11) 1 430 601 *	(21) 02768113.9 (87) WO 2003/029700	(11) 1 431 626
(21) 02766919.1 (87) WO 2003/027332	(11) 1 430 159 *	(21) 02767790.5 (87) WO 2003/026780	(11) 1 429 862 *	(21) 02768114.7 (87) WO 2003/029698	(11) 1 431 624
(21) 02766937.3 (87) WO 2003/021554	(11) 1 430 461 *	(21) 02767792.1 (87) WO 2003/024056	(11) 1 430 695 *	(21) 02768115.4 (87) WO 2003/029697	(11) 1 431 622
(21) 02766938.1 (87) WO 2003/020173	(11) 1 429 687 *	(21) 02767794.7 (87) WO 2003/026301	(11) 1 430 717 *	(21) 02768118.8 (87) WO 2003/029218	(11) 1 431 290
(21) 02766974.6 (87) WO 2003/029036	(11) 1 429 930 *	(21) 02767799.6 (87) WO 2003/027949	(11) 1 430 441 *	(21) 02768122.0 (87) WO 2003/030046	(11) 1 431 893
(21) 02767071.0 (87) WO 2003/027655	(11) 1 430 296 *	(21) 02767899.4 (87) WO 2003/022801	(11) 1 431 285	(21) 02768139.4 (87) WO 2003/028918	(11) 1 430 970

(21) 02768197.2 (87) WO 2003/018673	(11) 1 430 090 *	(21) 02769902.4 (87) WO 2003/032362	(11) 1 430 511 *	(21) 02772075.4 (87) WO 2003/030607	(11) 1 430 758 *
(21) 02768241.8 (87) WO 2003/018907	(11) 1 430 177 *	(21) 02769936.2 (87) WO 2003/032590	(11) 1 430 667 *	(21) 02772076.2 (87) WO 2003/028321	(11) 1 430 669 *
(21) 02768408.3 (87) WO 2003/021974	(11) 1 430 729 *	(21) 02769937.0 (87) WO 2003/028335	(11) 1 430 685 *	(21) 02772078.8 (87) WO 2003/027602	(11) 1 430 266 *
(21) 02768416.6 (87) WO 2003/020353	(11) 1 429 831 *	(21) 02769938.8 (87) WO 2003/027545	(11) 1 430 242 *	(21) 02772079.6 (87) WO 2003/028041	(11) 1 430 488 *
(21) 02768423.2 (87) WO 2003/014305	(11) 1 430 067 *	(21) 02769941.2 (87) WO 2003/032591	(11) 1 430 668 *	(21) 02772115.8 (87) WO 2003/029764	(11) 1 430 276 *
(21) 02768520.5 (87) WO 2003/027836	(11) 1 430 395 *	(21) 02769943.8 (87) WO 2003/028279	(11) 1 430 634 *	(21) 02772236.2 (87) WO 2003/027696	(11) 1 430 320 *
(21) 02768683.1 (87) WO 2003/026255	(11) 1 430 696 *	(21) 02769991.7 (87) WO 2003/029308	(11) 1 430 087 *	(21) 02772237.0 (87) WO 2003/027697	(11) 1 430 321 *
(21) 02768696.3 (87) WO 2003/027387	(11) 1 430 179 *	(21) 02769997.4 (87) WO 2003/028446	(11) 1 429 600 *	(21) 02772241.2 (87) WO 2003/029681	(11) 1 430 231 *
(21) 02768700.3 (87) WO 2003/019204	(11) 1 430 312 *	(21) 02770064.0 (87) WO 2003/026517	(11) 1 429 668 *	(21) 02772242.0 (87) WO 2003/029040	(11) 1 429 936 *
(21) 02768705.2 (87) WO 2003/019661	(11) 1 430 534 *	(21) 02770143.2 (87) WO 2003/026754	(11) 1 429 849 *	(21) 02772243.8 (87) WO 2003/029689	(11) 1 430 238 *
(21) 02768725.0 (87) WO 2003/020527	(11) 1 430 360 *	(21) 02770176.2 (87) WO 2003/019650	(11) 1 432 023	(21) 02772256.0 (87) WO 2003/025590	(11) 1 430 313 *
(21) 02768730.0 (87) WO 2003/020579	(11) 1 429 959 *	(21) 02770195.2 (87) WO 2003/030319	(11) 1 432 089	(21) 02772272.7 (87) WO 2003/028500	(11) 1 429 639 *
(21) 02768744.1 (87) WO 2003/024512	(11) 1 429 827 *	(21) 02770213.3 (87) WO 2003/028716	(11) 1 430 892	(21) 02772283.4 (87) WO 2003/026426	(11) 1 429 612 *
(21) 02768748.2 (87) WO 2003/020708	(11) 1 430 037 *	(21) 02770215.8 (87) WO 2003/028439	(11) 1 430 769	(21) 02772302.2 (87) WO 2003/029067	(11) 1 429 951 *
(21) 02768753.2 (87) WO 2003/030193	(11) 1 430 493 *	(21) 02770216.6 (87) WO 2003/028732	(11) 1 430 898	(21) 02772303.0 (87) WO 2003/029179	(11) 1 430 015 *
(21) 02768776.3 (87) WO 2003/021058	(11) 1 430 188 *	(21) 02770225.7 (87) WO 2003/029655	(11) 1 431 579	(21) 02772308.9 (87) WO 2003/024240	(11) 1 429 622 *
(21) 02768817.5 (87) WO 2003/026137	(11) 1 430 608 *	(21) 02770387.5 (87) WO 2003/029855	(11) 1 430 340 *	(21) 02772309.7 (87) WO 2003/024692	(11) 1 429 908 *
(21) 02768828.2 (87) WO 2003/025740	(11) 1 430 653 *	(21) 02770448.5 (87) WO 2003/023280	(11) 1 430 255 *	(21) 02772310.5 (87) WO 2003/028506	(11) 1 429 642 *
(21) 02768881.1 (87) WO 2003/028292	(11) 1 430 661 *	(21) 02770452.7 (87) WO 2003/020026	(11) 1 429 602 *	(21) 02772313.9 (87) WO 2003/024489	(11) 1 429 807 *
(21) 02768885.2 (87) WO 2003/026480	(11) 1 429 649 *	(21) 02770455.0 (87) WO 2003/019691	(11) 1 430 548 *	(21) 02772315.4 (87) WO 2003/028612	(11) 1 429 708 *
(21) 02768904.1 (87) WO 2003/028620	(11) 1 429 711 *	(21) 02770456.8 (87) WO 2003/085545	(11) 1 430 414 *	(21) 02772316.2 (87) WO 2003/029906	(11) 1 430 369 *
(21) 02768907.4 (87) WO 2003/028828	(11) 1 429 852 *	(21) 02770476.6 (87) WO 2003/030103	(11) 1 430 444 *	(21) 02772321.2 (87) WO 2003/029463	(11) 1 430 131 *
(21) 02768914.0 (87) WO 2003/027690	(11) 1 430 316 *	(21) 02770498.0 (87) WO 2003/022196	(11) 1 429 707 *	(21) 02772329.5 (87) WO 2003/027225	(11) 1 430 135 *
(21) 02768929.8 (87) WO 2003/028212	(11) 1 430 599 *	(21) 02770519.3 (87) WO 2003/027581	(11) 1 430 262 *	(21) 02772332.9 (87) WO 2003/025857	(11) 1 430 445 *
(21) 02768930.6 (87) WO 2003/028092	(11) 1 430 525 *	(21) 02770522.7 (87) WO 2003/025574	(11) 1 430 303 *	(21) 02772353.5 (87) WO 2003/030272	(11) 1 430 550 *
(21) 02769287.0 (87) WO 2002/091106	(11) 1 430 378 *	(21) 02770543.3 (87) WO 2003/026608	(11) 1 429 717 *	(21) 02772497.0 (87) WO 2003/013599	(11) 1 429 803 *
(21) 02769299.5 (87) WO 2002/089898	(11) 1 429 834 *	(21) 02771695.0 (87) WO 2002/096089	(11) 1 430 707 *	(21) 02772518.3 (87) WO 2003/026811	(11) 1 429 873 *
(21) 02769871.1 (87) WO 2003/032365	(11) 1 430 503 *	(21) 02772054.9 (87) WO 2003/027782	(11) 1 430 370 *	(21) 02772643.9 (87) WO 2003/027118	(11) 1 430 059 *
(21) 02769872.9 (87) WO 2003/032350	(11) 1 430 500 *	(21) 02772057.2 (87) WO 2003/024890	(11) 1 430 004 *	(21) 02772735.3 (87) WO 2003/030491	(11) 1 430 686 *
(21) 02769900.8 (87) WO 2003/032086	(11) 1 430 361 *	(21) 02772064.8 (87) WO 2003/028159	(11) 1 430 568 *	(21) 02772764.3 (87) WO 2003/025189	(11) 1 430 116 *

(21) 02772779.1 (87) WO 2003/027647	(11) 1 430 288 *	(21) 02773242.9 (87) WO 2003/020129	(11) 1 429 654 *	(21) 02773600.8 (87) WO 2003/028990	(11) 1 429 915 *
(21) 02772789.0 (87) WO 2003/026719	(11) 1 429 820 *	(21) 02773248.6 (87) WO 2003/020211	(11) 1 429 829 *	(21) 02773612.3 (87) WO 2003/027050	(11) 1 430 008 *
(21) 02772790.8 (87) WO 2003/026563	(11) 1 429 844 *	(21) 02773266.8 (87) WO 2003/020243	(11) 1 429 729 *	(21) 02773615.6 (87) WO 2003/029190	(11) 1 430 021 *
(21) 02772824.5 (87) WO 2003/019087	(11) 1 431 682	(21) 02773272.6 (87) WO 2003/021982	(11) 1 430 734 *	(21) 02773642.0 (87) WO 2003/026979	(11) 1 429 972 *
(21) 02772856.7 (87) WO 2003/028380	(11) 1 430 727 *	(21) 02773295.7 (87) WO 2003/022995	(11) 1 429 793 *	(21) 02773657.8 (87) WO 2003/026587	(11) 1 429 759 *
(21) 02772862.5 (87) WO 2003/029170	(11) 1 431 263	(21) 02773302.1 (87) WO 2003/022863	(11) 1 430 071 *	(21) 02773665.1 (87) WO 2003/026625	(11) 1 429 737 *
(21) 02772876.5 (87) WO 2003/030174	(11) 1 431 979	(21) 02773304.7 (87) WO 2003/026237	(11) 1 430 675 *	(21) 02773670.1 (87) WO 2003/027316	(11) 1 430 132 *
(21) 02772877.3 (87) WO 2003/029868	(11) 1 431 787	(21) 02773358.3 (87) WO 2003/022059	(11) 1 429 616 *	(21) 02773672.7 (87) WO 2003/029923	(11) 1 430 424 *
(21) 02772889.8 (87) WO 2003/029733	(11) 1 430 259 *	(21) 02773391.4 (87) WO 2003/029794	(11) 1 430 290 *	(21) 02773676.8 (87) WO 2003/026630	(11) 1 429 743 *
(21) 02772892.2 (87) WO 2003/028493	(11) 1 430 795	(21) 02773404.5 (87) WO 2003/026887	(11) 1 429 917 *	(21) 02773682.6 (87) WO 2003/027857	(11) 1 430 402 *
(21) 02772893.0 (87) WO 2003/026448	(11) 1 430 796	(21) 02773410.2 (87) WO 2003/028525	(11) 1 429 832 *	(21) 02773693.3 (87) WO 2003/028414	(11) 1 430 756 *
(21) 02772899.7 (87) WO 2003/030260	(11) 1 432 034	(21) 02773412.8 (87) WO 2003/027433	(11) 1 430 199 *	(21) 02774138.8 (87) WO 2003/025422	(11) 1 430 237 *
(21) 02772903.7 (87) WO 2003/027183	(11) 1 431 343	(21) 02773415.1 (87) WO 2003/026411	(11) 1 429 868 *	(21) 02774141.2 (87) WO 2003/026340	(11) 1 430 746 *
(21) 02772914.4 (87) WO 2003/029348	(11) 1 431 341	(21) 02773460.7 (87) WO 2003/028071	(11) 1 430 515 *	(21) 02774144.6 (87) WO 2003/025552	(11) 1 430 289 *
(21) 02772918.5 (87) WO 2003/029204	(11) 1 431 282	(21) 02773469.8 (87) WO 2003/026643	(11) 1 429 756 *	(21) 02774148.7 (87) WO 2003/028161	(11) 1 430 567 *
(21) 02772921.9 (87) WO 2003/028934	(11) 1 430 984	(21) 02773500.0 (87) WO 2003/028244	(11) 1 430 620 *	(21) 02774293.1 (87) WO 2003/019759	(11) 1 430 590 *
(21) 02772925.0 (87) WO 2003/029123	(11) 1 431 229	(21) 02773515.8 (87) WO 2003/027391	(11) 1 430 180 *	(21) 02774305.3 (87) WO 2003/027470	(11) 1 430 209 *
(21) 02772926.8 (87) WO 2003/028502	(11) 1 430 807	(21) 02773522.4 (87) WO 2003/026697	(11) 1 429 736 *	(21) 02774313.7 (87) WO 2003/028333	(11) 1 430 688 *
(21) 02772927.6 (87) WO 2003/028163	(11) 1 430 569 *	(21) 02773527.3 (87) WO 2003/024976	(11) 1 429 776 *	(21) 02774317.8 (87) WO 2003/028190	(11) 1 430 586 *
(21) 02772928.4 (87) WO 2003/026636	(11) 1 430 890	(21) 02773543.0 (87) WO 2003/035135	(11) 1 429 819 *	(21) 02774335.0 (87) WO 2003/027642	(11) 1 430 286 *
(21) 02772939.1 (87) WO 2003/028837	(11) 1 429 855 *	(21) 02773544.8 (87) WO 2003/026676	(11) 1 429 787 *	(21) 02774342.6 (87) WO 2003/026834	(11) 1 429 889 *
(21) 02772940.9 (87) WO 2003/029189	(11) 1 431 278	(21) 02773555.4 (87) WO 2003/027535	(11) 1 429 934 *	(21) 02774349.1 (87) WO 2003/024891	(11) 1 430 005 *
(21) 02772941.7 (87) WO 2003/029391	(11) 1 431 379	(21) 02773563.8 (87) WO 2003/027051	(11) 1 430 011 *	(21) 02774351.7 (87) WO 2003/028336	(11) 1 430 689 *
(21) 02772942.5 (87) WO 2003/029801	(11) 1 431 756	(21) 02773567.9 (87) WO 2003/030473	(11) 1 430 662 *	(21) 02774352.5 (87) WO 2003/028308	(11) 1 430 657 *
(21) 02772943.3 (87) WO 2003/029636	(11) 1 431 551	(21) 02773568.7 (87) WO 2003/028233	(11) 1 430 610 *	(21) 02774353.3 (87) WO 2003/028258	(11) 1 430 627 *
(21) 02772955.7 (87) WO 2003/028706	(11) 1 430 888	(21) 02773569.5 (87) WO 2003/027904	(11) 1 430 687 *	(21) 02774354.1 (87) WO 2003/028306	(11) 1 430 654 *
(21) 02772957.3 (87) WO 2003/029804	(11) 1 431 758	(21) 02773571.1 (87) WO 2003/026743	(11) 1 429 730 *	(21) 02774355.8 (87) WO 2003/028289	(11) 1 430 643 *
(21) 02773091.0 (87) WO 2003/027607	(11) 1 430 269 *	(21) 02773579.4 (87) WO 2003/026611	(11) 1 429 749 *	(21) 02774357.4 (87) WO 2003/027869	(11) 1 430 406 *
(21) 02773101.7 (87) WO 2003/027771	(11) 1 430 363 *	(21) 02773589.3 (87) WO 2003/028255	(11) 1 430 677 *	(21) 02774358.2 (87) WO 2003/028259	(11) 1 430 628 *
(21) 02773108.2 (87) WO 2003/026507	(11) 1 429 657 *	(21) 02773599.2 (87) WO 2003/028318	(11) 1 430 663 *	(21) 02774359.0 (87) WO 2003/028320	(11) 1 430 670 *

(21) 02774361.6 (87) WO 2003/028290	(11) 1 430 647 *	(21) 02775175.9 (87) WO 2003/026476	(11) 1 429 679 *	(21) 02775988.5 (87) WO 2003/030013	(11) 1 430 415 *
(21) 02774365.7 (87) WO 2003/028337	(11) 1 430 690 *	(21) 02775213.8 (87) WO 2003/029125	(11) 1 431 234	(21) 02776036.2 (87) WO 2003/027102	(11) 1 430 048 *
(21) 02774374.9 (87) WO 2003/028349	(11) 1 430 701 *	(21) 02775223.7 (87) WO 2003/029619	(11) 1 431 523	(21) 02776045.3 (87) WO 2003/027582	(11) 1 430 257 *
(21) 02774375.6 (87) WO 2003/031816	(11) 1 430 224 *	(21) 02775229.4 (87) WO 2003/026901	(11) 1 431 064	(21) 02776051.1 (87) WO 2003/030279	(11) 1 430 556 *
(21) 02774390.5 (87) WO 2003/028242	(11) 1 430 617 *	(21) 02775233.6 (87) WO 2003/029380	(11) 1 431 366	(21) 02776084.2 (87) WO 2003/027817	(11) 1 430 382 *
(21) 02774393.9 (87) WO 2003/030396	(11) 1 430 618 *	(21) 02775234.4 (87) WO 2003/029203	(11) 1 431 283	(21) 02776617.9 (87) WO 2003/027565	(11) 1 430 251 *
(21) 02774399.6 (87) WO 2003/028931	(11) 1 429 881 *	(21) 02775248.4 (87) WO 2003/029441	(11) 1 431 386	(21) 02776675.7 (87) WO 2003/026992	(11) 1 429 983 *
(21) 02774408.5 (87) WO 2003/030247	(11) 1 430 524 *	(21) 02775253.4 (87) WO 2003/028475	(11) 1 430 787	(21) 02776685.6 (87) WO 2003/030466	(11) 1 430 664 *
(21) 02774417.6 (87) WO 2003/030450	(11) 1 430 644 *	(21) 02775256.7 (87) WO 2003/029662	(11) 1 431 590	(21) 02776686.4 (87) WO 2003/029905	(11) 1 430 368 *
(21) 02774423.4 (87) WO 2003/027984	(11) 1 430 458 *	(21) 02775258.3 (87) WO 2003/028501	(11) 1 430 805	(21) 02776706.0 (87) WO 2003/027834	(11) 1 430 379 *
(21) 02774468.9 (87) WO 2003/027081	(11) 1 429 763 *	(21) 02775259.1 (87) WO 2003/029101	(11) 1 431 212	(21) 02776707.8 (87) WO 2003/028280	(11) 1 430 635 *
(21) 02774538.9 (87) WO 2003/023335	(11) 1 430 277 *	(21) 02775503.2 (87) WO 2003/040025	(11) 1 431 244	(21) 02776708.6 (87) WO 2003/030019	(11) 1 430 425 *
(21) 02774552.0 (87) WO 2003/030486	(11) 1 430 691 *	(21) 02775574.3 (87) WO 2003/021882	(11) 1 430 655 *	(21) 02776709.4 (87) WO 2003/030582	(11) 1 430 745 *
(21) 02774558.7 (87) WO 2003/029824	(11) 1 430 304 *	(21) 02775742.6 (87) WO 2003/024817	(11) 1 429 969 *	(21) 02776711.0 (87) WO 2003/030468	(11) 1 430 665 *
(21) 02774599.1 (87) WO 2003/024920	(11) 1 430 023 *	(21) 02775758.2 (87) WO 2003/078162	(11) 1 429 921 *	(21) 02776712.8 (87) WO 2003/027454	(11) 1 430 204 *
(21) 02774611.4 (87) WO 2003/024238	(11) 1 429 621 *	(21) 02775762.4 (87) WO 2003/019147	(11) 1 430 154 *	(21) 02776717.7 (87) WO 2003/026868	(11) 1 429 902 *
(21) 02774617.1 (87) WO 2003/025116	(11) 1 430 078 *	(21) 02775769.9 (87) WO 2003/022284	(11) 1 429 775 *	(21) 02776719.3 (87) WO 2003/030187	(11) 1 430 489 *
(21) 02774626.2 (87) WO 2003/028003	(11) 1 430 283 *	(21) 02775799.6 (87) WO 2003/026534	(11) 1 429 688 *	(21) 02776720.1 (87) WO 2003/030213	(11) 1 430 502 *
(21) 02774627.0 (87) WO 2003/026929	(11) 1 429 941 *	(21) 02775801.0 (87) WO 2003/027832	(11) 1 430 391 *	(21) 02776723.5 (87) WO 2003/029642	(11) 1 430 218 *
(21) 02774641.1 (87) WO 2003/029346	(11) 1 430 096 *	(21) 02775809.3 (87) WO 2003/027701	(11) 1 430 327 *	(21) 02776735.9 (87) WO 2003/030316	(11) 1 430 575 *
(21) 02774662.7 (87) WO 2003/028905	(11) 1 429 871 *	(21) 02775832.5 (87) WO 2003/026219	(11) 1 430 651 *	(21) 02776745.8 (87) WO 2003/028037	(11) 1 430 485 *
(21) 02774671.8 (87) WO 2003/030324	(11) 1 430 580 *	(21) 02775863.0 (87) WO 2003/024425	(11) 1 429 731 *	(21) 02776747.4 (87) WO 2003/028038	(11) 1 430 486 *
(21) 02774918.3 (87) WO 2003/024759	(11) 1 429 946 *	(21) 02775871.3 (87) WO 2003/029111	(11) 1 429 978 *	(21) 02776768.0 (87) WO 2003/030289	(11) 1 430 560 *
(21) 02774925.8 (87) WO 2003/027971	(11) 1 430 456 *	(21) 02775876.2 (87) WO 2003/027479	(11) 1 430 215 *	(21) 02776882.9 (87) WO 2003/020963	(11) 1 430 155 *
(21) 02774928.2 (87) WO 2003/026521	(11) 1 429 672 *	(21) 02775897.8 (87) WO 2003/028236	(11) 1 430 613 *	(21) 02776885.2 (87) WO 2003/022731	(11) 1 429 992 *
(21) 02774930.8 (87) WO 2003/029808	(11) 1 430 299 *	(21) 02775904.2 (87) WO 2003/025593	(11) 1 430 315 *	(21) 02776895.1 (87) WO 2003/033850	(11) 1 430 196 *
(21) 02775026.4 (87) WO 2003/026710	(11) 1 429 815 *	(21) 02775908.3 (87) WO 2003/029594	(11) 1 430 198 *	(21) 02776900.9 (87) WO 2003/026847	(11) 1 429 893 *
(21) 02775031.4 (87) WO 2003/030632	(11) 1 429 599 *	(21) 02775911.7 (87) WO 2003/024188	(11) 1 430 254 *	(21) 02776906.6 (87) WO 2003/024430	(11) 1 429 744 *
(21) 02775034.8 (87) WO 2003/030626	(11) 1 429 598 *	(21) 02775975.2 (87) WO 2003/026795	(11) 1 429 865 *	(21) 02776907.4 (87) WO 2003/024426	(11) 1 429 734 *
(21) 02775160.1 (87) WO 2003/036596	(11) 1 430 463 *	(21) 02775976.0 (87) WO 2003/028800	(11) 1 429 656 *	(21) 02776908.2 (87) WO 2003/026728	(11) 1 429 826 *

(21) 02776933.0 (87) WO 2003/026980	(11) 1 429 973 *	(21) 02777185.6 (87) WO 2003/030275	(11) 1 430 551 *	(21) 02778202.8 (87) WO 2003/021846	(11) 1 430 679 *
(21) 02776940.5 (87) WO 2003/025484	(11) 1 430 263 *	(21) 02777186.4 (87) WO 2003/029121	(11) 1 429 988 *	(21) 02778229.1 (87) WO 2003/023940	(11) 1 430 585 *
(21) 02776945.4 (87) WO 2003/021308	(11) 1 430 344 *	(21) 02777190.6 (87) WO 2003/029828	(11) 1 430 308 *	(21) 02778269.7 (87) WO 2003/024455	(11) 1 429 774 *
(21) 02776957.9 (87) WO 2003/021171	(11) 1 430 260 *	(21) 02777197.1 (87) WO 2003/029283	(11) 1 430 080 *	(21) 02778296.0 (87) WO 2003/029809	(11) 1 430 300 *
(21) 02776963.7 (87) WO 2003/024963	(11) 1 430 052 *	(21) 02777198.9 (87) WO 2003/029887	(11) 1 430 355 *	(21) 02778299.4 (87) WO 2003/027238	(11) 1 430 143 *
(21) 02776982.7 (87) WO 2003/030498	(11) 1 430 699 *	(21) 02777207.8 (87) WO 2003/029187	(11) 1 430 020 *	(21) 02778301.8 (87) WO 2003/029968	(11) 1 430 396 *
(21) 02776994.2 (87) WO 2003/027357	(11) 1 430 165 *	(21) 02777214.4 (87) WO 2003/028709	(11) 1 429 788 *	(21) 02778321.6 (87) WO 2003/028006	(11) 1 430 472 *
(21) 02777013.0 (87) WO 2003/024452	(11) 1 429 768 *	(21) 02777217.7 (87) WO 2003/025038	(11) 1 430 099 *	(21) 02778324.0 (87) WO 2003/028590	(11) 1 429 689 *
(21) 02777017.1 (87) WO 2003/029667	(11) 1 430 229 *	(21) 02777221.9 (87) WO 2003/029564	(11) 1 430 183 *	(21) 02778329.9 (87) WO 2003/027017	(11) 1 429 998 *
(21) 02777044.5 (87) WO 2003/023273	(11) 1 430 250 *	(21) 02777223.5 (87) WO 2003/028746	(11) 1 429 795 *	(21) 02778330.7 (87) WO 2003/028452	(11) 1 429 605 *
(21) 02777045.2 (87) WO 2003/035758	(11) 1 430 100 *	(21) 02777225.0 (87) WO 2003/029288	(11) 1 430 076 *	(21) 02778346.3 (87) WO 2003/026662	(11) 1 429 772 *
(21) 02777054.4 (87) WO 2003/025028	(11) 1 430 088 *	(21) 02777229.2 (87) WO 2003/028466	(11) 1 429 610 *	(21) 02778361.2 (87) WO 2003/030014	(11) 1 430 416 *
(21) 02777071.8 (87) WO 2003/028913	(11) 1 429 876 *	(21) 02777230.0 (87) WO 2003/028460	(11) 1 429 608 *	(21) 02778367.9 (87) WO 2003/028987	(11) 1 429 913 *
(21) 02777075.9 (87) WO 2003/027065	(11) 1 430 026 *	(21) 02777231.8 (87) WO 2003/029376	(11) 1 430 104 *	(21) 02778374.5 (87) WO 2003/030003	(11) 1 430 411 *
(21) 02777084.1 (87) WO 2003/029130	(11) 1 429 989 *	(21) 02777232.6 (87) WO 2003/029903	(11) 1 430 364 *	(21) 02778401.6 (87) WO 2003/028322	(11) 1 430 673 *
(21) 02777089.0 (87) WO 2003/029943	(11) 1 430 426 *	(21) 02777235.9 (87) WO 2003/029593	(11) 1 430 197 *	(21) 02778412.3 (87) WO 2003/028260	(11) 1 430 629 *
(21) 02777095.7 (87) WO 2003/029588	(11) 1 430 193 *	(21) 02777237.5 (87) WO 2003/029540	(11) 1 430 173 *	(21) 02779119.3 (87) WO 2003/027705	(11) 1 430 328 *
(21) 02777096.5 (87) WO 2003/030321	(11) 1 430 578 *	(21) 02777244.1 (87) WO 2003/029677	(11) 1 430 230 *	(21) 02779120.1 (87) WO 2003/027691	(11) 1 430 318 *
(21) 02777098.1 (87) WO 2003/030320	(11) 1 430 577 *	(21) 02777251.6 (87) WO 2003/029454	(11) 1 430 122 *	(21) 02779121.9 (87) WO 2003/027404	(11) 1 430 185 *
(21) 02777122.9 (87) WO 2003/024665	(11) 1 429 892 *	(21) 02777266.4 (87) WO 2003/028978	(11) 1 429 907 *	(21) 02779127.6 (87) WO 2003/026946	(11) 1 429 954 *
(21) 02777127.8 (87) WO 2003/025015	(11) 1 430 133 *	(21) 02777268.0 (87) WO 2003/030588	(11) 1 430 750 *	(21) 02779128.4 (87) WO 2003/031814	(11) 1 430 223 *
(21) 02777132.8 (87) WO 2003/024716	(11) 1 429 922 *	(21) 02777412.4 (87) WO 2003/024757	(11) 1 429 944 *	(21) 02779224.1 (87) WO 2003/024429	(11) 1 429 739 *
(21) 02777136.9 (87) WO 2003/027843	(11) 1 430 433 *	(21) 02777417.3 (87) WO 2003/028397	(11) 1 430 741 *	(21) 02779225.8 (87) WO 2003/026540	(11) 1 429 694 *
(21) 02777137.7 (87) WO 2003/025000	(11) 1 430 084 *	(21) 02777429.8 (87) WO 2003/022436	(11) 1 429 866 *	(21) 02779226.6 (87) WO 2003/026541	(11) 1 429 696 *
(21) 02777148.4 (87) WO 2003/027015	(11) 1 429 997 *	(21) 02777786.1 (87) WO 2003/027502	(11) 1 431 581	(21) 02779231.6 (87) WO 2003/028596	(11) 1 429 695 *
(21) 02777157.5 (87) WO 2003/029649	(11) 1 430 221 *	(21) 02777794.5 (87) WO 2003/027144	(11) 1 431 308	(21) 02779269.6 (87) WO 2003/030144	(11) 1 430 473 *
(21) 02777173.2 (87) WO 2003/028786	(11) 1 429 821 *	(21) 02777795.2 (87) WO 2003/028970	(11) 1 431 018	(21) 02779285.2 (87) WO 2003/021304	(11) 1 430 332 *
(21) 02777176.5 (87) WO 2003/030363	(11) 1 430 603 *	(21) 02777797.8 (87) WO 2003/029673	(11) 1 431 602	(21) 02779315.7 (87) WO 2003/022158	(11) 1 429 661 *
(21) 02777181.5 (87) WO 2003/028891	(11) 1 429 867 *	(21) 02777798.6 (87) WO 2003/029260	(11) 1 431 302	(21) 02779327.2 (87) WO 2003/030188	(11) 1 430 490 *
(21) 02777183.1 (87) WO 2003/029603	(11) 1 430 200 *	(21) 02778136.8 (87) WO 2003/027402	(11) 1 430 184 *	(21) 02779329.8 (87) WO 2003/024221	(11) 1 429 609 *

(21) 02779339.7 (87) WO 2003/028863	(11) 1 429 860 *	(21) 02780410.3 (87) WO 2003/026751	(11) 1 429 848 *	(21) 02783226.0 (87) WO 2003/029228	(11) 1 430 036 *
(21) 02779352.0 (87) WO 2003/026428	(11) 1 429 614 *	(21) 02781085.2 (87) WO 2003/025376	(11) 1 430 211 *	(21) 02783521.4 (87) WO 2003/028170	(11) 1 430 570 *
(21) 02779354.6 (87) WO 2003/024420	(11) 1 429 725 *	(21) 02781095.1 (87) WO 2003/031237	(11) 1 429 943 *	(21) 02783522.2 (87) WO 2003/028570	(11) 1 429 677 *
(21) 02779368.6 (87) WO 2003/024444	(11) 1 429 754 *	(21) 02781097.7 (87) WO 2003/028391	(11) 1 430 737 *	(21) 02783531.3 (87) WO 2003/028394	(11) 1 430 738 *
(21) 02779370.2 (87) WO 2003/025428	(11) 1 430 239 *	(21) 02781098.5 (87) WO 2003/028185	(11) 1 430 583 *	(21) 02783973.7 (87) WO 2003/022660	(11) 1 429 955 *
(21) 02779380.1 (87) WO 2003/024226	(11) 1 429 611 *	(21) 02781114.0 (87) WO 2003/030221	(11) 1 430 519 *	(21) 02783979.4 (87) WO 2003/028489	(11) 1 429 634 *
(21) 02779389.2 (87) WO 2003/028986	(11) 1 429 912 *	(21) 02781115.7 (87) WO 2003/030271	(11) 1 430 544 *	(21) 02783988.5 (87) WO 2003/026626	(11) 1 429 738 *
(21) 02779391.8 (87) WO 2003/028938	(11) 1 429 885 *	(21) 02781187.6 (87) WO 2003/029813	(11) 1 430 309 *	(21) 02784880.3 (87) WO 2003/007075	(11) 1 430 348 *
(21) 02779395.9 (87) WO 2003/027091	(11) 1 430 045 *	(21) 02781378.1 (87) WO 2003/028157	(11) 1 430 566 *	(21) 02785121.1 (87) WO 2003/028791	(11) 1 429 828 *
(21) 02779401.5 (87) WO 2003/028121	(11) 1 430 547 *	(21) 02781380.7 (87) WO 2003/027291	(11) 1 430 134 *	(21) 02785126.0 (87) WO 2003/026554	(11) 1 429 709 *
(21) 02779403.1 (87) WO 2003/029236	(11) 1 430 044 *	(21) 02781454.0 (87) WO 2003/036730	(11) 1 430 541 *	(21) 02785132.8 (87) WO 2003/029151	(11) 1 429 999 *
(21) 02779404.9 (87) WO 2003/029825	(11) 1 430 306 *	(21) 02782085.1 (87) WO 2003/026628	(11) 1 429 745 *	(21) 02785157.5 (87) WO 2003/027116	(11) 1 430 057 *
(21) 02779415.5 (87) WO 2003/028698	(11) 1 429 735 *	(21) 02782091.9 (87) WO 2003/030512	(11) 1 430 703 *	(21) 02785779.6 (87) WO 2003/026038	(11) 1 430 553 *
(21) 02779436.1 (87) WO 2003/029460	(11) 1 430 127 *	(21) 02782506.6 (87) WO 2003/035024	(11) 1 429 718 *	(21) 02787338.9 (87) WO 2003/027601	(11) 1 430 267 *
(21) 02779441.1 (87) WO 2003/029302	(11) 1 430 086 *	(21) 02782679.1 (87) WO 2003/031473	(11) 1 430 085 *	(21) 02787339.7 (87) WO 2003/025077	(11) 1 429 814 *
(21) 02779442.9 (87) WO 2003/029269	(11) 1 430 073 *	(21) 02782683.3 (87) WO 2003/024731	(11) 1 429 931 *	(21) 02788511.0 (87) WO 2003/047500	(11) 1 429 800 *
(21) 02779461.9 (87) WO 2003/027115	(11) 1 430 056 *	(21) 02782687.4 (87) WO 2003/029077	(11) 1 429 962 *	(21) 02789149.8 (87) WO 2003/020732	(11) 1 430 060 *
(21) 02779633.3 (87) WO 2003/024760	(11) 1 429 947 *	(21) 02782692.4 (87) WO 2003/030564	(11) 1 430 731 *	(21) 02790171.9 (87) WO 2003/009695	(11) 1 429 618 *
(21) 02779814.9 (87) WO 2003/029285	(11) 1 430 077 *	(21) 02782790.6 (87) WO 2003/028843	(11) 1 429 856 *	(21) 02790345.9 (87) WO 2003/024346	(11) 1 429 674 *
(21) 02779818.0 (87) WO 2003/035100	(11) 1 429 801 *	(21) 02782795.5 (87) WO 2003/029478	(11) 1 430 109 *	(21) 02791433.2 (87) WO 2003/011962	(11) 1 430 095 *
(21) 02779886.7 (87) WO 2003/027730	(11) 1 431 781	(21) 02782801.1 (87) WO 2003/029459	(11) 1 430 128 *	(21) 02791476.1 (87) WO 2003/011341	(11) 1 429 808 *
(21) 02779895.8 (87) WO 2003/027592	(11) 1 431 694	(21) 02783148.6 (87) WO 2003/026206	(11) 1 430 648 *	(21) 02791546.1 (87) WO 2003/011490	(11) 1 429 877 *
(21) 02780212.3 (87) WO 2003/025658	(11) 1 430 347 *	(21) 02783156.9 (87) WO 2003/041668	(11) 1 429 714 *	(21) 02791591.7 (87) WO 2003/040236	(11) 1 430 101 *
(21) 02780304.8 (87) WO 2003/030461	(11) 1 430 658 *	(21) 02783184.1 (87) WO 2003/026604	(11) 1 429 719 *	(21) 02791638.6 (87) WO 2003/051974	(11) 1 430 094 *
(21) 02780310.5 (87) WO 2003/028063	(11) 1 430 504 *	(21) 02783196.5 (87) WO 2003/027560	(11) 1 430 248 *	(21) 02791881.2 (87) WO 2003/028594	(11) 1 429 691 *
(21) 02780341.0 (87) WO 2003/026027	(11) 1 430 542 *	(21) 02783200.5 (87) WO 2003/026605	(11) 1 429 720 *	(21) 02791885.3 (87) WO 2003/029068	(11) 1 429 956 *
(21) 02780353.5 (87) WO 2003/060033	(11) 1 430 105 *	(21) 02783202.1 (87) WO 2003/029755	(11) 1 430 272 *	(21) 02792180.8 (87) WO 2003/027500	(11) 1 430 222 *
(21) 02780359.2 (87) WO 2003/029271	(11) 1 430 112 *	(21) 02783205.4 (87) WO 2003/027939	(11) 1 430 439 *	(21) 02794517.9 (87) WO 2003/013512	(11) 1 429 757 *
(21) 02780379.0 (87) WO 2003/029173	(11) 1 430 010 *	(21) 02783209.6 (87) WO 2003/029703	(11) 1 430 241 *	(21) 02794669.8 (87) WO 2003/014306	(11) 1 430 072 *
(21) 02780383.2 (87) WO 2003/030437	(11) 1 430 633 *	(21) 02783219.5 (87) WO 2003/036230	(11) 1 430 271 *	(21) 02794744.9 (87) WO 2003/015770	(11) 1 429 760 *

(21) 02794840.5 (87) WO 2003/016008	(11) 1 429 899 *	(21) 02797566.3 (87) WO 2003/020567	(11) 1 429 950 *	(21) 02798769.2 (87) WO 2003/024207	(11) 1 429 601 *
(21) 02794877.7 (87) WO 2003/015634	(11) 1 429 658 *	(21) 02797599.4 (87) WO 2003/020824	(11) 1 430 098 *	(21) 02798773.4 (87) WO 2003/025942	(11) 1 430 484 *
(21) 02794880.1 (87) WO 2003/016315	(11) 1 430 058 *	(21) 02797679.4 (87) WO 2003/021789	(11) 1 430 605 *	(21) 02798779.1 (87) WO 2003/024807	(11) 1 429 965 *
(21) 02795481.7 (87) WO 2003/029402	(11) 1 429 812 *	(21) 02797766.9 (87) WO 2003/020166	(11) 1 429 643 *	(21) 02798786.6 (87) WO 2003/025608	(11) 1 430 324 *
(21) 02795488.2 (87) WO 2003/028412	(11) 1 430 533 *	(21) 02797784.2 (87) WO 2003/020111	(11) 1 429 650 *	(21) 02798792.4 (87) WO 2003/026250	(11) 1 430 692 *
(21) 02795489.0 (87) WO 2003/035827	(11) 1 430 117 *	(21) 02797816.2 (87) WO 2003/021796	(11) 1 430 630 *	(21) 02798848.4 (87) WO 2003/025268	(11) 1 431 428
(21) 02795494.0 (87) WO 2003/050579	(11) 1 430 339 *	(21) 02797838.6 (87) WO 2003/020364	(11) 1 429 839 *	(21) 02798860.9 (87) WO 2003/025497	(11) 1 430 270 *
(21) 02795495.7 (87) WO 2003/049795	(11) 1 429 833 *	(21) 02797855.0 (87) WO 2003/020040	(11) 1 429 615 *	(21) 02798872.4 (87) WO 2003/025490	(11) 1 430 265 *
(21) 02795496.5 (87) WO 2003/032171	(11) 1 430 400 *	(21) 02797979.8 (87) WO 2003/023299	(11) 1 430 261 *	(21) 02798881.5 (87) WO 2003/024962	(11) 1 430 050 *
(21) 02796197.8 (87) WO 2003/019505	(11) 1 430 464 *	(21) 02797987.1 (87) WO 2003/023196	(11) 1 430 202 *	(21) 02798927.6 (87) WO 2003/024908	(11) 1 430 013 *
(21) 02796254.7 (87) WO 2003/019507	(11) 1 430 466 *	(21) 02798032.5 (87) WO 2003/022271	(11) 1 430 894	(21) 02798973.0 (87) WO 2003/024522	(11) 1 429 670 *
(21) 02796296.8 (87) WO 2003/018931	(11) 1 430 187 *	(21) 02798087.9 (87) WO 2003/023173	(11) 1 430 195 *	(21) 02799010.0 (87) WO 2003/025562	(11) 1 429 655 *
(21) 02796318.0 (87) WO 2003/018895	(11) 1 430 174 *	(21) 02798099.4 (87) WO 2003/023600	(11) 1 430 388 *	(21) 02799137.1 (87) WO 2003/040305	(11) 1 430 137 *
(21) 02796319.8 (87) WO 2003/019278	(11) 1 430 357 *	(21) 02798111.7 (87) WO 2003/022159	(11) 1 429 662 *	(21) 02799356.7 (87) WO 2003/026673	(11) 1 429 782 *
(21) 02796320.6 (87) WO 2003/019435	(11) 1 430 434 *	(21) 02798116.6 (87) WO 2003/024062	(11) 1 430 671 *	(21) 02799358.3 (87) WO 2003/027473	(11) 1 430 210 *
(21) 02796324.8 (87) WO 2003/018603	(11) 1 430 074 *	(21) 02798140.6 (87) WO 2003/022994	(11) 1 429 750 *	(21) 02799359.1 (87) WO 2003/027008	(11) 1 429 994 *
(21) 02796325.5 (87) WO 2003/019695	(11) 1 430 552 *	(21) 02798148.9 (87) WO 2003/023208	(11) 1 430 206 *	(21) 02799360.9 (87) WO 2003/026427	(11) 1 429 613 *
(21) 02796338.8 (87) WO 2003/018436	(11) 1 429 977 *	(21) 02798644.7 (87) WO 2003/024220	(11) 1 429 607 *	(21) 02799362.5 (87) WO 2003/027844	(11) 1 430 398 *
(21) 02796357.8 (87) WO 2003/018690	(11) 1 431 347	(21) 02798646.2 (87) WO 2003/025219	(11) 1 430 437 *	(21) 02799368.2 (87) WO 2003/027335	(11) 1 431 404
(21) 02796359.4 (87) WO 2003/018808	(11) 1 431 392	(21) 02798649.6 (87) WO 2003/025963	(11) 1 430 497 *	(21) 02799370.8 (87) WO 2003/028413	(11) 1 430 755 *
(21) 02796422.0 (87) WO 2003/017856	(11) 1 429 675 *	(21) 02798658.7 (87) WO 2003/025047	(11) 1 431 335	(21) 02799375.7 (87) WO 2003/026444	(11) 1 429 628 *
(21) 02796433.7 (87) WO 2003/017843	(11) 1 429 659 *	(21) 02798670.2 (87) WO 2003/025164	(11) 1 430 118 *	(21) 02799378.1 (87) WO 2003/027477	(11) 1 430 213 *
(21) 02796437.8 (87) WO 2003/018513	(11) 1 430 448 *	(21) 02798672.8 (87) WO 2003/025566	(11) 1 430 305 *	(21) 02799379.9 (87) WO 2003/026905	(11) 1 429 927 *
(21) 02796438.6 (87) WO 2003/019249	(11) 1 430 335 *	(21) 02798714.8 (87) WO 2003/024762	(11) 1 429 949 *	(21) 02799389.8 (87) WO 2003/027172	(11) 1 430 091 *
(21) 02796443.6 (87) WO 2003/017913	(11) 1 429 710 *	(21) 02798726.2 (87) WO 2003/024902	(11) 1 430 009 *	(21) 02799391.4 (87) WO 2003/028334	(11) 1 430 693 *
(21) 02796449.3 (87) WO 2003/017850	(11) 1 429 664 *	(21) 02798729.6 (87) WO 2003/025413	(11) 1 430 232 *	(21) 02799403.7 (87) WO 2003/027121	(11) 1 430 062 *
(21) 02796456.8 (87) WO 2003/018552	(11) 1 430 028 *	(21) 02798730.4 (87) WO 2003/024488	(11) 1 429 843 *	(21) 02799404.5 (87) WO 2003/026853	(11) 1 429 895 *
(21) 02796459.2 (87) WO 2003/018563	(11) 1 430 033 *	(21) 02798736.1 (87) WO 2003/024493	(11) 1 429 813 *	(21) 02799405.2 (87) WO 2003/027747	(11) 1 430 346 *
(21) 02796462.6 (87) WO 2003/019671	(11) 1 430 536 *	(21) 02798741.1 (87) WO 2003/025050	(11) 1 430 092 *	(21) 02799408.6 (87) WO 2003/026647	(11) 1 429 761 *
(21) 02797038.3 (87) WO 2003/041280	(11) 1 430 739 *	(21) 02798757.7 (87) WO 2003/024343	(11) 1 429 673 *	(21) 02799409.4 (87) WO 2003/026648	(11) 1 429 762 *

(21) 02799412.8 (87) WO 2003/027034	(11) 1 430 001 *	(21) 02799606.5 (87) WO 2003/027111	(11) 1 430 053 *	(21) 02800079.2 (87) WO 2003/030379	(11) 1 430 611 *
(21) 02799414.4 (87) WO 2003/027669	(11) 1 430 301 *	(21) 02799615.6 (87) WO 2003/027068	(11) 1 430 032 *	(21) 02800082.6 (87) WO 2003/029395	(11) 1 430 107 *
(21) 02799415.1 (87) WO 2003/028199	(11) 1 430 592 *	(21) 02799623.0 (87) WO 2003/028240	(11) 1 430 616 *	(21) 02800083.4 (87) WO 2003/028870	(11) 1 429 863 *
(21) 02799417.7 (87) WO 2003/026991	(11) 1 429 982 *	(21) 02799626.3 (87) WO 2003/027052	(11) 1 430 012 *	(21) 02800084.2 (87) WO 2003/028559	(11) 1 429 663 *
(21) 02799418.5 (87) WO 2003/027510	(11) 1 430 225 *	(21) 02799635.4 (87) WO 2003/026632	(11) 1 430 017 *	(21) 02800088.3 (87) WO 2003/029359	(11) 1 430 102 *
(21) 02799429.2 (87) WO 2003/026701	(11) 1 429 810 *	(21) 02799642.0 (87) WO 2003/026828	(11) 1 429 884 *	(21) 02800092.5 (87) WO 2003/028498	(11) 1 429 637 *
(21) 02799438.3 (87) WO 2003/028178	(11) 1 430 576 *	(21) 02799643.8 (87) WO 2003/028100	(11) 1 430 532 *	(21) 02800101.4 (87) WO 2003/029538	(11) 1 430 171 *
(21) 02799451.6 (87) WO 2003/028407	(11) 1 430 751 *	(21) 02799651.1 (87) WO 2003/026484	(11) 1 429 651 *	(21) 02800102.2 (87) WO 2003/028519	(11) 1 429 647 *
(21) 02799472.2 (87) WO 2003/028097	(11) 1 432 028	(21) 02799654.5 (87) WO 2003/026532	(11) 1 429 683 *	(21) 02800104.8 (87) WO 2003/030222	(11) 1 430 516 *
(21) 02799478.9 (87) WO 2003/026707	(11) 1 429 703 *	(21) 02799657.8 (87) WO 2003/028096	(11) 1 430 527 *	(21) 02800111.3 (87) WO 2003/029504	(11) 1 430 161 *
(21) 02799496.1 (87) WO 2003/027579	(11) 1 431 678	(21) 02799662.8 (87) WO 2003/026874	(11) 1 429 909 *	(21) 02800112.1 (87) WO 2003/029042	(11) 1 429 938 *
(21) 02799498.7 (87) WO 2003/026441	(11) 1 430 790	(21) 02799673.5 (87) WO 2003/026955	(11) 1 429 960 *	(21) 02800113.9 (87) WO 2003/029037	(11) 1 429 932 *
(21) 02799500.0 (87) WO 2003/028402	(11) 1 432 272	(21) 02799677.6 (87) WO 2003/026966	(11) 1 429 963 *	(21) 02800118.8 (87) WO 2003/029507	(11) 1 430 162 *
(21) 02799504.2 (87) WO 2003/027055	(11) 1 430 016 *	(21) 02799684.2 (87) WO 2003/026612	(11) 1 429 746 *	(21) 02800120.4 (87) WO 2003/028738	(11) 1 429 789 *
(21) 02799505.9 (87) WO 2003/028028	(11) 1 430 481 *	(21) 02800001.6 (87) WO 2003/028964	(11) 1 429 898 *	(21) 02800127.9 (87) WO 2003/030196	(11) 1 430 496 *
(21) 02799529.9 (87) WO 2003/027558	(11) 1 430 247 *	(21) 02800002.4 (87) WO 2003/029518	(11) 1 430 163 *	(21) 02800132.9 (87) WO 2003/029875	(11) 1 430 354 *
(21) 02799530.7 (87) WO 2003/026655	(11) 1 429 769 *	(21) 02800004.0 (87) WO 2003/028961	(11) 1 429 897 *	(21) 02800134.5 (87) WO 2003/029082	(11) 1 429 964 *
(21) 02799531.5 (87) WO 2003/026656	(11) 1 429 770 *	(21) 02800006.5 (87) WO 2003/030576	(11) 1 430 742 *	(21) 02800140.2 (87) WO 2003/030322	(11) 1 430 579 *
(21) 02799536.4 (87) WO 2003/027623	(11) 1 430 284 *	(21) 02800011.5 (87) WO 2003/029664	(11) 1 430 227 *	(21) 02800150.1 (87) WO 2003/029791	(11) 1 430 287 *
(21) 02799545.5 (87) WO 2003/027127	(11) 1 430 064 *	(21) 02800012.3 (87) WO 2003/029714	(11) 1 430 249 *	(21) 02800151.9 (87) WO 2003/029620	(11) 1 430 203 *
(21) 02799556.2 (87) WO 2003/028103	(11) 1 430 545 *	(21) 02800022.2 (87) WO 2003/028795	(11) 1 430 925	(21) 02800156.8 (87) WO 2003/030327	(11) 1 430 582 *
(21) 02799566.1 (87) WO 2003/026945	(11) 1 429 953 *	(21) 02800055.2 (87) WO 2003/028982	(11) 1 429 910 *	(21) 02800225.1 (87) WO 2003/029886	(11) 1 431 800
(21) 02799569.5 (87) WO 2003/028232	(11) 1 430 609 *	(21) 02800057.8 (87) WO 2003/028859	(11) 1 429 859 *	(21) 02800230.1 (87) WO 2003/030447	(11) 1 430 641 *
(21) 02799571.1 (87) WO 2003/027307	(11) 1 430 156 *	(21) 02800059.4 (87) WO 2003/029004	(11) 1 429 923 *	(21) 02800233.5 (87) WO 2003/028875	(11) 1 430 946
(21) 02799572.9 (87) WO 2003/027458	(11) 1 430 205 *	(21) 02800065.1 (87) WO 2003/029163	(11) 1 430 006 *	(21) 02800235.0 (87) WO 2003/030457	(11) 1 432 175
(21) 02799583.6 (87) WO 2003/027550	(11) 1 430 243 *	(21) 02800066.9 (87) WO 2003/028488	(11) 1 429 633 *	(21) 02800237.6 (87) WO 2003/029165	(11) 1 431 261
(21) 02799584.4 (87) WO 2003/027090	(11) 1 430 042 *	(21) 02800067.7 (87) WO 2003/029038	(11) 1 429 933 *	(21) 02800238.4 (87) WO 2003/030167	(11) 1 431 973
(21) 02799587.7 (87) WO 2003/026671	(11) 1 429 780 *	(21) 02800068.5 (87) WO 2003/030268	(11) 1 430 540 *	(21) 02800242.6 (87) WO 2003/029053	(11) 1 431 127
(21) 02799591.9 (87) WO 2003/027218	(11) 1 430 106 *	(21) 02800071.9 (87) WO 2003/028925	(11) 1 429 879 *	(21) 02800245.9 (87) WO 2003/030210	(11) 1 432 011
(21) 02799603.2 (87) WO 2003/027275	(11) 1 430 120 *	(21) 02800075.0 (87) WO 2003/029892	(11) 1 430 359 *	(21) 02800247.5 (87) WO 2003/030346	(11) 1 432 109

(21) 02800253.3 (87) WO 2003/028957	(11) 1 431 004	(21) 02802549.2 (87) WO 2003/052623	(11) 1 430 417 *	(21) 03015164.1	(11) 1 431 568
(21) 02800259.0 (87) WO 2003/030138	(11) 1 431 952	(21) 02802753.0 (87) WO 2003/039773	(11) 1 429 874 *	(21) 03015166.6	(11) 1 431 569
(21) 02800261.6 (87) WO 2003/028602	(11) 1 430 860	(21) 02803278.7 (87) WO 2003/054824	(11) 1 430 280 *	(21) 03015727.5	(11) 1 431 129
(21) 02800267.3 (87) WO 2003/029533	(11) 1 431 425	(21) 02803958.4 (87) WO 2003/046628	(11) 1 430 343 *	(21) 03016456.0	(11) 1 431 079
(21) 02800268.1 (87) WO 2003/029512	(11) 1 431 414	(21) 02804522.7 (87) WO 2003/049421	(11) 1 430 708 *	(21) 03016561.7	(11) 1 431 697
(21) 02800272.3 (87) WO 2003/029519	(11) 1 431 415	(21) 02805463.3 (87) WO 2003/054094	(11) 1 431 357	(21) 03017078.1	(11) 1 431 618
(21) 02800273.1 (87) WO 2003/028919	(11) 1 430 972	(21) 02807042.3 (87) WO 2003/077139	(11) 1 430 412 *	(21) 03017115.1	(11) 1 431 801
(21) 02800274.9 (87) WO 2003/029759	(11) 1 431 717	(21) 02807586.9 (87) WO 2004/006292	(11) 1 430 517 *	(21) 03017665.5	(11) 1 431 653
(21) 02800277.2 (87) WO 2003/030348	(11) 1 432 113	(21) 02807921.8 (87) WO 2003/028193	(11) 1 430 589 *	(21) 03017696.0	(11) 1 431 270
(21) 02800278.0 (87) WO 2003/030600	(11) 1 432 293	(21) 03001311.4	(11) 1 431 094	(21) 03018059.0	(11) 1 432 009
(21) 02800279.8 (87) WO 2003/029390	(11) 1 431 373	(21) 03001312.2	(11) 1 431 095	(21) 03018067.3	(11) 1 431 205
(21) 02800283.0 (87) WO 2003/030047	(11) 1 431 894	(21) 03002729.6	(11) 1 430 993	(21) 03018791.8	(11) 1 432 018
(21) 02800285.5 (87) WO 2003/028946	(11) 1 430 988	(21) 03003291.6	(11) 1 431 881	(21) 03019040.9	(11) 1 431 259
(21) 02800287.1 (87) WO 2003/028916	(11) 1 430 971	(21) 03004742.7	(11) 1 431 506	(21) 03019059.9	(11) 1 431 722
(21) 02800342.4 (87) WO 2003/030579	(11) 1 430 743 *	(21) 03004743.5	(11) 1 431 505	(21) 03019234.8	(11) 1 431 545
(21) 02800359.8 (87) WO 2003/029496	(11) 1 430 158 *	(21) 03004933.2	(11) 1 430 986	(21) 03019539.0	(11) 1 431 843
(21) 02800368.9 (87) WO 2003/029663	(11) 1 430 226 *	(21) 03004966.2	(11) 1 431 133	(21) 03020035.6	(11) 1 431 114
(21) 02800381.2 (87) WO 2003/028909	(11) 1 429 875 *	(21) 03006037.0	(11) 1 431 645	(21) 03020072.9	(11) 1 431 877
(21) 02800403.4 (87) WO 2003/029927	(11) 1 430 435 *	(21) 03006045.3	(11) 1 431 178	(21) 03020446.5	(11) 1 431 836
(21) 02800533.8 (87) WO 2003/032704	(11) 1 430 759 *	(21) 03008503.9	(11) 1 431 424	(21) 03020447.3	(11) 1 431 838
(21) 02800534.6 (87) WO 2003/032578	(11) 1 430 652 *	(21) 03008831.4	(11) 1 431 295	(21) 03020461.4	(11) 1 430 928
(21) 02800697.1 (87) WO 2003/031106	(11) 1 430 981	(21) 03008832.2	(11) 1 431 296	(21) 03020462.2	(11) 1 430 927
(21) 02800703.7 (87) WO 2003/032478	(11) 1 432 110	(21) 03009872.7	(11) 1 431 130	(21) 03020463.0	(11) 1 430 929
(21) 02800707.8 (87) WO 2003/031453	(11) 1 431 300	(21) 03009891.7	(11) 1 432 199	(21) 03020570.2	(11) 1 432 167
(21) 02800827.4 (87) WO 2003/032108	(11) 1 430 442 *	(21) 03011336.9	(11) 1 431 721	(21) 03020667.6	(11) 1 430 954
(21) 02800862.1 (87) WO 2003/031689	(11) 1 430 164 *	(21) 03011350.0	(11) 1 431 895	(21) 03020671.8	(11) 1 431 922
(21) 02801474.4 (87) WO 2003/032947	(11) 1 429 726 *	(21) 03011354.2	(11) 1 431 896	(21) 03021197.3	(11) 1 431 841
(21) 02801639.2 (87) WO 2003/034584	(11) 1 430 595 *	(21) 03011361.7	(11) 1 431 897	(21) 03021394.6	(11) 1 431 840
(21) 02801973.5 (87) WO 2003/036287	(11) 1 430 297 *	(21) 03011580.2	(11) 1 431 958	(21) 03021706.1	(11) 1 430 955
(21) 02801979.2 (87) WO 2003/035919	(11) 1 430 160 *	(21) 03012391.3	(11) 1 431 142	(21) 03021752.5	(11) 1 431 035
		(21) 03012521.5	(11) 1 432 059	(21) 03021854.9	(11) 1 431 866
		(21) 03012643.7	(11) 1 432 150	(21) 03021889.5	(11) 1 431 794
		(21) 03012683.3	(11) 1 431 143	(21) 03021966.1	(11) 1 431 699
		(21) 03012749.2	(11) 1 432 012	(21) 03022144.4	(11) 1 431 573
		(21) 03013101.5	(11) 1 431 144	(21) 03022254.1	(11) 1 431 876
		(21) 03013112.2	(11) 1 431 145	(21) 03022327.5	(11) 1 431 251
		(21) 03013115.5	(11) 1 431 128	(21) 03022414.1	(11) 1 431 462
		(21) 03013328.4	(11) 1 430 853	(21) 03022464.6	(11) 1 431 700
		(21) 03013671.7	(11) 1 431 146	(21) 03022648.4	(11) 1 432 097
		(21) 03014382.0	(11) 1 431 576	(21) 03022828.2	(11) 1 431 427
		(21) 03014384.6	(11) 1 431 540	(21) 03022905.8	(11) 1 431 375
		(21) 03014490.1	(11) 1 431 742	(21) 03022906.6	(11) 1 431 372
		(21) 03014504.9	(11) 1 432 047	(21) 03023011.4	(11) 1 431 057
		(21) 03014682.3	(11) 1 431 008	(21) 03023135.1	(11) 1 431 500
				(21) 03023304.3	(11) 1 431 604
				(21) 03023396.9	(11) 1 432 200
				(21) 03023397.7	(11) 1 432 201
				(21) 03023400.9	(11) 1 431 236
				(21) 03023413.2	(11) 1 431 944

(21) 03023419.9	(11) 1 430 913	(21) 03025449.4	(11) 1 431 460	(21) 03026514.4	(11) 1 431 422
(21) 03023455.3	(11) 1 431 013	(21) 03025467.6	(11) 1 431 365	(21) 03026544.1	(11) 1 432 180
(21) 03023481.9	(11) 1 431 631	(21) 03025545.9	(11) 1 431 077	(21) 03026564.9	(11) 1 430 973
(21) 03023484.3	(11) 1 431 718	(21) 03025583.0	(11) 1 431 159	(21) 03026596.1	(11) 1 430 987
(21) 03023563.4	(11) 1 431 957	(21) 03025597.0	(11) 1 431 084	(21) 03026644.9	(11) 1 431 964
(21) 03023881.0	(11) 1 432 153	(21) 03025696.0	(11) 1 431 309	(21) 03026652.2	(11) 1 430 938
(21) 03023895.0	(11) 1 432 169	(21) 03025714.1	(11) 1 431 155	(21) 03026692.8	(11) 1 431 131
(21) 03023914.9	(11) 1 431 594	(21) 03025736.4	(11) 1 430 837	(21) 03026693.6	(11) 1 431 643
(21) 03023943.8	(11) 1 431 002	(21) 03025787.7	(11) 1 430 959	(21) 03026704.1	(11) 1 431 666
(21) 03024183.0	(11) 1 431 485	(21) 03025792.7	(11) 1 432 278	(21) 03026712.4	(11) 1 431 608
(21) 03024215.0	(11) 1 432 202	(21) 03025861.0	(11) 1 430 922	(21) 03026722.3	(11) 1 432 289
(21) 03024218.4	(11) 1 431 775	(21) 03025877.6	(11) 1 431 726	(21) 03026725.6	(11) 1 432 242
(21) 03024219.2	(11) 1 431 776	(21) 03025890.9	(11) 1 430 962	(21) 03026751.2	(11) 1 431 050
(21) 03024243.2	(11) 1 431 796	(21) 03025938.6	(11) 1 431 021	(21) 03026755.3	(11) 1 431 237
(21) 03024262.2	(11) 1 431 751	(21) 03025950.1	(11) 1 431 256	(21) 03026757.9	(11) 1 431 487
(21) 03024277.0	(11) 1 431 362	(21) 03025956.8	(11) 1 430 967	(21) 03026789.2	(11) 1 431 675
(21) 03024303.4	(11) 1 430 845	(21) 03025967.5	(11) 1 431 923	(21) 03026790.0	(11) 1 431 703
(21) 03024334.9	(11) 1 431 741	(21) 03025968.3	(11) 1 431 984	(21) 03026811.4	(11) 1 431 499
(21) 03024382.8	(11) 1 432 192	(21) 03026012.9	(11) 1 432 054	(21) 03026834.6	(11) 1 432 290
(21) 03024385.1	(11) 1 432 220	(21) 03026054.1	(11) 1 430 846	(21) 03026863.5	(11) 1 431 126
(21) 03024387.7	(11) 1 431 434	(21) 03026095.4	(11) 1 431 323	(21) 03026864.3	(11) 1 431 252
(21) 03024408.1	(11) 1 431 240	(21) 03026101.0	(11) 1 431 034	(21) 03026865.0	(11) 1 431 253
(21) 03024492.5	(11) 1 430 844	(21) 03026204.2	(11) 1 431 090	(21) 03026897.3	(11) 1 432 058
(21) 03024496.6	(11) 1 430 788	(21) 03026209.1	(11) 1 431 820	(21) 03026909.6	(11) 1 431 853
(21) 03024606.0	(11) 1 431 174	(21) 03026210.9	(11) 1 431 917	(21) 03026919.5	(11) 1 430 884
(21) 03024630.0	(11) 1 431 458	(21) 03026216.6	(11) 1 431 588	(21) 03026970.8	(11) 1 431 667
(21) 03024712.6	(11) 1 431 696	(21) 03026260.4	(11) 1 431 707	(21) 03026978.1	(11) 1 431 220
(21) 03024720.9	(11) 1 430 965	(21) 03026275.2	(11) 1 431 790	(21) 03026981.5	(11) 1 431 279
(21) 03024788.6	(11) 1 432 104	(21) 03026276.0	(11) 1 431 254	(21) 03026997.1	(11) 1 431 119
(21) 03024832.2	(11) 1 431 432	(21) 03026300.8	(11) 1 431 189	(21) 03027028.4	(11) 1 431 361
(21) 03024835.5	(11) 1 430 840	(21) 03026301.6	(11) 1 431 219	(21) 03027062.3	(11) 1 431 560
(21) 03024907.2	(11) 1 431 898	(21) 03026303.2	(11) 1 431 000	(21) 03027063.1	(11) 1 431 851
(21) 03024954.4	(11) 1 432 164	(21) 03026318.0	(11) 1 431 012	(21) 03027119.1	(11) 1 431 826
(21) 03024987.4	(11) 1 430 832	(21) 03026319.8	(11) 1 430 804	(21) 03027125.8	(11) 1 431 454
(21) 03024990.8	(11) 1 430 930	(21) 03026342.0	(11) 1 430 968	(21) 03027126.6	(11) 1 431 453
(21) 03025054.2	(11) 1 431 617	(21) 03026350.3	(11) 1 432 274	(21) 03027127.4	(11) 1 431 455
(21) 03025105.2	(11) 1 432 140	(21) 03026357.8	(11) 1 431 481	(21) 03027134.0	(11) 1 431 163
(21) 03025127.6	(11) 1 431 649	(21) 03026358.6	(11) 1 431 497	(21) 03027139.9	(11) 1 430 936
(21) 03025128.4	(11) 1 431 154	(21) 03026365.1	(11) 1 432 282	(21) 03027162.1	(11) 1 431 768
(21) 03025166.4	(11) 1 431 565	(21) 03026387.5	(11) 1 430 785	(21) 03027171.2	(11) 1 431 058
(21) 03025213.4	(11) 1 430 980	(21) 03026405.5	(11) 1 431 507	(21) 03027172.0	(11) 1 430 978
(21) 03025227.4	(11) 1 431 482	(21) 03026411.3	(11) 1 430 818	(21) 03027174.6	(11) 1 431 359
(21) 03025235.7	(11) 1 431 533	(21) 03026419.6	(11) 1 430 949	(21) 03027175.3	(11) 1 431 360
(21) 03025236.5	(11) 1 431 558	(21) 03026464.2	(11) 1 432 134	(21) 03027176.1	(11) 1 432 152
(21) 03025254.8	(11) 1 432 170	(21) 03026481.6	(11) 1 431 074	(21) 03027177.9	(11) 1 432 178
(21) 03025326.4	(11) 1 430 931	(21) 03026510.2	(11) 1 430 958	(21) 03027195.1	(11) 1 431 716
(21) 03025357.9	(11) 1 432 203	(21) 03026511.0	(11) 1 431 271	(21) 03027212.4	(11) 1 431 123
(21) 03025391.8	(11) 1 431 116	(21) 03026512.8	(11) 1 431 272	(21) 03027218.1	(11) 1 431 640
(21) 03025392.6	(11) 1 431 117	(21) 03026513.6	(11) 1 431 423	(21) 03027227.2	(11) 1 431 705

(21) 03027291.8	(11) 1 431 097	(21) 03027778.4	(11) 1 431 166	(21) 03028169.5	(11) 1 431 197
(21) 03027295.9	(11) 1 431 438	(21) 03027783.4	(11) 1 431 173	(21) 03028174.5	(11) 1 431 103
(21) 03027296.7	(11) 1 431 670	(21) 03027792.5	(11) 1 432 061	(21) 03028181.0	(11) 1 432 074
(21) 03027297.5	(11) 1 432 000	(21) 03027803.0	(11) 1 431 659	(21) 03028194.3	(11) 1 431 842
(21) 03027315.5	(11) 1 431 083	(21) 03027809.7	(11) 1 432 226	(21) 03028196.8	(11) 1 431 636
(21) 03027327.0	(11) 1 431 627	(21) 03027821.2	(11) 1 431 668	(21) 03028203.2	(11) 1 430 813
(21) 03027336.1	(11) 1 431 688	(21) 03027825.3	(11) 1 431 031	(21) 03028212.3	(11) 1 430 866
(21) 03027356.9	(11) 1 431 276	(21) 03027830.3	(11) 1 430 989	(21) 03028231.3	(11) 1 431 548
(21) 03027359.3	(11) 1 431 728	(21) 03027837.8	(11) 1 431 429	(21) 03028233.9	(11) 1 432 022
(21) 03027367.6	(11) 1 431 745	(21) 03027846.9	(11) 1 431 593	(21) 03028247.9	(11) 1 431 868
(21) 03027391.6	(11) 1 432 281	(21) 03027851.9	(11) 1 431 986	(21) 03028265.1	(11) 1 431 985
(21) 03027438.5	(11) 1 431 405	(21) 03027864.2	(11) 1 431 980	(21) 03028275.0	(11) 1 431 040
(21) 03027456.7	(11) 1 431 946	(21) 03027879.0	(11) 1 431 342	(21) 03028283.4	(11) 1 431 947
(21) 03027457.5	(11) 1 431 583	(21) 03027887.3	(11) 1 430 823	(21) 03028293.3	(11) 1 431 674
(21) 03027463.3	(11) 1 432 102	(21) 03027888.1	(11) 1 431 441	(21) 03028294.1	(11) 1 431 693
(21) 03027472.4	(11) 1 431 884	(21) 03027894.9	(11) 1 431 792	(21) 03028322.0	(11) 1 431 529
(21) 03027473.2	(11) 1 431 683	(21) 03027896.4	(11) 1 432 204	(21) 03028326.1	(11) 1 432 075
(21) 03027482.3	(11) 1 431 149	(21) 03027897.2	(11) 1 432 224	(21) 03028327.9	(11) 1 430 855
(21) 03027501.0	(11) 1 432 283	(21) 03027898.0	(11) 1 432 254	(21) 03028336.0	(11) 1 431 603
(21) 03027520.0	(11) 1 430 766	(21) 03027899.8	(11) 1 431 322	(21) 03028340.2	(11) 1 431 488
(21) 03027535.8	(11) 1 432 098	(21) 03027907.9	(11) 1 431 199	(21) 03028344.4	(11) 1 431 498
(21) 03027538.2	(11) 1 431 575	(21) 03027917.8	(11) 1 431 184	(21) 03028352.7	(11) 1 431 260
(21) 03027548.1	(11) 1 431 857	(21) 03027926.9	(11) 1 431 367	(21) 03028355.0	(11) 1 431 536
(21) 03027549.9	(11) 1 431 316	(21) 03027936.8	(11) 1 431 391	(21) 03028358.4	(11) 1 431 945
(21) 03027555.6	(11) 1 431 171	(21) 03027958.2	(11) 1 431 020	(21) 03028399.8	(11) 1 431 592
(21) 03027588.7	(11) 1 431 606	(21) 03027962.4	(11) 1 430 951	(21) 03028400.4	(11) 1 431 177
(21) 03027590.3	(11) 1 431 105	(21) 03027966.5	(11) 1 430 760	(21) 03028401.2	(11) 1 431 070
(21) 03027593.7	(11) 1 431 351	(21) 03027968.1	(11) 1 431 786	(21) 03028402.0	(11) 1 431 072
(21) 03027601.8	(11) 1 431 619	(21) 03027986.3	(11) 1 431 713	(21) 03028406.1	(11) 1 431 780
(21) 03027602.6	(11) 1 430 765	(21) 03027987.1	(11) 1 431 804	(21) 03028424.4	(11) 1 431 440
(21) 03027604.2	(11) 1 431 629	(21) 03027991.3	(11) 1 430 851	(21) 03028427.7	(11) 1 430 942
(21) 03027605.9	(11) 1 430 826	(21) 03028011.9	(11) 1 431 752	(21) 03028429.3	(11) 1 432 231
(21) 03027619.0	(11) 1 430 814	(21) 03028015.0	(11) 1 430 906	(21) 03028443.4	(11) 1 431 448
(21) 03027621.6	(11) 1 431 621	(21) 03028016.8	(11) 1 430 882	(21) 03028451.7	(11) 1 431 033
(21) 03027651.3	(11) 1 431 157	(21) 03028022.6	(11) 1 431 221	(21) 03028454.1	(11) 1 431 585
(21) 03027653.9	(11) 1 430 944	(21) 03028023.4	(11) 1 431 161	(21) 03028467.3	(11) 1 432 120
(21) 03027670.3	(11) 1 432 079	(21) 03028028.3	(11) 1 431 201	(21) 03028470.7	(11) 1 431 413
(21) 03027671.1	(11) 1 432 083	(21) 03028045.7	(11) 1 431 589	(21) 03028480.6	(11) 1 431 450
(21) 03027674.5	(11) 1 431 082	(21) 03028050.7	(11) 1 431 466	(21) 03028482.2	(11) 1 431 080
(21) 03027681.0	(11) 1 432 055	(21) 03028056.4	(11) 1 431 096	(21) 03028485.5	(11) 1 431 709
(21) 03027682.8	(11) 1 432 056	(21) 03028057.2	(11) 1 431 195	(21) 03028496.2	(11) 1 431 380
(21) 03027728.9	(11) 1 432 060	(21) 03028066.3	(11) 1 430 943	(21) 03028497.0	(11) 1 430 952
(21) 03027732.1	(11) 1 431 599	(21) 03028081.2	(11) 1 431 235	(21) 03028498.8	(11) 1 432 015
(21) 03027747.9	(11) 1 431 613	(21) 03028085.3	(11) 1 431 397	(21) 03028503.5	(11) 1 431 134
(21) 03027758.6	(11) 1 431 273	(21) 03028086.1	(11) 1 431 396	(21) 03028507.6	(11) 1 431 207
(21) 03027761.0	(11) 1 432 277	(21) 03028097.8	(11) 1 430 825	(21) 03028509.2	(11) 1 431 992
(21) 03027762.8	(11) 1 431 791	(21) 03028104.2	(11) 1 431 113	(21) 03028515.9	(11) 1 430 932
(21) 03027763.6	(11) 1 431 132	(21) 03028160.4	(11) 1 431 547	(21) 03028519.1	(11) 1 431 905
(21) 03027775.0	(11) 1 431 165	(21) 03028168.7	(11) 1 431 203	(21) 03028525.8	(11) 1 431 874

(21) 03028526.6	(11) 1 430 789	(21) 03028715.5	(11) 1 432 266	(21) 03028913.6	(11) 1 431 858
(21) 03028530.8	(11) 1 431 442	(21) 03028716.3	(11) 1 431 795	(21) 03028916.9	(11) 1 431 503
(21) 03028532.4	(11) 1 431 443	(21) 03028724.7	(11) 1 431 562	(21) 03028921.9	(11) 1 431 017
(21) 03028562.1	(11) 1 430 997	(21) 03028726.2	(11) 1 430 799	(21) 03028922.7	(11) 1 432 024
(21) 03028563.9	(11) 1 431 778	(21) 03028728.8	(11) 1 431 981	(21) 03028923.5	(11) 1 431 148
(21) 03028564.7	(11) 1 432 237	(21) 03028733.8	(11) 1 431 385	(21) 03028927.6	(11) 1 431 255
(21) 03028569.6	(11) 1 431 684	(21) 03028744.5	(11) 1 431 735	(21) 03028928.4	(11) 1 431 369
(21) 03028588.6	(11) 1 431 530	(21) 03028745.2	(11) 1 431 736	(21) 03028929.2	(11) 1 431 147
(21) 03028589.4	(11) 1 431 559	(21) 03028747.8	(11) 1 431 737	(21) 03028930.0	(11) 1 431 598
(21) 03028590.2	(11) 1 431 882	(21) 03028748.6	(11) 1 431 738	(21) 03028931.8	(11) 1 431 605
(21) 03028599.3	(11) 1 431 115	(21) 03028749.4	(11) 1 431 734	(21) 03028932.6	(11) 1 431 152
(21) 03028601.7	(11) 1 431 452	(21) 03028755.1	(11) 1 431 753	(21) 03028935.9	(11) 1 431 354
(21) 03028604.1	(11) 1 431 135	(21) 03028760.1	(11) 1 431 552	(21) 03028940.9	(11) 1 430 919
(21) 03028606.6	(11) 1 431 180	(21) 03028761.9	(11) 1 431 549	(21) 03028945.8	(11) 1 431 162
(21) 03028615.7	(11) 1 430 874	(21) 03028769.2	(11) 1 431 041	(21) 03028946.6	(11) 1 432 106
(21) 03028616.5	(11) 1 430 879	(21) 03028773.4	(11) 1 430 992	(21) 03028947.4	(11) 1 431 087
(21) 03028617.3	(11) 1 430 933	(21) 03028775.9	(11) 1 431 701	(21) 03028949.0	(11) 1 431 578
(21) 03028618.1	(11) 1 430 880	(21) 03028788.2	(11) 1 431 609	(21) 03028956.5	(11) 1 431 885
(21) 03028620.7	(11) 1 432 205	(21) 03028791.6	(11) 1 431 014	(21) 03028959.9	(11) 1 431 475
(21) 03028627.2	(11) 1 431 859	(21) 03028801.3	(11) 1 432 002	(21) 03028967.2	(11) 1 432 191
(21) 03028630.6	(11) 1 431 337	(21) 03028806.2	(11) 1 431 494	(21) 03028979.7	(11) 1 431 528
(21) 03028631.4	(11) 1 431 546	(21) 03028807.0	(11) 1 431 016	(21) 03028983.9	(11) 1 431 779
(21) 03028633.0	(11) 1 431 732	(21) 03028816.1	(11) 1 431 153	(21) 03028984.7	(11) 1 432 243
(21) 03028634.8	(11) 1 432 067	(21) 03028837.7	(11) 1 431 502	(21) 03028985.4	(11) 1 431 974
(21) 03028636.3	(11) 1 431 782	(21) 03028838.5	(11) 1 431 999	(21) 03028992.0	(11) 1 431 928
(21) 03028638.9	(11) 1 431 492	(21) 03028843.5	(11) 1 431 672	(21) 03028998.7	(11) 1 431 555
(21) 03028640.5	(11) 1 431 445	(21) 03028849.2	(11) 1 431 899	(21) 03028999.5	(11) 1 431 281
(21) 03028641.3	(11) 1 431 587	(21) 03028853.4	(11) 1 431 648	(21) 03029004.3	(11) 1 431 865
(21) 03028653.8	(11) 1 431 660	(21) 03028854.2	(11) 1 431 765	(21) 03029005.0	(11) 1 431 274
(21) 03028655.3	(11) 1 431 298	(21) 03028859.1	(11) 1 430 763	(21) 03029006.8	(11) 1 431 953
(21) 03028656.1	(11) 1 431 921	(21) 03028861.7	(11) 1 431 387	(21) 03029008.4	(11) 1 431 138
(21) 03028657.9	(11) 1 431 022	(21) 03028865.8	(11) 1 432 095	(21) 03029010.0	(11) 1 432 234
(21) 03028662.9	(11) 1 431 714	(21) 03028866.6	(11) 1 431 099	(21) 03029011.8	(11) 1 431 911
(21) 03028663.7	(11) 1 431 011	(21) 03028867.4	(11) 1 431 102	(21) 03029013.4	(11) 1 431 908
(21) 03028670.2	(11) 1 431 817	(21) 03028869.0	(11) 1 431 770	(21) 03029014.2	(11) 1 432 032
(21) 03028672.8	(11) 1 431 935	(21) 03028873.2	(11) 1 431 262	(21) 03029015.9	(11) 1 431 104
(21) 03028673.6	(11) 1 431 933	(21) 03028876.5	(11) 1 431 595	(21) 03029016.7	(11) 1 431 710
(21) 03028674.4	(11) 1 431 936	(21) 03028879.9	(11) 1 430 995	(21) 03029018.3	(11) 1 431 531
(21) 03028675.1	(11) 1 431 941	(21) 03028880.7	(11) 1 431 198	(21) 03029019.1	(11) 1 431 943
(21) 03028676.9	(11) 1 431 934	(21) 03028881.5	(11) 1 431 233	(21) 03029027.4	(11) 1 431 557
(21) 03028677.7	(11) 1 431 942	(21) 03028882.3	(11) 1 431 225	(21) 03029029.0	(11) 1 431 069
(21) 03028681.9	(11) 1 431 937	(21) 03028888.0	(11) 1 431 695	(21) 03029030.8	(11) 1 431 939
(21) 03028682.7	(11) 1 431 938	(21) 03028889.8	(11) 1 431 214	(21) 03029042.3	(11) 1 431 655
(21) 03028686.8	(11) 1 432 141	(21) 03028891.4	(11) 1 431 181	(21) 03029055.5	(11) 1 432 252
(21) 03028693.4	(11) 1 432 165	(21) 03028894.8	(11) 1 431 989	(21) 03029057.1	(11) 1 431 049
(21) 03028697.5	(11) 1 431 669	(21) 03028896.3	(11) 1 431 554	(21) 03029059.7	(11) 1 431 821
(21) 03028700.7	(11) 1 431 764	(21) 03028904.5	(11) 1 431 158	(21) 03029060.5	(11) 1 431 926
(21) 03028708.0	(11) 1 431 081	(21) 03028911.0	(11) 1 431 265	(21) 03029062.1	(11) 1 431 929
(21) 03028710.6	(11) 1 432 064	(21) 03028912.8	(11) 1 431 268	(21) 03029064.7	(11) 1 432 142

(21) 03029066.2	(11) 1 430 864	(21) 03029268.4	(11) 1 431 486	(21) 03078526.5	(11) 1 431 750
(21) 03029072.0	(11) 1 431 046	(21) 03029270.0	(11) 1 431 125	(21) 03078555.4	(11) 1 430 848
(21) 03029077.9	(11) 1 432 099	(21) 03029271.8	(11) 1 432 081	(21) 03078556.2	(11) 1 430 849
(21) 03029080.3	(11) 1 430 908	(21) 03029272.6	(11) 1 431 112	(21) 03078565.3	(11) 1 432 236
(21) 03029081.1	(11) 1 430 909	(21) 03029273.4	(11) 1 431 107	(21) 03078592.7	(11) 1 431 493
(21) 03029086.0	(11) 1 432 206	(21) 03029301.3	(11) 1 432 208	(21) 03078612.3	(11) 1 431 856
(21) 03029089.4	(11) 1 431 047	(21) 03029315.3	(11) 1 432 239	(21) 03078627.1	(11) 1 430 865
(21) 03029092.8	(11) 1 431 803	(21) 03029319.5	(11) 1 431 186	(21) 03078637.0	(11) 1 431 818
(21) 03029093.6	(11) 1 430 838	(21) 03029320.3	(11) 1 432 103	(21) 03078669.3	(11) 1 431 754
(21) 03029096.9	(11) 1 431 182	(21) 03029323.7	(11) 1 431 350	(21) 03078701.4	(11) 1 431 321
(21) 03029097.7	(11) 1 431 610	(21) 03029338.5	(11) 1 431 501	(21) 03078719.6	(11) 1 431 060
(21) 03029121.5	(11) 1 431 495	(21) 03029339.3	(11) 1 431 975	(21) 03078732.9	(11) 1 431 887
(21) 03029125.6	(11) 1 431 101	(21) 03029354.2	(11) 1 431 511	(21) 03078750.1	(11) 1 431 755
(21) 03029127.2	(11) 1 431 009	(21) 03029379.9	(11) 1 430 779	(21) 03078753.5	(11) 1 431 704
(21) 03029134.8	(11) 1 431 471	(21) 03029380.7	(11) 1 431 789	(21) 03078777.4	(11) 1 432 039
(21) 03029135.5	(11) 1 431 106	(21) 03029398.9	(11) 1 431 496	(21) 03078782.4	(11) 1 432 033
(21) 03029154.6	(11) 1 431 172	(21) 03029400.3	(11) 1 431 187	(21) 03078786.5	(11) 1 431 708
(21) 03029157.9	(11) 1 431 839	(21) 03029401.1	(11) 1 431 003	(21) 03078793.1	(11) 1 431 042
(21) 03029159.5	(11) 1 430 963	(21) 03029406.0	(11) 1 431 743	(21) 03078806.1	(11) 1 431 641
(21) 03029171.0	(11) 1 431 120	(21) 03029409.4	(11) 1 431 504	(21) 03078820.2	(11) 1 430 781
(21) 03029173.6	(11) 1 430 941	(21) 03029420.1	(11) 1 431 150	(21) 03078824.4	(11) 1 431 051
(21) 03029179.3	(11) 1 431 987	(21) 03029421.9	(11) 1 431 151	(21) 03078829.3	(11) 1 431 977
(21) 03029180.1	(11) 1 430 960	(21) 03029434.2	(11) 1 431 534	(21) 03078830.1	(11) 1 431 807
(21) 03029181.9	(11) 1 432 207	(21) 03029451.6	(11) 1 432 267	(21) 03078831.9	(11) 1 431 052
(21) 03029185.0	(11) 1 430 966	(21) 03029459.9	(11) 1 431 997	(21) 03078832.7	(11) 1 431 053
(21) 03029186.8	(11) 1 431 686	(21) 03029468.0	(11) 1 431 025	(21) 03078833.5	(11) 1 432 227
(21) 03029198.3	(11) 1 430 802	(21) 03029469.8	(11) 1 431 363	(21) 03078835.0	(11) 1 432 240
(21) 03029204.9	(11) 1 431 837	(21) 03029471.4	(11) 1 431 043	(21) 03078836.8	(11) 1 430 830
(21) 03029205.6	(11) 1 432 045	(21) 03029477.1	(11) 1 431 088	(21) 03078837.6	(11) 1 431 039
(21) 03029206.4	(11) 1 431 032	(21) 03029480.5	(11) 1 431 224	(21) 03078848.3	(11) 1 431 819
(21) 03029208.0	(11) 1 431 924	(21) 03029481.3	(11) 1 431 313	(21) 03078849.1	(11) 1 431 063
(21) 03029209.8	(11) 1 431 925	(21) 03029482.1	(11) 1 431 835	(21) 03078850.9	(11) 1 431 054
(21) 03029210.6	(11) 1 432 114	(21) 03029486.2	(11) 1 432 025	(21) 03078851.7	(11) 1 431 951
(21) 03029211.4	(11) 1 431 725	(21) 03029487.0	(11) 1 431 813	(21) 03078872.3	(11) 1 431 326
(21) 03029215.5	(11) 1 431 788	(21) 03029490.4	(11) 1 432 144	(21) 03078874.9	(11) 1 431 815
(21) 03029217.1	(11) 1 432 068	(21) 03029494.6	(11) 1 432 107	(21) 03078885.5	(11) 1 431 036
(21) 03029220.5	(11) 1 431 330	(21) 03029496.1	(11) 1 431 400	(21) 03078892.1	(11) 1 431 193
(21) 03029224.7	(11) 1 431 141	(21) 03029528.1	(11) 1 432 291	(21) 03078897.0	(11) 1 431 202
(21) 03029231.2	(11) 1 432 036	(21) 03029529.9	(11) 1 432 076	(21) 03078899.6	(11) 1 430 782
(21) 03029240.3	(11) 1 431 574	(21) 03029533.1	(11) 1 430 953	(21) 03078903.6	(11) 1 431 715
(21) 03029241.1	(11) 1 431 561	(21) 03029540.6	(11) 1 431 249	(21) 03078904.4	(11) 1 432 232
(21) 03029247.8	(11) 1 431 711	(21) 03029627.1	(11) 1 431 071	(21) 03078905.1	(11) 1 432 241
(21) 03029248.6	(11) 1 431 712	(21) 03029631.3	(11) 1 431 886	(21) 03078906.9	(11) 1 431 816
(21) 03029251.0	(11) 1 432 143	(21) 03029679.2	(11) 1 431 188	(21) 03078907.7	(11) 1 430 836
(21) 03029253.6	(11) 1 431 356	(21) 03029965.5	(11) 1 432 284	(21) 03078908.5	(11) 1 431 912
(21) 03029255.1	(11) 1 431 124	(21) 03029970.5	(11) 1 432 285	(21) 03078909.3	(11) 1 431 055
(21) 03029256.9	(11) 1 431 092	(21) 03075827.0	(11) 1 431 642	(21) 03078916.8	(11) 1 432 244
(21) 03029257.7	(11) 1 431 164	(21) 03077148.9	(11) 1 431 167	(21) 03078927.5	(11) 1 431 827
(21) 03029267.6	(11) 1 431 490	(21) 03078239.5	(11) 1 431 433	(21) 03078943.2	(11) 1 430 780

(21) 03078951.5	(11) 1 430 834	(21) 03104451.4	(11) 1 430 764	(21) 03104867.1	(11) 1 431 616
(21) 03078999.4	(11) 1 431 376	(21) 03104453.0	(11) 1 431 109	(21) 03104927.3	(11) 1 432 245
(21) 03079000.0	(11) 1 430 817	(21) 03104478.7	(11) 1 431 465	(21) 03104929.9	(11) 1 431 870
(21) 03079001.8	(11) 1 431 377	(21) 03104479.5	(11) 1 431 447	(21) 03104930.7	(11) 1 431 871
(21) 03079003.4	(11) 1 431 378	(21) 03104481.1	(11) 1 432 069	(21) 03251137.0	(11) 1 431 657
(21) 03079059.6	(11) 1 431 318	(21) 03104491.0	(11) 1 431 059	(21) 03252756.6	(11) 1 431 582
(21) 03079067.9	(11) 1 431 314	(21) 03104499.3	(11) 1 431 334	(21) 03252782.2	(11) 1 431 900
(21) 03079077.8	(11) 1 431 833	(21) 03104568.5	(11) 1 431 241	(21) 03253167.5	(11) 1 432 235
(21) 03079092.7	(11) 1 432 037	(21) 03104574.3	(11) 1 432 046	(21) 03253341.6	(11) 1 431 615
(21) 03079127.1	(11) 1 430 772	(21) 03104580.0	(11) 1 431 702	(21) 03254031.2	(11) 1 431 982
(21) 03079129.7	(11) 1 431 637	(21) 03104589.1	(11) 1 431 774	(21) 03254119.5	(11) 1 430 911
(21) 03079130.5	(11) 1 431 026	(21) 03104597.4	(11) 1 432 268	(21) 03254781.2	(11) 1 431 194
(21) 03079145.3	(11) 1 431 828	(21) 03104609.7	(11) 1 431 607	(21) 03254968.5	(11) 1 432 217
(21) 03090389.2	(11) 1 431 651	(21) 03104629.5	(11) 1 430 964	(21) 03255054.3	(11) 1 432 269
(21) 03090399.1	(11) 1 432 090	(21) 03104630.3	(11) 1 431 076	(21) 03255174.9	(11) 1 432 136
(21) 03090402.3	(11) 1 430 983	(21) 03104634.5	(11) 1 431 879	(21) 03255769.6	(11) 1 431 374
(21) 03090407.2	(11) 1 432 257	(21) 03104641.0	(11) 1 432 182	(21) 03256151.6	(11) 1 431 336
(21) 03090411.4	(11) 1 431 522	(21) 03104642.8	(11) 1 431 437	(21) 03256269.6	(11) 1 431 056
(21) 03090415.5	(11) 1 431 681	(21) 03104650.1	(11) 1 432 041	(21) 03256444.5	(11) 1 431 068
(21) 03090418.9	(11) 1 430 977	(21) 03104655.0	(11) 1 431 075	(21) 03256496.5	(11) 1 431 656
(21) 03090425.4	(11) 1 431 995	(21) 03104658.4	(11) 1 431 955	(21) 03256511.1	(11) 1 430 948
(21) 03090429.6	(11) 1 430 854	(21) 03104668.3	(11) 1 431 611	(21) 03256559.0	(11) 1 431 664
(21) 03090436.1	(11) 1 432 049	(21) 03104670.9	(11) 1 430 935	(21) 03256564.0	(11) 1 431 518
(21) 03090437.9	(11) 1 432 042	(21) 03104682.4	(11) 1 431 078	(21) 03256565.7	(11) 1 431 665
(21) 03090438.7	(11) 1 430 907	(21) 03104683.2	(11) 1 431 023	(21) 03256566.5	(11) 1 431 515
(21) 03090443.7	(11) 1 430 852	(21) 03104687.3	(11) 1 431 996	(21) 03256567.3	(11) 1 431 421
(21) 03090444.5	(11) 1 431 972	(21) 03104691.5	(11) 1 431 085	(21) 03256646.5	(11) 1 431 930
(21) 03100851.9	(11) 1 431 200	(21) 03104692.3	(11) 1 431 246	(21) 03256737.2	(11) 1 432 137
(21) 03103893.8	(11) 1 431 878	(21) 03104697.2	(11) 1 431 247	(21) 03256872.7	(11) 1 430 803
(21) 03103901.9	(11) 1 431 264	(21) 03104699.8	(11) 1 431 635	(21) 03256934.5	(11) 1 432 209
(21) 03104089.2	(11) 1 432 174	(21) 03104705.3	(11) 1 432 139	(21) 03256949.3	(11) 1 431 940
(21) 03104090.0	(11) 1 432 154	(21) 03104723.6	(11) 1 432 129	(21) 03256950.1	(11) 1 431 931
(21) 03104101.5	(11) 1 432 132	(21) 03104727.7	(11) 1 432 126	(21) 03257018.6	(11) 1 431 480
(21) 03104104.9	(11) 1 431 527	(21) 03104729.3	(11) 1 431 073	(21) 03257032.7	(11) 1 431 903
(21) 03104137.9	(11) 1 432 214	(21) 03104742.6	(11) 1 430 945	(21) 03257155.6	(11) 1 431 242
(21) 03104138.7	(11) 1 432 181	(21) 03104751.7	(11) 1 431 006	(21) 03257175.4	(11) 1 431 967
(21) 03104140.3	(11) 1 432 161	(21) 03104752.5	(11) 1 431 005	(21) 03257215.8	(11) 1 432 116
(21) 03104214.6	(11) 1 432 135	(21) 03104760.8	(11) 1 431 747	(21) 03257217.4	(11) 1 432 118
(21) 03104215.3	(11) 1 432 297	(21) 03104761.6	(11) 1 431 767	(21) 03257218.2	(11) 1 431 516
(21) 03104228.6	(11) 1 432 279	(21) 03104763.2	(11) 1 431 650	(21) 03257250.5	(11) 1 430 956
(21) 03104232.8	(11) 1 430 994	(21) 03104780.6	(11) 1 431 456	(21) 03257342.0	(11) 1 431 257
(21) 03104271.6	(11) 1 431 773	(21) 03104788.9	(11) 1 432 212	(21) 03257380.0	(11) 1 432 188
(21) 03104336.7	(11) 1 431 525	(21) 03104795.4	(11) 1 431 469	(21) 03257391.7	(11) 1 431 570
(21) 03104340.9	(11) 1 431 553	(21) 03104815.0	(11) 1 431 100	(21) 03257399.0	(11) 1 432 082
(21) 03104376.3	(11) 1 431 772	(21) 03104846.5	(11) 1 431 258	(21) 03257412.1	(11) 1 431 601
(21) 03104387.0	(11) 1 431 814	(21) 03104862.2	(11) 1 430 985	(21) 03257413.9	(11) 1 431 419
(21) 03104416.7	(11) 1 432 299	(21) 03104863.0	(11) 1 432 016	(21) 03257419.6	(11) 1 431 632
(21) 03104418.3	(11) 1 432 300	(21) 03104864.8	(11) 1 431 848	(21) 03257452.7	(11) 1 431 580
(21) 03104428.2	(11) 1 430 770	(21) 03104866.3	(11) 1 431 457	(21) 03257458.4	(11) 1 431 959

(21) 03257465.9	(11) 1 431 250	(21) 03257856.9	(11) 1 431 759	(21) 03257971.6	(11) 1 432 105
(21) 03257474.1	(11) 1 430 809	(21) 03257863.5	(11) 1 430 979	(21) 03257974.0	(11) 1 431 875
(21) 03257490.7	(11) 1 430 921	(21) 03257866.8	(11) 1 432 294	(21) 03257978.1	(11) 1 430 841
(21) 03257507.8	(11) 1 432 070	(21) 03257869.2	(11) 1 430 850	(21) 03257980.7	(11) 1 430 915
(21) 03257524.3	(11) 1 431 121	(21) 03257875.9	(11) 1 431 474	(21) 03257982.3	(11) 1 432 026
(21) 03257575.5	(11) 1 431 849	(21) 03257879.1	(11) 1 431 305	(21) 03257988.0	(11) 1 431 646
(21) 03257579.7	(11) 1 431 176	(21) 03257880.9	(11) 1 431 991	(21) 03257991.4	(11) 1 431 966
(21) 03257580.5	(11) 1 432 183	(21) 03257887.4	(11) 1 431 048	(21) 03257993.0	(11) 1 431 439
(21) 03257590.4	(11) 1 431 998	(21) 03257890.8	(11) 1 432 256	(21) 03257995.5	(11) 1 430 800
(21) 03257599.5	(11) 1 431 919	(21) 03257892.4	(11) 1 432 166	(21) 03257998.9	(11) 1 430 842
(21) 03257604.3	(11) 1 431 904	(21) 03257894.0	(11) 1 431 978	(21) 03258000.3	(11) 1 432 080
(21) 03257622.5	(11) 1 432 108	(21) 03257895.7	(11) 1 430 982	(21) 03258003.7	(11) 1 431 798
(21) 03257625.8	(11) 1 431 860	(21) 03257899.9	(11) 1 431 520	(21) 03258008.6	(11) 1 430 923
(21) 03257629.0	(11) 1 431 065	(21) 03257900.5	(11) 1 432 176	(21) 03258011.0	(11) 1 431 834
(21) 03257642.3	(11) 1 432 014	(21) 03257901.3	(11) 1 432 177	(21) 03258012.8	(11) 1 430 801
(21) 03257646.4	(11) 1 432 189	(21) 03257902.1	(11) 1 432 128	(21) 03258014.4	(11) 1 430 773
(21) 03257670.4	(11) 1 432 040	(21) 03257903.9	(11) 1 431 478	(21) 03258015.1	(11) 1 431 315
(21) 03257678.7	(11) 1 431 216	(21) 03257904.7	(11) 1 432 020	(21) 03258016.9	(11) 1 431 909
(21) 03257680.3	(11) 1 432 031	(21) 03257907.0	(11) 1 431 963	(21) 03258019.3	(11) 1 432 062
(21) 03257681.1	(11) 1 431 333	(21) 03257908.8	(11) 1 432 238	(21) 03258022.7	(11) 1 430 815
(21) 03257684.5	(11) 1 431 248	(21) 03257917.9	(11) 1 431 970	(21) 03258028.4	(11) 1 430 847
(21) 03257685.2	(11) 1 431 332	(21) 03257919.5	(11) 1 431 663	(21) 03258029.2	(11) 1 431 223
(21) 03257686.0	(11) 1 431 355	(21) 03257920.3	(11) 1 431 514	(21) 03258033.4	(11) 1 430 774
(21) 03257687.8	(11) 1 431 324	(21) 03257921.1	(11) 1 431 521	(21) 03258034.2	(11) 1 430 916
(21) 03257688.6	(11) 1 431 238	(21) 03257923.7	(11) 1 431 901	(21) 03258044.1	(11) 1 430 901
(21) 03257693.6	(11) 1 430 816	(21) 03257924.5	(11) 1 432 084	(21) 03258045.8	(11) 1 431 823
(21) 03257694.4	(11) 1 431 508	(21) 03257925.2	(11) 1 431 676	(21) 03258046.6	(11) 1 430 831
(21) 03257711.6	(11) 1 431 802	(21) 03257926.0	(11) 1 431 517	(21) 03258047.4	(11) 1 432 219
(21) 03257712.4	(11) 1 431 630	(21) 03257927.8	(11) 1 431 513	(21) 03258053.2	(11) 1 431 830
(21) 03257720.7	(11) 1 430 808	(21) 03257928.6	(11) 1 432 273	(21) 03258056.5	(11) 1 431 633
(21) 03257750.4	(11) 1 431 339	(21) 03257929.4	(11) 1 431 543	(21) 03258069.8	(11) 1 431 831
(21) 03257751.2	(11) 1 432 029	(21) 03257930.2	(11) 1 431 563	(21) 03258073.0	(11) 1 432 230
(21) 03257767.8	(11) 1 432 111	(21) 03257931.0	(11) 1 432 050	(21) 03258075.5	(11) 1 431 948
(21) 03257771.0	(11) 1 431 960	(21) 03257932.8	(11) 1 431 519	(21) 03258080.5	(11) 1 432 063
(21) 03257792.6	(11) 1 431 733	(21) 03257933.6	(11) 1 431 990	(21) 03258083.9	(11) 1 431 620
(21) 03257799.1	(11) 1 432 280	(21) 03257934.4	(11) 1 432 021	(21) 03258084.7	(11) 1 431 461
(21) 03257810.6	(11) 1 430 859	(21) 03257949.2	(11) 1 431 577	(21) 03258097.9	(11) 1 432 019
(21) 03257812.2	(11) 1 430 856	(21) 03257950.0	(11) 1 430 835	(21) 03258098.7	(11) 1 430 926
(21) 03257819.7	(11) 1 432 071	(21) 03257956.7	(11) 1 432 006	(21) 03258101.9	(11) 1 432 030
(21) 03257821.3	(11) 1 432 038	(21) 03257958.3	(11) 1 431 024	(21) 03258104.3	(11) 1 432 251
(21) 03257827.0	(11) 1 431 512	(21) 03257959.1	(11) 1 431 913	(21) 03258127.4	(11) 1 431 706
(21) 03257828.8	(11) 1 431 852	(21) 03257961.7	(11) 1 431 327	(21) 03258134.0	(11) 1 431 902
(21) 03257833.8	(11) 1 431 291	(21) 03257962.5	(11) 1 430 917	(21) 03290635.6	(11) 1 431 956
(21) 03257837.9	(11) 1 431 344	(21) 03257963.3	(11) 1 430 914	(21) 03292256.9	(11) 1 432 250
(21) 03257840.3	(11) 1 431 916	(21) 03257966.6	(11) 1 430 793	(21) 03292677.6	(11) 1 431 137
(21) 03257841.1	(11) 1 431 586	(21) 03257967.4	(11) 1 431 001	(21) 03292684.2	(11) 1 431 698
(21) 03257843.7	(11) 1 431 345	(21) 03257968.2	(11) 1 431 140	(21) 03292685.9	(11) 1 430 871
(21) 03257852.8	(11) 1 431 914	(21) 03257969.0	(11) 1 431 829	(21) 03292686.7	(11) 1 430 885
(21) 03257855.1	(11) 1 431 797	(21) 03257970.8	(11) 1 431 426	(21) 03292687.5	(11) 1 430 872

(21) 03292766.7	(11) 1 430 867	(21) 03293211.3	(11) 1 430 875	(21) 03405787.7	(11) 1 431 222
(21) 03292793.1	(11) 1 431 550	(21) 03293213.9	(11) 1 431 591	(21) 03405801.6	(11) 1 431 689
(21) 03292844.2	(11) 1 431 358	(21) 03293237.8	(11) 1 431 628	(21) 03405817.2	(11) 1 432 298
(21) 03292851.7	(11) 1 432 210	(21) 03293238.6	(11) 1 430 870	(21) 03405822.2	(11) 1 431 927
(21) 03292852.5	(11) 1 432 184	(21) 03293241.0	(11) 1 432 091	(21) 03405824.8	(11) 1 430 998
(21) 03292856.6	(11) 1 431 317	(21) 03293243.6	(11) 1 432 123	(21) 03405866.9	(11) 1 431 215
(21) 03292859.0	(11) 1 430 881	(21) 03293245.1	(11) 1 430 862	(21) 03405869.3	(11) 1 431 217
(21) 03292884.8	(11) 1 431 208	(21) 03293248.5	(11) 1 431 111	(21) 03405885.9	(11) 1 430 918
(21) 03292895.4	(11) 1 430 869	(21) 03293251.9	(11) 1 431 093	(21) 03425666.9	(11) 1 431 793
(21) 03292897.0	(11) 1 430 886	(21) 03293254.3	(11) 1 431 855	(21) 03425718.8	(11) 1 431 436
(21) 03292909.3	(11) 1 432 124	(21) 03293255.0	(11) 1 431 644	(21) 03425783.2	(11) 1 431 175
(21) 03292922.6	(11) 1 431 089	(21) 03293257.6	(11) 1 431 541	(21) 03425784.0	(11) 1 431 185
(21) 03292923.4	(11) 1 431 658	(21) 03293258.4	(11) 1 430 876	(21) 03425799.8	(11) 1 431 652
(21) 03292939.0	(11) 1 430 868	(21) 03293259.2	(11) 1 430 877	(21) 03425808.7	(11) 1 430 824
(21) 03292947.3	(11) 1 431 535	(21) 03293261.8	(11) 1 431 949	(21) 03425811.1	(11) 1 431 211
(21) 03292981.2	(11) 1 430 883	(21) 03300185.0	(11) 1 432 185	(21) 03445137.7	(11) 1 432 086
(21) 03293014.1	(11) 1 432 246	(21) 03300213.0	(11) 1 431 691	(21) 03445144.3	(11) 1 431 692
(21) 03293015.8	(11) 1 432 247	(21) 03300218.9	(11) 1 431 484	(21) 03447251.4	(11) 1 431 383
(21) 03293022.4	(11) 1 431 596	(21) 03300219.7	(11) 1 431 906	(21) 03447252.2	(11) 1 431 384
(21) 03293031.5	(11) 1 431 110	(21) 03300220.5	(11) 1 431 907	(21) 03450217.9	(11) 1 430 811
(21) 03293034.9	(11) 1 431 739	(21) 03300235.3	(11) 1 432 186	(21) 03450256.7	(11) 1 430 812
(21) 03293049.7	(11) 1 432 260	(21) 03300239.5	(11) 1 431 479	(21) 03450272.4	(11) 1 431 564
(21) 03293061.2	(11) 1 431 030	(21) 03300247.8	(11) 1 432 211	(21) 03450277.3	(11) 1 431 489
(21) 03293062.0	(11) 1 431 918	(21) 03300258.5	(11) 1 431 863	(21) 03450281.5	(11) 1 431 673
(21) 03293070.3	(11) 1 432 096	(21) 03300260.1	(11) 1 432 187	(21) 03468010.8	(11) 1 431 766
(21) 03293071.1	(11) 1 431 168	(21) 03300265.0	(11) 1 432 172	(21) 03468011.6	(11) 1 431 614
(21) 03293081.0	(11) 1 431 136	(21) 03300269.2	(11) 1 431 179	(21) 03715781.5	(11) 1 430 827
(21) 03293086.9	(11) 1 430 939	(21) 03300270.0	(11) 1 431 623	(87) WO 2003/084391	
(21) 03293087.7	(11) 1 432 073	(21) 03300271.8	(11) 1 431 483	(21) 03715782.3	(11) 1 430 828
(21) 03293098.4	(11) 1 431 647	(21) 03354088.1	(11) 1 431 491	(87) WO 2003/084392	
(21) 03293109.9	(11) 1 431 638	(21) 03354091.5	(11) 1 431 243	(21) 03716092.6	(11) 1 430 157 *
(21) 03293114.9	(11) 1 431 883	(21) 03356187.9	(11) 1 431 731	(87) WO 2003/070750	
(21) 03293121.4	(11) 1 431 007	(21) 03356202.6	(11) 1 431 612	(21) 03724063.7	(11) 1 429 887 *
(21) 03293122.2	(11) 1 431 880	(21) 03356203.4	(11) 1 430 920	(87) WO 2003/092950	
(21) 03293123.0	(11) 1 432 213	(21) 03356208.3	(11) 1 431 597	(21) 03728709.1	(11) 1 429 666 *
(21) 03293127.1	(11) 1 431 537	(21) 03360141.0	(11) 1 430 761	(87) WO 2003/103514	
(21) 03293128.9	(11) 1 430 878	(21) 03360142.8	(11) 1 430 762	(21) 03732321.9	(11) 1 430 246 *
(21) 03293145.3	(11) 1 432 171	(21) 03360144.4	(11) 1 431 015	(87) WO 2004/015320	
(21) 03293155.2	(11) 1 430 822	(21) 03360145.1	(11) 1 432 077	(21) 03738003.7	(11) 1 430 245 *
(21) 03293161.0	(11) 1 430 957	(21) 03370039.4	(11) 1 430 771	(87) WO 2004/015318	
(21) 03293163.6	(11) 1 431 654	(21) 03380287.7	(11) 1 431 584	(21) 03738528.3	(11) 1 430 467 *
(21) 03293181.8	(11) 1 431 861	(21) 03380291.9	(11) 1 431 679	(87) WO 2004/003877	
(21) 03293182.6	(11) 1 431 862	(21) 03380293.5	(11) 1 431 287	(21) 03745420.4	(11) 1 432 228
(21) 03293183.4	(11) 1 431 888	(21) 03380299.2	(11) 1 430 961	(87) WO 2003/084208	
(21) 03293193.3	(11) 1 431 108	(21) 03386028.9	(11) 1 431 420	(21) 03747378.2	(11) 1 430 694 *
(21) 03293198.2	(11) 1 432 133	(21) 03396111.1	(11) 1 432 072	(87) WO 2003/094465	
(21) 03293202.2	(11) 1 431 730	(21) 03396114.5	(11) 1 431 451	(21) 03754591.0	(11) 1 430 526 *
(21) 03293205.5	(11) 1 431 572	(21) 03405696.0	(11) 1 430 797	(87) WO 2004/030088	
(21) 03293206.3	(11) 1 431 524	(21) 03405750.5	(11) 1 431 118	(21) 03771301.3	(11) 1 430 446 *
				(87) WO 2004/012148	
				(21) 03791255.7	(11) 1 430 709 *
				(87) WO 2004/021693	
				(21) 03791297.9	(11) 1 432 130
				(87) WO 2004/021578	

(21) 03794147.3 (87) WO 2004/023465	(11) 1 431 968	(21) 04006916.3	(11) 1 431 228	(11) 0 839 517 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) A61K 7/16
(21) 04000072.1	(11) 1 431 010	(21) 04006943.7	(11) 1 432 115		
(21) 04000403.8	(11) 1 432 286	(21) 04006959.3	(11) 1 431 769	(11) 0 849 901 (84) DE FR GB IT SE	(51) H04B 10/24
(21) 04000412.9	(11) 1 431 571	(21) 04006993.2	(11) 1 431 156	(11) 0 856 953 (84) DE GB IT	(51) H04B 3/30
(21) 04000784.1	(11) 1 431 556	(21) 04007002.1	(11) 1 431 122	(11) 0 867 867 (84) AT DE ES FR GB IT NL	(51) G11B 7/00
(21) 04001093.6	(11) 1 431 209	(21) 04007024.5	(11) 1 431 463	(11) 0 874 471 (84) DE FR GB	(51) H04B 1/707
(21) 04001389.8	(11) 1 432 248	(21) 04007091.4	(11) 1 431 098	(11) 0 874 498 (84) DE FR GB IT NL	(51) H04L 12/64
(21) 04002048.9	(11) 1 431 961	(21) 04007146.6	(11) 1 431 170	(11) 0 878 940 (84) DE FR GB	(51) H04L 29/06
(21) 04002084.4	(11) 1 431 303	(21) 04007176.3	(11) 1 430 820	(11) 0 883 076 (84) AT BE CH DE ES FR GB IE IT LI NL SE	(51) G06F 17/60
(21) 04002373.1	(11) 1 430 899	(21) 04007467.6	(11) 1 431 727	(11) 0 908 810 (84) DE FR GB NL	(51) G06F 1/00
(21) 04002949.8	(11) 1 430 999	(21) 04007534.3	(11) 1 430 937	(11) 0 908 816 (84) DE FR GB	(51) G06F 9/44
(21) 04002987.8	(11) 1 432 145	(21) 04075182.8	(11) 1 432 043	(11) 0 911 665 (84) DE FR NL	(51) G02B 13/00
(21) 04003054.6	(11) 1 430 897	(21) 04075244.6	(11) 1 430 767	(11) 0 911 995 (84) DE ES FR GB IT NL	(51) H04B 10/10
(21) 04003121.3	(11) 1 430 821	(21) 04075245.3	(11) 1 431 748	(11) 0 914 018 (84) DE ES FR GB IT SE	(51) H04Q 11/04
(21) 04003380.5	(11) 1 430 895	(21) 04075491.3	(11) 1 430 934	(11) 0 917 055 (84) DE FR GB	(51) G06F 9/46
(21) 04003400.1	(11) 1 431 854	(21) 04075509.2	(11) 1 430 889	(11) 0 930 106 (84) DE FR GB	(51) B07C 3/14
(21) 04003643.6	(11) 1 431 286	(21) 04075576.1	(11) 1 430 950	(11) 0 932 207 (84) CH DE ES FR IT LI NL SE	(51) H01L 31/052
(21) 04003731.9	(11) 1 431 761	(21) 04075678.5	(11) 1 430 974	(11) 0 939 509 (84) DE FR GB IT	(51) H04J 14/02
(21) 04003744.2	(11) 1 431 809	(21) 04075701.5	(11) 1 431 864	(11) 0 942 531 (84) DE FR GB	(51) H03K 3/354
(21) 04003982.8	(11) 1 431 067	(21) 04075767.6	(11) 1 432 271	(11) 0 945 998 (84) DE FR GB	(51) H04B 7/08
(21) 04004043.8	(11) 1 431 409	(21) 04075775.9	(11) 1 431 311	(11) 0 946 027 (84) DE FR GB IT	(51) H04L 29/12
(21) 04004044.6	(11) 1 431 410	(21) 04075779.1	(11) 1 431 388	(11) 0 952 539 (84) DE FR GB	(51) G06F 17/60
(21) 04004045.3	(11) 1 431 411	(21) 04075857.5	(11) 1 430 910	(11) 0 957 452 (84) DE FR GB	(51) G06T 17/00
(21) 04004046.1	(11) 1 431 412	(21) 04075926.8	(11) 1 431 304	(11) 0 964 524 (84) DE ES FR GB IT NL	(51) H03M 3/04
(21) 04004426.5	(11) 1 431 183	(21) 04075927.6	(11) 1 431 976	(11) 0 966 167 (84) DE DK ES FI FR GB IT SE	(51) H04Q 3/00
(21) 04004542.9	(11) 1 431 288	(21) 04075962.3	(11) 1 432 051	(11) 0 973 133 (84) DE FR GB	(51) G07B 17/00
(21) 04004543.7	(11) 1 431 289	(21) 04090076.3	(11) 1 430 903	(11) 0 978 942 (84) DE SE	(51) H03K 17/567
(21) 04004737.5	(11) 1 431 169	(21) 04100482.1	(11) 1 432 158	(11) 0 980 100 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) H01L 27/108
(21) 04004828.2	(11) 1 431 510	(21) 04100553.9	(11) 1 431 962		
(21) 04004874.6	(11) 1 431 869	(21) 04100986.1	(11) 1 431 771		
(21) 04004915.7	(11) 1 430 990	(21) 04101081.0	(11) 1 432 253		
(21) 04005052.8	(11) 1 432 148	(21) 04290402.9	(11) 1 431 401		
(21) 04005220.1	(11) 1 431 994				
(21) 04005360.5	(11) 1 430 893				
(21) 04005592.3	(11) 1 432 229				
(21) 04005594.9	(11) 1 432 233				
(21) 04005635.0	(11) 1 431 037				
(21) 04005636.8	(11) 1 431 038				
(21) 04005661.6	(11) 1 431 965				
(21) 04005904.0	(11) 1 431 539				
(21) 04006030.3	(11) 1 432 270				
(21) 04006060.0	(11) 1 431 389				
(21) 04006225.9	(11) 1 430 783				
(21) 04006349.7	(11) 1 430 887				
(21) 04006512.0	(11) 1 430 912				
(21) 04006598.9	(11) 1 430 843				
(21) 04006794.4	(11) 1 431 567				
(21) 04006818.1	(11) 1 431 805				
(21) 04006819.9	(11) 1 431 806				

I.5

- Bei Ablauf der Frist nach Art. 79(2) oder Regel 107(1) EPÜ durch Zahlung bestätigte Benennungen/Erstreckungsanträge (Zur Erläuterung siehe B Allgemeine Hinweise)
- Designations and requests for extension confirmed through payment of fees by expiry of the period under Art. 79(2) or Rule 107(1) EPC (see also B General Remarks)
- Désignations/requêtes en extension confirmées par le paiement des taxes correspondantes à l'expiration du délai prévu à l'article 79(2) ou à la règle 107(1) CBE (pour de plus amples informations, voir B Remarques générales)

(11) **0 817 407** (51) H04B 10/155
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE

(11) **0 825 746** (51) H04L 29/12
(84) DE FI SE

(11) 0 982 021 (51) A61K 7/06 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE RO SI	(11) 1 048 998 (51) G06F 1/00 (84) DE FR GB IT	(11) 1 073 195 (51) H03D 7/16 (84) DE FR GB
	(11) 1 050 972 (51) H04B 1/38 (84) DE FR GB NL	(11) 1 073 236 (51) H04L 12/28 (84) DE FR GB
(11) 0 984 393 (51) G06T 5/00 (84) DE FR GB	(11) 1 054 322 (51) G06F 9/46 (84) DE FR GB IT	(11) 1 073 259 (51) H04N 7/26 (84) DE FR GB
(11) 0 985 732 (51) C12N 15/62 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) 1 055 417 (51) A61K 7/42 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) 1 074 417 (51) B60K 41/00 (84) DE FR GB
(11) 0 998 046 (51) H03M 13/27 (84) DE FR GB	(11) 1 055 790 (51) E05B 65/10 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) 1 074 418 (51) B60K 41/00 (84) DE GB
(11) 0 999 562 (51) H01C 10/48 (84) DE ES FR GB	(11) 1 055 881 (51) F24C 15/02 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) 1 075 094 (51) H04B 7/185 (84) DE FI FR
(11) 1 001 037 (51) C12Q 1/68 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) 1 055 882 (51) F24C 15/02 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) 1 076 329 (51) G10L 17/00 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(11) 1 001 381 (51) G07B 17/02 (84) DE FR GB	(11) 1 058 321 (51) H01L 39/24 (84) DE GB	(11) 1 077 545 (51) H04B 10/18 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(11) 1 004 243 (51) A23G 1/00 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) 1 059 176 (51) B44F 1/06 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) 1 078 625 (51) A61K 7/00 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(11) 1 005 202 (51) H04L 27/20 (84) DE GB	(11) 1 059 418 (51) F01D 5/18 (84) DE FR GB	(11) 1 079 539 (51) H04B 7/005 (84) DE FR GB
(11) 1 005 210 (51) H04M 1/57 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) 1 060 839 (51) B25B 5/12 (84) DE FR GB IT	(11) 1 079 598 (51) H04N 1/21 (84) DE FR GB
(11) 1 011 222 (51) H04L 9/08 (84) DE FR GB	(11) 1 061 210 (51) E05B 19/00 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) 1 081 195 (51) C09B 67/08 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(11) 1 014 580 (51) H03K 5/19 (84) DE FR GB	(11) 1 061 609 (51) H01R 13/436 (84) DE FR GB IT	(11) 1 081 336 (51) F01D 9/04 (84) DE ES FR GB IT
(11) 1 017 020 (51) G07B 17/02 (84) DE FR GB	(11) 1 062 943 (51) A61K 7/42 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) 1 081 805 (51) H01R 13/74 (84) DE FR
(11) 1 020 599 (51) E05D 5/02 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) 1 063 843 (51) H04N 5/225 (84) DE FR GB	(11) 1 083 683 (51) H04B 7/26 (84) DE FR GB
(11) 1 022 598 (51) G02B 26/02 (84) DE FR GB	(11) 1 065 203 (51) C07D 487/04 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB IE IT LI LU NL PT SE	(11) 1 084 877 (51) B60H 1/34 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(11) 1 031 363 (51) A63F 13/00 (84) DE FR GB	(11) 1 065 793 (51) H04B 1/707 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) 1 084 906 (51) B60R 1/072 (84) DE GB
(11) 1 031 529 (51) B66C 7/14 (84) DE ES FR GB IT	(11) 1 065 795 (51) H04B 1/707 (84) DE FR GB	(11) 1 085 171 (51) F01D 5/20 (84) DE FR GB IT
(11) 1 035 730 (51) H04N 1/50 (84) DE FR GB IT NL	(11) 1 065 808 (51) H04B 7/26 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) 1 085 172 (51) F01D 5/30 (84) DE FR GB IT SE
(11) 1 037 454 (51) H04M 3/533 (84) DE FR IT	(11) 1 068 927 (51) B24B 19/18 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) 1 085 177 (51) F01N 3/20 (84) DE FR GB
(11) 1 041 441 (51) G03F 7/00 (84) DE GB NL	(11) 1 069 362 (51) F16L 27/08 (84) CH DE FR GB IT LI	(11) 1 085 635 (51) H02H 7/04 (84) DE FR
(11) 1 043 119 (51) B24B 5/04 (84) DE FI GB	(11) 1 070 896 (51) F16L 33/207 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) 1 085 652 (51) H03D 7/18 (84) DE
(11) 1 043 266 (51) B66F 9/065 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) 1 071 189 (51) H02K 5/173 (84) DE FR GB	(11) 1 087 502 (51) H02K 37/14 (84) DE FR GB
(11) 1 047 162 (51) H01S 3/225 (84) DE FR GB NL	(11) 1 073 175 (51) H02H 9/04 (84) DE FR GB	(11) 1 088 691 (51) B60J 5/04 (84) DE ES FR GB IT
(11) 1 047 188 (51) H03G 3/30 (84) DE FR		(11) 1 089 151 (51) G05B 19/414 (84) CH DE FR GB IT LI
(11) 1 048 370 (51) B21B 38/02 (84) AT FR GB IT SE		(11) 1 089 249 (51) G09F 7/02 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(11) 1 089 382 (84) DE FR IT	(51) H01R 12/08	(11) 1 108 495 (84) DE FR GB SE	(51) B23K 35/30	(11) 1 120 670 (84) DE FR NL	(51) G02B 5/18
(11) 1 089 417 (84) DE FR GB	(51) H02K 21/14	(11) 1 108 877 (84) DE FR GB	(51) F02D 41/40	(11) 1 120 878 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) H02G 9/06
(11) 1 092 509 (84) DE FR GB IT	(51) B25B 5/16	(11) 1 109 048 (84) DE FR GB IT NL	(51) G02B 26/12	(11) 1 122 063 (84) AT DE FR GB	(51) B41F 21/10
(11) 1 092 966 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) G01J 5/06	(11) 1 109 131 (84) DE FR GB IT NL	(51) G06T 15/20	(11) 1 122 579 (84) DE FR GB IT NL	(51) G02B 26/10
(11) 1 093 260 (84) DE FI FR GB SE	(51) H04L 12/56	(11) 1 111 134 (84) DE FR GB	(51) E01C 19/26	(11) 1 122 621 (84) DE FR GB	(51) G04C 3/14
(11) 1 094 351 (84) DE FR GB IT NL	(51) G02B 26/12	(11) 1 111 170 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) E05B 47/06	(11) 1 122 908 (84) DE FR GB	(51) H04L 9/00
(11) 1 096 642 (84) DE FR GB IT	(51) H02K 1/04	• B1 veröffentlicht am 09.06.2004 • B1 published on 09.06.2004 • B1 publié le 09.06.2004		(11) 1 123 759 (84) DE FI FR GB IT	(51) B21D 13/04
(11) 1 098 202 (84) DE FR GB	(51) G01R 31/36	AL LT LV MK RO SI		(11) 1 124 364 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) H04Q 7/20
(11) 1 098 497 (84) DE FI FR GB NL SE	(51) H04M 1/02	(11) 1 111 425 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) G02B 13/18	(11) 1 125 805 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) B60S 1/04
(11) 1 099 512 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) B24B 27/033	(71) Carl Zeiss, 89518 Heidenheim (Brenz), DE (84) DE NL	(51) DE NL	(11) 1 126 061 (84) CH DE LI	(51) D02J 13/00
(11) 1 100 129 (84) DE FR GB NL	(51) H01L 31/0224	(71) Carl-Zeiss-Stiftung, trading as Carl Zeiss, 89518 Heidenheim (Brenz), DE (84) GB	(51) GB	(11) 1 128 432 (84) DE	(51) H01L 23/40
(11) 1 101 664 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) B60R 21/20	(11) 1 111 662 (84) DE FR	(51) H01L 21/00	(11) 1 128 566 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) H04B 1/707
(11) 1 101 674 (84) CH DE DK GR LI NL	(51) B60S 3/04	(11) 1 111 676 (84) DE	(51) H01L 25/065	(11) 1 130 243 (84) DE FR GB	(51) F02K 1/06
(11) 1 102 111 (84) DE FR GB NL	(51) G02F 1/1368	(11) 1 112 804 (84) AT DE GB NL SE	(51) B23K 35/30	(11) 1 130 645 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) H01L 23/482
(11) 1 103 344 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) B24B 33/02	(11) 1 112 813 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) B24B 45/00	(11) 1 130 786 (84) DE FR GB	(51) H03M 3/02
(11) 1 103 433 (84) DE ES FR GB IT	(51) B60S 1/34	(11) 1 113 656 (84) DE FR GB	(51) H04M 3/523	(11) 1 132 324 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) B65H 29/68
(11) 1 103 701 (84) DE GB	(51) F01N 3/28	(11) 1 116 768 (84) DE FR GB NL	(51) C09K 11/06	(11) 1 134 096 (84) DE FR GB IE IT NL	(51) B60B 21/00
(11) 1 103 799 (84) DE FR GB	(51) G01J 3/52	(11) 1 116 806 (84) AT CH DE IT LI	(51) D02G 1/16	(11) 1 134 387 (84) DE FR GB	(51) F02D 41/02
(11) 1 103 926 (84) DE FR GB	(51) G07C 3/00	(11) 1 116 990 (84) DE FI GB	(51) G02F 1/1337	(11) 1 134 462 (84) DE DK FR GB IT	(51) F16J 15/00
(11) 1 106 658 (84) DE ES FR GB IT NL	(51) C09D 11/00	(11) 1 117 204 (84) DE FR GB	(51) H04L 9/32	(11) 1 134 812 (84) DE FR GB	(51) H01L 31/0352
(11) 1 107 037 (84) CH DE FR GB LI	(51) G02B 21/00	(11) 1 119 049 (84) DE FR GB	(51) H01L 25/065	(11) 1 134 861 (84) DE FR GB	(51) H01T 13/08
(11) 1 107 045 (84) DE ES FR GB SE	(51) G02F 1/133	(11) 1 119 154 (84) DE FI FR GB SE	(51) H04M 1/02	(11) 1 136 041 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) A61B 17/64
(11) 1 107 046 (84) DE ES FR GB SE	(51) G02F 1/133	(11) 1 119 231 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) H05K 9/00	(11) 1 136 262 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) B41F 21/05
(11) 1 107 047 (84) DE ES FR GB SE	(51) H05B 3/14	(11) 1 120 198 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) B24D 13/14	(11) 1 136 605 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) D03D 47/34
(11) 1 107 364 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) H01R 12/10	LT LV RO SI		(11) 1 136 732 (84) DE GB	(51) F16J 15/08
(11) 1 107 470 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) H04B 1/707	(11) 1 120 536 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) E06B 9/32		
		AL LT LV MK RO SI			

(11) **1 136 806** (51) G01M 11/02
(84) DE FR GB
(71) Carl Zeiss, , 89518 Heidenheim (Brenz), DE
Carl-Zeiss-Stiftung, trading as Carl Zeiss, 89518
Heidenheim (Brenz), DE
(84) GB

(11) **1 137 065** (51) H01L 23/495
(84) DE FR GB

(11) **1 137 202** (51) H04B 7/26
(84) DE FR GB

(11) **1 138 421** (51) B23B 31/16
(84) DE FR GB IT

(11) **1 138 622** (51) B65H 29/68
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 138 878** (51) F01D 5/18
(84) DE GB

(11) **1 138 984** (51) F16H 59/10
(84) DE ES FR GB IT

(11) **1 139 110** (51) G01R 33/34
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 139 176** (51) G03F 7/20
(84) DE FR GB IT NL

(11) **1 139 574** (51) H04B 1/16
(84) DE FR GB

(11) **1 139 618** (51) H04L 12/56
(84) DE FR GB

(11) **1 142 859** (51) C07C 53/00
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 143 137** (51) F02M 47/02
(84) DE FR GB IT

(11) **1 143 181** (51) F16L 9/147
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 143 442** (51) G11B 27/034
(84) DE GB NL

(11) **1 143 667** (51) H04L 12/28
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 146 151** (51) D01D 5/092
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 146 264** (51) F16J 15/26
(84) DE FR GB IT

(11) **1 149 815** (51) C07C 31/38
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(11) **1 150 323** (51) H01J 17/16
(84) DE FR GB

(11) **1 150 544** (51) H04R 3/00
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 152 123** (51) F01D 5/14
(84) DE FR GB IT

(11) **1 152 501** (51) H01R 43/01
(84) DE FR GB IT

(11) **1 153 908** (51) C07C 45/62
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 154 034** (51) C23C 14/22
(84) DE FR GB IT

(11) **1 155 833** (51) B41F 21/05
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 158 132** (51) E06B 7/14
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR

SI

(11) **1 158 268** (51) G01B 15/08
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 158 651** (51) H02K 19/10
(84) DE FR GB IT

(11) **1 158 674** (51) H03H 17/02
(84) DE FR GB IT SE

(11) **1 159 925** (51) A61B 17/58
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 159 964** (51) A61K 31/4985
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 160 488** (51) F16H 61/14
(84) DE FR GB

(11) **1 162 280** (51) C21D 8/12
(84) DE FR GB IT

(11) **1 163 930** (51) A61N 5/06
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 164 271** (51) F02B 11/00
(84) DE FR GB

(11) **1 164 274** (51) F02D 35/00
(84) DE FR GB

(11) **1 166 647** (51) A23L 1/164
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 166 897** (51) B07B 9/00
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 168 239** (51) G06K 19/077
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(11) **1 168 905** (51) H05K 7/14
(84) DE FR GB IT

(11) **1 170 852** (51) H02M 3/158
(84) DE FR GB

(11) **1 172 271** (51) B60S 1/50
(84) DE FR GB

(11) **1 172 394** (51) C08G 63/685
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR

SI

(11) **1 172 486** (51) E01H 5/04
(84) CH DE LI SE

(11) **1 174 200** (51) B22D 19/14
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 174 602** (51) F01P 3/02
(84) DE ES FR IT

(11) **1 175 992** (51) B29D 30/60
(84) DE ES FR GB IT

(11) **1 176 177** (51) C09D 11/00
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 176 388** (51) G01B 11/06
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 177 829** (51) B01D 67/00
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(11) **1 178 188** (51) F01N 11/00
(84) DE FR GB

(11) **1 178 647** (51) H04M 1/02
(84) DE FR GB

(11) **1 179 499** (51) B65H 19/30
(84) DE FI SE

(11) **1 180 421** (51) B28B 23/00
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 180 716** (51) G02F 1/1362
(84) DE FR GB

(11) **1 180 888** (51) H04L 29/06
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 182 149** (51) B65D 88/52
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 182 552** (51) G06F 9/50
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE

(71) TEXAS INSTRUMENTS FRANCE, Avenue Bel Air,
06271 Villeneuve Loubet Cédex, FR
(84) FR
(71) Texas Instruments Incorporated, 7839 Churchill
Way, Dallas, TX 75265, US
(84) BE CH DE DK ES FI GB GR IE IT LI LU
MC PT AT CY NL SE

(11) **1 182 716** (51) H01M 2/10
(84) DE FR GB IT NL

(11) **1 184 202** (51) B60B 3/04
(84) BE DE FR IT

(11) **1 184 494** (51) D02G 1/16
(84) BE CH DE IT LI NL

(11) **1 184 589** (51) F16F 1/387
(84) DE ES FR GB

(11) **1 184 722** (51) G03F 1/00
(84) DE FR GB IE IT NL

(11) **1 184 801** (51) G06F 19/00
(84) DE FR GB IT

(11) **1 186 292** (51) A61K 9/16
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR

RO SI

(11) 1 186 402 (84) DE ES FR GB IT	(51) B29D 30/68	(11) 1 204 198 (84) DE FR GB IT	(51) H02M 7/162	(11) 1 226 750 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) A01K 1/03
(11) 1 186 442 (84) DE FR GB IT	(51) B60B 3/04	(11) 1 204 261 (84) DE FR GB IT	(51) H04M 1/725	(11) 1 227 211 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) E06B 7/086
(11) 1 186 464 (84) DE FR GB	(51) B60L 11/12	(11) 1 206 977 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) B05D 7/14	(11) 1 228 705 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) A23L 1/30
(11) 1 186 519 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) B62D 51/04	(11) 1 207 128 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) B65H 45/16	(11) 1 229 208 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) E06B 9/52
(11) 1 186 520 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) B62D 51/04	(11) 1 207 405 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) G01S 5/14	(11) 1 231 718 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) H03M 13/15
(11) 1 186 670 (84) DE GB	(51) C12Q 1/68	(11) 1 207 651 (84) DE FR GB	(51) H04L 12/18	(11) 1 231 755 (84) DE FR GB	(51) H04L 29/06
(11) 1 186 791 (84) DE FR GB	(51) F16D 41/06	(11) 1 207 731 (84) DE GB	(51) H05K 7/14	(11) 1 233 042 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) C09C 1/50
(11) 1 187 147 (84) DE FR GB	(51) H01F 1/055	(11) 1 209 681 (84) DE FR GB	(51) G11B 27/10	(11) 1 233 475 (84) DE FR GB	(51) H01R 13/11
(11) 1 187 332 (84) DE FR GB	(51) H03K 23/50	(11) 1 210 998 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) B21D 47/01	(11) 1 235 313 (84) DE FR GB SE	(51) H01R 35/02
(11) 1 187 365 (84) DE FR GB SE	(51) H04B 7/08	(11) 1 211 418 (84) DE ES FR GB IT	(51) F04C 2/14	(11) 1 236 826 (84) DE ES FR GB IT SE	(51) D06F 58/28
(11) 1 190 964 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) B65G 1/04	(11) 1 211 686 (84) DE FR GB	(51) G11B 27/00	(11) 1 237 036 (84) DE FR GB	(51) G02F 1/133
(11) 1 191 040 (84) DE FR GB	(51) C08F 2/30	(11) 1 211 825 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) H04B 10/08	(11) 1 239 678 (84) DE FR GB	(51) H04N 7/24
(11) 1 191 117 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) C22C 38/60	(11) 1 213 085 (84) AT BE CH DE IT LI	(51) B23K 11/00	(11) 1 240 860 (84) DE ES FR GB IT	(51) A47J 36/38
(11) 1 191 425 (84) DE FR GB NL	(51) G06F 1/26	(11) 1 213 553 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) F27D 3/16	(11) 1 241 926 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) H05K 9/00
(11) 1 193 680 (84) DE FR GB	(51) G09G 3/36	(11) 1 213 681 (84) DE FR GB	(51) G06K 9/62	(11) 1 243 663 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) C22B 7/00
(11) 1 193 683 (84) DE FR GB	(51) G10K 11/178	(11) 1 213 699 (84) DE FR GB NL	(51) G09G 3/34	(11) 1 245 211 (84) DE FR GB IT NL	(51) A61F 13/534
(11) 1 197 391 (84) DE FR GB IT	(51) B60R 7/04	(11) 1 215 432 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) F16L 3/00	(11) 1 245 878 (84) DE DK FR	(51) F16K 1/22
(11) 1 198 004 (84) DE FR GB	(51) H01L 23/522	(11) 1 215 510 (84) DE FR GB	(51) G01S 7/521	(11) 1 247 593 (84) DE FR	(51) B21C 25/02
(11) 1 198 111 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) H04M 1/24	(11) 1 219 360 (84) DE GB	(51) B08B 3/02	(11) 1 247 796 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) C07C 69/92
(11) 1 199 423 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) E04F 10/06	(11) 1 219 667 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) C08G 83/00	(11) 1 248 344 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) H02J 3/01
(11) 1 201 576 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) B65H 3/06	(11) 1 220 159 (84) DE FR GB	(51) G06T 11/20	(11) 1 248 412 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) H04L 12/28
(11) 1 201 834 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) E03B 1/04	(11) 1 220 379 (84) DE FR GB	(51) H01R 31/06	(11) 1 223 044 (84) DE FR GB	(51) B41J 13/00
(11) 1 202 107 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) G02F 1/133	(11) 1 221 421 (84) DE FR GB IT	(51) B65H 31/32	(11) 1 225 556 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) G09F 15/00
(11) 1 202 570 (84) DE FR GB	(51) H04N 7/16	(11) 1 223 044 (84) DE FR GB	(51) B41J 13/00	(11) 1 248 415 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) H04L 12/56
(11) 1 202 578 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) H04N 7/36				

(11) **1 249 285** (51) B21C 37/29
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 249 457** (51) C08F 2/06
(84) DE FR GB IT

(11) **1 249 558** (51) E04D 12/00
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(11) **1 249 649** (51) F16K 27/04
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 249 913** (51) H02G 3/08
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 251 314** (51) F23R 3/40
(84) DE FR GB SE

(11) **1 253 761** (51) H04L 29/06
(84) DE FR GB

(11) **1 254 693** (51) B01D 46/02
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 254 931** (51) C09D 11/00
(84) DE FR GB NL

(11) **1 255 057** (51) F16F 9/36
(84) DE FR GB IT

(11) **1 255 304** (51) H01L 31/075
(84) CH DE ES FR IT LI NL SE

(11) **1 256 305** (51) A47K 10/04
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 256 515** (51) B62J 17/02
(84) DE ES FR IT

(11) **1 256 959** (51) G11C 16/04
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 257 007** (51) H01R 13/436
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 258 397** (51) B60R 7/02
(84) DE FR GB

(11) **1 258 605** (51) F01N 3/021
(84) DE ES FR GB IT

(11) **1 260 204** (51) A61F 13/471
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 260 431** (51) B62K 21/08
(84) DE ES GB IT

(11) **1 260 739** (51) F16H 61/20
(84) DE FR GB

(11) **1 260 937** (51) G06K 11/14
(84) DE GB

(11) **1 262 126** (51) A47C 17/13
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 262 313** (51) B32B 27/12
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(11) **1 263 091** (51) H01R 13/658
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 263 146** (51) H04B 1/38
(84) DE FR IT

(11) **1 265 193** (51) G06K 15/02
(84) DE FR GB IT

(11) **1 265 253** (51) G11C 17/06
(84) DE GB

(11) **1 266 551** (51) A01B 61/02
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR

RO SI

(11) **1 266 588** (51) A45D 20/12
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR

(71) Matsushita Electric Works, Ltd., 1048 Kadoma,
Osaka 571-8686, JP
(84) AT BE CH LI CY DE DK ES FI FR GB GR
IE IT LU MC NL PT SE TR

(11) **1 266 646** (51) A61J 15/00
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 266 772** (51) B60C 23/04
(84) DE FR GB

(11) **1 266 909** (51) C08F 2/22
(84) DE FR GB IT SE

(11) **1 267 136** (51) F25D 23/08
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 269 889** (51) A47C 1/12
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 269 954** (51) A61F 13/49
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 269 960** (51) A61G 7/10
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 270 242** (51) B41J 15/04
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 270 337** (51) B60R 21/01
(84) DE FR GB IT SE

(11) **1 270 679** (51) C09B 67/00
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 270 687** (51) C09C 1/36
(84) DE FR GB

(11) **1 270 993** (51) F16F 13/10
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 271 985** (51) H04Q 7/38
(84) DE FI SE

(11) **1 273 244** (51) A45D 29/04
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

(11) **1 273 463** (51) B60C 25/135
(84) DE FR GB

(11) **1 273 996** (51) G06F 1/00
(84) DE FR GB

(11) **1 274 149** (51) H01P 5/107
(84) DE FR GB

(11) **1 275 294** (51) A01G 1/08
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 275 631** (51) C07B 39/00
(84) BE CH DE ES FR GB IE IT LI NL SE

(11) **1 275 892** (51) F16L 39/00
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

(11) **1 275 918** (51) F25C 1/14
(84) DE FR IT

(11) **1 276 300** (51) H04M 1/22
(84) DE FR GB

(11) **1 277 601** (51) B60C 23/04
(84) DE ES FR GB IT SE

(11) **1 277 985** (51) F16F 9/49
(84) DE FR GB IT

(11) **1 278 028** (51) F25B 30/04
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

(11) **1 278 268** (51) H01R 4/48
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

(11) **1 278 354** (51) H04M 1/02
(84) DE FR GB NL

(11) **1 279 526** (51) B60C 23/04
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 279 674** (51) C07D 471/04
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV RO SI

(11) **1 279 908** (51) F25B 30/04
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

(11) **1 279 994** (51) G02F 1/1335
(84) DE FR GB

(11) **1 281 459** (51) B22D 17/00
(84) DE FR GB IT

(11) **1 282 204** (51) H01R 13/52
(84) AT DE FI NL SE

(11) **1 282 218** (51) H02K 15/095
(84) DE FR GB

(11) **1 283 116** (51) B60C 27/04
• B1 veröffentlicht am 26.05.2004
• B1 published on 26.05.2004
• B1 publié le 26.05.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

SI

(11) **1 283 137** (51) B60R 22/46
(84) DE FR GB SE

(11) **1 283 285** (51) D01F 6/62
(84) DE FR GB IT

(11) **1 284 381** (51) F16K 31/06
(84) DE GB IT

(11) **1 284 382** (51) F16K 31/06
(84) DE GB IT

(11) 1 284 384 (84) DE GB IT	(51) F16K 31/06	(11) 1 297 811 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	(51) H04N 7/18	(11) 1 310 421 (84) DE FR GB IT	(51) B62D 35/00
(11) 1 285 702 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	(51) B21C 37/08	AL LT LV MK RO SI		(11) 1 310 751 (84) DE ES FR GB IT SE	(51) F25D 23/06
(11) 1 285 899 (84) DE FR GB IT	(51) C04B 41/87	(11) 1 298 136 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	(51) C07F 9/6571	(11) 1 311 087 (84) DE FI FR GB	(51) H04L 12/28
(11) 1 286 421 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	(51) H01R 4/24	(11) 1 298 176 (84) BE DE FR GB NL	(51) C09D 183/04	(71) AT & T Corp., 32 Avenue of the Americas, New York, NY 10013-2412, US (84) DE GB	
(11) 1 286 473 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	(51) H04B 1/16	(11) 1 298 813 (84) DE FI FR GB NL	(51) H04B 1/707	(11) 1 312 536 (84) DE FR GB	(51) B62D 21/15
(11) 1 287 999 (84) DE FR GB NL	(51) B41J 2/175	(11) 1 300 506 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	(51) D06M 15/263	(11) 1 312 647 (84) BE DE FR	(51) C08L 77/00
(11) 1 288 081 (84) DE ES FR GB IT SE	(51) B60R 21/20	(11) 1 300 598 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	(51) F16B 43/00	(11) 1 312 884 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	(51) F27D 3/15
(11) 1 288 082 (84) DE ES FR GB IT	(51) B60R 21/20	(11) 1 300 931 (84) DE GB	(51) H02K 27/08	(11) 1 313 188 (84) DE FR GB IT	(51) H01T 13/38
(11) 1 288 951 (84) DE FR GB	(51) G11B 27/10	(11) 1 302 233 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	(51) B01D 53/047	(11) 1 314 707 (84) DE FR GB	(51) C04B 35/581
(11) 1 288 957 (84) DE GB	(51) G11C 8/00	(11) 1 302 287 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	(51) B27C 5/08	(11) 1 315 191 (84) DE FR GB	(51) H01J 1/304
(11) 1 289 210 (84) DE FR GB	(51) H04L 12/58	(11) 1 302 895 (84) DE FR GB IT	(51) G06K 19/077	(11) 1 317 015 (84) DE FR GB	(51) H01P 7/10
(11) 1 289 296 (84) DE FR GB	(51) H04N 7/16	(11) 1 304 052 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	(51) A43B 17/08	(11) 1 317 062 (84) DE FR GB	(51) H03F 1/02
(11) 1 289 334 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	(51) H04Q 11/04	(11) 1 304 148 (84) DE FR GB	(51) A63F 13/10	(11) 1 318 006 (84) DE ES FR GB IT PT	(51) B29D 30/30
(11) 1 291 503 (84) DE ES FR GB IT	(51) F01N 11/00	(11) 1 304 460 (84) DE FR GB IT	(51) F02B 1/04	(11) 1 318 125 (84) DE FR GB NL	(51) C04B 41/89
(11) 1 292 046 (84) DE FI GB SE	(51) H04B 7/005	(11) 1 306 222 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	(51) B41J 2/32	(11) 1 318 250 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR	(51) E04F 13/08
(11) 1 293 350 (84) BE CH DE FR GB LI SE	(51) B41J 11/00	(11) 1 306 421 (84) DE FI GB GR IT	(51) C10G 65/10	LT	
(11) 1 293 422 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) B62J 1/00	(11) 1 306 797 (84) DE GB	(51) G06K 11/14	(11) 1 318 337 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	(51) F16K 5/04
(11) 1 293 491 (84) CH DE ES FR GB IT LI	(51) C04B 33/04	(11) 1 308 104 (84) DE FR IT	(51) A43C 1/00	(11) 1 319 365 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR	(51) A61B 5/042
(11) 1 294 064 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	(51) H02B 13/00	(11) 1 308 121 (84) DE FR GB	(51) A61B 1/005	(11) 1 319 568 (84) DE ES FR GB IT NL	(51) A61B 10/00
(11) 1 294 085 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	(51) H02K 15/12	(11) 1 308 443 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) C07D 301/14	(11) 1 319 594 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	(51) B65B 5/02
(11) 1 294 110 (84) DE FR GB IT	(51) H04B 10/08	AL LT LV MK RO SI		(11) 1 319 654 (84) BE DE FR GB IT NL	(51) C07C 253/28
(11) 1 295 784 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	(51) B62J 9/00	(11) 1 308 450 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	(51) C07F 7/00	(11) 1 319 669 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) C12N 15/15
(11) 1 295 853 (84) AT BE BG	(51) C02F 9/06	(11) 1 308 660 (84) DE ES FR GB IT	(51) F16K 31/68	LT	
(11) 1 296 035 (84) ES FR IT	(51) F02B 61/02	(11) 1 309 216 (84) DE GB	(51) H04Q 7/38	(11) 1 321 639 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	(51) F01N 1/16
(11) 1 296 036 (84) ES FR IT	(51) F02B 61/02	(11) 1 310 148 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	(51) A01D 33/08	(11) 1 321 640 (84) DE FR GB	(51) F01N 3/00
(11) 1 297 744 (84) DE DK FR GB NL SE	(51) A01J 5/007				

- (11) **1 321 665** (51) F02M 65/00
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- (11) **1 321 781** (51) G02B 1/04
(84) DE FR GB
- (11) **1 321 851** (51) H04M 3/493
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(71) Philips Intellectual Property & Standards GmbH, Steindamm 94, 20099 Hamburg, DE
(84) DE
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (11) **1 323 519** (51) B31D 5/00
(84) CH DE DK FR GB LI NL
- (11) **1 323 740** (51) C08F 2/22
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- (11) **1 325 753** (51) A61K 47/38
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 326 127** (51) G02F 1/09
(84) DE FR GB
- (11) **1 326 203** (51) G06K 19/073
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
(71) Philips Intellectual Property & Standards GmbH, Steindamm 94, 20099 Hamburg, DE
(84) DE
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
(84) AT BE BG CH CY CZ ES FI EE GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR SI SK
- (11) **1 327 906** (51) G03B 21/16
(84) DE GB
- (11) **1 329 403** (51) B65H 21/00
(84) CZ DE NL SK
- (11) **1 329 537** (51) C25B 15/00
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- (11) **1 331 514** (51) G03B 21/16
(84) DE GB
- (11) **1 332 675** (51) A01N 43/80
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 333 279** (51) G01N 33/50
(84) CH DE FR GB IT LI NL
- (11) **1 334 833** (51) B41J 2/165
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- (11) **1 334 927** (51) B65G 47/256
(84) DE ES FR GB IT TR
- (11) **1 336 451** (51) B23Q 1/70
(84) CH DE ES FR GB IT LI
- (11) **1 336 459** (51) B27M 3/00
(84) • B1 veröffentlicht am 26.05.2004
• B1 published on 26.05.2004
• B1 publié le 26.05.2004
(84) AT DE IT SE SI
- (11) **1 336 626** (51) C08F 212/04
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 336 849** (51) G01N 33/543
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 336 966** (51) G11B 20/18
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 338 378** (51) B23Q 3/18
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 338 431** (51) B41M 5/00
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- (11) **1 338 533** (51) B65G 21/02
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- (11) **1 339 201** (51) H04L 29/06
(84) DE FR GB
- (11) **1 340 971** (51) G01L 19/06
(84) DE GB
- (11) **1 341 386** (51) H04N 7/52
(84) DE FR GB
- (11) **1 342 415** (51) A21C 9/08
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- (11) **1 342 446** (51) A61B 1/005
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- (11) **1 342 534** (51) B23Q 17/09
(84) DE
- (11) **1 342 803** (51) C22C 19/00
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 342 823** (51) D02H 3/00
(84) CH DE IT LI
- (11) **1 342 829** (51) D06M 15/564
(84) BE CH DE FR GB IT LI NL
- (11) **1 344 708** (51) B62D 1/19
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 344 710** (51) B62D 5/04
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 345 470** (51) H04R 25/00
(84) CH DE DK LI
- (11) **1 346 629** (51) A01H 5/10
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 346 648** (51) A23L 1/18
(84) CH DE DK ES FR GB LI NL
- (11) **1 346 935** (51) B65H 19/26
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 346 999** (51) C07K 14/47
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 347 489** (51) H01J 31/12
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 347 520** (51) H01M 2/04
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 348 324** (51) A01B 73/04
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 348 326** (51) A01C 7/04
(84) DE ES FR HU IT
- (11) **1 348 327** (51) A01D 34/00
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 348 328** (51) A01D 34/00
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 348 330** (51) A01D 89/00
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 348 331** (51) A01F 12/34
(84) BE DE HU
- (11) **1 348 334** (51) A01K 45/00
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (11) **1 348 336** (51) A01N 57/20
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 348 338** (51) A22C 17/00
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 348 340** (51) A23C 9/133
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 348 341** (51) A23G 9/02
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
(71) Unilever Plc, Unilever House, Blackfriars, London, London EC4P 4BQ, GB
(84) CY GB IE
(71) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL
(84) AT BE BG CH LI CZ DE DK EE ES FI FR GR HU IT LU MC NL PT SE SI SK TR RO
- (11) **1 348 343** (51) A23L 1/30
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- (11) **1 348 345** (51) A23L 3/00
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 348 347** (51) A41D 13/00
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 348 349** (51) A41F 1/00
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 348 350** (51) A43B 3/26
(84) AT CZ DE ES GB IT
- (11) **1 348 351** (51) A44B 19/38
(84) DE ES FR GB IT

- (11) **1 348 354** (51) A47B 88/04
(84) AT DE IT
- (11) **1 348 355** (51) A47B 96/06
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 348 359** (51) A47F 3/08
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 348 360** (51) A47H 5/032
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 348 361** (51) A47J 19/06
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- (11) **1 348 362** (51) A47J 27/00
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- LT LV MK
- (11) **1 348 363** (51) A47J 27/212
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 348 364** (51) A47J 31/40
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 348 365** (51) A47J 36/02
(84) DE FR GB
- (11) **1 348 366** (51) A47J 37/07
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 348 367** (51) A47J 37/12
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 348 368** (51) A47J 39/00
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 348 370** (51) A47L 9/00
(84) AT DE ES FR IT
- (11) **1 348 371** (51) A61B 1/00
(84) DE FR GB
- (11) **1 348 373** (51) A61B 5/0205
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 348 374** (51) A61B 5/042
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 348 375** (51) A61B 5/05
(84) CH DE FR IE IT LI
- (11) **1 348 377** (51) A61B 8/00
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 348 378** (51) A61B 10/00
(84) DE FR GB
- (11) **1 348 379** (51) A61B 17/00
(84) DE ES FR GB IE IT
- (11) **1 348 380** (51) A61B 17/04
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 348 383** (51) A61B 17/16
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 348 385** (51) A61B 17/22
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 348 386** (51) A61B 17/34
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 348 388** (51) A61B 17/70
(84) CH DE FR GB LI
- (11) **1 348 391** (51) A61B 18/14
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 348 392** (51) A61B 18/14
(84) DE FR GB IE
- (11) **1 348 393** (51) A61B 19/00
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 348 394** (51) A61B 19/00
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 348 395** (51) A61B 19/02
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 348 397** (51) A61C 7/00
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 348 398** (51) A61C 13/00
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 348 400** (51) A61C 17/34
(84) DE GB
- (11) **1 348 401** (51) A61F 2/01
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 348 404** (51) A61F 2/06
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 348 405** (51) A61F 2/06
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (11) **1 348 406** (51) A61F 2/24
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 348 407** (51) A61F 2/34
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 348 409** (51) A61F 2/64
(84) DE GB SE
- (11) **1 348 410** (51) A61F 5/01
(84) DE FR GB
- (11) **1 348 411** (51) A61F 5/445
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 348 412** (51) A61F 5/445
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 348 413** (51) A61F 13/15
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 348 417** (51) A61K 6/00
(84) AT CH DE LI
- (11) **1 348 418** (51) A61K 7/06
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 348 419** (51) A61K 7/06
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 348 420** (51) A61K 7/075
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 348 424** (51) A61K 7/48
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 348 425** (51) A61K 7/48
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 348 426** (51) A61K 7/48
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 348 427** (51) A61K 9/06
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 348 430** (51) A61K 31/335
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 348 431** (51) A61K 31/335
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 348 433** (51) A61K 31/426
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 348 435** (51) A61K 31/44
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- (11) **1 348 438** (51) A61K 31/7004
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE
AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 348 439** (51) A61K 35/78
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE
SI SK TR
- (11) **1 348 441** (51) A61K 38/56
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 348 445** (51) A61L 2/00
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI
SK TR
- (11) **1 348 446** (51) A61L 9/03
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE
SI SK TR
- (11) **1 348 447** (51) A61L 9/12
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI
SK TR
LT LV RO
- (11) **1 348 449** (51) A61L 17/00
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI
SK TR
- (11) **1 348 451** (51) A61L 27/14
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 348 452** (51) A61L 27/32
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE
SI SK TR
- (11) **1 348 453** (51) A61L 27/42
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE
SI SK TR
- (11) **1 348 454** (51) A61L 27/50
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE
SI SK TR
- (11) **1 348 455** (51) A61M 1/02
(84) BE CH ES FR GR IT LI
- (11) **1 348 456** (51) A61M 1/02
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE
SI SK TR
- (11) **1 348 457** (51) A61M 1/16
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI
SK TR
- (11) **1 348 458** (51) A61M 1/34
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI
SK TR
- (11) **1 348 462** (51) A61M 25/06
(84) DE FR
- (11) **1 348 463** (51) A61N 1/365
(84) CH DE FR IE IT LI
- (11) **1 348 464** (51) A61N 5/10
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 348 465** (51) A61N 5/10
(84) CH DE IT LI
- (11) **1 348 467** (51) A62C 2/12
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE
SI SK TR
- (11) **1 348 468** (51) A62C 2/12
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE
SI SK TR
- (11) **1 348 472** (51) A63G 21/00
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 348 477** (51) B01D 53/94
(84) DE FR
- (11) **1 348 479** (51) B01F 13/00
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI
SK TR
- (11) **1 348 487** (51) B05B 9/04
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE
SI SK TR
- (11) **1 348 489** (51) B05D 5/00
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI
SK TR
- (11) **1 348 490** (51) B05D 5/08
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 348 491** (51) B07B 1/15
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE
SI SK TR
- (11) **1 348 492** (51) B07B 1/18
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI LU NL
PT SE
- (11) **1 348 496** (51) B08B 9/032
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE
SI SK TR
- (11) **1 348 500** (51) B21D 43/09
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 348 501** (51) B21K 1/76
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE
SI SK TR
- (11) **1 348 507** (51) B23B 31/00
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE
SI SK TR
- (11) **1 348 508** (51) B23C 5/10
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE
SI SK TR
- (11) **1 348 510** (51) B23K 1/018
(84) CH DE FR GB LI
- (11) **1 348 511** (51) B23K 26/08
(84) DE
- (11) **1 348 515** (51) B23Q 5/04
(84) CH DE ES FR IT LI
- (11) **1 348 519** (51) B24D 3/06
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE
SI SK TR
- (11) **1 348 520** (51) B25B 13/48
(84) DE FR GB
- (11) **1 348 524** (51) B26D 7/18
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI
SK TR
- (11) **1 348 526** (51) B27C 1/10
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE
SI SK TR
- (11) **1 348 531** (51) B29C 45/26
(84) AT CH DE FR LI NL SE
- (11) **1 348 532** (51) B29C 65/08
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE
SI SK TR
- (11) **1 348 534** (51) B29D 11/00
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI
SK TR
- (11) **1 348 537** (51) B32B 17/06
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 348 538** (51) B32B 25/04
(84) DE
- (11) **1 348 540** (51) B32B 27/32
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 348 542** (51) B32B 27/40
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE
SI SK TR
- (11) **1 348 548** (51) B41F 15/40
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 348 549** (51) B41F 22/00
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI
SK TR
- (11) **1 348 552** (51) B41F 31/02
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE
SI SK TR
- (11) **1 348 553** (51) B41J 2/14
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE
SI SK TR
- (11) **1 348 555** (51) B41J 2/175
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 348 556** (51) B41J 2/175
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 348 557** (51) B41J 2/175
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 348 558** (51) B41J 2/175
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

(11) **1 348 561** (51) B41J 2/175
(84) CH DE ES FR GB IT LI NL SE

(11) **1 348 565** (51) B41J 11/00
(84) DE FR GB

(11) **1 348 571** (51) B42B 5/10
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE
SI SK TR

(11) **1 348 572** (51) B42B 5/12
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE
SI SK TR

(11) **1 348 574** (51) B42C 5/02
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE
SI SK TR

(11) **1 348 579** (51) B60C 17/04
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI
SK TR

(11) **1 348 580** (51) B60G 3/20
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE
SI SK TR

(11) **1 348 581** (51) B60H 1/00
(84) CZ DE ES FR IT

(11) **1 348 583** (51) B60H 1/32
(84) DE GB IT

(11) **1 348 584** (51) B60H 1/32
(84) DE FR GB

(11) **1 348 586** (51) B60J 7/12
• B1 veröffentlicht am 14.01.2004
• B1 published on 14.01.2004
• B1 publié le 14.01.2004
(84) AT DE FR GB IT

(11) **1 348 592** (51) B60L 7/26
(84) DE FR GB

(11) **1 348 596** (51) B60R 1/06
(84) BE DE ES FR GB IT

(11) **1 348 597** (51) B60R 9/04
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE
SI SK TR

(11) **1 348 598** (51) B60R 21/16
(84) DE ES IT

(11) **1 348 600** (51) B60R 21/20
(84) DE FR GB

(11) **1 348 603** (51) B61D 3/18
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 348 604** (51) B61D 35/00
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE
SI SK TR

(11) **1 348 605** (51) B61F 3/12
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE
SI SK TR

(11) **1 348 606** (51) B61L 5/10
(84) BE DE DK FI NL SE

(11) **1 348 607** (51) B61L 5/10
(84) AT BE CH DE DK ES LI

(11) **1 348 609** (51) B61L 23/04
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI
SK TR

(11) **1 348 611** (51) B62D 7/18
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE
SI SK TR

(11) **1 348 612** (51) B62D 25/08
(84) DE ES FR GB IT SE

(11) **1 348 614** (51) B62D 65/00
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE
SI SK TR

(11) **1 348 617** (51) B62K 3/00
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE
SI SK TR

(11) **1 348 620** (51) B63J 5/00
(84) DE ES FI IT

(11) **1 348 623** (51) B64C 27/52
(84) GB IT

(11) **1 348 624** (51) B64C 27/605
(84) GB IT

(11) **1 348 628** (51) B65B 3/00
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE
SI SK TR

(11) **1 348 631** (51) B65B 69/00
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE
SI SK TR

(11) **1 348 632** (51) B65D 5/20
(84) BE DE FR GB LU NL

(11) **1 348 633** (51) B65D 5/30
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE
SI SK TR

AL LT LV MK

(11) **1 348 634** (51) B65D 5/42
(84) BE DE FR GB LU NL

(11) **1 348 635** (51) B65D 5/50
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE
SI SK TR

(11) **1 348 636** (51) B65D 23/10
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

(11) **1 348 637** (51) B65D 27/00
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 348 638** (51) B65D 71/16
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE
SI SK TR

(11) **1 348 639** (51) B65D 77/20
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT
LI LU MC NL PT SE

(11) **1 348 641** (51) B65D 83/00
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR

SI

(11) **1 348 643** (51) B65D 85/68
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE
SI SK TR

(11) **1 348 644** (51) B65D 90/62
(84) CH DE GB LI

(11) **1 348 645** (51) B65F 1/06
(84) AT BE FR GB LU NL

(11) **1 348 647** (51) B65G 1/04
(84) AT DE DK ES FR IT

(11) **1 348 653** (51) B65G 57/03
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 348 657** (51) B65H 18/10
(84) DE GB NL

(11) **1 348 658** (51) B65H 19/12
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 348 661** (51) B65H 31/10
(84) DE FR GB NL

(11) **1 348 663** (51) B65H 31/26
(84) DE FR GB NL

(11) **1 348 664** (51) B65H 45/12
(84) DE FR GB IT

(11) **1 348 666** (51) B66C 23/72
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI
SK TR

(11) **1 348 668** (51) B66F 9/065
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE
SI SK TR

(11) **1 348 669** (51) C01B 33/18
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 348 670** (51) C02F 1/469
(84) DE FR GB IT

(11) **1 348 675** (51) C03C 17/34
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK
TR

(11) **1 348 676** (51) C03C 25/40
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI
SK TR

(11) **1 348 678** (51) C04B 28/02
(84) DE FR GB

(11) **1 348 682** (51) C05F 17/02
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI
SK TR

AL LT LV MK

(11) **1 348 684** (51) C07B 57/00
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE
SI SK TR

AL LT LV MK

(11) **1 348 685** (51) C07C 29/151
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI
SK TR

(11) **1 348 686** (51) C07C 37/14
(84) CH DE FR GB IT LI NL

(11) **1 348 687** (51) C07C 45/36
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 348 688** (51) C07C 209/26
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE
SI SK TR

(11) **1 348 689** (51) C07C 229/24
(84) DE FR GB IT NL

(11) **1 348 690** (51) C07C 247/16
(84) DE FR GB IT NL

(11) **1 348 692** (51) C07C 291/04
(84) CH DE FR GB IT LI

(11) **1 348 693** (51) C07C 303/22
(84) CH DE FR GB LI

(11) **1 348 694** (51) C07C 327/22
(84) DE ES FR IT

(11) **1 348 695** (51) C07D 207/14
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE
SI SK TR

(11) **1 348 696** (51) C07D 207/26
(84) DE FR GB IT

(11) **1 348 697** (51) C07D 211/90
(84) CH DE FR GB LI

(11) **1 348 699** (51) C07D 213/61
(84) CH DE FR GB LI

(11) **1 348 701** (51) C07D 277/42
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(11) **1 348 702** (51) C07D 285/24
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE
SI SK TR

(11) **1 348 703** (51) C07D 317/60
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE
SI SK TR

(11) **1 348 704** (51) C07D 401/12
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE
SI SK TR

AL LT LV MK

(11) **1 348 707** (51) C07D 487/04
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 348 710** (51) C07D 513/04
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE
SI SK TR

AL LT LV MK

(11) **1 348 714** (51) C07K 14/705
(84) DE GB

(11) **1 348 716** (51) C08F 8/00
(84) DE FR GB IT NL SE

(11) **1 348 719** (51) C08F 10/00
(84) BE FR GB IT NL

(11) **1 348 720** (51) C08F 10/00
(84) BE FR GB IT NL

(11) **1 348 721** (51) C08F 10/00
(84) BE FR GB IT NL

(11) **1 348 724** (51) C08F 220/28
(84) DE GB

(11) **1 348 725** (51) C08F 220/58
(84) DE ES FR GB IT

(11) **1 348 726** (51) C08G 18/10
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI
SK TR

(11) **1 348 728** (51) C08G 73/10
(84) DE FR GB IT

(11) **1 348 730** (51) C08K 3/22
(84) DE FR GB IT

(11) **1 348 731** (51) C08K 3/22
(84) DE FR GB

(11) **1 348 732** (51) C08L 23/06
(84) DE FR GB IT NL

(11) **1 348 733** (51) C08L 23/16
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI
SK TR

(11) **1 348 734** (51) C08L 33/08
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE
SI SK TR

(11) **1 348 735** (51) C08L 53/00
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE
SI SK TR

(11) **1 348 736** (51) C08L 83/07
(84) DE FR GB

(11) **1 348 740** (51) C09D 1/02
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE
SI SK TR

(11) **1 348 741** (51) C09D 5/00
(84) DE DK GB NL SE

(11) **1 348 743** (51) C09D 5/14
(84) DE DK FR GB IE IT

(11) **1 348 744** (51) C09D 11/00
(84) DE FR GB

(11) **1 348 746** (51) C09D 161/28
(84) DE GB

(11) **1 348 747** (51) C09D 183/10
(84) DE FR GB IT

(11) **1 348 748** (51) C09J 4/06
(84) DE ES FR GB IT

(11) **1 348 751** (51) C09K 7/02
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI
SK TR

(11) **1 348 752** (51) C09K 19/58
(84) DE FR GB

(11) **1 348 753** (51) C10G 9/16
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE
SI SK TR

(11) **1 348 756** (51) C11D 17/00
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE
SI SK TR

(11) **1 348 757** (51) C12M 1/34
(84) DE FR GB IT NL

(11) **1 348 758** (51) C12N 5/06
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 348 759** (51) C12N 9/02
(84) ES IT NL

(11) **1 348 761** (51) C12N 9/64
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE
SI SK TR

(11) **1 348 763** (51) C12N 15/82
(84) DE FR GB IT

(11) **1 348 765** (51) C12P 17/10
(84) CH DE FR GB LI

(11) **1 348 766** (51) C12Q 1/68
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 348 772** (51) C22F 1/00
(84) FR GB

(11) **1 348 776** (51) C23C 14/34
(84) AT DE

(11) **1 348 778** (51) C23C 16/30
(84) DE FR GB

(11) **1 348 779** (51) C23C 16/36
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE
SI SK TR

(11) **1 348 781** (51) C30B 11/00
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI
SK TR

(11) **1 348 784** (51) D01H 4/12
(84) CH CZ IT LI

(11) **1 348 786** (51) D03C 7/00
(84) BE DE IT

(11) **1 348 787** (51) D03J 1/22
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 348 788** (51) D04B 1/00
(84) DE GB IT

(11) **1 348 789** (51) D04B 21/06
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE
SI SK TR

(11) 1 348 791 (51) D04H 3/04 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR (11) 1 348 796 (51) D06F 81/08 (84) DE ES FR GB GR IT (11) 1 348 797 (51) D06H 7/00 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR _____ MK RO (11) 1 348 798 (51) D06M 15/564 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR (11) 1 348 799 (51) D06N 7/00 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR (11) 1 348 800 (51) D06P 1/651 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR (11) 1 348 801 (51) D06P 3/00 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR (11) 1 348 802 (51) D21D 1/30 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR (11) 1 348 804 (51) D21F 3/02 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR (11) 1 348 805 (51) D21F 3/10 (84) AT DE FI SE (11) 1 348 806 (51) D21F 3/10 (84) AT DE FI SE (11) 1 348 807 (51) D21G 1/00 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR (11) 1 348 808 (51) D21G 3/00 (84) DE FI FR IT SE (11) 1 348 809 (51) D21H 23/24 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR (11) 1 348 812 (51) E02D 15/08 (84) BE (11) 1 348 815 (51) E03C 1/02 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR (11) 1 348 816 (51) E03D 9/10 • B1 veröffentlicht am 26.05.2004 • B1 published on 26.05.2004 • B1 publié le 26.05.2004 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	(11) 1 348 819 (51) E04B 9/12 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR (11) 1 348 822 (51) E04D 13/00 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR (11) 1 348 824 (51) E05B 65/10 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR _____ RO (11) 1 348 825 (51) E05C 9/04 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR (11) 1 348 827 (51) E05F 3/14 (84) DE FR GB (11) 1 348 831 (51) E21B 33/13 (84) DE FR GB IT NL (11) 1 348 832 (51) E21B 43/267 (84) DE DK FR GB IT NL (11) 1 348 833 (51) F01D 5/00 (84) DE FR GB (11) 1 348 836 (51) F01L 1/26 (84) DE GB (11) 1 348 837 (51) F01N 3/021 (84) DE FR GB (11) 1 348 840 (51) F01N 3/20 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR (11) 1 348 847 (51) F02B 23/06 (84) DE ES GB IT (11) 1 348 851 (51) F02D 11/00 (84) DE FR GB (11) 1 348 853 (51) F02D 15/02 (84) DE GB (11) 1 348 854 (51) F02D 35/02 (84) DE (11) 1 348 856 (51) F02D 41/14 (84) DE (11) 1 348 858 (51) F02D 41/40 (84) DE (11) 1 348 867 (51) F03D 11/04 (84) ES FR GB GR IT PT (11) 1 348 869 (51) F04C 15/00 (84) DE FR GB (11) 1 348 871 (51) F04D 29/22 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR (11) 1 348 873 (51) F04F 5/22 (84) CH DE FR GB IT LI SE (11) 1 348 874 (51) F04F 5/44 (84) DE FI FR GB IT (11) 1 348 875 (51) F15B 13/04 (84) DE FR IT SE	(11) 1 348 876 (51) F16B 21/07 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR (11) 1 348 877 (51) F16B 31/02 (84) DE ES FR IT (11) 1 348 878 (51) F16B 31/02 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR _____ AL LT LV MK (11) 1 348 879 (51) F16C 33/66 (84) DE FR GB (11) 1 348 880 (51) F16D 27/00 (84) DE FR GB (11) 1 348 881 (51) F16D 55/36 (84) DE FR GB (11) 1 348 884 (51) F16F 7/12 (84) DE FR GB IT LU SE (11) 1 348 885 (51) F16F 13/14 (84) DE ES FR GB IT (11) 1 348 886 (51) F16F 15/123 (84) DE FR GB (11) 1 348 891 (51) F16H 55/30 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR (11) 1 348 894 (51) F16H 61/00 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR (11) 1 348 897 (51) F16J 15/34 (84) DE FR GB (11) 1 348 898 (51) F16J 15/44 (84) DE FR GB IT (11) 1 348 903 (51) F21V 21/04 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR _____ AL LT LV MK (11) 1 348 904 (51) F21V 21/30 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR (11) 1 348 905 (51) F23G 5/00 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR (11) 1 348 906 (51) F23G 5/00 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR (11) 1 348 907 (51) F23J 15/00 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR (11) 1 348 909 (51) F23Q 2/16 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR _____ AL LT LV MK RO

- (11) **1 348 911** (51) F24F 3/153
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 348 913** (51) F24F 5/00
(84) DE DK FR GB IT
- (11) **1 348 914** (51) F24H 1/43
(84) AT BE BG CH LI
- (11) **1 348 922** (51) F25C 3/04
(84) AT DE IT
- (11) **1 348 925** (51) F41A 1/10
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 348 928** (51) F41C 23/06
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (11) **1 348 929** (51) F42B 5/08
(84) CH DE FR GB LI SE
- (11) **1 348 930** (51) F42B 14/02
(84) CH DE ES FR GB LI SE
- (11) **1 348 933** (51) G01B 15/02
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 348 935** (51) G01D 11/30
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- (11) **1 348 936** (51) G01F 1/58
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- (11) **1 348 939** (51) G01G 13/00
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 348 944** (51) G01N 21/35
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 348 945** (51) G01N 21/64
(84) AT DE FR GB
- (11) **1 348 946** (51) G01N 21/88
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 348 947** (51) G01N 21/95
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 348 957** (51) G01N 30/56
(84) CH DE GB LI
- (11) **1 348 958** (51) G01N 30/60
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- (11) **1 348 959** (51) G01N 33/487
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 348 960** (51) G01N 33/49
(84) DE FR GB
- (11) **1 348 962** (51) G01N 33/543
(84) DE GB
- (11) **1 348 968** (51) G01R 19/02
(84) DE ES GB IT
- (11) **1 348 970** (51) G01R 31/08
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 348 971** (51) G01R 31/3185
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 348 976** (51) G01S 3/16
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 348 978** (51) G01S 13/44
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 348 979** (51) G01S 15/89
(84) DE FR GB
- (11) **1 348 983** (51) G01V 8/10
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 348 984** (51) G02B 1/10
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 348 989** (51) G02B 6/42
(84) DE GB
- (11) **1 348 990** (51) G02B 9/14
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (11) **1 348 993** (51) G02F 1/09
(84) DE FR GB
- (11) **1 348 995** (51) G03B 15/05
(84) FR GB
- (11) **1 348 997** (51) G03C 1/498
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 348 998** (51) G03C 1/498
(84) DE
- (11) **1 349 000** (51) G03D 3/13
(84) DE FR GB
- (11) **1 349 001** (51) G03D 13/00
(84) DE FR IT
- (11) **1 349 004** (51) G03F 7/00
(84) DE FR GB
- (11) **1 349 005** (51) G03F 7/008
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 349 006** (51) G03F 7/031
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 349 007** (51) G03F 7/075
(84) DE FR NL
- (11) **1 349 010** (51) G03F 7/20
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 349 018** (51) G03G 15/20
(84) DE FR GB
- (11) **1 349 019** (51) G04B 17/28
(84) CH DE GB LI
- (11) **1 349 031** (51) G06F 1/00
• B1 veröffentlicht am 05.11.2003
• B1 published on 05.11.2003
• B1 publié le 05.11.2003
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 349 032** (51) G06F 1/00
• B1 veröffentlicht am 19.11.2003
• B1 published on 19.11.2003
• B1 publié le 19.11.2003
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 349 033** (51) G06F 1/00
• B1 veröffentlicht am 31.03.2004
• B1 published on 31.03.2004
• B1 publié le 31.03.2004
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 349 048** (51) G06F 1/16
(84) DE FI FR GB IT
- (11) **1 349 049** (51) G06F 1/32
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 349 071** (51) G06F 11/26
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 349 073** (51) G06F 11/36
(84) DE FR IT
- (11) **1 349 078** (51) G06F 13/40
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 349 096** (51) G06F 17/60
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 349 097** (51) G06F 17/60
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 349 098** (51) G06F 19/00
(84) BE DE FR GB NL
- (11) **1 349 106** (51) G06K 9/00
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 349 107** (51) G06K 15/12
(84) DE FR GB
- (11) **1 349 108** (51) G06K 19/06
(84) CH DE FR GB IT LI
- (11) **1 349 109** (51) G06K 19/077
(84) DE FR GB
- (11) **1 349 111** (51) G06N 5/00
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 349 116** (51) G06T 17/20
(84) DE FR GB
- (11) **1 349 122** (51) G07F 7/10
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) 1 349 127 (51) G08B 17/103 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) 1 349 186 (51) H01H 13/70 (84) DE FI GB SE	(11) 1 349 258 (51) H02K 5/26 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
(11) 1 349 130 (51) G08G 1/0962 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR	(11) 1 349 187 (51) H01H 50/64 (84) DE FR GB	(11) 1 349 263 (51) H02M 1/00 (84) AT CH DE FR GB LI SE
(11) 1 349 132 (51) G09F 3/03 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) 1 349 194 (51) H01J 29/70 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	(11) 1 349 264 (51) H02M 3/07 (84) DE FR GB IT
(11) 1 349 141 (51) G09G 3/36 (84) DE FR GB	(11) 1 349 205 (51) H01L 21/336 (84) DE FR GB	(11) 1 349 266 (51) H03D 13/00 (84) DE FI
(11) 1 349 146 (51) G10L 15/26 (84) DE FR GB	(11) 1 349 208 (51) H01L 21/768 (84) DE FI FR GB NL	(11) 1 349 270 (51) H03H 1/00 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(11) 1 349 150 (51) G11B 5/48 (84) DE GB	(11) 1 349 214 (51) H01L 27/115 (84) DE FR GB	(11) 1 349 280 (51) H03K 17/955 (84) DE ES FR GB IT
(11) 1 349 152 (51) G11B 5/54 (84) DE GB	(11) 1 349 223 (51) H01M 8/00 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) 1 349 285 (51) H03M 7/30 (84) DE FI FR GB SE
(11) 1 349 153 (51) G11B 5/60 (84) DE FR GB	(11) 1 349 225 (51) H01M 8/04 (84) DE FR GB	(11) 1 349 287 (51) H04B 1/036 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(11) 1 349 154 (51) G11B 7/00 (84) DE ES FR GB IT NL	(11) 1 349 226 (51) H01M 8/06 (84) DE FR GB	(11) 1 349 289 (51) H04B 1/40 (84) DE FR GB
(11) 1 349 159 (51) G11B 7/24 (84) DE FR GB	(11) 1 349 235 (51) H01Q 5/00 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	(11) 1 349 290 (51) H04B 1/56 (84) BE DE ES FI FR GB IT SE
(11) 1 349 162 (51) G11B 17/04 (84) DE FR GB IT	(11) 1 349 236 (51) H01Q 7/06 (84) DE FR GB	(11) 1 349 294 (51) H04B 7/005 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(11) 1 349 164 (51) G11B 27/031 (84) DE FR GB	(11) 1 349 237 (51) H01Q 7/08 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	(11) 1 349 296 (51) H04B 7/005 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
(11) 1 349 165 (51) G11B 27/031 (84) DE FR GB	(11) 1 349 238 (51) H01R 4/02 (84) DE FR GB IT	(11) 1 349 297 (51) H04B 7/06 (84) DE FR GB
(11) 1 349 166 (51) G11B 27/031 (84) DE FR GB	(11) 1 349 239 (51) H01R 4/64 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	(11) 1 349 298 (51) H04B 7/08 (84) DE ES FR GB IT SE
(11) 1 349 167 (51) G11B 27/034 (84) DE GB	(11) 1 349 241 (51) H01R 13/00 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	(11) 1 349 299 (51) H04B 10/17 (84) DE FR GB
(11) 1 349 168 (51) G11B 33/08 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR	(11) 1 349 242 (51) H01S 3/30 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) 1 349 300 (51) H04B 10/18 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(11) 1 349 170 (51) G11C 7/06 (84) DE FR GB IT	(11) 1 349 247 (51) H01T 13/44 (84) DE FR GB IT	(11) 1 349 306 (51) H04J 3/06 (84) CH DE FI FR GB LI
(11) 1 349 171 (51) G11C 7/10 (84) DE GB	(11) 1 349 248 (51) H02G 3/04 (84) DE ES FR IT SE	(11) 1 349 307 (51) H04J 13/00 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(11) 1 349 172 (51) G11C 11/15 (84) DE FR GB	(11) 1 349 249 (51) H02G 3/06 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) 1 349 311 (51) H04J 14/08 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(11) 1 349 175 (51) G11C 16/10 (84) DE FR GB	(11) 1 349 250 (51) H02G 3/18 (84) DE FR IT PT	(11) 1 349 313 (51) H04L 1/00 (84) DE FI FR GB IT SE
(11) 1 349 176 (51) G11C 29/00 (84) DE FR GB	(11) 1 349 254 (51) H02J 1/10 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) 1 349 314 (51) H04L 12/24 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(11) 1 349 178 (51) H01B 1/12 (84) DE FR	(11) 1 349 257 (51) H02K 5/22 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	(11) 1 349 319 (51) H04L 12/24 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
(11) 1 349 180 (51) H01B 7/08 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		(11) 1 349 322 (51) H04L 12/28 (84) DE FR GB
(11) 1 349 184 (51) H01F 10/32 (84) DE FR GB		(11) 1 349 323 (51) H04L 12/28 (84) DE FR GB
(11) 1 349 185 (51) H01F 27/30 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR	AL LT LV MK	

(11) **1 349 325** (51) H04L 12/413
(84) DE FR GB

(11) **1 349 326** (51) H04L 12/437
(84) DE FR GB

(11) **1 349 328** (51) H04L 12/56
(84) DE FR GB IT

(11) **1 349 330** (51) H04L 12/56
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 349 331** (51) H04L 12/56
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 349 332** (51) H04L 12/56
(84) DE FR GB

(11) **1 349 334** (51) H04L 12/64
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 349 342** (51) H04L 29/06
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 349 343** (51) H04L 29/06
(84) DE FR GB

(11) **1 349 348** (51) H04L 29/12
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 349 350** (51) H04M 1/02
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 349 354** (51) H04M 1/725
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 349 356** (51) H04M 3/30
(84) DE ES GB IT NL

(11) **1 349 360** (51) H04M 15/06
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE
SI SK TR

(11) **1 349 368** (51) H04N 1/32
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI
SK TR

(11) **1 349 374** (51) H04N 1/60
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI
SK TR

(11) **1 349 375** (51) H04N 3/20
(84) DE FR GB IT

(11) **1 349 377** (51) H04N 5/217
(84) DE FR GB

(11) **1 349 378** (51) H04N 5/217
(84) DE FR GB NL

(11) **1 349 381** (51) H04N 5/235
(84) DE FR GB IT SE

(11) **1 349 393** (51) H04N 7/26
(84) DE FR GB IT NL

(11) **1 349 400** (51) H04Q 3/00
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE
SI SK TR

(11) **1 349 403** (51) H04Q 7/22
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 349 405** (51) H04Q 7/32
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 349 406** (51) H04Q 7/32
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

(11) **1 349 411** (51) H04Q 7/38
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI
SK TR

(11) **1 349 413** (51) H04Q 7/38
(84) DE GB

(11) **1 349 414** (51) H04Q 7/38
(84) DE GB

(11) **1 349 415** (51) H04Q 7/38
(84) DE FI IT SE

(11) **1 349 416** (51) H04Q 11/00
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE
SI SK TR

(11) **1 349 417** (51) H04Q 11/00
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE
SI SK TR

(11) **1 349 431** (51) H05B 6/02
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 349 438** (51) H05B 41/00
(84) BE DE

(11) **1 349 439** (51) H05H 1/34
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR

I.7

- Tag der Stellung eines Prüfungsantrags
- Date of filing of request for examination
- Date de présentation de la requête en examen

(11) **0 862 304** 26.04.2004

(11) **0 892 338** 27.04.2004

(11) **0 895 390** 24.04.2004

(11) **0 898 294** 28.04.2004

(11) **0 903 790** 27.04.2004

(11) **0 905 916** 22.04.2004

(11) **0 913 770** 23.04.2004

(11) **0 915 419** 23.04.2004

(11) **0 917 309** 28.04.2004

(11) **0 931 721** 21.01.2000

(11) **0 935 279** 26.04.2004

(11) **0 940 749** 28.04.2004

(11) **0 940 750** 28.04.2004

(11) **0 947 361** 22.04.2004

(11) **0 948 031** 27.04.2004

(11) **0 952 529** 26.04.2004

(11) **0 957 432** 26.04.2004

(11) **0 974 435** 28.04.2004

(11) **0 974 924** 27.04.2004

(11) **0 987 519** 28.04.2004

(11) **0 996 252** 28.04.2004

(11) **0 997 063** 28.04.2004

(11) **1 014 159** 26.04.2004

(11) **1 017 116** 26.04.2004

(11) **1 020 448** 23.04.2004

(11) **1 023 842** 28.04.2004

(11) **1 026 507** 14.04.2004

(11) **1 030 452** 28.04.2004

(11) **1 031 816** 27.04.2004

(11) **1 032 185** 28.04.2004

(11) **1 032 239** 26.04.2004

(11) **1 041 145** 28.04.2004

(11) **1 043 817** 23.04.2004

(11) **1 047 162** 31.03.2004

(11) **1 047 215** 26.04.2004

(11) **1 052 747** 26.04.2004

(11) **1 054 372** 28.04.2004

(11) **1 057 701** 27.04.2004

(11) **1 059 750** 27.04.2004

(11) **1 059 753** 27.04.2004

(11) **1 060 946** 24.04.2004

(11) **1 061 627** 17.03.2004

(11) **1 061 719** 26.04.2004

(11) **1 061 726** 23.04.2004

(11) **1 061 727** 27.04.2004

(11) **1 063 739** 27.04.2004

(11) **1 063 740** 27.04.2004

(11) **1 067 477** 23.04.2004

(11) **1 072 359** 28.04.2004

(11) **1 072 887** 23.04.2004

(11) **1 073 050** 28.04.2004

(11) **1 074 300** 23.04.2004

(11) **1 074 953** 26.04.2004

(11) **1 075 988** 27.04.2004

(11) **1 081 937** 28.04.2004

(11) **1 083 441** 26.04.2004

(11) **1 086 731** 26.04.2004

(11) **1 088 799** 28.04.2004

(11) **1 089 350** 23.04.2004

(11) **1 089 351** 23.04.2004

(11) **1 089 353** 23.04.2004

(11) **1 089 354** 23.04.2004

(11) **1 094 414** 26.04.2004

(11) **1 096 268** 26.04.2004

(11) 1 096 761	26.04.2004	(11) 1 149 540	24.04.2004	(11) 1 213 007	23.04.2004
(11) 1 098 551	23.04.2004	(11) 1 153 704	28.04.2004	(11) 1 214 924	28.04.2004
(11) 1 099 831	28.04.2004	(11) 1 153 732	23.04.2004	(11) 1 214 990	23.04.2004
(11) 1 099 859	28.04.2004	(11) 1 154 125	21.04.2004	(11) 1 215 093	28.04.2004
(11) 1 100 217	28.04.2004	(11) 1 155 987	15.04.2004	(11) 1 215 094	28.04.2004
(11) 1 102 131	27.04.2004	(11) 1 156 592	26.04.2004	(11) 1 215 783	28.04.2004
(11) 1 102 168	26.04.2004	(11) 1 156 708	23.04.2004	(11) 1 215 850	24.04.2004
(11) 1 103 264	27.04.2004	(11) 1 157 804	27.04.2004	(11) 1 216 612	23.04.2004
(11) 1 106 852	26.04.2004	(11) 1 160 667	28.04.2004	(11) 1 216 676	27.04.2004
(11) 1 107 067	21.04.2004	(11) 1 161 929	23.04.2004	(11) 1 217 188	27.04.2004
(11) 1 107 193	27.04.2004	(11) 1 163 446	04.07.2001	(11) 1 217 211	27.04.2004
(11) 1 107 586	26.04.2004	(11) 1 163 885	27.04.2004	(11) 1 217 497	28.04.2004
(11) 1 108 440	28.04.2004	(11) 1 166 865	28.04.2004	(11) 1 219 273	26.04.2004
(11) 1 109 305	28.04.2004	(11) 1 166 907	28.04.2004	(11) 1 219 375	28.04.2004
(11) 1 109 322	26.04.2004	(11) 1 166 996	28.04.2004	(11) 1 219 761	28.04.2004
(11) 1 109 331	26.04.2004	(11) 1 167 189	23.04.2004	(11) 1 225 060	28.04.2004
(11) 1 110 764	27.04.2004	(11) 1 167 628	28.04.2004	(11) 1 225 287	21.04.2004
(11) 1 111 425	23.04.2004	(11) 1 170 946	23.04.2004	(11) 1 225 470	26.04.2004
(11) 1 111 883	28.04.2004	(11) 1 172 429	26.04.2004	(11) 1 227 586	26.04.2004
(11) 1 113 650	27.04.2004	(11) 1 174 601	28.04.2004	(11) 1 229 091	23.04.2004
(11) 1 116 450	28.04.2004	(11) 1 174 911	10.03.2004	(11) 1 231 054	28.04.2004
(11) 1 116 625	28.04.2004	(11) 1 175 133	27.04.2004	(11) 1 231 088	23.12.2003
(11) 1 116 958	24.04.2004	(11) 1 178 200	28.04.2004	(11) 1 233 078	27.04.2004
(11) 1 122 577	27.04.2004	(11) 1 178 201	28.04.2004	(11) 1 233 244	28.04.2004
(11) 1 122 924	23.04.2004	(11) 1 180 345	23.04.2004	(11) 1 233 639	27.04.2004
(11) 1 124 011	24.04.2004	(11) 1 181 952	26.04.2004	(11) 1 234 644	27.04.2004
(11) 1 126 420	28.04.2004	(11) 1 182 781	26.04.2004	(11) 1 234 913	27.04.2004
(11) 1 126 543	23.04.2004	(11) 1 185 091	23.04.2004	(11) 1 239 159	28.04.2004
(11) 1 127 983	24.04.2004	(11) 1 186 687	28.04.2004	(11) 1 240 977	28.04.2004
(11) 1 128 179	28.04.2004	(11) 1 189 070	28.04.2004	(11) 1 240 982	28.04.2004
(11) 1 128 282	27.04.2004	(11) 1 189 246	27.04.2004	(11) 1 241 312	27.04.2004
(11) 1 128 418	27.04.2004	(11) 1 189 470	27.04.2004	(11) 1 241 528	27.04.2004
(11) 1 128 518	23.04.2004	(11) 1 190 895	28.04.2004	(11) 1 243 608	23.04.2004
(11) 1 128 622	28.04.2004	(11) 1 191 206	27.04.2004	(11) 1 244 170	27.04.2004
(11) 1 128 640	24.04.2004	(11) 1 191 264	28.04.2004	(11) 1 244 172	23.04.2004
(11) 1 129 743	23.04.2004	(11) 1 193 199	27.04.2004	(11) 1 245 458	15.03.2004
(11) 1 132 563	27.04.2004	(11) 1 193 292	23.04.2004	(11) 1 245 541	24.04.2004
(11) 1 134 024	23.04.2004	(11) 1 193 442	26.04.2004	(11) 1 245 619	23.04.2004
(11) 1 134 064	24.04.2004	(11) 1 193 512	26.04.2004	(11) 1 245 945	27.04.2004
(11) 1 134 067	26.04.2004	(11) 1 195 843	28.04.2004	(11) 1 246 013	27.04.2004
(11) 1 136 897	23.04.2004	(11) 1 197 243	23.04.2004	(11) 1 246 144	28.04.2004
(11) 1 137 194	27.04.2004	(11) 1 197 780	26.04.2004	(11) 1 246 145	28.04.2004
(11) 1 137 334	28.04.2004	(11) 1 199 823	23.04.2004	(11) 1 247 614	27.04.2004
(11) 1 139 162	26.04.2004	(11) 1 203 862	22.04.2004	(11) 1 247 687	27.04.2004
(11) 1 142 654	15.04.2004	(11) 1 205 747	23.04.2004	(11) 1 248 103	27.04.2004
(11) 1 143 375	28.04.2004	(11) 1 207 266	23.04.2004	(11) 1 250 990	27.04.2004
(11) 1 146 584	23.04.2004	(11) 1 209 302	23.04.2004	(11) 1 251 277	28.04.2004
(11) 1 148 558	28.04.2004	(11) 1 211 801	28.04.2004	(11) 1 251 344	22.04.2004

(11) 1 251 639	23.04.2004	(11) 1 282 264	28.04.2004	(11) 1 314 787	28.04.2004
(11) 1 252 873	24.04.2004	(11) 1 284 293	28.04.2004	(11) 1 316 456	23.04.2004
(11) 1 252 940	23.04.2004	(11) 1 284 530	26.04.2004	(11) 1 316 932	26.04.2004
(11) 1 253 053	23.04.2004	(11) 1 285 676	28.04.2004	(11) 1 316 961	23.04.2004
(11) 1 253 328	24.04.2004	(11) 1 285 835	23.04.2004	(11) 1 317 008	27.04.2004
(11) 1 253 438	08.04.2004	(11) 1 286 073	27.04.2004	(11) 1 317 033	26.04.2004
(11) 1 254 803	28.04.2004	(11) 1 286 192	26.04.2004	(11) 1 318 070	27.04.2004
(11) 1 256 767	23.04.2004	(11) 1 286 410	27.04.2004	(11) 1 319 551	28.04.2004
(11) 1 258 479	23.04.2004	(11) 1 287 768	24.04.2004	(11) 1 319 643	26.04.2004
(11) 1 259 034	28.04.2004	(11) 1 288 541	21.04.2004	(11) 1 321 371	24.04.2004
(11) 1 260 162	23.04.2004	(11) 1 289 008	28.04.2004	(11) 1 321 806	24.04.2004
(11) 1 260 346	28.04.2004	(11) 1 289 069	26.04.2004	(11) 1 321 929	27.04.2004
(11) 1 260 723	23.04.2004	(11) 1 289 098	23.04.2004	(11) 1 323 362	27.04.2004
(11) 1 260 835	26.04.2004	(11) 1 291 025	24.04.2004	(11) 1 324 435	28.04.2004
(11) 1 260 886	27.04.2004	(11) 1 291 505	27.04.2004	(11) 1 324 463	28.04.2004
(11) 1 260 902	27.04.2004	(11) 1 291 526	28.04.2004	(11) 1 326 090	28.04.2004
(11) 1 260 940	28.04.2004	(11) 1 291 542	23.04.2004	(11) 1 326 464	26.04.2004
(11) 1 261 061	26.04.2004	(11) 1 292 070	28.04.2004	(11) 1 327 740	27.04.2004
(11) 1 262 158	28.04.2004	(11) 1 294 190	28.04.2004	(11) 1 328 027	26.04.2004
(11) 1 262 430	24.04.2004	(11) 1 295 914	28.04.2004	(11) 1 329 741	23.01.2004
(11) 1 262 542	28.04.2004	(11) 1 295 933	26.04.2004	(11) 1 329 829	28.04.2004
(11) 1 264 715	22.04.2004	(11) 1 296 299	27.04.2004	(11) 1 330 950	28.04.2004
(11) 1 264 944	26.04.2004	(11) 1 298 090	28.04.2004	(11) 1 332 796	23.02.2004
(11) 1 265 043	28.04.2004	(11) 1 298 266	28.04.2004	(11) 1 332 797	23.02.2004
(11) 1 265 186	23.04.2004	(11) 1 298 378	23.04.2004	(11) 1 332 905	23.04.2004
(11) 1 266 772	31.03.2004	(11) 1 300 073	27.04.2004	(11) 1 332 932	26.04.2004
(11) 1 266 821	28.04.2004	(11) 1 300 259	26.04.2004	(11) 1 333 151	28.04.2004
(11) 1 266 979	27.04.2004	(11) 1 300 725	28.04.2004	(11) 1 334 761	24.01.2003
(11) 1 267 394	26.04.2004	(11) 1 300 799	23.04.2004	(11) 1 334 780	23.04.2004
(11) 1 267 524	23.04.2004	(11) 1 300 987	28.04.2004	(11) 1 334 843	28.04.2004
(11) 1 267 565	27.04.2004	(11) 1 302 669	23.04.2004	(11) 1 335 160	27.04.2004
(11) 1 268 237	15.08.2002	(11) 1 302 752	23.04.2004	(11) 1 335 178	27.04.2004
(11) 1 270 537	27.04.2004	(11) 1 303 136	23.04.2004	(11) 1 335 495	28.04.2004
(11) 1 271 405	26.04.2004	(11) 1 303 172	26.04.2004	(11) 1 335 612	27.04.2004
(11) 1 271 453	26.04.2004	(11) 1 304 273	23.04.2004	(11) 1 336 486	28.04.2004
(11) 1 273 680	23.04.2004	(11) 1 304 522	23.04.2004	(11) 1 336 613	28.04.2004
(11) 1 274 075	23.04.2004	(11) 1 304 847	23.04.2004	(11) 1 336 615	28.04.2004
(11) 1 277 606	26.04.2004	(11) 1 306 036	06.11.2003	(11) 1 336 710	26.04.2004
(11) 1 277 712	28.04.2004	(11) 1 306 823	27.04.2004	(11) 1 337 120	28.04.2004
(11) 1 277 911	23.04.2004	(11) 1 308 212	28.04.2004	(11) 1 338 294	28.04.2004
(11) 1 278 071	27.04.2004	(11) 1 308 807	23.04.2004	(11) 1 338 381	27.04.2004
(11) 1 278 158	23.04.2004	(11) 1 308 855	20.04.2004	(11) 1 338 514	27.04.2004
(11) 1 279 434	16.03.2004	(11) 1 308 874	23.04.2004	(11) 1 339 226	28.04.2004
(11) 1 279 444	26.04.2004	(11) 1 309 023	28.04.2004	(11) 1 340 517	27.04.2004
(11) 1 279 760	28.04.2004	(11) 1 310 716	26.04.2004	(11) 1 340 767	27.04.2004
(11) 1 279 965	26.04.2004	(11) 1 310 784	27.04.2004	(11) 1 340 946	26.04.2004
(11) 1 281 496	23.04.2004	(11) 1 313 345	28.04.2004	(11) 1 341 000	23.04.2004
(11) 1 281 836	24.04.2004	(11) 1 314 414	27.04.2004	(11) 1 341 065	26.04.2004

(11) 1 341 305	28.04.2004	(11) 1 357 057	26.04.2004	(11) 1 359 377	28.04.2004
(11) 1 342 434	26.04.2004	(11) 1 357 107	26.04.2004	(11) 1 359 382	26.04.2004
(11) 1 342 436	24.04.2004	(11) 1 357 166	27.04.2004	(11) 1 359 405	27.04.2004
(11) 1 342 478	23.02.2004	(11) 1 357 175	23.04.2004	(11) 1 359 452	24.04.2004
(11) 1 342 532	26.04.2004	(11) 1 357 209	24.04.2004	(11) 1 359 585	24.04.2004
(11) 1 342 653	23.04.2004	(11) 1 357 274	26.04.2004	(11) 1 359 637	26.04.2004
(11) 1 344 451	27.04.2004	(11) 1 357 293	27.04.2004	(11) 1 359 638	28.04.2004
(11) 1 344 602	06.02.2004	(11) 1 357 298	24.04.2004	(11) 1 359 659	28.04.2004
(11) 1 345 158	28.04.2004	(11) 1 357 342	27.04.2004	(11) 1 359 715	26.04.2004
(11) 1 346 656	16.03.2004	(11) 1 357 359	28.04.2004	(11) 1 359 758	28.04.2004
(11) 1 347 085	27.04.2004	(11) 1 357 363	26.04.2004	(11) 1 359 775	26.04.2004
(11) 1 347 251	23.04.2004	(11) 1 357 367	27.04.2004	(11) 1 359 780	27.04.2004
(11) 1 347 564	26.03.2004	(11) 1 357 459	28.04.2004	(11) 1 359 790	27.04.2004
(11) 1 348 615	27.04.2004	(11) 1 357 497	27.04.2004	(11) 1 359 792	23.04.2004
(11) 1 348 632	04.12.2003	(11) 1 357 499	26.04.2004	(11) 1 360 914	24.04.2004
(11) 1 348 860	27.04.2004	(11) 1 357 512	28.04.2004	(11) 1 360 931	23.04.2004
(11) 1 348 914	01.04.2004	(11) 1 357 527	28.04.2004	(11) 1 360 932	23.04.2004
(11) 1 348 926	23.04.2004	(11) 1 357 534	26.04.2004	(11) 1 360 933	23.04.2004
(11) 1 349 002	23.04.2004	(11) 1 357 559	27.04.2004	(11) 1 360 934	23.04.2004
(11) 1 349 167	31.03.2004	(11) 1 357 560	28.04.2004	(11) 1 360 935	23.04.2004
(11) 1 349 181	27.04.2004	(11) 1 357 571	28.04.2004	(11) 1 360 998	28.04.2004
(11) 1 351 221	26.04.2004	(11) 1 357 572	28.04.2004	(11) 1 361 022	27.04.2004
(11) 1 352 639	15.04.2004	(11) 1 357 635	23.04.2004	(11) 1 361 031	26.04.2004
(11) 1 352 649	24.04.2004	(11) 1 357 657	23.04.2004	(11) 1 361 076	07.04.2004
(11) 1 352 710	26.04.2004	(11) 1 357 662	27.04.2004	(11) 1 361 088	28.04.2004
(11) 1 352 997	13.04.2004	(11) 1 357 668	26.04.2004	(11) 1 361 134	26.04.2004
(11) 1 353 227	24.04.2004	(11) 1 357 759	26.04.2004	(11) 1 361 157	23.04.2004
(11) 1 354 546	28.04.2004	(11) 1 357 762	28.04.2004	(11) 1 361 171	23.04.2004
(11) 1 354 729	22.04.2004	(11) 1 357 776	28.04.2004	(11) 1 361 188	23.04.2004
(11) 1 354 981	23.04.2004	(11) 1 358 785	23.04.2004	(11) 1 361 224	24.04.2004
(11) 1 354 989	23.04.2004	(11) 1 358 788	28.04.2004	(11) 1 361 238	26.04.2004
(11) 1 355 074	22.04.2004	(11) 1 358 856	27.04.2004	(11) 1 361 303	24.04.2004
(11) 1 355 079	22.04.2004	(11) 1 358 892	28.04.2004	(11) 1 361 420	27.04.2004
(11) 1 355 187	22.04.2004	(11) 1 358 920	27.04.2004	(11) 1 361 436	23.04.2004
(11) 1 355 343	26.04.2004	(11) 1 358 968	28.04.2004	(11) 1 361 476	24.04.2004
(11) 1 356 736	26.04.2004	(11) 1 358 970	26.04.2004	(11) 1 361 645	28.04.2004
(11) 1 356 796	28.04.2004	(11) 1 358 986	23.04.2004	(11) 1 361 667	23.04.2004
(11) 1 356 808	27.04.2004	(11) 1 359 007	23.04.2004	(11) 1 361 687	26.04.2004
(11) 1 356 813	23.04.2004	(11) 1 359 009	24.04.2004	(11) 1 361 744	27.04.2004
(11) 1 356 883	21.04.2004	(11) 1 359 087	27.04.2004	(11) 1 361 746	27.04.2004
(11) 1 356 893	27.04.2004	(11) 1 359 210	28.04.2004	(11) 1 361 754	27.04.2004
(11) 1 356 923	23.04.2004	(11) 1 359 222	27.04.2004	(11) 1 362 509	27.04.2004
(11) 1 356 955	27.04.2004	(11) 1 359 233	28.04.2004	(11) 1 362 551	27.04.2004
(11) 1 356 967	23.04.2004	(11) 1 359 239	23.04.2004	(11) 1 362 555	27.04.2004
(11) 1 356 989	27.04.2004	(11) 1 359 284	23.04.2004	(11) 1 362 566	23.04.2004
(11) 1 356 998	27.04.2004	(11) 1 359 285	23.04.2004	(11) 1 362 582	27.04.2004
(11) 1 357 014	27.04.2004	(11) 1 359 286	23.04.2004	(11) 1 362 635	28.04.2004
(11) 1 357 032	27.04.2004	(11) 1 359 330	28.04.2004	(11) 1 362 684	28.04.2004

(11) 1 362 787	23.04.2004	(11) 1 369 010	27.04.2004	(11) 1 378 751	28.04.2004
(11) 1 362 817	26.04.2004	(11) 1 369 012	19.04.2004	(11) 1 379 053	26.04.2004
(11) 1 362 861	27.04.2004	(11) 1 369 021	27.04.2004	(11) 1 379 147	23.04.2004
(11) 1 362 893	23.04.2004	(11) 1 369 173	23.04.2004	(11) 1 379 225	23.04.2004
(11) 1 362 969	28.04.2004	(11) 1 369 253	23.04.2004	(11) 1 379 703	23.04.2004
(11) 1 362 993	26.04.2004	(11) 1 369 337	27.04.2004	(11) 1 379 779	23.04.2004
(11) 1 363 018	28.04.2004	(11) 1 369 403	27.04.2004	(11) 1 380 274	24.04.2004
(11) 1 363 051	23.04.2004	(11) 1 369 502	23.04.2004	(11) 1 380 473	26.04.2004
(11) 1 363 087	23.04.2004	(11) 1 369 812	24.04.2004	(11) 1 380 623	28.04.2004
(11) 1 363 099	23.04.2004	(11) 1 371 285	27.04.2004	(11) 1 381 212	24.04.2004
(11) 1 363 273	28.04.2004	(11) 1 371 341	23.04.2004	(11) 1 381 247	26.04.2004
(11) 1 363 354	23.04.2004	(11) 1 371 357	23.04.2004	(11) 1 381 907	23.04.2004
(11) 1 364 570	27.04.2004	(11) 1 371 358	23.04.2004	(11) 1 382 332	27.04.2004
(11) 1 364 599	26.04.2004	(11) 1 371 359	23.04.2004	(11) 1 382 338	24.04.2004
(11) 1 364 610	28.04.2004	(11) 1 371 511	28.04.2004	(11) 1 382 362	28.04.2004
(11) 1 364 615	26.04.2004	(11) 1 371 563	27.04.2004	(11) 1 382 498	28.04.2004
(11) 1 364 616	26.04.2004	(11) 1 371 579	28.04.2004	(11) 1 382 941	28.04.2004
(11) 1 364 619	27.04.2004	(11) 1 371 581	27.04.2004	(11) 1 383 228	24.04.2004
(11) 1 364 675	28.04.2004	(11) 1 371 848	28.04.2004	(11) 1 383 231	24.04.2004
(11) 1 364 988	24.04.2004	(11) 1 371 849	27.04.2004	(11) 1 383 795	23.04.2004
(11) 1 365 214	26.04.2004	(11) 1 372 265	28.04.2004	(11) 1 384 402	24.04.2004
(11) 1 365 217	26.04.2004	(11) 1 372 298	26.04.2004	(11) 1 384 705	26.04.2004
(11) 1 365 263	26.04.2004	(11) 1 373 485	23.04.2004	(11) 1 385 006	24.04.2004
(11) 1 365 274	24.04.2004	(11) 1 374 087	23.04.2004	(11) 1 386 698	28.04.2004
(11) 1 365 370	26.04.2004	(11) 1 374 271	23.04.2004	(11) 1 387 168	28.04.2004
(11) 1 365 581	26.04.2004	(11) 1 374 331	23.04.2004	(11) 1 387 178	28.04.2004
(11) 1 366 069	02.04.2004	(11) 1 374 676	23.04.2004	(11) 1 387 336	23.04.2004
(11) 1 366 724	28.04.2004	(11) 1 374 936	23.04.2004	(11) 1 388 089	23.04.2004
(11) 1 366 856	23.04.2004	(11) 1 375 151	28.04.2004	(11) 1 388 346	27.04.2004
(11) 1 366 893	27.04.2004	(11) 1 375 374	28.04.2004	(11) 1 388 385	28.04.2004
(11) 1 366 922	23.04.2004	(11) 1 375 526	26.04.2004	(11) 1 388 393	27.04.2004
(11) 1 366 940	26.04.2004	(11) 1 375 736	28.04.2004	(11) 1 388 446	23.04.2004
(11) 1 367 119	27.04.2004	(11) 1 375 985	23.04.2004	(11) 1 388 447	24.04.2004
(11) 1 367 152	27.04.2004	(11) 1 376 259	26.04.2004	(11) 1 388 479	28.04.2004
(11) 1 367 173	23.04.2004	(11) 1 376 394	28.04.2004	(11) 1 388 550	23.04.2004
(11) 1 367 213	26.04.2004	(11) 1 376 513	26.04.2004	(11) 1 389 187	23.04.2004
(11) 1 367 235	28.04.2004	(11) 1 376 721	23.04.2004	(11) 1 389 510	15.04.2004
(11) 1 367 312	26.04.2004	(11) 1 376 763	23.04.2004	(11) 1 389 511	15.04.2004
(11) 1 367 331	26.04.2004	(11) 1 376 857	23.04.2004	(11) 1 389 512	15.04.2004
(11) 1 367 339	28.04.2004	(11) 1 377 252	16.04.2004	(11) 1 389 551	28.04.2004
(11) 1 367 413	26.04.2004	(11) 1 377 256	23.04.2004	(11) 1 389 653	24.04.2004
(11) 1 367 458	26.04.2004	(11) 1 377 975	23.04.2004	(11) 1 389 659	24.04.2004
(11) 1 367 613	27.04.2004	(11) 1 378 268	24.04.2004	(11) 1 391 177	27.04.2004
(11) 1 367 614	27.04.2004	(11) 1 378 550	28.04.2004	(11) 1 391 279	15.04.2004
(11) 1 367 620	28.04.2004	(11) 1 378 596	23.04.2004	(11) 1 391 296	28.04.2004
(11) 1 367 699	27.04.2004	(11) 1 378 617	26.04.2004	(11) 1 391 478	23.04.2004
(11) 1 367 723	26.04.2004	(11) 1 378 672	26.04.2004	(11) 1 391 539	28.04.2004
(11) 1 369 007	27.04.2004	(11) 1 378 729	28.04.2004	(11) 1 391 553	26.04.2004

(11) 1 391 691	28.04.2004	(11) 1 403 507	23.04.2004	(11) 1 418 557	27.04.2004
(11) 1 391 862	28.04.2004	(11) 1 403 541	28.04.2004	(11) 1 418 594	24.04.2004
(11) 1 392 398	23.04.2004	(11) 1 403 584	22.04.2004	(11) 1 418 610	23.04.2004
(11) 1 393 341	23.04.2004	(11) 1 403 620	27.04.2004	(11) 1 418 804	20.01.2004
(11) 1 393 368	23.04.2004	(11) 1 403 717	26.04.2004	(11) 1 418 806	27.04.2004
(11) 1 393 834	27.04.2004	(11) 1 404 013	22.04.2004	(11) 1 419 212	13.02.2004
(11) 1 393 875	27.04.2004	(11) 1 404 104	28.04.2004	(11) 1 419 484	23.04.2004
(11) 1 393 887	21.04.2004	(11) 1 404 130	27.04.2004	(11) 1 420 037	28.04.2004
(11) 1 393 958	27.04.2004	(11) 1 404 402	28.04.2004	(11) 1 420 039	28.04.2004
(11) 1 394 180	24.04.2004	(11) 1 405 615	28.04.2004	(11) 1 420 107	26.04.2004
(11) 1 394 373	23.04.2004	(11) 1 405 941	23.04.2004	(11) 1 420 184	28.04.2004
(11) 1 394 536	27.04.2004	(11) 1 405 956	26.04.2004	(11) 1 420 229	23.04.2004
(11) 1 394 566	22.04.2004	(11) 1 406 015	27.04.2004	(11) 1 420 490	27.04.2004
(11) 1 394 925	26.04.2004	(11) 1 406 458	28.04.2004	(11) 1 420 545	28.04.2004
(11) 1 395 891	23.04.2004	(11) 1 406 588	23.04.2004	(11) 1 420 553	28.04.2004
(11) 1 396 246	28.04.2004	(11) 1 406 874	15.01.2004	(11) 1 420 809	17.03.2004
(11) 1 396 514	23.04.2004	(11) 1 407 154	11.09.2003	(11) 1 420 876	17.01.2004
(11) 1 396 619	28.04.2004	(11) 1 407 399	23.04.2004	(11) 1 420 887	15.03.2003
(11) 1 396 653	23.04.2004	(11) 1 407 574	23.04.2004	(11) 1 421 415	23.04.2004
(11) 1 396 717	28.04.2004	(11) 1 407 796	23.04.2004	(11) 1 421 503	29.01.2004
(11) 1 396 733	23.04.2004	(11) 1 407 797	23.04.2004	(11) 1 421 652	18.03.2004
(11) 1 396 898	23.04.2004	(11) 1 407 987	27.04.2004	(11) 1 421 878	26.04.2004
(11) 1 397 001	26.04.2004	(11) 1 408 010	18.06.2003	(11) 1 421 884	23.04.2004
(11) 1 397 027	23.04.2004	(11) 1 408 390	26.04.2004	(11) 1 422 093	27.04.2004
(11) 1 397 347	23.04.2004	(11) 1 408 512	27.04.2004	(11) 1 422 431	24.04.2004
(11) 1 397 673	16.04.2004	(11) 1 408 516	27.04.2004	(11) 1 422 818	23.04.2004
(11) 1 397 817	23.04.2004	(11) 1 408 627	28.04.2004	(11) 1 423 033	23.04.2004
(11) 1 398 090	23.04.2004	(11) 1 409 670	23.04.2004	(11) 1 423 061	29.03.2004
(11) 1 398 091	23.04.2004	(11) 1 410 259	23.04.2004	(11) 1 423 234	30.03.2004
(11) 1 398 092	23.04.2004	(11) 1 410 725	24.04.2004	(11) 1 423 247	02.02.2004
(11) 1 398 171	27.04.2004	(11) 1 411 249	23.04.2004	(11) 1 423 372	02.04.2004
(11) 1 398 362	03.03.2004	(11) 1 411 345	28.04.2004	(11) 1 423 818	17.01.2004
(11) 1 398 411	10.04.2004	(11) 1 411 734	28.04.2004	(11) 1 423 878	23.04.2004
(11) 1 398 546	27.04.2004	(11) 1 411 833	23.04.2004	(11) 1 424 523	28.04.2004
(11) 1 398 605	26.04.2004	(11) 1 412 340	23.04.2004	(11) 1 425 321	23.04.2004
(11) 1 398 671	28.04.2004	(11) 1 412 541	23.04.2004	(11) 1 425 418	23.04.2004
(11) 1 398 729	23.04.2004	(11) 1 413 999	28.04.2004	(11) 1 425 474	25.03.2004
(11) 1 399 828	23.04.2004	(11) 1 414 503	13.02.2004	(11) 1 426 231	26.04.2004
(11) 1 400 002	30.10.2003	(11) 1 414 740	23.04.2004	(11) 1 427 672	02.05.2003
(11) 1 400 754	22.04.2004	(11) 1 415 158	23.04.2004	(11) 1 427 818	09.04.2004
(11) 1 400 817	23.04.2004	(11) 1 415 814	28.04.2004	(11) 1 428 735	28.04.2004
(11) 1 400 922	23.04.2004	(11) 1 416 071	26.04.2004	(11) 1 429 384	27.04.2004
(11) 1 401 399	23.04.2004	(11) 1 416 982	23.04.2004	(11) 1 429 389	23.04.2004
(11) 1 402 022	20.01.2004	(11) 1 417 673	23.04.2004	(11) 1 429 594	17.03.2004
(11) 1 402 982	23.04.2004	(11) 1 418 149	26.04.2004	(11) 1 429 595	16.04.2004
(11) 1 403 063	28.04.2004	(11) 1 418 261	27.04.2004	(11) 1 429 596	21.04.2004
(11) 1 403 113	23.04.2004	(11) 1 418 360	24.04.2004	(11) 1 429 597	18.11.2003
(11) 1 403 475	23.04.2004	(11) 1 418 465	28.04.2004	(11) 1 429 598	23.03.2004

(11) 1 429 599	23.03.2004	(11) 1 429 648	15.07.2003	(11) 1 429 698	10.09.2003
(11) 1 429 600	24.03.2004	(11) 1 429 649	11.03.2004	(11) 1 429 699	12.01.2004
(11) 1 429 601	19.04.2004	(11) 1 429 650	29.03.2004	(11) 1 429 700	03.03.2004
(11) 1 429 602	25.03.2004	(11) 1 429 651	25.03.2004	(11) 1 429 701	30.03.2004
(11) 1 429 603	26.03.2004	(11) 1 429 652	27.02.2004	(11) 1 429 702	19.02.2004
(11) 1 429 604	18.03.2004	(11) 1 429 653	19.04.2004	(11) 1 429 703	17.04.2003
(11) 1 429 605	29.09.2003	(11) 1 429 654	04.03.2004	(11) 1 429 704	03.03.2004
(11) 1 429 606	21.04.2004	(11) 1 429 655	20.04.2004	(11) 1 429 705	11.02.2004
(11) 1 429 607	19.04.2004	(11) 1 429 656	30.03.2004	(11) 1 429 706	23.05.2003
(11) 1 429 608	19.02.2004	(11) 1 429 657	11.03.2004	(11) 1 429 707	15.03.2004
(11) 1 429 609	14.04.2004	(11) 1 429 658	16.03.2004	(11) 1 429 708	18.03.2004
(11) 1 429 610	19.02.2004	(11) 1 429 659	18.03.2004	(11) 1 429 709	16.04.2004
(11) 1 429 611	19.02.2004	(11) 1 429 660	17.03.2004	(11) 1 429 710	19.03.2004
(11) 1 429 612	21.04.2004	(11) 1 429 661	18.03.2004	(11) 1 429 711	07.04.2004
(11) 1 429 613	21.04.2004	(11) 1 429 662	15.03.2004	(11) 1 429 712	19.03.2004
(11) 1 429 614	20.04.2004	(11) 1 429 663	06.02.2004	(11) 1 429 713	19.03.2004
(11) 1 429 615	17.03.2004	(11) 1 429 664	16.02.2004	(11) 1 429 714	19.04.2004
(11) 1 429 616	05.04.2004	(11) 1 429 665	29.03.2004	(11) 1 429 715	08.01.2004
(11) 1 429 617	30.03.2004	(11) 1 429 666	27.01.2004	(11) 1 429 716	08.01.2004
(11) 1 429 618	24.12.2003	(11) 1 429 667	19.04.2004	(11) 1 429 717	15.03.2004
(11) 1 429 619	31.03.2004	(11) 1 429 668	19.04.2004	(11) 1 429 718	21.04.2004
(11) 1 429 620	29.03.2004	(11) 1 429 669	20.03.2004	(11) 1 429 719	29.03.2004
(11) 1 429 621	19.04.2004	(11) 1 429 671	22.03.2004	(11) 1 429 720	24.03.2004
(11) 1 429 622	14.04.2004	(11) 1 429 672	17.03.2004	(11) 1 429 721	20.04.2004
(11) 1 429 623	26.03.2004	(11) 1 429 673	29.03.2004	(11) 1 429 722	23.03.2004
(11) 1 429 624	06.02.2004	(11) 1 429 675	23.03.2004	(11) 1 429 723	29.03.2004
(11) 1 429 625	06.02.2004	(11) 1 429 676	15.04.2004	(11) 1 429 724	16.04.2004
(11) 1 429 626	19.04.2004	(11) 1 429 677	17.03.2004	(11) 1 429 725	14.04.2004
(11) 1 429 627	14.04.2004	(11) 1 429 678	14.04.2004	(11) 1 429 726	06.04.2004
(11) 1 429 628	15.03.2004	(11) 1 429 679	02.04.2004	(11) 1 429 727	17.03.2004
(11) 1 429 629	16.04.2004	(11) 1 429 680	22.04.2004	(11) 1 429 728	25.03.2004
(11) 1 429 630	18.03.2004	(11) 1 429 681	24.03.2004	(11) 1 429 729	26.03.2004
(11) 1 429 631	13.04.2004	(11) 1 429 682	19.04.2004	(11) 1 429 730	06.04.2004
(11) 1 429 632	13.04.2004	(11) 1 429 683	22.04.2004	(11) 1 429 731	13.04.2004
(11) 1 429 633	04.03.2004	(11) 1 429 684	05.12.2003	(11) 1 429 732	09.01.2004
(11) 1 429 634	16.04.2004	(11) 1 429 685	19.02.2004	(11) 1 429 733	21.01.2004
(11) 1 429 635	23.03.2004	(11) 1 429 686	16.04.2004	(11) 1 429 734	21.04.2004
(11) 1 429 636	11.03.2004	(11) 1 429 687	25.03.2004	(11) 1 429 735	05.03.2004
(11) 1 429 637	17.03.2004	(11) 1 429 688	21.04.2004	(11) 1 429 736	23.03.2004
(11) 1 429 638	23.02.2004	(11) 1 429 689	02.04.2004	(11) 1 429 737	02.04.2004
(11) 1 429 639	09.01.2004	(11) 1 429 690	22.03.2004	(11) 1 429 738	16.04.2004
(11) 1 429 640	03.11.2003	(11) 1 429 691	16.03.2004	(11) 1 429 739	21.04.2004
(11) 1 429 641	14.04.2004	(11) 1 429 692	21.04.2004	(11) 1 429 740	09.01.2004
(11) 1 429 642	17.03.2004	(11) 1 429 693	21.04.2004	(11) 1 429 741	05.04.2004
(11) 1 429 643	05.03.2004	(11) 1 429 694	03.03.2004	(11) 1 429 742	09.04.2004
(11) 1 429 644	06.05.2003	(11) 1 429 695	03.03.2004	(11) 1 429 743	16.04.2004
(11) 1 429 645	25.03.2004	(11) 1 429 696	03.03.2004	(11) 1 429 744	21.04.2004
(11) 1 429 647	27.01.2004	(11) 1 429 697	15.04.2004	(11) 1 429 745	16.04.2004

(11) 1 429 746	16.04.2004	(11) 1 429 796	11.11.2003	(11) 1 429 847	26.03.2004
(11) 1 429 747	09.01.2004	(11) 1 429 797	17.12.2003	(11) 1 429 848	03.02.2004
(11) 1 429 748	24.03.2004	(11) 1 429 798	12.03.2004	(11) 1 429 849	15.04.2004
(11) 1 429 749	26.03.2004	(11) 1 429 799	22.03.2004	(11) 1 429 850	30.03.2004
(11) 1 429 750	08.03.2004	(11) 1 429 800	06.02.2004	(11) 1 429 851	26.03.2004
(11) 1 429 751	14.04.2004	(11) 1 429 801	08.04.2004	(11) 1 429 852	19.04.2004
(11) 1 429 752	02.02.2004	(11) 1 429 802	30.03.2004	(11) 1 429 853	19.03.2004
(11) 1 429 753	05.04.2004	(11) 1 429 803	23.02.2004	(11) 1 429 854	15.04.2004
(11) 1 429 754	21.02.2004	(11) 1 429 804	15.04.2004	(11) 1 429 855	02.04.2004
(11) 1 429 755	19.02.2004	(11) 1 429 806	19.03.2004	(11) 1 429 856	13.04.2004
(11) 1 429 756	11.03.2004	(11) 1 429 807	19.04.2004	(11) 1 429 857	19.04.2004
(11) 1 429 757	06.01.2004	(11) 1 429 808	27.02.2004	(11) 1 429 858	04.03.2004
(11) 1 429 758	25.03.2004	(11) 1 429 809	19.03.2004	(11) 1 429 859	03.03.2004
(11) 1 429 759	31.03.2004	(11) 1 429 810	24.03.2004	(11) 1 429 860	20.12.2003
(11) 1 429 760	17.03.2004	(11) 1 429 811	17.03.2004	(11) 1 429 861	16.04.2004
(11) 1 429 761	21.04.2004	(11) 1 429 812	16.02.2004	(11) 1 429 862	21.04.2004
(11) 1 429 762	21.04.2004	(11) 1 429 813	19.04.2004	(11) 1 429 863	14.10.2003
(11) 1 429 764	29.03.2004	(11) 1 429 814	19.04.2004	(11) 1 429 864	12.03.2004
(11) 1 429 765	14.04.2004	(11) 1 429 815	11.03.2004	(11) 1 429 865	23.03.2004
(11) 1 429 766	19.04.2004	(11) 1 429 816	22.03.2004	(11) 1 429 866	24.02.2004
(11) 1 429 767	14.01.2004	(11) 1 429 817	23.04.2004	(11) 1 429 867	21.04.2004
(11) 1 429 768	14.04.2004	(11) 1 429 819	09.03.2004	(11) 1 429 868	16.01.2004
(11) 1 429 769	23.02.2004	(11) 1 429 820	23.03.2004	(11) 1 429 869	02.10.2003
(11) 1 429 770	20.02.2004	(11) 1 429 821	25.03.2004	(11) 1 429 870	19.04.2004
(11) 1 429 771	24.03.2004	(11) 1 429 822	16.01.2004	(11) 1 429 871	25.07.2003
(11) 1 429 772	24.03.2004	(11) 1 429 823	11.03.2004	(11) 1 429 872	19.04.2004
(11) 1 429 773	24.03.2004	(11) 1 429 824	25.03.2004	(11) 1 429 873	29.03.2004
(11) 1 429 774	16.04.2004	(11) 1 429 825	22.03.2004	(11) 1 429 874	03.03.2004
(11) 1 429 775	16.03.2004	(11) 1 429 826	10.03.2004	(11) 1 429 875	29.09.2003
(11) 1 429 776	16.04.2004	(11) 1 429 827	14.04.2004	(11) 1 429 876	02.09.2003
(11) 1 429 777	02.02.2004	(11) 1 429 828	18.03.2004	(11) 1 429 877	12.02.2004
(11) 1 429 778	21.04.2004	(11) 1 429 829	17.03.2004	(11) 1 429 878	22.04.2004
(11) 1 429 780	03.02.2004	(11) 1 429 830	01.04.2004	(11) 1 429 879	29.01.2004
(11) 1 429 781	29.12.2003	(11) 1 429 831	09.03.2004	(11) 1 429 880	15.03.2004
(11) 1 429 782	23.03.2004	(11) 1 429 832	19.03.2004	(11) 1 429 882	15.04.2004
(11) 1 429 783	18.03.2004	(11) 1 429 833	22.04.2004	(11) 1 429 883	02.02.2004
(11) 1 429 784	25.03.2004	(11) 1 429 834	19.03.2004	(11) 1 429 884	19.03.2004
(11) 1 429 785	15.03.2004	(11) 1 429 835	04.03.2004	(11) 1 429 885	08.03.2004
(11) 1 429 786	25.03.2004	(11) 1 429 836	24.02.2004	(11) 1 429 886	19.03.2004
(11) 1 429 787	01.04.2004	(11) 1 429 837	29.03.2004	(11) 1 429 887	25.02.2004
(11) 1 429 788	27.03.2004	(11) 1 429 838	21.04.2004	(11) 1 429 888	25.03.2004
(11) 1 429 789	30.03.2004	(11) 1 429 839	22.03.2004	(11) 1 429 889	11.03.2004
(11) 1 429 790	02.04.2004	(11) 1 429 840	14.04.2004	(11) 1 429 890	15.04.2004
(11) 1 429 791	07.04.2004	(11) 1 429 841	22.12.2003	(11) 1 429 891	15.04.2004
(11) 1 429 792	15.04.2004	(11) 1 429 842	21.04.2004	(11) 1 429 892	14.04.2004
(11) 1 429 793	23.03.2004	(11) 1 429 843	19.04.2004	(11) 1 429 893	13.02.2004
(11) 1 429 794	25.03.2004	(11) 1 429 844	29.03.2004	(11) 1 429 894	16.04.2004
(11) 1 429 795	13.02.2004	(11) 1 429 846	23.03.2004	(11) 1 429 895	24.01.2004

(11) 1 429 896	18.03.2004	(11) 1 429 948	22.03.2004	(11) 1 429 999	18.03.2004
(11) 1 429 897	11.03.2004	(11) 1 429 949	19.04.2004	(11) 1 430 000	21.04.2004
(11) 1 429 898	04.03.2004	(11) 1 429 950	04.02.2004	(11) 1 430 001	21.04.2004
(11) 1 429 899	16.03.2004	(11) 1 429 951	04.03.2004	(11) 1 430 002	19.02.2004
(11) 1 429 900	20.04.2004	(11) 1 429 953	24.03.2004	(11) 1 430 003	19.02.2004
(11) 1 429 901	10.03.2004	(11) 1 429 954	20.04.2004	(11) 1 430 004	15.04.2004
(11) 1 429 902	12.03.2004	(11) 1 429 955	04.03.2004	(11) 1 430 005	15.04.2004
(11) 1 429 903	29.03.2004	(11) 1 429 956	15.03.2004	(11) 1 430 007	30.03.2004
(11) 1 429 904	02.04.2004	(11) 1 429 957	24.03.2004	(11) 1 430 008	22.04.2004
(11) 1 429 905	19.01.2004	(11) 1 429 958	15.04.2004	(11) 1 430 009	15.04.2004
(11) 1 429 906	04.03.2004	(11) 1 429 959	26.03.2004	(11) 1 430 010	31.03.2004
(11) 1 429 907	16.04.2004	(11) 1 429 960	10.04.2004	(11) 1 430 011	29.03.2004
(11) 1 429 908	14.04.2004	(11) 1 429 961	19.04.2004	(11) 1 430 012	29.03.2004
(11) 1 429 909	29.03.2004	(11) 1 429 962	20.03.2004	(11) 1 430 013	19.04.2004
(11) 1 429 910	10.02.2004	(11) 1 429 963	22.03.2004	(11) 1 430 014	20.01.2004
(11) 1 429 911	31.03.2004	(11) 1 429 964	15.01.2004	(11) 1 430 015	13.09.2003
(11) 1 429 912	17.03.2004	(11) 1 429 966	04.03.2004	(11) 1 430 016	12.03.2004
(11) 1 429 913	05.04.2004	(11) 1 429 967	15.03.2004	(11) 1 430 018	06.04.2004
(11) 1 429 914	07.04.2004	(11) 1 429 968	04.12.2003	(11) 1 430 019	05.04.2004
(11) 1 429 915	20.04.2004	(11) 1 429 969	19.04.2004	(11) 1 430 020	20.04.2004
(11) 1 429 916	26.03.2004	(11) 1 429 970	08.03.2004	(11) 1 430 021	22.03.2004
(11) 1 429 918	13.03.2004	(11) 1 429 971	18.03.2004	(11) 1 430 022	03.12.2003
(11) 1 429 919	09.03.2004	(11) 1 429 972	17.03.2004	(11) 1 430 023	19.04.2004
(11) 1 429 920	15.04.2004	(11) 1 429 973	20.04.2004	(11) 1 430 024	19.04.2004
(11) 1 429 921	27.02.2004	(11) 1 429 974	20.02.2004	(11) 1 430 025	23.04.2004
(11) 1 429 922	19.04.2004	(11) 1 429 975	15.03.2004	(11) 1 430 026	21.04.2004
(11) 1 429 923	12.05.2003	(11) 1 429 976	11.03.2004	(11) 1 430 028	26.02.2004
(11) 1 429 924	19.02.2004	(11) 1 429 977	24.03.2004	(11) 1 430 029	29.03.2004
(11) 1 429 925	04.03.2004	(11) 1 429 978	29.03.2004	(11) 1 430 030	29.03.2004
(11) 1 429 926	24.02.2004	(11) 1 429 979	03.03.2004	(11) 1 430 031	18.12.2003
(11) 1 429 927	05.04.2004	(11) 1 429 980	23.02.2004	(11) 1 430 032	02.04.2004
(11) 1 429 929	14.04.2004	(11) 1 429 981	24.04.2004	(11) 1 430 033	26.03.2004
(11) 1 429 930	26.03.2004	(11) 1 429 982	19.04.2004	(11) 1 430 034	21.04.2004
(11) 1 429 931	16.04.2004	(11) 1 429 983	04.03.2004	(11) 1 430 035	19.04.2004
(11) 1 429 932	18.03.2003	(11) 1 429 984	19.04.2004	(11) 1 430 036	17.03.2004
(11) 1 429 933	03.12.2003	(11) 1 429 985	23.09.2003	(11) 1 430 037	26.03.2004
(11) 1 429 934	05.03.2004	(11) 1 429 986	13.03.2004	(11) 1 430 038	06.01.2004
(11) 1 429 935	22.04.2004	(11) 1 429 987	05.02.2004	(11) 1 430 039	06.04.2004
(11) 1 429 936	07.02.2004	(11) 1 429 989	11.03.2004	(11) 1 430 040	05.04.2004
(11) 1 429 937	13.02.2004	(11) 1 429 990	16.02.2004	(11) 1 430 041	14.11.2003
(11) 1 429 938	06.03.2004	(11) 1 429 991	03.02.2004	(11) 1 430 042	22.03.2004
(11) 1 429 939	26.03.2004	(11) 1 429 992	23.03.2004	(11) 1 430 043	14.04.2004
(11) 1 429 941	21.04.2004	(11) 1 429 993	14.04.2004	(11) 1 430 044	31.03.2004
(11) 1 429 942	07.04.2004	(11) 1 429 994	21.04.2004	(11) 1 430 045	21.04.2004
(11) 1 429 943	22.04.2004	(11) 1 429 995	30.01.2004	(11) 1 430 046	15.03.2004
(11) 1 429 944	20.04.2004	(11) 1 429 996	16.04.2004	(11) 1 430 047	21.04.2004
(11) 1 429 945	05.03.2004	(11) 1 429 997	22.01.2004	(11) 1 430 048	24.03.2004
(11) 1 429 946	20.04.2004	(11) 1 429 998	26.03.2004	(11) 1 430 049	14.04.2004

(11) 1 430 050	19.04.2004	(11) 1 430 102	17.02.2004	(11) 1 430 151	19.04.2004
(11) 1 430 051	30.03.2004	(11) 1 430 103	12.02.2004	(11) 1 430 152	22.04.2004
(11) 1 430 052	14.04.2004	(11) 1 430 104	27.05.2003	(11) 1 430 153	30.03.2004
(11) 1 430 053	15.03.2004	(11) 1 430 105	10.03.2004	(11) 1 430 154	29.03.2004
(11) 1 430 054	26.02.2004	(11) 1 430 106	15.03.2004	(11) 1 430 155	08.03.2004
(11) 1 430 055	20.04.2004	(11) 1 430 107	29.01.2004	(11) 1 430 156	24.03.2004
(11) 1 430 056	21.04.2004	(11) 1 430 108	04.03.2004	(11) 1 430 157	12.02.2004
(11) 1 430 057	21.04.2004	(11) 1 430 109	13.04.2004	(11) 1 430 158	12.03.2004
(11) 1 430 058	17.03.2004	(11) 1 430 110	07.10.2003	(11) 1 430 159	01.03.2004
(11) 1 430 059	20.04.2004	(11) 1 430 111	08.03.2004	(11) 1 430 160	22.04.2004
(11) 1 430 061	19.04.2004	(11) 1 430 112	22.03.2004	(11) 1 430 161	04.03.2004
(11) 1 430 062	21.04.2004	(11) 1 430 113	15.04.2004	(11) 1 430 162	11.02.2004
(11) 1 430 063	25.03.2004	(11) 1 430 114	14.04.2004	(11) 1 430 163	30.03.2004
(11) 1 430 064	18.03.2004	(11) 1 430 115	27.02.2004	(11) 1 430 164	02.04.2004
(11) 1 430 065	16.04.2004	(11) 1 430 116	15.04.2004	(11) 1 430 166	28.08.2003
(11) 1 430 066	25.03.2004	(11) 1 430 117	15.03.2004	(11) 1 430 167	26.08.2002
(11) 1 430 068	15.04.2004	(11) 1 430 118	16.04.2004	(11) 1 430 168	25.03.2004
(11) 1 430 069	05.03.2004	(11) 1 430 119	07.10.2003	(11) 1 430 169	07.04.2004
(11) 1 430 070	04.03.2004	(11) 1 430 120	05.03.2004	(11) 1 430 170	01.04.2004
(11) 1 430 071	19.03.2004	(11) 1 430 121	20.08.2003	(11) 1 430 171	01.04.2004
(11) 1 430 072	01.03.2004	(11) 1 430 122	23.03.2004	(11) 1 430 172	23.03.2004
(11) 1 430 073	13.04.2004	(11) 1 430 123	06.12.2002	(11) 1 430 173	19.12.2003
(11) 1 430 074	29.03.2004	(11) 1 430 124	14.03.2003	(11) 1 430 174	26.03.2004
(11) 1 430 076	09.03.2004	(11) 1 430 125	27.11.2003	(11) 1 430 175	22.03.2004
(11) 1 430 077	09.04.2004	(11) 1 430 126	17.03.2004	(11) 1 430 176	21.04.2004
(11) 1 430 079	11.03.2004	(11) 1 430 127	08.04.2004	(11) 1 430 177	23.03.2004
(11) 1 430 080	29.03.2004	(11) 1 430 128	15.04.2004	(11) 1 430 178	22.03.2004
(11) 1 430 081	12.12.2003	(11) 1 430 129	06.08.2003	(11) 1 430 179	06.03.2004
(11) 1 430 082	18.03.2004	(11) 1 430 130	18.08.2003	(11) 1 430 180	15.03.2004
(11) 1 430 083	01.08.2003	(11) 1 430 131	22.04.2004	(11) 1 430 181	18.02.2004
(11) 1 430 084	16.04.2004	(11) 1 430 132	09.03.2004	(11) 1 430 182	26.03.2004
(11) 1 430 085	15.04.2004	(11) 1 430 133	19.04.2004	(11) 1 430 183	23.04.2004
(11) 1 430 086	26.03.2004	(11) 1 430 134	01.04.2004	(11) 1 430 184	27.01.2004
(11) 1 430 087	05.03.2004	(11) 1 430 135	21.04.2004	(11) 1 430 185	23.03.2004
(11) 1 430 088	14.04.2004	(11) 1 430 136	25.03.2004	(11) 1 430 186	26.03.2004
(11) 1 430 089	25.02.2004	(11) 1 430 137	16.04.2004	(11) 1 430 187	29.03.2004
(11) 1 430 090	29.03.2004	(11) 1 430 138	25.03.2004	(11) 1 430 188	30.03.2004
(11) 1 430 091	06.02.2004	(11) 1 430 139	16.03.2004	(11) 1 430 189	14.04.2004
(11) 1 430 092	19.04.2004	(11) 1 430 140	27.02.2004	(11) 1 430 190	14.04.2004
(11) 1 430 093	17.03.2004	(11) 1 430 141	31.01.2003	(11) 1 430 191	10.02.2004
(11) 1 430 094	23.04.2004	(11) 1 430 143	03.03.2004	(11) 1 430 192	26.03.2004
(11) 1 430 095	24.12.2003	(11) 1 430 144	09.03.2004	(11) 1 430 193	09.09.2003
(11) 1 430 096	04.03.2004	(11) 1 430 145	20.09.2003	(11) 1 430 194	02.05.2003
(11) 1 430 097	07.01.2004	(11) 1 430 146	22.09.2003	(11) 1 430 195	17.03.2004
(11) 1 430 098	01.04.2004	(11) 1 430 147	05.03.2004	(11) 1 430 196	09.02.2004
(11) 1 430 099	09.04.2004	(11) 1 430 148	04.12.2003	(11) 1 430 197	01.04.2004
(11) 1 430 100	21.04.2004	(11) 1 430 149	24.03.2004	(11) 1 430 198	02.04.2004
(11) 1 430 101	15.04.2004	(11) 1 430 150	11.03.2004	(11) 1 430 199	29.03.2004

(11) 1 430 200	31.03.2004	(11) 1 430 248	10.03.2004	(11) 1 430 296	19.04.2004
(11) 1 430 201	08.03.2004	(11) 1 430 249	14.08.2003	(11) 1 430 297	16.03.2004
(11) 1 430 202	07.04.2004	(11) 1 430 250	25.02.2004	(11) 1 430 298	26.03.2004
(11) 1 430 203	09.03.2004	(11) 1 430 251	19.04.2004	(11) 1 430 299	15.03.2004
(11) 1 430 204	23.04.2004	(11) 1 430 252	22.04.2004	(11) 1 430 300	23.05.2003
(11) 1 430 205	05.02.2004	(11) 1 430 253	16.04.2004	(11) 1 430 302	14.10.2003
(11) 1 430 206	15.03.2004	(11) 1 430 254	20.04.2004	(11) 1 430 303	19.04.2004
(11) 1 430 207	16.03.2004	(11) 1 430 255	22.03.2004	(11) 1 430 304	12.03.2004
(11) 1 430 208	22.04.2004	(11) 1 430 256	30.03.2004	(11) 1 430 306	08.03.2004
(11) 1 430 209	22.04.2003	(11) 1 430 257	16.03.2004	(11) 1 430 307	26.03.2004
(11) 1 430 210	15.04.2004	(11) 1 430 258	26.03.2004	(11) 1 430 308	05.03.2004
(11) 1 430 211	19.04.2004	(11) 1 430 259	25.03.2004	(11) 1 430 309	27.01.2004
(11) 1 430 212	29.03.2004	(11) 1 430 260	05.04.2004	(11) 1 430 310	22.03.2004
(11) 1 430 213	23.03.2004	(11) 1 430 261	13.04.2004	(11) 1 430 311	24.03.2004
(11) 1 430 214	11.02.2004	(11) 1 430 262	11.03.2004	(11) 1 430 312	24.03.2004
(11) 1 430 215	21.04.2004	(11) 1 430 263	19.04.2004	(11) 1 430 313	14.04.2004
(11) 1 430 216	22.04.2004	(11) 1 430 264	18.03.2004	(11) 1 430 314	07.04.2004
(11) 1 430 217	05.04.2004	(11) 1 430 265	22.03.2004	(11) 1 430 315	16.04.2004
(11) 1 430 218	27.02.2004	(11) 1 430 266	22.04.2004	(11) 1 430 316	24.03.2004
(11) 1 430 219	22.04.2004	(11) 1 430 267	22.04.2004	(11) 1 430 317	22.03.2004
(11) 1 430 220	19.04.2004	(11) 1 430 268	04.03.2004	(11) 1 430 318	21.04.2004
(11) 1 430 221	20.01.2004	(11) 1 430 269	10.01.2004	(11) 1 430 319	20.04.2004
(11) 1 430 222	25.03.2004	(11) 1 430 270	19.03.2004	(11) 1 430 320	02.02.2004
(11) 1 430 223	25.03.2004	(11) 1 430 271	31.01.2004	(11) 1 430 321	04.02.2004
(11) 1 430 224	09.02.2004	(11) 1 430 272	17.03.2004	(11) 1 430 322	19.04.2004
(11) 1 430 225	17.03.2004	(11) 1 430 273	14.04.2004	(11) 1 430 323	14.04.2004
(11) 1 430 226	26.03.2004	(11) 1 430 274	21.04.2004	(11) 1 430 324	14.04.2004
(11) 1 430 227	20.02.2004	(11) 1 430 275	30.03.2004	(11) 1 430 325	14.04.2004
(11) 1 430 228	26.03.2004	(11) 1 430 276	25.09.2003	(11) 1 430 326	25.03.2004
(11) 1 430 229	17.03.2004	(11) 1 430 277	05.04.2004	(11) 1 430 327	02.04.2004
(11) 1 430 230	12.12.2003	(11) 1 430 278	25.03.2004	(11) 1 430 328	21.04.2004
(11) 1 430 231	27.02.2004	(11) 1 430 279	24.03.2004	(11) 1 430 329	16.04.2004
(11) 1 430 232	19.04.2004	(11) 1 430 280	30.03.2004	(11) 1 430 330	31.03.2004
(11) 1 430 233	19.04.2004	(11) 1 430 281	13.04.2004	(11) 1 430 331	06.03.2004
(11) 1 430 234	08.03.2004	(11) 1 430 282	13.02.2004	(11) 1 430 332	26.03.2004
(11) 1 430 235	22.04.2004	(11) 1 430 283	02.02.2004	(11) 1 430 333	29.01.2004
(11) 1 430 236	14.04.2004	(11) 1 430 284	26.03.2004	(11) 1 430 334	15.04.2004
(11) 1 430 237	15.04.2004	(11) 1 430 285	22.03.2004	(11) 1 430 335	25.03.2004
(11) 1 430 238	05.12.2003	(11) 1 430 286	19.02.2004	(11) 1 430 336	25.03.2004
(11) 1 430 239	15.04.2004	(11) 1 430 287	18.03.2004	(11) 1 430 337	17.03.2004
(11) 1 430 240	24.01.2003	(11) 1 430 288	02.04.2004	(11) 1 430 338	16.04.2004
(11) 1 430 241	18.03.2004	(11) 1 430 289	11.03.2004	(11) 1 430 339	12.03.2004
(11) 1 430 242	19.04.2004	(11) 1 430 290	29.03.2004	(11) 1 430 340	24.03.2004
(11) 1 430 243	26.03.2004	(11) 1 430 291	08.04.2004	(11) 1 430 341	20.04.2004
(11) 1 430 244	30.03.2004	(11) 1 430 292	13.02.2004	(11) 1 430 342	12.12.2003
(11) 1 430 245	23.04.2004	(11) 1 430 293	20.04.2004	(11) 1 430 343	26.03.2004
(11) 1 430 246	23.04.2004	(11) 1 430 294	22.03.2004	(11) 1 430 344	01.04.2004
(11) 1 430 247	17.02.2004	(11) 1 430 295	25.03.2004	(11) 1 430 345	24.03.2004

(11) 1 430 346	17.04.2004	(11) 1 430 396	01.04.2004	(11) 1 430 450	20.04.2004
(11) 1 430 347	21.04.2004	(11) 1 430 397	19.04.2004	(11) 1 430 451	02.04.2004
(11) 1 430 348	17.12.2003	(11) 1 430 398	16.04.2004	(11) 1 430 453	01.04.2004
(11) 1 430 349	05.01.2004	(11) 1 430 399	08.03.2004	(11) 1 430 454	20.05.2003
(11) 1 430 350	05.01.2004	(11) 1 430 400	24.03.2004	(11) 1 430 455	05.12.2003
(11) 1 430 351	19.04.2004	(11) 1 430 401	01.04.2004	(11) 1 430 456	24.03.2004
(11) 1 430 352	11.03.2004	(11) 1 430 402	07.04.2004	(11) 1 430 457	27.05.2003
(11) 1 430 353	07.04.2004	(11) 1 430 403	11.02.2004	(11) 1 430 458	15.03.2004
(11) 1 430 354	26.01.2004	(11) 1 430 404	11.02.2004	(11) 1 430 459	12.02.2004
(11) 1 430 355	18.03.2004	(11) 1 430 405	07.04.2004	(11) 1 430 460	05.03.2004
(11) 1 430 356	22.04.2004	(11) 1 430 406	19.01.2004	(11) 1 430 461	18.03.2004
(11) 1 430 357	15.03.2004	(11) 1 430 407	21.04.2004	(11) 1 430 462	24.03.2004
(11) 1 430 358	19.04.2004	(11) 1 430 408	13.04.2004	(11) 1 430 463	24.02.2004
(11) 1 430 359	18.03.2004	(11) 1 430 409	18.03.2004	(11) 1 430 464	08.03.2004
(11) 1 430 360	03.03.2004	(11) 1 430 410	05.03.2004	(11) 1 430 465	02.09.2003
(11) 1 430 361	12.03.2004	(11) 1 430 411	30.03.2004	(11) 1 430 466	20.03.2004
(11) 1 430 362	30.03.2004	(11) 1 430 412	25.03.2004	(11) 1 430 467	17.02.2004
(11) 1 430 363	19.03.2004	(11) 1 430 413	24.03.2004	(11) 1 430 468	08.03.2004
(11) 1 430 364	27.02.2004	(11) 1 430 414	10.03.2004	(11) 1 430 470	19.03.2004
(11) 1 430 365	22.03.2004	(11) 1 430 415	25.03.2004	(11) 1 430 471	20.04.2004
(11) 1 430 366	05.03.2004	(11) 1 430 416	01.04.2004	(11) 1 430 472	05.04.2004
(11) 1 430 367	15.03.2004	(11) 1 430 417	11.03.2004	(11) 1 430 473	06.04.2004
(11) 1 430 368	20.02.2004	(11) 1 430 418	11.03.2004	(11) 1 430 474	19.04.2004
(11) 1 430 369	14.02.2003	(11) 1 430 419	23.03.2004	(11) 1 430 475	31.03.2004
(11) 1 430 370	01.03.2004	(11) 1 430 420	30.12.2003	(11) 1 430 476	06.03.2004
(11) 1 430 371	29.01.2003	(11) 1 430 421	19.03.2004	(11) 1 430 477	20.04.2004
(11) 1 430 372	09.03.2004	(11) 1 430 422	18.03.2004	(11) 1 430 478	06.04.2004
(11) 1 430 373	09.12.2003	(11) 1 430 423	15.03.2004	(11) 1 430 479	13.11.2003
(11) 1 430 374	30.12.2003	(11) 1 430 424	01.04.2004	(11) 1 430 480	25.07.2003
(11) 1 430 376	12.12.2003	(11) 1 430 425	26.03.2004	(11) 1 430 481	27.03.2004
(11) 1 430 377	08.03.2004	(11) 1 430 426	23.03.2004	(11) 1 430 482	08.03.2004
(11) 1 430 378	21.11.2003	(11) 1 430 427	15.03.2004	(11) 1 430 483	18.09.2003
(11) 1 430 379	26.03.2004	(11) 1 430 428	23.03.2004	(11) 1 430 484	16.04.2004
(11) 1 430 380	30.12.2003	(11) 1 430 429	27.01.2004	(11) 1 430 485	19.02.2004
(11) 1 430 381	23.03.2004	(11) 1 430 430	17.02.2004	(11) 1 430 486	19.02.2004
(11) 1 430 382	14.04.2004	(11) 1 430 431	24.03.2004	(11) 1 430 487	16.04.2004
(11) 1 430 384	23.02.2004	(11) 1 430 434	27.02.2004	(11) 1 430 488	07.04.2004
(11) 1 430 385	11.08.2003	(11) 1 430 435	03.03.2004	(11) 1 430 489	20.02.2004
(11) 1 430 386	04.04.2004	(11) 1 430 436	19.05.2003	(11) 1 430 490	12.02.2004
(11) 1 430 387	21.06.2003	(11) 1 430 439	18.03.2004	(11) 1 430 492	22.08.2002
(11) 1 430 388	18.02.2004	(11) 1 430 440	17.04.2004	(11) 1 430 493	19.02.2004
(11) 1 430 389	22.03.2004	(11) 1 430 441	22.04.2004	(11) 1 430 494	22.03.2004
(11) 1 430 390	21.01.2004	(11) 1 430 442	26.03.2004	(11) 1 430 495	02.02.2004
(11) 1 430 391	24.03.2004	(11) 1 430 444	05.04.2004	(11) 1 430 496	17.03.2004
(11) 1 430 392	01.04.2004	(11) 1 430 446	24.03.2004	(11) 1 430 497	17.07.2003
(11) 1 430 393	01.04.2004	(11) 1 430 447	07.04.2004	(11) 1 430 498	21.04.2004
(11) 1 430 394	01.04.2004	(11) 1 430 448	23.03.2004	(11) 1 430 499	20.02.2004
(11) 1 430 395	25.02.2004	(11) 1 430 449	20.04.2004	(11) 1 430 500	16.05.2003

(11) 1 430 501	29.01.2004	(11) 1 430 551	20.01.2004	(11) 1 430 605	10.02.2004
(11) 1 430 502	13.02.2004	(11) 1 430 552	27.02.2004	(11) 1 430 607	14.04.2004
(11) 1 430 503	13.02.2004	(11) 1 430 553	15.04.2004	(11) 1 430 608	20.04.2004
(11) 1 430 504	16.03.2004	(11) 1 430 554	09.12.2003	(11) 1 430 609	11.03.2004
(11) 1 430 505	13.04.2004	(11) 1 430 555	06.10.2003	(11) 1 430 610	24.03.2004
(11) 1 430 506	05.04.2004	(11) 1 430 556	10.03.2004	(11) 1 430 611	13.02.2004
(11) 1 430 507	29.03.2004	(11) 1 430 557	08.12.2003	(11) 1 430 612	19.04.2004
(11) 1 430 508	25.03.2004	(11) 1 430 558	17.01.2004	(11) 1 430 613	25.03.2004
(11) 1 430 509	13.04.2004	(11) 1 430 559	17.01.2004	(11) 1 430 614	25.03.2004
(11) 1 430 510	05.04.2004	(11) 1 430 561	01.03.2004	(11) 1 430 615	24.03.2004
(11) 1 430 511	25.09.2003	(11) 1 430 562	05.11.2003	(11) 1 430 616	25.03.2004
(11) 1 430 512	20.11.2003	(11) 1 430 563	14.01.2004	(11) 1 430 617	12.03.2004
(11) 1 430 513	16.04.2004	(11) 1 430 564	13.04.2004	(11) 1 430 618	12.03.2004
(11) 1 430 514	19.04.2004	(11) 1 430 565	13.04.2004	(11) 1 430 619	24.03.2004
(11) 1 430 515	23.03.2004	(11) 1 430 566	11.03.2004	(11) 1 430 620	20.04.2004
(11) 1 430 516	02.04.2004	(11) 1 430 567	11.02.2004	(11) 1 430 621	23.03.2004
(11) 1 430 517	12.01.2004	(11) 1 430 569	15.04.2004	(11) 1 430 622	16.04.2004
(11) 1 430 519	11.03.2004	(11) 1 430 570	21.04.2004	(11) 1 430 623	17.03.2004
(11) 1 430 520	09.02.2004	(11) 1 430 571	21.04.2004	(11) 1 430 624	10.03.2004
(11) 1 430 521	14.04.2004	(11) 1 430 572	09.03.2004	(11) 1 430 625	31.03.2004
(11) 1 430 522	25.03.2004	(11) 1 430 573	26.03.2004	(11) 1 430 627	03.03.2004
(11) 1 430 523	14.04.2004	(11) 1 430 574	16.04.2004	(11) 1 430 628	03.03.2004
(11) 1 430 524	27.02.2004	(11) 1 430 575	12.02.2004	(11) 1 430 629	24.03.2004
(11) 1 430 525	17.12.2003	(11) 1 430 576	20.02.2004	(11) 1 430 630	25.03.2004
(11) 1 430 526	22.01.2004	(11) 1 430 577	04.03.2004	(11) 1 430 631	23.03.2004
(11) 1 430 527	19.08.2003	(11) 1 430 578	09.09.2003	(11) 1 430 632	21.04.2004
(11) 1 430 528	07.04.2004	(11) 1 430 579	09.09.2003	(11) 1 430 633	07.04.2004
(11) 1 430 529	07.04.2004	(11) 1 430 580	04.03.2004	(11) 1 430 634	19.02.2004
(11) 1 430 530	22.11.2003	(11) 1 430 581	22.04.2004	(11) 1 430 635	24.02.2004
(11) 1 430 531	25.03.2004	(11) 1 430 582	13.04.2004	(11) 1 430 636	20.04.2004
(11) 1 430 532	26.03.2004	(11) 1 430 583	24.03.2004	(11) 1 430 637	16.04.2004
(11) 1 430 533	19.03.2004	(11) 1 430 584	29.03.2004	(11) 1 430 638	23.04.2004
(11) 1 430 534	18.03.2004	(11) 1 430 585	15.03.2004	(11) 1 430 639	18.03.2004
(11) 1 430 535	10.02.2004	(11) 1 430 586	21.04.2004	(11) 1 430 640	26.03.2004
(11) 1 430 536	20.03.2004	(11) 1 430 587	14.04.2004	(11) 1 430 641	23.03.2004
(11) 1 430 537	05.04.2004	(11) 1 430 588	14.04.2004	(11) 1 430 642	29.03.2004
(11) 1 430 538	13.04.2004	(11) 1 430 589	06.04.2004	(11) 1 430 643	29.01.2004
(11) 1 430 539	13.04.2004	(11) 1 430 590	06.02.2004	(11) 1 430 644	11.02.2004
(11) 1 430 540	11.02.2004	(11) 1 430 591	19.04.2004	(11) 1 430 645	19.03.2004
(11) 1 430 541	22.03.2004	(11) 1 430 593	20.03.2004	(11) 1 430 646	16.03.2004
(11) 1 430 542	08.04.2004	(11) 1 430 594	02.10.2003	(11) 1 430 647	27.02.2004
(11) 1 430 543	14.04.2004	(11) 1 430 595	09.03.2004	(11) 1 430 648	15.04.2004
(11) 1 430 544	08.03.2004	(11) 1 430 596	25.03.2004	(11) 1 430 649	08.03.2004
(11) 1 430 545	23.03.2004	(11) 1 430 597	25.02.2004	(11) 1 430 650	01.04.2004
(11) 1 430 546	01.04.2004	(11) 1 430 599	14.04.2004	(11) 1 430 651	14.04.2004
(11) 1 430 548	26.03.2004	(11) 1 430 600	13.04.2004	(11) 1 430 652	30.01.2004
(11) 1 430 549	05.04.2004	(11) 1 430 602	19.04.2004	(11) 1 430 653	16.04.2004
(11) 1 430 550	15.01.2004	(11) 1 430 603	14.04.2004	(11) 1 430 654	12.02.2004

(11) 1 430 655	18.03.2004	(11) 1 430 706	12.01.2004	(11) 1 430 759	01.03.2004
(11) 1 430 656	15.04.2004	(11) 1 430 707	30.03.2004	(11) 1 430 769	16.03.2004
(11) 1 430 657	02.04.2004	(11) 1 430 708	05.03.2004	(11) 1 430 775	22.04.2004
(11) 1 430 659	06.04.2004	(11) 1 430 709	29.03.2004	(11) 1 430 776	22.04.2004
(11) 1 430 660	14.04.2004	(11) 1 430 710	16.03.2004	(11) 1 430 777	01.04.2004
(11) 1 430 661	26.03.2004	(11) 1 430 711	19.03.2004	(11) 1 430 783	16.03.2004
(11) 1 430 662	24.03.2004	(11) 1 430 712	19.04.2004	(11) 1 430 786	29.03.2004
(11) 1 430 663	01.04.2004	(11) 1 430 713	20.04.2004	(11) 1 430 787	15.03.2004
(11) 1 430 665	24.02.2004	(11) 1 430 714	06.04.2004	(11) 1 430 790	18.03.2004
(11) 1 430 666	29.03.2004	(11) 1 430 716	20.04.2004	(11) 1 430 792	15.04.2004
(11) 1 430 667	04.02.2004	(11) 1 430 717	20.04.2004	(11) 1 430 794	24.03.2004
(11) 1 430 668	04.02.2004	(11) 1 430 718	20.10.2003	(11) 1 430 795	23.02.2004
(11) 1 430 669	20.02.2004	(11) 1 430 719	05.04.2004	(11) 1 430 796	05.03.2004
(11) 1 430 670	03.03.2004	(11) 1 430 720	05.04.2004	(11) 1 430 798	14.04.2004
(11) 1 430 671	19.03.2004	(11) 1 430 721	23.12.2003	(11) 1 430 805	25.03.2004
(11) 1 430 672	19.04.2004	(11) 1 430 722	20.04.2004	(11) 1 430 807	24.03.2004
(11) 1 430 673	25.03.2004	(11) 1 430 723	25.03.2004	(11) 1 430 826	02.12.2003
(11) 1 430 674	12.02.2004	(11) 1 430 724	13.04.2004	(11) 1 430 827	23.03.2004
(11) 1 430 675	19.04.2004	(11) 1 430 725	07.04.2004	(11) 1 430 828	23.03.2004
(11) 1 430 676	18.03.2004	(11) 1 430 727	28.05.2003	(11) 1 430 833	12.06.2003
(11) 1 430 677	05.04.2004	(11) 1 430 728	13.04.2004	(11) 1 430 835	07.01.2004
(11) 1 430 678	30.03.2004	(11) 1 430 729	25.03.2004	(11) 1 430 838	17.12.2003
(11) 1 430 679	30.03.2004	(11) 1 430 730	04.02.2004	(11) 1 430 839	25.03.2004
(11) 1 430 680	02.04.2004	(11) 1 430 731	23.03.2004	(11) 1 430 843	18.03.2004
(11) 1 430 682	29.12.2003	(11) 1 430 732	16.04.2004	(11) 1 430 860	17.03.2004
(11) 1 430 683	19.04.2004	(11) 1 430 733	24.03.2004	(11) 1 430 863	19.04.2004
(11) 1 430 684	15.04.2004	(11) 1 430 734	23.03.2004	(11) 1 430 868	12.03.2004
(11) 1 430 685	28.01.2004	(11) 1 430 735	20.04.2004	(11) 1 430 870	30.12.2003
(11) 1 430 686	05.04.2004	(11) 1 430 736	28.01.2004	(11) 1 430 873	19.03.2004
(11) 1 430 687	05.04.2004	(11) 1 430 737	05.03.2004	(11) 1 430 874	11.12.2003
(11) 1 430 688	11.02.2004	(11) 1 430 739	04.03.2004	(11) 1 430 875	30.12.2003
(11) 1 430 689	19.01.2004	(11) 1 430 740	25.02.2004	(11) 1 430 876	30.12.2003
(11) 1 430 690	15.01.2004	(11) 1 430 741	16.02.2004	(11) 1 430 877	30.12.2003
(11) 1 430 691	18.03.2004	(11) 1 430 742	05.02.2004	(11) 1 430 879	11.12.2003
(11) 1 430 692	20.04.2004	(11) 1 430 743	31.03.2004	(11) 1 430 880	11.12.2003
(11) 1 430 693	16.02.2004	(11) 1 430 744	22.04.2004	(11) 1 430 882	06.12.2003
(11) 1 430 694	08.04.2004	(11) 1 430 745	19.02.2004	(11) 1 430 884	25.11.2003
(11) 1 430 695	23.04.2004	(11) 1 430 746	20.04.2004	(11) 1 430 888	22.03.2004
(11) 1 430 696	14.04.2004	(11) 1 430 747	26.03.2004	(11) 1 430 890	16.03.2004
(11) 1 430 697	27.11.2003	(11) 1 430 749	23.04.2004	(11) 1 430 892	17.03.2004
(11) 1 430 698	18.03.2004	(11) 1 430 750	03.03.2004	(11) 1 430 893	26.03.2004
(11) 1 430 699	17.02.2004	(11) 1 430 751	07.04.2004	(11) 1 430 894	24.03.2004
(11) 1 430 700	13.04.2004	(11) 1 430 752	05.04.2004	(11) 1 430 895	16.02.2004
(11) 1 430 701	18.02.2004	(11) 1 430 753	05.04.2004	(11) 1 430 896	21.10.2003
(11) 1 430 702	23.02.2004	(11) 1 430 754	06.10.2003	(11) 1 430 897	11.02.2004
(11) 1 430 703	23.12.2003	(11) 1 430 755	07.04.2004	(11) 1 430 898	17.06.2003
(11) 1 430 704	15.04.2004	(11) 1 430 756	25.03.2004	(11) 1 430 904	12.03.2004
(11) 1 430 705	20.04.2004	(11) 1 430 758	26.02.2004	(11) 1 430 905	19.03.2004

(11) 1 430 906	06.12.2003	(11) 1 431 206	16.03.2004	(11) 1 431 333	19.12.2003
(11) 1 430 910	16.03.2004	(11) 1 431 210	23.03.2004	(11) 1 431 335	27.01.2004
(11) 1 430 913	17.10.2003	(11) 1 431 212	25.03.2004	(11) 1 431 338	17.12.2002
(11) 1 430 925	24.03.2004	(11) 1 431 213	16.07.2003	(11) 1 431 341	12.06.2003
(11) 1 430 933	11.12.2003	(11) 1 431 216	24.12.2003	(11) 1 431 343	09.03.2004
(11) 1 430 946	19.02.2004	(11) 1 431 218	02.07.2003	(11) 1 431 347	26.03.2004
(11) 1 430 947	21.12.2002	(11) 1 431 226	26.05.2003	(11) 1 431 351	02.12.2003
(11) 1 430 957	30.12.2003	(11) 1 431 227	06.02.2003	(11) 1 431 355	19.12.2003
(11) 1 430 958	17.11.2003	(11) 1 431 228	24.03.2004	(11) 1 431 357	18.02.2004
(11) 1 430 968	24.03.2004	(11) 1 431 229	11.03.2004	(11) 1 431 366	04.08.2003
(11) 1 430 969	11.02.2004	(11) 1 431 230	13.03.2003	(11) 1 431 369	17.12.2003
(11) 1 430 970	23.03.2004	(11) 1 431 231	22.05.2003	(11) 1 431 372	09.10.2003
(11) 1 430 971	23.03.2004	(11) 1 431 232	26.02.2003	(11) 1 431 373	25.03.2004
(11) 1 430 972	26.06.2003	(11) 1 431 234	26.06.2003	(11) 1 431 375	09.10.2003
(11) 1 430 981	11.09.2003	(11) 1 431 239	24.06.2003	(11) 1 431 379	15.03.2004
(11) 1 430 984	14.07.2003	(11) 1 431 244	14.07.2003	(11) 1 431 384	28.10.2003
(11) 1 430 988	21.04.2004	(11) 1 431 245	17.12.2002	(11) 1 431 386	19.11.2003
(11) 1 431 004	25.03.2004	(11) 1 431 248	19.12.2003	(11) 1 431 388	05.04.2004
(11) 1 431 010	26.01.2004	(11) 1 431 261	26.02.2004	(11) 1 431 390	15.04.2004
(11) 1 431 018	01.04.2004	(11) 1 431 263	13.03.2004	(11) 1 431 392	22.03.2004
(11) 1 431 019	14.07.2003	(11) 1 431 264	22.10.2003	(11) 1 431 393	19.12.2002
(11) 1 431 024	13.01.2004	(11) 1 431 266	18.03.2004	(11) 1 431 394	27.11.2003
(11) 1 431 029	18.02.2004	(11) 1 431 267	05.02.2004	(11) 1 431 395	06.03.2004
(11) 1 431 037	11.03.2004	(11) 1 431 269	14.04.2004	(11) 1 431 401	17.02.2004
(11) 1 431 038	11.03.2004	(11) 1 431 275	15.04.2004	(11) 1 431 404	15.04.2004
(11) 1 431 050	21.11.2003	(11) 1 431 278	26.03.2004	(11) 1 431 407	23.03.2004
(11) 1 431 061	16.05.2003	(11) 1 431 280	24.03.2004	(11) 1 431 408	31.07.2003
(11) 1 431 064	24.03.2004	(11) 1 431 282	25.03.2004	(11) 1 431 414	03.03.2004
(11) 1 431 066	23.03.2004	(11) 1 431 283	25.03.2004	(11) 1 431 415	17.03.2004
(11) 1 431 087	17.12.2003	(11) 1 431 284	08.04.2004	(11) 1 431 417	08.03.2004
(11) 1 431 091	23.03.2004	(11) 1 431 285	24.03.2004	(11) 1 431 425	10.03.2004
(11) 1 431 098	24.03.2004	(11) 1 431 286	18.02.2004	(11) 1 431 428	08.03.2004
(11) 1 431 099	14.04.2004	(11) 1 431 290	08.03.2004	(11) 1 431 430	21.02.2004
(11) 1 431 103	08.12.2003	(11) 1 431 293	24.03.2004	(11) 1 431 431	07.04.2003
(11) 1 431 104	16.12.2003	(11) 1 431 294	18.03.2004	(11) 1 431 435	15.08.2003
(11) 1 431 121	18.12.2003	(11) 1 431 299	16.03.2004	(11) 1 431 445	24.03.2004
(11) 1 431 127	29.01.2004	(11) 1 431 300	14.04.2004	(11) 1 431 446	23.03.2004
(11) 1 431 135	02.03.2004	(11) 1 431 302	13.04.2004	(11) 1 431 454	16.04.2004
(11) 1 431 139	20.04.2004	(11) 1 431 308	12.01.2004	(11) 1 431 455	09.03.2004
(11) 1 431 149	22.12.2003	(11) 1 431 310	18.03.2004	(11) 1 431 459	01.04.2004
(11) 1 431 156	13.04.2004	(11) 1 431 311	29.03.2004	(11) 1 431 463	24.03.2004
(11) 1 431 162	17.12.2003	(11) 1 431 312	11.02.2004	(11) 1 431 464	03.06.2003
(11) 1 431 170	25.03.2004	(11) 1 431 321	17.03.2004	(11) 1 431 468	22.03.2003
(11) 1 431 183	12.03.2004	(11) 1 431 324	19.12.2003	(11) 1 431 476	12.03.2004
(11) 1 431 190	05.04.2004	(11) 1 431 329	19.12.2002	(11) 1 431 523	26.03.2004
(11) 1 431 191	05.04.2004	(11) 1 431 330	18.12.2003	(11) 1 431 525	08.04.2004
(11) 1 431 192	05.04.2004	(11) 1 431 331	04.01.2003	(11) 1 431 530	11.12.2003
(11) 1 431 204	29.12.2003	(11) 1 431 332	19.12.2003	(11) 1 431 531	16.12.2003

(11) 1 431 534	15.01.2004	(11) 1 431 759	12.01.2004	(11) 1 431 980	04.12.2003
(11) 1 431 535	03.12.2003	(11) 1 431 760	22.04.2004	(11) 1 431 981	12.12.2003
(11) 1 431 538	18.01.2003	(11) 1 431 781	23.05.2003	(11) 1 431 983	27.02.2004
(11) 1 431 539	12.03.2004	(11) 1 431 783	24.03.2004	(11) 1 431 985	10.12.2003
(11) 1 431 544	20.02.2004	(11) 1 431 784	16.03.2004	(11) 1 431 988	01.03.2004
(11) 1 431 545	26.08.2003	(11) 1 431 787	20.05.2003	(11) 1 432 004	18.03.2004
(11) 1 431 546	15.12.2003	(11) 1 431 795	12.12.2003	(11) 1 432 005	03.03.2004
(11) 1 431 548	09.12.2003	(11) 1 431 800	25.03.2004	(11) 1 432 011	19.04.2004
(11) 1 431 551	22.05.2003	(11) 1 431 801	28.07.2003	(11) 1 432 017	21.05.2003
(11) 1 431 554	16.12.2003	(11) 1 431 808	14.10.2003	(11) 1 432 021	07.01.2004
(11) 1 431 556	17.03.2004	(11) 1 431 809	19.02.2004	(11) 1 432 023	27.02.2004
(11) 1 431 559	11.12.2003	(11) 1 431 820	01.12.2003	(11) 1 432 027	10.09.2002
(11) 1 431 561	18.12.2003	(11) 1 431 822	25.02.2004	(11) 1 432 028	25.03.2004
(11) 1 431 574	18.12.2003	(11) 1 431 823	19.12.2003	(11) 1 432 029	22.12.2003
(11) 1 431 578	17.12.2003	(11) 1 431 838	12.09.2003	(11) 1 432 034	19.03.2004
(11) 1 431 579	12.06.2003	(11) 1 431 843	01.09.2003	(11) 1 432 048	16.06.2003
(11) 1 431 580	27.04.2004	(11) 1 431 850	16.02.2004	(11) 1 432 053	10.03.2004
(11) 1 431 581	19.03.2004	(11) 1 431 859	15.12.2003	(11) 1 432 057	25.02.2004
(11) 1 431 588	09.03.2004	(11) 1 431 864	04.03.2004	(11) 1 432 066	20.06.2003
(11) 1 431 590	23.03.2004	(11) 1 431 889	19.03.2004	(11) 1 432 068	18.12.2003
(11) 1 431 602	25.03.2004	(11) 1 431 891	13.05.2003	(11) 1 432 070	23.04.2004
(11) 1 431 617	30.10.2003	(11) 1 431 892	21.05.2003	(11) 1 432 074	18.12.2003
(11) 1 431 621	11.03.2004	(11) 1 431 893	16.05.2003	(11) 1 432 089	15.04.2004
(11) 1 431 622	18.03.2004	(11) 1 431 894	23.03.2004	(11) 1 432 093	23.07.2003
(11) 1 431 624	18.03.2004	(11) 1 431 915	07.04.2004	(11) 1 432 100	04.03.2004
(11) 1 431 625	18.03.2004	(11) 1 431 917	01.12.2003	(11) 1 432 103	28.04.2004
(11) 1 431 626	23.03.2004	(11) 1 431 919	22.12.2003	(11) 1 432 109	08.05.2003
(11) 1 431 667	25.11.2003	(11) 1 431 933	16.12.2003	(11) 1 432 110	26.05.2003
(11) 1 431 669	16.12.2003	(11) 1 431 934	16.12.2003	(11) 1 432 112	06.02.2004
(11) 1 431 671	07.07.2003	(11) 1 431 935	16.12.2003	(11) 1 432 113	28.05.2003
(11) 1 431 677	25.09.2003	(11) 1 431 936	16.12.2003	(11) 1 432 115	23.03.2004
(11) 1 431 678	31.03.2004	(11) 1 431 937	30.12.2003	(11) 1 432 117	27.06.2003
(11) 1 431 682	26.03.2004	(11) 1 431 938	16.12.2003	(11) 1 432 122	14.10.2003
(11) 1 431 685	15.04.2004	(11) 1 431 939	16.12.2003	(11) 1 432 123	30.12.2003
(11) 1 431 687	13.10.2003	(11) 1 431 941	16.12.2003	(11) 1 432 125	09.07.2003
(11) 1 431 694	23.03.2004	(11) 1 431 942	16.12.2003	(11) 1 432 128	07.01.2004
(11) 1 431 717	29.03.2004	(11) 1 431 943	16.12.2003	(11) 1 432 130	21.04.2004
(11) 1 431 718	24.10.2003	(11) 1 431 947	07.01.2004	(11) 1 432 131	29.03.2004
(11) 1 431 727	31.03.2004	(11) 1 431 952	14.05.2003	(11) 1 432 133	30.12.2003
(11) 1 431 730	12.01.2004	(11) 1 431 954	22.08.2003	(11) 1 432 136	15.09.2003
(11) 1 431 740	20.09.2003	(11) 1 431 963	07.01.2004	(11) 1 432 140	31.10.2003
(11) 1 431 742	02.07.2003	(11) 1 431 966	07.01.2004	(11) 1 432 142	17.12.2003
(11) 1 431 746	05.03.2004	(11) 1 431 968	22.04.2004	(11) 1 432 143	19.12.2003
(11) 1 431 749	21.04.2004	(11) 1 431 969	16.03.2004	(11) 1 432 144	19.12.2003
(11) 1 431 750	21.10.2003	(11) 1 431 971	14.04.2004	(11) 1 432 147	15.01.2004
(11) 1 431 756	13.04.2004	(11) 1 431 973	02.12.2003	(11) 1 432 155	22.04.2004
(11) 1 431 757	22.03.2004	(11) 1 431 976	24.03.2004	(11) 1 432 157	14.10.2003
(11) 1 431 758	29.03.2004	(11) 1 431 979	12.05.2003	(11) 1 432 162	19.04.2004

(11) 1 432 163	12.01.2004	(11) 0 922 642	02.02.2004	(11) 0 984 290	29.04.2004
(11) 1 432 166	07.01.2004	(11) 0 931 144	02.02.2004	(11) 0 988 098	30.04.2004
(11) 1 432 173	29.03.2004	(11) 0 945 656	31.01.2004	(11) 0 989 623	03.05.2004
(11) 1 432 175	27.06.2003	(11) 0 946 706	06.05.2004	(11) 0 993 151	19.04.2004
(11) 1 432 176	31.12.2003	(11) 0 949 493	25.01.2004	(11) 0 994 423	30.04.2004
(11) 1 432 177	31.12.2003	(11) 0 950 259	09.12.2003	(11) 0 997 977	29.04.2004
(11) 1 432 191	17.12.2003	(11) 0 956 611	20.12.2003	(11) 1 006 251	30.04.2004
(11) 1 432 208	18.12.2003	(11) 0 998 487	31.01.2004	(11) 1 006 481	21.04.2004
(11) 1 432 217	25.08.2003	(11) 1 011 498	01.02.2004	(11) 1 008 165	19.04.2004
(11) 1 432 218	02.10.2003	(11) 1 015 417	03.02.2004	(11) 1 017 232	29.04.2004
(11) 1 432 221	07.04.2003	(11) 1 026 687	02.02.2004	(11) 1 025 283	12.04.2004
(11) 1 432 226	01.03.2004	(11) 1 029 370	31.01.2004	(11) 1 028 406	30.04.2004
(11) 1 432 228	26.01.2004	(11) 1 086 836	01.02.2004	(11) 1 033 004	26.04.2004
(11) 1 432 229	09.03.2004	(11) 1 088 025	28.12.2003	(11) 1 054 333	28.04.2004
(11) 1 432 230	10.01.2004	(11) 1 108 810	06.02.2004	(11) 1 054 478	30.04.2004
(11) 1 432 233	09.03.2004	(11) 1 189 128	02.02.2004	(11) 1 058 204	29.04.2004
(11) 1 432 235	04.06.2003	(11) 1 196 242	05.02.2004	(11) 1 067 769	30.04.2004
(11) 1 432 242	21.11.2003	(11) 1 230 791	05.02.2004	(11) 1 074 594	22.04.2004
(11) 1 432 249	19.04.2004	(11) 1 242 174	30.01.2003	(11) 1 076 479	03.05.2004
(11) 1 432 253	17.03.2004			(11) 1 083 682	04.05.2004
(11) 1 432 263	14.01.2004	I.8(2)		(11) 1 089 547	24.04.2004
(11) 1 432 264	20.04.2004	• Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgenommen worden ist		(11) 1 096 742	29.04.2004
(11) 1 432 265	22.01.2004	• Date on which the European patent application was withdrawn		(11) 1 096 743	29.04.2004
(11) 1 432 266	12.12.2003	• Date à laquelle la demande de brevet européen a été retirée		(11) 1 096 986	27.04.2004
(11) 1 432 269	02.09.2003			(11) 1 104 204	04.05.2004
(11) 1 432 270	27.03.2004			(11) 1 106 252	03.05.2004
(11) 1 432 272	24.03.2004	(11) 0 762 410	27.04.2004	(11) 1 109 505	28.04.2004
(11) 1 432 275	16.07.2003	(11) 0 769 717	15.12.2003	(11) 1 115 326	29.04.2004
(11) 1 432 276	16.07.2003	(11) 0 797 306	27.04.2004	(11) 1 118 535	28.04.2004
(11) 1 432 287	04.09.2003	(11) 0 804 605	20.04.2004	(11) 1 120 316	04.05.2004
(11) 1 432 289	02.12.2003	(11) 0 860 213	30.04.2004	(11) 1 120 735	03.05.2004
(11) 1 432 290	05.12.2003	(11) 0 862 221	28.04.2004	(11) 1 124 719	28.04.2004
(11) 1 432 292	02.06.2003	(11) 0 864 969	29.04.2004	(11) 1 127 982	04.05.2004
(11) 1 432 293	07.05.2003	(11) 0 884 337	30.04.2004	(11) 1 128 344	20.04.2004
(11) 1 432 295	18.07.2003	(11) 0 886 255	29.04.2004	(11) 1 132 310	28.04.2004
		(11) 0 887 214	29.04.2004	(11) 1 133 985	28.04.2004
I.8(1)		(11) 0 892 591	03.05.2004	(11) 1 142 015	28.04.2004
• Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgewiesen worden ist		(11) 0 917 171	30.04.2004	(11) 1 150 590	03.05.2004
• Date on which the European patent application was refused		(11) 0 926 651	28.04.2004	(11) 1 153 075	29.04.2004
• Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée		(11) 0 928 800	30.04.2004	(11) 1 157 270	30.04.2004
		(11) 0 935 526	28.04.2004	(11) 1 161 446	05.05.2004
		(11) 0 948 041	28.04.2004	(11) 1 161 448	05.05.2004
(11) 0 729 939	08.04.2004	(11) 0 948 323	30.04.2004	(11) 1 161 553	05.05.2004
(11) 0 757 363	31.03.2004	(11) 0 961 415	04.05.2004	(11) 1 163 041	30.04.2004
(11) 0 819 430	30.01.2004	(11) 0 967 557	21.04.2004	(11) 1 168 666	03.05.2004
(11) 0 821 814	02.03.2004	(11) 0 970 231	21.04.2004	(11) 1 170 513	26.04.2004
(11) 0 828 289	01.12.2003	(11) 0 973 364	03.05.2004	(11) 1 170 687	29.04.2004
(11) 0 836 227	06.02.2004	(11) 0 975 138	30.04.2004	(11) 1 170 954	21.04.2004

(11) 1 177 892	30.04.2004	(11) 1 333 310	04.05.2004	(11) 0 805 468	18.12.2003
(11) 1 178 376	03.05.2004	(11) 1 337 653	29.04.2004	(11) 0 807 116	23.12.2003
(11) 1 182 493	29.04.2004	(11) 1 339 997	21.04.2004	(11) 0 808 088	18.12.2003
(11) 1 183 506	03.05.2004	(11) 1 340 927	03.05.2004	(11) 0 810 435	06.12.2003
(11) 1 183 736	26.04.2004	(11) 1 344 497	28.04.2004	(11) 0 810 478	03.12.2003
(11) 1 190 292	26.04.2004	(11) 1 357 010	26.04.2004	(11) 0 813 863	13.09.2003
(11) 1 192 516	30.04.2004	(11) 1 362 064	27.04.2004	(11) 0 818 493	29.12.2003
(11) 1 193 236	29.04.2004	(11) 1 380 810	28.01.2004	(11) 0 819 260	19.12.2003
(11) 1 193 791	29.04.2004	(11) 1 385 824	21.04.2004	(11) 0 821 740	10.12.2003
(11) 1 194 506	29.04.2004	(11) 1 396 207	27.04.2004	(11) 0 822 699	01.12.2003
(11) 1 195 431	28.04.2004	(11) 1 401 301	30.04.2004	(11) 0 822 978	31.10.2003
(11) 1 195 992	30.04.2004	(11) 1 408 454	28.04.2004	(11) 0 828 814	23.12.2003
(11) 1 200 732	27.04.2004	(11) 1 408 798	29.04.2004	(11) 0 831 274	23.12.2003
(11) 1 204 196	23.04.2004	(11) 1 410 939	03.05.2004	(11) 0 832 204	17.12.2003
(11) 1 226 106	04.05.2004	(11) 1 416 053	16.03.2004	(11) 0 832 893	19.12.2003
(11) 1 228 131	03.05.2004	(11) 1 417 133	15.04.2004	(11) 0 837 628	23.12.2003
(11) 1 229 010	16.05.2003	(11) 1 422 178	28.04.2004	(11) 0 844 273	17.12.2003
(11) 1 229 768	28.04.2004	(11) 1 426 483	26.04.2004	(11) 0 854 929	26.11.2003
(11) 1 230 743	27.04.2004			(11) 0 857 048	19.12.2003
(11) 1 230 931	26.04.2004	I.8(3) • Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt • Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn • Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée		(11) 0 860 513	23.12.2003
(11) 1 231 978	08.04.2004			(11) 0 862 282	18.12.2003
(11) 1 236 115	27.04.2004			(11) 0 862 911	16.12.2003
(11) 1 240 369	05.05.2004			(11) 0 863 666	19.12.2003
(11) 1 241 627	29.04.2004			(11) 0 866 197	19.12.2003
(11) 1 241 631	23.04.2004	(11) 0 592 280	17.12.2003	(11) 0 867 168	23.12.2003
(11) 1 243 647	05.04.2004	(11) 0 661 892	23.12.2003	(11) 0 873 795	17.12.2003
(11) 1 248 345	29.04.2004	(11) 0 710 582	23.12.2003	(11) 0 874 506	23.12.2003
(11) 1 249 539	30.04.2004	(11) 0 731 382	18.12.2003	(11) 0 879 659	18.12.2003
(11) 1 254 031	29.04.2004	(11) 0 732 605	16.12.2003	(11) 0 884 916	17.12.2003
(11) 1 254 303	30.04.2004	(11) 0 741 915	16.12.2003	(11) 0 885 985	21.11.2003
(11) 1 266 410	28.04.2004	(11) 0 747 052	23.12.2003	(11) 0 886 422	23.12.2003
(11) 1 267 073	03.05.2004	(11) 0 755 448	01.11.2003	(11) 0 888 344	19.12.2003
(11) 1 271 198	03.05.2004	(11) 0 755 778	23.12.2003	(11) 0 888 550	11.12.2003
(11) 1 276 966	28.04.2004	(11) 0 756 393	23.12.2003	(11) 0 889 370	06.04.2004
(11) 1 284 619	30.04.2004	(11) 0 763 772	23.12.2003	(11) 0 890 623	16.12.2003
(11) 1 285 924	23.04.2004	(11) 0 763 773	23.12.2003	(11) 0 891 100	23.12.2003
(11) 1 286 954	13.04.2004	(11) 0 763 775	23.12.2003	(11) 0 891 549	15.12.2003
(11) 1 290 842	22.04.2004	(11) 0 765 176	03.01.2004	(11) 0 896 772	01.10.2003
(11) 1 291 440	28.04.2004	(11) 0 770 466	23.12.2003	(11) 0 897 013	18.12.2003
(11) 1 293 672	29.04.2004	(11) 0 773 288	02.12.2003	(11) 0 897 699	17.12.2003
(11) 1 300 971	30.04.2004	(11) 0 778 895	02.12.2003	(11) 0 898 376	19.12.2003
(11) 1 301 521	30.04.2004	(11) 0 793 126	16.12.2003	(11) 0 903 419	23.12.2003
(11) 1 307 437	30.04.2004	(11) 0 794 647	23.12.2003	(11) 0 904 797	17.12.2003
(11) 1 307 614	30.04.2004	(11) 0 796 060	17.12.2003	(11) 0 905 417	19.12.2003
(11) 1 307 679	27.04.2004	(11) 0 796 333	09.12.2003	(11) 0 905 663	23.12.2003
(11) 1 308 462	28.04.2004	(11) 0 800 742	24.12.2003	(11) 0 905 739	27.09.2003
(11) 1 310 102	26.04.2004	(11) 0 801 094	16.12.2003	(11) 0 905 978	17.12.2003
(11) 1 321 387	29.04.2004	(11) 0 802 279	19.12.2003	(11) 0 907 470	31.10.2003

(11) 0 907 734	16.12.2003	(11) 1 004 032	16.12.2003	(11) 1 054 383	03.11.2003
(11) 0 909 157	24.12.2003	(11) 1 004 398	23.07.2003	(11) 1 055 497	13.09.2003
(11) 0 909 520	23.12.2003	(11) 1 005 468	17.12.2003	(11) 1 055 868	03.10.2003
(11) 0 910 431	16.12.2003	(11) 1 009 332	16.12.2003	(11) 1 055 900	01.12.2003
(11) 0 911 246	16.12.2003	(11) 1 010 921	19.12.2003	(11) 1 055 942	01.11.2003
(11) 0 916 513	05.12.2003	(11) 1 012 292	23.12.2003	(11) 1 056 011	01.11.2003
(11) 0 921 283	27.09.2003	(11) 1 012 390	31.10.2003	(11) 1 056 027	19.12.2003
(11) 0 924 459	23.12.2003	(11) 1 013 218	23.12.2003	(11) 1 056 153	02.12.2003
(11) 0 928 638	24.12.2003	(11) 1 015 897	18.12.2003	(11) 1 056 428	17.12.2003
(11) 0 928 893	23.12.2003	(11) 1 018 145	31.10.2003	(11) 1 056 839	02.07.2002
(11) 0 933 409	23.12.2003	(11) 1 018 773	01.11.2003	(11) 1 057 482	02.12.2003
(11) 0 940 584	19.12.2003	(11) 1 021 799	23.12.2003	(11) 1 057 946	08.11.2003
(11) 0 943 586	24.10.2003	(11) 1 022 051	16.09.2003	(11) 1 058 024	02.12.2003
(11) 0 947 733	18.12.2003	(11) 1 023 151	29.12.2003	(11) 1 058 049	03.12.2003
(11) 0 949 354	04.11.2003	(11) 1 023 219	17.12.2003	(11) 1 058 209	23.12.2003
(11) 0 951 538	28.11.2003	(11) 1 025 411	31.01.2004	(11) 1 058 581	01.10.2003
(11) 0 952 230	28.10.2003	(11) 1 027 799	23.12.2003	(11) 1 059 142	13.09.2003
(11) 0 954 516	29.12.2003	(11) 1 028 367	24.12.2003	(11) 1 059 178	27.09.2003
(11) 0 954 605	02.12.2003	(11) 1 028 456	07.12.2003	(11) 1 059 719	27.09.2003
(11) 0 955 390	01.10.2003	(11) 1 029 519	30.07.2003	(11) 1 060 747	23.12.2003
(11) 0 957 339	01.12.2003	(11) 1 030 007	23.12.2003	(11) 1 063 050	01.12.2003
(11) 0 957 340	01.12.2003	(11) 1 030 823	23.12.2003	(11) 1 063 056	27.09.2003
(11) 0 958 284	29.12.2003	(11) 1 033 215	22.12.2003	(11) 1 064 966	23.12.2003
(11) 0 962 584	19.12.2003	(11) 1 034 153	15.12.2003	(11) 1 065 067	16.12.2003
(11) 0 962 823	16.12.2003	(11) 1 034 248	23.12.2003	(11) 1 065 815	31.12.2003
(11) 0 965 433	02.04.2004	(11) 1 034 562	18.12.2003	(11) 1 066 382	23.12.2003
(11) 0 966 138	20.11.2003	(11) 1 035 389	18.12.2003	(11) 1 068 029	23.12.2003
(11) 0 971 952	01.11.2003	(11) 1 037 908	23.12.2003	(11) 1 068 370	01.09.2003
(11) 0 972 912	17.12.2003	(11) 1 038 763	17.12.2003	(11) 1 068 556	31.10.2003
(11) 0 973 827	29.12.2003	(11) 1 039 222	23.12.2003	(11) 1 069 077	18.12.2003
(11) 0 976 449	17.12.2003	(11) 1 041 165	22.10.2003	(11) 1 069 735	13.12.2003
(11) 0 979 113	31.10.2003	(11) 1 042 239	18.12.2003	(11) 1 070 232	23.12.2003
(11) 0 979 883	05.04.2004	(11) 1 043 340	24.12.2003	(11) 1 070 338	08.12.2003
(11) 0 985 048	01.10.2003	(11) 1 044 066	16.12.2003	(11) 1 071 731	17.12.2003
(11) 0 985 451	15.12.2003	(11) 1 044 865	31.10.2003	(11) 1 072 687	27.08.2003
(11) 0 986 980	17.12.2003	(11) 1 044 868	01.11.2003	(11) 1 073 762	23.12.2003
(11) 0 990 672	17.12.2003	(11) 1 045 385	01.11.2003	(11) 1 074 308	01.11.2003
(11) 0 993 150	27.09.2003	(11) 1 046 015	16.12.2003	(11) 1 074 359	20.09.2003
(11) 0 993 178	23.12.2003	(11) 1 046 720	18.12.2003	(11) 1 074 771	20.12.2003
(11) 0 993 213	23.12.2003	(11) 1 047 220	01.11.2003	(11) 1 076 825	31.10.2003
(11) 0 994 828	04.11.2003	(11) 1 047 472	17.12.2003	(11) 1 077 190	19.12.2003
(11) 0 995 634	23.12.2003	(11) 1 047 606	01.12.2003	(11) 1 077 326	24.12.2003
(11) 0 997 357	29.09.2003	(11) 1 048 929	02.05.2003	(11) 1 077 460	13.12.2003
(11) 0 997 618	01.04.2004	(11) 1 051 504	18.12.2003	(11) 1 078 075	02.12.2003
(11) 1 000 117	17.12.2003	(11) 1 051 726	23.12.2003	(11) 1 078 084	21.11.2003
(11) 1 001 791	05.12.2003	(11) 1 051 765	29.11.2003	(11) 1 079 182	10.08.2003
(11) 1 002 052	18.12.2003	(11) 1 054 111	02.12.2003	(11) 1 079 249	31.10.2003
(11) 1 002 251	18.12.2003	(11) 1 054 125	13.08.2003	(11) 1 080 326	01.11.2003

(11) 1 080 385	01.12.2003	(11) 1 143 036	01.12.2003	(11) 1 185 707	12.12.2003
(11) 1 080 563	02.12.2003	(11) 1 144 178	23.12.2003	(11) 1 188 391	18.12.2003
(11) 1 081 110	27.09.2003	(11) 1 144 351	16.12.2003	(11) 1 188 817	12.09.2003
(11) 1 081 143	16.12.2003	(11) 1 146 288	23.12.2003	(11) 1 189 094	20.12.2003
(11) 1 081 751	20.09.2003	(11) 1 148 037	01.11.2003	(11) 1 190 328	01.12.2003
(11) 1 082 369	24.12.2003	(11) 1 150 052	06.09.2003	(11) 1 190 670	18.12.2003
(11) 1 082 434	25.11.2003	(11) 1 151 488	25.11.2003	(11) 1 192 173	02.12.2003
(11) 1 082 584	01.12.2003	(11) 1 152 065	31.10.2003	(11) 1 192 380	02.12.2003
(11) 1 082 612	01.11.2003	(11) 1 152 569	02.12.2003	(11) 1 194 271	01.12.2003
(11) 1 083 215	23.12.2003	(11) 1 154 207	02.12.2003	(11) 1 194 361	01.12.2003
(11) 1 083 505	27.09.2003	(11) 1 154 293	02.12.2003	(11) 1 194 435	17.12.2003
(11) 1 084 249	01.12.2003	(11) 1 154 828	16.12.2003	(11) 1 194 544	17.12.2003
(11) 1 084 381	01.12.2003	(11) 1 155 133	15.12.2003	(11) 1 194 553	29.12.2003
(11) 1 086 208	01.12.2003	(11) 1 156 209	02.12.2003	(11) 1 194 593	23.12.2003
(11) 1 087 673	17.12.2003	(11) 1 158 546	01.12.2003	(11) 1 194 966	04.12.2003
(11) 1 088 048	06.11.2003	(11) 1 160 103	06.09.2003	(11) 1 196 775	01.10.2003
(11) 1 088 201	01.12.2003	(11) 1 160 731	01.12.2003	(11) 1 196 957	01.11.2003
(11) 1 088 361	11.12.2003	(11) 1 160 841	04.03.2004	(11) 1 197 723	13.09.2003
(11) 1 093 750	30.07.2003	(11) 1 162 046	27.09.2003	(11) 1 199 897	27.09.2003
(11) 1 093 840	28.10.2003	(11) 1 162 124	02.12.2003	(11) 1 200 363	01.11.2003
(11) 1 096 912	02.12.2003	(11) 1 162 736	02.12.2003	(11) 1 200 425	23.12.2003
(11) 1 097 658	18.12.2003	(11) 1 164 321	13.09.2003	(11) 1 200 699	02.01.2004
(11) 1 098 936	01.11.2003	(11) 1 165 671	16.12.2003	(11) 1 201 333	01.10.2003
(11) 1 104 283	18.12.2003	(11) 1 165 754	18.12.2003	(11) 1 201 721	17.12.2003
(11) 1 105 286	24.12.2003	(11) 1 165 929	19.12.2003	(11) 1 206 669	18.12.2003
(11) 1 109 726	01.12.2003	(11) 1 166 077	22.10.2003	(11) 1 207 496	31.10.2003
(11) 1 111 032	18.12.2003	(11) 1 167 182	27.09.2003	(11) 1 208 470	02.12.2003
(11) 1 111 033	18.12.2003	(11) 1 168 578	02.12.2003	(11) 1 209 046	18.12.2003
(11) 1 114 593	29.12.2003	(11) 1 168 771	02.12.2003	(11) 1 210 365	17.12.2003
(11) 1 115 868	17.12.2003	(11) 1 169 048	16.12.2003	(11) 1 210 820	04.11.2003
(11) 1 116 035	15.12.2003	(11) 1 170 582	17.12.2003	(11) 1 212 274	16.12.2003
(11) 1 116 453	24.12.2003	(11) 1 172 360	01.11.2003	(11) 1 212 454	23.12.2003
(11) 1 118 951	27.09.2003	(11) 1 172 591	03.10.2003	(11) 1 212 720	01.11.2003
(11) 1 121 446	16.12.2003	(11) 1 173 012	20.09.2003	(11) 1 213 142	20.09.2003
(11) 1 124 731	01.12.2003	(11) 1 173 578	01.12.2003	(11) 1 213 487	17.12.2003
(11) 1 125 292	21.11.2003	(11) 1 176 518	11.12.2003	(11) 1 215 431	24.12.2003
(11) 1 126 562	10.12.2003	(11) 1 176 621	27.09.2003	(11) 1 216 310	18.12.2003
(11) 1 127 867	16.12.2003	(11) 1 177 298	16.12.2003	(11) 1 217 265	18.12.2003
(11) 1 128 650	24.12.2003	(11) 1 177 386	16.12.2003	(11) 1 221 806	29.09.2003
(11) 1 129 094	16.12.2003	(11) 1 179 055	02.12.2003	(11) 1 222 254	29.12.2003
(11) 1 131 322	19.12.2003	(11) 1 179 364	13.08.2003	(11) 1 224 334	24.12.2003
(11) 1 131 468	18.12.2003	(11) 1 180 025	18.12.2003	(11) 1 225 169	23.12.2003
(11) 1 135 986	23.12.2003	(11) 1 180 464	23.12.2003	(11) 1 226 248	29.12.2003
(11) 1 138 560	02.12.2003	(11) 1 180 895	23.12.2003	(11) 1 230 017	01.10.2003
(11) 1 140 255	03.12.2003	(11) 1 181 788	02.12.2003	(11) 1 230 245	17.12.2003
(11) 1 140 674	01.12.2003	(11) 1 183 398	23.12.2003	(11) 1 230 383	31.10.2003
(11) 1 141 494	23.12.2003	(11) 1 184 056	27.08.2003	(11) 1 230 629	23.12.2003
(11) 1 142 221	23.12.2003	(11) 1 185 641	17.12.2003	(11) 1 231 172	20.12.2003

(11) 1 232 296	13.12.2003	(11) 1 291 988	13.09.2003	(11) 1 376 316	28.10.2003
(11) 1 234 186	31.05.2003	(11) 1 292 017	13.09.2003	(11) 1 386 618	28.10.2003
(11) 1 235 078	29.09.2003	(11) 1 292 689	02.12.2003	(11) 1 393 706	25.02.2004
(11) 1 236 215	23.12.2003	(11) 1 293 231	20.09.2003		
(11) 1 238 053	16.12.2003	(11) 1 293 508	20.09.2003		
(11) 1 240 159	19.12.2003	(11) 1 293 576	20.09.2003	I.8(4)	
(11) 1 243 396	23.12.2003	(11) 1 293 698	20.10.2003	• Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	
(11) 1 244 096	29.11.2003	(11) 1 293 800	20.09.2003	• Date of receipt of request for re-establishment of rights	
(11) 1 244 677	17.12.2003	(11) 1 293 849	20.09.2003	• Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit	
(11) 1 244 953	19.12.2003	(11) 1 293 972	27.11.2003		
(11) 1 245 056	05.12.2003	(11) 1 294 148	20.09.2003		
(11) 1 245 765	03.04.2003	(11) 1 295 250	23.12.2003	I.8(5)	
(11) 1 245 973	23.12.2003	(11) 1 295 536	27.09.2003	• Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	
(11) 1 246 833	23.12.2003	(11) 1 295 548	27.09.2003	• Date and purport of decision on request for re-establishment of rights	
(11) 1 246 904	23.12.2003	(11) 1 295 558	27.09.2003	• Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit	
(11) 1 248 443	23.12.2003	(11) 1 295 599	30.09.2003		
(11) 1 248 475	01.12.2003	(11) 1 295 643	27.09.2003		
(11) 1 248 592	23.12.2003	(11) 1 295 908	27.09.2003		
(11) 1 249 678	17.12.2003	(11) 1 295 976	27.09.2003		
(11) 1 252 690	10.12.2003	(11) 1 296 128	27.09.2003	I.9(1)	
(11) 1 253 837	23.12.2003	(11) 1 296 133	27.09.2003	• Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13	
(11) 1 254 897	23.12.2003	(11) 1 296 259	26.09.2003	• Date of suspension in the case referred to in Rule 13	
(11) 1 262 250	03.10.2003	(11) 1 296 266	27.09.2003	• Date de la suspension dans le cas de la règle 13	
(11) 1 265 179	06.09.2003	(11) 1 296 298	27.09.2003		
(11) 1 272 401	16.12.2003	(11) 1 296 406	27.09.2003		
(11) 1 276 262	19.12.2003	(11) 1 296 420	27.09.2003		
(11) 1 276 373	29.12.2003	(11) 1 296 428	27.09.2003	I.9(2)	
(11) 1 278 150	27.09.2003	(11) 1 296 430	27.09.2003	• Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13	
(11) 1 278 308	27.09.2003	(11) 1 296 459	29.09.2003	• Date of resumption in the case referred to in Rule 13	
(11) 1 280 203	27.09.2003	(11) 1 296 463	27.09.2003	• Date de la poursuite dans le cas de la règle 13	
(11) 1 281 499	17.12.2003	(11) 1 296 498	29.09.2003		
(11) 1 281 555	06.08.2003	(11) 1 296 500	27.11.2003		
(11) 1 282 580	02.12.2003	(11) 1 296 580	31.12.2003		
(11) 1 285 649	27.08.2003	(11) 1 297 316	01.12.2003	I.9(3)	
(11) 1 285 915	27.08.2003	(11) 1 297 829	23.12.2003	• Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90	
(11) 1 286 011	27.08.2003	(11) 1 298 201	23.12.2003	• Date of interruption in the case referred to in Rule 90	
(11) 1 286 061	27.08.2003	(11) 1 299 245	27.11.2003	• Date de l'interruption dans le cas de la règle 90	
(11) 1 286 412	13.09.2003	(11) 1 303 423	13.12.2003		
(11) 1 287 877	06.09.2003	(11) 1 304 187	24.10.2003	(11) 0 923 591	27.03.2003
(11) 1 288 178	08.09.2003	(11) 1 304 811	24.10.2003	(11) 0 993 051	01.03.2004
(11) 1 288 296	13.09.2003	(11) 1 305 647	23.12.2003	(11) 1 165 569	27.03.2003
(11) 1 288 322	06.09.2003	(11) 1 305 945	18.12.2003	(11) 1 177 441	27.03.2003
(11) 1 288 567	06.09.2003	(11) 1 306 022	23.12.2003	(11) 1 240 355	27.03.2003
(11) 1 289 121	06.09.2003	(11) 1 306 706	16.12.2003	(11) 1 264 833	27.03.2003
(11) 1 289 137	06.09.2003	(11) 1 314 718	29.11.2003	(11) 1 386 138	17.10.2003
(11) 1 290 376	02.12.2003	(11) 1 322 793	23.12.2003	(11) 1 392 504	17.10.2003
(11) 1 290 534	17.12.2003	(11) 1 325 546	24.12.2003	(11) 1 409 134	17.05.2003
(11) 1 290 968	13.09.2003	(11) 1 325 547	24.12.2003		

I.9(4)

- Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90
- Date of resumption in the case referred to in Rule 90
- Date de la reprise dans le cas de la règle 90

(11) **0 923 591** 01.09.2004(11) **0 993 051** 01.10.2004(11) **1 165 569** 01.09.2004(11) **1 177 441** 01.09.2004(11) **1 240 355** 01.09.2004(11) **1 264 833** 01.09.2004(11) **1 386 138** 01.09.2004(11) **1 392 504** 01.09.2004(11) **1 409 134** 01.09.2004

(11) **1 222 927** (51) A61K 35/78
01 excl.
PHYTOPHARM PLC
Corpus Christi House, 9 West Street
Godmanchester Cambridgeshire PE18 8HG
(GB)
AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT
LI LU MC NL PT SE

I.11(2)

- Zwangsvollstreckungsmassnahmen oder andere dingliche Rechte
- Legal means of execution or other rights in rem
- Voies légales d'exécution ou autres droits réels

(11) **1 332 981** (51) B65D 77/04
01
AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK
TR

I.10

- Einreichung eines Umwandlungsantrags nach Art. 135 beim Europäischen Patentamt
- Filing of a request for conversion under Art. 135 with the European Patent Office
- Dépôt d'une requête en transformation, conformément à l'article 135, auprès de l'Office européen des brevets

I.11(1)

- Lizenzen
- Licenses
- Licences

(11) **0 973 534** (51) A61K 35/78
01 excl.
PHYTOPHARM PLC
Corpus Christi House, 9 West Street
Godmanchester Cambridgeshire PE18 8HG
(GB)
AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT
LI LU MC NL PT SE

(11) **1 201 010** (51) H01R 33/945
01 excl.
Société Industrielle et de Négoce Appliquée
à la Protection et aux Systèmes d'Enginee-
ring (SINAPSE)
1 Mail Gay Lussac
95000 Neuville sur Oise (FR)
AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT
LI LU MC NL PT SE

(11) **1 203 722** (51) B65D 5/70
01
SCAMARK (Société par actions simplifiée)
52, rue Camille Desmoulins
92135 Issy les Moulineaux (FR)
FR IT ES PT

(11) **1 213 020** (51) A61K 35/78
01 excl.
PHYTOPHARM PLC
Corpus Christi House, 9 West Street
Godmanchester Cambridgeshire PE18 8HG
(GB)
AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT
LI LU MC NL PT SE

I.12		(11) 0 886 215		(11) 0 981 342	
• Änderungen und Korrekturen		(51) G06F 12/02	G06F 9/46	(51) A61K 31/19	A61P 35/00
• Alterations and Corrections		(11) 0 904 402		(11) 0 981 364	
• Modifications et corrections		(51) C12N 15/10	C12Q 1/68	(51) A61K 38/31	A61P 3/06
		G01N 33/50			
		(11) 0 906 090		(11) 0 984 576	
		(51) A61K 31/135	A61P 25/02	(51) H04J 13/00	H04B 1/707
I.12(1)		(11) 0 906 757		(11) 0 985 295	
• Internationale Patentklassifikation		(51) A61K 31/505	A61K 31/485	(51) H04L 12/56	H04Q 3/00
• International Patent Classification				H04L 29/06	H04L 12/28
• Classification internationale des brevets				H04Q 11/04	
		(11) 0 917 072		(11) 0 985 809	
		(51) G06F 17/27	G06K 9/00	(51) F02B 75/02	F02B 33/44
				F02F 1/04	F01P 1/02
(11) 0 546 676		(11) 0 920 766			
(51) A61K 31/60	A61K 31/42	(51) H04L 27/38	H03G 3/30		
A61K 31/415	A61K 31/405				
A61K 31/19		(11) 0 925 564		(11) 0 998 151	
		(51) G08G 1/095	F21S 8/00	(51) H04N 13/00	H04N 7/50
(11) 0 633 939		(11) 0 936 699		(11) 0 999 344	
(51) C12N 15/74	C12P 21/02	(51) H01R 9/05	H01R 24/02	(51) E21B 33/00	E21B 33/124
C12N 1/21				E21B 34/00	
(11) 0 662 092		(11) 0 936 929		(11) 1 003 315	
(51) C07K 14/00	A61K 38/00	(51) A61L 27/00	A61L 24/00	(51) H04L 29/12	H04L 12/28
C12P 21/08				H04L 12/18	
(11) 0 703 756		(11) 0 938 409			
(51) A61B 18/14		(51) B32B 9/00	B41N 1/14		
				(11) 1 003 500	
(11) 0 762 092		(11) 0 941 114		(51) A61K 31/195	A61M 25/10
(51) G01J 1/02	G01M 11/00	(51) A61K 38/26	A61P 3/04	A61M 29/02	A61N 1/30
H01S 5/02	G01B 11/26				
G01M 11/02	H01S 5/30	(11) 0 942 761		(11) 1 007 048	
		(51) A61M 5/32	A61B 5/00	(51) A61K 31/545	A61K 38/17
(11) 0 772 454		(11) 0 949 008		A61K 49/00	A01N 37/12
(51) A61K 48/00	C12N 15/11	(51) B05B 9/04	F04B 49/00	A01N 37/18	A01N 43/00
		F04B 49/24	F23D 11/26	A01N 43/32	A01N 43/38
		F23D 11/28	F23D 11/30	A01N 43/40	A01N 43/60
(11) 0 773 630		(11) 0 949 698		A01N 59/08	A61P 25/28
(51) H03M 13/12	G10L 9/18	(51) H01M 10/46	H01M 2/30		
H04L 1/00		H01M 2/10		(11) 1 008 485	
(11) 0 781 143		(11) 0 954 886		(51) B60N 2/14	B60N 2/24
(51) A61K 38/55	C07K 14/81	(51) H01Q 13/10	H01Q 1/38	B60N 2/06	A61G 3/02
A61P 25/28		H01Q 9/04			
(11) 0 809 984		(11) 0 956 025		(11) 1 009 205	
(51) A61B 17/16	A61F 2/46	(51) A61K 31/70		(51) H05K 3/46	
		A61P 37/02	C07H 19/213		
(11) 0 811 843		(11) 0 956 084		(11) 1 011 351	
(51) G01N 33/487	B01L 11/00	(51) A61M 37/00	A61C 5/06	(51) A24C 5/14	A24C 5/00
				A24C 5/18	A24C 5/34
				G01N 21/89	
(11) 0 812 573		(11) 0 957 435		(11) 1 012 372	
(51) A61B 18/00	A61B 17/42	(51) G06F 13/42	G06F 5/06	(51) D06F 43/08	
(11) 0 820 175		(11) 0 963 121		(11) 1 014 886	
(51) H04L 29/06	H04L 29/08	(51) H04N 9/12	H04N 9/24	(51) A61K 31/485	A61K 31/415
				A61K 31/352	A61P 25/04
(11) 0 826 064		(11) 0 965 340			
(51) C07K 14/805	A61K 38/42	(51) A61K 31/23	A61K 9/06	(11) 1 015 019	
		A61K 31/232		(51) A61K 38/30	A61P 9/00
(11) 0 831 909		(11) 0 966 076		A61P 11/00	A61P 25/00
(51) A61K 31/195	A61K 41/00	(51) H01S 5/026			
A61K 49/00	A61P 33/06	H01S 5/06	H01S 5/06	(11) 1 017 421	
A61P 31/10		G02B 6/122	H01L 27/15	(51) A61K 48/00	C12N 5/16
		H01L 33/00		C12N 5/06	C12N 15/86
(11) 0 848 616		(11) 0 972 282		C12N 15/11	A61K 38/19
(51) A61K 48/00	A61P 11/00	(51) G09G 3/36	G09G 3/30	A61P 17/02	
		G09G 3/32			
(11) 0 850 555		(11) 0 972 591		(11) 1 017 862	
(51) A01B 63/10	B60K 26/00	(51) B22D 11/10	B22D 11/115	(51) C21D 8/02	C22C 38/12
B60K 20/00	F16H 59/02				
E02F 9/20					
(11) 0 860 977		(11) 0 974 353		(11) 1 018 378	
(51) H04M 15/28	H04M 15/26	(51) A61K 31/195	A61K 31/38	(51) B21C 37/08	B21C 37/083
H04Q 3/00		A61P 31/04			
(11) 0 878 713		(11) 0 976 460		(11) 1 018 978	
(51) G01N 33/487	G01N 33/49	(51) H01L 21/00	B08B 3/02	(51) A61L 27/00	A61F 2/02
C12Q 1/00	G01N 33/66			A61F 2/28	C08G 63/08
				C08G 63/88	C08K 3/32
				C08K 3/34	

(11) 1 019 717 (51) G01N 33/543 G01N 21/55	G01N 33/487	(11) 1 066 158 (51) B32B 31/00	B29C 67/00	(11) 1 112 748 (51) G01N 37/00	A61K 41/00
(11) 1 021 478 (51) C08G 73/06 B32B 5/00 C08G 73/10	C08G 73/00 C08J 5/00	(11) 1 071 143 (51) H01S 3/18 H01L 21/20	H01S 5/183	(11) 1 115 229 (51) H04L 12/28	H04L 12/56
(11) 1 022 733 (51) G11B 7/013	G11B 7/24	(11) 1 072 866 (51) G01D 5/244 G02F 2/00	G01D 5/353	(11) 1 115 433 (51) A61L 24/08 A61L 27/20	C08B 37/08
(11) 1 023 816 (51) H04Q 9/00 H04M 1/00	G06F 11/20	(11) 1 073 582 (51) B64C 1/00 B64C 1/20 E05C 3/04 G05G 1/10 B64D 11/04	B64C 1/10 E05C 3/02 G05G 1/04 G05G 5/06	(11) 1 117 180 (51) H03K 5/156 H03K 5/04	H03K 3/017 H03K 7/08
(11) 1 024 760 (51) A61B 18/00 G02B 6/38	G02B 6/42	(11) 1 075 655 (51) G01N 27/00	G01R 31/36	(11) 1 118 918 (51) G05B 19/05 H02H 3/087	G05B 19/042 H02H 3/093
(11) 1 026 535 (51) G02B 26/08 G02B 26/02	G02F 1/00	(11) 1 076 223 (51) G01C 21/34 G01C 17/26	G08G 1/0968	(11) 1 119 181 (51) H04N 1/21 H04N 1/327	H04N 1/32 H04N 1/00
(11) 1 030 469 (51) H04B 10/155 H04J 14/02	H04B 10/145 H04J 14/08	(11) 1 076 447 (51) H04M 11/06 H03H 7/06	H03H 7/01	(11) 1 119 417 (51) B05B 1/20	A01M 7/00
(11) 1 036 364 (51) G06F 12/10	G06F 3/06	(11) 1 077 554 (51) H04L 9/06		(11) 1 122 854 (51) G01R 31/36	H02J 7/00
(11) 1 039 176 (51) F16H 57/04 F16H 47/02	F16H 39/04 B60K 17/10	(11) 1 077 554 (51) H04L 9/06		(11) 1 122 861 (51) H02K 3/14 H02K 15/04	H02K 3/50 H02K 3/12
(11) 1 044 448 (51) G10L 15/08	G10L 15/22	(11) 1 080 724 (51) A61K 31/54	A61K 31/195	(11) 1 122 945 (51) H04N 5/225	
(11) 1 044 448 (51) G10L 15/08	G10L 15/22	(11) 1 084 961 (51) B65D 45/34	B65D 55/08	(11) 1 122 945 (51) H04N 5/225	
(11) 1 050 591 (51) C21D 1/19 C21D 8/08	C21D 1/06 C21D 1/78	(11) 1 089 331 (51) H01L 23/485	H01L 21/60	(11) 1 124 372 (51) H04N 5/445	G06F 3/00
(11) 1 051 691 (51) G07D 5/08		(11) 1 089 654 (51) A61B 5/00 G01K 11/16	G01K 13/00	(11) 1 126 858 (51) A61K 35/00 A61K 35/48 C12N 5/06	A61K 48/00 C12N 5/10
(11) 1 053 422 (51) F16K 3/30	F16K 3/02	(11) 1 091 525 (51) H04L 12/56		(11) 1 130 446 (51) G02B 26/08	G02B 7/18
(11) 1 054 579 (51) H05B 41/04	H05B 41/231	(11) 1 091 608 (51) H04Q 7/32	H04B 1/16	(11) 1 130 851 (51) H04N 7/24	H04L 12/28
(11) 1 054 670 (51) A61K 31/44	A61P 9/10	(11) 1 096 766 (51) H04M 3/493 H04L 29/06	H04M 7/00	(11) 1 133 679 (51) G01J 1/24 G01J 1/04	G01J 1/42 G08B 17/12
(11) 1 055 060 (51) F02G 5/02 F02G 1/043 F24D 11/00	F02G 1/04 F25B 27/02	(11) 1 099 838 (51) F02B 37/12	F01D 17/16	(11) 1 134 559 (51) G01F 1/66	G01P 5/00
(11) 1 055 123 (51) G01N 33/48 B01L 3/00	G02B 21/34	(11) 1 100 005 (51) G06F 9/44	G06F 9/46	(11) 1 134 757 (51) H01G 4/252	
(11) 1 057 277 (51) H04B 1/59 G06K 19/07	G01S 13/74	(11) 1 100 902 (51) C12N 15/12		(11) 1 134 946 (51) H04L 27/233 H04L 25/03	H04L 25/06
(11) 1 057 545 (51) B07C 5/02 B07C 5/36 G01N 21/90	B07C 5/342 G01B 11/24 G06K 9/00	(11) 1 104 625 (51) G08B 13/196	H04N 7/18	(11) 1 136 750 (51) F21V 14/08	
(11) 1 058 890 (51) G06F 13/14	G06F 13/18	(11) 1 106 309 (51) B25J 9/16	G05B 19/408	(11) 1 142 458 (51) H05K 7/02 G08B 13/24	H05K 1/16
(11) 1 060 942 (51) B60L 11/18 H01M 8/06	H01M 8/04	(11) 1 107 319 (51) H01L 31/075	H01L 31/18	(11) 1 145 381 (51) H01Q 3/26 H01Q 3/38	H01Q 21/06
(11) 1 061 780 (51) H05B 41/46 F21S 8/00	H05B 41/42	(11) 1 109 370 (51) H04L 29/06	G06F 17/30	(11) 1 146 425 (51) G06F 11/267 G01R 31/319	G06F 11/27
		(11) 1 110 527 (51) A61F 13/514 A61F 13/42	A61F 13/15	(11) 1 146 544 (51) H01J 9/395 H01J 65/04 H01J 61/16	H01J 61/28 H01J 61/35
		(11) 1 111 238 (51) F04B 27/18			
		(11) 1 111 855 (51) H04L 12/56			

(11) 1 146 569 (51) H01L 31/20 C23C 16/24	C23C 16/509	(11) 1 182 084 (51) B60R 11/02		(11) 1 206 943 (51) A61K 47/34 A61K 9/16 A61K 47/38 A61K 47/44 A61P 25/22 A61P 25/28	A61F 13/00 A61K 31/343 A61K 47/32 A61P 25/20 A61P 25/24
(11) 1 147 334 (51) F16L 25/00	F16L 47/22	(11) 1 182 444 (51) G01N 21/17 G01N 21/47	A61B 5/00 G01N 21/49		
(11) 1 150 470 (51) H04L 27/26	H04L 1/06	(11) 1 185 279 (51) A61K 35/76 A61P 35/00	A61K 48/00 A61K 38/17	(11) 1 207 118 (51) B65D 41/04 B29C 45/27	B29C 45/16
(11) 1 150 699 (51) A61K 38/00 A61K 38/54 A61K 38/57 A61P 1/00	A61K 38/43 A61K 38/55 C07K 14/00 A61P 13/10	(11) 1 185 814 (51) F16L 29/04		(11) 1 207 726 (51) H05K 1/09 C09D 11/00	H01B 1/20
(11) 1 152 395 (51) G10H 1/32 G10H 3/18	G10D 1/02	(11) 1 186 202 (51) H04R 5/033	H04R 1/44	(11) 1 207 824 (51) A61F 9/00	G02C 3/02
(11) 1 152 518 (51) H02M 3/335 H02M 3/338	H02M 3/28	(11) 1 189 493 (51) H01J 37/32		(11) 1 209 824 (51) A61F 9/00	H04L 1/00
(11) 1 152 518 (51) H02M 3/335 H02M 3/338		(11) 1 189 689 (51) B01J 13/00 C01B 33/143	C01B 33/142 D21H 21/10	(11) 1 211 505 (51) G01N 25/16 G01N 21/17 G01N 33/72 G01N 33/48	G01N 31/20 G01N 33/537 G01N 27/447
(11) 1 154 369 (51) G06K 9/00	G06T 5/00	(11) 1 191 214 (51) F02K 1/38 F02K 1/46	F02K 1/40 F02K 1/82		
(11) 1 155 333 (51) G01R 11/32 G01R 21/06 H02B 1/00 G08B 21/00	G01R 1/00 G01R 22/00 G06F 17/00 G01R 11/04	(11) 1 193 721 (51) G21K 1/10	G21K 1/02	(11) 1 214 040 (51) A61K 6/00 A61K 7/42 A61K 35/78	A61K 7/00 A61K 7/44
(11) 1 155 838 (51) B41F 27/00	B41F 27/02	(11) 1 194 018 (51) H05H 1/48 H05H 1/36	H05H 1/44	(11) 1 216 840 (51) B41M 7/00	
(11) 1 156 492 (51) G21G 1/12	G21K 1/00	(11) 1 195 041 (51) H04M 3/00	H04M 3/42	(11) 1 217 756 (51) H04B 1/30 H03D 3/00	H04B 1/40
(11) 1 158 335 (51) G02B 27/00 G02F 1/13	G11B 7/12	(11) 1 196 748 (51) G10L 15/18		(11) 1 221 598 (51) G01J 3/10	G01J 3/12
(11) 1 158 748 (51) H04L 29/14 H04Q 7/22	H04L 29/08	(11) 1 198 058 (51) H02M 1/00 H02M 7/219	H02M 7/00	(11) 1 221 654 (51) G06F 9/38	G06F 9/46
(11) 1 160 756 (51) G09G 3/28		(11) 1 198 200 (51) A61B 8/00 G06K 9/00 A61B 8/08	A61K 35/00 G06T 5/00	(11) 1 223 415 (51) G01F 25/00	B01L 3/02
(11) 1 160 961 (51) H02K 41/03	H02K 29/10	(11) 1 198 474 (51) C07K 14/00		(11) 1 223 683 (51) G06F 1/04 H04B 7/26	G06F 1/14 H04J 3/06
(11) 1 163 989 (51) B29C 33/72 B29C 45/17	C11D 11/00	(11) 1 198 758 (51) G06F 17/17	G01R 19/25	(11) 1 223 686 (51) H04B 7/26	H04J 3/06
(11) 1 170 636 (51) G03F 9/00	G03F 7/20	(11) 1 201 615 (51) C03C 4/02 C03C 3/087	C03C 3/095	(11) 1 224 289 (51) C12N 15/29 C12N 15/82	C12N 9/08
(11) 1 173 163 (51) A61K 31/085 A61K 31/192	A61K 31/055	(11) 1 202 336 (51) H01L 21/60 H01L 21/00	H01L 41/22	(11) 1 226 162 (51) C07K 14/47	
(11) 1 174 227 (51) B26B 19/02 B26B 19/10	B26B 19/06 B26B 19/28	(11) 1 202 523 (51) G06F 17/30	H04L 12/24	(11) 1 226 719 (51) G06F 17/60	
(11) 1 175 901 (51) A61K 31/202		(11) 1 202 541 (51) H04M 11/06	H04M 3/30	(11) 1 227 105 (51) C07K 14/47 C12N 15/12 A61K 38/10 G01N 33/50	C07K 7/08 C07K 16/18 A61K 38/17
(11) 1 176 698 (51) H02K 5/08 H02K 15/12	H02K 5/10	(11) 1 204 224 (51) H04B 7/26	H04L 5/02	(11) 1 227 349 (51) G02B 6/42 H01L 23/36 H05K 9/00	G02B 6/38 H01R 13/658 H01L 23/60
(11) 1 178 994 (51) C07F 9/11 C07F 9/12 C07F 9/09	C07F 9/117 C07F 9/655 C07F 9/6561	(11) 1 205 899 (51) G06F 17/60 G09B 9/00	G09B 23/28	(11) 1 227 814 (51) A61K 31/57 A61P 5/30	A61K 31/565
(11) 1 181 393 (51) C12Q 1/68	G01N 33/68	(11) 1 206 353 (51) B41J 2/045	B41J 27/14	(11) 1 228 781 (51) A61M 16/20	F16K 35/10

(11) 1 230 403 (51) B21B 11/00 C21B 11/00	B21B 13/00 C21B 13/00	(11) 1 253 128 (51) C07C 22/08 C07C 33/46 C07C 43/225 C07C 49/80 C07C 69/157 C07C 233/65 A01N 47/30	C07C 25/13 C07C 39/24 C07C 43/23 C07C 63/70 C07C 69/78 C07C 275/30	(11) 1 280 457 (51) A61B 5/11 G06F 3/00	G01C 21/16
(11) 1 231 921 (51) A61K 31/55 A61P 19/08	C07D 409/14 A61P 19/10	(11) 1 253 447 (51) G02B 6/13 G02B 6/28 G02B 6/30	G02B 6/125 G02B 6/42	(11) 1 282 043 (51) G06F 12/08 H04M 3/22	H04M 15/00 G06F 17/30
(11) 1 231 926 (51) A61K 31/728 A61K 38/28 A61P 3/10 A61P 43/00	A61K 38/27 A61K 31/727 A61P 5/00	(11) 1 253 727 (51) H04B 7/005	H03G 3/30	(11) 1 282 134 (51) G11C 16/08	G11C 8/12
(11) 1 232 154 (51) A61K 31/55 A61P 19/08	C07D 401/14 A61P 19/10	(11) 1 254 265 (51) C12N 9/48 C12P 19/34 C07K 5/00	C12Q 1/68 C07H 21/04 A61K 39/395	(11) 1 282 444 (51) A61K 39/395 A61P 7/02	A61K 39/40 A61P 9/00
(11) 1 233 593 (51) G06F 1/00	H04L 29/06	(11) 1 260 282 (51) B09C 1/10	C12N 15/82	(11) 1 283 350 (51) F02M 35/04 F02B 75/24	F02M 35/10
(11) 1 233 674 (51) A21C 3/02		(11) 1 260 796 (51) G01D 11/24	F15B 15/28	(11) 1 283 430 (51) G02B 6/44	G02B 6/42
(11) 1 235 079 (51) G01S 7/36 G01S 13/24 G01S 13/93	G01S 13/22 G01S 13/26	(11) 1 263 109 (51) H02J 3/18	H02J 3/12	(11) 1 284 214 (51) B60K 25/02	B60K 6/04
(11) 1 235 092 (51) G03F 7/20	G02B 13/14	(11) 1 265 463 (51) H05K 1/03		(11) 1 285 977 (51) F16J 13/00 C23C 16/44 F16J 15/00	B65D 43/00 H01L 21/00
(11) 1 236 251 (51) H01S 3/063	H01S 3/30	(11) 1 267 550 (51) H04L 29/06		(11) 1 287 170 (51) C21C 5/46 C21B 13/00	C21B 11/00
(11) 1 237 851 (51) C07C 255/00 C07C 255/46	C07C 215/10 C07C 211/10	(11) 1 268 775 (51) C12N 15/12 C07K 14/705 A61K 48/00	A61P 5/48	(11) 1 288 272 (51) C08J 9/16 B01J 13/14	C08J 9/20 C08F 2/18
(11) 1 238 250 (51) G10L 15/22		(11) 1 271 174 (51) G01R 33/561	G01R 33/54	(11) 1 288 275 (51) C09K 11/06 G02F 1/15	H05B 33/14 C09K 9/02
(11) 1 238 788 (51) B29D 30/32 B29D 30/08	B29D 30/26	(11) 1 272 225 (51) A61K 49/18		(11) 1 290 005 (51) C07K 14/47	
(11) 1 241 205 (51) C08J 5/08 C03C 25/10	C03C 25/34 C09J 161/12	(11) 1 274 122 (51) H01L 21/00	B24B 37/04	(11) 1 290 465 (51) G01S 5/14 G08B 29/04	G01S 5/00
(11) 1 243 237 (51) A61F 13/495	A61F 13/15	(11) 1 274 196 (51) H04L 12/18	H04L 12/56	(11) 1 291 062 (51) B01D 39/06 G01N 33/49	A61M 1/36
(11) 1 243 472 (51) B60R 1/076	B60R 1/074	(11) 1 274 628 (51) B65D 88/16		(11) 1 291 629 (51) G01J 5/34 G01J 1/32 H01L 37/02	G01J 5/24 G08B 13/191
(11) 1 245 374 (51) B29D 11/00 B05B 9/00	A61L 12/04 B08B 3/02	(11) 1 275 713 (51) C07K 16/28		(11) 1 291 812 (51) G06K 11/16	G06F 3/033
(11) 1 246 189 (51) G11B 27/00 G01D 5/34	G11B 27/13	(11) 1 275 715 (51) C12Q 1/68	C12N 15/10	(11) 1 292 410 (51) B22D 17/00	
(11) 1 246 341 (51) H02K 1/16	H02K 15/02	(11) 1 277 795 (51) C08K 5/5398 B60C 1/00	C08K 5/47	(11) 1 292 411 (51) B22D 17/00	
(11) 1 248 392 (51) H04B 10/17	H04J 14/00	(11) 1 277 982 (51) B60K 17/344	F16D 27/115	(11) 1 293 527 (51) C08J 3/22 C08J 5/00	C08J 11/04 C08G 63/91
(11) 1 250 837 (51) A01K 5/02 A01K 1/12	A01K 5/01	(11) 1 278 699 (51) C07K 7/08 A61K 38/10	C07K 14/715 A61P 11/06	(11) 1 293 788 (51) G01R 31/316	
(11) 1 252 079 (51) B65G 49/07 G03F 7/20 B65G 49/00	H01L 21/00 H01L 21/68	(11) 1 278 953 (51) F02M 25/07 F16K 31/04	F16K 1/52	(11) 1 294 507 (51) B22D 11/00	B22D 11/06
				(11) 1 294 855 (51) C12N 5/08	C12N 5/06
				(11) 1 296 418 (51) H01R 13/703 H01R 13/70	H01R 13/71 H01H 9/22

(11) 1 296 419 (51) H02H 3/12	B60R 16/02	(11) 1 310 737 (51) F23R 3/28	F23R 3/14	(11) 1 322 482 (51) B32B 17/10 B44F 1/06 B41M 5/00	C03C 27/12 B44C 3/02
(11) 1 297 803 (51) A61F 13/00 A61F 13/15	A61F 13/02	(11) 1 311 820 (51) G01N 1/00 G01N 1/28	G01N 33/543	(11) 1 324 023 (51) G01N 23/20	G01N 23/201
(11) 1 298 168 (51) C08L 23/26 B65D 1/00 C08L 51/06	B32B 27/32 C08L 23/04	(11) 1 313 060 (51) G06F 3/033		(11) 1 327 832 (51) F24F 11/02	F24F 11/00
(11) 1 298 233 (51) C25D 7/12 H01L 21/288	C25D 5/18	(11) 1 313 208 (51) H02P 21/00 H02P 6/08	H02P 6/18	(11) 1 328 053 (51) H02J 7/14	H02M 3/00
(11) 1 298 322 (51) F04B 39/10	F04B 27/10	(11) 1 314 569 (51) B41J 11/48 B41J 11/70	B41J 15/04	(11) 1 328 447 (51) B65D 77/06	
(11) 1 298 774 (51) H02K 13/00	H02K 13/10	(11) 1 314 571 (51) B41J 15/04	B41J 11/48	(11) 1 329 219 (51) A61K 31/685	A61P 35/00
(11) 1 299 126 (51) A61K 48/00	A61P 25/28	(11) 1 314 591 (51) B60H 1/22 G06F 11/00	F23N 5/24	(11) 1 329 836 (51) G06K 7/00 B42D 15/10	G06K 19/077
(11) 1 299 410 (51) C07K 14/475		(11) 1 315 246 (51) H01R 13/436	H01R 13/627	(11) 1 331 056 (51) B23D 61/12 B23D 65/00 C21D 9/24 C22C 38/22	B23D 61/14 C22C 29/08 C22C 38/12
(11) 1 299 518 (51) C11D 17/04 C11D 7/26	C11D 3/20	(11) 1 315 410 (51) A01H 1/00 C07H 21/04 C12N 15/09 C12N 15/70 C12N 15/82	A01H 5/00 C12N 15/00 C12N 15/63 C12N 15/74 C12N 15/87	(11) 1 331 789 (51) H04L 12/24 G06F 3/12	H04L 29/12 G06F 9/445
(11) 1 299 595 (51) D21C 3/00 D21C 5/00	D21H 11/12	(11) 1 315 477 (51) A61K 9/28	A23L 1/03	(11) 1 331 790 (51) H04L 29/06 G06F 3/12	H04L 29/12
(11) 1 302 249 (51) B08B 1/00 B08B 5/02 H01L 21/68 B08B 9/44	B08B 3/02 B08B 7/04 H01L 21/00	(11) 1 315 795 (51) A01H 1/00 C07H 21/04 C12N 15/09 C12N 15/70 C12N 15/82	A01H 5/00 C12N 15/00 C12N 15/63 C12N 15/74 C12N 15/87	(11) 1 331 791 (51) H04L 29/06 G06F 17/30	H04L 12/28
(11) 1 302 496 (51) G03F 7/038 C09J 163/00	C09J 7/02	(11) 1 315 904 (51) F03B 13/00	F01C 1/344	(11) 1 334 356 (51) A01K 67/027	
(11) 1 302 718 (51) F21S 6/00 F21V 17/02	F21V 14/04 F21V 21/26	(11) 1 316 473 (51) B60N 3/10 B60R 7/04	B60N 2/46 B60N 2/06	(11) 1 334 794 (51) B01J 37/02 F01N 3/28 B21D 47/00	B01J 35/04 B07C 5/04
(11) 1 303 979 (51) H04N 1/00	H04N 7/16	(11) 1 317 045 (51) G01R 19/165	H02J 7/00	(11) 1 334 795 (51) B01J 37/02 F01N 3/28	B01J 35/04 B07C 5/04
(11) 1 307 096 (51) A01N 47/30 A01N 3/00	A01N 47/36 A01N 3/02	(11) 1 317 468 (51) C07H 21/04	C07K 14/47	(11) 1 335 887 (51) C04B 12/02 A61K 6/083 A61L 27/12	A61K 6/06 A61L 24/00
(11) 1 307 882 (51) G10L 19/14	G11B 20/00	(11) 1 318 284 (51) F02D 9/16 F02D 41/00 F02B 75/22	F02D 13/06 F02D 41/36 F02D 17/02	(11) 1 336 591 (51) C03B 33/09	B23K 26/08
(11) 1 308 724 (51) G01N 33/15 A61K 9/00 B01L 7/00	G01N 13/00 G01N 21/33	(11) 1 318 334 (51) F16H 61/00		(11) 1 336 886 (51) G02B 13/22 G02B 5/00	G02B 26/02
(11) 1 309 095 (51) H04B 1/10	H03G 3/34	(11) 1 318 390 (51) G01L 9/04 G01L 9/00	G01L 1/22	(11) 1 337 004 (51) H01Q 1/38 H01Q 21/28	H01Q 1/32 H01Q 1/48
(11) 1 309 123 (51) H04L 7/00 H03L 7/08 H03L 7/20	H04J 14/08 H03L 7/18	(11) 1 319 478 (51) B25F 5/02	B25F 5/00	(11) 1 337 369 (51) B22D 41/08	B22D 11/10
(11) 1 309 959 (51) G08B 13/14 H01L 23/58	G06K 19/077	(11) 1 321 160 (51) A61M 15/00	A61M 3/00	(11) 1 339 241 (51) H04Q 1/46	
(11) 1 309 960 (51) G08B 23/00 G08B 21/04	G08B 25/01 A61N 1/378	(11) 1 322 063 (51) H04M 17/00 H04M 17/00	H04M 15/00	(11) 1 339 503 (51) B05D 3/10 C23C 22/56	C23C 22/48 C23G 1/02
(11) 1 310 272 (51) A61N 1/37	A61N 1/372	(11) 1 322 095 (51) H04L 29/08 H04L 12/18	G06F 17/30 H04L 29/06	(11) 1 340 856 (51) E02D 7/18	E02D 13/04

(11) 1 341 254 (51) H01P 5/02 H01P 1/04 H05K 1/02	H01P 5/08 H01R 9/05	(11) 1 363 971 (51) C08K 3/30	C08K 9/06	(11) 1 382 951 (51) G01L 25/00	G01L 5/24
(11) 1 342 730 (51) C07K 19/00 C07K 14/505	C12N 15/00	(11) 1 365 234 (51) G01N 27/419 F02D 41/06	G01N 33/00 F02D 41/14	(11) 1 383 372 (51) A01H 5/00 C12N 5/10 C12N 15/82	A01H 5/10 C12N 15/52
(11) 1 344 488 (51) A61B 5/00		(11) 1 365 782 (51) A61K 6/06		(11) 1 384 067 (51) B01L 3/00 G01N 27/447 B01F 5/00	G01N 27/26 G01N 33/53 C12Q 1/68
(11) 1 344 948 (51) F15B 15/22 F15B 11/046	F15B 15/24	(11) 1 365 969 (51) B65D 43/16	B65D 47/08	(11) 1 385 284 (51) H04B 7/185	H04B 17/00
(11) 1 346 026 (51) C12N 1/20 C12R 1/15	C12P 19/32	(11) 1 367 633 (51) H01J 49/40	H01J 49/42	(11) 1 385 325 (51) H04M 11/04 G08B 25/10	H04M 1/06 H04M 1/725
(11) 1 346 524 (51) H04L 12/28		(11) 1 369 777 (51) G06F 9/45	G06F 9/455	(11) 1 387 763 (51) B01D 67/00 B01J 20/32	B01D 69/12
(11) 1 349 395 (51) H04N 7/50		(11) 1 370 374 (51) B08B 3/02 B01D 41/04	A47J 43/24	(11) 1 388 364 (51) B01D 71/68 B01D 69/12	B01D 69/02 B01D 67/00
(11) 1 350 511 (51) A61K 31/4365	A61K 31/60	(11) 1 372 023 (51) B60K 37/02	G02F 1/133	(11) 1 389 036 (51) H05B 41/288 H05B 41/292	G03B 21/00
(11) 1 351 059 (51) G01P 3/44	G01P 3/487	(11) 1 372 392 (51) A61K 9/20	A61K 31/465	(11) 1 389 234 (51) C12N 5/08	C12N 5/06
(11) 1 353 443 (51) G01R 1/067	G01R 3/00	(11) 1 372 616 (51) A61K 9/20	A61K 31/21	(11) 1 389 353 (51) H01P 3/00 H01Q 13/12 H01Q 13/10	H01P 3/02 H01P 1/201
(11) 1 353 453 (51) H04B 7/10	H04B 7/06	(11) 1 373 098 (51) A45C 5/12		(11) 1 389 810 (51) H01R 25/00 H05K 7/20	H01R 31/00
(11) 1 356 449 (51) G10H 1/34		(11) 1 373 102 (51) B65D 88/16 B65D 81/05	A47C 27/10	(11) 1 390 546 (51) C12P 1/00	C12Q 1/25
(11) 1 356 691 (51) H04Q 7/24 H04M 7/00	H04M 3/51	(11) 1 373 212 (51) C07D 217/02 A61K 31/47	C07D 217/20	(11) 1 391 126 (51) H04B 17/00 H04J 3/06	H04L 1/00 H04Q 7/20
(11) 1 357 176 (51) C12C 7/04 C12C 12/00	C12C 12/02 C12C 5/00	(11) 1 373 728 (51) F04B 17/04 F04B 35/04	F04B 49/06	(11) 1 391 519 (51) C12Q 1/68 C08L 43/00	C08F 30/02
(11) 1 360 140 (51) B66B 7/00 B66F 9/04	B65G 1/07	(11) 1 374 806 (51) A61F 2/44	A61B 17/16	(11) 1 392 150 (51) A61B 1/00	G01N 33/68
(11) 1 360 449 (51) F41A 33/06	F41B 11/00	(11) 1 375 739 (51) D21F 3/04	D21F 2/00	(11) 1 392 733 (51) C07K 16/00 C07K 16/32 C07K 14/82	A61K 38/53 C12N 5/10
(11) 1 360 984 (51) B01D 63/02 B01D 53/22	B01D 63/04	(11) 1 376 691 (51) H01L 23/495	H01L 21/56	(11) 1 393 723 (51) A61K 31/21 A61K 31/04	A61K 33/26 A61K 31/295
(11) 1 361 137 (51) B62D 1/181 B62D 1/18	B62D 1/19	(11) 1 377 633 (51) C08J 3/22 C08K 3/34 C08L 23/10	C08J 3/00 C08L 23/04	(11) 1 393 952 (51) B60K 6/00	B60K 6/04
(11) 1 362 452 (51) H04L 9/32	H04Q 7/38	(11) 1 378 909 (51) G11B 23/30 G11B 27/00 G06K 7/10	G11B 15/68 G11B 15/07 H04L 29/06	(11) 1 396 590 (51) E04C 2/52 E04F 15/18 H02G 3/28	E04B 2/74 E04B 5/48
(11) 1 362 488 (51) H01Q 3/24 H04L 12/28	H01Q 21/06 H04B 7/26	(11) 1 379 276 (51) A61K 39/395	A61P 35/00	(11) 1 397 661 (51) E21B 47/00	
(11) 1 362 489 (51) H01Q 3/44 H04B 7/26	H04L 12/28	(11) 1 382 322 (51) A61K 7/021 A61K 7/031	A61K 7/027 A61K 7/032	(11) 1 397 676 (51) G01N 33/48	G01N 33/50
(11) 1 362 744 (51) B60R 13/08 B29C 51/12	B21D 22/20 B29C 51/10	(11) 1 382 323 (51) A61K 7/021 A61K 7/031	A61K 7/027 A61K 7/032	(11) 1 398 033 (51) A61K 31/5513 A61K 31/55	A61P 37/00
(11) 1 363 113 (51) G01J 5/08	G01J 5/02	(11) 1 382 637 (51) C08L 97/02 B27N 3/00	C08K 3/00		
(11) 1 363 231 (51) G06K 9/22	G06F 9/44				

(11) 1 400 985 (51) G05D 23/275 B29C 65/22	H01B 1/02	(11) 1 426 328 (51) C23C 16/02 C23C 16/28 C30B 29/08 H01L 29/788	C23C 16/24 C30B 29/06 C30B 29/60 H01L 29/06	(30) 23.12.1999 US 471275 21.01.2000 US 488725 25.04.2000 US 552317 09.07.2000 US 598042 19.07.2000 US 620312 31.08.2000 US 653450 14.09.2000 US 662191 19.10.2000 US 693036 29.11.2000 US 727344
(11) 1 401 377 (51) A61K 6/00 A61K 47/48	C07K 14/52 A61P 35/00	(11) 1 428 893 (51) G01N 33/50 C12N 15/11 A61K 39/395	C12Q 1/68 A61K 38/02 A61P 17/14	
(11) 1 402 089 (51) G01N 33/22		(11) 1 429 045 (51) F16F 9/05 F16F 9/04	F16F 9/084	(11) 1 279 648 (51) C03B 37/018 (30) 26.07.2001 JP 2001226106 13.02.2002 JP 2002035656
(11) 1 403 640 (51) G01N 33/542	G01N 33/58	(11) 1 429 135 (51) G01N 3/56 G01M 17/02	G01N 19/02	(11) 1 286 749 (51) B01D 39/16 (30) 02.06.2000 PCT/US00/15264 05.06.2000 US 209832 P 20.06.2000 US 212901 P 22.06.2000 US 213807 P 20.07.2000 US 219556 P 25.07.2000 US 220585 P 25.07.2000 US 220605 P 25.07.2000 US 220607 P 25.07.2000 US 220624 P 25.07.2000 US 220638 P 25.07.2000 US 220664 P 25.07.2000 US 220666 P 26.07.2000 US 220893 P 28.07.2000 PCT/US00/20710 01.08.2000 US 222425 P 22.08.2000 US 227133 P 23.08.2000 PCT/US00/23522 24.08.2000 PCT/US00/23328 15.09.2000 PCT/US60/00000 10.11.2000 PCT/US00/30873 28.11.2000 US 253646 P 01.12.2000 PCT/US00/32678 20.12.2000 US 747259 20.12.2000 PCT/US00/34956 28.02.2001 PCT/US00/06520 01.03.2001 PCT/US01/06666 22.03.2001 US 816744 10.05.2001 US 854208 10.05.2001 US 854280 25.05.2001 PCT/US01/17092
(11) 1 403 656 (51) G01S 7/03 H02M 3/335	G05F 5/00			
(11) 1 405 605 (51) A61B 17/58	A61B 17/88			
(11) 1 405 949 (51) D21H 13/00 D21H 25/00	D21H 15/00	I.12(2) • Verfahrenssprache • Procedure language • Langue de procédure		
(11) 1 405 982 (51) E06B 9/60	E06B 9/78	(11) 1 421 234 (51) D06F 58/26 EN		
(11) 1 408 608 (51) H01F 17/04 H05B 6/64	H01J 23/15 H03H 1/00	(11) 1 422 386 (51) F01L 1/28 EN		
(11) 1 408 752 (51) A01N 27/00 A01N 43/32	A01N 35/06	I.12(3) • Anmeldetag • Date of filing • Date de dépôt		
(11) 1 408 950 (51) A61K 31/415		(11) 1 415 617 (51) A61F 2/06 (22) 24.02.1999		
(11) 1 410 896 (51) B29C 57/06 B29C 55/24	B29C 49/44	(11) 1 417 865 (51) H05B 33/10 (22) 29.04.2002		
(11) 1 411 825 (51) G01S 7/04				
(11) 1 412 477 (51) G01N 33/53		I.12(4) • Sprache der Einreichung • Language of filing • Langue de dépôt		
(11) 1 414 019 (51) G10H 1/36		(11) 1 421 234 (51) D06F 58/26 (25) EN		(11) 1 360 607 (51) G06F 17/30 (30) 26.06.2000 US 214067 P 26.09.2000 US 235458 P 15.06.2001 US 882494 P
(11) 1 414 564 (51) B01J 20/22 B01D 53/04 C10L 5/44 C05F 5/00	B01D 15/00 C10L 5/40 A01N 25/08 A23K 1/14	(11) 1 422 386 (51) F01L 1/28 (25) ZH		(11) 1 373 079 (51) B65D 6/28 (30) 26.01.2001 US 264568 P 18.05.2001 US 860740
(11) 1 415 152 (51) G01N 33/48 C12Q 1/68	G01N 31/00	I.12(5) • Prioritätstag, Land und Nummer der prioritätsbegründenden Anmeldung • Priority date, priority country, priority application number • Date de priorité, pays de priorité, numéro de la demande fondant la priorité		(11) 1 373 212 (51) C07D 217/02 (30) • keine Priorität • no priority • pas de priorité
(11) 1 416 035 (51) C10M 163/00	C10M 141/10	(11) 1 420 272 (51) A61L 27/42 (30) 28.06.2002 US 392488 P		(11) 1 374 922 (51) A61L 27/42 (30) 28.06.2002 US 392488 P
(11) 1 420 272 (51) G02B 5/04	G02B 6/00	(11) 1 403 183 (51) B65B 13/18 (30) 20.09.2002 DE 10243703		(11) 1 409 697 (51) C12N 15/82 (30) 13.07.2001 DE 1303407 04.12.2001 DE 1509455 22.02.2002 DE 2007582
(11) 1 420 273 (51) G02B 5/04	G02B 6/00	(11) 1 412 882 (51) G06F 17/30 (30) 30.07.2001 US 308125 P 30.07.2001 US 308124 P 30.07.2001 US 308123 P 30.07.2001 US 308122 P 30.07.2001 US 308121 P 03.08.2001 US 310632 P		
(11) 1 424 608 (51) G03G 15/00 G03G 15/01	G03G 15/16	(11) 0 777 890 (51) G06K 19/067 (30) 25.08.1994 AU PM769094 09.08.1995 AU PN470295		
(11) 1 425 380 (51) C12N 7/00 C12Q 1/70	C12Q 1/68	(11) 0 865 332 (51) B21D 26/14 (30) 21.09.1995 US 4074 P 21.09.1995 US 4075 P		
(11) 1 425 411 (51) C12N 1/00	C12Q 1/68	(11) 1 175 959 (51) B23Q 11/00 (30) 28.07.2000 DE 10036885		
(11) 1 426 200 (51) B60C 13/00	B29D 30/72	(11) 1 242 443 (51) C07H 21/04		

06.08.2001 US 309787 P 12.07.2002 US 194920 P	(11) 1 053 598 (84) ES GB IT SE	(51) H03M 13/12	(11) 1 222 089 (84) DE FR GB	(51) B60N 2/08
(11) 1 417 747 (30) 02.08.2001 US 309652 P	(11) 1 061 627 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) H02H 3/347	(11) 1 228 611 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) H04L 25/06
(11) 1 418 553 (30) 08.11.2002 US 291262 09.06.2003 US 458429	(11) 1 064 336 (84) DE FR GB	(51) C09D 167/00	(11) 1 231 088 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) B60H 1/00
(11) 1 429 150 (30) • keine Priorität • no priority • pas de priorité	(11) 1 081 307 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) E04F 10/06	(11) 1 236 781 (84) CH DE FR GB IT LI	(51) C09D 133/06
	(11) 1 085 505 (84) DE FR GB NL	(51) G11B 11/105	(11) 1 237 769 (84) DE ES FR GB IT	(51) B60T 13/72
	(11) 1 091 064 (84) DE FR GB NL SE	(51) E05C 9/02	(11) 1 248 825 (84) DE FR GB	(51) C09J 9/02
	(11) 1 097 323 (84) DE FR GB IT SE	(51) F16J 15/14	(11) 1 254 317 (84) DE FR GB IT	(51) F15B 13/04
	AL LT LV MK RO SI		(11) 1 257 418 (84) DE ES FR GB IT NL	(51) B41J 2/00
(11) 0 844 742 (84) AT CH ES FR GB IT LI NL	(11) 1 101 890 (84) DE ES FR GB IT	(51) E05B 65/20	(11) 1 257 850 (84) DE FR GB IT NL	(51) G01V 1/28
(11) 0 850 968 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) 1 106 764 (84) DE ES GB IT	(51) E05D 15/30	(11) 1 259 566 (84) DE FR GB NL	(51) C08L 63/00
(11) 0 872 528 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE	(11) 1 107 777 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) A61K 38/12	(11) 1 269 043 (84) DE FR	(51) F16H 3/12
LT LV RO SI	(11) 1 125 961 (84) DE	(51) C08G 65/26	(11) 1 279 434 (84) DE FR GB NL	(51) B01J 19/00
(11) 0 902 998 (84) DE DK ES FI FR GB IE IT PT SE	(11) 1 133 972 (84) DE FR GB	(51) A61K 6/00	(11) 1 280 261 (84) FI SE	(51) H02K 23/54
(11) 0 914 419 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) 1 154 164 (84) DE FR GB	(51) F16B 4/00	(11) 1 281 189 (84) DE FR GB SE	(51) H01H 50/02
(11) 0 915 486 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE	(11) 1 172 256 (84) DE FR GB	(51) B60Q 5/00	(11) 1 288 517 (84) DE FR IT	(51) F16D 25/0638
(11) 0 920 532 (84) DE FR GB	(11) 1 173 730 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) G01D 5/241	(11) 1 300 552 (84) DE FR GB	(51) F01M 11/00
(11) 0 921 352 (84) BE ES FR GB IT MC PT	(11) 1 174 911 (84) DE GB	(51) H01L 21/027	(11) 1 300 559 (84) DE FR GB	(51) F02B 39/10
(11) 0 929 069 (84) DE FR GB	(11) 1 181 383 (84) DE DK FR GB IT NL SE	(51) C12P 7/02	(11) 1 300 562 (84) DE FR GB	(51) F02B 39/10
(11) 0 950 392 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE	(11) 1 186 759 (84) DE GB	(51) F02B 75/00	(11) 1 303 779 (84) DE FR GB IT NL	(51) G02B 21/00
(11) 0 953 328 (84) AT CH DE FR GB IT LI NL	(11) 1 191 737 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) H04L 9/06	(11) 1 313 345 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	(51) H04L 12/56
(11) 0 959 147 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) 1 200 332 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) B65H 37/00	(11) 1 313 964 (84) DE ES FR GB IT	(51) F16F 1/02
(11) 1 003 157 (84) DE FR GB	(11) 1 200 674 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) D21F 11/04	(11) 1 313 965 (84) DE ES FR GB IT	(51) F16H 25/22
(11) 1 018 418 (84) DE ES FR GB IT	(11) 1 204 002 (84) DE FR GB	(51) G03F 7/20	(11) 1 316 961 (84) DE GB	(51) G11C 11/16
(11) 1 048 879 (84) DE ES FR GB IT SE	(11) 1 208 056 (84) BE CH DE IT LI NL	(51) B65H 51/22	(11) 1 329 741 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	(51) G01T 3/08
(11) 1 049 684 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) 1 213 980 (84) DE FR GB GR NL	(51) A42B 3/04	(11) 1 335 766 (84) DE FR GB IT	(51) F24C 7/08
AL LT LV MK RO SI	(11) 1 218 556 (84) FR GB IT	(51) C22C 26/00	(11) 1 338 849 (84) BE DE DK IT NL	(51) F16F 1/00

(11) **1 342 478** (51) A61L 2/28
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI
SK TR

(11) **1 344 602** (51) B23Q 3/154
(84) AT BE BG CH CY LI

(11) **1 345 207** (51) G10L 13/02
(84) DE FR GB

(11) **1 346 247** (51) G03H 1/04
(84) AT CH DE LI

(11) **1 346 656** (51) A43B 13/22
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE
SI SK TR

(11) **1 347 287** (51) G01N 23/20
(84) DE FR GB

(11) **1 348 194** (51) G06K 7/00
(84) DE ES FR GB

(11) **1 351 854** (51) B63B 35/73
(84) ES FR IT

(11) **1 353 820** (51) B60N 2/48
(84) DE FR

(11) **1 380 295** (51) A61K 31/409
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(11) **1 381 501** (51) B29C 45/50
(84) AT CH DE FR IT LI

(11) **1 381 903** (51) G02B 23/18
(84) AT CH DE GB LI

(11) **1 385 377** (51) A01N 37/34
(84) DE ES FR IT

AL LT LV MK RO SI

(11) **1 402 467** (51) G06F 3/033
(84) CH DE FR GB IT LI

(11) **1 404 990** (51) F16H 57/04
(84) DE FR SE

AL LT LV MK RO SI

(11) **1 409 277** (51) B60C 27/14
(84) AT CH DE ES FR IT LI

(11) **1 410 396** (51) G11C 8/08
(84) DE GB

(11) **1 423 574** (51) E04B 1/92
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

I.12(7)

• **Bezeichnung der Erfindung (der Titel wird nur in der Sprache angeführt, in welcher es eine Änderung gab)**

• **Title of the invention (the title is cited only in the language in which there was an amendment)**

• **Titre de l'invention (le titre n'est cité que dans la langue dans laquelle une modification a eu lieu)**

(11) **0 546 676** (51) A61K 31/60

(54) • Composition contenant du tramadol et un agent anti-inflammatoire non-stéroïde

(11) **0 566 149** (51) C08L 101/00

(54) • Molding composite composition and method for preparing the same

(11) **0 590 048** (51) C07K 3/12

(54) • EIN VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG THERAPEUTISCH WIRKSAMER BRUCHSTÜCKE VON VON WILLEBRAND-FAKTOR

• A PROCESS FOR PREPARING THERAPEUTIC FRAGMENTS OF VON WILLEBRAND FACTOR

• UN PROCEDE POUR PREPARER DES FRAGMENTS THERAPEUTIQUES DU FACTEUR DE VON WILLEBRAND

(11) **0 682 540** (51) A61M 35/00

(54) • APPAREIL POUR APPLIQUER, SANS MELANGE PREALABLE DANS CELUI-CI, DE MULTIPLES MEDICAMENTS A UN OEIL

(11) **0 699 365** (51) H04L 12/56

(54) • PROCEDE ET ORGANE POUR LA RECOMBINAISON DE FLUX DE CELLULES ATM

(11) **0 703 756** (51) A61B 18/14

(54) • URETHRALES GERÄT ZUR ABLATION MITTELS HOCHFREQUENZ

(11) **0 705 147** (51) B05D 1/04

(54) • PROCEDE DE REVETEMENT DE SURFACES PLUS OU MOINS COMPLEXES, MATERIAUX POUR SA MISE EN OEUVRE ET PRODUITS OBTENUS

(11) **0 708 179** (51) C12N 15/16

(54) • Analogues de peptides insulinothéropes de type glucagon, compositions et méthodes d'utilisation

(11) **0 716 463** (51) H01M 8/04

(54) • Polyelektrolytische Brennstoffzelle und Verfahren zur Betriebssteuerung

(11) **0 730 146** (51) G01N 33/12

(54) • Verfahren zur Bestimmung der Qualitätseigenschaften von individuellen Schlachtkörpern und Anwendung des Verfahrens

• Method for the determination of quality properties of individual carcasses and use of the method

• Procédé pour la détermination des propriétés de qualité des carcasses individuelles et usage du procédé

(11) **0 750 209** (51) G02F 1/1335

(54) • Lichtleiterfolie
• Light guiding sheet
• Guide de lumière en forme de feuille

(11) **0 755 440** (51) C12N 7/00

(54) • MUTIERTE ALPHAVIREN ZUR HERSTELLUNG VON IMPFSTOFFEN
• MUTATED ALPHAVIRUSES FOR MAKING VACCINES

• ALPHAVIRUS MUTES POUR LA PRODUCTION DE VACCINS

(11) **0 764 171** (51) C07K 14/705

(54) • LIGANDEN ZUR INDUKTION DER ANTIGENSPEZIFISCHEN APOPTOSE IN T-ZELLEN

(11) **0 765 061** (51) H04L 29/06

(54) • Modem zur Kommunikation von Hochgeschwindigkeitsdaten

(11) **0 768 710** (51) H01L 21/768

(54) • Herstellungsverfahren für eine Elektrode auf einem Substrat mit aktiver Matrix
• Process for production of an electrode on an active matrix substrate
• Procédé de fabrication d'une électrode sur un substrat pour matrice active

(11) **0 771 338** (51) C08J 11/06

(54) • VERWENDUNG EINER KUNSTSTOFFABFALL ENTHALTENDEN ZUSAMMENSETZUNG ALS FLÜSSIGEN BRENNSTOFF
• USE OF A COMPOSITION INCLUDING WASTE PLASTIC MATERIAL AS A LIQUID FUEL
• UTILISATION D'UNE COMPOSITION COMPRENANT DES DECHETS DE MATIERE PLASTIQUE COMME COMBUSTIBLE LIQUIDE

(11) **0 775 318** (51) G01R 31/312

(54) • KAPAZITIVER KONTINUITÄTSTEST MIT VERBESSERTER SCHWELLENWERTBESTIMMUNG

(11) **0 777 370** (51) H04M 1/02

(54) • Schwenkbare Klappe für ein tragbares Telefon
• Hinged cover for a portable telephone
• Volet rotatif pour téléphone portable

(11) **0 777 890** (51) G06K 19/067

(54) • IDENTIFIZIERUNGSVERFAHREN
• METHOD FOR PROVIDING IDENTIFICATION
• PROCEDE D'IDENTIFICATION

(11) **0 781 055** (51) H04N 9/31

(54) • Projektionsbildanzeigesystem
• Projection image display system
• Système d'affichage d'image à projecteur

(11) **0 781 114** (51) A61B 19/00

(54) • VORRICHTUNGEN ZUM BESTIMMEN UND MARKIEREN VON GEWEBE
• DEVICES FOR DEFINING AND MARKING TISSUE
• DISPOSITIFS POUR DELIMITER ET MARKER DES TISSUS CORPORELS

(11) **0 783 241** (51) H05K 13/04

(54) • Übertragungseinrichtung und -verfahren für elektronische Bauteile und Montagesystem und -verfahren für elektronische Bauteile

(11) **0 783 526** (51) C07K 16/18

(54) • WACHSTUMSINHIBIERENDE AGENZIEEN GEGEN VITAMIN B12 BINDUNGSSTELLEN VON TRANSCOBALAMIN-II
• GROWTH BLOCKING AGENTS TO THE VITAMIN B12 BINDING SITES ON TRANSCOBALAMIN II
• AGENTS INHIBITEURS DE CROISSANCE DIRIGES CONTRE LES SITES DE LIAISON DE VITAMINE B12/TRANSCOBALAMINE II

(11) **0 791 063** (51) C12N 15/31

(54) • TRÄGERPROTEIN MIT ADJUVANT AKTIVITÄT, DIESE ENTHALTENDE IMMUNOGENE KOMPLEXE, IHRE HERSTELLUNG, NUKLEOTIDSEQUENZ UND IMPFSTOFF

- (11) **0 795 982** (51) H04L 27/18
(54) • Übertragungssystem mit Quadraturmodulation
• Transmission system with quadrature modulation
• Système de transmission avec modulation en quadrature
- (11) **0 799 553** (51) H04Q 7/24
(54) • UNSTRUKTURIERTER ZUSATZNACHRICHTENDIENST VON EINEM STAMMDATEIREGISTER (HLR) ZU EINEM AUSSSENKNOTEN
• TRANSFERT DE DONNEES DE SERVICES SUPPLEMENTAIRES D'UN REGISTRE DE LOCALISATION NOMINAL (HLR) VERS UN NOEUD EXTERIEUR
- (11) **0 799 556** (51) H04Q 7/38
(54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUR PERIODISCHEN ÜBERMITTLUNG VON ÜBERWACHUNGSNACHRICHTEN IN EINEM FUNKKOMMUNIKATIONSSYSTEM
• METHOD AND SYSTEM FOR PERIODICALLY TRANSMITTING SUPERVISORY MESSAGES IN A RADIO COMMUNICATION SYSTEM
• PROCEDE ET SYSTEME POUR TRANSMETTRE PERIODIQUEMENT DES MESSAGES DE CONTROLE DANS UN SYSTEME DE RADIOCOMMUNICATIONS
- (11) **0 800 921** (51) B41J 2/16
(54) • Tintenstrahl Druckkopferstellungsverfahren
• Ink jet printing head manufacturing method
• Procédé de fabrication d'une tête d'impression par jet d'encre
- (11) **0 804 602** (51) C12N 15/86
(54) • HSV-VIRALER VEKTOR
- (11) **0 806 698** (51) G02F 1/1337
(54) • In der Ebene schaltende Flüssigkristallanzeige mit aktiver Matrix
• In-plane switching-mode active-matrix liquid crystal display
• Affichage à cristaux liquides du type à matrice active et à commutation dans le plan
- (11) **0 809 984** (51) A61B 17/16
(54) • Fräser für längliche Hüftgelenkpfanne
• Cutting instrument for oblong acetabular cups
• Fraise pour cupule cotyloïdienne oblongue
- (11) **0 812 573** (51) A61B 18/00
(54) • Vorrichtung zur endometrischen Ablation
• Endometrial ablation apparatus
• Appareil d'ablation endométriale
- (11) **0 818 098** (51) H04L 12/56
(54) • PROCEDE DE REJET DE CELLULES AU NIVEAU DU TAMPON D'UN NOEUD SURCHARGE
- (11) **0 821 377** (51) H01G 4/30
(54) • Verfahren zur Herstellung eines monolithischen keramischen Kondensators
• Method of producing a monolithic ceramic capacitor
• Méthode de production d'un condensateur céramique monolithique
- (11) **0 827 125** (51) G08G 1/0968
(54) • Navigationsgerät für Landfahrzeuge mit beschränkter Anzeige für die Zielführung zur Verbesserung der Lesbarkeit
- (11) **0 831 909** (51) A61K 31/195
(54) • VERWENDUNG EINES PROTOPORPHYRIN IX PRECURSOR ZUR BEHANDLUNG VON DERMATOPHYTOSEN UND MALARIA NACH PHOTOAKTIVIERUNG VON DIESEM BESAGTEN PROTOPORPHYRIN
- USE OF A PROTOPORPHYRIN IX PRECURSOR IN THE TREATMENT OF DERMATOPHYTOSES AND MALARIA AFTER PHOTOACTIVATION OF SAID PROTOPORPHYRIN
• UTILISATION D'UN PRECURSEUR DE LA PROTOPORPHYRINE IX DANS LE TRAITEMENT DES DERMATOPHYTOSES ET DE LA MALARIA APRES PHOTOACTIVATION DE LADITE PROTOPORPHYRINE
- (11) **0 832 611** (51) A61B 17/34
(54) • Bildgesteuertes chirurgisches System
• Image guided surgery system
• Système chirurgical guidé par l'image
- (11) **0 837 930** (51) C12N 9/64
(54) • TRP-226 MUTANTE VON MENSCHLICHEM GLANDULÄREM KALLIKREIN-1 (HK2)
• A TRP-226 MUTANT HUMAN GLANDULAR KALLIKREIN-1 (HK2)
• MUTANT TRP-226 DE LA KALLICREINE GLANDULAIRE HUMAINE 1 (HK2)
- (11) **0 853 420** (51) H04N 1/41
(54) • Datenkompressionssystem und -verfahren mittels Unterabtastung und vorzugsweise adaptiver Abrechnung zum Senden von Bildern an einen Drucker
• System and method of data compression by subsampling and preferably adaptive accounting for sending images to a printer
• Système et méthode de compression de données par sous-échantillonnage et de préférence par comptabilisation adaptative pour envoyer des images à une imprimante
- (11) **0 854 639** (51) H04N 3/15
(54) • Vorrichtung, System und Methode zur Aufnahme von Bildern
• Imaging device, system and method
• Dispositif, système et procédé de génération d'images
- (11) **0 855 787** (51) H02K 23/66
(54) • Gleichstrommotor mit Umdrehungsdetektor
• Direct current motor comprising a rotation detector
• Moteur à courant continu comprenant un détecteur de rotation
- (11) **0 856 390** (51) B29C 45/00
(54) • Verfahren zur Herstellung eines Verbundformgegenstandes aus thermoplastischen Harzen
- (11) **0 857 192** (51) C08K 5/54
(54) • CHEMISCH HÄRTENDE, IN DER WÄRME ANGEWANDTE UND AUS EINER COMPONENTE BESTEHENDE ISOLIERENDE GLASDICHTMASSE
- (11) **0 857 512** (51) B01J 23/62
(54) • KATALYSATOR ZUR HERSTELLUNG VON CARBONSÄUREESTERN
• CATALYST FOR THE PREPARATION OF CARBOXYLIC ESTERS
• CATALYSEUR POUR LA PREPARATION D'ESTERS CARBOXYLIQUES
- (11) **0 863 617** (51) H04B 1/16
(54) • Transmission system comprising at least one secondary station with circuits powered from a power source
- (11) **0 867 448** (51) C07K 14/47
(54) • PEPTIDE SUPPRIMANT LA PHOSPHORYLATION DE IxBALPHA
- (11) **0 875 801** (51) G03G 15/08
(54) • Gerät zur Entwicklung eines latenten Bildes und elektrophotographisches Verfahren
- Apparatus for developing a latent image and electrophotographic process
• Dispositif de développement d'une image latente et procédé électrophotographique
- (11) **0 878 927** (51) H04B 10/17
(54) • Zuverlässigkeitsverbesserung eines optischen Übertragungssystems und Verfahren geeignet dafür
• Improvement in the reliability of an optical communication system and a method suitable to this aim
• Amélioration de la fiabilité d'un système de communication optique et d'une méthode appropriée à cet effet
- (11) **0 889 148** (51) C30B 11/00
(54) • Verfahren zur Herstellung polykristalliner Halbleiter
• Process for producing polycrystalline semiconductor
• Procédé pour la production de semiconducteur polycristallin
- (11) **0 897 158** (51) G06F 17/30
(54) • METHOD FOR AUTOMATIC PROCESSING OF INFORMATION MATERIALS FOR PERSONIFIED USE
- (11) **0 900 121** (51) B01D 47/00
(54) • VERFAHREN ZUR SLEKTIVEN ABTRENUNG VON CO2 AUS EINEM MEHRKOMponenten-GASSTROM
• METHODS OF SELECTIVELY SEPARATING CO2 FROM A MULTICOMPONENT GASEOUS STREAM
• PROCEDES DE SEPARATION SELECTIVE DU CO2 D'UN FLUX GAZEUX MULTICONSISTANT
- (11) **0 904 692** (51) A01N 25/18
(54) • Pflanzenschutzmittel, das durch Sprühverfahren anwendbar ist, und Verfahren zur dessen Herstellung
- (11) **0 911 641** (51) G01R 31/316
(54) • Testpad mit sich automatisch ausrichtender Mikrosonde und Verfahren zur Herstellung dafür
- (11) **0 911 991** (51) H04B 1/707
(54) • Verfahren zur Spreizspektrumsignalübertragungsverarbeitung und entsprechender Empfänger
- (11) **0 913 261** (51) B41J 2/155
(54) • Skalierbarer Zeilentintenstrahl Druckkopf
• Scalable wide-array inkjet printhead
• Tête d'imprimante à jet d'encre de grande dimension échelonnable
- (11) **0 914 640** (51) G07F 7/10
(54) • VERFAHREN ZUM SPEICHEN UND BEARBEITEN SENSIBLER INFORMATIONEN IN EINEM SICHERHEITSMODUL UND DAZUGEHÖRIGES SICHERHEITSMODUL
- (11) **0 915 578** (51) H04B 7/26
(54) • Digital mobile telecommunication system and TDMA method.
• Système de télécommunication mobile numérique et procédé TDMA
- (11) **0 917 727** (51) H01J 49/00
(54) • WINKELPOSITIONIERUNG DER DETEKTORBERFLÄCHE IN EINEM FLUGZEITMASSENSPEKTROMETER
- (11) **0 919 802** (51) G01N 21/78
(54) • Procédé pour tester la propriété d'un revêtement

- (11) **0 921 189** (51) C12N 15/00
(54) • *Transgenes Tier als Modell für Allergie und seine Verwendung*
• *Animal transgénique comme modèle d'allergie et méthodes d'utilisation*
- (11) **0 921 709** (51) H05B 6/06
(54) • *Legierungssystem und Vorrichtung zum Überwachen des Aufheizens von galvanisierten Edelstahlblech*
• *Système d'alliage et dispositif de contrôle de chauffage d'acier affiné galvanisé*
- (11) **0 923 393** (51) A61M 5/168
(54) • *FLUIDFÖRDERSYSTEM ZUR BESTIMMUNG EINES STRÖMUNGSPARAMETERS*
• *FLUID DELIVERY SYSTEM FOR MONITORING A FLOW PARAMETER*
• *SYSTEME DE DELIVRANCE DE FLUIDE POUR CONTROLER D'UNE PARAMETRE D'ECOULEMENT*
- (11) **0 924 043** (51) B29C 33/38
(54) • *Procédé de fabrication d'utiles pour le moulage de surfaces optiques*
- (11) **0 924 831** (51) H02G 5/06
(54) • *Système de distribution flexible de puissance et des signaux*
- (11) **0 924 875** (51) H04B 7/08
(54) • *Procédé et dispositif pour la réception en diversité dans un système AMDC*
- (11) **0 926 637** (51) G07F 7/10
(54) • *Verfahren zum Einführen von elektronischem Geld für einen Emittent mit elektronischen Saldo-Zählern, entsprechende Vorrichtung und Speicherelement mit gespeichertem Programm zur Durchführung des Verfahrens*
• *Electronic cash implementing method for issuer having electronic cash balance counters, corresponding issuer equipment and recording medium having recorded thereon a program for execution of the method*
• *Méthode d'implémentation de monnaie électronique pour un émetteur ayant des compteurs de solde de monnaie électronique, équipement émetteur correspondant et support d'enregistrement contenant un programme d'exécution de la méthode*
- (11) **0 927 083** (51) B08B 3/02
(54) • *GERÄT UND VERFAHREN ZUM NICHTMANUELLEN AUFTRAGEN VON FLÜSSIGKEITEN AUF VERTIKALE OBERFLÄCHEN UND ZUR DURCHFÜHRUNG ANDERER NICHT-MANUELLER AUFGABEN AN VERTIKALEN OBERFLÄCHEN*
- (11) **0 929 457** (51) B65D 33/02
(54) • *VERPACKUNGSBEHÄLTER*
• *A PACKAGING CONTAINER*
• *RECIPIENT D'EMBALLAGE*
- (11) **0 932 824** (51) G01N 1/00
(54) • *DEVICE FOR SAMPLING AND/OR INJECTING INSIDE A PLUGGED SAMPLE TUBE*
- (11) **0 933 449** (51) C25D 9/08
(54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Herstellung eines dünnen Films von Zinkoxid*
- (11) **0 934 572** (51) G06K 9/36
(54) • *SYSTEM UND VERFAHREN FÜR SKALIERBARE KODIERUNG VON DÜNN BESETZTEN DATENSETS*
- (11) **0 934 754** (51) A61M 5/307
(54) • *Nadellose medizinische Vorrichtung zur Verabreichung eines therapeutischen Wirkstoffes*
- (11) **0 938 409** (51) B32B 9/00
(54) • *FLACHDRUCKPLATTEN-VORLÄUFER MIT EINER MIT LASERBESTRAHLUNG BEBILDBARER MEHRSCICHTFOLIE MIT OPTISCHEN HOHLRAUM*
• *PRINTING PLATE PRECURSOR COMPRISING A LASER IMAGEABLE TUNED OPTICAL CAVITY THIN FILM*
• *PRÉCURSEUR DE PLANCHE D'IMPRESION INCORPORANT UNE COUCHE MINCE DE CAVITÉ OPTIQUE ACCORDÉE PERMETTANT LA FORMATION D'IMAGES LASER*
- (11) **0 939 834** (51) C12Q 1/68
(54) • *VERFAHREN ZUM AUFFINDEN, NACHWEISEN, ANREICHERN UND/ODER ISOLIEREN VON ZIEL-NUCLEINSÄURESEQUENZEN UNTER VERWENDUNG VON VON RECA ÄHNLICHER REKOMBINASE*
• *METHODS FOR TARGETING, ENRICHING, DETECTING AND/OR ISOLATING TARGET NUCLEIC ACID SEQUENCES USING RECA-LIKE RECOMBINASE*
- (11) **0 945 436** (51) C07D 225/06
(54) • *CYTOTRIENIN-VERBINDUNGEN, VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG UND ANTI-TUMOR-MITTEL*
- (11) **0 947 542** (51) C08J 5/18
(54) • *BIAXIAL-ORIENTIERTER POLYPROPYLEN-TRÄGERFILM*
- (11) **0 947 948** (51) G06K 11/08
(54) • *Vorrichtung zur Feststellung einer Hinweisposition, Anzeigesystem und Verfahren*
- (11) **0 949 704** (51) H01M 8/02
(54) • *Separator für Polymerelektrolytbrennstoffzelle und Verfahren zur Herstellung*
- (11) **0 952 739** (51) H04N 9/64
(54) • *Chrominanz-Verzögerungsleitungssystem*
- (11) **0 954 886** (51) H01Q 13/10
(54) • *ANNÄHERND FLACHES, APERTURGEKOPPELTES ANTENNENELEMENT*
• *A SUBSTANTIALLY FLAT, APERTURE-COUPLED ANTENNA ELEMENT*
• *ELEMENT RAYONNANT SENSIBLEMENT PLAT ET A OUVERTURE COUPLEE*
- (11) **0 956 066** (51) A61M 16/00
(54) • *VORRICHTUNG ZUM OPTIMIEREN DES KONTINUIERLICHEN POSITIVEN LUFTWEGDRUCKS ZUM BEHANDELN DES ATEMSTILLSTANDES IM SCHLAF BEI VERLEGTEN ATEMWEGEN*
• *APPARATUS FOR OPTIMIZING THE CONTINUOUS POSITIVE AIRWAY PRESSURE FOR TREATING OBSTRUCTIVE SLEEP APNEA*
• *DISPOSITIF SERVANT A OPTIMISER LA PRESSION POSITIVE CONTINUE DES VOIES RESPIRATOIRES AFIN DE TRAITER L'APNEE DU SOMMEIL*
- (11) **0 957 042** (51) B65B 15/04
(54) • *BANDFÖRMIGE VERPACKUNG FÜR ARTIKELN, BANDFÖRMIGER VERSCHLUSS UND VERPACKUNGSVORRICHTUNG FÜR ARTIKELN*
• *TAPE-LIKE PARTS PACKAGE, TAPE-LIKE COVER AND PARTS PACKAGING APPARATUS*
• *EMBALLAGE DE PIÉCES DE TYPE BANDE, ÉLÉMENT DE RECOUVREMENT DE TYPE BANDE ET APPAREIL D'EMBALLAGE DE PIÉCES*
- (11) **0 966 229** (51) A61B 10/00
(54) • *TUBUS FÜR EINE BIOPSIEZANGE MIT SPÜL- UND ABSAUGFÄHIGKEITEN*
• *TUBULAR MEMBER FOR A BIOPSY FORCEPS INSTRUMENT HAVING IRRIGATION AND ASPIRATION CAPABILITIES*
• *MEMBRE TUBULAIRE POUR UNE PINCE DE BIOPSIE A FONCTIONS D'IRRIGATION ET D'ASPIRATION*
- (11) **0 966 575** (51) E03D 9/08
(54) • *ABORTANLAGE*
• *TOILET FACILITY*
• *TOILETTES*
- (11) **0 967 016** (51) B05B 3/10
(54) • *BESCHICHTUNGSVORRICHTUNG MIT EINEM DREHENDEN SPRÜHKOPF*
- (11) **0 967 251** (51) C08L 101/02
(54) • *Verfahren zur Herstellung von Fluorkautschukzusammensetzungen*
• *Method of preparing fluororubber compositions*
• *Procédé de préparation de compositions en caoutchouc fluoré*
- (11) **0 968 442** (51) G01T 7/00
(54) • *VERFAHREN ZUR MESSUNG DER RADIOAKTIVITÄT VOM RADIOAKTIVEN STOFFEN IN EINEM GESCHLOSSENEN BEHÄLTER*
- (11) **0 969 340** (51) G05B 19/4065
(54) • *Procédé et dispositif pour la détection d'un état critique d'un outil, en particulier une lame de scie*
- (11) **0 971 650** (51) A61F 2/24
(54) • *VERFAHREN ZUR AUSWAHL VON KLAPPEN EINER HERZKLAPPENPROTHESE*
• *PROSTHETIC HEART VALVE LEAFLET SELECTION METHOD*
• *PROCEDE DE SELECTION DE VALVE PROTHETIQUE POUR VALVULE CARDIAQUE*
- (11) **0 972 504** (51) A61J 1/00
(54) • *Lyophilisier-Behälter*
• *Lyophilisation container*
• *Réceptacle de lyophilisation*
- (11) **0 974 353** (51) A61K 31/195
(54) • *Verwendung von Homocysteinderivaten zur Behandlung von bakteriellen Infektionen*
• *The use of homocysteine derivatives for the treatment of bacterial infections*
• *Utilisation de dérivés de l'homocysteine pour le traitement des infections bactérielles*
- (11) **0 975 373** (51) A61K 51/04
(54) • *RADIONUKLEIDE ASSOZIIERTE NUKLEOTID-POLYPHOSPHATE ZUR BILDDARSTELLUNG VON TUMOREN*
- (11) **0 976 508** (51) B26D 7/01
(54) • *Werkstückauflagefläche für eine Schneidvorrichtung*
- (11) **0 976 724** (51) C07C 273/04
(54) • *PROCESS FOR THE SYNTHESIS OF UREA AND EQUIPMENT THEREFOR*
• *PROCEDE POUR LA SYNTHÉSE DE L'UREE ET EQUIPEMENT CORRESPONDANT*
- (11) **0 977 670** (51) B41M 3/14
(54) • *PRINTED VALUABLE DOCUMENT COMPRISING A LUMINESCENT AUTHENTICITY FEATURE*
- (11) **0 977 769** (51) C07H 21/00
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON MODIFIZIERTEN P-CHIRALEN NUCLEOTIDANALOGA*

- (11) **0 979 308** (51) C12Q 1/68
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES DIAGNOSTISCHEN STANDARD-GENTRANS-KRIPTIONSMUSTERS
- (11) **0 983 587** (51) G10L 3/00
(54) • SPRECHERVERIFIKATIONSVERFAHREN UNTER VERWENDUNG VON MEHREREN KLASSENGRUPPEN
- (11) **0 987 306** (51) C08L 83/04
(54) • Härzbare Silicon-Klebe-/Abdichtungszusammensetzungen
• Curable silicone sealant/adhesive compositions.
- (11) **0 987 664** (51) G08G 1/09
(54) • Verfahren zur benutzerindividuellen Auswahl und Sendung von Verkehrsinformationen von einer Verkehrszentrale an einen Benutzer
• Process to select and send individual traffic information from a traffic centre to a user
• Procédé de sélection et d'envoi d'informations routières en fonction d'un utilisateur individuel d'un central d'informations routières à un utilisateur
- (11) **0 994 336** (51) G01M 11/02
(54) • Verfahren und Vorrichtung zur Beurteilung von Brillengläsern
- (11) **0 999 839** (51) A61K 31/445
(54) • COMPOSITIONS, KITS, AND METHODS FOR INHIBITING CEREBRAL NEUROVASCULAR DISORDERS AND MUSCULAR HEADACHES
• COMPOSITIONS, KITS ET PROCÉDES PERMETTANT D'INHIBER DES TROUBLES CEREBRAUX NEURO-VASCULAIRES ET DES CEPHALEES MUSCULAIRES
- (11) **1 000 206** (51) E04F 13/08
(54) • SELF-VENTILATING PROTECTIVE AND DECORATIVE COVERING SYSTEM FOR WALLS AND ROOFS
- (11) **1 002 000** (51) C08G 18/32
(54) • SPRITZLACKZUSAMMENSETZUNGEN DIE EIN OXAZOLIDIN, EIN ISOCYANAT UND EINE MERCAPTO- FUNCTIONALISIERTE VERBINDUNG ENTHALTEN
• SPRAYABLE COATING COMPOSITIONS COMPRISING AN OXAZOLIDINE, AN ISOCYANATE, AND A MERCAPTO FUNCTIONAL COMPOUND
• COMPOSITIONS DE REVETEMENT PULVERISABLES RENFERMANT UNE OXAZOLIDINE, UN ISOCYANATE, ET UN COMPOSE MERCAPTO
- (11) **1 002 026** (51) C09K 7/02
(54) • ZUSÄTZE ZUR KONTROLLE DES FLÜSSIGKEITSVERLUSTES UND DIESE ENHALTENDE UNTERIRDISCHE BEHANDLUNGS-FLÜSSIGKEITEN
• ADDITIFS REGULANT LES PERTES DE FLUIDE ET FLUIDE DE TRAITEMENT SOUTERRAIN CONTENANT DES ADDITIFS
- (11) **1 002 969** (51) F16F 9/46
(54) • Verfahren zum Schalten eines regelbaren Ventilsystems
• Method for switching an adjustable valve system
• Méthode pour la commutation d'un système de valve réglable
- (11) **1 003 501** (51) A61K 31/195
(54) • VERWENDUNG EINES MITTELS ZUR VERMINDERUNG DES RISIKOS KARDIOVASKULÄRER ERKRANKUNGEN
- USE OF AN AGENT FOR LOWERING THE RISK OF CARDIOVASCULAR DISEASE
• UTILISATION D'UN AGENT POUR ABAISSER LE RISQUE DE MALADIE CARDIOVASCULAIRE
- (11) **1 004 237** (51) A01K 45/00
(54) • Einführen eines Materials in Eier während der embryonalen Entwicklung.
• Introduction d'une matière dans des oeufs au début du développement embryonnaire
- (11) **1 005 972** (51) B29C 47/10
(54) • Vorrichtung und Verfahren zur Direkt-Einspritzung von Zusatzstoffen in eine Polymer-schmelze
- (11) **1 007 571** (51) C08B 37/06
(54) • ROHSTOFF ZUR HERSTELLUNG VON PEKTINEN UND VERWANDTEN VERBINDUNGEN UND VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG
• A RAW MATERIAL FOR USE IN THE PREPARATION OF PECTIN AND RELATED COMPOUNDS, AND A METHOD FOR THE PREPARATION OF THE SAME
- (11) **1 009 958** (51) F25B 21/00
(54) • VERBESSERTE VAKUUMDIODENWÄRME-PUMPE
• IMPROVED VACUUM DIODE HEAT PUMP
• POMPE A CHALEUR A DIODE SOUS VIDE AMELIOREE
- (11) **1 011 211** (51) H04B 7/26
(54) • EMPFÄNGER UND VERFAHREN FÜR DEN KOHÄRENTEN EMPFANG MITTELS EMPFANGENER PILOTSYMBOLS
• RECEIVER AND METHOD FOR COHERENT RECEPTION USING RECEIVED PILOT SYMBOLS
• RÉCEPTEUR ET PROCÉDÉ POUR RÉCEPTION COHÉRENTE UTILISANT DES SYMBOLES PILOTES REÇUS
- (11) **1 011 592** (51) A61G 11/00
(54) • ANGELENKTE ABSCHNITTE FÜR EINE THERMISCHE UNTERSTÜTZUNGSVORRICHTUNG
- (11) **1 013 698** (51) C08G 77/06
(54) • Réduction d'organosiloxanes cycliques dans un flux dans un procédé de flux recirculé
- (11) **1 014 558** (51) H02P 21/00
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR STEUERUNG EINES INDUKTIONSMOTORS
• METHOD AND APPARATUS OF CONTROLLING AN INDUCTION MOTOR
• MÉTHODE ET DISPOSITIF DE CONTRÔLE D'UN MOTEUR À INDUCTION
- (11) **1 017 326** (51) A61B 17/62
(54) • GELENKIGES ÄUSSERES ORTHOPÄDISCHES FIXIERUNGSSYSTEM
• ARTICULATED EXTERNAL ORTHOPEDIC FIXATION SYSTEM
• SYSTÈME DE FIXATION ORTHOPÉDIQUE EXTERNE ARTICULE
- (11) **1 017 421** (51) A61K 48/00
(54) • VERWENDUNG VON ADENOVIRALEN VEKTOREN, DIE PDGF ODER VEGF EXPRIEMIEREN, ZUR HEILUNG VON GEWEBSEDEFekten UND ZUR INDUZIERUNG DER HYPERVASKULITÄT IN SÄUGERGEWEBEN
- USE OF ADENOVIRAL VECTORS EXPRESSING VEGF OR PDGF FOR HEALING TISSUE DEFECTS AND INDUCING HYPERVASCULARITY IN MAMMALIAN TISSUE
• UTILISATION DE VECTEURS ADÉNOVIRAUX EXPRIMANT VEGF OU PDGF POUR SOIGNER LES BLESSURES TISSULAIRES ET D'INDUIRE L'HYPERVASCULARITE DANS DES TISSUS DE MAMMIFERES
- (11) **1 017 435** (51) A61M 5/20
(54) • DELIVERY DEVICE WITH A SIGNALLING UNIT
- (11) **1 018 581** (51) E04F 11/116
(54) • Treppenstufenelement
• Stair tread element
• Élément de marche d'escalier
- (11) **1 021 136** (51) A61C 13/083
(54) • ZAHNÄRZTLICHES PRODUKT SOWIE VERFAHREN
• DENTAL PRODUCT AND METHOD
• PRODUIT A USAGE DENTAIRE ET PROCÉDE
- (11) **1 021 478** (51) C08G 73/06
(54) • WÄRMEHÄRTBARE PHTHALONITRIL POLYMERE UND VERBUNDMATERIALIEN VERNETZT MIT HALOGEN ENTHALTENDEN AROMATISCHEN AMINHÄRTERN UND VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG
• PHTHALONITRILE THERMOSET POLYMERS AND COMPOSITES CURED WITH HALOGEN-CONTAINING AROMATIC AMINE CURING AGENTS AND PROCESS FOR PRODUCING THEM
• POLYMERES THERMODURCIS DE PHTALONITRILE ET COMPOSITES DURCIS PAR DES AGENTS DE DURCISSEMENT D'AMINE AROMATIQUE CONTENANT HALOGENE ET PROCÉDÉ POUR LEUR PRÉPARATION
- (11) **1 021 819** (51) H01J 49/26
(54) • MEHRPROBENEINFÜHRUNGS-MASSENSPEKTROMETRIE
- (11) **1 022 560** (51) G01N 27/12
(54) • Nanoteilchenstruktur zur Anwendung in einer elektronischen Anordnung, insbesondere in einem chemischen Sensor
• Nanoparticle structure for use in an electronic device, especially in a chemical sensor
• Structure nanoparticulaire à utiliser dans un dispositif électronique, en particulier dans un capteur chimique
- (11) **1 023 359** (51) C08G 69/26
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG SUBSTITUIERTER POLYAMIDE
• PROCESS FOR PREPARING SUBSTITUTED POLYAMIDES
• PROCÉDÉ POUR LA PRÉPARATION DE POLYAMIDES SUBSTITUÉS
- (11) **1 024 013** (51) B41J 3/62
(54) • Double imprimante thermique
- (11) **1 026 699** (51) G21K 4/00
(54) • Schirme zum Speichern eines Strahlungsbildes zur Verwendung für einzel- und doppelseitige Lesesysteme
• Radiation image storage panels used for single- and double-side reading systems
• Ecrans pour l'enregistrement d'une image obtenue par rayonnement utilisés dans des systèmes de lecture simple et double face

- (11) **1 029 800** (51) B65D 55/06
(54) • *Tamper-evident container closure*
• *Fermeture inviolable pour conteneurs*
- (11) **1 030 608** (51) A61B 17/14
(54) • *CHIRURGISCHE SÄGE*
• *SURGICAL SAW*
• *SCIE CHIRURGICALE*
- (11) **1 033 188** (51) B21D 26/02
(54) • *Verfahren zur Herstellung eines Umschlags*
• *Process for fabricating an envelope*
• *Procédé de formage d'une enveloppe*
- (11) **1 035 316** (51) F02K 1/00
(54) • *Axiasymmetrische allseitig schwenkbare Schubdüse*
• *Axisymmetric vectorial jet nozzle*
- (11) **1 035 799** (51) A61B 5/103
(54) • *GERÄT ZUR ENTNAHME VON INTERSTITIELLEN FLÜSSIGKEIT FÜR DIAGNOSTISCHE TESTE*
• *APPARATUS FOR OBTAINING INTERSTITIAL FLUID FOR DIAGNOSTIC TESTS*
• *DISPOSITIF PERMETTANT DE PRELEVER DU LIQUIDE INTERSTITIEL POUR DES EPREUVES DE DIAGNOSTIC*
- (11) **1 035 882** (51) A61M 5/145
(54) • *AUTOMATISCHE FLÜSSIGKEITSINJEKTIONSVORRICHTUNG*
- (11) **1 041 412** (51) G02B 6/38
(54) • *Optoelektrische Steckverbinderbuchse*
• *Prise femelle d'un connecteur opto-électrique*
- (11) **1 044 448** (51) G10L 15/08
(54) • *VERFAHREN ZUR FEHLERKORREKTUR ZUR ERKENNUNG EINER BENUTZEREINGABE DURCH BESTIMMUNG DER ZUVERLÄSSIGKEIT EINER BEGRENZTEN ZAHL VON HYPOTHESEN*
• *METHOD FOR ERROR RECOVERY FOR RECOGNISING A USER PRESENTATION THROUGH ASSESSING THE RELIABILITY OF A LIMITED SET OF HYPOTHESES*
• *PROCEDE D'EXTRACTION D'ERREUR DANS LA RECONNAISSANCE D'UNE PRESENTATION UTILISATEUR, PAR EVALUATION DE LA FIABILITE D'UN ENSEMBLE LIMITE D'HYPOTHESES*
- (11) **1 045 684** (51) A61H 15/00
(54) • *MASSAGEVORRICHTUNG MIT SAUGKAMMER UND ZWEI ROLLKÖRPER*
• *MASSAGING APPARATUS HAVING A SUCTION CHAMBER AND TWO ROLLERS*
• *INSTRUMENT DE MASSAGE A CHAMBRE D'ASPIRATION EQUIPE DE DEUX ROULEAUX*
- (11) **1 048 363** (51) B07C 5/342
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Sortieren von Altpapier*
- (11) **1 051 635** (51) G01R 33/09
(54) • *CAPTEUR DE CHAMP MAGNETIQUE MAGNETO-RESISTIF*
- (11) **1 052 519** (51) G01R 33/04
(54) • *Magnetischer Fühler hergestellt auf einem halbleitenden Substrat*
- (11) **1 054 652** (51) A61F 9/04
(54) • *VORRICHTUNG ZUR BEHANDLUNG VON KOPFSCHMERZEN*
• *DEVICE FOR TREATMENT OF HEADACHES*
• *DISPOSITIF DE TRAITEMENT DE MAUX DE TÊTE*
- (11) **1 055 283** (51) H04L 27/20
(54) • *EMETTEUR A MODULATION DE PHASE*
- (11) **1 057 861** (51) C08K 5/57
(54) • *Verwendung eines vernetzten Produkts als wärmeempfindliches elastisches Klebemittel*
• *Use of a crosslinked product as a heat-sensitive elastic adhesive*
• *Emploi d'un produit réticulé comme adhésif thermosensible*
- (11) **1 059 318** (51) C08G 18/18
(54) • *Verwendung von Polyurethankatalysatorzusammensetzungen zur Verbesserung von Hartschaumeigenschaften*
• *Use of polyurethane catalyst compositions for improving rigid foam performance*
• *Utilisation des compositions de catalyseur polyuréthane pour l'amélioration de propriétés de mousse rigide*
- (11) **1 061 385** (51) G02B 6/06
(54) • *FASER-OPTISCHE KOMPONENTE FÜR BILDÜBERTRAGUNG*
• *OPTICAL FIBRE COMPONENT FOR IMAGE TRANSPORT*
• *COMPOSANT OPTIQUE À FIBRES POUR LE TRANSPORT D'IMAGE*
- (11) **1 062 208** (51) C07D 231/12
(54) • *HETEROARYLSUBSTITUIERTE BENZYLPHENYLETHER, VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG UND IHRE VERWENDUNG ZUR BEKÄMPFUNG VON SCHADPILZEN UND TIERISCHEN SCHÄDLINGEN*
- (11) **1 065 994** (51) A61F 2/06
(54) • *DILATION UND STENTANBRINGUNGSSYSTEM FÜR ABGEZWEIGTEN LÄSIONEN*
• *DILATATION AND STENT DELIVERY SYSTEM FOR BIFURCATION LESIONS*
• *DISPOSITIF DE DILATATION ET DE POSITIONNEMENT D'UN EXTENSEUR POUR LE TRAITEMENT DE LESIONS AU NIVEAU DE BIFURCATIONS*
- (11) **1 069 400** (51) G01B 7/30
(54) • *Drehstellungswandler mit versetztem Magnetsensor und Stabmagnet*
• *Angular position transducer with offset magnetic transducer and bar magnet*
• *Capteur de position angulaire avec un capteur magnétique décentré et un barreau aimanté*
- (11) **1 072 315** (51) B03C 1/00
(54) • *TRENNUNGSSYSTEM UND ABSCHIEDER FÜR IN FLÜSSIGKEIT DISPERGIERTE MAGNETEILCHEN*
• *SEPARATING SYSTEM AND SEPARATOR FOR SEPARATING MAGNETIC PARTICLES MIXED IN A FLUID*
• *SYSTEME DE SEPARATION ET SEPARATEUR POUR SEPARER DES PARTICULES MAGNETIQUES MELANGÉES DANS UN FLUIDE*
- (11) **1 073 377** (51) A61B 17/12
(54) • *VORRICHTUNG ZUR VASKULAREN EMBOLISATION*
• *APPARATUS FOR VASCULAR EMBOLIZATION*
• *APPAREIL D'EMBOLISATION VASCULAIRE*
- (11) **1 076 468** (51) H04Q 11/00
(54) • *Equipement de transmission de paquets IP*
- (11) **1 076 581** (51) A61N 1/05
(54) • *CONDUCTEUR ELECTRIQUE MEDICAL*
- (11) **1 078 285** (51) G02B 5/30
(54) • *OPTISCHER FILM MIT KONTINUIERLICHEN UND DISPERSEN PHASEN*
- (11) **1 079 503** (51) H02K 15/10
(54) • *Verfahren zur Herstellung eines nutzenlosen Stators, und nuterloser Stator*
• *Manufacturing method for slotless stator, and slotless stator*
• *Méthode pour la fabrication d'un stator sans encoche, et stator sans encoche*
- (11) **1 085 942** (51) B01J 23/89
(54) • *HERSTELLUNG EINES METALLISCHES PALLADIUM, KUPFER UND GOLD ENTHALTENDEN VINYLACETATKATALYSATORS*
• *PREPARATION OF A VINYL ACETATE CATALYST COMPRISING METALLIC PALLADIUM, COPPER AND GOLD*
• *PREPARATION D'UN CATALYSEUR POUR LA PRODUCTION D'ACETATE DE VINYLE COMPORTANT DU PALLADIUM, DU CUIVRE ET DE L'OR*
- (11) **1 086 360** (51) G01G 19/08
(54) • *VORRICHTUNG ZUM WIEGEN EINER MIT EINEM ZUGFAHRZEUG VERBUNDENEN LAST*
- (11) **1 086 451** (51) G10L 19/00
(54) • *VERFAHREN ZUR VERSCHLEIERUNG VON RAHMENAUFSCHNITTEN*
• *METHOD FOR PERFORMING FRAME ERASURE CONCEALMENT*
• *PROCEDE DESTINE A EFFECTUER UN MASQUAGE DE PERTES D'EFFACEMENT DE TRAME*
- (11) **1 091 006** (51) C21D 8/00
(54) • *Verfahren zur Herstellung von Stahlband oder -blech mit verformungsinduziertem Martensit*
• *Process of producing steel strip or sheet comprising strain-induced martensite*
• *Procédé pour fabrication d'une bande ou tôle d'acier comprenant de la martensite induite par déformation*
- (11) **1 091 803** (51) B01J 23/89
(54) • *HERSTELLUNG EINES METALLISCHES PALLADIUM, KUPFER UND GOLD ENTHALTENDEN VINYLACETATKATALYSATORS*
• *PREPARATION OF A VINYL ACETATE CATALYST COMPRISING METALLIC PALLADIUM, COPPER AND GOLD*
• *PREPARATION D'UN CATALYSEUR POUR ACETATE DE VINYLE A BASE DE PALLADIUM, DU CUIVRE ET DE L'OR A L'ETAT METALLIQUE*
- (11) **1 092 743** (51) C08J 3/22
(54) • *Konzentrierte, ein Antiblockiermittel enthaltende Vormischung*
- (11) **1 094 327** (51) G01R 31/36
(54) • *Dispositif pour mesurer la tension d'une batterie*
- (11) **1 094 358** (51) G03B 17/00
(54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Konversion photographischer Bilder in Videosignale, und um Druckaufträge auf dem Film aufzuzeichnen*
- (11) **1 100 589** (51) A61P 35/00
(54) • *VERWENDUNG VON PROPIONYL-L-CARNITIN UND ACETYL-L-CARNITIN ZUR HERSTELLUNG VON ARZNEIMITTEL MIT ANTI-KREBS WIRKUNG*

- USE OF PROPIONYL L-CARNITINE AND ACETYL L-CARNITINE IN THE PREPARATION OF MEDICAMENTS WITH ANTICANCER ACTIVITY
- UTILISATION DE PROPIONYLE L-CARNITINE ET D'ACETYL L-CARNITINE DANS LA PREPARATION DE MEDICAMENTS A ACTION ANTICANCEREUSE
- (11) **1 101 783** (51) C08G 18/58
(54) • Verfahren zur Herstellung von Harzformen
• Process for the fabrication of resin molds
• Procédé pour la préparation de moules de résine
- (11) **1 102 541** (51) A21D 2/18
(54) • UTILISATION D'ERYTHRITOL ET/OU DE XYLITOL COMME SUBSTITUTS PARTIELS OU COMPLETS DU SUCRE DANS DES PATES POUR DES ARTICLES DE BOULANGERIE LONGUE CONSERVATION, PREPARÉS A PARTIR DE FARINES ET/OU D'AMIDONS
- (11) **1 109 078** (51) G03G 15/16
(54) • Wärmeaustauschgerät und Verfahren
• Heat transfer apparatus and methods
• Appareil d'échange de chaleur et procédés
- (11) **1 109 537** (51) A61K 9/20
(54) • ORAL ANZUWENDENDEN RASCH-FREISETZENDES ARZNEIMITTEL ENTHALTEND PEP-TID-THROMBINHEMMER UND EINE MISCHUNG VON MIKROKRISTALLINEN ZEL-LULOSE UND NATRIUM STÄRKE GLYCOL-LATEN
• IMMEDIATE RELEASE ORAL FORMULATION COMPRISING PEPTIDE THROMBIN INHIBITORS AND A COMBINATION OF MICROCRISTALLINE CELLULOSE AND SODIUM STARCH GLYCOLLATE
• FORMULATION PHARMACEUTIQUE ORALE A LIBERATION IMMEDIATE COMPRENANT DES PEPTIDES INHIBITEURS DE THROMBINE ET UNE COMBINAISON DE LA CELLULOSE MICROCRISTALLINE ET LE SEL DE SODIUM DU GLYCOLATE D'AMIDON
- (11) **1 110 746** (51) B41M 5/36
(54) • Reversibles wärmeempfindliches Aufzeichnungsmaterial, Verfahren zu seiner Herstellung, Verfahren zur Verwendung dieses Materials und Vorrichtung, die dieses Material verwendet
- (11) **1 113 195** (51) F16H 59/08
(54) • Gerät zum Umschalten eines Bereiches für automatische Getriebe
- (11) **1 113 251** (51) G01J 9/00
(54) • Capteur de front d'onde utilisant une plaque Hartmann à lentilles multifocales et appareil de mesure de lentilles et télescope optique actif à miroir utilisant ledit capteur
- (11) **1 113 785** (51) A61K 9/08
(54) • KLARE WÄSSRIGE LÖSUNGEN ENTHALTEND GALLENSÄUREN
• CLEAR AQUEOUS SOLUTIONS OF BILE ACIDS
• SOLUTIONS CLAIRES AQUEUSES AVEC DES ACIDES BILIAIRES
- (11) **1 113 860** (51) B01D 53/32
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR REINIGUNG VON SCHÄDLICHEN GASEN DURCH BESTRAHLUNG MIT EINEM GAS-LASER UND ELEKTRONENSTRAHLEN
- (11) **1 116 425** (51) H05K 13/00
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR RECHNERGESTÜTZTEN PIPETTENAUSWAHL FÜR EINEN BESTÜCKUNGSKOPF UND ZUR ZUORDNUNG VON BAUELEMENTEN ZU DEN IN EINER PIPETTENAUSWAHL VORGEGBENEN PIPETTENTARTEN
- (11) **1 117 716** (51) C08G 18/38
(54) • OLIGOMERE UND HOCHMOLEKULARE UMSETZUNGSPRODUKTE VON ALLOPHAN-SÄUREESTERN MIT NUCLEOPHILEN VERBINDUNGEN SOWIE IHRE VERWENDUNG
• OLIGOMERIC AND HIGH-MOLECULAR CONVERSION PRODUCTS OF ALLOPHANIC ACID ESTERS WITH NUCLEOPHILIC COMPOUNDS, AND THE USE THEREOF
• PRODUITS OLIGOMERES ET DE POIDS MOLECULAIRE ELEVE RESULTANT DE LA REACTION D'ESTERS D'ACIDE ALLOPHANIQUE AVEC DES COMPOSES NUCLEOPHI-LES ET LEUR UTILISATION
- (11) **1 118 451** (51) B29C 70/08
(54) • Metall- und Kunststoffverbund aus langglasfaserverstärkten Polypropylen
• Metal and plastic laminate from polypropylene reinforced with long glass fibres
• Composé multicouche en matière métallique et polypropylène renforcée par des fibres de verre longues
- (11) **1 119 051** (51) H01L 29/08
(54) • BiCDMOS Strukturen
• BiCDMOS structures
• Structures de BiCDMOS
- (11) **1 121 104** (51) A61K 9/50
(54) • NEUE ORAL ANZUWENDENDE ARZNEIZUBEREITUNGEN FÜR RIVASTIGMINE MIT KONTROLLIERTER WIRKSTOFFABGABE
• NEW CONTROLLED RELEASE ORAL FORMULATIONS FOR RIVASTIGMINE
• NOUVELLES FORMULATIONS DE RIVASTIGMINE ADMINISTREES PAR VOIE ORALE ET A LIBERATION CONTROLLEE
- (11) **1 126 660** (51) H04L 12/28
(54) • Verfahren zur Uebermittlung einer Nachricht sowie Gateway
• Procédé pour transmettre un message, et passerelle
- (11) **1 127 976** (51) D21F 7/08
(54) • Verfahren zur Herstellung eines Bandes für Papiermaschinen
• Process for producing a papermachine belt
• Procédé de fabrication d' une courroie de machine à papier
- (11) **1 129 281** (51) F02M 25/07
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG FÜR EIN ABGASRÜCKFÜHRUNGSSYSTEM UND ZUGEHÖRIGES VENTIL
• A METHOD AND DEVICE FOR AN EGR-SYSTEM AND A VALVE
• PROCEDE ET DISPOSITIF POUR SYSTEME DE RECIRCULATION DES GAZ D'ECHAPPEMENT ET SOUPAPE ASSOCIEE
- (11) **1 130 748** (51) H02K 21/22
(54) • Elektrische Transversalfussmaschine mit sternförmigem Blechkern
- (11) **1 131 135** (51) A61P 29/00
(54) • PHARMAZEUTISCHE ZUSAMMENSETZUNG ENTHALTEND ANALGETIKA UND THEOBROMIN
• COMPOSITION CONTAINING AN ANALGESIC AND THEOBROMINE
- COMPOSITION CONTENANT UN ANALGESIQUE ET THEOBROMINE
- (11) **1 134 121** (51) B60R 9/042
(54) • Gelenkiger, mehrstelliger Fahrzeuggepäckträger
• Multi-position, articulating vehicle article carrier apparatus
• Porte-bagages de véhicule articulé à plusieurs positions
- (11) **1 136 841** (51) G01S 15/89
(54) • Bilderzeugungsverfahren und -anordnung, und Ultraschallabbildungsgerät
- (11) **1 141 042** (51) C08F 8/46
(54) • IMPROVED PROCESS FOR MAKING POLYALKYLENE/MALEIC ANHYDRIDE COPOLYMER
- (11) **1 143 862** (51) A61B 17/16
(54) • VORRICHTUNG ZUR LOKALISIERUNG UND RESEKTION VON KNOCHEN
• DEVICE FOR LOCATING AND RESECTING BONE
• DISPOSITIF POUR LA LOCALISATION ET LA RESECTION D'UN OS
- (11) **1 148 245** (51) F04C 2/344
(54) • Pompe sans soupapes
- (11) **1 148 317** (51) G01F 15/00
(54) • Device for sealingly introducing/extracting a transducer in/from a fluid in a pipe
- (11) **1 150 649** (51) A61K 7/42
(54) • KOSMETISCHE MITTEL ZUM LICHTSCHUTZ DER HAUT UND DER HAARE, DIE EIN BENZOTRIAZOL-SILIKONDERIVAT UND EIN BIS-RESORCINYLTRIAZINDERIVAT ENTHALTEN
• COSMETIC COMPOSITIONS FOR PHOTO-PROTECTION OF THE SKIN AND/OR HAIR CONTAINING A BENZOTRIAZOLE SILICONE DERIVATIVE AND A TRIAZINE BIS-RESORCINYL DERIVATIVE
• COMPOSITIONS COSMETIQUES POUR LA PHOTOPROTECTION DE LA PEAU ET/OU DES CHEVEUX CONTENANT UN DERIVE SILICONE DE BENZOTRIAZOLE ET UNE BIS-RESORCINYL TRIAZINE
- (11) **1 152 021** (51) C08G 73/10
(54) • Verfahren zur Herstellung von wärmehärtbaren mikrofeinen Partikeln aus Polyamidsäure, Polyimid oder vernetztem Polyimid
• Process for the production of thermosetting microfine polyamic acid, polyimide or crosslinked polyimide particles
• Procédé de production de particules microfines thermodurcissables d'acide polyamique, de polyimide ou de polyimide réticulés
- (11) **1 157 925** (51) B64D 27/26
(54) • Gedämpfte Schubbefestigung eines Triebwerkes
- (11) **1 158 514** (51) G11B 20/00
(54) • REKORDER ZUR AUFEICHNUNG VON PRODUKTIONSKOPIEN AUF BASIS EINES KOPIERATTRIBUTES DAS EINGEBETTET IST ALS ELEKTRONISCHES WASSERZEICHEN IN DER PRODUKTION, WIEDERGABEVORRICHTUNG ZUR WIEDERGABE VON AUFGZEICHNETEN KOPIEN, AUFGZEICHNUNGSMEDIUM, AUFGZEICHNUNGSVERFAHREN UND WIEDERGABEVERFAHREN.
- (11) **1 159 717** (51) G08B 13/24
(54) • MAGNETO-AKUSTISCHER MARKER MIT KLEINEN ABMESSUNGEN UND HOHER

- SIGNALAMPLITUDE FÜR ELEKTRONISCHE ÜBERWACHUNG VON ARTIKELN
- (11) **1 159 868** (51) A01F 12/46
(54) • Mähdrescher
• Combine harvester
• Moissonneuse-batteuse
- (11) **1 161 209** (51) A61F 2/46
(54) • VORRICHTUNG ZUR FIXIERUNG VON OSTEOPOROTISCHEN KNOCHEN
• APPARATUS FOR FIXATION OF OSTEOPOROTIC BONE
• APPAREIL DE FIXATION D'OS OSTEOPOROTIQUE
- (11) **1 163 065** (51) B22C 9/24
(54) • GIESSFORM ZUR HERSTELLUNG EINES KÜHLELEMENTES
• CASTING MOULD FOR MANUFACTURING A COOLING ELEMENT
• MOULE DE FABRICATION D'ELEMENT DE REFROIDISSEMENT
- (11) **1 163 322** (51) C11D 7/50
(54) • VERFAHREN ZUM FLÜSSIGREINIGEN VON GEGENSTÄNDEN
• METHOD FOR THE WET CLEANING OF OBJECTS
• PROCEDE POUR NETTOYER DES OBJETS PAR VOIE HUMIDE
- (11) **1 163 907** (51) A61K 31/4458
(54) • Verwendung von l-threo-methylphenidate zur Herstellung eines Medikaments für die Behandlung von Depression
• Use of l-threo-methylphenidate for the manufacture of a medicament for the treatment of depression
• Utilisation du l-threo-methylphenidate pour la fabrication d'un médicament pour le traitement de la dépression
- (11) **1 166 474** (51) H04B 10/18
(54) • VERFAHREN ZUR DISPERSIONSKOMPENSATION GEMEINSAM ÜBERTRAGENER OPTISCHER SIGNALE MIT UNTERSCHIEDLICHEN WELLENLÄNGEN MITTELS PHOTO-NISCHER KRISTALLE
- (11) **1 169 529** (51) E04F 15/18
(54) • BAUSATZ FÜR SCHWIMMENDEN FUSSBODEN
• CONSTRUCTIONAL KIT FOR FLOATING FLOORING
• KIT POUR PLANCHER FLOTTANT
- (11) **1 172 092** (51) A61K 7/48
(54) • Hautfärbemittel enthaltend Flavylum-Salz Verbindungen, die in Position 3 unsubstituierte sind, und mindestens einen UV Filter
• Compositions for coloring the skin containing at least one UV filter and flavylum salt compounds unsubstituted in position 3
- (11) **1 174 457** (51) C08J 5/18
(54) • BIAxIAL GESTRECKTE POLYESTERFOLIE ZUR FORMGEBUNG
- (11) **1 175 229** (51) A61L 2/16
(54) • REINIGUNG VON PARTIKELFESTSTOFFEN UND CHEMISCHEN VERUNREINIGUNGEN VON HÄNDEN
• CLEANING PARTICULATE MATTER AND CHEMICAL CONTAMINANTS FROM HANDS
• ELIMINATION DE PARTICULES SOLIDES ET D'IMPURETES CHIMIQUES DES MAINS
- (11) **1 177 529** (51) G06T 11/20
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM ERZEUGEN VON MUSTERN
- (11) **1 181 877** (51) A46D 1/00
(54) • Zahnbürste
• Toothbrush
• Brosse a dents
- (11) **1 182 201** (51) C07D 317/22
(54) • 4-Methylene-1,3-Dioxolane als Vernetzungsmittel
- (11) **1 184 310** (51) B65G 47/31
(54) • Verfahren und Vorrichtung zum gestaffelten Anordnen von Produkten
• Method and device for arranging articles in a staggered manner
• Procédé et dispositif d'égrenage d'objects
- (11) **1 184 828** (51) G08G 1/0967
(54) • System zur Kommunikation über kurze Reichweiten für Fahrzeuge
- (11) **1 185 420** (51) B41F 17/36
(54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM TRANSPORT UND BEARBEITUNG MEHRERER GEGENSTÄNDE UND GEFORMTER GEGENSTAND MIT SERIELL REGISTRIERTEN TEILBILDERN
- (11) **1 187 888** (51) C09J 4/06
(54) • GEFERTIGTE VERBUNDENE STRUKTUR
• BONDED STRUCTURE
• STRUCTURE COLLEE
- (11) **1 187 909** (51) C12N 5/00
(54) • HERSTELLUNG VON DREIDIMENSIONALEM VASKULARISIERTEN GEWEBE MITTELS DER VERWENDUNG VON ZWEIDIMENSIONALEN MIKROHERGESTELLTEN FORMEN
• FABRICATION OF THREE-DIMENSIONAL VASCULARIZED TISSUE USING MICROFABRICATED TWO-DIMENSIONAL MOLDS
• FABRICATION DE TISSUS VASCULARISES A TROIS DIMENSIONS A L'AIDE DE MOULES BIDIMENSIONNELS MICROFABRIQUES
- (11) **1 193 280** (51) C08G 73/10
(54) • POLYIMIDHARZUSAMMENSETZUNG MIT VERBESSERTER FEUCHTIGKEITSBESTÄNDIGKEIT, LEIMLÖSUNG, MEHRLAGIGER KLEBEFILM UND VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG
• POLYIMIDE RESIN COMPOSITION WITH IMPROVED MOISTURE RESISTANCE, ADHESIVE SOLUTION, FILMY BONDING MEMBER, LAYERED ADHESIVE FILM, AND PROCESSES FOR PRODUCING THESE
• COMPOSITION DE RESINE POLYIMIDE A RESISTANCE AMELIOREE A L'HUMIDITE, SOLUTION ADHESIVE, COLLE EN FILM ADHESIF EN COUCHES ET LEURS PROCÉDES DE PRODUCTION
- (11) **1 194 350** (51) B65D 77/20
(54) • VERPACKUNG MIT MEHREREN ABTEILUNGEN FÜR VERSCHIEDENE LEBENSMITTEL UND VERFAHREN ZU IHRER AUSFÜHRUNG
• PACKAGE COMPRISING VARIOUS COMPARTMENTS FOR DIFFERENT KINDS OF FOOD AND METHOD FOR PRODUCING IT
• EMBALLAGE COMPRENANT PLUSIEURS COMPARTIMENTS POUR DIFFERENTS ALIMENTS ET METHODE POUR LE REALISER
- (11) **1 194 489** (51) C09D 11/00
(54) • ABRIEBESTÄNDIGE HEISSHÄRTBARE DRUCKFARBE FÜR LITHOGRAPHIE
- (11) **1 198 855** (51) H01M 4/24
(54) • GEMISCH AUS ZINK UND/ODER ZINKLEGIERUNGSTEILCHEN UND EINEM FLÜSSIGEN MEDIUM SOWIE VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DESSELBEN
• MIXTURE COMPRISING ZINC AND/OR ZINC ALLOY PARTICLES AND A LIQUID MEDIUM AND A METHOD FOR PRODUCING THE SAME
• MELANGE DE PARTICULES DE ZINC OU D'ALLIAGES DE ZINC ET D'UN MILIEU LIQUIDE, AINSI QUE PROCEDE DE PRODUCTION DE CE MELANGE
- (11) **1 199 492** (51) F16F 9/32
(54) • Arbeitskolben für einen hydraulischen Stossdämpfer
• Working piston for a hydraulic shock absorber
• Piston de travail pour amortisseur de chocs hydraulique
- (11) **1 200 224** (51) B23K 3/06
(54) • DRUCKKOPF ZUM AUSSPRITZEN EINES HEISSEN FLÜSSIGEN MEDIUMS
• PRINTHEAD FOR JETTING A HOT LIQUID MEDIUM
• TETE D'IMPRESSION POUR LA PROJECTION D'UN MILIEU LIQUIDE TRES CHAUD
- (11) **1 200 240** (51) B29C 45/27
(54) • HERSTELLUNGSVERFAHREN FÜR FORMTEILE
• METHOD FOR PRODUCING MOULD PARTS
• PROCEDE DE PRODUCTION DE PIECES MOULEES
- (11) **1 205 383** (51) B64C 3/48
(54) • Mécanisme pour modifier la courbure d'au moins une partie d'une aile d'aéronef
- (11) **1 206 689** (51) G01L 27/00
(54) • PREDICTION DE LA MARGE D'ERREUR DANS UN TRANSMETTEUR DE PRESSION
- (11) **1 206 984** (51) B22D 11/00
(54) • Gradientenwerkstoff-Walzenkörper zur Bearbeitung eines bahnförmigen Materials und sein Herstellungsverfahren
• Roller body from graded index material for working a web material and its manufacturing method
• Corps cylindrique à matériau à gradient d'indice pour usiner des produits en bande et son méthode de fabrication
- (11) **1 209 159** (51) C07D 471/14
(54) • Verfahren zur Herstellung von wasserfreien Mirtazapin-Kristallen.
• Process of preparation of anhydrous mirtazapine crystals
• Procédé de préparation de cristaux de mirtazapine anhydride
- (11) **1 212 009** (51) A61F 2/14
(54) • OPHTHALMISCHES IMPLANTATIONSGERÄT
- (11) **1 214 162** (51) B22D 1/00
(54) • GASSPÜLSTEIN FÜR METALLURGISCHE SCHMELZEGERÄTE
• GAS PURGE PLUG FOR METALLURGICAL MELT CONTAINERS
• BOUCHON POREUX POUR RECIPIENT DE METAL EN FUSION
- (11) **1 214 165** (51) B22D 11/115
(54) • DISPOSITIF DE COULÉE CONTINUE OU SEMICONTINUE DES METAUX
- (11) **1 218 805** (51) G05B 19/4097
(54) • MERKMALBASIERTE MONTAGE

- (11) **1 219 969** (51) G01R 31/12
(54) • Kabelabschlussanordnung zum Testen von Hochspannungskabeln und Methode für deren Benutzung
• Termination assembly for power cable testing and method for its use
• Appareil d'assemblage de terminaison pour tester des câbles de puissance et procédé d'utilisation
- (11) **1 220 676** (51) A61K 33/06
(54) • VORBEUGUNG VON KOLOREKTALKREBS
- (11) **1 222 189** (51) C07D 475/00
(54) • PROZESS ZUR HERSTELLUNG VON PYRIMIDO[5,4-G]PTERIDIN-DERIVATIVEN
• PROCESS FOR THE PREPARATION OF PYRIMIDO[5,4-G]PTERIDINE DERIVATIVES
• PROCEDE DE PREPARATION DE DERIVES DE PYRIMIDO[5,4-G]PTERIDINE
- (11) **1 224 691** (51) H01L 21/00
(54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM HANDHABEN VON SUBSTRATEN MITTELS EINES SELBSTGLEICHSETZUNGS-VAKUUMSYSTEMS IN EPITAXIE-INDUKTIONRE-AKTOREN
- (11) **1 226 591** (51) H01F 1/047
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER PROTHESE, DAS EIN FE-PT DAUERMAGNET BEHINHALTET, UND NACH DEM VERFAHREN HERGESTELLTES PRODUKT
• METHOD FOR MANUFACTURING A PROTHESIS COMPRISING A PERMANENT FE-PT MAGNET, AND THE PRODUCT OBTAINED THEREBY
• PROCEDE DE FABRICATION D'UNE PROTHESE COMPRENANT UN AIMANT PERMANENT FE-PT, ET PRODUIT AINSI OBTENU
- (11) **1 227 814** (51) A61K 31/57
(54) • NOMEGESTROL ACETAT UND ESTROGEN ENTHALTENDE ZUSAMMENSETZUNG UND IHRE VERWENDUNG
• HORMONAL COMPOSITION BASED ON NOMEGESTROL ACETATE AND AN OESTROGEN AND USE THEREOF
• COMPOSITION HORMONALE A BASE DE ACETATE DE NOMEGESTROL ET D'UN ESTROGENE ET SON UTILISATION
- (11) **1 227 857** (51) A61M 25/00
(54) • VERBESSERTE AORTENKANÜLE MIT EINER LÖFFELFÖRMIGEN ENDLIPPE
- (11) **1 228 927** (51) B60R 19/04
(54) • Anordnung von zwei aneinander zu verbindende Kunststofffahrwerkteilen
• Assembly of two plastic vehicle body parts, to be connected against each other
- (11) **1 230 301** (51) C08L 67/02
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER POLYESTERZUSAMMENSETZUNGEN MIT NIEDRIGEM RESTALDEHYDGEHALT
• PROCESS FOR PREPARING POLYESTER COMPOSITIONS OF LOW RESIDUAL ALDEHYDE CONTENT
• PROCEDE POUR LA PREPARATION DE COMPOSITIONS DE POLYESTER POSSEDANT UNE TENEUR LIMITEE EN ALDEHYDE RESIDUEL
- (11) **1 231 926** (51) A61K 31/728
(54) • BIOMOLEKULARER KOMPLEX GEBILDET AUS HYALURONSÄURE UND EINEM BIOMOLEKÜL, HERSTELLUNGSVERFAHREN DAFÜR UND DEREN THERAPEUTISCHE VERWENDUNG
• BIOMOLECULAR COMPLEX FORMED BETWEEN HYALURONIC ACID AND A BIOMOLECULE, ITS METHOD OF MANUFACTURE AND MEDICAL USES THEREOF
• COMPLEXE BIOMOLECULAIRE FORME ENTRE L'ACIDE HYALURONIQUE ET UNE BIOMOLECULE, SON PROCEDE DE PRODUCTION ET SON UTILISATION MEDICALE
- (11) **1 232 830** (51) B23P 15/00
(54) • Verfahren zur Herstellung von Treibstangen von Griffenheiten für Fensterrahmen und Gerät zum Durchführen des Verfahrens
• A method for the production of drive rods for handle units for window frames and the equipment for implementing the method
• Procédé de fabrication des tringles d'entraînement pour unités de poignée pour cadres de fenêtre et appareil pour la mise en oeuvre de ce procédé
- (11) **1 233 080** (51) C22C 38/18
(54) • Acier pour moules à matières plastiques et son traitement thermique
- (11) **1 234 217** (51) G03G 15/02
(54) • KOROTRON MIT AUF AUFLAGERN AUFLIEGENDEM HALTEELEMENT
• COROTRON COMPRISING A FIXING ELEMENT ON SUPPORTS
• COROTRON MUNI D'UN ELEMENT DE FIXATION SUR DES SUPPORTS
- (11) **1 235 672** (51) B29C 31/00
(54) • DOPPELFOLIEN VAKUUMINJEKTIONSVERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES VERBUNDWERKSTOFFES UND DAMIT HERGESTELLTER VERBUNDWERKSTOFF
• DOUBLE BAG VACUUM INFUSION PROCESS FOR MANUFACTURING A COMPOSITE AND COMPOSITE OBTAINED THEREBY
• PROCEDE DE FABRICATION D'UN COMPOSITE PAR DIFFUSION SOUS VIDE A DOUBLE ENVELOPPE ET COMPOSITE OBTENU PAR CE PROCEDE
- (11) **1 236 113** (51) G06F 11/30
(54) • EREIGNISVERWALTUNGSSYSTEM FÜR EXTERNE GERÄTE MITTELS DYNAMISCHER ANPASSUNG
- (11) **1 236 251** (51) H01S 3/063
(54) • WAVEGUIDE LASER DEVICE
- (11) **1 238 184** (51) F01D 5/02
(54) • WASSERKRAFTMASCHINENSATZ
• HYDROELECTRIC MACHINE UNIT
• GROUPE MOTEUR HYDROÉLECTRIQUE
- (11) **1 238 337** (51) G06F 11/36
(54) • SYSTEME ET PROCEDE PERMETTANT DE TESTER PAR REGRESSION LA SORTIE D'UNE IMPRIMANTE A L'AIDE DE LISTES D'AFFICHAGE
- (11) **1 239 456** (51) G10L 11/06
(54) • Vocodeur à débit variable
- (11) **1 239 821** (51) A61K 7/16
(54) • DENTIFRICE
• DENTIFRICE
- (11) **1 242 223** (51) B29C 33/06
(54) • VERFAHREN ZUR FORMUNG VON MATERIALIEN AUF EINEM PLANAREN SUBSTRAT
• METHOD FOR MOLDING MATERIALS ON A PLANAR SUBSTRATE
• PROCÉDÉ POUR MOULER DES MATÉRIAUX SUR UN SUBSTRAT PLAN
- (11) **1 243 246** (51) A61K 6/10
(54) • Zahnabdruckmaterial
- (11) **1 244 359** (51) A01N 43/90
(54) • KOMBINATION AUS FLUAZURON UND IVERMECTIN GEGEN PARASITEN
• COMBINATION OF FLUAZURON AND IVERMECTIN FOR PARASITE CONTROL
• ASSOCIATION FLUAZURON ET IVERMECTIN CONTRE LES PARASITES
- (11) **1 244 947** (51) G05D 1/06
(54) • VERFAHREN ZUR AUSWAHL EINER FLUGBETRIEBSWEISE IN EINEM FLUGZEUG
• AIRCRAFT FLIGHT MODE SELECTION METHOD
• METHODE DE SELECTION DU MODE DE VOL D'UN AVION
- (11) **1 250 701** (51) G10L 15/26
(54) • SYSTEM AND METHOD FOR VISION-FOCUSED VOICE PROCESSING
- (11) **1 253 079** (51) B64F 1/32
(54) • Système de transport de fret aérien
- (11) **1 253 749** (51) H04L 12/26
(54) • Verfahren und System zur Rückschleifenprüfung für Multiprotokoll-Hybridnetze
• Method and system for loop-back testing in multi-protocol hybrid networks
• Procédé et système pour le test à bouclage en retour pour des réseaux hybrides multiprotocole
- (11) **1 257 587** (51) C08F 8/04
(54) • HYDRIERUNG VON UNGESÄTTIGTEN POLYMEREN MITTELS DIENGRUPPEN ENTHALTENDEN BIS-CYCLOPENTADIENYL-METALL-KATALYSATOREN VON ZWEIWERTIGEN GRUPPE-IV-METALLEN
- (11) **1 258 166** (51) H04R 1/10
(54) • VERFAHREN ZUR BEFESTIGUNG VON OHRHÖRERN UND/ODER KLEINMIKROPHONEN
• METHOD FOR FIXING EARPHONES AND/OR MINI-MICROPHONES
• METHODE DE FIXATION D'ECOUTEURS INTERNES ET/OU DE PETITS MICROPHONES
- (11) **1 258 440** (51) B65G 59/00
(54) • Vorrichtung zum Ausrichten und Separieren von einem Werkstückstapel bereitgestellter plattenförmiger Werkstücke
• Device for positioning and separating flat workpieces supplied from a stack of workpieces
• Dispositif pour positionner et séparer des pièces plates à usiner fournies à partir d'une pile de pièces
- (11) **1 259 194** (51) A61F 2/24
(54) • KNOLLENFÖRMIGE KLASPE UND STENT ZUR BEHANDLUNG VON GEFÄSSRÜCKFLUSS
- (11) **1 261 882** (51) G01R 31/28
(54) • EINRICHTUNG ZUR ÜBERWACHUNG UND PROGNOSE DER AUSFALLSWAHRSCHEINLICHKEIT VON INDUKTIVEN NÄHERUNGSSENSOREN
- (11) **1 263 352** (51) A61F 2/44
(54) • PROTHESE DISCALE POUR VERTEBRES CERVICALES
- (11) **1 269 585** (51) H01S 3/063
(54) • LICHTEMITTIERENDE SYSTEME

- (11) **1 269 698** (51) H04L 12/56
(54) • ZUTEILUNG VON BETRIEBSMITTELN BEIM PAKETVERMITTELTEN DATENTRANSFER
- (11) **1 273 524** (51) B65D 41/04
(54) • Verschlusskappe
- (11) **1 278 232** (51) H01L 21/00
(54) • Apparat und Methode zur Kontrolle der Verbindungskraft
- (11) **1 283 413** (51) G01J 3/44
(54) • Multi-Photonen-Endoskop
- (11) **1 288 256** (51) C08L 23/06
(54) • Thermoplastisches Elastomer basierend auf Olefinen
• Olefin thermoplastic elastomer
• Elastomère thermoplastique à base d'oléfine
- (11) **1 288 466** (51) F02C 6/08
(54) • System zur Luftanzapfung in einem Verdichter
• Compressor air-bleed system
- (11) **1 290 657** (51) G08B 17/06
(54) • GERÄT ZUM ERFASSEN VON ÜBERHITZUNG IN EINEM LINEAR-WÄRME-SENSOR-KABEL
- (11) **1 294 623** (51) B65D 88/08
(54) • BEHÄLTER MIT VERTIKALER ACHSE WIE TANK ODER SILO UND HERSTELLUNGSVERFAHREN
- (11) **1 299 300** (51) B65H 39/16
(54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM WÄHLEN ZWISCHEN ENDLOSEN BAHNMATERIALIEN
• DEVICE AND METHOD FOR SWITCHING BETWEEN ENDLESS WEB MATERIALS
• DISPOSITIF ET PROCEDE DE PERMUTATION ENTRE DES MATERIAUX EN FORM DE BANDES CONTINUES
- (11) **1 300 053** (51) H05B 33/08
(54) • LED-LICHTQUELLE
• LED LIGHT SOURCE
• SOURCE LUMINEUSE A DIODE ELECTROLUMINESCENTE
- (11) **1 303 577** (51) C10L 1/14
(54) • ADDITIVZUSAMMENSETZUNG FÜR MITTELDESTILLATBRENNSTOFFE UND DIESE ENTHALTENDE MITTELDESTILLATBRENNSTOFFZUSAMMENSETZUNGEN
- (11) **1 305 153** (51) B29C 57/02
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES ROHRES AUS BIAXIAL ORIENTIERTEM THERMOPLASTISCHEM MATERIAL, DAS EINE INTEGRIERTE MUFFE AUFWEIST
• METHODS FOR THE PRODUCTION OF A PIPE FROM BIAXIALY ORIENTED THERMOPLASTIC MATERIAL HAVING AN INTEGRATED SOCKET
• PROCEDES DESTINES A LA PRODUCTION D'UN TUYAU COMPRENANT UN MANCHON INTEGRE A PARTIR D'UN MATERIAU THERMOPLASTIQUE BIAxiaLEMENT ORIENTE
- (11) **1 308 282** (51) B41J 2/05
(54) • g
- (11) **1 312 456** (51) B29C 45/26
(54) • Verfahren zum Herstellen von Mikro-Fluidikkomponenten
• Method for the manufacture of micro-fluidic components
• Procédé pour la préparation des composants micro-fluidiques
- (11) **1 314 456** (51) A63B 49/00
(54) • Élément protecteur de cordes formé en deux parties pour raquette de sport
- (11) **1 316 220** (51) H04N 7/26
(54) • VORRICHTUNG ZUR KODIERUNG UND DEKODIERUNG VON STRUKTURIERTEN DOKUMENTEN
- (11) **1 316 559** (51) C07H 19/167
(54) • DÉRIVÉS D'ADÉNOSINE ET LEURS APPLICATIONS
- (11) **1 322 436** (51) B21D 1/00
(54) • COLD FORMING OF SPLINED TRANSMISSION HUBS
- (11) **1 322 875** (51) F16H 7/12
(54) • RIEMENSPANNER
- (11) **1 325 415** (51) G06F 11/20
(54) • RECOVERY OF FILE SYSTEM DATA IN FILE SERVERS MIRRORED FILE SYSTEM VOLUMES
- (11) **1 328 447** (51) B65D 77/06
(54) • PALETTENCONTAINER
• PALLET CONTAINER
• CONTENEUR A PALETTES
- (11) **1 328 506** (51) C07C 229/30
(54) • INTERMEDIATES FOR USE IN RETINOID SYNTHESIS
- (11) **1 330 868** (51) H02P 3/12
(54) • SCHALTUNGSANORDNUNG MIT EINEM ZWEI ANSCHLÜSSE AUFWEISENDEN ELEKTROMOTOR
• CIRCUIT ARRANGEMENT WITH AN ELECTRIC MOTOR COMPRISING TWO TERMINALS
• CIRCUIT DE COMMANDE AVEC UN MOTEUR ELECTRIQUE PRESENTANT DEUX POINTS DE BRANCHEMENT
- (11) **1 335 675** (51) A61B 17/70
(54) • VERBINDUNGSVORRICHTUNG FÜR VARIABLE WINKEL IN EINEM SPINALIMPLANTATSYSTEM
• VARIABLE ANGLE CONNECTION ASSEMBLY FOR A SPINAL IMPLANT SYSTEM
• ENSEMBLE DE RACCORDEMENT ANGULAIRE VARIABLE POUR SYSTEME D'IMPLANT RACHIDIEN
- (11) **1 341 827** (51) C08F 16/32
(54) • PERFLUOROCYCLOBUTAN POLYMERE MIT HOHEM MOLEKULARGEWICHT UND VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG
- (11) **1 342 479** (51) A61M 1/16
(54) • Dispositif de commande et de régulation du débit d'une solution de dialyse au cours d'un procédé d'hémodiafiltration
- (11) **1 348 015** (51) C11D 1/83
(54) • COMPOSITIONS DETERGENTES CONTENANT DES TENSIOACTIFS NON IONIQUES A BASE D'ETHOXY ALCOOL HAUTEMENT ETHOXYLE
- (11) **1 349 654** (51) B01J 37/00
(54) • ALUMINIUMOXID MIT EINER NEUEN PORENSTRUKTUR, VERFAHREN FÜR SEINE HERSTELLUNG UND DAMIT HERGESTELLTE KATALYSATOREN
- (11) **1 351 878** (51) B66C 15/02
(54) • NOTBREMSVORRICHTUNG FÜR EIN KABELGEZOGENES ODER AUFGEHÄNGTES FAHRZEUG UND FAHRZEUG MIT EINER NOTBREMSVORRICHTUNG
- EMERGENCY BRAKING DEVICE FOR A VEHICLE TOWED OR SUSPENDED BY CABLES AND VEHICLE EQUIPPED WITH SUCH A DEVICE
• DISPOSITIF DE FREINAGE D'URGENCE POUR UN VEHICULE TRACTE OU ASSURE PAR CABLES ET VEHICULE MUNI D'UN TEL DISPOSITIF
- (11) **1 359 585** (51) G11B 31/00
(54) • Dispositif à usage multiple avec protection de l'information opérationnel
- (11) **1 359 591** (51) G11C 16/04
(54) • Méthode pour atténuer l'effacement indésirable se produisant pendant la programmation d'un nrom non-volatile
- (11) **1 359 638** (51) H01Q 1/24
(54) • Gedrückte, eingebaute Antenne für ein tragbares elektronisches Kommunikationsgerät
- (11) **1 360 984** (51) B01D 63/02
(54) • Vorrichtung zur Abtrennung einer Komponente aus einem Gasgemisch oder Flüssigkeitsgemisch
- (11) **1 363 257** (51) G08B 21/02
(54) • Verfahren und Vorrichtung zur Erfassung eines beweglichen Gegenstandes
• Procédé et dispositif pour la détection d'un sujet en déplacement
- (11) **1 368 348** (51) C07D 471/08
(54) • DIAZABICYCLO [2.2.1] HEPTANDERIVATE
- (11) **1 382 603** (51) C07D 401/04
(54) • NITROGENOUS FUSED-RING COMPOUND HAVING PYRAZOLYL GROUP AS SUBSTITUENT AND MEDICINAL COMPOSITION THEREOF
- (11) **1 383 515** (51) A61K 31/7076
(54) • AKTIVIERUNG NATÜRLICHER KILLERZELLEN DURCH ADENOSIN-A3-REZEPTORAGONISTEN
- (11) **1 385 236** (51) H01R 13/453
(54) • Steckdoseinsatz einer Steckdose mit in einer Berührungsschutzvorrichtung geführtem Längsschieber
• Pièce d'insertion d'une prise avec un dispositif de protection à glissière
- (11) **1 391 565** (51) E03F 5/02
(54) • Method and device for connecting an watertight plastic membrane and a channel
- (11) **1 397 039** (51) A01M 1/06
(54) • A COLLECTING-CONTAINER FOR INSECTICIDE APPARATUS AND AN APPARATUS FOR CAPTURING INSECTS AND THE LIKE PROVIDED WITH SUCH A CONTAINER
- (11) **1 401 442** (51) A61K 31/4439
(54) • S-OMEPRAZOL (ESOMEPRAZOL)-INKLUSIONSKOMPLEX MIT CYCLODEXTRINEN
• S-OMEPRAZOLE (ESOMEPRAZOLE) INCLUSION COMPLEX WITH CYCLODEXTRINS
- (11) **1 402 232** (51) G01C 21/26
(54) • PROCEDE ET DISPOSITIF POUR SORTIR DES DONNEES RELATIVES A UN ATTRIBUT D'UNE CARTE ROUTIERE NUMERIQUE
- (11) **1 408 027** (51) C07C 271/20
(54) • DIAMINDERIVATE, VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DER DIAMINDERIVATE UND DIAMINDERIVATE ALS WIRKSTOFF ENTHALTENDE FUNGIZIDE

- (11) **1 408 164** (51) E03D 9/03
(54) • Distributeur automatique pour liquides ou gels pour cuvettes de W.C
- (11) **1 409 342** (51) B64C 3/26
(54) • VERFAHREN ZUM VERBINDEN VON VERBUNDKÖRPERN UND FLUGZEUGFLÜGEL
• A METHOD OF SECURING COMPOSITE ELEMENTS TOGETHER AND AIRCRAFT WING
• PROCEDE D'ASSEMBLAGE D'ELEMENTS COMPOSITES ET AILE D'AVION
- (11) **1 409 911** (51) F16L 37/40
(54) • ENTLÜFTUNGSKUPPLUNG MIT DREHEN-TRIEGELUNG
• RACCORD A PURGE D'AIR A DEVER-ROUILLAGE PAR ROTATION
- (11) **1 410 167** (51) G06F 9/00
(54) • ÄNDERBARKEITSANALYSE IN JAVA
- (11) **1 413 189** (51) A01D 34/00
(54) • Tondeuse avec une fonction scarificateur
- (11) **1 414 153** (51) H03K 17/687
(54) • Gate-Treibschaltung
- (11) **1 415 591** (51) A61B 5/053
(54) • Gerät und Verfahren zur Messung der örtlichen Hautimpedanz mit einer Mehrfachelektrodenanordnung
- (11) **1 417 054** (51) B21D 28/26
(54) • POINCONNEUSE POUR BANDE DE TOLE
- (11) **1 418 758** (51) H04N 7/173
(54) • Verfahren und Vorrichtung zum Informationsaustausch sowie entsprechendes Computerprogramm-Erzeugnis und entsprechendes computerlesbares Speichermedium
- (11) **1 424 353** (51) C08G 77/08
(54) • Procédé de préparation d'une résine d'organosilicium apte à la fabrication d'une mousse de polyuréthane
- (11) **1 426 063** (51) A61K 51/12
(54) • Samen und Stents für Brachytherapy die von Neutronenstrahlung aktiviert werden können
• Brachytherapy seeds and stents that can be activated by neutron rays
• Grains et extenseurs pour brachythérapie, qui peuvent être activés par un rayon de neutrons
- (11) **1 426 516** (51) E04B 2/96
(54) • Façade de bâtiment ou toit
- (11) **1 426 521** (51) E04F 13/14
(54) • Façade for walls
- (11) **1 426 831** (51) G03G 15/00
(54) • Image forming apparatus and method of copying a document under a common computer control
- (11) **1 428 797** (51) C02F 1/48
(54) • Vorrichtung zur Belebung von Wasser
• Apparatus for vitalizing water
• Dispositif pour revitaliser l'eau
- (11) **1 428 951** (51) E04B 1/64
(54) • Device and Method for automatically impregnating an absorbent body with a liquid, especially a hardenable liquid.
• Installation et Procédé d'imprégnation d'un corps absorbant avec un liquide, notamment un liquide durcissable.
- (11) **1 429 211** (51) G03G 21/16
(54) • Protective shutter for image bearing member unit, and process cartridge and image forming apparatus using the image bearing member unit
• Obturateur de protection pour unité de l'élément de support d'image, et unité de traitement et appareil de formation d'images utilisant ladite unité
- (11) **1 429 220** (51) G05D 1/08
(54) • Verfahren und Computerprogrammprodukt zur Steuerung von Steuerflächen für ein aerodynamisches Fahrzeug

I.12(9)

• Anmelder (Rechtsübergang)

• Applicant (transfer of rights)

• Demandeur (transfert de droits)

- zur Erläuterung siehe B Allgemeine Hinweise

- see also B General Remarks

- pour de plus amples informations, voir B Remarques générales

Teil A / Part A / Partie A

Bei mehr als 4 Anmeldungen pro Anmelder, siehe Teil B

If more than 4 applications per applicant, please see part B

S'il y a plus de 4 demandes par demandeur, cf. partie B

- (11) **0 678 228** (51) H04B 7/185
(71) Visteon Global Technologies, Inc., Suite 728, Parklane Towers East, One Parklane Boulevard, Dearborn, Michigan 48126, US
- (11) **0 696 201** (51) A61K 38/48
(71) THE AMERICAN NATIONAL RED CROSS, 430 17th Street, N.W., Washington, DC 20006, US
LOYOLA UNIVERSITY OF CHICAGO, 820 North Michigan Avenue, Chicago, IL 60611, US
THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA as represented by the SECRETARY of the ARMY, Department of Army, U.S. Army Medical Research and Development Command Fort Detrick, Frederick, MD 21702-5012, US
- (11) **0 722 488** (51) C12N 1/20
(71) Purdue Research Foundation, 1650 Engineering Administration Building, West Lafayette, IN 47907-1650, US
- (11) **0 729 324** (51) A61F 2/14
(71) Allergan, Inc., 2525 Dupont Drive, Irvine, California 92612, US
- (11) **0 736 727** (51) F21M 7/00
(71) Automotive Lighting Reutlingen GmbH, Tübinger Strasse 123, 72762 Reutlingen, DE
- (11) **0 741 343** (51) G03H 1/26
(71) InPhase Technologies, Inc., 2000 Pike Road, Longmont, CO 80501, US
- (11) **0 792 090** (51) H05F 3/06
(71) TAKASAGO NETSUGAKU KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 2-8, Kandasurugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101, JP
- (84) NL
(71) Hamamatsu Photonics K.K., 1126-1, Ichino-cho, Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken 435-8558, JP
OHMI, Tadahiho, 1-17-301, Komegabukuro 2-chome Aoba-ku, Sendai-shi Miyagi-ken 980, JP
- (11) **0 802 124** (51) B65D 77/20
(71) BENOIST GIRARD SAS, 203, Boulevard de la Grande Delle, 14200 Hérouville-Saint-Clair, FR
- (11) **0 805 372** (51) G02F 1/125
(71) Corning O.T.I. SRL, Viale Sarca 222, 20125 Milano, IT
- (11) **0 811 180** (51) G02F 1/153
(71) Chromogenics Sweden AB, c/o JCH-Gruppen Box 2021, 750 02 Uppsala, SE
- (11) **0 818 778** (51) G11B 7/007
(71) SHARP KABUSHIKI KAISHA, 22-22, Nagaike-cho, Abeno-ku, Osaka 545, JP
- (11) **0 822 394** (51) G01J 3/12
(71) ARKRAY, Inc., 57, Nishiaketa-cho, Higashikujo, Minami-ku, Kyoto-shi, Kyoto 601, JP
- (11) **0 838 661** (51) G01C 21/20
(71) Xanavi Informatics Corporation, 6-35, Hironodai 2-chome, Zama-shi, Kanagawa 228-0012, JP
- (11) **0 873 863** (51) B32B 27/32
(71) Mitsui Chemicals, Inc., 5-2, Higashi-Shimbashi 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-7117, JP
- (11) **0 877 914** (51) G01B 11/24
(71) PPT Vision, Inc., 1-321 West 70th Street, Eden Prairie, MN 55344-3446, US
- (11) **0 885 443** (51) G11B 23/28
(71) Warner Bros. Entertainment Inc., 4000 Warner Boulevard, Burbank, CA 91522, US
- (11) **0 886 825** (51) G06F 13/00
(71) Backweb Technologies Ltd., Kiryat Mada 5 P.O. Box 45065, 91450 Jerusalem, IL
- (11) **0 890 826** (51) G01F 1/66
(71) Sensus Metering Systems GmbH Hannover, Meineckestrasse 10, 30880 Laatzen, DE
- (11) **0 892 478** (51) H02G 3/18
(71) Novar GmbH, Johannes-Mauthe-Strasse 14, 72458 Albstadt, DE
- (11) **0 893 690** (51) G01N 33/543
(71) Toxi-Test N.V., Industrielaan 9a, 9990 Maldegem, BE
- (11) **0 901 325** (51) A23G 3/00
(71) SOREMARTEC S.A., Drève de l'Arc-en-Ciel 102, 6700 Arlon-Schoppach, BE
- (84) AT BE CH LI DK ES FI FR GB GR IE LU MC NL PT SE
(71) Ferrero S.p.A., Piazzale Pietro Ferrero 1, 12051 Alba (Cuneo), IT
- (84) IT
(71) FERRERO OFFENE HANDELSGESELLSCHAFT m.b.H., Rheinstrasse 3-7, 35260 Stadthallendorf, DE
- (84) DE
(11) **0 904 000** (51) A61B 1/00
(71) ZKZ Science Corp., 7 Farm View Road, Port Washington, NY 11050, US
- (11) **0 904 067** (51) A61K 9/70
(71) Pfizer Health AB, 112 87 Stockholm, SE

- (11) **0 904 074** (51) A61K 31/395
(71) BioMedicines, Inc., 2000 Powel Street, Suite 1640, Emeryville, CA 94608, US
- (11) **0 904 830** (51) B01F 17/00
(71) Mitsubishi Chemical Corporation, 33-8, Shiba 5-chome Minato-ku, Tokyo, JP
- (11) **0 905 771** (51) H01L 21/8242
(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
- (11) **0 907 036** (51) F16F 7/10
(71) Eurocopter Deutschland GmbH, Industriestrasse 4, 86609 Donauwörth, DE
- (11) **0 908 941** (51) H01L 21/60
(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
- (11) **0 909 978** (51) G03B 31/06
(71) NORITSU KOKI CO., LTD., Umehara 579-1, Wakayama-shi, Wakayama-ken, JP
- (11) **0 911 222** (51) B60R 16/02
(71) Tyco Electronics AMP GmbH, Ampèrestrasse 12-14, 64625 Bensheim, DE
- (11) **0 913 955** (51) H04B 3/56
(71) Amperion, Inc., 2 Tech Drive, Andover, MA 01810, US
- (11) **0 918 573** (51) B07B 7/083
(71) FCB Ciment, 50 rue de Ticiéni, 59650 Villeneuve d'Ascq, FR
- (11) **0 919 353** (51) B29C 47/68
(71) Maag Pump Systems Textron GmbH, Ludwig-Erhard-Strasse 10, 34131 Kassel, DE
- (11) **0 930 007** (51) A01K 13/00
(71) Brockmann, Sandra, Schulstrasse 7, 21256 Handeloh, DE
Knuth, Arne, Schulstrasse 7, 21256 Handeloh, DE
- (11) **0 930 353** (51) C10L 5/46
(71) Pirelli & C Ambiente S.p.A., Via Gaetano Negri, 10, 20123 Milano, IT
- (11) **0 932 167** (51) H01F 7/02
(71) Genesis Co., Ltd., 1-1-2-204, Nishihoi, Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- (11) **0 932 228** (51) H01S 3/06
(71) Tyco Telecommunications (US) Inc., 101 Crawfords Corner Road, Holmdel, New Jersey 07733, US
- (11) **0 932 402** (51) A61K 31/415
(71) G.D. Searle LLC, 575 Maryville Centre Drive, St. Louis, Missouri 63141, US
- (11) **0 938 939** (51) B21D 43/11
(71) DALLAN S.p.A., Via Per Salvatronda, 50, 31033 Castelfranco Veneto, IT
- (11) **0 948 600** (51) C12N 7/00
(71) Montana State University-Bozeman, P.O.Box 172460 304 Montana Hall, Bozeman, MT 59717-4152, US
- (11) **0 952 590** (51) H01C 1/14
(71) Tyco Electronics Corporation, 2901 Filling Mill Road, Middletown, Pennsylvania 17057, US
- (11) **0 953 628** (51) C10L 5/46
(71) Pirelli & C Ambiente S.p.A., Via Gaetano Negri, 10, 20123 Milano, IT
- (11) **0 953 784** (51) F16D 27/112
(71) Warner Electric Technology, Inc., 9211 Forest Hill Avenue Suite 109, Richmond, VA 23235, US
- (11) **0 955 847** (51) A47C 23/02
(71) Sealy Technology LLC, One Office Parkway, Trinity, NC 27370, US
- (11) **0 962 260** (51) B05D 7/24
(71) ULVAC, INC., 2500 Hagisono, Chigasaki-shi, Kanagawa 253-8543, JP
- (11) **0 962 830** (51) G03F 7/20
(71) Carl Zeiss SMT AG, Carl Zeiss-Strasse 22, 73447 Oberkochen, DE
- (11) **0 967 214** (51) C07D 487/04
(71) Pfizer Limited, Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB
(84) GB
(71) Pfizer Ireland Pharmaceuticals, Pottery Road, Dun Laoghaire, County Dublin, IE
(84) BE CH DE DK ES FI FR GR IE IT LI LU NL SE AT CY
- (11) **0 972 708** (51) B65B 43/14
(71) G.D SOCIETA PER AZIONI, Via Battindarno, 91, 40133 Bologna (BO), IT
- (11) **0 979 262** (51) C10J 3/54
(71) EBARA CORPORATION, 11-1, Haneda Asahi-cho, Ohta-ku Tokyo 144, JP
(84) DE ES FR GB IT
(71) Ube Industries, Ltd., 12-32, Nishihonmachi 1-chome, Ube-Shi, Yamaguchi 755, JP
(84) DE ES FR GB
- (11) **0 979 712** (51) B27M 3/04
(71) A. COSTA SPA, Via Monte Pasubio, 150, 36010 Zane' (VI), IT
- (11) **0 983 251** (51) C07D 257/04
(71) Pfizer Limited, Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB
(84) GB
(71) PFIZER INC., 235 East 42nd Street, New York, N.Y. 10017, US
(84) AT BE CH LI CY DE DK ES FI FR GR IE IT LU NL PT SE
- (11) **0 984 486** (51) H01L 21/316
(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
- (11) **0 985 398** (51) A61F 13/56
(71) First Quality Products, Inc., 80 Cuttermill Road, Great Neck, New York 11021, US
- (11) **0 991 439** (51) A61M 5/00
(71) Unomedical a/s, Engmosen 1, 3540 Lyngby, DK
- (11) **0 994 115** (51) C07D 487/04
(71) Pfizer Limited, Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB
(84) GB
(71) Pfizer Ireland Pharmaceuticals, Pottery Road, Dun Laoghaire, County Dublin, IE
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR CY GR IE IT LU MC NL PT SE
- (11) **0 994 961** (51) A01N 43/08
(71) Montana State University - Bozeman, Montana 59717-3980, US
UNIVERSITY OF IOWA RESEARCH FOUNDATION, Oakdale Research Center, 100 Oakdale Campus No. 214 TIC, Iowa City, IA 52242-5000, US
THE UNIVERSITY OF ROCHESTER, 601 Elmwood Avenue, Rochester, New York 14642, US
- (11) **0 996 465** (51) A61K 41/00
(71) QLT Inc., 887 Great Northern Way, Vancouver, British Columbia V5T 4T5, CA
THE UNIVERSITY OF BRITISH COLUMBIA, University-Industry Liaison Office 6190 Agronomy Road, Suite 103, Vancouver, British Columbia V6T 1Z3, CA
Novartis AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel, CH
- (11) **0 998 635** (51) F16B 21/00
(71) Cobra Anchors Co. Ltd., 8051 Metropolitan Blvd., East Montreal P.Q., CA
- (11) **1 005 822** (51) A47J 36/02
(71) Imphy Alloys, La Défense 7 Immeuble "La Pacific" 11/13, Cours Valmy, 92800 Puteaux, FR
- (11) **1 008 131** (51) G09G 3/36
(71) Three-Five Systems, Inc., 1600 North Desert Drive, Tempe, AZ 85281-1230, US
- (11) **1 010 188** (51) H01H 9/16
(71) ABB Technology AG, Affolternstrasse 44, 8050 Zürich, CH
- (11) **1 010 257** (51) H04B 1/713
(71) Proxim Corporation, 935 Stewart Drive, Sunnyvale, CA 94085, US
- (11) **1 011 444** (51) A61B 5/14
(71) Smiths Medical ASD, Inc., 10 Bowman Drive, Keene, NH 03431, US
- (11) **1 012 349** (51) C13K 13/00
(71) Danisco Sugar Oy, Sokeritehtaanatie 20, 02460 Kantvik, FI
- (11) **1 013 852** (51) E04H 4/12
(71) Zodiac European Pools, 2, rue Maurice Mallet, 92130 Issy-les-Moulineaux, FR
- (11) **1 013 970** (51) F16H 55/36
(71) Winkelmann Palsis Motortechnik GmbH & Co.KG, Schmalbachstrasse 2, 59227 Ahlen, DE
- (11) **1 017 095** (51) H01L 21/8242
(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
International Business Machines Corporation, New Orchard Road, Armonk, NY 10504, US
- (11) **1 019 499** (51) C12N 15/11
(71) Yissum Research and Development Company, of the Hebrew University of Jerusalem, Hi Tech Park, Edmond Safra Campus Givat Ram, Jerusalem 91390, IL
- (11) **1 020 632** (51) F02M 25/07
(71) Renault V.I., 99 Route de Lyon, 69800 Saint Priest, FR
- (11) **1 022 711** (51) G09F 11/02
(71) Prismaflex AB, Nordlinds väg 95, 217 73 Malmö, SE
- (11) **1 022 712** (51) G09F 11/02
(71) Prismaflex AB, Nordlinds väg 95, 217 73 Malmö, SE
- (11) **1 027 505** (51) E04B 1/74
(71) Sepa Oy, Vesannontie, 72600 Keitele, FI
- (11) **1 028 449** (51) H01J 35/08
(71) Philips Intellectual Property & Standards GmbH, Steindamm 94, 20099 Hamburg, DE
(84) DE
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
(84) FR GB NL
- (11) **1 029 024** (51) C10G 29/20
(71) BP Corporation North America Inc., Mail Code 5 East 4101 Winfield Road, Warrenville, IL 60555, US
- (11) **1 029 025** (51) C10G 29/20
(71) BP Corporation North America Inc., Mail Code 5 East 4101 Winfield Road, Warrenville, IL 60555, US

- (11) **1 032 324** (51) A61C 15/04
(71) Johnson & Johnson Industrial Ltda., Roadway President Dutra, w/o No., Km. 154, Sao José dos Campos, SP, BR
- (11) **1 038 611** (51) B22C 9/24
(71) WIL0 AG, Nortkirchenstrasse 100, 44263 Dortmund, DE
- (11) **1 040 313** (51) F42C 17/04
(71) RUAG Ammotec GmbH, Kronacher Strasse 63, 90765 Fürth, DE
- (11) **1 042 134** (51) B60J 5/04
(71) Faurecia Innenraum Systeme GmbH, Faureciastrasse 1, 76767 Hagenbach, DE
- (11) **1 042 908** (51) H04M 19/00
(71) Flextronics International GmbH & Co. Nfg. KG, Schrackgasse 9-15, 8650 Kindberg, AT
- (11) **1 048 533** (51) B60R 21/28
(71) TRW Automotive Safety Systems GmbH, Hefner-Altenneck-Strasse 11, 63743 Aschaffenburg, DE
- (11) **1 050 955** (51) H02N 2/18
(71) Nunuparov, Martyn Sergeevich, Ulitsa Pulkovskaya, 4, korpus 3, kv.22, 125493 Moscow, RU
- (11) **1 050 975** (51) H04B 3/56
(71) Amperion, Inc., 2 Tech Drive, Andover, MA 01810, US
- (11) **1 051 124** (51) A61B 19/08
(71) KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC., 401 North Lake Street, Neenah, Wisconsin 54957, US
- (11) **1 056 517** (51) A61N 5/06
(71) Home, Alexandre, Chez Claude BES 2 Bis Rue de Verdun, 34000 Montpellier, FR
- (11) **1 058 519** (51) A61B 17/80
(71) Linvatec Biomaterials Ltd., Hermiankatu 6-8 L, 33720 Tampere, FI
- (11) **1 068 973** (51) B60J 9/04
(71) Biddle B.V., Markowei 4, 9288 HA Kootstertille, NL
- (11) **1 069 871** (51) A61F 2/08
(71) Linvatec Biomaterials Ltd., Hermiankatu 6-8 L, 33720 Tampere, FI
- (11) **1 070 216** (51) F16L 33/00
(71) Oystertec plc, Southgate, Market Weighton, York, North Yorkshire YO43 3BG, GB
- (11) **1 070 304** (51) G07F 17/34
(71) Starpoint Electrics Limited, King George's Trading Estate, Davis Road, Chessington Surrey KT9 1TT, GB
- (11) **1 073 038** (51) G10L 19/02
(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (11) **1 079 867** (51) A61L 2/08
(71) Biomet Merck GmbH, Gewerbegebiet Widalmi 12, 3216 Ried b. Kerzers, CH
- (11) **1 084 628** (51) A23L 3/3463
(71) VISKASE COMPANIES, INC., 6855 West 65th Street, Chicago, Illinois 60638, US
- (11) **1 085 005** (51) C07C 51/265
(71) Mitsui Chemicals, Inc., 5-2, Higashi-Shimbashi 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-7117, JP
- (11) **1 093 921** (51) B41J 2/165
(71) Seiko Epson Corporation, 4-1, Nishi-shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP
- (11) **1 094 892** (51) B01J 19/00
(71) Mcluen Design, Inc., 2023 Sims Way, #321, Port Townsend, Washington 98368, US
- (11) **1 100 359** (51) A47C 3/00
(71) Kongsberg Automotive Limited, Callister Way, Burton on Trent Staffordshire DE14 2SY, GB
- (11) **1 104 490** (51) C12Q 1/68
(71) ChromaGenics B.V., Roetersstraat 35, 1018 WB Amsterdam, NL
- (11) **1 104 950** (51) H02P 6/08
(71) ebm-papst St. Georgen GmbH & Co. KG, Hermann-Papst-Strasse 1, 78112 St. Georgen, DE
- (11) **1 110 844** (51) B62D 1/184
(71) Faurecia Systèmes de Direction, 2 rue Hennape, 92000 Nanterre, FR
- (11) **1 112 047** (51) A61F 2/28
(71) Linvatec Biomaterials Ltd., Hermiankatu 6-8 L, 33720 Tampere, FI
- (11) **1 117 750** (51) C10G 11/05
(71) BP Corporation North America Inc., Mail Code 5 East 4101 Winfield Road, Warrenville, IL 60555, US
- (11) **1 120 242** (51) B32B 9/02
(71) Karaat Natuurparket B.V., Mottenbrink 18, 9755 PR Onnen, NL
- (11) **1 120 580** (51) F16F 1/04
(71) CHUO HATSUJO KABUSHIKI KAISHA, 68, Aza, Kamishioda, Narumi-cho, Midori-ku, Nagoya city, Aichi pref., JP
- (11) **1 121 487** (51) D21G 1/00
(71) Metso Paper, Inc., Fabianinkatu 9 A, 00130 Helsinki, FI
- (11) **1 121 929** (51) A61K 31/122
(71) TIKHOOKEANSKY INSTITUT BIOORGANICHESKOI KHIMII DALNEVOSTOCHNOGO OTDELENIYA ROSSIISKOI AKADEMII NAUK, prospekt 100-letia Vladivostoka, 159, Vladivostok, 690022, RU
- (11) **1 122 235** (51) C07C 67/37
(71) Davy Process Technology Limited, 20 Eastbourne Terrace, London W2 6LE, GB
- (11) **1 123 088** (51) A61K 9/20
(71) Pfizer Ireland Pharmaceuticals, Pottery Road, Dun Laoghaire, County Dublin, IE
(84) BE CH DE DK ES FI FR GR IE IT LI LU MC NL PT SE AT CY
(71) Pfizer Limited, Central Research, Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NH, GB
(84) GB
- (11) **1 125 191** (51) G06F 9/30
(71) Imsys Technologies AB, Johanneslundsvägen 3, 194 61 Upplands-Väsby, SE
- (11) **1 125 947** (51) C07K 14/47
(71) Japan Science and Technology Agency, 1-8, Honcho 4-chome, Kawaguchi-shi, Saitama 332-0012, JP
Arai, Kenichi, 9-6-206, Meguro 1-chome, Meguro-ku, Tokyo 153-0063, JP
Masai, Hisao, Shanbouru-Mita 620, Mita 5-7-8, Minato-ku, Tokyo 108-0073, JP
- (11) **1 126 188** (51) F16D 3/224
(71) Capital Technology Beteiligungs GmbH, Kaltschmidstrasse 2-6, 8600 Bruck an der Mur, AT
- (11) **1 126 538** (51) H01M 10/40
(71) Shin-Kobe Electric Machinery Co., Ltd., 8-7, Nihombashi-Honcho 2-chome, Chuo-ku, 103-0023 Tokyo, JP
- (11) **1 126 831** (51) A61K 31/00
(71) Diamedica Inc., 6 - 1200 Waverley Street, Winnipeg, Manitoba R3T 0P4, CA
- (11) **1 131 533** (51) E21B 21/01
(71) OFFSHORE ENERGY SERVICES, INC., 5900 U.S. Hwy. 90 East Broussard, Louisiana 70518, US
- (11) **1 133 003** (51) H01R 4/02
(71) FCI, 145 Rue Yves Le Coz, 78000 Versailles, FR
- (11) **1 137 903** (51) F25J 3/02
(71) ELKCORP, Suite 1000, Wellington Center, 14643 Dallas Parkway, Dallas, TX 75240-8871, US
- (11) **1 142 294** (51) H04M 19/00
(71) Flextronics International GmbH & Co. Nfg. KG, Schrackgasse 9-15, 8650 Kindberg, AT
- (11) **1 147 453** (51) G02F 1/1339
(71) QinetiQ Limited, 85 Buckingham Gate, London, SW1 6TD, GB
- (11) **1 150 579** (51) A23L 1/30
(71) Baylor Research Institute, Suite 125, 3434 Live Oak Street, Dallas, TX 75204, US
- (11) **1 151 662** (51) A01F 29/20
(71) Maschinenfabrik Bernard Krone GmbH, Heinrich-Krone-Strasse 10, 48480 Spelle, DE
- (11) **1 151 736** (51) A61F 13/56
(71) ONTEX FRANCE SA, Rue Laplace, Zone d'activités du Parc Lavoisier, 59494 Petite Foret, FR
- (11) **1 152 078** (51) D04B 1/14
(71) Royaerts, Nicolas Denis Thomas, 12 rue du Sabartes, Tarascon sur Ariège (Ariège), FR
Royaerts, Alexandre Nicolas Marc, Rue principale, Regat (Ariège), FR
- (11) **1 152 663** (51) A22C 13/00
(71) Ahlstrom Windsor Locks LLC, Two Elm Street, Windsor Locks, CT 06096, US
- (11) **1 152 982** (51) C01F 7/00
(71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- (11) **1 154 440** (51) G21C 1/08
(71) THORIUM POWER INC., 1901 Pennsylvania Avenue, NW, Suite 202, Washington DC, US
- (11) **1 156 801** (51) A61K 31/35
(71) SMITHKLINE BEECHAM CORPORATION, One Franklin Plaza, P.O. Box 7929, Philadelphia Pennsylvania 19101, US
SmithKline Beecham plc, 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB
- (11) **1 156 939** (51) B60G 17/00
(71) Great Northern Technologies, LLC, 2547 Bridle Creek Trail, Chanhassen, Minnesota 55317, US
- (11) **1 161 719** (51) G06F 1/16
(71) Elantech Devices Corporation, 6F, 192-2 Lien Cheng Road, Chung Ho City, Taiwan, TW
- (11) **1 163 276** (51) C08F 8/44
(71) E. I. du Pont de Nemours and Company, 1007 Market Street, Wilmington, Delaware 19898, US
- (11) **1 164 958** (51) A61B 18/14
(71) ASTHMATX, INC., 1340 Space Park Way Mountain View, California 94043, US
- (11) **1 165 361** (51) B62J 6/06
(71) ReLight APS, Ved Stranden 10,2, 1061 Copenhagen K, DK
- (11) **1 166 393** (51) H01Q 25/00
(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI

- (11) **1 172 184** (51) B25J 13/08
(71) COMAU SYSTEMES FRANCE S.A., ZA Trappes
Elancourt 5-7, rue Albert Einstein, 78190 Trappes,
FR
- (11) **1 173 103** (51) A61B 18/14
(71) ASTHMATX, INC., 1340 Space Park Way Mountain
View, California 94043, US
- (11) **1 179 758** (51) G03G 21/00
(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko,
Ohta-ku, Tokyo, JP
Canon Precision Inc., 4-1, Oaza Seinofukuro
5-chome, Hirosaki-shi, Aomori, JP
- (11) **1 181 188** (51) B63B 25/08
(71) Ascus Technologies, Ltd., 739 East 140th Street,
Cleveland Ohio 44110, US
- (11) **1 181 757** (51) H02H 7/085
(71) ebm-papst St. Georgen GmbH & Co. KG, Hermann-
Papst-Strasse 1, 78112 St. Georgen, DE
- (11) **1 183 025** (51) A61K 31/403
(71) PainCeptor Pharma Corp., 7150, Albert-Einstein
Bureau 100 Saint-Laurent, Québec, H4S 2C1, CA
- (11) **1 187 878** (51) C08L 61/06
(71) Dynea Chemicals OY, Snellmaninkatu 13, 00170
Helsinki, FI
- (11) **1 190 144** (51) E02D 3/026
(71) TANA OY, P.O. Box 7, 40801 Vaajakoski, FI
- (11) **1 196 111** (51) A61C 8/00
(71) Caterini, Richard, Le May, 73, route de Trêve de
Gain, 69530 Orlenas, FR
Cantaloube, Daniel, 14 bis, rue Mautbauren, 78000
Versailles, FR
Fromental, Robert, Espace Brotteaux, 14, place
Jules Ferry, 69006 Lyon, FR
- (11) **1 197 776** (51) G02B 7/18
(71) Carl Zeiss SMT AG, Carl-Zeiss-Strasse 22, 73447
Oberkochen, DE
- (11) **1 198 347** (51) B32B 27/12
(71) Ahlstrom Windsor Locks LLC, Two Elm Street,
Windsor Locks, CT 06096, US
- (11) **1 198 417** (51) C01F 7/48
(71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056
Ludwigshafen, DE
- (11) **1 200 027** (51) A61F 11/12
(71) Aearo Company, 90 Mechanic Street, Southbridge,
MA 01550, US
- (11) **1 200 278** (51) B60J 5/04
(71) E.M.A.R.C. S.p.A., Viale Piemonte 0/9, 10048
Vinovo (Torino), IT
- (11) **1 203 601** (51) A63B 53/00
(71) Milleret, Christian, c/o Pierre Conus Chemin de
Chambens 1, 1114 Colombier, CH
- (11) **1 204 607** (51) C02F 3/28
(71) Globe Water AB, P.O.Box 10 259, 100 55
Stockholm, SE
- (11) **1 204 866** (51) G01N 33/543
(71) Danmarks og Gronlands Geologiske Undersogelse,
Oster Voldgade 10, 1350 Copenhagen K, DK
- (11) **1 207 266** (51) E06B 9/72
(71) NICE SpA, Via Pezza Alta 13, 31046 Rustigne' di
Oderzo (Treviso), IT
- (11) **1 209 045** (51) B60R 21/26
(71) TRW Airbag Systems GmbH, Wernher-von-Braun-
Strasse 1, 84544 Aschau am Inn, DE
- (11) **1 210 314** (51) C07C 51/41
(71) Mossi & Ghisolfi International S.A., 45-47
Boulevard de la Pétrusse, 2320 Luxembourg, LU
- (11) **1 212 278** (51) C07C 51/41
(71) Mossi & Ghisolfi International S.A., 45-47
Boulevard de la Pétrusse, 2320 Luxembourg, LU
- (11) **1 212 279** (51) C07C 51/43
(71) Mossi & Ghisolfi International S.A., 45-47
Boulevard de la Pétrusse, 2320 Luxembourg, LU
- (11) **1 212 957** (51) A44B 19/38
(71) Chung, Roger Chun Yen, 2F, No. 1, Alley 3, Lane
106, Lung-An Road, Hsinchung City, Taipei Hsien,
TW
- (11) **1 213 731** (51) H01H 9/02
(71) Sony Computer Entertainment Inc., 2-6-21
Minami-aoyama, Minato-ku, Tokyo, 107-0062, JP
- (11) **1 214 560** (51) F42B 12/34
(71) RUAG Ammotec GmbH, Kronacher Strasse 63,
90765 Fürth, DE
- (11) **1 216 307** (51) C12Q 1/18
(71) DSM IP Assets B.V., Het Overloon 1, 6411 TE
Heerlen, NL
- (11) **1 220 492** (51) H04L 12/28
(71) Wireless Lan Systems Oy, Tekniikantie 12, 002150
Espoo, FI
- (11) **1 220 976** (51) F01P 7/16
(71) REINZ-Dichtungs-GmbH, Reinzstrasse 3-7, 89233
Neu-Ulm, DE
- (11) **1 226 347** (51) F02D 41/20
(71) Siemens VDO Automotive Corporation, 2400
Executive Hills Drive, Auburn Hills, Michigan
48326-2980, US
- (11) **1 226 461** (51) G02B 6/34
(71) Gemfire Europe Limited, Starlaw Road Starlaw
Park, Livingston EH54 8SF, GB
- (11) **1 227 798** (51) A61K 9/20
(71) EURO-CELTIQUE S.A., 122, Boulevard de la
Pétrusse, 2330 Luxembourg, LU
- (11) **1 229 130** (51) C12Q 1/68
(71) Primagen B.V., Meibergdreef 59, 1105 BA
Amsterdam, NL
- (11) **1 230 011** (51) B01J 19/00
(71) DSM IP Assets B.V., Het Overloon 1, 6411 TE
Heerlen, NL
- (11) **1 230 061** (51) B23K 9/32
(71) Fronius International GmbH, Nr. 319, 4643
Pettenbach, AT
- (11) **1 231 733** (51) H04L 1/00
(71) Wireless Lan Systems Oy, Tekniikantie 12, 002150
Espoo, FI
- (11) **1 232 159** (51) C07D 487/22
(71) Prana Biotechnology Ltd, Level 1, 100 Dorcas
Street, South Melbourne 3205 Victoria, AU
- (11) **1 233 252** (51) G01D 13/28
(71) MAGNETI MARELLI SISTEMI ELETTRONICI S.p.A.,
Viale Aldo Borletti 61/63, 20011 Corbetta (Milano),
IT
- (11) **1 233 714** (51) A61B 17/80
(71) Linvatec Biomaterials Ltd., Hermiankatu 6-8 L,
33720 Tampere, FI
Carlozzi, Gerard Stephen, 1421 West Woodbank
Way, West Chester, PA 19380, US
- (11) **1 233 801** (51) A61M 5/20
(71) Schering Aktiengesellschaft, Müllerstrasse 178,
13353 Berlin, DE
- (11) **1 234 012** (51) C09K 21/14
(71) Royal Group Technologies Limited, 1 Royal Gate
Boulevard, Woodbridge, Ontario L4L 8Z7, CA
- (11) **1 234 460** (51) H04L 12/28
(71) Proxim Corporation, 935 Stewart Drive, Sunnyvale,
CA 94085, US
- (11) **1 234 667** (51) B41F 19/06
(71) Steuer GmbH Printing Technology, Ernst-Mey-
Strasse 7, 70771 Leinfelden-Echterdingen, DE
- (11) **1 238 868** (51) B60R 21/20
(71) TRW Automotive Safety Systems GmbH, Hefner-
Altenneck-Strasse 11, 63743 Aschaffenburg, DE
- (11) **1 239 278** (51) G01N 21/45
(71) Schott Glas, Hattenbergstrasse 10, 55122 Mainz,
DE
- (84) BE CH DE DK ES FI FR GR IT LI LU MC
NL PT SE AT CY
- (71) CARL ZEISS SEMICONDUCTOR MANUFACTURING
TECHNOLOGIES AG, Carl-Zeiss-Strasse 22, 73447
Oberkochen, DE
- (71) Carl-Zeiss-Stiftung trading as Schott Glas,
Hattenbergstrasse 10, 55122 Mainz, DE
- (84) GB IE
- (11) **1 241 935** (51) A01K 67/027
(71) Magee-Womens Health Corporation, 300 Halket
Street, Pittsburgh, Pennsylvania 15213, US
Emory University, 1380 S. Oxford Road, Atlanta, GA
30322, US
- (11) **1 242 447** (51) C07K 7/08
(71) BioTranSys Ltd, 110 Nottingham Road, Chilwell,
Nottingham NG9 6DQ, GB
- (11) **1 244 781** (51) C12N 15/00
(71) Rahul Kumar Nath, M.D., 3754 Carlton Street,
Houston Texas 77005, US
- (11) **1 246 562** (51) A61B 5/02
(71) ZKZ Science Corp., 7 Farm View Road, Port
Washington, NY 11050, US
- (11) **1 248 011** (51) F16D 67/02
(71) KCI Konecranes Plc, Koneenkatu 8, 05830
Hyvinkää, FI
- (11) **1 249 165** (51) A01N 43/16
(71) Japan EnviroChemicals, Ltd., 3-8, Doshomachi
2-chome Chuo-ku, Osaka-shi Osaka 541-0045, JP
- (11) **1 250 627** (51) G02F 1/01
(71) Gemfire Europe Limited, Starlaw Road Starlaw
Park, Livingston EH54 8SF, GB
- (11) **1 252 292** (51) C12N 5/04
(71) RAMOT UNIVERSITY AUTHORITY FOR APPLIED
RESEARCH & INDUSTRIAL DEVELOPMENT LTD., Tel
Aviv University, 32, Haim Levanon Street, P.O.
Box 39296 Ramat-Aviv, Tel Aviv 61392, IL
Ramat at Tel Aviv University Ltd., 32, Haim
Levanon Street, 69975 Tel Aviv, IL
- (11) **1 255 146** (51) G02B 21/22
(71) Leica Microsystems (Schweiz) AG, Max
Schmidheiny-Strasse 201, 9435 Heerbrugg, CH
- (11) **1 256 760** (51) F23D 14/14
(71) Aluheat B.V., Creanakker 5, 5951 CC Belfeld, NL
- (11) **1 257 338** (51) B01D 11/02
(71) De Smet Engineering N.V., The Corporate Village
Da Vincilaan, 2 bus G1, 1935 Zaventem, BE

- (11) **1 258 384** (51) B60K 37/02
(71) MAGNETI MARELLI SISTEMI ELETTRONICI S.p.A.,
Viale Aldo Borletti 61/63, 20011 Corbetta (Milano),
IT
- (11) **1 258 524** (51) C11B 3/14
(71) De Smet Engineering N.V., The Corporate Village
Da Vincilaan, 2 bus G1, 1935 Zaventem, BE
- (11) **1 258 729** (51) G01N 33/53
(71) Japan EnviroChemicals, Ltd., 3-8, Doshomachi
2-chome Chuo-ku, Osaka-shi Osaka 541-0045, JP
- (11) **1 260 048** (51) H04L 5/02
(71) Flextronics International GmbH & Co. Nfg. KG,
Schrackgasse 9-15, 8650 Kindberg, AT
- (11) **1 260 643** (51) E04B 2/82
(71) Lindner AG, Bahnhofstrasse 29, 94424 Arnstorf, DE
- (11) **1 264 907** (51) C22C 11/06
(71) Ges Technologies, S. de R.L. de C.v.,
Industriestrasse 16, 6300 Zug, CH
- (11) **1 267 905** (51) A61K 39/395
(71) MEDINNOVA AS, Rikshospitalet Pilestredet 32,
0027 Oslo, NO
- (11) **1 268 886** (51) D01D 5/16
(71) Polyamide High Performance GmbH, Kasinostrasse
19-21, 42103 Wuppertal, DE
- (11) **1 269 401** (51) G06K 9/46
(71) Mitsubishi Electric Information Technology Centre
Europe B.V., 20 Frederick Sanger Road, The Surrey
Research Park, Guildford, Surrey GU2 5YD, GB
(84) GB
(71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3,
Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo
100-8310, JP
(84) DE IT FR
- (11) **1 269 594** (51) H02G 15/06
(71) nkt cables group GmbH, Schanzenstrasse 6-20,
51063 Köln, DE
Tyco Electronics Raychem GmbH, Finsinger Feld 1,
85521 Ottoberbrunn, DE
- (11) **1 276 827** (51) C09J 7/02
(71) Nexicor, LLC, Suite B, 422 Ward's Corner Road,
Loveland, OH 45140-6950, US
- (11) **1 277 359** (51) H04Q 7/20
(71) Proxim Corporation, 935 Stewart Drive, Sunnyvale,
CA 94085, US
- (11) **1 277 870** (51) D06C 5/00
(71) Santoni S.p.A., Via Carlo Fenzi, 14, 25135 Brescia,
IT
- (11) **1 281 749** (51) C11B 3/00
(71) De Smet Engineering N.V., The Corporate Village
Da Vincilaan, 2 bus G1, 1935 Zaventem, BE
- (11) **1 284 314** (51) D01H 7/62
(71) TWISTEchnology, S.L., Ctra. Rubi, km 22, 08228
Tarrassa, ES
- (11) **1 284 315** (51) D01H 13/30
(71) TWISTEchnology, S.L., Ctra. Rubi, km 22, 08228
Tarrassa, ES
- (11) **1 284 862** (51) B41J 2/14
(71) AGFA-GEVAERT, Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE
- (11) **1 285 253** (51) G01N 19/02
(71) FM Equipment AS, Larsgardingen 41, 6025
Alesund, NO
- (11) **1 287 509** (51) G08B 13/194
(71) Morander, Karl-Erik, Nordhemsgatan 45 C, 413 06
Göteborg, SE
- (11) **1 289 786** (51) B60J 5/04
(71) E.M.A.R.C. S.p.A., Viale Piemonte 0/9, 10048
Vino (Torino), IT
- (11) **1 289 829** (51) B63H 9/06
(71) Rayner, William Richards, 20 Darley Street, Neutral
Bay, NSW 2089, AU
Barker, Clifton Elliot, 141 Campbell Drive,
Wahroonga, NSW 2076, AU
- (11) **1 290 400** (51) F42B 5/192
(71) RUAG Ammotec GmbH, Kronacher Strasse 63,
90765 Fürth, DE
- (11) **1 290 836** (51) H04L 12/56
(71) Flextronics International GmbH & Co. Nfg. KG,
Schrackgasse 9-15, 8650 Kindberg, AT
- (11) **1 292 732** (51) D21F 1/00
(71) AstenJohnson, Inc., 48 Richardson Side Road,
Kanata, Ontario K2K 1X2, CA
- (11) **1 299 104** (51) A61K 31/485
(71) EURO-CELTIQUE S.A., 122, Boulevard de la
Pétrusse, 2330 Luxembourg, LU
- (11) **1 299 484** (51) C09D 7/12
(71) BASF Corporation, Patent Department, 26701
Telegraph Road, Southfield, MI 48034-2442, US
- (11) **1 300 234** (51) B29C 51/26
(71) Gabler Thermoform GmbH & Co. KG, Niels-Bohr-
Ring 5a, 23568 Lübeck, DE
- (11) **1 301 276** (51) B01J 31/40
(71) DSM IP Assets B.V., Het Overloon 1, 6411 TE
Heerlen, NL
- (11) **1 303 779** (51) G02B 21/00
(71) Zetetic Institute, Suite 206, 1665 E. 18th Street,
Tucson, AZ 85716, US
- (11) **1 304 421** (51) E04B 2/74
(71) Lindner AG, Bahnhofstrasse 29, 94424 Arnstorf, DE
- (11) **1 304 957** (51) A61B 5/0215
(71) Fornix Medical Systems Holding B.V., Schoenaker
10e, 6641 SZ Beuningen, NL
- (11) **1 307 242** (51) A61L 9/01
(71) Hightech Bio Activities - HBA, Zone Industrielle des
Marais, 38350 La Mure, FR
- (11) **1 309 600** (51) C07F 9/6574
(71) CROMPTON CORPORATION, Benson Road,
Middlebury, CT 06749, US
- (11) **1 312 703** (51) D01H 1/42
(71) TWISTEchnology, S.L., Ctra. Rubi, km 22, 08228
Tarrassa, ES
- (11) **1 313 414** (51) A61F 5/56
(71) Barakat Mohamed, Ali, Av. De l'Hypodrome 40,
1050 Bruxelles, BE
- (11) **1 316 601** (51) C10M 171/00
(71) Kinsei Matec Co., Ltd., 4-8, Minami-Semba
2-chome, Chuo-Ku, Osaka 542-0081, JP
Hanaoka, Ryoichi, 2-11-1, Moriyama, Kanazawa-
shi, Ishikawa-ken, JP
- (11) **1 318 853** (51) A61N 1/05
(71) Fornix Medical Systems Holding B.V., Schoenaker
10e, 6641 SZ Beuningen, NL
- (11) **1 319 308** (51) H04N 5/913
(71) Dwight Cavendish Systems Limited, The Icon,
Lytton Way, Stevenage, Herts SG1 1AH, GB
- (11) **1 322 254** (51) A61F 2/06
(71) Linvatec Biomaterials Ltd., Hermiankatu 6-8 L,
33720 Tampere, FI
- (11) **1 325 043** (51) C08F 10/00
(71) Dow Global Technologies Inc., Washington Street,
1790 Building, Midland, Michigan 48674, US
- (11) **1 325 415** (51) G06F 11/20
(71) NETWORK APPLIANCE, INC., 495 East Java Drive,
Sunnyvale, CA 94089, US
- (11) **1 326 548** (51) A61B 18/12
(71) ASTHMATX, INC., 1340 Space Park Way Mountain
View, California 94043, US
- (11) **1 326 549** (51) A61B 18/14
(71) ASTHMATX, INC., 1340 Space Park Way Mountain
View, California 94043, US
- (11) **1 327 867** (51) G01G 13/02
(71) Famatec, 225 rue de l'Europe, 77240 Vert St
Denis, FR
- (11) **1 332 997** (51) B65H 35/08
(71) Steuer GmbH Printing Technology, Ernst-Mey-
Strasse 7, 70771 Leinfelden-Echterdingen, DE
- (11) **1 338 103** (51) H04B 10/08
(71) Avanex U.K. Limited, Starlaw Park, Starlaw Road,
Livingston EH54 8SF, GB
- (11) **1 338 373** (51) B23P 19/04
(71) COMAU SYSTEMES FRANCE S.A., ZA Trappes
Elancourt 5-7, rue Albert Einstein, 78190 Trappes,
FR
- (11) **1 340 039** (51) F42B 7/08
(71) RUAG Ammotec GmbH, Kronacher Strasse 63,
90765 Fürth, DE
- (11) **1 345 139** (51) G06F 17/60
(71) Great Information Co., Ltd., 6-8-1, Nishishinjuku,
Shinjuku-ku, Tokyo 163-6035, JP
- (11) **1 345 705** (51) B05D 7/24
(71) Scandinavian Micro Biodevices A/S,
Gammelgaardsvej 87 C, 3520 Farum, DK
- (11) **1 345 801** (51) B61H 5/00
(71) KNORR-BREMSE Systeme für Schienenfahrzeuge
GmbH, Moosacher Strasse 80, 80809 München,
DE
- (11) **1 347 823** (51) B01D 61/42
(71) Jurag Separation A/S, DTU, Building 229, 2800
Lyngby, DK
- (11) **1 352 108** (51) C23C 18/32
(71) McComas Technologies AG, Possartstrasse 20,
81679 München, DE
McComas, Edward, 1286 SW Evergreen Lane,
Palm City, FL, US
- (11) **1 353 552** (51) A01N 31/08
(71) Van Beek Global, LLC, 3689 460th Street, Orange
City, IA 51041, US
- (11) **1 353 774** (51) B23K 26/04
(71) COMAU SYSTEMES FRANCE S.A., ZA Trappes
Elancourt 5-7, rue Albert Einstein, 78190 Trappes,
FR
- (11) **1 354 092** (51) D06F 58/20
(71) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London
EC4P 4BQ, GB
(84) GB IE CY
(71) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam,
NL
(84) CH DE DK ES FI FR IT NL PT SE TR AT
BE GR LU MC
- (11) **1 354 230** (51) G02B 6/132
(71) Gemfire Europe Limited, Starlaw Road Starlaw
Park, Livingston EH54 8SF, GB

- (11) **1 355 561** (51) A47L 15/44
(71) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London EC4P 4BQ, GB
(84) CY GB IE
(71) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GR IT LU MC LI NL PT SE TR
- (11) **1 355 587** (51) A61F 2/06
(71) Nellix, Inc., 450 Cabot Road, San Francisco, CA 94080, US
- (11) **1 357 207** (51) D01D 5/253
(71) Polyamide High Performance GmbH, Kasinostrasse 19-21, 42103 Wuppertal, DE
- (11) **1 357 807** (51) A23L 1/29
(71) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GR IT LU MC NL PT SE TR LI
(71) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London EC4P 4BQ, GB
(84) CY GB IE
- (11) **1 360 121** (51) B65D 63/10
(71) Shore, Jeffrey Pascal, Langelinie allé 25a, 1st Floor, 2100 Copenhagen O, DK
- (11) **1 361 138** (51) B62D 1/184
(71) Faurecia Systèmes de Direction, 2 rue Hennape, 92000 Nanterre, FR
- (11) **1 363 807** (51) B60Q 1/52
(71) 1138037 Ontario Ltd. doing business as A.L.I.R.T., GMB # 474, RR #2, Zurich, Ontario NOM 2T0, CA
- (11) **1 365 506** (51) H03G 3/30
(71) Siemens Mobile Communications S.p.A., Viale Piero e Alberto Pirelli, 10, 20126 Milano, IT
- (11) **1 365 903** (51) B29C 43/18
(71) CEBAL S.A.S., 1, avenue du Général de Gaulle, ZAC des Barbanniers, 92230 Gennevilliers, FR
- (11) **1 365 997** (51) C03B 1/00
(71) Arzneimittel GMBH Apotheker Vetter & Co., Am Marienplatz 79, 88212 Ravensburg, DE
- (11) **1 370 964** (51) G06F 15/16
(71) EMC Corporation, 176 South Street, Hopkinton, MA 01748, US
- (11) **1 372 710** (51) A61K 39/12
(71) THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, as represented by THE SECRETARY, DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES, The National Institute of Health, Office of Technology Transfer, 6011 Executive Boulevard, Suite 325, Rockville, MD 20852, US
- (11) **1 374 158** (51) G06K 19/07
(71) eConnective AG, Rogätzer Strasse 8, 39106 Magdeburg, DE
- (11) **1 374 957** (51) A63C 9/086
(71) ATOMIC Austria GmbH, Lackengasse 301, 5541 Altenmarkt im Pongau, AT
- (11) **1 377 832** (51) G01N 33/576
(71) Rapid Medical Diagnostic Corporation, 650 West Avenue, Suite 2507, Miami Beach, FL 33139, US
- (11) **1 377 892** (51) G06F 1/00
(71) INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION, New Orchard Road, Armonk, New York 10504, US
- (11) **1 379 151** (51) A47F 3/00
(71) Werbetechnik Art of Display GmbH & Co. KG, Von-Bronsart-Strasse 9, 22885 Hamburg-Barsbüttel, DE
- (11) **1 381 621** (51) C07H 21/02
(71) Nuvelo Inc., 675 Almanor Avenue, Sunnyville, CA 94085, US
- (11) **1 383 919** (51) C12Q 1/68
(71) Cytokine Pharmasciences, Inc., Walnut Hill Plaza, 150 South Warner Road, Suite 420, King of Prussia, Pennsylvania, US
- (11) **1 385 531** (51) A61K 38/04
(71) Blanchette Rockefeller Neurosciences Institute, 9601 Medical Center Drive, Rockville, MD 20850, US
- (11) **1 385 553** (51) A61K 47/48
(71) BioTran Sys Ltd, 110 Nottingham Road, Chilwell, Nottingham NG9 6DQ, GB
- (11) **1 387 178** (51) G01R 33/035
(71) QEST Quantenelektronische Systeme Tübingen GmbH Sitz Böblingen, Otto-Lilienthal-Strasse 26, 71034 Böblingen, DE
IPHT Jena, Winzerlaer Strasse 10, 07745 Jena, DE
- (11) **1 389 623** (51) C07J 41/00
(71) Genaera Corporation, 5110 Campus Drive, Plymouth Meeting, PA 19462, US
- (11) **1 392 171** (51) A61B 6/12
(71) Varian Medical Systems Technologies, Inc., 3100 Hansen Way, Palo Alto, CA 94304-1038, US
- (11) **1 393 739** (51) A61K 38/17
(71) Sankyo Co., Ltd., 5-1, Nihonbashi Honcho 3-chome Chuo-ku, Tokyo 103-8426, JP
- (11) **1 396 978** (51) H04L 29/06
(71) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way, Redmond, Washington 98052, US
- (11) **1 397 102** (51) A61F 13/537
(71) Tyco Healthcare Retail Services AG, Bahnhofstrasse 29, P.O. Box 1571, 8201 Schaffhausen, CH
Glaug, Frank, 110 Crimson Place, Chester Springs, PA 19425, US
- (11) **1 397 164** (51) A61L 2/07
(71) Arzneimittel GmbH Apotheker Vetter & Co. Ravensburg, Marienplatz 79, 88212 Ravensburg, DE
- (11) **1 397 668** (51) G01N 21/25
(71) Digital Optical Imaging Corporation, L-8, 601 West Broadway, Vancouver, BC V5Z 4C2, CA
- (11) **1 400 176** (51) A23G 9/02
(71) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London EC4P 4BQ, GB
(84) IE GB CY
(71) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL
(84) AT BE BG CZ CH DE DK EE ES FI FR GR HU IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 400 501** (51) C04B 41/86
(71) Lamberti S.P.A., Via Piave, 18, 21041 Albizzate (Varese), IT
- (11) **1 402 187** (51) F15B 11/16
(71) Hydrauto Valves AB, Svedjevägen 4, 931 51 Skelleftea, SE
- (11) **1 402 437** (51) G06F 17/60
(71) Info Pinnacle Holding B.V., Westplein 2b, 3006 AL Rotterdam, NL
- (11) **1 402 761** (51) H05G 1/10
(71) Varian Medical Systems Technologies, Inc., 3100 Hansen Way, Palo Alto, CA 94304-1038, US
- (11) **1 402 990** (51) B23K 35/363
(71) FUJI ELECTRIC HOLDINGS CO., LTD., 1-1, Tanabeshinden, Kawasaki-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 210-0856, JP
- (11) **1 404 386** (51) A61L 26/00
(71) BATTELLE MEMORIAL INSTITUTE, 505 King Avenue, Columbus Ohio 43201-2693, US
Keates, Richard, P.O. Box 1038, Greenwich, CT 06836, US
- (11) **1 407 503** (51) H01M 2/14
(71) LENZING AKTIENGESELLSCHAFT, Werkstrasse 2, 4860 Lenzing, AT
- (11) **1 407 771** (51) A61K 31/4375
(71) Shanghai Fangda Pharmaceuticals Ltd, 318, Changhe Road Putuo District, 200331 Shanghai, CN
Ju, Hongfu, 50 Jiangxue Road, Tonghua, Jilin, CN
- (11) **1 407 786** (51) A61K 47/48
(71) Boston Scientific Limited, The Corporate Centre, Bush Hill, Bay Street, St. Michael, Barbados, West Indies, BB
- (11) **1 407 926** (51) B60N 2/48
(71) Industrias Medicas Quirurgicas Canarias S.L., Teobaldo Power 26, 35300 Santa Brígida (Las Palmas), ES
- (11) **1 409 466** (51) C07D 277/06
(71) AGOURON PHARMACEUTICALS, INC., 10350 North Torrey Pines Road, Suite 100, La Jolla, CA 92037, US
- (11) **1 412 472** (51) C12M 1/00
(71) SARTORIUS AG, Weender Landstrasse 94-108, 37075 Göttingen, DE
- (11) **1 412 473** (51) C12M 1/26
(71) SARTORIUS AG, Weender Landstrasse 94-108, 37075 Göttingen, DE
- (11) **1 414 459** (51) A61K 31/485
(71) EURO-CELTIQUE S.A., 122, Boulevard de la Pétrusse, 2330 Luxembourg, LU
- (11) **1 415 010** (51) C22C 45/00
(71) Liquidmetal Technologies, Inc., Suite 3150, 100 North Tampa Street, Tampa, FL 33602, US
- (11) **1 415 088** (51) F03C 1/06
(71) Kilic, Hasan Hayri, Dr., Wartburgstr. 30, 44579 Castrop-Rauxel, DE
- (11) **1 418 306** (51) E06B 7/086
(71) Oiles Eco Corporation, 2-3, Shiba 4-chome, Minato-ku, Tokyo 108-0014, JP
- (11) **1 418 307** (51) E06B 7/086
(71) Oiles Eco Corporation, 2-3, Shiba 4-chome, Minato-ku, Tokyo 108-0014, JP
- (11) **1 418 340** (51) F04D 25/14
(71) Milana, Angelo, Dr.Ing., c/o Puleo-Milana, Strada Cason della Guardia No.39, 18100 Imperia, IT
- (11) **1 418 847** (51) A61B 17/04
(71) Boston Scientific Limited, The Corporate Centre, Bush Hill, Bay Street, St. Michael, Barbados, West Indies, BB

- (11) **1 419 179** (51) C07K 16/00
(71) Aberdeen University, Auris Business Centre, 23 St. Machar Drive, Aberdeen AB24 3RY, GB
University Of Maryland, Baltimore, Office of Research and Development 515 W. Lombard Street, 4th Floor, Baltimore, MD 21201, US
- (11) **1 419 393** (51) G01N 33/574
(71) Biotie Therapies Oyj, Tykistökatu 6, 20520 Turku, FI
- (11) **1 419 463** (51) G06F 17/60
(71) Centradia Services Ltd., 2nd Floor, 32 Lombard Street, London EC3V 9BQ, GB
- (11) **1 419 766** (51) A61K 9/28
(71) EURO-CELTIQUE S.A., 122, Boulevard de la Pétrusse, 2330 Luxembourg, LU
- (11) **1 423 062** (51) A61F 5/14
(71) Barefoot Science Technologies Inc., 120 Westwood Lane, Richmond Hill, Ontario L4C 6Y3, CA
- (11) **1 423 169** (51) A61P 35/00
(71) F.P.L. Pharma Inc., 3429, rue Drummond, Bureau 305, Montréal Québec H3 G 1X6, CA
- (11) **1 423 408** (51) C07K 1/00
(71) E. I. du Pont de Nemours and Company, 4417 Lancaster Pike, Wilmington, DE 19805, US
- (11) **1 423 751** (51) G02F 1/313
(71) Gemfire Europe Limited, Starlaw Road Starlaw Park, Livingston EH54 8SF, GB
- (11) **1 425 071** (51) A62C 31/02
(71) Marioff Corporation Oy, Vimatie 3, 01300 Vantaa, FI

Teil B / Part B / Partie B

- (71) Areva T&D SA, 3, avenue André Malraux, Le "Sextant", 92309 Levallois-Perret Cedex, FR
- (11) **0 684 481** (51) G01R 15/06
(11) **0 863 524** (51) H01H 21/58
(11) **0 936 646** (51) H01H 33/18
(11) **1 408 522** (51) H01H 3/30
(11) **1 429 150** (51) G01R 31/06
- (71) KEY SAFETY SYSTEMS, INC., 7000 Nineteen Mile Road, Sterling Heights, Michigan 48314, US
- (11) **0 992 406** (51) B60R 22/46
(11) **1 078 827** (51) B60R 22/46
(11) **1 121 275** (51) B60R 21/00
(11) **1 200 289** (51) B60R 21/26
(11) **1 265 773** (51) B60R 22/44
(11) **1 286 866** (51) B60R 21/16
(11) **1 298 017** (51) B60R 22/415
- (71) Venetec International, Inc., 12555 High Bluff Drive, Suite 170, San Diego, CA 92130, US
- (11) **0 961 630** (51) A61M 25/02
(11) **0 984 807** (51) A61M 25/02
(11) **1 042 020** (51) A61M 5/00
(11) **1 075 299** (51) A61M 25/02
(11) **1 186 316** (51) A61M 25/02

I.12(10)

- Erfinder
- Inventor
- Inventeur

- (11) **0 674 026** (51) C25F 7/00
(72) Kitajima, Hiroshi, c/o NEC Corporation, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP

- Aoki, Hidemitsu, c/o NEC Corporation, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
Hamano, Haruto, c/o NEC Corporation, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
Shiramizu, Yoshimi, c/o NEC Corporation, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
Nakamori, Masaharu, c/o NEC Corporation, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
Watanabe, Kaori, c/o NEC Corporation, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
Seo, Hirofumi, c/o NEC Corporation, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
Shimizu, Yuji, c/o NEC Corporation, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
Iuchi, Makoto, c/o NEC Corporation, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
Sasaki, Yasusui, c/o NEC Corporation, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
Ohta, Naomi, c/o NEC Corporation, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
Makoto, Morita, c/o NEC Corporation, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- (11) **0 777 884** (51) G06F 17/30
(72) ROTH, Richard K., 11560 195th Street, W., Lakeville, MN 55044, US
POULOS, Jay R., 4389 Croisan Ridge Way South, Salem, OR 97302, US
KUNKEL, Douglas F., 352 Wildwood Avenue, Piedmont, CA 94611, US
- (11) **0 822 394** (51) G01J 3/12
(72) Ohtsuka, Kazushi, Kyoto Dai-ichi Kagaku Co. Ltd. 57, Nishiaketa-cho, Higashikujo, Minami-ku, Kyoto 601, JP
Kexin, Xu, Kyoto Dai-ichi Kagaku Co. Ltd. 57, Nishiaketa-cho, Higashikujo, Minami-ku, Kyoto 601, JP
- (11) **0 901 325** (51) A23G 3/00
(72) ROSSO, Renato, Strada Rorine, 40, 12051 Alba (Cuneo), IT
- (11) **0 914 419** (51) C12N 15/00
(72) MELMED, Shlomo, 9437 Cresta Drive, Los Angeles, CA 90035, US
AKITA, Sadanori, Cedars-Sinai Med.Cent.8700 Beverly Blvd R.D-3024, Los Angeles, CA 90048-1865, US
READHEAD, Carol, 2185 San Pascual Street, Pasadena, CA 91107, US
- (11) **0 916 396** (51) B01J 19/00
(72) Winkler, James L., 2140 Ash Street, Palo Alto, CA 94306, US
Buchko, Christopher J., 2777 Alma, Palo Alto, CA 94306, US
Aldwin, Lois, 179 Lakeshore Drive, San Mateo, CA 94402, US
Fodor, Stephan P.A., 817 Wintergreen Way, Palo Alto, CA 94303, US
- (11) **0 917 264** (51) H01T 4/08
(72) Yamanishi, Yoshihiro c/o Funai Electric Co.,Ltd., 7-1, 7-chome, Nakagaito, Daito-shi, Osaka, JP
- (11) **0 924 679** (51) G09F 27/00
(72) Kratzenberg, Wolfgang, Südstr. 16, 34270 Schauenburg, DE
Stein, Siegfried, Scheideweg 3, 34246 Vellmar, DE
- (11) **0 927 083** (51) B08B 3/02
(72) LANGE, Michael, R., 250 Carlson Parkway No. 106, Minnetonka, MN 55305, US
- (11) **0 930 007** (51) A01K 13/00
(72) Brockmann, Sandra, Schulstrasse 7, 21256 Handeloh, DE
Knuth, Arne, Schulstrasse 7, 21256 Handeloh, DE

- (11) **0 940 278** (51) B60J 5/12
(72) Fink, Martin, Ing., Weyrerstrasse 28, 3340 Waidhofen a.d. Ybbs, AT
- (11) **0 945 436** (51) C07D 225/06
(72) OSADA, Hiroyuki-The Ins. of Physical and Chem. Res., 2-1, Hirosawa, Wako-shi, Saitama-ken 351-01, JP
KAKEYA, Hideaki-The Inst. of Physical and Chem. Res, 2-1, Hirosawa, Wako-shi, Saitama-ken 351-01, JP
ZHANG, Hui-ping-The Inst. of Physical and Chem. Res, International House, F 301,2-4, Hirosawa, Wako-shi, Saitama-ken 351-01, JP
KOBINATA, Kimie-The Ins. of Physical and Chem. res, 2-1, Hirosawa, Wako-shi, Saitama-ken 351-01, JP
- (11) **0 947 895** (51) G04B 39/00
(72) Delabre, Guy, Résidence Les Papillons, 1568 Portaban, CH
- (11) **0 949 552** (51) G05B 19/42
(72) Nakajima, Hiroshi, 5-66, Ogino, Itami-shi, Hyogo-ken, JP
Shimogama, Shigeru, 205, Sanraizu-Seiwadai 2-1-100, Seiwadaihigashi, Kawanishi-shi, Hyogo-ken, JP
- (11) **0 964 293** (51) G03B 17/30
(72) Garlock, Mark D., Eastman Kodak Company, 343 State Street, Rochester, New York 14650-2201, US
Watkins, Joseph A., Eastman Kodak Company, 343 State Street, Rochester, New York 14650-2201, US
- (11) **0 965 882** (51) G03C 3/00
(72) Sanda, Akihiro, c/o Fuji Photo Film Co., Ltd., No. 210 Nakanuma, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa, JP
Hara, Hiroshi, c/o Fuji Photo Film Co., Ltd., No. 210 Nakanuma, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa, JP
Uchida, Shoichi, c/o Fuji Photo Film Co., Ltd., No. 210 Nakanuma, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa, JP
Iwase, Kazuhito, c/o Fuji Photo Film Co., Ltd., No. 210 Nakanuma, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa, JP
- (11) **0 969 778** (51) A61F 2/06
(72) PAPAZOGLU, Konstantinos, Polemiston 1 Panorama, GR-552 36 Thessaloniki, GR
- (11) **0 971 646** (51) A61F 2/06
(72) PAPAZOGLU, Konstantinos, Polemiston 1, Panorama, GR-552 36 Thessaloniki, GR
DEBRUYNE, Michael, P., 300 Sheffield, Bloomington, IN 47408, US
DEFORD, John, A., 6051 Aliki Mews, Bloomington, IN 47408, US
RASMUSSEN, Erik, E., Vesterhaven 1, DK-4200 Slagelse, DK
- (11) **0 974 445** (51) B29C 51/04
(72) Miller, Robert G., 73 Cherry Stone Drive, North York, Ontario M2H 1S2, CA
Miller, William C., 9595 Kerby Drive, Windsor, Ontario N8R 1K1, CA
Tankovitz, Oskar T., 201 Sweeney Drive, North York, Ontario M4A 1V5, CA
- (11) **0 975 742** (51) C12N 9/48
(72) LEE, Young-Phil, 6-401 LG CHEMICAL, apt 381-42, Doryong-dong Yusong-, ku, Taejon-si 305-340, KR
HAN, Kyuboem, 102-1002 Lucky Hana apt, Shinsung-dong Yusong-ku, Taejon-si 305-345, KR
KIM, Se-Hoon, 7-303 LG apt., 381-42, Doryong-dong Yusong-ku, Taejon-si 305-340, KR
PARK, Soon-Jae, 101-1503 Luckyhana apt., Shinsung-dong Yusong-ku, Taejon-si 305-345, KR

- LEE, Seung-Joo, 126-1201 Kyoungsung Keunmareul Apt., 1418, Kalma-don, g, Suh-ku, Taejon-si 302-171, KR
- (11) **0 978 695** (51) F25B 15/02
(72) Yuri, Nobuyuki, Kabushikigaisha Honda Gijutsu Kenkyusho, 4-1 Chuo, 1-chome, Wako-shi, Saitama, JP
- Kayanuma, Hidetaka, Kabushikigaisha Honda Gijutsu Kenkyusho, 4-1 Chuo, 1-chome, Wako-shi, Saitama, JP
- Ishikawa, Mitsuru, Kabushikigaisha Honda Gijutsu Kenkyusho, 4-1 Chuo, 1-chome, Wako-shi, Saitama, JP
- Takaishi, Toshimitsu, Kabushikigaisha Honda Gijutsu Kenkyusho, 4-1 Chuo, 1-chome, Wako-shi, Saitama, JP
- (11) **0 984 096** (51) D21F 5/04
(72) Berg, Carl-Gustav, Kreandergraenden 5A, 20380 Abo, FI
- (11) **0 998 569** (51) C12N 15/56
(72) PECKER, Iris, 9 Hasade Street, 75204 Rishon Le Zion, IL
- VLODAVSKY, Israel, Arbel Street 34, 90805 Mevaseret Zion, IL
- FEINSTEIN, Elena, 12/29 Hahagana Street, 76214 Rehovot, IL
- (11) **1 002 026** (51) C09K 7/02
(72) SIFFERMAN, Thomas, R., 90 East Fairbranch Circle, The Woodlands Texas 77382, US
- SWAZEY, John, M., 4829 Bella Pacific Row / Apartment 218, San Diego, CA 92019, US
- SKAGGS, C., Bryan, 11390 Turtleback Lane, San Diego, CA 92127, US
- NGUYEN, Nina, 557 Howard Avenue, Middlesex, NJ 08846, US
- SOLAREK, Daniel, B., 79 Berkshire Court, Belle Mead, NJ 08502-1405, US
- (11) **1 028 184** (51) D03D 47/27
(72) Kimbara, Masahiko, c/o K.K. Toyota Jidoshokki, 2-1, Toyoda-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, JP
- Tsuzuki, Makoto, c/o K.K. Toyota Jidoshokki, 2-1, Toyoda-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, JP
- Yasue, Masahiko, c/o K.K. Toyota Jidoshokki, 2-1, Toyoda-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, JP
- Niida, Eiki, c/o K.K. Toyota Jidoshokki, 2-1, Toyoda-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, JP
- (11) **1 030 004** (51) E04F 11/16
(72) Guerri, Giancarlo, Via 8 Marzo, 4, 42030 Viano, (Prov. of Reggio Emilia), IT
- (11) **1 036 328** (51) G01N 33/543
(72) SIMMONDS, Michael, Bancroft, 123 Commerce Drive, Suite 81, P.O. 2846, Mammuth Lakes, CA 93546, US
- (11) **1 038 586** (51) B05B 3/10
(72) Adkins, Bruce D., 307 Sorrelwood Drive, League City, Texas 77573, US
- Garner, Sean Vannoy, 422 Shadylawn, La Porte, Texas 77571, US
- (11) **1 050 955** (51) H02N 2/18
(72) Nunuparov, Martyn Sergeevich, Ulitsa Pulkovskaya, 4, korpus 3, kv. 22, 125493 Moscow, RU
- Maslennikov, Nikolai Mikhailovich, Otkiyabrskaya ul., 91 2-29, Moscow, 127521, RU
- (11) **1 051 819** (51) H04L 5/14
(72) John Wood, 2 Broadlands Raunds, Wellingborough Northants NN9 6QL, GB
- (11) **1 056 517** (51) A61N 5/06
(72) Home, Alexandre, Chez Claude BES 2 Bis Rue de Verdun, 34000 Montpellier, FR
- (11) **1 059 478** (51) F16L 11/04
(72) Mitchell, Frank L., 1691 Bedford Square Drive, Apt. 202, Rochester Hills, Michigan 48306, US
- Noone, David, 29200 Candlewood, Southfield, Michigan 48076, US
- Nie, Tao, 15618 Hemlock, Macomb, Michigan 48044, US
- (11) **1 064 246** (51) C07C 45/38
(72) DEMUTH, Dirk, Rheinblick 34, 69226 Nussloch, DE
- FETZER, Thomas, Wormser Landstrasse 144, D-67346 Speyer, DE
- PRATSCH, Volker, Falkenstrasse 5a, D-68307 Mannheim, DE
- WENDRICH, Thomas, Sonnenberg 37, D-67316 Carlsberg, DE
- MENIG, Helmuth, Hauptstrasse 22, D-67159 Friedelsheim, DE
- WAMBACH, Ludwig, Marstallstrasse 49b, D-68723 Schwetzingen, DE
- HARTH, Klaus, Starenweg 6, D-67317 Altleiningen, DE
- (11) **1 080 270** (51) D21H 21/54
(72) SIKKAR, Rein, Vesslestigen 2, S-448 34 Floda, SE
- PERSOON, Michael, Fyrverkaregatan 5C, S-413 21 Göteborg, SE
- NORELL, Maria, Otterbäcksvägen 5A, S-436 51 Hovas, SE
- (11) **1 110 807** (51) B60N 2/28
(72) Yamazaki, Kojiro, c/o Combi Corporation, Minami-UrawaTech.Cen, 36-18 Minami Urawa 3-chome, Urawa-Shi, Saitama-ken, JP
- (11) **1 120 242** (51) B32B 9/02
(72) Nienhuis, Jan, Westeinde 34, 9431 CG Westerborg, NL
- (11) **1 122 029** (51) B24B 45/00
(72) Vos, Markus, Dr., Salierstrasse 31, 55218 Ingelheim, DE
- Pallhorn, Sven, Hechtsheimer Strasse 37a, 55131 Mainz, DE
- Julius, Patrick W., Wallaustasse 54, 55118 Mainz, DE
- Kessler, Thomas, Dr., Im Kannengiesser 14, 55218 Ingelheim, DE
- (11) **1 126 680** (51) H04L 29/06
(72) Kaiser, Bernhard, Dr., Heroldstrasse 12, 71665 Vaihingen, DE
- (11) **1 152 078** (51) D04B 1/14
(72) Royaerts, Didier Maurice Marius, décédé, FR
- (11) **1 156 587** (51) H03M 11/24
(72) Lim, Teck Chye Allen, 24 Cheng Soon Crescent, Singapore 599896, SG
- Tan, Khiam Yong, Blk 643 Bedok reservoir Road No. 13-83, Singapore 410643, SG
- (11) **1 163 917** (51) A61M 1/16
(72) Balschat, Klaus, Schweinfurter Strasse 73, 97525 Schwebheim, DE
- Koch, Michael, Arendtstrasse 1, 97421 Schweinfurth, DE
- Wolter, Elmar, Kirchgasse 4a, 97230 Estenfeld, DE
- (11) **1 171 171** (51) A61L 15/60
(72) REEVES, William G., 616 E. Greenfield Street, Appleton, WI 54911, US
- HANSEN, Patsy A., 5000 Petrack Lane, Omro, WI 54963, US
- DAMAY, Emmanuelle C., Apartment 4, 1840 State Highway 150, Neenah, WI 54956, US
- SOREBO, Heather A., 2922 Glen Park Drive, Appleton, WI 54914, US
- LINDON, Jack N., 14810 E. Bluff Road, Alpharetta, GA 30004, US
- HAMILTON, Wendy L., 1412 Westwood Drive, Neenah, WI 54956, US
- (11) **1 174 305** (51) B60N 2/433
(72) Boltze, Wolfgang, Theodor-Heuss-Str. 5, 67633 Kaiserslautern, DE
- Diehl, Konrad, Höcherbergstr. 43, 66450 Bexbach, DE
- Wittig, Werner, Dr., Wichernstr. 37, 67722 Winnweiler, DE
- (11) **1 174 594** (51) F01L 9/02
(72) Ojeda, William de, 1825 N. Wood Street, Chicago, IL 60622, US
- Das, Paranab K., 217 Winding Creek Drive, Naperville, IL 60565, US
- (11) **1 175 276** (51) B23K 3/08
(72) BOYLE, Adrian, 9 Togher Grove, Monasterevin, County Kildare, IE
- CONLON, Peter, "Easter Snow", 39 St. Mary's Road, Ballsbridge, Dublin 4, IE
- OWEN, Mark, 16075 NW Telshire Drive, Beaverton, OR 97006, US
- (11) **1 176 888** (51) A46B 5/00
(72) MOSKOVICH, Robert, 20 Jensen Street, East Brunswick, NJ 08816, US
- ELIAV, Eyal, Apartment 6I, 72 Barrow Street, New York, NY 10014, US
- CHAN, Eric, Apartment 7A, 401 East 84th Street, New York, NY 10028, US
- AHN, Kyoungun, 151 East 26th Street #2D, New York, NY 10010, US
- (11) **1 182 198** (51) C07D 275/06
(72) Shiratani, Hiroshi, Sumika Fine Chemicals Co., Ltd, 1-21, Utajima 3-chome, Nishiyodogawa-ku, Osaka-shi, Osaka 555-0021, JP
- Yamasaki, Shigeya, Sumika Fine Chemicals Co., Ltd, 1-21, Utajima 3-chome, Nishiyodogawa-ku, Osaka-shi, Osaka 555-0021, JP
- (11) **1 193 314** (51) C12N 9/20
(72) Poulsen, Charlotte Horsmans, Langdalsvej 37, 8220 Braband, DK
- Soe, Jørn Borch, Orovaengent 11, 8381 Mundelstrup, DK
- Rasmussen, Preben, Bogegaardsvej 1, 4070 Kirke Hyllinge, DK
- Madrid, Susan Mampusta, Ellenfolden 7, Trorod, 2950 Vedbaek, DK
- Zargahi, Masoud R., Kastanie Allé 9B, 8239 Abyhøj, DK
- (11) **1 195 189** (51) B01F 3/04
(72) Kambe, Toshio, 4-10-2, Chiharadai, Ichihara-shi, Chiba-ken, JP
- Oi, Kazumi, 2105-2, Yawata, Ichihara-shi, Chiba-ken, JP
- Sakai, Kazunari, 4-19-13, Takanodai, Yotsukaido-shi, Chiba-ken, JP
- Kawase, Koji, 1299-4, Monoi, Yotsukaido-shi, Chiba-ken, JP
- (11) **1 199 786** (51) H02K 5/20
(72) Kneppers, Gerhard J., 9, route de Boevange, 7762 Bissen, LU
- Struckmann, Fritz, Haldenstrasse 21, 71287 Weissach, DE
- (11) **1 203 601** (51) A63B 53/00
(72) Milleret, Christian, c/o Pierre Conus Chemin de Chambens 1, 1114 Colombier, CH
- (11) **1 205 727** (51) F42C 15/31
(72) Boyer, Jean-Louis, L'Ermitage les Pourcieux, Vallon de Vandrèche, 83610 Collobrières, FR
- Gilson, André, 154, Avenue Gribaumont, 1200 Bruxelles, BE

- Rion, Raymond, 6, rue Haie Boissard, 5020 Champion, BE
- (11) **1 206 225** (51) A61F 2/30
(72) OSTHER, Kurt, 11805 East Becker Lane, Scottsdale, AZ 85259, US
STORGAARD, Peter, Kattegat Strandhave 4, DK-3390 Hundested, DK
- (11) **1 207 778** (51) A61B 3/16
(72) EKLUND, Anders, Allmogevägen 10, 905 96 Umea, SE
LINDAHL, Olof, Gölkropsvägen 10H, 906 51 Ume, SE
- (11) **1 210 439** (51) C12N 15/41
(72) KÜPPER, Jan-Heiner, Bachstrasse 11, D-72127 Kusterdingen, DE
MEYER, Ralph, Rosengarten 7, D-55596 Waldböckelheim, DE
MEYER-FICCA, Mirella, Goethestrasse 1, D-72810 Gomaringen, DE
KANDOLF, Reinhard, Untere Domäcker 49, D-72379 Hechingen, DE
- (11) **1 212 957** (51) A44B 19/38
(72) Chung, Roger Chun Yen, 2F, No. 1, Alley 3, Lane 106, Lung-An Road, Hsinchung City, Taipei Hsien, TW
- (11) **1 228 929** (51) B60R 21/20
(72) Müller, Olaf, Wiesenstrasse 62, 65428 Rüsselsheim, DE
Kessler, Jörn, Langerer Strasse 22, 27607 Langen, DE
- (11) **1 229 346** (51) G01S 5/14
(72) Ogino, Atsushi, Hitachi, Ltd., Int. Prop. Group, New Marunouchi Bldg., 5-1, Marunouchi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP
Kuwahara, Mikio, Hitachi, Ltd., Int. Prop. Group, New Marunouchi Bldg., 5-1, Marunouchi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP
Ishifuji, Tomoaki, Hitachi, Ltd., Int. Prop. Group, New Marunouchi Bldg., 5-1, Marunouchi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP
- (11) **1 230 227** (51) C07D 263/56
(72) BILLICH, Andreas, Dr. Gohrengasse 25, A-2340 Mödlin, AT
SCHREINER, Erwin, Paul, Anton Baumgartner Strasse 125/4/02, A-1230 Wien, AT
WOLFF-WINISKI, Barbara, Maurer Lange Gasse 137/9, A-1238 Wien, AT
- (11) **1 231 703** (51) H02K 31/00
(72) Lipski, Hans-Jürgen, Bahnenfelder Marktplatz 4, 22761 Hamburg, DE
- (11) **1 233 967** (51) C07D 513/04
(72) ALMQVIST, Frederik, Umea University, S-901 87 Umea, SE
EMTENAS, Hans, Umea University, S-901 87 Umea, SE
HULTGREN, Scott, J., 1068 Polo Down Drive, Town & Country, Missouri 63017, US
PINKNER, Jerome, S., 658 North Forest Avenue, St. Louis, MO 63119, US
- (11) **1 234 667** (51) B41F 19/06
(72) Steuer GmbH Printing Technology, Ernst-Mey-Strasse 7, 70771 Leinfelden-Echterdingen, DE
- (11) **1 239 975** (51) B05D 1/00
(72) BERG, Matthias, August-Scholl-Strasse 2, 71711 Steinheim/Murr, DE
KUPFERER, Ralf, Bogenstrasse 17A, 70569 Stuttgart, DE
EHRATH, Martin, Erzberger Strasse 11/1, 73033 Göppingen, DE
- (11) **1 242 702** (51) E04F 15/04
(72) HANSSON, Krister, Frans Malmrosgratan 56, S-231 54 Trelleborg, SE
LUNDGREN, Johan, Birkagatan 16, S-217 74 Malmö, SE
WERNERSSON, Hakan, Rubeboksvägen 512, S-226 55 Lund, SE
- (11) **1 243 260** (51) A61K 9/70
(72) Garavani, Alberto, Gradinata Pometta, 6900 Massagno, CH
Rapaport, Irina, Via ai Ronchi, 6849 Rovio, CH
- (11) **1 243 369** (51) B23D 51/03
(72) Kanzawa Kuniyuki c/o Kanzawa Seiko Co., Ltd., 258, Takagi, Bessho-cho, Miki-shi, Hyogo-ken, JP
- (11) **1 250 112** (51) A61F 5/448
(72) HESSEL, Lasse, L., Rantzausmindevej 20, DK-5700 Svendborg, DK
MALLING, Jesper, Dyrehavegardsvej 29, DK-5771 Stenstrup, DK
- (11) **1 250 945** (51) A63B 23/04
(72) Rosenow, Charles J., 16137 Dysprosium Street NW, Ramsey, MN 55303, US
Mueller, Clifford F., 12015 West Caladium, Crystal River, FL 34428, US
Grossman, Bradley H., 8556 South Pond Trail, Champlin, MN 55316, US
Hsing, John J., 2629 N. Hampden Ct., Apt 10, Chicago, IL 60614, US
Rogus, John M., 5225 W. Church Street, Skokie, IL 60077-1126, US
- (11) **1 265 225** (51) G10L 13/06
(72) Rühl, Hans Wilhelm, c/o Philips Corp. I.P. GmbH, Postfach 50 04 42, 52088 Aachen, DE
Meyer, Peter, c/o Philips Corp. I.P. GmbH, Postfach 50 04 42, 52088 Aachen, DE
- (11) **1 268 538** (51) C07K 14/47
(72) WALKER, D. Wade, 7507 Danehill Drive, Spring, TX 77389, US
WILGANOWSKI, Nathaniel L., 1010 Sun Prairie #703, Houston, TX 77090, US
TURNER, C. Alexander Jr., 67 Winter Wheat Place, TheWoodlands, TX 77381, US
HILBUN, Erin, 13315 Roman Hills Lane, Houston, TX 77070, US
WANG, Xiaoming, Apartment 106, 1945 North Hicks Road, Palatine, IL 60074, US
DONOHU, Gregory, 6594 Pleasantview Drive, Portage, MI 49024, US
SCOVILLE, John, 8222 Kingsbrook Drive 543, Houston, TX 77024, US
- (11) **1 273 301** (51) A61K 35/78
(72) Garavani, Alberto, Gradinata Pometta 6, 6900 Massagno, CH
Marchiorri, Maurizio, Via Don G. Orsenigo, 11, 22039 Valbrona (Prov. of Como), IT
Di Martino, Alessandro, Via San Calocero, 4, 20123 Milano, IT
- (11) **1 277 870** (51) D06C 5/00
(72) Bagni, Gianfranco, Via A. Moro 1/C, 25016 Ghedi (BS), IT
- (11) **1 279 648** (51) C03B 37/018
(72) Matsuo, Shoichiro, c/o Fujikura Ltd., Sakura Works, 1440, Mutsuzaki, Sakura-shi, Chiba-ken, JP
Tanigawa, Shoji, c/o Fujikura Ltd., Sakura Works, 1440, Mutsuzaki, Sakura-shi, Chiba-ken, JP
Himeno, Kuniharu, c/o Fujikura Ltd., Sakura Works, 1440, Mutsuzaki, Sakura-shi, Chiba-ken, JP
Harada, Koichi, c/o Fujikura Ltd., Sakura Works, 1440, Mutsuzaki, Sakura-shi, Chiba-ken, JP
- (11) **1 287 509** (51) G08B 13/194
(72) Morander, Karl-Erik, Nordhemsgatan 45 C, 413 06 Göteborg, SE
- (11) **1 289 829** (51) B63H 9/06
(72) Rayner, William Richards, 20 Darley Street, Neutral Bay, NSW 2089, AU
- (11) **1 291 021** (51) A61K 38/24
(72) Garavani, Alberto, Gradinata Pometta 6, 6900 Massagno, CH
Marchiorri, Maurizio, via Don Orsenigo, 11, 22039 Valbrona, IT
Di Martino, Alessandro, via San Calocero, 4, 20123 Milano, IT
Mateo Echanagorria, Angel, Residenza Cantone, 121, 20090 Segrate, IT
- (11) **1 291 434** (51) C12N 15/86
(72) Massie, Bernard, 1975 Le Royer, Laval, Quebec, H7M 2S8, CA
Elahi, Seyyed Mehdi, No. 5, 2970, Ch. Bedford, Montreal, Quebec, H3S 1G6, CA
Oualikene, Wahiba, 31 Avenue Henri Ginoux, 92120 Montrouge, FR
- (11) **1 292 732** (51) D21F 1/00
(72) Baker, Samuel M., 128 Lake Avenue, Carleton Place, Ontario K7C 1M1, CA
Jackson, Graham W., R.R.2, Carleton Place, Ontario K7C 3P3, CA
- (11) **1 300 234** (51) B29C 51/26
(72) Schröder, Jens, Ratzeburger Allee 20a, 23564 Lübeck, DE
- (11) **1 305 678** (51) G05B 19/00
(72) LUNDBÄCK, Stig, Östra Tynningö, S-185 00 Vaxholm, SE
EDFORS, Anders, Sickla Kanalgrata 34, S-120 67 Stockholm, SE
JOHNSON, Jonas, Postlada 1853 A, S-761 92 Norrtälje, SE
- (11) **1 311 083** (51) H04L 12/24
(72) Levillain, Philippe, 55 avenue des Charmes, 94120 Fontanay sous bois, FR
Helmerich, Lawrence F., 14906 Genoa Street, Sylmar, CA 91342, US
Hanson, Raymond, 3980 Avenida Verano, Thousand Oaks, CA 91360, US
- (11) **1 311 536** (51) C07K 7/00
(72) FRIEDE, Martin, GlaxoSmithKline Biologicals, Rue de l'Institut, 89, B-1330 Rixensart, BE
MASON, Sean, Peptide Therapeutics Limited, Peterhouse Technology Park, 100 Fulbourn Road, Cambridge CB1 9PT, GB
TURNELL, William Gordon, Peptide Therapeutics Ltd, Peterhouse Technology Park, 100 Fulbourn Road, Cambridge CB1 9PT, GB
VINALS Y BASSOLS, Carlota, GlaxoSmithKline Biologicals, Rue de l'Institut 89, B-1330 Rixensart, BE
BIEMANS, Ralph Leon GlaxoSmithKline Biologicals SA, Rue de l'Institut 89, B-1330 Rixensart, BE
- (11) **1 315 152** (51) G11B 5/64
(72) Lambeth, David N., 118 Buckingham Road, Pittsburg, PA 15215, US
Laughlin, David E., 2357 McNary Boulevard, Pittsburgh, PA 15235, US
Gong, Heng, 1600 N. 1575 W, M101, Layton Utah 84041, US
Yang, Wei, 133B Escondido Vlg, Stanford, California 94305, US
Zou, J. Jie, 1731 Countryside Drive, Shakopee, MN 55379, US

- (11) **1 321 282** (51) B29C 70/50
(72) Kugler, Wolfgang, 6460 Karrösten 136, AT
Grundmann, Ernst H., Bruckrath 20, 41334
Nettetal, DE
Dothagen, Rolf, Monsheimallee 49, 52062 Aachen,
DE
- (11) **1 332 997** (51) B65H 35/08
(72) Steuer GmbH Printing Technology, Ernst-Mey-
Strasse 7, 70771 Leinfelden-Echterdingen, DE
- (11) **1 333 937** (51) B05D 1/28
(72) JÖHNCK, Matthias, Humboldtstrasse 45, 44137
Dortmund, DE
- (11) **1 337 568** (51) C08F 265/06
(72) SHIN, Yang-Hyun, LG Chem, Ltd., Dormitory
Gukwan-208, Ansan-dong 29, Yecheon-city,
Cheollanam-do 555-050, KR
YOO, Keun-Hoon, 1-507 LG Dowon Sataek 435
Ansan-dong, Yeosu-city Jeollanam-do 555-050,
KR
AHN, Tae-Bin, Ganeung 1-dong 632-21,
Uijeongbu-city 480-101, KR
LEE, Chan-Hong, Lucky Hana Apt. 102-901,
Sinseong-dong, Youseong-ku, Daejeon-city
305-721, KR
- (11) **1 343 915** (51) C12Q 1/68
(72) BATRA, Surinder, K., 5109 North 139th Street,
Omaha, NE 68164, US
BRAND, Randall, E., 3390 Old Mill Road, Highland
park, IL 60035-1007, US
RINGEL, Joerg, Blucherstr. 67 Street, Apartment
21, D-18055 Rostock, DE
FAULMANN, Grit, Pestalozzistrasse 9, 04435
Schkeuditz, DE
LOHR, Matthias, Klosterhof Strasse 9, 69469
Weinheim, DE
VARSHENY, Grish C., D-7, IMT Colony, Sector 39-A,
Chandigarh 160036, IN
- (11) **1 345 139** (51) G06F 17/60
(72) KUNUGI, Takanobu, 558-18 Shimoyasumatu
Tokorozawa-shi, Saitama 359-0024, JP
KUNUGI, Yurako, 558-18 Shimoyasumatu
Tokorozawa-shi, Saitama 359-0024, JP
- (11) **1 345 552** (51) A61F 2/00
(72) BAVETTA, Dean, 10551 Bounds Avenue,
Philadelphia, MS 39350, US
KAY, Paul, 1201 Avalon Lane, Libertyville, IL
60048, US
LE GETTE, Brian, E., 720 S. Montford Avenue,
Baltimore, MD 21224, US
PROKOP, Gary, F., 830 Pick Street, Wheaton, IL
60187, US
REMY, Steve, 237 East 12th Street, Apartment 4A,
New York 10003, NY, US
- (11) **1 347 992** (51) C07K 14/51
(72) STYRKARSDOTTIR, Unnur, Tomasarhagi 55, IS-107
Reykjavik, IS
JOHANNSDOTTIR, Vala, Drofn, Framnesvegur 54,
IS-101 Reykjavik, IS
GULCHER, Jeffrey R., 25663 Countryside, Lake
Barrington, IL 60010, US
- (11) **1 348 169** (51) G06F 15/16
(72) MAYNARD, Tony, 3590 Still Road, Cumming, GA
30041, US
GROSSKURTH, David, 4563 Danna Drive, Austell,
GA 30106, US
TSANG, Paulus, 132 Mellington Lane, Peachtree
City, GA 30269, US
WHITNEY, Mark, 1030 Delta Boulevard, Atlanta, GA
30320, US
LAWHORN, Rick, 1030 Delta Boulevard, Atlanta, GA
30320, US
- GOSLINE, Scott, 1030 Delta Boulevard, Atlanta, GA
30320, US
AMIN, Dick, 1030 Delta Boulevard, Atlanta, GA
30320, US
PINA, Gus, 1030 Delta Boulevard, Atlanta, GA
30320, US
VIRMANI, Rajiv, 1030 Delta Boulevard, Atlanta, GA
30320, US
- (11) **1 348 188** (51) G06F 17/60
(72) GARROW, Gary, R., 810 East Harvard, Burbank, CA
91501, US
NEWTON, Charles, P. III, 1279 Crooked Stick Drive,
Rock Hill, South Carolina 29730, US
WEIR, Patrick, E., 44 Midcrest Way, San Francisco,
CA 94131, US
WEST, David, P., II, 119 Greenridge, Newman, GA
30265, US
WETZER, Michael, 631 Marlin court, Redwood City,
CA 94065, US
- (11) **1 349 679** (51) B08B 9/049
(72) BOURRELLY, Bernard, 43 avenue Paul Verlaine,
F-77150 Lesigny, FR
VADOT, Jacques, 13, rue Bernin, F-01800
Meximieux, FR
- (11) **1 351 472** (51) H04L 29/06
(72) Kang, Sang-ug, Digital media R&D cen. of Samsung
EI, 416, Maetan-dong, Yeongtong-gu, Suwon-si,
Gyeonggi-go, KR
Lobo, Austin, c/o 202-804 Sungil Apartment,
Maetan-3-dong, Paldal-gu, Suwon-city, Gyeonggi-
do, KR
- (11) **1 354 267** (51) G06F 9/38
(72) KNAPP, Micah, C., 2 Saint Paul St. #1, Cambridge,
MA 02139, US
KONGETIRA, Poonacha, P., 201 McKendry Drive,
Menlo Park, CA 94025, US
LAMERE, Marc, E., 374 Rutland Street, Carlisle, MA
01741, US
STARAITIS, Julie, M., 122 Sandy Pond Road, Ayer,
MA 01432, US
- (11) **1 355 587** (51) A61F 2/06
(72) Frantzen, John J., 19 San Rafael Place, Laguna
Niguel, CA 92677, US
- (11) **1 356 024** (51) C12N 5/00
(72) STORGAARD, Peter, Kattegat Strandhave 4,
DK-3390 Hundested, DK
OSTHER, Kurt, 11805 East Becker Lane,
Scottsdale, AZ 85259, US
- (11) **1 357 827** (51) A47J 43/24
(72) RHON, Renato; Girmi S.p.A., Via Leonardo da Vinci
43, I-28887 Omegna (VERBANIA), IT
- (11) **1 359 152** (51) C07D 487/08
(72) Bunnelle, William H., 1826 Victoria Way,
Mundelein, IL 60060, US
Barlocco, Cristina Daniela, Via G. Frua, 20, 20146
Milano, IT
Daanen, Jerome F., 4137 Nantucket Place, Racine,
WI 53405, US
Dart, Michael J., 1026 Princeton Avenue, Highland
Park, IL 60035, US
Meyer, Michael D., 2515 Amanda Court, Lake Villa,
IL 60046, US
Ryther, Keith B., 862 Waterview Drive, Round Lake
Park, IL 60073, US
Schrimpf, Michael R., 327 Cambridge Drive,
Grayslake, IL 60030, US
Sippy, Kevin B., 633 Wood Creek Dr., Antioch, IL
60613, US
Toupence, Richard B., 34D Salem Alley, West
Milford, NJ 07480, US
- (11) **1 360 121** (51) B65D 63/10
(72) Shore, Jeffrey Pascal, Langelinie allé 25a, 1st
Floor, 2100 Copenhagen O, DK
- (11) **1 361 205** (51) C07C 59/54
(72) Jo, JaeChon, Hankang Apt. No. 3-306, 49-8,
Chamwon-dong, Seocho-gu, 137-798 Seoul, KR
Kwon, HeeAn, Keonyoung Apt. No. 424-504, 1047-
1, Youngtong-dong, Paldal-gu, Suwon-shi,
442-470 Kyonggi-do, KR
Lim, HyunSuk, c/o C&C Research Laboratories,
146-141 Annyung-ri, taeon-ub Hwaseong-city,
Kyunggi-do 445-976, KR
Choi, JaeYoung, c/o C&C Research Laboratories,
146-141 Annyung-ri, taeon-ub Hwaseong-city,
Kyunggi-do 445-976, KR
Morikawa, Kazumi, 5-2, Higashi icchoda, Mishima-
shi, Shizuoka 411-0026, JP
Kanbe, Yoshitake, Chugai Seiyaku K.K. of 135,
Komakado 1-chome, Gotenba-shi, Shizuoka
412-8513, JP
Nishimoto, Masahiro, c/o Chugai Seiyaku K.K. of
135, Komakado 1-chome, Gotenba-shi, Shizuoka
412-8513, JP
Kim, MyungHwa, In-Jung Prince Apt.#103-407,
Sangha-ri, Kusung-mun, Yongin-city, Kyunggi-do
449-774, KR
Nishimura, Yoshikazu, c/o Chugai Seiyaku K.K.,
135, Komakado 1-chome, Gotenba-shi, Shizuoka
412-8513, JP
- (11) **1 363 831** (51) B62K 25/28
(72) LESAGE, Philippe, 110, avenue de la Forêt,
F-77190 Dammarie Les Lys, FR
ANTONOT, Emmanuel, 10, rue du Moulin, F-21490
Clenay, FR
- (11) **1 367 614** (51) H01F 27/06
(72) Pussinen, Matti, Päkintie 415, 66400 Laihia, FI
Miettinen, Osmo, Renginkatu 6, 65370 Vaasa, FI
- (11) **1 367 823** (51) H04N 5/445
(72) Casement, Marcia A., 278 Valle Vista, Danville CA
94526, US
Folkder, David, 42537 Hamilton Way, Fremont CA
94538, US
- (11) **1 370 254** (51) A61K 31/132
(72) WANG, Xuefeng, 2828 Salmo Court, Vancouver,
British Columbia V6T 1N7, CA
CUI, Jing Zhao, 405 - 2950 Heather Street,
Vancouver, British Columbia V5Z 3J8, CA
MATSUBARA, Joanne, A., 4262 Cypress Street,
Vancouver, British Columbia V6J 3P8, CA
- (11) **1 370 357** (51) B01J 21/08
(72) KLEIN, Harald, Otto-Sauer-Strasse 11A, 63856
Bessenbach, DE
NEUHAUSEN, Ulrich, Saassenstr. 17, 47807
Krefeld, DE
LOX, Egbert, Am Lärcherten 8, 36355
Hochwaldhauser, DE
GIESHOFF, Jürgen, Am Burgwerksrain 10, 63599
Biebergemünd, DE
KREUZER, Thomas, Philipp-Reis-Strasse 13, 61184
Karben, DE
- (11) **1 370 953** (51) G06F 13/38
(72) BRINKLEY, Roger, R., 18238 NE 200th Street,
Woodinville, WA 98072, US
MITCHELL, Timothy, M., 4608 SW Hudson Street,
Seattle, WA 98116, US
PRICE, Jerry, L., 2417 244th Place, Sammamish,
WA 98074, US
LEE, David, R., 15460 Laguna Canyon Road, Irvine,
CA 92618, US
- (11) **1 376 375** (51) G06F 13/40
(72) Harris, Jeffrey M., 1528 E Kaibab Drive, Chandler,
AZ 85249, US

- Tufford, Robert, 1201 E. Hawken Way, Chandler, AZ 85249, US
- (11) **1 376 468** (51) G06T 5/00
(72) Miura, Hirotsuma, Seiko Epson Corporation, 3-5, Owa 3-chome, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP
Ishikawa, Masaki, Seiko Epson Corporation, 3-5, Owa 3-chome, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP
- (11) **1 377 465** (51) B60C 9/02
(72) CHUNG, Doh-Zong, 507-303 Hoban Regency Ville Majae-maeul, 809 Geumho-dong Seo-gu Gwangju, KR
PARK, Bok-Soo, 102-1406, Kumho apt., Wolkye-dong, Kwangsan-ku, 506-767 Kwangju-shi, KR
LEE, Myung-Jin, 202-1303, Woosanjungong, Woosan-dong, Kwangsan-ku, 506-757 Kwangju-shi, KR
- (11) **1 379 860** (51) G01N 27/22
(72) COHEN, Emanuel, 1 Ladythorn Court, Prestwich, Manchester M25 9HP, GB
DJENNATI, Nasr-Eddine, 44 Stoneleigh Drive, Stoneclough, Radcliffe, Manchester M26 1HA, GB
- (11) **1 380 131** (51) H04L 7/00
(72) ALPASLAN, Demir, 55 Fairfield Way, Apt. 4, Commack, N.Y. 11725, US
GRIECO, Donald M., 17 Shore Road, Manhasset, NY 11030, US
- (11) **1 382 067** (51) H01L 21/8246
(72) DURCAN, D., Mark, 4850 Boise River Lane, Boise, ID 83706, US
SANDHU, Gurtej, 2964 East Parkriver Drive, Boise, ID 83706, US
DOAN, Trung, T., 150 Columbia Way, VelleJo, CA 94589, US
LEE, Roger, 2697 W. Deerfield Court, Boise, ID 83616, US
KELLER, Dennis, 9460 W. Pebblestream Drive, Boise, ID 83709, US
EARL, Ren, 1920 N. Venture Street, Meridian, ID 83642, US
- (11) **1 382 205** (51) H04N 7/18
(72) BROEMMELSIEK, Raymond, M., 7996 Villas, San Diego, CA 92127, US
PEDERSEN, Chris, H., Jr., 9621 Pebble Beach Drive, Santee, CA 92071, US
- (11) **1 383 751** (51) C07D 277/20
(72) JESCHKE, Peter, Kalmüntener Str. 44a, 51467 Bergisch Gladbach, DE
BECK, Michael, In den Weiden 6, 41363 Jüchen, DE
KRÄMER, Wolfgang, Rosenkranz 25, 51399 Burscheid, DE
WOLLWEBER, Detlef, Paul-Ehrlich-Strasse 17, 42133 Wuppertal, DE
ERDELEN, Christoph, Unterbüscherhof 15, 42799 Leichlingen, DE
TURBERG, Andreas, Sinterstr. 86, 42781 Haan, DE
HANSEN, Olaf, Neuenkamp 9a, 42799 Leichlingen, DE
MARTIN, Hans-Dieter, Kohlrauschweg 24, 40591 Düsseldorf, DE
SAUER, Piet, Ernst-Degeler-Str. 21, 89518 Heidenheim, DE
- (11) **1 383 773** (51) C07D 513/04
(72) JESCHKE, Peter, Kalmüntener Str. 44a, 51467 Bergisch Gladbach, DE
BECK, Michael, In den Weiden 6, 41363 Jüchen, DE
KRÄMER, Wolfgang, Rosenkranz 25, 51399 Burscheid, DE
- WOLLWEBER, Detlef, Paul-Ehrlich-Strasse 17, 42133 Wuppertal, DE
LUBOS-ERDELEN, Angelika, Unterbüscherhof 15, 42799 Leichlingen, DE
TURBERG, Andreas, Sinterstr. 86, 42781 Haan, DE
HANSEN, Olaf, Neuenkamp 9a, 42799 Leichlingen, DE
MARTIN, Hans-Dieter, Kohlrauschweg 24, 40591 Düsseldorf, DE
SAUER, Piet, Ernst-Degeler-Str. 21, 89518 Heidenheim, DE
- (11) **1 384 712** (51) C07D 215/22
(72) Kubo, Kazuo, 207, Kirin-nakai-ryo 4-17-9, Nakai-machi, Takasaki-shi Gumma 370-0852, JP
Fujiwara, Yasunari, C/o Kirin Beer Kabushiki Kaisha 6-26-1, Jingumae, Shibuya-ku Tokyo-to, JP
Isoe, Toshiyuki, 330-28, Daishinden-machi Takasaki-shi, Gumma 370-1206, JP
- (11) **1 386 380** (51) H02G 5/06
(72) PIERROT, Henri, Clos des Gentons, 38570 THEYS, FR
DUPOUX, Christian, 31, rue Amiral Roussin, F-21000 Dijon, FR
BACHA, Zine, 66 Grand Rue, F-67700 SAVERNE, FR
- (11) **1 387 751** (51) B29C 44/34
(72) HABIBI-NAINI, Sasan, Spiegelacker 19, 8486 Rikon, CH
PFANNSCHMIDT, Oliver, Büchel 38, 52060 Aachen, DE
SCHLUMMER, Christian, Fuchsstrasse 21, 79102 Freiburg, DE
- (11) **1 388 180** (51) H01L 51/20
(72) FREY, Gitti, Dep. of Materials Engineering, Technion-Israel Institute of Technology, Haifa 32000, IL
REYNOLDS, Kieran, John, Cavendish Laboratory, Madingley Road, Cambridge, CB3 0HE, GB
- (11) **1 389 311** (51) G05B 19/04
(72) MAXWELL, John, M., Jr., 387 Peck Mountain Road, Eva, AL 35621, US
OFFER, Kerry, Michelle, 213 Cloud Leap Trl, Huntsville, AL 35806-4707, US
RAMSEY, Dale, B., 1076 Crawford Bottom Road, Somerville, AL 35670, US
SCHWARZ, Charles, R., 7711 Holland Drive, Huntsville, AL 35802, US
HORNSBY, Rodney, M., 29986 Analicia Drive, Madison, AL 35757, US
- (11) **1 389 619** (51) C07D 493/22
(72) OSADA, Hiroyuki, c/o RIKEN, 2-1, Hirosawa, Wako-shi, Saitama 351-0198, JP
KAKEAI, Hideaki, c/o RIKEN, 2-1, Hirosawa, Wako-shi, Saitama 351-0198, JP
KONNO, Hiroshi, 11-20-5, Oobana-cho, Oomagari-shi, Akita 014-0022, JP
KANAZAWA, Susumu, 3-59-15, Utsukushigaokanishi, Aoba-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 225-0001, JP
- (11) **1 389 923** (51) A42B 3/04
(72) CLEVELAND, Paul, 4/32 John Street, Lower Templestowe, Victoria 3107, AU
- (11) **1 389 991** (51) A61F 11/00
(72) HALSETH, Thor, R., 3737 Medea Street, Agoura, California 91301, US
BOTICH, Michael, J., 2330 Eagle Creek Lane, Oxnard, CA 93030, US
BARKER, John, 155 Sunset View Court, Venutra, CA 93003, US
- (11) **1 390 456** (51) C10L 3/08
(72) VAN YPEREN, Renee, Zonnedaaw 7, NL-6961 PL Eerbeek, NL
- ALDERLIESTEN, Anton, Bastiaan, HG Hondstraat 143 B, NL-7415 GA Deventer, NL
DE BAS, Mathieu, Andre, Drossaardslag 57, 2805 DE Gouda, NL
VAN NISSELR00Y, Petrus Franciscus Maria Theresia, Van Welderenstraat 50, NL-6511 MN Nijmegen, NL
- (11) **1 390 817** (51) G05B 15/00
(72) HA, Sam-Chul, Lotte Apt., 13-201, Yongho-dong, Changwon-shi, Kyongsangnam-do 641-041, KR
BAEK, Seung-Myun, Luckey Apt., 12-403, Banlim-dong, Changwon-shi, Kyongsangnam-do 641-180, KR
LEE, Koon-Seok, 17-5, Salim-dong, Changwon-shi, Kyongsangnam-do 641-241, KR
LIM, Jeong-Hyun, Jangbok Apt., 102-103, Jinyongeb, Kimhae-shi, Kyongsangnam-do 621-800, KR
CHOI, Hwan-Jong, 14-5, Gaeumjeong-dong, Changwon-shi, Kyongsangnam-do 641-111, KR
KOO, Ja-In, 336-28, Hadae-dong, Jinju-shi, Kyongsangnam-do 660-330, KR
KIM, Dae-Woong, Daedong Apt., 103-1901, Sangnam-dong Changwon-shi, Kyongsangnam-do 641-010, KR
KANG, Sung-Hwan, H-102 LG Electronics Dormitory, Gaeumjeong-dong, 14-5 Changwon-si Gyeongsangnam-do, KR
- (11) **1 390 846** (51) G06F 9/46
(72) KIRNOS, Ilya, 4 Shelton Road, Swampscott, MA 01907, US
- (11) **1 392 459** (51) B21J 15/30
(72) ZIRPS, Christopher, T., 19 Briar Hill Road, Sharon, MA 02067, US
KINSLEY, Joshua, P., 179 Brattle Street, Arlington, MA 02474, US
DONOFRIO, Donald, J., 1304 London Square Drive, Clifton Park, NY 12065, US
KOMSTA, Theodore, S., 134 Spring Glen, Shelton, CT 06484, US
BANDUCCI, David, J., 1811 Blue Grass Drive, Rochester Hills, MI 48306-3222, US
- (11) **1 392 756** (51) C08G 69/10
(72) METSELAAR, J. M., Utrecht Inst. of Pharm. Sciences, P.O. Box 80082, 3508 TB Utrecht, NL
HENNINK, W. E., Utrecht Inst. of Pharm. Sciences, P.O. Box 80082, 3508 TB Utrecht, NL
DE VRINGER, Tom, c/o Yamanouchi Europe B.V., P.O. Box 108, NL-2350 AC Leiderdorp, NL
DE BOER, L. W. T., c/o Yamanouchi Europe B.V., P.O. Box 108, NL-2350 AC Leiderdorp, NL
OUSSOREN, C., c/o Utrecht Inst. of Pharm Sciences, P.O. Box 80082, 3508 TB Utrecht, NL
STORM, G., c/o Utrecht Inst. of Pharm Sciences, P.O. Box 80082, 3508 TB Utrecht, NL
BRUIN, P., Van Nuenenstraat 97, 5503 CK Veldhoven, NL
- (11) **1 392 781** (51) C09D 5/02
(72) RINK, Heinz-Peter, Löhöfener Weg 44, 48153 Münster, DE
JUNG, Werner-Alfons, Uhrwerkestr. 55, 59387 Ascheberg, DE
STANG, Michael, Tai Tam Road Appt. B, 37/F, Blk.2 Pacific View, 38 Hong Kong, HK
WOLF, Heiko, Europaring 33, 67069 Frankenthal, DE
- (11) **1 393 147** (51) G06F 1/00
(72) OKAMOTO, Ryuichi, 4-36-309, Sengokunishi-machi, Kadoma-shi, Osaka 571-0014, JP
TOKUDA, Katsumi, A-405, 5-15, Niina, Minoh-shi, Osaka 562-0005, JP
MIURA, Kouji, 4-1, Ueda 3-chome, Matsubara-shi, Osaka 580-0016, JP

- (11) **1 393 208** (51) G06F 17/30
(72) MUKKAMALLA, Sreedhar, 101 Laurie Meadows Drive# 293, San Mateo, CA 94403, US
LAHIRI, Tirthankar, 2067 Litchfield Place, Santa Clara, CA 95051, US
PAREEK, Alok, 141 Kestrel Court, Brisbane, CA 94005, US
LOAIZA, Juan, 13 Woodleaf Avenue, Redwood City, CA 94061, US
LEE, J. William, 242 Shorebird Circle, Redwood Shores, CA 94065, US
NGAI, Gary, 20012 Puente Court, Saratoga, CA 95070, US
NITHRAKASHYAP, Arvind, 800 Polhemus Road#1, San Mateo CA 95070, US
- (11) **1 393 783** (51) A63C 9/085
(72) Buquet, Thierry, 5, Avenue Jean Jaurès, 58660 Coulange les Nevers, FR
Rideau, Sébastien, Appartement 34, 3 Impasse des Ursulines, 58000 Nevers, FR
Farges, Frédéric, 11 rue Mademoiselle Bourgeois, 58000 Nevers, FR
- (11) **1 395 332** (51) A61N 1/20
(72) ANDINO, Rafael, 1961 Travers Circle, Lawrenceville, GA 30044, US
BROOKS, Christopher, 13 Meadow Lane, Glen Head, NY 11545, US
VAN, Royen, Donald, 210 West 70th S, no 914, New York, NY 10023, US
- (11) **1 395 571** (51) C07D 277/28
(72) CHAN, Chun, Kong, Laval, 27 Levere Street, Kirkland, Québec H9J 3X8, CA
B DARD, Jean, 437 Lansdowne, Rosemère, Québec J7A 3G6, CA
DAS, Sanjoy, Kumar, 4451 King St.e, Pierrefonds QC H9H 2G2, CA
PEREIRA, Oswy, Z., 12 Daudelin, Kirkland, Québec H2J 1L8, CA
SHUTTLEWORTH, Steve, 2 Corporate Drive, South San Francisco, CA 94080, US
SIDDIQUI, M., Arshad, 10 Ohio Avenue, Massachusetts 02465, US
WANG, Wuyi, 2297 Frenette, Ville St-Laurent, Québec H4R 1M3, CA
- (11) **1 395 994** (51) G21C 7/113
(72) LUNDEN, Anders, Axel Oxenstiernas gata 36, S-724 78 Västerås, SE
- (11) **1 396 260** (51) A61K 7/075
(72) Shefer, Adi, 14 Jason Drive, East Brunswick, NJ 08816, US
Shefer, Samuel David, 14 Jason Drive, East Brunswick, NJ 08816, US
- (11) **1 396 543** (51) C12N 15/12
(72) Ota, Toshio, 1-2-7-105, Tsujido Shinmachi, Fujisawa-shi, Kanagawa 251-0042, JP
Nishikawa, Tetsuo, 27-3-403, Hikawa-cho, Itabashi-ku, Tokyo 173-0013, JP
Isogai, Takao, 511-12, Ohmuro, Ami-machi, Inashiki-gun, Ibaraki 300-0303, JP
Hayashi, Koji, 2-10-2-2-236, Sonheigashi-cho, Toyonaka-shi, Osaka 561-0802, JP
Ishii, Shizuko, 4508-19-202, Yana, Kisarazu-shi, Chiba 292-0812, JP
Kawai, Yuri, 1-34-3, Mihara, Hakodate-shi, Hokkaido 041-0806, JP
Wakamatsu, Ai, 1473-4-202, Takayanagi, Kisarazu-shi, Chiba 292-0014, JP
Sugiyama, Tomoyasu, 5-4-3-512, Yokokawa, Sumida-ku, Tokyo 130-0035, JP
Nagai, Keiichi, 3-44-14-9-204, Sakuragaoka, Higashiyamato-shi, Tokyo 207-0022, JP
- Kojima, Shinichi, 3-16-18-A102, Higashiyamada, Tsuduki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 224-0023, JP
Otsuki, Tetsuji, 2-8-27-111, Tanido-cho, Nishitokyo, Tokyo 188-0001, JP
Koga, Hisashi, 514-65, Nagashi, Kimitsu-shi, Chiba 292-1143, JP
- (11) **1 397 170** (51) A61M 5/32
(72) GAGNIEUX, Samuel, 9 rue Montesquieu, F-38320 Eybens, FR
JANSEN, Hubert, Lahnblick 7, 35041 Marburg-Michelbach, DE
BARRELLE, Laurent, 10 Les Soldanelles, F-38250 Saint Nizier du Mouchet, FR
- (11) **1 397 172** (51) A61M 5/32
(72) GAGNIEUX, Samuel, 9 rue Montesquieu, F-38320 Eybens, FR
JANSEN, Hubert, Lahnblick 7, 35041 Marburg-Michelbach, DE
BARRELLE, Laurent, Les Soldanelles n 10, F-38250 Saint Nizier du Mouchet, FR
- (11) **1 397 545** (51) D04H 18/00
(72) DUVAL, Renaud, 382 Chemin des Balmes, F-69380 LOZANNE, FR
MARJOLLET, Thierry, 10, rue Klein, F-25000 Besancon, FR
JEAN, Robert, 46, route de Louviers, F-27370 Fouqueville, FR
- (11) **1 397 668** (51) G01N 21/25
(72) MACAULAY, Calum, E., 338 East 37th, Vancouver, British Columbia V5W 1E7, CA
LANE, Pierre, M., 4381 Quebec Street, Vancouver, British Columbia V5V 3L4, CA
- (11) **1 397 818** (51) H01J 27/02
(72) Crothers, C.Bronson, H., 17 Charles Street, Orono, ME 04473, US
Kleban, Peter H., 65 Dunning Boulevard, Bangor, ME 04401, US
Frederick, Brian G., 225 Main Street, Orono, ME 04473, US
LeCursi, Nicholas, 1232 Loeser Street, Jackson, MI 49203, US
Jackson, Robert H. III, 7 Prouty Drive, Veazie, ME 04401, US
Legore, Lawrence, J, R.R. 1Box, 3135, Freedom, ME, US
- (11) **1 397 821** (51) H01J 49/00
(72) LEGORE, Lawrence, J., R.R. 1, Box 3135, Freedom, ME 04941, US
JACKSON, Robert, H., III, 7 Prouty Drive, Veazie, ME 04401, US
YANG, Zhong, Yu, 25F University Park, Old Town, ME 04468, US
DENOYER, Linda, K., 755 Snyder Hill Road, Ithaca, NY 14850, US
KLEBAN, Peter, H., 65 Dunning Boulevard, Bangor, ME 04401, US
FREDERICK, Brian, G., 225 Main Street, Orono, ME 04473, US
- (11) **1 398 787** (51) G11C 7/18
(72) Jeon, Byung Gil, 312-705, Hyeondae Apt. 1306, Kwonsun-dong, Kwonsun-ku Suwon-shi Gyeonggi-do, KR
Choi, Mun Kyu, 403-206, Cheongmyeong-maeul 4danji Yeongtong-dong, Paldal-gu Suwon-shi Gyeonggi-do, KR
Kim, Ki Nam, 108-502, Ggummaeul Life Apt. 932-6, Pyeongchon-dong, Dongan-gu Anyang-shi Gyeonggi-do, KR
- (11) **1 398 948** (51) H04N 1/00
(72) Akiyoshi, Kunihiro, 387-7, Yoda Zendojijimachi, Kurume-shi Fukuoka, JP
- Tanaka, Hiroyuki, 2-148, Mikunigaoka, Ogoori-shi Fukuoka, JP
Ando, Mitsuo, 703-701, Nonakamachi, Kurume-shi Fukuoka, JP
- (11) **1 399 654** (51) F01N 3/28
(72) KNIGHT, Glenn, P.O. Box 217 Pouch Cove, St. John's, Newfoundland A0A 3L0, CA
RODEBLAD, Nils, 13 Cedarhurst Place, St. John's, Newfoundland A1G 1T8, CA
- (11) **1 399 738** (51) G01N 33/50
(72) WOODWARD, David, F., 22736 Islamare Lane, Lake Forest, CA 92630, US
SHI, Licheng, 5243 Via Capote Lane, Thousand Oaks, CA 91320, US
KRAUSS, Achim, H., P., 10 Toulon Avenue, Foothill Ranch, CA 92610, US
SPADA, Clayton, S., 472 W. Roberta Avenue, Fullerton, CA 92832, US
MAC NEIL, Sheila, 38 Meadowbank Avenue, Sheffield, S7 1PB, GB
SMITH-THOMAS, Linda, C., 26 Abbey Crescent, Sheffield, S7 2QX, GB
- (11) **1 399 932** (51) H01F 1/053
(72) JOSHI, Chandrashekhar, H., 7 Riverside Avenue, Bedford, MA 01730, US
TAI, Chiu-Ying, 160 Westford Street, Chelmsford, MA 01824, US
- (11) **1 400 527** (51) C07F 9/655
(72) Meseguer, Benjamin, Dr., C/L.V. Beethoven 12, 1 -1a, 43007 Tarragona, ES
Miltzer, Hans-Christian, Dr., Waldweg 2, 51519 Odenthal, DE
Castillon, Sergio, Dr., Cami de L'Ermite No. 10, 43893 Altafulla Tarragona, ES
Claver, Carmen, Prof. Dr., Cami de L'Ermite No. 10, 43893 Altafulla Tarragona, ES
Diaz, Yolanda, Dr., Plaza Garcia Lorca No. 7 -NO.5A, 42006 Tarragona, ES
Aghmiz, Mohamed, Dr., Appartement Nr. 13 162 Avenue Hassan II, Tetouan, MA 93000, US
Guiu, Ester, c/Pere Martell No.24-6 B, 43001 Tarragona, ES
Aghmiz, Ali, Appartement No. 13 162 Avenue Hassan II, 93000 Tetouan, MA
Masdeu, Anna, Carrer de L'Unio No. 56, 43144 Vallmoll Tarragona, ES
- (11) **1 400 592** (51) C12N 15/31
(72) Kunsch, Charles A., 2398B Dunwoody Crossing, Atlanta, GA 30338, US
Choi, Gil H., 11429 Potomac Oaks Drive, Rockville, MD 20850, US
Dillon, Patrick J., 1055 Snipe Court, Carlsbad, CA 92009, US
Rosen, Craig A., 22400 Rolling Hill Road, Laytonville, MD 20882, US
Barash, Steven C., 111 Watkins Pond Boulevard, Apartment 301, Rockville, MD 20850, US
Fannon, Michael, 13501 Rippling Brook Drive, Silver Spring, MD 20850, US
Dougherty, Brian A., 10 Rosemary Lane, Killingworth, CT 06419, US
- (11) **1 401 065** (51) H01R 43/02
(72) Poslowsky, Georg, Bismarckstrasse 30/3, 74348 Lauffen, DE
Bodenmüller, Werner, Pfarrgasse 3, 86744 Hainsfarth, DE
- (11) **1 401 160** (51) H04L 12/56
(72) OHTANI, Hisamichi, c/o NTT Data Corporation, 3-3, Toyosu 3-chome, Koto-ku, Tokyo 135-6033, JP
HOJO, Takeshi, c/o NTT Data Corporation, 3-3, Toyosu 3-chome, Koto-ku, Tokyo 135-6033, JP

- IWATA, Keiichi, c/o NTT Data Corporation, 3-3, Toyosu 3-chome, Koto-ku, Tokyo 135-6033, JP
KEENI MANSFIELD, Glenn, c/o Cyber Solutions, Inc., ICR Building 3F, 6-3, Minami-Yoshinari 6-chome, Aoba-ku/Sendai-shi, Miyagi-ken 989-3204, JP
- (11) **1 401 369** (51) A61F 13/64
(72) KUSIBOJOSKA, Liljana, Flemmingatan 12, S-254 39 Helsingborg, SE
HERMANSSON, Kent, Citrusgatan 7, S-426 54 Västra Frölunda, SE
- (11) **1 401 623** (51) B29B 7/88
(72) MAGNI, Mauro, Via S. Francesco, 40, I-65016 Montesilvano, IT
DELZOTTO, Giuseppe, Via Stazione, 46, I-70020 Benetto (BARI), IT
- (11) **1 401 830** (51) C07D 403/04
(72) ELLSWORTH, Edmund, Lee Pfizer Global R&D, Ann Arbor Laboratories, 2800 Plymouth Road, Ann Arbor, MI 48105, US
SHOWALTER, Howard, Daniel, H. Pfizer Global R&D, Ann Arbor Laboratories, 2800 Plymouth Road, Ann Arbor, MI 48105, US
POWELL, Sharon, Anne Pfizer Global R&D, Ann Arbor Laboratories, 2800 Plymouth Road, Ann Arbor, MI 48105, US
SANCHEZ, Joseph, Peter Pfizer Global R&D, Ann Arbor Laboratories, 2800 Plymouth Road, Ann Arbor, MI 48105, US
KERSCHEN, James, Alan, 11 Rolling Hills Drive, Somerset, NJ 08873-5330, US
STIER, Michael, Andrew Pfizer Global R&D, Ann Arbor Laboratories, 2800 Plymouth Road, Ann Arbor, MI 48105, US
TRAN, Tuan, Phong Pfizer Global R&D, Ann Arbor Laboratories, 2800 Plymouth Road, Ann Arbor, MI 48105, US
- (11) **1 402 020** (51) C12N 15/00
(72) LANCTOT, Christian, 290, Des Patriotes Sud, Mont Saint-Hilaire, QC, J3H 3G8, CA
GINGRAS, Rock, 13708 Berthiaume, Mirabel, Québec J7J 1C6, CA
GAUMOND, Marie-Hélène, 7435, rue Sagard, Montréal, Québec H2E 2S8, CA
- (11) **1 402 120** (51) E02D 29/02
(72) MONDON, Jean-Yves, Manuelstrasse 57, CH-3006 Bern, CH
DOMAGE, Jean-Baptiste, 21 rue Pierre Bourdan, F-78160 Marly le Roi, FR
- (11) **1 402 144** (51) E21B 7/06
(72) MCLOUGHLIN, Stephen, John, The Homestead, North Duffield, Nr. Selby, York YO8 5DG, GB
LASATER, Jeffrey, B., 13319 Pinerock Lane, Houston, TX 77079, US
CHANCE, Jack, P., PO Box 291965, Kerrville TX 78029, US
SUTHERLAND, George, B., 3 Felicity Trace, The Woodlands, TX 77382, US
VARIAVA, Feroze, M., 4 Church Street, Eastwood, Nottingham NG16 3BQ, GB
MARCELLUS, Emerson, 3206 Scackett, Houston, TX 77098, US
- (11) **1 403 042** (51) B41C 1/10
(72) Sugasaki, Atsushi, c/o Fuji Photo Film Co., Ltd. No. 4000 Kawashiri, Yoshida-cho Haibara-gun Shizuoka-ken, JP
Kunita, Kazuto; c/o Fuji Photo Film Co., LTD, No. 4000 Kawashiri, Yoshida-cho, Haibara-gun, Shizuoka-ken, JP
- (11) **1 404 112** (51) H04N 1/32
(72) Ohishi, Tsutomu, 7-21-5, Miwadai Higashi-ku, Fukuoka-shi Fukuoka, JP
- Sugiura, Yuuko, 6-31-1-305, Hatanodai Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- (11) **1 404 231** (51) A61B 17/128
(72) STELLON, Gene, 368 Savage Street, Southington, CT 06489, US
LEHMAN, Adam, 26 Hillside View Road, Northford, CT 06472, US
CABRERA, Ramiro, 67 Newbridge Circle, Cheshire, CT 06410, US
STEARNS, Ralph, A., 38 South Road, Bozrah, CT 06334, US
- (11) **1 404 438** (51) B01J 2/04
(72) JAGANNATHAN, Ramesh, 290 Allens Creek Road, Rochester, NY 14618, US
IRVIN, Jr., Glen, C., 168 Annie Lane, Rochester, N.Y. 14626, US
JAGANNATHAN, Seshadri, 183 Brittany Lane, Pittsford, NY 14534, US
SADASIVAN, Sridhar, 18 Strathallan Park, Rochester, NY 14607, US
SUNDERRAJAN, Suresh, 120 Warrington Drive, Rochester, NY 14618, US
RUEPING, John, E., 3279 Brockport Spencerport Road, Spencerport, NY 14559, US
MERZ, Gary, E., 240 Windemere Road, Rochester, NY 14610, US
MEHTA, Rajesh, Vinodrai, 301 Fair Oaks Avenue, Rochester, NY 14618, US
SPROUT, Ross, Alan, 2029 Clinton Avenue North, Rochester, NY 14621, US
TUSCHEL, David, Daniel, 915 Harvard Road, Monroeville, PA 15146, US
LENHART, William, Charles, 15 Curtisdale Lane, Hamlin, Ny 14464, US
NELSON, David, J., 80 Lowden Point Road, Rochester, NY 14612, US
- (11) **1 404 493** (51) B25F 5/00
(72) MEIXNER, Gerhard, Amselweg 23, 70794 Filderstadt, DE
JEANNIN, Pierre, Grosse Pierre 12, CH-1110 Morges, CH
MAILLARD, Patrick, Edouard-Payot 6, CH-1005 Lausanne, CH
- (11) **1 404 595** (51) B65G 1/00
(72) EVANS, James, V., 25511 LWCC Drive South East, Maple Valley, WA 98038, US
ROBEY, Timothy, 108 Brown Cove Rd., Windham, ME 04062, US
ROY, Paul, 2 Pond Ridge Dr., Lewistown, ME 04240, US
- (11) **1 404 635** (51) C07C 29/56
(72) KOLOMEYER, Gennadiy, G., 2506 Winged Elm Drive East, Jacksonville, FL 32246, US
OYLOE, Jacob, S., 4460 Hodges Blvd., No. 1721, Jacksonville, FL 32224, US
- (11) **1 404 906** (51) D01F 6/70
(72) SUZUKI, Katsuya, 13-1, Sonoyama 2-chome, Otsu, Shiga 520-0842, JP
MIYAUCHI, Michiharu, 1-76, Denjiyama Narumi-cho, Midori-ku Nagoya, Aichi 458-0844, JP
NISHIKAWA, Hiroshi, 6-15, Seiran, 2-chome, Otsu, Shiga 520-0833, JP
- (11) **1 404 983** (51) F16C 33/26
(72) SUH, Nam, P., 34 Maynard Farm Road, Sudbury, MA 01720, US
SWEETLAND, Matthew, 30 Nort Avenue, Burlington, Massachusetts 01803, US
- (11) **1 405 299** (51) G09G 5/00
(72) MANNHEIMER, Steve, Holiday Drive West, 6.440, 46260 - Indianapolis, US
- WEBER, Barry, Jay, 12979 Camborne Court, Carmel, IN 46033, US
CALVERT, Kerry, Wayne, 8354 Twin Pointe Circle, Indianapolis, IN 46236, US
- (11) **1 405 914** (51) C12N 15/60
(72) Su, Hongsheng, 2998 Baritean, Lonqueni, Quebec J4M 2R7, CA
Blain, Françoise, c/o BioMarin Pharmaceutical Inc., 371 Bel Marin Keys Boulevard, Suite 210, Novato, CA 94949, US
Bennett, Clark, 4965 Hortie, Pierrefonds, Quebec H8Y 1Z4, CA
Gu, Kangfu, 106 Viking Place, DDO, Montreal, Quebec H9G 2P1, CA
Musil, Roy, c/o BioMarin Pharmaceutical Inc., 371 Bel Marin Keys Boulevard, Suite 210, Novato, CA 94949, US
- (11) **1 406 175** (51) G06F 12/14
(72) SHIMOJIMA, Takashi, 2-20-5-715, Higashirokugo, Ota-ku, Tokyo 144-0046, JP
SATO, Mitsuhiro, 4-11-11, Miyanosato, Atsugi-shi, Kanagawa 243-0216, JP
NOGUCHI, Naohiko, 1323-601, Futoo-cho, Kohoku-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 222-0031, JP
MATSUI, Shinichi, 1-5-16-302, Nishiokamoto, Higashinada-ku, Kobe-shi, Hyogo 658-0073, JP
INOUE, Ryuji, 5-15 B-106, Niina, Minoo-shi, Osaka 562-0005, JP
MURASE, Kaoru, 6-4-1-506, Jingu, Nara-shi, Nara 631-0804, JP
HARADA, Shunji, 2-20-52, Tamadenishi, Nishinari-ku, Osaka-shi, Osaka 557-0045, JP
- (11) **1 406 400** (51) H04B 10/18
(72) Davidson, Carl, 9, Hemlock Circle, warren, NJ 07059, US
Cordell, Robert R., 203 Holland road, Holmdel, NJ 07733, US
Cai, Yi, 267-A Eaton Crest Drive, Eatontown, NJ 07724US, US
Zhang, Hongbin, 11 Mallard Lane, Marlboro, NJ 07746, US
- (11) **1 406 626** (51) A61K 31/445
(72) MCDONALD, Joseph, J., 1716 Timber Ridge Estates Dr., Wildwood, MO 63011, US
BARTA, Thomas, E., 1133 Maple Avenue, Apt. 3-W, Evanston, IL 60602, US
BECKER, Daniel, P., 1800 Maplewood Lane, Glenview, IL 60025, US
BEDELL, Louis, J., 208 B. Marion Avenue, Prospect Heights, Illinois 60070, US
RAO, Shashidhar, N., 736 Bellevue Rive Manor Dr., St. Louis, MO 63141, US
FRESKOS, John, N., 7572 York, Clayton, MO 63105, US
DE CRESCENZO, Gary, A., 7345 Spruce Hill Court, St. Charles, MO 63304, US
MISCHKE, Brent, V., 25 White River Lane, Defiance, MO 63341, US
GETMAN, Daniel, P., 66 Sunny Hill Court, Chesterfield, MO 63017, US
VILLAMIL, Clara, I., 813 Long Road, Glenview, IL 60025, US
- (11) **1 406 707** (51) A63C 9/00
(72) FRIGO, Flavio, Via P. Gobbato, 56, I-31050 Ponzano Veneto, IT
BENETTI, Cristiano, Via Vicolo Montagnera, 14, I-31040 Postioma, IT
TABORA, Paolo, Via Mestre, 19, I-31022 Preganziol, IT
- (11) **1 406 868** (51) C07C 327/56
(72) CHEN, Shoujun, 19 Dunster Road, Bedford, Massachusetts 01730, US

- SUN, Lijun, 148 Depot Road, Harvard, MA 01451, US
XIA, Zhi-Qiang, 634 Mass. Avenue, Acton Massachusetts 01720, US
KOYA, Keizo, 15 Kenwood Street, Brookline, MA 02446, US
ONO, Mitsunori, 197 Wood Street, Lexington, MA 02421, US
- (11) **1 406 869** (51) C07C 327/56
(72) KOYA, Keizo, 15 Kenwood Street, Brookline, MA 02446, US
SUN, Lijun, 148 Depot Road, Harvard, MA 01451, US
CHEN, Shoujun, 19 Dunster Road, Bedford, Massachusetts 01730, US
TATSUTA, Noriaki, 425 Woburn Street, No. 42, Lexington, MA 02420, US
WU, Yaming, 6 Scotland Road, Lexington, MA 02420, US
ONO, Mitsunori, 197 Wood Street, Lexington, MA 02421, US
- (11) **1 406 870** (51) C07C 327/56
(72) KOYA, Keizo, 234 Bonad Road, Chestnut Hill, Massachusetts 02467, US
SUN, Lijun, 148 Depot Road, Harvard, MA 01451, US
CHEN, Shoujun, 19 Dunster Road, Bedford, Massachusetts 01730, US
TATSUTA, Noriaki, 425 Woburn Street, No. 42, Lexington, MA 02420, US
WU, Yaming, 6 Scotland Road, Lexington, MA 02420, US
ONO, Mitsunori, 68 Allen Street, Lexington, MA 02421, US
XIA, Zhi-Qiang, 634 Mass. Avenue, Acton Massachusetts 01720, US
- (11) **1 406 902** (51) C07D 487/04
(72) FU, Jian-Min, 5123 Heathrow Avenue, Kalamazoo, MI 49009, US
MORRIS, Jeanette, Kay, 10940 Douglas, Apt.A, Plainwell, MI 49080, US
ROMERO, Arthur, Glenn, 6629 Morningstar Way, Kalamazoo, MI 49009, US
- (11) **1 406 909** (51) C07F 5/00
(72) RADU, Nora, Sabina, 109 Stoney Ridge Road, Landenberg, PA 19350, US
LECLOUX, Daniel, David, 555 Meadow View Drive, Buellton, CA 93427, US
HERRON, Norman, 408 Apple Road, Newark, DE 19711, US
CLARKSON, Lucy, M., 1041 Kaolin Road, Kennett Square, PA 19348, US
- (11) **1 407 073** (51) D21B 1/12
(72) ENGSTRAND, Per, Skogsbovägen 2, S-616 00 by, SE
JONSSON, Jonas, Smedstugugatan 15A, S-602 13 Norrköping, SE
SANDBERG, Christer, Lilla Ökenkärr, S-617 90 Shärbäck, SE
STARCK, Göran, Fagelsangsvägen 40, S-761 63 Norrtälje, SE
WANCKE-STÄHL, Charlotte, G. Kyrkvägen 35 B, S-182 54 Djursholm, SE
WAHLGREN, Mikael, Görslaslingan 39, S-761 41 Norrtälje, SE
- (11) **1 407 248** (51) G01N 21/53
(72) WIESER, Dieter, Lindenbergrasse 10, CH-8700 Küsnacht, CH
MÜLLER, Kurt, Mattenhofweg 4, CH-8708 Männedorf, CH
BRUPBACHER, Thomas, Kirchgasse 34, CH-8706 Meilen, CH
- VOLLENWEIDER, Walter, Schwylterstrasse 10, CH-8712 Stäfa, CH
LOEPFE, Markus, Untersellenstrasse 14, CH-8873 Amden, CH
- (11) **1 407 301** (51) G02B 6/28
(72) Soufiane, Abdel, 354 Marlborough Street, #3, Boston, MA 02115, US
AWALEH, Musa, 103 Malden Street, Holden, MA 01520, US
MacDonald, John, PO Box 127, Grosvenordale, CT 06246, US
FOURNIER, Paula, 277 Corcoran Boulevard, Springfield, MA 01118, US
- (11) **1 407 303** (51) G02B 6/34
(72) PANDRAUD, Grégory, 4, rue Denis Papin, F-38000 Grenoble, FR
GAMET, Julien, 2, rue Saint-Jacques, F-38000 Grenoble, FR
- (11) **1 407 426** (51) G07C 9/00
(72) ROZ, Thierry, Bois-Soleil 4, CH-2208 Les Hauts-Geneveys, CH
DEGRAUWE, Marc, Chemin des Moines 12, CH-2025 Chez-le-Bart, CH
- (11) **1 407 456** (51) G11C 7/24
(72) NAKAMURA, Norio, 4-5-23, Midorigaoka, Heguri-cho, Ikoma-gun, Nara 636-0941, JP
MATSUI, Shinichi, 4-1-16, Nishiokamoto, Higashinada-ku, Kobe-shi, Hyogo 658-0073, JP
HARADA, Shunji, 2-20-52, Tamadenishi, Nishinari-ku, Osaka-shi, Osaka 557-0045, JP
FUJIMURA, Kazuya, 1-4, Hikarigaoka 2-chome, Ikoma-shi, Nara 630-0141, JP
MURASE, Kaoru, 6-4-1-506, Jingu, Nara-shi, Nara 631-0804, JP
NOGUTI, Naohiko, Room 520, 1384, Futoo-cho, Kouhoku-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 222-0031, JP
HASEGAWA, Kiichi, 2-26-306, Wakabadai, Asahi-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 241-0801, JP
- (11) **1 407 830** (51) B05C 5/02
(72) Allen, Martin A., P.O.Box 2395, Gainesville, GA 30503, US
- (11) **1 408 847** (51) A61B 17/00
(72) PAVCNIK, Dusan, 7676 S.W. Skyhar Drive, Portland, OR 97223, US
PAVCNIK, Martina, Bastin, 7676 S.W. Skyhar Drive, Portland, OR 97223, US
KAUFMAN, John, 14210 Amberwood Circle, Lake Oswego, OR 97039, US
OBERMILLER, Joseph, F., 1906 Blueberry Lane, West Lafayette, IN 47906, US
BOSLEY, Rodney, W., Jr., 4922 Harvest Lane, Bloomington, IN 47401, US
- (11) **1 408 913** (51) A61K 7/00
(72) CAGLE, Gerald, D., 6309 Greenway, Fort Worth, TX 76116, US
BERGAMINI, Michael, V.W., 6712 West Dover Terrace, Fort Worth, Texas 76132-3582, US
- (11) **1 409 549** (51) C07K 16/18
(72) CAIRNS, Belinda, 1229 Paloma Avenue, Burlingame, CA 94010, US
CHEN, Ruihuan, 1072 Tanland Drive #114, Palo Alto, CA 94303, US
FRANTZ, Gretchen, 135 San Benito Way, San Francisco, CA 94127, US
HILLAN, Kenneth, J., 64 Seward Street, San Francisco, CA 94114, US
KOEPPEN, Hartmut, 1746 Milvia Street, Berkeley, CA 94709, US
PHILLIPS, Heidi, S., 15 Pine Avenue, San Carlos, CA 94070, US
- POLAKIS, Paul, 1449 Cortez Avenue, Burlingame, CA 94010, US
SMITH, Victoria, 19 Dwight Road, Burlingame, CA 94010, US
SPENSER, Susan, D., 2395 Paradise Drive, Tiburon, CA 94920, US
WILLIAMS, P., Mickey, 509 Alto Avenue, Half Moon Bay, CA 94019, US
WU, Thomas, D., 113 Elsie Street, San Francisco, CA 94110, US
ZHANG, Zemin, 876 Taurus Drive, Foster City, CA 94404, US
- (11) **1 409 562** (51) C08F 220/38
(72) HEROLD, Robert D., 218 Leaside Drive, Monroeville, PA 15146, US
OKOROAFOR, Michael O., 6195 Mountainwell Drive, Roswell, Georgia 30075, Fulton County, US
SMITH, Robert A., 3517 McElroy Drive, Murrys ville, PA 15668, US
GRAHAM, Marvin J., 1400 Belmont Boulevard, Apt. 204, Monroeville, PA 15146, US
- (11) **1 409 605** (51) C09K 3/30
(72) HARPER, Duncan Roger, 20 Hal Croft, Nottinghamshire NG9 1EL, GB
HARRISON, Neale, 27 Cromwell Close, Tutbury, Burton-on-Trent, Staffordshire DE13 9HZ, GB
MORGAN, John Douglas, 4 Fredericka Place, Carlingford, New South Wales 2118, AU
CLINT, John Howard, 119 The Meadows, Cherry Burton, Beverley HU17 7RL, GB
ABELA, Mario, 23 Mansion Court, Quakers Hill, New South Wales 2763, AU
- (11) **1 410 087** (51) G02B 6/44
(72) SUN, Maurice, X., 1512, Culpepper Drive, Naperville, Illinois 60540, US
ALI, Sammy, 1621 Ogden Avenue, Apt.1, Lisle, IL 60532, US
GROIS, Igor, 4010 Greenacre Drive, Northbrook, IL 60062, US
MAKLIN, Ilya, 429 South Kiowa Trail, Wheeling, IL 60090, US
- (11) **1 410 088** (51) G02B 6/44
(72) SUN, Maurice, X., 1512 Culpepper Drive, Naperville, Illinois 60540, US
ALI, Sammy, 1621 Ogden Avenue, Apt.1, Lisle, IL 60532, US
GROIS, Igor, 4010 Greenacre Drive, Northbrook, IL 60062, US
MAKLIN, Ilya, 429 South Kiowa Trail, Wheeling, IL 60090, US
- (11) **1 410 209** (51) G06F 11/273
(72) RAJARAM, Gowri, 1151 Sunbright Dr., Oceanside, CA 92056, US
SECKENDORF, Paul, 14074 Davenport Avenue, San Diego, CA 92129, US
KAPLAN, Diego, 5288 Soledad Mt. Road, San Diego, CA 92109, US
- (11) **1 410 264** (51) G06F 17/30
(72) OMAR, Salim H., 5-460 Beechwood Pl, Waterloo, Ontario N2T 1Z1, CA
OWEN, Russell, N., 450 Chesapeake Drive, Waterloo, Ontario N2K 4B8, CA
LITTLE, Herbert, A., 504 Old Oak Place, Waterloo, Ontario N2T 2V8, CA
RYBAK, Tomasz, K., 124 Keats Way Place, Waterloo, Ontario N2L 5H3, CA
BROWN, Michael, S., 350 University Downs Cres., Waterloo, Ontario N2K 4B1, CA
YACH, David, P., 254 Castlefield Ave, Waterloo, Ontario N2K 2N1, CA

- (11) **1 410 418** (51) H01J 37/32
(72) SRIVASTAVA, Aseem, 13308 Neerwinder Place, Germantown, MD 20874, US
SAKTHIVEL, Palani, 391 West Side Drive 203, Gaithersburg, MD 20878, US
SAWIN, Herbert, 15 Larkin Road, Chestnut Hill, MA 02467, US
- (11) **1 410 645** (51) H04N 7/26
(72) OMAR, Salim, H., 5-460 Beechwood Pl., Waterloo, Ontario N2T 1Z1, CA
OWEN, Russell, N., 450 Chesapeake Drive, Waterloo, Ontario N2K 4B8, CA
LITTLE, Herbert, A., 504 Old Oak Place, Waterloo, Ontario N2T 2V8, CA
RYBAK, Tomasz, K., 124 Keats Way Place, Waterloo, Ontario N2L 5H3, CA
BROWN, Michael, S., 350 University Downs Cre., Waterloo, Ontario N2K 4B1, CA
YACH, David, P., 254 Castlefield Ave, Waterloo, Ontario N2K 2N1, CA
- (11) **1 411 077** (51) C08J 5/12
(72) Berezuk, Peter David, 1069 Cedar Crest Drive, Crystal Lake, Illinois 60014, US
Gojkovich, Kelly Anne McManigal, 840 Dogwood Lane, lake in the Hills, Illinois 60156, US
Cygan, Ludwik Stanley, 3333 South 57th Court, Cicero, Illinois 60804, US
Lee, San Ardi, 6018 Pleasant Hills Road, Crystal Lake, Illinois 600012, US
- (11) **1 411 125** (51) C12N 15/52
(72) *Die Erfinder haben auf ihre Nennung verzichtet*
The inventors have agreed to waive their entitlement to designation.
Les inventeurs ont renoncé à leur désignation
- (11) **1 411 255** (51) F16C 32/04
(72) Hasegawa, Kazumitsu, No. 11-13-1011, Tsudanuma 3-chome, Narashino-shi Chiba, JP
Ozaki, Shinichi, No. 33-16, Higashi 3-chome, Kunitachi-shi Tokyo, JP
Takahashi, Toshio, No. 13-4, Tomioka 1-chome Koutou-ku, Tokyo, JP
Kuwata, Gen c/o Ishikawajima-Harima Heavy, Industries Co. Ltd, 2-1 Ohtemachi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
Sugitani, Noriyasu, No. 15-14, Tendai 5-chome Inage-ku, Chiba-shi Chiba, JP
- (11) **1 411 627** (51) H02P 6/10
(72) Ohiwa, Shoji c/o Japan Servo Co., Ltd., 3-93, Ai-cho, Kiryu-shi Gunma-ken, JP
Kitamura, Masashi c/o Hitachi Research Lab. Hitachi, 7-1-1, Ohmika-cho, Hitachi-shi, Ibaraki-ken, JP
Higo, Asahi c/o Japan Servo Co., Ltd., 3-93, Ai-cho, Kiryu-shi Gunma-ken, JP
Mimura, Masahiro c/o Japan Servo Co., Ltd., 3-93, Ai-cho, Kiryu-shi Gunma-ken, JP
- (11) **1 411 882** (51) A61K 7/00
(72) CHOY, Jin-Ho, Seocho Garden Suite 2-403, 1326 Seocho-dong, Seocho-gu, 137-857 Seoul, KR
HAN, Yang-Su, Cheolsan Jugong Apt. 715-305, Cheolsan 3-dong, 423-735 Gwangmyeong-si, Gyeonggi-do, KR
HWANG, Sung-Ho, Research Park 940-414, San 4-8 Bongcheon-dong, Gwanak-gu, Seoul, KR
LEE, Chi-Won, Woosung Apt. 5-1103, 565 Sindaebang-dong, Dongjak-gu, 156-786 Seoul, KR
LEE, Sun-Young, 155-161, Namgajwa 1-dong, Seodaemun-gu, Seoul 120-803, KR
- (11) **1 412 187** (51) B41F 13/00
(72) MARTINEZ, Henry, 10155 Crestover Drive, Dallas, TX 75229, US
- KRAUSE, Barry W., 5546 Ledgestone Drive, Dallas, TX 75214, US
MARTINEZ, Charles, 6415 Hidden Cove, Dallas, TX 75248, US
- (11) **1 412 361** (51) C07D 491/04
(72) GERLACH, Matthias, Pfarrgasse 1, 63636 Brachtal, DE
PRZEWOSNY, Michael, Suermondtplatz 3, 52062 Aachen, DE
ENGLBERGER, Werner, Günter, Sonnenweg 1, 52223 Stolberg, DE
REISSMÜLLER, Elke, Astastraße 36, 33617 Bielefeld, DE
BLOMS-FUNKE, Petra, Gerhart-Hauptmann-Strasse 36, 52146 Würselen, DE
MAUL, Corinna, Oppenhoffallee 83-85, 52066 Aachen, DE
JAGUSCH, Utz-Peter, Frankenberger Strasse 8, 52066 Aachen, DE
- (11) **1 412 472** (51) C12M 1/00
(72) Erhardt, Ursula, Niebuhrstrasse 10, 10629 Berlin, DE
Erhardt, Christoph, Niebuhrstrasse 10, 10629 Berlin, DE
- (11) **1 412 473** (51) C12M 1/26
(72) Erhardt, Ursula, Niebuhrstrasse 10, 10629 Berlin, DE
Erhardt, Christoph, Niebuhrstrasse 10, 10629 Berlin, DE
- (11) **1 412 531** (51) C12Q 1/68
(72) MIREL, Daniel, B., 601 Valle Vista Avenue, Oakland, CA 94610, US
ERLICH, Henry, A. Roche Molecular Systems, Inc., RMS-Administration, 1145 Atlantic Avenue, Alameda, CA 94501, US
BUGAWAN, Teodorica, L., 7619 Pineville Circle, Castro Valley, CA 94552, US
NOBLE, Janelle, A., 1430 Stannage Avenue, Berkeley, CA 94702, US
VALDEZ, Ana, Maria, Via Risorgimento 35, 40069 Zola Predosa (BO), IT
- (11) **1 412 640** (51) F04B 39/02
(72) NO, Cheal-Ki, Daedong APT., 109-1103, Sangnam-dong, Changwon-shi, Kyongsangnam-do 641-010, KR
KIM, Kee-Joo, Daedong APT., 110, Sangnam-dong, Changwon-shi, Kyongsangnam-do 641-010, KR
SIM, Jai-Seong, 102-108, Samsung Town, 18-1, Sanho-dong, Hapcho-gu, Masan-si, Gyeongsangnam-do, KR
- (11) **1 412 809** (51) G02F 1/035
(72) GUNTHER, John, E., 701 Amy Lane, Redondo Beach, CA 90278, US
STOREY, John, James, 66 Charlecote Drive, Wollaton, Nottingham NG8 2SB, GB
CHAN, Edward, Keat, Leem, 267 Eureka Court, Sunnyvale, CA 94085, US
POPOVICH, Milan, Momcilo, 53 Westfield Road, Leicester LE3 6HU, GB
- (11) **1 413 020** (51) H01S 5/026
(72) MARSH, John, Haig, 1 Bellshaugh Gardens, Glasgow G12 0SN, GB
HAMILTON, Craig, James, 28 Golf Drive, Ralston, Renfrewshire PA1 3LA, GB
KOWALSKI, Olek, Peter, c/o University of Glasgow, Department of Electrical Engineerin, Glasgow G12 8LT, GB
- (11) **1 413 084** (51) H04L 9/28
(72) PAENG, Seong-Hun, Hanbit Apt. 123-905 Eoeun-Dong, Yusong-Gu, 305-755 Daejeon-Shi, KR
- HA, Kil-Chan Dept-of Applied Mathematics, Sejong University 98 Gunja-Dong, Gwangjin-Gu, Seoul, 143-747, KR
KIM, Jae-Heon, 1622 Hanjin Officetel Bongmyung-Dong, Yusong-Gu, 305-301 Daejeon-Shi, KR
- (11) **1 414 236** (51) H04N 5/44
(72) Jung, Byung Dal, Hyangchon Lotte Apt. 302-1104 No.899 Pyeongan-dong, Dongan-gu Anyang-si Gyeonggi-do, KR
Kim, Chun Sung, Woorim Villa 102 No.204-7, Yangjae-dong, Seocho-gu Seoul, KR
Jo, Nam Seok, Daedong Apt. 203-1302 No.923-2, Osan-dong, Osan-si Gyeonggi-do, KR
Park, Jong Seok, Solgeo Apt. 733-5033 Sanbon-dong, Gunpo-si Gyeonggi-do, KR
- (11) **1 414 332** (51) A47L 15/00
(72) JANOSHA, Bernd, 11, Rue de Bergers, F-75015 Paris, FR
MALTHANER, Heinrich, Schmellbachstrasse 19, 70565 Stuttgart, DE
REINZOW, Dieter, Schillerstrasse 53/1, 71277 Rutesheim, DE
HEGEMANN, Dirk, Lerchenfeldstr. 5, 9014 St. Gallen, SCHWEIZ, CH
EIERMANN, Rüdiger, Zwerbachstrasse 7, 89428 Syrgenstein, DE
- (11) **1 414 509** (51) A61M 16/00
(72) DASCHER, Jakob, c/o IMT AG, Gewerbestrasse 8, 9470 Buchs, CH
GRIFFITHS, Michael, 5950 Priestly Drive, Carlsbad, CA 92008, US
- (11) **1 414 534** (51) A63F 13/00
(72) ROWE, Rick, 963 Dorsey Drive, Incline Village, NV 89451, US
- (11) **1 414 808** (51) C07D 253/06
(72) PONTILLO, Joseph, 5111 Providence Road, San Diego, CA 92117, US
GUO, Zhiqiang, 4528 Calle Mar de Armonia, San Diego, CA 92130, US
WU, Dongpei, 4847 Clairemont Mesa Blvd., 103A, San Diego, CA 92117, US
- (11) **1 414 932** (51) C10L 1/00
(72) DE BOER, Jake, 53 Akkerboom Street, Centurion, 0157 Pretoria, ZA
Lamprecht, Delanis, 2 Greenacres, Wenning Street SW5, Vanderbijlpark, ZA
- (11) **1 415 012** (51) C23C 14/46
(72) SAVVIDES, Nicholas C. S. and Ind. Research Org., Telecom. and Ind. Physics Bradfield Road, West Lindfield NSW 2070, AU
GNANARAJAN, Sabaratnasingam, C. S. and Ind. Research Org. Telecom. and Ind. Phy, Bradfield Road West Lindfield NSW 2070, AU
KATSAROS, Alex C. S. and Ind. Research Org., Telecom. and Ind. Physics Bradfield Road, West Lindfield NSW 2070, AU
- (11) **1 415 193** (51) G02F 1/161
(72) HOLMAN, Mavyn, M., 70 Avalon Drive, Peabody, MA 01960, US
ABRAMSON, Justin, 5 Goodman Lane, Wayland, MA 02478, US
CROSSLEY, Glen, 11 Barclay Street, Hamilton, Ontario L8S 1P1, CA
GERAMITA, Katharine, Apartment 2, 188 Franklin Street, Cambridge, MA 02139, US
ZEHNER, Robert, W., Apt. 1, 61 Pine Street, Cambridge, MA 02139, US
AMUNDSON, Karl, R., 91 Trowbridge Street, Apartment No. 21, Cambridge, MA 02138, US
ZHANG, Liting, 28 Norfolk Place, Sharon, MA 02067, US

- WEBBER, Richard, M., Apartment 7, 74 Kent Street, Brookline, MA 02445, US
- (11) **1 415 195** (51) G02F 1/35
(72) LINFIELD, Edmund Harold, 10 St. Peter's Road, Coton, Cambridge CB3 7PR, GB
JOHNSTON, Michael, Dept. Physics, Uni. Cambridge, Cavendish Laboratory, Madingley Road, Cambridge CB3 0HE, GB
WHITTAKER, David J., 167 Graham Road, Sheffield S10 3GP, GB
- (11) **1 415 395** (51) H03H 7/38
(72) DIXIT, Nagaraj, 1421 South Dodge, Gilbert, AZ 85233, US
PERUGUPALLI, Prasanth, 507, West Sierra Madre Avenue, 85233 Gilbert, AZ, US
LEIGHTON, Larry, 8537 E. Hackamore Drive, Scottsdale, AZ 85255, US
- (11) **1 416 680** (51) H04L 12/56
(72) KAKEMIZU, Mitsuki, c/o FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
MURATA, K., Mansion Aya 406, 9-22, Hara 2-chome Savara-ku, Fukoka-shi, Fukoka 814-022, JP
IWAMOTO, K. c/o FUJITSU NISHI-NIHON COM. SYST. LTD, 2-1, Momochihama 2-chome, Sawara-ku, Fukuoka-shi, Fukuoka 814-8588, JP
YAMAMURA, S. FUJITSU NISHI-NIHON COM. SYST. LTD, 2-1, Momochihama 2-chome, Sawara-ku, Fukuoka-shi, Fukuoka 814-8588, JP
IGARASHI, Yoichiro, c/o FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
WAKAMOTO, Masaaki, c/o FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
- (11) **1 417 158** (51) C03C 17/00
(72) JOHNSON, Christopher, 109 Thomas Road, Carmichaels, PA 15320, US
HARRIS, Caroline, S., 921 Farragut Street, Pittsburgh, PA 15206, US
GREENBERG, Charles, B., 3268 Windgate Drive, Murrysville, PA 15668, US
- (11) **1 417 795** (51) H04J 3/14
(72) NARSINH, Anees, 1393 Avenida De Cortez, Pacific Palisades, CA 90272, US
HITZELBERGER, James, A., 3182 Sierra Drive, Westlake Village, CA 91362, US
CARTIER, Jean-Francois, 4700 Orvault, FR
PHILIPPE, Levillain, 55 avenue des Charmes, 94120 Fontanay sous bois, FR
- (11) **1 417 943** (51) A61F 9/008
(72) Goldstein, Peter, 10532 Boca Canyon Drive, Santa Ana, California 92705, US
Hegedus, Imre, 25712 Le Parc, Apt.3, Lake Forest, California 92630, US
Horvath, Christopher, 5 Nutwood, Irvine, California 92604, US
Juhasz, Tibor, 4 Heatherwood Drive, Irvine, California 92620, US
- (11) **1 418 184** (51) C07K 14/54
(72) Hombach, Andreas, Römerstr. 311, 50321 Brühl, DE
Abken, Hinrich, Röhrsstr. 1a, 56414 Meudt, DE
Heuser, Claudia, Friedrichstr. 9, 69469 Weinheim, DE
- (11) **1 418 340** (51) F04D 25/14
(72) Milana, Angelo, Dr.Ing., c/o Puleo-Milana, Strada Cason della Guardia No.39, 18100 Imperia, IT
- (11) **1 418 564** (51) G09G 3/28
(72) Park, Jung-Pil, 508, Seongseong-dong, Cheonan-si Chungcheongnam-do, KR
- (11) **1 418 632** (51) H01L 39/02
(72) CRISAN, Ioan Adrian c/o Department of physics, University of Bath Claverton Down, Bath BA2 7AY, GB
IHARA, Hideo, deceased, JP
IHARA, Yoshiko, 4-10-8, Matsushiro-shi, Ibaraki 305-0035, JP
IHARA, Hideyo, 1-28-16-401, Honkomagome, Bunkyo-ku, Tokyo 113-0021, JP
IHARA, Hidetaka, 1-28-16-401 Honkomagome, Bunkyo-ku, Tokyo 113-0021, JP
IHARA, Gen-ei, 287-6, Kameda-machi, Takamatsu-shi, Kagawa 761-0233, JP
IHARA, Chiaki, 83-3-202, Oyaguchi Kita-machi, Itabashi-ku, Tokyo 173-0031, JP
- (11) **1 418 867** (51) A61F 5/448
(72) HESSEL, Lasse, L., Rantzsausmindevej 20, DK-5700 Svendborg, DK
MALLING, Jesper, Dyrehavegårdsvej 29, DK-5771 Stenstrup, DK
AXELSSON, Robert, Högaberg 30, S-563 91 Gränna, SE
- (11) **1 418 916** (51) A61K 31/506
(72) BUCHANAN, John, L., 143 Babcock Street, Brookline, MA 02446, US
CHAFFEE, Stuart, 24 Bates Street, Cambridge, MA 02140, US
HARMANGE, Jean-Christophe, 57 William Street, Andover, MA 01810, US
NOVAK, Perry, M., 35 Debbie Lane, Milford, MA 01757, US
ZHU, Xiaotian, 137 Temple Street, Newton, MA 02465, US
- (11) **1 419 179** (51) C07K 16/00
(72) DOOLEY, Helen, Office of Research & Development, 515 W. Lombard Str., 4th Floor, Baltimore, MD 21201, US
PORTER, Andrew, 2 Batchart Steading, Blairs, Aberdeen AB12 5QU, GB
FLAJNIK, Martin, Office of Research & Development, 515 W. Lombard Str., 4th Floor, Baltimore, MD 21201, US
- (11) **1 419 373** (51) G01N 15/02
(72) HOCHRAINER, Dieter, Vor der Hardt 16, 57392 Oberkirchen, DE
BOECK, Georg, Benjamin-Franklin-Str. 8, 55122 Mainz, DE
HOELZ, Hubert, Am Sonnenhang, 55413 Oberheimbach, DE
SCHEFFER, Christian, Binger Strasse 50, 55218 Ingelheim, DE
KREHER, Christoph, Eisenacher Strasse 26a, 55218 Ingelheim, DE
- (11) **1 419 589** (51) H04B 7/005
(72) HARRIS, John, M., Motorola, Inc., 50E Commerce Drive, Schaumburg, IL 60173, US
ERICKSON, Paul, M., 965 S. Elm Street, Palatine, IL 60067, US
- (11) **1 419 765** (51) A61K 9/20
(72) Pather, Sathasivan Indiran, 13240 Sunset Trail, Plymouth, MN 55441, US
Khankari, Rajendra K., 18065 87th Place North, Maple Grove, MN 55311, US
Eichman, Jonathan D., 29 North Ridge Road, Pomona, NY 10970, US
Robinson, Joseph R., 41 Chequamegon Bay, Madison, WI 53719, US
- Hontz, John, 12800 54th Avenue North, Plymouth, MN 55442, US
- (11) **1 419 773** (51) A61K 31/451
(72) Sonesson, Claes, Ängslyckan 20, 427 34 Billdal, SE
Waters, Susanna, Fryadalersgatan 54, 413 19 Göteborg, SE
Waters, Nicholas, Fryadalersgatan 54, 413 19 Göteborg, SE
Tedroff, Joakim, Skiljevägen 2, 182 56 Danderyd, SE
Andersson, Bengt, Deceased, SE
Die andere Erfinder haben auf ihre Nennung verzichtet
The other inventors have agreed to waive their entitlement to designation.
Les autres inventeurs ont renoncé à leur désignation
- (11) **1 419 986** (51) B65H 75/14
(72) Sanda, Kenji, 1185-2 Tenjin-cho, Ono-shi, Hyogo 675-1316, JP
- (11) **1 420 009** (51) C07C 237/02
(72) Zelle, Robert E., 67 Boon Road, Stow MA 01775, US
Harding, Matthew W., 4 Chestnut Street, Acton, Massachusetts, 01720, US
- (11) **1 421 461** (51) G06F 1/00
(72) CHARI, Suresh, N., 12 Crossway, Scarsdale, NY 10583, US
RAO, Josyula, R., 161 Orchard Road 1N, Briarcliff Manor, NY 10510, US
ROHATGI, Pankaj, 703 Pelham Road 404, New Rochelle, NY 10805, US
SCHERZER, Helmut, Pfalzaldenweg 6/1, 72070 Tübingen, DE
- (11) **1 421 948** (51) A61K 38/16
(72) Aoki, Roger K., 2 Ginger Lily Court, Coto de Caza, CA 92679, US
Grayston, Michael W., 12 Mandarin, Irvine, CA 92714, US
Carlson, Steven R., 29991 Happy Sparrow Lane, Laguna Niguel, CA 92677, US
Leon, Judith M., 33861 Montanas del Mar, San Juan Capistrano, CA 92675, US
- (11) **1 422 063** (51) B41J 2/14
(72) Song, Hoon, 608-33 Shillim 12-dong, Gwanak-gu Seoul, KR
Park, Jun-hyub, C/o Samsung Adv.Inst.of Tech. San 14-1 Nongseo-ri, Giheung-eub Yongin-si Gyeonggi-do, KR
Oh, Yong-soo, 211-702 Hyojachon Donga Apt. Seohyeon-dong Bundang, Seongnam-city Kyungki-do, KR
Lee, Chang-Seung, 310-403 Cheongsol Maeul Halla Apt 181 Geumgok-dong, Bundang-gu, Seongnam-si Gyeonggi-do, KR
Kim, Young-jae, 6-1203 Bisan Samho Apt Bisan 3-dong Dongan-gu, Anyang-city Kyungki-do, KR
Lim, Ji-hyuk, 205-801 Woncheon Jugong 2-danji Apt Woncheon-dong, Paldal-gu, Suwon-city kyungki-do, KR
Kuk, Keon, 704-604 Sinjeong Maeul 7-danji Apt. Poondeokcheong, Yongin-city Kyungki-do, KR
- (11) **1 422 206** (51) C04B 28/02
(72) Audiger, Baptiste, 38, rue E. Baudrimont, 31400 Toulouse, FR
Baudracco, Joseph, 5, allée du Parc, 31320 Vigoulet-Auzil, FR
Escadeillas, Gilles, 11, clos de la Pastourelle, 31280 Aigrefeuille, FR
Salmon, Roland, 46, Chemin de Pahin, 31170 Tournefeuille, FR

(11) 1 423 332	(51) C01B 31/02	Waters, Susanna, Frydadersgatan 54, 413 19 Göteborg, SE	(11) 0 824 524	(51) C07D 239/46	
(72) RYZHKOV, Vladislav, Andreevitch, Emmanuel Roidi Street, Kirzis Center, Flat DM 1, 3310 Limassol, CY		Waters, Nicholas, Frydadersgatan 54, 413 19 Göteborg, SE	(60) 04010159.4		
(11) 1 424 819	(51) H04L 12/56	Tedroff, Joakim, Skiljevägen 2, 182 56 Danderyd, SE	(11) 0 859 416	(51) H01M 2/12	
(72) Okagawa, Takatoshi, 205, 1-22-2 Tsukui, Yokosuka-shi Kanagawa 239-0843, JP		Andersson, Bengt, Deceased, SE	(60) 04010499.4		
Tanimoto, Shigeo, Yokosuka Chuo Daikan Plaza 406 1-1 Yonegahamadori, Yokosuka-shi Kangawa 238-0011, JP		<i>Die andere Erfinder haben auf ihre Nennung verzichtet</i>	(11) 0 867 877	(51) G11B 20/12	
Ishino, Fumiaki, 4-15-1-507 Sekimachiminami Nerima-ku, Tokyo 177-0053, JP		<i>The other inventors have agreed to waive their entitlement to designation.</i>	(60) 02021864.0 / 1 286 352		
Osako, Yoji, 2-14-7-305 Kugocho, Yokosuka-shi Kanagawa 238-0022, JP		<i>Les auteurs inventeurs ont renoncé à leur désignation</i>	02021920.0 / 1 278 194		
(11) 1 425 143	(51) B26F 1/24	(11) 1 429 255	02022274.1 / 1 280 157		
(72) MUTH, Mathias, An der Eulenkaut 41, 65197 Wiesbaden, DE		(72) Lee, Jeong-sang, 504-801, Hyndai 5th Apartment, 4ga, Dangsang-dong, Youngdeungfo-gu Seoul, KR	02022275.8 / 1 280 158		
SODEMANN, Ralf, Eulering 42, 31224 Peine, DE		(11) 1 429 457	02022324.4 / 1 288 952		
ROY, Indra, Im Rebhügel 4, CH-5445 Eggenwil, CH		(72) Klein, Norbert, Dr., Trompeterallee 9, 41189 Mönchengladbach, DE	02022325.1 / 1 280 159		
(11) 1 425 444	(51) D01F 6/84	Krishnananda, Soami Daya c/o Mr. S. Krishnananda, 5/81, Swet Nagar Dayalbagh, Agra - 282005, IN	02022326.9 / 1 286 353		
(72) MAURER, Andreas, Weideweg 4, 86863 Langenau, DE			02022327.7 / 1 278 195		
HÖHENBERGER, Markus, Giebfriedweg 20, 63741 Aschaffenburg, DE			04010411.9		
SCHREINER, Roland, Am Eichkobel 3, 86399 Bobingen, DE			(11) 0 874 519	(51) H04N 1/21	
(11) 1 426 171	(51) B29D 30/66		(60) 02076514.5 / 1 229 723		
(72) Gonzales-Diez, Inocencio, Trav. de les Corts 313-315, 5 B, 08029 Barcelona, DE			04076252.8		
Schlittenhard, Jan, Ermlandstrasse 17, 30900 Wedemark, DE			(11) 0 905 524	(51) G01R 33/38	
(11) 1 426 344	(51) C03C 3/087		(60) 04010161.0		
(72) Seidel, Horst, Forchwaldstrasse 24, 6318 Walchwil, CH			(11) 0 922 625	(51) B62D 5/083	
Morin, Claude, 37 Avenue de la République, 78300 Poissy, FR			(60) 04009839.4		
Jeanvoine, Pierre, 23 rue de Chambourcy, 92800 Puteaux, FR			(11) 0 929 158	(51) H03M 1/06	
(11) 1 426 526	(51) E04G 13/02		(60) 04010234.5		
(72) Silva, Hermino Costa da, Rua Augusto Costa, Picassinos, 2430-463 Marinha Grande, PT			(11) 0 953 565	(51) C07C 255/26	
Ramalhao, Emanuel Alcino Dias Martins, Rua Augusto Costa, Picassinos, 2430-463 Marinha Grande, PT			(60) 04010346.7		
Jesus, Leonel de, Rua Augusto Costa, Picassinos, 2430-463 Marinha Grande, PT			(11) 0 959 787	(51) A61B 17/39	
Sousa, Rui Pedro Romero Amandi de, Rua Augusto Costa, Picassinos, 2430-463 Marinha Grande, PT			(60) 04010654.4		
Rebello, Antonio Joachim Ferreira, Rua Augusto Costa (Edificio IBERONMOLDES), Picassinos, 2430-463 Marinha Grande, PT			(11) 0 965 975	(51) G09G 3/28	
(11) 1 427 755	(51) C07K 14/47		(60) 03000176.2 / 1 326 225		
(72) MULLER, Sylviane, 11, rue Beethoven, F-67600 Strasbourg, FR			04010431.7		
MONNEAUX, Fanny, Sylvie, Michèle, 2A, rue de Bâle, Résidence Mansard, F-67540 Ostwald, FR			(11) 0 969 483	(51) H01F 1/11	
BRIAND, Jean-Paul, 11, rue Beethoven, F-67000 Strasbourg, FR			(60) 04010340.0		
GUICHARD, Gilles, La Louvière 5, rue du Milieu, F-67202 Wolfisheim, FR			(11) 0 972 227	(51) G02F 1/15	
GUILLET, Jean-Gérard, 8, rue Papillon, F-75009 Paris, FR			(60) 04010498.6		
(11) 1 428 160	(51) G06F 17/60		(11) 0 973 119	(51) G06K 7/10	
(72) FALK, Corvin, Saarlandstrasse 90, 44139 Dortmund, DE			(60) 04010189.1		
RODRIGUES, Pedro, c/o Tanja Bach Haubachstr. 43, 22765 Hamburg, DE			(11) 0 984 013	(51) C07D 411/04	
(11) 1 428 822	(51) C07D 295/096		(60) 04076245.2		
(72) Sonesson, Claes, Ångslyckan 20, 427 34 Billdal, SE			(11) 0 984 351	(51) G06K 11/18	
			(60) 04010569.4		
			(11) 0 984 737	(51) A61C 8/00	
			(60) 04010418.4		
			(11) 0 999 474	(51) G03F 7/039	
			(60) 04010473.9		
			(11) 1 003 501	(51) A61K 31/195	
			(60) 04010424.2		
			(11) 1 004 530	(51) B65H 31/00	
			(60) 04010213.9		
			(11) 1 014 214	(51) G03G 15/08	
			(60) 04010327.7		
			04010328.5		
			04010329.3		
			(11) 1 028 019	(51) B60K 17/10	
			(60) 04010625.4		
			04010626.2		
			(11) 1 030 229	(51) G03G 15/09	
			(60) 04010082.8		
			04010081.0		
			(11) 1 032 111	(51) H02K 5/14	
			(60) 04009986.3		

I.12(12)

• Tag und Art der Veröffentlichung der europäischen Patentanmeldung

• Date and kind of publication of the European patent application

• Date et type de la publication de la demande de brevet européen

(11) **1 425 967** (51) A01N 43/56

(43) • Schrift nicht veröffentlicht

(13) • document not published

• document non publié

(11) **1 426 362** (51) C07D 231/44

(43) • Schrift nicht veröffentlicht

(13) • document not published

• document non publié

(11) **1 426 363** (51) C07D 231/44

(43) • Schrift nicht veröffentlicht

(13) • document not published

• document non publié

(11) **1 426 433** (51) C10G 49/04

(43) • Schrift nicht veröffentlicht

(13) • document not published

• document non publié

I.12(14)

• Anmeldenummer /
Veröffentlichungsnummer der
Teilanmeldung (Art. 76)• Application number / publication number of
the divisional application (Art. 76)• Numéro de dépôt / numéro de publication
de la demande divisionnaire (article 76)(11) **0 723 398** (51) A01N 43/36

(60) 04010434.1

(11) **0 733 710** (51) C12N 15/54

(60) 04010589.2

(11) **0 771 111** (51) H04N 5/932

(60) 04010137.0

(11) **0 795 880** (51) H01C 17/242

(60) 04010467.1

(11) **0 810 762** (51) H04M 1/65

(60) 04010215.4

(11) 1 032 667 (60) 04010432.5 04010433.3	(51) C12N 15/12	(11) 1 240 110 (60) 04010546.2 04010547.0 04010548.8	(51) C03B 5/20	(11) 1 426 362 (88) • keine gesonderte Veröffentlichung • no separate publication • pas de publication séparée	(51) C07D 231/44
(11) 1 045 868 (60) 04076235.3	(51) C08F 10/02	(11) 1 242 300 (60) 04101923.3	(51) B65H 45/22	(11) 1 426 363 (88) • keine gesonderte Veröffentlichung • no separate publication • pas de publication séparée	(51) C07D 231/44
(11) 1 058 866 (60) 04010177.6 04010178.4 04010179.2	(51) G05B 11/00	(11) 1 243 235 (60) 04010272.5	(51) A61F 5/44	(11) 1 426 433 (88) • keine gesonderte Veröffentlichung • no separate publication • pas de publication séparée	(51) C10G 49/04
(11) 1 062 409 (60) 04010558.7	(51) F01K 21/04	(11) 1 251 641 (60) 04010409.3 04010410.1	(51) H03M 5/14	(11) 1 426 433 (88) • keine gesonderte Veröffentlichung • no separate publication • pas de publication séparée	(51) F04C 18/16
(11) 1 069 293 (60) 04010480.4	(51) F02B 63/02	(11) 1 256 564 (60) 04010371.5	(51) C07C 65/24		
(11) 1 083 732 (60) 04010607.2	(51) H04N 1/00	(11) 1 258 369 (60) 04008648.0 04008649.8 04010450.7 04010451.5 04010452.3	(51) B41M 5/36		
(11) 1 106 496 (60) 04010425.9	(51) B62M 9/12	(11) 1 268 103 (60) 04010488.7	(51) B21K 1/70		
(11) 1 106 850 (60) 04010577.7	(51) F16C 13/00	(11) 1 268 490 (60) 04101971.2	(51) C07F 5/02		
(11) 1 111 944 (60) 04101874.8	(51) H04Q 7/22	(11) 1 271 687 (60) 04010581.9	(51) H01Q 1/24		
(11) 1 129 706 (60) 04010436.6	(51) A61K 31/00	(11) 1 289 999 (60) 04010399.6	(51) C07D 515/22		
(11) 1 132 091 (60) 04076250.2	(51) A61K 38/18	(11) 1 292 304 (60) 04010435.8 04010651.0	(51) A61K 31/44		
(11) 1 134 720 (60) 04010402.8	(51) G09G 3/36	(11) 1 306 139 (60) 04075846.8 04075843.5	(51) B05D 3/06		
(11) 1 140 159 (60) 04010662.7	(51) A61K 39/108	(11) 1 319 176 (60) 04010284.0	(51) G01N 21/27		
(11) 1 141 689 (60) 04010437.4	(51) G01N 27/14	(11) 1 328 255 (60) 04010391.3	(51) A61K 9/16		
(11) 1 152 822 (60) 04010439.0	(51) B01J 19/18	(11) 1 347 116 (60) 04010173.5	(51) E04D 13/16		
(11) 1 165 487 (60) 04010248.5	(51) C07C 215/64	(11) 1 377 273 (60) 04010510.8	(51) A61K 9/107		
(11) 1 166 912 (60) 04010163.6	(51) B21D 15/10	(11) 1 377 457 (60) 04101909.2	(51) B41F 13/008		
(11) 1 174 383 (60) 04010239.4	(51) B66B 23/02	(11) 1 424 113 (60) 04010557.9	(51) A63G 9/00		
(11) 1 187 629 (60) 04076239.5	(51) A61K 39/00				
(11) 1 192 993 (60) 04010220.4	(51) B01J 29/40				
(11) 1 194 115 (60) 04010332.7	(51) A61K 7/06				
(11) 1 195 047 (60) 04010288.1 04010289.9 04010290.7 04010291.5	(51) H04N 1/32				
(11) 1 195 195 (60) 04010182.6	(51) B01J 20/18				
(11) 1 204 316 (60) 04010345.9	(51) A01N 25/30				
(11) 1 213 731 (60) 04010235.2	(51) H01H 9/02				
(11) 1 223 749 (60) 04010162.8	(51) H04N 5/225				
(11) 1 239 832 (60) 04007509.5	(51) A61K 9/10				

I.12(17)

- Erstellung eines ergänzenden europäischen Recherchenberichts
- Drawing up of a supplementary European search report
- Etablissement d'un rapport complémentaire de recherche européenne

I.12(19)

- Tag der Stellung eines Prüfungsantrags
- Date of filing of request for examination
- Date de présentation de la requête en examen

I.12(16)

- Gesonderte Veröffentlichung des europäischen Recherchenberichts (A3)
- Separate publication of the European search report (A3)
- Publication séparée du rapport de recherche européenne (A3)

I.12(22)

- **Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgenommen worden ist**
- **Date on which the European patent application was withdrawn**
- **Date à laquelle la demande de brevet européen a été retirée**

(11) **0 917 072**

- *keine Zurücknahme*
- *no withdrawal*
- *pas de retrait*

(11) **1 034 853**

- *keine Zurücknahme*
- *no withdrawal*
- *pas de retrait*

(11) **1 215 629** 03.02.2004

I.12(23)

- **Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt**
- **Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn**
- **Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée**

(11) **1 014 855**

- *gilt als nicht zurückgenommen*
- *not deemed to be withdrawn*
- *pas réputée retirée*

(11) **1 099 717** 01.10.2003(11) **1 165 569**

- *gilt als nicht zurückgenommen*
- *not deemed to be withdrawn*
- *pas réputée retirée*

(11) **1 290 675**

- *gilt als nicht zurückgenommen*
- *not deemed to be withdrawn*
- *pas réputée retirée*

II

• Erteilte europäische Patente

• Granted European patents

• Brevets européens délivrés

II.1(1)

• Europäische Patente (B1), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation

• European patents (B1), arranged in accordance with the international patent classification

• Brevets européens (B1), classés selon la classification internationale des brevets

- (51) **A01B 59/043** (11) **1 111 984 B1**
(25) Fi (26) En
(21) 99939472.9 (22) 23.08.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 04.07.2001
(86) FI 1999/000691 23.08.1999
(87) WO 2000/010376 2000/09 02.03.2000
(30) 21.08.1998 FI 981792
(54) • KUPPLUNGSHAKEN INSBESONDERE FÜR TRAKTORDREIPUNKTKRAFTHEBERUNTERLENKER
• COUPLING HOOK PARTICULARLY FOR THE LOWER ARMS OF A THREE-POINT LINK-AGE OF A TRACTOR
• CROCHET D'ATTELAGE PARTICULIERE-MENT CON U POUR LES BRAS INFERIEURS D'UN ATTELAGE TROIS POINTS DE TRACTEUR
- (73) VIKKI, Paavo Antero, Haapasuontie 266, 41370 Kuusa, FI
(72) VIKKI, Paavo Antero, 41370 Kuusa, FI
(74) Helke, Kimmo Kalervo, Kespät Oy, P.O. Box 601, 40101 Jyväskylä, FI

- (51) **A01B 67/00** (11) **0 920 793 B1**
(25) De (26) De
(21) 98122644.2 (22) 28.11.1998
(84) AT DE FI FR GB IT
(43) 09.06.1999
(30) 06.12.1997 DE 19754233
(54) • Steuereinrichtung für Zapfwellen
• Control system for shaft driven power take-off
• Système de contrôle pour une prise de force
- (73) DEERE & COMPANY, One John Deere Place, Moline, Illinois 61265-8098, US
(72) Hollstein, Jürgen, 68259 Mannheim, DE
(74) Lau-Loskill, Philipp, Dipl.-Phys., et al, Deere & Company, European Office, Patent Department, 68140 Mannheim, DE

A01B 71/06 → (51) A01B 67/00**A01B 73/04** → (51) A01C 15/04**A01C 7/20** → (51) A01C 15/04

- (51) **A01C 15/04** (11) **0 958 725 B1**
(25) De (26) De
(21) 99108453.4 (22) 30.04.1999
(84) DE FR GB
(43) 24.11.1999
(30) 13.05.1998 DE 19821333
(54) • Landwirtschaftliche Verteilmaschine

- Agricultural distributor
- Distributeur agricole

- (73) Amazonen-Werke H. Dreyer GmbH & Co. KG, Am Amazonenwerk 9-13, 49205 Hasbergen, DE
(72) Gattermann, Bernd Dipl.-Ing., 27798 Hude, DE
(74) Feldhaus, Werner, 27801 Döttingen / Geveshausen, DE

- (51) **A01F 12/40** (11) **0 793 412 B1**
(25) De (26) De
(21) 96932545.5 (22) 17.09.1996
(84) DE ES FR GB
(43) 10.09.1997
(86) EP 1996/004066 17.09.1996
(87) WO 1997/011594 1997/15 03.04.1997
(30) 25.09.1995 DE 19535175
(54) • STROHHÄCKSLER ZUM ZERKLEINERN VON HALMGUT HINTER DEN KORNBABSCHEIDEEINRICHTUNGEN EINES MÄHR-ESCHERS
• DEVICE FOR CHOPPING THE STALKS AFTER THE EARS OF CORN HAVE BEEN CUT OFF IN A COMBINE HARVESTER
• HACHE-PAILLE POUR BROUER LA PAILLE DERRIERE LES DISPOSITIFS DE SEPARATION DES GRAINS D'UNE MOISSONNEUSE BATTEUSE
- (73) BISO B.V., Roemer Visscherlaan 35, NL-4707 BX Roosendaal, NL
(72) JAKOBI, Wilhelm, D-88348 Saulgau, DE
(74) Zinnecker, Armin, Dipl.-Ing., et al, Lorenz-Seidler-Gossel, Widenmayerstrasse 23, 80538 München, DE
(60) 04009450.0

A01G 25/14 → (51) B65D 25/44**A01H 5/00** → (51) C12N 15/29**A01H 5/00** → (51) C12N 15/82**A01K 41/06** → (51) A01K 45/00

- (51) **A01K 45/00** (11) **1 122 997 B1**
(25) En (26) En
(21) 99945068.7 (22) 13.08.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 16.08.2001
(86) US 1999/018590 13.08.1999
(87) WO 2000/022921 2000/17 27.04.2000
(30) 20.10.1998 US 175696
(54) • VERFAHREN ZUR LOKALISIERUNG VON ALLANTOISFLÜSSIGKEIT IN GEFLÜGELEIERN
• METHOD FOR LOCALIZING ALLANTOIC FLUID OF AVIAN EGGS
• METHODE PERMETTANT DE LOCALISER LE FLUIDE ALLANTOIDIEN DES OEUFS D'OISEAUX
- (73) EMBREX INC., P.O. Box 13989, Research Triangle Park North Carolina 27709-3989, US
(72) GORE, Ann, K., Clayton, NC 27520-5926, US
(74) BRYAN, Thomas, E., Raleigh, NC 27604-1940, US
(74) Horner, Martin Grenville, Cruikshank & Fairweather 19 Royal Exchange Square, Glasgow G1 3AE Scotland, GB

- (51) **A01K 63/04** (11) **0 956 768 B1**
(25) De (26) De
(21) 99102126.2 (22) 03.02.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
(43) 17.11.1999
(30) 31.03.1998 DE 19814323

- (54) • Aussenfilter, insbesondere für Aquarien
• External filter, specially for aquariums
• Filtre extérieur, spécialement pour des aquariums
- (73) EHEIM GMBH & CO. KG, Plochingen Strasse 54, D-73779 Deizisau, DE
(72) Mayer, Ferdinand, 73525 Schwäbisch Gmünd, DE
(74) Kratzsch, Volkhard, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Mülbergerstrasse 65, 73728 Esslingen, DE

A01K 67/027 → (51) C12N 5/10**A01K 67/027** → (51) C12N 15/19**A01M 7/00** → (51) A01C 15/04

- (51) **A01N 25/04** (11) **1 319 336 B1**
(25) De (26) De
(21) 02026571.6 (22) 28.11.2002
(84) CH DE FR GB LI NL
(43) 18.06.2003
(30) 17.12.2001 DE 10162059
(54) • Verfahren zur Herstellung lösungsmittelfreier Suspensionen
• Method of preparation of solvent-free suspensions
• Procédé de préparer des suspensions sans solvant
- (73) BASF AKTIENGESellschaft, 67056 Ludwigshafen, DE
(72) Bratz, Matthias, Dr., Raleigh, NC 27613, US
(74) Jäger, Karl-Friedrich, Dr., 67117 Limburgerhof, DE

- (51) **A01N 25/10** (11) **0 822 838 B1**
(25) En (26) En
(21) 96908929.1 (22) 17.04.1996
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 11.02.1998
(86) AU 1996/000224 17.04.1996
(87) WO 1996/033748 1996/48 31.10.1996
(30) 24.04.1995 AU PN262595
(54) • VERFAHREN ZUR ERZEUGUNG BIOZIDER OBERFLÄCHENFILMEN
• PROCESS FOR MAKING BIOCIDAL SURFACE FILMS
• PROCÉDÉ DE PRÉPARATION DE PELLICULES DE SURFACE BIOCIDES
- (73) NOVAPHARM RESEARCH (AUSTRALIA) PTY. LIMITED, 3-11 Primrose Avenue, Rosebery, NSW 2018, AU
(72) KRITZLER, Steven, Cronulla, NSW 2230, AU
(74) Hillier, Peter, et al, Edward Evans Barker Clifford's Inn Fetter Lane, London EC4A 1BZ, GB
(60) 01200409.9 / 1 103 273

A01N 25/10 → (51) A61L 9/04**A01N 25/14** → (51) A01N 25/04**A01N 25/34** → (51) A01N 25/10**A01N 31/02** → (51) A01N 37/10**A01N 31/16** → (51) A01N 37/10

- (51) **A01N 37/10** (11) **1 241 942 B1**
(25) A01N 37/44 (26) A01N 31/02
(21) A01N 37/40 (22) A01N 57/10
(84) A01N 31/16 (26) A01N 37/42
(25) En (26) En
(21) 00984102.4 (22) 08.12.2000
(84) FR GB NL

- (43) 25.09.2002
(86) US 2000/033392 08.12.2000
(87) WO 2001/041569 2001/24 14.06.2001
(30) 10.12.1999 US 170237 P
(54) • *ÄNDERUNG DES BLUMENDUFTES IN BLÜHENDE PFLANZEN*
• *MODIFICATION OF FLORAL SCENT IN FLOWERING PLANTS*
• *MODIFICATION DE L'ESSENCE FLORALE CHEZ LES PLANTES A FLEURS*
- (73) Ball Horticultural Company, 622 Town Road, West Chicago, Illinois 60185-2698, US
Purdue Research Foundation, 1291 Cumberland Avenue, West Lafayette, IN 47906, US
- (72) BLOWERS, Alan, St. Charles, IL 60175, US
DUDAREVA, Natalie, Lafayette, IN 47905, US
- (74) Bohmann, Armin K., Dr., Bohmann & Loosen, Anwaltssozietät, Sonnenstrasse 8, 80331 München, DE
-
- A01N 37/40** → (51) A01N 37/10
-
- A01N 37/42** → (51) A01N 37/10
-
- A01N 37/44** → (51) A01N 37/10
-
- A01N 43/56** → (51) C07D 231/44
-
- (51) **A01N 47/40** (11) **1 330 163 B1**
// A01N47:40, A01N53:08
(25) En (26) En
(21) 01986571.6 (22) 20.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
-
- RO
(43) 30.07.2003
(86) EP 2001/010844 20.09.2001
(87) WO 2002/030200 2002/16 18.04.2002
(30) 07.10.2000 EP 00121924
(54) • *PESTIZIDE ZUSAMMENSETZUNG*
• *PESTICIDAL COMPOSITION*
• *COMPOSITION PESTICIDE*
- (73) Bayer CropScience GmbH, Brüningstrasse 50, 65929 Frankfurt/Main, DE
- (72) KNAUF, Werner, 65835 Liederbach, DE
HUART, Gerald, Michel, Yvon, F-69130 Ecully, FR
GROSSER, Kay, Christoph, 65510 Hünstetten-Beuerbach, DE
-
- A01N 57/10** → (51) A01N 37/10
-
- (51) **A21D 2/26** (11) **0 992 193 B1**
A21D 13/06 A21D 8/02
(25) En (26) En
(21) 99303207.7 (22) 26.04.1999
(84) DE GB
(43) 12.04.2000
(30) 06.10.1998 JP 29913198
(54) • *Verfahren zur Brotherstellung unter Zugabe von einer gliadinreichen Fraktion, ohne Zugabe von Hefenahrung und Emulgator*
• *Process for making bread with addition of a gliadin-rich fraction, without incorporation of yeast food and emulsifier*
• *Procédé de fabrication de pain avec addition d'une fraction riche en gliadine, sans incorporation de nourriture pour levure ni d'émulsifiant*
- (73) Asama Chemical Co., Ltd., 20-3 Nihonbashi-kodenmacho Chuo-ku, Tokyo, JP
- (72) Yajima, Mizuo, c/o Asama Chemical Co., Ltd., Tokyo, JP
Katahira, Ryouta, Tokyo, JP

- (74) W.P. THOMPSON & CO., Eastcheap House Central Approach, Letchworth Garden City, Hertfordshire SG6 3DS, GB
-
- A21D 8/02** → (51) A21D 2/26
-
- A21D 13/06** → (51) A21D 2/26
-
- (51) **A22C 11/12** (11) **1 258 198 B1**
(25) De (26) De
(21) 02008854.8 (22) 19.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(43) 20.11.2002
(30) 15.05.2001 DE 10123532
(54) • *Darmschweissvorrichtung*
• *Welding device for casing*
• *Dispositif de soudure pour boyaux*
- (73) Heinrich Frey Maschinenbau GmbH, Fischerstrasse 20, 89542 Herbrechtingen-Bolheim, DE
- (72) *Der Erfinder hat auf seine Nennung verzichtet.*
The inventor has agreed to waive his entitlement to designation.
L'inventeur a renoncé à sa désignation.
- (74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE
-
- (51) **A23C 9/144** (11) **0 835 609 B1**
A23C 9/146 B01D 61/48
(25) Fr (26) Fr
(21) 97202935.9 (22) 25.09.1997
(84) AT CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL SE
(43) 15.04.1998
(30) 09.10.1996 EP 96202810
(54) • *Entmineralisierung von Käse- und Süßmolke*
• *Demineralisation of sweet cheese whey*
• *Déminéralisation du lactosérum doux de fromagerie*
- (73) SOCIÉTÉ DES PRODUITS NESTLÉ S.A., Case postale 353, 1800 Vevey, CH
- (72) Berrocal, Rafael, 1806 St-Légier, CH
Chaveron, Michel, 1814 La Tour-de-Peilz, CH
- (74) Archambault, Jean, 55, avenue Nestlé, 1800 Vevey, CH
-
- A23C 9/146** → (51) A23C 9/144
-
- (51) **A23G 1/18** (11) **1 204 330 B1**
(25) NI (26) En
(21) 00950073.7 (22) 24.07.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 15.05.2002
(86) NL 2000/000525 24.07.2000
(87) WO 2001/006863 2001/05 01.02.2001
(30) 23.07.1999 NL 1012691
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON SCHOKOLADE*
• *METHOD FOR THE MANUFACTURE OF CHOCOLATE*
• *PROCEDE DE FABRICATION DE CHOCOLAT*
- (73) B.V. MACHINEFABRIEK P.M. DUYVIS, Schipperslaan 15, 1541 KD Koog aan de Zaan, NL
- (72) VAN MALSEN, Kees, Frederik, NL-1441 VH Purmerend, NL
VAN LANGEVELDE, Adriaan, Jan, NL-1316 LC Almere, NL
SCHENK, Hendrik, NL1544 AK Zaandijk, NL
PESCHAR, René, NL-1097 AL Amsterdam, NL
- (74) Kupecz, A., Drs. c.s., Octrooibureau Los en Stigter B.V. Weteringschans 96, 1017 XS Amsterdam, NL
-
- (51) **A23L 1/30** (11) **1 098 573 B1**
(25) En (26) En
(21) 99935820.3 (22) 22.07.1999
(84) ES FR GR IT PT

- (43) 16.05.2001
(86) US 1999/016549 22.07.1999
(87) WO 2000/004794 2000/05 03.02.2000
(30) 23.07.1998 US 93818 P
(54) • *WASSERLÖSLICHER EXTRAKT AUS OLIVEN*
• *WATER-SOLUBLE EXTRACT FROM OLIVES*
• *EXTRAITS D'OLIVES HYDROSOLUBLES*
- (73) CreAgri, Inc., 25551 Whitesell Street, Hayward, CA 94545, US
- (72) CREA, Roberto, San Mateo, CA, US
CAGLIOTI, Luciano, I-00186 Rome, IT
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
-
- (51) **A41B 11/04** (11) **1 121 029 B1**
(25) De (26) De
(21) 00958425.1 (22) 11.08.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 08.08.2001
(86) EP 2000/007833 11.08.2000
(87) WO 2001/011998 2001/08 22.02.2001
(30) 16.08.1999 DE 19938764
(54) • *STRUMPF, SOCKE ODER DESGLEICHEN SOWIE VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG*
• *STOCKING, SOCK AND METHOD FOR THE PRODUCTION THEREOF*
• *BAS, CHAUSSETTE ET PRODUIT SIMILAIRE, ET PROCEDE POUR LES FABRIQUER*
- (73) Falke KG, Oststrasse 5, 57392 Schmallenberg, DE
- (72) KALDE, Franz-Josef, 57392 Schmallenberg, DE
- (74) Hörner, Andreas, HOEGER, STELLRECHT & PARTNER Patentanwälte Uhlandstrasse 14 c, 70182 Stuttgart, DE
-
- (51) **A42B 1/22** (11) **0 956 784 B1**
A44B 18/00 A44B 11/04
(25) En (26) En
(21) 99107447.7 (22) 27.04.1999
(84) FR GB IT
(43) 17.11.1999
(30) 11.05.1998 JP 12759998
(54) • *Gurtanschlussvorrichtung*
• *Belt connecting device*
• *Dispositif de raccordement de sangle*
- (73) YKK CORPORATION, No. 1, Kanda Izumi-cho, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (72) Suenaga, Tomohiro, Ikoma-shi, Nara-ken, JP
- (74) Casalunga, Axel, et al, BUREAU D.A. CASALONGA - JOSSE Paul-Heyse-Strasse 33, 80336 München, DE
-
- A44B 11/04** → (51) A42B 1/22
-
- A44B 18/00** → (51) A42B 1/22
-
- A44B 19/16** → (51) B65D 33/25
-
- (51) **A44B 19/38** (11) **1 074 196 B1**
(25) En (26) En
(21) 99305723.1 (22) 20.07.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 07.02.2001
(54) • *Verdeckter Reissverschluss*
• *Invisible zip fastener*
• *Fermeture à glissière du type masqué*
- (73) Chung, Roger Chun-Yen, 2F, No. 1, Alley 3, Lane 106, Lung-An Road, Hsinchuang City, Taipei Hsien, TW
- (72) Chung, Roger Chun-Yen, Hsinchuang City, Taipei Hsien, TW

(74) Paget, Hugh Charles Edward, et al, Mewburn Ellis LLP York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **A45D 19/02** (11) **1 121 032 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 99947168.3 (22) 13.10.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 08.08.2001
(86) CH 1999/000484 13.10.1999
(87) WO 2000/022954 2000/17 27.04.2000
(30) 17.10.1998 CH 208998
(54) • VORRICHTUNG ZUM AUFTRAGEN VON FARBSTOFF AUF DAS HAAR
• PRODUCT APPLICATOR FOR MULTICOLOR HAIR TREATMENT
• APPLICATEUR DE PRODUITS DE TRAITEMENT MULTICOLORES POUR LES CHEVEUX
(73) GIORDANO, Giuseppe, Chemin de Pernessy 31, 1052 Le Mont-sur-Lausanne, CH
(72) GIORDANO, Giuseppe, 1052 Le Mont-sur-Lausanne, CH

(51) **A45D 31/00** (11) **1 278 438 B1**
(25) NL (26) En
(21) 01923983.9 (22) 11.04.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(43) 29.01.2003
(86) NL 2001/000291 11.04.2001
(87) WO 2001/076407 2001/42 18.10.2001
(30) 11.04.2000 NL 1014907
28.11.2000 NL 1016716
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON EINEM KÜNSTLICHEN NAGEL
• METHOD FOR THE MANUFACTURE OF AN ARTIFICIAL NAIL
• PROCEDE DE FABRICATION D'ONGLE ARTIFICIEL
(73) Elenbaas, Caroline Simone, Zonnebloemstraat 51, 4461 PK Goes, NL
(72) Elenbaas, Caroline Simone, 4461 PK Goes, NL
(74) Kupecz, Arpad, Octrooibureau Los en Stigter B.V. Postbox 20052, 1000 HB Amsterdam, NL

(51) **A45D 34/02** (11) **1 046 357 B1**
B05B 11/00
(25) Fr (26) Fr
(21) 00420077.0 (22) 18.04.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 25.10.2000
(30) 23.04.1999 FR 9905558
(54) • Verdampfungsapparat
• Vaporizer apparatus
• Appareil de vaporisation
(73) Beaute Prestige International (Societe Anonyme), 28-32, avenue Victor Hugo, 75116 Paris, FR
(72) Jumel, Bernard Marcel Gilbert, 60750 Choisy-aubac, FR
(74) Martin, Didier, et al, Cabinet Didier Martin 50, Chemin des Verrières, 69260 Charbonnières-les-Bains, FR

A46B 3/20 → (51) A46B 7/06

(51) **A46B 5/00** (11) **1 176 888 B1**
(25) En (26) En
(21) 00928439.9 (22) 27.04.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

RO

(43) 06.02.2002
(86) US 2000/011260 27.04.2000
(87) WO 2000/065953 2000/45 09.11.2000
(30) 29.04.1999 US 302138
28.12.1999 US 473512
(54) • ZAHNBÜRSTE MIT GESTEUERTER KOPF-BEWEGUNG
• TOOTHBRUSH HAVING CONTROLLED HEAD MOVEMENT
• BROSSE A DENTS A MOUVEMENT DE LA TETE COMMANDE
(73) Colgate-Palmolive Company, 300 Park Avenue, New York, N.Y. 10022, US
(72) MOSKOVICH, Robert, East Brunswick, NJ 08816, US
ELIAV, Eyal, New York, NY 10014, US
CHAN, Eric, New York, NY 10028, US
AHN, Kyoungun, New York, NY 10010, US
(74) Prins, Adrianus Willem, Mr. Ir., et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL
(60) 03078063.9 / 1 397 976

A46B 7/04 → (51) A46B 7/06

(51) **A46B 7/06** (11) **1 220 626 B1**
A46B 7/04 A46B 3/20
A46B 9/04
(25) De (26) De
(21) 00969313.6 (22) 27.09.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 10.07.2002
(86) EP 2000/009426 27.09.2000
(87) WO 2001/026504 2001/16 19.04.2001
(30) 14.10.1999 DE 19949671
(54) • BÜRSTE, INSBESONDERE ZAHNBÜRSTE
• BRUSH, ESPECIALLY A TOOTH BRUSH
• BROSSE, NOTAMMENT BROSSE A DENTS
(73) CORONET-WERKE GmbH, Neustadt 2, 69483 Wald-Michelbach, DE
(72) WEIHRAUCH, Georg, 69483 Wald-Michelbach, DE
(74) Lichti, Heiner, Dipl.-Ing., Patentanwälte, Dipl.-Ing. Heiner Lichti, Dipl.-Phys. Dr. rer. nat. Jost Lempert, Dipl.-Ing. Hartmut Lasch, Postfach 41 07 60, 76207 Karlsruhe, DE

A46B 9/04 → (51) A46B 7/06

(51) **A47B 61/00** (11) **1 207 767 B1**
A47B 87/00 E06B 3/90
E06B 5/00
(25) En (26) En
(21) 00949850.2 (22) 21.08.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 29.05.2002
(86) IB 2000/001135 21.08.2000
(87) WO 2001/013764 2001/09 01.03.2001
(30) 25.08.1999 GB 9920014
(54) • SCHRÄNKE
• LOCKERS
• COFFRES DE CONSIGNES
(73) BerlinLondon Limited, 1-3 Leonard Street, London EC2A 4AQ, GB
(72) HOHL, Markus, London EC2A 4AQ, GB
(74) Harman, Michael Godfrey, et al, Hillgate Patent Services, No. 6 Aztec Row, Berners Road, Islington, London N1 0PW, GB

A47B 87/00 → (51) A47B 61/00

(51) **A47B 95/02** (11) **1 021 106 B1**
A47J 45/10 B25B 13/00
B25D 17/12 F16D 31/02
B25F 5/00 B25D 17/04
B25B 21/00
(25) En (26) En
(21) 99915266.3 (22) 05.04.1999
(84) DE ES FR GB IT
(43) 26.07.2000
(86) US 1999/007437 05.04.1999
(87) WO 1999/053804 1999/43 28.10.1999
(30) 20.04.1998 US 62682
(54) • AUSWECHSELBARE HANDGRIFFE FÜR ANGETRIEBENE HANDWERKZEUGE
• INTERCHANGEABLE GRIPS FOR POWER HAND TOOLS
• OIGNEES INTERCHANGEABLES POUR OUTILS MECANQUES A MAIN
(73) Snap-on Tools Company, 2801 - 18th Street, Kenosha, WI 53141-1410, US
(72) PUSATERI, Daniel, S., Grayslake, IL 60030, US
BREHM, James, R., Racine, WI 53405, US
(74) Wehnert, Werner, Dipl.-Ing., Patentanwälte Hauck, Graalfs, Wehnert, Döring, Siemons, Schildberg Mozartstrasse 23, 80336 München, DE

(51) **A47C 9/00** (11) **1 123 025 B1**
(25) De (26) De
(21) 99957916.2 (22) 19.10.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 16.08.2001
(86) DE 1999/003352 19.10.1999
(87) WO 2000/022964 2000/17 27.04.2000
(30) 19.10.1998 DE 19848074
03.11.1998 DE 19850529
02.06.1999 DE 19925158
(54) • SITZ
• SEAT
• SIEGE
(73) Schon, Gisela, Mittelstrasse 51, 52379 Langerwehe, DE
(72) Schon, Gisela, 52379 Langerwehe, DE

(51) **A47C 9/06** (11) **0 951 849 B1**
(25) De (26) De
(21) 99106977.4 (22) 09.04.1999
(84) AT DE GB IT NL
(43) 27.10.1999
(30) 23.04.1998 DE 29807383 U
25.07.1998 DE 29813283 U
(54) • Einhängesitz zum Einhängen in einen Wandhalter
• Seat suspended to a wall holder
• Siège suspendu à un support fixé à une paroi
(73) EISEN- UND DRAHTWERK ERLAU AKTIENGESELLSCHAFT, Erlau 16, D-73431 Aalen, DE
(72) Speich, Helmut, 73460 Hüttlingen, DE
(74) Jackisch-Kohl, Anna-Katharina, Patentanwälte Jackisch-Kohl & Kohl Stuttgarter Strasse 115, 70469 Stuttgart, DE

A47C 19/04 → (51) A47C 23/06

(51) **A47C 21/06** (11) **1 211 968 B1**
A47G 9/00
(25) De (26) De
(21) 00915088.9 (22) 20.04.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 12.06.2002
(86) CH 2000/000230 20.04.2000
(87) WO 2000/064311 2000/44 02.11.2000
(30) 23.04.1999 CH 76099

- (54) • *POLSTER EINES SITZES ODER EINES LIEGEMÖBELS MIT EINEM DESORBIERENDEN FEUCHTIGKEITSSPEICHER*
• *PADDING FOR A SEAT OR A RECLINING PIECE OF FURNITURE WITH A DESORBENT MOISTURE ACCUMULATOR*
• *REMBOURRAGE COMPORTANT UN ACCUMULATEUR D'HUMIDITE DESORBANT POUR UN SIEGE OU UN MEUBLE SUR LEQUEL ON PEUT S'ALLONGER*
- (73) Vitra Patente AG, Klünenfeldstrasse 22, 4132 Muttetz, CH
- (72) GERWIG, Harald, D-79400 Kandern, DE
- (74) Ullrich, Gerhard, Dr., AXON Patent GmbH Austrasse 67, 4147 Aesch, CH

(51) **A47C 23/00** (11) **1 057 433 B1**
(25) De (26) De
(21) 00109575.1 (22) 05.05.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 06.12.2000
(30) 02.06.1999 DE 29909654 U

- (54) • *Federelement zum Einsatz in einem Unterbett*
• *Spring element for using in a bed base*
• *Élément ressort pour utilisation dans un sommier*
- (73) Recticel Internationale Bettsysteme GmbH, Morgenstrasse 1 - 15, 59439 Holzwickede, DE
- (72) Lantzsich, Hans, 44328 Dortmund, DE
Lindemann, Thomas, 58636 Iserlohn, DE
- (74) Patentanwälte Meinke, Dabringhaus und Partner, Postfach 10 46 45, 44046 Dortmund, DE

(51) **A47C 23/00** (11) **1 112 708 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 00403713.1 (22) 29.12.2000
(84) BE CH DE ES FR IT LI
(43) 04.07.2001
(30) 30.12.1999 FR 9916729

- (54) • *Matratzenstütze mit elastischen Bällen*
• *Mattress support with elastic balls*
• *Suspension par ballons élastiques*
- (73) Oniris S.A., 4, Avenue du Val, 78520 Limay, FR
- (72) Broutin, Frank, 78540 Vernouillet, FR
- (74) Le Bras, Hervé, et al, Cabinet Beau de Loménie, 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cedex 07, FR

(51) **A47C 23/06** (11) **1 114 597 B1**
A47C 19/04 **A47C 31/12**
(25) Fr (26) Fr
(21) 00403655.4 (22) 22.12.2000
(84) BE CH DE ES FR IT LI
(43) 11.07.2001
(30) 06.01.2000 FR 0000122

(54) • *Liegefläche eines verformbaren Bettbodens*
• *Lying plane of a deformable bed base*
• *Plan de couchage d'un sommier déformable*

(73) Oniris S.A., 4, Avenue du Val, 78520 Limay, FR

(72) Bodin, Jean-Christophe, 41100 Saint-Ouen, FR

(74) Le Bras, Hervé, et al, Cabinet Beau de Loménie, 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cedex 07, FR

A47C 31/12 → (51) A47C 23/06

(51) **A47F 1/08** (11) **1 213 985 B1**
A47G 21/02
(25) En (26) En
(21) 00944246.8 (22) 12.07.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 19.06.2002
(86) IT 2000/000286 12.07.2000
(87) WO 2001/005280 2001/04 25.01.2001
(30) 16.07.1999 IT F1990163

- (54) • *EIN STAPEL VON SPEISEISLÖFFELN, GEEIGNET FÜR EINEN NACHFÜLLBAREN LÖFFELVERTEILER*
• *A PACK OF A PLURALITY OF ICE-CREAM SPOONS THAT CAN BE HANDLED IN ORDER TO REFILL SPOON DISPENSERS*
• *PAQUET DE PLUSIEURS CUILLERES A GLACE POUVANT ETRE UTILISE POUR REMPLIR DES DISTRIBUTEURS DE CUILLERES*
- (73) Casebasse, Stefania, Via San Vito, 24, 50124 Firenze, IT
Casebasse, Stefano, Via Monte Oliveto, 36, 50124 Firenze, IT
Casebasse, Susanna, Via dell'Orto, 20, 50124 Firenze, IT
- (72) Casebasse, Stefania, 50124 Firenze, IT
Casebasse, Stefano, 50124 Firenze, IT
Casebasse, Susanna, 50124 Firenze, IT
- (74) Mannucci, Michele, Ufficio Tecnico Ing.A. Mannucci, Via della Scala 4, 50123 Firenze, IT

A47G 9/00 → (51) A47C 21/06

A47G 21/02 → (51) A47F 1/08

(51) **A47G 21/18** (11) **1 188 399 B1**
(25) De (26) De
(21) 01119916.3 (22) 17.08.2001
(84) CH DE LI
(43) 20.03.2002
(30) 15.09.2000 DE 10045702

(54) • *Trinkhalm*
• *Drinking straw*
• *Paille pour boire*

(73) Tomalla, Jutta, Wortbergerode 13, 45149 Essen, DE

(72) Tomalla, Gebhard, Dipl.-Ing., 45149 Essen, DE

(74) Nöth, Heinz, Patent Attorney, Arnulfstrasse 25, 80335 München, DE

(51) **A47G 25/18** (11) **1 030 582 B1**
(25) De (26) De
(21) 98941204.4 (22) 10.09.1998
(84) BE CH DE DK FR GB LI NL SE
(43) 30.08.2000
(86) CH 1998/000388 10.09.1998
(87) WO 2000/015086 2000/12 23.03.2000

(54) • *KLEIDERHÄNGER MIT VORRICHTUNG FÜR RAUMSPARENDE LAGERUNG VON BEKLEIDUNG UND TRANSPORT*
• *CLOTHES HANGER WITH A DEVICE FOR SPACE- SAVING STORAGE AND TRANSPORTATION OF CLOTHING*
• *CINTRE COMPORTANT UN DISPOSITIF POUR RANGER ET TRANSPORTER DES VETEMENTS DE MANIERE COMPACTE*

(73) Feldinger-Samuel, Meir, Thannerstrasse 60, 4054 Basel, CH

(72) Feldinger-Samuel, Meir, 4054 Basel, CH

(51) **A47J 31/46** (11) **1 300 105 B1**
(25) De (26) De
(21) 02021972.1 (22) 30.09.2002
(84) CH DE ES FR IT LI NL
(43) 09.04.2003
(30) 04.10.2001 DE 10148931

- (54) • *Espressomaschine mit einem drehbaren, keramischen Scheibenventil als selektiver Wasser-/Dampfverteiler*
• *Espresso machine with a revolving ceramic disc valve for the selective distribution of water/steam*
• *Machine à espresso avec une plaquette rotative réalisée dans un matériau céramique pour la distribution sélective d'eau/vapeur*

- (73) Eugster/Frismag AG, Im Hof 20, CH-8590 Romanshorn, CH
- (72) Fischer, Daniel, 8590 Romanshorn, CH
- (74) Schubert, Siegmund, Dipl.-Ing., Patentanwälte Dannenberg Schubert Gudel Grosse Eschenheimer Strasse 39, 60313 Frankfurt, DE

A47J 37/04 → (51) F24C 7/02

A47J 37/06 → (51) F24C 7/02

(51) **A47J 37/08** (11) **1 215 984 B1**
(25) En (26) En
(21) 00969465.4 (22) 28.09.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 26.06.2002
(86) EP 2000/009899 28.09.2000
(87) WO 2001/022855 2001/14 05.04.2001
(30) 29.09.1999 CN 99246024

(54) • *AUTOMATISCHE SICHERHEITS- UND BLOK-KIERSCHALTVORRICHTUNG FÜR DEN SCHLITTEN EINES TOASTERS*
• *AUTOMATIC RESETTING SAFETY CUT-OUT DEVICE FOR TOASTER SLIDING SUPPORT BLOCKAGE*
• *DISPOSITIF DE COUPE-CIRCUIT A REMISE A L'ETAT INITIAL AUTOMATIQUE FONCTIONNANT EN CAS DE BLOCAGE DU SUPPORT COULISSANT D'UN GRILLE-PAIN*

(73) Seb S.A., Les 4 M, Chemin du Petit Bois, BP 172, 69132 Ecully Cedex, FR

(72) CHEN, Huajin, Shenzhen Crastal Electric Co., Ltd, Guangdong, CN
SHEN, Xiaoxing, Guangdong, CN

(74) Martin, Didier Roland Valéry, Cabinet Didier Martin 50, chemin des Verrières, 69260 Charbonnières-les Bains, FR

A47J 43/18 → (51) F24C 7/02

A47J 45/10 → (51) A47B 95/02

A47K 3/00 → (51) E05D 11/08

A47K 17/02 → (51) E05D 11/08

(51) **A47L 5/38** (11) **1 105 031 B1**
A47L 9/10
(25) En (26) En
(21) 98935373.5 (22) 22.07.1998
(84) DE FR GB SE
(43) 13.06.2001
(86) KR 1998/000222 22.07.1998
(87) WO 2000/004814 2000/05 03.02.2000

(54) • *ZENTRALE STAUBSAUGANLAGE*
• *CENTRAL VACUUM CLEANING SYSTEM*
• *SYSTEME CENTRAL DE NETTOYAGE PAR ASPIRATION*

(73) Kang, Heung-Mook, 103-308 Mido Apt., 766-1, Sangkye-dong, Nowon-ku, Seoul 139-200, KR

(72) Kang, Heung-Mook, Seoul 139-200, KR

(74) Fioravanti, Corrado, et al, Jacobacci & Partners S.p.A., Corso Regio Parco 27, 10152 Torino, IT

(51) **A47L 9/04** (11) **1 237 459 B1**
(25) En (26) En
(21) 00977804.4 (22) 04.12.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(43) 11.09.2002
(86) IB 2000/001792 04.12.2000
(87) WO 2001/041618 2001/24 14.06.2001
(30) 10.12.1999 IT UD990215 U

- (54) • REINIGUNGSVORRICHTUNG MIT AUS-WECHSELBARER BÜRSTE
• CLEANING DEVICE WITH INTERCHANGEABLE BRUSH
• DISPOSITIF DE NETTOYAGE A BROSE INTERCHANGEABLE
- (73) TECNICA INTERNAZIONALE S.R.L., Via G. Galilei 38, 33010 Feletto Umberto (UD), IT
- (72) MORASSI, Roberto, I-33086 Montebelluna Valcellina, IT
- (74) Petraz, Gilberto, et al, GLP S.r.l. Piazzale Cavedalis 6/2, 33100 Udine, IT

A47L 9/10 → (51) A47L 5/38

- (51) **A47L 13/254** (11) **1 014 844 B1**
(25) Sv (26) En
(21) 97921048.1 (22) 23.04.1997
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
(43) 05.07.2000
(86) SE 1997/000681 23.04.1997
(87) WO 1997/040736 1997/47 06.11.1997
(30) 30.04.1996 SE 9601651
(54) • KIPPBARER HALTER FÜR WISCHGERÄT ZUR REINIGUNG VON BÖDEN
• TILTABLE MOP FRAME FOR CLEANING FLOORS, ETC.
• STRUCTURE DE BALAI LAVEUR BASCULANTE DESTINÉE AU LAVAGE DES SOLS, ENTRE AUTRES
- (73) ACTUELLE TRICOT I BORAS AB, P.O. Box 10, 515 21 Viskafors, SE
- (72) NORDIN, Rudolf, S-502 57 Boras, SE
NORDIN, Jan-Erik, S-515 60 Svaneholm, SE
- (74) Bergquist, Kjell Gunnar, et al, Albihns Göteborg AB, Box 142, 401 22 Göteborg, SE

- (51) **A47L 15/42** (11) **1 029 497 B1**
A47L 15/46
(25) De (26) De
(21) 00101982.7 (22) 01.02.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 23.08.2000
(30) 19.02.1999 DE 19907074
(54) • Wasserführendes Haushaltgerät, insbesondere Haushalt-Geschirrspülmaschine
• Household apparatus with water circulation, in particular household dishwasher
• Appareil domestique à circulation d'eau, en particulier machine à laver la vaisselle
- (73) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Strasse 34, 81739 München, DE
- (72) Stickel, Ernst, 89537 Giengen, DE
Jerg, Helmut, 89537 Giengen, DE
Rosenbauer, Michael, 86756 Reimlingen, DE
Schessl, Bernd, 89407 Dillingen, DE

- (51) **A47L 15/42** (11) **1 110 498 B1**
(25) De (26) De
(21) 00124471.4 (22) 08.11.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(43) 27.06.2001
(30) 14.12.1999 DE 19960307
(54) • Verfahren zum Betrieb einer programmgesteuerten Geschirrspülmaschine
• Method of operating a program controlled dish washing machine
• Procédé de fonctionnement d'une machine à laver la vaisselle commandée par programme
- (73) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Strasse 34, 81739 München, DE
- (72) Rosenbauer, Michael, 86756 Reimlingen, DE

Reiter, Bruno, 73450 Neresheim-Körsingen, DE
Hering, Reinhard, 89438 Holzheim, DE

A47L 15/46 → (51) A47L 15/42

- (51) **A61B 3/10** (11) **1 284 637 B1**
(25) De (26) De
(21) 01916837.6 (22) 09.04.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(43) 26.02.2003
(86) CH 2001/000226 09.04.2001
(87) WO 2002/080760 2002/42 17.10.2002
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNGSANORDNUNG ZUR BESTIMMUNG DER HORNHAUT-DICKE EINES AUGES
• METHOD AND DEVICE FOR DETERMINING THE CORNEA THICKNESS OF AN EYE
• PROCEDE ET DISPOSITIF POUR DETERMINER L'ÉPAISSEUR DE LA CORNÉE D'UN ŒIL
- (73) SIS AG, Surgical Instruments Systems, Portstrasse 35, 2555 Brügg b. Biel, CH
- (72) RATHJEN, Christian, 28197 Bremen, DE
- (74) Vogel, Dany, et al, Isler & Pedrazzini AG Patentanwälte Postfach 6940, 8023 Zürich, CH

- (51) **A61B 3/103** (11) **0 805 646 B1**
(25) En (26) En
(21) 95938589.9 (22) 21.11.1995
(84) DE ES FR GB IT
(43) 12.11.1997
(86) IT 1995/000196 21.11.1995
(87) WO 1997/018747 1997/23 29.05.1997
(54) • SYSTEM ZUR BESTIMMUNG UND ZUR AUSWERTUNG DES REFRAKTIONS- UND AKKOMMODATIONSZUSTANDES DES AUGES
• A SYSTEM FOR THE DETERMINATION AND THE EVALUATION OF THE REFRACTIVE AND ACCOMMODATIVE STATUS OF THE EYE
• SYSTEME SERVANT A DETERMINER ET A EVALUER LA VALEUR DE LA REFRACTION ET DE L'ACCOMMODATION DE L'ŒIL
- (73) Villani, Gherardo, Via IV Novembre, 20, 06049 Spoleto, IT
- (72) Villani, Gherardo, 06049 Spoleto, IT
- (74) Mascioli, Alessandro, Via Leonina, 26, 00184 Roma, IT

- (51) **A61B 3/16** (11) **1 207 778 B1**
(25) Sv (26) En
(21) 00959069.6 (22) 24.08.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 29.05.2002
(86) SE 2000/001628 24.08.2000
(87) WO 2001/015594 2001/10 08.03.2001
(30) 31.08.1999 SE 9903099
(54) • VERFAHREN UND GERÄT ZUR BESTIMMUNG DES AUGENDRUCKES DURCH MESUNG DER ÄNDERUNG DES FREQUENZ-VERHALTENS
• METHOD AND DEVICE FOR DETERMINING THE INTRAOCULAR PRESSURE, BY MEASURING THE CHANGING OF THE FREQUENCY CHARACTERISTICS
• PROCEDE ET DISPOSITIF DE DETERMINATION DE LA PRESSION INTRA-OCULAIRE EN MESURANT LE CHANGEMENT DES COURBES DE RESONANCE
- (73) Bioresonator AB, Box 7592, 907 19 Umeå, SE
- (72) EKLUND, Anders, 905 96 Umeå, SE
LINDAHL, Olof, 906 51 Umeå, SE

(74) Onn, Thorsten, et al, Zacco Sweden AB P.O. Box 23101, 104 35 Stockholm, SE

- (51) **A61B 5/00** (11) **1 073 366 B1**
(25) En (26) En
(21) 99919948.2 (22) 21.04.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 07.02.2001
(86) US 1999/008753 21.04.1999
(87) WO 1999/055222 1999/44 04.11.1999
(30) 24.04.1998 US 83039 P
(54) • GERÄT UND VERFAHREN ZUR THERMISCHEN MODULATION VON GEWEBE
• APPARATUS AND METHOD FOR THERMAL TISSUE MODULATION
• APPAREIL ET PROCEDE DE MODULATION TISSULAIRE THERMIQUE
- (73) Lighttouch Medical, Inc., 2501 Woodland Road PO Box 531, Bryn Athyn, PA 19009, US
- (72) CHAIKEN, Joseph, Fayetteville, NY 13066, US
PETERSON, Charles, M., Potomac, MD 20854, US
- (74) Nicholls, Michael John, J.A. KEMP & CO. 14, South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

- (51) **A61B 5/00** (11) **1 127 535 B1**
G08B 21/04 G08B 25/01
(25) De (26) De
(21) 01102936.0 (22) 08.02.2001
(84) CH DE FR IT LI NL
(43) 29.08.2001
(30) 25.02.2000 DE 10008917
(54) • Anordnung zur Überwachung und Lokalisierung von Patienten
• System for patient surveillance and location
• Système de surveillance et localisation de patients
- (73) BIOTRONIK Mess- und Therapiegeräte GmbH & Co Ingenieurbüro Berlin, Woermannkehe 1, 12359 Berlin, DE
- (72) Beetz, Klemens, 91054 Erlangen, DE
Kraus, Michael, Dr., 91301 Forchheim, DE
Lang, Bernhard, 90537 Feucht, DE
Lang, Martin, Dr., 91091 Gossenseebach, DE
Nagelschmidt, Axel, 91052 Erlangen, DE
Neudecker, Johannes, Dr., 91054 Erlangen, DE
Potschadtke, Jens, 91052 Erlangen, DE
- (74) Hübner, Gerd, Dipl.-Phys., et al, Rau, Schneck & Hübner Patentanwälte Königstrasse 2, 90402 Nürnberg, DE

A61B 5/00 → (51) A61M 5/00**A61B 5/00** → (51) A61M 5/32

- (51) **A61B 5/0225** (11) **1 041 926 B1**
(25) De (26) De
(21) 98966401.6 (22) 23.12.1998
(84) DE ES FR GB IT
(43) 11.10.2000
(86) EP 1998/008430 23.12.1998
(87) WO 1999/033396 1999/27 08.07.1999
(30) 24.12.1997 DE 19757973
(54) • BLUTDRUCKMESSGERÄT
• DEVICE FOR MEASURING BLOOD PRESSURE
• APPAREIL POUR MESURER LA TENSION ARTERIELLE
- (73) Braun GmbH, Frankfurter Strasse 145, 61476 Kronberg, DE
- (72) FREUND, Dirk, D-65779 Kelkheim, DE
SCHNAK, Fred, D-61476 Kronberg, DE
GIERSIEPEN, Martin, D-61440 Oberursel, DE
KRESSMANN, Frank, D-65824 Schwalbach, DE

HARTTMANN, Brigitte, D-65527 Niedernhausen, DE		
(51)	A61B 5/024	(11) 0 806 908 B1
(25)	En	(26) En
(21)	96940288.2	(22) 13.11.1996
(84)	DE FR GB	
(43)	19.11.1997	
(86)	US 1996/017675	13.11.1996
(87)	WO 1997/020497	1997/25 12.06.1997
(30)	01.12.1995 US 566306	
(54)	• WIEDERVERWENDBARER SENSORTRÄGER BESTEHEND AUS EINER ANPASSUNGSFÄHIGEN, DURCH FEDERN AKTIVIERTEN, MIT GUMMI UMHÜLLTEN KLAMMER • REUSABLE SENSOR ACCESSORY CONTAINING A CONFORMABLE SPRING ACTIVATED RUBBER SLEEVE CLIP • ACCESSOIRE DE SONDE REUTILISABLE COMPRENANT UNE PINCE ADAPTABLE, PORTANT UN MANCHON EN CAOUTCHOUC ET ACTIONNÉE PAR UN RESSORT	
(73)	Nellcor Puritan Bennett Incorporated, 4280 Hacienda Drive, Pleasanton, CA 94588, US	
(72)	GRONVALL, Daniel, Pleasanton, CA 94566, US	
(74)	Belcher, Simon James, et al, Urquhart-Dykes & Lord LLP Tower North Central Merriam Way, Leeds LS2 8PA, GB	
(51)	A61B 5/0408	(11) 0 776 629 B1
(25)	De	(26) De
(21)	96117533.8	(22) 31.10.1996
(84)	AT CH DE ES FR GB IT LI SE	
(43)	04.06.1997	
(30)	08.11.1995 DE 19541627	
(54)	• Elektrodenapplikationsvorrichtung • System for applying electrodes • Système d'application pour électrode	
(73)	GE Medical Systems Information Technologies GmbH, Munzingerstrasse 3, 79111 Freiburg i. Br., DE	
(72)	Huber, Peter, 79331 Teningen, DE	
(74)	Müller, Frithjof E., Dipl.-Ing., et al, Müller Hoffmann & Partner Patentanwälte Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE	
(51)	A61B 5/0408	(11) 1 173 095 B1
(25)	A61N 1/32	A61B 18/16
(21)	00918567.9	(22) 19.04.2000
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
(43)	23.01.2002	
(86)	AT 2000/000098	19.04.2000
(87)	WO 2000/065993	2000/45 09.11.2000
(30)	29.04.1999 AT 76999	
(54)	• MEDIZINISCHE ELEKTRODE • MEDICAL ELECTRODE • ELECTRODE MEDICALE	
(73)	Leonhard Lang KG, Archenweg 56, 6010 Innsbruck, AT	
(72)	LANG, Burrrhus, A-6020 Innsbruck, AT	
(74)	Torggler, Paul Norbert, Dr., et al, Patentanwälte Torggler & Hofinger Wilhelm-Greif-Strasse 16 Postfach 556, 6021 Innsbruck, AT	
(51)	A61B 5/042	(11) 0 966 226 B1
(25)	A61B 8/12	
(21)	98909710.0	(22) 06.03.1998
(84)	AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	

(43)

29.12.1999

(86)

IB 1998/000518

06.03.1998

(87)

WO 1998/038911

1998/36 11.09.1998

(30)

07.03.1997

US 813924

(54)

• ANORDNUNG ZUR MEHRFACHEN NUTZUNG VON ELEKTROKARDIOGRAMM-ELEKTRODEN UND-WANDLERN

• A SYSTEM FOR SHARING ELECTROCARDIOGRAM ELECTRODES AND TRANSDUCERS

• SYSTEME DE PARTAGE D'ELECTRODES ET DE TRANSDUCTEURS D'ELECTROCARDIOGRAMME

(73)

Sonometrics Corporation, 135-4056 Meadowbrook Drive, London, Ontario N6L 1E4, CA

(72)

VESELY, Ivan, Cleveland, OH 44121, US

(74)

Haines, Miles John, et al, D. Young & Co. 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

A61B 5/107

→ (51) G01B 11/24

A61B 5/15

→ (51) A61M 5/162

A61B 5/15

→ (51) B01L 3/14

(51)

A61B 6/00

G06T 7/20

(11)

0 818 971 B1

H04N 5/32

(25)

En

(26)

En

(21)

96910262.3

(22)

09.04.1996

(84)

AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43)

21.01.1998

(86)

SE 1996/000422

09.04.1996

(87)

WO 1996/031156

1996/45 10.10.1996

(30)

05.04.1995

SE 9501265

(54)

• GESCHWINDIGKEITSANPASSBARE GEFILTERTE ANGIOGRAPHIE

• VELOCITY ADAPTIVE FILTERED ANGIOGRAPHY

• ANGIOGRAPHIE A FILTRAGE ADAPTATIF SELON LA VITESSE

(73)

Andersson, Mats, Skedagatan 1A, 582 37 Linköping, SE

Knutsson, Hans, Egnahemsgatan 11, 582 47 Linköping, SE

Kronander, Torbjörn, Säby Villa Roxvik, 583 99 Linköping, SE

(72)

Andersson, Mats, 582 37 Linköping, SE

Knutsson, Hans, 582 47 Linköping, SE

Kronander, Torbjörn, 583 99 Linköping, SE

(74)

Egeröd, Lisbeth, et al, Ström & Gulliksson IP AB Lindholmospiren 5, 417 56 Gothenburg, SE

A61B 8/06

→ (51) A61B 8/12

A61B 8/06

→ (51) G01S 15/89

A61B 8/08

→ (51) G01S 15/89

(51)

A61B 8/12

A61B 8/06

(11)

0 707 453 B1

(25)

En

(26)

En

(21)

95917583.7

(22)

19.04.1995

(84)

DE FR GB IT

(43)

24.04.1996

(86)

US 1995/004776

19.04.1995

(87)

WO 1995/029633

1995/48 09.11.1995

(30)

28.04.1994

US 234848

(54)

• VORRICHTUNG ZUR DARSTELLUNG DES GEFÄSS-INNEREN MITTELS ULTRASCHALL

• ULTRASONIC APPARATUS FOR INTRAVASCULAR IMAGING

• APPAREIL ULTRASONIQUE POUR L'IMAGERIE INTRAVASCULAIRE

(73)	ENDOSONICS CORPORATION, 3078-B Prospect Park Drive, Rancho Cordova, CA 95670, US	
(72)	O'DONNELL, Matthew, Ann Arbor, MI 48104, US	
	EBERLE, Michael J., Fair Oaks, CA 95628, US	
	STEPHENS, Douglas N., Davis, CA 95616, US	
	LITZZA, Gerald L., Sacramento, CA 95684, US	
	HAVILAND, Daniel S., Citrus Heights, CA 95610, US	
(74)	Dietz, Frans Anton, et al, Vereenigde Postbus 87930, 2508 DH Den Haag, NL	
	A61B 8/12	→ (51) A61B 5/042
(51)	A61B 17/00	(11) 0 996 368 B1
(25)	A61B 19/00	
(21)	98934517.8	(22) 14.07.1998
(84)	AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
(43)	03.05.2000	
(86)	US 1998/014535 14.07.1998	
(87)	WO 1999/002089 1999/03 21.01.1999	
(30)	14.07.1997 US 52420 P	
(54)	• PNEUMATISCHER GEWEBEDISSEKTOR MIT DRUCKENTLASTUNGSSYSTEM • PNEUMATIC TISSUE DISSECTOR WITH EXHAUST SYSTEM • DISSECTEUR PNEUMATIQUE DE TISSU A SYSTEME D'EVACUATION	
(73)	Applied Medical Resources Corporation, 22872 Avenida Empresa, Rancho Santa Margarita, CA 92688, US	
(72)	CLAYMAN, Ralph, V., Clayton, MO 63105, US	
	PINGLETON, Edward, D., Greencastle, IN 46135, US	
	BUTLER, Gary, L., Bloomington, IN 47404, US	
	FEARNOT, Neal, E., West Lafayette, IN 47906, US	
	HOLLINGER, Donald, R., Bloomington, IN 47401, US	
	VENDRELY, Timothy, G., Milwaukee, WI 53211, US	
(74)	Neuefeind, Regina, Maiwald Patentanwalts GmbH Eisenhof Eisenstrasse 3, 80335 München, DE	
(51)	A61B 17/20	(11) 1 047 343 B1
(25)	Da	
(21)	99900205.8	(22) 05.01.1999
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
(43)	02.11.2000	
(86)	DK 1999/000005 05.01.1999	
(87)	WO 1999/034739 1999/28 15.07.1999	
(30)	12.01.1998 DK 3198	
(54)	• INJEKTIONSEINHEIT • AN INJECTION UNIT • DISPOSITIF D'INJECTION	
(73)	Alsensa ApS, c/o Balslevs Bureau, Vendersgade 22, 1363 Copenhagen K, DK	
(72)	RONBORG, Steen Meier, 2880 Bagsvaerd, DK	
	MOLLSOE, Claus, 2880 Bagsvaerd, DK	
(74)	HOEIBERG A/S, European Patent & Trademark Attorneys Store Kongensgade 59A, 1264 Copenhagen K, DK	
(51)	A61B 17/22	(11) 0 925 035 B1
(25)	En	
(21)	97935128.5	(22) 25.07.1997
(84)	DE ES FR GB IT NL	
(43)	30.06.1999	
(86)	US 1997/013137 25.07.1997	
(87)	WO 1998/004199 1998/05 05.02.1998	
(30)	26.07.1996 US 690438	
(54)	• SYSTEM FÜR DIE GEFÄSSREKANALISATION VON STENOTISCHEN BYPASSSTRANSPLANTATEN UND SONSTIGEN BLUTGEFÄSSEN	

- SYSTEM FOR REVASCULARIZING STENTOTIC BYPASS GRAFTS AND OTHERS BLOOD VESSELS
 - SYSTÈME POUR REVASCULARISER DES PONTAGES ET AUTRES VAISSEAUX SANGUINS STENOSES
- (73) KENSEY NASH CORPORATION, Marsh Creek Corporate Center 55 East Uwchlan Avenue Suite 204, Exton, PA 19341, US
- (72) NASH, John, E., Downingtown, PA 19335, US
- (74) Shaw, Laurence, Laurence Shaw & Associates, 5th Floor Metropolitan House, 1 Hagley Road, Edgbaston, Birmingham B16 8TG, GB

A61B 17/22 → (51) A61B 17/32

- (51) **A61B 17/32** (11) **0 882 429 B1**
(25) En (26) En
(21) 98201017.5 (22) 31.03.1998
(84) CH DE FR GB LI
(43) 09.12.1998
(30) 05.06.1997 US 872761
(54) • *Rotierende Aortastanze*
• *Rotating aortic punch*
• *Poinçon aortique rotative*
- (73) Atrion Medical Products, Inc., 1426 Curt Francis Road, Post Office Box 564, Arab, Alabama 35016, US
- (72) Young, Larry Lee, Arab, Alabama 35016, US
Kanner, Rowland William, Guntersville, Alabama 35976, US
- (74) Long, Edward Anthony, et al, Hulse & Co, St. James House, 8th Floor, Vicar Lane, Sheffield S1 2EX, GB

- (51) **A61B 17/32** (11) **1 251 787 B1**
A61B 17/22
(25) En (26) En
(21) 01906991.3 (22) 02.02.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (43) 30.10.2002
(86) US 2001/003724 02.02.2001
(87) WO 2001/056484 2001/32 09.08.2001
(30) 02.02.2000 US 496482
(54) • *VORRICHTUNG ZUM EINFANGEN VON FREMDKÖRPERN*
• *FOREIGN BODY RETRIEVAL DEVICE*
• *DISPOSITIF DE RECUPERATION D'UN CORPS ETRANGER*
- (73) BOARD OF REGENTS, THE UNIVERSITY OF TEXAS SYSTEM, Office of the General Counsel, 201 West 7th Street, Austin, Texas 78701, US
- (72) KONYA, András, Houston, TX 77096, US
WRIGHT, Kenneth, C., Houston, TX 77006, US
- (74) Dehmel, Albrecht, Dr., Dehmel & Bettenhausen Patentanwälte, Herzogspitalstrasse 11, 80331 München, DE

A61B 17/34 → (51) A61M 5/00**A61B 17/34** → (51) A61M 5/162

- (51) **A61B 17/70** (11) **1 364 621 B1**
(25) De (26) De
(21) 03018817.1 (22) 26.02.1998
(84) DE FR GB
(43) 26.11.2003
(30) 26.02.1997 DE 19707677
(54) • *Vorrichtung zum Positionieren und Fixieren von Knochen und/oder Knochenfragmenten*
• *Device for positioning and fixing bone and/or bone fragments*

- *Dispositif pour la mise en place et fixation des os et/ou des fragments d'os*

- (73) Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt e.V., Linder Höhe, 51147 Köln, DE
- (72) Balazs, Matthias, Dr., 82284 Grafrath, DE
Wolf, Oleg, Dr., 13125 Berlin, DE
- (74) von Kirschbaum, Albrecht, Dipl.-Ing., Waldstrasse 2b, 82110 Germering, DE
- (62) 98103359.0 / 0 861 636

- (51) **A61B 17/72** (11) **1 255 497 B1**
(25) De (26) De
(21) 00969472.0 (22) 10.10.2000
(84) CH DE ES FR GB IT LI
(43) 13.11.2002
(86) EP 2000/009935 10.10.2000
(87) WO 2001/060272 2001/34 23.08.2001
(30) 19.02.2000 DE 20003053 U

- (54) • *VERRIEGELUNGSNAGEL UND ZIELGERÄT*
• *LOCKING NAIL AND TARGET APPLIANCE*
• *CLOU D'IMMOBILISATION ET APPAREIL DE VISEE*
- (73) Stryker Trauma GmbH, Prof.-Küntschers-Str.1-5, 24232 Schönkirchen, DE
- (72) ANASTOPOULOS, George, 16341 Athens, GR
ROBIONECK, Paul, Bernd, 24211 Preetz, DE
- (74) Graafls, Edo, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Hauck, Graafls, Wehnert Döring, Siemens, Schildberg Neuer Wall 41, 20354 Hamburg, DE

A61B 17/72 → (51) A61F 2/02

- (51) **A61B 18/00** (11) **0 847 252 B1**
(25) En (26) En
(21) 95938570.9 (22) 20.11.1995
(84) DE FR GB IT
(43) 17.06.1998
(86) IB 1995/001129 20.11.1995
(87) WO 1996/016587 1996/26 06.06.1996
(30) 18.11.1994 US 342215
24.10.1995 US 547571

- (54) • *ISOLIERTES INSTRUMENT*
• *INSULATED IMPLEMENT*
• *ISOLATION D'UN INSTRUMENT*
- (73) MEGADYNE MEDICAL PRODUCTS, INC., 11506 S.State Street, Draper, UT 84020, US
- (72) NETTEKOVEN, William, S., Sandy, UT 84092, US
STECKEL, Eric, S., Salt Lake City, UT 84106, US
- (74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., WAGNER & GEYER Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

- (51) **A61B 18/04** (11) **0 822 783 B1**
A61F 7/00 A61F 7/12
(25) En (26) En
(21) 96915375.8 (22) 24.04.1996
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
MC NL PT SE

- (43) 11.02.1998
(86) US 1996/005887 24.04.1996
(87) WO 1996/033664 1996/48 31.10.1996
(30) 26.04.1995 US 429960
(54) • *INTRAUTERINES ABLATIONSSYSTEM*
• *INTRAUTERINE ABLATION SYSTEM*
• *SYSTEME D'ABLATION INTRA-UTERINE*
- (73) Gynecare, Inc., 235 Constitution Drive, Menlo Park, CA 94025, US
- (72) STEVENS, Gail, Menlo Park, CA 94025, US
THOMPSON, Todd, A., Sunnyvale, CA 94086, US
DANIEL, Steven, A., Fremont, CA 94539, US
WARNER, Robert, D., Cupertino, CA 95014, US
- (74) McLeish, Nicholas Alistair Maxwell, et al, Boulton Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

A61B 18/16 → (51) A61B 5/0408

- (51) **A61B 19/00** (11) **1 312 317 B1**
(25) De (26) De
(21) 01126462.9 (22) 09.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- (43) 21.05.2003
(54) • *Schwenkbarer Arm mit passiven Aktuatoren*
• *Pivotable arm with passive actuators*
• *Bras pivotant équipé d'actionneurs passifs*
- (73) BrainLAB AG, Ammerthalstrasse 8, 85551 Kirchheim/Heimstetten, DE
- (72) Ruch, Christof, 81679 München, DE
- (74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

A61B 19/00 → (51) A61B 17/00**A61B 19/00** → (51) A61B 19/08

- (51) **A61B 19/08** (11) **0 930 853 B1**
A61B 19/00
(25) En (26) En
(21) 97936275.3 (22) 31.07.1997
(84) DE ES FR GB IT
(43) 28.07.1999
(86) US 1997/013295 31.07.1997
(87) WO 1998/016167 1998/16 23.04.1998
(30) 11.10.1996 US 729442
(54) • *EINRICHTUNG UND METHODE ZUR ABGABE CHIRURGISCHER ABDECKTÜCHER*
• *APPARATUS AND METHODS FOR DISPENSING SURGICAL DRAPES*
• *APPAREIL ET PROCÉDES DE DISTRIBUTION DE CHAMPS OPERATOIRES*
- (73) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US
- (72) ASMUS, Robert. A., Saint Paul, MN 55133-3427, US
BAKER, Dennis, L., Saint Paul, MN 55133-3427, US
SCHLEI, Dietmar, Saint Paul, MN 55133-3427, US
SHOR, Rita, M., Saint Paul, MN 55133-3427, US
THOMAS, Neil, H., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Postfach 86 07 67, 81634 München, DE

- (51) **A61B 19/08** (11) **1 051 124 B1**
(25) En (26) En
(21) 99903391.3 (22) 26.01.1999
(84) BE DE FR GB
(43) 15.11.2000
(86) US 1999/001579 26.01.1999
(87) WO 1999/037234 1999/30 29.07.1999
(30) 26.01.1998 US 72584 P
(54) • *CHIRURGISCHES ABDECKTUCH MIT EINEM AUFSETZBAREN FLÜSSIGKEITSAMMELBEHÄLTER*
• *SURGICAL DRAPE WITH ATTACHABLE FLUID COLLECTION POUCH*
• *CHAMPS A POCHE DE RECUEIL DE LIQUIDES AMOVIBLE*

- (73) KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC., 401 North Lake Street, Neenah, Wisconsin 54957, US
- (72) HAFFER, Greg, S., Roswell, GA 30076, US
ADAMS, Craig, A., Tucson, AZ 85711, US
FRALEY, Heather, M., Tucson, AZ 85730, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

A61C 1/14 → (51) A61C 3/02

A61C 1/18 → (51) A61C 17/00	
(51) A61C 3/02 (11) 1 003 436 B1	A61C 3/03 A61C 1/14
(25) De (26) De	
(21) 98935031.9 (22) 09.07.1998	
(84) AT CH DE FR LI	
(43) 31.05.2000	
(86) EP 1998/004272 09.07.1998	
(87) WO 1999/008617 1999/08 25.02.1999	
(30) 20.08.1997 DE 19736236	
05.06.1998 DE 29810111 U	
(54) • <i>MEDIZINISCHES ODER DENTALES INSTRUMENT UND WERKZEUG FÜR EIN SOLCHES INSTRUMENT</i>	
• <i>MEDICAL OR DENTAL INSTRUMENT AND A TOOL FOR THE SAME</i>	
• <i>INSTRUMENT MEDICAL OU DENTAIRE ET OUTIL POUR LEDIT INSTRUMENT</i>	
(73) Kaltenbach & Voigt GmbH & Co. KG, Bismarckring 39, 88400 Biberach/Riss, DE	
(72) HUGO, Burkhard, D-97265 Hettstadt, DE	
MÖSSLE, Walter, D-88441 Mittelbiberach, DE	
(74) Schmidt-Evers, Jürgen, Dipl.-Ing., Patentanwälte Mitscherlich & Partner, Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE	
A61C 3/03 → (51) A61C 3/02	
A61C 5/06 → (51) B05C 17/01	
(51) A61C 7/28 (11) 0 820 735 B1	(25) En (26) En
(21) 97112864.0 (22) 25.07.1997	
(84) CH DE FR GB LI SE	
(43) 28.01.1998	
(30) 25.07.1996 JP 19678596	
(54) • <i>Bukkalrohr</i>	
• <i>Buccal tube</i>	
• <i>Tube buccal</i>	
(73) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP	
MATSUMOTO DENTAL COLLEGE, 1780 Gohara, Hirooka, Shiojiri-shi, Nagano-ken, 399-07, JP	
(72) Kenichi, Shimodaira -c/o Injex Corp., Nagano-ken, 392, JP	
Junichi, Hayashi -c/o Injex Corp., Nagano-ken, 392, JP	
Michio Ito, c/o Matsumoto Dental College, Nagano-ken, 399-07, JP	
(74) Patentanwälte Dr. Solf & Zapf, Candidplatz 15, 81543 München, DE	
(51) A61C 9/00 (11) 0 799 606 B1	(25) It (26) En
(21) 97105069.5 (22) 26.03.1997	
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
(43) 08.10.1997	
(30) 04.04.1996 IT T0960264	
(54) • <i>Abdrucklöffel für festsitzende Zahnprothesen</i>	
• <i>Impression tray for fixed dental prosthesis</i>	
• <i>Porte-empreinte pour prothèse dentaire fixe</i>	
(73) Zaccheo, Alessandro Ivano, Via Pilacorte 1, 30026 Portogruaro (VE), IT	
Mio, Alessandro, Via Campaner 3, 30020 Pradipozzo (VE), IT	
(72) Zaccheo, Alessandro Ivano, 30026 Portogruaro (VE), IT	
Mio, Alessandro, 30020 Pradipozzo (VE), IT	
(74) Dini, Roberto, Dr. Ing., et al, c/o Metroconsult S.r.l. Piazza Cavour 3, 10060 None (Torino), IT	

(51) A61C 11/00 (11) 1 006 930 B1	A61C 11/08
(25) En (26) En	
(21) 97951021.1 (22) 16.12.1997	
(84) AT BE CH DE FR GB IT LI SE	
(43) 14.06.2000	
(86) CA 1997/000977 16.12.1997	
(87) WO 1998/026727 1998/25 25.06.1998	
(30) 16.12.1996 US 768080	
(54) • <i>VERSTELLBARE BEFESTIGUNGSVORRICHTUNG FÜR EINEN ZAHNÄRZTLICHEN ARTIKULATOR</i>	
• <i>ADJUSTABLE MOUNTING DEVICE FOR A DENTAL ARTICULATOR</i>	
• <i>DISPOSITIF DE MONTAGE AJUSTABLE POUR ARTICULATEUR DENTAIRE</i>	
(73) Landry, Alain, 4369 Avenue des Fauvettes, Charlesbourg, Québec G1G 4S5, CA	
(72) Landry, Alain, Charlesbourg, Québec G1G 4S5, CA	
(74) Hoffmann, Jörg Peter, Dr. Ing., Müller Hoffmann & Partner Patentanwälte Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE	

A61C 11/08 → (51) A61C 11/00	
(51) A61C 17/00 (11) 1 011 513 B1	A61C 1/18
(25) En (26) En	
(21) 98945947.4 (22) 08.09.1998	
(84) FR GB IT	
(43) 28.06.2000	
(86) US 1998/018695 08.09.1998	
(87) WO 1999/012491 1999/11 18.03.1999	
(30) 08.09.1997 US 58123 P	
04.09.1998 US 148091	
(54) • <i>ZAHNÄRZTLICHES HANDSTÜCK MIT AXIALEM VERSCHIEBUNGSLAGER</i>	
• <i>DENTAL HANDPIECE WITH AXIAL DISPLACEMENT BEARING</i>	
• <i>INSTRUMENT DENTAIRE A MAIN A PALIER A DEPLACEMENT AXIAL</i>	
(73) DENTSPLY Professional, 1301 Smile Way, P.O. Box 7807, York, PA 17404-0807, US	
(72) NOVAK, Eugene, J., Deerfield, IL 60015, US	
(74) Hartz, Nikolai F., Dr., Wächtershäuser & Hartz Patentanwälte Weinstrasse 8, 80333 München, DE	

(51) A61C 19/06 (11) 1 104 265 B1	(25) En (26) En
(21) 99934060.7 (22) 15.07.1999	
(84) DE FR GB IT	
(43) 06.06.2001	
(86) US 1999/016028 15.07.1999	
(87) WO 2000/009036 2000/08 24.02.2000	
(30) 13.08.1998 US 133199	
21.12.1998 US 217765	
(54) • <i>SCHALE ZUR ABGABE VON MEDIKAMENTEN</i>	
• <i>MEDICATION DELIVERY TRAY</i>	
• <i>PLATEAU DE DISTRIBUTION DE MEDICAMENTS</i>	
(73) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, MN 55133-3427, US	
(72) BURGIO, Paul, A., Saint Paul, MN 55133-3427, US	
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE	

(51) A61F 2/00 (11) 0 783 270 B1	(25) En (26) En
(21) 95935258.4 (22) 28.09.1995	
(84) DE ES FR GB	
(43) 16.07.1997	
(86) US 1995/012610 28.09.1995	
(87) WO 1996/009795 1996/15 04.04.1996	
(30) 29.09.1994 US 315249	

(54) • <i>HERNIA-NETZPFLASTER</i>	
• <i>HERNIA MESH PATCHES</i>	
• <i>PIECES HERNIAIRES MAILLEES</i>	
(73) Bard ASDI Inc., 730 Central Avenue, Murray Hill, NJ 07974, US	
(72) Kugel, Robert D., Chehalis, WA 98532, US	
(74) Grey, Ian Michael, et al, Venner, Shipley & Co, 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB	

A61F 2/00 → (51) A61F 2/38	
(51) A61F 2/02 (11) 1 063 942 B1	A61K 9/50 B01J 13/02
(25) En (26) En	
(21) 99911462.2 (22) 18.03.1999	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE	
AL LT LV MK RO SI	
(43) 03.01.2001	
(86) US 1999/005938 18.03.1999	
(87) WO 1999/047073 1999/38 23.09.1999	
(30) 19.03.1998 US 79574 P	
21.07.1998 GB 9815801	
(54) • <i>FLÜSSIGE POLYMERLOSUNG ZUR KONTROLLIERTEN FREISETZUNG VON BIOAKTIVEN SUBSTANZEN</i>	
• <i>LIQUID POLYMERIC COMPOSITIONS FOR CONTROLLED RELEASE OF BIOACTIVE SUBSTANCES</i>	
• <i>COMPOSITIONS POLYMERES LIQUIDES POUR LA LIBERATION CONTROLEE DE SUBSTANCES BIOACTIVES</i>	
(73) MERCK & CO., INC., 126 East Lincoln Avenue, Rahway, New Jersey 07065, US	
(72) CHERN, Rey, T., Rahway, NJ 07065, US	
ZINGERMAN, Joel, R., Rahway, NJ 07065, US	
(74) Thompson, John Dr., Merck & Co., Inc. European Patent Department Terlings Park Eastwick Road, Harlow, Essex CM20 2QR, GB	

(51) A61F 2/02 (11) 1 331 903 B1	A61B 17/72
(25) De (26) De	
(21) 01993438.9 (22) 12.10.2001	
(84) DE ES FR GB IT	
(43) 06.08.2003	
(86) EP 2001/011809 12.10.2001	
(87) WO 2002/038082 2002/20 16.05.2002	
(30) 09.11.2000 DE 10055519	
(54) • <i>EINRICHTUNG ZUR STEUERUNG, REGELUNG UND/ODER ZUR INBETRIEBNAHME EINES AKTIVEN IMPLANTATES</i>	
• <i>DEVICE FOR CONTROLLING, REGULATING AND/OR PUTTING AN ACTIVE IMPLANT INTO OPERATION</i>	
• <i>DISPOSITIF POUR COMMANDER, REGULER ET/OU METTRE EN FONCTIONNEMENT UN IMPLANT ACTIF</i>	
(73) Wittenstein AG, Walter-Wittenstein-Strasse 1, 97997 Igersheim, DE	
(72) STAUCH, Roman, 97959 Assamstadt, DE	
WITTENSTEIN, Manfred, 97980 Bad Mergentheim, DE	
(74) Weiss, Peter, Dr., Zeppelinstrasse 4, 78234 Engen, DE	

(51) A61F 2/04 (11) 0 906 750 B1	A61F 2/06
(25) Fr (26) Fr	
(21) 98401787.1 (22) 16.07.1998	
(84) DE ES FR GB IT	
(43) 07.04.1999	
(30) 27.08.1997 FR 9710694	
(54) • <i>Harnröhrenprothese</i>	

- Urethral prosthesis
 - Prothèse urétrale
- (73) PORGES, 22, Avenue Galilée, 92350 Le Plessis-Robinson, FR
- (72) Torchio, Gérard, 91370 Verrieres le Buisson, FR
- (74) Bonnetat, Christian, CABINET BONNETAT 29, rue de St. Pétersbourg, 75008 Paris, FR
-
- (51) **A61F 2/04** (11) **1 303 232 B1**
A61M 25/00
- (25) En (26) En
- (21) 01956522.5 (22) 10.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 23.04.2003
- (86) EP 2001/007911 10.07.2001
- (87) WO 2002/004039 2002/03 17.01.2002
- (30) 12.07.2000 AT 120300
- (54) • ROHRSYSTEM ZUR WIEDERHERSTELLUNG VON URETHRA
• TUBE SYSTEM FOR RECONSTRUCTING OF URETHRA
• SYSTEME DE TUBE POUR RECONSTRUCTION DE L'URETRE
- (73) Universitätsklinikum Freiburg, Hugstetter Strasse 55, 79106 Freiburg, DE
- (72) STARK, Bjorn, 79106 Freiburg, DE
BACH, Alexander, 79106 Freiburg, DE
- (74) Keller, Günter, Dr., et al, Lederer & Keller Patentanwälte Prinzregentenstrasse 16, 80538 München, DE
-
- (51) **A61F 2/06** (11) **0 892 626 B1**
(25) Fr (26) Fr
- (21) 97918196.3 (22) 10.04.1997
- (84) DE FR GB
- (43) 27.01.1999
- (86) FR 1997/000635 10.04.1997
- (87) WO 1997/037615 1997/44 16.10.1997
- (30) 10.04.1996 FR 9604443
- (54) • IMPLANTIERBARE VORRICHTUNG ZUM FESTERHALTEN ODER WIEDERHERSTELLEN EINES NORMALEN KÖRPERGEFÄSSQUERSCHNITTES
• IMPLANTABLE DEVICE FOR MAINTAINING OR RESETTING THE NORMAL SECTION OF A BODY DUCT
• DISPOSITIF IMPLANTABLE DESTINE A MAINTENIR OU RETABLIR LA SECTION NORMALE DE PASSAGE D'UN CONDUIT CORPOREL
- (73) MINVASYS, 7 rue du Fossé blanc Gennevilliers Plus Bat C1, 92230 Gennevilliers, FR
- (72) BOUSSIGNAC, Georges, F-92160 Antony, FR
- (74) HILAIRE, Pierre, F-75009 Paris, FR
- (74) Hubert, Philippe, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR
-
- (51) **A61F 2/06** (11) **0 951 877 B1**
(25) En (26) En
- (21) 99303003.0 (22) 19.04.1999
- (84) DE FR GB NL
- (43) 27.10.1999
- (30) 20.04.1998 US 82397 P
06.04.1999 US 287036 P
- (54) • Mehrschichtiger Stent mit superelastischen Gelenk-Teilen
• A multi-laminate stent having superelastic articulated sections
• Stent multicouche avec des sections articulées superélastiques
- (73) Cordis Corporation, 5200 Blue Lagoon Drive, Miami FL 33126, US
- (72) Tomonto, Charles, Neshanic Station, NJ 08853, US

- (74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmaels & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
-
- (51) **A61F 2/06** (11) **1 054 648 B1**
(25) En (26) En
- (21) 99906812.5 (22) 09.02.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 29.11.2000
- (86) US 1999/002698 09.02.1999
- (87) WO 1999/039662 1999/32 12.08.1999
- (30) 09.02.1998 US 74112 P
14.08.1998 US 133978
- (54) • ENDOVASKULÄRES IMPLANTAT
• ENDOVASCULAR GRAFT
• GREFFON ENDOVASCULAIRE
- (73) TriVascular, Inc., 3660 North Laughlin Road, Santa Rosa, California 95403, US
- (72) CHOBOTOV, Michael, V., Santa Rosa, CA 95403, US
- (74) McLeish, Nicholas Alistair Maxwell, et al, Boulton Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB
- (60) 04075832.8

A61F 2/06 → (51) A61F 2/04

- (51) **A61F 2/16** (11) **1 112 045 B1**
(25) Fr (26) Fr
- (21) 99941709.0 (22) 07.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 04.07.2001
- (86) FR 1999/002126 07.09.1999
- (87) WO 2000/013614 2000/11 16.03.2000
- (30) 07.09.1998 FR 9811159
- (54) • VORDERKAMMERIMPLANTAT
• INTRAOCULAR IMPLANT FOR ANTERIOR CHAMBER
• IMPLANT INTRA-OCULAIRE DE CHAMBRE ANTERIEURE
- (73) IOLTECH SA, Avenue Paul Langevin, 17000 La Rochelle, FR
- (84) BE CH LI CY DE DK FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE ES
- (73) Novartis Pharma GmbH, Brunner Strasse 59, 1230 Wien, AT
- (84) AT
- (72) BAIKOFF, Georges, 13007 Marseille, FR
- (74) Lewitter, Herbert, et al, Santarelli 14, Avenue de la Grande-Armée B.P. 237, 75822 Paris Cedex 17, FR

- (51) **A61F 2/16** (11) **1 156 761 B1**
(25) Fr (26) Fr
- (21) 00906439.5 (22) 21.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 28.11.2001
- (86) FR 2000/000425 21.02.2000
- (87) WO 2000/049974 2000/35 31.08.2000
- (30) 22.02.1999 FR 9902602
- (54) • IMPLANTATIONSWERKZEUG ZUM IMPLANTIEREN EINER FLEXIBLEN INTRAOKULARLINSE
• DEVICE FOR INJECTING AN INTRAOCULAR LENS MADE OF FLEXIBLE MATERIAL
• DISPOSITIF POUR L'INJECTION D'UNE LENTILLE INTRA-OCULAIRE EN MATIERE SOUPLE
- (73) Laboratoire de Contactologie Appliquée - LCA, 9, allée Prométhée, 28000 Chartres, FR
- (72) VINCENT, Patrice, F-28130 Mevoisins, FR
- (74) CAPRI, 33, rue de Naples, 75008 Paris, FR

- (51) **A61F 2/16** (11) **1 246 586 B1**
(25) En (26) En
- (21) 00980399.0 (22) 16.11.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 09.10.2002
- (86) US 2000/031371 16.11.2000
- (87) WO 2001/037762 2001/22 31.05.2001
- (30) 24.11.1999 US 448713
- (54) • INTRAOKULARLINSE ZUR VERMEIDUNG VON ZELLWACHSTUM UND ZUR VERMINDERUNG DER BLENDWIRKUNG
• IOL FOR INHIBITING CELL GROWTH AND REDUCING GLARE
• CRISTALLIN ARTIFICIEL PERMETTANT D'INHIBER LA CROISSANCE CELLULAIRE ET DE REDUIRE L'EBLOUISSEMENT
- (73) Advanced Medical Optics, Inc., 1700 East St. Andrew Place, Santa Ana, CA 92705, US
- (72) PAUL, Marlene, L., Laguna Niguel, CA 92677, US
BRADY, Daniel, G., San Juan Capistrano, CA 92675, US
DEACON, Jim, Golita, CA 93117, US
- (74) Klusmann, Peter, Dr., Hoffmann - Eitle Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- (60) 02021721.2 / 1 273 275

- (51) **A61F 2/18** (11) **0 998 884 B1**
(25) De (26) De
- (21) 99118498.7 (22) 18.09.1999
- (84) DE ES FR GB IT SE
- (43) 10.05.2000
- (30) 06.11.1998 DE 29819892 U
- (54) • Gehörknöchelprothese
• Auditory ossicles prosthesis
• Prothèse d'osselets de l'oreille
- (73) Heinz Kurz GmbH Medizintechnik, Tübinger Strasse 3, 72144 Dusslingen, DE
- (72) Kurz, Heinz, 72144 Dusslingen, DE
Gamer, Walter, 76646 Bruchsal, DE
- (74) Möbus, Daniela, Dr.-Ing., Patentanwältin Dr. Möbus Kaiserstrasse 85, 72764 Reutlingen, DE

- (51) **A61F 2/38** (11) **0 820 739 B1**
A61F 2/00
- (25) En (26) En
- (21) 97305475.2 (22) 22.07.1997
- (84) DE FR GB
- (43) 28.01.1998
- (30) 23.07.1996 US 685289
14.08.1996 US 696495
- (54) • Befestigungssystem für eine modulare Knieprothese
• Fastening system for a modular knee prosthesis
• Système de fixation pour prothèse modulaire du genou
- (73) DePuy Products, Inc., 700 Orthopaedic Drive, Warsaw, IN 46581, US
- (72) Coleran, Dennis P., Plainville, Massachusetts 02762, US
Gabriel, Stefan M., Lakeville, Massachusetts 02347, US
- (74) Fisher, Adrian John, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

- (51) **A61F 2/44** (11) **1 039 855 B1**
A61F 2/46
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 98962522.3 (22) 18.12.1998
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (43) 04.10.2000
(86) FR 1998/002798 18.12.1998
(87) WO 1999/032054 1999/26 01.07.1999
(30) 19.12.1997 FR 9716548
12.03.1998 FR 9803268
(54) • *PARTIELLE BANDSCHEIBENPROTHESE*
• *PARTIAL DISCAL PROSTHESIS*
• *PROTHESE DISCALE PARTIELLE*
(73) Sofamor Danek Holdings, Inc., 1800 Pyramid
Place, Memphis, TN 38132, US
(72) Graf, Henry, 69006 Lyon, FR
(74) Neyret, Daniel, et al, c/o Cabinet Lavoix, 2, Place
d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR

A61F 2/46 → (51) A61F 2/44

- (51) **A61F 2/68** (11) **1 059 898 B1**
(25) En (26) En
(21) 99937863.1 (22) 03.03.1999
(84) AT DE FR SE
(43) 20.12.2000
(86) GB 1999/000640 03.03.1999
(87) WO 1999/044547 1999/36 10.09.1999
(30) 04.03.1998 GB 9804611
(54) • *BEINPROTHESE UND STEUERUNG DAFÜR*
• *LOWER LIMB PROSTHESIS AND CONTROL UNIT*
• *PROTHESE D'UN MEMBRE INFERIEUR ET UNITE DE COMMANDE*
(73) CHAS. A. BLATCHFORD & SONS LIMITED, Lister
Road, Basingstoke Hampshire RG22 4AH, GB
(72) ZAHEDI, Mir Saeed, London, SW 13 9 BH, GB
SYKES, Andrew John, Surrey, GU15 1NR, GB
(74) Blatchford, William Michael, Withers & Rogers
Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW,
GB

- (51) **A61F 5/448** (11) **0 737 456 B1**
(25) En (26) En
(21) 96302557.2 (22) 11.04.1996
(84) BE CH DE DK ES FR GB IT LI LU NL SE
(43) 16.10.1996
(30) 13.04.1995 GB 9507666
30.08.1995 GB 9517666
(54) • *Ostomiekupplung*
• *Ostomy coupling*
• *Accouplement d'ostomie*
(73) BRISTOL-MYERS SQUIBB COMPANY, P.O. Box
4000, Princeton, NJ 08540-4000, US
(72) Steer, Peter Leslie, East Grinstead, Sussex RH10
4JZ, GB
Hollands, Keith G.M., Sompting, Sussex, GB
(74) Holmes, Miles Keeton, et al, Novagraaf
International SA 25, Avenue du Pailly, 1220 Les
Avanchets - Geneva, CH
(60) 04000898.9 / 1 407 731

- (51) **A61F 5/448** (11) **0 737 457 B1**
(25) En (26) En
(21) 96302558.0 (22) 11.04.1996
(84) BE CH DE DK ES FR GB IT LI LU NL SE
(43) 16.10.1996
(30) 13.04.1995 GB 9507666
(54) • *Ostomiekupplung*
• *Ostomy coupling*
• *Accouplement d'ostomie*
(73) BRISTOL-MYERS SQUIBB COMPANY, P.O. Box
4000, Princeton, NJ 08540-4000, US
(72) Steer, Graham Emery, Fulham, London SW6 6AF,
GB
Plass, Ronald, Lindfield, West Sussex RH16 2SN,
GB
Barratt, Howard, Capel, Dorking, Surrey RH5 5HE,
GB

- Steer, Peter Leslie, East Grinstead, Sussex RH10
4JZ, GB
Hollands, Keith G.M., Sompting, Sussex, GB
(74) Holmes, Miles Keeton, et al, Novagraaf
International SA 25, Avenue du Pailly, 1220 Les
Avanchets - Geneva, CH

- (51) **A61F 5/448** (11) **0 737 459 B1**
(25) En (26) En
(21) 96302560.6 (22) 11.04.1996
(84) BE CH DE DK ES FR GB IT LI LU NL SE
(43) 16.10.1996
(30) 13.04.1995 GB 9507666
(54) • *Ostomiekupplung*
• *Ostomy coupling*
• *Accouplement d'ostomie*

- (73) BRISTOL-MYERS SQUIBB COMPANY, P.O. Box
4000, Princeton, NJ 08540-4000, US
(72) Steer, Graham Emery, Fulham, London SW6 6AF,
GB
Plass, Ronald, Lindfield, West Sussex RH16 2SN,
GB
Barratt, Howard, Capel, Dorking, Surrey RH5 5HE,
GB
Steer, Peter Leslie, East Grinstead, Sussex RH10
4JZ, GB
Hollands, Keith G.M., Sompting, Sussex, GB
(74) Holmes, Miles Keeton, et al, Novagraaf
International SA 25, Avenue du Pailly, 1220 Les
Avanchets - Geneva, CH

- (51) **A61F 5/448** (11) **0 737 460 B1**
(25) En (26) En
(21) 96302561.4 (22) 11.04.1996
(84) BE CH DE DK ES FR GB IT LI LU NL SE
(43) 16.10.1996
(30) 13.04.1995 GB 9507666
(54) • *Ostomiekupplung*
• *Ostomy coupling*
• *Accouplement d'ostomie*

- (73) BRISTOL-MYERS SQUIBB COMPANY, P.O. Box
4000, Princeton, NJ 08540-4000, US
(72) Steer, Graham Emery, Fulham, London SW6 6AF,
GB
Plass, Ronald, Lindfield, West Sussex RH16 2SN,
GB
Barratt, Howard, Capel, Dorking, Surrey RH5 5HE,
GB
Steer, Peter Leslie, East Grinstead, Sussex RH10
4JZ, GB
Hollands, Keith G.M., Sompting, Sussex, GB
(74) Holmes, Miles Keeton, et al, Novagraaf
International SA 25, Avenue du Pailly, 1220 Les
Avanchets - Geneva, CH

- (51) **A61F 6/08** (11) **1 236 453 B1**
(25) Zh (26) En
(21) 00977391.2 (22) 22.11.2000
(84) DE FR GB IT
(43) 04.09.2002
(86) CN 2000/000482 22.11.2000
(87) WO 2001/037766 2001/22 31.05.2001
(30) 23.11.1999 CN 99240418
(54) • *EMPFÄNGNISVERHÜTENDE TASCHE ZUM EINSETZEN IN DIE VAGINA*
• *A CONTRACEPTIVE BAG FOR FEMALES*
• *POCHE CONTRACEPTIVE POUR FEMMES*

- (73) Feng, Duxiong, 85 Wu Jin Road, Shanghai 200080,
CN
(72) Feng, Duxiong, Shanghai 200080, CN
(74) Grosse, Rainer, Dipl.-Ing., et al, Gleiss & Grosse
Leitzstrasse 45, 70469 Stuttgart, DE

A61F 7/00 → (51) A61B 18/04

- (51) **A61F 7/12** (11) **0 801 938 B1**
(25) En (26) En
(21) 97106282.3 (22) 16.04.1997
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE
(43) 22.10.1997
(30) 16.04.1996 US 632830
(54) • *Vorrichtung zur Wärmebehandlung*
• *Thermal treatment apparatus*
• *Appareil de traitement thermique*
(73) Wit IP Corporation, Southborough Place, 136
Turnpike Road, Southborough, MA 01772, US
(72) Eshel, Uzi, Herzlia, IL
Crabtree, Graham J., Herzlia, IL
Lazarovitz, Jacob, Hod Hasharon, IL
(74) von Samson-Himmelstjerna, Friedrich R., Dipl.-
Phys., et al, SAMSON & PARTNER
Widenmayerstrasse 5, 80538 München, DE

A61F 7/12 → (51) A61B 18/04**A61F 9/00** → (51) A61K 38/18

- (51) **A61F 11/08** (11) **0 911 003 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 98402179.0 (22) 03.09.1998
(84) DE FR GB SE
(43) 28.04.1999
(30) 18.09.1997 FR 9711623
(54) • *Gehörschutz gegen starkes Geräusch*
• *Hearing protector against high noise*
• *Protection auditive contre les bruits élevés*
(73) I.S.L. Institut Franco-Allemand de Recherches de
Saint-Louis, 5, rue du Général Cassagnou, BP 34,
68301 Saint-Louis Cedex, FR
(72) Hamery, Pascal, 68100 Mulhouse, FR
(74) Le Moenner, Annie, Délégation Générale pour
l'Armement DGA/DSP/SREA/BPI 16 bis, Av. Prieur
de la Côte d'Or, F-94114 Arcueil Cedex, FR

- (51) **A61F 13/02** (11) **1 200 029 B1**
(25) En (26) En
(21) 00950516.5 (22) 20.07.2000
(84) DE ES FR GB IT
(43) 02.05.2002
(86) US 2000/019895 20.07.2000
(87) WO 2001/008619 2001/06 08.02.2001
(30) 30.07.1999 US 364506
30.07.1999 US 365286
(54) • *KLEBRIGER VERBUNDGEGENSTAND MIT UNTERSCHIEDLICHEN PHASEN*
• *ADHESIVE COMPOSITE HAVING DISTINCT PHASES*
• *COMPOSITE ADHESIF A PHASES DISTINCTES*
(73) 3M Innovative Properties Company, 3M Center,
P.O. Box 33427, St. Paul, MN 55133-3427, US
(72) HEINECKE, Steven, B., Saint Paul, MN
55133-3427, US
MENZIES, Robert, H., Saint Paul, MN 55133-3427,
US
BISBEE, Karen, M., Saint Paul, MN 55133-3427,
US
NORQUIST, Scott, G., Saint Paul, MN 55133-3427,
US
(74) Meyers, Hans-Wilhelm, Dr.Dipl.-Chem., et al,
Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner
Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

- (51) **A61F 13/15** (11) **1 101 468 B1**
A61F 13/56
(25) En (26) En
(21) 00309930.6 (22) 08.11.2000
(84) DE FR GB NL SE
(43) 23.05.2001
(30) 19.11.1999 JP 32925099

- (54) • *Wasserlöslicher absorbierender Artikel*
• *Water-decomposable absorbent article*
• *Article absorbant décomposable dans l'eau*
- (73) Uni-Charm Corporation, 182 Shimobun, Kinsei-cho, Shikokuchuo-shi, Ehime-ken, JP
- (72) Wada, Mitsuhiro, c/o Technical Center, Mitoyo-gun, Kagawa-ken 769-1602, JP
Kurata, Nobuhiro, c/o Technical Center, Mitoyo-gun, Kagawa-ken 769-1602, JP
Tokumoto, Megumi, c/o Technical Center, Mitoyo-gun, Kagawa-ken 769-1602, JP
- (74) Parry, Christopher Stephen, Saunders & Dolleymore, 9 Rickmansworth Road, Watford, Herts. WD18 0JU, GB

A61F 13/44 → (51) G06K 7/10

- (51) **A61F 13/476** (11) **1 274 382 B1**
A61F 13/58
- (25) Sv (26) En
(21) 01920037.7 (22) 03.04.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 15.01.2003
(86) SE 2001/000725 03.04.2001
(87) WO 2001/078637 2001/43 25.10.2001
(30) 13.04.2000 SE 0001376
- (54) • *DAMENBINDE*
• *SANITARY NAPKIN*
• *SERVIETTE HYGIENIQUE*
- (73) SCA Hygiene Products AB, 405 03 Göteborg, SE
- (72) DREVIK, Solgun, S-435 35 Mölnlycke, SE
- (74) Hyltner, Jan-Olof, et al, Albihs Stockholm AB P.O. Box 5581, 114 85 Stockholm, SE

A61F 13/56 → (51) A61F 13/15**A61F 13/58** → (51) A61F 13/476

- (51) **A61G 3/08** (11) **0 796 074 B1**
(25) Da (26) En
(21) 95938367.0 (22) 24.11.1995
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- LT LV SI
- (43) 24.09.1997
(86) DK 1995/000470 24.11.1995
(87) WO 1996/015751 1996/25 30.05.1996
(30) 24.11.1994 DK 133994
- (54) • *VORRICHTUNG ZUM SICHERN EINES ROLLSTUHL UND AUSRÜSTUNG ZUR BEFESTIGUNG AN EINEM ROLLSTUHL*
• *DEVICE FOR SECURING A WHEEL CHAIR AND FITTING FOR MOUNTING ON A WHEEL CHAIR*
• *DISPOSITIF POUR FIXER UN FAUTEUIL ROULANT ET ELEMENT DESTINE A ETRE MONTE SUR CE DERNIER*
- (73) Rasmussen, Jens Arne, Skovbakkerne 10, 4400 Kalundborg, DK
Rasmussen, Hans Borge, Bymarken 68, 4490 Jerslev, DK
- (72) Rasmussen, Jens Arne, 4400 Kalundborg, DK
Rasmussen, Hans Borge, 4490 Jerslev, DK
- (74) Schoenning, Soeren, et al, Internationalt Patent-Bureau Kontor for Industriel Eneret, Hoeje Taastrup Boulevard 23, 2630 Taastrup, DK

- (51) **A61G 9/00** (11) **1 231 882 B1**
(25) De (26) De
(21) 00967829.3 (22) 29.09.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (43) 21.08.2002
(86) EP 2000/009560 29.09.2000
(87) WO 2001/037775 2001/22 31.05.2001
(30) 25.11.1999 DE 19956722
- (54) • *TOILETTENEINRICHTUNG, INSBESONDERE FÜR BETTLÄGERIGE PERSONEN*
• *TOILET DEVICE, ESPECIALLY FOR BEDRID-DEN PEOPLE*
• *DISPOSITIF DE TOILETTE, NOTAMMENT ADAPTE AUX PERSONNES ALITEES*
- (73) Utz, Helmut, Kornstrasse 30, 88370 Ebenweiler, DE
- (72) Utz, Helmut, 88370 Ebenweiler, DE
- (74) Kramer - Barske - Schmidtchen, European Patent Attorneys Patenta Radeckestrasse 43, 81245 München, DE

A61J 1/00 → (51) A61M 5/00

- (51) **A61J 3/07** (11) **1 169 994 B1**
(25) En (26) En
(21) 01123738.5 (22) 29.08.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 09.01.2002
(30) 29.08.1996 JP 24730596
- (54) • *Verfahren zum Anbringen eines Dichtungsbandes an einer Kapsel*
• *Method for forming a band seal on a capsule*
• *Méthode pour former une bande étanche sur une capsule*
- (73) Shionogi & Co., Ltd., 1-8, Dosho-machi 3-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka, JP
- (72) Furuya, Yoshihiro, Osaka-shi, Osaka, JP
Enomoto, Takao, Neyagawa-shi, Osaka, JP
Sato, Koji, Kawanishi-shi, Hyogo-ken, JP
Mizuta, Taiichi, Takarazuka-shi, Hyogo-ken, JP
- (74) Stoner, Gerard Patrick, et al, Mewburn Ellis LLP York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB
- (62) 97306664.0 / 0 826 358

- (51) **A61K 6/04** (11) **0 953 328 B1**
(25) De (26) De
(21) 99107717.3 (22) 17.04.1999
- (84) AT CH DE FR GB IT LI NL
- (43) 03.11.1999
(30) 30.04.1998 DE 19819371
- (54) • *Goldreduzierte Dentallegierungen auf Basis von Gold-Palladium-Silber*
• *Dental alloys based on gold-palladium-silver with reduced gold content*
• *Alliages dentaires à base d' or-palladium-argent ayant un taux d' or réduit*
- (73) DeguDent GmbH, Rodenbacher Chaussee 4, 63457 Hanau, DE
- (72) Kempf, Bernd Dr., 63839 Kleinwallstadt, DE
Schöck, Gernot, 63486 Bruchköbel, DE
Hathaway, Doris, 63457 Hanau, DE
Ringelstein, Hans-Martin, 60385 Frankfurt/Main, DE
Rothaut, Josef Dr., 63755 Alzenau, DE
Völkl, Lothar Dr., 63773 Goldbach, DE
- (74) Stoffregen, Hans-Herbert, Dr. Dipl.-Phys., et al, Patentanwalt, Friedrich-Ebert-Anlage 11b, 63450 Hanau, DE

- (51) **A61K 6/04** (11) **0 953 329 B1**
(25) De (26) De
(21) 99107805.6 (22) 20.04.1999
- (84) AT CH DE FR GB IT LI NL
- (43) 03.11.1999
(30) 30.04.1998 DE 19819369
- (54) • *Dentallegierungen auf Basis von Gold-Palladium-Silber*
• *Gold-palladium-silver based dental alloys*

- *Alliages dentaires à base d' or-palladium-argent*
- (73) DeguDent GmbH, Rodenbacher Chaussee 4, 63457 Hanau, DE
- (72) Kempf, Bernd Dr., 63839 Kleinwallstadt, DE
Schöck, Gernot, 63486 Bruchköbel, DE
Hathaway, Doris, 63457 Hanau, DE
Ringelstein, Hans-Martin, 60385 Frankfurt/M, DE
Rothaut, Josef Dr., 63755 Alzenau, DE
Völkl, Lothar Dr., 63773 Goldbach, DE
- (74) Stoffregen, Hans-Herbert, Dr. Dipl.-Phys., Patentanwalt Postfach 21 44, 63411 Hanau, DE

A61K 7/00 (11) **1 114 635 B1**
A61K 7/32

- (25) En (26) En
(21) 00300061.9 (22) 06.01.2000
- (84) DE FR GB
- (43) 11.07.2001
- (54) • *Wasser-in-Öl Silicon Emulsionen*
• *Water-in-oil type silicone emulsion compositions*
• *Emulsions eau-dans-huile de silicones*
- (73) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US
- (72) Sato, Yoshiyuki, Ohta-shi Gunma 373-0812, JP
Kilgour, John Alfred, Clifton Park, New York 12065, US
- (74) Szary, Anne Catherine, Dr., et al, London Patent Operation General Electric International, Inc. 15 John Adam Street, London WC2N 6LU, GB

A61K 7/00 → (51) C12N 15/82

- (51) **A61K 7/09** (11) **0 969 795 B1**
A61K 7/135
- (25) Fr (26) Fr
(21) 98945351.9 (22) 22.09.1998
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 12.01.2000
(86) FR 1998/002027 22.09.1998
(87) WO 1999/017722 1999/15 15.04.1999
(30) 03.10.1997 FR 9712358
- (54) • *OXIDATIVE ZUSAMMENSETZUNG UND VERWENDUNG ZUM FÄRBEN, ZUR DAUERHAFTEN VERFORMUNG UND ZUM ENTFÄR-BEN DER HAAREN*
• *OXIDISING COMPOSITION AND USES FOR DYEING, PERMANENTLY SETTING OR BLEACHING KERATIN FIBRES*
• *COMPOSITION OXYDANTE ET UTILISATIONS POUR LA TEINTURE, POUR LA DEFORMATION PERMANENTE OU POUR LA DECOLORATION DES FIBRES KERATINIQUES*
- (73) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR
- (72) DE LA METTRIE, Roland, F-78110 Le Vésinet, FR
COTTERET, Jean, F-78480 Verneuil sur Seine, FR
DE LABBEY, Arnaud, F-93600 Aulnay sous Bois, FR
MAUBRU, Mireille, F-78400 Chatou, FR
- (74) Miszputen, Laurent, L'OREAL - D.I.P.I. 25-29 Quai Aulagnier, 92600 Asnières, FR

A61K 7/13 → (51) A61K 7/09**A61K 7/135** → (51) A61K 7/09**A61K 7/28** → (51) C12N 15/82**A61K 7/32** → (51) A61K 7/00

(51) A61K 7/42 C09C 1/30 (25) En (21) 99106985.7 (84) DE ES FI FR GB IT (43) 24.11.1999 (30) 22.04.1998 JP 12661698 (54) • <i>Ultraviolettlicht-Absorber</i> • <i>Ultraviolet absorbent</i> • <i>Absorbants de rayons ultraviolets</i>	(11) 0 958 809 B1 (26) En (22) 09.04.1999
(73) MERCK PATENT GmbH, Frankfurter Strasse 250, 64293 Darmstadt, DE	
(72) Noguchi, Tamio, Merck Japan Ltd. Onahama Factory, Iwaki-shi, Fukushima-ken, JP Watanabe, Yukitaka, Merck Japan Ltd. Onahama F., Iwaki-shi, Fukushima-ken, JP	

(51) A61K 7/42 (25) Fr (21) 00400245.7 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE (43) 04.10.2000 (30) 12.02.1999 FR 9901730 (54) • <i>Kosmetische Sonnenschutzmittel auf Basis einer synergistischen Mischung von Filtern und Verwendungen</i> • <i>Cosmetic sunscreen compositions based on synergic filter mixtures and their uses</i> • <i>Compositions cosmétiques antisolaires à base d'un mélange synergique de filtres et utilisations</i>	(11) 1 040 820 B1 (26) Fr (22) 31.01.2000
(73) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR	
(72) Candau, Didier, 91570 Bievres, FR	
(74) Miszputen, Laurent, L'OREAL - D.I.P.I. 25-29 Quai Aulagnier, 92600 Asnières, FR	

A61K 7/42 → (51) A61K 7/46	
(51) A61K 7/46 A61K 7/42 (25) En (21) 97201206.6 (84) DE ES FR GB IT (43) 05.11.1997 (30) 29.04.1996 US 641066 30.04.1996 US 643075 (54) • <i>Zusammensetzung zur Geruchsverstärkung</i> • <i>Fragrance enhancing composition</i> • <i>Composition pour améliorer les parfums</i>	(11) 0 804 924 B1 A61K 7/48 (26) En (22) 22.04.1997
(73) L'OREAL S.A., 14, rue Royale, 75008 Paris Cedex, FR	
(72) Pinzon, Carlos, Hackensack, New Jersey 07601, US Thau, Paul, Berkley Heights, New Jersey 07922, US	
(74) Lucas, Brian Ronald, Lucas & Co. 135 Westhall Road, Warlingham, Surrey CR6 9HJ, GB	

(51) A61K 7/48 (25) En (21) 96300588.9 (84) CH DE ES FR GB IT LI NL SE (43) 28.08.1996 (30) 24.02.1995 US 393979 (54) • <i>Hautpflegemittel</i> • <i>Skin treatment composition</i> • <i>Composition pour le soin de la peau</i>	(11) 0 728 472 B1 (26) En (22) 29.01.1996
(73) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London EC4P 4BQ, GB	
(84) GB	
(73) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL	
(84) CH DE ES FR IT LI NL SE	

(72) Znaiden, Alexander P., Trumbull, Connecticut 06611, US Cheney, Michael C., Fairfield, Connecticut 06430, US Slavtcheff, Craig S., Cheshire, Connecticut 06410, US	
(74) Hugot, Alain, et al, Unilever plc, Patent Division, Colworth House, Sharnbrook, Bedford MK44 1LQ, GB	

A61K 7/48 → (51) A61K 7/46	
A61K 7/48 → (51) A61K 31/716	
A61K 7/50 → (51) A61L 9/04	

(51) A61K 9/02 (25) Fr (21) 97919442.0 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE (43) 08.04.1998 (86) FR 1997/000567 28.03.1997 (87) WO 1997/036575 1997/43 09.10.1997 (30) 01.04.1996 FR 9604041 (54) • <i>ABFÜHRMITTEL UND VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG</i> • <i>LAXATIVE COMPOSITIONS AND METHOD FOR MAKING SAME</i> • <i>COMPOSITIONS LAXATIVES ET LEUR PROCEDE DE FABRICATION</i>	(11) 0 833 610 B1 (26) Fr (22) 28.03.1997
(73) TECHNIPHARMA, 7, rue de l'Industrie, Boite postale 717, 98014 Monaco Cédex, MC	
(72) NOTE-SIMONNARD, Axelle, MC-98014 Monaco Cédex, MC	
(74) Burtin, Jean-François, et al, Cabinet GEFIB, 55, rue Aristide Briand, 92300 Levallois-Perret Cedex, FR	

(51) A61K 9/08 A61K 47/26 A61K 31/4709 (25) De (21) 00956272.9 (84) DE ES FR GB IT (43) 22.05.2002 (86) EP 2000/007099 25.07.2000 (87) WO 2001/010408 2001/07 15.02.2001 (30) 06.08.1999 DE 19937115 (54) • <i>WÄSSRIGE ARZNEIMITTELFÖRMULIERUNG VON MOXIFLOXACIN ODER SALZEN DAVON</i> • <i>AQUEOUS PHARMACEUTICAL COMPOSITION CONTAINING MOXIFLOXACIN OR SALTS THEREOF</i> • <i>COMPOSITION PHARMACEUTIQUE AQUEUSE A BASE DE MOXIFLOXACINE OU DE SES SELS</i>	(11) 1 206 244 B1 A61K 47/10 (26) De (22) 25.07.2000
(73) Bayer HealthCare AG, 51368 Leverkusen, DE	
(72) KÜHN, Bernd, D-51061 Köln, DE MAHLER, Hans-Friedrich, D-51061 Köln, DE EISELE, Michael, D-51469 Bergisch Gladbach, DE	

(51) A61K 9/10 A61K 31/55 (25) En (21) 00988803.3 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR RO SI (43) 18.09.2002 (86) EP 2000/012968 19.12.2000 (87) WO 2001/045671 2001/26 28.06.2001 (30) 20.12.1999 GB 9930058 (54) • <i>OXCARBAZEPINSUSPENSION</i>	(11) 1 239 832 B1 (26) En (22) 19.12.2000

• <i>SUSPENSION COMPRISING OXCARBAZEPINE</i> • <i>SUSPENSION DE OXCARBAZEPINE</i>	
(73) Novartis AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel, CH	
(84) BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
(73) Novartis Pharma GmbH, Brunner Strasse 59, 1230 Wien, AT	
(84) AT	
(72) SIGG, Juergen, 79540 Loerrach, DE BILLINGTON, Michael, CH-4125 Riehen, CH	
(74) Gros, Florent, et al, Novartis AG, 4002 Basel, CH (60) 04007509.5	

A61K 9/10 → (51) A61K 31/715	
A61K 9/127 → (51) A61K 31/765	

(51) A61K 9/16 (25) En (21) 96929522.9 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) 0 850 048 B1 (26) En (22) 04.09.1996
SI	
(43) 01.07.1998	
(86) JP 1996/002504 04.09.1996	
(87) WO 1997/010810 1997/14 27.03.1997	
(30) 09.09.1995 GB 9518465	
(54) • <i>PHARMAZEUTISCHE PELLETS</i> • <i>PHARMACEUTICAL GRANULES</i> • <i>GRANULES PHARMACEUTIQUES</i>	
(73) Novartis International Pharmaceutical Ltd., Sofia House, 48 Church Street, Hamilton HM 12, BM	
(72) AKIYAMA, Hidero SmithKline Beecham Seiyaku KK, Takasaki-shi Gunma 370, JP MATSUMOTO, Zene SmithKline Beecham Seiyaku KK, Takasaki-shi Gunma 370, JP UENO, Takashi SmithKline Beecham Seiyaku KK, Takasaki-shi Gunma 370, JP	
(74) Vallet, Lucien, et al, Novartis Pharma AG, 4002 Basel, CH	

A61K 9/28 → (51) A61K 31/64	

(51) A61K 9/48 C08F 283/06 (25) De (21) 01105544.9 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR RO SI (43) 04.10.2001 (30) 29.03.2000 DE 10015468 (54) • <i>Hartkapseln, enthaltend Polymerisate von Vinylestern und Polyethern, deren Verwendung und Herstellung</i> • <i>Capsules comprising polymers of vinyl esters and polyethers, their use and their preparation</i> • <i>Capsules contenant des polymères d'esters vinyliques et de polyéthers, leur utilisation et leur préparation</i>	(11) 1 138 322 B1 C08F 8/12 (26) De (22) 06.03.2001
(73) BASF AKTIENGESellschaft, 67056 Ludwigshafen, DE	
(72) Angel, Maximilian, Dr., 67105 Schifferstadt, DE Kolter, Karl, Dr., 67117 Limburgerhof, DE Sanner, Axel, Dr., 67227 Frankenthal, DE Gotsche, Michael, Dr., 68167 Mannheim, DE	

A61K 9/50 → (51) A61F 2/02	

- (51) **A61K 9/70** (11) **1 034 780 B1**
A61P 17/00 A61P 17/06
A61K 31/57
- (25) En (26) En
(21) 00102430.6 (22) 04.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
- (43) 13.09.2000
(30) 05.03.1999 IT MI990449
- (54) • *Mit Betamethasone und Hyaluronsäure behandeltes dünnes adhäsives Pflaster für die Behandlung von Psoriasis, Dermatitis, und Dermatosis*
• *Betamethasone- and hyaluronic acid-treated thin adhesive plaster for the treatment of psoriasis, dermatitis and dermatosis*
• *Emplâtre adhésif fin traité par de la beta-methasone et de l'acide hylauronique pour le traitement du psoriasis, des dermatites et des dermatoses*
- (73) ALTERGON S.A., Via Dogana Vecchia 2, CH-6901 Lugano, CH
- (72) Donati, Elisabetta, 22020 Cavallasca (Como), IT
- (74) Rapaport, Irina, 6849 Rovio, CH
- (74) Gervasi, Gemma, Dr., Studio Brevetti e Marchi NOTARBARTOLO & GERVASI S.r.l., Corso di Porta Vittoria, 9, 20122 Milano, IT

- (51) **A61K 9/70** (11) **1 057 480 B1**
A61K 31/40 A61P 5/32
A61K 31/439 A61K 31/445
- (25) En (26) En
(21) 00304611.7 (22) 30.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
- (43) 06.12.2000
(30) 01.06.1999 US 137164 P
- (54) • *Transdermale Östrogen Agonist-Antagonist Therapie*
• *Transdermal estrogen agonist-antagonist therapy*
• *Thérapie transdermique à base d'un agoniste-antagoniste d' oestrogène*
- (73) Pfizer Products Inc., Eastern Point Road, Groton, Connecticut 06340, US
- (72) Da Silva-Jardine, Paul Andrew, Groton, Connecticut 06340, US
- (74) Simpson, Alison Elizabeth Fraser, et al, Urquhart-Dykes & Lord LLP 30 Welbeck Street, London W1G 8ER, GB

A61K 9/70 → (51) A61M 35/00**A61K 31/135** → (51) A61K 35/78**A61K 31/135** → (51) C07C 225/22**A61K 31/165** → (51) A61K 31/445**A61K 31/18** → (51) C07C 311/15**A61K 31/245** → (51) A61K 31/445

- (51) **A61K 31/335** (11) **1 024 801 B1**
A61P 43/00
- (25) En (26) En
(21) 98967012.0 (22) 30.10.1998
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
- (43) 09.08.2000
(86) US 1998/022998 30.10.1998
(87) WO 1999/039702 1999/32 12.08.1999
(30) 31.10.1997 US 64445 P
- (54) • *METHODEN ZUR REGULIERUNG DER GRÖSSE UND DES WACHSTUMS VON DURCHBLUTETEM NORMALEM GEWEBE*

- *METHOD FOR REGULATING SIZE AND GROWTH OF VASCULARIZED NORMAL TISSUE*
• *REGULATION DE LA TAILLE ET DE LA CROISSANCE D'UN TISSU NORMAL VASCULARISE*
- (73) CHILDREN'S MEDICAL CENTER CORPORATION, 300 Longwood Avenue, Boston Massachusetts 02115, US
- (72) MASSACHUSETTS INSTITUTE OF TECHNOLOGY, 77 Massachusetts Avenue, Cambridge, MA 02139, US
- (72) RUPNICK, Maria, Malden, MA 02148, US
- (72) LANGER, Robert, S., Newton, MA 02158, US
- (74) FOLKMAN, Judah, Brookline, MA 02146, US
- (74) Miles, John Stephen, et al, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

- (51) **A61K 31/337** (11) **1 214 061 B1**
A61P 35/00
- (25) En (26) En
(21) 00964144.0 (22) 29.08.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
- LT LV RO SI
- (43) 19.06.2002
(86) EP 2000/008782 29.08.2000
(87) WO 2001/015675 2001/10 08.03.2001
(30) 31.08.1999 GB 9920548
- (54) • *VERWENDUNG VON DOCETAXEL FÜR DIE BEHANDLUNG VON HEPATOZELLULÄRE KREBS*
• *USE OF DOCETAXEL FOR TREATING HEPATOCELLULAR CARCINOMA*
• *UTILISATION DE DOCETAXEL POUR LE TRAITEMENT DU CARCINOME HEPATOCELLULAIRE*
- (73) Aventis Pharma S.A., 20, avenue Raymond Aron, 92160 Antony, FR
- (72) CHI, Chin-Wen, Shih-Pai, Taipei 112, TW
- LIU, Heng-Liang, Taipei 111, TW
- LIU, Tsung-Yun, Taipei 106, TW
- LUI, Wing-Yiu, Taipei 112, TW
- CHAU, Gar-Yang, Taipei 112, TW
- (74) Le Pennec, Magali, Aventis Pharma S.A. Direction des Brevets, Tri LEO/144 20, avenue Raymond Aron, 92165 Antony Cedex, FR

A61K 31/337 → (51) C07D 305/14**A61K 31/34** → (51) C07C 311/15

- (51) **A61K 31/35** (11) **0 973 516 B1**
A61P 25/22
- (25) En (26) En
(21) 98913904.3 (22) 25.03.1998
- (84) CH DE FR GB LI
- (43) 26.01.2000
(86) GB 1998/000906 25.03.1998
(87) WO 1998/044920 1998/41 15.10.1998
(30) 07.04.1997 GB 9707013
- (54) • *VERWENDUNG VON HALO UNDI/ODER NITRO-SUBSTITUIERTEN FLAVONOIDEN ALS ANGSTLÖSER*
• *USE OF HALO AND/OR NITRO-SUBSTITUTED FLAVONOIDS AS ANXIOLITICS*
• *UTILISATION DE FLAVONOIDES HALO ET/OU NITRO-SUBSTITUES EN TANT QU'ANXIOLITIQUES*
- (73) University of Strathclyde, McCance Building, 16 Richmond Street, Glasgow G1 1YQ, Scotland, GB
- (72) PALADINI, Alejandro, Constantino, Junin 956 1113 Buenos Aires, AR
- MEDINA, Jorge, Horacio Instituto Biológico Celular, Paraguay 2155 1121 Buenos Aires, AR

- (74) MacDougall, Donald Carmichael, et al, Marks & Clerk 19 Royal Exchange Square, Glasgow G1 3 AE Scotland, GB

A61K 31/38 → (51) C07C 311/15**A61K 31/38** → (51) C07D 405/12**A61K 31/40** → (51) A61K 9/70**A61K 31/40** → (51) C07D 403/14**A61K 31/401** → (51) C07D 207/08**A61K 31/415** → (51) C07C 311/15**A61K 31/415** → (51) C07D 235/30

- (51) **A61K 31/4155** (11) **1 251 848 B1**
A61K 31/421 A61K 31/422
A61K 31/427 A61P 31/04
C07D 417/04
- (25) En (26) En
(21) 01903077.4 (22) 16.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (43) 30.10.2002
(86) US 2001/001374 16.01.2001
(87) WO 2001/052845 2001/30 26.07.2001
(30) 18.01.2000 US 176671 P
08.12.2000 US 254331 P
- (54) • *GYRASE-INHIBITOREN UND IHRE VERWENDUNG*
• *GYRASE INHIBITORS AND USES THEREOF*
• *INHIBITEURS DE LA GYRASE ET LEURS APPLICATIONS*
- (73) VERTEX PHARMACEUTICALS INCORPORATED, Patent Department, 130 Waverly Street, Cambridge, MA 02139-4242, US
- (72) CHARIFSON, Paul, Framingham, MA 01701, US
- STAMOS, Dean, Framingham, MA 01701, US
- BADIA, Michael, Bedford, MA 01730, US
- GRILLOT, Anne-Laure, Cambridge, MA 02140, US
- RONKIN, Steven, Watertown, MA 02472, US
- TRUDEAU, Martin, Tewksbury, MA 01876, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

A61K 31/421 → (51) A61K 31/4155**A61K 31/422** → (51) A61K 31/4155**A61K 31/423** → (51) C07D 263/56**A61K 31/425** → (51) C07D 417/12**A61K 31/427** → (51) A61K 31/4155**A61K 31/428** → (51) C07D 263/56**A61K 31/439** → (51) A61K 9/70**A61K 31/44** → (51) C07C 311/15**A61K 31/44** → (51) C07D 207/08**A61K 31/44** → (51) C07D 213/30

- (51) **A61K 31/445** (11) **0 999 839 B1**
A61K 31/245 A61K 31/165
A61P 29/02
- (25) En (26) En
(21) 98936893.1 (22) 17.07.1998
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE

- LT LV MK RO SI
(43) 17.05.2000
(86) US 1998/014870 17.07.1998
(87) WO 1999/003473 1999/04 28.01.1999
(30) 21.07.1997 US 897192
28.01.1998 US 72845
06.05.1998 US 84559
- (54) • ZUSAMMENSETZUNGEN, KITS UND VERFAHREN ZUR HEMMUNG VON ZEREBRALEN NEUROVASCULÄREN STÖRUNGEN UND MUSKULÄREM KOPFSCHMERZEN
• COMPOSITIONS, KITS, AND METHODS FOR INHIBITING CEREBRAL NEUROVASCULAR DISORDERS AND MUSCULAR HEADACHES
• COMPOSITIONS, KITS ET PROCÉDES PERMETTANT D'INHIBER DES TROUBLES CÉRÉBRAUX NEURO-VASCULAIRES ET DES CEPHALÉES MUSCULAIRES
- (73) Levin, Bruce H., 125 Broome Lane, Merion, PA 19066, US
(72) LEVIN, Bruce, H., Merion, PA 19066, US
(74) Kiddle, Simon John, et al, Mewburn Ellis LLP York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

A61K 31/445 → (51) A61K 9/70**A61K 31/4709** → (51) A61K 9/08

- (51) **A61K 31/485** (11) **1 007 045 B1**
A61P 17/00
- (25) En (26) En
(21) 96944286.2 (22) 12.12.1996
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
MC NL PT SE
- (43) 14.06.2000
(86) US 1996/019618 12.12.1996
(87) WO 1998/025614 1998/24 18.06.1998
(54) • TOPISCHE ANWENDUNG VON OPIOIDEN WIE MORPHIN
• TOPICAL APPLICATION OF OPIOID ANALGESIC DRUGS SUCH AS MORPHINE
• APPLICATION TOPIQUE DE MÉDICAMENTS ANALGESIQUES OPIOIDES TELS QUE DE LA MORPHINE
- (73) El Khoury, George F., 1561 Ramillo Avenue, Long Beach, CA 90815, US
Stein, Christoph, Kufsteiner Strasse 14, 10825 Berlin, DE
(72) El Khoury, George F., Long Beach, CA 90815, US
Stein, Christoph, 10825 Berlin, DE
(74) Weiss, Wolfgang, Dipl.-Chem. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

A61K 31/495 → (51) C07D 257/04**A61K 31/495** → (51) C07D 403/02**A61K 31/495** → (51) C07D 487/04**A61K 31/496** → (51) C07D 403/02**A61K 31/505** → (51) C07D 405/12**A61K 31/505** → (51) C07D 487/04**A61K 31/52** → (51) C07D 473/32**A61K 31/522** → (51) C07D 473/32

- (51) **A61K 31/55** (11) **1 071 427 B1**
A61P 43/00
- (25) En (26) En
(21) 00903994.2 (22) 17.02.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
- (43) 31.01.2001
(86) JP 2000/000883 17.02.2000
(87) WO 2000/048602 2000/34 24.08.2000
(30) 17.02.1999 JP 3863199
- (54) • PYRROLOAZEPINDERIVATE ENTHALTENDE ARZNEIMITTEL ZUR BEHANDLUNG VON CLAUDICATIO INTERMITTENS
• INTERMITTENT CLAUDICATION THERAPEUTIC DRUGS COMPRISING PYRROLOAZEPINES
• MÉDICAMENTS COMPRENANT DES PYRROLOAZÉPINES, POUR LE TRAITEMENT DE LA CLAUDICATION INTERMITTENTE
- (73) Daiichi Suntory Pharma Co., Ltd., 5-7-2, Kojimachi, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
(72) OGATA, Atsuto, Mishima-gun, Osaka 618-0001, JP
INOMATA, Norio, Mino-shi, Osaka 562-0043, JP
MIZUNO, Akira, Kyoto-shi, Kyoto 612-8436, JP
(74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

A61K 31/55 → (51) A61K 9/10

- (51) **A61K 31/551** (11) **1 124 556 B1**
A61P 25/22
- (25) En (26) En
(21) 99970920.7 (22) 27.10.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
- (43) 22.08.2001
(86) US 1999/025040 27.10.1999
(87) WO 2000/024400 2000/18 04.05.2000
(30) 27.10.1998 US 105803 P
- (54) • VERWENDUNG VON OPTISCH REINEM (R)-TOFIZOPAM ZUR BEHANDLUNG UND PREVENTION VON ANGSTSTÖRUNGEN
• USE OF OPTICALLY PURE (R)-TOFISOPAM FOR TREATING AND PREVENTING ANXIETY DISORDERS
• UTILISATION DU TOFISOPAM (R) OPTIQUEMENT PUR POUR TRAITER ET PREVENIR LES TROUBLES DE L'ANXIÉTÉ
- (73) Vela Pharmaceuticals Inc., 181 Cherry Valley Road, Princeton, NJ 08540, US
(72) LANDRY, Donald, W., New York, NY 10027, US
KLEIN, Donald, F., New York, NY 10028, US
(74) Ritter, Stephen David, et al, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

- (51) **A61K 31/557** (11) **1 140 108 B1**
A61P 15/00
- (25) En (26) En
(21) 00901353.3 (22) 04.01.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
- (43) 10.10.2001
(86) SE 2000/000006 04.01.2000
(87) WO 2000/040248 2000/28 13.07.2000
(30) 08.01.1999 SE 9900025
- (54) • METHODEN UND ZUSAMMENSTELLUNGEN ZUR BEHANDLUNG DER WEIBLICHEN SEXUELLEN DYSFUNKTION
• METHOD AND COMPOSITION FOR TREATMENT OF FEMALE SEXUAL DYSFUNCTION
• MÉTHODE ET COMPOSITION DE TRAITEMENT D'UN DYSFONCTIONNEMENT SEXUEL CHEZ LA FEMME

- (73) Synphora AB, Dag Hammarskjölds väg 10A, 751 83 Uppsala, SE
(72) STJERNSCHANTZ, Johan, SE-752 24 Uppsala, SE
RESUL, Bahram, S-754 49 Uppsala, SE
(74) Holmberg, Martin, Bergenstrahle & Lindvall AB P.O. Box 17704, 118 93 Stockholm, SE

- (51) **A61K 31/565** (11) **0 977 576 B1**
A61P 19/00
- (25) En (26) En
(21) 98917594.8 (22) 03.04.1998
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
(43) 09.02.2000
(86) IT 1998/000076 03.04.1998
(87) WO 1998/046233 1998/42 22.10.1998
(30) 16.04.1997 IT RM970217
- (54) • PHARMAZEUTISCHE ZUSAMMENSETZUNG ZUR FÖRDERUNG VON OSTEOBLASTEN, DIE EINE CARNITIN-VERBINDUNG UND DHEA ODER DHEA-S ENTHÄLT
• OSTEOBLAST-PROMOTING PHARMACEUTICAL COMPOSITION COMPRISING A CARNITINE COMPOUND AND DHEA OR DHEA-S
• COMPOSITION PHARMACEUTIQUE STIMULANT LES OSTÉOBLASTES, CONTENANT UN COMPOSÉ DE CARNITINE ET DE LA DHEA OU DHEA-S
- (73) SIGMA-TAU Industrie Farmaceutiche Riunite S.p.A., Viale Shakespeare, 47, 00144 Roma, IT
(72) CAVAZZA, Claudio, I-00186 Rome, IT

- (51) **A61K 31/568** (11) **1 189 620 B1**
A61K 47/44
- (25) En (26) En
(21) 00920588.1 (22) 27.03.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
- (43) 27.03.2002
(86) EP 2000/002677 27.03.2000
(87) WO 2000/059512 2000/41 12.10.2000
(30) 01.04.1999 EP 99302581
- (54) • FORMULIERUNG ENTHALTEND TESTOSTERONUNDECANOAT UND RIZINUSÖL
• FORMULATION COMPRISING TESTOSTERON UNDECANOATE AND CASTOR OIL
• PRÉPARATION COMPRENANT DE LA TESTOSTERONE UNDECANOATE ET DE L'HUILE DE RICIN
- (73) Akzo Nobel N.V., Velperweg 76, 6824 BM Arnhem, NL
(72) NIJS DE, Henrik, NL-5343 XC OSS, NL
CHANDLER, Susan, Marlborough, Wiltshire, GB
PERRY, Elizabeth, Anne, Swindon, Highworth SN6 7BJ, GB
FERDINANDO, Josephine Joan Christine, Monkton Park, Chippenham SN15 3XW, GB
(74) Kraak, Hajo, Patent Department Pharma N.V. Organon, Postbus 20, 5340 BH Oss, NL

A61K 31/57 → (51) A61K 9/70

- (51) **A61K 31/64** (11) **1 107 763 B1**
A61K 9/28 A61P 3/10
// A61K31:64, A61K31:155
- (25) En (26) En
(21) 99945371.5 (22) 31.08.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
- (43) 20.06.2001
(86) US 1999/019978 31.08.1999
(87) WO 2000/012097 2000/10 09.03.2000
(30) 31.08.1998 US 143876

- (54) • TABLETTE MIT VERZÖGERTER FREIGABE ENTHALTEND EINEN BLUTZUCKERSENKENDEN WIRKSTOFF UND EINEN ANTIHYPERGLYCEMISCHEN WIRKSTOFF
- CONTROLLED RELEASE TABLET COMPRISING A HYPOGLYCEMIC DRUG AND AN ANTIHYPERGLYCEMIC DRUG
- COMPRIME A LIBERATION CONTROLEE COMPRENANT UNE SUBSTANCE HYPOGLYCEMIQUE ET UNE SUBSTANCE ANTIHYPERGLYCEMIQUE
- (73) ANDRX PHARMACEUTICALS, INC., Suite 201, 4001 S.W. 47th Avenue, Fort Lauderdale, FL 33314, US
- (72) CHEN, Chih-Ming, Davie, FL 33328, US
CHENG, Xiu, Xiu, Davie, FL 33328, US
CHOU, Joseph, Coral Springs, FL 33067, US
JAN, Steve, Coral Springs, FL 33071, US
- (74) Gervasi, Gemma, Dr., NOTARBARTOLO & GERVASI Srl, Corso di Porta Vittoria, 9, 20122 Milano, IT

A61K 31/70 → (51) C07H 19/04

- (51) **A61K 31/715** (11) **1 017 404 B1**
A61K 9/10 A61P 1/00
A61P 1/06
- (25) En (26) En
- (21) 98944115.9 (22) 25.09.1998
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE
- (43) 12.07.2000
- (86) GB 1998/002899 25.09.1998
- (87) WO 1999/016454 1999/14 08.04.1999
- (30) 26.09.1997 GB 9720590
28.11.1997 GB 9725346
- (54) • PHARMAZEUTISCHE ZUSAMMENSETZUNG FÜR DIE BEHANDLUNG VON ENZÜNDLICHEN DARMERKRANKUNGEN
- PHARMACEUTICAL COMPOSITION FOR THE TREATMENT OF INFLAMMATORY BOWEL DISEASE
- COMPOSITION PHARMACEUTIQUE POUR LE TRAITEMENT D'UNE MALADIE INTESTINALE INFLAMMATOIRE (IBD)
- (73) MEDEVA EUROPE LIMITED, 10 St. James's Street, London SW1A 1EF, GB
- (72) SACHETTO, Jean-Pierre, CH-4051 Basel, CH
SANDBORN, William, Jeffery, Rochester, MN 55902, US
TREMAINE, William, John, Rochester, MN 55905, US
- (74) Burford, Anthony Frederick, et al, W.H. Beck, Greener & Co. 7 Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB

- (51) **A61K 31/716** (11) **1 197 216 B1**
C08B 37/00 A61K 7/48
- (25) De (26) De
- (21) 01128699.4 (22) 17.07.1997
- (84) CH DE DK FI FR GB LI SE
- (43) 17.04.2002
- (30) 19.07.1996 DE 19629117
- (54) • Pharmazeutische oder kosmetische Zusammensetzung enthaltend polymere Glucanäther-Derivate
- Pharmaceutical or cosmetic composition containing polyglucan ether derivatives
- Composition pharmaceutique ou cosmétique contenant des dérivés d'éthers de polyglucane
- (73) Mibelle AG Cosmetics, Bolimattstrasse 1, 5033 Buchs, CH
- (72) Züllli, Fred, Dr.sc.nat., 5024 Küttingen, CH
Suter, Franz, 5312 Böttingen, CH

- (74) Lau-Loskill, Philipp, Dipl.-Phys., Patentanwalt Berger Dorfstrasse 35, 41189 Mönchengladbach, DE
- (62) 97112307.0 / 0 819 703

- (51) **A61K 31/765** (11) **0 930 886 B1**
A61K 9/127 A61K 47/32
A61P 31/02
// (A61K31/765, 31:00)
- (25) En (26) En
- (21) 97917971.0 (22) 09.05.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 28.07.1999
- (86) CA 1997/000319 09.05.1997
- (87) WO 1997/042962 1997/50 20.11.1997
- (30) 09.05.1996 US 17106 P
- (54) • FORMULIERUNG ZUR VERWENDUNG IN DER VORBEUGUNG VON PATHOGEN-INDUZIERTEN ERKRANKUNGEN, EINSCHLIESSLICH HIV UND HSV
- FORMULATION FOR USE IN THE PREVENTION OF PATHOGEN INDUCED DISEASES INCLUDING HIV AND HSV
- PREPARATIONS SERVANT A LA PREVENTION DE MALADIES INDUITES PAR DES PATHOGENES TELS QUE LE VIH OU LE HSV
- (73) INFECTIO RECHERCHE Inc., 2795 Laurier Blvd., Suite 205, Ste.-Foy, Québec G1V 4M7, CA
- (72) Bergeron, Michel G., Sillery, Québec G1T 1G2, CA
Désormeaux, André, Neufchatel, Québec G2C 1Y1, CA
Tremblay, Michel, Neufchatel, Québec G2C 1P3, CA
- (74) Hubert, Philippe, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

A61K 33/00 → (51) A61M 11/00

- (51) **A61K 35/14** (11) **0 750 505 B1**
A61K 38/20 A61P 35/00
- (25) En (26) En
- (21) 95913730.8 (22) 16.03.1995
- (84) BE CH DE ES FR GB IT LI SE
- (43) 02.01.1997
- (86) US 1995/003303 16.03.1995
- (87) WO 1995/024910 1995/40 21.09.1995
- (30) 17.03.1994 US 214944
- (54) • IMMUNOTHERAPIE VON KREBS MIT ALLOGENEN LYMPHOCYTEN
- IMMUNOTHERAPY OF CANCER WITH ALLOGENEIC LYMPHOCYTES
- IMMUNOTHERAPIE DU CANCER AU MOYEN DE LYMPHOCYTES ALLOGENIQUES
- (73) BAXTER INTERNATIONAL INC., One Baxter Parkway, Deerfield, IL 60015, US
HADASIT MEDICAL RESEARCH SERVICES AND DEVELOPMENT LTD., Kiryat Hadassah, P.O. Box 12000, 91120 Jerusalem, IL
- (72) SLAVIN, Shimon, Ein Karem, 91120 Jerusalem, IL
- (74) Denneweyer, John James, et al, Denneweyer & Associates SA 55 rue des Bruyeres, 1274 Howald, LU

- (51) **A61K 35/76** (11) **1 071 438 B1**
A61K 39/245 A61K 47/36
- (25) En (26) En
- (21) 99919380.8 (22) 26.04.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 31.01.2001
- (86) GB 1999/001295 26.04.1999
- (87) WO 1999/055348 1999/44 04.11.1999
- (30) 24.04.1998 GB 9808922

- (54) • STABILISIERTE HERPESVIRUSFORMULIERUNG
- STABILISED HERPESVIRUS PREPARATION
- PREPARATION STABILISEE A BASE DE VIRUS HERPES
- (73) CANTAB PHARMACEUTICALS RESEARCH LIMITED, 310 Cambridge Science Park, Milton Road, Cambridge CB4 0WG, GB
- (72) VARLEY, Claire, Alison, Cambridge CB4 3ES, GB
LOUDON, Peter, Thomas, Cambridge CB4 3PD, GB
- (74) Walton, Seán Malcolm, et al, Mewburn Ellis LLP York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

- (51) **A61K 35/78** (11) **1 171 146 B1**
A61K 31/135 A61P 25/16
A61P 25/28
- (25) En (26) En
- (21) 99916052.6 (22) 21.04.1999
- (84) DE FR GB
- (43) 16.01.2002
- (86) KR 1999/000189 21.04.1999
- (87) WO 2000/064462 2000/44 02.11.2000
- (54) • PHARMAZEUTISCHE ZUSAMMENSETZUNGEN DIE SELEGILIN UND GINKGO BILOBA EXTRAKT ENTHALTEN ZUR BEHANDLUNG VON DEMENZ
- PHARMACEUTICAL COMPOSITIONS CONTAINING SELEGILINE AND GINKGO BILOBA EXTRACT USEFUL FOR TREATING DEMENTIA
- COMPOSITIONS PHARMACEUTIQUES CONTENANT DE LA SELEGILINE ET DE L'EXTRAIT DE GINKGO BILOBA POUR TRAITER LA DEMENCE

- (73) Yuyu Inc., 212 Suksoo-dong, Manan-ku, Anyang-si, Kyungki-do 430-040, KR
- (72) Ann, Hyung Soo, Seoul 139-230, KR
Lee, Jeong Mi, Seoul 138-225, KR
Kim, Hyung Chun, Kangwon-do 200-030, KR
Kang, Sung An, Seoul 137-049, KR
- (74) Smart, Peter John, W.H. BECK, GREENER & CO 7 Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB

A61K 38/00 → (51) C12N 15/62**A61K 38/00** → (51) C12Q 1/00

- (51) **A61K 38/18** (11) **0 871 471 B1**
A61L 27/00
// (A61K38/18, 38:30, A61P19:00)
- (25) En (26) En
- (21) 96944806.7 (22) 11.12.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 21.10.1998
- (86) US 1996/019876 11.12.1996
- (87) WO 1997/021447 1997/26 19.06.1997
- (30) 12.12.1995 US 570752
- (54) • ZUSAMMENSETZUNGEN UNTER VERWENDUNG VON MORPHOGENEN PROTEINEN UND STIMULATIONSFAKTOREN
- COMPOSITIONS USING MORPHOGENIC PROTEINS AND STIMULATORY FACTORS
- COMPOSITIONS THERAPEUTIQUES METTANT EN OEUVRE DES PROTEINES MORPHOGENIQUES ET DES FACTEURS DE STIMULATION
- (73) STRYKER CORPORATION, 2725 Fairfield Road, Kalamazoo, MI 49001, US
- (72) LEE, John, C., San Antonio, TX 78213, US
YEH, Lee-Chuan, C., San Antonio, TX 78250, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

- (51) **A61K 38/18** (11) **0 891 778 B1**
A61P 7/06
- (25) En (26) En
(21) 98112761.6 (22) 09.07.1998
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE
(43) 20.01.1999
(30) 14.07.1997 JP 18838497
- (54) • *TCF-II für Vorbeugung und/oder Behandlung von strahlungsinduzierter Störungen*
• *TCF-II for the prevention and/or treatment of radiation-induced disorders*
• *TCF-II pour la prévention et/ou le traitement de désordres causés par les radiations*
- (73) Daiichi Pharmaceutical Co., Ltd., 14-10, Nihonbashi 3-chome, Chuo-ku Tokyo, JP
- (72) Arai, Yoshio, Pittsburgh, Pennsylvania 15237, US
- (74) Hering, Hartmut, Dipl.-Ing., Patentanwälte Berendt, Leyh & Hering Innere Wiener Strasse 20, 81667 München, DE
-
- (51) **A61K 38/18** (11) **1 171 573 B1**
C12N 5/10 A61K 48/00
A61M 31/00 A61F 9/00
A61P 27/02 A61P 25/28
A61P 35/00
- (25) En (26) En
(21) 00923144.0 (22) 06.04.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 16.01.2002
(86) US 2000/009150 06.04.2000
(87) WO 2000/060051 2000/41 12.10.2000
(30) 06.04.1999 US 127926 P
05.04.2000 US 543119
- (54) • *ARPE-19 ALS PLATTFORM ZELLINIE ZUR VERABREICHUNG EINGEKAPSELTER ZELLEN*
• *ARPE-19 AS A PLATFORM CELL LINE FOR ENCAPSULATED CELL-BASED DELIVERY*
• *ARPE-19 UTILISEE COMME LIGNEE CELLULAIRE PLATE-FORME POUR L'ADMINISTRATION A BASE DE CELLULES ENCAPSULEES*
- (73) Neurotech S.A., Bâtiment Génopole-Industries, 4, rue Pierre Fontaine, 91000 Evry, FR
- (72) TAO, Weng, Lincoln, RI 02865, US
REIN, David, H., Cambridge, MA 02139, US
DEAN, Brenda, J., Cumberland, RI 02864, US
STABILA, Paul, F., Coventry, RI 02816, US
GODDARD, Moses, B., I., Tiverton, RI 02878, US
- (74) MacLean, Martin Robert, et al, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB
-
- (51) **A61K 38/19** (11) **1 129 720 B1**
A61K 47/02 A61K 47/12
A61K 47/20
- (25) En (26) En
(21) 01301576.3 (22) 21.02.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(43) 05.09.2001
(30) 29.02.2000 US 185769 P
- (54) • *Stabilisierter Granulozyten-Kolonie-stimulieren-der Faktor*
• *Stabilized granulocyte colony stimulating factor*
• *Composition stabilisée d'un facteur stimulant les colonies de granulocytes*
- (73) Pfizer Products Inc., Eastern Point Road, Groton, Connecticut 06340, US
- (72) Hay, Josephine Nanette, Pfizer Global Research, Groton, Connecticut 06340, US
Williams, Kathleen Brimelow, Gales Ferry, Connecticut 06335, US

- (74) Hayles, James Richard, et al, Pfizer Limited, Patents Department, Ramsgate Road, Sandwich Kent CT13 9NJ, GB
-
- A61K 38/19** → (51) C12N 15/19
-
- A61K 38/20** → (51) A61K 35/14
-
- (51) **A61K 38/38** (11) **0 787 498 B1**
(25) Es (26) En
(21) 96500164.7 (22) 18.12.1996
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
-
- RO
- (43) 06.08.1997
(30) 30.01.1996 ES 9600200
- (54) • *Menschliche therapeutische Albumin mit niedriger Aluminiumbindungsfähigkeit*
• *Therapeutic human albumin having a low aluminium binding capacity*
• *Albumine humaine thérapeutique ayant une capacité réduite de liaison à l'aluminium*
- (73) Probitas Pharma, S.A., c/ De la Marina, 16-18, Torre Mapfre, planta 26, 08005 Barcelona, ES
- (72) Ristol Debart, Pere, Sabadell (Barcelona), ES
Camarero Torrecillas, David, San Fausto de Campcentellas (Barcelona), ES
- (74) Zimmer, Franz-Josef, Dr., et al, Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- (60) 03028622.3
04000874.0 / 1 413 312
-
- A61K 38/44** → (51) C12N 15/82
-
- A61K 38/55** → (51) C12Q 1/00
-
- A61K 39/02** → (51) C12N 15/62
-
- A61K 39/12** → (51) C12N 15/62
-
- A61K 39/245** → (51) A61K 35/76
-
- A61K 39/36** → (51) C12N 15/29
-
- A61K 47/02** → (51) A61K 38/19
-
- A61K 47/10** → (51) A61K 9/08
-
- A61K 47/12** → (51) A61K 38/19
-
- A61K 47/20** → (51) A61K 38/19
-
- A61K 47/26** → (51) A61K 9/08
-
- A61K 47/32** → (51) A61K 31/765
-
- A61K 47/36** → (51) A61K 35/76
-
- A61K 47/44** → (51) A61K 31/568
-
- A61K 48/00** → (51) A61K 38/18
-
- A61K 48/00** → (51) C12N 15/19
-
- (51) **A61K 49/00** (11) **0 785 804 B1**
A61K 51/12
- (25) En (26) En
(21) 95933505.0 (22) 09.10.1995
(84) DE ES FR GB IE IT
(43) 30.07.1997
(86) GB 1995/002378 09.10.1995
(87) WO 1996/011023 1996/17 18.04.1996
(30) 10.10.1994 GB 9420390
- (54) • *LIPOSOMALE MITTELN*

- *LIPOSOMAL AGENTS*
• *AGENTS LIPOSOMIQUES*
- (73) Amersham Health Salutar Inc., 101 Carnegie Center, Princeton, NJ 08540-6231, US
- (72) GARRITY, Martha, San Clemente 92672, CA, US
VARADARAJAN, John, Sunnyvale 94086, CA, US
WATSON, Alan, David, Malvern 19355, PA, US
- (74) Rollins, Anthony John, et al, Amersham plc Amersham Place, Little Chalfont, Bucks. HP7 9NA, GB
-
- A61K 51/12** → (51) A61K 49/00
-
- (51) **A61L 2/08** (11) **1 089 767 B1**
(25) NI (26) En
(21) 99929951.4 (22) 23.06.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 11.04.2001
(86) NL 1999/000387 23.06.1999
(87) WO 1999/066962 1999/52 29.12.1999
(30) 23.06.1998 NL 1009472
- (54) • *VERFAHREN ZUR INAKTIVIERUNG VON VIREN*
• *METHOD OF INACTIVATING VIRUSES*
• *METHODE D'INACTIVATION DE VIRUS*
- (73) PhotoBioChem N.V., Wassenaarseweg 72, 2333 AL Leiden, NL
Stichting Sanquin, Plesmanlaan 105, 1066 CX Amsterdam, NL
- (72) VAN STEVENINCK, Johnny, NL
DUBBELMAN, Thomas, Marinus, Albert, Remko, NL-2406 JJ Alphen a/d Rijn, NL
LAGERBERG, Johannes, Wilhelmus, Maria, NL-2317 DV Leiden, NL
BRAND, Agatha, NL-1016 AE Amsterdam, NL
VERHOEVEN, Arthur, Johan, NL-1078 MA Amsterdam, NL
- (74) Kupecz, A., Drs. c.s., Octrooibureau Los en Stigter B.V. Weteringschans 96, 1017 XS Amsterdam, NL
-
- A61L 2/10** → (51) A61L 2/14
-
- (51) **A61L 2/14** (11) **0 955 067 B1**
A61L 2/10 B23K 10/00
(25) De (26) De
(21) 99890139.1 (22) 30.04.1999
(84) CH DE LI
(43) 10.11.1999
(30) 04.05.1998 AT 28498 U
- (54) • *Verfahren und Einrichtung zum Sterilisieren von Gegenständen*
• *Method and apparatus for sterilizing objects*
• *Procédé et appareil pour stériliser des objets*
- (73) Inoco Technologie Gesellschaft m.b.H, Wiener Strasse 3, 4800 Attnang-Puchheim, AT
- (72) Schwankhart, Gerhard, Dipl.-Ing., 4800 Attnang-Puchheim, AT
- (74) KLIMENT & HENHAPEL, Patentanwälte Singerstrasse 8, 1010 Wien, AT
-
- A61L 9/014** → (51) A61L 15/18
-
- (51) **A61L 9/04** (11) **0 862 467 B1**
C11C 5/00 A01N 25/10
A61K 7/50
- (25) En (26) En
(21) 96930795.8 (22) 06.09.1996
(84) DE GB
(43) 09.09.1998
(86) US 1996/014497 06.09.1996
(87) WO 1997/009072 1997/12 13.03.1997
(30) 08.09.1995 US 3483 P
- (54) • *MEHRPHASIGER ARTIKEL, DER ÖRTLICH ANGEREICHETERE BEREICHE VERABREICHBARER WIRKSTOFFE ENTHÄLT*

- MULTIPHASE ARTICLE CONTAINING LOCALLY ENRICHED REGIONS OF DELIVERABLE ACTIVES
 - ARTICLE MULTIPHASE CONTENANT DES ZONES LOCALEMENT ENRICHIES D'AGENTS ACTIFS DISTRIBUABLES
- (73) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US
- (72) POWELL, William, N., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- PENDERGRASS, Daniel, B., Jr., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

A61L 9/16 → (51) D06M 11/00	
(51) A61L 15/18	(11) 1 357 950 B1
A61L 15/24	A61L 15/26
A61L 15/46	A61L 9/014
De	De
(25) 02704691.1	(26) 07.02.2002
(21) 02704691.1	(22) 07.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
(43) 05.11.2003	
(86) EP 2002/001279	07.02.2002
(87) WO 2002/064176	2002/34 22.08.2002
(30) 10.02.2001 DE 10106139	
(54) • GERUCHSADSORPTIONSMITTEL IN HYGIENEARTIKELN	
• ODOUR ADSORPTION AGENT IN HYGIENE ARTICLES	
• AGENT D'ADSORPTION D'ODEURS DANS DES ARTICLES D'HYGIENE	
(73) Paul Hartmann Aktiengesellschaft, Paul-Hartmann-Strasse 12, 89522 Heidenheim, DE	
(72) MANGOLD, Rainer, 89542 Herbrechtingen, DE	
HERMANN, Klaus, 89537 Giengen, DE	
(74) Langöhrig, Angelika Beate, et al, Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker Patentanwälte Gerokstrasse 1, 70188 Stuttgart, DE	

A61L 15/24	→ (51) A61L 15/18
A61L 15/26	→ (51) A61L 15/18
A61L 15/46	→ (51) A61L 15/18
A61L 24/00	→ (51) A61L 27/00

- (51) **A61L 27/00** (11) **0 763 365 B1**
- A61L 29/00 A61L 31/00
- (25) En (26) En
- (21) 96401763.6 (22) 09.08.1996
- (84) DE ES FR GB IT NL SE
- (43) 19.03.1997
- (30) 09.08.1995 JP 20337095
- (54) • Prozess zur Herstellung eines medizinischen Gerätes
- Process for producing a medical device
- Procédé pour produire d'un article médical
- (73) TERUMO KABUSHIKI KAISHA, 44-1, Hatagaya 2-chome, Shibuya-ku, Tokyo, JP
- (72) Ishikawa, Kenji, c/o Terumo K.K., Ashigarakami-gun, Kanagawa, JP
- Kitou, Hideaki, c/o Terumo K.K., Ashigarakami-gun, Kanagawa, JP
- Shimura, Kenichi, c/o Terumo K.K., Ashigarakami-gun, Kanagawa, JP
- Zushi, Yasunobu, c/o Terumo K.K., Ashigarakami-gun, Kanagawa, JP
- Ishii, Naoki, c/o Terumo K.K., Ashigarakami-gun, Kanagawa, JP
- Aoike, Taku, c/o Terumo K.K., Ashigarakami-gun, Kanagawa, JP

- (74) Gillard, Marie-Louise, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR
- (51) **A61L 27/00** (11) **0 936 929 B1**
- A61L 24/00
- (25) En (26) En
- (21) 97945578.9 (22) 16.10.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV RO SI
- (43) 25.08.1999
- (86) US 1997/018631 16.10.1997
- (87) WO 1998/016268 1998/16 23.04.1998
- (30) 16.10.1996 US 732016
- 16.10.1996 US 729344
- 16.10.1996 US 729343
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON NIEDRIGKRISTALLINEN CALCIUM-PHOSPHAT UND VERFAHREN ZU DESSEN VERWENDUNG
- METHOD OF PREPARING A POORLY CRYSTALLINE CALCIUM PHOSPHATE AND METHODS OF ITS USE
- PROCEDE DE PREPARATION DE PHOSPHATE DE CALCIUM PEU CRISTALLIN ET TECHNIQUE D'UTILISATION
- (73) ETEX CORPORATION, 38 Sydney Street, Cambridge, MA 02138, US
- (72) LEE, Dosuk, D., Brookline, MA 02146, US
- REY, Christian, F-31320 Castanet, FR
- AILOVA, Maria, Brookline, MA 02146, US
- TOFIGHI, Aliassghar, Belmont, MA 02178, US
- (74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

A61L 27/00	→ (51) A61K 38/18
A61L 29/00	→ (51) A61L 27/00
A61L 31/00	→ (51) A61L 27/00

- (51) **A61L 31/06** (11) **1 034 806 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 00104695.2 (22) 03.03.2000
- (84) CH DE FR GB IE IT LI
- (43) 13.09.2000
- (30) 05.03.1999 US 263268
- (54) • Bioabsorbierbare Materialien und daraus hergestellte medizinische Geräte
- Bioabsorbable materials and medical devices made therefrom
- Matériaux bioabsorbables et articles médicaux
- (73) Stryker Technologies Corporation, 2725 Fairfield Road, Kalamazoo, MI 49002, US
- (72) Tunc, Deger C., East Brunswick, NJ 08816, US
- (74) Harrison, Michael Charles, et al, Albihns GmbH Bayerstrasse 83, 80335 München, DE

- (51) **A61M 1/28** (11) **1 121 948 B1**
- (25) Ja (26) En
- (21) 99970029.7 (22) 07.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 08.08.2001
- (86) JP 1999/005535 07.10.1999
- (87) WO 2000/020052 2000/15 13.04.2000
- (30) 07.10.1998 JP 28502998
- (54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR PERIFUSION PERITONEALER DIALYSE-FLÜSSIGKEIT
- DEVICE AND METHODS FOR PERFUSING PERITONEAL DIALYSING FLUID
- DISPOSITIF ET METHODE DE PERFUSION DE FLUIDE DE DIALYSE PERITONÉALE

- (73) Sakai, Asahi, 4-8, Hachimandai 1-chome, Sakura-shi, Chiba 285-0067, JP
- (72) Sakai, Asahi, Sakura-shi, Chiba 285-0067, JP
- (74) Senior, Alan Murray, et al, J.A. KEMP & CO., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
- (51) **A61M 5/00** (11) **0 956 060 B1**
- A61M 25/00 A61B 17/34
- (25) En (26) En
- (21) 97939421.0 (22) 13.08.1997
- (84) DE FR GB IT
- (43) 17.11.1999
- (86) US 1997/014370 13.08.1997
- (87) WO 1998/006448 1998/07 19.02.1998
- (30) 14.08.1996 US 696755
- (54) • VORRICHTUNG MIT VERFORMBAREM SCHLAUCH FÜR PERKUTANEN ZUGANG
- APPARATUS EMPLOYING CONFORMABLE SLEEVE FOR PROVIDING PERCUTANEOUS ACCESS
- APPAREIL UTILISANT UN MANCHON DE FORME ADAPTABLE PERMETTANT UN ACCES PERCUTANE
- (73) InnerDyne, Inc., 1244 Reamwood Avenue, Sunnyvale, CA 94089, US
- (72) CARLSON, John, San Jose, CA 95123, US
- TSUJI, Craig, K., Santa Clara, CA 95051, US
- MASTERSON, Steven, P., San Francisco, CA 94107, US
- ORTH, Michael, J., Morgan Hill, CA 95037, US
- (74) Sparing - Röhl - Henseler Patentanwälte, Postfach 14 04 43, 40074 Düsseldorf, DE

- (51) **A61M 5/00** (11) **0 979 112 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 98917968.4 (22) 02.04.1998
- (84) DE ES FR GB IE IT
- (43) 16.02.2000
- (86) US 1998/006308 02.04.1998
- (87) WO 1998/047550 1998/43 29.10.1998
- (30) 18.04.1997 US 845762
- (54) • INTRAVENÖSER SATZ MIT FLÜGELN UND EINZIEHBARER NADEL
- WINGED IV SET WITH RETRACTABLE NEEDLE
- SYSTEME INTRAVENEUX A AILETTES AVEC AIGUILLE RETRACTABLE
- (73) SHAW, Thomas J., 1510 Hillcrest, Little Elm, TX 75068, US
- (72) SHAW, Thomas J., Little Elm, TX 75068, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **A61M 5/00** (11) **1 007 114 B1**
- A61M 39/04 A61J 1/00
- (25) En (26) En
- (21) 97952490.7 (22) 16.12.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE
- (43) 14.06.2000
- (86) US 1997/023279 16.12.1997
- (87) WO 1998/026819 1998/25 25.06.1998
- (30) 16.12.1996 US 32716 P
- (54) • KANÜLE MIT STUMPFFEN ENDE UND ZUGANGSZAPFEN
- BLUNT TIP CANNULA WITH ACCESS PIN
- CANULE A EXTREMITES EMOUSSEES A POINTE D'ACCES
- (73) Board of Supervisors of Louisiana State University and Agricultural and Mechanical College, c/o Louisiana State University System P.O. Box 16070, Baton Rouge, LA 70893, US
- Sherwood Services AG, Schwertstrasse 9, 8201 Schaffhausen, CH

- (72) KEMPEN, Paul, Martin, Pittsburgh, PA 15218-1605, US
KERWIN, Michael, J., St. Louis, MO 63146, US
RANFORD, Alan, B., Creve Coeur, MO 63146, US
TALONN, Daniel, A., University City, MO 63124, US
FISER, Richard, L., Kirkwood, MO 63122, US
- (74) Chettle, Adrian John, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

- (51) **A61M 5/00** (11) **1 144 028 B1**
A61B 5/00 G06F 19/00
G11C 11/00
- (25) En (26) En
- (21) 99957259.7 (22) 30.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 17.10.2001
- (86) DK 1999/000670 30.11.1999
- (87) WO 2000/032258 2000/23 08.06.2000
- (30) 30.11.1998 DK 981578
09.12.1998 US 111721 P
- (54) • SYSTEM ZUR UNTERSTÜTZUNG EINER MEDIZINISCHEN SELBSTBEHANDLUNG, WELCHE EINE MEHRZAHL VON SCHRITTEN UMFASST
• A SYSTEM FOR ASSISTING A USER IN A MEDICAL SELF TREATMENT, SAID SELF TREATMENT COMPRISING A PLURALITY OF ACTIONS
• SYSTEME PERMETTANT A UN UTILISATEUR DE S'ADMINISTRER SEUL SON TRAITEMENT MEDICAL, LEDIT TRAITEMENT MEDICAL COMPRENANT PLUSIEURS ACTES
- (73) NOVO NORDISK A/S, Novo Allé, 2880 Bagsvaerd, DK
- (72) AASMUL, Soren, DK-2840 Holte, DK
POULSEN, Jens, Ulrik, DK-2830 Virum, DK
CHRISTENSEN, Lars, Hofmann, DK-4040 Jyllinge, DK
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- (60) 04008423.8

A61M 5/00 → (51) A61M 25/00

- (51) **A61M 5/145** (11) **1 243 279 B1**
B05C 17/01
- (25) En (26) En
- (21) 02014234.5 (22) 19.08.1996
- (84) AT BE CH DE FR GB IT LI LU NL SE
- (43) 25.09.2002
- (30) 25.08.1995 US 519201
- (54) • Frontlader-Druckgehäusesystem mit Spritzenhalter
• Front load pressure jacket system with syringe holder
• Système d'enveloppe de pression à charge-ment frontal à porte-seringue
- (73) Medrad, Inc., One Medrad Drive, Indianola, PA 15051-0780, US
- (72) Reilly, David M., Glenshaw, PA 15116, US
Uber, Arthur E., Pittsburgh, PA 15208, US
Hirschman, Alan D., Glenshaw, PA 15116, US
Gelblum, Eugene A., Pittsburgh, PA 15218, US
- (74) Laufhütte, Dieter, Dr.-Ing., Lorenz-Seidler-Gossel Widenmayerstrasse 23, 80538 München, DE
- (62) 96928904.0 / 0 851 775

- (51) **A61M 5/162** (11) **1 126 889 B1**
A61M 25/06 A61B 17/34
A61M 5/32 A61B 5/15
- (25) En (26) En
- (21) 99952699.9 (22) 04.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 29.08.2001
- (86) GB 1999/003644 04.11.1999
- (87) WO 2000/025845 2000/19 11.05.2000
- (30) 04.11.1998 GB 9824000
23.02.1999 GB 9903974
- (54) • NADELVORRICHTUNG
• NEEDLE ASSEMBLY
• ENSEMBLE AIGUILLE
- (73) Choudhary, Prajendra Pandurang, 3 Spode Grove, Westbury Park, Newcastle-under-Lyme Staffordshire ST5 4HF, GB
- (72) Choudhary, Prajendra Pandurang, Newcastle-under-Lyme Staffordshire ST5 4HF, GB
- (74) Sales, Robert Reginald, Swindell & Pearson, 48 Friar Gate, Derby DE1 1GY, GB

A61M 5/178 → (51) A61M 25/00

- (51) **A61M 5/24** (11) **0 988 073 B1**
A61M 5/31
- (25) En (26) En
- (21) 98925453.7 (22) 08.06.1998
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 29.03.2000
- (86) DK 1998/000239 08.06.1998
- (87) WO 1998/056436 1998/50 17.12.1998
- (30) 09.06.1997 DK 67497
13.06.1997 US 52978 P
- (54) • INJEKTIONSSPRITZE MIT EINEM DOSISEINSTELLMECHANISMUS
• AN INJECTION SYRINGE HAVING A DOSE SETTING MECHANISM
• SERINGUE D'INJECTION PRESENTANT UN MECANISME DE DOSAGE
- (73) NOVO NORDISK A/S, Novo Allé, 2880 Bagsvaerd, DK
- (72) HANSEN, Steffen, DK-3400 Hillerod, DK

A61M 5/24 → (51) B05C 17/01

- (51) **A61M 5/30** (11) **0 892 649 B1**
En (26) En
- (21) 97907219.6 (22) 17.03.1997
- (84) DE FR GB IT SE
- (43) 27.01.1999
- (86) GB 1997/000734 17.03.1997
- (87) WO 1997/034652 1997/41 25.09.1997
- (30) 19.03.1996 GB 9605690
- (54) • NADELLOSE SPRITZE MIT IN ÜBERSCHALLGASSTRÖMUNG GETRAGENEN THERAPIEWIRKSTOFFPARTIKELN
• NEEDLELESS SYRINGE WITH THERAPEUTIC AGENT PARTICLES ENTRAINED IN SUPERSONIC GAS FLOW
• SERINGUE SANS AIGUILLE DANS LAQUELLE LES PARTICULES D'AGENT THERAPEUTIQUE SONT ENTRAINÉES DANS UN FLUX SUPERSONIQUE DE GAZ
- (73) PowderJect Research Limited, 4 Robert Robinson Avenue, The Oxford Science Park, Oxford OX4 4GA, GB
- (72) BELLHOUSE, Brian John, Islip, Oxfordshire OX5 2SQ, GB
POTTER, Charles David Ogilvy, Oxon OX8 7SG, GB
GREENFORD, John Christopher, Abingdon, Oxfordshire OX14 1DF, GB

- (74) Price, Nigel John King, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

A61M 5/31 → (51) A61M 5/24

- (51) **A61M 5/32** (11) **0 942 761 B1**
A61B 5/00
- (25) En (26) En
- (21) 97952303.2 (22) 05.12.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 22.09.1999
- (86) US 1997/022376 05.12.1997
- (87) WO 1998/024494 1998/23 11.06.1998
- (30) 05.12.1996 US 761088
23.04.1997 US 847544
- (54) • MEDIZINISCHE VORRICHTUNG MIT EINZIEHBARER NADEL
• MEDICAL DEVICE WITH RETRACTABLE NEEDLE
• DISPOSITIF MEDICAL A AIGUILLE ESCAMOTABLE
- (73) MDC Investment Holdings, Inc., Suite 900, 900 Market Street, Wilmington, DE 19801, US
- (72) BOTICH, Michael, J., Oxnard, CA 93030, US
HALSETH, Thor, R., Simi Valley, CA 93065, US
- (74) Newby, Martin John, et al, Bromhead Johnson Kingsbourne House 229-231 High Holborn, London WC1V 7DP, GB

(51) **A61M 5/32** (11) **0 998 953 B1**

- (25) En (26) En
- (21) 99121497.4 (22) 28.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 10.05.2000
- (30) 04.11.1998 US 187316
- (54) • Sicherheitsspritze
• Improved safety syringe
• Seringue de sécurité
- (73) Mahurkar, D. Sakharan, 6171 North Sheridan, Suite 1112, Chicago, Illinois 60660, US
- (72) Mahurkar, D. Sakharan, Chicago, Illinois 60660, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **A61M 5/32** (11) **1 095 669 B1**
B23P 19/00

- (25) De (26) De
- (21) 00121943.5 (22) 09.10.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 02.05.2001
- (30) 30.10.1999 DE 19952358
- (54) • Vorrichtung zum Aufsetzen von Nadelschutzkappen auf medizinische Spritzen
• Apparatus for placing needle protection sheaths onto medical syringes
• Dispositif de placement des capuchons de protection d'aiguille sur des seringues médicales
- (73) Arzneimittel GmbH Apotheke Vetter & Co. Ravensburg, Im Kammerbrühl 24, D-88212 Ravensburg, DE
- (72) Vetter, Udo J., 88214 Ravensburg, DE
Oliveira, Joachim, 88161 Lindenberg, DE
Sauter, Hubert, 88250 Weingarten, DE
- (74) Dziewior, Joachim, Dipl.-Phys. Dr., et al, Ensingerstrasse 21, 89073 Ulm, DE

(51) **A61M 5/32** (11) **1 128 860 B1**

- (25) En (26) En
- (21) 99955844.8 (22) 18.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (43) 05.09.2001
(86) DK 1999/000634 18.11.1999
(87) WO 2000/030705 2000/22 02.06.2000
(30) 20.11.1998 DK 152498
(54) • INJEKTIONSNADEL
• INJECTION NEEDLE
• AIGUILLE A INJECTION
(73) NOVO NORDISK A/S, Novo Allé, 2880 Bagsvaerd, DK
(72) LARSEN, Andre, DK-2791 Dragor, DK
(74) Hansen, Einar Tronier, et al, c/o Novo Nordisk A/S Corporate Patents, Novo Allé, 2880 Bagsvaerd, DK

A61M 5/32 → (51) A61M 5/162

- (51) **A61M 11/00** (11) **0 754 069 B1**
A61M 15/00 A61K 33/00
// (A61K33/00, 31:52, A61P11:06, 11:08)
(25) En (26) En
(21) 95915014.5 (22) 03.04.1995
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IE IT LI LU NL SE
(43) 22.01.1997
(86) US 1995/004123 03.04.1995
(87) WO 1995/026768 1995/43 12.10.1995
(30) 01.04.1994 US 222256
(54) • BEHANDLUNG VON PULMONALER VASO-KONSTRIKTION UND ASTHMA
• TREATMENT OF PULMONARY VASOCONSTRICTION AND ASTHMA
• TRAITEMENT DE LA VASOCONSTRICTION PULMONAIRE ET DE L'ASTHME
(73) THE GENERAL HOSPITAL CORPORATION, 55 Fruit Street, Boston, MA 02110, US
(72) ZAPOL, Warren, M., Concord, MA 01742, US
(74) Dörries, Hans Ulrich, Dr., et al, Dörries Frank-Molnia Pohlman Postfach 22 16 61, 80506 München, DE

A61M 11/00 → (51) A61M 15/00

- (51) **A61M 15/00** (11) **0 938 908 B1**
(25) En (26) En
(21) 99300279.9 (22) 15.01.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 01.09.1999
(30) 27.02.1998 US 31867
(54) • Nebelkammer zur Benützung in einem Dosier-Inhalationsgerät
• Metered dose inhaler cloud chamber
• Chambre à brouillard pour utilisation avec un inhalateur à dose mesurée
(73) DHD Healthcare Corporation, 125 Rasbach Street, Canastota, New York 13032, US
(72) Puderbaugh, George, Manlius, New York 13104, US
Richards, Frederick M., Clinton, New York 13323, US
Weinstein, Lawrence A., Oneida, New York 13421, US
Laun, Deborah A., Syracuse, New York 13215, US
Middleton, David T., Skaneateles, New York 13512, US
(74) Hackney, Nigel John, et al, Mewburn Ellis LLP York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

- (51) **A61M 15/00** (11) **1 047 467 B1**
(25) En (26) En
(21) 99900072.2 (22) 13.01.1999
(84) DE ES FR GB IE IT
(43) 02.11.2000
(86) IB 1999/000032 13.01.1999
(87) WO 1999/036115 1999/29 22.07.1999
(30) 16.01.1998 US 8184
08.09.1998 US 149708

- (54) • ANZEIGEVORRICHTUNG ZUR VERWENDUNG MIT EINER ABGABEVORRICHTUNG
• INDICATING DEVICE FOR USE WITH A DISPENSING DEVICE
• DISPOSITIF INDICATEUR A UTILISER CONJOINTEMENT AVEC UN DISPOSITIF DISTRIBUTEUR
(73) 1263152 Ontario Inc., 725 Third Street, London, Ontario N5V 5G4, CA
(72) BLACKER, Richard, London, Ontario N6K 4H8, CA
ENGELBRETH, Daniel, K., London, Ontario N5V 4R5, CA
SCHMIDT, James, N., London, Ontario N6G 122, CA
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

A61M 15/00 (11) **1 119 383 B1**

- (25) De (26) De
(21) 99942908.7 (22) 24.08.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 01.08.2001
(86) EP 1999/006205 24.08.1999
(87) WO 2000/021593 2000/16 20.04.2000
(30) 08.10.1998 DE 19846382
(54) • DOSIERAEROSOLABGABEVORRICHTUNG MIT EINER BETÄTIGUNGSEINRICHTUNG FÜR ZÄHLWERKE
• METERING AEROSOL DISPENSING DEVICE WITH AN ACTUATING DEVICE FOR METERS
• DISPOSITIF DOSEUR DISTRIBUTEUR D'AEROSOL DOTE D'UN MOYEN D'ACTIONNEMENT POUR DES DISPOSITIFS COMPOSITEURS
(73) PARI GmbH Spezialisten für effektive Inhalation, Moosstrasse 9, 82319 Starnberg, DE
(72) GALLEM, Thomas, D-81369 München, DE
STAPLETON, Kevin, Brookline, MA 02446-3011, US
KNOCH, Martin, D-82335 Berg, DE
(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

A61M 15/00 (11) **1 131 122 B1**

- (25) En (26) En
(21) 99957533.5 (22) 09.11.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 12.09.2001
(86) US 1999/026422 09.11.1999
(87) WO 2000/029054 2000/21 25.05.2000
(30) 16.11.1998 GB 9825118
(54) • ATMUNGSBETÄTIGTE AEROSOLSPENDER
• BREATH-ACTUATED AEROSOL DISPENSERS
• DISTRIBUTEURS D'AEROSOL ACTIONNES PAR LA RESPIRATION
(73) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, MN 55133-3427, US
(72) BRYANT, Andrew, M., Saint Paul, MN 55133-3427, US
WASS, Anthony, C., L., Saint Paul, MN 55133-3427, US
HODSON, Peter, D., Saint Paul, MN 55133-3427, US
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

- (51) **A61M 15/00** (11) **1 304 130 B1**
B05B 17/06 A61M 11/00
B05B 7/00 B06B 1/06
B06B 1/00 H03H 9/00
(25) De (26) De
(21) 01124294.8 (22) 18.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(43) 23.04.2003
(54) • Inhalationstherapievorrichtung
• Inhalation therapy device
• Dispositif de traitement par inhalation
(73) PARI GmbH Spezialisten für effektive Inhalation, Moosstrasse 9, 82319 Starnberg, DE
(72) Kunschir, Eduard, Dipl.-Ing., 80469 München, DE
(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

A61M 15/00 → (51) A61M 11/00**A61M 15/00** → (51) A61M 15/02

- (51) **A61M 15/02** (11) **1 046 405 B1**
A61M 15/00
(25) De (26) De
(21) 00108439.1 (22) 18.04.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 25.10.2000
(30) 24.04.1999 DE 29907307 U
(54) • Aerosolvernebler
• Aerosol nebulizer
• Nébuliseur d'aérosol
(73) Büttner, Klaus, Sandweg 138, D-25336 Klein Nordende, DE
(72) Büttner, Klaus, D-25336 Klein Nordende, DE
(74) DIEHL GLAESER HILT L & PARTNER, Patentanwälte Königstrasse 28, 22767 Hamburg, DE
(51) **A61M 16/00** (11) **1 067 982 B1**
(25) En (26) En
(21) 99921338.2 (22) 06.04.1999
(84) DE FR
(43) 17.01.2001
(86) SE 1999/000564 06.04.1999
(87) WO 1999/051292 1999/41 14.10.1999
(30) 03.04.1998 SE 9801175
(54) • METHODE UND GERÄT ZUR OPTIMIERUNG MECHANISCHER VENTILATION
• METHOD AND APPARATUS FOR OPTIMISATION OF MECHANICAL VENTILATION
• PROCEDE ET APPAREIL D'OPTIMISATION DE LA VENTILATION MECANIQUE
(73) Maquet Critical Care AB, Röntgenvägen 2, 171 95 Solna, SE
(72) JONSON, Björn, S-224 65 Lund, SE
(74) Samzelius, Roger Mikael, et al, Maquet Critical Care AB Patent Department, 171 95 Solna, SE

A61M 16/04 (11) **1 249 251 B1**

- (25) De (26) De
(21) 02007102.3 (22) 28.03.2002
(84) DE ES FR IT
(43) 16.10.2002
(30) 12.04.2001 DE 10118605
(54) • Beatmungstubus
• Inspiratory tube
• Tube respiratoire
(73) Willy Rüschi GmbH, Willy-Rüsch-Strasse 4-10, 71394 Kernen-Rommelshausen, DE
(72) Ranzinger, Gisbert, Dr., 73773 Aichwald, DE
(74) KOHLER SCHMID + PARTNER, Patentanwälte GbR, Ruppmannstrasse 27, 70565 Stuttgart, DE

- (51) **A61M 16/04** (11) **1 272 244 B1**
 A61M 16/08 A61M 39/10
 (25) Da (26) En
 (21) 01919239.2 (22) 05.04.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (43) 08.01.2003
 (86) DK 2001/000231 05.04.2001
 (87) WO 2001/076672 2001/42 18.10.2001
 (30) 06.04.2000 DK 200000580
 (54) • VERBINDUNGSVORRICHTUNG
 • A COUPLING ARRANGEMENT
 • AGENCEMENT DE COUPLAGE
 (73) Unomedical a/s, Engmosen 1, 3540 Lyngby, DK
 (72) SVENDSEN, Gunnar, N., DK-4040 Jyllinge, DK
 (74) Sundien, Thomas, et al, Zacco Denmark A/S, Hans
 Bekkevolds Allé 7, 2900 Hellerup, DK
 (60) 03079159.4 / 1 424 093

A61M 16/08 → (51) A61M 16/04**A61M 16/12** → (51) A61M 16/20

- (51) **A61M 16/20** (11) **1 028 770 B1**
 (25) En (26) En
 (21) 98951585.3 (22) 03.11.1998
 (84) DE FR GB IT
 (43) 23.08.2000
 (86) GB 1998/003270 03.11.1998
 (87) WO 1999/022795 1999/19 14.05.1999
 (30) 04.11.1997 GB 9723319
 (54) • VORRICHTUNG FÜR SAUERSTOFFTHERAPIE
 • OXYGEN THERAPY APPARATUS
 • APPAREIL D'OXYGENOTHERAPIE
 (73) Scott Health & Safety Ltd., Pimbo Road, West
 Pimbo, Skelmersdale, Lancashire WN8 9RA, GB
 (72) TATAREK, Andrew, Richard, Thomas, Aldershot
 Hampshire GU11 3HE, GB
 HARRIS, Jonathan, Mark, St. John, Pershore
 Worcestershire WR10 1JL, GB
 (74) Boydell, John Christopher, et al, Stevens, Hewlett &
 Perkins Halton House 20/23 Holborn, London EC1N
 2JD, GB

- (51) **A61M 16/20** (11) **1 178 852 B1**
 A61M 16/12
 (25) En (26) En
 (21) 00921247.3 (22) 23.03.2000
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE

- (43) 13.02.2002
 (86) SE 2000/000576 23.03.2000
 (87) WO 2000/056386 2000/39 28.09.2000
 (30) 24.03.1999 SE 9901068
 (54) • VENTILANORDNUNG
 • A VALVE ARRANGEMENT
 • CONCEPTION DE VALVES
 (73) Aneo AB, Maskingatan 3, 195 60 Märsta, SE
 (72) STRÖMBERG, Stefan, S-193 40 Sigtuna, SE
 ERIKSSON, Nils, Olof, S-122 45 Enskede, SE
 (74) Karlsson, Leif Karl Gunnar, et al, L.A. Groth & Co.
 KB, Box 6107, 102 32 Stockholm, SE

- (51) **A61M 25/00** (11) **0 800 413 B1**
 A61M 5/00 A61M 25/06
 A61M 25/01 A61M 39/06
 A61M 5/178
 (25) En (26) En
 (21) 95942598.4 (22) 11.12.1995
 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL
 PT SE

- (43) 15.10.1997
 (86) US 1995/015967 11.12.1995
 (87) WO 1996/020024 1996/30 04.07.1996
 (30) 28.12.1994 US 365398
 (54) • EINFÜHRVORRICHTUNG MIT VENTIL FÜR
 EINEN KATHETER
 • CATHETER INSERTION DEVICE WITH
 VALVE
 • DISPOSITIF D'INTRODUCTION DE CATHE-
 TER POURVU D'UNE VALVE
 (73) Abbott Laboratories, Chad 0377/AP6D-2, 100
 Abbott Park Road, Abbott Park, Illinois
 60064-3500, US
 (72) RYAN, Enda, B., Sligo County, Sligo, IE
 DUGGAN, Brendan, J., Sligo County, Sligo, IE
 (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif,
 Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469
 München, DE

- (51) **A61M 25/00** (11) **1 004 327 B1**
 (25) En (26) En
 (21) 99122297.7 (22) 09.11.1999
 (84) DE FR GB IE NL
 (43) 31.05.2000
 (30) 09.11.1998 US 188760
 (54) • Führungskatheter mit weicher Spitze
 • Soft tip guiding catheter
 • Cathéter guide à embout mou

- (73) Medtronic Inc., 710 Medtronic Parkway,
 Minneapolis, MN 55432-5604, US
 (72) Benjamin, Thierry H., Lynn, Massachusetts, US
 (74) Bauer, Friedrich, Dipl.-Ing., et al, Andrae Flach
 Haug Adlreiterstrasse 11, 83022 Rosenheim, DE

A61M 25/00 → (51) A61F 2/04**A61M 25/00** → (51) A61M 5/00**A61M 25/00** → (51) A61M 25/01**A61M 25/00** → (51) A61M 29/00**A61M 25/00** → (51) A61M 29/02

- (51) **A61M 25/01** (11) **0 714 672 B1**
 A61M 25/00 A61M 25/06
 (25) En (26) En
 (21) 95101995.9 (22) 14.02.1995
 (84) AT CH DE ES FR GB IT LI NL SE
 (43) 05.06.1996
 (30) 03.11.1994 US 333759
 (54) • Einführungsrichtungssystem für den rechten
 Vorhof
 • Guiding introducer system for use in right
 atrium
 • Système d'introduction et de guidage utilisable
 pour l'atrium droit
 (73) DAIG CORPORATION, 14901 DeVeau Place,
 Minnetonka, Minnesota 55345-2126, US
 (72) Swartz, John F., Tulsa Oklahoma 74136, US
 Ockuly, John D., Minnetonka, MN 55356-9595, US
 Fleischhacker, John F., Minnetonka, MN
 55356-9595, US
 Hassett, James A., Bloomington, MN 55438, US
 (74) Splanemann Reitzner Baronetzky Westendorp
 Patentanwälte, Rumfordstrasse 7, 80469
 München, DE

- (51) **A61M 25/01** (11) **1 150 736 B1**
 (25) Fr (26) Fr
 (21) 00976108.1 (22) 06.11.2000
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE
 (43) 07.11.2001
 (86) FR 2000/003083 06.11.2000
 (87) WO 2001/041860 2001/24 14.06.2001

- (30) 10.12.1999 FR 9915629
 (54) • MANUELLE STEUERVORRICHTUNG FÜR
 EINEN CHIRURGISCHEN FÜHRUNGS-
 DRAHT
 • MANUAL CONTROL DEVICE FOR A SURGI-
 CAL GUIDE
 • DISPOSITIF DE COMMANDE MANUELLE
 D'UN GUIDE CHIRURGICAL
 (73) SEDAT, 135 route Neuve, 69540 Irigny (Rhône), FR
 (72) DELAY, Jean-Pascal, F-69130 Ecully, FR
 (74) Blot, Philippe Robert Emile, et al, c/o Cabinet
 Lavoix, 2, place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris
 Cedex 09, FR

A61M 25/01 → (51) A61M 25/00

- (51) **A61M 25/06** (11) **1 003 587 B1**
 A61M 39/28
 (25) En (26) En
 (21) 98936585.3 (22) 10.08.1998
 (84) DE FR GB IT SE
 (43) 31.05.2000
 (86) IB 1998/001221 10.08.1998
 (87) WO 1999/007430 1999/07 18.02.1999
 (30) 11.08.1997 ZA 9707126
 (54) • KATHETERVENTIL
 • CATHETER VALVE
 • VALVE DE CATHETER
 (73) Eric Oliver MacLeod Smith Family Trust, 51
 Bluecrane Way, Steenberg Estates, Constantia
 7945, Cape Town, ZA
 (72) MACLEOD SMITH, Eric, Julian, Henry, Cape Town
 8000, ZA
 (74) Gallafent, Richard John, et al, GALLAFENT & CO. 9
 Staple Inn, London WC1V 7QH, GB

A61M 25/06 → (51) A61M 5/162**A61M 25/06** → (51) A61M 25/00**A61M 25/06** → (51) A61M 25/01**A61M 25/10** → (51) A61M 29/00

- (51) **A61M 29/00** (11) **0 819 013 B1**
 A61M 25/00 A61M 25/10
 (25) En (26) En
 (21) 96908744.4 (22) 11.03.1996
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
 MC NL PT SE
 (43) 21.01.1998
 (86) US 1996/003266 11.03.1996
 (87) WO 1996/030072 1996/44 03.10.1996
 (30) 30.03.1995 US 415366
 (54) • SYSTEM ZUR DURCHFÜHRUNG VON
 ENDOVASKULÄREN EINGRIFFEN
 • SYSTEM FOR PERFORMING ENDOVASCU-
 LAR PROCEDURES
 • SYSTEME POUR EFFECTUER DES ACTES
 ENDOVASCULAIRES
 (73) HEARTPORT, INC., 200 Chesapeake Drive,
 Redwood City, California 94063, US
 (72) STEVENS, John, H., Palo Alto, CA 94303, US
 PETERS, William, S., Woodside, CA 94062, US
 STERMAN, Wesley, D., San Francisco, CA 94109,
 US
 GIFFORD, Hansen, S., III, Woodside, CA 94062, US
 (74) Harrison, David Christopher, et al, Mewburn Ellis
 LLP York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP,
 GB

- (51) **A61M 29/02** (11) **1 088 570 B1**
A61M 25/00
(25) En (26) En
(21) 00120253.0 (22) 27.09.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 04.04.2001
(30) 28.09.1999 JP 27437999
(54) • *Verstärkter Ballonkatheter*
• *Reinforced balloon catheter*
• *Catheter à ballonnet renforcé*
(73) TERUMO KABUSHIKI KAISHA, No. 44-1, Hatagaya
2-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151, JP
(72) Hisamatsu, Takatomo, Fujinomiya-shi, Shizuoka-
ken, JP
Ishida, Toshinobu, Fujinomiya-shi, Shizuoka-ken,
JP
(74) Casalonga, Axel, et al, BUREAU D.A. CASALONGA -
JOSSE Paul-Heyse-Strasse 33, 80336 München,
DE

A61M 31/00 → (51) A61K 38/18

- (51) **A61M 35/00** (11) **0 674 913 B1**
A61K 9/70
(25) En (26) En
(21) 94115594.7 (22) 04.10.1994
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC
NL PT SE
(43) 04.10.1995
(30) 30.03.1994 US 219982
(54) • *Atmungsaktiver, klebender Körper zur Verab-*
reichung eines Medikaments an die Haut
• *Non-occlusive adhesive patch for applying*
medication to the skin
• *Corps adhésif non-occlusif pour l'administra-*
tion d'un médicament à la peau
(73) LecTec Corporation, 10701 Red Circle Drive,
Minnetonka, Minnesota 55343, US
(72) Rolf, David, MN 55414, Minneapolis, US
Sjoblom Urmann, Elisabeth K., MN 55116, St. Paul,
US
(74) Neidl-Stippler, Cornelia, Dr., Patentanwältin,
Rauchstrasse 2, 81679 München, DE

- (51) **A61M 39/02** (11) **1 016 431 B1**
(25) En (26) En
(21) 00103207.7 (22) 02.09.1993
(84) BE DE ES FR GB IE IT LI NL SE
(43) 05.07.2000
(30) 04.09.1992 US 940619
(54) • *Implantierbare Ansatzstücke*
• *Implantable access devices*
• *Dispositif d'accès implantable*
(73) Michigan Transtech Corporation, 2009 Morton, Ann
Arbor, MI 48104, US
(72) Enslinger, William D., Ann Arbor, MI 48103, US
(74) Senior, Alan Murray, et al, J.A. KEMP & CO., 14
South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
(62) 93920464.0 / 0 746 381

A61M 39/04 → (51) A61M 5/00**A61M 39/06** → (51) A61M 25/00**A61M 39/10** → (51) A61M 16/04**A61M 39/28** → (51) A61M 25/06

- (51) **A61N 1/00** (11) **0 953 366 B1**
A61N 1/20 A61N 1/24
(25) Ja (26) En
(21) 97944151.6 (22) 15.10.1997
(84) DE FR GB IT

- (43) 03.11.1999
(86) JP 1997/003747 15.10.1997
(87) WO 1998/016276 1998/16 23.04.1998
(30) 16.10.1996 JP 29568096
(54) • *MIT EINEM BAND VERSEHENE THERAPEU-*
TISCHE VORRICHTUNG
• *THERAPEUTICAL DEVICE EQUIPPED WITH*
TAPE
• *DISPOSITIF THERAPEUTIQUE EQUIPE*
D'UNE BANDE
(73) Kabushiki Kaisha Sun Field, 17-32 Hakataeki
Minami 4-chome, Hakata-ku, Fukuoka-shi,
Fukuoka 812, JP
(72) YAMAGUCHI, Yoshimi, Kabushiki Kaisha Sun Field,
Hakata-ku Fukuoka-shi Fukuoka 812, JP
MORIYAMA, Hiroshi, Kabushiki Kaisha Sun Field,
Hakata-ku Fukuoka-shi Fukuoka 812, JP
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger
Strasse 2, 81671 München, DE

A61N 1/20 → (51) A61N 1/00**A61N 1/24** → (51) A61N 1/00

- (51) **A61N 1/32** (11) **1 240 917 B1**
(25) En (26) En
(21) 02008920.7 (22) 10.04.1995
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC
NL PT SE
(43) 18.09.2002
(54) • *Mit einer Spannungssteuerungsrückkopplung*
versehenes Elektroporationssystem für klini-
sche Anwendungen
• *Electroporation system with voltage control*
feedback for clinical applications
• *Système d'électroporation muni d'une boucle de*
commande en tension destiné aux applications
cliniques
(73) Genetronics, Inc., 11199-A Sorrento Valley Road,
San Diego, CA 92121, US
(72) Hofmann, Gunter A., San Diego, California 92109,
US
(74) Gates, Marie Christina Esther, et al, c/o Tomkins &
Co. 5 Dartmouth Road, Dublin 6, IE
(62) 95916275.1 / 0 820 325

A61N 1/32 → (51) A61B 5/0408

- (51) **A61N 1/378** (11) **1 003 589 B1**
(25) En (26) En
(21) 98938467.2 (22) 10.08.1998
(84) CH DE FR LI NL SE
(43) 31.05.2000
(86) US 1998/016592 10.08.1998
(87) WO 1999/008749 1999/08 25.02.1999
(30) 21.08.1997 US 915677
(54) • *IMPLANTIERBARER STIMULATOR MIT EFFI-*
ZIENTEM AUSGANGSGENERATOR
• *IMPLANTABLE STIMULATOR HAVING AN*
EFFICIENT OUTPUT GENERATOR
• *STIMULATEUR IMPLANTABLE AVEC GENE-*
RATEUR DE SORTIE EFFICACE
(73) MEDTRONIC, INC., 7000 Central Avenue N.E.,
Minneapolis, Minnesota 55432, US
(72) WEIJAND, Koen, J., NL-6431 EV Hoensbroek, NL
LEINDERS, Robert, NL-6141 BX Limbricht, NL
(74) Hughes, Andrea Michelle, et al, Frank B. Dehn &
Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria
Street, London EC4V 4EL, GB

- (51) **A61N 1/39** (11) **1 105 189 B1**
(25) En (26) En
(21) 99941043.4 (22) 11.08.1999
(84) CH DE ES FR LI NL SE

- (43) 13.06.2001
(86) US 1999/018214 11.08.1999
(87) WO 2000/009207 2000/08 24.02.2000
(30) 17.08.1998 US 135480
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR*
BEHANDLUNG VON ARRHYTHMIEN
• *METHOD AND APPARATUS FOR TREAT-*
MENT OF ARRHYTHMIAS
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE TRAITEMENT*
DES ARYTHMIES
(73) Medtronic Inc., 710 Medtronic Parkway,
Minneapolis, MN 55432-5604, US
(72) MEHRA, Rahul, Stillwater, MN 55082-1071, US
(74) Hughes, Andrea Michelle, Frank B. Dehn & Co.,
European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria
Street, London EC4V 4EL, GB

- (51) **A61N 2/02** (11) **1 044 036 B1**
(25) En (26) En
(21) 97952697.7 (22) 29.12.1997

- (84) DE FR GB IT
(43) 18.10.2000
(86) BY 1997/000010 29.12.1997
(87) WO 1999/033519 1999/27 08.07.1999
(54) • *VORRICHTUNG ZUR BEHANDLUNG VON*
LENDEN- UND HÜFTENOBERSCHENKEL-
ORGANEN
• *TREATMENT DEVICE FOR LUMBAR AND*
COXOFEMORAL ORGANS
• *DISPOSITIF SERVANT A TRAITER LES*
ORGANES LOMBAIRES ET COXO-FEMO-
RAUX
(73) Pletnev, Sergey Vladimirovich, 54-32, Soltysa Str.,
Minsk, 220070, BY
(72) Pletnev, Sergey Vladimirovich, Minsk, 220070, BY
(74) Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43,
80504 München, DE

A61P 1/00 → (51) A61K 31/715**A61P 1/06** → (51) A61K 31/715**A61P 3/06** → (51) C07D 305/14**A61P 3/10** → (51) A61K 31/64**A61P 5/32** → (51) A61K 9/70**A61P 7/06** → (51) A61K 38/18**A61P 15/00** → (51) A61K 31/557**A61P 17/00** → (51) A61K 9/70**A61P 17/00** → (51) A61K 31/485**A61P 17/00** → (51) C07D 263/56**A61P 17/06** → (51) A61K 9/70**A61P 19/00** → (51) A61K 31/565**A61P 25/00** → (51) C07D 403/02**A61P 25/16** → (51) A61K 35/78**A61P 25/22** → (51) A61K 31/35**A61P 25/22** → (51) A61K 31/551**A61P 25/28** → (51) A61K 35/78**A61P 25/28** → (51) A61K 38/18**A61P 27/02** → (51) A61K 38/18**A61P 29/02** → (51) A61K 31/445

A61P 31/00	→ (51)	C07D 403/14
A61P 31/02	→ (51)	A61K 31/765
A61P 31/04	→ (51)	A61K 31/4155
A61P 31/12	→ (51)	C07D 473/32
A61P 35/00	→ (51)	A61K 31/337
A61P 35/00	→ (51)	A61K 35/14
A61P 35/00	→ (51)	A61K 38/18
A61P 35/00	→ (51)	C07D 207/08
A61P 35/00	→ (51)	C07D 263/56
A61P 35/00	→ (51)	C07D 403/14
A61P 43/00	→ (51)	A61K 31/335
A61P 43/00	→ (51)	A61K 31/55
A62B 1/10	→ (51)	A62B 1/12
(51) A62B 1/12	(11) 1 030 720 B1	
(25) En	(26) En	
(21) 98952992.0	(22) 05.11.1998	
(84) ES FR GB GR IT NL PT SE		
(43) 30.08.2000		
(86) IL 1998/000539	05.11.1998	
(87) WO 1999/024118	1999/20	20.05.1999
(30) 11.11.1997	IL 12216597	
(54)	• BREMSVORRICHTUNG • BRAKING DEVICE • DISPOSITIF DE FREINAGE	
(73) Hershtik, Arie, HeGevurah HaYehudit Street 24,	75281 Rishon le Zion, IL	
(72) Hershtik, Arie, 75281 Rishon le Zion, IL		
(74) Ivancic, Bojan, Inventio d.o.o. PO Box 2410,	SI-1001 Ljubljana, SI	
A62B 35/04	→ (51)	B61B 15/00
(51) A63B 33/00	(11) 1 008 369 B1	
(25) En	(26) En	
(21) 98310203.9	(22) 11.12.1998	
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(43) 14.06.2000		
(54)	• Schwimmbrille • Swimming goggles • Lunettes de natation	
(73) Chiang, Herman, 11F-2, NO. 634-9 Ching-ping Road,	Chung-ho city, Taipei Hsien, TW	
(72) Chiang, Herman, Chung-ho city, Taipei Hsien, TW		
(74) Stuttard, Garry Philip, Urquhart-Dykes & Lord LLP Tower North Central Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB		
(51) A63C 5/04	(11) 1 013 316 B1	
(25) Fr	(26) Fr	
(21) 99420242.2	(22) 15.12.1999	
(84) AT DE FR		
(43) 28.06.2000		
(30) 23.12.1998	FR 9816513	
(54)	• Alpinski • Alpine ski • Ski alpin	
(73) Skis Dynastar, Route de Genève, 74700 Sallanches, FR		
(72) Liard, Jean, 74700 Sallanches, FR		
(74) Cuenot, Jacques, 74400 Les Praiz de Chamonix, FR		

(74) Palix, Stéphane, et al, Cabinet Laurent et Charras 20, rue Louis Chirpaz B.P. 32, 69131 Ecully Cedex, FR		
A63C 9/00	→ (51)	A63C 5/04
A63C 17/00	→ (51)	A63C 17/06
(51) A63C 17/06	(11) 1 236 484 B1	
(25) A63C 17/00	(26) En	
(21) 02001981.6	(22) 04.02.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
(43) 04.09.2002		
(30) 26.02.2001	IT TV20010017 U	
(54)	• Rahmen für inline skates • Frame for in-line skates • Cadre pour patin à roues en ligne	
(73) ROLLERBLADE SRL, Via Montebelluna, 5/7, 31040 Trevignano (Treviso), IT		
(72) Frigo, Flavio, 31050 Ponzano Veneto (Trevise), IT		
(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT		
(51) A63C 17/14	(11) 0 974 380 B1	
(25) En	(26) En	
(21) 99113604.5	(22) 09.07.1999	
(84) AT CH DE ES FR IT LI		
SI		
(43) 26.01.2000		
(30) 21.07.1998	IT TV980105	
	30.09.1998	IT TV980133
(54)	• Rollschuh mit einer Bremsvorrichtung • Roller skate with a braking device • Patin à roulettes muni d'un dispositif de freinage	
(73) ROLLERBLADE SRL, Via Montebelluna, 5/7, 31040 Trevignano (Trevise), IT		
(72) Gorza, Roberto, 32032 Feltre (Belluno), IT		
	Trevisan, Walter, 31040 Venegazzu' (Trevise), IT	
	Bonato, Natalino, 31044 Montebelluna (Trevise), IT	
(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT		
(51) A63F 13/02	(11) 0 867 212 B1	
(25) Ja	(26) En	
(21) 97916649.3	(22) 11.04.1997	
(84) DE FR GB		
(43) 30.09.1998		
(86) JP 1997/001274	11.04.1997	
(87) WO 1998/016285	1998/16	23.04.1998
(30) 11.10.1996	JP 3024096	
(54)	• BEDIENVORRICHTUNG FÜR VIDEOSPIELE • OPERATING DEVICE FOR GAME MACHINES • DISPOSITIF D'ACTIONNEMENT DE MACHINES DE JEU	
(73) Sony Computer Entertainment Inc., 7-1-1 Akasaka, Minato-ku, Tokyo 107-0052, JP		
(72) GOTO, Teiyu, Sony Corporation, Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP		
	OGATA, Hiroki, Sony Computer Entertainment Inc., Tokyo 107, JP	
(74) Müller, Frithjof E., Dipl.-Ing., Müller Hoffmann & Partner Patentanwälte Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE		
(60) 04007441.1		
A63F 13/10	→ (51)	G06T 1/00
A63H 3/40	→ (51)	A63H 30/04

(51) A63H 17/26	(11) 1 121 964 B1	
(25) De	(26) De	
(21) 01101874.4	(22) 27.01.2001	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
(43) 08.08.2001		
(30) 02.02.2000	DE 20001760 U	
(54)	• Verbindungselement für ein Zusatzaggregat eines Spielzeugfahrzeuges • Connecting element for an accessory device for a toy vehicle • Élément d'assemblage d'un accessoire pour un véhicule jouet	
(73) Bruder Spielwaren GmbH + Co. KG, Bernbacher Strasse 96-98, 90768 Fürth, DE		
(72) Bruder, Paul Heinz, 90655 Seukendorf, DE		
(74) Schneck, Herbert, Dipl.-Phys., Dr., et al, Rau, Schneck & Hübner Patentanwälte Königstrasse 2, 90402 Nürnberg, DE		
(51) A63H 30/04	(11) 1 237 636 B1	
(25) A63H 3/40	(26) En	
(21) 01909053.9	(22) 08.02.2001	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
(43) 11.09.2002		
(86) US 2001/004268	08.02.2001	
(87) WO 2001/058553	2001/33	16.08.2001
(30) 11.02.2000	US 502604	
(54)	• BEWEGLICHE SPIELFIGUR AUF EINEM COMPUTERMONITOR SITZEND UND AUCH AUF DIESEN REAGIEREND • ANIMATED TOY FIGURE RESTING UPON AND RESPONSIVE TO COMPUTER MONITOR • FIGURE DE JOUET ANIMEE REPOSANT SUR LE MONITEUR D'UN ORDINATEUR ET REPONDANT A CE DERNIER	
(73) MATTEL, INC., 333 Continental Boulevard, El Segundo, CA 90245-5012, US		
(72) TRAGESER, Mark, Los Angeles, CA 90035, US		
(74) Müller, Gerald Christian, et al, Albert-Rosshaupter-Strasse 65, 81369 München, DE		
(51) A63H 37/00	(11) 1 114 663 B1	
(25) En	(26) En	
(21) 00105294.3	(22) 14.03.2000	
(84) DE ES FR GB IT		
(43) 11.07.2001		
(30) 07.01.2000	US 479696	
(54)	• Gerät zum Verstreuen von Konfetti sowie Verfahren zu dessen Herstellung und Verwendung • A device for scattering confetti and method of making and using same • Dispositif pour disperser des confettis ainsi que sa méthode de fabrication et sa méthode d'utilisation	
(73) Cheng, Peter S.C., 99 Glencairn Street, Toronto, Ontario, M4R 1M7, CA		
(72) Cheng, Peter S.C., Toronto, Ontario, M4R 1M7, CA		
(74) Lally, William, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE		
B01D 1/12	→ (51)	C02F 1/04
B01D 1/26	→ (51)	C02F 1/04
B01D 1/28	→ (51)	C02F 1/04
B01D 3/06	→ (51)	C02F 1/04
B01D 3/14	→ (51)	C02F 1/04
B01D 3/42	→ (51)	C02F 1/04

B01D 15/00 → (51) C13D 1/08		
B01D 15/08 → (51) B01L 3/02		
B01D 21/18 → (51) B65G 19/22		
B01D 29/07 → (51) B01D 46/06		
(51)	B01D 29/11 B01D 29/66	(11) 1 194 205 B1 B01D 29/54
(25)	De	(26) De
(21)	01945143.4	(22) 17.05.2001
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
(43)	10.04.2002	
(86)	EP 2001/005614	17.05.2001
(87)	WO 2001/089658	2001/48 29.11.2001
(30)	19.05.2000 DE 10024402	
(54)	• RÜCKSPÜLFILTER, INSBESONDERE FÜR DIE WASSERFILTERUNG UND VERFAHREN ZU DEREN RÜCKSPÜLUNG • BACKFLUSH FILTER, IN PARTICULAR FOR WATER FILTRATION AND METHOD FOR BACKFLUSHING THEREOF • FILTRE A LAVAGE A CONTRE-COURANT, NOTAMMENT POUR LA FILTRATION D'EAU, ET PROCEDE POUR SON RETROLAVAGE	
(73)	Boll & Kirch Filterbau GmbH, Siemensstrasse 10-14, 50170 Kerpen, DE	
(72)	ROTT, Willi, 53332 Bornheim, DE SINDORF, Heinz, 41569 Rommerskirchen, DE KANDIAH, Sivagnanam, 50259 Pulheim, DE LENNARTZ, Rüdiger, 50259 Pulheim, DE	
(74)	Althaus, Arndt, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte, Buschhoff Hennicke Althaus Postfach 19 04 08, 50501 Köln, DE	
B01D 29/54 → (51) B01D 29/11		
B01D 29/66 → (51) B01D 29/11		
(51)	B01D 39/08 B01D 39/16 D01F 6/22 D04H 1/42 B32B 5/26	(11) 0 829 293 B1 D01D 5/098 D01F 6/38 D04H 1/56
(25)	En	(26) En
(21)	97115357.2	(22) 04.09.1997
(84)	BE DE FI GB IT NL SE	
(43)	18.03.1998	
(30)	04.09.1996 EE 9600077 23.12.1996 EE 9600145	
(54)	• Herstellungsverfahren für ein Filtermaterial • Method of making a filter material • Procédé pour la fabrication d'un matériau filtrant	
(73)	AS Askju, Kesk 23 Sillamäe, 40202 Estonia, EE	
(72)	Saakjan, Suren, EE2010 Sillamäe, EE Belonin, Aleksandr, EE2010 Sillamäe, EE Priboikov, Sergei, EE2010 Sillamäe, EE Stokozov, Igor, EE2010 Sillamäe, EE Baskakov, Aleksandr, EE2010 Sillamäe, EE Medvedev, Pjotr, EE2010 Sillamäe, EE KARAPETJAN, Vanus, EE2010 Sillamäe, EE	
(74)	Shaw, Matthew Nigel, et al, Forrester & Boehmert, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE	
B01D 39/16 → (51) B01D 39/08		
(51)	B01D 46/06 B01D 46/52	(11) 0 951 932 B1 B01D 29/07
(25)	En	(26) En
(21)	99850056.5	(22) 06.04.1999
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
(43)	27.10.1999	

(30)	09.04.1998 SE 9801249		
(54)	• <i>Filter und Verfahren zu seiner Herstellung</i> • <i>Filter and method for the fabrication thereof</i> • <i>Filtre et procédé pour sa fabrication</i>		
(73)	CAMFIL AB, Industrigatan 3, 619 33 Trosa, SE		
(72)	Carlsson, Niclas, 152 40 Södertälje, SE		
(74)	Berglund, Erik Wilhelm, Berglunds Patentbyrå AB Aspebraten, 590 55 Sturefors, SE		
B01D 46/52 → (51) B01D 46/06			
(51)	B01D 53/22 C01B 13/02 B01D 71/02	(11)	1 090 671 B1 C04B 35/01
(25)	En	(26)	En
(21)	00308602.2	(22)	29.09.2000
(84)	DE FR GB NL		
(43)	11.04.2001		
(30)	06.10.1999 JP 28597199		
(54)	• <i>Membran mit Honigwabenstruktur zur Gastrennung</i> • <i>Honeycomb type gas separating membrane</i> • <i>Structure de membrane de séparation de gaz de type nid d'abeille</i>		
(73)	NGK INSULATORS, LTD., 2-56 Suda-cho, Mizuho-ku, Nagoya-City, Aichi Prefecture 467-8530, JP		
(72)	Sakai, Hitoshi, c/o NGK Insulators, Ltd., Nagoya-city, Aichi-prefecture, 467-8530, JP		
	Takahashi, Tomonori, c/o NGK Insulators, Ltd., Nagoya-city, Aichi-prefecture, 467-8530, JP		
(74)	Paget, Hugh Charles Edward, et al, Mewburn Ellis LLP York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB		
B01D 53/28 → (51) B65D 81/26			
B01D 53/34 → (51) D06M 11/00			
B01D 53/86 → (51) D06M 11/00			
B01D 53/86 → (51) F24C 15/20			
(51)	B01D 53/94	(11)	1 036 587 B1
(25)	En	(26)	En
(21)	00111436.2	(22)	19.12.1995
(84)	DE FR GB IT SE		
(43)	20.09.2000		
(30)	19.12.1994 JP 31534194 25.05.1995 JP 12689595		
(54)	• <i>Hitzebeständiger Katalysator und seine Herstellung</i> • <i>Heat-resistant catalyst and the production thereof</i> • <i>Catalyseur résistant à la chaleur et sa production</i>		
(73)	TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP		
(72)	Yoshida, Takeru, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP		
	Murachi, Mikio, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP		
	Tsuji, Shinji, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP		
	Taguchi, Norio, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP		
(74)	Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE		
(62)	95120041.9 / 0 718 028		
B01D 53/94 → (51) B01J 23/42			
B01D 53/94 → (51) F01N 3/20			
B01D 61/36 → (51) C02F 1/04			
B01D 61/48 → (51) A23C 9/144			

B01D 61/48 → (51) C02F 1/469		
B01D 61/50 → (51) C02F 1/469		
B01D 61/58 → (51) C02F 1/04		
B01D 71/02 → (51) B01D 53/22		
(51) B01D 71/56	(11) 1 247 560 B1	
D06N 3/12		
(25) De	(26) De	
(21) 01108344.1	(22) 03.04.2001	
(84) DE FR GB		
(43) 09.10.2002		
(54)	• <i>Porenfreie atmungsaktive Membran enthaltend Polyamid 4.6</i> • <i>Porefree breathable membrane comprising polyamide 4.6</i> • <i>Membrane sans pores respirante comprenant polyamide 4.6</i>	
(73) Sympatex Technologies GmbH, Kasinostrasse 19-21, 42103 Wuppertal, DE		
(72) Böhringer, Bertram Kurt, Dr., 42115 Wuppertal, DE		
Spijkers, Josef Christiaan, 42781 Haan, DE		
Van de Ven, Henricus Joannes Maria, 6825 CT Arnhem, NL		
(74) Muth, Arno, Dipl.-Ing., CPW GmbH Kasinostrasse 19-21, 42103 Wuppertal, DE		
B01F 5/10 → (51) C10L 1/32		
(51) B01F 13/00	(11) 1 274 501 B1	
(25) De	(26) De	
(21) 01923721.3	(22) 11.04.2001	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
(43) 15.01.2003		
(86) EP 2001/004141	11.04.2001	
(87) WO 2001/080986	2001/44 01.11.2001	
(30) 20.04.2000 DE 10019893		
(54)	• <i>MISCHER</i> • <i>MIXER</i> • <i>MELANGEUR</i>	
(73) 3M Espe AG, Espe Platz, 82229 Seefeld, DE		
(72) WAGNER, Ingo, 82237 Steinebach, DE		
BRANDHORST, Gerd, 86899 Landsberg, DE		
B01F 15/04 → (51) G03C 1/025		
B01J 13/02 → (51) A61F 2/02		
B01J 19/24 → (51) C08F 2/00		
(51) B01J 20/12	(11) 1 051 247 B1	
C11B 3/10		
(25) De	(26) De	
(21) 98909393.5	(22) 05.02.1998	
(84) BE DE ES FR GB IT NL		
(43) 15.11.2000		
(86) EP 1998/000619	05.02.1998	
(87) WO 1999/039820	1999/32 12.08.1999	
(54)	• <i>VERFAHREN ZUR AKTIVIERUNG VON SCHICHTSILICATEN</i> • <i>METHOD FOR ACTIVATING PHILLOSILICATES</i> • <i>PROCEDE D'ACTIVATION DE PHYLLOSILICATES</i>	
(73) SÜD-CHEMIE AG, Lenbachplatz 6, 80333 München, DE		
(72) Ortiz Niembro, José Antonio, 72590 Puebla, Pue. Mexico, MX		
Martinez Reyes, Carlos, 72440 Puebla, Pue., Mexico, MX		
Reinking Cejudo, Walter, 72400 Puebla, Pue., Mexico, MX		
Zschau, Werner, D-82237 Steinebach, DE		

Fabry, Christian, D-80333 München, DE Ebert, Hermann Dr., D-84036 Landshut, DE (74) Westendorp, Michael, Dr., et al, Patentanwälte Splanemann Reitzner Baronetzky Westendorp Rumfordstrasse 7, 80469 München, DE		
B01J 20/34 → (51) B60H 3/00		
B01J 21/04 → (51) B01J 27/02		
B01J 21/06 → (51) B01J 27/02		
B01J 23/24 → (51) B01J 27/22		
B01J 23/38 → (51) C07C 13/20		
(51) B01J 23/42	(11) 1 252 925 B1	
B01J 23/46	B01D 53/94	
B01J 23/58		
(25) En	(26) En	
(21) 02011369.2	(22) 09.12.1997	
(84) DE FR GB		
(43) 30.10.2002		
(30) 10.01.1997 JP 291697		
14.02.1997 JP 3089897		
02.09.1997 JP 23746297		
(54) • Katalysator und Verfahren zur Reinigung von Abgasen		
• Exhaust gas purifying catalyst and exhaust gas purifying method		
• Catalyseur et méthode de purification des gaz d'échappement		
(73) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota- cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP		
(72) Ikeda, Yasuo, c/o Toyota Jidosha K.K., Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP		
Hirata, Hirohito, c/o Toyota Jidosha K. K., Toyota- shi, Aichi-ken, 471-8571, JP		
(74) Winter, Brandl, Fühner, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE		
(62) 97121697.3 / 0 852 966		
B01J 23/46 → (51) B01J 23/42		
B01J 23/58 → (51) B01J 23/42		
(51) B01J 23/62	(11) 0 857 512 B1	
C07C 69/54	C07C 67/08	
C07C 67/39	B01J 23/96	
(25) Ja	(26) En	
(21) 96924148.8	(22) 18.07.1996	
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(43) 12.08.1998		
(86) JP 1996/002008 18.07.1996		
(87) WO 1997/003751 1997/07 06.02.1997		
(30) 18.07.1995 JP 18154795		
19.07.1995 JP 18272195		
(54) • KATALYSATOR ZUR HERSTELLUNG VON CARBONSÄUREESTERN		
• CATALYST FOR THE PREPARATION OF CARBOXYLIC ESTERS		
• CATALYSEUR POUR LA PREPARATION D'ESTERS CARBOXYLIQUES		
(73) Asahi Kasei Chemicals Corporation, 1-2, Yuraku- cho 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8440, JP		
(72) YAMAMATSU, Setsuo, Shizuoka-ken 419-02, JP YAMAGUCHI, Tatsuo, Ihara-gun Shizuoka-ken 421-31, JP		
YOKOTA, Koshiro, Kurashiki-shi Okayama-ken 711, JP		
(74) Brookes Batchellor, 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB		
(60) 03077037.4 / 1 361 206		

B01J 23/882 → (51) C07C 15/24		
B01J 23/883 → (51) C07C 15/24		
(51) B01J 23/887	(11) 1 069 948 B1	
C07C 51/25		
(25) De	(26) De	
(21) 99917878.3	(22) 26.03.1999	
(84) BE DE FR NL		
(43) 24.01.2001		
(86) EP 1999/002081 26.03.1999		
(87) WO 1999/051341 1999/41 14.10.1999		
(30) 06.04.1998 DE 19815278		
(54) • MULTIMETALLOXIDMASSEN MIT EINER ZWEI-PHASIGEN STRUKTUR		
• MULTI-METAL OXIDE MATERIALS WITH A TWO-PHASE STRUCTURE		
• MATIERES CONSTITUEES D'OXYDES DE PLUSIEURS METAUX, PRESENTANT UNE STRUCTURE A DEUX PHASES		
(73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE		
(72) HIBST, Hartmut, D-69198 Schriesheim, DE UNVERRICHT, Signe, D-68169 Mannheim, DE		
B01J 23/96 → (51) B01J 23/62		
(51) B01J 27/02	(11) 1 060 791 B1	
C07C 9/16	C07C 9/15	
C07C 6/10	C07C 49/813	
C07C 45/28	B01J 27/053	
B01J 35/10	B01J 37/00	
B01J 21/06	B01J 21/04	
// C07B61:00		
(25) Ja	(26) En	
(21) 99906506.3	(22) 26.02.1999	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(43) 20.12.2000		
(86) JP 1999/000922 26.02.1999		
(87) WO 1999/044738 1999/36 10.09.1999		
(30) 04.03.1998 JP 6761498		
(54) • FESTER SÄUREKATALYSATOR, VERFAH- REN ZU SEINER HERSTELLUNG UND REAKTION MIT VERWENDUNG DES KATA- LYSATORS		
• SOLID ACID CATALYST, METHOD FOR PRE- PARING THE SAME AND REACTION USING THE SAME		
• CATALYSEUR ACIDE SOLIDE, PROCEDE DE PREPARATION DUDIT CATALYSEUR ET REACTION METTANT EN OEUVRE LEDIT CATALYSEUR		
(73) JAPAN ENERGY CORPORATION, 10-1, Toranomon 2-chome, Minato-ku, Tokyo 105-0001, JP		
(72) MATSUZAWA, Kenji, Japan Energy Corporation, Toda-shi, Saitama 335-0026, JP		
AIMOTO, Kohjiro, Japan Energy Corporation, Toda-shi, Saitama 335-0026, JP		
SEKI, Kazuhiro, Japan Energy Corporation, Toda- shi, Saitama 335-0026, JP		
(74) Fiener, Josef, Patentanw. J. Fiener et col. Postfach 12 49, 87712 Mindelheim, DE		
B01J 27/053 → (51) B01J 27/02		
(51) B01J 27/22	(11) 1 227 882 B1	
B01J 23/24	C01B 3/40	
(25) En	(26) En	
(21) 00975274.2	(22) 17.10.2000	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(43) 07.08.2002		
(86) US 2000/028771 17.10.2000		
(87) WO 2001/028679 2001/17 26.04.2001		

(30) 18.10.1999 US 160139 P		
16.10.2000 US 688571		
(54) • MOLYBDÄNHALTIGER METALLCARBIDKA- TALYSATOREN UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON SYNTHESGAS		
• METAL CARBIDE CATALYSTS COMPRISING MOLYBDENUM AND PROCESS FOR PRO- DUCING SYNTHESIS GAS		
• CATALYSEURS EN CARBURE METALLIQUE COMPRENANT DU MOLYBDENE ET PRO- CEDE DE PRODUCTION D'UN GAZ DE SYN- THESE		
(73) ConocoPhillips Company, 600 North Dairy Ashford, Houston, TX 77079, US		
(72) GAFFNEY, Anne, M., West Chester, PA 19380, US		
(74) Towler, Philip Dean, et al, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB		
B01J 31/16 → (51) B01J 35/00		
B01J 31/18 → (51) B01J 35/00		
(51) B01J 31/22	(11) 0 927 577 B1	
B01J 31/24	B01J 31/30	
C07C 6/04		
(25) En	(26) En	
(21) 98403313.4	(22) 28.12.1998	
(84) CH DE ES FR LI NL		
(43) 07.07.1999		
(30) 26.12.1997 JP 37027597		
15.05.1998 JP 17044798		
(54) • Ruthenium-Metathesekatalysator und Verfah- ren zur Olefinmetathese unter Verwendung des Katalysators		
• Ruthenium metathesis catalyst and method for olefin metathesis using the same		
• Catalyseur de métathèse au ruthénium et méthode pour métathèse des oléfines utilisant ce catalyseur		
(73) Takasago International Corporation, 37-1, Kamata 5-chome, Ohta-ku, Tokyo 144-8721, JP		
(72) Hori, Yoji, Takasago Int.Corp.Centr.Research Lab, Hiratsuka-shi, Kanagawa, JP		
Iwaya, Yukiharu, Takasago Int.Corp.Centr.Res.Lab., Hiratsuka-shi, Kanagawa, JP		
Hashimoto, Tsutomu, Takasago Int.Corp.Centr.Res.Lab, Hiratsuka-shi, Kanagawa, JP		
Hagiwara, Toshimitsu, Takasago Int.Corp.Cen.Res.Lab, Hiratsuka-shi, Kanagawa, JP		
(74) Gillard, Marie-Louise, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR		
B01J 31/24 → (51) B01J 31/22		
B01J 31/30 → (51) B01J 31/22		
(51) B01J 35/00	(11) 0 980 709 B1	
(25) En	(26) En	
(21) 99850123.3	(22) 17.08.1999	
(84) DE FR GB IT SE		
(43) 23.02.2000		
(30) 18.08.1998 JP 23171198		
(54) • Produkte mit einer photokatalytischen Schicht und Verfahren zur Herstellung von photokata- lytischen Schichten		
• Photocatalyst coated products and a method for producing a photocatalyst layer		
• Produits comprenant une couche photocatalyti- que et méthode pour produire une couche photocatalytique		
(73) FUJII KIHAN CO., LTD., No. 471, Marushin-cho Kita- ku, Nagoya, Aichi, JP		
(72) Miyasaka, Yoshio, Kasugai-shi, Aichi, JP		

(74) Andersson, Per Rune, Albihs Göteborg AB Box 142, 401 22 Göteborg, SE

(51) **B01J 35/00** (11) **1 204 475 B1**
B01J 31/18 B01J 31/16
C07D 309/04

(25) De (26) De

(21) 00943874.8 (22) 23.06.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE

(43) 15.05.2002

(86) EP 2000/005832 23.06.2000

(87) WO 2001/000322 2001/01 04.01.2001

(30) 25.06.1999 DE 19929053

(54) • IMMOBILISIERTER PHOTOKATALYSATOR
• IMMOBILIZED PHOTOCATALYST
• PHOTOCATALYSEUR IMMOBILISE

(73) ProSys Gesellschaft für produktionsintegrierte Umweltsystemtechnologien und -management mbH, Fahrenheitstrasse 1, 28359 Bremen, DE

(72) SCHNEIDER V.D. FECHT, Gerhard, D-28203 Bremen, DE

WÖHRLE, Dieter, D-28359 Bremen, DE

GERDES, Robert, D-28259 Bremen, DE

(74) Stilkenböhmer, Uwe Michael, Dr., et al, Eisenführ, Speiser & Partner Patentanwälte Rechtsanwälte Postfach 10 60 78, 28060 Bremen, DE

B01J 35/10 → (51) B01J 27/02

B01J 37/00 → (51) B01J 27/02

(51) **B01L 3/02** (11) **1 033 169 B1**
B01D 15/08

(25) En (26) En

(21) 00301791.0 (22) 06.03.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE

(43) 06.09.2000

(30) 04.03.1999 CZ 76999

(54) • Adsorbenskartusche zur Extraktion mit einer festen Phase
• Sorbent cartridge for solid phase extraction
• Cartouche d'adsorbant pour l'extraction avec une phase solide

(73) Phenomenex, Inc., 2320 West 205th Street, Torrance, CA 90501 - 1456, US

(72) Husek, Petr, Praha 4 CZ - 147 00, CZ

(74) Whitaker, Iain Mark, et al, Mark & Clerk St. Albans Office 45 Grosvenor Road, St. Albans, Hertfordshire AL1 3AW, GB

(51) **B01L 3/14** (11) **0 901 816 B1**
A61B 5/15

(25) En (26) En

(21) 98114609.5 (22) 04.08.1998

(84) DE FR GB IT

(43) 17.03.1999

(30) 12.09.1997 US 928286

(54) • Entnahmegefäßanordnung
• Collection container assembly
• Dispositif avec récipient de prélèvement

(73) Becton Dickinson and Company, One Becton Drive, Franklin Lakes, New Jersey 07417-1880, US

(72) Kelly, Karin E., Scotch Plains, New Jersey 07076, US

Carano, Donald J., Flanders, New Jersey 07836, US

Henniger, Gary R., Wayne, NJ 07472, US

(74) von Kreisler, Alek, Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte, von Kreisler-Setling-Werner, Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln, DE

(51) **B03B 5/28**
B03B 9/06

(25) De

(21) 98113174.1

(84) DE FR GB IE IT

(43) 19.01.2000

(54) • Verfahren und Vorrichtung zur Abtrennung von Wertstoffen aus Stoffgemischen, welche schwimm- und saugfähiges Material und Metalle mit ferromagnetischem Anteil enthalten

• Method and device for separating valuable materials from mixtures comprising floatable and absorbent materials, and metals with ferromagnetic parts

• Procédé et dispositif pour séparer des matières recyclables de mélanges comprenant des matières flottantes et absorbantes, et des métaux avec une partie ferromagnétique

(73) Hewlett-Packard Company, A Delaware Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US

Bifa GmbH, Am Mittleren Moos 46, 86167

Augsburg, DE

(72) Wagner, Josef, Dipl.-Ing., 85051 Ingolstadt, DE

Kreibe, Siegfried, Dr., 81245 München, DE

Hartleitner, Bernhard, Dipl.-Ing. (FH), 86415

Mering, DE

Pitschke, Thorsten, Dipl.-Ing., 86465 Welden, DE

Deisser, Xaver, 86678 Ehingen, DE

(74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Patentanwälte Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler, Postfach 246, 82043 Pullach bei München, DE

B03B 9/06 → (51) B03B 5/28

B04B 7/06 → (51) F16P 3/08

B05B 7/00 → (51) A61M 15/00

B05B 11/00 → (51) A45D 34/02

(51) **B05B 13/04** (11) **1 263 535 B1**
(25) Fr (26) Fr

(21) 01913963.3 (22) 08.03.2001

(84) BE DE ES FR GB IT

(43) 11.12.2002

(86) FR 2001/000694 08.03.2001

(87) WO 2001/068267 2001/38 20.09.2001

(30) 10.03.2000 FR 0003087

(54) • ROBOTERANLAGE ZUR IN-LINE BESCHICHTUNG VON GEGENSTÄNDEN, INSBESONDERE VON AUTOMOBILKAROSSEN

• ROBOTISED INSTALLATION FOR INLINE PAINTING OF AN OBJECT, IN PARTICULAR A MOTOR VEHICLE BODY

• INSTALLATION ROBOTISEE DE PEINTURE EN LIGNE D'UN OBJET, NOTAMMENT UNE CARROSSERIE AUTOMOBILE

(73) ABB MC, ZI des Béthunes, Rue de l'Equerre, 95310 Saint Ouen l'Aumône, FR

(72) CROLY LABOURDETTE, Hubert, F-95800 Cergy Saint-Christophe, FR

ASTRUC, Michel, F-91340 Vauhallan, FR

(74) Robert, Jean-Pierre, et al, CABINET BOETTCHER, 22, rue du Général Foy, 75008 Paris, FR

(51) **B05B 17/06** (11) **1 150 779 B1**
(25) En (26) En

(21) 00906018.7 (22) 09.02.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE

(43) 07.11.2001

(86) US 2000/003428 09.02.2000

(87) WO 2000/047335 2000/33 17.08.2000

(30) 09.02.1999 US 119298 P

(11) **0 972 570 B1**
B29B 17/02

(26) De

(22) 15.07.1998

(54) • PIEZOELEKTRISCHES SPRÜHSYSTEM ZUM AUSTRAGEN FLÜCHTIGER STOFFE

• PIEZOELECTRIC SPRAYING SYSTEM FOR DISPENSING VOLATILES

• SYSTEME DE PULVERISATION PIEZO-ELECTRIQUE POUR DISTRIBUTION D'AGENTS VOLATILS

(73) S. C. Johnson & Son, Inc., 1525 Howe Street, Racine, WI 53403, US

(72) MARTENS, Edward, J., III, Racine, WI 53402, US

TOMKINS, David, A., Racine, WI 53402, US

(74) Ruschke, Hans Edvard, Dipl.-Ing., et al, Ruschke Hartmann Becker Pienzenauerstrasse 2, 81679 München, DE

(60) 03026510.2

B05B 17/06 → (51) A61M 15/00

(51) **B05C 5/02** (11) **1 207 968 B1**
(25) En (26) En

(21) 00954865.2 (22) 24.08.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE

(43) 29.05.2002

(86) IE 2000/000100 24.08.2000

(87) WO 2001/014069 2001/09 01.03.2001

(30) 24.08.1999 IE 990723

(54) • AUSGABEVORRICHTUNG UND -VERFAHREN FÜR FLIESSFÄHIGE MATERIALIEN
• DEVICE AND METHOD FOR DISPENSING FLUID MATERIALS
• DISPOSITIF ET PROCÉDE DE DISTRIBUTION DE SUBSTANCES FLUIDES

(73) Locitite (R & D) Limited, Tallaght Business Park, Whitestown, Tallaght, Dublin 24, IE

(72) GORDON, Fergal, Anthony, Naas, Co. Kildare, IE

(74) Lane, Cathal Michael, et al, c/o Tomkins & Co. 5 Dartmouth Road, Dublin 6, IE

B05C 11/02 → (51) C09J 5/00

(51) **B05C 17/01** (11) **0 944 440 B1**
A61C 5/06 A61M 5/24

(25) Fr (26) Fr

(21) 97952984.9 (22) 23.12.1997

(84) CH DE ES FR GB IT LI

(43) 29.09.1999

(86) FR 1997/002391 23.12.1997

(87) WO 1998/028090 1998/26 02.07.1998

(30) 23.12.1996 FR 9615847

(54) • VORRICHTUNG ZUR AUSGABE VON EXTRUDIERBAREN MATERIAL WIE DENTALLMASSEN
• DEVICE FOR DISPENSING AN EXTRUSIBLE SUBSTANCE SUCH AS A PASTE FOR DENTAL USE
• DISPOSITIF DE DISTRIBUTION D'UNE MATIERE EXTRUDABLE TELLE QU'UNE PÂTE A USAGE DENTAIRE

(73) LESAGE, Patrick, 9, rue Constantine, F-35400 Saint-Malo, FR

(72) LESAGE, Patrick, F-35400 Saint-Malo, FR

(74) Hubert, Philippe, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

B05C 17/01 → (51) A61M 5/145

B05C 17/01 → (51) B65D 33/02

(51) **B05D 1/00** (11) **1 239 975 B1**
(25) De (26) De

(21) 00991795.6 (22) 21.12.2000

(84) DE GB IT

(43) 18.09.2002

(86) EP 2000/013083 21.12.2000

(87) WO 2001/045860 2001/26 28.06.2001

- (30) 22.12.1999 DE 19961992
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR OBERFLÄCHENBESCHICHTUNG EINES INNENAUSBAUTEILES FÜR KRAFTFAHRZEUGE*
- *METHOD AND DEVICE FOR COATING THE SURFACE OF AN INTERIOR COMPONENT FOR MOTOR VEHICLES*
- *PROCEDE ET DISPOSITIF DE REVETEMENT DE SURFACE D'UN ELEMENT DE CONSTRUCTION INTERNE DE VEHICULES AUTOMOBILES*
- (73) Erwin Behr Automotive GmbH, Behrstrasse 100, 73240 Wendlingen, DE
- (72) BERG, Matthias, 71711 Steinheim/Murr, DE
- KUPFERER, Ralf, 70569 Stuttgart, DE
- EHRATH, Martin, 73033 Göppingen, DE
- (74) Karrais, Martin, HOEGER, STELLRECHT & PARTNER Patentanwälte Uhlandstrasse 14 c, 70182 Stuttgart, DE

B05D 3/14 → (51) H05H 1/34

B05D 5/00 → (51) B05D 7/14

- (51) **B05D 7/14** (11) **0 975 439 B1**
B05D 5/00 C23C 22/36
C23C 22/83
- (25) En (26) En
- (21) 98915505.6 (22) 16.04.1998
- (84) DE ES FR GB IT NL SE
- (43) 02.02.2000
- (86) US 1998/007316 16.04.1998
- (87) WO 1998/047631 1998/43 29.10.1998
- (30) 18.04.1997 US 837503
- (54) • *VERFAHREN ZUM NACHBESSERN VON VORBEHANDELTEN METALLOBERFLÄCHEN*
- *PROCESS FOR TOUCHING UP PRE-TREATED METAL SURFACES*
- *PROCEDE DE RETOUCHE POUR SURFACES METALLIQUES PRETRAITEES*
- (73) HENKEL CORPORATION, 2500 Renaissance Boulevard, Suite 200, Gulph Mills, Pennsylvania 19406, US
- (72) DOLAN, Shawn, E., Sterling Heights, MI 48312, US
- (74) Gillam, Francis Cyril, et al, SANDERSON & CO. 34, East Stockwell Street, Colchester Essex CO1 1ST, GB

B06B 1/00 → (51) A61M 15/00

B06B 1/04 → (51) F16F 15/03

B06B 1/06 → (51) A61M 15/00

B07C 1/00 → (51) B65H 29/62

B08B 9/42 → (51) B65G 23/36

B08B 15/02 → (51) F24C 15/20

- (51) **B09C 1/10** (11) **0 925 849 B1**
(25) En (26) En
(21) 98310532.1 (22) 21.12.1998
(84) DE FR GB NL
(43) 30.06.1999
(30) 25.12.1997 JP 35827097
29.09.1998 JP 27575998
- (54) • *Vorrichtung zur Reinigung von Böden und Verfahren zur Sanierung von kontaminierten Böden*
- *Apparatus for soil purification and remediation method for contaminated soil*
- *Dispositif pour la purification des sols et procédé de décontamination des sols pollués*
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaru-ku, Ohta-ku, Tokyo, JP

- (72) Kawabata, Yuji, Ohta-ku, Tokyo, JP
- Iio, Masatoshi, Ohta-ku, Tokyo, JP
- Senshu, Yuri, Ohta-ku, Tokyo, JP
- Handa, Takeshi, c/o Raito Kogyo Co. Ltd, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB

B21C 37/12 → (51) F16L 55/16

- (51) **B21C 47/26** (11) **1 151 810 B1**
(25) It (26) En
(21) 01104626.5 (22) 23.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (43) 07.11.2001
- (30) 07.03.2000 IT UD000047
- (54) • *Vorrichtung zum Fördern und Kühlen von gewalzten Produkten, wie Stäbe, Drähte, Rundteile oder dergleichen*
- *Apparatus to transport and cool rolled products such as rods, wires, round pieces or similar*
- *Dispositif pour transporter et refroidir de produits laminés, telles que barres, fils, pièces rondes ou similaire*
- (73) Danieli & C. Officine Meccaniche SpA, Via Nazionale, 33042 Buttrio (Udine), IT
- (72) Poloni, Alfredo, 34070 Fogliano Di Redipuglia (GO), IT
- Tomat, Ferruccio, 33100 Udine, IT
- Vecchiet, Fabio, 33059 Villa Vicentina (UD), IT
- Kapaj, Nuredin, 33100 Udine, IT
- (74) Petraz, Gilberto Luigi, et al, GLP S.r.l. Piazzale Cavedalis 6/2, 33100 Udine, IT

B21D 5/02 → (51) B21D 55/00

- (51) **B21D 9/01** (11) **1 149 640 B1**
B21D 9/07
- (25) De (26) De
- (21) 01108674.1 (22) 06.04.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (43) 31.10.2001
- (30) 27.04.2000 DE 10020727
- (54) • *Biegevorrichtung für dünnwandige Metallrohre*
- *Bending apparatus for thin-walled metal pipes*
- *Dispositif de pliage pour tuyaux métalliques à paroi mince*
- (73) ThyssenKrupp Stahl AG, Kaiser-Wilhelm-Strasse 100, 47166 Duisburg, DE
- (72) Flehmig, Thomas, Dr.-Ing., 40885 Ratingen, DE
- Kneiphoff, Uwe, Dipl.-Ing., 46535 Dinslaken, DE
- Scheuven, Dieter, 46147 Oberhausen, DE
- (74) COHAUSZ & FLORACK, Patent- und Rechtsanwälte Bleichstrasse 14, 40211 Düsseldorf, DE

B21D 9/07 → (51) B21D 9/01

B21D 39/02 → (51) B21D 53/04

- (51) **B21D 43/02** (11) **1 029 612 B1**
B23Q 41/02 B23Q 7/04
B23Q 7/14
- (25) De (26) De
- (21) 00102421.5 (22) 04.02.2000
- (84) AT CH FR IT LI
- (43) 23.08.2000
- (30) 15.02.1999 DE 19906014
- (54) • *Vertikal- oder Horizontalbearbeitungszentrum und Verfahren zur einseitigen oder mehrseitigen Bearbeitung von Werkstücken auf einem Vertikal- oder Horizontalbearbeitungszentrum*

- *Machining center with vertical or horizontal spindles and method for machining a work-piece on one or more surfaces thereof by using such a machining center*
- *Centre d'usinage à axe horizontal ou vertical et procédé d'usinage d'une pièce sur une ou plusieurs faces utilisant un tel centre*

(73) ZF Lemförder Metallwaren AG, 49448 Lemförde, DE

(72) Schleicher, Andrej, Dr., 49191 Belm, DE

Zeidler, Ernst-Georg, 49401 Damme, DE

Lagemann, Manfred, 49441 Lemförde, DE

B21D 43/18 → (51) B21D 53/04

- (51) **B21D 51/24** (11) **1 165 270 B1**
F17C 1/00
- (25) En (26) En
- (21) 99963800.0 (22) 03.12.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (43) 02.01.2002
- (86) SE 1999/002262 03.12.1999
- (87) WO 2000/032329 2000/23 08.06.2000
- (30) 03.12.1998 SE 9804196
- (54) • *MANTEL FÜR EINEN BEHÄLTER, BEHÄLTER UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DERSELBEN*
- *A JACKET FOR A VESSEL, A VESSEL AND A PROCESS OF MANUFACTURING THE SAME*
- *ENVELOPPE DE CUVE, CUVE ET SON PROCEDE DE FABRICATION*
- (73) Rönnkvist, Bo, Skolvägen 26, 950 10 Risögrund, SE
- (72) Rönnkvist, Bo, 950 10 Risögrund, SE
- (74) Stein, Jan Anders Lennart, et al, Albihns Stockholm AB, Box 5581, 114 85 Stockholm, SE

(51) **B21D 53/04** (11) **0 990 473 B1**
B21D 39/02 B21D 43/18

(25) De (26) De

(21) 99118505.9 (22) 18.09.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE

(43) 05.04.2000

(30) 02.10.1998 DE 19845388

- (54) • *Vorrichtung zur Herstellung von Plattenwärmetauschern aus vorgefertigten Wärmetauscherplatten*
- *Apparatus for making plate heat exchangers from prefabricated heat transfer sheets*
- *Dispositif de fabrication d'échangeurs de chaleur à plaques à partir de tôles d'échangeur de chaleur préfabriquées*

(73) Klingenburg GmbH, Boystrasse 115, 45968 Gladbeck, DE

(72) Klingenburg, Hans, 45239 Essen-Werden, DE

(74) Lelgemann, Karl-Heinz, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Spalthoff und Lelgemann, Postfach 34 02 20, 45074 Essen, DE

- (51) **B21D 55/00** (11) **0 977 641 B1**
B21D 5/02 F16P 3/14
- (25) De (26) De
- (21) 98913503.3 (22) 23.04.1998
- (84) CH DE FR GB IT LI NL SE
- (43) 09.02.2000
- (86) CH 1998/000159 23.04.1998
- (87) WO 1998/047645 1998/43 29.10.1998
- (30) 23.04.1997 CH 94397
- (54) • *MASCHINE MIT EINEM OPTO-ELEKTRISCHEN SCHUTZSYSTEM UND VERFAHREN ZUM BETREIBEN DERSELBEN*

- MACHINE WITH AN OPTICAL-ELECTRICAL PROTECTIVE SYSTEM AND METHOD FOR OPERATING SUCH A MACHINE
 - MACHINE AVEC UN SYSTÈME DE PROTECTION OPTO-ÉLECTRIQUE ET PROCÉDÉ D'UTILISATION D'UNE TELLE MACHINE
- (73) SICK AG, Sebastian-Kneipp-Strasse 1, 79183 Waldkirch, DE
- (72) ROSTRÖM, Göran, CH-8200 Schaffhausen, CH
- (74) Patentanwälte Breiter + Wiedmer AG, Seuzachstrasse 2 Postfach 366, 8413 Neftenbach/Zürich, CH

- (51) **B21J 15/34** (11) **0 995 519 B1**
(25) En (26) En
(21) 99308327.8 (22) 21.10.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 26.04.2000
(30) 11.11.1998 US 189220
21.10.1998 US 105074 P
- (54) • *Verstellbare Vorrichtung zum Zuführen von Nieten an einem Nietwerkzeug*
• *Rivet tool adjustable rivet delivery device*
• *Dispositif ajustable pour l'alimentation de rivets à un outil de rivetage*
- (73) Newfrey LLC, 1207 Drummond Plaza, Newark, Delaware 19711, US
- (72) Bradbury, James, Waterbury, Connecticut 06708, US
Banducci, David J., Guilford, Connecticut 06437, US
Calkins, David S., Branford, Connecticut 06405, US
O'Hara, John, Seymour, Connecticut 06410, US
Thomas, Peter, Chesine, Connecticut 06410, US
- (74) Haar, Lucas H., Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Haar & Schwarz-Haar, Lessingstrasse 3, 61231 Bad Nauheim, DE

- (51) **B22D 11/10** (11) **1 021 262 B1**
// B22D27:02
(25) En (26) En
(21) 98941984.1 (22) 31.08.1998
(84) AT DE FR GB IT SE
(43) 26.07.2000
(86) SE 1998/001547 31.08.1998
(87) WO 1999/011403 1999/10 11.03.1999
(30) 03.09.1997 SE 9703169
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR KONTROLLE DES METALLFLUSSES WÄHREND DES STRANGGIESENS UNTER VERWENDUNG ELEKTROMAGNETISCHER FELDER*
• *METHOD AND DEVICE FOR CONTROL OF METAL FLOW DURING CONTINUOUS CASTING USING ELECTROMAGNETIC FIELDS*
• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR COMMANDER AU MOYEN DE CHAMPS ELECTROMAGNETIQUES L'ÉCOULEMENT DU METAL LORS D'UNE OPERATION DE COULEE EN CONTINU*
- (73) ABB AB, 721 83 Västerås, SE
- (72) ERIKSSON, Jan-Erik, S-723 55 Västerås, SE
HALLEFÄLT, Magnus, S-640 45 Kviksund, SE
KOLLBERG, Sten, S-722 23 Västerås, SE
PETERSOHN, Carl, S-116 20 Stockholm, SE
TALLBÄCK, Göte, S-722 40 Västerås, SE
- (74) Dahlstrand, Björn, et al, ABB AB Legal Affairs and Compliance / Intellectual Property, 721 78 Västerås, SE

- (51) **B23B 5/08** (11) **1 004 377 B1**
B23Q 9/00
(25) En (26) En
(21) 99306764.4 (22) 25.08.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 31.05.2000
(30) 23.11.1998 US 197759
- (54) • *Tragbare Drehmaschinen*
• *Portable journal turning lathe*
• *Tour portable*
- (73) Ricci, Donato L., W8477 - 162nd Avenue, Hager City, Wisconsin 54014, US
- (72) Ricci, Donato L., Hager City, Wisconsin 54014, US
- (74) MacGregor, Gordon, et al, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

- (51) **B23B 29/24** (11) **1 091 820 B1**
(25) De (26) De
(21) 00925241.2 (22) 26.04.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 18.04.2001
(86) EP 2000/003718 26.04.2000
(87) WO 2000/066303 2000/45 09.11.2000
(30) 28.04.1999 DE 19919236
- (54) • *WERKZEUGTRÄGER FÜR WERKZEUGMASCHINEN UND WERKZEUGANORDNUNG FÜR WERKZEUGMASCHINEN*
• *TOOL HOLDER FOR MACHINE TOOLS AND TOOL SYSTEM FOR MACHINE TOOLS*
• *PORTE-OUTILS POUR MACHINES-OUTILS ET AGENCEMENT D'OUTILS POUR MACHINES-OUTILS*
- (73) Traub Drehmaschinen GmbH, Ulmer Strasse 49-55, 73262 Reichenbach, DE
- (72) FORST, Heinz, D-73773 Aichwald, DE
KÖNKE, Rainer, D-73230 Kirchheim/Teck, DE
SONNEK, Werner, D-73669 Lichtenwald, DE
- (74) HOEGER, STELLRECHT & PARTNER Patentanwälte, Uhlandstrasse 14 c, 70182 Stuttgart, DE

- B23B 41/06** → (51) E04B 1/41
- (51) **B23B 41/12** (11) **1 052 048 B1**
B23Q 3/155
(25) De (26) De
(21) 00108744.4 (22) 22.04.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 15.11.2000
(30) 05.05.1999 DE 29907963 U
- (54) • *Werkzeugmaschine zum Bearbeiten von Kurbelwellen*
• *Machine tool for working crankshafts*
• *Machine outil pour l'usinage des vilebrequins*
- (73) Honsberg Lamb Sonderwerkzeugmaschinen GmbH, Hastener Strasse 22-26, 42855 Remscheid, DE
- (72) Quak, Andreas, 40699 Erkrath, DE
Dey, Hans-Joachim, 40699 Erkrath, DE
- (74) Selting, Günther, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte von Kreisler, Selting, Werner Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

- (51) **B23B 51/04** (11) **1 284 836 B1**
(25) De (26) De
(21) 01943224.4 (22) 06.04.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(43) 26.02.2003
(86) EP 2001/003923 06.04.2001
(87) WO 2001/085375 2001/46 15.11.2001
(30) 05.05.2000 DE 10021879

- (54) • *VOLLBOHRER FÜR WERKZEUGMASCHINEN*
• *SOLID DRILL BIT FOR MACHINE TOOLS*
• *FORET PLEIN DE MACHINES-OUTILS*
- (73) KOMET Präzisionswerkzeuge Robert Breuning GmbH, Zeppelinstr. 3, D-74354 Besigheim, DE
- (72) FRITSCH, Andree, 74392 Freudental, DE
HAIDINGER, Hans, 74385 Pleidelsheim, DE
KRAUSE, Alexander, 74366 Meimsheim, DE
KRUSZYNSKI, Jacek, 70190 Stuttgart, DE
MORLOK, Helmut, 74369 Löchgau, DE
RÖSER, Frank, 74376 Gemmrigheim, DE
SCHÜTT, Henry, 74343 Sachsenheim, DE
THEODOROU, Miltiadis, 74382 Neckarwestheim, DE
- (74) Wolf, Eckhard, Dr.-Ing., et al, Patentanwälte Wolf & Lutz Hauptmannsreute 93, 70193 Stuttgart, DE

- B23D 61/02** → (51) B23D 61/12
- (51) **B23D 61/12** (11) **0 949 034 B1**
B23D 61/02
(25) En (26) En
(21) 99850045.8 (22) 23.03.1999
(84) AT DE ES FR GB IT SE
(43) 13.10.1999
(30) 10.04.1998 US 58358
- (54) • *Sägeblatt mit unterschiedlichen Distanzen zwischen Zahngruppen*
• *Sawblade with unequal distance between tooth groups*
• *Lame de scie ayant des groupes de dents à distances différentes*
- (73) Kapman AB, 811 81 Sandviken, SE
- (72) Hayden, Robert C., Sr., Branford, Connecticut 06405, US
- (74) Johansson Webjörn, Ingmar, L.A. Groth & Co KB Patentbyrå, P.O. Box 6107, 102 32 Stockholm, SE

- B23H 7/26** → (51) B23Q 16/08
- (51) **B23K 3/06** (11) **1 029 626 B1**
(25) En (26) En
(21) 00303607.6 (22) 12.11.1996
(84) CH DE GB LI
(43) 23.08.2000
(30) 16.11.1995 US 559332
26.02.1996 US 607126
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Ausgabe von kleinen Mengen eines flüssigen Materials*
• *Method and apparatus for dispensing small amounts of liquid material*
• *Procédé et dispositif permettant de distribuer de petites quantités de matière liquide*
- (73) NORDSON CORPORATION, 28601 Clemens Road, Westlake, Ohio 44145-1119, US
- (72) Smith, James C., Amherst, Ohio 44053, US
Hogan, Patrick T., Lorain, Ohio 44053, US
Saidman, Laurence B., Duluth Georgia 30096, US
- (74) Findlay, Alice Rosemary, et al, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB
- (60) 04075967.2
(62) 96942008.2 / 0 861 136

- (51) **B23K 3/08** (11) **1 175 276 B1**
G01N 21/88
(25) En (26) En
(21) 00915322.2 (22) 07.04.2000
(84) DE FR GB IE
(43) 30.01.2002
(86) IE 2000/000039 07.04.2000
(87) WO 2000/059671 2000/41 12.10.2000
(30) 07.04.1999 IE 990282
- (54) • *WERKSTOFFSPRÜFUNG*

- MATERIAL INSPECTION
 - INSPECTION DE MATERIAU
- (73) MV Research Limited, Silverstone House, Ballymoss Road, Sandyford Industrial Estate, Dublin 18, IE
- (72) BOYLE, Adrian, County Kildare, IE
CONLON, Peter, Dublin 4, IE
OWEN, Mark, Beaverton, OR 97006, US
- (74) Weldon, Michael James, et al, c/o John A. O'Brien & Associates, Third Floor, Duncairn House, 14 Carysfort Avenue, Blackrock, Co. Dublin, IE

(51) **B23K 9/32** (11) **1 202 832 B1**
(25) De (26) De
(21) 00954155.8 (22) 11.08.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE

- SI
(43) 08.05.2002
(86) AT 2000/000219 11.08.2000
(87) WO 2001/012376 2001/08 22.02.2001
(30) 13.08.1999 AT 139999
(54) • DATENANZEIGE AM SCHWEISSSCHIRM
• DATA DISPLAY ON A WELDING SCREEN
• AFFICHAGE DE DONNEES SUR UN MAS-
QUE DE SOUDAGE
- (73) Fronius International GmbH, Nr. 319, 4643 Pettenbach, AT
- (72) FRIEDL, Helmut, A-4621 Sipbachzell, AT
NIEDEREDER, Franz, A-4652 Fischlham, AT
HACKL, Heinrich, A-4551 Ried/Traunkreis, AT
- (74) Secklehner, Günter, Dr., Rechtsanwalt, Pyhrnstrasse 1, 8940 Liezen, AT

B23K 10/00 → (51) A61L 2/14

- (51) **B23K 20/12** (11) **1 250 210 B1**
(25) De (26) De
(21) 01902149.2 (22) 26.01.2001
(84) AT DE ES FR GB IT
(43) 23.10.2002
(86) AT 2001/000021 26.01.2001
(87) WO 2001/054852 2001/31 02.08.2001
(30) 26.01.2000 AT 462000
(54) • VERFAHREN ZUM VERBINDEN ZWEIER
TEILE MITTELS REIBSCHWEISSUNG UND
NACH DIESEM VERFAHREN HERGESTELL-
TES MASCHINENELEMENT
• METHOD FOR CONNECTING TWO COMPO-
NENTS BY MEANS OF FRICTION WELDING
AND A MACHINE ELEMENT PRODUCED
ACCORDING TO SAID METHOD
• PROCEDE POUR ASSEMBLER DEUX PIE-
CES PAR SOUDAGE PAR FRICTION, ET
ELEMENT DE MACHINE REALISE SELON
CE PROCEDE

- (73) Magna Steyr Powertrain AG & CO KG, Liebenauer Hauptstrasse 317, 8041 Graz, AT
- (72) KLAMPFL, Heinz, Karl, A-8572 Bärnbach, AT
- (74) Kovac, Werner, Magna Steyr Fahrzeugtechnik AG & Co KG, Patentabteilung/VI, Liebenauer Hauptstrasse 317, 8041 Graz, AT

(51) **B23K 26/00** (11) **0 876 870 B1**
B23K 26/10 F02F 1/20
(25) Fr (26) Fr
(21) 98400957.1 (22) 17.04.1998
(84) CH DE ES FR GB IT LI PT SE
(43) 11.11.1998
(30) 21.04.1997 FR 9704905

- (54) • Vorrichtung und Verfahren zum Laserbehandeln der Zylinderinnenfläche einer Brennkraftmaschine

- Device and process for laser treatment of the internal surface of a cylinder for an internal combustion engine
 - Appareil et procédé de traitement par laser de la paroi de cylindre d'un moteur à combustion interne
- (73) AUTOMOBILES PEUGEOT, 75, Avenue de la Grande Armée, 75116 Paris, FR
AUTOMOBILES CITROEN, 62, Boulevard Victor Hugo, 92200 Neuilly-sur-Seine, FR
- (72) Gillet, Bernard, 78990 Elancourt, FR
- (74) Berger, Helmut, et al, Cabinet WEINSTEIN 56 A, rue du Faubourg Saint-Honoré, 75008 Paris, FR

B23K 26/08 → (51) B23Q 1/76

B23K 26/10 → (51) B23K 26/00

(51) **B23K 26/18** (11) **0 943 392 B1**
// H05K3/00
(25) En (26) En
(21) 99302090.8 (22) 18.03.1999
(84) DE GB
(43) 22.09.1999
(30) 18.03.1998 JP 6835798

- 07.05.1998 JP 14047298
12.05.1998 JP 14520698
12.05.1998 JP 14520598
20.08.1998 JP 25044798
15.07.1998 JP 21641198
29.05.1998 JP 16632498
01.06.1998 JP 16775998
01.06.1998 JP 16776098
- (54) • Ein Verfahren zur Herstellung von Durchgangslöchern mittels Laser, kupferkaschiertes Laminat geeignet zur Herstellung von Löchern, und Zusatzmaterial zur Herstellung von Löchern
• Method of making through hole with laser, copper-clad laminate suitable for making hole, and auxiliary material for making hole
• Trou traversant, laminé revêtu de cuivre utilisable pour y faire des trous, matériau auxiliaire à la fabrication de trou

- (73) MITSUBISHI GAS CHEMICAL COMPANY, INC., No. 5-2, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (72) Gaku, Morio, c/o Mitsubishi Gas Chem. Co., Inc., Tokyo, JP
Ikeguchi, Nobuyuki, Mitsubishi Gas Chem. Co., Inc., Tokyo, JP
Tanaka, Yasuo, c/o Mitsubishi Gas Chem. Co., Inc., Tokyo, JP
Kato, Yoshihiro, Mitsubishi Gas Chem. Co., Inc., Tokyo, JP
- (74) Leeming, John Gerard, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **B23K 35/26** (11) **1 043 112 B1**
C22C 13/00

(25) Ja (26) En
(21) 99944854.1 (22) 28.09.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 11.10.2000
(86) JP 1999/005275 28.09.1999
(87) WO 2000/024544 2000/18 04.05.2000
(30) 28.10.1998 JP 32448298
28.10.1998 JP 32448398
16.03.1999 JP 6974299

- (54) • BLEIFREIES LOT
• LEAD-FREE SOLDER
• BRASURE SANS PLOMB

- (73) Nihon Superior Sha Co., Ltd, 16-15, Esakacho 1-chome, Suita-shi, Osaka 564-0063, JP
- (72) NISHIMURA, Tetsuro, Suita-shi, Osaka 564-0063, JP

- (74) Hering, Hartmut, Dipl.-Ing., Patentanwälte Berendt, Leyh & Hering Innere Wiener Strasse 20, 81667 München, DE

B23P 19/00 → (51) A61M 5/32

- (51) **B23Q 1/76** (11) **1 002 622 B1**
B23K 26/08
(25) De (26) De
(21) 99122603.6 (22) 13.11.1999
(84) AT CH DE FR GB IT LI
(43) 24.05.2000
(30) 20.11.1998 DE 29820779 U
(54) • Abstützeinrichtung für ein stangenartiges Werkstück an einer Bearbeitungsmaschine
• Support device for a rod-like workpiece on a machine tool
• Dispositif pour le support d'une pièce en forme de barre sur une machine d'usinage
- (73) TRUMPF Werkzeugmaschinen GmbH + Co. KG, Johann-Maus-Strasse 2, 71254 Ditzingen, DE
- (72) Ruetz, Karsten, 69509 Mörlenbach-Weiher, DE
- (74) KOHLER SCHMID + PARTNER, Patentanwälte Ruppmannstrasse 27, 70565 Stuttgart, DE

B23Q 3/06 → (51) B23Q 3/10

- (51) **B23Q 3/10** (11) **1 005 952 B1**
B23Q 3/06
(25) De (26) De
(21) 99122807.3 (22) 17.11.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 07.06.2000
(30) 01.12.1998 DE 29821418 U
(54) • Grundplatte zum Aufbau von Vorrichtungen zum Aufspannen von Werkstücken
• Base plate for the construction of work-clamping devices
• Plaque de base pour la construction de dispositifs de serrage de pièces
- (73) Horst Witte Entwicklungs- und Vertriebs-KG, In den Tannen 3, 21369 Nahrendorf, DE
- (72) Witte, Horst, 21369 Nahrendorf, DE
- (74) von Raffay, Vincenz, Dipl.-Ing., Patentanwälte Raffay & Fleck Geffckenstrasse 6, 20249 Hamburg, DE

B23Q 3/155 → (51) B23B 41/12

B23Q 7/04 → (51) B21D 43/02

B23Q 7/14 → (51) B21D 43/02

B23Q 9/00 → (51) B23B 5/08

B23Q 15/04 → (51) B24B 9/06

B23Q 16/02 → (51) B23Q 16/08

- (51) **B23Q 16/08** (11) **1 016 498 B1**
B23Q 16/02 B23H 7/26
(25) De (26) De
(21) 99124906.1 (22) 14.12.1999
(84) CH DE FR GB IT LI SE
(43) 05.07.2000
(30) 16.12.1998 DE 19858159
(54) • Kupplungsvorrichtung mit 2 Kupplungsteilen und einer Spanneinrichtung
• Coupling device having two coupling parts and a clamping device
• Dispositif d'accouplement avec deux parties d'accouplement, et un dispositif de serrage.
- (73) System 3R International AB, Sorteraragatan 1, 162 50 Vällingby, SE
- (72) Nordquist, Hakon, 18775 Täby, SE
Holm, Dan, 13550 Tyresö, SE

Hellman, Hans, 14135 Huddinge, SE Fröberg, Peter, 17134 Solna, SE (74) Zinngrebe, Horst, Dr.rer.nat., Saalbaustrasse 11, 64283 Darmstadt, DE		
B23Q 41/02	→ (51)	B21D 43/02
(51) B24B 3/34	(11) 1 015 175 B1	
B24D 3/00	B24D 3/32	
B24B 37/04	B29C 70/58	
(25) En	(26) En	
(21) 98904673.5	(22) 23.01.1998	
(84) DE FR GB IT		
(43) 05.07.2000		
(86) US 1998/001364	23.01.1998	
(87) WO 1999/015311	1999/13 01.04.1999	
(30) 19.09.1997	US 933870	
(54)	- SCHLEIFGEGENSTÄNDE MIT FLUORHALTIGEM MITTEL ZUR MODIFIZIERUNG DER OBERFLÄCHE EINER HALBLEITERSCHEIBE - ABRASIVE ARTICLES COMPRISING A FLUORO-CHEMICAL AGENT FOR WAFER SURFACE MODIFICATION - ARTICLES ABRASIFS CONTENANT UN AGENT FLUOROCHIMIQUE SERVANT A MODIFIER LA SURFACE D'UN WAFER	
(73) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US		
(72) MESSNER, Robert, Saint Paul, MN 55133-3427, US KESSEL, Carl, R., Saint Paul, MN 55133-3427, US MOORE, George, G., I., Saint Paul, MN 55133-3427, US		
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE		
(51) B24B 9/06	(11) 1 260 312 B1	
B24B 49/03	B24B 49/04	
B23Q 15/04		
(25) En	(26) En	
(21) 02015167.6	(22) 20.04.2000	
(84) DE		
(43) 27.11.2002		
(30) 03.07.1999	GB 9915557	
(54)	- Verbesserung beim Positionieren von Schleifscheiben - Improvement in positioning grinding wheels - Améliorations apportées au positionnement d'une meule	
(73) Unova U.K. Limited, 26, Temple Street, Aylesbury, Buckinghamshire HP20 2RQ, GB		
(72) Stocker, Mark Andrew, Corning, NY 14870, US		
(74) Nash, Keith Wilfrid, et al, KEITH W. NASH & Co., 90-92 Regent Street, Cambridge CB2 1DP, GB		
(62) 00920921.4 / 1 200 228		
B24B 37/04	→ (51)	B24B 3/34
B24B 37/04	→ (51)	B24B 49/12
B24B 49/03	→ (51)	B24B 9/06
B24B 49/04	→ (51)	B24B 9/06
(51) B24B 49/12	(11) 1 224 060 B1	
B24B 37/04	B24D 7/12	
(25) En	(26) En	
(21) 00968455.6	(22) 28.09.2000	
(84) DE FR GB		
(43) 24.07.2002		
(86) US 2000/026652	28.09.2000	
(87) WO 2001/023141	2001/14 05.04.2001	
(30) 29.09.1999	US 156614 P	
(54)	- SCHLEIFKISSEN - POLISHING PAD - TAMPON DE POLISSAGE	

(73)	Rodel Holdings, Inc., Suite 1300, 1105 N. Market Street, Wilmington, DE 19899, US	
(72)	FREEMAN, Peter, W., Bear, DE 19701, US EPPERT, Stanley, E., Jr., Wilmington, DE 19808, US SAIKIN, Alan, H., Landenberg, PA 19350, US ACEVEDO, Marco, A., Mesa, AZ 85212, US	
(74)	Carpmaels & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB	
B24D 3/00 → (51) B24B 3/34		
(51)	B24D 3/06	(11) 0 946 332 B1
(25)	En	(26) En
(21)	97910868.5	(22) 02.10.1997
(84)	AT CH DE DK ES FR GB IT LI SE	
(43)	06.10.1999	
(86)	US 1997/018277 02.10.1997	
(87)	WO 1998/024593 1998/23 11.06.1998	
(30)	02.12.1996 US 753838	
(54)	• SCHLEIFWERKZEUG • ABRASIVE TOOL • OUTIL ABRASIF	
(73)	NORTON COMPANY, 1 New Bond Street, Box No. 15138, Worcester, Massachusetts 01615-0138, US	
(72)	ANDREWS, Richard, M., Westborough, MA 01581, US BOYLE, Scott, Hendersonville, NC 28792, US OWEN, Robert, L., Horse Shoe, NC 28742, US POULIMENOS, Chris, S., Asheville, NC 28805, US WALLAHORA, Richard, W., Snohomish, WA 98290, US	
(74)	Richebourg, Michel François, Cabinet Michel Richebourg, "Le Clos du Golf", 69, rue Saint-Simon, 42000 Saint Etienne, FR	
B24D 3/10 → (51) C22C 26/00		
B24D 3/32 → (51) B24B 3/34		
(51)	B24D 5/16 B24D 7/16	(11) 1 204 509 B1
(25)	En	(26) En
(21)	00944157.7	(22) 24.07.2000
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
(43)	15.05.2002	
(86)	IB 2000/001021 24.07.2000	
(87)	WO 2001/008849 2001/06 08.02.2001	
(30)	29.07.1999 US 364235	
(54)	• VERSTÄRKTE SCHLEIFSCHEIBEN • REINFORCED ABRASIVE WHEELS • MEULES ABRASIVES RENFORCEES	
(73)	Saint-Gobain Abrasives, Inc., 1 New Bond Street, Box No. 15138, Worcester, Massachusetts 01615-0138, US	
(72)	MOTA, José Roberto, Jundiai, 13213-000 Sao Paulo, SP, BR ALBRECHT, Jean-Marie, F-37400 Amboise, FR	
(74)	Richebourg, Michel François, Cabinet Michel Richebourg, "Le Clos du Golf", 69, rue Saint-Simon, 42000 Saint Etienne, FR	
B24D 7/12 → (51) B24B 49/12		
B24D 7/16 → (51) B24D 5/16		
B25B 13/00 → (51) A47B 95/02		
B25B 21/00 → (51) A47B 95/02		
(51)	B25D 16/00	(11) 0 808 695 B1
(25)	De	(26) De
(21)	97107611.2	(22) 09.05.1997
(84)	AT CH DE ES FR IT LI NL	
(43)	26.11.1997	

(30) 22.05.1996	DE 19620551	
(54)	- Schlagbohrmaschine - Percussive drill - Foreuse à percussion	
(73) Atlas Copco Electric Tools GmbH, Max-Eyth-Strasse 10, 71364 Winnenden, DE		
(72) Vögele, Roland, 71364 Winnenden, DE Fischinger, Manuala, 71540 Murrhardt 2, DE Keller, Ulrich, 74321 Bietigheim-Bissingen, DE		
(74) Wasmuth, Rolf, Dipl.-Ing., Patentanwalt W. Jackisch & Partner Menzelstrasse 40, 70192 Stuttgart, DE		
B25D 17/04	→ (51)	A47B 95/02
B25D 17/12	→ (51)	A47B 95/02
B25F 5/00	→ (51)	A47B 95/02
B26D 1/02	→ (51)	B41J 3/407
(51) B26F 3/12	(11) 0 929 385 B1	
(25) Fr	(26) Fr	
(21) 97943936.1	(22) 03.10.1997	
(84) DE FR IT		
(43) 21.07.1999		
(86) FR 1997/001755	03.10.1997	
(87) WO 1998/014311	1998/14 09.04.1998	
(30) 03.10.1996	FR 9612051	
(54)	- VORRICHTUNG ZUR VERFORMUNGSÜBERWACHUNG EINES SCHNEIDWERKZEUGES - DEVICE FOR CUTTING OUT PARTS OF ANY SHAPE - DISPOSITIF POUR LA DECOUPE DE PIÈCES DE FORME QUELCONQUE	
(73) Esco, 2, rue de la Fonderie, 44470 Carquefou, FR		
(72) SAGOT-DUVAUROUX, Benoit, F-44470 Carquefou, FR BESSE, Louis, F-44240 Sule sur Erdre, FR		
(74) Fosse, Danièle, Cabinet Brema 78, avenue R. Poincaré, 75116 Paris, FR		
B26F 3/12	→ (51)	H01L 21/304
(51) B27F 7/38	(11) 0 917 936 B1	
(25) En	(26) En	
(21) 98121987.6	(22) 19.11.1998	
(84) DE FR GB NL SE		
(43) 26.05.1999		
(30) 19.11.1997	JP 31870197	
	13.03.1998	JP 8286298
	13.03.1998	JP 8286398
	27.10.1998	JP 30600098
(54)	- Klammerrolle und Klammerpatrone um sie aufzunehmen - Roll staple and staple cartridge storing the same - Rouleau d'agrafes et cartouche d'agrafes pour le recevoir	
(73) MAX CO., LTD., 6-6, Nihonbashi Hakozaki-cho, Chuo-ku, Tokyo, JP		
(72) Yagi, Nobuaki c/o MAX CO., LTD., Chuo-ku, Tokyo, JP Fujishima, Atuyoshi c/o MAX CO., LTD., Chuo-ku, Tokyo, JP		
(74) Turi, Michael, Dipl.-Phys., Samson & Partner Widenmayerstrasse 5, 80538 München, DE		
B28D 1/14	→ (51)	E04B 1/41
B29B 13/02	→ (51)	G03C 1/025
B29B 17/02	→ (51)	B03B 5/28
B29C 33/26	→ (51)	B29C 44/12

B29C 39/10 → (51) F21V 8/00		
(51) B29C 44/12	(11) 1 145 816 B1	
B29C 33/26	B29C 65/58	
(25) De	(26) De	
(21) 00107721.3	(22) 11.04.2000	
(84) DE IT		
(43) 17.10.2001		
(54) • <i>Maschinelles Verklipsen von Sandwichelementen</i> • <i>Machine interlocking of sandwich elements</i> • <i>Encliquetage automatique des éléments du type sandwich</i>		
(73) Siempelkamp Handling Systeme GmbH & Co., Hans-Urmiller-Ring 6, 82515 Wolfratshausen, DE		
(72) <i>Die Erfinder haben auf ihre Nennung verzichtet</i> <i>The inventors have agreed to waive their entitlement to designation.</i> <i>Les inventeurs ont renoncé à leur désignation</i>		
(74) Szyuka, Dirk, et al, König-Szyuka-von Renesse Patentanwälte Sollner Strasse 9, 81479 München, DE		
(51) B29C 45/00	(11) 0 856 390 B1	
B29C 45/14	B29C 45/16	
(25) En	(26) En	
(21) 98100985.5	(22) 21.01.1998	
(84) DE FR GB		
(43) 05.08.1998		
(30) 22.01.1997 JP 962397		
(54) • <i>Verfahren zur Herstellung eines Verbundformgegenstandes aus thermoplastischen Harzen</i> • <i>Method for producing a composite molded article of thermoplastic resins</i> • <i>Procédé de fabrication d'un objet composite moulé de résine thermoplastique</i>		
(73) CHISSO CORPORATION, 6-32, Nakanoshima 3-chome Kita-ku, Osaka-shi Osaka, JP SHIMIZU INDUSTRY COMPANY LTD., 1, Chasenbo-shita, Hitotsugi-cho, Kariya-shi, Aichi 448, JP DENSO CORPORATION, 1-1, Showa-cho, Kariya-City Aichi-Pref. 448, JP		
(72) Shimizu, Tadashi, Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi 467, JP Enomoto, Takehiko, Ichihara-shi, Chiba, JP Ito, Masahiro, Takahama-shi, Aichi, JP Ogura, Kenji, Kariya-shi, Aichi, JP		
(74) Hansen, Bernd, Dr. Dipl.-Chem., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE		
B29C 45/02 → (51) B29C 70/48		
B29C 45/14 → (51) B29C 45/00		
B29C 45/14 → (51) B65D 33/02		
B29C 45/16 → (51) B29C 45/00		
(51) B29C 47/20	(11) 1 250 221 B1	
B29C 47/70		
(25) En	(26) En	
(21) 00981338.7	(22) 05.12.2000	
(84) AT DE IT		
(43) 23.10.2002		
(86) EP 2000/012211 05.12.2000		
(87) WO 2001/053061 2001/30 26.07.2001		
(30) 17.01.2000 IT MI200037		
(54) • <i>EXTRUSIONSDÜSE ZUM BLASFORMEN</i> • <i>EXTRUSION DIE FOR BLOW MOULDING</i> • <i>MATRICE A EXTRUSION POUR MOULAGE PAR SOUFFLAGE</i>		
(73) S.T. Soffiaggio Tecnica S.r.l., Via Della Giardina 8, I-20052 Monza (MI), IT		
(72) TIETTO, Mario, I-20092 Cinisello Balsamo, IT		

(74) Forattini, Amelia, c/o Internazionale Brevetti Ingg. ZINI, MARANESI & C. S.r.l. Piazza Castello 1, 20121 Milano, IT		
B29C 47/70 → (51) B29C 47/20		
B29C 53/78 → (51) F16L 55/16		
B29C 53/82 → (51) F16L 55/16		
B29C 59/14 → (51) H05H 1/34		
B29C 63/32 → (51) F16L 55/16		
(51) B29C 65/34	(11) 1 190 839 B1	
(25) De	(26) De	
(21) 01118082.5	(22) 26.07.2001	
(84) CH DE FR GB LI		
(43) 27.03.2002		
(30) 21.09.2000 DE 10047475		
(54) • <i>Schweissteile aus Kunststoff</i> • <i>Synthetic welding elements</i> • <i>Éléments de soudage en matière synthétique</i>		
(73) Georg Fischer Wavin AG, Industriestrasse 24, 4553 Subingen, CH		
(72) Pylarski, Dirk, 78224 Singen, DE Gressmann, Michael, 8222 Beringen, CH		
(74) Weiss, Wolfgang, Dr., c/o Georg Fischer AG Patentabteilung - MFB 2661 Amsler-Laffonstrasse 9, 8201 Schaffhausen, CH		
B29C 65/58 → (51) B29C 44/12		
B29C 67/00 → (51) C08L 63/00		
(51) B29C 70/48	(11) 1 157 810 B1	
B29C 45/02	(26) En	
(21) 00988816.5	(22) 26.12.2000	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
(43) 28.11.2001		
(86) ES 2000/000488 26.12.2000		
(87) WO 2001/047693 2001/27 05.07.2001		
(30) 28.12.1999 ES 9902855		
(54) • <i>VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON STRUKTURTEILEN AUS COMPOSIT-MATERIAL NACH DEM HARZ-INJEKTIONS-VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR DURCHFÜHRUNG DES VERFAHRENS</i> • <i>PROCESS FOR MANUFACTURING STRUCTURAL PARTS MADE OF COMPOSITE MATERIAL BY RESIN TRANSFER MOLDING AND EQUIPMENT TO CARRY OUT THE PROCESS</i> • <i>PROCEDE DESTINES A LA FABRICATION DE PIECES STRUCTURELLES EN MATERIAU COMPOSE PAR MOULAGE PAR TRANSFERT DE RESINE ET EQUIPEMENT POUR LA MISE EN OEUVRE DE CE PROCEDE</i>		
(73) UNIVERSIDAD POLITECNICA DE MADRID, Ramiro de Maeztu, 7, Otri-4 Planta, 28040 Madrid, ES		
(72) RODRIGUEZ DE FRANCISCO, Pablo, ETSI Aeronáuticos, Ciudad Universitaria, 28040 Madrid, ES MARTINEZ-VILANOVA, Rafael ETSI Aeronáuticos, Ciudad Universitaria, 28040 Madrid, ES SANZ LOBERA, Alfredo ETSI Aeronáuticos, Ciudad Universitaria, 28040 Madrid, ES		
(74) Davila Baz, Angel, et al, c/o Clarke, Modet & Co., Goya, 11, 28001 Madrid, ES		
B29C 70/58 → (51) B24B 3/34		
B29C 73/02 → (51) F16L 55/164		

B29C 73/10 → (51) F16L 55/164		
B29D 11/00 → (51) F21V 8/00		
B31B 1/40 → (51) B31B 37/10		
B31B 19/10 → (51) B31B 37/10		
(51) B31B 37/10	(11) 0 881 063 B1	
B31B 19/10	B31B 1/40	
(25) En	(26) En	
(21) 98304169.0	(22) 27.05.1998	
(84) CH DE DK FR GB LI NL SE		
(43) 02.12.1998		
(30) 30.05.1997 JP 14153797		
(54) • <i>Vorrichtung zur Herstellung von Verpackungsbehältern und Verfahren zu deren Herstellung-I</i> • <i>Packaging container production equipment and packaging container production method - I</i> • <i>Installation pour la fabrication de récipients d'emballage et procédé de la production-I</i>		
(73) Shikoku Kakoki Co Ltd, 10-1, Nishinokawa, Aza, Tarohachisu, Kitajima-cho, Itano-gun, Tokushima-ken, JP		
(72) Katayama, Hiroshi, c/o Shikoku Kakoki Co., Ltd., Itano-gun, Tokushima-ken, JP Fujimoto, Akimasa, c/o Shikoku Kakoki Co., Ltd., Itano-gun, Tokushima-ken, JP Ueda, Michio, c/o Shikoku Kakoki Co., Ltd., Itano-gun, Tokushima-ken, JP		
(74) Allen, Philippa Margaret, et al, Novagraaf Patents Limited, The Crescent, 54 Blossom Street, York YO24 1AP, GB		
(51) B31F 1/20	(11) 1 007 346 B1	
B31F 1/28	(26) En	
(21) 98918309.0	(22) 16.04.1998	
(84) DE FR GB IT		
(43) 14.06.2000		
(86) US 1998/007684 16.04.1998		
(87) WO 1998/047699 1998/43 29.10.1998		
(30) 18.04.1997 US 44640 P 15.07.1997 US 892694		
(54) • <i>VERFAHREN UND GERÄT ZUR HERSTELLUNG VON WELLPAPPE</i> • <i>METHOD AND APPARATUS FOR PROCESSING CORRUGATED PAPERBOARD</i> • <i>PROCEDE ET APPAREIL DE FABRICATION DE CARTON CANNELE</i>		
(73) UNITED CONTAINER MACHINERY, INC., 5200 Glen Arm Road, Glen Arm, MD 21057, US		
(72) FINKE, Joseph, L., Street, MD 21154, US THURSTON, Kent, W., Timonium, MD 21093, US PODHORNIAK, Gary, S., Baltimore, MD 21220, US THOMAS, Charles, E., Reisterstown, MD 21136, US		
(74) Warren, Anthony Robert, BARON & WARREN, 19 South End, Kensington, London W8 5BU, GB		
B31F 1/28 → (51) B31F 1/20		
(51) B32B 3/02	(11) 0 971 816 B1	
B32B 27/08	B65D 5/42	
B65D 65/40		
(25) En	(26) En	
(21) 98914211.2	(22) 01.04.1998	
(84) DE FR GB IT		
(43) 19.01.2000		
(86) SE 1998/000606 01.04.1998		
(87) WO 1998/045111 1998/41 15.10.1998		
(30) 04.04.1997 SE 9701260		
(54) • <i>VERPACKUNGSLAMINAT MIT EINER FEUCHTIGKEITSEMPFINDLICHEN GASSPERRSCHICHT, VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG UND VERPACKUNGSBEHÄLTER</i>		

- A PACKAGING LAMINATE INCLUDING A MOISTURE-SENSITIVE GAS BARRIER LAYER, A METHOD OF PRODUCING THE PACKAGING LAMINATE, AS WELL AS PACKAGING CONTAINERS
 - LAMINE D'EMBALLAGE COMPORTANT UNE COUCHE BARRIERE DE GAZ SENSIBLE A L'HUMIDITE, PROCEDE DE PRODUCTION DE CE LAMINE D'EMBALLAGE ET CONTENANTS D'EMBALLAGE
- (73) Tetra Laval Holdings & Finance S.A., Avenue Général-Guisan 70, 1009 Pully, CH
- (72) BENTMAR, Mats, S-233 37 Svedala, SE
BERLIN, Mikael, S-227 36 Lund, SE
LETH, Ib, S-273 64 Kävlinge, SE
- (74) Forsberg, Lars-Ake, AB Tetra Pak, Patent Department, Ruben Rausing's gata, 221 86 Lund, SE

B32B 3/02 → (51) D05C 15/04**B32B 3/04** → (51) C08L 63/00

- (51) **B32B 5/16** (11) **0 842 042 B1**
B32B 15/02 B32B 17/02
H01F 1/44 G01N 33/543
- (25) En (26) En
(21) 96910820.8 (22) 12.04.1996
(84) DE FR GB IT
(43) 20.05.1998
(86) US 1996/005058 12.04.1996
(87) WO 1996/040502 1996/55 19.12.1996
(30) 07.06.1995 US 482448
- VERBESSERTE VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG MAGNETISCH EMPFINDLICHER TEILCHEN
 - IMPROVED METHODS FOR THE MANUFACTURE OF MAGNETICALLY RESPONSIVE PARTICLES
 - PROCEDES AMELIORES DE FABRICATION DE PARTICULES A SENSIBILITE MAGNETIQUE
- (73) IMMUNIVEST CORPORATION, 1105 North Market Street, Suite 1300, P.O. Box 8985, Wilmington, DE 19899, US
- (72) LIBERTI, Paul, A., Huntingdon Valley, PA 19006, US
RAO, Galla, C., Princeton, NJ 08540, US
CHIARAPPA, Joseph, N., Flemington, NJ 08822, US
PICCOLI, Steven, P., Salberry, Connecticut 06488, US
- (74) Kiddle, Simon John, et al, Mewburn Ellis LLP York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

B32B 5/16 → (51) A61F 2/02**B32B 5/26** → (51) B01D 39/08**B32B 15/02** → (51) B32B 5/16

- (51) **B32B 15/08** (11) **1 248 703 B1**
B32B 15/14 B32B 31/00
- (25) En (26) En
(21) 00928631.1 (22) 01.05.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 16.10.2002
(86) US 2000/011677 01.05.2000
(87) WO 2001/030567 2001/18 03.05.2001
(30) 27.10.1999 US 428211
- VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES SCHNITT- UND ABRIEBFESTEN MEHR-SCHICHTMATERIALS
 - METHOD OF MAKING A CUT AND ABRASION RESISTANT LAMINATE

- PROCEDE DE FABRICATION D'UN TISSU LAMINE RESISTANT AUX COUPURES ET A L'ABRASION
- (73) JHRG, LLC, 303 S. Pine Street, Spring Hope, North Carolina 27882, US
- (72) HOLLAND, John, E., Bailey, NC 27807, US
CUNNINGHAM, David, V., Rocky Mount, NC 27844, US
- (74) HOLLAND, Connie, W., Bailey, NC 27807, US
Bankes, Stephen Charles Digby, et al, BARON & WARREN 19 South End Kensington, London W8 5BU, GB

B32B 15/14 → (51) B32B 15/08**B32B 17/02** → (51) B32B 5/16**B32B 27/08** → (51) B32B 3/02**B32B 27/08** → (51) B65C 9/22**B32B 27/08** → (51) B65D 23/00**B32B 27/10** → (51) C08L 67/00**B32B 27/18** → (51) B65D 23/00**B32B 27/30** → (51) B65D 23/00

- (51) **B32B 27/32** (11) **0 896 555 B1**
B32B 27/34 B32B 27/36
B65D 30/02 B65D 30/10
- (25) En (26) En
(21) 97924521.4 (22) 22.04.1997
(84) CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL SE
(43) 17.02.1999
(86) US 1997/006985 22.04.1997
(87) WO 1997/040981 1997/47 06.11.1997
(30) 29.04.1996 US 642023
- MEHRSCICHTIGES, UN DURCHLÄSSIGES LAMINAT
 - MULTILAYER, HIGH BARRIER LAMINATE
 - LAMINE MULTICOUCHE FORTEMENT IMPERMEABLE
- (73) Tetra Laval Holdings & Finance SA, Avenue Général-Guisan 70, P.O. Box 430, 1009 Pully, CH
- (72) FRISK, Peter, Yokohama City Kanagawa 231-0023, JP
- (74) Sundell, Hakan, et al, AB Tetra Pak Ruben Rausing's gata, 221 86 Lund, SE

B32B 27/32 → (51) B65D 23/00

- (51) **B32B 27/34** (11) **1 241 001 B1**
F16L 11/04 D01F 8/12
D01F 8/06
- (25) En (26) En
(21) 02005404.5 (22) 08.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 18.09.2002
(30) 13.03.2001 IT MI010525
31.05.2001 IT MI011152
- Mehrschichtverbund aus Polyamiden und fluorierten Copolymeren
 - Multilayers of polyamides and fluorinated copolymers
 - Structure Multicouche de polyamides et copolymères fluorés
- (73) Solvay Solexis S.p.A., Via Turati, 12, 20121 Milano, IT
- (72) Abusleme, Julio A., 21047 Saronno, Varese, IT
Manzoni, Claudia, 40100 Bologna, IT
- (74) Sama, Daniele, Dr., et al, Sama Patents, Via G.B. Morgagni, 2, 20129 Milano, IT

B32B 27/34 → (51) B32B 27/32**B32B 27/34** → (51) B65D 23/00**B32B 27/36** → (51) B32B 27/32**B32B 31/00** → (51) B32B 15/08**B32B 33/00** → (51) B65D 65/40**B32B 33/00** → (51) D05C 15/04**B32B 35/00** → (51) F16L 55/164

- (51) **B41C 1/05** (11) **1 311 393 B1**
B41N 1/12
- (25) De (26) De
(21) 01978276.2 (22) 16.08.2001
(84) DE FR GB IT
(43) 21.05.2003
(86) EP 2001/009434 16.08.2001
(87) WO 2002/016134 2002/09 28.02.2002
(30) 18.08.2000 DE 10040928
- VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG LASER-GRAVIERBARER FLEXODRUCKELEMENTE AUF FLEXIBLEN METALLISCHEN TRÄGERN
 - METHOD FOR PRODUCING LASER-ENGRAVABLE FLEXOGRAPHIC PRINTING ELEMENTS ON FLEXIBLE METALLIC SUPPORTS
 - PROCEDE POUR PRODUIRE DES ELEMENTS FLEXOGRAPHIQUES POUVANT ETRE GRAVES PAR LASER SUR DES SUPPORTS METALLIQUES FLEXIBLES
- (73) BASF Drucksysteme GmbH, 70469 Stuttgart, DE
- (72) LEINENBACH, Alfred, 77731 Willstätt, DE
HILLER, Margit, 97753 Karlstadt, DE
STEBANI, Uwe, 67592 Flörsheim-Dalsheim, DE
TELSER, Thomas, 69469 Weinheim, DE
- (74) Poganiuch, Peter, c/o BASF Aktiengesellschaft, 67056 Ludwigshafen, DE

B41F 13/008 (11) **1 285 752 B1**

(25) De (26) De
(21) 02025765.5 (22) 15.05.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (43) 26.02.2003
(30) 17.05.2000 DE 10024327
- Antrieb eines rotierenden Bauteils einer Druckmaschine
 - Driving member for rotating component integral with a printing machine
 - Organe d'entraînement d'un composant rotatif faisant partie d'une machine à imprimer

- (73) Koenig & Bauer Aktiengesellschaft, Friedrich-Koenig-Strasse 4, 97080 Würzburg, DE
- (72) Weis, Anton, 64653 Lorsch, DE
- (62) 01943076.8 / 1 282 511

B41J 2/045 → (51) B41J 2/14**B41J 2/045** → (51) B41J 2/16**B41J 2/05** (11) **1 142 715 B1**

- (25) En (26) En
(21) 01303163.8 (22) 03.04.2001
(84) DE ES FR GB IT NL
(43) 10.10.2001
(30) 03.04.2000 JP 2000101481
- Druckkopf sowie Drucker mit einem derartigen Druckkopf
 - Printhead as well as printing apparatus comprising such printhead
 - Tête d'impression et imprimante pourvue d'une telle tête

- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Hirayama, Nobuyuki, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB

B41J 2/055 → (51) B41J 2/16

- (51) **B41J 2/14** (11) **0 788 433 B1**
B41J 2/045
- (25) En (26) En
- (21) 95933175.2 (22) 20.09.1995
- (84) CH DE ES FR GB IE IT LI NL SE
- (43) 13.08.1997
- (86) US 1995/011973 20.09.1995
- (87) WO 1996/009170 1996/14 28.03.1996
- (30) 23.09.1994 US 310967
- (54) • *DRUCKAPPARAT MIT TINTENSTRAHL-KAMMERN, WELCHE MEHRERE ÖFFNUNGEN AUFWEISEN*
• *APPARATUS FOR PRINTING WITH INK JET CHAMBERS UTILIZING A PLURALITY OF ORIFICES*
• *APPAREIL D'IMPRESSION A CHAMBRES A JET D'ENCRE UTILISANT UNE PLURALITE D'ORIFICES*
- (73) DATAPRODUCTS CORPORATION, 1757 Tapo Canyon Road, Corporate Office - Suite 100, Simi Valley, California 93063, US
- (72) ROGERS, Robert L., Sandy Hook, CT 06482, US
MIKALSEN, Arthur, Carmel, NY 10512-9801, US
CARTIN, Jeffrey, G., New Milford, CT 06776, US
- (74) Boyce, Conor, et al, F. R. Kelly & Co., 27 Clyde Road, Ballsbridge, Dublin 4, IE

- (51) **B41J 2/14** (11) **1 145 854 B1**
(25) En (26) En
- (21) 01303297.4 (22) 06.04.2001
- (84) DE ES FR GB IT NL
- (43) 17.10.2001
- (30) 13.04.2000 US 548899
- (54) • *Druckkopf-Substrat mit Tintentropfenerzeugern aufgeteilt in Gruppen die beide Seitenkanten eines Tintenzuführkanals umfassen*
• *A printhead substrate having ink drop generators arranged in groups that span both edges of an ink feed channel*
• *Substrat de tête d'impression avec générateurs de gouttes d'encre arrangés en groupes comprenant les deux arêtes latérales d'un canal d'alimentation d'encre*
- (73) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, California 94304-1112, US
- (72) Torgerson, Joseph M., Philomath, OR 97370, US
Bakkom, Angela White, Corvallis, OR 97330, US
Mackenzie, Mark H., Corvallis, OR 97333, US
- (74) Carpmals & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

- (51) **B41J 2/16** (11) **0 930 168 B1**
B41J 2/045 B41J 2/055
- (25) Ja (26) En
- (21) 98912773.3 (22) 10.04.1998
- (84) DE FR GB IT NL
- (43) 21.07.1999
- (86) JP 1998/001678 10.04.1998
- (87) WO 1998/046431 1998/42 22.10.1998
- (30) 15.04.1997 JP 9778097
- (54) • *TINTENSTRAHLDRUCKKOPF UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG*
• *INK JET PRINTER HEAD AND METHOD FOR MANUFACTURING THE SAME*
• *TETE D'IMPRESSION A JET D'ENCRE ET PROCEDE DE FABRICATION CORRESPONDANT*

- (73) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP
- (72) NISHIKAWA, Takao, Seiko Epson Corporation, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP
TAKAKUWA, Atsushi, Seiko Epson Corporation, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP
- (74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

- (51) **B41J 2/165** (11) **1 093 921 B1**
(25) En (26) En
- (21) 00122477.3 (22) 13.10.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 25.04.2001
- (30) 19.10.1999 JP 29617499
- (54) • *Justierung einer Vorrichtung zum Testen des Tintentröpfchenausstoßes in einem Drucker*
• *Adjustment of ink droplet expulsion testing device in printer*
• *Réglage d'un dispositif pour tester l'expulsion de gouttelettes d'encre dans une imprimante*
- (73) Seiko Epson Corporation, 4-1, Nishi-shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP
- (72) Endo, Hironori, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP
- (74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

- (51) **B41J 2/175** (11) **0 861 733 B1**
B65D 41/34
- (25) En (26) En
- (21) 98102815.2 (22) 18.02.1998
- (84) CH DE ES FR GB IT LI NL
- (43) 02.09.1998
- (30) 19.02.1997 JP 3483697
23.01.1998 JP 1138198
- (54) • *Abgedeckter Flüssigkeitsbehälter und Kappe*
• *A capped liquid container and a cap*
• *Réservoir d'encre recouvert et calotte*
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Kishida, Hajime, Ohta-ku, Tokyo, JP
Udagawa, Kenta, Ohta-ku, Tokyo, JP
Osamu, Sato, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., et al, Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4-6, 80336 München, DE

- (51) **B41J 2/175** (11) **1 097 814 B1**
(25) En (26) En
- (21) 00123461.6 (22) 06.11.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 09.05.2001
- (30) 05.11.1999 JP 31507199
21.01.2000 JP 2000012461
01.02.2000 JP 2000024422
03.08.2000 JP 2000235404
29.09.2000 JP 2000299698
24.10.2000 JP 2000323963
30.10.2000 JP 2000331252
- (54) • *Tintenstrahlaußzeichnungsvorrichtung*
• *Ink-jet recording apparatus*
• *Dispositif d'enregistrement à jet d'encre*
- (73) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP
- (72) Tamura, Noboru, Suwa-shi, Nagano 392-8502, JP
Tojyo, Hiroaki, Suwa-shi, Nagano 392-8502, JP
Kobayashi, Atsushi, Suwa-shi, Nagano 392-8502, JP
Kimura, Hitotoshi, Suwa-shi, Nagano 392-8502, JP
Aruga, Yoshiharu, Suwa-shi, Nagano 392-8502, JP
Mano, Takashi, Suwa-shi, Nagano 392-8502, JP

- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **B41J 3/407** (11) **0 973 645 B1**
B41J 11/70 B26D 1/02
- (25) En (26) En
- (21) 99902847.5 (22) 05.02.1999
- (84) BE DE GB
- (43) 26.01.2000
- (86) JP 1999/000513 05.02.1999
- (87) WO 1999/039912 1999/32 12.08.1999
- (30) 06.02.1998 JP 2526398
- (54) • *ETIKETTENDRUCKGERÄT*
• *LABEL PRINTING APPARATUS*
• *APPAREIL D'IMPRESSION D'ETIQUETTES*
- (73) Casio Computer Co., Ltd., 6-2, Hon-machi 1-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, JP
- (72) KOJO, Takashi, Ome-shi, Tokyo 198-0032, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäuser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

B41J 11/70 → (51) B41J 3/407

- (51) **B41J 13/00** (11) **0 728 589 B1**
B41J 13/03
- (25) En (26) En
- (21) 96102537.6 (22) 20.02.1996
- (84) DE FR GB IT
- (43) 28.08.1996
- (30) 21.02.1995 JP 3219495
21.02.1995 JP 3126295
- (54) • *Aufzeichnungsgerät*
• *Recording apparatus*
• *Dispositif d'enregistrement*
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Yamaguchi, Hideki, c/o Canon K.K., Tokyo, JP
Noda, Atsushi, c/o Canon K.K., Tokyo, JP
Hiramatsu, Soichi, c/o Canon K.K., Tokyo, JP
Inoue, Hiroyuki, c/o Canon K.K., Tokyo, JP
Nojima, Takashi, c/o Canon K.K., Tokyo, JP
Nakamura, Hitoshi, c/o Canon K.K., Tokyo, JP
Kida, Akira, c/o Canon K.K., Tokyo, JP
Kawakami, Hideaki, c/o Canon K.K., Tokyo, JP
Iwasaki, Takeshi, c/o Canon K.K., Tokyo, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., et al, TBK-Patent, P.O. Box 20 19 18, 80019 München, DE

B41J 13/03 → (51) B41J 13/00

- (51) **B41L 13/10** (11) **1 097 822 B1**
(25) En (26) En
- (21) 00309687.2 (22) 02.11.2000
- (84) DE FR GB
- (43) 09.05.2001
- (30) 02.11.1999 JP 31258499
- (54) • *Schablonendruckmaschine*
• *Stencil printing machine*
• *Machine d'impression au pochoir*
- (73) RISO KAGAKU CORPORATION, 2-20-15, Shinbashi, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Kawabe, Takao, Riso Kagaku Corporation R & D Cent., Inashiki-Gun, Ibaraki-ken, JP
- (74) Greenwood, John David, et al, Graham Watt & Co LLP St Botolph's House 7-9 St Botolph's Road, Sevenoaks Kent TN13 3AJ, GB

B41M 1/10 → (51) B41N 1/06

- (51) **B41M 1/26** (11) **1 073 558 B1**
B41M 5/00 D21H 17/54
D21H 19/62 D21H 21/16
C08L 79/00 C08G 73/00
- (25) En (26) En
(21) 99918804.8 (22) 22.04.1999
(84) DE FR GB IT NL
(43) 07.02.2001
(86) US 1999/008911 22.04.1999
(87) WO 1999/054144 1999/43 28.10.1999
(30) 22.04.1998 US 82697 P
31.03.1999 US 282595
31.03.1999 US 282537
31.03.1999 US 282542
- (54) • BEHANDLUNG VON SUBSTRATEN UM DIE QUALITÄT VON DARAUF GEDRUCKTEN BILDERN ZU VERBESSERN UNTER ANWENDUNG VON AZETIDINIUM- UND/ ODER GUANIDINPOLYMEREN
• TREATMENT OF SUBSTRATES TO ENHANCE THE QUALITY OF PRINTED IMAGES THEREON USING AZETIDINIUM AND/OR GUANIDINE POLYMERS
• TRAITEMENT DE SUBSTRATS SERVANT A AMELIORER LA QUALITE D'IMAGES IMPRIMEES AU MOYEN DE POLYMERES D'AZETIDINIUM ET/OU DE GUANIDINE
- (73) SRI INTERNATIONAL, 333 Ravenswood Avenue, Menlo Park, California 94025-3493, US
(72) NIGAM, Asutosh, Fremont, CA 94555, US
(74) Mallalieu, Catherine Louise, et al, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

- (51) **B41M 1/26** (11) **1 073 559 B1**
B41M 5/00 D21H 17/72
D21H 19/44 D21H 21/16
- (25) En (26) En
(21) 99921444.8 (22) 22.04.1999
(84) DE FR GB IT NL
(43) 07.02.2001
(86) US 1999/008868 22.04.1999
(87) WO 1999/054143 1999/43 28.10.1999
(30) 22.04.1998 US 82697 P
31.03.1999 US 282536
31.03.1999 US 282538
31.03.1999 US 282754
- (54) • BEHANDLUNG VON SUBSTRATEN UM DIE QUALITÄT VON DARAUF GEDRUCKTEN BILDERN ZU VERBESSERN UNTER ANWENDUNG EINER MISCHUNG EINER POLYSÄURE MIT EINER POLYBASE
• TREATMENT OF SUBSTRATES TO ENHANCE THE QUALITY OF PRINTED IMAGES THEREON WITH A MIXTURE OF A POLYACID AND POLYBASE
• TRAITEMENT DE SUBSTRATS D'IMPRESION PERMETTANT D'AMELIORER LA QUALITE DES IMAGES IMPRIMEES ET CONTENANT UN MELANGE COMPOSE D'UN POLYACIDE ET D'UNE POLYBASE
- (73) SRI INTERNATIONAL, 333 Ravenswood Avenue, Menlo Park, California 94025-3493, US
(72) NIGAM, Asutosh, Fremont, CA 94555, US
(74) Mallalieu, Catherine Louise, et al, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

B41M 3/14 → (51) B41N 1/06

- (51) **B41M 5/00** (11) **1 165 324 B1**
D21H 17/65 D21H 17/67
G03G 7/00
- (25) En (26) En
(21) 00901205.5 (22) 27.01.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE

- (43) 02.01.2002
(86) GB 2000/000202 27.01.2000
(87) WO 2000/044568 2000/31 03.08.2000
(30) 28.01.1999 GB 9901750
(54) • FARBSTOFFEMPFANGSBLATT, DAS ALS AUFEICHNUNGSMATERIAL VERWENDET WIRD
• INK-RECEPTOR SHEET FOR USE AS A RECORDING MATERIAL
• FEUILLE DE RECEPTION D'ENCRE DESTINEE A ETRE UTILISEE COMME MATIERE D'ENREGID'INSCRIPTION
- (73) Arjo Wiggins Fine Papers Limited, Fine Papers House, P.O. Box 88, Lime Tree Way, Chineham, Basingstoke, Hampshire RG24 8BA, GB
(72) CALLAND, Stevan George, Glossop SK13 1BX, GB
(74) Raynor, Simon Mark, et al, Urquhart-Dykes & Lord LLP Midsummer House, 413 Midsummer Boulevard, Central Milton Keynes MK9 3BN, GB
(60) 02022503.3 / 1 270 250

- (51) **B41M 5/00** (11) **1 274 587 B1**
(25) En (26) En
(21) 01927096.6 (22) 17.04.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
- (43) 15.01.2003
(86) US 2001/012431 17.04.2001
(87) WO 2001/078991 2001/43 25.10.2001
(30) 17.04.2000 US 197915 P
16.04.2001 US 835689
- (54) • BILDAUFNAHMEBLATT
• IMAGE RECEPTOR SHEET
• FEUILLE DE RECEPTION D'IMAGE
- (73) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, MN 55133-3427, US
(72) SARKAR, Manisha, Saint Paul, MN 55133-3427, US
DIZIO, James, P., Saint Paul, MN 55133-3427, US
KINNING, David, J., Saint Paul, MN 55133-3427, US
VANDERZANDEN, John, W., Saint Paul, MN 55133-3427, US
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

B41M 5/00 → (51) B41M 1/26**B41M 5/26** → (51) C08L 83/10

- (51) **B41M 5/40** (11) **0 921 015 B1**
(25) En (26) En
(21) 98122569.1 (22) 02.12.1998
(84) DE FR GB
(43) 09.06.1999
(30) 03.12.1997 JP 34730997
(54) • Thermisches Bildempfangsübertragungsblatt
• Thermal transfer image receiving sheet
• Feuille réceptrice d'images par transfert thermique
- (73) DAI NIPPON PRINTING CO., LTD., 1-1, Ichigaya-Kaga-Cho 1-chome Shinjuku-ku, Tokyo 162-01, JP
(72) Tamura, Yoshihiko, 1-chome, Shinjuku-ku Tokyo 162-01, JP
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

- (51) **B41N 1/06** (11) **1 317 349 B1**
B41M 1/10 B41M 3/14
De (26) De
(21) 01962997.1 (22) 05.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
- (43) 11.06.2003
(86) EP 2001/010227 05.09.2001
(87) WO 2002/020279 2002/11 14.03.2002

- (30) 08.09.2000 DE 10044711
(54) • STICHTIEFDRUCKPLATTE UND DAMIT HERGESTELLTES WERTDOKUMENT
• GRAVURE PRINTING PLATE AND VALUABLE DOCUMENT PRODUCED BY THE SAME
• PLAQUE D'HELIOGRAVURE ET DOCUMENT DE VALEUR PRODUIT AVEC CELLE-CI
- (73) Giesecke & Devrient GmbH, Prinzregentenstrasse 159, 81677 München, DE
(72) ADAMCZYK, Roger, 81827 München, DE
(74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

B41N 1/12 → (51) B41C 1/05

- (51) **B42B 4/00** (11) **1 153 764 B1**
(25) De (26) De
(21) 01109410.9 (22) 20.04.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
- (43) 14.11.2001
(30) 09.05.2000 DE 10022323
27.11.2000 DE 10058796
- (54) • Sammelhefter mit getrennten Antrieben
• Gathering and stitching machine with separate drives
• Assembleuse et brocheuse combinées avec entraînements séparées
- (73) Heidelberger Druckmaschinen Aktiengesellschaft, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE
(72) Richter, Lutz, 04435 Schkeuditz, DE
Steinert, Andreas, 04205 Leipzig, DE
Tischer, Siegmund, 04451 Borsdorf, DE

- (51) **B42C 1/12** (11) **0 916 516 B1**
(25) En (26) En
(21) 98121368.9 (22) 10.11.1998
(84) DE FR GB
(43) 19.05.1999
(30) 14.11.1997 JP 31400397
17.11.1997 JP 31571297
17.11.1997 JP 31570797

- (54) • Nachverarbeitungsvorrichtung für Bögen
• Sheet post-processing device
• Appareil de post-traitement de feuilles
- (73) Sharp Kabushiki Kaisha, 22-22, Nagaïke-cho, Abeno-ku, Osaka-shi, Osaka 545-8522, JP
(72) Nanba, Toyooki, Higashiosaka-shi Osaka 579-8015, JP
Nagata, Jinichi, Osaka-shi Osaka 536-0016, JP
Tanaka, Tomomi, Yamatokoriyama-shi Nara 639-1103, JP
Kanezaki, Masahiro, Fukuyama-shi Hiroshima 720-0003, JP
Josako, Takehiko, Fukuyasu-gun Hiroshima 720-2125, JP
Takada, Hironori, Fukuyama-shi Hiroshima 720-1143, JP
(74) Müller - Hoffmann & Partner, Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE
(60) 04009544.0

- (51) **B42F 13/36** (11) **1 043 171 B1**
(25) En (26) En
(21) 00106760.2 (22) 29.03.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE

- (43) 11.10.2000
(30) 31.03.1999 JP 9378599
(54) • Niederhalter für Ringordner
• Locking follower for ring binder
• Barrette de serrage pour classeur à anneaux
- (73) KOKUYO CO., LTD., 1-1, Oimazato Minami 6-chome, Higashinari-ku Osaka-shi, Osaka 537, JP

- (72) Okamoto, Mitsuru, c/o Kokuyo Co., Ltd., Osaka-shi, Osaka, JP
Koike, Seiichi, c/o Kokuyo Co., Ltd., Osaka-shi, Osaka, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **B44C 3/12** (11) **1 179 439 B1**
(25) It (26) En
(21) 01118241.7 (22) 30.07.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- RO
(43) 13.02.2002
(30) 10.08.2000 IT UD000155
(54) • *Vorrichtung zur Herstellung von Mosaikpaneelen, Verfahren und die damit hergestellten Panele*
• *Device to produce mosaic panels, relative method and mosaic panels thus obtained*
• *Dispositif de fabrication de panneaux de mosaïque, procédé et panneaux produits*
- (73) Bisazza SpA, Zona Industriale del Cosa 6, 33097 Spilimbergo (PN), IT
(72) Bisazza, Giancarlo, 36100 Vicenza, IT
Besoli, Aldo, 36075 Montebelluna Maggiore (VI), IT
(74) Petraz, Gilberto, et al, GLP S.r.l. Piazzale Cavedalis 6/2, 33100 Udine, IT

(51) **B60C 9/00** (11) **0 930 178 B1**
D07B 1/06 B60C 9/20
(25) En (26) En
(21) 99100578.6 (22) 13.01.1999
(84) DE ES FR GB IT NL
(43) 21.07.1999
(30) 19.01.1998 US 8851

- (54) • *Metalkord zur Verstärkung von Elastomeren*
• *A metallic cord for the reinforcement of elastomers*
• *Câble métallique pour le renforcement d'élastomères*
- (73) THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY, 1144 East Market Street, Akron, Ohio 44316-0001, US
(72) Susutoglu, Murat Yasar Ahmet, 7793 Bissen, LU
(74) Kutsch, Bernd, Goodyear S.A. Patent Department, 7750 Colmar-Berg, LU

B60C 9/20 → (51) B60C 9/00

B60F 3/00 → (51) B60K 17/28

(51) **B60G 21/055** (11) **0 933 239 B1**
(25) En (26) En
(21) 98121777.1 (22) 16.11.1998
(84) DE FR GB IT
(43) 04.08.1999
(30) 03.02.1998 US 18002

- (54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Erzeugung eines kompensierten Beschleunigungssignals, das auf die Seitwärtsbeschleunigung eines Fahrzeugs schliessen lässt*
• *Apparatus and method for providing a compensated acceleration signal indicative of lateral acceleration of a vehicle*
• *Dispositif et procédé pour mettre à la disposition un signal d'accélération compensé indiquant une accélération latérale d'un véhicule*
- (73) TRW Automotive U.S. LLC, 12025 Tech Center Drive, Livonia, Michigan 48150, US
(72) Jones, Neil, Leonard, Michigan 48307, US
Ghaphery, Abraham, Rochester Hills, Michigan 48307, US

- (74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., et al, WAGNER & GEYER Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

(51) **B60H 1/00** (11) **1 119 463 B1**
B60K 35/00 B60R 16/02

- (25) De (26) De
(21) 99944494.6 (22) 24.08.1999
(84) DE FR GB IT
(43) 01.08.2001
(86) EP 1999/006197 24.08.1999
(87) WO 2000/021765 2000/16 20.04.2000
(30) 15.10.1998 DE 19847610
(54) • *BEDIENEINHEIT FÜR EIN FAHRZEUG*
• *CONTROL UNIT FOR A MOTOR VEHICLE*
• *UNITE DE REGLAGE POUR UN VEHICULE*
- (73) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE
(72) BÖCKMANN, Ingo, D-38551 Ribbesbüttel, DE
EBERT, Holger, D-90429 Nürnberg, DE
HEIMERMANN, Matthias, D-38302 Wolfenbüttel, DE
(74) Effert, Bressel und Kollegen, Radickestrasse 48, 12489 Berlin, DE

(51) **B60H 1/32** (11) **1 237 743 B1**
(25) En (26) En
(21) 00974100.0 (22) 14.09.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (43) 11.09.2002
(86) US 2000/040900 14.09.2000
(87) WO 2001/019628 2001/12 22.03.2001
(30) 15.09.1999 US 396039
(54) • *KÄLTEMITTELFILTER FÜR EINE FAHRZEUGKLIMAANLAGE UND VERFAHREN*
• *AUTOMOTIVE AIR CONDITIONING REFRIGERANT FILTER AND METHOD*
• *FILTRE A REFRIGERANT DE CLIMATISATION AUTOMOBILE ET PROCEDE*
- (73) Airsept Inc., Suite 6, 1155 Allgood Road, Marietta, GA 30062, US
(72) STEIN, Myron, Laguna Niguel, CA 92677, US
POTATE, Tommy, P., Woodstock, GA 30189, US
(74) Hofstetter, Alfons J., Dr.rer.nat., et al, Hofstetter, Schurack & Skora Balanstrasse 57, 81541 München, DE

B60H 1/32 → (51) F25B 41/06

(51) **B60H 3/00** (11) **1 340 639 B1**
B60H 3/06 C01B 31/08
B01J 20/34

- (25) Ru (26) En
(21) 00970356.2 (22) 04.10.2000
(84) FR
(43) 03.09.2003
(86) RU 2000/000398 04.10.2000
(87) WO 2001/083245 2001/45 08.11.2001
(30) 04.05.2000 RU 2000110793
(54) • *VERFAHREN ZUR REGENERATION VON AKTIVKOHLE UND VORRICHTUNG ZUR DURCHFÜHRUNG DES VERFAHRENS*
• *METHOD FOR REGENERATING ACTIVATED CARBON AND DEVICE FOR CARRYING OUT SAID METHOD*
• *PROCEDE ET APPAREIL POUR LA REGENERATION DU CHARBON ACTIF*
- (73) Kutyev, Anatoly Anatolyevich, Akademika Vargi, 5-194, Moscow, 117133, RU
(72) ZLOTOPOLSKY, Vladimir Matveevich, Moscow, 123459, RU
GUZENBERG, Arkady Samuilovich, Korolev, 141070, RU

- KRYCHENKOV, Dmitry Anatolyevich, Moscow, 117465, RU
EREMEEV, Sergei Ivanovich, Moscow, 117419, RU
(74) Giraud, Françoise, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cedex 07, FR

B60H 3/06 → (51) B60H 3/00

(51) **B60J 5/12** (11) **0 940 278 B1**
(25) De (26) De
(21) 99890067.4 (22) 25.02.1999

- (84) AT DE FR IT
(43) 08.09.1999
(30) 05.03.1998 AT 38998
(54) • *Teleskop für Schwenkschiebetüren von Fahrzeugen*
• *Telescopic mechanism for pivoting sliding doors of vehicles*
• *Mécanisme télescopique pour portes pivotantes coulissantes de véhicules*
- (73) Knorr-Bremse Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Beethovengasse 43-45, 2340 Mödling, AT
(72) Fink, Martin, Ing., 3340 Waidhofen a.d. Ybbs, AT
(74) Patentanwälte BARGER, PISO & PARTNER, Mahlerstrasse 9 Postfach 96, 1015 Wien, AT

(51) **B60J 7/047** (11) **1 379 401 B1**
(25) De (26) De
(21) 02747275.2 (22) 11.04.2002
(84) DE FR

- (43) 14.01.2004
(86) EP 2002/004032 11.04.2002
(87) WO 2002/085654 2002/44 31.10.2002
(30) 20.04.2001 DE 10119667
(54) • *LAMELLENDACH FÜR FAHRZEUGE*
• *SLAT ROOF FOR VEHICLES*
• *TOIT A LAMELLES POUR VEHICULE*
- (73) CTS Fahrzeug-Dachsysteme GmbH, Am Radeland 125, 21079 Hamburg, DE
(72) SALZ, Wolfram, 71665 Vaihingen am Enz, DE
(74) Wittner, Walter, Wittner & Müller Patentanwälte Am Ochsenberg 16, 73614 Schorndorf, DE

B60J 7/10 → (51) B60P 7/04

(51) **B60K 15/04** (11) **1 133 403 B1**
(25) En (26) En
(21) 99954231.9 (22) 11.11.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (43) 19.09.2001
(86) GB 1999/003770 11.11.1999
(87) WO 2000/032431 2000/23 08.06.2000
(30) 28.11.1998 GB 9826074
28.11.1998 GB 9826072
(54) • *KRAFTSTOFFTANKANORDNUNG FÜR KRAFTFAHRZEUG*
• *MOTOR VEHICLE FUEL TANK ASSEMBLY*
• *ENSEMBLE RESERVOIR DE CARBURANT POUR VEHICULES A MOTEUR*
- (73) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, 80788 München, DE
(84) DE
(73) RAVIV PRECISION INJECTION MOLDING, Kibbutz Revivim, D.N. Halutza 85515, IL
(84) AT BE CH LI CY DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE
- (72) BIBBY, Christopher, John, Bromsgrove, Worcestershire B61 7NS, GB
(74) Schmidt, Günter, Dipl.-Ing., et al, Bayerische Motoren Werke AG Patentabteilung AJ-3, 80788 München, DE

- (51) **B60K 17/28** (11) **1 311 403 B1**
B60F 3/00
(25) En (26) En
(21) 01960918.9 (22) 23.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(43) 21.05.2003
(86) GB 2001/003770 23.08.2001
(87) WO 2002/016157 2002/09 28.02.2002
(30) 25.08.2000 GB 0020884
(54) • **ANTRIEBSSTRANG**
• **POWER TRAIN**
• **GROUPE MOTOPROPULSEUR**
(73) Gibbs International Technologies Limited, La Motte
Chambers, St Helier, Jersey JE1 1BJ, VG
(72) GIBBS, Alan, Timothy, London SW11 4PL, GB
ROYCROFT, Terence, James, Awhitu, Waiuku RD4,
NZ
(74) Church, Simon John, et al, Marks & Clerk 144 New
Walk, Leicester LE1 7JA, GB

B60K 25/00 → (51) A01B 67/00**B60K 35/00** → (51) B60H 1/00

- (51) **B60N 2/015** (11) **1 093 959 B1**
B60N 2/02
(25) En (26) En
(21) 00120683.8 (22) 21.09.2000
(84) DE FR GB
(43) 25.04.2001
(30) 21.10.1999 JP 30015299
(54) • **Verfahren und Vorrichtung zur elektrischen
Verbindung zwischen Sitz und Karosserie**
• **Electric connection method and structure
between seat and body**
• **Méthode et dispositif de liaison électrique
entre siège et carrosserie**
(73) Harness System Technologies Research, Ltd., 7-
10, Kikuzumi 1-chome, Minami-ku, Nagoya-shi,
Aichi-ken, JP
SUMITOMO WIRING SYSTEMS, Ltd., 1-14,
Nishisuehiro-cho, Yokkaichi-shi, Mie-ken 510, JP
SUMITOMO ELECTRIC INDUSTRIES, LTD., 5-33,
Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka,
JP
(72) Inoue, Takuya, Harness System Techn. Res. Ltd.,
Nagoya-shi, Aichi-ken, JP
(74) KUHNEN & WACKER, Patent- und
Rechtsanwaltsbüro Postfach 19 64, 85319
Freising, DE

- (51) **B60N 2/02** (11) **1 099 592 B1**
De (26) De
(21) 00122290.0 (22) 20.10.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 16.05.2001
(30) 11.11.1999 DE 19954211
(54) • **Bedieneinrichtung zur elektrischen Verstellung
der Kfz-Sitze**
• **Switch arrangement for the electrical adjust-
ment of vehicle seats**
• **Disposition de commande pour le réglage
électrique de sièges de véhicule**
(73) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg,
DE
(72) Wollenhaupt, Ralf, 38350 Helmstedt, DE
Pietsch, Matthias, 38154 Königslutter, DE

B60N 2/02 → (51) B60N 2/015

- (51) **B60N 2/48** (11) **0 933 248 B1**
Fr (26) Fr
(21) 99400173.3 (22) 26.01.1999
(84) AT BE DE DK ES FI GB IE IT NL PT SE

- (43) 04.08.1999
(30) 28.01.1998 FR 9800890
(54) • **Kopfstützenrahmen, insbesondere für Kraft-
fahrzeugsitze**
• **Headrest frame, especially for motor car seats**
• **Armature d'appui-tête, notamment pour siège
de véhicule automobile**
(73) CENTRE D'ETUDES ET RECHERCHE POUR
L'AUTOMOBILE (CERA), 5 rue Emile Arques,
F-51100 Reims, FR
(72) Dauchez, Fernand, 02400 Bezu Saint Germain, FR
Dhollande, Philippe, 02100 Saint Quentin, FR
Le Gall, François, 02130 Coulonges Cohan, FR
(74) Geismar, Thierry, et al, Bouju Derambure Bugnion
18 Quai du Point du Jour, 92659 Boulogne Cedex,
FR

B60N 2/50 → (51) F16F 15/03

- (51) **B60P 3/28** (11) **0 878 432 B1**
B66C 23/62
(25) De (26) De
(21) 98250168.6 (22) 15.05.1998
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 18.11.1998
(30) 16.05.1997 DE 19721865
14.05.1998 DE 19823380
(54) • **Vorrichtung zur Verringerung der Achslast
eines mehrachsigen fahrbaren Teleskopkranes**
• **Device for reducing the axle load of a mobile
telescopic crane with multiple axes**
• **Dispositif pour diminuer la charge à l'essieu
d'une grue mobile télescopique à plusieurs
axes**
(73) Terex-Demag GmbH & Co. KG, Dingerstrasse 24,
66482 Zweibrücken, DE
(72) Irsch, Michael, Dipl.-Ing., 66822 Lebach, DE
(74) Meissner, Peter E., Dipl.-Ing., et al, Meissner &
Meissner, Patentanwaltsbüro, Hohenzollerndamm
89, 14199 Berlin, DE

- (51) **B60P 7/04** (11) **1 173 347 B1**
B60J 7/10 B62D 33/02
(25) Sv (26) En
(21) 00929976.9 (22) 18.04.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 23.01.2002
(86) SE 2000/000735 18.04.2000
(87) WO 2000/064703 2000/44 02.11.2000
(30) 27.04.1999 SE 9901533
(54) • **RUNGE FÜR LASTKRAFTWAGEN**
• **DEVICE AT TRUCKS HAVING COVER OR
CABINET SUPPORT**
• **DISPOSITIF POUR CAMIONS POSSEDANT
UNE BACHE OU UN SUPPORT DE COM-
PARTIMENT**
(73) Rosén, Göran, Jakobsbergs Säteri, 640 50
Björnlunda, SE
(72) Rosén, Göran, 640 50 Björnlunda, SE
(74) Hammond, Andrew David, et al, Ström & Gulliksson
IP AB Lindholmspiren 5, 417 56 Gothenburg, SE

- (51) **B60Q 1/00** (11) **0 921 034 B1**
B60Q 1/26
(25) De (26) De
(21) 98121815.9 (22) 17.11.1998
(84) DE ES FR GB IT
(43) 09.06.1999
(30) 06.12.1997 DE 19754229
(54) • **Leuchte oder Scheinwerfer**
• **Lights or headlamps**
• **Feux ou phares**

- (73) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg,
DE
(72) Müller, Michael, 38518 Gifhorn, DE
(74) Rabe, Andreas, Reitstötter, Kinzebach & Partner,
Postfach 86 06 49, 81633 München, DE

B60Q 1/26 → (51) B60Q 1/00**B60R 13/08** → (51) C08L 63/00**B60R 16/02** → (51) B60H 1/00**B60R 16/02** → (51) H04L 12/40**B60R 16/06** → (51) G05B 19/042

- (51) **B60R 21/01** (11) **1 303 427 B1**
(25) De (26) De
(21) 01953877.6 (22) 12.07.2001
(84) DE FR GB SE
(43) 23.04.2003
(86) DE 2001/002536 12.07.2001
(87) WO 2002/004258 2002/03 17.01.2002
(30) 12.07.2000 DE 10033907
(54) • **VERFAHREN ZUM ERMITTELN DER
SCHWERE EINES FRONTAUFPRALLS**
• **METHOD FOR DETERMINING THE SEVER-
ITY OF A FRONTAL IMPACT**
• **PROCEDE DE DETERMINATION DE LA
FORCE D'UN IMPACT FRONTAL**
(73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442
Stuttgart, DE
(72) ROELLEKE, Michael, 71229 Leonberg-Hoefingen,
DE

- (51) **B60R 21/01** (11) **1 343 661 B1**
(25) De (26) De
(21) 01987609.3 (22) 19.10.2001
(84) DE FR GB IT SE
(43) 17.09.2003
(86) DE 2001/003991 19.10.2001
(87) WO 2002/040321 2002/21 23.05.2002
(30) 18.11.2000 DE 10057258
(54) • **VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR SEI-
TENAUFPRALLERKENNUNG**
• **DEVICE AND METHOD FOR SIDE-IMPACT
IDENTIFICATION**
• **DISPOSITIF ET PROCEDE DE RECONNAIS-
SANCE DE CHOC LATERAL**
(73) Robert Bosch GmbH, Postfach 20 02 20, 70442
Stuttgart, DE
(72) MATTES, Bernhard, 74343 Sachsenheim, DE
ZABLER, Erich, 76297 Stutensee, DE
KOCHER, Pascal, 67530 Ottrott, FR
BURBAUM, Christoph, 70469 Stuttgart, DE
RECKNAGEL, Rolf-Juergen, 07747 Jena, DE

- (51) **B60R 21/16** (11) **0 930 987 B1**
(25) En (26) En
(21) 98944475.7 (22) 20.08.1998
(84) DE ES FR GB IT SE
(43) 28.07.1999
(86) US 1998/017309 20.08.1998
(87) WO 1999/008903 1999/08 25.02.1999
(30) 21.08.1997 US 916190
23.12.1997 US 996620
(54) • **VEREINFACHTE AIRBAG-AUSBILDUNG**
• **SIMPLIFIED AIR BAG CONFIGURATION**
• **CONFIGURATION SIMPLIFIEE DE SAC
GONFLABLE DE SECURITE**
(73) MILLIKEN RESEARCH CORPORATION, 920 Milliken
Road, Spartanburg, South Carolina 29303, US
(72) KESHAVARAJ, Ramesh, LaGrange, GA 30240, US

- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
(60) 03015678.0 / 1 352 792

- (51) **B60R 21/16** (11) **1 182 099 B1**
(25) De (26) De
(21) 01118785.3 (22) 09.08.2001
(84) DE ES FR IT
(43) 27.02.2002
(30) 25.08.2000 DE 20014706 U
(54) • *Fahrzeuginsassen-Schutzvorrichtung mit Seitengassack*
• *Vehicle passengers protection system with side air-bag*
• *Système de protection pour passagers de véhicule avec air-bag latéral*
(73) TRW Automotive GmbH, Industriestrasse 20,
73553 Alfdorf, DE
(72) Fischer, Anton, 73579 Leinweiler, DE
Rothweiler, Steffen, 73553 Alfdorf, DE
(74) Kitzhofer, Thomas, Dipl.-Ing., Patentanwälte Prinz
& Partner GbR, Manzingerweg 7, 81241 München,
DE

- (51) **B60R 21/16** (11) **1 284 892 B1**
(25) De (26) De
(21) 01943153.5 (22) 21.05.2001
(84) DE ES FR GB SE
(43) 26.02.2003
(86) DE 2001/001994 21.05.2001
(87) WO 2001/089884 2001/48 29.11.2001
(30) 26.05.2000 DE 20009891 U
(54) • *SCHUTZEINRICHTUNG FÜR EIN KRAFT-FAHRZEUG*
• *PROTECTIVE DEVICE FOR A MOTOR VEHICLE*
• *DISPOSITIF DE PROTECTION POUR AUTOMOBILE*
(73) Takata-Petri AG, Bahnweg 1, 63743
Aschaffenburg, DE
(72) ZERBE, Manfred, 63739 Aschaffenburg, DE
(74) Baumgärtel, Gunnar, Dr., et al, Patentanwälte
Maikowski & Ninnemann, Postfach 15 09 20,
10671 Berlin, DE

B60R 25/00 → (51) E05B 47/06

- (51) **B60R 25/04** (11) **1 137 556 B1**
(25) En (26) En
(21) 99959545.7 (22) 09.12.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU
MC NL PT SE
(43) 04.10.2001
(86) GB 1999/004132 09.12.1999
(87) WO 2000/035724 2000/25 22.06.2000
(30) 12.12.1998 GB 9827362
21.09.1999 GB 9922166
(54) • *FAHRZEUGWEGFAHRSPERRE*
• *VEHICLE IMMOBILISATION SYSTEM*
• *SYSTEME D'IMMOBILISATION DE VEHICULE*
(73) Howells, Donald Glanmor, 63 Monor Road,
Rushden, Northamptonshire NN10 9EX, GB
(72) Howells, Donald Glanmor, Northamptonshire NN10
9EX, GB
(74) Evans, Huw David Duncan, Urquhart-Dykes & Lord
LLP Three Trinity Court, 21-27 Newport Road,
Cardiff CF24 0AA, GB

- (51) **B60R 25/10** (11) **1 171 330 B1**
(25) En (26) En
(21) 00922055.9 (22) 11.04.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU
MC NL PT SE

- (43) 16.01.2002
(86) US 2000/009634 11.04.2000
(87) WO 2000/063052 2000/43 26.10.2000
(30) 16.04.1999 US 293135
(54) • *ELEKTRONISCHES SICHERHEITSSIEGEL*
• *ELECTRONIC SECURITY SEAL*
• *INDICATEUR D'EFFRACTION ELECTRONIQUE*
(73) Transguard Industries, Inc., 903 South Wayne
Street, Angola, IN 46703-0369, US
(72) BRAMMALL, Terrence, N., Angola, IN 46703, US
HAMILTON, Craig, Waterloo, IN 46793, US
STEVENSON, David, L., Angola, IN 46703, US
WARNER, Jeffrey, Fremont, IN 46737, US
GILBERT, Stanley, Angola, IN 46703, US
(74) LOUIS- PÖHLAU- LOHRENTZ, Postfach 3055,
90014 Nürnberg, DE

- (51) **B60S 1/04** (11) **1 023 208 B1**
(25) De (26) De
(21) 99926456.7 (22) 28.05.1999
(84) DE ES FR GB IT
(43) 02.08.2000
(86) EP 1999/003696 28.05.1999
(87) WO 2000/006430 2000/06 10.02.2000
(30) 24.07.1998 DE 19833403
(54) • *BEFESTIGUNGSVORRICHTUNG FÜR EINE SCHEIBENWISCHERANLAGE*
• *FASTENING DEVICE FOR A WINDSCREEN WIPER SYSTEM*
• *DISPOSITIF DE FIXATION POUR SYSTEME D'ESSUIE-GLACE*

- (73) Valeo Wischersysteme GmbH, Poststrässle 10,
74321 Bietigheim-Bissingen, DE
(72) EGNER-WALTER, Bruno, D-74076 Heilbronn, DE
(74) Jahn, Wolf-Diethart, Valeo Wischersysteme GmbH,
Poststrässle 10, 74321 Bietigheim-Bissingen, DE

B60T 7/04 → (51) B60T 13/68

- (51) **B60T 10/02** (11) **1 123 847 B1**
(25) De (26) De
(21) 01102454.4 (22) 03.02.2001
(84) DE FR SE
(43) 16.08.2001
(30) 11.02.2000 DE 10006019
(54) • *Vorrichtung zur Reduzierung der Ansprechzeit bei hydrodynamischen Bremsen*
• *Device for reducing hydrodynamic retarder response time*
• *Dispositif de réduction du temps de réponse d'un ralentisseur hydrodynamique*
(73) ZF FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft, 88038
Friedrichshafen, DE
(72) Grupp, Bernhard, Dipl.-Ing., 88250 Weingarten, DE
Reisch, Bernhard, Dipl.-Ing., 88316 Isny, DE
Sauter, Frank, Dipl.-Ing., 88074 Meckenbeuren, DE

- (51) **B60T 13/66** (11) **0 937 623 B1**
(25) En (26) En
(21) 99103286.3 (22) 19.02.1999
(84) DE FR GB
(43) 25.08.1999
(30) 20.02.1998 JP 3867998
(54) • *Bremssystem für Kraftfahrzeuge*
• *Brake system for vehicles*
• *Système de freinage pour véhicules*
(73) Denso Corporation, 1-1, Showa-cho, Kariya-city,
Aichi-pref., 448-8661, JP
(72) Sawada, Mamoru, Kariya-city, Aichi 448-8661, JP
(74) Winter, Brandl & Partner, Patent- und
Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22,
85354 Freising, DE

- (51) **B60T 13/68** (11) **1 138 565 B1**
(25) En (26) En
(21) 01108045.4 (22) 29.03.2001
(84) DE GB
(43) 04.10.2001
(30) 30.03.2000 JP 2000093215
(54) • *Steuerungsverfahren einer hydraulischen Fahrzeugbremsanlage*
• *Method of controlling hydraulic brake system for vehicle*
• *Procédé de commande d'un système hydraulique de freinage pour véhicule*
(73) Sumitomo (Sei) Brake Systems, Inc., 530-1
Ninomi-cho, Hisai-shi, Mie, JP
(72) Nakano, Keita, 1-chome, Itami-shi, Hyogo, JP
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538
München, DE

B60T 13/74 → (51) B60T 13/66

B61B 3/00 → (51) B61B 15/00

B61B 7/00 → (51) B61B 15/00

- (51) **B61B 15/00** (11) **1 240 062 B1**
(25) En (26) En
(21) 00984399.6 (22) 15.12.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU
MC NL PT SE TR
(43) 18.09.2002
(86) US 2000/033978 15.12.2000
(87) WO 2001/044034 2001/25 21.06.2001
(30) 15.12.1999 US 461583
(54) • *ÜBERQUERUNGSVORRICHTUNG FÜR EINE HORIZONTALE ZETTUNGSLEINE*
• *HORIZONTAL LIFELINE TRAVERSING DEVICE*
• *DISPOSITIF DE DEPLACEMENT DE COR-DAGE DE SECURITE HORIZONTAL*
(73) Ostrobrod, Meyer, 2070 Bennett Road,
Philadelphia, PA 19116, US
(72) Ostrobrod, Meyer, Philadelphia, PA 19116, US
(74) Weydert, Robert, et al, Dennemeyer & Associates
S.A. P.O. Box 1502, 1015 Luxembourg, LU

B61L 23/04 → (51) G01M 17/08

- (51) **B62D 5/04** (11) **0 976 643 B1**
(25) En (26) En
(21) 99114460.1 (22) 23.07.1999
(84) DE FR GB
(43) 02.02.2000
(30) 29.07.1998 JP 21458298
10.06.1999 JP 16441899
(54) • *Einrichtung zur Überführung einer Bewegung und Servolenkung*
• *Movement transforming device and power steering apparatus*
• *Dispositif pour transformer un mouvement et direction assistée*
(73) Koyo Seiko Co., Ltd., 5-8, Minamisemba 3-chome,
Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 542-0081, JP
(72) Sano, Osamu, c/o Koyo Seiko Co., Ltd., Osaka-shi,
Osaka 542-0081, JP
(74) Selting, Günther, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte
von Kreisler, Selting, Werner Postfach 10 22 41,
50462 Köln, DE
(60) 04006350.5

B62D 5/04 → (51) B62D 5/06

- (51) **B62D 5/06** (11) **1 268 259 B1**
B62D 6/00 B62D 5/04
(25) De (26) De
(21) 01919185.7 (22) 10.03.2001
(84) DE ES FR GB IT SE
(43) 02.01.2003
(86) DE 2001/000922 10.03.2001
(87) WO 2001/070555 2001/39 27.09.2001
(20) 20.03.2000 DE 10013711
(54) • *SERVOUNTERSTÜTZTES LENKSYSTEM EINES KRAFTFAHRZEUGS*
• *POWER-ASSISTED STEERING SYSTEM OF AN AUTOMOBILE*
• *SYSTEME DE DIRECTION ASSISTEE POUR VEHICULE A MOTEUR*
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) WEEBER, Kai, 71287 Weissach, DE
MUENZ, Rainer, 71254 Ditzingen, DE

B62D 6/00 → (51) B62D 5/06

- (51) **B62D 7/14** (11) **1 008 507 B1**
(25) De (26) De
(21) 99124278.5 (22) 04.12.1999
(84) DE FR GB IT NL
(43) 14.06.2000
(30) 11.12.1998 US 210164
(54) • *Lenkeinrichtung und Fahrzeug*
• *Steering apparatus and vehicle*
• *Dispositif de direction et véhicule*
- (73) DEERE & COMPANY, One John Deere Place, Moline, Illinois 61265-8098, US
- (72) Nordorft, Allen James, Beaver Dam, WI 53916, US
Cinnamon, James Jury, Horicon, WI 53032, US
- (74) Magin, Ludwig Bernhard, et al, Deere & Company European Office Patent Department, 68140 Mannheim, DE

- (51) **B62D 15/02** (11) **1 026 068 B1**
(25) En (26) En
(21) 00300847.1 (22) 03.02.2000
(84) DE FR GB IT
(43) 09.08.2000
(30) 05.02.1999 GB 9902438
(54) • *Verbesserung in Verbindung mit elektrischen Servolenkungen*
• *Improvements relating to electric power assisted steering systems*
• *Améliorations concernant des directions assistées électriques*
- (73) TRW LUCAS VARITY ELECTRIC STEERING LIMITED, Woden Road West, Wednesbury, West Midlands WS10 7SY, GB
- (72) Horton, Steven John, Solihull, West Midlands B90 2BQ, GB
Wilson-Jones, Russell, Stratford-upon-Avon, Warwicks CV37 9EU, GB
Stevens, David Simon, Billesley, Birmingham B13 0DP, GB
- (74) Spall, Christopher John, Barker Brettell, 138 Hagley Road, Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

- (51) **B62D 15/02** (11) **1 200 301 B1**
G01B 7/30 G01D 5/20
(25) De (26) De
(21) 00947951.0 (22) 07.07.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 02.05.2002
(86) EP 2000/006475 07.07.2000
(87) WO 2001/008961 2001/06 08.02.2001
(30) 28.07.1999 DE 19935429

- (54) • *VERFAHREN ZUR BESTIMMUNG DER WINKELPOSITION EINES DREHBEWEGUNGEN AUSFÜHRENDEN ROTATORISCHEN TEILS*
• *METHOD FOR DETERMINING THE ANGULAR POSITION OF A ROTATIVE PART WHICH PERFORMS A ROTATIONAL MOVEMENT*
• *PROCEDE PERMETTANT DE DETERMINER LA POSITION ANGULAIRE D'UNE PARTIE ROTATIVE EXECUTANT DES MOUVEMENTS DE ROTATION*
- (73) Conti Temic Microelectronic GmbH, Sieboldstrasse 19, 90411 Nürnberg, DE
- (72) GLEMSER, Andreas, D-88662 Überlingen, DE
JOCHUM, Herbert, D-88263 Horgenzell, DE
SCHAUER, Lothar, D-88677 Markdorf, DE
SERR, Helmut, D-88045 Friedrichshafen, DE

B62D 33/02 → (51) B60P 7/04

- (51) **B62D 43/04** (11) **1 040 986 B1**
B62D 43/10
(25) De (26) De
(21) 00104205.0 (22) 01.03.2000
(84) DE FR GB
(43) 04.10.2000
(30) 31.03.1999 DE 19914537
(54) • *Entnahnehilfe für ein Reserverad*
• *Withdrawal aid for a spare tire*
• *Aide de prélèvement d'une roue de secours*
- (73) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, Petuelring 130, 80809 München, DE
- (72) Treis, Michael, 84435 Lengdorf, DE

B62D 43/10 → (51) B62D 43/04

- (51) **B62H 5/00** (11) **0 968 907 B1**
(25) En (26) En
(21) 98309176.0 (22) 10.11.1998
(84) DE FR GB IT
(43) 05.01.2000
(30) 02.07.1998 US 109450
(54) • *Fahrrad-Anti-Diebstahlvorrichtung mit Energiesparvorrichtung*
• *Power saving antitheft control device for a bicycle*
• *Dispositif antivol pour bicyclette avec dispositif pour économiser de l'énergie*
- (73) SHIMANO INC., 3-77 Oimatsu-cho, Sakai, Osaka 590, JP
- (72) Kitamura, Satoshi, Kita-Katsuragi, Nara 636, JP
- (74) Murnane, Graham John, et al, Murgitroyd & Company 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB

- (51) **B62M 9/12** (11) **1 044 872 B1**
(25) En (26) En
(21) 00107417.8 (22) 05.04.2000
(84) DE FR GB IE IT NL
(43) 18.10.2000
(30) 15.04.1999 US 291965
(54) • *Fahrradgangschaltung*
• *Dérailleur for a bicycle*
• *Dérailleur de bicyclette*
- (73) SHIMANO INC., 77, Oimatsucho 3-cho, Sakai-shi, Osaka, JP
- (72) Ichida, Tadashi, Sakai-shi, Osaka, JP
- (74) GROSSE BOCKHORN SCHUMACHER, Patent- und Rechtsanwälte Forstenrieder Allee 59, 81476 München, DE

- (51) **B62M 23/02** (11) **0 825 101 B1**
(25) En (26) En
(21) 97113854.0 (22) 11.08.1997
(84) DE FR NL
(43) 25.02.1998

- (30) 14.08.1996 JP 21397296
- (54) • *Fahrrad mit elektrischem Hilfsmotor*
• *Electric bicycle*
• *Bicyclette à assistance électrique*
- (73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka-fu, JP
- (72) Wada, Masami, 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka-fu, JP
Kamada, Yasushi, 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka-fu, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **B63H 3/02** (11) **1 171 341 B1**
B64C 11/32
(25) En (26) En
(21) 99913021.4 (22) 15.04.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 16.01.2002
(86) AU 1999/000276 15.04.1999
(87) WO 1999/067128 1999/52 29.12.1999
(54) • *PROPELLERANTRIEB MIT EINEM PHASENEINSTELLER ZUM VERSTELLEN DER PROPELLERBLATTSTEIGUNG*
• *A MOTOR FOR DRIVING A PROPELLER INCLUDING A PHASE ADJUSTER FOR ALTERING THE PITCH OF THE PROPELLER BLADES*
• *MOTEUR D'ENTRAINEMENT D'UNE HELICE COMPRENANT UN DISPOSITIF DE REGLAGE DE PHASE PERMETTANT D'ALTERER LE PAS DES PALES D'HELICE*
- (73) Aimbridge Pty. Ltd., Level 9, 161 Collins Street, Melbourne, VIC 3000, AU
- (72) WILLMOT, Eric, Paul, Melba, ACT 2615, AU
- (74) Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster & Partner, Kronenstrasse 30, 70174 Stuttgart, DE

- (51) **B63H 20/08** (11) **1 081 041 B1**
(25) En (26) En
(21) 00307461.4 (22) 30.08.2000
(84) DE GB
(43) 07.03.2001
(30) 30.08.1999 US 385183
(54) • *Aussenbordmotor mit Anordnung einer Hydraulikpumpe und eines Elektromotors in einem Lenkmechanismus*
• *Outboard motor with a hydraulic pump and an electric motor located within a steering mechanism*
• *Moteur hors bord avec une pompe hydraulique et un moteur électrique placés dans un mécanisme de direction*
- (73) BRUNSWICK CORPORATION, One North Field Court, Lake Forest, Illinois 60045, US
- (72) Alby, Jeremy L., Oshkosh, WI 54904, US
Gunderson, Martin E. Olsen c/o Brunswick corporation, Illinois 60045, US
Uppgard, Darin C., Neshkoro, Wisconsin 54960, US
- (74) Burke, Steven David, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

B64C 11/32 → (51) B63H 3/02

- (51) **B65B 1/46** (11) **1 257 471 B1**
B65B 57/10 B65B 69/00
G01G 17/00
(25) En (26) En
(21) 01914402.1 (22) 16.02.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(43) 20.11.2002
(86) US 2001/005277 16.02.2001
(87) WO 2001/060695 2001/34 23.08.2001

- (30) 18.02.2000 US 183465 P
- (54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR KONTROLLWÄGUNG DES INHALTS EINER BLISTERPACKUNG
- SYSTEM AND METHOD FOR CHECK-WEIGHING THE CONTENT OF A BLISTER
- SYSTEME ET PROCEDE PERMETTANT DE CONTROLER LE POIDS DU CONTENU D'UN EMBALLAGE COQUE
- (73) GLAXO GROUP LIMITED, Glaxo Wellcome House Berkeley Avenue, Greenford, Middlesex UB6 0NN, GB
- (72) BUCKNER, Charles, Amick, III, Research Triangle Park, NC 27709, US
- BYNUM, Milton, David, Lake Villa, IL 60046, US
- MOODY, David, Brian, Research Triangle Park, NC 27709, US
- STRONG, Michael, Richard, Research Triangle Park, NC 27709, US
- WILSON, Thomas, Scott, Research Triangle Park, NC 27709, US
- (74) Rice, Jason Neale, et al, GlaxoSmithKline, Corporate Intellectual Property, 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB
- (60) 04075733.8

B65B 5/06 → (51) B65D 83/76

B65B 7/16 → (51) B65B 7/28

- (51) **B65B 7/28** (11) **1 245 488 B1**
B65B 7/16
- (25) En (26) En
- (21) 02010570.6 (22) 23.01.1998
- (84) DE ES FR IT
- (43) 02.10.2002
- (30) 27.01.1997 CH 16697
30.04.1997 IT MI971013
- (54) • Vorrichtung zum Anbringen einer Verschlussfolie an einer Flasche oder dergleichen
- Apparatus for applying a seal of tape to the opening of bottles or similar containers
- Appareil d'application d'un opercule à une bouteille ou similaire
- (73) Ribi Pack SPA, Via Cesarea 11/10, 16121 Genova, IT
- (72) Ribi, Leon Antoine, Montreux, CH
- (74) Karaghiosoff, Giorgio Alessandro, Dr., Studio Karaghiosoff e Frizzi S.a.S., Via Pecorile 25, 17015 Celle Ligure (SV), IT
- (62) 98905336.8 / 0 973 680

- (51) **B65B 51/00** (11) **0 802 116 B1**
(25) It (26) En
(21) 97105913.4 (22) 10.04.1997
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV RO SI

- (43) 22.10.1997
- (30) 15.04.1996 CH 95196
- (54) • Verfahren und Vorrichtung zum Herstellen von Wickeln mit verdrehten Enden
- A method for forming twist wrappers and the respective equipment
- Procédé et dispositif pour former des enveloppes à extrémités tordues
- (73) SOREMARTEC S.A., Drève de l'Arc-en-Ciel 102, 6700 Arlon-Schoppach, BE
- (84) AT BE CH LI DK ES FR GB GR IE LU MC NL PT SE FI
- (73) Ferrero S.p.A., Piazzale Pietro Ferrero 1, 12051 Alba (Cuneo), IT
- (84) IT

- (73) FERRERO OFFENE HANDELSGESELLSCHAFT m.b.H., Rheinstrasse 3-7, 35260 Stadtlendorf, DE
- (84) DE
- (72) Damonte, Tomaso, 17028 Spotorno (Savona), IT
- (74) Rambelli, Paolo, et al, c/o JACOBACCI & PERANI S.p.A. Corso Regio Parco, 27, 10152 Torino, IT

- (51) **B65B 51/00** (11) **1 276 669 B1**
B65B 69/00
- (25) En (26) En
- (21) 01930755.2 (22) 26.04.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (43) 22.01.2003
- (86) US 2001/013352 26.04.2001
- (87) WO 2001/081177 2001/44 01.11.2001
- (30) 26.04.2000 US 558706

- (54) • VORRICHTUNG ZUM VERSCHLIESSEN VON BEUTELN
- BAG CLOSING APPARATUS
- APPAREIL DE FERMETURE DE SACS

- (73) Flexicon Corporation, 2499 Emrick Boulevard, Bethlehem, PA 18020-8006, US

- (72) STERNER, Keith, W., Bath, PA 18014, US
- GRAHAM, Dennis, E., Bethlehem, PA 18017, US
- SIMONOF, John, F., Jr., Easton, PA 18045, US
- GILL, David, R., Stewartsville, NJ 08886, US
- (74) Petersen, Frank, Dipl.-Ing., Lemcke, Brommer & Partner Patentanwälte Postfach 11 08 47, 76058 Karlsruhe, DE

B65B 57/10 → (51) B65B 1/46

- (51) **B65B 69/00** (11) **0 933 300 B1**
(25) En (26) En
(21) 99100615.6 (22) 14.01.1999
(84) DE FI IT SE
(43) 04.08.1999
(30) 30.01.1998 JP 3227198

- (54) • Verfahren und Vorrichtung zum Öffnen einer Verpackung unter Verwendung von miteinander verbundenen Teilen derselben
- Method and apparatus for opening a package utilizing bonded portions thereof
- Procédé et dispositif pour ouvrir un emballage en utilisant des parties liées de celui-ci

- (73) NIPPON PAPER INDUSTRIES CO., LTD., 4-1, Oji 1-chome, Kita-ku, Tokyo, JP
- (72) Kuji, Yasunori c/o Liquid Packaging Centre, 21-2, Oji 5-chome, Kita-ku Tokyo, JP
- Sasaki, Kazuo Liquid Packaging Centre, 21-2, Oji 5-chome Kita-ku Tokyo, JP

- (74) TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Artur-Ladebeck-Strasse 51, 33617 Bielefeld, DE

B65B 69/00 → (51) B65B 1/46

B65B 69/00 → (51) B65B 51/00

- (51) **B65C 9/22** (11) **1 230 128 B1**
G09F 3/10 B32B 27/08
- (25) It (26) En
- (21) 01906110.0 (22) 03.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (43) 14.08.2002
- (86) IT 2001/000049 03.02.2001
- (87) WO 2001/056893 2001/32 09.08.2001
- (30) 03.02.2000 IT PC000006

- (54) • VERFAHREN ZUM VERKLEBEN VON PLASTIKETIKETTEN AUF WASSERABWEISENDE BEHÄLTER DURCH ETIKETTIERVORRICHTUNGEN FÜR WÄSSRIGE KLEBSTOFFE

- METHOD FOR GLUING PLASTIC LABELS ON HYDROREPELLENT CONTAINERS BY MEANS OF LABELLING APPARATUS FOR WATER BASED GLUES
- PROCEDE D'ENCOLLAGE D'ETIQUETTES EN PLASTIQUE SUR DES RECIPIENTS HYDROREPULSIFS A L'AIDE D'UN DISPOSITIF D'APPLICATION DE COLLES A L'EAU
- (73) Grafiche Rekord S.R.L., Via Glavio Giola, 1, 20090 Trezzano sul Naviglio, IT
- (72) CROCI, Luciano, I-20090 Trezzano sul Naviglio, IT

- (51) **B65C 9/44** (11) **0 979 777 B1**
B65C 9/46
- (25) En (26) En
- (21) 99115816.3 (22) 11.08.1999
- (84) DE ES FR GB IT

- (43) 16.02.2000
- (30) 13.08.1998 US 96390 P
- (54) • Vorrichtung und Verfahren zum Ausrichten und Anbringen von Etiketten
- Label system and method for label alignment and placement
- Méthode et dispositif pour aligner et appliquer des étiquettes

- (73) Becton Dickinson and Company, 1 Becton Drive, Franklin Lakes, New Jersey 07417, US
- (72) Stevens, Timothy, Warwick, NY 10990, US
- Savitz, Steven, Teaneck, NJ 07666, US
- Gelbman, Alexander, Mountain Lakes, NJ 07046, US
- Moore, Neil A., Sparta, NJ 07871, US
- Campbell, Jeff, Loveland, Ohio 45140, US
- (74) von Kreisler, Alek, Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte, von Kreisler-Selting-Werner, Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln, DE

- (51) **B65C 9/46** (11) **1 137 575 B1**
C09J 7/02
- (25) En (26) En
- (21) 99915153.3 (22) 31.03.1999
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 04.10.2001
- (86) US 1999/007063 31.03.1999
- (87) WO 2000/034131 2000/24 15.06.2000
- (30) 09.12.1998 US 207801

- (54) • ETIKETTIERBAND MIT UNTERSCHIEDLICHER INFORMATION UND VORRICHTUNG ZUM DRUCKEN UND ANBRINGEN DES BANDES AUF OBERFLÄCHEN
- VARIABLY PRINTED TAPE AND SYSTEM FOR PRINTING AND APPLYING TAPE ONTO SURFACES
- BANDE IMPRIMEE DE MANIERE DIFFERENTE, SYSTEME D'IMPRESSION ET D'APPLICATION DE LA BANDE SUR DES SURFACES

- (73) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US
- (72) FAUST, Michael, C., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- MARTIN, Keith, M., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- VASILAKES, Lloyd, S., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- WOOD, Thomas, L., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (74) Hillerlingmann, Jochen, et al, Bahnhofsvorplatz 1, Deichmannhaus, 50667 Köln, DE
- (60) 03019123.3 / 1 386 842

B65C 9/46 → (51) B65C 9/44

- (51) **B65D 1/02** (11) **1 242 286 B1**
B65D 23/08 C11D 3/40
C11D 17/04
- (25) En (26) En
- (21) 00991236.1 (22) 20.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (43) 25.09.2002
- (86) EP 2000/013050 20.12.2000
- (87) WO 2001/049575 2001/28 12.07.2001
- (30) 29.12.1999 US 473592
- (54) • *LICHTDURCHLÄSSIGE/DURCHSICHTIGE
FLASCHEN MIT FLUORESZIERENDEM
FARBSTOFF IN SEITENWAND*
• *TRANSPARENT/TRANSLUCENT BOTTLES
CONTAINING FLUORESCENT DYE IN SIDE-
WALL*
• *BOUTEILLES TRANSPARENTES/TRANSLU-
CIDES CONTENANT UN COLORANT FLUO-
RESCENT DANS LA PAROI LATÉRALE*
- (73) UNILEVER PLC, Unilever House Blackfriars P.O. Box
68, London EC4P 4BQ, GB
- (84) CY IE GB
- (73) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam,
NL
- (84) AT FI NL BE DE FR IT PT CH DK LU SE ES GR
MC TR LI
- (72) GIBLIN, Edward, J., Unilever Home & Pers. Care
USA, Edgewater, NJ 07020, US
HSU, Feng-Lung Gordon, Unilever Research U.S.
Inc., Edgewater, NJ 07020, US
NEUSER, Kristina, M., Unilever Research U.S. Inc.,
Edgewater, NJ 07020, US
BAE-LEE, Myongsuk, Unilever Research U.S. Inc.,
Edgewater, NJ 07020, US
MURPHY, Dennis, S., Unilever Research U.S. Inc.,
Edgewater, NJ 07020, US
KUZMENKA, Daniel, J., Unilever Research U.S. Inc.,
Edgewater, NJ 07020, US
BORY, Barbara, Helen, Fort Lee, NJ 07024, US
- (74) Elliott, Peter William, Unilever plc Patent Division
Colworth House Sharnbrook, Bedford MK44 1LQ,
GB

B65D 1/02 → (51) B65D 23/00

- (51) **B65D 3/22** (11) **1 002 731 B1**
(25) En (26) En
(21) 99309217.0 (22) 18.11.1999
(84) BE DE FR GB
(43) 24.05.2000
(30) 20.11.1998 US 197275
- (54) • *Behälter aus Verbundwerkstoff mit Schaum-
klebstoff*
• *Composite container having foamed adhesive*
• *Réceptacle composite ayant une mousse adhé-
sive*
- (73) Sonoco Development, Inc., 125 West Home
Avenue, Hartsville, South Carolina 29550, US
- (72) Drummond, Michael T., Laurinburg, North Carolina
28352, US
Williams, Alan D., Camden, South Carolina 29020,
US
- (74) MacDougall, Donald Carmichael, et al, Cruikshank
& Fairweather 19 Royal Exchange Square, Glasgow
G1 3AE, Scotland, GB

B65D 5/42 → (51) B32B 3/02**B65D 5/48** → (51) B65D 5/50

- (51) **B65D 5/50** (11) **1 132 305 B1**
B65D 5/48
(25) En (26) En
(21) 01201755.4 (22) 01.04.1997
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL
PT SE
(43) 12.09.2001
(30) 01.04.1996 GB 9606878
(54) • *Schauverpackung*
• *Display package*
• *Emballage présentoir*
- (73) MeadWestvaco Packaging Systems LLC, One High
Ridge Park, Stamford, Connecticut 06905, US
- (72) Auclair, Jean-Michel, 3600 Chateauroux, FR
Blin, Patrick, 3600 Chateauroux, FR
- (74) Hepworth, John Malcolm, et al, Hepworth
Lawrence Bryer & Bizley Bloxam Court Corporation
Street, Rugby, Warwickshire CV21 2DU, GB
- (62) 97917772.2 / 0 892 741

B65D 5/50 → (51) B65D 5/52

- (51) **B65D 5/52** (11) **0 987 183 B1**
B65D 5/50
(25) En (26) En
(21) 99117939.1 (22) 14.09.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 22.03.2000
(30) 14.09.1998 EP 98117364
(54) • *Transport- und Schaustellungsbehälter*
• *Shipping and display package*
• *Réceptacle de transport et de présentation*
- (73) Kraft Foods R & D, Inc. Zweigniederlassung
München, Unterbiberger Strasse 15, 81737
München, DE
- (72) Maier, Hans, 79669 Zell, DE
Dagestadt, Olav, 1067 Oslo, NO
Frigstad, Olav, 1433 Vinterbro, NO
Hoivik, Truls, 1335 Snarøia, NO
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **B65D 19/06** (11) **1 283 802 B1**
B65D 88/54 B65D 77/06
(25) De (26) De
(21) 01921159.8 (22) 02.03.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(43) 19.02.2003
(86) DE 2001/000799 02.03.2001
(87) WO 2001/089942 2001/48 29.11.2001
(30) 22.05.2000 DE 20009113 U
(54) • *TRANSPORT- UND LAGERVORRICHTUNG*
• *TRANSPORT AND STORAGE DEVICE*
• *DISPOSITIF DE TRANSPORT ET DE STOC-
KAGE*
- (73) Richter, Günter, Johannistal 12, 57610
Altenkirchen, DE
- (72) Richter, Günter, 57610 Altenkirchen, DE
- (74) Schaumburg, Thoenes, Thurn, Landskron
Patentanwälte, Postfach 86 07 48, 81634
München, DE

- (51) **B65D 23/00** (11) **1 202 914 B1**
B32B 27/30 B32B 27/32
B32B 27/34 B32B 27/08
B65D 65/40 C08L 23/10
B32B 27/18 B65D 1/02
(25) En (26) En
(21) 00922234.0 (22) 14.04.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE

- (43) 08.05.2002
(86) US 2000/010153 14.04.2000
(87) WO 2000/063085 2000/43 26.10.2000
(30) 16.04.1999 US 293401
30.03.2000 US 539529
- (54) • *DURCHSICHTIGER MEHRSCICHTBEHÄL-
TER MIT SPERRSCHUTZ*
• *TRANSPARENT MULTILAYER POLYPROPYL-
ENE CONTAINER WITH BARRIER PROTEC-
TION*
• *RECIPIENT DE POLYPROPYLENE TRANS-
PARENT A COUCHES MULTIPLES AVEC
BARRIÈRE DE PROTECTION*
- (73) Pechiney Emballage Flexible Europe, 1, rue de
l'Union, TSA 11003, 92843 Rueil Malmaison
Cedex, FR
- (72) CURIE, Kevin, James, Appleton, WI 54914, US
DAVIDSON, Randolph, Lee, Menasha, WI 54952,
US
EMRE, Sahin, Appleton, WI 54915, US
- (74) Hill, Justin John, et al, McDermott, Will & Emery, 7
Bishopsgate, London EC2N 3AR, GB

B65D 23/08 → (51) B65D 1/02

- (51) **B65D 25/44** (11) **0 903 300 B1**
A01G 25/14
(25) En (26) En
(21) 98307614.2 (22) 18.09.1998
(84) BE DE DK FR GB IE NL SE
(43) 24.03.1999
(30) 19.09.1997 GB 9720027
(54) • *Ausgabevorrichtung*
• *Dispenser apparatus*
• *Dispositif de distribution*
- (73) OMS Investments, Inc., 10250 Constellation
Boulevard Suite 2800, Los Angeles,
CA90067-6228, US
- (72) Tapp, Peter Lawrence, Walton on Thames, Surrey
KT12 2RL, GB
Murphy, Sheila Kathleen, Portsmouth, Hampshire
PO2 7JS, GB
- (74) Jones Day, Rechtsanwälte, Attorneys-at-Law,
Patentanwälte Prinzregentenstrasse 11, 80538
München, DE
- (60) 03076145.6 / 1 331 175

- (51) **B65D 30/00** (11) **1 007 423 B1**
B65D 33/25
(25) En (26) En
(21) 98944515.0 (22) 25.08.1998
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
NL PT SE
(43) 14.06.2000
(86) US 1998/017582 25.08.1998
(87) WO 1999/010246 1999/09 04.03.1999
(30) 25.08.1997 US 918082
(54) • *THERMOPLASTISCHER BEUTEL MIT VER-
SETZTEM VERSCHLUSS*
• *THERMOPLASTIC BAG WITH OFFSET FAS-
TENER*
• *SAC THERMOPLASTIQUE A FERMETURE
DECALEE*
- (73) S.C. Johnson Home Storage, Inc., 1525 Howe
Street, Racine, WI 53403, US
- (72) PRICE, William, D., Midland, MI 48640, US
- (74) Ruschke, Hans Edvard, Dipl.-Ing., et al, Ruschke
Hartmann Becker Pienzenauerstrasse 2, 81679
München, DE
- (60) 04007448.6

B65D 30/02 → (51) B32B 27/32**B65D 30/10** → (51) B32B 27/32

- (51) **B65D 33/00** (11) **1 109 725 B1**
B65D 85/672
(25) En (26) En
(21) 99945448.1 (22) 01.09.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 27.06.2001
(86) US 1999/020186 01.09.1999
(87) WO 2000/013979 2000/11 16.03.2000
(30) 08.09.1998 US 99427 P
(54) • SPENDER FÜR KUNSTSTOFFBEUTEL
• PLASTIC BAG DISPENSER
• DISTRIBUTEUR DE SACS EN PLASTIQUE
(73) Simhaee, Ebrahim, 112 N. Maple Drive, Beverly
Hills, California 90210, US
(72) Simhaee, Ebrahim, Beverly Hills, California 90210,
US
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäuser
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538
München, DE

- (51) **B65D 33/02** (11) **1 052 182 B1**
B05C 17/01 B65D 83/00
B29C 45/14
(25) En (26) En
(21) 00302060.9 (22) 14.03.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 15.11.2000
(30) 22.04.1999 JP 11461199
27.09.1999 JP 27184099
30.11.1999 JP 33991499
(54) • Kunststoffbehälter und Verfahren zu seiner
Herstellung
• Plastic container and method for manufactur-
ing same
• Récipient en matière plastique et procédé pour
sa fabrication
(73) Hosokawa Yoko Co., Ltd, No. 11-5, Niban-cho,
Chiyoda-Ku, Tokyo-to, JP
(72) Ichikawa, Tooru, Misato-shi, Saitama-ken, JP
Moteki, Yoshiji, Kitaadachi-gun, Saitama-ken, JP
Tanaka, Yoji, Kabushiki Kaisha Polymer Systems,
Kawasaki-shi, Kanagawa-ken, JP
(74) Needle, Jacqueline, W.H. BECK, GREENER & CO 7
Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ,
GB

- (51) **B65D 33/25** (11) **1 303 443 B1**
B65D 33/34 A44B 19/16
(25) En (26) En
(21) 01959111.4 (22) 20.07.2001
(84) DE FR GB
(43) 23.04.2003
(86) US 2001/023117 20.07.2001
(87) WO 2002/008078 2002/05 31.01.2002
(30) 21.07.2000 US 621263
(54) • DURCH SCHIEBER WIEDERVERSCHLIES-
SBARE VERPACKUNGEN MIT ABZIEHBAR-
REN DOPPEL-SIEGELNÄHTEN
• SLIDER RECLOSABLE PACKAGES WITH
DUAL PEEL SEALS
• EMBALLAGES REFERMABLES A CURSEUR
COMPORTANT UN DOUBLE JOINT PEL-
ABLE
(73) Reynolds Consumer Products, Inc., 6601 West
Broad Street, Richmond, Virginia 23230-1701, US
(72) TOMIC, Mladimir, Appleton, WI 54915, US
(74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, Ladas &
Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE

B65D 33/25 → (51) B65D 30/00

B65D 33/34 → (51) B65D 33/25

- (51) **B65D 41/04** (11) **1 240 085 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 00990058.0 (22) 12.12.2000
(84) DE ES FR GB IT
(43) 18.09.2002
(86) FR 2000/003474 12.12.2000
(87) WO 2001/044067 2001/25 21.06.2001
(30) 16.12.1999 FR 9916025
(54) • BEHÄLTER UND SPENDER FÜR FLIESSFÄ-
HIGE MEDIEN MIT EINER ABSCHRAUBSI-
CHERUNG
• RESERVOIR AND FLUID PRODUCT DIS-
PENSER WITH SAFE UNSCREWING
• RESERVOIR ET DISTRIBUTEUR DE PRO-
DUIT FLUIDE A SECURITE DE DEVISSAGE
(73) VALOIS S.A.S., Boîte Postale G - Le Prieuré, 27110
Le Neubourg, FR
(72) Pennaneac'h, Hervé, 27130 Verneuil sur Avre, FR
Prieur, Marc, 27190 Conches en Ouche, FR
(74) CAPRI, 33, rue de Naples, 75008 Paris, FR

- (51) **B65D 41/06** (11) **1 237 796 B1**
B65D 50/04
(25) Fr (26) Fr
(21) 00985311.0 (22) 23.11.2000
(84) DE FR GB IT
(43) 11.09.2002
(86) FR 2000/003266 23.11.2000
(87) WO 2001/040069 2001/23 07.06.2001
(30) 29.11.1999 FR 9915441
(54) • SICHERHEITSVERSCHLUSS
• SAFETY CAP
• CAPUCHON DE SECURITE
(73) VALOIS S.A.S., Boîte Postale G - Le Prieuré, 27110
Le Neubourg, FR
(72) HELDT, Frédéric, F-27400 Louviers, FR
(74) CAPRI, 33, rue de Naples, 75008 Paris, FR

B65D 41/34 → (51) B41J 2/175

B65D 50/04 → (51) B65D 41/06

B65D 55/02 → (51) B60R 25/10

- (51) **B65D 65/14** (11) **0 990 596 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 99420203.4 (22) 01.10.1999
(84) BE CH DE ES IT LI NL
(43) 05.04.2000
(30) 02.10.1998 FR 9812581
(54) • Polyolefinfilm zum Herstellen einer Faltpak-
kung
• Polyolefin film for making a package by folding
• Film à base de polyoléfine pour former un
emballage par pliage
(73) PECHINEY EMBALLAGE FLEXIBLE EUROPE, 16,
boulevard Général Leclerc, 92115 Clichy, FR
(72) Gossmann, Marianne, 34346 Hann, DE
(74) Pigasse, Daniel, et al, Pechiney, Immeuble "SIS"
217, cours Lafayette, 69451 Lyon Cedex 06, FR

- (51) **B65D 65/40** (11) **0 820 412 B1**
B32B 33/00
(25) En (26) En
(21) 96911167.3 (22) 23.04.1996
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
MC NL PT SE
(43) 28.01.1998
(86) SE 1996/000522 23.04.1996
(87) WO 1996/033923 1996/48 31.10.1996
(30) 24.04.1995 SE 9501488
(54) • HERSTELLUNG EINER MEHRSCICHTFO-
LIE FÜR VERPACKUNGEN
• A METHOD FOR PRODUCING A PACKAG-
ING LAMINATE

- LA PRODUCTION D'UN STRATIFIE POUR
EMBALLAGE
(73) Tetra Laval Holdings & Finance SA, Avenue
Général-Guisan 70, P.O. Box 430, 1009 Pully, CH
(72) BERLIN, Mikael, S-227 86 Lund, SE
HENNINGSSON, Karin, S-240 13 Genarp, SE
(74) Sundell, Hakan, et al, AB Tetra Pak Ruben
Rausings gata, 221 86 Lund, SE

B65D 65/40 → (51) B32B 3/02

B65D 65/40 → (51) B65D 23/00

B65D 77/06 → (51) B65D 19/06

- (51) **B65D 81/05** (11) **1 149 774 B1**
(25) De (26) De
(21) 01108814.3 (22) 07.04.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(43) 31.10.2001
(30) 26.04.2000 DE 20007545 U
(54) • Fixiereinrichtung für ein Stückgut
• Fixing device for an article
• Dispositif de fixation pour un article
(73) Brakemann Verpackungen GmbH & Co.KG,
Maschbruchstrasse 27, 32257 Bünde, DE
(72) Brakemann, Jörg, D-82257 BÜNDE, DE
(74) Specht, Peter, Dipl.-Phys., et al,
Loesenbeck.Stracke.Specht.Dantz, Patentanwälte,
Jöllener Strasse 164, 33613 Bielefeld, DE

- (51) **B65D 81/26** (11) **1 226 079 B1**
C08G 18/00 B01D 53/28
F26B 21/08
(25) De (26) De
(21) 00967894.7 (22) 20.10.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 31.07.2002
(86) EP 2000/010327 20.10.2000
(87) WO 2001/032531 2001/19 10.05.2001
(30) 29.10.1999 DE 19952089
(54) • THERMOPLASTISCHES TROCKENMITTEL
• THERMOPLASTIC DESICCANT
• SICCATIF THERMOPLASTIQUE
(73) Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien,
Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE
(72) MAGUNIA, Robert, 74834 Elztal-Dallau, DE
PETRY, Gerald, 41836 Hückelhoven, DE
KREBS, Michael, 40724 Hilden, DE

B65D 83/00 → (51) B65D 33/02

- (51) **B65D 83/14** (11) **1 052 190 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 00401168.0 (22) 27.04.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 15.11.2000
(30) 11.05.1999 FR 9905998
(54) • Montagevorrichtung eines Ventils auf einem
Behälter und Spender für ein unter Druck ste-
hendes Produkt, ausgerüstet mit einer solchen
Vorrichtung
• Mounting device of a valve on a container, and
distributor for a product under pressure
equipped with the same
• Dispositif de montage d'une valve sur un
réservoir, et distributeur contenant un produit
sous pression, équipé d'un tel dispositif
(73) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR
(72) Lasserre, Pierre-André, 93470 Coubron, FR
Sanchez, Marcel, 93600 Aulnay-Sous-Bois, FR

(74) Schmit, Charlotte, L'OREAL - D.I.P.I. 25-29 Quai Aulagnier, 92600 Asnières, FR

(51) **B65D 83/76** (11) **0 900 749 B1**
B65B 5/06

(25) De (26) De

(21) 98112206.2 (22) 01.07.1998

(84) AT BE DE DK ES FR GB IT NL

(43) 10.03.1999

(30) 02.09.1997 DE 19738343

- (54) • *Verpackung, insbesondere für flache, aufeinander gestapelte Güter sowie Verfahren zur Herstellung und Befüllung der Verpackung*
• *Packaging, especially for flat articles stacked one on top of the other, and process of making and filling the same*
• *Emballage, notamment pour des objets plats empilés les uns sur les autres, et procédé pour la fabrication et le remplissage d'un tel emballage*

(73) Lorenz Bahlsen Snack-World Holding GmbH & Co KG, Berneroder Str. 71, 30559 Hannover, DE

(72) Hughes, Martin, Hertfordshire, GB

(74) Weber, Joachim, Dr., et al, Hoefer & Partner Patentanwälte Gabriel-Max-Strasse 29, 81545 München, DE

B65D 85/672 → (51) B65D 33/00

(51) **B65D 88/14** (11) **1 330 400 B1**
B65D 90/08

(25) En (26) En

(21) 01974054.7 (22) 28.09.2001

(84) DE NL

(43) 30.07.2003

(86) DK 2001/000620 28.09.2001

(87) WO 2002/026594 2002/12 04.04.2002

(30) 29.09.2000 DK 200001443

- (54) • *FRACHTCONTAINER*
• *A FREIGHT CONTAINER*
• *CONTENEUR DE TRANSPORT*

(73) Marsk Container Industri AS, Bjørndrupvej 47, 6360 Tinglev, DK

(72) HOLST, Preben, DK-6320 Egersund, DK

(74) Sundien, Thomas, et al, Zacco Denmark A/S, Hans Bekkevolds Allé 7, 2900 Hellerup, DK

B65D 88/54 → (51) B65D 19/06

B65D 90/08 → (51) B65D 88/14

(51) **B65D 90/14** (11) **0 999 150 B1**
(25) De (26) De

(21) 99109582.9 (22) 14.05.1999

(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE

(43) 10.05.2000

(30) 06.11.1998 DE 19851277

- (54) • *Auf Stützen abstellbare Plattform, insbesondere Ladeplattform oder Kastenaufbau für Lastkraftwagen*
• *Platform with supporting legs, especially load platform or trailer body*
• *Plateforme munie de pieds de support, en particulier plateforme de chargement ou caisse de remorque*

(73) Keppler Gottfried, Am Bannweg 13, 77815 Bühl/Baden, DE

(72) Schmiederer, Hermann, 77815 Bühl, DE

(74) Geitz, Holger, et al, Geitz Truckenmüller Lucht Patentanwälte, Kriegsstrasse 234, 76135 Karlsruhe, DE

(51) **B65G 1/02** (11) **1 268 321 B1**
(25) De (26) De

(21) 01936069.2 (22) 13.03.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI

LU MC NL PT SE TR

(43) 02.01.2003

(86) EP 2001/002799 13.03.2001

(87) WO 2001/068485 2001/38 20.09.2001

(30) 15.03.2000 DE 10012693

- (54) • *KAROSSENHOCHREGALLAGER*
• *HIGH-BAY RACKING FOR VEHICLE BODIES*
• *ENTREPOT A RAYONNAGES EN HAUTEUR POUR CARROSSERIES*

(73) Helmut Lehmer GmbH Stahl- und Maschinenbau, Nittenuer Strasse 53, 92436 Bruck/Opf., DE

(72) PLATZER, Fritz, 72654 Neckartenzlingen, DE

WERNER, Marc, Oliver, 73728 Esslingen, DE

(74) Hössle Kudlek & Partner, Patentanwälte, Postfach 10 23 38, 70019 Stuttgart, DE

(51) **B65G 9/00** (11) **1 249 404 B1**
B65G 17/20

(25) De (26) De

(21) 02006832.6 (22) 25.03.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

RO

(43) 16.10.2002

(30) 12.04.2001 DE 20106453 U

- (54) • *Verstärkter Fördergutträger einer Hängeförder-einrichtung*
• *Reinforced loadcarrier of an overhead conveyor*
• *Porte-charges renforcé d'un convoyeur aérien*

(73) WF Logistik GmbH, Justus-von-Liebig-Strasse 12, 86899 Landsberg, DE

(72) Philippin, Holger, 86179 Augsburg, DE

(74) Tiesmeyer, Johannes, Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

B65G 17/20 → (51) B65G 9/00

(51) **B65G 19/22** (11) **1 268 325 B1**
B65G 19/28 B01D 21/18

(25) Fi (26) En

(21) 01911789.4 (22) 21.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(43) 02.01.2003

(86) FI 2001/000170 21.02.2001

(87) WO 2001/070603 2001/39 27.09.2001

(30) 22.03.2000 FI 20000667

- (54) • *ABSTREIFAPPARAT*
• *SCRAPER BAR APPARATUS*
• *APPAREIL A BARRE DE RACLAGES*

(73) Finnketju Invest OY, Rekitie 1, 26510 Rauma, FI

(72) TUOMIKOSKI, Pekka, FIN-26410 Kaaro, FI

(74) Kangasmäki, Reijo Holger, Finnish Patent Consulting FPC, Hermiankatu 14, 33720 Tampere, FI

B65G 19/28 → (51) B65G 19/22

(51) **B65G 23/36** (11) **0 994 818 B1**
B08B 9/42

(25) De (26) De

(21) 99923452.9 (22) 23.04.1999

(84) BE DE GB IT

(43) 26.04.2000

(86) EP 1999/002746 23.04.1999

(87) WO 1999/057046 1999/45 11.11.1999

(30) 07.05.1998 DE 19820346

(54) • *VERFAHREN ZUR EINSTELLUNG EINES KETTENFÖRDERERS IN EINER BEHANDLUNGSMASCHINE*

• *METHOD FOR SETTING A CHAIN CONVEYOR IN A PROCESSING MACHINE*

• *PROCEDE POUR AJUSTER UN TRANSPORTEUR A CHAINE DANS UNE MACHINE DE TRAITEMENT*

(73) SIG Simonazzi Germany GmbH, Mexikoring 19, 22297 Hamburg, DE

(72) HASLER, Uwe, D-22529 Hamburg, DE

(74) Kloiber, Thomas, Dr. Dipl.-Phys., Dr. Vonnemann & Partner, An der Alster 84, 20099 Hamburg, DE

(51) **B65G 25/02** (11) **1 257 487 B1**
(26) En

(21) 01906124.1 (22) 14.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

LT LV SI

(43) 20.11.2002

(86) IT 2001/000066 14.02.2001

(87) WO 2001/060720 2001/34 23.08.2001

(30) 15.02.2000 IT B0000064

- (54) • *FÖRDESYSTEM FÜR BEHÄLTER, INSBESONDERE FÜR EINE PRODUKTIONSANLAGE FÜR FARBEN, LACKEN UND DERGLEICHEN*

• *A SYSTEM FOR TRANSPORTING CONTAINERS, WHICH IS ESPECIALLY SUITABLE FOR USE IN A PLANT FOR THE PRODUCTION OF PAINTS, VARNISHES AND THE LIKE*

• *SYSTEME DE TRANSPORT DE CONTENANTS, PLUS PARTICULIEREMENT ADAPTE POUR ETRE UTILISE DANS UNE USINE DE PRODUCTION DE PEINTURES, DE VERNIS ET AUTRES*

(73) CPS Color Equipment S.p.A., Via dell'Agricoltura, 103, 41038 San Felice Panaro (Modena), IT

(72) BETTINI, Massimo, I-40037 Pontecchio Marconi, IT

AVANZI, Roberto, I-41035 Massa Finalese, IT

(74) Provisionato, Paolo, Provisionato & Co S.r.l., Piazza di Porta Mascarella, 7, 40126 Bologna, IT

B65G 25/06 → (51) B65G 47/14

(51) **B65G 27/12** (11) **0 968 939 B1**
B65G 47/14

(25) En (26) En

(21) 99305071.5 (22) 28.06.1999

(84) DE FR GB

(43) 05.01.2000

(30) 03.07.1998 JP 18835698

- (54) • *Bauteil-Fördervorrichtung*
• *Part-conveying apparatus*
• *Dispositif de transport pour pièces*

(73) Murata Manufacturing Co., Ltd., 26-10, Tenjin 2-chome, Nagaokakyo-shi Kyoto-fu 617-8555, JP

(72) Takahashi, Shigeki, c/o(A170) Intell. Prop.Dept., Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu 617-8555, JP

Kaishita, Nihei, c/o (A170) Intell. Prop. Dept., Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu 617-8555, JP

Nemoto, Akira, c/o (A170) Intell. Prop. Dept., Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu 617-8555, JP

(74) Lloyd, Patrick Alexander Desmond, et al, Reddie & Grose 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

B65G 27/12 → (51) B65G 47/14

- (51) **B65G 47/14** (11) **0 952 100 B1**
B65G 27/12 B65G 25/06
H05K 13/02
- (25) En (26) En
(21) 99302650.9 (22) 06.04.1999
(84) DE FR GB NL
(43) 27.10.1999
(30) 22.04.1998 JP 11167198
- (54) • Bauteil-Tragvorrichtung
• Component carrying device
• Dispositif portant un composant
- (73) Murata Manufacturing Co., Ltd., 26-10, Tenjin 2-chome, Nagaokakyo-shi Kyoto-fu 617-8555, JP
- (72) Takahashi, Shigeki, Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu 617-8555, JP
Kaishita, Nihei, Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu 617-8555, JP
Nemoto, Akira, Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu 617-8555, JP
- (74) Lloyd, Patrick Alexander Desmond, et al, Reddie & Grose 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

B65G 47/14 → (51) B65G 27/12

- (51) **B65G 47/38** (11) **1 117 603 B1**
(25) De (26) De
(21) 99969703.0 (22) 21.09.1999
(84) DE DK FR GB IT
(43) 25.07.2001
(86) DE 1999/003009 21.09.1999
(87) WO 2000/018668 2000/14 06.04.2000
(30) 28.09.1998 DE 19844478
- (54) • ANORDNUNG UND VERFAHREN ZUM SORTIEREN VON STÜCKGUT
• DEVICE AND METHOD FOR SORTING PIECE GOODS
• DISPOSITIF ET PROCEDE POUR LE TRI D'ARTICLES INDIVIDUELS
- (73) Siemens Aktiengesellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) GRUND, Hans-Joachim, D-91056 Erlangen, DE
- (74) Berg, Peter, Dipl.-Ing., et al, European Patent Attorney, Siemens AG, Postfach 22 16 34, 80506 München, DE

B65G 47/42 → (51) B65G 51/00

- (51) **B65G 51/00** (11) **1 073 600 B1**
B65G 47/42
- (25) En (26) En
(21) 99947033.9 (22) 21.04.1999
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 07.02.2001
(86) SE 1999/000638 21.04.1999
(87) WO 1999/055606 1999/44 04.11.1999
(30) 24.04.1998 SE 9801483
- (54) • ANLAGE UND VERFAHREN ZUM TRANSPORT VON MEHRWEG BEHÄLTERN
• SYSTEM AND METHOD FOR FEEDING OF RETURNABLE CONTAINERS
• SYSTEME ET PROCEDE D'ALIMENTATION D'EMBALLAGES REUTILISABLES
- (73) Olson, Roy, Hertivägen 18, 681 32 Kristinehamn, SE
- (72) Olson, Roy, 681 32 Kristinehamn, SE
- (74) Johansson, Lars E., et al, Hynell Patenttjänst AB Patron Carls Väg 2, 683 40 Hagfors/Uddeholm, SE

- (51) **B65G 57/18** (11) **1 026 108 B1**
(25) De (26) De
(21) 00890025.0 (22) 27.01.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

LT LV SI

- (43) 09.08.2000
(30) 02.02.1999 AT 1300599
- (54) • Verfahren und Anlage zur Bildung von Kastenstapeln für Schnittgut
• Method and machine for stacking workpieces to be cut
• Procédé et dispositif pour la formation d'empilement pour matériau de coupe
- (73) Springer Maschinenfabrik AG, Hans-Springer-Strasse 2, 9360 Friesach, AT
- (72) Roth, Heinz Ing., 9360 Friesach, AT
- (74) Gibler, Ferdinand, Dipl.Ing. Dr., Patentanwalt Dorotheergasse 7, 1010 Wien, AT

- (51) **B65H 3/52** (11) **0 943 567 B1**
B65H 9/06
- (25) En (26) En
(21) 99105464.4 (22) 17.03.1999
(84) DE FR GB
(43) 22.09.1999
(30) 18.03.1998 JP 8948398
18.03.1998 JP 8921498

- (54) • Dispositif d'alimentation et de traitement de feuilles
• Sheet feeding apparatus and sheet processing apparatus
• Bogenzuführ- und Bogenverarbeitungsvorrichtung
- (73) CANON DENSHI KABUSHIKI KAISHA, 1248 Ohaza Shimokagemori, Chichibu-shi Saitama-ken, JP
- (72) Komuro, Hiroshi c/o Canon Denshi K. K., Chichibu-shi, Saitama-ken, JP
Sugiyama, Kazuhide c/o Canon Denshi K. K., Chichibu-shi, Saitama-ken, JP
Sashida, Minoru c/o Canon Denshi K. K., Chichibu-shi, Saitama-ken, JP
Okitsu, Katsuhiko c/o Canon Denshi K. K., Chichibu-shi, Saitama-ken, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., et al, TBK-Patent, P.O. Box 20 19 18, 80019 München, DE

B65H 9/06 → (51) B65H 3/52**B65H 15/00** → (51) B65H 29/62

- (51) **B65H 29/62** (11) **0 916 605 B1**
B65H 15/00 B07C 1/00
- (25) En (26) En
(21) 98309200.8 (22) 10.11.1998
(84) CH DE FR GB IT LI NL
(43) 19.05.1999
(30) 14.11.1997 US 970797
- (54) • Briefförderer mit Oberflächenkontrolle
• Mail transport system with facing control
• Transporteur de courrier avec contrôle de face
- (73) Bell & Howell Postal Systems Inc., 6802 North McCormick Boulevard, Lincolnwood, IL 60645-2785, US
- (72) Buday, John M., Des Plaines, Illinois 60018, US
McClain, James Carl, Chicago, Illinois 60640, US
Svyatsky, Edward, Libertyville, Illinois 60048, US
Conard, Walter, Lake Villa, Illinois 60046, US
- (74) Newstead, Michael John, et al, Page Hargrave Southgate, Whitefriars Lewins Mead, Bristol BS1 2NT, GB

- (51) **B65H 31/34** (11) **1 153 872 B1**
B65H 39/02
- (25) De (26) De
(21) 01107770.8 (22) 04.04.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(43) 14.11.2001
(30) 12.05.2000 US 570203

- (54) • Vorrichtung und Verfahren zur Vorbereitung eines Buchrückens zum Binden
• Device and method for preparing a book spine for bookbinding
• Dispositif et méthode pour préparer le dos d'un livre pour la reliure
- (73) Heidelberger Druckmaschinen Aktiengesellschaft, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE
- (72) Schlough, James Richard, Stratham, NH 03885, US

B65H 39/02 → (51) B65H 31/34

- (51) **B65H 39/16** (11) **1 252 084 B1**
(25) En (26) En
(21) 01901345.7 (22) 19.01.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(43) 30.10.2002
(86) IE 2001/000010 19.01.2001
(87) WO 2001/053182 2001/30 26.07.2001
(30) 20.01.2000 EP 00200224
- (54) • VERFAHREN FÜR DIE PRODUKTION UND STEUERUNG DES ZUSAMMENFÜHRENS VON KONTINUIERLICHEN BAHNEN MIT VARIABLEN DATEN
• METHOD FOR THE PRODUCTION AND CONTROL OF MERGING CONTINUOUS WEBS WITH VARIABLE DATA THEREON
• PROCEDE POUR LA PRODUCTION ET LA COMMANDE DE L'ASSEMBLAGE DE BANDES CONTINUES SUR LESQUELLES SONT INSCRITES DES DONNEES VARIABLES
- (73) KAVANAGH, Conor, "Rathmore", Adelaide Road, Glenageary, Co. Dublin, IE
- (72) KAVANAGH, Conor, Glenageary, Co. Dublin, IE
- (74) Shortt, Peter Bernard, et al, TOMKINS & CO., 5 Dartmouth Road, Dublin 6, IE

B65H 67/06 → (51) D01G 27/00

- (51) **B66B 11/08** (11) **0 953 538 B1**
(25) En (26) En
(21) 99107460.0 (22) 28.04.1999
(84) CH DE FI LI
(43) 03.11.1999
(30) 28.04.1998 JP 11923998
03.09.1998 JP 24993898
- (54) • Gezogener Aufzug
• Traction type elevator
• Ascenseur de type tracté
- (73) KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 72, Horikawa-cho, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken 210-8520, JP
- (72) Kobayashi, Kiyoshi, Tokyo, JP
Munakata, Tadashi, Tokyo, JP
Kamimura, Kosei, Fuchu-shi, Tokyo, JP
Wagatsuma, Yasuyuki, Kawaguchi-shi, Saitama-ken, JP
Yamamoto, Hisao, Tokyo, JP
Yajima, Koji, Kunitachi-shi, Tokyo, JP
- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

B66C 23/62 → (51) B60P 3/28**B66F 9/075** → (51) B66F 9/24

- (51) **B66F 9/20** (11) **1 210 287 B1**
G05G 1/06
- (25) Sv (26) En
(21) 00928058.7 (22) 20.04.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 05.06.2002
(86) SE 2000/000771 20.04.2000
(87) WO 2000/064801 2000/44 02.11.2000

- (30) 23.04.1999 SE 9901457
(54) • **BETÄTIGUNGSVORRICHTUNG FÜR ARBEITSFAHRZEUG**
• **OPERATING DEVICE FOR WORKING VEHICLE**
• **DISPOSITIF DE MANOEUVRE POUR VEHICULE DE CHANTIER**
(73) ATLET AB, Box 138, S-435 01 Mölnlycke, SE
(72) SVEDLUND, Joel, S-451 45 Skövde, SE
(74) Lindberg, Klas Valter Bo, Awapatent AB P.O. Box 11394, 404 28 Göteborg, SE

- (51) **B66F 9/24** (11) **0 943 582 B1**
B66F 9/075
(25) En (26) En
(21) 99105463.6 (22) 17.03.1999
(84) DE FR GB
(43) 22.09.1999
(30) 18.03.1998 JP 6847198
(54) • **Positionsdetektor für Industriefahrzeuge**
• **Position detector for industrial vehicles**
• **Détecteur de position pour véhicules industriels**
(73) Kabushiki Kaisha Toyota Jidoshokki, 2-1, Toyodacho, Kariya-shi, Aichi-ken, JP
(72) Kamiya, Toshikazu, Kariya-shi, Aichi-ken, JP
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., et al, TBK-Patent, P.O. Box 20 19 18, 80019 München, DE

B67D 1/00 → (51) B67D 3/00

- (51) **B67D 3/00** (11) **1 070 015 B1**
B67D 1/00
(25) En (26) En
(21) 99916402.3 (22) 06.04.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 24.01.2001
(86) US 1999/007502 06.04.1999
(87) WO 1999/051519 1999/41 14.10.1999
(30) 07.04.1998 US 55962
(54) • **FLÜSSIGKEITSAUFANLAGE MIT KONTROLLEINHEIT**
• **LIQUID DISPENSER AND CONTROL SYSTEM**
• **SYSTEME DE DISTRIBUTION ET DE REGULATION DE LIQUIDES**
(73) Mallinckrodt Inc., 675 McDonnell Boulevard, P.O.Box 5840, St. Louis, Missouri 63134, US
(72) BENSLEY, Douglas, S., Springfield, VT 05156, US
(74) Hano, Christian, Dipl.-Ing., et al, v. Fünier Ebbinghaus Finck Hano Postfach 95 01 60, 81517 München, DE

C01B 3/40 → (51) B01J 27/22

C01B 13/02 → (51) B01D 53/22

C01B 31/08 → (51) B60H 3/00

- (51) **C01C 1/02** (11) **1 353 877 B1**
(25) En (26) En
(21) 01272456.3 (22) 27.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(43) 22.10.2003
(86) US 2001/044100 27.11.2001
(87) WO 2002/051752 2002/27 04.07.2002
(30) 27.12.2000 US 749201
(54) • **VERFAHREN UND VERDAMPFER ZUR HERSTELLUNG VON AMMONIAK MIT ULTRANIEDRIGEM METALLGEGHALT**
• **PROCESS AND VAPORIZER FOR PRODUCING AMMONIA WITH ULTRA-LOW METALS CONTENT**

- **PROCEDE PERMETTANT LA PRODUCTION D'AMMONIAC PRESENTANT UNE TENEUR ULTRA-FAIBLE EN METAUX**

- (73) Ashland Inc., 50 E. Rivercenter Blvd., P.O.Box 391, Covington, Kentucky 41012-0391, US
(72) DERSHOWITZ, Daniel, J., Columbus, OH 43209, US
MEARS, Ryan, L., Mesquite, TX 75181, US
SCHNAITH, Jay, F., Powell, OH 43065, US
DOVE, Curtis, Colorado Springs, CO 80906, US
MAHAPATRA, Sadhana, Bridgewater, NJ 08807, US
WADSWORTH, Kevin, K., Ohio 43017-1224, US
(74) Findlay, Alice Rosemary, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

- (51) **C02F 1/00** (11) **1 276 697 B1**
(25) En (26) En
(21) 01923887.2 (22) 27.04.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(43) 22.01.2003
(86) IB 2001/000701 27.04.2001
(87) WO 2001/081246 2001/44 01.11.2001
(30) 27.04.2000 US 200135 P
18.09.2000 CA 2320014
(54) • **BEHANDLUNG VON FLÜSSIGKEITEN**
• **TREATMENT OF FLUIDS**
• **TRAITEMENT DE FLUIDES**
(73) Ledoux, Denis-Michel, 62 Fontenay, Lorraine, Quebec J6Z 1R7, CA
(72) Ledoux, Denis-Michel, Lorraine, Quebec J6Z 1R7, CA
(74) Wasmeier, Alfons, Dipl.-Ing., et al, Postfach 10 08 26, 93008 Regensburg, DE

- (51) **C02F 1/04** (11) **0 949 204 B1**
C02F 9/00 B01D 3/14
B01D 1/12 B01D 1/28
B01D 1/26 B01D 3/06
B01D 61/36 B01D 61/58
B01D 3/42
(25) Fr (26) Fr
(21) 99430004.4 (22) 07.04.1999
(84) DE ES GB GR IT PT
(43) 13.10.1999
(30) 10.04.1998 FR 9804784
(54) • **Verfahren und Anlage zur Behandlung von Zucker oder Alkohol enthaltende Abwässer**
• **Process and plant for treatment of waste water containing sugar or alcohol**
• **Procédés et dispositifs de traitement d'eaux résiduaires sucrées ou alcoolisées**
(73) INSTITUT NATIONAL DE LA RECHERCHE AGRONOMIQUE (I.N.R.A.), 147, rue de l'Université, 75341 Paris Cédex 01, FR
(72) Bories, André, 11110 Armissan, FR
Conesa, Fanny, 30310 Vergeze, FR
Boutolleau, Alain, 34230 Vendémian, FR
(74) Domange, Maxime, et al, Cabinet Beau de Lomenie, 232, avenue du Prado, 13295 Marseille Cedex 08, FR

- (51) **C02F 1/469** (11) **1 038 837 B1**
B01D 61/48 B01D 61/50
(25) En (26) En
(21) 00106269.4 (22) 22.03.2000
(84) CH DE FR GB LI
(43) 27.09.2000
(30) 25.03.1999 JP 8167599
13.09.1999 JP 25899399
20.12.1999 JP 36038499
08.02.2000 JP 2000030355
(54) • **Verfahren und Vorrichtung zur Elektroentionisierung mit Entionisierungsteilkammern**

- **Electrodeionization method and apparatus comprising sub-desalination chambers**
• **Procédé et dispositif de désionisation électrique avec des sous-chambres de désionisation**
(73) Organo Corporation, 2-8, Shinsuna 1-chome, Koto-ku, Tokyo 136-8631, JP
(72) Hidaka, Masao, c/o Organo Corporation, Tokyo 136-8631, JP
(74) GROSSE BOCKHORN SCHUMACHER, Patent- und Rechtsanwälte Forstenrieder Allee 59, 81476 München, DE

- (51) **C02F 1/76** (11) **1 258 459 B1**
(25) De (26) De
(21) 01111856.9 (22) 16.05.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(43) 20.11.2002
(54) • **Verfahren und Vorrichtung zur Entfernung von Bromid aus Wasser**
• **Process and device for the elimination of bromide from water**
• **Procédé et appareil d'élimination de bromures dans l'eau**
(73) VA TECH WABAG Deutschland GmbH & Co. KG, Oskar-Messter-Strasse 20a, 85737 Ismaning, DE
(72) Eichelsdörfer, Dieter, Dr., 80687 München, DE
Hagen, Klaus, Dr., 95326 Kulmbach, DE
Reis, Michael, 95326 Kulmbach, DE
(74) VA TECH Patente GmbH & Co, Penzinger Strasse 76, 1141 Wien, AT

C02F 9/00 → (51) C02F 1/04

C04B 35/01 → (51) B01D 53/22

- (51) **C07B 45/06** (11) **1 149 813 B1**
C07C 319/24 C07C 321/04
C07G 17/00
(25) Fr (26) Fr
(21) 01400833.8 (22) 02.04.2001
(84) BE DE FR GB IT NL
(43) 31.10.2001
(30) 28.04.2000 FR 0005498
(54) • **Verfahren zur Herstellung von schwefelierten Olefinen**
• **Process for the preparation of sulphurised olefins**
• **Procédé de fabrication d'olefines sulfurees**
(73) Atofina, 4/8 Cours Michelet, La Défense 10, 92091 Paris La Défense, FR
(72) Luyendijk, Piet, 3233 AB Oostvoorne, NL
Devaux, Jean-Francois, 64110 Jurancon, FR
Monguillon, Bernard, 64270 Salies de Bearn, FR
(74) Granet, Pierre, Atofina, Département Propriété Industrielle, 4-8, cours Michelet, La Défense 10, 92091 Paris La Défense Cedex, FR

- (51) **C07C 1/20** (11) **1 070 032 B1**
// C07C1/00
(25) En (26) En
(21) 99915233.3 (22) 01.04.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 24.01.2001
(86) US 1999/007311 01.04.1999
(87) WO 1999/051548 1999/41 14.10.1999
(30) 06.04.1998 US 55486
(54) • **VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON LEICHTBENZIN**
• **PROCESS FOR PRODUCING LIGHT OLEFINS**
• **PROCEDE DE PRODUCTION D'OLEFINES LEGERES**
(73) EXXONMOBIL OIL CORPORATION, 3225 Gallows Road, Fairfax, VA 22037, US

- (72) BROWN, Stephen, Harold, Princeton, NJ 08540, US
GREEN, Larry, Arthur, Mickleton, NJ 08056, US
MATHIAS, Mark, Fischer, Pittsford, NY 14534, US
OLSON, David, Harold, Pennington, NJ 08534, US
SHINNAR, Reuel, Great Neck, NY 11021, US
WARE, Robert, Adams, Wyndmoor, PA 19038, US
WEBER, William, Alois, Marlton, NJ 08053, US
- (74) Dew, Melvyn John, ExxonMobil Chemical Europe Inc. Law Technology P.O.Box 105, 1830 Machelen, BE

- (51) **C07C 2/66** (11) **1 242 343 B1**
C07C 15/02
- (25) En (26) En
- (21) 00967735.2 (22) 20.09.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
- (43) 25.09.2002
- (86) EP 2000/009255 20.09.2000
- (87) WO 2001/021562 2001/13 29.03.2001
- (30) 20.09.1999 EP 99307421
- (54) • *ALKYLIERUNG VON AROMATEN*
• *AROMATICS ALKYLATION*
• *ALKYLATION DE COMPOSES AROMATIQUES*
- (73) CONSEJO SUPERIOR DE INVESTIGACIONES CIENTIFICAS, Calle Serrano, 113, E-28006 Madrid, ES
UNIVERSIDAD POLITECNICA DE VALENCIA, Camino de Vera s/n, 46022 Valencia, ES
- (72) VAN DEN BRINK, Peter, John, NL-1031 CM Amsterdam, NL
CORMA CANOS, Avelino, Uni Politècnica de Valencia, E-46022 Valencia, ES
CREYGHTON, Edward, Julius, NL-1031 CM Amsterdam, NL
FORNES SEGUI, Vicente, Uni Politècnica de Valencia, E-46022 Valencia, ES
MARTINEZ SORIA, Vicente, Uni Politéc. de Valencia, E-46022 Valencia, ES
- (74) Ungria Lopez, Javier, Avda. Ramon y Cajal, 78, 28043 Madrid, ES

C07C 4/18 → (51) C07C 15/24**C07C 5/02** → (51) C07C 13/20**C07C 5/27** → (51) C07C 15/24**C07C 6/04** → (51) B01J 31/22**C07C 6/10** → (51) B01J 27/02**C07C 7/13** → (51) C07C 15/24**C07C 9/15** → (51) B01J 27/02**C07C 9/16** → (51) B01J 27/02

- (51) **C07C 13/20** (11) **0 939 070 B1**
C07C 5/02 B01J 23/38
- (25) De (26) De
- (21) 99102929.9 (22) 13.02.1999
- (84) BE DE ES FR GB IT NL
- (43) 01.09.1999
- (30) 26.02.1998 DE 19807995
- (54) • *Verfahren zur Herstellung von Sechsring-Carbocyclen*
• *Process for the preparation of six-ring carbocyclic compounds*
• *Procédé pour la préparation de composés carbocycliques à six anneaux*
- (73) Bayer MaterialScience AG, 51368 Leverkusen, DE
- (72) Albach, Rolf William, Dr., 51061 Köln, DE
Jautelat, Manfred, Dr., 51399 Burscheid, DE

C07C 15/02 → (51) C07C 2/66

- (51) **C07C 15/24** (11) **1 165 473 B1**
C07C 4/18 C07C 5/27
B01J 23/883 B01J 23/882
C07C 7/13 C10G 45/00
- (25) En (26) En
- (21) 99913593.2 (22) 08.04.1999
- (84) BE CH DE FR GB IT LI NL SE
- (43) 02.01.2002
- (86) JP 1999/001880 08.04.1999
- (87) WO 2000/061529 2000/42 19.10.2000
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON 2,6-DIALKYLNAPHTHALEN*
• *PROCESS FOR PREPARING 2,6-DIALKYL-NAPHTHALENE*
• *PROCEDE DE PREPARATION DE 2,6-DIALKYL-NAPHTHALENE*
- (73) KABUSHIKI KAISHA KOBE SEIKO SHO, 3-18 Wakinocho-cho, 1-Chome, Chuo-ku, Kobe-Shi, Hyogo-ken 651-0072, JP
EXXONMOBIL OIL CORPORATION, 3225 Gallows Road, Fairfax, VA 22037, US
- (72) MOTUYUKI, Masahiro, Osaka Branch in Kobe Steel Ltd, Osaka-shi, Osaka-fu 541-0051, JP
YAMAMOTO, Koji, Kobe-shi, Hyogo-ken 651-2271, JP
SAPRE, Vishwanath, Ajit, Paulsboro, NJ 08066-0480, US
McWILLIAMS, Paul, John, Paulsboro, NJ 08066-0480, US
DONNELLY, Patricia, Susan, Paulsboro, NJ 08066-0480, US
- (74) Kyle, Diana, Elkington and Fife LLP, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

- (51) **C07C 29/10** (11) **1 201 633 B1**
C07C 45/64 C07C 47/19
C07C 29/141 C07C 31/20
C07C 29/88
- (25) De (26) De
- (21) 00123092.9 (22) 25.10.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
- (43) 02.05.2002
- (54) • *Verfahren zur Herstellung von 1,3-Propandiol*
• *Process for the production of 1,3-propanediol*
• *Procédé pour la fabrication de 1,3 propanediol*
- (73) E.I. DUPONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington, DE 19808, US
- (72) Hahm, Torsten, Dr., 63584 Gründau-Rothenbergen, DE
Haas, Thomas, Dr., 60316 Frankfurt a. M., DE
Ronge, Christian, 5033 Buchs im Aargau, CH
Morf, Jan Stefan, Dr. Dipl.-Chem., Patentanwälte Abitz und Partner Postfach 86 01 09, 81628 München, DE

C07C 29/141 → (51) C07C 29/10**C07C 29/88** → (51) C07C 29/10**C07C 31/20** → (51) C07C 29/10**C07C 35/18** → (51) C07D 473/32

- (51) **C07C 43/16** (11) **0 976 706 B1**
C08F 214/18 C08F 216/14
- (25) En (26) En
- (21) 99114822.2 (22) 29.07.1999
- (84) DE FR GB IT
- (43) 02.02.2000
- (30) 31.07.1998 IT MI981792
- (54) • *Hydro-fluoroalkylvinylether sowie deren Herstellungsverfahren*

- *Hydro-fluoroalkylvinylethers and process for obtaining them*
• *Ethers vinyliques hydrofluoroalkylés ainsi que procédé de leur préparation*

- (73) Solvay Solexis S.p.A., Via Turati, 12, 20121 Milano, IT
- (72) Navarrini, Walter, Boffalora Ticino, Milano, IT
Russo, Antonio, Milano, IT
- (74) Sama, Daniele, Dr., et al, Sama Patents, Via G.B. Morgagni, 2, 20129 Milano, IT

C07C 43/188 → (51) C07D 473/32**C07C 45/28** → (51) B01J 27/02

- (51) **C07C 45/38** (11) **1 064 246 B1**
C07C 45/39 C07C 47/127
C07C 47/04
- (25) De (26) De
- (21) 99939843.1 (22) 25.02.1999
- (84) BE DE FR
- (43) 03.01.2001
- (86) EP 1999/001215 25.02.1999
- (87) WO 1999/047481 1999/38 23.09.1999
- (30) 16.03.1998 DE 19811288
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON CARBONYLVERBINDUNGEN*
• *METHOD FOR PRODUCING CARBONYL COMPOUNDS*
• *PROCEDE DE PRODUCTION DE COMPOSES CARBONYLES*
- (73) BASF AKTIENGESellschaft, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) DEMUTH, Dirk, 69226 Nussloch, DE
FETZER, Thomas, D-67346 Speyer, DE
PRATTSCH, Volker, D-68307 Mannheim, DE
WENDRICH, Thomas, D-67316 Carlsberg, DE
MENIG, Helmuth, D-67159 Friedelsheim, DE
WAMBACH, Ludwig, D-68723 Schwetzingen, DE
HARTH, Klaus, D-67317 Altleiningen, DE
- (74) Isenbruck, Günter, Dr., et al, Isenbruck, Bösl, Hörschler, Wichmann, Huhn, Patentanwälte Theodor-Heuss-Anlage 12, 68165 Mannheim, DE

C07C 45/39 → (51) C07C 45/38**C07C 45/64** → (51) C07C 29/10**C07C 47/04** → (51) C07C 45/38**C07C 47/127** → (51) C07C 45/38**C07C 47/19** → (51) C07C 29/10**C07C 49/813** → (51) B01J 27/02**C07C 51/25** → (51) B01J 23/887

- (51) **C07C 59/68** (11) **1 201 638 B1**
C07C 63/70 C07C 69/712
C07F 5/02 C08F 2/44
C08F 2/50 C08F 4/00
C08G 85/00 G03F 7/029
- (25) Ja (26) En
- (21) 00948303.3 (22) 01.08.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
- (43) 02.05.2002
- (86) JP 2000/005090 01.08.2000
- (87) WO 2001/009075 2001/06 08.02.2001
- (30) 02.08.1999 JP 21900999
- (54) • *PHOTOVERNITZBARE ZUSAMMENSETZUNGEN MIT EINER IODONIUM-SALZ-VERBINDUNG*
• *PHOTOCURABLE COMPOSITION CONTAINING IODONIUM SALT COMPOUND*

- COMPOSITION PHOTODURCISSABLE
CONTENANT UN COMPOSE DE SEL
D'IODONIUM
- (73) NIPPON SODA CO., LTD., 2-1, Ohtemachi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8165, JP
- (72) TAKAHASHI, Eiji, Nippon Soda Co., Ltd., Tokyo 100-8165, JP
- SHIRAI, Akihiro, Nippon Soda Co. Ltd., Ichihara-shi, Chiba 290-0045, JP
- TAKAHASHI, Hiroshi, Nippon Soda Co. Ltd., Ichihara-shi, Chiba 290-0045, JP
- KIMIZUKA, Shinichi, Nippon Soda Co. Ltd., Ichigara-shi, Chiba 290-0045, JP
- (74) Wibbelmann, Jobst, Dr., Dipl.-Chem., et al, Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE
-
- C07C 63/70** → (51) C07C 59/68
-
- C07C 67/08** → (51) B01J 23/62
-
- C07C 67/39** → (51) B01J 23/62
-
- C07C 69/54** → (51) B01J 23/62
-
- C07C 69/712** → (51) C07C 59/68
-
- C07C 209/62** → (51) C12P 37/06
-
- (51) **C07C 209/68** (11) **1 265 846 B1**
C07C 209/82 C07C 211/51
- (25) En (26) En
- (21) 01942355.7 (22) 12.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 18.12.2002
- (86) US 2001/001191 12.01.2001
- (87) WO 2001/051452 2001/29 19.07.2001
- (30) 12.01.2000 US 175742 P
- (54) • VERBESSERTES VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON N,N-DISUBSTITUIERTEM P-PHENYLENDIAMIN
- IMPROVED SYNTHESIS OF N,N-DISUBSTITUTED-P-PHENYLENEDIAMINE
 - PROCEDE DE SYNTHESE AMELIOREE DE N,N-DISUBSTITUEE-P-PHENYLENEDIAMINE
- (73) Anticancer, Inc., 7917 Ostrow Street, San Diego, CA 92111-3604, US
- (72) TAN, Yuying, San Diego, CA 92111, US
- TANG, Li, San Diego, CA 92111, US
- (74) Fisher, Adrian John, et al, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
-
- C07C 209/82** → (51) C07C 209/68
-
- C07C 211/51** → (51) C07C 209/68
-
- (51) **C07C 225/22** (11) **0 966 424 B1**
A61K 31/135
- (25) En (26) En
- (21) 98900270.4 (22) 08.01.1998
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 29.12.1999
- (86) DK 1998/000008 08.01.1998
- (87) WO 1998/032730 1998/30 30.07.1998
- (30) 24.01.1997 GB 9701453
- (54) • AMINO BENZOPHENONES ALS INHIBITOREN VON INTERLEUKIN UND TNF
- AMINO BENZOPHENONES AS INHIBITORS OF INTERLEUKIN AND TNF
 - AMINO BENZOPHENONES EN TANT QU'INHIBITEURS D'INTERLEUKINE ET DE TNF

- (73) LEO PHARMA A/S (with secondary name: LEO PHARMACEUTICAL PRODUCTS LTD. A/S), Industriparken 55, 2750 Ballerup, DK
- (72) OTTOSEN, Erik, Rytter, DK-3650 Olstykke, DK
- RACHLIN, Schneur, DK-3370 Melby, DK
- (74) Kinzebach, Werner, Dr., et al, Patentanwälte Reitsstötter, Kinzebach und Partner Postfach 86 06 49, 81633 München, DE
-
- C07C 233/76** → (51) C07D 213/30
-
- C07C 233/77** → (51) C07D 213/30
-
- C07C 271/12** → (51) C07C 275/60
-
- (51) **C07C 275/60** (11) **1 252 136 B1**
C07C 271/12 C08K 5/205
- C08K 5/21
- (25) De (26) De
- (21) 01905678.7 (22) 24.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 30.10.2002
- (86) EP 2001/000729 24.01.2001
- (87) WO 2001/056978 2001/32 09.08.2001
- (30) 02.02.2000 DE 10004498
- (54) • DIETHYLOCTANDIOLDICARBAMATE UND DIETHYLOCTANDIOLDIALLOPHANATE, VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG UND IHRE VERWENDUNG
- DIETHYLOCTANDIOLDICARBAMATES AND DIETHYLOCTANDIOLDIALLOPHANATES, METHOD FOR THE PRODUCTION AND USE THEREOF
 - DICARBAMATES DE DIETHYL-OCTANE-DIOL ET DIALLOPHANATES DE DIETHYL-OCTANE-DIOL, LEURS PROCEDES DE PRODUCTION ET LEUR UTILISATION
- (73) BASF Coatings AG, Glasuritstrasse 1, 48165 Münster, DE
- (72) RINK, Heinz-Peter, 48153 Münster, DE
- HENKELMANN, Jochem, 68165 Mannheim, DE
- JUNG, Werner-Alfons, 59387 Ascheberg, DE
- HARRIS, Paul, West Bloomfield, MI 48322, US
- RAMESH, Swaminathan, Canton, MI 48187, US
- (74) Fitzner, Uwe, Dr., Dres. Fitzner & Münch Rechts- und Patentanwälte Lintorfer Strasse 10, 40878 Ratingen, DE
-
- (51) **C07C 311/15** (11) **1 076 644 B1**
C07C 311/20 C07C 311/21
C07C 311/37 C07C 311/25
C07D 333/34 C07D 213/38
C07D 233/54 C07D 307/52
C07D 333/20 A61K 31/18
A61K 31/44 A61K 31/34
A61K 31/38 A61K 31/415
- (25) En (26) En
- (21) 99918500.2 (22) 12.04.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 21.02.2001
- (86) US 1999/007971 12.04.1999
- (87) WO 1999/055667 1999/44 04.11.1999
- (30) 29.04.1998 US 83415 P
- 12.04.1999 US 290651 P
- (54) • N-SUBSTITUIERTE AMINOTETRALINE ALS NEUROPEPTID Y Y5 REZEPTOR-LIGANDEN UND IHRE ANWENDUNG ZUR BEHANDLUNG VON FETTLIBIGKEIT UND ANDEREN ERKRANKUNGEN
- N-SUBSTITUTED AMINOTETRALINS AS LIGANDS FOR THE NEUROPEPTIDE Y Y5 RECEPTOR USEFUL IN THE TREATMENT OF OBESITY AND OTHER DISORDERS

- AMINOTETRALINES N SUBSTITUEES, LIGANDS DU RECEPTEUR Y Y5 DU NEUROPEPTIDE SERVANT AU TRAITEMENT DE L'OBESITE ET D'AUTRES TROUBLES
- (73) Ortho-McNeil Pharmaceutical, Inc., U.S. Route No.202, P.O. Box 300, Raritan, NJ 08869-0602, US
- (72) DAX, Scott, L., Landenberg, PA 19350, US
- LOVENBERG, Timothy, Walter, San Diego, CA 92130, US
- MCNALLY, James, J., Sounderton, PA 18964, US
- REITZ, Allen, B., Landsdale, PA 19446, US
- YOUNGMAN, Mark, Andrew, Warminster, PA 18974, US
- (74) Mercer, Christopher Paul, Carpmaels & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
-
- C07C 311/20** → (51) C07C 311/15
-
- C07C 311/21** → (51) C07C 311/15
-
- C07C 311/25** → (51) C07C 311/15
-
- C07C 311/37** → (51) C07C 311/15
-
- C07C 319/24** → (51) C07B 45/06
-
- C07C 321/04** → (51) C07B 45/06
-
- (51) **C07C 403/20** (11) **1 066 253 B1**
(25) En (26) En
- (21) 99914082.5 (22) 23.03.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (43) 10.01.2001
- (86) US 1999/006385 23.03.1999
- (87) WO 1999/048866 1999/39 30.09.1999
- (30) 25.03.1998 US 47700
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON 13-CIS RETINSAURE
- PROCESS FOR PRODUCING 13-CIS RETINOIC ACID
 - PRODUCTION D'ACIDE 13-CIS RETINO QUE
- (73) ABBOTT LABORATORIES, CHAD 0377/AP6D-2, 100 Abbott Park Road, Abbott Park, IL 60064-6050, US
- (72) WANG, Xiu, C., Green Oaks, IL 60048, US
- BHATIA, Ashok, V., Libertyville, IL 60048, US
- HOSSAIN, Azad, Lindenhurst, IL 60046-8323, US
- TOWNE, Timothy, B., Grayslake, IL 60030, US
- (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE
-
- (51) **C07D 207/08** (11) **1 165 508 B1**
C07D 211/20 A61K 31/401
A61K 31/44 A61P 35/00
- (25) En (26) En
- (21) 00921867.8 (22) 07.04.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 02.01.2002
- (86) US 2000/009310 07.04.2000
- (87) WO 2000/059882 2000/41 12.10.2000
- (30) 07.04.1999 US 128143 P
- (54) • CALCIUMKANALBLOCKER ALS ANTIKREBSMITTEL
- ANTICANCER CALCIUM CHANNEL BLOCKERS
 - BLOQUEURS DU CANAL CALCIUM ANTICANCEREUX
- (73) The University of Virginia Patent Foundation, Suite 1-100, 1224 West Main Street, Charlottesville, VA 22903, US
- (72) The University of Virginia Patent Foundation, Charlottesville, VA 22903, US

(74)	HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE		
	C07D 209/10 → (51)	C07D 417/06	
	C07D 211/20 → (51)	C07D 207/08	
	C07D 211/72 → (51)	C07D 211/78	
(51)	C07D 211/78 (11) 1 353 906 B1		
	C07D 211/72		
(25)	En	(26)	En
(21)	01273449.7	(22)	21.12.2001
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
	LT LV RO SI		
(43)	22.10.2003		
(86)	EP 2001/015240 21.12.2001		
(87)	WO 2002/059092 2002/31 01.08.2002		
(30)	23.01.2001 DE 10102944		
(54)	• VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON (3-CYANO-1H-INDOL-7-YL)(4-(4-FLUORPHENETHYL)PIPERAZIN-1-YL)-METHANON UND DESSEN SALZEN • PROCESS FOR THE PREPARATION OF (3-CYANO-1H-INDOL-7-YL)(4-(4-FLUOROPHENETHYL)PIPERAZIN-1-YL)-METHANONE AND SALTS THEREOF • PROCEDE DE PREPARATION DE (3-CYANO-1H-INDOL-7-YL)(4-(4-FLUOROPHENETHYL)PIPERAZIN-1-YL)-METHANONE ET DE SELS DE CE COMPOSE		
(73)	MERCK PATENT GmbH, Frankfurter Strasse 250, 64293 Darmstadt, DE		
(72)	CRASSIER, Hélène, 64331 Weiterstadt, DE ECKERT, Uwe, 64285 Darmstadt, DE BÖTTCHER, Henning, 64287 Darmstadt, DE BATHE, Andreas, 64283 Darmstadt, DE EMMERT, Steffen, 64331 Weiterstadt, DE		
(51)	C07D 213/30 (11) 0 847 992 B1		
	C07D 213/40 C07D 213/75 C07D 213/74 C07D 213/50 C07D 213/38 C07D 213/81 C07D 213/64 C07D 213/56 A61K 31/44 C07C 233/76 C07C 233/77 C07D 241/24		
(25)	En	(26)	En
(21)	97307679.7	(22)	30.09.1997
(84)	CH DE ES FI FR GB IT LI NL SE		
(43)	17.06.1998		
(30)	30.09.1996 JP 25886396		
(54)	• Benzamid-Derivate, verwendbar als Zelldifferenzierungsinduktion • Benzamide derivatives, useful as cell differentiation inducers • Dérivés de benzamide, utiles comme inducteurs de différenciation cellulaire		
(73)	SCHERING AKTIENGESELLSCHAFT, Müllerstrasse 170/178, 13353 Berlin, DE		
(72)	Suzuki, Tsuneji, Mobara-shi, Chiba, JP Ando, Tomoyuki, Mobara-shi, Chiba, JP Tsuchiya, Katsutoshi, Mobara-shi, Chiba, JP Nakanishi, Osamu, Pasadena, California 91101, US Saito, Akiko, Mobara-shi, Chiba, JP Yamashita, Takashi, Mobara-shi, Chiba, JP Shiraishi, Yoshinori, Totsuka-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, JP Tanaka, Eishi, Mobara-shi, Chiba, JP		
(74)	Stuart, Ian Alexander, et al, Mewburn Ellis LLP York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB		
(60)	04008185.3		
	C07D 213/38 → (51)	C07C 311/15	

	C07D 213/38 → (51)	C07D 213/30	
	C07D 213/40 → (51)	C07D 213/30	
	C07D 213/50 → (51)	C07D 213/30	
	C07D 213/56 → (51)	C07D 213/30	
	C07D 213/64 → (51)	C07D 213/30	
	C07D 213/74 → (51)	C07D 213/30	
	C07D 213/75 → (51)	C07D 213/30	
	C07D 213/81 → (51)	C07D 213/30	
	C07D 231/18 → (51)	C07D 231/44	
	C07D 231/38 → (51)	C07D 231/44	
(51)	C07D 231/44 (11) 0 942 904 B1		
	C07D 403/04 C07D 231/38 A01N 43/56 C07D 231/18		
(25)	De	(26)	De
(21)	97951934.5	(22)	21.11.1997
(84)	AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL PT SE		
(43)	22.09.1999		
(86)	EP 1997/006503 21.11.1997		
(87)	WO 1998/024769 1998/23 11.06.1998		
(30)	04.12.1996 DE 19650197		
(54)	• 3-THIOCARBAMOYLPIRAZOL-DERIVATE ALS PESTIZIDEN • 3-THIOCARBAMOYLPIRAZOLE DERIVATIVES AS PESTICIDES • DERIVES DE 3-THIOCARBAMOYLPIRAZOLE UTILISES COMME PESTICIDES		
(73)	Bayer CropScience AG, Alfred-Nobel-Strasse 50, 40789 Monheim, DE		
(72)	ALIG, Bernd, D-53639 Königswinter, DE BERTSCH, Achim, D-51061 Köln, DE BIELEFELDT, Dietmar, D-40883 Ratingen, DE LUI, Norbert, D-51061 Köln, DE MARHOLD, Albrecht, D-51373 Leverkusen, DE ERDELEN, Christoph, D-42799 Leichlingen, DE ANDERSCH, Wolfram, D-51469 Bergisch Gladbach, DE TURBERG, Andreas, D-40699 Erkrath, DE MENCKE, Norbert, D-51381 Leverkusen, DE		
	C07D 233/54 → (51)	C07C 311/15	
	C07D 235/14 → (51)	C07D 235/30	
(51)	C07D 235/30 (11) 0 980 359 B1		
	C07D 235/14 A61K 31/415		
(25)	En	(26)	En
(21)	98917745.6	(22)	30.04.1998
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
	AL LT LV MK RO SI		
(43)	23.02.2000		
(86)	JP 1998/001986 30.04.1998		
(87)	WO 1998/050368 1998/45 12.11.1998		
(30)	01.05.1997 JP 11372397 06.03.1998 JP 5530398		
(54)	• BENZIMIDAZOLE DERIVATE • BENZIMIDAZOLE DERIVATIVE • DERIVE DE BENZIMIDAZOLE		
(73)	Nissan Chemical Industries, Ltd., 7-1, Kandanishiki-cho 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0054, JP		
(72)	TANIKAWA, Keizo Nissan Chemical Industries, Ltd., Funabashi-shi Chiba 274-0062, JP KAMIKAWAJI, Yoshimasa Nissan Chemical Industries, Funabashi-shi Chiba 274-0062, JP		

	HIROTSUKA, Mitsuaki Nissan Chemical Industries, Funabashi-shi Chiba 274-0062, JP IWAMA, Takehisa Nissan Chemical Industries, Ltd., Shiraoka-machi Minamisaitama-gun Saitama, JP YAMAMOTO, Akiko Nissan Chemical Industries, Ltd., Shiraoka-machi Minamisaitama-gun Saitama, JP FUJITA, Yoichiro Nissan Chemical Industries, Ltd., Shiraoka-machi Minamisaitama-gun Saitama, JP		
(74)	Wächtershäuser, Günter, Prof. Dr., et al, Wächtershäuser & Hartz Patentanwälte Weinstrasse 8, 80333 München, DE		
	C07D 239/36 → (51)	C07D 405/12	
	C07D 239/46 → (51)	C07D 473/32	
	C07D 239/90 → (51)	C07D 417/12	
	C07D 241/24 → (51)	C07D 213/30	
(51)	C07D 251/46 (11) 0 900 790 B1		
	C25D 9/02 C25D 13/04 C23C 22/05		
(25)	En	(26)	En
(21)	98306886.7	(22)	27.08.1998
(84)	DE FR GB IT SE		
(43)	10.03.1999		
(30)	27.08.1997 JP 23106497		
(54)	• Triazindithiol-Derivate mit einer Perfluorogruppe zur Behandlung von Metalloberflächen • Triazine dithiol derivatives having a perfluoro group for treating metal surfaces • Dérivés de triazinedithiol avec un groupement de perfluoro pour traitement de surfaces métalliques		
(73)	Iwate University, 18-8, Ueda 3-chome, Morioka City, Iwate Pref., JP		
(72)	Mori, Kunio, Morioka City, Iwate Pref., JP		
(74)	Ablewhite, Alan James, MARKS & CLERK, 57/60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB		
(51)	C07D 257/04 (11) 0 983 251 B1		
	C07D 295/155 A61K 31/495		
(25)	En	(26)	En
(21)	98924137.7	(22)	17.04.1998
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE		
(43)	08.03.2000		
(86)	EP 1998/002277 17.04.1998		
(87)	WO 1998/052929 1998/47 26.11.1998		
(30)	19.05.1997 GB 9709972		
(54)	• ENTZÜNDUNGSHEMMENDE PIPERAZINYLBENZYL-TETRAZOLDERIVAT UND DEREN ZWISCHENPRODUKTE • ANTI-INFLAMMATORY PIPERAZINYLBENZYL-TETRAZOLE DERIVATIVES AND INTERMEDIATES THEREOF • DERIVES ANTI-INFLAMMATOIRES PIPERAZINYLBENZYL-TETRAZOLE ET LEURS INTERMEDIAIRES		
(73)	Pfizer Limited, Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB		
(84)	GB		
(73)	PFIZER INC., 235 East 42nd Street, New York, N.Y. 10017, US		
(84)	AT BE CH LI CY DE DK ES FI FR GR IE IT LU NL PT SE		
(72)	MAW, Graham, Nigel, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB		
(74)	Wood, David John, et al, PFIZER LIMITED, European Patents Department, Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB		

- (51) **C07D 263/56** (11) **1 230 227 B1**
C07D 277/64 C07D 413/06
C07D 417/06 A61K 31/423
A61K 31/428 A61P 17/00
A61P 35/00
- (25) En (26) En
(21) 00981270.2 (22) 17.11.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (43) 14.08.2002
(86) EP 2000/011475 17.11.2000
(87) WO 2001/036398 2001/21 25.05.2001
(30) 19.11.1999 GB 9927439
28.03.2000 GB 0007511
- (54) • BENZOXA- UND BENZTHIAZOLYLSULFAMATE SOWIE IHRE VERWENDUNG ALS STEROID-SULFATASEINHIBITOREN
• BENZOXA-AND BENZOTHIAZOLYL SULFAMATES AND THEIR USE AS STEROID SULFATASE INHIBITORS
• SULFAMATES DE BENZOXAZOLE ET BENZOTHIAZOLE ET LEUR UTILISATION COMME INHIBITEURS DE SULFATASE
- (73) Novartis AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel, CH
(84) BE CH LI CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
MC NL PT SE TR
- (73) Novartis Pharma GmbH, Brunner Strasse 59, 1230 Wien, AT
(84) AT
(72) BILLICH, Andreas, A-2340 Mödling, AT
SCHREINER, Erwin, Paul, A-1230 Wien, AT
WOLFF-WINISKI, Barbara, A-1238 Wien, AT
(74) Gros, Florent, et al, Novartis AG Corporate Intellectual Property, Patent & Trademark Department CH, 4002 Basel, CH
-
- C07D 265/22** → (51) C07D 417/12
-
- C07D 277/34** → (51) C07D 417/12
-
- C07D 277/64** → (51) C07D 263/56
-
- C07D 295/027** → (51) C07D 403/02
-
- C07D 295/104** → (51) C07D 403/02
-
- C07D 295/155** → (51) C07D 257/04
-
- (51) **C07D 305/14** (11) **1 082 316 B1**
(25) En (26) En
(21) 99918900.4 (22) 29.04.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
- (43) 14.03.2001
(86) US 1999/009321 29.04.1999
(87) WO 1999/057105 1999/45 11.11.1999
(30) 01.05.1998 US 71261
01.05.1998 US 71258
- (54) • VERFAHREN UND VERWENDBARE ZWISCHENPRODUKTE FÜR PACLITAXEL SYNTHES VON C-7, C-10 DI-CBZ BACCATIN III
• METHODS AND USEFUL INTERMEDIATES FOR PACLITAXEL SYNTHESIS FROM C-7, C-10 DI-CBZ BACCATIN III
• PROCEDES ET INTERMEDIAIRES UTILES POUR LA SYNTHÈSE DE PACLITAXEL A PARTIR DE C-7, C-10 DI-CBZ BACCATINE III
- (73) NAPRO BIOTHERAPEUTICS, INC., Unit A, 6304 Spine Road, Boulder, CO 80301, US
(72) SISTI, Nicholas, J., Pepperell, MA 01463, US
BRINKMAN, Herbert, R., Superior, CO 80027, US
McCHESNEY, James, D., Boulder, CO 80303, US
CHANDER, Madhavi, C., Boulder, CO 80301, US
LIANG, Xian, Union, NJ 07083, US
ZYGUMUNT, Jan, Boulder, CO 80301, US

- (74) Lawrence, Malcolm Graham, et al, Hepworth, Lawrence, Bryer & Bizley Merlin House Falconry Court Baker's Lane, Epping Essex CM16 5DQ, GB
-
- (51) **C07D 305/14** (11) **1 274 698 B1**
C12N 1/14 A61K 31/337
A61P 3/06
- (25) En (26) En
(21) 01929453.7 (22) 24.03.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (43) 15.01.2003
(86) EP 2001/003392 24.03.2001
(87) WO 2001/077094 2001/42 18.10.2001
(30) 07.04.2000 EP 00107536
- (54) • PERZYCHININ, VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG UND SEINE VERWENDUNG ALS PHARMAZEUTISCHES PRODUKT
• PERCYQUINNIN, A PROCESS FOR ITS PRODUCTION AND ITS USE AS A PHARMACEUTICAL
• PERCYQUINNINE, PROCEDE POUR SA PRODUCTION, ET SON UTILISATION COMME MEDICAMENT
- (73) Aventis Pharma Deutschland GmbH, Brüningstrasse 50, 65929 Frankfurt am Main, DE
(72) HOPMANN, Cordula, 60322 Frankfurt am Main, DE
KURZ, Michael, 65719 Hofheim, DE
MUELLER, Guenter, 65843 Sulzbach, DE
TOTI, Luigi, 65239 Hochheim am Main, DE
-
- C07D 307/52** → (51) C07C 311/15
-
- C07D 309/04** → (51) B01J 35/00
-
- (51) **C07D 321/10** (11) **1 326 854 B1**
C09K 19/34 C09K 19/58
// C07M7:00
- (25) En (26) En
(21) 01980437.6 (22) 25.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (43) 16.07.2003
(86) EP 2001/011075 25.09.2001
(87) WO 2002/034739 2002/18 02.05.2002
(30) 20.10.2000 EP 00122844
31.10.2000 EP 00123385
28.02.2001 EP 01104842
- (54) • CHIRALE BINAPHTOL-VERBINDUNGEN
• CHIRAL BINAPHTHOL DERIVATIVES
• DERIVES DE BINAPHTOL CHIRAUX
- (73) MERCK PATENT GmbH, Frankfurter Strasse 250, 64293 Darmstadt, DE
(72) KIRSCH, Peer, 64342 Seeheim-Jugenheim, DE
TAUGERBECK, Andreas, 64285 Darmstadt, DE
PAULUTH, Detlef, 64372 Ober-Ramstadt, DE
KRAUSE, Joachim, 64807 Dieburg, DE
SUERMANN, Juliane, 64285 Darmstadt, DE
HECKMEIER, Michael, 69502 Hemsbach, DE
-
- C07D 333/20** → (51) C07C 311/15
-
- C07D 333/34** → (51) C07C 311/15
-
- C07D 401/12** → (51) C07D 405/12

- (51) **C07D 403/02** (11) **1 246 817 B1**
C07D 295/027 C07D 295/104
A61K 31/495 A61K 31/496
A61P 25/00
- (25) En (26) En
(21) 00984931.6 (22) 22.12.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (43) 09.10.2002
(86) DK 2000/000728 22.12.2000
(87) WO 2001/049679 2001/28 12.07.2001
(30) 30.12.1999 DK 188799
- (54) • 4-PHENYL-1-PIPERAZINYL, -PIPERIDINYL UND -TETRAHYDROPYRIDYL-DERIVATE
• 4-PHENYL-1-PIPERAZINYL, -PIPERIDINYL AND -TETRAHYDROPYRIDYL DERIVATIVES
• DERIVES DE 4-PHENYLE-1-PIPERAZINYLE, -PIPERIDINYLE ET -TETRAHYDROPYRIDYLE
- (73) H. Lundbeck A/S, Ottiliavej 9, 2500 Valby-Copenhagen, DK
(72) BANG-ANDERSEN, Benny, DK-2300 Copenhagen S, DK
KEHLER, Jan, DK-2800 Kgs. Lyngby, DK
FELDING, Jakob, DK-2300 Copenhagen, DK
(74) Meidahl Petersen, John, c/o H. Lundbeck A/S 9, Ottiliavej, 2500 Copenhagen, DK
(60) 04007739.8
-
- C07D 403/04** → (51) C07D 231/44
-
- (51) **C07D 403/10** (11) **1 106 611 B1**
(25) En (26) En
(21) 00126032.2 (22) 29.11.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (43) 13.06.2001
(30) 06.12.1999 JP 34682999
19.09.2000 JP 2000282853
- (54) • Kristallines oder kristallisiertes Säureadditionssalz von Losartan und Verfahren zur Reinigung von Losartan
• Crystalline or crystallized acid addition salt of losartan and purification method of losartan
• Sels cristallins ou cristallisés d'acide d'addition de losartane et procédé pour la purification de losartane
- (73) SUMIKA FINE CHEMICALS Co., Ltd., 1-21, Utajima-3-chome, Nishiyodogawa-ku, Osaka-shi, Osaka 555-0021, JP
(72) Katsura, Tadashi, c/o Sumika Fine Chem. Co., Ltd., Osaka-shi, Osaka 555-0021, JP
Shiratani, Hiroshi, c/o Sumika Fine Chem. Co., Ltd., Osaka-shi, Osaka 555-0021, JP
ITAYA, Nobushige c/o Sumika Fine Chemicals Co.Ltd., Osaka-shi, Osaka 555-0021, JP
(74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Postfach 180 409, D-40571 Düsseldorf, DE
-
- C07D 403/12** → (51) C07D 405/12
-
- (51) **C07D 403/14** (11) **1 255 753 B1**
A61K 31/40 A61P 31/00
A61P 35/00
- (25) En (26) En
(21) 01902193.0 (22) 24.01.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (43) 13.11.2002
(86) CA 2001/000085 24.01.2001
(87) WO 2001/055131 2001/31 02.08.2001
(30) 26.01.2000 US 491712

- (54) • *PRODIGIOSIN-DERIVATE ZUR BEKÄMPFUNG VON KREBS UND VIRUS-BEDINGTEN KRANKHEITEN*
• *PRODIGIOSIN-DERIVATIVES AS NEOPLASTIC AND ANTI-VIRAL AGENTS*
• *COMPOSES DE TYPE PYRROLE, COMPOSITIONS, ET METHODES DE TRAITEMENT DE CANCERS OU DE MALADIES VIRALES*
- (73) Gemin X Biotechnologies Inc., C.P. 477, Place du Parc, Montreal, Quebec H2W 2M9, CA
- (72) MURTHY, Madiraju, S., R., Brossard, Quebec J4W 2W2, CA
- STEENAART, Nancy, A., E., Dorval, Quebec H9S 1P1, CA
- JOHNSON, Roy, A., Sausalito, CA 94965-1774, US
- SHORE, Gordon, C., Montreal, Quebec H4B 2H4, CA
- (74) Schüssler, Andrea, Dr., Kanzlei Huber & Schüssler Truderinger Strasse 246, 81825 München, DE
- (60) 04003643.6

- (51) **C07D 405/12** (11) **1 252 157 B1**
C07D 409/12 C07D 409/14
C07D 401/12 C07D 403/12
C07D 405/14 C07D 239/36
A61K 31/505 A61K 31/38
// (C07D405/12, 317:00), C07D239:00, (C07D409/12, 233:00), C07D239:00, (C07D409/14, 333:00, 317:00), C07D239:00, (C07D405/12, 307:00), C07D239:00, C07D409:14, C07D333:00, C07D239:00
- (25) En (26) En
(21) 01901334.1 (22) 30.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (43) 30.10.2002
- (86) IB 2001/000125 30.01.2001
- (87) WO 2001/057025 2001/32 09.08.2001
- (30) 31.01.2000 US 179282 P
- (54) • *PYRIMIDINYLCARBOXAMIDEN ALS INHIBITOREN DER PDE4 ISOENZYME*
• *PYRIMIDINE CARBOXAMIDES USEFUL AS INHIBITORS OF PDE4 ISOZYMES*
• *CARBOXAMIDES DE PYRIMIDINE UTILISES COMME INHIBITEURS DES ISOZYMES PDE4*
- (73) Pfizer Products Inc., Eastern Point Road, Groton, Connecticut 06340, US
- (72) CHAMBERS, Robert, James, Groton, CT 06340, US
- MAGEE, Thomas, Victor, Groton, CT 06340, US
- MARFAT, Anthony, Groton, CT 06340, US
- (74) Laurent, Claire, PFIZER PGDR European Pharma Patent Dept. 23/25 Avenue du Docteur Lannelongue, 75668 Paris Cedex 14, FR

C07D 405/14 → (51) C07D 405/12

C07D 409/12 → (51) C07D 405/12

C07D 409/14 → (51) C07D 405/12

C07D 413/06 → (51) C07D 263/56

C07D 417/04 → (51) A61K 31/4155

- (51) **C07D 417/06** (11) **1 066 283 B1**
C07D 209/10
// (C07D417/06, 277:00), C07D209:00
- (25) En (26) En
(21) 99916239.9 (22) 31.03.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI

- (43) 10.01.2001
- (86) US 1999/007116 31.03.1999
- (87) WO 1999/050268 1999/40 07.10.1999
- (30) 31.03.1998 US 80143 P
- (54) • *SUBSTITUIERTE INDOLALKANSÄURE*
• *SUBSTITUTED INDOLEALKANOIC ACIDS*
• *ACIDES INDOLALCANOÏQUES SUBSTITUES*
- (73) The Institutes for Pharmaceutical Discovery, Inc., 23 Business Park Drive, Branford, CT 06405, US
- (72) JONES, Michael, L., Chapel Hill, NC 27514, US
- GUNN, David, Hamden, CT 06517, US
- JONES, John, Howard, Stratford, CT 06497, US
- VAN ZANDT, Michael, C., Guilford, CT 06437, US
- (74) Smaggasgale, Gillian Helen, et al, W.P. Thompson & Co, 55 Drury Lane, London WC2B 5SQ, GB

C07D 417/06 → (51) C07D 263/56

- (51) **C07D 417/12** (11) **1 036 075 B1**
A61K 31/425 C07D 265/22
C07D 277/34 C07D 239/90
- (25) En (26) En
(21) 98918108.6 (22) 10.04.1998
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV RO SI
- (43) 20.09.2000
- (86) US 1998/007284 10.04.1998
- (87) WO 1998/045291 1998/41 15.10.1998
- (30) 02.12.1997 US 982911
- (54) • *SUBSTITUIERTE THIAZOLIDINEDIONE UND OXAZOLIDINEDIONE MIT ANTIDIABETISCHEN, HYPOLIPIDÄMISCHEN UND ANTIHYPERTENSIVEN EIGENSCHAFTEN*
• *SUBSTITUTED THIAZOLIDINEDIONE AND OXAZOLIDINEDIONE HAVING ANTIDIABETIC, HYPOLIPIDEMIA AND ANTI-HYPERTENSIVE PROPERTIES*
• *OXALIDINEDIONE ET THIAZOLIDINEDIONE A SUBSTITUTION, ANTIDIABETIQUES, HYPOLIPIDEMIQUES ET ANTIHYPERTENSEURS*

- (73) Dr. Reddy's Laboratories Ltd., 7-1-27 Ameerpet, Hyderabad 500 016, IN
- (72) LOHRAY, Vidya, Bhushan, Ahmebad-380 015Hyderabad 500 033, IN
- LOHRAY, Braj, Bhushan, Jubilee Hills,Hyderabad 500 033, IN
- PARASELLI, Rao, Bheema, Miyapur,Hyderabad 500 050, IN
- RAMANUJAM, Rajagopalan, Yellareddyguda,Hyderabad 500 873, IN
- CHAKRABARTI, Ranjan, 283/3RT, S.R. Nagar,Hyderabad 500 038, IN
- (74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, Ladas & Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE

- (51) **C07D 451/14** (11) **0 882 045 B1**
(25) En (26) En
(21) 97904526.7 (22) 11.02.1997
- (84) AT BE CH DE ES FR GB GR IT LI MC NL PT
- (43) 09.12.1998
- (86) GB 1997/000380 11.02.1997
- (87) WO 1997/030049 1997/36 21.08.1997
- (30) 13.02.1996 GB 9602866
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON GRANISETRON*
• *PROCESS FOR THE PREPARATION OF GRANISETRON*
• *PROCEDE DE PRODUCTION DE GRANISETRON*

- (73) F.HOFFMANN-LA ROCHE AG, Grenzacherstrasse 124, 4070 Basel, CH
- (72) WARD, Neal SmithKline Beecham Pharmaceuticals, Tonbridge Kent TN11 9AN, GB

- JONES, David, Alan SmithKline Beecham, Tonbridge Kent TN11 9AN, GB
- JACEWICZ, Victor, Witold SmithKline Beecham, Tonbridge Kent TN11 9AN, GB
- (74) Witte, Hubert, Dr., et al, F.Hoffmann-La Roche AG Patent Department (PLP), 124 Grenzacherstrasse, 4070 Basel, CH

C07D 473/18 → (51) C07D 473/32

- (51) **C07D 473/32** (11) **1 210 347 B1**
C07D 473/18 C07D 473/34
C07D 239/46 C07C 43/188
C07C 35/18 C07F 7/18
A61K 31/52 A61K 31/522
A61P 31/12

- (25) En (26) En
(21) 00965970.7 (22) 08.09.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (43) 05.06.2002
- (86) EP 2000/008882 08.09.2000
- (87) WO 2001/018003 2001/11 15.03.2001
- (30) 10.09.1999 US 153086 P
10.09.1999 US 153087 P
29.06.2000 US 214897 P
- (54) • *CARBOCYCLISCHE NUKLEOSIDE UND VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG*
• *CARBOCYCLIC NUCLEOSIDES AND PROCESSES FOR OBTAINING SUCH*
• *NUCLEOSIDES CARBOCYCLIQUES ET PROCEDE DE PRODUCTION CORRESPONDANT*
- (73) Stichting REGA V.Z.W., Minderbroedersstraat 10, 3000 Leuven, BE
- (72) HERDEWIJN, Piet, B-3111 Rotselaar, BE
- WANG, Jing, B-9100 Sint-Niklaas, BE
- DE CLERCQ, Erik, B-3360 Lovenjoel, BE
- (74) Prins, Hendrik Willem, Arnold & Siedsma, Advocaten en Octrooigemachtigden, Sweelinkplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

C07D 473/34 → (51) C07D 473/32

- (51) **C07D 487/04** (11) **0 779 889 B1**
A61K 31/495
// (C07D487/04, 241:00, 231:00)
- (25) En (26) En
(21) 95932446.8 (22) 06.09.1995
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (43) 25.06.1997
- (86) US 1995/011414 06.09.1995
- (87) WO 1996/007658 1996/12 14.03.1996
- (30) 08.09.1994 US 303097
- (54) • *PYRAZOLO(3,4-G)CHINOXALINE ALS PDGF-REZEPTOR PROTEIN TYROSIN-KINASE INHIBITOREN*
• *PYRAZOLO 3,4-G]QUINOXALINE COMPOUNDS WHICH INHIBIT PDGF RECEPTOR PROTEIN TYROSINE KINASE*
• *COMPOSES DE PYRAZOLO 3,4-G]QUINOXALINE INHIBANT LA TYROSINE-KINASE DES PROTEINES DU RECEPTEUR DE FCDP*

- (73) Aventis Pharmaceuticals Inc., Route 202-206, P.O. Box 6800, Mail Code: EMA-G1, Bridgewater, NJ 08807-0800, US
- (72) MYERS, Michael, R., Reading, PA 19606, US
- PERSONS, Paul, E., King of Prussia, PA 19406, US
- LY, Cuong, Q., Collegeville, PA 19426, US
- SPADA, Alfred, P., Lansdale, PA 19446, US

(74) Jones, Stephen Anthony, Adamson Jones Broadway Business Centre 32a Stoney Street, Nottingham NG1 1LL, GB

(51) **C07D 487/04** (11) **0 967 214 B1**
A61K 31/505

(25) En (26) En

(21) 99304425.4 (22) 08.06.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE

LV RO SI

(43) 29.12.1999

(30) 22.06.1998 GB 9813452

24.09.1998 GB 9820837

13.02.1999 GB 9903177

- (54) • *Intranasale Zubereitungen zur Behandlung sexueller Störungen*
• *Intranasal formulations for treating sexual disorders*
• *Formulation intranasale pour le traitement des troubles sexuels*

(73) Pfizer Limited, Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB

(84) GB

(73) Pfizer Ireland Pharmaceuticals, Pottery Road, Dun Laoghaire, County Dublin, IE

(84) BE CH DE DK ES FI FR GR IE IT LI LU NL SE AT CY

(72) Billotte, Anne, Sandwich, Kent, CT13 9NJ, GB
Dunn, Peter James, Sandwich, Kent, CT13 9NJ, GB
Henry, Brian Thomas, Sandwich, Kent, CT13 9NJ, GB
Marshall, Peter Vallance, Sandwich, Kent, CT13 9NJ, GB

Woods, Joanna Jayne, Sandwich, Kent, CT13 9NJ, GB

(74) Moore, James William, Pfizer Limited, European Patent Department, Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB

(51) **C07D 498/04** (11) **1 188 756 B1**
// C07D205:04

(25) Ja (26) En

(21) 01921885.8 (22) 18.04.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(43) 20.03.2002

(86) JP 2001/003323 18.04.2001

(87) WO 2001/079208 2001/43 25.10.2001

(30) 19.04.2000 JP 2000117420

- (54) • *NEUE AZETIDIN-DERIVATE UND EIN VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DERSELBEN*
• *NOVEL AZETIDINE DERIVATIVE AND PROCESS FOR PREPARATION THEREOF*
• *NOUVEAU DERIVE D'AZETIDINE ET PROCEDE DE PREPARATION DE CELUI-CI*

(73) Kaneka Corporation, 2-4, Nakanoshima 3-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-0005, JP

(72) MATSUO, Kazuhiko, Himeji-shi Hyogo 670-0876, JP

TSUKUYA, Kentaro, Kobe-shi Hyogo 655-0872, JP

(74) Hubert, Philippe, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, avenue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

C07F 5/02 → (51) C07C 59/68

C07F 7/10 → (51) C07F 7/12

(51) **C07F 7/12** (11) **0 864 573 B1**
C07F 7/18 C07F 7/10

(25) En (26) En

(21) 98104270.8 (22) 10.03.1998

(84) DE FR GB

(43) 16.09.1998

(30) 11.03.1997 JP 7450097

16.12.1997 JP 36349897

(54) • *Silacyclopentadienderivate*

• *Silacyclopentadiene derivatives*

• *Dérivés de silacyclopentadiène*

(73) CHISSO CORPORATION, 6-32, Nakanoshima 3-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka-fu 530-0005, JP

(72) Tamao, Kohei, Belle Maison Kamogawa 201, Kamigyuu-ku, Kyoto-shi, Kyoto-fu 602, JP
Yamaguchi, Shigehiro, Uji-shi, Kyoto-fu 611, JP
Uchida, Manabu, Yokohama-shi, Kanagawa-ken 236, JP

(74) Hansen, Bernd, Dr. Dipl.-Chem., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **C07F 7/18** (11) **1 046 646 B1**
(25) En (26) En

(21) 99107305.7 (22) 19.04.1999

(84) BE DE ES FR GB IT NL

(43) 25.10.2000

(54) • *Bis-Silyl-tertiäre Amines*

• *Bis-silyl tertiary amines*

• *Amines tertiaires bis-silylées*

(73) General Electric Company, One River Road, Schenectady, New York 12345, US

(72) Gunther, Michael Lee, Danbury, Connecticut, 06811, US

Pohl, Eric Raymond, Mt. Kisco, New York 10549, US

(74) Wibbelmann, Jobst, Dr., Dipl.-Chem., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

C07F 7/18 → (51) C07D 473/32

C07F 7/18 → (51) C07F 7/12

(51) **C07F 7/28** (11) **1 213 293 B1**
C09K 19/00

(25) De (26) De

(21) 01128679.6 (22) 01.12.2001

(84) CH DE FR GB IT LI NL

(43) 12.06.2002

(30) 11.12.2000 DE 10061625

- (54) • *Verwendung von chiralen, ungeladenen Metallverbindungen als Dotierstoffe für flüssigkristalline Materialien*

• *Use of chiral, uncharged metal compounds as doping agents for liquid crystals*

• *Utilisation des composés métalliques chiraux, non-chargé, comme agent dotant pour des matériaux de cristaux liquides*

(73) BASF AKTIENGESSELLSCHAFT, 67056

Ludwigshafen, DE

(72) Precht, Frank, Dr., 60318 Frankfurt, DE

Haremza, Sylke, Dr., 69151 Neckargemünd, DE

Parker, Robert, 68161 Mannheim, DE

Kürschner, Kathrin, Dr., 68199 Mannheim, DE

Braun, Manfred, Prof.Dr., 67105 Schifferstadt, DE

Hahn, Antje, 40229 Düsseldorf, DE

Fleischer, Ralf, Dr., Houston, Texas 77027, US

(51) **C07F 9/12** (11) **1 259 518 B1**
(25) En (26) En

(21) 01913231.5 (22) 01.03.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(43) 27.11.2002

(86) US 2001/006674 01.03.2001

(87) WO 2001/066552 2001/37 13.09.2001

(30) 03.03.2000 US 186882 P

- (54) • *BENZOFURAN STABILISATION VON PHOSPHAT-ESTERN*

• *BENZOFURANONE STABILIZATION OF PHOSPHATE ESTERS*

• *STABILISATION D'ESTERS PHOSPHORIQUES A L'AIDE DE BENZOFURANONE*

(73) Akzo Nobel N.V., Velperweg 76, 6824 BM Arnhem, NL

(72) IACOBUCCI, Paul, Albert, Postbus 10, 7400 AA

Deventer, NL

DESIKAN, Anantha, Ossining, New York 10562, US
ABRAMSON, Alan, Mobile, AL 36608, US

(74) Schalkwijk, Pieter Cornelis, Akzo Nobel N.V. Intellectual Property Department P.O. Box 9300, 6800 SB Arnhem, NL

C07G 17/00 → (51) C07B 45/06

C07H 3/06 → (51) C12N 15/29

(51) **C07H 13/00** (11) **0 958 301 B1**
(25) En (26) En

(21) 98903762.7 (22) 28.01.1998

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE

(43) 24.11.1999

(86) US 1998/001557 28.01.1998

(87) WO 1998/033804 1998/31 06.08.1998

(30) 31.01.1997 US 36694 P

- (54) • *REINIGUNG VON POLYOL-FETTSAUREPOLYESTER UNTER VERWENDUNG EINES RÜHRGEFÄSSES MIT GESTEUERTEN MISCHUNGSBEDINGUNGEN*

• *PURIFICATION OF POLYOL FATTY ACID POLYESTERS USING A MIXING VESSEL WITH CONTROLLED MIXING*

• *PURIFICATION DE POLYESTERS D'ACIDE GRAS DE POLYOL AU MOYEN D'UN RECIPIENT DE MELANGE A MELANGE REGULE*

(73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US

(72) KENNEALLY, Corey, James, Maineville, OH 45039, US

SARAMA, Robert, Joseph, Loveland, OH 45140, US
CLAY, Reginald, Sebastian, Cincinnati, OH 45232, US

HOWIE, John, Keeney, Oregonia, OH 45054, US

(74) Samuels, Lucy Alice, et al, Gill Jennings & Every Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **C07H 19/04** (11) **0 942 000 B1**
C07H 21/00 A61K 31/70

(25) En (26) En

(21) 99107747.0 (22) 24.10.1990

(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU NL SE

(43) 15.09.1999

(30) 24.10.1989 US 425857

(54) • *2'-Modifizierte Oligonukleotide*

• *2'-Modified oligonucleotides*

• *Oligonucléotides modifiés en position 2'*

(73) ISIS PHARMACEUTICALS, INC., 2280 Faraday Avenue, Carlsbad, CA 92009, US

(72) Buhr, Chris A., Daly City, CA 94015, US

Matteucci, Mark, Burlingame, CA 94010, US

(74) Goldin, Douglas Michael, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(62) 90916605.0 / 0 497 875

C07H 21/00 → (51) C07H 19/04

C07K 1/22 → (51) C07K 14/755

C07K 1/36 → (51) C07K 14/765

C07K 14/415 → (51) C12N 15/29

C07K 14/52 → (51) C12N 15/19		(73) ROHM AND HAAS COMPANY, 100 Independence Mall West, Philadelphia, Pennsylvania 19106-2399, US	• <i>HOMOPOLYMERES ET COPOLYMERES D'ETHYLENE</i>
(51) C07K 14/755 (11) 0 906 340 B1 C07K 1/22		(72) Hurry, Jeanine Lee, North Wales, Pennsylvania 19454, US	(73) BP Chemicals Limited, Britannic House, 1 Finsbury Circus, London EC2M 7BA, GB
(25) De (26) De		Schwartz, Robert Hugh, Parkland, Pennsylvania 19047, US	(72) CHAI, Choon Kooi, Domaine de Calas, 13480 Cabries, FR
(21) 97922744.4 (22) 09.04.1997		Wu, Richard Shu-Hua, Ft. Washington, Pennsylvania 19034, US	(74) Hawkins, David George, et al, BP International Limited Group Patents & Agreements Chertsey Road, Sunbury-on-Thames, Middlesex TW16 7LN, GB
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		(74) Kent, Venetia Katherine, et al, Rohm and Haas (UK) Ltd., European Patent Department, 28th Floor, City Point, One Ropemaker Street, London EC2Y 9HS, GB	(60) 04076235.3
(43) 07.04.1999			
(86) AT 1997/000069 09.04.1997		C08F 2/22 → (51) C08F 2/00	(51) C08F 20/12 (11) 1 040 142 B1 C09J 133/06
(87) WO 1997/039033 1997/45 23.10.1997		C08F 2/44 → (51) C07C 59/68	(25) Fr (26) Fr
(30) 12.04.1996 AT 66796		C08F 2/50 → (51) C07C 59/68	(21) 98958975.9 (22) 08.12.1998
(54) • <i>REINIGUNG VON FAKTOR VIII-KOMPLEX DURCH IMMUNAFFINITÄTSCHROMATOGRAPHIE</i>		C08F 4/00 → (51) C07C 59/68	(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL PT SE
• <i>PURIFICATION OF FACTOR VIII COMPLEX BY IMMUNOAFFINITY CHROMATOGRAPHY</i>		C08F 4/643 → (51) C08F 10/02	(43) 04.10.2000
• <i>PURIFICATION DU COMPLEXE DU FACTEUR VIII PAR CHROMATOGRAPHIE D'IMMUNOAFFINITE</i>			(86) FR 1998/002652 08.12.1998
(73) Baxter Aktiengesellschaft, Industriestrasse 67, 1221 Wien, AT		(51) C08F 8/04 (11) 1 257 587 B1 C08C 19/02	(87) WO 1999/029746 1999/24 17.06.1999
(72) SCHÖNHOFER, Wolfgang, A-3100 St. Pölten, AT		(25) En (26) En	(30) 08.12.1997 FR 9715499
WEBER, Alfred, A-1210 Wien, AT		(21) 00941639.7 (22) 22.06.2000	(54) • <i>VERWENDUNG EINER WÄSSRIGEN DRUK-KEMPFINDLICHEN KLEBSTOFF-EMULSION MIT HOHER SCHERFESTIGKEIT</i>
LINNAU, Yendra, A-1220 Wien, AT		(84) ES FR IT	• <i>USE OF AN AQUEOUS PRESSURE SENSITIVE ADHESIVE (PSA) EMULSION, WITH HIGH SHEARING RESISTANCE</i>
(74) Alge, Daniel, Mag. Dr. rer.nat., et al, Sonn & Partner Patentanwälte Riemergasse 14, 1010 Wien, AT		(43) 20.11.2002	• <i>UTILISATION D'UNE EMULSION ADHESIVE AQUEUSE SENSIBLE A LA PRESSION (PSA), POSSEDANT UNE RESISTANCE AU CISAILLEMENT ELEVEE</i>
		(86) US 2000/017163 22.06.2000	(73) RHODIA CHIMIE, 25, quai Paul Doumer, 92408 Courbevoie Cédex, FR
(51) C07K 14/765 (11) 0 452 753 B1 C07K 1/36		(87) WO 2001/004164 2001/03 18.01.2001	(72) SCHOONBROOD, Harold, Fitzroy North, VIC 3068, AU
(25) En (26) En		(30) 09.07.1999 US 143244 P	OGER, Nicole, F-92000 Nanterre, FR
(21) 91105453.4 (22) 06.04.1991		(54) • <i>HYDRIERUNG VON UNGESÄTTIGTEN POLYMEREN MITTELS DIENGRUPPEN ENTHALTENDEN BIS-CYCLOPENTADIENYL-METALL-KATALYSATOREN VON ZWEIWERTIGEN GRUPPE-IV-METALLEN</i>	LOUBET, Olivier, F-69003 Lyon, FR
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU NL SE		• <i>HYDROGENATION OF UNSATURATED POLYMERS USING DIVALENT DIENE-CONTAINING BIS-CYCLOPENTADIENYL GROUP IV METAL CATALYSTS</i>	
(43) 23.10.1991		• <i>HYDROGENATION DE POLYMERES INSATURES A L'AIDE DE DIOLEFINE BIVALENTE CONTENANT DES CATALYSEURS METALLIQUES BIS-CYCLOPENTADIENYL DU GROUPE IV</i>	C08F 214/18 → (51) C07C 43/16
(30) 19.04.1990 US 511362		(73) Dow Global Technologies Inc., Washington Street, 1790 Building, Midland, Michigan 48674, US	C08F 216/14 → (51) C07C 43/16
(54) • <i>Methode zur Herstellung von im Wesentlichen monomeren normalen menschlichen Serum-Albumin</i>		(72) DEVORE, David, D., Midland, MI 48642, US	C08F 283/01 → (51) C09D 151/00
• <i>Method for preparing essentially monomeric normal serum albumin (human)</i>		HAHN, Stephen, F., Midland, MI 48642, US	C08F 283/01 → (51) C09D 151/08
• <i>Méthode de préparation d'albumine normale du sérum humain essentiellement monomérique</i>		STEVENS, James, C., Richmond, TX 77469, US	C08F 283/02 → (51) C09D 151/08
(73) Bayer Corporation, 100 Bayer Road, Pittsburgh, PA 15205, US		TIMMERS, Francis, J., Midland, MI 48642, US	C08F 283/06 → (51) A61K 9/48
(72) Tenold, Robert A., Suisun City, California, US		WILSON, David, R., Midland, MI 48640, US	C08F 290/14 → (51) C09D 151/00
(74) Burkert, Frank, et al, Bayer AG, Konzernbereich KB, Patente und Lizenzen, 51368 Leverkusen, DE		(74) Burford, Anthony Frederick, et al, W.H. Beck, Greener & Co. 7 Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB	C08G 8/10 → (51) C08G 8/28
		C08F 8/12 → (51) A61K 9/48	
C07K 16/24 → (51) C12N 15/19		(51) C08F 10/02 (11) 1 045 868 B1 C08F 4/643 C08J 5/18	(51) C08G 8/28 (11) 0 833 852 B1 C08L 61/06 C08G 8/10
C07K 16/42 → (51) C12N 15/19		(25) En (26) En	(25) En (26) En
C07K 16/46 → (51) C12N 5/10		(21) 99901004.4 (22) 05.01.1999	(21) 96923423.6 (22) 24.06.1996
C07K 16/46 → (51) C12N 15/13		(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL PT SE
C07K 19/00 → (51) C12N 15/19		AL LT LV MK RO SI	(43) 08.04.1998
C08B 37/00 → (51) A61K 31/716		(43) 25.10.2000	(86) US 1996/010868 24.06.1996
C08C 19/02 → (51) C08F 8/04		(86) GB 1999/000021 05.01.1999	(87) WO 1997/000900 1997/03 09.01.1997
(51) C08F 2/00 (11) 1 046 653 B1 C08F 2/22 B01J 19/24		(87) WO 1999/035174 1999/28 15.07.1999	(30) 23.06.1995 US 493904
(25) En (26) En		(30) 07.01.1998 GB 9800245	(54) • <i>STARK BASISCHE TERTIÄRE AMINOALKOHOLE ALS KATALYSATOREN</i>
(21) 00303054.1 (22) 11.04.2000		(54) • <i>ETHYLENHOMOPOLYMERISATE UND -COPOLYMERISATE</i>	• <i>STRONGLY BASIC TERTIARY AMINO ALCOHOLS AS CATALYSTS</i>
(84) DE FR GB IT		• <i>HOMOPOLYMERS AND COPOLYMERS OF ETHYLENE</i>	• <i>AMINO-ALCOOLS TERTIAIRES FORTEMENT BASIQUES UTILISES COMME CATALYSEURS</i>
(43) 25.10.2000			(73) ANGUS CHEMICAL COMPANY, 1500 E. Lake Cook Road, Buffalo Grove, IL 60089, US
(30) 21.04.1999 US 130385 P			(72) WU, Gaoming, Wheeling, IL 60090, US
(54) • <i>Verfahren zur Herstellung von Polymeren</i>			(74) Raynor, John, et al, W.H. Beck, Greener & Co 7 Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB
• <i>A process for preparing polymers</i>			
• <i>Procédé de préparation de polymères</i>			

C08G 18/00 → (51) B65D 81/26		
(51) C08G 18/32	(11) 1 002 000 B1	
C09D 175/00	C08G 18/38	
C08G 18/79		
(25) En	(26) En	
(21) 98943871.8	(22) 31.07.1998	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI		
LU MC NL PT SE		
(43) 24.05.2000		
(86) EP 1998/004944	31.07.1998	
(87) WO 1999/007763	1999/07 18.02.1999	
(30) 07.08.1997 US 906644		
07.08.1997 US 906645		
22.01.1998 US 12166		
(54) • <i>SPRITZLACKZUSAMMENSETZUNGEN DIE EIN OXAZOLIDIN, EIN ISOCYANAT UND EINE MERCAPTO- FUNCTIONALISIERTE VERBINDUNG ENTHALTEN</i>		
• <i>SPRAYABLE COATING COMPOSITIONS COMPRISING AN OXAZOLIDINE, AN ISOCYANATE, AND A MERCAPTO FUNCTIONAL COMPOUND</i>		
• <i>COMPOSITIONS DE REVETEMENT PULVERISABLES RENFERMANT UNE OXAZOLIDINE, UN ISOCYANATE, ET UN COMPOSE MERCAPTO</i>		
(73) Akzo Nobel Coatings International B.V., Velperweg 76, 6824 BM Arnhem, NL		
(72) MOOS, Jan, Wilhelm, Ernst, NL-2771 PJ Boskoop, NL		
WEAVER, Jason, Donald, New Baltimore, MI 48047, US		
CRUTCHFIELD, Traci, Lynne, Detroit, MI 48221, US		
VAN ENGELLEN, Antonius, Hendrikus, Gerardus, Troy, MI 48034, US		
(74) Schalkwijk, Pieter Cornelis, et al, Akzo Nobel N.V. Intellectual Property (AIP) P.O. Box 9300, 6800 SB Arnhem, NL		
C08G 18/38 → (51) C08G 18/32		
C08G 18/79 → (51) C08G 18/32		
C08G 63/181 → (51) G03G 9/087		
C08G 63/195 → (51) G03G 9/087		
C08G 63/672 → (51) G03G 9/087		
C08G 63/78 → (51) G03G 9/087		
(51) C08G 64/14	(11) 1 163 285 B1	
(25) En	(26) En	
(21) 00907135.8	(22) 03.02.2000	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI		
LU MC NL PT SE		
(43) 19.12.2001		
(86) US 2000/002834	03.02.2000	
(87) WO 2000/050488	2000/35 31.08.2000	
(30) 26.02.1999 US 259646		
(54) • <i>POLYCARBONATE MIT STATISCHEN WIDERSTAND UND DI-T-ALKYLPHENYL-ENDGRUPPEN</i>		
• <i>STATIC-RESISTANT POLYCARBONATES HAVING DI-T-ALKYLPHENYL END GROUPS</i>		
• <i>POLYCARBONATES RESISTANTS A LA CHARGE ELECTROSTATIQUE AYANT DES GROUPES TERMINAUX DI-T-ALKYLPHENYLE</i>		
(73) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US		
(72) LEGRAND, Donald, George, Burnt Hills, NY 12027, US		
MCCLOSKEY, Patrick, Joseph, Watervliet, NY 12189, US		

(74) Szary, Anne Catherine, Dr., et al, London Patent Operation General Electric International, Inc. 15 John Adam Street, London WC2N 6LU, GB		
C08G 73/00 → (51) B41M 1/26		
(51) C08G 77/08	(11) 0 982 346 B1	
(25) En	(26) En	
(21) 99306738.8	(22) 25.08.1999	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI		
LU MC NL PT SE		
(43) 01.03.2000		
(30) 26.08.1998 GB 9818539		
(54) • <i>Verfahren zur Herstellung eines Siliconpolymeren</i>		
• <i>Process for producing a silicone polymer</i>		
• <i>Procédé de préparation d'un polymère silicone</i>		
(73) Dow Corning Corporation, Midland, Michigan 48611, US		
(72) Currie, John, Penarth CF64 3HA, GB		
Griffith, Phillip, Penarth CF64 2LY, GB		
Herron, William, Cowbridge CF71 7AY, GB		
Taylor, Richard, Barry CF62 8HT, GB		
(74) Williams, Paul Edwin, Dow Corning Limited, Cardiff Road, Barry, South Glamorgan CF63 2YL, Wales, GB		
C08G 85/00 → (51) C07C 59/68		
(51) C08J 3/22	(11) 1 092 743 B1	
C08L 23/00		
(25) En	(26) En	
(21) 00309041.2	(22) 13.10.2000	
(84) DE FR GB IT		
(43) 18.04.2001		
(30) 15.10.1999 JP 29399399		
(54) • <i>Konzentrierte, ein Antiblockiermittel enthaltende Vormischung</i>		
• <i>Anti-blocking agent master batch</i>		
• <i>Mélange mère aux propriétés anti-prises en bloc</i>		
(73) Sumitomo Chemical Company, Limited, 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku Osaka 541-8550, JP		
(72) Tanimura, Hiroyuki, Sodegaura-shi, Chiba, JP		
Ebara, Takeshi, Ichihara-shi, Chiba, JP		
(74) Cresswell, Thomas Anthony, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB		
C08J 3/22 → (51) C09D 17/00		
C08J 5/18 → (51) C08F 10/02		
C08J 5/18 → (51) C08L 67/04		
C08J 7/02 → (51) C08J 7/12		
(51) C08J 7/04	(11) 0 742 249 B1	
C09D 163/10		
(25) En	(26) En	
(21) 96302650.5	(22) 16.04.1996	
(84) DE FR GB IT NL		
(43) 13.11.1996		
(30) 12.05.1995 US 440069		
(54) • <i>Überzug zur Verbesserung der Oberflächeneigenschaften von glasfaserverstärkten Kunststoffen</i>		
• <i>Coating to enhance the surface properties of glass fiber reinforced plastics</i>		
• <i>Revêtement pour améliorer les propriétés de surface de matières plastiques renforcées par de la fibre de verre</i>		
(73) ILLINOIS TOOL WORKS INC., 3600 West Lake Avenue, Glenview, Cook County, Illinois 60025, US		
(72) Parish, David Michael, Loveland, Ohio 45140, US		

(74) Perry, Robert Edward, et al, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB		
(51) C08J 7/12	(11) 1 125 973 B1	
C08J 7/02	C08L 83/04	
C08L 71/00		
(25) En	(26) En	
(21) 01301072.3	(22) 07.02.2001	
(84) DE FR GB		
(43) 22.08.2001		
(30) 08.02.2000 JP 2000030720		
(54) • <i>Gehärteter Kautschuk und Verfahren zur Behandlung von gehärtetem Kautschuk</i>		
• <i>Cured rubber and method of treating cured rubber</i>		
• <i>Caoutchouc durci et procédé de traitement du caoutchouc durci</i>		
(73) SHIN-ETSU CHEMICAL CO., LTD., 6-1, Otemachi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP		
(72) Sato, Shinichi, c/o Silicone-Electronics Mat. Res, Matsuidamachi. Usui-gun, Gunma-ken, JP		
Arai, Masatoshi, Silicone-Electronics Mat. Res., Matsuidamachi. Usui-gun, Gunma-ken, JP		
(74) Stoner, Gerard Patrick, et al, Mewburn Ellis LLP York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB		
C08J 9/00 → (51) C08L 63/00		
C08K 3/22 → (51) C08K 9/08		
C08K 3/32 → (51) C08K 5/52		
C08K 5/00 → (51) C08L 67/04		
C08K 5/10 → (51) C08L 67/04		
C08K 5/14 → (51) C08K 5/54		
C08K 5/205 → (51) C07C 275/60		
C08K 5/21 → (51) C07C 275/60		
C08K 5/3435 → (51) C08K 5/54		
(51) C08K 5/42	(11) 1 210 388 B1	
(25) De	(26) De	
(21) 00956384.2	(22) 03.08.2000	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI		
LU MC NL PT SE		
(43) 05.06.2002		
(86) EP 2000/007524	03.08.2000	
(87) WO 2001/012713	2001/08 22.02.2001	
(30) 16.08.1999 DE 19938735		
13.09.1999 DE 19943637		
(54) • <i>ANTISTATIKUM</i>		
• <i>ANTISTATIC AGENT</i>		
• <i>AGENT ANTISTATIQUE</i>		
(73) Bayer MaterialScience AG, 51368 Leverkusen, DE		
(72) DÖBLER, Martin, D-40593 Düsseldorf, DE		
KÖHLER, Walter, D-47239 Duisburg, DE		
BIER, Peter, D-47800 Krefeld, DE		
EBERT, Wolfgang, D-47800 Krefeld, DE		
GÖRNY, Rüdiger, D-47800 Krefeld, DE		
NEUMANN, Siegfried, D-47918 Tönisvorst, DE		
(51) C08K 5/52	(11) 1 120 441 B1	
C08K 3/32	C08K 9/04	
C08K 9/08	C08K 13/02	
// (C08K13/02, 3:32, 5:52)		
(25) En	(26) En	
(21) 01101627.6	(22) 25.01.2001	
(84) DE FR GB		
(43) 01.08.2001		
(30) 26.01.2000 JP 2000017503		
04.02.2000 JP 2000027109		
18.08.2000 JP 2000248849		

- (54) • *Flammgeschützte und flammhemmende Harz-zusammensetzung*
• *Flame-retardant and flame-retarding resin composition*
• *Composition de résine ignifuge et ignifugeante*
- (73) IDEMITSU PETROCHEMICAL CO., LTD., 6-1, Yokoami 1-chome, Sumida-ku, Tokyo 130-0015, JP
- (72) Kuwaki, Tetsuo, c/o Tokuyama Corporation, Tokuyama-shi, Yamaguchi-ken, 745-0053, JP
Nakamura, Yasunobu, c/o Tokuyama Corporation, Tokuyama-shi, Yamaguchi-ken, 745-0053, JP
Muneuchi, Yasuhiro, c/o Tokuyama Corporation, Tokuyama-shi, Yamaguchi-ken, 745-0053, JP
- (74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

(51) **C08K 5/54** (11) **0 809 672 B1**
C08K 5/14 C08K 5/3435
(25) En (26) En
(21) 96945770.4 (22) 18.12.1996
(84) BE DE ES FR GB IT
(43) 03.12.1997
(86) IB 1996/001504 18.12.1996
(87) WO 1997/024023 1997/30 10.07.1997
(30) 18.12.1995 US 8739 P
29.04.1996 US 16463 P

- (54) • *SILAN, FREIE RADIKALBILDNER, AMIN-MISCHUNGEN ZUR VERNETZUNG VON OLEFINPOLAMEREN*
• *SILANE, FREE RADICAL GENERATOR, AMINE BLENDS FOR CROSSLINKING OF OLEFIN POLYMERS*
• *MELANGES DE SILANE, DE GENERATEUR DE RADICAUX LIBRES ET D'AMINE, POUR LA RETICULATION DE POLYMERES OLEFINIQUES*
- (73) General Electric Company, One River Road, Schenectady, New York 12345, US
- (72) Schomburg, Jacques, 1291 Commugny, CH
Furrer, Willy, 1276 Gingins, CH
- (74) Wibbelmann, Jobst, Dr., Dipl.-Chem., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwältin, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

C08K 5/5425 → (51) C08K 9/08

C08K 9/04 → (51) C08K 5/52

- (51) **C08K 9/08** (11) **1 274 787 B1**
C09C 1/30 C08K 5/5425
C08L 23/08 C08K 3/22
C09C 3/10
(25) De (26) De
(21) 01940308.8 (22) 09.04.2001
(84) AT CH DE FR GB IT LI
(43) 15.01.2003
(86) EP 2001/004039 09.04.2001
(87) WO 2001/077218 2001/42 18.10.2001
(30) 10.04.2000 EP 00107713
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON FÜLLSTOFFEN MIT VERVESSERTER SCHÜTTDICHTESTABILITÄT UND RIESEL-FÄHIGKEIT*
• *METHOD FOR PRODUCING FILLERS HAVING IMPROVED BULK MATERIAL STABILITY AND POURABILITY*
• *PROCEDE DE PRODUCTION DE CHARGES A STABILITE DE MASSE VOLUMIQUE APPARENTE ET A FACULTE D'ECOULEMENT AMELIOREES*
- (73) Albermarle Corporation, 451 Florida Street, Baton Rouge, LA 70801-1765, US
- (72) HERBIET, René, B-4700 Eupen, BE
NEUENHAUS, Mario, 50198 Elsdorf, DE

- (74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte
Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

C08K 9/08 → (51) C08K 5/52

C08K 13/02 → (51) C08K 5/52

C08L 1/08 → (51) C08L 83/10

C08L 23/00 → (51) C08J 3/22

- (51) **C08L 23/02** (11) **0 994 919 B1**
// C08L23:02
(25) En (26) En
(21) 98942676.2 (22) 08.07.1998
(84) BE DE ES FR GB IT NL SE
(43) 26.04.2000
(86) EP 1998/004979 08.07.1998
(87) WO 1999/002603 1999/03 21.01.1999
(30) 10.07.1997 US 52216 P
- (54) • *POLYOLEFIN/THERMOPLASTISCHE-POLYURETHANZUSAMMENSETZUNGEN AUS HYDROXYLENDGRUPPENHALTIGEN POLYDIENPOLYMEREN*
• *POLYOLEFIN/THERMOPLASTIC POLYURETHANE COMPOSITIONS MADE FROM HYDROXY-TERMINATED POLYDIENE POLYMERS*
• *COMPOSITIONS DE POLYOLEFINE/POLYURETHANE THERMOPLASTIQUE PREPAREES A PARTIR DE POLYMERES DE POLYDIENE A TERMINAISON HYDROXY*
- (73) KRATON Polymers Research B.V., Badhuisweg 3, 1031 CM Amsterdam, NL
- (72) CENENS, Jozef, Lucien, Rudolf, Sugar Land, TX 77478, US
- (74) Kortekaas, Marcellinus C. J. A., et al, KRATON Polymers Research B.V., P.O. Box 37666, 1030 BH Amsterdam, NL

C08L 23/08 → (51) C08K 9/08

C08L 23/10 → (51) B65D 23/00

C08L 23/10 → (51) D01F 1/10

C08L 31/04 → (51) C08L 83/10

C08L 33/00 → (51) C08L 83/10

C08L 61/06 → (51) C08G 8/28

- (51) **C08L 63/00** (11) **1 155 084 B1**
B32B 3/04 B29C 67/00
C08J 9/00 B60R 13/08
(25) En (26) En
(21) 99956637.5 (22) 22.10.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 21.11.2001
(86) US 1999/024795 22.10.1999
(87) WO 2000/027920 2000/20 18.05.2000
(30) 05.11.1998 US 186537
- (54) • *GERÄUSCHVERMINDERNDE UND STRUKTURELLE VERSTÄRKUNGSZUSAMMENSETZUNGEN SOWIE VERFAHREN ZU DEREN VERWENDUNG*
• *SOUND DEADENING AND STRUCTURAL REINFORCEMENT COMPOSITIONS AND METHODS OF USING THE SAME*
• *COMPOSITIONS CON UES POUR LE RENFORCEMENT STRUCTURAL ET LA REDUCTION DU BRUIT ET PROCEDES POUR LEUR UTILISATION*
- (73) Sika Corporation, 30800 Stephenson Highway, Madison Heights, MI 48071, US
- (72) CHANG, Chin-Jui, Troy, MI 48098, US

FITZGERALD, Gerald, Clinton Township, MI 48038-4119, US

- (74) Isler, Jörg, c/o Sika Technology AG, Geschäftsstelle
Zürich, Tüffenwies 16, Postfach, 8048 Zürich, CH

C08L 63/00 → (51) C08L 83/10

- (51) **C08L 67/00** (11) **0 865 908 B1**
H05K 1/03 B32B 27/10
(25) En (26) En
(21) 98104719.4 (22) 16.03.1998
(84) DE FR GB
(43) 23.09.1998
(30) 17.03.1997 JP 6290997
- (54) • *Verbundmaterial und aus diesem Material hergestellter Papierbehälter*
• *Laminated material and paper pack container formed from said laminated material*
• *Matériau laminé et récipient en papier fabriqué à partir de ce matériau*
- (73) Sumitomo Chemical Company, Limited, 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku Osaka 541-8550, JP
- (72) Furuta, Motonobu, Hanamigawa-ku, Chiba, JP
Yamaguchi, Takanari, Tsukuba-shi, Ibaraki, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

- (51) **C08L 67/02** (11) **0 963 412 B1**
// C08L67:02, C08L23:08
(25) Fr (26) Fr
(21) 98964532.0 (22) 28.12.1998
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
NL PT SE
(43) 15.12.1999
(86) FR 1998/002892 28.12.1998
(87) WO 1999/033917 1999/27 08.07.1999
(30) 29.12.1997 FR 9716612

- (54) • *SCHLAGZÄHE SPRITZGUSSTEILE AUS POLYESTER*
• *SHOCKPROOF POLYESTER-INJECTED PARTS*
• *PIECES INJECTEES EN POLYESTER ET RESISTANT AU CHOC*
- (73) Atofina, 4/8 Cours Michelet, 92800 Puteaux, FR
- (72) PERRET, Patrice, F-78970 Mézières sur Seine, FR
KOMORNICKI, Jacques, F-69340 Francheville, FR
MIYAKI, Yoshiyuki, Otsu-shi, Shiga 520-21, JP
Neel, Henry, Atofina D.C.R.D./D.P.I. 4, Cours Michelet, La Défense 10, 92091 Paris La Défense Cedex, FR

C08L 67/02 → (51) C08L 67/04

C08L 67/02 → (51) D01F 1/10

- (51) **C08L 67/04** (11) **0 980 894 B1**
C08L 67/02 C08J 5/18
C08K 5/10 C08K 5/00
// C08K5:09, (B29K67/00, B29L7:00)
(25) Ja (26) En
(21) 99907869.4 (22) 05.03.1999
(84) BE CH DE FR GB IT LI NL
(43) 23.02.2000
(86) JP 1999/001074 05.03.1999
(87) WO 1999/045067 1999/36 10.09.1999
(30) 05.03.1998 JP 5368498
05.03.1998 JP 5368598
- (54) • *POLYMILCHSÄURE ZUSAMMENSETZUNG UND DARAUS HERGESTELLTER FILM*
• *POLYLACTIC ACID COMPOSITION AND FILM THEREOF*
• *COMPOSITION A BASE D'ACIDE POLYLACTIQUE ET SON FILM*
- (73) Mitsui Chemicals, Inc., 2-5, Kasumigaseki 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6070, JP

- (72) YOSHIDA, Yasunori, 405 Higashi Totsuka Ryo, Yokohama-shi, Kanagawa-ken 244-0802, JP
OBUCHI, Shoji, Yokohama-shi, Kanagawa-ken 244-0002, JP
KITAHARA, Yasuhiro, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken 210-0834, JP
WATANABE, Takayuki, 509 Higashi Totsuka Ryo, Yokohama-shi, Kanagawa-ken 244-0802, JP
AIHARA, Hisashi, Hadano-shi, Kanagawa-ken 259-1302, JP
NAKATA, Tomoyuki, 503 Higashi Totsuka Ryo, Yokohama-shi, Kanagawa-ken 244-0802, JP
SUZUKI, Kazuhiko, Yokosuka-shi, Kanagawa-ken 240-0101, JP
AJIOKA, Masanobu, Yokohama-shi, Kanagawa-ken 244-0816, JP
- (74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

C08L 67/06 → (51) C08L 83/10**C08L 71/00** → (51) C08J 7/12**C08L 77/00** → (51) C08L 83/10**C08L 79/00** → (51) B41M 1/26**C08L 83/04** → (51) C08J 7/12

- (51) **C08L 83/10** (11) **0 978 541 B1**
C08L 77/00 C08L 31/04
C08L 33/00 C08L 63/00
C08L 67/06 C08L 1/08
B41M 5/26
- (25) Ja (26) En
(21) 98901100.2 (22) 02.02.1998
(84) DE FR GB IT
(43) 09.02.2000
(86) JP 1998/000436 02.02.1998
(87) WO 1998/049236 1998/44 05.11.1998
(30) 25.04.1997 JP 12297397
- (54) • POLYMERGEMISCH GEEIGNET ZUR HERSTELLUNG EINES ANTIHAFTMITTELS UND EINER WÄRMEEMPFLINDLICHEN TRANSFER-RAUFZEICHNUNGSSFOLIE
• POLYMER MIXTURE USEFUL FOR THE PRODUCTION OF AN ANTI-STICKING AGENT AND A HEAT SENSITIVE TRANSFER RECORDING FILM
• MELANGE POLYMERE UTILISABLE POUR LA PREPARATION D'UN AGENT ANTI-COLLANT ET D'UN FILM ENREGISTREUR POUR TRANSFER SENSIBLE A LA CHALEUR
- (73) Natoco Paint Co., Ltd., 8-3, Futano-cho, Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi 467, JP
- (72) YOKOYAMA, Norio Natoco Paint Co., Ltd., Nagoya-shi Aichi 467-0861, JP
HATA, Hironori Natoco Paint Co., Ltd., Aichi 467-0861, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

- (51) **C08L 95/00** (11) **1 263 885 B1**
E01C 7/18
- (25) En (26) En
(21) 01910247.4 (22) 05.02.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(43) 11.12.2002
(86) NO 2001/000039 05.02.2001
(87) WO 2001/062852 2001/35 30.08.2001
(30) 25.02.2000 NO 20000955
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER WARMEN ASPHALTSCHAUMMISCHZUSAMMENSETZUNG

- PROCESS AND SYSTEM FOR PRODUCTION OF A WARM FOAM MIX ASPHALT COMPOSITION
• PROCEDE ET SYSTEME DE PRODUCTION D'UNE COMPOSITION D'ASPHALTE MELANGE A CHAUD A BASE DE MOUSSE
- (73) Kolo Veidekke A.S., P.O. Box 55, 1431 As, NO
- (72) LARSEN, Olle, R., N-1511 Moss, NO
ROBERTUS, Carl, C., S-16780 Bromma, SE
- (74) Bucks, Teresa Anne, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

C09B 31/072 → (51) C09D 11/00

- (51) **C09B 67/00** (11) **1 332 182 B1**
D06P 5/00 C09D 11/00
- (25) De (26) De
(21) 01985719.2 (22) 25.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(43) 06.08.2003
(86) EP 2001/011079 25.09.2001
(87) WO 2002/026892 2002/14 04.04.2002
(30) 26.09.2000 DE 10047622
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON POLYMERUMHÜLTEN PIGMENTTEILCHEN DURCH PRÄZIPITATION
• METHOD FOR PRODUCING POLYMER COATED PIGMENT PARTICLES BY PRECIPITATION
• PROCEDE DE PREPARATION DE PARTICULES DE PIGMENT A ENROBAGE POLYMER PAR PRECIPITATION
- (73) BASF AKTIENGESSELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) AUWETER, Helmut, 67117 Limburgerhof, DE
BOHN, Heribert, 67319 Wattenheim, DE
MÄCHTLE, Walter, 67067 Ludwigshafen, DE
MIELKE, Manfred, 69118 Heidelberg, DE
SENS, Rüdiger, 67069 Ludwigshafen, DE
SIEMENSMEYER, Karl, 67227 Frankenthal, DE
- (74) Pohl, Michael, Dr., et al, Reitstötter, Kinzebach & Partner (GbR), Patentanwälte, Ludwigsplatz 4, 67059 Ludwigshafen, DE

- (51) **C09B 67/10** (11) **1 240 253 B1**
(25) De (26) De
(21) 00976032.3 (22) 16.11.2000
(84) CH DE ES FR GB IT LI
(43) 18.09.2002
(86) EP 2000/011347 16.11.2000
(87) WO 2001/042370 2001/24 14.06.2001
(30) 10.12.1999 DE 19959661
- (54) • FINISHBEHANDLUNG VON PIGMENTEN IN FLÜSSIGEM ODER ÜBERKRITISCHEM CO₂
• FINISHING TREATMENT OF PIGMENTS IN LIQUID OR SUPERCRITICAL CO₂
• TRAITEMENT DE FINITION DE PIGMENTS DANS DU CO₂ LIQUIDE OU SUPERCRITIQUE
- (73) Clariant GmbH, Brüningstrasse 50, 65929 Frankfurt am Main, DE
- (72) JUNG, Rüdiger, 65779 Kelkheim, DE
KUND, Klaus, 65558 Langenscheid, DE
NESTLER, Bernd Clariant (Japan) K.K., Shizuoka 437-1496, JP
SCHMIDT, Martin, U., 65931 Frankfurt am Main, DE
UNVERDORBEN, Leonhard, 61130 Nidderau, DE
STEINER, Rudolf, 91056 Erlangen, DE
- (74) Hütter, Klaus, Dr., et al, Clariant Service GmbH Patente, Marken, Lizenzen Am Unisys-Park 1, 65843 Sulzbach, DE

C09C 1/30 → (51) A61K 7/42**C09C 1/30** → (51) C08K 9/08**C09C 3/10** → (51) C08K 9/08**C09D 5/00** → (51) C09D 201/00

- (51) **C09D 7/12** (11) **1 299 484 B1**
(25) En (26) En
(21) 01926839.0 (22) 11.04.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(43) 09.04.2003
(86) US 2001/011722 11.04.2001
(87) WO 2002/004566 2002/03 17.01.2002
(30) 07.07.2000 US 612023
- (54) • BESCHICHTUNGSZUSAMMENSETZUNGEN MIT FLÜCHTIGEN LINEAREN SILOXAN-FLÜSSIGKEITEN
• COATING COMPOSITIONS COMPRISING VOLATILE LINEAR SILOXANE FLUIDS
• COMPOSITIONS DE REVETEMENT RENFERMANT DES FLUIDES DE SILOXANE LINEAIRES VOLATILES
- (73) BASF Corporation, Patent Department, 26701 Telegraph Road, Southfield, MI 48034-2442, US
- (72) TYE, Anthony, Waterville, OH 43566, US
RIHAN, Ali, Toledo, OH 43566, US
- (74) Fitzner, Uwe, Dr., et al, Lintorfer Strasse 10, 40878 Ratingen, DE

- (51) **C09D 11/00** (11) **0 844 288 B1**
C09B 31/072
- (25) En (26) En
(21) 98101815.3 (22) 29.09.1992
(84) DE FR GB
(43) 27.05.1998
(30) 07.11.1991 JP 29177091
29.05.1992 JP 13880892
29.05.1992 JP 13880992
- (54) • Aufzeichnungsflüssigkeit
• Recording liquid
• Liquide d'enregistrement
- (73) MITSUBISHI KASEI CORPORATION, 5-2, Marunouchi 2-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP
- (72) Takimoto, Hiroshi, Yokohama-shi, Kanagawa 227, JP
Yoneyama, Tomio, Kawasaki-shi, Kanagawa, JP
Sano, Hideo, Kawasaki-shi, Kanagawa, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
- (62) 92920392.5 / 0 611 811

- (51) **C09D 11/00** (11) **1 048 704 B1**
(25) En (26) En
(21) 00303254.7 (22) 18.04.2000
(84) DE FR GB
(43) 02.11.2000
(30) 30.04.1999 US 303811
- (54) • Verwendung von oberflächenaktiven Substanzen zur Verbesserung des Chroma der Bilder beim Tintenstrahldruck
• Use of surfactants for improving the chroma of ink-jet images
• Utilisation des agents tensioactifs pour l'amélioration des images par jet d'encre
- (73) Hewlett-Packard Company, A Delaware Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US
- (72) Gore, Makarand P., Corvallis, OR 97330, US
- (74) Carpmals & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

C09D 11/00 → (51) C09B 67/00

C09D 11/00 → (51) C09D 11/02	
(51) C09D 11/02 (11) 0 766 716 B1	C09D 11/00 C09D 11/10
(25) En (26) En	
(21) 95916191.0 (22) 12.04.1995	
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
(43) 09.04.1997	
(86) US 1995/004160 12.04.1995	
(87) WO 1995/027759 1995/45 19.10.1995	
(30) 12.04.1994 US 225993	
11.04.1995 US 420847	
(54) • <i>WÄSSRIGE TINTEN UND ZUR HERSTELLUNG DIESER BENÖTIGTE POLYMERE</i>	
• <i>WATER-BASED INK COMPOSITIONS AND POLYMERS USEFUL FOR THEIR PREPARATION</i>	
• <i>COMPOSITIONS D'ENCRE A BASE AQUEUSE ET POLYMERES CONVENANT A LEUR PREPARATION</i>	
(73) SRI INTERNATIONAL, 333 Ravenswood Avenue, Menlo Park, California 94025-3493, US	
(72) NIGAM, Asutosh, Fremont, CA 94555, US	
NARANG, Subhash, Palo Alto, CA 94303, US	
YOKOI, Sei-ichi, Redwood City, CA 94061, US	
GANAPATHIAPPAN, Sivapackia, Mountain View, CA 94040, US	
KHURANA, Jitender, Mohan, Mountain View, CA 94040, US	
(74) Mallalieu, Catherine Louise, et al, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB	

C09D 11/10 → (51) C09D 11/02	
(51) C09D 11/18 (11) 1 101 805 B1	
(25) En (26) En	
(21) 00309205.3 (22) 19.10.2000	
(84) DE FR GB	
(43) 23.05.2001	
(30) 18.11.1999 JP 36520699	
(54) • <i>Nichtwässrige Kugelschreibertinte und Kugelschreiber mit dieser Tinte</i>	
• <i>Non-aqueous ball point pen ink and ball point pen using the ink</i>	
• <i>Encre non aqueuse pour stylo-bille et stylo-bille contenant cette encre</i>	
(73) Kabushiki Kaisha Pilot, 1-8-1 Nishi-Gotanda, Shinagawa-ku, Tokyo 141-8553, JP	
(72) Fujii, Takeshi, c/o Kabushiki Kaisha Pilot, Gunma, JP	
Funabashi, Kahori, c/o Kabushiki Kaisha Pilot, Gunma, JP	
Fukasawa, Teruaki, c/o Kabushiki Kaisha Pilot, Gunma, JP	
(74) Hayes, Adrian Chetwynd, et al, Boulton Wade Tennant, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB	

(51) C09D 17/00 (11) 1 238 026 B1	
C08J 3/22	
(25) De (26) De	
(21) 00987357.1 (22) 06.12.2000	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
(43) 11.09.2002	
(86) EP 2000/012277 06.12.2000	
(87) WO 2001/044387 2001/25 21.06.2001	
(30) 13.12.1999 DE 19960122	
(54) • <i>PIGMENTKONZENTRATE UND VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG</i>	
• <i>PIGMENT CONCENTRATES AND METHODS FOR PRODUCTION THEREOF</i>	
• <i>CONCENTRES DE PIGMENTS ET LEURS PROCÉDES DE PRODUCTION</i>	

(73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE	
(72) DECKERS, Andreas, 55234 Flomborn, DE	
WEBER, Wilhelm, 67435 Neustadt, DE	
WEISS, Stefan, 69151 Neckargemünd, DE	
KEENE VON KOENIG, Naria, Edlu, 67433 Neustadt, DE	
(51) C09D 151/00 (11) 1 086 183 B1	
C08F 283/01 C08F 290/14	
(25) En (26) En	
(21) 99919183.6 (22) 30.03.1999	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
(43) 28.03.2001	
(86) EP 1999/002279 30.03.1999	
(87) WO 1999/051696 1999/41 14.10.1999	
(30) 04.04.1998 GB 9807213	
(54) • <i>WÄSSRIGE BESCHICHTUNGZUSAMMENSETZUNG</i>	
• <i>AQUEOUS COATING COMPOSITION</i>	
• <i>COMPOSITION AQUEUSE DE REVÊTEMENT</i>	
(73) Imperial Chemical Industries PLC, 20 Manchester Square, London W1U 3AN, GB	
(72) BODE, Daniel, Cleveland, OH 44113, US	
HOWARD, Deborah, Kingsbury, Tamworth B78 2JL, GB	
BRADLEY, Christopher, Yardley, Birmingham B25 1SE, GB	
BELTON, Martin, Hawkesley, Birmingham B38 9RW, GB	
(74) Cooper, Alan Victor, et al, Patents and Trade Marks Section Legal Affairs Department ICI Group Intellectual Property, P.O. Box 1883, Wexham Road, Slough PD0, Berkshire SL2 5FD, GB	

(51) C09D 151/08 (11) 1 003 820 B1	
C08F 283/02 C08F 283/01	
(25) En (26) En	
(21) 98942033.6 (22) 12.08.1998	
(84) BE DE ES FR GB IT LU NL SE	
(43) 31.05.2000	
(86) US 1998/016647 12.08.1998	
(87) WO 1999/007799 1999/07 18.02.1999	
(30) 12.08.1997 US 55140 P	
(54) • <i>ACRYLMODIFIZIERTE WÄSSRIGE ALKYD-DISPERSIONEN</i>	
• <i>ACRYLIC MODIFIED WATERBORNE ALKYD DISPERSIONS</i>	
• <i>DISPERSIONS ALKYDES AQUEUSES ACRYLIQUES MODIFIÉES</i>	
(73) EASTMAN CHEMICAL COMPANY, 100 North Eastman Road, Kingsport, TN 37660, US	
(72) CLARK, Mark, D., Kingsport, TN 37663-2916, US	
HELMER, Bradley, J., Kingsport, TN 37664-2056, US	
(74) Wibelmann, Jobst, Dr., Dipl.-Chem., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE	

C09D 163/10 → (51) C08J 7/04	
(51) C09D 165/02 (11) 1 112 329 B1	
C09D 171/12	
(25) En (26) En	
(21) 99943863.3 (22) 23.08.1999	
(84) BE CH DE FR GB GR IE IT LI NL	
(43) 04.07.2001	
(86) US 1999/019242 23.08.1999	
(87) WO 2000/011096 2000/09 02.03.2000	
(30) 24.08.1998 US 138510	
(54) • <i>HAFTVERMITTLER UND ADHÄSIONSFÄHIGE HARZZUSAMMENSETZUNGEN UND DARAUS HERGESTELLTE GEGENSTÄNDE</i>	

• <i>ADHESION PROMOTER AND SELF-PRIMING RESIN COMPOSITIONS AND ARTICLES MADE THEREFROM</i>	
• <i>PROMOTEUR D'ADHERENCE, COMPOSITIONS RESINEUSES ET ARTICLES FABRIQUES A PARTIR DUDIT PROMOTEUR D'ADHERENCE ET DESDITES COMPOSITIONS RESINEUSES</i>	
(73) Dow Global Technologies Inc., Washington Street, 1790 Building, Midland, Michigan 48674, US	
(72) STOKICH, Theodore, M., Jr., Midland, MI 48642, US	
MARTIN, Brian, B., Midland, MI 48640, US	
STRANDJORD, Andrew, J., Colorado Springs, CO 80132, US	
HETZNER, Jack, E., Saginaw, MI 48601, US	
HARRIS, Robert, F., Celina, TX 75009, US	
TOWNSEND, Paul, H., Ill, Midland, MI 48642, US	
FRYE, Donald, C., Midland, MI 48640, US	
SCHMIDT, Donald, L., Midland, MI 48640, US	
(74) Raynor, John, et al, W.H. Beck, Greener & Co 7 Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB	

C09D 171/12 → (51) C09D 165/02	
C09D 175/00 → (51) C08G 18/32	
(51) C09D 201/00 (11) 0 832 949 B1	
C09D 5/00	
(25) En (26) En	
(21) 97307062.6 (22) 11.09.1997	
(84) BE CH DE ES FI FR GB IT LI NL SE	
(43) 01.04.1998	
(30) 26.09.1996 US 27377	
(54) • <i>Beschichtungszusammensetzung mit verbesserter Lagerstabilität</i>	
• <i>Coating composition having extended storage stability</i>	
• <i>Composition de revêtement ayant une stabilité au stockage améliorée</i>	
(73) ROHM AND HAAS COMPANY, 100 Independence Mall West, Philadelphia, Pennsylvania 19106-2399, US	
(72) Brown, Ward Thomas, North Wales, Pennsylvania 19454, US	
Schall, Donald Craig, Landsdale, Pennsylvania 19446, US	
Landy, Francis Joseph, Jenkintown, Pennsylvania 19046, US	
Hermes, Ann Robertson, Ambler, Pennsylvania 19002, US	
(74) Kent, Venetia Katherine, et al, Rohm and Haas (UK) Ltd., European Patent Department, 28th Floor, City Point, One Ropemaker Street, London EC2Y 9HS, GB	

(51) C09J 5/00 (11) 0 970 157 B1	
B05C 11/02	
(25) En (26) En	
(21) 98951627.3 (22) 13.11.1998	
(84) DE FR GB IT NL	
(43) 12.01.2000	
(86) IB 1998/001811 13.11.1998	
(87) WO 1999/027028 1999/22 03.06.1999	
(30) 26.11.1997 EP 97203696	
(54) • <i>VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM KLEBEN VON ZWEI PLATTENFÖRMIGEN GEGENSTÄNDEN</i>	
• <i>METHOD AND DEVICE FOR BONDING TWO PLATE-SHAPED OBJECTS</i>	
• <i>PROCÉDÉ ET DISPOSITIF POUR COLLER DEUX OBJETS DISCOIDES</i>	
(73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL	
(72) KUIKEN, Arjen, Willem, NL-5656 AA Eindhoven, NL	

TEUNISSEN, Erik, Johannus, Hendrikus, Maria, NL-5656 AA Eindhoven, NL	
(74)	Wolfs, Marc Johannes Maria, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL
C09J 7/02 → (51) B65C 9/46	
C09J 133/06 → (51) C08F 20/12	
C09K 3/14 → (51) C22C 26/00	
C09K 5/20 → (51) C23F 11/08	
(51)	C09K 9/02 (11) 0 942 061 B1
G02F 1/15	
(25)	De (26) De
(21)	99104232.6 (22) 03.03.1999
(84)	AT BE CH DE DK ES FI FR GB IE IT LI NL PT SE
(43)	15.09.1999
(30)	13.03.1998 DE 19810932
(54)	• <i>Elektrochrome Anordnung auf Basis von Poly(3,4-dioxy-tiophen)- Derivaten</i> • <i>Electrochromic device based on poly (3,4-dioxythiophene) derivatives</i> • <i>Dispositif électrochimique à base de dérivés de poly(3,4-dioxythiophène)</i>
(73)	BAYER AG, 51368 Leverkusen, DE
(72)	Heuer, Helmut Werner, Dr., 47829 Krefeld, DE
	Wehrmann, Rolf, Dr., 47800 Krefeld, DE
	Jonas, Friedrich, Dr., 52066 Aachen, DE
	Osenberg, Frank, 51379 Leverkusen, DE
C09K 19/00 → (51) C07F 7/28	
C09K 19/34 → (51) C07D 321/10	
C09K 19/58 → (51) C07D 321/10	
(51)	C10G 11/18 (11) 1 285 042 B1
(25)	En (26) En
(21)	01922774.3 (22) 28.03.2001
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(43)	26.02.2003
(86)	US 2001/009891 28.03.2001
(87)	WO 2001/074972 2001/41 11.10.2001
(30)	04.04.2000 US 194444 P
	13.03.2001 US 804721
(54)	• <i>VERFAHREN ZUR AUFRECHTERHALTUNG DER THERMISCHEN BALANZ IN EINER FCC ANLAGE</i> • <i>METHOD FOR MAINTAINING HEAT BALANCE IN A FLUIDIZED BED CATALYTIC CRACKING UNIT</i> • <i>PROCEDE PERMETTANT DE MAINTENIR L'EQUILIBRE THERMIQUE DANS UNE UNITE DE CRAQUAGE CATALYTIQUE A LIT FLUIDISE</i>
(73)	ExxonMobil Chemical Patents Inc., P.O. Box 2149, Baytown, TX 77522-2149, US
(72)	STEFFENS, Todd, R., Centreville, VA 20120, US
	LADWIG, Paul, K., Centreville, VA 20120, US
	MELFI, George, Whippany, NJ 07981, US
	ASPLIN, John, E., Houston, TX 77058, US
(74)	Dew, Melvyn John, et al, ExxonMobil Chemical Europe Inc. Intellectual Property Shared Services P.O. Box 105, 1830 Machelen, BE
C10G 45/00 → (51) C07C 15/24	
(51)	C10J 3/26 (11) 1 248 828 B1
(25)	De (26) De
(21)	01900000.9 (22) 03.01.2001
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(43)	16.10.2002
(86)	CH 2001/000001 03.01.2001
(87)	WO 2001/051591 2001/29 19.07.2001
(30)	10.01.2000 CH 39002000
(54)	• <i>VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR ERZEUGUNG VON BRENNGASEN</i> • <i>DEVICE AND METHOD FOR THE PRODUCTION OF FUEL GASES</i> • <i>DISPOSITIF ET PROCEDE POUR PRODUIRE DES GAZ COMBUSTIBLES</i>
(73)	Fürst, Adrian, Allmendstrasse 398, 4617 Gunzgen, CH
(72)	Fürst, Adrian, 4617 Gunzgen, CH
(74)	Frei, Alexandra Sarah, Frei Patentanwaltsbüro, Postfach 768, 8029 Zürich, CH
C10L 1/18 → (51) C10L 3/00	
(51)	C10L 1/32 (11) 1 051 464 B1
B01F 5/10	
(25)	Fr (26) Fr
(21)	99958271.1 (22) 08.12.1999
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43)	15.11.2000
(86)	FR 1999/003055 08.12.1999
(87)	WO 2000/034419 2000/24 15.06.2000
(30)	08.12.1998 FR 9815625
(54)	• <i>VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES EMULGIERTEN BRENNSTOFFES UND VORRICHTUNG ZUR DURCHFÜHRUNG DIESES VERFAHRENS</i> • <i>METHOD FOR PREPARING AN EMULSIFIED FUEL AND IMPLEMENTING DEVICE</i> • <i>PROCEDE DE PREPARATION D'UN COMBUSTIBLE EMULSIONNE ET SON DISPOSITIF DE MISE EN OEUVRE</i>
(73)	ELF ANTAR FRANCE, Tour Elf 2, Place de la Coupole, La Défense 6, 92400 Courbevoie, FR
(72)	MAGNIN, César, F-69700 Montagny, FR
	PRUDHOMME, Jean-Bernard, F-38540 Saint Just Chaleyssin, FR
	SCHULZ, Philippe, F-69110 Sainte Foy Lès Lyon, FR
(74)	Sarlin, Laure V., Cabinet Beau de Loménie, 51, avenue Jean-Jaurès, BP 7073, 69301 Lyon Cedex 07, FR
(51)	C10L 3/00 (11) 0 734 430 B1
C10L 1/18	
(25)	En (26) En
(21)	95904049.4 (22) 14.10.1994
(84)	AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI NL PT
(43)	02.10.1996
(86)	US 1994/011619 14.10.1994
(87)	WO 1996/011998 1996/18 25.04.1996
(54)	• <i>KOHLENWASSERSTOFFGAS FÜR SCHWEISSBRENNER</i> • <i>HYDROCARBON TORCH GAS</i> • <i>GAZ D'HYDROCARBURES POUR CHALUMEAU</i>
(73)	EXCELLENE LIMITED, Security Trustees Ltd., George Vasaris & Co., 1st Floor, Law House, Kumul Highway, Port Vila, VU
(72)	FRITZ, James, Edward, Port Townsend, WA 98368, US
(74)	Crump, Julian Richard John, et al, FJ Cleveland, 40-43 Chancery Lane, London WC2A 1JQ, GB
C11B 3/10 → (51) B01J 20/12	
C11C 5/00 → (51) A61L 9/04	
C11D 1/29 → (51) C11D 17/00	

C11D 1/37 → (51) C11D 17/00	
C11D 1/62 → (51) C11D 17/00	
C11D 1/65 → (51) C11D 17/00	
C11D 3/37 → (51) C11D 17/00	
C11D 3/40 → (51) B65D 1/02	
(51)	C11D 17/00 (11) 1 009 800 B1
C11D 1/29 C11D 1/65 C11D 3/37	
(25)	En (26) En
(21)	98935965.8 (22) 23.07.1998
(84)	AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE
(43)	21.06.2000
(86)	US 1998/015281 23.07.1998
(87)	WO 1999/006519 1999/06 11.02.1999
(30)	29.07.1997 US 54099 P
(54)	• <i>WÄSSRIGE, GELFÖRMIGE DETERGENSZUSAMMENSETZUNGEN FÜR WÄSCHE</i> • <i>AQUEOUS, GEL LAUNDRY DETERGENT COMPOSITION</i> • <i>COMPOSITION AQUEUSE ET EN GEL DE DETERGENT POUR LESSIVE</i>
(73)	THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
(72)	DEPLANCKE, Patrick, Firmin, August, B-9070 Destelbergen, BE
	de BUZZACCARINI, Francesco, B-2870 Breendonk, BE
	FREDJ, Abdennaceur, B-1861 Wolvertem, BE
	REDDY, Pramod, Kakumanu, West Chester, OH 45069, US
	BOSWELL, Robert, Walter, Hamilton, OH 45011, US
	SADLOWSKI, Eugene, Steven, Cincinnati, OH 45252, US
(74)	Engisch, Gautier, et al, BVBA Procter & Gamble Europe SPRL, Temselaan 100, 1853 Strombeek-Bever, BE
C11D 17/04 → (51) B65D 1/02	
(51)	C12N 1/00 (11) 0 635 051 B1
(25)	En (26) En
(21)	93904049.9 (22) 15.02.1993
(84)	AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43)	25.01.1995
(86)	FI 1993/000049 15.02.1993
(87)	WO 1993/017093 1993/21 02.09.1993
(30)	14.02.1992 US 836021
	28.02.1992 US 841997
(54)	• <i>ERHÖHUNG DES TREHALOSEGEHALTES IN ORGANISMEN DURCH TRANSFORMATION MIT KOMBINIERTEN STRUKTURENGEN DER TREHALOSESYNTHASE</i> • <i>INCREASING THE TREHALOSE CONTENT OF ORGANISMS BY TRANSFORMING THEM WITH COMBINATIONS OF THE STRUCTURAL GENES FOR TREHALOSE SYNTHASE</i> • <i>AUGMENTATION DE LA TENEUR EN TREHALOSE DES ORGANISMES PAR TRANSFORMATION A L'AIDE DE COMBINAISONS DE GENES DE STRUCTURE POUR LA TREHALOSE-SYNTHASE</i>
(73)	BTG INTERNATIONAL LIMITED, 10 Fleet Place, Limeburner Lane, London EC4M 7SB, GB
(72)	LONDESBOROUGH, John, SF-00100 Helsinki, FI
	VUORIO, Outi, SF-00410 Helsinki, FI

- (74) Dolan, Anthony Patrick, et al, BTG International Ltd., 10 Fleet Place, Limeburner Lane, London EC4M 7SB, GB

C12N 1/14 → (51) C07D 305/14

C12N 1/21 → (51) C12N 15/70

- (51) **C12N 5/10** (11) **1 131 411 B1**
C07K 16/46 C12N 15/62
A01K 67/027 C12N 15/00
- (25) En (26) En
(21) 99956179.8 (22) 22.11.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
- (43) 12.09.2001
(86) GB 1999/003888 22.11.1999
(87) WO 2000/031126 2000/22 02.06.2000
(30) 20.11.1998 GB 9825555
- (54) • *UNTERDRÜCKUNG DER ABSTOSSUNG BEI XENOTRANSPLANTATION*
• *SUPPRESSION OF XENOTRANSPLANT REJECTION*
• *SUPPRESSION DU REJET DE XENOTRANS-PLANTS*
- (73) IMPERIAL COLLEGE INNOVATIONS LIMITED, Sheffield Building, Imperial College, London SW7 2AZ, GB
- (72) RAMRAKHA, Punit, Satyavrat, London W9 1HR, GB
GEORGE, Andrew, John, Timothy, Richmond, Surrey TW10 6BW, GB
HASKARD, Dorian, of Medicine, Du Cane Road, London W12 0NN, GB
LECHLER, Robert, Ian, London W4 1EQ, GB
DORLING, Anthony Imperial College School of Med., London W12 0NN, GB
- (74) Howard, Paul Nicholas, et al, Carpmals & Ransford 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

C12N 5/10 → (51) A61K 38/18

C12N 9/10 → (51) C12N 9/96

- (51) **C12N 9/96** (11) **0 745 670 B1**
C12N 9/10
- (25) Ja (26) En
(21) 95934272.6 (22) 11.10.1995
(84) BE DE ES FR GB IT NL
(43) 04.12.1996
(86) JP 1995/002076 11.10.1995
(87) WO 1996/011264 1996/17 18.04.1996
(30) 11.10.1994 JP 24521194
- (54) • *STABILISIERTE TRANSGLUTAMINASE UND DIESE ENTHALTENDE ENZYMATISCHE ZUBEREITUNG*
• *STABILIZED TRANSGLUTAMINASE AND ENZYMATIC PREPARATION CONTAINING THE SAME*
• *TRANSGLUTAMINASE STABILISEE ET PREPARATION ENZYMATIQUE CONTENANT CETTE TRANSGLUTAMINASE*
- (73) Ajinomoto Co., Inc., No. 15-1, Kyobashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 104, JP
- (72) SOEDA, Takahiko Food Rch & Labs, Ajinomoto Co. Inc, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken 210, JP
HONDO, Keiko Food Rch & Labs, Ajinomoto Co., Inc., Kawasaki-shi, Kanagawa-ken 210, JP
ISHII, Chiho Food Rch & Labs, Ajinomoto Co., Inc., Kawasaki-ku, Kanagawa-ken 210, JP
- (74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

C12N 11/08 → (51) C12P 37/06

C12N 15/00 → (51) C12N 5/10

- (51) **C12N 15/10** (11) **1 041 144 B1**
C12Q 1/68
- (25) En (26) En
(21) 99106453.6 (22) 29.03.1999
(84) AT CH DE DK FR GB IE IT LI NL
(43) 04.10.2000
(54) • *Methoden zur Identifizierung und Validierung von funktionellen Zielen mittels Intrameren oder in vivo Selektion*
• *Methods for the identification and validation of functional intracellular targets with intramers or in vivo selection*
• *Procédé pour l'identification et la validation des cibles au moyen des intramers ou de la selection in vivo*
- (73) Blind, Michael, Seinsheimstrasse 11, 81245 München, DE
Famulok, Michael, Schmaedelstrasse 28, 81245 München, DE
Kolanus, Waldemar, Gosswinstrasse 7, 81245 München, DE
- (72) Blind, Michael, 81245 München, DE
Famulok, Michael, 81245 München, DE
Kolanus, Waldemar, 81245 München, DE
- (74) Bohmann, Armin K., Dr., et al, Bohmann & Loosen, Anwaltssozietät, Sonnenstrasse 8, 80331 München, DE

- (51) **C12N 15/10** (11) **1 251 168 B1**
C12N 15/68
- (25) En (26) En
(21) 02008545.2 (22) 16.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (43) 23.10.2002
(30) 18.04.2001 DE 10119006
- (54) • *Verfahren zur Verbesserung der Stabilität linearer DNS in zellfreien in vitro Transkriptions/Translations-Systemen*
• *Method for improving the stability of linear DNA in cell-free in vitro transcription/translation systems*
• *Procédé pour l'amélioration de la stabilité d'ADN linéaire dans des systèmes in vitro de transcription/translation acellulaires*
- (73) Roche Diagnostics GmbH, Sandhofer Strasse 116, 68305 Mannheim, DE
F. HOFFMANN-LA ROCHE AG, 124 Grenzacherstrasse, 4070 Basel, CH
- (72) Watzel, Manfred, Dr., 82362 Weilheim, DE
Hoffmann, Thomas, 68535 Neu-Edingen, DE
Nemetz, Cordula, Dr., 82515 Wolfratshausen, DE
Heindl, Dieter, Dr., 82327 Tutzing, DE
Metzler, Thomas, Dr., 80337 München, DE
Mutter, Wolfgang, Dr., 82347 Bernried, DE

- (51) **C12N 15/10** (11) **1 343 882 B1**
(25) En (26) En
(21) 01271437.4 (22) 13.12.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (43) 17.09.2003
(86) CA 2001/001770 13.12.2001
(87) WO 2002/050259 2002/26 27.06.2002
(30) 18.12.2000 US 255910 P
- (54) • *ZUSAMMENSETZUNGEN, VERFAHREN UND REAGENTIENSÄTZE ZUR ERKENNUNG VON PROTEIN-PROTEIN WECHSELWIRKUNG STÖRENDE SUBSTANZEN*
• *COMPOSITIONS, METHODS AND KITS FOR IDENTIFYING PROTEIN-PROTEIN INTERACTION DISRUPTING AGENTS*
• *COMPOSITIONS, PROCÉDES ET KITS PERTURBATEURS DES INTERACTIONS PROTEINE-PROTEINE*

- (73) National Research Council of Canada, EG-10 Building M 58, Montreal Road, Ottawa, Ontario K1A 0R6, CA
- (72) ZHAO, Hui-Fen, Lasalle, Quebec H8N 3A6, CA
SHEN, Shi-Hsiang, Beaconsfield, Quebec H9W 1C2, CA
- (74) Prins, Adrianus Willem, Mr. Ir., et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

C12N 15/10 → (51) C12N 15/13

- (51) **C12N 15/13** (11) **1 268 801 B1**
C12N 15/62 C07K 16/46
C12N 15/10
- (25) En (26) En
(21) 01925538.9 (22) 04.04.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (43) 02.01.2003
(86) EP 2001/004065 04.04.2001
(87) WO 2001/075091 2001/41 11.10.2001
(30) 05.04.2000 GB 0008419
- (54) • *VERFAHREN ZUR MOLEKULAREN EVOLUTION DER ANTIKÖRPERFUNKTION*
• *A METHOD FOR IN VITRO MOLECULAR EVOLUTION OF ANTIBODY FUNCTION*
• *PROCEDE D'EVOLUTION MOLECULAIRE IN VITRO DE LA FONCTION D'ANTICORPS*
- (73) Bioinvent International AB, 223 70 Lund, SE
- (72) OHLIN, Mats, S-211 46 Malmö, SE
SODERLIND, Eskil, S-247 35 Sodra Sanby, SE
CARLSSON, Roland, S-226 54 Lund, SE
- (74) Thomas, Philip John Duval, et al, Eric Potter Clarkson Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

- (51) **C12N 15/19** (11) **0 977 861 B1**
C07K 14/52 C12N 15/62
C07K 19/00 C07K 16/24
C07K 16/42 C12Q 1/66
C12Q 1/68 G01N 33/52
G01N 33/60
- (25) En (26) En
(21) 98918640.8 (22) 23.04.1998
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
- (43) 09.02.2000
(86) US 1998/008212 23.04.1998
(87) WO 1998/049310 1998/44 05.11.1998
(30) 25.04.1997 US 44886 P
25.04.1997 US 845753
16.01.1998 US 71676 P
16.01.1998 US 8543
- (54) • *CYTOKINÄHNLICHER FAKTOR-7 AUS SÄUGETIEREN*
• *MAMMALIAN CYTOKINE-LIKE FACTOR 7*
• *FACTEUR 7 MAMMALIEN DU TYPE CYTOKINE*
- (73) ZymoGenetics, Inc., 1201 Eastlake Avenue East, Seattle, WA 98102, US
- (72) PRESNELL, Scott, R., Tacoma, WA 98407, US
GILBERT, Teresa, Auburn, WA 98002, US
WHITMORE, Theodore, E., Redmond, WA 98052, US
FOSTER, Donald, C., Seattle, WA 98155, US
HART, Charles, E., Woodinville, WA 98072, US
LEHNER, Joyce, M., Seattle, WA 98103, US
MARTINEZ, Theresa, Greenbank, WA 98253, US
HOFFMANN, Ross, C., San Diego CA 92103, US
- (74) Schlich, George William, et al, Mathys & Squire European Patent Attorneys, 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

- (51) **C12N 15/19** (11) **1 032 671 B1**
C07K 14/52 C07K 16/24
C07K 16/42 A61K 38/19
A61K 48/00 A01K 67/027
(25) En (26) En
(21) 98960493.9 (22) 25.11.1998
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
(43) 06.09.2000
(86) US 1998/025228 25.11.1998
(87) WO 1999/027103 1999/22 03.06.1999
(30) 26.11.1997 US 979156
(54) • CYTOKINÄHNLICHES POLYPEPTID-10 AUS
SÄUGETIEREN
• MAMMALIAN CYTOKINE-LIKE POLYPEP-
TIDE-10
• POLYPEPTIDE 10 DE TYPE CYTOKINE
MAMMIFERE
(73) ZymoGenetics, Inc., 1201 Eastlake Avenue East,
Seattle, WA 98102, US
(72) CONKLIN, Darrell, C., Seattle, WA 98102, US
HALDEMAN, Betty, A., Seattle, WA 98177, US
GROSSMANN, Angelika, Seattle, WA 98115, US
(74) MacLean, Martin Robert, et al, Mathys & Squire
100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB
(60) 04002769.0 / 1 424 393

- (51) **C12N 15/29** (11) **1 068 323 B1**
A01H 5/00 C07H 3/06
C07K 14/415 A61K 39/36
(25) De (26) De
(21) 99911505.8 (22) 25.03.1999
(84) CH DE DK ES FI FR GB GR IT LI NL SE

- RO SI
(43) 17.01.2001
(86) AT 1999/000081 25.03.1999
(87) WO 1999/049045 1999/39 30.09.1999
(30) 26.03.1998 AT 53998
(54) • REKOMBINANTES HAUPTALLERGEN DES
POLLENS VON ARTEMISIA VULGARIS
(BEIFUSS)
• RECOMBINANT MAJOR ALLERGEN OF THE
POLLEN OF ARTEMISIA VULGARIS
(MUGWORT)
• ALLERGENE PRINCIPAL RECOMBINE DU
POLLEN D'*(ARTEMISIA VULGARIS)
(ARMOISE)

- (73) "BIOMAY" Produktions- und Handels-
Aktiengesellschaft, Dr.Bohr-Gasse 7b, 1030 Wien,
AT
(72) FERREIRA, Fatima, A-5102 Anthering, AT
RICHTER, Klaus, A-5081 Anif, AT
ENGEL, Edwin, A-8773 Kammern, AT
EBNER, Christof, A-2345 Brunn am Gebirge, AT
KRAFT, Dietrich, A-1170 Wien, AT
BREITENBACH, Michael, A-5020 Salzburg, AT
HIMLY, Martin, A-9500 Villach, AT
(74) Itze, Peter, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Casati,
Wilhelm, Dipl.-Ing. Itze, Peter, Dipl.-Ing.
Amerlingstrasse 8, 1061 Wien, AT

- (51) **C12N 15/31** (11) **0 708 180 B1**
C12N 15/67
(25) De (26) De
(21) 95116244.5 (22) 16.10.1995
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL
PT SE
(43) 24.04.1996
(30) 19.10.1994 DE 4437420
(54) • Verbessertes, induktionsfreies Verfahren zur
Gentechnischen Herstellung von Glutarylami-
dase

- Improved, inductionless process for the geneti-
cal preparation of glutarylamidase
• Procédé amélioré, sans inducteur, pour la pré-
paration par recombinaison génétique de la
glutarylamidase

- (73) BIOCHEMIE Gesellschaft m.b.H., 6250 Kundl Tirol,
AT
(72) Aretz, Werner, Dr., D-61462 Königstein, DE
Holst, Ulrich, Dr., D-65582 Diez, DE
Koller, Klaus-Peter, Dr., D-65812 Bad-Soden, DE
(74) Grubb, Philip William, et al, Novartis AG, Corporate
Intellectual Property, Lichtstrasse 35, 4002 Basel,
CH

C12N 15/31 → (51) C12N 15/62

C12N 15/53 → (51) C12N 15/82

- (51) **C12N 15/62** (11) **0 646 176 B1**
C12N 15/31 A61K 38/00
A61K 39/02 A61K 39/12
C12N 15/74
// C12N15/90, A61K38/46, A61K39/35
(25) En (26) En
(21) 93908349.9 (22) 12.03.1993
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC
NL PT SE
(43) 05.04.1995
(86) US 1993/002355 12.03.1993
(87) WO 1993/018163 1993/22 16.09.1993
(30) 13.03.1992 US 851082
(54) • TRANSPORT UND EXPRESSION EINES
HYBRIDEN OBERFLÄCHENPROTEINS AN
DER OBERFLÄCHE VON GRAMPOSITIVEN
BAKTERIEN
• DELIVERY AND EXPRESSION OF A HYBRID
SURFACE PROTEIN ON THE SURFACE OF
GRAM POSITIVE BACTERIA
• APPORT ET EXPRESSION D'UNE PRO-
TEINE DE SURFACE HYBRIDE SUR LA
SURFACE DE BACTERIES GRAM POSITIF

- (73) THE ROCKEFELLER UNIVERSITY, 1230 York
Avenue, New York, NY 10021, US
(72) FISCHETTI, Vincent, A., West Hempstead, NY
11552, US
POZZI, Gianni, I-53018 Sovicille, IT
SCHNEEWIND, Olaf, Los Angeles, CA 90024, US
(74) Fagerlin, Hélène, et al, Albihs Stockholm AB, Box
5581, 114 85 Stockholm, SE

C12N 15/62 → (51) C12N 5/10

C12N 15/62 → (51) C12N 15/13

C12N 15/62 → (51) C12N 15/19

C12N 15/67 → (51) C12N 15/31

C12N 15/68 → (51) C12N 15/10

- (51) **C12N 15/70** (11) **1 208 213 B1**
C12N 1/21
(25) En (26) En
(21) 00988086.5 (22) 14.12.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(43) 29.05.2002
(86) US 2000/034055 14.12.2000
(87) WO 2001/048227 2001/27 05.07.2001
(30) 23.12.1999 US 470830
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON
PROTEINEN IN WIRTSZELLEN UNTER VER-
WENDUNG VON CHAPERONINEN
• METHOD FOR PRODUCTION OF PROTEINS
IN HOST CELLS INVOLVING THE USE OF
CHAPERONINS

- METHODES DE PRODUCTION DE PROTEI-
NES DANS DES CELLULES HOTES

- (73) GENENCOR INTERNATIONAL, INC., 925 Page Mill
Road, Palo Alto, California 94304, US
(72) JOACHIMIAK, Andrzej, Bolingbrook, IL 60440, US
DONELLY, Mark, Warrenville, IL 60555, US
(74) Kiddle, Simon John, Mewburn Ellis LLP York
House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

C12N 15/74 → (51) C12N 15/62

- (51) **C12N 15/82** (11) **0 952 224 B1**
C12N 15/53 A01H 5/00
A61K 7/00 A61K 7/28
A61K 38/44
(25) En (26) En
(21) 99302909.9 (22) 14.04.1999
(84) BE DE ES FR GB IT NL
(43) 27.10.1999
(30) 14.04.1998 KR 9813205
21.08.1998 KR 9833947
06.04.1999 KR 9911848
(54) • Verfahren zur Herstellung transgener Gurken
mit hohem Superoxid-dismutasegehalt
• Method for producing transgenic cucumber
that produces high levels of superoxide dis-
mutase
• Procédé de préparation de concombre trans-
génique contenant de hauts niveaux de supe-
roxyde dismutase
(73) KOREA INSTITUTE OF SCIENCE AND TECHNOLOGY,
39-1 Hawollkog-dong, Seongbuk-gu, Seoul
136-130, KR
(72) Kim, Jae-Whune, Yusong-ku, Taejon-si 305-345,
KR
Lee, Haeng-Soon, Yusong-ku, Taejon-si 305-333,
KR
Kwon, Suk Yoon, Yusong-ku, Taejon-si 305-333,
KR
Kwak, Sang Soo, Yusong-ku, Taejon-si 305-345,
KR
(74) Hall, Marina, Elkington and Fife Prospect House, 8
Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

C12P 13/00 → (51) C12P 37/06

C12P 35/02 → (51) C12P 37/06

- (51) **C12P 37/06** (11) **1 009 849 B1**
C12P 35/02 C12P 13/00
C12N 11/08 C07C 209/62
(25) En (26) En
(21) 98940467.8 (22) 03.09.1998
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL PT
(43) 21.06.2000
(86) GB 1998/002645 03.09.1998
(87) WO 1999/013098 1999/11 18.03.1999
(30) 05.09.1997 GB 9718740
(54) • VERBESSERUNGEN BEZOGEN AUF DIE
HERSTELLUNG VON LACTAMVERBINDUN-
GEN
• IMPROVEMENTS IN OR RELATING TO THE
PREPARATION OF LACTAM COMPOUNDS
• AMELIORATIONS RELATIVES A LA PREPA-
RATION DES BETALACTAMINES
(73) ADVANCED PHYTONICS LIMITED, Olway Works,
Healey Road, Ossett EF5 8LT, GB
(72) NICOLA, Mazin, Worthing, Sussex BN14 8QP, GB
(74) Brierley, Anthony Paul, et al, Appleyard Lees 15
Clare Road, Halifax West Yorkshire HX1 2HY, GB

- (51) **C12Q 1/00** (11) **1 169 470 B1**
C12Q 1/37 C12Q 1/42
A61K 38/00 A61K 38/55
(25) En (26) En
(21) 00921974.2 (22) 10.04.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 09.01.2002
(86) US 2000/009497 10.04.2000
(87) WO 2000/061789 2000/42 19.10.2000
(30) 09.04.1999 US 128471 P
(54) • **METHODEN UND REAGENTIEN ZUR BESTIMMUNG DER ENZYM-SUBSTATSPEZIFITÄT UND DAMIT VERBUNDENE ANWENDUNGEN**
• **METHODS AND REAGENTS FOR DETERMINING ENZYME SUBSTRATE SPECIFICITY, AND USES RELATED THERETO**
• **PROCEDES ET REACTIFS SERVANT A DETERMINER LA SPECIFICITE DE SUBSTRATS ENZYMATIQUES ET UTILISATIONS CORRESPONDANTES**
- (73) TRUSTEES OF TUFTS COLLEGE, 136 Harrison Avenue, Boston, MA 02111, US
(72) BACHOVCHIN, William, Melrose, MA 02176, US
(74) Horner, Martin Grenville, et al, Cruishank & Faiweather, 19 Roayl Exchange Square, Glasgow G1 3AE, GB

C12Q 1/00 → (51) G01N 27/327**C12Q 1/25** → (51) G01N 33/50**C12Q 1/26** → (51) G01N 27/327**C12Q 1/37** → (51) C12Q 1/00**C12Q 1/42** → (51) C12Q 1/00**C12Q 1/48** → (51) G01N 21/00**C12Q 1/48** → (51) G01N 33/50**C12Q 1/66** → (51) C12N 15/19

- (51) **C12Q 1/68** (11) **0 975 802 B1**
(25) En (26) En
(21) 98913953.0 (22) 01.04.1998
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 02.02.2000
(86) GB 1998/000963 01.04.1998
(87) WO 1998/044152 1998/40 08.10.1998
(30) 01.04.1997 GB 9706529
23.06.1997 GB 9713236
(54) • **METHODE ZUR SEQUENZIERUNG VON NUKLEINSÄUREN**
• **METHOD OF NUCLEIC ACID SEQUENCING**
• **METHODE DE SEQUENCAGE D'ACIDE NUCLEIQUE**
- (73) Manteia S.A., Zone Industrielle, 1267 Coinsins, CH
(72) KAWASHIMA, Eric, H., CH-1228 Plan Les Quates, CH
FARINELLI, Laurent, CH-1800 Vevey, CH
MAYER, Pascal, CH-1228 Plan Les Quates, CH
(74) De Luca, Giampiero, et al, Serono International S.A. 12, chemin des Aulx, 1228 Plan-les-Ouates (Genève), CH

C12Q 1/68 → (51) C12N 15/10**C12Q 1/68** → (51) C12N 15/19**C12Q 1/68** → (51) G01N 33/543**C12Q 1/68** → (51) G01N 33/68

- (51) **C12Q 1/70** (11) **1 210 465 B1**
(25) En (26) En
(21) 00960448.9 (22) 14.08.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 05.06.2002
(86) EP 2000/007892 14.08.2000
(87) WO 2001/014593 2001/09 01.03.2001
(30) 20.08.1999 AT 144399
(54) • **EIN VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER QUALITÄTS-GARANTierten BIOLOGISCHEN PROBE SOWIE EINE SOLCHE ENTHALTENDE ZUSAMMENSETZUNG**
• **A METHOD FOR PRODUCING QUALITY ASSURED BIOLOGICAL SAMPLE AND COMPOSITION CONTAINING THE SAME**
• **PROCEDE DE PRODUCTION D'ECHANTILLON BIOLOGIQUE DE QUALITE CONTROLEE ET COMPOSITION CONTENANT CET ECHANTILLON**
- (73) Baxter Aktiengesellschaft, Industriestrasse 67, 1220 Wien, AT
(72) ZERLAUTH, Gerold, Doz., 1090 Wien, AT
GESSNER, Matthias, Dr., 2301 Gross Enzersdorf, AT
KOETTITZ, Karl, Dr., 1020 Wien, AT
GROSS, Patricia, Dr., 79189 Bad Krozingen, DE
(74) Perrey, Ralf, Dr. Dipl.-Chem., Müller-Boré & Partner, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

- (51) **C13D 1/08** (11) **0 944 742 B1**
C13D 3/00 C13D 3/12
C13D 3/16 C13F 1/08
C13J 1/08 B01D 15/00
(25) En (26) En
(21) 97946655.4 (22) 14.11.1997
(84) AT BE DE FR GB NL
(43) 29.09.1999
(86) US 1997/020650 14.11.1997
(87) WO 1998/021368 1998/20 22.05.1998
(30) 15.11.1996 US 751044
(54) • **VERFAHREN ZUR KLÄRUNG VON ZUCKER-RÜBENSAFT**
• **A PROCESS FOR SUGAR BEET JUICE CLARIFICATION**
• **PROCEDE DE CLARIFICATION DE JUS DE BETTERAVE A SUCRE**

- (73) Amalgamated Research, Inc., 2531 Orchard Drive East, Twin Falls, ID 83301, US
(72) KOCHERGIN, Vadim, IDAHO 83301, US
VELASQUEZ, Laurence, Twin Falls, ID 83301, US
(74) Gerbino, Angelo, et al, Jacobacci & Partners S.p.A. Corso Regio Parco, 27, 10152 Torino, IT

C13D 3/00 → (51) C13D 1/08**C13D 3/12** → (51) C13D 1/08**C13D 3/16** → (51) C13D 1/08**C13F 1/08** → (51) C13D 1/08**C13J 1/08** → (51) C13D 1/08

- (51) **C21D 10/00** (11) **1 081 239 B1**
F01D 5/28
(25) En (26) En
(21) 00307148.7 (22) 21.08.2000
(84) DE FR GB
(43) 07.03.2001
(30) 30.08.1999 US 385399
(54) • **Verfahren zur Einrichtung und Steuerung des Flusses der Einschliessmedien beim Laserschock-Behandeln**
• **Method for setting up and controlling confinement media flow in laser shock peening**

- **Procédé d'établissement et de contrôle d'un courant de milieu de confinement pour le traitement par choc laser**
- (73) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US
(72) Lawrence, Wayne Lee, Sardinia, Ohio 45171, US
Klaassen, Richard Eugene, West Chester, Ohio 45069, US
(74) Goode, Ian Roy, et al, London Patent Operation General Electric International, Inc. 15 John Adam Street, London WC2N 6LU, GB

C22C 13/00 → (51) B23K 35/26

- (51) **C22C 26/00** (11) **1 218 556 B1**
C09K 3/14 B24D 3/10
(25) En (26) En
(21) 00920050.2 (22) 03.04.2000
(84) FR GB IT
(43) 03.07.2002
(86) US 2000/008787 03.04.2000
(87) WO 2001/023630 2001/14 05.04.2001
(30) 24.09.1999 US 405466
(54) • **GEBUNDENE SCHLEIFKÖRPER, DIE EIN SAUERSTOFFFÄNGERMETALL ENTHALTEN**
• **FUSED ABRASIVE BODIES COMPRISING AN OXYGEN SCAVENGER METAL**
• **CORPS ABRASIFS DE FUSION COMPRENANT UN METAL CAPTEUR D'OXYGENE**
- (73) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, MN 55133-3427, US
(72) PALGREN, Gary, M., Saint Paul, MN 55133-3427, US
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

- (51) **C22C 38/00** (11) **0 964 072 B1**
(25) Ja (26) En
(21) 98937787.4 (22) 12.08.1998
(84) DE ES FR GB IT SE
(43) 15.12.1999
(86) JP 1998/003584 12.08.1998
(87) WO 1999/009229 1999/08 25.02.1999
(30) 19.08.1997 JP 22259397
(54) • **AUSTENITISCHER ROSTFREIER STAHL MIT WIDERSTAND GEGEN SCHÄDIGUNG DURCH NEUTRONENSTRAHLUNG**
• **AUSTENITIC STAINLESS STEEL WITH RESISTANCE TO DETERIORATION BY NEUTRON IRRADIATION**
• **ACIER INOXYDABLE AUSTENITIQUE RESISTANT AU RAYONNEMENT NEUTRONIQUE**
- (73) Mitsubishi Heavy Industries, Ltd., 5-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8315, JP
(72) YONEZAWA, Toshio, Mitsubishi Heavy Ind. Ltd., Takasago-shi, Hyogo-ken 676-8686, JP
IWAMURA, Toshihiko, Mitsubishi Heavy Ind. Ltd., Takasago-shi, Hyogo-ken 676-8686, JP
FUJIMOTO, Koji, Mitsubishi Heavy Ind. Ltd., Takasago-shi, Hyogo-ken 676-8686, JP
(74) Goddard, David John, et al, Harrison Goddard Foote Orlando House 11c Compstall Road Marple Bridge, Stockport SK6 5HH, GB

- (51) **C22C 38/00** (11) **1 358 359 B1**
(25) De (26) De
(21) 02719725.0 (22) 25.01.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(43) 05.11.2003
(86) EP 2002/000746 25.01.2002
(87) WO 2002/059389 2002/31 01.08.2002
(30) 25.01.2001 DE 10103290
(54) • **STAHL UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES ZWISCHENPRODUKTES**

- STEEL AND METHOD FOR PRODUCING AN INTERMEDIATE PRODUCT
 - ACIER ET PROCEDE DE PRODUCTION D'UN PRODUIT INTERMEDIAIRE
- (73) Edelstahl Witten-Krefeld GmbH, Austraße 4, 58452 Witten, DE
- (72) ERNST, Claudia, 58456 Witten, DE
- GEHRICKE, Bernd, Milo, 45665 Recklinghausen, DE
- BREDENBREUKER, Frank, 47803 Krefeld, DE
- (74) COHAUSZ & FLORACK, Patent- und Rechtsanwälte Bleichstraße 14, 40211 Düsseldorf, DE

(51) **C22C 38/08** (11) **0 626 462 B1**
H01J 29/07

(25) De (26) De
(21) 94106539.3 (22) 27.04.1994
(84) DE FR GB IT NL
(43) 30.11.1994
(30) 27.05.1993 DE 4317619
29.01.1994 DE 4402684

- Ausdehnungsarme Eisen-Nickel-Legierung
 - Iron-nickel alloy with low thermal expansion coefficient
 - Alliage fer-nickel à faible coefficient de dilatation thermique
- (73) ThyssenKrupp VDM GmbH, Plettenberger Strasse 2, 58791 Werdohl, DE
- (72) Gehrman, Bodo, Dipl.-Phys., D-58840 Plettenberg, DE
- Kolb-Telieps, Angelika, Dr.-Ing., D-58509 Lüdenscheid, DE
- Heubner, Ulrich, Dr.-Ing., D-58791 Werdohl, DE

C23C 18/44 → (51) C23C 18/48

(51) **C23C 18/48** (11) **1 297 198 B1**
C23C 18/44

(25) En (26) En
(21) 01953413.0 (22) 05.07.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(43) 02.04.2003
(86) US 2001/021257 05.07.2001
(87) WO 2002/004702 2002/03 17.01.2002
(30) 06.07.2000 US 611182

- STROMLOSE PLATTIERUNG EINER PLATINUM-RHODIUM-LEGIERUNG
 - ELECTROLESS PLATINUM-RHODIUM ALLOY PLATING
 - DEPOT AUTOCATALYTIC D'UN ALLIAGE DE PLATINE ET DE RHODIUM
- (73) Honeywell International Inc., 101 Columbia Road, P.O. Box 2245, Morristown, New Jersey 07960, US
- (72) KOZLOV, Alexander, S., Wharton, NJ 07885, US
- NARASIMHAN, Dave, Flemington, NJ 08822, US
- PALANISAMY, Thirumalai, Morristown, NJ 07960, US
- (74) Hucker, Charlotte Jane, Gill Jennings & Every Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

C23C 22/05 → (51) C07D 251/46

C23C 22/36 → (51) B05D 7/14

C23C 22/83 → (51) B05D 7/14

(51) **C23F 11/08** (11) **1 081 250 B1**
C09K 5/20

(25) En (26) En
(21) 00118606.3 (22) 28.08.2000
(84) DE FR GB IT
(43) 07.03.2001
(30) 02.09.1999 JP 24821099

- Phosphorarme Kühlmittelzusammensetzung
- Low phosphorus coolant composition

- Composition de refroidissement à basse teneur en phosphore
- (73) CCI Kabushiki Kaisha, 12 Shin-Hazama, Seki-Shi, Gifu, JP
- HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1, 2-chome Minami-Aoyama, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Mori, Yasuaki, c/o CCI Kabushiki Kaisha, Seki-shi, Gifu, JP
- Osawa, Mitsuru, K.Kaisha Honda Gijutsu Henkyusho, Wako-Shi, Saitama, JP
- Hori, Michihiro, c/o CCI Kabushiki Kaishi, Seki-Shi, Gifu, JP
- Nagashima, Takashi, K.K. Honda Gijutsu Kenkyusho, Wako-Shi, Saitama, JP
- (74) Hofinger, Engelbert, Dr.Dr., et al, Patentanwälte Torggler & Hofinger Wilhelm-Greif-Strasse 16, 6020 Innsbruck, AT

(51) **C23F 15/00** (11) **1 386 983 B1**
(25) De (26) De

(21) 02017253.2 (22) 31.07.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- Keramische Beschichtung für Verbrennungskessel
- Ceramic coating for a boiler
- Revêtement en céramique pour une chaudière

- (73) IHN NANO VATION GMBH, Untertürkheimer Strasse 25, 66117 Saarbrücken, DE
- (72) Binkle, Dr., Olaf, 66459 Kirkel, DE
- Faber, Dr., Stefan, 66132 Saarbrücken, DE
- Nonninger, Dr., Ralph, 66123 Saarbrücken, DE
- Volz, Romeo, 66787 Wadgassen, DE
- (74) KOHLER SCHMID + PARTNER, Patentanwälte GbR, Ruppmanstrasse 27, 70565 Stuttgart, DE

C25D 9/02 → (51) C07D 251/46

C25D 13/04 → (51) C07D 251/46

D01D 5/098 → (51) B01D 39/08

(51) **D01F 1/10** (11) **1 084 287 B1**
C08L 23/10 C08L 67/02

// C08L23:10, C08L27:14, C08L67:02, C08L27:14
(25) De (26) De
(21) 99923464.4 (22) 26.04.1999
(84) AT BE DE DK FI FR GB GR IE IT NL SE
(43) 21.03.2001
(86) EP 1999/002806 26.04.1999
(87) WO 1999/057346 1999/45 11.11.1999
(30) 02.05.1998 DE 19819682

- EMULSIONS-POLYTETRAFLUORETHYLEN-MIKROPULVER ALS ADDITIV FÜR FASER-BILDENDE KUNSTSTOFFE
- EMULSION POLYTETRAFLUORETHYLENE MICRO-POWDER AS AN ADDITIVE FOR FIBRE-FORMING PLASTICS
- POLYTETRAFLUORETHYLENE EN EMULSION SOUS FORME MICROPULVERULENTE S'UTILISANT COMME ADDITIF POUR DES MATIERES PLASTIQUES FIBROGENES

- (73) Dyneon GmbH & Co. KG, 84504 Burgkirchen, DE
- (72) KLOOS, Friedrich, D-84556 Kastl, DE
- NEUMANN, Wolfgang, D-84559 Kraiburg, DE
- GRIFFITHS, Peter, Worsley, Manchester M28 2RX, GB

- (74) Voortmans, Gilbert J.L., et al, 3M Europe S.A./N.V. Hermeslaan 7, 1831 Diegem, BE

D01F 6/22 → (51) B01D 39/08

D01F 6/38 → (51) B01D 39/08

D01F 8/06 → (51) B32B 27/34

D01F 8/12 → (51) B32B 27/34

(51) **D01G 27/00** (11) **1 129 242 B1**
B65H 67/06

(25) De (26) De
(21) 99950422.8 (22) 02.11.1999

(84) DE IT
(43) 05.09.2001
(86) CH 1999/000512 02.11.1999
(87) WO 2000/028118 2000/20 18.05.2000

- DREHSTATION FÜR WICKEL
 - ROTATING STATION FOR REELS
 - POSTE DE RETOURNEMENT DESTINE A DES NAPPES
- (73) MASCHINENFABRIK RIETER AG, Klosterstrasse 20, 8406 Winterthur, CH
- (72) SCHEURER, Paul, CH-8408 Winterthur, CH

D02G 3/36 → (51) D05C 15/04

(51) **D03D 41/00** (11) **1 111 108 B1**
(25) De (26) De

(21) 00811114.8 (22) 23.11.2000
(84) BE DE IT
(43) 27.06.2001
(30) 22.12.1999 EP 99811192

- Stationäres Fadenführungselement
- Stationary thread guiding element
- Element guide-fil stationaire

- (73) Sultex AG, Joweid Zentrum, 8630 Rüti, CH
- (72) Christe, Marcel, 8630 Rüti, CH
- (74) Sulzer Management AG, KS/Patente/0007 Zürcherstrasse 12, 8401 Winterthur, CH

(51) **D03D 47/27** (11) **1 028 184 B1**
(25) En (26) En

(21) 00101649.2 (22) 01.02.2000
(84) BE IT
(43) 16.08.2000
(30) 09.02.1999 JP 3134699

- Schusseintragsvorrichtung und Eintragsband für Greiferwebmaschinen
- Weft insertion apparatus and rapier band for rapier loom
- Dispositif d'insertion de la trame et ruban d'insertion pour métiers à tisser à griffes

- (73) Kabushiki Kaisha Toyota Jidoshokki, 2-1, Toyodacho, Kariya-shi, Aichi-ken, JP
- (72) Kimbara, Masahiko, Kariya-shi, Aichi-ken, JP
- Tsuzuki, Makoto, Kariya-shi, Aichi-ken, JP
- Yasue, Masahiko, Kariya-shi, Aichi-ken, JP
- Niida, Eiki, Kariya-shi, Aichi-ken, JP
- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **D04B 9/56** (11) **1 054 089 B1**
(25) En (26) En

(21) 00109156.0 (22) 08.05.2000
(84) DE FR GB IT
(43) 22.11.2000
(30) 14.05.1999 IT MI991068

- Verfahren zur Herstellung von schlauchförmigen Waren, sowie Strumpfwaren und dergleichen, welche an einem axialen Ende geschlossen sind, unter Verwendung einer Einzelzylinder-Rundstrickmaschine
- Method for manufacturing tubular items, such as hosiery items or the like, which are closed at an axial end, using a single-cylinder circular machine
- Procédé pour la fabrication d'articles tubulaires, comme des articles de bas et similaires, qui sont fermés au bout axial, au moyen d'un métier à tricoter circulaire à cylindre unique

- (73) LONATI S.p.A., Via Francesco Lonati 3, 25124 Brescia, IT
- (72) Lonati, Francesco, 25128 Brescia, IT
Lonati, Ettore, 25121 Brescia, IT
Lonati, Tiberio, 25121 Brescia, IT
Lonati, Fausto, 25128 Brescia, IT
- (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

(51) **D04B 15/06** (11) **1 167 602 B1**
D04B 15/10
(25) De (26) De
(21) 01105513.4 (22) 06.03.2001

(84) DE ES IT
(43) 02.01.2002
(30) 29.06.2000 DE 10031684

- Flachstrickmaschine
- Flat bed knitting machine
- Métier à tricoter rectiligne

(73) H. Stoll GmbH & Co., Stollweg 1, 72760 Reutlingen, DE

(72) Schmid, Franz, 72411 Bodelshausen, DE
Haltenhof, Hans-Günther, 72793 Pfullingen, DE

Mayer, Stefan, 72770 Reutlingen, DE
(74) Möbus, Daniela, Dr.-Ing., Patentanwältin
Kaiserstrasse 85, 72764 Reutlingen, DE

D04B 15/10 → (51) D04B 15/06

D04H 1/42 → (51) B01D 39/08

D04H 1/56 → (51) B01D 39/08

(51) **D05C 15/04** (11) **0 760 875 B1**
D05C 17/02 B32B 3/02
B32B 33/00 D02G 3/36

(25) En (26) En
(21) 94916596.3 (22) 29.04.1994
(84) DE DK GB
(43) 12.03.1997
(86) US 1994/004687 29.04.1994

(87) WO 1995/030040 1995/48 09.11.1995

- VERBESSERTE MATTE FÜR GEBÄUDEEINGÄNGE UND VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG
- IMPROVED TRACK CONTROL MAT AND METHOD OF MAKING THE SAME
- PAILLASSON AMELIORE ET PROCEDE DE FABRICATION

(73) KLEENTEX INDUSTRIES, INC., P.O.Box KTI, By-Pass Road, LaGrange, GA 30241, US

(72) COMBS, John S., LaGrange, GA 31833, US
McHARGUE, Michael, Lanett, AL 36863, US

(74) Barnfather, Karl Jon, Dr., Withers & Rogers,
Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

D05C 17/02 → (51) D05C 15/04

(51) **D06B 11/00** (11) **1 004 697 B1**
(25) En (26) En
(21) 99309295.6 (22) 22.11.1999

(84) BE DE FR GB IT
(43) 31.05.2000
(30) 23.11.1998 US 109605 P

- Vorrichtung und Verfahren zum Umwickeln, teilweisen Färben und Auswickeln von Garnen
- Apparatus and method for wrapping, space dyeing and unwrapping of yarns
- Appareil et procédé pour le guipage, la teinture locale et le déguipage des fils textiles

(73) Belmont Textile Machinery Co., Inc., 1212, West Catawba Avenue, P.O. Box 568, Mt. Holly, NC 28120-9568, US

(72) Haselwander, Jack G., Chattanooga TN 37421, US
Rhyne Jeffrey, T., Mt. Holly, NC 28120 0568, US

(74) Neill, Alastair William, et al, APPLEYARD LEES 15
Clare Road, Halifax, West Yorkshire HX1 2HY, GB

(51) **D06F 58/28** (11) **1 313 905 B1**

(25) It (26) En
(21) 01923877.3 (22) 24.04.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(43) 28.05.2003
(86) IB 2001/000603 24.04.2001
(87) WO 2001/083871 2001/45 08.11.2001

(30) 28.04.2000 IT T0000406

- VERFAHREN ZUM TROCKNEN VON WÄSCHE UND MASCHINE ZUR DURCHFÜHRUNG DIESER VERFAHRENS
- METHOD FOR DRYING LAUNDRY AND MACHINE IMPLEMENTING SUCH A METHOD
- PROCEDE DESTINE A SECHER LE LINGE ET MACHINE METTANT EN OEUVRE CE PROCEDE

(73) Merloni Elettrodomestici S.p.A., Viale Aristide
Merloni, 47, 10060 Fabriano, IT

(72) MARIOTTI, Costantino, I-06028 Sigillo, IT

(74) Dini, Roberto, Dr. Ing., Merloni Elettrodomestici
S.p.A Ufficio Brevetti e Marchi Via Pinerolo 25,
10060 None (TO), IT

(51) **D06L 1/00** (11) **1 075 559 B1**

(25) En (26) En
(21) 99920770.7 (22) 21.04.1999
(84) CH DE ES FR GB IT LI NL SE
(43) 14.02.2001

(86) EP 1999/002770 21.04.1999

(87) WO 1999/057358 1999/45 11.11.1999

(30) 06.05.1998 US 72773

- CHEMISCHES REINIGUNGSSYSTEM BENUTZEND VERDICHTETES KOHLENDIOXYD UND TENSIDZUSATZ
- DRY CLEANING SYSTEM USING DENSIFIED CARBON DIOXIDE AND A SURFACTANT ADJUNCT
- SYSTEME DE NETTOYAGE A SEC UTILISANT DU GAZ CARBONIQUE ET UN AUXILIAIRE D'AGENT TENSIOACTIF

(73) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL

(84) CH DE ES FR IT NL SE LI

(73) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London
EC4P 4BQ, GB

(84) GB

(72) MURPHY, Dennis Stephen, Edgewater, NJ 07020, US

(74) Kan, Jacob Hendrik, et al, Unilever N.V. Patent
Division P.O. Box 137, 3130 AC Vlaardingen, NL

(51) **D06L 1/04** (11) **1 041 189 B1**

(25) En (26) En
(21) 00301475.0 (22) 24.02.2000
(84) DE FR GB
(43) 04.10.2000

(30) 31.03.1999 US 282828

- Zusammensetzung und Verfahren zum Chemischreinigen
- Dry cleaning composition and process
- Composition et procédé pour la nettoyage à sec

(73) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road,
Schenectady, NY 12345, US

(72) Kilgour, John Alfred, New York 12065, US

Perry, Robert J., Niskayuna, New York 12309, US

(74) Szary, Anne Catherine, Dr., et al, London Patent
Operation General Electric International, Inc. 15
John Adam Street, London WC2N 6LU, GB

(51) **D06M 11/00**

D06M 11/47
A61L 9/16
B01D 53/86

(25) En

(21) 99918490.6

(84) DE FR GB IE IT

(43) 28.02.2001

(86) US 1999/007889 12.04.1999

(87) WO 1999/053131 1999/42 21.10.1999

(30) 13.04.1998 US 81595 P

- VERFAHREN ZUR ENTFERNUNG VON VERUNREINIGUNGEN MIT POLYOXOMETALAT-MODIFIZIERTEN GEWEBEN, ODER POLYOXOMETALATMODIFIZIERTEN CELLULOSEFASERN UND DARAUS HERGESTELLTE GEWEBE

- METHODS FOR REMOVING A CONTAMINANT BY A POLYOXOMETALATE-MODIFIED FABRIC OR A POLYOXOMETALATE-MODIFIED CELLULOSIC FIBER AND FABRICS THEREOF

- PROCEDES D'ELIMINATION DE CONTAMINANT PAR UN TISSU MODIFIE AU POLYOXOMETALATE OU PAR UNE FIBRE CELLULOSIQUE MODIFIEE AU POLYOXOMETALATE ET TISSUS AFFERENTS

(73) EMORY UNIVERSITY, 2009 Ridgewood Drive,
Atlanta, GA 30322, US

(72) HILL, Craig, L., Atlanta, GA 30345, US

XU, Ling, Atlanta, GA 30345, US

(74) Leissler-Gerstl, Gabriele, Eisenführ, Speiser &
Partner, Patentanwälte, Arnulfstrasse 25, 80335
München, DE

(60) 04008079.8

D06M 11/47 → (51) D06M 11/00

D06M 11/48 → (51) D06M 11/00

D06M 11/68 → (51) D06M 11/00

D06N 3/12 → (51) B01D 71/56

(51) **D06P 1/52** (11) **1 073 785 B1**

(25) En (26) En
(21) 99921454.7 (22) 22.04.1999

(84) DE FR GB IT NL

(43) 07.02.2001

(86) US 1999/008901 22.04.1999

(87) WO 1999/054541 1999/43 28.10.1999

(30) 22.04.1998 US 82697 P

31.03.1999 US 282753

- VERFAHREN UND ZUSAMMENSETZUNG ZUM DRUCKEN VON TEXTILIEN

- PROCESS AND COMPOSITION FOR TEXTILE PRINTING
- PROCEDE ET COMPOSITION D'IMPRESION SUR TEXTILE

(73) SRI INTERNATIONAL, 333 Ravenswood Avenue,
Menlo Park, California 94025-3493, US

(72) NIGAM, Asutosh, Fremont, CA 94555, US

(74) Mallalieu, Catherine Louise, et al, D. Young & Co.,
21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

D06P 5/00 → (51) C09B 67/00

D07B 1/06 → (51) B60C 9/00

(51) **D21C 9/10** (11) **1 258 559 B1**

(25) En (26) En
(21) 02253048.9 (22) 30.04.2002

(84) DE FI GB SE

(43) 20.11.2002

(30) 09.05.2001 US 289937 P

- (54) • *Verfahren zum bleichen von mechanischen Pulpe*
• *Method for brightening mechanical pulps*
• *Procede de blanchiment des pates mecaniques*
- (73) ROHM AND HAAS COMPANY, 100 Independence Mall West, Philadelphia, Pennsylvania 19106-2399, US
- (72) Hache, Maurice Joseph Albert, Andover, Massachusetts 01810, US
- (74) Goda, Rangamannar, Hampstead, New Hampshire 03841, US
- (74) Kent, Venetia Katherine, Rohm and Haas (UK) Ltd European Patent Department 28th. Floor, City Point One Ropemaker Street, London EC2Y 9HS, GB

D21F 1/02 → (51) D21F 1/04

- (51) **D21F 1/04** (11) **1 270 806 B1**
(25) D21F 1/02
(21) En (26) En
(21) 01115459.8 (22) 26.06.2001
(84) DE FI
(43) 02.01.2003
- (54) • *Stoffauflauf mit rotierenden Seitenwänden*
• *Headbox with rotating side walls*
• *Caisse de tête avec parois latérales rotatives*
- (73) Hogenkamp Research Inc., 308 Plantation Hill Road, Gulf Breeze, FL-32561, US
- (72) Doyle, Jim, Gulf Breeze, FL 32561, US
- (74) Lüttich, Gerhard, Dipl.-Ing., 72768 Reutlingen, DE
- (74) Szyńska, Dirk, et al, König-Szyńska-von Renesse Patentanwälte Sollner Strasse 9, 81479 München, DE

- (51) **D21F 1/70** (11) **1 028 192 B1**
(25) De (26) De
(21) 99124605.9 (22) 10.12.1999
(84) DE FI FR
(43) 16.08.2000
(30) 10.02.1999 DE 19905439
- (54) • *Verfahren zur Entfernung von Feststoffen aus einer wässrigen Papierfasersuspension*
• *Process for removing solids from an aqueous pulp suspension*
• *Procédé pour enlever les matières solides d'une suspension de pâte à papier aqueuse*
- (73) Voith Paper Patent GmbH, Sankt Pöltener Strasse 43, 89522 Heidenheim, DE
- (72) Gommel, Axel, 88214 Ravensburg, DE
- (74) Kemper, Martin, 88250 Weingarten, DE
- (74) Kriebel, Almut, 88250 Weingarten, DE

- (51) **D21F 3/08** (11) **0 924 337 B1**
(25) De (26) De
(21) 98122860.4 (22) 02.12.1998
(84) AT DE FI SE
(43) 23.06.1999
(30) 17.12.1997 DE 19756226
- (54) • *Presswalze*
• *Press roll*
• *Rouleau de presse*
- (73) Voith Paper Patent GmbH, Sankt Pöltener Strasse 43, 89522 Heidenheim, DE
- (72) Beyercknecht, Roman, 3100 St. Pölten, AT
- (74) Ribar, Heinz, 3021 Pressbaum, AT
- (74) Bangert, Herwig, Dr., 1240 Wien, AT
- (74) Bergauer, Anton, Dr., 2232 Deutsch Wagram, AT
- (74) Eisenmenger-Sittner, Christoph, Dr., 2352 Gumpoldskirchen, AT

- (51) **D21F 11/00** (11) **1 058 750 B1**
(25) En (26) En
(21) 98933850.4 (22) 31.07.1998
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE

- (43) 13.12.2000
- (86) IB 1998/001179 31.07.1998
- (87) WO 1999/009248 1999/08 25.02.1999
- (30) 15.08.1997 US 920204
- (54) • *FASERSTRUKTUR UND VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG*
• *FIBROUS STRUCTURE AND PROCESS FOR MAKING THE SAME*
• *STRUCTURE FIBREUSE ET PROCEDE DE FABRICATION ASSOCIE*
- (73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
- (72) TROKHAN, Paul, Dennis, Hamilton, OH 45013, US
- (74) RICHARDS, Mark, Ryan, Middletown, OH 45042, US
- (74) STELLJES, Michael, Gomer, Jr., West Chester, OH 45069, US
- (74) Hirsch, Uwe Thomas, et al, Procter & Gamble Service GmbH Sulzbacher Strasse 40-50, 65824 Schwalbach am Taunus, DE

- (51) **D21G 1/02** (11) **1 063 351 B1**
(25) De (26) De
(21) 00107312.1 (22) 04.04.2000
(84) DE FI FR GB SE
(43) 27.12.2000
(30) 23.06.1999 DE 19928753
- (54) • *Elastische Walze und Verfahren zum Herstellen einer solchen*
• *Soft roll and process for making such a roll*
• *Rouleau élastique et procédé de fabrication d'un tel rouleau*
- (73) Voith Paper Patent GmbH, Sankt Pöltener Strasse 43, 89522 Heidenheim, DE
- (72) Sohl, Carsten, 7000 Fredericia, DK
- (74) Manitz, Finsterwald & Partner, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE

- (51) **D21G 1/02** (11) **1 063 352 B1**
(25) De (26) De
(21) 00107313.9 (22) 04.04.2000
(84) DE FI FR GB SE
(43) 27.12.2000
(30) 23.06.1999 DE 19928754
- (54) • *Elastische Walze und Vorrichtung mit einer solchen Walze*
• *Soft roll and apparatus using such a roll*
• *Rouleau élastique et dispositif utilisant un tel rouleau*
- (73) Voith Paper Patent GmbH, Sankt Pöltener Strasse 43, 89522 Heidenheim, DE
- (72) Sohl, Carsten, 7000 Fredericia, DK
- (74) Manitz, Finsterwald & Partner, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE

D21H 17/54 → (51) B41M 1/26

D21H 17/65 → (51) B41M 5/00

D21H 17/67 → (51) B41M 5/00

D21H 17/72 → (51) B41M 1/26

D21H 19/44 → (51) B41M 1/26

D21H 19/62 → (51) B41M 1/26

D21H 21/16 → (51) B41M 1/26

- (51) **D21H 21/54** (11) **1 276 934 B1**
(25) En (26) En
(21) 01936239.1 (22) 12.04.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (43) 22.01.2003
- (86) EP 2001/004304 12.04.2001
- (87) WO 2001/079600 2001/43 25.10.2001
- (30) 18.04.2000 US 552031
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES NASSGELEGTEN VLIESTOFFES*
• *PROCESS OF MANUFACTURING A WET-LAID VEIL*
• *PROCEDE DE FABRICATION DE VOILE PAR VOIE HUMIDE*
- (73) Owens-Corning Veil Netherlands B.V., Laan van Westenek 5, P.O. Box 516, 7300 AM Apeldoorn, NL
- (72) GEEL, Paul, A., NL-6865TB Heveadorp, NL
- (74) West, Alan Harry, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

E01C 7/18 → (51) C08L 95/00

E02B 3/12 → (51) E02D 5/00

- (51) **E02D 3/026** (11) **1 190 144 B1**
(25) Fi (26) En
(21) 00929583.3 (22) 26.05.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 27.03.2002
(86) FI 2000/000472 26.05.2000
(87) WO 2000/073594 2000/49 07.12.2000
(30) 28.05.1999 FI 990244 U
- (54) • *KOMPAKTOR UND KOMPAKTORSERIE*
• *COMPACTOR AND COMPACTOR SERIES*
• *COMPACTEUR ET SERIES DE COMPACTEURS*
- (73) TANA OY, P.O. Box 7, 40801 Vaajakoski, FI
- (72) HEINÄSENÄHO, Hannu, FIN-40520 Jyväskylä, FI
- (74) Helke, Kimmo Kalervo, et al, Kespat Oy, P.O. Box 601, 40101 Jyväskylä, FI

- (51) **E02D 5/00** (11) **1 175 532 B1**
(25) E02B 3/12 (26) En
(21) 00921631.8 (22) 03.04.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 30.01.2002
(86) US 2000/008847 03.04.2000
(87) WO 2000/060175 2000/41 12.10.2000
(30) 01.04.1999 US 283943
- (54) • *GEOTEXTIL*
• *GEOTEXTILE FABRIC*
• *TISSU GEOTEXTILE*
- (73) BAY MILLS LIMITED, 39 Seapark Drive, P.O. Box 728, St. Catharines, Ontario L2R 6Y3, CA
- (74) CertainTeed Corporation, 750 East Swedesford Road, P.O.Box 860, Valley Forge, Pennsylvania 19482, US
- (72) KITTSOON, Mark, Brave Bridge, Ontario P1L 1L3, CA
- (74) Wilson Gunn M'Caw, 41-51 Royal Exchange, Cross Street, Manchester M2 7BD, GB

E02D 5/56 → (51) E02D 5/80

- (51) **E02D 5/80** (11) **1 046 753 B1**
(25) E02D 5/56 (26) En
(21) 99107303.2 (22) 19.04.1999
(84) DE DK ES FR GB IT NL
(43) 25.10.2000
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Herstellen von Ortbetonpfählen im Boden*
• *Method and apparatus for forming piles in place*
• *Procédé et dispositif pour la réalisation en place de colonnes*

- (73) Vickers Developments Co. Ltd., 6220 - 9th Avenue, Burnaby, British Columbia V3N 2T6, CA
- (72) Vickers, Robert Alfred, Burnaby, British Columbia V3N 2T6, CA
- Vickers, Jeremiah Charles Tilney, New Westminster, British Columbia V3M2G4, CA
- Toebosch, Gary Matheus, West Surrey, British Columbia V3W 7P7, CA
- (74) Weise, Reinhard, Dipl.-Ing., et al, Reinhard-Skühr-Weise & Partner Patentanwälte Postfach 44 01 51, 80750 München, DE

- (51) **E03C 1/04** (11) **1 092 810 B1**
(25) En (26) En
(21) 00120970.9 (22) 27.09.2000
(84) CH DE FR LI
(43) 18.04.2001
(30) 14.10.1999 IT MI992145
- (54) • *Vorrichtung zur Befestigung eines Wasserhahnes an einem Haushalts- und/oder Sanitär-objekt*
• *Device to fix a tap to a household object and/or to a sanitary fixture*
• *Dispositif de fixation d'un robinet à un meuble et/ou un objet sanitaire*
- (73) Rubinetteria Webert S.r.l., Via Maria F. Beltrami, 11, 28014 Maggiora (Province of Novara), IT
- (72) Gilardini, Gianfranco, 28014 Maggiora (Province of Novara), IT
- (74) Gerli, Paolo, Notarbartolo & Gervasi, Corso di Porta Vittoria 9, 20122 Milano, IT

E03C 1/264 → (51) E03F 5/06

- (51) **E03F 5/06** (11) **1 112 416 B1**
E03C 1/264
(25) Sv (26) En
(21) 99968693.4 (22) 19.08.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT
(43) 04.07.2001
(86) SE 1999/001407 19.08.1999
(87) WO 2000/014346 2000/11 16.03.2000
(30) 03.09.1998 SE 9802968
- (54) • *ABLAUFABDECKUNG IN SANITÄRRÄUMEN*
• *DRAIN COVER IN SANITARY COMPARTMENTS*
• *COUVERCLE FILTRANT DESTINÉ À DES PIÈCES SANITAIRES*
- (73) Boder, Owe, Spjutgatan 10, 533 34 Götene, SE
- (72) Boder, Owe, 533 34 Götene, SE
- (74) Lindberg, Klas Valter Bo, et al, Awapatent AB P.O. Box 11394, 404 28 Göteborg, SE

- (51) **E04B 1/41** (11) **1 116 831 B1**
B23B 41/06 B28D 1/14
F16B 13/08 F16B 13/12
(25) Ja (26) En
(21) 00944409.2 (22) 12.07.2000
(84) DE FR GB
(43) 18.07.2001
(86) JP 2000/004643 12.07.2000
(87) WO 2001/006070 2001/04 25.01.2001
(30) 21.07.1999 JP 20562999
10.08.1999 JP 22595499
- (54) • *BEFESTIGUNGSELEMENT, ANTRIEBSVORRICHTUNG ZUR AUSFÜHRUNG DES BEFESTIGUNGSELEMENTS UND BOHRMEISEL ZUM HERSTELLEN VON BOHRLÖCHERN MIT HINTERSCHNEIDUNG*
• *FASTENER, DRIVING JIG FOR EXECUTION OF THE FASTENER, AND DRILL BIT FOR MACHINING UNDERCUT HOLE*

- *ELEMENT DE FIXATION, GABARIT D'ENTRAÎNEMENT POUR LA RÉALISATION DE L'ÉLÉMENT DE FIXATION ET TREPAN POUR USINAGE DE TROU DÉGAGÉ*
- (73) Kabushiki Kaisha Zen Kenchiku Sekkei Jimusho, 3-12-7, Kitaoyama, Minato-ku, Tokyo 107-0061, JP
- (72) SATO, Yoshinori, Setagaya-ku, Tokyo 154-0023, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- (60) 03018152.3 / 1 362 655

- (51) **E04B 5/02** (11) **1 009 891 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 98921558.7 (22) 17.04.1998
(84) BE DE ES FR GB IT
(43) 21.06.2000
(86) FR 1998/000780 17.04.1998
(87) WO 1998/048128 1998/43 29.10.1998
(30) 18.04.1997 FR 9705038
- (54) • *HOHLRAUMPLATTE AUS BETON MIT SICHERHEITSAUSRÜSTUNG*
• *CONCRETE HOLLOW SLAB WITH SAFETY DEVICE*
• *DALLE ALVEOLEE EN BETON AVEC DISPOSITIF DE SÉCURITÉ*
- (73) Michel de Tretaigne, Nicolas, "Taranis", Quartier Pétugue, 13650 Meyrargues, FR
- (72) Michel de Tretaigne, Nicolas, 13650 Meyrargues, FR
- (74) Roman, Michel, CABINET ROMAN, 35, rue Paradis, B.P. 2224, 13207 Marseille Cédex 01, FR

- (51) **E04B 9/22** (11) **1 185 747 B1**
E04D 12/00 E04F 13/08
E04B 9/24
(25) En (26) En
(21) 00915047.5 (22) 14.04.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 13.03.2002
(86) AU 2000/000320 14.04.2000
(87) WO 2000/063506 2000/43 26.10.2000
(30) 16.04.1999 AU PP980399
- (54) • *VERFORMBARE LEISTE FÜR EINE VERKLEIDUNGSPLATTE*
• *DEFORMABLE BATTEN FOR CLADDING PANEL*
• *TRAVERSE DEFORMABLE POUR PANNEAU DE REVÊTEMENT*
- (73) James Hardie Research Pty Limited, Level 1, Research & Product, Development Building, 10 Colquhoun Street, Rosehill, NSW 2142, AU
- (72) EATON, Peter, Francis, Oatley, NSW 2223, AU
- (74) Jackson, Richard Eric, Carpmaels & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

E04B 9/24 → (51) E04B 9/22**E04C 5/20** → (51) E04G 17/06**E04D 12/00** → (51) E04B 9/22

- (51) **E04F 10/06** (11) **1 327 037 B1**
E06B 9/42
(25) De (26) De
(21) 01987833.9 (22) 12.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(43) 16.07.2003
(86) DE 2001/003929 12.10.2001
(87) WO 2002/033194 2002/17 25.04.2002
(30) 18.10.2000 DE 10051595

- (54) • *ROLLO, INSBESONDERE ZUR ABDECKUNG EINER GLASSCHEIBE EINES FENSTERS*
• *BLIND, ESPECIALLY FOR COVERING A GLASS PANE OF A WINDOW*
• *STORE DESTINÉ NOTAMMENT À RECOUVRIR LA VITRE D'UNE FENÊTRE*
- (73) Rowo Coating Gesellschaft Für Beschichtung MbH, Allmendstrasse 7, 79336 Herbolzheim, DE
- (72) SIEFERT, Wolfgang, 77955 Ettenheim, DE
- (74) Goy, Wolfgang, Dipl.-Phys., Zähringer Strasse 373, 79108 Freiburg, DE

E04F 13/08 → (51) E04B 9/22**E04G 1/12** → (51) E04G 11/48**E04G 7/08** → (51) E04G 11/48

- (51) **E04G 11/48** (11) **1 045 088 B1**
E04G 7/08 E04G 1/12
(25) De (26) De
(21) 00107286.7 (22) 04.04.2000
(84) DE FR IT NL
(43) 18.10.2000
(30) 15.04.1999 DE 29906742 U
- (54) • *Gerüsttragvorrichtung*
• *Support scaffolding device*
• *Dispositif d'échafaudage de soutien*
- (73) Wilhelm Layher Vermögensverwaltungs-GmbH, Ochsenbacher Strasse 56, 74363 Güglingen-Eibensbach, DE
- (72) *Die Erfinder haben auf ihre Nennung verzichtet*
The inventors have agreed to waive their entitlement to designation.
Les inventeurs ont renoncé à leur désignation
- (74) Clemens, Gerhard, Dr.-Ing., et al, Patentanwaltskanzlei, Müller, Clemens & Hach, Lerchenstrasse 56, 74074 Heilbronn, DE

- (51) **E04G 17/06** (11) **0 971 084 B1**
E04C 5/20
(25) De (26) De
(21) 99112877.8 (22) 03.07.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 12.01.2000
(30) 09.07.1998 DE 29812111 U
- (54) • *Schalungsanschlag*
• *Abutment piece for shuttering*
• *Cale pour coffrage*
- (73) Adolf Würth GmbH & Co. KG, Reinhold-Würth-Strasse 12-16, 74653 Künzelsau, DE
- (72) Wasserbauer, Ralf, 74679 Weissbach, DE
- (74) Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster & Partner, Postfach 10 40 36, 70035 Stuttgart, DE

- (51) **E04G 23/02** (11) **1 045 090 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 00401041.9 (22) 14.04.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 18.10.2000
(30) 16.04.1999 FR 9904841
- (54) • *Wiederherstellung von Mauerwerkselementen*
• *Repair of masonry elements*
• *Reparation d'éléments de maçonnerie*
- (73) M. Lefevre S.A., 14 rue La Boétie, 75008 Paris, FR
- (72) MENARD, Marc-Henry, 92600 Asnieres, FR
- (74) Casalonga, Axel, BUREAU D.A. CASALONGA - JOSSE Paul-Heyse-Strasse 33, 80336 München, DE

- (51) **E04H 1/12** (11) **1 087 076 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 00402636.5 (22) 22.09.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 28.03.2001
(30) 22.09.1999 FR 9911835
(54) • *Modularer Unterstand auf exzentrischem Fuss*
• *Modular shelter on excentric base*
• *Abri modulaire à pied excentré*
(73) Dalo, Pietro, 10 Rue Sault Brûlé, 28320 Bailleau
Armenonville, FR
(72) Dalo, Pietro, 28320 Bailleau Armenonville, FR
(74) Bruder, Michel, et al, Cabinet Guui & Bruder 68,
rue d'Hauteville, 75010 Paris, FR

- (51) **E04H 6/18** (11) **1 104 831 B1**
(25) It (26) En
(21) 00125486.1 (22) 21.11.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(43) 06.06.2001
(30) 02.12.1999 IT UD990210
(54) • *Wagen zum Befördern von Fahrzeugen in*
einem Parkhaus
• *Trolley to move motor vehicles in a car park*
• *Chariot pour déplacer les véhicules dans un*
parking à étages
(73) Pineta Srl, Zona Artigianale 3, 33010 Osoppo (UD),
IT
(72) Fabris, Domenico, 33010 Osoppo (UD), IT
(74) Petraz, Gilberto Luigi, et al, GLP S.r.l. Piazzale
Cavedalis 6/2, 33100 Udine, IT

- (51) **E04H 6/28** (11) **1 081 313 B1**
(25) De (26) De
(21) 00118944.8 (22) 01.09.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 07.03.2001
(30) 04.09.1999 DE 19942356
(54) • *Übergabestation zum Ein- und Auslagern von*
Kraftfahrzeugen in einem Regallager
• *Transfer station for the storing and retrieving of*
motor vehicles in a multistorey garage
• *Station de transfert pour l'emménagement et le*
déménagement de véhicules automobiles dans
un garage à étages
(73) Stolzer, Paul, Franz-Xaver-Lender-Strasse 16,
77855 Achern, DE
(72) Stolzer, Paul, 77855 Achern, DE
(74) Lasch, Hartmut Dipl.-Ing., Patentanwälte, Dipl.-Ing.
Heiner Lichti, Dipl.-Phys.Dr. rer. nat Jost Lempert,
Dipl.-Ing. Hartmut Lasch, Postfach 41 07 60,
76207 Karlsruhe, DE

E05B 15/10 → (51) E05B 27/00**E05B 17/00** → (51) E05B 65/02

- (51) **E05B 19/22** (11) **1 195 486 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 01123751.8 (22) 04.10.2001
(84) DE ES FR GB IT
(43) 10.04.2002
(30) 09.10.2000 FR 0012883
(54) • *Schlüssel mit einer von dem Schlüsseleinsatz*
geschützten Anzeigevorrichtung
• *Key with a visual display protected by the key*
insert
• *Clé avec un écran d'affichage protégé par*
l'insert de la clé
(73) VALEO SECURITE HABITACLE S.A.S., 42, rue Le
Corbusier - Europarc, 94042 Créteil Cédex, FR
(72) Gascher, M. Alain, 75011 Paris, FR

- (74) Hervouet, Sylvie, Valeo Sécurité Habitable S.A.S.
42, rue Le Corbusier Europarc, 94042 Créteil
Cedex, FR

- (51) **E05B 27/00** (11) **0 947 648 B1**
(25) E05B 35/00 (26) E05B 15/10
(21) Fr (22) Fr
(21) 99400810.0 (22) 02.04.1999
(84) BE DE ES FI FR GB IT NL
RO
(43) 06.10.1999
(30) 03.04.1998 FR 9804152
(54) • *Schlüssel mit einem beweglichen Element und*
ein dazu gehörendes Schloss
• *Key with a movable element and a lock using*
such a key
• *Clé à élément mobile et ensemble de serrure*
utilisant une telle clé
(73) DENY FONTAINE, Route de Saint Valéry, 80960
Saint-Blimont, FR
(72) Bertaux, Gilles, 14600 Equemauville-Honfleur, FR
Charpentier, Claude, 93230 Romainville, FR
(74) Bertrand, Didier, et al, S.A. FEDIT-LORIOT et autres
Conseils en Propriété Industrielle, 38, avenue
Hoche, 75008 Paris, FR

E05B 27/00 → (51) E05B 47/06**E05B 35/00** → (51) E05B 27/00

- (51) **E05B 47/06** (11) **1 148 189 B1**
(25) E05B 49/00 (26) E05B 27/00
(21) De (22) De
(21) 01105194.3 (22) 03.03.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(43) 24.10.2001
(30) 22.04.2000 DE 10020038
(54) • *Elektromagnetisch aktivierbarer Sperrmecha-*
nismus
• *Electromagnetic actuated locking mechanism*
• *Dispositif de blocage à actionnement électro-*
magnétique
(73) Aug. Winkhaus GmbH & Co. KG, August-Winkhaus-
Strasse 31, D-48291 Telgte, DE
(72) Aswegen, Helmut, 48291 Telgte, DE
Refflinghaus, Bernd, 48268 Greven, DE

- (51) **E05B 47/06** (11) **1 245 763 B1**
(25) B60R 25/00 (26) De
(21) De (22) De
(21) 02005600.8 (22) 12.03.2002
(84) DE FR GB SE
(43) 02.10.2002
(30) 27.03.2001 DE 10115154
(54) • *Elektromotorischer Stellantrieb für Kraftfahr-*
zeuge, insbesondere für Zentralverriegelungen
• *Electric motor actuator for motor vehicles,*
especially for central locking devices
• *Actionneur à moteur électrique pour véhicules*
automobiles, notamment pour dispositifs de
commande centralisée
(73) Hella KG Hueck & Co., Rixbecker Strasse 75,
59552 Lippstadt, DE
(72) Seipel, Arnold, 33181 Wünnenberg, DE

E05B 49/00 → (51) E05B 47/06

- (51) **E05B 65/02** (11) **1 132 556 B1**
(25) E05B 17/00 (26) En
(21) En (22) En
(21) 01105119.0 (22) 02.03.2001
(84) DE FR GB
(43) 12.09.2001
(30) 06.03.2000 JP 2000060638

- (54) • *Türschloss*
• *Door latch*
• *Serrure de porte*
(73) JAMCO CORPORATION, 6-11-25 Osawa, Mitaka,
Tokyo, JP
(72) Fujiwara, Yasuto, Jamco Corporation, Tokyo, JP
(74) TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Artur-
Ladebeck-Strasse 51, 33617 Bielefeld, DE

- (51) **E05B 65/12** (11) **1 288 406 B1**
(25) De (26) De
(21) 02018871.0 (22) 24.08.2002
(84) DE ES FR GB IT
(43) 05.03.2003
(30) 04.09.2001 DE 10143366
(54) • *Kraftfahrzeugtürverschluss*
• *Motor vehicle door lock*
• *Serrure de porte de véhicule automobile*
(73) Kiekert Aktiengesellschaft, Kettwiger Strasse
12-24, 42579 Heiligenhaus, DE
(72) Reddmann, Uwe, 45138 Essen, DE
(74) Nunnenkamp, Jörg, Dr., et al,
Patentanwälte, Andrejewski, Honke & Sozien,
Postfach 100254, 45002 Essen, DE

- (51) **E05D 11/08** (11) **1 093 751 B1**
(25) A47K 17/02 (26) F16C 11/10
(21) A47K 3/00 (22) De
(21) 00120464.3 (22) 19.09.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 25.04.2001
(30) 21.10.1999 DE 19950804
(54) • *Vorrichtung zur Halterung einer schwenkbaren*
Einrichtung
• *Device for the mounting of a swingable appa-*
ratus
• *Dispositif de montage d'un appareil pivotable*
(73) HEWI HEINRICH WILKE GMBH, Prof.-Bier-Strasse
1-5, 34454 Bad Arolsen, DE
(72) Krahmer, Siegfried, 34466 Wolfhagen-
Ippinghausen, DE
(74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02
20, 80102 München, DE

E05F 15/10 → (51) E05F 15/14

- (51) **E05F 15/14** (11) **1 243 736 B1**
(25) F16D 51/00 (26) F16D 41/00
(21) E05F 15/10 (22) F16D 41/06
(25) En (26) En
(21) 02076077.3 (22) 20.03.2002
(84) DE ES FR IT
(43) 25.09.2002
(30) 21.03.2001 IT MI010600
(54) • *Irreversibel oder reversibel regelbare Bewe-*
gungsübertragungsvorrichtung für einen moto-
risierten Tür- und Torantrieb.
• *Powered gate and barrier drive with motion*
transmission mechanism controllable to be
irreversible or reversible
• *Entrainement motorisé de porte et de barriere*
avec mécanisme de transmission réglable
pouvant être réversibles ou irréversibles
(73) Genius s.r.l., Via Padre Elzi, 32, 24050 Grassobbio,
Bergamo, IT
(72) Manini, Michelangelo, 40135 Bologna, IT
(74) Faraggiana, Vittorio, Dr. Ing., Ingg. Guzzi & Ravizza
S.r.l. Via Vincenzo Monti 8, 20123 Milano, IT

E06B 1/36 → (51) E06B 5/10**E06B 1/60** → (51) E06B 5/10

E06B 3/58		→ (51)	E06B 5/10
E06B 3/90		→ (51)	A47B 61/00
E06B 5/00		→ (51)	A47B 61/00
(51)	E06B 5/10 E06B 1/36 E06B 3/58	(11)	1 219 774 B1 E06B 1/60
(25)	Fr	(26)	Fr
(21)	01440429.7	(22)	27.12.2001
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
(43)	03.07.2002		
(30)	28.12.2000 FR 0017247		
(54)	• <i>Rahmenprofil</i> • <i>Frame profile member</i> • <i>Profilé de châssis</i>		
(73)	Ritzenthaler (Société Anonyme), 5 rue Latécoère, 78140 Velizy-Villacoublay, FR		
(72)	Gerber, Claude, 67920 Sundhouse, FR		
(74)	Nuss, Pierre, et al, Cabinet Nuss 10, rue Jacques Kablé, 67080 Strasbourg Cédex, FR		
E06B 5/16		→ (51)	E06B 7/21
(51)	E06B 7/21 E06B 5/16	(11)	1 193 363 B1
(25)	De	(26)	De
(21)	01810894.4	(22)	17.09.2001
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
	SI		
(43)	03.04.2002		
(30)	28.09.2000 CH 19002000		
(54)	• <i>Dichtungsanordnung an einer schwellenlosen Türe</i> • <i>Sealing arrangement on a door without a threshold</i> • <i>Dispositif d'étanchéité pour porte sans seuil</i>		
(73)	Planet GDZ AG, Eigentalsstrasse 4, 8309 Nürensdorf, CH		
(72)	Dintheer, Andreas, 8309 Nürensdorf, CH		
(74)	Clerc, Natalia, et al, Isler & Pedrazzini AG, Patent- & Markenanwälte, Postfach 6940, 8023 Zürich, CH		
(51)	E06B 9/17 E06B 9/174	(11)	1 045 107 B1
(25)	Fr	(26)	Fr
(21)	00440099.0	(22)	12.04.2000
(84)	DE ES FR IT		
(43)	18.10.2000		
(30)	16.04.1999 FR 9904932		
(54)	• <i>Rolladen mit einer durch Winkelprofile gehaltenen Wickelwelle</i> • <i>Roller shutter with a roller supported by corner pieces</i> • <i>Volet roulant comprenant un arbre d'enroulement maintenu par des équerres</i>		
(73)	Bubendorff Volet Roulant Société Anonyme, 41, rue de Lectoure, 68300 Saint-Louis, FR		
(72)	Sester, Thierry, 68170 Rixheim, FR		
(74)	Meister, Emmanuel, 68480 Durlinsdorf, FR		
(74)	Rhein, Alain, Cabinet Bleger-Rhein 8, Avenue Pierre Mendès France, 67300 Schiltigheim, FR		
(51)	E06B 9/174 E06B 9/50	(11)	1 090 203 B1
(25)	Fr	(26)	Fr
(21)	99957187.0	(22)	22.06.1999
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
	LT LV RO SI		

(43)	11.04.2001		
(86)	FR 1999/001486	22.06.1999	
(87)	WO 1999/067497	1999/52	29.12.1999
(30)	23.06.1998 FR 9807890		
(54)	• <i>MULTIFUNKTIONELLE VERBINDUNGSKONSOLE FÜR EIN HUBTOR</i> • <i>MULTIPURPOSE CONNECTION CONSOLE FOR MATERIAL HANDLING GATE</i> • <i>CONSOLE DE LIAISON MULTIFONCTIONNELLE POUR PORTE DE MANUTENTION</i>		
(73)	NERGECO, Zone Bertholet, 43220 Dunières, FR		
(72)	KRAEUTLER, Bernard, F-43220 Dunières, FR		
(74)	Maureau, Philippe, Cabinet GERMAIN & MAUREAU, 12, rue Boileau, BP 6153, 69466 Lyon Cedex 06, FR		
E06B 9/174		→ (51)	E06B 9/17
E06B 9/42		→ (51)	E04F 10/06
E06B 9/50		→ (51)	E06B 9/174
(51)	E06B 9/70 E06B 9/74	(11)	1 185 759 B1
(25)	De	(26)	De
(21)	01937983.3	(22)	10.04.2001
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
(43)	13.03.2002		
(86)	DE 2001/001397	10.04.2001	
(87)	WO 2001/077478	2001/42	18.10.2001
(30)	11.04.2000 DE 10017954		
(54)	• <i>VORRICHTUNG ZUM ANTREIBEN EINES GURTES</i> • <i>DEVICE FOR DRIVING A BELT</i> • <i>DISPOSITIF POUR ENTRAINER UNE COURROIE</i>		
(73)	Alfred Schellenberg GmbH, An den Weiden 23, 57078 Siegen, DE		
(72)	SCHÜRMANN, Erich, 48324 Sendenhorst, DE		
(74)	Ostermann, Thomas, Dipl.-Ing., Fiedler & Ostermann Klausheider Strasse 31, 33106 Paderborn, DE		
E06B 9/74		→ (51)	E06B 9/70
(51)	E21B 7/20 F16L 55/165	(11)	1 088 961 B1
(25)	De	(26)	De
(21)	00250326.6	(22)	28.09.2000
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(43)	04.04.2001		
(30)	29.09.1999 DE 19948649		
(54)	• <i>Verfahren zur grabenlosen Auswechslung erdverlegter Leitungen</i> • <i>Method for trenchless replacement of underground conduits</i> • <i>Procédé pour le remplacement de tuyauteries souterraines sans creuser de tranchée</i>		
(73)	Berliner Wasserbetriebe Anstalt des öffentlichen Rechts, Neue Judenstrasse 1, 10179 Berlin, DE		
(72)	Gaebelein, Wilhelm, Dr.-Ing., 14163 Berlin, DE		
	Wilinski, Erich, Dr.-Ing., 10179 Berlin, DE		
(51)	E21B 10/26 E21B 10/28 E21B 10/46 E21B 10/44	(11)	0 869 256 B1 E21B 17/10 E21B 10/56
(25)	En	(26)	En
(21)	98302621.2	(22)	02.04.1998
(84)	BE GB IT		
(43)	07.10.1998		
(30)	02.04.1997 US 832051		
(54)	• <i>Drehbohrmeissel mit Kaliberabschnitt, Verfahren zur Herstellung eines solchen Bohrmeis-</i>		

		<i>sels und Verfahren zum Bohren einer unterirdischen Formation</i>		
		• <i>Rotary drill bit with gage definition region, method of manufacturing such a drill bit and method of drilling a subterranean formation</i> • <i>Trépan de forage rotatif avec section de calibrage, procédé de fabrication d'un tel trépan et procédé de forage d'une formation souterraine</i>		
(73)	BAKER HUGHES INCORPORATED, 3900 Essex Lane, Houston, Texas 77027, US			
(72)	Tibbitts, Gordon A., Salt Lake City, Utah 84117, US			
(74)	Holmes, Matthew Peter, et al, MARKS & CLERK, Sussex House, 83-85 Mosley Street, Manchester M2 3LG, GB			
E21B 10/28		→ (51)	E21B 10/26	
E21B 10/44		→ (51)	E21B 10/26	
E21B 10/46		→ (51)	E21B 10/26	
E21B 10/56		→ (51)	E21B 10/26	
E21B 17/10		→ (51)	E21B 10/26	
(51)	E21B 21/10	(11)	1 161 614 B1	
(25)	En	(26)	En	
(21)	00906495.7	(22)	25.02.2000	
(84)	FR NL			
(43)	12.12.2001			
(86)	GB 2000/000691	25.02.2000		
(87)	WO 2000/055472	2000/38	21.09.2000	
(30)	12.03.1999 GB 9905779			
(54)	• <i>UMLAUFVENTIL IM BOHRLOCH</i> • <i>DOWNHOLE BYPASS VALVE</i> • <i>SOUPAPE DE DERIVATION POUR FOND DE TROU</i>			
(73)	SMITH INTERNATIONAL, INC., 16740 Hardy Street, Houston, TX 77205-0068, US			
(72)	McGarian, Bruce, Stonehaven, Aberdeen AB3 2HW, GB			
	Gillies, Ian, Brechin, Angus DD9 6BY, GB			
(74)	Goodenough, Nigel, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB			
(51)	E21B 23/00	(11)	1 008 719 B1	
	E21B 43/30			
(25)	En	(26)	En	
(21)	99122621.8	(22)	23.04.1997	
(84)	FR GB			
(43)	14.06.2000			
(30)	26.04.1996 US 638027			
(54)	• <i>Verfahren und Vorrichtung zur Fernkontrolle einer Mehrzahl von seitlichen Bohrungen</i> • <i>Method and apparatus for remote control of multilateral wells</i> • <i>Procédé et dispositif de controle à distance de puits lateraux multiples</i>			
(73)	Schlumberger Technology Corporation, 300 Schlumberger Drive, Sugar Land, TX 77478, US			
(72)	Morris, Arthur John, Magnolia, Texas 77355, US			
	Pringle, Ronald Earl, Houston, Texas 77072, US			
(74)	Bailey, Richard Alan, et al, Marks & Clerk, 27 Imperial Square, Cheltenham, GL50 1RQ, GB			
(62)	97919528.6 / 0 895 561			
E21B 25/00		→ (51)	E21B 25/18	
(51)	E21B 25/18	(11)	1 005 603 B1	
	E21B 25/00			
(25)	En	(26)	En	
(21)	98938518.2	(22)	13.08.1998	
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE			

- (43) 07.06.2000
(86) AU 1998/000639 13.08.1998
(87) WO 1999/009294 1999/08 25.02.1999
(30) 15.08.1997 AU P0857197
(54) • *KERNGEWINNUNG IM MEERESBODEN MIT HILFE EINES KOLBENS*
• *METHODS FOR SEABED PISTON CORING*
• *TECHNIQUES DE CAROTTAGE PAR PISTON DES FONDS MARINS*
- (73) Benthic Geotech Pty. Ltd., Level 34, 31 Market Street, Sydney, NSW 2000, AU
- (72) FRAZER, Hugh, Ivo, Lower Portland, NSW 2756, AU
- (74) Cummings, Sean Patrick, et al, David Keltie Associates Fleet Place House 2 Fleet Place, London EC4M 7ET, GB

E21B 29/08 → (51) E21B 33/12

- (51) **E21B 33/12** (11) **1 076 758 B1**
E21B 29/08
(25) En (26) En
(21) 99937116.4 (22) 04.05.1999
(84) DE DK GB IT NL
(43) 21.02.2001
(86) NO 1999/000147 04.05.1999
(87) WO 1999/057409 1999/45 11.11.1999
(30) 04.05.1998 NO 981998
(54) • *VERFAHREN ZUR BILDUNG EINES STOPFENS IN EINER ERDÖLBOHRUNG*
• *A METHOD FOR THE FORMATION OF A PLUG IN A PETROLEUM WELL*
• *PROCEDE DE FORMATION D'UN BOUCHON DANS UN Puits DE PETROLE*
- (73) Norse Cutting & Abandonment AS, Hamresletta 11, 4056 Tananger, NO
- (72) HANSEN, Henning, N-4070 Randaberg, NO
SOLVERSEN, Svein, Henning, N-4070 Randaberg, NO
- (74) Becker Kurig Straus, Patentanwälte Bavariastrasse 7, 80336 München, DE

E21B 43/30 → (51) E21B 23/00

- (51) **E21D 20/00** (11) **1 053 386 B1**
// E21C37:12
(25) En (26) En
(21) 99900488.0 (22) 18.01.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 22.11.2000
(86) FI 1999/000027 18.01.1999
(87) WO 1999/036674 1999/29 22.07.1999
(30) 20.01.1998 FI 980118
(54) • *VORRICHTUNG ZUM ZUFÜHREN VON KAPSELN IN BOHRLÖCHER*
• *FEED APPARATUS FOR FEEDING CAPSULAR CARTRIDGES INTO DRILLED HOLE*
• *APPAREIL ALIMENTATEUR POUR AMENER DES CARTOUCHES A CAPSULES DANS UN TROU FORE*
- (73) Sandvik Tamrock Oy, Pihlisulunkatu 9, 33330 Tampere, FI
- (72) TIENARI, Ossi, FIN-39530 Kilvakkala, FI
JANTUNEN, Heikki, FIN-33310 Tampere, FI
TIKKANEN, Tauno, FIN-33410 Tampere, FI
JOKISALO, Olli, FIN-39200 Kyröskoski, FI
PELTONEN, Vesa, FIN-33300 Tampere, FI
- (74) Kuosmanen, Timo, et al, Kolster Oy Ab, P.O. Box 148, Iso Roobertinkatu 23, 00121 Helsinki, FI

E21D 20/02 → (51) E21D 21/00

- (51) **E21D 21/00** (11) **1 239 114 B1**
E21D 20/02 F16B 13/00
(25) De (26) De
(21) 02405141.9 (22) 27.02.2002
(84) AT CH DE FR GB LI
(43) 11.09.2002
(30) 09.03.2001 DE 10111470
(54) • *Unterlegscheibe für Injektionsmörtel-Anker*
• *Washer for injected grout anchor*
• *Rondelle pour ancrage par ciment injecté*
- (73) HILTI Aktiengesellschaft, Feldkircherstrasse 100, Postfach 333, 9494 Schaan, LI
- (72) Ludwig, Wolfgang, 86830 Schwabmünchen, DE
Leibhard, Erich, 81476 München, DE
- (74) Wildi, Roland, et al, Hilti Aktiengesellschaft, Feldkircherstrasse 100, Postfach 333, 9494 Schaan, LI

- (51) **E21F 5/02** (11) **0 950 796 B1**
(25) De (26) De
(21) 99107263.8 (22) 14.04.1999
(84) AT BE CH DE FI FR LI LU NL
(43) 20.10.1999
(30) 14.04.1998 DE 29806581 U
(54) • *Sprühnebelanlage zum Niederschlagen von Staub*
• *Aerosol device for precipitating dust*
• *Dispositif d'aerosol pour la précipitation de la poussière*
- (73) Lahm-Späth, David, Herrsteiner Strasse 17, 55758 Kempfeld, DE
- (72) Lahm-Späth, David, 55758 Kempfeld, DE
- (74) Zwirner, Gottfried, Dipl.-Ing. Dipl.-W.-Ing., Blumbach, Kramer & Partner Patentanwälte Alexandrastrasse 5, 65187 Wiesbaden, DE

F01D 5/28 → (51) C21D 10/00

- (51) **F01L 1/34** (11) **1 325 214 B1**
F02B 75/22 F02D 13/02
(25) De (26) De
(21) 01983454.8 (22) 28.08.2001
(84) DE ES FR GB IT
(43) 09.07.2003
(86) EP 2001/009896 28.08.2001
(87) WO 2002/027156 2002/12 04.04.2002
(30) 27.09.2000 DE 10047819
(54) • *VERFAHREN ZUM GLEICHZEITIGEN VERSTELLEN VON NOCKENWELLEN VERSCHIEDENER ZYLINDERBÄNKE EINER BRENNKRAFTMASCHINE*
• *METHOD FOR SIMULTANEOUSLY MOVING CAM SHAFTS OF VARIOUS CYLINDER BANKS PERTAINING TO AN INTERNAL COMBUSTION ENGINE*
• *PROCEDE DE DECALAGE SIMULTANE D'ARBRES A CAMES DE DIFFERENTES RANGEES DE CYLINDRES D'UN MOTEUR A COMBUSTION INTERNE*
- (73) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE
- (72) SCHNAUBELT, Michael, D-37242 Allendorf, DE
SCHULTALBERS, Matthias, D-38536 Meinersen/Ahnsen, DE
SCHEFFER, Norbert, D-38518 Gifhorn, DE
GAO, Hua, D-38444 Wolfsburg, DE

- (51) **F01L 9/02** (11) **1 174 594 B1**
(25) En (26) En
(21) 01104622.4 (22) 23.02.2001
(84) AT DE FR GB IT SE
(43) 23.01.2002
(30) 02.03.2000 US 517144
(54) • *Hydraulisch unterstützte Betätigung von Motorventilen*

- *Hydraulically-assisted engine valve actuator*
• *Mécanisme de commande de soupapes à assistance hydraulique*
- (73) International Engine Intellectual Property Company, LLC., 4201 Winfield Road, Warrenville, IL 60555, US
- (72) Ojeda, William de, Chicago, IL 60622, US
Das, Paranab K., Naperville, IL 60565, US
- (74) KUHNEN & WACKER, Patent- und Rechtsanwaltsbüro Postfach 19 64, 85319 Freising, DE

F01M 1/02 → (51) F02F 7/00**F01M 11/02** → (51) F02F 7/00

- (51) **F01M 11/04** (11) **0 928 883 B1**
(25) En (26) En
(21) 99300155.1 (22) 11.01.1999
(84) CH DE FR GB LI
(43) 14.07.1999
(30) 12.01.1998 US 5545
(54) • *Vorrichtung zur Aufrechthaltung der Ölqualität und des Ölstandes in einer Brennkraftmaschine*
• *System for maintaining the quality and level of lubricant in an engine*
• *Dispositif pour maintenir la qualité et le niveau de lubrifiant dans un moteur a combustion*
- (73) The Lubrizol Corporation, 29400 Lakeland Boulevard, Wickliffe, Ohio 44092, US
- (72) Boyle, Frederick P., Kirtland, Ohio 44094, US
Damm, Klaus-Werner, Chagrin Falls, Ohio 44022, US
Garvin, Gary A., Mentor, Ohio 44060, US
Orloff, Gary L., Mentor, Ohio 44060, US
- (74) Crisp, David Norman, et al, D. YOUNG & CO. 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

- (51) **F01N 3/20** (11) **1 025 346 B1**
B01D 53/94
(25) De (26) De
(21) 98955472.0 (22) 16.10.1998
(84) DE ES FR GB IT
(43) 09.08.2000
(86) EP 1998/006584 16.10.1998
(87) WO 1999/020876 1999/17 29.04.1999
(30) 22.10.1997 DE 19746658
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR REGELUNG DES TEMPERATURBEREICHES EINES NOX-SPEICHERS IN EINER ABGASANLAGE EINES VERBRENNUNGSMOTORS*
• *METHOD AND DEVICE FOR CONTROLLING THE TEMPERATURE RANGE OF AN NOX ACCUMULATOR IN THE EXHAUST SYSTEM OF A COMBUSTION ENGINE*
• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR LA REGULATION DE LA PLAGE DE TEMPERATURE D'UN ACCUMULATEUR DE NOX DANS LE SYSTEME D'ECHAPPEMENT D'UN MOTEUR A COMBUSTION INTERNE*
- (73) Emitec Gesellschaft für Emissionstechnologie mbH, Hauptstrasse 150, 53797 Lohmar, DE
- (72) BRÜCK, Rolf, D-51429 Bergisch Gladbach, DE
PFALZGRAF, Bernhard, D-85051 Ingolstadt, DE
- (74) Kahlhöfer, Hermann, Dipl.-Phys., et al, Patentanwälte Kahlhöfer Neumann Herzog Fiesser Postfach 10 33 63, 40024 Düsseldorf, DE

F01P 5/10 → (51) F02F 7/00**F02B 37/00** → (51) F02M 25/07

(51) F02B 37/24 F02D 33/02 (25) En (21) 00116265.0 (84) DE ES FR GB IT (43) 07.03.2001 (30) 30.08.1999 JP 24371799 (54) • <i>Regelsystem für aufgeladene Brennkraftmaschine</i> • <i>Control system for supercharged engine</i> • <i>Système de commande pour un moteur suralimenté</i>	(11) 1 081 353 B1 (26) En (22) 09.08.2000
(73) Mazda Motor Corporation, 3-1, Shinchu-cho, Aki-gun, Hiroshima 730-8670, JP (72) Matsue, Kouta, Aki-gun, Hiroshima 730-8670, JP Imai, Takeshi, Aki-gun, Hiroshima 730-8670, JP Shimizu, Ryou, Aki-gun, Hiroshima 730-8670, JP Shouji, Masatoshi, Aki-gun, Hiroshima 730-8670, JP (74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE	
F02B 75/22 → (51) F01L 1/34	
F02B 77/11 → (51) F02F 7/00	
F02D 13/02 → (51) F01L 1/34	
F02D 33/02 → (51) F02B 37/24	
(51) F02D 41/14 F02D 45/00 (25) Sv (21) 00925797.3 (84) DE FR GB (43) 16.01.2002 (86) SE 2000/000639 04.04.2000 (87) WO 2000/063543 2000/43 26.10.2000 (30) 19.04.1999 SE 9901369 (54) • <i>VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR BEGRENZUNG DER REGELBAREN PARAMETER EINES MOTORS</i> • <i>METHOD AND ARRANGEMENT FOR LIMITATION OF CONTROLLABLE OPERATING PARAMETERS IN AN ENGINE</i> • <i>PROCEDE ET DISPOSITIF PERMETTANT DE LIMITER LES PARAMETRES DE FONCTIONNEMENT REGLABLES DANS UN MOTEUR</i>	(11) 1 171 700 B1 (26) En (22) 04.04.2000
(73) Volvo Personvagnar AB, 405 31 Göteborg, SE (72) SANDBERG, Lars, S-413 19 Göteborg, SE LITORELL, Martin, S-414 59 Göteborg, SE (74) Andersson, Per Rune, Albihns Göteborg AB Box 142, 401 22 Göteborg, SE	
F02D 41/24 → (51) F02M 65/00	
F02D 45/00 → (51) F02D 41/14	
F02F 1/10 → (51) F02F 7/00	
F02F 1/20 → (51) B23K 26/00	
(51) F02F 7/00 F02F 1/10 F01M 11/02 (25) En (21) 99100036.5 (84) DE FR GB (43) 14.07.1999 (30) 12.01.1998 JP 414498 (54) • <i>Zylinderblockaufbau</i> • <i>Cylinder block structure</i> • <i>Structure d'un bloc-cylindre</i>	(11) 0 928 891 B1 F02B 77/11 (26) En (22) 04.01.1999
(73) ISUZU MOTORS LIMITED, 26-1, Minami-ohi 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo, JP	

(72) Ichikawa, Hiroyuki c/o Isuzu Motors Limited, Fujisawa-shi, Kanagawa, JP (74) Schaumburg, Thoenes, Thurn, Landskron Patentanwälte, Postfach 86 07 48, 81634 München, DE	
(51) F02F 7/00 F01M 1/02 (25) De (21) 99107546.6 (84) AT DE FI GB (43) 27.10.1999 (30) 25.04.1998 DE 19818700 (54) • <i>Brennkraftmaschine mit einem integrierten Front-End</i> • <i>Internal combustion engine with an integrated front-end</i> • <i>Moteur à combustion interne avec un front-end intégré</i>	(11) 0 952 329 B1 F01P 5/10 (26) De (22) 15.04.1999
(73) DEUTZ Aktiengesellschaft, Deutz-Mülheimer Strasse 147-149, 51063 Köln, DE (72) Coester, Rolf, 51588 Nümbrecht, DE Winter, Norbert, 68309 Mannheim, DE	
(51) F02K 1/76 (25) Fr (21) 98400775.7 (84) DE FR GB IT (43) 07.10.1998 (30) 03.04.1997 FR 9704048 (54) • <i>Schubumkehrvorrichtung, die auch bei eventueller Beschädigung gegen ungewolltes Öffnen gesichert ist</i> • <i>Thrust reverser which is protected against unlocking by accidental damage</i> • <i>Inverseur de poussée protégé au déverrouillage pour turbomoteur d'aéronef</i>	(11) 0 869 272 B1 (26) Fr (22) 02.04.1998
(73) Hurel-Hispano, Route du Pont VIII, 76700 Gonfreville l'Orcher, FR (72) Baudu, Pierre André Marcel, 76280 Criquetot L'Esneval, FR Gonidec, Patrick, 76290 Montivilliers, FR Vauchel, Guy Bernard, 76610 Le Havre, FR (74) Chevalier, Renaud Philippe, et al, Cabinet GERMAIN & MAUREAU 39, rue de Liège, 75008 Paris, FR	
(51) F02M 25/07 F02B 37/00 (25) En (21) 98910174.6 (84) DE ES FR GB SE (43) 22.12.1999 (86) US 1998/004265 03.03.1998 (87) WO 1998/039563 1998/36 11.09.1998 (30) 03.03.1997 US 39246 P 27.02.1998 US 32101 (54) • <i>ABGASRÜCKFÜHRSYSTEM MIT EINEM TURBOLADER MIT INTEGRIERTER PUMPE UND REGELVENTIL</i> • <i>EXHAUST GAS RECIRCULATION SYSTEM EMPLOYING A TURBOCHARGER INCORPORATING AN INTEGRAL PUMP, A CONTROL VALVE AND A MIXER</i> • <i>SYSTEME DE RECYCLAGE DE GAZ D'ÉCHAPPEMENT UTILISANT UN TURBOCOMPRESSEUR COMPRENANT UNE POMPE INTEGEE, UNE SOUPAPE DE REGULATION ET UN MELANGEUR</i>	(11) 0 964 993 B1 (26) En (22) 03.03.1998
(73) Honeywell International, Inc., 101 Columbia Road, P.O. Box 2245, Morristown, New Jersey 07962, US (72) ARNOLD, Steven, Don, Rancho Palos Verdes, CA 90275, US (74) Freeman, Jacqueline Carol, et al, W.P. THOMPSON & CO. 55 Drury Lane, London WC2B 5SQ, GB	

(51) F02M 25/07 F02M 35/10 (25) Fr (21) 00400089.9 (84) DE ES GB IT (43) 19.07.2000 (30) 15.01.1999 FR 9900371 (54) • <i>Ansaugkrümmer mit Verbindungsmitteln zu einem Abgasrückführungsreislauf</i> • <i>Intake manifold with connecting means to an exhaust recirculation circuit</i> • <i>Collecteur d'admission comportant des moyens de raccordement à un circuit de recyclage des gaz d'échappement</i>	(11) 1 020 632 B1 (26) Fr (22) 14.01.2000
(73) Renault V.I., 99 Route de Lyon, 69800 Saint Priest, FR (72) Dudemaine, Jean-Pierre, 01700 Les Echets, FR Vernhes, Pierre-Louis, 92190 Meudon, FR (74) Palix, Stéphane, et al, Cabinet Laurent et Charras 20, rue Louis Chirpaz B.P. 32, 69131 Ecully Cedex, FR	
F02M 35/10 → (51) F02M 25/07	
F02M 47/00 → (51) F02M 51/06	
(51) F02M 51/06 F02M 47/00 (25) De (21) 99106924.6 (84) DE FR GB IT (43) 27.10.1999 (30) 18.04.1998 DE 19817320 (54) • <i>Einspritzventil für Kraftstoffeinspritzsysteme</i> • <i>Fuel injector for fuel injection systems</i> • <i>Injecteur à combustible pour systèmes d'injection de combustible</i>	(11) 0 952 333 B1 (26) De (22) 08.04.1999
(73) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE Erphi-Electronic GmbH, Gewerbering 15, 83607 Holzkirchen, DE P & S Prototypen und Sondermaschinen Entwicklungsgesellschaft mbH, Banzel 3, 55618 Simmertal, DE (72) Hoffmann, Karl-Heinz, 70619 Stuttgart, DE Öing, Heinz, 26906 Dresden, DE Renner, Gregor Dr., 70619 Stuttgart, DE Fischer, Reinhard, 83607 Holzkirchen, DE Vogt, Günter, 1180 Rolle, CH Wobbe, Jens-Peter, 55618 Simmertal, DE	
F02M 57/02 → (51) F02M 65/00	
(51) F02M 65/00 F02D 41/24 (25) En (21) 99944093.6 (84) DE FR GB (43) 13.09.2000 (86) US 1999/020432 07.09.1999 (87) WO 2000/019090 2000/14 06.04.2000 (30) 28.09.1998 US 162034 (54) • <i>VERFAHREN ZUR ELEKTRONISCHEN ABSTIMMUNG EINES HYDRAULISCH BETÄTIGTEN KRAFTSTOFFSYSTEMS</i> • <i>METHOD OF TUNING HYDRAULICALLY-ACTUATED FUEL INJECTION SYSTEMS BASED ON ELECTRONIC TRIM</i> • <i>METHODE DE REGLAGE DE SYSTEMES D'ALIMENTATION PAR INJECTION A COMMANDE HYDRAULIQUE FONDEE SUR UNE REGULATION ELECTRONIQUE</i>	(11) 1 034 372 B1 F02M 57/02 (26) En (22) 07.09.1999
(73) CATERPILLAR INC., 100 Northeast Adams Street, Peoria Illinois 61629-6490, US (72) MATTA, George, M., Peoria, IL 61614, US	

(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., et al, Wagner & Geyer, Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

(51) **F03B 1/02** (11) **1 259 733 B1**
F03B 11/02

(25) No (26) En
(21) 01914242.1 (22) 27.02.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(43) 27.11.2002
(86) NO 2001/000076 27.02.2001
(87) WO 2001/065111 2001/36 07.09.2001
(30) 01.03.2000 NO 20001036

(54) • RADIALE WASSERTURBINE
• RADIAL WATER TURBINE
• TURBINE A EAU RADIALE

(73) Small Turbine Partner AS, Vestre Rosten 81, 7075 Tiller, NO

(72) BREKKE, Hermod, N-7026 Trondheim, NO

(74) Howe, Steven, et al, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

F03B 11/02 → (51) F03B 1/02

F03D 1/06 → (51) F03D 11/04

(51) **F03D 11/04** (11) **1 101 936 B1**
F03D 1/06

(25) Da (26) En
(21) 00125115.6 (22) 17.11.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(43) 23.05.2001
(30) 17.11.1999 DK 165499

(54) • Methode zum Montieren der Komponenten einer Windkraftanlage
• Method for mounting main components in a nacelle of a windturbine
• Méthode d'assemblage des composants d'une éolienne

(73) Bonus Energy A/S, Borupvej 16, 7330 Brande, DK

(72) Nickelsen, Peter, 7480 Vildbjerg, DK

(74) Nielsen, Leif, et al, Patrade A/S Fredens Torv 3A, 8000 Aarhus C, DK

(51) **F04C 2/08** (11) **1 115 979 B1**
F04C 13/00 F04C 2/10

(25) De (26) De
(21) 99948800.0 (22) 21.09.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE

(43) 18.07.2001
(86) EP 1999/006959 21.09.1999
(87) WO 2000/017523 2000/13 30.03.2000
(30) 21.09.1998 DE 19843161

(54) • GEHÄUSEAUFBAU ZUR AUFNAHME EINER MIKROZAHNRINGPUMPE
• HOUSING CONSTRUCTION FOR ACCOMMODATING A TOOTHED RING MICROPUMP
• STRUCTURE CORPS POUR MICROPOMPE A COURONNE DENTEE

(73) HNP Mikrosysteme GmbH, Juri-Gagarin-Ring 4, 19370 Parchim, DE

(72) ERDMANN, Sven, D-89077 Ulm, DE
VOEGELE, Gerald, D-71106 Magstadt, DE
WEISENER, Thomas, D-71254 Ditzingen, DE

(74) Leonhard, Frank Reimund, Dipl.-Ing., et al, Leonhard - Olgemöller - Fricke Patentanwälte Postfach 10 09 62, 80083 München, DE

F04C 2/10 → (51) F04C 2/08

(51) **F04C 2/107** (11) **1 148 243 B1**
(25) De (26) De

(21) 01710019.9 (22) 12.04.2001
(84) DE FR GB
(43) 24.10.2001
(30) 17.04.2000 DE 10018977
19.05.2000 DE 10024849

(54) • Kunststoffpumpenteil mit Schützoberfläche
• Plastic pump part with protection surface
• Pièce de pompe en matière plastique avec surface de protection

(73) Netzsch Mohnopumpen GmbH, Liebigstrasse 28, D-84478 Waldkraiburg, DE

(72) Höschele, Horst Heinz, 74395 Mundelsheim, DE

F04C 13/00 → (51) F04C 2/08

F04C 15/04 → (51) F16H 61/00

F04D 13/06 → (51) F04D 25/06

(51) **F04D 25/06** (11) **0 877 166 B1**
F04D 13/06

(25) De (26) De
(21) 98107105.3 (22) 18.04.1998
(84) AT CH DE DK ES FI FR GB IE IT LI NL PT SE

LT LV RO SI

(43) 11.11.1998
(30) 05.05.1997 DE 19718981

(54) • Nasssauger
• Wet suction apparatus
• Aspirateur d'humidité

(73) PROAIR GmbH Gerätebau, Reute 17/1, 88260 Argenbühl-Eglofs, DE

(72) Roth, Paul, 88316 Isny, DE

(74) Jackisch-Kohl, Anna-Katharina, Patentanwälte Jackisch-Kohl & Kohl Stuttgarter Strasse 115, 70469 Stuttgart, DE

(51) **F15B 11/036** (11) **1 247 995 B1**
F15B 15/14

(25) De (26) De
(21) 02007485.2 (22) 02.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(43) 09.10.2002
(30) 06.04.2001 DE 20106043 U

(54) • Linearwegschieber
• Hydraulic linear slider
• Élément hydraulique linéaire coulissant

(73) Heidel GmbH & Co. KG, Werkzeug- u. Maschinenfabrikation, Linderstrasse 34, 41751 Viersen, DE

(72) Hoogen, Norbert, Dr.-Ing., 47533 Kleve, DE
Lencer, Dieter, Dipl.-Ing., 41844 Wegberg, DE

(74) Richter, Werdermann, Gerbaulet & Hofmann, Neuer Wall 10, 20354 Hamburg, DE

(51) **F15B 15/08** (11) **0 969 213 B1**
(25) De (26) De

(21) 99890130.0 (22) 21.04.1999
(84) AT CH DE ES FR GB IT LI NL SE
(43) 05.01.2000
(30) 01.07.1998 AT 44298 U

(54) • Kolbenstangenloser Druckmittelzylinder
• Rodless fluid pressure cylinder
• Vérin à pression fluide sans tige

(73) HYGRAMA AG, Baarerstrasse 18, 6304 Zug, CH
(72) Rohatschek, Peter, Dipl.-Ing., 72555 Metzingen, DE

(74) Fritz, Erhard, Dr. Ing., 75203 Königsbach/Stein, DE
Pinter, Rudolf, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Klein, Pinter & Lamingier OEG Prinz-Eugen-Strasse 70, 1040 Wien, AT

F15B 15/14 → (51) F15B 11/036

(51) **F16B 2/22** (11) **1 070 205 B1**
F16B 21/07

(25) En (26) En
(21) 99921335.8 (22) 06.04.1999

(84) BE DE ES FI FR GB IT
(43) 24.01.2001

(86) SE 1999/000560 06.04.1999

(87) WO 1999/051885 1999/41 14.10.1999

(30) 07.04.1998 SE 9801221

(54) • SICH MECHANISCH UNTEREINANDER VER-
RIEGELNDE VORRICHTUNGEN BETREF-
FENDE ANORDNUNG

• ARRANGEMENT RELATING TO MECHANICALLY INTERLOCKING DEVICES

• ARRANGEMENT RELATIF A DES DISPOSITIFS D'INTERVERROUILLAGE MECANIQUE

(73) Telefonaktiebolaget LM Ericsson (publ), 164 83 Stockholm, SE

(72) PERSSON, Per-Hakan, S-244 91 Kävlinge, SE
FROHLUND, Stig, S-281 33 Hässleholm, SE
PILCHER, Martin, S-226 46 Lund, SE

(74) Petri, Stellan, et al, Ström & Gulliksson IPC AB, P.O. Box 793, 220 07 Lund, SE

F16B 2/24 → (51) F16F 15/32

F16B 13/00 → (51) E21D 21/00

F16B 13/08 → (51) E04B 1/41

F16B 13/12 → (51) E04B 1/41

F16B 21/07 → (51) F16B 2/22

(51) **F16B 37/04** (11) **1 008 771 B1**
F16B 37/12 F16D 1/09

(25) Ja (26) En
(21) 97937805.6 (22) 27.08.1997

(84) FR GB

(43) 14.06.2000

(86) JP 1997/002979 27.08.1997

(87) WO 1999/010659 1999/09 04.03.1999

(54) • KEGELIGES TEIL, DIESES VERWENDENDE BEFESTIGUNGSVORRICHTUNG MIT INNENGEWINDE, BOHRER ZUM SCHAFFEN EINES BOHRLOCHS FÜR DIESES TEIL UND HAMMER ZUM EINSETZEN DIESES TEILS

• TAPER PIECE, THREAD FASTENING CONSTRUCTION USING TAPER PIECE WITH FEMALE THREAD, FORMED DRILL FOR PROCESSING INSERTION HOLE FOR TAPER PIECE, AND HAMMER FOR DRIVING OF TAPER PIECE

• PIECE TRONCONIQUE, FABRICATION DE FIXATION FILETEE UTILISANT CETTE PIECE AVEC UN FILETAGE INTERIEUR, FORET FORME POUR L'USINAGE D'UN TROU D'INSERTION POUR CETTE PIECE TRONCONIQUE ET MARTEAU CORRESPONDANT

(73) Hitachi, Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101, JP

(72) NINOMIYA, Chikakazu, Hadano-shi Kanagawa 259-1304, JP

SHIOKAWA, Takeji, Tsukui-gun Kanagawa 220-01, JP

IMAI, Kuninori, Tsukui-gun Kanagawa 220-01, JP

MIYAMOTO, Mitsuo, Hadano-shi Kanagawa 259-13, JP

MIKAWA, Mitsuya, Isehara-shi Kanagawa 259-11, JP

(74) Hackney, Nigel John, et al, Mewburn Ellis LLP York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

F16B 37/12 → (51) F16B 37/04	
(51) F16C 9/02	(11) 1 302 679 B1
F16C 33/10	
(25) De	(26) De
(21) 01124490.2	(22) 12.10.2001
(84) DE FR GB	
(43) 16.04.2003	
(54) • <i>Lagerhülse für ein Kurbelwellendrucklager</i> • <i>Bearing bush for a crankshaft bearing</i> • <i>Douille palier pour un paliers de vilebrequin</i>	
(73) Ford Global Technologies, Inc., 600 Parklane Towers East, Dearborn, Michigan 48126, US	
(72) Mayer, Kai Martin, 53757 At. Augustin, DE	
(74) Drömer, Hans-Carsten, Dipl.-Ing., et al, Ford-Werke Aktiengesellschaft, Patentabteilung NH/DRP, 50725 Köln, DE	
F16C 11/10 → (51) E05D 11/08	
F16C 33/10 → (51) F16C 9/02	
(51) F16D 1/00	(11) 1 000 263 B1
(25) En	(26) En
(21) 98937628.0	(22) 31.07.1998
(84) DE FR GB IT SE	
(43) 17.05.2000	
(86) GB 1998/002300 31.07.1998	
(87) WO 1999/006725 1999/06 11.02.1999	
(30) 02.08.1997 GB 9716363	
(54) • <i>VERBESSERUNGEN AN SCHEIBENBREMSSEN</i> • <i>IMPROVEMENTS RELATING TO DISC BRAKES</i> • <i>PERFECTIONNEMENTS APPORTES A DES FREINS A DISQUE</i>	
(73) Meritor Automotive, Inc., 2135 West Maple Road, Troy, Michigan 48084, US	
(72) HEINLEIN, Carl Edward, Langstone, Gwent NP6 2JR, GB	
TROTT, Philip Leonard, Blaenavon, Gwent NP4 9NG, GB	
JACKSON, Jonathan Leslie Christopher, Herefordshire, HR9 6EA, GB	
(74) W.P. Thompson & Co., Coopers Building Church Street, Liverpool L1 3AB, GB	
(60) 03075603.5 / 1 319 858 03075602.7 / 1 318 322	
F16D 1/09 → (51) F16B 37/04	
F16D 31/02 → (51) A47B 95/02	
(51) F16D 35/00	(11) 0 823 565 B1
(25) En	(26) En
(21) 97113515.7	(22) 05.08.1997
(84) DE FR GB	
(43) 11.02.1998	
(30) 06.08.1996 JP 20746896 18.07.1997 JP 19427997	
(54) • <i>Nass-Reibungskontaktvorrichtung</i> • <i>Wet type friction contact device</i> • <i>Dispositif humide de contact à friction</i>	
(73) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho Toyota-shi, Aichi-ken, JP	
JAPAN POWDER METALLURGY CO., LTD., 1-4-1, Yuraku-cho, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP	
(72) Shimoda, Koji, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-71, JP	
Oobuchi, Teikou, Kurisuno, Yamashina-ku, Kyoto-shi, 607, JP	
Tomiyama, Yoshitaka, Kurisuno, Yamashina-ku, Kyoto-shi 607, JP	
Nakano, Satoru, Kurisuno, Yamashina-ku, Kyoto-shi 607, JP	

(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner, Bavariaring 4, 80336 München, DE	
F16D 41/00 → (51) E05F 15/14	
(51) F16D 41/06	(11) 1 138 969 B1
(25) En	(26) En
(21) 01302845.1	(22) 27.03.2001
(84) DE FR GB	
(43) 04.10.2001	
(30) 28.03.2000 JP 2000089048	
(54) • <i>Einrichtung zur Übertragung einer Drehbewegung mit einer Einweckupplung</i> • <i>Rotation transmitting device incorporating one-way clutch therein</i> • <i>Dispositif de transmission de rotation avec embrayage unidirectionnel</i>	
(73) NSK LTD, 6-3 Ohsaki 1-chome, Shinagawa-ku, Tokyo, JP	
MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP	
(72) Aida, Hiroshi&c/o NSK Ltd, Kanagawa-ken, JP	
Kitamura, Yutaka Mitsubishi Denki KK, Tokyo 100-8310, JP	
Kinoshita, Takashi Mitsubishi Engineering Co. Ltd, Tokyo 100-0004, JP	
(74) Abbie, Andrew Kenneth, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB	
F16D 41/06 → (51) E05F 15/14	
F16D 51/00 → (51) E05F 15/14	
(51) F16D 65/56	(11) 0 963 520 B1
(25) En	(26) En
(21) 98908777.0	(22) 26.02.1998
(84) DE GB IT	
(43) 15.12.1999	
(86) US 1998/003909 26.02.1998	
(87) WO 1998/038437 1998/35 03.09.1998	
(30) 27.02.1997 US 808539	
(54) • <i>NACHSTELLMECHANISMUS MIT VERBESSERTER ÜBERLASTKUPPLUNG FÜR SCHEIBENBREMSSEN</i> • <i>ADJUSTMENT MECHANISM FOR DISC BRAKE, WITH IMPROVED OVER-TORQUE CLUTCH</i> • <i>MECANISME DE REGLAGE POUR FREIN A DISQUES, DOTE D'UN EMBRAYAGE A SURCOUPLE AMELIORE</i>	
(73) Meritor Heavy Vehicle Systems, LLC, 2135 West Maple Road, Troy, MI 48084, US	
(72) BENNETT, John, L., Fraser, MI 48026, US	
FROST, Mark, L., Sterling Heights, MI 48310, US	
(74) Sties, Jochen, Dipl.-Ing., et al, Prinz & Partner Patentanwälte Manzingerweg 7, 81241 München, DE	
F16D 65/853 (11) 1 075 608 B1	
(25) En	(26) En
(21) 99918185.2	(22) 29.04.1999
(84) DE ES FR GB IT	
(43) 14.02.2001	
(86) GB 1999/001331 29.04.1999	
(87) WO 1999/056032 1999/44 04.11.1999	
(30) 29.04.1998 GB 9808984	
(54) • <i>BREMSSYSTEM MIT FLÜSSIGKEITSGEKÜHLTER BREMSE</i> • <i>BRAKING SYSTEM INCORPORATING A LIQUID-COOLED BRAKE</i> • <i>SYSTEME DE FREINAGE INCORPORANT UN FREIN REFROIDI PAR LIQUIDE</i>	

(73) Meritor Heavy Vehicle Braking Systems (UK) Limited, 21 Suttons Park Avenue, Suttons Business Park, Reading, Berkshire RG6 1LA, GB	
(72) MUELLER, Jan-Peter, D-83607 Holzkirchen, DE	
(74) Jones, John Bryn, Withers & Rogers 75 Colmore Row, Birmingham B3 2AP, GB	
F16F 6/00 → (51) F16F 15/03	
(51) F16F 7/108	(11) 1 191 250 B1
F16F 15/14	
(25) En	(26) En
(21) 01101847.0	(22) 26.01.2001
(84) DE FR GB	
(43) 27.03.2002	
(30) 20.09.2000 JP 2000285750	
(54) • <i>Zylindrischer, dynamischer Dämpfer, mit hoher Haftkraft zwischen Masse und elastischen Lagerelementen</i> • <i>Cylindrical dynamic damper exhibiting high bonding strength between mass member and elastic support members</i> • <i>Amortisseur dynamique cylindrique montrant une haute adhésivité entre la masse et les supports élastiques</i>	
(73) Tokai Rubber Industries, Ltd., 1, Higashi 3-chome, Komaki-shi, Aichi-ken, 485-8550, JP	
(72) Kuwayama, Naohito, Tokai Rubber Industries, Ltd., Komaki-shi, Aichi-ken, 485-8550, JP	
(74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE	
F16F 15/03 (11) 0 833 074 B1	
B60N 2/50	B06B 1/04
F16F 6/00	
(25) Ja	(26) En
(21) 97914630.5	(22) 08.04.1997
(84) DE ES FR GB IT SE	
(43) 01.04.1998	
(86) JP 1997/001196 08.04.1997	
(87) WO 1997/038242 1997/44 16.10.1997	
(30) 08.04.1996 JP 8512596	
(54) • <i>MAGNETISCHE FEDER MIT DÄMPFUNGSEIGENSCHAFTEN UND MIT DIESER BEFASSTEN SCHWINGUNGSMECHANISMUS</i> • <i>MAGNETIC SPRING HAVING DAMPING CHARACTERISTICS AND VIBRATION MECHANISM HAVING SAME</i> • <i>RESSORT MAGNETIQUE DOTE DE CARACTERISTIQUES D'AMORTISSEMENT ET MECANISME VIBRATOIRE EQUIPE DE CE TYPE DE RESSORT</i>	
(73) Delta Tooling Co., Ltd., 2-10, Yanoshinmachi 1-chome, Aki-ku, Hiroshima-shi, Hiroshima 736, JP	
(72) FUJITA, Etsunori Delta Tooling Co., Ltd., Hiroshima 736, JP	
ENOKI, Yoshimi Delta Tooling Co., Ltd., Hiroshima 736, JP	
NAKAHIRA, Hiroshi Delta Tooling Co., Ltd., Hiroshima 736, JP	
KAWASAKI, Seiji Delta Tooling Co., Ltd., Hiroshima 736, JP	
HONDA, Hiroki Delta Tooling Co., Ltd., Hiroshima 736, JP	
OGURA, Yumi Delta Tooling Co., Ltd., Hiroshima 736, JP	
(74) Fuchsle, Klaus, Dipl.-Ing., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Postfach 81 04 20, 81904 München, DE	
F16F 15/14 → (51) F16F 7/108	

(51) F16F 15/32	(11) 1 149 249 B1
F16B 2/24	
(25) De	(26) De
(21) 00987134.4	(22) 14.11.2000
(84) DE ES FR GB IT	
(43) 31.10.2001	
(86) DE 2000/004024	14.11.2000
(87) WO 2001/038753	2001/22 31.05.2001
(30) 26.11.1999	DE 19957030
(54) • <i>KLAMMER ZUM AUSWUCHTEN</i> • <i>BALANCING CLIP</i> • <i>AGRAFE D'EQUILIBRAGE</i>	
(73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE	
(72) SCHNEIDER, Ralf-Michael, 77836 Rheinmuenster, DE HUBER, Martin, 77704 Oberkirch, DE LULA, Cornelia, 77564 Offenburg, DE	
F16H 1/16 → (51) F16H 37/04	
F16H 25/24 → (51) B62D 5/04	
(51) F16H 37/04	(11) 1 272 778 B1
F16H 1/16	
(25) Da	(26) En
(21) 01915125.7	(22) 28.03.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR	
(43) 08.01.2003	
(86) DK 2001/000211	28.03.2001
(87) WO 2001/075334	2001/41 11.10.2001
(30) 31.03.2000	DK 200000534
(54) • <i>BETÄTIGUNGSEINRICHTUNG</i> • <i>ACTUATOR</i> • <i>VERIN</i>	
(73) LINAK A/S, Smedevaenget 8, Guderup, DK-6430 Nordborg, DK	
(72) ABRAHAMSEN, John, DK-6430 Nordborg, DK	
(74) Pedersen, Soeren Skovgaard, Linak A/S Patent Department P.O. Box 238, 9100 Aalborg, DK	
(51) F16H 59/08	(11) 1 113 195 B1
(25) En	(26) En
(21) 00127352.3	(22) 13.12.2000
(84) DE FR GB IT	
(43) 04.07.2001	
(30) 27.12.1999	JP 37150999
(54) • <i>Gerät zum Umschalten eines Bereiches für automatische Getriebe</i> • <i>Range selection apparatus for an automatic transmission</i> • <i>Dispositif de sélection de la gamme pour transmission automatique</i>	
(73) AISIN AW CO., LTD., 10, Takane Fujii-cho, Anjo-shi Aichi 444-1192, JP	
(72) Kusafuka, Muneo, Anjo-shi, Aichi-ken 444-1192, JP Murase, Yoshitaka, Anjo-shi, Aichi-ken 444-1192, JP Eishima, Hitotoshi, Anjo-shi, Aichi-ken 444-1192, JP Takemoto, Kazuo, Anjo-shi, Aichi-ken 444-1192, JP Ohkoshi, Naoki, Anjo-shi, Aichi-ken 444-1192, JP	
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner, Bavariaring 4, 80336 München, DE	
(60) 03026382.6 / 1 411 274	
(51) F16H 61/00	(11) 1 048 879 B1
F04C 15/04	
(25) De	(26) De
(21) 00107805.4	(22) 12.04.2000
(84) DE ES FR GB IT SE	

(43) 02.11.2000	
(30) 30.04.1999	DE 19919815
	31.05.1999 DE 19924855
(54) • <i>Druckmittelversorgung eines CVT-Getriebes</i> • <i>Pressure fluid supply of a CVT</i> • <i>Alimentation en fluide sous pression d'une transmission de type CVT</i>	
(73) Hydraulik-Ring GmbH, Oststrasse 17, 09212 Limbach-Oberfrohna, DE	
(72) Eisenbacher, Egon, 97753 Karlstadt, DE Unsöld, Manfred, 97848 Rechtenbach, DE	
(74) Kohl, Karl-Heinz, Dipl.-Ing., Patentanwälte Dipl.-Ing. A.K. Jackisch-Kohl Dipl.-Ing. K.H. Kohl Stuttgarter Strasse 115, 70469 Stuttgart, DE	
(51) F16J 15/00	(11) 1 006 299 B1
F16J 15/32	
(25) Fr	(26) Fr
(21) 99402950.2	(22) 26.11.1999
(84) DE GB IT SE	
(43) 07.06.2000	
(30) 01.12.1998	FR 9815128
(54) • <i>Dichtungsanordnung für rotierende Wellen</i> • <i>Sealing arrangement for rotating shafts</i> • <i>Joint d'étanchéité pour arbre tournant, et dispositif comportant un tel joint</i>	
(73) HUTCHINSON, 2, rue Balzac, 75008 Paris, FR	
(72) Crapart, René, 49500 Ste Gemmes D'Audigne, Segre, FR	
(74) Burbaud, Eric, Cabinet Plasseraud 65/67 rue de la Victoire, 75440 Paris Cedex 09, FR	
(51) F16J 15/08	(11) 0 942 205 B1
(25) De	(26) De
(21) 99102677.4	(22) 12.02.1999
(84) DE ES FR GB IT	
(43) 15.09.1999	
(30) 13.03.1998	DE 29804534 U
(54) • <i>Metallische Flachdichtung</i> • <i>Metallic gasket</i> • <i>Joint plat métallique</i>	
(73) REINZ-Dichtungs-GmbH, Reinzstrasse 3-7, 89233 Neu-Ulm, DE	
(72) Hieble, Franz, 89250 Senden/Aufheim, DE	
(74) Pfenning, Meinig & Partner, Mozartstrasse 17, 80336 München, DE	
(51) F16J 15/32	(11) 1 288 540 B1
(25) En	(26) En
(21) 02255956.1	(22) 28.08.2002
(84) DE FR GB IT	
(43) 05.03.2003	
(30) 29.08.2001	JP 2001260129
(54) • <i>Bürstendichtung</i> • <i>Brush seal device</i> • <i>Joint à brosse</i>	
(73) EAGLE INDUSTRY Co., Ltd., 12-15, Shiba-Daimon 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8587, JP	
(72) Inoue, Hideyuki, c/o Eagle Industry Co., Ltd., Sakado-shi, Saitama 350-0285, JP	
(74) Feakins, Graham Allan, et al, Raworth Moss & Cook Raworth House 36 Sydenham Road, Croydon, Surrey CR0 2EF, GB	
F16J 15/32 → (51) F16J 15/00	
(51) F16J 15/34	(11) 1 048 880 B1
(25) De	(26) De
(21) 00890135.7	(22) 28.04.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE	
(43) 02.11.2000	
(30) 28.04.1999	AT 75899
(54) • <i>Lagerung für Achsen, Wellen oder dergleichen</i>	

• <i>Bearing for axles, shafts or suchlike</i> • <i>Palier pour arbres, axes ou choses semblables</i>	
(73) Deublin GmbH, Nassaustrasse 10, 65719 Hofheim-Wallau, DE	
(72) Hauer, Harald, Ing., 1200 Wien, AT	
(74) Blumbach, Kramer & Partner GbR, Patentanwälte, Alexandrastrasse 5, 65187 Wiesbaden, DE	
(51) F16K 1/30	(11) 1 050 701 B1
(25) En	(26) En
(21) 00302891.7	(22) 05.04.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE	
(43) 08.11.2000	
(30) 06.05.1999	GB 9910493
(54) • <i>Gasventil</i> • <i>Gas valve</i> • <i>Soupape à gaz</i>	
(73) The BOC Group plc, Chertsey Road, Windlesham Surrey GU20 6HJ, GB	
(72) Hogle, Richard, CA 92056, US Buckley, Peter, Carlsbad, California, CA 92009, US Cross, Ken, CA 92007, US Birch, David, Hampshire, GU35 9HB, GB Inoue, Kazuya, Shanghai 200041, CN Wert, Jack, New Jersey 08560, US	
(74) Wickham, Michael, et al, c/o Patent and Trademark Department The BOC Group plc Chertsey Road, Windlesham Surrey GU20 6HJ, GB	
(51) F16K 7/16	(11) 1 169 590 B1
// F16K7:12	
(25) En	(26) En
(21) 00912424.9	(22) 30.03.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE	
(43) 09.01.2002	
(86) DK 2000/000157	30.03.2000
(87) WO 2000/060258	2000/41 12.10.2000
(30) 31.03.1999	DK 99442
(54) • <i>VENTIL UND VERFAHREN ZUM SCHLIESSEN EINES VENTILS</i> • <i>VALVE AND A METHOD OF CLOSING A VALVE</i> • <i>SOUPAPE ET PROCEDE DE FERMETURE DE SOUPAPE</i>	
(73) Ole Ostergaard Holding ApS, Gasvaerksvej 40 a, 9300 Saeby, DK	
(72) OSTERGAARD, Jan, DK-9900 Frederikshavn, DK	
(74) Larsen, Hans Ole, et al, Larsen & Birkeholm A/S, Banegaardspladsen 1, P.O. Box 362, 1570 Copenhagen V, DK	
F16K 31/163 → (51) F16K 37/00	
(51) F16K 31/40	(11) 1 269 053 B1
(25) En	(26) En
(21) 01924820.2	(22) 06.04.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR	
(43) 02.01.2003	
(86) US 2001/011384	06.04.2001
(87) WO 2001/077553	2001/42 18.10.2001
(30) 07.04.2000	US 544800
(54) • <i>SPÜLVENTIL</i> • <i>FLUSH VALVE</i> • <i>DISPOSITIFS DE CHASSE AUTOMATIQUES A RESERVOIR</i>	
(73) Arichell Technologies, Inc., 55 Border Street, West Newton, MA 02165, US	
(72) PARSONS, Natan, E., Brookline, MA 02146, US HADLEY, David, W., Franklin, MA 02838, US	
(74) Wagner & Geyer, Gewürzmühlstrasse 5, D-80538 München, DE	

(51)	F16K 31/60	(11)	0 906 531 B1
(25)	En	(26)	En
(21)	97916269.0	(22)	14.04.1997
(84)	BE DE ES FR GB GR IT SE		
(43)	07.04.1999		
(86)	AU 1997/000234		14.04.1997
(87)	WO 1998/001693		1998/02 15.01.1998
(30)	03.07.1996 AU P0081196		
(54)	• <i>HANDGRIFF FÜR HAHN</i> • <i>HANDLE PIECE FOR A COCK</i> • <i>POIGNEE POUR ROBINET</i>		
(73)	Taptek Pty. Ltd., 3 Cross Street, Doonside, NSW 2767, US		
(72)	WOODS, SHANE ALAN, Doonside NSW 2767, AU		
(74)	Fiener, Josef, et al, Patentanw. J. Fiener et col. Postfach 12 49, 87712 Mindelheim, DE		
(51)	F16K 37/00	(11)	0 962 686 B1
	F16K 31/163		
(25)	En	(26)	En
(21)	99110489.4	(22)	31.05.1999
(84)	CH DE FR GB IT LI NL		
(43)	08.12.1999		
(30)	02.06.1998 JP 15260698		
(54)	• <i>Regler</i> • <i>Controller</i> • <i>Régulateur</i>		
(73)	FUJIKIN INCORPORATED, 3-2, Itachibori 2-chome, Nishi-ku, Osaka-shi, Osaka, JP		
(72)	Hirose, Takashi, c/o Fujikin Incorporated, Osaka-shi, Osaka, JP		
(74)	Paul, Dieter-Alfred, Dipl.-Ing., et al, Paul & Albrecht, Patentanwaltssozietät, Hellersbergstrasse 18, 41460 Neuss, DE		
(51)	F16L 3/237	(11)	1 013 978 B1
(25)	De	(26)	De
(21)	99120551.9	(22)	15.10.1999
(84)	DE ES FR GB IT		
(43)	28.06.2000		
(30)	15.12.1998 DE 19857853		
(54)	• <i>Befestigungselement aus Kunststoff</i> • <i>Plastic fastening device</i> • <i>Dispositif de fixation en matière plastique</i>		
(73)	TRW Automotive Electronics & Components GmbH & Co. KG, Am Pulverhäuschen 7, 67677 Enkenbach/Alsenborn, DE		
(72)	Brumm, Matthias, 67657 Kaiserslautern, DE		
(74)	Schieschke, Klaus, Dipl.-Ing., Patentanwälte Eder & Schieschke, Elisabethstrasse 34/II, 80796 München, DE		
	F16L 11/04	→ (51)	B32B 27/34
(51)	F16L 15/00	(11)	1 230 504 B1
(25)	En	(26)	En
(21)	00971551.7	(22)	20.10.2000
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(43)	14.08.2002		
(86)	GB 2000/004075		20.10.2000
(87)	WO 2001/033131		2001/19 10.05.2001
(30)	04.11.1999 GB 9926019		
(54)	• <i>ROHRVERBINDUNG</i> • <i>PIPE JOINT</i> • <i>RACCORD DE TUYAUX</i>		
(73)	Lattice Intellectual Property Limited, 1-3 Strand, London WC2N 5EH, GB		
(72)	LOPRESTO, Claudio Domingo, Buenos Aires, AR		
(74)	Kunz, Herbert, Dr., et al, HAMMONDS Karl-Scharnagl-Ring 7, 80539 München, DE		

(51)	F16L 41/06	(11)	1 331 429 B1
	F16L 47/00		
(25)	De	(26)	De
(21)	02000745.6	(22)	12.01.2002
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
	RO SI		
(43)	30.07.2003		
(54)	• <i>Vorrichtung zum Anzapfen von Leitungen</i> • <i>Apparatus for tapping of conduits</i> • <i>Dispositif pour percer des conduites</i>		
(73)	agru Kunststofftechnik GmbH, Ing.-Pesendorfer-Strasse 31, 4540 Bad Hall, AT		
(72)	Severa, Gerald, 4540 Bad Hall, AT		
	Pörnbacher, Andreas, 4452 Ternberg, AT		
(74)	Luderschmidt, Schüler & Partner GbR, Patentanwälte, John-F.-Kennedy-Strasse 4, 65189 Wiesbaden, DE		
	F16L 47/00	→ (51)	F16L 41/06
(51)	F16L 55/16	(11)	1 115 996 B1
	F16L 55/18		F16L 101/18
	B21C 37/12		B29C 63/32
	B29C 53/78		B29C 53/82
	F16L 55/165		
(25)	En	(26)	En
(21)	99948606.1	(22)	22.09.1999
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(43)	18.07.2001		
(86)	AU 1999/000808		22.09.1999
(87)	WO 2000/017564		2000/13 30.03.2000
(30)	22.09.1998 AU PP610698		
(54)	• <i>VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM WICKELN EINES WENDELROHRES AUS SEINEM INNEREN</i> • <i>METHOD AND APPARATUS FOR WINDING A HELICAL PIPE FROM ITS INSIDE</i> • <i>PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT D'ENROULER UN TUYAU HELICOIDAL DE L'INTERIEUR</i>		
(73)	RIB LOC AUSTRALIA PTY. LTD., 587 Grand Junction Road, Gepps Cross, S.A. 5094, AU		
(72)	MENZEL, Stanley, William, Otto, Gepps Cross, S.A. 5094, AU		
(74)	Goddard, Heinz J., Dr., FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE		
(51)	F16L 55/164	(11)	1 278 981 B1
	F16L 55/1645		F16L 55/18
	B32B 35/00		B29C 73/02
	B29C 73/10		F16L 55/165
(25)	En	(26)	En
(21)	01918648.5	(22)	12.03.2001
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
	RO		
(43)	29.01.2003		
(86)	US 2001/008096		12.03.2001
(87)	WO 2001/069121		2001/38 20.09.2001
(30)	10.03.2000 US 523036		
(54)	• <i>REPARATUR VON ABWASSERSYSTEMROHREN</i> • <i>SEWER SYSTEM PIPE REPAIRS</i> • <i>REPARATIONS DE CANALISATIONS D'UN RESEAU D'ASSAINISSEMENT</i>		
(73)	Iwasaki-Higbee, Jeffrey L., 1983 Alaehoa Street, Honolulu, HI 96821, US		
(72)	Iwasaki-Higbee, Jeffrey L., Honolulu, HI 96821, US		
(74)	Croft, Michael John, Wilson Gunn Skerrett, Charles House, 148/9 Great Charles Street, Birmingham B3 3HT, GB		

	F16L 55/1645	→ (51)	F16L 55/164
	F16L 55/165	→ (51)	E21B 7/20
	F16L 55/165	→ (51)	F16L 55/16
	F16L 55/165	→ (51)	F16L 55/164
	F16L 55/18	→ (51)	F16L 55/16
	F16L 55/18	→ (51)	F16L 55/164
	F16L 101/18	→ (51)	F16L 55/16
(51)	F16P 3/08	(11)	0 952 385 B1
	B04B 7/06		
(25)	De	(26)	De
(21)	99107129.1	(22)	13.04.1999
(84)	DE FR GB IT		
(43)	27.10.1999		
(30)	20.04.1998 DE 29806972 U		
(54)	• <i>Sicherheitsverschluss für Deckel</i> • <i>Safety lock for cover</i> • <i>Fermeture de sécurité pour couvercle</i>		
(73)	Andreas Hettich GmbH & Co. KG, Gartenstrasse 100, 78532 Tuttlingen, DE		
(72)	Eberle, Günter, 78532 Tuttlingen, DE		
(74)	Riebling, Peter, Dr.-Ing., Patentanwalt Postfach 31 60, 88113 Lindau, DE		
	F16P 3/14	→ (51)	B21D 55/00
	F17C 1/00	→ (51)	B21D 51/24
	F21S 8/00	→ (51)	G08G 1/095
(51)	F21S 8/08	(11)	0 890 059 B1
	F21V 5/04		F21Y 101/02
(25)	En	(26)	En
(21)	98900141.7	(22)	22.01.1998
(84)	BE DE ES FR GB IT NL		
(43)	13.01.1999		
(86)	IB 1998/000083		22.01.1998
(87)	WO 1998/033007		1998/30 30.07.1998
(30)	23.01.1997 EP 97200149		
(54)	• <i>LEUCHTE</i> • <i>LUMINAIRE</i> • <i>LUMINAIRE</i>		
(73)	Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL		
(72)	BEGEMANN, Simon, Hendrik, Anton, NL-5656 AA Eindhoven, NL		
	KOCK, Albertus, Johannes, Hyacinthus, Maria, NL-5656 AA Eindhoven, NL		
(74)	Dusseldorp, Jan Charles, et al, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL		
	F21V 5/04	→ (51)	F21S 8/08
(51)	F21V 8/00	(11)	1 110 031 B1
(25)	De	(26)	De
(21)	99944444.1	(22)	19.08.1999
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
	SI		
(43)	27.06.2001		
(86)	EP 1999/006084		19.08.1999
(87)	WO 2000/011399		2000/09 02.03.2000
(30)	24.08.1998 DE 19838388		
	23.11.1998 DE 19853956		
	03.03.1999 DE 29903847 U		
(54)	• <i>LEUCHTE MIT LICHTLEITELEMENT</i> • <i>LIGHT WITH A LIGHT-GUIDING ELEMENT</i> • <i>LAMPE DOTEE D'UN GUIDE DE LUMIERE</i>		

- (73) Zumtobel Staff GmbH, Schweizer Strasse 30, 6850 Dornbirn, AT
- (72) BOHLE, Markus, A-6850 Dornbirn, AT
- (74) FRÖIS, Beatrix, A-6020 Innsbruck, AT
- (74) Schmidt-Evers, Jürgen, Dipl.-Ing., Patentanwälte Mitscherlich & Partner, Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

- (51) **F21V 8/00** (11) **1 135 649 B1**
G02B 6/28 B29D 11/00
B29C 39/10
- (25) En (26) En
(21) 99918618.2 (22) 16.04.1999
- (84) DE FR GB NL
(43) 26.09.2001
(86) US 1999/008391 16.04.1999
(87) WO 2000/032983 2000/23 08.06.2000
(30) 02.12.1998 US 203762
- (54) • VERFAHREN ZUM GIESSEN VON LICHTAU-SKOPPELUNGSTRUKTUREN AUF EINEN LICHTLEITER
• METHOD FOR MOLDING LIGHT EXTRACTION STRUCTURES ONTO A LIGHT GUIDE
• PROCÉDE SERVANT A MOULER DES STRUCTURES D'EXTRACTION DE LUMIERE SUR UN GUIDE DE LUMIERE
- (73) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, MN 55133-3427, US
- (72) LUNDIN, David, J., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

F21Y 101/02 → (51) F21S 8/08

- (51) **F23G 5/00** (11) **0 921 352 B1**
F23J 3/06
- (25) Fr (26) Fr
(21) 98403008.0 (22) 01.12.1998
- (84) BE ES FR GB IT MC PT
(43) 09.06.1999
(30) 05.12.1997 FR 9715419
- (54) • Verfahren für Verbrennung von Abfällen und Behandlung von Flugstäuben und Vorrichtung zur Durchführung des Verfahrens
• Process for waste incineration and fly ash treatment, and apparatus for carrying out the process
• Procédé d'incinération de déchets, procédé de traitement des cendres volantes, et dispositif pour la mise en oeuvre de ces procédés
- (73) CONSTRUCTIONS INDUSTRIELLES DE LA MEDITERRANEE- CNIM, 35, rue de Bassano, F-75008 Paris, FR
- (72) Tabaries, Frank, Georges, Jacques, 83000 Toulon, FR
- Chanty, Guy, Emile, 92000 Neuilly Sur Seine, FR
- Durand, Jean-Pierre, Aubin, Edmond, 83500 La Seyne Sur Mer, FR
- (74) Thinat, Michel, et al, Cabinet Weinstein, 56 A, rue du Faubourg Saint-Honoré, 75008 Paris, FR

F23J 3/06 → (51) F23G 5/00

- (51) **F23Q 7/00** (11) **1 188 023 B1**
(25) De (26) De
(21) 00925294.1 (22) 19.05.2000
- (84) FR GB IT
(43) 20.03.2002
(86) EP 2000/004521 19.05.2000
(87) WO 2000/079185 2000/52 28.12.2000
(30) 18.06.1999 DE 19928037
- (54) • ELEKTRISCH BEHEIZBARE GLÜHKERZE ODER GLÜHSTAB FÜR VERBRENNUNGSMOTOREN
• ELECTRICALLY HEATABLE GLOW PLUG OR GLOW ROD FOR COMBUSTION ENGINES

- BOUGIE DE PRECHAUFFAGE, POUVANT ETRE CHAUFFEE ELECTRIQUEMENT, OU CRAYON DE PRECHAUFFAGE POUR MOTEURS A COMBUSTION INTERNE
- (73) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE
- (72) GESSNER, Klaus, D-70469 Stuttgart, DE
- KLAK, Roland, D-73760 Ostfildern, DE

- (51) **F24C 7/02** (11) **0 974 031 B1**
H05B 6/64 A47J 37/04
A47J 43/18 A47J 37/06
- (25) En (26) En
(21) 98959273.8 (22) 11.12.1998
- (84) DE FR GB NL
(43) 26.01.2000
(86) KR 1998/000422 11.12.1998
(87) WO 1999/031439 1999/25 24.06.1999
(30) 12.12.1997 KR 9768393
12.12.1997 KR 9768394
12.12.1997 KR 9768395
22.12.1997 KR 9772040
26.12.1997 KR 9774519
26.12.1997 KR 9774520
- (54) • SPIESSVORRICHTUNG ZUM ANWENDEN IN EINEM MIKROWELLENGERÄT
• SPITTING DEVICE FOR USE IN A MICRO-WAVE OVEN
• BROCHE A ROTIR DESTINEE A UN FOUR A MICRO-ONDES
- (73) Samsung Electronics Co., Ltd., 416 Maetan-3 dong, Paldal-ku, Suwon City, Kyungki-do 442-742, KR
- (72) KIM, Jong, Hun, Seongnam City, Kyungki-do 463-060, KR
- CHO, Jae, Man, 202-1308, Chookong Apartment, Suwon City, Kyungki-do 442-190, KR
- KIM, Dae, Rae, Whasung-kun, Kyungki-do 445-960, KR
- (74) Geary, Stuart Lloyd, et al, Venner, Shipley & Co., 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB
- (60) 02015773.1 / 1 252 847

- (51) **F24C 7/08** (11) **1 338 849 B1**
(25) De (26) De
(21) 02004106.7 (22) 25.02.2002
- (84) BE DE DK IT NL
(43) 27.08.2003
- (54) • Verfahren zur Behandlung und Zubereitung von Nahrungsmitteln in einem Gargerät, Bedienfeld für ein Gargerät sowie Gargerät mit Bedienfeld
• Method of treating and preparing food in a cooking appliance, control panel for a cooking appliance and cooking appliance with a control panel
• Procédé de traitement et de préparation d'aliments dans un appareil de cuisson, panneau de commande pour appareil de cuisson et appareil de cuisson avec panneau de cuisson
- (73) eloma GmbH Grossküchentechnik, Otto-Hahn-Strasse 10, 82216 Maisach, DE
- (72) Hillmann, Joannes, 89233 Neu-Ulm, DE
- (74) Strobel, Wolfgang, Dipl.-Ing., et al, Kroher . Strobel Rechts- und Patentanwälte Bavariering 20, 80336 München, DE

- (51) **F24C 15/00** (11) **0 947 776 B1**
F24C 15/02
- (25) De (26) De
(21) 99106660.6 (22) 01.04.1999
- (84) DE FR GB
(43) 06.10.1999
(30) 01.04.1998 DE 19814526
- (54) • Garofen mit Kühleinrichtung

- Oven with cooling system
• Four à dispositif de refroidissement
- (73) AEG Hausgeräte GmbH, Muggenhoferstrasse 135, 90429 Nürnberg, DE
- (72) Hildner, Dietmar, 90765 Fürth, DE
- Pörner, Harald, 91220 Schnaittach, DE
- Stahlmann, Rolf, 91639 Wolframs-Eschenbach, DE

F24C 15/02 → (51) F24C 15/00

- (51) **F24C 15/10** (11) **1 032 792 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 99943030.9 (22) 23.09.1999
- (84) DE ES FR GB IT
(43) 06.09.2000
(86) FR 1999/002259 23.09.1999
(87) WO 2000/017579 2000/13 30.03.2000
(30) 23.09.1998 FR 9811841
- (54) • VORGEFERTIGTE EINHEIT ZUR HERSTELLUNG VON KOCHMULDEN
• PREFABRICATED SET FOR MAKING A COOKING SURFACE
• ENSEMBLE PREFABRIQUE DESTINE A LA REALISATION DE TABLES DE CUISSON
- (73) Eurokera S.N.C., 1, avenue du Général de Gaulle, Chierry, 02400 Château-Thierry Cedex, FR
- (72) VILATO, Pablo, F-75014 Paris, FR
- DRUJON, Frédéric, F-60150 Machemont, FR
- MIKODA, Jean-François, F-60840 Nointel, FR
- (74) Le Cam, Stéphane Georges Elie, et al, Saint-Gobain Recherche 39, quai Lucien Lefranc, 93300 Aubervilliers Cédex, FR

- (51) **F24C 15/20** (11) **0 874 199 B1**
(25) En (26) En
(21) 98107407.3 (22) 23.04.1998
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE
(43) 28.10.1998
(30) 23.04.1997 US 839106
- (54) • Gerät und Verfahren zur Entfernung und in situ Biodegradierung von Fetten aus einem Küchenventilator
• Method and apparatus for combined removal and in-situ biodegradation of grease material from a kitchen ventilator
• Appareil et procédé d'élimination et de biodégradation in situ des graisses d'un ventilateur de cuisine
- (73) Cadexair, 1010, boulevard Lionel Boulet, Varennes, Québec J3X 1P7, CA
- (72) Couillard, Daniel, Chambly, Québec, J3L 5N9, CA
- Boudreault, Jean-Pierre, Montréal, Québec, H1X 1Y7, CA
- Trudeau, Guy L., Louiseville, Québec, J5V 1H8, CA
- (74) Casalonga, Axel, et al, BUREAU D.A. CASALONGA - JOSSE Paul-Heyse-Strasse 33, 80336 München, DE

- (51) **F24C 15/20** (11) **0 982 547 B1**
B08B 15/02
- (25) De (26) De
(21) 99116217.3 (22) 17.08.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE
(43) 01.03.2000
(30) 18.08.1998 DE 19837412
- (54) • Dunstabzugshauben-Verbindungsanordnung
• Extraction hood connecting device
• Dispositif de raccordement por hotte d'aspiration
- (73) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Strasse 34, 81739 München, DE
- (72) Rückert, Wilfried, Dipl.-Ing., 75045 Walzbachtal, DE

- (51) **F24C 15/20** (11) **1 029 200 B1**
B01D 53/86
(25) En (26) En
(21) 98949526.2 (22) 25.09.1998
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 23.08.2000
(86) US 1998/020145 25.09.1998
(87) WO 1999/023421 1999/19 14.05.1999
(30) 05.11.1997 US 964736
(54) • UMLAUFENDE OXIDATIONSVORRICHTUNG
ZUR REGELUNG VON ABGASEN AUS
RESTAURANTS
• ROTARY OXIDIZER SYSTEMS FOR CON-
TROL OF RESTAURANT EMISSIONS
• SYSTEMES D'OXYDATION ROTATIFS DES-
TINES A ELIMINER LES EMISSIONS DE
RESTAURANT
(73) Engelhard Corporation, 101 Wood Avenue, P.O.
Box 770, Iselin, NJ 08830-0770, US
(72) FU, James, C., West Windsor NJ 08550, US
CHEN, James, M., Edison, NJ 08820, US
(74) Fisher, Adrian John, et al, CARPMAELS &
RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A
2RA, GB

- (51) **F24F 1/02** (11) **0 979 979 B1**
F24F 13/22 F24F 1/04
(25) Es (26) De
(21) 99114953.5 (22) 30.07.1999
(84) DE FR GB IT
(43) 16.02.2000
(30) 13.08.1998 ES 9801752
(54) • Transportable Klimaanlage
• Portable air conditioner
• Appareil de climatisation transportable

- (73) BSH Fabricacion, S.A., Factoria Esquiroz, Camino
de Mendi, s/n, 31191 Esquiroz (Navarra), ES
(72) Arraiza, Jaime, 31011 Pamplona, ES
Gonzales, Juan, 31011 Pamplona, ES
Barcos, Jesus, Estella (Navarra), ES
Schmülling, Ralf, 59269 Beckum, DE
(74) Thoma, Lorenz, BSH Bosch und Siemens
Hausgeräte GmbH Zentralabteilung Gewerblicher
Rechtsschutz Carl-Wery-Strasse 34, 81739
München, DE

F24F 1/04 → (51) F24F 1/02

- (51) **F24F 11/00** (11) **1 014 010 B1**
(25) En (26) En
(21) 99310588.1 (22) 24.12.1999
(84) ES GB IT
(43) 28.06.2000
(30) 25.12.1998 JP 36891998
10.02.1999 JP 3246199

- (54) • Klimaanlage
• Air conditioner
• Dispositif de conditionnement d'air
(73) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3,
Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo
100-8310, JP
(72) Matsunaga, Atsushi, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310,
JP
Hotta, Toshihiro, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
Tazawa, Hironobu, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310,
JP
(74) Godwin, Edgar James, MARKS & CLERK, 57-60
Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

F24F 13/15 → (51) F25D 11/00

F24F 13/22 → (51) F24F 1/02

- (51) **F24H 9/14** (11) **0 942 242 B1**
(25) En (26) En
(21) 99104557.6 (22) 08.03.1999
(84) AT DE ES FR GB NL
(43) 15.09.1999
(30) 13.03.1998 IT MI980161 U
(54) • Tragegestell für gasbeheizten Wandkessel
• Improved supporting framework for wall-
mounted gas-fired boilers
• Cadre porteur pour chaudière murale à gaz
(73) Riello S.p.A., Via degli Alpini 1, 37045 Legnago
(VR), IT
(72) Tagliaferri, Marco, 23900 Lecco, IT
(74) Jorio, Paolo, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti,
9, 10121 Torino, IT

- (51) **F24H 9/20** (11) **0 921 360 B1**
(25) De (26) De
(21) 98122831.5 (22) 01.12.1998
(84) AT BE CH DE FR GB IT LI NL
(43) 09.06.1999
(30) 06.12.1997 DE 29721404 U
(54) • Regelgerät
• Controller
• Régulateur

- (73) VIESSMANN WERKE GmbH & CO.,
Viessmannstrasse, 35107 Allendorf/Eder, DE
(72) Zander, Jürgen, 35066 Frankenberg, DE
(74) Wolf, Günter, Dipl.-Ing., Patentanwalt Günter Wolf,
An der Mainbrücke 16, 63456 Hanau, DE

- (51) **F25B 19/02** (11) **0 929 779 B1**
F25D 3/00
(25) En (26) En
(21) 97910818.0 (22) 07.10.1997
(84) DE FR GB IE NL
(43) 21.07.1999
(86) US 1997/018054 07.10.1997
(87) WO 1998/017167 1998/17 30.04.1998
(30) 07.10.1996 US 726770
(54) • VORKÜHLANLAGE FÜR JOULE-THOMSON
SONDE
• PRECOOLING SYSTEM FOR JOULE-THOM-
SON PROBE
• SYSTEME DE REFRIGERATION PREAL-
ABLE POUR SONDE DE JOULE-THOMSON

- (73) Cryogen, Inc., 11065 Sorrento Valley Court, San
Diego, CA 92121, US
(72) DOBAK, John, D., III, Del Mar, CA 92014, US
BROWN, Terry, L., San Diego, CA 92117, US
GHAERZADEH, Kambiz, San Diego, CA
92124-1137, US
YU, Xiaoyu, San Diego, CA 92126, US
(74) Weinberger, Rudolf, Dr., et al, Vossius & Partner
Postfach 86 07 67, 81634 München, DE

F25B 39/04 → (51) F25D 21/14

- (51) **F25B 41/06** (11) **0 928 404 B1**
B60H 1/32
(25) Fr (26) Fr
(21) 98922888.7 (22) 28.04.1998
(84) DE ES GB IT
(43) 14.07.1999
(86) FR 1998/000854 28.04.1998
(87) WO 1998/049502 1998/44 05.11.1998
(30) 30.04.1997 FR 9705394

- (54) • VERWENDUNG EINES KÄLTEMITTELKREIS-
LAUFES INSBESONDERE FÜR DIE KLIMA-
ANLAGE EINES FAHRZEUGES
• USE OF A REFRIGERATING FLUID CYCLE
IN PARTICULAR FOR A MOTOR VEHICLE
AIR CONDITIONING UNIT

- UTILISATION D'UNE BOUCLE DE FLUIDE
REFRIGERANT NOTAMMENT POUR UNE
INSTALLATION DE CLIMATISATION DE
VEHICULE
(73) VALEO CLIMATISATION, 8, rue Louis Lormand,
78321 La Verrière, FR
(72) POMME, Vincent, F-78180 Montigny Le
Bretonneux, FR
(74) Gamonal, Didier, et al, Valeo Management
Services, Propriété Industrielle, 2, rue André Bouille
- B.P. 150, 94017 Créteil, FR

- (51) **F25B 49/02** (11) **0 981 033 B1**
G05D 23/19
(25) En (26) En
(21) 99306136.5 (22) 02.08.1999
(84) DE DK ES FR NL
(43) 23.02.2000
(30) 20.08.1998 US 97252 P
16.12.1998 US 212752
(54) • Verfahren zum Betreiben einer Kälteanlage in
stationärem Betriebszustand
• Method for operating a refrigeration system in
steady state operation
• Procédé pour faire fonctionner un système fri-
gorifique en régime permanent
(73) CARRIER CORPORATION, Carrier Parkway P.O. Box
4800, Syracuse New York 13221, US
(72) Lifson, Alexander, Manlius, New York 13104, US
Karpman, Boris, Marlborough, Connecticut 06447,
US
(74) Leckey, David Herbert, et al, Frank B. Dehn & Co.,
European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria
Street, London EC4V 4EL, GB

F25D 3/00 → (51) F25B 19/02

- (51) **F25D 11/00** (11) **0 893 660 B1**
F25D 17/06 F24F 13/15
(25) En (26) En
(21) 98302515.6 (22) 31.03.1998
(84) DE FR GB
(43) 27.01.1999
(30) 26.07.1997 KR 9719922 U
28.08.1997 KR 9741908
(54) • Kühlschränk
• Refrigerator
• Réfrigérateur
(73) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetan-
dong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR
(72) Gong, I-gu, Suwon-city, Kyungki-do, KR
Hur, Yang-beom, Kwangsan-gu, Kwangju-city, KR
(74) Geary, Stuart Lloyd, et al, Venner, Shipley & Co., 20
Little Britain, London EC1A 7DH, GB

F25D 17/06 → (51) F25D 11/00

- (51) **F25D 21/14** (11) **1 228 338 B1**
F25B 39/04
(25) De (26) De
(21) 00972752.0 (22) 12.10.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE

- SI
(43) 07.08.2002
(86) EP 2000/010067 12.10.2000
(87) WO 2001/031267 2001/18 03.05.2001
(30) 27.10.1999 DE 19951766
(54) • KÄLTEGERÄT, WIE EIN KÜHLSCHRANK,
EINE KÜHL- UND GEFRIERKOMBINATION
ODER DERGLEICHEN
• REFRIGERATION DEVICE, SUCH AS A
REFRIGERATOR, A REFRIGERATOR/
FREEZER COMBINATION OR THE LIKE

• APPAREIL REFRIGERANT, TEL QU'UN REFRIGERATEUR, UN COMBINE REFRIGERATEUR-CONGELATEUR OU UN APPAREIL SIMILAIRE		
(73)	BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Strasse 34, 81739 München, DE	
(72)	NUIDING, Wolfgang, 89537 Giengen, DE	
	EBERHARDT, Hans-Frieder, 89537 Giengen-Burgberg, DE	
F26B 3/28 → (51) F26B 9/10		
(51)	F26B 9/10 (11) 1 150 083 B1	
	F26B 23/00 F26B 3/28	
(25)	De (26) De	
(21)	00108815.2 (22) 26.04.2000	
(84)	CH DE FR LI	
(43)	31.10.2001	
(54)	• Verfahren und Vorrichtung zur Trocknung von Feuchtgut • Process and apparatus for drying moist material • Procédé et dispositif de séchage de matériau humide	
(73)	Kraus, Karl, Hauptstrasse 43-45, 79777 Ühlingen-Birkendorf, DE	
	Kraus, Oliver, Hauptstrasse 43-45, 79777 Ühlingen-Birkendorf, DE	
(72)	Kraus, Karl, 79777 Ühlingen-Birkendorf, DE	
	Kraus, Oliver, 79777 Ühlingen-Birkendorf, DE	
(74)	Hössle, Markus, Dipl.-Phys., Hössle Kudlek & Partner Patentanwälte Postfach 10 23 38, 70019 Stuttgart, DE	
F26B 21/08 → (51) B65D 81/26		
F26B 23/00 → (51) F26B 9/10		
(51)	F41A 9/04 (11) 1 248 066 B1	
(25)	Fr (26) Fr	
(21)	02290793.5 (22) 29.03.2002	
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
(43)	09.10.2002	
(30)	06.04.2001 FR 0104683	
(54)	• Verfahren und Vorrichtung zur Munitionsladung für eine in einem Schiff angeordnete Rohr-waffe • Ammunition loading method and device for a ship mounted gun • Procédé et système de chargement d'une arme montée sur un navire	
(73)	GIAT INDUSTRIES, 13, route de la Minière, 78000 Versailles, FR	
(72)	Grange, Gilles, 42480 La Fouilleuse, FR	
	Martinez, Yves, 42400 Saint Chamond, FR	
	Delaire, Jean-Philippe, 78470 Saint Rémy les Chevreuse, FR	
	Roche, Joel, 42000 Saint Etienne, FR	
	Avrard, Claude, 42000 Saint Etienne, FR	
(74)	Célanie, Christian, Cabinet Célanie, 13 route de la Minière, BP 214, 78002 Versailles Cedex, FR	
(51)	F41A 25/26 (11) 1 166 028 B1	
(25)	De (26) De	
(21)	00926834.3 (22) 06.04.2000	
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
(43)	02.01.2002	
(86)	EP 2000/003092 06.04.2000	
(87)	WO 2000/060299 2000/41 12.10.2000	
(30)	07.04.1999 DE 19915646	
(54)	• BAUGRUPPE FÜR HANDFEUERWAFFEN • SUBASSEMBLY FOR PORTABLE FIREARMS • SOUS-GROUPE DESTINE A DES ARMES A FEU	

(73)	Heckler & Koch GmbH, Beffendorfer Strasse 1, 78727 Oberndorf/Neckar, DE	
(72)	WELDLE, Helmut, D-78727 Oberndorf, DE	
(74)	von Samson-Himmelstjerna, Friedrich R., Dipl.-Phys., et al, SAMSON & PARTNER Widenmayerstrasse 5, 80538 München, DE	
(51)	F41H 5/007 (11) 1 227 293 B1	
(25)	De (26) De	
(21)	02001561.6 (22) 23.01.2002	
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
(43)	31.07.2002	
(30)	27.01.2001 DE 10103607	
	22.11.2001 DE 10157210	
(54)	• Reaktives Schutzelement an militärischen Fahrzeugen • Reactive armour fixed to military vehicles • Blindage réactif monté sur des véhicules militaires	
(73)	Dynamit Nobel GmbH Explosivstoff- und Systemtechnik, Kaiserstrasse 1, 53840 Troisdorf, DE	
(72)	Schöffli, Rainer, 51519 Odenthal, DE	
(74)	Scherzberg, Andreas, Dr., et al, c/o Dynamit Nobel AG -Patente, Marken & Lizenzen-, 53839 Troisdorf, DE	
(51)	F42B 10/02 (11) 1 090 265 B1	
	F42B 30/06	
(25)	Fr (26) Fr	
(21)	00927306.1 (22) 28.04.2000	
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
(43)	11.04.2001	
(86)	FR 2000/001154 28.04.2000	
(87)	WO 2000/066968 2000/45 09.11.2000	
(30)	30.04.1999 FR 9905535	
(54)	• GESCHOSS MIT KONTROLLIERTER BALLISTIK • PROJECTILE WITH CONTROLLED BALLISTICS • PROJECTILE A BALISTIQUE CONTROLEE	
(73)	ETIENNE LACROIX TOUS ARTIFICES S.A., 6 Boulevard de Joffrey, 31600 Muret, FR	
(72)	BARICOS, Jean, F-31520 Ramonville Saint Agne, FR	
	ILLEDIEU, Nicolas, F-31500 Toulouse, FR	
	SIEGLER, Jean-Pierre, F-84170 Montoux, FR	
	GENDRE, Pascal, F-31400 Toulouse, FR	
(74)	Texier, Christian, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR	
F42B 30/06 → (51) F42B 10/02		
G01B 7/30 → (51) B62D 15/02		
(51)	G01B 11/14 (11) 1 014 035 B1	
	G01B 11/16	
(25)	It (26) En	
(21)	99125375.8 (22) 20.12.1999	
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
(43)	28.06.2000	
(30)	21.12.1998 IT UD980222	
(54)	• Verfahren und Vorrichtung zum Messen der lichten Weite zwischen Elementen variabler Position • Method and device to measure the gap between variable-position elements • Procédé et dispositif pour mesurer la séparation entre des éléments de position variable	
(73)	DANIELI AUTOMATION SpA, Via Bonaldo Stringher 4, 33042 Buttrio (Udine), IT	
(72)	Ciani, Lorenzo, 33100 Udine, IT	

	Della Vedova, Ferruccio, 33050 Zugliano-Pozzuolo del Friuli (UD), IT	
(74)	Petraz, Gilberto Luigi, et al, GLP S.r.l. Piazzale Cavedalis 6/2, 33100 Udine, IT	

G01B 11/16 → (51) G01B 11/14		
(51)	G01B 11/24 (11) 1 078 219 B1	
	A61B 5/107 G06T 9/20	
	G06T 7/60	
(25)	De (26) De	
(21)	99929062.0 (22) 29.04.1999	
(84)	DE FR IT	
(43)	28.02.2001	
(86)	DE 1999/001277 29.04.1999	
(87)	WO 1999/060332 1999/47 25.11.1999	
(30)	14.05.1998 DE 19821611	
(54)	• ERFASSUNG DER RÄUMLICHEN STRUKTUR EINER DREIDIMENSIONALEN OBERFLÄCHE • DETECTION OF THE SPATIAL STRUCTURE OF A THREE-DIMENSIONAL SURFACE • DETECTION DE LA STRUCTURE SPATIALE D'UNE SURFACE TRIDIMENSIONNELLE	
(73)	OraMetrix GmbH, Rungestrasse 19, 10179 Berlin, DE	
(72)	RUBBERT, Rüdger, D-12101 Berlin, DE	
(74)	Weber, Dieter, Dr., et al, Weber, Seiffert, Lieke Postfach 61 45, 65051 Wiesbaden, DE	
(51)	G01C 19/56 (11) 0 922 933 B1	
(25)	En (26) En	
(21)	98122783.8 (22) 01.12.1998	
(84)	DE FR GB	
(43)	16.06.1999	
(30)	10.12.1997 JP 34001197	
(54)	• Vibrationskreisel • Vibrating gyroscope • Gyroscope à vibration	
(73)	Murata Manufacturing Co., Ltd., 26-10, Tenjin 2-chome, Nagaokakyo-shi Kyoto-fu 617-8555, JP	
(72)	Fujimoto, Katsumi c/o Murata Manufacturing Co., Ltd, Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu 617-8555, JP	
(74)	Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler Patentanwälte Postfach 246, 82043 Pullach bei München, DE	

G01D 5/20 → (51) B62D 15/02		
(51)	G01D 11/28 (11) 0 984 249 B1	
(25)	It (26) En	
(21)	99117066.3 (22) 30.08.1999	
(84)	DE ES FR GB	
(43)	08.03.2000	
(30)	01.09.1998 IT T0980736	
(54)	• Rückseitig beleuchtbare Monoblock Zeiger-Einheit • Back-lightable monoblock pointer unit • Ensemble d'aiguille monobloc à illumination arrière	
(73)	MAGNETI MARELLI SISTEMI ELETTRONICI S.p.A., Viale Aldo Borletti 61/63, 20011 Corbetta (Milano), IT	
(72)	Fallini, Andrea, 20025 Legnano, IT	
	Angelini, Marco, 27021 Bereguardo, IT	
(74)	Jorio, Paolo, Dr. Ing., et al, Studio Torta S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT	

G01G 17/00 → (51) B65B 1/46		
(51)	G01M 3/28 (11) 1 109 003 B1	
(25)	De (26) De	
(21)	00125974.6 (22) 28.11.2000	
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
(43)	20.06.2001	

- (30) 02.12.1999 DE 19957998
(54) • Verfahren und Vorrichtung zum Prüfen von porösen Rohren o. dgl. auf Dichtheit
• Method and device for the leak testing of porous pipes and the like
• Procédé et dispositif d'essai d'étanchéité de tuyaux poreux ou similaire
(73) Messmann, Annemarie, Ahldersweg 11, 26871 Papenburg, DE
(72) Messmann, Martin, 26871 Papenburg, DE
(74) Strauss, H.-J., Dr., Postfach 2452, 33254 Gütersloh, DE

- (51) **G01M 17/013** (11) **0 916 935 B1**
G01M 17/02
(25) De (26) De
(21) 98120054.6 (22) 23.10.1998
(84) BE DE ES FR GB IT
(43) 19.05.1999
(30) 14.11.1997 DE 19750483
(54) • Vorrichtung und Verfahren zur Festigkeitsprüfung von Kraftfahrzeugrädern
• Device and method for testing the resistance of vehicle wheels
• Dispositif et méthode pour tester la résistance des roues de véhicules
(73) Hayes Lemmerz Holding GmbH, Ladestrasse, 53639 Königswinter, DE
(72) Schwendemann, Heinz Dr., 53225 Bonn, DE
(74) Hennicke, Ernst Rüdiger, Dipl.-Ing., Patentanwälte Buschhoff Hennicke Althaus Postfach 19 04 08, 50501 Köln, DE

G01M 17/02 → (51) G01M 17/013

- (51) **G01M 17/08** (11) **1 274 978 B1**
B61L 23/04
(25) De (26) De
(21) 01931622.3 (22) 19.04.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(43) 15.01.2003
(86) EP 2001/004428 19.04.2001
(87) WO 2001/084105 2001/45 08.11.2001
(30) 19.04.2000 DE 10020520
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM ÜBERWACHEN VON FAHREIGENSCHAFTEN EINES SCHIENENFAHRZEUGES
• METHOD AND DEVICE FOR MONITORING THE HANDLING CHARACTERISTICS OF A RAIL VEHICLE
• PROCEDE ET DISPOSITIF POUR SURVEILLER LES CARACTERISTIQUES DE ROULEMENT D'UN VEHICULE SUR RAILS
(73) DB Reise & Touristik AG, Stephensonstrasse 1, 60326 Frankfurt, DE
(72) SÄGLITZ, Mario, 12163 Berlin, DE
SUNDER, Reinhold, 85778 Haimhausen, DE
KOLBASSEFF, Alexander, 83527 Haag-Rosenberg, DE
KIENINGER, Kurt, 81827 München, DE
ACKERMANN, Thomas, 85368 Wang, DE
(74) Zinken-Sommer, Rainer, Deutsche Bahn AG Patentabteilung TZ 02 Völckerstrasse 5, 80939 München, DE

- (51) **G01N 21/00** (11) **0 788 595 B1**
G01N 33/86 C12Q 1/48
(25) En (26) En
(21) 95936055.3 (22) 18.10.1995
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
(43) 13.08.1997
(86) IB 1995/001019 18.10.1995
(87) WO 1996/014565 1996/22 17.05.1996
(30) 27.10.1994 US 330015

- (54) • VERFAHREN ZUR PRÜFUNG VON IMMUNOKOMPETENZ
• METHOD OF TESTING IMMUNE COMPETENCY
• PROCEDE DE CONTROLE DE L'IMMUNOCOMPETENCE
(73) Campamed LLC., 39th Floor, 437 Madison Avenue, New York, NY 10022, US
(72) PERO, Ronald, W., S-222 23 Lund, SE
(74) Smulders, Theodorus A.H.J., Ir., et al, Vereenigde Postbus 87930, 2508 DH Den Haag, NL

- (51) **G01N 21/05** (11) **0 909 946 B1**
G01N 21/77 G02B 6/20
(25) En (26) En
(21) 98308481.5 (22) 16.10.1998
(84) DE GB
(43) 21.04.1999
(30) 16.10.1997 US 951254
06.04.1998 US 55865
(54) • Methode und Gerät zum Nachweis von chemischen Substanzen mittels Lichtleitern mit flüssigem Kern
• Chemical sensing method and apparatus employing liquid-core optical fibers
• Méthode et appareil pour la détection d'espèces chimiques avec des fibres optiques comportant un coeur liquide
(73) World Precision Instruments, Inc., 175 Sarasota Center Boulevard, Sarasota, Florida 34240, US
(72) Dasgupta, Purnendu K., Lubbock, Texas 79410, US
Liu, Su Yi, Sarasota, Florida 34238, US
Fein, Harry, Nokomis, Florida 34275, US
(74) Tomlinson, Kerry John, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

- (51) **G01N 21/64** (11) **0 891 540 B1**
G01N 33/52
(25) En (26) En
(21) 97908426.6 (22) 01.04.1997
(84) CH DE FR GB IT LI
(43) 20.01.1999
(86) IB 1997/000322 01.04.1997
(87) WO 1997/037210 1997/43 09.10.1997
(30) 01.04.1996 US 617714
(54) • SAUERSTOFFSENSORMEMBRANEN UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DERSELBEN
• OXYGEN SENSING MEMBRANES AND METHODS OF MAKING SAME
• MEMBRANES DE DETECTION D'OXYGENE ET LEURS PROCEDES DE FABRICATION
(73) Bayer Corporation, 333 Coney Street, East Walpole, MA 02032, US
(72) SLOVACEK, Rudolf, E., Norfolk, MA 02056, US
SULLIVAN, Kevin, J., Medfield, MA 02052, US
(74) Goldin, Douglas Michael, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

- (51) **G01N 21/64** (11) **1 125 112 B1**
(25) De (26) De
(21) 99953418.3 (22) 28.10.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
AL LT LV MK RO SI
(43) 22.08.2001
(86) AT 1999/000257 28.10.1999
(87) WO 2000/025113 2000/18 04.05.2000
(30) 28.10.1998 AT 179998
(54) • VORRICHTUNG ZUR VISUALISIERUNG VON MOLEKÜLEN
• DEVICE FOR VISUALIZING MOLECULES

- DISPOSITIF DE VISUALISATION DE MOLECULES
(73) Schindler, Hansgeorg, Aubergstrasse 43, 4042 Linz, AT
(72) Schindler, Hansgeorg, 4042 Linz, AT
(74) Alge, Daniel, Mag. Dr. rer.nat., et al, Sonn & Partner Patentanwälte Riemergasse 14, 1010 Wien, AT

- (51) **G01N 21/77** (11) **1 012 580 B1**
(25) De (26) De
(21) 98941205.1 (22) 10.09.1998
(84) CH DE FR GB IT LI NL SE
(43) 28.06.2000
(86) CH 1998/000389 10.09.1998
(87) WO 1999/013320 1999/11 18.03.1999
(30) 10.09.1997 CH 212797
(54) • OPTISCHER SENSOR UND OPTISCHES VERFAHREN ZUR CHARAKTERISIERUNG EINER CHEMISCHEN UND/ODER BIOCHEMISCHEN SUBSTANZ
• OPTICAL SENSOR AND OPTICAL METHOD FOR CHARACTERIZING A CHEMICAL AND/OR BIOLOGICAL SUBSTANCE
• CAPTEUR OPTIQUE ET PROCEDE OPTIQUE DE CARACTERISATION D'UNE SUBSTANCE CHIMIQUE ET/OU BIOCHIMIQUE
(73) Artificial Sensing Instruments ASI AG, Schaffhauserstrasse 580, 8052 Zürich, CH
(72) TIEFENTHALER, Kurt, CH-8046 Zürich, CH
(74) Frei, Alexandra Sarah, Frei Patentanwaltsbüro, Postfach 768, 8029 Zürich, CH

G01N 21/77 → (51) G01N 21/05**G01N 21/88** → (51) B23K 3/08

- (51) **G01N 27/00** (11) **1 019 710 B1**
(25) De (26) De
(21) 98959706.7 (22) 05.10.1998
(84) DE ES FR GB IT SE
(43) 19.07.2000
(86) DE 1998/002937 05.10.1998
(87) WO 1999/019718 1999/16 22.04.1999
(30) 08.10.1997 DE 19744316
(54) • SAUERSTOFFSENSOR
• OXYGEN SENSOR
• CAPTEUR D'OXYGENE
(73) Conti Temic Microelectronic GmbH, Sieboldstrasse 19, 90411 Nürnberg, DE
UNIVERSITÄT KARLSRUHE, Kaiserstrasse 12, 76128 Karlsruhe, DE
(72) MOOS, Ralf, D-88048 Friedrichshafen, DE
MENESKLOU, Wolfgang, D-76761 Rühlzheim, DE
SCHREINER, Hans-Jürgen, D-67365 Schwegenheim, DE
HÄRDTL, Karl-Heinz, D-76767 Hagenbach, DE

- (51) **G01N 27/327** (11) **0 877 244 B1**
C12Q 1/00 C12Q 1/26
(25) En (26) En
(21) 98107022.0 (22) 17.04.1998
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
(43) 11.11.1998
(30) 02.05.1997 US 850608
(54) • Elektrochemischer Biosensor
• Electrochemical biosensor
• Biocapteur électrochimique
(73) Bayer Corporation, 100 Bayer Road, Pittsburgh, PA 15205-9741, US
(72) Charlton, Steven C., Osceola, Indiana 46561, US
Deng, Yingping, Granger, Indiana 46530, US
Hildenbrand, Karl-Heinz, 47802 Krefeld, DE

- (74) Johnson, Larry D., Elkhart, Indiana 46514, US
Venosky, James J., Goshen, Indiana 46526, US
Petrovicki, Wolfgang, Dr., et al, Bayer AG
Konzernbereich RP Patente und Lizenzen, 51368
Leverkusen, DE

G01N 27/327 → (51) G01N 33/543		
(51) G01N 33/50	(11) 1 036 324 B1	
G01N 33/68		
(25) En	(26) En	
(21) 98965193.0	(22) 27.11.1998	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
AL LT LV MK RO SI		
(43) 20.09.2000		
(86) EP 1998/007657	27.11.1998	
(87) WO 1999/028745	1999/23 10.06.1999	
(30) 27.11.1997 EP 97120867		
27.11.1997 EP 97120879		
27.11.1997 EP 97120880		
(54) • IDENTIFIZIERUNG UND CHARAKTERISIE- RUNG VON INTERAGIERENDEN MOLEKÜ- LEN MITTELS AUTOMATISIERTER INTERA- GIERENDER PAARUNG		
• IDENTIFICATION AND CHARACTERIZATION OF INTERACTING MOLECULES BY AUTO- MATED INTERACTION MATING		
• IDENTIFICATION ET CARACTERISATION DE MOLECULES INTERACTIVES PAR APPARIE- MENT AUTOMATIQUE D'INTERACTIONS		
(73) MAX-PLANCK-GESELLSCHAFT ZUR FÖRDERUNG DER WISSENSCHAFTEN E.V., 14195 Berlin, DE		
(72) WANKER, Erich, D-14195 Berlin, DE		
BANCROFT, David, D-82152 Martinsried, DE		
LEHRACH, Hans, D-14195 Berlin, DE		
WEDEMEYER, Niels, D-48356 Nordwalde, DE		
MAIER, Elmar, D-82069 Hohenschäftlam, DE		
MEIER-EWERT, Sebastian, D-82515 Wofratshausen, DE		
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE		
(51) G01N 33/50	(11) 1 199 564 B1	
C12Q 1/48	C12Q 1/25	
(25) En	(26) En	
(21) 01204477.2	(22) 07.04.1998	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(43) 24.04.2002		
(30) 07.04.1997 DK 39297		
(54) • Verfahren zum Screenen von Substanzen die einen effekt auf intrazelluläre Translokation haben		
• A method for screening substances for effect on intracellular translocation		
• Procédé de criblage de composés ayant un effet sur la translocation intracellulaire		
(73) Biologie A/S, Moerkhoej Bygade 28, 2860 Soeborg, DK		
(72) Thastrup, Ole, 3460 Birkerød, DK		
Bjoern, Sara Petersen, 2800 Lyngby, DK		
Tullin, Soeren, 2860 Soeborg, DK		
Almholt, Kasper, 2670 Greve, DK		
Scudder, Kurt, 2830 Virum, DK		
Terry, Bernard Robert, 1820 Frederiksberg C, DK		
ARKHAMMER, Per Olof Gunnar, 25252 Helsingborg, SE		
(60) 03028919.3		
03078712.1		
(62) 98913541.3 / 0 986 753		
G01N 33/52 → (51) C12N 15/19		

G01N 33/52 → (51) G01N 21/64		
G01N 33/533 → (51) G01N 33/543		
G01N 33/535 → (51) G01N 33/543		
G01N 33/541 → (51) G01N 33/543		
(51) G01N 33/543	(11) 0 951 646 B1	
G01N 33/541	G01N 33/535	
G01N 33/533	G01N 33/566	
G01N 33/569		
(25) En	(26) En	
(21) 97953598.6	(22) 19.12.1997	
(84) CH DE FR GB LI		
(43) 27.10.1999		
(86) BR 1997/000083	19.12.1997	
(87) WO 1998/027428	1998/25 25.06.1998	
(30) 18.12.1996 BR 9600062		
(54) • IMMUNOENZYMATISCHER ASSAY FÜR DIE DIAGNOSE VON INFEKTIÖSER PFERDE- ANÄMIE-VIREN-KRANKHEIT MIT HILFE DES REKOMBINANTEN VIRUSPROTEINS RGP90		
• THE IMMUNOENZYMATIC ASSAY FOR THE DIAGNOSIS OF EQUINE INFECTIOUS ANE- MIA VIRUS DISEASE BY USING RECOM- BINANT PROTEIN (RGP90) DERIVED FROM EQUINE INFECTIOUS ANEMIA VIRUS		
• DOSAGE IMMUNO-ENZYMATIQUE POUR DIAGNOSTIQUER L'ANEMIE INFECTIEUSE EQUINE AU MOYEN DE LA PROTEINE RECOMBINANTE (GP90) DERIVEE DU VIRUS DE L'ANEMIE INFECTIEUSE EQUINE		
(73) Universidade Federal De Minas Gerais, Avenida Antonio Carlos, 6627, Bairro Sao Francisco, CEP-31270-901 Belo Horizonte, MG, BR		
(72) PEREGRINO FERREIRA, P., César Apart.201, CEP-31275-060 Belo Horizonte, MG, BR		
KROON, Erna, Geessien, CEP-31365-640 Belo Horizonte, MG, BR		
PIMENTA DOS REIS, Jenner, Karlsson, CEP-31760-100 Belo Horizonte, MG, BR		
FORTES FERRAZ, Isabella, Bias, CEP-30320-480 Belo Horizonte, MG, BR		
CERQUEIRA LEITE, Rômulo, CEP-31330-090 Belo Horizonte, MG, BR		
(74) Larfeldt, Helene, et al, Bergenstrahle & Lindvall AB Box 17704, 118 93 Stockholm, SE		
(51) G01N 33/543	(11) 1 200 826 B1	
(25) En	(26) En	
(21) 00947920.5	(22) 03.07.2000	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(43) 02.05.2002		
(86) EP 2000/006235	03.07.2000	
(87) WO 2001/013116	2001/08 22.02.2001	
(30) 11.08.1999 EP 99306347		
(54) • IMMUNOASSAY UND TEST-VORRICHTUNG MIT INTEGRIERTER REFERENZ		
• INTERNALLY REFERENCED IMMUNOASSAY AND TEST DEVICE		
• TEST ET IMMUNODOSAGE A REFERENCE INTERNE		
(73) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London EC4P 4BQ, GB		
(84) CY GB IE		
(73) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL		
(84) AT BE CH DE DK FI FR GR LU MC NL SE PT LI IT ES		
(72) BADLEY, Robert Andrew, Unilever Research Colworth, Bedford, Bedfordshire MK44 1LQ, GB		
HOWELL, Steven, Unilever Research Colworth, Bedford, Bedfordshire MK44 1LQ, GB		

- VAN DER LOGT, C.P.E., Unilever Research
Vlaardingen, NL-3133 AT Vlaardingen, NL
- (74) Lipscombe, Martin John, et al, Keith W Nash & Co,
Pearl Assurance House, 90-92 Regent Street,
Cambridge CB2 1DP, GB
- (51) **G01N 33/543**
- C12Q 1/68
- (25) En
- (21) 00978615.3
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (43) 06.11.2002
- (86) US 2000/031233 13.11.2000
- (87) WO 2001/035100 2001/20 17.05.2001
- (30) 12.11.1999 US 440371
- 23.12.1999 US 171981 P
- (54) • BINDUNGSBESCHLEUNIGUNGSVERFAH-
REN ZUM NACHWEIS VON ANALYTEN
- BINDING ACCELERATION TECHNIQUES
FOR THE DETECTION OF ANALYTES
- TECHNIQUES D'ACCELERATION DE
LIAISON POUR LA DETECTION D'ANALY-
TES
- (73) Clinical Micro Sensors, Inc., 757 S. Raymond
Avenue, Pasadena, CA 91105, US
- (72) BLACKBURN, Gary, Glendora, CA, US
- VIELMETTER, Jost, G., Pasadena, CA 91107, US
- KAYYEM, Jon, Faiz, Pasadena, CA 91030, US
- (74) Kiddle, Simon John, et al, Mewburn Ellis LLP York
House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

G01N 33/543 → (51) B32B 5/16		
G01N 33/566 → (51) G01N 33/543		
G01N 33/569 → (51) G01N 33/543		
G01N 33/60 → (51) C12N 15/19		
(51) G01N 33/68	(11) 0 948 647 B1	
G01N 33/92	C12Q 1/68	
(25) En	(26) En	
(21) 97952129.1	(22) 16.12.1997	
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(43) 13.10.1999		
(86) IB 1997/001641	16.12.1997	
(87) WO 1998/027226	1998/25 25.06.1998	
(30) 16.12.1996 US 766975		
(54) • VERFAHREN ZUR BESTIMMUNG DER PRO- GNOSE EINES PATIENTEN MIT EINER NEU- ROLOGISCHEN KRANKHEIT		
• METHOD FOR DETERMINING THE PROG- NOSIS OF A PATIENT WITH A NEUROLOGI- CAL DISEASE		
• PROCEDE D'ETABLISSEMENT D'UN PRO- NOSTIC POUR UN PATIENT ATTEINT D'UNE MALADIE NEUROLOGIQUE		
(73) Nova Molecular, Inc., Suite 105, 5252 de Maisonnette West, Montreal, Quebec H4A 3S5, CA		
(72) SEVIGNY, Pierre, Montreal, Quebec H2Y 2G1, CA		
WIEBUSCH, Heiko, Montreal, Quebec H3S 2E8, CA		
SCHAPPERT, Keith, Montreal, Quebec H2X 3R2, CA		
(74) Vossius, Volker, Dr., et al, Dr. Volker Vossius, Patentanwaltskanzlei - Rechtsanwaltskanzlei, Geibelstrasse 6, 81679 München, DE		
G01N 33/68 → (51) G01N 33/50		
G01N 33/86 → (51) G01N 21/00		
G01N 33/92 → (51) G01N 33/68		

- (51) **G01R 15/18** (11) **0 875 765 B1**
G01R 15/22 H03F 3/08
(25) En (26) En
(21) 98303223.6 (22) 27.04.1998
(84) DE FR GB
(43) 04.11.1998
(30) 01.05.1997 US 848786
(54) • *Hochspannungstrennschaltung für einen Messkanal*
• *Voltage isolation circuit for a measurement channel*
• *Circuit d'isolation haute tension pour un canal de mesure*
- (73) FLUKE CORPORATION, P.O. Box 9090, Everett, Washington 98206-9090, US
(72) Klatser, Paul, 7475 BS Markelo, NL
Kruisdijk, Egbert Jan Cornelis, 7545 RE Enschede, NL
(74) Burke, Steven David, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

G01R 15/22 → (51) G01R 15/18

- (51) **G01R 27/16** (11) **0 878 717 B1**
G01R 31/27 G01R 31/28
(25) En (26) En
(21) 98302835.8 (22) 09.04.1998
(84) DE FR GB IT
(43) 18.11.1998
(30) 13.05.1997 US 855276
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum "in-circuit"-Messen von Strom und Widerstand*
• *Method and device for measuring in-circuit current and resistance*
• *Procédé et dispositif de mesure "en circuit" d'un courant et d'une résistance*
- (73) FLUKE CORPORATION, P.O. Box 9090, Everett, Washington 98206-9090, US
(72) Lund, John M., Marysville, Washington 98270, US
Swift, Steven D., Seattle, Washington 98155, US
(74) Burke, Steven David, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

G01R 31/27 → (51) G01R 27/16**G01R 31/28** → (51) G01R 27/16

- (51) **G01R 35/04** (11) **0 871 040 B1**
(25) En (26) En
(21) 98201053.0 (22) 02.04.1998
(84) BE DE ES FR GB IT SE
(43) 14.10.1998
(30) 08.04.1997 GB 9707134
(54) • *Kalibrierungsverfahren für einen elektronischen Elektrizitätszähler*
• *Calibration method for an electronic electricity meter*
• *Procédé d'étalonnage d'un compteur d'électricité*
- (73) SCHLUMBERGER INDUSTRIES LIMITED, 1st Floor, 1 Kingsway, London, WC2B 6XH, GB
(72) Devane, Conor Joseph, 75007 Paris, FR
(74) Feray, Valérie, et al, Feray Lenne Conseil 44/52, Rue de la Justice, 75020 Paris, FR

- (51) **G01S 5/14** (11) **1 229 346 B1**
(25) En (26) En
(21) 02001022.9 (22) 17.01.2002
(84) DE FR GB
(43) 07.08.2002
(30) 31.01.2001 JP 2001023650
(54) • *Methode und System zur Verringerung des Positionierungsfehlers*
• *Method and system for reducing the positioning error*

- *Méthode et système pour réduire l'erreur de positionnement*
- (73) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP
(72) Ogino, Atsushi, Hitachi, Ltd., Int. Prop. Group, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP
Kuwahara, Mikio, Hitachi, Ltd., Int. Prop. Group, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP
Ishifuji, Tomoaki, Hitachi, Ltd., Int. Prop. Group, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP
(74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

- (51) **G01S 15/89** (11) **0 871 043 B1**
A61B 8/06 A61B 8/08
(25) En (26) En
(21) 98201041.5 (22) 02.04.1998
(84) DE FR GB IT NL SE
(43) 14.10.1998
(30) 08.04.1997 US 827724
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Farbbilddarstellung einer Blutströmung über von einer intravaskulären Ultraschall-Bildsonde empfangene Ultraschall-Echosignale*
• *A method and apparatus for creating a color blood flow image based upon ultrasonic echo signals received by an intravascular ultrasound imaging probe*
• *Méthode et appareil pour créer une image couleur d'un écoulement sanguin basé sur l'écho d'un signal ultrason reçu par une sonde d'échographie intravasculaire*
- (73) EndoSonics Corporation, 2870 Kilgore Road, Rancho Cordova, California 95670, US
(72) O'Donnell, Matthew, Ann Arbor, Michigan 48104, US
Eberle, Michael J., Fair Oaks, California 95628, US
Stephens, Douglas N., Davis, California 95616, US
Litzza, Gerald, Sacramento, California 95864, US
Ziegenbein, Randy, Sacramento, California 95831, US
Bleam, David, Orangevale, California 95662, US
Wu, Ching-Chen, Citrus Heights, California 95610, US
(74) Smulders, Theodorus A.H.J., Ir., et al, Vereenigde Postbus 87930, 2508 DH Den Haag, NL

- (51) **G02B 1/00** (11) **0 991 959 B1**
G02B 21/00 G03F 7/20
(25) En (26) En
(21) 97907857.3 (22) 20.02.1997
(84) CH DE FR GB LI NL
(43) 12.04.2000
(86) US 1997/002949 20.02.1997
(87) WO 1997/034171 1997/40 18.09.1997
(30) 28.02.1996 US 12434 P
(54) • *MIKROLINSEN-RASTEREINRICHTUNG FÜR MIKROLITHOGRAFIE UND FÜR KONFOKALE MIKROSKOPIE MIT GROSSEM AUFNAHMEFELD*
• *MICROLENS SCANNER FOR MICROLITHOGRAPHY AND WIDE-FIELD CONFOCAL MICROSCOPY*
• *SCANNER A MICROLENTILLES POUR LA MICROLITHOGRAPHIE ET LA MICROSCOPIE CONFOCALE A CHAMP LARGE*
- (73) Johnson, Kenneth C., 2502 Robertson Road, Santa Clara, CA 95051, US
(72) Johnson, Kenneth C., Santa Clara, CA 95051, US
(74) Skone James, Robert Edmund, et al, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

- (51) **G02B 5/30** (11) **1 078 285 B1**
(25) En (26) En
(21) 99920046.2 (22) 27.04.1999
(84) DE GB
(43) 28.02.2001
(86) US 1999/009049 27.04.1999
(87) WO 1999/059007 1999/46 18.11.1999
(30) 13.05.1998 US 78076
(54) • *OPTISCHER FILM MIT KONTINUIERLICHEN UND DISPERSEN PHASEN*
• *OPTICAL FILM HAVING CONTINUOUS AND DISPERSE PHASES*
• *FILM OPTIQUE A PHASES CONTINUES ET DISPERSEES*
- (73) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, MN 55133-3427, US
(72) ALLEN, Richard, C., Saint Paul, MN 55133-3427, US
CONDO, Peter, D., Saint Paul, MN 55133-3427, US
TABAR, Ronald, J., Saint Paul, MN 55133-3427, US
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

G02B 6/20 → (51) G01N 21/05**G02B 6/28** → (51) F21V 8/00

- (51) **G02B 7/00** (11) **1 181 607 B1**
G02B 7/02
(25) En (26) En
(21) 00926320.3 (22) 24.04.2000
(84) DE ES FR GB IT
(43) 27.02.2002
(86) US 2000/011018 24.04.2000
(87) WO 2000/068723 2000/46 16.11.2000
(30) 06.05.1999 US 132832 P
18.06.1999 US 336315
(54) • *LINSENANORDNUNG FÜR PROJEKTIONS-FERNSEHEN*
• *PROJECTION TELEVISION LENS ASSEMBLY*
• *ASSEMBLAGE DE LENTILLES POUR TÉLÉVISION À PROJECTION*
- (73) 3M Innovative Properties Company, P.O.Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US
(72) BODUREK, Felix, J., JR., Florence, KY 41042, US
OKOROCHA, Livyn, O., Cincinnati, OH 45237, US
(74) Boon, Graham Anthony, et al, Elkington and Fife LLP, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

G02B 7/02 → (51) G02B 7/00**G02B 9/12** → (51) G02B 13/00

- (51) **G02B 13/00** (11) **0 869 382 B1**
G02B 9/12
(25) En (26) En
(21) 98106068.4 (22) 02.04.1998
(84) DE NL
(43) 07.10.1998
(30) 03.04.1997 JP 10250497
(54) • *Optisches System für Projektion*
• *Projection optical system*
• *Système optique pour projection*
- (73) Nikon Corporation, Ohi Plant, 6-3, Nishi-Ohi, 1-chome, Shinagawa-Ku, Tokyo 140, JP
(72) Kudo, Shintaro, c/o Nikkon Corporation, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., WAGNER & GEYER Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

G02B 21/00 → (51) G02B 1/00

- (51) **G02B 23/14** (11) **1 079 254 B1**
(25) En (26) En
(21) 00118626.1 (22) 28.08.2000
(84) DE FR GB
(43) 28.02.2001
(30) 26.08.1999 US 150913 P
18.08.2000 US 643897
(54) • *Anpassbares optisches Sucher-System für schulterbare Kameras*
• *Adjustable viewfinder optical system for shoulder-supported cameras*
• *Système de viseur optique ajustable pour caméras portables sur l'épaule*
(73) Panavision Inc. A Corporation of the State of Delaware, U.S.A., 6219 DeSoto Avenue, Woodland Hills, California 91367, US
(72) Neil, Iain A., Calabasas, CA 91302, US
(74) Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43, 80504 München, DE

- (51) **G02B 27/00** (11) **0 833 182 B1**
G02B 27/22 H04N 13/00
(25) En (26) En
(21) 97307570.8 (22) 26.09.1997
(84) DE FR GB
(43) 01.04.1998
(30) 27.09.1996 GB 9620261
(54) • *Autostereoskopische Anzeige mit Beobachter-Nachführung*
• *Observer tracking autostereoscopic display*
• *Système de suivi de l'observateur pour dispositif d'affichage autostéréoscopique*
(73) SHARP KABUSHIKI KAISHA, 22-22 Nagaike-cho, Abeno-ku, Osaka-shi, Osaka-fu 545-0013, JP
(72) Woodgate, Graham John, Henley-on-Thames, Oxfordshire RG9 1TD, GB
Moseley, Richard Robert, Horsham West Sussex RH12 5NZ, GB
Harrold, Jonathan, Sandford-on-Thames, Oxford OX4 4XS, GB
(74) Robinson, John Stuart, Marks & Clerk Nash Court Oxford Business Park South, Oxford OX4 2RU, GB

- (51) **G02B 27/00** (11) **0 833 183 B1**
H04N 13/00 G02B 27/22
(25) En (26) En
(21) 97307571.6 (22) 26.09.1997
(84) DE FR GB
(43) 01.04.1998
(30) 27.09.1996 GB 9620210
(54) • *Räumlicher LCD Lichtmodulator als elektronische Parallaxen-Barriere*
• *LCD spatial light modulator as electronic parallax barrier*
• *Modulateur spatial de lumière du type LCD servant de barrière parallaxiale électronique*
(73) SHARP KABUSHIKI KAISHA, 22-22 Nagaike-cho, Abeno-ku, Osaka-shi, Osaka-fu 545-0013, JP
(72) Harrold, Jonathan, Sandford-on-Thames, Oxford OX4 4XS, GB
Woodgate, Graham John, Henley-on-Thames, Oxfordshire RG9 1TD, GB
(74) Robinson, John Stuart, Marks & Clerk Nash Court Oxford Business Park South, Oxford OX4 2RU, GB

G02B 27/22 → (51) G02B 27/00**G02C 1/02** → (51) G02C 1/04

- (51) **G02C 1/04** (11) **1 105 767 B1**
G02C 1/02
(25) En (26) En
(21) 99943694.2 (22) 12.08.1999
(84) DE FR GB IT

- (43) 13.06.2001
(86) US 1999/018398 12.08.1999
(87) WO 2000/010051 2000/08 24.02.2000
(30) 12.08.1998 US 133778
(54) • *MODULARE LESEBRILLE*
• *MODULAR READING EYEGLASS ASSEMBLY*
• *LUNETTES DE LECTURE MODULAIRE*
(73) The Hilsinger Company, L.P., 33 West Bacon Street, Plainville, MA 02762-0538, US
(72) MACINTOSH, Charles, M., Jr., Middleboro, MA 02346, US
(74) Hofstetter, Alfons J., Dr.rer.nat., et al, Hofstetter, Schurack & Skora Balanstrasse 57, 81541 München, DE

G02F 1/133 → (51) G09G 3/36

- (51) **G02F 1/1335** (11) **0 846 974 B1**
(25) En (26) En
(21) 97402871.4 (22) 28.11.1997
(84) DE ES FR GB
(43) 10.06.1998
(30) 28.11.1996 JP 31806096
(54) • *Flüssigkristallanzeige und damit ausgestatteter Projektor*
• *Liquid crystal panel and projection type display device using the same*
• *Panneau à cristal liquide et dispositif d'affichage par projection l'utilisant*
(73) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP
(72) Kaise, Kikuo, Shinagawa-ku, Tokyo, JP
Nishihara, Shizuo, Shinagawa-ku, Tokyo, JP
Fukuda, Toshihiro, Shinagawa-ku, Tokyo, JP
Kobayashi, Mikiya, Shinagawa-ku, Tokyo, JP
(74) Thévenet, Jean-Bruno, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

- (51) **G02F 1/1335** (11) **1 312 974 B1**
(25) En (26) En
(21) 02102566.3 (22) 13.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(43) 21.05.2003
(30) 19.11.2001 FI 20012246
(54) • *Elektronisches Anzeigegerät und Verfahren zu dessen Beleuchtungssteuerung*
• *Electronic Display Device and Lighting Control Method of Same*
• *Dispositif électronique pour affichage et procédé pour en commander l'éclairage*
(73) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI
(72) Pirhonen, Risto, 33100, Tampere, FI
(74) Kaukonen, Juha Veikko, Kolster Oy Ab, Iso Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI

- (51) **G02F 1/1343** (11) **0 740 187 B1**
(25) En (26) En
(21) 95302888.3 (22) 28.04.1995
(84) DE FR GB
(43) 30.10.1996
(54) • *Elektrooptische Anzeigevorrichtung*
• *Electro-optic display*
• *Afficheur électro-optique*
(73) Hewlett-Packard Company, A Delaware Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US
(72) Geisow, Adrian Derek, Avon BS20 9Qs, GB
Rudin, John Christopher, Bristol BS7 9AW, GB
(74) Newell, William Joseph, et al, Wynne-Jones, Laine & James 22 Rodney Road, Cheltenham Gloucestershire GL50 1JJ, GB

- (51) **G02F 1/136** (11) **1 105 772 B1**
H01L 51/20 H01L 27/00
(25) En (26) En
(21) 99917392.5 (22) 09.04.1999
(84) CH DE FR GB IT LI NL
(43) 13.06.2001
(86) US 1999/007853 09.04.1999
(87) WO 1999/053371 1999/42 21.10.1999
(30) 10.04.1998 US 81374 P
12.08.1998 US 96302 P
(54) • *ELEKTRONISCHE ANZEIGE BASIEREND AUF ORGANISCHEN FELDEFFEKT-TRANSISTOREN*
• *ELECTRONIC DISPLAYS USING ORGANIC-BASED FIELD EFFECT TRANSISTORS*
• *AFFICHEURS ELECTRONIQUES UTILISANT DES TRANSISTORS A EFFET DE CHAMP A BASE ORGANIQUE*
(73) E-Ink Corporation, 733 Concord Avenue, Cambridge, MA 02138-1002, US
(72) DRZAIK, Paul, Lexington, MA 02420, US
(74) Cole, David John, 46 Kirkhill Gardens, West Greenlees Estate, Cambuslang, Glasgow G72 8EZ, GB

G02F 1/15 → (51) C09K 9/02

- (51) **G02F 1/167** (11) **1 010 036 B1**
(25) En (26) En
(21) 98944544.0 (22) 27.08.1998
(84) CH DE FR GB IT LI NL
(43) 21.06.2000
(86) US 1998/017734 27.08.1998
(87) WO 1999/010767 1999/09 04.03.1999
(30) 28.08.1997 US 57716 P
28.08.1997 US 57133 P
28.08.1997 US 57118 P
28.08.1997 US 57122 P
28.08.1997 US 57798 P
28.08.1997 US 57799 P
28.08.1997 US 57163 P
19.09.1997 US 59543 P
19.09.1997 US 59358 P
23.09.1997 US 935800
18.11.1997 US 65629 P
18.11.1997 US 65630 P
18.11.1997 US 65605 P
19.11.1997 US 66147 P
20.11.1997 US 66245 P
20.11.1997 US 66246 P
21.11.1997 US 66115 P
21.11.1997 US 66334 P
24.11.1997 US 66418 P
09.01.1998 US 70940 P
09.01.1998 US 70935
09.01.1998 US 72390
09.01.1998 US 70939
15.01.1998 US 71371
12.02.1998 US 74454
05.03.1998 US 76933
05.03.1998 US 76959
05.03.1998 US 76957
05.03.1998 US 76956
05.03.1998 US 76978
(54) • *ELEKTROPHORETISCHE ANZEIGEVORRICHTUNGEN UND MATERIALIEN*
• *ELECTROPHORETIC DISPLAYS AND MATERIALS*
• *AFFICHEURS PAR ELECTROPHORESE ET MATERIAUX UTILISES POUR LES PRO-DUIRE*
(73) E Ink Corporation, 45 Spinelli Way, Cambridge, MA 02138, US
(72) ALBERT, Jonathan, D., Cambridge, MA 02139, US

COMISKEY, Barrett, Cambridge, MA 02139, US
JACOBSON, Joseph, M., Newton Centre, MA 02159, US
ZHANG, Libing, Quincy, MA 02169, US
LOXLEY, Andrew, Somerville, MA 02143, US
FEENEY, Robert, Scituate, MA 02066, US
DRZAIC, Paul, Morgan Hill CA 95037, US
MORRISON, Ian, Acton, MA 01720, US
(74) Butler, Michael John, Frank B. Dehn & Co.,
European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria
Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **G03B 27/34** (11) **0 955 561 B1**
(25) Ja (26) En
(21) 98950407.1 (22) 27.10.1998
(84) CH DE FR GB IT LI
(43) 10.11.1999
(86) JP 1998/004856 27.10.1998
(87) WO 1999/022270 1999/18 06.05.1999
(30) 27.10.1997 JP 29449297

(54) • *FOTOGRAFISCHES ENTWICKLUNGSGERÄT*
• *PHOTOGRAPH PROCESSING APPARATUS*
• *DISPOSITIF SERVANT A TRAITER DES PHOTOGRAPHIES*

(73) Noritsu Koki Co., Ltd., 579-1 Umehara,
Wakayama-shi, Wakayama-ken 640-8550, JP

(72) KOBAYASHI, Kazuhiro, Noritsu Koki Co., Ltd.,
Wakayama-shi, Wakayama-ken 640-8550, JP
YAMAGUCHI, Takuji, Noritsu Koki Co., Ltd.,
Wakayama-shi, Wakayama-ken 640-8550, JP

(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger
Strasse 2, 81671 München, DE

(51) **G03C 1/025** (11) **0 901 039 B1**
B29B 13/02 B01F 15/04
(25) En (26) En
(21) 98202806.0 (22) 21.08.1998
(84) DE FR GB
(43) 10.03.1999
(30) 05.09.1997 US 924687

(54) • *Verfahren zum Übergang von einer Emulsions-
Charge zur anderen unter Verwendung eines
passiven Verflüssigungsapparates*
• *Passive liquefier batch transition process*
• *Procédé pour passer d'un lot à l'autre en utili-
sant un appareil de liquéfaction passive*

(73) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street,
Rochester, New York 14650, US

(72) Owen, Jeffrey Michael, Eastman Kodak Company,
Rochester, New York 14650-2201, US
Herbert, Richard Lindsay, Eastman Kodak
Company, Rochester, New York 14650-2201, US
Possanza, Steven D., Eastman Kodak Company,
Rochester, New York 14650-2201, US

(74) Haile, Helen Cynthia, et al, Kodak Limited Patent,
W92-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1
4TY, GB

G03F 7/00 → (51) G03H 1/02

G03F 7/029 → (51) C07C 59/68

(51) **G03F 7/20** (11) **1 150 169 B1**
H05G 2/00
(25) En (26) En
(21) 01109305.1 (22) 11.04.2001
(84) DE FR GB NL
(43) 31.10.2001
(30) 25.04.2000 US 559303

(54) • *Gasstrahldüse für Extrem-Ultraviolett-Licht-
quelle*
• *Gas jet nozzle for extreme ultraviolet light
source*
• *Buse à jet de gaz pour source de rayonne-
ment ultraviolet extrême*

(73) Northrop Grumman Corporation, 1840 Century
Park East, Los Angeles, CA 90067-2199, US
(72) McGregor, Roy D., El Camino Village, CA 90260, US
Clendening, Charles W., Jr., Torrance, CA 90505,
US
(74) Schmidt, Steffen J., Dipl.-Ing., Wuesthoff &
Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte,
Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

(51) **G03F 7/20** (11) **1 213 618 B1**
(25) En (26) En
(21) 01310139.9 (22) 04.12.2001
(84) DE FR GB IT NL
(43) 12.06.2002
(30) 06.12.2000 US 729695

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Ermittlung von
Aberrationen in einem optischen System*
• *Method and apparatus for detecting aberrations in an optical system*
• *Méthode et appareil pour la détection d'aberrations dans un système optique*

(73) ASML Masktools B.V., De Run 1110, 5503 LA
Veldhoven, NL
(72) Chen, Jang Fung, Cupertino, CA 95014, US
(74) Leeming, John Gerard, J.A. Kemp & Co., 14 South
Square, Gray's Inn, London WC1R 5LX, GB

G03F 7/20 → (51) G02B 1/00

(51) **G03F 7/38** (11) **1 282 839 B1**
(25) En (26) En
(21) 01924657.8 (22) 03.04.2001
(84) DE FR GB NL
(43) 12.02.2003
(86) US 2001/010925 03.04.2001
(87) WO 2001/084243 2001/45 08.11.2001
(30) 01.05.2000 US 564408

(54) • *VERWENDUNG VON KURZZEITTEM-
PEROFEN FÜR EIN PHOTORESIST-EIN-
BRENNVERFAHREN*
• *USE OF RTA FURNACE FOR PHOTORESIST
BAKING*
• *UTILISATION D'UN FOUR EN KIT DE CUIS-
SON DE PHOTORESINE*

(73) ADVANCED MICRO DEVICES INC., One AMD Place,
Mail Stop 68, P.O. Box 3453, Sunnyvale, California
94088-3453, US

(72) SUBRAMANIAN, Ramkumar, San Jose, CA 95129,
US
RANGARAJAN, Bharath, Santa Clara, CA 95050, US
TEMPLETON, Michael, K., Atherton, CA 94027, US
SINGH, Bhanwar, Morgan Hill, CA 95037, US

(74) Brookes Batchellor, 102-108 Clerkenwell Road,
London EC1M 5SA, GB

G03G 7/00 → (51) B41M 5/00

(51) **G03G 9/087** (11) **0 720 064 B1**
C08G 63/181 C08G 63/195
C08G 63/78 C08G 63/672
G03G 9/097

(25) Ja (26) En
(21) 95925115.8 (22) 12.07.1995
(84) CH DE GB IT LI NL
(43) 03.07.1996
(86) JP 1995/001395 12.07.1995
(87) WO 1996/002870 1996/06 01.02.1996
(30) 13.07.1994 JP 18306094
14.03.1995 JP 8089695

(54) • *POLYESTERHARZ FÜR EINEN TONER,
HERSTELLUNGSVERFAHREN DES
HARZES, UND TONER*
• *POLYESTER RESIN FOR TONER, PROCESS
FOR PRODUCING THE RESIN, AND TONER*

• *RESINE POLYESTER POUR UN TONER,
PROCEDE DE PREPARATION DE LA
RESINE, ET TONER OBTENU*

(73) MITSUBISHI RAYON CO., LTD., 3-19, Kyobashi
2-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-8350, JP

(72) KUBO, Shinji Toyohashi Plants, Toyohashi-shi Aichi
440, JP

TAJIRI, Noriyuki Toyohashi Plants, Toyohashi-shi
Aichi 440, JP

IWASAKI, Hitoshi Toyohashi Plants, Toyohashi-shi
Aichi 440, JP

NAGAI, Yoichi Toyohashi Plants, Toyohashi-shi
Aichi 440, JP

(74) Jones, Helen Marjorie Meredith, et al, Gill Jennings
& Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London
EC2M 7LH, GB

G03G 9/097 → (51) G03G 9/087

(51) **G03G 15/00** (11) **1 054 300 B1**
G03G 15/06 G03G 15/08
(25) En (26) En
(21) 00303601.9 (22) 28.04.2000
(84) CH DE FR GB IT LI
(43) 22.11.2000
(30) 30.04.1999 JP 12364899

(54) • *Entwicklungsvorrichtung mit Stromversor-
gungsanschluss zum Anlegen einer Vorspan-
nung*
• *Developing device and power supply connec-
tion for applying developing bias voltage*
• *Dispositif de développement avec une
connexion d'alimentation pour appliquer une
tension de polarisation*

(73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome,
Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP

(72) Sasago, Yoshikazu, Ohta-ku, Tokyo, JP

Sasaki, Teruhiko, Ohta-ku, Tokyo, JP

Akutsu, Takashi, Ohta-ku, Tokyo, JP

Noda, Shinya, Ohta-ku, Tokyo, JP

Batori, Yoshiyuki, Ohta-ku, Tokyo, JP

Terada, Ichiro, Ohta-ku, Tokyo, JP

(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD &
Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB

G03G 15/00 → (51) G03G 21/18

(51) **G03G 15/06** (11) **0 866 382 B1**
(25) En (26) En
(21) 98302106.4 (22) 20.03.1998
(84) DE GB
(43) 23.09.1998
(30) 21.03.1997 JP 6802997

(54) • *Elektrofotographisches, lichtempfindliches
Material*
• *Electrophotographic photosensitive material*
• *Matériau électrophotographique photosensible*

(73) KYOCERA MITA CORPORATION, 2-28, Tamatsukuri
1-chome, Chuo-ku, Osaka 540, JP

(72) Fukami, Toshiyuki, Tamatsukuri, Chuo-ku, Osaka
540, JP
Mishima, Hiroshi, Tamatsukuri, Chuo-ku, Osaka,
JP
Yamazato, Ichiro, Fukue-shi, Nagasaki-ken, JP
Tanaka, Nariaki, Tamatsukuri, Chuo-ku, Osaka, JP
Miyamoto, Eiichi, Tamatsukuri, Chuo-ku, Osaka, JP
Ueno, Tohru, Tamatsukuri, Chuo-ku, Osaka, JP

(74) Cresswell, Thomas Anthony, J.A. KEMP & CO. 14
South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

G03G 15/06 → (51) G03G 15/00

G03G 15/08 → (51) G03G 15/00

- (51) **G03G 15/09** (11) **1 050 783 B1**
(25) En (26) En
(21) 00303597.9 (22) 28.04.2000
(84) CH DE FR GB IT LI
(43) 08.11.2000
(30) 30.04.1999 JP 12364699
30.04.1999 JP 12364799
(54) • *Entwicklungsgerät, Arbeitseinheit und Strom-
anschlusssteil*
• *Developing device, process cartridge and*
• *electric energy supply part*
• *Dispositif de développement, cartouche de*
• *traitement et une connexion d'alimentation*
(73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome,
Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
(72) Noda, Shinya, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo,
JP
Sasaki, Teruhiko, c/o Canon Kabushiki Kaisha,
Tokyo, JP
Akutsu, Takashi, c/o Canon Kabushiki Kaisha,
Tokyo, JP
Sasago, Yoshikazu, c/o Canon Kabushiki Kaisha,
Tokyo, JP
Batori, Yoshiyuki, c/o Canon Kabushiki Kaisha,
Tokyo, JP
Terada, Ichiro, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo,
JP
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD &
Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB

- (51) **G03G 21/18** (11) **0 840 182 B1**
(25) En (26) En
(21) 97308664.8 (22) 29.10.1997
(84) CH DE FR GB IT LI
(43) 06.05.1998
(30) 30.10.1996 JP 28802296
(54) • *Prozesskassette und elektrofotografisches Bil-
derzeugungsgerät*
• *Process cartridge and electrophotographic*
• *image forming apparatus*
• *Cartouche de traitement et appareil électro-*
• *photographique de formation d'images*
(73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome,
Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
(72) Matsumoto, Hideki, Ohta-ku, Tokyo, JP
Okano, Keiji, Ohta-ku, Tokyo, JP
Yamaguchi, Seiji, Ohta-ku, Tokyo, JP
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD &
Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB

- (51) **G03H 1/02** (11) **0 898 735 B1**
(25) En (26) En
(21) 97925537.9 (22) 13.05.1997
(84) DE FR GB
(43) 03.03.1999
(86) US 1997/008046 13.05.1997
(87) WO 1997/044714 1997/51 27.11.1997
(30) 17.05.1996 US 649823
(54) • *HOLOGRAPHISCHES MEDIUM UND VER-
FAHREN*
• *HOLOGRAPHIC MEDIUM AND PROCESS*
• *SUPPORT HOLOGRAPHIQUE ET PROCEDE*
• *CORRESPONDANT*
(73) Polaroid Corporation, 1265 Main Street, Waltham,
MA 02451, US
(72) DHAL, Pradeep, K., Acton, MA 01720, US
KOLB, Eric, S., Ipswich, MA 01938, US
MINNS, Richard, A., Arlington, MA 02174, US
(74) Splanemann Reitzner Baronetzky Westendorp
Patentanwälte, Rumfordstrasse 7, 80469
München, DE

- (51) **G03H 1/04** (11) **1 346 247 B1**
(25) De (26) De
(21) 01271984.5 (22) 20.11.2001
(84) AT CH DE LI
(43) 24.09.2003
(86) EP 2001/013446 20.11.2001
(87) WO 2002/052354 2002/27 04.07.2002
(30) 22.12.2000 DE 10064233
(54) • *OPTISCHES SYSTEM ZUM BELICHTEN*
• *EINES HOLOGRAMMFILMS*
• *OPTICAL SYSTEM FOR HOLOGRAPHIC*
• *FILM EXPOSURE*
• *SYSTÈME OPTIQUE POUR L'EXPOSITION*
• *D'UN FILM HOLOGRAPHIQUE*
(73) Xetos AG, Mitterstrassweg 23, 82064 Strasslach,
DE
(72) DE JONGH, Rudi, 83026 Rosenheim, DE
FRÖMEL, Martin, 82343 Masing, DE
ÖXLE, Nicolas, 83026 Rosenheim, DE
KNOCKE, Frank, 85560 Ebersberg, DE
(74) Jacoby, Georg, et al, Samson & Partner,
Widenmayerstrasse 5, 80538 München, DE

- (51) **G04G 1/00** (11) **1 215 546 B1**
(25) En (26) En
(21) 02000665.6 (22) 15.01.1996
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC
NL PT SE
(43) 19.06.2002
(30) 13.01.1995 GB 9500668
07.02.1995 GB 9502348
(54) • *Armband*
• *Bracelet*
• *Bracelet*
(73) Radley-Smith, Philip John, 6 Newcroft Cottages,
Selsfield Road, Ardingly, West Sussex RH17 6TJ,
GB
(72) Radley-Smith, Philip John, Ardingly, West Sussex
RH17 6TJ, GB
(74) Laight, Martin Harvey, W.H. Beck, Greener & Co. 7
Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ,
GB
(62) 96900351.6 / 0 803 084

- (51) **G05B 9/02** (11) **0 953 889 B1**
(25) De (26) De
(21) 99106074.0 (22) 26.03.1999
(84) ES FR GB IT
(43) 03.11.1999
(30) 28.04.1998 DE 19818860
(54) • *Verfahren und Einrichtung zur Detektion und*
• *Lokalisation von Sensorfehlern in Kraftfahrzeu-*
• *gen*
• *Method and device for detecting and locating*
• *sensor failures in motor vehicles*
• *Méthode et dispositif pour détecter et localiser*
• *des pannes de capteurs dans les véhicules*
• *automobiles*
(73) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567
Stuttgart, DE
(72) Benzinger, Matthias, 71277 Rutesheim, DE
Böttiger, Friedrich, 73733 Esslingen, DE
Mahmoud, Rachad, 73269 Hochdorf, DE
Suissa, Avshalom, 71272 Renningen, DE

- (51) **G05B 19/042** (11) **1 253 493 B1**
(25) En (26) En
(21) 02014028.1 (22) 07.12.2000
(84) DE FR IT
(43) 30.10.2002
(30) 07.12.1999 JP 34756299
(54) • *System zur Überschreibung von Steuerinfor-*
• *mationen*

- *Control information rewriting system*
• *Système pour réécrire des informations de*
• *commande*
(73) Denso Corporation, 1-1, Showa-cho, Kariya-city,
Aichi-pref., 448-8661, JP
(72) Suganuma, Takeshi, Denso Corporation, Kariya-
city, Aichi-pref. 448-8661, JP
Fujii, Yoshimitsu, Denso Corporation, Kariya-city,
Aichi-pref. 448-8661, JP
Hozuka, Minoru, Denso Corporation, Kariya-city,
Aichi-pref. 448-8661, JP
(74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte
Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei
Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE
(62) 00126873.9 / 1 109 085

G05B 19/042 → (51) H04L 12/417

- (51) **G05B 19/409** (11) **0 970 408 B1**
(25) En (26) En
(21) 98905660.1 (22) 26.02.1998
(84) BE CH DE FR GB IT LI NL
(43) 12.01.2000
(86) JP 1998/000785 26.02.1998
(87) WO 1998/038552 1998/35 03.09.1998
(30) 26.02.1997 JP 4261297
(54) • *EINRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR*
• *ANZEIGE VON MEHRFENSTERN EINER*
• *NUMERISCHEN STEUERUNG*
• *A MULTI-WINDOW TYPE NC APPARATUS*
• *AND DISPLAY METHOD*
• *MACHINE A COMMANDE NUMERIQUE A*
• *PLUSIEURS FENETRES ET PROCEDE*
• *ASSOCIE DE PRESENTATION*
(73) AMADA COMPANY, Ltd., 200, Ishida, Isehara-shi,
Kanagawa, 259-1116, JP
(72) NISHIYAMA, Kiyotaka, Odawara-shi Kanagawa
256-0802, JP
SHIBATA, Takahiro, Setagaya-ku Tokyo 155-0033,
JP
(74) Thévenet, Jean-Bruno, et al, Cabinet Beau de
Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris
Cédex 07, FR
(60) 02077877.5 / 1 260 889
02077879.1 / 1 260 890

- (51) **G05B 19/416** (11) **1 184 762 B1**
(25) En (26) En
(21) 01307441.4 (22) 31.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(43) 06.03.2002
(30) 01.09.2000 GB 0021368
(54) • *Schlagbohrmaschine*
• *Rotary hammer*
• *Perceuse à percussion*
(73) Black & Decker Inc., Drummond Plaza Office Park
1423 Kirkwood Highway, Newark Delaware 19711,
US
(72) Plietsch, Reinhard, 73257 Köngen, DE
(74) Dlugosz, Anthony Charles, et al, Black & Decker,
210 Bath Road, Slough, Berkshire SL1 3YD, GB

- (51) **G05D 1/02** (11) **1 244 946 B1**
(25) En (26) En
(21) 00990935.9 (22) 15.12.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(43) 02.10.2002
(86) US 2000/033871 15.12.2000
(87) WO 2001/046766 2001/26 28.06.2001
(30) 21.12.1999 US 171314 P
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR*
• *RÄUMLICHEN KOLLISIONSVERMEIDUNG*
• *SPATIAL AVOIDANCE METHOD AND APPA-*
• *RATUS*

- SYSTEME, PROCEDE ET APPAREIL D'EVI-
TLEMENT SPATIAL
- (73) Lockheed Martin Corporation, 6801 Rockledge
Drive, Bethesda, MD 20817, US
- (72) PAYNTER, Scott, J., Grand Prairie, TX 75050, US
BAKER, Brian, C., Arlington, TX 76017, US
- (74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte
Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

G05D 23/19 → (51) F25B 49/02

- (51) **G05F 1/56** (11) **1 025 477 B1**
H02M 3/156
- (25) En (26) En
- (21) 98951867.5 (22) 26.10.1998
- (84) DE FI FR GB GR IT
- (43) 09.08.2000
- (86) SE 1998/001924 26.10.1998
- (87) WO 1999/022285 1999/18 00.00.0000
- (30) 28.10.1997 SE 9703921
- (54) • REGLER
• REGULATOR
• REGULATEUR
- (73) Telefonaktiebolaget LM Ericsson (publ), 164 83
Stockholm, SE
- (72) NILSSON, Valter, S-436 56 Hovas, SE
- (74) Cederbom, Hans Erik August, et al, Cegumark AB,
Box 53047, 400 14 Göteborg, SE

G05G 1/06 → (51) B66F 9/20

- (51) **G06F 1/00** (11) **1 229 423 B1**
G08B 13/14
- (25) De (26) De
- (21) 02000469.3 (22) 08.01.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (43) 07.08.2002
- (30) 05.02.2001 DE 10105059
- (54) • Verfahren zur Bereitstellung eines geräteindi-
viduellen Gerätecodes für ein elektronisches
Gerät
• Method for providing an individual device code
to an electronic device
• Procédé pour fournir un code individuel à un
dispositif électronique
- (73) Fujitsu Siemens Computers GmbH, Domagkstrasse
28, 80807 München, DE
- (72) Valentin, Artur, 86399 Bobingen, DE
- (74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55,
80339 München, DE

G06F 1/00 → (51) H04L 29/06

- (51) **G06F 1/18** (11) **1 012 692 B1**
G06F 1/26
- (25) En (26) En
- (21) 97947336.0 (22) 04.11.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
MC NL PT SE
- (43) 28.06.2000
- (86) US 1997/020026 04.11.1997
- (87) WO 1998/020404 1998/11 14.05.1998
- (30) 04.11.1996 US 743515
14.02.1997 US 800397
- (54) • SYSTEM ZUR VERSORGUNG VON RECH-
NERPERIPHERIEGERÄTEN
• SYSTEM FOR POWER SUPPLY OF COMPU-
TER PERIPHERALS
• SYSTÈME POUR ALIMENTER DES PÉRI-
PHÉRIQUES D'ORDINATEUR
- (73) Mobility Electronics, Inc., 7955 East Redfield Road,
Scottsdale, Arizona 85260, US
- (72) CHARLES, Paul, Morgan Hills, CA 95037, US
MARSH, David, Cave Creek, AZ 85331, US
LeVEILLE, Greg, R., Monte Sereno, CA 95037, US

- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538
München, DE

(51) **G06F 1/26** (11) **0 764 897 B1**

- (25) En (26) En
- (21) 95115067.1 (22) 25.09.1995
- (84) CH DE ES FR IT LI
- (43) 26.03.1997
- (54) • Elektrische Schaltungsanordnung
• Electrical circuit arrangement
• Dispositif de circuit électrique
- (73) Carlo Gavazzi Services AG, Sumpfstrasse 32, 6312
Steinhausen, CH
- (72) Skovgaard, Ole, DK-8370 Hadsten, DK
Sørensen, Kent, DK-8370 Hadsten, DK
- (74) Kehl, Günther, Dipl.-Phys., et al,
Patentanwaltskanzlei Günther Kehl Friedrich-
Herschel-Strasse 9, 81679 München, DE

G06F 1/26 → (51) G06F 1/18(51) **G06F 3/023** (11) **1 143 327 B1**

- (25) En (26) En
- (21) 01108508.1 (22) 04.04.2001
- (84) DE FI FR GB SE
- (43) 10.10.2001
- (30) 05.04.2000 US 543231
- (54) • Tragbares elektronisches Gerät mit einem
Daumenrad
• Hand-held electronic device with thumbwheel
• Dispositif portable électronique avec une
molette
- (73) Research In Motion Limited, 295 Phillip Street,
Waterloo, Ontario N2L 3W8, CA
- (72) Griffin, Jason T., Waterloo, Ontario N2T 2J5, CA
Holmes, John A., Waterloo, Ontario N2L 2B5, CA
Lazaridis, Mihai, Waterloo, Ontario N2T 2K1, CA
Little, Herb A., Waterloo, Ontario N2T 1Z9, CA
Major, Harry R., Waterloo, Ontario N2L 5M1, CA
Dunk, Craig, Guelph, Ontario N1G 3L9, CA
Brown, Michael, Heidelberg, Ontario N0B 1Y0, CA
Lang, Jérôme, Toronto, Ontario M4J 4L3, CA
- (74) Jones Day, Rechtsanwälte, Attorneys-at-Law,
Patentanwälte Prinzregentenstrasse 11, 80538
München, DE

G06F 3/023 → (51) G06F 3/033(51) **G06F 3/033** (11) **1 091 281 B1**

- G06F 3/023
- (25) En (26) En
- (21) 00308412.6 (22) 26.09.2000
- (84) DE FR GB
- (43) 11.04.2001
- (30) 07.10.1999 JP 28669299
- (54) • Kommunikationssystem einer Rechnerperiphe-
rieeinheit
• Computer peripheral unit communication sys-
tem
• Système de communication d'une unité péri-
phérique d'ordinateur
- (73) ALPS ELECTRIC CO., LTD., 1-7 Yukigaya Otsuka-
cho, Ota-ku Tokyo 145, JP
- (72) Yasuda, Yuichi, Alps Electric Co., Ltd, Tokyo 145,
JP
Yamagata, Kazuyoshi, Alps Electric Co., Ltd, Tokyo
145, JP
Kuwabara, Isao, Alps Electric Inc., San Jose,
California 95135, JP
- (74) Kensett, John Hinton, Saunders & Dolleymore, 9
Rickmansworth Road, Watford, Hertfordshire WD18
0JU, GB

(51) **G06F 3/033** (11) **1 185 922 B1**

- (25) En (26) En
- (21) 00920737.4 (22) 20.04.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
- (43) 13.03.2002
- (86) EP 2000/003637 20.04.2000
- (87) WO 2000/065429 2000/44 02.11.2000
- (30) 22.04.1999 SE 9901443
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR
NAVIGATION MIT VERSCHIEBBAREN KREU-
ZUNGSPUNKTEN IN EINER BENUTZER-
SCHNITTSTELLE
• METHOD AND AN ARRANGEMENT FOR
SCROLLABLE CROSS POINT NAVIGATION
IN A USER INTERFACE
• PROCEDE ET DISPOSITIF DE NAVIGATION
DEROULANTE PAR INTERSECTION SUR
UNE INTERFACE UTILISATEUR
- (73) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo,
FI
- (72) TÖRNQVIST, Tomas, S-597 31 Ätvidaberg, SE
MARMOLIN, Hans, S-58224 Linköping, SE
LINDBLOM, Kristofer, S-58228 Linköping, SE
LINDBLOM, Jakob, S-58131 Linköping, SE
AHLSTRÖM, Bengt, S-58332 Linköping, SE
- (74) Schäfer, Wolfgang, Dipl.-Ing., et al, Dreiss,
Fuhlendorf, Steimle & Becker Postfach 10 37 62,
70032 Stuttgart, DE
- (60) 02026640.9 / 1 291 754

(51) **G06F 3/033** (11) **1 212 672 B1**

- (25) En (26) En
- (21) 00951574.3 (22) 11.08.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
- (43) 12.06.2002
- (86) FI 2000/000684 11.08.2000
- (87) WO 2001/013213 2001/08 22.02.2001
- (30) 13.08.1999 FI 991722
- (54) • GEBRAUCHERSCHNITTSTELLE
• USER INTERFACE
• INTERFACE UTILISATEUR
- (73) Clothing Plus Oy, Hatanpään valtatie 34 A, 33100
Tampere, FI
- (72) IMPIÖ, Jussi, Markus, FIN-96300 Rovaniemi, FI
- (74) Heikkinen, Esko Juhani, et al, Berggren Oy Ab P.O.
Box 16, 00101 Helsinki, FI

G06F 3/06 → (51) G06F 13/00**G06F 3/06** → (51) G11B 27/32(51) **G06F 7/544** (11) **0 972 243 B1**

- (25) En (26) En
- (21) 98963284.9 (22) 18.12.1998
- (84) DE FR GB IT
- (43) 19.01.2000
- (86) US 1998/027153 18.12.1998
- (87) WO 1999/039270 1999/31 05.08.1999
- (30) 02.02.1998 US 17463
- (54) • POLYNOMIALE RECHNERVORRICHTUNG
• POLYNOMIAL CALCULATOR DEVICE
• CALCULATEUR POLYNOMIAL
- (73) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road,
Schaumburg, IL 60196, US
- (72) ROECKNER, William, Carpentersville, IL 60110, US
RUEGER, Timothy, Austin, TX 78735, US
CZARNOCKI, Walter, Hoffman Estates, IL 60008, US
- (74) Gibson, Sarah Jane, et al, Motorola European
Intellectual Property Operations Midpoint Alencon
Link, Basingstoke, Hampshire RG21 7PL, GB

G06F 9/30 → (51) G06F 9/38

- (51) **G06F 9/38** (11) **1 221 086 B1**
G06F 9/30
(25) En (26) En
(21) 00959265.0 (22) 17.08.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 10.07.2002
(86) US 2000/022650 17.08.2000
(87) WO 2001/016718 2001/10 08.03.2001
(30) 31.08.1999 US 387046
(54) • AUSFÜHRUNG VON MEHREREN FÄDEN IN
EINEM PARALLELPROZESSOR
• EXECUTION OF MULTIPLE THREADS IN A
PARALLEL PROCESSOR
• EXECUTION DE PLUSIEURS UNITES
D'EXECUTION DANS UN PROCESSEUR
PARALLELE
(73) Intel Corporation, 2150 Mission College Boulevard,
Santa Clara, CA 95052, US
(72) BERNSTEIN, Debra, Sudbury, MA 01776, US
HOOPER, Donald, F., Shrewsbury, MA 01545, US
ADILETTA, Matthew, J., Worcester, MA 01603, US
WOLRICH, Gilbert, Framingham, MA 01701, US
WHEELER, William, Southborough, MA 01772, US
(74) Loveless, Ian Mark, Reddie & Grose, 16 Theobalds
Road, London WC1X 8PL, GB

- (51) **G06F 9/40** (11) **0 838 053 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 97921901.1 (22) 29.04.1997
(84) BE CH DE DK ES FI FR GB IE IT LI NL PT SE
(43) 29.04.1998
(86) FR 1997/000759 29.04.1997
(87) WO 1997/041510 1997/47 06.11.1997
(30) 30.04.1996 FR 9605454
(54) • VERFAHREN UND GERÄT ZUR EVOLUTION
EINES PROGRAMMES IN ROM
• METHOD AND DEVICE ENABLING A FIXED
PROGRAMME TO BE DEVELOPED
• PROCEDE ET DISPOSITIF PERMETTANT A
UN PROGRAMME FIGE DE POUVOIR EVOL-
UER
(73) CP8 Technologies, 36-38, rue de la Princesse, B.P.
45, 78431 Louveciennes, FR
(72) NASSOR, Azadali, F-78450 Villepreux, FR
(74) den Braber, Gerard Paul, et al, AXALTO Direction
de la Propriété Intellectuelle 36-38 rue de la
Princesse - BP 45, 78431 Louveciennes Cedex, FR

- (51) **G06F 9/445** (11) **1 200 892 B1**
G06F 15/173
(25) En (26) En
(21) 00950318.6 (22) 12.07.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 02.05.2002
(86) US 2000/018910 12.07.2000
(87) WO 2001/009719 2001/06 08.02.2001
(30) 28.07.1999 US 362388
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG UM DEN
ABLAUF EINES ANWENDUNGSPROZES-
SORS IN EINEM IN GRUPPEN ANGEORD-
NETEN MULTIPROZESSORSYSTEM ZU
INITIALISIEREN
• METHOD AND APPARATUS FOR INITIATING
EXECUTION OF AN APPLICATION PROCES-
SOR IN A CLUSTERED MULTIPROCESSOR
SYSTEM
• PROCEDE ET APPAREIL POUR DEMARRER
L'EXECUTION D'UN PROCESSEUR D'APPLI-
CATION DANS UN SYSTEME A PLUSIEURS
PROCESSEURS ORGANISES EN GRAPPE
(73) UNISYS CORPORATION, Township Line and Union
Meeting Roads P.O. Box 500, Blue Bell, PA
19424-0001, US

- (72) SVENKESON, Penny, L., Forest Lake, MN 55025,
US
ERICKSON, Philip, J., Shoreview, MN 55126, US
WILSON, Peter, C., Shoreview, MN 55126, US
MILLER, John, A., Shoreview, MN 55126, US
MORRISSEY, Doug, E., Allentown, PA 18104, US
(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif,
Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469
München, DE

G06F 9/445 → (51) G05B 19/042

- (51) **G06F 9/45** (11) **1 145 120 B1**
(25) En (26) En
(21) 99967545.7 (22) 23.12.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 17.10.2001
(86) US 1999/030706 23.12.1999
(87) WO 2000/041075 2000/28 13.07.2000
(30) 30.12.1998 US 223440
(54) • ERZEUGUNG VON KOMPILIERTEN PRO-
GRAMMEN FÜR INTERPRETATIVE LAUFZEI-
TUMGEBUNGEN
• GENERATING COMPILED PROGRAMS FOR
INTERPRETIVE RUNTIME ENVIRONMENTS
• GENERATION DE PROGRAMMES COMPI-
LES POUR DES ENVIRONNEMENTS D'EXE-
CUTION INTERPRETATIFS
(73) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way,
Redmond, Washington 98052-6399, US
(72) SAUNTRY, David, M., Redmond, WA 98053, US
GILBERT, Mark, Waterloo, Ontario N2L 3W1, CA
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD &
Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB

- (51) **G06F 11/20** (11) **1 046 992 B1**
(25) De (26) De
(21) 00107261.0 (22) 03.04.2000
(84) DE FR GB IE IT
(43) 25.10.2000
(30) 19.04.1999 DE 19917589
(54) • Halbleiterspeicher vom wahlfreien Zugriffstyp
mit in zwei Ebenen organisiertem Bussystem
• Semiconductor RAM with two level bus system
• Dispositif de mémoire semiconductrice à accès
aléatoire avec un système de bus à deux
niveaux
(73) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53,
81669 München, DE
(72) Brox, Martin, Dr., 81825 München, DE
Pfefferl, Karl-Peter, 85635 Höhenkirchen-
Siegertsbrunn, DE
(74) Epping, Hermann, Fischer,
Patentanwalts-gesellschaft mbH Ridlerstrasse 55,
80339 München, DE

- (51) **G06F 11/34** (11) **0 919 919 B1**
(25) En (26) En
(21) 98309634.8 (22) 25.11.1998
(84) DE FR GB
(43) 02.06.1999
(30) 26.11.1997 US 980124
(54) • System und Verfahren zur Leistungsoptimie-
rung eines Rechnersystems
• System and method for optimising the per-
formance of a computer system
• Système et procédé pour optimiser la per-
formance d'un système d'ordinateur
(73) Compaq Computer Corporation, 20555 S.H. 249,
Houston Texas 77070, US
(72) Dean, Jeffrey A., Menlo Park, California 94025, US
Chrysos, George Z., Marlboro, Massachussetts
01752, US
Hicks, James E., Newton, Massachussetts 02159,
US

- Waldspurger, Carl A., Atherton, California 94027,
US
Weihl, William E., San Francisco, California 94114,
US
(74) Brunner, Michael John, GILL JENNINGS & EVERY,
Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M
7LH, GB

G06F 12/14 → (51) G05B 19/042

- (51) **G06F 13/00** (11) **0 689 696 B1**
H04L 12/46
(25) En (26) En
(21) 94906487.7 (22) 03.01.1994
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC
NL PT SE
(43) 03.01.1996
(86) US 1994/000004 03.01.1994
(87) WO 1994/022087 1994/22 29.09.1994
(30) 19.03.1993 US 33914
(54) • REVERSIERTES ADRESSAUFLÖSUNGS-
SYSTEM FUER ENTFERNTES NETZWERK-
VORRICHTUNG
• SYSTEM FOR REVERSE ADDRESS RESO-
LUTION FOR REMOTE NETWORK DEVICE
• SYSTEME POUR LA RESOLUTION
D'ADRESSES EN SENS INVERSE
(73) 3COM CORPORATION, 5400 Bayfront Plaza,
Building 100 P.O. Box 58145, Santa Clara,
California 95052-8145, US
(72) NILAKANTAN, Chandrasekharan, San Jose, CA
95117, US
LOI, Ly, Fremont, CA 94555, US
ARUNKUMAR, Nagaraj, San Jose, CA 95148, US
SEAMAN, Michael, John, San Jose, CA 95134, US
(74) Horton, Andrew Robert Grant, et al, BOWLES
HORTON Felden House Dower Mews High Street,
Berkhamsted Hertfordshire HP4 2BL, GB

- (51) **G06F 13/00** (11) **0 936 559 B1**
G06F 3/06
G11B 20/10
(25) En (26) En
(21) 99301074.3 (22) 15.02.1999
(84) DE FR GB
(43) 18.08.1999
(30) 17.02.1998 JP 3486198
(54) • Videodatenspeicherung und -übertragung
sowie Verfahren dafür
• Video data storage and video data transmitter
as well as method to be used with the same
• Stockage de données vidéo et émetteur de
données video, ainsi que la méthode associée
(73) SONY CORPORATION, 7-35 Kitashinagawa
6-chome Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP
(72) Ito, Norikazu, Shinagawa-ku, Tokyo, JP
Fujita, Hiroyuki, Shinagawa-ku, Tokyo, JP
Yoneya, Satoshi, Shinagawa-ku, Tokyo, JP
Yoshimoto, Masakazu, Shinagawa-ku, Tokyo, JP
Katsuo, Satoshi, Shinagawa-ku, Tokyo, JP
Yoshikawa, Jun, Shinagawa-ku, Tokyo, JP
Yutani, Satoshi, Shinagawa-ku, Tokyo, JP
Sato, Koichi, Shinagawa-ku, Tokyo, JP
Shiga, Tomohisa, Shinagawa-ku, Tokyo, JP
Hirose, Masaki, Shinagawa-ku, Tokyo, JP
(74) Robinson, Nigel Alexander Julian, et al, D. Young &
Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

G06F 13/00 → (51) H04J 3/24

- (51) **G06F 13/42** (11) **0 868 698 B1**
(25) En (26) En
(21) 97944343.9 (22) 23.09.1997
(84) DE GB

- (43) 07.10.1998
(86) US 1997/016822 23.09.1997
(87) WO 1998/014885 1998/14 09.04.1998
(30) 30.09.1996 US 719843
(54) • DATENKOMMUNIKATIONSVERFAHREN FÜR FELDINSTRUMENT
• DATA BUS COMMUNICATION TECHNIQUE FOR FIELD INSTRUMENT
• TECHNIQUE DE COMMUNICATION PAR BUS DE DONNEES POUR INSTRUMENTATION D'OBSERVATION
(73) ROSEMOUNT INC., 12001 Technology Drive, Eden Prairie, MN 55344, US
(72) TETZLAFF, David, E., Minnetonka, MN 55345, US
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

G06F 15/16 → (51) G06F 17/30**G06F 15/173** → (51) G06F 9/445**G06F 17/14** → (51) H04N 7/30

- (51) **G06F 17/30** (11) **0 777 884 B1**
G06F 15/16
(25) En (26) En
(21) 95930999.8 (22) 30.08.1995
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 11.06.1997
(86) US 1995/010946 30.08.1995
(87) WO 1996/007149 1996/11 07.03.1996
(30) 31.08.1994 US 299225
(54) • PARALLELES VERARBEITUNGSSYSTEM ZUM DURCHLAUFEN EINER DATENBANK
• PARALLEL PROCESSING SYSTEM FOR TRAVERSING A DATA BASE
• SYSTEME DE TRAITEMENT PARALLELE PERMETTANT DE PARCOURIR UNE BASE DE DONNEES
(73) Price Waterhouse LLP, 455 Capitol Mall, Suite 500, Sacramento, California 95814, US
(72) ROTH, Richard K., Lakeville, MN 55044, US
POULOS, Jay R., Salem, OR 97302, US
KUNKEL, Douglas F., Piedmont, CA 94611, US
(74) Ling, Christopher John, et al, IBM United Kingdom Limited, Intellectual Property Department, Hursley Park, Winchester, Hampshire SO21 2JN, GB

- (51) **G06F 17/50** (11) **1 324 234 B1**
(25) En (26) En
(21) 03075900.5 (22) 28.10.1998
(84) DE FI FR GB IT SE
(43) 02.07.2003
(30) 30.10.1997 US 960715
(54) • Polygondarstellung im Layout eines integrier-ten Schaltkreises
• Polygon representation in an integrated circuit layout
• Représentation de polygones dans un agencement géométrique d'un circuit intégré
(73) Chapman, David C., 2655 Keystone Avenue #41, Santa Clara, CA 95051, US
(72) Chapman, David C., Santa Clara, CA 95051, US
(74) Frost, Alex John, et al, Boulton Wade Tennant, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB
(62) 98956266.5 / 1 044 471

G06F 19/00 → (51) A61M 5/00**G06G 1/00** → (51) H04L 29/06

- (51) **G06K 7/00** (11) **1 348 194 B1**
(25) En (26) En
(21) 01992354.9 (22) 20.12.2001
(84) DE ES FR GB
(43) 01.10.2003
(86) US 2001/050246 20.12.2001
(87) WO 2002/054335 2002/28 11.07.2002
(30) 03.01.2001 US 753832
(54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR SPANNUNGSSCHALTUNG
• SYSTEM AND METHOD FOR SWITCHING VOLTAGE
• SYSTEME ET PROCEDE DE COMMUTATION DE TENSION
(73) Thomson Licensing S.A., 46, quai Alphonse Le Gallo, 92648 Boulogne Cedex, FR
(72) COLMAN, Gerald, Adolph, Fishers, IN 46038, US
(74) Berthier, Karine, THOMSON, European Patent Operations, 46 Quai Alphonse Le Gallo, 92648 Boulogne Cédex, FR

- (51) **G06K 7/10** (11) **0 954 826 B1**
(25) En (26) En
(21) 96944986.7 (22) 18.12.1996
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
LV
(43) 10.11.1999
(86) US 1996/020525 18.12.1996
(87) WO 1997/022945 1997/27 26.06.1997
(30) 18.12.1995 US 573949
07.10.1996 US 726522
(54) • HOLOGRAPHISCHE LASERABTASTEIN-RICTUNG
• HOLOGRAPHIC LASER SCANNING SYSTEM
• SYSTEME DE BALAYAGE HOLOGRAPHIQUE A LASER
(73) METROLOGIC INSTRUMENTS, INC., Coles Road at Route 42, Blackwood, NJ 08012, US
(72) DICKSON, Leroy, Morgan Hill, CA 95037, US
GROOT, John, San Jose, CA 95119, US
AMUNDSEN, Thomas, Turnersville, NJ 08012, US
KNOWLES, Harry, Morristown, NJ 08057, US
(74) Whitten, George Alan, et al, R.G.C. Jenkins & Co., 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

- (51) **G06K 7/10** (11) **1 020 810 B1**
(25) En (26) En
(21) 99120924.8 (22) 02.11.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 19.07.2000
(30) 30.10.1998 US 182205
06.05.1999 US 305463
(54) • Verbesserte integrierte Kodeleserssysteme mit Tunnelabtaster
• Improved integrated code reading systems including tunnel scanners
• Systemes intégrés améliorés pour la lecture de codes comportant des balayeurs en tunnel
(73) SYMBOL TECHNOLOGIES, INC., One Symbol Plaza, Holtsville, New York 11742-1300, US
(72) Barkan, Ed, Miller Place, NY 11764, US
Koontz, Theodore, Miller Place, NY 11764, US
Schuessler, Frederick, Baiting Hollow, NY 11933, US
Chu, Cary, Port Jefferson, NY 11777, US
Jwo, Chinh-Hung, Mount Sinai, NY 11766, US
Charych, Hal, East Setauket, NY 11733, US
Bridgelall, Raj, Ronkonkoma, NY 11779, US
Shepard, Howard, Great River, NY 11739, US
Sanders, Robert, St. James, NY 11780, US
Maiman, Mitch, Holbrook, NY 11741, US
Dvorkis, Paul, East Setauket, NY 11733, US

- Boriotti, Joseph, East Northport, NY 11731, US
Krichever, Mark, Hauppague, NY 11788, US
Gurevich, Vladimir c/o Symbol Technologies Inc., Holtsville, NY 11742, US
Breytman, Alexander, Bellmore, NY 11710, US
(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., et al, WAGNER & GEYER Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE
(60) 03022654.2 / 1 380 983

- (51) **G06K 7/10** (11) **1 032 911 B1**
A61F 13/44
(25) En (26) En
(21) 97939732.0 (22) 03.09.1997
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 06.09.2000
(86) US 1997/015413 03.09.1997
(87) WO 1998/010367 1998/10 12.03.1998
(30) 04.09.1996 US 25629 P
(54) • IDENTIFIZIERUNGS- UND BUCHHALTUNGS-SYSTEM FÜR CHIRURGISCHE SCHWÄMME
• IDENTIFICATION AND ACCOUNTABILITY SYSTEM FOR SURGICAL SPONGES
• SYSTEME D'IDENTIFICATION ET DE COMPTABILISATION DE COMPRESSES CHIRURGICALES
(73) Stewart, William W., 426 North Foy's Lake Road, Kalispell, MT 59901, US
Stewart, Brian E., 426 North Foy's Lake Road, Kalispell, MT 59901, US
(72) Stewart, William W., Kalispell, MT 59901, US
Stewart, Brian E., Kalispell, MT 59901, US
(74) Barz, Peter, Patentanwalt Kaiserplatz 2, 80803 München, DE

- (51) **G06K 9/20** (11) **0 976 093 B1**
H04N 1/48 H04N 1/56
(25) En (26) En
(21) 98917908.0 (22) 15.04.1998
(84) AT BE CH CY DE DK ES FR GB LI NL PT SE
(43) 02.02.2000
(86) SE 1998/000695 15.04.1998
(87) WO 1998/047099 1998/42 22.10.1998
(30) 15.04.1997 SE 9701400
(54) • FORMULARLESER
• FORM READER
• LECTEUR DE FORMULAIRE
(73) Essnet AB, P.O. Box 92038, 120 06 Stockholm, SE
(72) NORDSTRÖM, Ragnar, S-753 34 Uppsala, SE
(74) Herbjörnsen, Rut, Albihs Stockholm AB P.O. Box 5581, 114 85 Stockholm, SE

G06K 15/00 → (51) H04N 1/191

- (51) **G06K 19/077** (11) **0 908 843 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 98203292.2 (22) 30.09.1998
(84) DE FR GB
(43) 14.04.1999
(30) 07.10.1997 FR 9712475
(54) • Kontaktlose elektronische Karte und Verfahren zur Herstellung einer solchen Karte
• Contactless electronic card and its manufacturing method
• Carte électronique sans contacts et son procédé de fabrication
(73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
(72) Launay, François, 75008 Paris, FR
(74) Charpail, François, et al, Société Civile SPID, 156, Boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR

- (51) **G06T 1/00** (11) **0 836 873 B1**
G09B 9/08 A63F 13/10
(25) Ja (26) En
(21) 97918364.7 (22) 02.05.1997
(84) DE ES FR GB IT
(43) 22.04.1998
(86) JP 1997/001515 02.05.1997
(87) WO 1997/041935 1997/49 13.11.1997
(30) 02.05.1996 JP 11156696
(54) • SPIELVORRICHTUNG UND VERARBEITUNGSMETHODE DAFÜR SOWIE AUFNAHMEMEDIUM
• GAME MACHINE, ITS PROCESSING METHOD AND RECORDING MEDIUM
• MACHINE DE JEU, SON PROCÉDE DE TRAITEMENT ET SUPPORT D'ENREGISTREMENT
- (73) SEGA ENTERPRISES, LTD., 2-12, Haneda 1-chome Ohta-ku, Tokyo 144, JP
- (72) GODEN, Takeshi, Sega Enterprises, Ltd., Tokyo 144, JP
- (74) Brown, Kenneth Richard, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

- (51) **G06T 1/00** (11) **0 984 392 B1**
G06T 11/40 G06T 15/50
(25) Ja (26) En
(21) 98921774.0 (22) 22.05.1998
(84) DE ES FR GB IT
(43) 08.03.2000
(86) JP 1998/002262 22.05.1998
(87) WO 1998/053425 1998/47 26.11.1998
(30) 22.05.1997 JP 13183197
(54) • BILDPROZESSOR UND BILDVERARBEITUNGSVERFAHREN
• IMAGE PROCESSOR AND IMAGE PROCESSING METHOD
• PROCESSEUR D'IMAGE ET PROCÉDE CORRESPONDANT
- (73) SEGA ENTERPRISES, LTD., 2-12, Haneda, 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 144-0043, JP
- (72) YASUI, Tetsuhiro, Ohta-ku Tokyo 144-0043, JP
MORIoka, Seisuke, Ohta-ku Tokyo 144-0043, JP
OKUBO, Jun, Ohta-ku Tokyo 144-0043, JP
- (74) Brown, Kenneth Richard, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

- (51) **G06T 3/40** (11) **0 803 841 B1**
(25) En (26) En
(21) 97302833.5 (22) 24.04.1997
(84) DE FR GB IT
(43) 29.10.1997
(30) 25.04.1996 JP 10540296
(54) • Bildverarbeitungsgerät und -verfahren
• Image processing apparatus and method
• Procédé et dispositif de traitement d'images
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Miyake, Nobutaka, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB

G06T 7/20 → (51) A61B 6/00

G06T 7/60 → (51) G01B 11/24

G06T 9/20 → (51) G01B 11/24

G06T 11/40 → (51) G06T 1/00

G06T 15/50 → (51) G06T 1/00

- (51) **G07D 5/08** (11) **1 051 691 B1**
(25) En (26) En
(21) 99906609.5 (22) 26.01.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 15.11.2000
(86) SE 1999/000103 26.01.1999
(87) WO 1999/039311 1999/31 05.08.1999
(30) 30.01.1998 SE 9800284
(54) • VORRICHTUNG ZUM UNTERSCHIEDEN VON BIMETALLISCHEN MÜNZEN
• DISCRIMINATOR FOR BIMETALLIC COINS
• DISCRIMINATEUR POUR PIÉCES BIMÉTA-LIQUES
- (73) Scan Coin Industries AB, Jägershillgatan 26, 213 75 Malmö, SE
- (72) HOWELLS, Geoffrey, Near Salisbury Wiltshire SP4 0DL, GB
- (74) Rostovanyi, Peter, et al, AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 Malmö, SE

G08B 13/14 → (51) G06F 1/00

G08B 21/00 → (51) A61B 5/00

G08B 21/00 → (51) B60R 25/10

G08B 21/04 → (51) A61B 5/00

G08B 25/01 → (51) A61B 5/00

- (51) **G08G 1/095** (11) **0 925 564 B1**
F21S 8/00
(25) En (26) En
(21) 97935245.7 (22) 31.07.1997
(84) DE ES FR GB IT
(43) 30.06.1999
(86) US 1997/013524 31.07.1997
(87) WO 1998/010395 1998/10 12.03.1998
(30) 06.09.1996 US 708191
(54) • FUSSGÄNGERAMPEL
• APPARATUS FOR PROMPTING PEDESTRI-ANS
• SYSTÈME DE GUIDAGE DE PIÉTONS
- (73) Van Houten, Ronald, 17 John Brenton Drive, Dartmouth, Nova Scotia B2X 2V5, CA
Malenfant, J.E. Louis, 13, rue Thomas Street, Dieppe, New Brunswick E1A 2C4, CA
- (72) Van Houten, Ronald, Dartmouth, Nova Scotia B2X 2V5, CA
Malenfant, J.E. Louis, Dieppe, New Brunswick E1A 2C4, CA
- (74) Wharton, Peter Robert, Urquhart-Dykes & Lord LLP Tower North Central Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB

G09B 9/08 → (51) G06T 1/00

G09F 3/10 → (51) B65C 9/22

G09G 1/16 → (51) G09G 5/393

- (51) **G09G 3/36** (11) **0 756 190 B1**
G02F 1/133
(25) Ja (26) En
(21) 96900426.6 (22) 10.01.1996
(84) DE FR GB NL
(43) 29.01.1997
(86) JP 1996/000023 10.01.1996
(87) WO 1996/021879 1996/33 18.07.1996
(30) 13.01.1995 JP 448095
(54) • STROMVERSORGUNGSSCHALTUNG, STROMVERSORGUNG FÜR FLÜSSIGKRISTALLANZEIGEVORRICHTUNG UND FLÜSSIGKRISTALLANZEIGEVORRICHTUNG

- POWER SUPPLY CIRCUIT, POWER SUPPLY FOR LIQUID CRYSTAL DISPLAY, AND LIQUID CRYSTAL DISPLAY
• CIRCUIT D'ALIMENTATION, ALIMENTATION POUR ÉCRAN À CRISTAUX LIQUIDES ET ÉCRAN À CRISTAUX LIQUIDES
- (73) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP
- (72) YATABE, Satoshi, Seiko Epson Corporation, Suwa-shi, Nagano-ken 392, JP
- (74) Hoffmann, Eckart, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Bahnhofstrasse 103, 82166 Gräfelfing, DE

(51) **G09G 3/36** (11) **0 927 986 B1**
(25) En (26) En
(21) 99100077.9 (22) 05.01.1999
(84) DE FR GB
(43) 07.07.1999
(30) 05.01.1998 JP 41398
(54) • Treiber mit niedrigem Energieverbrauch für Flüssigkristallanzeige
• Low-power-consumption liquid crystal display driver
• Circuit de commande à faible consommation d'énergie pour un dispositif d'affichage à cristaux liquides

- (73) NEC Electronics Corporation, 1753 Shimonumabe, Nakahara-ku, Kawasaki, Kanagawa 211-8668, JP
- (72) Mori, Hisashi c/o NEC IC Microcomputer Systems, Ltd, Kawasaki-shi, Kanagawa, JP
- (74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte Postfach 26 01 62, 80058 München, DE

(51) **G09G 3/36** (11) **1 139 327 B1**
(25) En (26) En
(21) 00128274.8 (22) 22.12.2000
(84) DE FR GB
(43) 04.10.2001
(30) 30.03.2000 JP 2000093248
(54) • Flüssigkristallanzeige
• Liquid crystal display device
• Dispositif d'affichage à cristaux liquides

- (73) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
- (72) Inoue, Mitsuo, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
Agari, Masafumi, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
Murai, Hiroyuki, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
Tokioka, Hidetada, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
- (74) Popp, Eugen, Dr., et al, MEISSNER, BOLTE & PARTNER Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

G09G 5/18 → (51) G09G 5/393

(51) **G09G 5/393** (11) **1 217 602 B1**
G09G 5/18 G09G 1/16
(25) En (26) En
(21) 01000582.5 (22) 31.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(43) 26.06.2002
(30) 04.12.2000 FI 20002649
(54) • Aktualisierung von Rasterbildern in einem Anzeigegerät mit einem Bildspeicher
• Updating image frames in a display device comprising a frame buffer
• Mise à jour de trames d'image dans un dispositif d'affichage comportant une mémoire de trame

- (73) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI
- (72) Antila, Mika, 33720, Tampere, FI
- (74) Kaukonen, Juha Veikko, Kolster Oy Ab, Iso Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI

- (51) **G10H 7/00** (11) **0 995 187 B1**
(25) En (26) En
(21) 99919575.3 (22) 14.05.1999
(84) BE CH CY DE DK ES FI FR GB IT LI NL SE
(43) 26.04.2000
(86) JP 1999/002501 14.05.1999
(87) WO 1999/059132 1999/46 18.11.1999
(30) 14.05.1998 JP 13192998
(54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR TONERZEUGUNG*
• *TONE GENERATION DEVICE AND METHOD*
• *DISPOSITIF ET PROCEDE DE GENERATION DE TONALITE*
- (73) Sony Computer Entertainment Inc., 1-1, Akasaka 7-chome, Minato-ku, Tokyo 107-0052, JP
- (72) FURUHASHI, Makoto-Sony Computer Entertainment Inc., Tokyo 107-0052, JP
- HASHIMOTO, Takeshi-Sony Computer Entertainment Inc, Tokyo 107-0052, JP
- (74) Hedley, Nicholas James Matthew, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

G11B 5/008 → (51) G11B 5/48

- (51) **G11B 5/48** (11) **0 883 110 B1**
G11B 5/55 G11B 5/008
G11B 21/08
(25) En (26) En
(21) 98100870.9 (22) 19.01.1998
(84) DE GB
(43) 09.12.1998
(30) 05.06.1997 US 869649
(54) • *Redundantes Servosystem*
• *Redundant servo system*
• *Système d'asservissement redondant*
- (73) Hewlett-Packard Company, A Delaware Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US
- (72) Knowles, Vernon L., Boise, ID 83713, US
Fasen, Donald J., Boise, ID 83713, US
Barndt, Richard D., Fremont, CA 94555, US
- (74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler Patentanwälte Postfach 246, 82043 Pullach bei München, DE

- (51) **G11B 5/55** (11) **0 978 824 B1**
G11B 5/596 G11B 5/58
G11B 21/08 G11B 21/10
G11B 21/12
(25) En (26) En
(21) 99120017.1 (22) 15.03.1995
(84) DE FR GB
(43) 09.02.2000
(30) 18.03.1994 JP 4835094

- (54) • *Magnetisches Aufzeichnungs-/Wiedergabegerät und Verfahren zu dessen Steuerung*
• *Magnetic recording/reproducing apparatus and control method thereof*
• *Appareil d'enregistrement/reproduction magnétique et sa méthode de commande*

- (73) Hitachi Global Storage Technologies Japan, Ltd., 2880, Kozu, Odawara-shi, Kanagawa-ken, JP
- (72) Shioya, Akio, Tagata-gun, Shizuoka-ken, JP
Hata, Yuji, Odawara-shi, Kanagawa-ken, JP
- (74) Altenburg, Udo, Dipl.-Phys., et al, Patent- und Rechtsanwälte Bardehle . Pagenberg . Dost . Altenburg - Geissler Galileiplatz 1, 81679 München, DE

(62) 95103756.3 / 0 673 032

G11B 5/55 → (51) G11B 5/48**G11B 5/58** → (51) G11B 5/55**G11B 5/596** → (51) G11B 5/55

- (51) **G11B 7/007** (11) **0 818 778 B1**
G11B 7/013 G11B 7/26
G11B 7/09
(25) En (26) En
(21) 97111464.0 (22) 07.07.1997
(84) DE FR GB
(43) 14.01.1998
(30) 09.07.1996 JP 17925596
04.10.1996 JP 26388096
- (54) • *Optische Platte mit verteilten Wobbelsektionen, Herstellungsverfahren und Verfahren zur Aufzeichnung und Wiedergabe*
• *Optical disc with dispersed wobble sections, manufacturing method and recording and reproducing method*
• *Disque optique avec domaines ondulés dispersés, procédé de fabrication et méthode d'enregistrement et de reproduction*
- (73) SHARP KABUSHIKI KAISHA, 22-22, Nagaike-cho, Abeno-ku, Osaka 545, JP
- (72) Inui, Tetsuya, Nara-shi, Nara 630, JP
Sato, Hideaki, Yamatokoriyama-shi, Nara 639-11, JP
Nakayama, Junichiro, Shiki-gun, Nara 636-03, JP
Iketani, Naoyasu, Tenri-shi, Nara 632, JP
Mieda, Michinobu, Shiki-gun, Nara 636-03, JP
Murakami, Yoshiteru, Nishinomiya-shi, Hyogo 663, JP
Hirokane, Junji, Nara-shi, Nara 630, JP
Takahashi, Akira, Nara-shi, Nara 631, JP
- (74) Müller, Frithjof E., Dipl.-Ing., et al, Müller Hoffmann & Partner Patentanwälte Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

- (51) **G11B 7/007** (11) **1 187 111 B1**
G11B 19/12
(25) En (26) En
(21) 01120236.3 (22) 23.08.2001
(84) DE FR GB
(43) 13.03.2002
(30) 24.08.2000 JP 2000253585
- (54) • *Unterscheidungsverfahren für optische Platten und Wiedergabegerät dazu*
• *Method of discriminating disk type and reproducing apparatus thereof*
• *Procédé pour la discrimination des différents types de disque optiques et appareil pour ceci*
- (73) Pioneer Corporation, 4-1 Meguro 1-chome, Meguro-ku, Tokyo, JP
- (72) Nakajima, Eiji, Tokorozawa-city, Saitama, JP
- (74) Goddar, Heinz J., Dr., FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

G11B 7/013 → (51) G11B 7/007**G11B 7/09** → (51) G11B 7/007**G11B 7/26** → (51) G11B 7/007**G11B 11/10** → (51) G11B 27/32**G11B 11/105** → (51) G11B 27/32**G11B 19/12** → (51) G11B 7/007

- (51) **G11B 20/10** (11) **0 949 616 B1**
(25) En (26) En
(21) 99302733.3 (22) 07.04.1999
(84) DE FR GB
(43) 13.10.1999
(30) 09.04.1998 JP 9751498
- (54) • *Wiedergabegerät und Verfahren für mehrschichtige Platten*
• *Multi-layer disc reproducing apparatus and method*

- *Appareil et méthode de reproduction de disque multi-couche*
- (73) SONY CORPORATION, 7-35 Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP
- (72) Utsumi, Yoshimasa, Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- (74) Ayers, Martyn Lewis Stanley, J.A. KEMP & CO., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

- (51) **G11B 20/10** (11) **1 174 877 B1**
(25) En (26) En
(21) 01116126.2 (22) 03.07.2001
(84) DE FR GB
(43) 23.01.2002
(30) 18.07.2000 JP 2000217114
19.07.2000 JP 2000218676
- (54) • *Wiedergabegerät*
• *Reproducing apparatus*
• *Appareil de reproduction*
- (73) Victor Company of Japan, Ltd., 3-12 Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama 221-0022, JP
- (72) Tonami, Junichiro, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP
- (74) Manitz, Finsterwald & Partner Gbr, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE

G11B 20/10 → (51) G06F 13/00**G11B 21/08** → (51) G11B 5/48**G11B 21/08** → (51) G11B 5/55**G11B 21/10** → (51) G11B 5/55**G11B 21/12** → (51) G11B 5/55**G11B 27/034** → (51) G11B 27/32**G11B 27/11** → (51) G11B 27/32

- (51) **G11B 27/32** (11) **0 833 339 B1**
G06F 3/06 G11B 27/11
G11B 11/10 G11B 27/034
G11B 11/105
(25) En (26) En
(21) 97203641.2 (22) 21.04.1994
(84) DE FR GB
(43) 01.04.1998
(30) 23.04.1993 JP 11930293
- (54) • *Steuerung eines Speichers und Suchen von Speicherdaten*
• *Memory control and memory data search*
• *Commande de mémoire et recherche de données en mémoire*
- (73) SONY CORPORATION, 6-7-35 Kitashinagawa Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP
- (72) Maeda, Yasuaki, Sony Corporation, Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP
- (74) Cotter, Ivan John, et al, D. YOUNG & CO. 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB
- (62) 94302843.1 / 0 621 599

- (51) **G11C 5/02** (11) **1 166 272 B1**
(25) En (26) En
(21) 99949280.4 (22) 26.10.1999
(84) DE FR GB IT SE

- (43) 02.01.2002
(86) IB 1999/001732 26.10.1999
(87) WO 2000/026917 2000/19 11.05.2000
(30) 29.10.1998 US 182268
- (54) • *MIKROELEKTRONISCHER CHIP*
• *MICROELECTRONIC CHIPS*
• *PUCES MICRO-ELECTRONIQUES*

- (73) Nexabit Networks Inc., 200 Nickerson Road, Marlborough, MA 01752, US
- (72) SOMAN, Satish, Shrewsbury, MA 01545, US

OPALKA, Zbigniew, Harvard, MA 01450, US
CHATTER, Mukesh, Hopkinton, MA 01748, US
(74) Allsop, John Rowland, McLeod Allsop, Bledington
Grounds, Bledington, Glos OX7 6XL, GB

G11C 7/24 → (51) G11C 16/22

G11C 11/00 → (51) A61M 5/00

(51) **G11C 16/22** (11) **1 212 754 B1**
G11C 7/24
(25) En (26) En
(21) 00955102.9 (22) 29.08.2000
(84) BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL SE
(43) 12.06.2002
(86) JP 2000/005835 29.08.2000
(87) WO 2001/016961 2001/10 08.03.2001
(30) 31.08.1999 JP 24593399
(54) • ELEKTRISCHE/ELEKTRONISCHE SCHAL-
TUNGSANORDNUNG
• ELECTRIC/ELECTRONIC CIRCUIT DEVICE
• DISPOSITIF A CIRCUIT ELECTRIQUE/ELEC-
TRONIQUE
(73) Sony Computer Entertainment Inc., 1-1, Akasaka
7-chome, Minato-ku, Tokyo 107-0052, JP
(72) KAWAI, Eiji, Sony Computer Entertainment Inc.,
Tokyo 107-0052, JP
(74) Turner, James Arthur, et al, D. Young & Co., 21
New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **G11C 29/00** (11) **1 327 249 B1**
(25) En (26) En
(21) 01970600.1 (22) 30.08.2001
(84) DE FR GB IE IT
(43) 16.07.2003
(86) US 2001/027001 30.08.2001
(87) WO 2002/029825 2002/15 11.04.2002
(30) 29.09.2000 US 675953
(54) • ENTSCHLÜSSELUNGSVERFAHREN ZUR
DATENABBILDUNG IN SPEICHERSCHAL-
TUNGEN
• METHOD TO DESCRAMBLE THE DATA
MAPPING IN MEMORY CIRCUITS
• PROCEDE DE DESEMBROUILLAGE DE
DONNEES MAPPEES DANS DES CIRCUITS
DE MEMOIRE

(73) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53,
81669 München, DE
International Business Machines Corporation, New
Orchard Road, Armonk, NY 10504, US
(72) LEHMANN, Gunther, D-81739-München, DE
FRANKOWSKY, Gerd, D-85635-Höhenkirchen-
Siegertsbrunn, DE
HSU, Louis L., Fishkill, NY 12524, US
REITH, Armin, D-81543-München, DE
(74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55,
80339 München, DE

(51) **G21C 3/328** (11) **1 047 081 B1**
(25) En (26) En
(21) 00107162.0 (22) 10.04.2000
(84) CH DE FI LI SE
(43) 25.10.2000
(30) 23.04.1999 JP 11609399

(54) • Kernbrennstabündel
• Nuclear fuel assembly
• Assemblage de combustible nucléaire
(73) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome,
Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP
(72) Chaki, Masao, Hitachi, Ltd., Intell. Prop. Group,
Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP
Nishida, Koji, Hitachi, Ltd., Intell. Prop. Group,
Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP
Kanazawa, Toru, Hitachi, Ltd., Intell. Prop. Group,
Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP

Orii, Akihito, Hitachi, Ltd., Intell. Prop. Group,
Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP
(74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse
10, 80538 München, DE

(51) **H01B 1/22** (11) **1 117 101 B1**
En (26) En
(21) 01300361.1 (22) 16.01.2001
(84) DE FR GB
(43) 18.07.2001
(30) 17.01.2000 JP 2000007391

(54) • Elektroleitfähige flüssige Silikonkautschukmi-
schung
• Electrically conductive liquid silicone rubber
composition
• Composition de caoutchouc de silicone liquide
électroconductrice
(73) SHIN-ETSU CHEMICAL CO., LTD., 6-1, Otemachi
2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
(72) Azechi, Syuuichi, Silicone-Elect. Mat. Res. Ctr.,
Matsuida-machi, Usui-gun, Gunma-ken, JP
Nakamura, Tsutomu, Silicone-Elect. Mat. Res. Ctr.,
Matsuida-machi, Usui-gun, Gunma-ken, JP
Fukushima, Motoo, Silicone-Elect. Mat. Res. Ctr.,
Matsuida-machi, Usui-gun, Gunma-ken, JP

(74) Stoner, Gerard Patrick, et al, Mewburn Ellis LLP
York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **H01B 3/44** (11) **1 041 583 B1**
(25) En (26) En
(21) 00302626.7 (22) 29.03.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE

(43) 04.10.2000
(30) 31.03.1999 US 282653
(54) • Vernetzbare Polyethylen-Zusammensetzung
• A crosslinkable polyethylene composition
• Composition réticulable de polyéthylène
(73) UNION CARBIDE CHEMICALS & PLASTICS
TECHNOLOGY CORPORATION, 39 Old Ridgebury
Road, Danbury, Connecticut 06817-0001, US
(72) Keogh, Michael John, Pinehurst, North Carolina
28374, US
(74) Hayes, Adrian Chetwynd, et al, Boulton Wade
Tennant, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road,
London WC1X 8BT, GB

(51) **H01B 12/00** (11) **0 782 752 B1**
H01L 39/00 H01B 12/02
H01L 39/14

(25) En (26) En
(21) 95932294.2 (22) 03.04.1995
(84) CH DE FR GB IT LI NL
(43) 09.07.1997
(86) US 1995/004088 03.04.1995
(87) WO 1996/000448 1996/02 04.01.1996
(30) 23.06.1994 US 264594
(54) • SUPRALEITER MIT HOHEM KUPFERVOLU-
MEN UND DESSEN HERSTELLUNGSME-
THODE
• SUPERCONDUCTOR WITH HIGH VOLUME
COPPER AND A METHOD OF MAKING THE
SAME
• SUPRACONDUCTEUR A FORTE TENEUR
EN CUIVRE ET PROCEDE DE FABRICATION
(73) Outokumpu Oyj, Riitihontuntie 7D, 02201 Espoo, FI
(72) KANITHI, Hem, C., Cheshire, CT 06410, US
(74) Michelotti, Giuliano, DRAGOTTI & ASSOCIATI SRL,
Galleria San Babila, 4/C, 20122 Milano, IT

H01B 12/02 → (51) H01B 12/00

H01F 1/44 → (51) B32B 5/16

(51) **H01F 7/02** (11) **0 932 167 B1**
H01F 7/06 H02K 37/20
(25) En (26) En
(21) 99300607.1 (22) 27.01.1999
(84) DE FR GB IT
(43) 28.07.1999
(30) 27.01.1998 JP 2788498
11.11.1998 JP 32104498
(54) • Hybrid-Typ Magnet und diesen enthaltender
Schrittmotor
• Hybrid-type magnet and stepping motor includ-
ing same
• Aimant du type hybride et moteur pas à pas le
contenant
(73) Genesis Co., Ltd., 1-1-2-204, Nishihoi, Shinagawa-
ku, Tokyo, JP
(72) Ochiai, Yasuzumi, Kawasaki-shi, Kanagawa, JP
Nishi, Yoshitake, Tokyo, JP
Oguri, Kazuya, Sagami-hara-shi, Kanagawa, JP
Ogino, Sanshiro, Tokyo, JP
Makabe, Hiroyuki, Hiratsuka-shi, Kanagawa, JP
(74) Luckhurst, Anthony Henry William, MARKS &
CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A
3LS, GB

H01F 7/06 → (51) H01F 7/02

(51) **H01H 1/02** (11) **1 111 631 B1**
H01H 11/04
(25) De (26) De
(21) 00126172.6 (22) 30.11.2000
(84) DE FR GB IT NL
(43) 27.06.2001
(30) 17.12.1999 DE 19960876

(54) • Verfahren zur Herstellung eines Kontaktstück-
rohlings und eines Kontaktstückes sowie ein
Kontaktstückrohring, ein Kontaktstück und eine
Kontaktstückanordnung für Axialmagnetfeldan-
wendungen in einer Vakuumkammer
• Method for producing a contact element blank
and a contact element as well as contact ele-
ment blank, contact element and contact ele-
ment arrangement for applications in an axial
magnetic field of a vacuum chamber
• Procédé pour la production d'une ébauche
d'un élément de contact et d'un élément de
contact, ébauche d'un élément de contact, élé-
ment de contact et ensemble d'élément de
contact pour l'utilisation dans un champs
magnétique axial d'une chambre sous vide
(73) ABB PATENT GmbH, Wallstadter Strasse 59, 68526
Ladenburg, DE
(72) Heimbach, Markus, Dr., 40597 Düsseldorf, DE
Shang, Wenkai, Dr.-Ing., 40882 Ratingen, DE
Gentsch, Dietmar, 40878 Ratingen, DE
(74) Miller, Toivo, et al, ABB Patent GmbH Postfach
1140, 68520 Ladenburg, DE

H01H 1/42 → (51) H01R 9/26

(51) **H01H 9/02** (11) **1 213 731 B1**
H01H 25/04
(25) En (26) En
(21) 02004006.9 (22) 09.05.1995
(84) AT DE FR GB IT NL
(43) 12.06.2002
(30) 09.05.1994 JP 9498894
03.10.1994 JP 23889894
(54) • Steuereinheit für elektronische Vorrichtungen
• Controller unit for electronic devices
• Unité de commande pour dispositifs électroni-
ques

(73) Sony Computer Entertainment Inc., 2-6-21
Minami-aoyama, Minato-ku, Tokyo, 107-0062, JP
(72) Goto, Teiyo, Sony Corporation, Tokyo, JP
Ogata, Hiroki, Sony Corporation, Tokyo, JP

- (74) Müller - Hoffmann & Partner, Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE
(60) 04010235.2
(62) 95106977.2 / 0 682 350

H01H 9/54 → (51) H01H 50/02

H01H 11/04 → (51) H01H 1/02

H01H 19/10 → (51) H05B 6/68

H01H 25/04 → (51) H01H 9/02

- (51) **H01H 50/02** (11) **1 281 189 B1**
H01H 9/54
(25) De (26) De
(21) 01942967.9 (22) 25.04.2001
(84) DE FR GB SE
(43) 05.02.2003
(86) DE 2001/001567 25.04.2001
(87) WO 2001/086681 2001/46 15.11.2001
(30) 08.05.2000 DE 10022343
(54) • **STEUEREINRICHTUNG**
• **CONTROL DEVICE**
• **DISPOSITIF DE COMMANDE**
(73) SIEMENS AKTIENGESellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72) APFELBACHER, Walter, 92271 Freihung, DE
REICHENBACH, Norbert, 92224 Amberg, DE

- (51) **H01H 87/00** (11) **1 190 429 B1**
(25) De (26) De
(21) 00929559.3 (22) 26.05.2000
(84) DE FR IT SE
(43) 27.03.2002
(86) EP 2000/004818 26.05.2000
(87) WO 2000/077811 2000/51 21.12.2000
(30) 15.06.1999 DE 19927065
(54) • **SELBSTERHOLENDE STROMBEGRENZUNGSEINRICHTUNG MIT FLÜSSIGMETALL**
• **SELF-RECOVERING CURRENT-LIMITING DEVICE CONTAINING LIQUID METAL**
• **DISPOSITIF LIMITEUR DE COURANT A AUTOREGENERATION RENFERMANT DU METAL LIQUIDE**
(73) Moeller GmbH, Hein-Moeller-Strasse 7-11, 53115 Bonn, DE
(72) KREMERS, Wolfgang, D-53229 Bonn, DE
BERGER, Frank, D-53913 Swisttal-Miel, DE
KRÄTZSCHMAR, Andreas, D-53229 Bonn, DE

- (51) **H01J 9/02** (11) **0 952 602 B1**
(25) En (26) En
(21) 99303109.5 (22) 22.04.1999
(84) DE FR GB IT NL
(43) 27.10.1999
(30) 23.04.1998 JP 11319698
(54) • **Verfahren zur Herstellung einer Elektronenemissionsvorrichtung und eines Bilderzeugungsgeräts**
• **Methods for making electron emission device and image forming apparatus**
• **Procédés de fabrication d'un dispositif à émission d'électrons et d'un appareil de formation d'images**
(73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
(72) Ohnishi, Toshikazu, c/o Canon K.K., Ohta-ku, Tokyo, JP
Mitome, Masanori, c/o Canon K.K., Ohta-ku, Tokyo, JP
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB

H01J 9/24 → (51) H01J 17/49

- (51) **H01J 17/49** (11) **0 739 026 B1**
H01J 9/24
(25) En (26) En
(21) 96106081.1 (22) 18.04.1996
(84) DE FR GB
(43) 23.10.1996
(30) 20.04.1995 JP 9485295
20.04.1995 JP 9485395
(54) • **Herstellungsverfahren für eine Gasentladungsanzeigetafel**
• **Method of fabrication of a gas discharge display panel**
• **Procédé de fabrication d'un panneau d'affichage à décharge dans un gaz**
(73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka, JP
(72) Fujiwara, Shinya, Kyoto-shi, Kyoto 604, JP
(74) Hafner, Dieter, Dr.rer.nat., Dipl.-Phys., Dr. Hafner & Stipp, Patentanwälte, Schleiermacherstrasse 25, 90491 Nürnberg, DE

H01J 29/07 → (51) C22C 38/08

H01J 61/34 → (51) H01J 61/54

- (51) **H01J 61/54** (11) **1 006 561 B1**
H01J 61/34
(25) En (26) En
(21) 99123580.5 (22) 26.11.1999
(84) BE DE FR GB IT NL
(43) 07.06.2000
(30) 04.12.1998 US 205581
(54) • **Kapazitives Auslösen von Entladungslampen hoher Intensität**
• **Capacitive glow starting of high intensity discharge lamps**
• **Déclenchement capacitif des lampes à forte décharge**
(73) OSRAM SYLVANIA INC., 100 Endicott Street, Danvers, MA 01923, US
(72) Scholz, John A., Georgetown, MA 01833, US
(74) Pokorny, Gerd, OSRAM GmbH, Postfach 22 16 34, 80506 München, DE

- (51) **H01J 61/82** (11) **0 910 866 B1**
// H01J17/16
(25) En (26) En
(21) 98905587.6 (22) 16.03.1998
(84) BE DE ES FR GB IT NL
(43) 28.04.1999
(86) IB 1998/000372 16.03.1998
(87) WO 1998/049715 1998/44 05.11.1998
(30) 25.04.1997 EP 97201242
(54) • **HOCHDRUCKENTLADUNGSLAMPE**
• **HIGH-PRESSURE DISCHARGE LAMP**
• **LAMPE A DECHARGE HAUTE PRESSION**
(73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
(72) WIJENBERG, Christoffel, NL-5656 AA Eindhoven, NL
SEINEN, Peter, Arend, NL-5656 AA Eindhoven, NL
SUIJKER, Joseph, Leonardus, Gregorius, NL-5656 AA Eindhoven, NL
(74) Dusseldorp, Jan Charles, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

H01L 21/20 → (51) H01L 21/304

- (51) **H01L 21/304** (11) **0 867 923 B1**
H01L 21/20 B26F 3/12
(25) En (26) En
(21) 98302218.7 (22) 24.03.1998
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL PT SE
(43) 30.09.1998

- (30) 26.03.1997 JP 7377097
(54) • **Verfahren zur Trennung einer Schicht**
• **Process of separating a layer**
• **Procédé de séparation d'une couche**
(73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
(72) Iwane, Masaaki, Ohta-ku, Tokyo, JP
Yonehara, Takao, Ohta-ku, Tokyo, JP
Ohmi, Kazuaki, Ohta-ku, Tokyo, JP
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB

- (51) **H01L 21/3205** (11) **0 766 292 B1**
H01L 27/115 H01L 29/92
(25) En (26) En
(21) 96306608.9 (22) 12.09.1996
(84) DE FR GB
(43) 02.04.1997
(30) 26.09.1995 JP 24750995
23.02.1996 JP 3604196
(54) • **Verfahren zum Fertigen eines ferroelektrischen Schichtelements und das ferroelektrische Schichtelement sowie das ferroelektrische Speicherelement, die mit Hilfe dieses Verfahrens gefertigt werden**
• **Method for producing ferroelectric film element, and ferroelectric film element and ferroelectric memory element produced by the method**
• **Méthode de fabrication d'un élément à couche ferroélectrique et élément à couche ferroélectrique et élément ferroélectrique fabriqué par cette méthode**
(73) SHARP KABUSHIKI KAISHA, 22-22 Nagaike-cho, Abeno-ku, Osaka-shi, Osaka-fu 545-0013, JP
(72) Ushikubo, Maho, Kashiwa-shi, Chiba-ken, JP
Ito, Yasuyuki, Kashiwa-shi, Chiba-ken, JP
Yokoyama, Seiichi, Kashiwa-shi, Chiba-ken, JP
Matsunaga, Hironori, Noda-shi, Chiba-ken, JP
Koba, Masayoshi, Nara-shi, Nara-ken, JP
(74) Brown, Kenneth Richard, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

- (51) **H01L 21/3205** (11) **1 049 150 B1**
(25) En (26) En
(21) 00303451.9 (22) 25.04.2000
(84) DE FR GB
(43) 02.11.2000
(30) 26.04.1999 US 299687
(54) • **Verfahren und Struktur zum Verbinden von Schichten in einer Halbleitervorrichtung**
• **Method and structure for bonding layers in a semiconductor device**
• **Procédé et structure pour faire adhérer des couches dans un dispositif semiconducteur**
(73) Agilent Technologies, Inc. (a Delaware corporation), 395 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303, US
(72) Cao, Min, Mountain View, California 94040, US
Theil, Jeremy A., Mountain View, California 94040, US
Ray, Gary W., Mountain View, California 94043, US
Vook, Dietrich W., Menlo Park, California 94025, US
(74) Tollett, Ian, et al, Williams Powell Morley House 26-30 Holborn Viaduct, London EC1A 2BP, GB

H01L 21/334 → (51) H01L 21/763

H01L 21/762 → (51) H01L 21/763

- (51) **H01L 21/763** (11) **0 764 981 B1**
H01L 21/762 H01L 21/334
(25) En (26) En
(21) 96114166.0 (22) 04.09.1996
(84) DE FR GB IE IT

(43)	26.03.1997		
(30)	21.09.1995 US 531844		
(54)	- Anwendung von dünnen kristallinen Si3N4-Strukturen in Flachgräbenisoliationsstrukturen - Application of thin crystalline Si3N4 liners in shallow trench isolation (STI) structures - Application de revêtements minces en Si3N4 cristalline dans des structures d'isolation comportant des rainures peu profondes		
(73)	Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION, Armonk, NY 10504, US		
(72)	Ho, Herbert, Washingtonville, NY 10992, US Hammerl, Erwin, 84547 Emerting, DE Dobuzinsky, David M., Hopewell Junction, NY 12533, US Palm, J. Herbert, Wappingers Falls, NY 12590, US Fugardi, Stephen, New Milford, CT 0776, US Ajmera, Atul, Wappinger, NY 12590, US Moseman, James E., Dover Plains, NY 12522, US Ramac, Samuel C., Wappingers Fall, NY 12590, US		
(74)	Litchfield, Laura Marie, et al, Haseltine Lake & Co. Imperial House 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB		
H01L 21/8242 → (51) H01L 29/94			
H01L 23/367 → (51) H05K 7/20			
H01L 23/467 → (51) H05K 7/20			
H01L 27/00 → (51) G02F 1/136			
H01L 27/108 → (51) H01L 29/94			
H01L 27/115 → (51) H01L 21/3205			
(51)	H01L 27/148	(11)	1 278 246 B1
	H04N 5/335		H04N 3/15
(25)	Ja	(26)	En
(21)	01917515.7	(22)	28.03.2001
(84)	DE FR GB NL		
(43)	22.01.2003		
(86)	JP 2001/002531		28.03.2001
(87)	WO 2001/073849		2001/40 04.10.2001
(30)	28.03.2000 JP 2000132983		
(54)	- SCHNELLE ABBILDUNGSVORRICHTUNG UND SCHNELLE FOTOGRAFISCHE VORRICHTUNG - FAST IMAGING DEVICE AND FAST PHOTOGRAPHING DEVICE - DISPOSITIF D'IMAGERIE RAPIDE ET DISPOSITIF DE PHOTOGRAPHIE RAPIDE		
(73)	Link Research Corporation, 18-5, Kojima 1-chome, Taito-ku, Tokyo 111-0056, JP Hispec Goushi Kaisha, 21-2, Aomatanihigashi 7-chome, Mino-shi, Osaka 562-0022, JP Shimadzu Corporation, 1, Nishinokyo-Kuwabaracho, Nakagyo-ku, Kyoto-shi, Kyoto 604-8511, JP		
(72)	MUTOH, Hideki, Odawara-shi, Kanagawa 250-0055, JP ETOH, Takeharu, Mino-shi, Osaka 562-0022, JP		
(74)	HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE		
H01L 29/92 → (51) H01L 21/3205			
(51)	H01L 29/94	(11)	0 955 679 B1
	H01L 27/108		H01L 21/8242
(25)	En	(26)	En
(21)	99107089.7	(22)	12.04.1999
(84)	DE FR GB IE		
(43)	10.11.1999		
(30)	08.05.1998 US 74882		

(54)	• Methode zur Verbesserung der Stöpsel-Leitfähigkeit • Method of improving plug conductivity • Méthode pour améliorer la conductivité d'un plot		
(73)	Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE		
(72)	Shen, Hua, Beacon, NY 12508, US Hoepfner, Joachim, Poughkeepsie, NY 12603, US		
(74)	Patentanwälte Westphal, Mussnug & Partner, Am Riettor 5, 78048 Villingen-Schwenningen, DE		
H01L 31/18 → (51) H01L 21/304			
H01L 39/00 → (51) H01B 12/00			
H01L 39/14 → (51) H01B 12/00			
H01L 51/20 → (51) G02F 1/136			
H01M 4/04 → (51) H01M 10/40			
(51)	H01M 4/22	(11)	1 116 286 B1
	H01M 10/44		
(25)	De	(26)	De
(21)	99941548.2	(22)	09.08.1999
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(43)	18.07.2001		
(86)	EP 1999/005764		09.08.1999
(87)	WO 2000/011729		2000/09 02.03.2000
(30)	18.08.1998 DE 19837449		
(54)	• VORRICHTUNG ZUM FORMIEREN EINER MEHRZAHL VON ZU EINER GRUPPE ZUSAMMENGEFASSTEN AKKUMULATOREN • DEVICE FOR FORMING A PLURALITY OF ACCUMULATORS THAT ARE COMBINED TO FORM A GROUP • DISPOSITIF POUR FORMER UNE PLURALITE D'ACCUMULATEURS REUNIS DE MANIERE A CONSTITUER UN GROUPE		
(73)	CMW Automation GmbH, Grossmannswiese 14, 65594 Runkel-Ennerich, DE		
(72)	WIPPERFÜRTH, Walter, D-65232 Taunusstein-Hambach, DE ROMPEL, Markus, D-65551 Limburg-Lindenholzhausen, DE OHL, Thomas, D-65510 Hünstetten-Wallrabenstein, DE ROMPEL, Frank, D-65549 Limburg, DE LAMBERT, Horst, D-65532 Taunusstein-Hambach, DE WALA, Eduard, D-65510 Idstein-Wörsdorf, DE		
(74)	Müller, Eckhard, Dr., Mühlstrasse 9a, 65597 Hünfelden-Dauborn, DE		
H01M 4/62 → (51) H01M 10/40			
(51)	H01M 10/40	(11)	1 108 271 B1
	H01M 4/62		H01M 4/04
(25)	De	(26)	De
(21)	99946046.2	(22)	27.08.1999
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(43)	20.06.2001		
(86)	EP 1999/006313		27.08.1999
(87)	WO 2000/013249		2000/10 09.03.2000
(30)	28.08.1998 DE 19839217		
(54)	• PASTÖSE MASSEN FÜR ELEKTROCHEMISCHE BAUELEMENTE UND DARAUS HERGESTELLTE SCHICHTEN UND ELEKTROCHEMISCHE BAUELEMENTE • PASTE-LIKE MASSES FOR ELECTROCHEMICAL COMPONENTS, LAYERS PRODUCED THEREFROM, AND ELECTROCHEMICAL COMPONENTS		

- (73) Semikron Elektronik GmbH Patentabteilung,
Sigmundstrasse 200, Postfach 820 251, 90253
Nürnberg, DE
- (72) Bellu, Roberto, 09010 S. Giovanni Suergiu (CA), IT
Salvati, Paolo, 00100 Roma (RM), IT
Sterpone, Benito, 00041 Albano Laziale (RM), IT

H01R 12/08 → (51) H01R 13/58

- (51) **H01R 13/436** (11) **1 273 073 B1**
(25) De (26) De
(21) 01940296.5 (22) 05.04.2001
(84) DE ES FR GB IT
(43) 08.01.2003
(86) EP 2001/003924 05.04.2001
(87) WO 2001/078196 2001/42 18.10.2001
(30) 11.04.2000 DE 10017868
(54) • *ELEKTRISCHES STECKVERBINDUNGSTEIL*
• *ELECTRIC PLUG-TYPE CONNECTOR PART*
• *PIECE DE CONNEXION ELECTRIQUE ENFI-
CHABLE*
- (73) Leopold Kostal GmbH & Co. KG, Wiesenstrasse 47,
58507 Lüdenscheid, DE
- (72) PLATE, Herbert, 58507 Lüdenscheid, DE

- (51) **H01R 13/58** (11) **1 220 368 B1**
H01R 12/08
(25) De (26) De
(21) 01130785.7 (22) 22.12.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(43) 03.07.2002
(30) 27.12.2000 DE 10065354
(54) • *Steckverbinder für flexible Flachbandleiter*
• *Connector for flat cable*
• *Connecteur pour câble plat*
- (73) Grote & Hartmann GmbH & Co. KG, Am Kraftwerk
13, D-42369 Wuppertal, DE
- (72) Luther, Heinz, 58579 Schalksmühle, DE
Kaiser, Michael, 42285 Wuppertal, DE
- (74) Patentanwälte Dr. Solf & Zapf, Postfach 13 01 13,
42028 Wuppertal, DE

H01R 39/04 → (51) H02K 15/00

H01R 39/06 → (51) H02K 15/00

H01R 39/16 → (51) H02K 15/00

H01R 43/06 → (51) H02K 15/00

H01R 43/08 → (51) H02K 15/00

H01S 3/06 → (51) H01S 3/23

H01S 3/081 → (51) H01S 3/23

- (51) **H01S 3/23** (11) **1 286 434 B1**
H01S 3/06 H01S 3/081
(25) De (26) De
(21) 02017343.1 (22) 02.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(43) 26.02.2003
(30) 09.08.2001 DE 10140254
(54) • *Laserverstärkersystem*
• *Laser amplifier system*
• *Système amplificateur de laser*
- (73) TRUMPF Laser GmbH + Co.KG, Aichhalder Strasse
39, 78713 Schramberg, DE
- (72) Kumkar, Malte, Dr., 78713 Schramberg, DE
- (74) HOEGER, STELLRECHT & PARTNER Patentanwälte,
Uhlandstrasse 14 c, 70182 Stuttgart, DE

- (51) **H01T 4/08** (11) **0 917 264 B1**
(25) En (26) En
(21) 98121606.2 (22) 12.11.1998
(84) DE GB
(43) 19.05.1999
(30) 12.11.1997 JP 31017897
26.12.1997 JP 35911597
(54) • *Entladungsstreckenvorrichtung*
• *Discharge gap device*
• *Dispositif à espace de décharge*
- (73) Funai Electric Co., Ltd., 7-1, Nakagaito 7-chome,
Daito-shi, Osaka 574-0031, JP
- (72) Yamanishi, Yoshihiro c/o Funai Electric Co.,Ltd.,
Daito-shi, Osaka, JP
- (74) Diehl, Hermann, Dr., et al, DIEHL, GLÄSER, HILTL &
PARTNER, Augustenstrasse 46, 80333 München,
DE

- (51) **H02G 3/04** (11) **1 150 407 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 01490015.3 (22) 25.04.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(43) 31.10.2001
(30) 26.04.2000 FR 0005268
(54) • *Kabelinnenabschnitt aus Drahtgitter und dar-
aus hergestellte Kabelrinne durch Verbindung
von zwei Abschnitten*
• *Section of cableway made of wire mesh and
cableway obtained by assembling two sections*
• *Tronçon de chemin à câbles en treillis de fils
et chemin à câbles obtenu par assemblage
d'au moins deux des dits tronçons*
- (73) Tolmega, Parc d'activité Washington, Avenue de la
Ferme du Roy, 62400 Bethune, FR
- (72) de L'Hamaide, Nicolas, 62400 Bethune, FR
- (74) Hénnion, Jean-Claude, Société Civile Cabinet
Ecrepont, 27bis rue du Vieux Faubourg, 59800
Lille, FR

- (51) **H02G 3/30** (11) **1 006 637 B1**
(25) De (26) De
(21) 99121921.3 (22) 05.11.1999
(84) DE ES FR IT
(43) 07.06.2000
(30) 02.12.1998 DE 29821518 U
(54) • *Leitungsführungskanal*
• *Wire raceway*
• *Goulotte pour câbles*
- (73) Tehalit GmbH & Co. KG, Seebergstrasse 37, 67716
Heltersberg, DE
- (72) Schnurr, Richard, 66957 Vinningen, DE
Kany, Jean-Michel, 57910 Hambach, FR
- (74) Patentanwälte Möll und Bitterich, Westring 17,
76829 Landau/Pfalz, DE

H02H 3/00 → (51) H02J 13/00

H02J 1/10 → (51) H02M 3/28

- (51) **H02J 3/14** (11) **1 067 650 B1**
(25) De (26) De
(21) 00810542.1 (22) 21.06.2000
(84) AT DE FR GB
(43) 10.01.2001
(30) 05.07.1999 CH 123399
(54) • *Steuereinrichtung zur Verteilung elektrischer
Energie und Betriebsverfahren*
• *Control arrangement For the distribution of
electric power and method of operation*
• *Arrangement de commande de la distribution
d'énergie électrique et procédé de fonctionne-
ment*
- (73) Elro (Holding) AG, Wohlerstrasse 47, 5620
Bremgarten, CH
- (72) Neudecker, Peter, 5610 Wohlen, CH

- (74) Liebetanz, Michael, Dipl.-Phys., et al, Isler &
Pedrazzini AG, Patentanwälte, Postfach 6940,
8023 Zürich, CH

- (51) **H02J 13/00** (11) **0 517 888 B1**
H02H 3/00
(25) En (26) En
(21) 92902813.2 (22) 17.12.1991
(84) DE FR GB
(43) 16.12.1992
(86) US 1991/009438 17.12.1991
(87) WO 1992/011676 1992/17 09.07.1992
(30) 19.12.1990 US 629921
(54) • *ADRESSIERBARES RELAISMODUL FÜR
ÜBERLASTSCHALTER*
• *ADDRESSABLE RELAY MODULE FOR CIR-
CUIT BREAKERS*
• *MODULE DE RELAIS ADRESSABLE POUR
DISJONCTEURS*
- (73) SQUARE D COMPANY, 1415 South Roselle Road,
Executive Plaza, Palatine, Illinois 60067, US
- (72) HAUN, Andy, Allen, Cedar Rapids, IA 52402, US
TESSMER, Earl, John, Cedar Rapids, IA 52402, US
FARRINGTON, Ronald, L., Cedar Rapids, IA 52405,
US
- (74) Gray, John James, et al, Fitzpatrick's, 4 West
Regent Street, Glasgow G2 1RS, GB

- (51) **H02K 15/00** (11) **1 075 727 B1**
H02K 15/12 H01R 39/16
H01R 39/04 H01R 39/06
H01R 43/06 H01R 43/08
(25) En (26) En
(21) 99921595.7 (22) 30.04.1999
(84) BE DE ES FR GB IT NL
(43) 14.02.2001
(86) US 1999/009579 30.04.1999
(87) WO 1999/057797 1999/45 11.11.1999
(30) 01.05.1998 US 70977
(54) • *KOHLEBÜRSTE*
• *CARBON COMMUTATOR*
• *COLLECTEUR A LAMES DE CARBONE*
- (73) Johnson Electric S.A., Rue Fritz Courvoisier 40,
CH-2300 La Chaux-de-Fonds, CH
- (72) ZIEGLER, William, E., Reading, MA 01867, US
BAUER, William, A., St. Mary's, PA 15857, US
- (74) Wardle, Callum Tam, Withers & Rogers Goldings
House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

H02K 15/12 → (51) H02K 15/00

H02K 37/20 → (51) H01F 7/02

H02M 1/10 → (51) H02M 3/28

H02M 3/156 → (51) G05F 1/56

- (51) **H02M 3/28** (11) **0 881 758 B1**
H02J 1/10 H02M 1/10
(25) En (26) En
(21) 98202513.2 (22) 07.04.1995
(84) DE FR GB
(43) 02.12.1998
(30) 08.04.1994 US 224834
(54) • *Leistungswandlung mit hohem Wirkungsgrad*
• *Efficient power conversion*
• *Conversion de puissance à haut rendement*
- (73) VLT CORPORATION, 9901 I.H. 10 West, San
Antonio, Texas 78230, US
- (72) Vinciarelli, Patrizio, Boston, Massachusetts 02114,
US
Beede, Richard E., Andover, Massachusetts 01810,
US

(74)	Hitchcock, Esmond Antony, et al, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB		
(62)	95302329.8 / 0 676 854		
	H02M 5/44	→ (51)	H02P 6/00
(51)	H02M 7/48	(11)	0 848 486 B1
(25)	De	(26)	De
(21)	97120238.7	(22)	19.11.1997
(84)	DE FR GB IT		
(43)	17.06.1998		
(30)	13.12.1996 DE 19651825		
(54)	• <i>Pulsweitenmodulationsverfahren für in Serie geschaltete 2-Punkt-Umrichter</i> • <i>Pulse width modulation method for series connected two-level inverters</i> • <i>Procédé de modulation par largeur d'impulsion pour onduleurs deux-niveaux connectés en série</i>		
(73)	DaimlerChrysler AG, Epplstrasse 225, 70567 Stuttgart, DE		
(72)	Steiner, Michael, 68723 Schwetzingen, DE Reinhold, Harry, Dr., 69115 Heidelberg, DE		
(74)	Akers, Noel James, Howrey Simon Arnold & White, City Point, One Ropemaker Street, London EC2Y 9HS, GB		
(51)	H02P 6/00	(11)	1 189 334 B1
	H02M 5/44		
(25)	En	(26)	En
(21)	01307266.5	(22)	28.08.2001
(84)	DE FR GB IT SE		
(43)	20.03.2002		
(30)	29.08.2000 JP 2000258763 22.08.2001 JP 2001251943		
(54)	• <i>Umrichtersteuerschaltung eines motorgetriebenen Lüfters für elektrischen Staubsauger, dieselbe nutzende Antriebssteuerungsschaltung, und diese Antriebssteuerungsschaltung nutzender elektrischer Staubsauger</i> • <i>Inverter control circuit of motor-driven blower for electric vacuum cleaner, drive control circuit using the same, and electric vacuum cleaner using the drive control circuit</i> • <i>Circuit de contrôle inverseur d'un ventilateur entraîné par un moteur pour aspirateur électrique, circuit de contrôle d'entraînement utilisant le même, et aspirateur électrique utilisant le circuit de contrôle d'entraînement</i>		
(73)	Toshiba Tec Kabushiki Kaisha, 1-1, Kanda Nishiki-cho, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8442, JP		
(72)	Kushida, Hiroyuki, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8442, JP Takanose, Tsuyoshi, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8442, JP		
(74)	Faulkner, Thomas John, et al, fJ Cleveland, 40-43 Chancery Lane, London WC2A 1JQ, GB		
(51)	H03B 5/12	(11)	1 187 308 B1
(25)	Fr	(26)	Fr
(21)	01402213.1	(22)	23.08.2001
(84)	DE FI GB IT		
(43)	13.03.2002		
(54)	• <i>Spannungsgesteuerter Oszillator</i> • <i>Voltage controlled oscillator</i> • <i>Oscillateur commande en tension</i>		
(73)	FRANCE TELECOM, 6, Place d'Alleray, 75015 Paris, FR		
(72)	Majos, Jacques, 38420 Le Versoud, FR		
(74)	Lemoyne, Didier, France Telecom, R&D/VAT/VPI, 38-40, rue du Général Leclerc, 92794 Issy Moulineaux Cédex 9, FR		
	H03F 1/08	→ (51)	G01R 15/18

	H03F 3/08	→ (51)	G01R 15/18
	H03F 3/185	→ (51)	H04R 19/01
	H03H 9/00	→ (51)	A61M 15/00
	H03K 3/356	→ (51)	H03K 17/687
(51)	H03K 17/687	(11)	0 780 978 B1
	H03K 3/356		
(25)	De	(26)	De
(21)	96120197.7	(22)	16.12.1996
(84)	FR GB IT		
(43)	25.06.1997		
(30)	20.12.1995 DE 19547768		
(54)	• <i>Elektrische Schaltvorrichtung</i> • <i>Electrical switching device</i> • <i>Dispositif de commutation électrique</i>		
(73)	SGS-THOMSON MICROELECTRONICS GMBH, Bretonischer Ring 4, 85630 Grasbrunn, DE		
(72)	John, Udo, 85586 Poing, DE		
(74)	Hirsch, Peter, Dipl.-Ing., et al, Klunker Schmitt-Nilson Hirsch Winzererstrasse 106, 80797 München, DE		
(51)	H03L 7/06	(11)	1 006 660 B1
	H04L 7/027		
(25)	En	(26)	En
(21)	99120278.9	(22)	11.10.1999
(84)	DE FR GB IT		
(43)	07.06.2000		
(30)	03.12.1998 JP 34379098		
	28.04.1999 JP 12121499		
(54)	• <i>Vorrichtung zur Wiedergewinnung und Identifizierung eines Taktsignals</i> • <i>Clock reproduction and identification apparatus</i> • <i>Appareil d'identification et de reproduction de signal d'horloge</i>		
(73)	MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP		
(72)	Tagami, Hitoyuki, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP		
	Motoshima, Kuniaki, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP		
(74)	Pfenning, Meinig & Partner GbR, Mozartstrasse 17, 80336 München, DE		
	H03M 3/02	→ (51)	H03M 7/00
(51)	H03M 7/00	(11)	1 110 325 B1
	H03M 3/02		
(25)	En	(26)	En
(21)	99941157.2	(22)	13.08.1999
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
	AL LT LV MK RO SI		
(43)	27.06.2001		
(86)	US 1999/018546	13.08.1999	
(87)	WO 2000/010253	2000/08	24.02.2000
(30)	14.08.1998 US 134248		
(54)	• <i>VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR SIGNALKOMPRESSION IM FESTPUNKT-FORMAT OHNE BIAS</i> • <i>A METHOD AND APPARATUS FOR COMPRESSION SIGNALS IN A FIXED POINT FORMAT WITHOUT INTRODUCING A BIAS</i> • <i>PROCEDE ET APPAREIL DE COMPRESSION DE SIGNAUX DANS UN FORMAT DE POINT FIXE SANS INTRODUCTION D'UNE DISTORSION</i>		
(73)	QUALCOMM INCORPORATED, 5775 Morehouse Drive, San Diego, CA 92121-1714, US		
(72)	RIDDLE, Christopher, C., San Diego, CA 92131, US		
	LEVIN, Jeffrey, A., San Diego, CA 92130, US		

(74)	Walsh, Michael Joseph, et al, TOMKINS & CO. 5, Dartmouth Road, Dublin 6, IE		
(51)	H03M 7/30	(11)	1 214 792 B1
(25)	En	(26)	En
(21)	00963461.9	(22)	14.09.2000
(84)	CH DE FI GB LI SE		
(43)	19.06.2002		
(86)	US 2000/025231	14.09.2000	
(87)	WO 2001/022597	2001/13	29.03.2001
(30)	21.09.1999 US 399658		
(54)	• <i>VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR VERRINGERUNG DER ZUR DATENDEKOMPRESSION BENÖTIGTEN ZEIT</i> • <i>METHOD AND APPARATUS FOR REDUCING THE TIME REQUIRED FOR DECOMPRESSION DATA</i> • <i>PROCEDE ET DISPOSITIF DE REDUCTION DU TEMPS REQUIS POUR UNE DECOMPRESSION DE DONNEES</i>		
(73)	UNISYS CORPORATION, Township Line and Union Meeting Roads P.O. Box 500, Blue Bell, PA 19424-0001, US		
(72)	YORK, Kenneth, Lindsay, Huntington Valley, PA 19006, US		
	YORK, Thayer, Lindsay, Huntington Valley, PA 19006, US		
(74)	Modiano, Guido, Dr.-Ing., Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE		
(51)	H04B 1/38	(11)	0 792 541 B1
	H04M 1/72		
(25)	En	(26)	En
(21)	96930413.8	(22)	17.09.1996
(84)	AT CH DE FI FR GB IT LI NL SE		
(43)	03.09.1997		
(86)	JP 1996/002648	17.09.1996	
(87)	WO 1997/011532	1997/14	27.03.1997
(30)	18.09.1995 JP 26346595		
(54)	• <i>ANRUFMELDESISTEM</i> • <i>INCOMING CALLING SYSTEM</i> • <i>SYSTEME D'APPEL ENTRANT</i>		
(73)	Casio Computer Co., Ltd., 6-2, Hon-machi 1-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, JP		
(72)	KITA, Kazunori, Nishitama-gun Tokyo 190-12, JP		
(74)	Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäuser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE		
	H04B 1/38	→ (51)	H04M 1/725
	H04B 1/69	→ (51)	H04L 27/10
(51)	H04B 1/707	(11)	1 252 722 B1
(25)	Fr	(26)	Fr
(21)	01904001.3	(22)	30.01.2001
(84)	DE GB IT		
(43)	30.10.2002		
(86)	FR 2001/000284	30.01.2001	
(87)	WO 2001/058037	2001/32	09.08.2001
(30)	31.01.2000 FR 0001184		
(54)	• <i>CDMA-FUNKÜBERTRAGUNGSVERFAHREN MIT ZUGRIFFSKODES UND EMPFÄNGER DAFÜR</i> • <i>CDMA RADIOCOMMUNICATION METHOD WITH ACCESS CODES AND CORRESPONDING RECEIVER</i> • <i>PROCEDE DE RADIOCOMMUNICATIONS AMRC AVEC CODES D'ACCES ET RECEPTEUR CORRESPONDANT</i>		
(73)	COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE, 31-33, rue de la Fédération, 75752 Paris Cédex 15, FR		
(72)	OUVRY, Laurent, F-38100 Grenoble, FR		
	BARLETTA, Julien, F-38000 Grenoble, FR		
	BOUVIER DES NOES, Mathieu, F-38000 Grenoble, FR		
	LATTARD, Didier, F-38680 Rencurel, FR		

- (74) Poulin, Gérard, et al, Société BREVATOME 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

H04B 1/707 → (51) H04L 27/10

- (51) **H04B 3/54** (11) **0 965 181 B1**
H04B 3/56
(25) En (26) En
(21) 96923526.6 (22) 27.06.1996
(84) DE ES FR GB IT
(43) 22.12.1999
(86) US 1996/011062 27.06.1996
(87) WO 1997/050193 1997/57 31.12.1997
(54) • NETZLEITUNGSÜBERTRAGUNGSSYSTEM
• POWER LINE COMMUNICATIONS SYSTEM
• SYSTEME DE COMMUNICATIONS PAR LIGNE ELECTRIQUE
(73) PHONEX CORPORATION, 6952 High Tech Drive, Midvale, UT 84047-3756, US
(72) PATEL, Chandrakant, Bhailalbhaj, Hopewell, NJ 08525-3114, US
HARFORD, Jack, Rudy, Flemington, NJ 08822, US
PUDDLES, Stephen, B., Longwood, FL 32779, US
ADER, Joseph, Robert, Yardley, PA 19067, US
(74) Bublak, Wolfgang, Dr., et al, Bardehle, Pagenberg, Dost, Altenburg, Geissler, Galileiplatz 1, 81679 München, DE

H04B 3/56 → (51) H04B 3/54

- (51) **H04B 7/06** (11) **1 011 282 B1**
H04L 27/26 H04Q 7/30
(25) En (26) En
(21) 99124766.9 (22) 13.12.1999
(84) DE FR GB SE
(43) 21.06.2000
(30) 17.12.1998 JP 35941398
(54) • Basisstation und Selektionsverfahren für den Übertragungsweg
• Base station apparatus and transmission branch selection method
• Station de base et procédé de sélection de la branche de transmission
(73) Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
(72) Sudo, Hiroaki, Yokohama-shi, Kanagawa 224-0054, JP
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

H04B 7/06 → (51) H04B 7/08

- (51) **H04B 7/08** (11) **1 337 053 B1**
H04B 7/06
(25) De (26) De
(21) 02003589.5 (22) 15.02.2002
(84) DE ES FR GB IT TR
(43) 20.08.2003
(54) • Verfahren und Funk-Kommunikationssystem zur Signalisierung von Kanalinformationen
• Method and radio communications system for signalling of channel informations
• Procédé et système de radiocommunication pour signaler d'information de canal
(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72) Baier, Paul-Walter, Prof., 67661 Kaiserslautern, DE
Jötten, Christoph Arnold, 66687 Wadern, DE
Meurer, Michael, 67663 Kaiserslautern, DE
Weber, Tobias, 67731 Otterbach, DE

- (51) **H04B 7/26** (11) **0 538 546 B1**
(25) En (26) En
(21) 92107524.8 (22) 25.03.1986
(84) AT BE CH DE FR GB IT LI LU NL SE

- (43) 28.04.1993
(54) • Verfahren und Gerät zur Steuerung einer TDM-Verbindungsrichtung
• Method and apparatus for controlling a TDM communication device
• Méthode et appareil de commande d'un dispositif de communication TDM
(73) MOTOROLA INC., 3rd Floor, Corporate Towers, 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, Illinois 60196, US
(72) Goode, Steven Howard, Palatine Illinois 60067, US
Kazecki, Henry Ludvig, Illinois 60005, US
Baker, James Clarke, Illinois 60103, US
(74) Dunlop, Hugh Christopher, et al, Motorola, European Intellectual Property Operations Midpoint Alencon Link, Basingstoke, Hampshire RG21 7PL, GB
(62) 86902237.6 / 0 261 112

- (51) **H04B 7/26** (11) **0 663 777 B1**
(25) En (26) En
(21) 95850001.9 (22) 03.01.1995
(84) DE FR GB IT NL
(43) 19.07.1995
(30) 18.01.1994 SE 9400119
(54) • Anordnung in einem DECT System zur Synchronisation einer virtuellen Basisstation mit einer zentralen Basisstation
• Arrangement in a DECT system for synchronizing a virtual base station with a central base station
• Dispositif pour synchroniser une station de base virtuelle avec une station de base centrale dans un système DECT
(73) TELIA AB, Marbackagatan 11, 123 86 Farsta, SE
(72) Olanders, Peter, SE-234 33 Lomma, SE
(74) Hopfgarten, Nils, et al, Groth & Co.KB P.O. Box 6107, 102 32 Stockholm, SE

- (51) **H04B 7/26** (11) **0 907 263 B1**
(25) En (26) En
(21) 98118511.9 (22) 30.09.1998
(84) DE GB
(43) 07.04.1999
(30) 01.10.1997 JP 26903797
(54) • Zellulares CDMA Kommunikationssystem mit Rahmen Zeitverschiebung für alle Basisstationen zur Verkehrspitzenvermeidung
• CDMA cellular communication system using frame offset distribution of all base stations to avoid traffic peak
• Système de communication cellulaire CDMA utilisant une distribution de délais de trames à toutes les stations pour éviter des pointes de trafic
(73) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
(72) Kamata, Masaki, Minato-ku, Tokyo, JP
(74) Betten & Resch, Postfach 10 02 51, 80076 München, DE

- (51) **H04B 7/26** (11) **1 077 539 B1**
H04Q 7/30
(25) En (26) En
(21) 00306972.1 (22) 15.08.2000
(84) DE FR GB
(43) 21.02.2001
(30) 16.08.1999 JP 22985399
(54) • Funksystem mit Punkt-zu- Punkt und Punkt-zu-Mehrpunkt Verbindungen für Nutzerinformation
• Radio communication system using point-to-point and point-to-multipoint user information communications

- Système de radio-communications utilisant des liaisons point-à-point et point-à-multipoint pour les communications d'utilisateur

- (73) KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 72, Horikawa-cho Saiwai-ku, Kawasaki-shi Kanagawa-ken Tokyo, JP
(72) Takagi, Masahiro c/o Int.Prop.Div. Toshiba Corp., Minato-ku, Tokyo, JP
Tsunoda, Keiji c/o Int.Prop.Div., Toshiba Corp., Minato-ku, Tokyo, JP
Sakamoto, Takafumi c/o Int.Prop.Div., Toshiba corp., Minato-ku, Tokyo, JP
Kamagata, Eiji c/o Int.Prop.Div., Toshiba Corp., Minato-ku, Tokyo, JP
(74) Granleese, Rhian Jane, Marks & Clerk, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

- (51) **H04B 10/18** (11) **1 049 275 B1**
(25) Ja (26) En
(21) 98947802.9 (22) 09.10.1998
(84) GB IT SE
(43) 02.11.2000
(86) JP 1998/004564 09.10.1998
(87) WO 1999/030445 1999/24 17.06.1999
(30) 08.12.1997 JP 33716997
31.03.1998 JP 8629698
(54) • DISPERSIONSKOMPENSIERUNGSEINHEIT
• DISPERSION COMPENSATION MODULE
• MODULE DE COMPENSATION DE LA DISPERSION
(73) Sumitomo Electric Industries, Ltd., 5-33, Kitahama 4-chome Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0041, JP
(72) OKUNO, Toshiaki, Yokohama Works, Yokohama-shi, Kanagawa 244-8588, JP
ISHIKAWA, Shinji, Yokohama Works, Yokohama-shi, Kanagawa 244-8588, JP
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **H04J 3/08** (11) **1 083 689 B1**
H04J 3/16
(25) En (26) En
(21) 00307702.1 (22) 07.09.2000
(84) DE FR GB
(43) 14.03.2001
(30) 07.09.1999 US 391031
(54) • Verfahren zum Senden von Routingdaten durch ein Netzwerk und Netzwerksknoten, der das Verfahren verwendet
• A method of sending routing data across a network and a network node using the method
• Procédé d'émission de données de routage à travers un réseau et noeud de réseau utilisant le procédé
(73) Nortel Networks Limited, 2351 Boulevard Alfred-Nobel, St. Laurent, Quebec H4S 2A9, CA
(72) Klish, Cyprian T., Raleigh, NC 27615, US
Henderson, Jeff G., Nepean, Ontario, CA
Macaulay, John H., Stittsville, Ontario, CA
(74) Ertl, Nicholas Justin, Elkington and Fife LLP, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

H04J 3/16 → (51) H04J 3/08

- (51) **H04J 3/24** (11) **1 074 107 B1**
H04Q 11/04 G06F 13/00
H04L 12/56
(25) En (26) En
(21) 99918738.8 (22) 20.04.1999
(84) DE FR GB IT SE
(43) 07.02.2001
(86) US 1999/008724 20.04.1999
(87) WO 1999/055031 1999/43 28.10.1999
(30) 20.04.1998 US 63198

- (54) • VERKEHRSLEITUNG IN KLEINE DRAHTLOSE DATENNETZWERKEN
• TRAFFIC ROUTING IN SMALL WIRELESS DATA NETWORKS
• ACHEMINEMENT DE TRAFIC DANS DE PETITS RESEAUX INFORMATIQUES RADIO
- (73) Sarnoff Corporation, 201 Washington Road, CN 5300, Princeton, NJ 08543-5300, US
- (72) STILLER, Thomas, Michael, Ewing, NJ 08628-2020, US
STEPHENS, William, Edward, Belle Mead, NJ 08502, US
NEWMAN, Nisha, Pauline, North Brunswick, NJ 08902, US
- (74) Pratt, Richard Wilson, D. Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

- (51) **H04J 13/04** (11) **0 810 742 B1**
(25) En (26) En
(21) 97303705.4 (22) 30.05.1997
(84) DE FR GB IT SE
(43) 03.12.1997
(30) 30.05.1996 JP 13661596
14.08.1996 JP 21449696
- (54) • Direktsequenz-Kodemultiplexvielfachzugriffs-nachrichtenübertragungsverfahren unter Verwendung von Pilotensymbolen
• Direct sequence code division multiple access transmission method using pilot symbols
• Procédé de transmission à accès multiple par division de code en séquence directe utilisant des symboles pilotes
- (73) NTT DoCoMo, Inc., 1-1, Nagatacho 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP
- (72) Okawa, Koichi, Yokohama-shi, Kanagawa 232, JP
Ohno, Koji, Yokohama-shi, Kanagawa 235, JP
Sawahashi, Mamoru, Yokohama-shi, Kanagawa 236, JP
Uebayashi, Shinji, Yokohama-shi, Kanagawa 236, JP
Okumura, Yukihiko, Yokohama-shi, Kanagawa 235, JP
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB
- (60) 03075508.6 / 1 317 077

- (51) **H04J 14/02** (11) **0 651 529 B1**
(25) De (26) De
(21) 93117602.8 (22) 29.10.1993
(84) AT BE CH DE FR GB IT LI NL SE
(43) 03.05.1995
- (54) • Optisches, transparentes Ringnetz mit Auskopplung eines Signales einer Wellenlänge in einem oder mehreren Ringknoten
• Optical transparent ring network with dropping of one wavelength signal in one or more ring nodes
• Réseau en anneau optique transparent avec dérivation d'un signal d'une longueur d'onde dans un ou plusieurs noeuds de l'anneau
- (73) SIEMENS AKTIENGESellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Huber, Manfred N, Dr.-Ing., D-82166 Gräfelfing, DE
Osborne, Robert Dr.-Ing., D-81371 München, DE

H04L 7/027 → (51) H03L 7/06

- (51) **H04L 7/033** (11) **0 893 018 B1**
(25) En (26) En
(21) 97921039.0 (22) 18.04.1997
(84) DE FR GB SE
(43) 27.01.1999
(86) SE 1997/000665 18.04.1997
(87) WO 1997/041665 1997/47 06.11.1997
(30) 29.04.1996 SE 9601640

- (54) • MODUL ZUR DATENTAKTRÜCKGEWINNUNG
• D.T.R.M. DATA TIMING RECOVERY MODULE
• MODULE D'EXTRACTION D'INFORMATIONS DE SYNCHRONISATION DE DONNEES (DTRM)
- (73) Telefonaktiebolaget LM Ericsson (publ), 164 83 Stockholm, SE
- (72) MOZETIC, Carlo, I-00147 Roma, IT
TESTA, Francesco, I-00040 Pomezia, IT
- (74) Lövgren, Tage, et al, Telefonaktiebolaget LM Ericsson Corporate IPR & Licensing, 126 25 Stockholm, SE

- (51) **H04L 9/30** (11) **1 002 392 B1**
H04L 9/32
(25) En (26) En
(21) 97937177.0 (22) 08.08.1997
(84) DE FR GB
(43) 24.05.2000
(86) US 1997/014027 08.08.1997
(87) WO 1999/008418 1999/07 18.02.1999
- (54) • DIGITALE ZERTIFIKATE WELCHE MULTIMEDIA-DATENVERLÄNGERUNGEN ENTHALTEN
• DIGITAL CERTIFICATES CONTAINING MULTIMEDIA DATA EXTENSIONS
• CERTIFICATS NUMERIQUES CONTENANT DES EXTENSIONS POUR DONNEES MULTIMEDIA
- (73) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US
- (72) AUCSMITH, David, W., Portland, OR 97225, US
COX, George, Portland, OR 97225, US
ONNEN, Paul, E., Beaverton, OR 97007, US
- (74) Molyneux, Martyn William, et al, Harrison Goddard Foote 40-43 Chancery Lane, London WC2A 1JA, GB

H04L 9/32 → (51) H04L 9/30**H04L 9/32** → (51) H04L 29/06**H04L 12/14** → (51) H04L 29/06

- (51) **H04L 12/24** (11) **1 229 684 B1**
(25) En (26) En
(21) 01306913.3 (22) 14.08.2001
(84) DE FR GB
(43) 07.08.2002
(30) 01.02.2001 US 773799
- (54) • Der "burst - quotient": Eine Masszahl für akkumuliert auftretenden Paketverlust in paketbasierenden Netzwerken
• The burst ratio: a measure of bursty loss on packet-based networks
• Le "taux de salves": une mesure des rafales de pertes de paquets sur les réseaux à commutation par paquets
- (73) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US
- (72) McGowan, James William, Howell, New Jersey 07731, US
- (74) Buckley, Christopher Simon Thirsk, et al, Lucent Technologies NS UK Limited, Intellectual Property Division, 5 Mornington Road, Woodford Green, Essex IG8 0TU, GB
- (60) 04005691.3

- (51) **H04L 12/28** (11) **1 039 696 B1**
H04L 12/56
(25) En (26) En
(21) 00302355.3 (22) 22.03.2000
(84) DE GB
(43) 27.09.2000
(30) 24.03.1999 JP 8010099
- (54) • Funkkommunikation in einem lokalen Netzwerk

- Radio transmission in a local area network
• Communication radio dans un réseau local
- (73) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
- (72) Sugaya, Shigeru, c/o Sony Corporation, Tokyo, JP
Kamo, Takanobu, c/o Sony Corporation, Tokyo, JP
Yoshida, Hidemasa, c/o Sony Corporation, Tokyo, JP
- (74) Nicholls, Michael John, et al, J.A. KEMP & CO. 14, South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

H04L 12/28 → (51) H04L 29/06

- (51) **H04L 12/40** (11) **1 022 877 B1**
H04L 29/14 B60R 16/02
(25) En (26) En
(21) 00105838.7 (22) 15.02.1994
(84) DE FR GB
(43) 26.07.2000
(30) 15.02.1993 JP 4855993
15.02.1993 JP 4856093
15.03.1993 JP 8021693
18.03.1993 JP 8407993
- (54) • Verfahren zur Übertragung von Daten
• Data transmission method
• Procédé de transmission de données
- (73) Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha, 1-1, Minamiaoyama 2-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Hashimoto, Hiroshi, c/o Honda R & D Co., Ltd., Wako-shi, Saitama-ken, JP
Ishii, Jun, c/o Honda R & D Co., Ltd., Wako-shi, Saitama-ken, JP
Nagatani, Yuji, c/o Honda R & D Co., Ltd., Wako-shi, Saitama-ken, JP
- (74) KOHLER SCHMID + PARTNER, Patentanwälte Ruppmanstrasse 27, 70565 Stuttgart, DE
- (62) 94102290.7 / 0 612 169

H04L 12/417 (11) **0 622 713 B1**

- G05B 19/042
(25) En (26) En
(21) 94303099.9 (22) 28.04.1994
(84) DE FR GB
(43) 02.11.1994
(30) 28.04.1993 US 54582
- (54) • Methode und Vorrichtung zum Austausch unterschiedlicher Arten von Daten während verschiedener Zeitintervallen
• Method and apparatus for exchanging different classes of data during different time intervals
• Méthode et appareil pour échanger des données de classes différentes durant des intervalles de temps différents
- (73) ALLEN-BRADLEY COMPANY, INC., 1201 South Second Street, Milwaukee Wisconsin 53204, US
- (72) Engdahl, Jonathan R., Saline, MI 48176, US
Lucak, Mark A., Saline, MI 48176, US
Gee, David J., Ann Arbor, MI 48103, US
Adams, Shawn L., Rocky River, OH 44116, US
- (74) Robson, Aidan John, Reddie & Grose 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

H04L 12/46 (11) **1 142 212 B1**

- (25) En (26) En
(21) 99967551.5 (22) 22.12.1999
(84) DE FR GB
(43) 10.10.2001
(86) US 1999/030712 22.12.1999
(87) WO 2000/039966 2000/27 06.07.2000
(30) 23.12.1998 US 221333
- (54) • VIRTUELLE LOKALE NETZE MIT PRIORITÄTSREGELN
• VIRTUAL LOCAL AREA NETWORKS HAVING RULES OF PRECEDENCE

- RESEAUX LOCAUX D'ENTREPRISE VIRTUELS POSSEDANT DES REGLES DE PRESENCE
- (73) Enterasys Networks, Inc., 35 Industrial Way, Rochester, NH 03867, US
- (72) RIJHSINGHANI, Anil, Westborough, MA 01581, US
- (74) Driver, Virginia Rozanne, et al, Page White & Farrer 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

H04L 12/46 → (51) G06F 13/00

H04L 12/46 → (51) H04L 29/06

H04L 12/56 → (51) H04J 3/24

H04L 12/56 → (51) H04L 12/28

H04L 12/56 → (51) H04Q 3/66

- (51) **H04L 25/03** (11) **0 927 480 B1**
(25) En (26) En
(21) 97940936.4 (22) 12.09.1997
(84) DE FR
(43) 07.07.1999
(86) US 1997/015910 12.09.1997
(87) WO 1998/012848 1998/12 26.03.1998
(30) 19.09.1996 US 710537
- INTERFERENZVERRINGERUNG DURCH GLEICHZEITIGE ERFASSUNG VON KOKALSIGNALEN
 - INTERFERENCE MITIGATION BY JOINT DETECTION OF COCHANNEL SIGNALS
 - REDUCTION DES INTERFERENCES AU MOYEN D'UNE DETECTION COMMUNE DE SIGNAUX DANS UNE MEME VOIE
- (73) Ericsson Inc., 6300 Legacy Drive, MS EWV 2-C-2, Plano, TX 75024, US
- (72) DENT, Paul, W., Pittsboro, NC 27312, US
- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **H04L 25/03** (11) **1 346 533 B1**
(25) En (26) En
(21) 01970022.8 (22) 28.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 24.09.2003
(86) GB 2001/004344 28.09.2001
(87) WO 2002/030074 2002/15 11.04.2002
(30) 03.10.2000 IT T020000917
- AUGENDIAGRAMM-MASKE FÜR OPTISCHE PULSE
 - EYE-DIAGRAM MASK FOR OPTICAL PULSES
 - MASQUE DE DIAGRAMME EN OEIL POUR IMPULSIONS OPTIQUES
- (73) Marconi Communications SPA, Via A Negrone 1A, 16153 Genoa, IT
- (72) GHIGGINO, Pierpaolo, Leamington Spa Warwickshire CV32 6PZ, GB
- (74) PALAGI, Alfredo, I-19126 La Spezia, IT
- (74) Hoste, Colin Francis, Marconi Intellectual Property Crompton Close, Basildon, Essex SS14 3BA, GB

- (51) **H04L 27/10** (11) **1 230 774 B1**
(25) H04B 1/707 (26) H04B 1/69
(21) 00984889.6 (22) 13.11.2000
(84) DE FR GB IT
(43) 14.08.2002
(86) DE 2000/003984 13.11.2000
(87) WO 2001/037504 2001/21 25.05.2001
(30) 15.11.1999 DE 19954897

- (54) • VERWENDUNG EINES AUF FREQUENZMODULATION BASIERENDEN TRANSCEIVERS FÜR MIT EINEM SPREIZSPEKTRUMVERFAHREN KODIERTE SIGNALE
- USE OF A FREQUENCY MODULATION TRANSCEIVER FOR SPREAD SPECTRUM CODED SIGNALS
 - UTILISATION D'UN EMETTEUR-RECEPTEUR A MODULATION DE FREQUENCE POUR SIGNAUX CODES PAR ETALEMENT DU SPECTRE
- (73) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
- (72) KRANZ, Christian, 40885 Ratingen, DE
- (74) NEUBAUER, André, 47807 Krefeld, DE
- (74) Lange, Thomas, Dr., Patentanwälte Lamsdorf & Lange Dingolfinger Strasse 6, 81673 München, DE

H04L 27/26 → (51) H04B 7/06

- (51) **H04L 27/34** (11) **0 836 305 B1**
(25) En (26) En
(21) 98200056.4 (22) 27.03.1992
(84) DE DK FR GB IT SE
(43) 15.04.1998
(30) 28.03.1991 GB 9106658
26.04.1991 GB 9109006
07.06.1991 GB 9112316
- TCM-Schema mit nichtganzzahligen Datenraten, Rahmensignalen und Konstellationsumformung
 - TCM scheme with fractional bit rates, framing signals and constellation shaping
 - Modulation à codage en treillis à débits binaires fractionnels, signaux de trames, et mise en forme de constellation
- (73) BRITISH TELECOMMUNICATIONS public limited company, 81 Newgate Street, London EC1A 7AJ, GB
- (72) Brownlie, John David, Woodbridge, Suffolk IP12 1HU, GB
- (74) Williams, Richard Guy Carrington, San Diego, California, CA 92128, US
- (74) Lloyd, Barry George William, et al, BT Group Legal Intellectual Property Department, PP C5A BT Centre 81 Newgate Street, London EC1A 7AJ, GB
- (62) 92907333.6 / 0 577 672

- (51) **H04L 29/06** (11) **0 830 773 B1**
(25) En (26) En
(21) 96912559.0 (22) 04.04.1996
(84) DE FR GB
(43) 25.03.1998
(86) US 1996/004619 04.04.1996
(87) WO 1996/039770 1996/54 12.12.1996
(30) 05.06.1995 US 462819
- FERNZUGRIFFGERAT UND VERFAHREN MIT DYNAMISCHE INTERNET PROTOKOL (IO) ADRESSENZUWEISUNG
 - REMOTE ACCESS APPARATUS AND METHOD WHICH ALLOW DYNAMIC INTERNET PROTOCOL (IP) ADDRESS MANAGEMENT
 - APPAREIL ET PROCEDE D'ACCES A DISTANCE PERMETTANT UNE GESTION DYNAMIQUE DES ADRESSES DE PROTOCOLE INTERNET (IP)
- (73) Intel Network Systems, Inc., 28 Crosby Drive, Bedford, MA 01730, US
- (72) RODWIN, Andrew, S., Boxborough, MA 01719, US
- (74) WENOCUR, Jonathan, H., Brighton, MA 02146, US
- FEINSTEIN, Michael, G., Bedford, MA 01730, US
- (74) Tomlinson, Kerry John, et al, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

- (51) **H04L 29/06** (11) **1 072 143 B1**
(25) G06G 1/00 (26) En
(21) 99919839.3 (22) 13.04.1999
(84) DE FR GB NL
(43) 31.01.2001
(86) US 1999/008196 13.04.1999
(87) WO 1999/055055 1999/43 28.10.1999
(30) 17.04.1998 US 61493
- SYSTEM UM GESCHÜTZTE, VERSCHLÜSSELTE ELEKTRONISCHE DATEN ZU EINEM SPEZIELLEN SPEICHERMEDIUM ZU SENDEN UND UM UNBERECHTIGTES KOPIEREN ZU VERHINDERN
 - SYSTEM FOR KEYING PROTECTED ELECTRONIC DATA TO PARTICULAR MEDIA TO PREVENT UNAUTHORIZED COPYING
 - SYSTEME DE CLE DE DONNEES ELECTRONIQUES PROTEGEES SUR UN SUPPORT PARTICULIER DE MANIERE A EMPECHER UNE REPRODUCTION ILLICITE
- (73) IOMEGA CORPORATION, 1821 West Iomega Way, Roy, Utah 84067, US
- (72) KUPKA, Michael, S., Nacogdoches, TX 75961, US
- HAWKINS, Michael, L., Nacogdoches, TX 75961, US
- THOMAS, Trent, M., Ogden, UT 84403, US
- (74) Cabnet Hirsch, 58, avenue Marceau, 75008 Paris, FR

- (51) **H04L 29/06** (11) **1 092 307 B1**
(25) H04Q 3/00 (26) H04L 12/46
(21) 99937197.4 (22) 01.07.1999
(84) DE FR GB
(43) 18.04.2001
(86) US 1999/015008 01.07.1999
(87) WO 2000/002346 2000/02 13.01.2000
(30) 01.07.1998 US 108800
- SYSTEM UND VERFAHREN ZUM ENTFERNEN VON DATENVERKEHR AUS EINEM FERNSPRECHNETZWERK
 - SYSTEM AND METHOD FOR REMOVING DATA TRAFFIC FROM A TELEPHONE NETWORK
 - SYSTEME ET PROCEDE PERMETTANT DE SUPPRIMER UN TRAFIC DE DONNEES A PARTIR D'UN RESEAU TELEPHONIQUE
- (73) Livingston Enterprises, Inc., 4464 Willow Road, Pleasanton, CA 94588-8519, US
- (72) JACKSON, Cary, D., Laguna Hills, CA 92653, US
- HAGER, Eric, W., Evergreen, CO 80439, US
- WILLENS, Steven, M., Pleasanton, CA 94566, US
- (74) Watts, Christopher Malcolm Kelway, Dr., Lucent Technologies (UK) Ltd, 5 Morningside Road, Woodford Green Essex, IG8 0TU, GB

- (51) **H04L 29/06** (11) **1 224 788 B1**
(25) H04L 12/46 (26) H04L 12/14
(21) 00989664.8 (22) 20.10.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 24.07.2002
(86) US 2000/041349 20.10.2000
(87) WO 2001/033808 2001/19 10.05.2001
(30) 22.10.1999 US 161093 P
- STANDORTABHÄNGIGE IDENTIFIZIERUNG ZUR VERWENDUNG IN EINEM KOMMUNIKATIONSNETZ
 - LOCATION-BASED IDENTIFICATION FOR USE IN A COMMUNICATIONS NETWORK
 - IDENTIFICATION A SITE FIXE UTILISABLE DANS UN RESEAU DE COMMUNICATIONS
- (73) Nomadix, Inc., 31355 Agoura Road, Westlake Village, California 91361, US

- (72) SHORT, Joel, E., Los Angeles, CA 90049, US
LOGAN, Mark, F., Santa Monica, CA 90405, US
PAGAN, Florence, C., I., Los Angeles, CA 90025, US
(74) Johnstone, Douglas Ian, et al, Baron & Warren, 19
South End, Kensington, London W8 5BU, GB

- (51) **H04L 29/06** (11) **1 282 969 B1**
H04Q 7/22 H04L 12/28
(25) En (26) En
(21) 01901154.3 (22) 16.01.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(43) 12.02.2003
(86) EP 2001/000465 16.01.2001
(87) WO 2001/074027 2001/40 04.10.2001
(30) 27.03.2000 GB 0007394
(54) • ÜBERTRAGUNG VON PAKETDATEN
• TRANSMITTING PACKET DATA
• TRANSMISSION DE DONNEES EN
PAQUETS
(73) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo,
FI
(72) MÄKELÄ, Tero, FIN-00320 Helsinki, FI
KARLSSON, Julius, FIN-00980 Helsinki, FI
NOTKOLA, Tuomo, FIN-00710 Helsinki, FI
(74) Ruuskanen, Juha-Pekka, et al, Page White &
Farrer, 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

- (51) **H04L 29/06** (11) **1 287 655 B1**
G06F 1/00 H04L 9/32
(25) De (26) De
(21) 01903686.2 (22) 01.02.2001
(84) DE ES FR GB IT
(43) 05.03.2003
(86) EP 2001/001055 01.02.2001
(87) WO 2001/061961 2001/34 23.08.2001
(30) 15.02.2000 EP 00103075
(54) • VERFAHREN ZUR AUTHENTIZITÄTSSICHERUNG VON HARD- UND SOFTWARE IN EINEM VERNETZTEN SYSTEM
• METHOD FOR SECURING THE AUTHENTICITY OF HARDWARE AND SOFTWARE IN A NETWORK
• PROCEDE DE SECURISATION DE L'AUTHEENTICITE DE LOGICIELS ET D'EQUIPEMENTS INFORMATIQUES DANS UN SYSTEME MIS EN RESEAU
(73) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53,
81669 München, DE
(72) EITEL, Peter, 85649 Brunnthal, DE
VON DER HEIDT, Guido, 86899 Landsberg/Lech, DE
RETZOW, Uwe, 81739 München, DE
(74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Patentanwälte Schoppe,
Zimmermann, Stöckeler & Zinkler, Postfach 246,
82043 Pullach bei München, DE

H04L 29/14 → (51) H04L 12/40

H04M 1/02 → (51) H04M 1/725

H04M 1/57 → (51) H04M 3/50

H04M 1/72 → (51) H04B 1/38

- (51) **H04M 1/725** (11) **1 094 654 B1**
H04M 1/02 H04B 1/38
(25) Fr (26) Fr
(21) 00402503.7 (22) 11.09.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 25.04.2001
(30) 22.09.1999 FR 9911820
(54) • Tragbares Elektronisches Gerät und Verfahren
zu dessen Verwendung
• Portable electronic equipment and method of
using

• Equipement électronique portable et son mode
d'utilisation

- (73) SAGEM SA, 27 rue Leblanc, 75015 Paris, FR
(72) Rieul, François, 95000 Cergy, FR
Porato, Marc, 60240 Lonconville, FR
Charbonnier, Philippe, 78600 Le Mesnil Le Roi, FR
(74) Schmit, Christian Norbert Marie, Cabinet Christian
Schmit et Associés, 8, place du Ponceau, 95000
Cergy, FR

H04M 3/38 → (51) H04M 3/50

H04M 3/42 → (51) H04Q 3/00

H04M 3/46 → (51) H04Q 3/00

- (51) **H04M 3/50** (11) **0 821 511 B1**
H04M 3/38 H04M 1/57
H04Q 3/72 H04M 15/00
H04Q 3/00
(25) En (26) En
(21) 97305268.1 (22) 15.07.1997
(84) DE FR GB
(43) 28.01.1998
(30) 25.07.1996 US 686001
(54) • Ansagedienst für Anruferidentifizierung
• Calling party identification announcement
service
• Service d'annonces d'identification de l'abonné
appellant
(73) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain
Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US
(72) Frech, Dewey Alcott, Aurora, Illinois 60506, US
Roug, Anton Johannes, Glen Allen, Virginia 23060,
US
Reid, John Brian, Naperville, Illinois 60532, US
Scale, Timothy Jerome, Downers Grove, Illinois
60516, US
(74) Johnston, Kenneth Graham, et al, Lucent
Technologies (UK) Ltd, 5 Mornington Road,
Woodford Green Essex, IG8 0TU, GB

H04M 3/56 → (51) H04Q 3/00

- (51) **H04M 9/00** (11) **0 691 059 B1**
H04M 9/02
(25) En (26) En
(21) 94915766.3 (22) 21.03.1994
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC
NL PT SE
(43) 10.01.1996
(86) US 1994/003110 21.03.1994
(87) WO 1994/022257 1994/22 29.09.1994
(30) 22.03.1993 US 34086
(54) • FERNSPRECHNEBENSTELLEN-SYSTEM
MIT GESCHÜTZTEM ZUGANG UND VERFAHREN
• SECURE ACCESS TELEPHONE EXTENSION
SYSTEM AND METHOD
• SYSTEME DE POSTES INTERNES TELEPHONIQUES A ACCES PROTEGE, ET PROCEDE ASSOCIE
(73) PHONEX CORPORATION, 6952 High Tech Drive,
Midvale, UT 84047-3756, US
(72) BARTHOLOMEW, David, B., West Valley City, UT
84120, US
IVIE, A., Ray, Orem, UT 84058, US
SCHURIG, Alma, K., Provo, UT 84604, US
(74) Altenburg, Udo, Dipl.-Phys., et al, Patent- und
Rechtsanwälte Bardehle . Pagenberg . Dost .
Altenburg . Geissler Postfach 86 06 20, 81633
München, DE

H04M 9/02 → (51) H04M 9/00

H04M 15/00 → (51) H04M 3/50

H04M 15/28 → (51) H04Q 3/00

H04M 17/02 → (51) H04Q 3/00

- (51) **H04N 1/191** (11) **0 918 432 B1**
G06K 15/00
(25) En (26) En
(21) 99200382.2 (22) 23.04.1993
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL
PT SE
(43) 26.05.1999
(30) 27.04.1992 JP 10767992
06.04.1993 JP 7958293
(54) • Aufzeichnungsgerät und -verfahren
• Recording apparatus and recording method
• Dispositif et procédé d'enregistrement
(73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome,
Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
(72) Miyake, Hiroyuki, Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo,
JP
Takahashi, Kazuyoshi, Canon Kabushiki Kaisha,
Tokyo, JP
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD &
Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB
(62) 93303185.8 / 0 568 283

- (51) **H04N 1/32** (11) **1 195 047 B1**
H04N 7/32
(25) En (26) En
(21) 00911090.9 (22) 20.03.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 10.04.2002
(86) GB 2000/001033 20.03.2000
(87) WO 2000/056058 2000/38 21.09.2000
(30) 18.03.1999 GB 9906299
09.11.1999 GB 9926530
22.12.1999 GB 9930353
(54) • WASSERZEICHEN
• WATERMARKING
• FILIGRANE NUMERIQUE
(73) BRITISH BROADCASTING CORPORATION,
Broadcasting House, London W1A 1AA, GB
(72) WERNER, Oliver, Hartwig, Tadworth, Surrey KT20
6NP, GB
MASON, Andrew, James, Reigate, Surrey RH2 8DP,
GB
SALMON, Richard, Aubrey, Redhill RH1 4BG, GB
(74) Kazi, Ilya, et al, Mathys & Squire, 100 Gray's Inn
Road, London WC1X 8AL, GB
(60) 04010288.1
04010289.9
04010290.7
04010291.5

H04N 1/48 → (51) G06K 9/20

H04N 1/56 → (51) G06K 9/20

- (51) **H04N 3/14** (11) **0 940 029 B1**
H04N 5/335 H04N 3/15
(25) En (26) En
(21) 97903909.6 (22) 22.01.1997
(84) DE FR GB IE IT NL SE
(43) 08.09.1999
(86) US 1997/001012 22.01.1997
(87) WO 1997/028641 1997/34 07.08.1997
(30) 22.01.1996 US 10305 P
20.03.1996 US 13700 P
(54) • AKTIVPIXELSENSORMATRIX MIT MEHR-
FACHAUFLÖSUNGS-AUSGABE
• ACTIVE PIXEL SENSOR ARRAY WITH MUL-
TIREOLUTION READOUT

- MATRICE DE DETECTEURS ACTIFS DE PIXELS FOURNISSANT PLUSIEURS RESOLUTIONS DE RESULTATS
- (73) CALIFORNIA INSTITUTE OF TECHNOLOGY, 1201 East California Boulevard, Pasadena California 91125, US
- (72) FOSSUM, Eric, R., La Crescenta, CA 91214, US
KEMENY, Sabrina, E., La Crescenta, CA 91214, US
PAIN, Bedabrata, Pasadena, CA 91109-8099, US
- (74) Goodman, Christopher, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB
-
- H04N 3/15** → (51) H01L 27/148
-
- H04N 3/15** → (51) H04N 3/14
-
- H04N 5/32** → (51) A61B 6/00
-
- H04N 5/335** → (51) H01L 27/148
-
- H04N 5/335** → (51) H04N 3/14
-
- (51) **H04N 5/445** (11) **1 217 832 B1**
H04N 7/16 H04N 7/173
(25) En (26) En
(21) 02075459.4 (22) 25.02.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 26.06.2002
(30) 04.03.1998 US 34939
15.05.1998 US 85607
25.08.1998 US 139798
- (54) • Programmführersystem mit Überwachung von Werbenutzung und Nutzeraktivitäten
• Program guide system with monitoring of advertisement usage and user activities
• Système guide d'émissions télévisées permettant de contrôler l'utilisation des annonces et les activités des utilisateurs
- (73) United Video Properties Inc., 7140 South Lewis Avenue, Tulsa, Oklahoma 74136-5422, US
- (72) Thomas, William L., Bixby, Oklahoma 74008, US
Hassel, Joel G., Arvada, Colorado 80005, US
Knudson, Edward B., Littleton, Colorado 80127, US
Marshall, Connie T., Muskogee, Oklahoma 74401, US
Lemmons, Thomas R., Sand Springs, Oklahoma 74063, US
Boyer, Franklin E., Tulsa Oklahoma 74136, US
Kern, Donald C., Broken Arrow, Oklahoma 74011, US
Ellis, Michael D., Boulder, Colorado 80304, US
- (72) Die andere Erfinder haben auf ihre Nennung verzichtet
The other inventors have agreed to waive their entitlement to designation.
Les autres inventeurs ont renoncé à leur désignation
- (74) Hale, Peter, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB
- (62) 99938029.8 / 1 060 617
-
- (51) **H04N 5/45** (11) **0 767 583 B1**
H04N 7/18
(25) En (26) En
(21) 96115838.3 (22) 02.10.1996
(84) DE FR GB
(43) 09.04.1997
(30) 03.10.1995 JP 25624995
- (54) • Vorrichtung zum Verarbeiten eines Videosignals mit einer Anzeigeschaltung für eine Mehrbildanzeige
• Video signal processing apparatus with a multi-picture display circuit

- Dispositif de traitement de signal vidéo avec un circuit d'affichage multi-images
- (73) SANYO ELECTRIC Co., Ltd., 5-5, Keihanhondori 2-chome, Moriguchi-shi, Osaka 570, JP
- (72) Amino, Tadashi, 1-3-6, Mikage, Kobe-shi, Hyogo, JP
- (74) Otsuki, Masako, Osaka, JP
Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte Postfach 26 01 62, 80058 München, DE
-
- H04N 7/16** → (51) H04N 5/445
-
- H04N 7/173** → (51) G06F 13/00
-
- H04N 7/173** → (51) H04N 5/445
-
- H04N 7/18** → (51) H04N 5/45
-
- (51) **H04N 7/26** (11) **1 323 314 B1**
(25) En (26) En
(21) 01986830.6 (22) 03.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(43) 02.07.2003
(86) US 2001/030902 03.10.2001
(87) WO 2002/032146 2002/16 18.04.2002
(30) 06.10.2000 US 238495 P
02.05.2001 US 847143
- (54) • TRANSKODIERUNG VON PROGRESSIV-KODIERTEN I-SLICE-AUFGEFRISCHTEN MPEG DATENSTRÖMEN FÜR TRICKMODI
• TRANSCODING PROGRESSIVE I-SLICE REFRESHED MPEG DATA STREAMS TO ENABLE TRICK PLAY
• TRANSCODAGE DE FLUX DE DONNEES MPEG ACTUALISES PROGRESSIVEMENT PAR TRANCHES I POUR LA MISE EN OEUVRE DE TRUCAGES
- (73) General Instrument Corporation, 101 Tournament Drive, Horsham, Pennsylvania 19044, US
- (72) CHEN, Kun-Pei, San Diego, CA 92130, US
MEHR, Joseph, North Wales, PA 19454, US
NARASIMHAN, Mandayam, San Diego, CA 92130, US
LUTHRA, Ajay, San Diego, CA 92130, US
DU BREUIL, Thomas, Ivyland, PA 18974, US
- (74) HOEGER, STELLRECHT & PARTNER Patentanwälte, Uhlandstrasse 14 c, 70182 Stuttgart, DE
-
- (51) **H04N 7/30** (11) **1 022 911 B1**
G06F 17/14
(25) En (26) En
(21) 00105960.9 (22) 15.03.1991
(84) DE FR GB
(43) 26.07.2000
(30) 16.03.1990 JP 6630290
19.03.1990 JP 6945190
20.03.1990 JP 7160190
20.03.1990 JP 7160290
10.07.1990 JP 18047190
10.07.1990 JP 18047390
- (54) • System zur Verarbeitung von Bilddaten
• An image data processing system
• Système de traitement de données d'image
- (73) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
- (72) Noda, Tsugio, c/o Fujitsu Limited, Kanagawa 211-8588, JP
Fukuda, Masahiro, Kitakyushu-shi, Fukuoka 805-0062, JP
Murashita, Kimitaka, c/o Fujitsu Limited, Kanagawa 211-8588, JP
- (74) Stebbing, Timothy Charles, et al, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

- (60) 03012233.7 / 1 343 329
(62) 96111838.7 / 0 740 472
91302272.9 / 0 447 269
-
- H04N 7/32** → (51) H04N 1/32
-
- H04N 13/00** → (51) G02B 27/00
-
- H04N 13/04** → (51) G02B 27/00
-
- (51) **H04Q 1/14** (11) **0 827 672 B1**
(25) Sv (26) En
(21) 96911144.2 (22) 12.04.1996
(84) DE ES FR GB IT NL
(43) 11.03.1998
(86) SE 1996/000476 12.04.1996
(87) WO 1996/033580 1996/47 24.10.1996
(30) 20.04.1995 SE 9501455
- (54) • HAUPTVERTEILER FÜR EINE FERNSPRECHVERMITTLUNGSANLAGE
• TELEPHONE EXCHANGE RELATED MAIN DISTRIBUTION ARRANGEMENT
• AGENCEMENT DE REPARTITEURS PRINCIPAUX POUR CENTRAL TELEPHONIQUE
- (73) Telefonaktiebolaget LM Ericsson (publ), 164 83 Stockholm, SE
- (72) ROOS, Sture, Gösta, S-760 10 Bergshamra, SE
- (74) Lindblom, Erik J., L.A. Groth & Co.KB, P.O. Box 6107, 102 32 Stockholm, SE
-
- (51) **H04Q 3/00** (11) **0 841 823 B1**
H04M 3/42 H04M 3/56
H04M 3/46
(25) En (26) En
(21) 97119183.8 (22) 03.11.1997
(84) DE FR GB IT
(43) 13.05.1998
(30) 12.11.1996 US 747466
- (54) • System und Verfahren für einen weltweiten PCS-Dienst
• System and method for a worldwide PCS service
• Système et procédé pour un service PCS mondial
- (73) Siemens Information and Communication Networks, Inc., 900 Broken Sound Parkway, Boca Raton, Florida 33487, US
- (72) Iglehart, David, Austin, TX. 78704, US
Lester, Leland, Austin, TX. 78748, US
Bjork, Roger, Round Rock, TX. 78681, US
Bilgutay, Vedat, Round Rock, TX. 78664, US
Koscinski, Andrzej, Mountain View, CA. 94043, US
Rosenbaum, Lee, Boca Raton, FL. 33434, US
- (74) French, Clive Harry, Siemens AG, PO Box 22 16 34, 80506 München, DE
-
- (51) **H04Q 3/00** (11) **0 997 044 B1**
H04M 15/28 H04M 17/02
(25) En (26) En
(21) 98935140.8 (22) 17.07.1998
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 03.05.2000
(86) GB 1998/002127 17.07.1998
(87) WO 1999/004578 1999/04 28.01.1999
(30) 18.07.1997 GB 9715277
- (54) • KOSTENGÜNSTIGSTE WEGLEITUNGSVORRICHTUNG
• LEAST COST ROUTING DEVICE
• APPAREIL D'ACHEMINEMENT DES COMMUNICATIONS
- (73) Interoute Communications Limited, Walbrook House 195 Marsh Wall, London E14 9SG, GB
- (72) HILSEN RATH, Michael, Hertfordshire WD6 3HF, GB

- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB
(60) 01204656.1 / 1 207 702

H04Q 3/00 → (51) H04L 29/06

H04Q 3/00 → (51) H04M 3/50

- (51) **H04Q 3/66** (11) **0 843 941 B1**
H04L 12/56
(25) En (26) En
(21) 96926490.2 (22) 06.08.1996
(84) BE CH DE DK ES FI FR GB IE IT LI NL PT SE
(43) 27.05.1998
(86) GB 1996/001912 06.08.1996
(87) WO 1997/006643 1997/09 20.02.1997
(30) 07.08.1995 EP 95305495
(54) • *PFADSUCHE IN KOMMUNIKATIONSNETZWERKEN*
• *ROUTE FINDING IN COMMUNICATIONS NETWORKS*
• *ROUTAGE DANS LES RÉSEAUX DE TÉLÉCOMMUNICATIONS*
(73) BRITISH TELECOMMUNICATIONS public limited company, 81 Newgate Street, London EC1A 7AJ, GB
(72) JOHNSON, David, Ipswich IP5 7SN, GB
CHNG, Raymond, Soo, Kaiaw, Singapore 0106, SG
(74) Semos, Robert Ernest Vickers, et al, BT Group Legal Intellectual Property Department, PP C5A BT Centre 81 Newgate Street, London EC1A 7AJ, GB

H04Q 3/72 → (51) H04M 3/50

- (51) **H04Q 7/22** (11) **1 134 991 B1**
(25) En (26) En
(21) 01660031.4 (22) 13.02.2001
(84) DE FR GB NL
(43) 19.09.2001
(30) 13.03.2000 FI 20000574
(54) • *Lastausgleich in einem Telekommunikationssystem das Mobil IP unterstützt*
• *Load balancing in telecommunications system supporting mobile IP*
• *Équilibrage de charge dans un système de télécommunications avec IP Mobile*
(73) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI
(72) Haverinen, Henry, 33720 Tampere, FI
(74) Kaukonen, Juha Veikko, Kolster Oy Ab, Iso Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI

- (51) **H04Q 7/22** (11) **1 225 771 B1**
(25) En (26) En
(21) 01850013.2 (22) 17.01.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(43) 24.07.2002
(54) • *Verfahren und System zum selektiven Empfangen von Paketdaten in einem drahtlosen Kommunikationsnetz*
• *Method and system for selective reception of packet data in a wireless communication network*
• *Procédé et système pour la réception sélective de données en paquets dans un réseau de communication sans fil*
(73) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052, US
(72) Johansson, Stefan, 111 29 Stockholm, SE
(74) Henningson, Gunnar, et al, AWAPATENT AB, Box 45086, 104 30 Stockholm, SE

H04Q 7/22 → (51) H04L 29/06

H04Q 7/22 → (51) H04Q 7/32

- (51) **H04Q 7/28** (11) **0 941 622 B1**
(25) En (26) En
(21) 97947040.8 (22) 02.12.1997
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IE IT LI NL PT SE
(43) 15.09.1999
(86) FI 1997/000750 02.12.1997
(87) WO 1998/025423 1998/23 11.06.1998
(30) 02.12.1996 FI 964817
(54) • *HALTEN EINES SAMMELRUFES IN EINEM MOBILFUNKSYSTEM*
• *MAINTENANCE OF GROUP CALL IN MOBILE COMMUNICATION SYSTEM*
• *MAINTIEN D'APPEL DE GROUPE DANS UN SYSTÈME DE COMMUNICATION MOBILE*
(73) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI
(72) KINNUNEN, Kimmo, 44100 Äänekoski, FI
SCHRODERUS, Osmo, FIN-44280 Sumiainen, FI
(74) Kaukonen, Juha Veikko, et al, Kolster Oy Ab, Iso Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI

H04Q 7/30 → (51) H04B 7/06

H04Q 7/30 → (51) H04B 7/26

- (51) **H04Q 7/32** (11) **0 836 340 B1**
H04Q 7/38
(25) En (26) En
(21) 97117320.8 (22) 07.10.1997
(84) DE FI FR GB SE
(43) 15.04.1998
(30) 08.10.1996 US 728275
(54) • *Verfahren und Einrichtung zur Programmierung über Funk von Telekommunikationsdiensten*
• *A method and apparatus for over-the-air programming of telecommunication services*
• *Procédé et dispositif de programmation par voie radio de services de télécommunication*
(73) AT&T Wireless Services, Inc., 5000 Carillon Point, Kirkland, WA 98033, US
(72) Daly, Brian Kevin, Redmond, Washington 98053, US
(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE
(60) 03026871.8 / 1 406 462
03026872.6 / 1 406 463

- (51) **H04Q 7/32** (11) **1 002 436 B1**
(25) En (26) En
(21) 98935452.7 (22) 24.07.1998
(84) BE DE DK ES FI FR GB IT SE
(43) 24.05.2000
(86) SE 1998/001414 24.07.1998
(87) WO 1999/009771 1999/08 25.02.1999
(30) 15.08.1997 US 911251
(54) • *REISEUMSETZER FÜR EIN MOBILTELEFON*
• *TRAVEL CONVERTER FOR A MOBILE TELEPHONE*
• *CONVERTISSEUR ITINERANT POUR TELEPHONE MOBILE*
(73) Telefonaktiebolaget LM Ericsson (publ), 164 83 Stockholm, SE
(72) RYDBECK, Nils, Rutgers, Cary, NC 27511, US
WINGREN, Tord, S-212 32 Malmö, SE
KORNBLY, Michael, S-224 75 Lund, SE
(74) Onshage, Anders Christer, et al, Ericsson AB Patent Unit Mobile Platforms, 221 83 Lund, SE

- (51) **H04Q 7/36** (11) **0 819 362 B1**
H04Q 7/38
(25) En (26) En
(21) 96909457.2 (22) 03.04.1996
(84) DE FI FR GB SE
(43) 21.01.1998
(86) SE 1996/000442 03.04.1996
(87) WO 1996/031989 1996/45 10.10.1996
(30) 07.04.1995 US 418684
(54) • *DYNAMISCHE KANALZUTEILUNG IN EINEM ZELLULAREN TELEFONSYSTEM*
• *DYNAMIC CHANNEL ALLOCATION IN A CELLULAR TELEPHONE SYSTEM*
• *ATTRIBUTION DYNAMIQUE DE CANAUX DANS UN SYSTÈME DE TÉLÉPHONIE CELLULAIRE*
(73) Telefonaktiebolaget LM Ericsson (publ), 164 83 Stockholm, SE
(72) ALMGREN, Knut, Magnus, S-191 43 Sollentuna, SE
WALLSTEDT, Yngve, Kenneth, S-170 73 Solna, SE
(74) Lövgren, Tage, et al, Ericsson Radio Systems AB, Patent Support, Legal Matters Radio Systems and Technology, 164 80 Stockholm, SE

- (51) **H04Q 7/38** (11) **0 676 907 B1**
(25) En (26) En
(21) 95103831.4 (22) 16.03.1995
(84) AT BE CH DE DK ES FR GR IE IT LI NL SE
(43) 11.10.1995
(30) 05.04.1994 GB 9406697
(54) • *Verfahren und Gerät zur Rufübergabe zwischen unterschiedlichen mobilen Funknetzwerken*
• *Method and apparatus for call handover between different mobile radio networks*
• *Procédé et appareil pour le transfert d'appel entre des différents réseaux de transfert mobiles*
(73) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US
(72) Whinnett, Nicholas William, London SW11 1TH, GB
Robinson, William Neil, Weybourne, Farnham Surrey GU9 9HH, GB
Gibbs, Jonathan Alastair, Hedge End, Southampton Hants SO3 4UL, GB
van den Heuvel, Anthony, Windlesham, Surrey, GU20 6HZ, GB
(74) McCormack, Derek James, et al, Motorola, European Intellectual Property Section, Law Department, Midpoint, Alencon Link, Basingstoke, Hampshire RG21 7PL, GB

- (51) **H04Q 7/38** (11) **1 222 829 B1**
(25) De (26) De
(21) 00971320.7 (22) 05.10.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 17.07.2002
(86) EP 2000/009751 05.10.2000
(87) WO 2001/030102 2001/17 26.04.2001
(30) 06.10.1999 DE 19948826
22.02.2000 DE 10009148
(54) • *KOMMUNIKATIONSSYSTEM ZUM SENDEN UND EMPFANGEN VON NUTZERBEZOGENEN INFORMATIONEN*
• *COMMUNICATION SYSTEM FOR TRANSMITTING AND RECEIVING USER-RELATED INFORMATION*
• *SYSTÈME DE COMMUNICATION POUR ENVOYER ET RECEVOIR DES INFORMATIONS PROPRES À L'UTILISATEUR*
(73) Lesswire AG, Technologiepark 25, 15236 Frankfurt, DE
(72) KRAEMER, Rolf, 15517 Fürstenwalde, DE
DAVID, Klaus, 48159 Münster, DE

SCHWANDER, Peter, 10119 Berlin, DE LANGE, Ove, 10551 Berlin, DE LANGER, Christian, 10407 Berlin, DE SCHOOFF, Gunter, 15236 Frankfurt, DE (74) Eisenführ, Speiser & Partner, Patentanwälte Rechtsanwälte Anna-Louisa-Karsch-Strasse 2, 10178 Berlin, DE		
H04Q 7/38	→ (51)	H04Q 7/32
H04Q 7/38	→ (51)	H04Q 7/36
H04Q 11/04	→ (51)	H04J 3/24
(51) H04R 19/01 (11) 0 802 700 B1 (25) En (26) En (21) 97201130.8 (22) 16.04.1997 (84) CH DE DK ES FR GB LI NL (43) 22.10.1997 (30) 16.04.1996 NL 1002880 (54) • <i>Elektro-akustischer Wandler</i> • <i>Electroacoustic transducer</i> • <i>Transducteur électro-acoustique</i> (73) SonionMicrotronic Nederland B.V., Zekeringstraat 9, 1014 BM Amsterdam, NL (72) van Halteren, Aart Zeger, 1447 EG Hobrede, NL de Blok, Marcel, 1035 JX Amsterdam, NL van Doorn, Jan Marinus, 1815 GM Alkmaar, NL Engbert, Wilmink, 2613 PJ Delft, NL Geschiere, Onno, 1106 DK Amsterdam, NL (74) Smulders, Theodorus A.H.J., Ir., et al, Vereenigde Postbus 87930, 2508 DH Den Haag, NL		
(51) H04R 19/01 (11) 0 969 695 B1 H04R 25/00 H03F 3/185 (25) En (26) En (21) 99202157.6 (22) 02.07.1999 (84) CH DE DK GB LI NL (43) 05.01.2000 (30) 02.07.1998 NL 1009544 (54) • <i>System bestehend aus einem Mikrofon und</i> <i>einem Vorverstärker</i> • <i>System consisting of a microphone and a</i> <i>preamplifier</i> • <i>Système constitué d'un microphone et d'un</i> <i>préamplificateur</i> (73) SonionMicrotronic Nederland B.V., Zekeringstraat 9, 1014 BM Amsterdam, NL (72) Van Halteren, Aart Zeger, 1447 EG Hobrede, NL Fürst, Claus Erdmann, 2860 Soeborg, DK (74) Prins, Adrianus Willem, Mr. Ir., et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL		
H04R 25/00	→ (51)	H04R 19/01
(51) H04R 25/02 (11) 1 234 483 B1 (25) NI (26) En (21) 00990881.5 (22) 04.12.2000 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR (43) 28.08.2002 (86) NL 2000/000891 04.12.2000 (87) WO 2001/041503 2001/23 07.06.2001 (30) 03.12.1999 NL 1013736 23.12.1999 NL 1013949 24.12.1999 NL 1013956 (54) • <i>HÖRGERÄT</i> • <i>HEARING AID</i> • <i>PROTHESE AUDITIVE</i> (73) Bordewijk, Lourens George, Bagijnhof 88, 3311 KE Dordrecht, NL (72) Bordewijk, Lourens George, 3311 KE Dordrecht, NL (74) van Westenbrugge, Andries, et al, Nederlandsch Octrooibureau P.O. Box 29720, 2502 LS The Hague, NL		

H05B 6/64	→ (51)	F24C 7/02
(51) H05B 6/68 (11) 0 756 440 B1 H01H 19/10 (25) En (26) En (21) 96111917.9 (22) 24.07.1996 (84) DE FR GB (43) 29.01.1997 (30) 26.07.1995 KR 9518653 26.07.1995 KR 9518655 (54) • <i>Vorrichtung zum Steuern der Leistung eines</i> <i>Mikrowellenofens</i> • <i>Apparatus for controlling power of a micro-</i> <i>wave oven</i> • <i>Commande de la puissance d'un four à</i> <i>microondes</i> (73) Daewoo Electronics Corporation, 686, Ahyeon- Dong Mapo-Gu, Seoul, KR (72) Kim, Sang-Jin, Kyeyang-Ku, Incheon, KR Kang, Heung-Dae, Arisan, Kyunggi-Do, KR (74) Dr. Weitzel & Partner, Friedenstrasse 10, 89522 Heidenheim, DE		
H05G 2/00	→ (51)	G03F 7/20
(51) H05H 1/34 (11) 0 986 939 B1 H05H 1/44 B05D 3/14 (25) De (26) De (21) 99919177.8 (22) 01.04.1999 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB IE IT LI (43) 22.03.2000 (86) EP 1999/002256 01.04.1999 (87) WO 1999/052333 1999/41 14.10.1999 (30) 03.04.1998 DE 29805999 U (54) • <i>VORRICHTUNG ZUR PLASMABEHAND-</i> <i>LUNG VON OBERFLÄCHEN</i> • <i>PLASMA PROCESSING DEVICE FOR SUR-</i> <i>FACES</i> • <i>DISPOSITIF DE TRAITEMENT DE SURFA-</i> <i>CES AU PLASMA</i> (73) PlasmaTreat GmbH, Bisamweg 10, 33803 Steinhagen, DE (72) FÖRNSEL, Peter, D-32139 Spenge, DE BUSKE, Christian, D-33803 Steinhagen, DE (74) COHAUSZ & FLORACK, Patent- und Rechtsanwälte Postfach 10 18 30, 40009 Düsseldorf, DE		
H05H 1/44	→ (51)	H05H 1/34
H05K 1/03	→ (51)	C08L 67/00
(51) H05K 3/30 (11) 1 085 790 B1 (25) En (26) En (21) 00308028.0 (22) 15.09.2000 (84) DE GB NL (43) 21.03.2001 (30) 17.09.1999 JP 26425699 (54) • <i>Verbindungsmaterial</i> • <i>Connecting material</i> • <i>Matériel de connexion</i> (73) SONY CHEMICALS CORPORATION, 6-3, Nihonbashi-Muromachi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo, JP (72) Yagi, Hidekazu, Kanuma-Shi, Tochigi 322-8502, JP Takeichi, Motohide, Kanuma-Shi, Tochigi 322-8502, JP Shinozaki, Junji, Kanuma-Shi, Tochigi 322-8502, JP (74) Hucker, Charlotte Jane, Gill Jennings & Every Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB (60) 02018124.4 / 1 277 819		

(51) H05K 7/20 (11) 1 036 491 B1 H01L 23/367 H01L 23/467 (25) En (26) En (21) 98958566.6 (22) 13.11.1998 (84) DE FR GB IT NL (43) 20.09.2000 (86) US 1998/024251 13.11.1998 (87) WO 1999/026460 1999/21 27.05.1999 (30) 14.11.1997 US 970503 (54) • <i>KÜHLSYSTEM FÜR EINEN HALBLEITER-</i> <i>CHIPTRÄGER</i> • <i>COOLING SYSTEM FOR SEMICONDUCTOR</i> <i>DIE CARRIER</i> • <i>SYSTEME DE REFRROIDISSEMENT POUR</i> <i>SUPPORT DE PUCE SEMI-CONDUCTRICE</i> (73) Silicon Bandwidth, Inc., 46539 Fremont Boulevard, Fremont, CA 94538, US (72) CRANE, Stanford, W., Jr., Boca Raton, FL 33496, US KRISHNAPURA, Lakshminarasimha, Delray Beach, FL 33444, US BEHAR, Moises, Boca Raton, FL 33433, US DUTTA, Arindum, Boca Raton, FL 33486, US LINK, Kevin, J., Boca Raton, FL 33432, US AHERN, William, Boca Raton, FL 33431, US (74) Lauer, Joachim, Stapferstrasse 5 Postfach 2651, 8033 Zürich, CH		
(51) H05K 9/00 (11) 1 014 774 B1 (25) En (26) En (21) 99310479.3 (22) 23.12.1999 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE (43) 28.06.2000 (30) 25.12.1998 JP 36926798 (54) • <i>Erdungsanschlusskontakt</i> • <i>Earthing contact</i> • <i>Contact de mise à la masse</i> (73) Thomas & Betts International, Inc., 250 Lillard Drive, Sparks, Nevada 89434, US (72) Kumagai, Izuru, Miyagi-ken, JP (74) Howick, Nicholas Keith, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB		
(51) H05K 9/00 (11) 1 198 165 B1 H01Q 17/00 (25) En (26) En (21) 01124468.8 (22) 11.10.2001 (84) DE FR GB (43) 17.04.2002 (30) 11.10.2000 US 686189 (54) • <i>Abschirmungsverfahren mit Ferritschutzschicht</i> • <i>Shielding method using a ferrite encapsulate</i> <i>coating</i> • <i>Procédé de blindage utilisant un revêtement</i> <i>encapsulant en ferrite</i> (73) Visteon Global Technologies, Inc., Suite 728, Parklane Towers East, One Parklane Boulevard, Dearborn, Michigan 48126, US (72) Bator, Philip M., Farmington, Michigan 48335, US Macko, Andrew R., Fenton, Michigan 48430, US King, Jack H. Jr., Howell, Michigan 48843, US (74) McLean, Robert Andreas, Dummett Copp, 25 The Square, Martlesham Heath, Ipswich, Suffolk, IP5 3SL, GB		
(51) H05K 13/02 (11) 0 874 540 B1 H05K 13/04 (25) Ja (26) En (21) 96923070.5 (22) 12.07.1996 (84) DE GB NL (43) 28.10.1998 (86) JP 1996/001942 12.07.1996 (87) WO 1997/003546 1997/06 30.01.1997 (30) 12.07.1995 JP 17579695		

- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR BESTÜCKUNG ELEKTRONISCHER BAUTEILE
• METHOD AND APPARATUS FOR MOUNTING ELECTRONIC COMPONENTS
• PROCEDE ET DISPOSITIF DE MONTAGE DE COMPOSANTS ELECTRONIQUES
- (73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) SAKURAI, Kunio, Osaka 591, JP
HIRAI, Wataru, Osaka 543, JP
YAMAMOTO, Minoru, Osaka 536, JP
MOGI, Seiichi, Osaka 572, JP
- (74) Eisenführ, Speiser & Partner, Patentanwälte Rechtsanwälte Postfach 10 60 78, 28060 Bremen, DE

H05K 13/02 → (51) B65G 47/14

H05K 13/04 → (51) H05K 13/02

II.1(2)

- Aufrechterhaltung des europäischen Patents in geändertem Umfang (B2), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation
- Maintenance of the European patent as amended (B2), arranged in accordance with the international patent classification
- Maintien du brevet européen dans sa forme modifiée (B2), classé selon la classification internationale des brevets

- (51) **A47C 7/50** (11) **0 774 913 B2**
(25) En (26) En
(21) 96919308.5 (22) 10.06.1996
(84) DE FR GB IT
(43) 28.05.1997
(86) US 1996/009844 10.06.1996
(87) WO 1996/041557 1996/56 27.12.1996
(30) 09.06.1995 US 488907
- (54) • FAHRZEUGSITZ UND SYSTEM ZUR STEUERUNG DESSELBEN
• VEHICLE SEAT AND SYSTEM FOR CONTROLLING THE SAME
• SIEGE DE VEHICULE ET SYSTEME DE COMMANDE DE CE SIEGE
- (73) P.L. PORTER COMPANY, 6355 De Soto Avenue, Woodland Hills, California 91367, US
- (72) KODAVERDIAN, Levik, Burbank, CA 91501, US
- (74) Hallam, Arnold Vincent, Marks & Clerk 5 The Quadrant, Coventry CV1 2EL, GB

- (51) **A47J 27/21** (11) **0 636 332 B2**
(25) Fr (26) Fr
(21) 94420214.2 (22) 25.07.1994
(84) BE DE DK GB LU NL
(43) 01.02.1995
(30) 26.07.1993 FR 9309467

- (54) • Elektrisches Wasserkochgerät mit vereinfachter Heizvorrichtung
• Electric water kettle with simplified heating means
• Bouilloire électrique comportant un moyen de chauffe simplifié
- (73) SEB S.A., Les 4 M, Chemin du Petit Bois, 69130 Ecully, FR
- (72) Lacombe, Jacques, F-70100 Gray, FR
- (74) Somnier, Jean-Louis, et al, Novagraaf Technologies 122, rue Edouard Vaillant, 92593 Levallois Perret Cedex, FR

A61K 9/52 → (51) B01J 13/12

A61K 9/58 → (51) B01J 13/12

- (51) **B01J 13/12** (11) **0 471 036 B2**
(25) En (26) En
(21) 90908830.4 (22) 02.05.1990
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI LU NL SE
(43) 19.02.1992
(86) US 1990/002439 02.05.1990
(87) WO 1990/013361 1990/26 15.11.1990
(30) 04.05.1989 US 347476
- (54) • EINKAPSELUNGSVERFAHREN
• ENCAPSULATION PROCESS
• PROCEDE D'ENCAPSULATION
- (73) Southern Research Institute, 2000 Ninth Avenue South, Birmingham Alabama 35205, US
- (72) TICE, Thomas, R., Birmingham, AL 35244, US
GILLEY, Richard, M., Birmingham, AL 35120, US
- (74) Leissler-Gerstl, Gabriele, Eisenführ, Speiser & Partner, Patentanwälte, Arnulfstrasse 25, 80335 München, DE

- (51) **B01J 19/06** (11) **0 407 003 B2**
(25) En (26) En
(21) 90304175.4 (22) 19.04.1990
(84) BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI SE
(43) 09.01.1991
(30) 19.04.1989 AU 375689
- (54) • Gelbildende Zusammenstellung
• Gelling composition
• Composition gélifiante
- (73) H.A. MILTON HOLDINGS PTY. LTD., 217 Flinders Street, Adelaide, South Australia, AU
- (72) Blake, Richard Scott, Bellevue Heights, South Australia, AU
Aldous, Graham Leslie, Summertown, South Australia, AU
- (74) Quest, Barry, et al, Wilson, Gunn, M'Caw, 5th Floor Blackfriars House The Parsonage, Manchester M3 2JA, GB

- (51) **B22D 11/06** (11) **0 782 894 B2**
(25) En (26) En
(21) 97300028.4 (22) 03.01.1997
(84) DE FR GB IT
(43) 09.07.1997
(30) 05.01.1996 AU PN743296
- (54) • Vorrichtung zum Stranggießen zwischen Giesswalzen
• Twin roll continuous caster
• Dispositif de coulée continue entre cylindres
- (73) Castrip, LLC, c/o Nucor, 2100 Rexford Road, Charlotte, NC 28211, US
- (72) Osada, Shiro, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP
Kato, Heij, Yokoshuka-shi, Kanagawa-ken, JP
Takahashi, Shuzo, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP
Ogawa, Shu, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP
- (74) Lerwill, John, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London, WC1V 7LE, GB

B41M 5/40 → (51) B42D 15/10

- (51) **B42D 15/10** (11) **0 407 615 B2**
(25) Ja (26) En
(21) 90902374.9 (22) 30.01.1990
(84) BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE
(43) 16.01.1991
(86) JP 1990/000109 30.01.1990
(87) WO 1990/008661 1990/19 09.08.1990

- (30) 31.01.1989 JP 2234689
13.02.1989 JP 3345589
13.02.1989 JP 3345689
20.11.1989 JP 29977489
20.11.1989 JP 29977589
20.11.1989 JP 29977689
27.11.1989 JP 30484589
27.11.1989 JP 30484489
- (54) • SPEICHERMEDIUM DURCH WÄRMEÜBERTRAGUNG
• THERMAL TRANSFER RECORDING MEDIUM
• SUPPORT D'ENREGISTREMENT PAR TRANSFERT THERMIQUE
- (73) DAI NIPPON INSATSU KABUSHIKI KAISHA, 1-1, Ichigaya-Kaga-cho 1-chome Shinjuku-ku, Tokyo 162-01, JP
- (72) YAMAUCHI, M. Dai Nippon Insatsu Kabushiki Kaisha, Tokyo 162-01, JP
OSHIMA, K. Dai Nippon Insatsu Kabushiki Kaisha, Tokyo 162-01, JP
ANDO, J. Dai Nippon Insatsu Kabushiki Kaisha, Tokyo 162-01, JP
TORII, M. Dai Nippon Insatsu Kabushiki Kaisha, Tokyo 162-001, JP
FUJIMURA, H. Dai Nippon Insatsu Kabushiki Kaisha, Tokyo 1602-01, JP
IWATA, T. Dai Nippon Insatsu Kabushiki Kaisha, Tokyo 162-01, JP
- (74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE
- (60) 96105487.1 / 0 723 875

- (51) **B43K 8/06** (11) **0 584 149 B2**
(25) De (26) De
(21) 92910005.5 (22) 30.04.1992
(84) DE ES FR GB IT
(43) 02.03.1994
(86) DE 1992/000361 30.04.1992
(87) WO 1992/020530 1992/29 26.11.1992
(30) 14.05.1991 DE 4115685
- (54) • SCHREIBGERÄT MIT IN EINEM BEHÄLTER FREI AUFGENOMMENER SCHREIBFLÜSSIGKEIT
• WRITING DEVICE WITH WRITING FLUID FREELY CONTAINED IN A RESERVOIR
• INSTRUMENT D'ECRITURE, A LIQUIDE D'ECRITURE CONTENU LIBREMENT DANS UN RESERVOIR

- (73) DATAPRINT R. Kaufmann GmbH, Schanzenstrasse 26, D-27753 Delmenhorst, DE
- (72) KAUFMANN, Rainer, Dipl.-Ing., D-27753 Delmenhorst, DE
- (74) Kramer - Barske - Schmidtchen, European Patent Attorneys Patenta Radeckestrasse 43, 81245 München, DE

C01B 17/69 → (51) B01J 19/06

C01F 7/74 → (51) B01J 19/06

- (51) **C08G 18/78** (11) **0 946 623 B2**
(25) De (26) De
(21) 97954821.1 (22) 18.12.1997
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI SE
(43) 06.10.1999
(86) EP 1997/007110 18.12.1997
(87) WO 1998/027134 1998/25 25.06.1998
(30) 18.12.1996 DE 19652886
14.06.1997 DE 19725188
- (54) • BESCHICHTUNGSMITTEL UND VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG
• COATING AGENT AND METHOD FOR PRODUCING SAME

- AGENT DE REVETEMENT ET SON PROCEDE DE PRODUCTION
- (73) BASF Coatings Aktiengesellschaft, Glasuritstrasse 1, 48165 Münster, DE
- (72) BARTOL, Fritz, D-59071 Hamm, DE
BAUMGART, Hubert, D-48163 Münster, DE
RÖCKRATH, Ulrike, D-48308 Senden, DE
- (74) Fitzner, Uwe, Dr., et al, Dres. Fitzner & Münch Rechts- und Patentanwälte Lintorfer Strasse 10, 40878 Ratingen, DE

- (51) **C08J 3/03** (11) **0 665 861 B2**
C08J 3/05
// C08L83/04
- (25) Fr (26) Fr
(21) 93923586.7 (22) 19.10.1993
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (43) 09.08.1995
(86) FR 1993/001026 19.10.1993
(87) WO 1994/009058 1994/10 28.04.1994
(30) 20.10.1992 FR 9212519
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON WÄSSRIGEN ÖL- UND/ODER GUMMI- UND/ODER SILIKONHARZ-EMULSIONEN
• METHOD FOR PREPARING OIL-IN-WATER EMULSIONS OF OILS AND/OR GUMS AND/OR SILICONE RESINS
• PROCEDE DE PREPARATION D'EMULSIONS AQUEUSES D'HUILES ET/OU DE GOMMES ET/OU DE RESINES SILICONES
- (73) RHODIA CHIMIE, 25, quai Paul Doumer, 92408 Courbevoie Cédex, FR
- (72) DERIAN, Paul-Joël, F-92260 Fontenay-aux-Roses, FR
FEDER, Michel, F-69003 Lyon, FR
PAILLET, Jean-Pierre, F-69320 Feyzin, FR
PEIGNIER, Michel, F-69210 Lentilly, FR
SENECHAL, Alain, F-94700 Maison-Alfort, FR
ULRICH, Jean, F-69360 Ternay, FR
- (74) Trolliet, Maurice, et al, RHODIA SERVICES Direction de la Propriété Industrielle CRIT-Carières - BP 62, 69192 Saint-Fons Cédex, FR

- (51) **C08J 3/03** (11) **0 928 307 B2**
// C08L83:04
- (25) Fr (26) Fr
(21) 97943006.3 (22) 26.09.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (43) 14.07.1999
(86) FR 1997/001698 26.09.1997
(87) WO 1998/013410 1998/13 02.04.1998
(30) 26.09.1996 FR 9611971
- (54) • WÄSSRIGE SILIKONDISPERSION
• AQUEOUS SILICON DISPERSION
• DISPERSION SILICONE AQUEUSE
- (73) RHODIA CHIMIE, 25, quai Paul Doumer, 92408 Courbevoie Cédex, FR
- (72) FEDER, Michel, F-69100 Villeurbanne, FR
JOST, Philippe, F-69440 Taluyers, FR
LETOFFE, Michel, F-69110 Sainte-Foy-lès-Lyon, FR
DUCHAMP, Marie-Cécile, F-69300 Caluire, FR
- (74) Trolliet, Maurice, et al, RHODIA SERVICES Direction de la Propriété Industrielle CRIT-Carières - BP 62, 69192 Saint-Fons Cédex, FR

C08J 3/05 → (51) C08J 3/03

C09D 175/04 → (51) C08G 18/78

- (51) **C12M 1/00** (11) **0 772 676 B2**
C12N 1/12
- (25) En (26) En
(21) 95926763.4 (22) 21.07.1995
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 14.05.1997
(86) US 1995/009221 21.07.1995
(87) WO 1996/003494 1996/07 08.02.1996
(30) 22.07.1994 US 279740
- (54) • VERFAHREN ZUR STEUERUNG MIKROBEN-WACHSTUMSPROZESSES
• METHOD OF CONTROL OF MICROORGANISM GROWTH PROCESS
• PROCEDE DE REGULATION DU PROCESSUS DE CROISSANCE DE MICRO-ORGANISMES
- (73) AQUASEARCH, INC., Suite 200 4350 Executive Drive, San Diego CA 92121, US
- (72) HUNTLEY, Mark, E., Honolulu, HI 96815, US
NILLER, Pearn, P., La Jolla, CA 92037, US
REDALJE, Donald, Pass Christian, MS 39571, US
- (74) Gray, James, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

C12N 1/12 → (51) C12M 1/00

- (51) **E05B 47/00** (11) **0 478 013 B2**
(25) En (26) En
(21) 91121092.0 (22) 05.10.1987
- (84) DE FR GB
(43) 01.04.1992
(30) 06.10.1986 JP 23769086
06.10.1986 JP 23769186
30.04.1987 JP 10754287
- (54) • Kraftfahrzeugtür-Verriegelungsvorrichtung
• Door lock assembly for automotive vehicles
• Serrure pour portes de véhicules automobiles
- (73) AISIN SEIKI KABUSHIKI KAISHA, 1, Asahi-machi 2-Chome, Kariya City Aichi Pref., JP
- (72) Hayakawa, Shigeru, Chiryu-shi, Aichi-ken, JP
Fukamoto, Ryoichi, Midori-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken, JP
Torii, Nozomu, Hekinan-shi, Aichi-ken, JP
- (74) Grams, Klaus Dieter, Dipl.-Ing., et al, Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4-6, 80336 München, DE
- (62) 87114531.4 / 0 267 423

- (51) **F16L 9/12** (11) **0 617 219 B2**
(25) De (26) De
(21) 94100838.5 (22) 21.01.1994
- (84) DE ES FR GB IT
(43) 28.09.1994
(30) 26.03.1993 DE 4309829
- (54) • Verwendung von Sperrschichtkunststoffen als Festigkeitsträger in Kraftfahrzeugrohrleitungen
• Use of plastic materials having barrier layers as reinforcement in vehicle conduits
• Utilisation de matière plastique comprenant des couches-barrières servant au renforcement de conduites destinées aux véhicules automobiles
- (73) Technoflow Fuel-Systems GmbH, Industriestrasse 3, 34277 Fuldabrück, DE
- (72) Brunnhofer, Erwin, D-34277 Fuldabrück, DE
- (74) Honke, Manfred, Dr.-Ing., et al, Patentanwälte Andrejewski, Honke & Sozien, Postfach 10 02 54, 45002 Essen, DE

- (51) **G01B 1/00** (11) **0 988 504 B2**
(25) De (26) De
(21) 98966580.7 (22) 23.12.1998
- (84) AT CH DE ES FR GB IT LI NL SE

- (43) 29.03.2000
(86) DE 1998/003780 23.12.1998
(87) WO 1999/049371 1999/39 30.09.1999
(30) 20.03.1998 DE 19812423
- (54) • PROGRAMMIERBARE STEUERUNG MIT EINER BEDIENEINHEIT, WOBEI EINE TASTE DER BEDIENEINHEIT MITTELS EINER PROGRAMMIERBAREN FUNKTION ZU EINER AKTIVEN TASTE SCHALTBAR IST
• OPERATOR BUTTONS AS ACTIVE BUTTONS
• TOUCHES DE COMMANDE SERVANT DE TOUCHES ACTIVES
- (73) Moeller GmbH, Hein-Moeller-Strasse 7-11, 53115 Bonn, DE
- (72) Bauerfeind, Dieter, 53177 Bonn, DE
- (74) Schohe, Stefan, et al, Forrester & Boehmert Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

II.2(1)

• Europäische Patente (B1), geordnet nach Veröffentlichungsnummern

• European patents (B1), arranged by publication number

• Brevets européens (B1), classés selon les numéros de publication

(11) **0 452 753** (51) C07K 14/765(11) **0 517 888** (51) H02J 13/00
(87) WO 1992/011676(11) **0 538 546** (51) H04B 7/26(11) **0 622 713** (51) H04L 12/417(11) **0 626 462** (51) C22C 38/08(11) **0 635 051** (51) C12N 1/00
(87) WO 1993/017093(11) **0 646 176** (51) C12N 15/62
(87) WO 1993/018163(11) **0 651 529** (51) H04J 14/02(11) **0 663 777** (51) H04B 7/26(11) **0 674 913** (51) A61M 35/00(11) **0 676 907** (51) H04Q 7/38(11) **0 689 696** (51) G06F 13/00
(87) WO 1994/022087(11) **0 691 059** (51) H04M 9/00
(87) WO 1994/022257(11) **0 707 453** (51) A61B 8/12
(87) WO 1995/029633(11) **0 708 180** (51) C12N 15/31(11) **0 714 672** (51) A61M 25/01(11) **0 720 064** (51) G03G 9/087
(87) WO 1996/002870(11) **0 728 472** (51) A61K 7/48(11) **0 728 589** (51) B41J 13/00(11) **0 734 430** (51) C10L 3/00
(87) WO 1996/011998(11) **0 737 456** (51) A61F 5/448(11) **0 737 457** (51) A61F 5/448(11) **0 737 459** (51) A61F 5/448(11) **0 737 460** (51) A61F 5/448(11) **0 739 026** (51) H01J 17/49(11) **0 740 187** (51) G02F 1/1343(11) **0 742 249** (51) C08J 7/04(11) **0 745 670** (51) C12N 9/96
(87) WO 1996/011264(11) **0 750 505** (51) A61K 35/14
(87) WO 1995/024910(11) **0 754 069** (51) A61M 11/00
(87) WO 1995/026768(11) **0 756 190** (51) G09G 3/36
(87) WO 1996/021879(11) **0 756 440** (51) H05B 6/68(11) **0 760 875** (51) D05C 15/04
(87) WO 1995/030040(11) **0 763 365** (51) A61L 27/00(11) **0 764 897** (51) G06F 1/26(11) **0 764 981**(11) **0 766 292**(11) **0 766 716** (51) C09D 11/02
(87) WO 1995/027759(11) **0 767 583**(11) **0 776 629**(11) **0 777 884** (51) G06F 17/30
(87) WO 1996/007149(11) **0 779 889** (51) C07D 487/04
(87) WO 1996/007658(11) **0 780 978**(11) **0 782 752** (51) H01B 12/00
(87) WO 1996/000448(11) **0 783 270** (51) A61F 2/00
(87) WO 1996/009795(11) **0 785 804** (51) A61K 49/00
(87) WO 1996/011023(11) **0 787 498**(11) **0 788 433** (51) B41J 2/14
(87) WO 1996/009170(11) **0 788 595** (51) G01N 21/00
(87) WO 1996/014565(11) **0 792 541** (51) H04B 1/38
(87) WO 1997/011532(11) **0 793 412** (51) A01F 12/40
(87) WO 1997/011594(11) **0 796 074** (51) A61G 3/08
(87) WO 1996/015751(11) **0 799 606**(11) **0 800 413** (51) A61M 25/00
(87) WO 1996/020024(11) **0 801 938**(11) **0 802 116**(11) **0 802 700**(11) **0 803 841**(11) **0 804 924**(11) **0 805 646** (51) A61B 3/103
(87) WO 1997/018747(11) **0 806 908** (51) A61B 5/024
(87) WO 1997/020497(11) **0 808 695**(11) **0 809 672** (51) B25D 16/00
(87) WO 1997/024023(11) **0 810 742**(11) **0 818 778**(11) **0 818 971** (51) G11B 7/007
(87) WO 1996/031156(11) **0 819 013** (51) A61M 29/00
(87) WO 1996/030072(11) **0 819 362** (51) H04Q 7/36
(87) WO 1996/031989(11) **0 820 412** (51) B65D 65/40
(87) WO 1996/033923(11) **0 820 735**(11) **0 820 739**

(51) H01L 21/763

(51) H01L 21/3205

(51) C09D 11/02

(51) H04N 5/45

(51) A61B 5/0408

(51) G06F 17/30

(51) C07D 487/04

(51) H03K 17/687

(51) H01B 12/00

(51) A61F 2/00

(51) A61K 49/00

(51) A61K 38/38

(51) B41J 2/14

(51) G01N 21/00

(51) H04B 1/38

(51) A01F 12/40

(51) A61G 3/08

(51) A61C 9/00

(51) A61M 25/00

(51) A61F 7/12

(51) B65B 51/00

(51) H04R 19/01

(51) G06T 3/40

(51) A61K 7/46

(51) A61B 3/103

(51) A61B 5/024

(51) B25D 16/00

(51) C08K 5/54

(51) H04J 13/04

(51) G11B 7/007

(51) A61B 6/00

(51) A61M 29/00

(51) H04Q 7/36

(51) B65D 65/40

(51) A61C 7/28

(51) A61F 2/38

(11) **0 821 511**(11) **0 822 783** (51) H04M 3/50
(87) WO 1996/033664(11) **0 822 838** (51) A61B 18/04
(87) WO 1996/033748(11) **0 823 565** (51) A01N 25/10(11) **0 825 101** (51) F16D 35/00(11) **0 827 672** (51) B62M 23/02
(87) WO 1996/033580(11) **0 829 293** (51) H04Q 1/14(11) **0 830 773** (51) B01D 39/08
(87) WO 1996/039770(11) **0 832 949** (51) H04L 29/06(11) **0 833 074** (51) C09D 201/00
(87) WO 1996/039770(11) **0 833 182** (51) C09D 201/00(11) **0 833 183** (51) F16F 15/03
(87) WO 1997/038242(11) **0 833 182** (51) G02B 27/00(11) **0 833 183** (51) G02B 27/00(11) **0 833 339** (51) G11B 27/32(11) **0 833 610** (51) A61K 9/02
(87) WO 1997/036575(11) **0 833 852** (51) A61K 9/02
(87) WO 1997/000900(11) **0 835 609** (51) C08G 8/28(11) **0 835 609** (51) A23C 9/144(11) **0 836 305** (51) H04L 27/34(11) **0 836 340** (51) H04Q 7/32(11) **0 836 873** (51) G06T 1/00
(87) WO 1997/041935(11) **0 838 053** (51) G06F 9/40
(87) WO 1997/041510(11) **0 840 182** (51) G03G 21/18(11) **0 841 823** (51) G06F 9/40(11) **0 842 042** (51) H04Q 3/00
(87) WO 1996/040502(11) **0 843 941** (51) B32B 5/16
(87) WO 1997/006643(11) **0 844 288** (51) H04Q 3/66(11) **0 846 974** (51) C09D 11/00(11) **0 847 252** (51) G02F 1/1335
(87) WO 1996/016587(11) **0 847 992** (51) A61B 18/00(11) **0 848 486** (51) C07D 213/30
(87) WO 1997/010810(11) **0 850 048** (51) H02M 7/48(11) **0 856 390** (51) A61K 9/16(11) **0 857 512** (51) B29C 45/00
(87) WO 1997/003751(11) **0 861 733** (51) B01J 23/62(11) **0 862 467** (51) B41J 2/175
(87) WO 1997/009072(11) **0 864 573** (51) A61L 9/04(11) **0 865 908** (51) C07F 7/12(11) **0 866 382** (51) C08L 67/00(11) **0 867 212** (51) G03G 15/06
(87) WO 1998/016285

(11) 0 867 923	(51) H01L 21/304	(11) 0 909 946	(51) G01N 21/05	(11) 0 939 070	(51) C07C 13/20
(11) 0 868 698	(51) G06F 13/42	(11) 0 910 866	(51) H01J 61/82	(11) 0 940 029	(51) H04N 3/14
(87) WO 1998/014885		(87) WO 1998/049715		(87) WO 1997/028641	
(11) 0 869 256	(51) E21B 10/26	(11) 0 911 003	(51) A61F 11/08	(11) 0 940 278	(51) B60J 5/12
(11) 0 869 272	(51) F02K 1/76	(11) 0 916 516	(51) B42C 1/12	(11) 0 941 622	(51) H04Q 7/28
(11) 0 869 382	(51) G02B 13/00	(11) 0 916 605	(51) B65H 29/62	(87) WO 1998/025423	
(11) 0 871 040	(51) G01R 35/04	(11) 0 916 935	(51) G01M 17/013	(11) 0 942 000	(51) C07H 19/04
(11) 0 871 043	(51) G01S 15/89	(11) 0 917 264	(51) H01T 4/08	(11) 0 942 061	(51) C09K 9/02
(11) 0 871 471	(51) A61K 38/18	(11) 0 917 936	(51) B27F 7/38	(11) 0 942 205	(51) F16J 15/08
(87) WO 1997/021447		(11) 0 918 432	(51) H04N 1/191	(11) 0 942 242	(51) F24H 9/14
(11) 0 874 199	(51) F24C 15/20	(11) 0 919 919	(51) G06F 11/34	(11) 0 942 761	(51) A61M 5/32
(11) 0 874 540	(51) H05K 13/02	(11) 0 920 793	(51) A01B 67/00	(87) WO 1998/024494	
(87) WO 1997/003546		(11) 0 921 015	(51) B41M 5/40	(11) 0 942 904	(51) C07D 231/44
(11) 0 875 765	(51) G01R 15/18	(11) 0 921 034	(51) B60Q 1/00	(87) WO 1998/024769	
(11) 0 876 870	(51) B23K 26/00	(11) 0 921 352	(51) F23G 5/00	(11) 0 943 392	(51) B23K 26/18
(11) 0 877 166	(51) F04D 25/06	(11) 0 921 360	(51) F24H 9/20	(11) 0 943 567	(51) B65H 3/52
(11) 0 877 244	(51) G01N 27/327	(11) 0 922 933	(51) G01C 19/56	(11) 0 943 582	(51) B66F 9/24
(11) 0 878 432	(51) B60P 3/28	(11) 0 924 337	(51) D21F 3/08	(11) 0 944 440	(51) B05C 17/01
(11) 0 878 717	(51) G01R 27/16	(11) 0 925 035	(51) A61B 17/22	(87) WO 1998/028090	
(11) 0 881 063	(51) B31B 37/10	(87) WO 1998/004199		(11) 0 944 742	(51) C13D 1/08
(11) 0 881 758	(51) H02M 3/28	(11) 0 925 564	(51) G08G 1/095	(87) WO 1998/021368	
(11) 0 882 045	(51) C07D 451/14	(87) WO 1998/010395		(11) 0 946 332	(51) B24D 3/06
(87) WO 1997/030049		(11) 0 925 849	(51) B09C 1/10	(87) WO 1998/024593	
(11) 0 882 429	(51) A61B 17/32	(11) 0 927 480	(51) H04L 25/03	(11) 0 947 648	(51) E05B 27/00
(11) 0 883 110	(51) G11B 5/48	(87) WO 1998/012848		(11) 0 947 776	(51) F24C 15/00
(11) 0 890 059	(51) F21S 8/08	(11) 0 927 577	(51) B01J 31/22	(11) 0 948 647	(51) G01N 33/68
(87) WO 1998/033007		(11) 0 927 986	(51) G09G 3/36	(87) WO 1998/027226	
(11) 0 891 540	(51) G01N 21/64	(11) 0 928 404	(51) F25B 41/06	(11) 0 949 034	(51) B23D 61/12
(87) WO 1997/037210		(87) WO 1998/049502		(11) 0 949 204	(51) C02F 1/04
(11) 0 891 778	(51) A61K 38/18	(11) 0 928 883	(51) F01M 11/04	(11) 0 949 616	(51) G11B 20/10
(11) 0 892 626	(51) A61F 2/06	(11) 0 928 891	(51) F02F 7/00	(11) 0 950 796	(51) E21F 5/02
(87) WO 1997/037615		(11) 0 929 385	(51) B26F 3/12	(11) 0 951 646	(51) G01N 33/543
(11) 0 892 649	(51) A61M 5/30	(87) WO 1998/014311		(87) WO 1998/027428	
(87) WO 1997/034652		(11) 0 929 779	(51) F25B 19/02	(11) 0 951 849	(51) A47C 9/06
(11) 0 893 018	(51) H04L 7/033	(87) WO 1998/017167		(11) 0 951 877	(51) A61F 2/06
(87) WO 1997/041665		(11) 0 930 168	(51) B41J 2/16	(11) 0 951 932	(51) B01D 46/06
(11) 0 893 660	(51) F25D 11/00	(87) WO 1998/046431		(11) 0 952 100	(51) B65G 47/14
(11) 0 896 555	(51) B32B 27/32	(11) 0 930 178	(51) B60C 9/00	(11) 0 952 224	(51) C12N 15/82
(87) WO 1997/040981		(11) 0 930 853	(51) A61B 19/08	(11) 0 952 329	(51) F02F 7/00
(11) 0 898 735	(51) G03H 1/02	(87) WO 1998/016167		(11) 0 952 333	(51) F02M 51/06
(87) WO 1997/044714		(11) 0 930 886	(51) A61K 31/765	(11) 0 952 385	(51) F16P 3/08
(11) 0 900 749	(51) B65D 83/76	(87) WO 1997/042962		(11) 0 952 602	(51) H01J 9/02
(11) 0 900 790	(51) C07D 251/46	(11) 0 930 987	(51) B60R 21/16	(11) 0 953 328	(51) A61K 6/04
(11) 0 901 039	(51) G03C 1/025	(87) WO 1999/008903		(11) 0 953 329	(51) A61K 6/04
(11) 0 901 816	(51) B01L 3/14	(11) 0 932 167	(51) H01F 7/02	(11) 0 953 366	(51) A61N 1/00
(11) 0 903 300	(51) B65D 25/44	(11) 0 933 239	(51) B60G 21/055	(87) WO 1998/016276	
(11) 0 906 340	(51) C07K 14/755	(11) 0 933 248	(51) B60N 2/48	(11) 0 953 538	(51) B66B 11/08
(87) WO 1997/039033		(11) 0 933 300	(51) B65B 69/00	(11) 0 953 889	(51) G05B 9/02
(11) 0 906 531	(51) F16K 31/60	(11) 0 936 559	(51) G06F 13/00	(11) 0 954 826	(51) G06K 7/10
(87) WO 1998/001693		(11) 0 936 929	(51) A61L 27/00	(87) WO 1997/022945	
(11) 0 906 750	(51) A61F 2/04	(87) WO 1998/016268		(11) 0 955 067	(51) A61L 2/14
(11) 0 907 263	(51) H04B 7/26	(11) 0 937 623	(51) B60T 13/66	(11) 0 955 561	(51) G03B 27/34
(11) 0 908 843	(51) G06K 19/077	(11) 0 938 908	(51) A61M 15/00	(87) WO 1999/022270	

(11) 0 955 679 (87) WO 1998/006448	(51) H01L 29/94 (51) A61M 5/00	(11) 0 977 576 (87) WO 1998/046233	(51) A61K 31/565	(11) 1 002 392 (87) WO 1999/008418	(51) H04L 9/30
(11) 0 956 060 (87) WO 1998/006448	(51) A61M 5/00	(11) 0 977 641 (87) WO 1998/047645	(51) B21D 55/00	(11) 1 002 436 (87) WO 1999/009771	(51) H04Q 7/32
(11) 0 956 768 (87) WO 1998/006448	(51) A01K 63/04	(11) 0 977 861 (87) WO 1998/049310	(51) C12N 15/19	(11) 1 002 622 (87) WO 1999/009771	(51) B23Q 1/76
(11) 0 956 784 (87) WO 1998/006448	(51) A42B 1/22	(11) 0 978 541 (87) WO 1998/049236	(51) C08L 83/10	(11) 1 002 731 (87) WO 1999/008617	(51) B65D 3/22
(11) 0 958 301 (87) WO 1998/033804	(51) C07H 13/00	(11) 0 978 824 (87) WO 1998/047550	(51) G11B 5/55	(11) 1 003 436 (87) WO 1999/008617	(51) A61C 3/02
(11) 0 958 725 (87) WO 1998/033804	(51) A01C 15/04	(11) 0 979 112 (87) WO 1998/047550	(51) A61M 5/00	(11) 1 003 587 (87) WO 1999/007430	(51) A61M 25/06
(11) 0 958 809 (87) WO 1998/033804	(51) A61K 7/42	(11) 0 979 777 (87) WO 1998/047550	(51) B65C 9/44	(11) 1 003 589 (87) WO 1999/008749	(51) A61N 1/378
(11) 0 962 686 (87) WO 1998/033804	(51) F16K 37/00	(11) 0 979 979 (87) WO 1998/047550	(51) F24F 1/02	(11) 1 003 820 (87) WO 1999/007799	(51) C09D 151/08
(11) 0 963 412 (87) WO 1998/033804	(51) C08L 67/02	(11) 0 980 359 (87) WO 1998/050368	(51) C07D 235/30	(11) 1 004 327 (87) WO 1999/007799	(51) A61M 25/00
(11) 0 963 520 (87) WO 1998/038437	(51) F16D 65/56	(11) 0 980 709 (87) WO 1998/050368	(51) B01J 35/00	(11) 1 004 377 (87) WO 1999/007799	(51) B23B 5/08
(11) 0 964 072 (87) WO 1998/038437	(51) C22C 38/00	(11) 0 980 894 (87) WO 1998/050368	(51) C08L 67/04	(11) 1 004 697 (87) WO 1999/009294	(51) D06B 11/00
(11) 0 964 993 (87) WO 1998/039563	(51) F02M 25/07	(11) 0 981 033 (87) WO 1998/050368	(51) F25B 49/02	(11) 1 005 603 (87) WO 1999/009294	(51) E21B 25/18
(11) 0 965 181 (87) WO 1997/050193	(51) H04B 3/54	(11) 0 982 346 (87) WO 1998/050368	(51) C08G 77/08	(11) 1 005 952 (87) WO 1999/009294	(51) B23Q 3/10
(11) 0 966 226 (87) WO 1998/038911	(51) A61B 5/042	(11) 0 982 547 (87) WO 1998/050368	(51) F24C 15/20	(11) 1 006 299 (87) WO 1999/009294	(51) F16J 15/00
(11) 0 966 424 (87) WO 1998/032730	(51) C07C 225/22	(11) 0 983 251 (87) WO 1998/052929	(51) C07D 257/04	(11) 1 006 561 (87) WO 1999/009294	(51) H01J 61/54
(11) 0 967 214 (87) WO 1998/032730	(51) C07D 487/04	(11) 0 984 249 (87) WO 1998/052929	(51) G01D 11/28	(11) 1 006 637 (87) WO 1999/009294	(51) H02G 3/30
(11) 0 968 907 (87) WO 1998/032730	(51) B62H 5/00	(11) 0 984 392 (87) WO 1998/053425	(51) G06T 1/00	(11) 1 006 660 (87) WO 1999/009294	(51) H03L 7/06
(11) 0 968 939 (87) WO 1998/032730	(51) B65G 27/12	(11) 0 986 939 (87) WO 1998/053425	(51) H05H 1/34	(11) 1 006 930 (87) WO 1998/026727	(51) A61C 11/00
(11) 0 969 213 (87) WO 1998/032730	(51) F15B 15/08	(11) 0 987 183 (87) WO 1998/052333	(51) B65D 5/52	(11) 1 007 045 (87) WO 1998/025614	(51) A61K 31/485
(11) 0 969 695 (87) WO 1998/032730	(51) H04R 19/01	(11) 0 988 073 (87) WO 1998/056436	(51) A61M 5/24	(11) 1 007 114 (87) WO 1998/026819	(51) A61M 5/00
(11) 0 969 795 (87) WO 1998/032730	(51) A61K 7/09	(11) 0 990 473 (87) WO 1998/056436	(51) B21D 53/04	(11) 1 007 346 (87) WO 1998/026819	(51) B31F 1/20
(11) 0 970 157 (87) WO 1998/032730	(51) C09J 5/00	(11) 0 990 596 (87) WO 1998/056436	(51) B65D 65/14	(11) 1 007 423 (87) WO 1998/026819	(51) B65D 30/00
(11) 0 970 408 (87) WO 1998/038552	(51) G05B 19/409	(11) 0 991 959 (87) WO 1997/034171	(51) G02B 1/00	(11) 1 007 423 (87) WO 1999/010246	(51) B65D 30/00
(11) 0 971 084 (87) WO 1998/045111	(51) E04G 17/06	(11) 0 992 193 (87) WO 1997/034171	(51) A21D 2/26	(11) 1 008 369 (87) WO 1999/010246	(51) A63B 33/00
(11) 0 971 816 (87) WO 1998/045111	(51) B32B 3/02	(11) 0 994 818 (87) WO 1999/057046	(51) B65G 23/36	(11) 1 008 507 (87) WO 1999/010246	(51) B62D 7/14
(11) 0 972 243 (87) WO 1999/039270	(51) G06F 7/544	(11) 0 994 919 (87) WO 1999/002603	(51) C08L 23/02	(11) 1 008 719 (87) WO 1999/010246	(51) E21B 23/00
(11) 0 972 570 (87) WO 1999/039270	(51) B03B 5/28	(11) 0 995 187 (87) WO 1999/002603	(51) G10H 7/00	(11) 1 008 771 (87) WO 1999/010659	(51) F16B 37/04
(11) 0 973 516 (87) WO 1998/044920	(51) A61K 31/35	(11) 0 995 519 (87) WO 1999/002603	(51) B21J 15/34	(11) 1 009 800 (87) WO 1999/006519	(51) C11D 17/00
(11) 0 973 645 (87) WO 1999/039912	(51) B41J 3/407	(11) 0 996 368 (87) WO 1999/002089	(51) A61B 17/00	(11) 1 009 849 (87) WO 1999/013098	(51) C12P 37/06
(11) 0 974 031 (87) WO 1999/031439	(51) F24C 7/02	(11) 0 997 044 (87) WO 1999/004578	(51) H04Q 3/00	(11) 1 009 891 (87) WO 1998/048128	(51) E04B 5/02
(11) 0 974 380 (87) WO 1998/047631	(51) A63C 17/14	(11) 0 998 884 (87) WO 1999/004578	(51) A61F 2/18	(11) 1 010 036 (87) WO 1999/010767	(51) G02F 1/167
(11) 0 975 439 (87) WO 1998/047631	(51) B05D 7/14	(11) 0 998 953 (87) WO 1999/004578	(51) A61M 5/32	(11) 1 011 282 (87) WO 1999/012491	(51) H04B 7/06
(11) 0 975 802 (87) WO 1998/044152	(51) C12Q 1/68	(11) 0 999 150 (87) WO 1999/003473	(51) B65D 90/14	(11) 1 011 513 (87) WO 1999/012491	(51) A61C 17/00
(11) 0 976 093 (87) WO 1998/047099	(51) G06K 9/20	(11) 0 999 839 (87) WO 1999/003473	(51) A61K 31/445	(11) 1 012 580 (87) WO 1999/013320	(51) G01N 21/77
(11) 0 976 643 (87) WO 1998/047099	(51) B62D 5/04	(11) 1 000 263 (87) WO 1999/006725	(51) F16D 1/00	(11) 1 012 692 (87) WO 1998/020404	(51) G06F 1/18
(11) 0 976 706 (87) WO 1998/047099	(51) C07C 43/16	(11) 1 002 000 (87) WO 1999/007763	(51) C08G 18/32	(11) 1 013 316 (87) WO 1998/020404	(51) A63C 5/04
				(11) 1 013 978 (87) WO 1998/020404	(51) F16L 3/237

(11) 1 014 010	(51) F24F 11/00	(11) 1 036 075	(51) C07D 417/12	(11) 1 051 464	(51) C10L 1/32
(87) WO 1997/040736		(87) WO 1998/045291		(87) WO 2000/034419	
(11) 1 014 035	(51) G01B 11/14	(11) 1 036 324	(51) G01N 33/50	(11) 1 051 691	(51) G07D 5/08
(87) WO 1999/015311		(87) WO 1999/028745		(87) WO 1999/039311	
(11) 1 014 774	(51) H05K 9/00	(11) 1 036 491	(51) H05K 7/20	(11) 1 052 048	(51) B23B 41/12
(87) WO 1997/040736	(51) A47L 13/254	(87) WO 1999/026460		(11) 1 052 182	(51) B65D 33/02
(11) 1 015 175	(51) B24B 3/34	(11) 1 036 587	(51) B01D 53/94	(11) 1 052 190	(51) B65D 83/14
(87) WO 1999/015311		(11) 1 038 837	(51) C02F 1/469	(11) 1 053 386	(51) E21D 20/00
(11) 1 016 431	(51) A61M 39/02	(11) 1 039 696	(51) H04L 12/28	(87) WO 1999/036674	
(11) 1 016 498	(51) B23Q 16/08	(11) 1 039 855	(51) A61F 2/44	(11) 1 054 089	(51) D04B 9/56
(87) WO 1999/016454	(51) A61K 31/715	(87) WO 1999/032054		(11) 1 054 300	(51) G03G 15/00
(11) 1 017 404	(51) G01N 27/00	(11) 1 040 142	(51) C08F 20/12	(11) 1 054 648	(51) A61F 2/06
(87) WO 1999/019718		(87) WO 1999/029746		(87) WO 1999/039662	
(11) 1 020 632	(51) F02M 25/07	(11) 1 040 820	(51) A61K 7/42	(11) 1 057 433	(51) A47C 23/00
(11) 1 020 810	(51) G06K 7/10	(11) 1 040 986	(51) B62D 43/04	(11) 1 057 480	(51) A61K 9/70
(11) 1 021 106	(51) A47B 95/02	(11) 1 041 144	(51) C12N 15/10	(11) 1 058 750	(51) D21F 11/00
(87) WO 1999/053804		(11) 1 041 189	(51) D06L 1/04	(87) WO 1999/009248	
(11) 1 021 262	(51) B22D 11/10	(11) 1 041 583	(51) H01B 3/44	(11) 1 059 898	(51) A61F 2/68
(87) WO 1999/011403		(11) 1 041 926	(51) A61B 5/0225	(87) WO 1999/044547	
(11) 1 022 877	(51) H04L 12/40	(87) WO 1999/033396		(11) 1 060 791	(51) B01J 27/02
(11) 1 022 911	(51) H04N 7/30	(11) 1 043 112	(51) B23K 35/26	(87) WO 1999/044738	
(11) 1 023 208	(51) B60S 1/04	(87) WO 2000/024544		(11) 1 063 351	(51) D21G 1/02
(87) WO 2000/006430		(11) 1 043 171	(51) B42F 13/36	(11) 1 063 352	(51) D21G 1/02
(11) 1 024 801	(51) A61K 31/335	(11) 1 044 036	(51) A61N 2/02	(11) 1 063 942	(51) A61F 2/02
(87) WO 1999/039702		(87) WO 1999/033519		(87) WO 1999/047073	
(11) 1 025 346	(51) F01N 3/20	(11) 1 044 872	(51) B62M 9/12	(11) 1 064 246	(51) C07C 45/38
(87) WO 1999/020876		(11) 1 045 088	(51) E04G 11/48	(87) WO 1999/047481	
(11) 1 025 477	(51) G05F 1/56	(11) 1 045 090	(51) E04G 23/02	(11) 1 066 253	(51) C07C 403/20
(87) WO 1999/022285		(11) 1 045 107	(51) E06B 9/17	(87) WO 1999/048866	
(11) 1 026 068	(51) B62D 15/02	(11) 1 045 868	(51) C08F 10/02	(11) 1 066 283	(51) C07D 417/06
(11) 1 026 108	(51) B65G 57/18	(87) WO 1999/035174		(87) WO 1999/050268	
(11) 1 028 184	(51) D03D 47/27	(11) 1 046 357	(51) A45D 34/02	(11) 1 067 650	(51) H02J 3/14
(11) 1 028 192	(51) D21F 1/70	(11) 1 046 405	(51) A61M 15/02	(11) 1 067 982	(51) A61M 16/00
(11) 1 028 770	(51) A61M 16/20	(11) 1 046 646	(51) C07F 7/18	(87) WO 1999/051292	
(87) WO 1999/022795		(11) 1 046 653	(51) C08F 2/00	(11) 1 068 323	(51) C12N 15/29
(11) 1 029 200	(51) F24C 15/20	(11) 1 046 753	(51) E02D 5/80	(87) WO 1999/049045	
(87) WO 1999/023421		(11) 1 046 992	(51) G06F 11/20	(11) 1 069 948	(51) B01J 23/887
(11) 1 029 497	(51) A47L 15/42	(11) 1 047 081	(51) G21C 3/328	(87) WO 1999/051341	
(11) 1 029 612	(51) B21D 43/02	(11) 1 047 343	(51) A61B 17/20	(11) 1 070 015	(51) B67D 3/00
(11) 1 029 626	(51) B23K 3/06	(87) WO 1999/034739		(87) WO 1999/051519	
(11) 1 030 582	(51) A47G 25/18	(11) 1 047 467	(51) A61M 15/00	(11) 1 070 032	(51) C07C 1/20
(87) WO 2000/015086		(87) WO 1999/036115		(87) WO 1999/051548	
(11) 1 030 720	(51) A62B 1/12	(11) 1 048 704	(51) C09D 11/00	(11) 1 070 205	(51) F16B 2/22
(87) WO 1999/024118		(11) 1 048 879	(51) F16H 61/00	(87) WO 1999/051885	
(11) 1 032 671	(51) C12N 15/19	(11) 1 048 880	(51) F16J 15/34	(11) 1 071 427	(51) A61K 31/55
(87) WO 1999/027103		(11) 1 049 150	(51) H01L 21/3205	(87) WO 2000/048602	
(11) 1 032 792	(51) F24C 15/10	(11) 1 049 275	(51) H04B 10/18	(11) 1 071 438	(51) A61K 35/76
(87) WO 2000/017579		(87) WO 1999/030445		(87) WO 1999/055348	
(11) 1 032 911	(51) G06K 7/10	(11) 1 050 701	(51) F16K 1/30	(11) 1 072 143	(51) H04L 29/06
(87) WO 1998/010367		(11) 1 050 783	(51) G03G 15/09	(87) WO 1999/055055	
(11) 1 033 169	(51) B01L 3/02	(11) 1 051 124	(51) A61B 19/08	(11) 1 073 366	(51) A61B 5/00
(11) 1 034 372	(51) F02M 65/00	(87) WO 1999/037234		(87) WO 1999/055222	
(87) WO 2000/019090		(11) 1 051 247	(51) B01J 20/12	(11) 1 073 558	(51) B41M 1/26
(11) 1 034 780	(51) A61K 9/70	(87) WO 1999/039820		(87) WO 1999/054144	
(11) 1 034 806	(51) A61L 31/06			(11) 1 073 559	(51) B41M 1/26
				(87) WO 1999/054143	

(11) 1 073 600 (87) WO 1999/055606	(51) B65G 51/00	(11) 1 093 751 (11) 1 093 921 (11) 1 093 959 (11) 1 094 541 (11) 1 094 654 (11) 1 095 669 (11) 1 097 814 (11) 1 097 822 (11) 1 098 573 (87) WO 2000/004794	(51) E05D 11/08 (51) B41J 2/165 (51) B60N 2/015 (51) H01P 5/08 (51) H04M 1/725 (51) A61M 5/32 (51) B41J 2/175 (51) B41L 13/10 (51) A23L 1/30 (51) B60N 2/02 (51) A61F 13/15 (51) C09D 11/18 (51) F03D 11/04 (51) A61C 19/06 (51) E04H 6/18 (51) A47L 5/38 (51) A61N 1/39 (51) G02C 1/04 (51) G02F 1/136 (51) C07D 403/10 (51) A61K 31/64 (51) H01M 10/40 (51) G01M 3/28 (51) B65D 33/00 (51) F21V 8/00 (51) H03M 7/00 (51) A47L 15/42 (51) D03D 41/00 (51) H01H 1/02 (51) A01B 59/043 (51) A61F 2/16 (51) C09D 165/02 (51) E03F 5/06 (51) A47C 23/00 (51) F16H 59/08 (51) A47C 23/06 (51) A61K 7/00 (51) A63H 37/00	(11) 1 115 979 (87) WO 2000/017523 (11) 1 115 996 (87) WO 2000/017564 (11) 1 116 286 (87) WO 2000/011729 (11) 1 116 831 (87) WO 2001/006070 (11) 1 117 101 (11) 1 117 603 (87) WO 2000/018668 (11) 1 119 383 (87) WO 2000/021593 (11) 1 119 463 (87) WO 2000/021765 (11) 1 120 441 (11) 1 121 029 (87) WO 2001/011998 (11) 1 121 032 (87) WO 2000/022954 (11) 1 121 948 (87) WO 2000/020052 (11) 1 121 964 (11) 1 122 997 (87) WO 2000/022921 (11) 1 123 025 (87) WO 2000/022964 (11) 1 123 847 (11) 1 124 556 (87) WO 2000/024400 (11) 1 125 112 (87) WO 2000/025113 (11) 1 125 973 (11) 1 126 889 (87) WO 2000/025845 (11) 1 127 535 (11) 1 128 860 (87) WO 2000/030705 (11) 1 129 242 (87) WO 2000/028118 (11) 1 129 720 (11) 1 131 122 (87) WO 2000/029054 (11) 1 131 411 (87) WO 2000/031126 (11) 1 132 305 (11) 1 132 556 (11) 1 133 403 (87) WO 2000/032431 (11) 1 134 991 (11) 1 135 649 (87) WO 2000/032983 (11) 1 137 556 (87) WO 2000/035724 (11) 1 137 575 (87) WO 2000/034131 (11) 1 138 322	(51) F04C 2/08 (51) F16L 55/16 (51) H01M 4/22 (51) E04B 1/41 (51) H01B 1/22 (51) B65G 47/38 (51) A61M 15/00 (51) B60H 1/00 (51) C08K 5/52 (51) A41B 11/04 (51) A45D 19/02 (51) A61M 1/28 (51) A63H 17/26 (51) A01K 45/00 (51) A47C 9/00 (51) B60T 10/02 (51) A61K 31/551 (51) G01N 21/64 (51) C08J 7/12 (51) A61M 5/162 (51) A61B 5/00 (51) A61M 5/32 (51) D01G 27/00 (51) A61K 38/19 (51) A61M 15/00 (51) C12N 5/10 (51) B65D 5/50 (51) E05B 65/02 (51) B60K 15/04 (51) H04Q 7/22 (51) F21V 8/00 (51) B60R 25/04 (51) B65C 9/46 (51) A61K 9/48
(11) 1 073 785 (87) WO 1999/054541	(51) D06P 1/52				
(11) 1 074 107 (87) WO 1999/055031	(51) H04J 3/24				
(11) 1 074 196 (11) 1 075 559 (87) WO 1999/057358	(51) A44B 19/38 (51) D06L 1/00				
(11) 1 075 608 (87) WO 1999/056032	(51) F16D 65/853				
(11) 1 075 727 (87) WO 1999/057797	(51) H02K 15/00				
(11) 1 076 644 (87) WO 1999/055667	(51) C07C 311/15				
(11) 1 076 758 (87) WO 1999/057409	(51) E21B 33/12				
(11) 1 077 539 (11) 1 078 121 (87) WO 1999/053131	(51) H04B 7/26 (51) D06M 11/00				
(11) 1 078 219 (87) WO 1999/060332	(51) G01B 11/24				
(11) 1 078 285 (87) WO 1999/059007	(51) G02B 5/30				
(11) 1 079 254 (11) 1 081 041 (11) 1 081 239 (11) 1 081 250 (11) 1 081 313 (11) 1 081 353 (11) 1 082 316 (87) WO 1999/057105	(51) G02B 23/14 (51) B63H 20/08 (51) C21D 10/00 (51) C23F 11/08 (51) E04H 6/28 (51) F02B 37/24 (51) C07D 305/14				
(11) 1 083 689 (11) 1 084 287 (87) WO 1999/057346	(51) H04J 3/08 (51) D01F 1/10				
(11) 1 085 790 (11) 1 086 183 (87) WO 1999/051696	(51) H05K 3/30 (51) C09D 151/00				
(11) 1 087 076 (11) 1 088 570 (11) 1 088 961 (11) 1 089 767 (87) WO 1999/066962	(51) E04H 1/12 (51) A61M 29/02 (51) E21B 7/20 (51) A61L 2/08				
(11) 1 090 203 (87) WO 1999/067497	(51) E06B 9/174				
(11) 1 090 265 (87) WO 2000/066968	(51) F42B 10/02				
(11) 1 090 671 (11) 1 091 281 (11) 1 091 820 (87) WO 2000/066303	(51) B01D 53/22 (51) G06F 3/033 (51) B23B 29/24				
(11) 1 092 307 (87) WO 2000/002346	(51) H04L 29/06				
(11) 1 092 743 (11) 1 092 810	(51) C08J 3/22 (51) E03C 1/04				

(11) 1 138 565	(51) B60T 13/68	(11) 1 169 470	(51) C12Q 1/00	(11) 1 191 250	(51) F16F 7/108
(11) 1 138 969	(51) F16D 41/06	(87) WO 2000/061789		(11) 1 193 363	(51) E06B 7/21
(11) 1 139 327	(51) G09G 3/36	(11) 1 169 590	(51) F16K 7/16	(11) 1 194 205	(51) B01D 29/11
(11) 1 140 108	(51) A61K 31/557	(87) WO 2000/060258		(87) WO 2001/089658	
(87) WO 2000/040248		(11) 1 169 994	(51) A61J 3/07	(11) 1 195 047	(51) H04N 1/32
(11) 1 142 212	(51) H04L 12/46	(11) 1 171 146	(51) A61K 35/78	(87) WO 2000/056058	
(87) WO 2000/039966		(87) WO 2000/064462		(11) 1 195 486	(51) E05B 19/22
(11) 1 142 715	(51) B41J 2/05	(11) 1 171 330	(51) B60R 25/10	(11) 1 197 216	(51) A61K 31/716
(11) 1 143 327	(51) G06F 3/023	(87) WO 2000/063052		(11) 1 198 165	(51) H05K 9/00
(11) 1 144 028	(51) A61M 5/00	(11) 1 171 341	(51) B63H 3/02	(11) 1 199 564	(51) G01N 33/50
(87) WO 2000/032258		(87) WO 1999/067128		(11) 1 200 029	(51) A61F 13/02
(11) 1 145 120	(51) G06F 9/45	(11) 1 171 573	(51) A61K 38/18	(87) WO 2001/008619	
(87) WO 2000/041075		(87) WO 2000/060051		(11) 1 200 301	(51) B62D 15/02
(11) 1 145 816	(51) B29C 44/12	(11) 1 171 700	(51) F02D 41/14	(87) WO 2001/008961	
(11) 1 145 854	(51) B41J 2/14	(87) WO 2000/063543		(11) 1 200 826	(51) G01N 33/543
(11) 1 148 189	(51) E05B 47/06	(11) 1 173 095	(51) A61B 5/0408	(87) WO 2001/013116	
(11) 1 148 243	(51) F04C 2/107	(87) WO 2000/065993		(11) 1 200 892	(51) G06F 9/445
(11) 1 149 249	(51) F16F 15/32	(11) 1 173 347	(51) B60P 7/04	(87) WO 2001/009719	
(87) WO 2001/038753		(87) WO 2000/064703		(11) 1 201 633	(51) C07C 29/10
(11) 1 149 640	(51) B21D 9/01	(11) 1 174 594	(51) F01L 9/02	(11) 1 201 638	(51) C07C 59/68
(11) 1 149 774	(51) B65D 81/05	(11) 1 174 877	(51) G11B 20/10	(87) WO 2001/009075	
(11) 1 149 813	(51) C07B 45/06	(11) 1 175 276	(51) B23K 3/08	(11) 1 202 832	(51) B23K 9/32
(11) 1 150 083	(51) F26B 9/10	(87) WO 2000/059671		(87) WO 2001/012376	
(11) 1 150 169	(51) G03F 7/20	(11) 1 175 532	(51) E02D 5/00	(11) 1 202 914	(51) B65D 23/00
(11) 1 150 407	(51) H02G 3/04	(87) WO 2000/060175		(87) WO 2000/063085	
(11) 1 150 736	(51) A61M 25/01	(11) 1 176 888	(51) A46B 5/00	(11) 1 204 330	(51) A23G 1/18
(87) WO 2001/041860		(87) WO 2000/065953		(87) WO 2001/006863	
(11) 1 150 779	(51) B05B 17/06	(11) 1 177 604	(51) H01R 9/26	(11) 1 204 475	(51) B01J 35/00
(87) WO 2000/047335		(87) WO 2000/069027		(87) WO 2001/000322	
(11) 1 151 810	(51) B21C 47/26	(11) 1 178 852	(51) A61M 16/20	(11) 1 204 509	(51) B24D 5/16
(11) 1 153 764	(51) B42B 4/00	(87) WO 2000/056386		(87) WO 2001/008849	
(11) 1 153 872	(51) B65H 31/34	(11) 1 179 439	(51) B44C 3/12	(11) 1 206 244	(51) A61K 9/08
(11) 1 155 084	(51) C08L 63/00	(11) 1 181 607	(51) G02B 7/00	(87) WO 2001/010408	
(87) WO 2000/027920		(87) WO 2000/068723		(11) 1 207 767	(51) A47B 61/00
(11) 1 156 761	(51) A61F 2/16	(11) 1 182 099	(51) B60R 21/16	(87) WO 2001/013764	
(87) WO 2000/049974		(11) 1 184 762	(51) G05B 19/416	(11) 1 207 778	(51) A61B 3/16
(11) 1 157 810	(51) B29C 70/48	(11) 1 185 747	(51) E04B 9/22	(87) WO 2001/015594	
(87) WO 2001/047693		(87) WO 2000/063506		(11) 1 207 968	(51) B05C 5/02
(11) 1 161 614	(51) E21B 21/10	(11) 1 185 759	(51) E06B 9/70	(87) WO 2001/014069	
(87) WO 2000/055472		(87) WO 2001/077478		(11) 1 208 213	(51) C12N 15/70
(11) 1 163 285	(51) C08G 64/14	(11) 1 185 922	(51) G06F 3/033	(87) WO 2001/048227	
(87) WO 2000/050488		(87) WO 2000/065429		(11) 1 210 287	(51) B66F 9/20
(11) 1 165 270	(51) B21D 51/24	(11) 1 187 111	(51) G11B 7/007	(87) WO 2000/064801	
(87) WO 2000/032329		(11) 1 187 308	(51) H03B 5/12	(11) 1 210 347	(51) C07D 473/32
(11) 1 165 324	(51) B41M 5/00	(11) 1 188 023	(51) F23Q 7/00	(87) WO 2001/018003	
(87) WO 2000/044568		(87) WO 2000/079185		(11) 1 210 388	(51) C08K 5/42
(11) 1 165 473	(51) C07C 15/24	(11) 1 188 399	(51) A47G 21/18	(87) WO 2001/012713	
(87) WO 2000/061529		(11) 1 188 756	(51) C07D 498/04	(11) 1 210 465	(51) C12Q 1/70
(11) 1 165 508	(51) C07D 207/08	(87) WO 2001/079208		(87) WO 2001/014593	
(87) WO 2000/059882		(11) 1 189 334	(51) H02P 6/00	(11) 1 211 968	(51) A47C 21/06
(11) 1 166 028	(51) F41A 25/26	(11) 1 189 620	(51) A61K 31/568	(87) WO 2000/064311	
(87) WO 2000/060299		(87) WO 2000/059512		(11) 1 212 672	(51) G06F 3/033
(11) 1 166 272	(51) G11C 5/02	(11) 1 190 144	(51) E02D 3/026	(87) WO 2001/013213	
(87) WO 2000/026917		(87) WO 2000/073594		(11) 1 212 754	(51) G11C 16/22
(11) 1 167 602	(51) D04B 15/06	(11) 1 190 429	(51) H01H 87/00	(87) WO 2001/016961	
		(87) WO 2000/077811		(11) 1 213 293	(51) C07F 7/28
		(11) 1 190 839	(51) B29C 65/34	(11) 1 213 618	(51) G03F 7/20

(11) 1 213 731 (87) WO 2001/005280	(51) H01H 9/02	(11) 1 237 743 (87) WO 2001/019628	(51) B60H 1/32	(11) 1 252 136 (87) WO 2001/056978	(51) C07C 275/60
(11) 1 213 985 (87) WO 2001/005280	(51) A47F 1/08	(11) 1 237 796 (87) WO 2001/040069	(51) B65D 41/06	(11) 1 252 157 (87) WO 2001/057025	(51) C07D 405/12
(11) 1 214 061 (87) WO 2001/015675	(51) A61K 31/337	(11) 1 238 026 (87) WO 2001/044387	(51) C09D 17/00	(11) 1 252 722 (87) WO 2001/058037	(51) H04B 1/707
(11) 1 214 792 (87) WO 2001/022597	(51) H03M 7/30	(11) 1 239 114 (87) WO 2001/045671	(51) E21D 21/00	(11) 1 252 925 (87) WO 2001/060272	(51) B01J 23/42
(11) 1 215 546 (87) WO 2001/022855	(51) G04G 1/00	(11) 1 239 832 (87) WO 2001/045860	(51) A61K 9/10	(11) 1 253 493 (87) WO 2001/035100	(51) G05B 19/042
(11) 1 215 984 (87) WO 2001/022855	(51) A47J 37/08	(11) 1 239 975 (87) WO 2001/044034	(51) B05D 1/00	(11) 1 254 372 (87) WO 2001/055131	(51) G01N 33/543
(11) 1 217 602 (87) WO 2001/023630	(51) G09G 5/393	(11) 1 240 062 (87) WO 2001/044067	(51) B61B 15/00	(11) 1 255 497 (87) WO 2001/055131	(51) A61B 17/72
(11) 1 217 832 (87) WO 2001/023630	(51) H04N 5/445	(11) 1 240 085 (87) WO 2001/042370	(51) B65D 41/04	(11) 1 255 753 (87) WO 2001/060695	(51) C07D 403/14
(11) 1 218 556 (87) WO 2001/023630	(51) C22C 26/00	(11) 1 240 253 (87) WO 2001/041569	(51) C09B 67/10	(11) 1 257 471 (87) WO 2001/060720	(51) B65B 1/46
(11) 1 219 774 (87) WO 2001/026504	(51) E06B 5/10	(11) 1 240 917 (87) WO 2001/004164	(51) A61N 1/32	(11) 1 257 487 (87) WO 2001/060720	(51) B65G 25/02
(11) 1 220 368 (87) WO 2001/026504	(51) H01R 13/58	(11) 1 241 001 (87) WO 2001/041569	(51) B32B 27/34	(11) 1 257 587 (87) WO 2001/004164	(51) C08F 8/04
(11) 1 220 626 (87) WO 2001/026504	(51) A46B 7/06	(11) 1 241 942 (87) WO 2001/041569	(51) A01N 37/10	(11) 1 258 198 (87) WO 2001/066552	(51) C08F 8/04
(11) 1 221 086 (87) WO 2001/016718	(51) G06F 9/38	(11) 1 242 286 (87) WO 2001/049575	(51) B65D 1/02	(11) 1 258 459 (87) WO 2001/066552	(51) A22C 11/12
(11) 1 222 829 (87) WO 2001/030102	(51) H04Q 7/38	(11) 1 242 343 (87) WO 2001/021562	(51) C07C 2/66	(11) 1 258 559 (87) WO 2001/066552	(51) C02F 1/76
(11) 1 224 060 (87) WO 2001/023141	(51) B24B 49/12	(11) 1 243 279 (87) WO 2001/046766	(51) A61M 5/145	(11) 1 259 518 (87) WO 2001/066552	(51) D21C 9/10
(11) 1 224 788 (87) WO 2001/033808	(51) H04L 29/06	(11) 1 243 736 (87) WO 2001/046766	(51) E05F 15/14	(11) 1 259 733 (87) WO 2001/065111	(51) C07F 9/12
(11) 1 225 771 (87) WO 2001/032531	(51) H04Q 7/22	(11) 1 244 946 (87) WO 2001/046766	(51) G05D 1/02	(11) 1 260 312 (87) WO 2001/065111	(51) F03B 1/02
(11) 1 226 079 (87) WO 2001/032531	(51) B65D 81/26	(11) 1 245 488 (87) WO 2001/037762	(51) G05D 1/02	(11) 1 260 312 (87) WO 2001/065111	(51) B24B 9/06
(11) 1 227 293 (87) WO 2001/028679	(51) F41H 5/007	(11) 1 245 488 (87) WO 2001/037762	(51) B65B 7/28	(11) 1 263 535 (87) WO 2001/068267	(51) B05B 13/04
(11) 1 227 882 (87) WO 2001/028679	(51) B01J 27/22	(11) 1 245 763 (87) WO 2001/037762	(51) E05B 47/06	(11) 1 263 885 (87) WO 2001/068267	(51) C08L 95/00
(11) 1 228 338 (87) WO 2001/031267	(51) F25D 21/14	(11) 1 246 586 (87) WO 2001/037762	(51) A61F 2/16	(11) 1 263 885 (87) WO 2001/068267	(51) C07C 209/68
(11) 1 229 346 (87) WO 2001/031267	(51) G01S 5/14	(11) 1 246 817 (87) WO 2001/049679	(51) C07D 403/02	(11) 1 265 846 (87) WO 2001/051452	(51) C07C 209/68
(11) 1 229 423 (87) WO 2001/031267	(51) G06F 1/00	(11) 1 246 817 (87) WO 2001/049679	(51) C07D 403/02	(11) 1 268 259 (87) WO 2001/070555	(51) B62D 5/06
(11) 1 229 684 (87) WO 2001/056893	(51) H04L 12/24	(11) 1 247 560 (87) WO 2001/049679	(51) B01D 71/56	(11) 1 268 321 (87) WO 2001/070555	(51) B65G 1/02
(11) 1 230 128 (87) WO 2001/056893	(51) B65C 9/22	(11) 1 247 995 (87) WO 2001/049679	(51) F15B 11/036	(11) 1 268 321 (87) WO 2001/068485	(51) B65G 1/02
(11) 1 230 227 (87) WO 2001/036398	(51) C07D 263/56	(11) 1 248 066 (87) WO 2001/030567	(51) F41A 9/04	(11) 1 268 325 (87) WO 2001/070603	(51) B65G 19/22
(11) 1 230 504 (87) WO 2001/033131	(51) F16L 15/00	(11) 1 248 703 (87) WO 2001/030567	(51) B32B 15/08	(11) 1 268 801 (87) WO 2001/070603	(51) C12N 15/13
(11) 1 230 774 (87) WO 2001/037504	(51) H04L 27/10	(11) 1 248 828 (87) WO 2001/051591	(51) C10J 3/26	(11) 1 268 801 (87) WO 2001/070603	(51) C12N 15/13
(11) 1 231 882 (87) WO 2001/037775	(51) A61G 9/00	(11) 1 249 251 (87) WO 2001/051591	(51) A61M 16/04	(11) 1 269 053 (87) WO 2001/077553	(51) F16K 31/40
(11) 1 234 483 (87) WO 2001/041503	(51) H04R 25/02	(11) 1 249 404 (87) WO 2001/054852	(51) B65G 9/00	(11) 1 270 806 (87) WO 2001/077553	(51) D21F 1/04
(11) 1 236 453 (87) WO 2001/037766	(51) A61F 6/08	(11) 1 250 210 (87) WO 2001/054852	(51) B23K 20/12	(11) 1 272 244 (87) WO 2001/076672	(51) A61M 16/04
(11) 1 236 484 (87) WO 2001/037766	(51) A63C 17/06	(11) 1 250 221 (87) WO 2001/053061	(51) B29C 47/20	(11) 1 272 778 (87) WO 2001/076672	(51) F16H 37/04
(11) 1 237 459 (87) WO 2001/041618	(51) A47L 9/04	(11) 1 251 168 (87) WO 2001/053061	(51) C12N 15/10	(11) 1 272 778 (87) WO 2001/076672	(51) F16H 37/04
(11) 1 237 636 (87) WO 2001/058553	(51) A63H 30/04	(11) 1 251 787 (87) WO 2001/056484	(51) A61B 17/32	(11) 1 273 073 (87) WO 2001/078196	(51) H01R 13/436
		(11) 1 251 848 (87) WO 2001/052845	(51) A61K 31/4155	(11) 1 274 382 (87) WO 2001/078637	(51) A61F 13/476
		(11) 1 252 084 (87) WO 2001/053182	(51) B65H 39/16	(11) 1 274 501 (87) WO 2001/080986	(51) B01F 13/00
				(11) 1 274 587 (87) WO 2001/078991	(51) B41M 5/00

(11) **1 274 698** (51) C07D 305/14
(87) WO 2001/077094

(11) **1 274 787** (51) C08K 9/08
(87) WO 2001/077218

(11) **1 274 978** (51) G01M 17/08
(87) WO 2001/084105

(11) **1 276 669** (51) B65B 51/00
(87) WO 2001/081177

(11) **1 276 697** (51) C02F 1/00
(87) WO 2001/081246

(11) **1 276 934** (51) D21H 21/54
(87) WO 2001/079600

(11) **1 278 246** (51) H01L 27/148
(87) WO 2001/073849

(11) **1 278 438** (51) A45D 31/00
(87) WO 2001/076407

(11) **1 278 981** (51) F16L 55/164
(87) WO 2001/069121

(11) **1 281 189** (51) H01H 50/02
(87) WO 2001/086681

(11) **1 282 839** (51) G03F 7/38
(87) WO 2001/084243

(11) **1 282 969** (51) H04L 29/06
(87) WO 2001/074027

(11) **1 283 802** (51) B65D 19/06
(87) WO 2001/089942

(11) **1 284 637** (51) A61B 3/10
(87) WO 2002/080760

(11) **1 284 836** (51) B23B 51/04
(87) WO 2001/085375

(11) **1 284 892** (51) B60R 21/16
(87) WO 2001/089884

(11) **1 285 042** (51) C10G 11/18
(87) WO 2001/074972

(11) **1 285 752** (51) B41F 13/008
(11) **1 286 434** (51) H01S 3/23
(11) **1 287 655** (51) H04L 29/06
(87) WO 2001/061961

(11) **1 288 406** (51) E05B 65/12
(11) **1 288 540** (51) F16J 15/32
(11) **1 297 198** (51) C23C 18/48
(87) WO 2002/004702

(11) **1 299 484** (51) C09D 7/12
(87) WO 2002/004566

(11) **1 300 105** (51) A47J 31/46
(11) **1 302 679** (51) F16C 9/02
(11) **1 303 232** (51) A61F 2/04
(87) WO 2002/004039

(11) **1 303 427** (51) B60R 21/01
(87) WO 2002/004258

(11) **1 303 443** (51) B65D 33/25
(87) WO 2002/008078

(11) **1 304 130** (51) A61M 15/00
(11) **1 311 393** (51) B41C 1/05
(87) WO 2002/016134

(11) **1 311 403** (51) B60K 17/28
(87) WO 2002/016157

(11) **1 312 317** (51) A61B 19/00
(11) **1 312 974** (51) G02F 1/1335
(11) **1 313 905** (51) D06F 58/28
(87) WO 2001/083871

(11) **1 317 349** (51) B41N 1/06
(87) WO 2002/020279

(11) **1 319 336** (51) A01N 25/04
(11) **1 323 314** (51) H04N 7/26
(87) WO 2002/032146

(11) **1 324 234** (51) G06F 17/50
(11) **1 325 214** (51) F01L 1/34
(87) WO 2002/027156

(11) **1 326 854** (51) C07D 321/10
(87) WO 2002/034739

(11) **1 327 037** (51) E04F 10/06
(87) WO 2002/033194

(11) **1 327 249** (51) G11C 29/00
(87) WO 2002/029825

(11) **1 330 163** (51) A01N 47/40
(87) WO 2002/030200

(11) **1 330 400** (51) B65D 88/14
(87) WO 2002/026594

(11) **1 331 429** (51) F16L 41/06
(11) **1 331 903** (51) A61F 2/02
(87) WO 2002/038082

(11) **1 332 182** (51) C09B 67/00
(87) WO 2002/026892

(11) **1 337 053** (51) H04B 7/08
(11) **1 338 849** (51) F24C 7/08
(11) **1 340 639** (51) B60H 3/00
(87) WO 2001/083245

(11) **1 343 661** (51) B60R 21/01
(87) WO 2002/040321

(11) **1 343 882** (51) C12N 15/10
(87) WO 2002/050259

(11) **1 346 247** (51) G03H 1/04
(87) WO 2002/052354

(11) **1 346 533** (51) H04L 25/03
(87) WO 2002/030074

(11) **1 348 194** (51) G06K 7/00
(87) WO 2002/054335

(11) **1 353 877** (51) C01C 1/02
(87) WO 2002/051752

(11) **1 353 906** (51) C07D 211/78
(87) WO 2002/059092

(11) **1 357 950** (51) A61L 15/18
(87) WO 2002/064176

(11) **1 358 359** (51) C22C 38/00
(87) WO 2002/059389

(11) **1 364 621** (51) A61B 17/70
(11) **1 379 401** (51) B60J 7/047
(87) WO 2002/085654

(11) **1 381 115** (51) H01R 9/26
(11) **1 386 983** (51) C23F 15/00

II.2(2)

- Geänderte europäische Patente (B2), geordnet nach Veröffentlichungsnummern
- Amended European patents (B2), arranged by publication number
- Brevets européens modifiés (B2), classés selon les numéros de publication

(11) **0 407 003** (51) B01J 19/06
(11) **0 407 615** (51) B42D 15/10
(11) **0 471 036** (51) B01J 13/12
(11) **0 478 013** (51) E05B 47/00
(11) **0 584 149** (51) B43K 8/06
(11) **0 617 219** (51) F16L 9/12
(11) **0 636 332** (51) A47J 27/21
(11) **0 665 861** (51) C08J 3/03
(11) **0 772 676** (51) C12M 1/00
(11) **0 774 913** (51) A47C 7/50
(11) **0 782 894** (51) B22D 11/06
(11) **0 928 307** (51) C08J 3/03
(11) **0 946 623** (51) C08G 18/78
(11) **0 988 504** (51) G01B 1/00

II.5

- Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat (Regel 92 Abs. 1 Buchstabe p)
- Date of lapse of the European patent in a Contracting State (rule 92, para. 1 (p))
- Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant (règle 92, paragraphe 1, lettre p)

(11) **0 730 871** (51) A61K 51/06
(84) FI 19.11.2003 (84) SE 19.02.2004

(11) **0 735 366** (51) G01N 29/10
(84) FI 10.12.2003

(11) **0 736 464** (51) B65D 77/26
(84) FI 03.12.2003 (84) SE 03.03.2004

(11) **0 745 669** (51) C12N 15/57
(84) FI 12.11.2003 (84) SE 12.02.2004

(11) **0 747 092** (51) A61N 1/30
(84) FI 03.12.2003 (84) SE 03.03.2004

(11) **0 748 613** (51) A61B 17/064
(84) FI 26.11.2003 (84) SE 26.02.2004

(11) **0 751 389** (51) G01N 27/12
(84) FI 29.10.2003

(11) **0 752 236** (51) A61B 18/14
(84) FI 17.12.2003 (84) SE 17.03.2004

(11) **0 753 289** (51) A61F 2/04
(84) FI 26.11.2003 (84) SE 26.02.2004

(11) **0 753 337** (51) B01D 71/64
(84) FI 01.10.2003 (84) SE 01.01.2004

(11) **0 753 757** (51) G01R 33/035
(84) FI 10.12.2003

(11) **0 754 439** (51) A61F 2/38
(84) FI 10.12.2003 (84) SE 10.03.2004

(11) **0 757 265** (51) G02B 6/44
(84) FI 19.11.2003 (84) SE 19.02.2004

(11) 0 757 270 (84) FI 10.12.2003	(51) G02B 7/09 (84) SE 10.03.2004	(11) 0 796 650 (84) FI 05.11.2003	(51) B01F 5/06	(11) 0 812 969 (84) FI 19.11.2003	(51) E04F 13/08 (84) SE 19.02.2004
(11) 0 761 216 (84) FI 12.11.2003	(51) A61K 31/35 (84) SE 12.02.2004	(11) 0 796 849 (84) FI 19.11.2003	(51) C07D 221/22 (84) SE 19.02.2004	(11) 0 813 282 (84) FI 10.12.2003	(51) H02H 1/04 (84) SE 10.03.2004
(11) 0 762 325 (84) FI 15.10.2003	(51) G06T 3/40 (84) SE 15.01.2004	(11) 0 796 867 (84) FI 05.11.2003	(51) C07K 14/605 (84) SE 05.02.2004	(11) 0 813 361 (84) FI 12.11.2003	(51) A01N 1/02
(11) 0 762 331 (84) FI 08.10.2003	(51) G06T 15/10 (84) SE 08.01.2004	(11) 0 796 994 (84) FI 01.10.2003	(51) F03G 1/00 (84) SE 01.01.2004	(11) 0 813 733 (84) FI 10.12.2003	(51) G10L 13/06 (84) SE 10.03.2004
(11) 0 763 470 (84) FI 15.10.2003	(51) B65B 57/20 (84) SE 15.01.2004	(11) 0 800 268 (84) FI 08.10.2003	(51) H03H 9/17 (84) SE 08.01.2004	(11) 0 814 663 (84) FI 15.10.2003	(51) A01N 63/02 (84) SE 15.01.2004
(11) 0 763 690 (84) FI 26.11.2003	(51) F16L 59/02 (84) SE 26.02.2004	(11) 0 800 269 (84) FI 10.12.2003	(51) H03H 9/17 (84) SE 10.03.2004	(11) 0 814 780 (84) FI 01.10.2003	(51) A61K 9/16 (84) SE 01.01.2004
(11) 0 766 077 (84) FI 17.12.2003	(51) G01L 5/24 (84) SE 17.03.2004	(11) 0 802 115 (84) FI 22.10.2003	(51) B65B 25/06 (84) SE 22.01.2004	(11) 0 814 918 (84) FI 19.11.2003	(51) B05D 3/12 (84) SE 19.02.2004
(11) 0 767 673 (84) FI 19.11.2003	(51) A61K 38/02 (84) SE 19.02.2004	(11) 0 802 195 (84) FI 19.11.2003	(51) C07D 243/02	(11) 0 815 144 (84) FI 19.11.2003	(51) C08B 37/00
(11) 0 768 043 (84) FI 19.11.2003	(51) A61K 31/70 (84) SE 19.02.2004	(11) 0 805 199 (84) FI 05.11.2003	(51) C11D 7/50	(11) 0 815 294 (84) FI 08.10.2003	(51) C25D 11/30 (84) SE 08.01.2004
(11) 0 771 146 (84) FI 10.12.2003	(51) A61K 38/48 (84) SE 10.03.2004	(11) 0 805 282 (84) FI 03.12.2003	(51) F16B 13/14 (84) SE 03.03.2004	(11) 0 815 458 (84) FI 29.10.2003	(51) G01R 27/02
(11) 0 771 790 (84) SE 01.01.2004	(51) C07D 207/34 (84) FI 01.10.2003	(11) 0 805 290 (84) FI 17.12.2003	(51) F16H 3/74 (84) SE 17.03.2004	(11) 0 815 527 (84) FI 03.12.2003	(51) G06K 7/00 (84) SE 03.03.2004
(11) 0 773 468 (84) FI 22.10.2003	(51) G02F 1/139 (84) SE 22.01.2004	(11) 0 806 119 (84) FI 10.12.2003	(51) H04Q 7/30 (84) SE 10.03.2004	(11) 0 816 478 (84) FI 22.10.2003	(51) C11C 3/00 (84) SE 22.01.2004
(11) 0 777 742 (84) FI 12.11.2003	(51) C12Q 1/04 (84) SE 12.02.2004	(11) 0 806 220 (84) FI 12.11.2003	(51) A61M 25/01 (84) SE 12.02.2004	(11) 0 817 170 (84) CH 02.05.2003 ES 13.08.2003 NL 02.05.2003	(51) G10L 15/04 (84) LI 02.05.2003 FI 05.07.2003
(11) 0 778 011 (84) FI 26.11.2003	(51) A61F 2/06 (84) SE 26.02.2004	(11) 0 806 354 (84) FI 26.11.2003	(51) B65B 31/00 (84) SE 26.02.2004	(11) 0 817 450 (84) FI 29.10.2003	(51) H04M 1/72 (84) SE 29.01.2004
(11) 0 781 065 (84) FI 19.11.2003	(51) H04Q 7/32 (84) SE 19.02.2004	(11) 0 806 476 (84) FI 29.10.2003	(51) C12N 1/10 (84) SE 29.01.2004	(11) 0 817 514 (84) FI 19.11.2003	(51) H04Q 7/24
(11) 0 781 567 (84) FI 01.10.2003	(51) A61M 5/24 (84) SE 01.01.2004	(11) 0 806 486 (84) FI 15.10.2003	(51) C21D 8/12 (84) SE 15.01.2004	(11) 0 817 623 (84) FI 12.11.2003	(51) A61K 31/00 (84) SE 12.02.2004
(11) 0 781 835 (84) FI 10.12.2003	(51) A61K 7/50 (84) SE 10.03.2004	(11) 0 806 784 (84) FI 12.11.2003	(51) H01H 71/08 (84) SE 12.02.2004	(11) 0 817 710 (84) FI 10.12.2003	(51) B28C 5/18 (84) SE 10.03.2004
(11) 0 784 390 (84) FI 03.12.2003	(51) H04B 17/00 (84) SE 03.03.2004	(11) 0 807 449 (84) FI 08.10.2003	(51) A61M 25/02 (84) SE 08.01.2004	(11) 0 818 149 (84) FI 08.10.2003	(51) A23C 19/076
(11) 0 785 226 (84) FI 05.11.2003	(51) C08J 3/20	(11) 0 807 727 (84) FI 10.12.2003	(51) E04F 15/024 (84) SE 10.03.2004	(11) 0 818 195 (84) FI 26.11.2003	(51) A61K 9/48 (84) SE 26.02.2004
(11) 0 786 663 (84) FI 19.11.2003	(51) G01N 33/50 (84) SE 19.02.2004	(11) 0 808 768 (84) FI 12.11.2003	(51) B64C 29/00 (84) SE 12.02.2004	(11) 0 818 197 (84) FI 12.11.2003	(51) A61K 31/435 (84) SE 12.02.2004
(11) 0 789 513 (84) FI 01.10.2003	(51) A01N 65/00 (84) SE 01.01.2004	(11) 0 808 838 (84) FI 22.10.2003	(51) C07D 277/62 (84) SE 22.01.2004	(11) 0 818 234 (84) FI 17.12.2003	(51) B01F 3/18 (84) SE 17.03.2004
(11) 0 790 060 (84) FI 12.11.2003	(51) A61K 38/02 (84) SE 12.02.2004	(11) 0 809 364 (84) FI 22.10.2003	(51) H04B 1/707	(11) 0 818 904 (84) FI 01.10.2003	(51) H04L 27/26 (84) SE 01.01.2004
(11) 0 792 036 (84) FI 08.10.2003	(51) H04B 10/18 (84) SE 08.01.2004	(11) 0 809 639 (84) FI 10.12.2003	(51) C07D 305/14 (84) SE 10.03.2004	(11) 0 818 987 (84) FI 12.11.2003	(51) A61K 7/48 (84) SE 12.02.2004
(11) 0 792 925 (84) FI 03.12.2003	(51) C09D 133/06 (84) SE 03.03.2004	(11) 0 810 744 (84) FI 10.12.2003	(51) H04B 7/005 (84) SE 10.03.2004	(11) 0 819 416 (84) FI 08.10.2003	(51) A61G 7/10
(11) 0 793 194 (84) FI 03.12.2003	(51) G07B 11/00 (84) SE 03.03.2004	(11) 0 811 786 (84) FI 12.11.2003	(51) F16G 1/12	(11) 0 819 452 (84) FI 26.11.2003	(51) A63B 67/00 (84) SE 26.02.2004
(11) 0 793 458 (84) FI 12.11.2003	(51) A61F 2/06 (84) SE 12.02.2004	(11) 0 812 159 (84) FI 15.10.2003	(51) A61B 19/08	(11) 0 819 686 (84) FI 01.10.2003	(51) C07D 333/56 (84) SE 01.01.2004
(11) 0 794 231 (84) FI 19.11.2003	(51) C08L 101/00 (84) SE 19.02.2004	(11) 0 812 542 (84) FI 15.10.2003	(51) A23B 4/03 (84) SE 15.01.2004	(11) 0 819 789 (84) FI 03.12.2003	(51) D06M 15/647 (84) SE 03.03.2004
(11) 0 794 320 (84) FI 19.11.2003	(51) F01K 7/22 (84) SE 19.02.2004	(11) 0 812 866 (84) FI 15.10.2003	(51) C08G 18/20	(11) 0 820 740 (84) FI 05.11.2003	(51) A61F 2/44 (84) SE 05.02.2004
(11) 0 795 747 (84) FI 29.10.2003	(51) G01N 27/12	(11) 0 812 891 (84) FI 01.10.2003	(51) C09D 171/02 (84) SE 01.01.2004		

(11) 0 820 775 (84) FI 08.10.2003	(51) A61M 1/36 (84) SE 08.01.2004	(11) 0 828 989 (84) FI 15.10.2003	(51) G06K 9/00 (84) SE 15.01.2004	(11) 0 836 660 (84) CH 31.07.2002 FI 01.07.2003	(51) E01H 4/00 (84) SE 02.07.2003 LI 31.07.2002
(11) 0 821 002 (84) FI 26.11.2003	(51) C07K 5/107 (84) SE 26.02.2004	(11) 0 829 104 (84) FI 08.10.2003	(51) H01M 8/20 (84) SE 08.01.2004	(11) 0 837 686 (84) FI 02.07.2003	(51) A61K 31/70 (84) SE 03.07.2003
(11) 0 821 004 (84) FI 03.12.2003	(51) C07K 7/08 (84) SE 03.03.2004	(11) 0 829 184 (84) FI 15.10.2003	(51) H05H 1/30 (84) SE 15.01.2004	(11) 0 837 947 (84) SE 17.03.2004	(51) C12Q 1/02 (84) FI 17.12.2003
(11) 0 821 021 (84) FI 12.11.2003	(51) C08G 59/50 (84) SE 12.02.2004	(11) 0 830 082 (84) FI 03.12.2003	(51) A61B 10/00 (84) SE 03.03.2004	(11) 0 837 949 (84) FI 12.11.2003	(51) C12Q 1/32 (84) SE 12.02.2004
(11) 0 821 231 (84) FI 10.12.2003	(51) G01N 33/18 (84) SE 10.03.2004	(11) 0 830 109 (84) FI 15.10.2003	(51) A61F 2/06 (84) SE 15.01.2004	(11) 0 838 663 (84) FI 22.10.2003	(51) G01C 21/20 (84) SE 22.01.2004
(11) 0 821 624 (84) FI 01.10.2003	(51) B09B 3/00 (84) SE 01.01.2004	(11) 0 830 151 (84) FI 08.10.2003	(51) A61L 31/00 (84) SE 08.01.2004	(11) 0 839 145 (84) FI 05.11.2003	(51) C07D 405/14 (84) SE 05.02.2004
(11) 0 822 012 (84) FI 03.12.2003	(51) B05D 7/16	(11) 0 831 611 (84) FI 29.10.2003	(51) H04L 5/06 (84) SE 29.01.2004	(11) 0 839 354 (84) FI 15.10.2003	(51) G06F 12/04 (84) SE 15.01.2004
(11) 0 822 582 (84) FI 01.10.2003	(51) H01L 21/306 (84) SE 01.01.2004	(11) 0 831 811 (84) FI 19.11.2003	(51) A61K 31/506 (84) SE 19.02.2004	(11) 0 839 493 (84) FI 28.08.2003	(51) A47L 9/14 (84) SE 29.08.2003
(11) 0 822 861 (84) FI 26.11.2003	(51) B01L 3/14	(11) 0 831 822 (84) FI 29.10.2003	(51) A61K 31/445 (84) SE 29.01.2004	(11) 0 839 951 (84) FI 09.09.2003	(51) D21F 1/52 (84) SE 10.09.2003
(11) 0 823 401 (84) FI 29.10.2003	(51) C02F 1/58 (84) SE 29.01.2004	(11) 0 831 832 (84) FI 17.12.2003	(51) A61K 31/444 (84) SE 17.03.2004	(11) 0 840 112 (84) FI 17.12.2003	(51) G01N 27/416 (84) SE 17.03.2004
(11) 0 823 800 (84) FI 19.11.2003	(51) H04J 3/16 (84) SE 19.02.2004	(11) 0 832 095 (84) FI 03.12.2003	(51) C07K 1/00 (84) SE 03.03.2004	(11) 0 840 579 (84) FI 26.11.2003	(51) A61F 2/24 (84) SE 26.02.2004
(11) 0 823 972 (84) FI 08.10.2003	(51) G01N 33/558 (84) SE 08.01.2004	(11) 0 832 121 (84) FI 29.10.2003	(51) C07K 14/65 (84) SE 29.01.2004	(11) 0 840 715 (84) FI 08.10.2003	(51) C05F 17/00 (84) SE 08.01.2004
(11) 0 823 997 (84) FI 29.10.2003	(51) A23J 3/34	(11) 0 832 196 (84) FI 03.12.2003	(51) C12N 5/10 (84) SE 03.03.2004	(11) 0 840 835 (84) FI 05.11.2003	(51) E21B 43/12 (84) SE 05.02.2004
(11) 0 824 743 (84) FI 17.12.2003	(51) G07F 7/10	(11) 0 832 607 (84) FI 12.11.2003	(51) A61B 17/12 (84) SE 12.02.2004	(11) 0 840 930 (84) FI 03.12.2003	(51) G11C 16/04 (84) SE 03.03.2004
(11) 0 824 791 (84) FI 15.10.2003	(51) H03K 19/177 (84) SE 15.01.2004	(11) 0 832 623 (84) FI 12.11.2003	(51) A61F 5/01 (84) SE 12.02.2004	(11) 0 840 972 (84) FI 03.12.2003	(51) H04L 27/26 (84) SE 03.03.2004
(11) 0 824 896 (84) FI 05.11.2003	(51) A61B 19/04 (84) SE 05.02.2004	(11) 0 833 150 (84) FI 26.11.2003	(51) G01N 27/90 (84) SE 26.02.2004	(11) 0 841 803 (84) FI 26.11.2003	(51) H04M 17/02 (84) SE 26.02.2004
(11) 0 825 690 (84) FI 17.12.2003	(51) H01S 3/16 (84) SE 17.03.2004	(11) 0 833 586 (84) FI 12.11.2003	(51) A61B 5/113 (84) SE 12.02.2004	(11) 0 842 429 (84) FI 10.12.2003	(51) G01N 33/53 (84) SE 10.03.2004
(11) 0 825 774 (84) FI 01.10.2003	(51) H04N 7/18 (84) SE 01.01.2004	(11) 0 833 591 (84) FI 05.11.2003	(51) A61B 18/12 (84) SE 05.02.2004	(11) 0 842 514 (84) FI 01.10.2003	(51) G11C 16/06 (84) SE 01.01.2004
(11) 0 825 836 (84) FI 22.10.2003	(51) A61B 19/00 (84) SE 22.01.2004	(11) 0 833 666 (84) FI 10.12.2003	(51) A61K 47/48 (84) SE 10.03.2004	(11) 0 843 057 (84) FI 26.11.2003	(51) E04G 3/00 (84) SE 26.02.2004
(11) 0 825 888 (84) FI 10.12.2003	(51) A61B 19/00 (84) SE 10.03.2004	(11) 0 833 771 (84) FI 22.10.2003	(51) B63C 1/02 (84) SE 22.01.2004	(11) 0 843 182 (84) FI 22.10.2003	(51) G01S 13/93
(11) 0 826 280 (84) FI 15.10.2003	(51) H04L 12/56	(11) 0 834 023 (84) FI 29.10.2003	(51) F16C 3/04 (84) SE 29.01.2004	(11) 0 843 759 (84) FI 12.11.2003	(51) E02B 7/20 (84) SE 12.02.2004
(11) 0 826 568 (84) FI 22.10.2003	(51) B60S 3/04 (84) SE 22.01.2004	(11) 0 834 174 (84) FI 15.10.2003	(51) G11C 13/04 (84) SE 15.01.2004	(11) 0 843 774 (84) FI 05.11.2003	(51) E21C 37/14 (84) SE 05.02.2004
(11) 0 827 291 (84) FI 15.10.2003	(51) H04B 7/185 (84) SE 15.01.2004	(11) 0 834 381 (84) FI 10.12.2003	(51) B25F 1/00 (84) SE 10.03.2004	(11) 0 844 072 (84) FI 26.11.2003	(51) B32B 1/08 (84) SE 26.02.2004
(11) 0 827 292 (84) FI 15.10.2003	(51) H04B 7/185 (84) SE 15.01.2004	(11) 0 835 129 (84) FI 29.10.2003	(51) A61K 38/28	(11) 0 844 430 (84) FI 17.12.2003	(51) F17C 5/00
(11) 0 827 398 (84) FI 15.10.2003	(51) A61K 9/22 (84) SE 15.01.2004	(11) 0 835 310 (84) FI 17.12.2003	(51) C12N 15/29 (84) SE 17.03.2004	(11) 0 844 829 (84) FI 10.12.2003	(51) A23G 3/00 (84) SE 10.03.2004
(11) 0 827 532 (84) FI 10.12.2003	(51) C12N 5/00 (84) SE 10.03.2004	(11) 0 835 867 (84) FI 03.12.2003	(51) C07D 295/08 (84) SE 03.03.2004	(11) 0 844 853 (84) FI 17.12.2003	(51) A61F 2/06 (84) SE 17.03.2004
(11) 0 827 959 (84) FI 03.12.2003	(51) C07D 333/56 (84) SE 03.03.2004	(11) 0 836 410 (84) FI 05.11.2003	(51) A61B 5/0215 (84) SE 05.02.2004	(11) 0 845 163 (84) FI 19.11.2003	(51) H01R 12/16 (84) SE 19.02.2004
(11) 0 828 458 (84) FI 17.12.2003	(51) A61B 17/70 (84) SE 17.03.2004	(11) 0 836 507 (84) FI 17.12.2003	(51) A61M 37/00 (84) SE 17.03.2004	(11) 0 845 218 (84) FI 22.10.2003	(51) A24B 5/16 (84) SE 22.01.2004
(11) 0 828 552 (84) FI 22.10.2003	(51) B01D 61/16 (84) SE 22.01.2004				

(11) 0 845 362 (84) FI 01.10.2003	(51) B41J 2/175 (84) SE 01.01.2004	(11) 0 853 362 (84) FI 05.11.2003	(51) H02G 7/20 (84) SE 05.02.2004	(11) 0 862 930 (84) FI 15.10.2003	(51) A63B 23/04 (84) SE 15.01.2004
(11) 0 845 949 (84) CH 27.11.2002 FI 09.08.2003 PT 27.02.2003	(51) A23F 5/04 (84) LI 27.11.2002 GR 27.11.2002 SE 27.02.2003	(11) 0 853 615 (84) FI 10.12.2003	(51) C07D 211/42 (84) SE 10.03.2004	(11) 0 863 034 (84) FI 22.10.2003	(51) B60J 7/20 (84) SE 22.01.2004
(11) 0 846 400 (84) FI 17.12.2003	(51) H04Q 7/32 (84) SE 17.03.2004	(11) 0 853 761 (84) FI 10.12.2003	(51) G01N 31/00	(11) 0 863 272 (84) FI 08.10.2003	(51) E04D 3/08
(11) 0 846 759 (84) FI 01.10.2003	(51) C12N 9/18 (84) SE 01.01.2004	(11) 0 854 277 (84) FI 12.11.2003	(51) F02B 75/32	(11) 0 863 740 (84) FI 08.10.2003	(51) A61K 7/06 (84) SE 08.01.2004
(11) 0 847 368 (84) FI 19.11.2003	(51) B63H 5/125 (84) SE 19.02.2004	(11) 0 854 715 (84) FI 03.12.2003	(51) A61K 31/40 (84) SE 03.03.2004	(11) 0 863 742 (84) FI 08.10.2003	(51) A61K 7/16 (84) SE 08.01.2004
(11) 0 847 393 (84) FI 01.10.2003	(51) C07D 305/14 (84) SE 01.01.2004	(11) 0 854 864 (84) FI 08.10.2003	(51) C07D 201/12 (84) SE 08.01.2004	(11) 0 864 324 (84) FI 15.10.2003	(51) A61K 9/20
(11) 0 847 446 (84) FI 22.10.2003	(51) C12P 19/04 (84) SE 22.01.2004	(11) 0 854 966 (84) FI 10.12.2003	(51) E06B 3/663	(11) 0 864 686 (84) FI 01.10.2003	(51) D06N 7/00 (84) SE 01.01.2004
(11) 0 847 450 (84) FI 05.11.2003	(51) C12Q 1/68 (84) SE 05.02.2004	(11) 0 855 058 (84) FI 01.10.2003	(51) G06F 9/30 (84) SE 01.01.2004	(11) 0 864 720 (84) FI 05.11.2003	(51) E05F 15/12 (84) SE 05.02.2004
(11) 0 847 580 (84) FI 26.11.2003	(51) G11B 7/24 (84) SE 26.02.2004	(11) 0 855 093 (84) FI 01.10.2003	(51) H01R 12/04 (84) SE 01.01.2004	(11) 0 865 449 (84) FI 29.10.2003	(51) C08F 4/80 (84) SE 29.01.2004
(11) 0 847 702 (84) FI 15.10.2003	(51) A23L 1/164 (84) SE 15.01.2004	(11) 0 855 405 (84) FI 19.11.2003	(51) C08B 31/04	(11) 0 865 599 (84) FI 26.11.2003	(51) F28D 19/04 (84) SE 26.02.2004
(11) 0 847 746 (84) FI 29.10.2003	(51) A61K 7/00 (84) SE 29.01.2004	(11) 0 857 173 (84) FI 19.11.2003	(51) C07J 9/00	(11) 0 865 859 (84) FI 12.11.2003	(51) B23K 9/26 (84) SE 12.02.2004
(11) 0 848 623 (84) FI 08.10.2003	(51) A61M 5/315 (84) SE 08.01.2004	(11) 0 857 189 (84) FI 10.12.2003	(51) C08K 5/06 (84) SE 10.03.2004	(11) 0 867 066 (84) FI 22.10.2003	(51) H03D 3/00 (84) SE 22.01.2004
(11) 0 849 207 (84) FI 22.10.2003	(51) B66B 1/34	(11) 0 858 386 (84) FI 26.09.2003	(51) B29C 41/22 (84) SE 27.09.2003	(11) 0 867 197 (84) FI 01.10.2003	(51) A61M 39/02
(11) 0 849 923 (84) FI 12.11.2003	(51) H04M 3/36 (84) SE 12.02.2004	(11) 0 858 834 (84) FI 19.11.2003	(51) B01J 29/04 (84) SE 19.02.2004	(11) 0 867 224 (84) FI 10.12.2003	(51) B01J 47/08 (84) SE 10.03.2004
(11) 0 849 999 (84) FI 09.07.2003	(51) A41D 31/00 (84) SE 10.07.2003	(11) 0 859 045 (84) FI 03.12.2003	(51) C11D 3/00 (84) SE 03.03.2004	(11) 0 868 083 (84) FI 29.10.2003	(51) H04N 7/16 (84) SE 29.01.2004
(11) 0 850 032 (84) FI 12.11.2003	(51) A61F 2/06 (84) SE 12.02.2004	(11) 0 859 048 (84) FI 29.10.2003	(51) C11D 17/06 (84) SE 29.01.2004	(11) 0 868 850 (84) FI 12.11.2003	(51) A21D 10/00 (84) SE 12.02.2004
(11) 0 850 033 (84) FI 03.12.2003	(51) A61F 5/48	(11) 0 859 090 (84) FI 10.12.2003	(51) E03C 1/06 (84) SE 10.03.2004	(11) 0 868 867 (84) FI 05.11.2003	(51) A47B 95/00 (84) SE 05.02.2004
(11) 0 850 193 (84) FI 19.11.2003	(51) C01B 17/02 (84) SE 19.02.2004	(11) 0 859 465 (84) FI 15.10.2003	(51) H03H 9/56 (84) SE 15.01.2004	(11) 0 869 232 (84) FI 10.12.2003	(51) E04F 13/08 (84) SE 10.03.2004
(11) 0 850 243 (84) FI 08.10.2003	(51) C07H 3/06	(11) 0 859 627 (84) FI 26.11.2003	(51) C07K 7/06 (84) SE 26.02.2004	(11) 0 869 722 (84) FI 10.12.2003	(51) A23L 3/358 (84) SE 10.03.2004
(11) 0 850 393 (84) FI 12.11.2003	(51) F25C 1/22 (84) SE 12.02.2004	(11) 0 859 813 (84) FI 15.10.2003	(51) C08L 23/00 (84) SE 15.01.2004	(11) 0 869 862 (84) FI 10.12.2003	(51) B25G 3/08 (84) SE 10.03.2004
(11) 0 850 505 (84) FI 05.11.2003	(51) H02H 9/02 (84) SE 05.02.2004	(11) 0 859 830 (84) FI 03.12.2003	(51) C12N 5/02	(11) 0 870 475 (84) FI 03.12.2003	(51) A61B 19/00 (84) SE 03.03.2004
(11) 0 851 193 (84) FI 22.10.2003	(51) F26B 3/30 (84) SE 22.01.2004	(11) 0 860 055 (84) FI 15.10.2003	(51) H04B 1/76 (84) SE 15.01.2004	(11) 0 870 629 (84) FI 08.10.2003	(51) B60B 21/02 (84) SE 08.01.2004
(11) 0 852 140 (84) FI 03.12.2003	(51) A61K 9/00 (84) SE 03.03.2004	(11) 0 860 580 (84) FI 03.12.2003	(51) E21B 19/15 (84) SE 03.03.2004	(11) 0 870 760 (84) FI 01.10.2003	(51) C07C 229/28 (84) SE 01.01.2004
(11) 0 852 205 (84) FI 22.10.2003	(51) B65D 41/48 (84) SE 22.01.2004	(11) 0 860 820 (84) FI 22.10.2003	(51) G11B 7/24 (84) SE 22.01.2004	(11) 0 871 142 (84) SE 03.03.2004	(51) G06T 1/20 (84) FI 03.12.2003
(11) 0 852 226 (84) FI 19.11.2003	(51) C07D 239/48	(11) 0 861 223 (84) FI 17.12.2003	(51) C07C 45/74 (84) SE 17.03.2004	(11) 0 871 432 (84) FI 05.11.2003	(51) A61K 9/107 (84) SE 05.02.2004
(11) 0 852 510 (84) FI 26.09.2003	(51) A63B 59/12	(11) 0 861 243 (84) FI 12.11.2003	(51) C07D 401/12 (84) SE 12.02.2004	(11) 0 871 492 (84) FI 26.11.2003	(51) A61K 47/48 (84) SE 26.02.2004
(11) 0 852 620 (84) FI 22.10.2003	(51) C12N 15/12 (84) SE 22.01.2004	(11) 0 861 246 (84) FI 15.10.2003	(51) C07D 403/06 (84) SE 15.01.2004	(11) 0 872 032 (84) FI 26.11.2003	(51) H04B 5/02 (84) SE 26.02.2004
(11) 0 853 025 (84) FI 01.10.2003	(51) B60R 13/10 (84) SE 01.01.2004	(11) 0 861 842 (84) FI 05.11.2003	(51) C07D 487/22 (84) SE 05.02.2004	(11) 0 872 038 (84) FI 08.10.2003	(51) H04B 7/04 (84) SE 08.01.2004
		(11) 0 862 747 (84) FI 01.10.2003	(51) G01S 7/40 (84) SE 01.01.2004	(11) 0 872 039 (84) FI 05.11.2003	(51) H04B 7/06 (84) SE 05.02.2004

(11) 0 872 040 (84) FI 29.10.2003	(51) H04B 7/08 (84) SE 29.01.2004	(11) 0 879 027 (84) FI 17.12.2003	(51) A61F 2/06	(11) 0 887 412 (84) FI 15.10.2003	(51) C12N 15/40 (84) SE 15.01.2004
(11) 0 872 135 (84) FI 17.12.2003	(51) H04Q 7/30	(11) 0 879 406 (84) FI 01.10.2003	(51) G01M 3/18	(11) 0 888 097 (84) FI 17.12.2003	(51) A61F 2/28 (84) SE 17.03.2004
(11) 0 872 146 (84) FI 08.10.2003	(51) H04Q 7/38	(11) 0 880 104 (84) FI 10.12.2003	(51) G06K 9/00	(11) 0 888 123 (84) FI 26.11.2003	(51) A61K 38/22 (84) SE 26.02.2004
(11) 0 872 252 (84) FI 22.10.2003	(51) A61M 5/142 (84) SE 22.01.2004	(11) 0 880 534 (84) FI 17.12.2003	(51) C07F 17/00	(11) 0 888 260 (84) FI 03.12.2003	(51) C04B 41/87 (84) SE 03.03.2004
(11) 0 872 569 (84) FI 17.12.2003	(51) C23C 8/36 (84) SE 17.03.2004	(11) 0 880 821 (84) FI 17.12.2003	(51) G06F 17/00	(11) 0 888 351 (84) FI 15.10.2003	(51) C07D 487/04 (84) SE 15.01.2004
(11) 0 873 418 (84) FI 19.11.2003	(51) C12Q 1/56 (84) SE 19.02.2004	(11) 0 880 846 (84) FI 12.11.2003	(51) H04M 1/72 (84) SE 12.02.2004	(11) 0 888 446 (84) FI 15.10.2003	(51) C11D 17/00 (84) SE 15.01.2004
(11) 0 873 706 (84) FI 26.11.2003	(51) A47B 96/06 (84) SE 26.02.2004	(11) 0 881 142 (84) FI 12.11.2003	(51) B63H 11/08 (84) SE 12.02.2004	(11) 0 888 576 (84) FI 15.10.2003	(51) G03F 7/075 (84) SE 15.01.2004
(11) 0 873 851 (84) FI 05.11.2003	(51) B29D 30/06 (84) SE 05.02.2004	(11) 0 881 143 (84) FI 12.11.2003	(51) B63H 11/08 (84) SE 12.02.2004	(11) 0 888 661 (84) FI 19.11.2003	(51) H02K 3/40
(11) 0 873 976 (84) FI 12.11.2003	(51) C03C 25/10 (84) SE 12.02.2004	(11) 0 881 218 (84) FI 22.10.2003	(51) C07D 233/60 (84) SE 22.01.2004	(11) 0 888 724 (84) FI 08.10.2003	(51) A23P 1/00 (84) SE 08.01.2004
(11) 0 874 098 (84) FI 29.10.2003	(51) E04C 5/20 (84) SE 29.01.2004	(11) 0 882 097 (84) FI 10.12.2003	(51) C09B 23/02 (84) SE 10.03.2004	(11) 0 888 985 (84) FI 26.11.2003	(51) B65G 47/71
(11) 0 874 352 (84) FI 15.10.2003	(51) G10L 11/02 (84) SE 15.01.2004	(11) 0 882 269 (84) FI 12.11.2003	(51) G06F 17/60 (84) SE 12.02.2004	(11) 0 889 099 (84) FI 01.10.2003	(51) C09C 1/00
(11) 0 874 587 (84) FI 19.11.2003	(51) A61B 5/16	(11) 0 882 707 (84) FI 08.10.2003	(51) C07C 311/37	(11) 0 889 113 (84) FI 05.11.2003	(51) C10M 149/06 (84) SE 05.02.2004
(11) 0 874 594 (84) FI 08.10.2003	(51) A61B 17/70 (84) SE 08.01.2004	(11) 0 882 711 (84) FI 01.10.2003	(51) C07D 209/18 (84) SE 01.01.2004	(11) 0 889 311 (84) FI 03.12.2003	(51) G01M 3/22
(11) 0 874 605 (84) FI 05.11.2003	(51) A61F 2/28	(11) 0 882 743 (84) FI 12.11.2003	(51) C08F 4/24	(11) 0 889 658 (84) FI 05.11.2003	(51) H04Q 7/24 (84) SE 05.02.2004
(11) 0 874 614 (84) FI 05.11.2003	(51) A61H 31/00 (84) SE 05.02.2004	(11) 0 883 779 (84) FI 26.11.2003	(51) F23G 7/00 (84) SE 26.02.2004	(11) 0 889 736 (84) FI 10.12.2003	(51) A61K 39/39
(11) 0 874 618 (84) FI 12.11.2003	(51) A61K 7/48 (84) SE 12.02.2004	(11) 0 883 856 (84) FI 26.11.2003	(51) G06K 7/10 (84) SE 26.02.2004	(11) 0 889 923 (84) FI 19.11.2003	(51) C08G 65/00 (84) SE 19.02.2004
(11) 0 874 624 (84) FI 03.12.2003	(51) A61K 31/045 (84) SE 03.03.2004	(11) 0 883 959 (84) FI 03.12.2003	(51) H04M 3/40 (84) SE 03.03.2004	(11) 0 890 216 (84) FI 15.10.2003	(51) H02N 2/00 (84) SE 15.01.2004
(11) 0 874 670 (84) FI 12.11.2003	(51) A63B 22/00 (84) SE 12.02.2004	(11) 0 884 528 (84) FI 15.10.2003	(51) F23D 14/22 (84) SE 15.01.2004	(11) 0 890 308 (84) FI 08.10.2003	(51) A01N 25/26 (84) SE 08.01.2004
(11) 0 875 275 (84) FI 03.12.2003	(51) B01D 46/28 (84) SE 03.03.2004	(11) 0 885 048 (84) FI 10.12.2003	(51) B01D 53/02 (84) SE 10.03.2004	(11) 0 890 364 (84) FI 01.10.2003	(51) A61L 9/12 (84) SE 01.01.2004
(11) 0 875 624 (84) FI 22.10.2003	(51) E01C 23/088 (84) SE 22.01.2004	(11) 0 885 144 (84) FI 22.10.2003	(51) B65C 3/06	(11) 0 890 429 (84) FI 08.10.2003	(51) B31F 1/28 (84) SE 08.01.2004
(11) 0 875 708 (84) FI 10.12.2003	(51) F16L 31/00 (84) SE 10.03.2004	(11) 0 885 157 (84) FI 19.11.2003	(51) B65G 1/06 (84) SE 19.02.2004	(11) 0 890 494 (84) FI 08.10.2003	(51) F15B 1/04 (84) SE 08.01.2004
(11) 0 876 303 (84) FI 03.12.2003	(51) C02F 3/32 (84) SE 03.03.2004	(11) 0 885 336 (84) FI 19.11.2003	(51) E04C 2/26 (84) SE 19.02.2004	(11) 0 890 683 (84) FI 08.10.2003	(51) E04B 7/22 (84) SE 08.01.2004
(11) 0 876 558 (84) FI 22.10.2003	(51) F16D 41/064 (84) SE 22.01.2004	(11) 0 885 456 (84) FI 08.10.2003	(51) H01J 40/14	(11) 0 891 072 (84) FI 15.10.2003	(51) H04N 1/327 (84) SE 15.01.2004
(11) 0 876 663 (84) FI 12.11.2003	(51) G21B 1/00 (84) SE 12.02.2004	(11) 0 885 469 (84) FI 05.11.2003	(51) H01P 5/10 (84) SE 05.02.2004	(11) 0 891 204 (84) FI 03.12.2003	(51) A61M 39/10 (84) SE 03.03.2004
(11) 0 877 575 (84) FI 05.11.2003	(51) G01R 33/28 (84) SE 05.02.2004	(11) 0 886 553 (84) FI 29.10.2003	(51) B23F 21/03 (84) SE 29.01.2004	(11) 0 891 217 (84) FI 19.11.2003	(51) B01D 33/23
(11) 0 877 751 (84) FI 15.10.2003	(51) C07H 21/00 (84) SE 15.01.2004	(11) 0 886 648 (84) FI 12.11.2003	(51) C07K 7/00	(11) 0 891 235 (84) FI 08.10.2003	(51) B21D 28/16
(11) 0 878 421 (84) FI 05.11.2003	(51) B65G 17/34 (84) SE 05.02.2004	(11) 0 886 785 (84) FI 05.11.2003	(51) G01R 31/327 (84) SE 05.02.2004	(11) 0 891 641 (84) FI 05.11.2003	(51) H01Q 1/08 (84) SE 05.02.2004
(11) 0 878 673 (84) FI 12.11.2003	(51) F24F 11/02 (84) SE 12.02.2004	(11) 0 886 932 (84) FI 05.11.2003	(51) H04L 12/26 (84) SE 05.02.2004	(11) 0 891 682 (84) FI 29.10.2003	(51) H04Q 11/04 (84) SE 29.01.2004
(11) 0 879 016 (84) FI 22.10.2003	(51) A61B 5/0402 (84) SE 22.01.2004	(11) 0 887 088 (84) FI 01.10.2003	(51) A62D 3/00 (84) SE 01.01.2004	(11) 0 892 113 (84) FI 12.11.2003	(51) E01C 23/03

(11) 0 892 731 (84) FI 03.12.2003	(51) B63C 9/00 (84) SE 03.03.2004	(11) 0 898 820 (84) FI 01.10.2003	(51) H04L 1/18 (84) SE 01.01.2004	(11) 0 903 045 (84) FI 22.10.2003	(51) H04Q 7/24
(11) 0 893 069 (84) FI 22.10.2003	(51) A23L 1/305 (84) SE 22.01.2004	(11) 0 898 900 (84) FI 01.10.2003	(51) A23L 1/308 (84) SE 01.01.2004	(11) 0 903 152 (84) FI 12.11.2003	(51) A61K 47/48
(11) 0 893 675 (84) FI 01.10.2003	(51) G01J 5/38 (84) SE 01.01.2004	(11) 0 899 277 (84) FI 12.11.2003	(51) C08F 8/48 (84) SE 12.02.2004	(11) 0 903 309 (84) FI 26.11.2003	(51) B65G 47/84 (84) SE 26.02.2004
(11) 0 893 705 (84) FI 08.10.2003	(51) G01T 1/24 (84) SE 08.01.2004	(11) 0 899 640 (84) FI 26.11.2003	(51) G05B 19/42 (84) SE 26.02.2004	(11) 0 903 414 (84) FI 15.10.2003	(51) C21D 9/60
(11) 0 893 995 (84) FI 10.12.2003	(51) A61K 31/42 (84) SE 10.03.2004	(11) 0 899 876 (84) FI 29.10.2003	(51) H03J 1/00 (84) SE 29.01.2004	(11) 0 903 445 (84) FI 19.11.2003	(51) E03F 3/04 (84) SE 19.02.2004
(11) 0 894 146 (84) FI 01.10.2003	(51) C12Q 1/68 (84) SE 01.01.2004	(11) 0 899 897 (84) FI 17.12.2003	(51) H04B 7/24	(11) 0 904 051 (84) FI 22.10.2003	(51) A61K 7/48
(11) 0 894 195 (84) FI 08.10.2003	(51) F04C 2/107 (84) SE 08.01.2004	(11) 0 900 101 (84) FI 29.10.2003	(51) A61M 15/00 (84) SE 29.01.2004	(11) 0 904 622 (84) FI 15.10.2003	(51) H02J 7/00 (84) SE 15.01.2004
(11) 0 894 935 (84) FI 29.10.2003	(51) E06B 3/67	(11) 0 900 112 (84) FI 12.11.2003	(51) A63H 33/06 (84) SE 12.02.2004	(11) 0 904 659 (84) FI 26.11.2003	(51) H04N 9/28 (84) SE 26.02.2004
(11) 0 895 049 (84) FI 01.10.2003	(51) F27B 21/06	(11) 0 900 301 (84) FI 22.10.2003	(51) D21H 27/40	(11) 0 904 794 (84) FI 03.12.2003	(51) A61M 16/00 (84) SE 03.03.2004
(11) 0 895 771 (84) FI 10.12.2003	(51) A61J 9/00 (84) SE 10.03.2004	(11) 0 900 599 (84) FI 08.07.2003	(51) B05C 17/01	(11) 0 904 896 (84) FI 12.11.2003	(51) B24B 45/00 (84) SE 12.02.2004
(11) 0 895 945 (84) FI 30.07.2003	(51) B65D 83/14 (84) SE 31.07.2003	(11) 0 900 792 (84) FI 29.10.2003	(51) C07D 263/58 (84) SE 29.01.2004	(11) 0 906 078 (84) FI 12.11.2003	(51) A61K 7/00 (84) SE 12.02.2004
(11) 0 896 084 (84) FI 15.10.2003	(51) D06F 57/12 (84) SE 15.01.2004	(11) 0 900 800 (84) FI 03.12.2003	(51) C07F 5/02 (84) SE 03.03.2004	(11) 0 906 155 (84) FI 22.10.2003	(51) B01J 37/34 (84) SE 22.01.2004
(11) 0 896 194 (84) FI 28.07.2003	(51) F24B 1/22 (84) SE 29.07.2003	(11) 0 900 884 (84) FI 22.10.2003	(51) E02D 7/10 (84) SE 22.01.2004	(11) 0 906 230 (84) FI 26.11.2003	(51) B65G 15/08
(11) 0 896 522 (84) FI 22.10.2003	(51) A61K 7/48 (84) SE 22.01.2004	(11) 0 901 270 (84) FI 22.10.2003	(51) H04N 1/00	(11) 0 906 368 (84) FI 15.10.2003	(51) C08L 23/08
(11) 0 896 692 (84) FI 10.12.2003	(51) G02C 5/22 (84) SE 10.03.2004	(11) 0 901 405 (84) FI 03.12.2003	(51) B01L 7/00 (84) SE 03.03.2004	(11) 0 906 543 (84) FI 15.10.2003	(51) F23B 5/02 (84) SE 15.01.2004
(11) 0 896 773 (84) FI 12.11.2003	(51) H04N 7/00 (84) SE 12.02.2004	(11) 0 901 500 (84) FI 19.11.2003	(51) C07H 21/00	(11) 0 906 817 (84) FI 29.10.2003	(51) B29B 17/00 (84) SE 29.01.2004
(11) 0 896 834 (84) FI 12.11.2003	(51) B01F 7/26 (84) SE 12.02.2004	(11) 0 901 572 (84) FI 03.12.2003	(51) F02P 9/00 (84) SE 03.03.2004	(11) 0 906 949 (84) FI 03.12.2003	(51) C10M 169/00 (84) SE 03.03.2004
(11) 0 896 853 (84) FI 29.10.2003	(51) B23K 35/40 (84) SE 29.01.2004	(11) 0 901 648 (84) FI 17.12.2003	(51) G02C 11/02 (84) SE 17.03.2004	(11) 0 907 858 (84) FI 08.10.2003	(51) F16L 55/00
(11) 0 897 297 (84) FI 12.11.2003	(51) A61K 6/00	(11) 0 901 663 (84) FI 17.12.2003	(51) G06F 19/00 (84) SE 17.03.2004	(11) 0 907 908 (84) FI 05.11.2003	(51) G04B 27/02 (84) SE 05.02.2004
(11) 0 897 476 (84) FI 15.10.2003	(51) F04B 49/06 (84) SE 15.01.2004	(11) 0 901 701 (84) FI 01.10.2003	(51) H02K 3/40	(11) 0 908 182 (84) FI 22.10.2003	(51) A61K 31/505 (84) SE 22.01.2004
(11) 0 897 499 (84) FI 10.12.2003	(51) F16J 15/12 (84) SE 10.03.2004	(11) 0 901 703 (84) FI 12.11.2003	(51) H02K 3/40	(11) 0 908 633 (84) FI 01.10.2003	(51) F16B 5/06 (84) SE 01.01.2004
(11) 0 897 763 (84) FI 01.10.2003	(51) B08B 3/02 (84) SE 01.01.2004	(11) 0 901 851 (84) FI 02.09.2003	(51) B22D 11/06 (84) SE 03.09.2003	(11) 0 909 235 (84) FI 15.10.2003	(51) B29D 28/00 (84) SE 15.01.2004
(11) 0 898 064 (84) FI 01.10.2003	(51) F02D 19/08 (84) SE 01.01.2004	(11) 0 901 886 (84) FI 29.10.2003	(51) B25F 1/02 (84) SE 29.01.2004	(11) 0 910 330 (84) FI 22.10.2003	(51) A61K 7/13 (84) SE 22.01.2004
(11) 0 898 250 (84) FI 12.11.2003	(51) G07C 5/08 (84) SE 12.02.2004	(11) 0 901 970 (84) FI 10.12.2003	(51) B65D 75/66 (84) SE 10.03.2004	(11) 0 910 367 (84) FI 15.10.2003	(51) A61K 31/355
(11) 0 898 372 (84) FI 12.11.2003	(51) H03L 7/089 (84) SE 12.02.2004	(11) 0 902 007 (84) FI 05.11.2003	(51) C07C 65/38 (84) SE 05.02.2004	(11) 0 910 383 (84) FI 15.10.2003	(51) A61K 31/66 (84) SE 15.01.2004
(11) 0 898 519 (84) FI 17.12.2003	(51) B60L 11/18	(11) 0 902 151 (84) FI 26.11.2003	(51) E06B 3/72 (84) SE 26.02.2004	(11) 0 910 823 (84) FI 12.11.2003	(51) G06F 1/24 (84) SE 12.02.2004
(11) 0 898 571 (84) FI 19.11.2003	(51) C07D 495/04 (84) SE 19.02.2004	(11) 0 902 322 (84) FI 26.11.2003	(51) G03C 1/498 (84) SE 26.02.2004	(11) 0 910 839 (84) FI 22.10.2003	(51) G07F 7/08 (84) SE 22.01.2004
(11) 0 898 574 (84) FI 12.11.2003	(51) C07F 9/6524 (84) SE 12.02.2004	(11) 0 902 781 (84) FI 17.12.2003	(51) C07D 217/16 (84) SE 17.03.2004	(11) 0 910 907 (84) FI 12.11.2003	(51) H04L 1/00 (84) SE 12.02.2004
(11) 0 898 679 (84) FI 01.10.2003	(51) F16L 55/00 (84) SE 01.01.2004	(11) 0 903 002 (84) FI 17.12.2003	(51) H02K 3/48 (84) SE 17.03.2004	(11) 0 910 912 (84) FI 17.12.2003	(51) H04L 12/56 (84) SE 17.03.2004

(11) 0 910 933 (84) FI 15.10.2003	(51) H05B 41/36	(11) 0 916 342 (84) FI 22.10.2003	(51) A61K 31/575 (84) SE 22.01.2004	(11) 0 921 767 (84) FI 22.10.2003	(51) A61B 17/72 (84) SE 22.01.2004
(11) 0 911 128 (84) FI 08.10.2003	(51) B27M 3/00 (84) SE 08.01.2004	(11) 0 917 480 (84) FI 29.10.2003	(51) A61M 29/00 (84) SE 29.01.2004	(11) 0 921 855 (84) FI 19.11.2003	(51) B01J 20/32 (84) SE 19.02.2004
(11) 0 911 148 (84) FI 03.12.2003	(51) B32B 27/06 (84) SE 03.03.2004	(11) 0 917 580 (84) FI 17.12.2003	(51) C12N 15/55	(11) 0 921 862 (84) FI 19.11.2003	(51) B03D 1/24 (84) SE 19.02.2004
(11) 0 911 448 (84) FI 29.10.2003	(51) E02B 3/10 (84) SE 29.01.2004	(11) 0 917 756 (84) FI 22.10.2003	(51) H02K 15/03	(11) 0 922 059 (84) FI 22.10.2003	(51) C07K 16/12 (84) SE 22.01.2004
(11) 0 912 106 (84) FI 19.11.2003	(51) A23K 1/16	(11) 0 917 789 (84) FI 05.11.2003	(51) H04L 25/49 (84) SE 05.02.2004	(11) 0 922 066 (84) AT 26.03.2003 LI 26.03.2003 SE 22.08.2003	(51) C08J 3/09 (84) CH 26.03.2003 FI 21.08.2003
(11) 0 912 111 (84) FI 26.11.2003	(51) A23L 3/28 (84) SE 26.02.2004	(11) 0 917 862 (84) FI 01.10.2003	(51) A61D 19/00 (84) SE 01.01.2004	(11) 0 922 114 (84) FI 29.10.2003	(51) C12Q 1/68 (84) SE 29.01.2004
(11) 0 912 152 (84) FI 12.11.2003	(51) A61F 13/15 (84) SE 12.02.2004	(11) 0 918 500 (84) FI 15.10.2003	(51) A61F 13/15 (84) SE 15.01.2004	(11) 0 922 205 (84) FI 19.11.2003	(51) G01K 17/20 (84) SE 19.02.2004
(11) 0 912 200 (84) FI 10.12.2003	(51) A61L 9/12 (84) SE 10.03.2004	(11) 0 918 697 (84) FI 12.11.2003	(51) B65D 35/08 (84) SE 12.02.2004	(11) 0 922 881 (84) FI 26.11.2003	(51) F16F 15/16 (84) SE 26.02.2004
(11) 0 912 646 (84) FI 21.07.2003 PT 27.02.2003	(51) C09J 123/16 (84) GR 27.11.2002 SE 22.07.2003	(11) 0 918 727 (84) FI 08.10.2003	(51) B65H 67/044 (84) SE 08.01.2004	(11) 0 923 297 (84) FI 12.11.2003	(51) A21D 13/08 (84) SE 12.02.2004
(11) 0 912 670 (84) FI 01.10.2003	(51) C11D 1/83 (84) SE 01.01.2004	(11) 0 918 794 (84) FI 15.10.2003	(51) C07K 14/00 (84) SE 15.01.2004	(11) 0 923 314 (84) FI 05.11.2003	(51) A23L 1/304 (84) SE 05.02.2004
(11) 0 912 856 (84) FI 15.10.2003	(51) F16L 37/12	(11) 0 918 876 (84) FI 22.10.2003	(51) C12P 7/40 (84) SE 22.01.2004	(11) 0 923 315 (84) FI 10.12.2003	(51) A23L 1/305
(11) 0 912 905 (84) FI 08.10.2003	(51) G01S 7/52 (84) SE 08.01.2004	(11) 0 919 030 (84) FI 08.10.2003	(51) G06F 15/00 (84) SE 08.01.2004	(11) 0 923 348 (84) FI 12.11.2003	(51) A61B 17/44 (84) SE 12.02.2004
(11) 0 912 975 (84) CH 02.05.2003 FI 09.07.2003 SE 02.08.2003	(51) G10L 13/06 (84) LI 02.05.2003 NL 02.05.2003	(11) 0 919 093 (84) FI 22.10.2003	(51) H04M 1/72 (84) SE 22.01.2004	(11) 0 923 445 (84) FI 29.10.2003	(51) B29C 47/04 (84) SE 29.01.2004
(11) 0 913 100 (84) FI 03.12.2003	(51) A24D 3/02 (84) SE 03.03.2004	(11) 0 919 104 (84) FI 29.10.2003	(51) H04Q 7/32 (84) SE 29.01.2004	(11) 0 923 546 (84) FI 26.11.2003	(51) C07D 207/32 (84) SE 26.02.2004
(11) 0 913 215 (84) FI 01.10.2003	(51) B22D 7/10 (84) SE 01.01.2004	(11) 0 919 115 (84) FI 29.10.2003	(51) H05K 9/00 (84) SE 29.01.2004	(11) 0 923 556 (84) FI 08.10.2003	(51) C07D 213/02 (84) SE 08.01.2004
(11) 0 913 460 (84) FI 10.12.2003	(51) C11D 3/02 (84) SE 10.03.2004	(11) 0 919 591 (84) FI 01.10.2003	(51) C08L 67/02 (84) SE 01.01.2004	(11) 0 923 636 (84) FI 12.11.2003	(51) C11D 3/39 (84) SE 12.02.2004
(11) 0 913 536 (84) FI 10.12.2003	(51) E04B 1/76 (84) SE 10.03.2004	(11) 0 919 659 (84) FI 12.11.2003	(51) D06F 43/00	(11) 0 923 651 (84) FI 01.10.2003	(51) C13D 1/06 (84) SE 01.01.2004
(11) 0 913 536 (84) FI 10.12.2003	(51) E04B 1/76 (84) SE 10.03.2004	(11) 0 919 970 (84) FI 17.12.2003	(51) G08B 13/19 (84) SE 17.03.2004	(11) 0 923 660 (84) FI 29.10.2003	(51) D21F 11/00
(11) 0 914 043 (84) FI 01.10.2003	(51) A01N 63/00	(11) 0 920 251 (84) FI 29.10.2003	(51) A01N 25/00 (84) SE 29.01.2004	(11) 0 923 660 (84) FI 29.10.2003	(51) D21F 11/00
(11) 0 914 098 (84) FI 01.10.2003	(51) A61K 9/22 (84) SE 01.01.2004	(11) 0 920 296 (84) FI 01.10.2003	(51) A61J 7/00	(11) 0 924 000 (84) FI 22.10.2003	(51) B09C 1/10 (84) SE 22.01.2004
(11) 0 914 493 (84) FI 29.10.2003	(51) C22F 1/10 (84) SE 29.01.2004	(11) 0 920 522 (84) FI 29.10.2003	(51) C12N 15/85 (84) SE 29.01.2004	(11) 0 925 081 (84) FI 03.12.2003	(51) A61M 1/10
(11) 0 914 643 (84) FI 08.10.2003	(51) G08G 1/127 (84) SE 08.01.2004	(11) 0 920 523 (84) FI 08.10.2003	(51) C12N 15/86 (84) SE 08.01.2004	(11) 0 925 186 (84) FI 26.11.2003	(51) B65C 9/26 (84) SE 26.02.2004
(11) 0 914 784 (84) FI 08.10.2003	(51) A45C 13/10 (84) SE 08.01.2004	(11) 0 920 551 (84) FI 29.10.2003	(51) D21C 5/02 (84) SE 29.01.2004	(11) 0 925 287 (84) AT 15.01.2003 FI 22.08.2003 PT 15.04.2003	(51) C07D 243/08 (84) ES 30.07.2003 GR 15.01.2003
(11) 0 914 830 (84) FI 19.11.2003	(51) A61K 38/55 (84) SE 19.02.2004	(11) 0 920 652 (84) FI 10.12.2003	(51) G03B 15/08 (84) SE 10.03.2004	(11) 0 925 306 (84) FI 29.10.2003	(51) C07H 21/00
(11) 0 914 843 (84) FI 22.10.2003	(51) A63B 71/06 (84) SE 22.01.2004	(11) 0 920 707 (84) FI 22.10.2003	(51) H01J 1/30 (84) SE 22.01.2004	(11) 0 925 360 (84) FI 10.12.2003	(51) C12N 15/19 (84) SE 10.03.2004
(11) 0 915 693 (84) FI 01.10.2003	(51) A61K 7/00	(11) 0 921 221 (84) FI 01.10.2003	(51) D04B 1/04 (84) SE 01.01.2004	(11) 0 925 373 (84) FI 22.10.2003	(51) C12Q 1/68 (84) SE 22.01.2004
(11) 0 915 736 (84) FI 15.10.2003	(51) B01J 47/00 (84) SE 15.01.2004	(11) 0 921 530 (84) FI 19.11.2003	(51) H01B 1/24	(11) 0 925 402 (84) FI 19.11.2003	(51) D21F 1/48 (84) SE 19.02.2004
(11) 0 915 779 (84) FI 19.11.2003	(51) B60P 3/12 (84) SE 19.02.2004	(11) 0 921 749 (84) FI 22.10.2003	(51) A47L 13/58	(11) 0 925 561 (84) FI 12.11.2003	(51) G07F 7/08 (84) SE 12.02.2004
(11) 0 916 306 (84) FI 09.09.2003	(51) A61B 3/135 (84) SE 10.09.2003	(11) 0 921 755 (84) FI 17.12.2003	(51) A61B 5/00 (84) SE 17.03.2004		

(11) 0 925 722 (84) FI 15.10.2003	(51) A23G 9/02 (84) SE 15.01.2004	(11) 0 931 388 (84) FI 05.11.2003	(51) H04B 7/02 (84) SE 05.02.2004	(11) 0 939 262 (84) FI 03.12.2003	(51) F16L 11/22
(11) 0 925 975 (84) FI 05.11.2003	(51) B60J 5/06 (84) SE 05.02.2004	(11) 0 932 123 (84) FI 03.12.2003	(51) G07D 9/00	(11) 0 939 624 (84) FI 17.12.2003	(51) A61K 9/46 (84) SE 17.03.2004
(11) 0 926 483 (84) FI 15.10.2003	(51) G01N 21/03	(11) 0 932 332 (84) FI 26.11.2003	(51) A01C 1/00 (84) SE 26.02.2004	(11) 0 940 038 (84) FI 29.10.2003	(51) H04N 7/15 (84) SE 29.01.2004
(11) 0 926 760 (84) FI 01.10.2003	(51) H01P 3/16 (84) SE 01.01.2004	(11) 0 932 618 (84) FI 10.12.2003	(51) C07K 7/06	(11) 0 941 122 (84) FI 29.10.2003	(51) A61K 47/08 (84) SE 29.01.2004
(11) 0 926 999 (84) FI 29.10.2003	(51) A61C 5/02 (84) SE 29.01.2004	(11) 0 932 705 (84) FI 26.11.2003	(51) C22C 29/06	(11) 0 941 466 (84) FI 22.10.2003	(51) G01N 15/02 (84) SE 22.01.2004
(11) 0 927 048 (84) FI 12.11.2003	(51) A61K 49/00 (84) SE 12.02.2004	(11) 0 933 032 (84) FI 26.11.2003	(51) A41D 27/06 (84) SE 26.02.2004	(11) 0 941 511 (84) FI 10.12.2003	(51) G06F 3/12
(11) 0 927 170 (84) FI 08.10.2003	(51) C07D 241/04 (84) SE 08.01.2004	(11) 0 933 403 (84) FI 05.11.2003	(51) C09C 1/00	(11) 0 941 600 (84) FI 03.12.2003	(51) H04N 1/031 (84) SE 03.03.2004
(11) 0 927 177 (84) FI 26.11.2003	(51) C07D 333/60 (84) SE 26.02.2004	(11) 0 933 429 (84) FI 10.12.2003	(51) C12N 15/86	(11) 0 941 877 (84) FI 08.10.2003	(51) B60G 21/05 (84) SE 08.01.2004
(11) 0 927 237 (84) FI 12.11.2003	(51) C11D 1/825	(11) 0 933 554 (84) FI 29.10.2003	(51) F16F 15/123 (84) SE 29.01.2004	(11) 0 942 104 (84) FI 15.10.2003	(51) E03C 1/02 (84) SE 15.01.2004
(11) 0 927 358 (84) DK 23.04.2002 GR 23.01.2002 SE 17.09.2003	(51) G01R 31/14 (84) FI 16.09.2003 PT 23.04.2002	(11) 0 934 027 (84) FI 10.12.2003	(51) A61B 17/70 (84) SE 10.03.2004	(11) 0 942 174 (84) FI 15.10.2003	(51) F04D 29/02 (84) SE 15.01.2004
		(11) 0 934 389 (84) FI 10.12.2003	(51) C11D 3/386 (84) SE 10.03.2004	(11) 0 942 238 (84) FI 15.10.2003	(51) F24F 3/06 (84) SE 15.01.2004
(11) 0 927 519 (84) FI 29.10.2003	(51) A23L 1/00 (84) SE 29.01.2004	(11) 0 934 393 (84) FI 03.12.2003	(51) C11D 3/50 (84) SE 03.03.2004	(11) 0 942 679 (84) FI 01.10.2003	(51) A47L 13/22 (84) SE 01.01.2004
(11) 0 928 136 (84) FI 22.10.2003	(51) A01N 43/16 (84) SE 22.01.2004	(11) 0 934 425 (84) FI 19.11.2003	(51) C12P 21/04 (84) SE 19.02.2004	(11) 0 943 069 (84) FI 08.10.2003	(51) F23R 3/16 (84) SE 08.01.2004
(11) 0 928 318 (84) FI 01.10.2003	(51) C08L 77/00 (84) SE 01.01.2004	(11) 0 935 748 (84) FI 29.10.2003	(51) G01N 27/00 (84) SE 29.01.2004	(11) 0 943 080 (84) FI 15.10.2003	(51) G01M 3/16 (84) SE 15.01.2004
(11) 0 928 412 (84) FI 15.10.2003	(51) G01G 17/06 (84) SE 15.01.2004	(11) 0 935 755 (84) FI 01.10.2003	(51) G01N 33/68 (84) SE 01.01.2004	(11) 0 943 093 (84) FI 12.11.2003	(51) G01N 33/497
(11) 0 928 418 (84) FI 17.12.2003	(51) G01N 30/00 (84) SE 17.03.2004	(11) 0 935 847 (84) FI 19.11.2003	(51) H03G 3/30 (84) SE 19.02.2004	(11) 0 943 823 (84) FI 03.12.2003	(51) F16B 13/06
(11) 0 928 444 (84) FI 19.11.2003	(51) G06F 1/00 (84) SE 19.02.2004	(11) 0 935 920 (84) FI 19.11.2003	(51) F16H 25/16 (84) SE 19.02.2004	(11) 0 944 097 (84) FI 15.10.2003	(51) H01B 1/08
(11) 0 928 695 (84) FI 17.12.2003	(51) B41J 2/315 (84) SE 17.03.2004	(11) 0 936 322 (84) FI 19.11.2003	(51) E04D 13/17 (84) SE 19.02.2004	(11) 0 944 423 (84) FI 29.10.2003	(51) B01D 53/00 (84) SE 29.01.2004
(11) 0 928 913 (84) FI 22.10.2003	(51) F16J 15/12 (84) SE 22.01.2004	(11) 0 936 890 (84) FI 17.12.2003	(51) A61F 2/02 (84) SE 17.03.2004	(11) 0 944 595 (84) FI 01.10.2003	(51) C07D 209/16 (84) SE 01.01.2004
(11) 0 929 466 (84) FI 03.12.2003	(51) B65D 51/28 (84) SE 03.03.2004	(11) 0 937 105 (84) FI 01.10.2003	(51) C07K 16/42 (84) SE 01.01.2004	(11) 0 944 624 (84) FI 05.11.2003	(51) C07D 417/14 (84) SE 05.02.2004
(11) 0 929 603 (84) FI 03.12.2003	(51) C08K 5/435 (84) SE 03.03.2004	(11) 0 937 770 (84) FI 19.11.2003	(51) C11D 1/835 (84) SE 19.02.2004	(11) 0 944 809 (84) FI 22.10.2003	(51) F41J 5/02 (84) SE 22.01.2004
(11) 0 929 649 (84) FI 26.11.2003	(51) C11D 11/00 (84) SE 26.02.2004	(11) 0 937 829 (84) FI 29.10.2003	(51) E03C 1/322	(11) 0 944 987 (84) FI 12.11.2003	(51) H04M 3/32
(11) 0 929 651 (84) FI 26.11.2003	(51) C11D 11/00 (84) SE 26.02.2004	(11) 0 937 855 (84) FI 10.12.2003	(51) E05G 1/14 (84) SE 10.03.2004	(11) 0 944 989 (84) FI 19.11.2003	(51) H04M 11/00 (84) SE 19.02.2004
(11) 0 930 336 (84) FI 15.10.2003	(51) C08L 23/08 (84) SE 15.01.2004	(11) 0 938 506 (84) FI 05.11.2003	(51) C07K 16/00	(11) 0 945 165 (84) FI 15.10.2003	(51) B01D 53/94
(11) 0 930 528 (84) FI 22.10.2003	(51) G03C 1/498 (84) SE 22.01.2004	(11) 0 938 613 (84) FI 29.10.2003	(51) E01F 13/00 (84) SE 29.01.2004	(11) 0 945 186 (84) FI 08.10.2003	(51) B05D 7/00
(11) 0 930 606 (84) FI 03.12.2003	(51) G10K 5/00 (84) SE 03.03.2004	(11) 0 938 625 (84) FI 29.10.2003	(51) F02B 41/04	(11) 0 945 485 (84) FI 29.10.2003	(51) C08K 13/02 (84) SE 29.01.2004
(11) 0 930 809 (84) FI 12.11.2003	(51) H05B 41/46 (84) SE 12.02.2004	(11) 0 938 713 (84) FI 03.12.2003	(51) G06F 17/30 (84) SE 03.03.2004	(11) 0 945 501 (84) FI 03.12.2003	(51) C11D 3/37 (84) SE 03.03.2004
(11) 0 931 027 (84) FI 26.11.2003	(51) C03B 37/04 (84) SE 26.02.2004	(11) 0 938 743 (84) FI 15.10.2003	(51) H01J 49/42 (84) SE 15.01.2004	(11) 0 946 295 (84) FI 03.12.2003	(51) B01J 23/72 (84) SE 03.03.2004
(11) 0 931 132 (84) FI 05.11.2003	(51) C11D 3/00 (84) SE 05.02.2004	(11) 0 939 236 (84) FI 29.10.2003	(51) F16B 37/14	(11) 0 946 327 (84) FI 22.10.2003	(51) B23B 27/16

(11) 0 946 589 (84) FI 01.10.2003	(51) C07K 7/06	(11) 0 954 980 (84) FI 17.12.2003	(51) A23L 1/10 (84) SE 17.03.2004	(11) 0 963 241 (84) FI 26.11.2003	(51) B01F 3/08
(11) 0 946 736 (84) FI 29.10.2003	(51) C12N 15/81 (84) SE 29.01.2004	(11) 0 955 490 (84) FI 05.11.2003	(51) F16J 15/38 (84) SE 05.02.2004	(11) 0 963 246 (84) FI 22.10.2003	(51) B01J 19/00
(11) 0 947 192 (84) FI 26.11.2003	(51) A61K 7/50 (84) SE 26.02.2004	(11) 0 955 968 (84) FI 17.12.2003	(51) A61F 5/56 (84) SE 17.03.2004	(11) 0 963 558 (84) FI 29.10.2003	(51) G01R 29/10 (84) SE 29.01.2004
(11) 0 947 348 (84) FI 29.10.2003	(51) B41M 5/00 (84) SE 29.01.2004	(11) 0 956 048 (84) FI 19.11.2003	(51) A61K 47/46 (84) SE 19.02.2004	(11) 0 963 603 (84) FI 03.12.2003	(51) H01L 21/768 (84) SE 03.03.2004
(11) 0 947 357 (84) FI 22.10.2003	(51) B60B 7/20 (84) SE 22.01.2004	(11) 0 956 111 (84) FI 29.10.2003	(51) A63C 5/04 (84) SE 29.01.2004	(11) 0 963 932 (84) FI 05.11.2003	(51) B65H 18/26
(11) 0 947 657 (84) FI 08.10.2003	(51) E05F 15/12 (84) SE 08.01.2004	(11) 0 956 323 (84) FI 29.10.2003	(51) C09K 21/14 (84) SE 29.01.2004	(11) 0 964 029 (84) FI 15.10.2003	(51) C08L 23/00
(11) 0 947 957 (84) FI 17.12.2003	(51) G06T 11/00 (84) SE 17.03.2004	(11) 0 956 349 (84) FI 17.12.2003	(51) C12N 15/00 (84) SE 17.03.2004	(11) 0 964 153 (84) FI 08.10.2003	(51) F02M 63/02 (84) SE 08.01.2004
(11) 0 948 321 (84) FI 22.10.2003	(51) A61K 9/26 (84) SE 22.01.2004	(11) 0 957 223 (84) FI 05.11.2003	(51) E05D 5/02 (84) SE 05.02.2004	(11) 0 964 835 (84) FI 15.10.2003	(51) C03C 25/00 (84) SE 15.01.2004
(11) 0 948 322 (84) FI 26.11.2003	(51) A61K 9/51 (84) SE 26.02.2004	(11) 0 957 844 (84) FI 10.12.2003	(51) A61F 6/06 (84) SE 10.03.2004	(11) 0 965 097 (84) FI 26.11.2003	(51) G06K 7/14 (84) SE 26.02.2004
(11) 0 948 324 (84) FI 12.11.2003	(51) A61K 31/00 (84) SE 12.02.2004	(11) 0 957 970 (84) FI 03.12.2003	(51) A61M 29/00 (84) SE 03.03.2004	(11) 0 965 147 (84) FI 10.12.2003	(51) H01L 41/09 (84) SE 10.03.2004
(11) 0 948 871 (84) FI 05.11.2003	(51) H04Q 7/38	(11) 0 958 185 (84) FI 22.10.2003	(51) B65D 41/04	(11) 0 965 184 (84) FI 26.11.2003	(51) H04B 7/185 (84) SE 26.02.2004
(11) 0 950 047 (84) FI 15.10.2003	(51) C07D 209/96 (84) SE 15.01.2004	(11) 0 958 208 (84) FI 12.11.2003	(51) B65G 21/18	(11) 0 965 643 (84) FI 05.11.2003	(51) C12N 15/74 (84) SE 05.02.2004
(11) 0 950 449 (84) FI 17.12.2003	(51) B21J 13/14 (84) SE 17.03.2004	(11) 0 958 412 (84) FI 10.12.2003	(51) C25F 1/00 (84) SE 10.03.2004	(11) 0 965 695 (84) FI 29.10.2003	(51) E02F 3/40 (84) SE 29.01.2004
(11) 0 950 661 (84) FI 12.11.2003	(51) C07D 513/04 (84) SE 12.02.2004	(11) 0 959 916 (84) FI 05.11.2003	(51) A61M 5/00 (84) SE 05.02.2004	(11) 0 965 704 (84) FI 08.10.2003	(51) E04D 13/158 (84) SE 08.01.2004
(11) 0 951 307 (84) FI 03.12.2003	(51) A61M 5/152 (84) SE 03.03.2004	(11) 0 959 989 (84) FI 12.11.2003	(51) B04B 5/04	(11) 0 965 856 (84) FI 05.11.2003	(51) G01S 1/04 (84) SE 05.02.2004
(11) 0 951 621 (84) FI 22.10.2003	(51) F16K 1/02 (84) SE 22.01.2004	(11) 0 960 266 (84) FI 03.12.2003	(51) E21D 21/00 (84) SE 03.03.2004	(11) 0 966 220 (84) FI 08.10.2003	(51) A47G 23/04 (84) SE 08.01.2004
(11) 0 951 650 (84) FI 10.12.2003	(51) G01R 33/28 (84) SE 10.03.2004	(11) 0 960 358 (84) FI 03.12.2003	(51) G03G 15/20 (84) SE 03.03.2004	(11) 0 966 234 (84) FI 01.10.2003	(51) A61B 19/00 (84) SE 01.01.2004
(11) 0 951 951 (84) FI 01.10.2003	(51) B08B 3/12 (84) SE 01.01.2004	(11) 0 960 374 (84) FI 17.12.2003	(51) G06F 13/00 (84) SE 17.03.2004	(11) 0 966 238 (84) FI 08.10.2003	(51) A61F 2/16 (84) SE 08.01.2004
(11) 0 952 775 (84) FI 01.10.2003	(51) A23C 19/00 (84) SE 01.01.2004	(11) 0 960 680 (84) FI 29.10.2003	(51) B23K 1/00	(11) 0 966 242 (84) FI 08.10.2003	(51) A61F 13/15
(11) 0 953 056 (84) FI 26.11.2003	(51) C12Q 1/68 (84) SE 26.02.2004	(11) 0 960 778 (84) FI 05.11.2003	(51) B60R 7/04 (84) SE 05.02.2004	(11) 0 966 245 (84) FI 08.10.2003	(51) A61K 7/00 (84) SE 08.01.2004
(11) 0 953 404 (84) FI 29.10.2003	(51) B23Q 11/00 (84) SE 29.01.2004	(11) 0 961 042 (84) FI 12.11.2003	(51) F16B 23/00 (84) SE 12.02.2004	(11) 0 966 276 (84) FI 10.12.2003	(51) A61K 31/136 (84) SE 10.03.2004
(11) 0 953 421 (84) FI 05.11.2003	(51) B29C 43/00 (84) SE 05.02.2004	(11) 0 961 088 (84) FI 03.12.2003	(51) F24F 13/06	(11) 0 966 707 (84) FI 26.11.2003	(51) G06F 9/44 (84) SE 26.02.2004
(11) 0 953 515 (84) FI 22.10.2003	(51) B65D 83/00	(11) 0 961 091 (84) FI 03.12.2003	(51) F25B 1/10 (84) SE 03.03.2004	(11) 0 966 770 (84) FI 19.11.2003	(51) H01M 8/02
(11) 0 953 843 (84) FI 10.12.2003	(51) G01N 35/10 (84) SE 10.03.2004	(11) 0 961 697 (84) FI 10.12.2003	(51) B60C 27/14 (84) SE 10.03.2004	(11) 0 967 032 (84) FI 15.10.2003	(51) B22D 11/06 (84) SE 15.01.2004
(11) 0 954 140 (84) FI 29.10.2003	(51) H04L 12/56 (84) SE 29.01.2004	(11) 0 961 834 (84) AT 07.05.2003 LI 07.05.2003 PT 07.08.2003	(51) C12Q 1/10 (84) CH 07.05.2003 FI 04.07.2003	(11) 0 967 156 (84) FI 29.10.2003	(51) B65D 49/04 (84) SE 29.01.2004
(11) 0 954 369 (84) FI 05.11.2003	(51) B01D 53/14 (84) SE 05.02.2004	(11) 0 962 459 (84) FI 01.10.2003	(51) C07D 493/04	(11) 0 967 158 (84) FI 10.12.2003	(51) B65D 51/16 (84) SE 10.03.2004
(11) 0 954 580 (84) FI 17.12.2003	(51) C12N 15/19 (84) SE 17.03.2004	(11) 0 962 653 (84) FI 17.12.2003	(51) F03B 1/00 (84) SE 17.03.2004	(11) 0 967 196 (84) FI 22.10.2003	(51) C07C 49/83 (84) SE 22.01.2004
(11) 0 954 606 (84) FI 15.10.2003	(51) C12Q 1/68 (84) SE 15.01.2004	(11) 0 963 235 (84) FI 17.12.2003	(51) B01D 47/06 (84) SE 17.03.2004	(11) 0 968 000 (84) FI 29.10.2003	(51) A61K 49/00 (84) SE 29.01.2004
(11) 0 954 691 (84) FI 12.11.2003	(51) F02G 1/02			(11) 0 968 001 (84) FI 05.11.2003	(51) A61K 51/00 (84) SE 05.02.2004

(11) 0 968 024 (84) FI 29.10.2003	(51) A61M 16/20 (84) SE 29.01.2004	(11) 0 972 454 (84) FI 15.10.2003	(51) A23L 1/272	(11) 0 975 053 (84) FI 19.07.2003	(51) H01R 12/04 (84) SE 20.07.2003
(11) 0 968 116 (84) FI 01.10.2003	(51) F01N 7/12 (84) SE 01.01.2004	(11) 0 972 479 (84) FI 12.11.2003	(51) A47J 27/17	(11) 0 975 370 (84) FI 15.10.2003	(51) A61K 47/48 (84) SE 15.01.2004
(11) 0 968 117 (84) FI 15.10.2003	(51) B64D 23/00 (84) SE 15.01.2004	(11) 0 972 701 (84) FI 08.10.2003	(51) B62D 47/02 (84) SE 08.01.2004	(11) 0 975 376 (84) FI 01.10.2003	(51) A61L 2/18 (84) SE 01.01.2004
(11) 0 968 171 (84) FI 08.10.2003	(51) C07C 211/63 (84) SE 08.01.2004	(11) 0 972 738 (84) FI 01.10.2003	(51) B66B 11/02 (84) SE 01.01.2004	(11) 0 975 385 (84) FI 10.12.2003	(51) A61M 29/02 (84) SE 10.03.2004
(11) 0 968 488 (84) FI 03.12.2003	(51) G08B 13/14	(11) 0 972 768 (84) FI 15.10.2003	(51) C07D 233/60 (84) SE 15.01.2004	(11) 0 975 446 (84) FI 15.10.2003	(51) A61B 5/00 (84) SE 15.01.2004
(11) 0 968 793 (84) FI 08.10.2003	(51) B25B 21/00 (84) SE 08.01.2004	(11) 0 972 866 (84) FI 05.11.2003	(51) D01G 23/04 (84) SE 05.02.2004	(11) 0 975 572 (84) FI 03.12.2003	(51) C07C 62/32 (84) SE 03.03.2004
(11) 0 968 794 (84) FI 03.12.2003	(51) B25B 23/10 (84) SE 03.03.2004	(11) 0 973 140 (84) FI 05.11.2003	(51) G08G 5/02 (84) SE 05.02.2004	(11) 0 975 617 (84) FI 05.11.2003	(51) C07D 307/20 (84) SE 05.02.2004
(11) 0 968 941 (84) FI 03.12.2003	(51) B65G 51/06 (84) SE 03.03.2004	(11) 0 973 385 (84) FI 22.10.2003	(51) A01N 25/14 (84) SE 22.01.2004	(11) 0 975 952 (84) FI 05.11.2003	(51) G01N 21/47
(11) 0 969 072 (84) FI 26.11.2003	(51) C09K 21/02	(11) 0 973 395 (84) FI 03.12.2003	(51) A01N 43/40 (84) SE 03.03.2004	(11) 0 976 198 (84) SE 03.03.2004	(51) H03M 1/12 (84) FI 03.12.2003
(11) 0 969 081 (84) FI 22.10.2003	(51) C11D 3/08 (84) SE 22.01.2004	(11) 0 973 493 (84) FI 03.12.2003	(51) A61K 7/42 (84) SE 03.03.2004	(11) 0 976 262 (84) FI 05.11.2003	(51) H04Q 7/20 (84) SE 05.02.2004
(11) 0 969 226 (84) FI 26.11.2003	(51) F16H 7/06 (84) SE 26.02.2004	(11) 0 973 572 (84) FI 22.10.2003	(51) A61M 16/00 (84) SE 22.01.2004	(11) 0 976 372 (84) FI 15.10.2003	(51) A61F 11/08 (84) SE 15.01.2004
(11) 0 969 315 (84) FI 08.10.2003	(51) G03C 1/79 (84) SE 08.01.2004	(11) 0 973 576 (84) FI 19.11.2003	(51) A61M 29/02 (84) SE 19.02.2004	(11) 0 976 477 (84) FI 01.10.2003	(51) B22D 19/08
(11) 0 969 839 (84) FI 19.11.2003	(51) A61K 31/475	(11) 0 973 702 (84) FI 19.11.2003	(51) C04B 35/593	(11) 0 976 481 (84) FI 01.10.2003	(51) B23B 31/107 (84) SE 01.01.2004
(11) 0 969 892 (84) FI 03.12.2003	(51) A61M 16/00 (84) SE 03.03.2004	(11) 0 973 747 (84) FI 15.10.2003	(51) C07D 231/38 (84) SE 15.01.2004	(11) 0 976 526 (84) FI 01.10.2003	(51) B29C 49/04
(11) 0 970 079 (84) FI 01.10.2003	(51) C07D 471/06	(11) 0 973 949 (84) FI 22.10.2003	(51) C13D 3/14 (84) SE 22.01.2004	(11) 0 976 534 (84) FI 01.10.2003	(51) B29D 30/06 (84) SE 01.01.2004
(11) 0 970 100 (84) FI 12.11.2003	(51) C07H 19/04 (84) SE 12.02.2004	(11) 0 974 020 (84) FI 26.11.2003	(51) F16K 1/228 (84) SE 26.02.2004	(11) 0 976 581 (84) FI 29.10.2003	(51) B60B 17/00 (84) SE 29.01.2004
(11) 0 970 277 (84) FI 15.10.2003	(51) D21F 1/02	(11) 0 974 116 (84) FI 22.10.2003	(51) G06F 17/60 (84) SE 22.01.2004	(11) 0 976 599 (84) FI 01.10.2003	(51) B60K 15/077 (84) SE 01.01.2004
(11) 0 970 365 (84) FI 01.10.2003	(51) G01N 33/543 (84) SE 01.01.2004	(11) 0 974 271 (84) FI 12.11.2003	(51) A23G 9/28 (84) SE 12.02.2004	(11) 0 976 601 (84) FI 22.10.2003	(51) B60K 15/077 (84) SE 22.01.2004
(11) 0 970 379 (84) FI 12.11.2003	(51) G01N 33/68 (84) SE 12.02.2004	(11) 0 974 302 (84) FI 29.10.2003	(51) A47L 15/23 (84) SE 29.01.2004	(11) 0 976 614 (84) FI 19.11.2003	(51) B60R 1/00 (84) SE 19.02.2004
(11) 0 970 851 (84) FI 01.10.2003	(51) B60R 5/04 (84) SE 01.01.2004	(11) 0 974 373 (84) FI 15.10.2003	(51) A61M 5/315 (84) SE 15.01.2004	(11) 0 976 676 (84) FI 08.10.2003	(51) B66C 23/52 (84) SE 08.01.2004
(11) 0 970 963 (84) FI 22.10.2003	(51) C07F 17/00	(11) 0 974 430 (84) FI 08.10.2003	(51) B25F 5/00	(11) 0 976 735 (84) FI 29.10.2003	(51) C07D 211/70 (84) SE 29.01.2004
(11) 0 971 725 (84) FI 08.10.2003	(51) A61K 38/16 (84) SE 08.01.2004	(11) 0 974 462 (84) FI 12.11.2003	(51) B41F 35/00	(11) 0 976 958 (84) FI 29.10.2003	(51) F16L 5/00 (84) SE 29.01.2004
(11) 0 971 756 (84) FI 17.12.2003	(51) A61M 1/10 (84) SE 17.03.2004	(11) 0 974 543 (84) FI 10.12.2003	(51) B65H 31/32 (84) SE 10.03.2004	(11) 0 977 231 (84) FI 10.12.2003	(51) H01H 61/02
(11) 0 971 807 (84) FI 22.10.2003	(51) B23B 51/02 (84) SE 22.01.2004	(11) 0 974 572 (84) FI 26.11.2003	(51) C07C 29/00 (84) SE 26.02.2004	(11) 0 977 294 (84) FI 12.11.2003	(51) H01M 8/06
(11) 0 971 848 (84) FI 08.10.2003	(51) B65D 81/03 (84) SE 08.01.2004	(11) 0 974 595 (84) FI 01.10.2003	(51) C07F 5/02 (84) SE 01.01.2004	(11) 0 977 547 (84) FI 12.11.2003	(51) A61K 7/13 (84) SE 12.02.2004
(11) 0 971 862 (84) FI 01.10.2003	(51) C04B 28/26 (84) SE 01.01.2004	(11) 0 974 643 (84) FI 01.10.2003	(51) C12M 1/107 (84) SE 01.01.2004	(11) 0 977 558 (84) FI 01.10.2003	(51) A61K 31/00 (84) SE 01.01.2004
(11) 0 971 885 (84) FI 10.12.2003	(51) C07C 257/00 (84) SE 10.03.2004	(11) 0 974 729 (84) FI 08.10.2003	(51) E21B 10/44 (84) SE 08.01.2004	(11) 0 977 739 (84) FI 29.10.2003	(51) C07D 221/16 (84) SE 29.01.2004
(11) 0 971 942 (84) FI 08.10.2003	(51) C07F 17/00 (84) SE 08.01.2004	(11) 0 974 774 (84) FI 15.10.2003	(51) F16H 57/02 (84) SE 15.01.2004	(11) 0 977 757 (84) FI 15.10.2003	(51) C07D 487/18 (84) SE 15.01.2004
(11) 0 972 394 (84) FI 03.12.2003	(51) H04M 3/22 (84) SE 03.03.2004	(11) 0 974 797 (84) FI 17.12.2003	(51) F25D 23/06 (84) SE 17.03.2004	(11) 0 978 240 (84) FI 15.10.2003	(51) A45C 3/08 (84) SE 15.01.2004

(11) 0 978 260 (84) FI 19.11.2003	(51) A61F 2/30 (84) SE 19.02.2004	(11) 0 980 368 (84) FI 22.10.2003	(51) C07D 413/04 (84) SE 22.01.2004	(11) 0 982 448 (84) FI 05.11.2003	(51) E04F 15/10 (84) SE 05.02.2004
(11) 0 978 269 (84) FI 01.10.2003	(51) A61H 7/00 (84) SE 01.01.2004	(11) 0 980 670 (84) FI 19.11.2003	(51) A47L 15/46 (84) SE 19.02.2004	(11) 0 982 540 (84) FI 29.10.2003	(51) F23C 6/02 (84) SE 29.01.2004
(11) 0 978 313 (84) FI 08.10.2003	(51) B01J 20/20 (84) SE 08.01.2004	(11) 0 980 682 (84) FI 05.11.2003	(51) A61K 6/083 (84) SE 05.02.2004	(11) 0 982 550 (84) FI 19.11.2003	(51) F24F 13/06 (84) SE 19.02.2004
(11) 0 978 337 (84) FI 15.10.2003	(51) B22F 3/10	(11) 0 980 745 (84) FI 17.12.2003	(51) B28D 1/08 (84) SE 17.03.2004	(11) 0 982 694 (84) FI 15.10.2003	(51) G07F 17/14 (84) SE 15.01.2004
(11) 0 978 377 (84) FI 19.11.2003	(51) B41F 15/08 (84) SE 19.02.2004	(11) 0 980 842 (84) FI 03.12.2003	(51) B66B 5/04 (84) SE 03.03.2004	(11) 0 983 012 (84) FI 03.12.2003	(51) A47J 37/00 (84) SE 03.03.2004
(11) 0 978 511 (84) FI 22.10.2003	(51) C07D 251/32 (84) SE 22.01.2004	(11) 0 980 849 (84) FI 15.10.2003	(51) C03B 37/012	(11) 0 983 014 (84) FI 17.12.2003	(51) A47L 13/16 (84) SE 17.03.2004
(11) 0 978 530 (84) FI 01.10.2003	(51) C08L 21/00 (84) SE 01.01.2004	(11) 0 980 850 (84) FI 03.12.2003	(51) C03C 17/34 (84) SE 03.03.2004	(11) 0 983 159 (84) FI 19.11.2003	(51) B60K 35/00 (84) SE 19.02.2004
(11) 0 978 532 (84) FI 01.10.2003	(51) C08L 21/00 (84) SE 01.01.2004	(11) 0 980 865 (84) FI 26.11.2003	(51) C07D 207/16 (84) SE 26.02.2004	(11) 0 983 225 (84) FI 17.12.2003	(51) C07C 69/92 (84) SE 17.03.2004
(11) 0 978 623 (84) FI 12.11.2003	(51) E06B 7/23 (84) SE 12.02.2004	(11) 0 980 913 (84) FI 17.12.2003	(51) C21D 1/613	(11) 0 983 230 (84) FI 10.12.2003	(51) C07C 237/46 (84) SE 10.03.2004
(11) 0 978 697 (84) FI 10.12.2003	(51) F25D 3/10	(11) 0 980 922 (84) FI 17.12.2003	(51) D03D 15/00 (84) SE 17.03.2004	(11) 0 983 326 (84) FI 12.11.2003	(51) C09K 3/00 (84) SE 12.02.2004
(11) 0 979 109 (84) FI 19.11.2003	(51) A61L 27/00 (84) SE 19.02.2004	(11) 0 980 941 (84) FI 22.10.2003	(51) E04D 1/34 (84) SE 22.01.2004	(11) 0 983 406 (84) FI 29.10.2003	(51) E04C 2/292 (84) SE 29.01.2004
(11) 0 979 148 (84) FI 15.10.2003	(51) B04C 5/04 (84) SE 15.01.2004	(11) 0 980 943 (84) FI 22.10.2003	(51) E04F 13/08 (84) SE 22.01.2004	(11) 0 983 437 (84) FI 15.10.2003	(51) F03D 11/00 (84) SE 15.01.2004
(11) 0 979 442 (84) FI 05.11.2003	(51) G06F 1/00 (84) SE 05.02.2004	(11) 0 981 036 (84) FI 12.11.2003	(51) F41A 3/34 (84) SE 12.02.2004	(11) 0 983 493 (84) FI 05.11.2003	(51) G01M 3/28 (84) SE 05.02.2004
(11) 0 979 612 (84) FI 19.11.2003	(51) A23K 1/16 (84) SE 19.02.2004	(11) 0 981 048 (84) FI 19.11.2003	(51) G01N 33/49 (84) SE 19.02.2004	(11) 0 983 735 (84) FI 26.11.2003	(51) A47B 57/26 (84) SE 26.02.2004
(11) 0 979 693 (84) FI 10.12.2003	(51) B21D 53/88 (84) SE 10.03.2004	(11) 0 981 090 (84) FI 17.12.2003	(51) G06F 11/14 (84) SE 17.03.2004	(11) 0 984 108 (84) FI 10.12.2003	(51) E04B 1/343 (84) SE 10.03.2004
(11) 0 979 703 (84) FI 12.11.2003	(51) B23K 9/12	(11) 0 981 121 (84) FI 12.11.2003	(51) G08B 19/02 (84) SE 12.02.2004	(11) 0 984 178 (84) FI 22.10.2003	(51) F16B 37/04 (84) SE 22.01.2004
(11) 0 979 780 (84) FI 12.11.2003	(51) B65D 41/48 (84) SE 12.02.2004	(11) 0 981 389 (84) FI 10.12.2003	(51) A61M 39/14 (84) SE 10.03.2004	(11) 0 984 243 (84) FI 26.11.2003	(51) G01B 11/16 (84) SE 26.02.2004
(11) 0 979 800 (84) DK 14.08.2003 FI 13.07.2003 NL 14.05.2003 SE 14.08.2003	(51) C01C 1/02 (84) ES 25.08.2003 GR 14.08.2003 PT 14.08.2003	(11) 0 981 491 (84) FI 12.11.2003	(51) B67B 7/00 (84) SE 12.02.2004	(11) 0 984 539 (84) FI 22.10.2003	(51) H02G 3/04 (84) SE 22.01.2004
(11) 0 979 812 (84) FI 29.10.2003	(51) C07C 45/63 (84) SE 29.01.2004	(11) 0 981 659 (84) FI 17.12.2003	(51) D01F 9/12 (84) SE 17.03.2004	(11) 0 984 701 (84) FI 22.10.2003	(51) A23B 4/052 (84) SE 22.01.2004
(11) 0 979 860 (84) FI 12.11.2003	(51) C07C 45/63 (84) SE 29.01.2004	(11) 0 981 668 (84) FI 05.11.2003	(51) D21H 27/32	(11) 0 984 744 (84) FI 19.11.2003	(51) A61F 2/24 (84) SE 19.02.2004
(11) 0 979 879 (84) FI 12.11.2003	(51) C11B 3/06 (84) SE 12.02.2004	(11) 0 981 772 (84) FI 19.11.2003	(51) G02B 6/38 (84) SE 19.02.2004	(11) 0 984 757 (84) FI 03.12.2003	(51) A61F 13/15
(11) 0 979 989 (84) FI 03.12.2003	(51) G01N 35/02 (84) SE 03.03.2004	(11) 0 981 984 (84) FI 17.12.2003	(51) A47C 27/18 (84) SE 17.03.2004	(11) 0 984 823 (84) FI 12.11.2003	(51) A63G 13/08 (84) SE 12.02.2004
(11) 0 980 048 (84) FI 15.10.2003	(51) G06T 17/20 (84) SE 15.01.2004	(11) 0 981 986 (84) FI 17.12.2003	(51) A47G 25/48 (84) SE 17.03.2004	(11) 0 984 970 (84) FI 19.11.2003	(51) C07D 491/20 (84) SE 19.02.2004
(11) 0 980 049 (84) FI 15.10.2003	(51) G06T 17/20 (84) SE 15.01.2004	(11) 0 982 016 (84) FI 15.10.2003	(51) A61F 13/15 (84) SE 15.01.2004	(11) 0 984 981 (84) FI 17.12.2003	(51) C07K 5/06 (84) SE 17.03.2004
(11) 0 980 155 (84) FI 29.10.2003	(51) H04B 10/18 (84) SE 29.01.2004	(11) 0 982 070 (84) FI 29.10.2003	(51) B01J 23/36 (84) SE 29.01.2004	(11) 0 985 010 (84) FI 15.10.2003	(51) C10G 45/64
(11) 0 980 211 (84) FI 12.11.2003	(51) A22C 13/00 (84) SE 12.02.2004	(11) 0 982 109 (84) FI 17.12.2003	(51) B28B 7/02 (84) SE 17.03.2004	(11) 0 985 109 (84) FI 12.11.2003	(51) F16K 7/16 (84) SE 12.02.2004
(11) 0 980 270 (84) FI 03.12.2003	(51) A61L 27/00	(11) 0 982 168 (84) FI 08.10.2003	(51) B60K 11/08 (84) SE 08.01.2004	(11) 0 985 164 (84) FI 12.11.2003	(51) G03B 11/04
(11) 0 980 289 (84) FI 26.11.2003	(51) B01J 23/89 (84) SE 26.02.2004	(11) 0 982 213 (84) FI 22.10.2003	(51) B61D 17/18	(11) 0 985 181 (84) FI 12.11.2003	(51) G06F 15/18 (84) SE 12.02.2004
		(11) 0 982 425 (84) FI 01.10.2003	(51) D06F 37/30 (84) SE 01.01.2004	(11) 0 985 352 (84) FI 12.11.2003	(51) A23L 1/211 (84) SE 12.02.2004

(11) 0 985 363 (84) FI 29.10.2003	(51) A45F 3/00	(11) 0 988 021 (84) FI 12.11.2003	(51) A61K 7/13 (84) SE 12.02.2004	(11) 0 991 339 (84) FI 29.10.2003	(51) A46B 7/06 (84) SE 29.01.2004
(11) 0 985 425 (84) FI 22.10.2003	(51) A61M 39/28	(11) 0 988 075 (84) FI 17.12.2003	(51) A61M 5/315 (84) SE 17.03.2004	(11) 0 991 442 (84) FI 15.10.2003	(51) A61M 5/315 (84) SE 15.01.2004
(11) 0 985 497 (84) FI 01.10.2003	(51) B24D 15/06 (84) SE 01.01.2004	(11) 0 988 267 (84) FI 15.10.2003	(51) C07C 29/151 (84) SE 15.01.2004	(11) 0 991 461 (84) FI 03.12.2003	(51) B01D 53/14 (84) SE 03.03.2004
(11) 0 985 531 (84) FI 03.12.2003	(51) B41F 33/00	(11) 0 988 788 (84) FI 03.12.2003	(51) A01N 43/36 (84) SE 03.03.2004	(11) 0 991 618 (84) FI 12.11.2003	(51) C07C 59/68 (84) SE 12.02.2004
(11) 0 985 547 (84) FI 12.11.2003	(51) B42D 15/10 (84) SE 12.02.2004	(11) 0 988 796 (84) FI 19.11.2003	(51) A23L 1/236 (84) SE 19.02.2004	(11) 0 991 624 (84) FI 19.11.2003	(51) C07D 215/48 (84) SE 19.02.2004
(11) 0 985 651 (84) FI 22.10.2003	(51) C07C 45/67 (84) SE 22.01.2004	(11) 0 988 901 (84) FI 12.11.2003	(51) B21B 1/46 (84) SE 12.02.2004	(11) 0 991 679 (84) FI 26.11.2003	(51) C08F 210/06 (84) SE 26.02.2004
(11) 0 985 832 (84) FI 29.10.2003	(51) F16B 2/02 (84) SE 29.01.2004	(11) 0 988 960 (84) FI 26.11.2003	(51) B29C 73/16	(11) 0 991 689 (84) FI 26.11.2003	(51) C08G 63/20 (84) SE 26.02.2004
(11) 0 986 038 (84) FI 08.10.2003	(51) G08B 13/191 (84) SE 08.01.2004	(11) 0 989 060 (84) FI 03.12.2003	(51) B65B 35/58 (84) SE 03.03.2004	(11) 0 991 719 (84) FI 17.12.2003	(51) C08L 23/16 (84) SE 17.03.2004
(11) 0 986 347 (84) FI 17.12.2003	(51) A61F 2/06	(11) 0 989 061 (84) FI 17.12.2003	(51) B65B 61/20 (84) SE 17.03.2004	(11) 0 991 748 (84) FI 22.10.2003	(51) C11D 17/00 (84) SE 22.01.2004
(11) 0 986 403 (84) FI 12.11.2003	(51) A61K 47/40	(11) 0 989 086 (84) FI 05.11.2003	(51) B65H 35/08 (84) SE 05.02.2004	(11) 0 992 220 (84) FI 10.12.2003	(51) A61B 17/12 (84) SE 10.03.2004
(11) 0 986 443 (84) FI 17.12.2003	(51) B22D 11/06 (84) SE 17.03.2004	(11) 0 989 144 (84) FI 19.11.2003	(51) C08F 285/00 (84) SE 19.02.2004	(11) 0 992 235 (84) FI 05.11.2003	(51) A61K 7/06 (84) SE 05.02.2004
(11) 0 986 564 (84) FI 15.10.2003	(51) C07D 491/14 (84) SE 15.01.2004	(11) 0 989 256 (84) FI 19.11.2003	(51) E04H 4/16	(11) 0 992 304 (84) FI 01.10.2003	(51) B22D 11/22 (84) SE 01.01.2004
(11) 0 986 572 (84) FI 22.10.2003	(51) C07H 21/00 (84) SE 22.01.2004	(11) 0 989 275 (84) FI 03.12.2003	(51) E06B 3/48 (84) SE 03.03.2004	(11) 0 992 306 (84) FI 12.11.2003	(51) B22D 18/04
(11) 0 986 854 (84) FI 10.12.2003	(51) H02K 41/03	(11) 0 989 461 (84) FI 26.11.2003	(51) G03F 7/012 (84) SE 26.02.2004	(11) 0 992 375 (84) FI 26.11.2003	(51) B60G 21/05 (84) SE 26.02.2004
(11) 0 986 857 (84) FI 29.10.2003	(51) H03L 7/26	(11) 0 989 597 (84) FI 12.11.2003	(51) H01L 21/311 (84) SE 12.02.2004	(11) 0 992 588 (84) FI 03.12.2003	(51) C12N 15/53 (84) SE 03.03.2004
(11) 0 986 964 (84) FI 26.11.2003	(51) A23L 1/314 (84) SE 26.02.2004	(11) 0 989 648 (84) FI 26.11.2003	(51) H02B 1/04 (84) SE 26.02.2004	(11) 0 992 724 (84) FI 05.11.2003	(51) F16K 5/06 (84) SE 05.02.2004
(11) 0 986 984 (84) FI 19.11.2003	(51) A47J 42/10 (84) SE 19.02.2004	(11) 0 989 666 (84) FI 05.11.2003	(51) H02P 7/622 (84) SE 05.02.2004	(11) 0 992 785 (84) FI 15.10.2003	(51) G01N 15/02 (84) SE 15.01.2004
(11) 0 986 985 (84) FI 03.12.2003	(51) A47K 3/00 (84) SE 03.03.2004	(11) 0 989 669 (84) FI 12.11.2003	(51) H03B 27/00	(11) 0 992 786 (84) FI 15.10.2003	(51) G01N 15/02 (84) SE 15.01.2004
(11) 0 986 995 (84) FI 01.10.2003	(51) A61F 2/46	(11) 0 989 985 (84) FI 05.11.2003	(51) C07D 403/12 (84) SE 05.02.2004	(11) 0 993 250 (84) FI 08.10.2003	(51) A23C 3/02 (84) SE 08.01.2004
(11) 0 987 061 (84) FI 17.12.2003	(51) B05C 17/025 (84) SE 17.03.2004	(11) 0 990 279 (84) FI 08.10.2003	(51) H01R 4/48	(11) 0 993 371 (84) FI 17.12.2003	(51) B32B 27/08 (84) SE 17.03.2004
(11) 0 987 107 (84) FI 12.11.2003	(51) B41F 21/08	(11) 0 990 384 (84) FI 26.11.2003	(51) A01F 12/28 (84) SE 26.02.2004	(11) 0 993 595 (84) FI 02.07.2003	(51) G01K 17/00 (84) SE 03.07.2003
(11) 0 987 141 (84) FI 03.12.2003	(51) B60N 2/28 (84) SE 03.03.2004	(11) 0 990 394 (84) FI 26.11.2003	(51) A23L 1/317 (84) SE 26.02.2004	(11) 0 993 649 (84) FI 03.12.2003	(51) H03M 7/30
(11) 0 987 239 (84) FI 29.10.2003	(51) C07C 29/00 (84) SE 29.01.2004	(11) 0 990 423 (84) FI 12.11.2003	(51) A61C 13/00	(11) 0 993 730 (84) FI 22.10.2003	(51) H04M 3/50
(11) 0 987 361 (84) FI 01.10.2003	(51) D06F 57/08	(11) 0 990 665 (84) FI 01.10.2003	(51) C08F 220/12	(11) 0 993 863 (84) FI 03.12.2003	(51) B01F 13/00 (84) SE 03.03.2004
(11) 0 987 373 (84) FI 10.12.2003	(51) E01D 19/06 (84) SE 10.03.2004	(11) 0 990 853 (84) FI 12.11.2003	(51) F24C 3/08 (84) SE 12.02.2004	(11) 0 993 952 (84) FI 26.11.2003	(51) B41J 2/16 (84) SE 26.02.2004
(11) 0 987 451 (84) FI 19.11.2003	(51) B01F 13/10 (84) SE 19.02.2004	(11) 0 991 037 (84) FI 29.10.2003	(51) G07F 11/16	(11) 0 993 997 (84) FI 17.12.2003	(51) B60R 16/02 (84) SE 17.03.2004
(11) 0 987 927 (84) FI 19.11.2003	(51) H05B 37/02 (84) SE 19.02.2004	(11) 0 991 041 (84) FI 26.11.2003	(51) G08B 25/04 (84) SE 26.02.2004	(11) 0 994 021 (84) FI 10.12.2003	(51) B65B 9/00 (84) SE 10.03.2004
(11) 0 987 928 (84) FI 17.12.2003	(51) H05B 41/04 (84) SE 17.03.2004	(11) 0 991 318 (84) FI 12.11.2003	(51) A01N 31/16 (84) SE 12.02.2004	(11) 0 994 078 (84) FI 26.11.2003	(51) C03B 37/012 (84) SE 26.02.2004
(11) 0 988 014 (84) FI 15.10.2003	(51) A61F 13/15 (84) SE 15.01.2004	(11) 0 991 320 (84) FI 12.11.2003	(51) A01N 61/00 (84) SE 12.02.2004	(11) 0 994 446 (84) FI 17.12.2003	(51) G07F 7/10 (84) SE 17.03.2004

(11) 0 994 497 (84) FI 26.11.2003	(51) H01H 37/54 (84) SE 26.02.2004	(11) 0 996 990 (84) FI 08.10.2003	(51) H01M 8/10 (84) SE 08.01.2004	(11) 1 000 655 (84) FI 26.11.2003	(51) B01F 5/04 (84) SE 26.02.2004
(11) 0 994 498 (84) FI 10.12.2003	(51) H01H 37/54 (84) SE 10.03.2004	(11) 0 997 229 (84) FI 17.12.2003	(51) B24B 35/00 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 000 738 (84) FI 26.11.2003	(51) B41F 21/10 (84) SE 26.02.2004
(11) 0 994 585 (84) FI 26.11.2003	(51) H04B 10/17 (84) SE 26.02.2004	(11) 0 997 364 (84) FI 17.12.2003	(51) B61D 17/10 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 000 753 (84) FI 01.10.2003	(51) B41J 2/175
(11) 0 994 682 (84) FI 10.12.2003	(51) A61F 2/06 (84) SE 10.03.2004	(11) 0 997 427 (84) FI 29.10.2003	(51) B66C 23/34 (84) SE 29.01.2004	(11) 1 000 801 (84) FI 26.11.2003	(51) B60P 1/44 (84) SE 26.02.2004
(11) 0 994 711 (84) FI 29.10.2003	(51) A61K 31/52 (84) SE 29.01.2004	(11) 0 997 489 (84) FI 03.12.2003	(51) C08G 77/392 (84) SE 03.03.2004	(11) 1 000 873 (84) FI 19.11.2003	(51) B65D 81/26
(11) 0 994 713 (84) FI 05.11.2003	(51) A61K 31/565	(11) 0 997 558 (84) FI 19.11.2003	(51) C25D 21/02 (84) SE 19.02.2004	(11) 1 000 907 (84) FI 01.10.2003	(51) C03B 33/033 (84) SE 01.01.2004
(11) 0 994 850 (84) FI 22.10.2003	(51) C07C 279/12 (84) SE 22.01.2004	(11) 0 997 571 (84) FI 03.12.2003	(51) D06F 58/28	(11) 1 000 923 (84) FI 03.12.2003	(51) C07C 49/597 (84) SE 03.03.2004
(11) 0 994 852 (84) FI 05.11.2003	(51) C07C 319/14 (84) SE 05.02.2004	(11) 0 997 641 (84) FI 19.11.2003	(51) G01F 11/08 (84) SE 19.02.2004	(11) 1 000 946 (84) FI 15.10.2003	(51) C07D 513/04 (84) SE 15.01.2004
(11) 0 994 904 (84) FI 12.11.2003	(51) C07K 16/12 (84) SE 12.02.2004	(11) 0 998 018 (84) FI 17.12.2003	(51) H02M 5/45 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 000 983 (84) FI 22.10.2003	(51) C09B 67/22 (84) SE 22.01.2004
(11) 0 994 945 (84) FI 05.11.2003	(51) C12N 15/12 (84) SE 05.02.2004	(11) 0 998 058 (84) FI 17.12.2003	(51) H04B 7/08	(11) 1 001 058 (84) FI 26.11.2003	(51) D01G 15/64 (84) SE 26.02.2004
(11) 0 994 977 (84) FI 10.12.2003	(51) D06L 1/02 (84) SE 10.03.2004	(11) 0 998 193 (84) FI 10.07.2003	(51) A01K 1/08 (84) SE 11.07.2003	(11) 1 001 059 (84) FI 12.11.2003	(51) D01G 15/64 (84) SE 12.02.2004
(11) 0 995 032 (84) FI 19.11.2003	(51) F03B 17/06 (84) SE 19.02.2004	(11) 0 998 238 (84) FI 08.10.2003	(51) A61B 19/00 (84) SE 08.01.2004	(11) 1 001 062 (84) FI 03.12.2003	(51) D03D 13/00 (84) SE 03.03.2004
(11) 0 995 089 (84) FI 10.12.2003	(51) G01K 13/00 (84) SE 10.03.2004	(11) 0 998 266 (84) FI 01.10.2003	(51) A61K 9/10 (84) SE 01.01.2004	(11) 1 001 177 (84) FI 22.10.2003	(51) F16B 11/00
(11) 0 995 361 (84) FI 03.12.2003	(51) A23N 12/02 (84) SE 03.03.2004	(11) 0 998 311 (84) FI 26.11.2003	(51) A61L 15/32 (84) SE 26.02.2004	(11) 1 001 181 (84) FI 10.12.2003	(51) F16C 33/12 (84) SE 10.03.2004
(11) 0 995 405 (84) FI 17.12.2003	(51) A61B 17/80 (84) SE 17.03.2004	(11) 0 998 445 (84) FI 01.10.2003	(51) C07C 69/017 (84) SE 01.01.2004	(11) 1 001 503 (84) FI 15.10.2003	(51) H02G 3/04 (84) SE 15.01.2004
(11) 0 995 504 (84) FI 22.10.2003	(51) B21B 28/04 (84) SE 22.01.2004	(11) 0 998 517 (84) FI 15.10.2003	(51) C08G 65/26	(11) 1 001 658 (84) FI 01.10.2003	(51) H05B 6/14 (84) SE 01.01.2004
(11) 0 995 512 (84) FI 22.10.2003	(51) B21D 26/02 (84) SE 22.01.2004	(11) 0 998 518 (84) FI 10.12.2003	(51) C08G 65/32 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 001 935 (84) FI 08.10.2003	(51) C07D 209/42
(11) 0 995 567 (84) FI 19.11.2003	(51) B29B 7/90 (84) SE 19.02.2004	(11) 0 998 691 (84) FI 29.10.2003	(51) G02F 1/01 (84) SE 29.01.2004	(11) 1 002 305 (84) FI 22.10.2003	(51) G08B 3/10 (84) SE 22.01.2004
(11) 0 995 661 (84) FI 17.12.2003	(51) B61D 17/06 (84) SE 17.03.2004	(11) 0 998 775 (84) FI 10.12.2003	(51) H01T 13/20 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 002 316 (84) FI 12.11.2003	(51) G11B 27/00 (84) SE 12.02.2004
(11) 0 996 405 (84) FI 08.10.2003	(51) A61G 7/065 (84) SE 08.01.2004	(11) 0 998 837 (84) FI 29.07.2003	(51) H05B 41/00 (84) SE 30.07.2003	(11) 1 002 463 (84) FI 10.12.2003	(51) A21D 13/08 (84) SE 10.03.2004
(11) 0 996 442 (84) FI 19.11.2003	(51) A61K 31/41 (84) SE 19.02.2004	(11) 0 999 132 (84) FI 15.10.2003	(51) B65B 13/32	(11) 1 002 467 (84) FI 17.12.2003	(51) A23N 15/02 (84) SE 17.03.2004
(11) 0 996 464 (84) FI 03.12.2003	(51) A61K 39/255 (84) SE 03.03.2004	(11) 0 999 724 (84) FI 17.12.2003	(51) H05B 3/00 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 002 553 (84) FI 01.10.2003	(51) A61M 39/06 (84) SE 01.01.2004
(11) 0 996 546 (84) FI 22.10.2003	(51) B41L 3/02 (84) SE 22.01.2004	(11) 0 999 749 (84) FI 08.10.2003	(51) A01N 57/20 (84) SE 08.01.2004	(11) 1 002 717 (84) FI 15.10.2003	(51) B64G 1/64
(11) 0 996 618 (84) FI 12.11.2003	(51) C07D 263/08 (84) SE 12.02.2004	(11) 0 999 879 (84) FI 12.11.2003	(51) A63B 21/055 (84) SE 12.02.2004	(11) 1 002 756 (84) FI 01.10.2003	(51) B66B 5/22 (84) SE 01.01.2004
(11) 0 996 735 (84) FI 10.12.2003	(51) C12N 15/86 (84) SE 10.03.2004	(11) 0 999 941 (84) FI 05.11.2003	(51) B60G 3/12	(11) 1 002 765 (84) FI 10.12.2003	(51) C02F 1/46 (84) SE 10.03.2004
(11) 0 996 800 (84) FI 05.11.2003	(51) E05D 7/04 (84) SE 05.02.2004	(11) 1 000 047 (84) FI 17.12.2003	(51) C07D 295/12 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 002 839 (84) FI 26.11.2003	(51) C09D 11/00 (84) SE 26.02.2004
(11) 0 996 820 (84) FI 12.11.2003	(51) F02G 1/043 (84) SE 12.02.2004	(11) 1 000 134 (84) FI 15.10.2003	(51) C11D 1/83 (84) SE 15.01.2004	(11) 1 003 133 (84) FI 22.10.2003	(51) G07D 5/00 (84) SE 22.01.2004
(11) 0 996 840 (84) FI 12.11.2003	(51) F16L 37/44 (84) SE 12.02.2004	(11) 1 000 346 (84) FI 22.10.2003	(51) G01N 21/88 (84) SE 22.01.2004	(11) 1 003 465 (84) FI 08.10.2003	(51) A61K 7/06 (84) SE 08.01.2004
(11) 0 996 894 (84) FI 05.11.2003	(51) G06F 13/10 (84) SE 05.02.2004	(11) 1 000 551 (84) FI 12.11.2003	(51) A23G 9/26 (84) SE 12.02.2004	(11) 1 003 584 (84) FI 29.10.2003	(51) A61M 16/04 (84) SE 29.01.2004

(11) 1 003 597 (84) FI 22.10.2003	(51) A63F 3/02	(11) 1 007 589 (84) FI 01.10.2003	(51) C08K 5/43 (84) SE 01.01.2004	(11) 1 010 575 (84) FI 03.12.2003	(51) B60P 1/44 (84) SE 03.03.2004
(11) 1 003 611 (84) FI 15.10.2003	(51) B05B 1/30 (84) SE 15.01.2004	(11) 1 007 796 (84) FI 12.11.2003	(51) E02F 5/28 (84) SE 12.02.2004	(11) 1 010 667 (84) FI 08.10.2003	(51) C01B 37/00 (84) SE 08.01.2004
(11) 1 003 651 (84) FI 26.11.2003	(51) B60K 31/00	(11) 1 007 937 (84) FI 29.10.2003	(51) G01N 1/31 (84) SE 29.01.2004	(11) 1 011 200 (84) FI 29.10.2003	(51) H03M 3/02 (84) SE 29.01.2004
(11) 1 003 703 (84) FI 22.10.2003	(51) C07C 45/29 (84) SE 22.01.2004	(11) 1 008 153 (84) FI 15.10.2003	(51) H01B 17/32 (84) SE 15.01.2004	(11) 1 011 517 (84) FI 08.10.2003	(51) A61F 2/00 (84) SE 08.01.2004
(11) 1 003 794 (84) FI 19.11.2003	(51) C08F 210/00 (84) SE 19.02.2004	(11) 1 008 538 (84) FI 05.11.2003	(51) B65G 13/07	(11) 1 011 520 (84) FI 19.11.2003	(51) A61F 2/04 (84) SE 19.02.2004
(11) 1 003 860 (84) FI 22.10.2003	(51) C12N 15/12	(11) 1 008 550 (84) FI 29.10.2003	(51) B66D 1/54 (84) SE 29.01.2004	(11) 1 011 581 (84) FI 08.10.2003	(51) A61F 13/15 (84) SE 08.01.2004
(11) 1 003 901 (84) FI 12.11.2003	(51) C12P 19/44 (84) SE 12.02.2004	(11) 1 008 576 (84) FI 10.12.2003	(51) C07C 17/38 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 011 613 (84) FI 15.10.2003	(51) A61K 7/06 (84) SE 15.01.2004
(11) 1 003 992 (84) FI 05.11.2003	(51) F16P 3/18	(11) 1 009 064 (84) FI 26.11.2003	(51) H01R 13/506	(11) 1 011 624 (84) FI 12.11.2003	(51) A61K 7/42 (84) SE 12.02.2004
(11) 1 004 103 (84) FI 03.12.2003	(51) G07F 9/06	(11) 1 009 262 (84) FI 17.12.2003	(51) A47C 27/08 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 011 692 (84) FI 29.10.2003	(51) A61K 33/18
(11) 1 004 339 (84) FI 08.10.2003	(51) B01D 21/00	(11) 1 009 355 (84) FI 19.11.2003	(51) A61H 23/04 (84) SE 19.02.2004	(11) 1 011 765 (84) FI 03.12.2003	(51) A61M 5/32 (84) SE 03.03.2004
(11) 1 004 936 (84) FI 08.10.2003	(51) G03F 7/075 (84) SE 08.01.2004	(11) 1 009 420 (84) FI 17.12.2003	(51) A61K 38/03 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 011 853 (84) FI 19.11.2003	(51) B01F 5/12
(11) 1 005 302 (84) FI 10.12.2003	(51) A61F 13/15	(11) 1 009 451 (84) FI 29.10.2003	(51) A61L 31/00 (84) SE 29.01.2004	(11) 1 011 968 (84) FI 12.11.2003	(51) B32B 31/00 (84) SE 12.02.2004
(11) 1 005 506 (84) FI 19.11.2003	(51) C08L 1/28 (84) SE 19.02.2004	(11) 1 009 463 (84) FI 10.12.2003	(51) A61M 16/00	(11) 1 012 091 (84) FI 22.10.2003	(51) B65G 69/28 (84) SE 22.01.2004
(11) 1 005 930 (84) FI 01.10.2003	(51) B21D 26/02	(11) 1 009 465 (84) FI 26.11.2003	(51) A61M 16/04 (84) SE 26.02.2004	(11) 1 012 365 (84) FI 01.10.2003	(51) D03D 15/00 (84) SE 01.01.2004
(11) 1 005 955 (84) FI 03.12.2003	(51) B24B 41/04 (84) SE 03.03.2004	(11) 1 009 590 (84) FI 10.12.2003	(51) B24B 55/10	(11) 1 012 370 (84) FI 10.12.2003	(51) D06F 15/02
(11) 1 006 509 (84) FI 01.10.2003	(51) G10L 15/26 (84) SE 01.01.2004	(11) 1 009 618 (84) FI 08.10.2003	(51) B29C 65/08 (84) SE 08.01.2004	(11) 1 012 424 (84) FI 12.11.2003	(51) E04D 13/02 (84) SE 12.02.2004
(11) 1 006 863 (84) FI 15.10.2003	(51) A61B 5/00 (84) SE 15.01.2004	(11) 1 009 655 (84) FI 26.11.2003	(51) B65B 1/04 (84) SE 26.02.2004	(11) 1 012 575 (84) FI 19.11.2003	(51) G01N 21/55 (84) SE 19.02.2004
(11) 1 006 864 (84) FI 15.10.2003	(51) A61B 5/00 (84) SE 15.01.2004	(11) 1 009 663 (84) FI 12.11.2003	(51) B65C 9/02 (84) SE 12.02.2004	(11) 1 012 801 (84) FI 26.11.2003	(51) G08B 1/00 (84) SE 26.02.2004
(11) 1 006 957 (84) FI 05.11.2003	(51) A61F 2/46 (84) SE 05.02.2004	(11) 1 009 713 (84) FI 15.10.2003	(51) B67D 5/56 (84) SE 15.01.2004	(11) 1 012 905 (84) FI 19.11.2003	(51) H01Q 1/24 (84) SE 19.02.2004
(11) 1 007 002 (84) FI 29.10.2003	(51) A61K 9/107 (84) SE 29.01.2004	(11) 1 009 804 (84) FI 29.10.2003	(51) C12N 5/00 (84) SE 29.01.2004	(11) 1 012 989 (84) FI 05.11.2003	(51) H04B 1/034 (84) SE 05.02.2004
(11) 1 007 023 (84) FI 15.09.2003	(51) A61K 31/135 (84) SE 16.09.2003	(11) 1 009 962 (84) FI 17.12.2003	(51) F25D 23/06 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 013 246 (84) FI 01.10.2003	(51) A61F 2/40
(11) 1 007 074 (84) FI 17.12.2003	(51) C12N 15/16 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 009 969 (84) FI 05.11.2003	(51) G01B 11/24 (84) SE 05.02.2004	(11) 1 013 341 (84) FI 10.12.2003	(51) B01L 3/00
(11) 1 007 093 (84) FI 29.10.2003	(51) A61K 38/20	(11) 1 009 984 (84) FI 19.11.2003	(51) G01J 9/00	(11) 1 013 406 (84) FI 19.11.2003	(51) B29C 59/02 (84) SE 19.02.2004
(11) 1 007 192 (84) FI 05.11.2003	(51) B01D 61/48 (84) SE 05.02.2004	(11) 1 010 096 (84) FI 29.10.2003	(51) G06F 17/00 (84) SE 29.01.2004	(11) 1 013 435 (84) FI 05.11.2003	(51) B41J 2/165 (84) SE 05.02.2004
(11) 1 007 213 (84) FI 12.11.2003	(51) B01L 3/14 (84) SE 12.02.2004	(11) 1 010 230 (84) FI 01.10.2003	(51) H02J 1/14 (84) SE 01.01.2004	(11) 1 013 809 (84) FI 08.10.2003	(51) D04B 1/14 (84) SE 08.01.2004
(11) 1 007 231 (84) FI 19.11.2003	(51) B08B 9/093	(11) 1 010 256 (84) FI 22.10.2003	(51) H04B 1/707 (84) SE 22.01.2004	(11) 1 014 001 (84) FI 03.12.2003	(51) F24C 7/08
(11) 1 007 524 (84) FI 12.11.2003	(51) C07D 413/12 (84) SE 12.02.2004	(11) 1 010 340 (84) FI 03.12.2003	(51) H04Q 7/22	(11) 1 014 005 (84) FI 15.10.2003	(51) F24D 3/10
(11) 1 007 528 (84) FI 26.11.2003	(51) C07F 5/02 (84) SE 26.02.2004	(11) 1 010 429 (84) FI 29.10.2003	(51) A61K 35/78 (84) SE 29.01.2004	(11) 1 014 883 (84) FI 01.10.2003	(51) A61C 8/00
(11) 1 007 582 (84) FI 05.11.2003	(51) C08G 69/06 (84) SE 05.02.2004	(11) 1 010 544 (84) FI 01.10.2003	(51) B42F 13/00	(11) 1 014 998 (84) FI 01.10.2003	(51) A61K 31/765 (84) SE 01.01.2004

(11) 1 015 350 (84) FI 10.12.2003	(51) B65D 81/22	(11) 1 019 323 (84) FI 07.08.2003	(51) C01F 17/00	(11) 1 021 493 (84) FI 08.10.2003	(51) C09J 7/02 (84) SE 08.01.2004
(11) 1 015 457 (84) FI 26.11.2003	(51) C07D 491/04 (84) SE 26.02.2004	(11) 1 019 324 (84) FI 26.11.2003	(51) C02F 1/04 (84) SE 26.02.2004	(11) 1 021 500 (84) FI 05.11.2003	(51) C11B 7/00 (84) SE 05.02.2004
(11) 1 016 148 (84) FI 26.11.2003	(51) H01M 2/04 (84) SE 26.02.2004	(11) 1 019 373 (84) FI 12.11.2003	(51) C07D 211/32 (84) SE 12.02.2004	(11) 1 021 612 (84) FI 05.11.2003	(51) D21B 1/12
(11) 1 016 157 (84) FI 26.11.2003	(51) H01Q 1/24 (84) SE 26.02.2004	(11) 1 019 528 (84) FI 29.10.2003	(51) C12Q 1/37	(11) 1 021 617 (84) FI 30.09.2003	(51) D21F 3/02
(11) 1 016 158 (84) FI 03.12.2003	(51) H01Q 1/36 (84) SE 03.03.2004	(11) 1 019 657 (84) FI 12.11.2003	(51) F23D 14/38 (84) SE 12.02.2004	(11) 1 021 762 (84) FI 22.10.2003	(51) G06F 9/455 (84) SE 22.01.2004
(11) 1 016 246 (84) FI 26.11.2003	(51) H04L 12/56	(11) 1 019 732 (84) FI 29.10.2003	(51) G01N 35/02 (84) SE 29.01.2004	(11) 1 021 824 (84) FI 17.12.2003	(51) H01L 21/302 (84) SE 17.03.2004
(11) 1 016 261 (84) FI 12.11.2003	(51) H04M 7/00 (84) SE 12.02.2004	(11) 1 019 811 (84) FI 05.11.2003	(51) G06F 9/46 (84) SE 05.02.2004	(11) 1 021 955 (84) FI 01.10.2003	(51) A21B 3/18 (84) SE 01.01.2004
(11) 1 016 381 (84) FI 10.12.2003	(51) A61B 17/64 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 019 840 (84) FI 19.11.2003	(51) G06F 12/10 (84) SE 19.02.2004	(11) 1 021 971 (84) FI 08.10.2003	(51) A46B 3/10 (84) SE 08.01.2004
(11) 1 016 387 (84) FI 17.12.2003	(51) A61F 5/048 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 020 094 (84) FI 17.12.2003	(51) H04Q 7/38 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 022 004 (84) FI 10.12.2003	(51) A61F 13/20
(11) 1 016 394 (84) FI 01.10.2003	(51) A61F 13/15 (84) SE 01.01.2004	(11) 1 020 102 (84) FI 12.11.2003	(51) H05K 7/20 (84) SE 12.02.2004	(11) 1 022 053 (84) FI 01.10.2003	(51) B01F 15/00 (84) SE 01.01.2004
(11) 1 016 660 (84) FI 29.10.2003	(51) C07D 209/42 (84) SE 29.01.2004	(11) 1 020 137 (84) FI 10.12.2003	(51) A47B 11/00 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 022 164 (84) FI 29.10.2003	(51) B60D 1/06 (84) SE 29.01.2004
(11) 1 016 692 (84) FI 26.11.2003	(51) C08L 67/02 (84) SE 26.02.2004	(11) 1 020 256 (84) FI 01.10.2003	(51) B25C 1/14	(11) 1 022 165 (84) FI 17.12.2003	(51) B60D 1/44 (84) SE 17.03.2004
(11) 1 017 278 (84) FI 12.11.2003	(51) A01N 37/00 (84) SE 12.02.2004	(11) 1 020 329 (84) FI 01.10.2003	(51) B60R 11/02 (84) SE 01.01.2004	(11) 1 022 178 (84) FI 01.10.2003	(51) B60K 17/346 (84) SE 01.01.2004
(11) 1 017 328 (84) FI 17.12.2003	(51) A61B 17/70 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 020 548 (84) FI 17.12.2003	(51) D01G 15/84 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 022 197 (84) FI 05.11.2003	(51) B60R 21/26 (84) SE 05.02.2004
(11) 1 017 345 (84) FI 01.10.2003	(51) A61F 13/15 (84) SE 01.01.2004	(11) 1 020 954 (84) FI 03.12.2003	(51) H01R 4/48 (84) SE 03.03.2004	(11) 1 022 221 (84) FI 05.11.2003	(51) B65B 39/00 (84) SE 05.02.2004
(11) 1 017 370 (84) FI 29.10.2003	(51) A61K 9/20 (84) SE 29.01.2004	(11) 1 021 036 (84) FI 19.11.2003	(51) H04N 7/10	(11) 1 022 263 (84) FI 01.10.2003	(51) C04B 26/12
(11) 1 017 479 (84) FI 03.12.2003	(51) B01D 53/94	(11) 1 021 041 (84) FI 15.10.2003	(51) H04N 7/26 (84) SE 15.01.2004	(11) 1 022 317 (84) FI 15.10.2003	(51) C09D 167/08 (84) SE 15.01.2004
(11) 1 017 652 (84) FI 17.12.2003	(51) C07C 1/20 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 021 072 (84) FI 03.12.2003	(51) H05B 37/02	(11) 1 022 536 (84) FI 17.12.2003	(51) F42B 3/04
(11) 1 017 655 (84) FI 23.09.2003	(51) C07C 1/06 (84) SE 24.09.2003	(11) 1 021 085 (84) FI 15.10.2003	(51) A01N 25/28 (84) SE 15.01.2004	(11) 1 023 011 (84) FI 10.12.2003	(51) A61F 2/44 (84) SE 10.03.2004
(11) 1 017 735 (84) FI 19.11.2003	(51) C08G 61/12 (84) SE 19.02.2004	(11) 1 021 099 (84) FI 26.11.2003	(51) A23L 3/34 (84) SE 26.02.2004	(11) 1 023 012 (84) FI 01.10.2003	(51) A61F 2/80
(11) 1 017 888 (84) FI 12.11.2003	(51) D01F 1/04 (84) SE 12.02.2004	(11) 1 021 123 (84) FI 17.12.2003	(51) A47L 15/42	(11) 1 023 033 (84) FI 29.10.2003	(51) A61K 7/00
(11) 1 017 962 (84) FI 15.10.2003	(51) G01B 11/24 (84) SE 15.01.2004	(11) 1 021 145 (84) FI 17.12.2003	(51) A61F 7/03	(11) 1 023 142 (84) FI 22.10.2003	(51) B25J 9/12
(11) 1 018 053 (84) FI 05.11.2003	(51) G02B 6/42 (84) SE 05.02.2004	(11) 1 021 156 (84) CH 30.09.2002 FI 09.09.2003	(51) A61K 7/06 (84) LI 30.09.2002 SE 10.09.2003	(11) 1 023 149 (84) FI 10.12.2003	(51) B29B 13/06 (84) SE 10.03.2004
(11) 1 018 078 (84) FI 19.11.2003	(51) G06F 12/14 (84) SE 19.02.2004	(11) 1 021 218 (84) FI 10.12.2003	(51) A61M 1/10	(11) 1 023 161 (84) FI 15.10.2003	(51) B32B 1/08
(11) 1 018 089 (84) FI 02.09.2003	(51) G06K 7/10 (84) SE 03.09.2003	(11) 1 021 345 (84) FI 26.11.2003	(51) B65D 19/00 (84) SE 26.02.2004	(11) 1 023 296 (84) FI 17.12.2003	(51) C07D 495/14 (84) SE 17.03.2004
(11) 1 018 367 (84) FI 29.10.2003	(51) B01J 20/26	(11) 1 021 391 (84) FI 10.12.2003	(51) C07C 37/14 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 023 332 (84) SE 03.03.2004	(51) C08F 2/48 (84) FI 03.12.2003
(11) 1 018 489 (84) FI 19.11.2003	(51) C02F 11/08 (84) SE 19.02.2004	(11) 1 021 472 (84) FI 22.10.2003	(51) C08F 265/06 (84) SE 22.01.2004	(11) 1 023 377 (84) FI 03.12.2003	(51) C08K 5/134 (84) SE 03.03.2004
(11) 1 018 924 (84) FI 08.10.2003	(51) A47L 13/17	(11) 1 021 490 (84) FI 12.11.2003	(51) C09D 9/00 (84) SE 12.02.2004	(11) 1 023 675 (84) FI 29.10.2003	(51) G06F 17/24 (84) SE 29.01.2004
(11) 1 019 047 (84) FI 05.11.2003	(51) A61K 31/415 (84) SE 05.02.2004			(11) 1 023 983 (84) FI 26.11.2003	(51) B29C 47/12 (84) SE 26.02.2004

(11) 1 024 051 (84) FI 17.12.2003	(51) B60R 1/06	(11) 1 027 380 (84) FI 08.10.2003	(51) C08G 18/02 (84) SE 08.01.2004	(11) 1 031 591 (84) FI 10.12.2003	(51) C08G 75/23
(11) 1 024 169 (84) FI 26.11.2003	(51) C08L 67/02	(11) 1 027 598 (84) FI 17.12.2003	(51) G01N 27/72 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 031 635 (84) FI 15.10.2003	(51) C22B 26/22 (84) SE 15.01.2004
(11) 1 024 561 (84) FI 01.10.2003	(51) H01R 13/646 (84) SE 01.01.2004	(11) 1 027 845 (84) FI 08.10.2003	(51) A47C 19/00 (84) SE 08.01.2004	(11) 1 031 674 (84) FI 08.10.2003	(51) E04B 9/18
(11) 1 024 690 (84) FI 19.11.2003	(51) A01K 29/00 (84) SE 19.02.2004	(11) 1 027 920 (84) FI 12.11.2003	(51) B01F 15/00 (84) SE 12.02.2004	(11) 1 031 764 (84) FI 26.11.2003	(51) F16H 55/56 (84) SE 26.02.2004
(11) 1 024 707 (84) FI 17.12.2003	(51) A23L 1/164 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 027 965 (84) FI 01.10.2003	(51) B25J 17/02 (84) SE 01.01.2004	(11) 1 031 883 (84) FI 03.12.2003	(51) G03F 7/20 (84) SE 03.03.2004
(11) 1 024 919 (84) FI 12.11.2003	(51) B23K 26/00 (84) SE 12.02.2004	(11) 1 028 048 (84) FI 03.12.2003	(51) B62D 6/02	(11) 1 032 245 (84) FI 03.12.2003	(51) H05B 3/74 (84) SE 03.03.2004
(11) 1 024 956 (84) FI 10.12.2003	(51) B32B 27/42 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 028 106 (84) FI 12.11.2003	(51) C07C 277/02 (84) SE 12.02.2004	(11) 1 032 265 (84) FI 29.10.2003	(51) A01N 43/16 (84) SE 29.01.2004
(11) 1 025 095 (84) FI 26.11.2003	(51) C07D 311/58	(11) 1 028 166 (84) FI 19.11.2003	(51) C21C 5/52 (84) SE 19.02.2004	(11) 1 032 295 (84) FI 10.12.2003	(51) A47J 27/08 (84) SE 10.03.2004
(11) 1 025 096 (84) FI 26.11.2003	(51) C07D 311/58	(11) 1 028 219 (84) FI 03.12.2003	(51) E06B 9/00 (84) SE 03.03.2004	(11) 1 032 349 (84) FI 01.10.2003	(51) A61G 5/14 (84) SE 01.01.2004
(11) 1 025 133 (84) DK 02.07.2003 GR 02.07.2003 PT 02.07.2003	(51) C08F 2/48 (84) FI 29.09.2003 NL 02.04.2003 SE 02.07.2003	(11) 1 028 269 (84) FI 17.12.2003	(51) F16F 15/26 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 033 317 (84) FI 08.10.2003	(51) B65D 33/25 (84) SE 08.01.2004
(11) 1 025 310 (84) FI 17.12.2003	(51) D21H 21/22	(11) 1 028 715 (84) FI 17.12.2003	(51) A61K 9/72 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 033 325 (84) FI 05.11.2003	(51) B65D 83/14 (84) SE 05.02.2004
(11) 1 025 638 (84) FI 10.12.2003	(51) H03F 1/32 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 028 723 (84) FI 01.10.2003	(51) A61K 31/375 (84) SE 01.01.2004	(11) 1 033 341 (84) FI 22.10.2003	(51) B66B 5/00 (84) SE 22.01.2004
(11) 1 025 728 (84) FI 17.12.2003	(51) H04Q 7/30	(11) 1 028 802 (84) FI 17.12.2003	(51) B01J 19/00	(11) 1 033 422 (84) FI 29.10.2003	(51) D01F 6/62 (84) SE 29.01.2004
(11) 1 025 772 (84) FI 17.12.2003	(51) A43D 3/02 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 028 982 (84) FI 29.10.2003	(51) C08C 19/44 (84) SE 29.01.2004	(11) 1 033 439 (84) FI 03.12.2003	(51) E01B 9/18 (84) SE 03.03.2004
(11) 1 025 899 (84) FI 12.11.2003	(51) B01J 2/16 (84) SE 12.02.2004	(11) 1 029 142 (84) FI 10.12.2003	(51) E04H 12/22	(11) 1 033 737 (84) FI 26.11.2003	(51) H01H 71/52 (84) SE 26.02.2004
(11) 1 025 934 (84) FI 17.12.2003	(51) B22D 11/20	(11) 1 029 476 (84) FI 03.12.2003	(51) A47F 3/04 (84) SE 03.03.2004	(11) 1 033 950 (84) FI 10.12.2003	(51) A61F 5/01 (84) SE 10.03.2004
(11) 1 026 030 (84) FI 26.11.2003	(51) B60P 7/08 (84) SE 26.02.2004	(11) 1 029 488 (84) FI 19.11.2003	(51) A47J 37/12 (84) SE 19.02.2004	(11) 1 034 090 (84) FI 17.12.2003	(51) B60R 13/08 (84) SE 17.03.2004
(11) 1 026 069 (84) FI 10.12.2003	(51) B62D 21/15 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 029 490 (84) FI 19.11.2003	(51) A47J 37/12	(11) 1 034 206 (84) FI 12.11.2003	(51) C08G 59/18 (84) SE 12.02.2004
(11) 1 026 105 (84) FI 22.10.2003	(51) B65F 1/14 (84) SE 22.01.2004	(11) 1 030 029 (84) FI 22.10.2003	(51) E21B 17/08 (84) SE 22.01.2004	(11) 1 034 331 (84) FI 19.11.2003	(51) D21H 27/00
(11) 1 026 132 (84) FI 17.12.2003	(51) B65F 1/14 (84) SE 22.01.2004	(11) 1 030 536 (84) FI 12.11.2003	(51) H05B 3/74	(11) 1 034 429 (84) FI 05.11.2003	(51) G01N 33/49 (84) SE 05.02.2004
(11) 1 026 166 (84) FI 17.12.2003	(51) C04B 28/02 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 030 540 (84) FI 10.12.2003	(51) H05B 37/02 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 034 514 (84) FI 05.11.2003	(51) G06T 15/50 (84) SE 05.02.2004
(11) 1 026 306 (84) FI 05.11.2003	(51) D06F 75/12 (84) SE 05.02.2004	(11) 1 030 575 (84) FI 10.12.2003	(51) A45F 3/22 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 034 777 (84) FI 19.11.2003	(51) A61K 7/135 (84) SE 19.02.2004
(11) 1 026 320 (84) FI 19.11.2003	(51) E01B 1/00	(11) 1 030 647 (84) FI 03.12.2003	(51) A61K 7/13 (84) SE 03.03.2004	(11) 1 034 900 (84) FI 19.11.2003	(51) B26B 29/02 (84) SE 19.02.2004
(11) 1 026 448 (84) FI 17.12.2003	(51) F24D 3/08 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 030 648 (84) FI 03.12.2003	(51) A61K 7/13 (84) SE 03.03.2004	(11) 1 034 905 (84) FI 08.10.2003	(51) B28B 11/04 (84) SE 08.01.2004
(11) 1 026 974 (84) FI 10.12.2003	(51) A47B 61/02 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 030 703 (84) FI 26.11.2003	(51) A61M 5/00 (84) SE 26.02.2004	(11) 1 034 926 (84) FI 08.10.2003	(51) B41F 31/04 (84) SE 08.01.2004
(11) 1 027 041 (84) FI 22.10.2003	(51) A61K 31/165 (84) SE 22.01.2004	(11) 1 030 736 (84) FI 01.10.2003	(51) B01L 3/02	(11) 1 034 960 (84) FI 17.12.2003	(51) B60K 17/346 (84) SE 17.03.2004
(11) 1 027 083 (84) FI 15.10.2003	(51) A61L 9/03 (84) SE 15.01.2004	(11) 1 030 784 (84) FI 19.11.2003	(51) B41C 1/10 (84) SE 19.02.2004	(11) 1 035 096 (84) FI 22.10.2003	(51) C07C 49/707 (84) SE 22.01.2004
(11) 1 027 343 (84) FI 29.09.2003	(51) C07D 307/32 (84) SE 30.09.2003	(11) 1 031 274 (84) FI 29.10.2003	(51) A01F 15/07 (84) SE 29.01.2004	(11) 1 035 457 (84) FI 22.10.2003	(51) G05D 7/06 (84) SE 22.01.2004
(11) 1 027 351 (84) FI 03.12.2003	(51) C07D 471/04 (84) SE 03.03.2004	(11) 1 031 411 (84) FI 17.12.2003	(51) B32B 27/34	(11) 1 035 619 (84) FI 08.10.2003	(51) H01R 13/595

(11) 1 035 764 (84) FI 29.10.2003	(51) A01J 7/00 (84) SE 29.01.2004	(11) 1 039 031 (84) FI 01.10.2003	(51) E01B 2/00 (84) SE 01.01.2004	(11) 1 043 269 (84) FI 17.12.2003	(51) B67B 1/00 (84) SE 17.03.2004
(11) 1 035 806 (84) FI 22.10.2003	(51) A61D 19/04 (84) SE 22.01.2004	(11) 1 039 043 (84) FI 01.10.2003	(51) E03C 1/04 (84) SE 01.01.2004	(11) 1 043 285 (84) FI 01.10.2003	(51) C04B 24/02 (84) SE 01.01.2004
(11) 1 035 896 (84) FI 08.10.2003	(51) A62B 18/04 (84) SE 08.01.2004	(11) 1 039 173 (84) FI 03.12.2003	(51) F16H 25/24 (84) SE 08.01.2004	(11) 1 043 526 (84) FI 05.11.2003	(51) F16K 5/06 (84) SE 05.02.2004
(11) 1 036 263 (84) FI 19.11.2003	(51) F02B 19/16 (84) SE 08.01.2004	(11) 1 039 177 (84) FI 08.10.2003	(51) F16H 55/06 (84) SE 08.01.2004	(11) 1 043 555 (84) FI 05.11.2003	(51) F25D 31/00 (84) SE 05.02.2004
(11) 1 036 337 (84) FI 15.10.2003	(51) G08B 23/00 (84) SE 15.01.2004	(11) 1 039 189 (84) FI 08.10.2003	(51) F16K 21/12 (84) SE 08.01.2004	(11) 1 043 934 (84) FI 01.10.2003	(51) A21B 3/04 (84) SE 01.01.2004
(11) 1 036 489 (84) FI 01.10.2003	(51) H05K 1/18 (84) SE 01.01.2004	(11) 1 039 224 (84) FI 19.11.2003	(51) F23M 5/04 (84) SE 19.02.2004	(11) 1 044 026 (84) FI 05.11.2003	(51) A61L 2/00 (84) SE 05.02.2004
(11) 1 036 519 (84) FI 03.12.2003	(51) A45D 40/04 (84) SE 03.03.2004	(11) 1 039 606 (84) FI 22.10.2003	(51) H01R 9/24 (84) SE 08.01.2004	(11) 1 044 029 (84) FI 08.10.2003	(51) A61M 15/00 (84) SE 08.01.2004
(11) 1 036 521 (84) FI 03.12.2003	(51) A46B 9/02 (84) SE 03.03.2004	(11) 1 039 916 (84) FI 10.12.2003	(51) A61K 31/715 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 044 558 (84) FI 26.11.2003	(51) H04M 9/08 (84) SE 26.02.2004
(11) 1 036 604 (84) FI 15.10.2003	(51) B09B 3/00 (84) SE 15.01.2004	(11) 1 040 135 (84) FI 26.11.2003	(51) C08F 6/02 (84) SE 26.02.2004	(11) 1 044 613 (84) FI 15.10.2003	(51) A23G 9/02 (84) SE 15.01.2004
(11) 1 036 657 (84) FI 01.10.2003	(51) B41F 7/26 (84) SE 01.01.2004	(11) 1 040 562 (84) FI 19.11.2003	(51) H02P 6/24 (84) SE 19.02.2004	(11) 1 044 615 (84) FI 01.10.2003	(51) A24D 1/02 (84) SE 01.01.2004
(11) 1 036 658 (84) FI 03.12.2003	(51) B41F 7/36 (84) SE 03.03.2004	(11) 1 040 764 (84) FI 12.11.2003	(51) A23L 1/164 (84) SE 12.02.2004	(11) 1 044 634 (84) FI 03.12.2003	(51) A47C 1/03 (84) SE 03.03.2004
(11) 1 036 670 (84) FI 10.12.2003	(51) B42F 13/10 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 040 773 (84) FI 01.10.2003	(51) A45D 19/02 (84) SE 01.01.2004	(11) 1 044 642 (84) FI 10.12.2003	(51) A47J 27/08 (84) SE 10.03.2004
(11) 1 036 795 (84) FI 17.12.2003	(51) C07F 9/655 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 040 907 (84) FI 10.12.2003	(51) B29D 11/00 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 044 653 (84) FI 26.11.2003	(51) A61B 17/58 (84) SE 17.03.2004
(11) 1 036 861 (84) FI 15.10.2003	(51) C25B 11/04 (84) SE 15.01.2004	(11) 1 040 923 (84) FI 03.12.2003	(51) B41J 2/14 (84) SE 03.03.2004	(11) 1 044 904 (84) FI 22.10.2003	(51) B65G 53/14 (84) SE 22.01.2004
(11) 1 036 864 (84) FI 10.12.2003	(51) D01F 6/70 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 041 016 (84) FI 22.10.2003	(51) B65F 1/14 (84) SE 22.01.2004	(11) 1 044 973 (84) FI 08.10.2003	(51) C07D 335/06 (84) SE 08.01.2004
(11) 1 036 945 (84) FI 10.12.2003	(51) A47K 3/30 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 041 043 (84) FI 15.10.2003	(51) C02F 3/20 (84) SE 15.01.2004	(11) 1 045 128 (84) FI 12.11.2003	(51) F02G 5/00 (84) SE 12.02.2004
(11) 1 037 006 (84) FI 10.12.2003	(51) F42B 7/04 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 041 047 (84) FI 15.10.2003	(51) C03B 23/11 (84) SE 15.01.2004	(11) 1 045 169 (84) FI 29.10.2003	(51) F16H 1/20 (84) SE 29.01.2004
(11) 1 037 111 (84) FI 22.10.2003	(51) G03F 7/038 (84) SE 22.01.2004	(11) 1 041 240 (84) FI 17.12.2003	(51) E21B 10/44 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 045 429 (84) FI 17.12.2003	(51) H01K 1/14 (84) SE 17.03.2004
(11) 1 037 259 (84) FI 08.10.2003	(51) H01J 61/54 (84) SE 08.01.2004	(11) 1 041 403 (84) FI 10.12.2003	(51) G01V 1/143 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 045 507 (84) FI 10.12.2003	(51) H02K 7/08 (84) SE 10.03.2004
(11) 1 037 527 (84) FI 17.12.2003	(51) A01N 25/28 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 042 027 (84) FI 03.12.2003	(51) A61M 15/00 (84) SE 12.02.2004	(11) 1 045 687 (84) FI 12.11.2003	(51) A61K 6/00 (84) SE 12.02.2004
(11) 1 037 670 (84) FI 05.11.2003	(51) A61K 48/00 (84) SE 05.02.2004	(11) 1 042 105 (84) FI 12.11.2003	(51) B24B 37/04 (84) SE 12.02.2004	(11) 1 045 881 (84) FI 22.10.2003	(51) C08K 13/02 (84) SE 22.01.2004
(11) 1 037 733 (84) FI 12.11.2003	(51) B27N 3/00 (84) SE 12.02.2004	(11) 1 042 121 (84) FI 05.11.2003	(51) B32B 17/10 (84) SE 19.11.2003	(11) 1 045 931 (84) FI 19.11.2003	(51) D06F 37/22 (84) SE 19.11.2003
(11) 1 038 031 (84) FI 26.11.2003	(51) C12Q 1/68 (84) SE 26.02.2004	(11) 1 042 175 (84) FI 22.10.2003	(51) B65D 1/00 (84) SE 22.01.2004	(11) 1 046 004 (84) FI 10.12.2003	(51) F16K 31/06 (84) SE 10.03.2004
(11) 1 038 597 (84) FI 08.10.2003	(51) B08B 7/02 (84) SE 08.01.2004	(11) 1 042 344 (84) FI 12.11.2003	(51) C07H 21/00 (84) SE 12.02.2004	(11) 1 046 315 (84) FI 15.10.2003	(51) H04Q 7/38 (84) SE 15.01.2004
(11) 1 038 608 (84) FI 29.10.2003	(51) B21J 15/04 (84) SE 29.01.2004	(11) 1 042 415 (84) FI 26.11.2003	(51) C09D 5/18 (84) SE 26.02.2004	(11) 1 046 564 (84) FI 19.11.2003	(51) B60T 13/66 (84) SE 19.11.2003
(11) 1 038 622 (84) FI 01.10.2003	(51) B23D 45/14 (84) SE 01.01.2004	(11) 1 042 458 (84) FI 12.11.2003	(51) C12N 11/02 (84) SE 12.02.2004	(11) 1 046 588 (84) FI 19.11.2003	(51) B65D 6/14 (84) SE 19.02.2004
(11) 1 038 672 (84) FI 03.12.2003	(51) B41F 27/12 (84) SE 03.03.2004	(11) 1 042 548 (84) FI 10.12.2003	(51) D04B 21/04 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 046 644 (84) FI 10.12.2003	(51) C07F 7/12 (84) SE 10.03.2004
(11) 1 038 889 (84) FI 17.12.2003	(51) C08F 210/18 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 043 132 (84) FI 08.10.2003	(51) B28B 1/26 (84) SE 08.01.2004	(11) 1 046 645 (84) FI 10.12.2003	(51) C07F 7/12 (84) SE 10.03.2004
(11) 1 038 915 (84) FI 03.12.2003	(51) C08K 13/02 (84) SE 03.03.2004	(11) 1 043 152 (84) FI 29.10.2003	(51) B32B 31/26 (84) SE 29.01.2004	(11) 1 046 730 (84) FI 22.10.2003	(51) C23F 13/08 (84) SE 22.01.2004

(11) 1 046 760 (84) FI 19.11.2003	(51) E04D 12/00	(11) 1 051 231 (84) FI 12.11.2003	(51) B01D 45/02 (84) SE 12.02.2004	(11) 1 054 477 (84) FI 03.12.2003	(51) H01R 13/625 (84) SE 03.03.2004
(11) 1 046 845 (84) FI 05.11.2003	(51) F16K 27/02 (84) SE 05.02.2004	(11) 1 051 345 (84) FI 01.10.2003	(51) B65H 35/02 (84) SE 01.01.2004	(11) 1 054 717 (84) FI 08.10.2003	(51) B01D 27/07
(11) 1 046 849 (84) FI 08.10.2003	(51) F16L 9/133	(11) 1 051 386 (84) FI 22.10.2003	(51) C07C 69/30 (84) SE 22.01.2004	(11) 1 054 857 (84) FI 05.11.2003	(51) C07C 59/64 (84) SE 05.02.2004
(11) 1 047 298 (84) FI 10.12.2003	(51) A01J 5/007	(11) 1 051 392 (84) FI 17.12.2003	(51) C07C 257/16 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 054 890 (84) FI 15.10.2003	(51) C07H 21/00 (84) SE 15.01.2004
(11) 1 047 446 (84) FI 19.11.2003	(51) A61K 39/00	(11) 1 051 436 (84) FI 05.11.2003	(51) C08F 287/00 (84) SE 05.02.2004	(11) 1 055 280 (84) FI 08.10.2003	(51) H02M 3/335 (84) SE 08.01.2004
(11) 1 047 894 (84) FI 12.11.2003	(51) F16K 5/06 (84) SE 12.02.2004	(11) 1 051 569 (84) FI 01.10.2003	(51) F03B 13/08 (84) SE 01.01.2004	(11) 1 055 364 (84) FI 01.10.2003	(51) A01G 27/04 (84) SE 01.01.2004
(11) 1 047 899 (84) FI 10.12.2003	(51) F16L 55/28 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 051 608 (84) FI 26.11.2003	(51) G01N 21/86 (84) SE 26.02.2004	(11) 1 055 365 (84) FI 01.10.2003	(51) A01K 11/00 (84) SE 01.01.2004
(11) 1 048 025 (84) FI 05.11.2003	(51) G10L 19/00 (84) SE 05.02.2004	(11) 1 051 797 (84) FI 05.11.2003	(51) H02K 16/02 (84) SE 05.02.2004	(11) 1 055 389 (84) FI 10.12.2003	(51) A47L 15/48
(11) 1 048 316 (84) FI 01.10.2003	(51) A61M 39/00 (84) SE 01.01.2004	(11) 1 051 900 (84) FI 03.12.2003	(51) A01D 46/24 (84) SE 03.03.2004	(11) 1 055 667 (84) FI 12.11.2003	(51) C07C 323/12 (84) SE 12.02.2004
(11) 1 048 354 (84) FI 12.11.2003	(51) B02C 18/14 (84) SE 12.02.2004	(11) 1 052 094 (84) FI 03.12.2003	(51) B41F 15/08 (84) SE 03.03.2004	(11) 1 055 725 (84) FI 22.10.2003	(51) C12N 9/10 (84) SE 22.01.2004
(11) 1 048 426 (84) FI 05.11.2003	(51) B28B 11/04 (84) SE 05.02.2004	(11) 1 052 151 (84) FI 08.10.2003	(51) B60R 19/38 (84) SE 08.01.2004	(11) 1 055 835 (84) FI 03.12.2003	(51) F16D 25/10 (84) SE 03.03.2004
(11) 1 048 429 (84) FI 08.10.2003	(51) B29C 44/12 (84) SE 08.01.2004	(11) 1 052 174 (84) FI 08.10.2003	(51) B65B 57/00 (84) SE 08.01.2004	(11) 1 055 876 (84) FI 05.11.2003	(51) F21V 23/02 (84) SE 05.02.2004
(11) 1 048 596 (84) FI 10.12.2003	(51) B65G 57/16 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 052 184 (84) FI 05.11.2003	(51) B65D 73/00 (84) SE 05.02.2004	(11) 1 056 185 (84) FI 22.10.2003	(51) H02K 5/24
(11) 1 048 614 (84) FI 29.10.2003	(51) C01B 3/50 (84) SE 29.01.2004	(11) 1 052 492 (84) FI 22.10.2003	(51) G01M 3/24 (84) SE 22.01.2004	(11) 1 056 328 (84) FI 17.12.2003	(51) A01D 41/12 (84) SE 17.03.2004
(11) 1 048 643 (84) FI 22.10.2003	(51) C07C 69/608 (84) SE 22.01.2004	(11) 1 052 737 (84) FI 01.10.2003	(51) H01R 13/658	(11) 1 056 365 (84) FI 08.10.2003	(51) A45C 13/02 (84) SE 08.01.2004
(11) 1 048 769 (84) FI 17.12.2003	(51) D03D 51/00	(11) 1 052 904 (84) FI 08.10.2003	(51) A23B 7/154 (84) SE 08.01.2004	(11) 1 056 460 (84) FI 22.10.2003	(51) A61K 31/565 (84) SE 22.01.2004
(11) 1 049 396 (84) FI 08.10.2003	(51) A47J 27/04 (84) SE 08.01.2004	(11) 1 052 932 (84) FI 03.12.2003	(51) A61B 17/34 (84) SE 03.03.2004	(11) 1 056 549 (84) FI 03.12.2003	(51) B08B 1/04 (84) SE 03.03.2004
(11) 1 049 526 (84) FI 12.11.2003	(51) B01D 1/14	(11) 1 052 947 (84) FI 19.11.2003	(51) A61C 1/00 (84) SE 19.02.2004	(11) 1 056 567 (84) FI 10.12.2003	(51) B24B 3/36 (84) SE 10.03.2004
(11) 1 050 206 (84) FI 12.11.2003	(51) A01F 12/30	(11) 1 053 059 (84) FI 29.10.2003	(51) B05B 1/08 (84) SE 29.01.2004	(11) 1 056 573 (84) FI 12.11.2003	(51) B26D 7/01 (84) SE 12.02.2004
(11) 1 050 222 (84) FI 01.10.2003	(51) A24C 5/33 (84) SE 01.01.2004	(11) 1 053 208 (84) FI 08.10.2003	(51) C01B 7/03	(11) 1 056 661 (84) FI 05.11.2003	(51) B65F 1/14 (84) SE 05.02.2004
(11) 1 050 234 (84) FI 01.10.2003	(51) A45D 40/28 (84) SE 01.01.2004	(11) 1 053 244 (84) FI 22.10.2003	(51) C07H 17/00 (84) SE 22.01.2004	(11) 1 056 698 (84) FI 10.12.2003	(51) C07C 17/20 (84) SE 10.03.2004
(11) 1 050 331 (84) FI 10.12.2003	(51) B01D 39/08 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 053 633 (84) FI 15.10.2003	(51) H04N 1/00 (84) SE 15.01.2004	(11) 1 056 954 (84) FI 22.10.2003	(51) F16C 19/52 (84) SE 22.01.2004
(11) 1 050 335 (84) FI 26.11.2003	(51) B01F 7/30	(11) 1 053 727 (84) FI 08.10.2003	(51) A61F 11/00 (84) SE 08.01.2004	(11) 1 057 719 (84) FI 01.10.2003	(51) B62D 53/06 (84) SE 01.01.2004
(11) 1 050 462 (84) FI 19.11.2003	(51) B65B 13/22	(11) 1 053 799 (84) FI 08.10.2003	(51) B21D 41/04	(11) 1 057 917 (84) FI 10.12.2003	(51) D05B 35/06 (84) SE 10.03.2004
(11) 1 050 529 (84) FI 22.10.2003	(51) C07C 255/24 (84) SE 22.01.2004	(11) 1 053 999 (84) FI 10.12.2003	(51) C07C 311/10 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 057 957 (84) FI 01.10.2003	(51) E05C 9/02 (84) SE 01.01.2004
(11) 1 050 537 (84) FI 05.11.2003	(51) C07F 9/53 (84) SE 05.02.2004	(11) 1 054 071 (84) FI 03.12.2003	(51) C22C 1/05	(11) 1 058 235 (84) FI 05.11.2003	(51) G10L 13/06 (84) SE 05.02.2004
(11) 1 050 551 (84) FI 15.10.2003	(51) C08G 18/62	(11) 1 054 123 (84) FI 03.12.2003	(51) E05B 63/16	(11) 1 058 497 (84) FI 05.11.2003	(51) A01K 5/01
(11) 1 051 136 (84) FI 10.12.2003	(51) A61F 5/055	(11) 1 054 206 (84) FI 26.11.2003	(51) F16L 47/02 (84) SE 26.02.2004	(11) 1 058 592 (84) FI 01.10.2003	(51) B23H 9/08 (84) SE 01.01.2004
(11) 1 051 190 (84) FI 01.10.2003	(51) A61K 39/39 (84) SE 01.01.2004	(11) 1 054 361 (84) FI 03.12.2003	(51) G07D 5/00 (84) SE 03.03.2004	(11) 1 058 703 (84) FI 15.10.2003	(51) C08G 63/80 (84) SE 15.01.2004

(11) 1 058 766 (84) FI 15.10.2003	(51) E05D 7/00 (84) SE 15.01.2004	(11) 1 062 464 (84) FI 29.10.2003	(51) F24F 13/068 (84) SE 29.01.2004	(11) 1 065 237 (84) FI 29.10.2003	(51) C08K 5/29 (84) SE 29.01.2004
(11) 1 058 891 (84) FI 10.12.2003	(51) G06F 13/16 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 062 581 (84) FI 08.10.2003	(51) G06F 11/14 (84) SE 08.01.2004	(11) 1 065 451 (84) FI 22.10.2003	(51) F24J 3/08 (84) SE 22.01.2004
(11) 1 059 030 (84) FI 10.12.2003	(51) A01M 7/00 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 062 660 (84) FI 12.11.2003	(51) G10L 15/26 (84) SE 12.02.2004	(11) 1 066 022 (84) FI 22.10.2003	(51) A61K 7/13 (84) SE 22.01.2004
(11) 1 059 047 (84) FI 08.10.2003	(51) A45D 40/00 (84) SE 08.01.2004	(11) 1 062 802 (84) FI 08.10.2003	(51) H04N 3/15 (84) SE 08.01.2004	(11) 1 066 043 (84) FI 17.12.2003	(51) A61K 31/7004 (84) SE 17.03.2004
(11) 1 059 415 (84) FI 08.10.2003	(51) E06B 9/78 (84) SE 08.01.2004	(11) 1 063 053 (84) FI 08.10.2003	(51) B24B 9/06 (84) SE 08.01.2004	(11) 1 066 058 (84) FI 10.12.2003	(51) A61K 39/395 (84) SE 10.03.2004
(11) 1 059 839 (84) FI 26.11.2003	(51) A01J 5/007 (84) SE 08.01.2004	(11) 1 063 161 (84) FI 01.10.2003	(51) B62M 3/08 (84) SE 01.01.2004	(11) 1 066 104 (84) FI 12.11.2003	(51) B01D 53/94 (84) SE 10.03.2004
(11) 1 059 840 (84) FI 01.10.2003	(51) A01K 1/00 (84) SE 01.01.2004	(11) 1 063 173 (84) FI 05.11.2003	(51) B65D 43/02 (84) SE 01.01.2004	(11) 1 066 142 (84) FI 08.10.2003	(51) B29C 33/36 (84) SE 08.01.2004
(11) 1 059 849 (84) FI 10.12.2003	(51) A23J 3/18 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 063 206 (84) FI 22.10.2003	(51) C04B 14/10 (84) SE 22.01.2004	(11) 1 066 235 (84) FI 01.10.2003	(51) C07C 43/15 (84) SE 01.01.2004
(11) 1 060 025 (84) FI 29.10.2003	(51) B01L 11/00 (84) SE 01.01.2004	(11) 1 063 221 (84) FI 05.11.2003	(51) C07C 47/058 (84) SE 05.02.2004	(11) 1 066 246 (84) FI 05.11.2003	(51) C07C 233/90 (84) SE 05.02.2004
(11) 1 060 049 (84) FI 17.12.2003	(51) B23D 51/02 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 063 226 (84) FI 29.10.2003	(51) C07C 231/08 (84) SE 29.01.2004	(11) 1 066 554 (84) FI 15.10.2003	(51) G06F 1/00 (84) SE 15.01.2004
(11) 1 060 190 (84) FI 19.11.2003	(51) C07K 14/60 (84) SE 19.02.2004	(11) 1 063 251 (84) FI 15.10.2003	(51) C08G 18/79 (84) SE 15.01.2004	(11) 1 066 835 (84) FI 08.10.2003	(51) A61K 35/78 (84) SE 15.01.2004
(11) 1 060 195 (84) FI 03.12.2003	(51) C08F 2/34 (84) SE 03.03.2004	(11) 1 063 459 (84) FI 29.10.2003	(51) F16L 3/237 (84) SE 29.01.2004	(11) 1 066 895 (84) FI 05.11.2003	(51) B21D 53/50 (84) SE 15.01.2004
(11) 1 060 232 (84) FI 26.11.2003	(51) C10J 3/54 (84) SE 15.01.2004	(11) 1 063 478 (84) FI 22.10.2003	(51) F24D 3/16 (84) SE 22.01.2004	(11) 1 066 912 (84) FI 19.11.2003	(51) B23K 11/11 (84) SE 19.02.2004
(11) 1 060 414 (84) FI 19.11.2003	(51) G01T 1/24 (84) SE 19.02.2004	(11) 1 063 863 (84) FI 05.11.2003	(51) H04Q 7/38 (84) SE 01.01.2004	(11) 1 066 972 (84) FI 05.11.2003	(51) B41J 15/04 (84) SE 05.02.2004
(11) 1 060 459 (84) FI 12.11.2003	(51) G07F 7/10 (84) SE 12.02.2004	(11) 1 063 895 (84) FI 29.10.2003	(51) A23D 9/00 (84) SE 29.01.2004	(11) 1 067 041 (84) CY 31.07.2002 FI 08.07.2003 GR 16.01.2002 SE 16.04.2002	(51) B62H 1/02 (84) ES 30.07.2002 GB 16.01.2002 PT 16.04.2002
(11) 1 060 524 (84) FI 01.10.2003	(51) H01M 2/00 (84) SE 01.01.2004	(11) 1 064 030 (84) FI 10.12.2003	(51) A61L 15/42 (84) SE 01.01.2004		
(11) 1 060 568 (84) FI 26.11.2003	(51) H04B 1/10 (84) SE 26.02.2004	(11) 1 064 035 (84) FI 26.11.2003	(51) A61M 5/142 (84) SE 26.02.2004	(11) 1 067 270 (84) FI 15.10.2003	(51) E06B 9/86 (84) SE 15.01.2004
(11) 1 060 657 (84) FI 03.12.2003	(51) A01J 5/007 (84) SE 01.01.2004	(11) 1 064 066 (84) FI 01.10.2003	(51) B01D 15/08 (84) SE 01.01.2004	(11) 1 067 307 (84) FI 17.12.2003	(51) F16F 1/38 (84) SE 01.01.2004
(11) 1 060 675 (84) FI 22.10.2003	(51) A23L 1/308 (84) SE 22.01.2004	(11) 1 064 249 (84) FI 05.11.2003	(51) C07C 67/62 (84) SE 05.02.2004	(11) 1 067 367 (84) FI 22.10.2003	(51) G01F 15/00 (84) SE 22.01.2004
(11) 1 060 702 (84) FI 01.10.2003	(51) A47J 37/12 (84) SE 01.01.2004	(11) 1 064 306 (84) FI 03.12.2003	(51) C07K 14/47 (84) SE 01.01.2004	(11) 1 067 832 (84) FI 26.11.2003	(51) A01K 7/00 (84) SE 26.02.2004
(11) 1 061 942 (84) FI 05.11.2003	(51) A61K 38/18 (84) SE 05.02.2004	(11) 1 064 512 (84) FI 12.11.2003	(51) F28F 13/00 (84) SE 01.01.2004	(11) 1 068 041 (84) FI 01.10.2003	(51) B23K 9/095 (84) SE 01.01.2004
(11) 1 061 976 (84) FI 08.10.2003	(51) A61M 5/00 (84) SE 08.01.2004	(11) 1 064 741 (84) FI 10.12.2003	(51) H04H 1/00 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 068 142 (84) FI 19.11.2003	(51) B66B 5/02 (84) SE 19.02.2004
(11) 1 062 077 (84) FI 08.10.2003	(51) B25J 9/04 (84) SE 08.01.2004	(11) 1 064 780 (84) FI 22.10.2003	(51) H04N 3/15 (84) SE 22.01.2004	(11) 1 068 216 (84) FI 10.12.2003	(51) C07H 21/00 (84) SE 10.03.2004
(11) 1 062 145 (84) FI 01.10.2003	(51) B62H 1/02 (84) SE 01.01.2004	(11) 1 064 841 (84) FI 01.10.2003	(51) A01G 27/04 (84) SE 01.01.2004	(11) 1 068 245 (84) FI 29.10.2003	(51) C08F 10/00 (84) SE 29.01.2004
(11) 1 062 183 (84) FI 19.11.2003	(51) C02F 1/68 (84) SE 19.02.2004	(11) 1 064 919 (84) FI 19.11.2003	(51) A61K 7/06 (84) SE 19.02.2004	(11) 1 068 282 (84) FI 12.11.2003	(51) C10L 1/06 (84) SE 12.02.2004
(11) 1 062 211 (84) FI 29.10.2003	(51) C07D 251/56 (84) SE 29.01.2004	(11) 1 064 969 (84) FI 08.10.2003	(51) A62B 7/06 (84) SE 08.01.2004	(11) 1 068 394 (84) FI 19.11.2003	(51) D21H 23/72 (84) SE 19.02.2004
(11) 1 062 253 (84) FI 10.12.2003	(51) C08F 10/00 (84) SE 01.01.2004	(11) 1 065 033 (84) FI 17.12.2003	(51) B28C 5/12 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 068 548 (84) FI 12.11.2003	(51) G02B 5/32 (84) SE 12.02.2004
(11) 1 062 399 (84) FI 22.10.2003	(51) E04H 12/02 (84) SE 22.01.2004	(11) 1 065 146 (84) FI 10.12.2003	(51) B65D 1/26 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 068 680 (84) FI 01.10.2003	(51) H04B 7/185 (84) SE 01.01.2004
(11) 1 062 456 (84) FI 05.11.2003	(51) F16L 57/00 (84) SE 05.02.2004	(11) 1 065 180 (84) FI 03.12.2003	(51) C03C 17/23 (84) SE 03.03.2004	(11) 1 068 782 (84) FI 17.12.2003	(51) A01B 73/02 (84) SE 17.03.2004

(11) 1 068 818 (84) FI 12.07.2003	(51) A45F 5/02	(11) 1 071 346 (84) FI 08.10.2003	(51) A41B 13/10 (84) SE 08.01.2004	(11) 1 073 541 (84) FI 17.12.2003	(51) B24B 23/03 (84) SE 17.03.2004
(11) 1 068 943 (84) FI 01.10.2003	(51) B29C 44/08	(11) 1 071 347 (84) FI 08.10.2003	(51) A41B 13/10 (84) SE 08.01.2004	(11) 1 073 543 (84) FI 17.12.2003	(51) B24C 1/04 (84) SE 17.03.2004
(11) 1 069 028 (84) FI 17.12.2003	(51) B62D 25/04 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 071 385 (84) FI 15.10.2003	(51) A61F 5/01 (84) SE 15.01.2004	(11) 1 073 576 (84) FI 29.10.2003	(51) B62D 1/26 (84) SE 29.01.2004
(11) 1 069 046 (84) FI 10.12.2003	(51) B65D 1/02 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 071 404 (84) FI 22.10.2003	(51) A61K 9/16 (84) SE 22.01.2004	(11) 1 073 593 (84) FI 17.12.2003	(51) B65D 81/32
(11) 1 069 195 (84) FI 01.10.2003	(51) C22C 21/00 (84) SE 01.01.2004	(11) 1 071 409 (84) FI 15.10.2003	(51) A61K 31/00 (84) SE 15.01.2004	(11) 1 074 305 (84) FI 08.10.2003	(51) B05B 9/08 (84) SE 08.01.2004
(11) 1 069 203 (84) FI 03.12.2003	(51) C23C 8/24 (84) SE 03.03.2004	(11) 1 071 601 (84) FI 22.10.2003	(51) B62D 25/08 (84) SE 22.01.2004	(11) 1 074 337 (84) FI 12.11.2003	(51) B23Q 11/08 (84) SE 12.02.2004
(11) 1 069 245 (84) FI 17.12.2003	(51) E02D 3/12 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 071 654 (84) FI 22.10.2003	(51) C07C 215/10 (84) SE 22.01.2004	(11) 1 074 378 (84) FI 15.10.2003	(51) B29D 11/00 (84) SE 15.01.2004
(11) 1 069 252 (84) FI 17.12.2003	(51) E03F 5/10 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 071 863 (84) FI 29.10.2003	(51) E21B 17/02 (84) SE 29.01.2004	(11) 1 074 461 (84) FI 22.10.2003	(51) B62J 11/00
(11) 1 069 323 (84) FI 12.11.2003	(51) F15B 20/00 (84) SE 12.02.2004	(11) 1 072 029 (84) FI 17.12.2003	(51) G08B 25/01	(11) 1 074 549 (84) FI 19.11.2003	(51) C07D 403/04
(11) 1 069 431 (84) FI 10.12.2003	(51) G01N 33/48 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 072 124 (84) FI 22.10.2003	(51) H04L 9/08 (84) SE 22.01.2004	(11) 1 074 556 (84) FI 08.10.2003	(51) C07F 9/40 (84) SE 08.01.2004
(11) 1 069 518 (84) DK 15.04.2003 FI 23.08.2003 IE 15.01.2003 PT 15.04.2003	(51) G06F 17/50 (84) ES 30.07.2003 GR 15.01.2003 NL 15.01.2003 SE 24.08.2003	(11) 1 072 200 (84) FI 26.11.2003	(51) A24C 5/60 (84) SE 26.02.2004	(11) 1 074 635 (84) FI 15.10.2003	(51) C22B 11/00 (84) SE 15.01.2004
(11) 1 069 623 (84) FI 05.11.2003	(51) H01L 31/0216 (84) SE 05.02.2004	(11) 1 072 235 (84) FI 10.12.2003	(51) A61F 2/34 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 074 679 (84) FI 01.10.2003	(51) E04H 4/16 (84) SE 01.01.2004
(11) 1 069 718 (84) FI 12.11.2003	(51) H04J 3/16 (84) SE 12.02.2004	(11) 1 072 239 (84) FI 08.10.2003	(51) A61F 2/52	(11) 1 074 704 (84) FI 10.12.2003	(51) F01N 3/28 (84) SE 10.03.2004
(11) 1 069 968 (84) FI 12.11.2003	(51) B23K 35/363	(11) 1 072 308 (84) FI 17.12.2003	(51) B01F 7/00	(11) 1 074 998 (84) FI 22.10.2003	(51) H01B 7/29 (84) SE 22.01.2004
(11) 1 070 038 (84) FI 01.10.2003	(51) C07C 43/225 (84) SE 01.01.2004	(11) 1 072 392 (84) FI 12.11.2003	(51) B29C 65/20	(11) 1 075 325 (84) FI 05.11.2003	(51) B01F 13/00 (84) SE 05.02.2004
(11) 1 070 068 (84) FI 08.10.2003	(51) C07D 487/14 (84) SE 08.01.2004	(11) 1 072 409 (84) FI 03.12.2003	(51) B41F 21/05 (84) SE 03.03.2004	(11) 1 075 374 (84) FI 19.11.2003	(51) B29C 45/13 (84) SE 19.02.2004
(11) 1 070 075 (84) FI 08.10.2003	(51) C07F 9/6553 (84) SE 08.01.2004	(11) 1 072 435 (84) FI 05.11.2003	(51) B42C 11/04	(11) 1 075 387 (84) FI 26.11.2003	(51) B31F 1/07
(11) 1 070 095 (84) FI 08.10.2003	(51) C07F 9/6553 (84) SE 08.01.2004	(11) 1 072 436 (84) FI 05.11.2003	(51) B42C 11/04	(11) 1 075 598 (84) FI 01.10.2003	(51) F03B 13/20 (84) SE 01.01.2004
(11) 1 070 153 (84) FI 17.12.2003	(51) C08J 9/08 (84) SE 08.01.2004	(11) 1 072 466 (84) FI 01.10.2003	(51) B60N 3/02 (84) SE 01.01.2004	(11) 1 075 611 (84) FI 22.10.2003	(51) F16G 11/10 (84) SE 22.01.2004
(11) 1 070 180 (84) FI 17.12.2003	(51) C22C 38/60 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 072 479 (84) FI 15.10.2003	(51) B60R 21/16 (84) SE 15.01.2004	(11) 1 075 617 (84) FI 29.10.2003	(51) F16L 9/12
(11) 1 070 448 (84) FI 22.10.2003	(51) E04D 13/02 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 072 520 (84) FI 15.10.2003	(51) B65C 9/18 (84) SE 15.01.2004	(11) 1 075 968 (84) FI 01.10.2003	(51) B60C 9/22 (84) SE 01.01.2004
(11) 1 070 462 (84) FI 26.11.2003	(51) A01C 11/00 (84) SE 22.01.2004	(11) 1 072 566 (84) FI 26.11.2003	(51) C04B 22/10 (84) SE 26.02.2004	(11) 1 076 007 (84) FI 10.12.2003	(51) B65B 63/04 (84) SE 10.03.2004
(11) 1 070 607 (84) FI 03.12.2003	(51) A45D 34/04 (84) SE 26.02.2004	(11) 1 072 578 (84) FI 01.10.2003	(51) C07C 29/78 (84) SE 01.01.2004	(11) 1 076 011 (84) FI 29.10.2003	(51) B65D 19/38
(11) 1 070 800 (84) FI 29.10.2003	(51) B60D 1/54	(11) 1 072 603 (84) FI 01.10.2003	(51) C07F 7/14 (84) SE 01.01.2004	(11) 1 076 020 (84) FI 03.12.2003	(51) B65G 47/252
(11) 1 070 828 (84) FI 22.10.2003	(51) E04C 5/06 (84) SE 29.01.2004	(11) 1 072 690 (84) FI 19.11.2003	(51) C22B 11/06 (84) SE 19.02.2004	(11) 1 076 201 (84) FI 29.10.2003	(51) F17D 3/05 (84) SE 29.01.2004
(11) 1 070 947 (84) FI 08.10.2003	(51) E21B 19/02 (84) SE 22.01.2004	(11) 1 073 077 (84) FI 15.10.2003	(51) H01H 3/24	(11) 1 076 375 (84) FI 26.11.2003	(51) H01Q 1/12
(11) 1 071 146 (84) FI 08.10.2003	(51) G01L 9/14 (84) SE 08.01.2004	(11) 1 073 335 (84) FI 08.10.2003	(51) A01N 43/90 (84) SE 08.01.2004	(11) 1 076 497 (84) FI 19.11.2003	(51) A47C 20/08 (84) SE 19.02.2004
(11) 1 071 248 (84) FI 15.10.2003	(51) H01M 2/04	(11) 1 073 455 (84) FI 08.10.2003	(51) A61K 38/16 (84) SE 08.01.2004	(11) 1 076 575 (84) FI 22.10.2003	(51) A61M 5/32 (84) SE 22.01.2004
	(51) H04L 25/03 (84) SE 15.01.2004	(11) 1 073 524 (84) FI 03.12.2003	(51) B02C 19/06 (84) SE 03.03.2004	(11) 1 077 023 (84) FI 17.12.2003	(51) A01C 11/02 (84) SE 17.03.2004

(11) 1 077 034 (84) FI 22.10.2003	(51) A23L 1/22 (84) SE 22.01.2004	(11) 1 079 474 (84) FI 05.11.2003	(51) H01R 13/64 (84) SE 05.02.2004	(11) 1 083 122 (84) FI 26.11.2003	(51) B63B 3/14
(11) 1 077 050 (84) FI 26.11.2003	(51) A61F 5/058	(11) 1 079 683 (84) FI 19.11.2003	(51) A01G 23/08	(11) 1 083 288 (84) FI 10.12.2003	(51) E05G 1/08 (84) SE 10.03.2004
(11) 1 077 128 (84) FI 29.10.2003	(51) B32B 13/08 (84) SE 29.01.2004	(11) 1 079 715 (84) FI 15.10.2003	(51) A47C 23/053 (84) SE 15.01.2004	(11) 1 083 401 (84) FI 29.10.2003	(51) G01B 5/00 (84) SE 29.01.2004
(11) 1 077 141 (84) FI 15.10.2003	(51) B42D 1/00 (84) SE 15.01.2004	(11) 1 079 770 (84) FI 03.12.2003	(51) A61F 2/36 (84) SE 03.03.2004	(11) 1 083 946 (84) FI 03.12.2003	(51) A61L 31/08 (84) SE 03.03.2004
(11) 1 077 371 (84) FI 10.12.2003	(51) G01M 3/24 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 079 785 (84) FI 10.12.2003	(51) A61F 13/15	(11) 1 084 013 (84) FI 26.11.2003	(51) B26D 7/20 (84) SE 26.02.2004
(11) 1 077 591 (84) FI 22.10.2003	(51) H05B 41/14 (84) SE 22.01.2004	(11) 1 079 789 (84) FI 22.10.2003	(51) A61J 1/06 (84) SE 22.01.2004	(11) 1 084 122 (84) FI 22.10.2003	(51) C07D 471/04 (84) SE 22.01.2004
(11) 1 077 604 (84) FI 26.11.2003	(51) A01M 3/00	(11) 1 079 836 (84) FI 08.10.2003	(51) A61K 31/58 (84) SE 08.01.2004	(11) 1 084 131 (84) FI 26.11.2003	(51) C07F 9/09 (84) SE 26.02.2004
(11) 1 077 606 (84) FI 17.12.2003	(51) A01N 37/16 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 079 864 (84) FI 15.10.2003	(51) A61K 48/00 (84) SE 15.01.2004	(11) 1 084 592 (84) FI 08.10.2003	(51) H04R 7/06 (84) SE 08.01.2004
(11) 1 077 651 (84) FI 03.12.2003	(51) A61B 17/34 (84) SE 03.03.2004	(11) 1 079 918 (84) FI 17.12.2003	(51) B01J 13/06 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 084 694 (84) FI 03.12.2003	(51) A61K 7/11 (84) SE 03.03.2004
(11) 1 077 802 (84) FI 26.11.2003	(51) B29C 65/08 (84) SE 26.02.2004	(11) 1 080 054 (84) FI 03.12.2003	(51) C05B 19/00	(11) 1 084 696 (84) FI 10.12.2003	(51) A61K 7/11 (84) SE 10.03.2004
(11) 1 077 992 (84) FI 10.12.2003	(51) C07J 9/00	(11) 1 080 062 (84) FI 10.12.2003	(51) C07C 49/245	(11) 1 084 871 (84) FI 26.11.2003	(51) B60D 1/06 (84) SE 26.02.2004
(11) 1 078 188 (84) FI 05.11.2003	(51) F16L 3/133 (84) SE 05.02.2004	(11) 1 080 239 (84) FI 17.12.2003	(51) C22B 34/34 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 084 916 (84) FI 12.11.2003	(51) B60R 25/02 (84) SE 12.02.2004
(11) 1 078 189 (84) FI 19.11.2003	(51) F16L 9/14 (84) SE 19.02.2004	(11) 1 080 449 (84) FI 08.10.2003	(51) G06T 5/00 (84) SE 08.01.2004	(11) 1 085 242 (84) FI 08.10.2003	(51) F16J 9/20
(11) 1 078 215 (84) FI 17.12.2003	(51) F41H 5/04 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 080 463 (84) FI 01.10.2003	(51) G10L 11/00 (84) SE 01.01.2004	(11) 1 085 318 (84) FI 26.11.2003	(51) G01N 27/333 (84) SE 26.02.2004
(11) 1 078 224 (84) FI 15.10.2003	(51) G01C 21/20 (84) SE 15.01.2004	(11) 1 080 643 (84) FI 19.11.2003	(51) A23D 9/007	(11) 1 085 822 (84) FI 12.11.2003	(51) A23L 1/16 (84) SE 12.02.2004
(11) 1 078 225 (84) FI 22.10.2003	(51) G01C 21/20 (84) SE 22.01.2004	(11) 1 080 644 (84) FI 29.10.2003	(51) A23G 3/20	(11) 1 085 885 (84) FI 01.10.2003	(51) G01N 33/66 (84) SE 01.01.2004
(11) 1 078 226 (84) FI 22.10.2003	(51) G01D 5/20 (84) SE 22.01.2004	(11) 1 080 845 (84) FI 15.10.2003	(51) B25B 7/12	(11) 1 085 912 (84) FI 12.11.2003	(51) A61L 15/28 (84) SE 12.02.2004
(11) 1 078 249 (84) FI 08.10.2003	(51) G01N 21/88 (84) SE 08.01.2004	(11) 1 080 885 (84) FI 17.12.2003	(51) B41C 1/14 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 085 926 (84) FI 08.10.2003	(51) A61N 2/02 (84) SE 08.01.2004
(11) 1 078 312 (84) FI 08.10.2003	(51) G06F 1/00 (84) SE 08.01.2004	(11) 1 080 896 (84) FI 05.11.2003	(51) B41J 2/045 (84) SE 05.02.2004	(11) 1 085 948 (84) FI 10.12.2003	(51) B08B 3/02 (84) SE 10.03.2004
(11) 1 078 486 (84) FI 26.11.2003	(51) H04J 11/00 (84) SE 26.02.2004	(11) 1 081 130 (84) FI 29.10.2003	(51) C07C 213/10 (84) SE 29.01.2004	(11) 1 085 956 (84) FI 01.10.2003	(51) B22F 3/11 (84) SE 01.01.2004
(11) 1 078 708 (84) FI 19.11.2003	(51) B23K 11/31	(11) 1 081 506 (84) FI 17.12.2003	(51) G01S 13/74 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 086 323 (84) FI 17.12.2003	(51) F16G 3/02 (84) SE 17.03.2004
(11) 1 078 744 (84) FI 12.11.2003	(51) B41F 35/00 (84) SE 12.02.2004	(11) 1 081 834 (84) FI 29.10.2003	(51) H02M 3/158 (84) SE 29.01.2004	(11) 1 086 324 (84) FI 12.11.2003	(51) F16G 3/04 (84) SE 12.02.2004
(11) 1 078 869 (84) FI 22.10.2003	(51) B65G 17/08 (84) SE 22.01.2004	(11) 1 082 043 (84) FI 12.11.2003	(51) A47G 21/08 (84) SE 12.02.2004	(11) 1 086 587 (84) FI 12.11.2003	(51) H04N 7/173 (84) SE 12.02.2004
(11) 1 078 875 (84) FI 05.11.2003	(51) B65H 39/043	(11) 1 082 157 (84) FI 03.12.2003	(51) A61M 15/08 (84) SE 03.03.2004	(11) 1 086 640 (84) FI 26.11.2003	(51) A47J 27/212 (84) SE 26.02.2004
(11) 1 078 912 (84) FI 08.08.2003	(51) C07C 67/303 (84) SE 09.08.2003	(11) 1 082 193 (84) FI 01.10.2003	(51) B23Q 7/14	(11) 1 086 711 (84) FI 10.12.2003	(51) A61L 27/44
(11) 1 078 975 (84) FI 29.10.2003	(51) C09K 19/00 (84) SE 29.01.2004	(11) 1 082 290 (84) FI 26.11.2003	(51) C07C 227/18 (84) SE 26.02.2004	(11) 1 086 727 (84) FI 15.10.2003	(51) A63C 17/20 (84) SE 15.01.2004
(11) 1 079 154 (84) FI 01.10.2003	(51) F16H 63/32 (84) SE 01.01.2004	(11) 1 082 361 (84) FI 05.11.2003	(51) C08F 10/00 (84) SE 05.02.2004	(11) 1 086 778 (84) FI 03.12.2003	(51) B23K 37/00 (84) SE 03.03.2004
(11) 1 079 279 (84) FI 08.10.2003	(51) G03G 15/08 (84) SE 08.01.2004	(11) 1 082 922 (84) FI 12.11.2003	(51) A45F 3/04 (84) SE 12.02.2004	(11) 1 086 827 (84) FI 12.11.2003	(51) B42C 9/00
(11) 1 079 406 (84) FI 01.10.2003	(51) H01H 37/04 (84) SE 01.01.2004	(11) 1 083 095 (84) FI 19.11.2003	(51) B60R 13/02 (84) SE 19.02.2004	(11) 1 086 857 (84) FI 10.12.2003	(51) B60R 9/042

(11) 1 086 868 (84) FI 12.11.2003	(51) B61B 12/02 (84) SE 12.02.2004	(11) 1 090 020 (84) FI 05.11.2003	(51) C07H 19/16 (84) SE 05.02.2004	(11) 1 092 700 (84) FI 22.10.2003	(51) C07C 45/51 (84) SE 22.01.2004
(11) 1 086 916 (84) FI 10.12.2003	(51) B65H 20/02 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 090 048 (84) FI 03.12.2003	(51) C08F 10/02 (84) SE 03.03.2004	(11) 1 092 842 (84) FI 05.11.2003	(51) F01L 7/02 (84) SE 05.02.2004
(11) 1 086 938 (84) FI 22.10.2003	(51) C07B 33/00 (84) SE 22.01.2004	(11) 1 090 164 (84) FI 17.12.2003	(51) C23G 5/028 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 092 893 (84) FI 05.11.2003	(51) F16H 21/32
(11) 1 086 962 (84) FI 01.10.2003	(51) C08F 14/18 (84) SE 01.01.2004	(11) 1 090 207 (84) FI 15.10.2003	(51) E21D 21/00 (84) SE 15.01.2004	(11) 1 093 039 (84) FI 26.11.2003	(51) G05B 23/00 (84) SE 26.02.2004
(11) 1 086 965 (84) FI 22.10.2003	(51) C08F 220/30 (84) SE 22.01.2004	(11) 1 090 255 (84) FI 15.10.2003	(51) F23B 1/30 (84) SE 15.01.2004	(11) 1 093 483 (84) FI 19.11.2003	(51) C08G 18/42
(11) 1 086 994 (84) FI 03.12.2003	(51) C09C 1/00 (84) SE 03.03.2004	(11) 1 090 468 (84) FI 26.11.2003	(51) H04B 15/02 (84) SE 26.02.2004	(11) 1 093 780 (84) FI 26.11.2003	(51) A61F 13/02
(11) 1 087 488 (84) FI 15.10.2003	(51) H02G 9/06	(11) 1 090 537 (84) FI 08.10.2003	(51) H05K 3/00 (84) SE 08.01.2004	(11) 1 093 783 (84) FI 03.12.2003	(51) A61H 33/02 (84) SE 03.03.2004
(11) 1 087 675 (84) FI 12.11.2003	(51) A23P 1/12 (84) SE 12.02.2004	(11) 1 090 759 (84) FI 01.10.2003	(51) B41J 2/06 (84) SE 01.01.2004	(11) 1 093 954 (84) FI 08.10.2003	(51) B60K 26/00 (84) SE 08.01.2004
(11) 1 087 896 (84) FI 10.12.2003	(51) B65D 77/24 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 091 030 (84) FI 26.11.2003	(51) D03D 15/00 (84) SE 26.02.2004	(11) 1 094 067 (84) FI 22.10.2003	(51) C07F 7/18 (84) SE 22.01.2004
(11) 1 087 956 (84) FI 05.11.2003	(51) C07D 307/32 (84) SE 05.02.2004	(11) 1 091 177 (84) FI 12.11.2003	(51) F24C 7/06	(11) 1 094 099 (84) FI 17.12.2003	(51) C09K 3/18 (84) SE 17.03.2004
(11) 1 088 018 (84) FI 17.12.2003	(51) C08G 63/692	(11) 1 091 768 (84) FI 05.11.2003	(51) A61L 9/14 (84) SE 05.02.2004	(11) 1 094 224 (84) FI 03.12.2003	(51) F04D 25/08 (84) SE 03.03.2004
(11) 1 088 147 (84) FI 29.10.2003	(51) E06B 11/02	(11) 1 091 772 (84) FI 03.12.2003	(51) A61L 15/56 (84) SE 03.03.2004	(11) 1 094 566 (84) FI 15.10.2003	(51) H01R 13/66 (84) SE 15.01.2004
(11) 1 088 554 (84) FI 19.11.2003	(51) A61K 31/60 (84) SE 19.02.2004	(11) 1 091 774 (84) FI 02.07.2003	(51) A61L 24/10 (84) SE 03.07.2003	(11) 1 094 643 (84) FI 17.12.2003	(51) H04L 12/56 (84) SE 17.03.2004
(11) 1 088 628 (84) FI 19.11.2003	(51) B25G 3/14 (84) SE 19.02.2004	(11) 1 091 781 (84) FI 29.10.2003	(51) A61M 16/20 (84) SE 29.01.2004	(11) 1 094 732 (84) FI 10.12.2003	(51) A45D 29/00 (84) SE 10.03.2004
(11) 1 088 656 (84) FI 12.11.2003	(51) B41F 31/02 (84) SE 12.02.2004	(11) 1 091 853 (84) FI 26.11.2003	(51) B32B 27/40 (84) SE 26.02.2004	(11) 1 094 796 (84) FI 15.10.2003	(51) A61K 9/70 (84) SE 15.01.2004
(11) 1 088 659 (84) FI 12.11.2003	(51) B41F 31/30 (84) SE 12.02.2004	(11) 1 091 869 (84) FI 10.12.2003	(51) B63B 7/08	(11) 1 094 843 (84) FI 01.10.2003	(51) A61K 47/48 (84) SE 01.01.2004
(11) 1 088 733 (84) FI 10.12.2003	(51) B61D 15/00 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 091 920 (84) FI 29.10.2003	(51) C07C 45/50 (84) SE 29.01.2004	(11) 1 094 857 (84) FI 08.10.2003	(51) A61M 5/24 (84) SE 08.01.2004
(11) 1 088 856 (84) FI 22.10.2003	(51) C08L 29/04 (84) SE 22.01.2004	(11) 1 091 952 (84) FI 29.10.2003	(51) C07D 333/38 (84) SE 29.01.2004	(11) 1 094 858 (84) FI 08.10.2003	(51) A61M 5/24 (84) SE 08.01.2004
(11) 1 088 971 (84) FI 03.12.2003	(51) F02B 23/10 (84) SE 03.03.2004	(11) 1 091 983 (84) FI 08.10.2003	(51) C08F 20/04	(11) 1 094 885 (84) FI 19.11.2003	(51) B01D 63/02 (84) SE 19.02.2004
(11) 1 089 609 (84) FI 17.12.2003	(51) A01B 79/00 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 091 992 (84) SE 03.03.2004	(51) C08G 59/32 (84) FI 03.12.2003	(11) 1 094 906 (84) FI 17.12.2003	(51) B07B 1/24 (84) SE 17.03.2004
(11) 1 089 800 (84) FI 12.11.2003	(51) B01D 35/00 (84) SE 12.02.2004	(11) 1 092 160 (84) FI 05.11.2003	(51) G01R 19/00	(11) 1 094 930 (84) FI 01.10.2003	(51) B29D 30/72 (84) SE 01.01.2004
(11) 1 089 810 (84) FI 08.10.2003	(51) B01J 3/04 (84) SE 08.01.2004	(11) 1 092 216 (84) FI 29.10.2003	(51) G09F 11/30 (84) SE 29.01.2004	(11) 1 095 008 (84) FI 01.10.2003	(51) C07C 209/84 (84) SE 01.01.2004
(11) 1 089 823 (84) FI 12.11.2003	(51) B03C 5/02 (84) SE 12.02.2004	(11) 1 092 358 (84) FI 26.11.2003	(51) A43B 13/12 (84) SE 26.02.2004	(11) 1 095 032 (84) FI 10.12.2003	(51) C07D 311/16 (84) SE 10.03.2004
(11) 1 089 824 (84) FI 05.11.2003	(51) B03C 5/02 (84) SE 05.02.2004	(11) 1 092 367 (84) FI 17.12.2003	(51) A47B 73/00 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 095 063 (84) FI 05.11.2003	(51) C08B 30/12 (84) SE 05.02.2004
(11) 1 089 847 (84) FI 26.11.2003	(51) B23K 26/14 (84) SE 26.02.2004	(11) 1 092 524 (84) FI 26.11.2003	(51) B29C 45/17	(11) 1 095 184 (84) FI 15.10.2003	(51) D21C 1/04 (84) SE 15.01.2004
(11) 1 089 891 (84) FI 17.12.2003	(51) B60H 1/32 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 092 527 (84) FI 17.12.2003	(51) B29C 67/24 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 095 434 (84) FI 13.07.2003	(51) H01T 21/02
(11) 1 089 947 (84) FI 29.10.2003	(51) C03C 17/36 (84) SE 29.01.2004	(11) 1 092 536 (84) FI 19.11.2003	(51) B41F 13/24 (84) SE 19.02.2004	(11) 1 095 467 (84) FI 22.10.2003	(51) H04B 1/707 (84) SE 22.01.2004
(11) 1 089 956 (84) FI 05.11.2003	(51) C07C 1/04 (84) SE 05.02.2004	(11) 1 092 540 (84) FI 26.11.2003	(51) B41F 31/30 (84) SE 26.02.2004	(11) 1 095 543 (84) FI 12.11.2003	(51) H05B 41/298
(11) 1 089 993 (84) FI 22.10.2003	(51) C07D 401/04 (84) SE 22.01.2004	(11) 1 092 699 (84) FI 26.11.2003	(51) C05F 17/02 (84) SE 26.02.2004	(11) 1 095 716 (84) FI 17.12.2003	(51) B21D 7/024 (84) SE 17.03.2004

(11) 1 095 769 (84) FI 26.11.2003	(51) B41F 21/00 (84) SE 26.02.2004	(11) 1 098 890 (84) FI 15.10.2003	(51) C07D 249/12 (84) SE 15.01.2004	(11) 1 101 386 (84) FI 22.10.2003	(51) H04R 1/10
(11) 1 095 770 (84) FI 03.12.2003	(51) B41F 35/00	(11) 1 099 001 (84) FI 08.10.2003	(51) C22C 29/08	(11) 1 101 388 (84) FI 12.11.2003	(51) H04R 7/06 (84) SE 12.02.2004
(11) 1 095 820 (84) FI 08.10.2003	(51) B60R 9/06 (84) SE 08.01.2004	(11) 1 099 061 (84) FI 26.07.2003	(51) F16D 69/04	(11) 1 101 627 (84) FI 15.10.2003	(51) B41M 5/00 (84) SE 15.01.2004
(11) 1 095 866 (84) FI 26.11.2003	(51) B65D 5/48 (84) SE 26.02.2004	(11) 1 099 143 (84) FI 26.11.2003	(51) G05D 1/02 (84) SE 26.02.2004	(11) 1 101 634 (84) FI 03.12.2003	(51) B60D 1/52 (84) SE 03.03.2004
(11) 1 095 877 (84) FI 10.12.2003	(51) B65F 3/04 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 099 162 (84) FI 19.11.2003	(51) G06F 9/44 (84) SE 19.02.2004	(11) 1 101 681 (84) FI 19.11.2003	(51) B61B 12/00
(11) 1 096 119 (84) FI 10.12.2003	(51) F02B 27/02 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 099 285 (84) FI 13.07.2003	(51) H01T 13/39	(11) 1 101 760 (84) FI 15.10.2003	(51) C07D 239/52 (84) SE 15.01.2004
(11) 1 096 194 (84) FI 03.12.2003	(51) F16L 33/207 (84) SE 03.03.2004	(11) 1 099 529 (84) FI 17.12.2003	(51) B29C 49/20 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 101 764 (84) FI 22.10.2003	(51) C07D 401/04 (84) SE 22.01.2004
(11) 1 096 606 (84) FI 03.12.2003	(51) H01R 4/38	(11) 1 099 676 (84) FI 29.10.2003	(51) C07C 41/50	(11) 1 101 781 (84) FI 01.10.2003	(51) C08G 18/08 (84) SE 01.01.2004
(11) 1 096 806 (84) FI 26.11.2003	(51) H04Q 1/30 (84) SE 26.02.2004	(11) 1 100 285 (84) FI 10.12.2003	(51) H04Q 11/04 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 102 000 (84) FI 22.10.2003	(51) F21S 4/00
(11) 1 096 810 (84) FI 03.12.2003	(51) H04Q 7/20	(11) 1 100 320 (84) FI 03.12.2003	(51) A01K 1/015	(11) 1 102 554 (84) FI 12.11.2003	(51) A44C 1/00 (84) SE 12.02.2004
(11) 1 096 899 (84) FI 17.12.2003	(51) A61C 8/00 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 100 345 (84) FI 29.10.2003	(51) A23L 1/10 (84) SE 29.01.2004	(11) 1 102 561 (84) FI 26.11.2003	(51) A61B 5/0408 (84) SE 26.02.2004
(11) 1 097 003 (84) FI 01.10.2003	(51) B05B 11/00	(11) 1 100 347 (84) FI 01.10.2003	(51) A41D 13/06 (84) SE 01.01.2004	(11) 1 102 572 (84) FI 19.11.2003	(51) A61F 13/15 (84) SE 19.02.2004
(11) 1 097 073 (84) FI 01.10.2003	(51) B60T 13/573 (84) SE 01.01.2004	(11) 1 100 353 (84) FI 22.10.2003	(51) A46B 15/00 (84) SE 22.01.2004	(11) 1 102 622 (84) FI 05.11.2003	(51) B01D 63/16 (84) SE 05.02.2004
(11) 1 097 136 (84) FI 22.10.2003	(51) C07D 209/42 (84) SE 22.01.2004	(11) 1 100 362 (84) FI 29.10.2003	(51) F25C 1/04 (84) SE 29.01.2004	(11) 1 102 641 (84) FI 01.10.2003	(51) B05D 3/00 (84) SE 01.01.2004
(11) 1 097 153 (84) FI 01.10.2003	(51) C07D 487/04	(11) 1 100 396 (84) FI 17.12.2003	(51) A61C 8/00 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 102 729 (84) FI 16.07.2003	(51) C04B 33/04
(11) 1 097 154 (84) FI 01.10.2003	(51) C07D 491/04 (84) SE 01.01.2004	(11) 1 100 530 (84) FI 08.10.2003	(51) A61K 38/26	(11) 1 102 734 (84) FI 17.12.2003	(51) C07C 7/144 (84) SE 17.03.2004
(11) 1 097 254 (84) FI 08.10.2003	(51) C23C 18/16	(11) 1 100 556 (84) FI 12.11.2003	(51) A61L 24/06 (84) SE 12.02.2004	(11) 1 102 894 (84) ES 29.04.2003 GB 23.10.2002 IE 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) D21H 17/69 (84) FI 15.07.2003 GR 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 16.07.2003
(11) 1 097 333 (84) FI 03.12.2003	(51) F16L 55/162	(11) 1 100 562 (84) FI 08.10.2003	(51) A61M 5/00 (84) SE 08.01.2004		
(11) 1 097 347 (84) FI 01.10.2003	(51) F28F 9/06 (84) SE 01.01.2004	(11) 1 100 685 (84) FI 12.11.2003	(51) B41M 3/00 (84) SE 12.02.2004	(11) 1 102 923 (84) FI 15.10.2003	(51) F02B 19/10 (84) SE 15.01.2004
(11) 1 097 371 (84) FI 22.10.2003	(51) G01N 21/76 (84) SE 22.01.2004	(11) 1 100 686 (84) FI 01.10.2003	(51) B41M 5/24 (84) SE 01.01.2004	(11) 1 103 086 (84) FI 17.12.2003	(51) H01Q 1/24 (84) SE 17.03.2004
(11) 1 097 650 (84) FI 29.10.2003	(51) A43B 13/38 (84) SE 29.01.2004	(11) 1 100 758 (84) FI 10.12.2003	(51) C04B 24/40 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 103 438 (84) FI 17.12.2003	(51) B61C 9/52 (84) SE 17.03.2004
(11) 1 097 691 (84) FI 08.10.2003	(51) A61H 3/02 (84) SE 08.01.2004	(11) 1 100 776 (84) FI 15.10.2003	(51) C07C 409/22 (84) SE 15.01.2004	(11) 1 103 517 (84) FI 05.11.2003	(51) B68C 1/02 (84) SE 05.02.2004
(11) 1 097 712 (84) FI 01.10.2003	(51) A61K 9/70 (84) SE 01.01.2004	(11) 1 100 806 (84) FI 19.11.2003	(51) C07H 17/08 (84) SE 19.02.2004	(11) 1 103 546 (84) FI 22.10.2003	(51) C07D 213/75 (84) SE 22.01.2004
(11) 1 097 892 (84) FI 17.12.2003	(51) B65H 29/60 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 100 991 (84) FI 15.10.2003	(51) D07B 1/16 (84) SE 15.01.2004	(11) 1 103 630 (84) FI 17.12.2003	(51) C23C 14/32 (84) SE 17.03.2004
(11) 1 097 935 (84) FI 03.12.2003	(51) C07D 487/22 (84) SE 03.03.2004	(11) 1 100 995 (84) FI 10.12.2003	(51) E01D 19/04 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 103 764 (84) FI 29.10.2003	(51) F23L 17/04 (84) SE 29.01.2004
(11) 1 098 144 (84) FI 29.10.2003	(51) F24D 19/06 (84) SE 29.01.2004	(11) 1 101 024 (84) FI 22.10.2003	(51) F02B 75/02	(11) 1 103 901 (84) FI 12.11.2003	(51) G06F 17/30 (84) SE 12.02.2004
(11) 1 098 145 (84) FI 03.12.2003	(51) F24D 19/06 (84) SE 03.03.2004	(11) 1 101 070 (84) FI 29.10.2003	(51) F24F 5/00 (84) SE 29.01.2004	(11) 1 104 240 (84) FI 03.12.2003	(51) A01N 59/20 (84) SE 03.03.2004
(11) 1 098 869 (84) FI 01.10.2003	(51) C07C 209/86 (84) SE 01.01.2004	(11) 1 101 090 (84) FI 15.10.2003	(51) G01M 3/24	(11) 1 104 242 (84) FI 10.12.2003	(51) A01N 57/20 (84) SE 10.03.2004
(11) 1 098 872 (84) FI 19.11.2003	(51) C07C 249/12 (84) SE 19.02.2004	(11) 1 101 335 (84) FI 26.11.2003	(51) H04L 25/49 (84) SE 26.02.2004	(11) 1 104 253 (84) FI 29.10.2003	(51) A47J 27/09 (84) SE 29.01.2004

(11) 1 104 312 (84) FI 05.11.2003	(51) A61L 15/58 (84) SE 05.02.2004	(11) 1 105 650 (84) FI 29.10.2003	(51) F04D 25/08 (84) SE 29.01.2004	(11) 1 107 842 (84) CH 14.05.2003 DK 14.08.2003 GR 14.08.2003 SE 14.08.2003	(51) B22F 3/22 (84) LI 14.05.2003 FI 19.08.2003 PT 14.08.2003
(11) 1 104 325 (84) FI 12.11.2003	(51) A61N 1/04 (84) SE 12.02.2004	(11) 1 105 687 (84) FI 05.11.2003	(51) F24F 11/00 (84) SE 05.02.2004		
(11) 1 104 364 (84) FI 01.10.2003	(51) B60R 13/01 (84) SE 01.01.2004	(11) 1 105 709 (84) FI 22.10.2003	(51) G01M 17/007 (84) SE 22.01.2004	(11) 1 107 844 (84) FI 26.11.2003	(51) B23B 31/26
(11) 1 104 383 (84) FI 05.11.2003	(51) B62K 25/28 (84) SE 05.02.2004	(11) 1 105 857 (84) FI 22.10.2003	(51) G09B 19/00 (84) SE 22.01.2004	(11) 1 107 879 (84) FI 01.10.2003	(51) B60N 3/00
(11) 1 104 384 (84) FI 05.11.2003	(51) B63B 1/00 (84) SE 05.02.2004	(11) 1 105 945 (84) FI 05.11.2003	(51) H01R 13/66 (84) SE 05.02.2004	(11) 1 107 938 (84) FI 16.08.2003 PT 22.04.2003	(51) C07C 37/52 (84) GR 22.01.2003
(11) 1 104 400 (84) FI 01.10.2003	(51) C07C 213/08 (84) SE 01.01.2004	(11) 1 105 950 (84) FI 15.10.2003	(51) H01S 3/00 (84) SE 15.01.2004	(11) 1 108 083 (84) FI 26.11.2003	(51) D06F 39/00
(11) 1 104 446 (84) FI 22.10.2003	(51) C09B 61/00 (84) SE 22.01.2004	(11) 1 105 961 (84) FI 05.11.2003	(51) H02K 1/14 (84) SE 05.02.2004	(11) 1 108 110 (84) FI 12.11.2003	(51) E21B 19/00
(11) 1 104 496 (84) FI 29.10.2003	(51) E05B 49/00 (84) SE 29.01.2004	(11) 1 105 970 (84) FI 12.11.2003	(51) H03K 17/687 (84) SE 12.02.2004	(11) 1 108 206 (84) FI 26.11.2003	(51) G01N 21/35 (84) SE 26.02.2004
(11) 1 104 505 (84) FI 22.10.2003	(51) F16C 32/06 (84) SE 22.01.2004	(11) 1 105 975 (84) FI 29.10.2003	(51) H04B 1/707 (84) SE 29.01.2004	(11) 1 108 212 (84) FI 29.10.2003	(51) G01N 33/53 (84) SE 29.01.2004
(11) 1 104 524 (84) AT 09.04.2003 LI 09.04.2003 FI 17.08.2003 NL 09.04.2003 SE 09.07.2003	(51) F16L 1/18 (84) CH 09.04.2003 ES 30.10.2003 GR 09.07.2003 PT 09.07.2003	(11) 1 106 018 (84) FI 22.10.2003	(51) H04Q 3/00 (84) SE 22.01.2004	(11) 1 108 269 (84) FI 29.10.2003	(51) H01M 2/12 (84) SE 29.01.2004
		(11) 1 106 058 (84) FI 10.12.2003	(51) A01G 23/093 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 109 249 (84) FI 03.12.2003	(51) H01Q 1/32 (84) SE 03.03.2004
(11) 1 104 717 (84) FI 22.10.2003	(51) B60N 2/28 (84) SE 22.01.2004	(11) 1 106 085 (84) FI 15.10.2003	(51) A23P 1/08	(11) 1 109 440 (84) FI 26.11.2003	(51) A01J 5/017
(11) 1 104 983 (84) FI 17.12.2003	(51) A01G 25/02 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 106 132 (84) FI 17.12.2003	(51) A47L 9/24 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 109 447 (84) FI 29.10.2003	(51) A01N 1/00
(11) 1 105 030 (84) FI 03.12.2003	(51) A47L 1/02 (84) SE 03.03.2004	(11) 1 106 180 (84) FI 12.11.2003	(51) A61K 31/55 (84) SE 12.02.2004	(11) 1 109 462 (84) FI 12.11.2003	(51) A23L 1/312 (84) SE 12.02.2004
(11) 1 105 077 (84) FI 29.10.2003	(51) A61F 9/008 (84) SE 29.01.2004	(11) 1 106 327 (84) FI 22.10.2003	(51) B29C 47/06 (84) SE 22.01.2004	(11) 1 109 463 (84) FI 26.11.2003	(51) A23L 1/36 (84) SE 26.02.2004
(11) 1 105 096 (84) FI 29.10.2003	(51) A61K 9/107	(11) 1 106 329 (84) FI 01.10.2003	(51) B29C 47/10 (84) SE 01.01.2004	(11) 1 109 481 (84) FI 12.11.2003	(51) A47L 9/16 (84) SE 12.02.2004
(11) 1 105 231 (84) FI 19.11.2003	(51) B21D 51/26	(11) 1 106 627 (84) FI 29.10.2003	(51) C08F 2/48	(11) 1 109 509 (84) FI 05.11.2003	(51) A61C 15/04 (84) SE 05.02.2004
(11) 1 105 235 (84) FI 01.10.2003	(51) B22D 11/128 (84) SE 01.01.2004	(11) 1 106 718 (84) FI 17.12.2003	(51) D01G 15/46	(11) 1 109 524 (84) FI 17.12.2003	(51) A61G 9/00 (84) SE 17.03.2004
(11) 1 105 300 (84) FI 11.08.2003 IE 20.11.2002 SE 12.08.2003	(51) B60M 1/24 (84) GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(11) 1 106 796 (84) FI 22.10.2003	(51) F01N 1/08 (84) SE 22.01.2004	(11) 1 109 628 (84) FI 12.11.2003	(51) B05D 7/00 (84) SE 12.02.2004
(11) 1 105 345 (84) FI 08.10.2003	(51) C01B 25/42 (84) SE 08.01.2004	(11) 1 107 098 (84) FI 26.11.2003	(51) G06F 3/02 (84) SE 26.02.2004	(11) 1 109 674 (84) FI 22.10.2003	(51) B41K 1/58 (84) SE 22.01.2004
(11) 1 105 369 (84) FI 22.10.2003	(51) C07C 261/02 (84) SE 22.01.2004	(11) 1 107 674 (84) FI 15.10.2003	(51) A45C 13/04 (84) SE 15.01.2004	(11) 1 109 678 (84) FI 22.10.2003	(51) B44D 3/08
(11) 1 105 377 (84) FI 08.10.2003	(51) C07D 239/56 (84) SE 08.01.2004	(11) 1 107 682 (84) FI 05.11.2003	(51) A47J 37/06 (84) SE 05.02.2004	(11) 1 109 679 (84) FI 22.10.2003	(51) B44D 3/08
(11) 1 105 393 (84) FI 01.10.2003	(51) C07D 487/04	(11) 1 107 685 (84) FI 05.11.2003	(51) A47K 10/32 (84) SE 05.02.2004	(11) 1 109 701 (84) FI 05.11.2003	(51) B60R 19/02 (84) SE 05.02.2004
(11) 1 105 404 (84) FI 29.10.2003	(51) C07H 21/00 (84) SE 29.01.2004	(11) 1 107 723 (84) FI 26.11.2003	(51) A61K 7/00 (84) SE 26.02.2004	(11) 1 109 799 (84) FI 17.12.2003	(51) C07D 307/32
(11) 1 105 443 (84) FI 12.11.2003	(51) C09K 17/18 (84) SE 12.02.2004	(11) 1 107 727 (84) FI 29.10.2003	(51) A61K 7/32 (84) SE 29.01.2004	(11) 1 109 805 (84) FI 17.12.2003	(51) C07D 401/12 (84) SE 17.03.2004
(11) 1 105 517 (84) FI 29.10.2003	(51) C12Q 1/00	(11) 1 107 803 (84) FI 05.11.2003	(51) A61M 1/06	(11) 1 109 838 (84) FI 01.10.2003	(51) C08F 2/22
(11) 1 105 609 (84) FI 29.10.2003	(51) E05F 3/00 (84) SE 29.01.2004	(11) 1 107 819 (84) FI 12.07.2003	(51) B01D 53/60 (84) SE 13.07.2003	(11) 1 109 840 (84) FI 26.11.2003	(51) C08F 6/08
(11) 1 105 619 (84) FI 08.10.2003	(51) E21B 15/00 (84) SE 08.01.2004	(11) 1 107 833 (84) FI 12.11.2003	(51) B09B 3/00 (84) SE 12.02.2004	(11) 1 109 870 (84) FI 12.11.2003	(51) C09D 123/02 (84) SE 12.02.2004

(11) 1 109 880 (84) FI 26.11.2003	(51) C10G 59/06 (84) SE 26.02.2004	(11) 1 113 736 (84) FI 05.11.2003	(51) A46B 11/00	(11) 1 115 789 (84) FI 29.10.2003	(51) C08K 13/04 (84) SE 29.01.2004
(11) 1 109 939 (84) FI 26.11.2003	(51) C14C 1/06 (84) SE 26.02.2004	(11) 1 113 755 (84) FI 17.12.2003	(51) A61B 17/22 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 115 808 (84) FI 19.11.2003	(51) C09K 11/06 (84) SE 19.02.2004
(11) 1 110 019 (84) FI 29.10.2003	(51) F16L 15/06 (84) SE 29.01.2004	(11) 1 113 764 (84) FI 05.11.2003	(51) A61F 2/06	(11) 1 115 921 (84) FI 08.10.2003	(51) C30B 29/06
(11) 1 110 045 (84) FI 05.11.2003	(51) F25D 23/08	(11) 1 113 890 (84) FI 10.12.2003	(51) B22C 3/00	(11) 1 115 933 (84) FI 17.12.2003	(51) D05B 29/02 (84) SE 17.03.2004
(11) 1 110 049 (84) FI 10.12.2003	(51) F28D 15/02 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 113 969 (84) FI 26.11.2003	(51) B65D 81/26 (84) SE 26.02.2004	(11) 1 115 948 (84) FI 12.11.2003	(51) D21H 21/16
(11) 1 110 088 (84) FI 15.10.2003	(51) G01N 33/58	(11) 1 113 975 (84) FI 26.11.2003	(51) B66B 11/00	(11) 1 116 012 (84) FI 19.11.2003	(51) G01J 9/02 (84) SE 19.02.2004
(11) 1 110 172 (84) FI 03.12.2003	(51) G06K 11/18	(11) 1 114 038 (84) FI 03.12.2003	(51) C07D 275/03 (84) SE 03.03.2004	(11) 1 116 104 (84) FI 26.11.2003	(51) G06F 9/44 (84) SE 26.02.2004
(11) 1 110 198 (84) FI 05.11.2003	(51) G09F 9/33 (84) SE 05.02.2004	(11) 1 114 068 (84) FI 29.10.2003	(51) C08F 8/04 (84) SE 29.01.2004	(11) 1 116 137 (84) FI 12.11.2003	(51) G06F 17/30 (84) SE 12.02.2004
(11) 1 110 456 (84) FI 05.11.2003	(51) A01N 57/20 (84) SE 05.02.2004	(11) 1 114 103 (84) FI 15.10.2003	(51) C09C 1/00	(11) 1 116 147 (84) FI 26.11.2003	(51) G06F 17/60 (84) SE 26.02.2004
(11) 1 110 475 (84) FI 19.11.2003	(51) A45C 13/18 (84) SE 19.02.2004	(11) 1 114 129 (84) FI 08.10.2003	(51) C10J 3/54	(11) 1 116 423 (84) FI 12.11.2003	(51) H05K 7/10 (84) SE 12.02.2004
(11) 1 110 635 (84) FI 10.12.2003	(51) B21B 37/28	(11) 1 114 222 (84) FI 10.12.2003	(51) E02B 3/14 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 116 444 (84) FI 05.11.2003	(51) A23L 1/182 (84) SE 05.02.2004
(11) 1 110 646 (84) FI 05.11.2003	(51) B22D 41/18	(11) 1 114 292 (84) FI 26.11.2003	(51) F41A 19/59 (84) SE 26.02.2004	(11) 1 116 710 (84) FI 10.12.2003	(51) C07C 67/343 (84) SE 10.03.2004
(11) 1 110 747 (84) FI 15.10.2003	(51) B41N 3/08 (84) SE 15.01.2004	(11) 1 114 398 (84) FI 17.12.2003	(51) G06N 3/04 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 116 843 (84) FI 17.12.2003	(51) E05D 15/06 (84) SE 17.03.2004
(11) 1 110 867 (84) FI 12.11.2003	(51) B65B 41/18	(11) 1 114 545 (84) FI 26.11.2003	(51) H04L 29/06 (84) SE 26.02.2004	(11) 1 117 417 (84) FI 12.11.2003	(51) A61K 35/78 (84) SE 12.02.2004
(11) 1 110 917 (84) FI 08.10.2003	(51) C03B 19/09	(11) 1 114 565 (84) FI 26.11.2003	(51) H04Q 7/38	(11) 1 117 464 (84) FI 05.11.2003	(51) A63B 23/04 (84) SE 05.02.2004
(11) 1 110 942 (84) FI 01.10.2003	(51) C07C 211/51 (84) SE 01.01.2004	(11) 1 114 801 (84) FI 17.12.2003	(51) C03B 33/027 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 117 469 (84) FI 10.12.2003	(51) B01D 53/90
(11) 1 110 968 (84) FI 01.10.2003	(51) C07K 5/06 (84) SE 01.01.2004	(11) 1 114 832 (84) FI 22.10.2003	(51) C08F 10/00 (84) SE 22.01.2004	(11) 1 117 516 (84) FI 03.12.2003	(51) B29C 33/18
(11) 1 111 580 (84) FI 10.12.2003	(51) G10G 7/00	(11) 1 115 275 (84) FI 19.11.2003	(51) A01D 80/02 (84) SE 19.02.2004	(11) 1 117 538 (84) FI 05.11.2003	(51) B41K 1/28 (84) SE 05.02.2004
(11) 1 112 049 (84) FI 26.11.2003	(51) A61F 2/40 (84) SE 26.02.2004	(11) 1 115 292 (84) FI 10.12.2003	(51) A22B 5/00 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 117 628 (84) FI 19.11.2003	(51) C07C 57/50 (84) SE 19.02.2004
(11) 1 112 052 (84) FI 03.12.2003	(51) A61J 3/10 (84) SE 03.03.2004	(11) 1 115 293 (84) FI 17.12.2003	(51) A22B 5/20 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 117 677 (84) FI 12.11.2003	(51) C07K 1/04 (84) SE 12.02.2004
(11) 1 112 138 (84) FI 12.11.2003	(51) B23K 11/31 (84) SE 12.02.2004	(11) 1 115 354 (84) FI 26.11.2003	(51) A61F 2/40 (84) SE 26.02.2004	(11) 1 117 718 (84) FI 01.10.2003	(51) C08G 18/62
(11) 1 112 300 (84) FI 26.11.2003	(51) C08G 65/26 (84) SE 26.02.2004	(11) 1 115 414 (84) FI 17.12.2003	(51) A61K 38/05 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 117 743 (84) FI 19.11.2003	(51) C09B 67/22 (84) SE 19.02.2004
(11) 1 112 312 (84) FI 05.11.2003	(51) C08K 5/3445 (84) SE 05.02.2004	(11) 1 115 427 (84) FI 03.12.2003	(51) A61K 39/395	(11) 1 117 849 (84) FI 19.11.2003	(51) C23C 4/06 (84) SE 19.02.2004
(11) 1 112 409 (84) FI 12.11.2003	(51) D21H 27/02	(11) 1 115 432 (84) FI 10.12.2003	(51) A61L 15/28 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 117 901 (84) FI 03.12.2003	(51) E21B 44/00 (84) SE 03.03.2004
(11) 1 112 469 (84) FI 12.11.2003	(51) F41H 3/02 (84) SE 12.02.2004	(11) 1 115 469 (84) FI 15.10.2003	(51) B01D 39/00 (84) SE 15.01.2004	(11) 1 118 033 (84) FI 17.12.2003	(51) G02B 21/06 (84) SE 17.03.2004
(11) 1 112 522 (84) FI 29.10.2003	(51) G02B 7/04 (84) SE 29.01.2004	(11) 1 115 677 (84) FI 12.11.2003	(51) C04B 41/87	(11) 1 118 036 (84) FI 12.11.2003	(51) G02C 1/00 (84) SE 12.02.2004
(11) 1 113 010 (84) FI 08.10.2003	(51) C07D 249/12 (84) SE 08.01.2004	(11) 1 115 682 (84) FI 26.11.2003	(51) C07C 29/80	(11) 1 118 066 (84) FI 03.12.2003	(51) G07G 1/12 (84) SE 03.03.2004
(11) 1 113 177 (84) FI 03.12.2003	(51) F04D 29/04 (84) SE 03.03.2004	(11) 1 115 688 (84) FI 03.12.2003	(51) C07C 67/333 (84) SE 03.03.2004	(11) 1 118 070 (84) FI 19.11.2003	(51) G09F 3/02 (84) SE 19.02.2004
(11) 1 113 716 (84) FI 26.11.2003	(51) A01G 1/04 (84) SE 26.02.2004	(11) 1 115 749 (84) FI 10.12.2003	(51) C08C 19/44 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 118 193 (84) FI 05.11.2003	(51) H04L 23/02 (84) SE 05.02.2004

(11) 1 118 596 (84) FI 15.10.2003	(51) C03C 3/093 (84) SE 15.01.2004	(11) 1 122 512 (84) FI 26.11.2003	(51) G01C 9/24 (84) SE 26.02.2004	(11) 1 125 176 (84) FI 17.12.2003	(51) G05D 1/03
(11) 1 118 682 (84) FI 17.12.2003	(51) C14C 3/20 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 122 520 (84) FI 17.12.2003	(51) G01D 5/22 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 125 472 (84) FI 17.12.2003	(51) H04R 7/06 (84) SE 17.03.2004
(11) 1 118 852 (84) FI 29.10.2003	(51) G01N 9/10 (84) SE 29.01.2004	(11) 1 122 847 (84) FI 08.10.2003	(51) H02G 9/06 (84) SE 08.01.2004	(11) 1 125 485 (84) FI 01.10.2003	(51) A01B 33/02 (84) SE 01.01.2004
(11) 1 119 495 (84) FI 17.12.2003	(51) B65D 51/18 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 123 139 (84) FI 19.11.2003	(51) A62B 7/10 (84) SE 19.02.2004	(11) 1 125 659 (84) FI 03.12.2003	(51) B22D 11/16 (84) SE 03.03.2004
(11) 1 119 559 (84) FI 26.11.2003	(51) C07D 309/36 (84) SE 26.02.2004	(11) 1 123 171 (84) FI 17.12.2003	(51) B23B 5/16 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 125 683 (84) FI 17.12.2003	(51) B23Q 39/04
(11) 1 119 589 (84) FI 17.12.2003	(51) C08K 9/06	(11) 1 123 180 (84) FI 10.12.2003	(51) B29B 7/40 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 125 872 (84) FI 15.10.2003	(51) B65G 47/71 (84) SE 15.01.2004
(11) 1 119 591 (84) FI 19.11.2003	(51) C09D 9/00 (84) SE 19.02.2004	(11) 1 123 182 (84) FI 15.10.2003	(51) B29B 17/00	(11) 1 126 196 (84) FI 12.11.2003	(51) F16H 57/02 (84) SE 12.02.2004
(11) 1 119 700 (84) FI 17.12.2003	(51) F02M 35/10 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 123 188 (84) FI 29.10.2003	(51) B29C 45/52 (84) SE 29.01.2004	(11) 1 126 214 (84) FI 10.12.2003	(51) F21V 21/14 (84) SE 10.03.2004
(11) 1 119 848 (84) FI 19.11.2003	(51) G11B 7/24	(11) 1 123 301 (84) FI 03.12.2003	(51) C07F 9/38 (84) SE 03.03.2004	(11) 1 126 770 (84) FI 01.10.2003	(51) A46D 1/00 (84) SE 01.01.2004
(11) 1 120 009 (84) FI 10.12.2003	(51) H04R 25/02 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 123 342 (84) FI 05.11.2003	(51) C08J 3/14 (84) SE 05.02.2004	(11) 1 126 891 (84) FI 17.12.2003	(51) A61M 15/00 (84) SE 17.03.2004
(11) 1 120 052 (84) FI 15.10.2003	(51) A41B 9/02 (84) SE 15.01.2004	(11) 1 123 410 (84) FI 10.12.2003	(51) C12P 41/00 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 126 985 (84) FI 15.10.2003	(51) B60C 27/08
(11) 1 120 063 (84) FI 01.10.2003	(51) A47B 19/06 (84) SE 01.01.2004	(11) 1 123 543 (84) FI 19.11.2003	(51) G10D 1/08 (84) SE 19.02.2004	(11) 1 127 010 (84) FI 17.12.2003	(51) B65D 25/16 (84) SE 17.03.2004
(11) 1 120 367 (84) FI 10.12.2003	(51) B65G 17/24 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 123 653 (84) FI 17.12.2003	(51) A01N 37/46 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 127 035 (84) FI 26.11.2003	(51) C05G 5/00 (84) SE 26.02.2004
(11) 1 120 392 (84) FI 12.11.2003	(51) C07C 67/08 (84) SE 12.02.2004	(11) 1 123 936 (84) FI 10.12.2003	(51) C07D 487/04 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 127 180 (84) FI 10.12.2003	(51) D03D 1/00 (84) SE 10.03.2004
(11) 1 120 460 (84) FI 26.11.2003	(51) C12M 1/04	(11) 1 124 028 (84) FI 10.12.2003	(51) E04H 9/02 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 127 332 (84) FI 03.12.2003	(51) G06K 11/08 (84) SE 03.03.2004
(11) 1 120 498 (84) FI 03.12.2003	(51) E03C 1/05 (84) SE 03.03.2004	(11) 1 124 094 (84) FI 03.12.2003	(51) F23M 5/04 (84) SE 03.03.2004	(11) 1 127 619 (84) FI 08.10.2003	(51) B01L 7/00
(11) 1 120 576 (84) FI 12.11.2003	(51) F16C 11/10 (84) SE 12.02.2004	(11) 1 124 106 (84) FI 19.11.2003	(51) F28F 9/02 (84) SE 19.02.2004	(11) 1 127 674 (84) FI 05.11.2003	(51) B29C 45/17 (84) SE 05.02.2004
(11) 1 120 866 (84) FI 15.10.2003	(51) H01R 13/646 (84) SE 15.01.2004	(11) 1 124 108 (84) FI 29.10.2003	(51) G01B 1/00	(11) 1 127 814 (84) FI 15.10.2003	(51) B65G 17/12 (84) SE 15.01.2004
(11) 1 121 015 (84) FI 26.11.2003	(51) A01N 1/02	(11) 1 124 243 (84) FI 10.12.2003	(51) H01H 33/90	(11) 1 127 930 (84) FI 29.10.2003	(51) C09D 183/08 (84) SE 29.01.2004
(11) 1 121 077 (84) FI 22.10.2003	(51) A61F 5/01 (84) SE 22.01.2004	(11) 1 124 340 (84) FI 03.12.2003	(51) H04B 7/005 (84) SE 03.03.2004	(11) 1 128 315 (84) FI 17.12.2003	(51) G06K 7/10 (84) SE 17.03.2004
(11) 1 121 199 (84) FI 17.12.2003	(51) B01L 7/00 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 124 473 (84) FI 03.12.2003	(51) A47K 3/28 (84) SE 03.03.2004	(11) 1 128 346 (84) FI 17.12.2003	(51) G07F 9/10
(11) 1 121 234 (84) FI 01.10.2003	(51) B29C 33/38	(11) 1 124 521 (84) FI 05.11.2003	(51) A61F 13/15	(11) 1 128 749 (84) FI 08.10.2003	(51) A47C 1/126 (84) SE 08.01.2004
(11) 1 121 324 (84) FI 17.12.2003	(51) B67D 5/02	(11) 1 124 549 (84) FI 19.11.2003	(51) A61K 31/337 (84) SE 19.02.2004	(11) 1 128 906 (84) FI 26.11.2003	(51) B01J 37/00 (84) SE 26.02.2004
(11) 1 121 782 (84) FI 22.10.2003	(51) H04L 12/00	(11) 1 124 603 (84) FI 26.11.2003	(51) A61M 11/06 (84) SE 26.02.2004	(11) 1 128 936 (84) FI 17.12.2003	(51) B25J 17/00 (84) SE 17.03.2004
(11) 1 122 045 (84) FI 17.12.2003	(51) B27L 11/00 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 124 745 (84) FI 17.12.2003	(51) B65G 19/02 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 129 036 (84) FI 17.12.2003	(51) C02F 1/72 (84) SE 17.03.2004
(11) 1 122 115 (84) FI 08.10.2003	(51) B60K 15/04 (84) SE 08.01.2004	(11) 1 124 747 (84) FI 12.11.2003	(51) B65H 29/04	(11) 1 129 120 (84) FI 10.12.2003	(51) C08G 18/28 (84) SE 10.03.2004
(11) 1 122 169 (84) FI 10.12.2003	(51) B65B 41/18	(11) 1 124 813 (84) FI 03.12.2003	(51) C07D 309/02 (84) SE 03.03.2004	(11) 1 129 125 (84) FI 10.12.2003	(51) C08J 5/06 (84) SE 10.03.2004
(11) 1 122 237 (84) FI 22.10.2003	(51) C07C 69/34 (84) SE 22.01.2004	(11) 1 124 873 (84) FI 05.11.2003	(51) C08G 18/22 (84) SE 05.02.2004	(11) 1 129 581 (84) FI 05.11.2003	(51) H04N 9/64 (84) SE 05.02.2004
(11) 1 122 386 (84) FI 10.12.2003	(51) E05B 67/06	(11) 1 125 076 (84) FI 12.11.2003	(51) F16K 27/06 (84) SE 12.02.2004	(11) 1 129 640 (84) FI 08.10.2003	(51) A45D 40/00 (84) SE 08.01.2004

(11) 1 129 847 (84) FI 10.12.2003	(51) B41F 13/004 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 133 231 (84) FI 29.10.2003	(51) A01N 43/80 (84) SE 29.01.2004	(11) 1 136 451 (84) FI 22.10.2003	(51) C03B 5/235
(11) 1 129 902 (84) FI 17.12.2003	(51) B60Q 1/14	(11) 1 133 248 (84) FI 01.10.2003	(51) A47B 91/04 (84) SE 01.01.2004	(11) 1 136 599 (84) FI 26.11.2003	(51) D01G 15/88 (84) SE 26.02.2004
(11) 1 129 947 (84) FI 29.10.2003	(51) B65B 37/20 (84) SE 29.01.2004	(11) 1 133 249 (84) FI 08.10.2003	(51) A47J 27/18 (84) SE 08.01.2004	(11) 1 136 719 (84) FI 19.11.2003	(51) F16F 9/10 (84) SE 19.02.2004
(11) 1 129 949 (84) FI 17.12.2003	(51) B65B 39/00 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 133 308 (84) FI 12.11.2003	(51) A61K 35/78 (84) SE 12.02.2004	(11) 1 136 739 (84) FI 12.11.2003	(51) F16K 41/02 (84) SE 12.02.2004
(11) 1 130 013 (84) FI 29.10.2003	(51) C07C 255/24 (84) SE 29.01.2004	(11) 1 133 368 (84) FI 05.11.2003	(51) B21D 37/06 (84) SE 05.02.2004	(11) 1 137 352 (84) FI 26.11.2003	(51) A47B 13/02 (84) SE 26.02.2004
(11) 1 130 141 (84) FI 10.12.2003	(51) D01H 9/18 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 133 401 (84) FI 17.12.2003	(51) B60J 7/057 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 137 381 (84) FI 29.10.2003	(51) A61F 13/15 (84) SE 29.01.2004
(11) 1 130 349 (84) FI 19.11.2003	(51) F28F 9/04	(11) 1 133 420 (84) FI 29.10.2003	(51) B60R 21/32 (84) SE 29.01.2004	(11) 1 137 525 (84) FI 03.12.2003	(51) B29C 45/73 (84) SE 03.03.2004
(11) 1 130 367 (84) FI 29.10.2003	(51) G01F 1/84 (84) SE 29.01.2004	(11) 1 133 424 (84) FI 17.12.2003	(51) B60T 13/26	(11) 1 137 538 (84) FI 26.11.2003	(51) B32B 27/32 (84) SE 26.02.2004
(11) 1 130 559 (84) FI 17.12.2003	(51) G08G 1/09 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 133 449 (84) FI 19.11.2003	(51) C02F 1/469 (84) SE 19.02.2004	(11) 1 137 625 (84) FI 01.10.2003	(51) C07C 209/68 (84) SE 01.01.2004
(11) 1 130 965 (84) FI 29.10.2003	(51) A01N 43/80 (84) SE 29.01.2004	(11) 1 133 607 (84) FI 22.10.2003	(51) E04C 2/54	(11) 1 137 657 (84) FI 22.10.2003	(51) C07H 21/02 (84) SE 22.01.2004
(11) 1 130 992 (84) FI 12.11.2003	(51) A47K 5/02 (84) SE 12.02.2004	(11) 1 133 730 (84) FI 26.11.2003	(51) G06F 12/02 (84) SE 26.02.2004	(11) 1 137 700 (84) FI 01.10.2003	(51) C08J 9/00
(11) 1 131 149 (84) FI 15.10.2003	(51) B01D 46/42	(11) 1 133 895 (84) FI 17.12.2003	(51) H04R 1/40	(11) 1 137 718 (84) FI 17.12.2003	(51) C09C 3/06
(11) 1 131 152 (84) FI 22.10.2003	(51) B01J 13/18 (84) SE 22.01.2004	(11) 1 134 016 (84) FI 22.10.2003	(51) B01D 53/14 (84) SE 22.01.2004	(11) 1 137 725 (84) FI 12.11.2003	(51) C09D 11/00 (84) SE 12.02.2004
(11) 1 131 224 (84) FI 01.10.2003	(51) B60N 2/02 (84) SE 01.01.2004	(11) 1 134 218 (84) FI 01.10.2003	(51) C07D 311/72 (84) SE 01.01.2004	(11) 1 137 891 (84) FI 03.12.2003	(51) F16J 15/34 (84) SE 03.03.2004
(11) 1 131 365 (84) FI 12.11.2003	(51) C08G 18/10	(11) 1 134 281 (84) FI 08.10.2003	(51) C11D 17/00 (84) SE 08.01.2004	(11) 1 137 897 (84) FI 22.10.2003	(51) F21V 23/00 (84) SE 22.01.2004
(11) 1 131 371 (84) FI 03.12.2003	(51) C08G 59/26 (84) SE 03.03.2004	(11) 1 134 348 (84) FI 17.12.2003	(51) E05D 15/52 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 137 939 (84) FI 01.10.2003	(51) G01N 33/53 (84) SE 01.01.2004
(11) 1 131 383 (84) FI 15.10.2003	(51) C08L 5/00 (84) SE 15.01.2004	(11) 1 134 790 (84) FI 19.11.2003	(51) H01L 21/00	(11) 1 138 124 (84) FI 05.11.2003	(51) H04B 1/38 (84) SE 05.02.2004
(11) 1 131 667 (84) FI 15.10.2003	(51) G02C 5/22 (84) SE 15.01.2004	(11) 1 135 103 (84) FI 15.10.2003	(51) A61K 7/48 (84) SE 15.01.2004	(11) 1 138 186 (84) FI 05.11.2003	(51) A01C 7/08 (84) SE 05.02.2004
(11) 1 131 712 (84) FI 03.12.2003	(51) G06F 9/46 (84) SE 03.03.2004	(11) 1 135 136 (84) FI 05.11.2003	(51) A61K 31/551 (84) SE 05.02.2004	(11) 1 138 214 (84) FI 03.12.2003	(51) A24C 5/42 (84) SE 03.03.2004
(11) 1 131 834 (84) FI 29.10.2003	(51) H01H 35/14 (84) SE 29.01.2004	(11) 1 135 172 (84) FI 15.10.2003	(51) A61L 9/04 (84) SE 15.01.2004	(11) 1 138 336 (84) FI 10.12.2003	(51) A61L 27/18 (84) SE 10.03.2004
(11) 1 132 025 (84) FI 19.11.2003	(51) A47B 88/04 (84) SE 19.02.2004	(11) 1 135 225 (84) FI 19.11.2003	(51) B21D 43/09 (84) SE 19.02.2004	(11) 1 138 611 (84) FI 03.12.2003	(51) B65D 81/02 (84) SE 03.03.2004
(11) 1 132 026 (84) FI 03.12.2003	(51) A47B 91/00 (84) SE 03.03.2004	(11) 1 135 355 (84) FI 05.11.2003	(51) C07C 51/43 (84) SE 05.02.2004	(11) 1 139 493 (84) FI 08.10.2003	(51) H01R 4/24 (84) SE 08.01.2004
(11) 1 132 160 (84) FI 29.10.2003	(51) B21J 15/06	(11) 1 135 357 (84) FI 29.10.2003	(51) C07C 213/10 (84) SE 29.01.2004	(11) 1 139 782 (84) FI 12.11.2003	(51) A23K 1/16 (84) SE 12.02.2004
(11) 1 132 215 (84) FI 01.10.2003	(51) B41J 13/10 (84) SE 01.01.2004	(11) 1 135 370 (84) FI 15.10.2003	(51) C07D 207/16 (84) SE 15.01.2004	(11) 1 139 816 (84) FI 17.12.2003	(51) A45D 40/00 (84) SE 17.03.2004
(11) 1 132 296 (84) FI 05.11.2003	(51) B65B 9/06	(11) 1 135 537 (84) FI 01.10.2003	(51) C22B 3/14 (84) SE 01.01.2004	(11) 1 139 992 (84) FI 19.11.2003	(51) A61K 7/13 (84) SE 19.02.2004
(11) 1 132 302 (84) FI 12.11.2003	(51) B65C 11/02 (84) SE 12.02.2004	(11) 1 136 010 (84) FI 19.11.2003	(51) A44C 5/02 (84) SE 19.02.2004	(11) 1 140 025 (84) FI 10.12.2003	(51) A61K 9/16 (84) SE 10.03.2004
(11) 1 132 314 (84) FI 15.10.2003	(51) B65D 55/06 (84) SE 15.01.2004	(11) 1 136 097 (84) FI 26.11.2003	(51) A61N 1/36	(11) 1 140 047 (84) FI 29.10.2003	(51) A61K 31/135 (84) SE 29.01.2004
(11) 1 132 385 (84) FI 15.10.2003	(51) C07D 311/72 (84) SE 15.01.2004	(11) 1 136 339 (84) FI 12.11.2003	(51) B61D 45/00 (84) SE 12.02.2004	(11) 1 140 058 (84) FI 05.11.2003	(51) A61K 31/16 (84) SE 05.02.2004
(11) 1 133 210 (84) FI 19.11.2003	(51) H04Q 11/04 (84) SE 19.02.2004	(11) 1 136 387 (84) FI 10.12.2003	(51) B65D 83/00 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 140 097 (84) FI 12.11.2003	(51) A61K 31/50 (84) SE 12.02.2004

(11) 1 140 128 (84) FI 12.11.2003	(51) A61K 35/78	(11) 1 142 503 (84) FI 15.10.2003	(51) A45C 1/06 (84) SE 15.01.2004	(11) 1 146 821 (84) FI 05.11.2003	(51) A61B 17/02 (84) SE 05.02.2004
(11) 1 140 150 (84) FI 19.11.2003	(51) A61K 38/57 (84) SE 19.02.2004	(11) 1 142 900 (84) FI 17.12.2003	(51) C07H 7/02 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 146 895 (84) FI 12.11.2003	(51) A61K 38/19 (84) SE 12.02.2004
(11) 1 140 384 (84) FI 26.11.2003	(51) B21C 37/12 (84) SE 26.02.2004	(11) 1 143 280 (84) FI 10.12.2003	(51) G02B 6/44 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 146 972 (84) FI 10.12.2003	(51) B21C 47/14 (84) SE 10.03.2004
(11) 1 140 444 (84) FI 10.12.2003	(51) B27K 5/00 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 143 606 (84) FI 19.11.2003	(51) H03B 5/36 (84) SE 19.02.2004	(11) 1 146 999 (84) FI 01.10.2003	(51) B28B 11/22 (84) SE 01.01.2004
(11) 1 140 475 (84) FI 08.10.2003	(51) B29C 70/20	(11) 1 143 622 (84) FI 15.10.2003	(51) H03L 7/083 (84) SE 15.01.2004	(11) 1 147 228 (84) FI 15.10.2003	(51) C12Q 1/68
(11) 1 140 483 (84) FI 29.10.2003	(51) B32B 3/00	(11) 1 143 814 (84) FI 29.10.2003	(51) A23L 3/00	(11) 1 147 243 (84) FI 19.11.2003	(51) C25B 9/00 (84) SE 19.02.2004
(11) 1 140 667 (84) FI 15.10.2003	(51) B65D 90/08 (84) SE 15.01.2004	(11) 1 144 016 (84) FI 10.12.2003	(51) A61L 2/20	(11) 1 147 325 (84) FI 26.11.2003	(51) F16D 43/284 (84) SE 26.02.2004
(11) 1 140 677 (84) FI 12.11.2003	(51) B65H 5/22 (84) SE 12.02.2004	(11) 1 144 019 (84) FI 10.12.2003	(51) A61M 1/00 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 147 342 (84) FI 17.12.2003	(51) F24C 15/02 (84) SE 17.03.2004
(11) 1 140 694 (84) FI 05.11.2003	(51) C01B 3/02 (84) SE 05.02.2004	(11) 1 144 083 (84) FI 05.11.2003	(51) B01D 46/52 (84) SE 05.02.2004	(11) 1 147 621 (84) FI 08.10.2003	(51) H04B 3/36
(11) 1 140 716 (84) FI 05.11.2003	(51) C03C 1/00 (84) SE 05.02.2004	(11) 1 144 096 (84) FI 01.10.2003	(51) B01D 67/00	(11) 1 147 635 (84) FI 12.11.2003	(51) H04L 1/18 (84) SE 12.02.2004
(11) 1 140 738 (84) FI 22.10.2003	(51) C07C 2/00 (84) SE 22.01.2004	(11) 1 144 190 (84) FI 17.12.2003	(51) B32B 27/00	(11) 1 147 728 (84) FI 12.11.2003	(51) A47G 33/12
(11) 1 140 894 (84) FI 17.12.2003	(51) C07D 317/54 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 144 229 (84) FI 10.12.2003	(51) B60R 22/34 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 147 825 (84) FI 29.10.2003	(51) B08B 9/049 (84) SE 29.01.2004
(11) 1 140 934 (84) FI 08.10.2003	(51) C07D 471/04	(11) 1 144 345 (84) FI 22.10.2003	(51) C07B 61/00 (84) SE 22.01.2004	(11) 1 147 922 (84) FI 19.11.2003	(51) B42F 13/06
(11) 1 141 137 (84) FI 08.10.2003	(51) C09B 11/24	(11) 1 144 421 (84) FI 08.10.2003	(51) C07F 9/30 (84) SE 08.01.2004	(11) 1 147 934 (84) FI 05.11.2003	(51) B60K 15/03 (84) SE 05.02.2004
(11) 1 141 436 (84) FI 26.11.2003	(51) C23C 2/38 (84) SE 26.02.2004	(11) 1 144 476 (84) FI 03.12.2003	(51) C08G 18/67	(11) 1 147 982 (84) FI 05.11.2003	(51) B63B 29/00
(11) 1 141 467 (84) FI 08.10.2003	(51) D06F 95/00 (84) SE 08.01.2004	(11) 1 144 540 (84) FI 10.12.2003	(51) C09K 7/02 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 148 010 (84) FI 08.10.2003	(51) B65H 5/30 (84) SE 08.01.2004
(11) 1 141 477 (84) FI 26.11.2003	(51) D07B 1/06 (84) SE 26.02.2004	(11) 1 145 151 (84) FI 22.10.2003	(51) G06F 17/30 (84) SE 22.01.2004	(11) 1 148 019 (84) FI 01.10.2003	(51) B66B 9/08 (84) SE 01.01.2004
(11) 1 141 595 (84) FI 05.11.2003	(51) F16J 15/16 (84) SE 05.02.2004	(11) 1 145 758 (84) FI 15.10.2003	(51) B01F 3/18 (84) SE 15.01.2004	(11) 1 148 185 (84) FI 03.12.2003	(51) E04H 4/08 (84) SE 03.03.2004
(11) 1 141 611 (84) FI 05.11.2003	(51) F16L 55/04 (84) SE 05.02.2004	(11) 1 145 761 (84) FI 10.12.2003	(51) B01J 19/32 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 148 205 (84) FI 17.12.2003	(51) E06B 9/174 (84) SE 17.03.2004
(11) 1 141 622 (84) FI 15.10.2003	(51) F21V 8/00 (84) SE 15.01.2004	(11) 1 145 900 (84) FI 19.11.2003	(51) B60P 1/44 (84) SE 19.02.2004	(11) 1 148 518 (84) FI 26.11.2003	(51) H01B 13/14
(11) 1 141 638 (84) FI 03.12.2003	(51) F25D 3/10 (84) SE 03.03.2004	(11) 1 145 992 (84) FI 10.12.2003	(51) B65G 1/04 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 148 601 (84) FI 03.12.2003	(51) H01R 35/00 (84) SE 03.03.2004
(11) 1 141 639 (84) FI 01.10.2003	(51) F25D 21/14	(11) 1 145 998 (84) FI 10.12.2003	(51) B65G 47/14 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 148 785 (84) FI 01.10.2003	(51) A01N 63/00 (84) SE 01.01.2004
(11) 1 141 653 (84) FI 12.11.2003	(51) F42C 13/04	(11) 1 146 000 (84) FI 10.12.2003	(51) B65H 29/02	(11) 1 148 800 (84) FI 05.11.2003	(51) A47J 31/00 (84) SE 05.02.2004
(11) 1 141 804 (84) FI 26.11.2003	(51) G06F 1/00	(11) 1 146 001 (84) FI 10.12.2003	(51) B65H 29/58 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 148 907 (84) FI 10.12.2003	(51) A61M 16/00 (84) SE 10.03.2004
(11) 1 141 905 (84) FI 12.11.2003	(51) G07F 11/16 (84) SE 12.02.2004	(11) 1 146 047 (84) FI 10.12.2003	(51) C07D 491/08 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 148 960 (84) FI 15.10.2003	(51) B22D 19/14
(11) 1 142 041 (84) FI 26.11.2003	(51) H01M 2/02 (84) SE 26.02.2004	(11) 1 146 087 (84) FI 05.11.2003	(51) C09B 45/14 (84) SE 05.02.2004	(11) 1 148 989 (84) FI 26.11.2003	(51) B29D 11/00 (84) SE 26.02.2004
(11) 1 142 144 (84) FI 12.11.2003	(51) H04B 1/40 (84) SE 12.02.2004	(11) 1 146 170 (84) FI 22.10.2003	(51) D21H 19/28 (84) SE 22.01.2004	(11) 1 148 991 (84) FI 10.12.2003	(51) B30B 9/30 (84) SE 10.03.2004
(11) 1 142 151 (84) FI 22.10.2003	(51) H04B 3/56 (84) SE 22.01.2004	(11) 1 146 310 (84) FI 01.10.2003	(51) F28F 9/02	(11) 1 148 997 (84) FI 15.10.2003	(51) B43L 1/00 (84) SE 15.01.2004
(11) 1 142 210 (84) FI 12.11.2003	(51) H04L 12/413 (84) SE 12.02.2004	(11) 1 146 806 (84) FI 08.10.2003	(51) A47H 13/01	(11) 1 149 040 (84) FI 08.10.2003	(51) B65H 54/28

(11) 1 149 292 (84) FI 08.10.2003	(51) G01R 31/04 (84) SE 08.01.2004	(11) 1 151 972 (84) FI 29.10.2003	(51) C04B 26/02 (84) SE 29.01.2004	(11) 1 153 996 (84) FI 01.10.2003	(51) C09D 151/06 (84) SE 01.01.2004
(11) 1 149 437 (84) FI 03.12.2003	(51) H01R 13/703 (84) SE 03.03.2004	(11) 1 152 094 (84) FI 29.10.2003	(51) E04B 1/78 (84) SE 29.01.2004	(11) 1 154 527 (84) FI 03.12.2003	(51) H01R 13/646 (84) SE 03.03.2004
(11) 1 149 475 (84) FI 03.12.2003	(51) H03M 13/00 (84) SE 03.03.2004	(11) 1 152 095 (84) FI 05.11.2003	(51) E04B 1/78 (84) SE 05.02.2004	(11) 1 154 548 (84) FI 26.11.2003	(51) H02K 9/16
(11) 1 149 523 (84) FI 08.10.2003	(51) H05K 13/02 (84) SE 08.01.2004	(11) 1 152 506 (84) FI 01.10.2003	(51) H02B 1/01 (84) SE 01.01.2004	(11) 1 154 559 (84) FI 22.10.2003	(51) H03B 5/06 (84) SE 22.01.2004
(11) 1 149 634 (84) FI 15.10.2003	(51) C09J 7/04 (84) SE 15.01.2004	(11) 1 152 657 (84) FI 12.11.2003	(51) A01K 31/16 (84) SE 12.02.2004	(11) 1 154 687 (84) FI 19.11.2003	(51) A01N 25/30 (84) SE 19.02.2004
(11) 1 149 643 (84) FI 05.11.2003	(51) B21D 19/04 (84) SE 05.02.2004	(11) 1 152 677 (84) FI 03.12.2003	(51) A47G 21/10 (84) SE 03.03.2004	(11) 1 154 711 (84) FI 03.12.2003	(51) A45F 5/02 (84) SE 03.03.2004
(11) 1 149 695 (84) FI 19.11.2003	(51) B41F 7/26 (84) SE 19.02.2004	(11) 1 152 685 (84) FI 29.10.2003	(51) A61B 1/267 (84) SE 29.01.2004	(11) 1 154 733 (84) FI 05.11.2003	(51) A61F 2/00 (84) SE 05.02.2004
(11) 1 149 973 (84) FI 10.12.2003	(51) E05C 7/06 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 152 725 (84) FI 05.11.2003	(51) A61F 13/15	(11) 1 154 762 (84) FI 05.11.2003	(51) A61K 9/52 (84) SE 05.02.2004
(11) 1 150 031 (84) FI 19.11.2003	(51) F16D 48/06	(11) 1 152 732 (84) FI 05.11.2003	(51) A61K 7/027 (84) SE 05.02.2004	(11) 1 154 781 (84) FI 22.10.2003	(51) A61K 35/78 (84) SE 22.01.2004
(11) 1 150 039 (84) FI 12.11.2003	(51) F16H 57/02 (84) SE 12.02.2004	(11) 1 152 838 (84) FI 01.10.2003	(51) B05C 1/08 (84) SE 01.01.2004	(11) 1 154 844 (84) FI 17.12.2003	(51) B01F 13/00 (84) SE 17.03.2004
(11) 1 150 058 (84) FI 01.10.2003	(51) F16L 59/10 (84) SE 01.01.2004	(11) 1 152 846 (84) FI 26.11.2003	(51) B21F 1/04 (84) SE 26.02.2004	(11) 1 154 886 (84) FI 10.12.2003	(51) B29C 33/38
(11) 1 150 620 (84) FI 05.11.2003	(51) A61F 2/00	(11) 1 152 876 (84) FI 15.10.2003	(51) B27M 1/08	(11) 1 154 941 (84) FI 08.10.2003	(51) B65G 17/06 (84) SE 08.01.2004
(11) 1 150 692 (84) FI 17.12.2003	(51) A61K 31/715 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 152 945 (84) FI 05.11.2003	(51) B65B 43/36	(11) 1 154 972 (84) FI 17.12.2003	(51) C07B 41/02 (84) SE 17.03.2004
(11) 1 150 726 (84) FI 05.11.2003	(51) A61L 27/22 (84) SE 05.02.2004	(11) 1 152 978 (84) FI 19.11.2003	(51) C01B 39/20 (84) SE 19.02.2004	(11) 1 155 027 (84) FI 01.10.2003	(51) C07H 21/00
(11) 1 150 773 (84) FI 15.10.2003	(51) B01L 9/06 (84) SE 15.01.2004	(11) 1 152 996 (84) FI 10.12.2003	(51) C04B 28/02 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 155 048 (84) FI 15.10.2003	(51) C08F 4/44 (84) SE 15.01.2004
(11) 1 150 786 (84) FI 22.10.2003	(51) B21C 47/28 (84) SE 22.01.2004	(11) 1 153 006 (84) FI 05.11.2003	(51) C07C 41/46 (84) SE 05.02.2004	(11) 1 155 163 (84) FI 05.11.2003	(51) C23C 22/18 (84) SE 05.02.2004
(11) 1 150 869 (84) FI 08.10.2003	(51) B60R 21/26 (84) SE 08.01.2004	(11) 1 153 143 (84) FI 22.10.2003	(51) C21C 1/02 (84) SE 22.01.2004	(11) 1 155 660 (84) FI 10.12.2003	(51) A61B 17/12 (84) SE 10.03.2004
(11) 1 150 933 (84) FI 03.12.2003	(51) C04B 41/49 (84) SE 03.03.2004	(11) 1 153 170 (84) FI 17.12.2003	(51) D21F 11/00	(11) 1 156 022 (84) FI 10.12.2003	(51) C04B 28/02 (84) SE 10.03.2004
(11) 1 150 935 (84) FI 08.10.2003	(51) C06B 21/00	(11) 1 153 194 (84) FI 19.11.2003	(51) E21B 7/04 (84) SE 19.02.2004	(11) 1 156 126 (84) FI 15.10.2003	(51) C21D 8/02 (84) SE 15.01.2004
(11) 1 150 945 (84) FI 01.10.2003	(51) C07C 253/24 (84) SE 01.01.2004	(11) 1 153 237 (84) FI 22.10.2003	(51) F16L 31/00 (84) SE 22.01.2004	(11) 1 156 245 (84) FI 03.12.2003	(51) F16K 27/04 (84) SE 03.03.2004
(11) 1 150 964 (84) FI 29.10.2003	(51) C07D 239/96 (84) SE 29.01.2004	(11) 1 153 642 (84) FI 19.11.2003	(51) B01D 39/08 (84) SE 19.02.2004	(11) 1 156 867 (84) FI 08.10.2003	(51) B01D 53/52 (84) SE 08.01.2004
(11) 1 151 061 (84) FI 26.11.2003	(51) C10G 45/02	(11) 1 153 768 (84) FI 17.12.2003	(51) B60B 27/00	(11) 1 156 984 (84) FI 26.11.2003	(51) C01B 13/11
(11) 1 151 159 (84) FI 19.11.2003	(51) D04B 35/22 (84) SE 19.02.2004	(11) 1 153 832 (84) FI 17.12.2003	(51) B65B 29/02 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 157 031 (84) FI 17.12.2003	(51) C07K 14/00 (84) SE 17.03.2004
(11) 1 151 212 (84) FI 19.11.2003	(51) F16G 11/00 (84) SE 19.02.2004	(11) 1 153 835 (84) FI 10.12.2003	(51) B65B 49/08 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 157 052 (84) FI 05.11.2003	(51) C08F 283/08 (84) SE 05.02.2004
(11) 1 151 338 (84) FI 01.10.2003	(51) G02B 6/38 (84) SE 01.01.2004	(11) 1 153 846 (84) FI 19.11.2003	(51) B65D 81/32 (84) SE 19.02.2004	(11) 1 157 176 (84) FI 22.10.2003	(51) E04F 15/04 (84) SE 22.01.2004
(11) 1 151 500 (84) FI 03.12.2003	(51) H01R 13/523 (84) SE 03.03.2004	(11) 1 153 849 (84) FI 15.10.2003	(51) B65D 83/14 (84) SE 15.01.2004	(11) 1 157 401 (84) FI 19.11.2003	(51) H01H 87/00 (84) SE 19.02.2004
(11) 1 151 717 (84) FI 17.12.2003	(51) A47L 15/42	(11) 1 153 904 (84) FI 01.10.2003	(51) C07C 15/24	(11) 1 157 408 (84) FI 08.10.2003	(51) H01L 21/00 (84) SE 08.01.2004
(11) 1 151 856 (84) FI 08.10.2003	(51) B32B 31/00 (84) SE 08.01.2004	(11) 1 153 914 (84) FI 01.10.2003	(51) C07C 227/16 (84) SE 01.01.2004	(11) 1 157 436 (84) FI 19.11.2003	(51) H01M 8/02 (84) SE 19.02.2004
(11) 1 151 918 (84) FI 19.11.2003	(51) B64C 31/028 (84) SE 19.02.2004	(11) 1 153 920 (84) FI 29.10.2003	(51) C07D 215/22 (84) SE 29.01.2004	(11) 1 157 470 (84) FI 12.11.2003	(51) H03M 7/30 (84) SE 12.02.2004

(11) 1 157 803 (84) FI 10.12.2003	(51) B29C 45/33 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 159 906 (84) FI 26.11.2003	(51) A47J 31/40 (84) SE 26.02.2004	(11) 1 162 919 (84) FI 10.12.2003	(51) A61B 17/68 (84) SE 10.03.2004
(11) 1 158 147 (84) FI 17.12.2003	(51) F02D 19/06 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 159 938 (84) FI 29.10.2003	(51) A61F 2/38 (84) SE 26.02.2004	(11) 1 162 938 (84) FI 05.11.2003	(51) A61K 7/06 (84) SE 05.02.2004
(11) 1 158 545 (84) FI 08.10.2003	(51) H01F 1/057 (84) SE 08.01.2004	(11) 1 160 047 (84) FI 15.10.2003	(51) B23K 26/14 (84) SE 26.02.2004	(11) 1 162 970 (84) FI 17.12.2003	(51) A61K 31/4748 (84) SE 17.03.2004
(11) 1 158 710 (84) FI 05.11.2003	(51) H04J 3/16 (84) SE 05.02.2004	(11) 1 160 048 (84) FI 10.12.2003	(51) B23K 28/02 (84) SE 26.02.2004	(11) 1 163 024 (84) FI 17.12.2003	(51) A61N 1/32 (84) SE 17.03.2004
(11) 1 158 805 (84) FI 22.10.2003	(51) H04N 7/26 (84) SE 22.01.2004	(11) 1 160 163 (84) FI 10.12.2003	(51) B65B 13/18 (84) SE 26.02.2004	(11) 1 163 058 (84) FI 19.11.2003	(51) B05B 11/00 (84) SE 19.02.2004
(11) 1 158 859 (84) FI 26.11.2003	(51) A01N 59/12 (84) SE 26.02.2004	(11) 1 160 231 (84) FI 03.12.2003	(51) C07C 43/12 (84) SE 03.03.2004	(11) 1 163 143 (84) FI 01.10.2003	(51) B62D 31/02 (84) SE 01.01.2004
(11) 1 158 878 (84) FI 10.12.2003	(51) A45D 19/02 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 160 990 (84) FI 15.10.2003	(51) H03M 13/43 (84) SE 15.01.2004	(11) 1 163 156 (84) FI 12.11.2003	(51) B65C 9/46 (84) SE 12.02.2004
(11) 1 158 887 (84) FI 03.12.2003	(51) A47J 39/00 (84) SE 03.03.2004	(11) 1 161 156 (84) FI 12.11.2003	(51) A23L 1/2165 (84) SE 12.02.2004	(11) 1 163 177 (84) FI 22.10.2003	(51) B65H 19/12 (84) SE 12.02.2004
(11) 1 158 943 (84) FI 05.11.2003	(51) A61F 13/15 (84) SE 03.03.2004	(11) 1 161 195 (84) FI 15.10.2003	(51) A61C 5/04 (84) SE 12.02.2004	(11) 1 163 183 (84) FI 10.12.2003	(51) B66C 13/14 (84) SE 12.02.2004
(11) 1 159 005 (84) FI 12.11.2003	(51) A61K 45/06 (84) SE 12.02.2004	(11) 1 161 230 (84) FI 29.10.2003	(51) A61K 9/70 (84) SE 29.01.2004	(11) 1 163 193 (84) FI 22.10.2003	(51) C04B 14/30 (84) SE 22.01.2004
(11) 1 159 052 (84) FI 26.11.2003	(51) B01D 27/08 (84) SE 29.01.2004	(11) 1 161 295 (84) FI 22.10.2003	(51) B01F 11/00 (84) SE 29.01.2004	(11) 1 163 198 (84) FI 29.10.2003	(51) C07C 37/20 (84) SE 29.01.2004
(11) 1 159 070 (84) FI 17.12.2003	(51) B01L 3/00 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 161 297 (84) FI 01.10.2003	(51) B01J 23/755 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 163 243 (84) FI 10.12.2003	(51) C07D 493/04 (84) SE 10.03.2004
(11) 1 159 114 (84) FI 22.10.2003	(51) B27N 3/00 (84) SE 22.01.2004	(11) 1 161 365 (84) FI 03.12.2003	(51) B64F 1/31 (84) SE 22.01.2004	(11) 1 163 398 (84) FI 22.10.2003	(51) E03B 3/04 (84) SE 22.01.2004
(11) 1 159 119 (84) FI 12.11.2003	(51) B29C 47/28 (84) SE 12.02.2004	(11) 1 161 414 (84) FI 01.10.2003	(51) C07C 261/02 (84) SE 22.01.2004	(11) 1 163 627 (84) FI 22.10.2003	(51) G06K 11/08 (84) SE 22.01.2004
(11) 1 159 167 (84) FI 08.10.2003	(51) B60R 21/20 (84) SE 08.01.2004	(11) 1 161 417 (84) FI 03.12.2003	(51) C07C 323/60 (84) SE 03.03.2004	(11) 1 163 734 (84) FI 17.12.2003	(51) H04B 5/02 (84) SE 17.03.2004
(11) 1 159 209 (84) FI 05.11.2003	(51) B65G 15/00 (84) SE 05.02.2004	(11) 1 161 425 (84) FI 12.11.2003	(51) C07D 301/32 (84) SE 12.02.2004	(11) 1 163 825 (84) FI 05.11.2003	(51) H05K 1/02 (84) SE 12.02.2004
(11) 1 159 230 (84) FI 01.10.2003	(51) C03C 10/00 (84) SE 01.01.2004	(11) 1 161 574 (84) FI 17.12.2003	(51) C23C 16/50 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 163 950 (84) FI 15.10.2003	(51) B01F 7/04 (84) SE 15.01.2004
(11) 1 159 236 (84) FI 29.10.2003	(51) C07C 2/10 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 161 665 (84) FI 22.10.2003	(51) G01N 1/22 (84) SE 22.01.2004	(11) 1 164 102 (84) FI 10.12.2003	(51) B65H 37/04 (84) SE 10.03.2004
(11) 1 159 270 (84) FI 05.11.2003	(51) C07D 213/50 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 161 698 (84) FI 01.10.2003	(51) G02B 6/293 (84) SE 01.01.2004	(11) 1 164 600 (84) FI 19.11.2003	(51) H01F 1/117 (84) SE 19.02.2004
(11) 1 159 276 (84) FI 22.10.2003	(51) C07D 405/04 (84) SE 22.01.2004	(11) 1 161 699 (84) FI 15.10.2003	(51) G02B 6/34 (84) SE 15.01.2004	(11) 1 164 824 (84) FI 15.10.2003	(51) H05K 5/02 (84) SE 15.01.2004
(11) 1 159 324 (84) FI 29.10.2003	(51) C08G 18/08 (84) SE 29.01.2004	(11) 1 161 721 (84) FI 10.12.2003	(51) G06F 3/12 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 164 831 (84) FI 05.11.2003	(51) A01H 4/00 (84) SE 05.02.2004
(11) 1 159 556 (84) FI 12.11.2003	(51) F16L 1/038 (84) SE 12.02.2004	(11) 1 161 861 (84) FI 10.12.2003	(51) A01K 5/02 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 164 889 (84) FI 10.12.2003	(51) A45D 40/26 (84) SE 10.03.2004
(11) 1 159 673 (84) FI 19.11.2003	(51) G06F 7/58 (84) SE 19.02.2004	(11) 1 161 863 (84) FI 10.12.2003	(51) A01K 67/033 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 164 939 (84) FI 10.12.2003	(51) A61B 17/02 (84) SE 10.03.2004
(11) 1 159 720 (84) FI 10.12.2003	(51) G08G 1/01 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 161 911 (84) FI 17.12.2003	(51) A47J 27/21 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 165 056 (84) FI 08.10.2003	(51) A61K 9/50 (84) SE 08.01.2004
(11) 1 159 789 (84) FI 22.10.2003	(51) H04B 3/00 (84) SE 22.01.2004	(11) 1 161 931 (84) FI 03.12.2003	(51) A61H 39/04 (84) SE 03.03.2004	(11) 1 165 286 (84) FI 17.12.2003	(51) B24B 13/005 (84) SE 17.03.2004
(11) 1 159 816 (84) FI 12.11.2003	(51) H04L 29/06 (84) SE 12.02.2004	(11) 1 162 185 (84) FI 01.10.2003	(51) C07C 25/24 (84) SE 01.01.2004	(11) 1 165 309 (84) FI 12.11.2003	(51) B31B 1/90 (84) SE 12.02.2004
(11) 1 159 852 (84) FI 03.12.2003	(51) H04R 1/02 (84) SE 03.03.2004	(11) 1 162 351 (84) FI 22.10.2003	(51) F01N 3/021 (84) SE 22.01.2004	(11) 1 165 350 (84) FI 05.11.2003	(51) B60R 22/30 (84) SE 05.02.2004
(11) 1 159 856 (84) FI 01.10.2003	(51) H05B 6/64 (84) SE 01.01.2004	(11) 1 162 710 (84) FI 12.11.2003	(51) H02G 3/22 (84) SE 15.01.2004	(11) 1 165 362 (84) FI 15.10.2003	(51) B62K 25/04 (84) SE 15.01.2004
(11) 1 159 887 (84) FI 29.10.2003	(51) A47B 3/00 (84) SE 29.01.2004	(11) 1 162 888 (84) FI 15.10.2003	(51) A23C 3/033 (84) SE 15.01.2004	(11) 1 165 407 (84) FI 10.12.2003	(51) B65G 1/00 (84) SE 10.03.2004

(11) 1 165 408 (84) FI 15.10.2003	(51) B65G 1/00 (84) SE 15.01.2004	(11) 1 167 228 (84) FI 17.12.2003	(51) B65D 77/02	(11) 1 170 282 (84) FI 01.10.2003	(51) C07C 253/00
(11) 1 165 420 (84) FI 15.10.2003	(51) B65H 35/00 (84) SE 15.01.2004	(11) 1 167 231 (84) FI 17.12.2003	(51) B65D 81/32 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 170 428 (84) FI 10.12.2003	(51) E03F 3/04 (84) SE 10.03.2004
(11) 1 165 479 (84) FI 01.10.2003	(51) C07C 45/00 (84) SE 01.01.2004	(11) 1 167 232 (84) FI 22.10.2003	(51) B65D 83/08 (84) SE 22.01.2004	(11) 1 170 523 (84) FI 22.10.2003	(51) F16F 9/48 (84) SE 22.01.2004
(11) 1 165 499 (84) FI 29.10.2003	(51) C07C 253/34 (84) SE 29.01.2004	(11) 1 167 340 (84) FI 17.12.2003	(51) C07C 69/52 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 170 556 (84) FI 03.12.2003	(51) F24F 13/22 (84) SE 03.03.2004
(11) 1 165 632 (84) FI 29.10.2003	(51) C08F 8/22 (84) SE 29.01.2004	(11) 1 167 355 (84) FI 01.10.2003	(51) C07D 231/12 (84) SE 01.01.2004	(11) 1 170 891 (84) FI 08.10.2003	(51) H04H 7/00
(11) 1 165 652 (84) FI 10.12.2003	(51) C08G 64/06 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 167 368 (84) FI 05.11.2003	(51) C07D 495/04 (84) SE 05.02.2004	(11) 1 170 991 (84) FI 17.12.2003	(51) A01K 37/00 (84) SE 17.03.2004
(11) 1 165 859 (84) FI 10.12.2003	(51) C23C 24/04	(11) 1 167 794 (84) FI 19.11.2003	(51) F16C 35/063 (84) SE 19.02.2004	(11) 1 171 087 (84) FI 05.11.2003	(51) A61K 7/38 (84) SE 05.02.2004
(11) 1 165 877 (84) FI 05.11.2003	(51) D06N 7/00 (84) SE 05.02.2004	(11) 1 167 992 (84) FI 08.10.2003	(51) G01S 3/786	(11) 1 171 181 (84) FI 15.10.2003	(51) A61M 5/30
(11) 1 165 901 (84) FI 17.12.2003	(51) E04B 2/74	(11) 1 168 057 (84) FI 12.11.2003	(51) G03B 21/56 (84) SE 12.02.2004	(11) 1 171 308 (84) FI 01.10.2003	(51) B41J 15/16 (84) SE 01.01.2004
(11) 1 165 975 (84) FI 03.12.2003	(51) F16B 37/14 (84) SE 03.03.2004	(11) 1 168 939 (84) FI 19.11.2003	(51) A44C 11/00 (84) SE 19.02.2004	(11) 1 171 339 (84) FI 05.11.2003	(51) B62D 21/04 (84) SE 05.02.2004
(11) 1 166 108 (84) FI 12.11.2003	(51) G01N 33/49 (84) SE 12.02.2004	(11) 1 168 947 (84) FI 19.11.2003	(51) A47C 7/46 (84) SE 19.02.2004	(11) 1 171 376 (84) FI 22.10.2003	(51) B67D 5/08 (84) SE 22.01.2004
(11) 1 166 161 (84) FI 26.11.2003	(51) G02B 6/44	(11) 1 169 004 (84) FI 03.12.2003	(51) A61J 17/00 (84) SE 03.03.2004	(11) 1 171 415 (84) FI 03.12.2003	(51) C07C 209/68 (84) SE 03.03.2004
(11) 1 166 283 (84) FI 15.10.2003	(51) H01B 3/30 (84) SE 15.01.2004	(11) 1 169 068 (84) FI 15.10.2003	(51) A61L 2/26 (84) SE 15.01.2004	(11) 1 171 471 (84) FI 17.12.2003	(51) C08B 11/02 (84) SE 17.03.2004
(11) 1 166 388 (84) FI 05.11.2003	(51) H01Q 3/26	(11) 1 169 155 (84) FI 26.11.2003	(51) B23K 11/24	(11) 1 171 509 (84) FI 10.12.2003	(51) C08G 69/44 (84) SE 10.03.2004
(11) 1 166 440 (84) FI 01.10.2003	(51) H03H 7/42 (84) SE 01.01.2004	(11) 1 169 214 (84) FI 17.12.2003	(51) B62J 6/06 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 171 510 (84) FI 05.11.2003	(51) C08G 69/44 (84) SE 05.02.2004
(11) 1 166 442 (84) FI 22.10.2003	(51) H03H 17/02 (84) SE 22.01.2004	(11) 1 169 233 (84) FI 26.11.2003	(51) B65D 30/22 (84) SE 26.02.2004	(11) 1 171 525 (84) FI 29.10.2003	(51) C08L 75/04 (84) SE 29.01.2004
(11) 1 166 447 (84) FI 26.11.2003	(51) H03L 7/23 (84) SE 26.02.2004	(11) 1 169 239 (84) FI 12.11.2003	(51) B65D 51/24 (84) SE 12.02.2004	(11) 1 171 659 (84) FI 12.11.2003	(51) D04B 21/18 (84) SE 12.02.2004
(11) 1 166 497 (84) FI 22.10.2003	(51) H04L 12/28 (84) SE 22.01.2004	(11) 1 169 290 (84) FI 12.11.2003	(51) C07C 67/54 (84) SE 12.02.2004	(11) 1 171 709 (84) FI 19.11.2003	(51) F04B 15/04 (84) SE 19.02.2004
(11) 1 166 529 (84) FI 17.12.2003	(51) H04L 29/12 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 169 335 (84) FI 26.11.2003	(51) C07J 9/00	(11) 1 171 716 (84) FI 19.11.2003	(51) F16B 31/02
(11) 1 166 553 (84) FI 10.12.2003	(51) H04N 7/08 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 169 369 (84) FI 15.10.2003	(51) C08G 18/08 (84) SE 15.01.2004	(11) 1 171 850 (84) FI 03.12.2003	(51) G07F 7/10 (84) SE 03.03.2004
(11) 1 166 628 (84) FI 05.11.2003	(51) A01K 89/02	(11) 1 169 407 (84) FI 29.10.2003	(51) C09K 11/02 (84) SE 29.01.2004	(11) 1 171 926 (84) FI 17.12.2003	(51) H01M 8/04 (84) SE 17.03.2004
(11) 1 166 631 (84) FI 26.11.2003	(51) A01N 43/38	(11) 1 169 596 (84) FI 10.12.2003	(51) F16L 21/06 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 172 208 (84) FI 01.10.2003	(51) B41F 31/02 (84) SE 01.01.2004
(11) 1 166 683 (84) FI 26.11.2003	(51) A47C 1/121 (84) SE 26.02.2004	(11) 1 169 597 (84) FI 29.10.2003	(51) F16L 23/028	(11) 1 172 303 (84) FI 17.12.2003	(51) B65D 41/12 (84) SE 17.03.2004
(11) 1 166 764 (84) FI 10.12.2003	(51) A61K 7/48	(11) 1 169 611 (84) FI 08.10.2003	(51) F26B 3/28 (84) SE 08.01.2004	(11) 1 172 547 (84) FI 19.11.2003	(51) F02M 35/10 (84) SE 19.02.2004
(11) 1 166 950 (84) FI 29.10.2003	(51) B64C 1/12 (84) SE 29.01.2004	(11) 1 169 660 (84) FI 10.12.2003	(51) G02B 7/04 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 173 081 (84) FI 19.11.2003	(51) A46B 9/04
(11) 1 166 952 (84) FI 08.10.2003	(51) B23Q 1/01 (84) SE 08.01.2004	(11) 1 169 687 (84) FI 10.12.2003	(51) G08B 6/00 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 173 136 (84) FI 19.11.2003	(51) A61K 6/04 (84) SE 19.02.2004
(11) 1 166 961 (84) FI 26.11.2003	(51) B24B 9/10 (84) SE 26.02.2004	(11) 1 169 689 (84) FI 26.11.2003	(51) G08B 17/00 (84) SE 26.02.2004	(11) 1 173 267 (84) FI 17.12.2003	(51) B01D 19/04 (84) SE 17.03.2004
(11) 1 167 168 (84) FI 12.11.2003	(51) B62D 55/084 (84) SE 12.02.2004	(11) 1 169 799 (84) FI 26.11.2003	(51) H04J 3/16 (84) SE 26.02.2004	(11) 1 173 280 (84) FI 08.10.2003	(51) B02C 17/18 (84) SE 08.01.2004
(11) 1 167 200 (84) FI 17.12.2003	(51) B65B 13/34	(11) 1 170 024 (84) FI 29.10.2003	(51) A61M 5/142	(11) 1 173 351 (84) FI 19.11.2003	(51) B60R 21/02 (84) SE 19.02.2004

(11) 1 173 491 (84) FI 03.12.2003	(51) C08F 283/01	(11) 1 175 957 (84) FI 10.12.2003	(51) B23Q 1/03 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 178 910 (84) FI 12.11.2003	(51) B62D 1/04
(11) 1 173 503 (84) FI 22.10.2003	(51) C08J 9/06 (84) SE 22.01.2004	(11) 1 176 155 (84) FI 29.10.2003	(51) C08F 8/12 (84) SE 29.01.2004	(11) 1 178 924 (84) FI 19.11.2003	(51) B64D 47/02 (84) SE 19.02.2004
(11) 1 173 637 (84) FI 12.11.2003	(51) D06F 53/00 (84) SE 12.02.2004	(11) 1 176 237 (84) FI 15.10.2003	(51) D03C 9/06 (84) SE 15.01.2004	(11) 1 178 957 (84) FI 29.10.2003	(51) C07C 271/12 (84) SE 29.01.2004
(11) 1 173 651 (84) FI 17.12.2003	(51) E06B 3/56 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 176 670 (84) FI 01.10.2003	(51) H01R 13/422 (84) SE 01.01.2004	(11) 1 178 966 (84) FI 22.10.2003	(51) C07D 215/44
(11) 1 173 682 (84) FI 22.10.2003	(51) F16B 19/10 (84) SE 22.01.2004	(11) 1 176 723 (84) FI 08.10.2003	(51) H03K 19/0185 (84) SE 08.01.2004	(11) 1 179 042 (84) FI 10.12.2003	(51) C11D 17/00 (84) SE 10.03.2004
(11) 1 173 703 (84) FI 03.12.2003	(51) F17C 9/00 (84) SE 03.03.2004	(11) 1 176 836 (84) FI 10.12.2003	(51) H04Q 3/00	(11) 1 179 098 (84) FI 03.12.2003	(51) D06F 43/02
(11) 1 173 859 (84) FI 01.10.2003	(51) H01G 2/08 (84) SE 01.01.2004	(11) 1 176 866 (84) FI 26.11.2003	(51) A01J 7/02 (84) SE 26.02.2004	(11) 1 179 153 (84) FI 10.12.2003	(51) F16L 11/15
(11) 1 173 883 (84) FI 01.10.2003	(51) H01L 21/00 (84) SE 01.01.2004	(11) 1 176 889 (84) FI 19.11.2003	(51) A47B 57/48 (84) SE 19.02.2004	(11) 1 179 156 (84) FI 10.12.2003	(51) F16L 39/00 (84) SE 10.03.2004
(11) 1 173 925 (84) FI 03.12.2003	(51) H03M 7/00	(11) 1 177 117 (84) FI 03.12.2003	(51) B60R 21/20 (84) SE 03.03.2004	(11) 1 179 410 (84) FI 10.12.2003	(51) B29C 65/34 (84) SE 10.03.2004
(11) 1 173 933 (84) FI 26.11.2003	(51) H04B 1/707 (84) SE 26.02.2004	(11) 1 177 191 (84) FI 10.12.2003	(51) C07D 405/06 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 179 476 (84) FI 01.10.2003	(51) B65B 5/06 (84) SE 01.01.2004
(11) 1 174 211 (84) FI 08.10.2003	(51) B23Q 1/76 (84) SE 08.01.2004	(11) 1 177 209 (84) FI 22.10.2003	(51) C07K 14/00 (84) SE 22.01.2004	(11) 1 179 481 (84) FI 10.12.2003	(51) B65C 9/18 (84) SE 10.03.2004
(11) 1 174 283 (84) FI 12.11.2003	(51) B60B 3/16	(11) 1 177 333 (84) FI 01.10.2003	(51) C25F 3/12 (84) SE 01.01.2004	(11) 1 179 982 (84) FI 01.10.2003	(51) A01N 57/20 (84) SE 01.01.2004
(11) 1 174 293 (84) FI 17.12.2003	(51) B60G 11/20 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 177 340 (84) FI 01.10.2003	(51) D06F 39/08 (84) SE 01.01.2004	(11) 1 180 056 (84) FI 12.11.2003	(51) A61N 7/00
(11) 1 174 348 (84) FI 10.12.2003	(51) B65D 5/02 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 177 438 (84) FI 05.11.2003	(51) G01N 33/483 (84) SE 05.02.2004	(11) 1 180 171 (84) FI 08.10.2003	(51) D21C 3/20 (84) SE 08.01.2004
(11) 1 174 411 (84) FI 08.10.2003	(51) C07C 51/235 (84) SE 08.01.2004	(11) 1 177 515 (84) FI 05.11.2003	(51) G06F 17/60 (84) SE 05.02.2004	(11) 1 180 492 (84) FI 29.10.2003	(51) B67D 5/62 (84) SE 29.01.2004
(11) 1 174 415 (84) FI 22.10.2003	(51) C07C 67/307 (84) SE 22.01.2004	(11) 1 177 546 (84) FI 12.11.2003	(51) G09F 3/00	(11) 1 180 605 (84) FI 26.11.2003	(51) F16B 5/02 (84) SE 26.02.2004
(11) 1 174 428 (84) FI 29.10.2003	(51) C07D 229/00 (84) SE 29.01.2004	(11) 1 177 697 (84) FI 26.11.2003	(51) H04Q 7/22 (84) SE 26.02.2004	(11) 1 180 881 (84) FI 01.10.2003	(51) H04L 12/56 (84) SE 01.01.2004
(11) 1 174 838 (84) FI 26.11.2003	(51) G08B 25/00 (84) SE 26.02.2004	(11) 1 177 747 (84) FI 12.11.2003	(51) A47B 1/06 (84) SE 12.02.2004	(11) 1 180 935 (84) FI 08.10.2003	(51) A01N 47/26 (84) SE 08.01.2004
(11) 1 174 954 (84) FI 12.11.2003	(51) H01R 13/447 (84) SE 12.02.2004	(11) 1 177 884 (84) FI 29.10.2003	(51) B29D 31/518 (84) SE 29.01.2004	(11) 1 180 943 (84) FI 29.10.2003	(51) A23L 1/236 (84) SE 29.01.2004
(11) 1 175 160 (84) FI 08.10.2003	(51) A43B 5/16 (84) SE 08.01.2004	(11) 1 177 898 (84) FI 17.12.2003	(51) B41J 2/14 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 180 995 (84) FI 12.11.2003	(51) A61F 13/15 (84) SE 12.02.2004
(11) 1 175 259 (84) FI 01.10.2003	(51) B01J 21/06 (84) SE 01.01.2004	(11) 1 177 976 (84) FI 10.12.2003	(51) B65B 9/20	(11) 1 181 007 (84) FI 15.10.2003	(51) A61K 7/48 (84) SE 15.01.2004
(11) 1 175 266 (84) FI 12.11.2003	(51) B05D 1/00 (84) SE 12.02.2004	(11) 1 178 005 (84) FI 08.10.2003	(51) B66C 13/56 (84) SE 08.01.2004	(11) 1 181 102 (84) FI 17.12.2003	(51) B04B 1/14 (84) SE 17.03.2004
(11) 1 175 345 (84) FI 15.10.2003	(51) B65B 43/10 (84) SE 15.01.2004	(11) 1 178 018 (84) FI 03.12.2003	(51) C03B 37/012 (84) SE 03.03.2004	(11) 1 181 105 (84) FI 01.10.2003	(51) B05C 5/00 (84) SE 01.01.2004
(11) 1 175 377 (84) FI 12.11.2003	(51) C03B 37/016	(11) 1 178 044 (84) FI 01.10.2003	(51) C07D 311/72 (84) SE 01.01.2004	(11) 1 181 142 (84) FI 29.10.2003	(51) B29C 41/22 (84) SE 29.01.2004
(11) 1 175 386 (84) FI 17.12.2003	(51) C07C 45/53 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 178 046 (84) FI 19.11.2003	(51) C07D 473/28	(11) 1 181 260 (84) FI 26.11.2003	(51) C04B 35/83
(11) 1 175 453 (84) FI 29.10.2003	(51) C08G 18/10 (84) SE 29.01.2004	(11) 1 178 265 (84) FI 12.11.2003	(51) F24C 15/10 (84) SE 12.02.2004	(11) 1 181 371 (84) FI 22.10.2003	(51) C12N 15/31 (84) SE 22.01.2004
(11) 1 175 563 (84) FI 03.12.2003	(51) F04B 45/04 (84) SE 03.03.2004	(11) 1 178 720 (84) FI 26.11.2003	(51) A01G 1/00	(11) 1 181 405 (84) FI 17.12.2003	(51) D04B 1/24 (84) SE 17.03.2004
(11) 1 175 578 (84) FI 17.12.2003	(51) F16L 25/00	(11) 1 178 872 (84) FI 08.10.2003	(51) B24B 37/04 (84) SE 08.01.2004	(11) 1 181 471 (84) FI 05.11.2003	(51) F16K 1/44 (84) SE 05.02.2004
(11) 1 175 741 (84) FI 05.11.2003	(51) H04B 7/185 (84) SE 05.02.2004	(11) 1 178 909 (84) FI 22.10.2003	(51) B62C 1/08 (84) SE 22.01.2004	(11) 1 181 474 (84) FI 17.12.2003	(51) F16K 37/00 (84) SE 17.03.2004

(11) 1 181 478 (84) FI 22.10.2003	(51) F16L 23/032 (84) SE 22.01.2004	(11) 1 183 402 (84) FI 26.11.2003	(51) C22C 23/00 (84) SE 26.02.2004	(11) 1 185 739 (84) FI 01.10.2003	(51) E01H 8/12
(11) 1 181 484 (84) FI 08.10.2003	(51) F21V 31/00	(11) 1 183 412 (84) FI 01.10.2003	(51) D03D 1/00	(11) 1 185 911 (84) FI 12.11.2003	(51) G05D 11/13 (84) SE 12.02.2004
(11) 1 181 485 (84) FI 19.11.2003	(51) F23D 14/46 (84) SE 19.02.2004	(11) 1 183 416 (84) FI 12.11.2003	(51) D06F 37/30	(11) 1 185 953 (84) FI 10.12.2003	(51) G06K 17/00 (84) SE 10.03.2004
(11) 1 181 490 (84) FI 05.11.2003	(51) F27D 3/12 (84) SE 05.02.2004	(11) 1 183 593 (84) FI 08.10.2003	(51) G06F 3/14 (84) SE 08.01.2004	(11) 1 186 032 (84) FI 10.12.2003	(51) H01L 23/24 (84) SE 10.03.2004
(11) 1 181 629 (84) FI 15.10.2003	(51) G05D 1/02	(11) 1 183 672 (84) FI 22.10.2003	(51) G09F 1/10 (84) SE 22.01.2004	(11) 1 186 054 (84) FI 12.11.2003	(51) H01L 29/812 (84) SE 12.02.2004
(11) 1 181 681 (84) FI 26.11.2003	(51) G09F 3/03 (84) SE 26.02.2004	(11) 1 183 837 (84) FI 05.11.2003	(51) H04L 12/66 (84) SE 05.02.2004	(11) 1 186 171 (84) FI 05.11.2003	(51) H04N 7/16 (84) SE 05.02.2004
(11) 1 181 750 (84) FI 10.12.2003	(51) H01S 3/02	(11) 1 183 859 (84) FI 08.10.2003	(51) H04N 1/00 (84) SE 08.01.2004	(11) 1 186 399 (84) FI 10.12.2003	(51) B29C 69/00 (84) SE 10.03.2004
(11) 1 181 771 (84) FI 22.10.2003	(51) H03F 1/32 (84) SE 22.01.2004	(11) 1 183 861 (84) FI 17.12.2003	(51) H04N 1/191 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 186 410 (84) FI 26.11.2003	(51) B41J 2/045 (84) SE 26.02.2004
(11) 1 181 930 (84) FI 05.11.2003	(51) A61K 9/70 (84) SE 05.02.2004	(11) 1 183 904 (84) FI 22.10.2003	(51) H04R 7/10	(11) 1 186 565 (84) FI 10.12.2003	(51) B66B 7/12 (84) SE 10.03.2004
(11) 1 181 996 (84) FI 15.10.2003	(51) B21D 39/02 (84) SE 15.01.2004	(11) 1 183 964 (84) FI 05.11.2003	(51) A47B 97/00	(11) 1 186 589 (84) FI 05.11.2003	(51) C07C 41/56 (84) SE 05.02.2004
(11) 1 182 031 (84) FI 03.12.2003	(51) B32B 15/08	(11) 1 184 001 (84) FI 19.11.2003	(51) A61B 17/66	(11) 1 186 804 (84) FI 01.10.2003	(51) F16H 57/08 (84) SE 01.01.2004
(11) 1 182 088 (84) FI 03.12.2003	(51) B60R 13/08 (84) SE 03.03.2004	(11) 1 184 040 (84) FI 29.10.2003	(51) A61L 27/38 (84) SE 29.01.2004	(11) 1 186 831 (84) FI 17.12.2003	(51) F23N 5/00 (84) SE 17.03.2004
(11) 1 182 111 (84) FI 10.12.2003	(51) B61G 11/18 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 184 046 (84) FI 12.11.2003	(51) A61M 1/16 (84) SE 12.02.2004	(11) 1 187 677 (84) FI 26.11.2003	(51) B01L 3/00 (84) SE 26.02.2004
(11) 1 182 163 (84) FI 17.12.2003	(51) B66B 5/04 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 184 230 (84) FI 15.10.2003	(51) B60R 16/02	(11) 1 187 704 (84) FI 08.10.2003	(51) B25J 9/10 (84) SE 08.01.2004
(11) 1 182 293 (84) FI 10.12.2003	(51) D21F 11/14 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 184 272 (84) FI 05.11.2003	(51) B62J 39/00 (84) SE 05.02.2004	(11) 1 187 713 (84) FI 08.10.2003	(51) B29C 31/00 (84) SE 08.01.2004
(11) 1 182 317 (84) FI 03.12.2003	(51) E06B 3/263 (84) SE 03.03.2004	(11) 1 184 375 (84) FI 29.10.2003	(51) C07D 213/71	(11) 1 187 728 (84) FI 03.12.2003	(51) B42D 15/10 (84) SE 03.03.2004
(11) 1 182 355 (84) FI 22.10.2003	(51) F04F 1/08 (84) SE 22.01.2004	(11) 1 184 602 (84) FI 29.10.2003	(51) F16H 57/02 (84) SE 29.01.2004	(11) 1 187 776 (84) FI 15.10.2003	(51) B65D 88/16 (84) SE 15.01.2004
(11) 1 182 777 (84) FI 01.10.2003	(51) H04L 9/00 (84) SE 01.01.2004	(11) 1 184 709 (84) FI 10.12.2003	(51) G02C 5/22 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 187 790 (84) FI 29.10.2003	(51) C01B 17/22 (84) SE 29.01.2004
(11) 1 182 966 (84) FI 17.12.2003	(51) A61B 5/0408 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 184 767 (84) FI 17.12.2003	(51) G05D 23/19 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 188 662 (84) FI 05.11.2003	(51) B63C 7/02
(11) 1 182 972 (84) FI 15.10.2003	(51) A61B 17/00 (84) SE 15.01.2004	(11) 1 185 147 (84) FI 17.12.2003	(51) H05B 33/08 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 188 750 (84) FI 15.10.2003	(51) C07D 239/48 (84) SE 15.01.2004
(11) 1 183 037 (84) FI 15.10.2003	(51) A61K 35/56 (84) SE 15.01.2004	(11) 1 185 262 (84) FI 05.11.2003	(51) A61K 31/37 (84) SE 05.02.2004	(11) 1 189 510 (84) FI 01.10.2003	(51) A01N 43/40 (84) SE 01.01.2004
(11) 1 183 107 (84) FI 10.12.2003	(51) B05D 5/08 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 185 276 (84) FI 10.12.2003	(51) A61K 31/661 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 189 515 (84) FI 29.10.2003	(51) A21D 13/00 (84) SE 29.01.2004
(11) 1 183 116 (84) FI 01.10.2003	(51) B21D 51/26	(11) 1 185 348 (84) FI 12.11.2003	(51) B01D 24/24 (84) SE 12.02.2004	(11) 1 189 527 (84) FI 08.10.2003	(51) A43B 13/12 (84) SE 08.01.2004
(11) 1 183 171 (84) FI 22.10.2003	(51) B60T 8/32	(11) 1 185 419 (84) FI 08.10.2003	(51) B41F 15/08 (84) SE 08.01.2004	(11) 1 189 627 (84) FI 15.10.2003	(51) A61K 38/17
(11) 1 183 180 (84) FI 15.10.2003	(51) B63H 9/08 (84) SE 15.01.2004	(11) 1 185 452 (84) FI 05.11.2003	(51) B62M 1/16 (84) SE 05.02.2004	(11) 1 189 647 (84) FI 22.10.2003	(51) A61M 5/142 (84) SE 22.01.2004
(11) 1 183 184 (84) FI 05.11.2003	(51) B65B 9/20	(11) 1 185 479 (84) FI 15.10.2003	(51) B67D 1/08 (84) SE 15.01.2004	(11) 1 189 686 (84) FI 15.10.2003	(51) B01F 5/06 (84) SE 15.01.2004
(11) 1 183 197 (84) FI 26.11.2003	(51) B65G 47/244	(11) 1 185 480 (84) FI 26.11.2003	(51) B67D 1/08	(11) 1 189 744 (84) FI 01.10.2003	(51) B29D 30/06
(11) 1 183 215 (84) FI 19.11.2003	(51) C03C 11/00 (84) SE 19.02.2004	(11) 1 185 531 (84) FI 29.10.2003	(51) C07D 487/04 (84) SE 29.01.2004	(11) 1 189 799 (84) FI 22.10.2003	(51) B62D 65/00
(11) 1 183 301 (84) FI 05.11.2003	(51) C08G 83/00	(11) 1 185 728 (84) FI 10.12.2003	(51) D01D 5/08 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 189 829 (84) FI 03.12.2003	(51) B65H 19/18 (84) SE 03.03.2004

(11) 1 189 832 (84) FI 22.10.2003	(51) B67D 5/58 (84) SE 22.01.2004	(11) 1 192 736 (84) FI 05.11.2003	(51) H04B 7/005 (84) SE 05.02.2004	(11) 1 195 340 (84) FI 17.12.2003	(51) B65H 31/10
(11) 1 189 889 (84) FI 17.12.2003	(51) C07D 235/20 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 192 776 (84) FI 08.10.2003	(51) H04L 27/20 (84) SE 08.01.2004	(11) 1 195 364 (84) FI 22.10.2003	(51) C04B 24/32 (84) SE 22.01.2004
(11) 1 189 909 (84) FI 22.10.2003	(51) C07F 7/18 (84) SE 22.01.2004	(11) 1 192 822 (84) FI 22.10.2003	(51) H04Q 7/32 (84) SE 22.01.2004	(11) 1 195 572 (84) FI 19.11.2003	(51) F28F 1/08 (84) SE 19.02.2004
(11) 1 189 962 (84) FI 12.11.2003	(51) C08G 18/38 (84) SE 12.02.2004	(11) 1 192 889 (84) FI 05.11.2003	(51) A47J 31/02	(11) 1 196 038 (84) FI 22.10.2003	(51) A22C 15/00 (84) SE 22.01.2004
(11) 1 189 968 (84) FI 15.10.2003	(51) C08G 63/78 (84) SE 15.01.2004	(11) 1 193 011 (84) FI 26.11.2003	(51) B23B 31/00	(11) 1 196 135 (84) FI 22.10.2003	(51) A61K 7/16
(11) 1 190 109 (84) FI 19.11.2003	(51) C22F 1/04 (84) SE 19.02.2004	(11) 1 193 127 (84) FI 05.11.2003	(51) B60Q 1/44	(11) 1 196 246 (84) FI 29.10.2003	(51) B04B 5/00
(11) 1 190 112 (84) FI 15.10.2003	(51) C23F 11/14 (84) SE 15.01.2004	(11) 1 193 407 (84) FI 17.12.2003	(51) F16B 35/04 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 196 271 (84) FI 10.12.2003	(51) B26F 1/40 (84) SE 10.03.2004
(11) 1 190 148 (84) FI 01.10.2003	(51) E04C 3/06	(11) 1 194 053 (84) FI 26.11.2003	(51) A46B 5/00 (84) SE 26.02.2004	(11) 1 196 274 (84) FI 12.11.2003	(51) B29C 45/27 (84) SE 12.02.2004
(11) 1 190 186 (84) FI 05.11.2003	(51) F16G 13/06 (84) SE 05.02.2004	(11) 1 194 096 (84) FI 03.12.2003	(51) A61F 13/02 (84) SE 03.03.2004	(11) 1 196 278 (84) FI 10.12.2003	(51) B29C 49/42 (84) SE 10.03.2004
(11) 1 190 303 (84) FI 17.12.2003	(51) G06F 9/38 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 194 236 (84) FI 26.11.2003	(51) B01J 37/00 (84) SE 26.02.2004	(11) 1 196 338 (84) FI 22.10.2003	(51) B65G 1/04
(11) 1 190 305 (84) FI 08.10.2003	(51) G06F 9/00 (84) SE 08.01.2004	(11) 1 194 279 (84) FI 15.10.2003	(51) B29C 59/02 (84) SE 15.01.2004	(11) 1 196 421 (84) FI 29.10.2003	(51) C07F 1/00
(11) 1 190 403 (84) FI 17.12.2003	(51) G08C 13/00 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 194 327 (84) FI 05.11.2003	(51) B62D 29/00 (84) SE 05.02.2004	(11) 1 196 422 (84) FI 29.10.2003	(51) C07F 5/00
(11) 1 190 458 (84) FI 15.10.2003	(51) H01M 4/50 (84) SE 15.01.2004	(11) 1 194 329 (84) FI 17.12.2003	(51) B63C 11/20 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 196 469 (84) FI 29.10.2003	(51) C08G 18/00 (84) SE 29.01.2004
(11) 1 190 463 (84) FI 19.11.2003	(51) H01M 10/28 (84) SE 19.02.2004	(11) 1 194 345 (84) FI 12.11.2003	(51) B65D 47/24 (84) SE 12.02.2004	(11) 1 196 486 (84) FI 01.10.2003	(51) C08J 9/12 (84) SE 01.01.2004
(11) 1 190 591 (84) FI 17.12.2003	(51) H04Q 7/38 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 194 374 (84) FI 08.10.2003	(51) C01B 33/44 (84) SE 08.01.2004	(11) 1 196 641 (84) FI 19.11.2003	(51) C13K 13/00 (84) SE 19.02.2004
(11) 1 190 599 (84) FI 19.11.2003	(51) H04R 7/20 (84) SE 19.02.2004	(11) 1 194 375 (84) FI 03.12.2003	(51) C01B 39/46 (84) SE 03.03.2004	(11) 1 196 650 (84) FI 22.10.2003	(51) D06F 39/00 (84) SE 22.01.2004
(11) 1 190 742 (84) FI 22.10.2003	(51) A63B 33/00 (84) SE 22.01.2004	(11) 1 194 441 (84) FI 22.10.2003	(51) C07H 19/16 (84) SE 22.01.2004	(11) 1 196 691 (84) FI 29.10.2003	(51) F03B 13/18 (84) SE 29.01.2004
(11) 1 190 815 (84) FI 03.12.2003	(51) B23Q 11/12 (84) SE 03.03.2004	(11) 1 194 494 (84) FI 15.10.2003	(51) C09D 175/04 (84) SE 15.01.2004	(11) 1 196 831 (84) FI 22.10.2003	(51) G05D 1/08 (84) SE 22.01.2004
(11) 1 191 032 (84) FI 26.11.2003	(51) C07H 19/10 (84) SE 26.02.2004	(11) 1 194 524 (84) FI 19.11.2003	(51) C12M 3/06 (84) SE 19.02.2004	(11) 1 196 849 (84) FI 22.10.2003	(51) G06F 11/14 (84) SE 22.01.2004
(11) 1 192 013 (84) FI 01.10.2003	(51) B05D 5/00 (84) SE 01.01.2004	(11) 1 194 696 (84) FI 10.12.2003	(51) F15C 5/00	(11) 1 196 966 (84) FI 10.12.2003	(51) H01R 4/48 (84) SE 10.03.2004
(11) 1 192 038 (84) FI 05.11.2003	(51) B29C 49/20 (84) SE 05.02.2004	(11) 1 194 827 (84) FI 12.11.2003	(51) G06F 19/00	(11) 1 197 036 (84) FI 26.11.2003	(51) H04L 12/00 (84) SE 26.02.2004
(11) 1 192 087 (84) FI 17.12.2003	(51) B65D 19/44 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 194 844 (84) FI 03.12.2003	(51) G06F 9/445 (84) SE 03.03.2004	(11) 1 197 069 (84) FI 10.12.2003	(51) H04N 5/272 (84) SE 10.03.2004
(11) 1 192 195 (84) FI 29.10.2003	(51) C08F 36/04	(11) 1 194 896 (84) FI 03.12.2003	(51) G06T 9/00 (84) SE 03.03.2004	(11) 1 197 358 (84) FI 17.12.2003	(51) B60G 7/00 (84) SE 17.03.2004
(11) 1 192 319 (84) FI 03.12.2003	(51) E02D 31/00 (84) SE 03.03.2004	(11) 1 194 969 (84) FI 08.10.2003	(51) H01M 8/04	(11) 1 197 445 (84) FI 10.12.2003	(51) B65D 88/16 (84) SE 10.03.2004
(11) 1 192 460 (84) FI 08.10.2003	(51) G01N 33/04	(11) 1 195 013 (84) FI 03.12.2003	(51) H04B 1/707 (84) SE 03.03.2004	(11) 1 197 486 (84) FI 15.10.2003	(51) C07D 231/12 (84) SE 15.01.2004
(11) 1 192 559 (84) FI 01.10.2003	(51) G06F 17/00 (84) SE 01.01.2004	(11) 1 195 105 (84) FI 10.12.2003	(51) A45D 34/04 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 198 174 (84) FI 17.12.2003	(51) A01N 59/00 (84) SE 17.03.2004
(11) 1 192 593 (84) FI 12.11.2003	(51) G06K 19/077 (84) SE 12.02.2004	(11) 1 195 170 (84) FI 17.12.2003	(51) A61M 1/00 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 198 287 (84) FI 13.07.2003 IE 19.02.2003	(51) B01F 5/04 (84) GR 19.02.2003 SE 14.07.2003
(11) 1 192 594 (84) FI 01.10.2003	(51) G06K 19/077	(11) 1 195 238 (84) FI 12.11.2003	(51) B29C 70/74	(11) 1 198 331 (84) FI 17.12.2003	(51) B27N 3/28
(11) 1 192 680 (84) FI 26.11.2003	(51) H01M 8/04	(11) 1 195 330 (84) FI 05.11.2003	(51) B65D 5/50 (84) SE 05.02.2004		

(11) 1 198 338 (84) FI 17.12.2003	(51) B29C 59/02 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 200 423 (84) FI 01.10.2003	(51) C07D 405/10 (84) SE 01.01.2004	(11) 1 202 982 (84) FI 26.11.2003	(51) C07D 307/77 (84) SE 26.02.2004
(11) 1 198 339 (84) FI 15.10.2003	(51) B29C 59/02 (84) SE 15.01.2004	(11) 1 200 507 (84) FI 19.11.2003	(51) C08G 65/325 (84) SE 19.02.2004	(11) 1 202 983 (84) FI 10.08.2003	(51) C07D 339/04
(11) 1 198 356 (84) FI 19.11.2003	(51) B42D 5/02 (84) SE 19.02.2004	(11) 1 200 514 (84) FI 01.10.2003	(51) C08J 11/08 (84) SE 01.01.2004	(11) 1 202 987 (84) FI 26.11.2003	(51) C07D 401/12 (84) SE 26.02.2004
(11) 1 198 369 (84) FI 05.11.2003	(51) B60N 2/66 (84) SE 05.02.2004	(11) 1 200 524 (84) FI 05.11.2003	(51) C08L 83/04 (84) SE 05.02.2004	(11) 1 202 995 (84) FI 15.10.2003	(51) C07F 5/06 (84) SE 15.01.2004
(11) 1 198 403 (84) FI 01.10.2003	(51) B65H 29/58	(11) 1 200 551 (84) FI 05.11.2003	(51) C12M 1/107	(11) 1 202 998 (84) FI 19.11.2003	(51) C07F 9/24 (84) SE 19.02.2004
(11) 1 198 430 (84) FI 05.11.2003	(51) C03C 17/22 (84) SE 05.02.2004	(11) 1 200 635 (84) FI 01.10.2003	(51) C21D 8/04	(11) 1 203 003 (84) FI 22.10.2003	(51) C07H 1/06 (84) SE 22.01.2004
(11) 1 198 449 (84) FI 15.10.2003	(51) C07C 213/06 (84) SE 15.01.2004	(11) 1 200 641 (84) FI 17.12.2003	(51) C23C 22/34	(11) 1 203 012 (84) FI 05.11.2003	(51) C07K 1/113
(11) 1 198 455 (84) FI 10.12.2003	(51) C07D 213/50	(11) 1 200 764 (84) FI 01.10.2003	(51) F16L 3/00	(11) 1 203 055 (84) FI 05.11.2003	(51) C09B 67/42 (84) SE 05.02.2004
(11) 1 198 491 (84) FI 01.10.2003	(51) C08G 69/28 (84) SE 01.01.2004	(11) 1 200 842 (84) FI 29.10.2003	(51) G01R 1/073	(11) 1 203 064 (84) FI 17.12.2003	(51) C10L 5/44 (84) SE 17.03.2004
(11) 1 198 492 (84) FI 08.10.2003	(51) C08G 73/02	(11) 1 200 877 (84) FI 01.10.2003	(51) G03C 1/73 (84) SE 01.01.2004	(11) 1 203 349 (84) FI 01.10.2003	(51) G06T 3/00
(11) 1 198 520 (84) FI 03.12.2003	(51) C08L 77/10	(11) 1 201 075 (84) FI 22.10.2003	(51) H04M 11/00	(11) 1 203 368 (84) FI 05.11.2003	(51) G10L 17/00 (84) SE 05.02.2004
(11) 1 198 621 (84) FI 01.10.2003	(51) C25B 1/00 (84) SE 01.01.2004	(11) 1 201 108 (84) FI 22.10.2003	(51) H05K 3/00 (84) SE 22.01.2004	(11) 1 203 417 (84) FI 10.12.2003	(51) H01M 4/62 (84) SE 10.03.2004
(11) 1 198 757 (84) FI 05.11.2003	(51) G06F 17/15 (84) SE 05.02.2004	(11) 1 201 120 (84) FI 05.11.2003	(51) B62B 1/22 (84) SE 05.02.2004	(11) 1 203 531 (84) FI 26.11.2003	(51) A01N 47/44 (84) SE 26.02.2004
(11) 1 198 786 (84) FI 22.10.2003	(51) G06T 11/00 (84) SE 22.01.2004	(11) 1 201 495 (84) FI 10.12.2003	(51) B60P 1/44 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 203 726 (84) FI 10.12.2003	(51) B65D 33/00 (84) SE 10.03.2004
(11) 1 198 808 (84) FI 01.10.2003	(51) H01H 9/56	(11) 1 201 600 (84) FI 10.12.2003	(51) B67D 1/08 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 203 799 (84) FI 12.11.2003	(51) C09D 11/02 (84) SE 12.02.2004
(11) 1 198 811 (84) FI 01.10.2003	(51) H01H 25/06 (84) SE 01.01.2004	(11) 1 202 471 (84) FI 12.11.2003	(51) H04B 7/08 (84) SE 12.02.2004	(11) 1 203 859 (84) FI 01.10.2003	(51) E04H 4/08 (84) SE 01.01.2004
(11) 1 199 948 (84) FI 08.10.2003	(51) A23L 1/035 (84) SE 08.01.2004	(11) 1 202 625 (84) FI 15.10.2003	(51) A01N 33/12 (84) SE 15.01.2004	(11) 1 204 078 (84) FI 03.12.2003	(51) G07F 7/08 (84) SE 03.03.2004
(11) 1 199 953 (84) FI 05.11.2003	(51) A45D 27/46 (84) SE 05.02.2004	(11) 1 202 641 (84) FI 01.10.2003	(51) A23P 1/08	(11) 1 204 352 (84) FI 05.11.2003	(51) A47J 31/00 (84) SE 05.02.2004
(11) 1 200 059 (84) FI 01.10.2003	(51) A61K 7/48 (84) SE 01.01.2004	(11) 1 202 651 (84) FI 01.10.2003	(51) A47B 96/07 (84) SE 01.01.2004	(11) 1 204 457 (84) FI 17.12.2003	(51) B01D 53/32 (84) SE 17.03.2004
(11) 1 200 139 (84) FI 29.10.2003	(51) A61L 31/06	(11) 1 202 694 (84) FI 08.10.2003	(51) A61F 11/14	(11) 1 204 491 (84) FI 01.10.2003	(51) B07C 3/00
(11) 1 200 148 (84) FI 05.11.2003	(51) A61M 15/00	(11) 1 202 698 (84) FI 22.10.2003	(51) A61H 7/00 (84) SE 22.01.2004	(11) 1 204 504 (84) FI 22.10.2003	(51) B23B 41/12 (84) SE 22.01.2004
(11) 1 200 202 (84) FI 22.10.2003	(51) B05D 5/00 (84) SE 22.01.2004	(11) 1 202 702 (84) FI 26.11.2003	(51) A61K 6/02 (84) SE 26.02.2004	(11) 1 204 519 (84) FI 15.10.2003	(51) B29C 45/16 (84) SE 15.01.2004
(11) 1 200 246 (84) FI 01.10.2003	(51) B29C 73/16	(11) 1 202 754 (84) FI 29.10.2003	(51) A61L 24/10	(11) 1 204 523 (84) FI 01.10.2003	(51) B29C 49/00 (84) SE 01.01.2004
(11) 1 200 247 (84) FI 01.10.2003	(51) B29D 30/24	(11) 1 202 825 (84) FI 15.10.2003	(51) B21D 19/04 (84) SE 15.01.2004	(11) 1 204 534 (84) FI 19.11.2003	(51) B41J 2/14 (84) SE 19.02.2004
(11) 1 200 266 (84) FI 05.11.2003	(51) B41J 2/14 (84) SE 05.02.2004	(11) 1 202 833 (84) FI 03.12.2003	(51) B23K 26/00	(11) 1 204 538 (84) FI 01.10.2003	(51) B60H 1/34 (84) SE 01.01.2004
(11) 1 200 326 (84) FI 15.10.2003	(51) B65H 5/02	(11) 1 202 923 (84) FI 10.12.2003	(51) B65H 19/26 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 204 542 (84) FI 26.11.2003	(51) B60Q 1/48 (84) SE 26.02.2004
(11) 1 200 343 (84) FI 22.10.2003	(51) C01B 31/08 (84) SE 22.01.2004	(11) 1 202 947 (84) FI 15.10.2003	(51) C07C 39/04 (84) SE 15.01.2004	(11) 1 204 552 (84) FI 17.12.2003	(51) B65B 1/00 (84) SE 17.03.2004
(11) 1 200 393 (84) FI 10.12.2003	(51) C07C 251/48	(11) 1 202 958 (84) FI 22.10.2003	(51) C07C 261/02 (84) SE 22.01.2004	(11) 1 204 564 (84) FI 17.12.2003	(51) B65D 71/00 (84) SE 17.03.2004
(11) 1 200 417 (84) FI 22.10.2003	(51) C07D 265/30 (84) SE 22.01.2004	(11) 1 202 977 (84) FI 17.12.2003	(51) C07D 243/14 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 204 655 (84) FI 01.10.2003	(51) C07D 333/64 (84) SE 01.01.2004

(11) 1 204 691 (84) FI 01.10.2003	(51) C08G 18/80	(11) 1 207 768 (84) FI 10.12.2003	(51) A47C 7/46 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 210 230 (84) FI 15.10.2003	(51) B41M 1/40 (84) SE 15.01.2004
(11) 1 204 771 (84) FI 17.12.2003	(51) C21D 6/02	(11) 1 207 775 (84) FI 10.12.2003	(51) A47J 31/18 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 210 243 (84) FI 17.12.2003	(51) B60K 41/28 (84) SE 17.03.2004
(11) 1 204 893 (84) AT 18.12.2002 CH 18.12.2002 DK 18.03.2003 GR 18.12.2002 SE 16.08.2003	(51) G02B 27/10 (84) BE 18.12.2002 LI 18.12.2002 FI 15.08.2003 PT 18.03.2003	(11) 1 207 901 (84) FI 08.10.2003	(51) A61K 38/22 (84) SE 08.01.2004	(11) 1 210 277 (84) FI 22.10.2003	(51) B65D 81/24
(11) 1 204 896 (84) FI 12.11.2003	(51) G02C 7/16	(11) 1 207 920 (84) FI 22.10.2003	(51) A61L 29/04 (84) SE 22.01.2004	(11) 1 210 309 (84) FI 03.12.2003	(51) C07C 29/152 (84) SE 03.03.2004
(11) 1 204 901 (84) FI 08.10.2003	(51) G03B 27/52 (84) SE 08.01.2004	(11) 1 207 996 (84) FI 10.12.2003	(51) B29C 70/08 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 210 319 (84) FI 05.11.2003	(51) C07C 227/18
(11) 1 204 918 (84) FI 03.12.2003	(51) G06F 9/38 (84) SE 03.03.2004	(11) 1 208 084 (84) FI 12.11.2003	(51) C07D 211/00	(11) 1 210 398 (84) FI 19.11.2003	(51) C10G 9/20 (84) SE 19.02.2004
(11) 1 204 949 (84) FI 08.10.2003	(51) G06N 3/00 (84) SE 08.01.2004	(11) 1 208 128 (84) FI 01.10.2003	(51) C08G 18/12 (84) SE 01.01.2004	(11) 1 210 479 (84) FI 05.11.2003	(51) D21H 17/20
(11) 1 205 388 (84) FI 10.12.2003	(51) B65C 9/06 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 208 135 (84) FI 01.10.2003	(51) C08G 73/10 (84) SE 01.01.2004	(11) 1 210 487 (84) FI 17.12.2003	(51) E04G 15/06 (84) SE 17.03.2004
(11) 1 205 408 (84) FI 26.11.2003	(51) B65G 15/58 (84) SE 26.02.2004	(11) 1 208 160 (84) FI 19.11.2003	(51) C09B 19/00 (84) SE 19.02.2004	(11) 1 210 519 (84) FI 29.10.2003	(51) F04C 11/00
(11) 1 205 419 (84) FI 17.12.2003	(51) B66B 23/12 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 208 250 (84) FI 26.11.2003	(51) D01D 4/00 (84) SE 26.02.2004	(11) 1 210 520 (84) FI 19.11.2003	(51) F04D 13/02 (84) SE 19.02.2004
(11) 1 206 181 (84) FI 12.11.2003	(51) A01N 25/24 (84) SE 12.02.2004	(11) 1 208 258 (84) FI 15.10.2003	(51) D06C 3/02 (84) SE 15.01.2004	(11) 1 210 573 (84) FI 15.10.2003	(51) G01L 9/10 (84) SE 15.01.2004
(11) 1 206 187 (84) FI 01.10.2003	(51) A01N 43/76 (84) SE 01.01.2004	(11) 1 208 271 (84) FI 12.11.2003	(51) E03B 7/07 (84) SE 12.02.2004	(11) 1 210 611 (84) FI 03.12.2003	(51) G01R 29/08
(11) 1 206 265 (84) FI 12.11.2003	(51) A61K 31/495 (84) SE 12.02.2004	(11) 1 208 396 (84) FI 08.10.2003	(51) G02B 6/38 (84) SE 08.01.2004	(11) 1 210 658 (84) FI 05.11.2003	(51) G06F 9/00 (84) SE 05.02.2004
(11) 1 206 286 (84) FI 19.11.2003	(51) A61K 49/04 (84) SE 19.02.2004	(11) 1 208 519 (84) FI 10.12.2003	(51) G06K 7/00 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 210 832 (84) FI 29.10.2003	(51) H04Q 7/36 (84) SE 29.01.2004
(11) 1 206 391 (84) FI 15.10.2003	(51) B65B 63/02 (84) SE 15.01.2004	(11) 1 208 565 (84) FI 12.11.2003	(51) G11B 7/24 (84) SE 12.02.2004	(11) 1 211 259 (84) FI 19.11.2003	(51) C07H 19/067 (84) SE 19.02.2004
(11) 1 206 402 (84) FI 15.10.2003	(51) B65H 1/22 (84) SE 15.01.2004	(11) 1 208 723 (84) FI 29.10.2003	(51) H04R 25/00 (84) SE 29.01.2004	(11) 1 211 704 (84) FI 10.12.2003	(51) H01H 25/04 (84) SE 10.03.2004
(11) 1 206 407 (84) FI 08.10.2003	(51) B65H 29/66 (84) SE 08.01.2004	(11) 1 208 746 (84) FI 12.11.2003	(51) A01K 1/02 (84) SE 12.02.2004	(11) 1 211 926 (84) FI 26.11.2003	(51) A01H 5/10 (84) SE 26.02.2004
(11) 1 206 498 (84) FI 10.12.2003	(51) C08G 65/10 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 208 787 (84) FI 01.10.2003	(51) A47L 9/24 (84) SE 01.01.2004	(11) 1 211 939 (84) FI 03.12.2003	(51) A01N 43/16 (84) SE 03.03.2004
(11) 1 206 593 (84) FI 08.10.2003	(51) D06B 23/10 (84) SE 08.01.2004	(11) 1 209 108 (84) FI 17.12.2003	(51) B65H 19/18 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 211 950 (84) FI 17.12.2003	(51) A23G 3/28
(11) 1 206 774 (84) FI 03.12.2003	(51) G11B 33/06	(11) 1 209 169 (84) FI 03.12.2003	(51) C08C 2/04 (84) SE 03.03.2004	(11) 1 211 970 (84) FI 05.11.2003	(51) A47F 7/28 (84) SE 05.02.2004
(11) 1 206 786 (84) FI 01.10.2003	(51) H01H 13/70 (84) SE 01.01.2004	(11) 1 209 196 (84) FI 05.11.2003	(51) C08L 27/06 (84) SE 05.02.2004	(11) 1 212 153 (84) FI 05.11.2003	(51) B21B 13/14 (84) SE 05.02.2004
(11) 1 206 787 (84) FI 19.11.2003	(51) H01H 35/00 (84) SE 19.02.2004	(11) 1 209 277 (84) FI 10.12.2003	(51) D06F 58/20	(11) 1 212 169 (84) FI 22.10.2003	(51) B23Q 5/28
(11) 1 206 817 (84) FI 01.10.2003	(51) H01R 24/00 (84) SE 01.01.2004	(11) 1 209 970 (84) FI 19.11.2003	(51) A01N 25/04 (84) SE 19.02.2004	(11) 1 212 205 (84) FI 22.10.2003	(51) B60G 17/052 (84) SE 22.01.2004
(11) 1 206 890 (84) FI 15.10.2003	(51) H04Q 7/38	(11) 1 210 032 (84) FI 17.12.2003	(51) A61F 2/01 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 212 247 (84) FI 05.11.2003	(51) B65F 7/00 (84) SE 05.02.2004
(11) 1 207 098 (84) FI 01.10.2003	(51) B62D 51/00 (84) SE 01.01.2004	(11) 1 210 105 (84) FI 12.11.2003	(51) A61K 38/17	(11) 1 212 257 (84) FI 10.12.2003	(51) B67D 5/01 (84) SE 10.03.2004
(11) 1 207 696 (84) FI 01.10.2003	(51) H04N 7/16 (84) SE 01.01.2004	(11) 1 210 167 (84) FI 05.11.2003	(51) B01D 39/20 (84) SE 05.02.2004	(11) 1 212 266 (84) FI 10.12.2003	(51) C04B 40/06
(11) 1 207 697 (84) FI 10.12.2003	(51) H04N 7/16 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 210 169 (84) FI 26.11.2003	(51) B01F 5/02	(11) 1 212 272 (84) FI 10.12.2003	(51) C07C 45/74 (84) SE 10.03.2004
		(11) 1 210 200 (84) FI 12.11.2003	(51) B23D 63/18 (84) SE 12.02.2004	(11) 1 212 324 (84) FI 29.10.2003	(51) C07D 487/04 (84) SE 29.01.2004
		(11) 1 210 221 (84) FI 01.10.2003	(51) B29C 59/02	(11) 1 212 524 (84) FI 26.11.2003	(51) F02B 43/10 (84) SE 26.02.2004

(11) 1 212 533 (84) FI 10.12.2003	(51) F04C 2/18 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 214 269 (84) FI 17.12.2003	(51) B67D 1/00 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 218 118 (84) FI 03.12.2003	(51) B07C 5/14 (84) SE 03.03.2004
(11) 1 212 564 (84) FI 05.11.2003	(51) F16K 37/00 (84) SE 05.02.2004	(11) 1 214 285 (84) FI 19.11.2003	(51) C07C 51/265 (84) SE 19.02.2004	(11) 1 218 122 (84) ES 18.08.2003 IE 07.05.2003	(51) B21D 3/05 (84) FI 29.09.2003 SE 30.09.2003
(11) 1 212 576 (84) FI 19.11.2003	(51) F28F 25/08 (84) SE 19.02.2004	(11) 1 214 319 (84) FI 26.11.2003	(51) C07D 471/04 (84) SE 26.02.2004	(11) 1 218 124 (84) FI 05.11.2003	(51) B21J 13/08 (84) SE 05.02.2004
(11) 1 212 639 (84) FI 29.10.2003	(51) G02B 1/00 (84) SE 29.01.2004	(11) 1 214 628 (84) FI 26.11.2003	(51) G03B 27/52 (84) SE 26.02.2004	(11) 1 218 153 (84) FI 10.12.2003	(51) B26F 1/04 (84) SE 10.03.2004
(11) 1 212 648 (84) FI 29.10.2003	(51) G02B 6/42 (84) SE 29.01.2004	(11) 1 214 685 (84) FI 10.12.2003	(51) G06K 19/077 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 218 163 (84) FI 19.11.2003	(51) B29C 45/76
(11) 1 212 665 (84) FI 08.10.2003	(51) G05D 7/06 (84) SE 08.01.2004	(11) 1 214 765 (84) FI 12.11.2003	(51) H02B 13/035 (84) SE 12.02.2004	(11) 1 218 168 (84) FI 05.11.2003	(51) B31B 1/74 (84) SE 05.02.2004
(11) 1 212 678 (84) FI 22.10.2003	(51) G06F 9/445 (84) SE 22.01.2004	(11) 1 215 117 (84) FI 17.12.2003	(51) B64D 43/00 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 218 200 (84) FI 26.11.2003	(51) B41J 29/13 (84) SE 26.02.2004
(11) 1 212 727 (84) FI 17.12.2003	(51) G06K 9/66 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 215 188 (84) FI 26.11.2003	(51) C07B 41/06 (84) SE 26.02.2004	(11) 1 218 237 (84) FI 17.12.2003	(51) B63B 43/12 (84) SE 17.03.2004
(11) 1 212 731 (84) FI 12.11.2003	(51) G07B 15/02	(11) 1 215 985 (84) FI 19.11.2003	(51) A47J 43/08 (84) SE 19.02.2004	(11) 1 218 313 (84) FI 03.12.2003	(51) C04B 38/00
(11) 1 212 805 (84) FI 17.12.2003	(51) H01M 10/00	(11) 1 216 057 (84) FI 12.11.2003	(51) A61K 47/18 (84) SE 12.02.2004	(11) 1 218 339 (84) FI 01.10.2003	(51) C07C 259/14
(11) 1 213 220 (84) FI 05.11.2003	(51) B63H 9/08 (84) SE 05.02.2004	(11) 1 216 110 (84) FI 19.11.2003	(51) B09B 1/00	(11) 1 218 451 (84) FI 10.12.2003	(51) C09B 62/022 (84) SE 10.03.2004
(11) 1 213 245 (84) FI 08.10.2003	(51) B65H 45/18 (84) SE 08.01.2004	(11) 1 216 123 (84) FI 19.11.2003	(51) B27K 7/00	(11) 1 218 561 (84) FI 03.12.2003	(51) C22F 1/04 (84) SE 03.03.2004
(11) 1 213 339 (84) FI 22.10.2003	(51) C09K 19/44 (84) SE 22.01.2004	(11) 1 216 330 (84) FI 15.10.2003	(51) E02F 5/10 (84) SE 15.01.2004	(11) 1 218 782 (84) FI 17.12.2003	(51) G02B 6/12 (84) SE 17.03.2004
(11) 1 213 792 (84) FI 10.12.2003	(51) H01R 4/48 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 216 343 (84) FI 17.12.2003	(51) E21C 35/197 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 218 855 (84) FI 05.11.2003	(51) G07C 9/00 (84) SE 05.02.2004
(11) 1 213 958 (84) FI 19.11.2003	(51) A01M 1/02 (84) SE 19.02.2004	(11) 1 216 453 (84) FI 15.10.2003	(51) G06K 19/077 (84) SE 15.01.2004	(11) 1 218 994 (84) FI 26.11.2003	(51) H02B 11/12 (84) SE 26.02.2004
(11) 1 213 977 (84) FI 26.11.2003	(51) A24D 3/14 (84) SE 26.02.2004	(11) 1 216 468 (84) FI 26.11.2003	(51) G09F 13/24 (84) SE 26.02.2004	(11) 1 219 146 (84) FI 17.12.2003	(51) H05F 3/04 (84) SE 17.03.2004
(11) 1 214 062 (84) FI 12.11.2003	(51) A61K 31/44 (84) SE 12.02.2004	(11) 1 216 525 (84) FI 12.11.2003	(51) H04B 7/185 (84) SE 12.02.2004	(11) 1 219 169 (84) FI 01.10.2003	(51) A01K 11/00 (84) SE 01.01.2004
(11) 1 214 080 (84) FI 19.11.2003	(51) A61K 35/54	(11) 1 216 831 (84) FI 29.10.2003	(51) B41C 1/10 (84) SE 29.01.2004	(11) 1 219 439 (84) FI 22.10.2003	(51) B41J 2/175
(11) 1 214 103 (84) FI 22.10.2003	(51) A61L 2/20 (84) SE 22.01.2004	(11) 1 216 883 (84) FI 29.10.2003	(51) B60R 1/06	(11) 1 219 621 (84) FI 22.10.2003	(51) C07D 471/04
(11) 1 214 136 (84) FI 15.10.2003	(51) B01D 53/94 (84) SE 15.01.2004	(11) 1 216 962 (84) FI 15.10.2003	(51) C02F 1/58	(11) 1 219 838 (84) FI 15.10.2003	(51) F04D 29/44 (84) SE 15.01.2004
(11) 1 214 146 (84) FI 15.10.2003	(51) B01J 31/22 (84) SE 15.01.2004	(11) 1 216 987 (84) FI 01.10.2003	(51) C07C 273/18 (84) SE 01.01.2004	(11) 1 220 103 (84) FI 19.11.2003	(51) G06F 13/362 (84) SE 19.02.2004
(11) 1 214 161 (84) FI 29.10.2003	(51) B21D 51/26 (84) SE 29.01.2004	(11) 1 217 085 (84) FI 01.10.2003	(51) C22C 21/06 (84) SE 01.01.2004	(11) 1 220 609 (84) FI 03.12.2003	(51) A01N 43/40 (84) SE 03.03.2004
(11) 1 214 172 (84) FI 17.12.2003	(51) B23P 15/00 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 217 314 (84) FI 10.12.2003	(51) F24H 3/04 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 220 728 (84) FI 26.11.2003	(51) B23C 5/10
(11) 1 214 173 (84) FI 22.10.2003	(51) B24B 31/16 (84) SE 22.01.2004	(11) 1 217 478 (84) FI 10.12.2003	(51) G05B 19/05 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 220 796 (84) FI 19.11.2003	(51) B65D 43/06 (84) SE 19.02.2004
(11) 1 214 181 (84) FI 12.11.2003	(51) B29B 17/00	(11) 1 217 890 (84) FI 29.10.2003	(51) A01N 35/02 (84) SE 29.01.2004	(11) 1 220 850 (84) FI 08.10.2003	(51) C07D 321/00 (84) SE 08.01.2004
(11) 1 214 182 (84) FI 03.12.2003	(51) B29C 45/32	(11) 1 218 055 (84) FI 03.12.2003	(51) A61M 39/00 (84) SE 03.03.2004	(11) 1 220 968 (84) FI 26.11.2003	(51) E04F 10/06
(11) 1 214 250 (84) FI 05.11.2003	(51) B65D 5/43 (84) SE 05.02.2004	(11) 1 218 087 (84) FI 01.10.2003	(51) B01D 39/12	(11) 1 220 972 (84) FI 10.12.2003	(51) E21B 43/00 (84) SE 10.03.2004
(11) 1 214 267 (84) FI 26.11.2003	(51) B66F 11/04 (84) SE 26.02.2004	(11) 1 218 094 (84) FI 05.11.2003	(51) B01F 13/00 (84) SE 05.02.2004	(11) 1 221 075 (84) FI 01.10.2003	(51) G05B 19/042
(11) 1 214 268 (84) FI 10.12.2003	(51) B67B 1/04 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 218 111 (84) FI 22.10.2003	(51) B05D 5/08 (84) SE 22.01.2004		

(11) 1 221 105 (84) FI 29.10.2003	(51) G06F 15/78 (84) SE 29.01.2004	(11) 1 224 849 (84) FI 19.11.2003	(51) H05K 7/14 (84) SE 19.02.2004	(11) 1 228 119 (84) FI 19.11.2003	(51) C08G 63/676 (84) SE 19.02.2004
(11) 1 221 605 (84) FI 10.12.2003	(51) G01N 1/08 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 225 327 (84) FI 10.12.2003	(51) F02K 9/80 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 228 151 (84) FI 26.11.2003	(51) C09D 4/00 (84) SE 26.02.2004
(11) 1 221 859 (84) FI 12.11.2003	(51) A23C 1/00 (84) SE 12.02.2004	(11) 1 225 409 (84) FI 01.10.2003	(51) F28D 7/00 (84) SE 01.01.2004	(11) 1 228 505 (84) FI 03.12.2003	(51) G10L 19/00
(11) 1 221 872 (84) FI 26.11.2003	(51) A44B 11/26 (84) SE 26.02.2004	(11) 1 225 599 (84) FI 05.11.2003	(51) H01C 7/02 (84) SE 05.02.2004	(11) 1 228 575 (84) FI 12.11.2003	(51) H04B 1/58 (84) SE 12.02.2004
(11) 1 221 884 (84) FI 22.10.2003	(51) A47J 43/07 (84) SE 22.01.2004	(11) 1 226 094 (84) FI 26.11.2003	(51) C02F 1/46 (84) SE 26.02.2004	(11) 1 228 665 (84) FI 08.10.2003	(51) H04R 25/00 (84) SE 08.01.2004
(11) 1 221 983 (84) FI 03.12.2003	(51) A61L 2/10 (84) SE 03.03.2004	(11) 1 226 221 (84) FI 22.10.2003	(51) C09K 11/02	(11) 1 228 788 (84) FI 17.12.2003	(51) A63C 9/08 (84) SE 17.03.2004
(11) 1 222 181 (84) FI 10.12.2003	(51) C07D 307/79 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 226 290 (84) FI 19.11.2003	(51) C25D 21/14 (84) SE 19.02.2004	(11) 1 228 992 (84) FI 01.10.2003	(51) B65H 9/06 (84) SE 01.01.2004
(11) 1 222 397 (84) FI 12.11.2003	(51) F04D 29/26 (84) SE 12.02.2004	(11) 1 226 329 (84) FI 17.12.2003	(51) E21B 17/10 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 229 054 (84) FI 22.10.2003	(51) C08F 10/00
(11) 1 222 407 (84) FI 19.11.2003	(51) F16C 11/06	(11) 1 226 367 (84) FI 19.11.2003	(51) F16D 43/202 (84) SE 19.02.2004	(11) 1 229 185 (84) FI 03.12.2003	(51) E04H 4/00 (84) SE 03.03.2004
(11) 1 222 718 (84) FI 03.12.2003	(51) H01S 3/034 (84) SE 03.03.2004	(11) 1 226 371 (84) FI 17.12.2003	(51) F16H 3/04 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 229 287 (84) FI 22.10.2003	(51) F16N 29/00 (84) SE 22.01.2004
(11) 1 222 720 (84) FI 05.11.2003	(51) H01S 5/183 (84) SE 05.02.2004	(11) 1 226 640 (84) FI 01.10.2003	(51) H02B 11/18 (84) SE 01.01.2004	(11) 1 229 812 (84) FI 03.12.2003	(51) A47C 31/02
(11) 1 222 840 (84) FI 05.11.2003	(51) H04R 25/00 (84) SE 05.02.2004	(11) 1 226 804 (84) FI 29.10.2003	(51) A61H 23/04 (84) SE 29.01.2004	(11) 1 230 038 (84) FI 15.10.2003	(51) B05D 7/00 (84) SE 15.01.2004
(11) 1 222 872 (84) FI 10.12.2003	(51) A45D 31/00 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 226 847 (84) FI 10.12.2003	(51) A63C 5/00	(11) 1 230 058 (84) FI 22.10.2003	(51) B23B 51/02
(11) 1 223 094 (84) FI 12.11.2003	(51) B61D 17/00	(11) 1 226 899 (84) FI 01.10.2003	(51) B23Q 17/00 (84) SE 01.01.2004	(11) 1 230 066 (84) FI 17.12.2003	(51) B23P 19/08
(11) 1 223 786 (84) FI 10.12.2003	(51) H04Q 11/00 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 227 049 (84) FI 03.12.2003	(51) B65D 83/00 (84) SE 03.03.2004	(11) 1 230 076 (84) FI 03.12.2003	(51) B29C 45/14 (84) SE 03.03.2004
(11) 1 223 989 (84) FI 26.11.2003	(51) A61L 2/10 (84) SE 26.02.2004	(11) 1 227 199 (84) FI 19.11.2003	(51) E04C 1/00 (84) SE 19.02.2004	(11) 1 230 079 (84) FI 10.12.2003	(51) B29C 49/56 (84) SE 10.03.2004
(11) 1 224 001 (84) FI 17.12.2003	(51) A61M 5/32 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 227 334 (84) FI 22.10.2003	(51) G01S 5/14	(11) 1 230 081 (84) FI 05.11.2003	(51) B32B 17/10 (84) SE 05.02.2004
(11) 1 224 030 (84) FI 03.12.2003	(51) B03B 5/10	(11) 1 227 406 (84) FI 10.12.2003	(51) G06F 13/38 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 230 133 (84) FI 17.12.2003	(51) B65D 81/34
(11) 1 224 134 (84) FI 19.11.2003	(51) B65D 90/50 (84) SE 19.02.2004	(11) 1 227 671 (84) FI 15.10.2003	(51) H04N 5/232 (84) SE 15.01.2004	(11) 1 230 190 (84) FI 26.11.2003	(51) C04B 28/06
(11) 1 224 210 (84) FI 17.12.2003	(51) C07K 5/02 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 227 735 (84) FI 22.10.2003	(51) A23G 3/30 (84) SE 22.01.2004	(11) 1 230 197 (84) FI 19.11.2003	(51) C05G 5/00 (84) SE 19.02.2004
(11) 1 224 416 (84) FI 26.11.2003	(51) F16L 9/00 (84) SE 26.02.2004	(11) 1 227 808 (84) FI 08.10.2003	(51) A61K 31/255	(11) 1 230 401 (84) FI 29.10.2003	(51) C13D 3/16 (84) SE 29.01.2004
(11) 1 224 471 (84) FI 26.11.2003	(51) G01N 33/68 (84) SE 26.02.2004	(11) 1 227 877 (84) FI 26.11.2003	(51) B01F 17/00	(11) 1 230 444 (84) FI 26.11.2003	(51) C25D 11/24 (84) SE 26.02.2004
(11) 1 224 525 (84) FI 26.11.2003	(51) G06F 3/033 (84) SE 26.02.2004	(11) 1 227 908 (84) FI 29.10.2003	(51) B22D 19/00 (84) SE 29.01.2004	(11) 1 230 546 (84) FI 08.10.2003	(51) G01N 33/50 (84) SE 08.01.2004
(11) 1 224 605 (84) FI 12.11.2003	(51) G06K 1/12 (84) SE 12.02.2004	(11) 1 227 915 (84) FI 29.10.2003	(51) B25J 15/06 (84) SE 29.01.2004	(11) 1 230 630 (84) FI 10.12.2003	(51) G08B 13/14 (84) SE 10.03.2004
(11) 1 224 639 (84) FI 19.11.2003	(51) G08B 13/24 (84) SE 19.02.2004	(11) 1 227 916 (84) FI 29.10.2003	(51) B25J 19/00 (84) SE 29.01.2004	(11) 1 230 891 (84) FI 17.12.2003	(51) A47L 15/48
(11) 1 224 658 (84) FI 26.11.2003	(51) G10H 1/00 (84) SE 26.02.2004	(11) 1 227 918 (84) FI 19.11.2003	(51) B27H 1/00 (84) SE 19.02.2004	(11) 1 231 143 (84) FI 15.10.2003	(51) B65B 13/34
(11) 1 224 719 (84) FI 29.10.2003	(51) H02G 1/08 (84) SE 29.01.2004	(11) 1 228 001 (84) FI 15.10.2003	(51) C01B 37/00 (84) SE 15.01.2004	(11) 1 231 909 (84) FI 15.10.2003	(51) A61K 31/122 (84) SE 15.01.2004
(11) 1 224 726 (84) FI 26.11.2003	(51) H02M 3/335	(11) 1 228 116 (84) FI 05.11.2003	(51) C08G 18/80	(11) 1 232 110 (84) FI 29.10.2003	(51) B65H 45/101 (84) SE 29.01.2004
(11) 1 224 806 (84) FI 19.11.2003	(51) H04N 7/16	(11) 1 228 118 (84) FI 12.11.2003	(51) C08G 63/668 (84) SE 12.02.2004	(11) 1 232 127 (84) FI 17.12.2003	(51) C03C 17/34

(11) 1 232 199 (84) FI 26.11.2003	(51) C08G 73/10 (84) SE 26.02.2004	(11) 1 236 254 (84) FI 03.12.2003	(51) H02G 1/08 (84) SE 03.03.2004	(11) 1 239 206 (84) FI 17.12.2003	(51) F16L 23/028
(11) 1 232 214 (84) FI 26.11.2003	(51) C08L 59/02	(11) 1 236 290 (84) FI 05.11.2003	(51) H04B 3/56 (84) SE 05.02.2004	(11) 1 239 760 (84) FI 22.10.2003	(51) A47L 9/10 (84) SE 22.01.2004
(11) 1 232 588 (84) FI 15.10.2003	(51) B65D 1/26	(11) 1 236 394 (84) FI 22.10.2003	(51) A01K 67/033 (84) SE 22.01.2004	(11) 1 239 858 (84) FI 29.10.2003	(51) A61K 31/445 (84) SE 29.01.2004
(11) 1 232 604 (84) FI 15.10.2003	(51) H04L 12/44 (84) SE 15.01.2004	(11) 1 236 401 (84) FI 19.11.2003	(51) A22B 5/20 (84) SE 19.02.2004	(11) 1 239 903 (84) FI 19.11.2003	(51) A61M 5/32
(11) 1 232 831 (84) FI 10.12.2003	(51) B23P 19/04 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 236 460 (84) FI 26.11.2003	(51) A61K 7/13 (84) SE 26.02.2004	(11) 1 239 989 (84) FI 01.10.2003	(51) B23C 5/10
(11) 1 232 954 (84) FI 17.12.2003	(51) B65D 33/00 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 236 554 (84) FI 10.12.2003	(51) B29C 33/04	(11) 1 239 997 (84) FI 15.10.2003	(51) B29C 43/18 (84) SE 15.01.2004
(11) 1 233 269 (84) FI 19.11.2003	(51) G01N 33/53 (84) SE 19.02.2004	(11) 1 236 566 (84) FI 19.11.2003	(51) B32B 13/14 (84) SE 19.02.2004	(11) 1 240 021 (84) FI 29.10.2003	(51) B41F 27/12 (84) SE 29.01.2004
(11) 1 233 284 (84) FI 08.10.2003	(51) G02B 1/10 (84) SE 08.01.2004	(11) 1 236 677 (84) FI 15.10.2003	(51) B67D 1/14 (84) SE 15.01.2004	(11) 1 240 063 (84) FI 10.12.2003	(51) B61G 9/16 (84) SE 10.03.2004
(11) 1 233 758 (84) FI 15.10.2003	(51) A61K 9/16 (84) SE 15.01.2004	(11) 1 236 945 (84) FI 01.10.2003	(51) F16L 19/028 (84) SE 01.01.2004	(11) 1 240 071 (84) FI 15.10.2003	(51) B62D 65/00
(11) 1 233 858 (84) FI 26.11.2003	(51) B29C 49/00 (84) SE 26.02.2004	(11) 1 237 478 (84) FI 12.11.2003	(51) A61B 5/083	(11) 1 240 093 (84) FI 26.11.2003	(51) B65G 47/00
(11) 1 233 864 (84) FI 22.10.2003	(51) B41F 13/08	(11) 1 237 645 (84) FI 19.11.2003	(51) B01F 7/00 (84) SE 19.02.2004	(11) 1 240 141 (84) FI 19.11.2003	(51) C07D 211/18 (84) SE 19.02.2004
(11) 1 233 866 (84) FI 29.10.2003	(51) B41J 2/355	(11) 1 237 671 (84) FI 08.10.2003	(51) B23C 5/08	(11) 1 240 243 (84) FI 15.10.2003	(51) C08K 3/00 (84) SE 15.01.2004
(11) 1 233 925 (84) FI 17.12.2003	(51) B67B 7/44 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 237 680 (84) FI 01.10.2003	(51) B25B 1/00 (84) SE 01.01.2004	(11) 1 240 247 (84) FI 29.10.2003	(51) C08L 25/02 (84) SE 29.01.2004
(11) 1 234 088 (84) FI 17.12.2003	(51) E06B 5/11 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 237 724 (84) FI 12.11.2003	(51) B41F 31/02 (84) SE 12.02.2004	(11) 1 240 263 (84) FI 22.10.2003	(51) C09D 175/04 (84) SE 22.01.2004
(11) 1 234 272 (84) FI 01.10.2003	(51) G06K 9/20	(11) 1 237 733 (84) FI 10.12.2003	(51) B44D 3/12 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 240 407 (84) FI 03.12.2003	(51) E21B 43/25 (84) SE 03.03.2004
(11) 1 234 363 (84) FI 17.12.2003	(51) H02G 3/00	(11) 1 237 809 (84) FI 05.11.2003	(51) B66B 23/02	(11) 1 240 586 (84) FI 12.11.2003	(51) G06F 9/44 (84) SE 12.02.2004
(11) 1 234 726 (84) FI 15.10.2003	(51) B60R 16/02 (84) SE 15.01.2004	(11) 1 238 007 (84) FI 15.10.2003	(51) C08K 13/02	(11) 1 240 686 (84) FI 29.10.2003	(51) H01Q 5/00 (84) SE 29.01.2004
(11) 1 234 769 (84) FI 08.10.2003	(51) B65B 43/28 (84) SE 08.01.2004	(11) 1 238 030 (84) FI 08.10.2003	(51) C09D 183/08 (84) SE 08.01.2004	(11) 1 240 858 (84) FI 26.11.2003	(51) A47G 9/10 (84) SE 26.02.2004
(11) 1 234 889 (84) FI 10.12.2003	(51) C21B 3/08 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 238 034 (84) FI 10.12.2003	(51) C09J 9/00 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 241 084 (84) FI 01.10.2003	(51) B62D 25/14 (84) SE 01.01.2004
(11) 1 235 479 (84) FI 26.11.2003	(51) A01G 13/00 (84) SE 26.02.2004	(11) 1 238 320 (84) FI 12.11.2003	(51) G06F 1/00 (84) SE 12.02.2004	(11) 1 241 121 (84) FI 26.11.2003	(51) B65H 23/025 (84) SE 26.02.2004
(11) 1 235 554 (84) FI 15.10.2003	(51) A61K 7/48 (84) SE 15.01.2004	(11) 1 238 402 (84) FI 29.10.2003	(51) H01H 13/70 (84) SE 29.01.2004	(11) 1 241 908 (84) FI 03.12.2003	(51) H04Q 7/38 (84) SE 03.03.2004
(11) 1 235 711 (84) FI 10.12.2003	(51) B63C 11/42 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 238 599 (84) FI 22.10.2003	(51) A44C 5/24 (84) SE 22.01.2004	(11) 1 241 969 (84) FI 08.10.2003	(51) A47K 10/12 (84) SE 08.01.2004
(11) 1 235 734 (84) FI 29.10.2003	(51) B66C 23/34 (84) SE 29.01.2004	(11) 1 238 612 (84) FI 29.10.2003	(51) A47J 27/08 (84) SE 29.01.2004	(11) 1 242 132 (84) FI 15.10.2003	(51) A61M 5/30 (84) SE 15.01.2004
(11) 1 235 822 (84) FI 22.10.2003	(51) C07D 311/72 (84) SE 22.01.2004	(11) 1 238 680 (84) FI 10.12.2003	(51) A61M 15/00 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 242 153 (84) FI 01.10.2003	(51) B01D 11/02 (84) SE 01.01.2004
(11) 1 235 832 (84) FI 19.11.2003	(51) C07F 7/18	(11) 1 238 759 (84) FI 17.12.2003	(51) B25D 17/06	(11) 1 242 195 (84) FI 19.11.2003	(51) B05D 5/08 (84) SE 19.02.2004
(11) 1 235 952 (84) FI 29.10.2003	(51) C25F 1/06 (84) SE 29.01.2004	(11) 1 238 760 (84) FI 17.12.2003	(51) B25D 17/08	(11) 1 242 197 (84) FI 05.11.2003	(51) B07C 3/00
(11) 1 235 961 (84) FI 01.10.2003	(51) E02D 15/04	(11) 1 238 941 (84) FI 12.11.2003	(51) B67D 1/14 (84) SE 12.02.2004	(11) 1 242 234 (84) FI 08.10.2003	(51) B30B 11/02 (84) SE 08.01.2004
(11) 1 236 238 (84) FI 01.10.2003	(51) H01M 10/12	(11) 1 238 958 (84) FI 22.10.2003	(51) C04B 40/00 (84) SE 22.01.2004	(11) 1 242 493 (84) FI 08.10.2003	(51) C08G 18/62 (84) SE 08.01.2004
(11) 1 236 253 (84) FI 12.11.2003	(51) H02B 1/044	(11) 1 239 186 (84) FI 29.10.2003	(51) F16H 37/08 (84) SE 29.01.2004	(11) 1 242 495 (84) FI 29.10.2003	(51) C08G 18/80 (84) SE 29.01.2004

(11) 1 242 542 (84) FI 17.12.2003	(51) C09D 5/08	(11) 1 246 536 (84) FI 08.10.2003	(51) A21D 13/00 (84) SE 08.01.2004	(11) 1 250 270 (84) FI 15.10.2003	(51) B65D 47/14 (84) SE 15.01.2004
(11) 1 242 638 (84) FI 19.11.2003	(51) C22B 3/42 (84) SE 19.02.2004	(11) 1 246 634 (84) FI 03.12.2003	(51) A61K 38/16	(11) 1 250 279 (84) FI 26.11.2003	(51) B65H 67/06 (84) SE 26.02.2004
(11) 1 242 642 (84) FI 01.10.2003	(51) C22C 1/05	(11) 1 246 671 (84) FI 03.12.2003	(51) A63B 55/00	(11) 1 250 292 (84) FI 03.12.2003	(51) C02F 1/32 (84) SE 03.03.2004
(11) 1 242 656 (84) FI 01.10.2003	(51) C30B 25/14 (84) SE 01.01.2004	(11) 1 246 680 (84) FI 01.10.2003	(51) B01D 29/15	(11) 1 250 494 (84) FI 19.11.2003	(51) E02D 19/18 (84) SE 19.02.2004
(11) 1 242 780 (84) FI 26.11.2003	(51) F27D 3/02	(11) 1 246 712 (84) FI 12.11.2003	(51) B23K 26/06 (84) SE 12.02.2004	(11) 1 250 750 (84) FI 22.10.2003	(51) H03B 5/12 (84) SE 22.01.2004
(11) 1 242 781 (84) FI 15.10.2003	(51) F27D 3/16 (84) SE 15.01.2004	(11) 1 246 728 (84) FI 15.10.2003	(51) B41J 2/175 (84) SE 15.01.2004	(11) 1 250 816 (84) FI 26.11.2003	(51) H04N 9/31 (84) SE 26.02.2004
(11) 1 242 829 (84) FI 19.11.2003	(51) G01R 29/10 (84) SE 19.02.2004	(11) 1 246 766 (84) FI 19.11.2003	(51) B65D 90/02 (84) SE 19.02.2004	(11) 1 250 842 (84) FI 17.12.2003	(51) A01N 37/12
(11) 1 242 971 (84) FI 08.10.2003	(51) G06K 19/077 (84) SE 08.01.2004	(11) 1 246 811 (84) FI 03.12.2003	(51) C07D 307/60 (84) SE 03.03.2004	(11) 1 250 858 (84) FI 03.12.2003	(51) A41D 7/00 (84) SE 03.03.2004
(11) 1 242 997 (84) FI 29.10.2003	(51) G11C 13/04 (84) SE 29.01.2004	(11) 1 246 830 (84) FI 12.11.2003	(51) C07F 9/6587 (84) SE 12.02.2004	(11) 1 251 121 (84) FI 01.10.2003	(51) C07C 275/14 (84) SE 01.01.2004
(11) 1 243 010 (84) FI 01.10.2003	(51) H01H 37/76 (84) SE 01.01.2004	(11) 1 246 895 (84) FI 01.10.2003	(51) C10L 1/22 (84) SE 01.01.2004	(11) 1 251 584 (84) FI 26.11.2003	(51) H01Q 1/24 (84) SE 26.02.2004
(11) 1 243 207 (84) FI 22.10.2003	(51) A47C 21/08 (84) SE 22.01.2004	(11) 1 246 947 (84) FI 01.10.2003	(51) C21B 13/14	(11) 1 251 853 (84) FI 29.10.2003	(51) A61K 31/505
(11) 1 243 228 (84) FI 12.11.2003	(51) A61C 3/06	(11) 1 247 129 (84) FI 05.11.2003	(51) G02B 6/43	(11) 1 251 944 (84) FI 01.10.2003	(51) B01D 63/08 (84) SE 01.01.2004
(11) 1 243 270 (84) FI 08.10.2003	(51) A61K 31/49 (84) SE 08.01.2004	(11) 1 247 389 (84) FI 19.11.2003	(51) H04M 3/22 (84) SE 19.02.2004	(11) 1 251 954 (84) FI 01.10.2003	(51) B01J 13/14
(11) 1 243 466 (84) FI 22.10.2003	(51) B60P 7/13 (84) SE 22.01.2004	(11) 1 247 402 (84) FI 29.10.2003	(51) H04N 7/24 (84) SE 29.01.2004	(11) 1 251 980 (84) FI 03.12.2003	(51) B22D 11/04 (84) SE 03.03.2004
(11) 1 243 527 (84) FI 10.12.2003	(51) B65F 7/00 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 247 463 (84) FI 17.12.2003	(51) A24C 5/34 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 251 990 (84) FI 22.10.2003	(51) B23D 57/00 (84) SE 22.01.2004
(11) 1 243 824 (84) FI 03.12.2003	(51) F16K 11/044 (84) SE 03.03.2004	(11) 1 247 589 (84) FI 17.12.2003	(51) B06B 1/02	(11) 1 252 005 (84) FI 10.12.2003	(51) B29C 31/00 (84) SE 10.03.2004
(11) 1 244 081 (84) FI 17.12.2003	(51) G08B 25/00	(11) 1 247 605 (84) FI 08.10.2003	(51) B23D 37/10 (84) SE 08.01.2004	(11) 1 252 037 (84) FI 08.10.2003	(51) B60N 2/015 (84) SE 08.01.2004
(11) 1 244 242 (84) FI 29.10.2003	(51) H04L 5/02 (84) SE 29.01.2004	(11) 1 247 701 (84) FI 17.12.2003	(51) B60R 21/09 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 252 489 (84) FI 17.12.2003	(51) G01J 3/12 (84) SE 17.03.2004
(11) 1 244 354 (84) FI 19.11.2003	(51) A01N 25/02 (84) SE 19.02.2004	(11) 1 247 758 (84) FI 17.12.2003	(51) B65D 83/16 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 252 615 (84) FI 29.10.2003	(51) G09F 1/10 (84) SE 29.01.2004
(11) 1 244 427 (84) FI 15.10.2003	(51) A61K 9/127 (84) SE 15.01.2004	(11) 1 247 761 (84) FI 29.10.2003	(51) B65D 85/816 (84) SE 29.01.2004	(11) 1 252 621 (84) FI 05.11.2003	(51) G10L 21/02 (84) SE 05.02.2004
(11) 1 244 484 (84) FI 26.11.2003	(51) A61M 5/50	(11) 1 247 764 (84) FI 17.12.2003	(51) B65F 1/16 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 252 685 (84) FI 26.11.2003	(51) H01R 4/60
(11) 1 244 555 (84) FI 19.11.2003	(51) B41J 2/175	(11) 1 248 276 (84) FI 08.10.2003	(51) H01H 33/02 (84) SE 08.01.2004	(11) 1 252 786 (84) FI 17.12.2003	(51) H04Q 7/36
(11) 1 244 598 (84) FI 15.10.2003	(51) B67C 3/28	(11) 1 248 708 (84) FI 12.11.2003	(51) B60B 29/00 (84) SE 12.02.2004	(11) 1 253 829 (84) FI 29.10.2003	(51) A23G 9/02
(11) 1 244 740 (84) FI 26.11.2003	(51) C08K 13/02 (84) SE 26.02.2004	(11) 1 248 734 (84) FI 22.10.2003	(51) B65D 27/00 (84) SE 22.01.2004	(11) 1 253 913 (84) FI 08.10.2003	(51) A61K 9/70 (84) SE 08.01.2004
(11) 1 244 963 (84) FI 05.11.2003	(51) G06F 9/46 (84) SE 05.02.2004	(11) 1 248 743 (84) FI 19.11.2003	(51) B67D 1/00 (84) SE 19.02.2004	(11) 1 253 984 (84) FI 08.10.2003	(51) B21D 22/16 (84) SE 08.01.2004
(11) 1 245 167 (84) FI 03.12.2003	(51) A43B 7/22 (84) SE 03.03.2004	(11) 1 248 960 (84) FI 08.10.2003	(51) G02B 6/13 (84) SE 08.01.2004	(11) 1 253 989 (84) FI 29.10.2003	(51) B23C 5/22
(11) 1 245 252 (84) FI 01.10.2003	(51) A63B 23/04 (84) SE 01.01.2004	(11) 1 249 358 (84) FI 29.10.2003	(51) B60H 1/00 (84) SE 29.01.2004	(11) 1 253 991 (84) FI 01.10.2003	(51) B23K 11/25 (84) SE 01.01.2004
(11) 1 245 380 (84) FI 29.10.2003	(51) B32B 15/18 (84) SE 29.01.2004	(11) 1 250 048 (84) FI 22.10.2003	(51) A01N 59/00 (84) SE 22.01.2004	(11) 1 254 050 (84) FI 05.11.2003	(51) B65B 59/00 (84) SE 05.02.2004
(11) 1 245 971 (84) FI 17.12.2003	(51) G02B 6/122 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 250 075 (84) FI 22.10.2003	(51) A47G 19/02	(11) 1 254 061 (84) FI 10.12.2003	(51) B65D 73/00 (84) SE 10.03.2004

(11) 1 254 329 (84) FI 15.10.2003	(51) F16H 63/30 (84) SE 15.01.2004	(11) 1 257 474 (84) FI 17.12.2003	(51) B65D 1/02 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 261 658 (84) FI 15.10.2003	(51) C08G 63/183 (84) SE 15.01.2004
(11) 1 254 332 (84) FI 01.10.2003	(51) F16K 47/04 (84) SE 01.01.2004	(11) 1 257 534 (84) FI 17.12.2003	(51) C07D 207/34 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 261 782 (84) FI 15.10.2003	(51) E04B 9/28
(11) 1 254 400 (84) FI 08.10.2003	(51) G05B 9/02	(11) 1 257 555 (84) FI 03.12.2003	(51) C07D 513/04	(11) 1 262 016 (84) FI 01.10.2003	(51) H03D 13/00 (84) SE 01.01.2004
(11) 1 254 402 (84) FI 08.10.2003	(51) G05B 23/02	(11) 1 257 713 (84) FI 12.11.2003	(51) E03B 3/28 (84) SE 12.02.2004	(11) 1 262 019 (84) FI 29.10.2003	(51) H03H 17/06 (84) SE 29.01.2004
(11) 1 254 435 (84) FI 12.11.2003	(51) G07D 7/12 (84) SE 12.02.2004	(11) 1 258 007 (84) FI 22.10.2003	(51) G11C 16/08 (84) SE 22.01.2004	(11) 1 262 465 (84) FI 15.10.2003	(51) C04B 24/26
(11) 1 254 454 (84) FI 22.10.2003	(51) G11B 20/00 (84) SE 22.01.2004	(11) 1 258 019 (84) FI 05.11.2003	(51) H01H 25/00 (84) SE 05.02.2004	(11) 1 263 278 (84) FI 03.12.2003	(51) A01G 27/04 (84) SE 03.03.2004
(11) 1 254 496 (84) FI 12.11.2003	(51) H02G 5/02 (84) SE 12.02.2004	(11) 1 258 020 (84) FI 08.10.2003	(51) H01H 71/32 (84) SE 08.01.2004	(11) 1 263 292 (84) FI 26.11.2003	(51) A22B 5/00 (84) SE 26.02.2004
(11) 1 254 507 (84) FI 12.11.2003	(51) H03F 1/00 (84) SE 12.02.2004	(11) 1 258 410 (84) FI 08.10.2003	(51) B61F 3/16	(11) 1 263 425 (84) FI 17.12.2003	(51) A61K 31/165 (84) SE 17.03.2004
(11) 1 254 567 (84) FI 12.11.2003	(51) H04N 7/18 (84) SE 12.02.2004	(11) 1 258 590 (84) FI 10.12.2003	(51) E05F 5/12	(11) 1 263 566 (84) FI 15.10.2003	(51) B29C 49/42 (84) SE 15.01.2004
(11) 1 255 507 (84) FI 22.10.2003	(51) A61F 2/06	(11) 1 259 145 (84) FI 29.10.2003	(51) A47J 31/06 (84) SE 29.01.2004	(11) 1 263 567 (84) FI 05.11.2003	(51) B29C 63/02 (84) SE 05.02.2004
(11) 1 255 538 (84) FI 22.10.2003	(51) A61K 31/426	(11) 1 259 308 (84) FI 12.11.2003	(51) B01D 53/94	(11) 1 263 569 (84) FI 26.11.2003	(51) B29D 23/20
(11) 1 255 622 (84) FI 10.12.2003	(51) B21D 51/38 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 259 376 (84) FI 05.11.2003	(51) B41F 7/30	(11) 1 263 570 (84) FI 12.11.2003	(51) B30B 9/30
(11) 1 255 671 (84) FI 29.10.2003	(51) B63C 11/42 (84) SE 29.01.2004	(11) 1 259 379 (84) FI 05.11.2003	(51) B41F 35/00 (84) SE 05.02.2004	(11) 1 263 578 (84) FI 22.10.2003	(51) B32B 21/00 (84) SE 22.01.2004
(11) 1 255 689 (84) FI 05.11.2003	(51) B67D 1/14 (84) SE 05.02.2004	(11) 1 259 414 (84) FI 01.10.2003	(51) B62D 35/00 (84) SE 01.01.2004	(11) 1 263 584 (84) FI 10.12.2003	(51) B32B 27/20 (84) SE 10.03.2004
(11) 1 255 691 (84) FI 01.10.2003	(51) C01B 3/00 (84) SE 01.01.2004	(11) 1 259 424 (84) FI 12.11.2003	(51) B64C 25/10 (84) SE 12.02.2004	(11) 1 263 705 (84) FI 19.11.2003	(51) C07C 46/06 (84) SE 19.02.2004
(11) 1 255 695 (84) FI 01.10.2003	(51) C01C 3/08 (84) SE 01.01.2004	(11) 1 259 426 (84) FI 01.10.2003	(51) B65B 9/06 (84) SE 01.01.2004	(11) 1 263 899 (84) FI 17.12.2003	(51) C09D 11/00 (84) SE 17.03.2004
(11) 1 256 005 (84) FI 15.10.2003	(51) G01R 29/08 (84) SE 15.01.2004	(11) 1 259 463 (84) FI 29.10.2003	(51) C01F 7/14 (84) SE 29.01.2004	(11) 1 264 017 (84) FI 08.10.2003	(51) D01F 8/06 (84) SE 08.01.2004
(11) 1 256 043 (84) FI 05.11.2003	(51) G06F 3/023 (84) SE 05.02.2004	(11) 1 259 684 (84) FI 29.10.2003	(51) E04D 13/14 (84) SE 29.01.2004	(11) 1 264 029 (84) FI 19.11.2003	(51) D06F 81/00 (84) SE 19.02.2004
(11) 1 256 049 (84) FI 17.12.2003	(51) G06F 3/033 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 259 849 (84) FI 01.10.2003	(51) G02B 27/00 (84) SE 01.01.2004	(11) 1 264 035 (84) FI 08.10.2003	(51) D06N 3/08 (84) SE 08.01.2004
(11) 1 256 136 (84) FI 17.12.2003	(51) H01M 2/02 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 259 885 (84) FI 26.11.2003	(51) G06F 13/00	(11) 1 264 121 (84) FI 12.11.2003	(51) F16G 5/20 (84) SE 12.02.2004
(11) 1 256 139 (84) FI 01.10.2003	(51) H01M 8/02 (84) SE 01.01.2004	(11) 1 260 112 (84) FI 19.11.2003	(51) H04Q 7/38 (84) SE 19.02.2004	(11) 1 264 127 (84) FI 05.11.2003	(51) F16K 5/04
(11) 1 256 142 (84) FI 10.12.2003	(51) H01M 8/10 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 260 166 (84) FI 19.11.2003	(51) A47J 31/40 (84) SE 19.02.2004	(11) 1 264 130 (84) FI 03.12.2003	(51) F16K 17/04
(11) 1 257 361 (84) FI 26.11.2003	(51) B01J 31/18 (84) SE 26.02.2004	(11) 1 260 938 (84) FI 17.12.2003	(51) G06K 19/077 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 264 226 (84) FI 10.12.2003	(51) G05D 1/08
(11) 1 257 390 (84) FI 22.10.2003	(51) B25J 19/00 (84) SE 22.01.2004	(11) 1 261 153 (84) FI 22.10.2003	(51) H04B 10/18 (84) SE 22.01.2004	(11) 1 264 312 (84) FI 26.11.2003	(51) G11C 5/14 (84) SE 26.02.2004
(11) 1 257 391 (84) FI 17.12.2003	(51) B26B 7/00	(11) 1 261 158 (84) FI 01.10.2003	(51) H04J 11/00 (84) SE 01.01.2004	(11) 1 264 364 (84) FI 19.11.2003	(51) H01Q 1/42 (84) SE 19.02.2004
(11) 1 257 392 (84) FI 05.11.2003	(51) B26B 21/44 (84) SE 05.02.2004	(11) 1 261 249 (84) FI 12.11.2003	(51) A01F 29/14 (84) SE 12.02.2004	(11) 1 264 683 (84) FI 26.11.2003	(51) B32B 15/08 (84) SE 26.02.2004
(11) 1 257 393 (84) FI 05.11.2003	(51) B26B 21/44 (84) SE 05.02.2004	(11) 1 261 412 (84) FI 12.11.2003	(51) B01D 53/68 (84) SE 12.02.2004	(11) 1 265 374 (84) FI 17.12.2003	(51) H04B 1/707 (84) SE 17.03.2004
(11) 1 257 423 (84) FI 15.10.2003	(51) B41J 2/175	(11) 1 261 456 (84) FI 10.12.2003	(51) B25B 1/00	(11) 1 265 601 (84) FI 19.11.2003	(51) A61K 31/495 (84) SE 19.02.2004
(11) 1 257 428 (84) FI 05.11.2003	(51) B60C 15/06 (84) SE 05.02.2004	(11) 1 261 499 (84) FI 15.10.2003	(51) B60C 23/04	(11) 1 265 646 (84) FI 19.11.2003	(51) A61L 9/12 (84) SE 19.02.2004

(11) 1 265 647 (84) FI 10.12.2003	(51) A61L 11/00 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 268 256 (84) FI 12.11.2003	(51) B62D 5/04 (84) SE 12.02.2004	(11) 1 272 566 (84) FI 17.12.2003	(51) C09B 23/02 (84) SE 17.03.2004
(11) 1 265 707 (84) FI 05.11.2003	(51) B01L 1/04 (84) SE 05.02.2004	(11) 1 268 276 (84) FI 08.10.2003	(51) B64F 5/00	(11) 1 272 875 (84) FI 19.11.2003	(51) G02B 5/04 (84) SE 19.02.2004
(11) 1 265 714 (84) FI 15.10.2003	(51) B05C 1/08	(11) 1 268 319 (84) FI 17.12.2003	(51) B65G 1/00 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 272 891 (84) FI 12.11.2003	(51) G02C 5/22 (84) SE 12.02.2004
(11) 1 265 751 (84) FI 15.10.2003	(51) G06F 17/30 (84) SE 15.01.2004	(11) 1 268 329 (84) FI 10.12.2003	(51) B65H 1/00 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 273 053 (84) FI 08.10.2003	(51) H01M 2/10 (84) SE 08.01.2004
(11) 1 265 763 (84) FI 17.12.2003	(51) B60G 21/05 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 268 341 (84) FI 10.12.2003	(51) B67D 5/02 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 273 228 (84) FI 26.11.2003	(51) A01M 7/00 (84) SE 26.02.2004
(11) 1 265 769 (84) FI 12.11.2003	(51) B60K 28/00 (84) SE 12.02.2004	(11) 1 268 374 (84) FI 05.11.2003	(51) C07C 13/48 (84) SE 05.02.2004	(11) 1 273 529 (84) FI 17.12.2003	(51) B65D 81/00 (84) SE 17.03.2004
(11) 1 265 812 (84) FI 19.11.2003	(51) C01B 33/12	(11) 1 268 487 (84) FI 26.11.2003	(51) C07D 498/04 (84) SE 26.02.2004	(11) 1 273 534 (84) FI 22.10.2003	(51) B65G 17/20 (84) SE 22.01.2004
(11) 1 265 877 (84) FI 12.11.2003	(51) C07D 301/12 (84) SE 12.02.2004	(11) 1 268 649 (84) FI 26.11.2003	(51) C08K 5/54 (84) SE 26.02.2004	(11) 1 274 058 (84) FI 17.12.2003	(51) G08G 1/0968 (84) SE 17.03.2004
(11) 1 265 955 (84) FI 15.10.2003	(51) C08K 5/5425 (84) SE 15.01.2004	(11) 1 268 650 (84) FI 15.10.2003	(51) C08K 5/54 (84) SE 15.01.2004	(11) 1 274 329 (84) FI 03.12.2003	(51) A45D 26/00 (84) SE 03.03.2004
(11) 1 265 956 (84) FI 22.10.2003	(51) C08K 5/5425 (84) SE 22.01.2004	(11) 1 268 675 (84) FI 22.10.2003	(51) C09B 67/26	(11) 1 274 333 (84) FI 10.12.2003	(51) A47J 43/07
(11) 1 266 066 (84) FI 08.10.2003	(51) D06N 3/08 (84) SE 08.01.2004	(11) 1 268 731 (84) FI 17.12.2003	(51) C11D 3/39 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 274 582 (84) FI 22.10.2003	(51) B41C 1/10 (84) SE 22.01.2004
(11) 1 266 099 (84) FI 08.10.2003	(51) E03F 7/12 (84) SE 08.01.2004	(11) 1 268 870 (84) FI 08.10.2003	(51) C23C 2/40 (84) SE 08.01.2004	(11) 1 274 646 (84) FI 01.10.2003	(51) B67D 5/373 (84) SE 01.01.2004
(11) 1 266 269 (84) FI 15.10.2003	(51) G05B 19/042 (84) SE 15.01.2004	(11) 1 269 099 (84) FI 08.10.2003	(51) F28F 1/00	(11) 1 274 882 (84) FI 17.12.2003	(51) B22D 11/16 (84) SE 17.03.2004
(11) 1 266 454 (84) FI 22.10.2003	(51) H03K 17/12 (84) SE 22.01.2004	(11) 1 269 269 (84) FI 05.11.2003	(51) G03G 15/00 (84) SE 05.02.2004	(11) 1 275 173 (84) FI 15.10.2003	(51) H01R 13/436
(11) 1 266 467 (84) FI 29.10.2003	(51) H04B 11/00 (84) SE 29.01.2004	(11) 1 269 278 (84) FI 03.12.2003	(51) G05B 19/418 (84) SE 03.03.2004	(11) 1 275 205 (84) FI 26.11.2003	(51) H04B 1/04 (84) SE 26.02.2004
(11) 1 266 780 (84) FI 29.10.2003	(51) B60J 5/04 (84) SE 29.01.2004	(11) 1 269 959 (84) FI 08.10.2003	(51) A61G 7/057 (84) SE 08.01.2004	(11) 1 275 870 (84) FI 17.12.2003	(51) F16D 65/097
(11) 1 266 861 (84) FI 10.12.2003	(51) B66C 23/82 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 270 087 (84) FI 12.11.2003	(51) B05B 12/14	(11) 1 276 381 (84) FI 03.12.2003	(51) A22B 5/00 (84) SE 03.03.2004
(11) 1 267 109 (84) FI 19.11.2003	(51) F16K 31/126 (84) SE 19.02.2004	(11) 1 270 440 (84) FI 03.12.2003	(51) B65D 75/34 (84) SE 03.03.2004	(11) 1 276 466 (84) FI 10.12.2003	(51) A61K 9/16
(11) 1 267 115 (84) FI 17.12.2003	(51) F16L 55/115 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 270 767 (84) FI 17.12.2003	(51) C25F 1/00	(11) 1 276 558 (84) FI 29.10.2003	(51) B01J 23/34 (84) SE 29.01.2004
(11) 1 267 615 (84) FI 17.12.2003	(51) B05C 17/005 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 271 430 (84) FI 08.10.2003	(51) G07F 9/10 (84) SE 08.01.2004	(11) 1 276 567 (84) FI 08.10.2003	(51) B05C 1/10
(11) 1 267 633 (84) FI 01.10.2003	(51) A23G 3/28 (84) SE 01.01.2004	(11) 1 271 574 (84) FI 26.11.2003	(51) H01F 27/28 (84) SE 26.02.2004	(11) 1 276 653 (84) FI 12.11.2003	(51) B61F 5/32
(11) 1 267 660 (84) FI 08.10.2003	(51) A45D 1/02 (84) SE 08.01.2004	(11) 1 271 575 (84) FI 08.10.2003	(51) H01F 27/28 (84) SE 08.01.2004	(11) 1 276 704 (84) FI 29.10.2003	(51) C04B 35/573 (84) SE 29.01.2004
(11) 1 267 681 (84) FI 01.10.2003	(51) A47J 29/02	(11) 1 271 710 (84) FI 26.11.2003	(51) H01R 13/646 (84) SE 26.02.2004	(11) 1 276 711 (84) FI 22.10.2003	(51) C07C 231/14 (84) SE 22.01.2004
(11) 1 267 706 (84) FI 01.10.2003	(51) A61B 5/00 (84) SE 01.01.2004	(11) 1 272 067 (84) FI 05.11.2003	(51) A45D 1/02 (84) SE 05.02.2004	(11) 1 276 816 (84) FI 22.10.2003	(51) C08L 81/06 (84) SE 22.01.2004
(11) 1 268 043 (84) FI 19.11.2003	(51) B01D 63/06 (84) SE 19.02.2004	(11) 1 272 230 (84) FI 08.10.2003	(51) A61L 24/02	(11) 1 276 926 (84) FI 01.10.2003	(51) D06B 23/26 (84) SE 01.01.2004
(11) 1 268 094 (84) FI 08.10.2003	(51) B08B 9/055 (84) SE 08.01.2004	(11) 1 272 275 (84) FI 19.11.2003	(51) B01L 7/00 (84) SE 19.02.2004	(11) 1 277 002 (84) FI 08.10.2003	(51) F16H 55/17 (84) SE 08.01.2004
(11) 1 268 143 (84) FI 10.12.2003	(51) B26D 7/26 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 272 289 (84) FI 15.10.2003	(51) B08B 5/02 (84) SE 15.01.2004	(11) 1 277 322 (84) FI 17.12.2003	(51) H04L 29/06
(11) 1 268 184 (84) FI 03.12.2003	(51) B32B 3/28	(11) 1 272 333 (84) FI 01.10.2003	(51) B29C 67/00 (84) SE 01.01.2004	(11) 1 277 440 (84) FI 15.10.2003	(51) A61B 10/00 (84) SE 15.01.2004
(11) 1 268 198 (84) FI 29.10.2003	(51) B32B 27/04 (84) SE 29.01.2004	(11) 1 272 353 (84) FI 10.12.2003	(51) B41M 5/00	(11) 1 277 517 (84) FI 15.10.2003	(51) B05B 9/03

(11) 1 277 541 (84) FI 12.11.2003	(51) B23Q 3/08 (84) SE 12.02.2004	(11) 1 282 557 (84) FI 10.12.2003	(51) B65B 7/14	(11) 1 287 585 (84) FI 03.12.2003	(51) H01Q 1/52 (84) SE 03.03.2004
(11) 1 277 621 (84) FI 19.11.2003	(51) B60R 19/18 (84) SE 19.02.2004	(11) 1 282 614 (84) FI 12.11.2003	(51) C07D 307/52 (84) SE 12.02.2004	(11) 1 287 939 (84) FI 17.12.2003	(51) B23K 11/31 (84) SE 17.03.2004
(11) 1 277 637 (84) FI 12.11.2003	(51) B61B 12/02	(11) 1 282 679 (84) FI 12.11.2003	(51) C11D 1/825	(11) 1 288 365 (84) FI 05.11.2003	(51) D06B 23/20 (84) SE 05.02.2004
(11) 1 278 225 (84) FI 10.12.2003	(51) H01H 71/50 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 282 829 (84) FI 10.12.2003	(51) G01S 5/00 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 288 490 (84) FI 19.11.2003	(51) F02M 63/02 (84) SE 19.02.2004
(11) 1 278 415 (84) FI 01.10.2003	(51) A01N 47/20 (84) SE 01.01.2004	(11) 1 283 752 (84) FI 05.11.2003	(51) B09B 3/00 (84) SE 05.02.2004	(11) 1 289 731 (84) FI 17.12.2003	(51) B29C 45/27 (84) SE 17.03.2004
(11) 1 278 630 (84) FI 26.11.2003	(51) B32B 7/06	(11) 1 283 820 (84) FI 29.10.2003	(51) C04B 38/00 (84) SE 29.01.2004	(11) 1 289 831 (84) FI 10.12.2003	(51) B64C 39/02
(11) 1 278 650 (84) FI 08.10.2003	(51) B60K 41/22 (84) SE 08.01.2004	(11) 1 283 961 (84) FI 05.11.2003	(51) F16H 25/20	(11) 1 289 866 (84) FI 10.12.2003	(51) B65H 31/30 (84) SE 10.03.2004
(11) 1 278 671 (84) FI 22.10.2003	(51) B60T 17/08	(11) 1 283 963 (84) FI 17.12.2003	(51) F16H 49/00 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 290 124 (84) FI 10.12.2003	(51) C11D 3/00 (84) SE 10.03.2004
(11) 1 278 718 (84) FI 17.12.2003	(51) C07C 233/51 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 283 995 (84) FI 19.11.2003	(51) G06F 9/445 (84) SE 19.02.2004	(11) 1 290 130 (84) FI 12.11.2003	(51) C11D 3/386 (84) SE 12.02.2004
(11) 1 278 745 (84) FI 17.12.2003	(51) C07D 451/14 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 284 039 (84) FI 17.12.2003	(51) H02H 6/00 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 290 131 (84) FI 03.12.2003	(51) C11D 3/39 (84) SE 03.03.2004
(11) 1 278 819 (84) FI 26.11.2003	(51) C11D 3/00 (84) SE 26.02.2004	(11) 1 284 331 (84) FI 03.12.2003	(51) E04F 19/06 (84) SE 03.03.2004	(11) 1 290 336 (84) FI 26.11.2003	(51) F02M 53/06
(11) 1 278 918 (84) FI 17.12.2003	(51) E02F 9/20 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 284 598 (84) FI 29.10.2003	(51) A01K 1/03 (84) SE 29.01.2004	(11) 1 290 505 (84) FI 26.11.2003	(51) G04C 3/14 (84) SE 26.02.2004
(11) 1 279 244 (84) FI 12.11.2003	(51) H04B 10/155 (84) SE 12.02.2004	(11) 1 284 603 (84) FI 17.12.2003	(51) A22C 11/02	(11) 1 290 647 (84) FI 19.11.2003	(51) G07F 7/10 (84) SE 19.02.2004
(11) 1 280 247 (84) FI 01.10.2003	(51) H01S 3/067 (84) SE 01.01.2004	(11) 1 284 662 (84) FI 05.11.2003	(51) A61B 17/17	(11) 1 290 706 (84) FI 01.10.2003	(51) H01H 19/56 (84) SE 01.01.2004
(11) 1 280 401 (84) FI 05.11.2003	(51) A01K 27/00	(11) 1 284 799 (84) FI 19.11.2003	(51) A63H 33/00 (84) SE 19.02.2004	(11) 1 290 760 (84) FI 12.11.2003	(51) H01R 9/24 (84) SE 12.02.2004
(11) 1 280 593 (84) FI 12.11.2003	(51) B01D 53/04	(11) 1 285 055 (84) FI 05.11.2003	(51) C11D 3/39 (84) SE 05.02.2004	(11) 1 290 764 (84) FI 17.12.2003	(51) H01R 39/38 (84) SE 17.03.2004
(11) 1 280 646 (84) FI 22.10.2003	(51) B29C 45/36	(11) 1 285 096 (84) FI 05.11.2003	(51) C21B 5/00	(11) 1 290 907 (84) FI 26.11.2003	(51) H04Q 7/38
(11) 1 280 688 (84) FI 22.10.2003	(51) B60V 1/08 (84) SE 22.01.2004	(11) 1 285 142 (84) FI 10.12.2003	(51) E03F 5/14 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 290 916 (84) FI 17.12.2003	(51) H05B 3/14 (84) SE 17.03.2004
(11) 1 280 699 (84) FI 05.11.2003	(51) B64C 1/32 (84) SE 05.02.2004	(11) 1 285 305 (84) FI 05.11.2003	(51) G02B 27/40 (84) SE 05.02.2004	(11) 1 292 663 (84) FI 10.12.2003	(51) C11D 17/00 (84) SE 10.03.2004
(11) 1 280 763 (84) FI 12.11.2003	(51) C07C 255/07 (84) SE 12.02.2004	(11) 1 285 339 (84) FI 26.11.2003	(51) G06F 11/00 (84) SE 26.02.2004	(11) 1 293 042 (84) FI 17.12.2003	(51) H03K 17/00 (84) SE 17.03.2004
(11) 1 280 790 (84) FI 10.12.2003	(51) C07D 317/14 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 285 708 (84) FI 29.10.2003	(51) B21D 53/74 (84) SE 29.01.2004	(11) 1 294 262 (84) FI 03.12.2003	(51) A47J 43/07 (84) SE 03.03.2004
(11) 1 281 257 (84) FI 26.11.2003	(51) H04L 12/24 (84) SE 26.02.2004	(11) 1 286 614 (84) FI 19.11.2003	(51) A47J 31/40 (84) SE 19.02.2004	(11) 1 294 363 (84) FI 17.12.2003	(51) A61K 9/20
(11) 1 281 266 (84) FI 17.12.2003	(51) H04L 29/06 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 286 744 (84) FI 17.12.2003	(51) B01D 29/21	(11) 1 294 559 (84) FI 12.11.2003	(51) B31F 1/28
(11) 1 281 715 (84) FI 22.10.2003	(51) C07H 19/056 (84) SE 22.01.2004	(11) 1 286 795 (84) FI 17.12.2003	(51) B22D 11/059 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 295 039 (84) FI 22.10.2003	(51) F04D 17/12 (84) SE 22.01.2004
(11) 1 281 801 (84) FI 29.10.2003	(51) D06C 11/00 (84) SE 29.01.2004	(11) 1 286 832 (84) FI 26.11.2003	(51) B32B 27/32	(11) 1 295 077 (84) FI 05.11.2003	(51) F28D 9/04 (84) SE 05.02.2004
(11) 1 282 110 (84) FI 03.12.2003	(51) G10D 7/06 (84) SE 03.03.2004	(11) 1 286 963 (84) FI 10.12.2003	(51) C07D 201/16 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 295 452 (84) FI 22.10.2003	(51) H04L 29/06
(11) 1 282 280 (84) FI 17.12.2003	(51) H04L 29/06 (84) SE 17.03.2004	(11) 1 287 208 (84) FI 05.11.2003	(51) E03C 1/08 (84) SE 05.02.2004	(11) 1 299 367 (84) FI 26.11.2003	(51) C07D 301/03
(11) 1 282 465 (84) FI 10.12.2003	(51) B01F 7/00 (84) SE 10.03.2004	(11) 1 287 311 (84) FI 26.11.2003	(51) G01B 11/24 (84) SE 26.02.2004	(11) 1 299 505 (84) FI 26.11.2003	(51) C10G 11/18 (84) SE 26.02.2004
(11) 1 282 511 (84) FI 17.12.2003	(51) B41F 13/008	(11) 1 287 566 (84) FI 22.10.2003	(51) H01L 35/08 (84) SE 22.01.2004	(11) 1 299 512 (84) FI 12.11.2003	(51) C11D 3/33 (84) SE 12.02.2004

- (11) **1 300 648** (51) F41A 19/01
(84) FI 10.12.2003 (84) SE 10.03.2004
- (11) **1 301 388** (51) B62D 29/00
(84) FI 03.12.2003
- (11) **1 301 443** (51) C03B 13/14
(84) FI 26.11.2003 (84) SE 26.02.2004
- (11) **1 303 182** (51) A01K 1/03
(84) FI 17.12.2003 (84) SE 17.03.2004
- (11) **1 304 950** (51) A47J 43/07
(84) FI 10.12.2003 (84) SE 10.03.2004
- (11) **1 305 167** (51) B41M 1/10
(84) FI 17.12.2003 (84) SE 17.03.2004
- (11) **1 306 934** (51) H01R 13/66
(84) FI 10.12.2003 (84) SE 10.03.2004
- (11) **1 307 125** (51) A47J 31/06
(84) FI 10.12.2003 (84) SE 10.03.2004
- (11) **1 307 790** (51) G04G 5/00
(84) FI 26.11.2003 (84) SE 26.02.2004
- (11) **1 308 358** (51) B60T 7/20
(84) FI 22.10.2003 (84) SE 22.01.2004
- (11) **1 309 479** (51) B60T 7/06
(84) FI 03.12.2003 (84) SE 03.03.2004
- (11) **1 319 010** (51) C07D 513/04
(84) FI 17.12.2003 (84) SE 17.03.2004
- (11) **1 319 579** (51) B62D 25/08
(84) FI 08.10.2003
- (11) **1 321 129** (51) A61K 7/11
(84) FI 10.12.2003 (84) SE 10.03.2004
- (11) **1 325 890** (51) C02F 9/00
(84) FI 03.12.2003 (84) SE 03.03.2004
- (11) **1 331 657** (51) H01H 67/24
(84) FI 01.10.2003 (84) SE 01.01.2004
- (11) **1 338 217** (51) A46B 15/00
(84) FI 22.10.2003 (84) SE 22.01.2004
- (11) **1 340 863** (51) E04B 7/16
(84) FI 01.10.2003 (84) SE 01.01.2004
- (11) **1 342 409** (51) A01K 39/012
(84) FI 12.11.2003 (84) SE 12.02.2004
- (11) **1 344 892** (51) E06C 1/393
(84) FI 08.10.2003 (84) SE 08.01.2004
- (11) **1 346 908** (51) B62K 25/28
(84) FI 01.10.2003 (84) SE 01.01.2004
- (11) **1 351 181** (51) G06F 19/00
(84) FI 29.10.2003 (84) SE 29.01.2004
- (11) **1 354 684** (51) B29C 44/44
(84) FI 29.10.2003 (84) SE 29.01.2004
- (11) **1 359 415** (51) G01N 33/50
(84) FI 17.12.2003 (84) SE 17.03.2004
- (11) **1 365 528** (51) H04B 10/158
(84) FI 03.12.2003 (84) SE 03.03.2004
- (11) **1 365 616** (51) H04Q 7/38
(84) FI 03.12.2003 (84) SE 03.03.2004
- (11) **1 369 188** (51) B21D 41/02
(84) FI 17.12.2003

II.6(1)

• Einspruch

• Opposition

• Opposition

- (11) **0 560 411** (51) G01N 33/52
(45) 26.07.2000
(73) Inverness Medical Switzerland GmbH, Bundesplatz 10, 6300 Zug, CH
01 25.04.2001
ulti med Products (Deutschland), Reeshoop 1, 22926 Ahrensburg, DE
(74) Otten, Hajo, Dr.-Ing., Witte, Weller & Partner Patentanwälte, Postfach 105462, 70047 Stuttgart, DE
02 26.04.2001
VEDA LAB, Rue de L'Expansion, ZAT du Londeau, BP 181 CERISE, 61006 ALENCON CEDEX, FR
(74) Guerre, Dominique, Cabinet Germain et Maureau, 12, rue Boileau, BP 6153, 69466 Lyon Cedex 06, FR
03 13.11.2001
Cardimac Gesellschaft für Diagnostische Schnellteste mbH, Hauptstrasse 27f, 23923 Lüdersdorf, DE
04 22.08.2003
Opfermann Arzneimittel GmbH, Robert-Koch-Strasse 2, 51674 Wiehl, DE
(74) Patentanwälte Rehberg + Hüppe, Nikolausberger Weg 62, 37073 Göttingen, DE
05 04.02.2004
Adexpert GmbH, Am Kuhzaun 25, 28844 Weyhe, DE
(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Patentanwälte Rechtsanwälte Postfach 10 60 78, 28060 Bremen, DE
06 20.02.2004
Acon Laboratories, 4108 Sorento Valley Boulevard, San Diego, 92121 California, US
(74) Otten, Hajo, Dr.-Ing., Witte, Weller & Partner Patentanwälte, Postfach 105462, 70047 Stuttgart, DE
07 24.02.2004
Biomar Diagnostic Systems GmbH, Im Rudert 2 + 2a, Marburg, DE
(74) Buchhold, Jürgen (DE), Patentanwälte Olbricht & Buchhold, Am Weinberg 15, 35096 Weimar/Lahn, DE
08 23.04.2004
Quidel Deutschland GmbH, Emil-von-Behring-Strasse 76, 35041 Marburg, DE
(74) Dey, Michael, Dr., Kopernikusstrasse 9, 81679 München, DE
(11) **0 627 216** (51) A61K 7/50
(45) 06.08.2003
(73) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London EC4P 4BQ, GB
(84) GB
(73) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL
(84) DE DK ES FR IT SE
01 03.05.2004
Henkel KGaA, Henkelstrasse 67, D-40589 Düsseldorf, DE
(74) Jönsson, Hans-Peter, Dr.Dipl.-Chem., Patentanwälte von Kreisler Selting Werner Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE
(11) **0 627 217** (51) A61K 7/50
(45) 06.08.2003
(73) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London EC4P 4BQ, GB
(84) GB

- (73) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL
(84) DE DK ES FR IT SE
01 03.05.2004
Henkel KGaA, Henkelstrasse 67, D-40589 Düsseldorf, DE
(74) Jönsson, Hans-Peter, Dr.Dipl.-Chem., Patentanwälte von Kreisler Selting Werner Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE
(11) **0 710 105** (51) A61K 31/06
(45) 30.07.2003
(73) THE AUSTRALIAN NATIONAL UNIVERSITY, Acton, Australian Capital Territory 2601, AU
The State of New South Wales, c/o Elizabeth Macarthur Agricultural Institute, Camden, NSW 2570, AU
01 29.04.2004
NORBROOK LABORATORIES LIMITED, Station Works, Camlough Road, Newry, BT35 6JP, GB
(74) Ede, Eric, et al, Fitzpatrick's, 4 West Regent Street, Glasgow G2 1RS, GB
(11) **0 769 954** (51) A61K 35/14
(45) 30.07.2003
(73) Baxter Aktiengesellschaft, Industriestrasse 67, 1221 Wien, AT
01 29.04.2004
Octapharma AG, Seidenstrasse 2, 8853 Lachen, CH
(74) Meyers, Hans-Wilhelm, Dr.Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE
02 30.04.2004
COMMON SERVICES AGENCY, Trinity Park House South Trinity Road, EDINBURGH EH5 3SE, GB
(74) Chapman, Paul Gilmour, et al, Cruikshank & Fairweather, 19 Royal Exchange Square, Glasgow G1 3AE, GB
03 30.04.2004
Aventis Behring GmbH a ZLB Behring Company, Emil-von-Behring-Strasse 76, 35041 Marburg, DE
(74) Lauppe, Hans Friedrich, et al, Aventis Behring GmbH a ZLB Behring Company, Intellectual Property/Legal, P.O. Box 1230, 35002 Marburg, DE
(11) **0 803 755** (51) G02B 9/62
(45) 30.07.2003
(73) NIKON CORPORATION, 2-3, Marunouchi 3-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP
01 28.04.2004
Carl Zeiss, 73446 Oberkochen, DE
(74) Sawodny, Michael-Wolfgang, Dr. Dipl.-Phys., Dr. Weitzel & Partner, Friedenstrasse 10, 89522 Heidenheim, DE
(11) **0 807 897** (51) G06F 19/00
(45) 30.07.2003
(73) THE BOEING COMPANY, P.O. Box 3707, M.S. 13-08, Seattle, Washington 98124-2207, US
01 30.04.2004
Airbus SAS, 1 Rond-Point Maurice Bellonte, 31700 Blagnac, FR
(74) Nicolle, Olivier, Santarelli 14, avenue de la Grande Armée, 75017 Paris, FR
(11) **0 815 827** (51) A61K 7/06
(45) 30.07.2003
(73) Wella Aktiengesellschaft, Berliner Allee 65, 64274 Darmstadt, DE
01 29.04.2004
Henkel KGaA, VTP (Patente), 40191 Düsseldorf, DE
(11) **0 828 987** (51) F28G 3/16
(45) 23.07.2003

- (73) Clyde Bergemann GmbH, Schillwiese 20, 46485 Wesel, DE
01 21.04.2004
Mehldau & Steinfath Feuerungstechnik GmbH, Gasstrasse 18, 22761 Hamburg, DE
- (74) Zinken-Sommer, Rainer, Patentanwalt, Völkerstrasse 5, 80939 München, DE
- (11) **0 831 884** (51) A61K 38/18
(45) 30.07.2003
- (73) Genetics Institute, LLC, 87 Cambridge Park Drive, Cambridge, MA 02140, US
NEW YORK SOCIETY FOR THE RELIEF OF THE RUPTURED AND CRIPPLED MAINTAINING THE HOSPITAL FOR SPECIAL SURGERY, 535 East 70th Street, New York, N.Y. 10021, US
01 29.04.2004
Biopharm GmbH, Cyzernyng 22, 69115 Heidelberg, DE
- (74) Böhm, Brigitte, Dipl.-Chem. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Kopernikusstrasse 9, 81679 Munich, DE
- (11) **0 833 923** (51) C12N 15/33
(45) 30.07.2003
- (73) Bio-Products & Bio-Engineering Aktiengesellschaft, Schottenring 10, 1010 Wien, AT
01 26.04.2004
Crucell Holland B.V., Archimedesweg 4, 2333 CN Leiden, NL
- (74) Klein, Bart, Crucell Holland B.V. IP Department Archimedesweg 4, 2333 CN Leiden, NL
- (11) **0 848 805** (51) G01G 19/08
(45) 23.07.2003
- (73) AGCO LIMITED, P.O. Box 62, Banner Lane, Coventry CV4 9GF, GB
01 21.04.2004
Amazonen-Werke H. Dreyer GmbH & Co. KG, Am Amazonenwerk 9-13, 49205 Hasbergen, DE
- (11) **0 861 311** (51) C10L 1/02
(45) 02.07.2003
- (73) ExxonMobil Research and Engineering Company, 1545 Route 22 East, Clinton Township, Annandale, New Jersey 08801, US
01 31.03.2004
Chevron Chemical Company LLC, 2613 Camino Ramon, San Ramon, CA 94583-4289, US
- (74) Nash, David Allan, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB
02 02.04.2004
Shell Internationale Research Maatschappij B.V., Carel van Bylandtlaan 30, NL-2596 HR The Hague, NL
- (74) Cramwinckel, Michiel, Shell International B.V. Intellectual Property Services Postbus 384, 2501 CJ Den Haag, NL
- (11) **0 863 817** (51) B60J 7/043
(45) 30.07.2003
- (73) WEBASTO KAROSSERIESYSTEME GmbH, Kraillingstrasse 5, D-82131 Stockdorf, DE
01 23.04.2004
CTS Fahrzeug Dachsysteme GmbH, Am Radeland 125, 21079 Hamburg, DE
- (74) Müller, Gottfried, Wittner & Müller Patentanwälte Am Ochsenberg 16, 73614 Schorndorf, DE
02 29.04.2004
ArvinMeritor GmbH, Albert-Einstein-Strasse 14-20, 63128 Dietzenbach, DE
- (74) Kitzhofer, Thomas, Dipl.-Ing., Patentanwälte Prinz & Partner GbR Manzingerweg 7, 81241 München, DE
- (11) **0 870 494** (51) A61K 7/50
(45) 04.06.2003
- (73) Beiersdorf Aktiengesellschaft, Unnastrasse 48, 20245 Hamburg, DE
01 28.02.2004
HENKEL KGaA, Henkelstrasse 67, D-40191 Düsseldorf-Holthausen, DE
- (74) Jönsson, Hans-Peter, Dr, Patentanwälte von Kreisler Selting Werner Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE
- (11) **0 898 003** (51) D06F 39/00
(45) 06.08.2003
- (73) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Strasse 34, 81739 München, DE
01 28.04.2004
AEG Hausgeräte GmbH, Muggenhofer Strasse 135, D-90429 Nürnberg, DE
- (74) Matschkur, Lindner Blaumeier Patent- und Rechtsanwälte, et al, Dr.-Kurt-Schumacher-Strasse 23, 90402 Nürnberg, DE
- 02 05.05.2004
Miele & Cie. KG, Carl-Miele-Str. 29, 33332 Gütersloh, DE
- (11) **0 901 213** (51) G05B 19/042
(45) 23.07.2003
- (73) SOMFY Feinmechanik und Elektrotechnik GmbH, Felix-Wankel-Strasse 50, 72108 Rottenburg, DE
01 22.04.2004
Diehl AKO Stiftung & Co. KG., Pfannerstrasse 75, 88239 Wangen im Allgäu, DE
- (74) Kummer, Ralf, Diehl Stiftung & Co. Stephanstrasse 49, 90478 Nürnberg, DE
- 02 23.04.2004
Techem Energy Services GmbH & Co.KG, Hauptstr. 89, 65760 Eschborn, DE
- (74) Herberg, Carsten, Keil & Schaafhausen Patentanwälte Cronstettenstrasse 66, 60322 Frankfurt am Main, DE
- (11) **0 906 856** (51) B60T 1/06
(45) 30.07.2003
- (73) WABCO Perrot Bremsen GmbH, Bärlochweg 25, 68229 Mannheim, DE
01 30.04.2004
Michael Stanley Michael Stanley & Co, PO Box 270, Banbury Oxfordshire OX15 6YL, GB
- (74) Hofmann, Harald, Sonnenberg Fortmann, Patent- und Rechtsanwälte, Herzogspitalstrasse 10a, 80331 München, DE
- (11) **0 908 122** (51) A47C 21/06
(45) 28.04.2004
- (73) PRECISION FABRICS GROUP, INC., P.O. Box 21448, Greensboro, North Carolina 27420-1448, US
01 05.05.2004
Plauener Spinnhütte GmbH, Celler Str. 20, 08525 Plauen, DE
- (74) Gosch, Wolf-Dietrich, Rechtsanwälte Gosch & Schlunk, Ballindamm 13, 20095 Hamburg, DE
- (11) **0 914 985** (51) B60N 2/48
(45) 30.07.2003
- (73) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, 80788 München, DE
01 30.04.2004
Brose Fahrzeugteile GmbH & Co. KG, Ketschendorfer Strasse 38 - 50, 96450 Coburg, DE
- (74) Baumgärtel, Gunnar, Dr., et al, Patentanwälte Maikowski & Ninnemann, Postfach 15 09 20, 10671 Berlin, DE
- (11) **0 919 759** (51) F16L 33/02
(45) 11.02.2004
- (73) Firma Muhr und Bender, Schlachtwiese 4, D-57439 Attendorn, DE
01 29.04.2004
Rasmussen GmbH, Edisonstrasse 4, D-63477 Maintal, DE
- (74) Knoblauch, Andreas, Dr.-Ing., Schlosserstrasse 23, 60322 Frankfurt, DE
- (11) **0 941 067** (51) A61K 9/14
(45) 30.07.2003
- (73) Nektar Therapeutics, 150 Industrial Road, San Carlos, CA 94070-6256, US
01 29.04.2004
Quadrant Drug Delivery Limited, 1 Mere Way, Ruddington, Nottingham, NG11 6JS, GB
- (74) Stevens, Ian Edward, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB
02 30.04.2004
Advanced Inhalation Research Inc, 88 Sidney Street, Cambridge Massachusetts 02139, US
- (74) Chapman, Paul William, Kilburn & Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB
- (11) **0 961 070** (51) F16L 37/084
(45) 17.09.2003
- (73) GEIGER TECHNIK GmbH, Breitenauer Strasse 1, D-82467 Garmisch-Partenkirchen, DE
01 27.04.2004
Rasmussen GmbH, Edisonstrasse 4, D-63477 Maintal, DE
- (74) Knoblauch, Andreas, Dr.-Ing., Schlosserstrasse 23, 60322 Frankfurt, DE
- (11) **0 968 057** (51) B01L 3/00
(45) 30.07.2003
- (73) Greiner Bio-One GmbH, Maybachstrasse 2, 72636 Frickenhausen, DE
01 30.04.2004
Apogent Technologies Inc., 30 Penhallow Street, Suite 300 Portsmouth, NH 03801, US
- (74) Jakobsen, Gert Hoey, Albihs A/S, H.C. Andersens Boulevard 49, 1553 Copenhagen V, DK
- (11) **0 969 731** (51) A23G 3/00
(45) 30.07.2003
- (73) Cadbury Adams USA LLC, 2711 Centerville Road, Suite 400, Wilmington, DE 19808, US
01 29.04.2004
Wrigley JR Company, Wrigley Building 410 N. Michigan Avenue, Chicago, Illinois 60611, US
- (74) Hayes, Adrian Chetwynd, Boulton Wade Tennant, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB
- (11) **0 977 914** (51) D04H 1/00
(45) 30.07.2003
- (73) KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC., 401 North Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US
01 30.04.2004
SCA Hygiene Products AB, 405 03 Göteborg, SE
- (74) Amery, Marcus James, Albihs GmbH Bayerstrasse 83, 80335 München, DE
- (11) **0 983 006** (51) A43B 7/12
(45) 23.07.2003
- (73) Geox S.p.A., Via Feltrina Centro, 16, 31044 Montebelluna Località Biadene (Treviso), IT
01 23.04.2004
Tendenza Schuhhandels GmbH & Co. KG., Prozessionsweg 62, 59227 Ahlen, DE
- (74) GROSSE BOCKHORN SCHUMACHER, Patent- und Rechtsanwälte Frühlingstrasse 43A, 45133 Essen, DE
- (11) **0 983 370** (51) C12N 15/63
(45) 17.09.2003

- (73) Syngenta Limited, European Regional Centre Priestley Road Surrey Research Park, Guildford Surrey GU2 7YH, GB
01 04.05.2004
BASF Plant Science GmbH, Carl-Bosch-Str.38, 67056 Ludwigshafen, DE
- (74) Bieberbach, Andreas, Dr., BASF Aktiengesellschaft Patentabteilung GVX - C6, 67056 Ludwigshafen, DE
- (11) **0 986 616** (51) C09D 5/44
(45) 30.07.2003
- (73) Engelhard Corporation, 101 Wood Avenue, P.O. Box 770, Iselin, NJ 08830-0770, US
01 28.04.2004
Imerys Minerals Limited, Par Moor Centre, Par Moor Road, Par, Cornwall PL 24 2SQ, GB
- (74) Brown, David Leslie, et al, Haseltine, Lake & Co, Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB
- (11) **0 987 105** (51) B41F 13/70
(45) 06.08.2003
- (73) Komori Corporation, 11-1, Azumabashi 3-chome, Sumida-ku Tokyo, JP
01 04.05.2004
Heidelberger Druckmaschinen AG, Kurfürstenanlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE
- 02 05.05.2004
MAN Roland Druckmaschinen AG, Mühlheimer Strasse 341, D- 63075 Offenbach, DE
- (11) **0 995 931** (51) F16H 61/24
(45) 11.02.2004
- (73) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE
01 16.04.2004
WABCO GmbH & Co. OHG, Am Lindener Hafen 21, D-30453 Hannover, DE
- (11) **1 009 968** (51) G01B 5/24
(45) 30.07.2003
- (73) Snap-On Technologies, Inc., 420 Barclay Boulevard, Lincolnshire, IL 60069, US
01 23.04.2004
Beissbarth GmbH, Hanauer Str. 101, 80993 München, DE
- (74) Kirschner, Klaus Dieter, Dipl.-Phys., et al, Böck, Tappe, Kirschner Rechtsanwälte - Patentanwälte Sollner Strasse 38, 81479 München, DE
- 02 30.04.2004
Hunter Engineering Co., 11250 Hunter Drive, Bridgeton, MO 63044, US
- (74) Lampe, Sigmar, Dennemeyer & Associates s.a., P.O. Box 1502, 1015 Luxembourg, LU
- (11) **1 011 573** (51) A61F 13/15
(45) 30.07.2003
- (73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
01 23.04.2004
Kimberly-Clark Corporation, 401 North Lake Street Neenah, Wisconsin 54956-0349, US
- (74) Davies, Christopher Robert, et al, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB
- 02 30.04.2004
Paul Hartmann AG, Paul-Hartmann-Strasse 12, 89522 Heidenheim, DE
- (74) Friz, Oliver, Patentanwälte, Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Gerokstrasse 1, 70188 Stuttgart, DE
- (11) **1 013 514** (51) B60R 21/16
(45) 06.08.2003
- (73) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US
01 03.05.2004
Edward Tomlinson, Riemerlingerstrasse 7a, 85662 Hohenbrunn, DE
- (74) Tomlinson, Edward James, Frohwitter Patent- und Rechtsanwälte Possartstrasse 20, 81679 München, DE
- (11) **1 025 198** (51) C11D 17/06
(45) 06.08.2003
- (73) Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE
01 05.05.2004
The Procter & Gamble Company, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, OHIO 45202, US
- (74) Lawrence, Peter Robin Broughton, Gill Jennings & Every Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB
- (11) **1 025 996** (51) B41F 27/10
(45) 28.11.2001
- (73) FISCHER & KRECKE GMBH & CO., Hakenort 47, 33609 Bielefeld, DE
01 04.09.2002
COMEXI, SA, Av.Mas Pins, s/n, 17457 Riudellots de la Selva (Girona), ES
- (74) Gislón, Gabriele, Torner, Juncosa i Associats, S.L. c/ Bruc, 21, 08010 Barcelona, ES
- 02 29.04.2004
Windmüller & Hölscher, Münsterstrasse 50, D-49525 Lengerich, DE
- (74) Laufhütte, Dieter, Dr.-Ing., Lorenz-Seidler-Gossel Widenmayerstrasse 23, 80538 München, DE
- (11) **1 026 341** (51) E04F 15/04
(45) 06.08.2003
- (73) Unilin Beheer B.V., Hoogeveenenweg 28, 2913 LV Nieuwerkerk aan de IJssel, NL
01 29.04.2004
Kronoflooring Lampertswalde GmbH, Mühlbacher Str. 1, 01561 Lampertswalde, DE
- (74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Postfach 180 409, D-40571 Düsseldorf, DE
- (11) **1 031 343** (51) A61K 7/135
(45) 07.11.2001
- (73) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR
01 07.08.2002
Henkel KGaA, VTP (Patente), 40191 Düsseldorf, DE
- 02 07.08.2002
The Procter & Gamble Company, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, OHIO 45202, US
- (74) Ritter, Stephen David, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB
- 03 07.08.2002
Rohm and Haas (UK) Ltd., European Patent Department, 28th Floor, City Point, One Ropemaker Street, London, EC2Y 9HS, GB
- (74) Kent, Venetia Katherine, Rohm and Haas (UK) Ltd European Patent Department 28th. Floor, City Point One Ropemaker Street, London EC2Y 9HS, GB
- (11) **1 038 059** (51) D02G 3/40
(45) 30.07.2003
- (73) AlliedSignal Inc., 101 Columbia Road, P.O. Box 2245, Morristown, New Jersey 07962-2245, US
01 30.04.2004
RHODIA PERFORMANCE FIBRES, Avenue de l'Ermitage, 62053 Saint Laurent Blangy, FR
- (74) Esson, Jean-Pierre, Rhodia Services, Direction de la Propriété Industrielle, Centre de Recherches de Lyon BP 62, 69192 Saint-Fons Cédex, FR
- (11) **1 038 732** (51) B60R 19/12
(45) 30.07.2003
- (73) COMPAGNIE PLASTIC OMNIUM, 19, avenue Jules Carteret, 69007 Lyon, FR
01 28.04.2004
FAURECIA BLOC AVANT, 88, rue de Seloncourt, 25400 Audincourt Cedex, FR
- (74) Domenego, Bertrand, Cabinet Lavoix 2, place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR
02 30.04.2004
Peguform France, ZI Le Violet - BP 2266, 27950 Saint Marcel, FR
- (74) Potdevin, Emmanuel Eric, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR
- (11) **1 040 092** (51) C07C 29/10
(45) 23.07.2003
- (73) Dow Global Technologies Inc., Washington Street, 1790 Building, Midland, Michigan 48674, US
01 19.04.2004
Shell Internationale Research Maatschappij B.V., Carel van Bylandtlaan 30, NL-2596 HR The Hague, NL
- (74) Lavy, Uriel, Shell International B.V., Intellectual Property Services, P.O. Box 384, 2501 CJ The Hague, NL
- (11) **1 054 726** (51) B01J 19/00
(45) 30.07.2003
- (73) University of Houston, Office of Technology Transfer, E.Cullen Building, Room 316 4800 Calhoun Street, Houston, Texas 77204, US
01 30.04.2004
THE UNIVERSITY OF MICHIGAN, 3003 South State Street, Wolverine Tower, Ann Arbor, Michigan 48109, US
- 02 30.04.2004
febit AG, Käfertalstrasse 190, 68167 Mannheim, DE
- (74) Weiss, Wolfgang, Dipl.-Chem. Dr., Weickmann & Weickmann Patentanwälte Kopernikusstrasse 9, 81679 München, DE
- 02 30.04.2004
Nimblegen Systems Inc., 1 Science Court, Madison, Wisconsin, 53711, US
- (74) Stolmar, Matthias, Patentanwalt, DTS München, St.-Anna-Strasse 15, 80538 München, DE
- (11) **1 061 052** (51) C03B 20/00
(45) 30.07.2003
- (73) Asahi Glass Co., Ltd., 12-1, Yurakucho 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8405, JP
01 30.04.2004
HERAEUS QUARZGLAS GmbH, Quarzstrasse, D-63450 HANAU, DE
- (11) **1 073 914** (51) G01S 5/14
(45) 23.07.2003
- (73) Snaptrack, Inc., Suite 250, 4040 Moorpark Avenue, San Jose, CA 95117, US
01 23.04.2004
Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, FIN 02150 Espoo, PO Box 226, FI
- (74) Ruuskanen, Juha-Pekka, et al, Page White & Farrer, 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB
- (11) **1 087 021** (51) C14C 9/00
(45) 06.08.2003
- (73) Trumpler GmbH & Co. KG, Chemische Fabrik, Hafenstrasse 10, 67547 Worms, DE
01 05.05.2004
Bayer Chemicals AG, Law & Patents Patents and Licensing Geb. Q18, R.1457, 51368 Leverkusen, DE
- (74) Herbold, Matthias, Bayer Chemicals AG, Law and Patents, Patents and Licensing, Building Q 18, 51368 Leverkusen, DE
- 02 05.05.2004
TFL Ledertechnik GmbH, Im Schwarzenbach 2, 79576 Weil am Rhein, DE

- (74) Dannappel, Hans-Jochen, Dr., et al, Solvias AG, Patente, WKL-402.3.04, Klybeckstrasse 191, 4002 Basel, CH
- (11) **1 090 534** (51) H05B 3/82
(45) 30.07.2003
- (73) STRIX LIMITED, Forrest House, Ronalds Way, Isle of Man IM9 2RG, GB
- 01 30.04.2004
Stiebel Eltron GmbH & Co.KG, D-37601 Holzminden, DE
- (11) **1 098 729** (51) B23K 9/095
(45) 23.07.2003
- (73) Fronius International GmbH, Nr. 319, 4643 Pettenbach, AT
- 01 23.04.2004
Carl Cloos Schweisstechnik GmbH, Industriestrasse, 35708 Haiger, DE
- (74) Jungen, Rolf, Lippert, Stachow, Schmidt & Partner, Frankenforster Strasse 135-137, 51427 Bergisch Gladbach, DE
- 02 23.04.2004
Esab AB, Box 8004, 402 77 Göteborg, SE
- 03 23.04.2004
EWM Hightec Welding GmbH, Dr. Günter-Henle-Strasse 8, D-56271 Mündersbach, DE
- (74) Schippan, Ralph, Dr.-Ing., COHAUSZ & FLORACK Patent- und Rechtsanwälte Postfach 10 18 30, 40009 Düsseldorf, DE
- (11) **1 102 953** (51) F25J 3/04
(45) 30.07.2003
- (73) L'air Liquide, S.A. à Directoire et Conseil de Surveillance pour l'Etude et l'Exploitation des Procédés Georges Claude, 75, Quai d'Orsay, 75321 Paris Cedex 07, FR
- 01 30.04.2004
LINDE AKTIENGESELLSCHAFT, Abraham-Lincoln-Strasse 21, D-65189 Wiesbaden, DE
- (74) Imhof, Dietmar, Linde AG Zentrale Patentabteilung Dr.-Carl-von-Linde-Strasse 6-14, 82049 Höllriegelskreuth, DE
- (11) **1 113 519** (51) H01P 3/08
(45) 23.07.2003
- (73) Murata Manufacturing Co., Ltd., 26-10, Tenjin 2-chome, Nagaokakyo-shi Kyoto-fu 617-8555, JP
- 01 23.04.2004
EPCOS AG, St.-Martin-Str. 53, 81669 München, DE
- (74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE
- (11) **1 113 520** (51) H01P 3/08
(45) 23.07.2003
- (73) Murata Manufacturing Co., Ltd., 26-10, Tenjin 2-chome, Nagaokakyo-shi Kyoto-fu 617-8555, JP
- 01 23.04.2004
EPCOS AG, St.-Martin-Str. 53, 81669 München, DE
- (74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE
- (11) **1 122 156** (51) B62D 29/00
(45) 23.07.2003
- (73) Sika Corporation, 30800 Stephenson Highway, Madison Heights, MI 48071, US
- 01 22.04.2004
Henkel KGaA, Henkelstrasse 67, D-40589 Düsseldorf, DE
- 02 21.04.2004
Core Products SAS, 6 rue Ampere, 67120 Duttlenheim, FR
- (74) Bawden, Peter Charles, Bawden & Associates, 4 The Gatehouse 2 High Street, Harpenden, Hertfordshire AL5 2TH, GB
- (11) **1 140 378** (51) B05D 7/00
(45) 20.08.2003
- (73) PPG Industries Ohio, Inc., 3800 West 143rd Street, Cleveland, OH 44111, US
- 01 27.04.2004
DuPont Performance Coatings GmbH & Co.KG, Christbusch 25, 42285 Wuppertal, DE
- (74) Freiherr von Wittgenstein, Arved, Dr., et al, Patentanwälte Abitz & Partner Postfach 86 01 09, 81628 München, DE
- (11) **1 165 631** (51) C08F 8/00
(45) 30.07.2003
- (73) STOCKHAUSEN GmbH & Co. KG, Bäckerpfad 25, 47805 Krefeld, DE
- 01 22.04.2004
BASF Aktiengesellschaft, Ludwigshafen, -Patentabteilung - C6- Carl-Bosch-Strasse 38, D-67056 Ludwigshafen, DE
- 02 28.04.2004
Nippon Shokubai Company Limited, 1-1, Koraibashi 4-chome Chuo-ku Osaka-shi, Osaka 541, JP
- (74) Glawe, Delfs. Moll, Patentanwälte Postfach 26 01 62, 80058 München, DE
- (11) **1 173 435** (51) C07D 417/12
(45) 30.07.2003
- (73) SmithKline Beecham plc, 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB
- 01 28.04.2004
SmithKline Beecham (Cork) Limited, Curraghbinny, Carrigaline, Co Cork, IE
- (74) Pistolesi, Roberto, Dragotti & Associati SRL Galleria San Babila 4/C, 20122 Milano, IT
- (11) **1 188 198** (51) H01M 8/02
(45) 30.07.2003
- (73) Heliocentris Energiesysteme GmbH, Rudower Chaussee 29, 12489 Berlin, DE
- 01 30.04.2004
Umicore AG & Co. KG, Rodenbacher Chaussee 4, 63457 Hanau-Wolfgang, DE
- (74) Starz, Karl Anton Dr. (Angestellter), OMG AG & Co. KG Rodenbacher Chaussee 4, 63457 Hanau, DE
- (11) **1 196 297** (51) B42D 15/00
(45) 13.08.2003
- (73) Inksure Ltd., Hatass Street 25, 44425 Kfar Saba, IL
- 01 03.05.2004
GIESECKE & DEVRIENT GmbH, Prinzregentenstrasse 159, D-81677 München, DE
- (74) Höhfeld, Jochen, Klunker Schmitt-Nilson Hirsch Patentanwälte Winzererstrasse 106, 80797 München, DE
- (11) **1 211 915** (51) H05B 31/00
(45) 30.07.2003
- (73) Teknoware Oy, Iimarientie 8, 15200 Lahti, FI
- 01 28.04.2004
Oy Convince Electronics Ltd., Verstaankatu 5, 33100 Tampere, FI
- (74) Ollikainen, Rauno Johannes, Leitzinger Oy Tammasaarenkatu 1, 00180 Helsinki, FI
- (11) **1 215 748** (51) H01P 3/08
(45) 23.07.2003
- (73) Murata Manufacturing Co., Ltd., 26-10, Tenjin 2-chome, Nagaokakyo-shi Kyoto-fu 617-8555, JP
- 01 23.04.2004
David Clark Business & Technology Centre, Chroma House, Shire Hill Saffron Walden, Essex CB11 3AQ, GB
- (74) Brown, Kenneth Richard, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB
- 02 23.04.2004
EPCOS AG, St.-Martin-Str. 53, 81669 München, DE
- (74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE
- (11) **1 218 460** (51) C09D 175/04
(45) 30.07.2003
- (73) BASF Coatings AG, Glasuritstrasse 1, 48165 Münster, DE
- 01 28.04.2004
Akzo Nobel N.V., Patent Department, Velperweg 76, P.O.Box 9300, NL-6800 SB Arnhem, NL
- (74) Quelle-Fontijn, Monique, Akzo Nobel N.V. Intellectual Property Department (DEPT.AIP)P.O. Box 9300, NL-6800 SB Arnhem, NL
- (11) **1 230 157** (51) C01B 39/40
(45) 06.08.2003
- (73) SÜD-CHEMIE AG, Lenbachplatz 6, 80333 München, DE
- 01 29.04.2004
Akzo Nobel N.V., Velperweg 76, NL-6824 BM Arnhem, NL
- (74) Van Deursen, Petrus Hubertus, Akzo Nobel N.V. Intellectual Property Department P.O. Box 9300, 6800 SB Arnhem, NL

II.6(2)

• Kein Einspruch eingelegt

• No opposition filed

• Il n'a pas été fait opposition

- (11) **0 471 067** (51) G01N 35/00
(45) 02.07.2003
- (11) **0 516 549** (51) C12N 9/00
(45) 02.07.2003
- (11) **0 518 033** (51) C07D 471/04
(45) 02.07.2003
- (11) **0 532 369** (51) A61K 31/195
(45) 02.07.2003
- (11) **0 545 153** (51) C08F 10/02
(45) 02.07.2003
- (11) **0 566 998** (51) G11B 11/10
(45) 02.07.2003
- (11) **0 578 780** (51) A61K 31/616
(45) 02.07.2003
- (11) **0 581 848** (51) C12N 15/11
(45) 02.07.2003
- (11) **0 584 759** (51) G06T 11/00
(45) 02.07.2003
- (11) **0 608 845** (51) B01F 17/36
(45) 02.07.2003
- (11) **0 616 644** (51) C12N 15/53
(45) 02.07.2003
- (11) **0 619 526** (51) G03G 5/082
(45) 02.07.2003
- (11) **0 619 541** (51) G06F 3/06
(45) 02.07.2003
- (11) **0 620 446** (51) G01R 31/28
(45) 02.07.2003
- (11) **0 621 034** (51) A61K 31/195
(45) 02.07.2003
- (11) **0 622 954** (51) H04N 5/30
(45) 02.07.2003
- (11) **0 626 864** (51) A61K 47/36
(45) 02.07.2003

(11) 0 627 741 (45) 02.07.2003	(51) G11C 11/22	(11) 0 700 238 (45) 02.07.2003	(51) H05K 3/02	(11) 0 737 844 (45) 02.07.2003	(51) G01B 11/00
(11) 0 637 415 (45) 02.07.2003	(51) H04L 12/26	(11) 0 703 704 (45) 02.07.2003	(51) H04N 5/14	(11) 0 738 401 (45) 02.07.2003	(51) G03G 7/00
(11) 0 646 640 (45) 02.07.2003	(51) C10M 159/20	(11) 0 704 675 (45) 02.07.2003	(51) G01C 21/20	(11) 0 738 639 (45) 02.07.2003	(51) B60T 8/88
(11) 0 646 881 (45) 02.07.2003	(51) G06F 17/00	(11) 0 705 615 (45) 02.07.2003	(51) A61M 16/00	(11) 0 738 689 (45) 02.07.2003	(51) C03B 17/04
(11) 0 649 100 (45) 02.07.2003	(51) G06T 1/20	(11) 0 706 199 (45) 02.07.2003	(51) H01J 27/26	(11) 0 738 759 (45) 02.07.2003	(51) C08L 63/00
(11) 0 650 268 (45) 02.07.2003	(51) H04B 7/08	(11) 0 706 279 (45) 02.07.2003	(51) H04M 11/06	(11) 0 738 890 (45) 02.07.2003	(51) G01N 33/573
(11) 0 650 931 (45) 02.07.2003	(51) C02F 3/12	(11) 0 709 061 (45) 02.07.2003	(51) A61B 17/15	(11) 0 739 234 (45) 02.07.2003	(51) B01D 61/00
(11) 0 651 547 (45) 02.07.2003	(51) H04M 1/274	(11) 0 709 199 (45) 02.07.2003	(51) B41J 2/14	(11) 0 740 047 (45) 02.07.2003	(51) E21B 21/00
(11) 0 654 089 (45) 02.07.2003	(51) C12N 15/38	(11) 0 712 164 (45) 02.07.2003	(51) H01L 27/118	(11) 0 740 285 (45) 02.07.2003	(51) G09G 3/36
(11) 0 657 797 (45) 02.07.2003	(51) G06F 1/10	(11) 0 714 023 (45) 02.07.2003	(51) G01N 21/47	(11) 0 740 353 (45) 02.07.2003	(51) H01L 41/09
(11) 0 660 714 (45) 02.07.2003	(51) A61K 9/127	(11) 0 715 408 (45) 02.07.2003	(51) H03K 7/06	(11) 0 740 455 (45) 02.07.2003	(51) H04N 1/32
(11) 0 671 116 (45) 02.07.2003	(51) H05B 3/03	(11) 0 719 560 (45) 02.07.2003	(51) A61K 39/10	(11) 0 740 537 (45) 02.07.2003	(51) A61F 2/00
(11) 0 671 871 (45) 02.07.2003	(51) H05F 3/06	(11) 0 719 859 (45) 02.07.2003	(51) C12N 15/13	(11) 0 740 658 (45) 02.07.2003	(51) C07D 209/52
(11) 0 673 063 (45) 02.07.2003	(51) H01L 21/768	(11) 0 720 003 (45) 02.07.2003	(51) G01C 21/20	(11) 0 740 822 (45) 02.07.2003	(51) G08B 13/24
(11) 0 674 661 (45) 02.07.2003	(51) C12N 5/18	(11) 0 720 365 (45) 02.07.2003	(51) H04N 5/926	(11) 0 741 368 (45) 02.07.2003	(51) G06K 9/74
(11) 0 675 358 (45) 02.07.2003	(51) G01N 33/18	(11) 0 720 479 (45) 02.07.2003	(51) A61K 31/616	(11) 0 743 381 (45) 02.07.2003	(51) D01F 9/22
(11) 0 680 067 (45) 02.07.2003	(51) H01J 17/49	(11) 0 722 904 (45) 02.07.2003	(51) G06F 19/00	(11) 0 743 633 (45) 02.07.2003	(51) G10L 21/04
(11) 0 680 619 (45) 02.07.2003	(51) G02F 1/1333	(11) 0 724 044 (45) 02.07.2003	(51) E03C 1/05	(11) 0 745 057 (45) 02.07.2003	(51) B67D 3/00
(11) 0 681 189 (45) 02.07.2003	(51) G01R 33/3815	(11) 0 728 389 (45) 02.07.2003	(51) H04J 3/06	(11) 0 745 237 (45) 02.07.2003	(51) G03H 1/20
(11) 0 682 687 (45) 02.07.2003	(51) C10L 1/18	(11) 0 731 845 (45) 02.07.2003	(51) C12N 15/90	(11) 0 750 180 (45) 02.07.2003	(51) G01F 1/66
(11) 0 683 450 (45) 02.07.2003	(51) G06F 1/18	(11) 0 732 823 (45) 02.07.2003	(51) H04J 3/06	(11) 0 751 952 (45) 02.07.2003	(51) C07K 1/14
(11) 0 683 942 (45) 02.07.2003	(51) H04B 7/26	(11) 0 732 858 (45) 02.07.2003	(51) H04N 9/04	(11) 0 754 087 (45) 02.07.2003	(51) B01D 24/24
(11) 0 685 946 (45) 02.07.2003	(51) H04B 10/17	(11) 0 732 859 (45) 02.07.2003	(51) H04N 9/04	(11) 0 755 194 (45) 02.07.2003	(51) A23G 3/30
(11) 0 688 814 (45) 02.07.2003	(51) C08J 9/00	(11) 0 732 875 (45) 02.07.2003	(51) C12N 15/12	(11) 0 755 447 (45) 02.07.2003	(51) C12N 15/31
(11) 0 692 169 (45) 02.07.2003	(51) H04M 1/00	(11) 0 735 790 (45) 02.07.2003	(51) H04Q 7/32	(11) 0 755 590 (45) 02.07.2003	(51) H04B 1/707
(11) 0 695 726 (45) 02.07.2003	(51) C03C 10/00	(11) 0 736 564 (45) 02.07.2003	(51) C08J 11/24	(11) 0 756 534 (45) 02.07.2003	(51) B26D 3/28
(11) 0 696 452 (45) 02.07.2003	(51) A61K 9/107	(11) 0 736 667 (45) 02.07.2003	(51) F04C 2/16	(11) 0 757 497 (45) 02.07.2003	(51) H04N 9/04
(11) 0 698 792 (45) 02.07.2003	(51) G01N 33/543	(11) 0 736 791 (45) 02.07.2003	(51) G02F 1/015	(11) 0 757 569 (45) 02.07.2003	(51) A61M 25/01
(11) 0 700 191 (45) 02.07.2003	(51) H04M 1/60	(11) 0 737 424 (45) 02.07.2003	(51) A23K 1/18	(11) 0 757 680 (45) 02.07.2003	(51) C07D 239/54

(11) 0 757 691 (45) 02.07.2003	(51) C07D 501/18	(11) 0 779 810 (45) 02.07.2003	(51) A61K 31/495	(11) 0 794 315 (45) 02.07.2003	(51) E21B 19/08
(11) 0 758 248 (45) 02.07.2003	(51) A61K 38/36	(11) 0 780 540 (45) 02.07.2003	(51) E06B 9/52	(11) 0 794 474 (45) 02.07.2003	(51) G03G 15/041
(11) 0 758 325 (45) 02.07.2003	(51) C07D 251/70	(11) 0 781 343 (45) 02.07.2003	(51) C12N 15/86	(11) 0 794 543 (45) 02.07.2003	(51) H01H 1/00
(11) 0 758 375 (45) 02.07.2003	(51) C12N 1/00	(11) 0 781 637 (45) 02.07.2003	(51) B27N 1/00	(11) 0 794 813 (45) 02.07.2003	(51) A61N 1/368
(11) 0 759 427 (45) 02.07.2003	(51) C07D 205/095	(11) 0 782 125 (45) 02.07.2003	(51) G10K 11/00	(11) 0 794 844 (45) 02.07.2003	(51) B21D 22/18
(11) 0 761 315 (45) 02.07.2003	(51) B05B 15/04	(11) 0 782 366 (45) 02.07.2003	(51) H04Q 7/38	(11) 0 795 661 (45) 02.07.2003	(51) E04H 4/04
(11) 0 763 367 (45) 02.07.2003	(51) A61M 1/34	(11) 0 782 883 (45) 02.07.2003	(51) B01J 13/08	(11) 0 796 000 (45) 02.07.2003	(51) H04N 1/195
(11) 0 763 594 (45) 02.07.2003	(51) C11D 3/12	(11) 0 782 986 (45) 02.07.2003	(51) C07D 209/08	(11) 0 796 633 (45) 02.07.2003	(51) A61M 25/01
(11) 0 763 989 (45) 02.07.2003	(51) A45D 40/26	(11) 0 784 376 (45) 02.07.2003	(51) H02M 7/538	(11) 0 798 085 (45) 02.07.2003	(51) B25H 7/00
(11) 0 764 646 (45) 02.07.2003	(51) C07D 331/02	(11) 0 784 888 (45) 02.07.2003	(51) H04B 7/005	(11) 0 798 120 (45) 02.07.2003	(51) B41J 2/21
(11) 0 764 881 (45) 02.07.2003	(51) G03D 13/00	(11) 0 784 984 (45) 02.07.2003	(51) A61K 47/48	(11) 0 798 597 (45) 02.07.2003	(51) G03F 7/037
(11) 0 765 210 (45) 02.07.2003	(51) B29B 17/00	(11) 0 785 167 (45) 02.07.2003	(51) B66F 9/14	(11) 0 799 107 (45) 02.07.2003	(51) B23P 13/00
(11) 0 766 451 (45) 02.07.2003	(51) H04N 1/405	(11) 0 785 314 (45) 02.07.2003	(51) E03C 1/10	(11) 0 799 625 (45) 02.07.2003	(51) A61M 25/01
(11) 0 768 137 (45) 02.07.2003	(51) B23D 35/00	(11) 0 785 637 (45) 02.07.2003	(51) H04B 7/26	(11) 0 800 176 (45) 02.07.2003	(51) G11C 5/14
(11) 0 768 654 (45) 02.07.2003	(51) G11B 11/10	(11) 0 786 154 (45) 02.07.2003	(51) H01M 4/58	(11) 0 800 901 (45) 02.07.2003	(51) B27N 1/00
(11) 0 768 786 (45) 02.07.2003	(51) H04M 1/72	(11) 0 786 794 (45) 02.07.2003	(51) H01J 37/32	(11) 0 800 941 (45) 02.07.2003	(51) B60H 1/03
(11) 0 769 180 (45) 02.07.2003	(51) G08G 1/09	(11) 0 788 957 (45) 02.07.2003	(51) B60T 17/22	(11) 0 801 167 (45) 02.07.2003	(51) D07B 3/08
(11) 0 770 508 (45) 02.07.2003	(51) B60H 1/00	(11) 0 789 224 (45) 02.07.2003	(51) G01C 21/20	(11) 0 801 179 (45) 02.07.2003	(51) E03D 1/14
(11) 0 772 041 (45) 02.07.2003	(51) G01N 27/28	(11) 0 790 081 (45) 02.07.2003	(51) B05C 11/08	(11) 0 801 228 (45) 02.07.2003	(51) F04B 43/073
(11) 0 772 120 (45) 02.07.2003	(51) G06F 3/147	(11) 0 790 151 (45) 02.07.2003	(51) B60R 21/20	(11) 0 801 557 (45) 02.07.2003	(51) A61K 9/127
(11) 0 775 392 (45) 02.07.2003	(51) H04B 7/26	(11) 0 790 406 (45) 02.07.2003	(51) F02P 3/045	(11) 0 801 560 (45) 02.07.2003	(51) A61K 9/24
(11) 0 775 397 (45) 02.07.2003	(51) H04J 3/16	(11) 0 790 622 (45) 02.07.2003	(51) G21K 1/093	(11) 0 801 802 (45) 02.07.2003	(51) H01H 43/00
(11) 0 775 528 (45) 02.07.2003	(51) B05B 5/053	(11) 0 790 677 (45) 02.07.2003	(51) H01R 13/633	(11) 0 802 102 (45) 02.07.2003	(51) B61L 5/10
(11) 0 775 574 (45) 02.07.2003	(51) B32B 27/32	(11) 0 790 757 (45) 02.07.2003	(51) H05H 3/02	(11) 0 802 301 (45) 02.07.2003	(51) E21B 10/16
(11) 0 776 581 (45) 02.07.2003	(51) H04Q 7/00	(11) 0 791 295 (45) 02.07.2003	(51) A21C 13/02	(11) 0 802 502 (45) 02.07.2003	(51) G06K 15/00
(11) 0 779 262 (45) 02.07.2003	(51) C07C 37/62	(11) 0 791 452 (45) 02.07.2003	(51) B29K 7/00	(11) 0 802 525 (45) 02.07.2003	(51) G11B 5/40
(11) 0 779 347 (45) 02.07.2003	(51) C09D 11/02	(11) 0 791 723 (45) 02.07.2003	(51) E21B 49/10	(11) 0 802 628 (45) 02.07.2003	(51) H03H 9/17
(11) 0 779 505 (45) 02.07.2003	(51) G01N 3/04	(11) 0 792 656 (45) 02.07.2003	(51) A61M 25/00	(11) 0 803 283 (45) 02.07.2003	(51) B01F 17/00
(11) 0 779 618 (45) 02.07.2003	(51) G11B 17/04	(11) 0 793 005 (45) 02.07.2003	(51) F01M 11/04	(11) 0 803 336 (45) 02.07.2003	(51) B28D 5/04

(11) 0 803 975 (45) 02.07.2003	(51) H03F 3/21	(11) 0 822 078 (45) 02.07.2003	(51) B41J 2/14	(11) 0 834 325 (45) 02.07.2003	(51) A61L 9/01
(11) 0 805 028 (45) 02.07.2003	(51) B41J 2/05	(11) 0 822 091 (45) 02.07.2003	(51) B41J 13/02	(11) 0 834 333 (45) 02.07.2003	(51) A61M 25/10
(11) 0 805 340 (45) 02.07.2003	(51) G01D 11/28	(11) 0 824 803 (45) 02.07.2003	(51) H04B 10/12	(11) 0 834 387 (45) 02.07.2003	(51) B29C 47/28
(11) 0 805 472 (45) 02.07.2003	(51) H01J 1/30	(11) 0 824 977 (45) 02.07.2003	(51) B21D 11/20	(11) 0 835 494 (45) 02.07.2003	(51) G06F 19/00
(11) 0 806 466 (45) 02.07.2003	(51) C09K 19/50	(11) 0 825 477 (45) 02.07.2003	(51) G02F 1/1335	(11) 0 835 637 (45) 02.07.2003	(51) A61B 10/00
(11) 0 807 524 (45) 02.07.2003	(51) B41J 11/70	(11) 0 825 489 (45) 02.07.2003	(51) G03C 7/34	(11) 0 835 899 (45) 02.07.2003	(51) C08J 5/18
(11) 0 807 751 (45) 02.07.2003	(51) F02D 31/00	(11) 0 825 693 (45) 02.07.2003	(51) H01T 19/00	(11) 0 836 012 (45) 02.07.2003	(51) F15C 5/00
(11) 0 808 635 (45) 02.07.2003	(51) A61M 15/00	(11) 0 826 043 (45) 02.07.2003	(51) C12N 15/12	(11) 0 836 836 (45) 02.07.2003	(51) A61B 17/70
(11) 0 808 981 (45) 02.07.2003	(51) E05C 17/22	(11) 0 826 072 (45) 02.07.2003	(51) C22F 1/04	(11) 0 838 229 (45) 02.07.2003	(51) A61M 5/34
(11) 0 810 013 (45) 02.07.2003	(51) A63F 3/06	(11) 0 826 440 (45) 02.07.2003	(51) B21D 9/15	(11) 0 838 704 (45) 02.07.2003	(51) G02B 6/44
(11) 0 810 347 (45) 02.07.2003	(51) E06B 9/72	(11) 0 826 642 (45) 02.07.2003	(51) A61K 6/06	(11) 0 838 941 (45) 02.07.2003	(51) H04N 1/407
(11) 0 810 618 (45) 02.07.2003	(51) H01H 9/30	(11) 0 827 232 (45) 02.07.2003	(51) H01P 1/205	(11) 0 839 544 (45) 02.07.2003	(51) A61M 15/00
(11) 0 810 879 (45) 02.07.2003	(51) A61K 45/00	(11) 0 827 756 (45) 02.07.2003	(51) A61M 25/00	(11) 0 839 894 (45) 02.07.2003	(51) C10M 163/00
(11) 0 811 827 (45) 02.07.2003	(51) G01D 11/28	(11) 0 827 834 (45) 02.07.2003	(51) B41J 2/16	(11) 0 839 921 (45) 02.07.2003	(51) C22C 38/00
(11) 0 812 145 (45) 02.07.2003	(51) A47K 10/24	(11) 0 828 045 (45) 02.07.2003	(51) E05B 35/12	(11) 0 840 307 (45) 02.07.2003	(51) G11B 7/24
(11) 0 812 499 (45) 02.07.2003	(51) H04B 1/707	(11) 0 829 580 (45) 02.07.2003	(51) E01C 23/09	(11) 0 840 507 (45) 02.07.2003	(51) H04N 5/913
(11) 0 813 459 (45) 02.07.2003	(51) B23B 51/02	(11) 0 829 647 (45) 02.07.2003	(51) F04F 9/00	(11) 0 841 069 (45) 02.07.2003	(51) A61L 2/26
(11) 0 814 298 (45) 02.07.2003	(51) F17D 1/04	(11) 0 829 817 (45) 02.07.2003	(51) G06K 15/00	(11) 0 841 231 (45) 02.07.2003	(51) B60T 8/88
(11) 0 814 716 (45) 02.07.2003	(51) A61B 17/70	(11) 0 829 882 (45) 02.07.2003	(51) G11C 11/22	(11) 0 841 348 (45) 02.07.2003	(51) C08F 4/646
(11) 0 814 936 (45) 02.07.2003	(51) B23K 26/00	(11) 0 830 941 (45) 02.07.2003	(51) B41C 1/10	(11) 0 841 684 (45) 02.07.2003	(51) H01J 43/10
(11) 0 814 937 (45) 02.07.2003	(51) B23K 31/02	(11) 0 831 432 (45) 02.07.2003	(51) G07D 11/00	(11) 0 841 916 (45) 02.07.2003	(51) A61K 31/36
(11) 0 818 707 (45) 02.07.2003	(51) G03B 13/12	(11) 0 831 450 (45) 02.07.2003	(51) G09G 3/28	(11) 0 842 737 (45) 02.07.2003	(51) B24B 37/04
(11) 0 819 151 (45) 02.07.2003	(51) C09J 11/04	(11) 0 831 699 (45) 02.07.2003	(51) A01N 37/44	(11) 0 843 072 (45) 02.07.2003	(51) E21B 10/44
(11) 0 820 030 (45) 02.07.2003	(51) G06G 7/12	(11) 0 832 067 (45) 02.07.2003	(51) C07D 213/64	(11) 0 844 079 (45) 02.07.2003	(51) B41C 1/10
(11) 0 820 186 (45) 02.07.2003	(51) H04N 1/387	(11) 0 832 153 (45) 02.07.2003	(51) C08J 5/10	(11) 0 844 734 (45) 02.07.2003	(51) H03H 9/58
(11) 0 820 886 (45) 02.07.2003	(51) B60H 1/00	(11) 0 832 767 (45) 02.07.2003	(51) B60C 23/06	(11) 0 845 186 (45) 02.07.2003	(51) H04M 11/00
(11) 0 821 238 (45) 02.07.2003	(51) G01N 33/68	(11) 0 832 880 (45) 02.07.2003	(51) C07D 295/08	(11) 0 845 656 (45) 02.07.2003	(51) G01B 11/14
(11) 0 821 828 (45) 02.07.2003	(51) G11B 27/00	(11) 0 832 890 (45) 02.07.2003	(51) C07D 333/56	(11) 0 846 270 (45) 02.07.2003	(51) G01P 3/44
(11) 0 821 860 (45) 02.07.2003	(51) H04Q 7/38	(11) 0 833 214 (45) 02.07.2003	(51) G03G 15/00	(11) 0 846 558 (45) 02.07.2003	(51) B41J 2/165

(11) 0 847 139 (45) 02.07.2003	(51) H03K 5/15	(11) 0 860 658 (45) 02.07.2003	(51) F24C 3/08	(11) 0 872 363 (45) 02.07.2003	(51) B60C 23/06
(11) 0 847 796 (45) 02.07.2003	(51) B01D 69/08	(11) 0 862 044 (45) 02.07.2003	(51) F42C 19/08	(11) 0 872 707 (45) 02.07.2003	(51) G01B 7/34
(11) 0 848 409 (45) 02.07.2003	(51) H01J 23/36	(11) 0 863 334 (45) 02.07.2003	(51) F16J 3/04	(11) 0 872 738 (45) 02.07.2003	(51) G01P 3/48
(11) 0 848 647 (45) 02.07.2003	(51) B01J 13/00	(11) 0 863 338 (45) 02.07.2003	(51) F16K 1/34	(11) 0 872 850 (45) 02.07.2003	(51) G11C 27/00
(11) 0 848 700 (45) 02.07.2003	(51) C07C 237/44	(11) 0 865 406 (45) 02.07.2003	(51) B66C 13/06	(11) 0 873 491 (45) 02.07.2003	(51) B01J 10/00
(11) 0 849 410 (45) 02.07.2003	(51) E03F 5/20	(11) 0 865 814 (45) 02.07.2003	(51) B01D 53/46	(11) 0 873 677 (45) 02.07.2003	(51) A01C 15/00
(11) 0 849 930 (45) 02.07.2003	(51) H04N 1/113	(11) 0 865 872 (45) 02.07.2003	(51) B24B 9/14	(11) 0 873 768 (45) 02.07.2003	(51) A62D 1/02
(11) 0 850 321 (45) 02.07.2003	(51) C21D 10/00	(11) 0 866 035 (45) 02.07.2003	(51) C03B 7/088	(11) 0 873 776 (45) 02.07.2003	(51) B01D 53/053
(11) 0 850 495 (45) 02.07.2003	(51) H01P 5/18	(11) 0 866 103 (45) 02.07.2003	(51) C09D 5/14	(11) 0 873 825 (45) 02.07.2003	(51) B25H 5/00
(11) 0 850 506 (45) 02.07.2003	(51) H02J 7/14	(11) 0 866 363 (45) 02.07.2003	(51) G03C 1/29	(11) 0 873 869 (45) 02.07.2003	(51) B41J 2/05
(11) 0 851 376 (45) 02.07.2003	(51) G06K 7/00	(11) 0 866 370 (45) 02.07.2003	(51) G03D 3/13	(11) 0 873 929 (45) 02.07.2003	(51) B61F 7/00
(11) 0 851 964 (45) 02.07.2003	(51) E21B 29/00	(11) 0 867 288 (45) 02.07.2003	(51) B41J 2/05	(11) 0 874 004 (45) 02.07.2003	(51) C08F 8/40
(11) 0 853 756 (45) 02.07.2003	(51) G01G 19/393	(11) 0 868 026 (45) 02.07.2003	(51) H03K 5/13	(11) 0 874 038 (45) 02.07.2003	(51) C10L 1/02
(11) 0 853 787 (45) 02.07.2003	(51) G06F 9/38	(11) 0 868 329 (45) 02.07.2003	(51) B60R 22/00	(11) 0 874 151 (45) 02.07.2003	(51) F02D 41/06
(11) 0 854 171 (45) 02.07.2003	(51) C08L 21/00	(11) 0 869 370 (45) 02.07.2003	(51) G01R 31/00	(11) 0 874 212 (45) 02.07.2003	(51) F42B 12/28
(11) 0 854 434 (45) 02.07.2003	(51) G06K 9/20	(11) 0 869 506 (45) 02.07.2003	(51) G11C 7/00	(11) 0 874 288 (45) 02.07.2003	(51) G03G 15/02
(11) 0 856 389 (45) 02.07.2003	(51) B29C 33/38	(11) 0 869 563 (45) 02.07.2003	(51) H01L 39/24	(11) 0 874 577 (45) 02.07.2003	(51) A47D 7/00
(11) 0 856 486 (45) 02.07.2003	(51) B66C 23/74	(11) 0 870 450 (45) 02.07.2003	(51) A47F 3/04	(11) 0 875 142 (45) 02.07.2003	(51) A01N 25/04
(11) 0 856 868 (45) 02.07.2003	(51) H01J 1/30	(11) 0 870 525 (45) 02.07.2003	(51) B01D 7/02	(11) 0 875 268 (45) 02.07.2003	(51) B01D 15/02
(11) 0 857 051 (45) 02.07.2003	(51) A61F 13/15	(11) 0 870 568 (45) 02.07.2003	(51) B23K 23/00	(11) 0 875 385 (45) 02.07.2003	(51) B41J 2/175
(11) 0 857 574 (45) 02.07.2003	(51) B41J 2/175	(11) 0 870 686 (45) 02.07.2003	(51) B65D 1/00	(11) 0 875 543 (45) 02.07.2003	(51) C09D 5/02
(11) 0 857 758 (45) 02.07.2003	(51) C08L 51/06	(11) 0 870 788 (45) 02.07.2003	(51) C08G 18/32	(11) 0 875 681 (45) 02.07.2003	(51) F15B 15/18
(11) 0 857 846 (45) 02.07.2003	(51) E06B 1/60	(11) 0 870 887 (45) 02.07.2003	(51) E04G 23/02	(11) 0 875 709 (45) 02.07.2003	(51) F16L 33/08
(11) 0 858 495 (45) 02.07.2003	(51) C10L 9/10	(11) 0 871 087 (45) 02.07.2003	(51) G03G 15/20	(11) 0 875 730 (45) 02.07.2003	(51) G01C 21/20
(11) 0 858 741 (45) 02.07.2003	(51) A22C 21/00	(11) 0 871 102 (45) 02.07.2003	(51) F01P 7/16	(11) 0 875 975 (45) 02.07.2003	(51) H02G 3/12
(11) 0 859 002 (45) 02.07.2003	(51) C07D 277/20	(11) 0 871 271 (45) 02.07.2003	(51) H02G 3/10	(11) 0 876 113 (45) 02.07.2003	(51) A43B 13/20
(11) 0 859 956 (45) 02.07.2003	(51) G01N 33/50	(11) 0 871 336 (45) 02.07.2003	(51) H04N 7/46	(11) 0 876 181 (45) 02.07.2003	(51) A63B 5/16
(11) 0 859 970 (45) 02.07.2003	(51) G02F 1/139	(11) 0 872 328 (45) 02.07.2003	(51) B29C 47/14	(11) 0 877 215 (45) 02.07.2003	(51) F25D 23/10
(11) 0 860 202 (45) 02.07.2003	(51) B01F 7/04	(11) 0 872 349 (45) 02.07.2003	(51) B41J 2/175	(11) 0 878 476 (45) 02.07.2003	(51) C07F 7/12

(11) 0 878 576 (45) 02.07.2003	(51) D06F 37/42	(11) 0 887 466 (45) 02.07.2003	(51) E01C 19/27	(11) 0 900 025 (45) 02.07.2003	(51) A61K 39/095
(11) 0 879 142 (45) 02.07.2003	(51) B32B 1/08	(11) 0 888 130 (45) 02.07.2003	(51) A61K 51/08	(11) 0 900 100 (45) 02.07.2003	(51) A61M 15/00
(11) 0 879 282 (45) 02.07.2003	(51) C12N 5/22	(11) 0 888 779 (45) 02.07.2003	(51) A61L 2/08	(11) 0 900 150 (45) 02.07.2003	(51) B44C 1/17
(11) 0 879 715 (45) 02.07.2003	(51) B60C 5/08	(11) 0 889 913 (45) 02.07.2003	(51) C08F 4/64	(11) 0 900 179 (45) 02.07.2003	(51) C02F 5/12
(11) 0 879 908 (45) 02.07.2003	(51) D03C 5/00	(11) 0 890 242 (45) 02.07.2003	(51) H04L 12/40	(11) 0 900 211 (45) 02.07.2003	(51) C07D 285/125
(11) 0 879 995 (45) 02.07.2003	(51) F23R 3/22	(11) 0 890 817 (45) 02.07.2003	(51) F41F 1/06	(11) 0 900 619 (45) 02.07.2003	(51) B23K 1/008
(11) 0 879 998 (45) 02.07.2003	(51) F24H 3/08	(11) 0 891 511 (45) 02.07.2003	(51) F16L 59/16	(11) 0 900 809 (45) 02.07.2003	(51) C08F 8/44
(11) 0 880 093 (45) 02.07.2003	(51) G06F 9/46	(11) 0 891 655 (45) 02.07.2003	(51) H03K 17/78	(11) 0 901 123 (45) 02.07.2003	(51) G11B 20/00
(11) 0 880 392 (45) 02.07.2003	(51) B01D 29/05	(11) 0 891 755 (45) 02.07.2003	(51) A61F 2/36	(11) 0 901 642 (45) 02.07.2003	(51) G01S 13/04
(11) 0 880 530 (45) 02.07.2003	(51) C07F 9/10	(11) 0 891 802 (45) 02.07.2003	(51) B01D 53/04	(11) 0 901 712 (45) 02.07.2003	(51) H02M 3/335
(11) 0 880 819 (45) 02.07.2003	(51) H02P 7/28	(11) 0 892 653 (45) 02.07.2003	(51) A61N 1/05	(11) 0 902 136 (45) 02.07.2003	(51) E04H 15/00
(11) 0 880 914 (45) 02.07.2003	(51) A45C 5/04	(11) 0 892 805 (45) 02.07.2003	(51) C07D 501/18	(11) 0 902 398 (45) 02.07.2003	(51) G06T 9/00
(11) 0 881 123 (45) 02.07.2003	(51) B60Q 1/52	(11) 0 893 606 (45) 02.07.2003	(51) F15B 13/01	(11) 0 902 416 (45) 02.07.2003	(51) G10L 15/20
(11) 0 881 379 (45) 02.07.2003	(51) F02M 37/04	(11) 0 893 633 (45) 02.07.2003	(51) F16K 17/04	(11) 0 902 894 (45) 02.07.2003	(51) G01N 33/558
(11) 0 882 027 (45) 02.07.2003	(51) C07D 253/06	(11) 0 893 664 (45) 02.07.2003	(51) F25D 29/00	(11) 0 903 235 (45) 02.07.2003	(51) B41J 2/17
(11) 0 882 478 (45) 02.07.2003	(51) A63C 13/00	(11) 0 893 724 (45) 02.07.2003	(51) G02B 15/16	(11) 0 904 174 (45) 02.07.2003	(51) B23K 20/02
(11) 0 882 484 (45) 02.07.2003	(51) B01D 53/04	(11) 0 894 010 (45) 02.07.2003	(51) A61K 47/18	(11) 0 904 353 (45) 02.07.2003	(51) C12N 5/02
(11) 0 883 285 (45) 02.07.2003	(51) H04N 1/32	(11) 0 894 159 (45) 02.07.2003	(51) D04H 13/00	(11) 0 905 719 (45) 02.07.2003	(51) H01F 7/18
(11) 0 883 732 (45) 02.07.2003	(51) E21B 43/12	(11) 0 894 214 (45) 02.07.2003	(51) F16K 7/17	(11) 0 905 840 (45) 02.07.2003	(51) H01T 4/16
(11) 0 883 815 (45) 02.07.2003	(51) G01R 15/18	(11) 0 894 216 (45) 02.07.2003	(51) F16K 31/06	(11) 0 905 948 (45) 02.07.2003	(51) H04L 27/26
(11) 0 884 058 (45) 02.07.2003	(51) A61L 2/18	(11) 0 894 323 (45) 02.07.2003	(51) G11C 11/00	(11) 0 906 605 (45) 02.07.2003	(51) G08B 13/194
(11) 0 884 401 (45) 02.07.2003	(51) C23C 16/44	(11) 0 895 732 (45) 02.07.2003	(51) A44C 7/00	(11) 0 906 722 (45) 02.07.2003	(51) A01G 9/10
(11) 0 884 504 (45) 02.07.2003	(51) F16H 9/20	(11) 0 897 182 (45) 02.07.2003	(51) G11C 11/412	(11) 0 906 803 (45) 02.07.2003	(51) B23K 9/10
(11) 0 885 337 (45) 02.07.2003	(51) E04C 3/29	(11) 0 897 760 (45) 02.07.2003	(51) B07C 5/34	(11) 0 907 228 (45) 02.07.2003	(51) H01S 3/036
(11) 0 885 691 (45) 02.07.2003	(51) B24B 37/04	(11) 0 897 810 (45) 02.07.2003	(51) B41N 3/04	(11) 0 907 940 (45) 02.07.2003	(51) G08B 13/194
(11) 0 886 368 (45) 02.07.2003	(51) H02M 1/00	(11) 0 899 079 (45) 02.07.2003	(51) B29C 47/10	(11) 0 908 353 (45) 02.07.2003	(51) B60R 13/02
(11) 0 886 539 (45) 02.07.2003	(51) A63C 17/06	(11) 0 899 109 (45) 02.07.2003	(51) B41J 2/14	(11) 0 908 355 (45) 02.07.2003	(51) B60R 16/02
(11) 0 887 004 (45) 02.07.2003	(51) A01C 1/06	(11) 0 899 171 (45) 02.07.2003	(51) B60R 21/20	(11) 0 908 661 (45) 02.07.2003	(51) F16L 55/16
(11) 0 887 092 (45) 02.07.2003	(51) A63C 9/084	(11) 0 899 634 (45) 02.07.2003	(51) G04B 37/00	(11) 0 908 706 (45) 02.07.2003	(51) G01G 3/147

(11) 0 909 028 (45) 02.07.2003	(51) H03H 17/06	(11) 0 919 769 (45) 02.07.2003	(51) F23D 14/76	(11) 0 928 320 (45) 02.07.2003	(51) C09D 11/00
(11) 0 909 124 (45) 02.07.2003	(51) A01G 13/02	(11) 0 919 969 (45) 02.07.2003	(51) G08B 13/183	(11) 0 928 652 (45) 02.07.2003	(51) B22D 11/06
(11) 0 909 548 (45) 02.07.2003	(51) A47L 9/06	(11) 0 920 158 (45) 02.07.2003	(51) H04L 12/58	(11) 0 928 733 (45) 02.07.2003	(51) B62D 1/19
(11) 0 910 021 (45) 02.07.2003	(51) G06F 13/16	(11) 0 920 244 (45) 02.07.2003	(51) A01B 35/24	(11) 0 928 945 (45) 02.07.2003	(51) F41B 11/32
(11) 0 910 497 (45) 02.07.2003	(51) B25B 5/14	(11) 0 921 119 (45) 02.07.2003	(51) C07D 209/44	(11) 0 929 741 (45) 02.07.2003	(51) F02M 53/06
(11) 0 910 592 (45) 02.07.2003	(51) C08F 20/10	(11) 0 921 739 (45) 02.07.2003	(51) A44B 18/00	(11) 0 929 994 (45) 02.07.2003	(51) H05B 33/08
(11) 0 910 769 (45) 02.07.2003	(51) F16L 55/04	(11) 0 921 747 (45) 02.07.2003	(51) A47J 37/08	(11) 0 930 796 (45) 02.07.2003	(51) H04Q 7/38
(11) 0 910 865 (45) 02.07.2003	(51) H01J 29/88	(11) 0 922 403 (45) 02.07.2003	(51) A44B 19/34	(11) 0 930 904 (45) 02.07.2003	(51) A61M 5/24
(11) 0 912 246 (45) 02.07.2003	(51) B01L 3/02	(11) 0 922 744 (45) 02.07.2003	(51) C10G 11/05	(11) 0 931 477 (45) 02.07.2003	(51) A46D 3/04
(11) 0 913 392 (45) 02.07.2003	(51) C07D 207/325	(11) 0 922 821 (45) 02.07.2003	(51) E05B 15/02	(11) 0 931 700 (45) 02.07.2003	(51) B60R 1/06
(11) 0 913 571 (45) 02.07.2003	(51) F02M 35/108	(11) 0 923 292 (45) 02.07.2003	(51) A01N 49/00	(11) 0 931 914 (45) 02.07.2003	(51) F01N 7/00
(11) 0 913 732 (45) 02.07.2003	(51) G03F 7/06	(11) 0 923 897 (45) 02.07.2003	(51) A47C 27/08	(11) 0 933 533 (45) 02.07.2003	(51) F04D 15/00
(11) 0 915 075 (45) 02.07.2003	(51) C07C 43/13	(11) 0 923 992 (45) 02.07.2003	(51) B04C 5/04	(11) 0 934 489 (45) 02.07.2003	(51) F23G 5/027
(11) 0 915 192 (45) 02.07.2003	(51) D01F 6/04	(11) 0 924 082 (45) 02.07.2003	(51) B41J 2/175	(11) 0 934 771 (45) 02.07.2003	(51) B01D 57/02
(11) 0 916 279 (45) 02.07.2003	(51) A43C 11/14	(11) 0 924 102 (45) 02.07.2003	(51) B41N 3/08	(11) 0 934 876 (45) 02.07.2003	(51) B64D 13/04
(11) 0 916 286 (45) 02.07.2003	(51) A47B 88/00	(11) 0 924 157 (45) 02.07.2003	(51) B66B 23/14	(11) 0 934 974 (45) 02.07.2003	(51) C08L 23/00
(11) 0 916 871 (45) 02.07.2003	(51) F16H 37/04	(11) 0 924 182 (45) 02.07.2003	(51) C07C 45/50	(11) 0 935 006 (45) 02.07.2003	(51) C22B 9/00
(11) 0 916 917 (45) 02.07.2003	(51) F27B 7/16	(11) 0 924 407 (45) 02.07.2003	(51) F02C 7/04	(11) 0 935 538 (45) 02.07.2003	(51) B60G 17/015
(11) 0 917 452 (45) 02.07.2003	(51) A61H 9/00	(11) 0 924 427 (45) 02.07.2003	(51) F04B 49/08	(11) 0 935 710 (45) 02.07.2003	(51) F04B 53/14
(11) 0 917 742 (45) 02.07.2003	(51) H01R 12/04	(11) 0 924 976 (45) 02.07.2003	(51) A01C 1/06	(11) 0 935 936 (45) 02.07.2003	(51) A47C 19/00
(11) 0 917 846 (45) 02.07.2003	(51) A47G 29/12	(11) 0 925 598 (45) 02.07.2003	(51) H01J 9/227	(11) 0 936 042 (45) 02.07.2003	(51) B29C 33/12
(11) 0 918 191 (45) 02.07.2003	(51) F23D 17/00	(11) 0 925 844 (45) 02.07.2003	(51) B05B 13/02	(11) 0 936 224 (45) 02.07.2003	(51) C08F 8/32
(11) 0 918 211 (45) 02.07.2003	(51) G01B 7/06	(11) 0 925 907 (45) 02.07.2003	(51) B29D 30/52	(11) 0 936 443 (45) 02.07.2003	(51) G01D 5/22
(11) 0 918 952 (45) 02.07.2003	(51) F16D 3/84	(11) 0 926 379 (45) 02.07.2003	(51) F16D 65/097	(11) 0 936 955 (45) 02.07.2003	(51) B23K 1/00
(11) 0 919 021 (45) 02.07.2003	(51) G06F 3/00	(11) 0 926 437 (45) 02.07.2003	(51) F23D 14/58	(11) 0 936 975 (45) 02.07.2003	(51) B42D 15/00
(11) 0 919 285 (45) 02.07.2003	(51) B03C 1/01	(11) 0 927 421 (45) 02.07.2003	(51) G11B 23/107	(11) 0 937 312 (45) 02.07.2003	(51) H01Q 1/24
(11) 0 919 331 (45) 02.07.2003	(51) B24B 41/04	(11) 0 927 778 (45) 02.07.2003	(51) D01F 9/145	(11) 0 937 827 (45) 02.07.2003	(51) E02F 9/08
(11) 0 919 490 (45) 02.07.2003	(51) B65D 85/00	(11) 0 927 872 (45) 02.07.2003	(51) G01D 5/14	(11) 0 937 859 (45) 02.07.2003	(51) E06B 9/86
(11) 0 919 499 (45) 02.07.2003	(51) B65H 29/00	(11) 0 928 241 (45) 02.07.2003	(51) B29C 43/36	(11) 0 938 393 (45) 02.07.2003	(51) B21D 51/26

(11) 0 938 399 (45) 02.07.2003	(51) B24C 1/04	(11) 0 945 168 (45) 02.07.2003	(51) B01F 3/08	(11) 0 953 287 (45) 02.07.2003	(51) A21C 3/02
(11) 0 938 635 (45) 02.07.2003	(51) F21V 8/00	(11) 0 945 282 (45) 02.07.2003	(51) B41M 5/40	(11) 0 953 498 (45) 02.07.2003	(51) B62D 55/275
(11) 0 938 703 (45) 02.07.2003	(51) G06F 11/00	(11) 0 945 454 (45) 02.07.2003	(51) C07D 487/22	(11) 0 953 791 (45) 02.07.2003	(51) F16H 63/16
(11) 0 938 772 (45) 02.07.2003	(51) H02M 3/335	(11) 0 947 353 (45) 02.07.2003	(51) B41N 3/03	(11) 0 953 832 (45) 02.07.2003	(51) G01L 9/12
(11) 0 938 855 (45) 02.07.2003	(51) A47B 17/00	(11) 0 947 490 (45) 02.07.2003	(51) C04B 41/87	(11) 0 953 884 (45) 02.07.2003	(51) G03G 9/097
(11) 0 938 941 (45) 02.07.2003	(51) B23B 27/04	(11) 0 947 608 (45) 02.07.2003	(51) C23F 11/04	(11) 0 953 951 (45) 02.07.2003	(51) G08B 5/22
(11) 0 939 172 (45) 02.07.2003	(51) E04B 1/00	(11) 0 947 724 (45) 02.07.2003	(51) F16D 65/16	(11) 0 953 984 (45) 02.07.2003	(51) G11C 16/00
(11) 0 939 715 (45) 02.07.2003	(51) B60T 13/573	(11) 0 948 713 (45) 02.07.2003	(51) F02M 37/10	(11) 0 954 005 (45) 02.07.2003	(51) H01J 9/02
(11) 0 940 633 (45) 02.07.2003	(51) F24C 15/20	(11) 0 949 095 (45) 02.07.2003	(51) B60H 1/00	(11) 0 954 080 (45) 02.07.2003	(51) H02H 3/08
(11) 0 940 634 (45) 02.07.2003	(51) F24C 15/20	(11) 0 949 364 (45) 02.07.2003	(51) D01F 8/18	(11) 0 954 173 (45) 02.07.2003	(51) H04N 5/913
(11) 0 941 706 (45) 02.07.2003	(51) A61B 19/08	(11) 0 949 472 (45) 02.07.2003	(51) F25J 3/04	(11) 0 954 292 (45) 02.07.2003	(51) A61K 9/28
(11) 0 941 848 (45) 02.07.2003	(51) B41F 31/02	(11) 0 949 882 (45) 02.07.2003	(51) A61B 17/32	(11) 0 954 421 (45) 02.07.2003	(51) B29C 44/24
(11) 0 941 849 (45) 02.07.2003	(51) B41F 31/30	(11) 0 950 017 (45) 02.07.2003	(51) C01B 3/32	(11) 0 955 088 (45) 02.07.2003	(51) B01J 23/26
(11) 0 942 171 (45) 02.07.2003	(51) F04B 43/073	(11) 0 950 419 (45) 02.07.2003	(51) A61K 47/38	(11) 0 955 158 (45) 02.07.2003	(51) B32B 27/12
(11) 0 942 197 (45) 02.07.2003	(51) F16H 1/32	(11) 0 950 488 (45) 02.07.2003	(51) B29C 35/12	(11) 0 955 350 (45) 02.07.2003	(51) C10J 3/00
(11) 0 942 544 (45) 02.07.2003	(51) H04B 10/00	(11) 0 950 645 (45) 02.07.2003	(51) C04B 20/00	(11) 0 955 612 (45) 02.07.2003	(51) G07F 7/08
(11) 0 942 644 (45) 02.07.2003	(51) A01K 1/015	(11) 0 950 664 (45) 02.07.2003	(51) C07K 5/06	(11) 0 956 237 (45) 02.07.2003	(51) B65B 1/20
(11) 0 942 773 (45) 02.07.2003	(51) A62D 3/00	(11) 0 950 673 (45) 02.07.2003	(51) C08F 18/04	(11) 0 956 418 (45) 02.07.2003	(51) E06B 1/28
(11) 0 943 129 (45) 02.07.2003	(51) G06F 15/78	(11) 0 950 723 (45) 02.07.2003	(51) C22C 38/00	(11) 0 956 434 (45) 02.07.2003	(51) F02B 37/00
(11) 0 943 152 (45) 02.07.2003	(51) H01J 9/42	(11) 0 950 838 (45) 02.07.2003	(51) F16H 61/02	(11) 0 956 756 (45) 02.07.2003	(51) A01C 7/12
(11) 0 943 283 (45) 02.07.2003	(51) A47L 15/42	(11) 0 950 839 (45) 02.07.2003	(51) F16H 61/02	(11) 0 956 782 (45) 02.07.2003	(51) A23P 1/00
(11) 0 943 419 (45) 02.07.2003	(51) B29C 65/34	(11) 0 950 854 (45) 02.07.2003	(51) F23D 14/72	(11) 0 956 945 (45) 02.07.2003	(51) A61F 5/14
(11) 0 943 869 (45) 02.07.2003	(51) F24C 7/08	(11) 0 951 873 (45) 02.07.2003	(51) A61B 17/17	(11) 0 957 702 (45) 02.07.2003	(51) A44B 18/00
(11) 0 944 496 (45) 02.07.2003	(51) B60R 1/06	(11) 0 951 888 (45) 02.07.2003	(51) A61F 13/15	(11) 0 958 092 (45) 02.07.2003	(51) B23K 11/30
(11) 0 944 582 (45) 02.07.2003	(51) C07C 233/87	(11) 0 952 331 (45) 02.07.2003	(51) F02M 25/07	(11) 0 958 093 (45) 02.07.2003	(51) B23K 11/30
(11) 0 944 641 (45) 02.07.2003	(51) C07H 21/00	(11) 0 952 421 (45) 02.07.2003	(51) F28F 9/02	(11) 0 958 323 (45) 02.07.2003	(51) C08L 23/08
(11) 0 944 812 (45) 02.07.2003	(51) G01C 22/02	(11) 0 952 878 (45) 02.07.2003	(51) A63C 19/06	(11) 0 958 856 (45) 02.07.2003	(51) B01F 17/00
(11) 0 944 829 (45) 02.07.2003	(51) G01N 33/50	(11) 0 953 079 (45) 02.07.2003	(51) D06P 5/00	(11) 0 958 896 (45) 02.07.2003	(51) B25F 1/00
(11) 0 945 043 (45) 02.07.2003	(51) H04R 9/02	(11) 0 953 105 (45) 02.07.2003	(51) F02M 33/00	(11) 0 959 062 (45) 02.07.2003	(51) C07C 45/35

(11) 0 959 127 (45) 02.07.2003	(51) C12G 1/02	(11) 0 972 284 (45) 02.07.2003	(51) G11B 9/02	(11) 0 981 409 (45) 02.07.2003	(51) B08B 9/00
(11) 0 959 656 (45) 02.07.2003	(51) A01C 23/02	(11) 0 972 290 (45) 02.07.2003	(51) H01F 27/02	(11) 0 981 939 (45) 02.07.2003	(51) A01C 17/00
(11) 0 959 692 (45) 02.07.2003	(51) A23K 3/03	(11) 0 972 414 (45) 02.07.2003	(51) H04Q 3/66	(11) 0 981 960 (45) 02.07.2003	(51) A01N 59/26
(11) 0 960 664 (45) 02.07.2003	(51) B21D 13/02	(11) 0 973 570 (45) 02.07.2003	(51) A61M 15/00	(11) 0 981 998 (45) 02.07.2003	(51) A61B 6/03
(11) 0 960 681 (45) 02.07.2003	(51) B23K 1/008	(11) 0 973 779 (45) 02.07.2003	(51) C07D 501/22	(11) 0 983 116 (45) 02.07.2003	(51) B01J 19/00
(11) 0 960 730 (45) 02.07.2003	(51) B41C 1/10	(11) 0 973 780 (45) 02.07.2003	(51) C07D 501/38	(11) 0 983 575 (45) 02.07.2003	(51) G06T 15/70
(11) 0 961 670 (45) 02.07.2003	(51) B24D 3/34	(11) 0 973 858 (45) 02.07.2003	(51) C11D 17/00	(11) 0 983 869 (45) 02.07.2003	(51) B42F 15/04
(11) 0 961 957 (45) 02.07.2003	(51) G05B 23/02	(11) 0 973 905 (45) 02.07.2003	(51) C12N 15/29	(11) 0 985 343 (45) 02.07.2003	(51) A01K 89/027
(11) 0 962 502 (45) 02.07.2003	(51) C09D 5/02	(11) 0 973 958 (45) 02.07.2003	(51) C23C 18/12	(11) 0 985 590 (45) 02.07.2003	(51) B62D 1/06
(11) 0 962 516 (45) 02.07.2003	(51) C10M 125/26	(11) 0 975 327 (45) 02.07.2003	(51) A61K 9/00	(11) 0 986 264 (45) 02.07.2003	(51) H04N 7/50
(11) 0 962 769 (45) 02.07.2003	(51) G01N 33/34	(11) 0 975 827 (45) 02.07.2003	(51) C25D 11/04	(11) 0 986 448 (45) 02.07.2003	(51) B23D 51/02
(11) 0 963 476 (45) 02.07.2003	(51) D06N 7/00	(11) 0 975 852 (45) 02.07.2003	(51) E21B 15/00	(11) 0 986 477 (45) 02.07.2003	(51) B41F 13/03
(11) 0 963 489 (45) 02.07.2003	(51) D21H 27/38	(11) 0 976 109 (45) 02.07.2003	(51) G06T 11/00	(11) 0 987 080 (45) 02.07.2003	(51) B23K 37/04
(11) 0 964 802 (45) 02.07.2003	(51) B60R 19/00	(11) 0 976 297 (45) 02.07.2003	(51) H04Q 11/04	(11) 0 987 371 (45) 02.07.2003	(51) E01C 19/28
(11) 0 964 830 (45) 02.07.2003	(51) C01B 7/03	(11) 0 976 578 (45) 02.07.2003	(51) B43K 25/02	(11) 0 987 506 (45) 02.07.2003	(51) F25D 3/11
(11) 0 965 263 (45) 02.07.2003	(51) A01F 15/07	(11) 0 977 933 (45) 02.07.2003	(51) F01C 1/10	(11) 0 987 714 (45) 02.07.2003	(51) G11C 11/419
(11) 0 966 710 (45) 02.07.2003	(51) G06F 12/12	(11) 0 978 504 (45) 02.07.2003	(51) C07C 69/94	(11) 0 988 814 (45) 02.07.2003	(51) A47B 9/14
(11) 0 966 735 (45) 02.07.2003	(51) G09F 3/08	(11) 0 978 579 (45) 02.07.2003	(51) D01F 6/12	(11) 0 989 264 (45) 02.07.2003	(51) E05B 47/00
(11) 0 966 896 (45) 02.07.2003	(51) A44B 17/00	(11) 0 978 760 (45) 02.07.2003	(51) G03C 1/498	(11) 0 989 365 (45) 02.07.2003	(51) F23J 15/02
(11) 0 967 480 (45) 02.07.2003	(51) G01N 27/403	(11) 0 978 764 (45) 02.07.2003	(51) G03F 7/038	(11) 0 989 599 (45) 02.07.2003	(51) H01L 21/336
(11) 0 968 673 (45) 02.07.2003	(51) A47B 57/48	(11) 0 979 030 (45) 02.07.2003	(51) A01D 85/00	(11) 0 989 840 (45) 02.07.2003	(51) A61K 7/027
(11) 0 968 983 (45) 02.07.2003	(51) C06B 25/34	(11) 0 979 132 (45) 02.07.2003	(51) B01D 21/00	(11) 0 990 647 (45) 02.07.2003	(51) C07D 215/22
(11) 0 970 067 (45) 02.07.2003	(51) C07D 307/60	(11) 0 979 677 (45) 02.07.2003	(51) B03B 9/06	(11) 0 990 655 (45) 02.07.2003	(51) C07D 405/12
(11) 0 970 306 (45) 02.07.2003	(51) F02M 57/02	(11) 0 979 948 (45) 02.07.2003	(51) F04D 29/34	(11) 0 990 659 (45) 02.07.2003	(51) C07F 7/16
(11) 0 970 465 (45) 02.07.2003	(51) G10L 21/06	(11) 0 980 068 (45) 02.07.2003	(51) G11B 7/26	(11) 0 990 720 (45) 02.07.2003	(51) D01H 4/12
(11) 0 970 482 (45) 02.07.2003	(51) H01B 7/28	(11) 0 980 107 (45) 02.07.2003	(51) H01M 8/04	(11) 0 991 627 (45) 02.07.2003	(51) C07D 239/36
(11) 0 970 717 (45) 02.07.2003	(51) A61M 37/00	(11) 0 980 364 (45) 02.07.2003	(51) C07D 311/56	(11) 0 992 305 (45) 02.07.2003	(51) B22D 13/06
(11) 0 972 137 (45) 02.07.2003	(51) F15B 9/02	(11) 0 980 764 (45) 02.07.2003	(51) B41M 5/26	(11) 0 992 347 (45) 02.07.2003	(51) B41J 2/04
(11) 0 972 194 (45) 02.07.2003	(51) G01N 33/53	(11) 0 980 877 (45) 02.07.2003	(51) C08F 8/50	(11) 0 992 359 (45) 02.07.2003	(51) B41M 5/00

(11) 0 992 847 (45) 02.07.2003	(51) G03F 3/10	(11) 1 005 957 (45) 02.07.2003	(51) B24D 11/00	(11) 1 021 427 (45) 02.07.2003	(51) C07D 301/10
(11) 0 993 969 (45) 02.07.2003	(51) B60C 23/04	(11) 1 006 412 (45) 02.07.2003	(51) G03F 7/32	(11) 1 022 112 (45) 02.07.2003	(51) B29C 53/66
(11) 0 994 668 (45) 02.07.2003	(51) A47L 5/12	(11) 1 006 997 (45) 02.07.2003	(51) A61K 9/00	(11) 1 023 118 (45) 02.07.2003	(51) B01F 3/08
(11) 0 996 403 (45) 02.07.2003	(51) A61G 1/06	(11) 1 007 460 (45) 02.07.2003	(51) B65H 19/28	(11) 1 023 146 (45) 02.07.2003	(51) B27M 3/00
(11) 0 997 148 (45) 02.07.2003	(51) A61K 31/785	(11) 1 007 511 (45) 02.07.2003	(51) C07D 205/08	(11) 1 023 399 (45) 02.07.2003	(51) C09B 47/30
(11) 0 997 440 (45) 02.07.2003	(51) C02F 1/78	(11) 1 008 420 (45) 02.07.2003	(51) B24D 11/00	(11) 1 023 551 (45) 02.07.2003	(51) F16L 1/16
(11) 0 997 871 (45) 02.07.2003	(51) G11B 5/012	(11) 1 008 471 (45) 02.07.2003	(51) B60H 1/03	(11) 1 023 979 (45) 02.07.2003	(51) B29C 33/00
(11) 0 998 006 (45) 02.07.2003	(51) H02J 3/46	(11) 1 008 830 (45) 02.07.2003	(51) F42B 22/00	(11) 1 025 939 (45) 02.07.2003	(51) B23B 27/04
(11) 0 998 395 (45) 02.07.2003	(51) B41M 5/00	(11) 1 009 241 (45) 02.07.2003	(51) A22C 25/16	(11) 1 025 971 (45) 02.07.2003	(51) B29C 33/30
(11) 0 998 544 (45) 02.07.2003	(51) C10M 169/06	(11) 1 009 263 (45) 02.07.2003	(51) A47C 27/10	(11) 1 025 978 (45) 02.07.2003	(51) B29C 51/44
(11) 0 998 813 (45) 02.07.2003	(51) H04N 5/00	(11) 1 009 975 (45) 02.07.2003	(51) G01F 1/74	(11) 1 026 005 (45) 02.07.2003	(51) B42D 5/04
(11) 0 999 564 (45) 02.07.2003	(51) H01F 38/08	(11) 1 010 523 (45) 02.07.2003	(51) B41F 15/10	(11) 1 027 184 (45) 02.07.2003	(51) B22F 3/00
(11) 0 999 621 (45) 02.07.2003	(51) H01S 5/183	(11) 1 010 817 (45) 02.07.2003	(51) E02D 27/02	(11) 1 028 083 (45) 02.07.2003	(51) B66D 3/04
(11) 1 000 524 (45) 02.07.2003	(51) H04R 1/04	(11) 1 011 898 (45) 02.07.2003	(51) B22D 17/00	(11) 1 028 084 (45) 02.07.2003	(51) B66D 3/04
(11) 1 000 536 (45) 02.07.2003	(51) A01J 25/16	(11) 1 011 973 (45) 02.07.2003	(51) B41F 33/00	(11) 1 028 275 (45) 02.07.2003	(51) F16H 57/08
(11) 1 000 909 (45) 02.07.2003	(51) C03B 37/012	(11) 1 013 395 (45) 02.07.2003	(51) B29C 45/28	(11) 1 028 806 (45) 02.07.2003	(51) B01L 3/00
(11) 1 002 100 (45) 02.07.2003	(51) C12N 15/55	(11) 1 014 954 (45) 02.07.2003	(51) A61K 9/70	(11) 1 028 954 (45) 02.07.2003	(51) C07D 401/04
(11) 1 002 214 (45) 02.07.2003	(51) F41H 7/02	(11) 1 015 618 (45) 02.07.2003	(51) C12N 15/86	(11) 1 029 305 (45) 02.07.2003	(51) G06K 19/077
(11) 1 002 221 (45) 02.07.2003	(51) G01J 4/04	(11) 1 015 915 (45) 02.07.2003	(51) G02B 5/124	(11) 1 029 460 (45) 02.07.2003	(51) A24C 5/356
(11) 1 002 444 (45) 02.07.2003	(51) H04R 1/10	(11) 1 016 103 (45) 02.07.2003	(51) H01F 27/34	(11) 1 029 716 (45) 02.07.2003	(51) B60C 23/00
(11) 1 002 757 (45) 02.07.2003	(51) B66F 3/12	(11) 1 016 664 (45) 02.07.2003	(51) C07D 495/04	(11) 1 029 769 (45) 02.07.2003	(51) B62D 1/06
(11) 1 003 376 (45) 02.07.2003	(51) A01N 63/00	(11) 1 016 833 (45) 02.07.2003	(51) F24F 13/22	(11) 1 029 831 (45) 02.07.2003	(51) C03C 17/32
(11) 1 003 504 (45) 02.07.2003	(51) A61K 31/40	(11) 1 017 371 (45) 02.07.2003	(51) A61K 9/22	(11) 1 029 907 (45) 02.07.2003	(51) C09K 3/14
(11) 1 003 600 (45) 02.07.2003	(51) B01D 29/01	(11) 1 017 490 (45) 02.07.2003	(51) B01J 19/32	(11) 1 030 035 (45) 02.07.2003	(51) F01L 1/344
(11) 1 003 604 (45) 02.07.2003	(51) B01F 3/04	(11) 1 017 565 (45) 02.07.2003	(51) B41F 13/64	(11) 1 030 119 (45) 02.07.2003	(51) F24C 15/16
(11) 1 003 960 (45) 02.07.2003	(51) F02D 35/00	(11) 1 018 360 (45) 02.07.2003	(51) B01D 53/18	(11) 1 031 007 (45) 02.07.2003	(51) F42B 10/02
(11) 1 004 436 (45) 02.07.2003	(51) B41F 7/30	(11) 1 018 482 (45) 02.07.2003	(51) B67D 5/02	(11) 1 031 401 (45) 02.07.2003	(51) B26D 5/02
(11) 1 005 518 (45) 02.07.2003	(51) C11D 1/83	(11) 1 018 715 (45) 02.07.2003	(51) G08B 3/10	(11) 1 032 282 (45) 02.07.2003	(51) A24D 3/00
(11) 1 005 599 (45) 02.07.2003	(51) E05B 1/00	(11) 1 020 394 (45) 02.07.2003	(51) B66B 23/02	(11) 1 032 642 (45) 02.07.2003	(51) C11D 17/00

(11) 1 033 218 (45) 02.07.2003	(51) B29B 11/10	(11) 1 042 954 (45) 02.07.2003	(51) A01N 43/50	(11) 1 051 880 (45) 02.07.2003	(51) H05B 3/10
(11) 1 033 335 (45) 02.07.2003	(51) B65G 39/02	(11) 1 043 075 (45) 02.07.2003	(51) B05B 1/26	(11) 1 051 929 (45) 02.07.2003	(51) A47B 88/00
(11) 1 033 378 (45) 02.07.2003	(51) C08F 220/58	(11) 1 043 113 (45) 02.07.2003	(51) B23P 15/14	(11) 1 053 237 (45) 02.07.2003	(51) C07D 471/06
(11) 1 034 026 (45) 02.07.2003	(51) B01D 53/86	(11) 1 043 160 (45) 02.07.2003	(51) B41J 2/16	(11) 1 053 284 (45) 02.07.2003	(51) C08L 27/12
(11) 1 034 223 (45) 02.07.2003	(51) C09D 4/00	(11) 1 043 798 (45) 02.07.2003	(51) H01P 1/203	(11) 1 053 563 (45) 02.07.2003	(51) H01J 37/32
(11) 1 036 133 (45) 02.07.2003	(51) C10G 11/05	(11) 1 044 561 (45) 02.07.2003	(51) H04N 3/15	(11) 1 053 726 (45) 02.07.2003	(51) A61F 7/02
(11) 1 036 300 (45) 02.07.2003	(51) G01B 11/00	(11) 1 044 597 (45) 02.07.2003	(51) A01F 12/16	(11) 1 054 772 (45) 02.07.2003	(51) B41J 1/00
(11) 1 036 659 (45) 02.07.2003	(51) B41F 33/00	(11) 1 044 745 (45) 02.07.2003	(51) B22D 17/26	(11) 1 055 297 (45) 02.07.2003	(51) H04Q 7/38
(11) 1 036 920 (45) 02.07.2003	(51) F01N 3/28	(11) 1 045 119 (45) 02.07.2003	(51) F01N 11/00	(11) 1 057 389 (45) 02.07.2003	(51) H05K 13/08
(11) 1 036 933 (45) 02.07.2003	(51) F02M 51/06	(11) 1 045 182 (45) 02.07.2003	(51) F16K 27/02	(11) 1 058 622 (45) 02.07.2003	(51) B41F 15/44
(11) 1 036 958 (45) 02.07.2003	(51) F16H 57/02	(11) 1 045 297 (45) 02.07.2003	(51) G04B 15/08	(11) 1 059 000 (45) 02.07.2003	(51) H04N 7/00
(11) 1 037 291 (45) 02.07.2003	(51) H01M 2/06	(11) 1 045 849 (45) 02.07.2003	(51) C07D 473/34	(11) 1 059 205 (45) 02.07.2003	(51) B60R 9/06
(11) 1 037 522 (45) 02.07.2003	(51) A01H 1/06	(11) 1 046 273 (45) 02.07.2003	(51) H04M 9/08	(11) 1 059 921 (45) 02.07.2003	(51) A61K 31/435
(11) 1 037 696 (45) 02.07.2003	(51) B01D 17/04	(11) 1 046 421 (45) 02.07.2003	(51) B01J 19/00	(11) 1 059 995 (45) 02.07.2003	(51) B01D 46/52
(11) 1 037 843 (45) 02.07.2003	(51) B65H 37/04	(11) 1 046 679 (45) 02.07.2003	(51) C09B 67/22	(11) 1 060 454 (45) 02.07.2003	(51) G06K 7/00
(11) 1 038 117 (45) 02.07.2003	(51) F16D 41/08	(11) 1 046 913 (45) 02.07.2003	(51) G01N 33/558	(11) 1 060 687 (45) 02.07.2003	(51) A45F 5/10
(11) 1 038 140 (45) 02.07.2003	(51) F16L 47/02	(11) 1 046 914 (45) 02.07.2003	(51) G01N 33/72	(11) 1 062 101 (45) 02.07.2003	(51) B41N 1/14
(11) 1 038 671 (45) 02.07.2003	(51) B41F 13/64	(11) 1 047 667 (45) 02.07.2003	(51) C07C 251/22	(11) 1 062 476 (45) 02.07.2003	(51) G01B 5/00
(11) 1 038 692 (45) 02.07.2003	(51) B42F 21/00	(11) 1 047 886 (45) 02.07.2003	(51) F16D 65/12	(11) 1 063 148 (45) 02.07.2003	(51) B62D 3/12
(11) 1 038 719 (45) 02.07.2003	(51) B60K 25/02	(11) 1 047 960 (45) 02.07.2003	(51) G02B 5/124	(11) 1 064 324 (45) 02.07.2003	(51) C08K 5/00
(11) 1 038 778 (45) 02.07.2003	(51) B65B 43/42	(11) 1 048 007 (45) 02.07.2003	(51) G06T 7/00	(11) 1 064 347 (45) 02.07.2003	(51) C10M 143/12
(11) 1 038 876 (45) 02.07.2003	(51) C07D 493/04	(11) 1 048 688 (45) 02.07.2003	(51) C08K 5/42	(11) 1 064 491 (45) 02.07.2003	(51) F16L 55/162
(11) 1 040 147 (45) 02.07.2003	(51) C08F 293/00	(11) 1 049 725 (45) 02.07.2003	(51) C08F 14/06	(11) 1 064 528 (45) 02.07.2003	(51) G01M 1/32
(11) 1 040 602 (45) 02.07.2003	(51) H04B 7/26	(11) 1 049 884 (45) 02.07.2003	(51) F16D 51/20	(11) 1 065 950 (45) 02.07.2003	(51) A41C 3/00
(11) 1 041 901 (45) 02.07.2003	(51) A44B 18/00	(11) 1 050 363 (45) 02.07.2003	(51) B23Q 1/00	(11) 1 066 169 (45) 02.07.2003	(51) B60N 2/02
(11) 1 041 966 (45) 02.07.2003	(51) A61K 9/14	(11) 1 051 302 (45) 02.07.2003	(51) B60C 23/00	(11) 1 066 335 (45) 02.07.2003	(51) C08G 75/04
(11) 1 042 128 (45) 02.07.2003	(51) B41N 7/00	(11) 1 051 422 (45) 02.07.2003	(51) C07F 7/18	(11) 1 066 908 (45) 02.07.2003	(51) B23F 21/26
(11) 1 042 162 (45) 02.07.2003	(51) B63B 21/24	(11) 1 051 813 (45) 02.07.2003	(51) H04B 7/185	(11) 1 068 104 (45) 02.07.2003	(51) B60R 21/00
(11) 1 042 757 (45) 02.07.2003	(51) H01B 3/04	(11) 1 051 834 (45) 02.07.2003	(51) H04M 7/00	(11) 1 068 599 (45) 02.07.2003	(51) G08B 13/08

(11) 1 069 289 (45) 02.07.2003	(51) F01N 7/18	(11) 1 078 282 (45) 02.07.2003	(51) G01T 7/00	(11) 1 108 155 (45) 02.07.2003	(51) F16D 65/12
(11) 1 070 041 (45) 02.07.2003	(51) C07C 63/36	(11) 1 078 560 (45) 02.07.2003	(51) H05K 7/14	(11) 1 108 297 (45) 02.07.2003	(51) H04B 17/00
(11) 1 070 511 (45) 02.07.2003	(51) A61M 1/10	(11) 1 078 894 (45) 02.07.2003	(51) C03C 3/16	(11) 1 109 457 (45) 02.07.2003	(51) A23K 1/16
(11) 1 071 322 (45) 02.07.2003	(51) A01M 1/02	(11) 1 080 254 (45) 02.07.2003	(51) C25F 5/00	(11) 1 109 470 (45) 02.07.2003	(51) A45C 5/14
(11) 1 071 609 (45) 02.07.2003	(51) B64D 33/04	(11) 1 081 169 (45) 02.07.2003	(51) C08F 290/04	(11) 1 110 163 (45) 02.07.2003	(51) G06K 7/00
(11) 1 071 732 (45) 02.07.2003	(51) C09K 7/02	(11) 1 082 013 (45) 02.07.2003	(51) A01N 43/22	(11) 1 110 409 (45) 02.07.2003	(51) H04N 7/36
(11) 1 071 898 (45) 02.07.2003	(51) F16K 17/10	(11) 1 083 069 (45) 02.07.2003	(51) B60J 5/04	(11) 1 110 432 (45) 02.07.2003	(51) H05B 6/72
(11) 1 073 560 (45) 02.07.2003	(51) B43L 19/00	(11) 1 083 175 (45) 02.07.2003	(51) C07D 405/12	(11) 1 110 476 (45) 02.07.2003	(51) A45C 13/30
(11) 1 073 601 (45) 02.07.2003	(51) B65H 29/02	(11) 1 084 049 (45) 02.07.2003	(51) B60K 41/00	(11) 1 110 496 (45) 02.07.2003	(51) A47L 9/02
(11) 1 073 694 (45) 02.07.2003	(51) C09B 61/00	(11) 1 084 608 (45) 02.07.2003	(51) A01J 5/017	(11) 1 114 198 (45) 02.07.2003	(51) C22C 21/06
(11) 1 074 214 (45) 02.07.2003	(51) A61B 3/117	(11) 1 084 830 (45) 02.07.2003	(51) B41C 1/10	(11) 1 114 952 (45) 02.07.2003	(51) F16H 61/38
(11) 1 074 977 (45) 02.07.2003	(51) G10L 19/12	(11) 1 088 582 (45) 02.07.2003	(51) B01D 33/03	(11) 1 115 317 (45) 02.07.2003	(51) A47J 31/44
(11) 1 074 994 (45) 02.07.2003	(51) G11C 8/00	(11) 1 089 859 (45) 02.07.2003	(51) B28D 1/06	(11) 1 115 583 (45) 02.07.2003	(51) B43L 23/00
(11) 1 075 326 (45) 02.07.2003	(51) B01L 3/00	(11) 1 090 760 (45) 02.07.2003	(51) B41J 2/14	(11) 1 116 316 (45) 02.07.2003	(51) H02K 1/00
(11) 1 075 355 (45) 02.07.2003	(51) B24D 3/34	(11) 1 091 667 (45) 02.07.2003	(51) A47B 77/00	(11) 1 116 544 (45) 02.07.2003	(51) B23K 9/32
(11) 1 075 359 (45) 02.07.2003	(51) B25J 9/10	(11) 1 093 248 (45) 02.07.2003	(51) H04L 5/02	(11) 1 117 320 (45) 02.07.2003	(51) A47K 10/36
(11) 1 075 393 (45) 02.07.2003	(51) B44C 5/04	(11) 1 097 361 (45) 02.07.2003	(51) G01L 21/12	(11) 1 118 589 (45) 02.07.2003	(51) C02F 1/76
(11) 1 075 721 (45) 02.07.2003	(51) H02G 7/08	(11) 1 099 531 (45) 02.07.2003	(51) B29C 53/68	(11) 1 118 704 (45) 02.07.2003	(51) D06F 37/04
(11) 1 076 482 (45) 02.07.2003	(51) A01D 78/10	(11) 1 102 741 (45) 02.07.2003	(51) C07C 69/92	(11) 1 119 429 (45) 02.07.2003	(51) B22F 3/22
(11) 1 076 571 (45) 02.07.2003	(51) A61L 9/12	(11) 1 104 511 (45) 02.07.2003	(51) F16D 65/12	(11) 1 119 645 (45) 02.07.2003	(51) C22B 7/00
(11) 1 076 752 (45) 02.07.2003	(51) E06B 3/30	(11) 1 104 698 (45) 02.07.2003	(51) B41J 2/14	(11) 1 119 739 (45) 02.07.2003	(51) G01B 11/30
(11) 1 076 760 (45) 02.07.2003	(51) F01C 1/12	(11) 1 104 744 (45) 02.07.2003	(51) B65D 77/20	(11) 1 119 771 (45) 02.07.2003	(51) G01N 33/543
(11) 1 076 793 (45) 02.07.2003	(51) F16S 1/02	(11) 1 104 982 (45) 02.07.2003	(51) A01G 9/02	(11) 1 119 887 (45) 02.07.2003	(51) H01R 24/06
(11) 1 076 856 (45) 02.07.2003	(51) G06F 12/08	(11) 1 105 034 (45) 02.07.2003	(51) A47L 15/00	(11) 1 120 181 (45) 02.07.2003	(51) B22F 9/24
(11) 1 077 624 (45) 02.07.2003	(51) A47B 77/02	(11) 1 106 488 (45) 02.07.2003	(51) B62D 55/10	(11) 1 121 412 (45) 02.07.2003	(51) C11D 11/00
(11) 1 077 756 (45) 02.07.2003	(51) B01D 39/20	(11) 1 107 703 (45) 02.07.2003	(51) A61B 18/14	(11) 1 121 594 (45) 02.07.2003	(51) G01N 33/53
(11) 1 077 796 (45) 02.07.2003	(51) B27K 7/00	(11) 1 108 112 (45) 02.07.2003	(51) E21B 19/16	(11) 1 121 725 (45) 02.07.2003	(51) H01P 1/18
(11) 1 077 865 (45) 02.07.2003	(51) B62D 31/00	(11) 1 108 115 (45) 02.07.2003	(51) E21B 33/13	(11) 1 122 699 (45) 02.07.2003	(51) G08B 13/19
(11) 1 078 212 (45) 02.07.2003	(51) F25J 3/04	(11) 1 108 153 (45) 02.07.2003	(51) F16D 65/06	(11) 1 122 899 (45) 02.07.2003	(51) H04B 10/18

(11) 1 122 996 (45) 02.07.2003	(51) A01G 13/02	(11) 1 140 210 (45) 02.07.2003	(51) A61K 49/00	(11) 1 159 470 (45) 02.07.2003	(51) C30B 15/14
(11) 1 123 929 (45) 02.07.2003	(51) C07D 251/68	(11) 1 140 313 (45) 02.07.2003	(51) B01D 9/02	(11) 1 160 147 (45) 02.07.2003	(51) B62D 25/14
(11) 1 124 424 (45) 02.07.2003	(51) A01N 59/20	(11) 1 140 861 (45) 02.07.2003	(51) C07D 241/12	(11) 1 160 539 (45) 02.07.2003	(51) G01B 11/24
(11) 1 124 539 (45) 02.07.2003	(51) A61K 9/24	(11) 1 141 640 (45) 02.07.2003	(51) F25D 25/02	(11) 1 161 148 (45) 02.07.2003	(51) A01N 47/34
(11) 1 125 783 (45) 02.07.2003	(51) B60K 28/16	(11) 1 142 750 (45) 02.07.2003	(51) B60N 2/01	(11) 1 161 352 (45) 02.07.2003	(51) B42D 15/00
(11) 1 126 148 (45) 02.07.2003	(51) F02D 13/02	(11) 1 143 839 (45) 02.07.2003	(51) A47J 43/046	(11) 1 161 362 (45) 02.07.2003	(51) B60R 21/20
(11) 1 127 466 (45) 02.07.2003	(51) H04N 7/26	(11) 1 143 901 (45) 02.07.2003	(51) A61F 13/15	(11) 1 162 119 (45) 02.07.2003	(51) B60T 11/236
(11) 1 128 929 (45) 02.07.2003	(51) B23K 37/047	(11) 1 143 994 (45) 02.07.2003	(51) A61K 38/16	(11) 1 162 847 (45) 02.07.2003	(51) H04N 7/30
(11) 1 129 282 (45) 02.07.2003	(51) F02M 27/02	(11) 1 144 095 (45) 02.07.2003	(51) B01D 63/08	(11) 1 163 103 (45) 02.07.2003	(51) B29C 59/14
(11) 1 130 497 (45) 02.07.2003	(51) G06F 1/00	(11) 1 146 088 (45) 02.07.2003	(51) C09B 67/00	(11) 1 163 437 (45) 02.07.2003	(51) F02D 41/14
(11) 1 130 602 (45) 02.07.2003	(51) G11C 11/406	(11) 1 146 856 (45) 02.07.2003	(51) A61K 9/107	(11) 1 163 597 (45) 02.07.2003	(51) G06F 13/38
(11) 1 131 209 (45) 02.07.2003	(51) B41J 2/21	(11) 1 147 623 (45) 02.07.2003	(51) H04B 7/005	(11) 1 164 859 (45) 02.07.2003	(51) A23F 3/40
(11) 1 131 237 (45) 02.07.2003	(51) B62B 5/00	(11) 1 148 831 (45) 02.07.2003	(51) A61B 18/02	(11) 1 164 878 (45) 02.07.2003	(51) A24C 5/32
(11) 1 131 374 (45) 02.07.2003	(51) C08J 5/18	(11) 1 148 833 (45) 02.07.2003	(51) A61B 18/02	(11) 1 164 995 (45) 02.07.2003	(51) A61F 13/02
(11) 1 131 377 (45) 02.07.2003	(51) C08K 5/42	(11) 1 149 498 (45) 02.07.2003	(51) H04N 7/58	(11) 1 165 213 (45) 02.07.2003	(51) B01D 67/00
(11) 1 131 664 (45) 02.07.2003	(51) G02B 21/00	(11) 1 149 534 (45) 02.07.2003	(51) A23C 19/09	(11) 1 165 307 (45) 02.07.2003	(51) B29D 30/54
(11) 1 132 130 (45) 02.07.2003	(51) B01J 21/06	(11) 1 149 729 (45) 02.07.2003	(51) B60N 2/02	(11) 1 165 580 (45) 02.07.2003	(51) C07H 15/00
(11) 1 134 983 (45) 02.07.2003	(51) H04N 7/26	(11) 1 150 369 (45) 02.07.2003	(51) H01M 4/96	(11) 1 165 909 (45) 02.07.2003	(51) E04H 6/10
(11) 1 135 323 (45) 02.07.2003	(51) B66F 7/06	(11) 1 150 802 (45) 02.07.2003	(51) B24D 3/28	(11) 1 166 513 (45) 02.07.2003	(51) H04L 25/10
(11) 1 135 633 (45) 02.07.2003	(51) F16H 59/68	(11) 1 151 472 (45) 02.07.2003	(51) H01L 21/98	(11) 1 167 672 (45) 02.07.2003	(51) E05D 15/10
(11) 1 135 639 (45) 02.07.2003	(51) F16K 31/06	(11) 1 152 005 (45) 02.07.2003	(51) C07F 9/6571	(11) 1 169 219 (45) 02.07.2003	(51) B63B 45/04
(11) 1 136 113 (45) 02.07.2003	(51) B01D 39/14	(11) 1 152 658 (45) 02.07.2003	(51) A01K 39/012	(11) 1 169 547 (45) 02.07.2003	(51) E21B 43/10
(11) 1 136 337 (45) 02.07.2003	(51) B60T 17/08	(11) 1 153 149 (45) 02.07.2003	(51) C22B 7/04	(11) 1 169 795 (45) 02.07.2003	(51) H04B 7/26
(11) 1 136 632 (45) 02.07.2003	(51) E04B 2/88	(11) 1 154 333 (45) 02.07.2003	(51) G03G 15/08	(11) 1 171 012 (45) 02.07.2003	(51) A45C 11/18
(11) 1 136 821 (45) 02.07.2003	(51) G01N 29/18	(11) 1 154 840 (45) 02.07.2003	(51) B01D 63/16	(11) 1 171 017 (45) 02.07.2003	(51) A47C 1/032
(11) 1 137 821 (45) 02.07.2003	(51) C22C 5/04	(11) 1 156 713 (45) 02.07.2003	(51) A01D 45/26	(11) 1 171 021 (45) 02.07.2003	(51) A47J 31/40
(11) 1 138 094 (45) 02.07.2003	(51) H01M 4/12	(11) 1 157 787 (45) 02.07.2003	(51) B25D 9/14	(11) 1 171 173 (45) 02.07.2003	(51) A61L 27/04
(11) 1 139 799 (45) 02.07.2003	(51) A23P 1/16	(11) 1 157 841 (45) 02.07.2003	(51) B41J 2/14	(11) 1 171 221 (45) 02.07.2003	(51) B01D 53/04
(11) 1 139 844 (45) 02.07.2003	(51) A47L 5/28	(11) 1 158 827 (45) 02.07.2003	(51) H04Q 7/38	(11) 1 171 242 (45) 02.07.2003	(51) B04B 5/04

(11) 1 171 266 (45) 02.07.2003	(51) B25H 1/08	(11) 1 181 101 (45) 02.07.2003	(51) B02C 17/18	(11) 1 201 102 (45) 02.07.2003	(51) H04R 1/28
(11) 1 171 284 (45) 02.07.2003	(51) B30B 9/32	(11) 1 181 143 (45) 02.07.2003	(51) B29C 45/00	(11) 1 201 973 (45) 02.07.2003	(51) F16J 13/22
(11) 1 171 307 (45) 02.07.2003	(51) B41J 1/00	(11) 1 181 290 (45) 02.07.2003	(51) C07D 453/02	(11) 1 202 790 (45) 02.07.2003	(51) B01D 39/16
(11) 1 171 325 (45) 02.07.2003	(51) B60R 13/02	(11) 1 184 003 (45) 02.07.2003	(51) A61C 5/02	(11) 1 202 900 (45) 02.07.2003	(51) B62D 61/12
(11) 1 171 444 (45) 02.07.2003	(51) C07D 495/14	(11) 1 184 083 (45) 02.07.2003	(51) B05B 7/00	(11) 1 206 679 (45) 02.07.2003	(51) G01B 15/02
(11) 1 171 896 (45) 02.07.2003	(51) H01H 9/44	(11) 1 184 099 (45) 02.07.2003	(51) B21D 11/12	(11) 1 207 738 (45) 02.07.2003	(51) A01D 46/26
(11) 1 172 018 (45) 02.07.2003	(51) H04R 17/00	(11) 1 185 415 (45) 02.07.2003	(51) B32B 7/02	(11) 1 208 057 (45) 02.07.2003	(51) B66B 9/04
(11) 1 173 269 (45) 02.07.2003	(51) B01D 39/16	(11) 1 185 449 (45) 02.07.2003	(51) B61L 5/10	(11) 1 209 931 (45) 02.07.2003	(51) H04Q 7/22
(11) 1 173 288 (45) 02.07.2003	(51) B05B 11/00	(11) 1 185 724 (45) 02.07.2003	(51) C25C 3/08	(11) 1 210 346 (45) 02.07.2003	(51) C07D 471/18
(11) 1 173 323 (45) 02.07.2003	(51) B29C 71/00	(11) 1 186 268 (45) 02.07.2003	(51) A47J 31/057	(11) 1 212 554 (45) 02.07.2003	(51) F16H 57/02
(11) 1 173 447 (45) 02.07.2003	(51) C07F 7/16	(11) 1 186 291 (45) 02.07.2003	(51) A61K 7/48	(11) 1 213 103 (45) 02.07.2003	(51) B26B 7/00
(11) 1 173 633 (45) 02.07.2003	(51) D01D 5/092	(11) 1 186 822 (45) 02.07.2003	(51) F16L 37/12	(11) 1 213 987 (45) 02.07.2003	(51) A47J 37/12
(11) 1 173 722 (45) 02.07.2003	(51) G01B 7/02	(11) 1 187 692 (45) 02.07.2003	(51) B01D 46/50	(11) 1 214 203 (45) 02.07.2003	(51) B44C 1/17
(11) 1 173 726 (45) 02.07.2003	(51) G01D 5/00	(11) 1 187 699 (45) 02.07.2003	(51) B23K 35/28	(11) 1 214 700 (45) 02.07.2003	(51) G09F 19/18
(11) 1 173 795 (45) 02.07.2003	(51) G03G 5/00	(11) 1 189 356 (45) 02.07.2003	(51) H04B 1/40	(11) 1 214 923 (45) 02.07.2003	(51) A61H 33/02
(11) 1 174 269 (45) 02.07.2003	(51) B41J 2/165	(11) 1 189 534 (45) 02.07.2003	(51) A47L 15/50	(11) 1 215 983 (45) 02.07.2003	(51) A47J 37/08
(11) 1 175 325 (45) 02.07.2003	(51) B61L 3/12	(11) 1 190 014 (45) 02.07.2003	(51) C10G 1/10	(11) 1 216 113 (45) 02.07.2003	(51) B22D 11/053
(11) 1 175 429 (45) 02.07.2003	(51) C07H 17/08	(11) 1 190 639 (45) 02.07.2003	(51) A45D 8/20	(11) 1 216 166 (45) 02.07.2003	(51) B60R 16/02
(11) 1 176 044 (45) 02.07.2003	(51) B60J 10/12	(11) 1 191 059 (45) 02.07.2003	(51) C08K 7/22	(11) 1 216 339 (45) 02.07.2003	(51) E06B 3/663
(11) 1 176 892 (45) 02.07.2003	(51) A47C 20/04	(11) 1 192 843 (45) 02.07.2003	(51) H05K 5/02	(11) 1 218 234 (45) 02.07.2003	(51) B62D 31/02
(11) 1 177 075 (45) 02.07.2003	(51) B26B 21/44	(11) 1 193 226 (45) 02.07.2003	(51) C03C 4/02	(11) 1 218 372 (45) 02.07.2003	(51) C07D 401/12
(11) 1 177 113 (45) 02.07.2003	(51) B60G 1/00	(11) 1 193 838 (45) 02.07.2003	(51) H02K 11/00	(11) 1 218 466 (45) 02.07.2003	(51) C09G 1/02
(11) 1 177 121 (45) 02.07.2003	(51) B60T 8/34	(11) 1 194 360 (45) 02.07.2003	(51) B66B 13/30	(11) 1 218 652 (45) 02.07.2003	(51) F16H 61/00
(11) 1 177 124 (45) 02.07.2003	(51) B62D 33/06	(11) 1 196 220 (45) 02.07.2003	(51) A63B 25/10	(11) 1 218 858 (45) 02.07.2003	(51) G07F 7/10
(11) 1 177 258 (45) 02.07.2003	(51) C09B 7/02	(11) 1 196 256 (45) 02.07.2003	(51) B21B 1/26	(11) 1 219 547 (45) 02.07.2003	(51) B65D 83/16
(11) 1 177 437 (45) 02.07.2003	(51) G01N 33/28	(11) 1 198 611 (45) 02.07.2003	(51) C23C 16/04	(11) 1 220 956 (45) 02.07.2003	(51) C23F 11/12
(11) 1 177 502 (45) 02.07.2003	(51) G06F 12/02	(11) 1 199 515 (45) 02.07.2003	(51) F22B 1/28	(11) 1 221 144 (45) 02.07.2003	(51) G07F 7/02
(11) 1 180 079 (45) 02.07.2003	(51) B60T 13/575	(11) 1 200 242 (45) 02.07.2003	(51) B29C 47/92	(11) 1 222 017 (45) 02.07.2003	(51) B01F 5/00
(11) 1 180 175 (45) 02.07.2003	(51) E01B 35/06	(11) 1 200 517 (45) 02.07.2003	(51) C08K 5/01	(11) 1 222 080 (45) 02.07.2003	(51) B60C 23/04

(11) (45)	1 222 805 02.07.2003	(51)	H04N 1/00	(11) (45)	1 242 701 02.07.2003	(51)	E04F 15/04	(11) (84)	0 484 961 DE FR GB IT	03.03.2004
(11) (45)	1 224 063 02.07.2003	(51)	B24D 5/02	(11) (45)	1 244 345 02.07.2003	(51)	A01H 1/04	(11) (84)	0 500 203 CH DE FR GB IT LI NL	19.11.2003
(11) (45)	1 224 180 02.07.2003	(51)	C07D 403/04	(11) (45)	1 244 551 02.07.2003	(51)	B41F 35/00	(11) (84)	0 542 118 DE FR GB	12.04.2001
(11) (45)	1 224 559 02.07.2003	(51)	G06F 13/40	(11) (45)	1 244 604 02.07.2003	(51)	C02F 3/12	(11) (84)	0 549 409 AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE	02.04.2001
(11) (45)	1 226 158 02.07.2003	(51)	C07K 1/02	(11) (45)	1 246 770 02.07.2003	(51)	B66B 11/02	(11) (84)	0 617 391 AT CH DK FR LI	05.02.2004
(11) (45)	1 226 373 02.07.2003	(51)	F16H 25/22	(11) (45)	1 246 771 02.07.2003	(51)	B66C 23/78	(11) (84)	0 622 019 DE DK FR GB NL SE	02.04.2004
(11) (45)	1 227 540 02.07.2003	(51)	H01Q 1/38	(11) (45)	1 247 401 02.07.2003	(51)	H04N 7/173	(11) (84)	0 639 054 AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL PT SE	04.03.2004
(11) (45)	1 227 874 02.07.2003	(51)	B01D 53/34	(11) (45)	1 250 175 02.07.2003	(51)	A63C 5/00	(11) (84)	0 642 783 AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL	25.03.2004
(11) (45)	1 227 933 02.07.2003	(51)	B41C 1/10	(11) (45)	1 250 188 02.07.2003	(51)	B01J 2/16	(11) (84)	0 649 453 BE CH DE ES FR GB IT LI NL	20.04.2004
(11) (45)	1 227 935 02.07.2003	(51)	B41F 19/06	(11) (45)	1 250 203 02.07.2003	(51)	B22C 11/10	(11) (84)	0 709 496 DE ES FR GB IT PT SE	09.12.2003
(11) (45)	1 228 342 02.07.2003	(51)	F42B 5/10	(11) (45)	1 250 219 02.07.2003	(51)	B26F 1/14	(11) (84)	0 748 763 DE FR GB	05.02.2004
(11) (45)	1 229 991 02.07.2003	(51)	B01D 53/26	(11) (45)	1 250 385 02.07.2003	(51)	C09C 3/10	(11) (84)	0 765 215 AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL PT SE	26.02.2004
(11) (45)	1 230 434 02.07.2003	(51)	C25B 9/04	(11) (45)	1 251 889 02.07.2003	(51)	A61L 27/34	(11) (84)	0 802 965 AT BE DE ES FR GB IT NL	15.03.2004
(11) (45)	1 230 794 02.07.2003	(51)	H04N 5/76	(11) (45)	1 252 018 02.07.2003	(51)	B41F 13/02	(11) (84)	0 822 974 AT BE DE ES FR GB IE IT NL	05.02.2004
(11) (45)	1 232 145 02.07.2003	(51)	C07D 213/30	(11) (45)	1 253 988 02.07.2003	(51)	B23B 1/00	(11) (84)	0 837 121 AT BE CH DE DK ES FI GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	05.02.2004
(11) (45)	1 232 437 02.07.2003	(51)	G06F 9/46	(11) (45)	1 254 126 02.07.2003	(51)	C07D 301/12	(11) (84)	0 873 497 DE FR GB IT SE	31.01.2004
(11) (45)	1 233 857 02.07.2003	(51)	B29C 45/16	(11) (45)	1 254 313 02.07.2003	(51)	F02P 3/04	(11) (84)	0 918 017 AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	05.02.2004
(11) (45)	1 234 061 02.07.2003	(51)	C21B 3/08	(11) (45)	1 261 392 02.07.2003	(51)	A61N 1/40	(11) (84)	1 025 399 AT DE FR	05.02.2004
(11) (45)	1 234 360 02.07.2003	(51)	H01S 5/14	II.7(1) • Einspruch, der als nicht eingelegt gilt • Opposition deemed not to have been filed • Opposition réputée non formée (11) 01 0 953 109 05.02.2004 Conti Temic microelectronic GmbH, Sieboldstr. 19, 90411 Nürnberg, DE						
(11) (45)	1 237 706 02.07.2003	(51)	B29C 47/28							
(11) (45)	1 239 733 02.07.2003	(51)	A01N 47/12							
(11) (45)	1 240 034 02.07.2003	(51)	B60C 23/04							
(11) (45)	1 240 177 02.07.2003	(51)	C07H 15/203	II.7(2) • Unzulässiger Einspruch • Inadmissible opposition • Opposition non recevable —————						
(11) (45)	1 240 214 02.07.2003	(51)	C08F 10/02							
(11) (45)	1 241 018 02.07.2003	(51)	B41N 3/08							
(11) (45)	1 242 092 02.07.2003	(51)	A61K 31/55							
(11) (45)	1 242 241 02.07.2003	(51)	B32B 27/32	II.7(3) • Widerruf des europäischen Patents • Revocation of the European patent • Révocation du brevet européen						
(11) (45)	1 242 261 02.07.2003	(51)	B60K 41/26							
(11) (45)	1 242 429 02.07.2003	(51)	C07F 7/18							
(11) (45)	1 242 429 02.07.2003	(51)	C07F 7/18							(11) (84)

II.7(5)

- **Einstellung des Einspruchsverfahrens**
- **Termination of opposition procedure**
- **Clôture de la procédure d'opposition**

(11) 0 820 943	05.02.2004
(11) 0 996 512	02.02.2004
(11) 1 007 453	01.02.2004
(11) 1 071 636	02.02.2004

II.8(1)

- **Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand**
 - **Date of receipt of request for re-establishment of rights**
 - **Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit**
-

II.8(2)

- **Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand**
 - **Date and purport of decision on request for re-establishment of rights**
 - **Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit**
-

II.9(1)

- **Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13**
 - **Date of suspension in the case referred to in Rule 13**
 - **Date de la suspension dans le cas de la règle 13**
-

II.9(2)

- **Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13**
 - **Date of resumption in the case referred to in Rule 13**
 - **Date de la poursuite dans le cas de la règle 13**
-

II.9(3)

- **Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90**
 - **Date of interruption in the case referred to in Rule 90**
 - **Date de l'interruption dans le cas de la règle 90**
-

II.9(4)

- **Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90**
 - **Date of resumption in the case referred to in Rule 90**
 - **Date de la reprise dans le cas de la règle 90**
-

II.12

- Änderungen und Korrekturen
- Alterations and Corrections
- Modifications et corrections

II.12(1)

- Internationale Patentklassifikation
- International Patent Classification
- Classification internationale des brevets

(11) **0 620 558** (51) **G21C 3/32** G21C 19/307

(11) **0 682 452**
(51) **H04N 7/088**

(11) **0 851 448**
(51) **H01H 13/702**

II.12(5)

- Prioritätstag, Land und Nummer der prioritätsbegründenden Anmeldung
- Priority date, priority country, priority application number
- Date de priorité, pays de priorité, numéro de la demande fondant la priorité

(11) **0 889 925** (51) **C08G 65/00**
(30) 27.03.1996 PCT/EP96/01340
04.04.1996 AU PN914596
30.09.1996 EP 96810644

II.12(6)

- Benannte Vertragsstaaten und Erstreckungsstaaten
- Designated Contracting States and Extension States
- Etats contractants désignés et états d'extension désignés

(11) **0 943 573** (51) **B65H 65/00**
(84) DE

(11) **0 997 064** (51) **A01C 7/10**
(84) DE FR GB IT

(11) **1 146 275** (51) **F16L 37/084**
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 301 683** (51) **E21B 31/20**
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

II.12(7)

- Bezeichnung der Erfindung (der Titel wird nur in der Sprache angeführt, in welcher es eine Änderung gab)
- Title of the invention (the title is cited only in the language in which there was an amendment)
- Titre de l'invention (le titre n'est cité que dans la langue dans laquelle une modification a eu lieu)

(11) **0 617 219** (51) **F16L 9/12**
(54) • Utilisation de matière plastique comprenant des couches-barrières servant au renforcement de conduites destinées aux véhicules automobiles

(11) **0 620 558** (51) **G21C 3/32**
(54) • Trümmerrückhaltegitterkonstruktion eines Brennstabündels für einen Siedewasserkernreaktor
• Debris catching grid construction for a fuel bundle of a boiling water reactor
• Construction de grille de rétention de débris d'un assemblage de combustible de réacteur nucléaire à eau bouillante

(11) **0 632 949** (51) **H04N 5/76**
(54) • APPAREIL ET PROCÉDE UTILISANT DES CODES COMPRIMÉS POUR LA PROGRAMMATION D'ENREGISTREMENT DE PROGRAMMES DE TELEVISION

(11) **0 652 245** (51) **C08G 77/08**
(54) • Verfahren zur Herstellung von Organo-funktionelle Gruppen enthaltenden Organopolysiloxanen und daraus hergestellte Organopolysiloxane, Mercapto- und Alkoxygruppen enthaltende Organopolysiloxane und Verfahren zu deren Herstellung

(11) **0 743 974** (51) **C10L 1/18**
(54) • ÖlbrennstoffZUSAMMENSETZUNGEN umfassend Ölbrennstoffe auf Petroleumbasis, Ethylen-ungesättigte Ester-Copolymere und Ester von mehrwertigen Alkoholen mit Carbonsäuren
(54) • FUEL OIL COMPOSITIONS COMPRISING PETROLEUM BASED FUEL OILS, ETHYLENE-UNSATURATED ESTER COPOLYMERS AND ESTERS OF POLYHYDRIC ALCOHOLS WITH CARBOXYLIC ACIDS
• COMPOSITIONS D'HUILE COMBUSTIBLES À BASE DE PÉTROLE, DES COPOLYMERS ÉTHYLENE-ESTERS NON SATURÉS ET DES ESTERS DES ALCOOLS POLYHYDRIQUES AVEC DES ACIDES CARBOXYLIQUES

(11) **0 958 238** (51) **C01B 15/023**
(54) • METHOD FOR THE PRODUCTION OF HYDROGEN PEROXIDE BY HYDRATING A QUINONE SOLUTION AND ARRANGEMENT FOR PERFORMING THE METHODS

(11) **0 997 038** (51) **H04N 5/445**
(54) • INTERAKTIVER PRPGRAMMFÜHRERNAVIGATOR
• INTERACTIVE PROGRAM GUIDE NAVIGATOR MENU SYSTEM
• SYSTÈME DE NAVIGATION INTERACTIF POUR GUIDE DE PROGRAMMES PAR MENUS

(11) **1 047 377** (51) **A61K 7/13**
(54) • LACCASE ENTHALTENDES FÄRBEMITTEL UND FÄRBUNG VON KERATINFASERN MIT DIESEM MITTEL

II.12(8)

- Patentinhaber (Name/Anschrift)
 - Proprietor of patent (name/address)
 - Titulaire du brevet (nom/adresse)
- zur Erläuterung siehe B Allgemeine Hinweise
- see also B General Remarks
- pour de plus amples informations, voir B Remarques générales

Teil A / Part A / Partie A

Bei mehr als 4 Anmeldungen pro Patentinhaber, siehe Teil B
If more than 4 applications per proprietor of patent, please see part B
S'il y a plus de 4 demandes par titulaire de brevet, cf. partie B

(11) **1 119 880** (51) **H01M 8/02**
(73) Regenesys Holdings Limited, Windmill Hill Business Park Whitehill Way, Swindon, Wiltshire SN5 6PB, GB

II.12(9)

- Patentinhaber (Rechtsübergang)
 - Proprietor of patent (transfer of rights)
 - Titulaire du brevet (transfert de droits)
- zur Erläuterung siehe B Allgemeine Hinweise
- see also B General Remarks
- pour de plus amples informations, voir B Remarques générales

Teil A / Part A / Partie A

Bei mehr als 4 Anmeldungen pro Patentinhaber, siehe Teil B
If more than 4 applications per proprietor of patent, please see part B
S'il y a plus de 4 demandes par titulaire de brevet, cf. partie B

(11) **0 473 122** (51) **C22F 1/057**
(73) Alcoa Inc., 201 Isabella Street, Pittsburgh, PA 15212-5858, US

(11) **0 638 127** (51) **C12Q 1/56**
(73) Beckman Coulter, Inc., 4300 N. Harbor Boulevard, PO Box 3100, Fullerton, CA 92834-3100, US

(11) **0 646 599** (51) **C07K 14/235**
(73) Aventis Pasteur Limited, 1755 Steeles Avenue West, Willowdale Ontario M2R 3T4, CA
University of Alberta, 114 St-89 Ave, Edmonton Alberta T6G 2E1, CA

(11) **0 714 832** (51) **B65D 1/02**
(73) AMCOR Limited, 679 Victoria Street, Abbotsford, Victoria 3067, AU

(11) **0 722 730** (51) **A61K 31/485**
(73) EURO-CELTIQUE S.A., 122, Boulevard de la Pétrusse, 2330 Luxembourg, LU

(11) **0 730 433** (51) **A61B 8/00**
(73) BRACCO IMAGING S.p.A., Via E. Folli 50, 20134 Milano, IT

(11) **0 756 785** (51) **H04B 3/54**
(73) Amperion, Inc., 2 Tech Drive, Andover, MA 01810, US

(11) **0 757 509** (51) **H05B 6/12**
(73) Societe Cooperative de Production Bourgeois, 637, Route de Frans, 69400 Villefranche sur Saone, FR

(11) **0 758 452** (51) **G01N 33/50**
(73) MOUNT SINAI HOSPITAL, 600 University Avenue, Toronto Ontario M5G 1X5, CA

- (11) **0 768 318** (51) C07K 14/78
(73) Japan Science and Technology Agent, 1-8, Honcho 4-chome, Kawaguchi-shi, Saitama, JP
- (11) **0 784 931** (51) A21D 2/14
(73) Japan Science and Technology Agency, 1-8, Honcho 4-chome, Kawaguchi-shi, Saitama 332-0012, JP
- (11) **0 785 759** (51) A61F 2/16
(73) Staar Surgical Company, 1911 Walker Avenue, Monrovia, CA 91016, US
- (11) **0 790 810** (51) A61F 2/02
(73) Endotex Interventional Systems, Inc., 10231 Bubb Road, Cupertino, CA 95014-4167, US
- (11) **0 845 679** (51) G01R 31/28
(73) DCN, 2, rue Sextius Michel, 75015 Paris, FR
- (11) **0 848 836** (51) G02B 6/44
(73) DSM IP Assets B.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL
- (11) **0 849 512** (51) F16J 15/06
(73) Areva T&D SA, 3, avenue André Malraux, Le "Sextant", 92309 Levallois-Perret Cedex, FR
- (11) **0 854 449** (51) G07B 17/00
(73) PITNEY BOWES INC., World Headquarters, One Elmcroft Road, Stamford, Connecticut 06926-0700, US
- (11) **0 862 189** (51) H01C 7/00
(73) MURATA MANUFACTURING CO., LTD., 26-10, Tenjin 2-chome, Nagaokakyo-shi Kyoto, 617-8555, JP
- (11) **0 864 647** (51) C12N 9/06
(73) Kyoto Daiichi Kagaku Co., Ltd., 57 Nishiaketa-cho, Higashikujo, Minami-ku, Kyoto-shi, Kyoto 601, JP
- (11) **0 870 148** (51) F16L 37/12
(73) Weo Hydraulic AB, Solrosvägen 3, 445 56 Surte, SE
- (11) **0 877 988** (51) G06K 7/00
(73) Tyco Electronics AMP GmbH, Ampèrestrasse 12-14, 64625 Bensheim, DE
- (11) **0 904 344** (51) C11D 3/48
(73) Reckitt Benckiser Inc., Morris Corporate Center IV 399 Interpace Parkway, Parsippany, New Jersey 07054, US
- (11) **0 911 029** (51) A61K 31/565
(73) Eastern Virginia Medical School, 601 Colley Avenue, Norfolk, VA 23507, US
- (11) **0 912 102** (51) A23C 3/02
(73) Tetra Laval Holding & Finance S.A., Avenue Général-Guisan 70, 1009 Pully, CH
- (11) **0 915 209** (51) E03D 1/14
(73) KARIBA S.p.A., Via Ameglia 9, 19032 Senato di Lerici (La Spezia), IT
- (11) **0 920 493** (51) C12N 9/14
(73) The Secretary of State for Defence in Her Britannic Majesty's Govt. of The United Kingdom of Gt.Britain and N.Ireland, DSTL Porton Down, Salisbury, Wiltshire SP4 0JQ, GB
- (11) **0 924 100** (51) B41M 7/00
(73) Toyo Boseki Kabushiki Kaisha, 2-8, Dojimahama 2-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8230, JP
DAI NIPPON PRINTING CO., LTD., 1-1, Ichigaya-Kagacho 1-Chome, Shinjuku-Ku, Tokyo 162-8001, JP
- (11) **0 936 398** (51) F16P 1/02
(73) FOGAUTOLUBE S.A., Rue du Pré-Neuf, 58440 Myennes, FR
- (11) **0 937 599** (51) B60J 7/06
(73) Seoane Sanchez, José Francisco, Profesor Tierno Galvan, 15-3 B, 15670 Hazienda (A Coruna), ES
- (11) **0 955 641** (51) G21K 1/06
(73) Carl Zeiss SMT AG, Carl Zeiss-Strasse 22, 73447 Oberkochen, DE
- (11) **0 957 975** (51) A61N 1/05
(73) Optobionics Corporation, 850 East Diehl Road, Suite 120, Napperville, IL 60563, US
- (11) **0 972 170** (51) G01D 7/10
(73) Scanalys AB, Vallengägen 5B, 44460 Stenungsund, SE
- (11) **1 021 108** (51) A47C 27/10
(73) Hill-Rom Services, Inc., 1069 State Route 46 East, Batesville, IN 47006, US
- (11) **1 024 851** (51) A61M 25/02
(73) Venetec International, Inc., 12555 High Bluff Drive, Suite 170, San Diego, CA 92130, US
- (11) **1 035 387** (51) F25B 39/02
(73) Carrier Corporation, One Carrier Place, Farmington, Connecticut 06034, US
- (11) **1 036 070** (51) C07D 265/30
(73) Mid-America Commercialization Corporation, 1500 Hayes Drive, Manhattan, Kansas 66502, US
BASF AKTIENGESSELLSCHAFT, Carl-Bosch Strasse 38, 67056 Ludwigshafen, DE
- (11) **1 062 112** (51) B60K 26/02
(73) Lob, Helke, Ehrwalder Strasse 82, 81377 München, DE
- (11) **1 064 874** (51) A47K 3/36
(73) Atelier du Bain, 8 route de Paris, 03300 Cusset, FR
- (11) **1 089 831** (51) B07C 3/00
(73) FKI Logistex A/S, P.O. Pedersens Vej 10, 8200 Aarhus N., DK
- (11) **1 091 895** (51) B65G 47/50
(73) FKI Logistex A/S, P.O. Pedersens Vej 10, 8200 Aarhus N., DK
- (11) **1 110 784** (51) B60J 7/12
(73) Edscha Cabrio-Dachsysteme GmbH, Scharwächterstrasse 5, 94491 Hengersberg, DE
- (11) **1 117 755** (51) C11D 3/22
(73) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London EC4P 4BQ, GB
(84) GB IE CY
(73) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL
(84) AT BE CH LI DE DK ES FI FR GR IT LU MC NL PT SE
- (11) **1 124 650** (51) B07C 1/00
(73) FKI Logistex A/S, P.O. Pedersens Vej 10, 8200 Aarhus N., DK
- (11) **1 131 503** (51) E04B 1/94
(73) Lampertz GmbH & Co. KG, In der Aue 2, 57584 Wallmenroth, DE
- (11) **1 144 259** (51) B65D 1/02
(73) BP Corporation North America Inc., 4101 Winfield Road, Warrenville, Illinois 60555, US
- (11) **1 153 902** (51) C05F 17/02
(73) Webb Associates Limited, Wheelwrights Cottage Manchester Road Eaton, Congleton Cheshire CW12 2JE, GB
- (11) **1 155 831** (51) B41F 19/06
(73) Steuer GmbH Printing Technology, Ernst-Mey-Strasse 7, 70771 Leinfelden-Echterdingen, DE
- (11) **1 159 444** (51) C12Q 1/02
(73) Membrana GmbH, Oehderstr. 28, 42289 Wuppertal, DE
- (11) **1 162 981** (51) A61K 31/70
(73) TopoTarget A/S, c/o Symbion Fruebjergvej 3, 2100 Copenhagen O, DK
- (11) **1 167 179** (51) B63B 25/00
(73) DCN, 2, rue Sextius Michel, 75015 Paris, FR
- (11) **1 167 185** (51) B64D 29/00
(73) Aeremacchi S.p.A., Via Ing. Paolo Foresio 1, 21040 Venegono Superiore (Varese), IT
- (11) **1 174 165** (51) A63C 9/086
(73) ATOMIC Austria GmbH, Lackengasse 301, 5541 Altenmarkt im Pongau, AT
- (11) **1 177 860** (51) B24D 9/08
(73) Uegaki, Tateo, 8-3, Sakae 1-chome, Miyagino-ku, Sendai-shi, Miyagi 983-0011, JP
- (11) **1 184 472** (51) C22C 16/00
(73) Federalnoe Gosudarstvennoe Unitarnoe Predpriyatie Vserossiyskiy Nauchno-Issledovatel'skiy Institut Neorganicheskikh Materialov, Imeni Akademika A.A. Bochvara, a/ya 369, Moscow 123060, RU
JSC "TVEL", d.24/26 ul. Bolshaya Ordinka, Moscow, 119017, RU
- (11) **1 190 114** (51) C25B 1/00
(73) H.C. Starck GmbH, Im Schleeke 78-91, 38652 Goslar, DE
- (11) **1 198 646** (51) E02D 3/026
(73) TANA OY, P.O. Box 7, 40801 Vaajakoski, FI
- (11) **1 201 482** (51) B60K 41/02
(73) MAGNETI MARELLI POWERTRAIN S.p.A., Viale Aldo Borletti, 61/63, 20011 Corbetta (MI), IT
- (11) **1 224 088** (51) B60G 17/04
(73) Mowag AG, Unterseestrasse 65, 8280 Kreuzlingen, CH
- (11) **1 230 596** (51) G06F 9/46
(73) Surf Communication Solutions, Ltd., Tavor Building, Yokneam 20692, IL
- (11) **1 251 827** (51) A61K 9/00
(73) Basilea Pharmaceutica AG, Grenzacherstrasse 487, 4005 Basel, CH
- (11) **1 252 535** (51) G01S 17/08
(73) Intro Precision Limited, Hornet Close Pysons Road Industrial Estate, Broadstairs Kent CT2 OHL, GB
- (11) **1 272 293** (51) B21D 11/12
(73) Numalliance, Parc d'Activités, 88470 Saint Michel sur Meurthe, FR
- (11) **1 285 096** (51) C21B 5/00
(73) Voest-Alpine Industrieanlagenbau GmbH & Co., Turmstrasse 44, 4020 Linz, AT
- (11) **1 307 934** (51) H01M 4/02
(73) Electrovaya Inc., 2645 Royal Windsor Drive, Mississauga Ontario L5J 1K9, CA
- (11) **1 319 942** (51) G01N 21/87
(73) Overseas Diamonds Technologies N.V., 2 Hoveniersstraat, 2018 Antwerpen, BE

II.12(10)

• **Erfinder**• **Inventor**• **Inventeur**

- (11) **0 785 759** (51) A61F 2/16
(72) Feingold, Vladimir, 31732 Isle Vista, Laguna Niguel, California 92677, US
- (11) **0 920 493** (51) C12N 9/14
(72) NICKLIN, Stephen, DSTL, Porton Down, Salisbury, Wiltshire SP4 OJQ, GB
BRUCE, Neil Charles, University of Cambridge, Institute of Biotechnology, Tennis Court Road, Cambridge CB2 1QT, GB
FRENCH, Christopher Edward, Cambridge University, Institute of Biotechnology, Tennis Court Road, Cambridge CB2 1QT, GB
TRAVIS, Emma Rachel, University of Cambridge, Institute of Biotechnology, Tennis Court Road, Cambridge CB2 1QT, GB
BASRAN, Amrik, University of Cambridge, Institute of Biotechnology, Tennis Court Road, Cambridge CB2 1QT, GB
- (11) **0 957 975** (51) A61N 1/05
(72) Chow, Vincent, 7980 Kingbury Drive, Hanover Park, IL 60103, US
Chow, Alan Y., 191 Palamino Place, Wheaton, IL 60187, US
- (11) **0 972 170** (51) G01D 7/10
(72) Sköld, Rolf, Dragonvägen 11, 444 41 Stenungsund, SE
- (11) **1 062 112** (51) B60K 26/02
(72) Lob, Helke, Ehrwalder Strasse 82, 81377 München, DE
- (11) **1 153 902** (51) C05F 17/02
(72) Webb Associates Limited, Wheelwrights Cottage Manchester Road Eaton, Congleton Cheshire CW12 2JE, GB
- (11) **1 155 831** (51) B41F 19/06
(72) Steuer GmbH Printing Technology, Ernst-Mey-Strasse 7, 70771 Leinfelden-Echterdingen, DE
- (11) **1 174 165** (51) A63C 9/086
(72) ATOMIC Austria GmbH, Lackengasse 301, 5541 Altenmarkt im Pongau, AT
- (11) **1 177 730** (51) A24B 3/04
(72) Ehling, Uwe, Danziger Strasse 8, 95497 Goldkronach, DE
Plückhahn, Frank, Leopoldstrasse 14a, 95444 Bayreuth, DE
Schmekel, Gerald, Schuhmacherstrasse 72, 25337 Elmshorn, DE
Weiss, Arno, Dr., Scharpenmoor 94, 22848 Norderstedt, DE
- (11) **1 287 914** (51) B21B 37/68
(72) Sako, Akira, Mitsubishi Heavy Industries, Ltd., Kan-on-shin-machi 4-chome, Nishi-ku, Hiroshima-shi, Hiroshima 733-0036, JP
Takeguchi, Toru, Mitsubishi Heavy Industries, Ltd., Kan-on-shin-machi 4-chome, Nishi-ku, Hiroshima-shi, Hiroshima 733-0036, JP
Maniwa, Syuji, Mitsubishi Heavy Industries, Ltd., Kan-on-shin-machi 4-chome, Nishi-ku, Hiroshima-shi, Hiroshima 733-0036, JP
Yoshikawa, Masashi, Mitsubishi Heavy Ind., Ltd., Kan-on-shin-machi 4-chome, Nishi-ku, Hiroshima-shi, Hiroshima 733-0036, JP
- (11) **1 307 934** (51) H01M 4/02
(72) Dasgupta, Sankar, 2645 Royal Windsor Drive, Mississauga, Ontario, L5J 1K9, CA

Bhola, Rakesh, 12 Hariton Crescent, Toronto, Ontario, M6M 1L1, CA
Jacobs, James K., 69 Albany Avenue, Toronto, Ontario, M5R 3C2, CA

II.12(12)

• **Tag der Veröffentlichung der europäischen Patentschrift (B1) (Art. 98)**• **Date of publication of the specification of the European patent (B1) (Art. 98)**• **Date de publication du fascicule du brevet européen (B1) (article 98)**

- (11) **0 493 432** (51) G01S 7/48
(45) • *Patent wurde noch nicht publiziert*
• *patent not yet published*
• *brevet délivré non encore publié*

II.12(14)

• **Anmeldenummer / Veröffentlichungsnummer der Teilanmeldung (Art. 76)**• **Application number / publication number of the divisional application (Art. 76)**• **Numéro de dépôt / numéro de publication de la demande divisionnaire (article 76)**

- (11) **0 670 871** (51) C09K 15/04
(60) 04010158.6
- (11) **0 699 417** (51) A61B 17/072
(60) 04010453.1
- (11) **0 745 662** (51) C11D 3/37
(60) 04076162.9
- (11) **0 832 346** (51) F01N 3/20
(60) 04009833.7
- (11) **0 983 498** (51) G01N 15/14
(60) 04009981.4
- (11) **0 998 242** (51) A61F 2/06
(60) 04010567.8
- (11) **1 021 108** (51) A47C 27/10
(60) 04076212.2
- (11) **1 077 739** (51) A61M 39/26
(60) 04009982.2
- (11) **1 080 794** (51) B05D 1/18
(60) 03022907.4 / 1382400
04010197.4
- (11) **1 086 391** (51) G02B 6/00
(60) 04010536.3
- (11) **1 118 940** (51) G06F 11/36
(60) 04010613.0
- (11) **1 137 424** (51) A61K 35/74
(60) 04076034.0
- (11) **0 360 746** (51) C08F 2/38
(45) 17.07.1996

II.12(18)

• **Einspruch**• **Opposition**• **Opposition**

- (73) Great Lakes Chemical (Europe) GmbH, Juchstrasse 45, 8500 Frauenfeld, CH
01 17.04.1997
Rohm and Haas(UK) Ltd. European Patent Department, City Point, One Ropemaker Street, London, EC2Y 9HS, GB
- (74) Buckley, Guy Julian, et al, ROHM AND HAAS (UK) LTD. European Patent Department 28th Floor, City Point One Ropemaker Street, London EC2Y 9HS, GB
- (11) **0 378 421** (51) A01K 1/015
(45) 09.06.1999
(73) AMCOL INTERNATIONAL CORPORATION, 1500 West Shure Drive, Arlington Heights, Illinois 60004, US
01 03.03.2000
SÜD-CHEMIE AG, Lenbachplatz 6, D-80333 München, DE
- (74) Westendorp, Michael Oliver, Dr., et al, Rumfordstrasse 7, 80469 München, DE
02 08.03.2000
S&B Industrial Minerals GmbH, Schmielenfeldstrasse 78, D - 45772 Marl, DE
- (74) Nuppenkamp, Jörg, Dr., Andrejewski, Honke & Sozien Patentanwälte Theaterplatz 3, 45127 Essen, DE
03 08.03.2000
Halliburton Energy Services, Inc., P.O. Drawer 1431, Duncan, Oklahoma 73536, US
- (74) Wain, Christopher Paul, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB
04 09.03.2000
TOLSA, S.A. (and Steetley Bentonite & Absorbents Ltd.), Nunez de Balboa, 51, E-28001 Madrid, ES
- (74) Ungria Lopez, Javier, c/o UNGRIA Patentes y Marcas, S.A., Avda. Ramon y Cajal, 78, 28043 Madrid, ES
05 09.03.2000
Sivomatic BV (and Damolin, DK-7884 Fur), Postbus 10, NL-4780 AA Moerdijk, NL
- (74) Jorritsma, Ruurd, Nederlandsch Octrooibureau Postbus 29720, 2502 LS Den Haag, NL
- (11) **0 599 709** (51) H05H 1/34
(45) 04.06.1997
(73) LA SOUDURE AUTOGENE FRANCAISE, 75, Quai d'Orsay, F-75007 Paris, FR
01 04.03.1998
HYPERTHERM, INC, P.O. Box A-10 Etna Road, Hanover NH 03755, US
- (74) Atfield, Donald James, Barker Brettell 138 Hagley Road Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB
- (11) **0 634 479** (51) C11D 3/39
(45) 15.12.1999
(73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
01 14.09.2000
Henkel KGaA, Henkelstrasse 67, D-40589 Düsseldorf, DE
- (74) Stevermann, Birgit, Henkel KGaA, Patente (VTP), 40191 Düsseldorf, DE
02 15.09.2000
Unilever PLC, Unilever House, Blackfriars, GB-London EC4P 4BQ, GB
- (74) Elliott, Peter William, et al, Unilever plc Patent Division Colworth House Sharnbrook, Bedford MK44 1LQ, GB
- (11) **0 634 480** (51) C11D 3/39
(45) 20.09.2000
(73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
01 31.05.2001
Unilever PLC, Unilever House, Blackfriars, GB-London EC4P 4BQ, GB

- (74) Elliott, Peter William, et al, Unilever plc Patent Division Colworth House Sharnbrook, Bedford MK44 1LQ, GB
02 20.06.2001
Cognis Deutschland GmbH & Co. KG, Postfach 130164, 40551 Düsseldorf, DE
03 19.06.2001
Henkel KGaA, VTP (Patente), 40191 Düsseldorf, DE
- (11) **0 660 873** (51) C11D 3/12
(45) 06.06.2001
- (73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
01 01.03.2002
Unilever PLC, Unilever House, Blackfriars, GB-London EC4P 4BQ, GB
- (74) Elliott, Peter William, et al, Unilever plc Patent Division Colworth House Sharnbrook, Bedford MK44 1LQ, GB
02 04.03.2002
Henkel KGaA, VTP (Patente), 40191 Düsseldorf, DE
- (11) **0 668 298** (51) C08F 22/06
(45) 31.03.1999
- (73) NIPPON SHOKUBAI CO., LTD., 1-1, Koraihashi, 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka-fu 541, JP
01 17.12.1999
Rohm and Haas(UK) Ltd. European Patent Department, City Point, One Ropemaker Street, London, EC2Y 9HS, GB
- (74) Buckley, Guy Julian, et al, ROHM AND HAAS (UK) LTD. European Patent Department 28th Floor, City Point One Ropemaker Street, London EC2Y 9HS, GB
02 23.12.1999
The Procter & Gamble Company, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, OHIO 45202, US
- (74) O'Connell, Maura, et al, F. R. Kelly & Co., 27 Clyde Road, Ballsbridge, Dublin 4, IE
03 24.12.1999
BASF Aktiengesellschaft, Ludwigshafen, -Patentabteilung - C6- Carl-Bosch-Strasse 38, D-67056 Ludwigshafen, DE
- (11) **0 677 612** (51) D21F 11/14
(45) 13.09.2000
- (73) KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC., 401 North Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US
01 11.06.2001
The Procter & Gamble Company, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, OHIO 45202, US
- (74) Boulinguez, Didier, Cabinet Plasseraud 65/67 rue de la Victoire, 75440 Paris Cedex 09, FR
- (11) **0 691 127** (51) A61K 7/50
(45) 25.10.2000
- (73) Beiersdorf Aktiengesellschaft, Unnastrasse 48, 20245 Hamburg, DE
01 16.05.2001
Merz Pharma GmbH & Co. KGaA, Eckenheimer Landstrasse 100, 60318 Frankfurt/Main, DE
- (74) Müller, Claudia, Schnickel Darr Müller Patentanwälte, Rechtsanwältin Uhlendstrasse 58, 60314 Frankfurt am Main, DE
02 25.07.2001
Unilever PLC, Unilever House, Blackfriars, GB-London EC4P 4BQ, GB
- (74) Elliott, Peter William, et al, Unilever plc Patent Division Colworth House Sharnbrook, Bedford MK44 1LQ, GB
03 25.07.2001
KPSS-Kao Professional Salon Services GmbH, 64280 Darmstadt, DE
- (11) **0 705 902** (51) C07K 14/82
(45) 28.11.2001
- (73) MYRIAD GENETICS, INC., 320 Wakara Way, Salt Lake City, Utah 84108, US
THE UNIVERSITY OF UTAH RESEARCH FOUNDATION, 421 Wakara Way, Suite 170, Salt Lake City, Utah 84108, US
THE UNITED STATES OF AMERICA, represented by the Secretary, Department of Health and Human Services, 6011 Executive Boulevard, Rockville, Maryland 20852, US
01 16.08.2002
Sozialdemokratische Partei der Schweiz (SP Schweiz), Spitalgasse 34, CH-3001 Bern, CH
- (74) Dolder, Fritz, Rosenbergstrasse 6 Postfach 558, 8304 Wallisellen-Zürich, CH
02 24.08.2002
Greenpeace e.V., Grosse Elbstrasse 39, 22767 Hamburg, DE
- 03 27.08.2002
INSTITUT CURIE, 26, rue d'Ulm, 75248 PARIS CEDEX, FR
- (74) Warcoin, Jacques, Cabinet Régimbeau, 20, rue de Chazelles, 75847 Paris Cedex 17, FR
- 04 27.08.2002
ASSISTANCE PUBLIQUE-HOPITAUX DE PARIS, 3 avenue Victoria, 75004 Paris, FR
- (74) Warcoin, Jacques, Cabinet Régimbeau, 20, rue de Chazelles, 75847 Paris Cedex 17, FR
- 05 27.08.2002
INSTITUT GUSTAVE ROUSSY-IGR, 39 rue Camille Desmoulins, 94800 Villejuif, FR
- (74) Warcoin, Jacques, Cabinet Régimbeau, 20, rue de Chazelles, 75847 Paris Cedex 17, FR
- 06 28.08.2002
Belgian Society of Human Genetics Genetic Dpt. Hopital Erasme-IJLB, 808 Lennikstraat, B1070 Brussel, BE
- (74) Bird, William Edward, Bird Goen & Co., Klein Dalenstraat 42A, 3020 Winksele, BE
- 07 27.08.2002
Wilhelms, R. Dr., Mailage 1, 29473 Gehrde, DE
- 08 28.08.2002
De Staat der Nederlanden Minister van Volksgezondheid, Welzijn en Sport, Parnassusplein 5, 2511VX DEN HAAG, NL
- (74) Swinkels, Bart Willem, Nederlandsch Octrooibureau, P.O. Box 29720, 2502 LS The Hague, NL
- (11) **0 731 994** (51) H01R 13/53
(45) 20.10.1999
- (73) NEXANS France, 16, rue de Monceau, 75008 Paris, FR
01 15.07.2000
NKT Cables Group GmbH, Schanzenstrasse 24, 51063 Köln, DE
- (74) Schaumburg, Thoenes, Thurn, Landskron Patentanwälte, et al, Postfach 86 07 48, 81634 München, DE
- (11) **0 739 526** (51) G07F 7/08
(45) 19.12.2001
- (73) Vazvan, Behruz, Leipurintie 7 B, 00620 Helsinki, FI
01 19.09.2002
Nordea Bank Finland PLC, Aleksanterinkatu 36, FIN-00020 Nordea, FI
- (74) Slingsby, Philip Roy, Page White & Farrer 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB
02 19.09.2002
Siemens AG, Postfach 22 16 34, 80506 München, DE
- 03 19.09.2002
GIESECKE & DEVRIENT GmbH, Prinzregentenstrasse 159, D-81677 München, DE
- 04 19.09.2002
Motorola European Intellectual Property Section-Law Department, Midpoint, Alencon Link, Basingsloke, Hampshire RG21 7PL, GB
- (74) Kuhl, Dietmar, et al, Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
05 19.09.2002
Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, FIN 02150 Espoo, PO Box 226, FI
- (74) Ruuskanen, Juha-Pekka, Page White & Farrer, 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB
- (11) **0 836 842** (51) A61F 13/15
(45) 04.04.2001
- (73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
01 21.12.2001
Kimberly-Clark Worldwide, Inc., 401 North Lake Street, Neenah, WI 54956, US
- (74) Davies, Christopher Robert, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB
02 03.01.2002
Unilever PLC, Unilever House, Blackfriars, GB-London EC4P 4BQ, GB
- (74) Elliott, Peter William, et al, Unilever plc Patent Division Colworth House Sharnbrook, Bedford MK44 1LQ, GB
- (11) **0 846 547** (51) B29C 53/08
(45) 12.03.2003
- (73) Kalle GmbH & Co. KG, Rheingaustrasse 190-196, 65203 Wiesbaden, DE
01 05.12.2003
SUPRALON INTERNATIONAL AG, Bendererstrasse 29, FL-9494 Schaan, LI
- (74) Müller, Frank Peter, Dipl.-Ing., et al, Müller, Schupfner & Gauger Patentanwälte Postfach 10 11 61, 80085 München, DE
- (11) **0 852 169** (51) B23P 15/32
(45) 02.05.2002
- (73) SANDVIK AKTIEBOLAG, 811 81 Sandviken, SE
01 27.01.2003
Verhasselt, J., Steinsdorfstrasse 1A Apt. 205, 80538 München, DE
- (74) Sparing - Röhl - Henseler Patentanwälte, Rethelstrasse 123, 40237 Düsseldorf, DE
- (11) **0 859 828** (51) C11D 17/00
(45) 20.03.2002
- (73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
01 19.12.2002
Unilever PLC, Unilever House, Blackfriars, GB-London EC4P 4BQ, GB
- (74) Elliott, Peter William, et al, Unilever plc Patent Division Colworth House Sharnbrook, Bedford MK44 1LQ, GB
- (11) **0 861 065** (51) A61K 7/13
(45) 12.09.2001

- (73) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR
02 12.06.2002
Henkel KGaA, VTP (Patente), 40191 Düsseldorf, DE
03 12.06.2002
ROHM AND HAAS COMPANY, 100 Independence
Mail West, PHILADELPHIA, PENNSYLVANIA
19106-2399, US
- (74) Kent, Venetia Katherine, et al, Rohm and Haas (UK)
Ltd European Patent Department 28th. Floor, City
Point One Ropemaker Street, London EC2Y 9HS,
GB
- (11) **0 862 748** (51) G01T 1/00
(45) 11.04.2001
(73) Swisstray Medical AG, Turbistrasse 25, 6280
Hochdorf, CH
01 07.01.2002
APPELEM, Parc Scientifique George Besse 175
Applée von Neumann, 30900 Nîmes, FR
- (74) Cases Thomas, Raphael Ildefonso (FR), et al,
Cabinet Grynwald 127, rue du Faubourg
Poissonnière, F-75009 Paris, FR
- (11) **0 877 591** (51) A61K 7/06
(45) 18.09.2002
(73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter
& Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
01 04.06.2003
Henkel KGaA, VTP (Patente), 40191 Düsseldorf, DE
- (74) Foitzik, Joachim Kurt, et al, Henkel KGaA
TTP/Patentabteilung, 40191 Düsseldorf, DE
- (11) **0 912 680** (51) C11D 3/37
(45) 12.09.2001
(73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter
& Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
01 12.06.2002
Unilever PLC, Unilever House Blackfriars, London
EC4P 4BQ, GB
- (74) Elliott, Peter William, et al, Unilever plc Patent
Division Colworth House Sharnbrook, Bedford
MK44 1LQ, GB
- (11) **0 928 937** (51) F25J 3/02
(45) 02.07.2003
(73) AIR PRODUCTS AND CHEMICALS, INC., 7201
Hamilton Boulevard, Allentown, PA 18195-1501,
US
01 01.04.2004
L'AIR LIQUIDE, S.A. A DIRECTOIRE ET CONSEIL DE
SURVEILLANCE POUR L'ETUDE ET L'EXPLOITATION
DES PROCÉDES GEORGES CLAUDE, 75 Quai
d'Orsay, 75321 Paris Cedex 07, FR
- (74) Mercey, Fiona Susan, et al, L'Air Liquide, Service
Propriété Intellectuelle, 75 Quai d'Orsay, 75321
Paris Cédex 07, FR
- (11) **0 960 054** (51) B65D 41/04
(45) 04.10.2001
(73) BERICAP GmbH & CO. KG, Kirchstrasse 5, 55257
Budenheim, DE
01 03.07.2002
Erwes-Reifenberg GmbH & Co. KG, An der Eichert
2, 57413 Finnentrop, DE
- (74) Müller, Enno, Dipl.-Ing., et al, Rieder & Partner
Anwaltskanzlei Corneliusstrasse 45, 42329
Wuppertal, DE
- (11) **0 963 255** (51) B05B 1/04
(45) 23.10.2002
(73) MICRON SPRAYERS LIMITED, Delamere House,
Bromyard, Herefordshire HR7 4PS, GB
01 23.07.2003
Amazonen-Werke H. Dreyer GmbH & Co. KG, Am
Amazonenwerk 9-13, 49205 Hasbergen, DE
- (74) Schuster, Thomas, Dipl.-Phys., Grünecker,
Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser

- Anwaltssozietät Maximilianstrasse 58, 80538
München, DE
- (11) **0 973 134** (51) G07F 7/10
(45) 09.07.2003
(73) International Business Machines Corporation, New
Orchard Road, Armonk, NY 10504, US
- 01 07.04.2004
Giesecke & Devrient GmbH, Prinzregentenstr. 159,
81677 München, DE
- (11) **0 973 697** (51) C03C 25/66
(45) 19.07.2000
(73) Richter, Robin, Sonnenleite 4, 01723
Herzogsvalde, DE
01 11.04.2001
P-D Glasseeiden GmbH Oschatz, Wellerswalder Weg
17, D-04758 Oschatz, DE
- 02 11.04.2001
Chemto GmbH, Elbeistr. 10, D-45768 Marl, DE
- (74) Minderop, Ralph H., Dr. rer. nat., COHAUSZ &
FLORACK Patent- und Rechtsanwälte Postfach 10
18 30, 40009 Düsseldorf, DE
- 03 18.04.2001
ASGLAWO GmbH Stoffe zum Dämmen und
Verstärken, Gewerbegebiet Lindenstrasse,
D-09627 Hilbersdorf, DE
- 04 18.04.2001
JOHNS MANVILLE EUROPE GMBH, Bockenheimer
Landstrasse 98-100, D-60323 Frankfurt am Main,
DE
- (74) Knoblauch, Andreas, Dr.-Ing., Schlosserstrasse 23,
60322 Frankfurt, DE
- (11) **0 983 852** (51) B41F 31/00
(45) 23.07.2003
(73) Komori Corporation, 11-1, Azumabashi 3-chome,
Sumida-ku Tokyo, JP
01 20.04.2004
MAN Roland Druckmaschinen AG, Mülheimer
Strasse 341, D- 63075 Offenbach, DE
- (11) **0 986 532** (51) C07C 51/42
(45) 30.07.2003
(73) Brussels Biotech, Chaussée de Saint Job 10, 1180
Bruxelles, BE
01 27.04.2004
PETRUZZIELLO, Aldo c/o RACHELI & C.SpA, V.Le S.
M.del Carso, 4, IT-20144 Milano, IT
- (11) **1 021 149** (51) A61F 13/00
(45) 09.07.2003
(73) Sternberg, Edward A., 2527 North Lefebber Avenue,
Wauwatosa, WI 53213, US
01 07.04.2004
Techn.Uni.DELFT/Acad.Med.Centrum
AMSTERDAM/Uni.Med.Centrum
ROTTERDAM, Erasmus Uni., Juliananaaan
134/Meibergdreef 15/Molenwaterplein 40, 2628
BL DELFT/1105 AZ AMSTERDAM/3015 GD
ROTTERDAM, NL
- (74) Van Breda, Jacobus, Octrooibureau Los en Stigter
B.V., Weteringschans 96, 1017 XS Amsterdam, NL
- (11) **1 069 819** (51) A01H 5/10
(45) 24.07.2002
(73) Plant Bioscience Limited, Norwich Research Park,
Colney Lane, Norwich, Norfolk NR4 7UH, GB
01 22.04.2003
Syngenta Participations AG, Schwarzwaldallee
215, 4058 Basel, CH
- (74) Bastian, Werner Maria, Syngenta Participations AG,
Intellectual Property, P.O. Box, 4002 Basel, CH
- 02 24.04.2003
Groupe Limagrain Holding, Rue Limagrain BP no. 1,
63720 Chartres, FR

- (74) Almond-Martin, Carol, Ernest Gutmann - Yves
Plasseraud S.A., 62 rue de Bonnel, 69448 Lyon
Cedex 03, FR

II.12(19)

• Kein Einspruch eingelegt

• No opposition filed

• Il n'a pas été fait opposition

- (11) **0 870 494** (51) A61K 7/50
(45) • «kein Einspruch eingelegt» gelöscht
• «no opposition filed» deleted
• «il n'a pas été fait opposition» supprimé

III

- Weitere Angaben zu Patentanmeldungen und erteilten Patenten
- Further details re patent applications and granted patents
- Autres indications relatives aux demandes de brevet et aux brevets délivrés

III.1

- Europäische Patentanmeldungen, Recherchenberichte, (geänderte) europäische Patentschriften und internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind, geordnet nach Namen der Anmelder/Patentinhaber
- European patent applications, search reports, (amended) european patents and international applications which have entered the european phase, arranged by name of applicant/patent proprietor
- Demandes de brevet européen, rapports de recherche, brevets européens (modifiés) et demandes internationales entrées dans la phase européenne, classés selon les noms des demandeurs/titulaires

(71) **A. & J. Stöckli AG**
(51) A47B 88/04 (11) 1 430 810 A1

(71) **A. CELLI NONWOVENS S.p.A.**
(51) B65H 19/28 (11) 1 431 218 A1

(71) **A. Proctor Group Limited**
(51) E04F 15/20 (11) 1 431 478 A2

(71) **A. und K. Müller GmbH & Co. KG**
(51) F16K 31/40 (11) 1 431 640 A1

(71) **A.L.M.T. Corp.**
(51) H01L 23/373 (11) 1 432 029 A2

(71) **a.u.k.müller** →
A. und K. Müller GmbH & Co. KG

(71) **AASTED-MIKROVERK APS**
(51) A23G 1/20 (11) 1 430 784 A1

(73) **ABB AB**
(51) B22D 11/10 (11) 1 021 262 B1

(73) **ABB MC**
(51) B05B 13/04 (11) 1 263 535 B1

(71;73) **ABB PATENT GmbH**
(51) G01F 1/58 (11) 1 431 716 A1
(51) H01F 7/16 (11) 1 430 490 A1
(51) H01H 1/02 (11) 1 111 631 B1
(51) H02J 13/00 (11) 1 432 098 A1

(71) **ABB Research Ltd.**
(51) G01F 1/84 (11) 1 431 719 A1
(51) G01F 1/84 (11) 1 431 720 A1

(71) **ABB RESEARCH LTD.**
(51) G01F 1/66 (11) 1 134 559 A3
(51) H04B 10/10 (11) 1 432 151 A1

(71) **ABB Schweiz AG**
(51) H02J 3/18 (11) 1 263 109 A3

(71) **ABB Service S.r.l.**
(51) H01H 71/52 (11) 1 430 499 A1

(71) **ABB Technology AG**
(51) G01R 31/06 (11) 1 430 317 A1

(71;73) **Abbott Laboratories**
(51) A61K 31/4439 (11) 1 429 766 A1
(51) A61M 25/00 (11) 0 800 413 B1

(71;73) **ABBOTT LABORATORIES**
(51) A61K 38/00 (11) 1 429 796 A2
(51) C07C 403/20 (11) 1 066 253 B1
(51) C07D 277/24 (11) 1 418 174 A3
(51) C07H 21/04 (11) 1 430 069 A2

(71) **Abbott Laboratories Vascular Enterprises Limited**
(51) A61B 17/00 (11) 1 429 661 A1

(73) **Abrasives, Inc., Saint-Gobain** →
Saint-Gobain Abrasives, Inc.

(71) **Academia Sinica**
(51) A01N 63/00 (11) 1 429 615 A1

(71) **Accelerant Networks, Inc.**
(51) H04L 1/24 (11) 1 432 167 A2

(71) **Accenture Global Services GmbH**
(51) G02B 27/01 (11) 1 431 798 A2

(71) **Acme Packet, Inc., Primary Network, Inc. d/b/a** →
Primary Network, Inc. d/b/a Acme Packet, Inc.

(71) **ACTech GmbH Advanced Casting Technologies Giessereitechnologie**
(51) B23C 3/00 (11) 1 429 881 A1

(71) **ACTIVCARD IRELAND LIMITED**
(51) G06F 1/00 (11) 1 431 861 A2
(51) G06F 1/00 (11) 1 431 862 A2

(73) **ACTUELLE TRICOT I BORAS AB**
(51) A47L 13/254 (11) 1 014 844 B1

(71) **Adam Opel AG**
(51) B60R 9/058 (11) 1 431 124 A2
(51) B62D 25/08 (11) 1 431 164 A1

(71) **ADAM OPEL AG**
(51) B60J 7/04 (11) 1 431 092 A1
(51) B60N 2/36 (11) 1 431 106 A1
(51) B60N 2/46 (11) 1 431 107 A2
(51) B60N 3/00 (11) 1 431 112 A1
(51) B60N 3/14 (11) 1 354 758 A3
(51) B60R 11/02 (11) 1 431 125 A1
(51) B60T 7/10 (11) 1 431 148 A2
(51) H01R 13/629 (11) 1 432 081 A1

(71) **Adaptive Networks, Inc.**
(51) H04L 27/28 (11) 1 430 678 A2
(51) H04L 27/28 (11) 1 430 679 A2

(73) **Adolf Würth GmbH & Co. KG**
(51) E04G 17/06 (11) 0 971 084 B1

(71) **ADSL, Laboratoire Européen** →
Laboratoire Européen ADSL

(71) **Advanced Bionutrition Corporation**
(51) A23K 1/18 (11) 1 429 623 A1

(71) **Advanced Industrial Science and Technology, National Institute of** →
National Institute of Advanced Industrial Science and Technology

(73) **Advanced Medical Optics, Inc.**
(51) A61F 2/16 (11) 1 246 586 B1

(73) **ADVANCED MICRO DEVICES INC.**
(51) G03F 7/38 (11) 1 282 839 B1

(73) **ADVANCED PHYTONICS LIMITED**
(51) C12P 37/06 (11) 1 009 849 B1

(71) **advanced Semiconductor Technologies Co., Ltd., Hoya** →
Hoya advanced Semiconductor Technologies Co., Ltd.

(73) **AEG Hausgeräte GmbH**
(51) F24C 15/00 (11) 0 947 776 B1

(71) **Aeromatix Limited**
(51) F23D 14/02 (11) 1 431 657 A1

(71) **Aerospace Optics, Inc.**
(51) H05B 33/08 (11) 1 430 752 A2

(71) **AETNA GROUP S.p.A.**
(51) B65B 21/24 (11) 1 431 185 A1

(71) **Agco SA**
(51) B60K 41/04 (11) 1 431 101 A1

(71) **Agensys, Inc.**
(51) A61K 35/14 (11) 1 429 793 A2

(71) **Agentase, LLC**
(51) C12Q 1/34 (11) 1 430 142 A2

(71) **AGFA-GEVAERT**
(51) B41J 2/355 (11) 1 431 044 A1
(51) B41J 2/36 (11) 1 431 045 A1
(51) B41M 5/32 (11) 1 431 059 A1
(51) G03C 1/498 (11) 1 431 814 A1
(51) H04L 12/56 (11) 1 432 182 A1

(71) **Agfa-Gevaert AG**
(51) G01T 1/29 (11) 1 431 777 A1
(51) G03B 27/80 (11) 1 431 810 A1
(51) G03B 42/02 (11) 1 431 811 A1
(51) G03B 42/02 (11) 1 431 812 A1
(51) H02G 11/00 (11) 1 432 094 A1
(51) H04N 1/00 (11) 1 432 225 A1

(71) **Agilent Technologies Inc**
(51) G01N 23/04 (11) 1 422 517 A3
(51) H04B 10/17 (11) 1 432 153 A2

(71) **Agilent Technologies, Inc.**
(51) B01J 19/00 (11) 1 430 948 A1
(51) G02B 6/293 (11) 1 345 053 A3

(71) **Agilent Technologies, Inc. - a Delaware corporation -**
(51) H01S 5/0687 (11) 1 432 088 A1

(73) **Agilent Technologies, Inc. (a Delaware corporation)**
(51) H01L 21/3205 (11) 1 049 150 B1

(71) **Agostino Ferrari S.p.A.**
(51) F16B 12/20 (11) 1 430 225 A2

(71) **Agri-Food Canada, Her Majesty the Queen in Right of Canada, representend by the Department of Agriculture and** →
Her Majesty the Queen in Right of Canada, representend by the Department of Agriculture and Agri-Food Canada

(73) **Agricultural and Mechanical College, Board of Supervisors of Louisiana State University and** →
Board of Supervisors of Louisiana State University and Agricultural and Mechanical College

(71) **Agriculture and Agri-Food Canada, Her Majesty the Queen in Right of Canada, representend by the Department of** →
Her Majesty the Queen in Right of Canada, representend by the Department of Agriculture and Agri-Food Canada

(73) **agru Kunststofftechnik GmbH**
(51) F16L 41/06 (11) 1 331 429 B1

(71) **agta record ag**
(51) E05F 15/14 (11) 1 431 499 A2

(73) Aimbridge Pty. Ltd. (51) B63H 3/02 (11) 1 171 341 B1	(51) H04J 3/06 (11) 1 432 160 A1 (51) H04L 12/403 (11) 0 993 151 A3 (51) H04L 12/437 (11) 1 432 178 A2 (51) H04L 12/56 (11) 1 363 429 A3 (51) H04L 12/56 (11) 1 432 179 A1 (51) H04L 12/56 (11) 1 432 184 A1 (51) H04L 27/26 (11) 1 432 193 A1 (51) H04L 29/06 (11) 1 432 197 A1 (51) H04L 29/06 (11) 1 432 204 A2 (51) H04L 29/06 (11) 1 432 210 A1 (51) H04M 3/42 (11) 1 432 218 A1 (51) H04M 15/28 (11) 0 860 977 A3 (51) H04Q 3/66 (11) 1 432 254 A1 (51) H04Q 7/38 (11) 1 432 263 A1 (51) H04Q 11/00 (11) 1 432 274 A2 (51) H04Q 11/04 (11) 1 432 275 A1 (51) H04Q 11/04 (11) 1 432 276 A1 (51) H04Q 11/04 (11) 1 432 277 A2	(73) Alsensa ApS (51) A61B 17/20 (11) 1 047 343 B1
(71) AIR PRODUCTS AND CHEMICALS, INC. (51) F23L 7/00 (11) 1 430 255 A1 (51) G01M 3/04 (11) 1 431 734 A1 (51) G01M 3/20 (11) 1 431 735 A2 (51) G01M 3/20 (11) 1 431 736 A2 (51) G01M 3/20 (11) 1 431 737 A2 (51) G01M 3/20 (11) 1 431 738 A2 (51) H01L 21/316 (11) 1 432 018 A1	(51) H04L 12/56 (11) 1 432 185 A1 (51) H04L 12/56 (11) 1 432 186 A2 (51) H04L 12/56 (11) 1 432 187 A2 (51) H04L 29/06 (11) 1 432 211 A2	(71) Alsios Corporation (51) F25D 17/02 (11) 1 430 258 A1
(71) Airbus Deutschland GmbH (51) B64D 45/00 (11) 1 429 962 A1 (51) C02F 1/461 (11) 1 431 249 A1	(71) Alcatel Canada Inc. (51) G06F 1/00 (11) 1 431 863 A2 (51) H04L 12/18 (11) 1 432 172 A2 (51) H04L 12/56 (11) 1 432 185 A1 (51) H04L 12/56 (11) 1 432 186 A2 (51) H04L 12/56 (11) 1 432 187 A2 (51) H04L 29/06 (11) 1 432 211 A2	(71) ALSTOM LHB GmbH (51) B61G 9/12 (11) 1 431 157 A1
(73) Airsept Inc. (51) B60H 1/32 (11) 1 237 743 B1	(71) Alcatel Internetworking (PE), Inc. (51) H04L 12/56 (11) 1 158 724 A3	(71) ALSTOM (Switzerland) Ltd (51) B01D 19/00 (11) 1 429 858 A1
(73) AISIN AW CO., LTD. (51) F16H 59/08 (11) 1 113 195 B1	(71) Alcatel Internetworking, Inc. (51) H04L 12/66 (11) 1 430 671 A2	(71) Alstom Technology Ltd (51) B29C 47/28 (11) 1 429 905 A1
(71) Aisin Seiki Kabushiki Kaisha (51) F25B 9/00 (11) 1 431 682 A1	(71) Alcatel Optonics UK Limited → Avanex U.K. Limited	(71) ALSTOM Technology Ltd (51) G01N 27/90 (11) 1 430 297 A1
(71;73) AISIN SEIKI KABUSHIKI KAISHA (51) B60Q 1/48 (11) 1 431 120 A1 (51) E05B 47/00 (11) 0 478 013 B2	(71) Alcatel Societe Anonyme (51) H04M 19/00 (11) 1 432 224 A1	(71) ALTANA Pharma AG (51) A61K 45/06 (11) 1 429 807 A2 (51) A61P 11/06 (11) 1 429 843 A2
(73) Ajinomoto Co., Inc. (51) C12N 9/96 (11) 0 745 670 B1	(71) Alcoa Deutschland GmbH Verpackungswerke (51) B65D 41/34 (11) 1 429 973 A1	(73) ALTERGON S.A. (51) A61K 9/70 (11) 1 034 780 B1
(71) Akkumulatorenfabrik Moll GmbH & Co. KG (51) H01M 10/48 (11) 1 432 061 A1	(71) Alcon, Inc. (51) A61K 31/57 (11) 1 429 780 A1 (51) C12N 9/99 (11) 1 430 120 A1	(71) Alveolus, Inc. (51) A61F 2/06 (11) 1 429 684 A1
(71) AKO Stiftung & Co. KG, Diehl → Diehl AKO Stiftung & Co. KG	(71) ALFORT ENVA, Ecole Nationale Vétérinaire de Maisons → Ecole Nationale Vétérinaire de Maisons ALFORT ENVA	(73) AMADA COMPANY, Ltd. (51) G05B 19/409 (11) 0 970 408 B1
(71) Aktiengesellschaft, Bayerische Motoren Werke → Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft	(73) Alfred Schellenberg GmbH (51) E06B 9/70 (11) 1 185 759 B1	(73) Amalgamated Research, Inc. (51) C13D 1/08 (11) 0 944 742 B1
(73) Akzo Nobel Coatings International B.V. (51) C08G 18/32 (11) 1 002 000 B1	(73) ALLEN-BRADLEY COMPANY, INC. (51) H04L 12/417 (11) 0 622 713 B1	(71;73) Amazonen-Werke H. Dreyer GmbH & Co. KG (51) A01C 15/04 (11) 0 958 725 B1 (51) A01C 17/00 (11) 1 430 763 A2
(73) Akzo Nobel N.V. (51) A61K 31/568 (11) 1 189 620 B1 (51) C07F 9/12 (11) 1 259 518 B1	(71) Allergan, Inc. (51) C07D 403/12 (11) 1 430 048 A1	(71) America Inc., Olympus → Olympus America Inc.
(71) ALAMX, L.L.C. (51) C07D 501/00 (11) 1 430 060 A2	(71) ALOKA CO., LTD. (51) A61B 8/08 (11) 1 430 837 A1	(71) America Online, Inc. (51) G06F 15/16 (11) 1 430 411 A1
(71) ALBANY INTERNATIONAL CORP. (51) D21F 7/08 (11) 1 430 179 A1	(71) Alpha Sweden AB (51) B23B 31/12 (11) 1 430 978 A2	(71) Amersham Biosciences UK Limited (51) C07K 14/435 (11) 1 430 079 A1
(73) Albermarle Corporation (51) C08K 9/08 (11) 1 274 787 B1	(71;73) ALPS ELECTRIC CO., LTD. (51) G01D 5/165 (11) 1 043 570 A3 (51) G02B 6/42 (11) 1 136 862 A3 (51) G06F 3/033 (11) 1 091 281 B1 (51) H01Q 9/04 (11) 1 432 070 A1 (51) H01Q 9/36 (11) 1 432 071 A2 (51) H03B 5/04 (11) 1 432 116 A1 (51) H03B 5/12 (11) 1 432 118 A2 (51) H04L 27/26 (11) 1 093 268 A3 (51) H04L 27/26 (11) 1 150 470 A3	(73) Amersham Health Salutar Inc. (51) A61K 49/00 (11) 0 785 804 B1
(71) Alberta Research Council, Inc. (51) A23D 9/00 (11) 1 430 782 A1		(71) Amorepacific Corporation (51) C07C 69/66 (11) 1 430 016 A1
(71) ALCAN DEUTSCHLAND GMBH (51) G03H 1/20 (11) 1 430 366 A1		(71) AMP GmbH, Tyco Electronics → Tyco Electronics AMP GmbH
(71) Alcan Technology & Management Ltd. (51) B32B 27/32 (11) 1 431 028 A1		(71) Amphenol Socapex (51) H01Q 21/10 (11) 1 432 073 A1
(71) ALCANTARA S.p.A. (51) D04B 21/04 (11) 1 416 077 A3 (51) D06N 3/14 (11) 1 431 448 A1		(71) Amsafe Bridport Limited (51) B64D 9/00 (11) 1 429 961 A1
(71) Alcare Co., Ltd. (51) A61F 13/04 (11) 1 430 860 A1		(73) Andersson, Mats (51) A61B 6/00 (11) 0 818 971 B1
(71) ALCATEL (51) G02B 6/34 (11) 1 431 785 A1 (51) G02B 6/44 (11) 1 431 791 A2 (51) G02B 6/44 (11) 1 431 792 A2 (51) G06F 9/38 (11) 1 431 872 A1 (51) H02G 3/38 (11) 1 432 093 A1 (51) H02J 7/00 (11) 1 432 096 A2 (51) H03K 19/0185 (11) 1 432 125 A1 (51) H04B 10/155 (11) 1 432 152 A1 (51) H04B 17/00 (11) 1 432 155 A1		(73) Andreas Hettich GmbH & Co. KG (51) F16P 3/08 (11) 0 952 385 B1
		(71) Andrews, Karl (51) E05B 1/00 (11) 1 430 192 A2
		(73) ANDRX PHARMACEUTICALS, INC. (51) A61K 31/64 (11) 1 107 763 B1
		(73) Aneo AB (51) A61M 16/20 (11) 1 178 852 B1
		(73) ANGUS CHEMICAL COMPANY (51) C08G 8/28 (11) 0 833 852 B1
		(71) ANLAGENTECHNIK GmbH, VON ARDENNE → VON ARDENNE ANLAGENTECHNIK GmbH
		(71) Anno, Koji (51) A61L 9/22 (11) 1 430 910 A1

(71) Anoto AB (51) G02B 27/00 (11) 1 430 347 A1	(71) Aruze Corp. (51) A63F 13/10 (11) 1 430 938 A2 (51) G07F 7/02 (11) 1 431 933 A1 (51) G07F 7/02 (11) 1 431 934 A1 (51) G07F 17/32 (11) 1 431 935 A1 (51) G07F 17/32 (11) 1 431 936 A1 (51) G07F 17/32 (11) 1 431 937 A2 (51) G07F 17/32 (11) 1 431 938 A2 (51) G07F 17/32 (11) 1 431 939 A2 (51) G08B 3/10 (11) 1 431 941 A2 (51) G08B 3/10 (11) 1 431 942 A2 (51) G08B 15/00 (11) 1 431 943 A2	(71) ASML Netherlands B.V. (51) G03F 7/20 (11) 1 431 824 A1 (51) G03F 7/20 (11) 1 431 825 A1 (51) G03F 7/20 (11) 1 431 827 A1 (51) G03F 7/20 (11) 1 431 828 A1 (51) G03F 7/20 (11) 1 431 829 A1 (51) G03F 7/20 (11) 1 431 830 A2 (51) G03F 7/20 (11) 1 431 831 A1 (51) G03F 9/00 (11) 1 431 832 A1 (51) G03F 9/00 (11) 1 431 833 A2 (51) G03F 9/00 (11) 1 431 834 A1
(71) ANP, Inc., Framatome → Framatome ANP, Inc.		(71) ASSISTANCE PUBLIQUE, HOPITAUX DE PARIS (51) C12N 15/51 (11) 1 430 134 A2
(71) Anritsu Corporation (51) G01R 29/26 (11) 1 431 770 A1		(71) Assos SA (51) A41D 1/08 (11) 1 430 797 A2
(73) Anticancer, Inc. (51) C07C 209/68 (11) 1 265 846 B1		(71) Aston Photonic Technologies Ltd. (51) H04B 10/08 (11) 1 432 149 A1
(71) Anton Hummel Verwaltungs-GmbH (51) F16L 5/02 (11) 1 430 245 A1 (51) F16L 5/06 (11) 1 430 246 A1	(71) ArvinMeritor GmbH (51) B62D 25/06 (11) 1 384 655 A3	(71) Astrazeneca AB (51) C07D 281/10 (11) 1 430 040 A1
(71) ANTONIO MERLONI S.p.A. (51) F25D 23/06 (11) 1 431 687 A1	(71) Aryx Therapeutics (51) C07D 277/34 (11) 1 430 039 A2	(71) AstraZeneca AB (51) C07D 215/44 (11) 1 430 029 A1 (51) C07D 215/46 (11) 1 430 030 A1 (51) C07D 413/06 (11) 1 430 050 A1
(71) Aono Co., Ltd. (51) A61G 5/00 (11) 1 430 862 A2	(73) Arzneimittel GmbH Apotheker Vetter & Co. Ravensburg (51) A61M 5/32 (11) 1 095 669 B1	(71) Astur-Pharma, S.A. (51) C07D 211/22 (11) 1 431 287 A1
(71) Apical Industries, Inc. (51) B63B 35/38 (11) 1 429 958 A2	(73) AS Askju (51) B01D 39/08 (11) 0 829 293 B1	(71) ASULAB S.A. (51) G04C 3/14 (11) 1 431 846 A1
(73) Apotheker Vetter & Co. Ravensburg, Arzneimittel GmbH → Arzneimittel GmbH Apotheker Vetter & Co. Ravensburg	(71) Asaba, Kabushiki-Kaisha → Kabushiki-Kaisha Asaba	(71) AT & T Corp → AT&T Corp.
(71) Apple Computer, Inc. (51) G06F 1/16 (11) 1 430 380 A2	(71) Asahi Fiber Glass Company, Limited (51) C08J 5/08 (11) 1 241 205 A3	(71) AT&T Corp. (51) G06F 12/08 (11) 1 282 043 A3 (51) H04Q 11/04 (11) 0 955 786 A3
(71) Applied Genetics Incorporated Dermatics (51) C12Q 1/37 (11) 1 430 143 A2	(71) Asahi Glass Co., Ltd. (51) B21F 15/08 (11) 1 430 972 A1 (51) G02B 5/20 (11) 1 398 652 A3	(73) AT&T Wireless Services, Inc. (51) H04Q 7/32 (11) 0 836 340 B1
(71;73) Applied Medical Resources Corporation (51) A61B 17/00 (11) 0 996 368 B1 (51) A61B 17/00 (11) 1 429 660 A1	(71) ASAHI GLASS COMPANY LTD. (51) B65H 59/36 (11) 1 431 224 A1	(73) Atlas Copco Electric Tools GmbH (51) B25D 16/00 (11) 0 808 695 B1
(71) APS, AASTED-MIKROVERK → AASTED-MIKROVERK APS	(73) Asahi Kasei Chemicals Corporation (51) B01J 23/62 (11) 0 857 512 B1	(73) ATLET AB (51) B66F 9/20 (11) 1 210 287 B1
(71) APV Systems Limited (51) A23G 7/00 (11) 1 429 619 A1	(71) Asahi Kasei Fibers Corporation (51) D01F 8/14 (11) 1 431 430 A1	(71;73) Atofina (51) C07B 45/06 (11) 1 149 813 B1 (51) C07C 253/30 (11) 1 430 022 A2 (51) C08L 67/02 (11) 0 963 412 B1
(73) AQUASEARCH, INC. (51) C12M 1/00 (11) 0 772 676 B2	(73) Asama Chemical Co., Ltd. (51) A21D 2/26 (11) 0 992 193 B1	(71) Atofina Chemicals, Inc. (51) C08F 14/22 (11) 1 431 317 A1
(71) Arch Chemicals, Inc. (51) A01N 25/04 (11) 1 429 605 A1	(71) Ascom Hasler Mailing Systems, Inc. (51) B65H 29/00 (11) 1 429 985 A1	(71) ATOFINA Research (51) C08F 4/64 (11) 1 430 086 A1
(71) Areva T&D SA (51) G01R 15/16 (11) 1 431 767 A1 (51) G01R 31/06 (11) 1 429 150 A3	(73) Asland Inc. (51) C01C 1/02 (11) 1 353 877 B1	(71) ATOTECH Deutschland GmbH (51) C23C 18/16 (11) 1 430 163 A2
(71) Argillon GmbH (51) F01N 3/20 (11) 1 430 204 A1	(73) ASI AG, Artificial Sensing Instruments → Artificial Sensing Instruments ASI AG	(73) Atrion Medical Products, Inc. (51) A61B 17/32 (11) 0 882 429 B1
(71) Arhus Amt (51) C12N 5/10 (11) 1 430 115 A1	(71) Asia Pacific Fuel Cell Technologies, Ltd. (51) H01M 8/02 (11) 1 432 060 A1	(71) Atronic International GmbH (51) G07F 17/32 (11) 1 248 243 A3
(71) Arhus Universitet (51) C12N 5/10 (11) 1 430 115 A1	(71) ASF Verwaltungs GmbH (51) B65D 33/25 (11) 1 431 203 A1	(71) Au, Jessie L.S. (51) A61K 7/00 (11) 1 429 713 A2
(73) Arichell Technologies, Inc. (51) F16K 31/40 (11) 1 269 053 B1	(73) Ask Industries S.p.A. (51) H03F 1/02 (11) 1 432 120 A1	(71) Au, Kwong W. (51) G01J 3/453 (11) 1 430 280 A2
(73) Arjo Wiggins Fine Papers Limited (51) B41M 5/00 (11) 1 165 324 B1	(73) Askju, AS → AS Askju	(71) AUDI AG (51) B60J 5/04 (11) 1 288 039 A3
(71) Arkivio, Inc. (51) G06F 11/20 (11) 1 430 399 A1	(71) ASML Holding N.V. (51) G01B 13/00 (11) 1 431 709 A2 (51) G01B 13/00 (11) 1 431 710 A2	(73) Aug. Winkhaus GmbH & Co. KG (51) E05B 47/06 (11) 1 148 189 B1
(71) Arkray, Inc. (51) G01N 27/447 (11) 1 431 758 A1	(73) ASML Masktools B.V. (51) G03F 7/20 (11) 1 213 618 B1	(71) Austria GmbH, Hirschmann → Hirschmann Austria GmbH
(71) Arrow Line S.R.L. (51) B05B 1/30 (11) 1 430 954 A2 (51) B05B 1/30 (11) 1 430 955 A1		
(73) Artificial Sensing Instruments ASI AG (51) G01N 21/77 (11) 1 012 580 B1		
(71) Artur Fischer GmbH & Co. KG, fischerwerke → fischerwerke Artur Fischer GmbH & Co. KG		

- (71) **Austria Wirtschaftsservice GmbH**
(51) G01N 21/39 (11) 1 430 289 A1
- (71) **Automation Technologies, Inc., Rockwell** →
Rockwell Automation Technologies, Inc.
- (71) **Automed Technologies, Inc.**
(51) B26D 3/30 (11) 1 273 402 A3
- (73) **AUTOMOBILES CITROEN**
(51) B23K 26/00 (11) 0 876 870 B1
- (73) **AUTOMOBILES PEUGEOT**
(51) B23K 26/00 (11) 0 876 870 B1
- (73) **Automotive Electronics & Components GmbH & Co. KG, TRW** →
TRW Automotive Electronics & Components GmbH & Co. KG
- (73) **Automotive GmbH, TRW** →
TRW Automotive GmbH
- (71) **automotive systems GmbH, fischer** →
fischer automotive systems GmbH
- (73) **Automotive, Inc., Meritor** →
Meritor Automotive, Inc.
- (71) **AUTONETWORKS TECHNOLOGIES, LTD.**
(51) G02B 6/42 (11) 1 227 349 A3
- (71) **Avanex U.K. Limited**
(51) G02B 6/34 (11) 1 430 342 A2
(51) G02B 6/44 (11) 1 283 430 A3
- (71) **Avaya Technology Corp.**
(51) H04B 3/20 (11) 1 432 137 A2
(51) H04L 12/28 (11) 1 432 176 A2
(51) H04L 12/28 (11) 1 432 177 A2
- (73) **Aventis Pharma Deutschland GmbH**
(51) C07D 305/14 (11) 1 274 698 B1
- (71;73) **Aventis Pharma S.A.**
(51) A61K 31/337 (11) 1 214 061 B1
(51) C07J 41/00 (11) 1 430 074 A1
- (73) **Aventis Pharmaceuticals Inc.**
(51) C07D 487/04 (11) 0 779 889 B1
- (71) **AVIATION ELECTRONICS INDUSTRY, LIMITED, JAPAN** →
JAPAN AVIATION ELECTRONICS INDUSTRY, LIMITED
- (71) **AVL List GmbH**
(51) F02M 21/02 (11) 1 431 564 A2
- (71) **B & H MANUFACTURING COMPANY, INC.**
(51) B65C 9/00 (11) 1 431 188 A1
- (71) **B. BRAUN MELSUNGEN AG**
(51) A61M 5/32 (11) 1 429 828 A1
- (71) **B.R.A.H.M.S Aktiengesellschaft**
(51) G01N 33/564 (11) 1 430 304 A1
- (73) **B.V. MACHINEFABRIEK P.M. DUYVIS**
(51) A23G 1/18 (11) 1 204 330 B1
- (71) **Badatcheff, Francois**
(51) A61F 2/36 (11) 1 429 691 A1
- (71) **BAE Systems PLC**
(51) B23B 45/00 (11) 1 429 880 A1
(51) B29C 45/14 (11) 1 429 903 A1
- (73) **Bahlsen Snack-World Holding GmbH & Co KG, Lorenz** →
Lorenz Bahlsen Snack-World Holding GmbH & Co KG
- (71) **Bahn AG, Deutsche** →
Deutsche Bahn AG
- (71) **baker-hughes incorp** →
BAKER HUGHES INCORPORATED
- (71;73) **BAKER HUGHES INCORPORATED**
(51) E21B 7/06 (11) 1 431 510 A2
(51) E21B 10/26 (11) 0 869 256 B1
- (73) **Ball Horticultural Company**
(51) A01N 37/10 (11) 1 241 942 B1
- (71) **Ballard Power Systems AG**
(51) C01B 3/32 (11) 1 228 999 A3
- (71) **Ballies, Uwe, Dr. med.**
(51) C02F 3/10 (11) 1 431 252 A2
(51) C02F 3/10 (11) 1 431 253 A2
- (71) **Bamboo Mediacasting Inc.**
(51) H04J 3/24 (11) 1 430 631 A2
- (71) **BANG & OLUFSEN A/S**
(51) G09F 13/18 (11) 1 430 464 A1
- (71) **Bank, European Central** →
European Central Bank
- (71) **Banner GmbH**
(51) H01M 10/48 (11) 1 432 061 A1
- (71) **BAR-ILAN UNIVERSITY**
(51) A61P 25/18 (11) 1 429 844 A2
- (71) **Barbanti, Giovanni**
(51) B60C 23/00 (11) 1 431 079 A1
- (73) **Bard ASDI Inc.**
(51) A61F 2/00 (11) 0 783 270 B1
- (71) **Barnstead Thermolyne Corporation**
(51) C02F 1/469 (11) 1 431 250 A2
- (71) **Barokes Pty Ltd.**
(51) B65D 1/12 (11) 1 429 968 A1
- (71) **Barrington, Sexton**
(51) F02M 21/06 (11) 1 430 213 A1
- (71) **Basell Poliolefine Italia S.p.A.**
(51) C08L 23/10 (11) 1 430 095 A1
- (71) **Basell Polyolefine GmbH**
(51) C08F 8/14 (11) 1 430 087 A1
(51) C08F 10/00 (11) 1 430 088 A1
- (71) **Basf AG**
(51) C09D 151/10 (11) 1 431 356 A2
- (71) **BASF Aktiengesellschaft**
(51) C07C 2/34 (11) 1 430 009 A1
- (71;73) **BASF AKTIENGESELLSCHAFT**
(51) A01N 25/04 (11) 1 319 336 B1
(51) A01N 43/54 (11) 1 429 609 A1
(51) A01N 57/20 (11) 1 429 614 A1
(51) A61K 9/48 (11) 1 138 322 B1
(51) B01J 23/887 (11) 1 069 948 B1
(51) C07C 45/38 (11) 1 064 246 B1
(51) C07C 209/16 (11) 1 431 271 A1
(51) C07C 209/26 (11) 1 431 272 A1
(51) C07C 209/64 (11) 1 431 273 A1
(51) C07C 227/40 (11) 1 431 276 A1
(51) C07D 471/04 (11) 1 430 052 A2
(51) C07F 7/28 (11) 1 213 293 B1
(51) C08G 18/48 (11) 1 431 323 A1
(51) C09B 67/00 (11) 1 332 182 B1
(51) C09D 17/00 (11) 1 238 026 B1
(51) C25B 3/00 (11) 1 430 165 A2
(51) C25C 3/02 (11) 1 431 422 A1
(51) C25C 7/04 (11) 1 431 423 A1
(51) F02M 35/10 (11) 1 430 215 A1
(51) G01N 33/24 (11) 1 430 301 A2
- (73) **BASF Coatings AG**
(51) C07C 275/60 (11) 1 252 136 B1
- (73) **BASF Coatings Aktiengesellschaft**
(51) C08G 18/78 (11) 0 946 623 B2
- (71) **Basf Corporation**
(51) C09D 175/04 (11) 1 430 103 A1
- (73) **BASF Corporation**
(51) C09D 7/12 (11) 1 299 484 B1
- (71) **BASF CORPORATION**
(51) A01N 57/20 (11) 1 429 614 A1
- (73) **BASF Drucksysteme GmbH**
(51) B41C 1/05 (11) 1 311 393 B1
- (71) **Bauer Nike Hockey Inc.**
(51) A42B 3/32 (11) 1 429 635 A1
- (73) **Baxter Aktiengesellschaft**
(51) C07K 14/755 (11) 0 906 340 B1
(51) C12Q 1/70 (11) 1 210 465 B1
- (71;73) **BAXTER INTERNATIONAL INC.**
(51) A61K 9/51 (11) 1 429 749 A2
(51) A61K 35/14 (11) 0 750 505 B1
(51) F16K 7/06 (11) 1 430 243 A1
- (73) **BAY MILLS LIMITED**
(51) E02D 5/00 (11) 1 175 532 B1
- (73) **BAYER AG**
(51) C09K 9/02 (11) 0 942 061 B1
- (71) **Bayer Aktiengesellschaft**
(51) C08L 77/00 (11) 1 430 100 A1
- (71) **Bayer Chemicals AG**
(51) C07C 209/68 (11) 1 418 169 A3
(51) C07C 255/36 (11) 1 431 279 A2
- (71;73) **Bayer Corporation**
(51) C07K 14/765 (11) 0 452 753 B1
(51) G01N 21/64 (11) 0 891 540 B1
(51) G01N 27/327 (11) 0 877 244 B1
(51) G01N 33/487 (11) 0 811 843 A3
(51) G01N 33/487 (11) 0 878 713 A3
(51) G06K 7/10 (11) 1 282 069 A3
- (71;73) **Bayer CropScience AG**
(51) A01N 43/36 (11) 1 429 607 A1
(51) A01N 47/38 (11) 1 429 612 A1
(51) A01N 47/38 (11) 1 429 613 A1
(51) C07D 231/44 (11) 0 942 904 B1
(51) C07D 237/32 (11) 1 430 035 A1
- (71;73) **Bayer CropScience GmbH**
(51) A01N 47/40 (11) 1 330 163 B1
(51) C12N 15/54 (11) 1 431 393 A1
- (71) **Bayer Faser GmbH**
(51) D01F 6/70 (11) 1 431 429 A1
- (71;73) **Bayer HealthCare AG**
(51) A61K 9/08 (11) 1 206 244 B1
(51) A61K 31/415 (11) 1 429 760 A1
(51) C07K 7/00 (11) 1 430 075 A2
(51) C12N 15/53 (11) 1 430 135 A2
- (71;73) **Bayer MaterialScience AG**
(51) B01J 27/26 (11) 1 428 575 A3
(51) C07C 13/20 (11) 0 939 070 B1
(51) C08F 4/00 (11) 1 431 316 A1
(51) C08G 18/40 (11) 1 431 322 A1
(51) C08K 5/42 (11) 1 210 388 B1
- (71) **Bayer Pharmaceuticals Corporation**
(51) C07D 307/81 (11) 1 430 043 A1
- (71) **Bayer Technology Services GmbH**
(51) B01D 3/42 (11) 1 429 857 A1

- (71) **Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft**
(51) F02M 37/00 (11) 1 431 565 A1
- (71;73) **Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft**
(51) B21D 26/02 (11) 1 430 966 A2
(51) B29C 44/60 (11) 1 431 020 A1
(51) B60K 15/04 (11) 1 133 403 B1
(51) B60R 13/08 (11) 1 431 126 A1
(51) B62D 25/06 (11) 1 398 248 A3
(51) B62D 43/04 (11) 1 040 986 B1
(51) F01L 9/04 (11) 1 430 202 A1
(51) F01N 3/30 (11) 1 431 536 A1
(51) F02D 41/34 (11) 1 431 557 A2
(51) F04C 2/344 (11) 1 424 495 A3
(51) F16H 61/00 (11) 1 431 621 A1
(51) G01G 19/12 (11) 1 430 276 A1
- (71) **Bäuerle GmbH, Mathias** →
Mathias Bäuerle GmbH
- (71) **Bea Systems, Inc.**
(51) G06F 17/30 (11) 1 430 419 A2
- (73) **Beaute Prestige International (Societe Anonyme)**
(51) A45D 34/02 (11) 1 046 357 B1
- (71) **Beckman Coulter, Inc.**
(51) G01N 21/25 (11) 1 431 748 A2
- (71;73) **Becton Dickinson and Company**
(51) A61B 5/15 (11) 1 430 834 A2
(51) B01L 3/14 (11) 0 901 816 B1
(51) B65C 9/44 (11) 0 979 777 B1
(51) G01J 1/00 (11) 1 430 278 A1
(51) G01N 15/14 (11) 1 431 745 A1
- (73) **becton dickinson and** →
Becton Dickinson and Company
- (71) **Bedros, Saad J.**
(51) G01J 3/453 (11) 1 430 280 A2
- (73) **Behr Automotive GmbH, Erwin** →
Erwin Behr Automotive GmbH
- (71) **Behr France S.A.R.L.**
(51) B60H 1/22 (11) 1 431 086 A1
- (71) **Behr GmbH & Co. KG**
(51) F28F 9/02 (11) 1 431 696 A2
- (71) **Behr GmbH & Co. KG**
(51) B60H 1/00 (11) 1 431 084 A2
(51) B60H 1/22 (11) 1 431 086 A1
(51) B60H 3/06 (11) 1 431 090 A2
(51) H01M 8/02 (11) 1 432 059 A1
- (71) **BEI Technologies, Inc.**
(51) H02K 33/18 (11) 1 430 588 A2
- (71) **Beiersdorf AG**
(51) B65D 5/52 (11) 1 431 198 A1
(51) C08L 33/02 (11) 1 430 098 A1
- (73) **Bell & Howell Postal Systems Inc.**
(51) B65H 29/62 (11) 0 916 605 B1
- (71) **BELMONT CORP., TAKARA** →
TAKARA BELMONT CORP.
- (73) **Belmont Textile Machinery Co., Inc.**
(51) D06B 11/00 (11) 1 004 697 B1
- (71) **Benedict, Dale L.**
(51) A61K 31/70 (11) 1 429 786 A1
- (73) **Benthic Geotech Pty. Ltd.**
(51) E21B 25/18 (11) 1 005 603 B1
- (71) **Berchtold GmbH & Co., Gebr.** →
Gebr. Berchtold GmbH & Co.
- (71) **Berger Seiba-Technotex Verwaltungs GmbH & Co.**
(51) D03D 15/00 (11) 1 430 173 A1
- (73) **Berliner Wasserbetriebe Anstalt des öffentlichen Rechts**
(51) E21B 7/20 (11) 1 088 961 B1
- (73) **BerlinLondon Limited**
(51) A47B 61/00 (11) 1 207 767 B1
- (71) **BERNARD - LYON 1, UNIVERSITE CLAUDE** →
UNIVERSITE CLAUDE BERNARD - LYON 1
- (71) **Besse, Jean-Pierre**
(51) A61F 2/36 (11) 1 429 691 A1
- (71) **BETRIEBSFORSCHUNGSINSTITUT VDEH, INSTITUT FÜR ANGEWANDTE FORSCHUNG GmbH**
(51) B21B 31/20 (11) 1 430 963 A1
- (73) **Betts International, Inc., Thomas &** →
Thomas & Betts International, Inc.
- (71) **BHD, IQ Group SDN** →
IQ Group SDN BHD
- (71) **BIEDERMANN MOTECH GmbH**
(51) A61B 17/86 (11) 1 430 846 A1
- (71) **Biermans, Van Genechten** →
Van Genechten Biermans
- (71) **Bildverarbeitungssysteme GmbH, VMT** →
VMT Bildverarbeitungssysteme GmbH
- (71) **BIO-RAD LABORATORIES, INC.**
(51) G02B 6/32 (11) 1 430 341 A2
- (73) **BIOCHEMIE Gesellschaft m.b.H.**
(51) C12N 15/31 (11) 0 708 180 B1
- (71) **Biocon Limited**
(51) C12P 7/62 (11) 1 430 138 A1
- (71) **Biocontrol Medical Ltd.**
(51) A61N 1/08 (11) 1 429 837 A1
- (71) **BIOGAL GYOGYSZERGYAR RT.**
(51) C07D 487/04 (11) 1 430 054 A2
- (71) **Biogen Idec MA Inc.**
(51) A61K 31/52 (11) 1 429 775 A1
- (71) **Biogen, Inc.** →
Biogen Idec MA Inc.
- (71) **Biogénie Projectos Ltda.**
(51) A61C 13/00 (11) 1 430 852 A2
- (73) **Biolmage A/S**
(51) G01N 33/50 (11) 1 199 564 B1
- (73) **Bioinvent International AB**
(51) C12N 15/13 (11) 1 268 801 B1
- (71) **BIOLOGIX INC., MILLENIUM** →
MILLENIUM BIOLOGIX INC.
- (71) **Biomaterial & Cell Technologies S.R.L., Integrated** →
Integrated Biomaterial & Cell Technologies S.R.L.
- (73) **"BIOMAY" Produktions- und Handels-Aktiengesellschaft**
(51) C12N 15/29 (11) 1 068 323 B1
- (71) **BIOMEDICAL EQUIPMENT TECHNOLOGY S.N.C.**
(51) A61B 18/12 (11) 1 429 677 A1
- (71) **BIOMERIEUX**
(51) B01L 3/02 (11) 1 429 866 A1
- (71) **Biometrics GmbH, Smiths Heimann** →
Smiths Heimann Biometrics GmbH
- (71) **BIOMIRA, INC.**
(51) A61K 31/70 (11) 1 429 785 A1
- (71) **Bionomics Limited**
(51) C12N 15/11 (11) 1 430 126 A1
- (73) **Bioresonator AB**
(51) A61B 3/16 (11) 1 207 778 B1
- (71) **Biotech Pharmacal, Inc.**
(51) A61K 31/70 (11) 1 429 786 A1
- (71;73) **Biotechnologies Inc., Gemin X** →
Gemin X Biotechnologies Inc.
- (71) **Biotronik GmbH & Co. KG**
(51) A61F 2/06 (11) 1 430 854 A1
- (73) **BIOTRONIK Mess- und Therapiegeräte GmbH & Co Ingenieurbüro Berlin**
(51) A61B 5/00 (11) 1 127 535 B1
- (71) **BioVision AG**
(51) G01N 33/68 (11) 1 431 763 A1
- (71) **Birmans, Anatolijs**
(51) A61K 31/205 (11) 1 429 753 A1
- (73) **Bisazza SpA**
(51) B44C 3/12 (11) 1 179 439 B1
- (73) **BISO B.V.**
(51) A01F 12/40 (11) 0 793 412 B1
- (71) **BK Giulini GmbH**
(51) C09D 7/12 (11) 1 431 354 A1
- (71;73) **Black & Decker Inc.**
(51) B25F 5/02 (11) 1 319 478 A3
(51) B25F 5/02 (11) 1 369 208 A3
(51) G05B 19/416 (11) 1 184 762 B1
- (71) **BLACK & DECKER INC.**
(51) A47L 5/14 (11) 1 430 825 A2
- (71) **Blacklight Power, Inc.**
(51) H05H 1/00 (11) 1 430 754 A1
- (71) **Blanckaert, Pierre**
(51) A01K 1/01 (11) 1 430 771 A1
- (73) **BLATCHFORD & SONS LIMITED, CHAS. A.** →
CHAS. A. BLATCHFORD & SONS LIMITED
- (71) **Blazejewski Medi-Tech GmbH**
(51) G02B 6/38 (11) 1 430 344 A2
- (73) **Bifa GmbH**
(51) B03B 5/28 (11) 0 972 570 B1
- (73) **Blind, Michael**
(51) C12N 15/10 (11) 1 041 144 B1
- (71) **Bluewater Energy Services B.V.**
(51) B63B 22/02 (11) 1 429 957 A1
- (71;73) **BMW** →
Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft
- (73) **BOARD OF REGENTS, THE UNIVERSITY OF TEXAS SYSTEM**
(51) A61B 17/32 (11) 1 251 787 B1
- (73) **Board of Supervisors of Louisiana State University and Agricultural and Mechanical College**
(51) A61M 5/00 (11) 1 007 114 B1
- (71) **BOBST S.A.**
(51) B26D 7/18 (11) 1 431 012 A2
- (73) **BOC Group plc, The** →
The BOC Group plc
- (71) **BOC GROUP, INC., THE** →
THE BOC GROUP, INC.

(73) Boder, Owe (51) E03F 5/06 (11) 1 112 416 B1	(73) BP Chemicals Limited (51) C08F 10/02 (11) 1 045 868 B1	(71) Broadcom Corporation (51) H04L 25/00 (11) 1 430 672 A2 (51) H04L 25/03 (11) 1 430 675 A2 (51) H04L 25/49 (11) 1 432 192 A2 (51) H04M 3/56 (11) 1 432 220 A1 (51) H04N 1/00 (11) 1 430 706 A2
(71) Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co.KG (51) A61K 9/00 (11) 1 429 722 A1 (51) A61K 9/00 (11) 1 430 887 A1 (51) A61K 31/137 (11) 1 429 751 A1 (51) A61K 31/46 (11) 1 429 768 A1	(71) BP Corporation North America Inc. (51) B01J 19/00 (11) 1 429 864 A1 (51) C23G 1/10 (11) 1 430 164 A1	(71) Brose Schliesssysteme GmbH & Co. KG (51) E05B 65/20 (11) 1 431 482 A2
(71) Boeing Company, The → The Boeing Company	(71) BPW Bergische Achsen KG (51) B60B 27/00 (11) 1 431 070 A2 (51) B60B 35/04 (11) 1 431 072 A1	(71) BROTHOR KOGYO KABUSHIKI KAISHA (51) B41J 2/21 (11) 1 431 043 A1 (51) B41J 3/407 (11) 1 431 046 A1 (51) B41J 3/407 (11) 1 431 047 A1
(71) BOEING COMPANY, THE → THE BOEING COMPANY	(73) BrainLAB AG (51) A61B 19/00 (11) 1 312 317 B1	(71) Brown, H., Van → Van Brown, H.
(71) Bogemar, S.L. (51) F04D 15/02 (11) 1 431 584 A2	(73) Brakemann Verpackungen GmbH & Co.KG (51) B65D 81/05 (11) 1 149 774 B1	(73) Bruder Spielwaren GmbH + Co. KG (51) A63H 17/26 (11) 1 121 964 B1
(73) Boll & Kirch Filterbau GmbH (51) B01D 29/11 (11) 1 194 205 B1	(71) Brassel, Friedhelm (51) B29C 49/00 (11) 1 429 907 A1	(71) Brueninghaus Hydromatik GmbH (51) F16H 61/42 (11) 1 431 627 A1
(71) Bolton, Antony E. (51) A61K 9/127 (11) 1 429 727 A1	(73) Braun GmbH (51) A61B 5/0225 (11) 1 041 926 B1	(73) BRUNSWICK CORPORATION (51) B63H 20/08 (11) 1 081 041 B1
(73) Bonus Energy A/S (51) F03D 11/04 (11) 1 101 936 B1	(71) BRAUN MELSUNGEN AG, B. → B. BRAUN MELSUNGEN AG	(71) Brückner, Dieter (51) H04L 12/64 (11) 1 430 670 A1
(71) Boomerang Tracking Inc. (51) H04K 3/00 (11) 1 363 421 A3	(71) Bravin, Philip (51) H04J 3/16 (11) 1 430 630 A2	(71;73) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH (51) A47L 15/42 (11) 1 029 497 B1 (51) A47L 15/42 (11) 1 110 498 B1 (51) B60P 7/15 (11) 1 431 115 A2 (51) D06F 37/06 (11) 1 431 438 A1 (51) D06F 58/04 (11) 1 431 441 A1 (51) D06F 58/20 (11) 1 431 442 A1 (51) D06F 58/20 (11) 1 431 443 A1 (51) F24C 7/08 (11) 1 431 668 A2 (51) F24C 15/00 (11) 1 431 670 A2 (51) F24C 15/20 (11) 0 982 547 B1 (51) F25D 21/14 (11) 1 228 338 B1 (51) F25D 23/06 (11) 1 430 260 A1 (51) F25D 23/06 (11) 1 430 261 A1 (51) F25D 25/02 (11) 1 431 688 A1
(73) Bordewijk, Lourens George (51) H04R 25/02 (11) 1 234 483 B1	(71) Breed Automotive Technology, Inc. (51) B60R 21/01 (11) 1 431 130 A1	(73) BSH Fabricacion, S.A. (51) F24F 1/02 (11) 0 979 979 B1
(71) Borg-Warner Automotive GmbH (51) F16D 13/64 (11) 0 969 219 A3	(71) Brembo S.p.A., Freni → Freni Brembo S.p.A.	(73) BTG INTERNATIONAL LIMITED (51) C12N 1/00 (11) 0 635 051 B1
(71) BorgWarner Inc. (51) B60K 25/02 (11) 1 284 214 A3	(71) Bresciani, Edoardo (51) B22D 17/14 (11) 1 430 974 A1	(71) BTU International, Inc. (51) F27D 3/04 (11) 1 430 264 A1
(71) BorgWarner Morse TEC Japan K.K. (51) F16H 7/08 (11) 1 431 615 A2	(71) Bridgestone Corporation (51) C08L 53/00 (11) 1 431 343 A1	(73) Bubendorff Volet Roulant Société Anonyme (51) E06B 9/17 (11) 1 045 107 B1
(71;73) BOSCH GMBH, ROBERT → ROBERT BOSCH GMBH	(71) BRIDGESTONE CORPORATION (51) C08K 5/5398 (11) 1 277 795 A3	(71) BUILDING COMPONENTS LIMITED, WARD → WARD BUILDING COMPONENTS LIMITED
(71) Bosch Rexroth AG (51) B60K 28/16 (11) 1 431 098 A1 (51) B62D 5/32 (11) 1 429 954 A1	(71) Bridgestone/Firestone North American Tire LLC (51) G01N 25/72 (11) 1 430 294 A2	(71) Burko, Zeev (51) A61M 5/00 (11) 1 429 824 A1
(71) BOSCH SISTEMAS DE FRENADO, S.L. (51) B60T 13/569 (11) 1 431 152 A1 (51) B60T 13/575 (11) 1 325 853 A3	(71) BRIGHAM AND WOMEN'S HOSPITAL, INC., THE → THE BRIGHAM AND WOMEN'S HOSPITAL, INC.	(71) Busak + Shamban GmbH (51) F16J 15/16 (11) 1 430 242 A1
(71;73) Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, BSH → BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH	(71) Brigham Young University (51) C12N 9/00 (11) 1 430 117 A2	(71) Busch AG, Prüftechnik Dieter → Prüftechnik Dieter Busch AG
(71) Boshoku Kabushiki K., Toyota → Toyota Boshoku Kabushiki K.	(71) Bristol-Myers Squibb Company (51) A61K 31/41 (11) 1 429 759 A2 (51) A61K 31/425 (11) 1 429 764 A1 (51) C12N 15/00 (11) 1 430 121 A2	(71) Busch, Darryl G. (51) G01J 3/453 (11) 1 430 280 A2
(71) Bosi, Giovanni (51) A61J 1/00 (11) 1 430 865 A2	(73) BRISTOL-MYERS SQUIBB COMPANY (51) A61F 5/448 (11) 0 737 456 B1 (51) A61F 5/448 (11) 0 737 457 B1 (51) A61F 5/448 (11) 0 737 459 B1 (51) A61F 5/448 (11) 0 737 460 B1	(71) Bushnell Corporation (51) G02B 5/28 (11) 1 430 333 A1
(71) Bosman, Herman Rudolph, Jr. (51) B41M 7/00 (11) 1 431 060 A1	(73) BRITISH BROADCASTING CORPORATION (51) H04N 1/32 (11) 1 195 047 B1	(73) BUSINESS MACHINES CORPORATION, INTERNATIONAL → INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION
(71) Bosman, Herman Rudolph, Sr. (51) B41M 7/00 (11) 1 431 060 A1	(71) British Telecommunications Public Limited Company (51) G06F 17/30 (11) 1 430 423 A1	(71) Bürmoos GmbH, W & H Dentalwerk → W & H Dentalwerk Bürmoos GmbH
(71) Boston Scientific Limited (51) A61B 5/055 (11) 1 429 656 A2 (51) A61B 17/12 (11) 1 429 666 A1 (51) A61F 2/02 (11) 1 429 683 A2 (51) A61L 31/16 (11) 1 429 819 A1 (51) A61M 25/00 (11) 1 429 830 A1 (51) A61M 25/00 (11) 1 429 831 A1 (51) A61M 25/00 (11) 1 429 833 A2	(71;73) BRITISH TELECOMMUNICATIONS public limited company (51) G06F 1/00 (11) 1 430 377 A1 (51) H04L 12/24 (11) 1 430 649 A1 (51) H04L 27/34 (11) 0 836 305 B1 (51) H04Q 3/66 (11) 0 843 941 B1	
(71) Bourns Limited (51) H01L 29/747 (11) 1 430 535 A1		
(71) BP Belgium N.V. (51) C08L 23/14 (11) 1 430 096 A1		

(73) Büttner, Klaus (51) A61M 15/02 (11) 1 046 405 B1	(51) B41J 13/00 (11) 0 728 589 B1 (51) G02B 26/10 (11) 1 431 797 A1 (51) G02F 1/1335 (11) 1 043 619 A3 (51) G03G 5/082 (11) 1 253 473 A3 (51) G03G 15/00 (11) 1 054 300 B1 (51) G03G 15/08 (11) 1 103 865 A3 (51) G03G 15/09 (11) 1 050 783 B1 (51) G03G 21/18 (11) 0 840 182 B1 (51) G06T 3/40 (11) 0 803 841 B1 (51) G06T 5/40 (11) 1 431 914 A2 (51) H01F 41/06 (11) 1 431 987 A2 (51) H01J 9/02 (11) 0 952 602 B1 (51) H01J 37/304 (11) 1 432 009 A2 (51) H01J 37/32 (11) 1 189 493 A3 (51) H01L 21/304 (11) 0 867 923 B1 (51) H01L 31/0203 (11) 1 432 043 A2 (51) H04N 1/191 (11) 0 918 432 B1 (51) H04N 5/232 (11) 1 401 197 A3	(71) Cashcode Company Inc. (51) G07D 11/00 (11) 1 430 451 A2
(71) BVV Spezialtieftbautechnik Vertriebs GmbH (51) E02D 7/18 (11) 1 340 856 A3		(71;73) Casio Computer Co., Ltd. (51) B41J 3/407 (11) 0 973 645 B1 (51) G09G 1/00 (11) 1 430 467 A2 (51) H04B 1/38 (11) 0 792 541 B1 (51) H04N 1/21 (11) 1 430 709 A1
(71) Bystronic Maschinen AG (51) B65G 49/06 (11) 1 431 215 A1		
(71) BYSTRÖM, Johan Adolf (51) A47L 9/24 (11) 1 429 646 A1		(73) Castrip, LLC (51) B22D 11/06 (11) 0 782 894 B2
(71) Byun, Young Kwang (51) A45D 34/04 (11) 1 430 806 A1		(71) Cataler Corporation (51) F01N 3/28 (11) 1 431 535 A1
(71) C.N.R.S. → CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS)		(71) Catator Ab (51) F28F 3/04 (11) 1 430 265 A1
(71) C.R.F. Società Consortile per Azioni (51) G01M 17/02 (11) 1 431 741 A2 (51) G02B 26/08 (11) 1 026 535 A3		(71) Catem GmbH & Co.KG (51) H05B 3/50 (11) 1 432 287 A1
(71) Cabrio-Dachsysteme GmbH, Edscha → Edscha Cabrio-Dachsysteme GmbH	(73) CANTAB PHARMACEUTICALS RESEARCH LIMITED (51) A61K 35/76 (11) 1 071 438 B1	(71) Caterpillar Inc. (51) B23K 26/36 (11) 1 430 987 A1 (51) F01N 3/20 (11) 1 431 533 A2 (51) F02D 41/40 (11) 1 431 558 A2
(73) Cadexair (51) F24C 15/20 (11) 0 874 199 B1	(71) Canty Inc., J.M. → J.M. Canty Inc.	(73) CATERPILLAR INC. (51) F02M 65/00 (11) 1 034 372 B1
(73) CALIFORNIA INSTITUTE OF TECHNOLOGY (51) H04N 3/14 (11) 0 940 029 B1	(71) Capital Formation, Inc., Delaware → Delaware Capital Formation, Inc.	(73) CCI Kabushiki Kaisha (51) C23F 11/08 (11) 1 081 250 B1
(71) California, The Regents of The University of → The Regents of The University of California	(71) Captivate Network, Inc. (51) G06F 3/147 (11) 1 431 869 A2	(71) Celerica Inc. (51) H04Q 7/36 (11) 1 430 739 A2
(71) Calsonic Kansei Corporation (51) B60C 23/04 (11) 1 431 080 A2 (51) B60H 1/32 (11) 1 431 088 A2 (51) B60R 21/20 (11) 1 431 134 A2 (51) F28F 27/00 (11) 1 431 698 A2	(73) CARBIDE CHEMICALS & PLASTICS TECHNOLOGY CORPORATION, UNION → UNION CARBIDE CHEMICALS & PLASTICS TECHNOLOGY CORPORATION	(71) Cell Technologies, Ltd., Asia Pacific Fuel → Asia Pacific Fuel Cell Technologies, Ltd.
(71) Calvasoft B.V. (51) G06F 17/60 (11) 1 430 434 A1	(71) CARBON AG, SGL → SGL CARBON AG	(71) Cellular Sciences, Inc. (51) A61K 6/00 (11) 1 429 712 A2
(71) Cambridge Display Technology Limited (51) H01L 51/20 (11) 1 432 051 A2	(71) CARDIAC PACEMAKERS, INC. (51) A61N 1/362 (11) 1 429 838 A1	(71) Centa-Antriebe Kirschey GmbH (51) F16D 3/56 (11) 1 347 192 A3
(71) Cambridge Flat Projection Displays Limited (51) G02B 27/22 (11) 1 430 351 A1	(71) CARDINAL IG COMPANY (51) E06B 3/667 (11) 1 430 198 A1	(71) Center for Advanced Science and Technology Incubation, Ltd. (51) C08L 77/00 (11) 1 431 347 A1
(73) CAMFIL AB (51) B01D 46/06 (11) 0 951 932 B1	(71) Carl Freudenberg KG (51) F16J 15/08 (11) 1 430 241 A1	(71) Central Bank, European → European Central Bank
(73) Campamed LLC. (51) G01N 21/00 (11) 0 788 595 B1	(71) CARL ZEISS SEMICONDUCTOR MANUFACTURING TECHNOLOGIES AG (51) G03F 7/20 (11) 1 431 828 A1	(71) CENTRAL FLORIDA, UNIVERSITY OF → UNIVERSITY OF CENTRAL FLORIDA
(73) Canada, National Research Council of → National Research Council of Canada	(71) Carl Zeiss SMS GmbH (51) G02B 27/44 (11) 1 430 354 A2	(71) Central Research Institute of Electric Power Industry (51) H01T 4/14 (11) 1 432 089 A1
(71) Canada, representend by the Department of Agriculture and Agri-Food Canada, Her Majesty the Queen in Right of → Her Majesty the Queen in Right of Canada, representend by the Department of Agriculture and Agri-Food Canada	(71) Carl Zeiss SMT AG (51) G02B 17/08 (11) 1 430 346 A1 (51) G03F 7/20 (11) 1 431 826 A2	(71) Centre d'Etude et de Recherche pour l'Automobile (CERA) (51) B60N 2/48 (11) 1 431 110 A1
(71) CANCER CENTER, JAPAN as represented by PRESIDENT OF NATIONAL → JAPAN as represented by PRESIDENT OF NATIONAL CANCER CENTER	(73) Carlo Gavazzi Services AG (51) G06F 1/26 (11) 0 764 897 B1	(73) CENTRE D'ETUDES ET RECHERCHE POUR L'AUTOMOBILE (CERA) (51) B60N 2/48 (11) 0 933 248 B1
(73) CANON DENSHI KABUSHIKI KAISHA (51) B65H 3/52 (11) 0 943 567 B1	(71) Carnell Contractors Limited (51) E01F 5/00 (11) 1 431 461 A1	(71) Centre National De La Recherche Scientifique (51) C07J 41/00 (11) 1 430 074 A1
(71) Canon Finetech Inc. (51) B41J 11/48 (11) 1 314 569 A3 (51) B41J 15/04 (11) 1 314 571 A3	(71;73) CARRIER CORPORATION (51) F04B 39/16 (11) 1 431 580 A1 (51) F16J 15/32 (11) 1 431 632 A2 (51) F25B 49/02 (11) 0 981 033 B1	(71) CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (51) C07H 19/06 (11) 1 431 304 A2
(71) Canon Kabushiki Kaisha (51) H02K 37/12 (11) 1 432 106 A1	(73) Casebasse, Stefania (51) A47F 1/08 (11) 1 213 985 B1	(71) CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS) (51) C07D 257/02 (11) 1 430 036 A1 (51) C07K 14/47 (11) 1 430 081 A2 (51) C12Q 1/68 (11) 1 430 148 A2 (51) G01N 21/31 (11) 1 430 287 A1 (51) G11C 11/16 (11) 1 430 484 A2 (51) H01L 51/20 (11) 1 430 552 A1 (51) H01Q 15/00 (11) 1 430 566 A1
(71;73) CANON KABUSHIKI KAISHA (51) B09B 3/00 (11) 1 430 960 A1 (51) B09C 1/10 (11) 0 925 849 B1 (51) B41J 2/05 (11) 1 142 715 B1 (51) B41J 2/175 (11) 0 861 733 B1	(73) Casebasse, Stefano (51) A47F 1/08 (11) 1 213 985 B1	
	(73) Casebasse, Susanna (51) A47F 1/08 (11) 1 213 985 B1	
	(71) Cash Bases Ltd. (51) G07D 11/00 (11) 1 431 930 A2	

- (71) **CENTRO SAN RAFFAELE DEL MONTE TABOR, FONDAZIONE** →
FONDAZIONE CENTRO SAN RAFFAELE DEL MONTE TABOR
- (71) **CENTRO SVILUPPO MATERIALI S.p.A.**
(51) C21C 5/46 (11) 1 431 402 A1
- (71) **Cera-Design, by Britta v. Tasch GmbH**
(51) F24B 1/192 (11) 1 326 052 A3
- (71) **CERA), Centre d'Etude et de Recherche pour l'Automobile (** →
Centre d'Etude et de Recherche pour l'Automobile (CERA)
- (73) **CERA), CENTRE D'ETUDES ET RECHERCHE POUR L'AUTOMOBILE (** →
CENTRE D'ETUDES ET RECHERCHE POUR L'AUTOMOBILE (CERA)
- (73) **CertainTeed Corporation**
(51) E02D 5/00 (11) 1 175 532 B1
- (73) **Chapman, David C.**
(51) G06F 17/50 (11) 1 324 234 B1
- (73) **CHAS. A. BLATCHFORD & SONS LIMITED**
(51) A61F 2/68 (11) 1 059 898 B1
- (71) **CHEMAGIS LTD.**
(51) C07J 31/00 (11) 1 431 305 A1
- (73) **Chemical Patents Inc., ExxonMobil** →
ExxonMobil Chemical Patents Inc.
- (71) **CHEMIE UETIKON AG, CU** →
CU CHEMIE UETIKON AG
- (71) **Chemocentrx, Inc.**
(51) A61K 31/47 (11) 1 429 771 A2
- (71) **Chen, Lee-Tsung**
(51) G02C 9/00 (11) 1 431 799 A1
- (71) **Cheng, Ni**
(51) C07C 279/04 (11) 1 430 025 A1
- (73) **Cheng, Peter S.C.**
(51) A63H 37/00 (11) 1 114 663 B1
- (71) **Chevron Oronite Company LLC**
(51) C10L 1/22 (11) 1 431 374 A1
(51) C10M 163/00 (11) 1 416 035 A3
- (73) **Chiang, Herman**
(51) A63B 33/00 (11) 1 008 369 B1
- (71;73) **CHILDREN'S MEDICAL CENTER CORPORATION**
(51) A61K 31/335 (11) 1 024 801 B1
(51) C12N 15/11 (11) 1 430 125 A2
- (71) **Chimica Per L'Ambiente", Consorzio Interuniversitario Nazionale "La** →
Consorzio Interuniversitario Nazionale "La Chimica Per L'Ambiente"
- (71) **Chiron Behring GmbH & Co.**
(51) C12N 1/20 (11) 1 430 109 A2
- (71) **CHIRON CORPORATION**
(51) A61K 38/16 (11) 1 429 799 A2
- (73) **CHISSO CORPORATION**
(51) B29C 45/00 (11) 0 856 390 B1
(51) C07F 7/12 (11) 0 864 573 B1
- (73) **Choudhary, Prajendra Pandurang**
(51) A61M 5/162 (11) 1 126 889 B1
- (73) **Chung, Roger Chun-Yen**
(51) A44B 19/38 (11) 1 074 196 B1
- (71) **CHUO HATSUJO KABUSHIKI KAISHA**
(51) B21F 3/02 (11) 1 338 357 A3
- (71) **Ciba Specialty Chemicals Holding Inc.**
(51) A61K 31/405 (11) 1 429 757 A2
(51) C07D 265/22 (11) 1 430 038 A1
(51) C09B 62/04 (11) 1 430 102 A1
- (71) **Citroen Automobiles SA, Peugeot** →
Peugeot Citroen Automobiles SA
- (71) **Citroen Automobiles, Peugeot** →
Peugeot Citroen Automobiles
- (73) **CITROEN, AUTOMOBILES** →
AUTOMOBILES CITROEN
- (73) **Clariant GmbH**
(51) C09B 67/10 (11) 1 240 253 B1
- (71) **Clarins, Laboratoires** →
Laboratoires Clarins
- (71) **Clarity, LLC**
(51) G10K 11/00 (11) 1 430 472 A2
- (71) **CLAUDE BERNARD - LYON 1, UNIVERSITE** →
UNIVERSITE CLAUDE BERNARD - LYON 1
- (71) **Claudius Peters Technologies GmbH**
(51) B65G 53/20 (11) 1 429 982 A1
- (71) **Clean Current Power Systems Inc.**
(51) F03B 1/00 (11) 1 430 220 A2
- (71) **Clearant, Inc.**
(51) A23C 3/00 (11) 1 429 617 A2
- (71) **CLEVELAND CLINIC FOUNDATION, THE** →
THE CLEVELAND CLINIC FOUNDATION
- (71) **Climate Control Corporation, Halla** →
Halla Climate Control Corporation
- (73) **Clinical Micro Sensors, Inc.**
(51) G01N 33/543 (11) 1 254 372 B1
- (71) **Clinigenetics**
(51) C12Q 1/68 (11) 1 431 399 A1
- (73) **Clothing Plus Oy**
(51) G06F 3/033 (11) 1 212 672 B1
- (73) **BMW Automation GmbH**
(51) H01M 4/22 (11) 1 116 286 B1
- (73) **CNIM, CONSTRUCTIONS INDUSTRIELLES DE LA MEDITERRANEE-** →
CONSTRUCTIONS INDUSTRIELLES DE LA MEDITERRANEE- CNIM
- (71) **(CNRS), CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE** →
CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS)
- (71) **Co-Ligne AG**
(51) A61F 2/44 (11) 1 430 857 A1
(51) A61F 2/44 (11) 1 430 858 A1
- (71) **COATINGS B.V., SIGMA** →
SIGMA COATINGS B.V.
- (71) **Cockbain, Julian**
(51) A61K 33/24 (11) 1 429 792 A1
- (71) **Cocks, Graeme**
(51) A61F 2/06 (11) 1 429 687 A1
- (71) **Cognis France S.A.**
(51) A61K 35/78 (11) 1 430 900 A1
- (71) **Cognis Iberia, S.L.**
(51) B01J 13/00 (11) 1 430 947 A1
- (71) **Cognos Incorporated**
(51) G06F 17/30 (11) 1 431 886 A2
- (71) **Coinstar, Inc.**
(51) G07D 5/08 (11) 1 430 450 A2
- (73) **Colgate-Palmolive Company**
(51) A46B 5/00 (11) 1 176 888 B1
- (73) **College, Board of Supervisors of Louisiana State University and Agricultural and Mechanical** →
Board of Supervisors of Louisiana State University and Agricultural and Mechanical College
- (71) **Collins & Aikman Plastics, Inc.**
(51) B60R 7/02 (11) 1 431 122 A2
- (71) **COLOPLAST A/S**
(51) A61F 5/44 (11) 1 429 694 A1
(51) A61F 5/445 (11) 1 429 695 A1
(51) A61F 5/448 (11) 1 429 696 A1
- (71) **COM DEV LTD.**
(51) H01H 1/20 (11) 1 431 991 A2
(51) H01P 1/22 (11) 1 432 062 A1
(51) H01P 1/26 (11) 1 432 063 A1
- (71) **Combimatrix Corporation**
(51) C12Q 1/68 (11) 1 430 154 A2
- (71;73) **COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE**
(51) B01L 3/02 (11) 1 429 866 A1
(51) B81B 7/00 (11) 1 431 243 A1
(51) C04B 35/575 (11) 1 431 258 A2
(51) C07D 257/02 (11) 1 430 036 A1
(51) C23C 16/02 (11) 1 426 328 A3
(51) G01N 21/17 (11) 1 431 747 A2
(51) H04B 1/707 (11) 1 252 722 B1
- (71) **Common Rail Technologies AG, CRT** →
CRT Common Rail Technologies AG
- (71) **Communications Co., Ltd., Panasonic** →
Panasonic Communications Co., Ltd.
- (71) **Communications S.p.A., Siemens Mobile** →
Siemens Mobile Communications S.p.A.
- (71) **COMMUNICATIONS, INC., DISCOVERY** →
DISCOVERY COMMUNICATIONS, INC.
- (71) **Company Ltd., Ricoh** →
Ricoh Company Ltd.
- (73) **Compaq Computer Corporation**
(51) G06F 11/34 (11) 0 919 919 B1
- (73) **Components GmbH & Co. KG, TRW Automotive Electronics &** →
TRW Automotive Electronics & Components GmbH & Co. KG
- (71) **COMPONENTS LIMITED, WARD BUILDING** →
WARD BUILDING COMPONENTS LIMITED
- (71) **ConAgra Grocery Products Company**
(51) A23L 1/212 (11) 1 429 627 A2
- (71) **Conception et Développement Michelin S.A.**
(51) B60K 15/03 (11) 1 431 096 A2
- (71) **CONNOR, Jane, R.**
(51) A61K 31/155 (11) 1 429 752 A1
- (73) **ConocoPhillips Company**
(51) B01J 27/22 (11) 1 227 882 B1
- (71) **Conseils de Recherches et d'Applications Scientifiques (S.C.R.A.S.), Société de** →
Société de Conseils de Recherches et d'Applications Scientifiques (S.C.R.A.S.)
- (73) **CONSEJO SUPERIOR DE INVESTIGACIONES CIENTIFICAS**
(51) C07C 2/66 (11) 1 242 343 B1
- (71) **Consorzio Interuniversitario Nazionale "La Chimica Per L'Ambiente"**
(51) C07C 213/08 (11) 1 431 274 A1

(71) Construction Research & Technology GmbH (51) C04B 40/00 (11) 1 430 006 A2	(71) Corus Aluminium Walzprodukte GmbH (51) B24B 31/00 (11) 1 429 892 A1	(71) Dab Pumps S.p.A. (51) F04D 15/00 (11) 1 431 583 A2
(73) CONSTRUCTIONS INDUSTRIELLES DE LA MEDITERRANEE- CNIM (51) F23G 5/00 (11) 0 921 352 B1	(71) Corus Technology BV (51) C21C 5/56 (11) 1 431 403 A1	(73) Daewoo Electronics Corporation (51) H05B 6/68 (11) 0 756 440 B1
(71) Contact GmbH & Co. KG, Stocko → Stocko Contact GmbH & Co. KG	(71) Cosco Management Inc. (51) A47D 13/06 (11) 1 430 816 A1	(73) DAI NIPPON INSATSU KABUSHIKI KAISHA (51) B42D 15/10 (11) 0 407 615 B2
(73) Contactologie Appliquée - LCA, Laboratoire de → Laboratoire de Contactologie Appliquée - LCA	(71) Coty B.V. (51) A61K 47/48 (11) 1 430 907 A1	(71) Dai Nippon Printing Co., Ltd. (51) B41J 11/00 (11) 1 431 048 A1
(73) CONTAINER MACHINERY, INC., UNITED → UNITED CONTAINER MACHINERY, INC.	(71) Coty Inc. (51) A61K 7/027 (11) 1 228 747 A3	(73) DAI NIPPON PRINTING CO., LTD. (51) B41M 5/40 (11) 0 921 015 B1
(73) Conti Temic Microelectronic GmbH (51) B62D 15/02 (11) 1 200 301 B1 (51) G01N 27/00 (11) 1 019 710 B1	(71) Couchman Harrington Associates (51) A43B 5/02 (11) 1 430 800 A1 (51) A43B 5/02 (11) 1 430 801 A1	(71) Daicel Chemical Industries, Ltd. (51) B01J 7/00 (11) 1 430 946 A1
(71) Continental Aktiengesellschaft (51) B60C 11/00 (11) 1 431 077 A1	(71) Cover, Giorgio (51) A01G 1/08 (11) 1 430 768 A1	(71) DAIDO TOKUSHUKO KABUSHIKI KAISHA (51) C22C 38/60 (11) 1 431 409 A1 (51) C22C 38/60 (11) 1 431 410 A1 (51) C22C 38/60 (11) 1 431 411 A1 (51) C22C 38/60 (11) 1 431 412 A1
(71) Control Delivery Systems, Inc. (51) A61K 31/513 (11) 1 429 774 A2	(73) CP8 Technologies (51) G06F 9/40 (11) 0 838 053 B1	(73) DAIG CORPORATION (51) A61M 25/01 (11) 0 714 672 B1
(71) Convothrm Elektrogeräte GmbH (51) A47J 39/00 (11) 1 430 823 A1	(73) CPS Color Equipment S.p.A. (51) B65G 25/02 (11) 1 257 487 B1	(73) Daiichi Pharmaceutical Co., Ltd. (51) A61K 38/18 (11) 0 891 778 B1
(71) Coombes, James Eric (51) B24D 15/02 (11) 1 429 894 A1	(71) Cranfield University (51) G02B 6/16 (11) 1 430 338 A2	(73) Daiichi Suntory Pharma Co., Ltd. (51) A61K 31/55 (11) 1 071 427 B1
(71) Cooper Cameron Corporation (51) F16H 25/18 (11) 1 430 239 A1	(71) Crawford, Curtis (51) A63F 1/00 (11) 1 429 847 A1	(71) Daikin Industries, Ltd. (51) F24F 11/02 (11) 1 431 677 A1 (51) F24F 11/02 (11) 1 431 678 A1 (51) H02M 7/5387 (11) 1 432 110 A1 (51) H02P 7/63 (11) 1 432 113 A1
(71) COPELAND CORPORATION (51) F04C 23/00 (11) 1 431 582 A1	(71) Creabilis Therapeutics s.r.l. (51) C07K 14/16 (11) 1 431 306 A1	(71;73) DaimlerChrysler AG (51) B60L 11/18 (11) 1 060 942 A3 (51) B60Q 1/04 (11) 1 431 116 A2 (51) B60Q 1/04 (11) 1 431 117 A2 (51) B60R 7/06 (11) 1 431 123 A1 (51) B60R 21/34 (11) 1 431 135 A1 (51) B60T 8/40 (11) 1 429 945 A1 (51) B62D 1/19 (11) 1 431 159 A2 (51) C22C 38/02 (11) 1 430 161 A2 (51) F02M 51/06 (11) 0 952 333 B1 (51) F23Q 7/00 (11) 1 188 023 B1 (51) G01D 21/02 (11) 1 431 714 A1 (51) G01H 3/08 (11) 1 431 728 A1 (51) G05B 9/02 (11) 0 953 889 B1 (51) H02M 7/48 (11) 0 848 486 B1
(73) Cordis Corporation (51) A61F 2/06 (11) 0 951 877 B1	(73) CreAgri, Inc. (51) A23L 1/30 (11) 1 098 573 B1	(71) DAINIPPON INK AND CHEMICALS, INC. (51) C08F 290/06 (11) 1 431 320 A1
(71) Core Medical, Inc. (51) A61B 17/00 (11) 1 429 662 A1	(71) Creativity Lab. Ltd., VP → VP Creativity Lab. Ltd.	(71) Dainippon Screen Mfg. Co., Ltd. (51) C25D 7/12 (11) 1 431 424 A2
(71) Coripharm GmbH & Co. (51) A61L 24/04 (11) 1 429 814 A2	(71) CropDesign N.V. (51) G01N 15/14 (11) 1 431 744 A1	(71) Dakuga Holding Ltd. (51) A63C 9/08 (11) 1 430 937 A1
(71) Corning Cable Systems (51) G02B 6/24 (11) 1 430 339 A2 (51) G02B 6/44 (11) 1 430 345 A1	(71) Crouzet Automatismes (51) H03M 1/06 (11) 1 430 605 A1	(73) Dalo, Pietro (51) E04H 1/12 (11) 1 087 076 B1
(71) Corning Cable Systems LLC (51) G02B 6/38 (11) 1 431 786 A2	(71) CRT Common Rail Technologies AG (51) F02M 47/02 (11) 1 431 567 A2	(71) dalton → WAYNE-DALTON CORP.
(71) CORNING INCORPORATED (51) B29C 31/00 (11) 1 429 901 A1 (51) C12M 3/00 (11) 1 430 108 A1 (51) G02B 6/16 (11) 1 430 337 A1 (51) G02B 6/255 (11) 1 430 340 A2 (51) H01S 3/067 (11) 1 430 572 A1	(71) Cryocor, Inc. (51) A61B 18/02 (11) 1 430 848 A1 (51) A61B 18/02 (11) 1 430 849 A1	(71) DANA CORPORATION (51) B60B 35/16 (11) 1 431 073 A2 (51) F02M 55/04 (11) 1 431 570 A1 (51) F16C 27/06 (11) 1 350 972 A3
(73) CORONET-WERKE GmbH (51) A46B 7/06 (11) 1 220 626 B1	(73) Cryogen, Inc. (51) F25B 19/02 (11) 0 929 779 B1	(73) Danieli & C. Officine Meccaniche SpA (51) B21C 47/26 (11) 1 151 810 B1
(71) Coroplast Fritz Müller GmbH & Co. K.G. (51) C09J 7/04 (11) 1 431 359 A2 (51) C09J 7/04 (11) 1 431 360 A2	(71;73) CTS Fahrzeug-Dachsysteme GmbH (51) B60J 7/047 (11) 1 379 401 B1 (51) B60J 7/14 (11) 1 429 932 A1	(73) DANIELI AUTOMATION SpA (51) G01B 11/14 (11) 1 014 035 B1
(71) CORPORATION (a Delaware Corporation), FITEL USA → FITEL USA CORPORATION (a Delaware Corporation)	(71) CU CHEMIE UETIKON AG (51) C02F 1/52 (11) 1 429 999 A1	(71) Danmarks Tekniske Universitet (51) B81B 3/00 (11) 1 429 992 A1
(71) Corporation, Calsonic Kansei → Calsonic Kansei Corporation	(71) Cubic Corporation (51) G07B 1/00 (11) 1 430 448 A2	
(71) Corporation, General Motors → General Motors Corporation	(71) Curagen Corporation (51) C12N 1/21 (11) 1 430 110 A2	
(71) Corporation, JSR → JSR Corporation	(71) Cyclacel Limited (51) C07D 417/04 (11) 1 430 051 A1	
(73) Corporation, Michigan Transtech → Michigan Transtech Corporation	(71) Cymer, Inc. (51) H01S 3/22 (11) 1 430 573 A1	
(71) Corporation, Z → Z Corporation	(71) Cytterra Corporation (51) A61M 16/00 (11) 1 429 829 A2	
	(71) d/b/a Acme Packet, Inc., Primary Network, Inc. → Primary Network, Inc. d/b/a Acme Packet, Inc.	

- (71) **Daprox AB**
(51) G01B 7/14 (11) 1 430 269 A1
- (71) **DARAMIC, INC.**
(51) H01M 2/16 (11) 1 430 553 A2
- (73) **DATAPRINT R. Kaufmann GmbH**
(51) B43K 8/06 (11) 0 584 149 B2
- (73) **DATAPRODUCTS CORPORATION**
(51) B41J 2/14 (11) 0 788 433 B1
- (71) **Dayco Fluid Technologies S.p.A.**
(51) B60H 1/00 (11) 1 431 085 A1
- (71) **Dämmtechnik AG, Schneider →**
Schneider Dämmtechnik AG
- (73) **DB Reise & Touristik AG**
(51) G01M 17/08 (11) 1 274 978 B1
- (71) **DB Systems GmbH**
(51) H04L 29/06 (11) 1 432 200 A1
(51) H04L 29/06 (11) 1 432 201 A1
- (71) **D'Crypt Pte, Ltd.**
(51) G06F 1/00 (11) 1 430 374 A2
- (71) **De Mil, Christophe**
(51) A01N 37/40 (11) 1 429 606 A1
- (71) **Decode Genetics EHF.**
(51) C12N 9/16 (11) 1 430 119 A2
- (71;73) **DEERE & COMPANY**
(51) A01B 63/22 (11) 1 430 760 A1
(51) A01B 67/00 (11) 0 920 793 B1
(51) A01F 15/07 (11) 1 430 766 A1
(51) B62D 7/14 (11) 1 008 507 B1
(51) F16H 47/04 (11) 1 431 619 A2
- (71) **Degli Studi di Catania, Università →**
Università Degli Studi di Catania
- (73) **DeguDent GmbH**
(51) A61K 6/04 (11) 0 953 328 B1
(51) A61K 6/04 (11) 0 953 329 B1
- (71) **Degussa AG**
(51) C08K 3/36 (11) 1 431 338 A1
(51) C12P 13/02 (11) 1 430 139 A2
- (71) **Degussa-Hüls Aktiengesellschaft**
(51) C01B 33/158 (11) 1 431 245 A1
- (71) **Del Ben, Ivo**
(51) A01G 1/08 (11) 1 430 768 A1
- (71) **Delaware Capital Formation, Inc.**
(51) B25B 5/12 (11) 1 431 001 A2
- (71) **Delaware Corporation), FITELE USA CORPORATION (a →**
FITELE USA CORPORATION (a Delaware Corporation)
- (71) **Delphi Technologies, Inc.**
(51) B60D 1/62 (11) 1 431 081 A1
(51) B60Q 1/00 (11) 1 429 940 A2
(51) B62D 5/00 (11) 1 429 952 A2
(51) F02M 37/10 (11) 1 431 566 A1
(51) F04B 1/053 (11) 1 431 577 A1
(51) G01B 11/25 (11) 1 431 708 A2
(51) G07C 9/00 (11) 1 431 928 A2
(51) H01L 25/065 (11) 1 432 033 A1
(51) H01L 27/115 (11) 1 432 039 A2
(51) H02K 21/12 (11) 1 430 587 A1
- (71) **Delta Energy Systems (Switzerland) AG**
(51) H01F 27/28 (11) 1 430 491 A1
- (73) **Delta Tooling Co., Ltd.**
(51) F16F 15/03 (11) 0 833 074 B1
- (71;73) **Denso Corporation**
(51) B01D 35/153 (11) 1 430 941 A1
(51) B60T 13/66 (11) 0 937 623 B1
(51) F02D 21/08 (11) 1 431 546 A2
(51) F02D 41/04 (11) 1 431 551 A1
(51) G05B 19/042 (11) 1 253 493 B1
(51) H01F 38/12 (11) 1 426 985 A3
(51) H02K 19/36 (11) 1 432 103 A1
- (73) **DENSO CORPORATION**
(51) B29C 45/00 (11) 0 856 390 B1
- (73) **DENTAL COLLEGE, MATSUMOTO →**
MATSUMOTO DENTAL COLLEGE
- (71) **Dentalwerk Bürmoos GmbH, W & H →**
W & H Dentalwerk Bürmoos GmbH
- (73) **DENTSPLY Professional**
(51) A61C 17/00 (11) 1 011 513 B1
- (73) **DENY FONTAINE**
(51) E05B 27/00 (11) 0 947 648 B1
- (71) **DePadova, Anthony S.**
(51) A61K 31/00 (11) 1 393 722 A3
- (71) **Depuy France**
(51) A61F 2/36 (11) 1 429 691 A1
- (71) **DEPUY INTERNATIONAL LIMITED**
(51) A61B 17/17 (11) 1 429 667 A1
(51) A61B 17/17 (11) 1 429 668 A1
(51) A61F 2/00 (11) 1 429 682 A2
- (71) **Depuy Products, Inc.**
(51) A61F 2/38 (11) 1 430 856 A1
(51) A61F 2/46 (11) 1 430 859 A1
- (73) **DePuy Products, Inc.**
(51) A61F 2/38 (11) 0 820 739 B1
- (71) **Der Grüne Punkt - Duales System Deutschland AG**
(51) B29B 17/00 (11) 1 431 017 A1
- (71) **Dermatrends, Inc.**
(51) A61K 33/08 (11) 1 429 791 A2
- (71) **Deublin Company**
(51) F16L 27/08 (11) 1 431 646 A1
- (73) **Deublin GmbH**
(51) F16J 15/34 (11) 1 048 880 B1
- (71) **Deutsche Bahn AG**
(51) B61J 3/06 (11) 1 429 950 A1
- (71) **Deutsche Post AG**
(51) G07C 9/00 (11) 1 430 449 A2
- (71) **DEUTSCHE SISI-WERKE GmbH & Co. Betriebs KG**
(51) B65D 77/28 (11) 1 431 209 A2
- (71) **Deutsche Telekom AG**
(51) H04L 29/06 (11) 1 432 202 A2
- (71) **Deutsches Krebsforschungszentrum Stiftung des öffentlichen Rechts**
(51) C07K 14/47 (11) 1 431 307 A1
- (71;73) **Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt e.V.**
(51) A61B 17/70 (11) 1 364 621 B1
(51) C23C 28/02 (11) 1 431 416 A1
- (73) **Deutschland GmbH & Co. KG, VA TECH WABAG →**
VA TECH WABAG Deutschland GmbH & Co. KG
- (71) **Deutschland GmbH, Airbus →**
Airbus Deutschland GmbH
- (71;73) **DEUTZ Aktiengesellschaft**
(51) F01N 3/023 (11) 1 431 529 A1
(51) F02F 7/00 (11) 0 952 329 B1
- (71) **Development Company, L.P., Hewlett-Packard →**
Hewlett-Packard Development Company, L.P.
- (71) **Délégue Général pour l'Armement, Etat Français représenté par le →**
Etat Français représenté par le Délégué Général pour l'Armement
- (73) **DHD Healthcare Corporation**
(51) A61M 15/00 (11) 0 938 908 B1
- (71) **Dialog Semiconductor GmbH**
(51) H03B 5/36 (11) 1 432 119 A1
- (71) **Dickerson, David**
(51) G02B 27/01 (11) 1 430 349 A1
(51) G02B 27/01 (11) 1 430 350 A1
- (71) **Dieau S.A.**
(51) F25D 31/00 (11) 1 431 690 A1
- (71) **DIEBOLD, INCORPORATED**
(51) G07F 19/00 (11) 1 030 277 A3
- (71) **Diehl AKO Stiftung & Co. KG**
(51) G01V 8/12 (11) 1 431 780 A2
- (71) **Dienst Sociale Werkvoorziening Rijswijk en Omstreken**
(51) F16K 17/06 (11) 1 431 637 A1
- (71) **Dieter Busch AG, Prüftechnik →**
Prüftechnik Dieter Busch AG
- (71) **Dietrich-Troeltsch GmbH & Co.**
(51) B65D 41/04 (11) 1 207 118 A3
- (71) **Digital Multimedia Technologies**
(51) H03F 1/30 (11) 1 432 121 A1
(51) H04J 3/06 (11) 1 432 159 A1
- (71) **Disab Vacuum Technology AB**
(51) E02F 3/88 (11) 1 430 184 A1
- (71) **DISCOVERY COMMUNICATIONS, INC.**
(51) H04N 7/173 (11) 1 432 248 A1
- (71) **Dispensing Systems International, LLC**
(51) B67D 1/00 (11) 1 431 238 A2
- (71) **Ditta Colombo, Marco**
(51) A01G 13/02 (11) 1 430 770 A1
- (71) **Dnaform, Kabushiki Kaisha →**
Kabushiki Kaisha Dnaform
- (71) **Dolby Laboratories Licensing Corporation**
(51) H04S 1/00 (11) 1 430 751 A2
- (71) **Domingos, Jose Pedro Correia Dasilva**
(51) H04L 12/24 (11) 1 430 649 A1
- (71) **Dompé S.P.A.**
(51) C07C 233/40 (11) 1 430 020 A1
- (71) **DORMA GmbH + Co. KG**
(51) E05F 3/10 (11) 1 431 495 A2
(51) E05F 3/10 (11) 1 431 496 A2
- (71) **Douglas, Patrick J.**
(51) B07B 1/42 (11) 1 429 873 A1
- (73) **Dow Corning Corporation**
(51) C08G 77/08 (11) 0 982 346 B1
- (73) **Dow Global Technologies Inc.**
(51) C08F 8/04 (11) 1 257 587 B1
(51) C09D 165/02 (11) 1 112 329 B1
- (71) **DOW GLOBAL TECHNOLOGIES INC.**
(51) A61K 9/28 (11) 1 429 741 A1
(51) B65D 8/22 (11) 1 429 969 A1

- (71) **Döhler GmbH**
(51) C12C 5/02 (11) 1 431 385 A1
- (71) **Dr. Hahn GmbH & Co. KG**
(51) E05D 5/02 (11) 1 426 533 A3
- (71;73) **Dr. Reddy's Laboratories Ltd.**
(51) C07D 417/12 (11) 1 036 075 B1
(51) C07D 491/22 (11) 1 430 059 A1
- (71) **Dr.Ing. h.c.F. Porsche Aktiengesellschaft**
(51) B60R 13/04 (11) 1 308 349 A3
- (71) **Dresden e.V., Institut für Polymerforschung** →
Institut für Polymerforschung Dresden e.V.
- (71) **Dresden E.V., Institut für Polymerforschung** →
Institut für Polymerforschung Dresden E.V.
- (71) **Drew, Julius**
(51) F02B 75/18 (11) 1 430 205 A1
- (71;73) **Dreyer GmbH & Co. KG, Amazonen-Werke H.** →
Amazonen-Werke H. Dreyer GmbH & Co. KG
- (71) **Drumetall GmbH & Co. KG**
(51) E05D 7/00 (11) 1 431 489 A1
- (71) **DSM IP Assets B.V.**
(51) C01B 21/12 (11) 1 429 996 A1
(51) C07F 7/08 (11) 1 430 062 A2
(51) C08K 5/49 (11) 1 431 340 A1
(51) C08L 77/00 (11) 1 431 346 A1
- (71) **DSV GmbH**
(51) G02B 27/22 (11) 1 430 352 A1
- (71) **du Pont de Nemours and Company, E. I.** →
E. I. du Pont de Nemours and Company
- (71) **du Pont de Nemours and Company, E.I.** →
E.I. du Pont de Nemours and Company
- (71) **DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, E.I.** →
E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY
- (71) **Dung, Arndt**
(51) H05B 7/103 (11) 1 432 291 A1
- (73) **DUPONT DE NEMOURS AND COMPANY, E.I.** →
E.I. DUPONT DE NEMOURS AND COMPANY
- (73) **DUYVIS, B.V. MACHINEFABRIEK P.M.** →
B.V. MACHINEFABRIEK P.M. DUYVIS
- (71) **DW Plastics N.V.**
(51) B65D 1/24 (11) 1 431 193 A2
(51) B65D 25/28 (11) 1 431 202 A1
- (73) **Dynamit Nobel GmbH Explosivstoff- und Systemtechnik**
(51) F41H 5/007 (11) 1 227 293 B1
- (73) **Dynastar, Skis** →
Skis Dynastar
- (73) **Dyneon GmbH & Co. KG**
(51) D01F 1/10 (11) 1 084 287 B1
- (71) **E-Col.Energy SRL**
(51) A61N 1/40 (11) 1 429 841 A2
- (73) **E-Ink Corporation**
(51) G02F 1/136 (11) 1 105 772 B1
- (73) **E Ink Corporation**
(51) G02F 1/167 (11) 1 010 036 B1
- (71) **e-Manufacturing Co., Ltd**
(51) G06F 17/60 (11) 1 341 114 A3
- (71) **E. I. du Pont de Nemours and Company**
(51) C07C 29/80 (11) 1 430 012 A2
(51) C09J 175/06 (11) 1 431 367 A1
(51) D01D 5/22 (11) 1 430 168 A1
(51) D01F 8/06 (11) 1 430 170 A1
(51) H01C 7/06 (11) 1 431 984 A1
- (71) **E.I. du Pont de Nemours and Company**
(51) B01J 31/06 (11) 1 430 950 A1
(51) B29C 63/06 (11) 1 429 909 A1
- (71) **E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY**
(51) C07D 213/26 (11) 1 431 288 A2
(51) C07D 213/26 (11) 1 431 289 A2
(51) D06P 3/24 (11) 1 430 175 A1
- (73) **E.I. DUPONT DE NEMOURS AND COMPANY**
(51) C07C 29/10 (11) 1 201 633 B1
- (73) **EAGLE INDUSTRY Co., Ltd.**
(51) F16J 15/32 (11) 1 288 540 B1
- (71) **Eastman Chemical Company**
(51) C08K 3/34 (11) 1 431 337 A2
- (71;73) **EASTMAN CHEMICAL COMPANY**
(51) C07C 201/12 (11) 1 431 270 A1
(51) C07D 307/06 (11) 1 431 295 A1
(51) C07D 307/08 (11) 1 431 296 A1
(51) C09D 151/08 (11) 1 003 820 B1
- (71;73) **EASTMAN KODAK COMPANY**
(51) A61B 5/00 (11) 1 430 830 A1
(51) A61B 6/14 (11) 1 430 836 A1
(51) B41J 2/14 (11) 1 431 036 A1
(51) B41J 2/17 (11) 1 431 039 A1
(51) B41M 5/00 (11) 1 431 051 A2
(51) B41M 5/00 (11) 1 431 052 A2
(51) B41M 5/00 (11) 1 431 053 A2
(51) B41M 5/00 (11) 1 431 054 A2
(51) B41M 5/00 (11) 1 431 055 A2
(51) B42D 15/10 (11) 1 431 063 A2
(51) C08G 63/199 (11) 1 431 326 A1
(51) G03B 17/00 (11) 1 372 026 A3
(51) G03B 19/04 (11) 1 431 807 A1
(51) G03C 1/025 (11) 0 901 039 B1
(51) G03C 1/795 (11) 1 431 815 A1
(51) G03C 1/93 (11) 1 431 816 A1
(51) G03C 7/407 (11) 1 431 818 A1
(51) G03D 13/04 (11) 1 431 819 A1
(51) G06F 17/30 (11) 1 431 887 A2
(51) G06T 5/00 (11) 1 431 912 A2
(51) G09G 3/20 (11) 1 431 951 A2
(51) G11B 27/00 (11) 1 431 977 A2
(51) H04N 1/00 (11) 1 432 227 A2
(51) H04N 1/21 (11) 1 432 232 A1
(51) H04N 5/225 (11) 1 432 240 A1
(51) H04N 5/335 (11) 1 432 241 A2
(51) H04N 5/74 (11) 1 432 244 A1
- (71) **EBARA CORPORATION**
(51) C10K 1/26 (11) 1 431 373 A1
(51) C25D 7/12 (11) 1 430 167 A2
(51) H01L 21/60 (11) 1 107 305 A3
- (71) **Eberspächer GmbH & Co. KG, J.** →
J. Eberspächer GmbH & Co. KG
- (71) **ebm-papst St. Georgen GmbH & Co. KG**
(51) H02K 21/22 (11) 1 432 104 A2
- (71) **Ecolab Inc.**
(51) A47L 11/164 (11) 1 429 647 A1
- (71) **Ecole Nationale Vétérinaire de Maisons ALFORT ENVA**
(51) A61K 39/215 (11) 1 429 803 A2
- (71) **ECOLE NORMALE SUPERIEURE DE LYON**
(51) C12Q 1/68 (11) 1 430 148 A2
- (73) **Edelstahl Witten-Krefeld GmbH**
(51) C22C 38/00 (11) 1 358 359 B1
- (71) **Edo MBM Technology Limited**
(51) H01R 13/629 (11) 1 432 082 A1
- (71) **Edscha Cabrio-Dachsysteme GmbH**
(51) B60J 7/14 (11) 1 429 931 A1
- (71) **Eduard Küsters Maschinenfabrik GmbH & Co. KG**
(51) D21F 3/02 (11) 1 431 452 A2
- (71) **Eduard Wille GmbH & Co KG**
(51) G01L 25/00 (11) 1 382 951 A3
- (71) **Edwards Lifesciences Corporation**
(51) A61F 2/24 (11) 1 429 690 A1
- (71) **Efunds Corporation**
(51) G06F 7/00 (11) 1 430 389 A2
- (71) **Egalet A/S**
(51) A61K 9/16 (11) 1 429 734 A1
(51) A61K 9/22 (11) 1 429 739 A1
(51) A61K 9/28 (11) 1 429 744 A1
- (71) **EGIS GYOGYSZERGYAR**
(51) C07D 237/22 (11) 1 430 034 A1
(51) C07D 401/12 (11) 1 430 047 A1
- (71) **Egis Gyogyszergyar Rt.**
(51) C07D 237/22 (11) 1 430 034 A1
(51) C07D 401/12 (11) 1 430 047 A1
(51) C07D 405/06 (11) 1 430 049 A1
- (73) **EHEIM GMBH & CO. KG**
(51) A01K 63/04 (11) 0 956 768 B1
- (71) **ei du pont** →
E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY
- (71) **Eifeler Maschinenbau GmbH**
(51) B21D 41/02 (11) 1 430 968 A1
- (71) **Eisai Co. Ltd**
(51) A61K 31/404 (11) 1 430 894 A1
- (71) **EISAI CO., LTD.**
(51) G01N 33/487 (11) 1 278 062 A3
- (73) **EISEN- UND DRAHTWERK ERLAU AKTIENGESELLSCHAFT**
(51) A47C 9/06 (11) 0 951 849 B1
- (71) **eka edelstahlkamine gmbh**
(51) F23J 13/04 (11) 1 431 659 A1
- (71) **Ekokraft Gotland AB**
(51) F26B 3/06 (11) 1 431 692 A2
- (73) **El Khoury, George F.**
(51) A61K 31/485 (11) 1 007 045 B1
- (71) **Elan Pharma International Limited**
(51) A61K 9/14 (11) 1 429 731 A1
- (71) **Elan Pharmaceuticals, Inc.**
(51) C07D 233/54 (11) 1 430 032 A2
- (71) **Eldon Holding AB**
(51) E05C 9/04 (11) 1 430 193 A1
(51) H02B 1/00 (11) 1 430 577 A2
(51) H02B 1/30 (11) 1 430 578 A1
(51) H02B 1/30 (11) 1 430 579 A1
(51) H02B 1/38 (11) 1 430 580 A1
- (71) **Electric Co., Ltd., Sanken** →
Sanken Electric Co., Ltd.
- (71;73) **Electric Industrial Co., Ltd., Matsushita** →
Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.

- (71;73) **ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., MATSUSHITA** →
MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.
- (71) **ELECTRIC INDUSTRIES CO. LTD., SHINKO** →
SHINKO ELECTRIC INDUSTRIES CO. LTD.
- (73) **Electric Tools GmbH, Atlas Copco** →
Atlas Copco Electric Tools GmbH
- (71) **Electrolux Home Products Corporation N.V.**
(51) F04D 29/10 (11) 1 431 585 A1
- (71) **ELECTRONIC PUBLISHING RESOURCES, INC.**
(51) G06F 1/00 (11) 1 431 864 A2
- (71) **Electronic Systems- Rockford, Smiths Aerospace, Inc.,** →
Smiths Aerospace, Inc., Electronic Systems- Rockford
- (73) **Electronics & Components GmbH & Co. KG, TRW Automotive** →
TRW Automotive Electronics & Components GmbH & Co. KG
- (71) **Electronics AMP GmbH, Tyco** →
Tyco Electronics AMP GmbH
- (71) **Electronics and Telecommunications Research Institute**
(51) H04L 1/00 (11) 1 432 164 A2
(51) H04L 12/56 (11) 1 432 183 A2
- (71) **Electronics Co., Ltd., Samsung** →
Samsung Electronics Co., Ltd.
- (71) **Elektroanlagen GmbH, S+R** →
S+R Elektroanlagen GmbH
- (71) **Element K Online LLC**
(51) G09B 3/00 (11) 1 430 460 A1
- (73) **Elenbaas, Caroline Simone**
(51) A45D 31/00 (11) 1 278 438 B1
- (71) **Elesystems, S.R.L.**
(51) G01D 3/02 (11) 1 430 274 A1
- (73) **Elettrodomestici S.p.A., Merloni** →
Merloni Elettrodomestici S.p.A.
- (73) **ELF ANTAR FRANCE**
(51) C10L 1/32 (11) 1 051 464 B1
- (71) **ELI LILLY AND COMPANY**
(51) A61K 39/395 (11) 1 429 805 A2
- (71) **Eliokem**
(51) C08F 265/04 (11) 1 431 319 A1
(51) C09D 5/18 (11) 1 431 353 A1
(51) C09K 7/02 (11) 1 431 368 A1
- (71) **Elliptec Resonant Actuator AG**
(51) H01L 41/09 (11) 1 430 547 A2
(51) H02N 2/00 (11) 1 430 592 A2
- (71) **ELMA Electronic AG**
(51) H05K 9/00 (11) 1 432 298 A2
- (71) **ELMER S.p.A.**
(51) H04L 25/03 (11) 1 137 230 A3
- (73) **eloma GmbH Grossküchentechnik**
(51) F24C 7/08 (11) 1 338 849 B1
- (73) **Elo (Holding) AG**
(51) H02J 3/14 (11) 1 067 650 B1
- (71) **EM Microelectronic-Marin SA**
(51) H01L 31/0216 (11) 1 432 044 A1
- (73) **EMBREX INC.**
(51) A01K 45/00 (11) 1 122 997 B1
- (71) **EMC Corporation**
(51) G06F 12/00 (11) 1 430 400 A2
- (71) **Emerson Electric Co.**
(51) B25B 1/24 (11) 1 431 000 A1
- (71) **emhart inc** →
Newfrey LLC
- (71) **Emil Jäger GmbH & Co. KG**
(51) B25J 15/02 (11) 1 431 009 A1
- (73) **Emissionstechnologie mbH, Emitec Gesellschaft für** →
Emitec Gesellschaft für Emissionstechnologie mbH
- (73) **Emitec Gesellschaft für Emissionstechnologie mbH**
(51) F01N 3/20 (11) 1 025 346 B1
- (73) **EMORY UNIVERSITY**
(51) D06M 11/00 (11) 1 078 121 B1
- (71) **Endicott Interconnect Technologies, Inc.**
(51) H05K 3/46 (11) 1 432 294 A2
- (73) **EndoSonics Corporation**
(51) G01S 15/89 (11) 0 871 043 B1
- (73) **ENDOSONICS CORPORATION**
(51) A61B 8/12 (11) 0 707 453 B1
- (71) **Endress + Hauser Flowtec AG**
(51) G01F 1/84 (11) 1 430 275 A1
- (71) **Endress + Hauser Wetzler GmbH + Co. KG**
(51) G01R 27/02 (11) 1 431 768 A1
- (71) **Enel Produzione S.p.A.**
(51) F23R 3/28 (11) 1 310 737 A3
- (71) **Energetiques, Societe Technique d'Etudes, Realisations et Maintenances** →
Societe Technique d'Etudes, Realisations et Maintenances Energetiques
- (71) **Energy Corporation, Foster Wheeler** →
Foster Wheeler Energy Corporation
- (73) **Engelhard Corporation**
(51) F24C 15/20 (11) 1 029 200 B1
- (71) **ENI S.p.A.**
(51) C08F 2/38 (11) 1 431 314 A2
- (71) **Entegris, Inc.**
(51) B65D 85/48 (11) 1 429 976 A1
- (73) **Enterasys Networks, Inc.**
(51) H04L 12/46 (11) 1 142 212 B1
- (71) **ENTERPRISE CO., LTD., NIEN MADE** →
NIEN MADE ENTERPRISE CO., LTD.
- (71) **Entsorga Italia S.R.L.**
(51) C05F 17/02 (11) 1 431 262 A1
- (71) **ENVA, Ecole Nationale Vétérinaire de Maisons ALFORT** →
Ecole Nationale Vétérinaire de Maisons ALFORT ENVA
- (71) **EPCOS AG**
(51) H01C 1/14 (11) 1 430 489 A2
(51) H02H 9/04 (11) 1 430 583 A1
- (71) **Epoch Biosciences, Inc.**
(51) C12Q 1/68 (11) 1 430 147 A1
- (71;73) **EPSON CORPORATION, SEIKO** →
SEIKO EPSON CORPORATION
- (71) **Equos Research, Kabushikikaisha** →
Kabushikikaisha Equos Research
- (71) **Ergom Automotive S.p.a.**
(51) B60K 37/02 (11) 1 372 023 A3
- (73) **Eric Oliver MacLeod Smith Family Trust**
(51) A61M 25/06 (11) 1 003 587 B1
- (71) **Erich Pfeiffer GmbH & Co. KG, Ing.** →
Ing. Erich Pfeiffer GmbH & Co. KG
- (71;73) **Ericsson Inc.**
(51) H04L 12/28 (11) 1 430 651 A1
(51) H04L 25/03 (11) 0 927 480 B1
(51) H04L 27/20 (11) 1 430 676 A2
- (71) **Ericsson Mobile Communications AB, Sony** →
Sony Ericsson Mobile Communications AB
- (71) **Ericsson, Inc.**
(51) H04L 12/56 (11) 1 430 661 A2
- (73) **ERLAU AKTIENGESELLSCHAFT, EISEN- UND DRAHTWERK** →
EISEN- UND DRAHTWERK ERLAU AKTIENGESELLSCHAFT
- (71) **Ernst Mühlbauer GmbH & Co.KG**
(51) B05C 17/005 (11) 1 430 959 A2
- (73) **Erphi-Electronic GmbH**
(51) F02M 51/06 (11) 0 952 333 B1
- (73) **Erwin Behr Automotive GmbH**
(51) B05D 1/00 (11) 1 239 975 B1
- (71) **Esab Group, Inc., The** →
The Esab Group, Inc.
- (71) **Esec Trading S.A.**
(51) G01H 9/00 (11) 1 431 729 A1
(51) H01L 21/00 (11) 1 432 013 A1
- (71) **ESKA Implants GmbH & Co.**
(51) A61B 17/17 (11) 1 430 844 A2
- (73) **Esox**
(51) B26F 3/12 (11) 0 929 385 B1
- (73) **Essnet AB**
(51) G06K 9/20 (11) 0 976 093 B1
- (71) **Eta SA Fabriques d'Ebauches**
(51) G04G 1/00 (11) 1 431 847 A1
- (71) **ETA SA Manufacture Horlogère Suisse**
(51) H01M 2/10 (11) 1 432 052 A1
- (71) **Etat Francais représenté par le Délégué Général pour l'Armement**
(51) G01J 1/04 (11) 1 431 730 A1
- (73) **ETEX CORPORATION**
(51) A61L 27/00 (11) 0 936 929 B1
- (71) **Ethicon**
(51) A61L 15/28 (11) 1 430 911 A2
- (71) **ETHICON ENDO-SURGERY, INC.**
(51) A61M 29/00 (11) 1 430 926 A2
- (71) **ETHICON, INC.**
(51) A61B 17/08 (11) 1 429 665 A2
(51) A61B 18/00 (11) 1 430 847 A2
(51) A61L 27/18 (11) 1 430 914 A1
(51) A61L 27/18 (11) 1 430 915 A1
(51) A61L 27/18 (11) 1 430 916 A1
(51) A61L 27/58 (11) 1 430 917 A1
(51) C08G 63/52 (11) 1 431 327 A1
- (71) **ETHICON** →
ETHICON, INC.
- (71) **ETHYL CORPORATION**
(51) C10G 75/02 (11) 1 431 372 A2
(51) C10L 1/30 (11) 1 431 375 A1
- (73) **ETIENNE LACROIX TOUS ARTIFICES S.A.**
(51) F42B 10/02 (11) 1 090 265 B1
- (71) **EUCHNER GmbH + Co. KG**
(51) H01H 27/00 (11) 1 430 497 A1

(73) Eugster/Frismag AG (51) A47J 31/46 (11) 1 300 105 B1	(71) f.hoffmann → (51) F. HOFFMANN-LA ROCHE AG	(71) Ferri, Franco (51) B65D 25/04 (11) 1 431 201 A1
(71) Eukerdruck GmbH & Co. KG (51) B31D 1/02 (11) 1 431 025 A2	(71) F.X. Nachtmann Bleikristallwerke GmbH (51) C03C 3/095 (11) 1 431 255 A1	(71) Ferro Glass & Color Corporation (51) G03F 7/00 (11) 1 430 360 A2
(71) (Eurasem) B.V., European Semiconductor Assembly → European Semiconductor Assembly (Eurasem) B.V.	(71) Faccia, Tiziano (51) A01F 29/00 (11) 1 429 598 A1 (51) A01K 5/00 (11) 1 429 599 A1	(71) Festo AG & Co (51) B25B 11/00 (11) 1 429 895 A2 (51) F15B 21/08 (11) 1 431 588 A1
(71) EURO-CELTIQUE S.A. (51) A61K 31/485 (11) 1 430 897 A2	(71) FACO S.A. (51) A45D 7/02 (11) 1 429 638 A1	(71) FHF Funke + Huster Fernsig GmbH (51) H04M 1/03 (11) 1 202 533 A3
(71) EUROCOPTER (51) B64C 27/605 (11) 1 431 177 A1	(71) Fahrzeugelektrik GmbH, FER → FER Fahrzeugelektrik GmbH	(71) Fiat Kobelco Construction Machinery S.p.A. (51) E02F 9/20 (11) 1 431 465 A2
(73) Eurokera S.N.C. (51) F24C 15/10 (11) 1 032 792 B1	(71) Fairberish (51) A43B 11/00 (11) 1 430 802 A1	(71) Fiber Glass Company, Limited, Asahi → Asahi Fiber Glass Company, Limited
(71) Euromast AS (51) E01F 9/018 (11) 1 430 182 A1	(71) FAIST Automotive GmbH & Co. KG (51) G10K 11/16 (11) 1 430 473 A1	(71) Fibers Corporation, Asahi Kasei → Asahi Kasei Fibers Corporation
(71) Euromet S.n.c. di Stacchiotti Franco & C. (51) F16M 11/04 (11) 1 431 652 A2	(73) Falke KG (51) A41B 11/04 (11) 1 121 029 B1	(71) FIBOT HOLDING LTD. (51) G02B 6/44 (11) 1 431 793 A2
(71) European Central Bank (51) B42D 15/00 (11) 1 431 062 A1	(71) Faller, Hans-Peter (51) B66C 13/12 (11) 1 431 235 A2	(73) Field, Kabushiki Kaisha Sun → Kabushiki Kaisha Sun Field
(71) European Semiconductor Assembly (Eurasem) B.V. (51) H01L 21/56 (11) 1 430 522 A1	(73) Famulok, Michael (51) C12N 15/10 (11) 1 041 144 B1	(71) FILTERWERK MANN + HUMMEL GMBH (51) F02M 35/10 (11) 1 430 214 A1
(71) Eveready Battery Company, Inc. (51) H01M 6/16 (11) 1 430 556 A2	(71) FANUC LTD (51) B23H 1/02 (11) 1 430 982 A2 (51) G01B 11/00 (11) 1 431 706 A2 (51) G05B 19/408 (11) 1 431 849 A2 (51) G05B 19/414 (11) 1 431 852 A2 (51) G05B 19/425 (11) 1 431 854 A1	(71) Filtronic LK Oy (51) H01Q 9/42 (11) 1 432 072 A1
(71) Everson, Kurt (51) G06F 15/167 (11) 1 430 413 A1	(71) Faringosi-Hinges S.r.L. (51) E05F 1/12 (11) 1 431 493 A1	(71) Filtrox AG (51) B01D 29/90 (11) 1 430 940 A1
(71) Evolium S.A.S. (51) H05K 7/20 (11) 1 432 296 A1	(71) Faster S.p.A. (51) F16L 37/32 (11) 1 431 648 A1	(73) FINE CHEMICALS Co., Ltd., SUMIKA → SUMIKA FINE CHEMICALS Co., Ltd.
(71) Evotec OAI AG (51) A01K 67/033 (11) 1 429 600 A2 (51) C12Q 1/68 (11) 1 431 398 A1	(71) Federal-Mogul Friedberg GmbH (51) F16J 9/22 (11) 1 431 631 A1	(71) Finocard International Limited (51) A47D 13/00 (11) 1 430 815 A1
(71) Exatec, LLC. (51) B32B 27/36 (11) 1 429 921 A1	(71) Federal-Mogul Ignition (UK) Limited (51) H01T 13/20 (11) 1 430 576 A1	(71) Finetech Inc., Canon → Canon Finetech Inc.
(73) EXCELLENE LIMITED (51) C10L 3/00 (11) 0 734 430 B1	(71) Federal-Mogul Powertrain, Inc. (51) G02B 6/04 (11) 1 430 336 A1	(71) FINEX LIMITED, RUSSELL → RUSSELL FINEX LIMITED
(71) Excelsus Technologies, Inc. (51) H04M 11/06 (11) 1 076 447 A3	(71) Federal-Mogul Wiesbaden GmbH & Co.KG (51) B29C 43/24 (11) 1 429 902 A1	(71) Fingscheidt GmbH, Friedr. → Friedr. Fingscheidt GmbH
(71) Exon Science Inc. (51) C09K 11/06 (11) 1 288 275 A3	(73) Feldinger-Samuel, Meir (51) A47G 25/18 (11) 1 030 582 B1	(71) Finland Oy, Wärtsilä → Wärtsilä Finland Oy
(71;73) ExxonMobil Chemical Patents Inc. (51) C08L 51/00 (11) 1 430 099 A2 (51) C10G 11/18 (11) 1 285 042 B1	(71) FELSOMAT GmbH & Co. KG (51) B23Q 1/01 (11) 1 430 990 A1	(73) Finnketju Invest OY (51) B65G 19/22 (11) 1 268 325 B1
(73) EXXONMOBIL OIL CORPORATION (51) C07C 1/20 (11) 1 070 032 B1 (51) C07C 15/24 (11) 1 165 473 B1	(73) Feng, Duxiong (51) A61F 6/08 (11) 1 236 453 B1	(71) fischer automotive systems GmbH (51) B60N 3/10 (11) 1 431 114 A2 (51) B60R 7/06 (11) 1 431 123 A1
(71) F-Tech, Inc. → Tosoh F-Tech, Inc.	(71) FER Fahrzeugelektrik GmbH (51) B60Q 1/26 (11) 1 431 119 A2	(71) Fischer GmbH & Co. KG, fischerwerke Artur → fischerwerke Artur Fischer GmbH & Co. KG
(71;73) F. HOFFMANN-LA ROCHE AG (51) C07C 275/28 (11) 1 430 023 A1 (51) C07C 275/42 (11) 1 430 024 A1 (51) C07C 401/00 (11) 1 430 026 A1 (51) C07D 309/14 (11) 1 431 297 A1 (51) C07D 309/14 (11) 1 431 298 A1 (51) C07K 14/245 (11) 1 430 078 A2 (51) C12N 9/22 (11) 1 431 387 A1 (51) C12N 15/10 (11) 1 251 168 B1 (51) C12Q 1/52 (11) 1 431 396 A1 (51) C12Q 1/54 (11) 1 431 397 A1 (51) G01N 33/543 (11) 1 430 303 A1 (51) G06F 19/00 (11) 1 430 437 A2	(71) Fischer Werkzeug- und Maschinenbau GmbH (51) B21D 37/14 (11) 1 430 967 A1	
(73) F.HOFFMANN-LA ROCHE AG (51) C07D 451/14 (11) 0 882 045 B1	(71) Ferag AG (51) B65H 29/58 (11) 1 431 222 A1	(71) Fischer, Kay (51) F15B 9/14 (11) 1 431 587 A2
	(71) Ferco International Ferrures et Serrures de Bâtiment Société par actions simplifiée (51) E05B 17/20 (11) 1 431 479 A1 (51) E05C 9/00 (11) 1 431 483 A1 (51) E05C 9/04 (11) 1 431 484 A1	(71) fischerwerke Artur Fischer GmbH & Co. KG (51) E05D 5/02 (11) 1 426 533 A3
	(71) Ferrari SA, Tissage et Enduction Serge → Tissage et Enduction Serge Ferrari SA	(71) Fisher & Paykel Healthcare Limited (51) A61M 16/20 (11) 1 228 781 A3
	(73) FERRERO OFFENE HANDELSGESELLSCHAFT m.b.H. (51) B65B 51/00 (11) 0 802 116 B1	(71) FITEL USA CORPORATION (a Delaware Corporation) (51) C03B 37/018 (11) 1 431 254 A2 (51) G02B 6/44 (11) 1 431 790 A2
	(73) Ferrero S.p.A. (51) B65B 51/00 (11) 0 802 116 B1	(71) Flabeg Solarglas GmbH & Co. KG (51) C03C 1/00 (11) 1 430 001 A2

- (71) **Flat Projection Displays Limited, Cambridge** →
Cambridge Flat Projection Displays Limited
- (71) **FLAVORS & FRAGRANCES INC., INTERNATIONAL** →
INTERNATIONAL FLAVORS & FRAGRANCES INC.
- (71) **Fleischmann, Elisabeth**
(51) A61K 31/19 (11) 1 430 891 A1
- (73) **Flexicon Corporation**
(51) B65B 51/00 (11) 1 276 669 B1
- (71) **Flexonics Automotive Limited, Senior** →
Senior Flexonics Automotive Limited
- (71) **Flextronics International GmbH & Co. Nfg. KG**
(51) H04Q 11/04 (11) 1 430 746 A1
- (71) **Fliesen Eckstein GmbH & Co. KG**
(51) B28D 1/22 (11) 1 431 016 A1
- (71) **Fliesen GmbH, Mertens- Kachelöfen und** →
Mertens- Kachelöfen und Fliesen GmbH
- (71) **Float Rail, Inc.**
(51) B63B 43/10 (11) 1 429 959 A2
- (71) **Flora Technologies, Ltd., International** →
International Flora Technologies, Ltd.
- (71) **Florenz Maisch GmbH & Co. KG, Protektorwerk** →
Protektorwerk Florenz Maisch GmbH & Co. KG
- (71) **Florida, University of** →
University of Florida
- (71) **Flowtec AG, Endress + Hauser** →
Endress + Hauser Flowtec AG
- (71) **Fluid Technologies S.p.A., Dayco** →
Dayco Fluid Technologies S.p.A.
- (73) **FLUKE CORPORATION**
(51) G01R 15/18 (11) 0 875 765 B1
(51) G01R 27/16 (11) 0 878 717 B1
- (71) **FMC CORPORATION**
(51) A61K 9/28 (11) 1 430 889 A1
- (71) **Focke & Co. (GmbH & Co.)**
(51) B65B 19/30 (11) 1 431 184 A2
- (71) **FONDAZIONE CENTRO SAN RAFFAELE DEL MONTE TABOR**
(51) C12N 15/19 (11) 1 431 391 A2
- (71) **Foodservice Companies, Inc., Manitowoc** →
Manitowoc Foodservice Companies, Inc.
- (71;73) **Ford Global Technologies, Inc.**
(51) B60N 3/10 (11) 1 316 473 A3
(51) B62D 5/04 (11) 1 431 160 A1
(51) F01L 9/04 (11) 1 431 526 A1
(51) F01N 3/20 (11) 1 431 532 A1
(51) F02D 9/16 (11) 1 318 284 A3
(51) F16C 9/02 (11) 1 302 679 B1
- (71) **Ford Global Technologies, Inc., A subsidiary of Ford Motor Company**
(51) F02B 37/04 (11) 1 431 542 A1
- (71) **Fordyce, Jess E.**
(51) G01J 3/453 (11) 1 430 280 A2
- (71) **FORMICA Corporation**
(51) B32B 27/36 (11) 1 429 920 A1
- (71) **FORSCHUNGSZENTRUM JÜLICH GMBH**
(51) B01D 59/44 (11) 1 430 944 A1
(51) B41F 15/40 (11) 1 429 924 A1
(51) G21F 9/30 (11) 1 430 487 A1
- (71) **Forschungszentrum Karlsruhe GmbH**
(51) A61B 17/08 (11) 1 430 840 A2
(51) B01D 61/48 (11) 1 429 860 A1
(51) C04B 11/06 (11) 1 431 256 A2
- (71) **Forsheda AB**
(51) F16L 21/02 (11) 1 430 247 A1
- (71) **Forster Küchen- und Kühltechnik AG**
(51) F25D 27/00 (11) 1 431 689 A1
- (71) **Foster Wheeler Energy Corporation**
(51) F23L 7/00 (11) 1 430 255 A1
- (71) **Framatome ANP, Inc.**
(51) G21F 9/12 (11) 1 085 527 A3
- (71;73) **FRANCE TELECOM**
(51) G06F 17/27 (11) 1 431 883 A1
(51) G06F 17/30 (11) 1 431 888 A1
(51) G07F 19/00 (11) 1 430 456 A2
(51) H03B 5/12 (11) 1 187 308 B1
(51) H04L 12/18 (11) 1 430 648 A2
(51) H04L 12/18 (11) 1 432 171 A2
- (71) **FRANCE TELECOM SA**
(51) G06F 17/18 (11) 1 431 880 A1
(51) H04L 29/08 (11) 1 432 213 A1
- (71) **France, Orange** →
Orange France
- (71) **FRANCEAUX S.A.**
(51) B01D 17/025 (11) 1 430 939 A1
- (73) **Franco-Allemand de Recherches de Saint-Louis, I.S.L. Institut** →
I.S.L. Institut Franco-Allemand de Recherches de Saint-Louis
- (71) **Francotyp-Postalia AG & Co. KG**
(51) H04L 9/32 (11) 1 432 170 A2
- (71) **Francotyp-Postalia Aktiengesellschaft & Co.** →
Francotyp-Postalia AG & Co. KG
- (71) **Franz Viegeler II GmbH & Co. KG.**
(51) F16L 13/14 (11) 1 431 643 A1
- (71;73) **Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V.**
(51) C08L 97/02 (11) 1 430 101 A1
(51) F16C 3/10 (11) 1 431 594 A2
(51) H01M 10/40 (11) 1 108 271 B1
- (71) **Freiberger Lebensmittel GmbH & Co. Produktions- und Vertriebs KG**
(51) A22C 11/00 (11) 1 430 778 A1
- (73) **Freiburg, Universitätsklinikum** →
Universitätsklinikum Freiburg
- (71) **Freni Brembo S.p.A.**
(51) F16D 65/12 (11) 1 430 234 A1
- (71) **Fresenius Medical Care Deutschland GmbH**
(51) B01D 61/28 (11) 1 429 859 A1
- (73) **Frey Maschinenbau GmbH, Heinrich** →
Heinrich Frey Maschinenbau GmbH
- (71) **Fribosa Ag Werkzeug- und Maschinenbau**
(51) B65C 9/16 (11) 1 429 966 A1
- (71) **Friedberg GmbH, Federal-Mogul** →
Federal-Mogul Friedberg GmbH
- (71) **Friedr. Fingscheidt GmbH**
(51) B60N 2/48 (11) 1 429 938 A1
- (71) **Friedrich, Peter**
(51) A44B 6/00 (11) 1 429 637 A1
- (71) **FRIEDRICHSHAFEN AG, ZF** →
ZF FRIEDRICHSHAFEN AG
- (71;73) **FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft, ZF** →
ZF FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft
- (71) **Fritz Müller GmbH & Co. K.G., Coroplast** →
Coroplast Fritz Müller GmbH & Co. K.G.
- (71) **Froli Kunststoffwerk Heinrich Fromme OHG**
(51) E05C 17/02 (11) 1 431 485 A1
- (73) **Fronius International GmbH**
(51) B23K 9/32 (11) 1 202 832 B1
- (71) **Frontier Scientific, Inc.**
(51) A61K 31/409 (11) 1 429 758 A1
- (71) **Fuel Cell Technologies, Ltd., Asia Pacific** →
Asia Pacific Fuel Cell Technologies, Ltd.
- (73) **Fuel-Systems GmbH, Technoflow** →
Technoflow Fuel-Systems GmbH
- (71) **FUJI ELECTRIC CO. LTD.**
(51) G01R 31/316 (11) 1 293 788 A3
- (71) **FUJI ELECTRIC CO., LTD.**
(51) H01J 5/52 (11) 1 150 324 A3
(51) H01L 27/088 (11) 1 329 956 A3
- (71) **FUJI JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA**
(51) B60R 22/24 (11) 1 431 138 A1
(51) B64C 27/33 (11) 1 431 176 A1
(51) F02M 35/04 (11) 1 283 350 A3
(51) F16H 61/00 (11) 1 318 334 A3
(51) G01N 25/20 (11) 1 431 753 A2
- (73) **FUJI KIHAN CO., LTD.**
(51) B01J 35/00 (11) 0 980 709 B1
- (71) **FUJI KIKO Co., Ltd.**
(51) B60N 2/07 (11) 1 431 103 A2
(51) B60N 2/07 (11) 1 431 104 A2
- (71) **Fuji Oil Company, Ltd.**
(51) A23L 1/19 (11) 1 430 790 A1
- (71) **Fuji Photo Film Co. Ltd.**
(51) G02B 6/00 (11) 1 431 784 A1
- (71) **Fuji Photo Film Co., Ltd.**
(51) B41M 5/00 (11) 1 431 056 A2
(51) B65H 3/08 (11) 1 319 616 A3
(51) G01T 1/29 (11) 1 431 778 A1
(51) G03C 3/00 (11) 1 431 817 A1
(51) G03F 7/00 (11) 1 431 821 A1
(51) G11B 5/86 (11) 1 431 965 A1
(51) G11B 23/023 (11) 1 189 228 A3
- (71) **FUJI PHOTO FILM CO., LTD.**
(51) B01D 39/06 (11) 1 291 062 A3
(51) B41C 1/10 (11) 1 431 032 A1
(51) G03C 1/498 (11) 1 431 813 A1
- (71) **FUJI XEROX CO., LTD.**
(51) H04N 7/30 (11) 0 838 954 A3
- (73) **FUJIKIN INCORPORATED**
(51) F16K 37/00 (11) 0 962 686 B1
- (71) **FUJIKURA LTD.**
(51) H01L 21/768 (11) 1 432 024 A2
- (71) **FUJISAWA PHARMACEUTICAL CO., LTD.**
(51) C07K 16/18 (11) 1 431 310 A1
- (71) **Fujitsu Frontech Limited**
(51) G06T 5/00 (11) 1 431 913 A1
- (71) **FUJITSU GENERAL LIMITED**
(51) F24F 11/00 (11) 1 431 676 A2
- (71) **Fujitsu Hitachi Plasma Display Limited**
(51) H01J 5/52 (11) 1 150 324 A3

(71) Fujitsu Limited (51) G06F 9/44 (11) 1 431 875 A1 (51) H04B 10/18 (11) 1 430 624 A2	(71) Gebr. Berchtold GmbH & Co. (51) H05B 41/46 (11) 1 061 780 A3	(73) Genesis Co., Ltd. (51) H01F 7/02 (11) 0 932 167 B1
(71;73) FUJITSU LIMITED (51) G06F 1/32 (11) 1 288 771 A3 (51) G06F 9/38 (11) 1 278 121 A3 (51) G06F 9/44 (11) 1 431 874 A2 (51) G06F 13/42 (11) 1 049 023 A3 (51) G06T 5/00 (11) 1 431 913 A1 (51) G11C 11/406 (11) 1 248 266 A3 (51) G11C 11/4096 (11) 1 394 808 A3 (51) G11C 16/28 (11) 1 271 550 A3 (51) H01L 21/768 (11) 1 432 025 A2 (51) H03M 5/02 (11) 1 286 470 A3 (51) H04J 11/00 (11) 1 432 162 A1 (51) H04J 13/04 (11) 1 432 163 A1 (51) H04L 29/06 (11) 1 355 470 A3 (51) H04N 7/30 (11) 1 022 911 B1	(71) Gecomwert Anstalt (51) A61K 7/48 (11) 1 429 716 A2	(73) Genetronics, Inc. (51) A61N 1/32 (11) 1 240 917 B1
(73) Fujitsu Siemens Computers GmbH (51) G06F 1/00 (11) 1 229 423 B1	(71) GEESTHACHT GMBH, GKSS-FORSCHUNGSZENTRUM → GKSS-FORSCHUNGSZENTRUM GEESTHACHT GMBH (71) Geist, Friedrich (51) F24D 3/10 (11) 1 431 673 A1	(73) Genius s.r.l. (51) E05F 15/14 (11) 1 243 736 B1
(71) FUJITSU TEN LIMITED (51) H01L 23/12 (11) 1 432 027 A1	(71;73) Gemin X Biotechnologies Inc. (51) C07D 207/44 (11) 1 431 286 A2 (51) C07D 403/14 (11) 1 255 753 B1	(71) GENOME SCIENCES, INC., HUMAN → HUMAN GENOME SCIENCES, INC. (71) Genome Therapeutics Corporation (51) G06N 3/12 (11) 1 430 442 A2
(71) Fuller Licensing & Financing, Inc., H.B. → H.B. Fuller Licensing & Financing, Inc. (73) Funai Electric Co., Ltd. (51) H01T 4/08 (11) 0 917 264 B1	(71) GEMPLUS (51) G06K 19/077 (11) 1 331 602 A3	(71) Genomics, Inc., Incyte → Incyte Genomics, Inc. (73) Georg Fischer Wavin AG (51) B29C 65/34 (11) 1 190 839 B1
(71) FURUKAWA ELECTRIC CO., LTD., THE → THE FURUKAWA ELECTRIC CO., LTD. (73) Fürst, Adrian (51) C10J 3/26 (11) 1 248 828 B1	(71) Gen-Probe Incorporated (51) B65D 41/04 (11) 1 429 972 A2	(71) Georg Sebode (51) B66B 1/04 (11) 1 431 225 A1 (51) B66B 11/08 (11) 1 431 233 A1
(71) G.D. SOCIETA' PER AZIONI (51) B65G 47/51 (11) 1 429 981 A1	(71) Genechten Biermans, Van → Van Genechten Biermans (73) GENENCOR INTERNATIONAL, INC. (51) C12N 15/70 (11) 1 208 213 B1	(71) Geosierra LLC (51) G01V 7/00 (11) 1 430 330 A1
(71) Galil Medical Ltd (51) A61B 18/18 (11) 1 429 679 A2 (51) A61M 1/00 (11) 1 429 820 A2	(71) GENERAL ATOMICS (51) H04L 27/26 (11) 1 430 677 A2	(71) Geotex Ingenieurgesellschaft für Strassen-und Tiefbau mbH (51) F28D 20/00 (11) 1 431 695 A2
(71) Gambro Lundia AB (51) A61M 1/34 (11) 1 430 920 A1	(71;73) General Electric Company (51) C07F 7/18 (11) 1 046 646 B1 (51) C08K 5/54 (11) 0 809 672 B1 (51) F01D 5/14 (11) 1 431 513 A2 (51) H01L 51/20 (11) 1 432 050 A2	(71) Gerdas OHG (51) F24H 9/20 (11) 1 431 681 A1
(71) Gambro, Inc., (51) A61M 1/36 (11) 1 429 823 A1	(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY (51) A61K 7/00 (11) 1 114 635 B1 (51) C07C 37/74 (11) 1 430 013 A1 (51) C08G 64/14 (11) 1 163 285 B1 (51) C08L 67/02 (11) 1 431 344 A1 (51) C08L 71/00 (11) 1 431 345 A1 (51) C08L 83/08 (11) 1 176 173 A3 (51) C09D 183/07 (11) 1 087 002 A3 (51) C21D 10/00 (11) 1 081 239 B1 (51) C23G 1/10 (11) 1 431 421 A1 (51) D06L 1/04 (11) 1 041 189 B1 (51) F01D 5/18 (11) 1 431 514 A2 (51) F01D 9/00 (11) 1 431 515 A2 (51) F01D 9/04 (11) 1 431 517 A2 (51) F01D 11/00 (11) 1 431 518 A2 (51) F01D 11/02 (11) 1 431 519 A1 (51) F01D 17/16 (11) 1 431 521 A2 (51) F02C 3/14 (11) 1 431 543 A2 (51) F02K 1/38 (11) 1 191 214 A3 (51) F02K 3/04 (11) 1 431 563 A1 (51) F21V 15/01 (11) 1 431 656 A2 (51) F23R 3/00 (11) 1 431 663 A2 (51) F23R 3/60 (11) 1 431 664 A2 (51) F23R 3/60 (11) 1 431 665 A2 (51) G01S 15/89 (11) 1 008 864 A3 (51) H01R 35/02 (11) 1 432 084 A1 (51) H02P 9/42 (11) 1 432 115 A2 (51) H04Q 9/00 (11) 1 432 273 A2	(71) Gerloff, Randy (51) H04J 3/16 (11) 1 430 630 A2
(71) Gaz De France (51) F23D 14/06 (11) 1 431 658 A1	(73) GENERAL HOSPITAL CORPORATION, THE → THE GENERAL HOSPITAL CORPORATION (71;73) General Instrument Corporation (51) H04N 7/173 (11) 1 430 718 A2 (51) H04N 7/26 (11) 1 323 314 B1 (51) H04N 13/00 (11) 0 998 151 A3	(71) Geron Corporation (51) C12N 5/00 (11) 1 430 111 A1
(71) Gaz de France (GDF) Service National (51) G01M 3/38 (11) 1 431 739 A1	(71) General Motors Corporation (51) F16H 3/66 (11) 1 431 613 A2	(71) GERSAN ESTABLISHMENT (51) G01N 21/87 (11) 1 430 291 A1
(71) GC Corporation (51) A61K 6/083 (11) 1 430 866 A1	(71) General Trailers France (51) B60J 7/08 (11) 1 431 093 A1	(71) Ges.m.b.H & Co. KG, Hodry Metallwarenfabrik R.Hoppe → Hodry Metallwarenfabrik R.Hoppe Ges.m.b.H & Co. KG (73) Gesellschaft für Emissionstechnologie mbH, Emitec → Emitec Gesellschaft für Emissionstechnologie mbH (71) Getzner Werkstoffe Holding GmbH (51) B61B 1/02 (11) 1 431 154 A1
(71) GE Medical Systems Global Technology Company LLC (51) G01S 15/89 (11) 1 136 841 A3 (51) G06F 19/00 (11) 1 431 901 A2 (51) G06T 7/00 (11) 1 431 916 A1		(71) GE Medical Systems Information Technologies GmbH (51) A61B 5/0408 (11) 0 776 629 B1
(71) GE Parallel Design, Inc. (51) B06B 1/06 (11) 1 429 870 A1		(71) GEZE GmbH (51) E05B 59/00 (11) 1 431 481 A2 (51) E05F 3/00 (11) 1 431 494 A2 (51) E05F 3/22 (11) 1 431 497 A2 (51) E06B 3/46 (11) 1 431 501 A2
(71) GEA Wiegand GmbH (51) B01D 1/06 (11) 1 429 856 A1		(71) Ghizi Soft Co., Ltd. (51) H04L 12/44 (11) 1 430 655 A1
(71) GEBERIT TECHNIK AG (51) E03D 1/00 (11) 1 431 467 A1		(71) GI.PI. S.r.l. (51) B23Q 11/00 (11) 1 430 993 A2
(71) Gebhardt, Rolf (51) C12N 15/00 (11) 1 430 122 A2		(71;73) GIAT INDUSTRIES (51) F41A 9/04 (11) 1 248 066 B1 (51) F42B 5/196 (11) 1 431 701 A1

(73) GIORDANO, Giuseppe (51) A45D 19/02 (11) 1 121 032 B1	(71) Goldschmidt AG (51) C08G 77/34 (11) 1 431 331 A1	(71) GUNZE LIMITED (51) B65D 81/24 (11) 1 431 212 A1
(71) Giorgio, Cover, → Cover, Giorgio	(71) Goodrich Corporation (51) B64D 25/14 (11) 1 431 178 A1	(71) Gustafsson, Ronny (51) A61M 1/00 (11) 1 429 821 A2
(71) Girard-Perregaux S.A. (51) G04F 7/08 (11) 1 430 367 A2	(71;73) GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY, THE → THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY	(71) GUSTAVE ROUSSY, INSTITUT → INSTITUT GUSTAVE ROUSSY
(71) GKD Gebr. Kufferath AG (51) B01D 39/12 (11) 1 430 942 A1	(71) Göttling, Manfred (51) B05B 15/12 (11) 1 038 591 A3	(73) Gynecare, Inc. (51) A61B 18/04 (11) 0 822 783 B1
(71) GKSS-Forschungszentrum Geesthacht GmbH (51) B01D 63/02 (11) 1 360 984 A3	(71) GRABER PRODUCTS, INC. (51) H02P 15/00 (11) 1 430 595 A1	(71) GYRUS MEDICAL LIMITED (51) A61B 18/14 (11) 1 407 719 A3
(71) GKSS-FORSCHUNGSZENTRUM GEESTHACHT GMBH (51) H01M 8/10 (11) 1 430 560 A2	(71) GRAF + CIE AG (51) B24B 19/18 (11) 1 430 997 A1	(73) H. Lundbeck A/S (51) C07D 403/02 (11) 1 246 817 B1
(71) Glasbau Hahn GmbH & Co. KG (51) E06B 7/086 (11) 1 431 503 A2	(73) Grafiche Rekord S.R.L. (51) B65C 9/22 (11) 1 230 128 B1	(71) H. Meyer GmbH, Hans → Hans H. Meyer GmbH
(71) Glasgroep, Scheuten → Scheuten Glasgroep	(71) Granatiero S.R.L. (51) A47J 43/044 (11) 1 430 824 A1	(73) H. Stoll GmbH & Co. (51) D04B 15/06 (11) 1 167 602 B1
(71) Glass & Color Corporation, Ferro → Ferro Glass & Color Corporation	(71) Grasso, Luigi (51) C12N 15/10 (11) 1 430 123 A2	(73) H.A. MILTON HOLDINGS PTY. LTD. (51) B01J 19/06 (11) 0 407 003 B2
(71) Glass Company, Limited, Asahi Fiber → Asahi Fiber Glass Company, Limited	(71) Greatbatch Technologies, Inc., Wilson → Wilson Greatbatch Technologies, Inc.	(71) H.B. Fuller Licensing & Financing, Inc. (51) C09J 175/06 (11) 1 430 105 A1
(71) Glatthaar-Fertigkellerbau GmbH (51) E04B 1/16 (11) 1 431 468 A1	(71) Greenhills Biotechnology Research Development Trade GmbH (51) C12N 15/11 (11) 1 430 127 A1	(71) Haan GmbH, SMR de → SMR de Haan GmbH
(73) GLAXO GROUP LIMITED (51) B65B 1/46 (11) 1 257 471 B1	(71) greenovation Biotech GmbH (51) C12N 15/82 (11) 1 431 394 A1	(71) Habasit AG (51) B65G 17/08 (11) 1 429 980 A1
(71) GLISS INTERNATIONAL AG, SILENT → SILENT GLISS INTERNATIONAL AG	(71) Greifwerkzeuge, Schunk GmbH & Co. KG Fabrik für Spann- und → Schunk GmbH & Co. KG Fabrik für Spann- und Greifwerkzeuge	(71) HADASIT MEDICAL RESEARCH SERVICES & DEVELOPMENT LIMITED (51) C12N 5/10 (11) 1 430 116 A2
(71) Global Locate, Inc. (51) H04B 1/707 (11) 1 430 616 A1	(71) Grenzebach BSH GmbH (51) F26B 15/12 (11) 1 430 263 A1	(73) HADASIT MEDICAL RESEARCH SERVICES AND DEVELOPMENT LTD. (51) A61K 35/14 (11) 0 750 505 B1
(71) Global On Puzzles Pty Ltd (51) A63F 9/08 (11) 1 429 850 A1	(71) Grieshaber KG, VEGA → VEGA Grieshaber KG	(71) Hafner, Gernot (51) F24D 3/10 (11) 1 431 673 A1
(71) Global Services GmbH, Accenture → Accenture Global Services GmbH	(71) Grillo-Werke AG (51) B22F 1/00 (11) 1 430 976 A1	(71) Hager Electro (51) H01H 71/08 (11) 1 432 001 A1
(71) Glühlampen mbH, Patent-Treuhand-Gesellschaft für elektrische → Patent-Treuhand-Gesellschaft für elektrische Glühlampen mbH	(73) Grote & Hartmann GmbH & Co. KG (51) H01R 13/58 (11) 1 220 368 B1	(71) Hager Electro GmbH (51) G01R 11/04 (11) 1 431 765 A2 (51) H01R 4/48 (11) 1 432 075 A1
(71) GlycoMed Sciences Limited (51) C07J 1/00 (11) 1 430 073 A1	(71) Group SDN BHD, IQ → IQ Group SDN BHD	(71) HAGER ELECTRO S.A. (51) H01R 9/26 (11) 1 432 077 A1
(71) GlycoSciences (UK) Ltd, Attn: Mary Gadsden, Oxford → Oxford GlycoSciences (UK) Ltd, Attn: Mary Gadsden	(71) Grötz, Georg (51) E01B 1/00 (11) 1 323 864 A3	(71) Hahn GmbH & Co. KG, Dr. → Dr. Hahn GmbH & Co. KG
(71) GM Communication CO., Ltd (51) G07F 17/26 (11) 1 430 453 A1	(71) GRUNDIG Aktiengesellschaft (51) H04S 1/00 (11) 1 430 750 A2	(71) Hahn GmbH & Co. KG, Glasbau → Glasbau Hahn GmbH & Co. KG
(71) GmbH & Co. KG, Brose Schliesssysteme → Brose Schliesssysteme GmbH & Co. KG	(71) GRUPPO CORDENONS S.p.A. (51) D21H 19/62 (11) 1 431 457 A1	(71) Haldor Topsoe A/S (51) B01J 29/40 (11) 1 430 949 A1
(71) GmbH & Co. KG, Lummel → Lummel GmbH & Co. KG	(71) Grüne Punkt - Duales System Deutschland AG, Der → Der Grüne Punkt - Duales System Deutschland AG	(71) Halla Climate Control Corporation (51) F04B 27/10 (11) 1 394 410 A3
(71) GmbH & Co. KG, Wipak Walsrode → Wipak Walsrode GmbH & Co. KG	(71) Grünenthal GmbH (51) A61K 31/216 (11) 1 429 754 A1 (51) G01N 33/68 (11) 1 430 308 A2	(71) Halliburton Energy Services, Inc. (51) C04B 28/02 (11) 1 431 257 A2 (51) E21B 43/10 (11) 1 431 512 A2
(73) GmbH & Co.KG, Brakemann Verpackungen → Brakemann Verpackungen GmbH & Co.KG	(71) GSK Corporation (51) A61B 8/12 (11) 1 430 838 A1	(71) Halstead, Roger Geoffrey (51) A47B 9/00 (11) 1 429 641 A1
(71) GmbH, BVV Spezialtieftautechnik Vertriebs → BVV Spezialtieftautechnik Vertriebs GmbH	(71) Gubela, Hans-Erich, Sen. (51) G02B 5/12 (11) 1 376 160 A3	(71) HamaTech AG, Steag → Steag HamaTech AG
(71) GmbH, Hermann Sewerin → Hermann Sewerin GmbH	(71) Gummi Küper GmbH & Co. KG (51) E01H 5/06 (11) 1 430 183 A2	(71) Hamm, Rolf (51) E06B 9/02 (11) 1 431 504 A2
(71) Goethe, Stefan (51) H01H 71/12 (11) 1 432 002 A2	(71) Gunze Kobunshi Corporation (51) B65D 81/24 (11) 1 431 212 A1	(71) Hamza, Rida M. (51) G01J 3/453 (11) 1 430 280 A2
(71) Goldman, Sachs & Co. (51) G06F 17/60 (11) 1 430 430 A2		(71) HAND TOOL DESIGN CORPORATION (51) B25B 13/46 (11) 1 415 766 A3

- (73) **Handling Systeme GmbH & Co., Siempelkamp** →
Siempelkamp Handling Systeme GmbH & Co.
- (71) **Hanjin Printing & Chemical Co., Ltd.**
(51) A61F 13/84 (11) 1 429 706 A1
- (71) **Hans H. Meyer GmbH**
(51) B66F 9/18 (11) 1 136 431 A3
- (71) **HANS SASSERATH & CO KG**
(51) E03B 7/07 (11) 1 431 466 A2
(51) G05D 16/10 (11) 1 431 857 A2
- (71) **Hans Schwarzkopf & Henkel GmbH & Co. KG**
(51) A61K 7/32 (11) 1 430 880 A2
(51) A61K 7/50 (11) 1 430 884 A1
- (71) **Hardwicke, James John**
(51) H04L 12/24 (11) 1 430 649 A1
- (71) **Harison Toshiba Lighting Corp.**
(51) H01J 61/88 (11) 1 432 011 A1
(51) H05B 6/14 (11) 1 432 290 A2
- (71) **Harison Toshiba Lighting Corporation**
(51) H05B 6/14 (11) 1 432 289 A1
- (73) **Harness System Technologies Research, Ltd.**
(51) B60N 2/015 (11) 1 093 959 B1
- (71) **Harrold, John E.**
(51) A61M 5/20 (11) 1 429 825 A1
- (71) **HARTMANN & LÄMMLE GMBH & CO. KG**
(51) H02K 5/08 (11) 1 176 698 A3
- (73) **Hartmann Aktiengesellschaft, Paul** →
Paul Hartmann Aktiengesellschaft
- (71) **Hartmann, Rainer, Dr.-Ing.**
(51) G01B 3/14 (11) 1 431 703 A1
- (71) **HARVARD COLLEGE, PRESIDENT AND FELLOWS OF** →
PRESIDENT AND FELLOWS OF HARVARD COLLEGE
- (71) **Hattori, Reiji**
(51) G09G 1/00 (11) 1 430 467 A2
- (71) **Hauni Maschinenbau AG**
(51) A24D 3/02 (11) 1 226 766 A3
- (71;73) **Hausgeräte GmbH, BSH Bosch und Siemens** →
BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH
- (71) **HAUTAU GmbH, W.** →
W. HAUTAU GmbH
- (71) **Haven Developments (NSW) PTY Limited**
(51) E04F 15/20 (11) 1 430 189 A1
- (71) **Hawera Probst GmbH**
(51) B23B 51/02 (11) 1 430 980 A1
- (73) **Hayes Lemmerz Holding GmbH**
(51) G01M 17/013 (11) 0 916 935 B1
- (71;73) **HealthCare AG, Bayer** →
Bayer HealthCare AG
- (73) **HEARTPORT, INC.**
(51) A61M 29/00 (11) 0 819 013 B1
- (71) **HEBREW UNIVERSITY OF JERUSALEM, YISSUM RESEARCH DEVELOPMENT COMPANY OF THE** →
YISSUM RESEARCH DEVELOPMENT COMPANY OF THE HEBREW UNIVERSITY OF JERUSALEM
- (73) **Heckler & Koch GmbH**
(51) F41A 25/26 (11) 1 166 028 B1
- (73) **Heidel GmbH & Co. KG, Werkzeug- u. Maschinenfabrikation**
(51) F15B 11/036 (11) 1 247 995 B1
- (71;73) **Heidelberger Druckmaschinen Aktiengesellschaft**
(51) B26D 7/01 (11) 1 431 011 A1
(51) B41C 1/10 (11) 1 431 031 A2
(51) B41F 27/00 (11) 1 155 838 A3
(51) B42B 4/00 (11) 1 153 764 B1
(51) B65H 23/32 (11) 1 431 220 A1
(51) B65H 31/34 (11) 1 153 872 B1
(51) H04N 1/32 (11) 1 227 656 A3
- (71) **Heimann Biometrics GmbH, Smiths** →
Smiths Heimann Biometrics GmbH
- (73) **Heinrich Frey Maschinenbau GmbH**
(51) A22C 11/12 (11) 1 258 198 B1
- (71) **Heinrich Fromme OHG, Froli Kunststoffwerk** →
Froli Kunststoffwerk Heinrich Fromme OHG
- (73) **HEINRICH WILKE GMBH, HEWI** →
HEWI HEINRICH WILKE GMBH
- (71;73) **Heinz Kurz GmbH Medizintechnik**
(51) A61F 2/18 (11) 0 998 884 B1
(51) A61F 2/18 (11) 1 430 855 A1
- (73) **Hella KG Hueck & Co.**
(51) E05B 47/06 (11) 1 245 763 B1
- (73) **Helmut Lehmer GmbH Stahl- und Maschinenbau**
(51) B65G 1/02 (11) 1 268 321 B1
- (71) **Helsa-Werke GmbH & Co.KG**
(51) B60H 3/06 (11) 1 431 090 A2
- (71) **Helsingin Kauppakorkeakoulu**
(51) G06F 17/30 (11) 1 430 418 A1
- (71) **Hendriks, Leonardus Martinus Anthonius**
(51) A01K 1/02 (11) 1 430 772 A1
- (73) **HENKEL CORPORATION**
(51) B05D 7/14 (11) 0 975 439 B1
- (71) **Henkel KGaA**
(51) A61K 47/48 (11) 1 430 906 A2
- (71;73) **Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien**
(51) A61K 7/13 (11) 1 430 874 A2
(51) A61K 7/32 (11) 1 430 879 A2
(51) A61K 7/48 (11) 1 430 882 A2
(51) A61P 17/14 (11) 1 430 933 A2
(51) B65D 81/26 (11) 1 226 079 B1
(51) C08G 75/28 (11) 1 431 329 A1
- (71) **Henningsson, Stefan**
(51) E04G 17/06 (11) 1 430 191 A1
- (71) **Hensoldt AG**
(51) F41G 1/38 (11) 1 431 699 A2
(51) G02B 7/04 (11) 1 431 794 A1
- (71) **Hensoldt Systemtechnik GmbH**
(51) F41G 1/38 (11) 1 431 699 A2
- (71) **Hephaist Seiko Co., Ltd.**
(51) H02N 2/14 (11) 1 432 111 A2
- (71) **Her Majesty the Queen in Right of Canada, representend by the Department of Agriculture and Agri-Food Canada**
(51) G06K 9/00 (11) 1 430 438 A2
- (71) **HERAEUS SENSOR TECHNOLOGY GMBH**
(51) G01F 1/692 (11) 1 431 718 A2
- (71) **Herbistic Enterprises, LLC**
(51) A47C 1/08 (11) 1 429 643 A2
- (71) **Hermann Sewerin GmbH**
(51) G08C 17/00 (11) 1 431 944 A2
- (73) **Hershtik, Arie**
(51) A62B 1/12 (11) 1 030 720 B1
- (73) **HEWI HEINRICH WILKE GMBH**
(51) E05D 11/08 (11) 1 093 751 B1
- (71;73) **Hewlett-Packard Company**
(51) B41J 2/14 (11) 1 145 854 B1
(51) B41J 2/14 (11) 1 429 925 A1
(51) B41J 2/175 (11) 1 356 945 A3
(51) B41J 2/175 (11) 1 429 926 A1
(51) B41J 2/175 (11) 1 431 042 A1
(51) B81B 3/00 (11) 1 429 991 A2
(51) G03F 7/20 (11) 1 357 433 A3
(51) G06F 7/58 (11) 1 430 390 A2
(51) G06F 11/10 (11) 1 329 813 A3
(51) G11C 5/06 (11) 1 271 539 A3
- (71) **HEWLETT-PACKARD COMPANY**
(51) A61M 35/00 (11) 1 429 835 A1
- (71;73) **Hewlett-Packard Company, A Delaware Corporation**
(51) B03B 5/28 (11) 0 972 570 B1
(51) C09D 11/00 (11) 1 048 704 B1
(51) G02F 1/1343 (11) 0 740 187 B1
(51) G06F 9/44 (11) 0 875 823 A3
(51) G06F 9/44 (11) 1 431 873 A1
(51) G11B 5/48 (11) 0 883 110 B1
- (71) **hewlett packard company** →
Hewlett-Packard Company
- (71) **hewlett packard company** →
HEWLETT-PACKARD COMPANY
- (71) **hewlett packard company** →
Hewlett-Packard Development Company, L.P.
- (71) **Hewlett-Packard Development Company, L.P.**
(51) C08K 5/00 (11) 1 431 339 A1
(51) E05B 47/02 (11) 1 431 480 A1
(51) G06K 7/00 (11) 1 431 903 A2
(51) G11B 9/00 (11) 1 431 970 A2
(51) H01L 21/326 (11) 1 432 019 A1
(51) H04L 29/06 (11) 1 432 209 A2
- (71;73) **Hewlett packard** →
Hewlett-Packard Company
- (71) **High Prototyping S.a.s.**
(51) A44C 17/04 (11) 1 321 063 A3
- (71) **HILLS, INC.**
(51) D01F 8/04 (11) 1 430 169 A1
- (71;73) **HILTI Aktiengesellschaft**
(51) B24B 23/02 (11) 1 249 308 A3
(51) B25D 11/12 (11) 1 431 005 A2
(51) B25F 5/00 (11) 1 431 006 A2
(51) C01B 33/44 (11) 1 431 246 A1
(51) C01B 33/44 (11) 1 431 247 A1
(51) E21D 21/00 (11) 1 239 114 B1
- (71) **HIROSE ELECTRIC CO., LTD.**
(51) G02B 6/38 (11) 1 225 463 A3
- (71) **Hirschmann Austria GmbH**
(51) H01R 13/436 (11) 1 315 246 A3
- (71) **Hirtenberger Automotive Safety GmbH**
(51) B60N 2/48 (11) 1 431 109 A1
- (73) **Hispec Goushi Kaisha**
(51) H01L 27/148 (11) 1 278 246 B1
- (71) **Hitachi Cable, Ltd.**
(51) H01Q 1/24 (11) 1 432 069 A1

- (71) **Hitachi Car Engineering Co., Ltd.**
(51) H02P 21/00 (11) 1 311 060 A3
- (71) **Hitachi Electronics Services Co., Ltd.**
(51) G06K 7/00 (11) 1 329 836 A3
(51) G06K 19/077 (11) 1 329 843 A3
- (73) **Hitachi Global Storage Technologies Japan, Ltd.**
(51) G11B 5/55 (11) 0 978 824 B1
- (71) **Hitachi High-Technologies Corporation**
(51) H01J 37/304 (11) 1 432 009 A2
- (71) **Hitachi Ltd.**
(51) D07B 1/06 (11) 1 431 450 A2
- (71) **HITACHI METALS, LTD.**
(51) G01P 15/08 (11) 1 431 764 A2
- (71;73) **Hitachi, Ltd.**
(51) B23K 20/12 (11) 1 430 986 A1
(51) B61F 5/02 (11) 1 431 156 A1
(51) C12N 15/10 (11) 1 431 390 A1
(51) F01D 25/12 (11) 1 428 984 A3
(51) F16B 37/04 (11) 1 008 771 B1
(51) G01N 21/64 (11) 1 431 749 A1
(51) G01S 5/14 (11) 1 229 346 B1
(51) G01S 7/03 (11) 1 403 656 A3
(51) G03B 21/16 (11) 1 431 809 A2
(51) G05B 19/05 (11) 1 118 918 A3
(51) G06F 1/32 (11) 1 431 865 A2
(51) G06F 11/14 (11) 1 431 876 A2
(51) G21C 3/328 (11) 1 047 081 B1
(51) H02M 3/156 (11) 1 432 107 A2
(51) H02P 21/00 (11) 1 311 060 A3
- (73) **HNP Mikrosysteme GmbH**
(51) F04C 2/08 (11) 1 115 979 B1
- (71) **HOBELSBERGER, Max**
(51) G01N 27/90 (11) 1 430 297 A1
- (71) **Hochi, Hiroshi**
(51) A41G 3/00 (11) 1 430 798 A1
- (71) **Hodry Metallwarenfabrik R.Hoppe Ges.m.b.H & Co. KG**
(51) A47C 17/40 (11) 1 430 812 A1
- (71;73) **HOFFMANN-LA ROCHE AG, F. → F. HOFFMANN-LA ROCHE AG**
- (73) **Hogenkamp Research Inc.**
(51) D21F 1/04 (11) 1 270 806 B1
- (71) **HOLDING AG, KULM → KULM HOLDING AG**
- (71) **Holo 3; Association pour le Développement des Méthodes et Techniques Holographiques Optiques et Connexes**
(51) G01B 11/25 (11) 1 430 271 A1
- (71) **HOLOGIC, INC.**
(51) H01J 31/50 (11) 1 430 507 A1
- (71) **Home Products International, Inc.**
(51) B65D 21/02 (11) 1 431 200 A2
- (73) **Home Storage, Inc., S.C. Johnson → S.C. Johnson Home Storage, Inc.**
- (71;73) **Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha**
(51) C04B 37/00 (11) 1 431 261 A1
(51) C08J 5/08 (11) 1 241 205 A3
(51) F01K 23/10 (11) 1 431 523 A1
(51) F28D 20/00 (11) 1 431 694 A1
(51) G06F 17/60 (11) 1 363 211 A3
(51) H04L 12/40 (11) 1 022 877 B1
- (71;73) **HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA**
(51) C23F 11/08 (11) 1 081 250 B1
(51) F01N 11/00 (11) 1 431 539 A2
(51) F16H 7/08 (11) 1 400 725 A3
- (71) **HONDA MOTOR CO., Ltd.**
(51) B60G 21/05 (11) 1 431 083 A2
(51) B60K 17/22 (11) 1 431 097 A2
(51) B60L 11/18 (11) 1 419 926 A3
(51) B60T 8/50 (11) 1 431 150 A1
(51) B60T 8/88 (11) 1 431 151 A1
(51) C07C 309/67 (11) 1 431 281 A1
(51) F02D 41/16 (11) 1 431 553 A2
(51) F02D 41/30 (11) 1 431 555 A2
(51) F16H 59/04 (11) 1 431 620 A2
(51) H02P 9/08 (11) 1 432 114 A1
- (71) **Honeyman Group Limited**
(51) F17D 1/14 (11) 1 430 252 A1
- (71;73) **Honeywell International Inc.**
(51) C07C 17/25 (11) 1 430 011 A1
(51) C23C 18/48 (11) 1 297 198 B1
(51) F02C 9/26 (11) 1 430 206 A1
(51) F16K 31/163 (11) 1 430 244 A1
(51) H02K 3/52 (11) 1 430 585 A1
- (71;73) **Honeywell International, Inc.**
(51) B23K 1/00 (11) 1 429 884 A2
(51) F02M 25/07 (11) 0 964 993 B1
(51) G01J 3/453 (11) 1 430 280 A2
- (71) **Honeywell Normalair-Garrett (Holdings) Limited**
(51) A62B 7/14 (11) 1 429 846 A1
- (71) **Hong Kong, The University of → The University of Hong Kong**
- (73) **Honsberg Lamb Sonderwerkzeugmaschinen GmbH**
(51) B23B 41/12 (11) 1 052 048 B1
- (71) **Hopkins University School of Medicine, The Johns → The Johns Hopkins University School of Medicine**
- (71) **Hopkins University, The Johns → The Johns Hopkins University**
- (71) **Hori Glass Co., Ltd.**
(51) B60J 1/02 (11) 1 431 091 A1
- (71) **Hornitex-Werke Gebr. Künemeyer GmbH & Co. KG**
(51) C08L 97/02 (11) 1 382 637 A3
- (73) **Horst Witte Entwicklungs- und Vertriebs-KG**
(51) B23Q 3/10 (11) 1 005 952 B1
- (73) **Hosokawa Yoko Co., Ltd**
(51) B65D 33/02 (11) 1 052 182 B1
- (71) **Hosokawa Yoko Co., Ltd.**
(51) B65D 75/00 (11) 1 431 207 A1
- (73) **HOSPITAL CORPORATION, THE GENERAL → THE GENERAL HOSPITAL CORPORATION**
- (71) **Houfburg, Rodney L.**
(51) A61F 2/44 (11) 1 429 693 A1
- (73) **Howells, Donald Glanmor**
(51) B60R 25/04 (11) 1 137 556 B1
- (71) **Howmet Research Corporation**
(51) C22C 19/05 (11) 1 431 405 A1
- (71) **Hoya advanced Semiconductor Technologies Co., Ltd.**
(51) H01L 21/20 (11) 1 432 015 A2
- (71) **Hörmann KG Brockhagen**
(51) E05D 15/24 (11) 1 431 492 A1
- (71) **Hörster Betonwerk GmbH**
(51) C02F 3/04 (11) 1 431 251 A2
- (71) **HÖGANÄS AB**
(51) G03G 9/107 (11) 1 430 363 A1
- (71) **HT TROPLAST AG**
(51) C08K 5/103 (11) 1 430 094 A1
- (71) **Huang, Chen-Cheng**
(51) A61F 13/15 (11) 1 430 861 A1
- (71) **Huawei Technologies Co., Ltd.**
(51) H04L 12/24 (11) 1 432 173 A1
- (73) **Hueck & Co., Hella KG → Hella KG Hueck & Co.**
- (71) **HUF HÜLSBECK & FÜRST GMBH & CO. KG**
(51) B60R 25/02 (11) 1 234 733 A3
(51) H01H 9/02 (11) 1 431 994 A2
- (73) **Hughes Electronics Corporation**
(51) H01P 5/08 (11) 1 094 541 B1
- (71) **HUMAN GENOME SCIENCES, INC.**
(51) C07K 14/47 (11) 1 431 309 A1
- (71) **Hummel Verwaltungs-GmbH, Anton → Anton Hummel Verwaltungs-GmbH**
- (71) **HUNTER DOUGLAS INDUSTRIES B.V.**
(51) E06B 9/322 (11) 1 431 508 A2
(51) E06B 9/60 (11) 1 405 982 A3
- (73) **Hurel-Hispano**
(51) F02K 1/76 (11) 0 869 272 B1
- (71;73) **HUTCHINSON**
(51) C09D 175/04 (11) 1 431 358 A1
(51) F16J 15/00 (11) 1 006 299 B1
- (71) **Hüller Hille GmbH**
(51) B23Q 3/157 (11) 1 430 991 A1
- (71) **HYDAC Accessories GmbH**
(51) F16L 33/04 (11) 1 430 249 A1
- (73) **Hydraulik-Ring GmbH**
(51) F16H 61/00 (11) 1 048 879 B1
- (73) **HYGRAMA AG**
(51) F15B 15/08 (11) 0 969 213 B1
- (71) **Hyperchip Inc.**
(51) H04L 12/00 (11) 1 430 642 A2
- (71) **HYPRO CORPORATION**
(51) B05B 1/00 (11) 1 429 868 A2
- (71) **I.D.M. IMMUNO-DESIGNED MOLECULES**
(51) C07K 7/06 (11) 1 430 076 A2
- (73) **(I.N.R.A.), INSTITUT NATIONAL DE LA RECHERCHE AGRICOLE → INSTITUT NATIONAL DE LA RECHERCHE AGRICOLE (I.N.R.A.)**
- (71) **I.N.S.E.R.M. (I → INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE MEDICALE (INSERM))**
- (73) **I.S.L. Institut Franco-Allemand de Recherches de Saint-Louis**
(51) A61F 11/08 (11) 0 911 003 B1
- (71) **IBIDEN CO., LTD.**
(51) H05K 3/34 (11) 1 432 293 A1
- (71) **IBM Deutschland GmbH**
(51) G06F 17/30 (11) 1 430 426 A2
- (73) **IBM → INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION**
- (71) **Ibsen Photonics A/S**
(51) G02B 27/00 (11) 1 430 348 A2

- (71) **ICHIKOH INDUSTRIES, LTD.**
(51) B60Q 1/12 (11) 1 236 613 A3
- (71) **Icom Mobile Limited**
(51) G07F 19/00 (11) 1 430 454 A2
- (71) **ICT Integrated Circuit Testing Gesellschaft für Halbleiterprüftechnik mbH**
(51) H01J 37/141 (11) 1 432 007 A1
(51) H01J 37/145 (11) 1 432 008 A1
- (71) **IDEMITSU KOSAN CO., LTD.**
(51) C23C 14/34 (11) 1 431 414 A1
- (71;73) **IDEMITSU PETROCHEMICAL CO., LTD.**
(51) C07C 2/22 (11) 1 431 263 A1
(51) C08K 5/52 (11) 1 120 441 B1
- (71) **Idenix (Cayman) Limited**
(51) C07H 19/06 (11) 1 431 304 A2
- (71) **IEE INTERNATIONAL ELECTRONICS & ENGINEERING S.A.**
(51) G01G 19/414 (11) 1 430 277 A1
- (71) **IG COMPANY, CARDINAL →**
CARDINAL IG COMPANY
- (71) **IGT**
(51) A63F 13/00 (11) 1 429 851 A1
(51) A63F 13/00 (11) 1 429 852 A2
(51) A63F 13/02 (11) 1 429 853 A1
- (71) **IHARA CHEMICAL INDUSTRY CO., LTD.**
(51) C07C 253/00 (11) 1 431 278 A1
- (71;73) **ILLINOIS TOOL WORKS INC.**
(51) B25C 1/00 (11) 1 364 750 A3
(51) B65B 13/30 (11) 1 431 183 A1
(51) C08J 7/04 (11) 0 742 249 B1
(51) C09J 163/10 (11) 1 431 365 A1
(51) F16B 25/00 (11) 1 431 591 A1
- (71) **Illuminated Guidance Systems, Inc.**
(51) F21V 33/00 (11) 1 430 254 A2
- (71) **Ilstad, Haavard**
(51) E01F 9/018 (11) 1 430 182 A1
- (71) **IMA-Meinert GmbH & Co. KG Anlagenbau**
(51) B23Q 7/10 (11) 1 430 992 A1
- (71) **IMEC Inter Universitair Micro-Electronica Centrum**
(51) H01L 27/02 (11) 1 432 035 A1
- (71) **IMI NORGREN Automotive GmbH**
(51) B25J 15/00 (11) 1 431 008 A2
- (71;73) **IMMUNIVEST CORPORATION**
(51) A01N 1/02 (11) 1 429 603 A2
(51) B32B 5/16 (11) 0 842 042 B1
- (71) **Immuno-Biological Laboratories Co., Ltd.**
(51) C07K 16/18 (11) 1 431 310 A1
- (71) **IMMUNO-DESIGNED MOLECULES, I.D.M. →**
I.D.M. IMMUNO-DESIGNED MOLECULES
- (71) **Immunomedics Inc.**
(51) C07K 16/28 (11) 1 431 311 A1
- (71) **Immunomedics, Inc.**
(51) A61K 51/10 (11) 1 384 488 A3
- (73) **Imperial Chemical Industries PLC**
(51) C09D 151/00 (11) 1 086 183 B1
- (71) **Imperial Chemical Industries Plc.**
(51) C08G 18/08 (11) 1 431 321 A1
- (71) **Imperial College Innovations Limited**
(51) A61B 3/113 (11) 1 429 653 A2
- (71;73) **IMPERIAL COLLEGE INNOVATIONS LIMITED**
(51) A61K 39/395 (11) 1 429 804 A2
(51) C12N 5/10 (11) 1 131 411 B1
- (71) **Impress GmbH & Co. oHG**
(51) B65D 45/34 (11) 1 084 961 A3
- (71) **Imumed S.R.O.**
(51) G01N 33/569 (11) 1 430 305 A2
- (71) **IMX Labs, Inc.**
(51) A45D 44/00 (11) 1 429 640 A2
- (71) **IN Gesellschaft für Innovation und Kommunikationstechnik mbH, Innwert Service-Center →**
Innwert Service-Center IN Gesellschaft für Innovation und Kommunikationstechnik mbH
- (71;73) **In Motion Limited, Research →**
Research In Motion Limited
- (71) **Inc. d/b/a Acme Packet, Inc., Primary Network, →**
Primary Network, Inc. d/b/a Acme Packet, Inc.
- (71) **Incerti & Simonini di Incerti Edda & C. S.n.c.**
(51) H05B 33/08 (11) 1 429 584 A3
- (71) **Incs Inc.**
(51) G06F 17/60 (11) 1 389 768 A3
- (71) **Incyte Genomics, Inc.**
(51) A61K 45/00 (11) 1 429 806 A2
(51) C12N 15/12 (11) 1 430 129 A2
(51) C12N 15/12 (11) 1 430 130 A2
- (71) **Industria Bergamasca Rifrangenti S.r.l.**
(51) D06P 1/00 (11) 1 431 449 A1
- (71) **Industrial Co., Ltd., Matsushita Electric →**
Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.
- (71) **Industrial Science and Technology, National Institute of Advanced →**
National Institute of Advanced Industrial Science and Technology
- (71) **Industrie- und Schiffs- Service R. Gradewald oHG**
(51) A22C 11/00 (11) 1 430 778 A1
- (71) **INDUSTRIES CO. LTD., SHINKO ELECTRIC →**
SHINKO ELECTRIC INDUSTRIES CO. LTD.
- (73) **Industries, Ltd., Tokai Rubber →**
Tokai Rubber Industries, Ltd.
- (71) **INEOS Silicas Limited**
(51) G01N 31/22 (11) 1 431 761 A2
- (73) **INFECTIO RECHERCHE Inc.**
(51) A61K 31/765 (11) 0 930 886 B1
- (71;73) **Infineon Technologies AG**
(51) B23K 35/26 (11) 1 429 889 A1
(51) G03F 7/20 (11) 1 178 355 A3
(51) G03F 7/40 (11) 1 430 361 A2
(51) G06F 1/00 (11) 1 430 376 A2
(51) G06F 11/20 (11) 1 046 992 B1
(51) G06K 9/00 (11) 1 431 905 A2
(51) G06K 19/07 (11) 1 431 910 A1
(51) G11C 7/20 (11) 1 431 981 A2
(51) G11C 16/28 (11) 1 227 500 A3
(51) G11C 29/00 (11) 1 327 249 B1
(51) H01L 21/763 (11) 0 764 981 B1
(51) H01L 23/24 (11) 1 143 508 A3
(51) H01L 29/788 (11) 1 430 540 A1
(51) H01L 29/94 (11) 0 955 679 B1
(51) H03F 1/30 (11) 1 430 596 A1
(51) H04B 1/707 (11) 1 430 614 A1
(51) H04L 27/10 (11) 1 230 774 B1
(51) H04L 29/06 (11) 1 287 655 B1
- (71) **Infineon Technologies North America Corp.**
(51) G11B 27/30 (11) 1 081 705 A3
- (73) **Information and Communication Networks, Inc., Siemens →**
Siemens Information and Communication Networks, Inc.
- (71) **Ing. Erich Pfeiffer GmbH & Co. KG**
(51) A61M 15/00 (11) 1 321 160 A3
- (71) **Ingelheim Pharma GmbH & Co.KG, Boehringer →**
Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co.KG
- (71) **Ingemansson, Richard**
(51) A61M 1/00 (11) 1 429 821 A2
- (71) **Inmarsat Ltd.**
(51) H04B 7/185 (11) 1 432 145 A2
- (73) **InnerDyne, Inc.**
(51) A61M 5/00 (11) 0 956 060 B1
- (71;73) **INNOVATIONS LIMITED, IMPERIAL COLLEGE →**
IMPERIAL COLLEGE INNOVATIONS LIMITED
- (71;73) **Innovative Properties Company, 3M →**
3M Innovative Properties Company
- (71) **Innowert Service-Center IN Gesellschaft für Innovation und Kommunikationstechnik mbH**
(51) H05K 7/20 (11) 1 432 295 A1
- (73) **Inocon Technologie Gesellschaft m.b.H**
(51) A61L 2/14 (11) 0 955 067 B1
- (71) **Inoue, Kanji**
(51) A61B 17/00 (11) 1 430 839 A1
- (71) **(INRA), INSTITUT NATIONAL DE LA RECHERCHE AGRONOMIQUE →**
INSTITUT NATIONAL DE LA RECHERCHE AGRONOMIQUE (INRA)
- (73) **INSATSU KABUSHIKI KAISHA, DAI NIPPON →**
DAI NIPPON INSATSU KABUSHIKI KAISHA
- (71) **(INSERM) (E.P.S.T.), INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE MEDICALE →**
INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE MEDICALE (INSERM) (E.P.S.T.)
- (71) **(INSERM), INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE MEDICALE →**
INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE MEDICALE (INSERM)
- (73) **Institut Franco-Allemand de Recherches de Saint-Louis, I.S.L. →**
I.S.L. Institut Franco-Allemand de Recherches de Saint-Louis
- (71) **Institut für Polymerforschung Dresden e.V.**
(51) H01M 8/10 (11) 1 430 560 A2
- (71) **Institut für Polymerforschung Dresden E.V.**
(51) C08J 7/04 (11) 1 430 091 A1
- (71) **INSTITUT GUSTAVE ROUSSY**
(51) C07K 7/06 (11) 1 430 076 A2
- (71) **INSTITUT MOLEKULYARNOI BIOLOGII IM. V.A.ENGELGARDTA ROSSIISKOI AKADEMII NAUK**
(51) C07K 17/08 (11) 1 431 312 A1
- (73) **INSTITUT NATIONAL DE LA RECHERCHE AGRONOMIQUE (I.N.R.A.)**
(51) C02F 1/04 (11) 0 949 204 B1
- (71) **INSTITUT NATIONAL DE LA RECHERCHE AGRONOMIQUE (INRA)**
(51) A01N 37/40 (11) 1 429 606 A1
(51) A61K 39/215 (11) 1 429 803 A2

- (71) **INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE MEDICALE**
(51) C07J 41/00 (11) 1 430 074 A1
- (71) **INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE MEDICALE (INSERM)**
(51) C07K 7/06 (11) 1 430 076 A2
(51) C07K 14/16 (11) 1 430 077 A2
- (71) **INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE MEDICALE (INSERM) (E.P.S.T.)**
(51) A61K 38/17 (11) 1 429 801 A1
- (71) **INSTITUT PASTEUR**
(51) C07K 14/16 (11) 1 430 077 A2
- (71) **Institute of Advanced Industrial Science and Technology, National** →
National Institute of Advanced Industrial Science and Technology
- (71) **Institute of Materials Research and Engineering**
(51) H01L 51/20 (11) 1 430 550 A2
(51) H01L 51/20 (11) 1 430 551 A1
- (71) **INSTROMET B.V.**
(51) G01F 1/10 (11) 1 431 715 A1
- (71;73) **INSULATORS, LTD., NGK** →
NGK INSULATORS, LTD.
- (71) **intec Holding AG, SFS** →
SFS intec Holding AG
- (71) **Integrated Biomaterial & Cell Technologies S.R.L.**
(51) B29C 41/08 (11) 1 431 019 A1
- (71) **Integrated Circuit Testing Gesellschaft für Halbleiterprüftechnik mbH, ICT** →
ICT Integrated Circuit Testing Gesellschaft für Halbleiterprüftechnik mbH
- (71) **Integrated Marine Systems, Inc.**
(51) F25B 1/00 (11) 1 430 256 A2
- (71;73) **Intel Corporation**
(51) G06F 9/38 (11) 1 221 086 B1
(51) H04L 29/08 (11) 1 430 696 A1
- (71;73) **INTEL CORPORATION**
(51) C12Q 1/68 (11) 1 430 149 A2
(51) C12Q 1/68 (11) 1 430 156 A2
(51) G06F 1/32 (11) 1 430 382 A2
(51) G06F 5/06 (11) 1 430 388 A2
(51) G06F 7/58 (11) 1 430 391 A2
(51) G06F 7/72 (11) 1 430 392 A1
(51) G06F 7/72 (11) 1 430 393 A1
(51) G06F 7/72 (11) 1 430 394 A1
(51) G06F 12/08 (11) 1 430 401 A2
(51) G06F 12/08 (11) 1 430 402 A2
(51) G06F 13/00 (11) 1 430 403 A2
(51) G06F 13/00 (11) 1 430 404 A2
(51) G06F 13/28 (11) 1 430 405 A1
(51) G09G 3/36 (11) 1 430 470 A2
(51) H01G 9/008 (11) 1 430 493 A1
(51) H01L 21/00 (11) 1 430 515 A2
(51) H01L 21/768 (11) 1 430 525 A2
(51) H01L 21/768 (11) 1 430 526 A1
(51) H01L 23/367 (11) 1 430 528 A2
(51) H01L 23/40 (11) 1 430 529 A2
(51) H01L 23/498 (11) 1 430 531 A2
(51) H01L 23/498 (11) 1 430 532 A2
(51) H01L 33/00 (11) 1 430 545 A2
(51) H03H 9/24 (11) 1 430 599 A2
(51) H04B 1/16 (11) 1 430 609 A1
(51) H04J 3/06 (11) 1 430 629 A2
(51) H04L 9/30 (11) 1 002 392 B1
(51) H04L 12/28 (11) 1 430 650 A1
(51) H04L 12/46 (11) 1 430 658 A1
- (51) H04L 12/56 (11) 1 430 660 A1
(51) H04L 12/56 (11) 1 430 663 A1
(51) H04L 25/02 (11) 1 430 673 A2
(51) H04L 29/06 (11) 1 430 681 A1
(51) H04M 11/06 (11) 1 430 703 A1
(51) H04N 7/24 (11) 1 430 721 A2
(51) H04R 29/00 (11) 1 430 748 A2
(51) H05K 1/02 (11) 1 430 755 A1
(51) H05K 1/11 (11) 1 430 756 A1
- (71) **Intel Corporation (a Delaware Corporation)**
(51) H04L 1/16 (11) 1 430 633 A2
- (73) **Intel Network Systems, Inc.**
(51) H04L 29/06 (11) 0 830 773 B1
- (71) **Intelligent Manufacturing Systems International**
(51) B23Q 17/22 (11) 1 162 030 A3
- (71) **Inter Primo A/S**
(51) H01H 3/02 (11) 1 430 494 A1
- (71) **Inter Universitair Micro-Electronica Centrum, IMEC** →
IMEC Inter Universitair Micro-Electronica Centrum
- (71) **Intercede Limited**
(51) H04L 29/06 (11) 1 430 680 A2
- (71) **INTERDIGITAL TECHNOLOGY CORPORATION**
(51) H04B 7/26 (11) 1 432 148 A1
- (71) **Intergraph Hardware Technologies Company**
(51) G06T 5/00 (11) 1 430 444 A1
- (71) **Intermet Neunkirchen GmbH**
(51) G01N 27/90 (11) 1 302 769 A3
- (71) **INTERNATIONAL AG, SILENT GLISS** →
SILENT GLISS INTERNATIONAL AG
- (71;73) **International Business Machines Corporation**
(51) G06F 3/12 (11) 1 430 387 A1
(51) G06F 9/46 (11) 1 430 398 A2
(51) G06F 17/30 (11) 1 430 426 A2
(51) G11B 5/84 (11) 1 430 476 A1
(51) G11C 29/00 (11) 1 327 249 B1
(51) H01L 29/76 (11) 1 430 536 A2
(51) H04L 12/56 (11) 1 363 429 A3
(51) H04N 5/445 (11) 1 124 372 A3
- (73) **INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION**
(51) H01L 21/763 (11) 0 764 981 B1
- (71) **INTERNATIONAL ELECTRONICS & ENGINEERING S.A., IEE** →
IEE INTERNATIONAL ELECTRONICS & ENGINEERING S.A.
- (73) **International Engine Intellectual Property Company, LLC.**
(51) F01L 9/02 (11) 1 174 594 B1
- (71) **INTERNATIONAL FLAVORS & FRAGRANCES INC.**
(51) A61K 35/78 (11) 1 430 901 A1
- (71) **International Flora Technologies, Ltd.**
(51) A61K 35/78 (11) 1 429 794 A1
- (71) **International Valve Company**
(51) H02J 9/00 (11) 1 430 584 A1
- (73) **Interoute Communications Limited**
(51) H04Q 3/00 (11) 0 997 044 B1
- (71) **Interplast Kunststoffe GmbH**
(51) B60B 39/12 (11) 1 431 074 A2
- (71) **INTERSURGICAL LIMITED**
(51) A61M 16/04 (11) 1 430 923 A2
- (71) **Interuniversitario Nazionale "La Chimica Per L'Ambiente", Consorzio** →
Consorzio Interuniversitario Nazionale "La Chimica Per L'Ambiente"
- (71) **Intuition Intelligence, Inc.**
(51) G06F 15/18 (11) 1 430 414 A1
- (71) **Intune Technologies Limited**
(51) H01S 5/0625 (11) 1 432 087 A1
- (73) **Investment Holdings, Inc., MDC** →
MDC Investment Holdings, Inc.
- (73) **IOLTECH SA**
(51) A61F 2/16 (11) 1 112 045 B1
- (73) **IOMEGA CORPORATION**
(51) H04L 29/06 (11) 1 072 143 B1
- (71) **IQ Group SDN BHD**
(51) H04M 11/02 (11) 1 432 223 A1
- (71) **Irega AG**
(51) A47B 57/40 (11) 1 429 642 A1
- (71) **IROPA AG**
(51) B65H 51/22 (11) 1 429 988 A1
- (71) **ISCAR LTD.**
(51) B23C 5/22 (11) 1 429 882 A1
- (71) **Ishida, Kiyohito**
(51) C22C 38/60 (11) 1 431 409 A1
(51) C22C 38/60 (11) 1 431 410 A1
(51) C22C 38/60 (11) 1 431 411 A1
(51) C22C 38/60 (11) 1 431 412 A1
- (71) **Ishikawajima-Harima Heavy Industries Co., Ltd.**
(51) H01L 31/20 (11) 1 146 569 A3
- (71;73) **ISIS PHARMACEUTICALS, INC.**
(51) C07H 19/04 (11) 0 942 000 B1
(51) C07H 21/04 (11) 1 430 072 A2
- (71) **Iskraemeco, Merjenje in Upravljanje Energije, D.D.**
(51) G01R 11/24 (11) 1 431 766 A1
- (73) **isl institut** →
I.S.L. Institut Franco-Allemand de Recherches de Saint-Louis
- (71) **Iso Arzneimittel GmbH & Co. KG**
(51) A61K 35/78 (11) 1 429 795 A1
- (71) **ISP INVESTMENTS INC.**
(51) G01N 37/00 (11) 1 430 310 A1
- (71;73) **ISUZU MOTORS LIMITED**
(51) F02D 41/02 (11) 1 431 549 A2
(51) F02F 7/00 (11) 0 928 891 B1
- (71) **Isuzu Motors, Ltd.**
(51) F02D 41/12 (11) 1 431 552 A2
- (71) **Italia S.p.A., Basell Poliolefine** →
Basell Poliolefine Italia S.p.A.
- (73) **ItN NANOVAION GMBH**
(51) C23F 15/00 (11) 1 386 983 B1
- (71) **Itoh, Kyogo**
(51) A61K 39/00 (11) 1 430 904 A1
- (71) **IVECO MAGIRUS AG**
(51) B60T 17/00 (11) 1 431 153 A1
- (71) **Ivo, Del Ben,** →
Del Ben, Ivo
- (73) **Iwasaki-Higbee, Jeffrey L.**
(51) F16L 55/164 (11) 1 278 981 B1

- (71;73) **Iwate University**
(51) C07D 251/46 (11) 0 900 790 B1
(51) G01N 27/72 (11) 1 431 759 A1
- (71) **IWK Verpackungstechnik GmbH**
(51) B65B 61/20 (11) 1 429 964 A1
- (71) **J. Eberspächer GmbH & Co. KG**
(51) B60H 1/22 (11) 1 314 591 A3
- (71) **J. Eberspächer GmbH Co. KG**
(51) F01N 3/021 (11) 1 431 528 A2
- (71) **J. van Walraven B.V.**
(51) F16L 3/10 (11) 1 431 641 A2
- (71) **J.M. Canty Inc.**
(51) G01N 15/02 (11) 1 431 743 A1
- (71) **JAGOTEC AG**
(51) A61K 31/585 (11) 1 429 781 A2
- (73) **JAMCO CORPORATION**
(51) E05B 65/02 (11) 1 132 556 B1
- (73) **James Hardie Research Pty Limited**
(51) E04B 9/22 (11) 1 185 747 B1
- (71) **James, William Hywel**
(51) A46B 15/00 (11) 1 430 808 A1
- (71) **JamSession Corporation** →
Kayak Interactive Corporation
- (71) **Jang, Sung Moon**
(51) B65D 81/20 (11) 1 429 975 A1
- (71) **Janssen Pharmaceutica N.V.**
(51) C12Q 1/68 (11) 1 430 151 A1
- (71) **JAPAN as represented by PRESIDENT OF NATIONAL CANCER CENTER**
(51) C07K 14/47 (11) 1 431 308 A1
- (71) **Japan as represented by The President of the University of Tokyo**
(51) C12Q 1/68 (11) 1 430 152 A2
- (71) **JAPAN AVIATION ELECTRONICS INDUSTRY, LIMITED**
(51) H01F 7/14 (11) 1 431 985 A2
- (73) **JAPAN ENERGY CORPORATION**
(51) B01J 27/02 (11) 1 060 791 B1
- (71) **Japan Industrial Technology Association**
(51) C22C 38/60 (11) 1 431 409 A1
(51) C22C 38/60 (11) 1 431 410 A1
(51) C22C 38/60 (11) 1 431 411 A1
(51) C22C 38/60 (11) 1 431 412 A1
- (73) **JAPAN POWDER METALLURGY CO., LTD.**
(51) F16D 35/00 (11) 0 823 565 B1
- (71) **Japan Science and Technology Agency**
(51) C07C 51/41 (11) 1 431 266 A1
(51) C07K 14/47 (11) 1 431 308 A1
- (71) **Japan Tobacco Inc.**
(51) A24C 5/34 (11) 1 430 796 A1
(51) G01N 17/00 (11) 1 431 746 A1
- (71) **JAPAN TOBACCO INC.**
(51) A24C 5/18 (11) 1 430 795 A1
- (73) **Japan, Ltd., Victor Company of** →
Victor Company of Japan, Ltd.
- (71) **JATCO Ltd**
(51) F16H 61/04 (11) 1 431 622 A1
(51) F16H 61/06 (11) 1 431 624 A1
(51) F16H 61/08 (11) 1 431 625 A1
(51) F16H 61/12 (11) 1 431 626 A1
- (71) **Jäger GmbH & Co. KG, Emil** →
Emil Jäger GmbH & Co. KG
- (71) **Jährling, Volker**
(51) B29C 45/60 (11) 1 429 904 A1
- (71) **JCR PHARMACEUTICALS CO., LTD.**
(51) C12N 15/11 (11) 1 160 318 A3
- (71) **Jeol Ltd.**
(51) H01J 37/05 (11) 1 432 006 A2
- (71) **JERUSALEM, YISSUM RESEARCH DEVELOPMENT COMPANY OF THE HEBREW UNIVERSITY OF** →
YISSUM RESEARCH DEVELOPMENT COMPANY OF THE HEBREW UNIVERSITY OF JERUSALEM
- (73) **JHRG, LLC**
(51) B32B 15/08 (11) 1 248 703 B1
- (73) **Jimusho, Kabushiki Kaisha Zen Kenchiku Sekkei** →
Kabushiki Kaisha Zen Kenchiku Sekkei Jimusho
- (71) **Johansson, Roland Sixten**
(51) A61B 5/22 (11) 1 429 657 A1
- (71) **Johns Hopkins University School of Medicine, The** →
The Johns Hopkins University School of Medicine
- (71) **Johns Hopkins University, The** →
The Johns Hopkins University
- (71) **JOHNSON & JOHNSON KABUSHIKI KAISHA**
(51) A61F 13/00 (11) 1 297 803 A3
- (71) **Johnson & Johnson Medical Ltd.**
(51) A61F 13/15 (11) 1 429 702 A1
- (71) **Johnson & Johnson Vision Care, Inc.**
(51) B29D 11/00 (11) 1 245 374 A3
- (71) **JOHNSON & SON, INC., S.C.** →
S.C. JOHNSON & SON, INC.
- (71) **Johnson Controls GmbH**
(51) B60R 13/02 (11) 1 429 941 A1
- (73) **Johnson Electric S.A.**
(51) H02K 15/00 (11) 1 075 727 B1
- (71) **JOHNSON ELECTRIC S.A.**
(51) B23B 45/00 (11) 1 430 979 A1
- (73) **Johnson Home Storage, Inc., S.C.** →
S.C. Johnson Home Storage, Inc.
- (71) **Johnson Medical Ltd., Johnson &** →
Johnson & Johnson Medical Ltd.
- (73) **Johnson, Kenneth C.**
(51) G02B 1/00 (11) 0 991 959 B1
- (71) **joimax GmbH**
(51) G02B 6/38 (11) 1 430 344 A2
- (71) **Joma-Hydromechanic GmbH**
(51) F04C 2/344 (11) 1 424 495 A3
- (71) **Joma-Polytec Kunststofftechnik GmbH**
(51) F16K 17/04 (11) 1 431 636 A1
- (71) **Jones, Shedrick D.**
(51) A61B 17/16 (11) 1 430 843 A2
- (71) **Jonkers, Willem Jacobus**
(51) A47G 21/02 (11) 1 430 817 A1
- (71) **Joseph Vögele AG**
(51) E01C 19/40 (11) 1 431 460 A1
- (71) **JPK Instruments AG**
(51) G12B 21/08 (11) 1 430 485 A2
(51) G12B 21/08 (11) 1 430 486 A2
- (71) **JSR Corporation**
(51) C07C 309/67 (11) 1 431 281 A1
- (71) **Jude Medical AB, St.** →
St. Jude Medical AB
- (71) **Jungheinrich Aktiengesellschaft**
(51) G01G 19/10 (11) 1 431 726 A2
- (71) **JÜLICH GMBH, FORSCHUNGSZENTRUM** →
FORSCHUNGSZENTRUM JÜLICH GMBH
- (71) **Kabushiki-Kaisha Asaba**
(51) H02K 23/58 (11) 1 432 105 A2
- (71) **Kabushiki Kaisha Dnaform**
(51) G09F 5/04 (11) 1 430 462 A1
- (73) **KABUSHIKI KAISHA KOBE SEIKO SHO**
(51) C07C 15/24 (11) 1 165 473 B1
- (73) **Kabushiki Kaisha Pilot**
(51) C09D 11/18 (11) 1 101 805 B1
- (73) **Kabushiki Kaisha Sun Field**
(51) A61N 1/00 (11) 0 953 366 B1
- (71) **Kabushiki Kaisha Tokai Rika Denki Seisakusho**
(51) B60R 25/04 (11) 1 431 141 A2
- (71) **KABUSHIKI KAISHA TOPCON**
(51) G01N 21/95 (11) 1 431 752 A2
- (71) **Kabushiki Kaisha Toshiba**
(51) A23L 3/365 (11) 1 430 794 A1
- (71) **Kabushiki Kaisha Toshiba**
(51) A61B 6/00 (11) 1 430 835 A1
(51) F25D 17/04 (11) 1 430 259 A1
(51) G11B 20/00 (11) 1 431 972 A2
(51) G11B 20/10 (11) 1 431 974 A2
(51) G11B 27/10 (11) 1 431 980 A1
(51) G11C 7/20 (11) 1 431 981 A2
(51) H01J 29/94 (11) 1 432 004 A1
(51) H01J 35/10 (11) 1 432 005 A1
(51) H01L 25/07 (11) 1 432 034 A1
(51) H01L 29/08 (11) 1 237 200 A3
(51) H01Q 1/24 (11) 1 432 068 A2
(51) H04B 7/005 (11) 1 253 727 A3
(51) H04L 29/12 (11) 1 349 349 A3
- (71;73) **KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA**
(51) B66B 11/08 (11) 0 953 538 B1
(51) H04B 7/26 (11) 1 077 539 B1
(51) H04N 7/52 (11) 1 182 889 A3
- (71) **Kabushiki Kaisha Toshiba,** →
Kabushiki Kaisha Toshiba
- (71;73) **Kabushiki Kaisha Toyota Jidoshokki**
(51) B60H 1/32 (11) 1 431 087 A2
(51) B62D 5/065 (11) 1 431 162 A2
(51) B66F 9/24 (11) 0 943 582 B1
(51) D03D 47/27 (11) 1 028 184 B1
(51) F04B 27/08 (11) 1 234 979 A3
(51) F04B 27/18 (11) 1 431 578 A2
(51) F04B 35/01 (11) 1 431 579 A1
(51) F16D 1/06 (11) 1 431 602 A1
- (71) **KABUSHIKI KAISHA YASKAWA DENKI**
(51) H02P 6/18 (11) 1 432 112 A1
- (73) **Kabushiki Kaisha Zen Kenchiku Sekkei Jimusho**
(51) E04B 1/41 (11) 1 116 831 B1
- (71) **KABUSHIKI KAISHA, JOHNSON & JOHNSON** →
JOHNSON & JOHNSON KABUSHIKI KAISHA
- (71) **Kabushiki Kaisha, Tohoku Tokushuko** →
Tohoku Tokushuko Kabushiki Kaisha
- (73) **Kabushiki Kaisha, Toshiba Tec** →
Toshiba Tec Kabushiki Kaisha

- (71) **Kabushikikaisha Equos Research**
(51) B60R 16/02 (11) 1 431 127 A1
- (71) **Kachelöfen und Fliesen GmbH, Mertens- →**
Mertens- Kachelöfen und Fliesen GmbH
- (71) **Kagaku Kenkyusho Co., Ltd., Sanwa →**
Sanwa Kagaku Kenkyusho Co., Ltd.
- (71) **Kaisha Dnaform, Kabushiki →**
Kabushiki Kaisha Dnaform
- (71) **Kaisha Toshiba, Kabushiki →**
Kabushiki Kaisha Toshiba
- (71) **Kaisha Toshiba, Kabushiki →**
Kabushiki Kaisha Toshiba
- (73) **Kaisha, Toshiba Tec Kabushiki →**
Toshiba Tec Kabushiki Kaisha
- (71) **Kaken Pharmaceutical Co., Ltd.**
(51) C07C 317/40 (11) 1 431 285 A1
- (73) **Kaltenbach & Voigt GmbH & Co. KG**
(51) A61C 3/02 (11) 1 003 436 B1
- (71) **Kalvinsh, Ivars**
(51) A61K 31/205 (11) 1 429 753 A1
- (71) **Kampf GmbH & Co. Maschinenfabrik**
(51) B26D 1/24 (11) 1 429 897 A1
- (71) **Kamstrup A/S**
(51) G09F 9/302 (11) 1 431 950 A1
- (71;73) **Kaneka Corporation**
(51) A61M 29/00 (11) 1 430 925 A1
(51) C07D 498/04 (11) 1 188 756 B1
- (71) **KANEKA CORPORATION**
(51) C08L 27/06 (11) 1 431 341 A1
(51) E04D 13/18 (11) 1 431 476 A1
- (73) **Kang, Heung-Mook**
(51) A47L 5/38 (11) 1 105 031 B1
- (71) **KANSAI ELECTRIC POWER CO., INC., THE →**
THE KANSAI ELECTRIC POWER CO., INC.
- (71) **Kansei Corporation, Calsonic →**
Calsonic Kansei Corporation
- (71) **Kao Corporation**
(51) A23D 9/00 (11) 1 430 783 A1
(51) A61F 13/494 (11) 1 429 705 A2
- (73) **Kapman AB**
(51) B23D 61/12 (11) 0 949 034 B1
- (71) **Karl Fuhr GmbH & Co. KG Maschinenfabrik**
(51) H01B 13/00 (11) 1 430 488 A1
- (71) **Karl Storz GmbH & Co. KG**
(51) A61B 17/04 (11) 1 429 663 A1
- (71) **Karlsruhe GmbH, Forschungszentrum →**
Forschungszentrum Karlsruhe GmbH
- (73) **KARLSRUHE, UNIVERSITÄT →**
UNIVERSITÄT KARLSRUHE
- (71) **Kastom S.r.l.**
(51) H02G 3/08 (11) 1 432 092 A1
- (73) **Kaufmann GmbH, DATAPRINT R. →**
DATAPRINT R. Kaufmann GmbH
- (73) **KAVANAGH, Conor**
(51) B65H 39/16 (11) 1 252 084 B1
- (71) **Kawatetsu Mining Co., LTD.**
(51) H01M 4/52 (11) 1 432 055 A2
(51) H01M 4/52 (11) 1 432 056 A1
- (71) **Kayak Interactive Corporation**
(51) G06F 15/16 (11) 1 430 410 A1
- (71) **Kässbohrer Geländefahrzeug AG**
(51) B66D 1/48 (11) 1 431 236 A2
- (71) **KBA-GIORI S.A.**
(51) B65H 9/10 (11) 1 429 983 A1
- (71) **KEIPER GmbH & Co. KG**
(51) B60N 2/08 (11) 1 319 550 A3
(51) B60N 2/235 (11) 1 431 105 A2
- (71) **Kellogg, David L.**
(51) A61B 17/50 (11) 1 429 670 A2
- (71) **KELSEY-HAYES COMPANY**
(51) F16D 65/097 (11) 1 430 233 A1
- (71) **Kemper GmbH & Co. KG, Maschinenfabrik →**
Maschinenfabrik Kemper GmbH & Co. KG
- (71) **Kempf, Klaus Dr.**
(51) B25B 13/48 (11) 1 431 002 A2
- (73) **Kenchiku Sekkei Jimusho, Kabushiki Kaisha Zen →**
Kabushiki Kaisha Zen Kenchiku Sekkei Jimusho
- (73) **KENSEY NASH CORPORATION**
(51) A61B 17/22 (11) 0 925 035 B1
- (73) **Keppeler Gottfried**
(51) B65D 90/14 (11) 0 999 150 B1
- (71) **Keratec Limited**
(51) C08J 5/18 (11) 1 430 090 A1
- (71) **KHD Humboldt Wedag AG**
(51) B02C 4/02 (11) 1 430 951 A1
- (71) **KHS Maschinen- und Anlagenbau Aktiengesellschaft**
(51) B65C 9/10 (11) 1 431 189 A1
(51) B65H 20/30 (11) 1 431 219 A2
- (71) **KIA MOTORS CORPORATION**
(51) B60R 21/20 (11) 1 431 133 A1
- (71) **Kidde IP Holdings Limited**
(51) G08B 17/107 (11) 1 430 457 A1
- (73) **Kiekert Aktiengesellschaft**
(51) E05B 65/12 (11) 1 288 406 B1
- (73) **KIHAN CO., LTD., FUJI →**
FUJI KIHAN CO., LTD.
- (71) **KIKO Co., Ltd., FUJI →**
FUJI KIKO Co., Ltd.
- (71) **KIMBERLY-CLARK CORPORATION**
(51) G06F 17/60 (11) 1 430 435 A2
- (71) **kimberly clark corporation →**
KIMBERLY-CLARK CORPORATION
- (71) **Kimberly-Clark Worldwide, Inc.**
(51) A61F 13/15 (11) 1 429 700 A1
(51) A61F 13/49 (11) 1 429 704 A1
- (73) **KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC.**
(51) A61B 19/08 (11) 1 051 124 B1
- (71) **Kinetic Pty Limited**
(51) B60G 11/44 (11) 1 429 930 A1
- (71) **KINYOSHA CO. LTD.**
(51) B41N 10/02 (11) 1 431 061 A1
- (71) **Kinzler, Kenneth**
(51) C12N 15/10 (11) 1 430 123 A2
- (73) **Kirch Filterbau GmbH, Boll & →**
Boll & Kirch Filterbau GmbH
- (71) **KIRIN TECHNO-SYSTEM CORPORATION**
(51) B07C 5/02 (11) 1 057 545 A3
- (71) **Kirschey GmbH, Centa-Antriebe →**
Centa-Antriebe Kirschey GmbH
- (73) **KLEENTEX INDUSTRIES, INC.**
(51) D05C 15/04 (11) 0 760 875 B1
- (71) **Klein, Jürgen**
(51) E03C 1/18 (11) 1 430 185 A1
- (73) **Klingenburg GmbH**
(51) B21D 53/04 (11) 0 990 473 B1
- (71) **Kmac**
(51) G01B 11/06 (11) 1 430 270 A1
- (73) **Knorr-Bremse Gesellschaft mit beschränkter Haftung**
(51) B60J 5/12 (11) 0 940 278 B1
- (71) **KNORR-BREMSE Systeme für Nutzfahrzeuge GmbH**
(51) F16D 55/2265 (11) 1 430 232 A1
- (71) **KNORR-BREMSE Systeme für Schienenfahrzeuge GmbH**
(51) B61G 5/04 (11) 1 429 949 A1
- (71) **Knorr, Franz**
(51) H02G 15/04 (11) 1 432 095 A2
- (73) **Knutsson, Hans**
(51) A61B 6/00 (11) 0 818 971 B1
- (73) **KOBE SEIKO SHO, KABUSHIKI KAISHA →**
KABUSHIKI KAISHA KOBE SEIKO SHO
- (71) **KOBRA Formen GmbH**
(51) B28B 7/26 (11) 1 429 900 A1
- (71;73) **KODAK COMPANY, EASTMAN →**
EASTMAN KODAK COMPANY
- (71;73) **Koenig & Bauer Aktiengesellschaft**
(51) B41F 13/008 (11) 1 285 752 B1
(51) B41F 21/10 (11) 1 431 034 A2
(51) B65H 7/02 (11) 1 354 833 A3
(51) B65H 7/10 (11) 1 300 354 A3
- (71) **KOGYO KABUSHIKI KAISHA, BROTHER →**
BROTHER KOGYO KABUSHIKI KAISHA
- (71) **KOIKE SANSO KOGYO CO., LTD**
(51) H05H 1/48 (11) 1 194 018 A3
- (71) **KOIKE, Yasuhiro**
(51) G02B 6/00 (11) 1 431 784 A1
- (73) **Koki Co., Ltd., Noritsu →**
Noritsu Koki Co., Ltd.
- (73) **KOKUYO CO., LTD.**
(51) B42F 13/36 (11) 1 043 171 B1
- (73) **Kolanus, Waldemar**
(51) C12N 15/10 (11) 1 041 144 B1
- (71) **Kolbenschmidt GmbH, KS →**
KS Kolbenschmidt GmbH
- (73) **Kolo Veidekke A.S.**
(51) C08L 95/00 (11) 1 263 885 B1
- (71) **Komatsu Denshi Kinzoku Kabushiki Kaisha**
(51) C30B 15/20 (11) 1 431 425 A1
- (71) **Komatsu Ltd**
(51) F16H 47/00 (11) 1 431 618 A2
- (73) **KOMET Präzisionswerkzeuge Robert Breuning GmbH**
(51) B23B 51/04 (11) 1 284 836 B1
- (71) **Konami Corporation**
(51) A63H 30/04 (11) 1 429 855 A1
- (71) **Kondo, Michio**
(51) H01L 31/20 (11) 1 146 569 A3
- (71) **KONICA MINOLTA HOLDINGS, INC.**
(51) H04N 1/60 (11) 1 432 238 A2

- (71) **Koninklijke KPN N.V.**
(51) H04L 29/08 (11) 1 322 095 A3
- (71;73) **Koninklijke Philips Electronics N.V.**
(51) A61N 1/39 (11) 1 429 840 A1
(51) C09J 5/00 (11) 0 970 157 B1
(51) F21S 8/08 (11) 0 890 059 B1
(51) G01R 19/04 (11) 1 430 314 A1
(51) G01R 31/3185 (11) 1 430 319 A2
(51) G01R 33/3415 (11) 1 430 323 A1
(51) G01R 33/36 (11) 1 430 324 A2
(51) G01R 33/385 (11) 1 430 325 A1
(51) G02B 27/28 (11) 1 430 353 A2
(51) G02F 1/1339 (11) 1 430 356 A1
(51) G02F 1/163 (11) 1 430 358 A1
(51) G06F 1/00 (11) 1 430 375 A2
(51) G06F 3/00 (11) 1 430 383 A2
(51) G06F 9/46 (11) 1 430 397 A1
(51) G06F 13/40 (11) 1 430 407 A1
(51) G06F 13/42 (11) 1 430 408 A1
(51) G06F 17/60 (11) 1 430 432 A1
(51) G06K 19/077 (11) 0 908 843 B1
(51) G06K 19/077 (11) 1 430 441 A1
(51) G06T 5/00 (11) 1 430 443 A2
(51) G06T 7/60 (11) 1 430 447 A2
(51) G07F 7/10 (11) 1 430 452 A2
(51) G09G 3/36 (11) 1 430 469 A2
(51) G10L 15/26 (11) 1 430 474 A1
(51) G10L 21/02 (11) 1 430 475 A1
(51) G11B 7/12 (11) 1 430 477 A1
(51) G11B 7/125 (11) 1 430 478 A1
(51) H01H 59/00 (11) 1 430 498 A1
(51) H01J 29/07 (11) 1 430 505 A2
(51) H01J 29/76 (11) 1 430 506 A2
(51) H01J 61/00 (11) 1 430 509 A2
(51) H01J 61/82 (11) 0 910 866 B1
(51) H01J 65/04 (11) 1 430 510 A2
(51) H01L 21/00 (11) 1 430 514 A2
(51) H01L 21/28 (11) 1 430 518 A2
(51) H01L 29/78 (11) 1 430 537 A1
(51) H01L 29/78 (11) 1 430 538 A2
(51) H01L 29/78 (11) 1 430 539 A1
(51) H01L 51/20 (11) 1 430 549 A2
(51) H01Q 1/24 (11) 1 430 565 A1
(51) H02M 3/335 (11) 1 430 591 A1
(51) H03G 1/00 (11) 1 430 598 A2
(51) H03H 11/04 (11) 1 430 600 A1
(51) H03K 3/3565 (11) 1 430 601 A2
(51) H03M 5/00 (11) 1 430 606 A2
(51) H03M 13/00 (11) 1 430 607 A1
(51) H04B 1/48 (11) 1 430 612 A1
(51) H04J 3/00 (11) 1 430 626 A2
(51) H04L 1/20 (11) 1 430 636 A1
(51) H04L 9/12 (11) 1 430 638 A2
(51) H04L 12/46 (11) 1 430 656 A1
(51) H04L 12/56 (11) 1 430 659 A1
(51) H04L 29/06 (11) 1 430 683 A2
(51) H04L 29/06 (11) 1 430 692 A1
(51) H04L 29/08 (11) 1 430 695 A2
(51) H04M 3/00 (11) 1 430 700 A2
(51) H04N 5/232 (11) 1 430 712 A1
(51) H04N 5/45 (11) 1 430 714 A1
(51) H04N 5/76 (11) 1 430 715 A2
(51) H04N 5/76 (11) 1 430 716 A1
(51) H04N 7/16 (11) 1 430 717 A1
(51) H04N 7/24 (11) 1 430 722 A1
(51) H04N 7/26 (11) 1 430 723 A2
(51) H04N 7/26 (11) 1 430 724 A1
(51) H04N 7/26 (11) 1 430 725 A1
(51) H04N 7/26 (11) 1 430 726 A2
(51) H04N 9/31 (11) 1 430 728 A1
(51) H04S 1/00 (11) 1 430 749 A2
(51) H05B 41/36 (11) 1 430 753 A1
- (71) **KONISHI CHEMICAL IND. CO., LTD.**
(51) C07C 315/04 (11) 1 431 282 A1
(51) C07C 315/04 (11) 1 431 283 A1
- (71) **KONISHI CO., LTD.**
(51) C09J 175/04 (11) 1 431 366 A1
- (73) **KOREA INSTITUTE OF SCIENCE AND TECHNOLOGY**
(51) C12N 15/82 (11) 0 952 224 B1
- (71) **Kos Life Sciences, Inc.**
(51) A61K 9/16 (11) 1 429 732 A1
(51) A61K 9/24 (11) 1 429 740 A1
(51) A61K 9/32 (11) 1 429 747 A1
- (71) **Koschorrek, Max**
(51) A41D 1/08 (11) 1 321 052 A3
- (71) **Kosé Corporation**
(51) A45D 40/06 (11) 1 430 807 A1
- (73) **Kostal GmbH & Co. KG, Leopold → Leopold Kostal GmbH & Co. KG**
- (71) **Kouacic, Glen Frank**
(51) E05B 1/00 (11) 1 430 192 A2
- (71) **Kowa Co., Ltd.**
(51) C07D 237/14 (11) 1 431 293 A1
- (71) **Kowa Company Ltd.**
(51) C07D 263/58 (11) 1 431 294 A1
- (71) **Kowa Company, Ltd. → Kowa Company Ltd.**
- (71;73) **Koyo Seiko Co., Ltd.**
(51) B60B 27/00 (11) 1 431 071 A2
(51) B62D 5/04 (11) 0 976 643 B1
- (71) **KOYO SEIKO CO., LTD.**
(51) B62D 15/02 (11) 1 364 859 A3
(51) B62D 15/02 (11) 1 364 860 A3
- (71) **KPN N.V., Koninklijke → Koninklijke KPN N.V.**
- (71) **KRAFT FOODS HOLDINGS, INC.**
(51) A23L 1/36 (11) 1 430 793 A2
- (73) **Kraft Foods R & D, Inc. Zweigniederlassung München**
(51) B65D 5/52 (11) 0 987 183 B1
- (71;73) **KRATON Polymers Research B.V.**
(51) C08L 23/02 (11) 0 994 919 B1
(51) C08L 95/00 (11) 1 431 348 A1
(51) C08L 95/00 (11) 1 431 349 A1
(51) C09J 153/02 (11) 1 431 364 A1
- (73) **Kraus, Karl**
(51) F26B 9/10 (11) 1 150 083 B1
- (73) **Kraus, Oliver**
(51) F26B 9/10 (11) 1 150 083 B1
- (71) **Krohne AG**
(51) G01F 1/84 (11) 1 431 721 A2
- (73) **Kronander, Torbjörn**
(51) A61B 6/00 (11) 0 818 971 B1
- (71) **KRONES AG**
(51) B29C 49/80 (11) 1 431 021 A1
- (71) **Krpan Franc Pisek s.p., Vitli → Vitli Krpan Franc Pisek s.p.**
- (71) **KS Kolbenschmidt GmbH**
(51) F02F 3/22 (11) 1 431 562 A1
- (71) **KSB Aktiengesellschaft**
(51) B01F 7/00 (11) 1 429 863 A1
- (71) **KT Freetel Co., Ltd.**
(51) H04L 12/18 (11) 1 274 196 A3
- (71) **Kufferath AG, GKD Gebr. → GKD Gebr. Kufferath AG**
- (71) **Kuhn-Nodet S.A.**
(51) A01C 7/12 (11) 1 430 761 A1
(51) A01C 7/12 (11) 1 430 762 A1
- (71) **KUKA Roboter GmbH**
(51) B23P 21/00 (11) 1 430 989 A1
(51) B25J 9/16 (11) 1 106 309 A3
- (71) **KULM HOLDING AG**
(51) F16L 19/10 (11) 1 431 645 A1
- (71) **KUMIAI CHEMICAL INDUSTRY CO., LTD.**
(51) C07C 253/00 (11) 1 431 278 A1
- (71) **Kunststoffe GmbH, Interplast → Interplast Kunststoffe GmbH**
- (73) **Kunststofftechnik GmbH, agru → agru Kunststofftechnik GmbH**
- (71) **Kurabe Industrial Co., Ltd**
(51) G02B 6/00 (11) 1 431 783 A1
- (71) **Kuraray Co., Ltd.**
(51) B29C 33/38 (11) 1 431 018 A1
(51) C08L 51/00 (11) 1 431 342 A2
(51) C12P 33/00 (11) 1 431 395 A1
(51) D06N 3/00 (11) 1 431 446 A1
- (71) **Kureha Chemical Industry Co., Ltd.**
(51) C07D 213/38 (11) 1 431 290 A1
- (71;73) **Kurz GmbH Medizintechnik, Heinz → Heinz Kurz GmbH Medizintechnik**
- (73) **Kutyev, Anatoly Anatolyevich**
(51) B60H 3/00 (11) 1 340 639 B1
- (71) **Kutzner + Weber GmbH & Co. KG**
(51) F23N 3/04 (11) 1 431 660 A1
- (71) **Küstners Maschinenfabrik GmbH & Co. KG, Eduard → Eduard Küstners Maschinenfabrik GmbH & Co. KG**
- (73) **KYOCERA MITA CORPORATION**
(51) G03G 15/06 (11) 0 866 382 B1
- (71) **Kyorin Pharmaceutical Co., Ltd.**
(51) C07C 217/34 (11) 1 431 275 A1
(51) C07C 317/32 (11) 1 431 284 A1
- (71) **Kyowa Hakko Kogyo Co., Ltd**
(51) C07C 307/02 (11) 1 431 280 A1
- (71) **KYOWA HAKKO KOGYO CO., LTD.**
(51) A61K 31/519 (11) 1 430 898 A1
- (71) **Kyukyu Pharmaceutical Co., Ltd.**
(51) A61K 31/465 (11) 1 430 896 A1
- (71) **L & L Products Inc.**
(51) B62D 25/06 (11) 1 386 828 A3
- (71) **L & L Products, Inc.**
(51) C08J 9/00 (11) 1 430 093 A1
- (71) **L-3 Communications Corporation**
(51) G10K 9/12 (11) 1 039 444 A3
- (71) **L M Ericsson (Publ), Telefonaktiebolaget → Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ)**
- (73) **Laboratoire de Contactologie Appliquée - LCA**
(51) A61F 2/16 (11) 1 156 761 B1
- (71) **Laboratoire Europeen ADSL**
(51) H04B 3/54 (11) 1 432 138 A1
- (71) **Laboratoire Europeen ADSL Leocom Fastnet**
(51) H04B 3/54 (11) 1 432 139 A2

(71) LABORATOIRE THERAMEX (51) C07D 233/54 (11) 1 431 292 A1	(71) LEIFHEIT Aktiengesellschaft (51) D06F 57/04 (11) 1 431 440 A2	(73) LINAK A/S (51) F16H 37/04 (11) 1 272 778 B1
(71) Laboratoires Clarins (51) A61K 7/48 (11) 1 429 720 A2	(71;73) lemförder metallwaren → ZF Lemförder Metallwaren AG	(71) Lincoln Global, Inc. (51) H04Q 7/20 (11) 1 430 733 A1
(71) Laboratories PLC, ML → ML Laboratories PLC	(73) Lemmerz Holding GmbH, Hayes → Hayes Lemmerz Holding GmbH	(73) Link Research Corporation (51) H01L 27/148 (11) 1 278 246 B1
(71) Lacey, Paul (51) H04L 12/24 (11) 1 430 649 A1	(71) Lenhart, Armin, Prof. Dr. (51) B41M 5/26 (11) 1 197 346 A3	(71) Lintec Corporation (51) B41M 5/30 (11) 1 431 058 A2
(71) LAFER SpA (51) D06C 11/00 (11) 1 431 437 A1	(73) LEO PHARMA A/S (with secondary name: LEO PHARMACEUTICAL PRODUCTS LTD. A/S) (51) C07C 225/22 (11) 0 966 424 B1	(71) LIPMAN ELECTRONIC ENGINEERING LTD. (51) H01L 23/58 (11) 1 432 031 A1
(73) Lahm-Späth, David (51) E21F 5/02 (11) 0 950 796 B1	(71) Leone, Salvatore (51) E04B 1/16 (11) 1 431 469 A2	(71) Liquum OY (51) D21F 1/66 (11) 1 430 178 A1
(71) L'air Liquide (51) B01D 69/14 (11) 1 429 862 A1	(73) Leonhard Lang KG (51) A61B 5/0408 (11) 1 173 095 B1	(71) LITTON SYSTEMS, INC. (51) G01D 5/244 (11) 1 072 866 A3
(71) L'air liquide - Société anonyme à Directoire et Conseil de Surveillance pour l'Etude et l'Exploitation des Procédés G. Claude (51) F25J 3/02 (11) 1 431 691 A2	(73) Leopold Kostal GmbH & Co. KG (51) H01R 13/436 (11) 1 273 073 B1	(73) Livingston Enterprises, Inc. (51) H04L 29/06 (11) 1 092 307 B1
(71) Laitram L.L.C. (51) B65G 17/08 (11) 1 429 979 A1	(73) LESAGE, Patrick (51) B05C 17/01 (11) 0 944 440 B1	(71) Lixto Software GmbH (51) G06F 17/30 (11) 1 430 420 A2
(73) Landry, Alain (51) A61C 11/00 (11) 1 006 930 B1	(73) Lesswire AG (51) H04Q 7/38 (11) 1 222 829 B1	(71) LJU Industrieelektronik GmbH (51) B60L 5/00 (11) 1 429 937 A1
(71) Lasslberger, Gerald (51) A47C 9/00 (11) 1 430 811 A1	(71) LeukoCare GmbH (51) C07K 14/705 (11) 1 430 085 A1	(71) lk products oy → Filtronic LK Oy
(73) Lattice Intellectual Property Limited (51) F16L 15/00 (11) 1 230 504 B1	(73) Levin, Bruce H. (51) A61K 31/445 (11) 0 999 839 B1	(71;73) LM Ericsson (publ), Telefonaktiebolaget → Telefonaktiebolaget LM Ericsson (publ)
(71) Lauer, Eduardo (51) B32B 1/08 (11) 1 429 916 A1	(71) LEXAR MEDIA, INC. (51) G06F 3/06 (11) 1 430 386 A1	(71) Locate, Inc., Global → Global Locate, Inc.
(71;73) Laval Holdings & Finance S.A., Tetra → Tetra Laval Holdings & Finance S.A.	(71) Lexmark International, Inc. (51) G03G 5/05 (11) 1 430 362 A1 (51) G03G 15/08 (11) 1 430 365 A1	(73) Lockheed Martin Corporation (51) G05D 1/02 (11) 1 244 946 B1
(73) Layher Vermögensverwaltungs-GmbH, Wilhelm → Wilhelm Layher Vermögensverwaltungs-GmbH	(71) LG Chem, Ltd. (51) C08L 25/08 (11) 1 430 097 A1	(73) Loctite (R & D) Limited (51) B05C 5/02 (11) 1 207 968 B1
(71) LÄMMLE GMBH & CO. KG, HARTMANN & → HARTMANN & LÄMMLE GMBH & CO. KG	(71) LG ELECTRONICS INC. (51) A47L 9/28 (11) 1 430 826 A2 (51) F24C 7/06 (11) 1 431 667 A2 (51) F24C 7/08 (11) 1 431 669 A1 (51) H01J 65/04 (11) 1 432 012 A2 (51) H04B 7/005 (11) 1 432 143 A2 (51) H04N 5/92 (11) 1 298 924 A3 (51) H04Q 7/38 (11) 1 432 266 A2	(71) LOGIC CORPORATION, LSI → LSI LOGIC CORPORATION
(73) LCA, Laboratoire de Contactologie Appliquée → Laboratoire de Contactologie Appliquée - LCA	(71) Licensing & Financing, Inc., H.B. Fuller → H.B. Fuller Licensing & Financing, Inc.	(71) Lombardini S.r.l. a Socio Unico (51) F16H 7/24 (11) 1 431 616 A2
(71) Lear Corporation (51) B60N 2/46 (11) 1 431 107 A2 (51) B60N 3/00 (11) 1 431 112 A1 (51) B60R 11/02 (11) 1 431 125 A1 (51) H01R 13/629 (11) 1 432 081 A1	(71) LifeScan, Inc. (51) A61B 5/00 (11) 1 430 831 A1	(73) LONATI S.p.A. (51) D04B 9/56 (11) 1 054 089 B1
(71) Lebensmittel GmbH & Co. Produktions- und Vertriebs KG, Freiburger → Freiburger Lebensmittel GmbH & Co. Produktions- und Vertriebs KG	(71) LIGHTING & TECHNOLOGY CORPORATION, TOSHIBA → TOSHIBA LIGHTING & TECHNOLOGY CORPORATION	(71) Longwood Pharmaceutical Research, Inc. (51) A61K 9/14 (11) 1 429 729 A1
(73) LecTec Corporation (51) A61M 35/00 (11) 0 674 913 B1	(71) Lighting Corporation, Harison Toshiba → Harison Toshiba Lighting Corporation	(71) Lonza AG (51) C07C 209/48 (11) 1 430 018 A1
(73) Ledoux, Denis-Michel (51) C02F 1/00 (11) 1 276 697 B1	(73) Lightouch Medical, Inc. (51) A61B 5/00 (11) 1 073 366 B1	(71) Loppoli, Giuseppe (51) B02C 19/22 (11) 1 429 867 A1
(71) Lee-Tsung, Chen, → Chen, Lee-Tsung	(71) Lightsmyth, Inc. (51) G02B 5/32 (11) 1 430 335 A1	(71;73) L'OREAL (51) A61K 7/00 (11) 1 430 867 A1 (51) A61K 7/02 (11) 1 396 256 A3 (51) A61K 7/021 (11) 1 382 322 A3 (51) A61K 7/021 (11) 1 382 323 A3 (51) A61K 7/032 (11) 1 402 876 A3 (51) A61K 7/032 (11) 1 430 868 A1 (51) A61K 7/06 (11) 1 429 714 A1 (51) A61K 7/06 (11) 1 430 869 A1 (51) A61K 7/06 (11) 1 430 870 A2 (51) A61K 7/075 (11) 1 430 871 A1 (51) A61K 7/075 (11) 1 430 872 A1 (51) A61K 7/09 (11) 0 969 795 B1 (51) A61K 7/13 (11) 1 430 875 A1 (51) A61K 7/13 (11) 1 430 876 A1 (51) A61K 7/13 (11) 1 430 877 A1 (51) A61K 7/135 (11) 1 430 878 A1 (51) A61K 7/42 (11) 1 040 820 B1 (51) A61K 7/42 (11) 1 430 881 A1 (51) A61K 7/48 (11) 1 400 237 A3
(71) Lee, Jung-Min (51) B65D 33/00 (11) 1 429 971 A2	(71) LILLY AND COMPANY, ELI → ELI LILLY AND COMPANY	
(73) Lefevre S.A., M. → M. Lefevre S.A.	(71) LIM, DAESONG (51) A47K 10/48 (11) 1 429 645 A1	
(71) Leibfarth GmbH, Verpackungstechnik, R. & A. → R. & A. Leibfarth GmbH, Verpackungstechnik	(71) Limited, GlycoMed Sciences → GlycoMed Sciences Limited	
(71) Leica Microsystems (Schweiz) AG (51) G02B 21/02 (11) 1 431 796 A2	(71) LIMITED, INTERSURGICAL → INTERSURGICAL LIMITED	

- (51) A61K 7/48 (11) 1 430 883 A1
(51) A61K 7/50 (11) 1 430 885 A1
(51) A61K 7/50 (11) 1 430 886 A1
(51) B05B 11/00 (11) 1 430 957 A1
(51) B65D 75/22 (11) 1 431 208 A1
(51) B65D 83/14 (11) 1 052 190 B1
- (71;73) **L'OREAL S.A.**
(51) A45D 29/11 (11) 1 421 874 A3
(51) A61K 7/46 (11) 0 804 924 B1
(51) A61K 7/48 (11) 1 429 718 A1
- (73) **Lorenz Bahlsen Snack-World Holding GmbH & Co KG**
(51) B65D 83/76 (11) 0 900 749 B1
- (73) **Louisiana State University and Agricultural and Mechanical College, Board of Supervisors of** →
Board of Supervisors of Louisiana State University and Agricultural and Mechanical College
- (71) **LPE SPA**
(51) H01L 21/00 (11) 1 430 516 A2
- (71) **LSI LOGIC CORPORATION**
(51) G03F 1/14 (11) 1 431 820 A2
(51) G06T 7/20 (11) 1 431 917 A2
- (71) **LTS Lohmann Therapie-Systeme AG**
(51) A61F 13/00 (11) 1 429 698 A2
- (73) **Lubrizol Corporation, The** →
The Lubrizol Corporation
- (71) **Lucent Technologies Inc.**
(51) H04M 3/22 (11) 1 432 217 A2
- (71;73) **LUCENT TECHNOLOGIES INC.**
(51) G02B 6/16 (11) 1 148 360 A3
(51) H04L 12/24 (11) 1 229 684 B1
(51) H04M 3/50 (11) 0 821 511 B1
(51) H04Q 7/38 (11) 1 432 269 A1
(51) H04Q 7/38 (11) 1 432 270 A2
- (71) **Luis Capdevila, S.A.**
(51) F24F 13/20 (11) 1 431 679 A2
- (71) **LuK Lamellen und Kupplungsbau Beteiligungs KG**
(51) B60K 41/02 (11) 1 418 083 A3
(51) F16F 15/28 (11) 1 431 609 A2
(51) F16F 15/30 (11) 1 431 610 A1
- (71) **Lumenis Inc.**
(51) G02B 6/42 (11) 1 431 789 A1
- (71) **Lumera Laser GmbH**
(51) G02F 1/35 (11) 1 430 359 A1
- (71) **LUMIGEN, INC.**
(51) C01B 13/00 (11) 1 429 993 A1
- (71) **Lumileds Lighting U.S., LLC**
(51) H01L 33/00 (11) 1 432 046 A2
- (71) **LumiLeds Lighting U.S., LLC**
(51) G01J 3/51 (11) 1 430 281 A1
- (71) **Lummel GmbH & Co. KG**
(51) E04F 13/08 (11) 1 431 477 A1
- (73) **Lundbeck A/S, H.** →
H. Lundbeck A/S
- (71) **LYON 1, UNIVERSITE CLAUDE BERNARD** →
UNIVERSITE CLAUDE BERNARD - LYON 1
- (71) **LYON, ECOLE NORMALE SUPERIEURE DE** →
ECOLE NORMALE SUPERIEURE DE LYON
- (71) **M & G Polimeri Italia S.P.A.**
(51) C08J 3/22 (11) 1 430 089 A1
- (71;73) **m i t** →
MASSACHUSETTS INSTITUTE OF TECHNOLOGY
- (73) **M. Lefevre S.A.**
(51) E04G 23/02 (11) 1 045 090 B1
- (71) **M.I. Tech Co., Ltd.**
(51) A61F 2/06 (11) 1 430 853 A2
- (71) **M.Pore GmbH**
(51) H01L 23/473 (11) 1 430 530 A2
- (71) **MAASLAND N.V.**
(51) A01F 15/10 (11) 1 430 767 A1
- (71) **MacDermid Plc**
(51) C25D 3/60 (11) 1 430 166 A2
- (73) **MACHINERY, INC., UNITED CONTAINER** →
UNITED CONTAINER MACHINERY, INC.
- (73) **MACHINES CORPORATION, INTERNATIONAL BUSINESS** →
INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION
- (71) **MACO PHARMA**
(51) B32B 31/00 (11) 1 431 030 A1
- (71) **Macrotech Polyseal, Inc.**
(51) F16J 15/32 (11) 1 431 633 A2
- (71) **MADE ENTERPRISE CO., LTD., NIEN** →
NIEN MADE ENTERPRISE CO., LTD.
- (73) **MADRID, UNIVERSIDAD POLITECNICA DE** →
UNIVERSIDAD POLITECNICA DE MADRID
- (71) **MAGIRUS AG, IVECO** →
IVECO MAGIRUS AG
- (71;73) **Magna Steyr Powertrain AG & CO KG**
(51) B23K 20/12 (11) 1 250 210 B1
(51) F16H 1/00 (11) 1 430 237 A1
- (71) **Magnet Technologies, Moving** →
Moving Magnet Technologies
- (73) **MAGNETI MARELLI SISTEMI ELETTRONICI S.p.A.**
(51) G01D 11/28 (11) 0 984 249 B1
- (71) **MAHLE Filtersysteme GmbH**
(51) F01N 3/30 (11) 1 431 536 A1
- (71) **MAHLE GMBH**
(51) F02F 3/12 (11) 1 430 211 A1
- (71) **MAHLE Ventiltrieb GmbH**
(51) F01L 1/12 (11) 1 431 525 A1
- (73) **Mahurkar, D. Sakharan**
(51) A61M 5/32 (11) 0 998 953 B1
- (71) **MAINLINE CORPORATE HOLDINGS LIMITED**
(51) G07F 19/00 (11) 1 430 455 A2
- (71) **Maisch GmbH & Co. KG, Protektorwerk Florenz** →
Protektorwerk Florenz Maisch GmbH & Co. KG
- (71) **Maisons ALFORT ENVA, Ecole Nationale Vétérinaire de** →
Ecole Nationale Vétérinaire de Maisons ALFORT ENVA
- (71) **Malenchino, Valerio**
(51) H04L 12/24 (11) 1 430 649 A1
- (73) **Malenfant, J.E. Louis**
(51) G08G 1/095 (11) 0 925 564 B1
- (71) **Mallarino, Giuseppe**
(51) G07C 9/00 (11) 1 271 419 A3
- (73) **Mallinckrodt Inc.**
(51) B67D 3/00 (11) 1 070 015 B1
- (71) **Malo, Kjell Arne**
(51) E01F 9/018 (11) 1 430 182 A1
- (71) **Mammut Tec AG**
(51) D07B 1/02 (11) 1 430 176 A1
- (71) **MAN Roland Druckmaschinen AG**
(51) B41C 1/18 (11) 1 431 033 A2
- (71) **Mandel, Arkady**
(51) A61K 9/127 (11) 1 429 727 A1
- (71) **Manganese Bronze Holdings PLC**
(51) H04Q 7/00 (11) 1 430 732 A2
- (71) **Mangion-Campbell, Damien Joseph**
(51) B60B 21/12 (11) 1 429 927 A1
- (71) **Manitowoc Foodservice Companies, Inc.**
(51) B65B 3/26 (11) 1 429 963 A1
- (71) **MANN + HUMMEL GMBH, FILTERWERK** →
FILTERWERK MANN + HUMMEL GMBH
- (71) **MANN+HUMMEL GmbH**
(51) B23Q 11/00 (11) 1 430 994 A1
- (71) **MANNING, Pamela, T.**
(51) A61K 31/155 (11) 1 429 752 A1
- (71) **MANOR RESEARCH LIMITED, ROKE** →
ROKE MANOR RESEARCH LIMITED
- (73) **Manteia S.A.**
(51) C12Q 1/68 (11) 0 975 802 B1
- (71) **MANUFACTURING COMPANY, INC., B & H** →
B & H MANUFACTURING COMPANY, INC.
- (71) **MANUFACTURING TECHNOLOGIES AG, CARL ZEISS SEMICONDUCTOR** →
CARL ZEISS SEMICONDUCTOR MANUFACTURING TECHNOLOGIES AG
- (71) **Mapress GmbH & Co. KG**
(51) F16L 59/18 (11) 1 431 651 A1
- (73) **Maquet Critical Care AB**
(51) A61M 16/00 (11) 1 067 982 B1
- (71) **MAQUET GmbH & Co. KG**
(51) A61G 13/10 (11) 1 429 708 A1
- (71) **MARCHESINI GROUP S.p.A.**
(51) B65B 7/28 (11) 1 431 180 A1
(51) B65B 7/28 (11) 1 431 181 A1
(51) B65B 7/28 (11) 1 431 182 A2
- (73) **Marconi Communications SPA**
(51) H04L 25/03 (11) 1 346 533 B1
- (71) **Marconi UK Intellectual Property Ltd**
(51) H04B 10/17 (11) 1 430 622 A1
(51) H04L 29/06 (11) 1 430 684 A2
- (73) **MARELLI SISTEMI ELETTRONICI S.p.A., MAGNETI** →
MAGNETI MARELLI SISTEMI ELETTRONICI S.p.A.
- (71) **Marine Systems, Inc., Integrated** →
Integrated Marine Systems, Inc.
- (73) **Marsk Container Industri AS**
(51) B65D 88/14 (11) 1 330 400 B1
- (71) **MARUO CALCIUM COMPANY LIMITED**
(51) A23L 1/304 (11) 1 430 792 A1
- (71) **Maschinen- und Anlagenbau Aktiengesellschaft, KHS** →
KHS Maschinen- und Anlagenbau Aktiengesellschaft
- (73) **Maschinenbau GmbH, Heinrich Frey** →
Heinrich Frey Maschinenbau GmbH

- (71) **MASCHINENBAU GmbH, VEMAG** →
VEMAG MASCHINENBAU GmbH
- (71) **Maschinenfabrik Kemper GmbH & Co. KG**
(51) A01D 43/08 (11) 1 430 765 A1
(51) A01D 45/02 (11) 1 397 951 A3
- (71;73) **MASCHINENFABRIK RIETER AG**
(51) D01G 27/00 (11) 1 129 242 B1
(51) D01H 4/02 (11) 1 431 432 A1
(51) D01H 5/56 (11) 1 431 433 A1
- (71) **Maschinenfabrik Wifag**
(51) B65H 19/12 (11) 1 431 217 A1
- (71;73) **MASSACHUSETTS INSTITUTE OF TECHNOLOGY**
(51) A61K 31/335 (11) 1 024 801 B1
(51) A61K 51/00 (11) 1 429 812 A2
- (71) **Massachusetts, University of** →
University of Massachusetts
- (71) **Masuoka, Fujio**
(51) H01L 27/115 (11) 1 432 040 A2
- (71) **Materials Company, Limited, Nikko** →
Nikko Materials Company, Limited
- (71) **Materials Science, National Institute for** →
National Institute for Materials Science
- (71) **Mathias Bäuerle GmbH**
(51) B65H 29/14 (11) 1 431 221 A1
- (71) **Matsuda, Akihisa**
(51) H01L 31/20 (11) 1 146 569 A3
- (71) **MATSUI WIRE NETTING INDUSTRY CO., LTD.**
(51) B21F 15/08 (11) 1 430 972 A1
- (73) **MATSUMOTO DENTAL COLLEGE**
(51) A61C 7/28 (11) 0 820 735 B1
- (71) **Matsuo, Masafumi**
(51) C12N 15/11 (11) 1 160 318 A3
- (71;73) **Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.**
(51) B60J 10/00 (11) 1 431 094 A1
(51) B60J 10/00 (11) 1 431 095 A1
(51) H01F 27/29 (11) 1 430 492 A1
(51) H01L 41/18 (11) 1 227 525 A3
(51) H02M 7/12 (11) 1 432 109 A1
(51) H04B 7/06 (11) 1 011 282 B1
(51) H04N 1/60 (11) 1 079 605 A3
(51) H04N 7/32 (11) 1 432 249 A1
- (71;73) **MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.**
(51) B23K 9/073 (11) 1 430 984 A1
(51) B62M 23/02 (11) 0 825 101 B1
(51) B82B 1/00 (11) 1 431 244 A1
(51) F24D 19/00 (11) 1 431 674 A1
(51) F28D 7/10 (11) 1 431 693 A1
(51) G06F 1/00 (11) 1 430 373 A2
(51) G06F 3/12 (11) 1 160 657 A3
(51) G06T 7/00 (11) 1 431 915 A1
(51) G08C 17/02 (11) 1 431 945 A2
(51) G10L 15/06 (11) 1 431 959 A2
(51) G11B 20/00 (11) 1 430 480 A1
(51) G11B 20/10 (11) 1 431 973 A1
(51) G11B 20/10 (11) 1 431 975 A2
(51) H01H 21/28 (11) 1 431 997 A2
(51) H01J 17/49 (11) 0 739 026 B1
(51) H01L 23/66 (11) 1 220 316 A3
(51) H01L 27/06 (11) 1 432 036 A2
(51) H01M 4/62 (11) 1 432 057 A1
(51) H01Q 1/24 (11) 1 432 066 A1
(51) H03B 5/12 (11) 1 432 117 A1
(51) H04L 9/32 (11) 1 430 641 A2
(51) H04L 12/64 (11) 1 430 666 A2
- (51) H04L 29/06 (11) 1 432 196 A1
(51) H04N 7/173 (11) 1 001 581 A3
(51) H04N 7/173 (11) 1 430 719 A1
(51) H04N 7/18 (11) 1 397 005 A3
(51) H04N 7/24 (11) 1 430 720 A1
(51) H04Q 7/38 (11) 1 432 261 A1
(51) H04Q 7/38 (11) 1 432 262 A1
(51) H04Q 7/38 (11) 1 432 265 A1
(51) H04Q 9/00 (11) 1 432 272 A1
(51) H04R 1/28 (11) 0 800 330 A3
(51) H05B 41/392 (11) 1 427 264 A3
(51) H05K 13/02 (11) 0 874 540 B1
- (71) **Matsushita Electric Works, Ltd.**
(51) G06T 7/00 (11) 1 430 446 A1
- (71;73) **MATTEL, INC.**
(51) A63H 3/28 (11) 1 429 854 A1
(51) A63H 30/04 (11) 1 237 636 B1
- (71) **Max Co., Ltd.**
(51) B25C 5/16 (11) 1 431 004 A1
(51) F04B 41/02 (11) 1 431 581 A1
- (73) **MAX CO., LTD.**
(51) B27F 7/38 (11) 0 917 936 B1
- (71) **Max Kabushiki Kaisha**
(51) B21F 15/06 (11) 1 430 970 A1
(51) B21F 15/06 (11) 1 430 971 A1
(51) F16B 15/08 (11) 1 431 590 A1
- (71) **Max Planck Gesellschaft zur Förderung der Wissenschaften e.V.** →
Max-Planck-Gesellschaft zur Förderung der Wissenschaften e.V.
- (71) **Max-Planck-Gesellschaft zur Förderung der Wissenschaften e.V.**
(51) C12N 15/11 (11) 1 430 128 A2
(51) G01T 1/29 (11) 1 431 779 A1
(51) H01M 4/90 (11) 1 432 058 A2
- (73) **MAX-PLANCK-GESELLSCHAFT ZUR FÖRDERUNG DER WISSENSCHAFTEN E.V.**
(51) G01N 33/50 (11) 1 036 324 B1
- (71) **MAXTOR CORPORATION**
(51) G11B 20/10 (11) 1 429 330 A3
- (71) **Mayekawa Mfg. Co., Ltd.**
(51) F25C 1/00 (11) 1 431 685 A1
- (73) **Mazda Motor Corporation**
(51) F02B 37/24 (11) 1 081 353 B1
- (71) **Mäder, Marco**
(51) E04B 1/86 (11) 1 431 472 A1
- (71) **März, Reinhard, Dr.**
(51) B63C 1/12 (11) 1 431 174 A1
- (71) **MBM Technology Limited, Edo** →
Edo MBM Technology Limited
- (71) **MBS Multination Business Services (M.E.) Ltd.**
(51) A61L 26/00 (11) 1 429 815 A1
- (71) **MC 3**
(51) G09F 3/10 (11) 1 431 949 A1
- (71) **MCDOG Pet-Products, S.L.**
(51) A23K 1/10 (11) 1 430 786 A1
- (71) **McGhan Medical Corporation**
(51) A61F 2/06 (11) 1 429 685 A2
- (71) **McNaught, Donald Stephen Fraser**
(51) F21S 8/02 (11) 1 430 253 A1
- (71) **McNeil-PPC, Inc.**
(51) A23L 1/305 (11) 1 429 629 A1
(51) A61J 3/06 (11) 1 429 711 A1
(51) A61K 9/28 (11) 1 429 746 A2
(51) B30B 11/34 (11) 1 429 915 A1
- (71) **McNeil-PPC, INC.**
(51) A61K 9/00 (11) 1 429 724 A1
(51) A61K 9/20 (11) 1 429 737 A1
(51) A61K 9/20 (11) 1 429 738 A2
- (71) **McNEIL-PPC, Inc.**
(51) A61K 47/44 (11) 1 429 809 A2
- (71) **McNEIL-PPC, INC.**
(51) A61K 9/28 (11) 1 429 742 A2
(51) A61K 9/28 (11) 1 429 743 A1
(51) A61K 9/28 (11) 1 429 745 A2
(51) B30B 11/08 (11) 1 429 914 A1
- (73) **MDC Investment Holdings, Inc.**
(51) A61M 5/32 (11) 0 942 761 B1
- (71) **MDS Inc., doing business as MDS Sciex**
(51) H01J 49/10 (11) 1 430 508 A1
- (73) **MeadWestvaco Packaging Systems LLC**
(51) B65D 5/50 (11) 1 132 305 B1
- (71) **Meccanica S.r.l., Meta** →
Meta Meccanica S.r.l.
- (73) **Mechanical College, Board of Supervisors of Louisiana State University and Agricultural and** →
Board of Supervisors of Louisiana State University and Agricultural and Mechanical College
- (71) **Medela Holding AG**
(51) A61M 1/06 (11) 1 430 918 A1
- (73) **MEDEVA EUROPE LIMITED**
(51) A61K 31/715 (11) 1 017 404 B1
- (71) **Medi-Physics, Inc.**
(51) G01R 33/28 (11) 1 430 322 A2
- (71) **Medical Ltd., Johnson & Johnson** →
Johnson & Johnson Medical Ltd.
- (71) **MEDICALE (INSERM), INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE** →
INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE MEDICALE (INSERM)
- (73) **Medrad, Inc.**
(51) A61M 5/145 (11) 1 243 279 B1
- (71) **Medtronic AVE Inc.**
(51) A61F 2/06 (11) 1 429 689 A1
- (73) **Medtronic Inc.**
(51) A61M 25/00 (11) 1 004 327 B1
(51) A61N 1/39 (11) 1 105 189 B1
- (71) **Medtronic Vascular, Inc.**
(51) A61F 2/06 (11) 1 429 688 A1
- (71) **Medtronic, Inc.**
(51) A61N 1/368 (11) 1 429 839 A2
- (73) **MEDTRONIC, INC.**
(51) A61N 1/378 (11) 1 003 589 B1
- (71) **Meer GmbH, SMS** →
SMS Meer GmbH
- (73) **MEGADYNE MEDICAL PRODUCTS, INC.**
(51) A61B 18/00 (11) 0 847 252 B1
- (71) **MEKRA Lang GmbH & Co. KG**
(51) B60R 1/06 (11) 1 247 692 A3
- (71) **Memscap S.A.**
(51) G02B 26/08 (11) 1 130 446 A3

(71) Mengel, Katrin (51) D06F 95/00 (11) 1 431 445 A1	(71) MHZ HACHTEL GmbH & Co. KG (51) E06B 9/307 (11) 1 431 507 A2	(71) MILLIPORE CORPORATION (51) B01D 63/08 (11) 1 429 861 A1
(71) Mentor Group, L.L.C. (51) B26B 1/04 (11) 1 431 010 A2	(73) Mibelle AG Cosmetics (51) A61K 31/716 (11) 1 197 216 B1	(71) Mills, Randell L. (51) H05H 1/00 (11) 1 430 754 A1
(71) Merck & Co., Inc. (51) A61K 31/56 (11) 1 429 779 A2 (51) C07D 487/06 (11) 1 430 058 A1	(73) Michel de Tretaigne, Nicolas (51) E04B 5/02 (11) 1 009 891 B1	(71) MINEBEA CO., LTD. (51) H01F 29/14 (11) 1 431 986 A1
(73) MERCK & CO., INC. (51) A61F 2/02 (11) 1 063 942 B1	(71) Michelin Recherche et Technique S.A. (51) G01M 17/02 (11) 1 430 285 A1	(71) Minimodal Limited (51) B65D 88/12 (11) 1 429 977 A1
(71;73) MERCK PATENT GmbH (51) A61K 7/42 (11) 0 958 809 B1 (51) A61L 24/02 (11) 1 430 913 A1 (51) B41M 3/14 (11) 1 431 050 A2 (51) C01B 33/146 (11) 1 429 997 A1 (51) C07D 211/78 (11) 1 353 906 B1 (51) C07D 321/10 (11) 1 326 854 B1 (51) C09C 1/30 (11) 1 431 351 A1 (51) C09K 19/34 (11) 1 431 369 A1	(71) Michelin S.A., Conception et Développement → Conception et Développement Michelin S.A.	(73) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY (51) A61B 19/08 (11) 0 930 853 B1 (51) A61L 9/04 (11) 0 862 467 B1 (51) B24B 3/34 (11) 1 015 175 B1 (51) B65C 9/46 (11) 1 137 575 B1
(71) MERCK SHARP & DOHME LTD. (51) C07D 487/04 (11) 1 430 055 A1	(71) Michelin, Société de Technologie → Société de Technologie Michelin	(73) MINVASYS (51) A61F 2/06 (11) 0 892 626 B1
(73) Meritor Automotive, Inc. (51) F16D 1/00 (11) 1 000 263 B1	(73) Michigan Transtech Corporation (51) A61M 39/02 (11) 1 016 431 B1	(73) Mio, Alessandro (51) A61C 9/00 (11) 0 799 606 B1
(73) Meritor Heavy Vehicle Braking Systems (UK) Limited (51) F16D 65/853 (11) 1 075 608 B1	(71) Michon, Dominique (51) A01K 73/06 (11) 1 429 601 A1	(71) MITAKA KOHKI CO., LTD. (51) G02B 21/02 (11) 1 326 116 A3
(73) Meritor Heavy Vehicle Systems, LLC (51) F16D 65/56 (11) 0 963 520 B1	(71) Micrel, Inc. (51) H01L 27/06 (11) 1 432 038 A2	(71) Mitel Knowledge Corporation (51) H04R 1/40 (11) 1 432 280 A2
(73) Merloni Elettrodomestici S.p.A. (51) D06F 58/28 (11) 1 313 905 B1	(71) Micro Contacts Inc (51) H01R 39/24 (11) 1 432 085 A1	(71;73) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA (51) B23H 1/02 (11) 1 430 981 A1 (51) B66B 1/32 (11) 1 431 226 A1 (51) B66B 1/44 (11) 1 431 227 A1 (51) B66B 5/00 (11) 1 431 228 A2 (51) B66B 5/06 (11) 1 431 229 A1 (51) B66B 5/18 (11) 1 431 230 A1 (51) B66B 7/00 (11) 1 431 231 A1 (51) B66B 11/08 (11) 1 431 232 A1 (51) B66B 23/14 (11) 1 431 234 A1 (51) F16D 41/06 (11) 1 138 969 B1 (51) F24F 11/00 (11) 1 014 010 B1 (51) G09G 3/36 (11) 1 139 327 B1 (51) H02K 1/16 (11) 1 246 341 A3 (51) H02K 3/14 (11) 1 122 861 A3 (51) H02K 3/28 (11) 1 365 495 A3 (51) H03L 7/06 (11) 1 006 660 B1 (51) H04B 7/26 (11) 1 432 147 A1 (51) H04L 27/233 (11) 1 134 946 A3 (51) H04L 29/06 (11) 1 432 199 A1 (51) H04N 1/00 (11) 1 432 228 A1 (51) H04N 7/26 (11) 1 430 727 A1 (51) H04Q 7/34 (11) 1 432 258 A1
(71) MERLONI S.p.A., ANTONIO → ANTONIO MERLONI S.p.A.	(71) MICROCHIP TECHNOLOGY INC. (51) H04L 12/413 (11) 1 430 653 A2	(71) Mitsubishi Electric Information Technology Centre Europe B.V. (51) H04Q 7/34 (11) 1 432 258 A1
(71) Mertens- Kachelöfen und Fliesen GmbH (51) F24B 1/02 (11) 1 431 666 A1	(73) MICROELECTRONICS GMBH, SGS-THOMSON → SGS-THOMSON MICROELECTRONICS GMBH	(73) MITSUBISHI GAS CHEMICAL COMPANY, INC. (51) B23K 26/18 (11) 0 943 392 B1
(71) Meshnetworks, Inc. (51) H04B 7/00 (11) 1 430 619 A1	(71) Micromass UK Limited (51) H01J 49/40 (11) 1 315 195 A3 (51) H01J 49/40 (11) 1 315 196 A3 (51) H01J 49/40 (11) 1 367 633 A3	(73) Mitsubishi Heavy Industries, Ltd. (51) C22C 38/00 (11) 0 964 072 B1
(71) MESSER GRIESHEIM GmbH (51) F25D 3/10 (11) 1 431 686 A1	(71) MICRON TECHNOLOGY, INC. (51) H01L 45/00 (11) 1 430 548 A2	(73) MITSUBISHI KASEI CORPORATION (51) C09D 11/00 (11) 0 844 288 B1
(73) Messmann, Annemarie (51) G01M 3/28 (11) 1 109 003 B1	(71;73) MICROSOFT CORPORATION (51) G06F 9/45 (11) 1 145 120 B1 (51) G06F 9/46 (11) 1 164 482 A3 (51) G06F 17/21 (11) 1 431 881 A2 (51) G06F 17/60 (11) 1 431 896 A1 (51) G06F 17/60 (11) 1 431 897 A1 (51) H04L 29/06 (11) 1 432 206 A2 (51) H04Q 7/22 (11) 1 225 771 B1	(71) Mitsubishi Materials Corporation (51) H01M 10/40 (11) 1 065 743 A3
(71) Meta Meccanica S.r.l. (51) B63C 3/06 (11) 1 431 175 A1	(71) Microsystems (Schweiz) AG, Leica → Leica Microsystems (Schweiz) AG	(71) Mitsubishi Pharma Corporation (51) A61K 31/138 (11) 1 430 890 A1 (51) C07D 487/04 (11) 1 430 056 A1 (51) C07D 487/04 (11) 1 430 057 A2
(71) Metabowerke GmbH (51) B27G 19/08 (11) 1 431 013 A2	(71) MICROSYSTEMS, INC., SUN → SUN MICROSYSTEMS, INC.	(73) MITSUBISHI RAYON CO., LTD. (51) G03G 9/087 (11) 0 720 064 B1
(71) Metal Forming Technologies PTY Ltd (51) E04B 5/40 (11) 1 430 186 A1	(71) Miele & Cie. KG (51) F24C 15/18 (11) 1 431 672 A2	(73) Mitsui Chemicals, Inc. (51) C08L 67/04 (11) 0 980 894 B1
(71) Metal Ware Corporation, The → The Metal Ware Corporation	(71) Mikronite Technologies Group Inc. (51) B23D 1/00 (11) 1 429 883 A2 (51) F03H 1/00 (11) 1 430 222 A2	
(71) Metavante Corporation (51) G06F 17/60 (11) 1 431 900 A1	(71) MILLENIUM BIOLOGIX INC. (51) A61L 27/42 (11) 1 429 817 A1	
(71) Methylgene, Inc. (51) A61K 31/44 (11) 1 429 765 A2	(71) MILLENIUM PHARMACEUTICALS, INC. (51) C12Q 1/58 (11) 1 430 144 A2	
(73) METROLOGIC INSTRUMENTS, INC. (51) G06K 7/10 (11) 0 954 826 B1	(71) Millennium Pharmaceuticals, Inc. (51) C07H 21/04 (11) 1 430 070 A2 (51) C12N 15/12 (11) 1 430 132 A2	
(71) Metso Paper Inc. (51) B27N 3/14 (11) 1 429 899 A1	(71) Miller, Paul Anthony (51) G09F 3/10 (11) 1 430 461 A2	
(71) Metso Paper, Inc. (51) D21C 9/18 (11) 1 430 177 A1	(73) MILLIKEN RESEARCH CORPORATION (51) B60R 21/16 (11) 0 930 987 B1	
(71) Meyer GmbH, Hans H. → Hans H. Meyer GmbH	(71) Millipore Corporation (51) G01N 1/34 (11) 1 398 614 A3	
(71) MHZ Hachtel GmbH & Co. KG (51) A47H 1/04 (11) 1 430 818 A2		

- (71) **Mitsumi Electric Co., Ltd.**
(51) G11B 7/08 (11) 1 431 967 A2
(51) G11B 19/12 (11) 1 406 260 A3
- (71) **Mitutoyo Corporation**
(51) G02B 13/22 (11) 1 336 886 A3
- (71) **Miyazaki, Kunio, Kyoei Bldg. 4F**
(51) E02B 15/04 (11) 1 431 462 A1
- (71) **Mizuno Corporation**
(51) A43B 13/00 (11) 1 430 803 A2
- (71) **ML Laboratories PLC**
(51) C12N 15/11 (11) 1 430 124 A2
- (71) **Mobile Communications S.p.A., Siemens →**
Siemens Mobile Communications S.p.A.
- (73) **Mobility Electronics, Inc.**
(51) G06F 1/18 (11) 1 012 692 B1
- (73) **Moeller GmbH**
(51) G01B 1/00 (11) 0 988 504 B2
(51) H01H 87/00 (11) 1 190 429 B1
- (71) **Moening, Stephen P.**
(51) A61M 25/00 (11) 1 429 832 A2
- (71) **MOLEX INCORPORATED**
(51) G02B 6/38 (11) 1 168 017 A3
- (71) **Mondobiotec Laboratories Anstalt**
(51) A61K 38/21 (11) 1 430 902 A1
- (71) **Monsanto Technology LLC**
(51) A01N 25/00 (11) 1 429 604 A1
- (71) **Moretton, Jean-Claude**
(51) A61F 2/36 (11) 1 429 691 A1
- (71) **Morgan Chemical Products, Inc.**
(51) C04B 41/52 (11) 1 430 007 A1
- (71) **MORGAN CONSTRUCTION COMPANY**
(51) B21B 31/07 (11) 1 430 962 A1
- (71) **Mori Seiki Co., Ltd.**
(51) B23Q 17/22 (11) 1 162 030 A3
- (71) **Morphotek Inc.**
(51) C12N 15/10 (11) 1 430 123 A2
- (71;73) **Motion Limited, Research In →**
Research In Motion Limited
- (71) **MOTOR CO., Ltd., HONDA →**
HONDA MOTOR CO., Ltd.
- (71) **Motoren Werke Aktiengesellschaft, Bayerische →**
Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft
- (71) **Motorola Inc.**
(51) G06F 13/20 (11) 1 431 878 A2
(51) H04B 1/04 (11) 1 432 132 A1
(51) H04L 29/06 (11) 1 432 198 A1
(51) H04L 29/12 (11) 1 432 214 A2
(51) H04M 1/02 (11) 1 432 216 A1
- (73) **MOTOROLA INC.**
(51) H04B 7/26 (11) 0 538 546 B1
- (71;73) **MOTOROLA, INC.**
(51) G06F 7/544 (11) 0 972 243 B1
(51) H01L 21/60 (11) 1 430 523 A2
(51) H03M 1/00 (11) 1 430 604 A2
(51) H04B 15/00 (11) 1 432 154 A2
(51) H04M 15/00 (11) 1 430 704 A1
(51) H04Q 7/38 (11) 0 676 907 B1
- (71) **Motors Corporation, General →**
General Motors Corporation
- (71) **MOTORS CORPORATION, KIA →**
KIA MOTORS CORPORATION
- (71) **Mount Sinai School of Medicine of New York University**
(51) A61B 1/00 (11) 1 429 650 A2
- (71) **Moving Magnet Technologies**
(51) H02K 37/12 (11) 1 430 589 A1
- (71) **MSq (M2) Ltd**
(51) A61B 18/20 (11) 1 430 850 A2
- (71) **MTM Laboratories AG**
(51) G01N 33/48 (11) 1 431 762 A1
- (71) **Muelink & Groep B.V.**
(51) F16L 7/00 (11) 1 431 642 A1
- (71) **Mugford, Roger Arthur**
(51) A01K 15/02 (11) 1 430 773 A1
- (71) **Mullane, Thomas S.**
(51) A61B 17/70 (11) 1 405 606 A3
- (71) **Murakami Corporation**
(51) B60R 1/072 (11) 1 431 121 A2
(51) G01C 21/34 (11) 1 076 223 A3
- (71) **Muramatsu, Mutsumi**
(51) C07C 279/04 (11) 1 430 025 A1
- (71;73) **Murata Manufacturing Co., Ltd.**
(51) B65G 27/12 (11) 0 968 939 B1
(51) B65G 47/14 (11) 0 952 100 B1
(51) G01C 19/56 (11) 0 922 933 B1
(51) H03H 9/05 (11) 1 432 123 A2
(51) H04B 1/52 (11) 1 432 133 A1
(51) H04B 3/00 (11) 1 432 136 A2
- (71) **MUSC Foundation For Research Development**
(51) A61K 31/52 (11) 1 429 775 A1
- (71) **Mücklich, Frank**
(51) H01R 4/58 (11) 1 430 568 A2
- (71) **Müller GmbH & Co. K.G., Coroplast Fritz →**
Coroplast Fritz Müller GmbH & Co. K.G.
- (71) **Müller GmbH & Co. KG, A. und K. →**
A. und K. Müller GmbH & Co. KG
- (73) **MV Research Limited**
(51) B23K 3/08 (11) 1 175 276 B1
- (71) **Mykrolis Corporation**
(51) B32B 27/06 (11) 1 429 918 A1
- (73) **n s k →**
NSK LTD
- (71) **n s k →**
NSK Ltd.,
- (71) **N.G.C. Medical S.p.A.**
(51) A61M 25/00 (11) 1 430 924 A1
- (71) **N.V. Nutricia**
(51) A61K 31/702 (11) 1 429 789 A2
- (71) **Nachtmann Bleikristallwerke GmbH, F.X. →**
F.X. Nachtmann Bleikristallwerke GmbH
- (71) **Nagano Keiki Co., Ltd.**
(51) G01L 9/04 (11) 1 318 390 A3
- (71) **Nagoya Industrial Science Research Institute**
(51) G06F 17/50 (11) 1 431 889 A1
- (71) **Nagravision SA**
(51) H04N 5/00 (11) 1 430 711 A1
- (71) **Nalco Company**
(51) G01N 21/63 (11) 1 430 290 A1
- (71) **Nanjing Keygen Biotech. Co., Ltd.**
(51) C12N 15/11 (11) 1 357 184 A3
- (71) **Nanosolutions GmbH**
(51) C09C 3/08 (11) 1 431 352 A1
- (73) **NAPRO BIOTHEAPEUTICS, INC.**
(51) C07D 305/14 (11) 1 082 316 B1
- (71) **Naretto, Adriano**
(51) G07C 9/00 (11) 1 271 419 A3
- (71) **National Institute for Materials Science**
(51) C04B 35/56 (11) 1 344 759 A3
- (71) **National Institute of Advanced Industrial Science and Technology**
(51) H01L 31/20 (11) 1 146 569 A3
- (73) **National Research Council of Canada**
(51) C12N 15/10 (11) 1 343 882 B1
- (71) **NATIONAL RESEARCH COUNCIL OF CANADA**
(51) C12N 9/02 (11) 1 430 118 A2
- (71) **National Starch and Chemical Investment Holding Corporation**
(51) A23L 1/00 (11) 1 430 788 A1
(51) A23L 1/00 (11) 1 430 789 A1
(51) C07F 7/18 (11) 1 430 063 A1
(51) C09J 153/00 (11) 1 431 363 A2
- (73) **Natoco Paint Co., Ltd.**
(51) C08L 83/10 (11) 0 978 541 B1
- (71) **Nazionale "La Chimica Per L'Ambiente", Consorzio Interuniversitario →**
Consorzio Interuniversitario Nazionale "La Chimica Per L'Ambiente"
- (71) **Ncipher Corporation Limited**
(51) H04L 9/32 (11) 1 430 639 A1
- (71) **NCR INTERNATIONAL INC.**
(51) G07D 11/00 (11) 1 431 931 A2
- (71) **NCR International, Inc.**
(51) G07F 19/00 (11) 1 431 940 A2
- (71;73) **NEC CORPORATION**
(51) G06F 3/033 (11) 1 313 060 A3
(51) G06F 3/033 (11) 1 431 868 A2
(51) G11B 20/00 (11) 1 431 972 A2
(51) G11B 20/10 (11) 1 431 974 A2
(51) H01Q 1/24 (11) 1 432 067 A2
(51) H04B 7/005 (11) 1 432 141 A2
(51) H04B 7/26 (11) 0 907 263 B1
(51) H04L 29/06 (11) 1 111 870 A3
(51) H04N 1/00 (11) 1 432 226 A1
(51) H04Q 7/38 (11) 1 432 267 A2
- (71;73) **NEC Electronics Corporation**
(51) G09G 3/36 (11) 0 927 986 B1
(51) H01L 29/732 (11) 1 280 208 A3
(51) H04N 5/268 (11) 1 164 787 A3
- (71) **NEDERLANDSE ORGANISATIE VOOR TOEGEPAST-NATUURWETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK TNO**
(51) G01N 29/04 (11) 1 430 298 A1
- (73) **Nellcor Puritan Bennett Incorporated**
(51) A61B 5/024 (11) 0 806 908 B1
- (71) **Nemoptic**
(51) G02F 1/139 (11) 1 430 357 A1
- (71) **NEMOURS AND COMPANY, E.I. DU PONT DE →**
E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY
- (73) **NEMOURS AND COMPANY, E.I. DUPONT DE →**
E.I. DUPONT DE NEMOURS AND COMPANY
- (73) **NERGECO**
(51) E06B 9/174 (11) 1 090 203 B1

(71) NESTEC S.A. (51) A23K 1/00 (11) 1 429 622 A1 (51) A23L 1/30 (11) 1 430 791 A1 (51) A47J 31/44 (11) 1 430 819 A1	(73) Nihon Superior Sha Co., Ltd (51) B23K 35/26 (11) 1 043 112 B1	(71) Nitto Denko Corporation (51) G02B 5/30 (11) 1 431 782 A1
(71;73) NESTLE S.A., SOCIETE DES PRODUITS → SOCIETE DES PRODUITS NESTLE S.A.	(71) Nikkiso Co., Ltd. (51) H02K 3/34 (11) 1 432 100 A1	(71) NITTO DENKO CORPORATION (51) G02B 5/04 (11) 1 420 272 A3 (51) G02B 5/04 (11) 1 420 273 A3 (51) H01M 2/16 (11) 1 432 054 A1
(71) Nestlé S.A., Société des Produits → Société des Produits Nestlé S.A.	(71) Nikko Materials Company, Limited (51) H05K 1/16 (11) 1 432 292 A1	(71) Nobata, Yoshiaki (51) B42F 1/02 (11) 1 431 064 A1
(71) Network, Inc. d/b/a Acme Packet, Inc., Primary → Primary Network, Inc. d/b/a Acme Packet, Inc.	(71) Nikolaus, Thomas (51) F03D 9/00 (11) 1 430 221 A1	(71) Nobex Corporation (51) C07K 14/62 (11) 1 430 082 A2
(73) Netzsch Mohnopumpen GmbH (51) F04C 2/107 (11) 1 148 243 B1	(71;73) Nikon Corporation (51) G02B 13/00 (11) 0 869 382 B1 (51) G03F 7/20 (11) 1 235 092 A3 (51) H04N 1/60 (11) 1 432 237 A2	(71) NOF CORPORATION (51) C07F 5/04 (11) 1 431 300 A1
(71) Neunkirchen GmbH, Internet → Internet Neunkirchen GmbH	(71) Niles Audio Corporation (51) H04R 1/24 (11) 1 430 747 A2	(71;73) Nokia Corporation (51) G01D 5/36 (11) 1 431 713 A1 (51) G02F 1/1335 (11) 1 312 974 B1 (51) G03B 13/02 (11) 1 431 804 A2 (51) G06F 3/00 (11) 1 430 384 A1 (51) G06F 3/033 (11) 1 185 922 B1 (51) G06F 17/30 (11) 1 431 884 A1 (51) G09G 5/393 (11) 1 217 602 B1 (51) H03L 7/089 (11) 1 432 127 A1 (51) H03M 13/29 (11) 1 432 129 A2 (51) H04H 1/00 (11) 1 432 158 A1 (51) H04L 9/32 (11) 1 430 640 A1 (51) H04L 12/18 (11) 1 430 645 A1 (51) H04L 12/18 (11) 1 430 646 A1 (51) H04L 12/56 (11) 1 432 180 A1 (51) H04L 27/36 (11) 1 432 194 A1 (51) H04L 29/06 (11) 1 282 969 B1 (51) H04L 29/06 (11) 1 430 686 A1 (51) H04L 29/06 (11) 1 432 207 A2 (51) H04Q 7/22 (11) 1 134 991 B1 (51) H04Q 7/22 (11) 1 430 735 A1 (51) H04Q 7/28 (11) 0 941 622 B1 (51) H04Q 7/38 (11) 1 430 740 A1 (51) H04Q 7/38 (11) 1 432 271 A2
(73) Neurotech S.A. (51) A61K 38/18 (11) 1 171 573 B1	(71) Nippon Katan Co., Ltd. (51) H01T 4/14 (11) 1 432 089 A1	(71) Nomacorc, L.L.C. (51) B32B 1/08 (11) 1 429 916 A1
(71) NEW ENGLAND BIOLABS, INC. (51) C12N 9/22 (11) 1 431 388 A2	(71) Nippon Oil Corporation (51) C10M 169/04 (11) 1 418 221 A3 (51) G02F 1/00 (11) 1 431 800 A1	(73) Nomadix, Inc. (51) H04L 29/06 (11) 1 224 788 B1
(71) NEW JAPAN CHEMICAL CO.,LTD. (51) C08J 5/00 (11) 1 431 335 A1	(73) NIPPON PAPER INDUSTRIES CO., LTD. (51) B65B 69/00 (11) 0 933 300 B1	(71) Nonogawa Shoji Ltd. (51) A61K 7/13 (11) 1 430 873 A1
(71) New Venture Gear, Inc. (51) B60K 17/34 (11) 1 429 934 A2	(71) Nippon Shokubai Co., Ltd. (51) A61F 13/15 (11) 1 429 703 A2	(71) NORDICA S.p.A (51) A43B 3/26 (11) 1 430 799 A1
(71) New Visual Corporation (51) H04L 27/28 (11) 1 430 679 A2	(73) NIPPON SODA CO., LTD. (51) C07C 59/68 (11) 1 201 638 B1	(73) NORDSON CORPORATION (51) B23K 3/06 (11) 1 029 626 B1
(71) New Wind S.r.l. (51) A47C 27/14 (11) 1 430 814 A1	(71) NIPPON STEEL CORPORATION (51) C21C 7/068 (11) 1 431 404 A1 (51) C22C 38/00 (11) 1 431 407 A1	(71) Norgaard, Keld (51) E06B 1/60 (11) 1 430 196 A1
(71;73) Newfrey LLC (51) B21J 15/34 (11) 0 995 519 B1 (51) B60N 3/06 (11) 1 429 939 A1 (51) F16B 19/10 (11) 1 430 226 A1 (51) F16B 37/00 (11) 1 430 228 A1 (51) F16B 37/08 (11) 1 431 592 A1	(71) Nippon Telegraph and Telephone Corporation (51) H04B 5/00 (11) 1 432 140 A2 (51) H04L 7/00 (11) 1 309 123 A3	(71) NORGREN Automotive GmbH, IMI → IMI NORGREN Automotive GmbH
(71) Newheart Bio Co., Ltd. (51) A61M 1/10 (11) 1 429 822 A1	(71) Nippon Thompson Co., Ltd. (51) F16C 29/04 (11) 1 431 601 A2 (51) H02K 41/03 (11) 1 160 961 A3	(73) Noritsu Koki Co., Ltd. (51) G03B 27/34 (11) 0 955 561 B1
(73) Nexabit Networks Inc. (51) G11C 5/02 (11) 1 166 272 B1	(71) Nipro Corporation (51) A61J 1/00 (11) 1 430 864 A1	(73) Norse Cutting & Abandonment AS (51) E21B 33/12 (11) 1 076 758 B1
(71) Nexans (51) H03K 17/955 (11) 1 432 124 A2	(71) NIPS ORDNUNGSSYSTEME GmbH (51) B65D 5/36 (11) 1 431 197 A1	(71) NORSK HYDRO ASA (51) A01B 79/00 (11) 1 429 594 A1
(71) NexPress Solutions LLC (51) G03G 15/20 (11) 1 431 842 A1	(71) Nira Sciences Ltd. (51) G01N 21/35 (11) 1 430 288 A1	(71;73) Nortel Networks Limited (51) G02B 6/28 (11) 1 014 125 A3 (51) G02B 6/36 (11) 1 376 175 A3 (51) G06F 9/38 (11) 1 221 654 A3 (51) H04J 3/08 (11) 1 083 689 B1 (51) H04L 12/56 (11) 0 980 168 A3 (51) H04L 12/58 (11) 1 432 189 A2 (51) H04L 29/06 (11) 1 430 682 A2 (51) H04Q 11/00 (11) 1 430 744 A2
(71) Neymann, Peter-Joachim (51) G06K 19/073 (11) 1 430 440 A1	(71;73) Nissan Chemical Industries, Ltd. (51) C07D 235/30 (11) 0 980 359 B1 (51) G03F 7/037 (11) 1 431 822 A1	
(71;73) NGK INSULATORS, LTD. (51) B01D 53/22 (11) 1 090 671 B1 (51) C30B 25/18 (11) 1 431 426 A2 (51) H01L 41/09 (11) 1 154 497 A3 (51) H01L 41/09 (11) 1 432 048 A1	(71) Nissan Motor Co., Ltd. (51) F02D 41/00 (11) 1 431 548 A2 (51) F02D 43/00 (11) 1 431 559 A2 (51) F02P 7/077 (11) 1 431 574 A1 (51) F16H 21/32 (11) 1 431 617 A1 (51) H02P 21/00 (11) 1 313 208 A3	
(71) Nicolaidis, Nicholas, C. (51) C12N 15/10 (11) 1 430 123 A2	(71) NISSAN MOTOR CO., LTD. (51) H01M 2/10 (11) 1 376 718 A3	
(71) Nidek Co., Ltd. (51) A61B 3/00 (11) 1 407 709 A3 (51) C09B 69/10 (11) 1 431 350 A1	(71) NISSAN MOTOR COMPANY, LIMITED (51) B60K 6/00 (11) 1 393 952 A3 (51) B60Q 1/12 (11) 1 142 758 A3 (51) F01N 3/023 (11) 1 431 530 A1 (51) F01N 3/023 (11) 1 431 531 A1 (51) F02F 1/42 (11) 1 431 561 A1 (51) G01P 3/44 (11) 1 351 059 A3 (51) G05D 1/03 (11) 1 430 371 A1 (51) H02J 7/14 (11) 1 328 053 A3	
(71) Niemann, Hans Dieter (51) E05C 19/00 (11) 1 431 487 A2 (51) E05D 3/06 (11) 1 431 488 A1	(71) Nittetsu Plant Designing Corporation (51) C21C 7/068 (11) 1 431 404 A1	
(71) NIEN MADE ENTERPRISE CO., LTD. (51) E06B 9/262 (11) 1 431 505 A1 (51) E06B 9/303 (11) 1 431 506 A2		
(71) Nihon Micro Coating Co., Ltd. (51) H01L 21/304 (11) 1 432 017 A1		

(71) **North America Corp., Infineon Technologies** →
Infineon Technologies North America Corp.

(71;73) **Northrop Grumman Corporation**
(51) G03F 7/20 (11) 1 150 169 B1
(51) H04L 7/027 (11) 1 432 169 A1

(71) **NORTHROP GRUMMAN CORPORATION**
(51) H01H 59/00 (11) 1 432 000 A1

(71) **NORTHWESTERN UNIVERSITY**
(51) C07D 237/06 (11) 1 430 033 A1

(73) **NORTON COMPANY**
(51) B24D 3/06 (11) 0 946 332 B1

(73) **Nova Molecular, Inc.**
(51) G01N 33/68 (11) 0 948 647 B1

(73) **NOVAPHARM RESEARCH (AUSTRALIA) PTY. LIMITED**
(51) A01N 25/10 (11) 0 822 838 B1

(71;73) **Novartis AG**
(51) A61K 9/00 (11) 1 429 725 A1
(51) A61K 9/10 (11) 1 239 832 B1
(51) A61L 31/00 (11) 1 429 818 A2
(51) A61P 37/06 (11) 1 429 845 A2
(51) C07C 233/18 (11) 1 431 277 A1
(51) C07D 263/56 (11) 1 230 227 B1
(51) C07D 309/06 (11) 1 430 045 A1

(71) **Novartis-Erfindungen Verwaltungsgesellschaft m.b.H.**
(51) A61K 9/00 (11) 1 429 725 A1

(73) **Novartis International Pharmaceutical Ltd.**
(51) A61K 9/16 (11) 0 850 048 B1

(71;73) **Novartis Pharma GmbH**
(51) A61F 2/16 (11) 1 112 045 B1
(51) A61K 9/10 (11) 1 239 832 B1
(51) A61L 31/00 (11) 1 429 818 A2
(51) A61P 37/06 (11) 1 429 845 A2
(51) C07D 263/56 (11) 1 230 227 B1
(51) C07D 309/06 (11) 1 430 045 A1

(71;73) **NOVO NORDISK A/S**
(51) A61K 31/4192 (11) 1 429 763 A2
(51) A61M 5/00 (11) 1 144 028 B1
(51) A61M 5/24 (11) 0 988 073 B1
(51) A61M 5/32 (11) 1 128 860 B1
(51) C07D 207/14 (11) 1 430 027 A2

(71) **Novoferm GmbH**
(51) E05F 15/16 (11) 1 431 500 A2

(71) **Novoste Corporation**
(51) A61B 1/00 (11) 1 429 649 A2

(71) **Novozymes A/S**
(51) A23L 1/105 (11) 1 429 626 A1
(51) C12N 9/42 (11) 1 431 389 A2

(71) **Noyotec Ltd.**
(51) H04N 1/00 (11) 1 430 707 A2

(73) **NSK LTD**
(51) F16D 41/06 (11) 1 138 969 B1

(71) **NSK Ltd.,**
(51) F16H 55/36 (11) 1 430 240 A1

(71) **NTN Corporation**
(51) A61M 1/10 (11) 1 430 919 A1

(71) **NTN CORPORATION**
(51) F16D 3/205 (11) 1 413 787 A3

(71;73) **NTT DoCoMo, Inc.**
(51) G06F 1/00 (11) 1 431 859 A2
(51) H04B 7/005 (11) 1 432 142 A2
(51) H04B 7/06 (11) 1 432 144 A2
(51) H04B 7/26 (11) 1 204 224 A3
(51) H04J 13/04 (11) 0 810 742 B1
(51) H04L 1/00 (11) 1 432 166 A2
(51) H04L 25/14 (11) 1 432 191 A1
(51) H04L 29/06 (11) 1 432 205 A2
(51) H04L 29/06 (11) 1 432 208 A2

(71) **NTT Mobile Communications Network, Inc.**
(51) G06F 1/04 (11) 1 223 683 A3
(51) H04B 7/26 (11) 1 223 686 A3

(71) **Nugen Technologies, Inc.**
(51) C07H 19/00 (11) 1 431 303 A2

(71) **Nuova Galatron S.r.l.**
(51) F16K 11/078 (11) 1 431 635 A2

(71) **Nuova Star S.r.l.**
(51) F24C 15/02 (11) 1 431 671 A1

(71) **Nuovo Pignone Holding S.P.A.**
(51) F04D 29/44 (11) 1 431 586 A1

(71) **Nutraceutical, Inc.**
(51) A61K 38/44 (11) 1 429 802 A1

(71) **Nutricia, N.V.** →
N.V. Nutricia

(71) **Nutricopia, Inc.**
(51) A23G 9/02 (11) 1 429 620 A1

(71) **Nuvelo, Inc.**
(51) C12N 5/00 (11) 1 430 112 A2
(51) C12Q 1/68 (11) 1 430 146 A2

(71) **Nuvera Fuel Cells, Inc.**
(51) H01M 8/02 (11) 1 430 557 A2

(71) **Oase Wübker GmbH & Co. KG**
(51) F04B 1/00 (11) 1 430 223 A2

(71) **Oasis Corporation**
(51) F25B 1/00 (11) 1 430 257 A2

(71) **Obschestvo s Ogranichennoi Otvestvennostju "Nauchno-**
(51) C23F 1/00 (11) 1 431 417 A2

(71) **Océ Printing Systems GmbH**
(51) B29C 65/14 (11) 1 429 910 A1
(51) G03G 15/00 (11) 1 430 364 A1

(71) **Océ-Technologies B.V.**
(51) H04N 1/56 (11) 1 432 236 A1

(71) **Octo Telematics S.r.l.**
(51) G08G 1/01 (11) 1 431 946 A1

(71) **Oglesby, Kenneth D.**
(51) E21B 4/00 (11) 1 430 199 A1

(71) **Oikawa, Katsunari**
(51) C22C 38/60 (11) 1 431 409 A1
(51) C22C 38/60 (11) 1 431 410 A1
(51) C22C 38/60 (11) 1 431 411 A1
(51) C22C 38/60 (11) 1 431 412 A1

(71) **OKI DATA CORPORATION**
(51) G06K 15/00 (11) 1 431 909 A2

(71) **Oki Electric Industry Co., Ltd.**
(51) H04L 12/56 (11) 1 091 525 A3

(71) **Oktes S.A.R.L.**
(51) B25H 3/04 (11) 1 431 007 A1

(73) **Ole Ostergaard Holding ApS**
(51) F16K 7/16 (11) 1 169 590 B1

(71) **Olefinchemie GmbH, Oxeno** →
Oxeno Olefinchemie GmbH

(73) **Olson, Roy**
(51) B65G 51/00 (11) 1 073 600 B1

(71) **Olympus America Inc.**
(51) G02B 21/00 (11) 1 431 795 A1

(71) **Olympus Corporation**
(51) A61B 1/00 (11) 1 430 827 A1
(51) A61B 1/00 (11) 1 430 828 A1
(51) A61B 8/12 (11) 1 430 838 A1
(51) G03B 7/00 (11) 1 431 803 A2
(51) G06F 17/60 (11) 1 431 894 A1

(71) **Olympus Optical Co., Ltd.**
(51) A61B 1/05 (11) 1 258 220 A3

(71) **Omron Corporation**
(51) G05B 19/418 (11) 1 431 853 A1
(51) G06K 19/07 (11) 1 387 313 A3
(51) H01L 21/60 (11) 1 432 021 A2

(73) **OMS Investments, Inc.**
(51) B65D 25/44 (11) 0 903 300 B1

(71) **Oncotherapy Science, Inc.**
(51) C12Q 1/68 (11) 1 430 152 A2

(71) **One Lambda**
(51) C12Q 1/68 (11) 1 430 150 A2

(73) **Oniris S.A.**
(51) A47C 23/00 (11) 1 112 708 B1
(51) A47C 23/06 (11) 1 114 597 B1

(71) **ONO PHARMACEUTICAL CO., LTD.**
(51) C07C 57/40 (11) 1 431 267 A1

(73) **Ontario Inc., 1263152** →
1263152 Ontario Inc.

(71) **Opel AG, Adam** →
Adam Opel AG

(71) **OPEL AG, ADAM** →
ADAM OPEL AG

(71) **Openwave Systems Inc.**
(51) H04M 3/533 (11) 1 432 219 A1
(51) H04Q 7/22 (11) 1 432 256 A1

(71) **OPTIBAG SYSTEMS AB**
(51) B07C 5/342 (11) 1 429 874 A1

(71) **OPTICAL GLASS, INC., SUMITA** →
SUMITA OPTICAL GLASS, INC.

(71) **Optimum Power Technology, L.P.**
(51) G06F 17/50 (11) 1 430 428 A2

(73) **OraMetrix GmbH**
(51) G01B 11/24 (11) 1 078 219 B1

(71) **Orange France**
(51) H04Q 7/22 (11) 1 430 736 A1

(71) **Orantes Zambrano, Antonio**
(51) F15B 15/22 (11) 1 344 948 A3

(71) **ORDNUNGSSYSTEME GmbH, NIPS** →
NIPS ORDNUNGSSYSTEME GmbH

(71;73) **OREAL** →
L'OREAL

(71;73) **OREAL** →
L'OREAL S.A.

(71) **ORGANISATIE VOOR TOEGEPAST-NATUURWETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK TNO, NEDERLANDSE** →
NEDERLANDSE ORGANISATIE VOOR TOEGEPAST-NATUURWETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK TNO

- (71) **Organix, Inc.**
(51) A61K 49/00 (11) 1 429 811 A1
- (73) **Organo Corporation**
(51) C02F 1/469 (11) 1 038 837 B1
- (71;73) **Ortho-McNeil Pharmaceutical, Inc.**
(51) A61K 31/7004 (11) 1 429 787 A1
(51) C07C 311/15 (11) 1 076 644 B1
(51) C07H 17/08 (11) 1 430 068 A1
- (71) **Osram Opto Semiconductors GmbH**
(51) H01L 21/285 (11) 1 430 519 A2
(51) H01L 33/00 (11) 1 430 544 A2
(51) H01L 51/20 (11) 1 430 550 A2
(51) H01L 51/20 (11) 1 430 551 A1
(51) H01S 5/00 (11) 1 430 575 A2
- (73) **OSRAM SYLVANIA INC.**
(51) H01J 61/54 (11) 1 006 561 B1
- (73) **Ostrobrod, Meyer**
(51) B61B 15/00 (11) 1 240 062 B1
- (71) **Outlast Technologies, Inc.**
(51) D01F 8/04 (11) 1 430 169 A1
- (73) **Outokumpu Oyj**
(51) H01B 12/00 (11) 0 782 752 B1
- (71) **OWENS CORNING**
(51) B44C 3/00 (11) 1 431 068 A2
(51) C08K 3/22 (11) 1 431 336 A2
- (71;73) **Owens-Corning Veil Netherlands B.V.**
(51) B44C 3/00 (11) 1 431 068 A2
(51) D21H 21/54 (11) 1 276 934 B1
- (71) **owens-corning → OWENS CORNING**
- (71) **Oxeno Olefinchemie GmbH**
(51) C07C 29/04 (11) 1 431 264 A1
(51) C07C 67/08 (11) 1 430 014 A1
(51) C07C 67/08 (11) 1 430 015 A1
- (71) **Oxford GlycoSciences (UK) Ltd, Attn: Mary Gadsden**
(51) G01N 33/68 (11) 1 430 307 A2
- (73) **Oyj, Outokumpu → Outokumpu Oyj**
- (71) **Ökopharm Forschungs- und Entwicklungs-GmbH**
(51) A23L 1/30 (11) 1 429 628 A1
- (73) **P & S Prototypen und Sondermaschinen Entwicklungsgesellschaft mbH**
(51) F02M 51/06 (11) 0 952 333 B1
- (73) **P.L. PORTER COMPANY**
(51) A47C 7/50 (11) 0 774 913 B2
- (71) **P.L.V. SPA**
(51) B65D 3/26 (11) 1 431 195 A1
- (71) **PACEMAKERS, INC., CARDIAC → CARDIAC PACEMAKERS, INC.**
- (71) **PACSETTER, INC.**
(51) A61N 1/37 (11) 1 310 272 A3
- (71) **Pacific Fuel Cell Technologies, Ltd., Asia → Asia Pacific Fuel Cell Technologies, Ltd.**
- (73) **Packaging Systems LLC, MeadWestvaco → MeadWestvaco Packaging Systems LLC**
- (71) **Packard Instrument Company, Inc.**
(51) G01N 21/64 (11) 1 431 750 A2
- (71) **Packet, Inc., Primary Network, Inc. d/b/a Acme → Primary Network, Inc. d/b/a Acme Packet, Inc.**
- (71) **Panagin Pharmaceuticals Inc.**
(51) A61K 31/56 (11) 1 429 778 A1
- (71) **Panasonic Communications Co., Ltd.**
(51) H02J 13/00 (11) 1 432 099 A2
- (71) **Panasonic EV Energy Co., Ltd.**
(51) G01R 19/165 (11) 1 317 045 A3
- (73) **Panavision Inc. A Corporation of the State of Delaware, U.S.A.**
(51) G02B 23/14 (11) 1 079 254 B1
- (71) **Panduit Corporation**
(51) G09F 3/10 (11) 1 431 948 A2
- (71;73) **Paper Patent GmbH, Voith → Voith Paper Patent GmbH**
- (71) **Paradigm Genetics Inc.**
(51) C12Q 1/26 (11) 1 430 141 A2
- (71) **Pardalis Software, Inc.**
(51) G06F 17/30 (11) 1 430 421 A2
- (73) **PARI GmbH Spezialisten für effektive Inhalation**
(51) A61M 15/00 (11) 1 119 383 B1
(51) A61M 15/00 (11) 1 304 130 B1
- (71) **Park Lane Conservatories Ltd.**
(51) E04B 7/04 (11) 1 431 474 A2
- (71) **Parrinello, Francesco**
(51) E04F 21/18 (11) 1 430 190 A1
- (71) **Pastore & Lombardi S.r.l.**
(51) F16B 43/00 (11) 1 431 593 A1
- (71;73) **Patent GmbH, Voith Paper → Voith Paper Patent GmbH**
- (71) **Patent-Treuhand-Gesellschaft für elektrische Glühlampen mbH**
(51) H01J 1/00 (11) 1 430 500 A2
(51) H01J 5/54 (11) 1 430 502 A2
(51) H01J 5/56 (11) 1 430 503 A2
(51) H01J 65/04 (11) 1 430 511 A2
(51) H05B 41/04 (11) 1 054 579 A3
- (73) **Paul Hartmann Aktiengesellschaft**
(51) A61L 15/18 (11) 1 357 950 B1
- (71) **PAUL SCHERRER INSTITUT**
(51) B60K 15/03 (11) 1 431 096 A2
- (71) **Paulus, Boon**
(51) F02M 21/06 (11) 1 430 213 A1
- (71) **Pavilion Technologies, Inc.**
(51) G06F 17/60 (11) 1 430 431 A2
- (71) **Paykel Healthcare Limited, Fisher & → Fisher & Paykel Healthcare Limited**
- (71) **PC Electric Ges.m.b.H.**
(51) H01R 4/48 (11) 1 430 567 A1
- (71) **PCBU Services, Inc.**
(51) C07C 17/10 (11) 1 430 010 A2
(51) C07C 253/16 (11) 1 430 021 A1
- (71) **PDF Solutions, Inc.**
(51) G01R 31/02 (11) 1 430 316 A1
(51) H01L 23/58 (11) 1 430 533 A2
- (71) **PDX, Inc.**
(51) G06F 19/00 (11) 1 431 902 A2
- (73) **Pechiney Emballage Flexible Europe**
(51) B65D 23/00 (11) 1 202 914 B1
- (73) **PECHINEY EMBALLAGE FLEXIBLE EUROPE**
(51) B65D 65/14 (11) 0 990 596 B1
- (71) **Pentel Kabushiki Kaisha**
(51) B43K 21/00 (11) 1 431 066 A1
- (71) **Penwest Pharmaceuticals Company**
(51) A61K 9/14 (11) 1 429 730 A2
- (71) **Perrier, Jean-François**
(51) D04G 5/00 (11) 1 430 174 A1
- (71) **Petec Société Anonyme**
(51) E01C 5/00 (11) 1 431 458 A2
- (71) **PETROLIERS SCHLUMBERGER, SERVICES → SERVICES PETROLIERS SCHLUMBERGER**
- (71) **Peugeot Citroen Automobiles**
(51) F01L 1/053 (11) 1 431 524 A1
(51) F02M 59/48 (11) 1 431 572 A1
- (71) **Peugeot Citroen Automobiles SA**
(51) B60H 3/00 (11) 1 431 089 A1
(51) F02D 41/02 (11) 1 431 550 A1
(51) F16C 11/06 (11) 1 431 596 A1
(51) F16H 61/04 (11) 1 431 623 A1
- (73) **PEUGEOT, AUTOMOBILES → AUTOMOBILES PEUGEOT**
- (71) **PFC Corporation**
(51) H01L 23/485 (11) 1 089 331 A3
- (71) **PFE International Limited**
(51) B65H 45/14 (11) 1 431 223 A1
- (71) **Pfeiffer GmbH & Co. KG, Ing. Erich → Ing. Erich Pfeiffer GmbH & Co. KG**
- (71) **Pfizer Health AB**
(51) A61K 31/465 (11) 1 429 769 A1
(51) A61K 31/465 (11) 1 429 770 A1
- (73) **PFIZER INC.**
(51) C07D 257/04 (11) 0 983 251 B1
- (73) **Pfizer Ireland Pharmaceuticals**
(51) C07D 487/04 (11) 0 967 214 B1
- (73) **Pfizer Limited**
(51) C07D 257/04 (11) 0 983 251 B1
(51) C07D 487/04 (11) 0 967 214 B1
- (71;73) **Pfizer Products Inc.**
(51) A61K 9/70 (11) 1 057 480 B1
(51) A61K 38/19 (11) 1 129 720 B1
(51) C07D 295/18 (11) 1 430 041 A2
(51) C07D 401/04 (11) 1 430 046 A1
(51) C07D 405/12 (11) 1 252 157 B1
- (71) **Pharma GmbH & Co.KG, Boehringer Ingelheim → Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co.KG**
- (71) **Pharma Sol International Limited**
(51) A61K 33/00 (11) 1 429 790 A2
- (73) **Pharma, S.A., Probitas → Probitas Pharma, S.A.**
- (71) **Pharmaceuticals B.V., Solvay → Solvay Pharmaceuticals B.V.**
- (71) **PHARMACEUTICALS CO., LTD., JCR → JCR PHARMACEUTICALS CO., LTD.**
- (71;73) **PHARMACEUTICALS INCORPORATED, VERTEX → VERTEX PHARMACEUTICALS INCORPORATED**
- (71) **Pharmachem Technologies Limited**
(51) C07D 307/87 (11) 1 430 044 A1
- (71) **Pharmacia & Upjohn Company**
(51) G01N 33/574 (11) 1 430 306 A2
- (71) **PHARMACIA & UPJOHN COMPANY**
(51) A61K 31/535 (11) 1 429 776 A2

- (71) **Pharmacia Corporation**
(51) A61K 9/20 (11) 1 429 736 A2
(51) A61K 31/155 (11) 1 429 752 A1
(51) A61K 31/505 (11) 1 429 772 A1
(51) A61K 31/506 (11) 1 429 773 A1
(51) A61K 31/55 (11) 1 429 777 A1
(51) C07D 207/34 (11) 1 430 028 A2
- (71) **Pharmacia Italia S.p.A.**
(51) G01N 33/574 (11) 1 430 306 A2
- (73) **Phenomenex, Inc.**
(51) B01L 3/02 (11) 1 033 169 B1
- (71) **Philips Corporate Intellectual Property GmbH**
(51) G06T 7/60 (11) 1 430 447 A2
(51) H01L 51/20 (11) 1 430 549 A2
(51) H03K 3/3565 (11) 1 430 601 A2
(51) H04L 12/46 (11) 1 430 656 A1
- (71;73) **Philips Electronics N.V., Koninklijke → Koninklijke Philips Electronics N.V.**
- (71) **Philips Intellectual Property & Standards GmbH**
(51) G06T 5/00 (11) 1 430 443 A2
- (71) **Phoenix AG**
(51) F16F 9/05 (11) 1 429 045 A3
- (71) **PHONAK AG**
(51) H01H 23/06 (11) 1 430 495 A2
(51) H04R 25/00 (11) 1 432 282 A2
(51) H04R 25/00 (11) 1 432 284 A2
(51) H04R 25/00 (11) 1 432 285 A2
(51) H04R 25/00 (11) 1 432 286 A2
- (73) **PHONEX CORPORATION**
(51) H04B 3/54 (11) 0 965 181 B1
(51) H04M 9/00 (11) 0 691 059 B1
- (73) **PhotoBioChem N.V.**
(51) A61L 2/08 (11) 1 089 767 B1
- (71) **Photonic Technologies Ltd., Aston → Aston Photonic Technologies Ltd.**
- (71) **Photonics, Inc.**
(51) G02B 6/34 (11) 1 430 343 A1
- (71) **PIAGGIO & C. S.p.A.**
(51) B62J 7/04 (11) 1 431 167 A2
- (71) **Pierburg GmbH**
(51) F02D 9/10 (11) 1 431 545 A2
- (71) **Pieris ProteoLab AG**
(51) C12N 15/12 (11) 1 430 131 A2
(51) C12N 15/62 (11) 1 430 136 A1
- (71) **Pierre Fabre Dermo-Cosmetique**
(51) A61K 7/48 (11) 1 429 719 A1
- (73) **Pilot, Kabushiki Kaisha → Kabushiki Kaisha Pilot**
- (73) **Pineta Srl**
(51) E04H 6/18 (11) 1 104 831 B1
- (71) **Pinna, Salvator**
(51) H01R 13/713 (11) 1 430 570 A1
- (71) **Pintsch Bamag Antriebs- und Verkehrstechnik GmbH**
(51) B61L 15/02 (11) 1 431 158 A1
- (71;73) **Pioneer Corporation**
(51) G01C 21/32 (11) 1 431 711 A2
(51) G01C 21/32 (11) 1 431 712 A2
(51) G02B 27/00 (11) 1 158 335 A3
(51) G06F 1/00 (11) 1 431 860 A2
(51) G06T 9/00 (11) 1 420 365 A3
(51) G09G 3/32 (11) 1 430 468 A2
(51) G11B 7/007 (11) 1 187 111 B1
(51) G11B 7/24 (11) 1 195 757 A3
(51) H03M 13/27 (11) 1 083 663 A3
(51) H04N 1/60 (11) 1 335 586 A3
- (71) **Pirelli & C. S.p.A.**
(51) H04B 10/18 (11) 1 430 623 A1
- (71) **PIRELLI PNEUMATICI Società per Azioni**
(51) B29C 73/22 (11) 1 429 912 A1
(51) B60C 17/00 (11) 1 429 928 A1
- (71) **Pisek s.p., Vitli Krpan Franc → Vitli Krpan Franc Pisek s.p.**
- (71) **Piselli, Veronica**
(51) D02G 3/00 (11) 1 430 172 A1
- (71) **PITNEY BOWES INC.**
(51) B41J 13/00 (11) 1 431 049 A1
(51) G01G 19/00 (11) 1 431 725 A2
(51) G07B 7/00 (11) 1 431 924 A2
(51) G07B 17/00 (11) 1 431 925 A2
(51) G07B 17/02 (11) 1 431 926 A2
(51) G07C 9/00 (11) 1 431 929 A2
- (71) **Pixology Limited**
(51) H04N 1/62 (11) 1 430 710 A1
- (73) **Planet GDZ AG**
(51) E06B 7/21 (11) 1 193 363 B1
- (71) **Planet Wattohm**
(51) H02G 3/06 (11) 1 432 091 A1
- (71) **planet-wattohm → Planet Wattohm**
- (71) **Plant Designing Corporation, Nittetsu → Nittetsu Plant Designing Corporation**
- (71) **Plasmasol Corporation**
(51) H01J 1/16 (11) 1 430 501 A2
- (73) **PlasmaTreat GmbH**
(51) H05H 1/34 (11) 0 986 939 B1
- (71) **Plastimo France**
(51) F16L 37/14 (11) 1 431 647 A1
- (73) **Pletnev, Sergey Vladimirovich**
(51) A61N 2/02 (11) 1 044 036 B1
- (71) **PNSensor GmbH**
(51) G01T 1/29 (11) 1 431 779 A1
- (71) **POCLAIN HYDRAULICS INDUSTRIE**
(51) F16H 61/42 (11) 1 431 628 A1
- (71) **Poitout, Dominique**
(51) A61F 2/36 (11) 1 429 691 A1
- (71) **Polar Electro Oy**
(51) G06F 17/00 (11) 1 431 879 A2
(51) G10H 1/00 (11) 1 431 955 A1
- (73) **Polaroid Corporation**
(51) G03H 1/02 (11) 0 898 735 B1
- (71) **POLAROID CORPORATION**
(51) B29D 11/00 (11) 1 429 913 A2
- (71) **Polimeri Europa S.p.A.**
(51) C08F 2/38 (11) 1 431 314 A2
(51) C08F 36/04 (11) 1 431 318 A1
- (71) **Poliolefine Italia S.p.A., Basell → Basell Poliolefine Italia S.p.A.**
- (73) **POLITECNICA DE MADRID, UNIVERSIDAD → UNIVERSIDAD POLITECNICA DE MADRID**
- (73) **POLITECNICA DE VALENCIA, UNIVERSIDAD → UNIVERSIDAD POLITECNICA DE VALENCIA**
- (71) **Polycarta Limited**
(51) B44C 1/17 (11) 1 431 067 A2
- (71) **Polymerforschung Dresden e.V., Institut für → Institut für Polymerforschung Dresden e.V.**
- (71) **Polymerforschung Dresden E.V., Institut für → Institut für Polymerforschung Dresden E.V.**
- (71) **Polyplastics Co Ltd**
(51) C23C 18/20 (11) 1 431 415 A1
(51) D01F 6/66 (11) 1 431 428 A1
- (71) **Polyseal, Inc., Macrotech → Macrotech Polyseal, Inc.**
- (71) **Polytec GmbH**
(51) G01M 7/02 (11) 1 431 740 A1
- (71) **PONT DE NEMOURS AND COMPANY, E.I. DU → E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY**
- (71) **Popov, Andrey Veniaminovich**
(51) G01N 27/26 (11) 1 431 757 A1
- (73) **PORGES**
(51) A61F 2/04 (11) 0 906 750 B1
- (71) **Porsche Aktiengesellschaft, Dr.Ing. h.c.F. → Dr.Ing. h.c.F. Porsche Aktiengesellschaft**
- (71) **Portalp International**
(51) E05D 15/06 (11) 1 431 491 A1
- (71) **Portatec GmbH**
(51) B23Q 3/06 (11) 1 405 692 A3
- (73) **PORTER COMPANY, P.L. → P.L. PORTER COMPANY**
- (71) **Positec Power Tools (Suzhou) Co., Ltd**
(51) H01H 21/36 (11) 1 431 998 A2
- (73) **Postal Systems Inc., Bell & Howell → Bell & Howell Postal Systems Inc.**
- (71) **Postech Foundation**
(51) C07F 5/00 (11) 1 430 061 A1
- (71) **POUYET INTERNATIONAL**
(51) H04Q 1/02 (11) 1 432 253 A1
- (73) **PowderJect Research Limited**
(51) A61M 5/30 (11) 0 892 649 B1
- (71) **Pösl, Rudolf, Dipl.-Ing.**
(51) B41M 5/26 (11) 1 197 346 A3
- (71) **PQ Holding, Inc.**
(51) B01J 21/06 (11) 1 429 865 A1
- (71) **Prastel SPA**
(51) E05F 15/12 (11) 1 431 498 A2
- (71) **PRAXAIR TECHNOLOGY, INC.**
(51) C07F 9/02 (11) 1 430 064 A1
(51) F25J 3/00 (11) 1 430 262 A2
- (71) **Präzisionstechnik GmbH, PTR → PTR Präzisionstechnik GmbH**
- (73) **PRECISION INJECTION MOLDING, RAVIV → RAVIV PRECISION INJECTION MOLDING**
- (71) **Precision Oy, Raute → Raute Precision Oy**

- (71) **PRESIDENT AND FELLOWS OF HARVARD COLLEGE**
(51) A61K 49/00 (11) 1 429 811 A1
- (71) **Pressmaster AB**
(51) H01R 43/042 (11) 1 432 086 A1
- (73) **Price Waterhouse LLP**
(51) G06F 17/30 (11) 0 777 884 B1
- (71) **Pride Proteomics A/S**
(51) C12Q 1/68 (11) 1 430 155 A2
- (71) **Primary Network, Inc. d/b/a Acme Packet, Inc.**
(51) H04L 12/24 (11) 1 280 297 A3
- (71) **Printing & Chemical Co., Ltd., Hanjin → Hanjin Printing & Chemical Co., Ltd.**
- (73) **PRINTING CO., LTD., DAI NIPPON → DAI NIPPON PRINTING CO., LTD.**
- (71) **Prionics AG**
(51) G01N 33/68 (11) 1 430 309 A2
- (71) **Pro Shift Technologies Limited**
(51) B60K 41/08 (11) 1 429 935 A1
- (73) **PROAIR GmbH Gerätebau**
(51) F04D 25/06 (11) 0 877 166 B1
- (71) **Probiobrug AG**
(51) A61K 31/426 (11) 1 428 533 A3
- (73) **Probitas Pharma, S.A.**
(51) A61K 38/38 (11) 0 787 498 B1
- (71) **Probst GmbH, Hawera → Hawera Probst GmbH**
- (71) **Procter & Gamble Company, The → The Procter & Gamble Company**
- (71;73) **PROCTER & GAMBLE COMPANY, THE → THE PROCTER & GAMBLE COMPANY**
- (71) **Proctor Group Limited, A. → A. Proctor Group Limited**
- (71) **Profil Verbindungstechnik GmbH & Co. KG**
(51) F16B 37/06 (11) 1 430 229 A1
- (71) **Prometheus Developments Ltd.**
(51) C09K 21/14 (11) 1 431 370 A1
- (71;73) **Properties Company, 3M Innovative → 3M Innovative Properties Company**
- (71) **Proskelia Pharmaceuticals**
(51) C07K 14/435 (11) 1 430 080 A2
- (73) **ProSys Gesellschaft für produktionsintegrierte Umweltsystemtechnologien und -management mbH**
(51) B01J 35/00 (11) 1 204 475 B1
- (71) **Protektorwerk Florenz Maisch GmbH & Co. KG**
(51) B21H 7/00 (11) 1 430 973 A1
- (71) **Proteus**
(51) C12Q 1/68 (11) 1 431 401 A2
- (71) **Prototyping S.a.s., High → High Prototyping S.a.s.**
- (71) **Prüftechnik Dieter Busch AG**
(51) B23Q 17/24 (11) 1 430 995 A1
- (71) **PTR Präzisionstechnik GmbH**
(51) B23K 15/00 (11) 1 429 885 A1
- (71) **PUBLIQUE, HOPITAUX DE PARIS, ASSISTANCE → ASSISTANCE PUBLIQUE, HOPITAUX DE PARIS**
- (71) **PUBLISHING RESOURCES, INC., ELECTRONIC → ELECTRONIC PUBLISHING RESOURCES, INC.**
- (71) **Punkt - Duales System Deutschland AG, Der Grüne → Der Grüne Punkt - Duales System Deutschland AG**
- (71) **Purac Biochem B.V.**
(51) A23L 2/02 (11) 1 429 630 A1
- (71;73) **Purdue Research Foundation**
(51) A01N 37/10 (11) 1 241 942 B1
(51) A61K 35/37 (11) 1 430 899 A1
- (71) **PYROALLIANCE**
(51) B60R 21/34 (11) 1 431 136 A1
(51) B60R 22/195 (11) 1 431 137 A1
- (71) **Qinetiq Limited**
(51) F42B 14/02 (11) 1 430 268 A1
- (71) **Qualcom Incorporated**
(51) H04B 1/707 (11) 1 432 134 A2
- (71) **QUALCOMM Incorporated**
(51) H04L 29/06 (11) 1 430 687 A2
- (73) **QUALCOMM INCORPORATED**
(51) H03M 7/00 (11) 1 110 325 B1
- (71) **Qualcomm, Incorporated**
(51) H03M 13/29 (11) 1 430 608 A2
(51) H04B 1/28 (11) 1 430 610 A1
(51) H04B 7/00 (11) 1 430 620 A2
(51) H04B 7/26 (11) 1 430 621 A1
(51) H04L 12/56 (11) 1 430 662 A2
- (71) **Quill Medical, Inc.**
(51) A61B 17/06 (11) 1 429 664 A2
- (71) **R. & A. Leibfarth GmbH, Verpackungstechnik**
(51) G03G 15/08 (11) 1 431 839 A1
- (71) **R. Stahl Schaltgeräte GmbH**
(51) F21V 25/12 (11) 1 156 272 A3
- (71) **Radimed Schmerztherapie und Kathetertechnik GmbH**
(51) A61B 17/34 (11) 1 429 669 A1
- (71) **Radiolinja Origo Oy**
(51) H04Q 7/38 (11) 1 432 268 A1
- (73) **Radley-Smith, Philip John**
(51) G04G 1/00 (11) 1 215 546 B1
- (71) **RAFFAELE DEL MONTE TABOR, FONDAZIONE CENTRO SAN → FONDAZIONE CENTRO SAN RAFFAELE DEL MONTE TABOR**
- (71) **RAG Aktiengesellschaft**
(51) B65H 54/62 (11) 1 247 776 A3
- (71) **Rail Technologies AG, CRT Common → CRT Common Rail Technologies AG**
- (71) **Ramat at Tel Aviv University Ltd.**
(51) A61P 25/18 (11) 1 429 844 A2
- (71) **Rapid Repairs bvba**
(51) F16P 3/12 (11) 1 430 251 A1
- (73) **Rasmussen, Hans Borge**
(51) A61G 3/08 (11) 0 796 074 B1
- (73) **Rasmussen, Jens Arne**
(51) A61G 3/08 (11) 0 796 074 B1
- (71) **Raute Precision Oy**
(51) D21B 1/02 (11) 1 431 451 A1
- (73) **RAVIV PRECISION INJECTION MOLDING**
(51) B60K 15/04 (11) 1 133 403 B1
- (71) **Raytheon Company**
(51) B08B 3/12 (11) 1 429 875 A1
(51) G08G 5/00 (11) 1 422 680 A3
(51) H01L 23/26 (11) 1 430 527 A2
(51) H01L 31/052 (11) 1 430 542 A2
- (71) **Realisations et Mainténances Energetiques, Societe Technique d'Etudes, → Societe Technique d'Etudes, Realisations et Mainténances Energetiques**
- (71) **RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS), CENTRE NATIONAL DE LA → CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS)**
- (71) **RECHERCHE SCIENTIFIQUE, CENTRE NATIONAL DE LA → CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE**
- (73) **Recticel Internationale Bettssysteme GmbH**
(51) A47C 23/00 (11) 1 057 433 B1
- (71) **Rector S.A.S.**
(51) B28B 15/00 (11) 1 431 015 A1
- (71) **Recuperacion de Energia S.A.**
(51) B09B 3/00 (11) 1 430 961 A1
- (73) **Reddy's Laboratories Ltd., Dr. → Dr. Reddy's Laboratories Ltd.**
- (71) **Redline Communications Inc.**
(51) H01Q 1/24 (11) 1 430 564 A1
- (71) **Refractory Intellectual Property GmbH & Co. KG**
(51) C04B 35/66 (11) 1 431 259 A1
- (73) **REGA V.Z.W., Stichting → Stichting REGA V.Z.W.**
- (71) **Regents of The University of California, The → The Regents of The University of California**
- (71) **REHAU AG + Co**
(51) A61M 39/08 (11) 1 429 836 A1
- (71) **Reifenhäuser GmbH & Co. Maschinenfabrik**
(51) D04H 3/00 (11) 1 431 435 A1
- (71) **Reime, Gerd**
(51) H03K 17/94 (11) 1 430 603 A2
- (71) **REINERT. RITZ GmbH**
(51) F16L 47/32 (11) 1 431 649 A2
- (73) **REINZ-Dichtungs-GmbH**
(51) F16J 15/08 (11) 0 942 205 B1
- (71) **Renault s.a.s.**
(51) B60N 2/46 (11) 1 431 108 A1
(51) B60N 2/62 (11) 1 431 111 A1
(51) F01N 3/023 (11) 1 430 203 A1
(51) F01N 7/10 (11) 1 431 537 A1
(51) F02B 31/08 (11) 1 431 541 A1
(51) F16L 19/02 (11) 1 431 644 A1
(51) G05B 23/02 (11) 1 431 855 A2
- (71) **Renault s.a.s. société par actions simplifiée**
(51) F02F 1/42 (11) 1 431 561 A1
- (73) **Renault V.I.**
(51) F02M 25/07 (11) 1 020 632 B1
- (71;73) **Research In Motion Limited**
(51) G06F 3/023 (11) 1 143 327 B1
(51) H03K 5/156 (11) 1 117 180 A3
- (73) **Research Inc., Hogenkamp → Hogenkamp Research Inc.**
- (71) **RESOURCES, INC., ELECTRONIC PUBLISHING → ELECTRONIC PUBLISHING RESOURCES, INC.**

(71) **Respironics Inc.**
(51) G01J 3/18 (11) 1 430 279 A1

(71) **Reutter, Werner**
(51) A61K 31/7008 (11) 1 429 788 A2

(71) **Rexroth Mecman GmbH**
(51) B23K 11/31 (11) 1 430 985 A1

(73) **Reynolds Consumer Products, Inc.**
(51) B65D 33/25 (11) 1 303 443 B1

(71) **Rheinmetall Landsysteme GmbH**
(51) F41H 7/02 (11) 1 431 700 A1

(71;73) **Rheogene Holdings, Inc. →**
ROHM AND HAAS COMPANY

(71) **Rhino Exterior Coating Inc.**
(51) E04B 1/76 (11) 1 431 470 A1

(71) **RHODE ISLAND HOSPITAL**
(51) A61K 38/00 (11) 1 429 797 A2

(73) **RHODIA CHIMIE**
(51) C08F 20/12 (11) 1 040 142 B1
(51) C08J 3/03 (11) 0 665 861 B2
(51) C08J 3/03 (11) 0 928 307 B2

(71) **RHODIA CONSUMER SPECIALTIES LIMITED**
(51) C07F 9/40 (11) 1 430 065 A1

(73) **rhone poulenc chimie →**
RHODIA CHIMIE

(73) **RIB LOC AUSTRALIA PTY. LTD.**
(51) F16L 55/16 (11) 1 115 996 B1

(73) **Ribi Pack SPA**
(51) B65B 7/28 (11) 1 245 488 B1

(73) **Ricci, Donato L.**
(51) B23B 5/08 (11) 1 004 377 B1

(71) **RICHARD PEARSON LIMITED**
(51) A01D 17/06 (11) 1 429 595 A1
(51) A01D 33/04 (11) 1 429 596 A1

(73) **Richter, Günter**
(51) B65D 19/06 (11) 1 283 802 B1

(71) **Ricoh Company**
(51) G03G 15/00 (11) 1 431 835 A1
(51) G11B 7/006 (11) 1 431 966 A2

(71) **Ricoh Company Ltd.**
(51) G03G 15/01 (11) 1 431 837 A1
(51) H04N 1/047 (11) 1 432 230 A2

(71) **Ricoh Company, Ltd.**
(51) G03G 15/00 (11) 1 424 608 A3
(51) G03G 15/00 (11) 1 426 831 A3
(51) G03G 15/01 (11) 1 429 199 A3
(51) G03G 15/01 (11) 1 431 836 A2
(51) G03G 15/02 (11) 1 431 838 A2
(51) G03G 21/00 (11) 1 429 210 A3
(51) G03G 21/00 (11) 1 431 843 A2
(51) G03G 21/16 (11) 1 331 525 A3
(51) H04N 1/21 (11) 1 119 181 A3

(73) **Riello S.p.A.**
(51) F24H 9/14 (11) 0 942 242 B1

(71;73) **RIETER AG, MASCHINENFABRIK →**
MASCHINENFABRIK RIETER AG

(71) **Rigaku Corporation**
(51) G01N 23/20 (11) 1 324 023 A3
(51) G01N 23/20 (11) 1 396 716 A3

(71) **Riken**
(51) C12N 15/29 (11) 1 431 392 A1
(51) G05B 19/4097 (11) 1 431 850 A1
(51) G09F 5/04 (11) 1 430 462 A1

(73) **RISO KAGAKU CORPORATION**
(51) B41L 13/10 (11) 1 097 822 B1

(71) **Rita Medical Systems, Inc.**
(51) A61B 18/14 (11) 1 429 678 A1

(71) **Ritland, Stephen**
(51) A61B 17/70 (11) 1 429 671 A1

(71) **RITZ GmbH, REINERT. →**
REINERT. RITZ GmbH

(73) **Ritzenthaler (Société Anonyme)**
(51) E06B 5/10 (11) 1 219 774 B1

(71) **RNG I Lund AB**
(51) G01L 5/00 (11) 1 430 284 A1

(71) **ROBERT BOSCH CORPORATION**
(51) B60T 13/567 (11) 1 429 948 A1

(71;73) **Robert Bosch GmbH**
(51) B23Q 11/00 (11) 1 429 891 A1
(51) B60R 21/01 (11) 1 343 661 B1

(71) **ROBERT BOSCH GmbH**
(51) B60T 7/04 (11) 1 429 944 A1
(51) B60T 7/06 (11) 1 431 147 A1
(51) B60T 11/232 (11) 1 429 946 A1
(51) B60T 13/56 (11) 1 429 947 A2
(51) F16C 11/10 (11) 1 431 598 A1
(51) F16D 65/20 (11) 1 431 605 A1

(71;73) **ROBERT BOSCH GMBH**
(51) B21H 5/00 (11) 1 429 878 A1
(51) B23Q 11/00 (11) 1 429 890 A1
(51) B60R 16/02 (11) 1 431 128 A1
(51) B60R 16/04 (11) 1 431 129 A1
(51) B60R 21/01 (11) 1 303 427 B1
(51) B60S 1/08 (11) 1 431 142 A2
(51) B60S 1/08 (11) 1 431 143 A2
(51) B60S 1/08 (11) 1 431 144 A2
(51) B60S 1/08 (11) 1 431 145 A1
(51) B60S 1/08 (11) 1 431 146 A2
(51) B62D 5/06 (11) 1 268 259 B1
(51) B81B 3/00 (11) 1 431 240 A2
(51) E21B 10/58 (11) 1 431 511 A1
(51) F01L 9/02 (11) 1 430 201 A1
(51) F02B 29/04 (11) 1 431 540 A2
(51) F02D 41/20 (11) 1 430 207 A1
(51) F02D 41/20 (11) 1 430 208 A1
(51) F02D 41/40 (11) 1 430 210 A1
(51) F02M 47/02 (11) 1 430 216 A1
(51) F02M 51/06 (11) 1 430 217 A1
(51) F02M 51/06 (11) 1 431 568 A2
(51) F02M 51/06 (11) 1 431 569 A2
(51) F02M 57/06 (11) 1 431 571 A2
(51) F02M 61/20 (11) 1 430 219 A1
(51) F04B 1/04 (11) 1 431 576 A1
(51) F16D 65/21 (11) 1 430 235 A1
(51) F16F 15/32 (11) 1 149 249 B1
(51) F28F 13/00 (11) 1 431 697 A2
(51) G01C 21/34 (11) 1 430 273 A1
(51) G01F 23/18 (11) 1 431 722 A2
(51) G01N 25/18 (11) 1 430 293 A2
(51) G01N 27/419 (11) 1 430 296 A2
(51) G01S 7/282 (11) 1 431 773 A2
(51) G01S 7/36 (11) 1 235 079 A3
(51) G06F 11/267 (11) 1 146 425 A3
(51) G11B 27/00 (11) 1 246 189 A3
(51) H01L 21/3065 (11) 1 430 521 A2
(51) H01L 41/053 (11) 1 432 047 A2
(51) H01R 4/58 (11) 1 430 568 A2
(51) H01R 39/38 (11) 1 430 571 A1
(51) H02K 13/10 (11) 1 430 586 A1
(51) H03K 7/08 (11) 1 430 602 A2

(71) **Robert Schröder GmbH & Co. KG**
(51) B23B 31/16 (11) 1 234 628 A3

(71) **ROBUD**
(51) B62D 7/20 (11) 1 429 955 A1

(71;73) **ROCHE AG, F. HOFFMANN-LA →**
F. HOFFMANN-LA ROCHE AG

(71;73) **Roche Diagnostics GmbH**
(51) C07D 309/14 (11) 1 431 297 A1
(51) C07D 309/14 (11) 1 431 298 A1
(51) C07K 14/245 (11) 1 430 078 A2
(51) C12N 9/22 (11) 1 431 387 A1
(51) C12N 15/10 (11) 1 251 168 B1
(51) G01N 33/543 (11) 1 430 303 A1
(51) G06F 19/00 (11) 1 430 437 A2

(71) **Rochereau, Patrice**
(51) A61F 2/36 (11) 1 429 691 A1

(71) **Rochester, University of →**
University of Rochester

(73) **ROCKEFELLER UNIVERSITY, THE →**
THE ROCKEFELLER UNIVERSITY

(71) **Rockford, Smiths Aerospace, Inc., Electronic Systems- →**
Smiths Aerospace, Inc., Electronic Systems-Rockford

(71) **Rockwell Automation Technologies, Inc.**
(51) G06F 17/60 (11) 1 431 899 A2

(73) **Rodel Holdings, Inc.**
(51) B24B 49/12 (11) 1 224 060 B1

(71;73) **ROHM AND HAAS COMPANY**
(51) B01J 23/28 (11) 1 407 819 A3
(51) C01B 33/44 (11) 1 429 998 A1
(51) C02F 1/42 (11) 1 431 248 A2
(51) C08F 2/00 (11) 1 046 653 B1
(51) C08G 18/62 (11) 1 431 324 A2
(51) C08J 3/00 (11) 1 431 332 A1
(51) C08J 3/12 (11) 1 431 333 A1
(51) C09D 151/00 (11) 1 431 355 A1
(51) C09D 201/00 (11) 0 832 949 B1
(51) D21C 9/10 (11) 1 258 559 B1
(51) G01N 33/15 (11) 1 308 724 A3

(71) **Rohm Co., Ltd.**
(51) G10H 1/36 (11) 1 414 019 A3
(51) H01L 23/31 (11) 1 432 028 A1

(71) **ROKE MANOR RESEARCH LIMITED**
(51) H03F 1/32 (11) 1 430 597 A2

(71) **Roland Druckmaschinen AG, MAN →**
MAN Roland Druckmaschinen AG

(71) **Rolex S.A.**
(51) G04B 19/28 (11) 1 431 845 A1

(71) **Rolinx Plastics Company Limited**
(51) D06F 37/30 (11) 1 431 439 A1

(73) **ROLLERBLADE SRL**
(51) A63C 17/06 (11) 1 236 484 B1
(51) A63C 17/14 (11) 0 974 380 B1

(71) **Rolls-Royce Deutschland Ltd & Co KG**
(51) B23H 3/00 (11) 1 430 983 A2
(51) F01D 21/04 (11) 1 431 522 A2
(51) F23R 3/14 (11) 1 308 673 A3

(71) **ROLLS ROYCE PLC**
(51) F01D 9/04 (11) 1 431 516 A2

(71) **ROSEMOUNT AEROSPACE INC.**
(51) B81B 3/00 (11) 1 431 241 A2

(73) **ROSEMOUNT INC.**
(51) G06F 13/42 (11) 0 868 698 B1

(73) **Rosén, Göran**
(51) B60P 7/04 (11) 1 173 347 B1

(71) **Roth Werke GmbH**
(51) B65D 90/24 (11) 1 431 213 A1

(71) **ROUSSY, INSTITUT GUSTAVE →**
INSTITUT GUSTAVE ROUSSY

(71) **Rovema Verpackungsmaschinen GmbH**
(51) B65B 57/00 (11) 1 431 187 A2

(73) **Rowo Coating Gesellschaft Für Beschichtung MbH**
(51) E04F 10/06 (11) 1 327 037 B1

(71) **Roxbury Limited**
(51) E02D 3/02 (11) 1 431 463 A1

(71) **Royal Brompton and Harefield NHS Trust**
(51) G01R 33/563 (11) 1 430 326 A2

(73) **Rönnkvist, Bo**
(51) B21D 51/24 (11) 1 165 270 B1

(71) **RUAG Ammotec GmbH**
(51) F42B 8/16 (11) 1 430 266 A1
(51) F42B 8/16 (11) 1 430 267 A1

(73) **Rubber Industries, Ltd., Tokai →**
Tokai Rubber Industries, Ltd.

(73) **Rubinetteria Webert S.r.l.**
(51) E03C 1/04 (11) 1 092 810 B1

(71) **Ruef, Richard**
(51) G06F 15/167 (11) 1 430 413 A1

(71) **Ruetz, Stefan**
(51) A61L 9/03 (11) 1 429 813 A1

(71) **RUSSELL FINEX LIMITED**
(51) B07B 1/42 (11) 1 429 872 A1

(71) **Rutgers, Koenraad**
(51) H01L 29/747 (11) 1 430 535 A1

(71) **RUTGERS, THE STATE UNIVERSITY OF NEW JERSEY**
(51) A01N 1/00 (11) 1 429 602 A1

(73) **Rüsch GmbH, Willy →**
Willy Rüsch GmbH

(71) **RÜTGERS Chemicals AG**
(51) C07C 46/04 (11) 1 431 265 A1
(51) C07C 67/05 (11) 1 431 268 A1

(73) **S. C. Johnson & Son, Inc.**
(51) B05B 17/06 (11) 1 150 779 B1

(71) **S.A.S. Saint Dizier Environnement**
(51) G05D 7/06 (11) 1 431 856 A1

(71) **s.a.s. société par actions simplifiée, Renault →**
Renault s.a.s. société par actions simplifiée

(71) **S.C. JOHNSON & SON, INC.**
(51) B05B 17/06 (11) 1 430 958 A2

(73) **S.C. Johnson Home Storage, Inc.**
(51) B65D 30/00 (11) 1 007 423 B1

(71) **S.C.R.A.S.), Société de Conseils de Recherches et d'Applications Scientifiques (→**
Société de Conseils de Recherches et d'Applications Scientifiques (S.C.R.A.S.)

(71) **S.p.A., Siemens Mobile Communications →**
Siemens Mobile Communications S.p.A.

(73) **S.T. Soffiaggio Tecnica S.r.l.**
(51) B29C 47/20 (11) 1 250 221 B1

(71) **S+R Elektroanlagen GmbH**
(51) B65B 23/10 (11) 1 431 186 A2

(71) **SA, SFT Services →**
SFT Services SA

(71) **SAAB MARINE ELECTRONICS AKTIEBOLAG**
(51) G01F 23/28 (11) 1 431 723 A1
(51) G01F 23/284 (11) 1 431 724 A1

(71) **Saake, Mark**
(51) G06F 15/167 (11) 1 430 413 A1

(71) **Sachs & Co., Goldman, →**
Goldman, Sachs & Co.

(71) **Sachs Automotive France SAS**
(51) F16G 5/18 (11) 1 431 612 A1

(71) **Sachtler GmbH & Co. KG**
(51) F16M 13/04 (11) 1 430 250 A1

(71) **SACMI COOPERATIVA MECCANICI IMOLA Soc. Coop. a r.l.**
(51) B28B 13/02 (11) 1 273 409 A3

(71) **sacmi cooperativa meccanici →**
SACMI COOPERATIVA MECCANICI IMOLA Soc. Coop. a r.l.

(71) **Saffil Limited**
(51) C22C 32/00 (11) 1 430 160 A2

(71) **Safflink Corporation**
(51) G06F 1/00 (11) 1 430 372 A1

(71) **SAGEM S.A.**
(51) H04Q 7/38 (11) 1 430 741 A1

(73) **SAGEM SA**
(51) H04M 1/725 (11) 1 094 654 B1

(71) **SAIA-Burgess Murten AG**
(51) B60Q 1/076 (11) 1 431 118 A2

(73) **Saint-Gobain Abrasives, Inc.**
(51) B24D 5/16 (11) 1 204 509 B1

(73) **Saint Gobain Abrasives, Inc. →**
NORTON COMPANY

(71) **Saint-Gobain Calmar Inc.**
(51) B05B 11/00 (11) 1 430 956 A2

(71) **SAINT-GOBAIN PAM**
(51) F16L 23/02 (11) 1 430 248 A1

(71) **Saitzek, Klaus**
(51) G09F 19/22 (11) 1 430 466 A1

(73) **Sakai, Asahi**
(51) A61M 1/28 (11) 1 121 948 B1

(71) **Salda, Luciano**
(51) A61L 2/18 (11) 1 430 908 A2
(51) A61L 2/18 (11) 1 430 909 A2

(71) **Saldoplast S.R.L.**
(51) B65D 81/20 (11) 1 431 211 A1

(71) **Saleh, Fathy M. A.**
(51) A61M 29/00 (11) 1 429 834 A1

(71) **SALOMON S.A.**
(51) A63C 5/048 (11) 1 430 936 A1

(71) **SAMSUNG ELECTRONICS Co. Ltd.**
(51) G06F 3/06 (11) 1 160 655 A3

(71,73) **Samsung Electronics Co., Ltd.**
(51) B41J 2/16 (11) 1 428 662 A3
(51) B81B 7/00 (11) 1 431 242 A2
(51) F24C 7/02 (11) 0 974 031 B1
(51) G06T 9/40 (11) 1 431 919 A1
(51) G09G 3/36 (11) 1 431 953 A2
(51) G10L 15/22 (11) 1 431 960 A1
(51) G10L 19/14 (11) 1 431 963 A1
(51) G11B 20/10 (11) 1 430 481 A1
(51) H01L 21/768 (11) 1 432 026 A1
(51) H03M 13/00 (11) 1 432 128 A2
(51) H04N 9/31 (11) 1 432 251 A2

(71,73) **SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD.**
(51) A61B 5/053 (11) 1 415 591 A3
(51) B65H 3/06 (11) 1 431 216 A1
(51) F25D 11/00 (11) 0 893 660 B1
(51) G02F 1/025 (11) 1 431 801 A2
(51) H01F 17/04 (11) 1 408 608 A3
(51) H01L 23/525 (11) 0 887 859 A3
(51) H04B 10/17 (11) 1 248 392 A3
(51) H04L 1/18 (11) 1 385 291 A3
(51) H04L 12/58 (11) 1 432 188 A1
(51) H04N 1/46 (11) 1 432 235 A2
(51) H04N 5/44 (11) 1 432 242 A2

(71) **Samsung SDI Co., Ltd.**
(51) H01L 29/786 (11) 1 432 042 A2
(51) H01L 51/20 (11) 1 432 049 A2

(71) **San-Ei Gen F.F.I., Inc.**
(51) C08B 37/00 (11) 1 431 313 A1

(71) **SanDisk Corporation**
(51) G11C 7/00 (11) 1 430 482 A2

(73) **Sandvik Tamrock Oy**
(51) E21D 20/00 (11) 1 053 386 B1

(71) **Sandvine Incorporated**
(51) H04L 29/06 (11) 1 430 694 A1

(71) **Sanirent, S.L.**
(51) G07F 7/00 (11) 1 431 932 A1

(71) **Sanken Electric Co., Ltd.**
(51) H01L 33/00 (11) 1 267 423 A3

(71) **SANKO JUNYAKU CO., LTD.**
(51) C12N 1/00 (11) 1 431 386 A1

(71) **SANOFI-SYNTHELABO**
(51) C07D 487/04 (11) 1 430 056 A1
(51) C07D 487/04 (11) 1 430 057 A2

(71) **Sanofi-Synthelabo Otc S.P.A.**
(51) A61K 47/38 (11) 1 429 808 A1

(73) **Sanquin, Stichting →**
Stichting Sanquin

(71) **SANSO KOGYO CO., LTD, KOIKE →**
KOIKE SANSO KOGYO CO., LTD

(71) **SANTE ET DE LA RECHERCHE MEDICALE (INSERM), INSTITUT NATIONAL DE LA →**
INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE MEDICALE (INSERM)

(71) **Santosolve AS**
(51) A61K 33/24 (11) 1 429 792 A1

(71) **Sanwa Kagaku Kenkyusho Co., Ltd.**
(51) A61K 9/24 (11) 1 430 888 A1

(71) **Sanyo Electric Co., Ltd**
(51) F25B 9/00 (11) 1 431 683 A2

(71) **Sanyo Electric Co., Ltd.**
(51) A45D 19/14 (11) 1 430 805 A1
(51) F25B 9/00 (11) 1 431 684 A1
(51) H04N 5/225 (11) 1 432 239 A1
(51) H04N 5/44 (11) 1 432 243 A2

- (73) **SANYO ELECTRIC Co., Ltd.**
(51) H04N 5/45 (11) 0 767 583 B1
- (71) **SANYO ELECTRIC CO., LTD.**
(51) H01L 23/498 (11) 1 187 205 A3
(51) H04Q 7/38 (11) 1 432 264 A1
- (71) **SANYO ELECTRIC COMPANY LIMITED**
(51) H04B 1/04 (11) 1 432 131 A1
- (71) **Sanyo Electric Techno Clean Co., Ltd.**
(51) A45D 19/14 (11) 1 430 805 A1
- (71) **Sanyo Telecommunications Co., Ltd.**
(51) H04B 1/04 (11) 1 432 131 A1
(51) H04Q 7/38 (11) 1 432 264 A1
- (71) **SARMA**
(51) F16C 11/06 (11) 1 431 597 A1
- (73) **Sarnoff Corporation**
(51) H04J 3/24 (11) 1 074 107 B1
- (71) **Saskatchewan, The University of →
The University of Saskatchewan**
- (71) **Sass, Philip, M.**
(51) C12N 15/10 (11) 1 430 123 A2
- (71) **SASSERATH & CO KG, HANS →
HANS SASSERATH & CO KG**
- (71) **Saurer GmbH & Co. KG**
(51) D01D 1/09 (11) 1 431 427 A1
(51) D02G 1/08 (11) 1 430 171 A2
- (73) **SCA Hygiene Products AB**
(51) A61F 13/476 (11) 1 274 382 B1
- (73) **Scan Coin Industries AB**
(51) G07D 5/08 (11) 1 051 691 B1
- (71) **Scania CV AB**
(51) B60K 37/00 (11) 1 431 100 A2
- (71) **Scanmag-Sense AS**
(51) G01L 1/00 (11) 1 430 282 A1
- (71) **Schäfer, Manfred**
(51) B29C 45/60 (11) 1 429 904 A1
- (73) **SCHERING AKTIENGESELLSCHAFT**
(51) C07D 213/30 (11) 0 847 992 B1
- (71) **SCHERING CORPORATION**
(51) A61K 31/397 (11) 1 429 756 A2
- (71) **Scheuten Glasgroep**
(51) B32B 17/10 (11) 1 431 027 A1
- (71) **Schienenfahrzeuge GmbH, KNORR-BREMSE
Systeme für →
KNORR-BREMSE Systeme für
Schienenfahrzeuge GmbH**
- (71) **Schiffs- Service R. Gradewald oHG,
Industrie- und →
Industrie- und Schiffs- Service R. Gradewald
oHG**
- (73) **Schindler, Hansgeorg**
(51) G01N 21/64 (11) 1 125 112 B1
- (71) **Schliesssysteme GmbH & Co. KG, Brose →
Brose Schliesssysteme GmbH & Co. KG**
- (71) **Schludermann, Arnold**
(51) F24D 3/10 (11) 1 431 673 A1
- (73) **SCHLUMBERGER INDUSTRIES LIMITED**
(51) G01R 35/04 (11) 0 871 040 B1
- (73) **Schlumberger Technology Corporation**
(51) E21B 23/00 (11) 1 008 719 B1
- (71) **SCHLUMBERGER, SERVICES PETROLIERS →
SERVICES PETROLIERS SCHLUMBERGER**
- (71) **Schmale GmbH. & Co. KG.**
(51) E05D 5/12 (11) 1 430 194 A1
- (71) **Schmid Schrauben Hainfeld Gesellschaft
m.b.H.**
(51) F16B 25/10 (11) 1 411 252 A3
- (71) **Schneider Dämmtechnik AG**
(51) F24F 5/00 (11) 1 431 675 A2
- (71) **Schneider Electric Industries SAS**
(51) H01H 47/00 (11) 0 874 383 A3
- (71) **Schneider, Manfred**
(51) A47C 17/70 (11) 1 430 813 A1
- (73) **Schon, Gisela**
(51) A47C 9/00 (11) 1 123 025 B1
- (71) **Schraden Biogas GmbH&Co.KG**
(51) B03B 9/06 (11) 1 430 953 A2
- (71) **Schumacher, Heinrich-Günter**
(51) A01D 34/14 (11) 1 429 597 A2
- (71) **Schunk GmbH & Co. KG Fabrik für Spann-
und Greifwerkzeuge**
(51) B25B 33/00 (11) 1 431 003 A1
- (71) **Schütz GmbH & Co. KGaA**
(51) B65D 21/02 (11) 1 431 199 A1
- (71) **SCHÜCO International KG**
(51) E06B 7/00 (11) 1 431 502 A2
(51) H01H 36/00 (11) 1 431 999 A1
- (71) **Schwan's Food Manufacturing, Inc.**
(51) A21D 10/02 (11) 1 429 616 A2
- (71) **Schwarz Verbindungs-Systeme GmbH**
(51) F16B 5/06 (11) 1 431 589 A1
- (71) **Schwarzkopf & Henkel GmbH & Co. KG,
Hans →
Hans Schwarzkopf & Henkel GmbH & Co. KG**
- (71) **Schweiz AG, ABB →
ABB Schweiz AG**
- (71) **(Schweiz) AG, Leica Microsystems →
Leica Microsystems (Schweiz) AG**
- (71) **Sciabordi, Luciano**
(51) F23L 17/02 (11) 1 365 194 A3
- (71) **Science and Technology, National Institute
of Advanced Industrial →
National Institute of Advanced Industrial
Science and Technology**
- (71) **Sciences Limited, GlycoMed →
GlycoMed Sciences Limited**
- (71) **SCIENTIFIQUE (CNRS), CENTRE NATIONAL DE
LA RECHERCHE →
CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE
SCIENTIFIQUE (CNRS)**
- (71) **SCIENTIFIQUE, CENTRE NATIONAL DE LA
RECHERCHE →
CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE
SCIENTIFIQUE**
- (71) **Scimed Life Systems, Inc.**
(51) A61F 2/06 (11) 1 429 686 A2
(51) A61F 11/00 (11) 1 429 697 A2
(51) A61L 27/40 (11) 1 429 816 A1
- (71) **Scinopharm Taiwan, Ltd.**
(51) C07D 223/12 (11) 1 430 031 A2
- (73) **Scott Health & Safety Ltd.**
(51) A61M 16/20 (11) 1 028 770 B1
- (71) **scras →
Société de Conseils de Recherches et
d'Applications Scientifiques (S.C.R.A.S.)**
- (71) **SDGI Holdings, Inc.**
(51) A61F 2/44 (11) 1 374 806 A3
- (71) **Sealed Air Corporation**
(51) G05D 23/275 (11) 1 400 985 A3
- (71) **Sealy Technology LLC**
(51) B65G 1/00 (11) 1 429 978 A2
- (73) **Seb S.A.**
(51) A47J 37/08 (11) 1 215 984 B1
- (71;73) **SEB S.A.**
(51) A47J 27/21 (11) 0 636 332 B2
(51) A47J 37/08 (11) 1 430 821 A1
- (71) **SEB SA**
(51) A47J 37/12 (11) 1 430 822 A1
- (73) **SEDAT**
(51) A61M 25/01 (11) 1 150 736 B1
- (71) **Seeber AG & Co. KG**
(51) B60R 13/08 (11) 1 362 744 A3
- (71;73) **SEGA ENTERPRISES, LTD.**
(51) G06T 1/00 (11) 0 836 873 B1
(51) G06T 1/00 (11) 0 984 392 B1
(51) G06T 15/70 (11) 1 431 922 A2
(51) G06T 17/40 (11) 1 431 923 A2
- (73) **Seiko Epson Corporation**
(51) B41J 2/165 (11) 1 093 921 B1
- (71;73) **SEIKO EPSON CORPORATION**
(51) A61C 7/28 (11) 0 820 735 B1
(51) B29D 11/00 (11) 1 431 022 A2
(51) B41J 2/16 (11) 0 930 168 B1
(51) B41J 2/165 (11) 1 431 037 A2
(51) B41J 2/165 (11) 1 431 038 A2
(51) B41J 2/175 (11) 1 097 814 B1
(51) B41J 2/175 (11) 1 431 040 A2
(51) B65D 81/113 (11) 1 431 210 A1
(51) G02F 1/13 (11) 1 431 802 A2
(51) G02F 1/1362 (11) 1 345 070 A3
(51) G03G 15/20 (11) 1 431 841 A2
(51) G06T 11/60 (11) 1 431 921 A2
(51) G09G 3/36 (11) 0 756 190 B1
(51) H04N 1/00 (11) 1 432 229 A1
(51) H04N 1/21 (11) 1 432 233 A1
(51) H04N 7/50 (11) 1 349 395 A3
- (71) **Seiko Instruments Inc.**
(51) G06K 11/16 (11) 1 291 812 A3
- (71) **SEIYAKU CO., LTD., TANABE →
TANABE SEIYAKU CO., LTD.**
- (71) **SEKISUI CHEMICAL CO., LTD.**
(51) C07F 15/00 (11) 1 431 302 A1
(51) E04B 1/76 (11) 1 431 471 A2
- (73) **Sekkei Jimusho, Kabushiki Kaisha Zen
Kenchiku →
Kabushiki Kaisha Zen Kenchiku Sekkei Jimusho**
- (71) **SEL SEMICONDUCTOR ENERGY LABORATORY
CO., LTD.**
(51) H01L 25/065 (11) 1 432 032 A2
- (71) **SEMICONDUCTOR ENERGY LABORATORY CO.,
LTD.**
(51) H01L 21/68 (11) 1 432 022 A2
- (71) **SEMICONDUCTOR ENERGY LABORATORY CO.,
LTD., SEL →
SEL SEMICONDUCTOR ENERGY LABORATORY
CO., LTD.**
- (71) **SEMICONDUCTOR MANUFACTURING
TECHNOLOGIES AG, CARL ZEISS →
CARL ZEISS SEMICONDUCTOR
MANUFACTURING TECHNOLOGIES AG**

(71) Semiconductor Technologies Co., Ltd., Hoya advanced → Hoya advanced Semiconductor Technologies Co., Ltd.	(71;73) SHARP KABUSHIKI KAISHA (51) G02B 27/00 (11) 0 833 182 B1 (51) G02B 27/00 (11) 0 833 183 B1 (51) G11B 7/007 (11) 0 818 778 B1 (51) G11C 11/34 (11) 1 431 982 A1 (51) H01L 21/3205 (11) 0 766 292 B1 (51) H01L 27/115 (11) 1 432 040 A2 (51) H01L 31/075 (11) 1 107 319 A3	(71) SIDMAR N.V. (51) C22C 38/00 (11) 1 431 406 A1 (71) Siebel Systems, Inc. (51) G06F 9/44 (11) 1 430 396 A1 (51) G06F 15/16 (11) 1 430 412 A1 (51) G06F 17/00 (11) 1 430 415 A1 (51) G06F 17/00 (11) 1 430 416 A1 (51) G06F 17/30 (11) 1 430 424 A2
(73) Semikron Elektronik GmbH Patentabteilung (51) H01R 9/26 (11) 1 381 115 B1	(73) SHAW, Thomas J. (51) A61M 5/00 (11) 0 979 112 B1	(71) Siemens AG (51) G05B 19/00 (11) 1 430 368 A2
(71) SENJU METAL INDUSTRY CO., LTD. (51) H01L 21/48 (11) 1 432 020 A1	(71) SHELL INTERNATIONALE RESEARCH MAATSCHAPPIJ B.V. (51) C10G 27/04 (11) 1 431 371 A1 (51) E21B 7/06 (11) 1 430 200 A1	(71;73) Siemens Aktiengesellschaft (51) B65G 47/38 (11) 1 117 603 B1 (51) G01C 22/00 (11) 1 087 209 A3 (51) H02K 55/04 (11) 1 430 590 A2 (51) H04M 9/08 (11) 1 432 221 A1 (51) H04M 9/08 (11) 1 432 222 A1 (51) H04Q 3/00 (11) 1 430 731 A1 (51) H05K 9/00 (11) 1 432 297 A2
(71) Senomix Inc. (51) C07K 14/705 (11) 1 430 083 A2	(71) SHERMAN, Bernard Charles (51) A61K 9/48 (11) 1 429 748 A1	(71;73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT (51) A61N 5/10 (11) 1 430 932 A1 (51) B60S 1/48 (11) 1 201 517 A3 (51) B61C 17/02 (11) 1 431 155 A1 (51) F01N 3/02 (11) 1 431 527 A1 (51) F02D 41/22 (11) 1 430 209 A1 (51) F02M 61/12 (11) 1 430 218 A1 (51) F04B 1/053 (11) 1 430 224 A1 (51) F16C 19/52 (11) 1 431 599 A1 (51) F23R 3/00 (11) 1 431 661 A1 (51) F23R 3/00 (11) 1 431 662 A1 (51) G01N 3/30 (11) 1 430 286 A2 (51) G01R 27/02 (11) 1 431 769 A1 (51) G01R 31/3185 (11) 1 430 320 A2 (51) G01R 31/3185 (11) 1 430 321 A2 (51) G05B 19/042 (11) 1 430 369 A1 (51) G05B 19/05 (11) 1 430 370 A1 (51) G06F 1/00 (11) 1 430 379 A2 (51) G06F 3/00 (11) 1 431 866 A1 (51) G06F 13/36 (11) 1 430 406 A2 (51) G06F 17/30 (11) 1 202 523 A3 (51) G06F 17/30 (11) 1 430 425 A2 (51) G06F 17/60 (11) 1 383 061 A3 (51) G06F 17/60 (11) 1 431 898 A2 (51) G06K 9/00 (11) 1 388 803 A3 (51) G08C 17/00 (11) 1 430 458 A2 (51) H01H 9/56 (11) 1 431 995 A1 (51) H01H 13/70 (11) 1 431 996 A2 (51) H01H 50/02 (11) 1 281 189 B1 (51) H01L 21/60 (11) 1 430 524 A2 (51) H01M 8/24 (11) 1 430 561 A2 (51) H01Q 1/24 (11) 1 432 065 A1 (51) H01R 9/26 (11) 1 177 604 B1 (51) H02B 11/28 (11) 1 432 090 A1 (51) H02G 3/08 (11) 1 291 994 A3 (51) H02J 7/02 (11) 1 432 097 A1 (51) H02K 9/20 (11) 1 432 102 A2 (51) H04B 1/38 (11) 1 430 611 A1 (51) H04B 3/54 (11) 1 430 617 A1 (51) H04B 3/54 (11) 1 430 618 A2 (51) H04B 7/08 (11) 1 337 053 B1 (51) H04B 7/26 (11) 1 432 146 A1 (51) H04J 3/06 (11) 1 430 627 A1 (51) H04J 3/06 (11) 1 430 628 A1 (51) H04J 14/02 (11) 0 651 529 B1 (51) H04L 1/18 (11) 1 430 634 A2 (51) H04L 1/18 (11) 1 430 635 A2 (51) H04L 12/00 (11) 1 430 643 A2 (51) H04L 12/16 (11) 1 430 644 A2 (51) H04L 12/18 (11) 1 430 647 A2 (51) H04L 12/24 (11) 1 432 174 A2 (51) H04L 12/28 (11) 1 430 652 A1 (51) H04L 12/44 (11) 1 430 654 A1
(71) Sensormatic Electronics Corporation (51) H04N 1/00 (11) 1 430 708 A2	(73) Sherwood Services AG (51) A61M 5/00 (11) 1 007 114 B1	
(71) Seoul National University Industry Foundation (51) G06T 9/40 (11) 1 431 919 A1	(71) Shih, Kelvin (51) H01L 33/00 (11) 1 430 543 A2	
(71) Serconet Ltd. (51) H02G 3/14 (11) 1 430 581 A1	(73) Shikoku Kakoki Co Ltd (51) B31B 37/10 (11) 0 881 063 B1	
(71) Serge Ferrari SA, Tissage et Enduction → Tissage et Enduction Serge Ferrari SA	(73) Shimadzu Corporation (51) H01L 27/148 (11) 1 278 246 B1	
(71) Service-Center IN Gesellschaft für Innovation und Kommunikationstechnik mbH, Innwert → Innwert Service-Center IN Gesellschaft für Innovation und Kommunikationstechnik mbH	(71) Shimano Inc. (51) B60B 21/06 (11) 1 431 069 A2 (51) B62L 3/02 (11) 1 431 170 A2	
(71) Service R. Gradewald oHG, Industrie- und Schiffs- → Industrie- und Schiffs- Service R. Gradewald oHG	(73) SHIMANO INC. (51) B62H 5/00 (11) 0 968 907 B1 (51) B62M 9/12 (11) 1 044 872 B1	
(71) SERVICES PETROLIERS SCHLUMBERGER (51) G01V 1/38 (11) 1 430 329 A2	(73) SHIMIZU INDUSTRY COMPANY LTD. (51) B29C 45/00 (11) 0 856 390 B1	
(71) Services SA, SFT → SFT Services SA	(71) Shin Caterpillar Mitsubishi Ltd. (51) E02F 9/18 (11) 1 431 464 A1	
(71) SES Astra S.A. (51) H04B 7/185 (11) 1 385 284 A3	(73) SHIN-ETSU CHEMICAL CO., LTD. (51) C08J 7/12 (11) 1 125 973 B1 (51) H01B 1/22 (11) 1 117 101 B1	
(71) Sesam TV (51) H04N 5/445 (11) 1 430 713 A1	(71) SHINDENGEN ELECTRIC MANUFACTURING COMPANY, LIMITED (51) H02M 3/335 (11) 1 432 108 A1	
(71) Seven-Air Gebr. Meyer AG (51) F24F 13/28 (11) 1 431 680 A1	(71) Shinestone Co., Ltd. (51) A43B 7/06 (11) 1 429 636 A1	
(71) Sewerin GmbH, Hermann → Hermann Sewerin GmbH	(71) SHINKO ELECTRIC INDUSTRIES CO. LTD. (51) G01N 27/12 (11) 1 431 756 A1	
(71) SFS intec Holding AG (51) F16B 25/10 (11) 1 430 227 A1	(73) Shionogi & Co., Ltd. (51) A61J 3/07 (11) 1 169 994 B1	
(71) SFT Services SA (51) G04B 17/06 (11) 1 431 844 A1	(71) Shiple Company, L.L.C. (51) G03F 7/09 (11) 1 431 823 A2	
(71) SGL CARBON AG (51) C04B 35/83 (11) 1 431 260 A1	(71) SHISEIDO COMPANY LIMITED (51) A61K 47/14 (11) 1 430 905 A1	
(73) sgs thomson micro → SGS-THOMSON MICROELECTRONICS GMBH	(71) Shokubai Co., Ltd., Nippon → Nippon Shokubai Co., Ltd.	
(73) SGS-THOMSON MICROELECTRONICS GMBH (51) H03K 17/687 (11) 0 780 978 B1	(71) Shoo Iwasaki (51) F21S 8/00 (11) 1 431 653 A2	
(71) SGS THOMSON MICROELECTRONICS SA → STMicroelectronics S.A.	(71) Shuffle Master, Inc. (51) A63F 1/12 (11) 1 429 848 A1	
(71) sgs thomson microelectronics → STMicroelectronics S.r.l.	(71) Sick AG (51) G01B 11/04 (11) 1 431 707 A1 (51) G06F 11/32 (11) 1 431 877 A2	
(71;73) Sharp Kabushiki Kaisha (51) B42C 1/12 (11) 0 916 516 B1 (51) H04L 29/06 (11) 1 164 767 A3	(73) SICK AG (51) B21D 55/00 (11) 0 977 641 B1	

- (51) H04L 12/46 (11) 1 430 657 A1
(51) H04L 12/56 (11) 1 430 664 A2
(51) H04L 12/56 (11) 1 430 665 A2
(51) H04L 12/64 (11) 1 430 667 A1
(51) H04L 12/64 (11) 1 430 668 A2
(51) H04L 12/64 (11) 1 430 669 A1
(51) H04L 12/64 (11) 1 430 670 A1
(51) H04L 25/03 (11) 1 430 674 A1
(51) H04L 29/06 (11) 1 430 685 A1
(51) H04L 29/06 (11) 1 430 688 A1
(51) H04L 29/06 (11) 1 430 689 A2
(51) H04L 29/06 (11) 1 430 690 A2
(51) H04L 29/06 (11) 1 430 693 A2
(51) H04M 1/00 (11) 1 430 697 A2
(51) H04M 1/02 (11) 1 430 699 A1
(51) H04M 3/00 (11) 1 430 701 A2
(51) H04M 3/487 (11) 1 430 702 A1
(51) H04M 17/00 (11) 1 322 063 A3
(51) H04Q 3/00 (11) 1 430 730 A2
(51) H04Q 7/36 (11) 1 432 259 A1
(51) H04Q 7/38 (11) 1 430 742 A2
(51) H04Q 11/00 (11) 1 430 745 A2
(51) H04R 1/06 (11) 1 432 279 A2
(51) H05K 7/20 (11) 1 430 758 A1
(51) H05K 13/04 (11) 1 430 759 A1
(51) H05K 13/04 (11) 1 432 299 A2
(51) H05K 13/04 (11) 1 432 300 A2
- (71) **Siemens Audiologische Technik GmbH**
(51) H04R 1/06 (11) 1 432 278 A2
(51) H04R 19/00 (11) 1 432 281 A2
(51) H04R 25/00 (11) 1 432 283 A2
- (71) **Siemens Energy & Automation, Inc.**
(51) G06F 9/44 (11) 1 430 395 A2
- (71;73) **Siemens Hausgeräte GmbH, BSH Bosch und →**
BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH
- (71) **Siemens Information and Communication Networks Inc.**
(51) H04Q 7/38 (11) 1 430 743 A1
- (73) **Siemens Information and Communication Networks, Inc.**
(51) H04Q 3/00 (11) 0 841 823 B1
- (71) **Siemens Mobile Communications S.p.A.**
(51) H04M 9/08 (11) 1 432 221 A1
(51) H04M 9/08 (11) 1 432 222 A1
- (71) **SIEMENS TRANSPORTATION SYSTEMS**
(51) H04Q 7/36 (11) 1 432 260 A1
- (71) **Siemens VDO Automotive Corporation**
(51) G01L 3/10 (11) 1 398 607 A3
- (71) **Siemens Westinghouse Power Corporation**
(51) B32B 18/00 (11) 1 429 917 A2
- (73) **Siempelkamp Handling Systeme GmbH & Co.**
(51) B29C 44/12 (11) 1 145 816 B1
- (71) **SIEMPELKAMP PRESSEN SYSTEME GmbH & CO.**
(51) B21D 26/02 (11) 1 430 966 A2
- (71) **Siepsner, Steven B.**
(51) A61F 2/00 (11) 1 429 681 A2
- (71) **Sierra Wireless, Inc.**
(51) H04M 1/02 (11) 1 430 698 A1
- (73) **SIG Simonazzi Germany GmbH**
(51) B65G 23/36 (11) 0 994 818 B1
- (71) **SIGMA COATINGS B.V.**
(51) C07F 7/18 (11) 1 431 301 A1
- (71) **SIGMA S.p.A, 3V →**
3V SIGMA S.p.A
- (73) **SIGMA-TAU Industrie Farmaceutiche Riunite S.p.A.**
(51) A61K 31/565 (11) 0 977 576 B1
- (71) **Sigma Technologies International, Inc.**
(51) H01L 21/00 (11) 1 430 512 A2
- (73) **Sika Corporation**
(51) C08L 63/00 (11) 1 155 084 B1
- (71) **Sika Technology AG**
(51) C08G 59/14 (11) 1 431 325 A1
(51) C08G 65/336 (11) 1 431 328 A1
- (71) **SILENT GLISS INTERNATIONAL AG**
(51) E06B 9/324 (11) 1 431 509 A1
- (73) **Silicon Bandwidth, Inc.**
(51) H05K 7/20 (11) 1 036 491 B1
- (71) **Silicon Optix Inc.**
(51) G06T 5/00 (11) 1 430 445 A2
- (71) **Silverbrook Research Pty. Limited**
(51) G06F 1/16 (11) 1 430 381 A1
- (73) **Simhaee, Ebrahim**
(51) B65D 33/00 (11) 1 109 725 B1
- (71) **Sinai School of Medicine of New York University, Mount →**
Mount Sinai School of Medicine of New York University
- (71) **SINCLAIR INTERNATIONAL LIMITED**
(51) B65C 3/00 (11) 1 429 965 A1
- (71) **Sinica, Academia →**
Academia Sinica
- (71) **Sinsheim GmbH, Werkzeugmaschinenbau →**
Werkzeugmaschinenbau Sinsheim GmbH
- (71) **Sirna Therapeutics, Inc.**
(51) C12Q 1/68 (11) 1 430 157 A2
- (71) **SIS AG Surgical Instrument Systems**
(51) A61B 3/10 (11) 1 430 829 A1
- (73) **SIS AG, Surgical Instruments Systems**
(51) A61B 3/10 (11) 1 284 637 B1
- (71) **SISI-WERKE GmbH & Co. Betriebs KG, DEUTSCHE →**
DEUTSCHE SISI-WERKE GmbH & Co. Betriebs KG
- (71) **Sistema Ecodeco S.p.A.**
(51) B03B 9/06 (11) 1 430 952 A2
- (71) **SKC Co., Ltd.**
(51) H01L 21/304 (11) 1 430 520 A1
- (73) **Skis Dynastar**
(51) A63C 5/04 (11) 1 013 316 B1
- (71) **SKIS ROSSIGNOL S.A.**
(51) A63C 5/00 (11) 1 430 935 A1
- (73) **Small Turbine Partner AS**
(51) F03B 1/02 (11) 1 259 733 B1
- (71) **Smirnov, Boris Leonidovich**
(51) B60R 25/00 (11) 1 431 139 A1
- (73) **SMITH INTERNATIONAL, INC.**
(51) E21B 21/10 (11) 1 161 614 B1
- (71) **SMITH INTERNATIONAL, INC. (a Delaware corp.)**
(51) C04B 35/78 (11) 1 338 582 A3
- (71) **SmithKline Beecham Corporation**
(51) C07D 307/80 (11) 1 430 042 A2
(51) C07D 471/04 (11) 1 430 053 A1
- (71) **Smiths Aerospace, Inc., Electronic Systems-Rockford**
(51) H02P 9/04 (11) 1 430 593 A1
- (71) **Smiths Heimann Biometrics GmbH**
(51) H04N 1/19 (11) 1 432 231 A2
- (71) **Smiths Medical PM, Inc.**
(51) A61B 5/00 (11) 1 429 654 A1
- (71) **SMR de Haan GmbH**
(51) B05B 9/04 (11) 0 949 008 A3
- (71) **SMS Demag Aktiengesellschaft**
(51) B22D 11/115 (11) 1 429 879 A1
(51) C23C 2/24 (11) 1 430 162 A1
- (71) **SMS Meer GmbH**
(51) B21B 21/00 (11) 1 429 876 A1
- (71) **SMS SCHLOEMANN-SIEMAG AKTIENGESELLSCHAFT**
(51) C21D 1/19 (11) 1 050 591 A3
- (73) **Snap-on Tools Company**
(51) A47B 95/02 (11) 1 021 106 B1
- (71) **Snecma Moteurs**
(51) F16K 27/08 (11) 1 431 638 A2
- (71) **Sociale Werkvoorziening Rijswijk en Omstreken, Dienst →**
Dienst Sociale Werkvoorziening Rijswijk en Omstreken
- (71;73) **SOCIETE DES PRODUITS NESTLE S.A.**
(51) A23C 9/144 (11) 0 835 609 B1
(51) C12N 15/12 (11) 1 430 133 A2
- (71) **SOCIETE FRANCAISE DE DETECTEURS, INFRAROUGES- SOFRADIR**
(51) G01J 5/20 (11) 1 431 731 A1
- (71) **Societe Neoptec Techniques S.A.R.L.**
(51) G06K 9/00 (11) 1 430 439 A2
- (71) **Societe Technique d'Etudes, Realisations et Maintenances Energetiques**
(51) B64F 1/12 (11) 1 431 179 A1
- (71) **Société de Conseils de Recherches et d'Applications Scientifiques (S.C.R.A.S.)**
(51) A61P 35/00 (11) 1 430 934 A1
- (71) **Société de Technologie Michelin**
(51) G01M 17/02 (11) 1 430 285 A1
- (71) **Société des Produits Nestlé S.A.**
(51) A23G 9/02 (11) 1 429 621 A2
- (71) **Société par actions simplifiée, Ferco International Ferrures et Serrures de Bâtiment →**
Ferco International Ferrures et Serrures de Bâtiment Société par actions simplifiée
- (71) **société par actions simplifiée, Renault s.a.s. →**
Renault s.a.s. société par actions simplifiée
- (71) **Socomate International**
(51) G01N 29/06 (11) 1 430 299 A1
- (73) **Sofamor Danek Holdings, Inc.**
(51) A61F 2/44 (11) 1 039 855 B1
- (73) **Soffiaggio Tecnica S.r.l., S.T. →**
S.T. Soffiaggio Tecnica S.r.l.
- (71) **SOFRADIR, SOCIETE FRANCAISE DE DETECTEURS, INFRAROUGES- →**
SOCIETE FRANCAISE DE DETECTEURS, INFRAROUGES- SOFRADIR

- (71) **Solem, Jan Otto**
(51) A61M 1/00 (11) 1 429 821 A2
- (73) **Solexis S.p.A., Solvay** →
Solvay Solexis S.p.A.
- (71) **SOLO CUP COMPANY**
(51) B65D 47/26 (11) 1 429 974 A2
- (71) **Solvay Interlox GmbH**
(51) C01B 15/037 (11) 1 429 994 A1
- (71) **Solvay Pharmaceuticals B.V.**
(51) A61K 31/415 (11) 1 429 761 A1
(51) A61K 31/415 (11) 1 429 762 A1
- (71) **SOLVAY (Société Anonyme)**
(51) B29C 49/04 (11) 1 429 908 A1
(51) C08J 7/06 (11) 1 430 092 A1
- (73) **Solvay Solexis S.p.A.**
(51) B32B 27/34 (11) 1 241 001 B1
(51) C07C 43/16 (11) 0 976 706 B1
- (73) **SonionMicrotronic Nederland B.V.**
(51) H04R 19/01 (11) 0 802 700 B1
(51) H04R 19/01 (11) 0 969 695 B1
- (71;73) **Sonoco Development, Inc.**
(51) B31B 1/16 (11) 1 431 024 A2
(51) B65D 3/22 (11) 1 002 731 B1
(51) B65D 3/22 (11) 1 431 194 A2
(51) B65D 25/40 (11) 1 429 970 A2
(51) B67D 5/42 (11) 1 429 990 A1
- (73) **Sonometrics Corporation**
(51) A61B 5/042 (11) 0 966 226 B1
- (73) **SONY CHEMICALS CORPORATION**
(51) H05K 3/30 (11) 1 085 790 B1
- (73) **Sony Computer Entertainment Inc.**
(51) A63F 13/02 (11) 0 867 212 B1
(51) G10H 7/00 (11) 0 995 187 B1
(51) G11C 16/22 (11) 1 212 754 B1
(51) H01H 9/02 (11) 1 213 731 B1
- (71;73) **Sony Corporation**
(51) A61B 5/117 (11) 1 430 833 A1
(51) B60R 25/00 (11) 1 431 140 A2
(51) G02B 5/30 (11) 1 431 781 A1
(51) G02B 6/42 (11) 1 431 787 A1
(51) G06F 17/60 (11) 1 431 891 A1
(51) G06F 17/60 (11) 1 431 892 A1
(51) G06F 17/60 (11) 1 431 893 A1
(51) G06K 7/00 (11) 1 431 904 A2
(51) G09G 3/36 (11) 1 431 952 A1
(51) G11B 7/13 (11) 1 431 968 A1
(51) G11B 17/04 (11) 1 431 971 A1
(51) G11B 23/03 (11) 1 431 976 A2
(51) G11B 27/034 (11) 1 431 979 A1
(51) H01M 2/10 (11) 1 432 053 A1
(51) H03M 13/39 (11) 1 432 130 A1
(51) H04L 12/28 (11) 1 039 696 B1
(51) H04L 12/28 (11) 1 432 175 A1
- (71;73) **SONY CORPORATION**
(51) G02F 1/1335 (11) 0 846 974 B1
(51) G06F 13/00 (11) 0 936 559 B1
(51) G11B 5/716 (11) 1 431 964 A1
(51) G11B 20/10 (11) 0 949 616 B1
(51) G11B 20/10 (11) 1 067 542 A3
(51) G11B 27/00 (11) 1 431 978 A2
(51) G11B 27/32 (11) 0 833 339 B1
(51) H04N 7/24 (11) 1 130 851 A3
(51) H04N 7/24 (11) 1 182 880 A3
- (71) **Sony Ericsson Mobile Communications AB**
(51) G10L 13/04 (11) 1 431 958 A1
(51) H01H 3/16 (11) 1 431 993 A1
(51) H04M 1/02 (11) 1 432 215 A1
- (71) **Sony Ericsson Mobile Communications Japan, Inc.**
(51) H04L 1/00 (11) 1 432 165 A1
- (71) **Sony France S.A.**
(51) G10H 1/00 (11) 1 431 956 A1
- (71) **Sony International (Europe) GmbH**
(51) G03B 21/00 (11) 1 431 808 A1
(51) H03G 3/30 (11) 1 432 122 A1
(51) H04H 1/00 (11) 1 432 156 A1
(51) H04H 1/00 (11) 1 432 157 A1
- (73) **SOREMARTEC S.A.**
(51) B65B 51/00 (11) 0 802 116 B1
- (71) **Soukup, Ben**
(51) H04J 3/16 (11) 1 430 630 A2
- (71) **Soundcraft, Inc.**
(51) H04Q 1/00 (11) 1 430 729 A1
- (71) **SOUTHAMPTON, UNIVERSITY OF** →
UNIVERSITY OF SOUTHAMPTON
- (73) **Southern Research Institute**
(51) B01J 13/12 (11) 0 471 036 B2
- (71) **Spann- und Greifwerkzeuge, Schunk GmbH & Co. KG Fabrik für** →
Schunk GmbH & Co. KG Fabrik für Spann- und Greifwerkzeuge
- (71) **Spectral Genomics, Inc**
(51) C12Q 1/68 (11) 1 430 153 A2
- (71) **Spezialtiefbautechnik Vertriebs GmbH, BVV** →
BVV Spezialtiefbautechnik Vertriebs GmbH
- (71) **Spicer Gelenkwellenbau GmbH & Co. KG**
(51) F16D 3/41 (11) 1 431 604 A1
- (73) **Spielwaren GmbH + Co. KG, Bruder** →
Bruder Spielwaren GmbH + Co. KG
- (71) **Spine Next**
(51) A61B 17/70 (11) 1 429 672 A1
- (71) **Spinelix Limited**
(51) H01L 31/02 (11) 1 430 541 A2
- (71) **Spiration, Inc.**
(51) A61F 13/00 (11) 1 429 699 A2
- (71) **Spore, Inc.**
(51) G06F 17/21 (11) 1 430 417 A1
- (71) **Spraylat Corporation**
(51) B01F 7/16 (11) 1 430 945 A1
- (71) **Springair Limited**
(51) A47J 37/07 (11) 1 430 820 A1
- (73) **Springer Maschinenfabrik AG**
(51) B65G 57/18 (11) 1 026 108 B1
- (71;73) **SQUARE D COMPANY**
(51) G01R 19/25 (11) 1 430 315 A2
(51) H02J 13/00 (11) 0 517 888 B1
- (71) **SRAM Deutschland GmbH**
(51) B62K 23/04 (11) 1 273 507 A3
(51) B62M 9/10 (11) 1 431 172 A2
- (73) **SRI INTERNATIONAL**
(51) B41M 1/26 (11) 1 073 558 B1
(51) B41M 1/26 (11) 1 073 559 B1
(51) C09D 11/02 (11) 0 766 716 B1
(51) D06P 1/52 (11) 1 073 785 B1
- (71) **SRL Technologies, Inc.**
(51) A61K 9/14 (11) 1 429 728 A1
- (71) **St. Jude Medical AB**
(51) A61N 1/362 (11) 1 430 927 A1
(51) A61N 1/368 (11) 1 430 928 A1
(51) A61N 1/37 (11) 1 430 929 A1
(51) A61N 1/37 (11) 1 430 930 A1
(51) A61N 1/37 (11) 1 430 931 A1
- (71) **Stability Dynamics, Ltd.**
(51) B60R 16/02 (11) 1 429 942 A1
- (71) **Stacchiotti Franco & C., Euromet S.n.c. di** →
Euromet S.n.c. di Stacchiotti Franco & C.
- (73) **Staff GmbH, Zumtobel** →
Zumtobel Staff GmbH
- (71) **Stagl, Karl**
(51) G09F 15/00 (11) 1 430 465 A2
- (71) **Stahl Schaltgeräte GmbH, R.** →
R. Stahl Schaltgeräte GmbH
- (71) **Stahlwerk Ergste Westig GmbH**
(51) B23D 61/12 (11) 1 331 056 A3
- (71) **STANKIEWICZ GMBH**
(51) B60N 3/04 (11) 1 431 113 A2
- (71) **Star S.r.l., Nuova** →
Nuova Star S.r.l.
- (71) **Steag HamaTech AG**
(51) G11B 7/26 (11) 1 430 479 A2
- (71) **Steffens, Klaus-Jürgen**
(51) A61K 9/16 (11) 1 429 735 A2
- (73) **Stein, Christoph**
(51) A61K 31/485 (11) 1 007 045 B1
- (71) **Stem Cell Therapeutics Inc.**
(51) C12N 5/06 (11) 1 430 113 A2
(51) C12N 5/06 (11) 1 430 114 A2
- (71) **Stevens, Donald A.**
(51) E04F 13/04 (11) 1 430 188 A1
- (73) **Stewart, Brian E.**
(51) G06K 7/10 (11) 1 032 911 B1
- (73) **Stewart, William W.**
(51) G06K 7/10 (11) 1 032 911 B1
- (71;73) **Steyr Powertrain AG & CO KG, Magna** →
Magna Steyr Powertrain AG & CO KG
- (71) **Stichting Dutch Polymer Institute**
(51) G02F 1/1337 (11) 1 430 355 A1
- (73) **Stichting REGA V.Z.W.**
(51) C07D 473/32 (11) 1 210 347 B1
- (73) **Stichting Sanquin**
(51) A61L 2/08 (11) 1 089 767 B1
- (71) **Stiftung & Co. KG, Diehl AKO** →
Diehl AKO Stiftung & Co. KG
- (71) **STILL GMBH**
(51) B62D 5/093 (11) 1 431 163 A2
- (71) **STMicroelectronics Pvt. Ltd.**
(51) H03K 19/177 (11) 1 432 126 A2
- (71) **STMicroelectronics S.A.**
(51) G06K 9/00 (11) 1 431 906 A1
(51) G06K 9/00 (11) 1 431 907 A1
(51) H03F 3/45 (11) 1 199 798 A3
(51) H04N 5/783 (11) 1 432 246 A1
(51) H04N 5/783 (11) 1 432 247 A1
(51) H04N 7/62 (11) 1 432 250 A1

- (71) **STMicroelectronics S.r.l.**
(51) H01L 27/06 (11) 1 432 037 A2
(51) H01L 29/735 (11) 1 432 041 A2
- (71) **STMicroelectronics, Inc.**
(51) G11C 16/08 (11) 1 282 134 A3
(51) H04B 3/23 (11) 1 069 700 A3
- (71) **STOCKHAUSEN GmbH & Co. KG**
(51) A61K 7/50 (11) 1 429 721 A1
- (71) **Stocko Contact GmbH & Co. KG**
(51) G06K 7/06 (11) 1 418 528 A3
- (71) **Stoiev, Alexander**
(51) H02P 9/42 (11) 1 430 594 A1
- (73) **Stoll GmbH & Co., H. →**
H. Stoll GmbH & Co.
- (71) **Stoll, Louise F.**
(51) A47D 15/00 (11) 1 429 644 A1
- (73) **Stolzer, Paul**
(51) E04H 6/28 (11) 1 081 313 B1
- (73) **Storage, Inc., S.C. Johnson Home →**
S.C. Johnson Home Storage, Inc.
- (71) **Stork Fokker AESP B.V.**
(51) B32B 15/08 (11) 1 431 026 A1
- (71) **STORK PMT B.V.**
(51) A22C 21/00 (11) 1 430 780 A1
- (71) **Storz GmbH & Co. KG, Karl →**
Karl Storz GmbH & Co. KG
- (71) **Stöckli AG, A. & J. →**
A. & J. Stöckli AG
- (71) **Strategic Environmental Technologies Ltd.**
(51) C02F 3/10 (11) 1 430 000 A1
- (73) **Strathclyde, University of →**
University of Strathclyde
- (71) **STRUERS A/S**
(51) B24B 37/04 (11) 1 429 893 A1
- (73) **STRYKER CORPORATION**
(51) A61K 38/18 (11) 0 871 471 B1
- (71) **Stryker Spine**
(51) A61B 17/70 (11) 1 429 673 A1
- (73) **Stryker Technologies Corporation**
(51) A61L 31/06 (11) 1 034 806 B1
- (71;73) **Stryker Trauma GmbH**
(51) A61B 17/72 (11) 1 255 497 B1
(51) A61B 17/74 (11) 1 430 845 A1
- (71) **Studi di Catania, Università Degli →**
Università Degli Studi di Catania
- (73) **Sultex AG**
(51) D03D 41/00 (11) 1 111 108 B1
- (71) **Sulzer Markets and Technology AG**
(51) G07C 3/00 (11) 1 431 927 A1
- (71) **Sulzer Metco AG**
(51) B24C 3/32 (11) 1 430 998 A1
- (71) **Sulzer Spine-Tech Inc.**
(51) A61B 17/80 (11) 1 429 675 A1
(51) A61F 2/44 (11) 1 429 692 A2
- (71) **SUMIKA CHEMICAL ANALYSIS SERVICE, LTD.**
(51) G01N 30/00 (11) 1 431 760 A1
- (73) **SUMIKA FINE CHEMICALS Co., Ltd.**
(51) C07D 403/10 (11) 1 106 611 B1
- (71) **SUMITA OPTICAL GLASS, INC.**
(51) C03B 11/08 (11) 1 428 801 A3
- (71) **SUMITOMO CHEMICAL COMPANY LIMITED**
(51) A01N 43/54 (11) 1 430 775 A1
- (71;73) **Sumitomo Chemical Company, Limited**
(51) A01N 43/54 (11) 1 430 776 A1
(51) A01N 43/54 (11) 1 430 777 A1
(51) C07D 487/04 (11) 1 431 299 A1
(51) C08J 3/22 (11) 1 092 743 B1
(51) C08L 67/00 (11) 0 865 908 B1
- (73) **Sumitomo Electric Industries, Ltd.**
(51) H04B 10/18 (11) 1 049 275 B1
- (71;73) **SUMITOMO ELECTRIC INDUSTRIES, LTD.**
(51) B60N 2/015 (11) 1 093 959 B1
(51) C30B 29/42 (11) 1 428 912 A3
(51) G02B 6/42 (11) 1 227 349 A3
(51) H01L 23/373 (11) 1 432 029 A2
- (71) **SUMITOMO LIGHT METAL INDUSTRIES, LTD.**
(51) B21C 23/00 (11) 1 430 965 A2
- (71) **Sumitomo Rubber Industries Ltd.**
(51) B29C 73/16 (11) 1 123 795 A3
- (73) **Sumitomo (Sei) Brake Systems, Inc.**
(51) B60T 13/68 (11) 1 138 565 B1
- (71) **Sumitomo Wiring Systems, Ltd.**
(51) G02B 6/42 (11) 1 227 349 A3
(51) H01R 4/18 (11) 1 432 074 A1
- (73) **SUMITOMO WIRING SYSTEMS, Ltd.**
(51) B60N 2/015 (11) 1 093 959 B1
- (73) **Sun Field, Kabushiki Kaisha →**
Kabushiki Kaisha Sun Field
- (71) **Sun Microsystems, Inc.**
(51) G06F 1/00 (11) 1 430 374 A2
- (71) **SUN MICROSYSTEMS, INC.**
(51) G06F 9/45 (11) 0 908 820 A3
(51) H04L 12/24 (11) 0 810 756 A3
(51) H04L 29/06 (11) 1 267 550 A3
- (71) **Sunbelt Chlor Alkali Partnership**
(51) C23F 13/00 (11) 1 431 419 A2
- (71) **Sunflare Co. Ltd.**
(51) G06F 1/00 (11) 1 430 378 A2
- (71) **SUNTORY FLOWERS LIMITED**
(51) A01G 9/02 (11) 1 430 769 A1
- (71) **SUNTORY LIMITED**
(51) A01G 9/02 (11) 1 430 769 A1
- (71) **SUPERIEURE DE LYON, ECOLE NORMALE →**
ECOLE NORMALE SUPERIEURE DE LYON
- (73) **Supervisors of Louisiana State University and Agricultural and Mechanical College, Board of →**
Board of Supervisors of Louisiana State University and Agricultural and Mechanical College
- (73) **Surgical Instruments Systems, SIS AG, →**
SIS AG, Surgical Instruments Systems
- (71) **Süddeutsche Feinmechanik GmbH**
(51) A61B 17/34 (11) 1 429 669 A1
- (71;73) **SÜD-CHEMIE AG**
(51) A23L 3/3571 (11) 1 429 633 A1
(51) B01J 20/12 (11) 1 051 247 B1
- (71) **Svensson, Einar**
(51) E01B 25/00 (11) 1 430 181 A2
- (71) **Swisscom Mobile AG**
(51) H04Q 7/22 (11) 1 432 255 A1
- (71) **swisspor Holding AG**
(51) E04B 1/90 (11) 1 431 473 A1
- (71) **SWS Gesellschaft für Glasbaubeschläge mbH**
(51) G01B 3/14 (11) 1 431 703 A1
- (71) **Sydney, University of Western →**
University of Western Sydney
- (73) **SYMBOL TECHNOLOGIES, INC.**
(51) G06K 7/10 (11) 1 020 810 B1
- (73) **Sympatex Technologies GmbH**
(51) B01D 71/56 (11) 1 247 560 B1
- (71) **Syngenta Participations AG**
(51) A01N 43/40 (11) 1 429 608 A2
(51) A01N 43/90 (11) 1 429 610 A2
(51) A01N 47/36 (11) 1 429 611 A1
- (71) **Synorx, Inc.**
(51) A61K 31/03 (11) 1 429 750 A2
- (73) **Synphora AB**
(51) A61K 31/557 (11) 1 140 108 B1
- (71) **SYNT:EM**
(51) A61K 47/48 (11) 1 429 810 A1
- (71) **SYNTHE AG Chur**
(51) A61B 17/58 (11) 1 405 605 A3
- (71) **Synzyme Technologies LLC**
(51) A61K 9/00 (11) 1 429 723 A1
- (71) **Systec Inc.**
(51) G01N 30/00 (11) 1 430 300 A1
- (73) **System 3R International AB**
(51) B23Q 16/08 (11) 1 016 498 B1
- (71) **Systems Corporation, Textron →**
Textron Systems Corporation
- (71) **T-Mobile Deutschland GmbH**
(51) H04Q 7/22 (11) 1 430 737 A1
- (71) **TABOR, FONDAZIONE CENTRO SAN RAFFAELE DEL MONTE →**
FONDAZIONE CENTRO SAN RAFFAELE DEL MONTE TABOR
- (71) **Tachi-S Co., Ltd.**
(51) B60N 2/07 (11) 1 431 103 A2
- (71) **Taferner, Marko**
(51) G07C 5/08 (11) 1 320 078 A3
- (71) **TAISEI CORPORATION**
(51) H04N 1/60 (11) 1 335 586 A3
- (71) **Taiyo Musikinstrumente GmbH**
(51) G10C 3/02 (11) 1 430 471 A1
- (71) **TAKARA BELMONT CORP.**
(51) A45D 19/14 (11) 1 430 805 A1
- (73) **Takasago International Corporation**
(51) B01J 31/22 (11) 0 927 577 B1
- (71) **TAKATA CORPORATION**
(51) B60R 21/16 (11) 1 364 838 A3
(51) B60R 21/16 (11) 1 431 131 A1
(51) B60R 21/16 (11) 1 431 132 A1
- (71;73) **Takata-Petri AG**
(51) B60R 21/16 (11) 1 284 892 B1
(51) B60R 21/16 (11) 1 429 943 A1
- (71;73) **Takata Petri AG →**
Takata-Petri AG
- (71) **Takenaka Civil Engineering & Construction Co., Ltd.**
(51) E01C 7/26 (11) 1 431 459 A1
- (71) **TAKENAKA CORPORATION**
(51) E01C 7/26 (11) 1 431 459 A1

(71) Takenaka Road Construction Co., Ltd. (51) E01C 7/26 (11) 1 431 459 A1	(71) Technologies, Inc., Agilent → Agilent Technologies, Inc.	(71) Tenix Solutions Pty Ltd (51) G08G 1/052 (11) 1 430 459 A1
(73) TANA OY (51) E02D 3/026 (11) 1 190 144 B1	(71) Technologies, Inc., Rockwell Automation → Rockwell Automation Technologies, Inc.	(71) TeraLink Communications, Inc. (51) H04B 10/08 (11) 1 432 150 A2
(71) TANABE SEIYAKU CO., LTD. (51) A61K 31/192 (11) 1 430 892 A1	(71) Technologies, Ltd., Asia Pacific Fuel Cell → Asia Pacific Fuel Cell Technologies, Ltd.	(71) Terapulse, Inc. (51) H04B 10/18 (11) 1 430 625 A2
(73) Taptek Pty. Ltd. (51) F16K 31/60 (11) 0 906 531 B1	(71) Technologies, Moving Magnet → Moving Magnet Technologies	(73) Terex-Demag GmbH & Co. KG (51) B60P 3/28 (11) 0 878 432 B1
(71) Target Discovery, Inc. (51) G06F 19/00 (11) 1 430 436 A2	(71) Technology, National Institute of Advanced Industrial Science and → National Institute of Advanced Industrial Science and Technology	(71;73) TERUMO KABUSHIKI KAISHA (51) A61L 27/00 (11) 0 763 365 B1 (51) A61M 1/10 (11) 1 430 919 A1 (51) A61M 29/02 (11) 1 088 570 B1
(71) Tate, John R. (51) A63B 57/00 (11) 1 099 458 A3	(71) Techspace Aero S.A. (51) F16C 27/04 (11) 1 431 600 A1 (51) F16K 3/08 (11) 1 431 634 A1 (51) F16K 31/126 (11) 1 431 639 A1	(71) tesa AG (51) B65D 5/02 (11) 1 361 162 A3 (51) C09J 153/00 (11) 1 431 362 A1
(71) TDA ARMEMENTS S.A.S. (51) F42C 15/29 (11) 1 431 702 A1	(73) TECNICA INTERNATIONAL S.R.L. (51) A47L 9/04 (11) 1 237 459 B1	(71) Tesa AG (51) B65H 19/10 (11) 1 429 984 A1 (51) C09J 125/14 (11) 1 431 361 A1
(71) TDK Corporation (51) G02B 6/42 (11) 1 431 788 A2 (51) G11B 7/24 (11) 1 431 969 A1 (51) H01G 4/12 (11) 1 431 988 A1 (51) H01L 31/12 (11) 1 432 045 A2 (51) H01P 7/06 (11) 1 432 064 A1	(71) TECNORAMA S.r.l. (51) D06B 23/10 (11) 1 431 436 A2	(71;73) Tetra Laval Holdings & Finance S.A. (51) B32B 3/02 (11) 0 971 816 B1 (51) B32B 27/32 (11) 1 431 029 A1 (51) B65D 65/40 (11) 1 431 206 A1
(71) Te Strake Surface Technology B.V. (51) C10M 103/00 (11) 1 431 376 A1 (51) C10M 103/00 (11) 1 431 377 A1 (51) C10M 103/00 (11) 1 431 378 A1	(71) TECUMSEH PRODUCTS COMPANY (51) F16D 55/30 (11) 1 249 629 A3	(73) Tetra Laval Holdings & Finance SA (51) B32B 27/32 (11) 0 896 555 B1 (51) B65D 65/40 (11) 0 820 412 B1
(73) Tec Kabushiki Kaisha, Toshiba → Toshiba Tec Kabushiki Kaisha	(71;73) Tehalit GmbH & Co. KG (51) H02G 3/04 (11) 1 296 427 A3 (51) H02G 3/04 (11) 1 298 769 A3 (51) H02G 3/30 (11) 1 006 637 B1	(71) TEVA PHARMACEUTICAL INDUSTRIES LTD. (51) A61K 31/195 (11) 1 430 893 A1 (51) C07D 261/20 (11) 1 430 037 A1
(71) Tech Co., Ltd., M.I. → M.I. Tech Co., Ltd.	(71) Teikoku Piston Ring Co., Ltd. (51) F16J 9/20 (11) 1 431 630 A2	(71) Texas Instruments France (51) H04L 25/03 (11) 1 432 190 A1
(73) TECH WABAG Deutschland GmbH & Co. KG, VA → VA TECH WABAG Deutschland GmbH & Co. KG	(71) Telecom Italia S.p.A. (51) H04Q 7/34 (11) 1 430 738 A1	(71) Texas Instruments Inc. (51) G06F 9/315 (11) 1 431 870 A2
(73) TECHNIPHARMA (51) A61K 9/02 (11) 0 833 610 B1	(71) TELECOM ITALIA S.p.A. (51) H04Q 11/04 (11) 0 998 162 A3	(71) Texas Instruments Incorporated (51) C25D 7/12 (11) 1 298 233 A3 (51) G01L 19/14 (11) 1 431 733 A1 (51) G02B 6/12 (11) 1 324 081 A3 (51) H01L 21/8238 (11) 1 026 738 A3 (51) H04L 25/03 (11) 1 432 190 A1
(71) Technoarch Co., Ltd., Tohoku → Tohoku Technoarch Co., Ltd.	(71) TELECOM SA, FRANCE → FRANCE TELECOM SA	(71) TEXAS INSTRUMENTS INCORPORATED (51) G01R 31/265 (11) 1 431 771 A2 (51) G04G 5/00 (11) 1 431 848 A2 (51) G06F 9/315 (11) 1 431 871 A2 (51) G10L 19/02 (11) 1 431 962 A2 (51) H01L 21/288 (11) 1 432 016 A2 (51) H04N 5/74 (11) 1 432 245 A1
(73) Technoflow Fuel-Systems GmbH (51) F16L 9/12 (11) 0 617 219 B2	(71;73) TELECOM, FRANCE → FRANCE TELECOM	(73) TEXAS SYSTEM, BOARD OF REGENTS, THE UNIVERSITY OF → BOARD OF REGENTS, THE UNIVERSITY OF TEXAS SYSTEM
(71) Technologie Michelin, Société de → Société de Technologie Michelin	(71) Telecommunication Systems, Inc. (51) H04Q 7/20 (11) 1 430 734 A1	(71) Texas System, The Board of Regents of the University of → The Board of Regents of the University of Texas System
(71) TECHNOLOGIES AG, CARL ZEISS SEMICONDUCTOR MANUFACTURING → CARL ZEISS SEMICONDUCTOR MANUFACTURING TECHNOLOGIES AG	(71) Telecommunications Co., Ltd., Sanyo → Sanyo Telecommunications Co., Ltd.	(71) TEXAS TECH UNIVERSITY (51) A61K 31/675 (11) 1 429 783 A2
(71) Technologies AG, CRT Common Rail → CRT Common Rail Technologies AG	(71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ) (51) H04L 29/06 (11) 1 430 691 A2	(71) TEXTRON INC. (51) A01D 34/68 (11) 1 430 764 A1
(71;73) Technologies AG, Infineon → Infineon Technologies AG	(71;73) Telefonaktiebolaget LM Ericsson (publ) (51) F16B 2/22 (11) 1 070 205 B1 (51) G05F 1/56 (11) 1 025 477 B1 (51) G06T 11/00 (11) 1 431 920 A1 (51) H04L 7/033 (11) 0 893 018 B1 (51) H04L 27/36 (11) 1 432 195 A1 (51) H04Q 1/14 (11) 0 827 672 B1 (51) H04Q 7/32 (11) 1 002 436 B1 (51) H04Q 7/36 (11) 0 819 362 B1	(71) Textron Systems Corporation (51) G01H 1/00 (11) 1 431 727 A2
(73) Technologies Corporation, Stryker → Stryker Technologies Corporation	(71) Telefonica, S.A. (51) G02B 6/44 (11) 1 176 446 A3	(71) TGW TRANSPORTGERÄTE GmbH & Co. KG (51) B66F 9/07 (11) 1 431 237 A1
(73) Technologies GmbH, Sympatex → Sympatex Technologies GmbH	(71) Teles AG Informationstechnologien (51) H04Q 7/24 (11) 1 432 257 A1	
(71) Technologies Inc, Agilent → Agilent Technologies Inc	(73) TELIA AB (51) H04B 7/26 (11) 0 663 777 B1	
(71) Technologies International, Inc., Sigma → Sigma Technologies International, Inc.	(71) TeliaSonera Finland Oyj (51) H04L 29/08 (11) 1 432 212 A1	
(71) Technologies, Inc. - a Delaware corporation - , Agilent → Agilent Technologies, Inc. - a Delaware corporation -	(71) Telisar Corporation (51) H01Q 1/00 (11) 1 430 563 A2	
(73) Technologies, Inc. (a Delaware corporation), Agilent → Agilent Technologies, Inc. (a Delaware corporation)	(71) Tellus Biotech Ltd. (51) C01B 19/00 (11) 1 429 995 A2	

- (71) **Thales**
(51) G01C 21/16 (11) 1 430 272 A1
(51) G01S 7/03 (11) 1 431 772 A1
(51) G01S 13/22 (11) 1 431 774 A1
(51) H04B 1/713 (11) 1 432 135 A1
- (71) **The Arizona Board of Regents on behalf of the University of Arizona**
(51) A61B 1/00 (11) 1 429 648 A2
- (71) **The Board of Regents of the University of Texas System**
(51) G01N 33/50 (11) 1 430 302 A2
- (73) **The BOC Group plc**
(51) F16K 1/30 (11) 1 050 701 B1
- (71) **THE BOC GROUP, INC.**
(51) H01L 21/00 (11) 1 432 014 A2
- (71) **The Boeing Company**
(51) C23C 4/00 (11) 1 431 413 A2
(51) G01B 5/20 (11) 1 431 704 A1
(51) G01N 25/72 (11) 1 431 754 A2
(51) G01N 25/72 (11) 1 431 755 A2
- (71) **THE BOEING COMPANY**
(51) B23K 20/12 (11) 1 429 887 A1
(51) G01N 21/88 (11) 1 430 292 A1
- (71) **The Boots Company PLC**
(51) A61K 7/13 (11) 1 429 715 A2
- (71) **THE BRIGHAM AND WOMEN'S HOSPITAL, INC.**
(51) A61B 8/00 (11) 1 429 659 A1
- (71) **THE CLEVELAND CLINIC FOUNDATION**
(51) A61J 1/05 (11) 1 429 710 A1
- (71) **The Curators of the University of Missouri**
(51) A61K 31/4439 (11) 1 430 895 A1
- (71) **The Esab Group, Inc.**
(51) H05H 1/34 (11) 1 202 614 A3
- (71) **The Foundry, Inc.**
(51) A61B 1/00 (11) 1 429 651 A2
- (71) **THE FURUKAWA ELECTRIC CO., LTD.**
(51) B23K 35/22 (11) 1 430 988 A1
(51) G01D 5/347 (11) 1 217 334 A3
- (71) **THE GATES CORPORATION**
(51) F16F 7/08 (11) 1 430 236 A1
- (73) **THE GENERAL HOSPITAL CORPORATION**
(51) A61M 11/00 (11) 0 754 069 B1
- (71) **THE GILLETTE COMPANY**
(51) H01M 12/06 (11) 1 430 562 A2
- (71;73) **THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY**
(51) B21C 1/00 (11) 1 430 964 A2
(51) B29D 30/00 (11) 1 295 699 A3
(51) B29D 30/42 (11) 1 431 023 A2
(51) B60C 1/00 (11) 1 431 075 A1
(51) B60C 9/00 (11) 0 930 178 B1
(51) B60C 9/20 (11) 1 431 076 A1
(51) B60C 11/18 (11) 1 431 078 A1
(51) C08J 3/20 (11) 1 431 334 A2
(51) F16F 1/38 (11) 1 431 607 A2
(51) F16G 3/00 (11) 1 431 611 A2
- (73) **The Hilsinger Company, L.P.**
(51) G02C 1/04 (11) 1 105 767 B1
- (71) **The Institute of Space and Astronautical Science**
(51) G01N 13/00 (11) 1 431 742 A1
- (73) **The Institutes for Pharmaceutical Discovery, Inc.**
(51) C07D 417/06 (11) 1 066 283 B1
- (71) **The Johns Hopkins University**
(51) C12N 15/10 (11) 1 430 123 A2
- (71) **The Johns Hopkins University School of Medicine**
(51) C07H 21/04 (11) 1 430 071 A1
- (71) **THE KANSAI ELECTRIC POWER CO., INC.**
(51) F25C 1/00 (11) 1 431 685 A1
(51) H01T 4/14 (11) 1 432 089 A1
- (73) **The Lubrizol Corporation**
(51) F01M 11/04 (11) 0 928 883 B1
- (71) **The Metal Ware Corporation**
(51) A23N 12/00 (11) 1 429 634 A1
- (71) **The Nisshin OilIIO, Ltd.**
(51) A23K 1/16 (11) 1 430 787 A1
(51) C11B 1/10 (11) 1 431 379 A1
- (71) **THE NORDAM GROUP, Inc.**
(51) F02K 3/02 (11) 1 430 212 A1
- (71) **The Procter & Gamble Company**
(51) A61K 7/48 (11) 1 429 717 A1
(51) B65D 1/00 (11) 1 429 967 A2
(51) C11D 17/04 (11) 1 431 384 A1
(51) D21H 13/08 (11) 1 430 180 A1
- (71;73) **THE PROCTER & GAMBLE COMPANY**
(51) A23L 1/0524 (11) 1 429 624 A2
(51) A23L 1/0532 (11) 1 429 625 A1
(51) A61F 15/00 (11) 1 429 707 A2
(51) A61L 15/60 (11) 1 430 912 A1
(51) C07H 13/00 (11) 0 958 301 B1
(51) C11D 3/12 (11) 1 430 106 A1
(51) C11D 17/00 (11) 1 009 800 B1
(51) C11D 17/04 (11) 1 431 381 A1
(51) C11D 17/04 (11) 1 431 382 A1
(51) C11D 17/04 (11) 1 431 383 A1
(51) D21F 11/00 (11) 1 058 750 B1
- (71) **The Regents of the University of California**
(51) B05D 1/06 (11) 1 429 869 A2
- (71) **The Regents of The University of California**
(51) C07H 1/00 (11) 1 430 067 A2
- (73) **THE ROCKEFELLER UNIVERSITY**
(51) C12N 15/62 (11) 0 646 176 B1
- (71) **The Technology Partnership Plc**
(51) B23K 26/38 (11) 1 429 888 A1
- (71) **The Tokyo Electric Power Co., Inc.**
(51) H01T 4/14 (11) 1 432 089 A1
- (71) **The University of Hong Kong**
(51) A61B 17/80 (11) 1 429 674 A2
- (71) **The University of Saskatchewan**
(51) C12N 15/86 (11) 1 430 137 A2
- (73) **THE UNIVERSITY OF TEXAS SYSTEM, BOARD OF REGENTS, → BOARD OF REGENTS, THE UNIVERSITY OF TEXAS SYSTEM**
- (73) **The University of Virginia Patent Foundation**
(51) C07D 207/08 (11) 1 165 508 B1
- (71) **THERAMEX, LABORATOIRE → LABORATOIRE THERAMEX**
- (71) **Theravance, Inc.**
(51) C07C 69/732 (11) 1 430 017 A2
- (71) **Thermolyne Corporation, Barnstead → Barnstead Thermolyne Corporation**
- (71) **Thieme GmbH & Co. KG**
(51) B41F 15/36 (11) 1 429 923 A1
- (73) **Thomas & Betts International, Inc.**
(51) H05K 9/00 (11) 1 014 774 B1
- (71) **Thomas, Martin**
(51) A61K 9/20 (11) 1 429 737 A1
- (71) **Thompson Co., Ltd., Nippon → Nippon Thompson Co., Ltd.**
- (71;73) **Thomson Licensing S.A.**
(51) G03B 17/38 (11) 1 431 805 A2
(51) G03B 17/38 (11) 1 431 806 A2
(51) G06K 7/00 (11) 1 348 194 B1
(51) H01J 9/227 (11) 1 430 504 A1
(51) H01J 29/07 (11) 1 432 003 A1
(51) H04B 1/66 (11) 1 430 613 A1
- (71) **Thumler, Peter**
(51) A61F 2/36 (11) 1 429 691 A1
- (71) **THÜRINGISCHES INSTITUT FÜR TEXTIL- UND KUNSTSTOFF-FORSCHUNG E.V.**
(51) C04B 35/622 (11) 1 430 004 A2
(51) C04B 35/622 (11) 1 430 005 A2
- (71) **ThyssenKrupp Bilstein GmbH**
(51) F16F 9/46 (11) 1 182 374 A3
- (71) **ThyssenKrupp Presta AG**
(51) B62D 1/181 (11) 1 361 137 A3
- (73) **ThyssenKrupp Stahl AG**
(51) B21D 9/01 (11) 1 149 640 B1
- (73) **ThyssenKrupp VDM GmbH**
(51) C22C 38/08 (11) 0 626 462 B1
- (71) **Timeguard Limited**
(51) H01R 13/52 (11) 1 432 080 A1
- (71) **TIRE & RUBBER CO., LTD., TOYO → TOYO TIRE & RUBBER CO., LTD.**
- (71) **Tischer, Robert**
(51) G06F 15/00 (11) 1 430 409 A1
- (71) **Tissage et Enduction Serge Ferrari SA**
(51) D06N 3/06 (11) 1 431 447 A1
- (71) **TITAN Umreifungstechnik GmbH & Co.KG**
(51) B65D 63/04 (11) 1 431 205 A2
- (71) **TLS Corporation**
(51) H04L 29/06 (11) 1 432 203 A2
- (71) **TMD Friction Europe GmbH**
(51) F16D 66/00 (11) 1 431 606 A1
- (71) **TNO, NEDERLANDSE ORGANISATIE VOOR TOEGEPAST-NATUURWETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK → NEDERLANDSE ORGANISATIE VOOR TOEGEPAST-NATUURWETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK TNO**
- (71) **Tohoku Technoarch Co., Ltd.**
(51) C22C 38/60 (11) 1 431 409 A1
(51) C22C 38/60 (11) 1 431 410 A1
(51) C22C 38/60 (11) 1 431 411 A1
(51) C22C 38/60 (11) 1 431 412 A1
- (71) **Tohoku Tokushuko Kabushiki Kaisha**
(51) C22C 38/60 (11) 1 431 409 A1
(51) C22C 38/60 (11) 1 431 410 A1
(51) C22C 38/60 (11) 1 431 411 A1
(51) C22C 38/60 (11) 1 431 412 A1
- (71) **Tokai Rika Denki Seisakusho, Kabushiki Kaisha → Kabushiki Kaisha Tokai Rika Denki Seisakusho**
- (71) **TOKAI RIKI DENKI → Kabushiki Kaisha Tokai Rika Denki Seisakusho**

- (73) **Tokai Rubber Industries, Ltd.**
(51) F16F 7/108 (11) 1 191 250 B1
- (71) **Tokushuko Kabushiki Kaisha, Tohoku** →
Tohoku Tokushuko Kabushiki Kaisha
- (71) **Tokuyama Corporation**
(51) C08F 2/50 (11) 1 431 315 A2
- (71) **Tokuyama Dental Corporation**
(51) C08F 2/50 (11) 1 431 315 A2
- (71) **Tokyo Electric Power Co., Inc., The** →
The Tokyo Electric Power Co., Inc.
- (71) **Tokyo Electron Limited**
(51) H01L 21/768 (11) 1 432 023 A1
- (71) **Tokyo, Japan as represented by The President of the University of** →
Japan as represented by The President of the University of Tokyo
- (73) **Tolmega**
(51) H02G 3/04 (11) 1 150 407 B1
- (73) **Tomalla, Jutta**
(51) A47G 21/18 (11) 1 188 399 B1
- (73) **Tools GmbH, Atlas Copco Electric** →
Atlas Copco Electric Tools GmbH
- (71) **TOPCON, KABUSHIKI KAISHA** →
KABUSHIKI KAISHA TOPCON
- (71) **TORAY INDUSTRIES, INC.**
(51) G01N 33/68 (11) 1 416 282 A3
- (71) **TOSHIBA CORPORATION**
(51) H01Q 1/24 (11) 1 432 069 A1
- (71) **TOSHIBA LIGHTING & TECHNOLOGY CORPORATION**
(51) H01J 61/88 (11) 1 432 011 A1
- (71) **Toshiba Lighting Corporation, Harison** →
Harison Toshiba Lighting Corporation
- (71) **Toshiba Medical Systems Corporation**
(51) A61B 6/00 (11) 1 430 835 A1
- (73) **Toshiba Tec Kabushiki Kaisha**
(51) H02P 6/00 (11) 1 189 334 B1
- (71) **Toshiba, Kabushiki Kaisha** →
Kabushiki Kaisha Toshiba
- (71;73) **TOSHIBA, KABUSHIKI KAISHA** →
KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA
- (71) **Toshiba, Kabushiki Kaisha** →
Kabushiki Kaisha Toshiba
- (71) **Toshiji Kishimura**
(51) F21S 8/00 (11) 1 431 653 A2
- (71) **Tosoh Corporation**
(51) C12Q 1/68 (11) 1 431 400 A2
(51) C23C 4/10 (11) 1 352 986 A3
- (71) **Tosoh F-Tech, Inc.**
(51) C07C 67/54 (11) 1 431 269 A1
- (71) **Totschnig, Gerhard**
(51) G01N 21/39 (11) 1 430 289 A1
- (71) **TOYO TIRE & RUBBER CO., LTD.**
(51) B21D 41/04 (11) 1 430 969 A1
- (71) **Toyoda Boshoku Kabushiki K.**
(51) B01D 35/153 (11) 1 430 941 A1
- (71) **Toyoda Gosei Co., Ltd.**
(51) G02B 6/10 (11) 1 284 426 A3
(51) H01L 33/00 (11) 1 267 423 A3
- (71) **Toyoda Koki Kabushiki Kaisha**
(51) B60K 17/344 (11) 1 277 982 A3
- (71) **TOYODA KOKI KABUSHIKI KAISHA**
(51) G01L 7/08 (11) 1 431 732 A1
(51) G05B 19/05 (11) 1 089 150 A3
- (71) **Toyota Jidosha Kabushiki Kaisha**
(51) B01D 35/153 (11) 1 430 941 A1
- (71;73) **TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA**
(51) B01D 53/94 (11) 1 036 587 B1
(51) B01J 23/42 (11) 1 252 925 B1
(51) B60K 17/344 (11) 1 277 982 A3
(51) B60T 8/00 (11) 1 431 149 A1
(51) C10M 169/04 (11) 1 418 221 A3
(51) F01N 3/20 (11) 1 431 534 A1
(51) F02D 21/08 (11) 1 431 546 A2
(51) F02D 41/06 (11) 1 079 089 A3
(51) F02D 41/18 (11) 1 431 554 A2
(51) F02D 41/30 (11) 1 431 556 A2
(51) F16D 35/00 (11) 0 823 565 B1
(51) G08G 1/16 (11) 1 431 947 A1
- (71;73) **Toyota Jidoshokki, Kabushiki Kaisha** →
Kabushiki Kaisha Toyota Jidoshokki
- (71) **TRACEY TECHNOLOGIES, LLC**
(51) A61B 3/10 (11) 1 429 652 A1
- (71) **Trading S.A., Esec** →
Esec Trading S.A.
- (71) **Transcept, Inc.**
(51) H04B 10/12 (11) 1 032 143 A3
- (73) **Transguard Industries, Inc.**
(51) B60R 25/10 (11) 1 171 330 B1
- (71) **Transmed Medizintechnik GmbH & Co. KG**
(51) A61M 5/44 (11) 1 430 922 A1
- (71) **TRANSPORTGERÄTE GmbH & Co. KG, TGW** →
TGW TRANSPORTGERÄTE GmbH & Co. KG
- (73) **Transtech Corporation, Michigan** →
Michigan Transtech Corporation
- (71) **Trass-, Zement- und Steinwerke GmbH, Tubag** →
Tubag Trass-, Zement- und Steinwerke GmbH
- (73) **Traub Drehmaschinen GmbH**
(51) B23B 29/24 (11) 1 091 820 B1
- (71) **Travel Tainment AG**
(51) G06F 17/30 (11) 1 431 885 A2
- (71) **Trek, Inc.**
(51) G01R 5/28 (11) 1 430 311 A1
(51) G01R 5/28 (11) 1 430 312 A2
- (71) **Tricord Solutions, Inc.**
(51) B25C 5/15 (11) 1 429 896 A1
- (73) **TriVascular, Inc.**
(51) A61F 2/06 (11) 1 054 648 B1
- (71) **Tropic Networks, Inc.**
(51) H04J 14/02 (11) 1 430 632 A2
- (71) **TROPICANA PRODUCTS, INC.**
(51) A23L 2/78 (11) 1 429 631 A2
(51) A23L 2/78 (11) 1 429 632 A1
- (71) **Tru-Si Technologies Inc.**
(51) H01L 21/00 (11) 1 430 513 A1
- (73) **TRUMPF Laser GmbH + Co.KG**
(51) H01S 3/23 (11) 1 286 434 B1
- (71) **TRUMPF LASERTECHNIK GmbH**
(51) G02B 7/00 (11) 1 306 709 A3
- (71) **TRUMPF Medizin Systeme GmbH.**
(51) A61B 5/055 (11) 1 430 832 A1
- (73) **TRUMPF Werkzeugmaschinen GmbH + Co. KG**
(51) B23Q 1/76 (11) 1 002 622 B1
- (73) **TRUSTEES OF TUFTS COLLEGE**
(51) C12Q 1/00 (11) 1 169 470 B1
- (73) **TRW Automotive Electronics & Components GmbH & Co. KG**
(51) F16L 3/237 (11) 1 013 978 B1
- (73) **TRW Automotive GmbH**
(51) B60R 21/16 (11) 1 182 099 B1
- (71;73) **TRW Automotive U.S. LLC**
(51) B60G 21/055 (11) 0 933 239 B1
(51) H01H 1/58 (11) 1 431 992 A2
- (71) **TRW Deutschland GmbH**
(51) F01L 9/04 (11) 1 430 202 A1
- (71) **TRW INC.**
(51) B62D 5/06 (11) 1 429 953 A2
- (73) **TRW LUCAS VARITY ELECTRIC STEERING LIMITED**
(51) B62D 15/02 (11) 1 026 068 B1
- (71) **Tsagadas, A.Georgios**
(51) C23F 13/22 (11) 1 431 420 A1
- (71) **TSUDAKOMA KOGYO KABUSHIKI KAISHA**
(51) D03D 49/62 (11) 1 431 434 A2
- (71) **Tubag Trass-, Zement- und Steinwerke GmbH**
(51) C04B 28/02 (11) 1 281 693 A3
- (73) **TUFTS COLLEGE, TRUSTEES OF** →
TRUSTEES OF TUFTS COLLEGE
- (73) **Turbine Partner AS, Small** →
Small Turbine Partner AS
- (71) **Tyco Electronics AMP GmbH**
(51) H01R 12/24 (11) 1 432 079 A1
(51) H01R 31/02 (11) 1 432 083 A1
- (71) **Ube Industries, Ltd.**
(51) D01F 9/08 (11) 1 431 431 A1
- (71) **UCAR Carbon Company Inc.**
(51) C13F 3/00 (11) 1 430 158 A1
- (71) **UETIKON AG, CU CHEMIE** →
CU CHEMIE UETIKON AG
- (71) **UHU GmbH & Co. KG**
(51) C09J 5/00 (11) 1 430 104 A1
- (71) **ULTIMATE ABRASIVE SYSTEMS, L.L.C.**
(51) B24D 18/00 (11) 1 430 999 A1
- (71) **Umreifungstechnik GmbH & Co.KG, TITAN** →
TITAN Umreifungstechnik GmbH & Co.KG
- (71;73) **Uni-Charm Corporation**
(51) A61F 13/15 (11) 1 101 468 B1
(51) A61F 13/495 (11) 1 243 237 A3
(51) A61F 13/514 (11) 1 110 527 A3
(51) A61F 13/56 (11) 1 166 736 A3
- (71) **UNICOR GmbH Rahn Plastmaschinen**
(51) B29C 47/90 (11) 1 429 906 A1
- (71;73) **UNILEVER N.V.**
(51) A23C 11/00 (11) 1 429 618 A2
(51) A23D 9/00 (11) 1 430 781 A1
(51) A61K 7/48 (11) 0 728 472 B1
(51) B65D 1/02 (11) 1 242 286 B1
(51) C11D 17/00 (11) 1 430 107 A1
(51) D06F 93/00 (11) 1 431 444 A1
(51) D06L 1/00 (11) 1 075 559 B1
(51) G01N 33/543 (11) 1 200 826 B1

- (71;73) **unilever nv** →
UNILEVER N.V.
- (71;73) **UNILEVER PLC**
(51) A23C 11/00 (11) 1 429 618 A2
(51) A23D 9/00 (11) 1 430 781 A1
(51) A61K 7/48 (11) 0 728 472 B1
(51) B65D 1/02 (11) 1 242 286 B1
(51) C11D 17/00 (11) 1 430 107 A1
(51) D06L 1/00 (11) 1 075 559 B1
(51) G01N 33/543 (11) 1 200 826 B1
- (73) **UNION CARBIDE CHEMICALS & PLASTICS TECHNOLOGY CORPORATION**
(51) H01B 3/44 (11) 1 041 583 B1
- (73) **UNISYS CORPORATION**
(51) G06F 9/445 (11) 1 200 892 B1
(51) H03M 7/30 (11) 1 214 792 B1
- (73) **UNITED CONTAINER MACHINERY, INC.**
(51) B31F 1/20 (11) 1 007 346 B1
- (71) **United Steel Corp., Yieh** →
Yieh United Steel Corp.
- (71) **UNITED TECHNOLOGIES CORPORATION**
(51) F01D 17/16 (11) 1 431 520 A2
- (73) **United Video Properties Inc.**
(51) H04N 5/445 (11) 1 217 832 B1
- (71) **Univation Technologies LLC**
(51) C07F 17/00 (11) 1 430 066 A1
- (73) **UNIVERSIDAD POLITECNICA DE MADRID**
(51) B29C 70/48 (11) 1 157 810 B1
- (73) **UNIVERSIDAD POLITECNICA DE VALENCIA**
(51) C07C 2/66 (11) 1 242 343 B1
- (73) **Universidade Federal De Minas Gerais**
(51) G01N 33/543 (11) 0 951 646 B1
- (71) **Universita Degli Studi di Catania**
(51) A61K 35/64 (11) 1 417 968 A3
- (73) **Universitätsklinikum Freiburg**
(51) A61F 2/04 (11) 1 303 232 B1
- (73) **UNIVERSITÄT KARLSRUHE**
(51) G01N 27/00 (11) 1 019 710 B1
- (71) **UNIVERSITE CLAUDE BERNARD - LYON 1**
(51) C07K 14/47 (11) 1 430 081 A2
(51) C12Q 1/68 (11) 1 430 148 A2
- (73) **University and Agricultural and Mechanical College, Board of Supervisors of Louisiana State** →
Board of Supervisors of Louisiana State University and Agricultural and Mechanical College
- (71) **University of California, The Regents of The** →
The Regents of The University of California
- (71) **UNIVERSITY OF CENTRAL FLORIDA**
(51) A61B 6/03 (11) 1 429 658 A1
- (71) **University of Florida**
(51) G01N 27/407 (11) 1 430 295 A1
- (71) **UNIVERSITY OF JERUSALEM, YISSUM RESEARCH DEVELOPMENT COMPANY OF THE HEBREW** →
YISSUM RESEARCH DEVELOPMENT COMPANY OF THE HEBREW UNIVERSITY OF JERUSALEM
- (71) **University of Massachusetts**
(51) H01L 21/00 (11) 1 430 517 A2
- (71) **University of Rochester**
(51) A61K 31/35 (11) 1 429 755 A1
- (71) **University of Saskatchewan, The** →
The University of Saskatchewan
- (71) **UNIVERSITY OF SOUTHAMPTON**
(51) H01S 3/30 (11) 1 430 574 A2
- (73) **University of Strathclyde**
(51) A61K 31/35 (11) 0 973 516 B1
- (73) **UNIVERSITY OF TEXAS SYSTEM, BOARD OF REGENTS, THE** →
BOARD OF REGENTS, THE UNIVERSITY OF TEXAS SYSTEM
- (71) **University of Texas System, The Board of Regents of the** →
The Board of Regents of the University of Texas System
- (71) **University of Texas System, The Board of Regents of the** →
The Board of Regents of the University of Texas System
- (71) **University of Tokyo, Japan as represented by The President of the** →
Japan as represented by The President of the University of Tokyo
- (71) **University of Utah**
(51) C12Q 1/00 (11) 1 430 140 A2
- (73) **University of Virginia Patent Foundation, The** →
The University of Virginia Patent Foundation
- (71) **University of Washington**
(51) H01L 27/00 (11) 1 430 534 A1
- (71) **University of Western Sydney**
(51) E04B 5/40 (11) 1 430 186 A1
- (71) **University School of Medicine, The Johns Hopkins** →
The Johns Hopkins University School of Medicine
- (71) **University, The Johns Hopkins** →
The Johns Hopkins University
- (71;73) **Unomedical a/s**
(51) A61M 5/20 (11) 1 429 826 A1
(51) A61M 16/04 (11) 1 272 244 B1
- (73) **Unova U.K. Limited**
(51) B24B 9/06 (11) 1 260 312 B1
- (71) **Upjohn Company, Pharmacia &** →
Pharmacia & Upjohn Company
- (71) **UPJOHN COMPANY, PHARMACIA &** →
PHARMACIA & UPJOHN COMPANY
- (71) **Upperton Limited**
(51) A61K 9/16 (11) 1 429 733 A1
- (71) **Urban GmbH & Co. Maschinenbau KG**
(51) B23Q 35/10 (11) 1 430 996 A1
- (71) **Urmet Sistemi S.p.a.**
(51) H04L 5/02 (11) 1 432 168 A1
- (71) **UROLOGIX, INC.**
(51) A61B 18/04 (11) 1 429 676 A2
- (71) **USA CORPORATION (a Delaware Corporation), FITEL** →
FITEL USA CORPORATION (a Delaware Corporation)
- (71) **Utah, University of** →
University of Utah
- (71) **Utku, Nalan**
(51) C07K 14/705 (11) 1 430 084 A2
- (73) **Utz, Helmut**
(51) A61G 9/00 (11) 1 231 882 B1
- (71) **UV-Power Licht GmbH**
(51) H01J 61/44 (11) 1 432 010 A2
- (71) **Uwe Braun GmbH, Lichtsysteme, Prozesstechnik, Fahrzeugmodule**
(51) G01N 21/88 (11) 1 431 751 A2
- (73) **VA TECH WABAG Deutschland GmbH & Co. KG**
(51) C02F 1/76 (11) 1 258 459 B1
- (71) **Vacuum Technology AB, Disab** →
Disab Vacuum Technology AB
- (71) **Vaillancourt, Michael J.**
(51) A61M 5/32 (11) 1 430 921 A2
- (71) **Vaillancourt, Patricia B.**
(51) A61M 5/32 (11) 1 430 921 A2
- (71) **Vaillant GmbH**
(51) F23N 1/08 (11) 1 353 126 A3
- (71) **VAISALA OYJ**
(51) G01W 1/14 (11) 1 430 331 A1
- (71) **Vaitekunas, Jeffrey**
(51) G06F 17/60 (11) 1 430 429 A2
- (71) **Valence Technology, Inc.**
(51) H01M 4/58 (11) 1 430 555 A2
- (73) **VALENCIA, UNIVERSIDAD POLITECNICA DE** →
UNIVERSIDAD POLITECNICA DE VALENCIA
- (73) **VALEO CLIMATISATION**
(51) F25B 41/06 (11) 0 928 404 B1
- (71) **VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR**
(51) H02H 7/06 (11) 1 430 582 A1
- (71) **Valeo Schalter und Sensoren GmbH**
(51) G05F 1/565 (11) 1 431 858 A2
(51) G10K 9/122 (11) 1 431 957 A2
- (73) **VALEO SECURITE HABITACLE S.A.S.**
(51) E05B 19/22 (11) 1 195 486 B1
- (71) **VALEO THERMIQUE MOTEUR**
(51) B62D 25/08 (11) 1 429 956 A1
- (71) **VALEO VISION**
(51) F21S 8/12 (11) 1 431 654 A1
(51) G06T 7/20 (11) 1 431 918 A1
- (73) **Valeo Wischersysteme GmbH**
(51) B60S 1/04 (11) 1 023 208 B1
- (71) **Valle Francesco S.r.l.**
(51) B28B 3/10 (11) 1 431 014 A2
- (73) **VALOIS S.A.S.**
(51) B65D 41/04 (11) 1 240 085 B1
(51) B65D 41/06 (11) 1 237 796 B1
- (71) **Van Brown, H.**
(51) A01K 15/02 (11) 1 430 774 A2
- (71) **Van Genechten Biermans**
(51) B65D 5/36 (11) 1 431 196 A1
- (73) **Van Houten, Ronald**
(51) G08G 1/095 (11) 0 925 564 B1
- (73) **VARITY ELECTRIC STEERING LIMITED, TRW LUCAS** →
TRW LUCAS VARITY ELECTRIC STEERING LIMITED
- (71) **Vasogen Ireland Limited**
(51) A61K 9/127 (11) 1 429 727 A1
- (73) **VDM GmbH, ThyssenKrupp** →
ThyssenKrupp VDM GmbH
- (71) **Vector Controls, In.**
(51) B63H 11/11 (11) 1 429 960 A2

- (71) **VEGA Grieshaber KG**
(51) G01F 23/296 (11) 1 283 412 A3
- (73) **Vela Pharmaceuticals Inc.**
(51) A61K 31/551 (11) 1 124 556 B1
- (71) **VEMAG MASCHINENBAU GmbH**
(51) A22C 11/10 (11) 1 430 779 A1
- (71) **Verance Corporation**
(51) G10L 19/02 (11) 1 431 961 A2
- (71) **Veri-Tek International, Corp.**
(51) B23K 20/12 (11) 1 429 886 A1
- (71) **Verity, Inc.**
(51) G06F 17/30 (11) 1 430 422 A1
- (73) **Verpackungen GmbH & Co.KG, Brakemann →**
Brakemann Verpackungen GmbH & Co.KG
- (71;73) **VERTEX PHARMACEUTICALS INCORPORATED**
(51) A61K 31/4155 (11) 1 251 848 B1
(51) A61K 31/445 (11) 1 429 767 A1
(51) A61K 38/00 (11) 1 429 798 A1
- (71) **Vertriebs GmbH, BVV Spezialtieftbautechnik →**
BVV Spezialtieftbautechnik Vertriebs GmbH
- (71) **Vesuvius Crucible Company**
(51) B22D 41/00 (11) 1 430 975 A1
- (73) **Vetter & Co. Ravensburg, Arzneimittel GmbH Apotheker →**
Arzneimittel GmbH Apotheker Vetter & Co. Ravensburg
- (71) **Vevers, Maris**
(51) A61K 31/205 (11) 1 429 753 A1
- (71) **Vétérinaire de Maisons ALFORT ENVA, Ecole Nationale →**
Ecole Nationale Vétérinaire de Maisons ALFORT ENVA
- (73) **Vickars Developments Co. Ltd.**
(51) E02D 5/80 (11) 1 046 753 B1
- (73) **Victor Company of Japan, Ltd.**
(51) G11B 20/10 (11) 1 174 877 B1
- (71) **VICTOR COMPANY OF JAPAN, LTD.**
(51) H04N 9/804 (11) 1 432 252 A2
- (71) **VICTREX MANUFACTURING LIMITED**
(51) H01M 8/10 (11) 1 430 558 A2
(51) H01M 8/10 (11) 1 430 559 A2
- (73) **Video Properties Inc., United →**
United Video Properties Inc.
- (71) **Viegner II GmbH & Co. KG., Franz →**
Franz Viegner II GmbH & Co. KG.
- (73) **VISSMANN WERKE GmbH & CO.**
(51) F24H 9/20 (11) 0 921 360 B1
- (73) **VIIKKI, Paavo Antero**
(51) A01B 59/043 (11) 1 111 984 B1
- (73) **Villani, Gherardo**
(51) A61B 3/103 (11) 0 805 646 B1
- (71) **Vimar SpA**
(51) H01H 23/16 (11) 1 430 496 A2
- (71) **VIRBAC**
(51) A61K 39/215 (11) 1 429 803 A2
- (73) **Virginia Patent Foundation, The University of →**
The University of Virginia Patent Foundation
- (71) **VIROMICS GMBH**
(51) A61K 38/58 (11) 1 430 903 A1
- (71) **Vision Care, Inc., Johnson & Johnson →**
Johnson & Johnson Vision Care, Inc.
- (73) **Visteon Global Technologies, Inc.**
(51) H05K 9/00 (11) 1 198 165 B1
- (71) **Visual Pathways, Inc.**
(51) A61B 5/00 (11) 1 429 655 A2
- (71) **Vital Health Sciences Pty Ltd.**
(51) A61K 31/6615 (11) 1 429 782 A1
- (71) **Vitli Krpan Franc Pisek s.p.**
(51) F16H 7/06 (11) 1 431 614 A2
- (73) **Vitra Patente AG**
(51) A47C 21/06 (11) 1 211 968 B1
- (71) **Vitro Europa, Ltd.**
(51) C09D 175/04 (11) 1 431 357 A1
- (71;73) **VLT CORPORATION**
(51) H01L 23/498 (11) 1 432 030 A2
(51) H02M 3/28 (11) 0 881 758 B1
- (71) **Vlyte Innovations Limited**
(51) G09F 9/35 (11) 1 430 463 A1
- (71) **VMT Bildverarbeitungssysteme GmbH**
(51) G01B 11/00 (11) 1 431 705 A1
- (71) **Voest-Alpine Industrieanlagenbau GmbH & Co.**
(51) C21B 13/00 (11) 1 430 159 A1
- (71) **Vogelstein, Bert**
(51) C12N 15/10 (11) 1 430 123 A2
- (73) **Voigt GmbH & Co. KG, Kaltenbach & →**
Kaltenbach & Voigt GmbH & Co. KG
- (71;73) **Voith Paper Patent GmbH**
(51) D21F 1/70 (11) 1 028 192 B1
(51) D21F 3/04 (11) 1 375 739 A3
(51) D21F 3/08 (11) 0 924 337 B1
(51) D21F 7/00 (11) 1 375 744 A3
(51) D21G 1/00 (11) 1 431 453 A1
(51) D21G 1/02 (11) 1 063 351 B1
(51) D21G 1/02 (11) 1 063 352 B1
(51) D21G 9/00 (11) 1 431 454 A1
(51) D21G 9/00 (11) 1 431 455 A1
(51) D21G 9/00 (11) 1 431 456 A1
(51) G06F 3/033 (11) 1 431 867 A1
- (71) **Volkswagen AG**
(51) B01D 53/94 (11) 1 430 943 A1
(51) F02D 35/00 (11) 1 431 547 A2
(51) F16C 3/10 (11) 1 431 594 A2
(51) G01N 27/419 (11) 1 365 234 A3
(51) G06F 17/60 (11) 1 430 433 A2
- (71;73) **Volkswagen Aktiengesellschaft**
(51) B41M 5/26 (11) 1 431 057 A1
(51) B60G 15/06 (11) 1 431 082 A2
(51) B60H 1/00 (11) 1 119 463 B1
(51) B60N 2/02 (11) 1 099 592 B1
(51) B60Q 1/00 (11) 0 921 034 B1
(51) F01L 1/34 (11) 1 325 214 B1
(51) F02F 1/42 (11) 1 431 560 A1
(51) F02P 3/055 (11) 1 431 573 A1
(51) F16H 63/30 (11) 1 431 629 A2
(51) G01N 21/88 (11) 1 431 751 A2
(51) G01S 13/58 (11) 1 431 775 A1
(51) G01S 13/93 (11) 1 431 776 A1
- (71) **Volume Interactions Pte. Ltd.**
(51) G06F 17/50 (11) 1 430 427 A1
- (71) **Volvo Articulated Haulers AB**
(51) B60G 11/22 (11) 1 429 929 A1
- (73) **Volvo Personvagnar AB**
(51) F02D 41/14 (11) 1 171 700 B1
- (71) **VON ARDENNE ANLAGENTECHNIK GmbH**
(51) G02B 1/10 (11) 1 430 332 A1
- (71) **Vögele AG, Joseph →**
Joseph Vögele AG
- (71) **VP Creativity Lab. Ltd.**
(51) G06F 17/60 (11) 1 431 890 A1
- (71) **W & H Dentalwerk Bürmoos GmbH**
(51) A61C 1/18 (11) 1 430 851 A2
- (71) **W. C. Heraeus GmbH & Co. KG**
(51) H01L 23/495 (11) 1 376 691 A3
- (71) **W. HAUTAU GmbH**
(51) E05C 17/04 (11) 1 431 486 A2
(51) E05D 7/082 (11) 1 431 490 A2
- (73) **WABAG Deutschland GmbH & Co. KG, VA TECH →**
VA TECH WABAG Deutschland GmbH & Co. KG
- (71) **Wacker-Chemie GmbH**
(51) B67B 1/03 (11) 1 429 989 A1
(51) C08G 77/26 (11) 1 431 330 A1
- (71) **Wacker Construction Equipment AG**
(51) B06B 1/16 (11) 1 429 871 A1
- (71) **Wagner, Norbert**
(51) F21V 14/08 (11) 1 431 655 A2
- (71) **Wago Verwaltungsgesellschaft mbH**
(51) H01R 9/26 (11) 1 432 076 A1
- (71) **Walraven B.V., J. van →**
J. van Walraven B.V.
- (71) **Walsrode GmbH & Co. KG, Wipak →**
Wipak Walsrode GmbH & Co. KG
- (71) **WALTER AG**
(51) G05B 19/4097 (11) 1 431 851 A1
- (71) **Wampler, James**
(51) G06F 17/60 (11) 1 430 429 A2
- (71) **Wampler, Scott**
(51) G06F 17/60 (11) 1 430 429 A2
- (71) **Wang, Mingwei**
(51) C07C 279/04 (11) 1 430 025 A1
- (71) **WARD BUILDING COMPONENTS LIMITED**
(51) E06B 3/48 (11) 1 430 197 A1
- (71) **Washington, University of →**
University of Washington
- (73) **Wasserbetriebe Anstalt des öffentlichen Rechts, Berliner →**
Berliner Wasserbetriebe Anstalt des öffentlichen Rechts
- (71) **Waterleaf Limited**
(51) A63F 5/00 (11) 1 429 849 A1
- (71) **Wattohm, Planet →**
Planet Wattohm
- (71) **WAYNE-DALTON CORP.**
(51) E05D 13/00 (11) 1 430 195 A1
- (71) **Wärtsilä Finland Oy**
(51) F02B 29/04 (11) 1 329 610 A3
- (71) **Weber Maschinenbau GmbH & Co. KG**
(51) B26D 7/30 (11) 1 429 898 A1
- (71) **Weber, Michael**
(51) A61H 39/08 (11) 1 429 709 A1
- (71) **Weinblatt, Lee S.**
(51) G06F 17/60 (11) 1 431 895 A1

(71) Wella Aktiengesellschaft (51) A45D 19/10 (11) 1 429 639 A1	(71) Wipak Walsrode GmbH & Co. KG (51) B32B 31/08 (11) 1 429 922 A1	(73) Xetos AG (51) G03H 1/04 (11) 1 346 247 B1
(71) Werke Aktiengesellschaft, Bayerische Motoren → Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft	(71) Wireless, Inc., Sierra → Sierra Wireless, Inc.	(71) Xie, Jianshu (51) C07C 279/04 (11) 1 430 025 A1
(73) Werkzeugmaschinen GmbH + Co. KG, TRUMPF → TRUMPF Werkzeugmaschinen GmbH + Co. KG	(71) Wirtschaftsservice GmbH, Austria → Austria Wirtschaftsservice GmbH	(71) YA-MAN LTD (51) A61H 23/02 (11) 1 430 863 A1
(71) Werkzeugmaschinenbau Sinsheim GmbH (51) B23B 3/06 (11) 1 430 977 A2	(71) WISCONSIN ALUMNI RESEARCH FOUNDATION (51) G01R 33/563 (11) 1 430 327 A1	(71) YAMAHA CORPORATION (51) G10H 1/32 (11) 1 152 395 A3
(71) Westerngeco Canada Limited (51) G01V 1/38 (11) 1 430 329 A2	(71) Wissing, Heinrich (51) F16D 3/20 (11) 1 431 603 A1	(71) Yamaha Hatsudoki Kabushiki Kaisha (51) B62D 55/104 (11) 1 431 165 A1 (51) B62D 55/104 (11) 1 431 166 A2
(71) Westfalia Pharma Systems GmbH & Co.KG (51) B65G 1/137 (11) 1 431 214 A2	(71) Wissing, Johannes (51) F16D 3/20 (11) 1 431 603 A1	(71) YAMAHA HATSUDOKI KABUSHIKI KAISHA (51) B62K 11/02 (11) 1 431 169 A2 (51) B62M 27/02 (11) 1 431 173 A2
(73) WF Logistik GmbH (51) B65G 9/00 (11) 1 249 404 B1	(73) Wit IP Corporation (51) A61F 7/12 (11) 0 801 938 B1	(71) Yamatate Corporation (51) G01F 1/68 (11) 1 431 717 A1
(71) WHIRLPOOL CORPORATION (51) H05B 3/74 (11) 1 432 288 A1	(73) Witte Entwicklungs- und Vertriebs-KG, Horst → Horst Witte Entwicklungs- und Vertriebs-KG	(71) Yang, Tai-Her (51) H02K 7/12 (11) 1 432 101 A1
(71) WHITE, Geoffrey H. (51) A61F 2/06 (11) 1 429 687 A1	(73) Witten-Krefeld GmbH, Edelstahl → Edelstahl Witten-Krefeld GmbH	(71) Yanmar Co., Ltd. (51) F02D 1/02 (11) 1 431 544 A1
(71) Wiegand GmbH, GEA → GEA Wiegand GmbH	(73) Wittenstein AG (51) A61F 2/02 (11) 1 331 903 B1	(71) Yanmar Diesel Engine Co., Ltd. → Yanmar Co., Ltd.
(71) Wieland Dental + Technik GmbH & Co. KG (51) C23F 1/44 (11) 1 431 418 A1	(71) Wobben, Aloys (51) G01R 15/20 (11) 1 430 313 A1	(71) YASKAWA DENKI, KABUSHIKI KAISHA → KABUSHIKI KAISHA YASKAWA DENKI
(71) Wientjes, M. Guillaume (51) A61K 7/00 (11) 1 429 713 A2	(71) WOLFGANG JOBMANN GMBH (51) B67D 1/08 (11) 1 431 239 A1	(71) Yazaki Corporation (51) G02B 6/38 (11) 1 158 329 A3 (51) H01B 13/012 (11) 1 431 983 A1 (51) H01R 11/26 (11) 1 430 569 A1
(71) Wifag, Maschinenfabrik → Maschinenfabrik Wifag	(73) World Precision Instruments, Inc. (51) G01N 21/05 (11) 0 909 946 B1	(71) YAZAKI CORPORATION (51) H02H 3/12 (11) 1 296 419 A3
(71) Wild, Frédéric (51) E04D 1/08 (11) 1 430 187 A1	(71) World Wide Stationery Manufacturing Company Limited (51) B42F 13/26 (11) 1 431 065 A2	(71) YEDA RESEARCH AND DEVELOPMENT Co. LTD. (51) A61K 38/16 (11) 1 429 800 A2
(71) Wilfer, Hans-Peter (51) G10G 7/00 (11) 1 431 954 A1	(71) Worldcom, Inc. (51) H04M 15/00 (11) 1 430 705 A2	(71) YEDA RESEARCH AND DEVELOPMENT COMPANY, LTD. (51) C12Q 1/68 (11) 1 430 145 A2
(73) Wilhelm Layher Vermögensverwaltungs-GmbH (51) E04G 11/48 (11) 1 045 088 B1	(71) WorldSpace Corporation (51) H04B 1/707 (11) 1 430 615 A2	(71) Yieh United Steel Corp. (51) C22C 38/58 (11) 1 431 408 A1
(71) Wille GmbH & Co KG, Eduard → Eduard Wille GmbH & Co KG	(71) Worldwide, Inc., Kimberly-Clark → Kimberly-Clark Worldwide, Inc.	(71) YISSUM RESEARCH DEVELOPMENT COMPANY OF THE HEBREW UNIVERSITY OF JERUSALEM (51) A61K 9/00 (11) 1 429 726 A2 (51) C07C 215/68 (11) 1 430 019 A1 (51) C12N 5/10 (11) 1 430 116 A2
(71) Willtek Communications GmbH (51) G01R 31/08 (11) 1 430 318 A2 (51) G01S 5/12 (11) 1 430 328 A2	(71) Wrobel, Miroslaw (51) G11C 7/16 (11) 1 430 483 A1	(71;73) YKK CORPORATION (51) A42B 1/22 (11) 0 956 784 B1 (51) A44B 19/32 (11) 1 430 804 A1
(73) Willy Rüschi GmbH (51) A61M 16/04 (11) 1 249 251 B1	(73) Würth GmbH & Co. KG, Adolf → Adolf Würth GmbH & Co. KG	(71) Yogurtal S.p.A. (51) A23G 9/00 (11) 1 430 785 A2
(71) Wilson Greatbatch Technologies, Inc. (51) A61N 1/37 (11) 1 310 271 A3 (51) H01G 9/00 (11) 1 431 989 A1 (51) H01G 9/10 (11) 1 431 990 A2	(71) Wyeth (51) A01N 47/34 (11) 1 413 201 A3 (51) C07D 231/38 (11) 1 431 291 A1	(73) Yoko Co., Ltd, Hosokawa → Hosokawa Yoko Co., Ltd
(71) WILSON TOOL INTERNATIONAL, INC. (51) B21D 5/02 (11) 1 429 877 A1	(71;73) X Biotechnologies Inc., Gemin → Gemin X Biotechnologies Inc.	(71) Yoshino Kogyosho Co., Ltd. (51) B65D 1/02 (11) 1 431 190 A1 (51) B65D 1/02 (11) 1 431 191 A1 (51) B65D 1/02 (11) 1 431 192 A1 (51) B65D 43/16 (11) 1 431 204 A1
(71) WINBOND ELECTRONICS CORPORATION (51) H04Q 1/46 (11) 1 339 241 A3	(71) X-RITE, INC. (51) G06F 3/033 (11) 1 430 385 A2	(73) Yuyu Inc. (51) A61K 35/78 (11) 1 171 146 B1
(71) Wincor Nixdorf International GmbH (51) B65H 39/11 (11) 1 429 987 A1 (51) H04L 12/24 (11) 1 331 789 A3 (51) H04L 29/06 (11) 1 331 790 A3	(71) Xenon Genetics, Inc. (51) A61K 31/675 (11) 1 429 784 A2	(71) Z Corporation (51) B29C 67/00 (11) 1 429 911 A2
(71) Winergy AG (51) F03D 11/00 (11) 1 431 575 A2	(71) XEROX CO., LTD., FUJI → FUJI XEROX CO., LTD.	(73) Zaccheo, Alessandro Ivano (51) A61C 9/00 (11) 0 799 606 B1
(71) Wingerter, Thomas (51) D06F 95/00 (11) 1 431 445 A1	(71) Xerox Corporation (51) B41J 2/14 (11) 1 431 035 A1 (51) B41J 2/175 (11) 1 431 041 A1 (51) C09J 7/02 (11) 1 319 699 A3 (51) G03G 15/16 (11) 1 431 840 A2 (51) G06F 17/27 (11) 1 431 882 A2 (51) G06K 9/32 (11) 1 431 908 A2 (51) G06T 5/00 (11) 1 431 911 A2 (51) G06T 11/60 (11) 1 361 544 A3 (51) H04N 1/32 (11) 1 432 234 A1	
(73) Winkhaus GmbH & Co. KG, Aug. → Aug. Winkhaus GmbH & Co. KG		
(71) Winter, Franz (51) G01N 21/39 (11) 1 430 289 A1		

(71) ZAF SPA (51) E04C 3/07 (11) 1 431 475 A2	(73) 3COM CORPORATION (51) G06F 13/00 (11) 0 689 696 B1
(71) ZAG INDUSTRIES LTD. (51) A47B 5/04 (11) 1 430 809 A1	(71) 3Dconnexion GmbH (51) G01L 1/00 (11) 1 430 283 A2
(71;73) Zahnradfabrik → ZF FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft	(73) 3M Espe AG (51) B01F 13/00 (11) 1 274 501 B1
(71) Zarlink Semiconductor Limited (51) H04J 3/06 (11) 1 432 161 A2 (51) H04L 12/56 (11) 1 432 181 A2	(71;73) 3M Innovative Properties Company (51) A61C 7/00 (11) 1 429 680 A1 (51) A61C 19/06 (11) 1 104 265 B1 (51) A61F 13/02 (11) 1 200 029 B1 (51) A61F 13/15 (11) 1 429 701 A1 (51) A61M 15/00 (11) 1 131 122 B1 (51) B32B 27/18 (11) 1 429 919 A1 (51) B41M 5/00 (11) 1 274 587 B1 (51) B65H 35/00 (11) 1 429 986 A1 (51) C03C 3/12 (11) 1 430 002 A2 (51) C03C 3/12 (11) 1 430 003 A2 (51) C07C 1/00 (11) 1 430 008 A2 (51) C22C 26/00 (11) 1 218 556 B1 (51) F21V 8/00 (11) 1 135 649 B1 (51) G02B 5/30 (11) 1 078 285 B1 (51) G02B 5/30 (11) 1 430 334 A1 (51) G02B 7/00 (11) 1 181 607 B1 (51) H01M 4/04 (11) 1 430 554 A2 (51) H01R 12/12 (11) 1 432 078 A1
(71) ZEFAL (51) B62J 15/02 (11) 1 431 168 A1	
(71) Zehnder Verkaufs- und Verwaltungs AG (51) F24D 3/16 (11) 1 278 019 A3	
(71) ZEISS SEMICONDUCTOR MANUFACTURING TECHNOLOGIES AG, CARL → CARL ZEISS SEMICONDUCTOR MANUFACTURING TECHNOLOGIES AG	
(71) Zennou, Gabbi (51) H04N 1/00 (11) 1 430 707 A2	(73) 3m → MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY
(71) ZF FRIEDRICHSHAFEN AG (51) B60K 31/00 (11) 1 431 099 A1 (51) B60K 41/12 (11) 1 431 102 A2 (51) B60K 41/22 (11) 1 429 936 A1 (51) F16D 48/06 (11) 1 430 231 A1	(71) 3V SIGMA S.p.A (51) C11D 3/37 (11) 1 431 380 A1
(71;73) ZF FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft (51) B60K 17/04 (11) 1 429 933 A1 (51) B60T 10/02 (11) 1 123 847 B1 (51) F16H 15/38 (11) 1 430 238 A1	(71) 473721 → Pierburg GmbH
(71;73) ZF Lemförder Metallwaren AG (51) B21D 43/02 (11) 1 029 612 B1 (51) F16C 11/06 (11) 1 431 595 A2	
(71) ZF Lenksysteme GmbH (51) B62D 3/12 (11) 1 429 951 A1 (51) B62D 5/04 (11) 1 431 161 A2	
(71) ZF Sachs AG (51) F16F 9/50 (11) 1 431 608 A2	
(71) Zhu, Dexu (51) C07C 279/04 (11) 1 430 025 A1	
(71) Ziegler, Randy H. (51) A61P 3/10 (11) 1 429 842 A2	
(71) Zimmer Technology, Inc. (51) A61B 17/15 (11) 1 430 841 A1 (51) A61B 17/15 (11) 1 430 842 A1	
(71) Zizala Lichtsysteme GmbH (51) F21V 14/08 (11) 1 136 750 A3 (51) F21V 14/08 (11) 1 201 988 A3 (51) F21V 14/08 (11) 1 201 989 A3	
(71) ZR Sachs AG (51) F16D 21/06 (11) 1 430 230 A1	
(73) Zumtobel Staff GmbH (51) F21V 8/00 (11) 1 110 031 B1	
(71) Zymequest, Inc. (51) A61M 5/32 (11) 1 429 827 A1	
(73) ZymoGenetics, Inc. (51) C12N 15/19 (11) 0 977 861 B1 (51) C12N 15/19 (11) 1 032 671 B1	
(71) 1...Limited (51) H01L 41/09 (11) 1 430 546 A2	
(73) 1263152 Ontario Inc. (51) A61M 15/00 (11) 1 047 467 B1	
(71) 3927296 Canada, Inc. (51) H04L 9/00 (11) 1 430 637 A2	

III.2

- **Öffentliche Zustellung nach Regel 80 EPÜ**
das Schriftstück gilt einen Monat nach dem Tag der Bekanntmachung der öffentlichen Zustellung im Europäischen Patentblatt (siehe Kopfzeile) als zugestellt

- **Public notification under Rule 80 EPC**
the document is deemed to have been notified one month after the date of publication of the public notification in the European Patent Bulletin (see header)

- **Signification publique, conformément à la règle 80 CBE**
le document est réputé signifié à l'expiration d'un délai de un mois à compter de la date de publication de la signification publique dans le Bulletin européen des brevets (voir en-tête)

- (21) **97924951.3**
BESCHIED GEM. ARTIKEL 96(2) EPÜ VOM
25.03.2004 ERAK, MILE RAIMUNDSTRASSE
151 60320 FRANKFURT
Erak, Mile
Raimundstrasse 151, 60320 Frankfurt, DE
EPO Munich
- (21) **99109346.9**
2. ZUSTELLUNG, ADWI09, 15.04.04 VAN
HALDEREN, JOHN KOKMEEUW 24 3831 HJ
LEUSDEN PAYS-BAS
van Halderen, John
Kokmeeuw 24, 3831 HJ Leusden, NL
EPO Munich
- (21) **01274273.0**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE
69(1)EPC(EPO F1205A DATED 170304)
G-intek Co., Ltd.
1st Floor, Samsung Park Tower Bldg. 459-10
Sungnae 1-dong Kangdong-ku, Seoul 134-031, KR
EPO The Hague
- (21) **01930344.5**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE
69(1)EPC.
ALPB - Aditivos E Ligantes Para Betoas, Lda.
Praceta Paulo VI, 36-3 C, Urgeses, 4810-011
Guimaraes, PT
EPO The Hague
- (21) **01952033.7**
COMMUNICATION NOT DELIVERED NOTING OF
LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1)EPC.
(EPO FORM 1205A DATED 23.01.04)
Vizcom21 Co.
2F, 384-21, Mangweon-dong, Mapo-gu, Seoul
121-890, KR
EPO Munich
- (21) **02701762.3**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE
69(1)EPC(EPO F1205A DATED 170304)
G-intek Co., Ltd.
1st Floor, Samsung Park Tower Bldg. 459-10
Sungnae 1-dong Kangdong-ku, Seoul 134-031, KR
EPO The Hague
- (21) **02720310.8**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE
69(1) EPC
Greenlees, Alexander
Flat 3/1, 30 Graham Square, Glasgow G31 1AN, GB
EPO Munich

- (21) **02725292.3**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE
69(1) EPC
Array Bioscience Corporation
4703 Tidewater Avenue, Suite F, Oakland,
California 94601, US
EPO The Hague
- (21) **02727137.8**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE
69(1)EPC.(EPO FORM 1205A DATED 26.03.04)
LNL Technologies Canada Inc.
283 McLeod Street, Ottawa, Ontario K2P 1A1, CA
EPO Munich
- (21) **02730206.6**
COMMUNICATION UNDER RULE 69(1) EPC (FORM
1205A OF 13.02.04 AND 19.03.04) COULD NOT BE
DELIVERED.
Molecular Machines & Industries GmbH
Im Neuenheimer Feld 515, 69120 Heidelberg, DE
EPO Munich
- (21) **02730648.9**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE
69(1) EPC (EPO FORM 1205A DATED 01.04.2004)
PACE SOFT SILICON LIMITED
5 Clare Street, Dublin 2, IE
EPO Munich
- (21) **02734131.2**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE
69(1) EPC /EPO FORM 1205A DATED 300304/
Nexell Therapeutics Inc.
9 Parker, Irvine, CA 92618-1605, US
EPO Munich
- (21) **02735916.5**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE
69 (1) EPC (EPO FORM 1205A DATED 18-03-
2004).
PACE SOFT SILICON LIMITED
5 Clare Street, Dublin 2, IE
EPO Munich
- (21) **02763990.5**
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE (69) EPC
Correocaliente.Com, Inc.
1635 Via Madrina Street, San Diego, CA 92111, US
EPO Berlin
- (21) **02783839.0**
ENTRY INTO THE EUROPEAN PHASE BEFORE THE
EUROPEAN PATENT OFFICE
A.P.M. CONSULTANTS BV
Sleperweg 10, 6222 NK Maastricht, NL
EPO Munich

III.3

- **Neudrucke aufgrund von Korrekturen**
- **Reprints following corrections**
- **Réimpressions en raison de corrections**

- zur Erläuterung siehe B Allgemeine Hinweise
- see also B General Remarks
- pour de plus amples informations, voir B Remarques
générales

- (11) **1 367 741** (51) H04B 7/10
(48) 23.06.2004 (13) A9

- (43) 03.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE
SI SK TR

- AL LT LV MK
(15) W1A2
• Beschreibung / Description / Description

- (11) **1 391 415** (51) B66F 9/18
(48) 23.06.2004 (13) A8
(43) 25.02.2004
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE
SI SK TR

- AL LT LV MK
(15) W1A2
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie

- (11) **1 396 641** (51) F04D 13/02
(48) 23.06.2004 (13) A8
(43) 10.03.2004
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE
SI SK TR

- AL LT LV MK
(15) W1A2
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie

- (11) **1 396 978** (51) H04L 29/06
(48) 23.06.2004 (13) A8
(43) 10.03.2004
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE
SI SK TR

- AL LT LV MK
(15) W1A2
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie

- (11) **1 406 188** (51) G06F 17/50
(48) 23.06.2004 (13) A9
(43) 07.04.2004
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE
SI SK TR

- AL LT LV MK
(15) W1A2
• Zeichnungen / Drawings / Dessins

**Euro-Konten der
Europäischen Patentorganisation**

**Euro accounts of the
European Patent Organisation**

**Comptes euro de l'Organisation
européenne des brevets**

<i>Staat Country Pays</i>	<i>Bankkonten Bank accounts Comptes bancaires</i>	<i>Postscheckkonten Giro accounts Comptes de chèques postaux</i>
AT	N° 102-133-851/00 (BLZ 12 000) Bank Austria Creditanstalt AG Am Hof 2 A-1010 Wien	N° 7451.030 (BLZ 60 000) Österreichische Postsparkasse AG Georg-Coch-Platz 2 A-1018 Wien
BE	N° 310-0449878-78 ING Belgium Marnix Business Branch 1, rue du Trône B-1000 Bruxelles	N° 000-1154426-29 Banque de la Poste B-1100 Bruxelles
BG	N° 1465104501 Bulbank 7, Sveta Nedelya Sq. BG-1000 Sofia	
CH	N° 230-322 005 60 M UBS Bahnhofstr. 45 CH-8021 Zürich	N° 91-649517-3 Postfinance Verarbeitungszentrum CH-4040 Basel
CY	N° 0155-41-190144-48 Bank of Cyprus 21, Evagoras Av P.O. Box 1472 CY-1599 Nicosia	
CZ	N° 01841280/0300 Ceskoslovenska Obchodni Banka A.S. Na prikope 14 CZ-11520 Prague	
DE	N° 3 338 800 00 (BLZ 700 800 00) Dresdner Bank Promenadeplatz 7 D-80273 München SWIFT Code: DRESDEFF700 IBAN: DE20 7008 0000 0333 880000 BIC: DRESDEFF	N° 300-800 (BLZ 700 100 80) Deutsche Postbank AG Bayerstr. 49 D-80138 München
DK	N° 3001014560 Danske Bank A/S Holmens Kanal Dept. Holmens Kanal 2-12 DK-1092 Kopenhagen K.	N° 1551-2138837478 BG Bank Erhvervsafdeling City Nørre Voldgade 68 DK-1390 Kopenhagen K.
EE	N° 10220025988223 Eesti Ühispank AS Tornimäe 2, Tallinn EE-10151 Tallinn	
ES	N° 0182-5906-88-029-0348002 Banco Bilbao Vizcaya Argentaria, S.A. (BBVA) Calle Alcalá 16, 3e Planta E-28014 Madrid	
FI	N° 200118-182076 Nordea Bank Finland plc Aleksanterinkatu 17, Helsinki FIN-00020 Nordea	N° 800013-90405 Sampo Bank plc Fabianinkatu 23, Helsinki FIN-00075 Sampo

**Euro-Konten der
Europäischen Patentorganisation**

**Euro accounts of the
European Patent Organisation**

**Comptes euro de l'Organisation
européenne des brevets**

*Staat
Country
Pays*

*Bankkonten
Bank accounts
Comptes bancaires*

*Postscheckkonten
Giro accounts
Comptes de chèques postaux*

FR N° 000 200 20463
Code banque 30 004
Code guichet 00 567
Clé Rib 29
BNP - Paribas
Agence : Paris Clientèle International
2, place de l'Opéra
F-75002 Paris 2^{ème}

GB N° 86 98 72 66 (Sorting Code 20-00-00)
Barclays Bank PLC
54 Lombard Street
P.O. Box 544
GB-London EC3V 9EX

GR N° 112002002007046
Alpha Bank
Athens Tower Branch
2, Messoghion Avenue
GR-115 27 Athens

HU N° 11764946-00239880
OTP Bank Rt.
Központi Fiók
Deák Ferenc utca 7-9
HU-1052 Budapest

IE N° 309 822 01 (Bank Code 901 490)
Bank of Ireland
Lower Baggot Street Branch
P.O. Box 3131
IRL-Dublin 2

IT N° 936832 01 94
ABI 02002 / CAB 03200
Banca Intesa
Via del Corso 226
I-00186 Roma

N° 10568277
Poste Italiane
C. U. A. S.
Piazza Vesuvio 6
I-20144 Milano

LU N° 7-108/9134/200
DEXIA - Banque Internationale
à Luxembourg
69 route d'Esch
L-2953 Luxembourg

N° 26421-37
Administration des P. & T.
Chèques postaux
BP 2500
L-1090 Luxembourg

MC N° 000 254 22154
Code banque 30 004
Code guichet 09179
Clé Rib 91
BNP - Paribas
Succursale de Monte-Carlo
Galerie Charles III
Boîte Postale 129
MC-98007 Monaco Cedex

NL N° 51 36 38 547
ABN-AMRO Bank NV
Kneuterdijk 1, Postbus 165
NL-2501 AP Den Haag

N° 40 12 627
Postbank N.V.
Postbus 98000
NL-6800 MA Arnhem

PT N° 0015/020/088391145/05
Banco Comercial Português
BCP Group
Av. Fontes Pereira de Melo, 7
P-1050-115 Lisboa